簡　介

內容　**本書分前後二部。前部包括新約中文國語和合譯本，加上原文逐字編號對照，並附以英文欽定譯本。後部包括新約原文字典、字系（word families）、字彙及附錄；全部取材自 Dr. James Strong's Exhaustive Concordance 及多位聖經原文學者的著作。**

和合本及欽定本是兩種最普及並深入人心的聖經譯本。和合本譯文優雅流暢，富有靈感，僅極少部份略有瑕疵。如今配上原文編號，使之達到盡善盡美。

本書根據最可靠的原文版本（The United Bible Societie's Greek New Testament , 3rd ed. and the Nestle-Alan Novum Testamentum Graece, 26th ed.)，將相當於原文每個字的編號置於中譯之下，旁邊附以英譯。如此，既可以中、英對照，更可以藉着編號翻查本書後部，找出該字原文的字義、字源、字系和字彙。

功用　**使不懂原文者都可以直接查對、瞭解聖經原文精意，發掘神純淨話語裏的無限豐富。**

新約原以當時通行的國際語言——希臘白話文 (Koinê' Greek) 寫的，平民百姓皆能明白。其後幾經變遷，讀聖經變爲少數人的特權。自馬丁路得時代，聖經開始被譯成各國文字，再成爲人人能讀的書。然而任何譯本均不可能將原文意義完全準確的表達出來，普羅大衆只能間接地通過聖經學者的繙譯和解釋，來閱讀並瞭解神的話。

直至百年前，Dr. Strong 氏欲使人人皆有機會直接瞭解聖經原文精義，遂以英文字母音譯每一原文字，並按字母順序給每一原文字編上號碼(如：pneuma 4151 靈，kardia 2588 心），列出字的組成，追溯字的來源，再加上原文字義及英欽定本的繙譯。如此，人人皆可明瞭並確認每一原文字義，及其在新約裏的用法，和各字間的關係，從而建立起

一道橋樑，通往原文查經的新境界。神恢復的工作，因而向前邁進了一大步。

《原文編號新約全書》熔合多本著名聖經原文工具書於一爐，資料豐富，由淺入深，應用便利；人人皆可直接、準確、深入、透徹、無限地明白聖經眞理，不受傳統解經限制，消除人意的攙雜；使神話語中蘊含的神聖亮光，能以無止境的放射照耀。這是神歷代恢復工作的根基。

編者

Forward

Until the Reformation, the absolute authority of the Church of Rome was accepted. Every issue in matters of government, science, and above all the interpretation of the Bible, was unquestioned. As this authority was challenged and the Reformation progressed, many seekers of truth were freed in thought and action. The challenge of authority also influenced seekers of truth in the sciences. The approach to discovery with open-mindedness developed into a premise: that observations, methods, and conclusions about what is known thus far may be improved, or disproved by new observations, methods, and conclusions. Basing upon this premise, an **open-ended** approach in ascertaining truth has continued for four hundred years.

Seekers of truth in the physical sciences and many seekers of spiritual truth have adopted this premise. This approach is known as "the Scientific Method", though it has its origin in the Reformation.

In keeping with this open-ended quest for truth, the King James translation gave the scriptures to the common man. Thus a trend was established, providing study aids over the next four centuries. Among the important aids is the work of a Greek scholar, Mr. G.V. Wigram. His concordance provided the linking of the King James translation of the New Testament to the original Greek. A seeker could then find a more accurate understanding of the original words by seeing how they were used throughout the text. This open-ended approach using a concordance was completed by Mr. Wigram about one hundred and fifty years ago. Nearly fifty years later, Dr. James Strong study aids by made a breakthrough in coding every word of the King James New Testament and linking it to his Greek dictionary. His intent, in providing root derivations in his dictionary, was meant to help the seekers use the open-ended approach. However, many seekers use his dictionary as a closed source of definitions. They receive his definition at face value rather than following his abundant references to obtain richer meanings.

Sixty years ago Mr. Adolph Knoch developed the concordant literal translation of the Greek New Testament. Later, in a separate volume, Mr. Knoch combined related Greek words according to their roots and rendered these roots with literal English equivalents. His work enriched the open-ended approach. Several years ago, the compilers of this work discovered that these study aids could be improved by consolidating them into one volume. This consolidation reduces the time of tracing references of root derivation, and gives the user an easy way to determine the meaning of the Greek words.

This volume offers features that constitute an ideal workshop for both the Chinese and the English readers. This work is offered to be helpful, **not final.** Other study aids should not be set aside, but used to enhance this open-ended approach.

Introduction

This book is unique in that it is a combination of the New Testament with several study aids brought together for the first time. This New Testament is a Chinese/English translation, printed side by side on each page. The Chinese text is the Kuoyü Union, and the English is the King James. In the East, both are held in the highest regard.

The Chinese text is number coded according to "Strong's Exhaustive Concordance". These number codings are direct references to the study aids that follow the New Testament in this work. The entire vocabulary contained in Dr. Strong's original concordance dictionary is faithfully retained.

In three parts, these study aids comprise an improved and enlarged version of Dr. Strong's dictionary and concordance. The additions with open-ended format enable anyone unfamiliar with Greek to discover and ascertain the fuller meaning of words used in the original Greek.

The English reader can use this book with any New Testament coded with Dr. Strong's numbers (A coded New Testament can be obtained from: *The Hebrew-Greek Key Study Bible* , published by Baker Book House, P.O. Box 6287, Grand Rapids, Michigan, 49516; *The Word Study New Testament* , published by Tyndale House Publishers, Inc., P.O. Box 80, Wheaton, Illinois, 60189), to simplify, expand, and have immediate access to transliterations, usages, and root word studies.

The first part of this study aid has nine important improvements to Dr. Strong's "Greek Dictionary of the New Testament":

(1) It includes all of Dr. Strong's root derivations and primary root words, gathered conveniently with each word.
(2) Root components within a Greek word are hyphenated and given English transliterations.
(3) Root components are given English equivalents.
(4) Chinese Kuoyü Union translations are supplied.
(5) The number of times a word used in the New Testament is noted.
(6) The part of speech is provided.
(7) "Concordant Literal New Testament" translations are given in bold type.
(8) The two most common usages and the number of their occurrences in the King James translation are given in Italics.
(9) Following 5624 in the Dictionary, an addendum covers Greek words discovered in the last century. The additions supply improved understandings of these Greek words.

Below is a sample showing the improved items:

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1577 ek-klêsi'a	OUT-CALLED	教會、會	115	N	**ecclesia** / *church 112, assembly 3* a calling out [(1537 = out*) + (2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge*)]	

(1)

The second part contains the "New Testament Greek Word Families". In this part, whole families of related Greek words are listed with primary root words according to Dr. Strong's dictionary. This is a time-saving provision, giving instant access to all the related words.

Below is sample of a word family:

Primary root word number (in bold type)

1096

1	1096	gin'omai	BECOME	成就、變成	677	V	**become, come into being, come to be** / *be (is, being, been, was, were) 255, come to pass 82* to cause to be*
2	0035	a-genea-log'êtos	UN-BECOME-LAID(said)	無族譜	1	A	**genealogy (without)** / *without descent* unregistered [1(427 = without*) + (1075 = reckon by generations)[(1074 = generations)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
3	0036	a-genês'	UN-BECOME	卑賤的	1	A	**ignoble** / *base things* without kin [1(427 = without*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
4	0241	allo-genês'	CHANGE-BECOMer	外族人	1	A	**foreigner** / *stranger* foreign [(243 = else*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
5	0313	ana-genna'ô	UP-BECOME	重生	2	V	**regenerate** / *beget again, be born again* to beget [(303 = up*) + (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
6	0581	apo-genom'enos	FROM-BECOME	死	1	V	**come away from** / *being dead* absent [(575 = off*) + (1096 = cause to be*)]

related Greek word number

The third part is a combination of Dr. Strong's concordance and Mr. G.V. Wigram's concordance by listing all of the references in the New Testament for each original Greek word used, enabling the reader to determine word meanings by its use in context.

At the end of this book, we also include two appendices, namely "Root words not appearing in the New Testament" and "Words at variance between Received Text and Nestle Text 26th ed."

A seeker after truth using this volume can find more accurate and fuller meanings as inspired by the Holy Spirit. This work will give the user a thoroughly equipped workshop and a bilingual bridge.

We are grateful to our dear Lord Jesus Christ for the many Bible scholars who have labored before us. We pray that Christ will continue to build "the church, which is his body", and recover for the church the full and exact meaning of every New Testament word. To this end we commit this book for His abundant blessing.

The Compilers

目　錄
Contents

- **原文編號對照新約** 1—474
  New Testament Numerically Coded to Strong's Concordance

- **新約原文字典** 475—641
  An Improved Strong's Greek Dictionary of the New Testament

- **新約原文字系** 643—807
  Greek New Testament Word Families

- **新約原文字彙** 809—868
  Greek New Testament Word Concordance

- **附錄** 869—883
  Appendices

  1.未曾在新約出現過的原文根字
  Root Words not appearing in the New Testament

  2.新約原文版本差異比較
  Words at Variance between Received Text and Nestle Text 26th ed.

原文編號對照新約

New Testament Numerically Coded to Strong's Concordance

編號凡例

一、本書採用百年前Dr. James Strong製定的原文編號。將新約中使用的每一希臘字，按字母順序編上數字號碼。此種編號現爲世界各著名原文工具書籍所通用。

二、本書以原文版本Nestle Text 26th ed.（簡稱N26）爲準。

1. 其中某些用字與Strong之經文彙編（以原文版本Received Text爲據，簡稱RT）有異。

   例：加增 (腓 1:17，原編號 2018)
   1453

2. 某些希臘字在RT中未有使用，只在N26中出現，故原無編號，現依照其字母順序編號，附以a或b。

   例：荳蔻 (啓 18:13)
   298a

三、原文一字對中文一字

編號置於該中文字下。例：神 主 靈
2316 2962 4151

四、原文一字對中文二字

1. 編號置於中文第一字下。例：恩惠 平安
   5485 1515
2. 編號置於更近原意的中文字下。例：仁愛 天使
   26 32

五、原文一字對中文多字

1. 編號置於中文第一字下。例：不至於累着 (林後 11:9)
   4
2. 編號置於原文主要字義之下。例：成爲富足 (林後 8:9)
   4147
3. 如中間有其他字隔開，編號置於頭一部分的中文字下。

   例 1：中間隔斷的牆 (弗 2:14, 3320 意爲「中間的牆」)
   3320 5418

   例 2：傳和平的福音 (弗 2:17, 2097 意爲「傳福音」)
   2097 1515

六、原文字錯譯中文者，編號仍置於該錯譯字下。

例 1：心 心志 精意 (4151 應譯爲靈)
4151 4151 4151

例 2：同心合意的興旺福音 (腓 1:5, 2842 意爲「交通、有分」)
2842 U 2098

七、原文字未譯中文者

1. 編號置於相關字之旁。

例：歡歡喜喜 (腓 1:4, 3326 意爲「同着」)
3326 5479

2. 編號置於相近的標點下。

例：多而又多。 (腓 1:9, 4052 意爲「有餘」)
3123 2089 A 3123 4052

3. 編號置於節數下。

例：1我所親愛 (腓 4:1, 5620 意爲「因此」)
5620 M 27

八、黑體編號表示該字爲名詞，且附有定冠詞(definite article) the。

例：神 恩惠 兒子 福音
2316 5485 5207 2098

九、原文文法中，字的變化顯示出語氣（mood）、時態（tense）、語態（voice）、數（number）、性（gender）、格（case）等，故某些中文字下雖無編號，但其意義已包括在近旁的編號中。

例1：我就歡喜 (腓 1:18,「我」包括在 5463 中)
5463

例2：只是我先前以爲 (腓 3:7,「我先前」包括在 V中)
235 V

十、在語法上，少數經文之中譯與原文有頗大差距，無法將編號全部恰切的置於中文之下。請參照英譯，或其他中譯本。

例1：你們當以基督耶穌的心爲心 (腓 2:5)
QIY I 5547 2424 WA 5426

5Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus:

例2：10你既然遵守了我忍耐的道、我必定保守你脫
H 5083 M 5281 3056 2504 5083 Y K

離那試煉的時候；這就是那將要臨到普天下，
3986 T 3195 2064 E 3650 3625

來試煉住在地上的人的時候。 (啓 3:10新譯本)
3986 2730 E 1093 T

十一、除極少數對意義無影響的字如3588、3754……等，有少部分省略外，其他原文字全部編入中文和合本譯文之下。

十二、爲節省空間，下列十八個常用原文字，均以英文字母爲代號，置於中譯之下：

代號	原文音譯	編號	中譯	英譯	使用次數
A	kai	2532	並且	and	8947
B	de	1161	但	yet	2771
E	epi	1909	在…上	on	895
F	gar	1063	因爲	for	1069
H	hoti	3754	因爲	that	1293
I	en	1722	在、裏	in	2781
K	ek	1537	從、出	out	921
L	legô	3004	說	say	1343
M	egô	1473	我、我們	I, we	2966
(包括1691, 1698, 1699, 1700, 2248, 2249, 2251, 2254, 2257, 3165, 3427, 3450各字)					
N	ou	3756	沒有、不	not	1453
P	pas	3956	凡、一切	all	1243
Q	houtos	3778	這	this	1415
(包括5023 — 5026, 5124 — 5130各字)					
S	autos	0846	他、自己	self, him	5780
		0848			
T	ho, hê, to	3588	這	the	19734
U	eis	1519	進入	into	1773
V	eimi	1510	是、在	be	2491
(包括1488, 1498, 1511, 1526, 2070, 2071, 2075– 2077, 2252, 2258, 2277, 2468, 5600, 5607各字)					
W	hos	3739	它	which	1393
Y	su	4771	你、你們	you	3014
(包括4571, 4671, 4674, 4675, 5209, 5210, 5212, 5213, 5216各字)					

新約書名

			頁
馬太福音	Matthew	Mt.	1
馬可福音	Mark	Mk.	60
路加福音	Luke	Lk.	97
約翰福音	John	Jn.	160
使徒行傳	Acts	Ac.	209
羅馬書	Romans	Ro.	270
哥林多前書	1 Corinthians	1 Co.	296
哥林多後書	2 Corinthians	2 Co.	322
加拉太書	Galatians	Gal.	339
以弗所書	Ephesians	Eph.	348
腓立比書	Philippians	Phl.	357
歌羅西書	Colossians	Col.	364
帖撒羅尼迦前書	1 Thessalonians	1 Th.	370
帖撒羅尼迦後書	2 Thessalonians	2 Th.	376
提摩太前書	1 Timothy	1 Ti.	380
提摩太後書	2 Timothy	2 Ti.	387
提多書	Titus	Tit.	392
腓利門書	Philemon	Phe.	395
希伯來書	Hebrew	Heb.	397
雅各書	James	Jas.	416
彼得前書	1 Peter	1 Pt.	423
彼得後書	2 Peter	2 Pt.	430
約翰壹書	1 John	1 Jn.	435
約翰貳書	2 John	2 Jn.	442
約翰叁書	3 John	3 Jn.	443
猶大書	Jude	Jd.	444
啓示錄	Revelation	Rev.	446

MATTHEW

1 The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham. 2Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren; 3And Judas begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram; 4And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon; 5And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse; 6And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her *that had been the wife* of Urias; 7And Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia; and Abia begat Asa; 8And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias; 9And Ozias begat Joatham; and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias; 10And Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias; 11And Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon: 12And after they were brought to Babylon, Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat Zorobabel; 13And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor; 14And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud; 15And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob; 16And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ. 17So all the generations from Abraham to David *are* fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon *are* fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ *are* fourteen generations. 18Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found

馬太福音

第一章

1亞伯拉罕的後裔、大衛的子孫、
11 5207 1138 5207
耶穌基督的家譜・後裔子孫原文 2亞伯拉罕生
2424 5547 1078 976 都作兒子下同 11 1080
以撒・以撒生雅各・雅各生猶大和他的弟兄・
2464 B 2464 1080 2384 B 2384 1080 2455 A S 80
3猶大從他瑪氏生法勒斯和謝拉・法勒斯生希
B2455 K 2283 1080 5329 A 2196 B 5329 1080 2074
斯崙・希斯崙生亞蘭・ 4亞蘭生亞米拿達・亞
B 2074 1080 689 B689 1080 284 B 284
米拿達生拿順・拿順生撒門・ 5撒門從喇合氏
1080 3476 B 3476 1080 4533 B4533 K 4477
生波阿斯・波阿斯從路得氏生俄備得・俄備得
1080 1003 B 1003 K 4503 1080 5601 B 5601
生耶西・ 6耶西生大衛王。◯大衛從烏利亞的
1080 2421 B2421 1080 1138 935 B 1138 K 3774
妻子生所羅門・ 7所羅門生羅波安・羅波安生
T 1080 4672 B4672 1080 4497 B 4497 1080
亞比雅・亞比雅生亞撒・ 8亞撒生約沙法・約
7 B 7 1080 760 B760 1080 2498 B 2498
沙法生約蘭・約蘭生烏西亞・ 9烏西亞生約坦
1080 2496 B 2496 1080 3604 B3604 1080 2488
・約坦生亞哈斯・亞哈斯生希西家・ 10希西家
B 2488 1080 881 B 881 1080 1478 B1478
生瑪拿西・瑪拿西生亞們・亞們生約西亞・ 11
1080 3128 B 3128 1080 300 B 300 1080 2502
百姓被遷到巴比倫的時候、約西亞生耶哥尼雅
3350 897 E B 2502 1080 2423
和他的弟兄。◯ 12遷到巴比倫之後、耶哥尼雅
A S 80 B3350 897 3326 2423
生撒拉鐵・撒拉鐵生所羅巴伯・ 13所羅巴伯生
1080 4528 B 4528 1080 2216 B2216 1080
亞比玉・亞比玉生以利亞敬・以利亞敬生亞所
10 B 10 1080 1662 B 1662 1080 107
・ 14亞所生撒督・撒督生亞金・亞金生以律・
B107 1080 4524 B 4524 1080 885 B 885 1080 1664
15以律生以利亞撒・以利亞撒生馬但・馬但生
B1664 1080 1648 B 1648 1080 3157 B 3157 1080
雅各・ 16雅各生約瑟、就是馬利亞的丈夫・那
2384 B2384 1080 2501 3137 435 T
稱爲基督的耶穌、是從馬利亞生的。◯ 17這樣
L 5547 2424 K W 1080 3767
、從亞伯拉罕到大衛、共有十四代・從大衛到
575 11 2193 1138 P1074 1180 1074 A 575 1138 2193
遷至巴比倫的時候、也有十四代・從遷至巴比
3350 897 1180 1074 A 575 3350 897
倫的時候到基督、又有十四代。
2193 5547 1180 1074

18耶穌基督降生的事、記在下面・他母親馬利
B2424 5547 1078 V3779 S 3384 3137
亞已經許配了約瑟、還沒有迎娶、馬利亞就從
3423 2501 4250 2228 S4905 2147 K

聖靈懷了孕。 19他丈夫約瑟是個義人、不願意
明明的羞辱他、想要暗暗的把他休了。 20正思
念這事的時候、有主的使者向他夢中顯現、說
、大衛的子孫約瑟、不要怕、只管娶過你的妻
子馬利亞來・因他所懷的孕、是從聖靈來的。
21他將要生一個兒子・你要給他起名叫耶穌・
因他要將自己的百姓從罪惡裏救出來。 22這一
切的事成就、是要應驗主藉先知所說的話、 23
說、『必有童女、懷孕生子、人要稱他的名爲
以馬內利。』（以馬內利繙出來、就是 神與
我們同在。） 24約瑟醒了、起來、就遵着主使
者的吩咐、把妻子娶過來・ 25只是沒有和他同
房、等他生了兒子、有古卷作等他生了頭胎的兒子就給他起
名叫耶穌。

with child of the Holy Ghost. 19Then Joseph her husband, being a just *man,* and not willing to make her a publick example, was minded to put her away privily. 20But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost. 21And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins. 22Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, 23Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us. 24Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife: 25And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

第二章 1當希律王的時候、耶穌生在猶太
的伯利恒・有幾個博士從東方來到耶路撒冷、
說、 2那生下來作猶太人之王的在那裏・我們
在東方看見他的星、特來拜他。 3希律王聽見
了、就心裏不安・耶路撒冷合城的人、也都不
安。 4他就召齊了祭司長和民間的文士、問他
們說、基督當生在何處。 5他們回答說、在猶
太的伯利恒・因爲有先知記着說、『 6猶大地
的伯利恒阿、你在猶大諸城中、並不是最小的
・因爲將來有一位君王、要從你那裏出來、牧
養我以色列民。』 7當下希律暗暗的召了博士
來、細問那星是甚麼時候出現的。 8就差他們
往伯利恒去、說、你們去仔細尋訪那小孩子・
尋到了、就來報信、我也好去拜他。 9他們聽
見王的話、就去了・在東方所看見的那星、忽

2 Now when Jesus was born in Bethlehem of Judæa in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem, 2Saying, Where is he that is born King of the Jews? for we have seen his star in the east, and are come to worship him. 3When Herod the king had heard *these things,* he was troubled, and all Jerusalem with him. 4And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he demanded of them where Christ should be born. 5And they said unto him, In Bethlehem of Judæa: for thus it is written by the prophet, 6And thou Bethlehem, *in* the land of Juda, art not the least among the princes of Juda: for out of thee shall come a Governor, that shall rule my people Israel. 7Then Herod, when he had privily called the wise men, enquired of them diligently what time the star appeared. 8And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search diligently for the young child; and when ye have found *him,* bring me word again, that I may come and worship him also. 9When they had heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came

and stood over where the young child was.
10When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. 11And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him: and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh. 12And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.
13And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young child to destroy him. 14When he arose, he took the young child and his mother by night, and departed into Egypt: 15And was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, Out of Egypt have I called my son. 16Then Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently enquired of the wise men.
17Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying,
18In Rama was there a voice heard, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping *for* her children, and would not be comforted, because they are not. 19But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt,
20Saying, Arise, and take the young child and his mother, and go into the land of Israel: for they are dead which sought the young child's life. 21And he arose, and took the young child and his mother, and came into the land of Israel. 22But when he heard that Archelaus did reign in Judæa in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he turned aside into the parts of Galilee: 23And he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.

然在他們前頭行、直行到小孩子的地方、就在
S 4254 2193 2064 3813 V 3757
上頭停住了。 10他們看見那星、就大大的歡喜
1883 2476 B 1492 792 3173 4970 5463 5479
。 11進了房子、看見小孩子和他母親馬利亞、
A2064 U 3614 1492 3813 3326 S 3384 3137
就俯伏拜那小孩子、揭開寶盒、拿黃金乳香沒
A 4098 4352 S A 455 S2344 5557 A3030 A4666
藥爲禮物獻給他。 12博士因爲在夢中被主指示
1435 4374 S A 2596 3677 5537
、不要回去見希律、就從別的路回本地去了。
3361 344 4314 2264 1223 243 3598 U S 5561 402
◯ 13他們去後、有主的使者向約瑟夢中顯現、
BS 402 2400 2962 32 2501 3677 2596 5316
說、起來、帶着小孩子同他母親、逃往埃及、
L 1453 3880 3813 A S 3384 A 5343 U 125 A
住在那裏、等我吩咐你・因爲希律必尋找小孩
V 1563 2193 302 2036 Y F 2264 3195 2212 3813
子要除滅他。 14約瑟就起來夜間帶着小孩子和
T622 S T B 1453 3571 3880 3813 A
他母親往埃及去・ 15住在那裏、直到希律死了
S 3384 AU 125 402 AV 1563 2193 2264 5054
・這是要應驗主藉先知所說的話、說、『我從
2443 4137 2962 1223 4396 5259 4483 T L K
埃及召出我的兒子來。』 16希律見自己被博士
125 2564 M 5207 5119 2264 1492H 5259 3097
愚弄、就大大發怒、差人將伯利恒城裏、並四
1702 3029 2373 A 649 965 I A I P
境所有的男孩、照着他向博士仔細查問的時候
S3725 P 3816 2596 3844 3097 198 5550
、凡兩歲以裏的、都殺盡了。 17這就應了先知
575 1332 A 2736 337 5119 4137 1223 4396
耶利米的話、說、『 18在拉瑪聽見號咷大哭的
2408 T 4483 L I 4471 191 2805 A4183 3602
聲音、是拉結哭他兒女、不肯受安慰、因爲他
5456 4478 2799 S 5043 A N 2309 3870 H
們都不在了。』 19希律死了以後、有主的使者
N V B2264 5053 2400 2962 32
、在埃及向約瑟夢中顯現、說、 20起來、帶着
I 125 2501 3677 2596 5316 L 1453 3880
小孩子和他母親往以色列地去・因爲要害小孩
3813 A S 3384 AU 2474 1093 4198 F 2212 3813
子性命的人已經死了。 21約瑟就起來、把小孩
5590 T 2348 T B 1453 3813
子和他母親帶到以色列地去。 22只因聽見亞基
A S 3384 3380 AU 2474 1093 1525 B H 191 745
老接着他父親希律作了猶太王、就怕往那裏去
473 S 3962 2264 2449 936 5399 1563 565
・又在夢中被主指示、便往加利利境內去了。
B 2596 3677 5537 U 1056 3313 402
23到了一座城、名叫拿撒勒、就住在那裏・這
A2064 4172 L 3478 2730 U 3704
是要應驗先知所說、他將稱爲拿撒勒人的話了
4137 4396 1223 4483 H 2564 3480 T
。

第三章 1那時、有施洗的約翰出來、在猶
BI 1565 2250 910 2491 3854 I 2449
太的曠野傳道、說、 2天國近了、你們應當悔
T2048 2784 L F3772 932 1448 3340
改。 3這人就是先知以賽亞所說的、他說、『
FQ V 4396 2268 1223 4483 T L
在曠野有人聲喊着說、豫備主的道、修直他的
I T2048 5456 994 2090 2962 3598 4160 2117 S
路。』 4這約翰身穿駱駝毛的衣服、腰束皮帶
5147 B 2491 S 2192 2574 575 2359 S1742 A S3751 4012 1193 2223
、喫的是蝗蟲野蜜。 5那時、耶路撒冷和猶太
A S5160 V 200 A66 3192 5119 2414 A 2449
全地、並約但河一帶地方的人、都出去到約翰
P A 2446 T4066 P 1607 4314 S
那裏。 6承認他們的罪、在約但河裏受他的洗
1843 S 266 I 2446 4215 5259 S 907
。 7約翰看見許多法利賽人和撒都該人、也來
B 1492 4183 5330 A 4523 2064
受洗、就對他們說、毒蛇的種類、誰指示你們
E 908 S 2036 2191 1081 5101 5263 Y
逃避將來的忿怒呢。 8你們要結出果子來、與
5343 575 3195 3709 3767 4160 2590
悔改的心相稱。 9不要自己心裏說、有亞伯拉
3341 514 A 3361 1438 1380 I L 2192 11
罕爲我們的祖宗。我告訴你們、 神能從這些
3962 F L Y H 2316 1410 K Q
石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。 10現在斧子已
3037 11 1453 5043 B 513 2235
經放在樹根上、凡不結好果子的樹、就砍下來
2749 4314 1186 4491 3767 P 3361 4160 2570 2590 1186 1581
、丟在火裏。 11我是用水給你們施洗、叫你們
A 906 U 4442 M 3303 I 5204 Y 907 U
悔改。但那在我以後來的、能力比我更大、我
3341 B T M 3694 2064 V2478 M
就是給他提鞋、也不配。他要用聖靈與火給你
V W 941 5266 N 2425 S I 40 4151 A 4442 Y
們施洗。 12他手裏拿着簸箕、要揚淨他的場、
907 W S5495 I 4425 A 1245 S 257 A
把麥子收在倉裏、把糠用不滅的火燒盡了。◯
S4621 4863 U 596 B 892 762 4442 2618
13當下、耶穌從加利利來到約但河、見了約翰
5119 2424 575 1056 3854 E 2446 4314 2491
、要受他的洗。 14約翰想要攔住他、說、我當
5259 S T907 BT 1254 S L M2192 5532
受你的洗、你反倒上我這裏來麼。 15耶穌回答
5259 Y 907 Y A 4314 M 2064 B2424 611
說、你暫且許我。因爲我們理當這樣盡諸般的
2036 737 863 F M 4241 V 3779 4137 P
義。或作禮於是約翰許了他。 16耶穌受了洗、隨
1343 5119 863 S B2424 907 2117
即從水裏上來。天忽然爲他開了、他就看見
575 5204 305 A 3772 2400 455 A 1492
神的靈、彷彿鴿子降下、落在他身上。 17從天
2316 4151 5616 4058 2597 2064 S E 2400 K 3772
上有聲音說、這是我的愛子、我所喜悅的。
5456 L Q V M T27 5207 2106 IW

3 In those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judæa, 2And saying, Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand. 3For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying, The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight. 4And the same John had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his meat was locusts and wild honey. 5Then went out to him Jerusalem, and all Judæa, and all the region round about Jordan, 6And were baptized of him in Jordan, confessing their sins. 7But when he saw many of the Pharisees and Sadducees come to his baptism, he said unto them, O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come? 8Bring forth therefore fruits meet for repentance: 9And think not to say within yourselves, We have Abraham to *our* father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham. 10And now also the axe is laid unto the root of the trees: therefore every tree which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. 11I indeed baptize you with water unto repentance: but he that cometh after me is mightier than I, whose shoes I am not worthy to bear: he shall baptize you with the Holy Ghost, and *with* fire: 12Whose fan *is* in his hand, and he will throughly purge his floor, and gather his wheat into the garner; but he will burn up the chaff with unquenchable fire. 13Then cometh Jesus from Galilee to Jordan unto John, to be baptized of him. 14But John forbad him, saying, I have need to be baptized of thee, and comest thou to me? 15And Jesus answering said unto him, Suffer *it to be so* now: for thus it becometh us to fulfil all righteousness. Then he suffered him. 16And Jesus, when he was baptized, went up straightway out of the water: and, lo, the heavens were opened unto him, and he saw the Spirit of God descending like a dove, and lighting upon him: 17And lo a voice from heaven, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased.

4 Then was Jesus led up of the Spirit into the wilderness to be tempted of the devil. 2And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward an hungred. 3And when the tempter came to him, he said, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread. 4But he answered and said, It is written, Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God. 5Then the devil taketh him up into the holy city, and setteth him on a pinnacle of the temple, 6And saith unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down: for it is written, He shall give his angels charge concerning thee: and in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. 7Jesus said unto him, It is written again, Thou shalt not tempt the Lord thy God. 8Again, the devil taketh him up into an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them; 9And saith unto him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and worship me. 10Then saith Jesus unto him, Get thee hence, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. 11Then the devil leaveth him, and, behold, angels came and ministered unto him. 12Now when Jesus had heard that John was cast into prison, he departed into Galilee; 13And leaving Nazareth, he came and dwelt in Capernaum, which is upon the sea coast, in the borders of Zabulon and Nephthalim: 14That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, 15The land of Zabulon, and the land of Nephthalim, *by* the way of the sea, beyond Jordan, Galilee of the Gentiles; 16The people which sat in darkness saw great light; and to them which sat in the region and shadow of death light is sprung up. 17From that time Jesus began to preach, and to say, Repent: for the kingdom of heaven is at hand. 18And Jesus, walking by the sea of Galilee, saw two brethren, Simon called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for they were fishers. 19And he saith unto them, Follow me, and I will make you fishers of men.

第四章 1當時、耶穌被聖靈引到曠野、受
5119 2424 5259 4151 321、U T2048 5259
魔鬼的試探。 2他禁食四十晝夜、後來就餓了
T1228 3985 A 3522 5062 2250 A3571 5305 3983
。 3那試探人的進前來、對他說、你若是 神
AT 3985 4334 S 2036 1487 V 2316
的兒子、可以吩咐這些石頭變成食物。 4耶穌
5207 2443 2036 Q 3037 1096 740 T
卻回答說、經上記着說、『人活着、不是單靠
B 611 2306 1125 444 2198 N 3441 E
食物、乃是靠 神口裏所出的一切話。』 5魔
740 235 E 2316 4750 1223 1607 P 4487 T1228
鬼就帶他進了聖城、叫他站在殿頂上、頂原文作翅
5119 3880 S U 40 4172 A S 2476 E T2411 4419
6對他說、你若是 神的兒子、可以跳下去。
A S L 1487 V 2316 5207 4572 906 2736
因爲經上記着說、『主要爲你吩咐他的使者、
F 1125 H 4012 Y 1781 S 32 A
用手托着你、免得你的腳碰在石頭上。』 7耶
E 5495 142 Y 3379 Y 4228 4350 4314 3037 2424
穌對他說、經上又記着說、『不可試探主你的
S 5346 3825 1125 N 1598 2962 Y
神。』 8魔鬼又帶他上了一座最高的山、將
2316 T1228 3825 3880 S U 3029 5308 3735 A
世上的萬國、與萬國的榮華、都指給他看、 9
2889 P 932 A S 1391 1166 S A
對他說、你若俯伏拜我、我就把這一切都賜給
S 2036 1437 4098 4352 M Q P 1325
你。 10耶穌說、撒但退去罷。撒但就是抵擋的
Y 5119 2424 LS 4567 5217 意思乃魔鬼的別
名因爲經上記着說、『當拜主你的 神、單要
F 1125 4352 2962 Y 2316 A 3441
事奉他。』 11於是魔鬼離了耶穌、有天使來伺
3000 S 5119 T1228 863 S A2400 32 4334 A1247
候他。◯ 12耶穌聽見約翰下了監、就退到加利
S B 191 2491 3860 402 U 1056
利去。 13後又離開拿撒勒、往迦百農去、就住
A 2641 3478 2064 2584 2730
在那裏。那地方靠海、在西布倫和拿弗他利的
U T 3864 I 2194 A 3508
邊界上。 14這是要應驗先知以賽亞的話、 15說
3725 2443 4137 4396 2268 1223 4483 L
、『西布倫地、拿弗他利地、就是沿海的路、
2194 1093 A 3508 1093 2281 3598
約但河外、外邦人的加利利地。 16那坐在黑暗
2446 4008 1484 1056 T 2521 I 4655
裏的百姓、看見了大光、坐在死蔭之地的人、
2992 1492 3173 5457 A 2521 I 2288 4639 A5561 T
有光發現照着他們。』◯ 17從那時候耶穌就傳
5457 393 S 575 5119 2424 756 2784
起道來、說、天國近了、你們應當悔改。◯ 18
A L F 3772 932 1448 3340 B
耶穌在加利利海邊行走、看見弟兄二人、就是
1056 2281 3844 4043 1492 80 1417
那稱呼彼得的西門、和他兄弟安得烈、在海裏
T L 4074 4613 A S 80 406 U 2281
撒網。他們本是打魚的。 19耶穌對他們說、來
906 293 F V 231 A S L 1205
跟從我、我要叫你們得人如得魚一樣。 20他們
3694 M A 4160 Y 444 231 T

就立刻捨了網、跟從了他。 21從那裏往前走、
B 2112 863 1350 190 S A 1564 4260
又看見弟兄二人、就是西庇太的兒子雅各、和
243 1492 80 1417 2199 T 2385
他兄弟約翰、同他們的父親西庇太在船上補網
S 80 2491 3326 S 3962 2199 I 4143 2675 S1350
・耶穌就招呼他們。 22他們立刻捨了船別了父
A 2564 S BT 2112 863 4143 A S3962
親、跟從了耶穌。◯ 23耶穌走遍加利利、在各
190 S A 4013 I 3650 1056 I
會堂裏教訓人、傳天國的福音、醫治百姓各樣
S4864 1321 A 2784 932 2098 A 2323 I 2992 P
的病症。 24他的名聲就傳遍了敍利亞・那裏的
3554 AP3119 AS 189 565U 3650 4947 A
人把一切害病的、就是害各樣疾病、各樣疼痛
P 2192 2560 T 4912 4164 3554 A 931
的、和被鬼附的、癲癇的、癱瘓的、都帶了來
A 1139 A 4583 A 3885 4374S
、耶穌就治好了他們。 25當下、有許多人從加
A 2323 S A 4183 3793 575 1056
利利、低加波利、耶路撒冷、猶太、約但河外
A 1179 A 2414 A 2449 A 2446 4008
、來跟着他。
190 S

20And they straightway left *their* nets, and followed him. 21And going on from thence, he saw other two brethren, James *the son* of Zebedee, and John his brother, in a ship with Zebedee their father, mending their nets; and he called them. 22And they immediately left the ship and their father, and followed him. 23And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of sickness and all manner of disease among the people. 24And his fame went throughout all Syria: and they brought unto him all sick people that were taken with divers diseases and torments, and those which were possessed with devils, and those which were lunatick, and those that had the palsy; and he healed them. 25And there followed him great multitudes of people from Galilee, and *from* Decapolis, and *from* Jerusalem, and *from* Judæa, and *from* beyond Jordan.

第五章 1耶穌看見這許多的人、就上了山
B 1492 3793 305 U 3735
、既已坐下、門徒到他跟前來。 2他就開口教
AS 2523 S3101 4334 S A 455 S4750 1321
訓他們說、 3虛心的人有福了・因爲天國是他
S L 4434 4151 T 3107 H 3772 932 V S
們的。 4哀慟的人有福了・因爲他們必得安慰
3996 T 3107 H S 3870
。 5溫柔的人有福了・因爲他們必承受地土。
4239 T 3107 H S 2816 1093
6饑渴慕義的人有福了・因爲他們必得飽足。
3983 A1372 1343 T 3107 H S 5526
7憐恤人的人有福了・因爲他們必蒙憐恤。 8
1655 T 3107 H S 1653
清心的人有福了・因爲他們必得見 神。 9使
2513 2588 T 3107 H S 3700 2316 1518
人和睦的人有福了・因爲他們必稱爲 神的兒
T 3107 H S 2564 2316 5207
子。 10爲義受逼迫的人有福了・因爲天國是他
1752 1343 1377 T 3107 H 3772 932 V S
們的。 11人若因我辱罵你們、逼迫你們、揑造
3752 1752 M 3679 Y A 1377 A 5574
各樣壞話毀謗你們、你們就有福了。 12應當歡
P 4190 2036 2596 Y V 3107 5463
喜快樂・因爲你們在天上的賞賜是大的・在你
A21 H Y I 3772 3408 4183 F Y
們以前的先知、人也是這樣逼迫他們。◯ 13你
4253 T 4396 3779 1377 Y
們是世上的鹽・鹽若失了味、怎能叫他再鹹呢
V 1093 217 B 217 1437 3471 I 5101 233
・以後無用、不過丟在外面、被人踐踏了。 14
U 2089 3762 2480 1508 906 1854 5259 444 2662
你們是世上的光・城造在山上、是不能隱藏的
Y V 2889 5457 4172 2749 3735 1883 N 1410 2928

5 And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him: 2And he opened his mouth, and taught them, saying, 3Blessed *are* the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven. 4Blessed *are* they that mourn: for they shall be comforted. 5Blessed *are* the meek: for they shall inherit the earth. 6Blessed *are* they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled. 7Blessed *are* the merciful: for they shall obtain mercy. 8Blessed *are* the pure in heart: for they shall see God. 9Blessed *are* the peacemakers: for they shall be called the children of God. 10Blessed *are* they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven. 11Blessed are ye, when *men* shall revile you, and persecute *you,* and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake. 12Rejoice, and be exceeding glad: for great *is* your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you. 13Ye are the salt of the earth: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men. 14Ye are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid.

15Neither do men light a candle, and put it under a bushel, but on a candlestick; and it giveth light unto all that are in the house. 16Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven. 17Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil. 18For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled. 19Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach *them,* the same shall be called great in the kingdom of heaven. 20For I say unto you, That except your righteousness shall exceed *the righteousness* of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven. 21Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment: 22But I say unto you, That whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment: and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council: but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire. 23Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee; 24Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. 25Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison. 26Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing. 27Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery: 28But I say unto you, That whosoever looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart. 29And if thy right eye offend thee, pluck it out, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell. 30And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast *it* from thee: for it is

。15人點燈、不放在斗底下、是放在燈臺上、
2545 3088 A 3761 5087S **3426** 5259 235 E **3087**
就照亮一家的人。16你們的光也當這樣照在人
A 2989 P **3614** I T Y **5457** 3779 2989 **444**
前、叫他們看見你們的好行爲、便將榮耀歸給
1715 3704 1492 Y 2570 **2041** A 1392
你們在天上的父。◯17莫想我來要廢掉律法和
Y I **3772** T **3962** 3361 3543H 2064 2647 **3551** 2228
先知・我來不是要廢掉、乃是要成全。18我實
4396 2064 N 2647 235 4137 F 281
在告訴你們、就是到天地都廢去了、律法的一
L Y 302 2193 **3772**A**1093** 3928 **3551** 575 1520
點一畫也不能廢去、都要成全。19所以無論何
2503 3391 2762 3364 3928 2193 P 302 1096 3767 1437 W
人廢掉這誡命中最小的一條、又教訓人這樣作
3089 Q **1785** T1646 3391 A 1321 **444** 3779
、他在天國要稱爲最小的・但無論何人遵行這
I **3772** **932** 2564 T1646 B W 302 4160
誡命、又教訓人遵行、他在天國要稱爲大的。
A 1321 Q I **3772** **932** 2564 3173
20我告訴你們、你們的義、若不勝於文士和法
F L Y H Y **1343** 3362 4052 4119 **1122** A **5330**
利賽人的義、斷不能進天國。◯21你們聽見有
3364 1525U **3772** **932** 191H
吩咐古人的話、說、『不可殺人。』又說、『
4483 T744 N 5407 B
凡殺人的、難免受審判。』22只是我告訴你們
W302 5407 1777 V **2920** B M L Y
、凡向弟兄動怒的、難免受審判。有古卷在凡
H P **S80** 3710 T 1777 V **2920** 字下添無緣
無故的凡罵弟兄是拉加的、難免公會的審斷・
五字 BW302 2036 **S80** 4469 1777 V **4892** B
凡罵弟兄是魔利的、難免地獄的火。23所以你
W302 2036 3474 1777 VU **1067** **4442** 3767 Y
在祭壇上獻禮物的時候、若想起弟兄向你懷怨
E **2379** 4374 **1435** 2546 1437 3415H Y**80** 2596 Y 2192 5100
、24就把禮物留在壇前、先去同弟兄和好、然
Y**1435** 863 1563 **2379** 1715 A 4412 5217 Y**80** 1259 A 5119
後來獻禮物。25你同告你的對頭還在路上、就
2064 4374 Y**1435** 3226 Y **476** 2193 3755 VI **3598**
趕緊與他和息・恐怕他把你送給審判官、審判
5035 V2132 3379 **476** Y 3860 **2923** A **2923**
官交付衙役、你就下在監裏了。26我實在告訴
5257 A 906 5438 U 281 L
你、若有一文錢沒有還清、你斷不能從那裏出
Y 2193 302 2078 **2835** 591 3364 1564 1831
來。◯27你們聽見有話說、『不可姦淫。』28
191H 4483 N 3431
只是我告訴你們、凡看見婦女就動淫念的、這
B M L Y H P 991 1135 4314 T1937 T
人心裏已經與他犯姦淫了。29若是你的右眼叫
S**2588** I 2235 S 3431 B1487 Y T1188 **3788**
你跌倒、就剜出來丟掉・寧可失去百體中的一
Y 4624 1807S A906 575Y F 4851Y 2443 622 Y**3196** 1520
體、不叫全身丟在地獄裏。30若是右手叫你跌
A 3361 3650 Y**4983** 906 U 1067 A1487 YT1188 5495 Y 4624

倒、就砍下來丟掉・寧可失去百體中的一體、
1581S A906|575Y F 4851Y 2443 622 Y3196 1520 A
不叫全身下入地獄。 31又有話說、人若休妻、
3361 3650 Y4983 565 U 1067 B 4483 W302 630 S1135
就當給他休書。 32只是我告訴你們、凡休妻的
1325 S 647 B M L Y H PT 630 S1135
、若不是爲淫亂的緣故、就是叫他作淫婦了・
3924 4202 3056 4160 S 3431 A
人若娶這被休的婦人、也是犯姦淫了。◯ 33你
W 1437 1060 630 3429
們又聽見有吩咐古人的話、說、『不可背誓、
3825 191H 4483 T744 N 1964
所起的誓、總要向主謹守。』 34只是我告訴你
Y 3727 B 2962 591 B M L Y
們、甚麼誓都不可起、不可指着天起誓、因爲
3654 3660 3361 3383 I 3772 H
天是 神的座位・ 35不可指着地起誓、因爲地
V 2316 2362 3383 I 1093 H
是他的腳凳・也不可指着耶路撒冷起誓、因爲
V S 4228 5286 3383 U 2414 H
耶路撒冷是大君的京城。 36又不可指着你的頭
V 3173 935 4172 3383 I Y 2776
起誓、因爲你不能使一根頭髮變黑變白了。 37
3660 H N 1410 3391 2359 4160 3189 2228 3022
你們的話、是、就說是・不是、就說不是・若
BY 3056 3483 3483 N N B
再多說、就是出於那惡者。或作是從惡裏出來的◯ 38你
T4053 V K T 4190
們聽見有話說、『以眼還眼、以牙還牙。』 39
191H 4483 3788 473 3788 A 3599 473 3599
只是我告訴你們、不要與惡人作對・有人打你
B M L Y 3361 T4190 436 235 3748 4474U Y
的右臉、連左臉也轉過來由他打。 40有人想要
T1188 4600 A T243 4762 S A T 2309
告你、要拿你的裏衣、連外衣也由他拿去。 41
2919 Y A 2983 Y5509 2440 A S 863
有人強逼你走一里路、你就同他走二里。 42有
A3748 29 Y 1520 3400 3326 S 5217 1417 T
求你的、就給他・有向你借貸的、不可推辭。
154 Y 1325 A T 2309 575Y 1155 3361 654
◯ 43你們聽見有話說、『當愛你的鄰舍、恨你
191H 4483 25 Y T4139 A 3404 Y
的仇敵。』 44只是我告訴你們、要愛你們的仇
T2190 B M L Y 25 Y T2190
敵・爲那逼迫你們的禱告。 45這樣、就可以作
A 5228 T 1377 Y 4336 3704 1096
你們天父的兒子・因爲他叫日頭照好人、也照
Y I 3772 3962 5207 H S2246 393E 18 A
歹人、降雨給義人、也給不義的人。 46你們若
4190 A 1026 E 1342 A 94 F 1437
單愛那愛你們的人、有甚麼賞賜呢・就是稅吏
--- 25 T 25 Y 2192 5101 3408 5057
不也是這樣行麼。 47你們若單請你弟兄的安、
3780 A T S 4160 A 1437 3440 Y 80 782
比人有甚麼長處呢・就是外邦人不也是這樣行
4160 5101 4053 T1482 3780 A T S 4160
麼。 48所以你們要完全、像你們的天父完全一
3767 Y V 5046 5613 Y T3770 3962 V5046
樣。

profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell. 31It hath been said, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: 32But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery: and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery. 33Again, ye have heard that it hath been said by them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths: 34But I say unto you, Swear not at all; neither by heaven; for it is God's throne: 35Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is the city of the great King. 36Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black. 37But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay: for whatsoever is more than these cometh of evil. 38Ye have heard that it hath been said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth: 39But I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also. 40And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have *thy* cloke also. 41And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain. 42Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away. 43Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy. 44But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you; 45That ye may be the children of your Father which is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust. 46For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same? 47And if ye salute your brethren only, what do ye more *than others?* do not even the publicans so? 48Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect.

6 Take heed that ye do not your alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven. 2Therefore when thou doest *thine* alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have their reward. 3But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: 4That thine alms may be in secret: and thy Father which seeth in secret himself shall reward thee openly. 5And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites *are:* for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have their reward. 6But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly. 7But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen *do:* for they think that they shall be heard for their much speaking. 8Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him. 9After this manner therefore pray ye: Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. 10Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as *it is* in heaven. 11Give us this day our daily bread. 12And forgive us our debts, as we forgive our debtors. 13And lead us not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen. 14For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you: 15But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. 16Moreover when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you,

第六章 1你們要小心、不可將善事行在人
B 4337 3361 Y1343 4160 444
的面前、故意叫他們看見・若是這樣、就不能
1715 4314 S T2300 1490 N
得你們天父的賞賜了。 2所以你施捨的時候、
2192 3844Y TI 3772 3962 3408 3767 4160 1654 3752
不可在你前面吹號、像那假冒爲善的人、在會
3361 Y 1715 4537 5618 5273 I 4864
堂裏和街道上所行的、故意要得人的榮耀・我
A 4505 I 4160 3704 444 5259 1392
實在告訴你們、他們已經得了他們的賞賜。 3
281 L Y 568 S 3408
你施捨的時候、不要叫左手知道右手所作的・
BY 4160 1654 3361 YT710 1097 YT1188 5101 4160
4要叫你施捨的事行在暗中、你父在暗中察看
3704 V Y 1654 I T2927 A Y 3962 I T2927 991
、必然報答你。有古卷作必在明處報答你 ◯ 5你們禱告的
591 Y A 4336
時候、不可像那假冒爲善的人、愛站在會堂裏
3752 N V 5613 5273 H 5368 2476 I 4864
、和十字路口上禱告、故意叫人看見・我實在
A 1137 T4113 I 4336 3704 444 5316 281
告訴你們、他們已經得了他們的賞賜。 6你禱
L Y 568 S 3408 BY 4336
告的時候、要進你的內屋、關上門、禱告你在
3752 1525U Y 5009 A 2808 Y2374 4336 Y I
暗中的父、你父在暗中察看、必然報答你。 7
T2927 T 3962 A Y 3962 I T2927 991 591 Y B
你們禱告、不可像外邦人、用許多重複話・他
4336 H 3361 5618 T1482 945 F
們以爲話多了必蒙垂聽。 8你們不可效法他們
1380H IS4180 1522 3767 3361 3666 S
・因爲你們沒有祈求以先、你們所需用的、你
F Y 154S 4253 5532 2192 W Y
們的父早已知道了。 9所以你們禱告、要這樣
3962 1492 3767 Y 4336 3779
說・我們在天上的父、願人都尊你的名爲聖。
M TI 3772 3962 Y 3686 37
10願你的國降臨。願你的旨意行在地上、如同
Y 932 2064 Y 2307 1096 AE 1093 5613
行在天上。 11我們日用的飲食、今日賜給我們
I 3772 M T1967 740 4594 1325 M
。 12免我們的債、如同我們免了人的債。 13不
A863 M M3783 5613A M 863 M3781 A3361
叫我們遇見試探・救我們脫離兇惡。或作脫離惡者 因
M 1533 U 3986 235 4506 M 575 T4190 H
爲國度、權柄、榮耀、全是你的、直到永遠、
932 A 1411 A 1391 V Y U 165
阿們。有古卷無因爲至阿們等字 14你們饒恕人的過犯、你
281 F1437 863 444 S3900 Y
們的天父也必饒恕你們的過犯。 15你們不饒恕
T3770 3962 A 863 Y B1437 3362 863
人的過犯、你們的天父也必不饒恕你們的過犯
444 Y 3962 3761 863 Y 3900
。◯ 16你們禁食的時候、不可像那假冒爲善的
B 3522 3752 3361 1096 5613 5273
人、臉上帶着愁容・因爲他們把臉弄得難看、
4659 F S4383 853
故意叫人看出他們是禁食・我實在告訴你們、
3704 444 5316 3522 281 L Y

他們已經得了他們的賞賜。 17你禁食的時候、
568 S 3408 BY 3522
要梳頭洗臉、 18不叫人看出你禁食來、只叫你
218 Y2776A3538 S4383 3361 3704 444 5316 3522 235 Y
暗中的父看見．你父在暗中察看、必然報答你
T2927 I T 3962 A Y 3962 TI T2927 991 591 Y
。◯ 19不要爲自己積儹財寶在地上、地上有蟲
3361 Y 2343 2344 E 1093 3699 4597
子咬、能銹壞、也有賊挖窟窿來偷． 20只要積
A 1035 853 A3699 2812 1358 A2813 B 2343Y
儹財寶在天上、天上沒有蟲子咬、不能銹壞、
2344 I 3772 3699 3777 4597 3777 1035 853
也沒有賊挖窟窿來偷． 21因爲你的財寶在那裏
A3699 N 2812 1358 3761 2813 F Y 2344 V 3699
、你的心也在那裏。 22眼睛就是身上的燈．你
Y 2588 A V 1563 3788 V 4983 3088 3767 Y
的眼睛若瞭亮、全身就光明。 23你的眼睛若昏
3788 1437 V573 3650Y4983 V 5460 BY 3788 1437 V4190
花、全身就黑暗．你裏頭的光若黑暗了、那黑
3650Y4983 V4652 3767 Y I 5457 1487 V4655 4655
暗是何等大呢。◯ 24一個人不能事奉兩個主．
4214 3762 1410 1398 1417 2962 F
不是惡這個愛那個、就是重這個輕那個．你們
2228 3404 T1520 A25 T2087 2228 472 1520 A2706 T2087
不能又事奉 神、又事奉瑪門。瑪門是財利的意思 25所
N 1410 1398 2316 A 3126 1223
以我告訴你們、不要爲生命憂慮、喫甚麼、喝
Q L Y 3361 Y5590 3309 5315 5101 2228 4095
甚麼．爲身體憂慮、穿甚麼．生命不勝於飲食
5101 3366 Y4983 1746 5101 5590 3780 V4119 5160
麼、身體不勝於衣裳麼。 26你們看那天上的飛
A 4983 1742 1689U 3772 4071
鳥、也不種、也不收、也不積蓄在倉裏、你們
H N 4867 3761 2325 3761 4863 U 596 A Y
的天父尚且養活他．你們不比飛鳥貴重得多麼
T3770 3962 5142 S Y N S 1308 3123
。 27你們那一個能用思慮、使壽數多加一刻呢
BKY 5101 1410 3309 E S2244 4369 1520 4083
。或作使身量多加一肘呢 28何必爲衣裳憂慮呢．你想野地
A5101 4012 1742 3309 2648 68
裏的百合花、怎麼長起來、他也不勞苦、也不
2918 4459 837 N 2872 3761
紡綫． 29然而我告訴你們、就是所羅門極榮華
3514 B L Y H 4672 IP S1391
的時候、他所穿戴的、還不如這花一朵呢。 30
4016 3761 5613 Q 1520 B
你們這小信的人哪、野地裏的草、今天還在、
3640 1487 68 5528 4594 V A
明天就丟在爐裏、 神還給他這樣的妝飾、何
839 906 U 2823 2316 3779 294 N4183
況你們呢。 31所以不要憂慮、說、喫甚麼、喝
3123 Y 3767 3361 3309 L 5315 5101 2228 4095
甚麼、穿甚麼。 32這都是外邦人所求的．你們
5101 2228 4016 5101 FQ P 1484 1934 H
需用的這一切東西、你們的天父是知道的。 33
5535 537 Q F Y T3770 3962 1492 B
你們要先求他的國、和他的義．這些東西都要
4412 2212 2316 932 A S 1343 A Q P
加給你們了。 34所以不要爲明天憂慮．因爲明
4369 Y 3767 3361 U T839 3309 F T839

They have their reward. 17But thou, when thou fastest, anoint thine head, and wash thy face; 18That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in secret: and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly. 19Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: 20But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: 21For where your treasure is, there will your heart be also. 22The light of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light. 23But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great *is* that darkness! 24No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon. 25Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat; and the body than raiment? 26Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they? 27Which of you by taking thought can add one cubit unto his stature? 28And why take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin: 29And yet I say unto you, That even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. 30Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which today is, and tomorrow is cast into the oven, *shall he* not much more *clothe* you, O ye of little faith? 31Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed? 32(For after all these things do the Gentiles seek:) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things. 33But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you. 34Take therefore no thought for the

morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day *is* the evil thereof.

天自有明天的憂慮・一天的難處一天當就彀了
1438 3309 2250 S2549 713
。

7 Judge not, that ye be not judged. 2For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured to you again. 3And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye? 4Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and, behold, a beam *is* in thine own eye? 5Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye. 6Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you. 7Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you: 8For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. 9Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone? 10Or if he ask a fish, will he give him a serpent? 11If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father which is in heaven give good things to them that ask him? 12Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them: for this is the law and the prophets. 13Enter ye in at the strait gate: for wide *is* the gate, and broad *is* the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat: 14Because strait *is* the gate, and narrow *is* the way, which leadeth unto life, and few there be that find it. 15Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ravening wolves. 16Ye shall know them by their fruits. Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles? 17Even so every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit. 18A good tree cannot bring forth evil fruit, neither *can* a corrupt

第七章 1你們不要論斷人、免得你們被論
3361 2919 2443 3361 2919
斷。 2因爲你們怎樣論斷人、也必怎樣被論斷
F IW2917 2919 2919
。你們用甚麼量器量給人、也必用甚麼量器量
A I W 3358 3354 3354
給你們。 3爲甚麼看見你弟兄眼中有刺、卻不
Y B5101 991 Y 80 3788 I 2595 B N
想自己眼中有梁木呢。 4你自己眼中有梁木、
2657 Y 3788 I 1385 A2440 Y 3778 I 1385 2228
怎能對你弟兄說、容我去掉你眼中的刺呢。 5
4459 Y 80 2046 863 1544 K Y 3778 2595
你這假冒爲善的人、先去掉自己眼中的梁木、
5273 4412 1544 K Y 3788 1385 A
然後纔能看得清楚、去掉你弟兄眼中的刺。◯
5119 1227 1544 K Y 80 3788 2595
6不要把聖物給狗、也不要把你們的珍珠丟在
3361 T40 1325 2965 3366 Y 3135 906
豬前、恐怕他踐踏了珍珠、轉過來咬你們。◯
5519 1715 3379 2662 IS4228 S A 4762 4486 Y
7你們祈求、就給你們・尋找、就尋見・叩門
154 A 1325 Y 2212 A 2147 2925
、就給你們開門。 8因爲凡祈求的、就得着・
A Y 455 F P 154 T 2983 A
尋找的、就尋見・叩門的、就給他開門。 9你
2212 T 2147 A 2925 T 455 2228Y
們中間、誰有兒子求餅、反給他石頭呢・ 10求
K 5101 444 V S5207 154 740 3361 1929 S 3037 2228 A154
魚、反給他蛇呢。 11你們雖然不好、尚且知道
2486 3361 1929 S 3789 Y 1487 V4190 3767 1492
拿好東西給兒女、何況你們在天上的父、豈不
18 1390 1325 Y5043 4214 Y TI 3772 3962
更把好東西給求他的人麼。 12所以無論何事、
3123 18 1325 154 S T 3767 3745 1437 P
你們願意人怎樣待你們、你們也要怎樣待人・
2309 2443 444 4160 Y Y A 3779 4160 S
因爲這就是律法和先知的道理。◯ 13你們要進
F Q V 3551 A 4396 1525 1223
窄門・因爲引到滅亡、那門是寬的、路是大的
4728 4439 H T520 U 684 4439 4116 A 3598 2149
、進去的人也多。 14引到永生、那門是窄的、
A 1525 1223S T V4183 T520 U 2222 4439 4728 A
路是小的、找着的人也少。◯ 15你們要防備假
3598 2346 A 2147S T V3641 4337 575 5578
先知・他們到你們這裏來、外面披着羊皮、裏
3748 4314 Y 2064 I 4263 1742 B 2081
面卻是殘暴的狼。 16憑着他們的果子、就可以
V 727 3074 575 S 2590
認出他們來。荊棘上豈能摘葡萄呢・蒺藜裏豈
1921 S 575 173 3385 4816 4718 2228 575 5146
能摘無花果呢。 17這樣、凡好樹都結好果子、
4810 3779 P 18 1186 4160 2570 2590
惟獨壞樹結壞果子。 18好樹不能結壞果子、壞
B 4550 1186 4160 4190 2590 18 1186 N 1410 4160 4190 2590 4550

樹不能結好果子。 19凡不結好果子的樹、就砍
1186 3761 4160 2570 2590 P 3361 4160 2570 2590 1186 1581
下來、丟在火裏。 20所以憑着他們的果子、就
A 906 U 4442 686 1065 575 S 2590
可以認出他們來。 21凡稱呼我主阿主阿的人、
1921 S P L M 2962 2962 T
不能都進天國・惟獨遵行我天父旨意的人、纔
N 1525U 3772 932 235 4160 MTI 3772 3962 2307 T
能進去。 22當那日必有許多人對我說、主阿、
I 1565 2250 4183 M 2046 2962
主阿、我們不是奉你的名傳道、奉你的名趕鬼
2962 N Y 3686 4395 A 3686 1544 1140
、奉你的名行許多異能麼。 23我就明明的告訴
A Y 3686 4160 4183 1411 A 5119 3670
他們說、我從來不認識你們、你們這些作惡的
S H 3763 1097 Y T 2038 458
人、離開我去罷。 24所以凡聽見我這話就去行
672 575 M 3767 P3748 191 M Q 3056 A 4160S
的、好比一個聰明人、把房子蓋在磐石上。 25
3666 5429 435 3748 S3614 3618 E 4073
雨淋、水沖、風吹、撞着那房子、房子總不倒
A1028 2597 A 4215 2064 A 417 4154 A 4363 1565 3614 A N 4098
塌・因爲根基立在磐石上。 26凡聽見我這話不
F 2311 E 4073 AP 191 M Q 3056 A3361
去行的、好比一個無知的人、把房子蓋在沙土
4160S T 3666 3474 435 3748 S3614 3618 E 285
上。 27雨淋、水沖、風吹、撞着那房子、房子
A1028 2597 A 4215 2064 A 417 4154 A 4350 1565 3614 A
就倒塌了・並且倒塌得很大。◯ 28耶穌講完了
4098 A 4431S V3173 A1096 2424 5055 3753
這些話、衆人都希奇他的教訓・ 29因爲他教訓
Q 3056 3793 1605E S 1322 F V1321
他們、正像有權柄的人、不像他們的文士。
S 5613 2192 1849 A N 5613 S 1122

第八章 1耶穌下了山、有許多人跟着他。
BS 2597 575 3735 4183 3793 190 S
2有一個長大痲瘋的、來拜他說、主若肯、必
A2400 3015 4334 4352 S L 2962 1437 2309
能叫我潔淨了。 3耶穌伸手摸他說、我肯、你
1410 M 2511 A 1614 5495 680 S L 2309
潔淨了罷・他的大痲瘋立刻就潔淨了。 4耶穌
2511 S 3014 2112 A 2511 A2424
對他說、你切不可告訴人・只要去把身體給祭
S L 3708 3367 2036 235 5217 4572 2409
司察看、獻上摩西所吩咐的禮物、對衆人作證
1166 A 4374 3475 4367 T 1435 S U 3142
據。◯ 5耶穌進了迦百農、有一個百夫長進前
BS 1525 U 2584 1543 4334S
來、求他說、 6主阿、我的僕人害癱瘓病、躺
3870 S AL 2962 M 3816 3885 906
在家裏、甚是疼苦。 7耶穌說、我去醫治他。
I 3614 1171 928 A LS M 2064 2323 S
8百夫長回答說、主阿、你到我舍下、我不敢
A1543 611 5346 2962 2443 1525 M 4721 5259 N V
當・只要你說一句話、我的僕人就必好了。 9
2425 235 3440 2036 3056 M 3816 A 2390
因爲我在人的權下、也有兵在我以下・對這個
FA MV444 1849 5259 2192 4757 1683 5259 A Q

tree bring forth good fruit. 19Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. 20Wherefore by their fruits ye shall know them. 21Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven. 22Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we not prophesied in thy name? and in thy name have cast out devils? and in thy name done many wonderful works? 23And then will I profess unto them, I never knew you: depart from me, ye that work iniquity. 24Therefore whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock: 25And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon a rock. 26And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand: 27And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell: and great was the fall of it. 28And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at his doctrine: 29For he taught them as *one* having authority, and not as the scribes.

8 When he was come down from the mountain, great multitudes followed him. 2And, behold, there came a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. 3And Jesus put forth *his* hand, and touched him, saying, I will; be thou clean. And immediately his leprosy was cleansed. 4And Jesus saith unto him, See thou tell no man; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them. 5And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him, 6And saying, Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented. 7And Jesus saith unto him, I will come and heal him. 8The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my servant shall be healed. 9For I am a man under authority, having soldiers

under me: and I say to this *man*, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*. 10When Jesus heard *it*, he marvelled, and said to them that followed, Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. 11And I say unto you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven. 12But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth. 13And Jesus said unto the centurion, Go thy way; and as thou hast believed, *so* be it done unto thee. And his servant was healed in the selfsame hour. 14And when Jesus was come into Peter's house, he saw his wife's mother laid, and sick of a fever. 15And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them. 16When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with *his* word, and healed all that were sick: 17That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, Himself took our infirmities, and bare *our* sicknesses. 18Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side. 19And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest. 20And Jesus saith unto him, The foxes have holes, and the birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head. 21And another of his disciples said unto him, Lord, suffer me first to go and bury my father. 22But Jesus said unto him, Follow me; and let the dead bury their dead. 23And when he was entered into a ship, his disciples followed him. 24And, behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep. 25And his disciples came to *him,* and awoke him, saying, Lord, save us: we perish. 26And he saith unto them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm. 27But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him! 28And when he was come to the other side into the country of the

說、去、他就去・對那個說、來、他就來・對
L 4198 A 4198 A 243 2064 A 2064 A
我的僕人說、你作這事、他就去作。 10耶穌聽
M 1401 4160 Q A 4160 2424 191
見就希奇、對跟從的人說、我實在告訴你們、
B 2296 A 190 T 2036 281 L Y
這麼大的信心、就是在以色列中、我也沒有遇
5118 4102 I 2474 3844 3762 2147
見過。 11我又告訴你們、從東從西、將有許多
B L Y H 575 395 A 1424 4183
人來、在天國裏與亞伯拉罕、以撒、雅各、一
2240 A I 3772 932 11 A 2464 A 2384
同坐席・ 12惟有本國的子民、竟被趕到外邊黑
3326 347 B 932 5207 1544 U T1857 4655
暗裏去・在那裏必要哀哭切齒了。 13耶穌對百
1563 V 2805 A1030 3599 A2424 1543
夫長說、你回去罷・照你的信心、給你成全了
2036 5217 5613 4100 Y 1096
。那時、他的僕人就好了。◯ 14耶穌到了彼得
I 1565 5610 S 3816 A 2390 A2424 2064 U 4074
家裏、見彼得的岳母害熱病躺着。 15耶穌把他
3614 1492 S 3994 4445 A906 A S
的手一摸、熱就退了・他就起來服事耶穌。 16
5495 680 4446 A 863S A 1453 A1247 S
到了晚上、有人帶着許多被鬼附的、來到耶穌
B1096 3798 4374 4183 1139 S
跟前、他只用一句話、就把鬼都趕出去・並且
3056 A 4151 1544 A
治好了一切有病的人。 17這是要應驗先知以賽
2323 P 2192 2560 T 3704 4137 4396 2268
亞的話、說、『他代替我們的輭弱、擔當我們
1223 T4483 L S 2983 M 769 A 941
的疾病。』◯ 18耶穌見許多人圍着他、就吩咐
3554 B2424 1492 3793 4012 S 2753
渡到那邊去。 19有一個文士來、對他說、夫子
565 U T4008 A 1520 1122 4334 S 2036 1320
、你無論往那裏去、我要跟從你。 20耶穌說、
1437 3699 565 190 Y A2424 LS
狐狸有洞、天空的飛鳥有窩、人子卻沒有枕頭
258 2192 5454 A 3772 4071 2682 444 5207 B N 2192 2827 2776
的地方。 21又有一個門徒對耶穌說、主阿、容
4226 B 2087 S3101 S 2036 2962 2010
我先回去埋葬我的父親。 22耶穌說、任憑死人
M 4412 565 A2290 M 3962 B2424 LS A 863 T3498
埋葬他們的死人、你跟從我罷。◯ 23耶穌上了
2290 1438 T3498 190 M AS 1684 U
船、門徒跟着他。 24海裏忽然起了暴風、甚至
4143 S3101 190 S A2281 I 2400 1096 3173 4578 5620
船被波浪掩蓋・耶穌卻睡着了。 25門徒來叫醒
4143 5259 2949 2572 S B 2518 A 4334 1453
了他、說、主阿、救我們、我們喪命喇。 26耶
S L 2962 4982 622 A
穌說、你們這小信的人哪、爲甚麼膽怯呢・於
LS 3640 5101 V1169 5119
是起來、斥責風和海、風和海就大大的平靜了
1453 2008 417 A 2281 A 1096 3173 1055
。 27衆人希奇說、這是怎樣的人、連風和海也
B 444 2296 L Q V 4217 H A 417 A 2281 A
聽從他了。◯ 28耶穌既渡到那邊去、來到加大
5219 S S A 2064 U T4008 U T1046

拉人的地方、就有兩個被鬼附的人、從墳塋裏
5561 1417 1139 3419
出來迎着他、極其兇猛、甚至沒有人能從那條
K 1831 5221 S 3029 5467 5620 3361 5100 2480 1223 1565
路上經過。 29他們喊着說、 神的兒子、我們
3598 3928 A2400 2896 L 2316 5207 M
與你有甚麼相干・時候還沒有到、你就上這裏
A Y 5101 2540 4253 2064 5602
來叫我們受苦麼。 30離他們很遠、有一大羣豬
M 928 B575 S V 3112 4183 34 5519
喫食。 31鬼就央求耶穌說、若把我們趕出去、
1006 1142 B 3870 S L 1487 M 1544
就打發我們進入豬羣罷。 32耶穌說、去罷・鬼
649 M U 5519 34 A 2036S 5217 T
就出來、進入豬羣・全羣忽然闖下山崖、投在
B 1831 565 U 5519 A P 34 2400 3729 2596 2911 U
海裏淹死了。 33放豬的就逃跑進城、將這一切
2281 AI 5204 599 1006 T B 5343 A565 U 4172 P
事、和被鬼附的人所遭遇的、都告訴人。 34合
A 1139 T T 518 A2400 P
城的人、都出來迎見耶穌・既見了、就央求他
4172 1831 U 4877 2424 A 1492S 3870 3704
離開他們的境界。
3327 575 S 3725

Gergesenes, there met him two possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way. 29And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time? 30And there was a good way off from them an herd of many swine feeding. 31So the devils besought him, saying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of swine. 32And he said unto them, Go. And when they were come out, they went into the herd of swine: and, behold, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters. 33And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was befallen to the possessed of the devils. 34And, behold, the whole city came out to meet Jesus: and when they saw him, they besought *him* that he would depart out of their coasts.

第九章

1耶穌上了船、渡過海、來到自己
A 1684 U 4143 1276 A 2064 U T2398
的城裏。 2有人用褥子抬着一個癱子、到耶穌
4172 A2400 E 2825 906 4374 3885 S
跟前來・耶穌見他們的信心、就對癱子說、小
A 2424 1492 S 4102 T3885 2036 5043
子、放心罷・你的罪赦了。 3有幾個文士心裏
2293 Y 266 863 A2400 5100 1122 1438 I
說、這個人說僭妄的話了。 4耶穌知道他們的
2036 Q 987 A2424 1492 S
心意、就說、你們爲甚麼心裏懷着惡念呢・ 5
1761 2036 2444 Y2588 I 1760 4190
或說、你的罪赦了・或說、你起來行走・那一
2036 Y 266 863 2228 2036 1453 A4043 F 5101
樣容易呢。 6但要叫你們知道人子在地上有赦
V2123 B 2443 1492H 444 5207 E 1093 2192 863
罪的權柄、就對癱子說、起來、拿你的褥子回
266 1849 5119 T3885 L 1453 142 Y 2825 A5217U
家去罷。 7那人就起來、回家去了。 8衆人看
Y3624 A 1453 565U S3624 B3793 1492
見都驚奇、就歸榮耀與 神・因爲他將這樣的
5399 A 1392 2316 T 5108
權柄賜給人。◯ 9耶穌從那裏往前走、看見一
1849 1325 444 A2424 1564 3855 1492
個人名叫馬太、坐在稅關上、就對他說、你跟
444 L 3156 2521 E 5058 A S L 190
從我來・他就起來、跟從了耶穌。◯ 10耶穌在
M A 450 190 S A1096 S I
屋裏坐席的時候、有好些稅吏和罪人來、與耶
3614 345 A2400 4183 5057 A 268 2064 2424
穌和他的門徒一同坐席。 11法利賽人看見、就
A S 3101 4873 A5330 1492
對耶穌的門徒說、你們的先生爲甚麼和稅吏並
S 3101 L Y 1320 1223 5101 3326 5057 A

9 And he entered into a ship, and passed over, and came into his own city. 2And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy; Son, be of good cheer; thy sins be forgiven thee. 3And, behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth. 4And Jesus knowing their thoughts said, Wherefore think ye evil in your hearts? 5For whether is easier, to say, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk? 6But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick of the palsy,) Arise, take up thy bed, and go unto thine house. 7And he arose, and departed to his house. 8But when the multitudes saw *it,* they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men. 9And as Jesus passed forth from thence, he saw a man, named Matthew, sitting at the receipt of custom: and he saith unto him, Follow me. And he arose, and followed him. 10And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples. 11And when the Pharisees saw *it,* they said unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and

sinners? 12But when Jesus heard *that,* he said unto them, They that be whole need not a physician, but they that are sick. 13But go ye and learn what *that* meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance. 14Then came to him the disciples of John, saying, Why do we and the Pharisees fast oft, but thy disciples fast not? 15And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then shall they fast. 16No man putteth a piece of new cloth unto an old garment, for that which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent is made worse. 17Neither do men put new wine into old bottles: else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preserved. 18While he spake these things unto them, behold, there came a certain ruler, and worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live. 19And Jesus arose, and followed him, and *so did* his disciples. 20And, behold, a woman, which was diseased with an issue of blood twelve years, came behind *him,* and touched the hem of his garment: 21For she said within herself, If I may but touch his garment, I shall be whole. 22But Jesus turned him about, and when he saw her, he said, Daughter, be of good comfort; thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour. 23And when Jesus came into the ruler's house, and saw the minstrels and the people making a noise, 24He said unto them, Give place: for the maid is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn. 25But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose. 26And the fame hereof went abroad into all that land. 27And when Jesus departed thence, two blind men followed him, crying, and saying, *Thou* Son of David, have mercy on us. 28And when he was come into the house, the blind men came to him: and Jesus saith unto them, Believe ye that I am able to do this? They said unto him,

罪人一同喫飯呢。12耶穌聽見、就說、康健的
268 2068 T 191 B 2036 2480
人用不着醫生、有病的人纔用得着。13經上說
T 5532 N 2192 2395 2560 T 235 2192
、『我喜愛憐恤、不喜愛祭祀。』這句話的意
2309 1656 A N 2378 5101 V
思、你們且去揣摩・我來、本不是召義人、乃
B 4198 3129 F 2064 N 2564 1342 235
是召罪人。◯14那時、約翰的門徒來見耶穌說
268 5119 2491 3101 4334 S L
、我們和法利賽人常常禁食、你的門徒倒不禁
M A 5330 4183 3522 Y 3101 B N 3522
食、這是爲甚麼呢。15耶穌對他們說、新郎和
1223 5101 A2424 S 2036 3566
陪伴之人同在的時候、陪伴之人豈能哀慟呢・
S 3326 V E3745 3567 5207 3361 1410 3996
但日子將到、新郎要離開他們、那時候他們就
B 2250 3752 2064 3566 3752 522 575 S A 5119
要禁食。16沒有人把新布補在舊衣服上・因爲
3522 B3762 1915 46 4470 1911 E 3820 2440 F
所補上的、反帶壞了那衣服、破的就更大了。
S 4138 142 575 2440 A 4978 1096 5501
17也沒有人把新酒裝在舊皮袋裏・若是這樣、
3761 3501 3631 906 U 3820 779 1490
皮袋就裂開、酒漏出來、連皮袋也壞了・惟獨
779 4486 A 3631 1632 A 779 622 235
把新酒裝在新皮袋裏、兩樣就都保全了。◯18
3501 3631 906 U 2537 779 297 A 4933
耶穌說這話的時候、有一個管會堂的來拜他說
S 2980S Q 2400 1520 758 2064 4352 S L
、我女兒剛纔死了、求你去按手在他身上、他
H M 2364 737 5053 235 2064 2007 Y5495 E S
就必活了。19耶穌便起來、跟着他去、門徒也
A 2198 2424 A 1453 190 S S3101 A
跟了去。20有一個女人、患了十二年的血漏、
A2400 1135 1427 2094 131
來到耶穌背後、摸他的衣裳繸子・21因爲他心
4334 3693 680 S 2440 2899 F 1438
裏說、我只摸他的衣裳、就必痊愈。22耶穌轉
I L 1437 3440 680 S 2440 4982 B2424 4762
過來看見他、就說、女兒、放心、你的信救了
A1492 S 2036 2364 2293 Y 4102 4982
你・從那時候、女人就痊愈了。23耶穌到了管
Y 575 1565 5610 1135 A 4982 A2424 2064 U 758
會堂的家裏、看見有吹手、又有許多人亂嚷・
3614 A 1492 834 A 3793 2350
24就說、退去罷・這閨女不是死了、是睡着了
L 402 F 2877 N 599 235 2518
・他們就嗤笑他。25衆人既被攆出、耶穌就進
A 2606 S B3793 3753 1544 1525
去、拉着閨女的手、閨女便起來了。26於是這
2902 S 5495 2877 A 1453 A Q
風聲傳遍了那地方。◯27耶穌從那裏往前走、
5345 1831U 3650 1565 1093 A2424 1564 3855
有兩個瞎子跟着他、喊叫說、大衛的子孫、可
1417 5185 190 S 2896 AL 1138 5207 1653
憐我們罷。28耶穌進了房子、瞎子就來到他跟
M B 2064 U 3614 T5185 4334 S
前・耶穌說、你們信我能作這事麼・他們說、
A 2424 LS H 4100 1410 4160 Q S L

主阿、我們信。 29耶穌就摸他們的眼睛、說、
2962 3483 5119 680 S 3788 L
照着你們的信給你們成全了罷。 30他們的眼睛
2596 Y 4102 Y 1096 S 3788
就開了。耶穌切切的囑咐他們說、你們要小心
A 455 A 2424 1690 S L 3708
、不可叫人知道。 31他們出去、竟把他的名聲
3367 1097 BT 1831 S
傳遍了那地方。◯ 32他們出去的時候、有人將
1310 3650 I 1565 1093 BS 1831 2400
鬼所附的一個啞吧、帶到耶穌跟前來。 33鬼被
1139 2974 444 4374 S A1140
趕出去、啞吧就說出話來・衆人都希奇說、在
1544 T2974 2980 A 3793 2296 L I
以色列中、從來沒有見過這樣的事。 34法利賽
2474 3763 5316 3779 5330
人卻說、他是靠着鬼王趕鬼。◯ 35耶穌走遍各
B L I 1140 758 1544 1140 A2424 4013 P
城各鄉、在會堂裏教訓人、宣講天國的福音、
4172 A 2968 I S4864 1321 A 2784 932 2098
又醫治各樣的病症。 36他看見許多的人、就憐
A 2323 P 3554 AP3119| B 1492 3793 4697
憫他們・因爲他們困苦流離、如同羊沒有牧人
4012S H V4660 A4496 5616 4263 3361 2192 4166
一般。 37於是對門徒說、要收的莊稼多、作工
5119 S3101 L 3303 2326 4183 B 2040
的人少・ 38所以你們當求莊稼的主、打發工人
3641 3767 1189 2326 2962 3704 1544 2040
出去、收他的莊稼。
U S 2326

Yea, Lord. 29Then touched he their eyes, saying, According to your faith be it unto you. 30And their eyes were opened; and Jesus straitly charged them, saying, See *that* no man know *it*. 31But they, when they were departed, spread abroad his fame in all that country. 32As they went out, behold, they brought to him a dumb man possessed with a devil. 33And when the devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, It was never so seen in Israel. 34But the Pharisees said, He casteth out devils through the prince of the devils. 35And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people. 36But when he saw the multitudes, he was moved with compassion on them, because they fainted, and were scattered abroad, as sheep having no shepherd. 37Then saith he unto his disciples, The harvest truly *is* plenteous, but the labourers *are* few; 38Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest.

第十章 1耶穌叫了十二個門徒來、給他們
A 4341 1427 S3101 1325 S
權柄、能趕逐污鬼、並醫治各樣的病症。◯ 2
1849 5620 1544 169 4151 A 2323 P 3554 AP3119
這十二使徒的名、頭一個叫西門、又稱彼得、
BT 1427 652 3686 VQ 4413 4613 T L 4074
還有他兄弟安得烈・西庇太的兒子雅各、和雅
A S 80 406 2199 T 2385 A S
各的兄弟約翰・ 3腓力、和巴多羅買、多馬、
80 2491 5376 A 918 2381
和稅吏馬太、亞勒腓的兒子雅各、和達太・ 4
A 5057 3156 256 T 2385 A 2280
奮銳黨的西門、還有賣耶穌的加畧人猶大。◯
2581 4613 A TA 3860 S 2469 2455
5耶穌差這十二個人去、吩咐他們說、外邦人
2424 649 Q T1427 3853 S L 1484
的路、你們不要走・撒瑪利亞人的城、你們不
U3598 3361 565 A 4541 U4172 3361
要進・ 6寧可往以色列家迷失的羊那裏去。 7
1525 B3123 4198 4314 2474 3624 T622 4263 B
隨走隨傳、說、天國近了。 8醫治病人、叫死
4198 2784 L H 3772 932 1448 2323 770 3498
人復活、叫長大痲瘋的潔淨、把鬼趕出去・你
1453 3015 2511 1140 1544
們白白的得來、也要白白的捨去。 9腰袋裏、
1432 2983 1432 1325 Y2223 U
不要帶金銀銅錢。 10行路不要帶口袋、不要帶
3361 2932 5557 696 5475 U3598 3361 4082 3366

10 And when he had called unto *him* his twelve disciples, he gave them power *against* unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease. 2Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James *the son* of Zebedee, and John his brother; 3Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James *the son* of Alphæus, and Lebbæus, whose surname was Thaddæus; 4Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed him. 5These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, Go not into the way of the Gentiles, and into *any* city of the Samaritans enter ye not: 6But go rather to the lost sheep of the house of Israel. 7And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand. 8Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: freely ye have received, freely give. 9Provide neither gold, nor silver, nor brass in your purses, 10Nor scrip for *your* journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves: for the

workman is worthy of his meat. 11And into whatsoever city or town ye shall enter, enquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence. 12And when ye come into an house, salute it. 13And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to you. 14And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, shake off the dust of your feet. 15Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city. 16Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves. 17But beware of men: for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their synagogues; 18And ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles. 19But when they deliver you up, take no thought how or what ye shall speak: for it shall be given you in that same hour what ye shall speak. 20For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you. 21And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rise up against *their* parents, and cause them to be put to death. 22And ye shall be hated of all *men* for my name's sake: but he that endureth to the end shall be saved. 23But when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not have gone over the cities of Israel, till the Son of man be come. 24The disciple is not above *his* master, nor the servant above his lord. 25It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If they have called the master of the house Beelzebub, how much more *shall they call* them of his household? 26Fear them not therefore: for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known. 27What I tell you in darkness, *that* speak ye in light: and what ye hear in the ear,

兩件褂子、也不要帶鞋和拐杖・因爲工人得飲
1417 5509 3366 5266 4464 F 2040 S5160
食、是應當的。 11你們無論進那一城、那一村
514 B W 302 1525U 4172 2228 2968
、要打聽那裏誰是好人、就住在他家、直住到
1833 IS 5101 V 514 3306 2546 2193 302
走的時候。 12進他家裏去、要請他的安。 13那
1831 B1525U 3614 S 782 A
家若配得平安、你們所求的平安、就必臨到那
3614 1437 V514 3303 Y 1515 2064 E S
家・若不配得、你們所求的平安仍歸你們。 14
B 1437 3362 V514 Y 1515 1994 4314Y
凡不接待你們、不聽你們話的人、你們離開那
AW302 3361 1209 Y 3366 191 Y 3056 1831 1854 1565
家、或是那城的時候、就把腳上的塵土跺下去
3614 2228 1565 4172 S4228 2868 1621
。 15我實在告訴你們、當審判的日子、所多瑪
281 L Y I 2920 2250 1093 4670
和蛾摩拉所受的、比那城還容易受呢。◯ 16我
A 1116 2228 1565 4172 V 414 2400M
差你們去、如同羊進入狼羣、所以你們要靈巧
649 Y 5613 4263 I 3319 3074 3767 1096 5429
像蛇、馴良像鴿子。 17你們要防備人・因爲他
5613 3789 A 185 5613 4058 B 4337 575 444 F
們要把你們交給公會、也要在會堂裏鞭打你們
Y 3860 U 4892 A I S4864 3146 Y
・ 18並且你們要爲我的緣故、被送到諸侯君王
A M 1752 71 2232 A935
面前、對他們和外邦人作見證。 19你們被交的
E S A 1484 U 3142 BY 3860
時候、不要思慮怎樣說話、或說甚麼話・到那
3752 3361 3309 4459 2980 2228 5101 F I 1565
時候、必賜給你們當說的話。 20因爲不是你們
5610 1325 Y 5101 2980 F N V Y
自己說的、乃是你們父的靈在你們裏頭說的。
T 2980 235 Y 3962 4151 I Y 2980
21弟兄要把弟兄、父親要把兒子、送到死地・
B80 80 A 3962 5043 3860 U 2288 A
兒女要與父母爲敵、害死他們。 22並且你們要
5043 1118 1881 E A 2289 S A
爲我的名、被衆人恨惡、惟有忍耐到底的、必
1223 M 3686 5259 P V3404 B 5278 U 5056 T Q
然得救。 23有人在這城裏逼迫你們、就逃到那
4982 B3752 I Q 4172 1377 Y 5343 U T2087
城裏去・我實在告訴你們、以色列的城邑、你
F 281 L Y 2474 4172
們還沒有走遍、人子就到了。◯ 24學生不能高
3364 5055 2192 444 5207 302 2064 3101 VN 5228
過先生、僕人不能高過主人・ 25學生和先生一
1320 1401 3761 5228 S2962 3101 1096 S1320 5613
樣、僕人和主人一樣、也就罷了・人既罵家主
A 1401 S2962 5613 2443 713 1487 1941 3617
是別西卜、何況他的家人呢。別西卜是鬼王的名 26所以
954 4214 3123 S 3615 3767
不要怕他們・因爲掩蓋的事、沒有不露出來的
3361 5399 S F V2572 W 3762 N 601
、隱藏的事、沒有不被人知道的。 27我在暗中
A 2927 W N 1097 I 4653
告訴你們的、你們要在明處說出來・你們耳中
L Y W I 5457 2036 A 3775 U

所聽的、要在房上宣揚出來。 28那殺身體不能
191 W　1430 E 2784　575 T 615 4983 B3361 1410
殺靈魂的、不要怕他們・惟有能把身體和靈魂
615 5590 A 3361 5399 B 1410 A4983 A 5590
都滅在地獄裏的、正要怕他。 29兩個麻雀、不
622 I 1067　3123 5399 T　1417 4765 3780
是賣一分銀子麼・若是你們的父不許、一個也
4453 787　Y 3962 427 A 1520 KS
不能掉在地上。 30就是你們的頭髮、也都被數
N 4098 E 1093　BA Y 2776 2359 P V705
過了。 31所以不要懼怕・你們比許多麻雀還貴
3767 3361 5399 Y 4183 4765 1308
重。 32凡在人面前認我的、我在我天上的父面
3767P3748 444 1715 3670 IM　TI M 3772 3962 1715
前、也必認他。 33凡在人面前不認我的、我在
2504 3670 IS　B3748 302 444 1715 720 M TI
我天上的父面前、也必不認他。◯ 34你們不要
M 3772 3962 1715 2504 720 S 3361
想我來、是叫地上太平・我來、並不是叫地上
3543H 2064 906 1093 E 1515 2064 N 906
太平、乃是叫地上動刀兵。 35因爲我來、是叫
1515 235 3162 F 2064
人與父親生疏、女兒與母親生疏、媳婦與婆婆
444 2596 S3962 1369 A 2364 2596 S3384 A 3565 2596 S3994
生疏・ 36人的仇敵、就是自己家裏的人。 37愛
A444 2190 S 3615 5368
父母過於愛我的、不配作我的門徒、愛兒女過
3962 3384 5228 M T VN 514 M A 5368 5207 2364 5228
於愛我的、不配作我的門徒。 38不背着他的十
M T A N 514 M AN 2983 S 4716
字架跟從我的、也不配作我的門徒。 39得着生
A190 3694 M W VN 514 M 2147 S5590
命的、將要失喪生命・爲我失喪生命的、將要
T 622 S A 1752 M 622 S5590 T
得着生命。◯ 40人接待你們、就是接待我・接
2147 S T 1209 Y 1209 M AT 1209
待我、就是接待那差我來的。 41人因爲先知的
M 1209 T 649 M T U 4396
名接待先知、必得先知所得的賞賜、人因爲義
3686 1209 4396 2983 4396 3408 A T U 1342
人的名接待義人、必得義人所得的賞賜。 42無
3686 1209 1342 2983 1342 3408 A302
論何人、因爲門徒的名、只把一杯涼水給這小
W U 3101 3686 3440 4221 5593 Q T3398
子裏的一個喝、我實在告訴你們、這人不能不
1520 4222 281 L Y 3364 622
得賞賜。
S3408

that preach ye upon the housetops. 28And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell. 29Are not two sparrows sold for a farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father. 30But the very hairs of your head are all numbered. 31Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows. 32Whosoever therefore shall confess me before men, him will I confess also before my Father which is in heaven. 33But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven. 34Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword. 35For I am come to set a man at variance against his father, and the daughter against her mother, and the daughter in law against her mother in law. 36And a man's foes *shall be* they of his own household. 37He that loveth father or mother more than me is not worthy of me: and he that loveth son or daughter more than me is not worthy of me. 38And he that taketh not his cross, and followeth after me, is not worthy of me. 39He that findeth his life shall lose it: and he that loseth his life for my sake shall find it. 40He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me. 41He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. 42And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold *water* only in the name of a disciple, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.

第十一章

1耶穌吩咐完了十二個門徒、就
A1096 2424 1299 5055 3753 1427 S3101
離開那裏、往各城去傳道教訓人。◯ 2約翰在
3327 1564 I S4172 2784 A1321 B2491 I
監裏聽見基督所作的事、就打發兩個門徒去、
1201 191 5547 2041 3992 1223 S3101
3問他說、那將要來的是你麼、還是我們等候
S 2036 T 2064 V Y 2228 4328
別人呢。 4耶穌回答說、你們去把所聽見所看
2087 A2424 611 2036S 4198 191 A 991

11 And it came to pass, when Jesus had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and to preach in their cities. 2Now when John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples, 3And said unto him, Art thou he that should come, or do we look for another? 4Jesus answered and said unto them, Go and shew John again those

things which ye do hear and see:
5The blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and the poor have the gospel preached to them.
6And blessed is *he,* whosoever shall not be offended in me. 7And as they departed, Jesus began to say unto the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to see? A reed shaken with the wind? 8But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? behold, they that wear soft *clothing* are in kings' houses. 9But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, and more than a prophet.
10For this is *he*, of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee. 11Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding he that is least in the kingdom of heaven is greater than he.
12And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent take it by force.
13For all the prophets and the law prophesied until John. 14And if ye will receive *it,* this is Elias, which was for to come. 15He that hath ears to hear, let him hear. 16But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows, 17And saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not lamented. 18For John came neither eating nor drinking, and they say, He hath a devil. 19The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold a man gluttonous, and a winebibber, a friend of publicans and sinners. But wisdom is justified of her children. 20Then began he to upbraid the cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not: 21Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works, which were done in you, had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. 22But I say unto you, It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than

見的事告訴約翰・ 5就是瞎子看見、瘸子行走
W 518 2491 5185 308 A 5560 4043
、長大痲瘋的潔淨、聾子聽見、死人復活、窮
3015 2511 A 2974 191 A 3498 1453 A 4434
人有福音傳給他們。 6凡不因我跌倒的、就有
2097 W1437 3361 I M 4624 A V
福了。 7他們走的時候、耶穌就對衆人講論約
3107 BQ 4198 2424 756 3793 L 4012 2491
翰說、你們從前出到曠野、是要看甚麼呢、要
1831 U T2048 2300 5101
看風吹動的蘆葦麼。 8你們出去、到底是要看
417 5259 4531 2563 1831 235 1492
甚麼、要看穿細輭衣服的人麼、那穿細輭衣服
5101 294 I 3120 444 2400 5409 T3120
的人、是在王宮裏。 9你們出去、究竟是爲甚
T V I 935 3624 1831 235 5101
麼、是要看先知麼・我告訴你們、是的、他比
1492 4396 L Y 3483 A
先知大多了・ 10經上記着說、『我要差遣我的
4396 4055 1125 2400 M 649 M
使者在你前面、豫備道路。』所說的就是這個
32 Y 4253 4383 W2680 Y3598 1715Y 4012 W V Q
人。 11我實在告訴你們、凡婦人所生的、沒有
281 L Y 1135 I 1084 N
一個興起來大過施洗約翰的・然而天國裏最小
1453 3187 910 2491 B 3772 932 I 3398
的、比他還大。 12從施洗約翰的時候到如今、
T S V3187 B575 910 2491 2250 2193 737
天國是努力進入的、努力的人就得着了。 13因
3772 932 971 A 973 726S F
爲衆先知和律法說豫言、到約翰爲止。 14你們
P 4396 A 3551 4395 2193 2491 A
若肯領受、這人就是那應當來的以利亞。 15有
1487 2309 1209 S V T 3195 2064 2243 2192
耳可聽的、就應當聽。 16我可用甚麼比這世代
3775 T 191 B 5101 3666 Q 1074
呢・好像孩童坐在街市上、招呼同伴、說、 17
V3664 3813 2521 I 58 4377 T2087 L
我們向你們吹笛、你們不跳舞・我們向你們舉
Y 832 A N 3738 2354
哀、你們不捶胸。 18約翰來了、也不喫、也不
A N 2875 F2491 2064 3383 2068 3383
喝、人就說他是被鬼附着的。 19人子來了、也
4095 A L 2192 1140 444 5207 2064
喫、也喝、人又說他是貪食好酒的人、是稅吏
2068 A 4095 A L2400 5314 A3630 444 5057
和罪人的朋友・但智慧之子、總以智慧爲是。
A 268 5384 A 4678 575 S2041 1344
有古卷作但智慧在行爲上就顯爲是 ◯ 20耶穌在諸城中行了許多
I 4172 1096 T4118
異能、那些城的人終不悔改、就在那時候責備
S1411 H N 3340 5119 756 3679
他們說、 21哥拉汛哪、你有禍了、伯賽大阿、
W 5523 Y 3759 966
你有禍了、因爲在你們中間所行的異能、若行
Y 3759 H I Y T 1096 1411 1487 1096
在推羅西頓、他們早已披麻蒙灰悔改了。 22但
I 5184 A4605 3819 302 I 4526 A 4700 3340 4133
我告訴你們、當審判的日子、推羅西頓所受的
L Y I 2920 2250 5184 A4605

、比你們還容易受呢。 23迦百農阿、你已經升
2228 Y 414 V A2584 Y 3361 5312
到天上・或作你將要升到天上麼將來必墜落陰間・因爲在
2193 3772 2597 2193 86 H I
你那裏所行的異能、若行在所多瑪、他還可以
Y T 1096 1411 1487 1096 I 4670 302
存到今日・ 24但我告訴你們、當審判的日子、
3306 3360 T4594 4133 L Y H I 2920 2250 1093
所多瑪所受的、比你還容易受呢。◯ 25那時、
4670 2228 Y V414 I 1565 2540
耶穌說、父阿、天地的主、我感謝你、因爲你
2424 611 2036 3962 3772 A1093 2962 1843 Y H
將這些事、向聰明通達人、就藏起來、向嬰孩
Q 575 4680 A4908 2928 A 3516
、就顯出來・ 26父阿、是的、因爲你的美意本
601S 3962 3483 H 1715Y 2107
是如此。 27一切所有的、都是我父交付我的・
1096 3779 P 5259 M 3962 3860 M
除了父、沒有人知道子・除了子和子所願意指
1508 3962 A 3762 1921 5207 1508 5207 A 5207 1014 601
示的、沒有人知道父。 28凡勞苦擔重擔的人、
W1437 3761 5100 1921 3962 P 2872 A5412 T
可以到我這裏來、我就使你們得安息。 29我心
4314 M 1205 2504 Y 373 HV 2588
裏柔和謙卑、你們當負我的軛、學我的樣式、
I 4235 A 5011 EY 142 M 2218 A 3129 575M
這樣、你們心裏就必得享安息。 30因爲我的軛
Y 5590 A 2147 372 F M 2218
是容易的、我的擔子是輕省的。
5543 A M 5413 V 1645

for you. 23And thou, Capernaum, which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works, which have been done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until this day. 24But I say unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee. 25At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes. 26Even so, Father: for so it seemed good in thy sight. 27All things are delivered unto me of my Father: and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and *he* to whomsoever the Son will reveal *him*. 28Come unto me, all *ye* that labour and are heavy laden, and I will give you rest. 29Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. 30For my yoke *is* easy, and my burden is light.

第十二章

1那時、耶穌在安息日、從麥地
I 1565 2540 2424 4521 T4702
經過・他的門徒餓了、就掐起麥穗來喫。 2法
4198 1223 B S 3101 3983 A 756 5089 4719 A2068 B5330
利賽人看見、就對耶穌說、看哪、你的門徒作
1492 S 2036 2400 Y 3101 4160
安息日不可作的事了。 3耶穌對他們說、經上
I 4521 N 1832 4160 W BT S 2036
記着、大衛和跟從他的人饑餓之時所作的事、
1138 A 3326 S T 3983 3753 4160 5101
你們沒有念過麼。 4他怎麼進了 神的殿、喫
N 314 4459 1525U 2316 3624 A 5315
了陳設餅、這餅不是他和跟從他的人可以喫得
4286 740 W N V S 3761 3326 S T 1832 5315
、惟獨祭司纔可以喫。 5再者、律法上所記的
1508 3441 2409 2228 3551 I
、當安息日、祭司在殿裏犯了安息日、還是沒
H 4521 2409 I T2411 953 4521 A V 338
有罪、你們沒有念過麼。 6但我告訴你們、在
N 314 B L Y H V
這裏有一人比殿更大。『 7我喜愛憐恤、不喜
5602 T2411 3187 2309 1656 A N
愛祭祀。』你們若明白這話的意思、就不將無
2378 B 1487 1097 5101 V 302 N T338
罪的、當作有罪的了・ 8因爲人子是安息日的
2613 F 444 5207 V 4521
主。◯ 9耶穌離開那地方、進了一個會堂・ 10
2962 A 3327 1564 2064U S4864 A2400

12 At that time Jesus went on the sabbath day through the corn; and his disciples were an hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat. 2But when the Pharisees saw *it,* they said unto him, Behold, thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day. 3But he said unto them, Have ye not read what David did, when he was an hungred, and they that were with him; 4How he entered into the house of God, and did eat the shewbread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests? 5Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless? 6But I say unto you, That in this place is *one* greater than the temple. 7But if ye had known what *this* meaneth, I will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless. 8For the Son of man is Lord even of the sabbath day. 9And when he was departed thence, he went into their synagogue: 10And,

behold, there was a man which had *his* hand withered. And they asked him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath days? that they might accuse him. 11And he said unto them, What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift *it* out? 12How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days. 13Then saith he to the man, Stretch forth thine hand. And he stretched *it* forth; and it was restored whole, like as the other. 14Then the Pharisees went out, and held a council against him, how they might destroy him. 15But when Jesus knew *it,* he withdrew himself from thence: and great multitudes followed him, and he healed them all; 16And charged them that they should not make him known: 17That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, 18Behold my servant, whom I have chosen; my beloved, in whom my soul is well pleased: I will put my spirit upon him, and he shall shew judgment to the Gentiles. 19He shall not strive, nor cry; neither shall any man hear his voice in the streets. 20A bruised reed shall he not break, and smoking flax shall he not quench, till he send forth judgment unto victory. 21And in his name shall the Gentiles trust. 22Then was brought unto him one possessed with a devil, blind, and dumb: and he healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw. 23And all the people were amazed, and said, Is not this the son of David? 24But when the Pharisees heard *it,* they said, This *fellow* doth not cast out devils, but by Beelzebub the prince of the devils. 25And Jesus knew their thoughts, and said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand: 26And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand? 27And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast *them* out? therefore they shall be your judges. 28But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you. 29Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first

那裏有一個人枯乾了一隻手。有人問耶穌說、
2192 444 3584 5495 A 1905 S L
安息日治病、可以不可以・意思是要控告他。
4521 2323 1832 1487 2443 2723 S
11耶穌說、你們中間誰有一隻羊、當安息日掉
BT 2036S 444 Y K V5101 W 2192 1520 4263 A 1437 4521 Q1706
在坑裏、不把他抓住拉上來呢。 12人比羊何等
U 999 3780 S 2902 A1453 3767 444 4263 4214
貴重呢・所以在安息日作善事是可以的。 13於
1308 5620 4521 4160 2573 1832 5119
是對那人說、伸出手來・他把手一伸、手就復
444 L 1614 5495 A 1614 A 600
了原、和那隻手一樣。 14法利賽人出去、商議
5199 T243 5613 B5330 1831 2983 4824
怎樣可以除滅耶穌。 15耶穌知道了、就離開那
3704 2596 622 S B2424 1097 402 1564
裏、有許多人跟着他、他把其中有病的人都治
A 4183 3793 190 S A S P 2323
好了。 16又囑咐他們、不要給他傳名。 17這是
A 2008 S 3361 2443 4160 S 5318
要應驗先知以賽亞的話、說、『 18看哪、我的
2443 4137 4396 2268 1223 T4483 L 2400 M
僕人、我所揀選、所親愛、心裏所喜悅的、我
3816 W 140 MT27 M5590 2106 UW
要將我的靈賜給他、他必將公理傳給外邦。 19
M 4151 5087 E S 2920 518 1484
他不爭競、不喧嚷・街上也沒有人聽見他的聲
N 2051 3761 2905 T4113 I 3761 5100 191 S 5456
音。 20壓傷的蘆葦、他不折斷・將殘的燈火、
4937 2563 N 2608 A 5188 3043
他不吹滅・等他施行公理、叫公理得勝・ 21外
N 4570 2193 302 1544 2920 U 3534 A1484
邦人都要仰望他的名。』 ○ 22當下有人將一個
1679 S 3686 5119
被鬼附着、又瞎又啞的人、帶到耶穌那裏・耶
1139 5185 A 2974 4374 S A
穌就醫治他、甚至那啞吧又能說話、又能看見
2323 S 5620 T2974 2980 A 991
。 23衆人都驚奇、說、這不是大衛的子孫麼。
A3793 P 1839 A L Q 3385 V 1138 5207
24但法利賽人聽見、就說、這個人趕鬼、無非
B 5330 191 2036 Q 1544 1140 N 1508
是靠着鬼王別西卜阿。 25耶穌知道他們的意念
I 1140 758 954 B 1492 S 1761
、就對他們說、凡一國自相分爭、就成爲荒場
S 2036 P 932 1438 2596 3307 2049
、一城一家自相分爭、必站立不住。 26若撒但
A P 4172 2228 3614 1438 2596 3307 2476 N A1487 4567
趕逐撒但、就是自相分爭、他的國怎能站得住
1544 4567 1438 E 3307 3767 S 932 4459 2476
呢。 27我若靠着別西卜趕鬼、你們的子弟趕鬼
AM 1487 I 954 1544 1140 Y 5207 1544
、又靠着誰呢・這樣、他們就要斷定你們的是
I 5101 1223 Q S V 2923 Y
非。 28我若靠着　神的靈趕鬼、這就是　神的
BM 1487 I 2316 4151 1544 1140 686 2316
國臨到你們了。 29人怎能進壯士家裏、搶奪他
932 5348 E Y 2228 5100 4459 1410 1525 T2478 3614 U A 726 S
的家具呢、除非先捆住那壯士、纔可以搶奪他
4632 3362 4412 1210 T2478 A 5119 1283 S

的家財。 30不與我相合的、就是敵我的、不同
3614　3361 V M 3326 T　V 2596 M A 3361 3326
我收聚的、就是分散的。 31所以我告訴你們、
M 4863 T　4650　1223 Q L Y
人一切的罪、和褻瀆的話、都可得赦免・惟獨
444 P　266 A 988　863 B
褻瀆聖靈、總不得赦免。 32凡說話干犯人子的
988　4151 N 863　AW1437 2036 3056 2596　444 5207
、還可得赦免・惟獨說話干犯聖靈的、今世來
863S B 2036 2596 T40 4151 W302 IQ 165 T3195
世總不得赦免。 33你們或以爲樹好、果子也好
3777　863S　2228 4160　1186 2570 A S2590　2570
・樹壞、果子也壞・因爲看果子、就可以知道
2228 1186 4550 S2590 A 4550 F K 2590　1097
樹。 34毒蛇的種類、你們既是惡人、怎能說出
1186　2191　1081　V 4190　4459 1410 2980
好話來呢・因爲心裏所充滿的、口裏就說出來
18　F 2588 K 4051　4750　2980
。 35善人從他心裏所存的善、就發出善來・惡
18 444 K　2344　18　1544　18 A 4190
人從他心裏所存的惡、就發出惡來。 36我又告
444 K　2344　4190　1544　4190　B L
訴你們、凡人所說的閒話、當審判的日子、必
Y H P 444　2980　692 4487　I 2920　2250
要句句供出來。 37因爲要憑你的話、定你爲義
3056　591 4012S　F　K Y 3056　1344
、也要憑你的話、定你有罪。◯ 38當時有幾個
A K Y 3056　2613　5119　5100
文士和法利賽人、對耶穌說、夫子、我們願意
1122 A 5330　S 611L 1320　2309
你顯個神蹟給我們看。 39耶穌回答說、一個邪
575Y　4592　1492　BT 611 2036S　4190
惡淫亂的世代求看神蹟・除了先知約拿的神蹟
A3428　1074 1934　4592 1508 4396 2495　4592
以外、再沒有神蹟給他們看。 40約拿三日三夜
A N　4592 1325 S　5618　F2495　5140 2250A5140 3571
在大魚肚腹中・人子也要這樣三日三夜在地裏
VI 2785 2836　444 5207 V 3779　5140 2250A 5140 3571 I 1093 2588
頭。 41當審判的時候、尼尼微人、要起來定這
I 2920　3536　435　450　3326 Q
世代的罪、因爲尼尼微人聽了約拿所傳的、就
1074　A2632S H　2495 U 2782
悔改了・看哪、在這裏有一人比約拿更大。 42
3340　A 2400　5602　2495 4119
當審判的時候、南方的女王、要起來定這世代
I 2920　3558　938　1453　3326 Q 1074
的罪、因爲他從地極而來、要聽所羅門的智慧
A2632S H　K 1093 4009 2064　191 4672　4678
話・看哪、在這裏有一人比所羅門更大。 43污
A 2400　5602　4672　4119　B3752 T169
鬼離了人身、就在無水之地、過來過去、尋求
4151 1831 575 444　504　5117 1330 1223　2212
安歇之處、卻尋不着。 44於是說、我要回到我
372　A 2147 N　5119 L　1994 U M
所出來的屋裏去・到了、就看見裏面空閒、打
3606 1831　3624　A 2064　2147　4980　4563
掃乾淨、修飾好了。 45便去另帶了七個比自己
A 2885　5119 4198 A2087 3880　2033　1438
更惡的鬼來、都進去住在那裏・那人末後的景
4191　4151　A 1525 2730 1563　A 1565 444 T2078

bind the strong man? and then he will spoil his house. 30He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad. 31Wherefore I say unto you, All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men: but the blasphemy *against* the *Holy* Ghost shall not be forgiven unto men. 32And whosoever speaketh a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the *world* to come. 33Either make the tree good, and his fruit good; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by *his* fruit. 34O generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. 35A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things. 36But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment. 37For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned. 38Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee. 39But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: 40For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth. 41The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas *is* here. 42The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon *is* here. 43When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none. 44Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth *it* empty, swept, and garnished. 45Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there:

and the last *state* of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation. 46While he yet talked to the people, behold, *his* mother and his brethren stood without, desiring to speak with him. 47Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee. 48But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren? 49And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, Behold my mother and my brethren! 50For whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

13 The same day went Jesus out of the house, and sat by the sea side. 2And great multitudes were gathered together unto him, so that he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore. 3And he spake many things unto them in parables, saying, Behold, a sower went forth to sow; 4And when he sowed, some *seeds* fell by the way side, and the fowls came and devoured them up: 5Some fell upon stony places, where they had not much earth: and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth: 6And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away. 7And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them: 8But other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold. 9Who hath ears to hear, let him hear. 10And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables? 11He answered and said unto them, Because it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given. 12For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance: but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath. 13Therefore speak I to them in parables: because they seeing see not; and hearing they hear not, neither do they understand. 14And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, By hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and shall not perceive: 15For

況、比先前更不好了。這邪惡的世代、也要如
1096 T4413 5501 Q T4190 1074 A V 3779
此。◯ 46耶穌還對衆人說話的時候、不料、他
S 2089 3793 2980 2400
母親和他弟兄站在外邊、要與他說話。 47有人
3384 A S 80 2476 1854 2212 S 2980 B5100
告訴他說、看哪、你母親和你弟兄站在外邊、
2036 S 2400 Y 3384 A Y 80 2476 1854
要與你說話。 48他卻回答那人說、誰是我的母
2212 Y 2980 T B 611 T 2036S 5101 V M 3384
親・誰是我的弟兄。 49就伸手指着門徒說、看
A 5101 V M 80 A 1614 S5495 E S3101 2036 2400
哪、我的母親、我的弟兄。 50凡遵行我天父旨
M 3384 A M 80 F3748 4160 MTI 3772 3962 2307
意的人、就是我的弟兄姐妹和母親了。
S V M 80 A79 A 3384

第十三章

1當那一天、耶穌從房子裏出來
I 1565 2250 2424 3614 1831
、坐在海邊。 2有許多人到他那裏聚集、他只
2521 2281 3844 A 4183 3793 4314 S 4863 S 5620
得上船坐下・衆人都站在岸上。 3他用比喻對
1684U 4143 2521 A 3793 P 2476 E 123 A I 3850
他們講許多道理、說、有一個撒種的出去撒種
S 2980 4183 L 2400 T4687 1831 T4687
・ 4撒的時候、有落在路旁的、飛鳥來喫盡了
AST4687 I W3303 4098 3598 3844 A 4071 2064 2719S
。 5有落在土淺石頭地上的・土既不深、發苗
B243 4098 E 1093 N4183 T4075 3699 1093 1223 3361 899 A 1816
最快・ 6日頭出來一曬、因爲沒有根、就枯乾
2112 B2246 393 2739 1223 3361 2192 4491 3583
了。 7有落在荆棘裏的・荆棘長起來、把他擠
B243 4098 E 173 A 173 305 A S 4155
住了。 8又有落在好土裏的、就結實、有一百
B 243 4098 E T2570 1093 A 1325 2590 W3303 1540
倍的、有六十倍的、有三十倍的。 9有耳可聽
B W 1835 B W 5144 2192 3775
的、就應當聽。◯ 10門徒進前來、問耶穌說、
T 191 A3101 4334 S 2036
對衆人講話、爲甚麼用比喻呢。 11耶穌回答說
S 2980 1223 5101 I 3850 BT 611 2036S
、因爲天國的奧祕、只叫你們知道、不叫他們
H 3772 932 3466 1325 Y 1097 B N 1325 1565
知道。 12凡有的、還要加給他、叫他有餘・凡
F3748 2192 1325 S A 4052 B 3748
沒有的、連他所有的、也要奪去。 13所以我用
N 2192 A 2192 W 142 575S 1223 Q I
比喻對他們講、是因他們看也看不見、聽也聽
3850 S 2980 H 991 991 N A 191 191
不見、也不明白。 14在他們身上、正應了以賽
N 3761 4920 A S 378 2268
亞的豫言、說、『你們聽是要聽見、卻不明白
4394 TL 189 191 A 3364 4920
・看是要看見、卻不曉得・ 15因爲這百姓油蒙
A 991 991 A 3364 1492 F Q 2992 3975

了心、耳朵發沉、眼睛閉着・恐怕眼睛看見、
2588 A 3775 191 917 A S3788 2576 3379 3788 1492 A
耳朵聽見、心裏明白、回轉過來、我就醫治他
3775 191 A 2588 4920 A 1994 A 2390 S
們。』 16但你們的眼睛是有福的、因爲看見了
B Y 3788 3107 H 991
・你們的耳朵也是有福的、因爲聽見了。 17我
A Y 3775 H 191 F
實在告訴你們、從前有許多先知和義人、要看
281 L Y H 4183 4396 A 1342 1937 1492
你們所看的、卻沒有看見・要聽你們所聽的、
991 W A N 3708 A 191 191 W
卻沒有聽見。 18所以你們當聽這撒種的比喻。
A N 191 3767 Y 191 T4687 3850
19凡聽見天國道理不明白的、那惡者就來、把
P 191 932 3056 A3361 4920 T 4190 2064 A
所撒在他心裏的、奪了去・這就是撒在路旁的
T 4687 I S 2588 726 Q V 4687 3598 3844 T
了。 20撒在石頭地上的、就是人聽了道、當下
B4687 E T4075 T Q V T 191 3056 A 2117 3326
歡喜領受・ 21只因心裏沒有根、不過是暫時的
5479 2983S B 1438 I N 2192 4491 235 V 4340
・及至爲道遭了患難、或是受了逼迫、立刻就
B 1223 3056 1096 2347 2228 1375 2117
跌倒了。 22撒在荊棘裏的、就是人聽了道、後
4624 B4687 U 173 T Q V T 191 3056 A
來有世上的思慮、錢財的迷惑、把道擠住了、
165 3308 A 4149 539 3056 4846 A
不能結實。 23撒在好地上的、就是人聽道明白
1096 175 B4687 T2570 1093 E T Q V T 191 3056 A4920
了、後來結實、有一百倍的、有六十倍的、有
W1211 2592 , A 4160 1540 T3303 B 1835 T B
三十倍的。◯ 24耶穌又設個比喻對他們說、天
5144 T 243 3908 3850 S L 3772
國好像人撒好種在田裏・ 25及至人睡覺的時候
932 3666 444 4687 2570 4690 I S68 B 444 T2518 I
、有仇敵來、將稗子撒在麥子裏、就走了。 26
ST2190 2064 A 2215 1986a 303 4621 3319 A 565 B
到長苗吐穗的時候、稗子也顯出來。 27田主的
985 5528A4160,2590 3753 2215 5119A 5316 B3617
僕人來告訴他說、主阿、你不是撒好種在田裏
1401 4334 S 2036 2962 3780 4687 2570 4690 I S68
麼、從那裏來的稗子呢。 28主人說、這是仇敵
3767 4159 2192 2215 BT 5346S Q 2190 444
作的。僕人說、你要我們去薅出來麼。 29主人
4160 B 1401 LS 3767 2309 565 4816S BT
說、不必、恐怕薅稗子、連麥子也拔出來。 30
5346 N 3379 4816 2215 260 4621 1610S
容這兩樣一齊長、等着收割・當收割的時候、
863 297 4885 2193 2326 A I 2326 2540
我要對收割的人說、先將稗子薅出來、捆成捆
2327 2046 4412 2215 4816 A 1210S U 1197
、留着燒・惟有麥子、要收在倉裏。◯ 31他又
4314 T2618S B 4621 4863 U M596 243

this people's heart is waxed gross, and *their* ears are dull of hearing, and their eyes they have closed; lest at any time they should see with *their* eyes, and hear with *their* ears, and should understand with *their* heart, and should be converted, and I should heal them. 16But blessed *are* your eyes, for they see: and your ears, for they hear. 17For verily I say unto you, That many prophets and righteous *men* have desired to see *those things* which ye see, and have not seen *them;* and to hear *those things* which ye hear, and have not heard *them*. 18Hear ye therefore the parable of the sower. 19When any one heareth the word of the kingdom, and understandeth *it* not, then cometh the wicked *one,* and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way side. 20But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon with joy receiveth it; 21Yet hath he not root in himself, but dureth for a while: for when tribulation or persecution ariseth because of the word, by and by he is offended. 22He also that received seed among the thorns is he that heareth the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful. 23But he that received seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth *it;* which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundredfold, some sixty, some thirty. 24Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man which sowed good seed in his field: 25But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way. 26But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also. 27So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? from whence then hath it tares? 28He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up? 29But he said, Nay; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them. 30Let both grow together until the harvest: and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them: but gather the wheat into my barn. 31Another parable

put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field: 32Which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof. 33Another parable spake he unto them; The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. 34All these things spake Jesus unto the multitude in parables; and without a parable spake he not unto them: 35That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, I will open my mouth in parables; I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world. 36Then Jesus sent the multitude away, and went into the house: and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field. 37He answered and said unto them, He that soweth the good seed is the Son of man; 38The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are the children of the wicked *one;* 39The enemy that sowed them is the devil; the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels. 40As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world. 41The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that offend, and them which do iniquity; 42And shall cast them into a furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. 43Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear. 44Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. 45Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls: 46Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it. 47Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind: 48Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels,

設個比喻對他們說、天國好像一粒芥菜種、有
3908 3850 S L 3772 932 V 3664 2848 4615
人拿去種在田裏。 32這原是百種裏最小的・等
444 2983W 4678 I S68 W 3303 V P 4690 3398 B 3752
到長起來、卻比各樣的菜都大、且成了樹、天
837 V 3001 3187 A 1096 1186 5620 3772
上的飛鳥來宿在他的枝上。◯ 33他又對他們講
4071 2064 A2681 I S 2798 243 S 2980
個比喻說、天國好像麵酵、有婦人拿來、藏在
3850 3772 932 V 3664 2219 1135 2983W 1470 U
三斗麵裏、直等全團都發起來。 34這都是耶穌
5140 4568 224 2193W 3650 2220 Q P 2424
用比喻對衆人說的話・若不用比喻、就不對他
I 3850 3793 2980 A 5565 3850 3762 S
們說甚麼・ 35這是要應驗先知的話、說、『我
2980 3704 4137 4396 1223 T4483 L M
要開口用比喻、把創世以來所隱藏的事發明出
455 4750 I 3850 575 2602 2889 2928 2044
來。』◯ 36當下耶穌離開衆人、進了房子・他
5119 863 3793 2064U 3614 A S
的門徒進前來說、請把田間稗子的比喻、講給
3101 4334S L 68 2215 3850 1285
我們聽。 37他回答說、那撒好種的、就是人子
M BT 611 2036 T 4687 T2570 4690 V 444 5207
・ 38田地、就是世界・好種、就是天國之子・
B68 V 2889 B T2570 4690 Q V 932 5207 B
稗子、就是那惡者之子・ 39撒稗子的仇敵、就
2215 V T4190 5207 B4687 S T T2190
是魔鬼・收割的時候、就是世界的末了・收割
V T1228 B 2326 V 165 4930 B 2327
的人、就是天使。 40將稗子薅出來、用火焚燒
V 32 3767 5618 2215 4816 A 4442 2618
・世界的末了、也要如此。 41人子要差遣使者
165 I 4930 V 3779 444 5207 649 S32
、把一切叫人跌倒的、和作惡的、從他國裏挑
A P 4625 A 4160 458 T K S 932 4816
出來、 42丟在火爐裏・在那裏必要哀哭切齒了
A906S U 4442 2575 1563 V 2805 A1030 3599
。 43那時義人在他們父的國裏、要發出光來、
5119 T1342 I S 3962 932 1584
像太陽一樣。有耳可聽的、就應當聽。◯ 44天
5613 2246 2192 3775 T 191 3772
國好像寶貝藏在地裏・人遇見了、就把他藏起
932 V 3664 2344 2928 I 68 444 2147W 2928
來・歡歡喜喜的去變賣一切所有的、買這塊地
A575 5479S 5217 A 4453 P 3745 2192 A 59 1565 68
。◯ 45天國又好像買賣人、尋找好珠子・ 46遇
3772 932 3825 V 3664 1713 444 2212 2570 3135 B2147
見一顆重價的珠子、就去變賣他一切所有的、
1520 4186 3135 565 4097 P 3745 2192 A
買了這顆珠子。◯ 47天國又好像網撒在海裏、
59 S 3772 932 3825 V 3664 4522 906 U 2281 A
聚攏各樣水族。 48網既滿了、人就拉上岸來・
4863 KP 1085 W 3753 4137 307 E 123 A
坐下、揀好的收在器具裏、將不好的丟棄了。
2523 T2570 4816 U 30 B T4550 906 1854
49世界的末了、也要這樣・天使要出來、從義
165 I 4930 V 3779 32 1831 A K T1342

人中、把惡人分別出來、 50丟在火爐裏・在那
3319 T4190 873 A906S U 4442 2575 1563
裏必要哀哭切齒了。◯ 51耶穌說、這一切的話
V 2805 A1030 3599 Q P
、你們都明白了麼・他們說、我們明白了。 52
4920 LS 3483
他說、凡文士受教作天國的門徒、就像一個家
BT 2036 1223Q P 1122 3100 3772 932 V3664 444 3617
主、從他庫裏拿出新舊的東西來。◯ 53耶穌說
3748 S 2344 1544 K 2537 A3820 A1096 2424
完了這些比喻、就離開那裏、 54來到自己的家
5055 3753 Q 3850 3332 1564 A2064 U S 3968
鄉、在會堂裏教訓人、甚至他們都希奇、說、
I S4864 1321 S 5620 S 1605 A L
這人從那裏有這等智慧、和異能呢。 55這不是
Q 4159 Q 4678 A 1411 Q N V
木匠的兒子麼・他母親不是叫馬利亞麼・他弟
5045 5207 S 3384 N L 3137 A S 80
兄們不是叫雅各、約西、有古卷西門、猶大麼
2385 A 2500 A 作約瑟 4613 A 2455
・ 56他妹妹們不是都在我們這裏麼・這人從那
AS 79 3780 V P 4314 M Q 3767 4159
裏有這一切的事呢。 57他們就厭棄他。厭棄他
P Q A 4624 IS B 原文作
因他跌倒耶穌對他們說、大凡先知、除了本地本家
2424 S 2036 4396 1508 I 3968 AIS 3614
之外、沒有不被人尊敬的。 58耶穌因爲他們不
N V 820 A 1223 S 570
信、就在那裏不多行異能了。
1563 N 4183 4160 1411

but cast the bad away. 49So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, 50And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. 51Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord. 52Then said he unto them, Therefore every scribe *which is* instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man *that is* an householder, which bringeth forth out of his treasure *things* new and old. 53And it came to pass, *that* when Jesus had finished these parables, he departed thence. 54And when he was come into his own country, he taught them in their synagogue, insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this *man* this wisdom, and *these* mighty works? 55Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas? 56And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this *man* all these things? 57And they were offended in him. But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house. 58And he did not many mighty works there because of their unbelief.

第十四章

1那時分封的王希律、聽見耶穌
I 1565 2540 5076 2264 191 2424
的名聲、 2就對臣僕說、這是施洗的約翰從死
189 A S3816 2036 Q V 910 2491 575 T3498
裏復活、所以這些異能從他裏面發出來。 3起
1453 A 1223 Q 1411 I S 1754 F
先希律爲他兄弟腓力的妻子希羅底的緣故、把
2264 S 80 5376 1135 2266 1223
約翰拿住鎖在監裏。 4因爲約翰曾對他說、你
2491 2902 1210 A659 I 5438 F 2491 S L Y
娶這婦人是不合理的。 5希律就想要殺他、只
2192 S N 1832 A 2309 615 S
是怕百姓・因爲他們以約翰爲先知。 6到了希
5399 3793 H 2192 S 5613 4396 B1096 2264
律的生日、希羅底的女兒、在衆人面前跳舞、
1077 2266 2364 I T3319 3738
使希律歡喜。 7希律就起誓、應許隨他所求的
A 2264 700 3606 3326 3727 3670 S W1437 154
給他。 8女兒被母親所使、就說、請把施洗約
1325 BT 5259 S3384 4264 5346 910 2491
翰的頭、放在盤子裏、拿來給我。 9王便憂愁
2776 E 4094 5602 1325 M 935 A 3076
、但因他所起的誓、又因同席的人、就吩咐給
1223 3727 A 4873 T 2753 1325
他。 10於是打發人去、在監裏斬了約翰・ 11把
A 3992 I 5438 607 2491 A

14 At that time Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus, 2And said unto his servants, This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore mighty works do shew forth themselves in him. 3For Herod had laid hold on John, and bound him, and put *him* in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife. 4For John said unto him, It is not lawful for thee to have her. 5And when he would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet. 6But when Herod's birthday was kept, the daughter of Herodias danced before them, and pleased Herod. 7Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she would ask. 8And she, being before instructed of her mother, said, Give me here John Baptist's head in a charger. 9And the king was sorry: nevertheless for the oath's sake, and them which sat with him at meat, he commanded *it* to be given *her*. 10And he sent, and beheaded John in the prison.

11And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she brought *it* to her mother. 12And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus. 13When Jesus heard *of it,* he departed thence by ship into a desert place apart: and when the people had heard *thereof,* they followed him on foot out of the cities. 14And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion toward them, and he healed their sick. 15And when it was evening, his disciples came to him, saying, This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals. 16But Jesus said unto them, They need not depart; give ye them to eat. 17And they say unto him, We have here but five loaves, and two fishes. 18He said, Bring them hither to me. 19And he commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed, and brake, and gave the loaves to *his* disciples, and the disciples to the multitude. 20And they did all eat, and were filled: and they took up of the fragments that remained twelve baskets full. 21And they that had eaten were about five thousand men, beside women and children. 22And straightway Jesus constrained his disciples to get into a ship, and to go before him unto the other side, while he sent the multitudes away. 23And when he had sent the multitudes away, he went up into a mountain apart to pray: and when the evening was come, he was there alone. 24But the ship was now in the midst of the sea, tossed with waves: for the wind was contrary. 25And in the fourth watch of the night Jesus went unto them, walking on the sea. 26And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is a spirit; and they cried out for fear. 27But straightway Jesus spake unto them, saying, Be of good cheer; it is I; be not afraid. 28And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee on the water. 29And he said, Come. And when Peter was come down out of the ship, he walked on the water, to go to Jesus. 30But when he saw the wind boisterous, he was afraid; and beginning to sink, he cried, saying, Lord, save me. 31And immediately Jesus

頭放在盤子裏、拿來給了女子・女子拿去給他
S2776 E 4094 A 5342 1325 2877 A 5342 S
母親。 12約翰的門徒來、把屍首領去、埋葬了
3384 AS 3101 4334 4430 142 A 2290S
・就去告訴耶穌。◯ 13耶穌聽見了、就上船從
A 2064 518 2424 B2424 191 I 4143
那裏獨自退到野地裏去・衆人聽見、就從各城
1564 2596 2398 402 U 2048 5117 A 3793 191 575 4172
裏步行跟隨他。 14耶穌出來、見有許多的人、
3979 190 S A 1831 1492 4183 3793
就憐憫他們、治好了他們的病人。 15天將晚的
A 4697E S A 2323 S T732 B 1096 3798
時候、門徒進前來說、這是野地、時候已經過
3101 4334S L V 2048 5117 A 5610 2235 3928
了・請叫衆人散開、他們好往村子裏去、自己
3793 630 2443 565 2968 U 1438
買喫的。 16耶穌說、不用他們去、你們給他們
59 1033 B2424 2036S 2192N 5532 565 Y 1325 S
喫罷。 17門徒說、我們這裏只有五個餅、兩條
5315 BT LS 5602 1508 2192 4002 740 A 1417
魚。 18耶穌說、拿過來給我。 19於是吩咐衆人
2486 BT 2036 5342S|5602 M A 2753 3793
坐在草地上・就拿着這五個餅、兩條魚、望着
347 E 5528 2983 4002 740 A 1417 2486 308 U
天、祝福、擘開餅、遞給門徒・門徒又遞給衆
3772 2127 A 2806 740 1325 3101 3101 B 3793
人。 20他們都喫、並且喫飽了・把剩下的零碎
A P 5315 A 5526 A 4052 T 2801
收拾起來、裝滿了十二個籃子。 21喫的人、除
142 4134 1427 2894 B2068 T 5565
了婦女孩子、約有五千。◯ 22耶穌隨即催門徒
1135 A3813 5616 V 4000 435 A 2112 315 3101
上船、先渡到那邊去、等他叫衆人散開。 23散
1684U 4143 A 4254S U T4008 2193 W 3793 630 A630
了衆人以後、他就獨自上山去禱告・到了晚上
3793 2596 2398 305U 3735 4336 B 1096 3798
、只有他一人在那裏。 24那時船在海中、因風
3441 V 1563 B2235 4143 V 2281 3319 F 417
不順、被浪搖撼。 25夜裏四更天、耶穌在海面
V1727 5259 2949 928 B3571 5067 5438 E 2281
上走、往門徒那裏去。 26門徒看見他在海面上
4043 4314 S 2064 B3101 1492 S E 2281
走、就驚慌了、說、是個鬼怪・便害怕、喊叫
4043 5015 L H V 5326 A575 5401 2896
起來。 27耶穌連忙對他們說、你們放心・是我
B2424 2117 2980 S L 2293 V M
、不要怕。 28彼得說、主、如果是你、請叫我
3361 5399 B4074 611S 2036 2962 1487 V Y 2753 M
從水面上走到你那裏去。 29耶穌說、你來罷。
5204 E 2064 4314 Y BT 2036 2064
彼得就從船上下去、在水面上走、要到耶穌那
4074 A 575 4143 2597 E 5204 4043 A 4314 2424
裏去・ 30只因見風甚大、就害怕・將要沉下去
2064 B 991 417 2478 5399 A 756 2670
、便喊着說、主阿、救我。 31耶穌趕緊伸手拉
2896 L 2962 4982 M B2424 2112 1614 5495 1949

住他、說、你這小信的人哪、爲甚麼疑惑呢。
S A L 3640 U 5101 1365
32他們上了船、風就住了。 33在船上的人都拜
AS 305U 4143 417 2869 BI 4143 T 4352
他說、你眞是 神的兒子了。◯ 34他們過了海
S L 230 V 2316 5207 A 1276
、來到革尼撒勒地方。 35那裏的人、一認出是
2064 E 1082 1093 A1565 5117 435 A 1921
耶穌、就打發人到周圍地方去、把所有的病人
S 649 U 3650 T4066 1565 A P 2192 2560 T
、帶到他那裏。 36只求耶穌准他們摸他的衣裳
4374 S 2443A3440 3870 S 680 S 2440
縫子、摸着的人、就都好了。
2899 A 680 3745 1295

stretched forth *his* hand, and caught him, and said unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt? 32And when they were come into the ship, the wind ceased. 33Then they that were in the ship came and worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God. 34And when they were gone over, they came into the land of Gennesaret. 35And when the men of that place had knowledge of him, they sent out into all that country round about, and brought unto him all that were diseased; 36And besought him that they might only touch the hem of his garment: and as many as touched were made perfectly whole.

第十五章

1那時有法利賽人和文士、從耶
5119 5330 A 1122 575 2424
路撒冷來見耶穌說、 2你的門徒爲甚麼犯古人
4334 2424 L Y 3101 1223 5101 3845 T4245
的遺傳呢。因爲喫飯的時候、他們不洗手。 3
3862 F 2068 740 3752 N 3538 S5495
耶穌回答說、你們爲甚麼因着你們的遺傳、犯
BT 611 2036S A Y 1223 5101 1223 Y 3862 3845
神的誡命呢。 4 神說、當孝敬父母、又說
2316 1785 F2316 2036 5091 3962 A3384 A
、咒罵父母的、必治死他。 5你們倒說、無論
2551 3962 3384 T 5053 2288 Y B L 302
何人對父母說、我所當奉給你的、已經作了供
W 3962 3384 2036 M K 5623 W1437 1435
獻。 6他就可以不孝敬父母。這就是你們藉着
3364 5091 S3962 S3384 A 1223
遺傳、廢了 神的誡命。 7假冒爲善的人哪、
Y3862 208 2316 3056 5273
以賽亞指着你們說的豫言、是不錯的。他說、
2268 4012 Y 4395 2573 L
『 8這百姓用嘴唇尊敬我、心卻遠離我。 9他
Q 2992 5491 5091 M S2588 B 4206 568 575M
們將人的吩咐、當作道理教導人、所以拜我也
444 1778 1319 1321 B 4576 M
是枉然。』 10耶穌就叫了衆人來、對他們說、
3155 A 4341 3793 S 2036
你們要聽、也要明白。 11入口的不能污穢人、
191 A 4920 1525U 4750 T N 2840 444 235
出口的乃能污穢人。 12當時、門徒進前來對他
1607K 4750 T Q 2840 444 5119 3101 4334 S
說、法利賽人聽見這話、不服、你知道麼。不
L H 5330 191 3056 4624 1492 服
原文作跌倒 13耶穌回答說、凡栽種的物、若不是我
BT 611 2036 P 5451 N M
天父栽種的、必要拔出來。 14任憑他們罷。他
T3770 3962 5452 W 1610 863 S
們是瞎眼領路的。若是瞎子領瞎子、兩個人都
V 5185 3595 5185 B 1437 5185 3594 5185 297
要掉在坑裏。 15彼得對耶穌說、請將這比喻講
4098 U 999 B4074 611 S 2036 Q 3850 5419
給我們聽。 16耶穌說、你們到如今還不明白麼
M BT 2036 Y 188 A V801

15 Then came to Jesus scribes and Pharisees, which were of Jerusalem, saying, 2Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread. 3But he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God by your tradition? 4For God commanded, saying, Honour thy father and mother: and, He that curseth father or mother, let him die the death. 5But ye say, Whosoever shall say to *his* father or *his* mother, *It is* a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; 6And honour not his father or his mother, *he shall be free.* Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition. 7*Ye* hypocrites, well did Esaias prophesy of you, saying, 8This people draweth nigh unto me with their mouth, and honoureth me with *their* lips; but their heart is far from me. 9But in vain they do worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men. 10And he called the multitude, and said unto them, Hear, and understand: 11Not that which goeth into the mouth defileth a man; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man. 12Then came his disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offended, after they heard this saying? 13But he answered and said, Every plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up. 14Let them alone: they be blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch. 15Then answered Peter and said unto him, Declare unto us this parable. 16And Jesus said, Are ye also yet without

understanding? 17Do not ye yet understand, that whatsoever entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught? 18But those things which proceed out of the mouth come forth from the heart; and they defile the man. 19For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies: 20These are *the things* which defile a man: but to eat with unwashen hands defileth not a man. 21Then Jesus went thence, and departed into the coasts of Tyre and Sidon. 22And, behold, a woman of Canaan came out of the same coasts, and cried unto him, saying, Have mercy on me, O Lord, *thou* Son of David; my daughter is grievously vexed with a devil. 23But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us. 24But he answered and said, I am not sent but unto the lost sheep of the house of Israel. 25Then came she and worshipped him, saying, Lord, help me. 26But he answered and said, It is not meet to take the children's bread, and to cast *it* to dogs. 27And she said, Truth, Lord: yet the dogs eat of the crumbs which fall from their masters' table. 28Then Jesus answered and said unto her, O woman, great *is* thy faith: be it unto thee even as thou wilt. And her daughter was made whole from that very hour. 29And Jesus departed from thence, and came nigh unto the sea of Galilee; and went up into a mountain, and sat down there. 30And great multitudes came unto him, having with them *those that were* lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jesus' feet; and he healed them: 31Insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb to speak, the maimed to be whole, the lame to walk, and the blind to see: and they glorified the God of Israel. 32Then Jesus called his disciples *unto him,* and said, I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: and I will not send them away fasting, lest they faint in the way. 33And his disciples say unto him, Whence should we have so much bread in the wilderness, as to fill so great a multitude? 34And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few little fishes. 35And he commanded the

• 17豈不知凡入口的、是運到肚子裏、又落在
N 3539 P 1531U 4750 T 5562 U 2836 A 1544 U
茅厠裏麼。 18惟獨出口的、是從心裏發出來的
856 B 1607K 4750 T K 2588 1831
、這纔污穢人。 19因爲從心裏發出來的、有惡
2548 2840 444 F K 2588 1831 4190
念、兇殺、姦淫、苟合、偷盜、妄證、謗讟•
1261 5408 3430 4202 2829 5577 988
20這都是污穢人的• 至於不洗手喫飯、那卻不
Q V 2840 444 T B 449 5495 5315 N
污穢人。◯ 21耶穌離開那裏、退到推羅西頓的
2840 444 A2424 1831 1564 402 U 5184 A4605
境內去。 22有一個迦南婦人、從那地方出來、
3313 A2400 5478 1135 575 1565 3725 1831
喊着說、主阿、大衛的子孫、可憐我• 我女兒
2896 L 2962 1138 5207 1653 M M 2364
被鬼附得甚苦。 23耶穌卻一言不答。門徒進前
1139 2560 BT 3056 N 611S A S3101 4334
來、求他說、這婦人在我們後頭喊叫• 請打發
2065 S L H M 3693 2896 630
他走罷。 24耶穌說、我奉差遣、不過是到以色
S BT 2036 649 N 1508 U 2474
列家迷失的羊那裏去。 25那婦人來拜他、說、
3624 T622 4263 BT 2064 4352 S L
主阿、幫助我。 26他回答說、不好拿兒女的餅
2962 997 M BT 611 2036 VN 2570 2983 5043 740
、丟給狗喫。 27婦人說、主阿、不錯• 但是狗
A 906 2952 BT 2036 2962 3483 FA 2952
也喫他主人桌子上掉下來的碎渣兒。 28耶穌說
2068 575S 2962 5132 4098 575 T 5589 5119 2424 2036S
、婦人、你的信心是大的• 照你所要的、給你
5599 1135 Y 4102 3173 5613 2309 V
成全了罷。從那時候、他女兒就好了。◯ 29耶
1096 A 575 1565 5610 S 2364 2390 A2424
穌離開那地方、來到靠近加利利的海邊、就上
3327 1564 2064 3844 1056 2281 A 305U
山坐下。 30有許多人到他那裏、帶着瘸子、瞎
3735 2521 1563 A 4183 3793 4334 S 1438 2192 3326 5560 5185
子、啞吧、有殘疾的、和好些別的病人、都放
2974 2948 A 4183 2087 A 4496S
在他腳前• 他就治好了他們。 31甚至衆人都希
3844 S 4228 A 2323 S 5620 3793 2296
奇• 因爲看見啞吧說話、殘疾的痊愈、瘸子行
991 2974 2980 2948 5199 5560 4043
走、瞎子看見、他們就歸榮耀給以色列的 神
A 5185 991 A 1392 2474 2316
。◯ 32耶穌叫門徒來說、我憐憫這衆人、因爲
B2424 4341 S3101 2036 4697 E 3793 H
他們同我在這裏已經三天、也沒有喫的了• 我
4357 M 2235 5140 2250 A N 2192 5315 5101 A
不願意叫他們餓着回去、恐怕在路上困乏。 33
N 2309 S 3523 630 3379 I 3598 1590
門徒說、我們在這野地、那裏有這麼多的餅、
A3101 LS M I 2047 4159 5118 740
叫這許多人喫飽呢。 34耶穌說、你們有多少餅
5620 5118 3793 5526 A2424 LS 2192 4214 740
• 他們說、有七個、還有幾條小魚。 35他就吩
B T 2036 2033 A 3641 2485 A 3853

咐衆人坐在地上。36拿着這七個餅和幾條魚、
3793 377 E 1093 2983 2033 740 A 2486 A
祝謝了、擘開、遞給門徒・門徒又遞給衆人。
2168 2806 A 1325 3101 B 3101 3793
37衆人都喫、並且喫飽了・收拾剩下的零碎、
AP 5315 A 5526 A 142 4052 T 2801
裝滿了七個筐子。38喫的人、除了婦女孩子、
4134 2033 4711 B2068 T 5565 1135 A3813
共有四千。39耶穌叫衆人散去、就上船、來到
V 5070 435 A 3793 630 1684U 4143 A 2064 U
馬加丹的境界。
3093 3725

multitude to sit down on the ground. 36And he took the seven loaves and the fishes, and gave thanks, and brake *them,* and gave to his disciples, and the disciples to the multitude. 37And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets full. 38And they that did eat were four thousand men, beside women and children. 39And he sent away the multitude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

第十六章　1法利賽人和撒都該人、來試探
A5330 A 4523 4334 3985
耶穌、請他從天上顯個神蹟給他們看。　2耶穌
1905 S K 3772 1925 4592 S BT
回答說、晚上天發紅、你們就說、天必要晴。
611 2036S F 3798 1096 3772 4449 L 2105
3早晨天發紅、又發黑、你們就說、今日必有
AF 4404 3772 4449 4768 L 4594
風雨。你們知道分辨天上的氣色、倒不能分辨
5494 3303 1097 1252 3772 4383 B N 1410
這時候的神蹟。　4一個邪惡淫亂的世代求神蹟
2540 4592 4190 A3428 1074 1934 4592
、除了約拿的神蹟以外、再沒有神蹟給他看・
A 1508 2495 4592 N 4592 1325 S
耶穌就離開他們去了。◯　5門徒渡到那邊去、
A 2641 S 565 A3101 2064 U T4008
忘了帶餅。　6耶穌對他們說、你們要謹愼、防
1950 2983 740 B2424 S 2036 3708 A 4337
備法利賽人和撒都該人的酵。　7門徒彼此議論
575 5330 A 4523 2219 BT I 1438 1260
說、這是因爲我們沒有帶餅罷。　8耶穌看出來
L H N 2983 740 B2424 1097
、就說、你們這小信的人、爲甚麼因爲沒有餅
2036 3640 5101 H N 2192 740
彼此議論呢。　9你們還不明白麼、不記得那五
I 1438 1260 3768 3539 3761 3421 4002
個餅、分給五千人、又收拾了多少籃子的零碎
740 T4000 A 2983 4214 2894
麼・10也不記得那七個餅、分給四千人、又收
3761 2033 740 T5070 A 2983
拾了多少筐子的零碎麼。11我對你們說、要防
4214 4711 Y 2036 H B 4337
備法利賽人和撒都該人的酵、這話不是指着餅
A 4523 2219 N 4012 740
說的・你們怎麼不明白呢。12門徒這纔曉得他
4459 N 3539 5119 4920 H
說的、不是叫他們防備餅的酵、乃是防備法利
2036 N 4337 575 740 2219 235 575 5330
賽人和撒都該人的教訓。◯　13耶穌到了該撒利
A 4523 1322 B2424 2064 U 2542
亞腓立比的境內、就問門徒說、人說我人子是
5376 3313 2065 S3101 L 444 L 444 5207 V
誰。有古卷無我字 14他們說、有人說是施洗的約翰・
5101 BT 2036 T3303 910 2491 B
有人說是以利亞・又有人說是耶利米、或是先
243 2243 B 2087 2408 2228 4396

16 The Pharisees also with the Sadducees came, and tempting desired him that he would shew them a sign from heaven. 2He answered and said unto them, When it is evening, ye say, *It will be* fair weather: for the sky is red. 3And in the morning, *It will be* foul weather today: for the sky is red and lowring. O *ye* hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not *discern* the signs of the times? 4A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas. And he left them, and departed. 5And when his disciples were come to the other side, they had forgotten to take bread. 6Then Jesus said unto them, Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees. 7And they reasoned among themselves, saying, *It is* because we have taken no bread. 8*Which* when Jesus perceived, he said unto them, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have brought no bread? 9Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up? 10Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up? 11How is it that ye do not understand that I spake *it* not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees? 12Then understood they how that he bade *them* not beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees. 13When Jesus came into the coasts of Cæsarea Philippi, he asked his disciples, saying, Whom do men say that I the Son of man am? 14And they said, Some *say that thou art* John the Baptist: some, Elias;

and others, Jeremias, or one of the prophets. 15He saith unto them, But whom say ye that I am? 16And Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, the Son of the living God. 17And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Barjona: for flesh and blood hath not revealed *it* unto thee, but my Father which is in heaven. 18And I say also unto thee, That thou art Peter, and upon this rock I will build my church; and the gates of hell shall not prevail against it. 19And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven. 20Then charged he his disciples that they should tell no man that he was Jesus the Christ. 21From that time forth began Jesus to shew unto his disciples, how that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and be raised again the third day. 22Then Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord: this shall not be unto thee. 23But he turned, and said unto Peter, Get thee behind me, Satan: thou art an offence unto me: for thou savourest not the things that be of God, but those that be of men. 24Then said Jesus unto his disciples, If any *man* will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. 25For whosoever will save his life shall lose it: and whosoever will lose his life for my sake shall find it. 26For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or what shall a man give in exchange for his soul? 27For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then he shall reward every man according to his works. 28Verily I say unto you, There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.

知裏的一位。15耶穌說、你們說我是誰。16西
1520 LS B Y L M V 5101 B4613
門彼得回答說、你是基督、是永生 神的兒子
4074 611 2036 Y V 5547 T2198 2316 5207
。17耶穌對他說、西門巴約拿、你是有福的・
B2424 611 2036S 4613 920 V 3107
因爲這不是屬血肉的指示你的、乃是我在天上
H N 129 A4561 601 Y 235 M I 3772
的父指示的。18我還告訴你、你是彼得、我要
T 3962 B2504 L Y Y V 4074 A
把我的教會建造在這磐石上・陰間的權柄、不
M 1577 3618 E Q 4073 A 86 4439 N
能勝過他。權柄原文作門 19我要把天國的鑰匙給你・
2729 S 3772 932 2807 1325 Y A
凡你在地上所捆綁的、在天上也要捆綁・凡你
W1437 E 1093 1210 I 3772 V 1210 A W1437
在地上所釋放的、在天上也要釋放。20當下、
E 1093 3089 I 3772 V 3089 5119
耶穌囑咐門徒、不可對人說他是基督。◯21從
1291 3101 2443 3367 2036 S V 5547 575
此耶穌纔指示門徒、他必須上耶路撒冷去、受
5119 2424 756 1166 S3101 H S 1163 565U 2414 A 575
長老祭司長文士許多的苦、並且被殺、第三日
T4245 A749 A1122 4183 3958 A 615 A T5154 2250
復活。22彼得就拉着他、勸他說、主阿、萬不
1453 A4074 4355 S 756 2008 S L 2962 2436Y
可如此、這事必不臨到你身上。23耶穌轉過來
Q 3364 V Y BT 4762
、對彼得說、撒但退我後邊去罷・你是絆我腳
4074 2036 4567 5217 M 3694 V 4625 M
的・因爲你不體貼 神的意思、只體貼人的意
H Y N 5426 2316 T 235 444 T
思。24於是耶穌對門徒說、若有人要跟從我、
5119 2424 S3101 2036 1536 2309 3694 2064 M
就當捨己、背起他的十字架、來跟從我。25因
533 1438 A 142 S 4716 A 190 M F
爲凡要救自己生命的、生命或作靈魂下同必喪掉生命・
W1437 2309 4982 S 5590 622 S B
凡爲我喪掉生命的、必得着生命。26人若賺得
W302 1752 M 622 S5590 2147 S F444 1437 2770
全世界、賠上自己的生命、有甚麼益處呢・人
3650 2889 A 2210 S 5590 5101 5623 2228 444
還能拿甚麼換生命呢。27人子要在他父的榮耀
1325 5101 465 S5590 F444 5207 3195 I S 3962 1391
裏、同着衆使者降臨・那時候、他要照各人的
3326 S32 2064 A 5119 2596 S
行爲報應各人。28我實在告訴你們、站在這裏
4234 591 1538 281 L Y H V2476 5602
的、有人在沒嘗死味以前、必看見人子降臨在
T 5100 3748 3364 1089 2288 2193 302 1492 444 5207 2064 I
他的國裏。
S 932

17 And after six days Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart, 2And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was

第十七章 1過了六天、耶穌帶着彼得、雅
A3326 1803 2250 2424 3880 4074 A 2385
各、和雅各的兄弟約翰、暗暗的上了高山・ 2
A S 80 2491 A 2596 2398 399S U 5308 3735
就在他們面前變了形像・臉面明亮如日頭、衣
A S 1715 3339 A S4383 2989 5613 2246 B S2440

裳潔白如光。 3忽然有摩西、以利亞、向他們
1096 3022 5613 5457 A2400 3475 A 2243 S
顯現、同耶穌說話。 4彼得對耶穌說、主阿、
3708 3326 S 4814 B4074 611 2424 2036 2962
我們在這裏眞好・你若願意、我就在這裏搭三
M V 5602 V 2570 1487 2309 5602 4160 5140
座棚、一座爲你、一座爲摩西、一座爲以利亞
4633 3391 Y A 3391 3475 A 3391 2243
。 5說話之間、忽然有一朵光明的雲彩遮蓋他
S2980 2089 2400 5460 3507 1982 S
們・且有聲音從雲彩裏出來說、這是我的愛子
A2400 5456 3507 K L Q V M T27 5207
、我所喜悅的・你們要聽他。 6門徒聽見、就
2106 IW 191 S A3101 191
俯伏在地、極其害怕。 7耶穌進前來、摸他們
4098 S4383 E A 4970 5399 A2424 4334 681 S
說、起來、不要害怕。 8他們舉目不見一人、
A2036 1453 A 3361 5399 B 1869 S3788 3762 1492
只見耶穌在那裏。◯ 9下山的時候、耶穌吩咐
1508 2424 S 3441 AS 2597K 3753 2424 1781
他們說、人子還沒有從死裏復活、你們不要將
S L 444 5207 2193W K 3498 1453 3367
所看見的告訴人。 10門徒問耶穌說、文士爲甚
3705 2036 A3101 1905 S L 3767 1122 5101
麼說以利亞必須先來。 11耶穌回答說、以利亞
L 2243 1163 4412 2064 BT 611 2036 2243
固然先來、並要復興萬事・ 12只是我告訴你們
3303 2064 A 600 P B L Y
、以利亞已經來了、人卻不認識他、竟任意待
H 2243 2235 2064 A N 1921 S 235 3745 2309 4160
他・人子也將要這樣受他們的害。 13門徒這纔
IS 444 5207 A 3195 3779 5259 S 3958 3101 5119
明白耶穌所說的、是指着施洗的約翰。◯ 14耶
4920 2036S H 4012 910 2491 A
穌和門徒到了衆人那裏、有一個人來見耶穌、
2064 4314 3793 444 4334 S
跪下、說、 15主阿、憐憫我的兒子・他害癲癇
1120S A L 2962 1653 M 5207 H 3958 4583
的病很苦、屢次跌在火裏、屢次跌在水裏。 16
A2560 F 4178 4098 U 4442 A 4178 U 5204 A
我帶他到你門徒那裏、他們卻不能醫治他。 17
4374 S Y 3101 A N 1410 2323 S
耶穌說、噯、這又不信又悖謬的世代阿、我在
B2424 2036 611 5599 571 A 1294 1074 V3326
你們這裏要到幾時呢・我忍耐你們要到幾時呢
Y 2193 4219 430 Y 2193 4219
・把他帶到我這裏來罷。 18耶穌斥責那鬼、鬼
S 5342 M 5602 A2424 2008 S A 1140
就出來・從此孩子就痊愈了。 19門徒暗暗的到
1831 575S 575 5610 3816 A 2323 5119 3101 2596 2398 4334
耶穌跟前說、我們爲甚麼不能趕出那鬼呢。 20
2424 2036 M 1223 5101 N 1410 1544 S
耶穌說、是因你們的信心小・我實在告訴你們
BT LS 1223 Y 3640 F 281 L Y
、你們若有信心像一粒芥菜種、就是對這座山
1437 2192 4102 5613 2848 4615 Q 3735
說、你從這邊挪到那邊、他也必挪去・並且你
2046 1759a 3327 1563 A 3327 A Y
們沒有一件不能作的事了。 21至於這一類的鬼
3762 101 B Q 1085

white as the light. 3And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him. 4Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias. 5While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him. 6And when the disciples heard *it,* they fell on their face, and were sore afraid. 7And Jesus came and touched them, and said, Arise, and be not afraid. 8And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only. 9And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead. 10And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes that Elias must first come? 11And Jesus answered and said unto them, Elias truly shall first come, and restore all things. 12But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them. 13Then the disciples understood that he spake unto them of John the Baptist. 14And when they were come to the multitude, there came to him a *certain* man, kneeling down to him, and saying, 15Lord, have mercy on my son: for he is lunatick, and sore vexed: for ofttimes he falleth into the fire, and oft into the water. 16And I brought him to thy disciples, and they could not cure him. 17Then Jesus answered and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to me. 18And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour. 19Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out? 20And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you. 21Howbeit this kind

goeth not out but by prayer and fasting. 22And while they abode in Galilee, Jesus said unto them, The Son of man shall be betrayed into the hands of men: 23And they shall kill him, and the third day he shall be raised again. And they were exceeding sorry. 24And when they were come to Capernaum, they that received tribute *money* came to Peter, and said, Doth not your master pay tribute? 25He saith, Yes. And when he was come into the house, Jesus prevented him, saying, What thinkest thou, Simon? of whom do the kings of the earth take custom or tribute? of their own children, or of strangers? 26Peter saith unto him, Of strangers. Jesus saith unto him, Then are the children free. 27Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast an hook, and take up the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a piece of money: that take, and give unto them for me and thee.

18 At the same time came the disciples unto Jesus, saying, Who is the greatest in the kingdom of heaven? 2And Jesus called a little child unto him, and set him in the midst of them, 3And said, Verily I say unto you, Except ye be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven. 4Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven. 5And whoso shall receive one such little child in my name receiveth me. 6But whoso shall offend one of these little ones which believe in me, it were better for him that a millstone were hanged about his neck, and *that* he were drowned in the depth of the sea. 7Woe unto the world because of offences! for it must needs be that offences come; but woe to that man by whom the offence cometh! 8Wherefore if thy hand or thy foot offend thee, cut them off, and cast *them* from thee: it is better for thee to enter into life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to be cast into everlasting fire. 9And if thine eye offend thee, pluck it out, and cast *it* from thee: it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell fire. 10Take heed that ye

、若不禱告禁食、他就不出來。或作不能趕他出來 ◯ 22
1508 I 4335 A3521 N 1607

他們還住在加利利的時候、耶穌對門徒說、人
S B 4962 I 1056 2424 S 2036 444

子將要被交在人手裏・ 23他們要殺害他、第三
5207 3195 3860 U 444 5495 A 615 S A T5154

日他要復活。門徒就大大的憂愁。◯ 24到了迦
2250 1453 A 4970 3076 BS 2064 U 2584

百農、有收丁稅的人來見彼得說、你們的先生
2983 1323 T 4334 4074 A2036 Y 1320

不納丁稅麼。丁稅約有半塊錢 25彼得說、納。他進了
N 5055 1323 L 3483 A 2064 U

屋子、耶穌先向他說、西門、你的意思如何・
3614 2424 4399 S L 4613 Y 1380 5101

世上的君王、向誰徵收關稅丁稅・是向自己的
1093 935 575 5101 2983 5056 2228 2778 575 S

兒子呢、是向外人呢。 26彼得說、是向外人・
5207 2228 575 T245 B 2036 575 T245

耶穌說、既然如此、兒子就可以免稅了・ 27但
2424 5346S 686 1065 5207 V 1658 B

恐怕觸犯他們、觸犯原文作絆倒 你且往海邊去釣魚、
2443 3361 4624 S 4198U 2281 906 44

把先釣上來的魚拿起來、開了他的口、必得一
A 4413 305 2486 142 A 455 S 4750 2147

塊錢、可以拿去給他們、作你我的稅銀。
4715 1565 2983 1325 S 473 Y AM

第十八章 1當時、門徒進前來、問耶穌說
I 1565 5610 3101 4334 2424 L

、天國裏誰是最大的。 2耶穌便叫一個小孩子
686 3772 932 I 5101 V 3187 A 4341 3813

來、使他站在他們當中、 3說、我實在告訴你
S 2476 I S 3319 A2036 281 L Y

們、你們若不回轉、變成小孩子的樣式、斷不
3362 4762 A 1096 3813 5613 3364

得進天國。 4所以凡自己謙卑像這小孩子的、
1525U 3772 932 3767 3748 1438 5013 5613 Q 3813

他在天國裏就是最大的。 5凡爲我的名、接待
Q I 3772 932 V T3187 AW1437 E M 3686 1209

一個像這小孩子的、就是接待我。 6凡使這信
1520 5108 3813 1209 M BW302 QT 4100U

我的一個小子跌倒的、倒不如把大磨石拴在這
M 1520 3398 T 4624 4851 2443 3458 3684 2910 4012 S

人的頸項上、沉在深海裏。◯ 7這世界有禍了
5137 A 2670 I 3989 2281 2889 3759

、因爲將人絆倒・絆倒人的事是免不了的、但
575 4625 F 4625 318 2064 4133

那絆倒人的有禍了。 8倘若你一隻手、或是一
4625 2064 444 1223W 3759 B1487 Y 5495 2228

隻腳、叫你跌倒、就砍下來丟掉・你缺一隻手
Y4228 Y 4624 1581S A906 575Y Y 2948

、或是一隻腳、進入永生、強如有兩手兩腳、
2228 5560 1525 U --- 2222 V2570 2228 2192 1417 5495 1417 4228

被丟在永火裏。 9倘若你一隻眼叫你跌倒、就
906 U T166 4442 A1487 Y 3777 Y 4624

把他剜出來丟掉・你只有一隻眼進入永生、強
S 1807 A906 575Y Y 3442 1525 U --- 2222 V2570

如有兩隻眼被丟在地獄的火裏。 10你們要小心
2228 2192 1417 3788 906 U 1067 4442 3708

、不可輕看這小子裏的一個・我告訴你們、他
3361 2706 Q 3398 T 1520 F L Y H S
們的使者在天上、常見我天父的面。有古卷在
32 I 3772 1223P 991 MTI 3772 3962 4383 此有11人
子來爲要拯 12一個人若有一百隻羊、一隻走迷
救失喪的人 5100 444 1437 1096 1540 4263 A 1520 KS 4105
了路、你們的意思如何・他豈不撇下這九十九
Y 1380 5101 3780 863 T 1768
隻、往山裏去找那隻迷路的羊麼。 13若是找着
E 3735 A4198 2212 T 4105 A1437 1096 2147S
了、我實在告訴你們、他爲這一隻羊歡喜、比
281 L Y H E S 5463 2228
爲那沒有迷路的九十九隻歡喜還大呢。 14你們
E T 3361 4105 1768 T 2228 3123 1715Y
在天上的父、也是這樣不願意這小子裏失喪一
TI 3772 3962 2443 V 3779 N 2307 Q 3398 T 622 1520
個。◯ 15倘若你的弟兄得罪你、你就去趁着只
B1437 Y 80 264U Y 5217 3441
有他和你在一處的時候、指出他的錯來・他若
S A Y 3342 1651 S 1437
聽你、你便得了你的弟兄。 16他若不聽、你就
191 Y 2770 Y 80 B 1437 3361 191 Y
另外帶一兩個人同去、要憑兩三個人的口作見
2089 3880 1520 1417 3326 2443 E 1417 5140 4750 3144
證、句句都可定準。 17若是不聽他們、就告訴
P 4487 2476 B1437 3878 S 2036
教會・若是不聽教會、就看他像外邦人和稅吏
1577 B 1437 A3878 1577 VY 5618 T1482 A 5057
一樣。 18我實在告訴你們、凡你們在地上所捆
281 L Y 3745 1437 E 1093 1210
綁的、在天上也要捆綁・凡你們在地上所釋放
I 3772 V 1210 A3745 1437 E 1093 3089
的、在天上也要釋放。 19我又告訴你們、若是
I 3772 V 3089 3825 L Y 281 H1437
你們中間有兩個人在地上、同心合意的求甚麼
Y K 1417 E 1093 4856 154 4012PW1437
事、我在天上的父、必爲他們成全。 20因爲無
4229 3844 M TI 3772 3962 S 1096 F
論在那裏、有兩三個人奉我的名聚會、那裏就
3757 V 1417 5140 U M 3686 4863 1563
有我在他們中間。◯ 21那時彼得進前來、對耶
V I S 3319 5119 4074 4334 S
穌說、主阿、我弟兄得罪我、我當饒恕他幾次
2036 2962 M 80 264U M A 863 S 4212
呢・到七次可以麼。 22耶穌說、我對你說、不
2193 2034 2424 LS Y L N
是到七次、乃是到七十個七次。 23天國好像一
2193 2034 235 2193 1441 2033 1223Q 3772 932 3666
個王、要和他僕人算賬。 24纔算的時候、有人
444 935 W2309 3326 1401 4868 3056 BS756 4868
帶了一個欠一千萬銀子的來。 25因爲他沒有甚
4374S 1520 3781 3463 5007 B S 3361 2192
麼償還之物、主人吩咐把他和他妻子兒女、並
591 2962 2753 S A 1135 A 5043 A
一切所有的都賣了償還。 26那僕人就俯伏拜他
P 3745 2192 4097 A591 1401 3767 4098 4352 S
、說、主阿、寬容我、將來我都要還清。 27那
L 3114E M A P 591 B1565
僕人的主人、就動了慈心、把他釋放了、並且
1401 2962 4697 S 630 A

despise not one of these little ones; for I say unto you, That in heaven their angels do always behold the face of my Father which is in heaven. 11For the Son of man is come to save that which was lost. 12How think ye? if a man have an hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and seeketh that which is gone astray? 13And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth more of that *sheep,* than of the ninety and nine which went not astray. 14Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish. 15Moreover if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone: if he shall hear thee, thou hast gained thy brother. 16But if he will not hear *thee, then* take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established. 17And if he shall neglect to hear them, tell *it* unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as an heathen man and a publican. 18Verily I say unto you, Whatsoever ye shall bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven. 19Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, it shall be done for them of my Father which is in heaven. 20For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them. 21Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times? 22Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven. 23Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants. 24And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents. 25But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. 26The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all. 27Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him,

and forgave him the debt. 28But the same servant went out, and found one of his fellow servants, which owed him an hundred pence: and he laid hands on him, and took *him* by the throat, saying, Pay me that thou owest. 29And his fellow servant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all. 30And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt. 31So when his fellow servants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done. 32Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me: 33Shouldest not thou also have had compassion on thy fellow servant, even as I had pity on thee? 34And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him. 35So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses.

免了他的債。 28那僕人出來、遇見他的一個同
863 S 1156 B1565 1401 1831 2147 S 1520 4889
伴、欠他十兩銀子、便揪着他、掐住他的喉嚨
W3784 S 1540 1220 A 2902 S 4155
、說、你把所欠的還我。 29他的同伴就俯伏央
L 1487 5101 3784 591 S 4889 3767 4098 3870
求他、說、寬容我罷、將來我必還清。 30他不
S L 3114E M A 591Y BT N
肯、竟去把他下在監裏、等他還了所欠的債。
2309 235 565 S 906 U 5438 2193 591 T 3784
31衆同伴看見他所作的事、就甚憂愁、去把這
3767 S4889 1492 1096 T 4970 3076 A 2064 T
事都告訴了主人。 32於是主人叫了他來、對他
1096 P 1285 1438 2962 5119 S2962 4341 S S
說、你這惡奴才、你央求我、我就把你所欠的
L 4190 1401 1893 3870 M Y 1565 3782
都免了。 33你不應當憐恤你的同伴、像我憐恤
P 863 AY N 1163 1653 Y 4889 5613 2504 1653
你麼。 34主人就大怒、把他交給掌刑的、等他
Y AS2962 3710 S 3860 930 2193W
還清了所欠的債。 35你們各人、若不從心裏饒
591 P T 3784 1538 3362 575 Y2588 863
恕你的弟兄、我天父也要這樣待你們了。
S 80 M T3770 3962 A 3779 4160 Y

19 And it came to pass, *that* when Jesus had finished these sayings, he departed from Galilee, and came into the coasts of Judæa beyond Jordan; 2And great multitudes followed him; and he healed them there. 3The Pharisees also came unto him, tempting him, and saying unto him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause? 4And he answered and said unto them, Have ye not read, that he which made *them* at the beginning made them male and female, 5And said, For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and they twain shall be one flesh? 6Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder. 7They say unto him, Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away? 8He saith unto them, Moses because of the hardness of your hearts suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so. 9And I say unto you, Whosoever shall put away his wife, except *it be* for fornication, and shall marry another, committeth adultery: and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery. 10His disciples say

第十九章 1耶穌說完了這些話、就離開加
A1096 2424 5055 3753 Q 3056 3332 575 1056
利利、來到猶太的境界、約但河外。 2有許多
A 2064 U 2449 3725 2446 4008 A 4183 3793
人跟着他・他就在那裏把他們的病人治好了。
190 S A 1563 S 2323
○ 3有法利賽人來試探耶穌說、人無論甚麼緣
A 5330 4334S 3985 S AL 444 2596 P 156
故、都可以休妻麼。 4耶穌回答說、那起初造
1487 1832 630 S1135 BT 611 2036 H T 575 746 2936
人的、是造男造女、 5並且說、『因此、人要
S 4160 730 A2338 A 2036 1752 Q 444
離開父母、與妻子連合、二人成爲一體。』這
2641 3962 A3384 A S1135 2853 A 1417 T V U 3391 4561
經你們沒有念過麼。 6既然如此、夫妻不再是
N 314 5620 3765 V
兩個人、乃是一體的了・所以 神配合的、人
1417 235 3391 4561 3767 2316 4801 W 444
不可分開。 7法利賽人說、這樣、摩西爲甚麼
3361 5563 LS 3767 3475 5101
吩咐給妻子休書、就可以休他呢。 8耶穌說、
1781 1325 647 975 A 630 S LS H
摩西因爲你們的心硬、所以許你們休妻・但起
3475 4314 Y 4641 2010 Y 630 Y1135 B 575
初並不是這樣。 9我告訴你們、凡休妻另娶的
746 N 1096 3779 B L Y H W302 630 S1135A243 1060
、若不是爲淫亂的緣故、就是犯姦淫了、有人
3361 E 4202 3429 A T
娶那被休的婦人、也是犯姦淫了。 10門徒對耶
1060 630 3429 S3101 S

穌說、人和妻子既是這樣、倒不如不娶。11耶
L 444 3326 1135 1487 V 3779 156 N 4851 1060 BT
穌說、這話不是人都能領受的・惟獨賜給誰、
2036S Q 3056 N P 5562 235 1325 W
誰纔能領受。12因爲有生來是閹人、也有被人
F V2135 1080 K2836 3384 3779 W A V2135 5259 444
閹的、並有爲天國的緣故自閹的・這話誰能領
2134 3748 A V2135 1223 3772 932 1438 2134 3748 T 1410 5562
受、就可以領受。◯ 13那時有人帶着小孩子來
5562 5119 4374 3813
見耶穌、要耶穌給他們按手禱告・門徒就責備
S 2443 S 2007 5495 A4336 3101 B 2008
那些人。14耶穌說、讓小孩子到我這裏來、不
S B2424 2036 863 3813 4314 M 2064 A 3361
要禁止他們・因爲在天國的、正是這樣的人。
2967 S F 3772 932 V T5108
15耶穌給他們按手、就離開那地方去了。◯ 16
A S 2007 5495 4198 1564 A2400
有一個人來見耶穌說、夫子、有古卷作良我該
1520 4334 S 2036 1320 善的夫子
作甚麼善事、纔能得永生。17耶穌對他說、你
4160 5101 18 2443 2192 166 2222 BT S 2036
爲甚麼以善事問我呢、只有一位是善的、有古
5101 4012 18 T 2065 M 1520 V 18 T 卷作
你爲甚麼稱我是良善的除了神以外沒有一個良善的 B
你若要進入永生、
1487 2309 1525 U 2222
就當遵守誡命。18他說、甚麼誡命・耶穌說、
5083 1785 LS 4169 B 2424 2036
就是不可殺人、不可姦淫、不可偷盜、不可作
T N 5407 N 3431 N 2813 N
假見證、19當孝敬父母・又當愛人如己。20那
5576 5091 3962 A3384 A 25 Y4139 5613 4572
少年人說、這一切我都遵守了・還缺少甚麼呢
3495 LS Q P 5442 2089 5302 5101
。21耶穌說、你若願意作完全人、可去變賣你
2424 5346S 1487 2309 V 5046 5217 4453 Y
所有的、分給窮人、就必有財寶在天上、你還
5224 T A 1325 T4434 A 2192 2344 I 3772 A
要來跟從我。22那少年人聽見這話、就憂憂愁
1204 190 M B 3495 191 3056 3076
愁的走了・因爲他的產業很多。◯ 23耶穌對門
565 F V2192 2933 4183 B2424 S3101
徒說、我實在告訴你們、財主進天國是難的。
2036 281 L Y H 4145 1525U 3772 932 1423
24我又告訴你們、駱駝穿過鍼的眼、比財主進
B 3825 L Y 2574 1223 1330 4476 5169 2228 4145 1525U
神的國還容易呢。25門徒聽見這話、就希奇
2316 932 V2123 B3101 191 1605
得很、說、這樣誰能得救呢。26耶穌看着他們
4970 L 686 5101 1410 4982 B2424 1689 S
說、在人這是不能的・在　神凡事都能。27彼
2036 3844 444 Q V 102 B 3844 2316 P 1415 4074
得就對他說、看哪、我們已經撇下所有的跟從
5119 611 2036S 2400 M 863 P A190
你、將來我們要得甚麼呢。28耶穌說、我實在
Y 686 M V 5101 A2424 2036S 281
告訴你們、你們這跟從我的人、到復興的時候
L Y H Y 190 M T I 3824

unto him, If the case of the man be so with *his* wife, it is not good to marry. 11But he said unto them, All *men* cannot receive this saying, save *they* to whom it is given. 12For there are some eunuchs, which were so born from *their* mother's womb: and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men: and there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive *it,* let him receive *it*. 13Then were there brought unto him little children, that he should put *his* hands on them, and pray: and the disciples rebuked them. 14But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me: for of such is the kingdom of heaven. 15And he laid *his* hands on them, and departed thence. 16And, behold, one came and said unto him, Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life? 17And he said unto him, Why callest thou me good? *there is* none good but one, *that is,* God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments. 18He saith unto him, Which? Jesus said, Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, 19Honour thy father and *thy* mother: and, Thou shalt love thy neighbour as thyself. 20The young man saith unto him, And these things have I kept from my youth up: what lack I yet? 21Jesus said unto him, If thou wilt be perfect, go *and* sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come *and* follow me. 22But when the young man heard that saying, he went away sorrowful: for he had great possessions. 23Then said Jesus unto his disciples, Verily I say unto you, That a rich man shall hardly enter into the kingdom of heaven. 24And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 25When his disciples heard *it,* they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved? 26But Jesus beheld *them,* and said unto them, With men this is impossible; but with God all things are possible. 27Then answered Peter and said unto him, Behold, we have forsaken all, and followed thee; what shall we have therefore? 28And Jesus said unto them, Verily I say unto you, That ye which have

followed me, in the regeneration when the Son of man shall sit in the throne of his glory, ye also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. 29And every one that hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake, shall receive an hundredfold, and shall inherit everlasting life. 30But many *that are* first shall be last; and the last *shall be* first.

20 For the kingdom of heaven is like unto a man *that is* an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard. 2And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard. 3And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the marketplace, 4And said unto them; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way. 5Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise. 6And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle? 7They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right, *that* shall ye receive. 8So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them *their* hire, beginning from the last unto the first. 9And when they came that *were hired* about the eleventh hour, they received every man a penny. 10But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny. 11And when they had received *it,* they murmured against the goodman of the house, 12Saying, These last have wrought *but* one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day. 13But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny? 14Take *that* thine *is,* and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee. 15Is it not lawful for me to do what I will with mine own? Is thine eye evil, because I am good? 16So the last shall be first, and the first last: for many be called, but few chosen. 17And Jesus going up to Jerusalem took

、人子坐在他榮耀的寶座上、你們也要坐在十
3752 444 5207 2523 E S 1391 2362 Y A 2523 E 1427
二個寶座上、審判以色列十二個支派。 29凡爲
2362 2919 2474 1427 5443 AP3478 1752
我的名撇下房屋、或是弟兄、姐妹、父親、母
M 3686 863 3614 2228 80 2228 79 2228 3962 2228 3384
親、有古卷添妻子兒女、田地的、必要得着百倍、並
2228 5043 2228 68 2983 1542 A
且承受永生。 30然而有許多在前的將要在後、
2816 166 2222 B 4183 4413 V 2078
在後的將要在前。
A 2078 4413

第二十章

1因爲天國好像家主、清早出去
F 3772 932 V3664 3617 444 260 4404 1831
雇人、進他的葡萄園作工。 2和工人講定、一
3409 2040 U S 290 B3326 2040 4856
天一錢銀子、就打發他們進葡萄園去。 3約在
2250 K1220 649 S U S290 A4012
巳初出去、看見市上還有閒站的人。 4就對他
5154 5610 1831 1492 I 58 243 692 2476 A 1565
們說、你們也進葡萄園去、所當給的、我必給
2036 Y A U 290 5217 A T1437 1342 V 1325
你們。他們也進去了。 5約在午正和申初又出
Y T B 565 B4012 1623 A 1766 5610 3825 1831
去、也是這樣行。 6約在酉初出去、看見還有
5615 4160 B4012 T1734 1831 2147 243
人站在那裏。就問他們說、你們爲甚麼整天在
2476 A S L 5101 3650 2250
這裏閒站呢。 7他們說、因爲沒有人雇我們。
5602 692 2476 LS H 3762 3409 M
他說、你們也進葡萄園去。 8到了晚上、園主
LS Y A U 290 5217 B1096 3798 290 2962
對管事的說、叫工人都來、給他們工錢、從後
S2012 L 2564 2040 A 591 S 3408 575 2078
來的起、到先來的爲止。 9約在酉初雇的人來
T 756 2193 4413 T A4012 1734 5610 T 2064
了、各人得了一錢銀子。 10及至那先雇的來了
303 2983 1220 A T 4413 2064
、他們以爲必要多得。誰知也是各得一錢。 11
3543H 4119 2983 A A S303 2983 1220 B
他們得了、就埋怨家主說。 12我們整天勞苦受
2983 1111 2596 3617 L T 2250 941 922
熱、那後來的只做了一小時、你竟叫他們和我
A2742 Q 2078 T 4160 3391 5610 A 4160 S M
們一樣麼。 13家主回答其中的一人說、朋友、
2470 BT 611 S 1520 2036 2083
我不虧負你。你與我講定的、不是一錢銀子麼
N 91 Y M 4856 3780 1220
。 14拿你的走罷。我給那後來的和給你一樣、
142 Y T A5217 B 1325 Q 2078 T A Y 5613
這是我願意的。 15我的東西難道不可隨我的意
2309 M IT MN 1832 W 2309
思用麼。因爲我作好人、你就紅了眼麼。 16這
4160 2228 H M V 18 Y V4190 3788 3779
樣、那在後的將要在前、在前的將要在後了。
T 2078 V 4413 A 4413 T 2078

有古卷在此有因爲被召的人多選上的人少 ◯ 17耶穌上耶路撒冷去的
A2424 305U 2414

時候、在路上把十二個門徒帶到一邊、對他們
I 3598 1427 3101 3880 2596 2398 A S
說、18看哪、我們上耶路撒冷去、人子要被交
2036 2400 305U 2414 A 444 5207 3860
給祭司長和文士・他們要定他死罪・19又交給
749 A 1122 A 2632 S 2288 A 3860S
外邦人、將他戲弄、鞭打、釘在十字架上・第
1484 U T1702 A 3146 A 4717 A T5154
三日他要復活。◯ 20那時、西庇太兒子的母親
2250 1453 5119 2199 5207 3384
、同他兩個兒子上前來、拜耶穌、求他一件事
3326 S 5207 4334S 4352 A 154 575S 5100
。21耶穌說、你要甚麼呢。他說、願你叫我這
BT 2036S 2309 5101 LS 2443 2036 M Q
兩個兒子在你國裏、一個坐在你右邊、一個坐
1417 5207 I Y 932 1520 2523 K Y 1188 A 1520
在你左邊。22耶穌回答說、你們不知道所求的
K Y 2176 B2424 611 2036 N 1492 154
是甚麼・我將要喝的杯、你們能喝麼・他們說
5101 M 3195 4095 4221 1410 4095 LS
、我們能。23耶穌說、我所喝的杯、你們必要
1410 LS M 4221 3303
喝・只是坐在我的左右、不是我可以賜的・乃
4095 B T2523 K M 2176 AK1188 Q N V M 1325 235
是我父爲誰豫備的、就賜給誰。24那十個門徒
M 3962 5259 W 2090 AT 1176
聽見、就惱怒他們弟兄二人。25耶穌叫了他們
191 23 4012 80 1417 B2424 4341 S
來、說、你們知道外邦人有君王爲主治理他們
2036 1492H 1484 758 2634 S
、有大臣操權管束他們。26只是在你們中間不
A T3173 2715 S V I Y N
可這樣・你們中間誰願爲大、就必作你們的用
3779 235 Y I W1437 2309 1096 3173 V Y 1249
人・27誰願爲首、就必作你們的僕人・28正如
AIY W302 2309 V 4413 V Y 1401 5618
人子來、不是要受人的服事、乃是要服事人・
444 5207 2064 N 1247 235 1247
並且要捨命、作多人的贖價。◯ 29他們出耶利
A 1325 S5590 473 4183 3083 AS 1607 575 2410
哥的時候、有極多的人跟隨他、30有兩個瞎子
4183 3793 190 S A2400 1417 5185
坐在路旁、聽說是耶穌經過、就喊着說、主阿
2521 3598 3844 191H 2424 3855 2896 L 2962
、大衛的子孫、可憐我們罷。31衆人責備他們
1138 5207 1653 M B3793 2008 S
、不許他們作聲・他們卻越發喊着說、主阿、
2443 4623 T B 3185 2896 L 2962
大衛的子孫、可憐我們罷。32耶穌就站住、叫
1138 5207 1653 M A2424 2476 5455
他們來、說、要我爲你們作甚麼。33他們說、
S A 2036 2309 Y 4160 5101 LS
主阿、要我們的眼睛能看見。34耶穌就動了慈
2962 2443 M 3788 455 B2424 4697
心、把他們的眼睛一摸、他們立刻看見、就跟
S 3659 680 A 2112 308 A 190
從了耶穌。
S

the twelve disciples apart in the way, and said unto them, 18Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be betrayed unto the chief priests and unto the scribes, and they shall condemn him to death, 19And shall deliver him to the Gentiles to mock, and to scourge, and to crucify *him:* and the third day he shall rise again. 20Then came to him the mother of Zebedee's children with her sons, worshipping *him,* and desiring a certain thing of him. 21And he said unto her, What wilt thou? She saith unto him, Grant that these my two sons may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom. 22But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of the cup that I shall drink of, and to be baptized with the baptism that I am baptized with? They say unto him, We are able. 23And he saith unto them, Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with: but to sit on my right hand, and on my left, is not mine to give, but *it shall be given to them* for whom it is prepared of my Father. 24And when the ten heard *it,* they were moved with indignation against the two brethren. 25But Jesus called them *unto him,* and said,Ye know that the princes of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them. 26But it shall not be so among you: but whosoever will be great among you, let him be your minister; 27And whosoever will be chief among you, let him be your servant: 28Even as the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many. 29And as they departed from Jericho, a great multitude followed him. 30And, behold, two blind men sitting by the way side, when they heard that Jesus passed by, cried out, saying, Have mercy on us, O Lord, *thou* Son of David. 31And the multitude rebuked them, because they should hold their peace: but they cried the more, saying, Have mercy on us, O Lord, *thou* Son of David. 32And Jesus stood still, and called them, and said, What will ye that I shall do unto you? 33They say unto him, Lord, that our eyes may be opened. 34So Jesus had compassion *on them,* and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed him.

21 And when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples, 2Saying unto them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose *them,* and bring *them* unto me. 3And if any *man* say ought unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them. 4All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, 5Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass. 6And the disciples went, and did as Jesus commanded them, 7And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set *him* thereon. 8And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed *them* in the way. 9And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, Hosanna to the Son of David: Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest. 10And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this? 11And the multitude said, This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee. 12And Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money changers, and the seats of them that sold doves, 13And said unto them, It is written, My house shall be called the house of prayer; but ye have made it a den of thieves. 14And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them. 15And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and saying, Hosanna to the Son of David; they were sore displeased, 16And said unto him, Hearest thou what these say? And Jesus saith unto them, Yea; have ye never read, Out of the mouth of babes and sucklings thou hast perfected praise? 17And he left them, and went out of the city into Bethany; and he lodged there. 18Now in the morning as he returned into the city, he hungered. 19And when he saw a fig tree in the way,

第二十一章 1耶穌和門徒將近耶路撒冷、
A 3753 1448 U2414 A
到了伯法其在橄欖山那裏・ 2耶穌就打發兩個
2064 U 967 U 1636 3735 2424 5119 649 1417
門徒、對他們說、你們往對面村子裏去、必看
3101 S L 4198 T2713Y 2968 U A 2112 2147
見一匹驢拴在那裏、還有驢駒同在一處・你們
3688 1210 A 4454 3326S`
解開牽到我這裏來。 3若有人對你們說甚麼、
3089 71 M A1437 5100 Y 2036 5100
你們就說、主要用他・那人必立時讓你們牽來
2046 H 2962 2192 5532 S B 2117 649S
。 4這事成就、是要應驗先知的話、說、『 5
BQ 1096 2443 4137 4396 1223 T4483 L
要對錫安的居民原文作女子說、看哪、你的王來到
4622 2364 2036 2400 Y 935 2064
你這裏、是溫柔的、又騎着驢、就是騎着驢駒
Y 4239 A 1910 E 3688 A E 5268 4454
子。』 6門徒就照耶穌所吩咐的去行、 7牽了
5207 3101 B 2531 2424 4929S 4198 A4160 71
驢和驢駒來、把自己的衣服搭在上面、耶穌就
3688 A 4454 A 2440 2007 ES A
騎上。 8衆人多半把衣服鋪在路上・還有人砍
1940 1883S B3793 T4118 1438 2440 4766 I 3598 B 243 2875
下樹枝來鋪在路上。 9前行後隨的衆人、喊着
575 1186 2798 A4766 I 3598 B4254 A190 T 3793 2896
說、和散那歸於大衛的子孫、和散那原有求救
L 5614 1138 5207 的意思在此乃稱
頌的話 I 2962 3686 2064 T 2127 T5310 I 5614
奉主名來的、是應當稱頌的・高高在上和
散那。 10耶穌既進了耶路撒冷、合城都驚動了
AS 1525 U 2414 P 4172 4579
、說、這是誰。 11衆人說、這是加利利拿撒勒
L Q V 5101 A3793 L Q V 1056 575 3478
的先知耶穌。◯ 12耶穌進了 神的殿、趕出殿
T 4396 2424 A2424 1525 U T2411 A 1544 T2411
裏一切作買賣的人、推倒兌換銀錢之人的桌子
I P 59 A4453 T A 2690 2855 5132
、和賣鴿子之人的凳子・ 13對他們說、經上記
A 4453 4058 T 2515 `A S L 1125
着說、『我的殿必稱爲禱告的殿・你們倒使他
M 3624 2564 4335 3624 Y B 4160 S
成爲賊窩了。』 14在殿裏有瞎子瘸子、到耶穌
3027 4693 AI T2411 5185 A5560 4334 S
跟前・他就治好了他們。 15祭司長和文士、看
A 2323 S B749 A 1122 1492
見耶穌所行的奇事、又見小孩子在殿裏喊着說
W 4160 T2297 A 3816 I T2411 T2896 AL
、和散那歸於大衛的子孫・就甚惱怒、 16對他
5614 1138 5207 23 A S
說、這些人所說的、你聽見了麼。耶穌說、是
2036 Q L 5101 191 B2424 LS 3483
的・經上說、『你從嬰孩和喫奶的口中、完全
H K 3516 A 2337 4750 2675
了讚美的話。』你們沒有念過麼。 17於是離開
136 3763 314 A 2641
他們、出城到伯大尼去、在那裏住宿。◯ 18早
S 1854 4172 U 963 1831 A 1563 835 B4404
晨回城的時候、他餓了・ 19看見路旁有一棵無
1877U 4172 3983 A1492 3598 E 3391 4808

花果樹、就走到跟前、在樹上找不着甚麼、不
過有葉子・就對樹說、從今以後、你永不結果
子。那無花果樹就立刻枯乾了。20門徒看見了
、便希奇說、無花果樹怎麼立刻枯乾了呢。21
耶穌回答說、我實在告訴你們、你們若有信心
、不疑惑、不但能行無花果樹上所行的事、就
是對這座山說、你挪開此地、投在海裏、也必
成就。22你們禱告、無論求甚麼、只要信、就
必得着。◯23耶穌進了殿、正教訓人的時候、
祭司長和民間的長老來問他說、你仗着甚麼權
柄作這些事・給你這權柄的是誰呢。24耶穌回
答說、我也要問你們一句話、你們若告訴我、
我就告訴你們我仗着甚麼權柄作這些事。25約
翰的洗禮是從那裏來的・是從天上來的、是從
人間來的呢。他們彼此商議說、我們若說從天
上來、他必對我們說、這樣、你們爲甚麼不信
他呢。26若說從人間來、我們又怕百姓・因爲
他們都以約翰爲先知。27於是回答耶穌說、我
們不知道。耶穌說、我也不告訴你們我仗着甚
麼權柄作這些事。28又說、一個人有兩個兒子
、他來對大兒子說、我兒、你今天到葡萄園裏
去作工。29他回答說、我不去・以後自己懊悔
就去了。30又來對小兒子也是這樣說、他回答
說、父阿、我去・他卻不去。31你們想這兩個
兒子、是那一個遵行父命呢。他們說、大兒子
・耶穌說、我實在告訴你們、稅吏和娼妓、倒
比你們先進　神的國。32因爲約翰遵着義路到
你們這裏來、你們卻不信他・稅吏和娼妓倒信
他・你們看見了、後來還是不懊悔去信他。◯
33你們再聽一個比喻・有個家主、栽了一個葡

he came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and said unto it, Let no fruit grow on thee henceforward for ever. And presently the fig tree withered away. 20And when the disciples saw *it,* they marvelled, saying, How soon is the fig tree withered away! 21Jesus answered and said unto them, Verily I say unto you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do this *which is done* to the fig tree, but also if ye shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; it shall be done. 22And all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive. 23And when he was come into the temple, the chief priests and the elders of the people came unto him as he was teaching, and said, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority? 24And Jesus answered and said unto them, I also will ask you one thing, which if ye tell me, I in like wise will tell you by what authority I do these things. 25The baptism of John, whence was it? from heaven, or of men? And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say unto us, Why did ye not then believe him? 26But if we shall say, Of men; we fear the people; for all hold John as a prophet. 27And they answered Jesus, and said, We cannot tell. And he said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things. 28But what think ye? A *certain* man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work today in my vineyard. 29He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went. 30And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I *go,* sir: and went not. 31Whether of them twain did the will of *his* father? They say unto him, The first. Jesus saith unto them, Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. 32For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen *it,* repented not afterward, that ye might believe him. 33Hear another parable: There was a certain householder, which planted a vineyard, and hedged it

round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country: 34And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, that they might receive the fruits of it. 35And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another. 36Again, he sent other servants more than the first: and they did unto them likewise. 37But last of all he sent unto them his son, saying, They will reverence my son. 38But when the husbandmen saw the son, they said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and let us seize on his inheritance. 39And they caught him, and cast *him* out of the vineyard, and slew *him*. 40When the lord therefore of the vineyard cometh, what will he do unto those husbandmen? 41They say unto him, He will miserably destroy those wicked men, and will let out *his* vineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their seasons. 42Jesus saith unto them, Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes? 43Therefore say I unto you, The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof. 44And whosoever shall fall on this stone shall be broken: but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. 45And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them. 46But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because they took him for a prophet.

葡園、周圍圈上籬笆、裏面挖了一個壓酒池、
A 4060S 5418 A IS 3736 3025 A
蓋了一座樓、租給園戶、就往外國去了。34收
3618 4444 A 1554S 1092 A 589 B3753
果子的時候近了、就打發僕人、到園戶那裏去
2590 2540 1448 649 S1401 4314 1092
收果子。35園戶拿住僕人、打了一個、殺了一
2983 S2590 A1092 2983 S1401 1194 3303W B 615 W
個、用石頭打死一個。36主人又打發別的僕人
B 3036 W 3825 649 243 1401
去、比先前更多、園戶還是照樣待他們。37後
T4413 4119 A 5615 4160 S B5305
來打發他的兒子到他們那裏去、意思說、他們
649 S 5207 4314 S L
必尊敬我的兒子。38不料、園戶看見他兒子、
1788 M 5207 B 1092 1492 5207
就彼此說、這是承受產業的、來罷、我們殺他
I 1438 2036 Q V 2818 1205 615 S
、佔他的產業。39他們就拿住他、推出葡萄園
A 2192 S 2817 A 2983 S 1544 290
外、殺了。40園主來的時候、要怎樣處治這些
1854 A 615 3767 290 2962 2064 3752 5101 4160 1565
園戶呢。41他們說、要下毒手除滅那些惡人、
1092 LS 2560 622 S 2556
將葡萄園另租給那按着時候交果子的園戶。42
A 290 243 1554 3748 I S2540 591S 2590 1092
耶穌說、經上寫着、『匠人所棄的石頭、已作
2424 LS 3618 T W 593 3037 1096
了房角的頭塊石頭、這是主所作的、在我們眼
U 1137 2776 Q 1096 2962 3844 A I M 3788
中看爲希奇。』這經你們沒有念過麼。43所以
V 2298 I 1124 3763 314 1223 Q
我告訴你們、 神的國、必從你們奪去、賜給
L Y H 2316 932 575 Y 142 A 1325
那能結果子的百姓。44誰掉在這石頭上、必要
4160 2590S 1484 AT 4098 E Q 3037
跌碎、這石頭掉在誰的身上、就要把誰砸得稀
4917 B 4098 E W302 S 3039
爛。45祭司長和法利賽人、聽見他的比喻、就
A749 A 5330 191 S 3850 H
看出他是指着他們說的。46他們想要捉拿他、
1097 4012 S L A 2212 2902 S
只是怕衆人、因爲衆人以他爲先知。
5399 3793 1893 2192 S U 4396

22 And Jesus answered and spake unto them again by parables, and said, 2The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son, 3And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding: and they would not come. 4Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner: my oxen and *my* fatlings *are* killed, and all things *are* ready: come unto the marriage. 5But they made light of *it,* and went their ways, one to his farm, another to his

第二十二章 1耶穌又用比喻對他們說、 2
A2424 3825 I 3850 611 S 2036 L
天國好比一個王、爲他兒子擺設娶親的筵席。
3772 932 3666 444 935 3748 S 5207 4160 1062
3就打發僕人去、請那些被召的人來赴席・他
A 649 S1401 2564 T 2564 U 1062
們卻不肯來。 4王又打發別的僕人說、你們告
A N 2309 2064 3825 649 243 1401 L 2036
訴那被召的人、我的筵席已經豫備好了、牛和
T 2564 2400 M 712 2090 M5022 A
肥畜已經宰了、各樣都齊備・請你們來赴席。
T4619 2380 A P 2092 1205 U 1062
5那些人不理就走了・一個到自己田裏去・一
BT 272 565 W3303 U 2398 68 B W

個作買賣去。 6其餘的拿住僕人、凌辱他們、
E S1711　B3062 T 2902 S1401 5195 A
把他們殺了。 7王就大怒、發兵除滅那些兇手
615 935 B 3710 A 3992 S4753 622 1565 5406
、燒燬他們的城。 8於是對僕人說、喜筵已經
A 1714 S 4172 5119 S1401 L 1062 V3303
齊備、只是所召的人不配。 9所以你們要往岔
2092 B 2564 T N 514 3767 4198 1327
路口上去、凡遇見的、都召來赴席。 10那些僕
3598 E 4198 A3745 1437 2147 2564 U 1062 A1565 1401
人就出去到大路上、凡遇見的、不論善惡都召
1831 U 3598 W 2147 5037 18 A4190 P
聚了來。筵席上就坐滿了客。 11王進來觀看賓
4863 1062 A 4130 345 B935 1525 2300 T345
客、見那裏有一個沒有穿禮服的。 12就對他說
1492 1563 444 N 1746 1062 1742 A S L
、朋友、你到這裏來、怎麼不穿禮服呢。那人
2083 1525 5602 4459 3361 2192 1062 1742 BT
無言可答。 13於是王對使喚的人說、捆起他的
5392 5119 935 1249 2036 1210 S
手腳來、把他丟在外邊的黑暗裏。在那裏必要
5495 A4228 S 1544 U T1857 4655 1563 V
哀哭切齒了。 14因爲被召的人多、選上的人少
2805 A1030 3599 F V2822 4183 B 1588 3641
。◯ 15當時、法利賽人出去商議、怎樣就着耶
5119 5330 4198 2983 4824 3704 I
穌的話陷害他。 16就打發他們的門徒、同希律
3056 3802 S A 649 S 3101 3326 2265
黨的人、去見耶穌說、夫子、我們知道你是誠
S L 1320 1492H V 227
實人、並且誠誠實實傳 神的道、甚麼人你都
A I 225 1321 2316 3598 4012 3762 Y A
不徇情面、因爲你不看人的外貌。 17請告訴我
N 3199 F N 991 444 U4383 3767 2036 M
們、你的意見如何。納稅給該撒、可以不可以
Y 1380 5101 1325 2778 2541 1832 2228N
。 18耶穌看出他們的惡意、就說、假冒爲善的
B2424 1097 S 4189 2036 5273
人哪、爲甚麼試探我。 19拿一個上稅的錢給我
5101 3985 M 2778 3546 1925 M
看。他們就拿一個銀錢來給他。 20耶穌說、這
T B 4374 1220 S A LS Q
像和這號是誰的。 21他們說、是該撒的。耶穌
1504 A 1923 5101 LS 2541
說、這樣、該撒的物當歸給該撒、 神的物當
LS 5119 3767 2541 T 591 2541 A 2316 T
歸給 神。 22他們聽見就希奇、離開他走了。
2316 191 A 2296 A 863 S 565
◯ 23撒都該人常說沒有復活的事。那天、他們
4523 L 3361 V 386 I 1565 2250 A
來問耶穌說、 24夫子、摩西說、人若死了、沒
4334 1905 S L 1320 3475 2036 5100 1437 599 3361
有孩子、他兄弟當娶他的妻、爲哥哥生子立後
2192 5043 S 80 1918 S 1135 A S80 450 4690
。 25從前在我們這裏、有弟兄七人。第一個娶
B 3844 M V 80 2033 A T4413 1060
了妻、死了、沒有孩子、撇下妻子給兄弟。 26
5053 A 3361 2192 4690 863 S1135 S80
第二第三直到第七個、都是如此。 27末後、婦
T1208 AT5154 2193 T2033 A 3668 B5305P 1135

merchandise: 6And the remnant took his servants, and entreated *them* spitefully, and slew *them*. 7But when the king heard *thereof,* he was wroth: and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city. 8Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy. 9Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage. 10So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests. 11And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment: 12And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment? And he was speechless. 13Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast *him* into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth. 14For many are called, but few *are* chosen. 15Then went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in *his* talk. 16And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any *man:* for thou regardest not the person of men. 17Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Cæsar, or not? 18But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, *ye* hypocrites? 19Shew me the tribute money. And they brought unto him a penny. 20And he saith unto them, Whose *is* this image and superscription? 21They say unto him, Cæsar's. Then saith he unto them, Render therefore unto Cæsar the things which are Cæsar's; and unto God the things that are God's. 22When they had heard *these words,* they marvelled, and left him, and went their way. 23The same day came to him the Sadducees, which say that there is no resurrection, and asked him, 24Saying, Master, Moses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother. 25Now there were with us seven brethren: and the first, when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother: 26Likewise the second also, and the third, unto the seventh. 27And last of

all the woman died also. 28Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her. 29Jesus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God. 30For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of God in heaven. 31But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying, 32I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living. 33And when the multitude heard *this,* they were astonished at his doctrine. 34But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were gathered together. 35Then one of them, *which was* a lawyer, asked *him a question,* tempting him, and saying, 36Master, which *is* the great commandment in the law? 37Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. 38This is the first and great commandment. 39And the second *is* like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself. 40On these two commandments hang all the law and the prophets. 41While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, 42Saying, What think ye of Christ? whose son is he? They say unto him, *The Son* of David. 43He saith unto them, How then doth David in spirit call him Lord, saying, 44The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool? 45If David then call him Lord, how is he his son? 46And no man was able to answer him a word, neither durst any *man* from that day forth ask him any more *questions.*

人也死了。 28這樣、當復活的時候、他是七個
599 3767 I 386 V T2033
人中、那一個的妻子呢・因爲他們都娶過他。
5101 1135 F P 2192 S
29耶穌回答說、你們錯了・因爲不明白聖經、
B2424 611 2036S 4105 3361 1492 1124
也不曉得 神的大能。 30當復活的時候、人也
3366 2316 1411 FI 386
不娶也不嫁、乃像天上的使者一樣。 31論到死
3777 1060 3777 1060 235 V5613 3772 I 32 B4012 T3498
人復活、 神在經上向你們所說的、你們沒有
386 5259 2316 Y 4483 T N
念過麼。 32他說、『我是亞伯拉罕的 神、以
314 L M V 11 2316 A 2464
撒的 神、雅各的 神。』 神不是死人的
2316 A 2384 2316 N V 3498
神、乃是活人的 神。 33衆人聽見這話、就希
2316 235 2198 A3793 191 1605E
奇他的教訓。◯ 34法利賽人聽見耶穌堵住了撒
S 1322 B5330 191H 5392 4523
都該人的口、他們就聚集。 35內中有一個人是
4863 ETS KS 1520
律法師、要試探耶穌、就問他說、 36夫子、律
3544 3985 S A 1905 1320 3551
法上的誡命、那一條是最大的呢。 37耶穌對他
I 1785 4169 3173 BT S
說、你要盡心、盡性、盡意、愛主你的 神。
5346 I 3650Y3588 AI 3650 Y5590 AI 3650 Y1271 25 2962 Y 2316
38這是誡命中的第一、且是最大的。 39其次也
Q V 1785 4413 A 3173 T B 1208
相倣、就是要愛人如己。 40這兩條誡命、是律
3664S 25Y T4139 5613 4572 IQ 1417 1785 3551
法和先知一切道理的總綱。◯ 41法利賽人聚集
A 4396 3650 2910 B5330 4863
的時候、耶穌問他們說、 42論到基督、你們的
2424 1905 S L 4012 5547 Y
意見如何・他是誰的子孫呢。他們回答說、是
1380 5101 V 5101 5207 f LS
大衛的子孫。 43耶穌說、這樣、大衛被聖靈感
1138 LS 3767 1138 I 4151
動、怎麼還稱他爲主・說、『 44主對我主說、
4459 2564 S 2962 L 2962 M 2962 2036
你坐在我的右邊、等我把你仇敵、放在你的腳
2521 K M 1188 2193 302 Y T2190 5087 Y 4228
下。』 45大衛既稱他爲主、他怎麼又是大衛的
5270 1487 1138 3767 2564 S 2962 4459 V S
子孫呢。 46他們沒有一個人能回答一言・從那
5207 A 3762 1410 611S 3056 575 1565
日以後、也沒有人敢再問他甚麼。
2250 3761 5100 5111 1905 S 3765

23 Then spake Jesus to the multitude, and to his disciples, 2Saying, The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat: 3All therefore whatsoever they bid you observe, *that* observe and do; but do not ye after their works: for they

第二十三章 1那時、耶穌對衆人和門徒講
5119 2424 3793 A S3101 2980
論、 2說、文士和法利賽人、坐在摩西的位上
L 1122 A 5330 2523 E 3475 2515
・ 3凡他們所吩咐你們的、你們都要謹守、遵
3767P3745 1437 2036 Y 5083 A 4160
行・但不要效法他們的行爲・因爲他們能說不
B 3361 4160 2596 S 2041 F L AN

能行。 4他們把難擔的重擔、捆起來擱在人的
肩上・但自己一個指頭也不肯動。 5他們一切
所作的事、都是要叫人看見・所以將佩戴的經
文做寬了、衣裳的繸子做長了・ 6喜愛筵席上
的首座、會堂裏的高位・ 7又喜愛人在街市上
問他安、稱呼他拉比。拉比就是夫子 8但你們不要受
拉比的稱呼・因爲只有一位是你們的夫子・你
們都是弟兄。 9也不要稱呼地上的人爲父・因
爲只有一位是你們的父、就是在天上的父。 10
也不要受師尊的稱呼・因爲只有一位是你們的
師尊、就是基督。 11你們中間誰爲大、誰就要
作你們的用人。 12凡自高的必降爲卑、自卑的
必升爲高。◯ 13你們這假冒爲善的文士和法利
賽人有禍了・因爲你們正當人前、把天國的門
關了・自己不進去、正要進去的人、你們也不
容他們進去。有古卷在此有14你們這假冒爲善的文士和法利賽人有禍了因爲你們侵吞寡婦的家產假意作很長的禱告所以要受更重的刑罰◯ 15你們這假冒
爲善的文士和法利賽人有禍了・因爲你們走遍
洋海陸地、勾引一個人入教・既入了教、卻使
他作地獄之子、比你們還加倍。◯ 16你們這瞎
眼領路的有禍了・你們說、凡指着殿起誓的、
這算不得甚麼・只是凡指着殿中金子起誓的、
他就該謹守。 17你們這無知瞎眼的人哪、甚麼
是大的、是金子呢、還是叫金子成聖的殿呢。
18你們又說、凡指着壇起誓的、這算不得甚麼
・只是凡指着壇上禮物起誓的、他就該謹守。
19你們這瞎眼的人哪、甚麼是大的、是禮物呢
、還是叫禮物成聖的壇呢。 20所以人指着壇起
誓、就是指着壇和壇上一切所有的起誓。 21人
指着殿起誓、就是指着殿和那住在殿裏的起誓

say, and do not. 4For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay *them* on men's shoulders; but they *themselves* will not move them with one of their fingers. 5But all their works they do for to be seen of men: they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments, 6And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues, 7And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi. 8But be not ye called Rabbi: for one is your Master, *even* Christ; and all ye are brethren. 9And call no *man* your father upon the earth: for one is your Father, which is in heaven. 10Neither be ye called masters: for one is your Master, *even* Christ. 11But he that is greatest among you shall be your servant. 12And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted. 13But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in *yourselves,* neither suffer ye them that are entering to go in. 14Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation. 15Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves. 16Woe unto you, *ye* blind guides, which say, Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor! 17*Ye* fools and blind: for whether is greater, the gold, or the temple that sanctifieth the gold? 18And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is guilty. 19*Ye* fools and blind: for whether *is* greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift? 20Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon. 21And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein. 22And he that shall

swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth thereon. 23Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithe of mint and anise and cummin, and have omitted the weightier *matters* of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone. 24*Ye* blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel. 25Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. 26*Thou* blind Pharisee, cleanse first that *which is* within the cup and platter, that the outside of them may be clean also. 27Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead *men's* bones, and of all uncleanness. 28Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity. 29Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous, 30And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets. 31Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the children of them which killed the prophets. 32Fill ye up then the measure of your fathers. 33*Ye* serpents, *ye* generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell? 34Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes: and *some* of them ye shall kill and crucify; and *some* of them shall ye scourge in your synagogues, and persecute *them* from city to city: 35That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the temple and the altar. 36Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation. 37O Jerusalem, Jerusalem, *thou* that killest the prophets, and stonest them

。22人指着天起誓、就是指着　神的寶座和那
AT I 3772 3660 I 2316 2362 AI T
坐在上面的起誓。◯ 23你們這假冒爲善的文士
2521 1883S 3660 Y 5273 1122
和法利賽人有禍了・因爲你們將薄荷、茴香、
A 5330 3759 H 2238 A 432 A
芹菜、獻上十分之一・那律法上更重的事、就
2951 586 A 3551 T926
是公義、憐憫、信實、反倒不行了・這更重的
2920 A 1656 A 4102 863 B Q
是你們當行的、那也是不可不行的。 24你們這
1163 4160 2548 3361 863
瞎眼領路的、蠓蟲你們就濾出來、駱駝你們倒
5185 3595 2971 T 1368 2574 B
吞下去。◯ 25你們這假冒爲善的文士和法利賽
2666 Y 5273 1122 A 5330
人有禍了・因爲你們洗淨杯盤的外面、裏面卻
3759 H 2511 4221 A3953 T1855 2081 B
盛滿了勒索和放蕩。 26你這瞎眼的法利賽人、
1073K 724 A 192 5185 5330
先洗淨杯盤的裏面、好叫外面也乾淨了。◯ 27
4412 2511 4221 A3953 T1787 2443 1096 T1622S A 2513
你們這假冒爲善的文士和法利賽人有禍了・因
Y 5273 1122 A 5330 3759 H
爲你們好像粉飾的墳墓、外面好看、裏面卻裝
3945 2867 5028 3748 1855 3303 5611 5316 B 2081 3303
滿了死人的骨頭、和一切的污穢。 28你們也是
1073 3498 3747 A P 167 Y A
如此、在人前、外面顯出公義來、裏面卻裝滿
3779 444 1855 3303 5316 1342 2081 B V 3324
了假善和不法的事。◯ 29你們這假冒爲善的文
5272 A 458 Y 5273 1122
士和法利賽人有禍了・因爲你們建造先知的墳
A 5330 3759 H 3618 4396 5028
、修飾義人的墓、說、 30若是我們在我們祖宗
A 2885 1342 T 3419 A L 1487 V I M 3962
的時候、必不和他們同流先知的血。 31這就是
2250 302 N S V2844 4396 I 129 5620
你們自己證明、是殺害先知者的子孫了。 32你
1438 3140 H V 5407 4396 T 5207 AY
們去充滿你們祖宗的惡貫罷。 33你們這些蛇類
4137 Y 3962 3358 3789
、毒蛇之種阿、怎能逃脫地獄的刑罰呢。 34所
2191 1081 4459 5343 575 1067 2920 2400 1223
以我差遣先知和智慧人並文士、到你們這裏來
Q M 649 4396 A 4680 A 1122 4314 Y
・有的你們要殺害、要釘十字架・有的你們要
A KS 615 A 4717 A KS
在會堂裏鞭打、從這城追逼到那城・ 35叫世上
I Y4864 3146 A 575 4172 1377 U 4172 3704 1093 E
所流義人的血、都歸到你們身上・從義人亞伯
P 1632 1342 129 2064 Y E 575 T1342 6
的血起、直到你們在殿和壇中間所殺的巴拉加
129 2193 3485 A 2379 3342 W 5407 914
的兒子撒迦利亞的血爲止。 36我實在告訴你們
5207 2197 129 281 L Y
、這一切的罪、都要歸到這世代了。◯ 37耶路
Q P 2240 E Q 1074 2419
撒冷阿、耶路撒冷阿、你常殺害先知、又用石
2419 T 615 4396 A 3036

頭打死那奉差遣到你這裏來的人・我多次願意
T 649 4314 S 4212 2309
聚集你的兒女、好像母雞把小雞聚集在翅膀底
1996 Y 5043 W 5158 3733 S3556 1996 4420 5259
下、只是你們不願意。 38看哪、你們的家成爲
A N 2309 2400 Y 3624
荒場、留給你們。 39我告訴你們、從今以後、
2048 863 Y F L Y 575 737
你們不得再見我、直等到你們說、奉主名來的
3364 1492 M 2193 302 2036 I 2962 3686 2064 T
、是應當稱頌的。
2127

which are sent unto thee, how often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under *her* wings, and ye would not! 38Behold, your house is left unto you desolate. 39For I say unto you, Ye shall not see me henceforth, till ye shall say, Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord.

第二十四章 1耶穌出了聖殿、正走的時候
A2424 1831 575 T2411 4198
、門徒進前來、把殿宇指給他看。 2耶穌對他
A S3101 4334 T2411 3619 1925 S BT 611 S
們說、你們不是看見這殿宇麼・我實在告訴你
2036 N 991 PQ 281 L Y
們、將來在這裏、沒有一塊石頭留在石頭上不
5602 3364 3037 863 E 3037 WN
被拆毀了。◯ 3耶穌在橄欖山上坐着、門徒暗
2647 BS 1636 3735 E 2521 3101 2596
暗的來說、請告訴我們、甚麼時候有這些事・
2398 4334 LS 2036 M 4129 V Q A
你降臨和世界的末了、有甚麼豫兆呢。 4耶穌
Y 3952 A 165 4930 5101 4592 A2424
回答說、你們要謹愼、免得有人迷惑你們。 5
611 2036S 991 3361 5100 4105 Y
因爲將來有好些人冒我的名來、說、我是基督
F 4183 E M 3686 2064 L M V 5547
、並且要迷惑許多人。 6你們也要聽見打仗和
A 4105 4183 B 3195 191 4171 A
打仗的風聲、總不要驚慌・因爲這些事是必須
4171 189 3708 3361 2360 F 1163
有的・只是末期還沒有到。 7民要攻打民、國
1096 235 V 5056 3768 F1484 1453 E 1484 A 932
要攻打國・多處必有饑荒、地震。 8這都是災
E 932 A 2596 5117 V 3042 A 4578 BQ P 5604
難的起頭。 災難原文作生產之難 9那時、人要把你們陷
746 5119 Y 3860
在患難裏、也要殺害你們・你們又要爲我的名
U 2347 A 615 Y A V 1223 M 3686
、被萬民恨惡。 10那時、必有許多人跌倒、也
5259 P 1484 3404 A5119 4183 4624 A
要彼此陷害、彼此恨惡。 11且有好些假先知起
240 3860 A 240 3404 A 4183 5578 1453
來、迷惑多人。 12只因不法的事增多、許多人
A 4105 4183 A 1223 458 T4129 T4183
的愛心、纔漸漸冷淡了。 13惟有忍耐到底的、
26 5594 B 5278 U 5056 T Q
必然得救。 14這天國的福音、要傳遍天下、對
4982 AQ 932 2098 2784 3650 3625 I
萬民作見證、然後末期纔來到。◯ 15你們看見
P 1484 U 3142 A 5119 5056 2240 3752 3767 1492
先知但以理所說的、那行毀壞可憎的、站在聖
4396 1158 1223 4483 T 2050 946 2476 I 40
地・（讀這經的人須要會意） 16那時、在猶太
5117 314 T 3539 5119 I 2449

24 And Jesus went out, and departed from the temple: and his disciples came to *him* for to shew him the buildings of the temple. 2And Jesus said unto them, See ye not all these things? verily I say unto you, There shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down. 3And as he sat upon the mount of Olives, the disciples came unto him privately, saying, Tell us, when shall these things be? and what *shall be* the sign of thy coming, and of the end of the world? 4And Jesus answered and said unto them, Take heed that no man deceive you. 5For many shall come in my name, saying, I am Christ; and shall deceive many. 6And ye shall hear of wars and rumours of wars: see that ye be not troubled: for all *these things* must come to pass, but the end is not yet. 7For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. 8All these *are* the beginning of sorrows. 9Then shall they deliver you up to be afflicted, and shall kill you: and ye shall be hated of all nations for my name's sake. 10And then shall many be offended, and shall betray one another, and shall hate one another. 11And many false prophets shall rise, and shall deceive many. 12And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold. 13But he that shall endure unto the end, the same shall be saved. 14And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come. 15When ye therefore shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, stand in the holy place, (whoso readeth, let him understand:) 16Then let them which be in

Judæa flee into the mountains: 17Let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house: 18Neither let him which is in the field return back to take his clothes. 19And woe unto them that are with child, and to them that give suck in those days! 20But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath day: 21For then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be. 22And except those days should be shortened, there should no flesh be saved: but for the elect's sake those days shall be shortened. 23Then if any man shall say unto you, Lo, here *is* Christ, or there; believe *it* not. 24For there shall arise false Christs, and false prophets, and shall shew great signs and wonders; insomuch that, if *it were* possible, they shall deceive the very elect. 25Behold, I have told you before. 26Wherefore if they shall say unto you, Behold, he is in the desert; go not forth: behold, *he is* in the secret chambers; believe *it* not. 27For as the lightning cometh out of the east, and shineth even unto the west; so shall also the coming of the Son of man be. 28For wheresoever the carcase is, there will the eagles be gathered together. 29Immediately after the tribulation of those days shall the sun be darkened, and the moon shall not give her light, and the stars shall fall from heaven, and the powers of the heavens shall be shaken: 30And then shall appear the sign of the Son of man in heaven: and then shall all the tribes of the earth mourn, and they shall see the Son of man coming in the clouds of heaven with power and great glory. 31And he shall send his angels with a great sound of a trumpet, and they shall gather together his elect from the four winds, from one end of heaven to the other. 32Now learn a parable of the fig tree; When his branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer *is* nigh: 33So likewise ye, when ye shall see all these things, know that it is near, *even* at the doors. 34Verily I say unto you, This generation shall not pass, till all these things be fulfilled. 35Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away. 36But of that day and hour knoweth no *man,* no, not the angels

的、應當逃到山上・ 17在房上的、不要下來拿
T 5343 U 3753 E 1430 T 3361 2597 142
家裏的東西・ 18在田裏的、也不要回去取衣裳
S3614 K T AI 68 T 3361 1994 3694 142 S2440
。 19當那些日子、懷孕的和奶孩子的有禍了。
BI 1565 2250 I 2192 1064 T A 2337 T 3759
20你們應當祈求、叫你們逃走的時候、不遇見
B 4336 2443 Y 5437 3361 1096
冬天、或是安息日・ 21因爲那時、必有大災難
5494 3366 4521 F 5119 V 3173 2347
、從世界的起頭、直到如今、沒有這樣的災難
575 2889 746 2193 T3568 N 1096 3634
、後來也必沒有。 22若不減少那日子、凡有血
3761 3364 1096 A1508 2856 1565 2250 P 4561
氣的、總沒有一個得救的・只是爲選民、那日
302 N 4982 B 1223 T1588 1565 2250
子必減少了。 23那時、若有人對你們說、基督
2856 5119 1437 5100 Y 2036 2400 5547
在這裏・或說、基督在那裏・你們不要信。 24
5602 2228 5602 3361 4100
因爲假基督、假先知、將要起來、顯大神蹟、
F 5580 A 5578 1453 A 1325 3173 4592 A
大奇事・倘若能行、連選民也就迷惑了。 25看
5059 1487 1415 5620 T1588 A 4105 2400
哪、我豫先告訴你們了。 26若有人對你們說、
4280 Y 3767 1437 Y 2036
看哪、基督在曠野裏・你們不要出去・或說、
2400 VI T2048 3361 1831
看哪、基督在內屋中・你們不要信。 27閃電從
2400 I 5009 3361 5100 F5618 796 575
東邊發出、直照到西邊・人子降臨、也要這樣
395 1831 A 5316 2193 1424 444 5207 3952 V 3779
。 28屍首在那裏、鷹也必聚在那裏。◯ 29那些
1437 4430 V 3699 105 4863 1563 B1565
日子的災難一過去、日頭就變黑了、月亮也不
2250 2347 2112 3326 2246 4654 A 4582 N
放光、衆星要從天上墜落、天勢都要震動。 30
1325 S5338 A 792 575 3772 4098 A 3772 1411 4531
那時、人子的兆頭要顯在天上、地上的萬族都
A5119 444 5207 4592 5316 I 3772 A5119 1093 P 5443
要哀哭・他們要看見人子、有能力、有大榮耀
2875 A 3700 444 5207 3326 1411 A 4183 1391
、駕着天上的雲降臨。 31他要差遣使者、用號
E 3772 3507 2064 A 649 S32 3326 4536
筒的大聲、將他的選民、從四方、從天這邊、
3173 A S T1588 K 5064 417 575 3772 206
到天那邊、都招聚了來。方原文作風◯ 32你們可以
2193 S 206 1996 B
從無花果樹學個比方・當樹枝發嫩長葉的時候
575 4808 3129 3850 2235 S 2798 1096 527 A1631 5444 3752
、你們就知道夏天近了。 33這樣、你們看見這
1097H 2330 1451 3779 3752 Y 1492
一切的事、也該知道人子近了、正在門口了。
P Q A 1097H V1451 E 2374
34我實在告訴你們、這世代還沒有過去、這些
281 L Y H Q 1074 3364 3928 2193 302Q
事都要成就。 35天地要廢去、我的話卻不能廢
P 1096 3772 A1093 3928 M 3056 B 3364 3928
去。 36但那日子、那時辰、沒有人知道、連天
B4012 1565 2250 A 5610 3762 1492 3772

上的使者也不知道、子也不知道、惟獨父知道
32 3761 5207 3761 1508 3441 3962
。37挪亞的日子怎樣、人子降臨也要怎樣。38
F3575 2250 5618 444 5207 3952 V 3779
當洪水以前的日子、人照常喫喝嫁娶、直到挪
FVI 2627 4253 1565 2250 5613 5176A4095 1060A1060 891 3575
亞進方舟的那日・39不知不覺洪水來了、把他
1525U 2787 W 2250 AN 1097 2193 2627 2064 A
們全都沖去・人子降臨也要這樣。40那時、兩
537 142 444 5207 3952 A V 3779 5119 1417
個人在田裏、取去一個、撇下一個。41兩個女
VI 68 3880 1520 A 863 1520 1417
人推磨・取去一個、撇下一個。42所以你們要
229 I 3458 3880 3391 A 863 3391 3767
儆醒、因爲不知道你們的主是那一天來到。43
1127 H N 1492 Y 2962 4169 2250 2064
家主若知道幾更天有賊來、就必儆醒、不容人
H3617 1487 1492 4169 5438 2812 2064 302 1127 A N302 1439
挖透房屋・這是你們所知道的。44所以你們也
1358 S3614 B 1565 1097 1223 Q Y A
要豫備・因爲你們想不到的時候、人子就來了
1096 2092 H 1380 N W5610 444 5207 2064
。45誰是忠心有見識的僕人、爲主人所派、管
686 5101 V T4103 A 5429 1401 W 2962 2525 E
理家裏的人、按時分糧給他們呢。46主人來到
S3624 I 2540 T1325 5160 S S2962 2064
、看見他這樣行、那僕人就有福了。47我實在
2147 W 3779 4160 1565 1401 3107 281
告訴你們、主人要派他管理一切所有的。48倘
L Y H 2525 S E P S5224 T B1437
若那惡僕心裏說、我的主人必來得遲・49就動
1565 2556 1401 S2588 I 2036 M 2962 5549 A 756
手打他的同伴、又和酒醉的人一同喫喝・50在
5180 S 4889 B 3184 T 3326 2068 A4095 I
想不到的日子、不知道的時辰、那僕人的主人
4328 N W 2250 AI N 1097 5610 1565 1401 2962
要來、51重重的處治他、或作把他腰斬了定他和假冒
2240 A1371 S A 5087 S 3326 5273
爲善的人同罪・在那裏必要哀哭切齒了。
3313 1563 V 2805 A1030 3599

of heaven, but my Father only. 37But as the days of Noe *were,* so shall also the coming of the Son of man be. 38For as in the days that were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noe entered into the ark, 39And knew not until the flood came, and took them all away; so shall also the coming of the Son of man be. 40Then shall two be in the field; the one shall be taken, and the other left. 41Two *women shall be* grinding at the mill; the one shall be taken, and the other left. 42Watch therefore: for ye know not what hour your Lord doth come. 43But know this, that if the goodman of the house had known in what watch the thief would come, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken up. 44Therefore be ye also ready: for in such an hour as ye think not the Son of man cometh. 45Who then is a faithful and wise servant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due season? 46Blessed *is* that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing. 47Verily I say unto you, That he shall make him ruler over all his goods. 48But and if that evil servant shall say in his heart, My lord delayeth his coming; 49And shall begin to smite *his* fellow servants, and to eat and drink with the drunken; 50The lord of that servant shall come in a day when he looketh not for *him,* and in an hour that he is not aware of, 51And shall cut him asunder, and appoint *him* his portion with the hypocrites: there shall be weeping and gnashing of teeth.

第二十五章

1那時、天國好比十個童女、
5119 3772 932 3666 1176 3933 3748
拿着燈、出去迎接新郎。 2其中有五個是愚拙
2983 1438 2985 1831 U 5222 3566 BS K 4002 V 3474
的・五個是聰明的。 3愚拙的拿着燈、卻不豫
A 4002 5429 F3474 W 2983 S2985 N 2983
備油・ 4聰明的拿着燈、又豫備油在器皿裏。
3326 1637 1438 B5429 T 3326 1438 2985 2983 1637 I 30
5新郎遲延的時候、他們都打盹睡着了。 6半
B3566 5549 P 3573 A2518 B3319
夜有人喊着說、新郎來了、你們出來迎接他。
3571 1096 2906 2400 3566 1831 U 529 S
7那些童女就都起來收拾燈。 8愚拙的對聰明
1565 3933 5119 P 1453 A2885 1438 2985 B3474 T 5429
的說、請分點油給我們・因爲我們的燈要滅了
T 2036 1325 KY1637 M H M 2985 4570
。 9聰明的回答說、恐怕不彀你我用的・不如
B5429 T 611 L 3379 3364 714 Y AM 3123

25 Then shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet the bridegroom. 2And five of them were wise, and five *were* foolish. 3They that *were* foolish took their lamps, and took no oil with them: 4But the wise took oil in their vessels with their lamps. 5While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept. 6And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him. 7Then all those virgins arose, and trimmed their lamps. 8And the foolish said unto the wise, Give us of your oil; for our lamps are gone out. 9But the wise answered, saying, *Not so;* lest there

be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves. 10And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and the door was shut. 11Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us. 12But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not. 13Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh. 14For *the kingdom of heaven is* as a man travelling into a far country, *who* called his own servants, and delivered unto them his goods. 15And unto one he gave five talents, to another two, and to another one; to every man according to his several ability; and straightway took his journey. 16Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made *them* other five talents. 17And likewise he that *had received* two, he also gained other two. 18But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money. 19After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them. 20And so he that had received five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents: behold, I have gained beside them five talents more. 21His lord said unto him, Well done, *thou* good and faithful servant: thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord. 22He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents: behold, I have gained two other talents beside them. 23His lord said unto him, Well done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord. 24Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not strawed: 25And I was afraid, and went and hid thy talent in the earth: lo, *there* thou hast *that is* thine. 26His lord answered and said unto him, *Thou* wicked and slothful servant, thou knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not strawed: 27Thou oughtest therefore to have put my money to the

你們自己到賣油的那裏去買罷。 10他們去買的
1438 4314 4453 T 4198 A59 BS 565 59
時候、新郎到了・那豫備好了的、同他進去坐
3566 2064 A T 2092 3326 S 1525 U
席・門就關了。 11其餘的童女、隨後也來了、
1062 2374 A 2808 B3062 T 3933 5305 A 2064
說、主阿、主阿、給我們開門。 12他卻回答說
L 2962 2962 M 455 T B 611 2036
、我實在告訴你們、我不認識你們。 13所以你
281 L Y N 1492 Y 3767
們要儆醒、因爲那日子、那時辰、你們不知道
1127 H 2250 3761 5610 N 1492
。◯ 14天國又好比一個人要往外國去、就叫了
F 5618 444 589 2564
僕人來、把他的家業交給他們・ 15按着各人的
2398 1401 A S T5224 3860 S A2596 1538
才幹、給他們銀子・一個給了五千、一個給了
2398 1411 1538 5007 3303W 1325 4002 B W
二千、一個給了一千・就往外國去了。 16那領
1417 B W 1520 A 2112 589 T 2983
五千的、隨卽拿去做買賣、另外賺了五千。 17
4002 5007 2112 IS 4198 2038 A 243 2770 4002
那領二千的、也照樣另賺了二千。 18但那領一
T T1417 5615 243 2770 1417 B T 2983 T1520
千的、去掘開地、把主人的銀子埋藏了。 19過
565 3736 1093 A S2962 694 2928 B3326
了許久、那些僕人的主人來了、和他們算賬。
4183 5550 1565 1401 2962 2064 A 3326 S 4868 3056
20那領五千銀子的、又帶着那另外的五千來、
AT 2983 4002 5007 4374 243 4002 5007 4334
說、主阿、你交給我五千銀子、請看、我又賺
L 2962 3860 M 4002 5007 2396 243 2770
了五千。 21主人說、好、你這又良善又忠心的
4002 5007 S2962 5346S 2095 18 A 4103
僕人・你在不多的事上有忠心、我要把許多事
1401 E 3641 V 4103 4183
派你管理・可以進來享受你主人的快樂。 22那
2525 Y E 1525 U Y 2962 5479 BT
領二千的也來說、主阿、你交給我二千銀子、
1417 5007 A 4334 2036 2962 3860 M 1417 5007
請看、我又賺了二千。 23主人說、好、你這又
2396 243 2770 1417 5007 S2962 5346S 2095
良善又忠心的僕人・你在不多的事上有忠心、
18 A 4103 1401 E 3641 V 4103
我要把許多事派你管理・可以進來享受你主人
4183 2525 Y E 1525 U Y 2962
的快樂。 24那領一千的、也來說、主阿、我知
5479 BT 2983 1520 5007 A 4334 2036 2962 1097
道你是忍心的人、沒有種的地方要收割、沒有
Y HV 4642 444 N 4687 3699 2325 A N
散的地方要聚斂・ 25我就害怕、去把你的一千
1287 3606 4863 A 5399 565 Y 5007
銀子埋藏在地裏・請看、你的原銀子在這裏。
2928 I 1093 2396 Y T 2192
26主人回答說、你這又惡又懶的僕人、你既知
BS2962 611 2036S 4190 A 3636 1401 1492H
道我沒有種的地方要收割、沒有散的地方要聚
N 4687 3699 2325 A N 1287 3606 4863
斂・ 27就當把我的銀子放給兌換銀錢的人、到
Y3767 1163 M 594 906 5133 A

我來的時候、可以連本帶利收回。 28奪過他這
M 2064 TM 4862 5110 2865 302 3767 142 575 S
一千來、給那有一萬的。 29因爲凡有的、還要
5007 A 1325 T 2192 1176 5007 F P 2192 T
加給他、叫他有餘・沒有的、連他所有的、也
1325 A 4052 B 3361 2192 T A W 2192
要奪過來。 30把這無用的僕人、丟在外面黑暗
142 575S A 888 1401 1544 U T1857 4655
裏・在那裏必要哀哭切齒了。◯ 31當人子在他
1563 V 2805 A 1030 3599 B3752 444 5207 I S
榮耀裏、同着衆天使降臨的時候、要坐在他榮
1391 A 3326S P 32 2064 5119 2523 E S 1391
耀的寶座上・ 32萬民都要聚集在他面前・他要
2362 AP 1484 4863 S 1715 A
把他們分別出來、好像牧羊的分別綿羊山羊一
S 873 575 240 5618 4166 873 575 4263 2056
般・ 33把綿羊安置在右邊、山羊在左邊。 34於
A3303 4263 2476 K S1188 B 2055 K 2176 5119
是王要向那右邊的說、你們這蒙我父賜福的、
935 TK S1188 2046 M 3962 2127 T
可來承受那創世以來爲你們所豫備的國。 35因
1205 2816 575 2602 2889 Y T 2090 932 F
爲我餓了、你們給我喫・渴了、你們給我喝・
3983 A 1325 M 5315 1372 A M 4222
我作客旅、你們留我住・ 36我赤身露體、你們
V 3581 A 4863 M 1131 A
給我穿・我病了、你們看顧我・我在監裏、你
M 4016 770 A 1980 M VI 5438 A
們來看我。 37義人就回答說、主阿、我們甚麼
2064 4314 M T1342 5119 611S L 2962 4219
時候見你餓了給你喫、渴了給你喝・ 38甚麼時
1492 Y 3983 A 5142 2228 1372 A 4222 B4219
候見你作客旅留你住、或是赤身露體給你穿・
1492 Y 3581 A4863 2228 1131 A 4016
39又甚麼時候見你病了、或是在監裏、來看你
B 4219 1492 Y 770 2228 I 5438 A 2064 4314 Y
呢。 40王要回答說、我實在告訴你們、這些事
A935 611 2046S 281 L Y E3745
你們既作在我這弟兄中一個最小的身上、就是
4160 M Q 80 1520 1646 T
作在我身上了。 41王又要向那左邊的說、你們
4160 M 5119 A T K2176 2046
這被咒詛的人、離開我、進入那爲魔鬼和他的
2672 T 4198 575 M U T T1228 A S
使者所豫備的永火裏去。 42因爲我餓了、你們
32 2090 T166 4442 F 3983 A
不給我喫・渴了、你們不給我喝・ 43我作客旅
N 1325 M 5315 1372 A N M 4222 V 3581
、你們不留我住・我赤身露體、你們不給我穿
A N 4863 M 1131 A N M 4016
・我病了、我在監裏、你們不來看顧我。 44他
772 A I 5438 A N 1980 M 5119S
們也要回答說、主阿、我們甚麼時候見你餓了
A 611 L 2962 4219 1492 Y 3983
、或渴了、或作客旅、或赤身露體、或病了、
2228 1372 2228 3581 2228 1131 2228 772
或在監裏、不伺候你呢。 45王要回答說、我實
2228 I 5438 A N 1247 Y 5119 611S L 281
在告訴你們、這些事你們既不作在我這弟兄中
L Y E3745 N 4160 Q

exchangers, and *then* at my coming I should have received mine own with usury. 28Take therefore the talent from him, and give *it* unto him which hath ten talents. 29For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not shall be taken away even that which he hath. 30And cast ye the unprofitable servant into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth. 31When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory: 32And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth *his* sheep from the goats: 33And he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left. 34Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world: 35For I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in: 36Naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was in prison, and ye came unto me. 37Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, and fed *thee?* or thirsty, and gave *thee* drink? 38When saw we thee a stranger, and took *thee* in? or naked, and clothed *thee?* 39Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee? 40And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done *it* unto one of the least of these my brethren, ye have done *it* unto me. 41Then shall he say also unto them on the left hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels: 42For I was an hungred, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink: 43I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: sick, and in prison, and ye visited me not. 44Then shall they also answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto thee? 45Then shall he answer them, saying, Verily I say unto you, Inasmuch as ye did *it* not to one of

the least of these, ye did *it* not to me.
46And these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal.

26 And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples, 2Ye know that after two days is *the feast of* the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified. 3Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas, 4And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill *him*. 5But they said, Not on the feast *day,* lest there be an uproar among the people. 6Now when Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper, 7There came unto him a woman having an alabaster box of very precious ointment, and poured it on his head, as he sat *at meat*. 8But when his disciples saw *it,* they had indignation, saying, To what purpose *is* this waste? 9For this ointment might have been sold for much, and given to the poor. 10When Jesus understood *it,* he said unto them, Why trouble ye the woman? for she hath wrought a good work upon me. 11For ye have the poor always with you; but me ye have not always. 12For in that she hath poured this ointment on my body, she did *it* for my burial. 13Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached in the whole world, *there* shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her. 14Then one of the twelve, called Judas Iscariot, went unto the chief priests, 15And said *unto them,* What will ye give me, and I will deliver him unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of silver. 16And from that time he sought opportunity to betray him. 17Now the first *day* of the *feast of* unleavened bread the disciples came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover? 18And he said, Go into the city to such a man, and say unto him, The Master saith, My time is at hand; I will keep the passover at thy house with my disciples. 19And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the passover. 20Now when the even was come, he sat down with the twelve. 21And as they did

一個最小的身上、就是不作在我身上了。 46這
1520 1646 T 3761 4160 M AQ
些人要往永刑裏去・那些義人要往永生裏去。
565 166 2851 U B T 1342 166 2222 U

第二十六章 1耶穌說完了這一切的話、就
A1096 2424 5055 3753 Q P 3056
對門徒說、 2你們知道過兩天是逾越節、人子
S3101 2036 1492H 3326 1417 2250 1096 3957 A 444 5207
將要被交給人、釘在十字架上。 3那時、祭司
3860 UT4717 5119 749
長和民間的長老、聚集在大祭司稱爲該亞法的
A 2992 T4245 4863 U 749 TL 2533
院裏。 4大家商議、要用詭計拿住耶穌殺他・
833 A 4823 2443 1388 2902 2424 A615
5只是說、當節的日子不可、恐怕民間生亂。
B L I 1859 3361 2443 3361 2992 I 1096 2351
○ 6耶穌在伯大尼長大痲瘋的西門家裏、 7有
B2424 1096 I 963 T3015 3613 3614 I
一個女人、拿着一玉瓶極貴的香膏來、趁耶穌
1135 2192 211 927 3464 4334S
坐席的時候、澆在他的頭上。 8門徒看見、就
345 A 2708 E S 2776 B3101 1492
很不喜悅、說、何用這樣的枉費呢・ 9這香膏
23 L U5101 Q 684 FQ
可以賣許多錢、賙濟窮人。 10耶穌看出他們的
1410 4097 4183 A 1325 4434 B2424 1097
意思、就說、爲甚麼難爲這女人呢・他在我身
2036S 5101 2873 3930 1135 F U M
上作的、是一件美事。 11因爲常有窮人和你們
2038 2570 2041 F 3842 2192 T4434 1438
同在・只是你們不常有我。 12他將這香膏澆在
3326 B N 3842 2192 M F Q 3464 906 E
我身上、是爲我安葬作的。 13我實在告訴你們
M 4983 4314 M T1779 4160 281 L Y
、普天之下、無論在甚麼地方傳這福音、也要
I 3650 2889 1437 3699 2784 Q 2098 A
述說這女人所行的、作個記念。○ 14當下、十
2980 Q W 4160 U 3422S 5119 T1427
二門徒裏、有一個稱爲加畧人猶大的、去見祭
1520 TL 2469 2455 4198 4314 749
司長、 15說、我把他交給你們、你們願意給我
2036 2504 S 3860 Y 2309 1325 M
多少錢。他們就給了他三十塊錢。 16從那時候
5101 T B 2476 S 5144 694 A575 5119
、他就找機會、要把耶穌交給他們。○ 17除酵
2212 2120 2443 S 3860 BT106
節的第一天、門徒來問耶穌說、你喫逾越節的
T4413 3101 4334 2424 L 5315 3957
筵席、要我們在那裏給你豫備。 18耶穌說、你
2309 4226 Y 2090 BT 2036
們進城去、到某人那裏、對他說、夫子說、我
U 4172 5217 4314 1170 A S 2036 1320 L M
的時候快到了・我與門徒要在你家裏守逾越節
2540 V1451 3326 M3101 4314 Y 4160 3957
。 19門徒遵着耶穌所吩咐的就去豫備了逾越節
A3101 4160 5613 2424 4929S A 2090 3957
的筵席。○ 20到了晚上、耶穌和十二個門徒坐
B1096 3798 3326 T1427 345

席。 21正喫的時候、耶穌說、我實在告訴你們
AS 2068 2036 281 L Y
、你們中間有一個人要賣我了。 22他們就甚憂
H Y K 1520 3860 M A 4970 3076
愁、一個一個的問他說、主、是我麼。 23耶穌
756 1520 1538 S L 2962 V M 3385 BT
回答說、同我蘸手在盤子裏的、就是他要賣我
611 2036 3326 M 1686 5495 I 5165 T Q 3860 M
。 24人子必要去世、正如經上指着他所寫的、
444 5207 3303 5217 2531 4012 S 1125 1223W
但賣人子的人有禍了・那人不生在世上倒好。
B 3860 444 5207 1565 444 3759 1487 1565 444 N 1080 V2570S
25賣耶穌的猶大問他說、拉比、是我麼。耶穌
B3860 S T 2455 611 2036 4461 V M 3385
說、你說的是。◯ 26他們喫的時候、耶穌拿起
LS Y 2036 BS 2068 2424 2983
餅來、祝福、就擘開、遞給門徒、說、你們拿
740 A 2127 2806 A 1325 3101 2036 2983
着喫・這是我的身體。 27又拿起杯來、祝謝了
5315 Q V M 4983 A 2983 4221 A 2168
、遞給他們、說、你們都喝這個・ 28因爲這是
1325 S L P 4095 KS F Q V
我立約的血、爲多人流出來、使罪得赦。 29但
M 1242 129 T 4012 4183 1632 U 266 859 B
我告訴你們、從今以後、我不再喝這葡萄汁、
L Y 575 737 3364 4095 KQ 288 1079a
直到我在我父的國裏、同你們喝新的那日子。
2193 3752 I M 3962 932 3326 Y 4095 2537 1565 2250
30他們唱了詩、就出來往橄欖山去。◯ 31那時
A 5214 1831 U 1636 3735 5119
、耶穌對他們說、今夜你們爲我的緣故、都要
2424 S L IQ 3571 Y I M P
跌倒・因爲經上記着說、『我要擊打牧人、羊
4624 F 1125 3960 4166 4263 4167
就分散了。』 32但我復活以後、要在你們以先
A 1287 B M T1453 3326 Y 4254
往加利利去。 33彼得說、衆人雖然爲你的緣故
U 1056 B4074 611 2036S P 1487 I Y
跌倒、我卻永不跌倒。 34耶穌說、我實在告訴
4624 M 3763 4624 2424 5346S 281 L
你、今夜雞叫以先、你要三次不認我。 35彼得
Y H IQ 3571 220 5455 4250 5151 533 M 4074
說、我就是必須和你同死、也總不能不認你。
LS M 2579 1163 Y 4862 599 3364 533 Y
衆門徒都是這樣說。◯ 36耶穌同門徒來到一個
3101 PA 3668 2036 5119 2424 3326 S 2064 U
地方、名叫客西馬尼、就對他們說、你們坐在
5564 L 1068 A 3101 L 2523
這裏、等我到那邊去禱告。 37於是帶着彼得、
847 2193W 565 1563 4336 A 3880 4074
和西庇太的兩個兒子同去、就憂愁起來、極其
A 2199 1417 5207 756 3076 A 85
難過・ 38便對他們說、我心裏甚是憂傷、幾乎
5119 S L M 5590 V 4036 2193
要死・你們在這裏等候、和我一同儆醒。 39他
2288 5602 3306 A M 3326 1127
就稍往前走、俯伏在地、禱告說、我父阿、倘
A 3397 4281 4098 S4383 E 4336 AL M 3962 1487
若可行、求你叫這杯離開我・然而不要照我的
V1415 Q 4221 3928 575 M 4133 N 5613 M

eat, he said, Verily I say unto you, that one of you shall betray me. 22And they were exceeding sorrowful, and began every one of them to say unto him, Lord, is it I? 23And he answered and said, He that dippeth *his* hand with me in the dish, the same shall betray me. 24The Son of man goeth as it is written of him: but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born. 25Then Judas, which betrayed him, answered and said, Master, is it I? He said unto him, Thou hast said. 26And as they were eating, Jesus took bread, and blessed *it,* and brake *it,* and gave *it* to the disciples, and said, Take, eat; this is my body. 27And he took the cup, and gave thanks, and gave *it* to them, saying, Drink ye all of it; 28For this is my blood of the new testament, which is shed for many for the remission of sins. 29But I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom. 30And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives. 31Then saith Jesus unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad. 32But after I am risen again, I will go before you into Galilee. 33Peter answered and said unto him, Though all *men* shall be offended because of thee, *yet* will I never be offended. 34Jesus said unto him, Verily I say unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me thrice. 35Peter said unto him, Though I should die with thee, yet will I not deny thee. Likewise also said all the disciples. 36Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith unto the disciples, Sit ye here, while I go and pray yonder. 37And he took with him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and very heavy. 38Then saith he unto them, My soul is exceeding sorrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me. 39And he went a little further, and fell on his face, and prayed, saying, O my Father, if it be possible, let this cup pass from me:

nevertheless not as I will, but as thou *wilt*.
40And he cometh unto the disciples, and findeth them asleep, and saith unto Peter, What, could ye not watch with me one hour? 41Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed *is* willing, but the flesh *is* weak. 42He went away again the second time, and prayed, saying, O my Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done. 43And he came and found them asleep again: for their eyes were heavy. 44And he left them, and went away again, and prayed the third time, saying the same words. 45Then cometh he to his disciples, and saith unto them, Sleep on now, and take *your* rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners. 46Rise, let us be going: behold, he is at hand that doth betray me. 47And while he yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people. 48Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he: hold him fast. 49And forthwith he came to Jesus, and said, Hail, master; and kissed him. 50And Jesus said unto him, Friend, wherefore art thou come? Then came they, and laid hands on Jesus, and took him. 51And, behold, one of them which were with Jesus stretched out *his* hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest's, and smote off his ear. 52Then said Jesus unto him, Put up again thy sword into his place: for all they that take the sword shall perish with the sword. 53Thinkest thou that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me more than twelve legions of angels? 54But how then shall the scriptures be fulfilled, that thus it must be? 55In that same hour said Jesus to the multitudes, Are ye come out as against a thief with swords and staves for to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye laid no hold on me. 56But all this was done, that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples forsook him, and fled. 57And they that had laid hold on Jesus led *him* away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were

意思、只要照你的意思。 40來到門徒那裏、見
他們睡着了、就對彼得說、怎麼樣、你們不能
同我儆醒片時麼。 41總要儆醒禱告、免得入了
迷惑・你們心靈固然願意、肉體卻輭弱了。 42
第二次又去禱告說、我父阿、這杯若不能離開
我、必要我喝、就願你的意旨成全。 43又來見
他們睡着了、因爲他們的眼睛困倦。 44耶穌又
離開他們去了・第三次禱告、說的話還是與先
前一樣。 45於是來到門徒那裏、對他們說、現
在你們仍然睡覺安歇罷・罷 或時候到了、人子
被賣在罪人手裏了。 46起來、我們走罷・看哪
、賣我的人近了。◯ 47說話之間、那十二個門
徒裏的猶大來了、並有許多人、帶着刀棒、從
祭司長和民間的長老那裏、與他同來。 48那賣
耶穌的、給了他們一個暗號、說、我與誰親嘴
、誰就是他・你們可以拿住他。 49猶大隨卽到
耶穌跟前說、請拉比安・就與他親嘴。 50耶穌
對他說、朋友、你來要作的事、就作罷。於是
那些人上前、下手拿住耶穌。 51有跟隨耶穌的
一個人、伸手拔出刀來、將大祭司的僕人砍了
一刀、削掉了他一個耳朵。 52耶穌對他說、收
刀入鞘罷・凡動刀的、必死在刀下。 53你想我
不能求我父、現在爲我差遣十二營多天使來麼
。 54若是這樣、經上所說、事情必須如此的話
、怎麼應驗呢。 55當時、耶穌對衆人說、你們
帶着刀棒、出來拿我、如同拿強盜麼・我天天
坐在殿裏教訓人、你們並沒有拿我。 56但這一
切的事成就了、爲要應驗先知書上的話。當下
、門徒都離開他逃走了。◯ 57拿耶穌的人、把
他帶到大祭司該亞法那裏去・文士和長老、已

經在那裏聚會。58彼得遠遠的跟着耶穌、直到
3699 4863 B4074 575 3113 190 S 2193
大祭司的院子、進到裏面、就和差役同坐、要
749 833 A 1525 2080 5257 3326 2521
看這事到底怎樣。59祭司長和全公會、尋找假
1492 5056 B749 A 3650 4892 2212 5577
見證、控告耶穌、要治死他。60雖有好些人來
2596 2424 3704 2289 S 4183 4334
作假見證、總得不着實據。末後有兩個人前來
5575 A 2147 N B 5305 1417 4334
說、61這個人曾說、我能拆毀 神的殿、三日
2036 Q 5346 1410 2647 2316 3485 A 5140 2250
內又建造起來。62大祭司就站起來、對耶穌說
1223 3618 749 A 450 S 2036
、你甚麼都不回答麼・這些人作見證告你的是
3762 611 Q 2649 Y
甚麼呢。63耶穌卻不言語。大祭司對他說、我
5101 2424 B 4623 A 749 S 2036
指着永生 神、叫你起誓告訴我們、你是 神
2596 T2198 2316 2443 Y 1844 2036 M Y V 2316
的兒子基督不是。64耶穌對他說、你說的是・
5207 5547 1487 2424 S L Y 2036
然而我告訴你們、後來你們要看見人子、坐在
4133 L Y 575 737 3700 444 5207 2521 K
那權能者的右邊、駕着天上的雲降臨。65大祭
1411 1188 A E 3772 3507 2064 749
司就撕開衣服說、他說了僭妄的話、我們何必
5119 1284 S2440 L 987 5101 2192
再用見證人呢。這僭妄的話、現在你們都聽見
2089 5532 3144 2396 988 3568 191
了。66你們的意見如何・他們回答說、他是該
Y 1380 5101 B T 611 2036 V 1777
死的。67他們就吐唾沫在他臉上、用拳頭打他
2288 5119 1716 U S 4383 A 2852 S
・也有用手掌打他的說、68基督阿、你是先知
B T 4474 L 5547 4395
、告訴我們打你的是誰。◯69彼得在外面院子
M 3817 Y T V 5101 B4074 I 1854 833
裏坐着、有一個使女前來說、你素來也是同那
2521 A 3391 3814 4334 SL Y A V 3326 T
加利利人耶穌一夥的。70彼得在衆人面前卻不
1057 2424 T P 1715 B 720
承認、說、我不知道你說的是甚麼。71既出去
L N 1492 L 5101 B 1831
、到了門口、又有一個使女看見他、就對那裏
U 4440 243 1492 S A 1563
的人說、這個人也是同拿撒勒人耶穌一夥的。
T L Q V 3326 3480 2424
72彼得又不承認、並且起誓說、我不認得那個
A 3825 720 3326 3727 H N 1492
人。73過了不多的時候、旁邊站着的人前來、
444 B3326 3397 2476 T 4334
對彼得說、你眞是他們一黨的・你的口音把你
4074 2036 A Y 230 V KS FA Y 2981 4160 Y
露出來了。74彼得就發咒起誓的說、我不認得
1212 5119 756 2653 A3360 H N 1492
那個人・立時雞就叫了。75彼得想起耶穌所說
444 2112 220 A 5455 A4074 3415 2424 2046
的話、雞叫以先、你要三次不認我。他就出去
4487 H 220 5455 4250 5151 533 M A 1831 1854

assembled. 58But Peter followed him afar off unto the high priest's palace, and went in, and sat with the servants, to see the end. 59Now the chief priests, and elders, and all the council, sought false witness against Jesus, to put him to death; 60But found none: yea, though many false witnesses came, *yet* found they none. At the last came two false witnesses, 61And said, This *fellow* said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days. 62And the high priest arose, and said unto him, Answerest thou nothing? what *is it which* these witness against thee? 63But Jesus held his peace. And the high priest answered and said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God. 64Jesus saith unto him, Thou hast said: nevertheless I say unto you, Hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven. 65Then the high priest rent his clothes, saying, He hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ye have heard his blasphemy. 66What think ye? They answered and said, He is guilty of death. 67Then did they spit in his face, and buffeted him; and others smote *him* with the palms of their hands, 68Saying, Prophesy unto us, thou Christ, Who is he that smote thee? 69Now Peter sat without in the palace: and a damsel came unto him, saying, Thou also wast with Jesus of Galilee. 70But he denied before *them* all, saying, I know not what thou sayest. 71And when he was gone out into the porch, another *maid* saw him, and said unto them that were there, This *fellow* was also with Jesus of Nazareth. 72And again he denied with an oath, I do not know the man. 73And after a while came unto *him* they that stood by, and said to Peter, Surely thou also art *one* of them; for thy speech bewrayeth thee. 74Then began he to curse and to swear, *saying,* I know not the man. And immediately the cock crew. 75And Peter remembered the word of Jesus, which said unto him, Before the cock crow, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.

痛哭。
4090 2799

27 When the morning was come, all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus to put him to death: 2And when they had bound him, they led *him* away, and delivered him to Pontius Pilate the governor. 3Then Judas, which had betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders, 4Saying, I have sinned in that I have betrayed the innocent blood. And they said, What *is that* to us? see thou *to that*. 5And he cast down the pieces of silver in the temple, and departed, and went and hanged himself. 6And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood. 7And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in. 8Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day. 9Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying, And they took the thirty pieces of silver, the price of him that was valued, whom they of the children of Israel did value; 10And gave them for the potter's field, as the Lord appointed me. 11And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said unto him, Thou sayest. 12And when he was accused of the chief priests and elders, he answered nothing. 13Then said Pilate unto him, Hearest thou not how many things they witness against thee? 14And he answered him to never a word; insomuch that the governor marvelled greatly. 15Now at *that* feast the governor was wont to release unto the people a prisoner, whom they would. 16And they had then a notable prisoner, called Barabbas. 17Therefore when they were gathered together, Pilate said unto them, Whom will ye that I release unto you? Barabbas, or Jesus which is called Christ? 18For he knew that for envy they had delivered him. 19When he was set down on the judgment seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that just man: for I have suffered many things this day in a dream because

第二十七章 1到了早晨、衆祭司長和民間
B1096 4405 P 749 A 2992
的長老、大家商議、要治死耶穌。 2就把他捆
T4245 2983 4824 2596S5620 2289 2424 A S 1210
綁解去交給巡撫彼拉多。◯ 3這時候、賣耶穌
520 A3860 2232 4091 5119 3860 S
的猶大、看見耶穌已經定了罪、就後悔、把那
T 2455 1492H 2632 3338 T
三十塊錢、拿回來給祭司長和長老說、 4我賣
5144 694 4762 749 A 4245 L 3860
了無辜之人的血、是有罪了。他們說、那與我
121 129 264 B T 2036 4314 M
們有甚麼相干・你自己承當罷。 5猶大就把那
5101 Y 3708 A
銀錢丟在殿裏、出去弔死了。 6祭司長拾起銀
694 4496 U 3485 402 A565 519 B749 2983 694
錢來說、這是血價、不可放在庫裏。 7他們商
2036 1893 V 129 5092 N 1832 906S U 2878 B 2983
議、就用那銀錢買了窰戶的一塊田、爲要埋葬
4824 K S 59 2763 68 U 5027
外鄉人。 8所以那塊田、直到今日還叫作血田
T3581 1352 1565 68 2193 T4594 2564 129 68
。 9這就應了先知耶利米的話、說、『他們用
5119 4137 4396 2408 T4483 L A 2983
那三十塊錢、就是被估定之人的價錢、是以色
5144 694 5091 T 5092 W 2474
列人中所估定的、 10買了窰戶的一塊田・這是
5207 575 5091 A1325S U 2763 68
照着主所吩咐我的。』◯ 11耶穌站在巡撫面前
2505 2962 4929 M B2424 2476 2232 1715
、巡撫問他說、你是猶太人的王麼。耶穌說、
A 2232 1905 S L Y V T2453 935 B 2424 5346
你說的是。 12他被祭司長和長老控告的時候、
Y L AS 5259 749 A 4245 T2723 I
甚麼都不回答。 13彼拉多就對他說、他們作見
3762 611 4091 5119 S L 2649
證、告你這麼多的事、你沒有聽見麼。 14耶穌
Y 4214 N 191 A
仍不回答、連一句話也不說、以致巡撫甚覺希
N 611 4314S 1520 4487 3761 5620 2232 3029 2296
奇。 15巡撫有一個常例、每逢這節期、隨衆人
2232 1486 B 2596 1859 3793
所要的、釋放一個囚犯給他們。 16當時、有一
2309 W 630 1520 1198 5119 B 2192
個出名的囚犯叫巴拉巴。 17衆人聚集的時候、
1978 1198 L 912 3767 S 4863
彼拉多就對他們說、你們要我釋放那一個給你
4091 S 2036 2309 630 5101 Y
們・是巴拉巴呢、是稱爲基督的耶穌呢。 18巡
912 2228 TE 5547 2424
撫原知道、他們是因爲嫉妒纔把他解了來。 19
F 1492 H 1223 5355 S 3860
正坐堂的時候、他的夫人打發人來說、這義人
BS 2521E 968 S 1135 649 4314 L 1565 T1342
的事、你一點不可管・因爲我今天在夢中、爲
Y 3367 F 4594 2596 3677 1223

他受了許多的苦。 20祭司長和長老、挑唆衆人
S 4183 3958 B749 A T4245 3982 3793
、求釋放巴拉巴、除滅耶穌。 21巡撫對衆人說
2443 154 912 B 622 2424 B2232 611 S 2036
、這兩個人、你們要我釋放那一個給你們呢。
575 T1417 2309 630 5101 Y B
他們說、巴拉巴。 22彼拉多說、這樣、那稱爲
T 2036 912 4091 LS 3767 T L
基督的耶穌、我怎麼辦他呢・他們都說、把他
5547 2424 5101 4160 P L
釘十字架。 23巡撫說、爲甚麼呢、他作了甚麼
4717 BT 5346 F 4160 5101
惡事呢。他們便極力的喊着說、把他釘十字架
2556 T B 4057 2896 L 4717
。 24彼拉多見說也無濟於事、反要生亂、就拿
B4091 1492H 3762 5623 235 3123 1096 2351 2983
水在衆人面前洗手、說、流這義人的血、罪不
5204 3793 561 633 5495 L 575 Q 129 121
在我、你們承當罷。 25衆人都回答說、他的血
V Y 3700 A2992 P 611 2036 S 129
歸到我們、和我們的子孫身上。 26於是彼拉多
E M A M 5037 E 5119
釋放巴拉巴給他們、把耶穌鞭打了、交給人釘
630 912 S B 2424 5417 2443 3860 4717
十字架。◯ 27巡撫的兵就把耶穌帶進衙門、叫
2232 4757 5119 2424 3880 U 4232
全營的兵都聚集在他那裏。 28他們給他脫了衣
3650 4686 4863 E S A S 1562
服、穿上一件朱紅色袍子・ 29用荊棘編作冠冕
4060S 2847 5511 AK 173 4120 4735
、戴在他頭上、拿一根葦子放在他右手裏・跪
2007 E S 2776 A 2563 I S T1188 A 1120
在他面前、戲弄他說、恭喜猶太人的王阿。 30
S 1715 1702 S L 5463 T2453 935
又吐唾沫在他臉上、拿葦子打他的頭。 31戲弄
A 1716 U S 2983 2563 A5180 US 2776 A1702S
完了、就給他脫了袍子、仍穿上他自己的衣服
3753 S 1562 5511 A 1746S S 2440
、帶他出去、要釘十字架。◯ 32他們出來的時
A 520 S U T4717 B 1831
候、遇見一個古利奈人、名叫西門、就勉強他
2147 2956 444 3686 4613 29 Q
同去、好背着耶穌的十字架。◯ 33到了一個地
2443 142 S 4716 A2064 U 5117
方、名叫各各他、意思就是髑髏地・ 34兵丁拿
L 1115 W L V 2898 5117
苦膽調和的醋、給耶穌喝。他嘗了、就不肯喝
5521 3396 3326 3631 1325 S 4095 1089 A N 2309 4095
。 35他們既將他釘在十字架上、就拈鬮分他的
B S 4717 906 2819 1266 S
衣服・ 36又坐在那裏看守他。 37在他頭以上、
2440 A 2521 1563 5083 S A S 2776 1883
安一個牌子、寫着他的罪狀、說、這是猶太人
2007 1125 S 156 Q V T2453
的王耶穌。 38當時、有兩個強盜、和他同釘十
935 2424 5119 1417 3027 S 4862 4717
字架、一個在右邊一個在左邊。 39從那裏經過
1520 K 1188 A1520 K 2176 B 3899
的人、譏誚他、搖着頭說、 40你這拆毀聖殿、
T 987 S 2795 S2776 AL T 2647 --- 3485

of him. 20But the chief priests and elders persuaded the multitude that they should ask Barabbas, and destroy Jesus. 21The governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you? They said, Barabbas. 22Pilate saith unto them, What shall I do then with Jesus which is called Christ? *They* all say unto him, Let him be crucified. 23And the governor said, Why, what evil hath he done? But they cried out the more, saying, Let him be crucified. 24When Pilate saw that he could prevail nothing, but *that* rather a tumult was made, he took water, and washed *his* hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just person: see ye *to it*. 25Then answered all the people, and said, His blood *be* on us, and on our children. 26Then released he Barabbas unto them: and when he had scourged Jesus, he delivered *him* to be crucified. 27Then the soldiers of the governor took Jesus into the common hall, and gathered unto him the whole band *of soldiers*. 28And they stripped him, and put on him a scarlet robe. 29And when they had platted a crown of thorns, they put *it* upon his head, and a reed in his right hand: and they bowed the knee before him, and mocked him, saying, Hail, King of the Jews! 30And they spit upon him, and took the reed, and smote him on the head. 31And after that they had mocked him, they took the robe off from him, and put his own raiment on him, and led him away to crucify *him*. 32And as they came out, they found a man of Cyrene, Simon by name: him they compelled to bear his cross. 33And when they were come unto a place called Golgotha, that is to say, a place of a skull, 34They gave him vinegar to drink mingled with gall: and when he had tasted *thereof,* he would not drink. 35And they crucified him, and parted his garments, casting lots: that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, They parted my garments among them, and upon my vesture did they cast lots. 36And sitting down they watched him there; 37And set up over his head his accusation written, THIS IS JESUS THE KING OF THE JEWS. 38Then were there two thieves crucified with him, one on the right hand, and another on the left. 39And they that passed by reviled him, wagging their heads, 40And saying, Thou that destroyest the temple, and

buildest *it* in three days, save thyself. If thou be the Son of God, come down from the cross. 41Likewise also the chief priests mocking *him*, with the scribes and elders, said, 42He saved others; himself he cannot save. If he be the King of Israel, let him now come down from the cross, and we will believe him. 43He trusted in God; let him deliver him now, if he will have him: for he said, I am the Son of God. 44The thieves also, which were crucified with him, cast the same in his teeth. 45Now from the sixth hour there was darkness over all the land unto the ninth hour. 46And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? that is to say, My God, my God, why hast thou forsaken me? 47Some of them that stood there, when they heard *that,* said, This *man* calleth for Elias. 48And straightway one of them ran, and took a spunge, and filled *it* with vinegar, and put *it* on a reed, and gave him to drink. 49The rest said, Let be, let us see whether Elias will come to save him. 50Jesus, when he had cried again with a loud voice, yielded up the ghost. 51And, behold, the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the earth did quake, and the rocks rent; 52And the graves were opened; and many bodies of the saints which slept arose, 53And came out of the graves after his resurrection, and went into the holy city, and appeared unto many. 54Now when the centurion, and they that were with him, watching Jesus, saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, saying, Truly this was the Son of God. 55And many women were there beholding afar off, which followed Jesus from Galilee, ministering unto him: 56Among which was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children. 57When the even was come, there came a rich man of Arimathæa, named Joseph, who also himself was Jesus' disciple: 58He went to Pilate, and begged the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered. 59And when Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth, 60And laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock:

三日又建造起來的、可以救自己罷・你如果是
I 5140 2250 A 3618 4982 4572 1487 V
神的兒子、就從十字架上下來罷。 41祭司長
2316 5207 A 575 4716 2597 749
和文士並長老、也是這樣戲弄他、說、 42他救
3326 1122 A 4245 A 3668 1702 L 4982
了別人、不能救自己。他是以色列的王、現在
243 N 1410 4982 1438 V 2474 935 3568
可以從十字架上下來、我們就信他。 43他倚靠
575 4716 2597 A 4100E S 3982 E
神、 神若喜悅他、現在可以救他・因爲他
2316 1487 2309 S 3568 4506 F
曾說、我是 神的兒子。 44那和他同釘的強盜
2036 H V 2316 5207 BT 4862 S 4957 3027
、也是這樣的譏誚他。◯ 45從午正到申初、遍
A TS 3679 S B575 1623 5610 2193 1766 5610 EP
地都黑暗了。 46約在申初、耶穌大聲喊着說、
1093 1096 4655 B4012 1766 5610 2424 3173 5456 310 L
以利、以利、拉馬撒巴各大尼・就是說、我的
2241 2241 2982 4518 5123 M
神、我的 神、爲甚麼離棄我。 47站在那裏
2316 M 2316 2444 1459 M B2476 1563
的人、有的聽見就說、這個人呼叫以利亞呢。
T 5100 191 L H Q 5455 2243
48內中有一個人、趕緊跑去、拿海絨蘸滿了醋
AS K 1520 2112 5143 A 2983 4699 5037 4130 3690
、綁在葦子上、送給他喝。 49其餘的人說、且
A 4060 2563 S 4222 BT3062 L 863
等着、看以利亞來救他不來。 50耶穌又大聲喊
1492 2243 2064 4982 S 1487 B2424 3825 3173 5456 2896
叫、氣就斷了。 51忽然殿裏的幔子、從上到下
4151 863 A2400 3485 2665 575 509 2193 2736
裂爲兩半・地也震動・磐石也崩裂・ 52墳墓也
4977 U 1417 1093 A 4579 4073 A 4977 3419 A
開了・已睡聖徒的身體、多有起來的。 53到耶
455 A 2837 T40 4983 4183 1453 A S
穌復活以後、他們從墳墓裏出來、進了聖城、
1454 3326 K 3419 1831 1525 U 40 4172 A
向許多人顯現。 54百夫長和一同看守耶穌的人
4183 1718 B1543 A 3326S 5083 2424 T
、看見地震、並所經歷的事、就極其害怕、說
1492 4578 A 1096 T B 4970 5399 L
、這眞是 神的兒子了。 55有好些婦女在那裏
Q 230 V 2316 5207 BV 4183 1135 1563
、遠遠的觀看・他們是從加利利跟隨耶穌來服
575 3113 2334 3748 575 1056 190 2424 1247
事他的・ 56內中有抹大拉的馬利亞、又有雅各
S IW V 3094 3137 A 2385
和約西的母親馬利亞、並有西庇太兩個兒子的
A 2501 3384 3137 A 2199 5207
母親。◯ 57到了晚上、有一個財主、名叫約瑟
3384 B1096 3798 4145 444 5122 2501
、是亞利馬太來的・他也是耶穌的門徒。 58這
575 707 2064 WS A 2424 3100 Q
人去見彼拉多、求耶穌的身體・彼拉多就吩咐
4334 4091 154 2424 4983 4091 5119 2753
給他。 59約瑟取了身體、用乾淨細麻布裹好、
591 A2501 2983 4983 I 2513 4616 1794S
60安放在自己的新墳墓裏、就是他鑿在磐石裏
A5087S I S 2537 3419 W 2998 I 4073

的・他又把大石頭輥到墓門口、就去了。 61有
A 3173 3037 4351 3419 2374 565 BV
抹大拉的馬利亞、和那個馬利亞在那裏、對着
3094 3137 A 243 3137 1563 561
墳墓坐着。◯ 62次日、就是豫備日的第二天、
5028 2521 BT1887 3748 V 3904 3326
祭司長和法利賽人聚集、來見彼拉多、說、 63
749 A 5330 4863 4314 4091 L
大人、我們記得那誘惑人的、還活着的時候、
2962 3415H 1565 4108 T 2089 2198
曾說、三日後我要復活。 64因此、請吩咐人將
2036 5140 2250 3326 1453 3767 2753
墳墓把守妥當、直到第三日・恐怕他的門徒來
5028 805 2193 5154 2250 3379 S 3101 2064
把他偷了去、就告訴百姓說、他從死裏復活了
S 2813 A 2036 2992 575 T3498 1453
・這樣、那後來的迷惑、比先前的更利害了。
A T2078 4106 V T4413 5501
65彼拉多說、你們有看守的兵・去罷、盡你們
4091 5346S 2192 2892 5217 5613
所能的、把守妥當。 66他們就帶着看守的兵同
1492 805 T B 3326 2892
去、封了石頭、將墳墓把守妥當。
4198 4972 3037 5028 805

and he rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed. 61And there was Mary Magdalene, and the other Mary, sitting over against the sepulchre. 62Now the next day, that followed the day of the preparation, the chief priests and Pharisees came together unto Pilate, 63Saying, Sir, we remember that that deceiver said, while he was yet alive, After three days I will rise again. 64Command therefore that the sepulchre be made sure until the third day, lest his disciples come by night, and steal him away, and say unto the people, He is risen from the dead: so the last error shall be worse than the first. 65Pilate said unto them, Ye have a watch: go your way, make *it* as sure as ye can. 66So they went, and made the sepulchre sure, sealing the stone, and setting a watch.

第二十八章 1安息日將盡、七日的頭一日
B4521 3796 U4521 3391
、天快亮的時候、抹大拉的馬利亞、和那個馬
T2020 3094 3137 A 243 3137
利亞、來看墳墓。 2忽然地大震動・因爲有主
2064 2334 5028 A2400 3173 4578 1096 F 2962
的使者、從天上下來、把石頭輥開、坐在上面
32 K 3772 2597 A4334 3037 617 A 2521 1883 S
。 3他的像貌如同閃電、衣服潔白如雪。 4看
BS 2397 V5613 796 A S1742 3022 5613 5510 5083
守的人、就因他嚇得渾身亂戰、甚至和死人一
T B 575 S 5401 4579 A 1096 3498 5613
樣。 5天使對婦女說、不要害怕、我知道你們
B 32 611 1135 2036 Y3361 5399 F 1492H
是尋找那釘十字架的耶穌。 6他不在這裏、照
2212 T 4717 2424 N V 5602 2531
他所說的、已經復活了・你們來看安放主的地
2036 F 1453 1205 1492 2749 5117
方。 7快去告訴他的門徒說、他從死裏復活了
3699 A5035 4198 2036 S 3101 H 575 T3498 1453
・並且在你們以先往加利利去、在那裏你們要
A2400 Y 4254 U 1056 1563
見他・看哪、我已經告訴你們了。 8婦女們就
3700 S 2400 2036 Y A
急忙離開墳墓、又害怕、又大大的歡喜、跑去
5035 565 575 3419 3326 5401 A 3173 5479 5143
要報給他的門徒。 9忽然耶穌遇見他們、說、
518 S 3101 A2400 2424 5221 S L
願你們平安。他們就上前抱住他的腳拜他。 10
5463 T B 4334 2902 S 4228 A4352 S 5119
耶穌對他們說、不要害怕、你們去告訴我的弟
2424 S L 3361 5399 5217 518 M 80
兄、叫他們往加利利去、在那裏必見我。◯ 11
2443 565U 1056 2546 3700 M

28 In the end of the sabbath, as it began to dawn toward the first *day* of the week, came Mary Magdalene and the other Mary to see the sepulchre. 2And, behold, there was a great earthquake: for the angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat upon it. 3His countenance was like lightning, and his raiment white as snow: 4And for fear of him the keepers did shake, and became as dead *men*. 5And the angel answered and said unto the women, Fear not ye: for I know that ye seek Jesus, which was crucified. 6He is not here: for he is risen, as he said. Come, see the place where the Lord lay. 7And go quickly, and tell his disciples that he is risen from the dead; and, behold, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you. 8And they departed quickly from the sepulchre with fear and great joy; and did run to bring his disciples word. 9And as they went to tell his disciples, behold, Jesus met them, saying, All hail. And they came and held him by the feet, and worshipped him. 10Then said Jesus unto them, Be not afraid: go tell my brethren that they go

into Galilee, and there shall they see me.
11Now when they were going, behold, some of the watch came into the city, and shewed unto the chief priests all the things that were done. 12And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers, 13Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him *away* while we slept. 14And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and secure you. 15So they took the money, and did as they were taught: and this saying is commonly reported among the Jews until this day. 16Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain where Jesus had appointed them. 17And when they saw him, they worshipped him: but some doubted. 18And Jesus came and spake unto them, saying, All power is given unto me in heaven and in earth. 19Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost: 20Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you: and, lo, I am with you alway, *even* unto the end of the world. Amen.

他們去的時候、看守的兵、有幾個進城去、將
BS 4198 2400 **2892** 5100 2064U **4172**
所經歷的事、都報給祭司長。 12祭司長和長老
1096 T 537 518 **749** A 3326 T4245
聚集商議、就拿許多銀錢給兵丁說、 13你們要
4863 5037 2983 4824 2425 694 1325 **4757** L
這樣說、夜間我們睡覺的時候、他的門徒來把
2036 H 3571 M 2837 S **3101** 2064
他偷去了。 14倘若這話被巡撫聽見、有我們勸
S 2813 A1437 Q E **2232** 191 M 3982
他、保你們無事。 15兵丁受了銀錢、就照所囑
S A 4160 Y 275 BT 2983 **694** 5613 1321
咐他們的去行・這話就傳說在猶太人中間、直
4160 A Q **3056** 1310 2453 3844 3360
到今日。◯ 16十一個門徒往加利利去、到了耶
T4594 2250 B1733 **3101** 4198 **1056** U U **2424**
穌約定的山上。 17他們見了耶穌就拜他・然而
5021S 3757 **3735** A 1492 S 4352 B
還有人疑惑。 18耶穌進前來、對他們說、天上
T 1365 A**2424** 4334 2980 S L 3772 I
地下所有的權柄、都賜給我了。 19所以你們要
A**1093**E P 1849 1325 M 3767
去、使萬民作我的門徒、奉父子聖靈的名、給
4198 P **1484** 3100 U **3962** A**5207** A40 **4151** **3686**
他們施洗・或作給他們施洗歸於父子聖靈的名 20凡我所吩咐你
S 907 3745 1781 Y
們的、都教訓他們遵守・我就常與你們同在、
P 1321 S 5083 A2400 M P**2250** Y 3326 V
直到世界的末了。
2193 165 4930

馬可福音

MARK

第一章 1 神的兒子、耶穌基督福音的起
2316 5207 2424 5547 2098 746
頭、 2正如先知以賽亞書上記着說、有古卷無
2531 4396 2268 I 1125 以賽亞三
字『看哪、我要差遣我的使者在你前面、豫備
2400 649 M 32 Y 4253 4383 W 2680
道路• 3在曠野有人聲喊着說、豫備主的道、
Y3598 I T2048 5456 994 2090 2962 3598
修直他的路。』 4照這話、約翰來了、在曠野
4160 2117 S 5147 2491 1096 I T2048
施洗、傳悔改的洗禮、使罪得赦。 5猶太全地
907 2784 3341 908 U 266 859 A2449 P 5561
、和耶路撒冷的人、都出去到約翰那裏、承認
A 2415 T A P 1607 4314 S 1843
他們的罪、在約但河裏受他的洗。 6約翰穿駱
S 266 I 2446 4215 5259 S 907 A2491 V1746 2574
駝毛的衣服、腰束皮帶、喫的是蝗蟲野蜜。 7
2359 A S3751 4012 1193 2223 A 2068 200 A66 3192 A
他傳道說、有一位在我以後來的、能力比我更
2784 L T M 3694 2064 2478
大、我就是彎腰給他解鞋帶、也是不配的。 8
2955 W 3089 S5266 2438 V N 2425
我是用水給你們施洗、他卻要用聖靈給你們施
M 5204 Y 907 S B I 40 4151 Y 907
洗。◯ 9那時、耶穌從加利利的拿撒勒來、在
A1096 I 1565 2250 2424 575 1056 3478 2064 A I
約但河裏受了約翰的洗。 10他從水裏一上來、
2446 5259 2491 907 K 5204 2117 305
就看見天裂開了、聖靈彷彿鴿子、降在他身上
1492 3772 4977 A 4151 5613 4058 2597 U S
。 11又有聲音從天上來說、你是我的愛子、我
A 1096 5456 K 3772 Y V M T27 5207
喜悅你。◯ 12聖靈就把耶穌催到曠野裏去。 13
2106 IY A 4151 2117 S 1544 U T2048 A
他在曠野四十天受撒但的試探• 並與野獸同在
VI T2048 5062 2250 5259 4567 3985 A 2342 3326 V
一處• 且有天使來伺候他。◯ 14約翰下監以後
A 32 1247 S A2491 T3860 3326
、耶穌來到加利利、宣傳 神的福音、 15說、
2424 2064 U 1056 2784 2316 2098 AL
日期滿了、 神的國近了• 你們當悔改、信福
2540 4137 A2316 932 1448 3340 A4100 I 2098
音。◯ 16耶穌順着加利利的海邊走、看見西門
A 3855 1056 2281 3844 1492 4613
、和西門的兄弟安得烈、在海裏撒網• 他們本
A 4613 80 406 I 2281 292a F
是打魚的。 17耶穌對他們說、來跟從我、我要
V 231 A2424 S 2036 1205 3694 M A
叫你們得人如得魚一樣。 18他們就立刻捨了網
4160 Y 1096 444 231 A 2117 863 1350
、跟從了他。 19耶穌稍往前走、又見西庇太的
190 S A 3641 4260 1492 2199

1 The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God; 2As it is written in the prophets, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee. 3The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight. 4John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins. 5And there went out unto him all the land of Judæa, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins. 6And John was clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat locusts and wild honey; 7And preached, saying, There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose. 8I indeed have baptized you with water: but he shall baptize you with the Holy Ghost. 9And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in Jordan. 10And straightway coming up out of the water, he saw the heavens opened, and the Spirit like a dove descending upon him: 11And there came a voice from heaven, *saying,* Thou art my beloved Son, in whom I am well pleased. 12And immediately the Spirit driveth him into the wilderness. 13And he was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts; and the angels ministered unto him. 14Now after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God, 15And saying, The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe the gospel. 16Now as he walked by the sea of Galilee, he saw Simon and Andrew his brother casting a net into the sea: for they were fishers. 17And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to become fishers of men. 18And straightway they forsook their nets, and followed him. 19And when he had gone a little further thence, he saw James the

son of Zebedee, and John his brother, who also were in the ship mending their nets. 20And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after him. 21And they went into Capernaum; and straightway on the sabbath day he entered into the synagogue, and taught. 22And they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes. 23And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out, 24Saying, Let *us* alone; what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God. 25And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. 26And when the unclean spirit had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him. 27And they were all amazed, insomuch that they questioned among themselves, saying, What thing is this? what new doctrine *is* this? for with authority commandeth he even the unclean spirits, and they do obey him. 28And immediately his fame spread abroad throughout all the region round about Galilee. 29And forthwith, when they were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John. 30But Simon's wife's mother lay sick of a fever, and anon they tell him of her. 31And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them. 32And at even, when the sun did set, they brought unto him all that were diseased, and them that were possessed with devils. 33And all the city was gathered together at the door. 34And he healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and suffered not the devils to speak, because they knew him. 35And in the morning, rising up a great while before day, he went out, and departed into a solitary place, and there prayed. 36And Simon and they that were with him followed after him. 37And when they had found him, they said unto him, All *men* seek for thee. 38And he said unto them, Let us go into the next towns, that I may preach there also: for therefore came I forth. 39And he preached in their synagogues throughout all Galilee, and cast out devils. 40And there came a leper

兒子雅各、和雅各的兄弟約翰、在船上補網。
T 2385 A S 80 2491 AS I 4143 2675 1350

20耶穌隨卽招呼他們・他們就把父親西庇太、
A 2117 2564 S A S3962 2199

和雇工人留在船上、跟從耶穌去了。◯ 21到了
3326 3411 863 I 4143 3694 S 565 A1531 U

迦百農、耶穌就在安息日進了會堂教訓人。 22
2584 A 2117 4521 1525U 4864 1321 A

衆人很希奇他的教訓・因爲他教訓他們、正像
1605 ES 1322 F V1321 S 5613

有權柄的人、不像文士。 23在會堂裏有一個人
2192 1849 A N 5613 1122 A2117 IS 4864 V 444

、被污鬼附着・他喊叫說、 24拿撒勒人耶穌、
169 4151 I A 349 L 3479 2424

我們與你有甚麼相干、你來滅我們麼・我知道
M A Y 5101 2064 622 M 1492

你是誰、乃是 神的聖者。 25耶穌責備他說、
Y V 5101 2316 40 T A2424 2008 S L

不要作聲、從這人身上出來罷。 26污鬼叫那人
5392 A K S 1831 AT169 4151 S

抽了一陣瘋、大聲喊叫、就出來了。 27衆人都
4682 A 3173 5456 5455 KS 1831 A537

驚訝、以致彼此對問說、這是甚麼事、是個新
2284 5620 1438 4314 4802 L Q V 5101 2537

道理阿・他用權柄吩咐污鬼、連污鬼也聽從了
1322 2596 1849 2004 T169 4151 A A 5219

他。 28耶穌的名聲、就傳遍了加利利的四方。
S AS 189 2117 1831 P U 1056 3650 T4066

◯ 29他們一出會堂、就同着雅各約翰、進了西
A 2117 1831K 4864 3326 2385 A2491 2064 U 4613

門和安得烈的家。 30西門的岳母、正害熱病躺
A 406 3614 B4613 3994 4445 2621

着・就有人告訴耶穌。 31耶穌進前拉着他的手
A2117 L S 4012S A 4334 2902 5495

、扶他起來、熱就退了、他就服事他們。◯ 32
S 1453 4446 A 863S A 1247 S B

天晚日落的時候、有人帶着一切害病的、和被
1096 3798 2246 1416 3753 5342 P 2192 2560 T A

鬼附的、來到耶穌跟前。 33合城的人都聚集在
1139 T 4314 S A3650 4172 V1996 4314

門前。 34耶穌治好了許多害各樣病的人、又趕
2374 A 2323 4183 2192 2560 4164 3554 A 1544

出許多鬼、不許鬼說話、因爲鬼認識他。◯ 35
4183 1140 AN 863 1140 2980 H S 1492 A

次日早晨、天未亮的時候、耶穌起來、到曠野
4404 1773 3029 450 1831 2048

地方去、在那裏禱告。 36西門和同伴追了他去
5117 A565U 2546 4336 A4613 A 3326S T 2614 S

。 37遇見了就對他說、衆人都找你。 38耶穌對
A2147S A S L H P 2212 Y A

他們說、我們可以往別處去、到鄰近的鄉村、
S L 71 237a U T2192 2969

我也好在那裏傳道・因爲我是爲這事出來的。
A 2443 1563 2784 F U Q 1831

39於是在加利利全地、進了會堂、傳道趕鬼。
A U 1056 3650 2064 I S4864 2784 A1544 1140

◯ 40有一個長大痲瘋的、來求耶穌、向他跪下
A 3015 2064 3870 S A 4314 S 1120

說、你若肯、必能叫我潔淨了。 41耶穌動了慈
LS H 1437 2309 1410 M 2511 A 4697

心、就伸手摸他、說、我肯、你潔淨了罷。 42
1614 5495 680 S A LS 2309 2511
大痲瘋卽時離開他、他就潔淨了。 43耶穌嚴嚴
A3014 2117 565 575 S A 2511 A 1690
的囑咐他、就打發他走、 44對他說、你要謹愼
S 2117 1544 S A S L 3708
、甚麼話都不可告訴人・只要去把身體給祭司
3367 3367 2036 235 5217 4572 2409
察看、又因爲你潔淨了、獻上摩西所吩咐的禮
1166 A 4012 Y 2512 4374 3475 4367 W
物、對衆人作證據。 45那人出去、倒說許多的
S U 3142 BT 1831 756 2784 4183
話、把這件事傳揚開了、叫耶穌以後不得再明
A 3056 1310 5620 S 3371 1410 5320
明的進城、只好在外邊曠野地方・人從各處都
1525U 4172 235 V 1854 E2048 5117 A 3840
就了他來。
4314 S 2064

to him, beseeching him, and kneeling down to him, and saying unto him, If thou wilt, thou canst make me clean. 41And Jesus, moved with compassion, put forth *his* hand, and touched him, and saith unto him, I will; be thou clean. 42And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed. 43And he straitly charged him, and forthwith sent him away; 44And saith unto him, See thou say nothing to any man: but go thy way, shew thyself to the priest, and offer for thy cleansing those things which Moses commanded, for a testimony unto them. 45But he went out, and began to publish *it* much, and to blaze abroad the matter, insomuch that Jesus could no more openly enter into the city, but was without in desert places: and they came to him from every quarter.

第二章

1過了些日子、耶穌又進了迦百農
A1223 2250 3825 1525U 2584
・人聽見他在房子裏、 2就有許多人聚集、甚
191H V 3624 I A 4183 4863 5620
至連門前都沒有空地、耶穌就對他們講道。 3
3366 2374 T4314 3371 5562 A S 2980 3056 A
有人帶着一個癱子來見耶穌、是用四個人抬來
5342 3885 2064 4314 S 5259 5064 142
的。 4因爲人多、不得近前、就把耶穌所在的
A1223 3793 3361 1410 4374S V
房子、拆了房頂、既拆通了、就把癱子連所躺
3699 648 4721 A 1846 T3885 3699 2621
臥的褥子都縋下來。 5耶穌見他們的信心、就
2895 5465 A2424 1492 S 4102
對癱子說、小子、你的罪赦了。 6有幾個文士
T3885 L 5043 Y 266 863 BV 5100 1122
坐在那裏、心裏議論說、 7這個人爲甚麼這樣
2521 1563 A S2588 I 1260 Q 5101 3779
說呢・他說僭妄的話了・除了 神以外、誰能
2980 988 1508 1520 2316 5101 1410
赦罪呢。 8耶穌心中知道他們心裏這樣議論、
863 266 A2424 S4151 2117 1921 1438 I 3779 1260
就說、你們心裏爲甚麼這樣議論呢。 9或對癱
LS Y 2588 I 5101 Q 1260 T3885
子說、你的罪赦了、或說、起來、拿你的褥子
2036 Y 266 863 2228 2036 1453 A 142 Y 2895
行走、那一樣容易呢。 10但要叫你們知道、人
A4043 5101 V2123 B 2443 1492 H 444
子在地上有赦罪的權柄、就對癱子說、 11我吩
5207 E 1093 2192 863 266 1849 T3885 L L
咐你起來、拿你的褥子回家去罷。 12那人就起
Y 1453 142 Y 2895 A5217Y3624 U A 1453
來、立刻拿着褥子、當衆人面前出去了・以致
2117 A142 2895 P 1715 1831 5620
衆人都驚奇、歸榮耀與 神說、我們從來沒有
P 1839 A 1392 2316 LH 3763
見過這樣的事。◯ 13耶穌又出到海邊去、衆人
1492 3779 A 3825 1831 2281 3844 A 3793

2 And again he entered into Capernaum after *some* days; and it was noised that he was in the house. 2And straightway many were gathered together, insomuch that there was no room to receive *them,* no, not so much as about the door: and he preached the word unto them. 3And they come unto him, bringing one sick of the palsy, which was borne of four. 4And when they could not come nigh unto him for the press, they uncovered the roof where he was: and when they had broken *it* up, they let down the bed wherein the sick of the palsy lay. 5When Jesus saw their faith, he said unto the sick of the palsy, Son, thy sins be forgiven thee. 6But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts, 7Why doth this *man* thus speak blasphemies? who can forgive sins but God only? 8And immediately when Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said unto them, Why reason ye these things in your hearts? 9Whether is it easier to say to the sick of the palsy, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and take up thy bed, and walk? 10But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (he saith to the sick of the palsy,) 11I say unto thee, Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house. 12And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all; insomuch that they were all amazed, and glorified God, saying, We never saw it on this fashion. 13And he went forth

again by the sea side; and all the multitude resorted unto him, and he taught them. 14And as he passed by, he saw Levi the *son* of Alphæus sitting at the receipt of custom, and said unto him, Follow me. And he arose and followed him. 15And it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and his disciples: for there were many, and they followed him. 16And when the scribes and Pharisees saw him eat with publicans and sinners, they said unto his disciples, How is it that he eateth and drinketh with publicans and sinners? 17When Jesus heard *it*, he saith unto them, They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance. 18And the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto him, Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but thy disciples fast not? 19And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. 20But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days. 21No man also seweth a piece of new cloth on an old garment: else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse. 22And no man putteth new wine into old bottles: else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles. 23And it came to pass, that he went through the corn fields on the sabbath day; and his disciples began, as they went, to pluck the ears of corn. 24And the Pharisees said unto him, Behold, why do they on the sabbath day that which is not lawful? 25And he said unto them, Have ye never read what David did, when he had need, and was an hungred, he, and they that were with him? 26How he went into the house of God in the days of Abiathar the high priest, and did eat the shewbread, which is not lawful to eat but for the priests, and gave also to them which were with him? 27And he said unto them, The sabbath was made for man, and not man for the sabbath: 28Therefore the Son of man is

都就了他來、他便教訓他們。 14耶穌經過的時
候・看見亞勒腓的兒子利未、坐在稅關上、就
對他說、你跟從我來・他就起來跟從了耶穌。
15耶穌在利未家裏坐席的時候、有好些稅吏和
罪人、與耶穌並門徒一同坐席・因爲這樣的人
多、他們也跟隨耶穌。 16法利賽人中的文士、
有古卷作文士和法利賽人看見耶穌和罪人並稅吏一同喫飯
、就對他門徒說、他和稅吏並罪人一同喫喝麼
。 17耶穌聽見、就對他們說、康健的人用不着
醫生、有病的人纔用得着・我來本不是召義人
、乃是召罪人。◯ 18當下、約翰的門徒和法利
賽人禁食・他們來問耶穌說、約翰的門徒和法
利賽人的門徒禁食、你的門徒倒不禁食、這是
爲甚麼呢。 19耶穌對他們說、新郎和陪伴之人
同在的時候、陪伴之人豈能禁食呢・新郎還同
在、他們不能禁食。 20但日子將到、新郎要離
開他們、那日他們就要禁食。 21沒有人把新布
縫在舊衣服上・恐怕所補上的新布、帶壞了舊
衣服、破的就更大了。 22也沒有人把新酒裝在
舊皮袋裏・恐怕酒把皮袋裂開、酒和皮袋就都
壞了・惟把新酒裝在新皮袋裏。◯ 23耶穌當安
息日、從麥地經過・他門徒行路的時候・掐了
麥穗。 24法利賽人對耶穌說、看哪、他們在安
息日爲甚麼作不可作的事呢・ 25耶穌對他們說
、經上記着大衛和跟從他的人、缺乏饑餓之時
所作的事、你們沒有念過麼。 26他當亞比亞他
作大祭司的時候、怎麼進了 神的殿、喫了陳
設餅、又給跟從他的人喫・這餅除了祭司以外
、人都不可喫。 27又對他們說、安息日是爲人
設立的、人不是爲安息日設立的・ 28所以人子

也是安息日的主。
A V 4521 2962

第三章 1耶穌又進了會堂・在那裏有一個
A 3825 1525 U 4864 A 1563 V
人、枯乾了一隻手。 2衆人窺探耶穌、在安息
444 3583 2192 5495 A 3906 S 4521
日醫治不醫治、意思是要控告耶穌。 3耶穌對
2323S 1487 2443 2723 S A
那枯乾一隻手的人說、起來、站在當中。 4又
T 3584 2192 5495 444 L 1453 U 3319 A
問衆人說、在安息日行善行惡、救命害命、那
S L 4521 4160 18 2228 2554 4982 5590 2228 615
樣是可以的呢・他們都不作聲。 5耶穌怒目周
1832 B T 4623 A 3326 3709 4017
圍看他們、憂愁他們的心剛硬、就對那人說、
S 4818E S 2588 4457 444 L
伸出手來・他把手一伸、手就復了原。 6法利
1614 5495 A 1614 S5495 A 600 A5330
賽人出去、同希律一黨的人商議、怎樣可以除
1831 2117 3326 2265 1325 4824 2596S3704 622
滅耶穌。◯ 7耶穌和門徒退到海邊去・有許多
S A2424 3326 S3101 402 4314 2281 A 4183
人從加利利跟隨他・ 8還有許多人聽見他所作
4128 575 1056 190 4183 4128 191 4160
的大事、就從猶太、耶路撒冷、以土買、約但
3745 A 575 2449 A575 2414 A575 2401 A 2446
河外、並推羅西頓的四方、來到他那裏。 9他
4008 A 5184 A4605 4012 2064 4314 S
因爲人多、就吩咐門徒叫一隻小船伺候着、免
1223 3793 A 2036 S3101 2443 4142 4342S 3361
得衆人擁擠他。 10他治好了許多人、所以凡有
2443 3793 2346 S F 2323 4183 5620 3745 2192
災病的、都擠進來要摸他。 11污鬼無論何時看
3148 1968S 2443 680 S AT169 4151 3752 2334
見他、就俯伏在他面前、喊着說、你是 神的
S 4363 S A2896 LH Y V 2316
兒子。 12耶穌再三的囑咐他們、不要把他顯露
5207 A 4183 2008 S 3361 2443 4160 S 5318
出來。◯ 13耶穌上了山、隨自己的意思叫人來
A 305U 3735 A S 2309 4341 W
、他們便來到他那裏。 14他就設立十二個人、
A 565 4314 S A 4160 1427
要他們常和自己同在、也要差他們去傳道、 15
2443 S 3326 V A 2443 649 S 2784
並給他們權柄趕鬼。 16這十二個人有西門、耶
A 2192 1849 1544 1140 A4160 T1427 4613
穌又給他起名叫彼得・ 17還有西庇太的兒子雅
A 2007 3686 4074 A 2199 T 2385
各、和雅各的兄弟約翰・又給這兩個人起名叫
A 2385 80 2491 A S 2007 3686
半尼其、就是雷子的意思・ 18又有安得烈、腓
993 W V 1027 5207 A 406 A5376
力、巴多羅買、馬太、多馬、亞勒腓的兒子雅
A918 A3156 A2381 A 256 T 2385
各、和達太、並奮銳黨的西門・ 19還有賣耶穌
A 2280 A 2581 4613 A 3860 S
的加畧人猶大。◯ 20耶穌進了一個屋子、衆人
W 2469 2455 A 2064 U 3624 A3793

Lord also of the sabbath.

3 And he entered again into the synagogue; and there was a man there which had a withered hand. 2And they watched him, whether he would heal him on the sabbath day; that they might accuse him. 3And he saith unto the man which had the withered hand, Stand forth. 4And he saith unto them, Is it lawful to do good on the sabbath days, or to do evil? to save life, or to kill? But they held their peace. 5And when he had looked round about on them with anger, being grieved for the hardness of their hearts, he saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched *it* out: and his hand was restored whole as the other. 6And the Pharisees went forth, and straightway took counsel with the Herodians against him, how they might destroy him. 7But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: and a great multitude from Galilee followed him, and from Judæa, 8And from Jerusalem, and from Idumæa, and *from* beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him. 9And he spake to his disciples, that a small ship should wait on him because of the multitude, lest they should throng him. 10For he had healed many; insomuch that they pressed upon him for to touch him, as many as had plagues. 11And unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, Thou art the Son of God. 12And he straitly charged them that they should not make him known. 13And he goeth up into a mountain, and calleth *unto him* whom he would: and they came unto him. 14And he ordained twelve, that they should be with him, and that he might send them forth to preach, 15And to have power to heal sicknesses, and to cast out devils: 16And Simon he surnamed Peter; 17And James the *son* of Zebedee, and John the brother of James; and he surnamed them Boanerges, which is, The sons of thunder: 18And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the *son* of Alphæus, and Thaddæus, and Simon the Canaanite, 19And Judas Iscariot, which also betrayed him: and they went into an house. 20And the multitude cometh together again, so

that they could not so much as eat bread. 21And when his friends heard *of it*, they went out to lay hold on him: for they said, He is beside himself. 22And the scribes which came down from Jerusalem said, He hath Beelzebub, and by the prince of the devils casteth he out devils. 23And he called them *unto him,* and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan? 24And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand. 25And if a house be divided against itself, that house cannot stand. 26And if Satan rise up against himself, and be divided, he cannot stand, but hath an end. 27No man can enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he will first bind the strong man; and then he will spoil his house. 28Verily I say unto you, All sins shall be forgiven unto the sons of men, and blasphemies wherewith soever they shall blaspheme: 29But he that shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in danger of eternal damnation: 30Because they said, He hath an unclean spirit. 31There came then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him. 32And the multitude sat about him, and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee. 33And he answered them, saying, Who is my mother, or my brethren? 34And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren! 35For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and my sister, and mother.

又聚集、甚至他連飯也顧不得喫。 21耶穌的親
3825 4905 5620 S 3366 740 3361 1410 5315 AS T3844
屬聽見、就出來要拉住他、因爲他們說他癲狂
191 1831 2902 S F LH 1839
了。 22從耶路撒冷下來的文士說、他是被別西
A575 2414 2597 T 1122 LH 954
卜附着・又說、他是靠着鬼王趕鬼。 23耶穌叫
2192 A H \ I 1140 758 1544 1140 A 4341
他們來、用比喻對他們說、撒但怎能趕出撒但
S I 3850 S L 4567 4459 1410 1544 4567
呢。 24若一國自相分爭、那國就站立不住。 25
A1437 932 1438 E 3307 1565 932 2476 N 1410
若一家自相分爭、那家就站立不住。 26若撒但
A1437 3614 1438 E 3307 1565 3614 2476 N 1410 A1487 4567
自相攻打分爭、他就站立不住、必要滅亡。 27
1438 E 450 A3307 2476 N 1410 235 2192 5056 235
沒有人能進壯士家裏、搶奪他的家具・必先捆
N 3762 1410 1525U T2478 S3614 1283 S 4632 3362 4412 1210
住那壯士、纔可以搶奪他的家。 28我實在告訴
T2478 A 5119 1283 S 3614 281 L
你們、世人一切的罪、和一切褻瀆的話、都可
Y H 444 5207 P 265 A 3745 1437 987 988
得赦免・ 29凡褻瀆聖靈的、卻永不得赦免、乃
863 BW302 987U T40 4151 U165 N 2192 859 235
要擔當永遠的罪。 30這話是因爲他們說、他是
V 1777 166 265 H L
被污鬼附着的。◯ 31當下耶穌的母親、和弟兄
169 4151 2192 A S 3384 A S80
、來站在外邊、打發人去叫他。 32有許多人在
A2064 4739 1854 649 4314 S2564 S A 3793
耶穌周圍坐着・他們就告訴他說、看哪、你母
S 4012 2521 A L S 2400 Y 3384
親、和你弟兄、在外邊找你。 33耶穌回答說、
A Y 80 AY79 1854 2212 Y A 611S L
誰是我的母親、誰是我的弟兄。 34就四面觀看
5101 V M 3384 A 80 A 4017
那周圍坐着的人、說、看哪、我的母親、我的
T 2945 4012 S2521 L 2396 M 3384 AM
弟兄。 35凡遵行 神旨意的人、就是我的弟兄
80 W302 4160 2316 2307 Q V M 80
姐妹和母親了。
A79 A 3384

4 And he began again to teach by the sea side: and there was gathered unto him a great multitude, so that he entered into a ship, and sat in the sea; and the whole multitude was by the sea on the land. 2And he taught them many things by parables, and said unto them in his doctrine, 3Hearken; Behold, there went out a sower to sow: 4And it came to pass, as he sowed, some fell by the way side, and the fowls of the air came and devoured it up. 5And some fell on stony ground, where it had not much earth; and immediately it sprang up, because it had no depth of earth: 6But when the sun was up, it was scorched; and because it had no root, it withered away. 7And

第四章 1耶穌又在海邊教訓人・有許多人
A 3825 756 2281 3844 1321 A 4183 3793
到他那裏聚集、他只得上船坐下・船在海裏、
4314 S 4863 S 5620 1684U 4143 2521 I 2281 A
衆人都靠近海站在岸上。 2耶穌就用比喻教訓
3793 P 4314 2281 V E 1093 A I 3850 1321
他們許多道理・在教訓之間、對他們說、 3你
S 4183 A I S1322 S L
們聽阿・有一個撒種的、出去撒種。 4撒的時
191 2400 4687 T 1831 4687 A1096 T4687 I
候、有落在路旁的、飛鳥來喫盡了。 5有落在
W3303 4098 3598 3844 A T4071 2064 A2719S A243 4098 E
土淺石頭地上的、土既不深、發苗最快・ 6日
1093 N4183T4075 3699 1093 1223 3361 899 A1816 2117 A3753 2246
頭出來一曬、因爲沒有根、就枯乾了。 7有落
393 2739 A 1223 T3361 2192 4491 3583 A243·4098

在荊棘裏的、荊棘長起來、把他擠住了、就不
U 173　A 173 305　A S 4846　A N
結實。 8又有落在好土裏的、就發生長大、結
1325 2590　A 243 4098 U T2570 1093　305 A837 A 1325
實有三十倍的、有六十倍的、有一百倍的。 9
2590 5342 5144　1520 A 1835　1520 A 1540　1520
又說、有耳可聽的、就應當聽。◯ 10無人的時
A L 2192 3775　191 W　191　A1096 2651 3753
候、跟隨耶穌的人、和十二個門徒、問他這比
4012 S T 4862 T1427　2065 S 3850
喻的意思。 11耶穌對他們說、 神國的奧祕、
A S L　2316 932 3466
只叫你們知道、若是對外人講、凡事就用比喻
1325 Y E 1565 1854 T P T 1096 I 3850
• 12叫他們看是看見、卻不曉得• 聽是聽見、
2443 991 991 A 3361 1492 A 191 191
卻不明白• 恐怕他們回轉過來、就得赦免。 13
A 3361 4920 3379 1994 A 863S
又對他們說、你們不明白這比喻麼• 這樣怎能
A S L N 1492 Q 3850 A 4459
明白一切的比喻呢。 14撒種之人所撒的、就是
1097 P 3850 4687 T 4687
道。 15那撒在路旁的、就是人聽了道、撒但立
3056 BQ 4687 3598 3844 T 3699 A3752 V 191 3056 4567 2117
刻來、把撒在他心裏的道奪了去。 16那撒在石
2064 A 4687 U S T 3056 142 A3668 T 4687 E T4075
頭地上的、就是人聽了道、立刻歡喜領受• 17
Q V W 191 3752 3056 2117 3326 5479 2983S
但他心裏沒有根、不過是暫時的• 及至爲道遭
A 1438 I N 2192 4491 235 V 4340 1534 1223 3056 1096
了患難、或是受了逼迫、立刻就跌倒了。 18還
2347 2228 1375 2117 4624 A243
有那撒在荊棘裏的、就是人聽了道• 19後來有
V 4687 U 173 T Q V T 191 3056 A
世上的思慮、錢財的迷惑、和別樣的私慾、進
165 3308 A4149 539 A T3062 4012 1939 1531
來把道擠住了、就不能結實。 20那撒在好地上
3056 4846 A 1096 175 A1565 4687 E T2570 1093
的、就是人聽道、又領受、並且結實、有三十
T 3748 V 191 3056 A 3858 A 2592 5144
倍的、有六十倍的、有一百倍的。◯ 21耶穌又
1520 A 1835 1520 A 1540 1520 A
對他們說、人拿燈來、豈是要放在斗底下、牀
S LH 3088 2064 3385 2443 5087 3426 5259 2228 2825
底下、不放在燈臺上麼。 22因爲掩藏的事、沒
5259 N2443 5087 3087 E F V2927 5100 N
有不顯出來的• 隱瞞的事、沒有不露出來的。
2443 3362 5319 614 1096 235 2443 3761 U5318 2064
23有耳可聽的、就應當聽。 24又說、你們所聽
2192 3775 191 1536 191 A LS 5101 191
的要留心• 你們用甚麼量器量給人、也必用甚
991 I W 3358 3354
麼量器量給你們、並且要多給你們。 25因爲有
3354 Y A 4369 Y F 2192
的、還要給他• 沒有的、連他所有的也要奪去
W 1325 S A N 2192 W A W 2192 142 575S
。◯ 26又說、 神的國、如同人把種撒在地上
A L 3779V 2316 932 5613 444 4703 906 E 1093

some fell among thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit. 8And other fell on good ground, and did yield fruit that sprang up and increased; and brought forth, some thirty, and some sixty, and some an hundred. 9And he said unto them, He that hath ears to hear, let him hear. 10And when he was alone, they that were about him with the twelve asked of him the parable. 11And he said unto them, Unto you it is given to know the mystery of the kingdom of God: but unto them that are without, all *these* things are done in parables: 12That seeing they may see, and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest at any time they should be converted, and *their* sins should be forgiven them. 13And he said unto them, Know ye not this parable? and how then will ye know all parables? 14The sower soweth the word. 15And these are they by the way side, where the word is sown; but when they have heard, Satan cometh immediately, and taketh away the word that was sown in their hearts. 16And these are they likewise which are sown on stony ground; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness; 17And have no root in themselves, and so endure but for a time: afterward, when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended. 18And these are they which are sown among thorns; such as hear the word, 19And the cares of this world, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful. 20And these are they which are sown on good ground; such as hear the word, and receive *it,* and bring forth fruit, some thirtyfold, some sixty, and some an hundred. 21And he said unto them, Is a candle brought to be put under a bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick? 22For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad. 23If any man have ears to hear, let him hear. 24And he said unto them, Take heed what ye hear: with what measure ye mete, it shall be measured to you: and unto you that hear shall more be given. 25For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath. 26And he said, So is the kingdom of

God, as if a man should cast seed into the ground; 27And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how. 28For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear. 29But when the fruit is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest is come. 30And he said, Whereunto shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it? 31*It is* like a grain of mustard seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that be in the earth: 32But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under the shadow of it. 33And with many such parables spake he the word unto them, as they were able to hear *it*. 34But without a parable spake he not unto them: and when they were alone, he expounded all things to his disciples. 35And the same day, when the even was come, he saith unto them, Let us pass over unto the other side. 36And when they had sent away the multitude, they took him even as he was in the ship. And there were also with him other little ships. 37And there arose a great storm of wind, and the waves beat into the ship, so that it was now full. 38And he was in the hinder part of the ship, asleep on a pillow: and they awake him, and say unto him, Master, carest thou not that we perish? 39And he arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm. 40And he said unto them, Why are ye so fearful? how is it that ye have no faith? 41And they feared exceedingly, and said one to another, What manner of man is this, that even the wind and the sea obey him?

、27黑夜睡覺、白日起來、這種就發芽漸長、
A3571 2518 A 2250 1453 A 4703 985 A3373
那人卻不曉得如何這樣。28地生五穀、是出於
S N 1492 . 5613 1093 2592
自然的．先發苗、後長穗、再後穗上結成飽滿
844 4412 5528 1534 4719 1534 4719 I 4134
的子粒。29穀既熟了、就用鐮刀去割、因爲收
4621 B2590 3752 3860 2117 649 1407 H 2326
成的時候到了。◯30又說、　神的國、我們可
3936 A L 2316 932
用甚麼比較呢．可用甚麼比喻表明呢。31好像
4459 3666 2228 I 5101 3850 5087S 5613
一粒芥菜種、種在地裏的時候、雖比地上的百
2848 4615 W 4687 1093 E 3752 1093 E T P
種都小、32但種上以後、就長起來、比各樣的
4690 V3398 A 4687 3752 305 A1096 P
菜都大、又長出大枝來．甚至天上的飛鳥、可
3001 3187 A 4160 3173 2798 5620 3772 T4071 1410
以宿在他的蔭下。◯33耶穌用許多這樣的比喻
2681 S 4639 5259 A 4183 5108 3850
、照他們所能聽的、對他們講道．34若不用比
2531 1410 191 S 2980 3056 B 5565 3850
喻、就不對他們講．沒有人的時候、就把一切
N S 2980 B 2596 2398 P
的道講給門徒聽。◯35當那天晚上、耶穌對門
1956 2398 3101 AI 1565 2250 3798 1096 S
徒說、我們渡到那邊去罷。36門徒離開衆人、
L 1330 U T4008 A 863 3793
耶穌仍在船上、他們就把他一同帶去．也有別
5613 VI 4143 S 3880 A 243
的船和他同行。37忽然起了暴風、波浪打入船
4143 S 3326 V A 1096 3173 2978 417 A2949 1911 U 4143
內、甚至船要滿了水。38耶穌在船尾上、枕着
5620 4143 2235 1072 AS VI 4403 E
枕頭睡覺．門徒叫醒了他、說、夫子、我們喪
4344 2518 A 1453 S ALS 1320 622
命、你不顧麼。39耶穌醒了．斥責風、向海說
H Y N 3199 A 1326 2008 417 A 2281 2036
、住了罷、靜了罷．風就止住、大大的平靜了
4623 5392 A 417 2869 A 3173 1096 1055
。40耶穌對他們說、爲甚麼膽怯．你們還沒有
A S 2036 5101 V 1169 3779 4459 N 2192
信心麼。41他們就大大的懼怕、彼此說、這到
4102 A 3173 5399 5401 A 4314 240 L Q 686
底是誰、連風和海也聽從他了。
V 5101 HA 417 A 2281 5219 S

5 And they came over unto the other side of the sea, into the country of the Gadarenes. 2And when he was come out of the ship, immediately there met him out of the tombs a man with an unclean spirit, 3Who had *his* dwelling among the tombs; and no man could bind him, no, not with chains: 4 Because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked asunder by him, and the fetters broken in pieces: neither

第五章　1他們來到海那邊、格拉森人的地
A 2064 U 2281 T4008 U1046 5561
方。　2耶穌一下船、就有一個被污鬼附着的人
AS 1831 K 4143 2117 169 4151 I 444
、從墳塋裏出來迎着他。　3那人常住在墳塋裏
3419 K 5221 S W 2731 2192 3418 I
、沒有人能捆住他、就是用鐵鍊也不能．　4因
3765 3762 1410 1210 S A 254 3761 1223
爲人屢次用腳鐐和鐵鍊捆鎖他、鐵鍊竟被他掙
T 4178 3976 A 254 1210 S A 254 5259 S 1288
斷了、腳鐐也被他弄碎了．總沒有人能制伏他
3976 A 4937 A 3762 2480 1150 S

。 5他晝夜常在墳塋裏和山中喊叫、又用石頭
A 2250 A3571 1275 I 3418 A 3735 I V2896 A 3037
砍自己。 6他遠遠的看見耶穌、就跑過去拜他
2629 1438 A 575 3113 1492 2424 5143 A4352 S
• 7大聲呼叫說、至高 神的兒子耶穌、我與
A3173 5456 2896 L T5310 2316 5207 2424 M A
你有甚麼相干・我指着 神懇求你、不要叫我
Y 5101 2316 3726 Y 3361 M
受苦。 8是因耶穌曾吩咐他說、污鬼阿、從這
928 F L S T169 4151
人身上出來罷。 9耶穌問他說、你名叫甚麼・
444 K 1831 A 1905 S Y 3686 5101 A
回答說、我名叫羣、因爲我們多的緣故。 10就
LS M 3686 3003 H V4183 A
再三的求耶穌、不要叫他們離開那地方。 11在
4183 3870 S 3361 2443 649 S 1854 5561 BV
那裏山坡上、有一大羣豬喫食。 12鬼就央求耶
1563 3735 4314 3173 34 5519 1006 A 3870 S
穌說、求你打發我們往豬羣裏附着豬去。 13耶
L 3992 M U 5519 1525 U S A
穌准了他們・污鬼就出來、進入豬裏去・於是
2010 S A T169 4151 1831 1525 U 5519 A
那羣豬闖下山崖、投在海裏、淹死了・豬的數
34 3729 2596 2911 U 2281 A 4155 I 2281
目、約有二千。 14放豬的就逃跑了、去告訴城
5613 1367 A1006 S T 5343 A U 312 4172
裏和鄉下的人・衆人就來要看是甚麼事。 15他
AU 68 A 2064 1492 V 5101 T1096 A
們來到耶穌那裏、看見那被鬼附着的人、就是
2064 4314 2424 A 2334 1139 T
從前被羣鬼所附的、坐着、穿上衣服、心裏明
3003 2192 T 2521 2439 A 4993
白過來・他們就害怕。 16看見這事的、便將鬼
A 5399 A1492 T 1139
附之人所遇見的、和那羣豬的事、都告訴了衆
T 4459 1096 A 5519 4012 1334 S
人。 17衆人就央求耶穌離開他們的境界。 18耶
A 756 3870 S 565 575 S 3725 AS
穌上船的時候、那從前被鬼附着的人、懇求和
1684U 4143 T 1139 3870 2443
耶穌同在。 19耶穌不許、卻對他說、你回家去
S 3326 V A N 863S 235 S L U Y3624 5217
、到你的親屬那裏、將主爲你所作的、是何等
4314 Y T A 2962 Y 4160 3745
大的事、是怎樣憐憫你、都告訴他們。 20那人
A 1653 Y 312 S
就走了、在低加波利、傳揚耶穌爲他作了何等
A 565 I 1179 A756 2784 2424 S 4160 3745
大的事、衆人就都希奇。 21耶穌坐船又渡到
P A 2296 A2424 I 4143 3825 1276 U
那邊去、就有許多人到他那裏聚集・他正在海
T4008 4183 3793 E S 4863 A V 2281
邊上。 22有一個管會堂的人、名叫睚魯、來見
3844 A 1520 752 3686 2383 A2064 1492
耶穌、就俯伏在他腳前、 23再三的求他說、我
S 4098 4314 S 4228 A4183 3870 S LH M
的小女兒快要死了、求你去按手在他身上、使
2365 2192 2079 2443 2064 2007 5495 S 2443

could any *man* tame him. 5And always, night and day, he was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones. 6But when he saw Jesus afar off, he ran and worshipped him, 7And cried with a loud voice, and said, What have I to do with thee, Jesus, *thou* Son of the most high God? I adjure thee by God, that thou torment me not. 8For he said unto him, Come out of the man, *thou* unclean spirit. 9And he asked him, What *is* thy name? And he answered, saying, My name *is* Legion: for we are many. 10And he besought him much that he would not send them away out of the country. 11Now there was there nigh unto the mountains a great herd of swine feeding. 12And all the devils besought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into them. 13And forthwith Jesus gave them leave. And the unclean spirits went out, and entered into the swine: and the herd ran violently down a steep place into the sea, (they were about two thousand;) and were choked in the sea. 14And they that fed the swine fled, and told *it* in the city, and in the country. And they went out to see what it was that was done. 15And they come to Jesus, and see him that was possessed with the devil, and had the legion, sitting, and clothed, and in his right mind: and they were afraid. 16And they that saw *it* told them how it befell to him that was possessed with the devil, and *also* concerning the swine. 17And they began to pray him to depart out of their coasts. 18And when he was come into the ship, he that had been possessed with the devil prayed him that he might be with him. 19Howbeit Jesus suffered him not, but saith unto him, Go home to thy friends, and tell them how great things the Lord hath done for thee, and hath had compassion on thee. 20And he departed, and began to publish in Decapolis how great things Jesus had done for him: and all *men* did marvel. 21And when Jesus was passed over again by ship unto the other side, much people gathered unto him: and he was nigh unto the sea. 22And, behold, there cometh one of the rulers of the synagogue, Jairus by name; and when he saw him, he fell at his feet, 23And besought him greatly, saying, My little daughter lieth at the point of death: *I pray thee*, come and lay thy hands on

her, that she may be healed; and she shall live. 24And *Jesus* went with him; and much people followed him, and thronged him. 25And a certain woman, which had an issue of blood twelve years, 26And had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse, 27When she had heard of Jesus, came in the press behind, and touched his garment. 28For she said, If I may touch but his clothes, I shall be whole. 29And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in *her* body that she was healed of that plague. 30And Jesus, immediately knowing in himself that virtue had gone out of him, turned him about in the press, and said, Who touched my clothes? 31And his disciples said unto him, Thou seest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who touched me? 32And he looked round about to see her that had done this thing. 33But the woman fearing and trembling, knowing what was done in her, came and fell down before him, and told him all the truth. 34And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague. 35While he yet spake, there came from the ruler of the synagogue's *house certain* which said, Thy daughter is dead: why troublest thou the Master any further? 36As soon as Jesus heard the word that was spoken, he saith unto the ruler of the synagogue, Be not afraid, only believe. 37And he suffered no man to follow him, save Peter, and James, and John the brother of James. 38And he cometh to the house of the ruler of the synagogue, and seeth the tumult, and them that wept and wailed greatly. 39And when he was come in, he saith unto them, Why make ye this ado, and weep? the damsel is not dead, but sleepeth. 40And they laughed him to scorn. But when he had put them all out, he taketh the father and the mother of the damsel, and them that were with him, and entereth in where the damsel was lying. 41And he took the damsel by the hand, and said unto her, Talitha cumi; which is, being interpreted, Damsel, I say unto thee, arise. 42And straightway the damsel arose, and walked; for she was *of the age* of twelve years. And they were astonished with a great astonishment. 43And he charged them straitly that no man should know it; and commanded that something

他痊愈、得以活了。 24耶穌就和他同去、有許
4982 A 2198 A S 3326 565 A 4183
多人跟隨擁擠他。◯ 25有一個女人、患了十二
3793 190 4918 S A 1135 VI 1427
年的血漏、 26在好些醫生手裏、受了許多的苦
2094 129 4511 A5259 4183 2395 4183 3958
・又花盡了他所有的、一點也不見好、病勢反
A 1159 P 1438 3844 A 3367 5623 235
倒更重了。 27他聽見耶穌的事、就從後頭來、
3123 2064UT5501 191 2424 4012 T 3693 2064
雜在衆人中間、摸耶穌的衣裳・ 28意思說、我
I 3793 680 S 2440 F LH
只摸他的衣裳、就必痊愈。 29於是他血漏的源
1437 680 S 2440 4982 A S 129 4077
頭、立刻乾了・他便覺得身上的災病好了。 30
2117 3583 A 1097H 4983 575 3148 2390
耶穌登時心裏覺得有能力從自己身上出去、就
A2424 2117 1438 I 1921 1411 S K 1831
在衆人中間轉過來、說、誰摸我的衣裳。 31門
I 3793 1994 L 5101 680 M 2440 AS3101
徒對他說、你看衆人擁擠你、還說誰摸我麼。
S L 991 3793 4918 Y A L 5101 680 M
32耶穌周圍觀看、要見作這事的女人。 33那女
A 4017 1492 4160 Q T B 1135
人知道在自己身上所成的事、就恐懼戰兢、來
1492 S 1096 W 5399 A5141 2064
俯伏在耶穌跟前、將實情全告訴他。 34耶穌對
A4363 S A 225 P 2036 S B T
他說、女兒、你的信救了你、平平安安的回去
S 2036 2364 Y 4102 4982 Y U1515 5217
罷・你的災病痊愈了。◯ 35還說話的時候、有
A Y 3148 V5199 575 2089 S2980
人從管會堂的家裏來說、你的女兒死了、何必
575 752 2064 LH Y 2364 599 5101
還勞動先生呢。 36耶穌聽見所說的話、就對管
2089 4660 1320 B2424 3878 2980 3056 752
會堂的說、不要怕・只要信。 37於是帶着彼得
L 3361 5399 3440 4100 A 1508 4074
、雅各、和雅各的兄弟約翰同去、不許別人跟
A 2385 A 2385 80 2491 3326 N 863 3762 4870
隨他。 38他們來到管會堂的家裏、耶穌看見那
S A 2064 U 752 3624 A 2334
裏亂嚷、並有人大大的哭泣哀號。 39進到裏面
2351 A 4183 2799 A214 A1525
、就對他們說、爲甚麼亂嚷哭泣呢、孩子不是
S L 5101 2350 A2799 3813 N
死了、是睡着了。 40他們就嗤笑耶穌・耶穌把
599 235 2518 A 2606 S B S
他們都攆出去、就帶着孩子的父母、和跟隨的
P 1544 3880 3813 3962 A3384 A 3326S
人進了孩子所在的地方・ 41就拉着孩子的手、
T A1531 3813 V 3699 A 2902 3813 5495
對他說、大利大古米・繙出來、就是說、閨女
S L 5008 2891 3177 W V 2877
、我吩咐你起來。 42那閨女立時起來走・他們
L Y 1453 A 2877 2117 450 A4043
就大大的驚奇・閨女已經十二歲了。 43耶穌切
A2117 3173 1839 1611 F V1427 2094 A 4183
切的囑咐他們、不要叫人知道這事・又吩咐給
1291 S 3367 2443 1097 Q A 2036 1325

他東西喫。
S　5315

第六章

1耶穌離開那裏、來到自己的家鄉
A　1831　1564　A 2064 U S　3968
・門徒也跟從他。 2到了安息日、他在會堂裏
S3101　A 190　S　A 1096　4521　756 I 4864
教訓人・衆人聽見、就甚希奇、說、這人從那
1321　A 4183　191　1605　L　Q　4159
裏有這些事呢、所賜給他的是甚麼智慧・他手
Q　A 1325　Q T 5101　4678　A S 5495
所作的是何等的異能呢。 3這不是那木匠麼・
1223 1096　5108　1411　Q N V　5045
不是馬利亞的兒子、雅各約西猶大西門的長兄
3137　5207　A 2385　A2500　A2455　A4613　80
麼・他妹妹們不也是在我們這裏麼・他們就厭
S 79　N A V 4314 M　5602　A 4624
棄他。厭棄他原文作因他跌倒 4耶穌對他們說、大凡先知
IS　A2424　S　L　H　4396
、除了本地親屬本家之外、沒有不被人尊敬的
1508　IS 3968 AIS T4773 AIS 3614　N V 820
。 5耶穌就在那裏不得行甚麼異能、不過按手
A　1563　N 1410 4160 3762　1411　1508　2007 5495
在幾個病人身上、治好他們。 6他也詫異他們
3641　732　2323　A 2296　1223S
不信、就往周圍鄉村教訓人去了。◯ 7耶穌叫
570　A 4013 2945　2968　1321　A　4341
了十二個門徒來、差遣他們兩個兩個的出去・
T1427　A756 649　S　1417　1417
也賜給他們權柄、制伏污鬼・ 8並且囑咐他們
A 1325　S　1849　T169 4151　A　3853　S
、行路的時候、不要帶食物和口袋、腰袋裏也
2443　U3598　3361　740　3361 4082　2223　U
不要帶錢、除了拐杖以外、甚麼都不要帶・ 9
3361　5475　1508　4464　3440　3367　142
只要穿鞋・也不要穿兩件褂子。 10又對他們說
235　5265 4547　A 3361　1746 1417　5509　A　S　L
、你們無論到何處、進了人的家、就住在那裏
1437　3699　1525 U　3614　3306　1563
、直到離開那地方。 11何處的人、不接待你們
2193 302 1831　1564　A5117　W302　3361 1209　Y
、不聽你們、你們離開那裏的時候、就把腳上
3366 191 Y　1607　1564　Y4228
的塵土跺下去、對他們作見證。 12門徒就出去
T 5522　1621 5270　S　U 3142　A 1831
、傳道叫人悔改。 13又趕出許多的鬼、用油抹
2784　2443　3340　A 1544　4183　1140 A　1637 218
了許多病人、治好他們。◯ 14耶穌的名聲傳揚
4183　732　A 2323　FS　3686　1096 5318
出來・希律王聽見了、就說、施洗的約翰從死
A 2264　935 191　A LH　907　2491　K 3498
裏復活了、所以這些異能由他裏面發出來。 15
1453　A 1223　Q　1411　S I 1754
但別人說、是以利亞・又有人說、是先知、正
B 243　LH　V 2243　B 243　LH　4396
像先知中的一位。 16希律聽見、卻說、是我所
5613 4396　1520　B2264　191　L　M W
斬的約翰、他復活了。 17先是希律爲他兄弟腓
607　2491　Q 1453　F　2264S　S 80　5376

should be given her to eat.

6 And he went out from thence, and came into his own country; and his disciples follow him. 2And when the sabbath day was come, he began to teach in the synagogue: and many hearing *him* were astonished, saying, From whence hath this *man* these things? and what wisdom *is* this which is given unto him, that even such mighty works are wrought by his hands? 3Is not this the carpenter, the son of Mary, the brother of James, and Joses, and of Juda, and Simon? and are not his sisters here with us? And they were offended at him. 4But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, but in his own country, and among his own kin, and in his own house. 5And he could there do no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed *them*. 6And he marvelled because of their unbelief. And he went round about the villages, teaching. 7And he called *unto him* the twelve, and began to send them forth by two and two; and gave them power over unclean spirits; 8And commanded them that they should take nothing for *their* journey, save a staff only; no scrip, no bread, no money in *their* purse: 9But *be* shod with sandals; and not put on two coats. 10And he said unto them, In what place soever ye enter into an house, there abide till ye depart from that place. 11And whosoever shall not receive you, nor hear you, when ye depart thence, shake off the dust under your feet for a testimony against them. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city. 12And they went out, and preached that men should repent. 13And they cast out many devils, and anointed with oil many that were sick, and healed *them*. 14And king Herod heard *of him;* (for his name was spread abroad:) and he said, That John the Baptist was risen from the dead, and therefore mighty works do shew forth themselves in him. 15Others said, That it is Elias. And others said, That it is a prophet, or as one of the prophets. 16But when Herod heard *thereof,* he said, It is John, whom I beheaded: he is risen from the dead. 17For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and

bound him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife: for he had married her. 18For John had said unto Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's wife. 19Therefore Herodias had a quarrel against him, and would have killed him; but she could not: 20For Herod feared John, knowing that he was a just man and an holy, and observed him; and when he heard him, he did many things, and heard him gladly. 21And when a convenient day was come, that Herod on his birthday made a supper to his lords, high captains, and chief *estates* of Galilee; 22And when the daughter of the said Herodias came in, and danced, and pleased Herod and them that sat with him, the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give *it* thee. 23And he sware unto her, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give *it* thee, unto the half of my kingdom. 24And she went forth, and said unto her mother, What shall I ask? And she said, The head of John the Baptist. 25And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou give me by and by in a charger the head of John the Baptist. 26And the king was exceeding sorry; *yet* for his oath's sake, and for their sakes which sat with him, he would not reject her. 27And immediately the king sent an executioner, and commanded his head to be brought: and he went and beheaded him in the prison, 28And brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damsel gave it to her mother. 29And when his disciples heard *of it,* they came and took up his corpse, and laid it in a tomb. 30And the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told him all things, both what they had done, and what they had taught. 31And he said unto them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a while: for there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat. 32And they departed into a desert place by ship privately. 33And the people saw them departing, and many knew him, and ran afoot thither out of all cities, and outwent them, and came together unto him. 34And Jesus, when he came out, saw much people, and was moved with compassion toward them, because they were as sheep not having a shepherd: and he began to teach them

力的妻子希羅底的緣故、差人去拿住約翰、鎖
1135 2266 1223 649 2902 2491 A1210
在監裏・因爲希律已經娶了那婦人。 18約翰曾
SI 5438 H 1060 S F2491
對希律說、你娶你兄弟的妻子是不合理的。 19
2264 LH Y 2192 Y 80 1135 N 1832
於是希羅底懷恨他、想要殺他・只是不能・ 20
B 2266 1758 S A2309 615 S A N 1410
因爲希律知道約翰是義人、是聖人、所以敬畏
F 2264 1492 2491 1342 435 A 40 A 5399
他、保護他・聽他講論、就多照着行・並且樂
S 4933 S A 191 S 4183 639 A 2234
意聽他。 多照着行有古卷作游移不定 21有一天、恰巧是希律
191 S A1096 2250 2121 3753 2264
的生日、希律擺設筵席、請了大臣和千夫長、
S1077 4160 1173 S3175 A 5506
並加利利作首領的。 22希羅底的女兒進來跳舞
A 1056 T4413 A2266S 2364 1525 A3738
、使希律和同席的人都歡喜・王就對女子說、
2264 A 4873 T 700 935 B 2877 2036
你隨意向我求甚麼、我必給你。 23又對他起誓
2309 M 154 W1437 A 1325 Y A S 3660
說、隨你向我求甚麼、就是我國的一半、我也
1437 M 154 T5101 2193 M 932 2255
必給你。 24他就出去、對他母親說、我可以求
1325 Y A 1831 S 3384 2036 154
甚麼呢・他母親說、施洗約翰的頭。 25他就急
5101 B T 2036 910 2491 2776 A 2117 3326
忙進去見王、求他說、我願王立時把施洗約翰
4710 1525 4314 935 154 L 2443 2309 1824 910 2491
的頭、放在盤子裏給我。 26王就甚憂愁・但因
2776 E 4094 1325 M A935 1096 4036 1223
他所起的誓、又因同席的人、就不肯推辭。 27
3727 A 345 T N 2309 114S A935
隨卽差一個護衞兵、吩咐拿約翰的頭來・護衞
2117 649 4688 2004 5342 S 2776
兵就去在監裏斬了約翰、 28把頭放在盤子裏、
A 565 I 5438 607 S A S2776 E 4094
拿來給女子、女子就給他母親。 29約翰的門徒
5342S 1325 2877 2877 A 1325S S 3384 AS 3101
聽見了、就來把他的屍首領去、葬在墳墓裏。
191 A 2064 S 4430 142 A 5087S I 3419
◯ 30使徒聚集到耶穌那裏、將一切所作的事、
A652 4863 4314 2424 P 3745 4160 A
所傳的道、全告訴他。 31他就說、你們來同我
3745 1321 518 S A LS YS 1205
暗暗的到曠野地方去歇一歇・這是因爲來往的
2596 2398 U 2048 5117 A373 3641 V F 2064 A5217
人多、他們連喫飯也沒有工夫。 32他們就坐船
T 4183 A 5315 3761 2119 A I 4143
、暗暗的往曠野地方去。 33衆人看見他們去、
2596 2398 565U 2048 5117 A 1492 S 5217
有許多認識他們的、就從各城步行、一同跑到
4183 1921 A 575 P 4172 3979 4936
那裏、比他們先趕到了。 34耶穌出來、見有許
1563 A S 4281 A 1831 1492 4183
多的人、就憐憫他們・因爲他們如同羊沒有牧
3793 A 4697 ES H V5613 4263 3361 2192 4166
人一般・於是開口教訓他們許多道理。 35天已
A 756 1321 S 4183 A5610 2235

經晚了、門徒進前來說、這是野地、天已經晚
了、 36請叫衆人散開、他們好往四面鄉村裏去
、自己買甚麼喫。 37耶穌回答說、你們給他們
喫罷・門徒說、我們可以去買二十兩銀子的餅
、給他們喫麼。 38耶穌說、你們有多少餅、可
以去看看・他們知道了、就說、五個餅、兩條
魚。 39耶穌吩咐他們叫衆人一幫一幫的、坐在
青草地上。 40衆人就一排一排的坐下、有一百
一排的、有五十一排的。 41耶穌拿着這五個餅
、兩條魚、望着天祝福、擘開餅、遞給門徒擺
在衆人面前・也把那兩條魚分給衆人。 42他們
都喫、並且喫飽了。 43門徒就把碎餅碎魚、收
拾起來、裝滿了十二個籃子。 44喫餅的男人、
共有五千。◯ 45耶穌隨卽催門徒上船、先渡到
那邊伯賽大去、等他叫衆人散開。 46他旣辭別
了他們、就往山上去禱告。 47到了晚上、船在
海中、耶穌獨自在岸上・ 48看見門徒、因風不
順、搖櫓甚苦・夜裏約有四更天、就在海面上
走、往他們那裏去、意思要走過他們去・ 49但
門徒看見他在海面上走、以爲是鬼怪、就喊叫
起來・ 50因爲他們都看見了他、且甚驚慌。耶
穌連忙對他們說、你們放心、是我、不要怕。
51於是到他們那裏上了船、風就住了・他們心
裏十分驚奇。 52這是因爲他們不明白那分餅的
事、心裏還是愚頑。◯ 53旣渡過去、來到革尼
撒勒地方、就靠了岸。 54一下船、衆人認得是
耶穌・ 55就跑遍那一帶地方、聽見他在何處、

many things. 35And when the day was now far spent, his disciples came unto him, and said, This is a desert place, and now the time *is* far passed: 36Send them away, that they may go into the country round about, and into the villages, and buy themselves bread: for they have nothing to eat. 37He answered and said unto them, Give ye them to eat. And they say unto him, Shall we go and buy two hundred pennyworth of bread, and give them to eat? 38He saith unto them, How many loaves have ye? go and see. And when they knew, they say, Five, and two fishes. 39And he commanded them to make all sit down by companies upon the green grass. 40And they sat down in ranks, by hundreds, and by fifties. 41And when he had taken the five loaves and the two fishes, he looked up to heaven, and blessed, and brake the loaves, and gave *them* to his disciples to set before them; and the two fishes divided he among them all. 42And they did all eat, and were filled. 43And they took up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes. 44And they that did eat of the loaves were about five thousand men. 45And straightway he constrained his disciples to get into the ship, and to go to the other side before unto Bethsaida, while he sent away the people. 46And when he had sent them away, he departed into a mountain to pray. 47And when even was come, the ship was in the midst of the sea, and he alone on the land. 48And he saw them toiling in rowing; for the wind was contrary unto them: and about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking upon the sea, and would have passed by them. 49But when they saw him walking upon the sea, they supposed it had been a spirit, and cried out: 50For they all saw him, and were troubled. And immediately he talked with them, and saith unto them, Be of good cheer: it is I; be not afraid. 51And he went up unto them into the ship; and the wind ceased: and they were sore amazed in themselves beyond measure, and wondered. 52For they considered not *the miracle* of the loaves: for their heart was hardened. 53And when they had passed over, they came into the land of Gennesaret, and drew to the shore. 54And when they were come out of the ship, straightway they knew him, 55And ran through that whole region round about, and began to carry

about in beds those that were sick, where they heard he was. 56And whithersoever he entered, into villages, or cities, or country, they laid the sick in the streets, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment: and as many as touched him were made whole.

7 Then came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem. 2And when they saw some of his disciples eat bread with defiled, that is to say, with unwashen, hands, they found fault. 3For the Pharisees, and all the Jews, except they wash *their* hands oft, eat not, holding the tradition of the elders. 4And *when they come* from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, *as* the washing of cups, and pots, brasen vessels, and of tables. 5Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands? 6He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, This people honoureth me with *their* lips, but their heart is far from me. 7Howbeit in vain do they worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men. 8For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, *as* the washing of pots and cups: and many other such like things ye do. 9And he said unto them, Full well ye reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition. 10For Moses said, Honour thy father and thy mother; and, Whoso curseth father or mother, let him die the death: 11But ye say, If a man shall say to his father or mother, *It is* Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; *he shall be free.* 12And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother; 13Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered: and many such like things do ye. 14And when he had called all the people *unto him,* he said unto them, Hearken unto me every one *of you,* and understand: 15There is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out

便將有病的人、用褥子抬到那裏。 56凡耶穌所
到的地方、或村中、或城裏、或鄉間、他們都
將病人放在街市上、求耶穌只容他們摸他的衣
裳繸子・凡摸着的人、就都好了。

第七章 1有法利賽人、和幾個文士、從耶
路撒冷來、到耶穌那裏聚集。 2他們曾看見他
的門徒中、有人用俗手、就是沒有洗的手、喫
飯。 3（原來法利賽人、和猶太人、都拘守古
人的遺傳、若不仔細洗手、就不喫飯・ 4從市
上來、若不洗浴、也不喫飯、還有好些別的規
矩、他們歷代拘守、就是洗杯、罐、銅器、等
物。） 5法利賽人和文士問他說、你的門徒爲
甚麼不照古人的遺傳、用俗手喫飯呢。 6耶穌
說、以賽亞指着你們假冒爲善之人所說的豫言
、是不錯的、如經上說、『這百姓用嘴唇尊敬
我、心卻遠離我。 7他們將人的吩咐、當作道
理教導人、所以拜我也是枉然。』 8你們是離
棄 神的誡命、拘守人的遺傳。 9又說、你們
誠然是廢棄 神的誡命、要守自己的遺傳。 10
摩西說、『當孝敬父母。』又說、『咒罵父母
的、必治死他。』 11你們倒說、人若對父母說
、我所當奉給你的、已經作了各耳板（各耳板
、就是供獻的意思）、 12以後你們就不容他再
奉養父母・ 13這就是你們承接遺傳、廢了 神
的道・你們還作許多這樣的事。 14耶穌又叫衆
人來、對他們說、你們都要聽我的話、也要明
白・ 15從外面進去的、不能污穢人、惟有從裏

面出來的、乃能污穢人。有古卷在此有16有17
1607 T T V 2840 444 耳可聽的就應當聽A3753
耶穌離開衆人、進了屋子、門徒就問他這比喻
575 3793 1525 U 3624 S3101 1905 S 3850
的意思。18耶穌對他們說、你們也是這樣不明
A S L Y A V 3779 801
白麼・豈不曉得凡從外面進入的、不能污穢人
N 3539H PT 1855 1531 U444 N 1410 2840 S
・19因爲不是入他的心、乃是入他的肚腹、又
H N 1531U S 2588 235 U 2836 A
落到茅厠裏。這是說、各樣的食物、都是潔淨
1607 U 856 P 1033 2511
的。20又說、從人裏面出來的、那纔能污穢人
B LH K 444 1607 T 1565 2840 444
・21因爲從裏面、就是從人心裏、發出惡念、
F 2081 K 444 2588 1607 T2556 1261
苟合、22偷盜、兇殺、姦淫、貪婪、邪惡、詭
3430 2829 5408 4202 4124 4189 1388
詐、淫蕩、嫉妒、謗讟、驕傲、狂妄・23這一
766 4190 3788 988 5243 877 Q P
切的惡、都是從裏面出來、且能污穢人。◯24
T4190 2081 1607 A 2840 444 B
耶穌從那裏起身、往推羅西頓的境內去・進了
1564 450 565U 5184 3725 A 1525 U
一家、不願意人知道、卻隱藏不住。25當下有
3614 3762 2309 1097 A 2990 N 1410 235 2117
一個婦人、他的小女兒被污鬼附着、聽見耶穌
1135 WS 2365 169 4151 2192 191 S
的事、就來俯伏在他腳前。26這婦人是希利尼
4012 2064 4363 4314 S 4228 B 1135 V 1674
人、屬敍利非尼基族。他求耶穌趕出那鬼、離
4949 1085 A 2065 S 1544 1140 K
開他的女兒。27耶穌對他說、讓兒女們先喫飽
S 2364 A S L 863 5043 4412 5526
・不好拿兒女的餅丟給狗喫。28婦人回答說、
F N V2570 2983 5043 740 A906 2952 BT 611 ALS
主阿、不錯・但是狗在桌子底下、也喫孩子們
2962 3483 A 2952 5132 5270 2068 575 3813
的碎渣兒。29耶穌對他說、因這句話、你回去
5589 A S 2036 1223 Q 3056 5217
罷・鬼已經離開你的女兒了。30他就回家去、
1140 1831 K Y 2364 A 565U S3624
見小孩子躺在牀上、鬼已經出去了。◯31耶穌
2147 3813 906 E 2825 A 1140 1831 A
又離了推羅的境界、經過西頓、就從低加波利
3825 1831 K 5184 3725 1223 4605 303 1179
境內來到加利利海。32有人帶着一個耳聾舌結
3725 3319 2064 U 1056 2281 A 5342 2974 A3424
的人、來見耶穌、求他按手在他身上。33耶穌
S A 3870 S 2007 5495 S A
領他離開衆人、到一邊去、就用指頭探他的耳
618 S 575 3793 2596 2398 906 S1147 U S 3775
朵、吐唾沫抹他的舌頭、34望天歎息、對他說
A 4429 680 S1100 A308U 3772 4727 A S L
、以法大、就是說、開了罷。35他的耳朵就開
2188 Q V 1272 AS 189 2112 455
了、舌結也解了、說話也清楚了。36耶穌囑咐
S1100 1199 A 3089 2980 A 3723 A 1291
他們、不要告訴人・但他越發囑咐、他們越發
S 2443 3367 L B 3745 1291 S 3123 4054

of him, those are they that defile the man.
16If any man have ears to hear, let him hear. 17And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable. 18And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, *it* cannot defile him; 19Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats? 20And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man. 21For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders, 22Thefts, covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness: 23All these evil things come from within, and defile the man. 24And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know *it:* but he could not be hid. 25For a *certain* woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet: 26The woman was a Greek, a Syrophenician by nation; and she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter. 27But Jesus said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread, and to cast *it* unto the dogs. 28And she answered and said unto him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs. 29And he said unto her, For this saying go thy way; the devil is gone out of thy daughter. 30And when she was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter laid upon the bed. 31And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, he came unto the sea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis. 32And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him to put his hand upon him. 33And he took him aside from the multitude, and put his fingers into his ears, and he spit, and touched his tongue; 34And looking up to heaven, he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened. 35And straightway his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spake plain. 36And he charged them that they should tell no man: but the more he charged

them, so much the more a great deal they published *it;* 37And were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well: he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

傳揚開了。 37衆人分外希奇、說、他所作的事
2784 A 5249 1605 L 4160
都好、他連聾子也叫他們聽見、啞吧也叫他們
P 2573 A 2974 4160 191 T216 A
說話。
2980

8 In those days the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus called his disciples *unto him,* and saith unto them, 2I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat: 3And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the way: for divers of them came from far. 4And his disciples answered him, From whence can a man satisfy these *men* with bread here in the wilderness? 5And he asked them, How many loaves have ye? And they said, Seven. 6And he commanded the people to sit down on the ground: and he took the seven loaves, and gave thanks, and brake, and gave to his disciples to set before *them;* and they did set *them* before the people. 7And they had a few small fishes: and he blessed, and commanded to set them also before *them.* 8So they did eat, and were filled: and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets. 9And they that had eaten were about four thousand: and he sent them away. 10And straightway he entered into a ship with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha. 11And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him. 12And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation. 13And he left them, and entering into the ship again departed to the other side. 14Now *the disciples* had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf. 15And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and *of* the leaven of Herod. 16And they reasoned among themselves, saying, *It is* because we have no bread. 17And when Jesus knew *it,* he saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread? perceive ye not yet, neither understand? have ye your heart yet hardened? 18Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and

第八章

1那時、又有許多人聚集、並沒有
I 1565 2250 3825 V 4183 3793 A 3361 2192
甚麼喫的・耶穌叫門徒來、說、 2我憐憫這衆
5101 5315 4341 3101 LS 4697E 3793
人、因爲他們同我在這裏已經三天、也沒有喫
H 4357 M 2235 5140 2250 A N 2192 5315
的了。 3我若打發他們餓着回家、就必在路上
5100 A 1437 630 S 3523 U S3624 I 3598
困乏・因爲其中有從遠處來的。 4門徒回答說
1590 A S 5100 575 3113 V AS3101 611S H
、在這野地、從那裏能得餅、叫這些人喫飽呢
E 5602 2047 5100 4159 1410 740 Q 5526
。 5耶穌問他們說、你們有多少餅・他們說、
A 2065 S 2192 4214 740 B T 2036
七個。 6他吩咐衆人坐在地上、就拿着這七個
2033 A 3853 3793 377 E 1093 A 2983 2033
餅、祝謝了、擘開遞給門徒叫他們擺開、門徒
740 2168 2806 A1325 S3101 2443 3908
就擺在衆人面前。 7又有幾條小魚・耶穌祝了
A 3908 3793 A 2192 3641 2485 A 2127S
福、就吩咐也擺在衆人面前。 8衆人都喫、並
2036 AQ 3908 A 5315 A
且喫飽了・收拾剩下的零碎、有七筐子。 9人
5526 A 142 4051 2801 2033 4711 B
數約有四千。耶穌打發他們走了、 10隨卽同門
5613 V 5070 A 630 S A2117 3326 S3101
徒上船、來到大瑪努他境內。◯ 11法利賽人出
1684U 4143 2064 U 1148 3313 A5330 1831
來盤問耶穌、求他從天上顯個神蹟給他們看、
A756 4802 S 2212 3844S 575 3772 4592
想要試探他。 12耶穌心裏深深的歎息說、這世
3985 S A S4151 389 L Q 1074
代爲甚麼求神蹟呢。我實在告訴你們、沒有神
5101 2212 4592 281 L Y 1487
蹟給這世代看。 13他就離開他們、又上船往海
4592 1325 Q 1074 A 863 S 3825 1684 565U
那邊去了。◯ 14門徒忘了帶餅・在船上除了一
T4008 A 1950 2983 740 A I 4143 1508 1520
個餅、沒有別的食物。 15耶穌囑咐他們說、你
740 N 2192 3326 1438 A 1291 S L
們要謹愼、防備法利賽人的酵、和希律的酵。
3708 991 575 5330 2219 A 2264 2219
16他們彼此議論說、這是因爲我們沒有餅罷。
A 4314 240 1260 H N 2192 740
17耶穌看出來、就說、你們爲甚麼因爲沒有餅
A 1097 LS 5101 H N 2192 740
就議論呢・你們還不省悟、還不明白麼・你們
1260 3768 3539 3761 4920 Y
的心還是愚頑麼。 18你們有眼睛、看不見麼、
2588 2192 4456 2192 3788 991 N A
有耳朵、聽不見麼・也不記得麼。 19我擘開那
2192 3775 191 N A N 3421 3753 2806

五個餅分給五千人、你們收拾的零碎、裝滿了
4002 740 U T4000 142 2801 4134
多少籃子呢・他們說、十二個。 20又擘開那七
4214 2894 LS 1427 3753 T 2033
個餅分給四千人、你們收拾的零碎、裝滿了多
U T5070 142 2801 4138 4214
少筐子呢・他們說、七個。 21耶穌說、你們還
4711 A L 2033 A LS 3768
是不明白麼。◯ 22他們來到伯賽大、有人帶一
4920 A 2064 U 966 A 5342
個瞎子來、求耶穌摸他。 23耶穌拉着瞎子的手
5185 S A 3870 S 680 S A 1949 T5185 5495
、領他到村外・就吐唾沫在他眼睛上、按手在
1806 S 2968 1854 A 4429 U S 3659 2007 5495
他身上、問他說、你看見甚麼了。 24他就抬頭
S 1905 S 991 1536 A 308
一看、說、我看見人了・他們好像樹木、並且
L 991 444 H 5613 1186 3708
行走。 25隨後又按手在他眼睛上、他定睛一看
4043 1534 3825 2007 5495 E S 3788 A 1227
、就復了原、樣樣都看得清楚了。 26耶穌打發
A 600 A 537 1689 5081 A 649
他回家、說、連這村子你也不要進去。◯ 27耶
S U S3624 L 2968 3366 1525 U A2424
穌和門徒出去、往該撒利亞腓立比的村莊去。
A S3101 1831 U 2542 5376 2968 A
在路上問門徒說、人說我是誰。 28他們說、有
I 3598 1905 S3101 LS 444 L M V 5101 BT 2036 SL
人說、是施洗的約翰・有人說、是以利亞・又
H 910 2491 A243 2243 B
有人說、是先知裏的一位。 29又問他們說、你
243 H 4396 1520 AS 1905 S B Y
們說我是誰・彼得回答說、你是基督。 30耶穌
L M V 5101 4074 611 L Y V 5547
就禁戒他們、不要告訴人。 31從此他教訓他們
A 2008 S 2443 3367 L 4012S A756 1321 S
說、人子必須受許多的苦、被長老祭司長和文
H 444 5207 1163 4183 3958 A 5259 T4245 A749 A 1122
士棄絕、並且被殺、過三天復活。 32耶穌明明
593 A 615 A 3326 5140 2250 450 AT 3954
的說這話、彼得就拉着他、勸他。 33耶穌轉過
2980 3056 A 4074 756 4355 S 2008 S BT 1994
來、看着門徒、就責備彼得說、撒但、退我後
A 1492 S3101 2008 4074 AL 4567 5217 M 3694
邊去罷・因爲你不體貼　神的意思、只體貼人
H N 5426 2316 T 235 444
的意思。 34於是叫衆人和門徒來、對他們說、
T A 4341 3793 4862 S3101 S 2036
若有人要跟從我、就當捨己、背起他的十字架
1487 5100 2309 2064 3694 M 533 1438 A 142 S 4716
來跟從我。 35因爲凡要救自己生命的、生命或作靈魂
A190 M F W1437 2309 4982 S 5590
下同 必喪掉生命・凡爲我和福音喪掉生命的、必
622 S B W302 1752 M A 2098 622 S5590
救了生命。 36人就是賺得全世界、賠上自己的
4982 S 444 2770 3650 2889 A 2210 S
生命、有甚麼益處呢。 37人還能拿甚麼換生命
5590 F 5101 5623 F444 1325 5101 465 S5590
呢。 38凡在這淫亂罪惡的世代、把我和我的道
FW1437 I Q T3428 A268 1074 M A M 3056

do ye not remember? 19When I brake the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments took ye up? They say unto him, Twelve. 20And when the seven among four thousand, how many baskets full of fragments took ye up? And they said, Seven. 21And he said unto them, How is it that ye do not understand? 22And he cometh to Bethsaida; and they bring a blind man unto him, and besought him to touch him. 23And he took the blind man by the hand, and led him out of the town; and when he had spit on his eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw ought. 24And he looked up, and said, I see men as trees, walking. 25After that he put *his* hands again upon his eyes, and made him look up: and he was restored, and saw every man clearly. 26And he sent him away to his house, saying, Neither go into the town, nor tell *it* to any in the town. 27And Jesus went out, and his disciples, into the towns of Cæsarea Philippi: and by the way he asked his disciples, saying unto them, Whom do men say that I am? 28And they answered, John the Baptist: but some *say,* Elias; and others, One of the prophets. 29And he saith unto them, But whom say ye that I am? And Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ. 30And he charged them that they should tell no man of him. 31And he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders, and *of* the chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again. 32And he spake that saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him. 33But when he had turned about and looked on his disciples, he rebuked Peter, saying, Get thee behind me, Satan: for thou savourest not the things that be of God, but the things that be of men. 34And when he had called the people *unto him* with his disciples also, he said unto them, Whosoever will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. 35For whosoever will save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's, the same shall save it. 36For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? 37Or what shall a man give in exchange for his soul? 38Whosoever therefore shall be ashamed

of me and of my words in this adulterous and sinful generation; of him also shall the Son of man be ashamed, when he cometh in the glory of his Father with the holy angels.

9 And he said unto them, Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death, till they have seen the kingdom of God come with power. 2And after six days Jesus taketh *with him* Peter, and James, and John, and leadeth them up into an high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them. 3And his raiment became shining, exceeding white as snow; so as no fuller on earth can white them. 4And there appeared unto them Elias with Moses: and they were talking with Jesus. 5And Peter answered and said to Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias. 6For he wist not what to say; for they were sore afraid. 7And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, This is my beloved Son: hear him. 8And suddenly, when they had looked round about, they saw no man any more, save Jesus only with themselves. 9And as they came down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead. 10And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean. 11And they asked him, saying, Why say the scribes that Elias must first come? 12And he answered and told them, Elias verily cometh first, and restoreth all things; and how it is written of the Son of man, that he must suffer many things, and be set at nought. 13But I say unto you, That Elias is indeed come, and they have done unto him whatsoever they listed, as it is written of him. 14And when he came to *his* disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them. 15And straightway all the people, when they beheld him, were greatly amazed, and running to *him* saluted him. 16And he asked the scribes, What question ye with them? 17And one of the multitude answered and said, Master, I have brought

當作可恥的、人子在他父的榮耀裏、同聖天使
降臨的時候、也要把那人當作可恥的。

第九章 1耶穌又對他們說、我實在告訴你們、站在這裏的、有人在沒嘗死味以前、必要看見 神的國大有能力臨到。◯ 2過了六天、耶穌帶着彼得、雅各、約翰、暗暗的上了高山、就在他們面前變了形像。 3衣服放光、極其潔白。地上漂布的、沒有一個能漂得那樣白。 4忽然有以利亞同摩西向他們顯現。並且和耶穌說話。 5彼得對耶穌說、拉比、拉比就是夫子、我們在這裏眞好。可以搭三座棚、一座爲你、一座爲摩西、一座爲以利亞。 6彼得不知道說甚麼纔好。因爲他們甚是懼怕。 7有一朵雲彩來遮蓋他們。也有聲音從雲彩裏出來說、這是我的愛子、你們要聽他。 8門徒忽然周圍一看、不再見一人、只見耶穌同他們在那裏。◯ 9下山的時候、耶穌囑咐他們說、人子還沒有從死裏復活、你們不要將所看見的告訴人。 10門徒將這話存記在心、彼此議論從死裏復活是甚麼意思。 11他們就問耶穌說、文士爲甚麼說、以利亞必須先來。 12耶穌說、以利亞固然先來、復興萬事。經上不是指着人子說、他要受許多的苦、被人輕慢呢。 13我告訴你們、以利亞已經來了、他們也任意待他、正如經上所指着他的話。◯ 14耶穌到了門徒那裏、看見有許多人圍着他們、又有文士和他們辯論。 15衆人一見耶穌、都甚希奇、就跑上去問他的安。 16耶穌問他們說、你們和他們辯論的是甚麼。 17衆人中間有一個人回答說、夫子、我帶了我的兒子到

你這裏來、他被啞吧鬼附着。 18無論在那裏、
Y　　216　4151 2192　　A1437　　3699
鬼捉弄他、把他摔倒、他就口中流沫、咬牙切
2638　S　　S 4486　　A　　875　A 5149 3599
齒、身體枯乾、我請過你的門徒把鬼趕出去、
A　　3583　A　2036　Y　3101　2443 S 1544
他們卻是不能。 19耶穌說、噯、不信的世代阿
A　N 2480　　BT　611SL　5599　571　　1074
、我在你們這裏要到幾時呢。我忍耐你們要到
V Y　4314　　2193 4219　　430　Y　　2193
幾時呢。把他帶到我這裏來罷。 20他們就帶了
4219　　S 5342 4314 M　　A 5342
他來。他一見耶穌、鬼便叫他重重的抽瘋。倒
S 4314S A　　2117 1492 S　4151　S 4952　　A 4098
在地上、翻來覆去、口中流沫。 21耶穌問他父
E 1093　　2947　　875　　A　　1905 S 3962
親說、他得這病、有多少日子呢。回答說、從
S 1096 Q　5613 V 4214　5550　　BT　　2036
小的時候。 22鬼屢次把他扔在火裏、水裏、要
3812　　A　4178　　S 906 AU 4442　　A 5204 U　2443
滅他。你若能作甚麼、求你憐憫我們、幫助我
622 S 235　1536 1410　　4697　EM　　997　M
們。 23耶穌對他說、你若能信、在信的人、凡
B2424　　S 2036　T1487 1410　　T4100　　P
事都能。 24孩子的父親立時喊着說、我信。但
1415　　3813　3962　2117　2896　L　　4100
我信不足、求主幫助。有古卷作立時流淚的喊着說 25耶穌看
M 570　　997　　B2424　1492H
見衆人都跑上來、就斥責那污鬼、說、你這聾
3793　1998　　2008　T169 4151　LS　　2974
啞的鬼、我吩咐你從他裏頭出來、再不要進去
A216　4151　M 2004　Y K S　1831　A 3371　1525 US
。 26那鬼喊叫、使孩子大大的抽了一陣瘋、就
A　2896　A　4183　4682
出來了。孩子好像死了一般、以致衆人多半說
1831　A　5616　3498 1096　5620　4183　LH
、他是死了。 27但耶穌拉着他的手、扶他起來
599　B 2424　2902　S 5495　1453 S
、他就站起來了。 28耶穌進了屋子、門徒就暗
A 450　AS　1525U　3624　S3101　2596
暗的問他說、我們爲甚麼不能趕出他去呢。 29
2398　1905 S　M　H　N 1410 1544　S　A
耶穌說、非用禱告、有古卷在此這一類的鬼、
2036S　1508 I 4335　有禁食二字 Q　1085
總不能出來。或作不能趕他出來 ◯ 30他們離開那地方、
I 3762 1410 1831　　1831　2547
經過加利利。耶穌不願意人知道。 31於是教訓
1223 3899 1056　A　N 2309 2443 5100 1097　F　1321
門徒、說、人子將要被交在人手裏、他們要殺
S3101　ALS H 444 5207　3860 U 444 5495　A 615
害他。被殺以後、過三天他要復活。 32門徒卻
S A　615　3326 5140 2250　450　T　B
不明白這話、又不敢問他。◯ 33他們來到迦百
50　4487　A 5399　1905 S　A　2064 U 2584
農。耶穌在屋裏問門徒說、你們在路上議論的
A　1096 3614 I 1905 S　I 3598　1260
是甚麼。 34門徒不作聲、因爲他們在路上彼此
5101　BT　4623　F　I 3598　4314 240
爭論誰爲大。 35耶穌坐下、叫十二個門徒來、
1256　5101　3187　A　2523　5455 T1427

unto thee my son, which hath a dumb spirit; 18And wheresoever he taketh him, he teareth him: and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast him out; and they could not. 19He answereth him, and saith, O faithless generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him unto me. 20And they brought him unto him: and when he saw him, straightway the spirit tare him; and he fell on the ground, and wallowed foaming. 21And he asked his father, How long is it ago since this came unto him? And he said, Of a child. 22And ofttimes it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us. 23Jesus said unto him, If thou canst believe, all things *are* possible to him that believeth. 24And straightway the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe; help thou mine unbelief. 25When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, *Thou* dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him. 26And *the spirit* cried, and rent him sore, and came out of him: and he was as one dead; insomuch that many said, He is dead. 27But Jesus took him by the hand, and lifted him up; and he arose. 28And when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him out? 29And he said unto them, This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting. 30And they departed thence, and passed through Galilee; and he would not that any man should know *it*. 31For he taught his disciples, and said unto them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they shall kill him; and after that he is killed, he shall rise the third day. 32But they understood not that saying, and were afraid to ask him. 33And he came to Capernaum: and being in the house he asked them, What was it that ye disputed among yourselves by the way? 34But they held their peace: for by the way they had disputed among themselves, who *should be* the greatest. 35And he sat down, and called the twelve, and saith unto them, If

any man desire to be first, *the same* shall be last of all, and servant of all. 36And he took a child, and set him in the midst of them: and when he had taken him in his arms, he said unto them, 37Whosoever shall receive one of such children in my name, receiveth me: and whosoever shall receive me, receiveth not me, but him that sent me. 38And John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us: and we forbad him, because he followeth not us. 39But Jesus said, Forbid him not: for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me. 40For he that is not against us is on our part. 41For whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he shall not lose his reward. 42And whosoever shall offend one of *these* little ones that believe in me, it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea. 43And if thy hand offend thee, cut it off: it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go into hell, into the fire that never shall be quenched: 44Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. 45And if thy foot offend thee, cut it off: it is better for thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched: 46Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. 47And if thine eye offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell fire: 48Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. 49For every one shall be salted with fire, and every sacrifice shall be salted with salt. 50Salt *is* good: but if the salt have lost his saltness, wherewith will ye season it? Have salt in yourselves, and have peace one with another.

說、若有人願意作首先的、他必作衆人末後的
ALS 1536 2309 V 4413 V P 2078
、作衆人的用人。 36於是領過一個小孩來、叫
A P 1249 A 2983 3813
他站在門徒中間・又抱起他來、對他們說、 37
S 2476 I S 3319 A 1723 S S 2036
凡爲我名、接待一個像這小孩子的就是接待我
W302 E M 3686 1209 1520 5108 3813 1209 M
・凡接待我的、不是接待我、乃是接待那差我
AW302 1209 M N 1209 M 235 T 649 M
來的。◯ 38約翰對耶穌說、夫子、我們看見一
2491 611 S 5346 1320 1492 5100
個人、奉你的名趕鬼、我們就禁止他、因爲他
WN190M I Y 3686 1544 1140 A 2967 S H W
不跟從我們。 39耶穌說、不要禁止他・因爲沒
N 190 M B2424 2036 3361 2967 S F 3762
有人奉我名行異能、反倒輕易毀謗我。 40不敵
V W E M 3686 4160 1411 A 1410 5035 2551 M FW NV 2596
擋我們的、就是幫助我們的。 41凡因你們是屬
M V 5228 M FW302 H V
基督、給你們一杯水喝的、我實在告訴你們、
5547 Y 4221 5204 4222 I 3686 281 L Y H
他不能不得賞賜。 42凡使這信我的一個小子跌
3364 622 S3408 A302 T 4100 UM 1520 3398 4624
倒的、倒不如把大磨石拴在這人的頸項上、扔
V3123 1487 2570 3458 3684 4029 4012 S 5137 A 906
在海裏。 43倘若你一隻手叫你跌倒、就把他砍
U 2281 A1437 Y 5495 Y 4624 S 609
下來・ 44你缺了肢體進入永生、強如有兩隻手
Y 2948 1525 U 2222 V2570 2228 2192 1417 5495
落到地獄、入那不滅的火裏去。 45倘若你一隻
565 U 1067 U T762 4442 A1437 Y
腳叫你跌倒、就把他砍下來・ 46你瘸腿進入永
4228 Y 4624 S 609 Y 5560 1525 U
生、強如有兩隻腳被丟在地獄裏。 47倘若你一
2222 V2570 2228 2192 1417 4228 906 U 1067 A1437 Y
隻眼叫你跌倒、就去掉他・你只有一隻眼進入
3788 Y 4624 1544 S Y 3442 1525 U
神的國、強如有兩隻眼被丟在地獄裏。 48在
2316 932 V2570 2228 2192 1417 3788 906 U 1067
那裏蟲是不死的、火是不滅的。 49因爲必用火
3699 S4663 N 5053 A 4442 N 4570 F 4442
當鹽、醃各人。有古卷在此有凡祭物必用鹽醃 50鹽本是好的
233 P 217 2570
、若失了味、可用甚麼叫他再鹹呢。你們裏頭
B 1437 217 1096 358 I 5101 S 741 1438 I
應當有鹽、彼此和睦。
2192 217 A I 240 1514

10 And he arose from thence, and cometh into the coasts of Judæa by the farther side of Jordan: and the people resort unto him again; and, as he was wont, he taught them again. 2And the Pharisees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away *his* wife? tempting him. 3And he answered

第十章 1耶穌從那裏起身、來到猶太的境
A 1563 450 2064 U 2449 3725
界、並約但河外。衆人又聚集到他那裏、他又
A 2446 4008 A3793 3825 4848 4314 S A 3825
照常教訓他們。 2有法利賽人來問他說、人休
5613 1486 1321 S A 5330 4334 1905 S 435 630
妻可以不可以、意思要試探他。 3耶穌回答說
1135 1832 1487 3985 S BT 611 2036S
、摩西吩咐你們的是甚麼。 4他們說、摩西許
3475 1781 Y 5101 BT 2036 3475 2010

人寫了休書便可以休妻。 5耶穌說、摩西因爲
1125 647 975 A 630 B2424 2036S 4314
你們的心硬、所以寫這條例給你們。 6但從起
Y 4641 1125 Q 1785 Y B 575 746
初創造的時候、 神造人是造男造女。 7因此
2937 4160 S 730 A2338 1752 Q
人要離開父母、與妻子連合、二人成爲一體。
444 2641 S3962A3384 A 4314 S1135 4347 A T1417 V U 3391 4561
8既然如此、夫妻不再是兩個人、乃是一體的
5620 3765 V 1417 235 3391 4561
了。 9所以 神配合的、人不可分開。 10到了
3767 2316 4801 W 444 3361 5563 AU
屋裏、門徒就問他這事。 11耶穌對他們說、凡
3614 3101 3825 1905 S 4012Q A S L W302
休妻另娶的、就是犯姦淫、辜負他的妻子。 12
630 S1135A243 1060 3429 E S
妻子若離棄丈夫另嫁、也是犯姦淫了。◯ 13有
AS 1437 630 S435 243 1060 3429 A
人帶着小孩子來見耶穌、要耶穌摸他們、門徒
4374 3813 S 2443 680 S 3101
便責備那些人。 14耶穌看見就惱怒、對門徒說
B 2008 S B2424 1492 23 A S 2036
、讓小孩子到我這裏來、不要禁止他們。因爲
863 3813 4314 M 2064 3361 2967 S F
在 神國的、正是這樣的人。 15我實在告訴你
2316 932 V Q T 281 L Y
們、凡要承受 神國的、若不像小孩子、斷不
W302 1209 2316 932 3361 5613 3813 3364
能進去。 16於是抱着小孩子、給他們按手、爲
1525 US A 1723 S E S 5087 5495
他們祝福。◯ 17耶穌出來行路的時候、有一個
2720a AS 1607 U 3598 1520
人跑來、跪在他面前問他說、良善的夫子、我
4370 A 1120 S 1905 S 18 1320
當作甚麼事、纔可以承受永生。 18耶穌對他說
4160 5101 2443 2816 166 2222 B2424 S 2036
、你爲甚麼稱我是良善的。除了 神一位之外
5101 L M 18 1508 2316 1520
、再沒有良善的。 19誡命你是曉得的、不可殺
3762 18 1785 1492 3361 5407
人、不可姦淫、不可偷盜、不可作假見證、不
3361 3431 3361 2813 3361 5576 3361
可虧負人、當孝敬父母。 20他對耶穌說、夫子
650 5091 Y3962A3384 BT S 5346 1320
、這一切我從小都遵守了。 21耶穌看着他、就
Q P M K M3503 5442 B2424 1689 S
愛他、對他說、你還缺少一件。去變賣你所有
25 S A S 2036 Y 5302 1520 5217 4453 3745 2192
的、分給窮人、就必有財寶在天上。你還要來
A 1325 T4434 A 2192 2344 I 3772 A 1204
跟從我。 22他聽見這話、臉上就變了色、憂憂
190 M BT E 3056 4768 3076
愁愁的走了。因爲他的產業很多。◯ 23耶穌周
565 F V2192 2933 4183 A2424 4017
圍一看、對門徒說、有錢財的人進 神的國、
S3101 L 2192 5536 T 1525U 2316 932
是何等的難哪。 24門徒希奇他的話。耶穌又對
4459 1423 B3101 2284 ES 3056 B2424 3825 611

and said unto them, What did Moses command you? 4And they said, Moses suffered to write a bill of divorcement, and to put *her* away. 5And Jesus answered and said unto them, For the hardness of your heart he wrote you this precept. 6But from the beginning of the creation God made them male and female. 7For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife; 8And they twain shall be one flesh: so then they are no more twain, but one flesh. 9What therefore God hath joined together, let not man put asunder. 10And in the house his disciples asked him again of the same *matter*. 11And he saith unto them, Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her. 12And if a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeth adultery. 13And they brought young children to him, that he should touch them: and *his* disciples rebuked those that brought *them*. 14But when Jesus saw *it*, he was much displeased, and said unto them, Suffer the little children to come unto me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God. 15Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, he shall not enter therein. 16And he took them up in his arms, put *his* hands upon them, and blessed them. 17And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life? 18And Jesus said unto him, Why callest thou me good? *there is* none good but one, *that is,* God. 19Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother. 20And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth. 21Then Jesus beholding him loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me. 22And he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions. 23And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! 24And the disciples

were astonished at his words. But Jesus answereth again, and saith unto them, Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God! 25It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 26And they were astonished out of measure, saying among themselves, Who then can be saved? 27And Jesus looking upon them saith, With men *it is* impossible, but not with God: for with God all things are possible. 28Then Peter began to say unto him, Lo, we have left all, and have followed thee. 29And Jesus answered and said, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my sake, and the gospel's, 30But he shall receive an hundredfold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come eternal life. 31But many *that are* first shall be last; and the last first. 32And they were in the way going up to Jerusalem; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid. And he took again the twelve, and began to tell them what things should happen unto him, 33*Saying,* Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles: 34And they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him: and the third day he shall rise again. 35And James and John, the sons of Zebedee, come unto him, saying, Master, we would that thou shouldest do for us whatsoever we shall desire. 36And he said unto them, What would ye that I should do for you? 37They said unto him, Grant unto us that we may sit, one on thy right hand, and the other on thy left hand, in thy glory. 38But Jesus said unto them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with? 39And they said unto him, We can. And Jesus said unto them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized: 40But to sit on my right hand and on my left hand is not mine to

他們說、小子、倚靠錢財的人進 神的國、是
S L 5043 3982 E 5536 T 1525U 2316 932 V
何等的難哪。 25駱駝穿過鍼的眼、比財主進
4459 1422 2574 1525 1223 4476 5168 2228 4145 1525U
神的國、還容易呢。 26門徒就分外希奇、對他
2316 932 V2123 BT 4057 1605 4314 1438
說、這樣誰能得救呢。 27耶穌看着他們說、在
L A 5101 1410 4982 2424 1689 S L 3844
人是不能、在 神卻不然・因爲 神凡事都能
444 102 3844 2316 235 N F 3844 2316 P 1415
。 28彼得就對他說、看哪、我們已經撇下所有
4074 756 S L 2400 M 863 P
的跟從你了。 29耶穌說、我實在告訴你們、人
A190 Y 2424 5346 281 L Y W
爲我和福音、撇下房屋、或是弟兄、姐妹、父
1752 M A 2098 863 3614 2228 80 2228 79 2228 3962
母、兒女、田地。 30沒有不在今世得百倍的、
3384 2228 5043 2228 68 1437 3361 I 3568 Q2540 2983 1542
就是房屋、弟兄、姐妹、母親、兒女、田地、
3614 A 80 A 79 A 3384 A 5043 A 68
並且要受逼迫・在來世必得永生。 31然而有許
3326 1375 A I T2064 165 166 2222 B 4183
多在前的將要在後、在後的將要在前。◯ 32他
4413 V 2078 A T2078 4413 B
們行路上耶路撒冷去・耶穌在前頭走、門徒就
VI 3598 305U 2414 A 2424 V 4254S A
希奇、跟從的人也害怕・耶穌又叫過十二個門
2284 190 W B 5399 A 3825 3880 T1427
徒來、把自己將要遭遇的事、告訴他們說、 33
S 3195 4819 T 756 L S H
看哪、我們上耶路撒冷去、人子將要被交給祭
2400 305U 2414 A 444 5207 3860 749
司長和文士、他們要定他死罪、交給外邦人。
A 1122 A 2632 S 2288 A 3860S 1484
34他們要戲弄他、吐唾沫在他臉上、鞭打他、
A 1702 S A 1716 S A 3146 S A
殺害他・過了三天、他要復活。◯ 35西庇太的
615 A 3326 5140 2250 450 A2199
兒子雅各、約翰進前來、對耶穌說、夫子、我
5207 2385 A 2491 4365S S L 1320
們無論求你甚麼、願你給我們作。 36耶穌說、
2443 1437 154 W 2309 Y M 4160 BT 2036S
要我給你們作甚麼。 37他們說、賜我們在你的
2309 M Y 4160 5101 BT 2036S 1325 M I Y
榮耀裏、一個坐在你右邊、一個坐在你左邊。
1391 2443 1520 2523 K Y 1188 A 1520 K 710
38耶穌說、你們不知道所求的是甚麼。我所喝
B2424 2036S N 1492 154 5101 M W 4095
的杯、你們能喝麼・我所受的洗、你們能受麼
4221 1410 4095 2228 M W 907 908 907
。 39他們說、我們能。耶穌說、我所喝的杯、
BT 2036S 1410 B2424 2036S M W 4095 4221
你們也要喝・我所受的洗、你們也要受・ 40只
4095 AM W 907 908 907 B
是坐在我的左右、不是我可以賜的・乃是爲誰
T2523 K M 2176 K1188 N V M 1325 235 W

豫備的、就賜給誰。 41那十個門徒聽見、就惱
2090　　A　T1176　　191　　756 23
怒雅各、約翰。 42耶穌叫他們來、對他們說、
4012 2385　A 2491　A2424　4341 S　　S　L
你們知道、外邦人有尊爲君王的、治理他們、
1492H　1484　1380　737　T　2634　S
有大臣操權管束他們。 43只是在你們中間、不
A ST 3173 2715　S　B　I Y　N
是這樣、你們中間、誰願爲大、就必作你們的
V 3779　235 Y　I　W302 2309 1096 3173　V Y
用人、 44在你們中間、誰願爲首、就必作衆人
1249　AI Y　W302 2309 V 4413　V P
的僕人。 45因爲人子來、並不是要受人的服事
1401　F　444 5207 2064　A N　1247
、乃是要服事人、並且要捨命、作多人的贖價
235　1247　A　1325 S5590　473 4183　3083
。◯ 46到了耶利哥、耶穌同門徒並許多人出耶
A2064 U 2410　A S　AS 3101　A 2425　3793 1607 575
利哥的時候、有一個討飯的瞎子、是底買的兒
2410　4319a　5185　5090　5207
子巴底買、坐在路旁。 47他聽見是拿撒勒的耶
924　2521　3598 3844　A　191H　V 3480　2424
穌、就喊着說、大衛的子孫耶穌阿、可憐我罷
756 2896　AL　1138　5207　2424　1653　M
。 48有許多人責備他、不許他作聲、他卻越發
A 4183　2008　S 2443 4623　T B 4183
大聲喊着說、大衛的子孫哪、可憐我罷。 49耶
3123　2896　1138　5207　1653　M　2424
穌就站住、說、叫過他來、他們就叫那瞎子、
A 2476　2036　5455　S　A 5455 T5185
對他說、放心、起來、他叫你喇。 50瞎子就丟
S L　2293　1453　5455 Y　T　B 577
下衣服、跳起來、走到耶穌那裏。 51耶穌說、
S2440　375a　2064 4314 2424　A2424 2036S 611
要我爲你作甚麼。瞎子說、拉波尼、我要能看
2309　Y 4160 5101　B T5185 2036S　4462　2443　308
見。 拉波尼就是夫子 52耶穌說、你去罷、你的信救了
A2424 2036S　5217　Y　4102 4982
你了。瞎子立刻看見了、就在路上跟隨耶穌。
Y　A　2117 308　A I 3598　190　S

give; but *it shall be given to them* for whom it is prepared. 41And when the ten heard *it,* they began to be much displeased with James and John. 42But Jesus called them *to him,* and saith unto them, Ye know that they which are accounted to rule over the Gentiles exercise lordship over them; and their great ones exercise authority upon them. 43But so shall it not be among you: but whosoever will be great among you, shall be your minister: 44And whosoever of you will be the chiefest, shall be servant of all. 45For even the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many. 46And they came to Jericho: and as he went out of Jericho with his disciples and a great number of people, blind Bartimæus, the son of Timæus, sat by the highway side begging. 47And when he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out, and say, Jesus, *thou* Son of David, have mercy on me. 48And many charged him that he should hold his peace: but he cried the more a great deal, *Thou* Son of David, have mercy on me. 49And Jesus stood still, and commanded him to be called. And they call the blind man, saying unto him, Be of good comfort, rise; he calleth thee. 50And he, casting away his garment, rose, and came to Jesus. 51And Jesus answered and said unto him, What wilt thou that I should do unto thee? The blind man said unto him, Lord, that I might receive my sight. 52And Jesus said unto him, Go thy way; thy faith hath made thee whole. And immediately he received his sight, and followed Jesus in the way.

第十一章

1耶穌和門徒將近耶路撒冷、到
A　3753 1448U 2419　U
了伯法其和伯大尼、在橄欖山那裏、耶穌就打
967　A 963　4314 1636　3735　649
發兩個門徒、 2對他們說、你們往對面村子裏
1417　S3101　A　S　L　Y　5217 T2713　2968　U
去、一進去的時候、必看見一匹驢駒拴在那裏
A 2117 1531 US　2147　4454　1210
、是從來沒有人騎過的、可以解開牽來。 3若
3779　3762　444 2523　EW　3089S　5342　A1437
有人對你們說、爲甚麼作這事、你們就說、主
5100　Y 2036　5101　4160 Q　2036　2962
要用他、那人必立時讓你們牽來。 4他們去了
2192 5532 S A　2117　3825　649S 5602　A　565
、便看見一匹驢駒、拴在門外街道上、就把他
A　2147　4454　1210 4314 2374 1854 296　E　A　S
解開。 5在那裏站着的人、有幾個說、你們解
3089　A 1563　2476　T　5100　LS　3089

11 And when they came nigh to Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples, 2And saith unto them, Go your way into the village over against you: and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man sat; loose him, and bring *him.* 3And if any man say unto you, Why do ye this? say ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither. 4And they went their way, and found the colt tied by the door without in a place where two ways met; and they loose him. 5And certain of them that stood there said unto them,

What do ye, loosing the colt? 6And they said unto them even as Jesus had commanded: and they let them go. 7And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on him; and he sat upon him. 8And many spread their garments in the way: and others cut down branches off the trees, and strawed *them* in the way. 9And they that went before, and they that followed, cried, saying, Hosanna; Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord: 10Blessed *be* the kingdom of our father David, that cometh in the name of the Lord: Hosanna in the highest. 11And Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and when he had looked round about upon all things, and now the eventide was come, he went out unto Bethany with the twelve. 12And on the morrow, when they were come from Bethany, he was hungry: 13And seeing a fig tree afar off having leaves, he came, if haply he might find any thing thereon: and when he came to it, he found nothing but leaves; for the time of figs was not *yet*. 14And Jesus answered and said unto it, No man eat fruit of thee hereafter for ever. And his disciples heard *it*. 15And they come to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money changers, and the seats of them that sold doves; 16And would not suffer that any man should carry *any* vessel through the temple. 17And he taught, saying unto them, Is it not written, My house shall be called of all nations the house of prayer? but ye have made it a den of thieves. 18And the scribes and chief priests heard *it*, and sought how they might destroy him: for they feared him, because all the people was astonished at his doctrine. 19And when even was come, he went out of the city. 20And in the morning, as they passed by, they saw the fig tree dried up from the roots. 21And Peter calling to remembrance saith unto him, Master, behold, the fig tree which thou cursedst is withered away. 22And Jesus answering saith unto them, Have faith in God. 23For verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; and shall not doubt in his heart,

驢駒作甚麼。 6門徒照着耶穌所說的回答、那
4454 4160 5101 BT 2531 2424 2036 2036S
些人就任憑他們牽去了。 7他們把驢駒牽到耶
A 863 S A 4454 5342 4314 2424
穌那裏、把自己的衣服搭在上面、耶穌就騎上
A S 2440 1911 S A 2523 ES
。 8有許多人、把衣服鋪在路上、也有人把田
A 4183 S2440 4766 U 3598 B 243 68
間的樹枝砍下來、鋪在路上。 9前行後隨的人
4746 2875 K A 4766 U 3598 A4254 A190 T
、都喊着說、和散那・和散那原有求救的意思在此乃是稱頌的話 奉
2896 5614 I
主名來的、是應當稱頌的。 10那將要來的我祖
2962 3686 2064 T 2127 2064 M 3962
大衛之國、是應當稱頌的・高高在上、和散那
1138 932 2127 T5310 I 5614
。 11耶穌進了耶路撒冷、入了聖殿、周圍看了
A 1525 U 2414 U T2411 A4017
各樣物件・天色已晚、就和十二個門徒出城、
P 5610 V2235 3798 3326 T1427 1831
往伯大尼去了。◯ 12第二天、他們從伯大尼出
U 963 AT1887 S 575 963 1831
來・耶穌餓了、 13遠遠的看見一棵無花果樹、
3983 A575 3113 1492 4808
樹上有葉子、就往那裏去、或者在樹上可以找
2192 5444 2064 1487 686 I S 2147
着甚麼・到了樹下、竟找不着甚麼、不過有葉
5100 A 2064 E S 2147 3762 1508 5444
子・因爲不是收無花果的時候・ 14耶穌就對樹
F N V 4810 2540 A 611 S
說、從今以後、永沒有人喫你的果子。他的門
2036 3371 U165 3367 5315 KY 2590 S 3101
徒也聽見了。◯ 15他們來到耶路撒冷、耶穌進
A 191 A 2064 U 2414 A 1525
入聖殿、趕出殿裏作買賣的人、推倒兌換銀錢
U T2411 756 1544 T2411 I 59A 4453 T A2690 2855
之人的桌子、和賣鴿子之人的凳子・ 16也不許
5132 A 4453 4058 T 2515 A N 863
人拿着器具從殿裏經過。 17便教訓他們說、經
5100 1308 4632 T2411 1223 A 1321 S AL
上不是記着說、『我的殿必稱爲萬國禱告的殿
N 1125 H M 3624 2564 P 1484 4335 3624
』麼・你們倒使他成爲賊窩了。 18祭司長和文
Y B 4160 S 3027 4693 A749 A 1122
士聽見這話就想法子要除滅耶穌・卻又怕他、
191 A 2212 4459 622 S F 5399 S
因爲衆人都希奇他的教訓。◯ 19每天晚上、耶
F 3793 P 1605E S 1322 A3752 3796 1096
穌出城去。◯ 20早晨、他們從那裏經過、看見
1854 4172 1607 A4404 3899 1492
無花果樹連根都枯乾了。 21彼得想起耶穌的話
4808 K 4491 3583 A4074 363
來、就對他說、拉比、請看、你所咒詛的無花
S L 4461 2396 Y W 2672 4808
果樹、已經枯乾了。 22耶穌回答說、你們當信
3583 A2424 611S L 2192 4102
服 神。 23我實在告訴你們、無論何人對這座
2316 281 L Y H W 302 Q
山說、你挪開此地投在海裏・他若心裏不疑惑
3735 2036 142 A906 U 2281 A S S2588 I 3361 1252

、只信他所說的必成、就必給他成了。24所以
235 4100H T 2980 1096 S V 1223 Q
我告訴你們、凡你們禱告祈求的、無論是甚麼
L Y P3745 4336 A154 3745
、只要信是得着的、就必得着。25你們站着禱
4100H 2983 A V Y A 4739 4336
告的時候、若想起有人得罪你們、就當饒恕他
3752 1487 5100 2192 2596 5100 863
、好叫你們在天上的父、也饒恕你們的過犯。
2443 Y I 3772 T 3962 A 863 Y Y3900
26你們若不饒恕人、你們在天上的父、也不饒
BY 1487 N 863 Y I 3772 T 3962 3761 863
恕你們的過犯。有古卷◯27他們又來到耶路撒
Y 3900 無此節 A 3825 2064 U 2414
冷・耶穌在殿裏行走的時候、祭司長和文士並
A S I T2411 4043 749 A 1122 A
長老進前來、28問他說、你仗着甚麼權柄作這
T4245 2064 4314S A S L I 4169 1849 4160 Q
些事、給你這權柄的是誰呢。29耶穌對他們說
2228 1325 Y Q 1849 5101 2443 4160Q B2424 S 2036
、我要問你們一句話、你們回答我、我就告訴
1905 Y 1520 3056 A 611 M A 2046
你們、我仗着甚麼權柄作這些事。30約翰的洗
Y I 4169 1849 4160 Q 2491 908
禮、是從天上來的是從人間來的呢・你們可以
V K 3772 2228 K 444
回答我。31他們彼此商議說、我們若說從天上
611 M A 4314 1438 1260 L 1437 2036 K 3772
來、他必說、這樣、你們爲甚麼不信他呢。32
2046 3767 1302 N 4100 S
若說從人間來、卻又怕百姓・因爲衆人眞以約
235 2036 K 444 5399 3793 F 537 3689 2192 2491
翰爲先知。33於是回答耶穌說、我們不知道・
V 4396 A 611 2424 L N 1492 A
耶穌說、我也不告訴你們、我仗着甚麼權柄作
2424 LS M 3761 L Y I 4169 1849 4160
這些事。
Q

but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith. 24Therefore I say unto you, What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive *them,* and ye shall have *them*. 25And when ye stand praying, forgive, if ye have ought against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses. 26But if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses. 27And they come again to Jerusalem: and as he was walking in the temple, there come to him the chief priests, and the scribes, and the elders, 28And say unto him, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority to do these things? 29And Jesus answered and said unto them, I will also ask of you one question, and answer me, and I will tell you by what authority I do these things. 30The baptism of John, was *it* from heaven, or of men? answer me. 31And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then did ye not believe him? 32But if we shall say, Of men; they feared the people: for all *men* counted John, that he was a prophet indeed. 33And they answered and said unto Jesus, We cannot tell. And Jesus answering saith unto them, Neither do I tell you by what authority I do these things.

第十二章

1耶穌就用比喻對他們說、有人
A 756 I 3850 S L 444
栽了一個葡萄園、周圍圈上籬笆、挖了一個壓
5452 290 A 4060 5418 A 3736 5276
酒池、蓋了一座樓、租給園戶、就往外國去了
A 3618 4444 A 1554S 1092 A 589
。2到了時候、打發一個僕人到園戶那裏、要
A 2540 649 1401 4314 1092 2443
從園戶收葡萄園的果子。3園戶拿住他、打了
3844 1092 2983 575 290 2590 A 2983 S 1194
他、叫他空手回去。4再打發一個僕人到他們
A 649 2756 A3825 649 243 1401 4314 S
那裏・他們打傷他的頭、並且凌辱他。5又打
2548 2775 A 818 A 649
發一個僕人去・他們就殺了他。後又打發好些
243 615 2548 A 4183
僕人去・有被他們打的、有被他們殺的。6園
243 W 3303 1194 B W 615
主還有一位、是他的愛子・末後又打發他去、
2089 2192 1520 S 27 5207 2078 649 S 4314S

12 And he began to speak unto them by parables. A *certain* man planted a vineyard, and set an hedge about *it,* and digged *a place for* the winefat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country. 2And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard. 3And they caught *him,* and beat him, and sent *him* away empty. 4And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded *him* in the head, and sent *him* away shamefully handled. 5And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some. 6Having yet therefore one son, his well-beloved, he sent him also last unto them, saying, They

will reverence my son. 7But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be ours. 8And they took him, and killed *him,* and cast *him* out of the vineyard. 9What shall therefore the lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others. 10And have ye not read this scripture; The stone which the builders rejected is become the head of the corner: 11This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes? 12And they sought to lay hold on him, but feared the people: for they knew that he had spoken the parable against them: and they left him, and went their way. 13And they send unto him certain of the Pharisees and of the Herodians, to catch him in *his* words. 14And when they were come, they say unto him, Master, we know that thou art true, and carest for no man: for thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth: Is it lawful to give tribute to Cæsar, or not? 15Shall we give, or shall we not give? But he, knowing their hypocrisy, said unto them, Why tempt ye me? bring me a penny, that I may see *it.* 16And they brought *it.* And he saith unto them, Whose *is* this image and superscription? And they said unto him, Cæsar's. 17And Jesus answering said unto them, Render to Cæsar the things that are Cæsar's, and to God the things that are God's. And they marvelled at him. 18Then come unto him the Sadducees, which say there is no resurrection; and they asked him, saying, 19Master, Moses wrote unto us, If a man's brother die, and leave *his* wife *behind him,* and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother. 20Now there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed. 21And the second took her, and died, neither left he any seed: and the third likewise. 22And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also. 23In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife. 24And Jesus answering said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the

意思說、他們必尊敬我的兒子。 7不料、那些
LH 1788 M 5207 B 1565
園戶彼此說、這是承受產業的・來罷、我們殺
1092 4314 1438 2036 H Q V 2818 1205 615
他、產業就歸我們了。 8於是拿住他、殺了他
S A2817 V M A 2983 S 615
、把他丟在園外。 9這樣、葡萄園的主人要怎
A S 1544 290 1854 3767 290 2962 5101
麼辦呢・他要來除滅那些園戶、將葡萄園轉給
4160 2064 A622 1092 A 290 1325
別人。 10經上寫着說、『匠人所棄的石頭、已
243 3618 T W 593 3037 Q
作了房角的頭塊石頭・ 11這是主所作的・在我
1096 U 1137 2776 Q 2962 3844 1096 A I M
們眼中看爲希奇。』 這經你們沒有念過麼。 12
3788 V 2298 Q 1124 3761 314 F
他們看出這比喻是指着他們說的、就想要捉拿
1097 3850 4314 S 2036 A 2212 2902
他、只是懼怕百姓・於是離開他走了。◯ 13後
S A 5399 3793 A 863 S 565 A
來他們打發幾個法利賽人和幾個希律黨的人、
649 5100 5330 A 2265
到耶穌那裏、要就着他的話陷害他。 14他們來
4314 S 2443 3056 64 S A 2064
了、就對他說、夫子、我們知道你是誠實的、
S L 1320 1492H V 227 A
甚麼人你都不徇情面・因爲你不看人的外貌、
4012 3762 Y N 3199 F N 991U 444 4383
乃是誠誠實實傳 神的道・納稅給該撒可以不
235 E225 1321 2316 3598 1325 2778 2541 1832 2228 N
可以。 15我們該納不該納。耶穌知道他們的假
1325 2228 3361 1325 B T 1492 S 5272
意、就對他們說、你們爲甚麼試探我・拿一個
S 2036 5101 3985 M 5342
銀錢來給我看。 16他們就拿了來。耶穌說、這
1220 2443 M 1492 T B 5342 A LS Q
像和這號是誰的・他們說、是該撒的。 17耶穌
1504 A 1923 5101 B T 2036S 2541 B2424
說、該撒的物當歸給該撒、 神的物當歸給
2036S 2541 T 591 2541 A 2316 T
神。他們就很希奇他。◯ 18撒都該人常說沒有
2316 A 1569a ES A4523 L 3361 V
復活的事・他們來問耶穌說、 19夫子、摩西爲
386 3748 2064 A1905 S L 1320 3475
我們寫着說、人若死了、撇下妻子、沒有孩子
M 1125 H 80 5100 1437 599 A 2641 1135 A 3361 863 5043
、他兄弟當娶他的妻、爲哥哥生子立後。 20有
S 80 2443 2983 1135 A S80 1817 4690 V
弟兄七人、第一個娶了妻、死了、沒有留下孩
80 2033 A T4413 2983 1135 A 599 N 863 4690
子・ 21第二個娶了他、也死了、沒有留下孩子
A T1208 2983 S A 599 3361 2641 4690
・第三個也是這樣。 22那七個人都沒有留下孩
A T5154 5615 AT2033 N 863 4690
子・末了、那婦人也死了。 23當復活的時候、
2078 P 1135 A 599 I 386 450 3752
他是那一個的妻子呢・因爲他們七個人都娶過
V 5101 S 1135 F T2033 2192
他。 24耶穌說、你們所以錯了、豈不是因爲不
S1135 2424 5346S 4105 N 1223Q 3361

明白聖經、不曉得　神的大能麼。25人從死裏
1492 1124 3366 2316 1411 F3752 K 3498
復活、也不娶、也不嫁、乃像天上的使者一樣
450 3777 1060 3777 1061 235V 5613 3772 I 32
。26論到死人復活、你們沒有念過摩西的書、
B4012 T3498 1453 N 314 3475 I 976
荊棘篇上所載的麼・　神對摩西說、『我是亞
942 E 4459 2316 S 2036 L M 11
伯拉罕的　神、以撒的　神、雅各的　神。』
2316 A 2464 2316 A 2384 2316
27　神不是死人的　神、乃是活人的　神・你
N V 3498 2316 235 2198
們是大錯了。◯ 28有一個文士來、聽見他們辯
4183 4105 A 1520 1122 4334 191 S 4802
論、曉得耶穌回答的好、就問他說、誡命中那
1492H 611S 2573 1905 S P1785 4169
是第一要緊的呢。29耶穌回答說、第一要緊的
V 4413 2424 611 4413
、就是說、以色列阿、你要聽・主我們　神、
H V 2474 191 2962 M 2316
是獨一的主。30你要盡心、盡性、盡意、盡力
V 1520 2962 AY K3650 Y2588 AK 3650 Y5590 AK 3650 Y1271 AK 3650 Y2479
、愛主你的　神。31其次、就是說、要愛人如
25 2962 Y 2316 1208 Q 25Y T4139 5613
己。再沒有比這兩條誡命更大的了。32那文士
4572 N V243 Q 1785 3187 A 1122
對耶穌說、夫子說、　神是一位、實在不錯・
S 2036 1320 2036H V 1520 E225 2573 A
除了他以外、再沒有別的　神・33並且盡心、
4133 S N V 243 A K3650 2588 AK
盡智、盡力、愛他、又愛人如己、就比一切燔
3650 4907 AK 3650 2479 AK T25 S A T25 T4139 5613 1438 P 3646
祭、和各樣祭祀、好的多。34耶穌見他回答的
A 2378 V4054 A2424 1492 S 611
有智慧、就對他說、你離　神的國不遠了。從
3562 S 2036 V575 2316 932 N 3112 A
此以後、沒有人敢再問他甚麼。◯ 35耶穌在殿
3762 5111 1905 S 3765 A2424 I T2411
裏教訓人、就問他們說、文士怎麼說、基督是
1321 611 L 1122 4459 LH 5547 V
大衛的子孫呢。36大衛被聖靈感動說、『主對
1138 5207 1138 S I T40 4151 2036 2962
我主說、你坐在我的右邊、等我使你仇敵作你
M 2962 2036 2521 K M 1188 2193 302 5087 Y 2190 Y
的腳凳。』37大衛既自己稱他爲主、他怎麼又
4228 5270 1138 S L S 2962 A 4159
是大衛的子孫呢。衆人都喜歡聽他。◯ 38耶穌
V S 5207 A 4183 3793 2234 191 S A
在教訓之間、說、你們要防備文士、他們好穿
I S1322 L 991 575 1122 T 2309 I
長衣遊行、喜愛人在街市上問他們的安、39又
4749 4043 A I 58 783 A
喜愛會堂裏的高位、筵席上的首座・40他們侵
4864 I 4410 A 1173 I 4411 T 2719
吞寡婦的家產、假意作很長的禱告・這些人要
5503 3614 A4392 3117 4336 Q
受更重的刑罰。◯ 41耶穌對銀庫坐着、看衆人
2983 4055 2917 A 2713 1049 2523 2334 3793
怎樣投錢入庫・有好些財主、往裏投了若干的
4459 906 5475 U 1049 A 4183 4145 906 4183

scriptures, neither the power of God? 25For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven. 26And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying, I *am* the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? 27He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err. 28And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all? 29And Jesus answered him, The first of all the commandments *is*, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord: 30And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this *is* the first commandment. 31And the second *is* like, *namely* this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these. 32And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he: 33And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love *his* neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices. 34And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst ask him *any question*. 35And Jesus answered and said, while he taught in the temple, How say the scribes that Christ is the Son of David? 36For David himself said by the Holy Ghost, The LORD said to my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool. 37David therefore himself calleth him Lord; and whence is he *then* his son? And the common people heard him gladly. 38And he said unto them in his doctrine, Beware of the scribes, which love to go in long clothing, and *love* salutations in the marketplaces, 39And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts: 40Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation. 41And Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people

cast money into the treasury: and many that were rich cast in much. 42And there came a certain poor widow, and she threw in two mites, which make a farthing. 43And he called *unto him* his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you, That this poor widow hath cast more in, than all they which have cast into the treasury: 44For all *they* did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, *even* all her living.

13 And as he went out of the temple, one of his disciples saith unto him, Master, see what manner of stones and what buildings *are here!* 2And Jesus answering said unto him, Seest thou these great buildings? there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down. 3And as he sat upon the mount of Olives over against the temple, Peter and James and John and Andrew asked him privately, 4Tell us, when shall these things be? and what *shall be* the sign when all these things shall be fulfilled? 5And Jesus answering them began to say, Take heed lest any *man* deceive you: 6For many shall come in my name, saying, I am *Christ;* and shall deceive many. 7And when ye shall hear of wars and rumours of wars, be ye not troubled: for *such things* must needs be; but the end *shall* not *be* yet. 8For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: these *are* the beginnings of sorrows. 9But take heed to yourselves: for they shall deliver you up to councils; and in the synagogues ye shall be beaten: and ye shall be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony against them. 10And the gospel must first be published among all nations. 11But when they shall lead *you,* and deliver you up, take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, but the Holy Ghost. 12Now the brother shall betray the brother to death, and the father the son; and children shall rise up against *their* parents, and shall cause them to be put to death. 13And ye shall be hated of all *men* for my name's sake: but

錢。 42有一個窮寡婦來、往裏投了兩個小錢、
A 3391 4434 5503 2064 906 1417 3016
就是一個大錢。 43耶穌叫門徒來、說、我實在
W V 2835 A 4341 S3101 2036S 281
告訴你們、這窮寡婦投入庫裏的、比衆人所投
L Y H Q T4434 T5503 906 U 1049 P T 906
的更多・ 44因爲他們都是自己有餘、拿出來投
4119 F S P T4052 K 906
在裏頭・但這寡婦是自己不足、把他一切養生
B Q KS 5304 S P3745 2192 3650 979
的都投上了。
906

第十三章 1耶穌從殿裏出來的時候、有一
AS K T2411 1607 1520
個門徒對他說、夫子、請看、這是何等的石頭
S3101 S L 1320 2396 4217 3037
、何等的殿宇。 2耶穌對他說、你看見這大殿
A 4217 3619 A2424 S 2036 991 Q 3173 3619
宇麼・將來在這裏沒有一塊石頭留在石頭上、
5602 3364 3037 863 3037 E W
不被拆毀了。◯ 3耶穌在橄欖山上對聖殿而坐
3364 2647 AS U 1636 3735 2713 T2411 2521
・彼得、雅各、約翰、和安得烈、暗暗的問他
4074 A 2385 A 2491 A 406 2596 2398 1905 S
說、 4請告訴我們、甚麼時候有這些事呢・這
2036 M 4219 V Q A Q
一切事、將成的時候、有甚麼豫兆呢。 5耶穌
P 3195 4931 3752 5101 4592 B2424
說、你們要謹愼、免得有人迷惑你們。 6將來
756LS 991 3361 5100 4105 Y
有好些人冒我的名來、說、我是基督・並且要
4183 E M 3686 2064 LH M V A
迷惑許多人。 7你們聽見打仗、和打仗的風聲
4105 4183 B3752 191 4171 A 4171 189
、不要驚慌・這些事是必須有的、只是末期還
3361 2360 1163 1096 235 5056
沒有到・ 8民要攻打民、國要攻打國、多處必
3768 F1484 1453 E 1484 A 932 E 932 2596 5117
有地震、饑荒・這都是災難的起頭。災難原文
V 4578 V3042 Q 5604 746 作生產之
難◯ 9但你們要謹愼・因爲人要把你們交給公
B Y 1438 991 Y 3860 U 4892
會、並且你們在會堂裏要受鞭打・又爲我的緣
A U 4864 1194 A 1752 M
故、站在諸侯與君王面前、對他們作見證・ 10
2476 2232 A 935 E S U 3142
然而福音必須先傳給萬民。 11人把你們拉去交
A 2098 1163 4412 2784 U P 1484 A Y 71 3860
官的時候、不要豫先思慮說甚麼・到那時候、
3752 3361 4305 2980 5101 235 I 1565 5610
賜給你們甚麼話、你們就說甚麼、因爲說話的
1325 Y W1437 2980 Q F 2980 T
不是你們、乃是聖靈。 12弟兄要把弟兄、父親
N V Y 235 T40 4151 A80 80 A 3962
要把兒子、送到死地・兒女要起來與父母爲敵
5043 3860 U 2288 A 5043 1881 1118 E
、害死他們。 13並且你們要爲我的名、被衆人
A 2289 S A V 1223 M 3686 5259 P

恨惡、惟有忍耐到底的、必然得救。◯ 14你們
3404 B 5278 U 5056 T Q 4982 B3752
看見那行毀壞可憎的、站在不當站的地方・（
1492 2050 946 2476 N 1163 3699
讀這經的人、須要會意）那時在猶太的、應當
314 T 3539 5119 I 2449 T
逃到山上・ 15在房上的、不要下來、也不要進
5343 U 3735 BE 1430 T 3361 2597 3366 1525
去拿家裏的東西・ 16在田裏的、也不要回去取
142KS3614 5100 AU 68 T 3361 1994U T3694 142
衣裳。 17當那些日子、懷孕的和奶孩子的有禍
S2440 BI 1565 2250 2192 I 1064 T A 2337 T 3759
了。 18你們應當祈求、叫這些事不在冬天臨到
B 4336 2443 3361 5494 1096
。 19因爲在那些日子必有災難、自從 神創造
F 1565 2250 V 2347 575 2316 2936 746
萬物直到如今、並沒有這樣的災難・後來也必
2937 W 2193 T3568 N 1096 5108 3634 A
沒有。 20若不是主減少那日子、凡有血氣的、
3364 1096 A1508 2962 2856 2250 P 4561
總沒有一個得救的・只是爲主的選民、他將那
N302 4982 235 1223 T1588W1586
日子減少了。 21那時若有人對你們說、看哪、
2250 2856 A5119 1437 5100 Y 2036 2396
基督在這裏・或說、基督在那裏・你們不要信
5547 5602 2396 1563 3361 4100
。 22因爲假基督、假先知、將要起來、顯神蹟
F 5580 A5578 1453 A1325 4592
奇事・倘若能行、就把選民迷惑了。 23你們要
A5059 1487 1415 4314 T1588 T635 BY
謹愼・看哪、凡事我都豫先告訴你們了。◯ 24
991 P 4280 Y
在那些日子、那災難以後、日頭要變黑了、月
235 I 1565 2250 1565 2347 3326 2246 4654 4582
亮也不放光、 25衆星要從天上墜落、天勢都要
A N 1325 S5338 A 792 V 3772 1601 A I 3772 1411
震動。 26那時他們 馬太二十四章三十 要看見人
4531 A5119 節作地上的萬族 3700 444
子有大能力、大榮耀、駕雲降臨。 27他要差遣
5207 3326 4183 1141 A 1391 I 3507 2064 A 5119 649
天使、把他的選民、從四方、從地極直到天邊
32 A S T1588 K 5064 417 575 1093 206 2193 3772 206
、都招聚了來。 方原文作風 ◯ 28你們可以從無花果
1996 B 575 4808
樹學個比方・當樹枝發嫩長葉的時候、你們就
3129 3850 3752 2798 2235 1096 527 A1631 5444
知道夏天近了。 29這樣、你們幾時看見這些事
1097H 2330 V1451 3779 Y 3752 1492 Q
成就、也該知道人子近了 人子或作神的國 正在門口了
1096 A 1097H V1451 E 2374
。 30我實在告訴你們、這世代還沒有過去、這
281 L Y H Q 1074 3364 3928 3360Q
些事都要成就。 31天地要廢去・我的話卻不能
W P 1096 3772A1093 3928 M 3056 B 3364
廢去。 32但那日子、那時辰、沒有人知道、連
3928 B4012 1565 2250 2228 5610 3762 1492
天上的使者也不知道、子也不知道、惟有父知
3772 I 32 3761 1492 5207 3761 1508 3962
道。 33你們要謹愼、儆醒祈禱、因爲你們不曉
991 69 F N 1492

he that shall endure unto the end, the same shall be saved. 14But when ye shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him that readeth understand,) then let them that be in Judæa flee to the mountains: 15And let him that is on the housetop not go down into the house, neither enter *therein,* to take any thing out of his house: 16And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment. 17But woe to them that are with child, and to them that give suck in those days! 18And pray ye that your flight be not in the winter. 19For *in* those days shall be affliction, such as was not from the beginning of the creation which God created unto this time, neither shall be. 20And except that the Lord had shortened those days, no flesh should be saved: but for the elect's sake, whom he hath chosen, he hath shortened the days. 21And then if any man shall say to you, Lo, here *is* Christ; or, lo, *he is* there; believe *him* not: 22For false Christs and false prophets shall rise, and shall shew signs and wonders, to seduce, if *it were* possible, even the elect. 23But take ye heed: behold, I have foretold you all things. 24But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light, 25And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken. 26And then shall they see the Son of man coming in the clouds with great power and glory. 27And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven. 28Now learn a parable of the fig tree; When her branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is near: 29So ye in like manner, when ye shall see these things come to pass, know that it is nigh, *even* at the doors. 30Verily I say unto you, that this generation shall not pass, till all these things be done. 31Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away. 32But of that day and *that* hour knoweth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father. 33Take ye heed, watch and pray: for ye know not

when the time is. 34*For the Son of man is* as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. 35Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning: 36Lest coming suddenly he find you sleeping. 37And what I say unto you I say unto all, Watch.

得那日期幾時來到。 34這事正如一個人離開本
4219 2540 V 5613 444 863 S
家、寄居外邦、把權柄交給僕人、分派各人當
3614 590 A 1849 1325 S1401 1538
作的工、又吩咐看門的儆醒。 35所以你們要儆
S2041 A 1781 2443 2377 1127 3767 1127
醒、因爲你們不知道家主甚麼時候來、或晚上
F N 1492 3614 2962 4219 2064 3796
、或半夜、或鷄叫或早晨。 36恐怕他忽然來到
2228 3317 2228 219 2228 4404 3361 1810 2064
、看見你們睡着了。 37我對你們所說的話、也
2147 Y 2518 B Y L W
是對衆人說、要儆醒。
P L 1127

14 After two days was *the feast of* the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put *him* to death. 2But they said, Not on the feast *day,* lest there be an uproar of the people. 3And being in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of spikenard very precious; and she brake the box, and poured *it* on his head. 4And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made? 5For it might have been sold for more than three hundred pence, and have been given to the poor. And they murmured against her. 6And Jesus said, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a good work on me. 7For ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good: but me ye have not always. 8She hath done what she could: she is come aforehand to anoint my body to the burying. 9Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached throughout the whole world, *this* also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her. 10And Judas Iscariot, one of the twelve, went unto the chief priests, to betray him unto them. 11And when they heard *it,* they were glad, and promised to give him money. And he sought how he might conveniently betray him. 12And the first day of unleavened bread, when they killed the passover, his disciples said unto him, Where wilt thou that we go and prepare that thou mayest eat the passover? 13And he sendeth forth two of his disciples, and saith unto them,

第十四章 1過兩天是逾越節、又是除酵節
B3326 1417 2250 V 3957 A T106
・祭司長和文士、想法子怎麼用詭計捉拿耶穌
A 749 A 1122 2212 4459 I 1388 2902 S
殺他・ 2只是說、當節的日子不可、恐怕百姓
615 F L I 1859 3361 3379 2992
生亂。◯ 3耶穌在伯大尼長大痲瘋的西門家裏
V 2351 AS VI 963 T3015 4613 3614 I
坐席的時候、有一個女人、拿着一玉瓶至貴的
S2621 1135 2192 211 4185
眞哪噠香膏來、打破玉瓶、把膏澆在耶穌的頭
4101 3487 3464 2064 4937 211 2708 S 2776
上。 4有幾個人心中很不喜悅、說、何用這樣
B 5100 1438 4314 V 23 U5101 Q
枉費香膏呢。 5這香膏可以賣三十多兩銀子賙
684 1096 3464 FQ 3464 1410 4097 5145 1883 1220 A1325
濟窮人・他們就向那女人生氣。 6耶穌說、由
T4434 A S 1690 B2424 2036 863
他罷・爲甚麼難爲他呢・他在我身上作的是一
S 5101 2873 3930 S I M 2038
件美事。 7因爲常有窮人和你們同在、要向他
2570 2041 F 3842 2192 T4434 1438 3326 A 2309 S
們行善、隨時都可以・只是你們不常有我。 8
4160 2095 3752 1410 B N 3842 2192 M
他所作的、是盡他所能的・他是爲我安葬的事
W 4160 2192 U 1780
、把香膏豫先澆在我身上。 9我實在告訴你們
4301 3462 M 4983 B 281 L Y
、普天之下、無論在甚麼地方傳這福音、也要
U3650 2889 1437 3699 2784 2098 A
述說這女人所作的以爲記念。◯ 10十二門徒之
2980 Q W 4160 U 3422S AT1427
中有一個加畧人猶大、去見祭司長、要把耶穌
1520 2469 2455 565 4314 749 2443 S
交給他們。 11他們聽見就歡喜、又應許給他銀
3860 S BT 191 5463 A 1861 1325 S 694
子・他就尋思如何得便、把耶穌交給他們。◯
A 2212 4459 2122 S 3860
12除酵節的第一天、就是宰逾越羊羔的那一天
AT106 T4413 2250 3753 2380 3957
、門徒對耶穌說、你喫逾越節的筵席、要我們
S3101 S L 2443 5315 3957 2309
往那裏去豫備呢。 13耶穌就打發兩個門徒、對
4226 565 2090 A 649 1417 S3101 A

他們說、你們進城去、必有人拿着一瓶水、迎
S L U 4172 5217 A 444 941 2765 5204 528
面而來・你們就跟着他。 14他進那家去、你們
Y 190 S A 1525 1437 3699
就對那家的主人說、夫子說、客房在那裏、我
3617 2036H 1320 L M2646 V 4226 M
與門徒好在那裏喫逾越節的筵席。 15他必指給
3326 M3101 3699 5315 3957 AS 1166
你們擺設整齊的一間大樓、你們就在那裏爲我
Y 4766 2092 3173 508 A 1563 M
們豫備。 16門徒出去、進了城、所遇見的、正
2090 A3101 1831 A 2064 U 4172 A 2147 2531
如耶穌所說的・他們就豫備了逾越節的筵席。
2036S A 2090 3957
◯ 17到了晚上、耶穌和十二個門徒都來了。 18
A1096 3798 3326 T1427 2064
他們坐席正喫的時候、耶穌說、我實在告訴你
AS 345 A2068 2424 2036 281 L Y
們、你們中間有一個與我同喫的人要賣我了。
H Y K 1520 M 3326 2068 T 3860 M
19他們就憂愁起來、一個一個的問他說、是我
756 3076 A 1527 S L 3385 M
麼。 20耶穌對他們說、是十二個門徒中同我蘸
BT S 2036 T1427 K 3326 M 1686
手在盤子裏的那個人。 21人子必要去世、正如
U 5165 T 1520 H444 5207 3303 5217 2531
經上指着他所寫的・但賣人子的人有禍了、那
4012 S 1125 B 3860 444 5207 1565 444 3759 1487 1565
人不生在世上倒好。◯ 22他們喫的時候、耶穌
444 N 1080 2570 AS 2068
拿起餅來、祝了福、就擘開遞給他們說、你們
2983 740 2127 2806 A1325 S A2036
拿着喫・這是我的身體。 23又拿起杯來、祝謝
2983 Q V M 4983 A 2983 4221 2168
了、遞給他們・他們都喝了。 24耶穌說、這是
1325 S A P 4095 KS A 2036S Q V
我立約的血、爲多人流出來的。 25我實在告訴
M 1242 129 5228 4183 1632 T 281 L
你們、我不再喝這葡萄汁、直到我在 神的國
Y H 3765 3364 4095K 288 1079a 2193 3752 I 2316 932
裏、喝新的那日子。◯ 26他們唱了詩、就出來
4095 2537 S 1565 2250 A 5214 1831
、往橄欖山去。◯ 27耶穌對他們說、你們都要
U 1636 3735 A2424 S LH P
跌倒了・因爲經上記着說、『我要擊打牧人、
4624 H 1125 3960 4166
羊就分散了。』 28但我復活以後、要在你們以
A4263 1287 235 M T1453 3326 Y
先往加利利去。 29彼得說、衆人雖然跌倒、我
4254 U 1056 B4074 5346S P A1487 4624 M
總不能。 30耶穌對他說、我實在告訴你、就在
235 N A2424 S L 281 L Y HY
今天夜裏、鷄叫兩遍以先、你要三次不認我。
4594 Q3571 I 220 5455 1364 2228 4250 5151 533 M
31彼得卻極力的說、我就是必須和你同死、也
T B 1599a 2980 M 1437 1163 Y 4880
總不能不認你・衆門徒都是這樣說。◯ 32他們
3364 533 Y B P A 5615 L A
來到一個地方、名叫客西馬尼・耶穌對門徒說
2064 U 5564 W 3686 1068 A S3101 L

Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: follow him. 14And wheresoever he shall go in, say ye to the goodman of the house, The Master saith, Where is the guestchamber, where I shall eat the passover with my disciples? 15And he will shew you a large upper room furnished *and* prepared: there make ready for us. 16And his disciples went forth, and came into the city, and found as he had said unto them: and they made ready the passover. 17And in the evening he cometh with the twelve. 18And as they sat and did eat, Jesus said, Verily I say unto you, One of you which eateth with me shall betray me. 19And they began to be sorrowful, and to say unto him one by one, *Is* it I? and another *said, Is* it I? 20And he answered and said unto them, *It is* one of the twelve, that dippeth with me in the dish. 21The Son of man indeed goeth, as it is written of him: but woe to that man by whom the Son of man is betrayed! good were it for that man if he had never been born. 22And as they did eat, Jesus took bread, and blessed, and brake *it,* and gave to them, and said, Take, eat: this is my body. 23And he took the cup, and when he had given thanks, he gave *it* to them: and they all drank of it. 24And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is shed for many. 25Verily I say unto you, I will drink no more of the fruit of the vine, until that day that I drink it new in the kingdom of God. 26And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives. 27And Jesus saith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep shall be scattered. 28But after that I am risen, I will go before you into Galilee. 29But Peter said unto him, Although all shall be offended, yet *will* not I. 30And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, That this day, *even* in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice. 31But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wise. Likewise also said they all. 32And they came to a place which was named Gethsemane: and he saith to his disciples,

Sit ye here, while I shall pray. 33And he taketh with him Peter and James and John, and began to be sore amazed, and to be very heavy; 34And saith unto them, My soul is exceeding sorrowful unto death: tarry ye here, and watch. 35And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him. 36And he said, Abba, Father, all things *are* possible unto thee; take away this cup from me: nevertheless not what I will, but what thou wilt. 37And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldest not thou watch one hour? 38Watch ye and pray, lest ye enter into temptation. The spirit truly *is* ready, but the flesh *is* weak. 39And again he went away, and prayed, and spake the same words. 40And when he returned, he found them asleep again, (for their eyes were heavy,) neither wist they what to answer him. 41And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take *your* rest: it is enough, the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners. 42Rise up, let us go; lo, he that betrayeth me is at hand. 43And immediately, while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders. 44And he that betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead *him* away safely. 45And as soon as he was come, he goeth straightway to him, and saith, Master, master; and kissed him. 46And they laid their hands on him, and took him. 47And one of them that stood by drew a sword, and smote a servant of the high priest, and cut off his ear. 48And Jesus answered and said unto them, Are ye come out, as against a thief, with swords and *with* staves to take me? 49I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but the scriptures must be fulfilled. 50And they all forsook him, and fled. 51And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about *his* naked *body;* and the young men laid hold on him: 52And he left the linen

、你們坐在這裏、等我禱告。 33於是帶着彼得
2523 5602 2193 4336 A 3880 4074
、雅各、約翰同去、就驚恐起來、極其難過。
A2385 A2491 3326S A756 1568 A85
34對他們說、我心裏甚是憂傷、幾乎要死・你
A S L M 5590 V 4036 2193 2288
們在這裏、等候儆醒。 35他就稍往前走、俯伏
5602 3306 A1127 A 3397 4281 4098
在地禱告說、倘若可行、便叫那時候過去。 36
E 1093 A4336 2443 1487 V1415 5610 3928 575S A
他說、阿爸、父阿、在你凡事都能・求你將這
L 5 3962 Y P 1415 Q
杯撤去・然而不要從我的意思、只要從你的意
4221 3911 575M 235 N M 5101 2309 235 Y 5101
思。 37耶穌回來、見他們睡着了、就對彼得說
A 2064 A2147 S 2518 A 4074 L
、西門、你睡覺麼、不能儆醒片時麼。 38總要
4613 2518 N 2480 1127 3391 5610
儆醒禱告、免得入了迷惑・你們心靈固然願意
1127 A4336 3361 2443 1525 U 3986 4151 3303 4289
、肉體卻輭弱了。 39耶穌又去禱告、說的話還
4561 B 772 A 3825 565 4336 2036 3056
是與先前一樣。 40又來、見他們睡着了、因爲
S A3825 2064 2147 S 2518 F
他們的眼睛甚是困倦・他們也不知道怎麼回答
S 3788 V 2599 A N 1492 5101 611S
。 41第三次來、對他們說、現在你們仍然睡覺
AT5154 2064 A S L T3063 2518
安歇罷・罷或作麼 或 殼了、時候到了・看哪、人子被
A373 566 5610 2064 2400 444 5207
賣在罪人手裏了。 42起來、我們走罷・看哪、
3860 U T268 5495 1453 71 2400
那賣我的人近了。◯ 43說話之間、忽然那十二
3860 M T 1448 AS2980 2089 2117 T1427
個門徒裏的猶大來了、並有許多人帶着刀棒、
1520 2455 3854 A 3793 3326 3162 A3586
從祭司長和文士並長老那裏與他同來。 44賣耶
3844 749 A 1122 A T4245 S 3326 B3860 S
穌的人曾給他們一個暗號、說、我與誰親嘴、
T 1325 S 4953 L W302 5368
誰就是他・你們把他拿住、牢牢靠靠的帶去。
S V S 2902 A 806 520
45猶大來了、隨卽到耶穌跟前說、拉比、便與
A 2064 2117 4334 S L 4461 A
他親嘴。 46他們就下手拿住他。 47旁邊站着的
S 2705 T B 1911 S5495 A2902 S B3936
人、有一個拔出刀來、將大祭司的僕人砍了一
T 5100 1520 4685 3162 749 1401 3817
刀、削掉了他一個耳朵。 48耶穌對他們說、你
A851 S 5621 A2424 611 S 2036
們帶着刀棒、出來拿我、如同拿強盜麼。 49我
3326 3162 A3586 1831 4815 M 5613 E 3027
天天教訓人、同你們在殿裏、你們並沒有拿我
2596 2250 1321 V4314 Y I T2411 A N 2902 M
・但這事成就、爲要應驗經上的話。 50門徒都
235 2443 4137 1124 A P
離開他逃走了。◯ 51有一個少年人、赤身披着
863 S 5343 A5100 3495 1131 4016 E
一塊麻布、跟隨耶穌、衆人就捉拿他・ 52他卻
4616 4870 S A 2902 S T B

丟了麻布、赤身逃走了。◯ 53他們把耶穌帶到
2641 4616 1131 5343 A 2424 520 4314
大祭司那裏・又有衆祭司長和長老並文士、都
749 A P 749 A T4245 A 1122
來和大祭司一同聚集。 54彼得遠遠的跟着耶穌
4905 A4074 575 3113 190 S
、一直進入大祭司的院裏、和差役一同坐在火
2193 U 749 833 2080 A 5257 3326 V4775 4314
光裏烤火。 55祭司長和全公會尋找見證控告耶
5457 A2328 B749 A 3650 4892 2212 3141 2596 2424
穌、要治死他。卻尋不着。 56因爲有好些人作
U T2289 S A 2147 N F 4183 5576
假見證告他、只是他們的見證、各不相合。 57
2596 S A V T 3141 N 2470
又有幾個人站起來、作假見證告他說、 58我們
A 5100 450 5576 2596 S LH M
聽見他說、我要拆毀這人手所造的殿、三日內
191 S LH M 2647 Q T5499 3485 A 5140 2250 1223
就另造一座不是人手所造的。 59他們就是這麼
243 3618 886 S A 3779
作見證、也是各不相合。 60大祭司起來、站在
3141 V 3761 2470 A749 450 U
中間、問耶穌說、你甚麼都不回答麼・這些人
3319 1905 2424 L 3762 N 611 Q
作見證告你的是甚麼呢。 61耶穌卻不言語、一
2649 Y 5101 T B 4623 A 3762
句也不回答。大祭司又問他說、你是那當稱頌
N 611 749 3825 1905 S ALS Y V T 2128
者的兒子基督不是。 62耶穌說、我是・你們必
5207 5547 B2424 2036 M V A
看見人子、坐在那權能者的右邊、駕着天上的
3700 444 5207 2521 K 1411 1188 A 3326 3772
雲降臨。 63大祭司就撕開衣服、說、我們何必
3507 2064 B749 1284 S5509 L 5101 2089
再用見證人呢。 64你們已經聽見他這僭妄的話
2192 5532 3144 191 988
了・你們的意見如何・他們都定他該死的罪。
Y 5316 5101 B T P 2632 S V1777 2288
65就有人吐唾沫在他臉上、又蒙着他的臉、用
A756 5100 1716 S A 4028 S 4383 A
拳頭打他、對他說、你說豫言罷・差役接過他
2852 S A S L 4395 A 5257 2983
來用手掌打他。◯ 66彼得在下邊、院子裏、來
4475 S A4074 VI 2736 833 2064
了大祭司的一個使女・ 67見彼得烤火、就看着
749 3391 3814 A1492 4074 2328 1689
他說、你素來也是同拿撒勒人耶穌一夥的。 68
S L A Y V 3326 T3479 2424
彼得卻不承認、說、我不知道、也不明白你說
T B 720 L 3777 1492 3777 1987 Y L
的是甚麼・於是出來、到了前院・鷄就叫了。
5101 A 1831 1854 U 4259 220 A 5455
69那使女看見他、又對旁邊站着的人說、這也
A 3814 1492 S 3825 756 3936 T L Q
是他們一黨的。 70彼得又不承認。過了不多的
V S K BT 3825 720 A 3326 3397
時候、旁邊站着的人又對彼得說、你眞是他們
3936 T 3825 4074 L 230 V S
一黨的・因爲你是加利利人。 71彼得就發咒起
K FA V 1057 BT 756 332 A3660

cloth, and fled from them naked. 53And they led Jesus away to the high priest: and with him were assembled all the chief priests and the elders and the scribes. 54And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire. 55And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death; and found none. 56For many bare false witness against him, but their witness agreed not together. 57And there arose certain, and bare false witness against him, saying, 58We heard him say, I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands. 59But neither so did their witness agree together. 60And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what *is it which* these witness against thee? 61But he held his peace, and answered nothing. Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed? 62And Jesus said, I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven. 63Then the high priest rent his clothes, and saith, What need we any further witnesses? 64Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death. 65And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophesy: and the servants did strike him with the palms of their hands. 66And as Peter was beneath in the palace, there cometh one of the maids of the high priest: 67And when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, And thou also wast with Jesus of Nazareth. 68But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he went out into the porch; and the cock crew. 69And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, This is *one* of them. 70And he denied it again. And a little after, they that stood by said again to Peter, Surely thou art *one* of them: for thou art a Galilæan, and thy speech agreeth *thereto.* 71But he began to curse and to swear, *saying,* I

know not this man of whom ye speak. 72And the second time the cock crew. And Peter called to mind the word that Jesus said unto him, Before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice. And when he thought thereon, he wept.

15 And straightway in the morning the chief priests held a consultation with the elders and scribes and the whole council, and bound Jesus, and carried *him* away, and delivered *him* to Pilate. 2And Pilate asked him, Art thou the King of the Jews? And he answering said unto him, Thou sayest *it*. 3And the chief priests accused him of many things: but he answered nothing. 4And Pilate asked him again, saying, Answerest thou nothing? behold how many things they witness against thee. 5But Jesus yet answered nothing; so that Pilate marvelled. 6Now at *that* feast he released unto them one prisoner, whomsoever they desired. 7And there was *one* named Barabbas, *which lay* bound with them that had made insurrection with him, who had committed murder in the insurrection. 8And the multitude crying aloud began to desire *him to do* as he had ever done unto them. 9But Pilate answered them, saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews? 10For he knew that the chief priests had delivered him for envy. 11But the chief priests moved the people, that he should rather release Barabbas unto them. 12And Pilate answered and said again unto them, What will ye then that I shall do *unto him* whom ye call the King of the Jews? 13And they cried out again, Crucify him. 14Then Pilate said unto them, Why, what evil hath he done? And they cried out the more exceedingly, Crucify him. 15And *so* Pilate, willing to content the people, released Barabbas unto them, and delivered Jesus, when he had scourged *him,* to be crucified. 16And the soldiers led him away into the hall, called Prætorium; and they call together the whole band. 17And they clothed him with purple, and platted a crown of thorns, and put it about his *head,* 18And began to salute him, Hail, King of the Jews! 19And they smote him on the head with a reed, and did spit upon him, and bowing *their* knees worshipped him. 20And when they had mocked him, they took off the purple from him, and put his

誓的說、我不認得你們說的這個人。72立時雞
H N 1492 L W Q 444 A2117 220
叫了第二遍・彼得想起耶穌對他所說的話、雞
5455 K1208 A 4074 363 2424 S 5613 2036 4487 H 220
叫兩遍以先、你要三次不認我。思想起來、就
5455 1364 4250 5151 533 M A 1911
哭了。
2799

第十五章

1一到早晨、祭司長和長老文士
A2117 4404 749 3326 T4245 A1122
全公會的人大家商議、就把耶穌捆綁解去、交
A3650 4892 4160 4824 2424 1210 667 A 3860
給彼拉多。 2彼拉多問他說、你是猶太人的王
4091 A4091 1905 S Y V T2453 935
麼・耶穌回答說、你說的是。 3祭司長告他許
BT 611S L Y L A749 2723 S 4183
多的事。 4彼拉多又問他說、你看、他們告你
B4091 3825 1905 S L 2396 2723 Y
這麼多的事、你甚麼都不回答麼。 5耶穌仍不
4214 3762 N 611 2424 B 3765
回答、以致彼拉多覺得希奇。◯ 6每逢這節期
611 3762 5620 4091 2296 B2596 1859
、巡撫照衆人所求的、釋放一個囚犯給他們。
W 3868 630 1520 1198 S
7有一個人名叫巴拉巴、和作亂的人一同捆綁
BV T L 912 4714 3326 1210
・他們作亂的時候、曾殺過人。 8衆人上去求
3748 I 4714 4160 5408 A3793 305 756 154
巡撫、照常例給他們辦。 9彼拉多說、你們要
2531 S 4160 B4091 611S L 2309
我釋放猶太人的王給你們麼。 10他原曉得祭司
630 T2453 935 Y F 1097H 749
長是因爲嫉妒纔把耶穌解了來。 11只是祭司長
1223 5355 S 3860 B 749
挑唆衆人、寧可釋放巴拉巴給他們。 12彼拉多
383 3793 2443 3123 630 912 S B4091
又說、那麼樣你們所稱爲猶太人的王、我怎麼
3825 611SL 3767 L T2453 935 5101
辦他呢。 13他們又喊着說、把他釘十字架。 14
4160 W BT 3825 2896 S 4717
彼拉多說、爲甚麼呢、他作了甚麼惡事呢。他
B4091 LS F 4160 5101 2556 T
們便極力的喊着說、把他釘十字架。 15彼拉多
B 4057 2896 S 4717 B4091
要叫衆人喜悅、就釋放巴拉巴給他們、將耶穌
1014 4160 3793 2425T 630 912 S A 2424
鞭打了、交給人釘十字架。◯ 16兵丁把耶穌帶
5417 3860 2443 4717 B4757 S 520
進衙門院裏・叫齊了全營的兵。 17他們給他穿
4232 833 2080 A 4779 3650 4686 A S 1737
上紫袍、又用荊棘編作冠冕給他戴上・ 18就慶
4209 A 174 4120 4735 S 4060 A756 782
賀他說、恭喜猶太人的王阿。 19又拿一根葦子
S 5463 T2453 935 A 2563
、打他的頭、吐唾沫在他臉上屈膝拜他。 20戲
5180 S 2776 A1716 S A5087 1119 4352 S A1702
弄完了、就給他脫了紫袍、仍穿上他自己的衣
S 3753 S 1562 4209 A 1746 S S 2440

服、帶他出去、要釘十字架。◯ 21有一個古利
A 1806 S 2443 4717S A5100 2956
奈人西門、就是亞力山大和魯孚的父親、從鄉
4613 223 A 4504 3962 575 68
下來、經過那地方・他們就勉強他同去、好背
2064 3855 29 2443 142
着耶穌的十字架。 22他們帶耶穌到了各各他地
S 4716 A 5342 S E 1115 5117
方（各各他繙出來、就是髑髏地）、 23拿沒藥
W 3177 V 2898 5117 A 4669
調和的酒給耶穌、他卻不受。 24於是將他釘在
3631 1325 S W B N 2983 A S 4717
十字架上、拈鬮分他的衣服、看是誰得甚麼。
A 906 2819 1266 S 2440 5101 142 5101
25釘他在十字架上、是巳初的時候。 26在上面
A4717 S B V 5154 5610 A
有他的罪狀、寫的是猶太人的王。 27他們又把
S 156 1923 1924 V T2453 935 A
兩個強盜、和他同釘十字架・一個在右邊、一
1417 3027 S 4862 4717 1520 K 1188 A 1520
個在左邊。 有古卷在此有28這就應了經上 29從
K 2176S 的話說『他被列在罪犯之中』 A
那裏經過的人辱罵他、搖着頭說、咳、你這拆
3899 T 987 S 2795 S2776 AL 3758 T 2647
毀聖殿、三日又建造起來的・ 30可以救自己從
3485 AI 5140 2250 3618 4982 4572 575
十字架上下來罷。 31祭司長和文士也是這樣戲
4716 2597 749 3326 1122 A 3668 1702
弄他、彼此說、他救了別人、不能救自己。 32
4314 240 L 4982 243 N 1410 4982 1438
以色列的王基督、現在可以從十字架上下來、
2474 935 5547 3568 575 4716 2597
叫我們看見、就信了。那和他同釘的人也是譏
2443 1492 A 4100 T S 4862 4957 A 3679
誚他。 33從午正到申初遍地都黑暗了。 34申初
S A1096 1623 5610 2193 1766 5610 E3650 1093 4655 1096E A1766 5610
的時候、耶穌大聲喊着說、以羅伊、以羅伊、
2424 3173 5456 994 1682 1682
拉馬撒巴各大尼・繙出來、就是我的 神、我
2982 4518 3177 W V M 2316 M
的 神、爲甚麼離棄我。 35旁邊站着的人、有
2316 U5101 1459 M A3936 T 5100
的聽見就說、看哪、他叫以利亞呢。 36有一個
191 L 2396 5455 2243 B5100
人跑去、把海絨蘸滿了醋、綁在葦子上、送給
5143 A 4699 1072 3690 4060 2563
他喝、說、且等着、看以利亞來不來把他取下
S 4222 L 863 1492 2243 2064 1487 S 2507
。 37耶穌大聲喊叫、氣就斷了。 38殿裏的幔子
B2424 3173 5456 863 1606 A3485 2665
、從上到下裂爲兩半。 39對面站着的百夫長、
575 509 2193 2736 4977 U 1417 BK 1727S 3936 T 2760
看見耶穌這樣喊叫斷氣、有古卷無喊叫二字就說、這人
1492H 3779 1606 2036 Q 444
眞是 神的兒子。 40還有些婦女、遠遠的觀看
230 V 2316 5207 BA V 1135 575 3113 2334
・內中有抹大拉的馬利亞、又有小雅各和約西
I W A 3094 3137 A T3398 2385 A 2500
的母親馬利亞、並有撒羅米・ 41就是耶穌在加
3384 3137 A 4539 W VI 1056

own clothes on him, and led him out to crucify him. 21And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of Alexander and Rufus, to bear his cross. 22And they bring him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, The place of a skull. 23And they gave him to drink wine mingled with myrrh: but he received *it* not. 24And when they had crucified him, they parted his garments, casting lots upon them, what every man should take. 25And it was the third hour, and they crucified him. 26And the superscription of his accusation was written over, THE KING OF THE JEWS. 27And with him they crucify two thieves; the one on his right hand, and the other on his left. 28And the scripture was fulfilled, which saith, And he was numbered with the transgressors. 29And they that passed by railed on him, wagging their heads, and saying, Ah, thou that destroyest the temple, and buildest *it* in three days, 30Save thyself, and come down from the cross. 31Likewise also the chief priests mocking said among themselves with the scribes, He saved others; himself he cannot save. 32Let Christ the King of Israel descend now from the cross, that we may see and believe. And they that were crucified with him reviled him. 33And when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour. 34And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eloi, Eloi, lama sabachthani? which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me? 35And some of them that stood by, when they heard *it,* said, Behold, he calleth Elias. 36And one ran and filled a spunge full of vinegar, and put *it* on a reed, and gave him to drink, saying, Let alone; let us see whether Elias will come to take him down. 37And Jesus cried with a loud voice, and gave up the ghost. 38And the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom. 39And when the centurion, which stood over against him, saw that he so cried out, and gave up the ghost, he said, Truly this man was the Son of God. 40There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, and Salome; 41(Who also, when he was in Galilee,

followed him, and ministered unto him;) and many other women which came up with him unto Jerusalem. 42And now when the even was come, because it was the preparation, that is, the day before the sabbath, 43Joseph of Arimathæa, an honourable counsellor, which also waited for the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus. 44And Pilate marvelled if he were already dead: and calling *unto him* the centurion, he asked him whether he had been any while dead. 45And when he knew *it* of the centurion, he gave the body to Joseph. 46And he bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a sepulchre which was hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the sepulchre. 47And Mary Magdalene and Mary *the mother* of Joses beheld where he was laid.

16 And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the *mother* of James, and Salome, had bought sweet spices, that they might come and anoint him. 2And very early in the morning the first *day* of the week, they came unto the sepulchre at the rising of the sun. 3And they said among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the sepulchre? 4And when they looked, they saw that the stone was rolled away: for it was very great. 5And entering into the sepulchre, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were affrighted. 6And he saith unto them, Be not affrighted: Ye seek Jesus of Nazareth, which was crucified: he is risen; he is not here: behold the place where they laid him. 7But go your way, tell his disciples and Peter that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, as he said unto you. 8And they went out quickly, and fled from the sepulchre; for they trembled and were amazed: neither said they any thing to any *man;* for they were afraid. 9Now when *Jesus* was risen early the first *day* of the week, he appeared first to Mary Magdalene, out

利利的時候、跟隨他、服事他的那些人、還有
3753 190 S A 1247 S A
同耶穌上耶路撒冷的好些婦女在那裏觀看。○
S 4872U 2414 4183 243 T
42到了晚上、因爲這是豫備日、就是安息日的
A1096 2235 3798 1893 V 3904 W V 4315
前一日、43有亞利馬太的約瑟前來、他是尊貴
575 707 T 2501 2064 2158
的議士、也是等候 神國的、他放膽進去見彼
1010 W AS V 4327 2316 932 5111 1525 4314 4091
拉多、求耶穌的身體。44彼拉多詫異耶穌已經
A 154 2424 4983 B4091 2296 1487 2235
死了、便叫百夫長來、問他耶穌死了久不久。
2348 A 4341 2760 1905 S 599 3819 1487
45既從百夫長得知實情、就把耶穌的屍首賜給
A 575 2760 1097 4430 1433
約瑟。46約瑟買了細麻布、把耶穌取下來、用
2501 A 59 4616 S 2507
細麻布裹好、安放在磐石中鑿出來的墳墓裏、
4616 1750 A 5087S I 4073 V2998 K W 3419
又輥過一塊石頭來擋住墓門。47抹大拉的馬利
A 4351 3037 E 3419 2374 B3094 3137
亞、和約西的母親馬利亞、都看見安放他的地
A 2500 3137 2334 5087 4226
方。

第十六章 1過了安息日、抹大拉的馬利亞
A1230 4521 3094 3137
、和雅各的母親馬利亞、並撒羅米、買了香膏
A 2385 T 3137 A 4539 59 759
、要去膏耶穌的身體。2七日的第一日清早、
2443 2064 218 S A4521 T3391 3029 4404
出太陽的時候、他們來到墳墓那裏。3彼此說
393 2246 2064 E 3419 A4314 1438 L
、誰給我們把石頭從墓門輥開呢。4那石頭原
5101 M 3037 K 3419 2374 617 F
來很大、他們抬頭一看、卻見石頭已經輥開了
V4970 3173 A 308 2334 H3037 617
。5他們進了墳墓、看見一個少年人坐在右邊
A 1525 U 3419 1492 3495 2521 I T1188
、穿着白袍、就甚驚恐。6那少年人對他們說
4016 3022 4749 A 1568 BT S L
、不要驚恐、你們尋找那釘十字架的拿撒勒人
3361 1568 2212 T 4717 3479
耶穌、他已經復活了、不在這裏、請看安放他
2424 1453 N V 5602 2396 5087 S
的地方。7你們可以去告訴他的門徒和彼得說
5117 3699 235 5217 2036 S 3101 A 4074 H
、他在你們以先往加利利去、在那裏你們要見
Y 4254 U 1056 1563 3700
他、正如他從前所告訴你們的。8他們就出來
S 2531 2036 Y A 1831
、從墳墓那裏逃跑、又發抖、又驚奇、甚麼也
575 3419 5343 F 5156 A 1611 2192S 3762 A
不告訴人、因爲他們害怕。○ 9在七日的第一
3762 2036 F 5399 B 4521 4413
日清早、耶穌復活了、就先向抹大拉的馬利亞
4404 450 4412 3094 3137

顯現・耶穌從他身上曾趕出七個鬼。 10他去告
5316 3844 W 1544 2033 1140 1565 4198 518
訴那向來跟隨耶穌的人・那時他們正哀慟哭泣
T 1096 3326 S 3996 A2799
。 11他們聽見耶穌活了、被馬利亞看見、卻是
2548 191H 2198 A 5259 S 2300
不信。◯ 12這事以後、門徒中間有兩個人、往
569 BQ 3326 S K 1417 4198
鄉下去・走路的時候、耶穌變了形像向他們顯
68 U A 4043 I 2087 3444 5319
現、 13他們就去告訴其餘的門徒・其餘的門徒
2548 565 518 T3062 1565
、也是不信。◯ 14後來十一個門徒坐席的時候
3761 4100 B5305 T1733 345
、耶穌向他們顯現、責備他們不信、心裏剛硬
S 5319 A 3679 S 570 A 4641
・因爲他們不信那些在他復活以後看見他的人
H N 4100 T 1453 2300 S
。 15他又對他們說、你們往普天下去、傳福音
A S 2036 4198 537 2889 U 2784 2098
給萬民聽。萬民原文作凡受造的 16信而受洗的必然得救
P 2937 4100 A 907 T 4982
・不信的必被定罪。 17信的人必有神蹟隨着他
B 569 T 2632 BT4100 4592 3877
們・就是奉我的名趕鬼・說新方言・ 18手能拿
Q I M 3686 1544 1140 2980 2537 1100 AI 5495 142
蛇・若喝了甚麼毒物、也必不受害・手按病人
3789 2579 4095 5100 2286 S 3364 984 5495 2007 E732
、病人就必好了。◯ 19主耶穌和他們說完了話
A 2192 2573 3303 3767 2962 2424 S T2980 3326
、後來被接到天上、坐在　神的右邊。 20門徒
353 U 3772 A 2523 K 2316 1188 B1565
出去、到處宣傳福音、主和他們同工、用神蹟
1831 3837 2784 2962 4903 1223 4592
隨着、證實所傳的道。阿們。
1872 A 950 3056 281

of whom he had cast seven devils. 10*And* she went and told them that had been with him, as they mourned and wept. 11And they, when they had heard that he was alive, and had been seen of her, believed not. 12After that he appeared in another form unto two of them, as they walked, and went into the country. 13And they went and told *it* unto the residue: neither believed they them. 14Afterward he appeared unto the eleven as they sat at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen. 15And he said unto them, Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature. 16He that believeth and is baptized shall be saved; but he that believeth not shall be damned. 17And these signs shall follow them that believe; In my name shall they cast out devils; they shall speak with new tongues; 18They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; they shall lay hands on the sick, and they shall recover. 19So then after the Lord had spoken unto them, he was received up into heaven, and sat on the right hand of God. 20And they went forth, and preached every where, the Lord working with *them,* and confirming the word with signs following. Amen.

LUKE

路加福音

第一章

1 Forasmuch as many have taken in hand to set forth in order a declaration of those things which are most surely believed among us, 2Even as they delivered them unto us, which from the beginning were eye-witnesses, and ministers of the word; 3It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee in order, most excellent Theophilus, 4That thou mightest know the certainty of those things, wherein thou hast been instructed. 5There was in the days of Herod, the king of Judæa, a certain priest named Zacharias, of the course of Abia: and his wife *was* of the daughters of Aaron, and her name *was* Elisabeth. 6And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. 7And they had no child, because that Elisabeth was barren, and they both were *now* well stricken in years. 8And it came to pass, that while he executed the priest's office before God in the order of his course, 9According to the custom of the priest's office, his lot was to burn incense when he went into the temple of the Lord. 10And the whole multitude of the people were praying without at the time of incense. 11And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of the altar of incense. 12And when Zacharias saw *him,* he was troubled, and fear fell upon him. 13But the angel said unto him, Fear not, Zacharias: for thy prayer is heard; and thy wife Elisabeth shall bear thee a son, and thou shalt call his name John. 14And thou shalt have joy and gladness; and many shall rejoice at his birth. 15For he shall be great in the sight of the Lord, and shall drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with the Holy Ghost, even from his mother's womb. 16And many of the children of Israel shall he turn to the Lord their God. 17And he shall go before him in the spirit and power of Elias, to turn the hearts of the fathers to the children,

1 2提阿非羅大人哪、有好些人提
2321 2903 1895 4183 2021
筆作書、述說在我們中間所成就的事、是照傳
392 1335 4012 I M 4135 4229 1096 2531 A5257
道的人、從起初親眼看見、又傳給我們的・ 3
3056 T 575 746 845 3860 M
這些事我既從起頭都詳細考察了、就定意要按
P 2504 509 199 3877 1380 2517
着次序寫給你、 4使你知道所學之道都是確實
1125 Y 2443 1921 W 2727 3056 803
的。◯ 5當猶太王希律的時候、亞比雅班裏有
I 2449 935 2264 2250 7 2183 K 1096
一個祭司、名叫撒迦利亞・他妻子是亞倫的後
5100 2409 3686 2197 A S 1135 2 K 2364
人、名叫以利沙伯。 6他們二人、在 神面前
A S3686 1665 B 297 2316 1726
都是義人、遵行主的一切誡命禮儀、沒有可指
V 1342 4198 2962 IP 1785 A1345 273
摘的。 7只是沒有孩子、因爲以利沙伯不生育
A V SN 5043 2530 1665 V4723
、兩個人又年紀老邁了。◯ 8撒迦利亞按班次
297 AV IS2250 4260 B1096 S IS 2183 5010
、在 神面前供祭司的職分、 9照祭司的規矩
2316 1725 T2407 2596 2405 1485
掣籤、得進主殿燒香。 10燒香的時候、衆百姓
2975 1525 U 2962 3485 T2370 A2368 5610 P4128 2992
在外面禱告。 11有主的使者站在香壇的右邊、
V 1854 4336 B 2962 32 2476 K 2368 2379 1188
向他顯現。 12撒迦利亞看見、就驚慌害怕。 13
S 3700 2197 1492 A 5015 A5401 1968ES
天使對他說、撒迦利亞、不要害怕・因爲你的
B 32 4314 S 2036 2197 3361 5399 1360 Y
祈禱已經被聽見了、你的妻子以利沙伯要給你
1162 1522 A Y 1135 1665 Y
生一個兒子、你要給他起名叫約翰。 14你必歡
1080 5207 A S 3686 2564 2491 AY V5479
喜快樂・有許多人因他出世、也必喜樂。 15他
A20 A 4183 E S 1078 5463 F
在主面前將要爲大、淡酒濃酒都不喝、從母腹
2962 1799 V 3173 A 3631 A4608 3364 4095 A K S3384 2836
裏就被聖靈充滿了。 16他要使許多以色列人回
2089 40 4151 4130 A 4183 2474 5207 1994
轉、歸於主他們的 神。 17他必有以利亞的心
E 2962 S 2316 AS I 2243 4151
志能力、行在主的前面、叫爲父的心轉向兒女
A1411 4281 S 1799 3962 2588 1994 E 5043

、叫悖逆的人轉從義人的智慧・又爲主豫備合
A 545 I 1342 5428 2962 2090 2680
用的百姓。 18撒迦利亞對天使說、我憑着甚麼
2992 A2197 4314 32 2036 2596 5101
可知道這事呢、我已經老了、我的妻子也年紀
1097 Q F M V 4246 A M 1135 IS2250
老邁了。 19天使回答說、我是站在 神面前的
4260 A 32 611 2036S M V 3936 2316 1799 T
加百列、奉差而來、對你說話、將這好信息報
1043 A 649 4314 Y 2980 A Q 2097
給你。 20到了時候、這話必然應驗・只因你不
Y A2400 U S2540 3748 M3056 4137 473W N
信、你必啞吧不能說話、直到這事成就的日子
4100 V 4623 A3361 1410 2980 891 Q 1096 2250
。 21百姓等候撒迦利亞、詫異他許久在殿裏。
A2992 V4328 2197 A 2296 S T5549 I 3485
22及至他出來、不能和他們說話・他們就知道
B 1831 N 1410 S 2980 A 1921 H
他在殿裏見了異象・因爲他直向他們打手式、
I 3485 3708 3701 A S S V1269
竟成了啞吧。 23他供職的日子已滿、就回家去
A 1265 2974 A1096 S 3009 2250 5613 4130 565 S3624 U
了。◯ 24這些日子以後、他的妻子以利沙伯懷
BQ 2250 3326 S 1135 1665 4815
了孕、就隱藏了五個月、 25說、主在眷顧我的
A 4032 1438 4002 3376 L H 2962 I 1896
日子、這樣看待我、要把我在人間的羞恥除掉
2250 3779 4160 M M I 444 3681 851
。◯ 26到了第六個月、天使加百列奉 神的差
B I T1623 3376 32 1043 575 2316 649
遣、往加利利的一座城去、這城名叫拿撒勒・
U 1056 4172 W 3686 3478
27到一個童女那裏、是已經許配大衛家的一個
4314 3933 3423 1138 3624 K
人、名叫約瑟、童女的名字叫馬利亞。 28天使
435 W3686 2501 A 3933 3686 3137 A
進去、對他說、蒙大恩的女子、我問你安、主
1525 4314 S 2036 5487 5463 2962
和你同在了。 29馬利亞因這話就很驚慌、又反
Y 3326 BT E 3056 1298 A
覆思想這樣問安是甚麼意思。 30天使對他說、
1260 Q 783 V 4217 A 32 S 2036
馬利亞、不要怕・你在 神面前已經蒙恩了。
3137 3361 5399 F 2316 3844 2147 5485
31你要懷孕生子、可以給他起名叫耶穌。 32他
A2400 4815 I 1064 A5088 5207 A S 3686 2564 2424 Q
要爲大、稱爲至高者的兒子・主 神要把他祖
V 3173 A 2564 5310 5207 A 2962 2316 S 3962
大衛的位給他・ 33他要作雅各家的王、直到永
1138 2362 1325 S A E 2384 3624 936 U 165
遠・他的國也沒有窮盡。 34馬利亞對天使說、
S 932 A N V 5056 B3137 4314 32 2036 1893
我沒有出嫁、怎麼有這事呢。 35天使回答說、
N 1097 435 4459 V Q A 32 611 2036S
聖靈要臨到你身上、至高者的能力要蔭庇你・
40 4151 1904 E Y A 5310 1411 1982 Y
因此所要生的聖者、必稱爲 神的兒子。或作
1352 1080 T40 2564 2316 5207 所要

and the disobedient to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord. 18And Zacharias said unto the angel, Whereby shall I know this? for I am an old man, and my wife well stricken in years. 19And the angel answering said unto him, I am Gabriel, that stand in the presence of God; and am sent to speak unto thee, and to shew thee these glad tidings. 20And, behold, thou shalt be dumb, and not able to speak, until the day that these things shall be performed, because thou believest not my words, which shall be fulfilled in their season. 21And the people waited for Zacharias, and marvelled that he tarried so long in the temple. 22And when he came out, he could not speak unto them: and they perceived that he had seen a vision in the temple: for he beckoned unto them, and remained speechless. 23And it came to pass, that, as soon as the days of his ministration were accomplished, he departed to his own house. 24And after those days his wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying, 25Thus hath the Lord dealt with me in the days wherein he looked on *me,* to take away my reproach among men. 26And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, 27To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name *was* Mary. 28And the angel came in unto her, and said, Hail, *thou that art* highly favoured, the Lord *is* with thee: blessed *art* thou among women. 29And when she saw *him,* she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be. 30And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favour with God. 31And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS. 32He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: 33And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end. 34Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? 35And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born

of thee shall be called the Son of God.
36And, behold, thy cousin Elisabeth, she
hath also conceived a son in her old age:
and this is the sixth month with her, who
was called barren. 37For with God
nothing shall be impossible. 38And Mary
said, Behold the handmaid of the Lord;
be it unto me according to thy word. And
the angel departed from her. 39And
Mary arose in those days, and went into
the hill country with haste, into a city of
Juda; 40And entered into the house of
Zacharias, and saluted Elisabeth. 41And
it came to pass, that, when Elisabeth heard
the salutation of Mary, the babe leaped
in her womb; and Elisabeth was filled with
the Holy Ghost: 42And she spake out
with a loud voice, and said, Blessed *art*
thou among women, and blessed *is* the
fruit of thy womb. 43And whence *is* this
to me, that the mother of my Lord should
come to me? 44For, lo, as soon as the
voice of thy salutation sounded in mine
ears, the babe leaped in my womb for joy.
45And blessed *is* she that believed: for
there shall be a performance of those
things which were told her from the Lord.
46And Mary said, My soul doth magnify
the Lord, 47And my spirit hath rejoiced
in God my Saviour. 48For he hath
regarded the low estate of his
handmaiden: for, behold, from henceforth
all generations shall call me blessed.
49For he that is mighty hath done to me
great things; and holy *is* his name. 50And
his mercy *is* on them that fear him from
generation to generation. 51He hath
shewed strength with his arm; he hath
scattered the proud in the imagination of
their hearts. 52He hath put down the
mighty from *their* seats, and exalted them
of low degree. 53He hath filled the
hungry with good things; and the rich he
hath sent empty away. 54He hath holpen
his servant Israel, in remembrance of *his*
mercy; 55As he spake to our fathers, to
Abraham, and to his seed for ever.
56And Mary abode with her about three
months, and returned to her own house.
57Now Elisabeth's full time came that she
should be delivered; and she brought forth
a son. 58And her neighbours and her
cousins heard how the Lord had shewed
great mercy upon her; and they rejoiced
with her. 59And it came to pass, that on
the eighth day they came to circumcise the
child; and they called him Zacharias, after
the name of his father. 60And his mother

生的必稱爲聖稱 36況且你的親戚以利沙伯、在
爲 神的兒子 2400 A Y T4773 1665 I
年老的時候、也懷了男胎・就是那素來稱爲不
S1094 SA 4815 5207 T 2564 4723
生育的、現在有孕六個月了。 37因爲出於 神
SA QV 1623 3376 H 3844 2316
的話、沒有一句不帶能力的。 38馬利亞說、我
P4487 N 101 B3137 2036 2400
是主的使女、情願照你的話成就在我身上。天
2962 1399 2596 Y 4487 1096 M
使就離開他去了。◯ 39那時候馬利亞起身、急
32 A 565 575 S BIQ 2250 3137 450 3326
忙往山地裏去、來到猶大的一座城・ 40進了撒
4710 4198 T3714 U U 2448 4172 A1525 U 2197
迦利亞的家、問以利沙伯安。 41以利沙伯一聽
3624 A 782 1665 A1096 1665 5613 191
馬利亞問安、所懷的胎就在腹裏跳動、以利沙
3137 783 1025 I S2836 4640 1665
伯且被聖靈充滿・ 42高聲喊着說、你在婦女中
A 40 4151 4130 A3173 2906 400 A2036 Ÿ I 1135
是有福的、你所懷的胎也是有福的。 43我主的
2127 Y 2836 2590 A 2127 2443 M 2962
母到我這裏來、這是從那裏得的呢・ 44因爲你
3384 4314 M 2064 A Q 4159 M 2400 F Y
問安的聲音、一入我耳、我腹裏的胎、就歡喜
783 5456 5613 1096U M 3775 M 2836 I 1025 I 20
跳動。 45這相信的女子是有福的・因爲主對他
4640 A 4100 T 3107 H 3844 2962 S
所說的話、都要應驗。 46馬利亞說、我心尊主
2980 T V 5050 A3137 2036 M 5590 2962
爲大、 47我靈以 神我的救主爲樂。 48因爲他
3170 AM 4151 E 2316 M 4990 21 H
顧念他使女的卑微・從今以後、萬代要稱我有
1914 E S 1399 5014 F2400 575 T3568 P 1074 3106 M
福。 49那有權能的爲我成就了大事・他的名爲
HT 1415 M 4160 3173 A S 3686
聖。 50他憐憫敬畏他的人、直到世世代代。 51
40 AS 1656 T5399 S T U 1074 A1074
他用膀臂施展大能・那狂傲的人、正心裏妄想
S I 1023 4160 2904 5244 S2588 1271
、就被他趕散了。 52他叫有權柄的失位、叫卑
1287 2507 1413 575 2362 A 5011
賤的升高・ 53叫饑餓的得飽美食、叫富足的空
5312 3983 1705 18 A 4147 2756
手回去。 54他扶助了他的僕人以色列、 55爲要
1821 482 S 3816 2474
記念亞伯拉罕和他的後裔、施憐憫、直到永遠
3415 II A S 4690 1656 U 165
、正如從前對我們列祖所說的話。◯ 56馬利亞
2531 4314 M 3962 2980 B3137
和以利沙伯同住、約有三個月、就回家去了。
S 4862 3306 5613 5140 3376 A 5290U S3624
◯ 57以利沙伯的產期到了、就生了一個兒子。
B1665 T5088 5550 4130 A 1080 5207
58鄰里親族、聽見主向他大施憐憫、就和他一
AT4040 AT4773 191 2962 3326 S 3170 S1656 A S 4796
同歡樂。 59到了第八日、他們來要給孩子行割
A1096 I Γ3590 2250 2064 3813 4059
禮・並要照他父親的名字、叫他撒迦利亞。 60
A E S 3962 3686 2564 S 2197 A

他母親說、不可・要叫他約翰。 61他們說、你
S 3384 611 2036 3780 235 2564 2491 A 2036 4313S HY
親族中沒有叫這名字的。 62他們就向他父親打
T4772 K 3762 V 2564 Q 3686 W B S 3962 1770
手式、問他要叫這孩子甚麼名字。 63他要了一
302 2039 2564 S 5101 T A 154
塊寫字的板、就寫上說、他的名字是約翰。他
4093 1125 L S 3686 V 2491
們便都希奇。 64撒迦利亞的口立時開了、舌頭
A P 2296 BS 4750 3916 455 S1100
也舒展了、就說出話來、稱頌　神。 65周圍居
A -------- A 2980 2127 2316 A4039S
住的人都懼怕、這一切的事就傳遍了猶太的山
T P 5401 1096E Q P 4487 A 1255 3650 2449 IT3714
地。 66凡聽見的人、都將這事放在心裏、說、
AP 191 T 5087 I S2588 L
這個孩子、將來怎麼樣呢・因爲有主與他同在
Q 3813 V 5101 686 A F 2962 5495 S 3326 V
。◯ 67他父親撒迦利亞、被聖靈充滿了、就豫
AS 3962 2197 40 4151 4130 A 4395
言說、 68主以色列的　神、是應當稱頌的・因
L 2962 2474 2316 2128 H
他眷顧他的百姓、爲他們施行救贖・ 69在他僕
1980 S 2992 A 4160 3085 AI S 3816
人大衛家中、爲我們興起了拯救的角、 70（正
1138 3624 M 1453 4991 2768 2531
如主藉着從創世以來、聖先知的口所說的話。
S 1223 575 165 40 4396 4750 2980
） 71拯救我們脫離仇敵、和一切恨我們之人的
4991 M K 2190 AK P 3404 M T
手・ 72向我們列祖施憐憫、記念他的聖約・ 73
5495 3326 M 3962 4160 1656 A 3415 S 40 1242
就是他對我們祖宗亞伯拉罕所起的誓、 74叫我
4314 M 3962 11 W 3660 3727 1325 M
們既從仇敵手中被救出來、 75就可以終身在他
K 2190 5495 4506 P2250 M2222 S
面前、坦然無懼的用聖潔公義事奉他。 76孩子
1799 870 I 3742 A1343 3000 S BA3813
阿、你要稱爲至高者的先知・因爲你要行在主
Y 2564 5310 4396 F 4313 2962
的前面、豫備他的道路・ 77叫他的百姓因罪得
1799 2090 S 3598 1325 S 2992 I S266
赦、就知道救恩・ 78因我們　神憐憫的心腸、
859 1108 4991 1223 M 2316 1656 4698 IW
叫清晨的日光從高天臨到我們、 79要照亮坐在
395 K 5311 1980 M 2014 2521 I
黑暗中死蔭裏的人・把我們的腳引到平安的路
4655 A2288 4639 T M 4228 2720 U 1515 3598
上。◯ 80那孩子漸漸長大、心靈強健、住在曠
B 3813 837 A 4151 2901 A V I T2048
野、直到他顯明在以色列人面前的日子。
2193 S 323 4314 2474 2250

answered and said, Not *so;* but he shall be called John. 61And they said unto her, There is none of thy kindred that is called by this name. 62And they made signs to his father, how he would have him called. 63And he asked for a writing table, and wrote, saying, His name is John. And they marvelled all. 64And his mouth was opened immediately, and his tongue *loosed,* and he spake, and praised God. 65And fear came on all that dwelt round about them: and all these sayings were noised abroad throughout all the hill country of Judæa. 66And all they that heard *them* laid *them* up in their hearts, saying, What manner of child shall this be! And the hand of the Lord was with him. 67And his father Zacharias was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying, 68Blessed *be* the Lord God of Israel; for he hath visited and redeemed his people, 69And hath raised up an horn of salvation for us in the house of his servant David; 70As he spake by the mouth of his holy prophets, which have been since the world began: 71That we should be saved from our enemies, and from the hand of all that hate us; 72To perform the mercy *promised* to our fathers, and to remember his holy covenant; 73The oath which he sware to our father Abraham, 74That he would grant unto us, that we being delivered out of the hand of our enemies might serve him without fear, 75In holiness and righteousness before him, all the days of our life. 76And thou, child, shalt be called the prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways; 77To give knowledge of salvation unto his people by the remission of their sins, 78Through the tender mercy of our God; whereby the dayspring from on high hath visited us, 79To give light to them that sit in darkness and *in* the shadow of death, to guide our feet into the way of peace. 80And the child grew, and waxed strong in spirit, and was in the deserts till the day of his shewing unto Israel.

第二章

1當那些日子、該撒亞古士督有旨
1096B I 1565 2250 2541 828 3844 1378
意下來、叫天下人民都報名上册。 2這是居里
1831 P3625 583 Q 2958
扭作敍利亞巡撫的時候、頭一次行報名上册的
4947 2230 4413 1096 582

2 And it came to pass in those days, that there went out a decree from Cæsar Augustus, that all the world should be taxed. 2*(And* this taxing was first made when Cyrenius was governor of

Syria.) 3And all went to be taxed, every one into his own city. 4And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judæa, unto the city of David, which is called Bethlehem; (because he was of the house and lineage of David:) 5To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child. 6And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered. 7And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn. 8And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night. 9And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid. 10And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. 11For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord. 12And this *shall be* a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger. 13And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying, 14Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men. 15And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us. 16And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger. 17And when they had seen *it,* they made known abroad the saying which was told them concerning this child. 18And all they that heard *it* wondered at those things which were told them by the shepherds. 19But Mary kept all these things, and pondered *them* in her heart. 20And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them. 21And when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called JESUS, which was so named of the angel before he was conceived in the womb. 22And when the days of her purification according to the law of Moses were accomplished, they brought him to

事。 3衆人各歸各城、報名上冊。 4約瑟也從
AP 1538 4198U 1438 **4172** 583 B2501 A 575
加利利的拿撒勒城上猶太去、到了大衛的城、
1056 K 3478 4172 305U **2449** U 1138 4172 3748
名叫伯利恒、因他本是大衛一族一家的人。 5
2564 965 1223 S T V 1138 K 3965 A 3624 T
要和他所聘之妻馬利亞、一同報名上冊。那時
S T 3423 1135 3137 4862 583
馬利亞的身孕已經重了。 6他們在那裏的時候
V1471 B1096 S V 1563 IT
、馬利亞的產期到了。 7就生了頭胎的兒子、
S T5088 **2250** 4130 A 5088 T4416 S**5207** A
用布包起來、放在馬槽裏、因爲客店裏沒有地
4683S A 347S I 5336 1360 I **2646** N V 5117S
方。◯ 8在伯利恒之野地裏有牧羊的人、夜間
AI TS **5561** V 4166 63A **3571**
按着更次看守羊羣。 9有主的使者站在他們旁
5438 5442 E **S4167** A 2962 32 2186 S
邊、主的榮光四面照着他們、牧羊的人就甚懼
A 2962 1391 4034 S A 3173 5399
怕。 10那天使對他們說、不要懼怕、我報給你
5401 A **32** S 2036 3361 5399 F2400 2097 Y
們大喜的信息、是關乎萬民的。 11因今天在大
3173 5479 3748 V P **2992** H 4594 I 1138
衛的城裏、爲你們生了救主、就是主基督。 12
4172 Y 5088 4990 W V 2962 5547
你們要看見一個嬰孩、包着布、臥在馬槽裏、
2147 1025 4683 A 2749 I 5336
那就是記號了。 13忽然有一大隊天兵、同那天
Q A **4592** A1810 1096 4128 3770 4756 4862
使讚美 神說、 14在至高之處榮耀歸與 神、
32 134 **2316** AL I 5310 1391 2316
在地上平安歸與他所喜悅的人。有古卷作喜◯
A 1093 E 1515 I 2107 444 悅歸與人 A1096
15衆天使離開他們升天去了、牧羊的人彼此說
5613 **32** 565 575 S U **3772** **4166** 4314 240 2980
、我們往伯利恒去、看看所成的事、就是主所
1211 2193 965 1330 A 1492 T 1096 Q**4487** W **2962**
指示我們的。 16他們急忙去了、就尋見馬利亞
1107 M A 4692 2064 A 429 5037 **3137**
和約瑟、又有那嬰孩臥在馬槽裏。 17既然看見
A **2501** A 1025 2749 I 5336 B 1492
、就把天使論這孩子的話傳開了。 18凡聽見的
2980S 4012Q **3813** 4012 **4487** 1232 APT 191
、就詫異牧羊之人對他們所說的話。 19馬利亞
2296 5259 **4166** 4314 S 4012 2980 T **3137**
卻把這一切的事存在心裏、反覆思想。 20牧羊
B Q P **4487** 4933 I S**2588** 4820 A**4166**
的人回去了、因所聽見所看見的一切事、正如
5290 E W 191 A 1492 P 2531
天使向他們所說的、就歸榮耀與 神、讚美他
4314 S 2980 1392 **2316** A 134
。◯ 21滿了八天、就給孩子行割禮、與他起名
A3753 4130 3638 2250 S T4059 A S **3686**
叫耶穌、這就是沒有成胎以前、天使所起的名
2564 2424 T S4815 I **2836** 4253 **32** 5259 2564
。◯ 22按摩西律法滿了潔淨的日子、他們帶着
A2596 3475 **3551** 4130 3753 S**2512** **2250** 321
孩子上耶路撒冷去、要把他獻與主。 23（正如
S U 2414 3936 **2962** 2531

主的律法上所記、『凡頭生的男子、必稱聖歸
2962 3551 I 1125 HP 1272 3388 730 2564 40
主。』） 24又要照主的律法上所說、或用一對
2962 A 2596 2962 3551 I T 2046 2201
班鳩、或用兩隻雛鴿獻祭。◯ 25在耶路撒冷有
5167 2228 1417 3501 4058 1325 2378 A2400 I 2419 V
一個人名叫西面・這人又公義又虔誠、素常盼
444 3686 4826 A Q 444 1342 A 2126 4327
望以色列的安慰者來到、又有聖靈在他身上。
2474 3874 A 40 4151 VE S
26他得了聖靈的啓示、知道自己未死以前、必
AS V 5259 T40 4151 5537 1492 3361 2288 4250 2228 302
看見主所立的基督。 27他受了聖靈的感動、進
1492 2962 5547 A I 4151 2064
入聖殿・正遇見耶穌的父母抱着孩子進來、要
U T2411 A I 2424 1118 T1521 3813 TS
照律法的規矩辦理。 28西面就用手接過他來、
2596 3551 T1480 4160 4012S S A U 43 1209 S A
稱頌　神說、 29主阿、如今可以照你的話、釋
2127 2316 A2036 1203 3568 2596 Y 4487 630
放僕人安然去世・ 30因爲我的眼睛已經看見你
Y1401 I 1515 H M 3788 1492 Y
的救恩、 31就是你在萬民面前所豫備的・ 32是
T4992 W P 2992 4383 2596 2090 U
照亮外邦人的光、又是你民以色列的榮耀。 33
602 1484 5457 A Y 2992 2474 1391
孩子的父母、因這論耶穌的話就希奇。 34 35西
AS 3962 A3384 E T 4012 S 2980 V 2296 A4826
面給他們祝福、又對孩子的母親馬利亞說、這
S 2127 A 4314 S 3384 3137 2036 2400 Q
孩子被立、是要叫以色列中許多人跌倒、許多
2749 U 2474 I 4183 4431 A
人興起・又要作毀謗的話柄・叫許多人心裏的
386 A U 483 4592 3704 4183 2588
意念顯露出來・你自己的心也要被刀刺透。 36
1261 601 302 K A Y S 5590 B 4501 1330
又有女先知名叫亞拿、是亞設支派法內力的女
A V 4398 451 K768 5443 5323 2364
兒、年紀已經老邁、從作童女出嫁的時候、同
Q I 2250 4260 4183 575 S3932 3326
丈夫住了七年、就寡居了・ 37現在已經八十四
435 2198 2033 2094 AQ 5503 2193 3589 5064
歲、或作就寡居了八十四年 並不離開聖殿、禁食祈求、晝
2094 W N 868 T2411 3521 A1162 2250
夜事奉　神。 38正當那時、他進前來稱謝　神
A3571 3000 A TS 5610 Q 2186 437 2316
、將孩子的事、對一切盼望耶路撒冷得救贖的
A S 4012 P 4327 2419 3085
人講說。 39約瑟和馬利亞、照主的律法、辦完
T 2980 A5613 2596 2962 3551 5055
了一切的事、就回加利利、到自己的城拿撒勒
P T 1994U 1056 U S 4172 3478
去了。◯ 40孩子漸漸長大、強健起來、充滿智
B3813 837 A 2901 4137 4678
慧・又有　神的恩在他身上。◯ 41每年到逾越
A 2316 5485 VE S A2596 2094 3957
節、他父母就上耶路撒冷去。 42當他十二歲的
1859 S 1118 4198 2419 U A1096 1427 2094
時候、他們按着節期的規矩上去・ 43守滿了節
3753 S 2596 1859 1485 305 A5048

Jerusalem, to present *him* to the Lord;
23(As it is written in the law of the Lord,
Every male that openeth the womb shall
be called holy to the Lord;) 24And to
offer a sacrifice according to that which
is said in the law of the Lord, A pair of
turtledoves, or two young pigeons.
25And, behold, there was a man in
Jerusalem, whose name *was* Simeon; and
the same man *was* just and devout,
waiting for the consolation of Israel: and
the Holy Ghost was upon him. 26And
it was revealed unto him by the Holy
Ghost, that he should not see death,
before he had seen the Lord's Christ.
27And he came by the Spirit into the
temple: and when the parents brought in
the child Jesus, to do for him after the
custom of the law, 28Then took he him
up in his arms, and blessed God, and said,
29Lord, now lettest thou thy servant
depart in peace, according to thy word:
30For mine eyes have seen thy salvation,
31Which thou hast prepared before the
face of all people; 32A light to lighten the
Gentiles, and the glory of thy people
Israel. 33And Joseph and his mother
marvelled at those things which were
spoken of him. 34And Simeon blessed
them, and said unto Mary his mother,
Behold, this *child* is set for the fall and
rising again of many in Israel; and for a
sign which shall be spoken against;
35(Yea, a sword shall pierce through thy
own soul also,) that the thoughts of many
hearts may be revealed. 36And there was
one Anna, a prophetess, the daughter of
Phanuel, of the tribe of Aser: she was of
a great age, and had lived with an
husband seven years from her virginity;
37And she *was* a widow of about
fourscore and four years, which departed
not from the temple, but served *God* with
fastings and prayers night and day.
38And she coming in that instant gave
thanks likewise unto the Lord, and spake
of him to all them that looked for
redemption in Jerusalem. 39And when
they had performed all things according
to the law of the Lord, they returned into
Galilee, to their own city Nazareth.
40And the child grew, and waxed strong
in spirit, filled with wisdom: and the grace
of God was upon him. 41Now his
parents went to Jerusalem every year at
the feast of the passover. 42And when he
was twelve years old, they went up to
Jerusalem after the custom of the feast.

43And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and his mother knew not *of it*. 44But they, supposing him to have been in the company, went a day's journey; and they sought him among *their* kinsfolk and acquaintance. 45And when they found him not, they turned back again to Jerusalem, seeking him. 46And it came to pass, that after three days they found him in the temple, sitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions. 47And all that heard him were astonished at his understanding and answers. 48And when they saw him, they were amazed: and his mother said unto him, Son, why hast thou thus dealt with us? behold, thy father and I have sought thee sorrowing. 49And he said unto them, How is it that ye sought me? wist ye not that I must be about my Father's business? 50And they understood not the saying which he spake unto them. 51And he went down with them, and came to Nazareth, and was subject unto them: but his mother kept all these sayings in her heart. 52And Jesus increased in wisdom and stature, and in favour with God and man.

期、他們回去、孩童耶穌仍舊在耶路撒冷・他
2250 S IT5259 3816 2424 5278 I 2419 A S
的父母並不知道・ 44以爲他在同行的人中間、
1118 N 1097 B3543 S VI 4923
走了一天的路程、就在親族和熟識的人中找他
2064 2250 3598 A I T4773 A 1110 T I 327 S
・ 45既找不着、就回耶路撒冷去找他。 46過了
A 2147 3361S 5290 2419 U 327 S A1096 3326
三天、就遇見他在殿裏、坐在教師中間、一面
5140 2250 2147 S I T2411 2516 I 1320 3319 A
聽、一面問。 47凡聽見他的、都希奇他的聰明
191S A 1905S BP 191 S T 1839 E S 4907
和他的應對。 48他父母看見就很希奇・他母
A S 612 A 1492S 1605 A S 3384
親對他說、我兒、爲甚麼向我們這樣行呢・看
4314 S 2036 5043 5101 M 3779 4160 2400
哪、你父親和我傷心來找你。 49耶穌說、爲甚
Y 3962 2504 3600 2212 Y A 2036 4314S 5101
麼找我呢・豈不知我應當以我父的事爲念麼。
2212 M N 1492 M 1163 I M 3962 T V
或作豈不知我應當在我父的家裏麼
50他所說的這話、他們不明
A W 2980S 4487 S N 4920
白。 51他就同他們下去、回到拿撒勒・並且順
A 3326 S 2597 A 2064 U 3478 A V5293
從他們・他母親把這一切的事都存在心裏。◯
S A S 3384 Q P 4487 1301 I S2588
52耶穌的智慧和身量、身量或作年紀並 神和人喜愛
A2424 I 4678 A 2244 A 3844 2316 A 444 5485
他的心、都一齊增長。
4298

3 Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cæsar, Pontius Pilate being governor of Judæa, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of Ituræa and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of Abilene, 2Annas and Caiaphas being the high priests, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness. 3And he came into all the country about Jordan, preaching the baptism of repentance for the remission of sins; 4As it is written in the book of the words of Esaias the prophet, saying, The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight. 5Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be brought low; and the crooked shall be made straight, and the rough ways *shall be* made smooth; 6And all flesh shall see the salvation of God. 7Then said he to the multitude that came forth to be baptized of him, O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come? 8Bring forth therefore

第三章 1該撒提庇留在位第十五年、本丟
B2541 5086 2231 I 4003 2094 4194
彼拉多作猶太巡撫、希律作加利利分封的王、
4091 2449 2230 A 2264 1056 5075 B
他兄弟腓力作以土利亞和特拉可尼地方分封的
S 80 5376 2484 A 5139 5561 5075
王、呂撒聶作亞比利尼分封的王、 2亞那和該
A 3078 9 5075 452 A 2533
亞法作大祭司、那時、撒迦利亞的兒子約翰在
E 749 2197 5207 2491 I
曠野裏、 神的話臨到他。 3他就來到約但河
T2048 2316 4487 1096 E A 2064 U 2446
一帶地方、宣講悔改的洗禮、使罪得赦・ 4正
P T4066 2784 3341 908 U 266 859 5613
如先知以賽亞書上所記的話、說、『在曠野有
4396 2268 976 I 1125 3056 L I T2048
人聲喊着說、豫備主的道、修直他的路。 5一
5456 994 2090 2962 3598 4160 2117 S 5147 P
切山窪都要填滿、大小山岡都要削平・彎彎曲
5327 4137 A 3735 A1015 P 5013 A T4646
曲的地方要改爲正直、高高低低的道路要改爲
V U 2117 A T5138 3598 U
平坦。 6凡有血氣的、都要見 神的救恩。』
3006 AP 4561 3700 2316 T4992
◯ 7約翰對那出來要受他洗的衆人說、毒蛇的
3767 1607 5259 S 907 3793 L 2191
種類、誰指示你們逃避將來的忿怒呢。 8你們
1081 5101 5263 Y 5343 575 3195 3709 3767

要結出果子來、與悔改的心相稱、不要自己心
4160 2590 3341 514 A 3361 756 1438
裏說、有亞伯拉罕爲我們的祖宗・我告訴你們
I L 2192 II 3962 F L Y
、 神能從這些石頭中、給亞伯拉罕興起子孫
H 2316 1410 K Q 3037 II 1453 5043
來。 9現在斧子已經放在樹根上・凡不結好果
B 513 2235 2749 4314 1186 4491 3767 P 3361 4160 2570 2590
子的樹、就砍下來丟在火裏。 10衆人問他說、
1186 1581 A906 U 4442 A3793 1905 S L
這樣我們當作甚麼呢。 11約翰回答說、有兩件
3767 4160 5101 B 611 LS 2192 1417
衣裳的、就分給那沒有的・有食物的、也當這
5509 T 3330 T 3361 2192 A 2192 1033 T 3668
樣行。 12又有稅吏來要受洗、問他說、夫子、
4160 BA 5057 2064 907 A 4314 S 2036 1320
我們當作甚麼呢。 13約翰說、除了例定的數目
4160 5101 BT 2036 4314S 3844 1299Y T
、不要多取。 14又有兵丁問他說、我們當作甚
3367 4119 4238 BA 4754 1905 S L A M 4160 5101
麼呢。約翰說、不要以強暴待人、也不要訛詐
2036 4314S 3367 1286 3366 4811
人、自己有錢糧就當知足。◯ 15百姓指望基督
A Y 3800 714 B2992 4328
來的時候、人都心裏猜疑、或者約翰是基督。
A P S2588 I 1260 3379 2491 V 5547
16約翰說、我是用水給你們施洗、但有一位能
2491 611P L M 3303 5204 Y 907 B T 2478
力比我更大的要來、我就是給他解鞋帶也不配
M 2064 W 3089 S5266 2438 VN 2425
・他要用聖靈與火給你們施洗。 17他手裏拿着
S I 40 4151 A 4442 Y 907 W S5495 I
簸箕、要揚淨他的場、把麥子收在倉裏、把糠
4425 1245 S 257 A 4621 4863 U S596 B 892
用不滅的火燒盡了。◯ 18約翰又用許多別的話
762 4442 2618 3303 3767 A 4183 2087
勸百姓、向他們傳福音・ 19只是分封的王希律
3870 2992 2097 B 5076 2264
、因他兄弟之妻希羅底的緣故、並因他所行的
4012 S 80 1135 2266 A 4012 2264 4160
一切惡事、受了約翰的責備、 20又另外添了一
P 4190 W 5259 S 1651 A 4369 Q
件、就是把約翰收在監裏。◯ 21衆百姓都受了
EP A 2491 2623 I 5438 B1096 537 2992 IT907
洗、耶穌也受了洗、正禱告的時候、天就開了
2424 A 907 A 4336 3772 455
、 22聖靈降臨在他身上、形狀彷彿鴿子・又有
AT40 4151 2597 E S 4984 1491 5613 4058 A
聲音從天上來、說、你是我的愛子、我喜悅你
5456 K 3772 1096 Y V M T27 5207 2106 IY
。◯ 23耶穌開頭傳道、年紀約有三十歲、依人
A2424S V756 5616 V 5144 2094 5613
看來、他是約瑟的兒子、約瑟是希里的兒子、
3543 2501 5207 T 2242
24希里是瑪塔的兒子、瑪塔是利未的兒子、利
T 3158 T 3018 T
未是麥基的兒子、麥基是雅拿的兒子、雅拿是
3197 T 2388 T
約瑟的兒子、 25約瑟是瑪他提亞的兒子、瑪他
2501 T 3161 T

fruits worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to *our* father: for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham. 9And now also the axe is laid unto the root of the trees: every tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. 10And the people asked him, saying, What shall we do then? 11He answereth and saith unto them, He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath meat, let him do likewise. 12Then came also publicans to be baptized, and said unto him, Master, what shall we do? 13And he said unto them, Exact no more than that which is appointed you. 14And the soldiers likewise demanded of him, saying, And what shall we do? And he said unto them, Do violence to no man, neither accuse *any* falsely; and be content with your wages. 15And as the people were in expectation, and all men mused in their hearts of John, whether he were the Christ, or not; 16John answered, saying unto *them* all, I indeed baptize you with water; but one mightier than I cometh, the latchet of whose shoes I am not worthy to unloose: he shall baptize you with the Holy Ghost and with fire: 17Whose fan *is* in his hand, and he will throughly purge his floor, and will gather the wheat into his garner; but the chaff he will burn with fire unquenchable. 18And many other things in his exhortation preached he unto the people. 19But Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother Philip's wife, and for all the evils which Herod had done, 20Added yet this above all, that he shut up John in prison. 21Now when all the people were baptized, it came to pass, that Jesus also being baptized, and praying, the heaven was opened, 22And the Holy Ghost descended in a bodily shape like a dove upon him, and a voice came from heaven, which said, Thou art my beloved Son; in thee I am well pleased. 23And Jesus himself began to be about thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph, which was *the son* of Heli, 24Which was *the son* of Matthat, which was *the son* of Levi, which was *the son* of Melchi, which was *the son* of Janna, which was *the son* of Joseph, 25Which was *the son* of Mattathias, which was *the son* of Amos,

which was *the son* of Naum, which was *the son* of Esli, which was *the son* of Nagge, 26Which was *the son* of Maath, which was *the son* of Mattathias, which was *the son* of Semei, which was *the son* of Joseph, which was *the son* of Juda, 27Which was *the son* of Joanna, which was *the son* of Rhesa, which was *the son* of Zorobabel, which was *the son* of Salathiel, which was *the son* of Neri, 28Which was *the son* of Melchi, which was *the son* of Addi, which was *the son* of Cosam, which was *the son* of Elmodam, which was *the son* of Er, 29Which was *the son* of Jose, which was *the son* of Eliezer, which was *the son* of Jorim, which was *the son* of Matthat, which was *the son* of Levi, 30Which was *the son* of Simeon, which was *the son* of Juda, which was *the son* of Joseph, which was *the son* of Jonan, which was *the son* of Eliakim, 31Which was *the son* of Melea, which was *the son* of Menan, which was *the son* of Mattatha, which was *the son* of Nathan, which was *the son* of David, 32Which was *the son* of Jesse, which was *the son* of Obed, which was *the son* of Booz, which was *the son* of Salmon, which was *the son* of Naasson, 33Which was *the son* of Aminadab, which was *the son* of Aram, which was *the son* of Esrom, which was *the son* of Phares, which was *the son* of Juda, 34Which was *the son* of Jacob, which was *the son* of Isaac, which was *the son* of Abraham, which was *the son* of Thara, which was *the son* of Nachor, 35Which was *the son* of Saruch, which was *the son* of Ragau, which was *the son* of Phalec, which was *the son* of Heber, which was *the son* of Sala, 36Which was *the son* of Cainan, which was *the son* of Arphaxad, which was *the son* of Sem, which was *the son* of Noe, which was *the son* of Lamech, 37Which was *the son* of Mathusala, which was *the son* of Enoch,

提亞是亞摩斯的兒子、亞摩斯是拿鴻的兒子、
301 T 3486
拿鴻是以斯利的兒子、以斯利是拿該的兒子、
T 2069 T 3477
26拿該是瑪押的兒子、瑪押是瑪他提亞的兒子
T 3092 T 3161
、瑪他提亞是西美的兒子、西美是約瑟的兒子
T 4584 T 2501
、約瑟是猶大的兒子、猶大是約亞拿的兒子、
T 2455 T 2490
27約亞拿是利撒的兒子、利撒是所羅巴伯的兒
T 4488 T 2216
子、所羅巴伯是撒拉鐵的兒子、撒拉鐵是尼利
T 4528 T 3518
的兒子、尼利是麥基的兒子、28麥基是亞底的
T 3197 T 78
兒子、亞底是哥桑的兒子、哥桑是以摩當的兒
T 2973 T 1678
子、以摩當是珥的兒子、珥是約細的兒子、29
T 2262 T 2499
約細是以利以謝的兒子、以利以謝是約令的兒
T 1663 T 2497
子、約令是瑪塔的兒子、瑪塔是利未的兒子、
T 3158 T 3018
30利未是西緬的兒子、西緬是猶大的兒子、猶
T 4826 T 2455 T
大是約瑟的兒子、約瑟是約南的兒子、約南是
2501 T 2494 T
以利亞敬的兒子、31以利亞敬是米利亞的兒子
1662 T 3190
、米利亞是買南的兒子、買南是瑪達他的兒子
T 3104 T 3160
、瑪達他是拿單的兒子、拿單是大衛的兒子、
T 3481 T 1138
32大衛是耶西的兒子、耶西是俄備得的兒子、
T 2421 T 5601
俄備得是波阿斯的兒子、波阿斯是撒門的兒子
T 1003 T 4533
、撒門是拿順的兒子、33拿順是亞米拿達的兒
T 3476 T 284
子、亞米拿達是亞蘭的兒子、亞蘭是希斯崙的
T 689 T 2074
兒子、希斯崙是法勒斯的兒子、法勒斯是猶大
T 5329 T 2455
的兒子、34猶大是雅各的兒子、雅各是以撒的
T 2384 T 2464
兒子、以撒是亞伯拉罕的兒子、亞伯拉罕是他
T 11 T 2291
拉的兒子、他拉是拿鶴的兒子、35拿鶴是西鹿
T 3493 T 4562
的兒子、西鹿是拉吳的兒子、拉吳是法勒的兒
T 4466 T 5317
子、法勒是希伯的兒子、希伯是沙拉的兒子、
T 1443 T 4527
36沙拉是該南的兒子、該南是亞法撒的兒子、
T 2536 T 742
亞法撒是閃的兒子、閃是挪亞的兒子、挪亞是
T 4590 T 3575 T
拉麥的兒子、37拉麥是瑪土撒拉的兒子、瑪土
2984 T 3103 T

撒拉是以諾的兒子、以諾是雅列的兒子、雅列
1802 T 2391 T
是瑪勒列的兒子、瑪勒列是該南的兒子、該南
3121 T 2536 T
是以挪士的兒子、38以挪士是塞特的兒子、塞
1800 T 4589 T
特是亞當的兒子、亞當是　神的兒子。
76 T 2316

which was *the son* of Jared, which was *the son* of Maleleel, which was *the son* of Cainan, 38Which was *the son* of Enos, which was *the son* of Seth, which was *the son* of Adam, which was *the son* of God.

第四章　1耶穌被聖靈充滿、從約但河回來
B2424 40 4151 4134 575 2446 5290
、聖靈將他引到曠野、四十天受魔鬼的試探。
A 4151 I 71 I T2048 5062 2250 5259 T1228 3985
2那些日子沒有喫甚麼・日子滿了、他就餓了
I 1565 2250 N 5315 3762 A S 4931 3983
。　3魔鬼對他說、你若是　神的兒子、可以吩
BT1228 S 2036 1487 V 2316 5207 2036
咐這塊石頭變成食物。　4耶穌回答說、經上記
Q 3037 1096 740 A2424 611 4314S 1125
着說、『人活着不是單靠食物、乃是靠　神口
H 444 2198 N 3441 E 740
裏所出的一切話。』　5魔鬼又領他上了高山、
T1228 A 321 S
霎時間把天下的萬國都指給他看。　6對他說、
I 4743 5550 3625 P 932 1166 S AT1228 S 2036
這一切權柄榮華、我都要給你・因爲這原是交
Q 537 1849 AS1391 1325 Y H 3860
付我的、我願意給誰就給誰。　7你若在我面前
M A 2309 W1437 1325S 3767Y 1437 M 1799
下拜、這都要歸你。　8耶穌說、經上記着說、
4352 P V Y A2424 611S 2036 1125
『當拜主你的　神、單要事奉他。』　9魔鬼又
4352 2962 Y 2316 A 3441 3000 S B
領他到耶路撒冷去、叫他站在殿頂上、頂原文作翅
71 S U 2419 A 2476 T2411 4419 E A
對他說、你若是　神的兒子、可以從這裏跳下
S 2036 1487 V 2316 5207 4572 1782 906 2736
去・10因爲經上記着說、『主要爲你吩咐他的
F 1125 H 4012 Y 1781 S
使者保護你・11他們要用手托着你、免得你的
32 T1314 Y AH E 5495 142 Y 3379 Y
腳碰在石頭上。』　12耶穌對他說、經上說、『
4228 4350 4314 3037 A2424 S 611 2036 2046
不可試探主你的　神。』◯　13魔鬼用完了各樣
N 1598 2962 Y 2316 A1228 4931 P
的試探、就暫時離開耶穌。◯　14耶穌滿有聖靈
3986 891 2540 868 575 S A2424 I 4151
的能力回到加利利、他的名聲就傳遍了四方。
1411 5290 U 1056 A S 4012 5345 1831 2596 U T3650 4066
15他在各會堂裏教訓人、衆人都稱讚他。◯　16
AS I S 4864 1321 5259 P 1392 A
耶穌來到拿撒勒、就是他長大的地方・在安息
2064 U 3478 V 5142 3757 I 4521
日、照他平常的規矩、進了會堂、站起來要念
2250 2596 S T1486 A 1525 U 4864 A 450 314
聖經。　17有人把先知以賽亞的書交給他、他就
A 4396 2268 975 1929 S A

4 And Jesus being full of the Holy Ghost returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness, 2Being forty days tempted of the devil. And in those days he did eat nothing: and when they were ended, he afterward hungered. 3And the devil said unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made bread. 4And Jesus answered him, saying, It is written, That man shall not live by bread alone, but by every word of God. 5And the devil, taking him up into an high mountain, shewed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time. 6And the devil said unto him, All this power will I give thee, and the glory of them: for that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. 7If thou therefore wilt worship me, all shall be thine. 8And Jesus answered and said unto him, Get thee behind me, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. 9And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down from hence: 10For it is written, He shall give his angels charge over thee, to keep thee: 11And in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. 12And Jesus answering said unto him, It is said, Thou shalt not tempt the Lord thy God. 13And when the devil had ended all the temptation, he departed from him for a season. 14And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee: and there went out a fame of him through all the region round about. 15And he taught in their synagogues, being glorified of all. 16And he came to Nazareth, where he had been brought up: and, as his custom was, he went into the synagogue on the sabbath day, and stood up for to read. 17And there was delivered unto him the book of the prophet Esaias. And when he had opened the book, he

found the place where it was written,
18The Spirit of the Lord *is* upon me,
because he hath anointed me to preach the
gospel to the poor; he hath sent me to heal
the broken-hearted, to preach deliverance
to the captives, and recovering of sight to
the blind, to set at liberty them that are
bruised, 19To preach the acceptable year
of the Lord. 20And he closed the book,
and he gave *it* again to the minister, and
sat down. And the eyes of all them that
were in the synagogue were fastened on
him. 21And he began to say unto them,
This day is this scripture fulfilled in your
ears. 22And all bare him witness, and
wondered at the gracious words which
proceeded out of his mouth. And they
said, Is not this Joseph's son? 23And he
said unto them, Ye will surely say unto
me this proverb, Physician, heal thyself:
whatsoever we have heard done in
Capernaum, do also here in thy country.
24And he said, Verily I say unto you, No
prophet is accepted in his own country.
25But I tell you of a truth, many widows
were in Israel in the days of Elias, when
the heaven was shut up three years and
six months, when great famine was
throughout all the land; 26But unto none
of them was Elias sent, save unto Sarepta,
a city of Sidon, unto a woman *that was*
a widow. 27And many lepers were in
Israel in the time of Eliseus the prophet;
and none of them was cleansed, saving
Naaman the Syrian. 28And all they in the
synagogue, when they heard these things,
were filled with wrath, 29And rose up,
and thrust him out of the city, and led
him unto the brow of the hill whereon
their city was built, that they might cast
him down headlong. 30But he passing
through the midst of them went his way,
31And came down to Capernaum, a city
of Galilee, and taught them on the
sabbath days. 32And they were
astonished at his doctrine: for his word
was with power. 33And in the synagogue
there was a man, which had a spirit of
an unclean devil, and cried out with a loud
voice, 34Saying, Let *us* alone; what have
we to do with thee, *thou* Jesus of
Nazareth? art thou come to destroy us?
I know thee who thou art; the Holy One
of God. 35And Jesus rebuked him,
saying, Hold thy peace, and come out of
him. And when the devil had thrown him
in the midst, he came out of him, and hurt

打開、找到一處寫着說、『18主的靈在我身上
455 975 2147 5117 3757 V1125 2962 4151 E M
、因爲他用膏膏我、叫我傳福音給貧窮的人・
3757 1752 5548 M 2097 4434
差遣我報告被擄的得釋放、瞎眼的得看見、叫
649 M 2784 164 859 A 5185 309 649
那受壓制的得自由、19報告 神悅納人的禧年
2352 I 859 2784 2962 1184 1763
。』20於是把書捲起來、交還執事、就坐下・
A 975 4428 591 5257 2523 A
會堂裏的人都定睛看他。21耶穌對他們說、今
4864 I P V816 3788 S B 756 4314 S L H 4594
天這經應驗在你們耳中了。22衆人都稱讚他、
Q 1124 4137 I Y 3775 AP 3140 S
並希奇他口中所出的恩言・又說、這不是約瑟
A 2296E S 4750 K T 1607 5485 3056 A L Q 3780 V 2501
的兒子麼。23耶穌對他們說、你們必引這俗語
5207 A 4314 S 2036 3843 Q 3850
向我說、醫生、你醫治自己罷・我們聽見你在
M 2046 2395 2323 4572 191 U
迦百農所行的事、也當行在你自己家鄉裏。24
2584 1096 3745 A 4160 I Y 3968 5602
又說、我實在告訴你們、沒有先知在自己家鄉
B 2036 281 L Y H 3762 4396 I S 3968
被人悅納的。25我對你們說實話、當以利亞的
V1184 B Y L E225 I 2243
時候、天閉塞了三年零六個月、遍地有大饑荒
2250 3753 3772 2808 E 5140 2094 A 1803 3376 EP 1093 3173 3042
、那時、以色列中有許多寡婦・26以利亞並沒
5613 2474 I V 4183 5503 A2243 3762
有奉差往他們一個人那裏去、只奉差往西頓的
3992 4314 S 1508 U 4605
撒勒法、一個寡婦那裏去。27先知以利沙的時
4558 5503 1135 4314 A4396 1666 E
候、以色列中有許多長大痲瘋的・但內中除了
2474 I V 4183 3015 S 1508
敘利亞國的乃縵、沒有一個得潔淨的。28會堂
4948 3497 A 3762 2511 4864
裏的人聽見這話、都怒氣滿胸・29就起來攆他
I 191 Q A P 2372 4130 A 450 1544 S
出城、他們的城造在山上、他們帶他到山崖、
1854 4172 S 4172 3618 E W A 71 S 2193 3735 3790
要把他推下去。30他卻從他們中間直行、過去
5620 S 2630 S B S 3319 1223 1330 4198
了。◯ 31耶穌下到迦百農、就是加利利的一座
A 2718 U 2584 1056
城、在安息日教訓衆人。32他們很希奇他的教
4172 A I 4521 V1321 S A 1605 S E1322
訓、因爲他的話裏有權柄。33在會堂裏有一個
H S 3056 VI 1849 AI 4864 V
人、被污鬼的精氣附着、大聲喊叫說、34唉、
444 169 1140 4151 2192 A 3173 5456 349 1436
拿撒勒的耶穌、我們與你有甚麼相干、你來滅
3479 2424 M A Y 5101 2064 622
我們麼、我知道你是誰、乃是 神的聖者。35
M 1492 Y V 5101 2316 T40 A
耶穌責備他說、不要作聲、從這人身上出來罷
2424 2008 S L 5392 A 575 S 1831
・鬼把那人摔倒在衆人中間、就出來了、卻也
A 1140 S 4496 U 3319 1831 575S

沒有害他。 36衆人都驚訝、彼此對問說、這是
3367 984 S AEP 1096 2285 A 240 4314 4814 L Q
甚麼道理呢・因爲他用權柄能力吩咐污鬼、污
5101 3056 H I 1849 A1411 2004 169 4151
鬼就出來。 37於是耶穌的名聲傳遍了周圍地方
A 1831 A 4012S 2279 1607 UP T4066 5117
。◯ 38耶穌出了會堂、進了西門的家・西門的
B 450 575 4864 1525 U 4613 3614 B 4613
岳母害熱病甚重・有人爲他求耶穌。 39耶穌站
3994 V4912 4446 3173 A 4012 S 2065 S A 2186
在他旁邊、斥責那熱病、熱就退了・他立刻起
1883 S 2008 4446 A 863S B 3916 450
來服事他們。◯ 40日落的時候、凡有病人的、
1247 S B2246 1416 3745 2192 770
不論害甚麼病、都帶到耶穌那裏・耶穌按手在
4164 3554 537 71S 4314 S B T 2007 5495
他們各人身上、醫好他們。 41又有鬼從好些人
S 1538 1520 2323 S BA 1140 575 4183
身上出來、喊着說、你是 神的兒子。耶穌斥
1831 2905 AL H Y V 2316 5207 A 2008
責他們、不許他們說話、因爲他們知道他是基
S N 1439 S 2980 H 1492 S V 5547
督。◯ 42天亮的時候、耶穌出來、走到曠野地
B2250 1096 1831 4198 U 2048 5117
方。衆人去找他、到了他那裏、要留住他、不
A 3793 1934 S A 2064 2193 S A 2722 S 3361
要他離開他們。 43但耶穌對他們說、我也必須
T 4198 575 S B T 4314 S 2036 H M A 1163
在別城傳 神國的福音・因我奉差原是爲此。
2087 4172 2097 2316 932 H 649 E Q
◯ 44於是耶穌在加利利的各會堂傳道。
A U 2449 4864 V2784

him not. 36And they were all amazed, and spake among themselves, saying, What a word *is* this! for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out. 37And the fame of him went out into every place of the country round about. 38And he arose out of the synagogue, and entered into Simon's house. And Simon's wife's mother was taken with a great fever; and they besought him for her. 39And he stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately she arose and ministered unto them. 40Now when the sun was setting, all they that had any sick with divers diseases brought them unto him; and he laid his hands on every one of them, and healed them. 41And devils also came out of many, crying out, and saying, Thou art Christ the Son of God. And he rebuking *them* suffered them not to speak: for they knew that he was Christ. 42And when it was day, he departed and went into a desert place: and the people sought him, and came unto him, and stayed him, that he should not depart from them. 43And he said unto them, I must preach the kingdom of God to other cities also: for therefore am I sent. 44And he preached in the synagogues of Galilee.

第五章

1耶穌站在革尼撒勒湖邊、衆人擁
B1096 S V2476 1082 3041 3844 IT 3793 1945
擠他、要聽 神的道。 2他見有兩隻船灣在湖
S A 191 2316 3056 A 1492 1417 4142 2476 3041
邊・打魚的人卻離開船、洗網去了。 3有一隻
3844 231 B 576 575 S 4150 1350 1520
船、是西門的、耶穌就上去、請他把船撐開、
4143 WV 4613 B 1684 U 2065 S 1877
稍微離岸、就坐下、從船上教訓衆人。 4講完
3641 575 1093 B 2523 K 4143 1321 3793 B5613 2980 3973
了、對西門說、把船開到水深之處、下網打魚
4314 4613 2036 1877 U 899 A 5465 Y1350 U61
。 5西門說、夫子、我們整夜勞力、並沒有打
A4613 611 1988 1223 3650 3571 2872 3762 2983
着甚麼・但依從你的話、我就下網。 6他們下
B E Y 4487 5465 1350 A 4160Q
了網、就圈住許多魚、網險些裂開・ 7便招呼
4788 4183 4128 2486 A S1350 1284 A 2656
那隻船上的同伴來幫助。他們就來把魚裝滿了
I 2087 4143 T3353 2064 4815S A 2064 A4130
兩隻船、甚至船要沉下去。 8西門彼得看見、
297 4143 5620 S 1036 B4613 4074 1492
就俯伏在耶穌膝前、說、主阿、離開我、我是
4363 2424 1119 L 2962 1831 575 M H V

5 And it came to pass, that, as the people pressed upon him to hear the word of God, he stood by the lake of Gennesaret, 2And saw two ships standing by the lake: but the fishermen were gone out of them, and were washing *their* nets. 3And he entered into one of the ships, which was Simon's, and prayed him that he would thrust out a little from the land. And he sat down, and taught the people out of the ship. 4Now when he had left speaking, he said unto Simon, Launch out into the deep, and let down your nets for a draught. 5And Simon answering said unto him, Master, we have toiled all the night, and have taken nothing: nevertheless at thy word I will let down the net. 6And when they had this done, they inclosed a great multitude of fishes: and their net brake. 7And they beckoned unto *their* partners, which were in the other ship, that they should come and help them. And they came, and filled both the ships, so that they began to sink. 8When Simon Peter saw *it,* he fell down at Jesus'

knees, saying, Depart from me; for I am a sinful man, O Lord. 9For he was astonished, and all that were with him, at the draught of the fishes which they had taken: 10And so *was* also James, and John, the sons of Zebedee, which were partners with Simon. And Jesus said unto Simon, Fear not; from henceforth thou shalt catch men. 11And when they had brought their ships to land, they forsook all, and followed him. 12And it came to pass, when he was in a certain city, behold a man full of leprosy: who seeing Jesus fell on *his* face, and besought him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. 13And he put forth *his* hand, and touched him, saying, I will: be thou clean. And immediately the leprosy departed from him. 14And he charged him to tell no man: but go, and shew thyself to the priest, and offer for thy cleansing, according as Moses commanded, for a testimony unto them. 15But so much the more went there a fame abroad of him: and great multitudes came together to hear, and to be healed by him of their infirmities. 16And he withdrew himself into the wilderness, and prayed. 17And it came to pass on a certain day, as he was teaching, that there were Pharisees and doctors of the law sitting by, which were come out of every town of Galilee, and Judæa, and Jerusalem: and the power of the Lord was *present* to heal them. 18And, behold, men brought in a bed a man which was taken with a palsy: and they sought *means* to bring him in, and to lay *him* before him. 19And when they could not find by what *way* they might bring him in because of the multitude, they went upon the housetop, and let him down through the tiling with *his* couch into the midst before Jesus. 20And when he saw their faith, he said unto him, Man, thy sins are forgiven thee. 21And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, Who is this which speaketh blasphemies? Who can forgive sins, but God alone? 22But when Jesus perceived their thoughts, he answering said unto them, What reason ye in your hearts? 23Whether is easier, to say, Thy sins be forgiven thee; or to say, Rise up and walk? 24But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins, (he said unto the sick of the palsy,) I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go into thine house.

個罪人。 9他和一切同在的人、都驚訝這一網
268 435 FS A P 4862S T 4023 2285 E 61
所打的魚・ 10他的夥伴西庇太的兒子、雅各、
W 4815 2486 B4613 V2844 2199 5207 2385 A
約翰、也是這樣。耶穌對西門說、不要怕、從
2491 A 3668 A 2424 4314 4613 2036 3361 5399 575
今以後、你要得人了。 11他們把兩隻船攏了岸
T3568 V 2221 444 A 4143 2609 E 1093
、就撇下所有的跟從了耶穌。◯ 12有一回耶穌
863 P 190 S A1096 IT S
在一個城裏、有人滿身長了大痲瘋、看見他、
VI 3391 4172 A2400 435 4134 3014 B 1492 2424
就俯伏在地、求他說、主若肯、必能叫我潔淨
4098 4383 E 1189 S L 2962 1437 2309 1410 M 2511
了。 13耶穌伸手摸他說、我肯、你潔淨了罷・
A 1614 5495 680 S L 2309 2511 A
大痲瘋立刻就離了他的身。 14耶穌囑咐他、你
3014 2112 565 575 S AS 3853 S
切不可告訴人・只要去把身體給祭司察看、又
3367 2036 235 565 4572 2409 1166 A
要爲你得了潔淨、照摩西所吩咐的、獻上禮物
4012 Y 2512 2531 3475 4367 4374
、對衆人作證據。 15但耶穌的名聲越發傳揚出
S U 3142 B 4012S 3056 3123 1330
去・有極多的人聚集來聽道、也指望醫治他們
A 4183 3793 4905 191 A 2323 575 S
的病・ 16耶穌卻退到曠野去禱告。◯ 17有一天
769 S B V5298 I T2048 A4336 A1096 I 3391 2250
耶穌教訓人、有法利賽人和教法師在旁邊坐着
AS V1321 A 5330 A 3547 V2521
、他們是從加利利各鄉村和猶太並耶路撒冷來
W V K 1056 P 2968 A 2449 A 2419 2064
的・主的能力與耶穌同在、使他能醫治病人。
A 2962 1411 S U V T2390
18有人用褥子抬着一個癱子、要抬進去放在耶
A2400 435 E 2825 5342 444V 3886 A 2212 1533S A5087 S
穌面前、 19卻因人多、尋不出法子抬進去、就
1799 1223 3793 A 2147 3361 4169 1533S
上了房頂、從瓦間把他連褥子縋到當中、正在
305 E 1430 1223 2766 S 4862 2826 2524 U T3319
耶穌面前。 20耶穌見他們的信心、就對癱子說
2424 1715 A 1492 S 4102 2036
、你的罪赦了。 21文士和法利賽人就議論說、
444 Y 266 863Y A1122 A 5330 756 1260 L
這說僭妄話的是誰・除了 神以外、誰能赦罪
Q 2980 988 V 5101 1508 2316 3441 5101 1410 863 266
呢。 22耶穌知道他們所議論的、就說、你們心
B2424 1921 S 1261 611 4314S Y 2588
裏議論的是甚麼呢。 23或說、你的罪赦了、或
I 1260 5101 2036 Y 266 863Y 2228
說、你起來行走、那一樣容易呢。 24但要叫你
2036 1453 A4043 5101 V2123 B 2443
們知道人子在地上有赦罪的權柄、就對癱子說
1492 444 5207 E 1093 2192 863 266 1849 T3886 2036
、我吩咐你起來、拿你的褥子回家去罷。 25那
L Y 1453 A 142 Y 2826 U Y3624 4198 A

人當衆人面前、立刻起來、拿着他所躺臥的褥
S 1799 3916 450 142 EW 2621
子回家去、歸榮耀與 神。 26衆人都驚奇、也
565U S3624 1392 2316 AP 2983 1611 A
歸榮耀與 神、並且滿心懼怕、說、我們今日
1392 2316 A 4130 5401 L H 4594
看見非常的事了。◯ 27這事以後、耶穌出去、
1492 3861 AQ 3326 1831 A
看見一個稅吏、名叫利未、坐在稅關上、就對
2300 5057 3686 3018 2521 E 5058 A
他說、你跟從我來。 28他就撇下所有的、起來
S 2036 190 M A 2641 P 450
、跟從了耶穌。 29利未在自己家裏、爲耶穌大
190 S A3018 I S 3614 S 3173
擺筵席．有許多稅吏和別人、與他們一同坐席
4160 1403 A V 4183 3793 5057 A 243 S 3326 V2621
。 30法利賽人和文士、就向耶穌的門徒發怨言
A5330 A S1122 4314 S 3101 1111
、說、你們爲甚麼和稅吏、並罪人、一同喫喝
L 1302 5057 A 268 3326 2068 A4095
呢。 31耶穌對他們說、無病的人用不着醫生．
A2424 4314 S 611 2036 5198 T 5532 N 2192 2395
有病的人纔用得着。 32我來本不是召義人悔改
2560 T 235 2192 2064 N 2564 1342
．乃是召罪人悔改。 33他們說、約翰的門徒屢
235 268 U3341 BT 2036 4314S 2491 3101 4437
次禁食祈禱、法利賽人的門徒也是這樣．惟獨
3522 A4160 1162 5330 T A 3668 B
你的門徒又喫又喝。 34耶穌對他們說、新郎和
Y T 2068 A 4095 B2424 4314 S 2036 3566
陪伴之人同在的時候、豈能叫陪伴之人禁食呢
3567 5207 3326S V IW 3361 1410 4160 S 3522
。 35但日子將到、新郎要離開他們、那日他們
B 2250 3752 2064 A 3566 522 575 S I 1565 2250
就要禁食了。 36耶穌又設一個比喻、對他們說
5119 3522 B A 3850 4314 S L
、沒有人把新衣服撕下一塊來、補在舊衣服上
H 3762 575 2537 2440 4977 1915 1911 E 3820 2440
．若是這樣、就把新的撕破了、並且所撕下來
1490 A 2537 T 4977 A 575
的那塊新的、和舊的也不相稱。 37也沒有人把
T 1915 2537 T 3820 T N 4856 A 3762
新酒裝在舊皮袋裏．若是這樣、新酒必將皮袋
3501 3631 906 U 3820 779 1490 T3501 3631 779
裂開、酒便漏出來、皮袋也就壞了。 38但新酒
4486 S A 1632 779 A 622 235 3501 3631
必須裝在新皮袋裏。 39沒有人喝了陳酒又想喝
992 U 2537 779 A3762 4095 3820 2309
新的、他總說陳的好。
3501 F L 3820 T V5543

25And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his own house, glorifying God. 26And they were all amazed, and they glorified God, and were filled with fear, saying, We have seen strange things today. 27And after these things he went forth, and saw a publican, named Levi, sitting at the receipt of custom: and he said unto him, Follow me. 28And he left all, rose up, and followed him. 29And Levi made him a great feast in his own house: and there was a great company of publicans and of others that sat down with them. 30But their scribes and Pharisees murmured against his disciples, saying, Why do ye eat and drink with publicans and sinners? 31And Jesus answering said unto them, They that are whole need not a physician; but they that are sick. 32I came not to call the righteous, but sinners to repentance. 33And they said unto him, Why do the disciples of John fast often, and make prayers, and likewise *the disciples* of the Pharisees; but thine eat and drink? 34And he said unto them, Can ye make the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? 35But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days. 36And he spake also a parable unto them; No man putteth a piece of a new garment upon an old; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was *taken* out of the new agreeth not with the old. 37And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burst the bottles, and be spilled, and the bottles shall perish. 38But new wine must be put into new bottles; and both are preserved. 39No man also having drunk old *wine* straightway desireth new: for he saith, The old is better.

第六章

1有一個安息日、耶穌從麥地經過
B1096 I 4521 S 4702 1279 1223
．他的門徒掐了麥穗、用手搓着喫。 2有幾個
A S 3101 5089 4719 A 5495 5597 2068 B 5100
法利賽人說、你們爲甚麼作安息日不可作的事
5330 2036 5101 4160 4521 N 1832 W

6 And it came to pass on the second sabbath after the first, that he went through the corn fields; and his disciples plucked the ears of corn, and did eat, rubbing *them* in *their* hands. 2And certain of the Pharisees said unto them, Why do ye that which is not lawful to do on the sabbath days? 3And Jesus

answering them said, Have ye not read so much as this, what David did, when himself was an hungred, and they which were with him; 4How he went into the house of God, and did take and eat the shewbread, and gave also to them that were with him; which it is not lawful to eat but for the priests alone? 5And he said unto them, That the Son of man is Lord also of the sabbath. 6And it came to pass also on another sabbath, that he entered into the synagogue and taught: and there was a man whose right hand was withered. 7And the scribes and Pharisees watched him, whether he would heal on the sabbath day; that they might find an accusation against him. 8But he knew their thoughts, and said to the man which had the withered hand, Rise up, and stand forth in the midst. And he arose and stood forth. 9Then said Jesus unto them, I will ask you one thing; Is it lawful on the sabbath days to do good, or to do evil? to save life, or to destroy *it?* 10And looking round about upon them all, he said unto the man, Stretch forth thy hand. And he did so: and his hand was restored whole as the other. 11And they were filled with madness; and communed one with another what they might do to Jesus. 12And it came to pass in those days, that he went out into a mountain to pray, and continued all night in prayer to God. 13And when it was day, he called *unto him* his disciples: and of them he chose twelve, whom also he named apostles; 14Simon, (whom he also named Peter,) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew, 15Matthew and Thomas, James the *son* of Alphæus, and Simon called Zelotes, 16And Judas *the brother* of James, and Judas Iscariot, which also was the traitor. 17And he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judæa and Jerusalem, and from the sea coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases; 18And they that were vexed with unclean spirits: and they were healed. 19And the whole multitude sought to touch him: for there went virtue out of him, and healed *them* all. 20And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed *be ye* poor: for yours is the kingdom of God. 21Blessed *are ye* that

呢。 3耶穌對他們說、經上記着大衛和跟從他
A2424 4314 S 611 2036 1138 A V3326 S
的人、饑餓之時所作的事、連這個你們也沒有
T 3983 3753 4160 W Q 3761
念過麼。 4他怎麼進了 神的殿、拿陳設餅喫
314 5613 1525 U 2316 3624 A 2983 4286 740 5315
、又給跟從的人喫。這餅除了祭司以外、別人
A 1325 3326S T W 1508 2409 3441
都不可喫。 5又對他們說、人子是安息日的主
N 1832 5315 A S L 444 5207 V 4521 2962
。◯ 6又有一個安息日、耶穌進了會堂教訓人
B1096 A I 2087 4521 S 1525 U 4864 A1321
。在那裏有一個人右手枯乾了。 7文士和法利
A 1563 V 444 T1188 5495 V3584 B1122 A 5330
賽人窺探耶穌、在安息日治病不治病。要得把
3906 S I 4521 2323 1487 2443 2147
柄去告他。 8耶穌卻知道他們的意念。就對那
2724 S S B 1492 S 1261 B T
枯乾一隻手的人說、起來、站在當中。那人就
2192 3584 5495 435 2036 1453 A 2476 U T3319 T A
起來站着。 9耶穌對他們說、我問你們、在安
450 2476 B2424 4314 S 2036 1905 Y 4521
息日行善行惡、救命害命、那樣是可以的呢。
15 2228 2554 4982 5590 2228 622 1487 1832
10他就周圍看着他們衆人、對那人說、伸出手
A 4017 S P S 2036 1614 S5495
來。他把手一伸、手就復了原。 11他們就滿心
B S 4160 A S5495 600 S B 4130
大怒、彼此商議、怎樣處治耶穌。◯ 12那時、
454 A 4314 240 1255 5101 302 4160 2424 B1096 IQ 2250
耶穌出去上山禱告。整夜禱告 神。 13到了天
1831 U 3735 4336 A V 1273 I 4335 2316 A3753 1096 2250
亮、叫他的門徒來。就從他們中間挑選十二個
4377 S 3101 A 575 S 1586 1427
人、稱他們爲使徒。 14這十二個人有西門、耶
A 3687 W 652 4613
穌又給他起名叫彼得、還有他兄弟安得烈、又
A W 3687 4074 A S 80 406 A
有雅各和約翰、腓力和巴多羅買、 15馬太和多
2385 A 2491 A 5376 A 918 A3156 A 2381
馬、亞勒腓的兒子雅各、和奮銳黨的西門、 16
A 256 T 2385 A2564 2208 T 4613
雅各的兒子猶大、兒子或作兄弟和賣主的加畧人猶大
A2385 2455 AW 1096 4273 2469 2455
。 17耶穌和他們下了山、站在一塊平地上。同
A 3326 S 2597 2476 E 3977 5117 A
站的有許多門徒、又有許多百姓、從猶太全地
4183 3793 S3101 A 4183 4128 2992 575 2449 P
、和耶路撒冷、並推羅西頓的海邊來。都要聽
A 2419 A 5184 A4605 T3882 2064 W 191
他講道、又指望醫治他們的病。 18還有被污鬼
S A 2390 575 S 3554 A 575 169 4151
纏磨的、也得了醫治。 19衆人都想要摸他。因
1776 T 2323 AP 3793 2212 680 S H
爲有能力從他身上發出來、醫好了他們。◯ 20
1411 3844 S 1831 A 2390 P
耶穌舉目看着門徒說、你們貧窮的人有福了。
AS 1869 S3788 U S3101 L 4434 T 3107
因爲 神的國是你們的。 21你們饑餓的人有福
H 2316 932 V Y 3568 3983 T 3107

了・因爲你們將要飽足。你們哀哭的人有福了
H 5526 3568 2799 T 3107
・因爲你們將要喜笑。 22人爲人子恨惡你們、
H 1070 3752 444 1752 444 5207 3404 Y A3752
拒絕你們、辱罵你們、棄掉你們的名、以爲是
873 Y A 3679 A 1544 Y 3686 5613
惡、你們就有福了。 23當那日你們要歡喜跳躍
4190 V3107 I 1565 2250 5463 A4640
・因爲你們在天上的賞賜是大的・他們的祖宗
2400 F Y I 3772 3408 4183 F S 3962
待先知也是這樣。 24但你們富足的人有禍了・
4160 4396 2596 TS 4133 Y 4145 T 3759
因爲你們受過你們的安慰。 25你們飽足的人有
H 568 Y 3874 3568 Y 1705 T
禍了・因爲你們將要饑餓。你們喜笑的人有禍
3759 H 3983 3568 1070 T 3759
了・因爲你們將要哀慟哭泣。 26人都說你們好
H 3996 A2799 444 P 2036 Y 2573
的時候、你們就有禍了・因爲他們的祖宗待假
3752 3759 F S 3962 4160 5578
先知也是這樣。◯ 27只是我告訴你們這聽道的
2596 TS 235 L Y 191
人、你們的仇敵要愛他、恨你們的要待他好。
T Y T2190 25 3404 Y T 4160 2573
28咒詛你們的要爲他祝福、凌辱你們的要爲他
2672 Y T 2127 1908 Y 4012 T
禱告。 29有人打你這邊的臉、連那邊的臉也由
4336 T 5180 Y E 4600 T 243 A 3930
他打・有人奪你的外衣、連裏衣也由他拿去。
A 575T 142 Y 2440 A 5509 3361 2967
30凡求你的、就給他・有人奪你的東西去、不
P 154 Y 1325 A 575T 142 Y T 3361
用再要回來。 31你們願意人怎樣待你們、你們
523 A 2309 2443 444 2531 4160 Y
也要怎樣待人。 32你們若單愛那愛你們的人、
3668 4160 S A 1487 25 T 25 Y
有甚麼可酬謝的呢・就是罪人也愛那愛他們的
4169 5485 VY A 268 25 T 25 S
人。 33你們若善待那善待你們的人、有甚麼可
A 1437 15 T 15 Y 4169
酬謝的呢・就是罪人也是這樣行。 34你們若借
5485 VY A 268 TS 4160 A 1437 1155
給人、指望從他收回、有甚麼可酬謝的呢・就
1679 3844 W 2983 4169 5485 VY A
是罪人也借給罪人、要如數收回。 35你們倒要
268 1155 268 2443 T2470 618 Y 4133
愛仇敵、也要善待他們、並要借給人不指望償
25 2190 A 15 A 1155 3367 560
還・你們的賞賜就必大了、你們也必作至高者
A Y 3408 V4183 A V 5310
的兒子・因爲他恩待那忘恩的和作惡的。 36你
5207 H S V5543 E T 884 A 4190
們要慈悲、像你們的父慈悲一樣。 37你們不要
1096 3629 2531 Y 3962 V3629 A 3361
論斷人、就不被論斷・你們不要定人的罪、就
2919 A 3364 2919 A 3361 2613 A
不被定罪・你們要饒恕人、就必蒙饒恕・饒恕
3364 2613 630 A 630 原文
作釋放 38你們要給人、就必有給你們的・並且用
1325 A 1325 Y

hunger now: for ye shall be filled. Blessed *are ye* that weep now: for ye shall laugh. 22Blessed are ye, when men shall hate you, and when they shall separate you *from their company,* and shall reproach *you,* and cast out your name as evil, for the Son of man's sake. 23Rejoice ye in that day, and leap for joy: for, behold, your reward *is* great in heaven: for in the like manner did their fathers unto the prophets. 24But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation. 25Woe unto you that are full! for ye shall hunger. Woe unto you that laugh now! for ye shall mourn and weep. 26Woe unto you, when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets. 27But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you, 28Bless them that curse you, and pray for them which despitefully use you. 29And unto him that smiteth thee on the *one* cheek offer also the other; and him that taketh away thy cloke forbid not *to take thy* coat also. 30Give to every man that asketh of thee; and of him that taketh away thy goods ask *them* not again. 31And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise. 32For if ye love them which love you, what thank have ye? for sinners also love those that love them. 33And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for sinners also do even the same. 34And if ye lend *to them* of whom ye hope to receive, what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again. 35But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and *to* the evil. 36Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful. 37Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven: 38Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down,

and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again. 39And he spake a parable unto them, Can the blind lead the blind? shall they not both fall into the ditch? 40The disciple is not above his master: but every one that is perfect shall be as his master. 41And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thine own eye? 42Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me pull out the mote that is in thine eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye. 43For a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit. 44For every tree is known by his own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble bush gather they grapes. 45A good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and an evil man out of the evil treasure of his heart bringeth forth that which is evil: for of the abundance of the heart his mouth speaketh. 46And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say? 47Whosoever cometh to me, and heareth my sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like: 48He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it: for it was founded upon a rock. 49But he that heareth, and doeth not, is like a man that without a foundation built an house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was great.

十足的升斗、連搖帶按、上尖下流的、倒在你
2570 3358 4531 4085 5240 1325 U Y
們懷裏。因爲你們用甚麼量器量給人、也必用
2859 F W 3358 3354
甚麼量器量給你們。◯ 39耶穌又用比喻對他們
488 Y B A 3850 S
說、瞎子豈能領瞎子、兩個人不是都要掉在坑
2036 5185 3385 1410 3594 5185 297 3780 1706 U 999
裏麼。 40學生不能高過先生。凡學成了的不過
3101 VN 5228 1320 B P V2675
和先生一樣。 41爲甚麼看見你弟兄眼中有刺、
1320 5613 B5101 991 Y 80 3788 I 2595
卻不想自己眼中有梁木呢。 42你不見自己眼中
B N 2657 T2398 3788 I 1385 Y N 991 S 3788 I
有梁木。怎能對你弟兄說、容我去掉你眼中的
1385 4459 1410 Y 80 L 80 863 1544 Y 3788 I
刺呢。你這假冒爲善的人、先去掉自己眼中的
2595 5273 4412 1544 K Y 3788
梁木、然後纔能看得清楚、去掉你弟兄眼中的
1385 A 5119 1227 1544 Y 80 3788 I
刺。 43因爲沒有好樹結壞果子。也沒有壞樹結
2595 F N V 2570 1186 4160 4550 2590 3825 3761 4550 1186 4160
好果子。 44凡樹木看果子、就可以認出他來。
2570 2590 F1538 1186 K T2398 2590 1097 F
人不是從荊棘上摘無花果、也不是從蒺藜裏摘
N K 173 4816 4810 3761 K 942 5166
葡萄。 45善人從他心裏所存的善、就發出善來
4718 T18 444 K S 2588 2344 18 4393 T18
。惡人從他心裏所存的惡、就發出惡來。因爲
A 4190 T K T4190 4393 T4190 F
心裏所充滿的、口裏就說出來。◯ 46你們爲甚
K2588 4051 S4750 2980 5101
麼稱呼我主阿、主阿、卻不遵我的話行呢。 47
2564 M 2962 2962 A N W L 4160
凡到我這裏來、聽見我的話就去行的、我要告
PT 4314 M 2064 A 191 M 3056 A 4160S 5263
訴你們他像甚麼人。 48他像一個人蓋房子、深
Y V3664 5101 V3664 444 3618 3614 W900
深的挖地、把根基安在磐石上。到發大水的時
A4626 A 2310 5087 E 4073 B 1096 4132
候、水沖那房子、房子總不能搖動。因爲根基
4215 4366 1565 3614 A S N 2480 4531S 1223 S
立在磐石上。有古卷作因爲蓋造得好 49惟有聽見不去行的
3619 T2573 B 191 A3361 4160 T
、就像一個人在土地上蓋房子、沒有根基。水
V3664 444 E 1093 3618 3614 5565 2310 4215
一沖、隨即倒塌了、並且那房子壞的很大。
4366W A 2217 4844a A 1565 3614 4485 1096 3173

7 Now when he had ended all his sayings in the audience of the people, he entered into Capernaum. 2And a certain centurion's servant, who was dear unto him, was sick, and ready to die. 3And when he heard of Jesus, he sent unto him the elders of the Jews, beseeching him that he would come and heal his servant. 4And when they came to Jesus, they besought him instantly,

第七章 1耶穌對百姓講完了這一切的話、
1894 2992 4137 P S4487U189
就進了迦百農。◯ 2有一個百夫長所寶貴的僕
1525 U 2584 B 5100 1543 W V1784 1401
人、害病快要死了。 3百夫長風聞耶穌的事、
2192 2560 3195 5053 B 191 2424 4012
就託猶太人的幾個長老、去求耶穌來救他的僕
649 T2453 4245 4314S 2065 S 2064 1295 S 1401
人。 4他們到了耶穌那裏、就切切的求他說、
BT 3854 4314 2424 4709 3870 S L H

你給他行這事、是他所配得的。 5因爲他愛我
W 3930 Q V S 514 F 25 M
們的百姓、給我們建造會堂。 6耶穌就和他們
1484 AS M 3618 4864 2424 B S
同去。離那家不遠、百夫長託幾個朋友去見耶
4862 4198 B2235 S568 575 3614 N 3112 3112 1543 3992 5384
穌、對他說、主阿、不要勞動。因你到我舍下
S L 2962 3361 4660 F2443 1525 M 4721 5259
、我不敢當。 7我也自以爲不配去見你、只要
VN 2425 1352 1683 3761 515 2064 4314 Y 235
你說一句話、我的僕人就必好了。 8因爲我在
2036 3056 M 3816 A 2390 FA MV444
人的權下、也有兵在我以下、對這個說去、他
5021 1849 5259 2192 4757 1683 5259 A Q L 4198
就去。對那個說來、他就來。對我的僕人說、
A 4198 A 243 2064 A 2064 A M 1401
你作這事、他就去作。 9耶穌聽見這話、就希
4160 Q A 4160 B2424 191 Q 2296
奇他、轉身對跟隨的衆人說、我告訴你們、這
S A 4762 190S 3793 2036 L Y 5118
麼大的信心、就是在以色列中我也沒有遇見過
4102 I 2474 3761 2147
。 10那託來的人回到百夫長家裏、看見僕人已
A 3992 T 5290 U 3624 2147 1401
經好了。◯ 11過了不多時、有古卷作次日耶穌往一座
5198 A1096 I T1836 4198U
城去、這城名叫拿因、他的門徒和極多的人與
4172 2564 3484 A S 3101 A 4183 3793
他同行。 12將近城門、有一個死人被抬出來。
S 4848 B5613 1448 4172 4439 A2400 2348 1580
這人是他母親獨生的兒子、他母親又是寡婦。
S 3384 3439 5207 A S V 5503
有城裏的許多人同着寡婦送殯。 13主看見那寡
A 4172 2425 3793 V4862 S A2962 1492 S
婦就憐憫他、對他說、不要哭。 14於是進前按
4697 ES A S 2036 3361 2799 A 4334 680
着槓、抬的人就站住了。耶穌說、少年人、我
4673 941 T B 2476 A 2036 3495
吩咐你起來。 15那死人就坐起、並且說話。耶
L Y 1453 T 3498 A 339 A 756 2980 A
穌便把他交給他母親。 16衆人都驚奇、歸榮耀
S 1325 S 3384 BP 2983 5401 A 1392
與 神說、有大先知在我們中間興起來了。又
2316 L H 3173 4396 I M 1453 A
說、 神眷顧了他的百姓。 17他這事的風聲就
H 2316 1980 S 2992 4012S Q 3056 A
傳遍了猶太、和周圍地方。◯ 18約翰的門徒把
1831 I 3650 2449 A P T4066 AS 3101
這些事都告訴約翰。 19他便叫了兩個門徒來、
4012Q P 518 2491 2491 A 4341 1417 5100 S3101
打發他們到主那裏去、說、那將要來的是你麼
3992 4314 2962 L T 2064 V Y
、還是我們等候別人呢。 20那兩個人來到耶穌
2228 4328 243 B 435 3854 4314 S
那裏、說、施洗的約翰打發我們來問你、那將
2036 910 2491 649 M 4314 YL T
要來的是你麼、還是我們等候別人呢。 21正當
2064 V Y 2228 4328 243 I
那時候、耶穌治好了許多有疾病的、受災患的
1565 5610 2323 4183 575 3554 A 3148

saying, That he was worthy for whom he should do this: 5For he loveth our nation, and he hath built us a synagogue. 6Then Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent friends to him, saying unto him, Lord, trouble not thyself: for I am not worthy that thou shouldest enter under my roof: 7Wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say in a word, and my servant shall be healed. 8For I also am a man set under authority, having under me soldiers, and I say unto one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*. 9When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned him about, and said unto the people that followed him, I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. 10And they that were sent, returning to the house, found the servant whole that had been sick. 11And it came to pass the day after, that he went into a city called Nain; and many of his disciples went with him, and much people. 12Now when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only son of his mother, and she was a widow: and much people of the city was with her. 13And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not. 14And he came and touched the bier: and they that bare *him* stood still. And he said, Young man, I say unto thee, Arise. 15And he that was dead sat up, and began to speak. And he delivered him to his mother. 16And there came a fear on all: and they glorified God, saying, That a great prophet is risen up among us; and, That God hath visited his people. 17And this rumour of him went forth throughout all Judæa, and throughout all the region round about. 18And the disciples of John shewed him of all these things. 19And John calling *unto him* two of his disciples sent *them* to Jesus, saying, Art thou he that should come? or look we for another? 20When the men were come unto him, they said, John Baptist hath sent us unto thee, saying, Art thou he that should come? or look we for another? 21And in that same hour he cured many of *their* infirmities and

plagues, and of evil spirits; and unto many *that were* blind he gave sight. 22Then Jesus answering said unto them, Go your way, and tell John what things ye have seen and heard; how that the blind see, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, to the poor the gospel is preached. 23And blessed is *he,* whosoever shall not be offended in me. 24And when the messengers of John were departed, he began to speak unto the people concerning John, What went ye out into the wilderness for to see? A reed shaken with the wind? 25But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and live delicately, are in kings' courts. 26But what went ye out for to see? A prophet? Yea, I say unto you, and much more than a prophet. 27This is *he,* of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee. 28For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he. 29And all the people that heard *him,* and the publicans, justified God, being baptized with the baptism of John. 30But the Pharisees and lawyers rejected the counsel of God against themselves, being not baptized of him. 31And the Lord said, Whereunto then shall I liken the men of this generation? and to what are they like? 32They are like unto children sitting in the marketplace, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept. 33For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil. 34The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners! 35But wisdom is justified of all her children. 36And one of the Pharisees desired him that he would eat with him. And he went into the Pharisee's house, and sat down to meat. 37And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that *Jesus* sat at meat in the Pharisee's

、被恶鬼附着的・又開恩叫好些瞎子能看見。
4190 4151 A 5483 4183 5185 991

22耶穌回答說、你們去把所看見所聽見的事告
A 611 2036S 4198 W 1492 A 191 518

訴約翰・就是瞎子看見、瘸子行走、長大痲瘋
2491 5185 308 5560 4043 3015

的潔淨、聾子聽見、死人復活、窮人有福音傳
2511 A 2974 191 3498 1453 4434 2097

給他們。 23凡不因我跌倒的、就有福了。◯ 24
A W1437 3361 I M 4624 V 3107

約翰所差來的人既走了、耶穌就對衆人講論約
2491 32 B 565 756 4314 3793 L 4012

翰說、你們從前出去到曠野、是要看甚麼呢・
2491 1831 U T2048 2300 5101

要看風吹動的蘆葦麼。 25你們出去到底是要看
5259 417 4531 2563 1831 235 1492

甚麼・要看穿細輭衣服的人麼・那穿華麗衣服
5101 294 I 3120 2440 444 2400 T I 1741 2441

宴樂度日的人、是在王宮裏。 26你們出去究竟
A5172 5225 V I T933 1831 235

是要看甚麼・要看先知麼・我告訴你們、是的
1492 5101 4396 L Y 3483

、他比先知大多了。 27經上記着說、『我要差
A 4396 4055 1125 2400 M 649

遣我的使者在你前面、豫備道路。』所說的就
M 32 Y 4253 4383 W2680 Y3598 1715Y 4012 W

是這個人。 28我告訴你們、凡婦人所生的、沒
V Q L Y 1135 I 1084 3762

有一個大過約翰的・然而 神國裏最小的比他
V3187 2491 B 2316 932 I 3398 T S

還大。 29衆百姓和稅吏、既受過約翰的洗、聽
V3187 AP 2992 A 5057 907 2491 908 191

見這話、就以 神爲義。 30但法利賽人和律法
2316 1344 B 5330 A T3544

師、沒有受過約翰的洗、竟爲自己廢棄了 神
3361 5259 S 907 U 1438 114 2316

的旨意。 二十九 三十 兩節 或作 衆百姓 和稅吏 聽
1012 見了 約翰的 話 就受了 他的洗 便以 神

爲義 但 法利賽人 和律法師 不受 約翰 31主又說、
的洗 竟爲 自己 廢棄了 神的旨意

這樣、我可用甚麼比這世代的人呢・他們好像
3767 5101 3666 Q 1074 444 A V3664

甚麼呢。 32好像孩童坐在街市上、彼此呼叫說
5101 V3664 3813 2521 I 58 A 240 4377 WL

、我們向你們吹笛、你們不跳舞、我們向你們
Y 832 A N 3738

舉哀、你們不啼哭。 33施洗的約翰來、不喫餅
2354 A N 2799 F910 2491 2064 3361 2068 740

、不喝酒・你們說他是被鬼附着的。 34人子來
3383 4095 3631 A L 1140 2192 444 5207 2064

、也喫也喝・你們說他是貪食好酒的人、是稅
2068 A 4095 A L2400 5314 A3630 444 5057

吏和罪人的朋友。 35但智慧之子、都以智慧爲
A 268 5384 A 4678 P 575 S5043 V

是。◯ 36有一個法利賽人、請耶穌和他喫飯・
1344 B 5100 5330 2065 3326 S 5315

耶穌就到法利賽人家裏去坐席。 37那城裏有一
A 1525 5330 3614 U 2625 A2400 I 4172

個女人、是個罪人・知道耶穌在法利賽人家裏
1135 3748 V 268 A 1921 I 5330 3614

坐席、就拿着盛香膏的玉瓶、 38站在耶穌背後
2625 2865 3464 211 A2476 3694
、挨着他的腳哭、眼淚溼了耶穌的腳、就用自
3844 S 4228 2799 1144 1026 S 4228 A S
己的頭髮擦乾、又用嘴連連親他的腳、把香膏
2776 2359 1591 A 2705 S 4228 A 3464
抹上。 39請耶穌的法利賽人看見這事、心裏說
218 B2564 S T 5330 1492 I 1438 2036
、這人若是先知、必知道摸他的是誰、是個怎
Q 1487 V 4396 302 1097 680 S 3748 5101 A 4217
樣的女人、乃是個罪人。 40耶穌對他說、西門
1135 H V 268 A2424 4314 S 611 2036 4613
、我有句話要對你說・西門說、夫子、請說。
2192 5100 Y 2036 B T 5346 1320 2036
41耶穌說、一個債主、有兩個人欠他的債・一
5100 1157 V 1417 5533 T1520
個欠五十兩銀子、一個欠五兩銀子・ 42因爲他
3784 4001 1220 B T2087 4004 B S
們無力償還、債主就開恩免了他們兩個人的債
3361 2192 591 5483 297
。這兩個人那一個更愛他呢。 43西門回答說、
3767 S 5101 4119 25 S 4613 611 2036
我想是那多得恩免的人。耶穌說、你斷的不錯
5274 HW 4119 5483 T B T 2036S 2919 3723
。 44於是轉過來向着那女人、便對西門說、你
A 4762 4314 1135 4613 5346
看見這女人麼・我進了你的家、你沒有給我水
991 Q 1135 1525 U Y 3614 N 1325 M 5204
洗腳・但這女人用眼淚溼了我的腳、用頭髮擦
E 4228 B Q 1144 1026 M 4228 A S2359 1591
乾。 45你沒有與我親嘴、但這女人從我進來的
N 1325 M 5370 B Q 575 1525
時候、就不住的用嘴親我的腳。 46你沒有用油
W N 1257 2705 M 4228 N 1637
抹我的頭、但這女人用香膏抹我的腳。 47所以
218 M 2776 B Q 3464 218 M 4228 W 5484
我告訴你、他許多的罪都赦免了・因爲他的愛
L Y S T4187 266 863 H 25
多・但那赦免少的、他的愛就少。 48於是對那
4183 B W 863 3641 25 3641 B S
女人說、你的罪赦免了。 49同席的人心裏說、
2036 Y 266 863 A4873 T I 1438 756L
這是甚麼人、竟赦免人的罪呢。 50耶穌對那女
Q V 5101 WA 863 266 BS 4314 1135
人說、你的信救了你、平平安安的回去罷。
2036 Y 4102 4982 Y U1515 4198

house, brought an alabaster box of ointment, 38And stood at his feet behind *him* weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe *them* with the hairs of her head, and kissed his feet, and anointed *them* with the ointment. 39Now when the Pharisee which had bidden him saw *it,* he spake within himself, saying, This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman *this is* that toucheth him: for she is a sinner. 40And Jesus answering said unto him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And he saith, Master, say on. 41There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred pence, and the other fifty. 42And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most? 43Simon answered and said, I suppose that *he,* to whom he forgave most. And he said unto him, Thou hast rightly judged. 44And he turned to the woman, and said unto Simon, Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped *them* with the hairs of her head. 45Thou gavest me no kiss: but this woman since the time I came in hath not ceased to kiss my feet. 46My head with oil thou didst not anoint: but this woman hath anointed my feet with ointment. 47Wherefore I say unto thee, Her sins, which are many, are forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, *the same* loveth little. 48And he said unto her, Thy sins are forgiven. 49And they that sat at meat with him began to say within themselves, Who is this that forgiveth sins also? 50And he said to the woman, Thy faith hath saved thee; go in peace.

第八章 1過了不多日、耶穌周遊各城各鄉
A1096 IT2517 A S 1353 2596 4172 A 2968
傳道、宣講 神國的福音・和他同去的有十二
2784 A 2097 2316 932 A S 4862 T1427
個門徒、 2還有被惡鬼所附、被疾病所累、已
A WV 4190 4151 A 769
經治好的幾個婦女、內中有稱爲抹大拉的馬利
V2323 575 5100 1135 T 2564 3094 3137
亞、曾有七個鬼從他身上趕出來・ 3又有希律
2033 1140 575 W 1831 A 2264
的家宰苦撒的妻子約亞拿、並蘇撒拿、和好些
2012 5529 1135 2489 A 4677 A 4183

8 And it came to pass afterward, that he went throughout every city and village, preaching and shewing the glad tidings of the kingdom of God: and the twelve *were* with him, 2And certain women, which had been healed of evil spirits and infirmities, Mary called Magdalene, out of whom went seven devils, 3And Joanna the wife of Chuza Herod's steward, and Susanna, and many

others, which ministered unto him of their substance. 4And when much people were gathered together, and were come to him out of every city, he spake by a parable: 5A sower went out to sow his seed: and as he sowed, some fell by the way side; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it. 6And some fell upon a rock; and as soon as it was sprung up, it withered away, because it lacked moisture. 7And some fell among thorns; and the thorns sprang up with it, and choked it. 8And other fell on good ground, and sprang up, and bare fruit an hundredfold. And when he had said these things, he cried, He that hath ears to hear, let him hear. 9And his disciples asked him, saying, What might this parable be? 10And he said, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of God: but to others in parables; that seeing they might not see, and hearing they might not understand. 11Now the parable is this: The seed is the word of God. 12Those by the way side are they that hear; then cometh the devil, and taketh away the word out of their hearts, lest they should believe and be saved. 13They on the rock *are they,* which, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away. 14And that which fell among thorns are they, which, when they have heard, go forth, and are choked with cares and riches and pleasures of *this* life, and bring no fruit to perfection. 15But that on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep *it,* and bring forth fruit with patience. 16No man, when he hath lighted a candle, covereth it with a vessel, or putteth *it* under a bed; but setteth *it* on a candlestick, that they which enter in may see the light. 17For nothing is secret, that shall not be made manifest; neither *any thing* hid, that shall not be known and come abroad. 18Take heed therefore how ye hear: for whosoever hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he seemeth to have. 19Then came to him *his* mother and his brethren, and could not come at him for the press. 20And it was told him *by certain* which said, Thy mother and thy brethren stand without, desiring to see thee. 21And he answered and said unto them, My mother and my

別的婦女、都是用自己的財物供給耶穌和門徒
2087 3748 K S T5224 1247 S
。◯ 4當許多人聚集、又有人從各城裏出來見
B 4183 3793 4896 A T 2596 4172 1975 4314
耶穌的時候、耶穌就用比喻說、 5有一個撒種
S 1223 3850 2036 T 4687
的出去撒種・撒的時候、有落在路旁的、被人
1831 T4687S**4703** AS T4687 I W3303 4098 **3598** 3844 A
踐踏、天上的飛鳥又來喫盡了。 6有落在磐石
2662 A **3772** T4071 2719S A2087 2667 E **4073**
上的、一出來就枯乾了、因爲得不着滋潤。 7
A 5453 3583 1223 T 2192 3361 2429 A
有落在荊棘裏的、荊棘一同生長、把他擠住了
2087 4098 I **173** 3319 A **173** 4855 S 1970
。 8又有落在好土裏的、生長起來、結實百倍
A 2087 4098 U T18 **1093** A 5453 4160 2590 1542
。耶穌說了這些話、就大聲說、有耳可聽的、
L Q 5455 2192 3775 191 T
就應當聽。◯ 9門徒問耶穌說、這比喻是甚麼
191 BS3101 1905 S Q **3850** V 5101
意思呢。 10他說、 神國的奧祕、只叫你們知
BT 2036 **2316** **932** **3466** 1325 Y 1097
道・至於別人、就用比喻、叫他們看也看不見
B 3062 T I 3850 2443 991 3361 991
、聽也聽不明。 11這比喻乃是這樣・種子就是
191 A 3361 4920 B **3850** V Q **4703** V
神的道。 12那些在路旁的、就是人聽了道、
2316 **3056** BT **3598** 3844 V T 191
隨後魔鬼來、從他們心裏把道奪去、恐怕他們
1534 T1228 2064 575 S **2588** **3056** 142 2443 3363
信了得救。 13那些在磐石上的、就是人聽道、
4100 4982 BT E **4073** W 191 3752
歡喜領受、但心中沒有根、不過暫時相信、及
3326 5479 1209 **3056** AQ N 2192 4491 W 4314 2540 4100 A
至遇見試煉就退後了。 14那落在荊棘裏的、就
I 2540 3986 868 BT 4098 U **173** Q
是人聽了道、走開以後、被今生的思慮錢財宴
V T 191 A 4198 5259 **979** 3308 A4149 A2237
樂擠住了、便結不出成熟的子粒來・ 15那落在
4846 A N 5052 BT I
好土裏的、就是人聽了道、持守在誠實善良的
2570 **1093** Q V 3748 191 **3056** 2722 I 2570 A18
心裏、並且忍耐着結實。◯ 16沒有人點燈用器
2588 A I 5281 2592 B3762 681 3088 4632
皿蓋上、或放在牀底下、乃是放在燈臺上、叫
2572 S 2228 5087 2825 5270 235 2007 E 3087 2443
進來的人看見亮光。 17因爲掩藏的事、沒有不
1531 T 991 **5457** F V2927 W N N
顯出來的・隱瞞的事、沒有不露出來被人知道
1096 5318 614 W 3361 NA U5318 2064 3361 1097
的。 18所以你們應當小心怎樣聽・因爲凡有的
3767 991 4459 191 F W302 2192
、還要加給他・凡沒有的、連他自以爲有的、
1325 S A W302 3361 2192 A W 1380 2192
也要奪去。◯ 19耶穌的母親和他弟兄來了、因
142 575S BS **3384** A **80** 3854 4314S 1223
爲人多、不得到他跟前。 20有人告訴他說、你
3793 A N 1410 4940 S B 518 S Y
母親、和你弟兄、站在外邊、要見你。 21耶穌
3384 A Y **80** 2476 1854 2309 1492 Y B T

回答說、聽了 神之道而遵行的人、就是我的
611 2036 4314S 191 2316 3056 A 4160 T Q V M
母親、我的弟兄了。◯ 22有一天耶穌和門徒上
3384 A M 80 B1096 I 3391 2250 S A S3101 1684
了船、對門徒說、我們可以渡到湖那邊去・他
U 4143 A 4314 S 2036 1330 U 3041 T 4008
們就開了船。 23正行的時候、耶穌睡着了・湖
A 321 BS 4126 879 A U3041
上忽然起了暴風、船將滿了水、甚是危險。 24
2597 2978 417 A 4845 --- A 2793 B
門徒來叫醒了他、說、夫子、夫子、我們喪命
4334 1326 S L 1988 1988 622
喇。耶穌醒了、斥責那狂風大浪・風浪就止住
B T 1326 2008 417 A2830 5204 A 3973
、平靜了。 25耶穌對他們說、你們的信心在那
A 1096 1055 B S 2036 Y 4102 4226
裏呢・他們又懼怕、又希奇、彼此說、這到底
B 5399 2296 4314 240 L Q 686
是誰、他吩咐風和水、連風和水也聽從他了。
V 5101 HA 2004 417 A 5204 A 5219 S
◯ 26他們到了格拉森有古卷作加大拉人的地方、就是
A 2668 U T1046 5561 3748 V
加利利的對面。 27耶穌上了岸、就有城裏一個
1056 495 BS 1831 E 1093 K 4172 5100
被鬼附着的人、迎面而來・這個人許久不穿衣
1140 2192 435 5221 5550 2425 N 1737 2440
服、不住房子、只住在墳塋裏。 28他見了耶穌
A N 3306 I 3614 235 I 3418 B 1492 2424
、就俯伏在他面前、大聲喊叫、說、至高 神
4363 S A 3173 5456 349 2036 T5310 2316
的兒子耶穌、我與你有甚麼相干・求你不要叫
5207 2424 M A Y 5101 1189 Y 3361
我受苦。 29是因耶穌曾吩咐污鬼從那人身上出
M 928 F 3853 T169 4151 575 444 1831
來・原來這鬼屢次抓住他、他常被人看守、又
F 4183 5550 4884 S A 5442
被鐵鍊和腳鐐捆鎖、他竟把鎖鍊掙斷、被鬼趕
254 A 3976 1196 A 1199 1284 5259 1142 1643
到曠野去。 30耶穌問他說、你名叫甚麼・他說
U T2048 B2424 1905 S Y 3686 V 5101 B T 2036
、我名叫羣・這是因爲附着他的鬼多。 31鬼就
3003 H 1525 U S 1140 4183 A
央求耶穌、不要吩咐他們到無底坑裏去。 32那
3870 S 3363 2443 2004 S U 12 565 B1563
裏有一大羣豬、在山上喫食・鬼央求耶穌、准
V 2425 34 5519 I 3735 1006 A 3870 S 2443 2010
他們進入豬裏去・耶穌准了他們。 33鬼就從那
S 1525 U 1565 A 2010 S 1140 B 575
人出來、進入豬裏去・於是那羣豬闖下山崖、
444 1831 1525 U 5519 A 34 3729 2596 2911
投在湖裏淹死了。 34放豬的看見這事就逃跑了
U 3041 A638 B1006 T 1492 T 1096 5343
、去告訴城裏和鄉下的人。 35衆人出來要看是
A 518 U4172 A U68 B 1831 1492 1096
甚麼事・到了耶穌那裏、看見鬼所離開的那人
T A 2064 4314 2424 A 2147 1140 W 1831 575 444
、坐在耶穌腳前、穿着衣服、心裏明白過來、
2521 3844 2424 4228 2439 A 4993
他們就害怕。 36看見這事的、便將被鬼附着的
A 5399 1492 T B 1139

brethren are these which hear the word of God, and do it. 22Now it came to pass on a certain day, that he went into a ship with his disciples: and he said unto them, Let us go over unto the other side of the lake. And they launched forth. 23But as they sailed he fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filled *with water,* and were in jeopardy. 24And they came to him, and awoke him, saying, Master, master, we perish. Then he arose, and rebuked the wind and the raging of the water: and they ceased, and there was a calm. 25And he said unto them, Where is your faith? And they being afraid wondered, saying one to another, What manner of man is this! for he commandeth even the winds and water, and they obey him. 26And they arrived at the country of the Gadarenes, which is over against Galilee. 27And when he went forth to land, there met him out of the city a certain man, which had devils long time, and ware no clothes, neither abode in *any* house, but in the tombs. 28When he saw Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice said, What have I to do with thee, Jesus, *thou* Son of God most high? I beseech thee, torment me not. 29(For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For oftentimes it had caught him: and he was kept bound with chains and in fetters; and he brake the bands, and was driven of the devil into the wilderness.) 30And Jesus asked him, saying, What is thy name? And he said, Legion: because many devils were entered into him. 31And they besought him that he would not command them to go out into the deep. 32And there was there an herd of many swine feeding on the mountain: and they besought him that he would suffer them to enter into them. And he suffered them. 33Then went the devils out of the man, and entered into the swine: and the herd ran violently down a steep place into the lake, and were choked. 34When they that fed *them* saw what was done, they fled, and went and told *it* in the city and in the country. 35Then they went out to see what was done; and came to Jesus, and found the man, out of whom the devils were departed, sitting at the feet of Jesus, clothed, and in his right mind: and they were afraid. 36They also which saw *it*

told them by what means he that was possessed of the devils was healed. 37Then the whole multitude of the country of the Gadarenes round about besought him to depart from them; for they were taken with great fear: and he went up into the ship, and returned back again. 38Now the man out of whom the devils were departed besought him that he might be with him: but Jesus sent him away, saying, 39Return to thine own house, and shew how great things God hath done unto thee. And he went his way, and published throughout the whole city how great things Jesus had done unto him. 40And it came to pass, that, when Jesus was returned, the people *gladly* received him: for they were all waiting for him. 41And, behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue: and he fell down at Jesus' feet, and besought him that he would come into his house: 42For he had one only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying. But as he went the people thronged him. 43And a woman having an issue of blood twelve years, which had spent all her living upon physicians, neither could be healed of any, 44Came behind *him,* and touched the border of his garment: and immediately her issue of blood stanched. 45And Jesus said, Who touched me? When all denied, Peter and they that were with him said, Master, the multitude throng thee and press *thee,* and sayest thou, Who touched me? 46And Jesus said, Somebody hath touched me: for I perceive that virtue is gone out of me. 47And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and falling down before him, she declared unto him before all the people for what cause she had touched him, and how she was healed immediately. 48And he said unto her, Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole; go in peace. 49While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's *house,* saying to him, Thy daughter is dead; trouble not the Master. 50But when Jesus heard *it,* he answered him, saying, Fear not: believe only, and she shall be made whole. 51And when he came into the house, he suffered no man to go in, save Peter, and James, and John, and the father and the mother of the maiden. 52And all wept, and bewailed her: but he said, Weep not; she is not dead, but

人怎麼得救、告訴他們。 37格拉森四圍的人、
T 4459 4982 518 S AT1046 T4066 4128
因爲害怕得很、都求耶穌離開他們・耶穌就上
H 4912 5401 3173 537 2065 S 565 575 S S B 1684
船回去了。 38鬼所離開的那人、懇求和耶穌同
U4143 5290 B1140 1831 575 W 435 1189 S 4862
在・耶穌卻打發他回去、 39說、你回家去、傳
V B 630 S L Y 5290U 3624 A 1334
說 神爲你作了何等大的事・他就去滿城裏傳
2316 Y 4160 3745 A 565 3650 4172 2596 2784
揚耶穌爲他作了何等大的事。◯ 40耶穌回來的
2424 S 4160 3745 B2424 IT5290
時候、衆人迎接他、因爲他們都等候他。 41有
3793 588 S F P V4328 S A2400
一個管會堂的、名叫睚魯、來俯伏在耶穌腳前
435 V758 4864 W3686 2383 2064 A4098 3844 2424 4228
、求耶穌到他家裏去・ 42因他有一個獨生女兒
3870 S 1525U S 3624 H S V 3439 2364
、約有十二歲、快要死了。耶穌去的時候、衆
5613 1427 2094 A 599 B S 5217 IT 3793
人擁擠他。◯ 43有一個女人、患了十二年的血
4846 S A 1135 VI 575 1427 2094 129
漏、在醫生手裏花盡了他一切養生的、並沒有
4511 3748 2395 4321 3650 979 N 575
一人能醫好他・ 44他來到耶穌背後、摸他的衣
3762 2480 2323 4334 3693 680 S 2440
裳繸子、血漏立刻就止住了。 45耶穌說、摸我
2899 S129 4511 3916 A 2476 A2424 2036 680 M
的是誰・衆人都不承認、彼得和同行的人都說
T 5101 B P 720 4074 2036
、夫子、衆人擁擁擠擠緊靠着你。有古卷在此
1988 3793 4912 A598 Y 有你還問摸
我的是誰麼 46耶穌說、總有人摸我・因我覺得有能
B2424 2036 5100 680 M F M 1097 1411
力從我身上出去。 47那女人知道不能隱藏、就
575 M 1831 A 1135 1492 N 2990
戰戰兢兢的來俯伏在耶穌腳前、把摸他的緣故
5141 2064 A4363 S 680 S 1223 W156
、和怎樣立刻得好了、當着衆人都說出來。 48
A 5613 3916 2390 1799 P 2992 518
耶穌對他說、女兒、你的信救了你、平平安安
BT S 2036 2364 Y 4102 4982 Y I 1515
的去罷。◯ 49還說話的時候、有人從管會堂的
4198 2089 S2980 5100 3844 752
家裏來說、你的女兒死了、不要勞動夫子。 50
2064 L H Y 2364 2348 3371 4660 1320
耶穌聽見就對他說、不要怕、只要信、你的女
B2424 191 S 611 3361 5399 3440 4100
兒就必得救。 51耶穌到了他的家、除了彼得、
A 4982 B 2064 U 3614 1508 4074 A
約翰、雅各、和女兒的父母、不許別人同他進
2385 A 2491 A 3816 3962 A3384 N 863 5100 4862 S 1525
去。 52衆人都爲這女兒哀哭捶胸。耶穌說、不
BP S 2799 A2875S B T 2036 3361
要哭・他不是死了、是睡着了。 53他們曉得女
2799 F N 599 235 2518 1492 H

兒已經死了、就嗤笑耶穌。 54耶穌拉着他的手
599 A 2606 S BS 2902 S 5495
、呼叫說、女兒、起來罷。 55他的靈魂便回來
5455 L 3816 1453 S 4151 A 1994
、他就立刻起來了・耶穌吩咐給他東西喫。 56
A 3916 450 A 1299 1325 S 5315
他的父母驚奇得很・耶穌囑咐他們、不要把所
AS 1118 1839 B T 3853 S 3367
作的事告訴人。
1096 T 2036

53 sleepeth. And they laughed him to
scorn, knowing that she was dead. 54 And
he put them all out, and took her by the
hand, and called, saying, Maid, arise.
55 And her spirit came again, and she
arose straightway: and he commanded to
give her meat. 56 And her parents were
astonished: but he charged them that they
should tell no man what was done.

第九章 1耶穌叫齊了十二個門徒、給他們
B 4779 T1427 1325 S
能力權柄、制伏一切的鬼、醫治各樣的病。 2
1411 A1849 E P 1140 A 2323 3554
又差遣他們去宣傳 神國的道、醫治病人。 3
A 649 S 2784 2316 932 A 2390 772 T
對他們說、行路的時候、不要帶拐杖、和口袋
4314 S 2036 U3598 3367 3383 142 4464 3383 4082
、不要帶食物、和銀子、也不要帶兩件褂子。
3383 740 3383 694 3383 303 2192 1417 5509
4無論進那一家、就住在那裏、也從那裏起行
A302 1525U W 3614 3306 1563 A 1564 1831
。 5凡不接待你們的、你們離開那城的時候、
A3745 3361 1209 Y 1831 575 1565 4172
要把腳上的塵土跺下去、見證他們的不是。 6
Y4228 2868 660 575 U3142 S E
門徒就出去、走遍各鄉、宣傳福音、到處治病
B 1831 1330 2596 2968 2097 A 3837 2323
。◯ 7分封的王希律聽見耶穌所作的一切事、
B5076 2264 191 1096 P T
就游移不定・因爲有人說、是約翰從死裏復活
A 1280 1223 5259 5100 TL H 2491 K 3498 1453
・ 8又有人說、是以利亞顯現・還有人說、是
B 5259 5100 H 2243 5316 B 243 H
古時的一個先知又活了。 9希律說、約翰我已
T744 5100 4396 450 B2264 2036 2491 M
經斬了、這卻是甚麼人、我竟聽見他這樣的事
607 Q B V 5101 191 4012W 5108
呢、就想要見他。◯ 10使徒回來、將所作的事
A 2212 1492 S A652 5290 3745 4160
告訴耶穌・耶穌就帶他們暗暗的離開那裏、往
1334 S A 3880 S 2596 2398 5298 U
一座城去、那城名叫伯賽大。 11但衆人知道了
4172 2564 966 B 3793 1097
、就跟着他去・耶穌便接待他們、對他們講論
190 S A 588 S S 2980 4012
神國的道、醫治那些需醫的人。 12日頭快要
2316 932 A 2390 T 2192 5532 2322 B2250 756
平西、十二個門徒來對他說、請叫衆人散開、
2827 B T1427 4334 S 2036 3793 630
他們好往四面鄉村裏去借宿找喫的・因爲我們
2443 4198 U2945 2968 68 2647 A2147 1979 H
這裏是野地。 13耶穌說、你們給他們喫罷。門
5602 V I 2048 5117 B 2036 4314S Y 1325 S 5315 B T
徒說、我們不過有五個餅、兩條魚・若不去爲
2036 M N4119 2228 V 4002 740 A 1417 2486 M 1509 4198 U
這許多人買食物就不彀。 14那時、人數約有五
Q P 2992 59 1033 F 435 5616 V 4000

9 Then he called his twelve disciples
together, and gave them power and
authority over all devils, and to cure
diseases. 2 And he sent them to preach
the kingdom of God, and to heal the sick.
3 And he said unto them, Take nothing
for *your* journey, neither staves, nor scrip,
neither bread, neither money; neither have
two coats apiece. 4 And whatsoever house
ye enter into, there abide, and thence
depart. 5 And whosoever will not receive
you, when ye go out of that city, shake
off the very dust from your feet for a
testimony against them. 6 And they
departed, and went through the towns,
preaching the gospel, and healing every
where. 7 Now Herod the tetrarch heard
of all that was done by him: and he was
perplexed, because that it was said of
some, that John was risen from the dead;
8 And of some, that Elias had appeared;
and of others, that one of the old prophets
was risen again. 9 And Herod said, John
have I beheaded: but who is this, of whom
I hear such things? And he desired to see
him. 10 And the apostles, when they were
returned, told him all that they had done.
And he took them, and went aside
privately into a desert place belonging to
the city called Bethsaida. 11 And the
people, when they knew *it,* followed him:
and he received them, and spake unto
them of the kingdom of God, and healed
them that had need of healing. 12 And
when the day began to wear away, then
came the twelve, and said unto him, Send
the multitude away, that they may go into
the towns and country round about, and
lodge, and get victuals: for we are here
in a desert place. 13 But he said unto
them, Give ye them to eat. And they said,
We have no more but five loaves and two
fishes; except we should go and buy meat
for all this people. 14 For they were about
five thousand men. And he said to his

disciples, Make them sit down by fifties in a company. 15And they did so, and made them all sit down. 16Then he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and brake, and gave to the disciples to set before the multitude. 17And they did eat, and were all filled: and there was taken up of fragments that remained to them twelve baskets. 18And it came to pass, as he was alone praying, his disciples were with him: and he asked them, saying, Whom say the people that I am? 19They answering said, John the Baptist; but some *say,* Elias; and others *say,* that one of the old prophets is risen again. 20He said unto them, But whom say ye that I am? Peter answering said, The Christ of God. 21And he straitly charged them, and commanded *them* to tell no man that thing; 22Saying, The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be slain, and be raised the third day. 23And he said to *them* all, If any *man* will come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me. 24For whosoever will save his life shall lose it: but whosoever will lose his life for my sake, the same shall save it. 25For what is a man advantaged, if he gain the whole world, and lose himself, or be cast away? 26For whosoever shall be ashamed of me and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he shall come in his own glory, and *in his* Father's, and of the holy angels. 27But I tell you of a truth, there be some standing here, which shall not taste of death, till they see the kingdom of God. 28And it came to pass about an eight days after these sayings, he took Peter and John and James, and went up into a mountain to pray. 29And as he prayed, the fashion of his countenance was altered, and his raiment *was* white *and* glistering. 30And, behold, there talked with him two men, which were Moses and Elias: 31Who appeared in glory, and spake of his decease which he should accomplish at Jerusalem. 32But Peter and they that were with him were heavy with sleep: and when they were awake, they saw his glory, and the two men that stood

千。耶穌對門徒說、叫他們一排一排的坐下、
每排大約五十個人。 15門徒就如此行、叫衆人
都坐下。 16耶穌拿着這五個餅、兩條魚、望着
天祝福、擘開、遞給門徒擺在衆人面前。 17他
們就喫、並且都喫飽了・把剩下的零碎收拾起
來、裝滿了十二籃子。◯ 18耶穌自己禱告的時
候、門徒也同他在那裏・耶穌問他們說、衆人
說我是誰。 19他們說、有人說是施洗的約翰・
有人說是以利亞・還有人說、是古時的一個先
知又活了。 20耶穌說、你們說我是誰。彼得回
答說、是 神所立的基督。 21耶穌切切的囑咐
他們、不可將這事告訴人・ 22又說、人子必須
受許多的苦、被長老祭司長和文士棄絕、並且
被殺、第三日復活。 23耶穌又對衆人說、若有
人要跟從我、就當捨己、天天背起他的十字架
來、跟從我・ 24因爲凡要救自己生命的、生命或作靈魂下同必喪掉生命・凡爲我喪掉生命的、必救了
生命。 25人若賺得全世界、卻喪了自己、賠上
自己、有甚麼益處呢。 26凡把我和我的道當作
可恥的、人子在自己的榮耀裏、並天父與聖天
使的榮耀裏、降臨的時候、也要把那人當作可
恥的。 27我實在告訴你們、站在這裏的、有人
在沒嘗死味以前、必看見 神的國。◯ 28說了
這話以後、約有八天、耶穌帶着彼得、約翰、
雅各、上山去禱告。 29正禱告的時候、他的面
貌就改變了、衣服潔白放光。 30忽然有摩西以
利亞兩個人、同耶穌說話・ 31他們在榮光裏顯
現、談論耶穌去世的事、就是他在耶路撒冷將
要成的事。 32彼得和他的同伴都打盹、既清醒
了、就看見耶穌的榮光、並同他站着的那兩個

人。 33二人正要和耶穌分離的時候、彼得對耶
435 A2400 S IT S 1316 575 4074 4314 2424
穌說、夫子、我們在這裏眞好、可以搭三座棚
2036 1988 M V 5602 V 2570 A 4160 5140 4633
、一座爲你、一座爲摩西、一座爲以利亞・他
3391 Y A 3391 3475 A 3391 2243
卻不知道所說的是甚麼。 34說這話的時候、有
3361 1492 L W BSL Q
一朵雲彩來遮蓋他們・他們進入雲彩裏就懼怕
3507 1096 A1982 S S IT1525 U 3507 B 5399
。 35有聲音從雲彩裏出來、說、這是我的兒子
A 5456 K 3507 1096 L Q V M 5207
、我所揀選的、有古卷作這是我的愛子你們要聽他。 36聲
1586 191 S A5456
音住了、只見耶穌一人在那裏。當那些日子、
IT1096 2147 2424 3440 I 1565 2250 A
門徒不題所看見的事、一樣也不告訴人。◯ 37
S 4601 3708 3762W A 3762 518 A1096
第二天、他們下了山、就有許多人迎見耶穌。
I 1836 2250 S 2718 575 3735 4183 3793 4876 S A2400
38其中有一人喊叫說、夫子、求你看顧我的兒
A3793 575 435 994 L 1320 1189 Y 1914 E M 5207
子、因爲他是我的獨生子。 39他被鬼抓住、就
H V M 3439 A2400 S 4151 2983 A
忽然喊叫・鬼又叫他抽瘋、口中流沫、並且重
1810 2896 A S 4682 3326 876 A
重的傷害他、難以離開他。 40我求過你的門徒
4937 S 3425 672 575 S A 1189 Y 3101
、把鬼趕出去、他們卻是不能。 41耶穌說、噯
2443 S 1544 A N 1410 B2424 611 2036 5599
、這又不信又悖謬的世代阿、我在你們這裏、
571 A 1294 1074 V4314 Y A
忍耐你們、要到幾時呢・將你的兒子帶到這裏
430 Y 2193 4219 Y 5207 4317 5602
來罷。 42正來的時候、鬼把他摔倒、叫他重重
B20894334S 1140 S 4486 A
的抽瘋。耶穌就斥責那污鬼、把孩子治好了、
4952 2424 B 2008 T169 4151 A 3816 2390 A
交給他父親。 43衆人都詫異　神的大能。大能
591S S 3962 BP 1605E 2316 3168 或作
威榮◯耶穌所作的一切事、衆人正希奇的時候、
B W 4160 P P 2296E
耶穌對門徒說、 44你們要把這些話存在耳中・
4314 S3101 2036 Y Q 3056 5087 U Y3775
因爲人子將要被交在人手裏。 45他們不明白這
F 444 5207 3195 3860 U 444 5495 BT 50 Q
話、意思乃是隱藏的、叫他們不能明白、他們
4487 A V 3871 575S 2443 3361 143S
也不敢問這話的意思。◯ 46門徒中間起了議論
A 5399 2065S Q 4487 4012 BS I 1525 1261
、誰將爲大。 47耶穌看出他們心中的議論、就
5101 302 V 3187S B2424 1492 S 2588 1261
領一個小孩子來、叫他站在自己旁邊・ 48對他
1949 3813 S 2476 1438 3844 A S
們說、凡爲我名接待這小孩子的、就是接待我
2036 W1437 E M 3686 1209 Q 3813 1209 M
・凡接待我的、就是接待那差我來的・你們中
A W302 1209 M 1209 T 649 M F YP I
間最小的、他便爲大。◯ 49約翰說、夫子、我
5225 3398 T Q V 3173 B2491 611 1988

with him. 33And it came to pass, as they departed from him, Peter said unto Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias: not knowing what he said. 34While he thus spake, there came a cloud, and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud. 35And there came a voice out of the cloud, saying, This is my beloved Son: hear him. 36And when the voice was past, Jesus was found alone. And they kept *it* close, and told no man in those days any of those things which they had seen. 37And it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met him. 38And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son: for he is mine only child. 39And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him. 40And I besought thy disciples to cast him out; and they could not. 41And Jesus answering said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither. 42And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare *him*. And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father. 43And they were all amazed at the mighty power of God. But while they wondered every one at all things which Jesus did, he said unto his disciples, 44Let these sayings sink down into your ears: for the Son of man shall be delivered into the hands of men. 45But they understood not this saying, and it was hid from them, that they perceived it not: and they feared to ask him of that saying. 46Then there arose a reasoning among them, which of them should be greatest. 47And Jesus, perceiving the thought of their heart, took a child, and set him by him, 48And said unto them, Whosoever shall receive this child in my name receiveth me: and whosoever shall receive me receiveth him that sent me: for he that is least among you all, the same shall be great. 49And John answered and said,

Master, we saw one casting out devils in thy name; and we forbad him, because he followeth not with us. 50And Jesus said unto him, Forbid *him* not: for he that is not against us is for us. 51And it came to pass, when the time was come that he should be received up, he stedfastly set his face to go to Jerusalem, 52And sent messengers before his face: and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make ready for him. 53And they did not receive him, because his face was as though he would go to Jerusalem. 54And when his disciples James and John saw *this,* they said, Lord, wilt thou that we command fire to come down from heaven, and consume them, even as Elias did? 55But he turned, and rebuked them, and said, Ye know not what manner of spirit ye are of. 56For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save *them.* And they went to another village. 57And it came to pass, that, as they went in the way, a certain *man* said unto him, Lord, I will follow thee whithersoever thou goest. 58And Jesus said unto him, Foxes have holes, and birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head. 59And he said unto another, Follow me. But he said, Lord, suffer me first to go and bury my father. 60Jesus said unto him, Let the dead bury their dead: but go thou and preach the kingdom of God. 61And another also said, Lord, I will follow thee; but let me first go bid them farewell, which are at home at my house. 62And Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God.

們看見一個人奉你的名趕鬼、我們就禁止他・
1492 5100 I Y 3686 1544 1140 A 2967 S
因爲他不與我們一同跟從你。 50耶穌說、不要
H N M 3326 190 A2424 2036 4314S 3361
禁止他・因爲不敵擋你們的、就是幫助你們的
2967 F WN V2596 Y V 5228 Y
。◯ 51耶穌被接上升的日子將到、他就定意向
B1096 S 354 2250 IT 4845 S A 4741 4383 U
耶路撒冷去、 52便打發使者在他前頭走・他們
2419 T4198 A 649 32 S 4253 4383 A
到了撒瑪利亞的一個村莊、要爲他豫備。 53那
4198 1525 U4541 2968 5613 S 2090 A
裏的人不接待他、因他面向耶路撒冷去。 54他
N 1209 S H S 4383 U 2419 V4198 B
的門徒、雅各、約翰、看見了、就說、主阿、
3101 2385 A 2491 1492 2036 2962
你要我們吩咐火從天上降下來、燒滅他們、像
2309 2036 4442 575 3772 2597 A 355 S 5613
以利亞所作的麼。有古卷無像以利亞所作的數字 55耶穌轉身
2243 A 4160 B 4762
責備兩個門徒說、你們的心如何、你們並不知
2008 S A2036 Y 4151 V3634 N 1492
道。 56人子來不是要滅人的性命、性命或作靈魂 是
F444 5207 2064 N 622 444 5590 下同 235
要救人的性命・說着就往別的村莊去了。有古
4982 A 4198U 2087 2968 卷只
有五十五節首句 ◯ 57他們走路的時候、有一人
五十六節末句 AS 4198 I 3598 5100
對耶穌說、你無論往那裏去、我要跟從你。 58
4314 S 2036 1437 3699 565 190 Y
耶穌說、狐狸有洞、天空的飛鳥有窩、只是人
A2424 2036S 258 2192 5454 A 3772 T4071 2682 B 444
子沒有枕頭的地方。 59又對一個人說、跟從我
5207 N 2192 2827 2776 4226 B 4314 2087 2036 190 M
來・那人說、主、容我先回去埋葬我的父親。
B T 2036 2962 2010 M 4412 565 2290 M 3962
60耶穌說、任憑死人埋葬他們的死人・你只管
B 2036S 863 T3498 2290 1438 T3498 Y B
去傳揚 神國的道。 61又有一人說、主、我要
565 1229 2316 932 BA 2087 2036 2962
跟從你・但容我先去辭別我家裏的人。 62耶穌
190 Y B 2010 M 4412 657 M 3624 U T B2424
說、手扶着犂向後看的、不配進 神的國。
2036 4314S 5495 1911 E 723 AU T3694 991 V3762 2111 2316 932

10 After these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face into every city and place, whither he himself would come. 2Therefore said he unto them, The harvest truly *is* great, but the labourers *are* few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest. 3Go your ways: behold, I send you forth as lambs among wolves. 4Carry neither purse, nor scrip, nor shoes: and salute no

第十章 1這事以後、主又設立七十個人、
BQ 3326 2962 322 1440 2087 A
差遣他們兩個兩個的、在他前面往自己所要到
649 S 303 1417 S 4253 4383 U S 3195 2064
的各城各地方去。 2就對他們說、要收的莊稼
3757 P 4172 A 5117 B 4314 S L 3303 2326
多、作工的人少・所以你們當求莊稼的主、打
4183 B 2040 3641 3767 1189 2326 2962 3704
發工人出去收他的莊稼。 3你們去罷・我差你
1544 2040 U S 2326 5217 2400 649 Y
們出去、如同羊羔進入狼羣。 4不要帶錢囊、
5613 704 I 3319 3074 3361 941 905
不要帶口袋、不要帶鞋・在路上也不要問人的
3361 4082 3361 5266 2596 3598 A 3367 782

安。 5無論進那一家、先要說、願這一家平安
BW302 1525U 3614 4412 L Q 3624 1515
。 6那裏若有當得平安的人、當得平安的人原
A1563 1437 V 1515 5207 文作平安之子
你們所求的平安就必臨到那家、不然、就歸與
Y 1515 1879 E S 1490 344 E
你們了。 7你們要住在那家、喫喝他們所供給
Y B 3306 I S 3614 2068 A4095 S 3844
的、因爲工人得工價、是應當的。不要從這家
T F 2040 S3408 514 3361 K 3614
搬到那家。 8無論進那一城、人若接待你們、
3327 U 3614 AW 302 1525U 4172 A 1209 Y
給你們擺上甚麼、你們就喫甚麼。 9要醫治那
Y 3908 T 2068 A 2323
城裏的病人、對他們說、 神的國臨近你們了
IS 772 T A S L 2316 932 1448E Y
。 10無論進那一城、人若不接待你們、你們就
BW 302 1525U 4172 A 3361 1209 Y
到街上去、 11說、就是你們城裏的塵土、粘在
US T4113 1831 2036 A Y 4172 K 2868 T2853 U
我們的腳上、我們也當着你們擦去、雖然如此
M 4228 Y 631 4133
、你們該知道 神的國臨近了。 12我告訴你們
1097Q H 2316 932 1448 L Y
、當審判的日子、所多瑪所受的、比那城還容
HI 1565 2250 4670 2228 1565 4172 V 414
易受呢。 13哥拉汛哪、你有禍了、伯賽大阿、
5523 Y 3759 966
你有禍了、因爲在你們中間所行的異能、若行
Y 3759 H I Y T 1096 1411 1487 1096
在推羅西頓、他們早已披麻蒙灰坐在地上悔改
I 5184 A4605 3819 302 I 4526 A 4700 2521 3340
了。 14當審判的日子、推羅西頓所受的、比你
4133 I 2920 5184 A4605 2228 Y
們還容易受呢。 15迦百農阿、你已經升到天上
V 414 A2584 Y 3361 5312 2193 3772
• 或作你將要升到天上麼 將來必推下陰間。 16又對門徒說
2601 2193 86
、聽從你們的、就是聽從我、棄絕你們的、就
191 Y T 191 M A 114 Y T
是棄絕我、棄絕我的、就是棄絕那差我來的。
114 M B 114 M T 114 T 649 M
◯ 17那七十個人歡歡喜喜的回來說、主阿、因
B T 1440 3326 5479 5290 L 2962 I
你的名、就是鬼也服了我們。 18耶穌對他們說
Y 3686 A 1140 5293 M B S 2036
、我曾看見撒但從天上墜落、像閃電一樣。 19
2334 4567 K 3772 4098 5613 796 2400
我已經給你們權柄、可以踐踏蛇和蠍子、又勝
1325 Y 1849 3961 1883 3789 A 4651 A
過仇敵一切的能力、斷沒有甚麼能害你們。 20
E T2190 P 1411 A 3762 3364 91 Y
然而不要因鬼服了你們就歡喜・要因你們的名
4133 3361 IQ H 4151 5293 Y 5463 B H Y 3686
記錄在天上歡喜。◯ 21正當那時、耶穌被聖靈
1125 I 3772 5463 I S 5610 I T40 4151
感動就歡樂、說、父阿、天地的主、我感謝你
21 A 2036 3962 3772 A1093 2962 1843 Y
、因爲你將這些事、向聰明通達人就藏起來、
H Q 575 4680 A4908 613

man by the way. 5And into whatsoever house ye enter, first say, Peace *be* to this house. 6And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again. 7And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house. 8And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you: 9And heal the sick that are therein, and say unto them, The kingdom of God is come nigh unto you. 10But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say, 11Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you. 12But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city. 13Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon, which have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes. 14But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment, than for you. 15And thou, Capernaum, which art exalted to heaven, shalt be thrust down to hell. 16He that heareth you heareth me; and he that despiseth you despiseth me; and he that despiseth me despiseth him that sent me. 17And the seventy returned again with joy, saying, Lord, even the devils are subject unto us through thy name. 18And he said unto them, I beheld Satan as lightning fall from heaven. 19Behold, I give unto you power to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy: and nothing shall by any means hurt you. 20Notwithstanding in this rejoice not, that the spirits are subject unto you; but rather rejoice, because your names are written in heaven. 21In that hour Jesus rejoiced in spirit, and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wise and prudent, and

hast revealed them unto babes: even so, Father; for so it seemed good in thy sight.
22All things are delivered to me of my Father: and no man knoweth who the Son is, but the Father; and who the Father is, but the Son, and *he* to whom the Son will reveal *him*. 23And he turned him unto *his* disciples, and said privately, Blessed *are* the eyes which see the things that ye see: 24For I tell you, that many prophets and kings have desired to see those things which ye see, and have not seen *them;* and to hear those things which ye hear, and have not heard *them*. 25And, behold, a certain lawyer stood up, and tempted him, saying, Master, what shall I do to inherit eternal life? 26He said unto him, What is written in the law? how readest thou?
27And he answering said, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind; and thy neighbour as thyself. 28And he said unto him, Thou hast answered right: this do, and thou shalt live. 29But he, willing to justify himself, said unto Jesus, And who is my neighbour? 30And Jesus answering said, A certain *man* went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his raiment, and wounded *him,* and departed, leaving *him* half dead.
31And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, he passed by on the other side.
32And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked *on him,* and passed by on the other side. 33But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion *on him,* 34And went to *him,* and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him. 35And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave *them* to the host, and said unto him, Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee. 36Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves? 37And he said, He that shewed mercy on him. Then said Jesus unto him, Go, and do thou likewise. 38Now it came to pass, as they went, that he entered into a certain village: and a certain woman named Martha received him into her house.
39And she had a sister called Mary, which

向嬰孩就顯出來・父阿、是的、因爲你的美意
本是如此。 22一切所有的、都是我父交付我的
・除了父、沒有人知道子是誰・除了子和子所
願意指示的、沒有人知道父是誰。 23耶穌轉身
暗暗的對門徒說、看見你們所看見的、那眼睛
就有福了・ 24我告訴你們、從前有許多先知和
君王、要看你們所看的、卻沒有看見・要聽你
們所聽的、卻沒有聽見。◯ 25有一個律法師、
起來試探耶穌說、夫子、我該作甚麼纔可以承
受永生。 26耶穌對他說、律法上寫的是甚麼・
你念的是怎樣呢。 27他回答說、『你要盡心、
盡性、盡力、盡意、愛主你的 神・又要愛鄰
舍如同自己。』 28耶穌說、你回答的是・你這
樣行、就必得永生。 29那人要顯明自己有理、
就對耶穌說、誰是我的鄰舍呢。 30耶穌回答說
、有一個人從耶路撒冷下耶利哥去、落在強盜
手中、他們剝去他的衣裳、把他打個半死、就
丟下他走了。 31偶然有一個祭司、從這條路下
來・看見他就從那邊過去了。 32又有一個利未
人、來到這地方、看見他、也照樣從那邊過去
了。 33惟有一個撒瑪利亞人、行路來到那裏・
看見他就動了慈心、 34上前用油和酒倒在他的
傷處、包裹好了、扶他騎上自己的牲口、帶到
店裏去照應他。 35第二天拿出二錢銀子來、交
給店主說、你且照應他・此外所費用的、我回
來必還你。 36你想這三個人、那一個是落在強
盜手中的鄰舍呢。 37他說、是憐憫他的。耶穌
說、你去照樣行罷。◯ 38他們走路的時候、耶
穌進了一個村莊・有一個女人名叫馬大、接他
到自己家裏。 39他有一個妹子名叫馬利亞、在

耶穌腳前坐着聽他的道。40馬大伺候的事多、
2962 4228 3869 191 S 3056 B3136 1248 4012 4183
心裏忙亂、就進前來說、主阿、我的妹子留下
4049 B 2186 2036 2962 H M 79 2641
我一個人伺候、你不在意麼・請吩咐他來幫助
M 3440 1247 Y N 3199 3767 2036 S 4878
我。41耶穌回答說、馬大、馬大、你爲許多的
M B2962 611 2036S 3136 3136 4012 4183
事、思慮煩擾・42但是不可少的只有一件・馬
3309 A2349a B 5532 V 1520 3137
利亞已經選擇那上好的福分、是不能奪去的。
1586 18 3310 3748 N 851S

also sat at Jesus' feet, and heard his word.
40But Martha was cumbered about much serving, and came to him, and said, Lord, dost thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me. 41And Jesus answered and said unto her, Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things: 42But one thing is needful: and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her.

第十一章

1耶穌在一個地方禱告・禱告完
A1096 S IT 5100 5117 V4336 5613 3973
了、有個門徒對他說、求主教導我們禱告、像
5100 S3101 4314 S 2036 2962 1321 M 4336 A 2531
約翰教導他的門徒。2耶穌說、你們禱告的時
2491 1321 S 3101 B 2036S 4336 3752
候、要說、我們在天上的父、有古卷只作父阿願人都
L M TI 3372 3962
尊你的名爲聖。願你的國降臨。願你的旨意行
Y 3686 37 Y 932 2064 Y 2307 1096
在地上如同行在天上。有古卷無願你的旨意云云3我們日
AE 1093 5613 I 3772 M
用的飲食、天天賜給我們。4赦免我們的罪、
T1967 740 2596 2250 1325 M A863M M 266
因爲我們也赦免凡虧欠我們的人。不叫我們遇
F S A 863 P 3784 M A 3361 1533 M U
見試探・救我們脫離兇惡。有古卷無末句◯5耶穌又
3986 235 4506 M 575 T4190 A
說、你們中間誰有一個朋友、半夜到他那裏去
2036 4314S Y K 5101 2192 5384 A 3317 4314 S 4198
說、朋友、請借給我三個餅・6因爲我有一個
A2036S 5384 5531 M 5140 740 1894 M
朋友行路、來到我這裏、我沒有甚麼給他擺上
5384 K3598 3854 4314 M A N 2192 W S 3908
。7那人在裏面回答說、不要攪擾我・門已經
2548 2081 611 2036 3361 3930 2873 M 2374 2235
關閉、孩子們也同我在牀上了・我不能起來給
2808 M3813 A 3326 M VU 2845 N 1410 450 1325
你。8我告訴你們、雖不因他是朋友起來給他
Y L Y 1499 N 1223 V S5384 450 1325 S
、但因他情詞迫切的直求、就必起來照他所需
1065 1223 S 335 1453 3745 5535
用的給他。9我又告訴你們、你們祈求就給你
1325 S 2504 L Y 154 A 1325 Y
們・尋找就尋見・叩門就給你們開門。10因爲
2212 A 2147 2925 A Y 455 F
凡祈求的就得着・尋找的就尋見・叩門的就給
P 154 T 2983 A 2212 T 2147 A 2925 T
他開門。11你們中間作父親的、誰有兒子求餅
455 BY K 3962 T 5101 5207 154 740
、反給他石頭呢・求魚、反拿蛇當魚給他呢・
3361 1929 S 3037 A 2486 473 3789 2486 1929 S
12求雞蛋、反給他蠍子呢。13你們雖然不好、
2228 A154 5609 1929 S 4651 Y 1487 3767 V4190
尚且知道拿好東西給兒女、何況天父、豈不更
1492 18 1390 1325 Y5043 4214 TK3772 3962 3123

11 And it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples. 2And he said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth. 3Give us day by day our daily bread. 4And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. 5And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves; 6For a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him? 7And he from within shall answer and say, Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee. 8I say unto you, Though he will not rise and give him, because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth. 9And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. 10For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. 11If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if *he ask* a fish, will he for a fish give him a serpent? 12Or if he shall ask an egg, will he offer him a scorpion? 13If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall *your* heavenly Father give the Holy Spirit to them that

ask him? 14And he was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake; and the people wondered. 15But some of them said, He casteth out devils through Beelzebub the chief of the devils. 16And others, tempting *him,* sought of him a sign from heaven. 17But he, knowing their thoughts, said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and a house *divided* against a house falleth. 18If Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand? because ye say that I cast out devils through Beelzebub. 19And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your sons cast *them* out? therefore shall they be your judges. 20But if I with the finger of God cast out devils, no doubt the kingdom of God is come upon you. 21When a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace: 22But when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him all his armour wherein he trusted, and divideth his spoils. 23He that is not with me is against me: and he that gathereth not with me scattereth. 24When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest; and finding none, he saith, I will return unto my house whence I came out. 25And when he cometh, he findeth *it* swept and garnished. 26Then goeth he, and taketh *to him* seven other spirits more wicked than himself; and they enter in, and dwell there: and the last *state* of that man is worse than the first. 27And it came to pass, as he spake these things, a certain woman of the company lifted up her voice, and said unto him, Blessed *is* the womb that bare thee, and the paps which thou hast sucked. 28But he said, Yea rather, blessed *are* they that hear the word of God, and keep it. 29And when the people were gathered thick together, he began to say, This is an evil generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet. 30For as Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation. 31The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and condemn them: for she came from the utmost parts

將聖靈給求他的人麼。◯ 14耶穌趕出一個叫人
40 4151 1325 154 S T A V1544 AS V
啞吧的鬼・鬼出去了、啞吧就說出話來・衆人
2974 1140 B1096 1140 1831 T2974 2980 A 3793
都希奇。 15內中卻有人說、他是靠着鬼王別西
2296 KS B 5100 2036 I 1140 758 954
卜趕鬼。 16又有人試探耶穌、向他求從天上來
1544 1140 B 2087 3985 3844 S 2212 K 3772
的神蹟。 17他曉得他們的意念、便對他們說、
4592 BS 1492 S 1270 S 2036
凡一國自相分爭、就成爲荒場・凡一家自相分
P 932 1438 E 1266 2049 A 3624 E 3624
爭、就必敗落。 18若撒但自相分爭、他的國怎
4098 B1487A4567 1438 E 1266 S 932 4459
能站得住呢・因爲你們說我是靠着別西卜趕鬼
2476 H L M I 954 1544 1140
。 19我若靠着別西卜趕鬼、你們的子弟趕鬼、
BM 1487 I 954 1544 1140 Y 5207 1544
又靠着誰呢・這樣、他們就要斷定你們的是非
I 5101 1223 Q S V 2923 Y V
。 20我若靠着 神的能力趕鬼、這就是 神的
BM 1487 I 2316 1147 1544 1140 686 2316
國臨到你們了。 21壯士披掛整齊、看守自己的
932 5348 E Y 3752 T2478 2528 5442 1438
住宅、他所有的都平安無事・ 22但有一個比他
833 S T5224 VI 1515 B 1875 S
更壯的來、勝過他、就奪去他所倚靠的盔甲兵
2478 1904 3528 S 142 S EW 3982 3833
器、又分了他的贓。 23不與我相合的、就是敵
A 1239 S 4661 3361 V M 3326 T V 2596
我的・不同我收聚的、就是分散的。 24污鬼離
M A 3361 3326 M 4863 T 4650 3752 169 4151 1831
了人身、就在無水之地、過來過去、尋求安歇
575 444 504 5117 1330 1223 2212 372
之處・既尋不着、便說、我要回到我所出來的
A 2147 3361 L 5290 U M 3606 1831
屋裏去。 25到了、就看見裏面打掃乾淨、修飾
3624 A2064 2147 4563 A 2885
好了・ 26便去另帶了七個比自己更惡的鬼來、
5119 4198 2087 A3880 2033 1438 4191 4151
都進去住在那裏・那人末後的景況、比先前更
A 1525 2730 1563 A 1565 444 T2078 1096 T4413 5501
不好了。◯ 27耶穌正說這話的時候、衆人中間
B1096 S IT L Q 3793 K
、有一個女人大聲說、懷你胎的和乳養你的有
5100 1135 1869 5456 2036S 941 Y 2836 T A 3149 2337 W
福了。 28耶穌說、是、卻還不如聽 神之道而
3107 BS 2036 3303a 191 2316 3056 A
遵守的人有福。◯ 29當衆人聚集的時候、耶穌
5442 T 3107 B 3793 1865
開講說、這世代是一個邪惡的世代・他們求看
756 L Q 1074 V 4191 1074 2212
神蹟、除了約拿的神蹟以外、再沒有神蹟給他
4592 A 1508 2495 4592 N 4592 1325 S
們看。 30約拿怎樣爲尼尼微人成了神蹟、人子
F2495 2531 3536 1096 4592 444 5207
也要照樣爲這世代的人成了神蹟。 31當審判的
A V 3779 Q 1074 I 2920
時候、南方的女王、要起來定這世代的罪・因
3558 938 1453 3326Q 435 1074 A2632S H

為他從地極而來、要聽所羅門的智慧話・看哪
K 1093 4009 2064 191 4672 4678 A 2400
、在這裏有一人比所羅門更大。32當審判的時
5602 4672 4119 I 2920
候、尼尼微人、要起來定這世代的罪・因為尼
3535 435 450 3326Q 1074 A2632S H
尼微人聽了約拿所傳的、就悔改了・看哪、在
U 2495 2782 3340 A 2400
這裏有一人比約拿更大。◯ 33沒有人點燈放在
5602 2495 4119 3762 681 3088 5087 U
地窖子裏、或是斗底下、總是放在燈臺上、使
2927 3761 3426 5259 235 E 3087 2443
進來的人得見亮光。 34你眼睛就是身上的燈、
1531 T 991 5457 3788 V 4983 3088 3767
你的眼睛若瞭亮、全身就光明・眼睛若昏花、
Y 3788 3752 V573 Y3650 4983 A V5460 B 1875 V4190
全身就黑暗。 35所以你要省察、恐怕你裏頭的
Y4983 A 4652 3767 4648 3361 Y I
光、或者黑暗了。 36若是你全身光明、毫無黑
5457 V4655 3767 1487 Y 3650 4983 3460 5100 3313 3361 4652
暗、就必全然光明、如同燈的明光照亮你。◯
V 3650 3460 5613 3752 3088 796 3461 Y
37說話的時候、有一個法利賽人請耶穌同他喫
B2980 IT 5330 2065 S 3844 S 709
飯・耶穌就進去坐席。 38這法利賽人看見耶穌
B 1525 377 B 5330 1492
飯前不洗手、便詫異。 39主對他說、如今你們
712 4253 HN 907 --- 4412 B 2296 B2962 4314 S 2036 3568 Y
法利賽人洗淨杯盤的外面・你們裏面卻滿了勒
5330 2511 4221 A4094 T1855 Y T2081 B 1073 724
索和邪惡。 40無知的人哪、造外面的、不也造
A 4189 878 4160 T1855 T N A 4160
裏面麼。 41只要把裏面的施捨給人、凡物於你
T2081 4133 T1751 1654 1325 A2400 P Y
們就都潔淨了。◯ 42你們法利賽人有禍了・因
V2513 235Y 5330 3759 H
為你們將薄荷芸香、並各樣菜蔬、獻上十分之
2238 A4076 A P 3001 586
一、那公義和愛　神的事、反倒不行了・這原
2920 26 2316 A 3928 B Q
是你們當行的、那也是不可不行的。 43你們法
1163 4160 2548 3361 863 Y 5330
利賽人有禍了・因為你們喜愛會堂裏的首位、
3759 H 25 4864 I 4410
又喜愛人在街市上問你們的安。 44你們有禍了
A I 58 783 Y 3759
・因為你們如同不顯露的墳墓、走在上面的人
H V5613 T82 3419 A 4043 1883 444
並不知道。◯ 45律法師中有一個回答耶穌說、
N 1492 BT3544 5100 611 S L
夫子、你這樣說、也把我們譭謗了。 46耶穌說
1320 Q L A M 5195 BT 2036
、你們律法師也有禍了・因為你們把難擔的擔
Y T3544 A 3759 H 1419 5413
子、放在人身上、自己一個指頭卻不肯動。 47
5412 444 A S 1520 Y1147 N 4379 5413
你們有禍了・因為你們修造先知的墳墓、那先
Y 3759 H 3618 4396 3419 S
知正是你們的祖宗所殺的。 48可見你們祖宗所
B Y 3962 615 686 Y 3962

of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon *is* here. 32The men of Nineve shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas *is* here. 33No man, when he hath lighted a candle, putteth *it* in a secret place, neither under a bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light. 34The light of the body is the eye: therefore when thine eye is single, thy whole body also is full of light; but when *thine eye* is evil, thy body also *is* full of darkness. 35Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness. 36If thy whole body therefore *be* full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light. 37And as he spake, a certain Pharisee besought him to dine with him: and he went in, and sat down to meat. 38And when the Pharisee saw *it,* he marvelled that he had not first washed before dinner. 39And the Lord said unto him, Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your inward part is full of ravening and wickedness. 40*Ye* fools, did not he that made that which is without make that which is within also? 41But rather give alms of such things as ye have; and, behold, all things are clean unto you. 42But woe unto you, Pharisees! for ye tithe mint and rue and all manner of herbs, and pass over judgment and the love of God: these ought ye to have done, and not to leave the other undone. 43Woe unto you, Pharisees! for ye love the uppermost seats in the synagogues, and greetings in the markets. 44Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are as graves which appear not, and the men that walk over *them* are not aware *of them.* 45Then answered one of the lawyers, and said unto him, Master, thus saying thou reproachest us also. 46And he said, Woe unto you also, *ye* lawyers! for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers. 47Woe unto you! for ye build the sepulchres of the prophets, and your fathers killed them. 48Truly ye bear

witness that ye allow the deeds of your fathers: for they indeed killed them, and ye build their sepulchres. 49Therefore also said the wisdom of God, I will send them prophets and apostles, and *some* of them they shall slay and persecute: 50That the blood of all the prophets, which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation; 51From the blood of Abel unto the blood of Zacharias, which perished between the altar and the temple: verily I say unto you, It shall be required of this generation. 52Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered. 53And as he said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to urge *him* vehemently, and to provoke him to speak of many things: 54Laying wait for him, and seeking to catch something out of his mouth, that they might accuse him.

作的事、你們又證明又喜歡・因爲他們殺了先
2041 V3144 A 4909 H S 615 3303 S
知、你們修造先知的墳墓。 49所以 神用智慧
B Y 3618 1223 Q 2316 4678
曾說、用智慧或作的智者我要差遣先知和使徒、到他們
A 2036 649 4396 A 652 U S
那裏去・有的他們要殺害、有的他們要逼迫。
A KS 615 A 1377
50使創世以來、所流衆先知血的罪、都要問在
2443 2602 2889 575 T1632 P 4396 129 1567 575
這世代的人身上・ 51就是從亞伯的血起、直到
Q 1074 575 6 129 2193
被殺在壇和殿中間撒迦利亞的血爲止・我實在
622 2379 A 3624 3342 2197 129 3483
告訴你們、這都要問在這世代的人身上。 52你
L Y 1567 575 Q 1074 Y
們律法師有禍了・因爲你們把知識的鑰匙奪了
T3544 3759 H 1108 2807 142
去・自己不進去、正要進去的人、你們也阻擋
S N 1525 A 1525 T 2967
他們。◯ 53耶穌從那裏出來、文士和法利賽人
S 2547 1831 1122 A 5330
、就極力的催逼他、引動他多說話・ 54私下窺
756 1171 1758 A 653 S4012 4119 1748S
聽、要拿他的話柄。
2340 S K 4750 5100

12 In the mean time, when there were gathered together an innumerable multitude of people, insomuch that they trode one upon another, he began to say unto his disciples first of all, Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. 2For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known. 3Therefore whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the housetops. 4And I say unto you my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do. 5But I will forewarn you whom ye shall fear: Fear him, which after he hath killed hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear him. 6Are not five sparrows sold for two farthings, and not one of them is forgotten before God? 7But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: ye are of more value than many sparrows. 8Also I say unto you, Whosoever shall confess me before men, him shall the Son of man also confess before the angels of God: 9But he that denieth me before men shall be denied before the angels of God.

第十二章 1這時、有幾萬人聚集、甚至彼
I W 3461 3793 1996 5620 240
此踐踏、耶穌開講、先對門徒說、你們要防備
2662 756 L 4412 4314 S3101 1438 4337 575
法利賽人的酵、就是假冒爲善。 2掩蓋的事、
5330 2219 3748 V 5272 BV 4780 W
沒有不露出來的・隱藏的事、沒有不被人知道
3762 N 601 A 2927 W N 1097
的。 3因此你們在暗中所說的、將要在明處被
473 W I 4653 3745 2036 I 5457
人聽見・在內室附耳所說的、將要在房上被人
191 A I 5009 4314 3775 2980 W E 1430
宣揚。 4我的朋友、我對你們說、那殺身體以
2784 M T5384 B Y L 575 T 615 4983 A3326Q
後、不能再作甚麼的、不要怕他們。 5我要指
3361 2192 4055 4160 5100 3361 5399 B 5263
示你們當怕的是誰・當怕那殺了以後、又有權
Y 5399 5101 5399 T 615 3326 2192 1849
柄丟在地獄裏的・我實在告訴你們、正要怕他
1685 U 1067 3483 L Y 5399 Q
。 6五個麻雀、不是賣二分銀子麼・但在 神
4002 4765 3780 4453 1417 787 A 2316
面前、一個也不忘記。 7就是你們的頭髮也都
1799 1520 KS VN 1950 235A Y 2776 2359 P
被數過了・不要懼怕、你們比許多麻雀還貴重
705 3361 5399 4183 4765 1308
。 8我又告訴你們、凡在人面前認我的、人子
B L Y PW302 444 1715 3670 IM 444 5207
在 神的使者面前也必認他・ 9在人面前不認
2316 32 1715 A 3670 IS B 444 1799 720
我的、人子在 神的使者面前也必不認他。 10
M T 2316 32 1799 533 A

凡說話干犯人子的、還可得赦免・惟獨褻瀆聖
PW 2046 3056 U 444 5207 863S B 987 U 40
靈的、總不得赦免。 11人帶你們到會堂、並官
4151 T N 863 B3752 1533 Y E 4864 A 746
府、和有權柄的人面前、不要思慮怎麼分訴、
A 1849 3361 3309 4459 5101 626 2228
說甚麼話・ 12因爲正在那時候、聖靈要指教你
2036 5101 F I TS 5610 40 4151 1321 Y
們當說的話。◯ 13衆人中有一個人對耶穌說、
1163 2036 W B3793 K 5100 S 2036
夫子、請你吩咐我的兄長和我分開家業。 14耶
1320 2036 M 80 3326 M 3307 2817 BT
穌說、你這個人、誰立我作你們斷事的官、給
2036S 444 5101 2525 M E Y 2923 2228
你們分家業呢。 15於是對衆人說、你們要謹愼
3312 B 4314 S 2036 3708
自守、免去一切的貪心・因爲人的生命、不在
A5442 575 P 4124 H 5100 S2222 N V
乎家道豐富。 16就用比喻對他們說、有一個財
KT S5224 IT4052 B 3850 4314 S 2036L 5100 4145
主、田產豐盛・ 17自己心裏思想說、我的出產
444 5561 2164 A 1438 I 1260 L H M 2590
沒有地方收藏、怎麼辦呢。 18又說、我要這麼
N 2192 4226 4863 5101 4160 A 2036 Q
辦・要把我的倉房拆了、另蓋更大的・在那裏
4160 M 596 2507 A 3618 3187 A 1563
好收藏我一切的糧食和財物。 19然後要對我的
4863 P 4621 A MT18 A M
靈魂說、靈魂哪、你有許多財物積存、可作多
5590 2046 5590 2192 4183 18 2749 U 4183
年的費用・只管安安逸逸的喫喝快樂罷。 20
2094 373 5315 4095 2165
神卻對他說、無知的人哪、今夜必要你的靈魂
2316 B S 2036 878 Q 3571 523 575Y Y5590
・你所豫備的、要歸誰呢。 21凡爲自己積財、
B W 2090 V 5101 T 1438 2343 A
在　神面前卻不富足的、也是這樣。◯ 22耶穌
U 2316 3361 4147 3779
又對門徒說、所以我告訴你們、不要爲生命憂
B 4314 S3101 2036 1223 Q L Y 3361 5590 3309
慮喫甚麼・爲身體憂慮穿甚麼。 23因爲生命勝
5315 5101 3366 4983 1746 5101 F 5590 V4119
於飲食、身體勝於衣裳。 24你想烏鴉、也不種
5160 A 4983 1742 2657 2876 H N 4687
、也不收・又沒有倉、又沒有庫、　神尙且養
3761 2325 W N V 5009 3761 596 2316 A 5142
活他・你們比飛鳥是何等的貴重呢。 25你們那
S Y T4071 4214 3123 1308 BKY
一個能用思慮、使壽數多加一刻呢。或作使身
5100 1410 3309 ES2244 4369 4083 量多加一
肘呢 26這最小的事、你們尙且不能作、爲甚麼還
3767 1646 1487 3761 1410 5101
憂慮其餘的事呢。 27你想百合花、怎麼長起來
3309 4012 T3062 2657 2918 4459 837
・他也不勞苦、也不紡綫・然而我告訴你們、
N 2872 3761 3514 B L Y
就是所羅門極榮華的時候、他所穿戴的、還不
4672 IP S1391 4016 3761
如這花一朵呢。 28你們這小信的人哪、野地裏
5613 Q 1520 3640 B1487 I 68

10And whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Ghost it shall not be forgiven. 11And when they bring you unto the synagogues, and *unto* magistrates, and powers, take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall say: 12For the Holy Ghost shall teach you in the same hour what ye ought to say. 13And one of the company said unto him, Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me. 14And he said unto him, Man, who made me a judge or a divider over you? 15And he said unto them, Take heed, and beware of covetousness: for a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth. 16And he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully: 17And he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits? 18And he said, This will I do: I will pull down my barns, and build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods. 19And I will say to my soul, Soul, thou hast much goods laid up for many years; take thine ease, eat, drink, *and* be merry. 20But God said unto him, *Thou* fool, this night thy soul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou hast provided? 21So *is* he that layeth up treasure for himself, and is not rich toward God. 22And he said unto his disciples, Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on. 23The life is more than meat, and the body *is more* than raiment. 24Consider the ravens: for they neither sow nor reap; which neither have storehouse nor barn; and God feedeth them: how much more are ye better than the fowls? 25And which of you with taking thought can add to his stature one cubit? 26If ye then be not able to do that thing which is least, why take ye thought for the rest? 27Consider the lilies how they grow: they toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. 28If then God so clothe the grass, which is today in the field, and tomorrow is cast into the oven;

how much more *will he clothe* you, O ye of little faith? 29And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. 30For all these things do the nations of the world seek after: and your Father knoweth that ye have need of these things. 31But rather seek ye the kingdom of God; and all these things shall be added unto you. 32Fear not, little flock; for it is your Father's good pleasure to give you the kingdom. 33Sell that ye have, and give alms; provide yourselves bags which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth. 34For where your treasure is, there will your heart be also. 35Let your loins be girded about, and *your* lights burning; 36And ye yourselves like unto men that wait for their lord, when he will return from the wedding; that when he cometh and knocketh, they may open unto him immediately. 37Blessed *are* those servants, whom the lord when he cometh shall find watching: verily I say unto you, that he shall gird himself, and make them to sit down to meat, and will come forth and serve them. 38And if he shall come in the second watch, or come in the third watch, and find *them* so, blessed are those servants. 39And this know, that if the goodman of the house had known what hour the thief would come, he would have watched, and not have suffered his house to be broken through. 40Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour when ye think not. 41Then Peter said unto him, Lord, speakest thou this parable unto us, or even to all? 42And the Lord said, Who then is that faithful and wise steward, whom *his* lord shall make ruler over his household, to give *them their* portion of meat in due season? 43Blessed *is* that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing. 44Of a truth I say unto you, that he will make him ruler over all that he hath. 45But and if that servant say in his heart, My lord delayeth his coming; and shall begin to beat the menservants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken; 46The lord of that servant will come in a day when he looketh not for *him,* and at an hour when he is not aware, and will cut him in sunder, and will appoint him his portion with the unbelievers. 47And that servant, which knew his lord's will,

的草、今天還在、明天就丟在爐裏、 神還給
5528 4594 V 839 A 906 U 2823 2316
他這樣的妝飾、何況你們呢。 29你們不要求喫
3779 294 4214 3123 Y AY 3361 2212 5315
甚麼、喝甚麼、也不要掛心。 30這都是外邦人
5101 A 4095 5101 A 3361 3349 FQ P 2889 1484
所求的、你們必須用這些東西、你們的父是知
1934 H Y 5535 Q B Y 3962 1492
道的。 31你們只要求他的國、這些東西就必加
4133 2212 S 932 A Q 4369
給你們了。 32你們這小羣、不要懼怕、因爲你
Y 3398 4168 3361 5399 H Y
們的父、樂意把國賜給你們。 33你們要變賣所
3962 2106 932 1325 Y Y 4453 T
有的、賙濟人・爲自己豫備永不壞的錢囊、用
5224 A 1325 1654 1438 4160 3361 3822 905
不盡的財寶在天上、就是賊不能近、蟲不能蛀
413 2344 I 3772 2812 N 1448 4597 3761 1311
的地方。 34因爲你們的財寶在那裏、你們的心
3699 F Y 2344 V 3699 Y 2588
也在那裏。◯ 35你們腰裏要束上帶、燈也要點
A V 1563 Y 3751 V 4024 3088 A 2545
着・ 36自己好像僕人等候主人、從婚姻的筵席
AY 3664 444 4327 1438 2962 K 1062
上回來・他來到叩門、就立刻給他開門。 37主
4219 360 2443 2064 A2925 2112 S 455 2962
人來了、看見僕人儆醒、那僕人就有福了・我
2064 2147 W 1127 1565 1401 3107
實在告訴你們、主人必叫他們坐席、自己束上
281 L Y A S 347 H 4024
帶、進前伺候他們。 38或是二更天來、或是三
A 3928 1247 S 2579 I T1208 A I T5154
更天來、看見僕人這樣、那僕人就有福了。 39
5438 2064 A 2147 3779 1565 V3107
家主若知道賊甚麼時候來、就必儆醒、不容賊
3617 1487 1492 2812 4169 5610 2064 302 1127 A N302 863
挖透房屋、這是你們所知道的。 40你們也要豫
1358 S3624 B Q 1097 Y A 1096 2092
備・因爲你們想不到的時候、人子就來了。◯
H 1380 N W 5610 444 5207 2064
41彼得說、主阿、這比喻是爲我們說的呢、還
B4074 2036 2962 Q 3850 4314 M L 2228
是爲衆人呢。 42主說、誰是那忠心有見識的管
A 4314 P A2962 2036 686 5101 V T 4103 T5429 3623
家、主人派他管理家裏的人、按時分糧給他們
2962 2525 W E S2322 I 2540 1325 4620
呢。 43主人來到、看見僕人這樣行、那僕人就
S2962 2064 2147 W 3779 4160 1565 1401
有福了。 44我實在告訴你們、主人要派他管理
3107 230 L Y H 2525 S E
一切所有的。 45那僕人若心裏說、我的主人必
P ST5224 B1565 1401 1437 S2588 I 2036 M 2962
來得遲・就動手打僕人和使女、並且喫喝醉酒
2064 5549 A 756 5180 3816 A 3814 5037 2068 A4095 A3182
・ 46在他想不到的日子、不知道的時辰、那僕
I 4328 N W 2250 A N 1097 W I 5610 1565 1401
人的主人要來、重重的處治他、或作把他定他
2962 2240 A 1371 S 腰斬了 A5087 S
和不忠心的人同罪。 47僕人知道主人的意思、
3326 T571 3313 B1565 1410 1097 S2962 2307

卻不豫備、又不順他的意思行、那僕人必多受
A 3361 2090　2228　43T4 S 2037　4160　4183
責打・ 48惟有那不知道的、作了當受責打的事
1194　B　T 3361 1097　B 4160　514　4127
、必少受責打・因爲多給誰就向誰多取・多託
3641　1194　BP　4183 1325 W　3844 S 4183 2212 A 4183 3908
誰、就向誰多要。◯ 49我來要把火丟在地上・
Ẇ　S 4055 154　2064　4442 906 U 1093
倘若已經燔起來、不也是我所願意的麼。 50我
1487　2235　381　A　5101 2309　B
有當受的洗・還沒有成就、我是何等的迫切呢
2192　907　908　2193 3755　5055　A　4459　4912
。 51你們以爲我來、是叫地上太平麼・我告訴
1380　3854　H 1325 1093 I 1515　L
你們、不是、乃是叫人分爭・ 52從今以後、一
Y　3780　235 2228　1267　575 T3568　I 1520
家五個人將要分爭、三個人和兩個人相爭、兩
3624 4002　V 1266　5140　1417　E　A 1417
個人和三個人相爭・ 53父親和兒子相爭、兒子
5140　E　3962　5207　E 1266 A 5207
和父親相爭・母親和女兒相爭、女兒和母親相
3962　E　3384　2364　E　A 2364　3384　E
爭・婆婆和媳婦相爭、媳婦和婆婆相爭。◯ 54
3394　S3565　E　3565　3994　E　B
耶穌又對衆人說、你們看見西邊起了雲彩、就
A　3793　L 3752　1492　E1424　393　3507　2112
說、要下一陣雨・果然就有。 55起了南風、就
L　H 2064　3655　A 3779 1096　3752　3558 4154 A
說、將要燥熱・也就有了。 56假冒爲善的人哪
L　H V 2742　A　1096　5273
、你們知道分辨天地的氣色・怎麼不知道分辨
1492　1381　3772 A1093　4383　B 4459　N 1492　1381
這時候呢・ 57你們又爲何不自己審量、甚麼是
Q 2540　B　A 5101　N 575 1438 2919　T
合理的呢。 58你同告你的對頭去見官、還在路
1342　F 3326 --- Y 476　5217 E 758　5613 I 3598
上、務要盡力的和他了結・恐怕他拉你到官面
1325 2039　575 S 525　3379　2694 Y 4314 2923
前、官交付差役、差役把你下在監裏。 59我告
A 2923 3860Y　4233　A 4233　Y 906 U 5438　L
訴你、若有半文錢沒有還清、你斷不能從那裏
Y　2193 WA T2078　3016　591　3364　1564
出來。
1831

and prepared not *himself,* neither did according to his will, shall be beaten with many *stripes.* 48But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few *stripes.* For unto whomsoever much is given, of him shall be much required: and to whom men have committed much, of him they will ask the more. 49I am come to send fire on the earth; and what will I, if it be already kindled? 50But I have a baptism to be baptized with; and how am I straitened till it be accomplished! 51Suppose ye that I am come to give peace on earth? I tell you, Nay; but rather division: 52For from henceforth there shall be five in one house divided, three against two, and two against three. 53The father shall be divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother in law against her daughter in law, and the daughter in law against her mother in law. 54And he said also to the people, When ye see a cloud rise out of the west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it is. 55And when *ye see* the south wind blow, ye say, There will be heat; and it cometh to pass. 56*Ye* hypocrites, ye can discern the face of the sky and of the earth; but how is it that ye do not discern this time? 57Yea, and why even of yourselves judge ye not what is right? 58When thou goest with thine adversary to the magistrate, *as thou art* in the way, give diligence that thou mayest be delivered from him; lest he hale thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and the officer cast thee into prison. 59I tell thee, thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last mite.

第十三章 1正當那時、有人將彼拉多使加
B3918 I TS 2540　5100　4091　T
利利人的血攙雜在他們祭物中的事、告訴耶穌
1057　129 3396　3326 S 2378　4012　518　S
。 2耶穌說、你們以爲這些加利利人比衆加利
A　611 2036S　1380　HQ　T1057　3844 P T1057
利人更有罪、所以受這害麼。 3我告訴你們、
1096 268　H　Q 3958　L　Y
不是的・你們若不悔改、都要如此滅亡。 4從
3780　235　1437 3361 3340　P　3668　622　2228
前西羅亞樓倒塌了、壓死十八個人、你們以爲
I 4611　4444 4098　A　615S 1176 3638　T　1380 H
那些人比一切住在耶路撒冷的人更有罪麼。 5
S　3844 P▲　T2730　2419　444　1096 3781

13 There were present at that season some that told him of the Galilæans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. 2And Jesus answering said unto them, Suppose ye that these Galilæans were sinners above all the Galilæans, because they suffered such things? 3I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. 4Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were sinners above all men that dwelt

in Jerusalem? 5I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. 6He spake also this parable; A certain *man* had a fig tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none. 7Then said he unto the dresser of his vineyard, Behold, these three years I come seeking fruit on this fig tree, and find none: cut it down; why cumbereth it the ground? 8And he answering said unto him, Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung *it:* 9And if it bear fruit, *well:* and if not, *then* after that thou shalt cut it down. 10And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath. 11And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wise lift up *herself.* 12And when Jesus saw her, he called *her to him,* and said unto her, Woman, thou art loosed from thine infirmity. 13And he laid *his* hands on her: and immediately she was made straight, and glorified God. 14And the ruler of the synagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the sabbath day, and said unto the people, There are six days in which men ought to work: in them therefore come and be healed, and not on the sabbath day. 15The Lord then answered him, and said, *Thou* hypocrite, doth not each one of you on the sabbath loose his ox or *his* ass from the stall, and lead *him* away to watering? 16And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day? 17And when he had said these things, all his adversaries were ashamed: and all the people rejoiced for all the glorious things that were done by him. 18Then said he, Unto what is the kingdom of God like? and whereunto shall I resemble it? 19It is like a grain of mustard seed, which a man took, and cast into his garden; and it grew, and waxed a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it. 20And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God? 21It is like leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. 22And he went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. 23Then said one unto him, Lord, are there few

我告訴你們、不是的・你們若不悔改、都要如
L Y 3780 235 1437 3361 3340 P 5615
此滅亡。◯ 6於是用比喻說、一個人有一棵無
622 B Q3850 L 5100 2192 4808
花果樹、栽在葡萄園裏・他來到樹前找果子、
5452 I S290 A 2064 IS 2212 2590
卻找不着。 7就對管園的說、看哪、我這三年
A 2147 N B 4314 289 2036 2400 5140 2094
、來到這無花果樹前找果子、竟找不着、把他
E3757 2064 IQ 4808 2212 2590 A 2147 N 3767 S
砍了罷・何必白佔地土呢。 8管園的說、主阿
1581 2444A 2673 1093 BT 611LS 2962
、今年且留着、等我周圍掘開土、加上糞・ 9
Q 2094 A 863S 2193 3755 4012S 4626 A 906 2874
以後若結果子便罷・不然再把他砍了。◯ 10安
2579 3303 4160 2590 1490 UT3195 S 1581 BI 4521
息日、耶穌在會堂裏教訓人。 11有一個女人、
I 3391 4864 V1320 A2400 1135
被鬼附着病了十八年・腰彎得一點直不起來。
4151 2192 769 1176 3638 2094 A V4794 UT3838 352 3361 1410
12耶穌看見、便叫過他來、對他說、女人、你
B2424 1492S 4377 A S 2036 1135
脫離這病了。 13於是用兩隻手按着他・他立刻
630 Y769 A 5495 2007 S A 3916
直起腰來、就歸榮耀與 神。 14管會堂的、因
461 A 1392 2316 B752 611 H
爲耶穌在安息日治病、就氣忿忿的對衆人說、
2424 4521 2323 23 3793 L H
有六日應當作工・那六日之內、可以來求醫、
V 1803 2250 1163 2038 Q I 3767 2064 2323
在安息日卻不可。 15主說、假冒爲善的人哪、
4521 2250 A 3361 B2962611S A2036 5273
難道你們各人在安息日不解開槽上的牛驢、牽
Y 1538 4521 N 3089 575 5336 S1016 3688 A 520
去飲麼。 16況且這女人本是亞伯拉罕的後裔、
4222 B Q V 11 2364
被撒但捆綁了這十八年、不當在安息日解開他
W 4567 1210 2400 1176A 3638 2094 N 1163 4521 2250 3089 575
的綁麼。 17耶穌說這話、他的敵人都慚愧了・
Q1199 AS L Q S 480 T P 2617 A
衆人因他所行一切榮耀的事、就都歡喜了。◯
P 3793 E S 5259 1096 P T1741 5463
18耶穌說、 神的國、好像甚麼・我拿甚麼來
3767 L 2316 932 V3664 5101 A 5101
比較呢・ 19好像一粒芥菜種、有人拿去種在園
3666S 3664 V 2848 4615 W 444 2983 906 U 2779
子裏・長大成樹、天上的飛鳥、宿在他的枝上
1438 A 837 A1096 U1186 A3772 T4071 2681 I S 2798
。 20又說、我拿甚麼來比 神的國呢・ 21好比
A3825 2036 5101 3666 2316 932 3664 V
麵酵、有婦人拿來藏在三斗麵裏、直等全團都
2219 W 1135 2983 1470 U 5140 4568 224 2193 W 3650
發起來。◯ 22耶穌往耶路撒冷去、在所經過的
2220 A 4160U 2419 4197 1279
各城各鄉教訓人。 23有一個人問他說、主阿、
2596 4172 A 2968 1321 B 5100 S 2036 2962 1487

得救的人少麼。 24耶穌對衆人說、你們要努力
4982 T 3641 BT 4314 S 2036 75 1223
進窄門・我告訴你們、將來有許多人想要進去
1525 4728 2374 L Y H 4183 2212 1525
、卻是不能。 25及至家主起來關了門、你們站
A N 2480 575 W302 3617 1453 A608 2374 A756 2476
在外面叩門、說、主阿、給我們開門、他就回
1854 A2925 2374 L 2962 M 455 A 611
答說、我不認識你們、不曉得你們是那裏來的
2046Y N 1492 Y N 1492 Y V 4159
。 26那時、你們要說、我們在你面前喫過喝過
5119 756 L Y 1799 5315 A4095
、你也在我們的街上教訓過人。 27他要說、我
A I M T4113 1321 A 2046
告訴你們、我不曉得你們是那裏來的・你們這
L Y N 1492 Y V 4159
一切作惡的人、離開我去罷。 28你們要看見亞
P 2040 93 868 575 M 3752 3700 11
伯拉罕、以撒、雅各、和衆先知、都在 神的
A 2464 A 2384 A P 4396 I 2316
國裏、你們卻被趕到外面・在那裏必要哀哭切
932 Y B 1544 1854 1563 V 2805 A1030
齒了。 29從東、從西、從南、從北、將有人來
3599 A575 395 A 1424 A 3558 A 575 1005 A 2240
、在 神的國裏坐席。 30只是有在後的將要在
I 2316 932 347 A2400 V 2078 W V
前、有在前的將要在後。◯ 31正當那時、有幾
4413 A V 4412 W V 2078 I S 5610 5100
個法利賽人來對耶穌說、離開這裏去罷・因爲
5330 4334 S L 1831 1782 A4198 H
希律想要殺你。 32耶穌說、你們去告訴那個狐
2264 2309 615 Y A 2036S 4198 2036 Q 258
狸說、今天明天我趕鬼治病、第三天我的事就
2400 4594 A839 1544 1140 A658 2392 A T5154
成全了。 33雖然這樣、今天明天後天我必須前
5048 4133 4594 A839 AT2192 M 1163 4198
行・因爲先知在耶路撒冷之外喪命是不能的。
H 4396 2419 1854 622 N 1735
34耶路撒冷阿、耶路撒冷阿、你常殺害先知、
2419 2419 T 615 4396
又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人・我多
A 3036 T 649 4314 S 4212
次願意聚集你的兒女、好像母雞把小雞聚集在
2309 1996 Y 5043 W5158 3733 1438 3555
翅膀底下、只是你們不願意。 35看哪、你們的
4420 5259 A N 2309 2400 Y
家成爲荒場留給你們・我告訴你們、從今以後
3624 2048 863 Y B L Y
你們不得再見我、直等到你們說、奉主名來的
3364 1492 M 2193 2240 3753 2036 I 2962 3686 2064 T
是應當稱頌的。
2127

that be saved? And he said unto them,
24Strive to enter in at the strait gate: for
many, I say unto you, will seek to enter
in, and shall not be able. 25When once
the master of the house is risen up, and
hath shut to the door, and ye begin to
stand without, and to knock at the door,
saying, Lord, Lord, open unto us; and he
shall answer and say unto you, I know
you not whence ye are: 26Then shall ye
begin to say, We have eaten and drunk
in thy presence, and thou hast taught in
our streets. 27But he shall say, I tell you,
I know you not whence ye are; depart
from me, all *ye* workers of iniquity.
28There shall be weeping and gnashing of
teeth, when ye shall see Abraham, and
Isaac, and Jacob, and all the prophets, in
the kingdom of God, and you *yourselves*
thrust out. 29And they shall come from
the east, and *from* the west, and from the
north, and *from* the south, and shall sit
down in the kingdom of God. 30And,
behold, there are last which shall be first,
and there are first which shall be last.
31The same day there came certain of the
Pharisees, saying unto him, Get thee out,
and depart hence: for Herod will kill thee.
32And he said unto them, Go ye, and tell
that fox, Behold, I cast out devils, and I
do cures today and tomorrow, and the
third *day* I shall be perfected.
33Nevertheless I must walk today, and
tomorrow, and the *day* following: for it
cannot be that a prophet perish out of
Jerusalem. 34O Jerusalem, Jerusalem,
which killest the prophets, and stonest
them that are sent unto thee; how often
would I have gathered thy children
together, as a hen *doth gather* her brood
under *her* wings, and ye would not!
35Behold, your house is left unto you
desolate: and verily I say unto you, Ye
shall not see me, until *the time* come when
ye shall say, Blessed *is* he that cometh in
the name of the Lord.

第十四章

1安息日、耶穌到一個法利賽人
A1096 4521 IS T2064 5100 5330
的首領家裏去喫飯、他們就窺探他。 2在他面
758 3624 U 5315 740 S A V3906 S A2400 S 1715
前有一個患水臌的人。 3耶穌對律法師和法利
5100 V 5203 444 A2424 4314 T3544 A 5330

14 And it came to pass, as he went
into the house of one of the chief
Pharisees to eat bread on the sabbath day,
that they watched him. 2And, behold,
there was a certain man before him which
had the dropsy. 3And Jesus answering
spake unto the lawyers and Pharisees,

saying, Is it lawful to heal on the sabbath day? 4And they held their peace. And he took *him,* and healed him, and let him go; 5And answered them, saying, Which of you shall have an ass or an ox fallen into a pit, and will not straightway pull him out on the sabbath day? 6And they could not answer him again to these things. 7And he put forth a parable to those which were bidden, when he marked how they chose out the chief rooms; saying unto them, 8When thou art bidden of any *man* to a wedding, sit not down in the highest room; lest a more honourable man than thou be bidden of him; 9And he that bade thee and him come and say to thee, Give this man place; and thou begin with shame to take the lowest room. 10But when thou art bidden, go and sit down in the lowest room; that when he that bade thee cometh, he may say unto thee, Friend, go up higher: then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee. 11For whosoever exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted. 12Then said he also to him that bade him, When thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor *thy* rich neighbours; lest they also bid thee again, and a recompence be made thee. 13But when thou makest a feast, call the poor, the maimed, the lame, the blind: 14And thou shalt be blessed; for they cannot recompense thee: for thou shalt be recompensed at the resurrection of the just. 15And when one of them that sat at meat with him heard these things, he said unto him, Blessed *is* he that shall eat bread in the kingdom of God. 16Then said he unto him, A certain man made a great supper, and bade many: 17And sent his servant at supper time to say to them that were bidden, Come; for all things are now ready. 18And they all with one *consent* began to make excuse. The first said unto him, I have bought a piece of ground, and I must needs go and see it: I pray thee have me excused. 19And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove them: I pray thee have me excused. 20And another said, I have married a wife, and therefore I cannot come. 21So that servant came, and shewed his lord these things. Then the master of the house being angry said to

賽人說、安息日治病、可以不可以． 4他們卻
2036L 4521 2323 1832 2228N T B
不言語。耶穌就治好那人、叫他走了． 5便對
2270 A1949 2390 S A 630 A 4314
他們說、你們中間誰有驢或有牛、在安息日掉
S 2036 Y 5101 3688 2228 1016 I 4521 2250 4098
在井裏、不立時拉他上來呢。 6他們不能對答
U 5421 A N 2112 385 S A N 2480 4314 470
這話。◯ 7耶穌見所請的客揀擇首位、就用比
Q 1907 2564 T 4459 1586 T4411 B L 3850
喻對他們說。 8你被人請去赴婚姻的筵席、不
4314 S L 3752 5259 5100 2564 U 1062 3361
要坐在首位上．恐怕有比你尊貴的客、被他請
2625 U T4411 3379 Y 1784 5259 S V2564
來． 9那請你們的人前來對你說、讓座給這一
AT 2564 Y AS 2064 Y 2046 1325 5117 Q
位罷．你就羞羞慚慚的退到末位上去了。 10你
A 5119 756 3326 152 2722 2078 5117 235
被請的時候、就去坐在末位上、好叫那請你的
2564 3752 4198 377 U 2078 5117 2443 3752 T 2564 Y
人來、對你說、朋友、請上坐．那時你在同席
2064 Y 2036 5384 4320 511 5119 Y 4873Y
的人面前、就有光彩了。 11因爲凡自高的必降
TP 1799 V 1391 H P 1438 5312 T 5013
爲卑．自卑的必升爲高。◯ 12耶穌又對請他的
A 1438 5013 T 5312 B A 2564 S
人說、你擺設午飯、或晚飯、不要請你的朋友
T L 3752 4160 712 2228 1173 3361 5455 Y T5384
、弟兄、親屬、和富足的鄰舍．恐怕他們也請
3366 Y80 3366 YT4773 3366 4145 1069 3379 S A 479
你、你就得了報答。 13你擺設筵席、倒要請那
Y Y A 1096 468 235 4160 1403 3752 2564
貧窮的、殘廢的、瘸腿的、瞎眼的、你就有福
4434 376 5560 5185 A V 3107
了． 14因爲他們沒有甚麼可報答你．到義人復
H N 2192 467 Y F I T1342 386
活的時候、你要得着報答。◯ 15同席的有一人
Y 467 B 4873 5100 T
聽見這話、就對耶穌說、在 神國裏喫飯的有
191 Q S 2036 I 2316 932 5315 740 3748 3107
福了。 16耶穌對他說、有一人擺設大筵席、請
BT S 2036 5100 444 4160 3173 1173 A 2564
了許多客． 17到了坐席的時候、打發僕人去對
4183 A 1173 5610 649 S1401
所請的人說、請來罷．樣樣都齊備了。 18衆人
2564 T 2036 2064 H2235 V2092 AP 756
一口同音的推辭。頭一個說、我買了一塊地、
575 3391 3868 T4413 2036S 59 68 A
必須去看看．請你准我辭了。 19又有一個說、
2192 318 1831 A1492S 2065 Y 2192 M 3868 A 2087 2036
我買了五對牛、要去試一試．請你准我辭了。
59 4002 2201 1016 A 4198 1381 S 2065 Y 2192 M 3868
20又有一個說、我纔娶了妻、所以不能去。 21
A 2087 2036 1060 1135 A 1223 Q N 1410 2064
那僕人回來、把這事都告訴了主人．家主就動
A 1410 3854 Q 518 S2962 3617 5119 3710
怒、對僕人說、快出去到城裏大街小巷、領那
S1401 2036 5030 1831 U 4172 T4113 A4505 A 1521 T

貧窮的、殘廢的、瞎眼的、瘸腿的來。 22僕人
4434 A 376 A 5185 A 5560 5602 A1401
說、主阿、你所吩咐的已經辦了、還有空座。
2036 2962 2004 W 1096 A 2089 V 5117
23主人對僕人說、你出去到路上和籬笆那裏、
A2962 4314 1401 2036 1831 U 3598 A 5418 A
勉強人進來、坐滿我的屋子。 24我告訴你們、
315 1525 2443 1072 M 3624 F L Y H
先前所請的人、沒有一個得嘗我的筵席。◯ 25
T 2564 1565 435 3762 1089 M 1173
有極多的人和耶穌同行・他轉過來對他們說、
B 4183 3793 S 4848 A 4762 4314 S 2036
26人到我這裏來、若不愛我勝過愛自己的父母
1536 4314 M 2064 A N 3404 1438 3962 A3384
、妻子、兒女、弟兄、姐妹、和自己的性命、
A 1135 A 5043 A 80 A 79 2089 5037A 1438 5590
就不能作我的門徒。愛我勝過愛 27凡不背着自
N 1410 V M 3101 原文作恨 3748 N 941 1438
己十字架跟從我的、也不能作我的門徒。 28你
4716 A2064 3694 M N 1410 V M 3101 FKY
們那一個要蓋一座樓、不先坐下算計花費、能
5101 2309 3618 4444 3780 4412 2523 5585 1160 1487 2192
蓋成不能呢。 29恐怕安了地基、不能成功、看
U535 2443 3379 5087 S2310 A 3361 2480 1615 2334
見的人都笑話他、 30說、這個人開了工、卻不
T P756 1702 S L H Q 444 756 3618 A N
能完工。 31或是一個王、出去和別的王打仗、
2480 1615 2228 5101 935 4198 2087 935 4820 U4171
豈不先坐下酌量、能用一萬兵、去敵那領二萬
3780 4412 2523 1011 1487 1415 VI 1176 5505 5221 T 3326 1501 5505
兵來攻打他的麼。 32若是不能、就趁敵人還遠
2064 E S 1490 2089 S V 4206
的時候、派使者去求和息的條款。 33這樣、你
649 4242 2065 4314 1515 T 3779 3767 KY
們無論甚麼人、若不撇下一切所有的、就不能
P W N 657 P 1438 5224 T N 1410
作我的門徒。 34鹽本是好的・鹽若失了味、可
V M 3101 217 3767 2570 B 217 1437A 3471
用甚麼叫他再鹹呢。 35或用在田裏、或堆在糞
I 5101 741 3777 U 1093 U 2874
裏、都不合式・只好丟在外面。有耳可聽的、
3777 V2111 906S 1854 2192 3775 191 T
就應當聽。
191

第十五章 1眾稅吏和罪人、都挨近耶穌要
B 5057 A 268 P V1448 S
聽他講道。 2法利賽人和文士、私下議論說、
191 S A5330 A 1122 5037 1234 L H
這個人接待罪人、又同他們喫飯。◯ 3耶穌就
Q 4327 268 A S 4906 B
用比喻、說、 4你們中間誰有一百隻羊、失去
2036 Q3850 4314S L Y K 444 5101 2192 1540 4263 A 622 KS
一隻、不把這九十九隻撇在曠野、去找那失去
1520 N T 1768 2641 I T2048 A 4198 E T 622
的羊直到找着呢。 5找着了、就歡歡喜喜的扛
2193 2147S A2147 5463 2007
在肩上、回到家裏。 6就請朋友鄰舍來、對他
E S5605 2064 U 3624 A 4779 T5384 A1069 S

his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind. 22And the servant said, Lord, it is done as thou hast commanded, and yet there is room. 23And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and compel *them* to come in, that my house may be filled. 24For I say unto you, That none of those men which were bidden shall taste of my supper. 25And there went great multitudes with him: and he turned, and said unto them, 26If any *man* come to me, and hate not his father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple. 27And whosoever doth not bear his cross, and come after me, cannot be my disciple. 28For which of you, intending to build a tower, sitteth not down first, and counteth the cost, whether he have *sufficient* to finish *it?* 29Lest haply, after he hath laid the foundation, and is not able to finish *it,* all that behold *it* begin to mock him, 30Saying, This man began to build, and was not able to finish. 31Or what king, going to make war against another king, sitteth not down first, and consulteth whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand? 32Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassage, and desireth conditions of peace. 33So likewise, whosoever he be of you that forsaketh not all that he hath, he cannot be my disciple. 34Salt *is* good: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be seasoned? 35It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill; *but* men cast it out. He that hath ears to hear, let him hear.

15 Then drew near unto him all the publicans and sinners for to hear him. 2And the Pharisees and scribes murmured, saying, This man receiveth sinners, and eateth with them. 3And he spake this parable unto them, saying, 4What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it? 5And when he hath found *it,* he layeth *it* on his shoulders, rejoicing. 6And when he cometh home, he calleth together

his friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost. 7I say unto you, that likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, more than over ninety and nine just persons, which need no repentance. 8Either what woman having ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find *it?* 9And when she hath found *it,* she calleth *her* friends and *her* neighbours together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost. 10Likewise, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth. 11And he said, A certain man had two sons: 12And the younger of them said to *his* father, Father, give me the portion of goods that falleth *to me.* And he divided unto them *his* living. 13And not many days after the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living. 14And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want. 15And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine. 16And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him. 17And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger! 18I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee, 19And am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants. 20And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. 21And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son. 22But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put *it* on him; and put a ring on his hand, and shoes on *his* feet: 23And bring hither the fatted calf, and kill *it;* and let us eat, and be merry: 24For

們說、我失去的羊已經找着了、你們和我一同
L H M 622 T 4263 2147 M
歡喜罷。 7我告訴你們、一個罪人悔改、在天
4796 L Y H 1520 268 3340 I 3772
上也要這樣爲他歡喜、較比爲九十九個不用悔
V 3779 E 5479 2228 E 1768 N2192 5532 3341
改的義人、歡喜更大。◯ 8或是一個婦人、有
1342 2228 5101 1135 2192
十塊錢、若失落一塊、豈不點上燈、打掃屋子
1176 1406 1437 622 3391 1406 3780 681 3088 A 4563 3614
、細細的找、直到找着麼。 9找着了、就請朋
A 1960 2218 2193 3757 2147 A2147 4779 T5384
友鄰舍來、對他們說、我失落的那塊錢已經找
A1069 L 622 W 1406 2147
着了、你們和我一同歡喜罷。 10我告訴你們、
M 4796 L Y
一個罪人悔改、在 神的使者面前、也是這樣
1520 268 3340 2316 32 1799 1096 3779
爲他歡喜。◯ 11耶穌又說、一個人有兩個兒子
E 5479 B 2036 5100 444 2192 1417 5207
。 12小兒子對父親說、父親、請你把我應得的
AT3501 3962 2036 3962 T1911 3313
家業分給我・他父親就把產業分給他們。 13過
3776 1325 M B 979 1244 S A3326
了不多幾日、小兒子就把他一切所有的、都收
N 4183 2250 3501 5207 P 4863
拾起來、往遠方去了・在那裏任意放蕩、浪費
U 3117 5561 589 A 1563 2198 811 1287
貲財。 14既耗盡了一切所有的、又遇着那地方
S3776 BS 1159 P 1096 2596 1565 5561
大遭饑荒、就窮苦起來。 15於是去投靠那地方
2478 3042 AS 5302 756 A 4198 2853 1565 5561
的一個人・那人打發他到田裏去放豬。 16他恨
1520 4177 A 3992 S U S68 1006 5519 A 1937
不得拿豬所喫的豆莢充饑・也沒有人給他。 17
K 5519 W 2068 2769 5526 A 3762 1325 S B
他醒悟過來、就說、我父親有多少的雇工、口
1438 2064 U 5346 M 3962 4214 3407
糧有餘、我倒在這裏餓死麼・ 18我要起來、到
740 4052 M B 3592 3042 622 450 4314
我父親那裏去、向他說、父親、我得罪了天、
M 3962 4198 A Ş 2046 3962 264 U 3772
又得罪了你・ 19從今以後、我不配稱爲你的兒
A 1799 Y V3765 514 2564 Y 5207
子、把我當作一個雇工罷。 20於是起來往他父
4160 M 5613 1520 Y 3407 A 450 4314 1438 3962
親那裏去。相離還遠、他父親看見、就動了慈
2064 BS 568 2089 3112 S 3962 1492 S A 4697
心、跑去抱着他的頸項、連連與他親嘴。 21兒
A 5143 1968 E S 5137 A S 2705 B5207
子說、父親、我得罪了天、又得罪了你・從今
2036S 3962 264 U 3772 A 1799 Y
以後、我不配稱爲你的兒子。 22父親卻吩咐僕
V3765 514 2564 Y 5207 3962 B 2036 4314 S1401
人說、把那上好的袍子快拿出來給他穿・把戒
T 4413 4749 5035 1627 A S 1746 A 1146
指戴在他指頭上・把鞋穿在他腳上・ 23把那肥
1325 U S 5495 A 5266 U 4228 A T 4618
牛犢牽來宰了、我們可以喫喝快樂・ 24因爲我
3448 5342 2380 A 5315 2165 H M

這個兒子、是死而復活、失而又得的。他們就
Q 5207 V 3498 A 326 V622 A 2147 A 756
快樂起來。 25那時、大兒子正在田裏・他回來
2165 B ST4245 5207 VI 68 A 5613 2064
離家不遠、聽見作樂跳舞的聲音・ 26便叫過一
3614 1448 191 4858 A5525 A 4341 1520
個僕人來、問是甚麼事。 27僕人說、你兄弟來
3816 4441 V 5101 302 Q BT 2036S H Y 80 2240
了・你父親、因爲得他無災無病的回來、把肥
Y 3962 H 618 S 5198 A T4618
牛犢宰了。 28大兒子卻生氣、不肯進去・他父
3448 2380 B 3710 A N 2309 1525 S 3962
親就出來勸他。 29他對父親說、我服事你這多
B 1831 3870 S BT 611 S3962 2036 2400 1398 Y 5118
年、從來沒有違背過你的命・你並沒有給我一
2094 A 3762 3928 Y 1785 A 3762 1325 M
隻山羊羔、叫我和朋友、一同快樂・ 30但你這
2056 2443 M 3326 T5384 2165 B Y Q
個兒子、和娼妓吞盡了你的產業、他一來了、
5207 3326 4204 2719 Y 979 3753 2064
你倒爲他宰了肥牛犢。 31父親對他說、兒阿、
S 2380 T4618 3448 BT S 2036 5043
你常和我同在、我一切所有的、都是你的。 32
Y 3842 3326 M V A M P T V Y
只是你這個兄弟、是死而復活、失而又得的、
B Y Q 80 H V 3498 A 2198 A 622 A 2147
所以我們理當歡喜快樂。
1163 2165 A5463

this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry. 25Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard musick and dancing. 26And he called one of the servants, and asked what these things meant. 27And he said unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound. 28And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and intreated him. 29And he answering said to *his* father, Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends: 30But as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf. 31And he said unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine. 32It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.

第十六章

1耶穌又對門徒說、有一個財主
B A 4314 3101 L V 5100 4145 444
的管家・別人向他主人告他浪費主人的財物。
W2192 3623 A S 1225 Q 5613 1287 S T5224
2主人叫他來、對他說、我聽見你這事怎麼樣
A 5455 S S 2036 191 4012Y Q 5101
呢・把你所經管的交代明白・因你不能再作我
Y 3622 591 3056 F N 1410 2089
的管家。 3那管家心裏說、主人辭我、不用我
3621 B 3623 1438 I 2036 H M2962 851 575 M
再作管家、我將來作甚麼・鋤地呢、無力・討
3622 4160 5101 4626 N 2480 1871
飯呢、怕羞。 4我知道怎麼行、好叫人在我不
153 1097 5101 4160 2443 3179
作管家之後、接我到他們家裏去。 5於是把欠
K 3622 3752 1209 M U S 3624 A 5533
他主人債的、一個一個的叫了來、問頭一個說
1438 2962 1538 1520 4341 T4413 L
、你欠我主人多少・ 6他說、一百簍油・每簍
3784 M 2962 4214 BT 2036 1540 943 1637 約五
十管家說、拿你的賬快坐下寫五十。 7又問一
斤 BT 2036S 1209 Y 1121 A5030 2523 1125 4004 1899 2087
個說、你欠多少・他說、一百石麥子・管家說
2036 B Y 3784 4214 B T 2036 1540 2884 4621 LS
、拿你的賬寫八十。 8主人就誇獎這不義的管
1209 Y 1121 A1125 3589 2962 A 1867 93 3623
家作事聰明・因爲今世之子、在世事之上、較
H4160 5430 H Q 165 5207 UT1438 1074 5228
比光明之子、更加聰明。 9我又告訴你們、要
5457 5207 V5429 AM L Y

16 And he said also unto his disciples, There was a certain rich man, which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods. 2And he called him, and said unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward. 3Then the steward said within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed. 4I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses. 5So he called every one of his lord's debtors *unto him,* and said unto the first, How much owest thou unto my lord? 6And he said, An hundred measures of oil. And he said unto him, Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty. 7Then said he to another, And how much owest thou? And he said, An hundred measures of wheat. And he said unto him, Take thy bill, and write fourscore. 8And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than the children of light. 9And I say unto you, Make to

yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations. 10He that is faithful in that which is least is faithful also in much: and he that is unjust in the least is unjust also in much. 11If therefore ye have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true *riches?* 12And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own? 13No servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon. 14And the Pharisees also, who were covetous, heard all these things: and they derided him. 15And he said unto them, Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God. 16The law and the prophets *were* until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseth into it. 17And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail. 18Whosoever putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from *her* husband committeth adultery. 19There was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day: 20And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores, 21And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores. 22And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried; 23And in hell he lift up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. 24And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame. 25But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented.

藉着那不義的錢財、結交朋友・到了錢財無用
K 93 3126 4160 5384 1438 2443 1587
的時候、他們可以接你們到永存的帳幕裏去。
3752 1209 Y U 166 4633
10人在最小的事上忠心、在大事上也忠心・在
T I 1646 4103 I 4183 AV 4103 AT I
最小的事上不義、在大事上也不義。 11倘若你
1646 94 I 4183 AV 94 3767 1487
們在不義的錢財上不忠心、誰還把那眞實的錢
I 94 3126 1096N 4103 5101 T 228
財託付你們呢。 12倘若你們在別人的東西上不
4100 Y A1487 I 245 T 1096N
忠心、誰還把你們自己的東西給你們呢。 13一
4103 5101 5212 T 1325 Y
個僕人不能事奉兩個主・不是惡這個愛那個、
3610 3762 1410 1398 1417 2962 F 2228 3404 T1520 A25 T 2087
就是重這個輕那個・你們不能又事奉 神、又
2228 472 1520A2706 T 2087 N 1410 1398 2316 A
事奉瑪門。 瑪門是財利的意思 ◯ 14法利賽人是貪愛錢財
3126 B5330 5225 5366
的、他們聽見這一切話、就嗤笑耶穌。 15耶穌
191 Q P A 1592 S A
對他們說、你們是在人面前自稱爲義的・你們
S 2036 Y V 444 1799 1438 1344 T Y
的心、 神卻知道・因爲人所尊貴的是 神看
2588 2316 B 1097 H I 444 5308 T 2316 1799
爲可憎惡的。 16律法和先知、到約翰爲止・從
946 3551 A 4396 3360 2491 575
此 神國的福音傳開了、人人努力要進去。 17
5119 2316 932 2097 A P 971 U S B
天地廢去、較比律法的一點一畫落空還容易。
3772 A1093 3928 2228 3511 3391 2762 4098 V2123
18凡休妻另娶的、就是犯姦淫・娶被休之妻的
PT 630 S1135A2087 1060 3431 1060 630 575 435 T
、也是犯姦淫。 ◯ 19有一個財主、穿着紫色袍
A 3431 BV 5100 4145 444 1737 4209
和細麻布衣服、天天奢華宴樂。 20又有一個討
A 1040 2596 2250 2988 2165 A 5100 4434
飯的、名叫拉撒路、渾身生瘡、被人放在財主
3686 2976 1669 906 4314 S
門口、 21要得財主桌子上掉下來的零碎充饑・
4440 A1937 T4145 5132 4098 575 T 5526
並且狗來餂他的瘡。 22後來那討飯的死了、被
235A 2965 2064 1952a S 1668 B1096 4434 T 599 A S5259
天使帶去放在亞伯拉罕的懷裏・財主也死了、
32 667 U 11 2859 B 4145 T A 599
並且埋葬了。 23他在陰間受痛苦、舉目遠遠的
A 2290 A I 86 5225 I 931 1869 S3788 575 3113
望見亞伯拉罕、又望見拉撒路在他懷裏・ 24就
3708 11 A 2976 I S 2859 AS
喊着說、我祖亞伯拉罕哪、可憐我罷、打發拉
5455 2036 3962 11 1653 M A 3992 2976
撒路來、用指頭尖蘸點水、涼涼我的舌頭・因
2443 S1147 206 911 5204 A 2711 M 1100 H
爲我在這火焰裏、極其痛苦。 25亞伯拉罕說、
I Q 5395 3600 B11 2036
兒阿、你該回想你生前享過福、拉撒路也受過
5043 3415 H IY 2222 618 YT18 A 2976 3668
苦・如今他在這裏得安慰、你倒受痛苦。 26不
T2556 B 3568 5602 3870 Y B 3600 AI

但這樣、並且在你我之間、有深淵限定、以致
PQ Y AM 3342 3173 5490 4741 3704
人要從這邊過到你們那邊、是不能的、要從那
T 2309 1759a 1224 4314 Y 3363 1410 1564
邊過到我們這邊、也是不能的。 27財主說、我
1276 4314 M 3366 B 2036
祖阿、既是這樣、求你打發拉撒路到我父家去
3962 3767 2065 Y 3992 S U M 3962 3624
• 28因爲我還有五個弟兄・他可以對他們作見
F 2192 4002 80 3704 S 1263
證、免得他們也來到這痛苦的地方。 29亞伯拉
3363 2443 S A 2064 U Q 931 5117 B11
罕說、他們有摩西和先知的話、可以聽從。 30
L 2192 3475 A 4396 191 S
他說、我祖亞伯拉罕哪、不是的・若有一個從
BT 2036 3962 11 3780 235 1437 5100 575
死裏復活的、到他們那裏去的、他們必要悔改
3498 4314 S 4198 3340
。 31亞伯拉罕說、若不聽從摩西和先知的話、
B 2036S 1487 N 191 3475 A 4396
就是有一個從死裏復活的、他們也是不聽勸。
1437 5100 K 3498 450 3761 3982

26And beside all this, between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that *would come* from thence. 27Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house: 28For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment. 29Abraham saith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them. 30And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent. 31And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead.

第十七章 1耶穌又對門徒說、絆倒人的事
B 4314 S3101 2036 4625 T
是免不了的・但那絆倒人的有禍了。 2就是把
V 418 3361 2064 B 1223W 2064 3759 1487
磨石拴在這人的頸項上、丟在海裏、還強如他
3457 3037 4029 4012 S 5137 A 4496 U 2281 2443 2228 3081 S
把這小子裏的一個絆倒了。 3你們要謹愼・若
Q T3398 1520 4624 1438 4337 1437
是你的弟兄得罪你、就勸戒他・他若懊悔、就
Y 80 264 2008 S A 1437 3340
饒恕他。 4倘若他一天七次得罪你、又七次回
863 S A 1437 2250 2034 264U Y A 2034 1994
轉說、我懊悔了、你總要饒恕他。◯ 5使徒對
L 4314Y 3340 863 S A652
主說、求主加增我們的信心。 6主說、你們若
2962 2036 4369 M 4102 B2962 2036 1487
有信心像一粒芥菜種、就是對這棵桑樹說、你
2192 4102 5613 2848 4615 302 Q 4807 L
要拔起根來、栽在海裏、他也必聽從你們。 7
1610 A 5452 I 2281 A 302 5219 Y
你們誰有僕人耕地、或是放羊、從田裏回來、
BKY 5101 2192 1401 722 2228 4165 W K 68 1525
就對他說、你快來坐下喫飯呢・ 8豈不對他說
2112 2046 3928 377 235 3780 S 2046
、你給我豫備晚飯、束上帶子伺候我、等我喫
2090 5101 1172 A 4024 1247 M 2193 5315
喝完了、你纔可以喫喝麼。 9僕人照所吩咐的
A4095A3326 Q Y 5315 A4095 H 1565 1401 T 1299
去作、主人還謝謝他麼。 10這樣、你們作完了
4160 3361 2192 5485 3779 Y 4160 3752
一切所吩咐的、只當說、我們是無用的僕人・
P T 1299Y A L H V 888 1401
所作的本是我們應分作的。◯ 11耶穌往耶路撒
W 4160 3784 4160 A1096 U 2419

17 Then said he unto the disciples, It is impossible but that offences will come: but woe *unto him,* through whom they come! 2It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should offend one of these little ones. 3Take heed to yourselves: If thy brother trespass against thee, rebuke him; and if he repent, forgive him. 4And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, I repent; thou shalt forgive him. 5And the apostles said unto the Lord, Increase our faith. 6And the Lord said, If ye had faith as a grain of mustard seed, ye might say unto this sycamine tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the sea; and it should obey you. 7But which of you, having a servant plowing or feeding cattle, will say unto him by and by, when he is come from the field, Go and sit down to meat? 8And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink? 9Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not. 10So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do. 11And it came to pass, as he went to

Jerusalem, that he passed through the midst of Samaria and Galilee. 12And as he entered into a certain village, there met him ten men that were lepers, which stood afar off: 13And they lifted up *their* voices, and said, Jesus, Master, have mercy on us. 14And when he saw *them,* he said unto them, Go shew yourselves unto the priests. And it came to pass, that, as they went, they were cleansed. 15And one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God, 16And fell down on *his* face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan. 17And Jesus answering said, Were there not ten cleansed? but where *are* the nine? 18There are not found that returned to give glory to God, save this stranger. 19And he said unto him, Arise, go thy way: thy faith hath made thee whole. 20And when he was demanded of the Pharisees, when the kingdom of God should come, he answered them and said, The kingdom of God cometh not with observation: 21Neither shall they say, Lo here! or, lo there! for, behold, the kingdom of God is within you. 22And he said unto the disciples, The days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see *it.* 23And they shall say to you, See here; or, see there: go not after *them,* nor follow *them.* 24For as the lightning, that lighteneth out of the one *part* under heaven, shineth unto the other *part* under heaven; so shall also the Son of man be in his day. 25But first must he suffer many things, and be rejected of this generation. 26And as it was in the days of Noe, so shall it be also in the days of the Son of man. 27They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noe entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all. 28Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded; 29But the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed *them* all. 30Even thus shall it be in the day when the Son of man is revealed. 31In that day, he which shall be upon the housetop, and his stuff in the house, let him not come down to take it away: and he that is in the field, let him likewise not return back. 32Remember

冷去、經過撒瑪利亞和加利利。 12進入一個村
IT4198 AS 1330 1223 3319 4540 A 1056 AS1525 U 5100 2968
子、有十個長大痲瘋的迎面而來、遠遠的站着
1176 3015 435 528S W 4207 2476
。 13高聲說、耶穌、夫子、可憐我們罷。 14耶
AS142 5456 L 2424 1988 1653 M A
穌看見、就對他們說、你們去把身體給祭司察
1492 S 2036 4198 1438 2409 1925
看。他們去的時候就潔淨了。 15內中有一個見
A1096 S 5217 IT 2511 BKS 1520 1492
自己已經好了、就回來大聲歸榮耀與 神。 16
2390 5290 3326 3173 5456 1392 2316
又俯伏在耶穌腳前感謝他。這人是撒瑪利亞人
A 4098E 4383 3844 S 4228 2168 S A S V 4541
。 17耶穌說、潔淨了的不是十個人麼。那九個
B2424 2036 2511 3780 1176 T B 1767 T
在那裏呢。 18除了這外族人、再沒有別人回來
4226 1508 Q 241 T N 2147 5290
歸榮耀與 神麼。 19就對那人說、起來走罷。
1325 1391 2316 A S 2036 450 4198
你的信救了你了。◯ 20法利賽人問 神的國幾
Y 4102 4982 Y B5330 1905 2316 932 4219
時來到。耶穌回答說、 神的國來到、不是眼
2064 611S A2036 2316 932 2064 N 3326 3907
所能見的。 21人也不得說、看哪、在這裏。看
3761 2046 2400 5602 2228
哪、在那裏。因爲 神的國就在你們心裏。 心裏
1563 F 2400 2316 932 V Y 1787
或作中間◯ 22他又對門徒說、日子將到、你們巴不
B 4314 3101 2036 2250 2064 3753 1937
得看見人子的一個日子、卻不得看見。 23人將
1492 444 5207 3391 2250 A N 3708 A
要對你們說、看哪、在那裏。看哪、在這裏。
Y 2046 2400 5602 2228 2400 1563
你們不要出去、也不要跟隨他們。 24因爲人子
3361 565 3366 1377 F 444 5207
在他降臨的日子、好像閃電、從天這邊一閃、
I S 2250 V3779 5618 796 K 3772 T 5259 797
直照到天那邊。 25只是他必須先受許多苦、又
2989 U 3772 T 5259 B S 1163 4412 4183 3958 A
被這世代棄絕。 26挪亞的日子怎樣、人子的日
575 Q 1074 593 A1096 3575 I 2250 2531 444 5207 I 2250
子也要怎樣。 27那時候的人又喫又喝、又娶又
A V 3779 2068 4095 1060
嫁、到挪亞進方舟的那日、洪水就來、把他們
1547 891 3575 1525U 2787 W 2250 2627 A 2064 A
全都滅了。 28又好像羅得的日子。人又喫又喝
P 622 1096 2531 3668 3091 I 2250 2068 4095
、又買又賣、又耕種、又蓋造。 29到羅得出所
59 4453 5452 3618 B 3091 1831 575
多瑪的那日、就有火與硫磺從天上降下來、把
4670 W 2250 4442 A 2303 575 3772 1026 A
他們全都滅了。 30人子顯現的日子、也要這樣
P 622 444 5207 601 W2250 2596 V TS
。 31當那日、人在房上、器具在屋裏、不要下
I 1565 2250 W VE 1430 A S4632 I 3614 3361 2597
來拿。人在田裏、也不要回家。 32你們要回想
142S A T I 68 3668 3361 1994UT3694 3421

羅得的妻子。 33凡想要保全生命的、必喪掉生
3091 1135 W1437 2212 4046 S5590 622 S
命・凡喪掉生命的、必救活生命。 34我對你們
B W1437 622 S 2225 S Y
說、當那一夜、兩個人在一個牀上・要取去一
L Q 3571 1417 VE 3391 2825 3880 1520
個、撇下一個。 35兩個女人一同推磨・要取去
T A 863 2087 T 1417 ETS V229 3880
一個、撇下一個。有古卷在此有36兩個人在37
3391 T B 863 2087 T 田裏要取去一個撇下一個 A611
門徒說、主阿、在那裏有這事呢・耶穌說、屍
LS 2962 4226 B T 2036S 4983
首在那裏、鷹也必聚在那裏。
3699 105 A 1996 1563

Lot's wife. 33Whosoever shall seek to save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life shall preserve it. 34I tell you, in that night there shall be two *men* in one bed; the one shall be taken, and the other shall be left. 35Two *women* shall be grinding together; the one shall be taken, and the other left. 36Two *men* shall be in the field; the one shall be taken, and the other left. 37And they answered and said unto him, Where, Lord? And he said unto them, Wheresoever the body *is,* thither will the eagles be gathered together.

第十八章

1耶穌設一個比喻、是要人常常
B L 3850S 4314 S 1163 3842
禱告、不可灰心・ 2說、某城裏有一個官、不
4336 A 3361 1573 L 5100 4172 I V 5100 2923 3361
懼怕 神、也不尊重世人。 3那城裏有個寡婦
5399 2316 A 3361 1788 444 B1565 4172 I V 5503
、常到他那裏、說、我有一個對頭、求你給我
A 2064 4314S L 575 M 476 M
伸冤。 4他多日不准・後來心裏說、我雖不懼
1556 A E 5550 N 2309 B 3326 Q 1438 I 2036 1499 N 5399
怕 神、也不尊重世人・ 5只因這寡婦煩擾我
2316 3761 1788 444 1065 1223 Q T5503 T3930 2873 M
、我就給他伸冤罷・免得他常來纏磨我。 6主
S 1556 3363 2443 U5056 2064 5299 M B2962
說、你們聽這不義之官所說的話。 7 神的選
2036 191 93 2923 L 5101 B2316 1588
民、晝夜呼籲他、他縱然爲他們忍了多時、豈
T 2250 A3571 994 S A E S 3114
不終久給他們伸冤麼。 8我告訴你們、要快快
3364 4160 1557 L Y H I 5034
的給他們伸冤了・然而人子來的時候、遇得見
4160 S 1557 4133 444 5207 2064 2147 687
世上有信德麼。◯ 9耶穌向那些仗着自己是義
1093 E 4102 B 4314 5100 3982 E 1438 HV 1342
人、藐視別人的、設一個比喻、 10說、有兩個
A 1848 T3062 T Q 3850 2036 1417
人上殿裏去禱告・一個是法利賽人、一個是稅
444 305U T2411 4336 T1520 5330 A T2087 5057
吏。 11法利賽人站着、自言自語的禱告說、
5330 2476 4314 1438 Q 4336
神阿、我感謝你、我不像別人、勒索、不義、
2316 2168 Y H NV 5618 T3062 444 727 94
姦淫、也不像這個稅吏。 12我一個禮拜禁食兩
3432 2228 A 5613 Q 5057 4521 3522 1364
次、凡我所得的、都捐上十分之一。 13那稅吏
P 3745 2932 586 B 5057
遠遠的站着、連舉目望天也不敢、只捶着胸說
3113 2476 3761 1869 3788 U 3772 N 2309 235 5180 S4738 L
、 神阿、開恩可憐我這個罪人。 14我告訴你
2316 2433 M 268 L Y
們、這人回家去、比那人倒算爲義了・因爲凡
Q 2597 S3624 U 3844 1565 1344 H PT
自高的、必降爲卑・自卑的、必升爲高。◯ 15
1438 5312 5013 BT 1438 5013 5312

18 And he spake a parable unto them *to this end,* that men ought always to pray, and not to faint; 2Saying, There was in a city a judge, which feared not God, neither regarded man: 3And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary. 4And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor regard man; 5Yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me. 6And the Lord said, Hear what the unjust judge saith. 7And shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them? 8I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth? 9And he spake this parable unto certain which trusted in themselves that they were righteous, and despised others: 10Two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a publican. 11The Pharisee stood and prayed thus with himself, God, I thank thee, that I am not as other men *are,* extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican. 12I fast twice in the week, I give tithes of all that I possess. 13And the publican, standing afar off, would not lift up so much as *his* eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, God be merciful to me a sinner. 14I tell you, this man went down to his house justified *rather* than the other: for every one that exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted. 15And

they brought unto him also infants, that he would touch them: but when *his* disciples saw *it,* they rebuked them. 16But Jesus called them *unto him,* and said, Suffer little children to come unto me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God. 17Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child shall in no wise enter therein. 18And a certain ruler asked him, saying, Good Master, what shall I do to inherit eternal life? 19And Jesus said unto him, Why callest thou me good? none *is* good, save one, *that is,* God. 20Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honour thy father and thy mother. 21And he said, All these have I kept from my youth up. 22Now when Jesus heard these things, he said unto him, Yet lackest thou one thing: sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow me. 23And when he heard this, he was very sorrowful: for he was very rich. 24And when Jesus saw that he was very sorrowful, he said, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! 25For it is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 26And they that heard *it* said, Who then can be saved? 27And he said, The things which are impossible with men are possible with God. 28Then Peter said, Lo, we have left all, and followed thee. 29And he said unto them, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children, for the kingdom of God's sake, 30Who shall not receive manifold more in this present time, and in the world to come life everlasting. 31Then he took *unto him* the twelve, and said unto them, Behold, we go up to Jerusalem, and all things that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished. 32For he shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on: 33And they shall scourge *him,* and put him to death: and the third day he shall rise again. 34And they understood none of these things: and this saying was hid from them, neither knew they the things which were spoken. 35And it came to pass, that as he was

有人抱着自己的嬰孩、來見耶穌、要他摸他們
B 4374 A1025 S 2443 680 S
・門徒看見就責備那些人。 16耶穌卻叫他們來
B 3101 1492 2008 S 2424 B 4341 S
、說、讓小孩子到我這裏來、不要禁止他們・
L 863 3813 4314 M 2064 A 3361 2967 S
因爲在 神國的、正是這樣的人。 17我實在告
F 2316 932 V 5108 T 281 L
訴你們、凡要承受 神國的、若不像小孩子、
Y W302 1209 2316 932 3361 5613 3813
斷不能進去。◯ 18有一個官問耶穌說、良善的
3364 1525 US A 5100 758 1905 S L 18
夫子、我該作甚麼事、纔可以承受永生。 19耶
1320 4160 5101 2816 166 2222 B2424
穌對他說、你爲甚麼稱我是良善的・除了 神
S 2036 5101 L M 18 1508 2316
一位之外、再沒有良善的。 20誡命你是曉得的
1520 3762 18 1785 1492
、不可姦淫、不可殺人、不可偷盜、不可作假
3361 3431 3361 5407 3361 2813 3361 5576
見證、當孝敬父母。 21那人說、這一切我從小
5091 Y3962 A3384 BT 2036 Q P K 3503
都遵守了。 22耶穌聽見了、就說、你還缺少一
5442 B2424 191 2036S Y 2089 3007 1520
件・要變賣你一切所有的、分給窮人、就必有
4453 P 3745 2192 A 1239 4434 A 2192
財寶在天上 你還要來跟從我。 23他聽見這話
2344 I 3772 A 1204 190 M BT 191 Q
、就甚憂愁、因爲他很富足。 24耶穌看見他就
1096 4036 F V4970 4145 B2424 1492 S 1096
說、有錢財的人進 神的國、是何等的難哪。
2036 4036 2192 5536 T 1531U 2316 932 4459 1423
25駱駝穿過鍼的眼、比財主進 神的國、還容
F2574 1223 1525 955a 5168 2228 4145 1525U 2316 932 V2123
易呢。 26聽見的人說、這樣、誰能得救呢。 27
B191 T 2036 A 5101 1410 4982
耶穌說、在人所不能的事、在 神卻能。 28彼
BT 2036 3844 444 102 T 3844 2316 V1415 B4074
得說、看哪、我們已經撇下自己所有的跟從你
2036 2400 M 863 2398 T 190 Y
了。 29耶穌說、我實在告訴你們、人爲 神的
BT 2036S 281 L Y H W 1752 2316
國、撇下房屋、或是妻子、弟兄、父母、兒女
932 863 3614 2228 1135 2228 80 2228 1118 2228 5043
、 30沒有在今世不得百倍、在來世不得永生的
3762 V I Q 2540 3364 618 4179 A I T2064 165 166 2222 W
。◯ 31耶穌帶着十二個門徒、對他們說、看哪
B 3880 T1427 4314 S 2036 2400
、我們上耶路撒冷去、先知所寫的一切事、都
305U 2414 4396 1223 1125 P T
要成就在人子身上・ 32他將要被交給外邦人、
5055 444 5207 F 3860 1484 A
他們要戲弄他、凌辱他、吐唾沫在他臉上・ 33
1702 A 5195 A 1716
並要鞭打他、殺害他・第三日他要復活。 34這
A 3146 615 S A T5154 2250 450 AQ
些事門徒一樣也不懂得、意思乃是隱藏的、他
S 3762 4920 A Q4487 V 2928 575S A
們不曉得所說的是甚麼。◯ 35耶穌將近耶利哥
N 1097 T L B1096 S I T1448U2410

的時候、有一個瞎子坐在路旁討飯。 36聽見許
5100 5185 2521 3598 3844 4319 B191 3793
多人經過、就問是甚麼事。 37他們告訴他、是
1279 4441 V 5101 Q B 518 S H
拿撒勒人耶穌經過。 38他就呼叫說、大衛的子
3480 2424 3928 A 994 L 1138 5207
孫耶穌阿、可憐我罷。 39在前頭走的人、就責
2424 1653 M A 4254 T 2008
備他、不許他作聲・他卻越發喊叫說、大衛的
S 2443 4623 S B 4183 3123 2896 1138
子孫、可憐我罷。 40耶穌站住、吩咐把他領過
5207 1653 M B2424 2476 2753 S 71 4314S
來・到了跟前、就問他說、 41你要我爲你作甚
B 1448 S 1905 S 2309 Y 4160 5101
麼・他說、主阿、我要能看見。 42耶穌說、你
T 2036 2962 2443 308 A2424 2036S
可以看見・你的信救了你了。 43瞎子立刻看見
308 Y 4102 4982 Y A 3916 308
了、就跟隨耶穌、一路歸榮耀與 神・衆人看
A 190 S 1392 2316 A P 2992 1492
見這事、也讚美 神。
1325 136 2316

come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way side begging: 36And hearing the multitude pass by, he asked what it meant. 37And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by. 38And he cried, saying, Jesus, *thou* Son of David, have mercy on me. 39And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried so much the more, *Thou* Son of David, have mercy on me. 40And Jesus stood, and commanded him to be brought unto him: and when he was come near, he asked him, 41Saying, What wilt thou that I shall do unto thee? And he said, Lord, that I may receive my sight. 42And Jesus said unto him, Receive thy sight: thy faith hath saved thee. 43And immediately he received his sight, and followed him, glorifying God: and all the people, when they saw *it*, gave praise unto God.

第十九章

1耶穌進了耶利哥、正經過的時
A 1525 2410 1330
候、 2有一個人名叫撒該、作稅吏長、是個財
A2400 435 3686 2564 2195 AS V 754 AS 4145
主。 3他要看看耶穌是怎樣的人・只因人多、
A 2212 1492 2424 V 5101 575 3793 H
他的身量又矮、所以不得看見。 4就跑到前頭
2244 V3398 A N 1410 A 4390 U T1715
、爬上桑樹、要看耶穌、因爲耶穌必從那裏經
305 E 4809 2443 1492 S H 3195 1565 1330
過。 5耶穌到了那裏、抬頭一看、對他說、撒
5613 A5613 2424 2064 E 5117 308 4314 S 2036 2195
該、快下來、今天我必住在你家裏。 6他就急
4692 2597 F 4594 M 1163 3306 I Y 3624 A 4692
忙下來、歡歡喜喜的接待耶穌。 7衆人看見、
2597 A 5463 5264 S A537 1492
都私下議論說、他竟到罪人家裏去住宿。 8撒
1234 L H 1525 268 435 3844 2647 B2195
該站着、對主說、主阿、我把所有的一半給窮
2476 4314 2962 2036 2962 2400 M T5224 T2255 1325 4434
人・我若訛詐了誰、就還他四倍。 9耶穌說、
T A 1536 4811 5100 591 5073 B2424 2036 4314S
今天救恩到了這家、因爲他也是亞伯拉罕的子
4594 4991 1096 Q 3624 2530 S A V 11 5207
孫。 10人子來、爲要尋找拯救失喪的人。◯ 11
444 5207 2064 F 2212 A4982 622 T
衆人正在聽見這些話的時候、耶穌因爲將近耶
BS 191 Q S 1223 V T1451 2419
路撒冷、又因他們以爲 神的國快要顯出來、
A S 1380 H 2316 932 3916 3195 398
就另設一個比喻說、 12有一個貴胄往遠方去、
3767 4369 3850 2036 5100 2104 444 U 3117 5561 4198 1438
要得國回來。 13便叫了他的十個僕人來、交給
2983 932 A5290 B 2564 1176 1438 1401 1325
他們十錠銀子、錠原文作彌拿一說、你們去作
S 1176 3414 A 彌拿約銀十兩 2036 4314S 4231

19 And *Jesus* entered and passed through Jericho. 2And, behold, *there was* a man named Zacchæus, which was the chief among the publicans, and he was rich. 3And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature. 4And he ran before, and climbed up into a sycomore tree to see him: for he was to pass that *way*. 5And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zacchæus, make haste, and come down; for today I must abide at thy house. 6And he made haste, and came down, and received him joyfully. 7And when they saw *it*, they all murmured, saying, That he was gone to be guest with a man that is a sinner. 8And Zacchæus stood, and said unto the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore *him* fourfold. 9And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forsomuch as he also is a son of Abraham. 10For the Son of man is come to seek and to save that which was lost. 11And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear. 12He said therefore, A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return. 13And he called his ten servants, and delivered them ten pounds,

and said unto them, Occupy till I come.
14But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this *man* to reign over us. 15And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading. 16Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds. 17And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities.
18And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.
19And he said likewise to him, Be thou also over five cities. 20And another came, saying, Lord, behold, *here is* thy pound, which I have kept laid up in a napkin:
21For I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow. 22And he saith unto him, Out of thine own mouth will I judge thee, *thou* wicked servant. Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow: 23Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with usury? 24And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give *it* to him that hath ten pounds.
25(And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.) 26For I say unto you, That unto every one which hath shall be given; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.
27But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and slay *them* before me.
28And when he had thus spoken, he went before, ascending up to Jerusalem.
29And it came to pass, when he was come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called *the mount* of Olives, he sent two of his disciples, 30Saying, Go ye into the village over against *you;* in the which at your entering ye shall find a colt tied, whereon yet never man sat: loose him, and bring *him hither.* 31And if any man ask you, Why do ye loose *him?* thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need of him. 32And they that were sent went their way, and found even as he had said unto them. 33And as they

生意、直等我回來。 14他本國的人卻恨他、打
IW 2064 S 4177 B 3404 S A 649
發使者隨後去說、我們不願意這個人作我們的
4242 3694S L N 2309 Q E M
王。 15他既得國回來、就吩咐叫那領銀子的僕
936 A1096 S I 2983 932 T1880 A 2036 5455 Q 1325 694 1401
人來、要知道他們作生意賺了多少。 16頭一個
S 2443 1097 1281 5101 BT4413
上來說、主阿、你的一錠銀子、已經賺了十錠
3854 L 2962 Y 3414 4333 1176 3414
。 17主人說、好、良善的僕人・你既在最小的
A 2036S 2103a 18 1401 H I 1646
事上有忠心、可以有權柄管十座城。 18第二個
1096 4103 V2192 1849 1883 1176 4172 AT1208
來說、主阿、你的一錠銀子、已經賺了五錠。
2064 L 2962 Y 3414 4160 4002 3414
19主人說、你也可以管五座城。 20又有一個來
B 2036AQ Y A 1096 1883 4002 4172 A T2087 2064
說、主阿、看哪、你的一錠銀子在這裏、我把
L 2962 2400 Y 3414
他包在手巾裏存着・ 21我原是怕你、因爲你是
W 2192 I 4676 606 F 5399 Y H V
嚴厲的人・沒有放下的還要去拿、沒有種下的
840 444 N 5087 W 142 A N 4687 W
還要去收。 22主人對他說、你這惡僕、我要憑
2325 S L 4190 1401 K
你的口、定你的罪・你既知道我是嚴厲的人、
Y 4750 2919 Y 1492 M V 840 444
沒有放下的還要去拿、沒有種下的還要去收・
N 5087 W 142 A N 4687 W 2325
23爲甚麼不把我的銀子交給銀行、等我來的時
A1302 N M 694 1325 E 5132 2504 2064
候、連本帶利都可以要回來呢。 24就對旁邊站
4862 5110 302 4238S A 3936
着的人說、奪過他這一錠來、給那有十錠的。
T 2036 142 575 S 3414 A 1325 T 2192 1176 3414
25他們說、主阿、他已經有十錠了。 26主人說
A 2036S 2962 2192 1176 3414
、我告訴你們、凡有的、還要加給他・沒有的
L Y H P 2192 T 1325 B 3361 2192 T
、連他所有的、也要奪過來。 27至於我那些仇
A W 2192 142 575 4133 M Q T2190
敵不要我作他們王的、把他們拉來、在我面前
3361 2309 M E S 936 T S 71 5602 A M 1715
殺了罷。◯ 28耶穌說完了這話、就在前面走、
2695 A 2036 Q 1715 4198
上耶路撒冷去。◯ 29將近伯法其和伯大尼、在
305U 2414 A1096 5613 1448U 967 A 963 4314
一座山名叫橄欖山那裏・就打發兩個門徒、說
3735 2564 1636 649 1417 3101 L
、 30你們往對面村子裏去・進去的時候、必看
U 2713 2968 5217 1531 IW 2147
見一匹驢駒拴在那裏、是從來沒有人騎過的・
4454S 1210 4455 3762 444 2523 E W
可以解開牽來。 31若有人問爲麼甚解他、你們
3089 71 A1437 5100 2065Y 1302 3089
就說、主要用他。 32打發的人去了、所遇見的
3779 2046S H 2962 2192 5532 S B649 T 565 2147
、正如耶穌所說的。 33他們解驢駒的時候、主
2531 2036S BS 3089 4454 S2962

人問他們說、解驢駒作甚麼。 34他們說、主要
4314 S 2036 3089 4454 5101 BT 2036 H 2962 2192
用他。 35他們牽到耶穌那裏、把自己的衣服搭
5532 S A 71S 4314 2424 A S 2440 1977
在上面、扶着耶穌騎上。 36走的時候、衆人把
E 4454 1913 2424 BS 4198
衣服舖在路上。 37將近耶路撒冷、正下橄欖山
S2440 5291 I 3598 BS 2235 1488 4314 2600 1636 3735
的時候、衆門徒因所見過的一切異能、都歡樂
4128 3101 4012 W 1492 P 1411 756 537 5463
起來、大聲讚美 神、 38說、奉主名來的王、
3173 5456 134 2316 L I 2962 3686 2064 T 935
是應當稱頌的・在天上有和平、在至高之處有
2127 I 3772 1515 A I 5310
榮光。 39衆人中有幾個法利賽人對耶穌說、夫
1391 A3793 575 5100 5330 4314 S 2036 1320
子、責備你的門徒罷。 40耶穌說、我告訴你們
2008 Y 3101 A 611 2036 L Y
、若是他們閉口不說、這些石頭必要呼叫起來
H 1437 Q 4623 3037 2896
。◯ 41耶穌快到耶路撒冷看見城、就爲他哀哭
A 5613 1448 1492 4172 E S 2799
、 42說、巴不得你在這日子、知道關係你平安
L H 1487 I Q 2250 A 1097 4314 Y 1515
的事・無奈這事現在是隱藏的、叫你的眼看不
T B 3568 2928 575 Y 3788
出來。 43因爲日子將到、你的仇敵必築起土壘
H 2250 2240EYA Y T2190 3924aY 5482
、周圍環繞你、四面困住你、 44並要掃滅你、
A 4033 Y A 3840 4912 Y A 1474 Y
和你裏頭的兒女、連一塊石頭也不留在石頭上
A Y I Y5043 A 3037 N 863 IY E 3037
・因你不知道眷顧你的時候。◯ 45耶穌進了殿
473W N 1097 1984 Y 2540 A 1525 U T2411
、趕出裏頭作買賣的人、 46對他們說、經上說
756 1544 4453 T S L 1125
、『我的殿、必作禱告的殿。』你們倒使他成
A M 3624 V 4335 3624 Y B S 4160
爲賊窩了。◯ 47耶穌天天在殿裏教訓人。祭司
3027 4693 A T2596 2250 I T2411 V1321 B749
長、和文士、與百姓的尊長、都想要殺他・ 48
A 1122 A 2992 T4413 2212 622 S
但尋不出法子來、因爲百姓都側耳聽他。
A 2147 N T5101 4160 F 2992 537 1582 191 S

were loosing the colt, the owners thereof said unto them, Why loose ye the colt? 34And they said, The Lord hath need of him. 35And they brought him to Jesus: and they cast their garments upon the colt, and they set Jesus thereon. 36And as he went, they spread their clothes in the way. 37And when he was come nigh, even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works that they had seen; 38Saying, Blessed *be* the King that cometh in the name of the Lord: peace in heaven, and glory in the highest. 39And some of the Pharisees from among the multitude said unto him, Master, rebuke thy disciples. 40And he answered and said unto them, I tell you that, if these should hold their peace, the stones would immediately cry out. 41And when he was come near, he beheld the city, and wept over it, 42Saying, If thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things *which belong* unto thy peace! but now they are hid from thine eyes. 43For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side, 44And shall lay thee even with the ground, and thy children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon another; because thou knewest not the time of thy visitation. 45And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought; 46Saying unto them, It is written, My house is the house of prayer: but ye have made it a den of thieves. 47And he taught daily in the temple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people sought to destroy him, 48And could not find what they might do: for all the people were very attentive to hear him.

第二十章

1有一天耶穌在殿裏教訓百姓、
A1096 I 3391 2250 S I T2411 1321 2992 A
講福音的時候、祭司長和文士並長老上前來、
2097 749 A 1122 4862 T4245 2186
2問他說、你告訴我們、你仗着甚麼權柄作這
A20364314S L 2036 M I 4169 1849 4160 Q
些事、給你這權柄的是誰呢。 3耶穌回答說、
2228 1325 Y Q 1849 T V 5101 B 611 2036 4314S
我也要問你們一句話・你們且告訴我・ 4約翰
2504 2065 Y 3056 A 2036 M 2491
的洗禮、是從天上來的、是從人間來的呢。 5
908 V K 3772 2228 K 444

20 And it came to pass, *that* on one of those days, as he taught the people in the temple, and preached the gospel, the chief priests and the scribes came upon *him* with the elders, 2And spake unto him, saying, Tell us, by what authority doest thou these things? or who is he that gave thee this authority? 3And he answered and said unto them, I will also ask you one thing; and answer me: 4The baptism of John, was it from

heaven, or of men? 5And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then believed ye him not? 6But and if we say, Of men; all the people will stone us: for they be persuaded that John was a prophet. 7And they answered, that they could not tell whence *it was.* 8And Jesus said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things. 9Then began he to speak to the people this parable; A certain man planted a vineyard, and let it forth to husbandmen, and went into a far country for a long time. 10And at the season he sent a servant to the husbandmen, that they should give him of the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat him, and sent *him* away empty. 11And again he sent another servant: and they beat him also, and entreated *him* shamefully, and sent *him* away empty. 12And again he sent a third: and they wounded him also, and cast *him* out. 13Then said the lord of the vineyard, What shall I do? I will send my beloved son: it may be they will reverence *him* when they see him. 14But when the husbandmen saw him, they reasoned among themselves, saying, This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance may be ours. 15So they cast him out of the vineyard, and killed *him.* What therefore shall the lord of the vineyard do unto them? 16He shall come and destroy these husbandmen, and shall give the vineyard to others. And when they heard *it,* they said, God forbid. 17And he beheld them, and said, What is this then that is written, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner? 18Whosoever shall fall upon that stone shall be broken; but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. 19And the chief priests and the scribes the same hour sought to lay hands on him; and they feared the people: for they perceived that he had spoken this parable against them. 20And they watched *him,* and sent forth spies, which should feign themselves just men, that they might take hold of his words, that so they might deliver him unto the power and authority of the governor. 21And they asked him, saying, Master, we know that thou sayest and teachest rightly, neither acceptest thou the person *of any,* but teachest the way of God truly: 22Is it lawful for us to give tribute unto

他們彼此商議說、我們若說從天上來、他必說
BT 4314 1438 4817 L H 1437 2036 K 3772 3765 2046
你們爲甚麼不信他呢． 6若說從人間來、百姓
1302 N 4100 S B1437 2036 K 444 2992
都要用石頭打死我們．因爲他們信約翰是先知
537 2642 M F V 3982 2491 V 4396
。 7於是回答說、不知道是從那裏來的。 8耶
A 611 3361 1492 4159 A2424
穌說、我也不告訴你們、我仗着甚麼權柄作這
2036S M 3761 L Y I 4169 1849 4160 Q
些事。◯ 9耶穌就設比喻、對百姓說、有人栽
B 756 Q3850 4314 2992 L 5100 444 5452
了一個葡萄園、租給園戶、就往外國去住了許
290 A 1554S 1092 A 589 2425
久。 10到了時候、打發一個僕人到園戶那裏去
5550 A 2540 649 1401 4314 1092
、叫他們把園中當納的果子交給他．園戶竟打
2443 575 290 2590 1325 S 1092 B 1194
了他、叫他空手回去。 11又打發一個僕人去．
S 1821 2756 A4369 3992 2087 1401 B
他們也打了他、並且凌辱他、叫他空手回去。
T 2548 1194 A 818 1821 2756
12又打發第三個僕人去．他們也打傷了他、把
A4369 3992 5154 B T A 5135 Q
他推出去了。 13園主說、我怎麼辦呢．我要打
1544 B290 2962 2036 5101 4160 3992
發我的愛子去．或者他們尊敬他。 14不料、園
M T27 5207 2481 1788 Q B 1092
戶看見他、就彼此商量說、這是承受產業的．
1492 S 4314 240 1260 L Q V 2818
我們殺他罷、使產業歸於我們。 15於是把他推
615 S 2443 2817 1096 M A S 1544
出葡萄園外殺了。這樣、葡萄園的主人、要怎
290 1854 615 3767 290 2962 5101
樣處治他們呢。 16他要來除滅這些園戶、將葡
4160 S A 2064 A622 Q 1092 A 290
萄園轉給別人．聽見的人說、這是萬不可的。
1325 243 B 191 2036 3361 1096
17耶穌看着他們說、經上記着、『匠人所棄的
BT 1689 S 2036 1125 3618 T W 593
石頭、已作了房角的頭塊石頭。』這是甚麼意
3037 Q 1096 U 1137 2776 3767Q V 5101
思呢。 18凡掉在那石頭上的、必要跌碎．那石
PT 4098 E 1565 3037 4917 B
頭掉在誰的身上、就要把誰砸得稀爛。◯ 19文
4098 E W302 S 3039 A1122
士和祭司長、看出這比喻是指着他們說的、當
A 749 F 1097 Q 3850 4314 S 2036 IS
時就想要下手拿他．只是懼怕百姓。 20於是窺
5610 2212 1911 5495 E S A 5399 2992 A 3906
探耶穌、打發奸細裝作好人、要在他的話上得
649 1455 5271 1438V1342 2443 S 3056
把柄、好將他交在巡撫的政權之下。 21奸細就
1949 5620 S 3860 2232 746A 1849 A
問耶穌說、夫子、我們曉得你所講所傳都是正
1905 S L 1320 1492 H L A 1321 3723
道、也不取人的外貌、乃是誠誠實實傳 神的
A N 2983 4383 235 E225 1321 2316
道。 22我們納稅給該撒、可以不可以。 23耶穌
3598 M 1325 5411 2541 1832 2228N B

看出他們的詭詐、就對他們說、 24拿一個銀錢
2657 S 3834 4314 S 2036 1166 1220
來給我看・這像和這號是誰的・他們說、是該
M 1504 A 1923 2192 5101 B T 2036 2541
撒的。 25耶穌說、這樣、該撒的物當歸給該撒
BT 2036 4314S5106 2541 T 591 2541
、 神的物當歸給 神。 26他們當着百姓、在
A 2316 T 2316 A 1726 2992
這話上得不着把柄・又希奇他的應對、就閉口
S4487 2480 N 1949 A 2296E S 612 4601
無言了。◯ 27撒都該人常說沒有復活的事・有
B4523 483 3361 V 386
幾個來問耶穌說、 28夫子、摩西爲我們寫着說
5100 4334 1905 S L 1320 3475 M 1125
、人若有妻無子就死了、他兄弟當娶他的妻、
80 5100 1437 2192 1135 AV815 599 2443 S 80 2983 1135 A
爲哥哥生子立後。 29有弟兄七人・第一個娶了
S80 1817 4690 3767 V 80 2033 A T4413 2983
妻、沒有孩子死了・ 30第二個、第三個、也娶
1135 815 599 AT1208 A T5154 2983
過他・ 31那七個人、都娶過他、沒有留下孩子
S B 2033 T 5615 A N 2641 5043
就死了。 32後來婦人也死了。 33這樣、當復活
A 599 5305 1135 A 599 3767 I 386
的時候、他是那一個的妻子呢・因爲他們七個
1135 1096 5101 S 1135 F 2033
人都娶過他。 34耶穌說、這世界的人、有娶有
T 2192 1135 S A2424 2036S Q 165 5207 1060 A
嫁・ 35惟有算爲配得那世界、與從死裏復活的
1061 B 2661 5177 1565 165 A K 3498 386
人、也不娶也不嫁・ 36因爲他們不能再死・和
T 3777 1060 3777 1061 F 3761 1410 2089 599 FV
天使一樣・既是復活的人、就爲 神的兒子。
2465 V 386 5207 A V 2316 5207
37至於死人復活、摩西在荊棘篇上、稱主是亞
B H T3498 1453 A 3475 E 942 5613 L 2962 11
伯拉罕的 神、以撒的 神、雅各的 神、就
2316 A 2464 2316 A 2384 2316
指示明白了。 38 神原不是死人的 神、乃是
3377 B N V 3498 2316 235
活人的 神・因爲在他那裏、人都是活的。 那裏
2198 F S P 2198
或作看來 39有幾個文士說、夫子、你說得好。 40以
B 5100 1122 611 1320 2036 2573 F
後他們不敢再問他甚麼。◯ 41耶穌對他們說、
3765 5111 1905 S 3762 B 4314 S 2036
人怎麼說基督是大衛的子孫呢。 42詩篇上、大
4459 L 5547 V 1138 5207 5568 976 I 1138
衛自己說、『主對我主說、你坐在我的右邊、
S L 2962 M 2962 2036 2521 K M 1188
43等我使你仇敵作你的腳凳。』 44大衛既稱他
302 2193 5087 Y T2190 Y 4228 5286 1138 3767 2564 S
爲主、他怎麼又是大衛的子孫呢。◯ 45衆百姓
2962 4459 A V S 5207 BP 2992
聽的時候、耶穌對門徒說、 46你們要防備文士
191 S3101 2036 4337 575 1122
・他們好穿長衣遊行、喜愛人在街市上問他們
T 2309 I 4749 4043 A 5368 I 58 783
安、又喜愛會堂裏的高位、筵席上的首座・ 47
A 4864 I 4410 A 1173 I 4411

Cæsar, or no? 23But he perceived their craftiness, and said unto them, Why tempt ye me? 24Shew me a penny. Whose image and superscription hath it? They answered and said, Cæsar's. 25And he said unto them, Render therefore unto Cæsar the things which be Cæsar's, and unto God the things which be God's. 26And they could not take hold of his words before the people: and they marvelled at his answer, and held their peace. 27Then came to *him* certain of the Sadducees, which deny that there is any resurrection; and they asked him, 28Saying, Master, Moses wrote unto us, If any man's brother die, having a wife, and he die without children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother. 29There were therefore seven brethren: and the first took a wife, and died without children. 30And the second took her to wife, and he died childless. 31And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died. 32Last of all the woman died also. 33Therefore in the resurrection whose wife of them is she? for seven had her to wife. 34And Jesus answering said unto them, The children of this world marry, and are given in marriage: 35But they which shall be accounted worthy to obtain that world, and the resurrection from the dead, neither marry, nor are given in marriage: 36Neither can they die any more: for they are equal unto the angels; and are the children of God, being the children of the resurrection. 37Now that the dead are raised, even Moses shewed at the bush, when he calleth the Lord the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. 38For he is not a God of the dead, but of the living: for all live unto him. 39Then certain of the scribes answering said, Master, thou hast well said. 40And after that they durst not ask him any *question at all.* 41And he said unto them, How say they that Christ is David's son? 42And David himself saith in the book of Psalms, The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, 43Till I make thine enemies thy footstool. 44David therefore calleth him Lord, how is he then his son? 45Then in the audience of all the people he said unto his disciples, 46Beware of the scribes, which desire to walk in long robes, and love greetings in the markets, and the highest

seats in the synagogues, and the chief rooms at feasts; 47Which devour widows' houses, and for a shew make long prayers: the same shall receive greater damnation.

他們侵吞寡婦的家產、假意作很長的禱告・這些人要受更重的刑罰。

21 And he looked up, and saw the rich men casting their gifts into the treasury. 2And he saw also a certain poor widow casting in thither two mites. 3And he said, Of a truth I say unto you, that this poor widow hath cast in more than they all: 4For all these have of their abundance cast in unto the offerings of God: but she of her penury hath cast in all the living that she had. 5And as some spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and gifts, he said, 6*As for* these things which ye behold, the days will come, in the which there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down. 7And they asked him, saying, Master, but when shall these things be? and what sign *will there be* when these things shall come to pass? 8And he said, Take heed that ye be not deceived: for many shall come in my name, saying, I am *Christ;* and the time draweth near: go ye not therefore after them. 9But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end *is* not by and by. 10Then said he unto them, Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: 11And great earthquakes shall be in divers places, and famines, and pestilences; and fearful sights and great signs shall there be from heaven. 12But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute *you,* delivering *you* up to the synagogues, and into prisons, being brought before kings and rulers for my name's sake. 13And it shall turn to you for a testimony. 14Settle *it* therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer: 15For I will give you a mouth and wisdom, which all your adversaries shall not be able to gainsay nor resist. 16And ye shall be betrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends; and *some* of you shall they cause to be put to death. 17And ye shall be hated of all *men* for my name's sake. 18But there shall not an hair of your head perish. 19In your

第二十一章 1耶穌抬頭觀看、見財主把捐項投在庫裏。 2又見一個窮寡婦、投了兩個小錢・ 3就說、我實在告訴你們、這窮寡婦、所投的比衆人還多・ 4因爲衆人都是自己有餘、拿出來投在捐項裏・但這寡婦是自己不足、把他一切養生的都投上了。○ 5有人談論聖殿、是用美石和供物妝飾的・ 6耶穌就說、論到你們所看見的這一切、將來日子到了、在這裏沒有一塊石頭留在石頭上、不被拆毀了。 7他們問他說、夫子、甚麼時候有這事呢・這事將到的時候、有甚麼豫兆呢。 8耶穌說、你們要謹愼、不要受迷惑・因爲將來有好些人冒我的名來、說、我是基督・又說、時候近了・你們不要跟從他們。 9你們聽見打仗和擾亂的事、不要驚惶・因爲這些事必須先有・只是末期不能立時就到。○ 10當時耶穌對他們說、民要攻打民、國要攻打國・ 11地要大大震動、多處必有饑荒瘟疫・又有可怕的異象、和大神蹟、從天上顯現。 12但這一切的事以先、人要下手拿住你們、逼迫你們、把你們交給會堂、並且收在監裏、又爲我的名拉你們到君王諸侯面前。 13但這些事終必爲你們的見證。 14所以你們當立定心意、不要豫先思想怎樣分訴・ 15因爲我必賜你們口才智慧、是你們一切敵人所敵不住、駁不倒的。 16連你們的父母、弟兄、親族、朋友、也要把你們交官・你們也有被他們害死的。 17你們要爲我的名、被衆人恨惡・ 18然而你

們連一根頭髮、也必不損壞。19你們常存忍耐
K2776 2359 3364 622 Y I 5281
、就必保全靈魂。或作必得生命 ◯ 20你們看見耶路撒
2932 Y5590 B3752 1492 2419
冷被兵圍困、就可知道他成荒場的日子近了。
5259 4760 2944 5119 1097 S 2050 1448
21那時、在猶太的、應當逃到山上・在城裏的
5119 I 2449 T 5343 U 3735 A I S 3319 T
、應當出來・在鄉下的、不要進城。22因爲這
1633 A I 5561 T 3361 1525U S H Q
是報應的日子、使經上所寫的都得應驗。23當
V 1557 2250 T 1125 P T4137 I
那些日子、懷孕的和奶孩子的有禍了・因爲將
1565 2250 I 2192 1064 T A 2337 T 3759 F
有大災難降在這地方、也有震怒臨到這百姓。
V 3173 318 E 1093 A 3709 Q 2992
24他們要倒在刀下、又被擄到各國去・耶路撒
A 4098 3162 4750 A 163 U P 1484 A 2419
冷要被外邦人踐踏、直到外邦人的日期滿了。
5259 1484 V3961 891 3757 1484 2540 4137
25日月星辰要顯出異兆・地上的邦國也有困苦
AI 2246 A4582A798 V 4592 A 1093 E 1484 4928
・因海中波浪的響聲、就慌慌不定・26天勢都
2281 A4535 2278 I 640 F3772 1411
要震動・人想起那將要臨到世界的事、就都嚇
4531 444 A4329 1904 3625 T 575 5401
得魂不附體。27那時、他們要看見人子、有能
674 A5119 3700 444 5207 3326 1411
力、有大榮耀、駕雲降臨。28一有這些事、你
A 4183 1391 I 3507 2064 B756 1096 Q
們就當挺身昂首・因爲你們得贖的日子近了。
352 1869 Y2776 1360 Y 629 1448
◯ 29 30耶穌又設比喻對他們說、你們看無花果
A 3850 S 2036 1492 4808
樹、和各樣的樹・他發芽的時候、你們一看見
A P 1186 2235 4261 3752 1438 575 991
自然曉得夏天近了。31這樣、你們看見這些事
1097 H 2330 V1451 2235 3779 A 3752 Y 1492 Q
漸漸的成就、也該曉得 神的國近了。32我實
1096 H 1097 2316 932 V1451 281
在告訴你們、這世代還沒有過去、這些事都要
L Y H Q 1074 3364 3928 2193 302 P
成就。33天地要廢去、我的話卻不能廢去。◯
1096 3772 A1093 3928 M 3056 B 3364 3928
34你們要謹愼、恐怕因貪食醉酒並今生的思慮
B1438 4337 3379 I 2897 A3178 A 982 3308
、累住你們的心、那日子就如同網羅忽然臨到
925 Y 2588 1565 2250 A 5613 3803 160 2186 E
你們・35因爲那日子要這樣臨到全地上一切居
Y F 1898a E P 1093 E4383 P 2521
住的人。36你們要時時儆醒、常常祈求、使你
T B IP 2540 69 1189 2443
們能逃避這一切要來的事、得以站立在人子面
2729 1628 Q P 3195 1096 T A 2476 444 5207 1715
前。◯ 37耶穌每日在殿裏教訓人・每夜出城在
B 2250 I T2411 V1321 B 3571 1831 U
一座山、名叫橄欖山住宿。38衆百姓清早上聖
3735 2564 1636 835 AP 2992 3719 I
殿、到耶穌那裏、要聽他講道。
T2411 4314 S 191 S

patience possess ye your souls. 20And when ye shall see Jerusalem compassed with armies, then know that the desolation thereof is nigh. 21Then let them which are in Judæa flee to the mountains; and let them which are in the midst of it depart out; and let not them that are in the countries enter thereinto. 22For these be the days of vengeance, that all things which are written may be fulfilled. 23But woe unto them that are with child, and to them that give suck, in those days! for there shall be great distress in the land, and wrath upon this people. 24And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led away captive into all nations: and Jerusalem shall be trodden down of the Gentiles, until the times of the Gentiles be fulfilled. 25And there shall be signs in the sun, and in the moon, and in the stars; and upon the earth distress of nations, with perplexity; the sea and the waves roaring; 26Men's hearts failing them for fear, and for looking after those things which are coming on the earth: for the powers of heaven shall be shaken. 27And then shall they see the Son of man coming in a cloud with power and great glory. 28And when these things begin to come to pass, then look up, and lift up your heads; for your redemption draweth nigh. 29And he spake to them a parable; Behold the fig tree, and all the trees; 30When they now shoot forth, ye see and know of your own selves that summer is now nigh at hand. 31So likewise ye, when ye see these things come to pass, know ye that the kingdom of God is nigh at hand. 32Verily I say unto you, This generation shall not pass away, till all be fulfilled. 33Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away. 34And take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and *so* that day come upon you unawares. 35For as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth. 36Watch ye therefore, and pray always, that ye may be accounted worthy to escape all these things that shall come to pass, and to stand before the Son of man. 37And in the day time he was teaching in the temple; and at night he went out, and abode in the mount that is called *the mount* of Olives. 38And all the people came early in the morning to him in the temple, for to hear him.

22 Now the feast of unleavened bread drew nigh, which is called the Passover. 2And the chief priests and scribes sought how they might kill him; for they feared the people. 3Then entered Satan into Judas surnamed Iscariot, being of the number of the twelve. 4And he went his way, and communed with the chief priests and captains, how he might betray him unto them. 5And they were glad, and covenanted to give him money. 6And he promised, and sought opportunity to betray him unto them in the absence of the multitude. 7Then came the day of unleavened bread, when the passover must be killed. 8And he sent Peter and John, saying, Go and prepare us the passover, that we may eat. 9And they said unto him, Where wilt thou that we prepare? 10And he said unto them, Behold, when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water; follow him into the house where he entereth in. 11And ye shall say unto the goodman of the house, The Master saith unto thee, Where is the guestchamber, where I shall eat the passover with my disciples? 12And he shall shew you a large upper room furnished: there make ready. 13And they went, and found as he had said unto them: and they made ready the passover. 14And when the hour was come, he sat down, and the twelve apostles with him. 15And he said unto them, With desire I have desired to eat this passover with you before I suffer: 16For I say unto you, I will not any more eat thereof, until it be fulfilled in the kingdom of God. 17And he took the cup, and gave thanks, and said, Take this, and divide *it* among yourselves: 18For I say unto you, I will not drink of the fruit of the vine, until the kingdom of God shall come. 19And he took bread, and gave thanks, and brake *it,* and gave unto them, saying, This is my body which is given for you: this do in remembrance of me. 20Likewise also the cup after supper, saying, This cup *is* the new testament in my blood, which is shed for you. 21But, behold, the hand of him that betrayeth me *is* with me on the table. 22And truly the Son of man

第二十二章 1除酵節、又名逾越節、近了
BT106 1859 T L 3957 1448
。 2祭司長和文士、想法子怎麼纔能殺害耶穌
A749 A 2212 2212 4459 337 S
・是因他們懼怕百姓。◯ 3這時、撒但入了那
F 5399 2992 B 4567 1525 U T
稱爲加畧人猶大的心、他本是十二門徒裏的一
2564 2469 2455 V T1427 706 K
個。 4他去和祭司長並守殿官商量、怎麼可以
A 565 749 A 4755 4814 T4459
把耶穌交給他們。 5他們歡喜、就約定給他銀
S 3860 S A 5463 A 4934 1325 S 694
子。 6他應允了、就找機會要趁衆人不在跟前
A 1843 A 2212 2120 3793 817
的時候、把耶穌交給他們。◯ 7除酵節、須宰
S T3860 S BT106 IW 1163 2380
逾越羊羔的那一天到了。 8耶穌打發彼得、約
3957 2250 2064 A 649 4074 A 2491
翰、說、你們去爲我們豫備逾越節的筵席、好
2036 4198 M 2090 3957 2443
叫我們喫。 9他們問他說、要我們在那裏豫備
5315 BT S 2036 2309 4226 2090
。 10耶穌說、你們進了城、必有人拿着一瓶水
BT 2036 S2400 Y 1525 U 4172 444 941 2765 5204
迎面而來・你們就跟着他、到他所進的房子裏
4876Y 190 S U UW 1531 3614
去・ 11對那家的主人說、夫子說、客房在那裏
A 3614 3617 2046 1320 LY 2646 V 4226
、我與門徒好在那裏喫逾越節的筵席。 12他必
3326 M3101 3699 5315 3957 2548
指給你們擺設整齊的一間大樓、你們就在那裏
1166 Y 4766 3173 508 1563
豫備。 13他們去了、所遇見的、正如耶穌所說
2090 B 565 2147 2531 2046S
的・他們就豫備了逾越節的筵席。◯ 14時候到
A 2090 3957 A3753 5610 1096
了、耶穌坐席、使徒也和他同坐。 15耶穌對他
377 652 A S 4862 A 4314 S
們說、我很願意在受害以先、和你們喫這逾越
2036 M 1939 1937 T3958 4253 3326 Y 5315 Q 3957
節的筵席。 16我告訴你們、我不再喫這筵席、
F L Y H 3364 5315S
直到成就在 神的國裏。 17耶穌接過杯來、祝
2193 3755 4137 I 2316 932 A 1209 4221 2168
謝了、說、你們拿這個、大家分着喝。 18我告
2036 2983 Q A 1438 1266 F L
訴你們、從今以後、我不再喝這葡萄汁、直等
Y H 575 T3568 3364 4095 575 288 1079a 2193 3755
神的國來到。 19又拿起餅來祝謝了、就擘開
2316 932 2064 A 2983 740 2168 2806
遞給他們、說、這是我的身體、爲你們捨的・
A1325 S L Q V M 4983 T 5228 Y 1325
你們也應當如此行、爲的是記念我。 20飯後也
Q 4160 U 364 M T1172 3326 A
照樣拿起杯來、說、這杯是用我血所立的新約
5615 4221 L Q 4221 I M 129 2537 1242
、是爲你們流出來的。 21看哪、那賣我之人的
T 5228 Y 1632 T 4133 2400 3860 M T
手、與我一同在桌子上。 22人子固然要照所豫
5495 M 3326 E 5132 H444 5207 3303 2596 T3724

定的去世・但賣人子的人有禍了。23他們就彼
此對問、是那一個要作這事。◯24門徒起了爭
論、他們中間那一個可算爲大。25耶穌說、外
邦人有君王爲主治理他們・那掌權管他們的稱
爲恩主・26但你們不可這樣・你們裏頭爲大的
、倒要像年幼的・爲首領的、倒要像服事人的
。27是誰爲大、是坐席的呢、是服事人的呢・
不是坐席的大麼・然而我在你們中間、如同服
事人的。28我在磨煉之中、常和我同在的就是
你們・29我將國賜給你們、正如我父賜給我一
樣。30叫你們在我國裏、坐在我的席上喫喝・
並且坐在寶座上、審判以色列十二個支派。31
主又說、西門、西門、撒但想要得着你們、好
篩你們、像篩麥子一樣・32但我已經爲你祈求
、叫你不至於失了信心・你回頭以後、要堅固
你的弟兄。33彼得說、主阿、我就是同你下監
、同你受死、也是甘心。34耶穌說、彼得、我
告訴你、今日雞還沒有叫、你要三次說不認得
我。◯35耶穌又對他們說、我差你們出去的時
候、沒有錢囊、沒有口袋、沒有鞋、你們缺少
甚麼沒有・他們說、沒有。36耶穌說、但如今
有錢囊的可以帶着、有口袋的也可以帶着・沒
有刀的要賣衣服買刀。37我告訴你們、經上寫
着說、『他被列在罪犯之中。』這話必應驗在
我身上、因爲那關係我的事、必然成就。38他
們說、主阿、請看、這裏有兩把刀・耶穌說、
說了。◯39耶穌出來、照常往橄欖山去・門徒
也跟隨他。40到了那地方、就對他們說、你們
要禱告、免得入了迷惑。41於是離開他們、約
有扔一塊石頭那麼遠、跪下禱告、42說、父阿

goeth, as it was determined: but woe unto that man by whom he is betrayed! 23And they began to enquire among themselves, which of them it was that should do this thing. 24And there was also a strife among them, which of them should be accounted the greatest. 25And he said unto them, The kings of the Gentiles exercise lordship over them; and they that exercise authority upon them are called benefactors. 26But ye *shall* not *be* so: but he that is greatest among you, let him be as the younger; and he that is chief, as he that doth serve. 27For whether *is* greater, he that sitteth at meat, or he that serveth? *is* not he that sitteth at meat? but I am among you as he that serveth. 28Ye are they which have continued with me in my temptations. 29And I appoint unto you a kingdom, as my Father hath appointed unto me; 30That ye may eat and drink at my table in my kingdom, and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel. 31And the Lord said, Simon, Simon, behold, Satan hath desired *to have* you, that he may sift *you* as wheat: 32But I have prayed for thee, that thy faith fail not: and when thou art converted, strengthen thy brethren. 33And he said unto him, Lord, I am ready to go with thee, both into prison, and to death. 34And he said, I tell thee, Peter, the cock shall not crow this day, before that thou shalt thrice deny that thou knowest me. 35And he said unto them, When I sent you without purse, and scrip, and shoes, lacked ye any thing? And they said, Nothing. 36Then said he unto them, But now, he that hath a purse, let him take *it,* and likewise *his* scrip: and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one. 37For I say unto you, that this that is written must yet be accomplished in me, And he was reckoned among the transgressors: for the things concerning me have an end. 38And they said, Lord, behold, here *are* two swords. And he said unto them, It is enough. 39And he came out, and went, as he was wont, to the mount of Olives; and his disciples also followed him. 40And when he was at the place, he said unto them, Pray that ye enter not into temptation. 41And he was withdrawn from them about a stone's cast, and kneeled down, and prayed, 42Saying, Father, if thou be

willing, remove this cup from me: nevertheless not my will, but thine, be done. 43And there appeared an angel unto him from heaven, strengthening him. 44And being in an agony he prayed more earnestly: and his sweat was as it were great drops of blood falling down to the ground. 45And when he rose up from prayer, and was come to his disciples, he found them sleeping for sorrow, 46And said unto them, Why sleep ye? rise and pray, lest ye enter into temptation. 47And while he yet spake, behold a multitude, and he that was called Judas, one of the twelve, went before them, and drew near unto Jesus to kiss him. 48But Jesus said unto him, Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss? 49When they which were about him saw what would follow, they said unto him, Lord, shall we smite with the sword? 50And one of them smote the servant of the high priest, and cut off his right ear. 51And Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he touched his ear, and healed him. 52Then Jesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and the elders, which were come to him, Be ye come out, as against a thief, with swords and staves? 53When I was daily with you in the temple, ye stretched forth no hands against me: but this is your hour, and the power of darkness. 54Then took they him, and led *him,* and brought him into the high priest's house. And Peter followed afar off. 55And when they had kindled a fire in the midst of the hall, and were set down together, Peter sat down among them. 56But a certain maid beheld him as he sat by the fire, and earnestly looked upon him, and said, This man was also with him. 57And he denied him, saying, Woman, I know him not. 58And after a little while another saw him, and said, Thou art also of them. And Peter said, Man, I am not. 59And about the space of one hour after another confidently affirmed, saying, Of a truth this *fellow* also was with him: for he is a Galilæan 60And Peter said, Man, I know not what thou sayest. And immediately, while he yet spake, the cock crew. 61And the Lord turned, and looked upon Peter. And Peter

、你若願意、就把這杯撤去・然而不要成就我
1487 1014 Q 4221 3911 575M 4133 3361 M
的意思、只要成就你的意思。 43有一位天使、
2307 235 1096 Y T B 32
從天上顯現、加添他的力量。 44耶穌極其傷痛
575 3772 3700S 1765 S A 1096 I 74
、禱告更加懇切・汗珠如大血點、滴在地上。
4336 1617 A1096S2402 5616 2361 129 2597 E 1093
45禱告完了、就起來、到門徒那裏、見他們因
4335 575 A 450 2064 4314 3101 2147 S 575
爲憂愁都睡着了・ 46就對他們說、你們爲甚麼
3077 2837 A S 2036 5101
睡覺呢・起來禱告、免得入了迷惑。◯ 47說話
2518 450 4336 2443 3363 1525 U 3986 S2980
之間、來了許多人、那十二個門徒裏名叫猶大
2089 2400 3793 A T 1427 T 1520 L 2455
的、走在前頭、就近耶穌、要與他親嘴。 48耶
4281S A 1448 2424 S 5368 B2424
穌對他說、猶大、你用親嘴的暗號賣人子麼。
S 2036 2455 5370 3860 444 5207
49左右的人見光景不好、就說、主阿、我們拿
B4012S T 1492 TV 2036 2962 I
刀砍可以不可以。 50內中有一個人、把大祭司
3162 3960 1487 AKS 5100 1520 749
的僕人砍了一刀、削掉了他的右耳。 51耶穌說
1401 3960 A 851 S T1188 3775 B2424 611
、到了這個地步、由他們罷・就摸那人的耳朵
2036 2193 Q 1439 A 680 5621
、把他治好了。 52耶穌對那些來拿他的祭司長
S 2390 B2424 4314 T 3854 E S 749
、和守殿官、並長老、說、你們帶着刀棒、出
A T2411 4755 A 4245 2036 3326 3162 A3586 1831
來拿我、如同拿強盜麼。 53我天天同你們在殿
5613 E 3027 M 2596 2250 3326 Y VI T2411
裏、你們不下手拿我・現在卻是你們的時候、
N 1614 5495 E M Q 235 V Y 5610 A
黑暗掌權了。◯ 54他們拿住耶穌、把他帶到大
4655 1849 B 4815 S 71A 1521U749
祭司的宅裏・彼得遠遠的跟着。 55他們在院子
3624 B 4074 3113 190 B I 833
裏生了火、一同坐着・彼得也坐在他們中間。
3319 4014a 4442 A 4776 4074 2521 S 3319
56有一個使女、看見彼得坐在火光裏、就定睛
B 5100 3814 1492 S 2521 4314 5457 A 816
看他、說、這個人素來也是同那人一夥的。 57
S 2036 Q A V 4862 S
彼得卻不承認、說、女子、我不認得他。 58過
T B 720 L 1135 N 1492 S A3326
了不多的時候、又有一個人看見他、說、你也
1024 2087 1492 S 5346 Y A
是他們一黨的・彼得說、你這個人、我不是。
V S K B 4074 5346 444 N V
59約過了一小時、又有一個人極力的說、他實
A5616 1339 3391 5610 243 5100 1340 L A Q E225
在是同那人一夥的・因爲他也是加利利人。 60
V 3326 S F A V 1057
彼得說、你這個人、我不曉得你說的是甚麼・
B4074 2036 444 N 1492 L W A
正說話之間、雞就叫了。 61主轉過身來、看彼
3916 S2980 2089 220 5455 A2962 4762 1689 4074

得。彼得便想起主對他所說的話、今日雞叫以
4074 A 5279 2962 S 5613 2036 4487 H 4594 220 5455
先、你要三次不認我。 62他就出去痛哭。◯ 63
4250 5151 533 M A 1854 1831 4090 2799 A
看守耶穌的人戲弄他、打他、 64又蒙着他的眼
T4912 435 1702 S 1194 A 4028 S
問他說、你是先知告訴我們、打你的是誰。 65
1905 L 4395 3817 Y T V 5101
他們還用許多別的話辱罵他。◯ 66天一亮、民
A 4183 2087 987 LU S A2250 5613 1096 2992
間的衆長老連祭司長帶文士都聚會・把耶穌帶
4244 5037 749 A 1122 4863 A S 520
到他們的公會裏、 67說、你若是基督、就告訴
U S 4892 L Y 1487 V 5547 2036
我們。耶穌說、我若告訴你們、你們也不信・
M B 2036S 1437 2036 Y 3364 4100
68我若問你們、你們也不回答。 69從今以後、
B 1437 2065 3364 611 B575T3568
人子要坐在　神權能的右邊。 70他們都說、這
444 5207 V 2521 K 2316 1411 1188 B P 2036 3767
樣、你是　神的兒子麼。耶穌說、你們所說的
Y V 2316 5207 T 5346 4314S Y LH
是。 71他們說、何必再用見證呢・他親口所說
MV BT 2036 5101 2192 2089 5532 3141 S 4750 575
的、我們都親自聽見了。
F S 191

remembered the word of the Lord, how he had said unto him, Before the cock crow, thou shalt deny me thrice. 62And Peter went out, and wept bitterly. 63And the men that held Jesus mocked him, and smote *him*. 64And when they had blindfolded him, they struck him on the face, and asked him, saying, Prophesy, who is it that smote thee? 65And many other things blasphemously spake they against him. 66And as soon as it was day, the elders of the people and the chief priests and the scribes came together, and led him into their council, saying, 67Art thou the Christ? tell us. And he said unto them, If I tell you, ye will not believe: 68And if I also ask *you,* ye will not answer me, nor let *me* go. 69Hereafter shall the Son of man sit on the right hand of the power of God. 70Then said they all, Art thou then the Son of God? And he said unto them, Ye say that I am. 71And they said, What need we any further witness? for we ourselves have heard of his own mouth.

第二十三章

1衆人都起來、把耶穌解到彼
A4128S 537 450 S 71 E 4091
拉多面前。 2就告他說、我們見這人誘惑國民
B756 2723 S L 2147 Q 1294 M1484
、禁止納稅給該撒、並說自己是基督、是王。
A 2967 1325 5411 2541 A L 1438 V 5547 935
3彼拉多問耶穌說、你是猶太人的王麼。耶穌
B4091 2065 S L Y V T2453 935 B T
回答說、你說的是。 4彼拉多對祭司長和衆人
611S 5346 Y L B4091 4314 749 A 3793
說、我查不出這人有甚麼罪來。 5但他們越發
2036 2147 3762 IQ 444 158 B T
極力的說、他煽惑百姓、在猶太遍地傳道、從
2001 L H 383 2992 2596 2449 3650 1321 A 575
加利利起、直到這裏了。 6彼拉多一聽見、就
1056 756 2193 5602 B4091 191
問這人是加利利人麼。 7既曉得耶穌屬希律所
1905 1487 444 V 1057 A 1921 VK 2264
管、就把他送到希律那裏去・那時希律正在耶
1849 S 375 4314 2264 IQ 2250 S AV I 2414
路撒冷。◯ 8希律看見耶穌、就很歡喜・因爲
B2264 1492 2424 3029 5463 1223
聽見過他的事、久已想要見他・並且指望看他
191 S 4012 F K2425 5550 V2309 1492 S A 1679 1492 5259S
行一件神蹟。 9於是問他許多的話・耶穌卻一
1096 5100 4592 B 1905 S 2425 I 3056 S B
言不答。 10祭司長和文士、都站着極力的告他
3762 611S B749 A 1122 2476 2159 2723 S
。 11希律和他兵丁就藐視耶穌、戲弄他、給他
2264 4862 S 4753 B 1848 S A 1702 S

23 And the whole multitude of them arose, and led him unto Pilate. 2And they began to accuse him, saying, We found this *fellow* perverting the nation, and forbidding to give tribute to Cæsar, saying that he himself is Christ a King. 3And Pilate asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And he answered him and said, Thou sayest *it.* 4Then said Pilate to the chief priests and *to* the people, I find no fault in this man. 5And they were the more fierce, saying, He stirreth up the people, teaching throughout all Jewry, beginning from Galilee to this place. 6When Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilæan. 7And as soon as he knew that he belonged unto Herod's jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time. 8And when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for he was desirous to see him of a long *season,* because he had heard many things of him; and he hoped to have seen some miracle done by him. 9Then he questioned with him in many words; but he answered him nothing. 10And the chief priests and scribes stood and vehemently accused him. 11And Herod with his men of war set him at nought, and mocked *him,* and arrayed

him in a gorgeous robe, and sent him again to Pilate. 12And the same day Pilate and Herod were made friends together: for before they were at enmity between themselves. 13And Pilate, when he had called together the chief priests and the rulers and the people, 14Said unto them, Ye have brought this man unto me, as one that perverteth the people: and, behold, I, having examined *him* before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him: 15No, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto him. 16I will therefore chastise him, and release *him*. 17(For of necessity he must release one unto them at the feast.) 18And they cried out all at once, saying, Away with this *man,* and release unto us Barabbas: 19(Who for a certain sedition made in the city, and for murder, was cast into prison.) 20Pilate therefore, willing to release Jesus, spake again to them. 21But they cried, saying, Crucify *him,* crucify him. 22And he said unto them the third time, Why, what evil hath he done? I have found no cause of death in him: I will therefore chastise him, and let *him* go. 23And they were instant with loud voices, requiring that he might be crucified. And the voices of them and of the chief priests prevailed. 24And Pilate gave sentence that it should be as they required. 25And he released unto them him that for sedition and murder was cast into prison, whom they had desired; but he delivered Jesus to their will. 26And as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out of the country, and on him they laid the cross, that he might bear *it* after Jesus. 27And there followed him a great company of people, and of women, which also bewailed and lamented him. 28But Jesus turning unto them said, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children. 29For, behold, the days are coming, in the which they shall say, Blessed *are* the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck. 30Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us. 31For if they do these

穿上華麗衣服、把他送回彼拉多那裏去。12從
前希律和彼拉多彼此有仇、在那一天就成了朋
友。◯ 13彼拉多傳齊了祭司長、和官府、並百
姓、 14就對他們說、你們解這人到我這裏、說
他是誘惑百姓的・看哪、我也曾將你們告他的
事、在你們面前審問他、並沒有查出他甚麼罪
來・ 15就是希律也是如此、所以把他送回來・
可見他沒有作甚麼該死的事。 16故此我要責打
他、把他釋放了。 有古卷在此有17每逢這節期
巡撫必須釋放一個囚犯給他
們 18衆人卻一齊喊着說、除掉這個人、釋放巴
拉巴給我們。 19這巴拉巴是因在城裏作亂殺人
下在監裏的。 20彼拉多願意釋放耶穌、就又勸
解他們・ 21無奈他們喊着說、釘他十字架、釘
他十字架。 22彼拉多第三次對他們說、爲甚麼
呢、這人作了甚麼惡事呢、我並沒有查出他甚
麼該死的罪來・所以我要責打他、把他釋放了
。 23他們大聲催逼彼拉多、求他把耶穌釘在十
字架上。他們的聲音就得了勝。 24彼拉多這纔
照他們所求的定案・ 25把他們所求的那作亂殺
人下在監裏的、釋放了・把耶穌交給他們、任
憑他們的意思行。◯ 26帶耶穌去的時候、有一
個古利奈人西門、從鄉下來・他們就抓住他、
把十字架擱在他身上、叫他背着跟隨耶穌。◯
27有許多百姓、跟隨耶穌、內中有好些婦女、
婦女們爲他號咷痛哭。 28耶穌轉身對他們說、
耶路撒冷的女子、不要爲我哭、當爲自己和自
己的兒女哭。 29因爲日子要到、人必說、不生
育的、和未曾懷胎的、未曾乳養嬰孩的、有福
了。 30那時、人要向大山說、倒在我們身上・
向小山說、遮蓋我們。 31這些事既行在有汁水

的樹上、那枯乾的樹、將來怎麼樣呢。◯ 32又
3586 IT3584 5101 1096 BA
有兩個犯人、和耶穌一同帶來處死。◯ 33到了
2087 1417 2557 S 4862 71 337 3753 A2064 E
一個地方、名叫髑髏地、就在那裏把耶穌釘在
5117 2564 2898 1563 S 4717
十字架上、又釘了兩個犯人、一個在左邊、一
A 2557 T W3303 K 710 B W
個在右邊。 34當下耶穌說、父阿、赦免他們・
K 1188 B 2424 L 3962 863 S
因爲他們所作的、他們不曉得。兵丁就拈鬮分
F 5101 4160 N 1492 B 906 2819 1266
他的衣服。 35百姓站在那裏觀看。官府也嗤笑
S 2440 A2992 2476 2334 B758 A 1592
他說、他救了別人・他若是基督、 神所揀選
L 4982 243 Q 1487 V 5547 2316 1588
的、可以救自己罷。 36兵丁也戲弄他、上前拿
T 4982 1438 B4757 A 1702 S 4334
醋送給他喝、 37說、你若是猶太人的王、可以
3690 4374 S AL Y 1487 V 2453 T 935
救自己罷。 38在耶穌以上有一個牌子、有古卷在此有
4982 4572 B S E VA 1923
用希利尼羅馬希伯來的文字寫着、這是猶太人的王。◯ 39那
Q 2453 T 935
同釘的兩個犯人、有一個譏誚他說、你不是基
2910 2557 B 1520 987 S L Y 3780 V 5547
督麼・可以救自己和我們罷。 40那一個就應聲
4982 4572 A M BT2087 611
責備他說、你既是一樣受刑的、還不怕 神麼
2008 S 5346 H Y VI S 2917 3761 5399 2316
。 41我們是應該的、因我們所受的、與我們所
AM 3303 1346 F 618 W
作的相稱・但這個人沒有作過一件不好的事。
4238 514 B Q 3762 4238 824
42就說、耶穌阿、你得國降臨的時候、求你記
A L 2424 Y U 932 2064 3752 3415
念我。 43耶穌對他說、我實在告訴你、今日你
M A S 2036 281 L Y 4594
要同我在樂園裏了。◯ 44那時約有午正、遍地
3326 M VI 3857 A2235 5616 V 1623 5610 A E3650 1093
都黑暗了、直到申初、 45日頭變黑了・殿裏的
1096 4655 2193 1766 5610 A2246 1587 B 3485
幔子從當中裂爲兩半。 46耶穌大聲喊着說、父
2665 3319 4977 A2424 3173 5456 5455 2036 3962
阿、我將我的靈魂交在你手裏・說了這話、氣
M 4151 3908 U Y 5495 B 2036 Q
就斷了。 47百夫長看見所成的事、就歸榮耀與
1606 B1543 1492 1096 T 1392
神說、這眞是個義人。 48聚集觀看的衆人、
2316 L Q444 3689 V 1342 A4836 EQ2335 3793
見了這所成的事、都捶着胸回去了。 49還有一
2334 1096 T P 5180 4738 5290 B P
切與耶穌熟識的人、和從加利利跟着他來的婦
S 1110 T A 575 1056 4870 S T 1135
女們、都遠遠的站着、看這些事。◯ 50有一個
3113 575 2476 3708 Q A2400
人名叫約瑟、是個議士、爲人善良公義・ 51衆
435 3686 2501 5225 1010 435 18 A 1342 S
人所謀所爲、他並沒有附從・他本是猶太亞利
1012 A 4234 Q N V 4784 575 T2453 707

things in a green tree, what shall be done in the dry? 32And there were also two other, malefactors, led with him to be put to death. 33And when they were come to the place, which is called Calvary, there they crucified him, and the malefactors, one on the right hand, and the other on the left. 34Then said Jesus, Father, forgive them; for they know not what they do. And they parted his raiment, and cast lots. 35And the people stood beholding. And the rulers also with them derided *him,* saying, He saved others; let him save himself, if he be Christ, the chosen of God. 36And the soldiers also mocked him, coming to him, and offering him vinegar, 37And saying, If thou be the king of the Jews, save thyself. 38And a superscription also was written over him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, THIS IS THE KING OF THE JEWS. 39And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, If thou be Christ, save thyself and us. 40But the other answering rebuked him, saying, Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation? 41And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss. 42And he said unto Jesus, Lord, remember me when thou comest into thy kingdom. 43And Jesus said unto him, Verily I say unto thee, Today shalt thou be with me in paradise. 44And it was about the sixth hour, and there was a darkness over all the earth until the ninth hour. 45And the sun was darkened, and the veil of the temple was rent in the midst. 46And when Jesus had cried with a loud voice, he said, Father, into thy hands I commend my spirit: and having said thus, he gave up the ghost. 47Now when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man. 48And all the people that came together to that sight, beholding the things which were done, smote their breasts, and returned. 49And all his acquaintance, and the women that followed him from Galilee, stood afar off, beholding these things. 50And, behold, *there was* a man named Joseph, a counsellor; *and he was* a good man, and a just: 51(The same had not consented to the counsel and deed of them;) *he was* of Arimathæa, a city of

the Jews: who also himself waited for the kingdom of God. 52This *man* went unto Pilate, and begged the body of Jesus. 53And he took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a sepulchre that was hewn in stone, wherein never man before was laid. 54And that day was the preparation, and the sabbath drew on. 55And the women also, which came with him from Galilee, followed after, and beheld the sepulchre, and how his body was laid. 56And they returned, and prepared spices and ointments; and rested the sabbath day according to the commandment.

馬太城裏素常盼望　神國的人。52這人去見彼
4172 4327 2316 932 W Q 4334 4091
拉多、求耶穌的身體・53就取下來用細麻布裹
154 2424 4983 A 2507 4616 1794S
好、安放在石頭鑿成的墳墓裏、那裏頭從來沒
A 5087S I 2991 3418 3757 3768 3762
有葬過人。54那日是豫備日、安息日也快到了
NV 2749 A V 3904 2250 A 4521 2020
。55那些從加利利和耶穌同來的婦女、跟在後
B3748 K 1056 S V4905 1135 2628
面、看見了墳墓、和他的身體怎樣安放。56他
2300 3419 A S 4983 5613 5087
們就回去、豫備了香料香膏。〇他們在安息日
B 5290 2090 759 A3464 A 4521
、便遵着誡命安息了。
3303 2596 1785 2270

24 Now upon the first *day* of the week, very early in the morning, they came unto the sepulchre, bringing the spices which they had prepared, and certain *others* with them. 2And they found the stone rolled away from the sepulchre. 3And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus. 4And it came to pass, as they were much perplexed thereabout, behold, two men stood by them in shining garments: 5And as they were afraid, and bowed down *their* faces to the earth, they said unto them, Why seek ye the living among the dead? 6He is not here, but is risen: remember how he spake unto you when he was yet in Galilee, 7Saying, The Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again. 8And they remembered his words, 9And returned from the sepulchre, and told all these things unto the eleven, and to all the rest. 10It was Mary Magdalene, and Joanna, and Mary *the mother* of James, and other *women that were* with them, which told these things unto the apostles. 11And their words seemed to them as idle tales, and they believed them not. 12Then arose Peter, and ran unto the sepulchre; and stooping down, he beheld the linen clothes laid by themselves, and departed, wondering in himself at that which was come to pass. 13And, behold, two of them went that same day to a village called Emmaus, which was from Jerusalem *about* threescore furlongs. 14And they talked together of all these things which had happened. 15And it came to pass, that, while they communed *together* and reasoned, Jesus himself drew near, and

第二十四章　1七日的頭一日、黎明的時候
B4521 3391 T 901 3722
、那些婦女帶着所豫備的香料、來到墳墓前。
5342 W 2090 759 2064 E 3418
2看見石頭已經從墳墓輥開了・3他們就進去
B2147 3037 575 3419 617 B 1525
、只是不見主耶穌的身體。4正在猜疑之間、
N 2147 2962 2424 4983 A1096 SI T1280 4012Q A
忽然有兩個人站在旁邊・衣服放光。5婦女們
2400 1417 435 2186S 2067 I 797 BS
驚怕、將臉伏地・那兩個人就對他們說、爲甚
1096 1719 A 4383 2827U 1093 4314 S 2036 5101
麼在死人中找活人呢。6他不在這裏、已經復
3326 3498 T 2212 2198 T N V 5602 235 1453
活了・當記念他還在加利利的時候、怎樣告訴
3415 2089 VI 1056 5613 2980
你們、7說、人子必須被交在罪人手裏、釘在
Y L H 444 5207 1163 3860 U 268 444 5495 A 4717
十字架上、第三日復活。8他們就想起耶穌的
A 5154 2250 450 A 3415 S
話來、9便從墳墓那裏回去、把這一切事告訴
4487 A 575 3419 5290 Q P 518
十一個使徒和其餘的人。10那告訴使徒的、就
T1733 AP T3062 L 4314 652 Q B
是抹大拉的馬利亞、和約亞拿、並雅各的母親
V 3094 3137 A 2489 A 2385
馬利亞、還有與他們在一處的婦女。11他們這
3137 A S 4862 T3062 A Q
些話、使徒以爲是胡言、就不相信。12彼得起
4487 1799S 5316 5616 3026 A 569S B4074 450
來、跑到墳墓前、低頭往裏看、見細麻布獨在
5143 E 3419 A 3879 991 3608 3441
一處、就回去了、心裏希奇所成的事。〇13正
A 565 4314 1438 2296 1096 T A2400
當那日、門徒中有兩個人往一個村子去、這村
I TS 2250 S K 1417 V4198 2968 U W
子名叫以馬忤斯、離耶路撒冷約有二十五里。
3686 1695 568 575 2419 1835 4712
14他們彼此談論所遇見的這一切事。15正談論
AS 4314 240 3656 4012 T 4819 Q P A1096 SI T3656
相問的時候、耶穌親自就近他們、和他們同行
A 4802 A 2424 S 1448 S S 4848

。16只是他們的眼睛迷糊了、不認識他。17耶
B S 3788 2902 3361 1921 S B
穌對他們說、你們走路彼此談論的是甚麼事呢
4314 S 2036 4043 4314 240 474 W 5101 Q3056
·他們就站住、臉上帶着愁容。18二人中有一
A 2476 4659 B 1520
個名叫革流巴的、回答說、你在耶路撒冷作客
3686 2810 611 2036 4314S Y 3441 2419 3939
、還不知道這幾天在那裏所出的事麼。19耶穌
A N 1097 IQ 2250 I S 1096 T A
說、甚麼事呢·他們說、就是拿撒勒人耶穌的
2036S 4169 B T 2036S T T3480 2424
事·他是個先知、在 神和衆百姓面前、說話
4012 W V 4396 435 2316 A P 2992 1726 3056
行事都有大能。20祭司長和我們的官府、竟把
AI 2041 1415 5037 3704 749 A M 758
他解去定了死罪、釘在十字架上。21但我們素
S 3860 U 2917 2288 A 4717S B M
來所盼望要贖以色列民的就是他。不但如此、
1679 3195 3084 2474 T V S 235 1065
而且這事成就、現在已經三天了。22再者、我
A 4862 Q P 1096 Q 71 5154 2250 A235 M
們中間有幾個婦女使我們驚奇、他們清早到了
K 5100 1135 M 1839 3721 1096 E
墳墓那裏·23不見他的身體、就回來告訴我們
3419 A3361 2147 S 4983 A 2064 L
說、看見了天使顯現、說他活了。24又有我們
3708 32 3701 WL S 2198 A 4862M
的幾個人、往墳墓那裏去、所遇見的、正如婦
5100 T 565E 3419 A 2147 2531 3779 1135
女們所說的、只是沒有看見他。25耶穌對他們
2036 B N 1492 S AS 4314 S
說、無知的人哪·先知所說的一切話、你們的
2036 453 5599 A 4396 2980 P W
心、信得太遲鈍了。26基督這樣受害、又進入
2588 4100 E 1021 5547 Q 3958 A 1525 U
他的榮耀、豈不是應當的麼。27於是從摩西和
S 1391 3780 1163 A 575 3475 A
衆先知起、凡經上所指着自己的話、都給他們
575P 4396 756 P 1124 I 4012 1438 T S
講解明白了。28將近他們所去的村子、耶穌好
1329 A 1448 3757 4198 U 2968 A S 4364
像還要往前行。29他們卻強留他說、時候晚了
4208 4198 A 3849 S L H V4314 2073
、日頭已經平西了、請你同我們住下罷。耶穌
A 2250 2235 2827 3326 M 3306
就進去、要同他們住下。30到了坐席的時候、
A 1525 4862 S 3306 A1096 2625 IT S3326S
耶穌拿起餅來、祝謝了、擘開、遞給他們。31
2983 740 2127 A 2806 1929 S
他們的眼睛明亮了、這纔認出他來·忽然耶穌
BS 3788 1272 A 1921 S A S
不見了。32他們彼此說、在路上、他和我們說
855 1096 575S A 4314 240 2036 I 3598 M 2980
話、給我們講解聖經的時候、我們的心豈不是
M 1272 1124 5613 M 2588 3780 V
火熱的麼。33他們就立時起身、回耶路撒冷去
2545 A TS 5610 450 5290U 2419
、正遇見十一個使徒、和他們的同人、聚集在
A 2417 T1733 A S 4862 T 119a

went with them. 16But their eyes were holden that they should not know him. 17And he said unto them, What manner of communications *are* these that ye have one to another, as ye walk, and are sad? 18And the one of them, whose name was Cleopas, answering said unto him, Art thou only a stranger in Jerusalem, and hast not known the things which are come to pass there in these days? 19And he said unto them, What things? And they said unto him, Concerning Jesus of Nazareth, which was a prophet mighty in deed and word before God and all the people: 20And how the chief priests and our rulers delivered him to be condemned to death, and have crucified him. 21But we trusted that it had been he which should have redeemed Israel: and beside all this, today is the third day since these things were done. 22Yea, and certain women also of our company made us astonished, which were early at the sepulchre; 23And when they found not his body, they came, saying, that they had also seen a vision of angels, which said that he was alive. 24And certain of them which were with us went to the sepulchre, and found *it* even so as the women had said: but him they saw not. 25Then he said unto them, O fools, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken: 26Ought not Christ to have suffered these things, and to enter into his glory? 27And beginning at Moses and all the prophets, he expounded unto them in all the scriptures the things concerning himself. 28And they drew nigh unto the village, whither they went: and he made as though he would have gone further. 29But they constrained him, saying, Abide with us: for it is toward evening, and the day is far spent. And he went in to tarry with them. 30And it came to pass, as he sat at meat with them, he took bread, and blessed *it,* and brake, and gave to them. 31And their eyes were opened, and they knew him; and he vanished out of their sight. 32And they said one to another, Did not our heart burn within us, while he talked with us by the way, and while he opened to us the scriptures? 33And they rose up the same hour, and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered together, and them that

were with them, 34Saying, The Lord is risen indeed, and hath appeared to Simon. 35And they told what things *were done* in the way, and how he was known of them in breaking of bread. 36And as they thus spake, Jesus himself stood in the midst of them, and saith unto them, Peace *be* unto you. 37But they were terrified and affrighted, and supposed that they had seen a spirit. 38And he said unto them, Why are ye troubled? and why do thoughts arise in your hearts? 39Behold my hands and my feet, that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have. 40And when he had thus spoken, he shewed them *his* hands and *his* feet. 41And while they yet believed not for joy, and wonderèd, he said unto them, Have ye here any meat? 42And they gave him a piece of a broiled fish, and of an honeycomb. 43And he took *it,* and did eat before them. 44And he said unto them, These *are* the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all things must be fulfilled, which were written in the law of Moses, and *in* the prophets, and *in* the psalms, concerning me. 45Then opened he their understanding, that they might understand the scriptures, 46And said unto them, Thus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day: 47And that repentance and remission of sins should be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem. 48And ye are witnesses of these things. 49And, behold, I send the promise of my Father upon you: but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be endued with power from on high. 50And he led them out as far as to Bethany, and he lifted up his hands, and blessed them. 51And it came to pass, while he blessed them, he was parted from them, and carried up into heaven. 52And they worshipped him, and returned to Jerusalem with great joy: 53And were continually in the temple, praising and blessing God. Amen.

一處・ 34說、主果然復活、已經現給西門看了
L H 2962 3689 1453 A 3700 4613
。 35兩個人就把路上所遇見、和擘餅的時候怎
AS 3598 I A 2800 740 I 5613
麼被他們認出來的事、都述說了一遍。◯ 36正
S 1097 T 1834 BS
說這話的時候、耶穌親自站在他們當中、說、
2980 Q S 2476 I S 3319 ALS
願你們平安。 37他們卻驚慌害怕、以爲所看見
Y 1515 B 1096 4422 A1719 1380 2334
的是魂。 38耶穌說、你們爲甚麼愁煩・爲甚麼
4151 A 2036S 5101 V5015 A 1302
心裏起疑念呢。 39你們看我的手、我的腳、就
Y2588 I 305 1261 1492 M 5495 A M 4228 H
知道實在是我了・摸我看看・魂無骨無肉、你
S V M 5584 M A1492 H 4151 2192N 3747 A4561 2531
們看我是有的。 40說了這話、就把手和腳給他
2334 M 2192 A2036 Q 5495 A 4228 S
們看。 41他們正喜得不敢信、並且希奇、耶穌
1925 BS 2089 5479 575 569 A 2296
就說、你們這裏有甚麼喫的沒有。 42他們便給
2036S 1759 2192 5100 1034 T B 1929
他一片燒魚。 有古卷在此有 43他接過來、在他
S 3313 3702 2486 和一塊蜜房 A 2983 S
們面前喫了。◯ 44耶穌對他們說、這就是我從
1799 5315 B 4314 S 2036 Q
前與你們同在之時、所告訴你們的話、說、摩
2089 Y 4862 V W 2980 4314 Y 3056 H 3475
西的律法、先知的書、和詩篇上所記的、凡指
I 3551 A 4396 A 5568 1125 T 4012
着我的話、都必須應驗。 45於是耶穌開他們的
M P 1163 4137 5119 1272 S
心竅、使他們能明白聖經・ 46又對他們說、照
3563 4920 1124 A S 2036 H
經上所寫的、基督必受害、第三日從死裏復活
3779 1125 5547 3958 A T5154 2250 K 3498 450
・ 47並且人要奉他的名傳悔改赦罪的道、從耶
A E S 3686 2784 3341 U 859 266 575 2419
路撒冷起直傳到萬邦。 48你們就是這些事的見
756 U P 1484 Y Q 3144
證。 49我要將我父所應許的降在你們身上・你
A2400 M M 3962 1860 649 E Y B Y
們要在城裏等候、直到你們領受從上頭來的能
I 4172 2523 2193 W 1746 K 5311 1411
力。◯ 50耶穌領他們到伯大尼的對面、就舉手
B 1806 S 1854 963 2193 4314 A 1869S5495
給他們祝福。 51正祝福的時候、他就離開他們
S 2127 A1096 SI T2127S 1339 575 S
、被帶到天上去了。 52他們就拜他、大大的歡
A 399 U 3772 S A 4352 S 3326 3173 5479
喜、回耶路撒冷去・ 53常在殿裏稱頌 神。
5290U 2419 A1275 VI T2411 2127 2316

約翰福音

JOHN

第一章

1太初有道、道與 神同在、道就
I 746 V 3056 A 3056 V 2316 4314 A 3056
是 神。 2這道太初與 神同在。 3萬物是藉
V 2316 Q VI 746 2316 4314 P 1223
着他造的・凡被造的、沒有一樣不是藉着他造
S 1096 A W 1096 3761 1520 5565 S 1096
的。 4生命在他裏頭・這生命就是人的光。 5
2222 VI S A 2222 V 444 5457 A
光照在黑暗裏、黑暗卻不接受光。 6有一個人
5457 5316 I 4653 A 4653 N 2638 S 1096 444
、是從 神那裏差來的、名叫約翰。 7這人來
3844 2316 649 S3686 2491 Q 2064
、爲要作見證、就是爲光作見證、叫衆人因他
U 3141 2443 4012 5457 3140 2443 P 1223 S
可以信。 8他不是那光、乃是要爲光作見證。
4100 1565 N V 5457 235 2443 4012 5457 3140
9那光是眞光、照亮一切生在世上的人。 10他
T V 228 5457 5461 P 2064 U 2889 444
在世界、世界也是藉着他造的、世界卻不認識
VI 2889 A 2889 1223 S 1096 A 2889 N 1097
他。 11他到自己的地方來、自己的人倒不接待
S U T2398 2064 A T2398 N 3880
他。 12凡接待他的、就是信他名的人、他就賜
S B3745 2983 S 4100U S 3686 T 1325
他們權柄、作 神的兒女。 13這等人不是從血
S 1849 1096 2316 5043 W N K 129
氣生的、不是從情慾生的、也不是從人意生的
3761 K 4561 2307 3761 K 435 2307
、乃是從 神生的。 14道成了肉身、住在我們
235 K 2316 1080 A3056 1096 4561 A 4637 I M
中間、充充滿滿的有恩典有眞理。我們也見過
4134 5485 A225 A 2300
他的榮光、正是父獨生子的榮光。 15約翰爲他
S 1391 5613 3844 3962 3439 1391 2491 4012 S
作見證、喊着說、這就是我曾說、那在我以後
3140 A 2896 L Q W V 2036 T M 3694
來的、反成了在我以前的・因他本來在我以前
2064 1096 M 1715 H V M 4413
。 16從他豐滿的恩典裏我們都領受了、而且恩
HK S 4138 M P 2983 A 5485
上加恩。 17律法本是藉着摩西傳的、恩典和眞
473 5485 H3551 1223 3475 1325 5485 A 225
理、都是由耶穌基督來的。 18從來沒有人看見
1223 2424 5547 1096 4455 3762 3708
神・只有在父懷裏的獨生子將他表明出來。
2316 VU 3962 2859 T 3439 5207 1834
◯ 19約翰所作的見證、記在下面・猶太人從耶
A2491 3141 Q V 3753 T2453 K 2414
路撒冷差祭司和利未人到約翰那裏、問他說、
649 2409 A 3019 4314 S 2443 2065 S
你是誰。 20他就明說、並不隱瞞・明說、我不
Y V 5101 A 3670 A N 720 A 3670 H M N

1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. 2The same was in the beginning with God. 3All things were made by him; and without him was not any thing made that was made. 4In him was life; and the life was the light of men. 5And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not. 6There was a man sent from God, whose name *was* John. 7The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all *men* through him might believe. 8He was not that Light, but *was sent* to bear witness of that Light. 9*That* was the true Light, which lighteth every man that cometh into the world. 10He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. 11He came unto his own, and his own received him not. 12But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, *even* to them that believe on his name: 13Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. 14And the Word was made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth. 15John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spake, He that cometh after me is preferred before me: for he was before me. 16And of his fulness have all we received, and grace for grace. 17For the law was given by Moses, *but* grace and truth came by Jesus Christ. 18No man hath seen God at any time; the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, he hath declared *him*. 19And this is the record of John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, Who art thou? 20And he confessed, and denied not; but confessed,

I am not the Christ. 21And they asked him, What then? Art thou Elias? And he saith, I am not. Art thou that prophet? And he answered, No. 22Then said they unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself? 23He said, I *am* the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as said the prophet Esaias. 24And they which were sent were of the Pharisees. 25And they asked him, and said unto him, Why baptizest thou then, if thou be not that Christ, nor Elias, neither that prophet? 26John answered them, saying, I baptize with water: but there standeth one among you, whom ye know not; 27He it is, who coming after me is preferred before me, whose shoe's latchet I am not worthy to unloose. 28These things were done in Bethabara beyond Jordan, where John was baptizing. 29The next day John seeth Jesus coming unto him, and saith, Behold the Lamb of God, which taketh away the sin of the world. 30This is he of whom I said, After me cometh a man which is preferred before me: for he was before me. 31And I knew him not: but that he should be made manifest to Israel, therefore am I come baptizing with water. 32And John bare record, saying, I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him. 33And I knew him not: but he that sent me to baptize with water, the same said unto me, Upon whom thou shalt see the Spirit descending, and remaining on him, the same is he which baptizeth with the Holy Ghost. 34And I saw, and bare record that this is the Son of God. 35Again the next day after John stood, and two of his disciples; 36And looking upon Jesus as he walked, he saith, Behold the Lamb of God! 37And the two disciples heard him speak, and they followed Jesus. 38Then Jesus turned, and saw them following, and saith unto them, What seek ye? They said unto him, Rabbi, (which is to say, being interpreted, Master,) where dwellest thou? 39He saith unto them, Come and see. They came and saw where he dwelt, and abode with him that day: for it was

是基督。 21他們又問他說、這樣你是誰呢、是
V 5547 A 2065 S 3767 Y 5101 V
以利亞麼・他說、我不是・是那先知麼、他回
2243 A L N V YV 4396 A 611
答說、不是。 22於是他們說、你到底是誰、叫
N 3767 2036S V 5101 2443
我們好回覆差我們來的人・你自己說、你是誰
1325 612 3992 M T 4012 4572 L 5101
。 23他說、我就是那在曠野有人聲喊着說、修
5346 M I T2048 5456 994 2116
直主的道路、正如先知以賽亞所說的。 24那些
2962 3598 2531 4396 2268 2036 A
人是法利賽人差來的。或作那差來的是法利賽人 25他們就
VK 5330 649 A
問他說、你既不是基督、不是以利亞、也不是
2065 S A2036S Y 1487 N V 5547 3761 2243 3761
那先知、爲甚麼施洗呢。 26約翰回答說、我是
4396 5101 3767 907 2491 611S L M
用水施洗、但有一位站在你們中間、是你們不
I 5204 907 2476 Y 3319 W Y N
認識的、 27就是那在我以後來的、我給他解鞋
1492 T M 3694 2064 S 3089 5266
帶、也不配。 28這是在約旦河外、伯大尼、有古
2438 VN 514 Q I 2446 4008 963
卷作伯大巴喇約翰施洗的地方作的見證。◯ 29次日、
2491 V907 3699 1096 T1887
約翰看見耶穌來到他那裏、就說、看哪、 神
991 2424 2064 4314 S A L 2396 2316
的羔羊、除去或作背負世人罪孽的。 30這就是我曾
286 142 2889 266 T Q 5228 V M
說、有一位在我以後來、反成了在我以前的・
2036 435 M 3694 2064 W 1096 M 1715
因他本來在我以前。 31我先前不認識他・如今
H V M 4413 2504 N 1492 S 1223 Q
我來用水施洗、爲要叫他顯明給以色列人。 32
M 2064 I 5204 907 235 2443 5319 2474
約翰又作見證說、我曾看見聖靈、彷彿鴿子從
A2491 3140 L H 2300 4151 5613 4058 K
天降下、住在他的身上。 33我先前不認識他・
3772 2597 A 3306 E S 2504 N 1492 S
只是那差我來用水施洗的、對我說、你看見聖
235 T 3992 M I 5204 907 1565 M 2036 1492
靈降下來、住在誰的身上、誰就是用聖靈施洗
4151 2597 A 3306 E W302 Q V I 40 4151 907
的。 34我看見了、就證明這是 神的兒子。◯
T 2504 3708 QA 3140 Q V 2316 5207
35再次日、約翰同兩個門徒站在那裏。 36他見
3825 T1887 2491 AK 1417 S3101 2476 A 1689
耶穌行走、就說、看哪、這是 神的羔羊。 37
2424 4043 L 2396 2316 286
兩個門徒聽見他的話、就跟從了耶穌。 38耶穌
A1417 3101 191 S 2980 A 190 2424 B2424
轉過身來、看見他們跟着、就問他們說、你們
4762 A 2300 S 190 S L
要甚麼。他們說、拉比、在那裏住。（拉比繙
2212 5101 B T 2036S 4461 4226 3306 W 3177
出來、就是夫子。） 39耶穌說、你們來看。他
L 1320 LS 2064 A3708
們就去看他在那裏住、這一天便與他同住、那
3767 2064 A1492 4226 3306 1565 2250 A S 3844 3306

時約有申正了。 40聽見約翰的話、跟從耶穌的
5610 5613 V 1182 191 3844 2491 A 190 S
那兩個人、一個是西門彼得的兄弟安得烈。 41
T 1417 1520 V 4613 4074 80 406
他先找着自己的哥哥西門、對他說、我們遇見
Q 4413 2147 T2398 80 4613 A S L 2147
彌賽亞了、（彌賽亞繙出來、就是基督。） 42
3323 W 3177 V 5547
於是領他去見耶穌。耶穌看着他說、你是約翰
71 S 4314 2424 2424 1689 S 2036 Y V 2491
的兒子西門、約翰馬太十六章你要稱爲磯法・
5207 4613 十七節稱約拿 Y 2564 2786
（磯法繙出來、就是彼得。） ◯ 43又次日、耶
W 2059 4074 T1887 2424
穌想要往加利利去、遇見腓力、就對他說、來
2309 U 1056 1831 A 2147 5376 A S L
跟從我罷。 44這腓力是伯賽大人、和安得烈、
190 M B 5376 V575 966 406 A
彼得同城。 45腓力找着拿但業、對他說、摩西
4074 K 4172 5376 2147 3482 A S L 3475
在律法上所寫的、和衆先知所記的那一位、我
I 3551 1125 W A 4396
們遇見了、就是約瑟的兒子拿撒勒人耶穌。 46
2147 2501 5207 575 3478 T 2424
拿但業對他說、拿撒勒還能出甚麼好的麼。腓
A3482 S 2036 3478 1410 VK 5100 18 5376
力說、你來看。 47耶穌看見拿但業來、就指着
LS 2064 A1492 2424 1492 3482 2064 4314S A 4012
他說、看哪、這是個眞以色列人、他心裏是沒
S L 2396 230 2475 W I V N
有詭詐的。 48拿但業對耶穌說、你從那裏知道
1388 3482 S L 4159 1097
我呢。耶穌回答說、腓力還沒有招呼你、你在
M 2424 611 A2036S 5376 4253 5455 Y V
無花果樹底下、我就看見你了。 49拿但業說、
4808 5259 1492 Y 3482 611S
拉比、你是 神的兒子、你是以色列的王。 50
4461 Y V 2316 5207 Y V 2474 935
耶穌對他說、因爲我說在無花果樹底下看見你
2424 611 SA 2036 H 2036Y 4808 5270 1492 Y
、你就信麼・你將要看見比這更大的事。 51又
4100 3700 Q 3187 A
說、我實實在在的告訴你們、你們將要看見天
LS 281 281 L Y 3700 3772
開了、 神的使者上去下來在人子身上。
455 A 2316 32 305 A2597 E 444 5207

about the tenth hour. 40One of the two which heard John *speak,* and followed him, was Andrew, Simon Peter's brother. 41He first findeth his own brother Simon, and saith unto him, We have found the Messias, which is, being interpreted, the Christ. 42And he brought him to Jesus. And when Jesus beheld him, he said, Thou art Simon the son of Jona: thou shalt be called Cephas, which is by interpretation, A stone. 43The day following Jesus would go forth into Galilee, and findeth Philip, and saith unto him, Follow me. 44Now Philip was of Bethsaida, the city of Andrew and Peter. 45Philip findeth Nathanael, and saith unto him, We have found him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus of Nazareth, the son of Joseph. 46And Nathanael said unto him, Can there any good thing come out of Nazareth? Philip saith unto him, Come and see. 47Jesus saw Nathanael coming to him, and saith of him, Behold an Israelite indeed, in whom is no guile! 48Nathanael saith unto him, Whence knowest thou me? Jesus answered and said unto him, Before that Philip called thee, when thou wast under the fig tree, I saw thee. 49Nathanael answered and saith unto him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art the King of Israel. 50Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw thee under the fig tree, believest thou? thou shalt see greater things than these. 51And he saith unto him, Verily, verily, I say unto you, Hereafter ye shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.

第二章

1第三日、在加利利的迦拿有娶親
AT5154 2250 I 1056 2580 1096 1062
的筵席・耶穌的母親在那裏。 2耶穌和他的門
A 2424 3384 V 1563 B2424 A S 3101
徒也被請去赴席。 3酒用盡了、耶穌的母親對
A 2564 U 1062 A3631 5302 2424 3384 4314
他說、他們沒有酒了。 4耶穌說、母親、原文作婦
S L N 2192 3631 2424 LS 1135
人我與你有甚麼相干・我的時候還沒有到。 5
M A Y 5101 M 5610 3768 2240
他母親對用人說、他告訴你們甚麼、你們就作
S 3384 1249 L L Y 3748 302 4160

2 And the third day there was a marriage in Cana of Galilee; and the mother of Jesus was there: 2And both Jesus was called, and his disciples, to the marriage. 3And when they wanted wine, the mother of Jesus saith unto him, They have no wine. 4Jesus saith unto her, Woman, what have I to do with thee? mine hour is not yet come. 5His mother saith unto the servants, Whatsoever he

saith unto you, do *it*. 6And there were set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece. 7Jesus saith unto them, Fill the waterpots with water. And they filled them up to the brim. 8And he saith unto them, Draw out now, and bear unto the governor of the feast. And they bare *it*. 9When the ruler of the feast had tasted the water that was made wine, and knew not whence it was: (but the servants which drew the water knew;) the governor of the feast called the bridegroom, 10And saith unto him, Every man at the beginning doth set forth good wine; and when men have well drunk, then that which is worse: *but* thou hast kept the good wine until now. 11This beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee, and manifested forth his glory; and his disciples believed on him. 12After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples: and they continued there not many days. 13And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem, 14And found in the temple those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting: 15And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables; 16And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of merchandise. 17And his disciples remembered that it was written, The zeal of thine house hath eaten me up. 18Then answered the Jews and said unto him, What sign shewest thou unto us, seeing that thou doest these things? 19Jesus answered and said unto them, Destroy this temple, and in three days I will raise it up. 20Then said the Jews, Forty and six years was this temple in building, and wilt thou rear it up in three days? 21But he spake of the temple of his body. 22When therefore he was risen from the dead, his disciples remembered that he had said this unto them; and they believed the scripture, and the word which Jesus had said. 23Now when he was in Jerusalem at the passover, in the feast *day*, many believed in his name, when they saw the miracles which he did. 24But Jesus did not commit himself unto them, because he knew all *men*, 25And needed

甚麼。 6照猶太人潔淨的規矩、有六口石缸擺
B2596 2453 T 2512 V 1803 3035 5201 2749
在那裏、每口可以盛兩三桶水。 7耶穌對用人
1563 303 5562 1417 5140 3355 2424 S
說、把缸倒滿了水・他們就倒滿了、直到缸口
L 5201 1072 5204 A 1072S 2193 507
。 8耶穌又說、現在可以舀出來、送給管筵席
A LS 3568 501 A 5342 755
的・他們就送了去。 9管筵席的嘗了那水變的
T B 5342 B755 1089 5613 5204 1096
酒、並不知道是那裏來的、只有舀水的用人知
3631 A N 1492 V 4159 B 501 5204 T 1249 1492
道・管筵席的便叫新郎來、 10對他說、人都是
755 5455 3566 A S L 444 P
先擺上好酒・等客喝足了、纔擺上次的・你倒
4412 5087 2570 3631 A 3752 3184 T1640 Y
把好酒留到如今。 11這是耶穌所行的頭一件神
2570 3631 5083 2193 737 Q 2424 4160 746
蹟、是在加利利的迦拿行的、顯出他的榮耀來
4592 I 1056 2580 A 5319 S 1391
・他的門徒就信他了。◯ 12這事以後、耶穌與
S 3101 A 4100 US Q 3326 S A
他的母親弟兄和門徒、都下迦百農去・在那裏
S 3384 AS80 A S3101 2597 U2584 A 1563
住了不多幾日。◯ 13猶太人的逾越節近了、耶
3306 N 4183 2250 A2453 T 3957 V1451 2424
穌就上耶路撒冷去。 14看見殿裏有賣牛羊鴿子
A 305U 2414 A2147 IT2411 4453 1016 A4263 A4058
的、並有兌換銀錢的人、坐在那裏・ 15耶穌就
T A 2773 2521 A
拿繩子作成鞭子、把牛羊都趕出殿去・倒出兌
K 4979 4160 5416 5037 1016 A4263 P 1544 K T2411 A 1632 2855
換銀錢之人的銀錢、推翻他們的桌子。 16又對
2772 A390 5132 A
賣鴿子的說、把這些東西拿去・不要將我父的
4453 4058 T 2036 1782 Q 142 3361 M 3962
殿、當作買賣的地方。 17他的門徒就想起經上
3624 4160 1712 3624 S 3101 H 3415
記着說、『我爲你的殿、心裏焦急、如同火燒
V1125 M Y 3624 2205 2719
。』 18因此猶太人問他說、你既作這些事、還
3767 2453 T 611 S 2036 H 4160 Q
顯甚麼神蹟給我們看呢。 19耶穌回答說、你們
1166 5101 4592 M 2424 611 A2036S
拆毀這殿、我三日內要再建立起來。 20猶太人
3089 Q 3485 A 5140 2250 I 1453S 2453 T
便說、這殿是四十六年纔造成的、你三日內就
3767 2036 Q 3485 5062 A1803 2094 3618 Y 5140 2250 I A
再建立起來麼。 21但耶穌這話、是以他的身體
1453S B 1565 L 4012 S 4983
爲殿。 22所以到他從死裏復活以後、門徒就想
3485 3767 3753 K 3498 1453 S3101 H 3415
起他說過這話、便信了聖經和耶穌所說的。◯
L Q A 4100 1124 A 2424 W 2036 3056
23當耶穌在耶路撒冷過逾越節的時候、有許多
B5613 VI 2414 I 3957 I 1859 4183
人看見他所行的神蹟、就信了他的名。 24耶穌
2334 S W 4160 4592 4100 U S 3686 2424S
卻不將自己交託他們、因爲他知道萬人・ 25也
B N 1438 4100 S 1223 S T1097 P AH

用不着誰見證人怎樣・因他知道人心裏所存的
5532 N 2192 5100 3140 444 4012 F S 1097 444 I 5101 V
。

第三章 1有一個法利賽人、名叫尼哥底母
BV K5330 444 S3686 3530
、是猶太人的官。 2這人夜裏來見耶穌、說、
2453 T 758 Q 3571 2064 4314 S A 2036S
拉比、我們知道你是由 神那裏來作師傅的・
4461 1492 575 2316 2064 1320
因爲你所行的神蹟、若沒有 神同在、無人能
F Y W 4160 Q4592 3362 2316 3326 VS 3762 1410
行。 3耶穌回答說、我實實在在的告訴你、人
4160 2424 611 A2036S 281 281 L Y 5100
若不重生、就不能見 神的國。 4尼哥底母說
3362 509 1080 N 1410 1492 2316 932 3530 L
、人已經老了、如何能重生呢・豈能再進母腹
4314S 444 V 1088 4459 1410 1080 3361 1410 1208 1525U 3384 2836
生出來麼。 5耶穌說、我實實在在的告訴你、
A1080 2424 611 281 281 L Y
人若不是從水和聖靈生的、就不能進 神的國
5100 3362 K 5204 A 4151 1080 N 1410 1525U 2316 932
。 6從肉身生的、就是肉身・從靈生的、就是
K 4561 1080 T V 4561 A K 4151 1080 T V
靈。 7我說、你們必須重生、你不要以爲希奇
4151 2036Y Y 1163 509 1080 3361 2296
。 8風隨着意思吹、你聽見風的響聲、卻不曉
4151 3699 2309 4154 A 191 S 5456 235 N 1492
得從那裏來、往那裏去・凡從聖靈生的、也是
4159 2064 A 4226 5217 P K 4151 1080 T V
如此。 9尼哥底母問他說、怎能有這事呢。 10
3779 3530 611 S A2036 4459 1410 V Q
耶穌回答說、你是以色列人的先生、還不明白
2424 611 2036 Y V 2474 1320 A N 1097
這事麼。 11我實實在在的告訴你、我們所說的
Q 281 281 L Y W 2980
、是我們知道的、我們所見證的、是我們見過
1492 A W 3140 3708
的・你們卻不領受我們的見證。 12我對你們說
A N 2983 M 3141 1487 Y 2036
地上的事、你們尚且不信、若說天上的事、如
1919 T A N 4100 1437 2036 2032 T Y4459
何能信呢。 13除了從天降下仍舊在天的人子、
4100 A1508 K 3772 2597 VI 3772 T 444 5207
沒有人升過天。 14摩西在曠野怎樣舉蛇、人子
3762 305 U 3772 A3475 I T2048 2531 5312 3789 444 5207
也必照樣被舉起來・ 15叫一切信他的都得永生
1163 3779 5312 2443 P 4100 US T 2192 166 2222
。或作叫一切信的人在他裏面得永生 ◯ 16 神愛世人、甚至將
F3779 2316 25 2889 5620
他的獨生子賜給他們、叫一切信他的、不至滅
T3439 5207 1325 2443 P 4100 US T 3361 622
亡、反得永生。 17因爲 神差他的兒子降世、
235 2192 166 2222 F 2316 649 5207 U 2889
不是要定世人的罪、或作審判世人同下乃是要叫世人因
N 2443 2919 2889 235 2443 2889 1223
他得救。 18信他的人、不被定罪・不信的人、
S 4982 4100U S T N 2919 B 3361 4100 T

not that any should testify of man: for he knew what was in man.

3 There was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews: 2The same came to Jesus by night, and said unto him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God: for no man can do these miracles that thou doest, except God be with him. 3Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God. 4Nicodemus saith unto him, How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born? 5Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and *of* the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. 6That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. 7Marvel not that I said unto thee, Ye must be born again. 8The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth: so is every one that is born of the Spirit. 9Nicodemus answered and said unto him, How can these things be? 10Jesus answered and said unto him, Art thou a master of Israel, and knowest not these things? 11Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and ye receive not our witness. 12If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you *of* heavenly things? 13And no man hath ascended up to heaven, but he that came down from heaven, *even* the Son of man which is in heaven. 14And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of man be lifted up: 15That whosoever believeth in him should not perish, but have eternal life. 16For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life. 17For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved. 18He that believeth on him is not condemned: but he that believeth not is

condemned already, because he hath not believed in the name of the only begotten Son of God. 19And this is the condemnation, that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. 20For every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. 21But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God. 22After these things came Jesus and his disciples into the land of Judæa; and there he tarried with them, and baptized. 23And John also was baptizing in Ænon near to Salim, because there was much water there: and they came, and were baptized. 24For John was not yet cast into prison. 25Then there arose a question between *some* of John's disciples and the Jews about purifying. 26And they came unto John, and said unto him, Rabbi, he that was with thee beyond Jordan, to whom thou barest witness, behold, the same baptizeth, and all *men* come to him. 27John answered and said, A man can receive nothing, except it be given him from heaven. 28Ye yourselves bear me witness, that I said, I am not the Christ, but that I am sent before him. 29He that hath the bride is the bridegroom: but the friend of the bridegroom, which standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled. 30He must increase, but I *must* decrease. 31He that cometh from above is above all: he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: he that cometh from heaven is above all. 32And what he hath seen and heard, that he testifieth; and no man receiveth his testimony. 33He that hath received his testimony hath set to his seal that God is true. 34For he whom God hath sent speaketh the words of God: for God giveth not the Spirit by measure *unto him*. 35The Father loveth the Son, and hath given all things into his hand. 36He that believeth on the Son hath everlasting life: and he that believeth not the Son shall not see life; but the wrath of God abideth on him.

罪已經定了、因爲他不信　神獨生子的名。19
2235 2919 H 3361 4100U 2316 3439 5207 3686 H

光來到世間、世人因自己的行爲是惡的、不愛
5457 2064 U 2889 A 444 F S 2041 V 4190 3123 2228

光倒愛黑暗、定他們的罪就是在此。20凡作惡
5457 25 4655 B 2920 V Q FP 5337

的便恨光、並不來就光、恐怕他的行爲受責備
T 4238 3404 5457 A N 2064 4314 5457 2443 3363 S 2041 1651

。21但行眞理的必來就光、要顯明他所行的是
B 4160 225 T 2064 4314 5457 2443 5319 S 2041 V

靠　神而行。◯ 22這事以後、耶穌和門徒到了
I 2316 2038 Q 3326 2424 A S3101 2064 U

猶太地、在那裏居住施洗。23約翰在靠近撒冷
2449 1093 A 1563 1304 3326S A907 B2491 I 1451 4530

的哀嫩也施洗、因爲那裏水多・衆人都去受洗
137 A V907 H 1563 V5204 4183 A 3854 A907

。24那時約翰還沒有下在監裏。25約翰的門徒
F 2491 3768 V 906 U 5438 3767 2491 K 3101

、和一個猶太人辯論潔淨的禮。26就來見約翰
3326 2453 1096 2214 4012 2512 A 2064 4314 2491

說、拉比、從前同你在約但河外、你所見證的
A2036S 4461 V3326 Y 2446 4008 Y 3140

那位、現在施洗、衆人都往他那裏去了。27約
W Q2396 907 A P 4314 S 2064 2491

翰說、若不是從天上賜的、人就不能得甚麼。
611 A2036 3362 V K 3772 1325S 444 N 1410 2983 3762

28我曾說、我不是基督、是奉差遣在他前面的
H 2036 M N V 5547 235 V 649 1565 1715

、你們自己可以給我作見證。29娶新婦的、就
Y S M 3140 2192 3565 T

是新郎・新郎的朋友站着聽見新郎的聲音就甚
V 3566 B 3566 T5384 2476 A191S 3566 5456 1223

喜樂・故此我這喜樂滿足了。30他必興旺、我
5463 5479 3767 Q M T 5479 4137 1565 1163 837 BM

必衰微。◯ 31從天上來的、是在萬有之上・從
1642 509 2064 T V P 1883 VK

地上來的、是屬乎地、他所說的、也是屬乎地
1093 T V K 1093 A 2980 K 1093

・從天上來的、是在萬有之上。32他將所見所
K 3772 2064 T V P 1883 W 3708 A

聞的見證出來、只是沒有人領受他的見證。33
191 3140 A 3762 2983 S 3141

那領受他見證的、就印上印、證明　神是眞的
T 2983 S 3141 4972 H 2316 V 227

。34　神所差來的、就說　神的話・因爲　神
F2316 649 W 2980 2316 ,4487 F 2316

賜聖靈給他、是沒有限量的。35父愛子、已將
1325 4151 N K 3358 3962 25 5207 A

萬有交在他手裏。36信子的人有永生・不信子
P 1325 I S 5495 4100U 5207 T 2192 166 2222 B544 5207

的人得不着永生、原文作不　神的震怒常在他
T 3700 N 2222 得見永生 235 2316 3709 3306 E S

身上。

4 When therefore the Lord knew how the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John, 2(Though Jesus himself baptized

第四章　1主知道法利賽人聽見他收門徒施
5613 3767 2424 1097 5330 191 2424 4160 3101 A907

洗比約翰還多、　2(其實不是耶穌親自施洗、
2491 2228 4119 2544 N 2424 S 907

乃是他的門徒施洗。） 3他就離了猶太、又往
235 S 3101 863 2449 A 3825 565U
加利利去。 4必須經過撒瑪利亞。 5於是到了
1056 BS1163 1330 1223 4540 3767 2064 U
撒瑪利亞的一座城、名叫敍加、靠近雅各給他
4540 4172 L 4965 4139 2384 1325 S
兒子約瑟的那塊地。 6在那裏有雅各井。耶穌
5207 2501 W 5564 B 1563 V 2384 4077 2424
因走路困乏、就坐在井旁。那時約有午正。 7
3767 K3597 2872 3779 2516 E 4077 5610 5613 V 1623
有一個撒瑪利亞的婦人來打水。耶穌對他說、
K4540 1135 2064 501 5204 2424 S L
請你給我水喝。 8那時門徒進城買食物去了。
1325 M 4095 F S3101 U 4172 59 5160 565
9撒瑪利亞的婦人對他說、你既是猶太人、怎
3767 4542 1135 S L Y V 2453 4459
麼向我一個撒瑪利亞婦人要水喝呢。原來猶太
3844 M 4542 1135 154 4095 F 2453
人和撒瑪利亞人沒有來往。 10耶穌回答說、你
4541 N 4798 2424 611 A2036S
若知道 神的恩賜、和對你說給我水喝的是誰
1487 1492 2316 1431 A Y L 1325 M 4095 T V 5101
、你必早求他、他也必早給了你活水。 11婦人
Y 302 154 S A 302 1325 Y 2198 5204 1135
說、先生沒有打水的器具、井又深、你從那裏
LS 2962 3777 2192 502 5421 AV 901 3767 4159
得活水呢。 12我們的祖宗雅各、將這井留給我
2192 T2198 5204 M 3962 2384 5421 1325 M
們・他自己和兒子並牲畜、也都喝這井裏的水
A S A S5207 A S2353 4095 S K
、難道你比他還大麼。 13耶穌回答說、凡喝這
3361 Y V W 3187 2424 611 A2036S P 4095 KQ
水的、還要再渴・ 14人若喝我所賜的水就永遠
5204 T 3825 1372 BW 302 4095 KM W 1325S 5204 U 165
不渴・我所賜的水、要在他裏頭成爲泉源、直
3364 1372 235 W 1325S 5204 I S 1096 4077 5204
湧到永生。 15婦人說、先生、請把這水賜給我
242 U 166 2222 1135 L 4314S 2962 Q 5204 1325 M
、叫我不渴、也不用來這麼遠打水。 16耶穌說
2443 M 3363 1372 3366 2064 1759 501 2424 LS
、你去叫你丈夫也到這裏來。 17婦人說、我沒
5217 5455 Y 435 A 2064 1759 1135 611A 2036 N
有丈夫。耶穌說、你說沒有丈夫、是不錯的・
2192 435 2424 LS 2036 N 2192 435 2573
18你已經有五個丈夫・你現在有的、並不是你
F 2192 4002 435 A 3568 2192 W N V Y
的丈夫・你這話是眞的。 19婦人說、先生、我
435 Q 2046 227 1135 LS 2962
看出你是先知。 20我們的祖宗在這山上禮拜・
2334 Y V 4396 M 3962 I Q 3735 4352 A
你們倒說、應當禮拜的地方是在耶路撒冷。 21
Y L 1163 4352 5117 3699 V I 2414
耶穌說、婦人、你當信我、時候將到、你們拜
2424 LS 1135 4100 M 5610 3753 2064 4352
父、也不在這山上、也不在耶路撒冷。 22你們
3962 3777 I Q 3735 3777 I 2414 Y
所拜的、你們不知道・我們所拜的、我們知道
W 4352 N 1492 M W 4352 1492
・因爲救恩是從猶太人出來的。 23時候將到、
H 4991 V K 2453 T 235 5610 2064 A

not, but his disciples,) 3He left Judæa, and departed again into Galilee. 4And he must needs go through Samaria. 5Then cometh he to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground that Jacob gave to his son Joseph. 6Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with *his* journey, sat thus on the well: *and* it was about the sixth hour. 7There cometh a woman of Samaria to draw water: Jesus saith unto her, Give me to drink. 8(For his disciples were gone away unto the city to buy meat.) 9Then saith the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, which am a woman of Samaria? for the Jews have no dealings with the Samaritans. 10Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water. 11The woman saith unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water? 12Art thou greater than our father Jacob, which gave us the well, and drank thereof himself, and his children, and his cattle? 13Jesus answered and said unto her, Whosoever drinketh of this water shall thirst again: 14But whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life. 15The woman saith unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw. 16Jesus saith unto her, Go, call thy husband, and come hither. 17The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband: 18For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that saidst thou truly. 19The woman saith unto him, Sir, I perceive that thou art a prophet. 20Our fathers worshipped in this mountain; and ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to worship. 21Jesus saith unto her, Woman, believe me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. 22Ye worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews. 23But the hour cometh, and now is, when

the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him. 24God *is* a Spirit: and they that worship him must worship *him* in spirit and in truth. 25The woman saith unto him, I know that Messias cometh, which is called Christ: when he is come, he will tell us all things. 26Jesus saith unto her, I that speak unto thee am *he*. 27And upon this came his disciples, and marvelled that he talked with the woman: yet no man said, What seekest thou? or, Why talkest thou with her? 28The woman then left her waterpot, and went her way into the city, and saith to the men, 29Come, see a man, which told me all things that ever I did: is not this the Christ? 30Then they went out of the city, and came unto him. 31In the mean while his disciples prayed him, saying, Master, eat. 32But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of. 33Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him *ought* to eat? 34Jesus saith unto them, My meat is to do the will of him that sent me, and to finish his work. 35Say not ye, There are yet four months, and *then* cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest. 36And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both he that soweth and he that reapeth may rejoice together. 37And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth. 38I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour: other men laboured, and ye are entered into their labours. 39And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, which testified, He told me all that ever I did. 40So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with them: and he abode there two days. 41And many more believed because of his own word; 42And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying: for we have heard *him* ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world. 43Now after two days he departed

如今就是了、那眞正拜父的、要用心靈和誠實
3568 V 3753T 228 4353 3962 I 4151 A 225
拜他、因爲父要這樣的人拜他。 24 神是個靈
4352 FA 3962 2212 5108 T 4352 S 2316 4151
・或無個字 所以拜他的、必須用心靈和誠實拜他。
A 4352 S T 1163 I 4151 A 225 4352
25婦人說、我知道彌賽亞（就是那稱爲基督的
1135 LS 1492 3323 T V L 5547
）要來・他來了、必將一切的事都告訴我們。
2064 1565 2064 3752 537 312 M
26耶穌說、這和你說話的就是他。◯ 27當下門
2424 LS M Y 2980 V T AEQ S3101
徒回來、就希奇耶穌和一個婦人說話・只是沒
2064 A 2296 3326 1135 2980 3305 3762
有人說、你是要甚麼・或說、你爲甚麼和他說
2036 2212 5101 2228 5101 3326 S 2980
話。 28那婦人就留下水罐子、往城裏去、對衆
1135 3767 863 S5201 A U 4172 565 A
人說、 29你們來看、有一個人將我素來所行的
444 L 1205 1492 444 3745 4160
一切事、都給我說出來了、莫非這就是基督麼
P M 2036 3385 Q V 5547
。 30衆人就出城往耶穌那裏去。 31這其間、門
1831K 4172 A4314 S 2064 IT 3342 3101
徒對耶穌說、拉比、請喫。 32耶穌說、我有食
2065 S L 4461 5315 BT 2306S M 2192 1035
物喫、是你們不知道的。 33門徒就彼此對問說
5315 Y N 1492 W 3101 3767 240 4314 L
、莫非有人拿甚麼給他喫麼。 34耶穌說、我的
3387 5342 S 5315 2424 LS M
食物、就是遵行差我來者的旨意、作成他的工
1033 2443 V 4160 3992 M T 2307 A 5048 S 2041
。 35你們豈不說、到收割的時候、還有四個月
Y N L A 2064 2326 2089 V 5072
麼・我告訴你們、舉目向田觀看、莊稼已經熟
2400 L Y 1869 Y3788 5561 A2300 V2235 3022
了、原文作發白 可以收割了。 36收割的人得工價、
4314 2326 2325 T 2983 3408 A
積蓄五穀到永生・叫撒種的和收割的一同快樂
4863 2590 U 166 2222 2443 4687 T A 2325 T 3674 5463
。 37俗語說、那人撒種、這人收割、這話可見
FIQ 243 VT 4687 A 243 T 2325 3056
是眞的。 38我差你們去收你們所沒有勞苦的・
V 228 M 649 Y 2325 Y W N 2872
別人勞苦、你們享受他們所勞苦的。◯ 39那城
243 2872 A Y 1525 U S 2873 B1565 4172
裏有好些撒瑪利亞人信了耶穌、因爲那婦人作
K 4183 4541 4100 U S 1223 1135 3140
見證說、他將我素來所行的一切事、都給我說
3056 W 4160 P M 2036
出來了。 40於是撒瑪利亞人來見耶穌、求他在
5613 3767 4541 2064 4314 S 2065 S 3844
他們那裏住下・他便在那裏住了兩天。 41因耶
S 3306 A 1563 3306 1417 2250 1223 S
穌的話、信的人就更多了・ 42便對婦人說、現
3056 4100 A 4119 4183 5037 1135 L H
在我們信、不是因爲你的話、是我們親自聽見
4100 3765 1223 Y 2981 F S 191
了、知道這眞是救世主。◯ 43過了那兩天、耶
A 1492 Q 230 V 4990 2889 B3326 1417 2250

蘇離了那地方、往加利利去。 44因爲耶蘇自己
1831 1564 U 1056 F 2424 S
作過見證說、先知在本地是沒有人尊敬的。 45
3140 4396 I 2398 3968 N 2192 5092 3753 3767
到了加利利、加利利人既然看見他在耶路撒冷
2064 U 1056 1057 T 3708 I 2414
過節所行的一切事、就接待他・因爲他們也是
I 1859 4160 P 3745 1209 S F S A
上去過節。◯ 46耶穌又到了加利利的迦拿、就
2064 U 1859 3767 3825 2064 U 1056 2580
是他從前變水爲酒的地方・有一個大臣、他的
4160 5204 3631 3699 A V 5100 937 W
兒子在迦百農患病。 47他聽見耶穌從猶太到了
5207 I 2584 770 Q 191 2424 K 2449 2240 U
加利利、就來見他、求他下去醫治他的兒子・
1056 565 4314 S A 2065 2597 A2390 S 5207
因爲他兒子快要死了。 48耶穌就對他說、若不
F 3195 599 2424 3767 4314 S 2036 3362
看見神蹟奇事、你們總是不信。 49那大臣說、
1492 4592 A5059 3364 4100 T 937 L 4314S
先生、求你趁着我的孩子還沒有死、就下去。
2962 M 3813 4250 599 2597
50耶穌對他說、回去罷・你的兒子活了。那人
2424 S L 4198 Y 5207 2198 444
信耶穌所說的話、就回去了。 51正下去的時候
4100 2424 W 2036S 3056 A 4198 BS2235 2597
、他的僕人迎見他、說他的兒子活了。 52他就
S 1401 5221 S L S 3816 2198 3767
問甚麼時候見好的。他們說、昨日未時熱就退
4441 W 5610 2192 2866 2036S 5504 1442 5610 4446 863S
了。 53他便知道這正是耶穌對他說你兒子活了
3962 3767 1097 1565 I 2424 S 2036 Y 5207 2198
的時候、他自己和全家就都信了。 54這是耶穌
IW 5610 A S A 3650 3614 4100 Q 3825 2424
在加利利行的第二件神蹟、是他從猶太回去以
4160 1208 4592 K 2449 2064 U
後行的。
1056

第五章 1這事以後、到了猶太人的一個節
Q 3326 V 2453 T 1859
期・耶穌就上耶路撒冷去。◯ 2在耶路撒冷、
2424 A 305U 2414 BI 2414
靠近羊門有一個池子、希伯來話叫作畢士大、
E T4262 V 2861 W1447 1951 964
旁邊有五個廊子。 3裏面躺着瞎眼的、瘸腿的
2192 4002 4745 IQ 2621 5185 5560
、血氣枯乾的、許多病人。有古卷在此有等候
3584 4128 770 T 水動 4因爲有天使
按時下池子攪動那水水動之後誰 5在那裏有一
先下去無論害甚麼病就痊愈了 B 1563 V 5100
個人、病了三十八年。 6耶穌看見他躺着、知
444 2192 I 769 5144 A3638 2094 2424 1492 Q 2621 A 1097
道他病了許久、就問他說、你要痊愈麼。 7病
S 2192 2235 4183 5550 L S 2309 1096 5199 770
人回答說、先生、水動的時候、沒有人把我放
T 611S 2962 5204 5015 3752 N 2192 444 M 906

thence, and went into Galilee. 44For Jesus himself testified, that a prophet hath no honour in his own country. 45Then when he was come into Galilee, the Galilæans received him, having seen all the things that he did at Jerusalem at the feast: for they also went unto the feast. 46So Jesus came again into Cana of Galilee, where he made the water wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum. 47When he heard that Jesus was come out of Judæa into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down, and heal his son: for he was at the point of death. 48Then said Jesus unto him, Except ye see signs and wonders, ye will not believe. 49The nobleman saith unto him, Sir, come down ere my child die. 50Jesus saith unto him, Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way. 51And as he was now going down, his servants met him, and told *him,* saying, Thy son liveth. 52Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him. 53So the father knew that *it was* at the same hour, in the which Jesus said unto him, Thy son liveth: and himself believed, and his whole house. 54This *is* again the second miracle *that* Jesus did, when he was come out of Judæa into Galilee.

5 After this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. 2Now there is at Jerusalem by the sheep *market* a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches. 3In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. 4For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had. 5And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years. 6When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time *in that case,* he saith unto him, Wilt thou be made whole? 7The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but

while I am coming, another steppeth down before me. 8Jesus saith unto him, Rise, take up thy bed, and walk. 9And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was the sabbath. 10The Jews therefore said unto him that was cured, It is the sabbath day: it is not lawful for thee to carry *thy* bed. 11He answered them, He that made me whole, the same said unto me, Take up thy bed, and walk. 12Then asked they him, What man is that which said unto thee, Take up thy bed, and walk? 13And he that was healed wist not who it was: for Jesus had conveyed himself away, a multitude being in *that* place. 14Afterward Jesus findeth him in the temple, and said unto him, Behold, thou art made whole: sin no more, lest a worse thing come unto thee. 15The man departed, and told the Jews that it was Jesus, which had made him whole. 16And therefore did the Jews persecute Jesus, and sought to slay him, because he had done these things on the sabbath day. 17But Jesus answered them, My Father worketh hitherto, and I work. 18Therefore the Jews sought the more to kill him, because he not only had broken the sabbath, but said also that God was his Father, making himself equal with God. 19Then answered Jesus and said unto them, Verily, verily, I say unto you, The Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do: for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise. 20For the Father loveth the Son, and sheweth him all things that himself doeth: and he will shew him greater works than these, that ye may marvel. 21For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth *them;* even so the Son quickeneth whom he will. 22For the Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son: 23That all *men* should honour the Son, even as they honour the Father. He that honoureth not the Son honoureth not the Father which hath sent him. 24Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life. 25Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God: and they that hear shall live. 26For as the Father hath life in

在池子裏・我正去的時候、就有別人比我先下
U 2861 B M IW 2064 243 M 4253 2597
去。 8耶穌對他說、起來、拿你的褥子走罷。
2424 S L 1453 142 Y 2895 A4043
9那人立刻痊愈、就拿起褥子來走了。◯ 10那
A 444 2112 1096 5199 A 142 S2895 A4043 BI 1565
天是安息日、所以猶太人對那醫好的人說、今
2250 V 4521 3767 2453 T 2323 T L
天是安息日、你拿褥子是不可的。 11他卻回答
V 4521 A Y 142 Y2895 N 1832 T B 611
說、那使我痊愈的、對我說、拿你的褥子走罷
1565 4160 M 5199 T M 2036 142 Y 2895 A4043
。 12他們問他說、對你說拿褥子走的、是甚麼
2065 S Y 2036 142 2895 A4043 T V 5101
人。 13那醫好的人不知道是誰・因爲那裏的人
444 BT 2390 N 1492 V 5101 F I 5117 V3793
多、耶穌已經躲開了。 14後來耶穌在殿裏遇見
2424 1593 Q3326 2424 I T2411 2147
他、對他說、你已經痊愈了・不要再犯罪、恐
S A S 2036 2396 1096 5199 3371 264 2443
怕你遭遇的更加利害。 15那人就去告訴猶太人
3363 Y 1096 5100 5501 444 565 A312 2453 T
、使他痊愈的是耶穌。 16所以猶太人逼迫耶穌
4160 S 5199 T V 2424 A1223 Q 2453 T 1377 2424
、因爲他在安息日作了這事。 17耶穌就對他們
H I 4521 4160 Q 2424 B S
說、我父作事直到如今、我也作事。 18所以猶
611 M 3962 2038 2193 737 2504 2038 1223Q 3767 2453
太人越發想要殺他・因他不但犯了安息日、並
T 3123 2212 615 S H N 3440 3089 4521 235
且稱 神爲他的父、將自己和 神當作平等。
A L 2316 2398 3962 1438 2316 4160 2470
◯ 19耶穌對他們說、我實實在在的告訴你們、
3767 2424 611 AS L 281 281 L Y
子憑着自己不能作甚麼、惟有看見父所作的、
5207 575 1438 N 1410 4160 3762 3362 991 3962 5100 4160
子纔能作・父所作的事、子也照樣作。 20父愛
F1565 4160 W302 5207 A 3668 4160Q F3962 5368
子、將自己所作的一切事指給他看・還要將比
5207 A S W 4160 P 1166 S A
這更大的事指給他看、叫你們希奇。 21父怎樣
Q 3187 2041 1166 S 2443 Y 2296 F3962 5618
叫死人起來、使他們活着、子也照樣隨自己的
3498 T 1453 A 2227 5207 A 3779 W
意思使人活着。 22父不審判甚麼人、乃將審判
2309 2227 F3962 3761 2919 3762 235 2920
的事全交與子。 23叫人都尊敬子如同尊敬父一
P 1325 5207 2443 P 5091 5207 2531 5091 3962
樣。不尊敬子的、就是不尊敬差子來的父。 24
3361 5091 5207 T N 5091 3992 S 3962
我實實在在的告訴你們、那聽我話、又信差我
281 281 L Y T 191 M 3056 A 4100 3992 M
來者的、就有永生、不至於定罪、是已經出死
T 2192 166 2222 A N 2064 U 2920 235 3327K 2288
入生了。 25我實實在在的告訴你們、時候將到
U 2222 281 281 L Y 5610 2064
、現在就是了、死人要聽見 神兒子的聲音・
3568 A V 3753 3498 T 191 2316 5207 5456
聽見的人就要活了。 26因爲父怎樣在自己有生
191 T A 2198 F 3962 5618 I 1438 2192 2222

命、就賜給他兒子也照樣在自己有生命。27並
A 1325 5207 3779 I 1438 2192 2222 A
且因爲他是人子、就賜給他行審判的權柄。28
H V 444 5207 1325 S 4160 2920 1849
你們不要把這事看作希奇。時候要到、凡在墳
3361 Q 2296 H 5610 2064 IW PT I 3419
墓裏的、都要聽見他的聲音、就出來。29行善
191 S 5456 A 1607 4160 T18
的復活得生、作惡的復活定罪。◯30我憑着自
T 386 U 2222 B 4238 T5337 T 386 U2920 M 575 1683
己不能作甚麼。我怎麼聽見、就怎麼審判。我
N 1410 4160 3762 2531 191 2919- M
的審判也是公平的。因爲我不求自己的意思、
2920 A V 1342 H N 2212 TM 2307
只求那差我來者的意思。31我若爲自己作見證
235 T 3992 M 2307 M 1437 4012 1683 3140
、我的見證就不眞。32另有一位給我作見證。
M 3141 V N 227 243 V T 4012 M 3140
我也知道他給我作的見證是眞的。33你們曾差
A 1492 4012 M 3140 W 3141 V 227 Y 649
人到約翰那裏、他爲眞理作過見證。34其實我
4314 2491 A 225 3140 B M
所受的見證、不是從人來的。然而我說這些話
2983 3141 N 3844 444 235 L Q
、爲要叫你們得救。35約翰是點着的明燈。你
2443 Y 4984 1565 V T2545 A5316 3088 BY
們情願暫時喜歡他的光。36但我有比約翰更大
2309 4314 5610 21 IS 5457 B M 2192 2491 3187
的見證。因爲父交給我要我成就的事、就是我
3141 F 3962 1325 M 2443 5048 2041
所作的事、這便見證我是父所差來的。37差我
4160 2041 W 3140 4012 M 3962 649 A3992 M
來的父、也爲我作過見證。你們從來沒有聽見
3962 1563 4012 M 3140 4455 3777 191
他的聲音、也沒有看見他的形像。38你們並沒
S 5456 3777 3708 S 1491 A N
有他的道存在心裏。因爲他所差來的、你們不
2192 S 3056 3306 I Y H 1565 649 W Y N
信。39你們查考聖經。或作應當因你們以爲內
4100Q 2045 1124 查考聖經 H Y 1380 I
中有永生。給我作見證的就是這經。40然而你
S 2192 166 2222 A 4012 M 3140 T V 1565 A
們不肯到我這裏來得生命。41我不受從人來的
N 2309 4314 M 2064 2192 2222 N 2983 3844 444
榮耀。42但我知道你們心裏、沒有　神的愛。
1391 235 1097 Y 1438 I N 2192 2316 26
43我奉我父的名來、你們並不接待我。若有別
M I M 3962 3686 2064 A N 2983 M 1437 243
人奉自己的名來、你們倒要接待他。44你們互
I T2398 3686 2064 2983 1565 Y 3844
相受榮耀、卻不求從獨一之　神來的榮耀、怎
240 2983 1391 A N 2212 3844 3441 2316 T 1391 4459
能信我呢。45不要想我在父面前要告你們。有
1410 4100 --- 3361 1380 M 4314 3962 2723 Y V
一位告你們的、就是你們所仰賴的摩西。46你
T 2723 Y Y UW 1679 3475 F
們如果信摩西、也必信我。因爲他書上有指着
1487 4100 3475 302 4100 M F 1565 ------ 4012
我寫的話。47你們若不信他的書、怎能信我的
M 1125 B 1487 N 4100 1565 1121 4459 4100 M

himself; so hath he given to the Son to have life in himself; 27And hath given him authority to execute judgment also, because he is the Son of man. 28Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice, 29And shall come forth; they that have done good, unto the resurrection of life; and they that have done evil, unto the resurrection of damnation. 30I can of mine own self do nothing: as I hear, I judge: and my judgment is just; because I seek not mine own will, but the will of the Father which hath sent me. 31If I bear witness of myself, my witness is not true. 32There is another that beareth witness of me; and I know that the witness which he witnesseth of me is true. 33Ye sent unto John, and he bare witness unto the truth. 34But I receive not testimony from man: but these things I say, that ye might be saved. 35He was a burning and a shining light: and ye were willing for a season to rejoice in his light. 36But I have greater witness than *that* of John: for the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me. 37And the Father himself, which hath sent me, hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, nor seen his shape. 38And ye have not his word abiding in you: for whom he hath sent, him ye believe not. 39Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and they are they which testify of me. 40And ye will not come to me, that ye might have life. 41I receive not honour from men. 42But I know you, that ye have not the love of God in you. 43I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive. 44How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not the honour that *cometh* from God only? 45Do not think that I will accuse you to the Father: there is *one* that accuseth you, *even* Moses, in whom ye trust. 46For had ye believed Moses, ye would have believed me: for he wrote of me. 47But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words?

6 After these things Jesus went over the sea of Galilee, which is *the sea* of Tiberias. 2And a great multitude followed him, because they saw his miracles which he did on them that were diseased. 3And Jesus went up into a mountain, and there he sat with his disciples. 4And the passover, a feast of the Jews, was nigh. 5When Jesus then lifted up *his* eyes, and saw a great company come unto him, he saith unto Philip, Whence shall we buy bread, that these may eat? 6And this he said to prove him: for he himself knew what he would do. 7Philip answered him, Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one of them may take a little. 8One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto him, 9There is a lad here, which hath five barley loaves, and two small fishes: but what are they among so many? 10And Jesus said, Make the men sit down. Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand. 11And Jesus took the loaves; and when he had given thanks, he distributed to the disciples, and the disciples to them that were set down; and likewise of the fishes as much as they would. 12When they were filled, he said unto his disciples, Gather up the fragments that remain, that nothing be lost. 13Therefore they gathered *them* together, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves, which remained over and above unto them that had eaten. 14Then those men, when they had seen the miracle that Jesus did, said, This is of a truth that prophet that should come into the world. 15When Jesus therefore perceived that they would come and take him by force, to make him a king, he departed again into a mountain himself alone. 16And when even was *now* come, his disciples went down unto the sea, 17And entered into a ship, and went over the sea toward Capernaum. And it was now dark, and Jesus was not come to them. 18And the sea arose by reason of a great wind that blew. 19So when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they see Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the ship: and they were afraid. 20But he saith unto them, It is I; be not afraid. 21Then they willingly received him into

話呢。
4487

第六章

1這事以後、耶穌渡過加利利海、
Q 3326 2424 565 4008 1056 2281
就是提比哩亞海。 2有許多人、因爲看見他在
5085 4183 3793 H 2334 S
病人身上所行的神蹟、就跟隨他。 3耶穌上了
770 T E W 4160 4592 B 190 S B2424 424 U
山、和門徒一同坐在那裏。 4那時猶太人的逾
3735 A S3101 3326 2521 1563 A 2453 T 3957
越節近了。 5耶穌舉目看見許多人來、就對腓
1859 V1451 3767 2424 1869 3788 A2300 4183 3793 2064 4314S 4314 5376
力說、我們從那裏買餅叫這些人喫呢。 6他說
L 4159 59 740 2443 Q 5315 B L
這話、是要試驗腓力・他自己原知道要怎樣行
Q 3985 S S F 1492 3195 5101 4160
。 7腓力回答說、就是二十兩銀子的餅、叫他
5376 611S 1250 1220 740 2443 S
們各人喫一點、也是不彀的。 8有一個門徒、
1538 2983 1024 5100 N 714 1520K S3101
就是西門彼得的兄弟安得烈、對耶穌說、 9在
4613 4074 80 406 S L
這裏有一個孩童、帶着五個大麥餅、兩條魚・
5602 V 3808 W2192 4002 2916 740 A 1417 3795
只是分給這許多人、還算甚麼呢。 10耶穌說、
235 U 5118 Q V 5101 2424 2036
你們叫衆人坐下。原來那地方的草多、衆人就
4160 444 377 B I 5117 5528 V4183 435 3767
坐下、數目約有五千。 11耶穌拿起餅來、祝謝
377 706 5613 4000 3767 2424 2983 740 A 2168
了、就分給那坐着的人・分魚也是這樣、都隨
1239 T 345 K 3795 A 3668 3745
着他們所要的。 12他們喫飽了、耶穌對門徒說
2309 5613B 1705 S3101 L
、把剩下的零碎、收拾起來、免得有蹧蹋的。
4052 T 2801 4863 3361 2443 5100 622
13他們便將那五個大麥餅的零碎、就是衆人喫
3767 K 4002 T2916 740 2801 W T 977
了剩下的、收拾起來、裝滿了十二個籃子。 14
4052 4863 A 1072 1427 2894 3767
衆人看見耶穌所行的神蹟、就說、這眞是那要
444 1492 W 4160 4592 L Q 230 V T
到世間來的先知。◯ 15耶穌既知道衆人要來強
U 2889 2064 4396 2424 3767 1097 3195 2064 A726
逼他作王、就獨自又退到山上去了。◯ 16到了
S 4160 935 3441 S 3825 402 U 3735 B5613 1096
晚上、他的門徒下海邊去、 17上了船、要過海
3798 S 3101 2597 2281 E A1684 U 4143 2064 4008 2281
往迦百農去。天已經黑了、耶穌還沒有來到他
U 2584 A 2235 1096 4653 2424 A 3768 2064 4314 S
們那裏。 18忽然狂風大作、海就翻騰起來。 19
W5037 3173 417 4154 2281 1326 3767
門徒搖櫓約行了十里多路、看見耶穌在海面上
1643 5613 1501 4002 4712 2334 2424 2281 E
走、漸漸近了船、他們就害怕。 20耶穌對他們
4043 A 1096 1451 4143 A 5399 BT S
說、是我・不要怕。 21門徒就喜歡接他上船、
L V M 3361 5399 3767 2309 2983 S U 4143 A

船立時到了他們所要去的地方。◯ 22第二日、
4143 2112 1096 U W 5217 E1093 T1887
站在海那邊的衆人、知道那裏沒有別的船、只
2476 2281 4008 3793 1492 1563 N V 243 4142 1508
有一隻小船、又知道耶穌沒有同他的門徒上船
1520 A 2424 N 4897 S 3101 U 4143
、乃是門徒自己去的・ 23然而有幾隻小船從提
235 S3101 3441 565 B 243 4142 K 5085
比哩亞來、靠近主祝謝後分餅給人喫的地方。
2064 1451 2962 2168 740 5315 5117
24衆人見耶穌和門徒、都不在那裏、就上了船
3767 3793 1492 2424 3761 S3101 N V 1563 3753 1684 U 4142
、往迦百農去找耶穌。 25既在海那邊找着了、
A U 2584 2064 2212 2424 A 2281 4008 2147S
就對他說、拉比、是幾時到這裏來的。 26耶穌
S 2036 4461 4219 1096 5602 2424
回答說、我實實在在的告訴你們、你們找我、
611S A2036 281 281 L Y 2212 M
並不是因見了神蹟、乃是因喫餅得飽。 27不要
N H 1492 4592 235 H 5315 K740 A 5526 3361
爲那必壞的食物勞力、要爲那存到永生的食物
T 622 1035 2038 235 T 3306 U 166 2222 1035
勞力、就是人子要賜給你們的・因爲人子是父
W 444 5207 1325 Y F Q 3962
神所印證的。 28衆人問他說、我們當行甚麼
2316 4972 3767 4314 S 2036 4160 5101
、纔算作 神的工呢。 29耶穌回答說、信 神
2443 2038 2316 2041 2424 611 A2036S 4100U 1565
所差來的、這就是作 神的工。 30他們又說、
649 W Q V 2316 2401 3767 2036S 3767
你行甚麼神蹟、叫我們看見就信你・你到底作
Y 4160 5101 4592 2443 1492 A 4100 Y 2038
甚麼事呢。 31我們的祖宗在曠野喫過嗎哪、如
5101 M 3962 I T2048 5315 3131 2531
經上寫着說、『他從天上賜下糧來給他們喫。
V1125 K 3772 1325 740 S 5315
』 32耶穌說、我實實在在的告訴你們、那從天
3767 2424 2036S 281 281 L Y K 3772
上來的糧、不是摩西賜給你們的、乃是我父將
740 N 3475 1325 Y 235 M 3962 K
天上來的眞糧賜給你們。 33因爲 神的糧、就
3772 T228 740 1325 Y F 2316 740
是那從天上降下來賜生命給世界的。 34他們說
V T K 3772 2597 A1325 2222 2889 3767 2036
、主阿、常將這糧賜給我們。 35耶穌說、我就
4314S 2962 3842 Q 740 1325 M 2424 2036S M
是生命的糧・到我這裏來的、必定不餓・信我
V 2222 740 4314 M 2064 T 3364 3983 A 4100 UM
的、永遠不渴。 36只是我對你們說過、你們已
T 4455 3364 1372 235 Y 2036 A
經看見我、還是不信。 37凡父所賜給我的人、
3708 M A N 4100 P 3962 1325 M W
必到我這裏來・到我這裏來的、我總不丟棄他
4314 M 2240 A 4314 M 2064 T 3364 1544 1854
。 38因爲我從天上降下來、不是要按自己的意
H 575 3772 2597 N 2443 M 2307
思行、乃是要按那差我來者的意思行。 39差我
4160 235 T 3992 M 2307 B3992 M
來者的意思、就是他所賜給我的、叫我一個也
T 2307 Q 2443 V W 1325 M P

the ship: and immediately the ship was at the land whither they went. 22The day following, when the people which stood on the other side of the sea saw that there was none other boat there, save that one whereinto his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but *that* his disciples were gone away alone; 23(Howbeit there came other boats from Tiberias nigh unto the place where they did eat bread, after that the Lord had given thanks:) 24When the people therefore saw that Jesus was not there, neither his disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, seeking for Jesus. 25And when they had found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, when camest thou hither? 26Jesus answered them and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves, and were filled. 27Labour not for the meat which perisheth, but for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man shall give unto you: for him hath God the Father sealed. 28Then said they unto him, What shall we do, that we might work the works of God? 29Jesus answered and said unto them, This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent. 30They said therefore unto him, What sign shewest thou then, that we may see, and believe thee? what dost thou work? 31Our fathers did eat manna in the desert; as it is written, He gave them bread from heaven to eat. 32Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Moses gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the true bread from heaven. 33For the bread of God is he which cometh down from heaven, and giveth life unto the world. 34Then said they unto him, Lord, evermore give us this bread. 35And Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst. 36But I said unto you, That ye also have seen me, and believe not. 37All that the Father giveth me shall come to me; and him that cometh to me I will in no wise cast out. 38For I came down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me. 39And this is the Father's will which hath sent me, that of all which he hath given me I should lose nothing, but

should raise it up again at the last day.
40And this is the will of him that sent me, that every one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life: and I will raise him up at the last day.
41The Jews then murmured at him, because he said, I am the bread which came down from heaven.
42And they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? how is it then that he saith, I came down from heaven?
43Jesus therefore answered and said unto them, Murmur not among yourselves.
44No man can come to me, except the Father which hath sent me draw him: and I will raise him up at the last day.
45It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me.
46Not that any man hath seen the Father, save he which is of God, he hath seen the Father.
47Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me hath everlasting life.
48I am that bread of life.
49Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead.
50This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die.
51I am the living bread which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.
52The Jews therefore strove among themselves, saying, How can this man give us *his* flesh to eat?
53Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you.
54Whoso eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day.
55For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed.
56He that eateth my flesh, and drinketh my blood, dwelleth in me, and I in him.
57As the living Father hath sent me, and I live by the Father: so he that eateth me, even he shall live by me.
58This is that bread which came down from heaven: not as your fathers did eat manna, and are dead: he that eateth of this bread shall live for ever.
59These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum.

不失落、在末日卻叫他復活。 40因爲我父的意
思、是叫一切見子而信的人得永生・並且在末
日我要叫他復活。◯ 41猶太人因爲耶穌說、我
是從天上降下來的糧、就私下議論他・ 42說、
這不是約瑟的兒子耶穌麼・他的父母我們豈不
認得麼・他如今怎麼說、我是從天上降下來的
呢。 43耶穌回答說、你們不要大家議論。 44若
不是差我來的父吸引人、就沒有能到我這裏來
的・到我這裏來的、在末日我要叫他復活。 45
在先知書上寫着說、『他們都要蒙　神的教訓
。』凡聽見父之教訓又學習的、就到我這裏來
。 46這不是說、有人看見過父、惟獨從　神來
的、他看見過父。 47我實實在在的告訴你們、
信的人有永生。 48我就是生命的糧。 49你們的
祖宗在曠野喫過嗎哪、還是死了。 50這是從天
上降下來的糧、叫人喫了就不死。 51我是從天
上降下來生命的糧・人若喫這糧、就必永遠活
着・我所要賜的糧、就是我的肉、爲世人之生
命所賜的。◯ 52因此、猶太人彼此爭論說、這
個人怎能把他的肉、給我們喫呢。 53耶穌說、
我實實在在的告訴你們、你們若不喫人子的肉
、不喝人子的血、就沒有生命在你們裏面。 54
喫我肉喝我血的人就有永生・在末日我要叫他
復活。 55我的肉眞是可喫的、我的血眞是可喝
的。 56喫我肉喝我血的人、常在我裏面、我也
常在他裏面。 57永活的父怎樣差我來、我又因
父活着、照樣、喫我肉的人、也要因我活着。
58這就是從天上降下來的糧・喫這糧的人、就
永遠活着、不像你們的祖宗喫過嗎哪、還是死
了。 59這些話是耶穌在迦百農會堂裏教訓人說

的。◯ 60他的門徒中有好些人聽見了、就說、
3767 S 3101 K 4183 191 2036
這話甚難、誰能聽呢。 61耶穌心裏知道門徒爲
Q 3056 V 4642 5101 1410 191S B2424 1438 I 1492 S3101 4012
這話議論、就對他們說、這話是叫你們厭棄麼
Q 1111 S 2036 Q Y 4624
。厭棄原文作跌倒 62倘或你們看見人子升到他原來所
1437 3767 2334 444 5207 305 T4386
在之處、怎麼樣呢。 63叫人活着的乃是靈、肉
V 3699 2227 T V 4151 4561
體是無益的・我對你們所說的話、就是靈、就
N 5623 3762 M Y W 2980 4487 V 4151 A
是生命。 64只是你們中間有不信的人。耶穌從
V 2222 235 Y K V N 4100 5100 F2424 K
起頭就知道、誰不信他、誰要賣他。 65耶穌又
746 1492 5101 V3361 4100 T A 5101 V 3860 S A
說、所以我對你們說過、若不是蒙我父的恩賜
L 1223 Q Y 2046 3362 V K 3962 1325S
、沒有人能到我這裏來。◯ 66從此他門徒中多
3762 1410 4314 M 2064 K Q S 3101 4183
有退去的、不再和他同行。 67耶穌就對那十二
UT3694 565 A 3765 S 3326 4043 2424 3767 1427
個門徒說、你們也要去麼。 68西門彼得回答說
T 2036 Y A 2309 5217 3361 4613 4074 611S
、主阿、你有永生之道、我們還歸從誰呢。 69
2962 2192 166 2222 4487 4314 565 5101
我們已經信了、又知道你是　神的聖者。 70耶
AM 4100 A 1097 Y V 2316 T40 2424
穌說、我不是揀選了你們十二個門徒麼、但你
611S M N 1586 Y 1427 T A Y
們中間有一個是魔鬼。 71耶穌這話是指着加畧
K 1520 V 1228 B 2469
人西門的兒子猶大說的・他本是十二個門徒裏
4613 2455 L Q F K 1427 T K
的一個、後來要賣耶穌的。
1520 3195 3860 S

60Many therefore of his disciples, when they had heard *this,* said, This is an hard saying; who can hear it? 61When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said unto them, Doth this offend you? 62*What* and if ye shall see the Son of man ascend up where he was before? 63It is the spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the words that I speak unto you, *they* are spirit, and *they* are life. 64But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who should betray him. 65And he said, Therefore said I unto you, that no man can come unto me, except it were given unto him of my Father. 66From that *time* many of his disciples went back, and walked no more with him. 67Then said Jesus unto the twelve, Will ye also go away? 68Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? thou hast the words of eternal life. 69And we believe and are sure that thou art that Christ, the Son of the living God. 70Jesus answered them, Have not I chosen you twelve, and one of you is a devil? 71He spake of Judas Iscariot *the son* of Simon: for he it was that should betray him, being one of the twelve.

第七章

1這事以後、耶穌在加利利遊行、
AQ 3326 2424 I 1056 4043 F
不願在猶太遊行・因爲猶太人想要殺他。 2當
N 2309 I 2449 4043 H 2453 T 2212 615 S B
時猶太人的住棚節近了。 3耶穌的弟兄就對他
2453 T 4634 1859 V1451 S 80 3767 4314 S
說、你離開這裏上猶太去罷、叫你的門徒也看
2036 3327 1782 AU 2449 5217 2443 Y 3101 A 2334
見你所行的事。 4人要顯揚名聲、沒有在暗處
Y W 4160 2041 FA 2212 VI 3954 S 3762 I 2927
行事的・你如果行這些事、就當將自己顯明給
4160 5100 1487 4160 Q 4572 5319
世人看。 5因爲連他的弟兄說這話、是因爲不
2889 F S 80 3761
信他。 6耶穌就對他們說、我的時候還沒有到
4100U S 2424 3767 S L M 2540 3768 3918
・你們的時候常是方便的。 7世人不能恨你們
B Y 2540 3842 V 2092 2889 N 1410 3404 Y
、卻是恨我・因爲我指證他們所作的事是惡的
B 3404 M H M 3140 4012 S 2041 V 4190
。 8你們上去過節罷・我現在不上去過這節・
Y 305 U 1859 M N 305 U Q 1859

7 After these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Jewry, because the Jews sought to kill him. 2Now the Jews' feast of tabernacles was at hand. 3His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judæa, that thy disciples also may see the works that thou doest. 4For *there is* no man *that* doeth any thing in secret, and he himself seeketh to be known openly. If thou do these things, shew thyself to the world. 5For neither did his brethren believe in him. 6Then Jesus said unto them, My time is not yet come: but your time is alway ready. 7The world cannot hate you; but me it hateth, because I testify of it, that the works thereof are evil. 8Go ye up unto this feast: I go not up yet

unto this feast; for my time is not yet full come. 9When he had said these words unto them, he abode *still* in Galilee. 10But when his brethren were gone up, then went he also up unto the feast, not openly, but as it were in secret. 11Then the Jews sought him at the feast, and said, Where is he? 12And there was much murmuring among the people concerning him: for some said, He is a good man: others said, Nay; but he deceiveth the people. 13Howbeit no man spake openly of him for fear of the Jews. 14Now about the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught. 15And the Jews marvelled, saying, How knoweth this man letters, having never learned? 16Jesus answered them, and said, My doctrine is not mine, but his that sent me. 17If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or *whether* I speak of myself. 18He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. 19Did not Moses give you the law, and *yet* none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me? 20The people answered and said, Thou hast a devil: who goeth about to kill thee? 21Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel. 22Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, but of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man. 23If a man on the sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken; are ye angry at me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day? 24Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment. 25Then said some of them of Jerusalem, Is not this he, whom they seek to kill? 26But, lo, he speaketh boldly, and they say nothing unto him. Do the rulers know indeed that this is the very Christ? 27Howbeit we know this man whence he is: but when Christ cometh, no man knoweth whence he is. 28Then cried Jesus in the temple as he taught, saying, Ye both know me, and ye know whence I am: and I am not come of myself, but he that sent me is true,

因爲我的時候還沒有滿。 9耶穌說了這話、仍
H M 2540 3768 4137 B 2036S Q
舊住在加利利。◯ 10但他弟兄上去以後、他也
3306 I 1056 B S 80 305 5613 5119 S A
上去過節、不是明去、似乎是暗去的。 11正在
305 U 1859 N 5320 235 5613 I 2927 3767 I
節期、猶太人尋找耶穌說、他在那裏。 12衆人
1859 2453 T 2212 S AL 1565 V 4226 AI 3793
爲他紛紛議論・有的說、他是好人・有的說、
4012 S 4183 1112 3303 T L V 18 B243 L
不然、他是迷惑衆人的。 13只是沒有人明明的
N 235 4105 3793 3305 3762 3954
講論他、因爲怕猶太人。◯ 14到了節期、耶穌
2980 4012 S 1223 5401 2453 T B2235 1859 3322 2424
上殿裏去教訓人。 15猶太人就希奇說、這個人
305U T2411 A1321 2453 T 3767 2296 L Q
沒有學過、怎麼明白書呢。 16耶穌說、我的教
3361 3129 4459 1492 1121 3767 2424 611S A2036 M 1322
訓不是我自己的、乃是那差我來者的。 17人若
N V M 235 T 3992 M 5100 1437
立志遵着他的旨意行、就必曉得這教訓或是出
2309 S 2307 4160 1097 4012 1322 4220 V K
於 神、或是我憑着自己說的。 18人憑着自己
2316 2228 M 575 1683 2980 T 575 1438
說、是求自己的榮耀・惟有求那差他來者的榮
2980 2212 2398 1391 B 2212 T 3992 S 1391
耀、這人是眞的、在他心裏沒有不義。 19摩西
Q V 227 A I S N V 93 3475
豈不是傳律法給你們麼・你們卻沒有一個人守
N 1325 3551 Y A KY 3762 4160
律法。爲甚麼想要殺我呢。 20衆人回答說、你
3551 5101 2212 615 M 3793 611
是被鬼附着了・誰想要殺你。 21耶穌說、我作
1140 2192 5101 2212 615 Y 2424 611A 2036S 4160
了一件事、你們都以爲希奇。 22摩西傳割禮給
1520 2041 A P 2296 3475 1325 4061
你們、（其實不是從摩西起的、乃是從祖先起
Y H N V K 3475 235 K 3962
的。）因此你們也在安息日給人行割禮。 23人
1223 Q A I 4521 444 4059 444
若在安息日受割禮、免得違背摩西的律法、我
1487 I 4521 2983 4061 2443 3363 3089 3475 3551 M
在安息日叫一個人全然好了、你們就向我生氣
I 4521 4160 444 3650 5199 M 5520
麼。 24不可按外貌斷定是非、總要按公平斷定
3361 2596 3799 2919 235 1342 2919
是非。◯ 25耶路撒冷人中有的說、這不是他們
2920 3767 2415 T K 5100 L Q N V
想要殺的人麼。 26你看他還明明的講道、他們
2212 615 W A 2396 3954 2980
也不向他說甚麼・難道官長眞知道這是基督麼
A 3762 S L 3379 T758 230 1097 Q V 5547
。 27然而我們知道這個人從那裏來・只是基督
235 1492 Q 4159 V B 5547
來的時候、沒有人知道他從那裏來。 28那時耶
2064 3752 3762 1097 4159 V 3767 2424
穌在殿裏教訓人、大聲說、你們也知道我、也
I T2411 1321 A 2896 L 1492 2504 A
知道我從那裏來・我來並不是由於自己、但那
1492 4159 V 2064 A N 575 1683 235 T

差我來的是眞的・你們不認識他。 29我卻認識
3992 M V 228 Y N 1492 W M 1492
他・因爲我是從他來的、他也是差了我來。 30
S H V 3844 2548 2548 649 M
他們就想要捉拿耶穌・只是沒有人下手、因爲
3767 2212 4084 S A 3762 1911E 5495 H
他的時候還沒有到。 31但衆人中間有好些信他
S 5610 3768 2064 B 3793 K 4183 4100 US
的、說、基督來的時候、他所行的神蹟、豈能
A L 5547 2064 3752 4160 4592 3361
比這人所行的更多麼。 32法利賽人聽見衆人爲
Q W 4160 4119 5330 191 3793 4012
耶穌這樣紛紛議論、祭司長和法利賽人、就打
S Q 1111 A 749 A 5330 649
發差役去捉拿他。 33於是耶穌說、我還有不多
5257 2443 4084 S 3767 2424 2036 2089 3398
的時候和你們同在、以後就回到差我來的那裏
5550 Y 3326 V A 5217 4314 3992 M T
去。 34你們要找我、卻找不着・我所在的地方
2212 M A 2147 N AM V 3699
你們不能到。 35猶太人就彼此對問說、這人要
Y N 1410 2064 2453 T 3767 4314 1438 2036 Q 3195
往那裏去、叫我們找不着呢・難道他要往散住
4198 4226 H M 2147 N 3361 3195 4198 1290
希利尼中的猶太人那裏去教訓希利尼人麼。 36
1672 U A1321 1672
他說、你們要找我、卻找不着、我所在的地方
2036 2212 M A 2147 N A M V 3699
、你們不能到・這話是甚麼意思呢。◯ 37節期
Y N 1410 2064 Q 3056 V 5101 BI 1859
的末日、就是最大之日、耶穌站着高聲說、人
2078 2250 T3173 2424 2476 A2896 L 5100
若渴了、可以到我這裏來喝。 38信我的人、就
1437 1372 4314 M 2064 A4095 4100 UM T
如經上所說、從他腹中要流出活水的江河來。
2531 1124 2036 K S 2836 4482 2198 5204 4215
39耶穌這話是指着信他之人、要受聖靈說的・
B Q 4012 4100 US T 3195 2983 4151 2036
那時還沒有賜下聖靈來・因爲耶穌尚未得着榮
F 3768 V 4151 H 2424 3764 1392
耀。 40衆人聽見這話、有的說、這眞是那先知
3767 K3793 191 3056 L Q 230 V 4396
。 41有的說、這是基督・但也有的說、基督豈
243 L Q V 5547 B T L F 5547 3361
是從加利利出來的麼。 42經上豈不是說、基督
K 1056 2064 1124 3780 2036 5547
是大衛的後裔、從大衛本鄉伯利恒出來的麼。
K 1138 4690 A575 1138 2968 965 2064
43於是衆人因着耶穌起了分爭。 44其中有人要
3767 I 3793 1223 S 1096 4978 BKS 5100 2309
捉拿他・只是無人下手。◯ 45差役回到祭司長
4084 S 235 3762 1911 5495ES 3767 5257 2064 4314 749
和法利賽人那裏・他們對差役說、你們爲甚麼
A 5330 A 1565 S 2036 1302
沒有帶他來呢。 46差役回答說、從來沒有像他
N 71 S 5257 611 3762
這樣說話的。 47法利賽人說、你們也受了迷惑
3779 2980 444 3767 5330 611S Y A 4105
麼。 48官長或是法利賽人、豈有信他的呢。 49
3361 K758 2228 K5330 3387 4100U S

whom ye know not. 29But I know him: for I am from him, and he hath sent me. 30Then they sought to take him: but no man laid hands on him, because his hour was not yet come. 31And many of the people believed on him, and said, When Christ cometh, will he do more miracles than these which this *man* hath done? 32The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him; and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him. 33Then said Jesus unto them, Yet a little while am I with you, and *then* I go unto him that sent me. 34Ye shall seek me, and shall not find *me:* and where I am, *thither* ye cannot come. 35Then said the Jews among themselves, Whither will he go, that we shall not find him? will he go unto the dispersed among the Gentiles, and teach the Gentiles? 36What *manner of* saying is this that he said, Ye shall seek me, and shall not find *me:* and where I am, *thither* ye cannot come? 37In the last day, that great *day* of the feast, Jesus stood and cried, saying, If any man thirst, let him come unto me, and drink. 38He that believeth on me, as the scripture hath said, out of his belly shall flow rivers of living water. 39(But this spake he of the Spirit, which they that believe on him should receive: for the Holy Ghost was not yet *given;* because that Jesus was not yet glorified.) 40Many of the people therefore, when they heard this saying, said, Of a truth this is the Prophet. 41Others said, This is the Christ. But some said, Shall Christ come out of Galilee? 42Hath not the scripture said, That Christ cometh of the seed of David, and out of the town of Bethlehem, where David was? 43So there was a division among the people because of him. 44And some of them would have taken him; but no man laid hands on him. 45Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, Why have ye not brought him? 46The officers answered, Never man spake like this man. 47Then answered them the Pharisees, Are ye also deceived? 48Have any of the rulers or of the Pharisees believed on him? 49But this

people who knoweth not the law are cursed. 50Nicodemus saith unto them, (he that came to Jesus by night, being one of them,) 51Doth our law judge *any* man, before it hear him, and know what he doeth? 52They answered and said unto him, Art thou also of Galilee? Search, and look: for out of Galilee ariseth no prophet. 53And every man went unto his own house.

但這些不明白律法的百姓、是被咒詛的。 50內
235 Q 3361 1097 3551 3793 V 1944 KS
中有尼哥底母、就是從前去見耶穌的、對他們
1520 V 3530 T 4386 2064 4314 S 4314 S
說、 51不先聽本人的口供、不知道他所作的事
L 3362 4413 191 3844 S A 1097 4160 5101
、難道我們的律法還定他的罪麼。 52他們回答
3361 M 3551 2919 444 611
說、你也是出於加利利麼・你且去查考、就可
A2036S Y A V K 1056 3361 2045 A
知道加利利沒有出過先知。
1492 K1056 N 1453 4396

8 Jesus went unto the mount of Olives. 2And early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them. 3And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst, 4They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act. 5Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned: but what sayest thou? 6This they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down, and with *his* finger wrote on the ground, *as though he heard them not.* 7So when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them, He that is without sin among you, let him first cast a stone at her. 8And again he stooped down, and wrote on the ground. 9And they which heard *it,* being convicted by *their own* conscience, went out one by one, beginning at the eldest, *even* unto the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst. 10When Jesus had lifted up himself, and saw none but the woman, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man condemned thee? 11She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, Neither do I condemn thee: go, and sin no more. 12Then spake Jesus again unto them, saying, I am the light of the world: he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life. 13The Pharisees therefore said unto him, Thou bearest record of thyself; thy record is not true. 14Jesus answered and said unto them, Though I bear record of myself, *yet* my record is true: for I know whence I came, and whither I go; but ye

第八章 1於是各人都回家去了・耶穌卻往
A 1538 4198US3624 2424 B 4198U
橄欖山去。 2清早又回到殿裏・衆百姓都到他
1636 3735 A3722 3825 3854 U T2411 A P 2992 2064 4314S
那裏去、他就坐下教訓他們。 3文士和法利賽
A 2523 1321 S B1122 A 5330
人、帶着一個行淫時被拿的婦人來、叫他站在
71 E 3430 2638 1135 A S 2476 I
當中。 4就對耶穌說、夫子、這婦人是正行淫
3319 S L 1320 Q 1135 848a 3431
之時被拿的。 5摩西在律法上吩咐我們、把這
2638 B3475 I 3551 1781 M 5108
樣的婦人用石頭打死・你說該把他怎麼樣呢。
T 3036 3767 Y L 5101
6他們說這話、乃試探耶穌、要得着告他的把
B L Q 3985 S 2443 2192 2723 S
柄。耶穌卻彎着腰用指頭在地上畫字。 7他們
2424 B 2955 2736 1147 U 1093 2608a
還是不住的問他、耶穌就直起腰來、對他們說
B5613 1961 2065 S 352 S 2036
、你們中間誰是沒有罪的、誰就可以先拿石頭
Y T361 4413 3037
打他・ 8於是又彎着腰用指頭在地上畫字。 9
906E S A 3825 2633a U 1093 1125
他們聽見這話、就從老到少一個一個的都出去
BT 191 756 575 T4245 1527 1831
了・只剩下耶穌一人、還有那婦人仍然站在當
A 2641 2424 3441 A 1135 V I 3319
中。 10耶穌就直起腰來、對他說、婦人、那些
2424 B 352 S 2036 1135 1565
人在那裏呢・沒有人定你的罪麼。 11他說、主
V 4226 3762 2632 Y BT 2036 2962
阿、沒有。耶穌說、我也不定你的罪・去罷・
3762 B 2424 2036 M 3761 2632 Y 4198
從此不要再犯罪了。◯ 12耶穌又對衆人說、我
575 T3568 3371 264 3767 2424 3825 S 2980L M
是世界的光・跟從我的、就不在黑暗裏走、必
V 2889 5457 190 M T 3364 I 4653 4043 235
要得着生命的光。 13法利賽人對他說、你是爲
2192 2222 5457 3767 5330 S 2036 Y 4012
自己作見證・你的見證不眞。 14耶穌說、我雖
4572 3140 Y 3141 NV 227 2424 611A 2036S M 2579
然爲自己作見證、我的見證還是眞的・因我知
4012 1683 3140 M 3141 V 227 H 1492
道我從那裏來、往那裏去・你們卻不知道我從
4159 2064 A 4226 5217 Y B N 1492

那裏來、往那裏去。15你們是以外貌原文作判憑肉身判斷人、我卻不判斷人。16就是判斷人、我的判斷也是眞的、因爲不是我獨自在這裏、還有差我來的父與我同在。17你們的律法上也記着說、兩個人的見證是眞的。18我是爲自己作見證、還有差我來的父、也是爲我作見證。19他們就問他說、你的父在那裏。耶穌回答說、你們不認識我、也不認識我的父、若是認識我、也就認識我的父。20這些話是耶穌在殿裏的庫房、教訓人時所說的、也沒有人拿他、因爲他的時候還沒有到。21耶穌又對他們說、我要去了、你們要找我、並且你們要死在罪中、我所去的地方、你們不能到。22猶太人說、他說我所去的地方、你們不能到、難道他要自盡麼。23耶穌對他們說、你們是從下頭來的、我是從上頭來的、你們是屬這世界的、我不是屬這世界的。24所以我對你們說、你們要死在罪中、你們若不信我是基督、必要死在罪中。25他們就問他說、你是誰。耶穌對他們說、就是我從起初所告訴你們的。26我有許多事講論你們、判斷你們、但那差我來的是眞的、我在他那裏所聽見的、我就傳給世人。27他們不明白耶穌是指着父說的。28所以耶穌說、你們舉起人子以後、必知道我是基督、並且知道我沒有一件事、是憑着自己作的、我說這些話、乃是照着父所教訓我的。29那差我來的、是與我同在、他沒有撇下我獨自在這裏、因爲我常作他所喜悅的事。30耶穌說這話的時候、就有許多人信他。31耶穌對信他的猶太人說、你們若常常遵守我的道、就眞是我的門徒。32你們必曉得

cannot tell whence I come, and whither I go. 15Ye judge after the flesh; I judge no man. 16And yet if I judge, my judgment is true: for I am not alone, but I and the Father that sent me. 17It is also written in your law, that the testimony of two men is true. 18I am one that bear witness of myself, and the Father that sent me beareth witness of me. 19Then said they unto him, Where is thy Father? Jesus answered, Ye neither know me, nor my Father: if ye had known me, ye should have known my Father also. 20These words spake Jesus in the treasury, as he taught in the temple: and no man laid hands on him; for his hour was not yet come. 21Then said Jesus again unto them, I go my way, and ye shall seek me, and shall die in your sins: whither I go, ye cannot come. 22Then said the Jews, Will he kill himself? because he saith, Whither I go, ye cannot come. 23And he said unto them, Ye are from beneath; I am from above: ye are of this world; I am not of this world. 24I said therefore unto you, that ye shall die in your sins: for if ye believe not that I am *he,* ye shall die in your sins. 25Then said they unto him, Who art thou? And Jesus saith unto them, Even *the same* that I said unto you from the beginning. 26I have many things to say and to judge of you: but he that sent me is true; and I speak to the world those things which I have heard of him. 27They understood not that he spake to them of the Father. 28Then said Jesus unto them, When ye have lifted up the Son of man, then shall ye know that I am *he*, and *that* I do nothing of myself; but as my Father hath taught me, I speak these things. 29And he that sent me is with me: the Father hath not left me alone; for I do always those things that please him. 30As he spake these words, many believed on him. 31Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, *then* are ye my disciples indeed; 32And ye shall know the

truth, and the truth shall make you free.
33They answered him, We be Abraham's seed, and were never in bondage to any man: how sayest thou, Ye shall be made free?
34Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you, Whosoever committeth sin is the servant of sin.
35And the servant abideth not in the house for ever: *but* the Son abideth ever.
36If the Son therefore shall make you free, ye shall be free indeed.
37I know that ye are Abraham's seed; but ye seek to kill me, because my word hath no place in you.
38I speak that which I have seen with my Father: and ye do that which ye have seen with your father.
39They answered and said unto him, Abraham is our father. Jesus saith unto them, If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham.
40But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God: this did not Abraham.
41Ye do the deeds of your father. Then said they to him, We be not born of fornication; we have one Father, *even* God.
42Jesus said unto them, If God were your Father, ye would love me: for I proceeded forth and came from God; neither came I of myself, but he sent me.
43Why do ye not understand my speech? *even* because ye cannot hear my word.
44Ye are of *your* father the devil, and the lusts of your father ye will do. He was a murderer from the beginning, and abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: for he is a liar, and the father of it.
45And because I tell *you* the truth, ye believe me not.
46Which of you convinceth me of sin? And if I say the truth, why do ye not believe me?
47He that is of God heareth God's words: ye therefore hear *them* not, because ye are not of God.
48Then answered the Jews, and said unto him, Say we not well that thou art a Samaritan,

眞理、眞理必叫你們得以自由。 33他們回答說
225 A 225 Y 1659 611
、我們是亞伯拉罕的後裔、從來沒有作過誰的
4314S V 11 4690 A 4455 3762
奴僕・你怎麼說、你們必得以自由呢。 34耶穌
1398 Y 4459 L 1096 1658 2424
回答說、我實實在在的告訴你們・所有犯罪的
611S 281 281 L Y P 4160 266 T
、就是罪的奴僕。 35奴僕不能永遠住在家裏、
V 266 1401 B1401 N U165 3306 I 3614
兒子是永遠住在家裏。 36所以天父的兒子若叫
5207 U165 3306 3767 5207 1437
你們自由、你們就眞自由了。 37我知道你們是
Y 1659 V 3689 1658 1492 V
亞伯拉罕的子孫、你們卻想要殺我・因爲你們
11 4690 235 2212 615 M H Y
心裏容不下我的道。 38我所說的、是在我父那
I 5562 N M 3056 M W 2980 3844 3962
裏看見的・你們所行的、是在你們的父那裏聽
3708 3767 AY W 4160 3844 3962 191
見的。 39他們說、我們的父就是亞伯拉罕。耶
611A 2036S M 3962 V 11 2424
穌說、你們若是亞伯拉罕的兒子、就必行亞伯
LS 1487 V 11 5043 4160 11
拉罕所行的事。 40我將在 神那裏所聽見的眞
2041 444 3844 2316 W 191 225
理、告訴了你們、現在你們卻想要殺我・這不
2980 Y 3568 B 2212 615 M Q N
是亞伯拉罕所行的事・ 41你們是行你們父所行
11 4160 Y 4160 Y 3962 2041
的事。他們說、我們不是從淫亂生的・我們只
3767 2036S M N K 4202 1080
有一位父就是 神。 42耶穌說、倘若 神是你
2192 1520 3962 2316 2424 2036S 1487 2316 V Y
們的父、你們就必愛我・因爲我本是出於 神
3962 302 25 M F M 1831 K 2316
、也是從 神而來、並不是由着自己來、乃是
A 2240 F 3761 575 1683 2064 235
他差我來。 43你們爲甚麼不明白我的話呢、無
1565 649 M 1302 N 1097 M 2981
非是因你們不能聽我的道。 44你們是出於你們
H N 1410 191 M 3056 Y V K
的父魔鬼、你們父的私慾、你們偏要行、他從
3962 T1228 A Y 3962 1939 2309 4160 1565 575
起初是殺人的、不守眞理・因他心裏沒有眞理
746 V 443 A N 2476 I 225 H S I N V 225
、他說謊是出於自己、因他本來是說謊的、也
3752 2980 5579 K T2398 H V 5583 A
是說謊之人的父。 45我將眞理告訴你們、你們
S 3962 M 225 L
就因此不信我。 46你們中間誰能指證我有罪呢
B H N 4100 M Y K 5101 1651 M 4012 266
。我既然將眞理告訴你們、爲甚麼不信我呢。
1487 225 L Y 1302 N 4100 M
47出於 神的、必聽 神的話・你們不聽、因
TVK 2316 191 2316 4487 1223Q Y N 191 H
爲你們不是出於 神。 48猶太人回答說、我們
N V K 2316 2453 T 611 A2036S M
說你是撒瑪利亞人、並且是鬼附着的、這話豈
L Y V 4541 A 1140 2192

不正對麼。 49耶穌說、我不是鬼附着的・我尊
N 2573 2424 611 M N 1140 2192 235 5091
敬我的父、你們倒輕慢我。 50我不求自己的榮
M 3962 Y A 818 M BM N 2212 M 1391
耀・有一位爲我求榮耀定是非的。 51我實實在
V T 2212 A2919 281 281
在的告訴你們、人若遵守我的道、就永遠不見
L Y 5100 1437 5083 M 3056 U165 3364 2334
死。 52猶太人對他說、現在我們知道你是鬼附
2288 3767 2453 T S 2036 3568 1097 1140 2192
着的。亞伯拉罕死了、衆先知也死了・你還說
11 599 A 4396 Y A L
人若遵守我的道、就永遠不嘗死味。 53難道你
5100 1437 5083 M 3056 U 165 3364 1089 2288 3361 Y
比我們的祖宗亞伯拉罕還大麼。他死了、衆先
M 3962 11 V3187 3748 599 4396
知也死了・你將自己當作甚麼人呢。 54耶穌回
A 599 4572 4160 5101 2424 611
答說、我若榮耀自己、我的榮耀就算不得甚麼
M 1437 1392 1683 M 1391 V 3762
・榮耀我的乃是我的父、就是你們所說是你們
1392 M T V M 3962 H Y W L V Y
的 神。 55你們未曾認識他・我卻認識他・我
2316 A N 1097 S M B 1492 S A
若說不認識他、我就是說謊的、像你們一樣、
2036 N 1492 S V 5583 3664 Y
但我認識他、也遵守他的道。 56你們的祖宗亞
235 1492 S A 5083 S 3056 Y 3962 11
伯拉罕歡歡喜喜的仰望我的日子・既看見了、
21 1492 M 2250 A 1492
就快樂。 57猶太人說、你還沒有五十歲、豈見
A 5463 3767 2453 T 2036 4314S 3768 2192 4004 2094 A 3708
過亞伯拉罕呢。 58耶穌說、我實實在在的告訴
11 2424 2036S 281 281 L
你們、還沒有亞伯拉罕、就有了我。 59於是他
Y 4950 1096 11 V M 3767
們拿石頭要打他・耶穌卻躲藏、從殿裏出去了
142 3037 2443 906E S 2424 B 2928 A K T2411 1831
。

and hast a devil? 49Jesus answered, I have not a devil; but I honour my Father, and ye do dishonour me. 50And I seek not mine own glory: there is one that seeketh and judgeth. 51Verily, verily, I say unto you, If a man keep my saying, he shall never see death. 52Then said the Jews unto him, Now we know that thou hast a devil. Abraham is dead, and the prophets; and thou sayest, If a man keep my saying, he shall never taste of death. 53Art thou greater than our father Abraham, which is dead? and the prophets are dead: whom makest thou thyself? 54Jesus answered, If I honour myself, my honour is nothing: it is my Father that honoureth me; of whom ye say, that he is your God: 55Yet ye have not known him; but I know him: and if I should say, I know him not, I shall be a liar like unto you: but I know him, and keep his saying. 56Your father Abraham rejoiced to see my day: and he saw *it,* and was glad. 57Then said the Jews unto him, Thou art not yet fifty years old, and hast thou seen Abraham? 58Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am. 59Then took they up stones to cast at him: but Jesus hid himself, and went out of the temple, going through the midst of them, and so passed by.

第九章

1耶穌過去的時候、看見一個人生
A 3855 1492 444 1079
來是瞎眼的。 2門徒問耶穌說、拉比、這人生
K 5185 AS3101 2065 S L 4461 2443 1080
來是瞎眼的、是誰犯了罪、是這人呢、是他父
5185 5101 264 Q 2228 S 1118
母呢。 3耶穌回答說、也不是這人犯了罪、也
2424 611 3777 Q 264
不是他父母犯了罪、是要在他身上顯出 神的
3777 S 1118 235 2443 I S 5319 2316
作爲來。 4趁着白日、我們必須作那差我來者
2041 2193 V 2250 M 1163 2038 3992 M T
的工・黑夜將到、就沒有人能作工了。 5我在
2041 3571 2064 3753 3762 1410 2038 VI
世上的時候、是世上的光。 6耶穌說了這話、
2889 3752 V 2889 5457 2036 Q
就吐唾沫在地上、用唾沫和泥抹在瞎子的眼睛
4429 5476 A K 4427 4160 4081 2025 E 3788

9 And as *Jesus* passed by, he saw a man which was blind from *his* birth. 2And his disciples asked him, saying, Master, who did sin, this man, or his parents, that he was born blind? 3Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: but that the works of God should be made manifest in him. 4I must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh, when no man can work. 5As long as I am in the world, I am the light of the world. 6When he had thus spoken, he spat on the ground, and made clay of the spittle, and he anointed the eyes of the blind man with

the clay, 7And said unto him, Go, wash in the pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent.) He went his way therefore, and washed, and came seeing. 8The neighbours therefore, and they which before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged? 9Some said, This is he: others *said,* He is like him: *but* he said, I am *he.* 10Therefore said they unto him, How were thine eyes opened? 11He answered and said, A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight. 12Then said they unto him, Where is he? He said, I know not. 13They brought to the Pharisees him that aforetime was blind. 14And it was the sabbath day when Jesus made the clay, and opened his eyes. 15Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed, and do see. 16Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath day. Others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them. 17They say unto the blind man again, What sayest thou of him, that he hath opened thine eyes? He said, He is a prophet. 18But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight. 19And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see? 20His parents answered them and said, We know that this is our son, and that he was born blind: 21But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself. 22These *words* spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue. 23Therefore said his parents, He is of age; ask him. 24Then again called they the man that

上、 7對他說、你往西羅亞池子裏去洗、（西
A S 2036 4611 2861 U 5217 3538 W
羅亞繙出來、就是奉差遣。）他去一洗、回頭
2059 649 3767 565 A3538 2064
就看見了。 8他的鄰舍、和那素常見他是討飯
A 991 1069 A T 4386 2334 S V
的、就說、這不是那從前坐着討飯的人麼。 9
3767 L Q N V T 2521 A4319a
有人說、是他．又有人說、不是、卻是像他．
243 L V Q 243 L 3780 235 V 3664 S
他自己說、是我。 10他們對他說、你的眼睛是
1565 L V M 3767 S L Y 3788
怎麼開的呢。 11他回答說、有一個人名叫耶穌
4459 455 1565 611 444 L 2424
．他和泥抹我的眼睛、對我說、你往西羅亞池
4160 4081 A2025 M 3788 A M 2036 U 4611
子去洗．我去一洗、就看見了。 12他們說、那
5217 A3538 3767 565 A 3538 308 A 2036S 1565
個人在那裏．他說、我不知道。◯ 13他們把從
V 4226 L N 1492 4218
前瞎眼的人、帶到法利賽人那裏。 14耶穌和泥
5185 T 71S 4314 5330 B2424 4160 4081
開他眼睛的日子是安息日。 15法利賽人也問他
A455 S 3788 I 2250 V 4521 3767 5330 3825 A2065 S
是怎麼得看見的。瞎子對他們說、他把泥抹在
4459 308 B T S 2036 4081 2007 E
我的眼睛上、我去一洗、就看見了。 16法利賽
M 3788 A 3538 A 991 3767 5330
人中有的說、這個人不是從 神來的、因爲他
K 5100 L Q 444 N V 3844 2316 H
不守安息日。又有人說、一個罪人怎能行這樣
N 5083 4521 243 L 268 444 4459 1410 4160 5108
的神蹟呢。他們就起了分爭。 17他們又對瞎子
4592 IS A V 4978 3767 3825 5185T
說、他既然開了你的眼睛、你說他是怎樣的人
L H 455 Y 3788 Y L 4012S 5101
呢。他說、是個先知。 18猶太人不信他從前是
B T 2036 V 4396 3767 2453 T N 4100H4012S V
瞎眼、後來能看見的、等到叫了他的父母來、
5185 A 308 2193 3755 5455 ST308 1118
19問他們說、這是你們的兒子麼．你們說他生
A2065 S L Q V Y 5207 Y L W 1080
來是瞎眼的、如今怎麼能看見了呢。 20他父母
5185 3767 737 4459 991 3767 S 1118
回答說、他是我們的兒子、生來就瞎眼、這是
611 A2036 Q V M 5207 A 1080 H 5185 H
我們知道的。 21至於他如今怎麼能看見、我們
1492 B 3568 4459 991
卻不知道．是誰開了他的眼睛、我們也不知道
B N 1492 2228 5101 455 S 3788 M N 1492
．他已經成了人、你們問他罷．他自己必能說
S 2192 2244 2065 S S 4012S 2980
。 22他父母說這話、是怕猶太人、因爲猶太人
S 1118 2036 Q H 5399 2453 T F 2453 T
已經商議定了、若有認耶穌是基督的、要把他
2235 4934 2443 1437 5100 3670 S 5547 1096
趕出會堂。 23因此他父母說、他已經成了人、
656 1223 Q S 1118 2036 2192 2244
你們問他罷。 24所以法利賽人第二次叫了那從
2065 S 3767 K1208 5455 W

前瞎眼的人來、對他說、你該將榮耀歸給 神
V5185 444 A S 2036 1391 1325 2316
・我們知道這人是個罪人。 25他說、他是個罪
M 1492 Q 444 V 268 3767 1565 611 V 268
人不是、我不知道・有一件事我知道・從前我
1487 N 1492 1520 1492
是眼瞎的、如今能看見了。 26他們就問他說、
V 5185 737 991 3767 S 2036
他向你作甚麼、是怎麼開了你的眼睛呢。 27他
Y 4160 5101 4459 455 Y 3788 S
回答說、我方纔告訴你們、你們不聽・爲甚麼
611 2235 2036 Y A N 191 5101
又要聽呢・莫非你們也要作他的門徒麼。 28他
3825 2309 191 3361 Y A 2309 1096 S 3101
們就罵他說、你是他的門徒・我們是摩西的門
A 3058 S A2036 Y V 1565 3101 B M V 3475 3101
徒。 29 神對摩西說話、是我們知道的・只是
2316 3475 2980 H M 1492 B
這個人、我們不知道他從那裏來。 30那人回答
Q N 1492 V4159 444 611
說、他開了我的眼睛、你們竟不知道他從那裏
A2036S 455 M 3788 Y H N 1492 V4159
來、這眞是奇怪。 31我們知道 神不聽罪人・
IQ F V 2298 B 1492 2316 N 191 268
惟有敬奉 神遵行他旨意的、 神纔聽他。 32
235 1437 V2318 A4160 S 2307 5100 191 Q
從創世以來、未曾聽見有人把生來是瞎子的眼
K 165 N 191 5100 1080 5185 3788
睛開了。 33這人若不是從 神來的、甚麼也不
455 Q 1508 V 3844 2316 3762 N
能作。 34他們回答說、你全然生在罪孽中、還
1410 4160 611 A2036S Y 3650 1080 I 266 YA
要教訓我們麼。於是把他趕出去了。◯ 35耶穌
1321 M A S 1544 1854 2424
聽說他們把他趕出去・後來遇見他、就說、你
191 S 1544 1854 A 2147 S 2036 Y
信 神的兒子麼。 36他回答說、主阿、誰是
4100U 444 5207 1565 611 A2036 2962 5101 V
神的兒子、叫我信他呢。 37耶穌說、你已經看
2443 4100U S 2424 2036S A 3708
見他、現在和你說話的就是他。 38他說、主阿
S A 3326 Y 2980 T V 1565 BT 5346 2962
、我信・就拜耶穌。 39耶穌說、我爲審判到這
4100 A 4352 S A2424 2036 M U 2917 U Q
世上來、叫不能看見的、可以看見・能看見的
2889 2064 2443 3361 991 T 991 A 991 T
、反瞎了眼。 40同他在那裏的法利賽人、聽見
1096 5185 3326 S V K 5330 T 191
這話、就說、難道我們也瞎了眼麼。 41耶穌對
Q A 2036S 3361 M A V5185 2424
他們說、你們若瞎了眼、就沒有罪了・但如今
S 2036 1487 V5185 302 N 2192 266 B 3568
你們說、我們能看見、所以你們的罪還在。
L 991 Y 266 3306

was blind, and said unto him, Give God the praise: we know that this man is a sinner. 25He answered and said, Whether he be a sinner *or no,* I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see. 26Then said they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes? 27He answered them, I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear *it* again? will ye also be his disciples? 28Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples. 29We know that God spake unto Moses: *as for* this *fellow,* we know not from whence he is. 30The man answered and said unto them, Why herein is a marvellous thing, that ye know not from whence he is, and *yet* he hath opened mine eyes. 31Now we know that God heareth not sinners: but if any man be a worshipper of God, and doeth his will, him he heareth. 32Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind. 33If this man were not of God, he could do nothing. 34They answered and said unto him, Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out. 35Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God? 36He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him? 37And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee. 38And he said, Lord, I believe. And he worshipped him. 39And Jesus said, For judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind. 40And *some* of the Pharisees which were with him heard these words, and said unto him, Are we blind also? 41Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth.

第十章

1我實實在在的告訴你們、人進羊
281 281 L Y T 1525U4263
圈・不從門進去、倒從別處爬進去、那人就是
833 3361 1223 2374 235 237 305 1565 V

10 Verily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other

way, the same is a thief and a robber.
2But he that entereth in by the door is the
shepherd of the sheep. 3To him the
porter openeth; and the sheep hear his
voice: and he calleth his own sheep by
name, and leadeth them out. 4And when
he putteth forth his own sheep, he goeth
before them, and the sheep follow him:
for they know his voice. 5And a stranger
will they not follow, but will flee from
him: for they know not the voice of
strangers. 6This parable spake Jesus unto
them: but they understood not what things
they were which he spake unto them.
7Then said Jesus unto them again, Verily,
verily, I say unto you, I am the door of
the sheep. 8All that ever came before me
are thieves and robbers: but the sheep did
not hear them. 9I am the door: by me
if any man enter in, he shall be saved, and
shall go in and out, and find pasture.
10The thief cometh not, but for to steal,
and to kill, and to destroy: I am come that
they might have life, and that they might
have *it* more abundantly. 11I am the
good shepherd: the good shepherd giveth
his life for the sheep. 12But he that is an
hireling, and not the shepherd, whose own
the sheep are not, seeth the wolf coming,
and leaveth the sheep, and fleeth: and the
wolf catcheth them, and scattereth the
sheep. 13The hireling fleeth, because he
is an hireling, and careth not for the sheep.
14I am the good shepherd, and know my
sheep, and am known of mine. 15As the
Father knoweth me, even so know I the
Father: and I lay down my life for the
sheep. 16And other sheep I have, which
are not of this fold: them also I must
bring, and they shall hear my voice; and
there shall be one fold, *and* one shepherd.
17Therefore doth my Father love me,
because I lay down my life, that I might
take it again. 18No man taketh it from
me, but I lay it down of myself. I have
power to lay it down, and I have power
to take it again. This commandment have
I received of my Father. 19There was a
division therefore again among the Jews
for these sayings. 20And many of them
said, He hath a devil, and is mad; why
hear ye him? 21Others said, These are
not the words of him that hath a devil.
Can a devil open the eyes of the blind?
22And it was at Jerusalem the feast of the
dedication, and it was winter. 23And
Jesus walked in the temple in Solomon's
porch. 24Then came the Jews round

賊、就是強盜。 2從門進去的、纔是羊的牧人
2812 A 3027 B1223 2374 1525 T V 4263 4166
。 3看門的就給他開門・羊也聽他的聲音・他
2377 Q 455 4263 A 191 S 5456 A
按着名叫自己的羊、把羊領出來。 4既放出自
2596 3686 5455 T2398 4263 A S 1806 3752 1544 T
己的羊來、就在前頭走、羊也跟着他、因爲認
2398 P S1715 4198 4263 A 190 S H 1492
得他的聲音。 5羊不跟着生人、因爲不認得他
S 5456 B 3364 190 245 H N 1492 T245
的聲音・必要逃跑。 6耶穌將這比喻告訴他們
5456 235 5343 575S 2424 Q 3942 2036 S
・但他們不明白所說的是甚麼意思。◯ 7所以
B 1565 N 1097 W 2980S V 5101 3767
耶穌又對他們說、我實實在在的告訴你們、我
2424 3825 2036 281 281 L Y M
就是羊的門。 8凡在我以先來的、都是賊、是
V 4263 2374 3745 M 4253 2064 P V 2812 A
強盜・羊卻不聽他們。 9我就是門・凡從我進
3027 4263 235 N 191 S M V 2374 1437 5100 1223 M 1525
來的、必然得救、並且出入得草喫。 10盜賊來
4982 A 1831 A1525A2147 3542 2812 2064
、無非要偷竊、殺害、毀壞・我來了、是要叫
N1508 2443 2813 A 2380 A 622 M 2064 2443
羊或作人得生命、並且得的更豐盛。 11我是好牧
2192 2222 A 2192 4053 M V T2570 4166
人、好牧人爲羊捨命。 12若是雇工、不是牧人
T2570 4166 5228 4263 5087 S5590 3411 T A N V 4166
、羊也不是他自己的、他看見狼來、就撇下羊
4263 N V W 2398 2334 3074 2064 A 863 4263
逃走・狼抓住羊、趕散了羊羣。 13雇工逃走、
A5343 A 3074 726 S A 4650 4263
因他是雇工、並不顧念羊。 14我是好牧人・我
H V 3411 A NS 3199 4012 4263 M V T2570 4166 A
認識我的羊、我的羊也認識我。 15正如父認識
1097 M T A M T 1097 M 2531 3962 1097
我、我也認識父一樣・並且我爲羊捨命。 16我
M 2504 1097 3962 A M 5228 4263 5087 5590 A
另外有羊、不是這圈裏的・我必須領他們來、
243 2192 4263 N V KQ 833 M 1163 71 2548
他們也要聽我的聲音・並且要合成一羣、歸一
A 191 M 5456 A 1096 3391 4167 1520
個牧人了。 17我父愛我、因我將命捨去、好再
4166 1223Q 3962 25 M H M M5590 5087 2443 3825
取回來。 18沒有人奪我的命去、是我自己捨的
2983S 3762 142 M S 575 235 M 575 1683 5087S
。我有權柄捨了、也有權柄取回來・這是我從
2192 1849 5087 S A 2192 1849 2983 3825 S Q 3844
我父所受的命令。◯ 19猶太人爲這些話、又起
M 3962 2983 1785 I 2453 T 1223 Q 3056 3825 1096
了分爭。 20內中有好些人說、他是被鬼附着、
4978 BK S 4183 L 1140 2192
而且瘋了・爲甚麼聽他呢。 21又有人說、這不
A 3105 5101 191 S 243 L Q N
是鬼附之人所說的話。鬼豈能叫瞎子的眼睛開
V 1139 4487 1140 3361 1410 5185 3788 455
了呢。◯ 22在耶路撒冷有修殿節・是冬天的時
5119 I 2414 1096 1456 V 5494
候。 23耶穌在殿裏所羅門的廊下行走。 24猶太
A2424 I T2411 4672 I 4745 4043 3767 2453

人圍着他、說、你叫我們猶疑不定到幾時呢・
T 2944 S A LS M 5590 142 2193 4219
你若是基督、就明明的告訴我們。25耶穌回答
Y 1487 V 5547 3954 2036 M 2424 611S
說、我已經告訴你們、你們不信・我奉我父之
2036 Y A N 4100 M I M 3962
名所行的事、可以爲我作見證。26只是你們不
3686 W 4160 2041 4012 M 3140 235 Y N
信、因爲你們不是我的羊。27我的羊聽我的聲
4100 H N V KM 4263 M 4263 191 M 5456
音、我也認識他們、他們也跟着我。28我又賜
2504 1097 S A 190 M 2504 1325
給他們永生・他們永不滅亡、誰也不能從我手
S 166 2222 A U165 3364 622 5100 A N K M 5495
裏把他們奪去。29我父把羊賜給我、他比萬有
S 726 M 3962 1325 M W V P
都大・誰也不能從我父手裏把他們奪去。30我
3187 A 3762 1410 K 3962 5495 726 M
與父原爲一。31猶太人又拿起石頭來要打他。
A 3962 V 1520 2453 T 3825 941 3037 2443 3034 S
32耶穌對他們說、我從父顯出許多善事給你們
2424 S 611 K 3962 1166 4183 2570 2041 Y
看、你們是爲那一件拿石頭打我呢。33猶太人
1223 4169 S 2041 3034 2453 T
回答說、我們不是爲善事拿石頭打你、是爲你
611S N 4012 2570 2041 3034 Y 235 4012
說僭妄的話・又爲你是個人、反將自己當作
988 A H Y V 444 4572 4160
神。34耶穌說、你們的律法上豈不是寫着、『
2316 2424 611S Y 3551 I N V 1125
我曾說你們是神』麼。35經上的話是不能廢的
M 2036 V 2316 A1124 N 1410 3089
・若那些承受 神道的人、尚且稱爲神、36父
1487 1565 1096 2316 3056 4314 W 2036 2316 3962
所分別爲聖、又差到世間來的、他自稱是 神
W 37 A 649 U 2889 2036 V 2316
的兒子、你們還向他說、你說僭妄的話麼。37
5207 Y L 987
我若不行我父的事、你們就不必信我。38我若
1487 N 4160 M 3962 2041 3361 4100 M B 1487
行了、你們縱然不信我、也當信這些事・叫你
4160 2579 3361 4100 M 4100 2041 2443
們又知道、又明白、父在我裏面、我也在父裏
1097 A 1097 3962 I M 2504 I 3962
面。39他們又要拿他・他卻逃出他們的手走了
3767 3825 2212 4084 S A 1831 K S 5495
。◯ 40耶穌又往約但河外去、到了約翰起初施
A 3825 565 2446 4008 U 2491 T4412 V907
洗的地方、就住在那裏。41有許多人來到他那
5117 3699 A 3306 1563 A 4183 2064 4314 S
裏・他們說、約翰一件神蹟沒有行過・但約翰
A L 2491 3303 4592 3762 4160 B 2491
指着這人所說的一切話都是眞的。42在那裏信
4012 Q 2036 P 3745 V 227 A 1563 4100U
耶穌的人就多了。
S 4183

about him, and said unto him, How long dost thou make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly. 25Jesus answered them, I told you, and ye believed not: the works that I do in my Father's name, they bear witness of me. 26But ye believe not, because ye are not of my sheep, as I said unto you. 27My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me: 28And I give unto them eternal life; and they shall never perish, neither shall any *man* pluck them out of my hand. 29My Father, which gave *them* me, is greater than all; and no *man* is able to pluck *them* out of my Father's hand. 30I and *my* Father are one. 31Then the Jews took up stones again to stone him. 32Jesus answered them, Many good works have I shewed you from my Father; for which of those works do ye stone me? 33The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God. 34Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods? 35If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken; 36Say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am the Son of God? 37If I do not the works of my Father, believe me not. 38But if I do, though ye believe not me, believe the works: that ye may know, and believe, that the Father *is* in me, and I in him. 39Therefore they sought again to take him: but he escaped out of their hand, 40And went away again beyond Jordan into the place where John at first baptized; and there he abode. 41And many resorted unto him, and said, John did no miracle: but all things that John spake of this man were true. 42And many believed on him there.

第十一章

1有一個患病的人、名叫拉撒路
BV 5100 770 2976

11 Now a certain *man* was sick, *named* Lazarus, of Bethany, the

town of Mary and her sister Martha. 2(It was *that* Mary which anointed the Lord with ointment, and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick.) 3Therefore his sisters sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick. 4When Jesus heard *that,* he said, This sickness is not unto death, but for the glory of God, that the Son of God might be glorified thereby. 5Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. 6When he had heard therefore that he was sick, he abode two days still in the same place where he was. 7Then after that saith he to *his* disciples, Let us go into Judæa again. 8*His* disciples say unto him, Master, the Jews of late sought to stone thee; and goest thou thither again? 9Jesus answered, Are there not twelve hours in the day? If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world. 10But if a man walk in the night, he stumbleth, because there is no light in him. 11These things said he: and after that he saith unto them, Our friend Lazarus sleepeth; but I go, that I may awake him out of sleep. 12Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well. 13Howbeit Jesus spake of his death: but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep. 14Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead. 15And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless let us go unto him. 16Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellow disciples, Let us also go, that we may die with him. 17Then when Jesus came, he found that he had *lain* in the grave four days already. 18Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off: 19And many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother. 20Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him: but Mary sat *still* in the house. 21Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. 22But I know, that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give *it* thee. 23Jesus saith unto her, Thy brother

、住在伯大尼、就是馬利亞和他姐姐馬大的村
575 963 3137 A S 79 3136 K 2968
莊。 2這馬利亞就是那用香膏抹主、又用頭髮
B 3137 V T 3464 218 2962 A S2359
擦他腳的、患病的拉撒路是他的兄弟。 3他姊
1591 S 4228 770 2976 W 80 79
妹兩個就打發人去見耶穌說、主阿、你所愛的
3767 649 4314 S L 2962 2396 5368
人病了。 4耶穌聽見就說、這病不至於死、乃
W 770 2424 191 B 2036 Q 769 NV 4314 2288 235
是爲 神的榮耀、叫 神的兒子因此得榮耀。
5228 2316 1391 2443 2316 5207 1223 S 1392
5耶穌素來愛馬大、和他妹子、並拉撒路。 6
2424 B 25 3136 A S 79 A 2976 3767
聽見拉撒路病了、就在所居之地、仍住了兩天
5613 191 770 5119 I W V 5117 3303 3306 1417 2250
。 7然後對門徒說、我們再往猶太去罷。 8門
1899 3326Q 3101 L 3825 U 2449 71 3101
徒說、拉比、猶太人近來要拿石頭打你、你還
LS 4461 2453 T 3568 2212 3034 Y A 3825
往那裏去麼。 9耶穌回答說、白日不是有十二
1563 5217 2424 611 2250 3780 V 1427
小時麼。人在白日走路、就不至跌倒、因爲看
5610 1437 5100 I 2250 4043 N 4350 H 991
見這世上的光。 10若在黑夜走路、就必跌倒、
Q 2889 5457 5100 B1437 I 3571 4043 4350
因爲他沒有光。 11耶穌說了這話、隨後對他們
H IS N V 5457 2036 Q A 3326 Q S
說、我們的朋友拉撒路睡了、我去叫醒他。 12
L M T5384 2976 2837 235 4198 1852 S 3767
門徒說、主阿、他若睡了、就必好了。 13耶穌
S3101 2036 2962 1487 2837 4982 B2424
這話是指着他死說的、他們卻以爲是說照常睡
2046 4012 S 2288 1565 B 1380 L 4012 2838 5258
了。 14耶穌就明明的告訴他們說、拉撒路死了
3767 2424 5119 3954 2036 S 2976 599
。 15我沒有在那裏就歡喜、這是爲你們的緣故
H N V 1563 A 5463 1223 Y
、好叫你們相信、如今我們可以往他那裏去罷
2443 4100 235 4314 S 71
。 16多馬、又稱爲低土馬、就對那同作門徒的
2381 L 1324 3767 4827
說、我們也去和他同死罷。◯ 17耶穌到了、就
2036 M A 71 S 3326 599 3767 2424 2064
知道拉撒路在墳墓裏、已經四天了。 18伯大尼
2147 S 2192 I 3419 2235 5064 2250 B963
離耶路撒冷不遠、約有六里路。 19有好些猶太
2414 V1451 5613 1178 4712 575 B 4183 2453
人來看馬大和馬利亞、要爲他們的兄弟安慰他
T 2064 4314 3136 A 3137 2443 4012 80 3888 S
們。 20馬大聽見耶穌來了、就出去迎接他、馬
5613 3136 191 2424 2064 3767. 5221 S 3137
利亞卻仍然坐在家裏。 21馬大對耶穌說、主阿
B 2516 I 3624 3767 3136 4314 2424 2036 2962
、你若早在這裏、我兄弟必不死。 22就是現在
1487 V 5602 M 80 302 N 599 A 3568
、我也知道、你無論向 神求甚麼、 神也必
1492 3745 302 2316 154 2316
賜給你。 23耶穌說、你兄弟必然復活。 24馬大
1325 Y 2424 LS Y 80 450 3136

說、我知道在末日復活的時候、他必復活。 25
LS 1492 I 2078 2250 386 450
耶穌對他說、復活在我、生命也在我・信我的
2424 S 2036 386 V M A 2222 4100U M
人、雖然死了、也必復活・ 26凡活着信我的人
T 2579 599 2198 AP 2198 A4100 UM T
、必永遠不死。你信這話麼。 27馬大說、主阿
U165 3364 599 4100 Q LS 2962
、是的・我信你是基督、是 神的兒子、就是
3483 M 4100 Y V 5547 2316 5207
那要臨到世界的。 28馬大說了這話、就回去暗
T 2064 U 2889 A 2036 Q A 565 2977
暗的叫他妹子馬利亞說、夫子來了、叫你。 29
5455 S 79 3137 2036 1320 3918 A 5455 Y
馬利亞聽見了、就急忙起來、到耶穌那裏去。
B1565 191 5613 5035 1453 A 4314 S 2064
30那時、耶穌還沒有進村子、仍在馬大迎接他
2424 B 3768 2064U 2968 235 2089 VI 3136 5221 S
的地方。 31那些同馬利亞在家裏安慰他的猶太
5117 3699 T 3326 3137 VI 3614 A3888 S 2453
人、見他急忙起來出去、就跟着他、以爲他要
T 1492 S 5030 450 A1831 3767 190 S 1380
往墳墓那裏去哭。 32馬利亞到了耶穌那裏、看
5217U 3419 1563 2443 2799 5613 3137 2064 2424 V3699 1492
見他、就俯伏在他腳前、說、主阿、你若早在
S 3767 4098 S 4228 LS 2962 1487 V
這裏、我兄弟必不死。 33耶穌看見他哭、並看
5602 M 80 302 N 599 5613 2424 1492 S 2799 A
見與他同來的猶太人也哭、就心裏悲歎、又甚
S 4905 2453 T 2799 3767 4151 1690 1438 A
憂愁・ 34便說、你們把他安放在那裏・他們回
5015 A 2036 S 5087 4226
答說、請主來看。 35耶穌哭了。 36猶太人就說
LS 2962 2064 A1492 2424 1145 2453 T 3767 L
、你看他愛這人是何等懇切。 37其中有人說、
2396 5368 S 4459 BKS 5100 2036
他既然開了瞎子的眼睛、豈不能叫這人不死麼
Q 455 T5185 3788 A N 1410 4160 Q 3361 599
。 38耶穌又心裏悲歎、來到墳墓前・那墳墓是
3767 2424 3825 1438 I 1690 2064 U 3419 B V
個洞、有一塊石頭擋着。 39耶穌說、你們把石
4693 A 3037 1945 ES 2424 L 3037
頭挪開。那死人的姐姐馬大對他說、主阿、他
142 T 2348 79 3136 S L 2962
現在必是臭了、因爲他死了已經四天了。 40耶
2235 3605 F V 5066 2424
穌說、我不是對你說過、你若信、就必看見
LS N Y 2036 1437 4100 3700
神的榮耀麼。 41他們就把石頭挪開・耶穌舉目
2316 1391 3767 3037 142 B 2424 142 3788
望天說、父阿、我感謝你、因爲你已經聽我。
507 A2036 3962 2168 Y H 191 M
42我也知道你常聽我、但我說這話、是爲周圍
M B 1492 3842 191 M 235 2036 1223 4026
站着的衆人、叫他們信是你差了我來。 43說了
3793 2443 4100 Y 649 M A2036
這話、就大聲呼叫說、拉撒路出來。 44那死人
Q 3173 5456 2905 2976 1204 1854 T 2348
就出來了、手腳裏着布、臉上包着手巾。耶穌
1831 5495 A4228 1210 2750 A S3799 4019 4676 2424

shall rise again. 24Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day. 25Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: 26And whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this? 27She saith unto him, Yea, Lord: I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world. 28And when she had so said, she went her way, and called Mary her sister secretly, saying, The Master is come, and calleth for thee. 29As soon as she heard *that,* she arose quickly, and came unto him. 30Now Jesus was not yet come into the town, but was in that place where Martha met him. 31The Jews then which were with her in the house, and comforted her, when they saw Mary, that she rose up hastily and went out, followed her, saying, She goeth unto the grave to weep there. 32Then when Mary was come where Jesus was, and saw him, she fell down at his feet, saying unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. 33When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit, and was troubled, 34And said, Where have ye laid him? They said unto him, Lord, come and see. 35Jesus wept. 36Then said the Jews, Behold how he loved him! 37And some of them said, Could not this man, which opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died? 38Jesus therefore again groaning in himself cometh to the grave. It was a cave, and a stone lay upon it. 39Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh: for he hath been *dead* four days. 40Jesus saith unto her, Said I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest see the glory of God? 41Then they took away the stone *from the place* where the dead was laid. And Jesus lifted up *his* eyes, and said, Father, I thank thee that thou hast heard me. 42And I knew that thou hearest me always: but because of the people which stand by I said *it*, that they may believe that thou hast sent me. 43And when he thus had spoken, he cried with a loud voice, Lazarus, come forth. 44And he that was dead came forth, bound hand and foot with graveclothes:

and his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go. 45Then many of the Jews which came to Mary, and had seen the things which Jesus did, believed on him. 46But some of them went their ways to the Pharisees, and told them what things Jesus had done. 47Then gathered the chief priests and the Pharisees a council, and said, What do we? for this man doeth many miracles. 48If we let him thus alone, all *men* will believe on him: and the Romans shall come and take away both our place and nation. 49And one of them, *named* Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, Ye know nothing at all, 50Nor consider that it is expedient for us, that one man should die for the people, and that the whole nation perish not. 51And this spake he not of himself: but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation; 52And not for that nation only, but that also he should gather together in one the children of God that were scattered abroad. 53Then from that day forth they took counsel together for to put him to death. 54Jesus therefore walked no more openly among the Jews; but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there continued with his disciples. 55And the Jews' passover was nigh at hand: and many went out of the country up to Jerusalem before the passover, to purify themselves. 56Then sought they for Jesus, and spake among themselves, as they stood in the temple, What think ye, that he will not come to the feast? 57Now both the chief priests and the Pharisees had given a commandment, that, if any man knew where he were, he should shew *it,* that they might take him.

對他們說、解開、叫他走。◯ 45那些來看馬利
S L 3089S A 863 S 5217 T 2064 4314 3137
亞的猶太人、見了耶穌所作的事、就多有信他
K 2453 T A 2300 4160 W 3767 4183 4100U S
的。 46但其中也有去見法利賽人的、將耶穌所
B K S 5100 565 4314 5330 A 2424
作的事告訴他們。◯ 47祭司長和法利賽人聚集
4160 W 2036 S 3767 749 A 5330 4863
公會、說、這人行好些神蹟、我們怎麼辦呢。
4892 A L Q 444 4160 4183 4592 5101 4160
48若這樣由着他、人人都要信他。羅馬人也要
1437 3779 863 S P 4100 US 4514 A
來奪我們的地土、和我們的百姓。 49內中有一
2064 A142 M A5117 A 1484 BK S 1520
個人、名叫該亞法、本年作大祭司、對他們說
5100 2533 1565 1763 V 749 S 2036
、你們不知道甚麼。 50獨不想一個人替百姓死
Y N 1492 3762 3761 3049 1520 444 5228 2992 599
、免得通國滅亡、就是你們的益處。 51他這話
A 3361 3650 1484 622 H Y 4851 B Q 2036
不是出於自己、是因他本年作大祭司、所以豫
N 575 1438 235 1565 1763 V 749 4395
言耶穌將要替這一國死。 52也不但替這一國死
2424 3195 5228 1484 599 A N 3440 5228 1484
、並要將 神四散的子民、都聚集歸一。 53從
235 2443A 2316 1287 5043 4863 U 1520 3767 575
那日起他們就商議要殺耶穌。◯ 54所以耶穌不
1565 2250 1011 2443 615 S 3767 2424 3765
再顯然行在猶太人中間、就離開那裏往靠近曠
3954 4043 I 2453 T 235 565 1564 U 1451T2048
野的地方去、到了一座城、名叫以法蓮、就在
5561 U 4172 L 2187
那裏和門徒同住。 55猶太人的逾越節近了、有
2546 3101 3326 3306 B2453 T 3957 V1451 A
許多人從鄉下上耶路撒冷去、要在節前潔淨自
4183 K 5561 305U 2414 2443 3957 4253 48 1438
己。 56他們就尋找耶穌、站在殿裏彼此說、你
3767 2212 2424 A 2476 I T2411 240 3326 L Y
們的意思如何、他不來過節麼。 57那時、祭司
1380 5101 3364 2064 U 1859 B 749
長和法利賽人早已吩咐說、若有人知道耶穌在
A 5330 1325 1785 2443 1437 5100 1097 V
那裏、就要報明、好去拿他。
4226 3377 3704 4084 S

12 Then Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead. 2There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him. 3Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment. 4Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's *son,* which should betray

第十二章 1逾越節前六日、耶穌來到伯大
3767 3957 4253 1803 2250 2424 2064 U 963
尼、就是他叫拉撒路從死裏復活之處。 2有人
V 2424 2976 K 3498 1453 3699 3767
在那裏給耶穌豫備筵席、馬大伺候、拉撒路也
1563 S 4160 1173 A 3136 1247 2976 B
在那同耶穌坐席的人中。 3馬利亞就拿着一斤
V T S 345 3137 3767 2983 3046
極貴的眞哪噠香膏、抹耶穌的腳、又用自己頭
4186 4101 3487 3464 218 2424 4228 A S
髮去擦、屋裏就滿了膏的香氣。 4有一個門徒
2359 1591 S4228 3614 B 4137 K 3464 3744 B 1520 S3101
、就是那將要賣耶穌的加略人猶大、 5說、這
T 3195 3860 S 2469 2455 L Q

香膏爲甚麼不賣三十兩銀子賙濟窮人呢。 6他
3464 1302 N 4097 5145 1220 A1325 4434 B
說這話、並不是掛念窮人、乃因他是個賊、又
2036 Q N 4012 3199 4434 T 235 H V 2812 A
帶着錢囊、常取其中所存的。 7耶穌說、由他
2192 1101 941 T 906 3767 2424 2036 863 S
罷、他是爲我安葬之日存留的。 8因爲常有窮
2443 U M 1780 2250 5083 F 3842 2192 4434
人和你們同在・只是你們不常有我。◯ 9有許
T 1438 3326 B N 3842 2192 M 3767 4183
多猶太人知道耶穌在那裏、就來了、不但是爲
3793 K2453 T 1097 V 1563 A 2064 N 3440 1223
耶穌的緣故、也是要看他從死裏所復活的拉撒
2424 235A 2443 1492 K 3498 W 1453 2976
路。 10但祭司長商議連拉撒路也要殺了・ 11因
B 749 1011 A 2976 2443 615 H
有好些猶太人、爲拉撒路的緣故、回去信了耶
4183 2453 T 1223 S 5217 A4100 U 2424
穌。◯ 12第二天有許多上來過節的人、聽見耶
T1887 4183 3793 2064 U 1859 T 191 2424
穌將到耶路撒冷、 13就拿着棕樹枝、出去迎接
2064 U 2414 2983 5404 902 A 1831 U 5222
他、喊着說、和散那、奉主名來的以色列王、
S A 2896 5614 I 2962 3686 2064 2474 935
是應當稱頌的。 14耶穌得了一個驢駒、就騎上
2127 B2424 2147 3678 2523 ES
・如經上所記的說、『 15錫安的民哪、民原文作女子
2531 ------ V1125 4622 2364
不要懼怕、你的王騎着驢駒來了。』 16這些事
3361 5399 2400 Y 935 2521 E 3688 4454 2064 Q
門徒起先不明白・等到耶穌得了榮耀以後、纔
S3101 T4412 N 1097 235 3753 2424 1392 5119
想起這話是指着他寫的、並且衆人果然向他這
3415 Q V E S 1125 A S Q
樣行了。 17當耶穌呼喚拉撒路叫他從死復活出
4160 3753 5455 2976 S AK 3498 1453 K
墳墓的時候、同耶穌在那裏的衆人、就作見證
3419 3326 S V 3793 3767 3140
。 18衆人因聽見耶穌行了這神蹟、就去迎接他
1223H 3793 H 191 S 4160 Q 4592 A 5221 S
。 19法利賽人彼此說、看哪、你們是徒勞無益
3767 5330 4314 1438 2036 2334 N 3762 5623
、世人都隨從他去了。◯ 20那時、上來過節禮
2396 2889 3694 S 565 B 305 2443 I 1859 4352
拜的人中、有幾個希利尼人。 21他們來見加利
T K V 5100 1672 3767Q 4334 1056
利伯賽大的腓力、求他說、先生、我們願意見
T575 966 5376 A 2065 S L 2962 2309 1492
耶穌。 22腓力去告訴安得烈、安得烈同腓力去
2424 5376 2064 AL 406 406 A 5376 2064
告訴耶穌。 23耶穌說、人子得榮耀的時候到了
AL 2424 B2424 611SL 444 5207 1392 5610 2064
。 24我實實在在的告訴你們、一粒麥子不落在
281 281 L Y 2848 4621 3362 4098 U
地裏死了、仍舊是一粒・若是死了、就結出許
1093 599 S 3306 3441 B 1437 599 5342 4183
多子粒來。 25愛惜自己生命的、就失喪生命・
2590 5368 S 5590 T 622 S A
在這世上恨惡自己生命的、就要保守生命到永
I Q 2889 3404 S 5590 T 5442 S U 166

him, 5Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor? 6This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein. 7Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burying hath she kept this. 8For the poor always ye have with you; but me ye have not always. 9Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead. 10But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death; 11Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus. 12On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, 13Took branches of palm trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed *is* the King of Israel that cometh in the name of the Lord. 14And Jesus, when he had found a young ass, sat thereon; as it is written, 15Fear not, daughter of Sion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt. 16These things understood not his disciples at the first: but when Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him, and *that* they had done these things unto him. 17The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record. 18For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle. 19The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him. 20And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast: 21The same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus. 22Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus. 23And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified. 24Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. 25He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it

unto life eternal. 26If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will *my* Father honour. 27Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour: but for this cause came I unto this hour. 28Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, *saying,* I have both glorified *it,* and will glorify *it* again. 29The people therefore, that stood by, and heard *it,* said that it thundered: others said, An angel spake to him. 30Jesus answered and said, This voice came not because of me, but for your sakes. 31Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out. 32And I, if I be lifted up from the earth, will draw all *men* unto me. 33This he said, signifying what death he should die. 34The people answered him, We have heard out of the law that Christ abideth for ever: and how sayest thou, The Son of man must be lifted up? who is this Son of man? 35Then Jesus said unto them, Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth. 36While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light. These things spake Jesus, and departed, and did hide himself from them. 37But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him: 38That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed? 39Therefore they could not believe, because that Esaias said again, 40He hath blinded their eyes, and hardened their heart; that they should not see with *their* eyes, nor understand with *their* heart, and be converted, and I should heal them. 41These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him. 42Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess *him,* lest they should be put out of the synagogue: 43For they loved the praise of men more than the praise of God. 44Jesus cried and said, He that believeth on me, believeth

生。 26若有人服事我、就當跟從我・我在那裏
2222 1437 5100 1247 M 190 M A M V 3699
、服事我的人、也要在那裏・若有人服事我、
1249 M A V 1563 1437 5100 1247 M
我父必尊重他。 27我現在心裏憂愁、我說甚麼
3962 5091 S M 3568 5590 5015 A 2036 5101
纔好呢・父阿、救我脫離這時候・但我原是爲
3962 4982 M K Q 5610 235 1223Q U
這時候來的。 28父阿、願你榮耀你的名・當時
Q 5610 2064 3962 1392 Y 3686 3767
就有聲音從天上來說、我已經榮耀了我的名、
5456 K 3772 2064 A 1392
還要再榮耀。 29站在旁邊的衆人聽見、就說、
A 3825 1392 2476 3793 A191 3767 L
打雷了・還有人說、有天使對他說話。 30耶穌
1096 1027 243 L 32 S 2980 2424
說、這聲音不是爲我、是爲你們來的。 31現在
611A 2036 Q 5456 N 1223 M 235 1223 Y 1096 3568
這世界受審判・這世界的王要被趕出去。 32我
Q 2889 V 2920 3568 Q 2889 758 1544 1854 2504
若從地上被舉起來、就要吸引萬人來歸我。 33
1437 K 1093 5312 1670 P 4314 1683
耶穌這話原是指着自己將要怎樣死說的。 34衆
Q B 4591 3195 4169 2288 599 L 3767 3793
人回答說、我們聽見律法上有話說基督是永存
611S M 191 3551 K 5547 U 165 3306
的・你怎麼說人子必須被舉起來呢・這人子是
A Y 4459 L 444 5207 1163 5312 Q 444 5207 V
誰呢。 35耶穌對他們說、光在你們中間、還有
5101 3767 2424 S 2036 5457 VI Y 2089
不多的時候、應當趁着有光行走、免得黑暗臨
3398 5550 5613 2192 5457 4043 3363 2443 4653 2638
到你們・那在黑暗裏行走的、不知道往何處去
Y A T I 4653 4043 N 1492 4226 5217
。 36你們應當趁着有光、信從這光、使你們成
5613 2192 5457 4100 U 5457 2443 1096
爲光明之子。○耶穌說了這話、就離開他們、
5457 5207 2424 2980 Q A 565 575 S
隱藏了。 37他雖然在他們面前行了許多神蹟、
2928 BS 5118 S 1715 4160 4592
他們還是不信他。 38這是要應驗先知以賽亞的
N 4100U S 2443 4137 4396 2268
話、說、『主阿、我們所傳的、有誰信呢・主
3056 2036 2962 M 189 5101 4100 A 2962
的膀臂向誰顯露呢。』 39他們所以不能信、因
1023 5101 601 1223Q N 1410 4100 H
爲以賽亞又說、『 40主叫他們瞎了眼、硬了心
2268 3825 2036 S 5186 3788 A 4456 S2588
、免得他們眼睛看見、心裏明白、回轉過來、
3363 2443 3788 1492 A 2588 3539 A 4762
我就醫治他們。』 41以賽亞因爲看見他的榮耀
A 2390 S 2268 H 1492 S 1391
、就指着他說這話。 42雖然如此、官長中卻有
A 4012 S 2980 Q 2036 3676 3305 758 K A
好些信他的・只因法利賽人的緣故、就不承認
4183 4100U S 235 1223 5330 N 3670
、恐怕被趕出會堂。 43這是因他們愛人的榮耀
2443 3363 1096 656 F 25 444 1391
、過於愛　神的榮耀。○ 44耶穌大聲說、信我
3123 2260 2316 1391 B2424 2896 A2036 4100U M

的、不是信我、乃是信那差我來的。 45人看見
T N 4100U M 235 U T 3992 M AT 2334
我、就是看見那差我來的。 46我到世上來、乃
M 2334 T 3992 M M U 2889 2064 2443
是光、叫凡信我的、不住在黑暗裏。 47若有人
5457 P 4100 UM T 3361 3306 I 4653 A1437 5100
聽見我的話不遵守、我不審判他・我來本不是
191 M 4487 A3361 5442 M N 2919 S F 2064 N
要審判世界、乃是要拯救世界。 48棄絕我不領
2443 2919 2889 235 2443 4982 2889 114 M 3361 2983
受我話的人、有審判他的・就是我所講的道、
M 4487 T 2192 2919 S T W 2980 3056 1565
在末日要審判他。 49因爲我沒有憑着自己講・
I 2078 2250 2919 S H M N K 1683 2980
惟有差我來的父、已經給我命令、叫我說甚麼
235 3992 M 3962 S 1325 M 1785 2036 5101
、講甚麼。 50我也知道他的命令就是永生・故
A 2980 5101 A 1492 S 1785 V 166 2222 3767
此我所講的話、正是照着父對我所說的。
M W 2980 2531 3962 M 2046 3779 2980

not on me, but on him that sent me. 45And he that seeth me seeth him that sent me. 46I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness. 47And if any man hear my words, and believe not, I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world. 48He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day. 49For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, what I should say, and what I should speak. 50And I know that his commandment is life everlasting: whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak.

第十三章

1逾越節以前、耶穌知道自己離
B3957 1859 4253 2424 1492 S 3327K
世歸父的時候到了・他既然愛世間屬自己的人
Q28894314 3962 5610 2064 25 I 2889 2398 T
、就愛他們到底。 2喫晚飯的時候、（魔鬼已
25 S U 5056 A1096 1173 T1228 2235
將賣耶穌的意思、放在西門的兒子加畧人猶大
3860 S 2443 906 U 4613 2469 2455
心裏。） 3耶穌知道父已將萬有交在他手裏、
2588 2424 1492 3962 P 1325 S U5495
且知道自己是從 神出來的、又要歸到 神那
A 575 2316 1831 A 4314 5217 2316
裏去、 4就離席站起來脫了衣服、拿一條手巾
K 1173 1453 A5087 2440 A 2983 3012
束腰。 5隨後把水倒在盆裏、就洗門徒的腳、
1241 1438 1534 5204 906 U 3537 A756 3538 3101 4228
並用自己所束的手巾擦乾。 6挨到西門彼得、
A WV 1241 3012 1591 3767 2064 4314 4613 4074
彼得對他說、主阿、你洗我的腳麼。 7耶穌回
S L 2962 Y 3538 M 4228 2424 611
答說、我所作的、你如今不知道、後來必明白
A2036S M W 4160 Y 737 N 1492 B 3326Q 1097
。 8彼得說、你永不可洗我的腳。耶穌說、我
4074 LS U165 3364 3538 M 4228 2424 611S
若不洗你、你就與我無分了。 9西門彼得說、
3362 3538 Y 3326 M N2192 3313 4613 4074 LS
主阿、不但我的腳、連手和頭也要洗。 10耶穌
2962 3361 3440 M 4228 235 5495 A 2776 A 2424
說、凡洗過澡的人、只要把腳一洗、全身就乾
LS T 3068 2192N5532 1487 3361 4228 3538 3650 235V 2513
淨了・你們是乾淨的、然而不都是乾淨的。 11
A Y V 2513 235 3780 P
耶穌原知道要賣他的是誰、所以說、你們不都
F 1492 3860 S T 1223 Q 2036 3780 P
是乾淨的。◯ 12耶穌洗完了他們的腳、就穿上
V 2513 3767 3538 3753 S 4228 A 2983
衣服、又坐下、對他們說、我向你們所作的、
S2440 A 3825 377 S 2036 Y 5101 4160

13 Now before the feast of the passover, when Jesus knew that his hour was come that he should depart out of this world unto the Father, having loved his own which were in the world, he loved them unto the end. 2And supper being ended, the devil having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's *son,* to betray him; 3Jesus knowing that the Father had given all things into his hands, and that he was come from God, and went to God; 4He riseth from supper, and laid aside his garments; and took a towel, and girded himself. 5After that he poureth water into a bason, and began to wash the disciples' feet, and to wipe *them* with the towel wherewith he was girded. 6Then cometh he to Simon Peter: and Peter saith unto him, Lord, dost thou wash my feet? 7Jesus answered and said unto him, What I do thou knowest not now; but thou shalt know hereafter. 8Peter saith unto him, Thou shalt never wash my feet. Jesus answered him, If I wash thee not, thou hast no part with me. 9Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also *my* hands and *my* head. 10Jesus saith to him, He that is washed needeth not save to wash *his* feet, but is clean every whit: and ye are clean, but not all. 11For he knew who should betray him; therefore said he, Ye are not all clean. 12So after he had washed their feet, and had taken his garments, and was set down again, he said unto them, Know ye what I have

done to you? 13Ye call me Master and Lord: and ye say well; for *so* I am. 14If I then, *your* Lord and Master, have washed your feet; ye also ought to wash one another's feet. 15For I have given you an example, that ye should do as I have done to you. 16Verily, verily, I say unto you, The servant is not greater than his lord; neither he that is sent greater than he that sent him. 17If ye know these things, happy are ye if ye do them. 18I speak not of you all: I know whom I have chosen: but that the scripture may be fulfilled, He that eateth bread with me hath lifted up his heel against me. 19Now I tell you before it come, that, when it is come to pass, ye may believe that I am *he*. 20Verily, verily, I say unto you, He that receiveth whomsoever I send receiveth me; and he that receiveth me receiveth him that sent me. 21When Jesus had thus said, he was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto you, that one of you shall betray me. 22Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake. 23Now there was leaning on Jesus' bosom one of his disciples, whom Jesus loved. 24Simon Peter therefore beckoned to him, that he should ask who it should be of whom he spake. 25He then lying on Jesus' breast saith unto him, Lord, who is it? 26Jesus answered, He it is, to whom I shall give a sop, when I have dipped *it*. And when he had dipped the sop, he gave *it* to Judas Iscariot, *the son* of Simon. 27And after the sop Satan entered into him. Then said Jesus unto him, That thou doest, do quickly. 28Now no man at the table knew for what intent he spake this unto him. 29For some *of them* thought, because Judas had the bag, that Jesus had said unto him, Buy *those things* that we have need of against the feast; or, that he should give something to the poor. 30He then having received the sop went immediately out: and it was night. 31Therefore, when he was gone out, Jesus said, Now is the Son of man glorified, and God is glorified in him. 32If God be

你們明白麼。 13你們稱呼我夫子、稱呼我主、
1097 Y 5455 M 1320 A 2962 A
你們說的不錯・我本來是。 14我是你們的主、
L 2573 F V M 2962 A
你們的夫子、尚且洗你們的腳、你們也當彼此
1320 1487 3767 3538 Y 4228 Y A、3784 240
洗腳。 15我給你們作了榜樣、叫你們照着我向
3538 4228 F 1325 Y 5262 2443 Y 2531 M
你們所作的去作。 16我實實在在的告訴你們、
Y 4160 A 4160 281 281 L Y
僕人不能大於主人、差人也不能大於差他的人
1401 N V 3187 S2962 652 3761 3187 3992 S T
。 17你們既知道這事、若是去行就有福了。 18
1487 1492 Q 1437 4160S V 3107
我這話不是指着你們衆人說的・我知道我所揀
N 4012 Y P L M 1492 1586
選的是誰・現在要應驗經上的話、說、『同我
5101 235 2443 4137 1124 3326 M
喫飯的人、用腳踢我。』 19如今事情還沒有成
5176 740 T S4418 1869 EM 575 737 T 1096
就、我要先告訴你們、叫你們到事情成就的時
4253 L Y 2443 3752 1096
候、可以信我是基督。 20我實實在在的告訴你
H 4100 M V 281 281 L Y
們、有人接待我所差遣的、就是接待我・接待
T 2983 5100 3992 2983 M B2983
我、就是接待那差遣我的。◯ 21耶穌說了這話
M 2983 T 3992 M 2424 2036 Q
、心裏憂愁、就明說、我實實在在的告訴你們
4151 5015 A 3140 A2036 281 281 L Y
、你們中間有一個人要賣我了。 22門徒彼此對
Y K 1520 3860 M 3101 U240
看、猜不透所說的是誰。 23有一個門徒、是耶
991 639 4012 L 5101 1520K S3101 2424
穌所愛的、側身挨近耶穌的懷裏。 24西門彼得
25 W V345 2424 2859 I 3767 4613 4074
點頭對他說、你告訴我們、主是指着誰說的。
3506 Q 4441 V302 4012 5101 L
25那門徒便就勢靠着耶穌的胸膛、問他說、主
1565 3767 3779 377 E 2424 3738 S L 2962
阿、是誰呢。 26耶穌回答說、我蘸一點餅給誰
V 5101 2424 611 M 911 5596 1325 S
、就是誰。耶穌就蘸了一點餅、遞給加畧人西
V 1565 3767 A 911 5596 2983A 1325 2469 4613
門的兒子猶大。 27他喫了以後、撒但就入了他
2455 A 5596 3326 4567 5119 1525 U 1565
的心。耶穌便對他說、你所作的快作罷。 28同
2424 3767 S L W 4160 5032 4160 B
席的人、沒有一個知道是爲甚麼對他說這話。
345 T 3762 1097 5101 4314 S 2036 Q
29有人因猶大帶着錢囊、以爲耶穌是對他說、
F5100 1893 2455 2192 1101 1380 2424 S L
你去買我們過節所應用的東西・或是叫他拿甚
59 U 1859 5532 2192 W 2228 2443 5100
麼賙濟窮人。 30猶大受了那點餅、立刻就出去
1325 4434 T 3767 1565 2983 5596 2117 1831
・那時候是夜間了。◯ 31他既出去、耶穌就說
B V 3571 3767 3753 1831 2424 L
、如今人子得了榮耀、 神在人子身上也得了
3568 444 5207 1392 2316 I S A 1392

榮耀。 32 神要因自己榮耀人子、並且要快快
2316 A I 1438 1392 S A 2117
的榮耀他。 33小子們、我還有不多的時候、與
1392 S 5040 2089 3397
你們同在・後來你們要找我、但我所去的地方
Y 3327 V 2212 M A M H 5217 3699
、你們不能到・這話我曾對猶太人說過、如今
Y N 1410 2064 2453 T 2036 737
也照樣對你們說。 34我賜給你們一條新命令、
A 2531 Y L 1325 Y 2537 1785
乃是叫你們彼此相愛・我怎樣愛你們、你們也
2443 240 25 2531 25 Y Y A
要怎樣相愛。 35你們若有彼此相愛的心、衆人
2443 240 25 1437 2192 I 240 26 P
因此就認出你們是我的門徒了。◯ 36西門彼得
I Q 1097 V M 3101 4613 4074
問耶穌說、主往那裏去。耶穌回答說、我所去
L S 2962 4226 5217 2424 611S 5217
的地方、你現在不能跟我去・後來卻要跟我去
3699 3568 N 1410 190 M 5305 B 190 M
。 37彼得說、主阿、我爲甚麼現在不能跟你去
4074 LS 2962 1302 737 N 1410 190 Y
・我願意爲你捨命。 38耶穌說、你願意爲我捨
M 5228 Y 5087 5590 2424 611 Y 5228 M 5087
命麼・我實實在在的告訴你、雞叫以先、你要
5590 281 281 L Y 220 5455 3364 2193W
三次不認我。
5151 533 M

glorified in him, God shall also glorify him in himself, and shall straightway glorify him. 33Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me: and as I said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; so now I say to you. 34A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another. 35By this shall all *men* know that ye are my disciples, if ye have love one to another. 36Simon Peter said unto him, Lord, whither goest thou? Jesus answered him, Whither I go, thou canst not follow me now; but thou shalt follow me afterwards. 37Peter said unto him, Lord, why cannot I follow thee now? I will lay down my life for thy sake. 38Jesus answered him, Wilt thou lay down thy life for my sake? Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice.

第十四章

1你們心裏不要憂愁・你們信
Y 2588 3361 5015 4100
神、也當信我。 2在我父的家裏、有許多住處
U2316 A 4100 UM I M 3962 3614 V 4183 3438
・若是沒有、我就早已告訴你們了・我去原是
1490 302 2036 Y 4198 H
爲你們豫備地方去。 3我若去爲你們豫備了地
Y 2090 5117 A 1437 4198 Y A2090 5117
方、就必再來接你們到我那裏去・我在那裏、
3825 2064 A3880 Y 4314 1683 2443 M V 3699
叫你們也在那裏。 4我往那裏去、你們知道・
Y A V AM 3699 5217 1492
那條路、你們也知道。有古卷作我往那裏去你們知道那條路 5多
3598 2381
馬對他說、主阿、我們不知道你往那裏去、怎
S L 2962 N 1492 4226 5217 4459
麼知道那條路呢。 6耶穌說、我就是道路、眞
1410 1492 3598 2424 LS M V 3598 A 225
理、生命・若不藉着我、沒有人能到父那裏去
A 2222 1508 1223 M 3762 4314 3962 2064
。 7你們若認識我、也就認識我的父・從今以
1487 1097 M A 302 1097 M 3962 A 575 737
後、你們認識他、並且已經看見他。 8腓力對
1097 S A 3708 S 5376
他說、求主將父顯給我們看、我們就知足了。
S L 2962 3962 1166 M M A 714
9耶穌對他說、腓力、我與你們同在這樣長久
2424 S L 5376 Y 3326 V 5118 5550
、你還不認識我麼。人看見了我、就是看見了
A N 1097 M T 3708 M 3708

14 Let not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me. 2In my Father's house are many mansions: if *it were* not *so,* I would have told you. I go to prepare a place for you. 3And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself; that where I am, *there* ye may be also. 4And whither I go ye know, and the way ye know. 5Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way? 6Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me. 7If ye had known me, ye should have known my Father also: and from henceforth ye know him, and have seen him. 8Philip saith unto him, Lord, shew us the Father, and it sufficeth us. 9Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? he that hath seen me hath seen the Father; and how sayest thou *then,* Shew us the Father?

10Believest thou not that I am in the Father, and the Father in me? the words that I speak unto you I speak not of myself: but the Father that dwelleth in me, he doeth the works. 11Believe me that I *am* in the Father, and the Father in me: or else believe me for the very works' sake. 12Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works that I do shall he do also; and greater *works* than these shall he do; because I go unto my Father. 13And whatsoever ye shall ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. 14If ye shall ask any thing in my name, I will do *it*. 15If ye love me, keep my commandments. 16And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever; 17*Even* the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it seeth him not, neither knoweth him: but ye know him; for he dwelleth with you, and shall be in you. 18I will not leave you comfortless: I will come to you. 19Yet a little while, and the world seeth me no more; but ye see me: because I live, ye shall live also. 20At that day ye shall know that I *am* in my Father, and ye in me, and I in you. 21He that hath my commandments, and keepeth them, he it is that loveth me: and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him, and will manifest myself to him. 22Judas saith unto him, not Iscariot, Lord, how is it that thou wilt manifest thyself unto us, and not unto the world? 23Jesus answered and said unto him, If a man love me, he will keep my words: and my Father will love him, and we will come unto him, and make our abode with him. 24He that loveth me not keepeth not my sayings: and the word which ye hear is not mine, but the Father's which sent me. 25These things have I spoken unto you, being *yet* present with you. 26But the Comforter, *which is* the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, he shall teach you all things, and

父・你怎麼說、將父顯給我們看呢。 10我在父
3962 Y 4459 L 3962 1166 M M I 3962
裏面、父在我裏面、你不信麼。我對你們所說
A 3962 VI M N 4100 M Y W 2980
的話、不是憑着自己說的、乃是住在我裏面的
4487 N 575 1683 2980 B 3306 I M
父作他自己的事。 11你們當信我、我在父裏面
3962 4160 S 2041 4100 M M I 3962
、父在我裏面・卽或不信、也當因我所作的事
A 3962 I M 1490 1223 2041 S
信我。 12我實實在在的告訴你們、我所作的事
4100 281 281 L Y M W 4160 2041
、信我的人也要作・並且要作比這更大的事・
4100U M T 2548 4160 A 4160 Q 3187
因爲我往父那裏去。 13你們奉我的名、無論求
H M 4314 3962 4198 A I M 3686 3748 302 154
甚麼、我必成就、叫父因兒子得榮耀。 14你們
Q 4160 2443 3962 I 5207 1392
若奉我的名求甚麼、我必成就。 15你們若愛我
1437 I M 3686 154 5100 M 4160 1437 25 M
、就必遵守我的命令。 16我要求父、父就另外
5083 M 1785 2504 2065 3962 A 243
賜給你們一位保惠師、或作訓慰師下同叫他永遠與你
1325 Y 3875 2443 U165 Y
們同在、 17就是眞理的聖靈、乃世人不能接受
3326 V 225 4151 2889 N 1410 2983
的・因爲不見他、也不認識他・你們卻認識他
H N 2334 S 3761 1097 Y 1097 S
・因他常與你們同在、也要在你們裏面。 18我
H Y 3844 3306 A VI Y
不撇下你們爲孤兒、我必到你們這裏來。 19還
N 863 Y 3737 4314 Y 2064 2089
有不多的時候、世人不再看見我・你們卻看見
3397 A 2889 3765 2334 M Y B 2334
我・因爲我活着、你們也要活着。 20到那日你
M H M 2198 Y A 2198 I 1565 2250 Y
們就知道我在父裏面、你們在我裏面、我也在
1097 M I M3962 A Y I M 2504 I
你們裏面。 21有了我的命令又遵守的、這人就
Y 2192 M 1785 A 5083S T 1565
是愛我的・愛我的必蒙我父愛他、我也要愛他
V 25 M T B 25 M T 5259 M 3962 25 2504 25 Y
、並且要向他顯現。 22猶大（不是加畧人猶大
A 1683 S 1718 2455 N 2469
）問耶穌說、主阿、爲甚麼要向我們顯現、不
L S A 2962 5101 3195 1096 M 1718 4572 A 3780
向世人顯現呢。 23耶穌回答說、人若愛我、就
2889 2424 611 A2036S 5100 1437 25 M
必遵守我的道・我父也必愛他、並且我們要到
5083 M 3056 M 3962 A 25 S A 4314
他那裏去、與他同住。 24不愛我的人就不遵守
S 2064 A S 3844 4160 3438 3361 25 M T N 5083
我的道・你們所聽見的道不是我的、乃是差我
M 3056 A W 191 3056 N V M 235 3992 M
來之父的道。◯ 25我還與你們同住的時候、已
3962 Y 3844 3306
將這些話對你們說了。 26但保惠師、就是父因
Q Y 2980 B 3875 3962 I
我的名所要差來的聖靈、他要將一切的事、指
M 3686 W 3992 T40 4151 1565 P 1321

教你們、並且要叫你們想起我對你們所說的一
Y A Y 5279 M Y W 2036 P
切話。 27我留下平安給你們、我將我的平安賜
863 1515 Y M 1515 1325
給你們・我所賜的、不像世人所賜的・你們心
Y M 1325Y N 2531 2889 1325 Y 2588
裏不要憂愁、也不要膽怯。 28你們聽見我對你
3361 5015 3366 1168 191 M Y
們說了、我去還要到你們這裏來。你們若愛我
2036 5217 A 4314 Y 2064 1487 25 M
、因我到父那裏去、就必喜樂、因爲父是比我
H 4314 3962 4198 302 5463 H 3962 V M
大的。 29現在事情還沒有成就、我豫先告訴你
3187 A3568 1096 4250 2046 Y
們、叫你們到事情成就的時候、就可以信。 30
2443 1096 3752 4100
以後我不再和你們多說話、因爲這世界的王將
3765 3326 Y 4183 2980 F 2889 758
到・他在我裏面是毫無所有・ 31但要叫世人知
2064 A I M N 3762 2192 235 2443 2889 1097
道我愛父、並且父怎樣吩咐我、我就怎樣行。
25 3962 A 3962 2531 1781 M 3779 4160
起來、我們走罷。
1453 1782 71

bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you. 27Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid. 28Ye have heard how I said unto you, I go away, and come *again* unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I go unto the Father: for my Father is greater than I. 29And now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe. 30Hereafter I will not talk much with you: for the prince of this world cometh, and hath nothing in me. 31But that the world may know that I love the Father; and as the Father gave me commandment, even so I do. Arise, let us go hence.

第十五章

1我是眞葡萄樹、我父是栽培的
M V T228 288 A M 3962 V 1092
人。 2凡屬我不結果子的枝子、他就剪去・凡
P I M 3361 5342 2590 2814 142S A P
結果子的、他就修理乾淨、使枝子結果子更多
5342 2590 2508S 2443 5342 2590 4119
。 3現在你們因我講給你們的道、已經乾淨了
Y 1223 2980 Y 3056 2235 V 2513
。 4你們要常在我裏面、我也常在你們裏面。
3306 I M 2504 I Y 2531
枝子若不常在葡萄樹上、自己就不能結果子・
2814 3362 3306 I 288 575 1438 N 1410 5342 2590
你們若不常在我裏面、也是這樣。 5我是葡萄
Y 3362 3306 I M 3761 3779 M V 288
樹、你們是枝子・常在我裏面的、我也常在他
Y 2814 3306 I M T 2504 I S
裏面、這人就多結果子・因爲離了我、你們就
Q 4183 5342 2590 H 5565 M
不能作甚麼。 6人若不常在我裏面、就像枝子
N 1410 4160 3762 5100 3362 3306 I M 5613 2814
丟在外面枯乾、人拾起來、扔在火裏燒了。 7
906 1854 A3583 A 4863S A 906 U 4442 A2545
你們若常在我裏面、我的話也常在你們裏面、
1437 3306 I M A M 4487 3306 I Y
凡你們所願意的、祈求就給你們成就。 8你們
W1437 2309 154 A Y 1096
多結果子、我父就因此得榮耀、你們也就是我
4183 5342 2590 M 3962 2443 I Q 1392 A 1096 M
的門徒了。 9我愛你們、正如父愛我一樣・你
3101 2504 25 Y 2531 3962 25 M
們要常在我的愛裏。 10你們若遵守我的命令、
3306 I M 26 1437 5083 M 1785
就常在我的愛裏・正如我遵守了我父的命令、
3306 I M 26 2531 M 5083 M 3962 1785 A

15 I am the true vine, and my Father is the husbandman. 2Every branch in me that beareth not fruit he taketh away: and every *branch* that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit. 3Now ye are clean through the word which I have spoken unto you. 4Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine; no more can ye, except ye abide in me. 5I am the vine, ye *are* the branches: He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit: for without me ye can do nothing. 6If a man abide not in me, he is cast forth as a branch, and is withered; and men gather them, and cast *them* into the fire, and they are burned. 7If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you. 8Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit; so shall ye be my disciples. 9As the Father hath loved me, so have I loved you: continue ye in my love. 10If ye keep my commandments, ye shall abide in my love; even as I have kept my Father's

commandments, and abide in his love. 11These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and *that* your joy might be full. 12This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you. 13Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends. 14Ye are my friends, if ye do whatsoever I command you. 15Henceforth I call you not servants; for the servant knoweth not what his lord doeth: but I have called you friends; for all things that I have heard of my Father I have made known unto you. 16Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and *that* your fruit should remain: that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you. 17These things I command you, that ye love one another. 18If the world hate you, ye know that it hated me before *it hated* you. 19If ye were of the world, the world would love his own: but because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you. 20Remember the word that I said unto you, The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; if they have kept my saying, they will keep yours also. 21But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me. 22If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no cloke for their sin. 23He that hateth me hateth my Father also. 24If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin: but now have they both seen and hated both me and my Father. 25But *this cometh to pass,* that the word might be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause. 26But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me: 27And ye also shall bear witness, because ye have been with me from the beginning.

常在他的愛裏。 11這些事我已經對你們說了、
是要叫我的喜樂、存在你們心裏、並叫你們的
喜樂可以滿足。 12你們要彼此相愛、像我愛你
們一樣、這就是我的命令。 13人爲朋友捨命、
人的愛心沒有比這個大的。 14你們若遵行我所
吩咐的、就是我的朋友了。 15以後我不再稱你
們爲僕人・因僕人不知道主人所作的事・我乃
稱你們爲朋友・因我從我父所聽見的、已經都
告訴你們了。 16不是你們揀選了我、是我揀選
了你們、並且分派你們去結果子、叫你們的果
子常存・使你們奉我的名、無論向父求甚麼、
他就賜給你們。 17我這樣吩咐你們、是要叫你
們彼此相愛。 18世人若恨你們、你們知道或作該知
道恨你們以先、已經恨我了。 19你們若屬世界
、世界必愛屬自己的・只因你們不屬世界、乃
是我從世界中揀選了你們、所以世界就恨你們
。 20你們要記念我從前對你們所說的話、僕人
不能大於主人。他們若逼迫了我、也要逼迫你
們・若遵守了我的話、也要遵守你們的話。 21
但他們因我的名、要向你們行這一切的事、因
爲他們不認識那差我來的。 22我若沒有來教訓
他們、他們就沒有罪・但如今他們的罪無可推
諉了。 23恨我的、也恨我的父。 24我若沒有在
他們中間行過別人未曾行的事、他們就沒有罪
・但如今連我與我的父、他們也看見也恨惡了
。 25這要應驗他們律法上所寫的話、說、『他
們無故的恨我。』 26但我要從父那裏差保惠師
來、就是從父出來眞理的聖靈・他來了、就要
爲我作見證。 27你們也要作見證、因爲你們從
起頭就與我同在。

第十六章

1我已將這些事告訴你們、使你
Q 2980 Y 2443
們不至於跌倒。 2人要把你們趕出會堂、並且
3363 4624 Y 4160 656 235
時候將到、凡殺你們的、就以爲是事奉 神。
5610 2064 2443P 615 Y T 1380 2999 4374 2316
3他們這樣行、是因未曾認識父、也未曾認識
A Q 4160 H N 1097 3962 3761
我。 4我將這事告訴你們、是叫你們到了時候
M 235 Q 2980 Y 2443 2064 3752 5610
、可以想起我對你們說過了。我起先沒有將這
3421 M Y 2036S B K746 N Q
事告訴你們、因爲我與你們同在。 5現今我往
2036 Y H Y 3326 V B3568 4314
差我來的父那裏去、你們中間並沒有人問我、
3992 M T 5217 Y K A 3762 2065 M
你往那裏去、 6只因我將這事告訴你們、你們
4226 5217 235 H Q 2980 Y Y
就滿心憂愁。 7然而我將眞情告訴你們、我去
4137 2588 3077 235 M 225 L Y 2443 M 565
是與你們有益的、我若不去、保惠師就不到你
Y 4851 F 1437 3361 565 3875 N 4314 Y
們這裏來、我若去、就差他來。 8他既來了、
2064 B 1437 4198 3992 S 4314Y 1565 A 2064
就要叫世人爲罪、爲義、爲審判、自己責備自
2889 4012 266 A 4012 1343 A 4012 2920 1651
己、 9爲罪、是因他們不信我、 10爲義、是因
4012 266 3303 H N 4100 UM B4012 1343 H
我往父那裏去、你們就不再見我、 11爲審判、
4314 3962 5217 A 3765 2334 M B4012 2920
是因這世界的王受了審判。 12我還有好些事要
H Q 2889 758 2919 2089 2192 4183
告訴你們、但你們現在擔當不了。或作不能領會 13只
L Y 235 737 941 N 1410 B
等眞理的聖靈來了、他要引導你們明白原文作進入
3752 225 4151 2064 1565 3594 Y I
一切的眞理、因爲他不是憑自己說的、乃是把
P 225 F N 575 1438 2980 235
他所聽見的都說出來、並要把將來的事告訴你
3745 191 2980 A 2064 T 312 Y
們。 14他要榮耀我、因爲他要將受於我的、告
1565 1392 M H 2983 K M T A 312
訴你們。 15凡父所有的、都是我的、所以我說
Y 3745 3962 2192 P V M 1223 Q 2036
、他要將受於我的、告訴你們。 16等不多時、
2983 K M T A 312 Y 3397
你們就不得見我、再等不多時、你們還要見我
A 3765 2334 M A 3825 3397 A 3700 M
。 17有幾個門徒就彼此說、他對我們說、等不
K S3101 3767 4314 240 2036 M L 3397
多時、你們就不得見我、再等不多時、你們還
A N 2334 M A 3825 3397 A
要見我、又說、因我往父那裏去、這是甚麼意
3700 M A H M 4314 3962 5217 Q V 5101
思呢。 18門徒彼此說、他說等不多時、到底是
3767 L L T3397 Q V
甚麼意思呢、我們不明白他所說的話。 19耶穌
5101 N 1492 2980 5101 2424
看出他們要問他、就說、我說等不多時、你們
1097 2309 2065 S A 2036S 2036 3397

16 These things have I spoken unto you, that ye should not be offended. 2They shall put you out of the synagogues: yea, the time cometh, that whosoever killeth you will think that he doeth God service. 3And these things will they do unto you, because they have not known the Father, nor me. 4But these things have I told you, that when the time shall come, ye may remember that I told you of them. And these things I said not unto you at the beginning, because I was with you. 5But now I go my way to him that sent me; and none of you asketh me, Whither goest thou? 6But because I have said these things unto you, sorrow hath filled your heart. 7Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, the Comforter will not come unto you; but if I depart, I will send him unto you. 8And when he is come, he will reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment: 9Of sin, because they believe not on me; 10Of righteousness, because I go to my Father, and ye see me no more; 11Of judgment, because the prince of this world is judged. 12I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now. 13Howbeit when he, the Spirit of truth, is come, he will guide you into all truth: for he shall not speak of himself; but whatsoever he shall hear, *that* shall he speak: and he will shew you things to come. 14He shall glorify me: for he shall receive of mine, and shall shew *it* unto you. 15All things that the Father hath are mine: therefore said I, that he shall take of mine, and shall shew *it* unto you. 16A little while, and ye shall not see me: and again, a little while, and ye shall see me, because I go to the Father. 17Then said *some* of his disciples among themselves, What is this that he saith unto us, A little while, and ye shall not see me: and again, a little while, and ye shall see me: and, Because I go to the Father? 18They said therefore, What is this that he saith, A little while? we cannot tell what he saith. 19Now Jesus knew that they were desirous to ask him, and said unto them, Do ye enquire among yourselves of that I said, A little while, and ye shall not

see me: and again, a little while, and ye shall see me? 20Verily, verily, I say unto you, That ye shall weep and lament, but the world shall rejoice: and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. 21A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. 22And ye now therefore have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you. 23And in that day ye shall ask me nothing. Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give *it* you. 24Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full. 25These things have I spoken unto you in proverbs: but the time cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but I shall shew you plainly of the Father. 26At that day ye shall ask in my name: and I say not unto you, that I will pray the Father for you: 27For the Father himself loveth you, because ye have loved me, and have believed that I came out from God. 28I came forth from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father. 29His disciples said unto him, Lo, now speakest thou plainly, and speakest no proverb. 30Now are we sure that thou knowest all things, and needest not that any man should ask thee: by this we believe that thou camest forth from God. 31Jesus answered them, Do ye now believe? 32Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his own, and shall leave me alone: and yet I am not alone, because the Father is with me. 33These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world.

就不得見我、再等不多時、你們還要見我・你
A N 2334 M A 3825 3397 A 3700 M
們爲這話彼此相問麼。 20我實實在在的告訴你
4012 Q 3326 240 2212 281 281 L Y
們、你們將要痛哭、哀號、世人倒要喜樂・你
Y 2799 A 2354 2889 B 5463 Y
們將要憂愁、然而你們的憂愁、要變爲喜樂。
3076 235 Y 3077 1096 U 5479
21婦人生產的時候、就憂愁、因爲他的時候到
1135 5088 3752 2192 3077 H S 5610 2064
了・既生了孩子、就不再記念那苦楚、因爲歡
B 3752 1080 3813 3765 3421 2347 1223 5479
喜世上生了一個人。 22你們現在也是憂愁・但
2889 U 1080 444 3767 AY 3568 3303 2192 3077 B
我要再見你們、你們的心就喜樂了・這喜樂、
3825 3700 Y A Y 2588 5463 Y 5479
也沒有人能奪去。 23到那日、你們甚麼也就不
A 3762 142 575Y AI 1565 2250 3762 N
問我了・我實實在在的告訴你們、你們若向父
2065 M 281 281 L Y 302 3962
求甚麼、他必因我的名、賜給你們。 24向來你
154 5101 I M 3686 1325 Y 2193 737
們沒有奉我的名求甚麼、如今你們求就必得着
N I M 3686 154 3762 154 A 2983
、叫你們的喜樂可以滿足。◯ 25這些事、我是
2443 Y 5479 V 4137 Q
用比喻對你們說的・時候將到、我不再用比喻
I 3942 Y 2980 3753 5610 2064 3765 I 3942
對你們說、乃要將父明明的告訴你們・ 26到那
Y 2980 235 4012 3962 3954 518 Y I 1565
日、你們要奉我的名祈求・我並不對你們說、
2250 I. M 3686 154 A N Y L
我要爲你們求父・ 27父自己愛你們、因爲你們
M 4012 Y 2065 3962 F3962 S 5368 Y H Y
已經愛我、又信我是從父出來的。 28我從父出
5368 M A 4100 M 3844 2316 1831 3844 3962 1831
來、到了世界・我又離開世界、往父那裏去。
A 2064 U 2889 3825 863 2889 A 4314 3962 4198
29門徒說、如今你是明說、並不用比喻了。 30
S3101 L 2396 3568 I 3954 2980 A 3762 L 3942
現在我們曉得你凡事都知道、也不用人問你・
3568 1492 P 1492 A N2192 5532 5100 2065 Y
因此我們信你是從 神出來的。 31耶穌說、現
I Q 4100 575 2316 1831 2424 611S 737
在你們信麼。 32看哪、時候將到、且是已經到
4100 2400 5610 2064 A 2064
了、你們要分散、各歸自己的地方去、留下我
2443 4650 1538 U T2398 A 863 M
獨自一人・其實我不是獨自一人、因爲有父與
3441 A N V 3441 H 3962
我同在。 33我將這些事告訴你們、是要叫你們
M 3326 V Q 2980 Y 2443
在我裏面有平安。在世上你們有苦難・但你們
I M 2192 1515 I 2889 2192 2347 235
可以放心、我已經勝了世界。
2293 M 3528 2889

17 These words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and

第十七章 1耶穌說了這話、就舉目望天說
2424 2980 Q A 1869 S3788 U 3772 2036

、父阿、時候到了・願你榮耀你的兒子、使兒
3962 5610 2064 1392 Y 5207 2443 Y5207
子也榮耀你・ 2正如你曾賜給他權柄、管理凡
1392 Y 2531 1325 S 1849 P
有血氣的、叫他將永生賜給你所賜給他的人。
4561 2443 166 2222 1325 PW 1325 S S
3認識你獨一的眞神、並且認識你所差來的耶
2443 1097 Y 3441 228 2316 A W 649 2424
穌基督、這就是永生。 4我在地上已經榮耀你
5547 B Q V 166 2222 M E 1093 1392 Y
、你所託付我的事、我已成全了。 5父阿、現
W 1325 4160 M 2041 5048 3962 A 3568
在求你使我同你享榮耀、就是未有世界以先、
Y M 3844 4572 1392 V 2889 4253
我同你所有的榮耀。 6你從世上賜給我的人、
3844 Y W 2192 1391 K 2889 1325 M 444
我已將你的名顯明與他們・他們本是你的、你
Y 3686 5319 W V Y A
將他們賜給我、他們也遵守了你的道。 7如今
S 1325 M A 5083 Y 3056 3568
他們知道、凡你所賜給我的、都是從你那裏來
1097 3745 1325 M P V 3844 Y
的・ 8因爲你所賜給我的道、我已經賜給他們
H W 1325 M 4487 1325 S
・他們也領受了、又確實知道、我是從你出來
S A 2983 A 230 1097 3844 Y 1831
的、並且信你差了我來。 9我爲他們祈求・不
A 4100 Y 649 M M 4012 S 2065 N
爲世人祈求、卻爲你所賜給我的人祈求、因他
4012 2889 2065 235 4012 1325 M W H
們本是你的。 10凡是我的都是你的、你的也是
V Y AP M T V Y Y T A
我的・並且我因他們得了榮耀。 11從今以後、
M A I S 1392 A
我不在世上、他們卻在世上、我往你那裏去。
3765 VI 2889 S A VI 2889 2504 4314 Y 2064
聖父阿、求你因你所賜給我的名保守他們、叫
40 3962 I Y W 1325 M 3686 5083 S 2443
他們合而爲一、像我們一樣。 12我與他們同在
V 1520 2531 M M S 3326 V
的時候、因你所賜給我的名、保守了他們、我
3753 I Y W 1325 M 3686 5083 S
也護衞了他們、其中除了那滅亡之子、沒有一
A 5442 A S K 1508 684 5207 3762
個滅亡的・好叫經上的話得應驗。 13現在我往
622 2443 1124 4137 B3568 4314
你那裏去・我還在世上說這話、是叫他們心裏
Y 2064 A I 2889 2980 Q 2443 S I
充滿我的喜樂。 14我已將你的道賜給他們・世
2192 4137 M 5479 M Y 3056 1325 S 2889
界又恨他們、因爲他們不屬世界、正如我不屬
A 3404 S H N VK 2889 2531 M N VK
世界一樣。 15我不求你叫他們離開世界、只求
2889 N 2065 2443 S 142 K 2889 235 2443
你保守他們脫離那惡者。或作脫離罪惡 16他們不屬世
5083 S K 4190 T N VK 2889
界、正如我不屬世界一樣。 17求你用眞理使他
2531 M N VK 2889 I 225 S
們成聖・你的道就是眞理。 18你怎樣差我到世
37 Y 3056 V 225 2531 649 M U 2889

said, Father, the hour is come; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee: 2As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. 3And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent. 4I have glorified thee on the earth: I have finished the work which thou gavest me to do. 5And now, O Father, glorify thou me with thine own self with the glory which I had with thee before the world was. 6I have manifested thy name unto the men which thou gavest me out of the world: thine they were, and thou gavest them me; and they have kept thy word. 7Now they have known that all things whatsoever thou hast given me are of thee. 8For I have given unto them the words which thou gavest me; and they have received *them,* and have known surely that I came out from thee, and they have believed that thou didst send me. 9I pray for them: I pray not for the world, but for them which thou hast given me; for they are thine. 10And all mine are thine, and thine are mine; and I am glorified in them. 11And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep through thine own name those whom thou hast given me, that they may be one, as we *are.* 12While I was with them in the world, I kept them in thy name: those that thou gavest me I have kept, and none of them is lost, but the son of perdition; that the scripture might be fulfilled. 13And now come I to thee; and these things I speak in the world, that they might have my joy fulfilled in themselves. 14I have given them thy word; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world. 15I pray not that thou shouldest take them out of the world, but that thou shouldest keep them from the evil. 16They are not of the world, even as I am not of the world. 17Sanctify them through thy truth: thy word is truth. 18As thou hast sent me

into the world, even so have I also sent them into the world. 19And for their sakes I sanctify myself, that they also might be sanctified through the truth. 20Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word; 21That they all may be one; as thou, Father, *art* in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the world may believe that thou hast sent me. 22And the glory which thou gavest me I have given them; that they may be one, even as we are one: 23I in them, and thou in me, that they may be made perfect in one; and that the world may know that thou hast sent me, and hast loved them, as thou hast loved me. 24Father, I will that they also, whom thou hast given me, be with me where I am; that they may behold my glory, which thou hast given me: for thou lovedst me before the foundation of the world. 25O righteous Father, the world hath not known thee: but I have known thee, and these have known that thou hast sent me. 26And I have declared unto them thy name, and will declare *it:* that the love wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them.

上、我也照樣差他們到世上。 19我爲他們的緣
2504 649 S U 2889 A 5228 S
故、自己分別爲聖、叫他們也因眞理成聖。 20
M 1683 37 2443 S A I 225 V37 B
我不但爲這些人祈求、也爲那些因他們的話信
N 3440 4012 Q 2065 235A 4012 1223 S 3056 4100U
我的人祈求。 21使他們都合而爲一。正如你父
M T 2443 P V 1520 2531 Y 3962
在我裏面、我在你裏面、使他們也在我們裏面
I M 2504 I Y 2443 S A VI M
、叫世人可以信你差了我來。 22你所賜給我的
2443 2889 4100 Y 649 M W 1325 M
榮耀、我已賜給他們、使他們合而爲一、像我
1391 2504 1325 S 2443 V 1520 2531 M
們合而爲一。 23我在他們裏面、你在我裏面、
1520 M I S A Y I M
使他們完完全全的合而爲一、叫世人知道你差
2443 V5048 U 1520 2443 2889 1097 Y 649
了我來、也知道你愛他們如同愛我一樣。 24父
M A 25 S 2531 25 M 3962
阿、我在那裏、願你所賜給我的人、也同我在
M V 3699 2443 2309 1325 M M W 2548 3326 M V
那裏、叫他們看見你所賜給我的榮耀、因爲創
2443 2334 W 1325M M 1391 H 2602
立世界以前、你已經愛我了。 25公義的父阿、
2889 4253 25 M 1342 3962 A
世人未曾認識你、我卻認識你、這些人也知道
2889 N 1097 Y M B 1097 Y Q A 1097
你差了我來。 26我已將你的名指示他們、還要
Y 649 M A Y 3686 1107 S A
指示他們、使你所愛我的愛在他們裏面、我也
1107 2443 W 25 M 26 VI S 2504
在他們裏面。
I S

18 When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Cedron, where was a garden, into the which he entered, and his disciples. 2And Judas also, which betrayed him, knew the place: for Jesus ofttimes resorted thither with his disciples. 3Judas then, having received a band *of men* and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons. 4Jesus therefore, knowing all things that should come upon him, went forth, and said unto them, Whom seek ye? 5They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am *he*. And Judas also, which betrayed him, stood with them. 6As soon then as he had said unto them, I am *he,* they went backward, and fell to the ground. 7Then asked he them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth. 8Jesus answered, I have told

第十八章 1耶穌說了這話、就同門徒出去
2424 2036 Q 4862S 3101 1831
、過了汲淪溪、在那裏有一個園子、他和門徒
4008 2748 5493 3699 V 2779 S A S3101
進去了。 2賣耶穌的猶大也知道那地方、因爲
1525 U W B3860 S 2455 A 1492 5117 H
耶穌和門徒屢次上那裏去聚集。 3猶大領了一
2424 3326 S3101 4178 1563 4863 3767 2455 2983
隊兵、和祭司長並法利賽人的差役、拿着燈籠
4686 A 749 A 5330 K 5257 3326 2985
、火把、兵器、就來到園裏。 4耶穌知道將要
5322 3696 2064 1563 3767 2424 1492
臨到自己的一切事、就出來、對他們說、你們
2064 E S P T 1831 A S L
找誰。 5他們回答說、找拿撒勒人耶穌。耶穌
2212 5101 611S 3480 2424
說、我就是。賣他的猶大也同他們站在那裏。
LS M V B 3860 S T 2455 A 3326 S 2476
6耶穌一說我就是、他們就退後倒在地上。 7
3767 5613 2036S M V 565U T3694 A4098 5476 3767
他又問他們說、你們找誰。他們說、找拿撒勒
3825 1905 S 2212 5101 B T 2036 3480
人耶穌。 8耶穌說、我已經告訴你們、我就是
2424 2424 611 2036 Y M V

・你們若找我、就讓這些人去罷。 9這要應驗
1487 2212 M 3767 863 Q 5217 2443 4137
耶穌從前的話、說、你所賜給我的人、我沒有
3056 2036 1325 M W N
失落一個。 10西門彼得帶着一把刀、就拔出來
622 KS3762 4613 4074 2192 3162 3767 1670S
、將大祭司的僕人砍了一刀、削掉他的右耳・
A 749 1401 3817 A 609 S T1188 5621 B
那僕人名叫馬勒古。 11耶穌就對彼得說、收刀
1401 3686 V 3124 2424 3767 4074 2036 906 3162
入鞘罷・我父所給我的那杯、我豈可不喝呢。
U 2336 3962 W 1325 M 4221 3364 4095S
◯ 12那隊兵和千夫長並猶太人的差役、就拿住
4686 A 5506 A 2453 T 5257 3767 4815
耶穌、把他捆綁了・ 13先帶到亞那面前・因爲
2424 A S 1210 A4412 71 452 4314 F
亞那是本年作大祭司該亞法的岳父。 14這該亞
V 1565 1763 V 749 2533 3995 B 2533
法、就是從前向猶太人發議論說、一個人替百
V 2453 T 4823 1520 444 5228 2992
姓死是有益的那位。◯ 15西門彼得跟着耶穌、
599 4851 T B4613 4074 190 2424
還有一個門徒跟着・那門徒是大祭司所認識的
A 243 3101 B 1565 3101 V 749 1110
・他就同耶穌進了大祭司的院子。 16彼得卻站
A 4897 2424 U 749 833 4074 B 2476
在門外・大祭司所認識的那個門徒出來、和看
4314 2374 1854 3767 749 1110 T243 3101 1831 A 2377
門的使女說了一聲、就領彼得進去。 17那看門
2036 A 1521 4074 3767 2377
的使女對彼得說、你不也是這人的門徒麼・他
3814 4074 L Y 3361 A V Q 444 K 3101 1565
說、我不是。 18僕人和差役、因爲天冷、就生
L N V B1401 A 5257 H V 5592 4160
了炭火、站在那裏烤火・彼得也同他們站着烤
439 2476 A2328 B 4074 A 3326 S V2476 A2328
火。◯ 19大祭司就以耶穌的門徒和他的教訓盤
749 3767 2424 4012 S3101 A 4012S 1322 2065
問他。 20耶穌回答說、我從來是明明的對世人
2424 611 M 3954 2889
說話・我常在會堂和殿裏、就是猶太人聚集的
2980 M 3842 I 4864 A T2411 I P2453 T 4905
地方、教訓人・我在暗地裏、並沒有說甚麼。
3699 1321 A I 2927 3762 2980
21你爲甚麼問我呢・可以問那聽見的人、我對
5101 1905 M 1905 191 T
他們說的是甚麼・我所說的、他們都知道。 22
S 2980 5101 2396 M W 2036 Q 1492
耶穌說了這話、旁邊站着的一個差役、用手掌
BS 2036 Q 3936 1520 5257 1325 4475
打他說、你這樣回答大祭司麼。 23耶穌說、我
2424 2036 3779 611 749 2424 611S
若說的不是、你可以指證那不是・我若說的是
1487 2980 2560 3140 4012 T2556 B 1487 2573
、你爲甚麼打我呢。 24亞那就把耶穌解到大祭
5101 1194 M 452 3767 S 649 4314 749
司該亞法那裏、仍是捆着解去的。◯ 25西門彼
2533 1210 4613 4074
得正站着烤火、有人對他說、你不也是他的門
BV 2476 A2328 3767 S 2036 Y 3361 A V S K 3101

you that I am *he:* if therefore ye seek me, let these go their way: 9That the saying might be fulfilled, which he spake, Of them which thou gavest me have I lost none. 10Then Simon Peter having a sword drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. The servant's name was Malchus. 11Then said Jesus unto Peter, Put up thy sword into the sheath: the cup which my Father hath given me, shall I not drink it? 12Then the band and the captain and officers of the Jews took Jesus, and bound him, 13And led him away to Annas first; for he was father in law to Caiaphas, which was the high priest that same year. 14Now Caiaphas was he, which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people. 15And Simon Peter followed Jesus, and *so did* another disciple: that disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest. 16But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter. 17Then saith the damsel that kept the door unto Peter, Art not thou also *one* of this man's disciples? He saith, I am not. 18And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; for it was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself. 19The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine. 20Jesus answered him, I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing. 21Why askest thou me? ask them which heard me, what I have said unto them: behold, they know what I said. 22And when he had thus spoken, one of the officers which stood by struck Jesus with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so? 23Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if well, why smitest thou me? 24Now Annas had sent him bound unto Caiaphas the high priest. 25And Simon Peter stood and warmed himself. They said therefore unto him, Art not thou also *one* of his

disciples? He denied *it,* and said, I am not.
26One of the servants of the high priest, being *his* kinsman whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him? **27**Peter then denied again: and immediately the cock crew. **28**Then led they Jesus from Caiaphas unto the hall of judgment: and it was early; and they themselves went not into the judgment hall, lest they should be defiled; but that they might eat the passover. **29**Pilate then went out unto them, and said, What accusation bring ye against this man? **30**They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee. **31**Then said Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore said unto him, It is not lawful for us to put any man to death: **32**That the saying of Jesus might be fulfilled, which he spake, signifying what death he should die. **33**Then Pilate entered into the judgment hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews? **34**Jesus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of me? **35**Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me: what hast thou done? **36**Jesus answered, My kingdom is not of this world: if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence. **37**Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice. **38**Pilate saith unto him, What is truth? And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, I find in him no fault *at all.* **39**But ye have a custom, that I should release unto you one at the passover: will ye therefore that I release unto you the King of the Jews? **40**Then cried they all again, saying, Not this man, but Barabbas. Now Barabbas was a robber.

徒麼。彼得不承認、說、我不是。 **26**有大祭司
的一個僕人、是彼得削掉耳朵那人的親屬、說
、我不是看見你同他在園子裏麼。 **27**彼得又不
承認・立時雞就叫了。◯ **28**衆人將耶穌、從該
亞法那裏往衙門內解去・那時天還早・他們自
己卻不進衙門、恐怕染了汚穢、不能喫逾越節
的筵席。 **29**彼拉多就出來、到他們那裏、說、
你們告這人是爲甚麼事呢。 **30**他們回答說、這
人若不是作惡的、我們就不把他交給你。 **31**彼
拉多說、你們自己帶他去、按着你們的律法審
問他罷。猶太人說、我們沒有殺人的權柄。 **32**
這要應驗耶穌所說、自己將要怎樣死的話了。
◯ **33**彼拉多又進了衙門、叫耶穌來、對他說、
你是猶太人的王麼。 **34**耶穌回答說、這話是你
自己說的、還是別人論我對你說的呢。 **35**彼拉
多說、我豈是猶太人呢・你本國的人和祭司長
、把你交給我・你作了甚麼事呢。 **36**耶穌回答
說、我的國不屬這世界・我的國若屬這世界、
我的臣僕必要爭戰、使我不至於被交給猶太人
・只是我的國不屬這世界。 **37**彼拉多就對他說
、這樣、你是王麼。耶穌回答說、你說我是王
・我爲此而生、也爲此來到世間、特爲給眞理
作見證・凡屬眞理的人、就聽我的話。 **38**彼拉
多說、眞理是甚麼呢。說了這話、又出來到猶
太人那裏、對他們說、我查不出他有甚麼罪來
。 **39**但你們有個規矩、在逾越節要我給你們釋
放一個人、你們要我給你們釋放猶太人的王麼
。 **40**他們又喊着說、不要這人、要巴拉巴。這
巴拉巴是個強盜。

第十九章

1當下彼拉多將耶穌鞭打了。 2兵丁用荊棘編作冠冕、戴在他頭上、給他穿上紫袍。 3又挨近他說、恭喜猶太人的王阿。他們就用手掌打他。 4彼拉多又出來對衆人說、我帶他出來見你們、叫你們知道我查不出他有甚麼罪來。 5耶穌出來、戴着荊棘冠冕、穿着紫袍。彼拉多對他們說、你們看這個人。 6祭司長和差役看見他、就喊着說、釘他十字架、釘他十字架。彼拉多說、你們自己把他釘十字架罷。我查不出他有甚麼罪來。 7猶太人回答說、我們有律法、按那律法、他是該死的、因他以自己爲　神的兒子。 8彼拉多聽見這話、越發害怕。 9又進衙門、對耶穌說、你是那裏來的。耶穌卻不回答。 10彼拉多說、你不對我說話麼。你豈不知我有權柄釋放你、也有權柄把你釘十字架麼。 11耶穌回答說、若不是從上頭賜給你的、你就毫無權柄辦我。所以把我交給你的那人、罪更重了。 12從此彼拉多想要釋放耶穌。無奈猶太人喊着說、你若釋放這個人、就不是該撒的忠臣。原文作凡以自己爲王的、就是背叛該撒了。 13彼拉多聽見這話、就帶耶穌出來、到了一個地方、名叫鋪華石處、希伯來話叫厄巴大、就在那裏坐堂。 14那日是豫備逾越節的日子、約有午正。彼拉多對猶太人說、看哪、這是你們的王。 15他們喊着說、除掉他、除掉他、釘他在十字架上。彼拉多說、我可以把你們的王釘十字架麼。祭司長回答說、除了該撒、我們沒有王。 16於是彼拉多將耶穌交給他們去釘十字架。◯ 17他們就把耶穌帶了去。耶穌背着自己的十字架出來、到了一個

19 Then Pilate therefore took Jesus, and scourged *him*. 2And the soldiers platted a crown of thorns, and put *it* on his head, and they put on him a purple robe, 3And said, Hail, King of the Jews! and they smote him with their hands. 4Pilate therefore went forth again, and saith unto them, Behold, I bring him forth to you, that ye may know that I find no fault in him. 5Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe. And *Pilate* saith unto them, Behold the man! 6When the chief priests therefore and officers saw him, they cried out, saying, Crucify *him,* crucify *him.* Pilate saith unto them, Take ye him, and crucify *him:* for I find no fault in him. 7The Jews answered him, We have a law, and by our law he ought to die, because he made himself the Son of God. 8When Pilate therefore heard that saying, he was the more afraid; 9And went again into the judgment hall, and saith unto Jesus, Whence art thou? But Jesus gave him no answer. 10Then saith Pilate unto him, Speakest thou not unto me? knowest thou not that I have power to crucify thee, and have power to release thee? 11Jesus answered, Thou couldest have no power *at all* against me, except it were given thee from above: therefore he that delivered me unto thee hath the greater sin. 12And from thenceforth Pilate sought to release him: but the Jews cried out, saying, If thou let this man go, thou art not Cæsar's friend: whosoever maketh himself a king speaketh against Cæsar. 13When Pilate therefore heard that saying, he brought Jesus forth, and sat down in the judgment seat in a place that is called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha. 14And it was the preparation of the passover, and about the sixth hour: and he saith unto the Jews, Behold your King! 15But they cried out, Away with *him,* away with *him,* crucify him. Pilate saith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answered, We have no king but Cæsar. 16Then delivered he him therefore unto them to be crucified. And they took Jesus, and led *him* away. 17And he bearing his cross went forth into a place called *the*

place of a skull, which is called in the Hebrew Golgotha: 18Where they crucified him, and two other with him, on either side one, and Jesus in the midst. 19And Pilate wrote a title, and put *it* on the cross. And the writing was, JESUS OF NAZARETH THE KING OF THE JEWS. 20This title then read many of the Jews: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, *and* Greek, *and* Latin. 21Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he said, I am King of the Jews. 22Pilate answered, What I have written I have written. 23Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part; and also *his* coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout. 24They said therefore among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be: that the scripture might be fulfilled, which saith, They parted my raiment among them, and for my vesture they did cast lots. These things therefore the soldiers did. 25Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the *wife* of Cleophas, and Mary Magdalene. 26When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, Woman, behold thy son! 27Then saith he to the disciple, Behold thy mother! And from that hour that disciple took her unto his own *home*. 28After this, Jesus knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, saith, I thirst. 29Now there was set a vessel full of vinegar: and they filled a spunge with vinegar, and put *it* upon hyssop, and put *it* to his mouth. 30When Jesus therefore had received the vinegar, he said, It is finished: and he bowed his head, and gave up the ghost. 31The Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath day, (for that sabbath day was an high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and *that* they

地方、名叫髑髏地、希伯來話叫各各他。 18他
們就在那裏釘他在十字架上、還有兩個人和他
一同釘着、一邊一個、耶穌在中間。 19彼拉多
又用牌子寫了一個名號、安在十字架上・寫的
是猶太人的王、拿撒勒人耶穌。 20有許多猶太
人念這名號・因爲耶穌被釘十字架的地方、與
城相近、並且是用希伯來、羅馬、希利尼、三
樣文字寫的。 21猶太人的祭司長、就對彼拉多
說、不要寫猶太人的王・要寫他自己說我是猶
太人的王。 22彼拉多說、我所寫的、我已經寫
上了。◯ 23兵丁既然將耶穌釘在十字架上、就
拿他的衣服分爲四分、每兵一分・又拿他的裏
衣・這件裏衣、原來沒有縫兒、是上下一片織
成的。 24他們就彼此說、我們不要撕開、只要
拈鬮、看誰得着・這要應驗經上的話說、『他
們分了我的外衣、爲我的裏衣拈鬮。』兵丁果
然作了這事。 25站在耶穌十字架旁邊的、有他
母親、與他母親的姊妹、並革羅罷的妻子馬利
亞、和抹大拉的馬利亞。 26耶穌見母親和他所
愛的那門徒站在旁邊、就對他母親說、母親、
原文作婦人 看你的兒子。 27又對那門徒說、看你的
母親。從此那門徒就接他到自己家裏去了。◯
28這事以後、耶穌知道各樣的事已經成了、爲
要使經上的話應驗、就說、我渴了。 29有一個
器皿盛滿了醋、放在那裏・他們就拿海絨蘸滿
了醋、綁在牛膝草上、送到他口。 30耶穌嘗原文作受了那醋、就說、成了・便低下頭、將靈魂交付 神了。◯ 31猶太人因這日是豫備日、又因
那安息日是個大日、就求彼拉多叫人打斷他們
的腿、把他們拿去、免得屍首當安息日留在十

字架上。 32於是兵丁來、把頭一個人的腿、並
3767 4757 2064 3303 4413 T 4628 A
與耶穌同釘第二個人的腿、都打斷了。 33只是
S 4957 243 T 2608 B
來到耶穌那裏、見他已經死了、就不打斷他的
2064 E 2424 1492 S 2235 2348 N 2608 S
腿。 34惟有一個兵拿槍扎他的肋旁、隨即有血
4628 235 1520 4757 3057 3572 S 4125 A 2117 129
和水流出來。 35看見這事的那人就作見證、他
A 5204 1831 3708 T A 3140 S
的見證也是眞的、並且他知道自己所說的是眞
3141 A V 228 A 1565 1492 L 227
的、叫你們也可以信。 36這些事成了、爲要應
2443 Y A 4100 FQ 1096 2443 4137
驗經上的話說、『他的骨頭、一根也不可折斷
1124 S 3747 N 4937
。』 37經上又有一句說、『他們要仰望自己所
A1124 3825 2087 L 3700 U W
扎的人。』 38這些事以後、有亞利馬太人約瑟
1574 BQ 3326 575 707 2501
、是耶穌的門徒、只因怕猶太人、就暗暗的作
V 2424 3101 B 1223 5401 2453 T 2928
門徒、他來求彼拉多、要把耶穌的身體領去。
2065 4091 2443 2424 4983 142 A
彼拉多允准、他就把耶穌的身體領去了。 39又
4091 2010 3767 S 4983 A142 2064 BA
有尼哥底母、就是先前夜裏去見耶穌的、帶着
3530 T4412 3571 2064 4314 S T 5342
沒藥、和沉香、約有一百斤前來。 40他們就照
4666 A 250 3395 5613 1540 3046 2064 3767 2531
猶太人殯葬的規矩、把耶穌的身體、用細麻布
2453 T 1779 V 1485 2983 2424 4983 A 3608
加上香料裏好了。 41在耶穌釘十字架的地方、
3326 759 1210S BI 4717 5117 3699
有一個園子、園子裏有一座新墳墓、是從來沒
V 2779 A 2779 I 2537 3419 3764 3762
有葬過人的。 42只因是猶太人的豫備日、又因
V5087 IW 1223 2453 T 3904 H
那墳墓近、他們就把耶穌安放在那裏。
3419 V1451 3767 2424 5087 1563

might be taken away. 32Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him. 33But when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs: 34But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith came there out blood and water. 35And he that saw *it* bare record, and his record is true: and he knoweth that he saith true, that ye might believe. 36For these things were done, that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken. 37And again another scripture saith, They shall look on him whom they pierced. 38And after this Joseph of Arimathæa, being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews, besought Pilate that he might take away the body of Jesus: and Pilate gave *him* leave. He came therefore, and took the body of Jesus. 39And there came also Nicodemus, which at the first came to Jesus by night, and brought a mixture of myrrh and aloes, about an hundred pound *weight*. 40Then took they the body of Jesus, and wound it in linen clothes with the spices, as the manner of the Jews is to bury. 41Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new sepulchre, wherein was never man yet laid. 42There laid they Jesus therefore because of the Jews' preparation *day;* for the sepulchre was nigh at hand.

第二十章

1七日的第一日清早、天還黑的
B4521 T3391 4404 V2089 4653
時候、抹大拉的馬利亞來到墳墓那裏、看見石
3094 3137 2064 U 3419 A 991 3037
頭從墳墓挪開了。 2就跑來見西門彼得、和耶
K 3419 142 3767 5143 A2064 4314 4613 4074 A4314 2424
穌所愛的那個門徒、對他們說、有人把主從墳
W 5368 243 3101 A S L 2962 K 3419
墓裏挪了去、我們不知道放在那裏。 3彼得和
142 A N 1492 5087S 4226 4074 A
那門徒就出來、往墳墓那裏去。 4兩個人同跑
243 3101 3767 1831 A U 3419 2064 B1417 T 3674 5143
、那門徒比彼得跑的更快、先到了墳墓。 5低
A 243 3101 4074 4390 5032 A 4413 2064 U 3419 A3879
頭往裏看、就見細麻布還放在那裏。只是沒有
991 3608 2749 3305 N
進去。 6西門彼得隨後也到了、進墳墓裏去、
1525 4613 4074 190S 3767 2064 A 1525 3419 U

20 The first *day* of the week cometh Mary Magdalene early, when it was yet dark, unto the sepulchre, and seeth the stone taken away from the sepulchre. 2Then she runneth, and cometh to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the Lord out of the sepulchre, and we know not where they have laid him. 3Peter therefore went forth, and that other disciple, and came to the sepulchre. 4So they ran both together: and the other disciple did outrun Peter, and came first to the sepulchre. 5And he stooping down, *and looking in,* saw the linen clothes lying; yet went he not in. 6Then cometh Simon Peter following him, and went into the

sepulchre, and seeth the linen clothes lie,
7And the napkin, that was about his
head, not lying with the linen clothes, but
wrapped together in a place by itself.
8Then went in also that other disciple,
which came first to the sepulchre, and he
saw, and believed. 9For as yet they knew
not the scripture, that he must rise again
from the dead. 10Then the disciples went
away again unto their own home. 11But
Mary stood without at the sepulchre
weeping: and as she wept, she stooped
down, *and looked* into the sepulchre,
12And seeth two angels in white sitting,
the one at the head, and the other at the
feet, where the body of Jesus had lain.
13And they say unto her, Woman, why
weepest thou? She saith unto them,
Because they have taken away my Lord,
and I know not where they have laid him.
14And when she had thus said, she turned
herself back, and saw Jesus standing, and
knew not that it was Jesus. 15Jesus saith
unto her, Woman, why weepest thou?
whom seekest thou? She, supposing him
to be the gardener, saith unto him, Sir,
if thou have borne him hence, tell me
where thou hast laid him, and I will take
him away. 16Jesus saith unto her, Mary.
She turned herself, and saith unto him,
Rabboni; which is to say, Master. 17Jesus
saith unto her, Touch me not; for I am
not yet ascended to my Father: but go to
my brethren, and say unto them, I ascend
unto my Father, and your Father; and *to*
my God, and your God. 18Mary
Magdalene came and told the disciples
that she had seen the Lord, and *that* he
had spoken these things unto her. 19Then
the same day at evening, being the first
day of the week, when the doors were shut
where the disciples were assembled for fear
of the Jews, came Jesus and stood in the
midst, and saith unto them, Peace *be* unto
you. 20And when he had so said, he
shewed unto them *his* hands and his side.
Then were the disciples glad, when they
saw the Lord. 21Then said Jesus to them
again, Peace *be* unto you: as *my* Father
hath sent me, even so send I you. 22And
when he had said this, he breathed on
them, and saith unto them, Receive ye the
Holy Ghost: 23Whose soever sins ye

就看見細麻布還放在那裏・ 7又看見耶穌的裹
A 2334 3608 2749 A S VE
頭巾、沒有和細麻布放在一處、是另在一處捲
S2776 4676 N 3326 3608 2749 235 5565 U 1520 5117 1794
着。 8先到墳墓的那門徒也進去、看見就信了
3767 5119 4413 2064 U3419 T243 3101 A 1525 A 1492 A 4100
。 9因爲他們還不明白聖經的意思、就是耶穌
F 3764 1492 1124 S
必要從死裏復活。 10於是兩個門徒回自己的住
1163 K 3498 450 3767 3101 3825 4314 1438
處去了。◯ 11馬利亞卻站在墳墓外面哭・哭的
565 3137 B 2476 4314 3419 1854 2799 3767 2799
時候、低頭往墳墓裏看、 12就見兩個天使、穿
5613 3879 U 3419 A 2334 1417 32 I
着白衣、在安放耶穌身體的地方坐着、一個在
3022 2749 2424 4983 3699 2516 1520 4314
頭、一個在腳。 13天使對他說、婦人、你爲甚
2776 A 1520 4314 4228 A1565 S L 1135 5101
麼哭。他說、因爲有人把我主挪了去、我不知
2799 LS H M 2962 142 A N 1492
道放在那裏。 14說了這話、就轉過身來、看見
5087S 4226 2036 Q 4762 U T3694 A 2334
耶穌站在那裏、卻不知道是耶穌。 15耶穌問他
2424 2476 A N 1492 V 2424 2424 L S
說、婦人、爲甚麼哭、你找誰呢。馬利亞以爲
1135 5101 2799 2212 5101 1565 1380
是看園的、就對他說、先生、若是你把他移了
V 2780 S L 2962 1487 Y S 941
去、請告訴我、你把他放在那裏、我便去取他
2036 M S 5087 4226 2504 142 S
。 16耶穌說、馬利亞。馬利亞就轉過來、用希
2424 LS 3137 1565 4762 1447
伯來話對他說、拉波尼（拉波尼就是夫子的意
S L 4462 W 1320 L
思）・ 17耶穌說、不要摸我・因我還沒有升上
2424 LS 3361 680 M F 3768 305
去見我的父・你往我弟兄那裏去、告訴他們說
4314 3962 B 4314 M 80 4198 A 2036 S
、我要升上去、見我的父、也是你們的父・見
305 4314 M 3962 A Y 3962 A
我的 神、也是你們的 神。 18抹大拉的馬利
M 2316 A Y 2316 3094 3137
亞就去告訴門徒說、我已經看見了主・他又將
2064 31a 3101 3708 2962 A
主對他說的這話告訴他們。◯ 19那日（就是七
Q 2036 S 3767 1565 2250 4521
日的第一日）、晚上、門徒所在的地方、因怕
T3391 V3798 3101 V4863 3699 1223 5401
猶太人、門都關了・耶穌來站在當中、對他們
2453 T A 2374 2808 2424 2064 A2476 U T3319 A S
說、願你們平安。 20說了這話、就把手和肋旁
L Y 1515 2036 Q A 5495 A 4125
、指給他們看・門徒看見主、就喜樂了。 21耶
1166 S 3101 1492 2962 3767 5463 3767 2424
穌又對他們說、願你們平安・父怎樣差遣了我
3825 S 2036 Y 1515 3962 2531 649 M
、我也照樣差遣你們。 22說了這話、就向他們
2504 3992 Y 2036 Q A
吹一口氣、說、你們受聖靈。 23你們赦免誰的
1720 A LS 2983 40 4151 863 5100 302

罪、誰的罪就赦免了・你們留下誰的罪、誰的
266 S 863 2902 5100 302
罪就留下了。◯ 24那十二個門徒中、有稱爲低
2902 B T1427 K 1520 L 1324
土馬的多馬・耶穌來的時候、他沒有和他們同
2381 2424 2064 3753 N V S 3326
在。 25那些門徒就對他說、我們已經看見主了
243 3101 3767 S L 3708 2962
。多馬卻說、我非看見他手上的釘痕、用指頭
T B 2036S 3362 1492 S 5495 I 2247 5179 A 1147
探入那釘痕、又用手探入他的肋旁、我總不信
906 U 2247 5179 A M5495 906 U S 4125 3364 4100
。◯ 26過了八日、門徒又在屋裏、多馬也和他
A3326 3638 2250 S3101 3825 V 2080 2381 A S
們同在、門都關了・耶穌來站在當中說、願你
3326 2374 2808 2424 2064 A2476 U T3319 A2036 Y
們平安。 27就對多馬說、伸過你的指頭來、摸
1515 1534 2381 L 5342 Y 1147 5602 A 1492
摸原文作看 我的手・伸出你的手來、探入我的肋旁
M 5495 A 5342 Y 5495 A 906 U M 4125
・不要疑惑、總要信。 28多馬說、我的主、我
A 3361 1096 571 235 4103 2381 611A2036S M 2962 A M
的 神。 29耶穌對他說、你因看見了我纔信・
2316 2424 S L 2381 H 3708 M 4100
那沒有看見就信的、有福了。◯ 30耶穌在門徒
T 3361 1492 A 4100 3107 2424 S3101
面前、另外行了許多神蹟、沒有記在這書上。
1799 3767 A243 4160 4183 3303 4592 WN V 1125 I Q 975
31但記這些事、要叫你們信耶穌是基督、是
B 1125 Q 2443 4100 2424 V 5547
神的兒子・並且叫你們信了他、就可以因他的
2316 5207 A 2443 4100 I S
名得生命。
3686 2192 2222

remit, they are remitted unto them; *and* whose soever *sins* ye retain, they are retained. 24But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. 25The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe. 26And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them: *then* came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace *be* unto you. 27Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust *it* into my side: and be not faithless, but believing. 28And Thomas answered and said unto him, My Lord and my God. 29Jesus saith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed: blessed *are* they that have not seen, and *yet* have believed. 30And many other signs truly did Jesus in the presence of his disciples, which are not written in this book: 31But these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing ye might have life through his name.

第二十一章

1這些事以後、耶穌在提比哩
Q 3326 2424 E 5085
亞海邊、又向門徒顯現・他怎樣顯現記在下面
2281 1438 3825 3101 5319 B 3779 5319
。 2有西門彼得、和稱爲低土馬的多馬、並加
4613 4074 A L 1324 2381 A 1056
利利的迦拿人拿但業、還有西庇太的兩個兒子
575 2580 3482 A 2199 T
、又有兩個門徒、都在一處。 3西門彼得對他
A 243 1417 K S3101 V 3674 4613 4074 S
們說、我打魚去・他們說、我們也和你同去。
L 232 5217 LS M A Y 4862 2064
他們就出去、上了船、那一夜並沒有打着甚麼
1831 A 1684 U 4143 A I 1565 3571 3762 4084
。 4天將亮的時候、耶穌站在岸上・門徒卻不
B4405 2235 1096 2424 2476 U 123 3101 3305 N
知道是耶穌。 5耶穌就對他們說、小子、你們
1492 V 2424 2424 3767 S L 3813
有喫的沒有。他們回答說、沒有。 6耶穌說、
2192 4371 3387 611S N BT 2036S
你們把網撒在船的右邊、就必得着。他們便撒
1350 906 U 4143 T1188 3313 A 2147 3767 906
下網去、竟拉不上來了、因爲魚甚多。 7耶穌
A 1670S 3765 2480 575 2486 4128 3767 2424

21 After these things Jesus shewed himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise shewed he *himself*. 2There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the *sons* of Zebedee, and two other of his disciples. 3Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing. 4But when the morning was now come, Jesus stood on the shore: but the disciples knew not that it was Jesus. 5Then Jesus saith unto them, Children, have ye any meat? They answered him, No. 6And he said unto them, Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes. 7Therefore that disciple whom Jesus

loved saith unto Peter, It is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt *his* fisher's coat *unto him,* (for he was naked,) and did cast himself into the sea. 8And the other disciples came in a little ship; (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes. 9As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread. 10Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught. 11Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, an hundred and fifty and three: and for all there were so many, yet was not the net broken. 12Jesus saith unto them, Come *and* dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord. 13Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise. 14This is now the third time that Jesus shewed himself to his disciples, after that he was risen from the dead. 15So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, *son* of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs. 16He saith to him again the second time, Simon, *son* of Jonas, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my sheep. 17He saith unto him the third time, Simon, *son* of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep. 18Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry *thee* whither thou wouldest not. 19This spake he, signifying by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me. 20Then Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following; which also leaned on his breast at supper, and said, Lord, which is he that betrayeth thee? 21Peter seeing him saith to Jesus,

所愛的那門徒對彼得說、是主。那時西門彼得
W 25 1565 3101 4074 L V 2962 3767 4613 4074
赤着身子、一聽見是主、就束上一件外衣、跳
FV1131 191 V 2962 1241 1903 A1438 906
在海裏。 8其餘的門徒、 (離岸不遠、約有二
U 2281 A243 3101 FV575 1093 N 3112 235 5613 575 1250
百肘、古時以肘爲尺一) 就在小船上把那網魚
4083 肘約有今時尺半 4142 1350 2486
拉過來。 9他們上了岸、就看見那裏有炭火、
4951 2064 5613 576 U 1093 3767 991 2749 439 A
上面有魚、又有餅。 10耶穌對他們說、把剛纔
1945 3795 A 740 2424 S L 3568
打的魚、拿幾條來。 11西門彼得就去、或作上船把
4084 575 3795 5342 4613 4074 3767 305
網拉到岸上、那網滿了大魚、共一百五十三條
1350 1670 U 1093 3324 3173 2486 1540 4004 5140
・魚雖這樣多、網卻沒有破。 12耶穌說、你們
AV 5118 1350 N 4977 2424 LS
來喫早飯・門徒中沒有一個敢問他、你是誰、
1205 709 B 3101 3762 5111 1833 S Y V 5101
因爲知道是主。 13耶穌就來拿餅和魚給他們。
H 1492 V 2962 2424 2064 A2983 740 A3668 3795 1325 S
14耶穌從死裏復活以後、向門徒顯現、這是第
2424 K 3498 1453 S3101 5319 2235 Q 5154
三次。◯ 15他們喫完了早飯、耶穌對西門彼得
3767 3753 709 2424 4613 4074
說、約翰的兒子西門、約翰馬太十六章十七節稱約拿你愛我
L 2491 4613 25 M
比這些更深麼。彼得說、主阿、是的・你知道
Q 4119 LS 2962 3483 Y 1492
我愛你。耶穌對他說、你餧養我的小羊。 16耶
5368 Y S L 1006 M 721
穌第二次又對他說、約翰的兒子西門、你愛我
1208 3825 S L 2491 4613 25 M
麼。彼得說、主阿、是的・你知道我愛你・耶
LS 2962 3483 Y 1492 5368 Y
穌說、你牧養我的羊。 17第三次對他說、約翰
LS 4165 M 4263 T5154 S L 2491
的兒子西門、你愛我麼。彼得因爲耶穌第三次
4613 5368 M 4074 H T5154
對他說、你愛我麼、就憂愁、對耶穌說、主阿
S 2036 5368 M 3076 A S 2036 2962
、你是無所不知的、你知道我愛你。耶穌說、
Y P 1492 Y 1097 5368 Y 2424 LS
你餧養我的羊。 18我實實在在的告訴你、你年
1006 M 4263 281 281 L Y 3501
少的時候、自己束上帶子、隨意往來、但年老
V 3753 4572 2224 A 2309 4043 3699 B 1095
的時候、你要伸出手來、別人要把你束上、帶
3752 Y 1614 5495 A 243 Y 2224 A 5342
你到不願意去的地方。 19耶穌說這話、是指着
N 2309 3699 B 2036 Q 4591
彼得要怎樣死榮耀 神。說了這話、就對他說
4169 2288 1392 2316 2036 Q A S L
、你跟從我罷。 20彼得轉過來、看見耶穌所愛
190 M B4074 1994 991 2424 W 25
的那門徒跟着、就是在晚飯的時候、靠着耶穌
3101 190 W I 1173 A 377 E S
胸膛、說、主阿、賣你的是誰的那門徒。 21彼
4738 A 2036 2962 3860 Y T V 5101 4074

得看見他、就問耶穌說、主阿、這人將來如何
1492 Q 2424 L 2962 BQ 5101

。22耶穌對他說、我若要他等到我來的時候、
2424 S L 1437 2309 S 3306 2193 2064

與你何干・你跟從我罷。23於是這話傳在弟兄
4314 Y 5101 Y 190 M 3767 Q 3056 1831 U 80

中間、說那門徒不死・其實耶穌不是說他不死
H 1565 3101 N 599 B 2424 N 2036 S N 599

・乃是說我若要他等到我來的時候、與你何干
235 1437 2309 S 3306 2193 2064 4314 Y 5101

。◯ 24爲這些事作見證、並且記載這些事的、
4012 Q 3140 A 1125 Q T

就是這門徒・我們也知道他的見證是眞的。◯
V Q 3101 A 1492 S 3141 V 227

25耶穌所行的事、還有許多、若是一一的都寫
B2424 4160 W A 243 V 4183 1437 2596 1520 1125

出來、我想所寫的書、就是世界也容不下了。
3748 3633 1125 975 2889S 5562 3761

Lord, and what *shall* this man *do?* 22Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what *is that* to thee? follow thou me. 23Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, He shall not die; but, If I will that he tarry till I come, what *is that* to thee? 24This is the disciple which testifieth of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true. 25And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.

ACTS

1 The former treatise have I made, O Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach, 2Until the day in which he was taken up, after that he through the Holy Ghost had given commandments unto the apostles whom he had chosen: 3To whom also he shewed himself alive after his passion by many infallible proofs, being seen of them forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of God: 4And, being assembled together with *them,* commanded them that they should not depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which, *saith he,* ye have heard of me. 5For John truly baptized with water; but ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence. 6When they therefore were come together, they asked of him, saying, Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel? 7And he said unto them, It is not for you to know the times or the seasons, which the Father hath put in his own power. 8But ye shall receive power, after that the Holy Ghost is come upon you: and ye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judæa, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth. 9And when he had spoken these things, while they beheld, he was taken up; and a cloud received him out of their sight. 10And while they looked stedfastly toward heaven as he went up, behold, two men stood by them in white apparel; 11Which also said, Ye men of Galilee, why stand ye gazing up into heaven? this same Jesus, which is taken up from you into heaven, shall so come in like manner as ye have seen him go into heaven. 12Then returned they unto Jerusalem from the mount called Olivet, which is from Jerusalem a sabbath day's journey. 13And when they were come in, they went up into an upper room, where abode both Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James *the son* of Alphæus, and

使徒行傳

第一章

1提阿非羅阿、我已經作了前書、
2331 5599 3303 4160 4413 3056

論到耶穌開頭一切所行所教訓的、 2直到他藉
4012 2424 756 P 5037 4160 A 1321 W 891 1223

着聖靈、吩咐所揀選的使徒、以後被接上升的
40 4151 1781 W 1586 652 353

日子爲止。 3他受害之後、用許多的憑據、將
2250 S T3958 3326 I 4183 5039 A

自己活活的顯給使徒看、四十天之久向他們顯
1438 2198 3933 W 5062 2250 1223 S 3700

現、講說 神國的事。 4耶穌和他們聚集的時
AL 2316 932 4012 T A 4871

候、囑咐他們說、不要離開耶路撒冷、要等候
3853 S 3361 5563 575 2414 235 4037

父所應許的、就是你們聽見我說過的。 5約翰
3962 1860 W 191 M H2491

是用水施洗・但不多幾日、你們要受聖靈的洗
3303 5204 907 B N 4183 Q 2250 3326 Y I 40 4151 907

。◯ 6他們聚集的時候、問耶穌說、主阿、你
3303 3767 T 4905 2065 S L 2962

復興以色列國、就在這時候嗎。 7耶穌對他們
600 2474 932 1487 I Q 5550 B 4314 S

說、父憑着自己的權柄、所定的時候日期、不
2036 3962 I 2398 1849 W 5087 5550 2228 2540 N

是你們可以知道的。 8但聖靈降臨在你們身上
V Y 1097 235 40 4151 1904 E Y

、你們就必得着能力・並要在耶路撒冷、猶太
2983 1411 5037 I 2419 AI 2449

全地、和撒瑪利亞、直到地極、作我的見證。
P A 4540 A 2193 1093 2078 A V M 3144

9說了這話、他們正看的時候、他就被取上升
A2036 Q S 991 1869

、有一朵雲彩把他接去、便看不見他了。 10當
A 3507 S 5274 575 S3788

他往上去、他們定睛望天的時候、忽然有兩個
AS 4198 V816 U 3772 5613 A2400 1417 435

人、身穿白衣、站在旁邊、說、 11加利利人哪
I 3022 2067 3936 S WA 2036 1057 435

、你們爲甚麼站着望天呢・這離開你們被接升
5101 2476 1689 U3772 Q 575 Y 353 U

天的耶穌、你們見他怎樣往天上去、他還要怎
3772 2424 2300 S 3779 U 3772 4198 W

樣來。◯ 12有一座山名叫橄欖山、離耶路撒冷
5158 2064 3735 2564 1638 WV 2419

不遠、約有安息日可走的路程・當下門徒從那
1451 2192 4521 3598 5119 575

裏回耶路撒冷去。 13進了城、就上了所住的一
5290U 2419 A1525 3753 305 U 2650

間樓房・在那裏有彼得、約翰、雅各、安得烈
5253 3757 V 5037 4074 A 2491 A 2385 A 406

、腓力、多馬、巴多羅買、馬太、亞勒腓的兒
5376 A 2381 918 A 3156 256

子雅各、奮銳黨的西門、和雅各的兒子或作兄弟猶
2385 A 2208 4613 A 2385 2455
大。 14這些人、同着幾個婦人、和耶穌的母親
Q 4862 1135 A 2424 3384
馬利亞、並耶穌的弟兄、都同心合意的恒切禱
3137 A S 80 PV 3661 4342 4335
告。◯ 15那時、有許多人聚會、約有一百二十
AIQ 2250 5037 3793 ETS 5616 V 1540 1501
名、彼得就在弟兄中間站起來、說、 16弟兄們
3686 4074 I 80 3319 450 2036 435 80
、聖靈藉大衛的口、在聖經上、豫言領人捉拿
T40 4151 1223 1138 4750 1124 4277 T1096 3595 4815
耶穌的猶大・這話是必須應驗的。 17他本來列
2424 4012 2455 W 1163 4137 H V
在我們數中、並且在使徒的職任上得了一分。
I M 2674 A Q1248 2975 2819
18這人用他作惡的工價、買了一塊田、以後身
3303 3767Q K 93 3408 2932 5564 A
子仆倒、肚腹崩裂、腸子都流出來。 19住在耶
1096 4248 3319 2997 A S4698 P 1632 A2730 2419
路撒冷的衆人都知道這事、所以按着他們那裏
P T 1096 1110 5620 S 2398
的話、給那塊田起名叫亞革大馬、就是血田的
1258 1565 5564 2564 184 Q V 129 5564
意思。 20因爲詩篇上寫着說、『願他的住處、
F 5568 976 I 1125 S 1886
變爲荒場、無人在內居住。』又說、『願別人
1096 2048 A 3361 T I S V2730 A 2087
得他的職分。』 21所以主耶穌在我們中間始終
2983 S 1984 3767 2962 2424 E M IP 5550
出入的時候、 22就是從約翰施洗起、直到主離
1831 A1525 W 575 2491 908 756 2193 575
開我們被接上升的日子爲止、必須從那常與我
M 353 2250 1163 T M
們作伴的人中、立一位與我們同作耶穌復活的
4905 435 1520 Q M 4862 1096 S 386
見證。 23於是選舉兩個人、就是那叫作巴撒巴
3144 A 2476 1417 2564 923
又稱呼猶士都的約瑟、和馬提亞。 24 25衆人就
W 1941 2459 2501 A 3159 A
禱告說、主阿、你知道萬人的心、求你從這兩
4336 2036 2962 Y 2589 P K Q T1417
個人中、指明你所揀選的是誰、叫他得這使徒
322 1586 W1520 2983 Q 1248 A651
的位分・這位分猶大已經丟棄、往自己的地方
5117 W 2455 3845 575 U T2398 5117
去了。 26於是衆人爲他們搖籤、搖出馬提亞來
4198 A S 1325 2819 A 2819 4098E 3159
・他就和十一個使徒同列。
A 1733 652 3326 4785

Simon Zelotes, and Judas *the brother* of James. 14These all continued with one accord in prayer and supplication, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren. 15And in those days Peter stood up in the midst of the disciples, and said, (the number of names together were about an hundred and twenty,) 16Men *and* brethren, this scripture must needs have been fulfilled, which the Holy Ghost by the mouth of David spake before concerning Judas, which was guide to them that took Jesus. 17For he was numbered with us, and had obtained part of this ministry. 18Now this man purchased a field with the reward of iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his bowels gushed out. 19And it was known unto all the dwellers at Jerusalem; insomuch as that field is called in their proper tongue, Aceldama, that is to say, The field of blood. 20For it is written in the book of Psalms, Let his habitation be desolate, and let no man dwell therein: and his bishoprick let another take. 21Wherefore of these men which have companied with us all the time that the Lord Jesus went in and out among us, 22Beginning from the baptism of John, unto that same day that he was taken up from us, must one be ordained to be a witness with us of his resurrection. 23And they appointed two, Joseph called Barsabas, who was surnamed Justus, and Matthias. 24And they prayed, and said, Thou, Lord, which knowest the hearts of all *men,* shew whether of these two thou hast chosen, 25That he may take part of this ministry and apostleship, from which Judas by transgression fell, that he might go to his own place. 26And they gave forth their lots; and the lot fell upon Matthias; and he was numbered with the eleven apostles.

第二章

1五旬節到了、門徒都聚集在一處
AI 4005 2250 T4845 P V3674 E TS
。 2忽然從天上有響聲下來、好像一陣大風吹
A869 K 3772 2279 1096 5618 972 4157 5342
過、充滿了他們所坐的屋子。 3又有舌頭如火
A 4137 3650 3757 V2521 3624 A 1100 5616 4442
焰顯現出來、分開落在他們各人頭上。 4他們
3700 S 1266 A2523 E S 1538 1520

2 And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. 2And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. 3And there appeared unto them cloven tongues like as of fire, and it sat upon each of them.

4And they were all filled with the Holy Ghost, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. 5And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven. 6Now when this was noised abroad, the multitude came together, and were confounded, because that every man heard them speak in his own language. 7And they were all amazed and marvelled, saying one to another, Behold, are not all these which speak Galilæans? 8And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born? 9Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judæa, and Cappadocia, in Pontus, and Asia, 10Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and proselytes, 11Cretes and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God. 12And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What meaneth this? 13Others mocking said, These men are full of new wine. 14But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, Ye men of Judæa, and all *ye* that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words: 15For these are not drunken, as ye suppose, seeing it is *but* the third hour of the day. 16But this is that which was spoken by the prophet Joel; 17And it shall come to pass in the last days, saith God, I will pour out of my Spirit upon all flesh: and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams: 18And on my servants and on my handmaidens I will pour out in those days of my Spirit; and they shall prophesy: 19And I will shew wonders in heaven above, and signs in the earth beneath; blood, and fire, and vapour of smoke: 20The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before that great and notable day of the Lord come: 21And it shall come to pass, *that* whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved. 22Ye men of Israel, hear these words; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you by miracles and wonders and signs,

就都被聖靈充滿、按着聖靈所賜的口才、說起
別國的話來。◯ 5那時、有虔誠的猶太人、從
天下各國來、住在耶路撒冷。 6這聲音一響、
衆人都來聚集、各人聽見門徒用衆人的鄉談說
話、就甚納悶。 7都驚訝希奇說、看哪、這說
話的不都是加利利人麼。 8我們各人、怎麼聽
見他們說我們生來所用的鄉談呢。 9我們帕提
亞人、瑪代人、以攔人、和住在米所波大米、
猶太、加帕多家、本都、亞西亞、 10弗呂家、
旁非利亞、埃及的人、並靠近古利奈的呂彼亞
一帶地方的人、從羅馬來的客旅中、或是猶太
人、或是進猶太教的人、 11革哩底和亞拉伯人
、都聽見他們用我們的鄉談、講說 神的大作
爲。 12衆人就都驚訝猜疑、彼此說、這是甚麼
意思呢。 13還有人譏誚說、他們無非是新酒灌
滿了。◯ 14彼得和十一個使徒、站起、高聲說
、猶太人、和一切住在耶路撒冷的人哪、這件
事你們當知道、也當側耳聽我的話。 15你們想
這些人是醉了、其實不是醉了、因爲時候剛到
巳初。 16這正是先知約珥所說的。『 17 神說
、在末後的日子、我要將我的靈澆灌凡有血氣
的。你們的兒女要說豫言。你們的少年人要見
異象。老年人要作異夢。 18在那些日子、我要
將我的靈澆灌我的僕人和使女、他們就要說豫
言。 19在天上我要顯出奇事、在地下我要顯出
神蹟、有血、有火、有煙霧。 20日頭要變爲黑
暗、月亮要變爲血、這都在主大而明顯的日子
未到以前。 21到那時候、凡求告主名的、就必
得救。』 22以色列人哪、請聽我的話。 神藉
着拿撒勒人耶穌、在你們中間施行異能奇事神

蹟、將他證明出來、這是你們自己知道的。 23
A4592 435 584 575 2316 UY 2531 S 1492
他既按着 神的定旨先見、被交與人、你們就
Q 2316 3724 1012 A4268 1560
藉着無法之人的手、把他釘在十字架上殺了。
1223 459 5495 4362 337
24 神卻將死的痛苦解釋了、叫他復活・因爲
2316 2288 5604 3089 W 450 2530
他原不能被死拘禁。 25大衛指着他說、『我看
S V N 1415 5259 S 2902 F1138 U S L 4308
見主常在我眼前、他在我右邊、叫我不至於搖
2962 1223P M 1799 H VK M 1188 2443 3363 4531
動・ 26所以我心裏歡喜、我的靈原文作舌快樂・並
1223 Q M 2588 2165 A M 1100 21 B2089A
且我的肉身要安居在指望中・ 27因你必不將我
M 4561 2681 E 1680 H N M
的靈魂撇在陰間、也不叫你的聖者見朽壞。 28
5590 1459 U 86 3761 1325 Y 3741 T 1492 1312
你已將生命的道路指示我、必叫我因見你的面
2222 3598 1107 M M 3326 Y 4383
、或作叫我在你面前得着滿足的快樂。』 29弟兄們、先
4137 2167 435 80 3966
祖大衛的事、我可以明明的對你們說、他死了
1138 4012 1832 3326 3954 4314 Y 2036 HA 5053
、也葬埋了、並且他的墳墓、直到今日還在我
A 2290 A S 3418 891 Q 2250 VI M
們這裏。 30大衛既是先知、又曉得 神曾向他
3767 5225 4396 A 1492 2316 S
起誓、要從他的後裔中、立一位坐在他的寶座
3660 3727 K S 3751 2590 2523 E S 2362
上・ 31就豫先看明這事、講論基督復活說、他
4275 4012 5547 386 2980 H
的靈魂、不撇在陰間、他的肉身、也不見朽壞
3777 1459 U 86 S 4561 3777 1492 1312
。 32這耶穌、 神已經叫他復活了、我們都爲
Q 2424 2316 450 M P
這事作見證。 33他既被 神的右手高舉、或作
W V 3144 3767 2316 T1188 5312 他既
高舉在神的右邊又從父受了所應許的聖靈、就把你們
5037 3844 3962 2983 1860 T40 4151 Y
所看見所聽見的、澆灌下來。 34大衛並沒有升
991 A 191 Q 1632 F1138 N 305
到天上、但自己說、『主對我主說、你坐在我
U 3772 B S L 2962 M 2962 2036 2521 K M
的右邊、 35等我使你仇敵作你的腳凳。』 36故
1188 2193 5087 Y T2190 Y 4228 5286 3767
此、以色列全家當確實的知道、你們釘在十字
2474 P 3624 806 1097 H Y 4717
架上的這位耶穌、 神已經立他爲主爲基督了
W Q 2424 2316 4160 S A 2962 A 5547
。◯ 37衆人聽見這話、覺得扎心、就對彼得和
B 191 2660 2588 5037 4314 4074 A
其餘的使徒說、弟兄們、我們當怎樣行。 38彼
3062 652 2036 435 80 5101 4160 B4074
得說、你們各人要悔改、奉耶穌基督的名受洗
5346 4314S Y 1538 3340 A E 2424 5547 3686 907
、叫你們的罪得赦、就必領受所賜的聖靈・ 39
U Y 266 859 A 2983 1431 40 4151
因爲這應許是給你們、和你們的兒女、並一切
F 1860 V Y A Y 5043 A P

which God did by him in the midst of you, as ye yourselves also know: 23Him, being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked hands have crucified and slain: 24Whom God hath raised up, having loosed the pains of death: because it was not possible that he should be holden of it. 25For David speaketh concerning him, I foresaw the Lord always before my face, for he is on my right hand, that I should not be moved: 26Therefore did my heart rejoice, and my tongue was glad; moreover also my flesh shall rest in hope: 27Because thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption. 28Thou hast made known to me the ways of life; thou shalt make me full of joy with thy countenance. 29Men *and* brethren, let me freely speak unto you of the patriarch David, that he is both dead and buried, and his sepulchre is with us unto this day. 30Therefore being a prophet, and knowing that God had sworn with an oath to him, that of the fruit of his loins, according to the flesh, he would raise up Christ to sit on his throne; 31He seeing this before spake of the resurrection of Christ, that his soul was not left in hell, neither his flesh did see corruption. 32This Jesus hath God raised up, whereof we all are witnesses. 33Therefore being by the right hand of God exalted, and having received of the Father the promise of the Holy Ghost, he hath shed forth this, which ye now see and hear. 34For David is not ascended into the heavens: but he saith himself, The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, 35Until I make thy foes thy footstool. 36Therefore let all the house of Israel know assuredly, that God hath made that same Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ. 37Now when they heard *this,* they were pricked in their heart, and said unto Peter and to the rest of the apostles, Men *and* brethren, what shall we do? 38Then Peter said unto them, Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost. 39For the promise is unto you, and to your children,

and to all that are afar off, *even* as many as the Lord our God shall call. 40And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this untoward generation. 41Then they that gladly received his word were baptized: and the same day there were added *unto them* about three thousand souls. 42And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers. 43And fear came upon every soul: and many wonders and signs were done by the apostles. 44And all that believed were together, and had all things common; 45And sold their possessions and goods, and parted them to all *men,* as every man had need. 46And they, continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread from house to house, did eat their meat with gladness and singleness of heart, 47Praising God, and having favour with all the people. And the Lord added to the church daily such as should be saved.

在遠方的人、就是主我們　神所召來的。 40彼
U 3112 T 3745 302 2962 M 2316 4341
得還用許多話作見證、勸勉他們說、你們當救
5037 4119 2087 3056 1263 A 3870 S L 4982
自己脫離這彎曲的世代。 41於是領受他話的人
575 Q T4646 1074 3767 3303 588 S 3056 T
、就受了洗・那一天、門徒約添了三千人・ 42
907 I 1565 2250 A 5616 4369 5153 5590 B
都恒心遵守使徒的教訓、彼此交接、擘餅、祈
V4342 652 1322 A 2842 2800 740 4335
禱。◯ 43衆人都懼怕・使徒又行了許多奇事神
BP 5590 1096 5401 1223 652 5037 1096 4183 5059
蹟。 44信的人都在一處、凡物公用・ 45並且賣
A4592 B4100 T P V ETS A 537 2839 2192 A 4097
了田產家業、照各人所需用的分給各人。 46他
2933 A5223 A 2530 302 5100 2192 5532 1266 S P 5037
們天天同心合意恒切的在殿裏、且在家中擘餅
2596 2250 3661 4342 I T2411 5037 2596 3624 2806 740
、存着歡喜誠實的心用飯、 47讚美　神、得衆
I 20 A858 2588 3335 5160 134 2316 A 2192 3650
民的喜愛。主將得救的人、天天加給他們。
2992 5485 B 2962 4982 T 2596 2250 4369 E TS

3 Now Peter and John went up together into the temple at the hour of prayer, *being* the ninth *hour*. 2And a certain man lame from his mother's womb was carried, whom they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, to ask alms of them that entered into the temple; 3Who seeing Peter and John about to go into the temple asked an alms. 4And Peter, fastening his eyes upon him with John, said, Look on us. 5And he gave heed unto them, expecting to receive something of them. 6Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk. 7And he took him by the right hand, and lifted *him* up: and immediately his feet and ankle bones received strength. 8And he leaping up stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God. 9And all the people saw him walking and praising God: 10And they knew that it was he which sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him. 11And as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering. 12And when Peter

第三章　1申初禱告的時候、彼得、約翰、
BET 1766 4335 5610 4074 A 2491
上聖殿去。 2有一個人、生來是瘸腿的、天天
305U T2411 A 5100 435 KS 3384 2836 5225 5560 W2596 2250
被人抬來、放在殿的一個門口、那門名叫美門
941 5087 4314 T2411 2374 T L 5611
、要求進殿的人賙濟。 3他看見彼得約翰將要
T154 3844 1531UT2411 T 1654 W 1492 4074 A2491 3195
進殿、就求他們賙濟。 4彼得約翰定睛看他・
1524UT2411 2065 2983 1654 B4074 4862 2491 816 US
彼得說、你看我們。 5那人就留意看他們、指
2036 991U M BT 1907 S 4328
望得着甚麼。 6彼得說、金銀我都沒有、只把
2983 5100 3844S B4074 2036 5553 A694 M N 5225 B
我所有的給你、我奉拿撒勒人耶穌基督的名、
W 2192 Q 1325 Y I 3480 2424 5547 3686
叫你起來行走。 7於是拉着他的右手、扶他起
1453 A4043 A 4084 S 1188 5495 S 1453
來、他的腳和踝子骨、立刻健壯了・ 8就跳起
B S 939 A 4974 3916 4732 A 1814
來、站着、又行走・同他們進了殿、走着、跳
2476 A 4043 A 4862 S 1525 U T2411 4043 A 242
着、讚美　神。 9百姓都看見他行走、讚美
A 134 2316 A2992 P 1492 S 4043 A 134
神・ 10認得他是那素常坐在殿的美門口求賙濟
2316 B1921 S V T 2521 E T2411 5611 4439 4314 1654
的・就因他所遇着的事、滿心希奇驚訝。◯ 11
A E S 4819 T 4130 2285 A1611
那人正在稱爲所羅門的廊下、拉着彼得、約翰
BS E T2564 4672 4745 2902 4074 A 2491
・衆百姓一齊跑到他們那裏、很覺希奇。 12彼
P 2992 4936 4314 S 1569 4074

得看見、就對百姓說、以色列人哪、爲甚麼把
1492 B 4314 2992 611 2475 435 5101 E
這事當作希奇呢・爲甚麼定睛看我們、以爲我
Q 2296 2228 5101 816 M 5613
們憑自己的能力和虔誠、使這人行走呢。13亞
2398 1411 2228 2150 4160 S T4043 11
伯拉罕、以撒、雅各的 神、就是我們列祖的
A 2464 A 2384 2316 M 3962
神、已經榮耀了他的僕人耶穌・僕人或作兒子你們
2316 1392 S 3816 2424 Y
卻把他交付彼拉多・彼拉多定意要釋放他、你
3303 W 3860 1565 2919 630 A
們竟在彼拉多面前棄絕了他・14你們棄絕了那
4091 2596 4383 720 BY 720 T
聖潔公義者、反求着釋放一個兇手給你們・15
40 A1342 A 154 5406 435 5483 Y
你們殺了那生命的主、 神卻叫他從死裏復活
615 2222 747 2316 B W K 3498 1453
了・我們都是爲這事作見證。16我們因信他的
M V W 3144 A E 4102 S
名、他的名便叫你們所看見所認識的這人、健
3686 S 3686 W 2334 A 1492 Q 4732
壯了・正是他所賜的信心、叫這人在你們衆人
A S T 1223 4102 1325 S Y P
面前全然好了。17弟兄們、我曉得你們作這事
561 Q3647 A3568 80 1492 4238
、是出於不知、你們的官長也是如此。18但
2596 52 Y 758 A 5618 B
神曾藉衆先知的口、豫言基督將要受害、就這
2316 1223 P 4396 4750 4293 W S5547 3958 3779
樣應驗了。19所以你們當悔改歸正、使你們的
4137 3767 3340 A1994 U Y
罪得以塗抹、這樣、那安舒的日子、就必從主
266 T1813 3704 403 2540 575 2962
面前來到・20主也必差遣所豫定給你們的基督
4383 302 2064 A 649 T 4296 Y 5547
耶穌降臨。21天必留他、等到萬物復興的時候
2424 3303 3772 1163 1209 W 891 P 605 5550
、就是 神從創世以來、藉着聖先知的口所說
W 2316 575 165 1223 S40 4396 4750 2980
的。22摩西曾說、『主 神要從你們弟兄中間
3475 3303 2036 2962 Y2316 K Y 80
、給你們興起一位先知像我、凡他向你們所說
Y 450 4396 5613 M 3745 302S 4314 Y 2980
的、你們都要聽從。23凡不聽從那先知的、必
2596P 191 B3748 1437 3361 191 1565 4396
要從民中全然滅絕。』24從撒母耳以來的衆先
V K 2992 P5590 1842 AB575 45 AT2517 P 4396
知、凡說豫言的、也都說到這些日子。25你們
3745 2980 A 2605 Q 2250 Y
是先知的子孫、也承受 神與你們祖宗所立的
V 4396 5207 A 2316 4314 Y 3962 W 1303
約、就是對亞伯拉罕說、地上萬族、都要因你
1242 4314 11 L 1093 P 3965 A I Y
的後裔得福。26 神既興起他的僕人、或作兒子就
4690 1757 2316 450 S 3816
先差他到你們這裏來、賜福給你們、叫你們各
4412 649 S Y 2127 Y I Y 1538
人回轉、離開罪惡。
T654 575 4189

saw *it,* he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk? 13The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified his Son Jesus; whom ye delivered up, and denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let *him* go. 14But ye denied the Holy One and the Just, and desired a murderer to be granted unto you; 15And killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead; whereof we are witnesses. 16And his name through faith in his name hath made this man strong, whom ye see and know: yea, the faith which is by him hath given him this perfect soundness in the presence of you all. 17And now, brethren, I wot that through ignorance ye did *it,* as *did* also your rulers. 18But those things, which God before had shewed by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he hath so fulfilled. 19Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord; 20And he shall send Jesus Christ, which before was preached unto you: 21Whom the heaven must receive until the times of restitution of all things, which God hath spoken by the mouth of all his holy prophets since the world began. 22For Moses truly said unto the fathers, A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you. 23And it shall come to pass, *that* every soul, which will not hear that prophet, shall be destroyed from among the people. 24Yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have spoken, have likewise foretold of these days. 25Ye are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, And in thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed. 26Unto you first God, having raised up his Son Jesus, sent him to bless you, in turning away every one of you from his iniquities.

4 And as they spake unto the people, the priests, and the captain of the temple, and the Sadducees, came upon them, 2Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead. 3And they laid hands on them, and put *them* in hold unto the next day: for it was now eventide. 4Howbeit many of them which heard the word believed; and the number of the men was about five thousand. 5And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders, and scribes, 6And Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem. 7And when they had set them in the midst, they asked, By what power, or by what name, have ye done this? 8Then Peter, filled with the Holy Ghost, said unto them, Ye rulers of the people, and elders of Israel, 9If we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what means he is made whole; 10Be it known unto you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, whom God raised from the dead, *even* by him doth this man stand here before you whole. 11This is the stone which was set at nought of you builders, which is become the head of the corner. 12Neither is there salvation in any other: for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved. 13Now when they saw the boldness of Peter and John, and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled; and they took knowledge of them, that they had been with Jesus. 14And beholding the man which was healed standing with them, they could say nothing against it. 15But when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves, 16Saying, What shall we do to these men? for that indeed a notable miracle hath been done by them *is* manifest to all them that dwell in Jerusalem; and we cannot deny *it*. 17But that it spread no further among the people, let us straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name. 18And they called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus. 19But Peter and John answered and said unto them, Whether it be right in the sight

第四章 1使徒對百姓說話的時候、祭司們
BS 4314 2992 2980 2409
和守殿官、並撒都該人、忽然來了。 2因他們
A T2411 4755 A 4523 2186S 1223 S
教訓百姓、本着耶穌、傳說死人復活、就很煩
T1321 2992 I 2424 A 2605 K3498 386 1278
惱。 3於是下手拿住他們、因爲天已經晚了、
A 1911 5495 S F V2235 2073
就把他們押到第二天。 4但聽道之人、有許多
A 5087 U5084 U T839 B 191 3056 T 4183
信的、男丁數目、約到五千。◯ 5第二天、官
4100 A 435 706 5613 1096 4002 5505 B1096ET839 S758
府、長老、和文士、在耶路撒冷聚會。 6又有
A T4245 A 1122 I 2419 4863 A
大祭司亞那、和該亞法、約翰、亞力山大、並
749 452 A 2533 A 2491 A 223 A
大祭司的親族都在那裏。 7叫使徒站在當中、
748 VK 1085 3745 S 2476 I T3319
就問他們說、你們用甚麼能力、奉誰的名、作
A 4441 Y I 4169 1411 2228 I 4169 3686 4160
這事呢。 8那時、彼得被聖靈充滿、對他們說
Q 5119 4074 40 4151 4130 4314 S 2036
、 9治民的官府、和長老阿、倘若今日、因爲
2992 758 A 4245 1487 4594
在殘疾人身上所行的善事、查問我們他是怎麼
772 444 E 2108 350 M Q I 5101
得了痊愈。 10你們衆人、和以色列百姓、都當
4982 Y P A 2474 2992 P V
知道、站在你們面前的這人得痊愈、是因你們
1110 IQ 3936 Y 1799 Q 5199 H I Y
所釘十字架、 神叫他從死裏復活的、拿撒勒
W 4717 2316 K 3498 1453 W 3480
人耶穌基督的名。 11他是你們匠人所棄的石頭
2424 5547 3686 Q V Y 3618 5259 1848 3037
、已成了房角的頭塊石頭。 12除他以外、別無
1096 U 1137 2776 T AI 3762 243 VN
拯救。因爲在天下人間、沒有賜下別的名、我
4991 F 5259 3772 444 I 3777 V 1325 2087 3686 M
們可以靠着得救。◯ 13他們見彼得約翰的膽量
1163 IW 4982 B 2334 4074 A2491 3954
、又看出他們原是沒有學問的小民、就希奇、
A 2638 H V 62 A2399 444 2296
認明他們是跟過耶穌的。 14又看見那治好了的
5037 1921 S V 4862 2424 B 991 T 2323
人、和他們一同站着、就無話可駁。 15於是吩
444 S 4862 2476 3762 2192 471 B 2753
咐他們從公會出去、就彼此商議說、 16我們當
S 4892 1854 565 4314 240 4820 L
怎樣辦這兩個人呢、因爲他們誠然行了一件明
5101 4160 Q 444 FH 1223S 3303 1096 1110
顯的神蹟、凡住耶路撒冷的人都知道、我們也
4592 P 2730 2419 T 5318 A
不能說沒有。 17惟恐這事越發傳揚在民間、我
N 1410 720 235 2443 3363 E4119 1268 U 2992
們必須恐嚇他們、叫他們不再奉這名對人講論
546 S 3371 E Q 3686 3367 444 2980
。 18於是叫了他們來、禁止他們、總不可奉耶
A 2564 S 3853 2527 3361 E 2424
穌的名講論教訓人。 19彼得約翰說、聽從你們
3686 5350 3366 1321 B4074 A2491 611S 2036 191 Y

、不聽從 神、這在 神面前合理不合理、你
3123 2228 2316 2316 1799 V1342 1487
們自己酌量罷。 20我們所看見所聽見的、不能
2919 FM 1492 A 191 W N 1410
不說。 21官長爲百姓的緣故、想不出法子刑罰
3361 2980 BT 2992 1223 2147 3367 T4459 2849
他們、又恐嚇一番、把他們釋放了。這是因衆
S 4324 S 630 H P
人爲所行的奇事、都歸榮耀與 神。 22原來藉
E T 1096 1392 2316 F 1096
着神蹟醫好的那人、有四十多歲了。◯ 23二人
Q 4592 2392 EW 444 V 5062 4119 2094
既被釋放、就到會友那裏去、把祭司長和長老
B 630 4314 T2398 2064 749 A T4245
所說的話、都告訴他們。 24他們聽見了、就同
2036 3745 A 518 4314 S BT 191 3661
心合意的、高聲向 神說、主阿、你是造天、
142 5456 4314 2316 A2036 1203 Y 4160 3772 A
地、海、和其中萬物的。 25你曾藉着聖靈、託
1093 A 2281 A S I P T T T 1223 40 4151
你僕人我們祖宗大衛的口、說、『外邦爲甚麼
Y 3816 3962 1138 4750 2036 1484 2444
爭鬧、萬民爲甚麼謀算虛妄的事。 26世上的君
5433 A 2992 3191 2756 1093 935
王一齊起來、臣宰也聚集、要敵擋主、並主的
3936 758 A 4863 ETS 2596 2962 A 2596 S
受膏者。或作基督』 27希律和本丟彼拉多、外邦人
5547 5037 2264 A 4194 4091 4862 1484
和以色列民、果然在這城裏聚集、要攻打你所
A 2474 2992 FE 225 I Q 4172 4863 E Y W
膏的聖僕耶穌、僕或作子 28成就你手和你意旨所豫
5548 40 3816 2424 4160 Y 5495 A Y 1012 4309
定必有的事。 29 30他們恐嚇我們、現在求主鑒
1096 3745 S 547 A 3569 2962 1896
察。一面叫你僕人大放膽量、講你的道、一面
E A 1325 Y 1401 3326 P 3954 2980 Y 3056 IT
伸出你的手來、醫治疾病、並且使神蹟奇事、
1614 Y 5495 U 2392 A 4592 A5059
因着你聖僕耶穌的名行出來。僕或作子 31禱告完了
1223 Y 40 3816 2424 3686 1096 AS1189
、聚會的地方震動。他們就都被聖靈充滿、放
IWV 4863 5117 4531 A 537 40 4151 4130 A3326
膽講論 神的道。◯ 32那許多信的人、都是一
3954 2980 2316 3056 BT 4128 4100 T V 3391
心一意的、沒有一人說、他的東西有一樣是自
2588 A5590 A 3761 1520 L S T5224 5100 V 2398
己的、都是大家公用。 33使徒大有能力、見證
235 537 V S 2839 A652 3173 1411 591 3142
主耶穌復活。衆人也都蒙大恩。 34內中也沒有
2962 2424 386 P S 5037 VE 3173 5485 FIS 3761 V
一個缺乏的、因爲人人將田產房屋都賣了、把
5100 1729 F 3745 2935 5564 2228 3614 4453
所賣的價銀拿來、放在使徒腳前。 35照各人所
T 4097 5092 5342 A 5087 3844 652 4228 2530 302 5100
需用的、分給各人。◯ 36有一個利未人、生在
5532 2192 B 1239 1538 B 3019 T1085
居比路、名叫約瑟、使徒稱他爲巴拿巴。（巴
2953 2500 575 652 1941 T 921 W

of God to hearken unto you more than unto God, judge ye. 20For we cannot but speak the things which we have seen and heard. 21So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people: for all *men* glorified God for that which was done. 22For the man was above forty years old, on whom this miracle of healing was shewed. 23And being let go, they went to their own company, and reported all that the chief priests and elders had said unto them. 24And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and said, Lord, thou *art* God, which hast made heaven, and earth, and the sea, and all that in them is: 25Who by the mouth of thy servant David hast said, Why did the heathen rage, and the people imagine vain things? 26The kings of the earth stood up, and the rulers were gathered together against the Lord, and against his Christ. 27For of a truth against thy holy child Jesus, whom thou hast anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Israel, were gathered together, 28For to do whatsoever thy hand and thy counsel determined before to be done. 29And now, Lord, behold their threatenings: and grant unto thy servants, that with all boldness they may speak thy word, 30By stretching forth thine hand to heal; and that signs and wonders may be done by the name of thy holy child Jesus. 31And when they had prayed, the place was shaken where they were assembled together; and they were all filled with the Holy Ghost, and they spake the word of God with boldness. 32And the multitude of them that believed were of one heart and of one soul: neither said any *of them* that ought of the things which he possessed was his own; but they had all things common. 33And with great power gave the apostles witness of the resurrection of the Lord Jesus: and great grace was upon them all. 34Neither was there any among them that lacked: for as many as were possessors of lands or houses sold them, and brought the prices of the things that were sold, 35And laid *them* down at the apostles' feet: and distribution was made unto every man according as he had need. 36And Joses, who by the apostles was surnamed Barnabas, (which is, being interpreted,

The son of consolation,) a Levite, *and* of the country of Cyprus, 37Having land, sold *it,* and brought the money, and laid *it* at the apostles' feet.

拿巴緡出來、就是勸慰子。） 37他有田地、也
3177 V 3874 5207 S 5225 68
賣了、把價銀拿來、放在使徒腳前。
4453 5536 5342 A 5087 3844 652 4228

5 But a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession, 2And kept back *part* of the price, his wife also being privy *to it,* and brought a certain part, and laid *it* at the apostles' feet. 3But Peter said, Ananias, why hath Satan filled thine heart to lie to the Holy Ghost, and to keep back *part* of the price of the land? 4Whiles it remained, was it not thine own? and after it was sold, was it not in thine own power? why hast thou conceived this thing in thine heart? thou hast not lied unto men, but unto God. 5And Ananias hearing these words fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that heard these things. 6And the young men arose, wound him up, and carried *him* out, and buried *him.* 7And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in. 8And Peter answered unto her, Tell me whether ye sold the land for so much? And she said, Yea, for so much. 9Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold, the feet of them which have buried thy husband *are* at the door, and shall carry thee out. 10Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and, carrying *her* forth, buried *her* by her husband. 11And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things. 12And by the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people; (and they were all with one accord in Solomon's porch. 13And of the rest durst no man join himself to them: but the people magnified them. 14And believers were the more added to the Lord, multitudes both of men and women.) 15Insomuch that they brought forth the sick into the streets, and laid *them* on beds and couches, that at the least the shadow of Peter passing by might overshadow some of them. 16There came also a multitude *out* of the cities round about unto Jerusalem, bringing sick folks, and them which were vexed with unclean spirits: and they were healed every one.

第五章 1有一個人、名叫亞拿尼亞、同他
B5100 435 3686 367 4862 S
的妻子撒非喇、賣了田產。 2把價銀私自留下
1135 4551 4453 2933 A 5092 3557 575
幾分、他的妻子也知道、其餘的幾分、拿來放
1135 A 4894 A 5100 3313 5342 5087
在使徒腳前。 3彼得說、亞拿尼亞爲甚麼撒但
3844 652 4228 B4074 2036 367 1302 4567
充滿了你的心、叫你欺哄聖靈、把田地的價銀
4137 Y 2588 Y 5574 T40 4151 A 5564 5092
私自留下幾分呢． 4田地還沒有賣、不是你自
3557 575 3306 3780 Y 3306
己的麼．既賣了、價銀不是你作主麼．你怎麼
A 4097 5225 IY 1849 5101 H
心裏起這意念呢．你不是欺哄人、是欺哄 神
Y2588 I 5087 Q 4229 N 5574 444 235 2316
了。 5亞拿尼亞聽見這話、就仆倒斷了氣．聽
367 191 Q 3056 B 4098 1634 A 191
見的人都甚懼怕。 6有些少年人起來、把他包
EP 3173 1096 5401 B T3501 450 S 4958
裹抬出去埋葬了。◯ 7約過了三小時、他的妻
A1627 2290 B1096 5613 1292 5140 5610 A S 1135
子進來、還不知道這事。 8彼得對他說、你告
1525 3361 1492 T1096 B4074 4314 S 611 2036
訴我、你們賣田地的價銀、就是這些麼。他說
M 591 5564 1487 5118 B T 2036
、就是這些。 9彼得說、你們爲甚麼同心試探
3483 5118 B4074 4314S Y 5101 4856 3985
主的靈呢．埋葬你丈夫之人的腳、已到門口、
2962 4151 2400 2290 Y 435 T 4228 E 2374
他們也要把你抬出去。 10婦人立刻仆倒在彼得
A Y 1627 B 3916 4098 4314 S
腳前、斷了氣．那些少年人進來、見他已經死
4228 A 1634 B T 3495 1525 2147 S 3498
了、就抬出去、埋在他丈夫旁邊。 11全教會、
A 1627 2290 4314 S 435 A3650 1577
和聽見這事的人、都甚懼怕。◯ 12主藉使徒的
AE P191 Q T 1096E 3173 5401 B 1223 652
手、在民間行了許多神蹟奇事、（他們或作信
5495 I 2992 1096 4183 4592 A5059 A 的人
都同心合意的在所羅門的廊下。 13其餘的人、
V537 3361 I 4672 4745 BT3062
沒有一個敢貼近他們．百姓卻尊重他們。 14信
3762 5111 2853 S 2992 235 3170 S B4100
而歸主的人、越發增添、連男帶女很多。） 15
2962 3123 4369 5037 435 A 1135 4128
甚至有人將病人抬到街上、放在牀上、或褥子
5620 A 772 T 1627 U T4113 A 5087 E 2825 A 2895
上、指望彼得過來的時候、或者得他的影兒照
2443 4074 2064 2579 4639 1982
在甚麼人身上。 16還有許多人、帶着病人、和
5100 S BA 4128 5342 772 A
被污鬼纏磨的、從耶路撒冷四圍的城邑來、全
5259 169 4151 3791 2419 4038 4172 4905 3748

都得了醫治。◯ 17大祭司和他的一切同人、就
537 2323 B749 A S P 4862 T T
是撒都該教門的人、都起來、滿心忌恨。 18就
V 4523 139 450 4130 2205 A
下手拿住使徒、收在外監。 19但主的使者、夜
1911 5495 E 652 A 5087 SI 1219 5084 B 2962 32 3571
間開了監門、領他們出來、 20說、你們去站在
1223 455 5438 2374 5037 1806 S 2036 4198 A2476 I
殿裏、把這生命的道、都講給百姓聽。 21使徒
T2411 Q 2222 4487 P 2980 2992 B
聽了這話、天將亮的時候、就進殿裏去教訓人
191 3722 5259 1525 T2411 U A1321
。大祭司和他的同人來了、叫齊公會的人、和
B 749 A S 4862 T 3854 4779 P 4892 A
以色列族的衆長老、就差人到監裏去、要把使
2474 5207 1087 A 649 U 1201 S
徒提出來。 22但差役到了、不見他們在監裏、
71 B 5257 3854 N 2147 S I 5438
就回來稟報說、 23我們看見監牢關得極妥當、
B 390 518 L 2147 1201 2808 IP 803
看守的人也站在門外、及至開了門、裏面一個
5441 A 2476 E 2374 B 455 2080
人都不見。 24守殿官和祭司長聽見這話、心裏
3762 2147 B5613 5037 2411 4755 A 749 191 Q 3056
犯難、不知這事將來如何。 25有一個人來稟報
1280 4012S Q 302 1096 5101 B5100 3854 518S
說、你們收在監裏的人、現在站在殿裏教訓百
2400 5087 I 5438 435 V2476 I T2411 A1321 2992
姓。 26於是守殿官和差役去帶使徒來、並沒有
5119 4755 4862 5257 565 71 S N
用強暴・因爲怕百姓用石頭打他們。 27帶到了
3326 970 F 5399 2992 3363 3034 B71 S
、便叫使徒站在公會前、大祭司問他們說、 28
2476 I 4892 A 749 1905 S L
我們不是嚴嚴的禁止你們、不可奉這名教訓人
N 3852 3853 Y 3361 E Q 3686 1321
麼・你們倒把你們的道理充滿了耶路撒冷、想
A2400 Y 1322 4137 2419 A 1014
要叫這人的血歸到我們身上。 29彼得和衆使徒
Q 444 129 1863 E M B4074 A 652
回答說、順從 神、不順從人、是應當的。 30
611 2036 3980 2316 3123 2228 444 1163
你們掛在木頭上殺害的耶穌、我們祖宗的 神
Y 2910 E 3586 1315 2424 M 3962 2316
已經叫他復活。 31 神且用右手將他高舉、或作
W 1453 2316 ST1188 Q 5312
他就是 神高舉在自己的右邊 叫他作君王、作救主、將悔改
747 A 4990 3341
的心、和赦罪的恩、賜給以色列人。 32我們爲
A 859 266 1325 2474 AM
這事作見證・ 神賜給順從之人的聖靈、也爲
Q 4487 V 3144 2316 1325 3980 S T T40 4151 A
這事作見證。◯ 33公會的人聽見就極其惱怒、
BT 191 1282 A
想要殺他們。 34但有一個法利賽人、名叫迦瑪
1011 337 S B 5100 5330 3686 1059
列、是衆百姓所敬重的教法師、在公會中站起
P 2992 5093 3547 I 4892 450
來、吩咐人把使徒暫且帶到外面去・ 35就對衆
2753 444 1024 4160 1854 5037 4314

17Then the high priest rose up, and all they that were with him, (which is the sect of the Sadducees,) and were filled with indignation, 18And laid their hands on the apostles, and put them in the common prison. 19But the angel of the Lord by night opened the prison doors, and brought them forth, and said, 20Go, stand and speak in the temple to the people all the words of this life. 21And when they heard *that,* they entered into the temple early in the morning, and taught. But the high priest came, and they that were with him, and called the council together, and all the senate of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought. 22But when the officers came, and found them not in the prison, they returned, and told, 23Saying, The prison truly found we shut with all safety, and the keepers standing without before the doors: but when we had opened, we found no man within. 24Now when the high priest and the captain of the temple and the chief priests heard these things, they doubted of them whereunto this would grow. 25Then came one and told them, saying, Behold, the men whom ye put in prison are standing in the temple, and teaching the people. 26Then went the captain with the officers, and brought them without violence: for they feared the people, lest they should have been stoned. 27And when they had brought them, they set *them* before the council: and the high priest asked them, 28Saying, Did not we straitly command you that ye should not teach in this name? and, behold, ye have filled Jerusalem with your doctrine, and intend to bring this man's blood upon us. 29Then Peter and the *other* apostles answered and said, We ought to obey God rather than men. 30The God of our fathers raised up Jesus, whom ye slew and hanged on a tree. 31Him hath God exalted with his right hand *to be* a Prince and a Saviour, for to give repentance to Israel, and forgiveness of sins. 32And we are his witnesses of these things; and *so is* also the Holy Ghost, whom God hath given to them that obey him. 33When they heard *that,* they were cut *to the heart,* and took counsel to slay them. 34Then stood there up one in the council, a Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apostles forth a little space; 35And said

unto them, Ye men of Israel, take heed to yourselves what ye intend to do as touching these men. 36For before these days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as obeyed him, were scattered, and brought to nought. 37After this man rose up Judas of Galilee in the days of the taxing, and drew away much people after him: he also perished; and all, *even* as many as obeyed him, were dispersed. 38And now I say unto you, Refrain from these men, and let them alone: for if this counsel or this work be of men, it will come to nought: 39But if it be of God, ye cannot overthrow it; lest haply ye be found even to fight against God. 40And to him they agreed: and when they had called the apostles, and beaten *them,* they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go. 41And they departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for his name. 42And daily in the temple, and in every house, they ceased not to teach and preach Jesus Christ.

人說、以色列人哪、論到這些人、你們應當小
S 2036 2475 435 E Q 444 1438 4337
心怎樣辦理。 36從前丟大起來、自誇爲大・附
5101 3195 4238 F 4253Q 2250 2333 450 1438 L V 5100 4347
從他的人約有四百・他被殺後、附從他的全都
W 706 435 5613 5071 W 337 A 3982 S P 3745
散了、歸於無有。 37此後報名上册的時候、又
1262 A 1096U 3762 Q 3326 I 582 2250
有加利利的猶大起來、引誘些百姓跟從他、他
T1057 2455 450 A 868 2992 3694 S 2548
也滅亡、附從他的人也都四散了。 38現在我勸
622 3982 S 3745 A P 1287 A3569 L
你們不要管這些人、任憑他們罷・他們所謀的
Y 868 575 Q 444 A 863 S H Q 1012
、所行的、若是出於人、必要敗壞・ 39若是出
2228 Q 2041 1437 V K 444 2647 B1487 V K
於 神、你們就不能敗壞他們・恐怕你們倒是
2316 N 1410 2647 S 3379 A 2147
攻擊 神了。 40公會的人聽從了他、便叫使徒
2314 B 3982 S A 4341 652
來、把他們打了、又吩咐他們不可奉耶穌的名
1194 3853 3361 E 2424 3686
講道、就把他們釋放了。 41他們離開公會、心
2980 A 630 3767 3303 T 4198 575 4892 4383
裏歡喜・因被算是配爲這名受辱。 42他們就每
5463 H 2661 5228 3686 818 5037 P
日在殿裏、在家裏、不住的教訓人、傳耶穌是
2250 I T2411 A 2596 3624 N 3973 1321 A 2097 2424
基督。
5547

6 And in those days, when the number of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of the Grecians against the Hebrews, because their widows were neglected in the daily ministration. 2Then the twelve called the multitude of the disciples *unto them,* and said, It is not reason that we should leave the word of God, and serve tables. 3Wherefore, brethren, look ye out among you seven men of honest report, full of the Holy Ghost and wisdom, whom we may appoint over this business. 4But we will give ourselves continually to prayer, and to the ministry of the word. 5And the saying pleased the whole multitude: and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Ghost, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a proselyte of Antioch: 6Whom they set before the apostles: and when they had prayed, they laid *their* hands on them. 7And the word of God increased; and the number of the disciples multiplied in Jerusalem greatly; and a great company of the priests were

第六章 1那時、門徒增多、有說希利尼話
BIQ 2250 3101 4129 1675
的猶太人、向希伯來人發怨言・因爲在天天的
4314 1445 1096 1112 H I T2522
供給上忽畧了他們的寡婦。 2十二使徒叫衆門
1248 3865 S T5503 BT1427 4341 4128 3101
徒來、對他們說、我們撇下 神的道、去管理
2036 M 2641 2316 3056 1247
飯食、原是不合宜的。 3所以弟兄們、當從你
5132 V N 701 B 80 K Y
們中間選出七個有好名聲、被聖靈充滿、智慧
1980 2033 3140 4151 4134 A 4678
充足的人、我們就派他們管理這事。 4但我們
435 2525 W E Q 5532 B M
要專心以祈禱傳道爲事。 5大衆都喜悅這話、
4342 4335 A1248 3056 A1799 4128 P 700 3056
就揀選了司提反、乃是大有信心、聖靈充滿的
A 1586 4736 4134 4102 A 40 4151
人、又揀選腓利、伯羅哥羅、尼迦挪、提門、
435 A 5376 A 4402 A 3527 A 5096 A
巴米拿、並進猶太教的安提阿人尼哥拉・ 6叫
3937 A 4339 491 3532
他們站在使徒面前・使徒禱告了、就按手在他
W 2476 652 1799 A 4336 2007 5495 S
們頭上。◯ 7 神的道興旺起來・在耶路撒冷
A2316 3056 837 A I 2419
門徒數目加增的甚多・也有許多祭司信從了這
3101 706 4129 4970 5037 4183 3793 2409 5219

道。◯ 8司提反滿得恩惠能力、在民間行了大
4102 B4736 4134 5485 A1411 I 2992 4160 3173
奇事和神蹟。 9當時有稱利百地拿會堂的幾個
5059 A 4592 B TL 3032 4864 K 5100
人、並有古利奈、亞力山太、基利家、亞西亞
T A 2956 A 221 A575 2791 A 773
、各處會堂的幾個人、都起來、和司提反辯論
T 450 4736 4802
。 10司提反是以智慧和聖靈說話、衆人敵擋不
4678 A 4151 2980 A 436 N
住。 11就買出人來說、我們聽見他說謗讀摩西
2480 5119 5260 435 L 191 S 2980 989U 3475
、和 神的話。 12他們又聳動了百姓、長老、
A 2316 4487 5037 4787 2992 A T4245
並文士、就忽然來捉拿他、把他帶到公會去、
A 1122 A 2186 4884 S A 71 U 4892
13設下假見證說、這個人說話、不住的糟踐聖
5037 2476 5571 3144 L Q 444 2980 4487 N 3973 2596 QT40
所和律法。 14我們曾聽見他說、這拿撒勒人耶
5117 A 3551 F 191 S L Q 3480 2424
穌、要毀壞此地、也要改變摩西所交給我們的
2647 Q 5117 A 236 3475 W 3860 M
規條。 15在公會裏坐着的人、都定睛看他、見
1485 AI 4892 2516 T P 816 U S 1492
他的面貌、好像天使的面貌。
S 4383 5616 32 4383

obedient to the faith. 8And Stephen, full of faith and power, did great wonders and miracles among the people. 9Then there arose certain of the synagogue, which is called *the synagogue* of the Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them of Cilicia and of Asia, disputing with Stephen. 10And they were not able to resist the wisdom and the spirit by which he spake. 11Then they suborned men, which said, We have heard him speak blasphemous words against Moses, and *against* God. 12And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and came upon *him,* and caught him, and brought *him* to the council, 13And set up false witnesses, which said, This man ceaseth not to speak blasphemous words against this holy place, and the law: 14For we have heard him say, that this Jesus of Nazareth shall destroy this place, and shall change the customs which Moses delivered us. 15And all that sat in the council, looking stedfastly on him, saw his face as it had been the face of an angel.

第七章

1大祭司就說、這些事果然有麼。
749 B 2036 Q 1487 3779 2192
2司提反說、諸位父兄請聽。當日我們的祖宗
BT 5346 435 3962 A80 191 M 3962
亞伯拉罕在米所波大米還未住哈蘭的時候、榮
11 VI 3318 4250 2228 T2730 I 5488 1391
耀的 神向他顯現、 3對他說、『你要離開本
2316 3700 A4314 S 2036 1831 K Y
地和親族、往我所要指示你的地方去。』 4他
1093 AK Y4772 A U W302 1166 Y 1093 1204
就離開迦勒底人之地住在哈蘭。他父親死了以
5119 1831 K 5466 1093 2730 I 5488 S 3962 T599 2547
後、 神使他從那裏搬到你們現在所住之地。
3326 S 3351 U Y 3568 UW 2730 Q 1093
5在這地方 神並沒有給他產業、連立足之地
I S A N 1325 S 2817 4228 968
也沒有給他。但應許要將這地賜給他和他的後
3761 A 1861 S 1325 S A S 3326S
裔爲業。那時他還沒有兒子。 6 神說、他的
4690 U 2697 S N V 5043 B2316 2980 3779 S
後裔、必寄居外邦、那裏的人、要叫他們作奴
4690 V 3941 I 245 1093 A S 1402
僕、苦待他們四百年。 7 神又說、使他們作
A 2559 5071 2094 2316 A 2036 1398
奴僕的那國、我要懲罰、以後他們要出來、在
W1437 1484 M 2919 A 3326 Q 1831 A I
這地方事奉我。 8 神又賜他割禮的約。於是
Q 5117 3000 M A 1325 S 4061 1242 A3779
亞伯拉罕生了以撒、第八日給他行了割禮。以
1080 2464 A T3590 2250 S 4059 A 2464
撒生雅各、雅各生十二位先祖。 9先祖嫉妒約
2384 A 2384 1427 3966 A3966 2206 2501

7 Then said the high priest, Are these things so? 2And he said, Men, brethren, and fathers, hearken; The God of glory appeared unto our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before he dwelt in Charran, 3And said unto him, Get thee out of thy country, and from thy kindred, and come into the land which I shall shew thee. 4Then came he out of the land of the Chaldæans, and dwelt in Charran: and from thence, when his father was dead, he removed him into this land, wherein ye now dwell. 5And he gave him none inheritance in it, no, not *so much as* to set his foot on: yet he promised that he would give it to him for a possession, and to his seed after him, when *as yet* he had no child. 6And God spake on this wise, That his seed should sojourn in a strange land; and that they should bring them into bondage, and entreat *them* evil four hundred years. 7And the nation to whom they shall be in bondage will I judge, said God: and after that shall they come forth, and serve me in this place. 8And he gave him the covenant of circumcision: and so *Abraham* begat Isaac, and circumcised him the eighth day; and Isaac *begat* Jacob; and Jacob *begat* the twelve patriarchs. 9And the patriarchs, moved

with envy, sold Joseph into Egypt: but God was with him, 10And delivered him out of all his afflictions, and gave him favour and wisdom in the sight of Pharaoh king of Egypt; and he made him governor over Egypt and all his house. 11Now there came a dearth over all the land of Egypt and Chanaan, and great affliction: and our fathers found no sustenance. 12But when Jacob heard that there was corn in Egypt, he sent out our fathers first. 13And at the second *time* Joseph was made known to his brethren; and Joseph's kindred was made known unto Pharaoh. 14Then sent Joseph, and called his father Jacob to *him,* and all his kindred, threescore and fifteen souls. 15So Jacob went down into Egypt, and died, he, and our fathers, 16And were carried over into Sychem, and laid in the sepulchre that Abraham bought for a sum of money of the sons of Emmor *the father* of Sychem. 17But when the time of the promise drew nigh, which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, 18Till another king arose, which knew not Joseph. 19The same dealt subtilly with our kindred, and evil entreated our fathers, so that they cast out their young children, to the end they might not live. 20In which time Moses was born, and was exceeding fair, and nourished up in his father's house three months: 21And when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son. 22And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and in deeds. 23And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel. 24And seeing one *of them* suffer wrong, he defended *him,* and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian: 25For he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them: but they understood not. 26And the next day he shewed himself unto them as they strove, and would have set them at one again, saying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to another? 27But he that did his neighbour wrong thrust him away, saying, Who made thee a ruler and a judge over us? 28Wilt thou kill me, as thou diddest the Egyptian yesterday? 29Then fled Moses at this saying, and was a stranger in the land of Madian, where

瑟、把他賣到埃及去。 神卻與他同在、 10救
591 U 125 2316 A S 3326 V A1807
他脫離一切苦難、又使他在埃及王法老面前、
S K P S2347 A 1325 S 125 935 5328 1726
得恩典有智慧。法老就派他作埃及國的宰相兼
5485 A 4678 A 2525 S E 125 2233 A
管全家。 11後來埃及和迦南全地遭遇饑荒、大
E 3650 S3624 B 125 A 5477 3650 2064 E 3042 A 3173
受艱難、我們的祖宗、就絕了糧。 12雅各聽見
2347 M 3962 A N2147 5527 B2384 191
在埃及有糧、就打發我們的祖宗、初次往那裏
U 125 V 4621 1821 M 3962 4412
去。 13第二次約瑟與弟兄們相認、他的親族也
AI T1208 2501 S80 319 2501 1085 A
被法老知道了。 14約瑟就打發弟兄請父親雅各
1096 5328 5318 2501 B 649 3333 S3962 2384
、和全家七十五個人都來。 15於是雅各下了埃
A P 4772 1440 4002 I 5590 A 2384 2597 U 125
及、後來他和我們的祖宗都死在那裏。 16又被
A S A M 3962 5053 A
帶到示劍、葬於亞伯拉罕在示劍用銀子從哈抹
3346 U 4966 A 5087 11 I 4966 5092 694 3844 1697
子孫買來的墳墓裏。 17及至 神應許亞伯拉罕
5207 5608 W 3418 I B2531 2316 1860 3670 11
的日期將到、以色列民在埃及興盛衆多、 18直
5550 1448 2992 I 125 837 A4129 891
到有不曉得約瑟的新王興起。 19他用詭計待我
W N 1492 2501 2087 935 450 Q 2686 M
們的宗族、苦害我們的祖宗、叫他們丟棄嬰孩
1085 2559 M 3962 T4160 S 1570 1025
、使嬰孩不能存活。 20那時、摩西生下來、俊
U T 3361 2225 IW 2540 3475 1080 A V791
美非凡、在他父親家裏撫養了三個月。 21他被
2316 WI 3962 3624 397 5140 3376 BS
丟棄的時候、法老的女兒拾了去、養爲自己的
1620 5328 2364 337S A 397 S 1438 U
兒子。 22摩西學了埃及人一切的學問、說話行
5207 A3475 3811 124 IP 4678 I 3056 AS
事、都有才能。 23他將到四十歲、心中起意、
2041 B V 1415 BS 5613 4137 5063 5550 S2588 E 305
去看望他的弟兄以色列人。 24到了那裏、見他
1980 S 80 2474 5207 A 1492
們一個人受冤屈、就護庇他、爲那受欺壓的人
5100 91 292 A 2669 T
報仇、打死了那埃及人。 25他以爲弟兄必明白
4160 1557 3960 T 124 B 3543 80 4920
神是藉他的手搭救他們。他們卻不明白。 26
2316 1223 S 5495 1325 4991 S T B N 4920
第二天、遇見兩個以色列人爭鬪、就勸他們和
5037 T1966 2250 3700 S 3164 A 4871a S U1515
睦、說、你們二位是弟兄、爲甚麼彼此欺負呢
2036 V 80 435 2444 240 91
。 27那欺負鄰舍的、把他推開說、『誰立你作
BT 91 T4139 S 683 2036 5101 2525 Y E
我們的首領、和審判官呢。 28難道你要殺我、
M 758 A 1348 3361 Y 2309 337 M
像昨天殺那埃及人麼。』 29摩西聽見這話就逃
W5158 5504 337 T 124 B3475 IQ 3056 5343
走了、寄居於米甸。在那裏生了兩個兒子。 30
A 1096 3941 I 3099 1093 3757 1080 1417 5207

過了四十年、在西乃山的曠野、有一位天使、
A4137 5062 2094 I 4614 3735 T2048 32
從荊棘火焰中、向摩西顯現。 31摩西見了那異
I 942 4442 5395 S 3700 B3475 1492 3705
象、便覺希奇・正進前觀看的時候、有主的聲
2296 BS 4334 2657 1096 2962 5456
音說、『 32我是你列祖的 神、就是亞伯拉罕
M Y 3962 2316 11
的 神、以撒的 神、雅各的 神。』摩西戰
2316 A 2464 A 2384 B3475 1096
戰兢兢、不敢觀看。 33主對他說、『把你腳上
1790 N 5111 2657 B2962 S 2036 Y 4228
的鞋脫下來・因爲你所站之地是聖地。 34我的
5266 3089 F EW 2476 5117 V 40 1093 M
百姓在埃及所受的困苦、我實在看見了・他們
2992 I 125 2561 1492 1492 A S
悲歎的聲音、我也聽見了・我下來要救他們、
4726 191 A 2597 1807 S A3568
你來、我要差你往埃及去。』 35這摩西、就是
1204 649 Y U 125 Q 3475 W
百姓棄絕說、誰立你作我們的首領、和審判官
720 2036 5101 2525 Y 758 A 1348
的・ 神卻藉那在荊棘中顯現之使者的手、差
2316 4862 T I 942 3700S 32 5495 649
派他作首領、作救贖的。 36這人領百姓出來、
QA 758 A 3086 Q 1806 S
在埃及、在紅海、在曠野、四十年間行了奇事
I 125 1093 A I 2063 2281 A I T2048 5062 2094 4160 5059
神蹟。 37那曾對以色列人說、『 神要從你們
A4592 T 2474 5207 2036 2316 K Y
弟兄中間、給你們興起一位先知像我的、就是
80 Y 450 4396 5613 M V
這位摩西。』 38這人曾在曠野會中、和西乃山
Q 3475 Q VT 1096 I T2048 1577 I 4614 3735
上與那對他說話的天使同在、又與我們的祖宗
I T S 2980 32 3326 A M 3962
同在、並且領受活潑的聖言傳給我們。 39我們
W1209 2198 3051 1325 M M
的祖宗不肯聽從、反棄絕他、心裏歸向埃及、
3962 N 2309 1096 5255 235 683 W A S2588 I 4762 U 125
40對亞倫說、『你且爲我們造些神像、在我們
2 2036 M 4160 2316 W M
前面引路・因爲領我們出埃及地的那個摩西、
4313 F 1806 M K 125 1093 Q 3475
我們不知道他遭了甚麼事。』 41那時、他們造
N 1492 S 1096 5101 AI 1565 2250 3447
了一個牛犢、又拿祭物獻給那像、歡喜自己手
A 2378 321 1497 A 2165 S 5495
中的工作。 42 神就轉臉不顧、任憑他們事奉
I 2041 2316 B 4762 A 3860 S 3000
天上的日月星辰、正如先知書上所寫的說、『
3772 4756 2531 4396 976 I 1125
以色列家阿、你們四十年間在曠野、豈是將犧
2474 3624 5062 2094 I T2048 3361 4968
牲和祭物獻給我麼。 43你們抬着摩洛的帳幕、
A 2378 4374 M A 353 3434 4633
和理番神的星・就是你們所造爲要敬拜的像・
A 4481 2316 798 W 4160 4352 S 5179
因此、我要把你們遷到巴比倫外去。』 44我們
A Y 3351 897 1900 M

he begat two sons. 30And when forty years were expired, there appeared to him in the wilderness of mount Sina an angel of the Lord in a flame of fire in a bush. 31When Moses saw *it,* he wondered at the sight: and as he drew near to behold *it,* the voice of the Lord came unto him, 32*Saying,* I *am* the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. Then Moses trembled, and durst not behold. 33Then said the Lord to him, Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy ground. 34I have seen, I have seen the affliction of my people which is in Egypt, and I have heard their groaning, and am come down to deliver them. And now come, I will send thee into Egypt. 35This Moses whom they refused, saying, Who made thee a ruler and a judge? the same did God send *to be* a ruler and a deliverer by the hand of the angel which appeared to him in the bush. 36He brought them out, after that he had shewed wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty years. 37This is that Moses, which said unto the children of Israel, A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear. 38This is he, that was in the church in the wilderness with the angel which spake to him in the mount Sina, and *with* our fathers: who received the lively oracles to give unto us: 39To whom our fathers would not obey, but thrust *him* from them, and in their hearts turned back again into Egypt, 40Saying unto Aaron, Make us gods to go before us: for *as for* this Moses, which brought us out of the land of Egypt, we wot not what is become of him. 41And they made a calf in those days, and offered sacrifice unto the idol, and rejoiced in the works of their own hands. 42Then God turned, and gave them up to worship the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, O ye house of Israel, have ye offered to me slain beasts and sacrifices *by the space of* forty years in the wilderness? 43Yea, ye took up the tabernacle of Moloch, and the star of your god Remphan, figures which ye made to worship them: and I will carry you away beyond Babylon. 44Our fathers had the

tabernacle of witness in the wilderness, as he had appointed, speaking unto Moses, that he should make it according to the fashion that he had seen. 45Which also our fathers that came after brought in with Jesus into the possession of the Gentiles, whom God drave out before the face of our fathers, unto the days of David; 46Who found favour before God, and desired to find a tabernacle for the God of Jacob. 47But Solomon built him an house. 48Howbeit the most High dwelleth not in temples made with hands; as saith the prophet, 49Heaven *is* my throne, and earth *is* my footstool: what house will ye build me? saith the Lord: or what *is* the place of my rest? 50Hath not my hand made all these things? 51Ye stiffnecked and uncircumcised in heart and ears, ye do always resist the Holy Ghost: as your fathers *did,* so *do* ye. 52Which of the prophets have not your fathers persecuted? and they have slain them which shewed before of the coming of the Just One; of whom ye have been now the betrayers and murderers: 53Who have received the law by the disposition of angels, and have not kept *it.* 54When they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed on him with *their* teeth. 55But he, being full of the Holy Ghost, looked up stedfastly into heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God, 56And said, Behold, I see the heavens opened, and the Son of man standing on the right hand of God. 57Then they cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord, 58And cast *him* out of the city, and stoned *him:* and the witnesses laid down their clothes at a young man's feet, whose name was Saul. 59And they stoned Stephen, calling upon *God,* and saying, Lord Jesus, receive my spirit. 60And he kneeled down, and cried with a loud voice, Lord, lay not this sin to their charge. And when he had said this, he fell asleep.

的祖宗在曠野、有法櫃的帳幕、是 神吩咐摩
3962 I T2048 V 3142 4633 2531 T2980 3475
西叫他照所看見的樣式作他。 45這帳幕、我們
1299 2596 W 3708 5179 4160 S WA M
的祖宗相繼承受、當 神在他們面前趕出外邦
3962 1237 2316 575 M3962 4383 1856 1484
人去的時候、他們同約書亞把帳幕搬進承受爲
3326 2424 1521 I 2697
業之地、直存到大衛的日子。 46大衛在 神面
2193 1138 2250 W 2316 1799
前蒙恩、祈求爲雅各的 神豫備居所。 47卻是
2147 5485 A 154 2384 3624 2147 4638 B
所羅門爲 神造成殿宇。 48其實至高者並不住
4672 S 3618 3624 235 T5310 NI 2730
人手所造的。就如先知所言、『 49主說、天是
5499 2531 4396 L 2962 L 3772
我的座位、地是我的腳凳。你們要爲我造何等
M 2362 B 1093 M 4228 5286 M 3618 4169
的殿宇、那裏是我安息的地方呢。 50這一切不
3624 2228 5101 M 2663 5117 Q P 3780
都是我手所造的麼。』 51你們這硬着頸項、心
M 5495 4160 4644 A 2588
與耳未受割禮的人、常時抗拒聖靈。你們的祖
A 3775 564 Y 104 496 T40 4151 Y 3962
宗怎樣、你們也怎樣。 52那一個先知、不是你
5613 Y A 5101 4396 N Y
們祖宗逼迫呢。他們也把豫先傳說那義者要來
3962 1377 A 4293 T 1342 4012 1660
的人殺了。如今你們又把那義者賣了、殺了。
T 615 3568 Y 1096 W 4273 A 5406
53你們受了天使所傳的律法、竟不遵守。◯ 54
3748 2983 32 U 1296 3551 A N 5442
衆人聽見這話、就極其惱怒、向司提反咬牙切
191 Q B 1282 S2588 A E S 1031 3598
齒。 55但司提反被聖靈充滿、定睛望天、看見
B 5225 40 4151 4134 816 U 3772 1492
神的榮耀、又看見耶穌站在 神的右邊。 56
2316 1391 A 2424 2476 K 2316 1188
就說、我看見天開了、人子站在 神的右邊。
A 2036 2400 2334 3772 1272 A 444 5207 2476 K 2316 1188
57衆人大聲喊叫、摀着耳朵、齊心擁上前去。
B 3173 5456 2896 4912 S3775 A 3661 3729 ES
58把他推到城外、用石頭打他。作見證的人、
A 1544 4172 1854 3036 A 3144
把衣裳放在一個少年人名叫掃羅的腳前。 59他
S2440 659 3844 3494 2564 4569 4228
們正用石頭打的時候、司提反呼籲主說、求主
A 3036 4736 1941 AL 2962
耶穌接收我的靈魂。 60又跪下大聲喊着說、主
2424 1209 M 4151 B 5087 1119 3173 5456 2896 2962
阿、不要將這罪歸於他們。說了這話、就睡了
3361 Q 266 2476 S A 2036. Q 2837
。掃羅也喜悅他被害。
4569 B V4909 S 336

8 And Saul was consenting unto his death. And at that time there was a great persecution against the church which was at Jerusalem; and they were all scattered abroad throughout the regions of Judæa and Samaria, except the

第八章

1從這日起、耶路撒冷的教會、大
BI 1565 2250 1096 I 2414 1577 3173
遭逼迫。除了使徒以外、門徒都分散在猶太和
E 1375 4133 652 B P 1289 2449 A

撒瑪利亞各處。 2有虔誠的人、把司提反埋葬
4540 2596 5561 B 2126 435 4736 4792
了、爲他捶胸大哭。 3掃羅卻殘害教會、進各
A E S 4160 3173 2870 4569 B 3075 1577 1531 2596
人的家、拉着男女下在監裏。◯ 4那些分散的
3624 4951 5037 435 A1135 3860 U 5438 3303 3767 T 1289
人、往各處去傳道。 5腓利下撒瑪利亞城去、
1330 2097 3056 B5376 2718 U4540 4172
宣講基督。 6衆人聽見了、又看見腓利所行的
2784 5547S B3793 IT191 A 991 W 4160
神蹟、就同心合意的聽從他的話。 7因爲有許
4592 3661 4337 5376 5259 TL F 4183
多人被污鬼附着、那些鬼大聲呼叫、從他們身
T 169 4151 2192 3173 5456 994
上出來。還有許多癱瘓的、瘸腿的、都得了醫
1831 B 4183 3886 A 5560 2323
治。 8在那城裏、就大有歡喜。◯ 9有一個人
I 1565 4172 B 4183 1096 5479 B5100 435
、名叫西門、向來在那城裏行邪術、妄自尊大
3686 4613 4391 I 4172 3096 L 1438 V5100 3173
、使撒瑪利亞的百姓驚奇。 10無論大小、都聽
A 4540 1484 1839 P 2193 3173 575 3398 4337
從他、說、這人就是那稱爲 神的大能者。 11
W L Q V T 2564 2316 3173 1411 B
他們聽從他、因他久用邪術、使他們驚奇。 12
4337 S 1223 2425 5550 3095 S 1839
及至他們信了腓利所傳 神國的福音、和耶穌
B3753 4100 5376 2097 2316 932 4012 A 2424
基督的名、連男帶女就受了洗。 13西門自己也
5547 3686 5037 435 A 1135 907 B4613 S A
信了。既受了洗、就常與腓利在一處。看見他
4100 A 907 V4342 5376 5037 2334
所行的神蹟和大異能、就甚驚奇。◯ 14使徒在
1096 4592 A 3173 1411 1839 B652 I
耶路撒冷、聽見撒瑪利亞人領受了 神的道、
2414 191 4540 1209 2316 3056
就打發彼得約翰往他們那裏去。 15兩個人到了
649 4074 A2491 4314 S 3748 2597
、就爲他們禱告、要叫他們受聖靈。 16因爲聖
4012 S 4336 3704 2983 40 4151 F
靈還沒有降在他們一個人身上。他們只奉主耶
3764 V 1968 E S 3762 B3440 U 2962 2424
穌的名受了洗。 17於是使徒按手在他們頭上、
3686 5225 907 5119 2007 5495 E S
他們就受了聖靈。 18西門看見使徒按手、便有
A 2983 40 4151 B4613 3708 1223 652 1936 5495
聖靈賜下。就拿錢給使徒、 19說、把這權柄也
4151 1325 5536 4374 S L Q 1849
給我、叫我手按着誰、誰就可以受聖靈。 20彼
1325 2504 2443 5495 2007 W1473 2983 40 4151 B4074
得說、你的銀子、和你一同滅亡罷。因你想
2036 4314S Y 694 4862 Y VU 684 H 3543
神的恩賜、是可以用錢買的。 21你在這道上、
2316 1431 1223 5536 2932 Y I Q 3056
無分無關。因爲在 神面前、你的心不正。 22
VN 3310 3761 2819 F 2316 1725 Y 2588 VN 2117
你當懊悔你這罪惡、祈求主。或者你心裏的意
3767 3340 575 Y Q 2549 A 1189 2962 1487 686 Y 2588 1963

apostles. 2And devout men carried Stephen *to his burial,* and made great lamentation over him. 3As for Saul, he made havock of the church, entering into every house, and haling men and women committed *them* to prison. 4Therefore they that were scattered abroad went every where preaching the word. 5Then Philip went down to the city of Samaria, and preached Christ unto them. 6And the people with one accord gave heed unto those things which Philip spake, hearing and seeing the miracles which he did. 7For unclean spirits, crying with loud voice, came out of many that were possessed *with them:* and many taken with palsies, and that were lame, were healed. 8And there was great joy in that city. 9But there was a certain man, called Simon, which beforetime in the same city used sorcery, and bewitched the people of Samaria, giving out that himself was some great one: 10To whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, This man is the great power of God. 11And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with sorceries. 12But when they believed Philip preaching the things concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women. 13Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the miracles and signs which were done. 14Now when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John: 15Who, when they were come down, prayed for them, that they might receive the Holy Ghost: 16(For as yet he was fallen upon none of them: only they were baptized in the name of the Lord Jesus.) 17Then laid they *their* hands on them, and they received the Holy Ghost. 18And when Simon saw that through laying on of the apostles' hands the Holy Ghost was given, he offered them money, 19Saying, Give me also this power, that on whomsoever I lay hands, he may receive the Holy Ghost. 20But Peter said unto him, Thy money perish with thee, because thou hast thought that the gift of God may be purchased with money. 21Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right in the sight of God. 22Repent therefore of this thy wickedness,

and pray God, if perhaps the thought of thine heart may be forgiven thee. 23For I perceive that thou art in the gall of bitterness, and *in* the bond of iniquity. 24Then answered Simon, and said, Pray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me. 25And they, when they had testified and preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the gospel in many villages of the Samaritans. 26And the angel of the Lord spake unto Philip, saying, Arise, and go toward the south unto the way that goeth down from Jerusalem unto Gaza, which is desert. 27And he arose and went: and, behold, a man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candace queen of the Ethiopians, who had the charge of all her treasure, and had come to Jerusalem for to worship, 28Was returning, and sitting in his chariot read Esaias the prophet. 29Then the Spirit said unto Philip, Go near, and join thyself to this chariot. 30And Philip ran thither to *him,* and heard him read the prophet Esaias, and said, Understandest thou what thou readest? 31And he said, How can I, except some man should guide me? And he desired Philip that he would come up and sit with him. 32The place of the scripture which he read was this, He was led as a sheep to the slaughter; and like a lamb dumb before his shearer, so opened he not his mouth: 33In his humiliation his judgment was taken away: and who shall declare his generation? for his life is taken from the earth. 34And the eunuch answered Philip, and said, I pray thee, of whom speaketh the prophet this? of himself, or of some other man? 35Then Philip opened his mouth, and began at the same scripture, and preached unto him Jesus. 36And as they went on *their* way, they came unto a certain water: and the eunuch said, See, *here is* water; what doth hinder me to be baptized? 37And Philip said, If thou believest with all thine heart, thou mayest. And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God. 38And he commanded the chariot to stand still: and they went down both into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him. 39And when they were come up out of the water, the Spirit of the Lord caught away Philip, that the eunuch saw him no more: and

念可得赦免。23我看出你正在苦膽之中、被罪
863Y F 3708 Y VU 4088 5521 A 93
惡捆綁。24西門說、願你們爲我求主、叫你們
4886 B4613 611 Y 5228 M 1189 4314 2962 3704
所說的、沒有一樣臨到我身上。◯25使徒既證
W 2046 3367 1904 E M T 3303 3767 1263
明主道、而且傳講、就回耶路撒冷去、一路在
2962 3056 A 2980 5290 2419 U 5037
撒瑪利亞好些村莊傳揚福音。◯26有主的一個
4541 4183 2968 2097 B 2962
使者對腓利說、起來、向南走、往那從耶路撒
32 4314 5376 2980L 450 A 2596 3314 4198 2597 T 575 2419
冷下迦薩的路上去。那路是曠野。27腓利就起
U 1048 E3598 Q V 2048 A 450
身去了。不料、有一個埃提阿伯 即古實見以賽
4198 A 2400 128 亞十八章一節
人、是個有大權的太監、在埃提阿伯女王干大
435 1413 2135 W 128 938 2582
基的手下總管銀庫、他上耶路撒冷禮拜去了。
P VE S1047 W U 2419 4352 2064
28現在回來、在車上坐着、念先知以賽亞的書
5037 V5290 A E S716 2521 A 314 4396 2268
。29聖靈對腓利說、你去貼近那車走。30腓利
B 4151 5376 2036 4334 A2853 Q 716 B5376
就跑到太監那裏、聽見他念先知以賽亞的書、
4370 191 S 314 4396 2268
便問他說、你所念的、你明白麼。31他說、沒
A 2036 W 314 1065 1097 687 BT 2036 3362
有人指教我、怎能明白呢。於是請腓利上車、
5100 3594 M F4459 1410 302 5037 3870 5376 305
與他同坐。32他所念的那段經、說、『他像羊
S 4862 2523 B W 314 4042 1124 VQ 5613 4263
被牽到宰殺之地、又像羊羔在剪毛的人手下無
71 E 4967 A 5613 286 2751 T 1726 880
聲、他也是這樣不開口。33他卑微的時候、人
3779 N 455 S4750 IS 5014
不按公義審判他。原文作他的 誰能述說他的世
142 2920 S 審判被奪去 5101 1334 S 1074
代、因爲他的生命從地上奪去。』34太監對腓
H S 2222 575 1093 142 B2135 5376
利說、請問、先知說這話、是指着誰、是指着
611 2036 1189 Y 4396 L Q 4012 5100 4012
自己呢、是指着別人呢。35腓利就開口從這經
1438 2228 4012 2087 5101 5376 B 455 S4750 A575 Q 1124
上起、對他傳講耶穌。36二人正往前走、到了
756 S 2097 2424 B 5613 2596 3598 4198 2064 E
有水的地方。太監說、看哪、這裏有水、我受
5100 5204 A 2135 5346 2400 5204 M 907
洗有甚麼妨礙呢。有古卷在此有37腓利說你若
5101 2967 是一心相信就可以他回答說
我信耶穌基督是神的兒子。38於是吩咐車站住、腓利和太監
A 2753 716 2476 5037 5376 A 2135
二人同下水裏去、腓利就給他施洗。39從水裏
A297 2597 5204 U A S 907 3753 BK 5204
上來、主的靈把腓利提了去、太監也不再見他
305 2962 4151 5376 726 2135 A N 3765 1492 S
了、就歡歡喜喜的走路。40後來有人在亞鎖都
F 5463 4198 S3598 B U 108

遇見腓利、他走遍那地方、在各城宣傳福音、
2147 5376 A 1330 P 4172 2097
直到該撒利亞。
2193 2064U 2542

he went on his way rejoicing. 40But Philip was found at Azotus: and passing through he preached in all the cities, till he came to Cæsarea.

第九章 1掃羅仍然向主的門徒、口吐威嚇
B4569 2089 U 2962 3101 1709 547
兇殺的話、去見大祭司、 2求文書給大馬色的
A5408 4334 749 3844S 154 1992 U 1154
各會堂、若是找着信奉這道的人、無論男女、
4314 4864 3704 1437 2147 V 3598 5100 5037 435 A1135
都准他捆綁帶到耶路撒冷。 3掃羅行路、將到
1210 71 U 2419 BS I 4198 1096 1448
大馬色、忽然從天上發光、四面照着他。 4他
1154 1810 5037 K 3772 5457 4015 S
就仆倒在地、聽見有聲音對他說、掃羅、掃羅
A 4098 E 1093 191 5456 S L 4549 4549
、你爲甚麼逼迫我。 5他說、主阿、你是誰。
5101 1377 M B 2036 2962 V 5101
主說、我就是你所逼迫的耶穌。 6起來、進城
BT M V Y W 1377 2424 235 450 A1525U 4172
去、你所當作的事、必有人告訴你。 7同行的
Y 1163 4160 W5101 A 2980 Y B4922
人、站在那裏、說不出話來、聽見聲音、卻看
435 2476 1769 191 3303 5456 B 2334
不見人。 8掃羅從地上起來、睜開眼睛、竟不
3367 B4569 575 1093 1453 B 455 S3788 3762
能看見甚麼。有人拉他的手、領他進了大馬色
991 B 5496 S 1521 U 1154
。 9三日不能看見、也不喫、也不喝。◯ 10當
AV 5140 2250 3361 991 A N 5315 3761 4095 B
下在大馬色、有一個門徒、名叫亞拿尼亞。主
I 1154 V 5100 3101 3686 367 A2962
在異象中對他說、亞拿尼亞。他說、主、我在
I 3705 4314 S 2036 367 BT 2036 2962 2400 M
這裏。 11主對他說、起來、往直街去、在猶大
B2962 4314 S 450 E2564 2117 4505 4198 A I 2455
的家裏、訪問一個大數人名叫掃羅。他正禱告
3614 2212 5018 3686 4569 F 2400 4336
。 12又看見了一個人、名叫亞拿尼亞、進來按
I 3705 A 1492 435 3686 367 1525 A2007
手在他身上、叫他能看見。 13亞拿尼亞回答說
5495 S 3704 308 B367 611
、主阿、我聽見許多人說、這人怎樣在耶路撒
2962 191 575 4183 4012 Q 435 I 2419
冷多多苦害你的聖徒。 14並且他在這裏有從祭
3745 2556 4160 Y T40 A 5602 2192 3844 749
司長得來的權柄捆綁一切求告你名的人。 15主
1849 1210 P 1941 Y 3686 T B2962
對亞拿尼亞說、你只管去。他是我所揀選的器
4314 S 2036 4198 H Q V M 1589 4632
皿、要在外邦人和君王並以色列人面前、宣揚
5037 1484 A 935 5037 2474 5207 1799 T941
我的名。 16我也要指示他、爲我的名必須受許
M 3686 FM 5263 S 5224 M 3686 1163 3745
多的苦難。 17亞拿尼亞就去了、進入那家、把
3958 367 B 565 A 1525 U 3614 A
手按在掃羅身上說、兄弟掃羅、在你來的路上
5495 2007 E S 2036 80 4549 I 2064 3598

9 And Saul, yet breathing out threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, went unto the high priest, 2And desired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any of this way, whether they were men or women, he might bring them bound unto Jerusalem. 3And as he journeyed, he came near Damascus: and suddenly there shined round about him a light from heaven: 4And he fell to the earth, and heard a voice saying unto him, Saul, Saul, why persecutest thou me? 5And he said, Who art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom thou persecutest: *it is* hard for thee to kick against the pricks. 6And he trembling and astonished said, Lord, what wilt thou have me to do? And the Lord *said* unto him, Arise, and go into the city, and it shall be told thee what thou must do. 7And the men which journeyed with him stood speechless, hearing a voice, but seeing no man. 8And Saul arose from the earth; and when his eyes were opened, he saw no man: but they led him by the hand, and brought *him* into Damascus. 9And he was three days without sight, and neither did eat nor drink. 10And there was a certain disciple at Damascus, named Ananias; and to him said the Lord in a vision, Ananias. And he said, Behold, I *am here,* Lord. 11And the Lord *said* unto him, Arise, and go into the street which is called Straight, and enquire in the house of Judas for *one* called Saul, of Tarsus: for, behold, he prayeth, 12And hath seen in a vision a man named Ananias coming in, and putting *his* hand on him, that he might receive his sight. 13Then Ananias answered, Lord, I have heard by many of this man, how much evil he hath done to thy saints at Jerusalem: 14And here he hath authority from the chief priests to bind all that call on thy name. 15But the Lord said unto him, Go thy way: for he is a chosen vessel unto me, to bear my name before the Gentiles, and kings, and the children of Israel: 16For I will shew him how great things he must suffer for my name's sake. 17And Ananias went his way, and entered

into the house; and putting his hands on him said, Brother Saul, the Lord, *even* Jesus, that appeared unto thee in the way as thou camest, hath sent me, that thou mightest receive thy sight, and be filled with the Holy Ghost. 18And immediately there fell from his eyes as it had been scales: and he received sight forthwith, and arose, and was baptized. 19And when he had received meat, he was strengthened. Then was Saul certain days with the disciples which were at Damascus. 20And straightway he preached Christ in the synagogues, that he is the Son of God. 21But all that heard *him* were amazed, and said; Is not this he that destroyed them which called on this name in Jerusalem, and came hither for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests? 22But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews which dwelt at Damascus, proving that this is very Christ. 23And after that many days were fulfilled, the Jews took counsel to kill him: 24But their laying await was known of Saul. And they watched the gates day and night to kill him. 25Then the disciples took him by night, and let *him* down by the wall in a basket. 26And when Saul was come to Jerusalem, he assayed to join himself to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple. 27But Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus. 28And he was with them coming in and going out at Jerusalem. 29And he spake boldly in the name of the Lord Jesus, and disputed against the Grecians: but they went about to slay him. 30*Which* when the brethren knew, they brought him down to Cæsarea, and sent him forth to Tarsus. 31Then had the churches rest throughout all Judæa and Galilee and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy Ghost, were multiplied. 32And it came to pass, as Peter passed throughout all *quarters,* he came down also to the saints which dwelt at Lydda. 33And there he found a certain man named Æneas, which had kept his bed eight years, and was sick of the palsy. 34And Peter said unto him, Æneas, Jesus

、向你顯現的主、就是耶穌、打發我來、叫你
Y 3700 2962 2424 649 M 3704
能看見、又被聖靈充滿。 18掃羅的眼睛上、好
308 A 40 4151 4130 A575 S 3788 5613
像有鱗立刻掉下來、他就能看見、於是起來受
3013 2112 634 5037 308 A 450 907
了洗。 19喫過飯就健壯了。◯掃羅和大馬色的
A2983 5160 1765 B I 1154
門徒同住了些日子。 20就在各會堂裏宣傳耶穌
3101 3326 1096 5100 2250 A2112 I 4864 2784 2424
、說他是 神的兒子。 21凡聽見的人、都驚奇
H Q V 2316 5207 BP 191 T 1839
說、在耶路撒冷殘害求告這名的、不是這人麼
AL - U 2419 4199 1941 Q 3686 T N V Q T
。並且他到這裏來、特要捆綁他們帶到祭司長
A 5602 2064 UQ 2443 1210 S 71 E 749
那裏。 22但掃羅越發有能力、駁倒住大馬色的
B 4569 3123 1743 A 4797 2730 I 1154
猶太人、證明耶穌是基督。◯ 23過了好些日子
2453 4822 Q V 5547 B5613 4137 2425 2250
、猶太人商議要殺掃羅。 24但他們的計謀、被
T2453 4823 337 S B S 1917
掃羅知道了。他們又晝夜在城門守候要殺他。
4569 1097 BA 5037 2250 A3571 4439 3906 3704 337 S
25他的門徒就在夜間、用筐子把他從城牆上縋
BS 3101 3571 I 4711 2983 S 1223 5038 2524
下去。◯ 26掃羅到了耶路撒冷、想與門徒結交
5465 B 3854 U 2419 3987 3101 2853
。他們卻都怕他、不信他是門徒。 27惟有巴拿
A P 5399 S 3361 4100 V 3101 B 921
巴接待他、領去見使徒、把他在路上怎麼看見
1949 S 71 4314 652 A I 3598 4459 1492
主、主怎麼向他說話、他在大馬色、怎麼奉耶
2962 A H S 2980 A I 1154 4459 I 2424
穌的名放膽傳道、都述說出來。 28於是掃羅在
3686 3955 1334 S A U
耶路撒冷、和門徒出入來往、 29奉主的名、放
2419 V3326 S 1607 A1531 I 2962 3686 3955
膽傳道。並與說希利尼話的猶太人、講論辯駁
5037 4314 1675 2980 A4802
。他們卻想法子要殺他。 30弟兄們知道了就送
T B 2021 337 S B80 1921 2609
他下該撒利亞、打發他往大數去。◯ 31那時猶
S U 2542 A 1821 S U 5019 3303 3767 2449
太、加利利、撒瑪利亞、各處的教會都得平安
A 1056 A 4540 2596 3650 1577 2192 1515
、被建立。凡事敬畏主、蒙聖靈的安慰、人數
3618 A 4198 5401 2962 A 40 4151 3874
就增多了。◯ 32彼得周流四方的時候、也到了
4129 B1096 4074 1330 1223 P A 2718 4314
居住呂大的聖徒那裏。 33遇見一個人、名叫以
2730 3069 T40 B2147 1563 5100 444 3686 132
尼雅、得了癱瘓、在褥子上躺臥八年。 34彼得
WV 3886 E 2895 2621 K3638 2094 A4074
對他說、以尼雅、耶穌基督醫好你了。起來、
S 2036 132 2424 5547 2390 Y 450

收拾你的褥子・他就立刻起來了。35凡住呂大
A4766 4572 A 2112 450 AT 2730 3069
和沙崙的人、都看見了他、就歸服主。◯36在
A 4565 P 1492 S 3748 1994 E 2962 BI
約帕有一個女徒、名叫大比大、繙希利尼話、
2445 V 5100 3102 3686 5000 1329
就是多加・多加就是羚羊的意思他廣行善事、多施賙濟
L 1393 QV 4134 18 2041 A 4160 1654
。37當時、他患病而死・有人把他洗了、停在
B1096 1565 2250 S 770 599 B S 3068 5087 I
樓上。38呂大原與約帕相近・門徒聽見彼得在
5253 3069 B V 2445 1451 3101 191 4074 VI
那裏、就打發兩個人去見他、央求他說、快到
S 649 1417 435 4314 S 3870 2193
我們那裏去、不要躭延。39彼得就起身和他們
M 1330 3361 3635 4074 B 450 S
同去・到了、便有人領他上樓・衆寡婦都站在
4905 3854 321 W U 5253 A P T5503 3936
彼得旁邊哭、拿多加與他們同在時、所做的裏
S 2799 A 1393 S 3326 V 3745 4160 5509
衣外衣給他看。40彼得叫他們都出去、就跪下
A2440 1925 B4074 P 1544 1854 A 5087 1119
禱告、轉身對着死人說、大比大、起來、他就
4336 A 1994 4314 4983 2036 5000 450 T B
睜開眼睛、見了彼得、便坐起來。41彼得伸手
455 S3788 A 1492 4074 339 B 1325 5495
扶他起來、叫衆聖徒和寡婦進去、把多加活活
S 450 B 5455 T40 A T5503 S 2198
的交給他們。42這事傳遍了約帕、就有許多人
3936 B1096 1110 3650 2596 2445 A 4183
信了主。43此後彼得在約帕一個硝皮匠西門的
4100 E 2962 B1096 I 2445 3844 5100 1038 4613
家裏、住了多日。
3306 2425 2250

Christ maketh thee whole: arise, and make thy bed. And he arose immediately. 35And all that dwelt at Lydda and Saron saw him, and turned to the Lord. 36Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which by interpretation is called Dorcas: this woman was full of good works and almsdeeds which she did. 37And it came to pass in those days, that she was sick, and died: whom when they had washed, they laid *her* in an upper chamber. 38And forasmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent unto him two men, desiring *him* that he would not delay to come to them. 39Then Peter arose and went with them. When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made, while she was with them. 40But Peter put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning *him* to the body said, Tabitha, arise. And she opened her eyes: and when she saw Peter, she sat up. 41And he gave her *his* hand, and lifted her up, and when he had called the saints and widows, presented her alive. 42And it was known throughout all Joppa; and many believed in the Lord. 43And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one Simon a tanner.

第十章　1在該撒利亞有一個人、名叫哥尼
BI 2542 5100 435 3686 2883
流、是義大利營的百夫長。2他是個虔誠人、
2564 2483 4686 K 1543 2152 A
他和全家都敬畏　神、多多賙濟百姓、常常禱
4862 P S3624 5399 2316 4183 4160 1654 2992 A 1223 P 1189
告　神。3有一天、約在申初、他在異象中、
2316 2250 5616 4012 1766 5610 I 3705
明明看見　神的一個使者進去、到他那裏、說
5320 1492 2316 32 1525 4314 S A 2036
、哥尼流。4哥尼流定睛看他、驚怕說、主阿
S 2883 BT 816 S A 1096 1719 2036 2962
、甚麼事呢。天使說、你的禱告、和你的賙濟
5101 V BS 2036 Y 4335 A Y 1654
、達到　神面前已蒙記念了。5現在你當打發
305 2316 1715 U 3422 A3568 3992
人往約帕去、請那稱呼彼得的西門來・6他住
435 U 2445 A 3343 W 1941 4074 4613 Q 3579
在海邊一個硝皮匠西門的家裏・房子在海邊上
V3844 5100 1038 4613 W3614 3844 2281
。7向他說話的天使去後、哥尼流叫了兩個家
B5613 S 2980 32 565 5455 1417 3610
人、和常伺候他的一個虔誠兵來・8把這事都
A 4342 S 2152 4757 A 537

10 There was a certain man in Cæsarea called Cornelius, a centurion of the band called the Italian *band,* 2*A* devout *man,* and one that feared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God alway. 3He saw in a vision evidently about the ninth hour of the day an angel of God coming in to him, and saying unto him, Cornelius. 4And when he looked on him, he was afraid, and said, What is it, Lord? And he said unto him, Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God. 5And now send men to Joppa, and call for *one* Simon, whose surname is Peter: 6He lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea side: he shall tell thee what thou oughtest to do. 7And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his household servants, and a devout soldier of them that waited on him continually; 8And when he had

declared all *these* things unto them, he sent them to Joppa. 9On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray about the sixth hour: 10And he became very hungry, and would have eaten: but while they made ready, he fell into a trance, 11And saw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth: 12Wherein were all manner of four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air. 13And there came a voice to him, Rise, Peter; kill, and eat. 14But Peter said, Not so, Lord; for I have never eaten any thing that is common or unclean. 15And the voice *spake* unto him again the second time, What God hath cleansed, *that* call not thou common. 16This was done thrice: and the vessel was received up again into heaven. 17Now while Peter doubted in himself what this vision which he had seen should mean, behold, the men which were sent from Cornelius had made enquiry for Simon's house, and stood before the gate, 18And called, and asked whether Simon, which was surnamed Peter, were lodged there. 19While Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, Behold, three men seek thee. 20Arise therefore, and get thee down, and go with them, doubting nothing: for I have sent them. 21Then Peter went down to the men which were sent unto him from Cornelius; and said, Behold, I am he whom ye seek: what *is* the cause wherefore ye are come? 22And they said, Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by an holy angel to send for thee into his house, and to hear words of thee. 23Then called he them in, and lodged *them*. And on the morrow Peter went away with them, and certain brethren from Joppa accompanied him. 24And the morrow after they entered into Cæsarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinsmen and near friends. 25And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped *him*. 26But Peter took him up, saying, Stand up; I myself also am a man. 27And as he talked with him, he went in, and found many that were come together. 28And he

述說給他們聽、就打發他們往約帕去。◯ 9第
1834 649 S U 2445 BT
二天、他們行路將近那城、彼得約在午正、上
1887 1565 3596 A 1448 4172 4074 4012 1622 5610 305E
房頂去禱告。 10覺得餓了、想要喫。那家的人
1430 4336 B1096 4361 A 2309 1089 B S
正豫備飯的時候、彼得魂遊象外。 11看見天開
3903 1096 ES 1611 A2334 3772 455
了、有一物降下、好像一塊大布、繫着四角、
A 5100 4632 2597 5613 3173 3607 5064 746
縋在地上。 12裏面有地上各樣四足的走獸、和
2524 E 1093 IW 5225 1093 P T5074 A
昆蟲、並天上的飛鳥。 13又有聲音向他說、彼
2062 A 3772 4071 A 1096 5456 4314 S 4074
得、起來、宰了喫。 14彼得卻說、主阿、這是
450 2380 A5315 4074 B 2036 2962
不可的、凡俗物、和不潔淨的物、我從來沒有
3365 H P 2839 A 169 3762
喫過。 15第二次有聲音向他說、 神所潔淨的
5315 AK 1208 3825 5456 4314 S 2316 W 2511
、你不可當作俗物。 16這樣一連三次、那物隨
Y 3361 2840 BQ 1096 E5151 A 4632 2117
即收回天上去了。◯ 17彼得心裏正在猜疑之間
353 U 3772 B4074 1438 I 5613 1280
、不知所看見的異象是甚麼意思、哥尼流所差
W 1492 3705 302V 5101 2400 2883 5259 649
來的人、已經訪問到西門的家、站在門外、 18
435 1331 4613 3614 2186 E 4440
喊着問、有稱呼彼得的西門住在這裏沒有。 19
A5455 4441 1941 4074 4613 3579 1759 1487
彼得還思想那異象的時候、聖靈向他說、有三
4074 B 1326a 4012 3709 4151 2036 2400 5140
個人來找你。 20起來、下去、和他們同往、不
435 2212 Y 235 450 2597 A S 4862 4198 3367
要疑惑。因爲是我差他們來的。 21於是彼得下
1252 H M 649 S B 4074 2597
去見那些人、說、我就是你們所找的人。你們
4314 435 2036 2400 M V W 2212
來是爲甚麼緣故。 22他們說、百夫長哥尼流是
3918 1223 5101 156 BT 2036 1543 2883
個義人、敬畏 神、爲猶太通國所稱讚、他蒙
1342 435 A 5399 2316 5037 5259 T2453 3650 1484 3140 5259
一位聖天使指示、叫他請你到他家裏去、聽你
40 32 5537 3343 Y U S 3624 A 191 Y
的話。 23彼得就請他們進去、住了一宿。◯次
3844 4487 3767 1528 S 3579 BT
日起身和他們同去、還有約帕的幾個弟兄同着
1887 450 S 4862 1831 A 2445 575 5100 80
他去。 24又次日、他們進入該撒利亞。哥尼流
S 4905 B T1887 1525 U 2542 B2883
已經請了他的親屬密友、等候他們。 25彼得一
4779 S T4773 A316 T5384 V4328 S B4074 5613
進去、哥尼流就迎接他、俯伏在他脚前拜他。
1096 1525 2883 4876 S 4098 E 4228 4352
26彼得卻拉他說、你起來。我也是人。 27彼得
4074 B 1453 S L 450 MS A V 444 A
和他說着話進去、見有好些人在那裏聚集、 28
S 4926 1525 A 2147 4183 4905

就對他們說、你們知道猶太人、和別國的人親
5037 4314 S 5346 Y 1987 2453 435 246 2853
近來往、本是不合例的・但 神已經指示我、
2228 4334 5613 V 111 2316 1166 2504
無論甚麼人、都不可看作俗而不潔淨的・29所
444 3367 L 2839 2228 169 1352
以我被請的時候、就不推辭而來・現在請問、
3343 A 369 2064 3767 4441
你們叫我來有甚麼意思呢。30哥尼流說、前四
3343 M 5101 3056 A2883 5346 575 5067
天這個時候、我在家中守着申初的禱告、忽然
2250 3360 Q 5610 M VI 3624 T1766 4336 A 2400
有一個人、穿着光明的衣裳、站在我面前、31
435 I 2986 2066 2476 M 1799
說、哥尼流、你的禱告、已蒙垂聽、你的賙濟
A5346 2883 Y 4335 1522 AY 1654
、達到 神面前已蒙記念了。32你當打發人往
2316 1799 3415 3767 3992 U
約帕去、請那稱呼彼得的西門來、他住在海邊
2445 A 3333 W 1941 4074 4613 Q 3579 2281 3844
一個硝皮匠西門的家裏。33所以我立時打發人
1038 4613 3614 I 3767 1824 3992
去請你、你來了很好・現今我們都在 神面前
4314 Y 5037 Y 3854 4160 2573 3767 3568 M P 3918 2316 1799
、要聽主所吩咐你的一切話。◯ 34彼得就開口
191 2962 5259 4367 Y P 4074 B 455 4750
說、我眞看出 神是不偏待人・35原來各國中
2036 E225 2638 2316 V N 4381 235 P 1484 I
、那敬畏主行義的人、都爲主所悅納。36 神
T 5399 S A2038 1343 V S 1184
藉着耶穌基督（他是萬有的主）傳和平的福音
1223 2424 5547 Q V P 2962 2097 1515
、將這道賜給以色列人。37這話在約翰宣傳洗
3056 649 3474 5207 4487 2491 2784 908
禮以後、從加利利起、傳遍了猶太・38 神怎
3326 575 1056 756 1096 2596 3650 2449 2316 5613
樣以聖靈和能力、膏拿撒勒人耶穌、這都是你
40 4151 A 1411 5548 T575 3478 2424 Y
們知道的・他周流四方行善事、醫好凡被魔鬼
1492 W 1330 2109 A 2390 P 5259 T1228
壓制的人・因爲 神與他同在。39他在猶太人
2616 T H 2316 S 3326 V 5037 I T2453
之地、並耶路撒冷、所行的一切事、有我們作
5561 A 2419 W 4160 P A M
見證・他們竟把他掛在木頭上殺了。40第三日
3144 A W 2910 E 3586 337 I 5154 2250
神叫他復活、顯現出來、41不是顯現給衆人
2316 Q 1453 A 1325S 1717 1096 N P 2992
看、乃是顯現給 神豫先所揀選爲他作見證的
235 5259 2316 4401 3144
人看、就是我們這些在他從死裏復活以後、和
M S K 3498 T450 3326
他同喫同喝的人。42他吩咐我們傳道給衆人、
S 4906 A4844 3748 A 3853 M 2784 2992 A
證明他是 神所立定的、要作審判活人死人的
1263 Q V 2316 5259 3724 T 2923 2198 A3498
主。43衆先知也爲他作見證、說、凡信他的人
P 4396 Q 3140 P 4100 US T
、必因他的名、得蒙赦罪。◯ 44彼得還說這話
1223 S 3686 2983 859 266 4074 2089 2980 Q 4487

said unto them, Ye know how that it is an unlawful thing for a man that is a Jew to keep company, or come unto one of another nation; but God hath shewed me that I should not call any man common or unclean. 29Therefore came I *unto you* without gainsaying, as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me? 30And Cornelius said, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my house, and, behold, a man stood before me in bright clothing, 31And said, Cornelius, thy prayer is heard, and thine alms are had in remembrance in the sight of God. 32Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose surname is Peter; he is lodged in the house of *one* Simon a tanner by the sea side: who, when he cometh, shall speak unto thee. 33Immediately therefore I sent to thee; and thou hast well done that thou art come. Now therefore are we all here present before God, to hear all things that are commanded thee of God. 34Then Peter opened *his* mouth, and said, Of a truth I perceive that God is no respecter of persons: 35But in every nation he that feareth him, and worketh righteousness, is accepted with him. 36The word which *God* sent unto the children of Israel, preaching peace by Jesus Christ: (he is Lord of all:) 37That word, *I say,* ye know, which was published throughout all Judæa, and began from Galilee, after the baptism which John preached; 38How God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Ghost and with power: who went about doing good, and healing all that were oppressed of the devil; for God was with him. 39And we are witnesses of all things which he did both in the land of the Jews, and in Jerusalem; whom they slew and hanged on a tree: 40Him God raised up the third day, and shewed him openly; 41Not to all the people, but unto witnesses chosen before of God, *even* to us, who did eat and drink with him after he rose from the dead. 42And he commanded us to preach unto the people, and to testify that it is he which was ordained of God *to be* the Judge of quick and dead. 43To him give all the prophets witness, that through his name whosoever believeth in him shall receive remission of sins. 44While Peter yet spake these words, the Holy Ghost fell on all them

which heard the word. 45And they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with Peter, because that on the Gentiles also was poured out the gift of the Holy Ghost. 46For they heard them speak with tongues, and magnify God. Then answered Peter, 47Can any man forbid water, that these should not be baptized, which have received the Holy Ghost as well as we? 48And he commanded them to be baptized in the name of the Lord. Then prayed they him to tarry certain days.

的時候、聖靈降在一切聽道的人身上。 45那些
T40 4151 1968 E P 191 3056 T 3745
奉割禮和彼得同來的信徒、見聖靈的恩賜也澆
K 4061 4074 4905 T4103 40 4151 1431 A 1632
在外邦人身上、就都希奇。 46因聽見他們說方
E 1484 A 1839 F 191 S 2980 1100
言、稱讚 神爲大。 47於是彼得說、這些人既
A 2316 3170 5119 4074 611 3748
受了聖靈、與我們一樣、誰能禁止用水給他們
2983 T40 4151 A M 5613 5100 1410 2967 3385 5204 3361 Q
施洗呢。 48就吩咐奉耶穌基督的名給他們施洗
907 B 4367 I 2424 5547 3686 S 907
。他們又請彼得住了幾天。
5119 2065 S 1961 5100 2250

11 And the apostles and brethren that were in Judæa heard that the Gentiles had also received the word of God. 2And when Peter was come up to Jerusalem, they that were of the circumcision contended with him, 3Saying, Thou wentest in to men uncircumcised, and didst eat with them. 4But Peter rehearsed *the matter* from the beginning, and expounded *it* by order unto them, saying, 5I was in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision, A certain vessel descend, as it had been a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came even to me: 6Upon the which when I had fastened mine eyes, I considered, and saw four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air. 7And I heard a voice saying unto me, Arise, Peter; slay and eat. 8But I said, Not so, Lord: for nothing common or unclean hath at any time entered into my mouth. 9But the voice answered me again from heaven, What God hath cleansed, *that* call not thou common. 10And this was done three times: and all were drawn up again into heaven. 11And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I was, sent from Cæsarea unto me. 12And the Spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered into the man's house: 13And he shewed us how he had seen an angel in his house, which stood and said unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose surname is Peter; 14Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall be saved. 15And as I began to speak, the Holy Ghost fell on them, as

第十一章 1使徒和在猶太的衆弟兄、聽說
B652 AV 2596 2449 80 191
外邦人也領受了 神的道。 2及至彼得上了耶
1484 A 1209 2316 3056 B3753 4074 305 U 2414
路撒冷、那些奉割禮的門徒和他爭辯說、 3你
T K 4061 4314 S 1252 L
進入未受割禮之人的家、和他們一同喫飯了。
1525 4314 203 2192 435 A S 4906
4彼得就開口、把這事挨次給他們講解說、 5
4074 B 756 2517 S 1620 L
我在約帕城裏禱告的時候、魂遊象外、看見異
M VI 2445 4172 4336 I 1611 A 1492 3705
象、有一物降下、好像一塊大布、繫着四角、
5100 4632 2597 5613 3173 3607 5064 746
從天縋下、直來到我跟前。 6我定睛觀看、見
K 3772 2524 A 2064 891 M UM 816 2657 A 1492
內中有地上四足的牲畜、和野獸、昆蟲、並天
1093 T5074 A 2342 A 2062 A 3772
上的飛鳥。 7我且聽見有聲音向我說、彼得、
T4071 B A 191 5456 M L 4074
起來、宰了喫。 8我說、主阿、這是不可的。
450 2380 A5315 B 2036 2962 3365
凡俗而不潔淨的物、從來沒有入過我的口。 9
HP 2839 2228 169 3762 1525 U M 4750 B
第二次、有聲音從天上說、 神所潔淨的、你
K1208 5456 K 3772 611 2316 W 2511 Y
不可當作俗物。 10這樣一連三次、就都收回天
3361 2840 BQ 1096 E5151 A3825 537 385 U 3772
上去了。 11正當那時、有三個人站在我們所住
A2400 1824 5140 435 2186 E IW V
的房門前、是從該撒利亞差來見我的。 12聖靈
3614 575 2542 649 4314 M B 4151
吩咐我和他們同去、不要疑惑。或作不要分別等類 同着
2036 M S 4905 3367 1252 B4862
我去的、還有這六位弟兄、我們都進了那人的
M 2064 A Q 1803 80 A 1525 U 435
家。 13那人就告訴我們、他如何看見一位天使
3624 B 518 M 4459 1492 32
、站在他屋裏、說、你打發人往約帕去、請那
2476 I S 3624 A 2036 649 U 2445 A 3343 T
稱呼彼得的西門來。 14他有話告訴你、可以叫
1941 4074 4613 W 4487 2980 4314 Y IW
你和你的全家得救。 15我一開講、聖靈便降在
Y A Y P 3624 4982 BIM T756 2980 T40 4151 1968 E

他們身上、正像當初降在我們身上一樣。16我
S 5618 A I 746 E M
就想起主的話說、約翰是用水施洗、但你們要
B 3415 2962 4487 5613L 2491 3303 5204 907 B Y
受聖靈的洗。17 神既然給他們恩賜、像在我
I 40 4151 907 2316 1487 3767 1325 S 1431 5613A
們信主耶穌基督的時候、給了我們一樣、我是
4100 E2962 2424 5547 M 2470 M V
誰、能攔阻 神呢。18衆人聽見這話、就不言
5101 1415 2967 2316 191 Q B 2270
語了．只歸榮耀與 神、說、這樣看來、 神
A 1392 2316 L 686 2316
也賜恩給外邦人、叫他們悔改得生命了。◯19
A 1484 1325 3341 U 2222 3767
那些因司提反的事遭患難四散的門徒、直走到
T 3303 E 4736 T 1096 575 2347 1289 1330 2193
腓尼基、和居比路、並安提阿．他們不向別人
5403 A 2954 A 490 3367
講道、只向猶太人講。20但內中有居比路、和
2980 3056 1508 3440 2453 B KS 5100 V 2953 A
古利奈人、他們到了安提阿、也向希利尼人傳
2956 435 3748 2064 U 490 2980 4314 1675 2097
講主耶穌。有古卷作也向說希利尼話的猶太人傳講主耶穌 21主與他們
2962 2424 A2962 5495 S
同在、信而歸主的人就很多了。22這風聲傳到
3326 V T4100 1994E 2962 5037 4183 706 B 3056 191 U
耶路撒冷教會人的耳中、他們就打發巴拿巴出
I 2414 1577 3775 4012S A 1821 921
去、走到安提阿爲止．23他到了那裏、看見
1330 2193 490 W 3854 A 1492
神所賜的恩就歡喜、勸勉衆人、立定心志、恒
2316 5485 5463 A 3870 P 4286 2588 4357
久靠主。24這巴拿巴原是個好人、被聖靈充滿
2962 H V 18 435 A 40 4151 4134
、大有信心．於是有許多人歸服了主。25他又
A 4102 A 2425 3793 4369 2962 B
往大數去找掃羅、26找着了、就帶他到安提阿
U 5019 1831 327 4569 A2147 71 U 490
去。他們足有一年的工夫、和教會一同聚集、
B1096 S 3650 1763 I 1577 4863 A
教訓了許多人．門徒稱爲基督徒、是從安提阿
1321 2425 3793 3101 5537 5037 5546 I 490
起首。◯27當那些日子、有幾位先知從耶路撒
4412 BI Q 2250 4396 575 2414
冷下到安提阿。28內中有一位、名叫亞迦布．
2718 U 490 BKS 1520 3686 13
站起來、藉着聖靈、指明天下將有大饑荒．這
450 1233 4151 4591 E3625 3650 3195 V 3173 3042 3748
事到革老丟年間果然有了。29於是門徒定意、
E 2804 1096 B 3101 3724
照各人的力量捐錢、送去供給住在猶太的弟兄
2531 1538 S 5100 2141 3992 U1248 T2730 I 2449 80
。30他們就這樣行、把捐項託巴拿巴和掃羅、
A W 4160 1223 921 A 4569 5495
送到衆長老那裏。
649 4314 T4245

on us at the beginning. 16Then remembered I the word of the Lord, how that he said, John indeed baptized with water; but ye shall be baptized with the Holy Ghost. 17Forasmuch then as God gave them the like gift as *he did* unto us, who believed on the Lord Jesus Christ; what was I, that I could withstand God? 18When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, Then hath God also to the Gentiles granted repentance unto life. 19Now they which were scattered abroad upon the persecution that arose about Stephen travelled as far as Phenice, and Cyprus, and Antioch, preaching the word to none but unto the Jews only. 20And some of them were men of Cyprus and Cyrene, which, when they were come to Antioch, spake unto the Grecians, preaching the Lord Jesus. 21And the hand of the Lord was with them: and a great number believed, and turned unto the Lord. 22Then tidings of these things came unto the ears of the church which was in Jerusalem: and they sent forth Barnabas, that he should go as far as Antioch. 23Who, when he came, and had seen the grace of God, was glad, and exhorted them all, that with purpose of heart they would cleave unto the Lord. 24For he was a good man, and full of the Holy Ghost and of faith: and much people was added unto the Lord. 25Then departed Barnabas to Tarsus, for to seek Saul: 26And when he had found him, he brought him unto Antioch. And it came to pass, that a whole year they assembled themselves with the church, and taught much people. And the disciples were called Christians first in Antioch. 27And in these days came prophets from Jerusalem unto Antioch. 28And there stood up one of them named Agabus, and signified by the Spirit that there should be great dearth throughout all the world: which came to pass in the days of Claudius Cæsar. 29Then the disciples, every man according to his ability, determined to send relief unto the brethren which dwelt in Judæa: 30Which also they did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

第十二章

1那時、希律王下手苦害教會中
B2596 1565 2540 2264 935 1911 5495 2559 1577 575

12 Now about that time Herod the king stretched forth *his* hands to

vex certain of the church. 2And he killed James the brother of John with the sword. 3And because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. (Then were the days of unleavened bread.) 4And when he had apprehended him, he put *him* in prison, and delivered *him* to four quaternions of soldiers to keep him; intending after Easter to bring him forth to the people. 5Peter therefore was kept in prison: but prayer was made without ceasing of the church unto God for him. 6And when Herod would have brought him forth, the same night Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains: and the keepers before the door kept the prison. 7And, behold, the angel of the Lord came upon *him,* and a light shined in the prison: and he smote Peter on the side, and raised him up, saying, Arise up quickly. And his chains fell off from *his* hands. 8And the angel said unto him, Gird thyself, and bind on thy sandals. And so he did. And he saith unto him, Cast thy garment about thee, and follow me. 9And he went out, and followed him; and wist not that it was true which was done by the angel; but thought he saw a vision. 10When they were past the first and the second ward, they came unto the iron gate that leadeth unto the city; which opened to them of his own accord: and they went out, and passed on through one street; and forthwith the angel departed from him. 11And when Peter was come to himself, he said, Now I know of a surety, that the Lord hath sent his angel, and hath delivered me out of the hand of Herod, and *from* all the expectation of the people of the Jews. 12And when he had considered *the thing,* he came to the house of Mary the mother of John, whose surname was Mark; where many were gathered together praying. 13And as Peter knocked at the door of the gate, a damsel came to hearken, named Rhoda. 14And when she knew Peter's voice, she opened not the gate for gladness, but ran in, and told how Peter stood before the gate. 15And they said unto her, Thou art mad. But she constantly affirmed that it was even so. Then said they, It is his angel. 16But Peter continued knocking: and when they had opened *the door,* and saw him, they were astonished. 17But he, beckoning unto them with the hand to hold their peace, declared unto them how the Lord

幾個人。 2用刀殺了約翰的哥哥雅各。 3他見
猶太人喜歡這事、又去捉拿彼得。那時正是除
酵的日子。 4希律拿了彼得收在監裏、交付四
班兵丁看守、每班四個人、意思要在逾越節後
、把他提出來、當着百姓辦他。 5於是彼得被
囚在監裏。教會卻爲他切切的禱告 神。 6希
律將要提他出來的前一夜、彼得被兩條鐵鍊鎖
着、睡在兩個兵丁當中。看守的人也在門外看
守。 7忽然有主的一個使者、站在旁邊、屋裏
有光照耀。天使拍彼得的肋旁、拍醒了他、說
、快快起來。那鐵鍊就從他手上脫落下來。 8
天使對他說、束上帶子。穿上鞋。他就那樣作
。天使又說、披上外衣跟着我來。 9彼得就出
來跟着他、不知道天使所作是眞的、只當見了
異象。 10過了第一層第二層監牢、就來到臨街
的鐵門。那門自己開了。他們出來、走過一條
街、天使便離開他去了。 11彼得醒悟過來、說
、我現在眞知道主差遣他的使者、救我脫離希
律的手、和猶太百姓一切所盼望的。 12想了一
想、就往那稱呼馬可的約翰他母親馬利亞家去
。在那裏有好些人聚集禱告。 13彼得敲外門、
有一個使女、名叫羅大出來探聽。 14聽得是彼
得的聲音、就歡喜的顧不得開門、跑進去告訴
衆人說、彼得站在門外。 15他們說、你是瘋了
。使女極力的說、眞是他。他們說、必是他的
天使。 16彼得不住的敲門。他們開了門、看見
他、就甚驚奇。 17彼得擺手、不要他們作聲、
就告訴他們主怎樣領他出監。又說、你們把這

事告訴雅各、和衆弟兄・於是出去往別處去了
518 2385 A 80 A 1831 U 2087 5117 4198
。 18到了天亮、兵丁擾亂得很、不知道彼得往
B1096 2250 I 4757 5017 N3641 4074 1096
那裏去了。 19希律找他、找不着、就審問看守
5101 686 B2264 1934 S A 2147 3361 350 5441
的人、吩咐把他們拉去殺了。後來希律離開猶
2753 520 A 2718 575 2449
太、下該撒利亞去、住在那裏。◯ 20希律惱怒
U 2542 1304 B V2371
推羅西頓的人・他們那一帶地方、是從王的地
5183 A4606 S 5561 575 935
土得糧、因此就託了王的內侍臣伯拉斯都的情
5142 1223 A 3982 937 E2846 1986
、一心來求和。 21希律在所定的日子、穿上朝
B3661 3918 154 1515 B2264 5002 2250 1746 937
服、坐在位上、對他們講論一番。 22百姓喊着
2066 2523 E 968 4314 S 1215 B1218 2019
說、這是神的聲音、不是人的聲音。 23希律不
2316 5456 A N 444 473W N
歸榮耀給 神、所以主的使者立刻罰他・他被
1325 1391 2316 B 2962 32 3916 3960 S A 1096
蟲所咬、氣就絕了。◯ 24 神的道日見興旺、
4662 1634 B2316 3056 837 A
越發廣傳。◯ 25巴拿巴和掃羅、辦完了他們供
4129 B921 A 4569 4137 1248
給的事、就從耶路撒冷回來、帶着稱呼馬可的
K 2419 5290 4838 1941 3138 T
約翰同去。
2491

had brought him out of the prison. And he said, Go shew these things unto James, and to the brethren. And he departed, and went into another place. 18Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers, what was become of Peter. 19And when Herod had sought for him, and found him not, he examined the keepers, and commanded that *they* should be put to death. And he went down from Judæa to Cæsarea, and *there* abode. 20And Herod was highly displeased with them of Tyre and Sidon: but they came with one accord to him, and, having made Blastus the king's chamberlain their friend, desired peace; because their country was nourished by the king's *country*. 21And upon a set day Herod, arrayed in royal apparel, sat upon his throne, and made an oration unto them. 22And the people gave a shout, *saying, It is* the voice of a god, and not of a man. 23And immediately the angel of the Lord smote him, because he gave not God the glory: and he was eaten of worms, and gave up the ghost. 24But the word of God grew and multiplied. 25And Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when they had fulfilled *their* ministry, and took with them John, whose surname was Mark.

第十三章

1在安提阿的教會中、有幾位先
BIV 490 1577 2596 V 4396
知和教師、就是巴拿巴、和稱呼尼結的西面、
A 1320 5037W 921 A 2564 3526 T 4826 A
古利奈人路求、與分封之王希律同養的馬念、
2956 3066 5037 5076 2264 4939 3127
並掃羅。 2他們事奉主、禁食的時候、聖靈說
A 4569 BS 3008 2962 A 3522 T40 4151 2036
、要爲我分派巴拿巴和掃羅、去作我召他們所
1211 M 873 5037 921 A 4569 U 4341 S W
作的工。 3於是禁食禱告、按手在他們頭上、
2041 5119 3522 A4336 A 2007 5495 S
就打發他們去了。◯ 4他們既被聖靈差遣、就
630 3767S 3303 5259 T40 4151 1599
下到西流基、從那裏坐船往居比路去。 5到了
2718 U 4581 5037 1564 636 U 2954 A1096 I
撒拉米、就在猶太人各會堂裏傳講 神的道・
4529 I T2453 4864 2605 2316 3056
也有約翰作他們的幫手。 6經過全島、直到帕
BA 2192 2491 5257 B1330 3650 3520 891 3974
弗、在那裏遇見一個有法術假充先知的猶太人
2147 5100 435 3097 5578 2453
、名叫巴耶穌。 7這人常和方伯士求保羅同在
W3686 919 W 446 4588 3972 4862 V
、士求保羅是個通達人・他請了巴拿巴和掃羅
4908 435 Q 4341 921 A 4569

13 Now there were in the church that was at Antioch certain prophets and teachers; as Barnabas, and Simeon that was called Niger, and Lucius of Cyrene, and Manaen, which had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul. 2As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Ghost said, Separate me Barnabas and Saul for the work whereunto I have called them. 3And when they had fasted and prayed, and laid *their* hands on them, they sent *them* away. 4So they, being sent forth by the Holy Ghost, departed unto Seleucia; and from thence they sailed to Cyprus. 5And when they were at Salamis, they preached the word of God in the synagogues of the Jews: and they had also John to *their* minister. 6And when they had gone through the isle unto Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name *was* Bar-jesus: 7Which was with the deputy of the country, Sergius Paulus, a prudent man; who called for Barnabas and Saul, and desired to hear

the word of God. 8But Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn away the deputy from the faith. 9Then Saul, (who also *is called* Paul,) filled with the Holy Ghost, set his eyes on him, 10And said, O full of all subtilty and all mischief, *thou* child of the devil, *thou* enemy of all righteousness, wilt thou not cease to pervert the right ways of the Lord? 11And now, behold, the hand of the Lord *is* upon thee, and thou shalt be blind, not seeing the sun for a season. And immediately there fell on him a mist and a darkness; and he went about seeking some to lead him by the hand. 12Then the deputy, when he saw what was done, believed, being astonished at the doctrine of the Lord. 13Now when Paul and his company loosed from Paphos, they came to Perga in Pamphylia: and John departing from them returned to Jerusalem. 14But when they departed from Perga, they came to Antioch in Pisidia, and went into the synagogue on the sabbath day, and sat down. 15And after the reading of the law and the prophets the rulers of the synagogue sent unto them, saying, *Ye* men *and* brethren, if ye have any word of exhortation for the people, say on. 16Then Paul stood up, and beckoning with *his* hand said, Men of Israel, and ye that fear God, give audience. 17The God of this people of Israel chose our fathers, and exalted the people when they dwelt as strangers in the land of Egypt, and with an high arm brought he them out of it. 18And about the time of forty years suffered he their manners in the wilderness. 19And when he had destroyed seven nations in the land of Chanaan, he divided their land to them by lot. 20And after that he gave *unto them* judges about the space of four hundred and fifty years, until Samuel the prophet. 21And afterward they desired a king: and God gave unto them Saul the son of Cis, a man of the tribe of Benjamin, by the space of forty years. 22And when he had removed him, he raised up unto them David to be their king; to whom also he gave testimony, and said, I have found David the *son* of Jesse, a man after mine own heart, which shall fulfil all my will. 23Of this man's seed hath God according to *his* promise raised unto Israel a Saviour, Jesus: 24When John had first preached before

來、要聽 神的道。 8只是那行法術的以呂馬
1934 191 2316 3056 B 3097 1681
（這名繙出來就是行法術的意思）、敵擋使徒
F S 3686 3177 3779 436 S
、要叫方伯不信眞道。 9掃羅又名保羅、被聖
2212 1294 446 575 4102 B4569 TA 3972 40
靈充滿、定睛看他、 10說、你這充滿各樣詭詐
4151 4130 816 U S 2036 5599 4134 P 1388
奸惡、魔鬼的兒子、衆善的仇敵、你混亂主的
AP 4468 1228 5207 P 1343 2190 1294 2962
正道還不止住麼。 11現在主的手加在你身上・
T2117 3598 N 3973 2400 A3568 2962 5495 E Y A
你要瞎眼、暫且不見日光。他的眼睛、立刻昏
V 5185 891 2540 3361 991 2246 4098 ES 5037 3916 887
蒙黑暗、四下裏求人拉着手領他。 12方伯看見
A4655 A 4013 2212 5497 5119 446 1492
所作的事、很希奇主的道、就信了。◯ 13保羅
1096 T 1605E 2962 1322 4100 B3972
和他的同人、從帕弗開船、來到旁非利亞的別
4012 T 575 3974 321 2064 U 3828 4011
加・約翰就離開他們回耶路撒冷去。 14他們離
2491 B 672 575 S 5290U 2414 BS 575
了別加往前行、來到彼西底的安提阿・在安息
4011 1330 3854 U T4099 490 A 4521
日進會堂坐下。 15讀完了律法和先知的書、管
2250 2064U 4864 2523 B320 3326 3551 A 4396 752
會堂的叫人過去、對他們說、二位兄台、若有
649 4314 S L 435 80 IY 1487 V
甚麼勸勉衆人的話、請說。◯ 16保羅就站起來
5100 3874 4314 2992 3056 L 3972 B 450
、舉手說、以色列人、和一切敬畏 神的人、
A 2678 5495 2036 2475 435 A 5399 2316 T
請聽。 17這以色列民的 神、揀選了我們的祖
191 Q 2474 2992 2316 1586 M 3962
宗、當民寄居埃及的時候、抬舉他們、用大能
I 2992 3940 I 125 1093 A 5312 A 3326 5308
的手領他們出來。 18又在曠野容忍他們約有四
1023 1806 S KS A I T2048 5159 S 5613 5063
十年。 容忍或作撫養 19既滅了迦南地七族的人、就把
5550 A 2507 I 5477 1093 2033 1484
那地分給他們爲業。 20此後、給他們設立士師
S 1093 2624 AQ 3326 1325 2923
、約有四百五十年、直到先知撒母耳的時候。
5613 5071 A4004 2094 2193 4396 4545
21後來他們求一個王、 神就將便雅憫支派中
2547 154 935 2316 A 958 5443 K
、基士的兒子掃羅、給他們作王四十年。 22既
435 2797 5207 4549 1325 S 5062 2094 A
廢了掃羅、就選立大衛作他們的王・又爲他作
3179 S 1453 1138 U S 935 A W 3140
見證說、『我尋得耶西的兒子大衛、他是合我
2036 2147 2421 T 1138 2596 M
心意的人、凡事要遵行我的旨意。』 23從這人
2588 435 WP 4160 M 2307 575 Q
的後裔中、 神已經照着所應許的、爲以色列
4690 2316 2596 1860 2474
人立了一位救主、就是耶穌。 24在他沒有出來
1453 4990 2424 S 1529 4383
以先、約翰向以色列衆民宣講悔改的洗禮。 25
4253 2491 2474 P 2992 4296 3341 908

約翰將行盡他的程途說、你們以爲我是誰、我
B2491 5613 4137 1408 L 5282 M V 5101 M
不是基督・只是有一位在我以後來的、我解他
N V 235 2400 M 3326 2064 3089 W
腳上的鞋帶、也是不配的。 26弟兄們、亞伯拉
4228 5266 V N 514 80 435 11
罕的子孫、和你們中間敬畏 神的人哪、這救
5207 1085 A Y I 5399 2316 T Q 4991
世的道、是傳給我們的。 27耶路撒冷居住的人
3056 1821 M I 2419 2730 T
、和他們的官長、因爲不認識基督、也不明白
A S 758 F 50 Q A
每安息日所讀衆先知的書、就把基督定了死罪
2596P4521 314 4396 5456 2919
、正應了先知的豫言。 28雖然查不出他有當死
4137 A 2147 3367 2288
的罪來、還是求彼拉多殺他。 29既成就了經上
156 154 4091 337 S B5613 5055
指着他所記的一切話、就把他從木頭上取下來
4012 S 1125 P T 575 3586 2507
、放在墳墓裏。 30 神卻叫他從死裏復活。 31
5087 U 3419 2316 B S K 3498 1453
那從加利利同他上耶路撒冷的人多日看見他、
T 575 1056 4872 S U 2419 E4119 2250 3700 W
這些人如今在民間是他的見證。 32我們也報好
3748 3568 4314 2992 V S 3144 M A 2097
信息給你們、就是那應許祖宗的話、 33 神已
Y 1096 4314 1860 3962 H 2316
經向我們這作兒女的應驗、叫耶穌復活了・正
M 5043 1603 Q 2424 450 5613
如詩篇第二篇上記着說、『你是我的兒子、我
AI 5568 T1208 1125 Y V M 5207
今日生你。』 34論到 神叫他從死裏復活、不
4594 1080 Y HB S K 3498 450 3371
再歸於朽壞、就這樣說、『我必將所應許大衛
3195 5290 U 1312 3779 2046 H 1138
那聖潔可靠的恩典、賜給你們。』 35又有一篇
T3741 T4103 1325 Y 1360 AI 2087
上說、『你必不叫你的聖者見朽壞。』 36大衛
L N 1325 Y 3741 T 1492 1312 F1138
在世的時候、遵行了 神的旨意、就睡了、或作
3303 1074 2398 5256 2316 1012 2837
大衛按了他那一世的人就睡了 神的旨意服事
A4369 4314 S 3962 A 1492
歸到他祖宗那裏、已見朽壞・ 37惟獨 神所復
1312 B 2316 1453 W N 1492 1312
活的、他並未見朽壞。
38所以弟兄們、你們當曉得、赦罪的道是由這
3767 80 435 Y V 1110 859 266 1223 Q
人傳給你們的。 39你們靠摩西的律法、在一切
2605 Y I 3475 3551 575 P
不得稱義的事上、信靠這人、就都得稱義了。
N 1410 1344 W 4100 I Q P 1344
40所以你們務要小心、免得先知書上所說的臨
3767 991 3361 4396 I T 2046 1904
到你們。 41主說、『你們這輕慢的人要觀看、
2707 1492
要驚奇、要滅亡・因爲在你們的時候、我行一
A 2296 A 853 H I Y 2250 M 2038
件事、雖有人告訴你們、你們總是不信。』○
2041 1437 5100 1555 Y 3364 4100 2041

his coming the baptism of repentance to all the people of Israel. 25And as John fulfilled his course, he said, Whom think ye that I am? I am not *he*. But, behold, there cometh one after me, whose shoes of *his* feet I am not worthy to loose. 26Men *and* brethren, children of the stock of Abraham, and whosoever among you feareth God, to you is the word of this salvation sent. 27For they that dwell at Jerusalem, and their rulers, because they knew him not, nor yet the voices of the prophets which are read every sabbath day, they have fulfilled *them* in condemning *him*. 28And though they found no cause of death *in him,* yet desired they Pilate that he should be slain. 29And when they had fulfilled all that was written of him, they took *him* down from the tree, and laid *him* in a sepulchre. 30But God raised him from the dead: 31And he was seen many days of them which came up with him from Galilee to Jerusalem, who are his witnesses unto the people. 32And we declare unto you glad tidings, how that the promise which was made unto the fathers, 33God hath fulfilled the same unto us their children, in that he hath raised up Jesus again; as it is also written in the second psalm, Thou art my Son, this day have I begotten thee. 34And as concerning that he raised him up from the dead, *now* no more to return to corruption, he said on this wise, I will give you the sure mercies of David. 35Wherefore he saith also in another *psalm,* Thou shalt not suffer thine Holy One to see corruption. 36For David, after he had served his own generation by the will of God, fell on sleep, and was laid unto his fathers, and saw corruption: 37But he, whom God raised again, saw no corruption. 38Be it known unto you therefore, men *and* brethren, that through this man is preached unto you the forgiveness of sins: 39And by him all that believe are justified from all things, from which ye could not be justified by the law of Moses. 40Beware therefore, lest that come upon you, which is spoken of in the prophets; 41Behold, ye despisers, and wonder, and perish: for I work a work in your days, a work which ye shall in no wise believe, though a man declare it unto

you. 42And when the Jews were gone out of the synagogue, the Gentiles besought that these words might be preached to them the next sabbath. 43Now when the congregation was broken up, many of the Jews and religious proselytes followed Paul and Barnabas: who, speaking to them, persuaded them to continue in the grace of God. 44And the next sabbath day came almost the whole city together to hear the word of God. 45But when the Jews saw the multitudes, they were filled with envy, and spake against those things which were spoken by Paul, contradicting and blaspheming. 46Then Paul and Barnabas waxed bold, and said, It was necessary that the word of God should first have been spoken to you: but seeing ye put it from you, and judge yourselves unworthy of everlasting life, lo, we turn to the Gentiles. 47For so hath the Lord commanded us, *saying,* I have set thee to be a light of the Gentiles, that thou shouldest be for salvation unto the ends of the earth. 48And when the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the word of the Lord: and as many as were ordained to eternal life believed. 49And the word of the Lord was published throughout all the region. 50But the Jews stirred up the devout and honourable women, and the chief men of the city, and raised persecution against Paul and Barnabas, and expelled them out of their coasts. 51But they shook off the dust of their feet against them, and came unto Iconium. 52And the disciples were filled with joy, and with the Holy Ghost.

42他們出會堂的時候・眾人請他們到下安息日
BS 1826 3870 U 3342 4521
、再講這話給他們聽。 43散會以後、猶太人和
2980 Q 4487 S B3089 4864 T2453 A
敬虔進猶太教的人、多有跟從保羅、巴拿巴的
4576 4339 4183 190 3972 A 921
、二人對他們講道、勸他們務要恒久在 神的
3748 S 4354 3982 S 4357 2316
恩中。◯ 44到下安息日、合城的人、幾乎都來
5485 B 2064 4521 P 4172 4975
聚集、要聽 神的道。 45但猶太人看見人這樣
4863 191 2316 3056 B T2453 1492
多、就滿心嫉妒、硬駁保羅所說的話、並且毀
3793 4130 2205 A 483 3972 5259 L T 987
謗。 46保羅和巴拿巴放膽說、 神的道先講給
5037 3972 A 921 3955 2036 2316 3056 4412 2980
你們、原是應當的、只因你們棄絕這道、斷定
Y V 316 1894 683 S A 2919
自己不配得永生、我們就轉向外邦人去。 47因
1438 N 514 166 2222 2400 4762 U 1484 F
爲主曾這樣吩咐我們說、『我已經立你作外邦
2962 3779 1781 M 5087 Y U 1484
人的光、叫你施行救恩直到地極。』 48外邦人
5457 Y V U 4991 2193 1093 2078 1484
聽見這話、就歡喜了、讚美 神的道・凡豫定
191 B 5463 A 1392 2962 3056 3745 V5021
得永生的人都信了。 49於是主的道、傳遍了那
U 166 2222 A 4100 B 2962 3056 1308 3650
一帶地方。 50但猶太人挑唆虔敬尊貴的婦女、
1223 5561 B T2453 3951 4576 T2158 1135
和城內有名望的人、逼迫保羅、巴拿巴、將他
A 4172 T4413 A 1892 1375 E3972 A921 A S
們趕出境外。 51二人對着眾人跺下腳上的塵土
1544 S3725 575 BT 'E S 1621 4228 2868
、就往以哥念去了。 52門徒滿心喜樂、又被聖
U 2430 2064 5037 3101 4137 5479 A 40
靈充滿。
4151

14 And it came to pass in Iconium, that they went both together into the synagogue of the Jews, and so spake, that a great multitude both of the Jews and also of the Greeks believed. 2But the unbelieving Jews stirred up the Gentiles, and made their minds evil affected against the brethren. 3Long time therefore abode they speaking boldly in the Lord, which gave testimony unto the word of his grace, and granted signs and wonders to be done by their hands. 4But the multitude of the city was divided: and part held with the Jews, and part with the apostles. 5And when there was an assault made both of the Gentiles, and also of the Jews with their rulers, to use *them* despitefully, and to stone them, 6They were ware of *it,*

第十四章 1二人在以哥念同進猶太人的會
B1096 S I 2430 2596TS 1525 T2453 U4864
堂、在那裏講的叫猶太人、和希利尼人、信的
A 2980 3779 5620 2453 5037 A 1672 4100
很多。 2但那不順從的猶太人、聳動外邦人、
4183 4128 B T 544 2453 1892 1484 A
叫他們心裏惱恨弟兄。 3二人在那裏住了多日
5590 2559 2596 80 3767 1304 2425 5550
、倚靠主放膽講道・主藉他們的手、施行神蹟
3303 E 2962 3955 T 1223 S 5495 1325 1096 4592
奇事、證明他的恩道。 4城裏的眾人就分了黨
A5059 3140 E S 5485 3056 4172 4128 B 4977
・有附從猶太人的、有附從使徒的。 5那時、
A 3303TV4862 T2453 B T 4862 652 B5613
外邦人和猶太人、並他們的官長、一齊擁上來
1484 A 2453 4862 S 758 5037 1096 3730
、要凌辱使徒、用石頭打他們。 6使徒知道了
5195 A 3036 S 4894

、就逃往呂高尼的路司得、特庇、兩個城、和
2703 U 3071 3082 A 1191 4172 A
周圍地方去。 7在那裏傳福音。◯ 8路司得城
T4066 2546 V2097 A3082
裏、坐着一個兩腳無力的人、生來是瘸腿的、
I 2521 5100 4228 102 435 K2836S3384 5560 W
從來沒有走過。 9他聽保羅講道。保羅定睛看
3762 4043 Q 191 3972 2980 W 816
他、見他有信心、可得痊愈、 10就大聲說、你
S A 1492 2192 4102 T4982 3173 5456 2036
起來、兩腳站直。那人就跳起來而且行走。 11
450 EY4228 3717 A 242 A 4043 5037
衆人看見保羅所作的事、就用呂高尼的話、大
3793 1492 3972 4160 W 3072 1869
聲說、有神藉着人形、降臨在我們中間了。 12
S5456 L 2316 3666 444 2597 4314 M
於是稱巴拿巴爲丟斯、稱保羅爲希耳米、因爲
5037 2564 921 2203 B 3972 2060 1894
他說話領首。 13有城外丟斯廟的祭司、牽着牛
S V3056 T2233 5037 TV 4172 4253 2203 2409 5342 5022
、拿着花圈、來到門前、要同衆人向使徒獻祭
A 4725 E 4440 2309 4862 3793 2380
。 14巴拿巴、保羅、二使徒聽見、就撕開衣裳
B921 A 3972 652 191 1284 S2440
、跳進衆人中間、喊着說、 15諸君、爲甚麼作
1600a U 3793 2896 AL 435 5101 4160
這事呢。我們也是人、性情和你們一樣。我們
Q M A V 444 3663 Y
傳福音給你們、是叫你們離棄這些虛妄、歸向
2097 Y 575 Q T3152 1994 E
那創造天、地、海、和其中萬物的永生 神。
W 4160 3772 A 1093 A 2281 A S I P T 2198 2316
16他在從前的世代、任憑萬國各行其道。 17然
W I T3944 1074 1439 P 1484 4198 S 3598 2543
而爲自己未嘗不顯出證據來、就如常施恩惠、
S N 863 267 14
從天降雨、賞賜豐年、叫你們飲食飽足、滿心
3771 1325 5205Y A 2593 2540 Y 5160 1705 A 2588
喜樂。 18二人說了這些話、僅僅的攔住衆人不
2167 A L Q 3433 2664 3793 3361
獻祭與他們。◯ 19但有些猶太人、從安提阿和
T2380 S B 2453 575 490 A
以哥念來、挑唆衆人、就用石頭打保羅、以爲
2430 1904 A 3982 3793 A 3034 3972 3543
他是死了、便拖到城外。 20門徒正圍着他、他
S 2348 4951 4172 1854 3101 B 2944 S
就起來、走進城去。第二天、同巴拿巴往特庇
450 1525U 4172 A T1887 4862 921 U 1191
去、 21對那城裏的人傳了福音、使好些人作門
1831 5037 1565 4172 2097 A 2425 3100
徒。就回路司得、以哥念、安提阿去、 22堅固
5290 U3082 AU 2430 AU 490 1991
門徒的心、勸他們恒守所信的道。又說、我們
3101 5590 3870 1696 4102 AH M
進入 神的國、必須經歷許多艱難。 23二人在
1525 U 2316 932 1163 1223 4183 2347 B
各教會中選立了長老、又禁食禱告、就把他們
2596 1577 5500 4245 3326 3521 4336 S
交託所信的主。 24二人經過彼西底、來到旁非
3908 UW 4100 2962 A 1330 4099 2064 U 3828

and fled unto Lystra and Derbe, cities of Lycaonia, and unto the region that lieth round about: 7And there they preached the gospel. 8And there sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked: 9The same heard Paul speak: who stedfastly beholding him, and perceiving that he had faith to be healed, 10Said with a loud voice, Stand upright on thy feet. And he leaped and walked. 11And when the people saw what Paul had done, they lifted up their voices, saying in the speech of Lycaonia, The gods are come down to us in the likeness of men. 12And they called Barnabas, Jupiter; and Paul, Mercurius, because he was the chief speaker. 13Then the priest of Jupiter, which was before their city, brought oxen and garlands unto the gates, and would have done sacrifice with the people. 14*Which* when the apostles, Barnabas and Paul, heard *of,* they rent their clothes, and ran in among the people, crying out, 15And saying, Sirs, why do ye these things? We also are men of like passions with you, and preach unto you that ye should turn from these vanities unto the living God, which made heaven, and earth, and the sea, and all things that are therein: 16Who in times past suffered all nations to walk in their own ways. 17Nevertheless he left not himself without witness, in that he did good, and gave us rain from heaven, and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness. 18And with these sayings scarce restrained they the people, that they had not done sacrifice unto them. 19And there came thither *certain* Jews from Antioch and Iconium, who persuaded the people, and, having stoned Paul, drew *him* out of the city, supposing he had been dead. 20Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city: and the next day he departed with Barnabas to Derbe. 21And when they had preached the gospel to that city, and had taught many, they returned again to Lystra, and *to* Iconium, and Antioch, 22Confirming the souls of the disciples, *and* exhorting them to continue in the faith, and that we must through much tribulation enter into the kingdom of God. 23And when they had ordained them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed. 24And

after they had passed throughout Pisidia, they came to Pamphylia. 25And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia: 26And thence sailed to Antioch, from whence they had been recommended to the grace of God for the work which they fulfilled. 27And when they were come, and had gathered the church together, they rehearsed all that God had done with them, and how he had opened the door of faith unto the Gentiles. 28And there they abode long time with the disciples.

利亞。 25在別加講了道、就下亞大利去。 26從
AI 4011 2980 3056 2597 825 U 2547
那裏坐船、往安提阿去。當初他們被衆人所託
636 U 490 V3860
蒙 神之恩、要辦現在所作之工、就是在這地
2316 5485 U 4137 W 2041 3606
方。 27到了那裏、聚集了會衆、就述說 神藉
B3854 A 4863 1577 312 2316 3326
他們所行的一切事、並 神怎樣爲外邦人開了
S 4160 3745 AH 1484 455
信道的門。 28二人就在那裏同門徒住了多日。
4102 2374 B 4862 3101 1304 N3641 5550

15 And certain men which came down from Judæa taught the brethren, *and said,* Except ye be circumcised after the manner of Moses, ye cannot be saved. 2When therefore Paul and Barnabas had no small dissension and disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this question. 3And being brought on their way by the church, they passed through Phenice and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles: and they caused great joy unto all the brethren. 4And when they were come to Jerusalem, they were received of the church, and *of* the apostles and elders, and they declared all things that God had done with them. 5But there rose up certain of the sect of the Pharisees which believed, saying, That it was needful to circumcise them, and to command *them* to keep the law of Moses. 6And the apostles and elders came together for to consider of this matter. 7And when there had been much disputing, Peter rose up, and said unto them, Men *and* brethren, ye know how that a good while ago God made choice among us, that the Gentiles by my mouth should hear the word of the gospel, and believe. 8And God, which knoweth the hearts, bare them witness, giving them the Holy Ghost, even as *he did* unto us; 9And put no difference between us and them, purifying their hearts by faith. 10Now therefore why tempt ye God, to put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our fathers nor we were able to bear? 11But we believe that through the grace of the Lord Jesus Christ we shall be saved, even as they. 12Then all the multitude kept silence, and gave audience

第十五章 1有幾個人、從猶太下來、教訓
A 5100 575 2449 2718 1321
弟兄們說、你們若不按摩西的規條受割禮、不
80 H 3362 3475 1485 4059 N
能得救。 2保羅巴拿巴與他們大大的分爭辯論
1410 4982 B1096 3972 A921 4314 S N3641 4714 A2214
、衆門徒就定規、叫保羅巴拿巴和本會中幾個
5021 3972 A921 A S K 5100
人、爲所辯論的、上耶路撒冷去、見使徒和長
243 4012 Q 2213 305 2419 U 4314 652 A 4245
老。 3於是教會送他們起行、他們經過腓尼基
3303 3767 5259 1577 4311 T 5037 1330 5403
、撒瑪利亞、隨處傳說外邦人歸主的事、叫衆
A 4540 1555 1484 1995 A 4160 P
弟兄都甚歡喜。 4到了耶路撒冷、教會和使徒
80 3173 5479 B3854 U 2419 575 1577 A 652
並長老、都接待他們、他們就述說 神同他們
A T4245 3858 5037 312 2316 3326 S
所行的一切事。 5惟有幾個信徒是法利賽教門
4160 3745 B 5100 4100 575 5330 139
的人、起來說、必須給外邦人行割禮、吩咐他
T 1817 L 1163 S 4059 5037 3853
們遵守摩西的律法。◯ 6使徒和長老、聚會商
5083 3475 3551 652 A T4245 5037 4863 1492
議這事。 7辯論已經多了、彼得就起來、說、
4012 Q 3056 B2214 1096 4183 4074 450 2036 4314S
諸位弟兄、你們知道 神早已在你們中間揀選
435 80 Y 1987 2316 575 744 2250 Y I 1586
了我、叫外邦人從我口中得聽福音之道、而且
1484 1223 M 4750 191 2098 3056 A
相信。 8知道人心的 神、也爲他們作了見證
4100 A2589 2316 S 3140
•賜聖靈給他們、正如給我們一樣。 9又藉着
1325 T40 4151 2531 A M A
信潔淨了他們的心、並不分他們我們。 10現在
4102 2511 S 2588 5037 3762 1252 3342S AM 3767 3568
爲甚麼試探 神、要把我們祖宗和我們所不能
5101 3985 2316 M 3962 M W 3777 2480
負的軛、放在門徒的頸項上呢。 11我們得救、
941 2218 2007 E 3101 5137 4982
乃是因主耶穌的恩、和他們一樣、這是我們所
235 1223 2962 2424 5485 2548 2596 W5158
信的。◯ 12衆人都默默無聲、聽巴拿巴和保羅
4100 B4128 P 4601 A 191 921 A 3972

、述說　神藉他們在外邦人中所行的神蹟奇事
1834　2316 1223 S　I 1484　3745 4160　4592 A5059
。13他們住了聲、雅各就說、諸位弟兄、請聽
BS　T4601　3326 2385　611 L　435 80　191
我的話。14方纔西門述說　神當初怎樣眷顧外
M　4826　1834　2316 4412　2531　1980　1484
邦人、從他們中間選取百姓歸於自己的名下。
K　2983 2992　S　3686
15衆先知的話、也與這意思相合・16正如經上
4396　3056　A　Q　4856　2531
所寫的、『此後我要回來、重新修造大衛倒塌
1125　Q 3326　390　A456　1138　4098
的帳幕、把那破壞的、重新修造建立起來・17
4633　A　S T2679　456　A461S
叫餘剩的人、就是凡稱爲我名下的外邦人、都
3704 T2645　444　A　P 1941　M 3686　1484
尋求主・18這話是從創世以來、顯明這事的主
302 1567 2962　575 165　1110　4160Q　2962
說的。』19所以據我的意見、不可難爲那歸服
L　1352　M 2919　3361　3926　T 1994 E
神的外邦人・20只要寫信、吩咐他們禁戒偶
2316 575 1484　235　1989　S　T567　1497
像的污穢和姦淫、並勒死的牲畜、和血。21因
234　A 4202　A 4156　T　A 129　F
爲從古以來、摩西的書在各城有人傳講、每逢
K 744 1074　3475　2596 4172 2192 T 2784 S　P 2596
安息日、在會堂裏誦讀。◯22那時、使徒和長
4521　I 4864　314　5119　652　A T4245
老並全教會、定意從他們中間揀選人、差他們
4862 3650 1577　1380　K S　1586　435　3992
和保羅、巴拿巴、同往安提阿去・所揀選的、
4862 3972　A 921　U 490
就是稱呼巴撒巴的猶大、和西拉、這兩個人在
T2564　923　2455　A 4609　435 I
弟兄中是作首領的。23於是寫信交付他們、內
80　2233　1125　1223　S5495
中說、使徒和作長老的弟兄們、問安提阿、敍
652　A　T4245　80　5463 2596 490　A 4947
利亞、基利家外邦衆弟兄的安。24我們聽說有
A 2791　K1484　80　1894　191
幾個人、從我們這裏出去、用言語攪擾你們、
5100　K M　1831　3056　5015　Y
惑亂你們的心・有古卷在此有你們必須 其實我
384　Y　5590　受割禮守摩西的律法
們並沒有吩咐他們・25所以我們同心定意、揀
N　1291　W　M　1096 3661 1380　1586
選幾個人、差他們同我們所親愛的巴拿巴、和
435　3992　4862 M　T27　921　A
保羅、往你們那裏去。26這二人是爲我主耶穌
3972　4314 Y　444　5228 M 2962 2424
基督的名、不顧性命的。27我們就差了猶大和
5547　3686　3860　S5590　3767 649　2455　A
西拉、他們也要親口訴說這些事・28因爲聖靈
4609　S　A　1223 3056 518　T　S　F　T40 4151
和我們、定意不將別的重擔放在你們身上・惟
A M　1380　3367　4119　922　2007　Y　4133
有幾件事是不可少的、29就是禁戒祭偶像的物
Q　T1876　567　1494
、和血、並勒死的牲畜、和姦淫・這幾件你們
A 129　A 4156　A 4202　W

to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had wrought among the Gentiles by them. 13And after they had held their peace, James answered, saying, Men *and* brethren, hearken unto me: 14Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his name. 15And to this agree the words of the prophets; as it is written, 16After this I will return, and will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build again the ruins thereof, and I will set it up: 17That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things. 18Known unto God are all his works from the beginning of the world. 19Wherefore my sentence is, that we trouble not them, which from among the Gentiles are turned to God: 20But that we write unto them, that they abstain from pollutions of idols, and *from* fornication, and *from* things strangled, and *from* blood. 21For Moses of old time hath in every city them that preach him, being read in the synagogues every sabbath day. 22Then pleased it the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas; *namely,* Judas surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren: 23And they wrote *letters* by them after this manner; The apostles and elders and brethren *send* greeting unto the brethren which are of the Gentiles in Antioch and Syria and Cilicia: 24Forasmuch as we have heard, that certain which went out from us have troubled you with words, subverting your souls, saying, *Ye must* be circumcised, and keep the law: to whom we gave no *such* commandment: 25It seemed good unto us, being assembled with one accord, to send chosen men unto you with our beloved Barnabas and Paul, 26Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ. 27We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell *you* the same things by mouth. 28For it seemed good to the Holy Ghost, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things; 29That ye abstain from meats offered to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: from

which if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well. 30So when they were dismissed, they came to Antioch: and when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle: 31*Which* when they had read, they rejoiced for the consolation. 32And Judas and Silas, being prophets also themselves, exhorted the brethren with many words, and confirmed *them*. 33And after they had tarried *there* a space, they were let go in peace from the brethren unto the apostles. 34Notwithstanding it pleased Silas to abide there still. 35Paul also and Barnabas continued in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also. 36And some days after Paul said unto Barnabas, Let us go again and visit our brethren in every city where we have preached the word of the Lord, *and see* how they do. 37And Barnabas determined to take with them John, whose surname was Mark. 38But Paul thought not good to take him with them, who departed from them from Pamphylia, and went not with them to the work. 39And the contention was so sharp between them, that they departed asunder one from the other: and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus; 40And Paul chose Silas, and departed, being recommended by the brethren unto the grace of God. 41And he went through Syria and Cilicia, confirming the churches.

若能自己禁戒不犯、就好了・願你們平安。○
30他們既奉了差遣、就下安提阿去、聚集衆人
、交付書信。31衆人念了、因爲信上安慰的話
、就歡喜了。32猶大和西拉也是先知、就用許
多話勸勉弟兄、堅固他們。33住了些日子、弟
兄們打發他們平平安安的回到差遣他們的人那
裏去。有古卷在此有34惟有西拉定意仍住在那裏35但保羅和巴拿巴
、仍住在安提阿、和許多別人一同教訓人、傳
主的道。○36過了些日子、保羅對巴拿巴說、
我們可以回到從前宣傳主道的各城、看望弟兄
們景況如何。37巴拿巴有意、要帶稱呼馬可的
約翰同去・38但保羅、因爲馬可從前在旁非利
亞離開他們、不和他們同去作工、就以爲不可
帶他去。39於是二人起了爭論、甚至彼此分開
・巴拿巴帶着馬可、坐船往居比路去・40保羅
揀選了西拉、也出去、蒙弟兄們把他交於主的
恩中。41他就走遍敍利亞、基利家、堅固衆教
會。

16 Then came he to Derbe and Lystra: and, behold, a certain disciple was there, named Timotheus, the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed; but his father *was* a Greek: 2Which was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium. 3Him would Paul have to go forth with him; and took and circumcised him because of the Jews which were in those quarters: for they knew all that his father was a Greek. 4And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, that were ordained of the apostles and elders which were at Jerusalem. 5And so were the churches established in the faith, and increased in number daily. 6Now when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Asia, 7After they were come to Mysia, they assayed to

第十六章 1保羅來到特庇、又到路司得・
在那裏有一個門徒、名叫提摩太、是信主之猶
太婦人的兒子、他父親卻是希利尼人。2路司
得和以哥念的弟兄、都稱讚他。3保羅要帶他
同去、只因那些地方的猶太人、都知道他父親
是希利尼人、就給他行了割禮。4他們經過各
城、把耶路撒冷使徒和長老所定的條規、交給
門徒遵守。5於是衆教會信心越發堅固、人數
天天加增。○6聖靈既然禁止他們在亞西亞講
道、他們就經過弗呂家加拉太一帶地方・7到
了每西亞的邊界、他們想要往庇推尼去、耶穌

的靈卻不許。 8他們就越過每西亞、下到特羅
4151 A N 1439S B 3928 3465 2597 U 5174
亞去。 9在夜間有異象現與保羅、有一個馬其
A1223 3571 3705 3700 3972 5100 3110
頓人、站着求他說、請你過到馬其頓來幫助我
435 V2476 A3870 S AL 1224 U 3109 997 M
們。 10保羅既看見這異象、我們隨卽想要往馬
B 5613 1492 3705 2112 2212 U 3109
其頓去、以爲 神召我們傳福音給那裏的人聽
1831 4822H 2316 4341 M 2097 S
。◯ 11於是從特羅亞開船、一直行到撒摩特喇
B 575 5174 321 2113 U 4543
、第二天到了尼亞波利。 12從那裏來到腓立比
B T1966 U 3496 2547 U 5375
、就是馬其頓這一方的頭一個城、也是羅馬的
3748 V 3109 3310 4413 4172
駐防城、我們在這城裏住了幾天。 13當安息日
2862 B VI Q 4172 1304 5100 2250 5037 4521 2250
、我們出城門、到了河邊、知道那裏有一個禱
1854 4172 1831 4215 3844 3543 3757 V 4335
告的地方、我們就坐下對那聚會的婦女講道。
A 2523 4905 1135 2980
14有一個賣紫色布疋的婦人、名叫呂底亞、是
A 5100 4211 1135 3686 3070
推雅推喇城的人、素來敬拜 神、他聽見了、
2363 4172 4576 2316 191
主就開導他的心、叫他留心聽保羅所講的話。
2962 1272 W 2588 4337 3972 5259 2980 T
15他和他一家既領了洗、便求我們說、你們若
B A S 3624 5613 907 3870 L 1487
以爲我是眞信主的、或作你們若以爲我是忠心事主的請到我家
2919 M V 4103 2962 1525U M 3624
裏來住、於是強留我們。◯ 16後來、我們往那
3306 A 3849 M B1096 M U
禱告的地方去、有一個使女迎着面來、他被巫
4335 4198 5100 3814 528 M 3748 4436
鬼所附、用法術、叫他主人們大得財利。 17他
4151 2192 3132 3930 S 2962 4183 2039 Q
跟隨保羅和我們、喊着說、這些人是至高 神
2628 3972 A M 2896 L Q 444 V T5310 2316
的僕人、對你們傳說救人的道。 18他一連多日
1401 3748 Y 2605 4991 3598 B E4183 2250
這樣喊叫、保羅就心中厭煩、轉身對那鬼說、
Q 4160 3972 B 1278 A 1994 4151 2036
我奉耶穌基督的名、吩咐你從他身上出來、那
I 2424 5547 3686 3853 Y 575 S 1831
鬼當時就出來了。 19使女的主人們、見得利的
ST 5610 A 1831 BS 2962 1492 S2039
指望沒有了、便揪住保羅和西拉、拉他們到市
1680 1831 1949 3972 A 4609 1670 U 58
上去見首領。 20又帶到官長面前說、這些人原
E 758 A 4317S 4755 2036 Q 444
是猶太人、竟騷擾我們的城、 21傳我們羅馬人
5225 2453 1613 M 4172 A2605 M V4514
所不可受、不可行的規矩。 22衆人就一同起來
W N 1832 3858 3761 4160 1485 3793 A 4911
攻擊他們、官長吩咐剝了他們的衣裳、用棍打
2596 S A 4755 2753 4048 S 2440 4463
。 23打了許多棍、便將他們下在監裏、囑咐禁
5037 2007 S 4183 4127 906 U 5438 3853 1200

go into Bithynia: but the Spirit suffered them not. 8And they passing by Mysia came down to Troas. 9And a vision appeared to Paul in the night; There stood a man of Macedonia, and prayed him, saying, Come over into Macedonia, and help us. 10And after he had seen the vision, immediately we endeavoured to go into Macedonia, assuredly gathering that the Lord had called us for to preach the gospel unto them. 11Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next *day* to Neapolis; 12And from thence to Philippi, which is the chief city of that part of Macedonia, *and* a colony: and we were in that city abiding certain days. 13And on the sabbath we went out of the city by a river side, where prayer was wont to be made; and we sat down, and spake unto the women which resorted *thither*. 14And a certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard *us:* whose heart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul. 15And when she was baptized, and her household, she besought *us,* saying, If ye have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide *there*. And she constrained us. 16And it came to pass, as we went to prayer, a certain damsel possessed with a spirit of divination met us, which brought her masters much gain by soothsaying: 17The same followed Paul and us, and cried, saying, These men are the servants of the most high God, which shew unto us the way of salvation. 18And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour. 19And when her masters saw that the hope of their gains was gone, they caught Paul and Silas, and drew *them* into the marketplace unto the rulers, 20And brought them to the magistrates, saying, These men, being Jews, do exceedingly trouble our city, 21And teach customs, which are not lawful for us to receive, neither to observe, being Romans. 22And the multitude rose up together against them: and the magistrates rent off their clothes, and commanded to beat *them*. 23And when they had laid many stripes upon them, they cast *them* into prison,

charging the jailor to keep them safely: 24Who, having received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks. 25And at midnight Paul and Silas prayed, and sang praises unto God: and the prisoners heard them. 26And suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately all the doors were opened, and every one's bands were loosed. 27And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prison doors open, he drew out his sword, and would have killed himself, supposing that the prisoners had been fled. 28But Paul cried with a loud voice, saying, Do thyself no harm: for we are all here. 29Then he called for a light, and sprang in, and came trembling, and fell down before Paul and Silas, 30And brought them out, and said, Sirs, what must I do to be saved? 31And they said, Believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved, and thy house. 32And they spake unto him the word of the Lord, and to all that were in his house. 33And he took them the same hour of the night, and washed *their* stripes; and was baptized, he and all his, straightway. 34And when he had brought them into his house, he set meat before them, and rejoiced, believing in God with all his house. 35And when it was day, the magistrates sent the serjeants, saying, Let those men go. 36And the keeper of the prison told this saying to Paul, The magistrates have sent to let you go: now therefore depart, and go in peace. 37But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, being Romans, and have cast *us* into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out. 38And the serjeants told these words unto the magistrates: and they feared, when they heard that they were Romans. 39And they came and besought them, and brought *them* out, and desired *them* to depart out of the city. 40And they went out of the prison, and entered into *the house of* Lydia: and when they had seen the brethren, they comforted them, and departed.

卒嚴緊看守。 24禁卒領了這樣的命、就把他們
806 5083 S W 2983 5108 3852 S
下在內監裏、兩腳上了木狗。 25約在半夜、保
906 U 2082 **5438** A S**4228** 805 U **3586** B 2596 **3317** 3972
羅和西拉、禱告唱詩讚美 神・衆囚犯也側耳
A 4609 4336 5214 **2316** **1198** B 1874
而聽。 26忽然地大震動、甚至監牢的地基都搖
S B869 1096 3173 4578 5620 **1201** **2310** 4531
動了・監門立刻全開、衆囚犯的鎖鍊也都鬆開
B **2374** 3916 P 455 1199 A P 447
了。 27禁卒一醒、看見監門全開、以爲囚犯已
B**1200** 1096 1853 A 1492 **5438** **2374** 455 3543 **1198**
經逃走、就拔刀要自殺。 28保羅大聲呼叫說、
1628 4685 **3162** 3195 1438 337 B3972 3173 5456 5455 L
不要傷害自己、我們都在這裏。 29禁卒叫人拿
3367 4238 2556 4572 F 537 V 1759 B 154
燈來、就跳進去、戰戰兢兢的、俯伏在保羅西
5457 1530 A 1096 1790 4363 **3972** A4609
拉面前・ 30又領他們出來、說、二位先生、我
A 4254 S 1854 5346 2962 M
當怎樣行纔可以得救。 31他們說、當信主耶穌
1163 5101 4160 2443 4982 BT 2036 4100E **2962** 2424
、你和你一家都必得救。 32他們就把主的道、
A Y A Y **3624** 4982 A **2962** **3056**
講給他和他全家的人聽。 33當夜、就在那時候
2980 S 4862 S PI **3614** T A **3571** I 1565 **5610**
、禁卒把他們帶去、洗他們的傷・他和屬乎他
S 3880 3068 575 **4127** A S AP S
的人、立時都受了洗。 34於是禁卒領他們上自
T 3916 907 5037 321 S U
己家裏去、給他們擺上飯、他和全家、因爲信
3624 3908 5132 3832 4100
了 神、都很喜樂。◯ 35到了天亮、官長打發
2316 A 21 B1096 2250 **4755** 649
差役來說、釋放那兩個人罷。 36禁卒就把這話
4465 L 630 1565 **444** B**1200** Q **3056**
告訴保羅說、官長打發人來叫釋放你們・如今
518 4314 **3972** **4755** 649 2443 630 3767 3568
可以出監、平平安安的去罷。 37保羅卻說、我
1831 I 1515 4198 **3972** B 5346 4314S
們是羅馬人、並沒有定罪、他們就在衆人面前
5225 4514 444 178 1219
打了我們、又把我們下在監裏・現在要私下攆
1194 M 906 U 5438 A 3568 2977 1544
我們出去麼、這是不行的・叫他們自己來領我
M F N 235 S 2064 1806 M
們出去罷。 38差役把這話回稟官長・官長聽見
B**4465** Q **4487** 312 **4755** 191
他們是羅馬人、就害怕了。 39於是來勸他們、
V 4514 B 5399 A 2064 3870 S A
領他們出來、請他們離開那城。 40二人出了監
1806 2065 1904 575 **4172** B 1831 575 **5438**
、往呂底亞家裏去・見了弟兄們、勸慰他們一
4314 **3070** 1525 A 1492 **80** 3870
番、就走了。
A 1831

17 Now when they had passed through Amphipolis and

第十七章 1保羅和西拉、經過暗妃波里、
B 1353 **295** A

亞波羅尼亞、來到帖撒羅尼迦、在那裏有猶太
624 2064 U 2332 3699 V T2453
人的會堂。 2保羅照他素常的規矩進去、一連
4864 B3972 2596 T1486 1525 4314S AE
三個安息日、本着聖經與他們辯論、 3講解陳
5140 4521 575 1124 S 1256 1272 A3908
明基督必須受害、從死裏復活・又說、我所傳
5547 1163 3958 A K 3498 450 AH M W 2605
與你們的這位耶穌、就是基督。 4他們中間有
Y 2424 Q V 5547 AS K 5100
些人聽了勸、就附從保羅和西拉・並有許多虔
3982 A 4345 3972 A 4609 5037 4183 4128 T
敬的希利尼人、尊貴的婦女也不少。 5但那不
4576 1672 5037 T4413 1135 N 3641 B
信的猶太人心裏嫉妒、招聚了些市井匪類、搭
T2453 2206 A 4355 5100 T60 4190 435 A 3792
夥成羣、聳動合城的人、闖進耶孫的家、要將
2350 4172 A 2186 2394 3614 2212
保羅西拉帶到百姓那裏。 6找不着他們、就把
S 4254 U 1218 B2147 3361 S
耶孫、和幾個弟兄、拉到地方官那裏、喊着說
2394 A 5100 80 4951 E 4173 994
、那攪亂天下的、也到這裏來了・ 7耶孫收留
T 387 3625 QA 3918 1759 2394 5264
他們・這些人都違背該撒的命令、說另有一個
W A Q P 4238 561 2541 1378 L 2087 V
王耶穌。 8衆人和地方官、聽見這話、就驚慌
935 2424 B3793 A 4173 191 Q 5015
了。 9於是取了耶孫和其餘之人的保狀、就釋
A 2983 3844 2394 A T3062 T2425 630
放了他們。◯ 10弟兄們、隨卽在夜間打發保羅
S B80 2112 1223 3571 1599 5037 3972
和西拉往庇哩亞去・二人到了、就進入猶太人
A 4609 U 960 3748 3854 549 U T2453
的會堂。 11這地方的人、賢於帖撒羅尼迦的人
4864 BQ V2103b I 2332 T
、甘心領受這道、天天考查聖經、要曉得這道
3748 3326P4288 1209 3056 2596 2250 350 1124 2192 Q
、是與不是。 12所以他們中間多有相信的・又
3779 1487 3767 3303 S K 4183 4100 A
有希利尼尊貴的婦女、男子也不少。 13但帖撒
1674 T2158 1135 435 A N 3641 5613B 2332
羅尼迦的猶太人、知道保羅又在庇哩亞傳 神
575 T2453 1097 5259 3972 HA I 960 2605 2316
的道、也就往那裏去、聳動攪擾衆人。 14當時
3056 2064 2546 4531 A5015 3793 B5119
弟兄們便打發保羅往海邊去・西拉和提摩太仍
80 2112 1821 3972 4198 2281 2193E 4609 A 5095 5037
住在庇哩亞。 15送保羅的人帶他到了雅典・既
5278 1563 B2525 3972 T 71 2193 116 A
領了保羅的命、叫西拉和提摩太速速到他這裏
2983 1785 4314 4609 A 5095 5613 5033 4314 S
來、就回去了。◯ 16保羅在雅典等候他們的時
2064 1826 B3972 I 116 1551 S
候、看見滿城都是偶像、就心裏着急。 17於是
2334 4172 V 2712 S4151 IS 3947 3767 3303
在會堂裏、與猶太人、和虔敬的人、並每日在
I 4864 T2453 A 4576 T A 4314 2596P2250 I

Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews: 2And Paul, as his manner was, went in unto them, and three sabbath days reasoned with them out of the scriptures, 3Opening and alleging, that Christ must needs have suffered, and risen again from the dead; and that this Jesus, whom I preach unto you, is Christ. 4And some of them believed, and consorted with Paul and Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few. 5But the Jews which believed not, moved with envy, took unto them certain lewd fellows of the baser sort, and gathered a company, and set all the city on an uproar, and assaulted the house of Jason, and sought to bring them out to the people. 6And when they found them not, they drew Jason and certain brethren unto the rulers of the city, crying, These that have turned the world upside down are come hither also; 7Whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of Cæsar, saying that there is another king, *one* Jesus. 8And they troubled the people and the rulers of the city, when they heard these things. 9And when they had taken security of Jason, and of the other, they let them go. 10And the brethren immediately sent away Paul and Silas by night unto Berea: who coming *thither* went into the synagogue of the Jews. 11These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures daily, whether those things were so. 12Therefore many of them believed; also of honourable women which were Greeks, and of men, not a few. 13But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came thither also, and stirred up the people. 14And then immediately the brethren sent away Paul to go as it were to the sea: but Silas and Timotheus abode there still. 15And they that conducted Paul brought him unto Athens: and receiving a commandment unto Silas and Timotheus for to come to him with all speed, they departed. 16Now while Paul waited for them at Athens, his spirit was stirred in him, when he saw the city wholly given to idolatry. 17Therefore disputed he in the synagogue with the Jews, and with the devout persons, and in the market daily

with them that met with him. 18Then certain philosophers of the Epicureans, and of the Stoicks, encountered him. And some said, What will this babbler say? other some, He seemeth to be a setter forth of strange gods: because he preached unto them Jesus, and the resurrection. 19And they took him, and brought him unto Areopagus, saying, May we know what this new doctrine, whereof thou speakest, *is?* 20For thou bringest certain strange things to our ears: we would know therefore what these things mean. 21(For all the Athenians and strangers which were there spent their time in nothing else, but either to tell, or to hear some new thing.) 22Then Paul stood in the midst of Mars' hill, and said, *Ye* men of Athens, I perceive that in all things ye are too superstitious. 23For as I passed by, and beheld your devotions, I found an altar with this inscription, TO THE UNKNOWN GOD. Whom therefore ye ignorantly worship, him declare I unto you. 24God that made the world and all things therein, seeing that he is Lord of heaven and earth, dwelleth not in temples made with hands; 25Neither is worshipped with men's hands, as though he needed any thing, seeing he giveth to all life, and breath, and all things; 26And hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of their habitation; 27That they should seek the Lord, if haply they might feel after him, and find him, though he be not far from every one of us: 28For in him we live, and move, and have our being; as certain also of your own poets have said, For we are also his offspring. 29Forasmuch then as we are the offspring of God, we ought not to think that the Godhead is like unto gold, or silver, or stone, graven by art and man's device. 30And the times of this ignorance God winked at; but now commandeth all men every where to repent: 31Because he hath appointed a day, in the which he will judge the world in righteousness by *that* man whom he hath ordained; *whereof* he hath given assurance unto all *men,* in that he hath raised him from the dead. 32And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked: and others said, We will hear thee again of this *matter.* 33So Paul

市上所遇見的人辯論。 18還有以彼古羅和斯多
58 3909 T 1256 BA 5100 1946 A 4770
亞兩門的學士、與他爭論・有的說、這胡言亂
5386 S 4820 A 5100 L Q T4691
語的要說甚麼・有的說、他似乎是傳說外邦鬼
2309 L 5101 302 BT 1380 V 2604 3581 1140
神的・這話是因保羅傳講耶穌、與復活的道。
H 2097 2424 A 386
19他們就把他帶到亞畧巴古說、你所講的這新
5037 S 1949 71E 697 L 5259Y T 2980 Q 2537
道、我們也可以知道麼・ 20因爲你有些奇怪的
1322 1410 1097 5101 F 5100 3579
事、傳到我們耳中・我們願意知道這些事是甚
1533 U M 189 3767 1014 1097 Q V 5101
麼意思。 21 (雅典人、和住在那裏的客人、都
2309 BP 117 A 1927 T3581
不顧別的事、只將新聞說說聽聽。) ◯ 22保羅
U3762 2119 2087 2228 2537 L 5100 2228 191 5100 B3972
站在亞畧巴古當中、說、衆位雅典人哪、我看
2476 I 697 3319 5346 435 117 2334
你們凡事很敬畏鬼神。 23我遊行的時候、觀看
Y 2596 P 5613 1174 F 1330 A 333
你們所敬拜的、遇見一座壇、上面寫着未識之
Y 4574 2147 A1041 IW 1924 57
神・你們所不認識而敬拜的、我現在告訴你們
2316 3767 W 50 2151 Q M 2605 Y
。 24創造宇宙和其中萬物的 神、既是天地的
4160 2889 A S I P 2316 Q 5225 3772 A1093
主、就不住人手所造的殿・ 25也不用人手服事
2962 N 2730 I 5499 3485 3761 5259 444 5495 2323
、好像缺少甚麼、自己倒將生命、氣息、萬物
4326 5100 S 2222 A 4157 A P
、賜給萬人。 26他從一本造出萬族的人、本 有
1325 P 5037 K 1520 4160 P 1484 444 古 卷
作 血 住在全地上、並且豫先定準他們的年限、
脈 2730 E P 1093 4383 4384 3724 2540
和所住的疆界・ 27要叫他們尋求 神、或者可
A S 2733 3734 2212 2316 1487 686 1065
以揣摩而得、其實他離我們各人不遠・ 28我們
5584S A 2147 A 1065 575 M 1538 1520 5225N 3112 F
生活、動作、存留、都在乎他・就如你們作詩
2198 A 2795 A V I S 5613 A 2596 Y 4163
的、有人說、我們也是他所生的。 29我們既是
5100 2046 F A V 5120 1085 3767 5225
‘神所生的、就不當以爲 神的神性像人用手
2316 1085 N 3784 3543 T 2304 V3664 444 5078
藝、心思、所雕刻的金、銀、石。 30世人蒙昧
A 1761 5480 5557 2228 696 2228 3037 52
無知的時候、 神並不監察、如今卻吩咐各處
5550 3767 2316 3303 5237 T3569 3853 3837
的人都要悔改。 31因爲他已經定了日子、要藉
444 P 3340 2530 2476 2250 IW 3195 I
着他所設立的人、按公義審判天下・並且叫他
W 3724 435 I 1343 2919 3625 S
從死裏復活、給萬人作可信的憑據。◯ 32衆人
K 3498 450 3930 P 4102 B
聽見從死裏復活的話、就有譏誚他的・又有人
191 3498 386 3303 T 5512 B T
說、我們再聽你講這個罷。 33於是保羅從他們
2036 A3825 191 Y 4012 Q 3779 3972 K S

當中出去了。 34但有幾個人貼近他、信了主、
3319 1831 B 5100 435 2853 S 4100
其中有亞畧巴古的官丢尼修、並一個婦人、名
W I A 698 1354 A 1135 3686
叫大馬哩、還有別人一同信從。
1152 A 2087 4862S

departed from among them. 34Howbeit certain men clave unto him, and believed: among the which *was* Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

第十八章 1這事以後、保羅離了雅典、來
Q 3326 5563 K 116 2064
到哥林多。 2遇見一個猶太人、名叫亞居拉、
U 2882 A2147 5100 2453 3686 207
他生在本都・因爲革老丢命猶太人都離開羅馬
1085 4193 1223 2804 1299 T2453 P 5563 575 4516
、新近帶着妻百基拉、從義大利來・保羅就投
4373 A S1135 4252 575 2482 2064 4334
奔了他們。 3他們本是製造帳棚爲業・保羅因
S F V 4635 5078 A 1223
與他們同業、就和他們同住作工。 4每逢安息
V T3673 S 3844 3306 A2038 2596 P 4521
日、保羅在會堂裏辯論、勸化猶太人和希利尼
B I 4864 1256 5037 3982 2453 A 1672
人。◯ 5西拉和提摩太從馬其頓來的時候、保
B5037 4609 A 5095 575 3109 2718 5613 3972
羅爲道迫切、向猶太人證明耶穌是基督。 6他
3056 4912 T2453 1263 2424 V 5547 S
們既抗拒、毀謗、保羅就抖着衣裳說、你們的
B 498 A 987 1621 2440 2036 4314S Y
罪歸到你們自己頭上、罪原文作血與我無干、原文作我
129 Y 2776 E M 2513
卻乾淨從今以後、我要往外邦人那裏去、 7於是
575 T3568 U 1484 4198 A
離開那裏、到了一個人的家中、這人名叫提多
3327 1564 1525 U 5100 3614 3686 5103
猶士都、是敬拜 神的、他的家靠近會堂。 8
2459 4576 2316 W 3614 V4927 4864
管會堂的基利司布和全家都信了主・還有許多
B752 2921 4862S3650 3624 4100 2962 A 4183
哥林多人聽了、就相信受洗。 9夜間主在異象
2881 191 4100 A907 B3571 I 2962 1223 3705
中對保羅說、不要怕、只管講、不要閉口・ 10
3972 2036 3361 5399 235 2980 A 3361 4623
有我與你同在、必沒有人下手害你・因爲在這
1360 M Y 3326 V A 3762 2007Y T2559 Y 1360 I Q
城裏我有許多的百姓。 11保羅在那裏住了一年
4172 M V 4183 2992 B 2523 1763
零六個月、將 神的道教訓他們。◯ 12到迦流
A 1803 3376 2316 3056 1321 IS B 1058
作亞該亞方伯的時候、猶太人同心起來攻擊保
882 445 T2453 3661 2721 3972
羅、拉他到公堂、 13說、這個人勸人不按着律
A71 S E 968 L Q 374 444 3844 3551
法敬拜 神。 14保羅剛要開口、迦流就對猶太
4576 2316 B3972 3195 455 4750 1058 4314 T2453
人說、你們這些猶太人、如果是爲寃枉、或奸
2036 5599 2453 1487 3303 V 92 2228 4467
惡的事、我理當耐性聽你們・ 15但所爭論的、
4190 5100 2596 3056 430 Y B 2213
若是關乎言語、名目、和你們的律法、你們自
1487 V 4012 3056 A 3686 A 2596 Y 3551 S

18 After these things Paul departed from Athens, and came to Corinth; 2And found a certain Jew named Aquila, born in Pontus, lately come from Italy, with his wife Priscilla; (because that Claudius had commanded all Jews to depart from Rome:) and came unto them. 3And because he was of the same craft, he abode with them, and wrought: for by their occupation they were tentmakers. 4And he reasoned in the synagogue every sabbath, and persuaded the Jews and the Greeks. 5And when Silas and Timotheus were come from Macedonia, Paul was pressed in the spirit, and testified to the Jews *that* Jesus *was* Christ. 6And when they opposed themselves, and blasphemed, he shook *his* raiment, and said unto them, Your blood *be* upon your own heads; I *am* clean: from henceforth I will go unto the Gentiles. 7And he departed thence, and entered into a certain *man's* house, named Justus, *one* that worshipped God, whose house joined hard to the synagogue. 8And Crispus, the chief ruler of the synagogue, believed on the Lord with all his house; and many of the Corinthians hearing believed, and were baptized. 9Then spake the Lord to Paul in the night by a vision, Be not afraid, but speak, and hold not thy peace: 10For I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee: for I have much people in this city. 11And he continued *there* a year and six months, teaching the word of God among them. 12And when Gallio was the deputy of Achaia, the Jews made insurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment seat, 13Saying, This *fellow* persuadeth men to worship God contrary to the law. 14And when Paul was now about to open *his* mouth, Gallio said unto the Jews, If it were a matter of wrong or wicked lewdness, O *ye* Jews, reason would that I should bear with you: 15But if it be a question of words and names, and *of* your

law, look ye *to it;* for I will be no judge of such *matters.* 16And he drave them from the judgment seat. 17Then all the Greeks took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat *him* before the judgment seat. And Gallio cared for none of those things. 18And Paul *after this* tarried *there* yet a good while, and then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria, and with him Priscilla and Aquila; having shorn *his* head in Cenchrea: for he had a vow. 19And he came to Ephesus, and left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews. 20When they desired *him* to tarry longer time with them, he consented not; 21But bade them farewell, saying, I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return again unto you, if God will. And he sailed from Ephesus. 22And when he had landed at Cæsarea, and gone up, and saluted the church, he went down to Antioch. 23And after he had spent some time *there,* he departed, and went over *all* the country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples. 24And a certain Jew named Apollos, born at Alexandria, an eloquent man, *and* mighty in the scriptures, came to Ephesus. 25This man was instructed in the way of the Lord; and being fervent in the spirit, he spake and taught diligently the things of the Lord, knowing only the baptism of John. 26And he began to speak boldly in the synagogue: whom when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto *them,* and expounded unto him the way of God more perfectly. 27And when he was disposed to pass into Achaia, the brethren wrote, exhorting the disciples to receive him: who, when he was come, helped them much which had believed through grace: 28For he mightily convinced the Jews, *and that* publickly, shewing by the scriptures that Jesus was Christ.

己去辦罷・這樣的事我不願意審問。16就把他
3700 Q M N 1014 V2923 A S
們攆出公堂。17衆人便揪住管會堂的所提尼、
556 575 968 BP 1949 752 4988
在堂前打他・這些事迦流都不管。◯18保羅又
968 1715 5180 A Q 1058 3762 3199 B3972 2089
住了多日、就辭別了弟兄、坐船往敍利亞去、
4357 2425 2250 657 80 1602 U 4947 A
百基拉、亞居拉和他同去・他因爲許過願、就
4252 A 207 S 4862 F 2192 2171
在堅革哩剪了頭髮。19到了以弗所、保羅就把
I 2747 2751 2776 B2658 U 2181
他們留在那裏、自己進了會堂、和猶太人辯論
2548 2641 847 B S 1525 U 4864 T2453 1256
。20衆人請他多住些日子、他卻不允・21就辭
BS 2065E 4119 3306 5550 N 1962 235 657
別他們說、神若許我、我還要回到你們這裏
A2036 2316 2309 3825 344 4314 Y
・於是開船離了以弗所。22在該撒利亞下了船
321 575 2181 AU 2542 2718
、就上耶路撒冷去問教會安、隨後下安提阿去
305 A782 1577 2597 490 U
。23住了些日子、又離開那裏、挨次經過加拉
A4160 5100 5550 1831 2517 1330 1054
太和弗呂家地方、堅固衆門徒。◯24有一個猶
A 5435 5561 1991 P 3101 B 5100 2453
太人、名叫亞波羅、來到以弗所・他生在亞力
3686 625 2658 U 2181 1085 221
山太、是有學問的、最能講解聖經。25
3052 435 V1415 I 1124 學問或作口才
這人已經在主的道上受了教訓、心裏火熱、將
Q 2962 3598 V2727 A 4151 2204
耶穌的事、詳細講論教訓人・只是他單曉得約
2424 4012 T 199 2980 A1321 3440 1987 2491
翰的洗禮。26他在會堂裏放膽講道、百基拉亞
908 5037 Q I 4864 756 3955 B 4252 A207
居拉聽見、就接他來、將神的道給他講解更
191S 4355 S A 2316 3598 S 1620 197
加詳細。27他想要往亞該亞去・弟兄們就勉勵
BS 1014 U 882 1330 80 4389
他、並寫信請門徒接待他・或作弟兄們就寫他
1125 3101 588 S 信勸門徒接待他 W
到了那裏、多幫助那蒙恩信主的人・28在衆人
3854 4183 4820 T 1223 5485 4100 F1219
面前極有能力、駁倒猶太人、引聖經證明耶穌
2159 1246 T2453 1223 1124 1925 2424
是基督。
V 5547

19 And it came to pass, that, while Apollos was at Corinth, Paul having passed through the upper coasts came to Ephesus: and finding certain disciples, 2He said unto them, Have ye received the Holy Ghost since ye believed? And they said unto him, We have not so much as heard whether there be any Holy Ghost. 3And he said unto them, Unto

第十九章 1亞波羅在哥林多的時候、保羅
B1096 625 VI 2882 IT 3972
經過了上邊一帶地方、就來到以弗所・在那裏
1330 510 3313 2064 U 2181
遇見幾個門徒・2問他們說、你們信的時候、
A2147 5100 3101 4314 S 2036 4100
受了聖靈沒有・他們回答說、沒有、也未曾聽
2983 40 4151 1487 BT 4314S 3761 235 1487 191
見有聖靈賜下來。3保羅說、這樣、你們受的
V 40 4151 5037 2036 3767 907

是甚麼洗呢。他們說、是約翰的洗。 4保羅說
U 5101 B T 2036 U 2491 908 B3972 2036
、約翰所行的是悔改的洗、告訴百姓、當信那
2491 907 3341 908 L 2992 2443 4100 UT
在他以後要來的、就是耶穌。 5他們聽見這話
S 3326 2064 Q V U2424 B 191
、就奉主耶穌的名受洗。 6保羅按手在他們頭
U 2962 2424 3686 907 A3972 2007 5495 S
上、聖靈便降在他們身上、他們就說方言、又
T40 4151 2064 S E 5037 2980 1100 A
說豫言。或作又講道 7一共約有十二個人。◯ 8保
4395 BP 5616 V 1427 435 B
羅進會堂、放膽講道、一連三個月、辯論 神
1525U 4864 3955 E 5140 3376 1256 2316
國的事、勸化衆人。 9後來有些人、心裏剛硬
932 4012 T A 3982 B5613 5100 4645
不信、在衆人面前毀謗這道、保羅就離開他們
A544 4128 1799 2551 3598 868 575 S
、也叫門徒與他們分離、便在推喇奴的學房、
3101 873 I 5181 4981
天天辯論。 10這樣有兩年之久、叫一切住在亞
2596 2250 1256 BQ 1096E 1417 2094 5620 P 2730 773
西亞的、無論是猶太人、是希利尼人、都聽見
T 5037 2453 A 1672 191
主的道。 11 神藉保羅的手、行了些非常的奇
2962 3056 5037 2316 1223 3972 5495 4160 NT 5177 1411
事。 12甚至有人從保羅身上拿手巾、或圍裙、
5620A 575 S 5559 2018 4676 2228 4612
放在病人身上、病就退了、惡鬼也出去了。 13
E T770 3554 A 525 575S T4190 4151 5037 1607
那時、有幾個遊行各處、念咒趕鬼的猶太人、
B 5100 A 4022 1845 T2453
向那被惡鬼附的人、擅自稱主耶穌的名、說、
E T T4190 4151 2192 2021 3687 2962 2424 3686 L
我奉保羅所傳的耶穌、勅令你們出來。 14作這
3972 W 2784 2424 3727 Y 4160 Q
事的、有猶太祭司長士基瓦的七個兒子。 15惡
BV 5100 2453 749 4630 2033 5207 BT4190
鬼回答他們說、耶穌我認識、保羅我也知道。
4151 611 S 2036 2424 1097 3972 A 1987
你們卻是誰呢。 16惡鬼所附的人、就跳在他們
Y B V 5101 T4190 4151 V IW 444 A 2177 S
身上、勝了其中二人、制伏他們、叫他們赤着
E 2634 297 2480 2596 S 5620 1131
身子受了傷、從那房子裏逃出去了。 17凡住在
A5135 1565 3624 1628 K BT 2730
以弗所的、無論是猶太人、是希利尼人、都知
2181 5037 2453 A 1672 P 1096
道這事、也都懼怕、主耶穌的名從此就尊大了
1110 Q AE PS 1968 5401 2962 2424 3686 A 3170
。 18那已經信的、多有人來承認訴說自己所行
5037T 4100 4183 2064 1843 A312 S 4234
的事。 19平素行邪術的、也有許多人把書拿來
4238 T4021 T B 2425 976 4851
、堆積在衆人面前焚燒。他們算計書價、便知
P 1799 2618 A 4860 S 5092 A 2147
道共合五萬塊錢。 20主的道大大興旺而且得勝
4002 3461 694 2962 3056 2596 2904 837 A 2480
、就是這樣。◯ 21這些事完了、保羅心裏定意
3779 5613 BQ 4137 3972 4151 I 5087

what then were ye baptized? And they said, Unto John's baptism. 4Then said Paul, John verily baptized with the baptism of repentance, saying unto the people, that they should believe on him which should come after him, that is, on Christ Jesus. 5When they heard *this,* they were baptized in the name of the Lord Jesus. 6And when Paul had laid *his* hands upon them, the Holy Ghost came on them; and they spake with tongues, and prophesied. 7And all the men were about twelve. 8And he went into the synagogue, and spake boldly for the space of three months, disputing and persuading the things concerning the kingdom of God. 9But when divers were hardened, and believed not, but spake evil of that way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, disputing daily in the school of one Tyrannus. 10And this continued by the space of two years; so that all they which dwelt in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks. 11And God wrought special miracles by the hands of Paul: 12So that from his body were brought unto the sick handkerchiefs or aprons, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out of them. 13Then certain of the vagabond Jews, exorcists, took upon them to call over them which had evil spirits the name of the Lord Jesus, saying, We adjure you by Jesus whom Paul preacheth. 14And there were seven sons of *one* Sceva, a Jew, *and* chief of the priests, which did so. 15And the evil spirit answered and said, Jesus I know, and Paul I know; but who are ye? 16And the man in whom the evil spirit was leaped on them, and overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. 17And this was known to all the Jews and Greeks also dwelling at Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. 18And many that believed came, and confessed, and shewed their deeds. 19Many of them also which used curious arts brought their books together, and burned them before all *men*: and they counted the price of them, and found *it* fifty thousand *pieces* of silver. 20So mightily grew the word of God and prevailed. 21After these things were ended, Paul purposed in the spirit, when

he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, After I have been there, I must also see Rome. 22So he sent into Macedonia two of them that ministered unto him, Timotheus and Erastus; but he himself stayed in Asia for a season. 23And the same time there arose no small stir about that way. 24For a certain *man* named Demetrius, a silversmith, which made silver shrines for Diana, brought no small gain unto the craftsmen; 25Whom he called together with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye know that by this craft we have our wealth. 26Moreover ye see and hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned away much people, saying that they be no gods, which are made with hands: 27So that not only this our craft is in danger to be set at nought; but also that the temple of the great goddess Diana should be despised, and her magnificence should be destroyed, whom all Asia and the world worshippeth. 28And when they heard *these sayings,* they were full of wrath, and cried out, saying, Great *is* Diana of the Ephesians. 29And the whole city was filled with confusion: and having caught Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel, they rushed with one accord into the theatre. 30And when Paul would have entered in unto the people, the disciples suffered him not. 31And certain of the chief of Asia, which were his friends, sent unto him, desiring *him* that he would not adventure himself into the theatre. 32Some therefore cried one thing, and some another: for the assembly was confused; and the more part knew not wherefore they were come together. 33And they drew Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. And Alexander beckoned with the hand, and would have made his defence unto the people. 34But when they knew that he was a Jew, all with one voice about the space of two hours cried out, Great *is* Diana of the Ephesians. 35And when the townclerk had appeased the people, he said, *Ye* men of Ephesus, what man is there that knoweth not how that the city of the Ephesians is a worshipper of the great goddess Diana, and of the *image* which fell down from Jupiter? 36Seeing then that these things cannot be spoken against, ye ought to be quiet, and

、經過了馬其頓亞該亞、就往耶路撒冷去、又
1330 3109 A882 U 2419 4198
說、我到了那裏以後、也必須往羅馬去看看。
2036 H M T1096 1563 3326 MA 1163 4516 1492
22於是從幫助他的人中、打發提摩太以拉都二
B 1247 S T 649 5095 A2037 1417
人、往馬其頓去・自己暫時等在亞西亞。◯23
U 3109 S 5550 1907 U 773 B1096
那時、因爲這道起的擾亂不小。24有一個銀匠
2596 1565 2540 4012 3598 5017 N 3641 F5100 695
、名叫底米丟、是製造亞底米神銀龕的、他使
3686 1216 4160 735 693 3485 3930
這樣手藝人生意發達。25他聚集他們和同行的
5079 2039 N3641 4867 W A 4012 T5108
工人、說、衆位、你們知道我們是倚靠這生意
2040 2036 435 1987 HM V K Q 2039
發財。26這保羅不但在以弗所、也幾乎在亞西
V 2142 Q 3972 N 3440 2181 235 4975 773
亞全地、引誘迷惑許多人、說、人手所作的不
P 3982 3179 2425 3793 L 5495 1223 1096 T N
是神、這是你們所看見所聽見的・27這樣、不
V 2316 A 2334 A 191 B N
獨我們這事業、被人藐視、就是大女神亞底米
3440 M Q 3313 2793 2064U 557 235 3173 2299 735
的廟、也要被人輕忽、連亞西亞全地、和普天
T2411 A U 3049 3762 B 773 3650 A 3625
下、所敬拜的大女神之威榮、也要銷滅了。28
W 4576 S 3168 5037A 3195 2507 B
衆人聽見、就怒氣填胸、喊着說、大哉以弗所
191 A1096 2372 4134 2896 L 3173 2180
人的亞底米阿。29滿城都轟動起來・衆人拿住
735 A4130 4172 4799 4884
與保羅同行的馬其頓人該猶、和亞里達古、齊
3972 4898 3110 1050 A 708 5037 3661
心擁進戲園裏去。30保羅想要進去、到百姓那
3729 U 2302 B3972 1014 1525 U 1218
裏、門徒卻不許他去。31還有亞西亞幾位首領
3101 N 1439 S BA 775 5100
、是保羅的朋友、打發人來勸他、不要冒險到
V S 5384 3992 4314 3870 S 3361 1325 1438 U
戲園裏去。32聚集的人、紛紛亂亂、有喊叫這
2302 F1577 V4797 3767 3303 2896 243
個的、有喊叫那個的、大半不知道是爲甚麼聚
5100 243 A T4119 N 1492 5101 1752 4905
集。33有人把亞力山大從衆人中帶出來、猶太
B 223 K 3793 4822 T2453
人推他往前、亞力山大就擺手、要向百姓分訴
4261 S 223 B 2678 5495 2309 1218 626
・34只因他們認出他是猶太人、就大家同聲喊
B H 1921 V 2453 1096 KP 3391 5456 2896
着說、大哉以弗所人的亞底米阿・如此約有兩
3173 2180 735 5613 E 1417
小時。35那城裏的書記、安撫了衆人、就說、
5610 B 1122 2687 3793 5346
以弗所人哪、誰不知道以弗所人的城、是看守
2180 435 F5101 V444 N 1097 2180 4172 V 3511
大亞底米的廟、和從丟斯那裏落下來的像呢。
3173 735 A 1356 T
36這事既是駁不倒的、你們就當安靜、不可造
Q 3767 V 368 Y V 1163 5225 2687 A3367 4238

次。37你們把這些人帶來、他們並沒有偷竊廟
4312 F Q 435 71 3777 2417
中之物、也沒有謗讟我們的女神。38若是底米
3777 987 Y 2299 3767 1487 3303 1216
丟和他同行的人、有控告人的事、自有放告的
A S 4862 5079 2192 4314 5100 3056 71 60
日子・或作自有公堂也有方伯、可以彼此對告。39你
A V 446 240 1458 B
們若問別的事、就可以照常例聚集斷定。40今
1487 1934 4007a 5100 I 1772 1577 1956 4012 4594
日的擾亂、本是無緣無故、我們難免被查問・
4714 F 5225 3367 158 A 2793 1458
論到這樣聚衆、我們也說不出所以然來。41說
4012 Q 4963 591 N 1410 3056 A2036
了這話、便叫衆人散去。
Q 1577 630

to do nothing rashly. 37For ye have brought hither these men, which are neither robbers of churches, nor yet blasphemers of your goddess. 38Wherefore if Demetrius, and the craftsmen which are with him, have a matter against any man, the law is open, and there are deputies: let them implead one another. 39But if ye enquire any thing concerning other matters, it shall be determined in a lawful assembly. 40For we are in danger to be called in question for this day's uproar, there being no cause whereby we may give an account of this concourse. 41And when he had thus spoken, he dismissed the assembly.

第二十章　1亂定之後、保羅請門徒來、勸
B2351 T3973 3326 3972 3343 3101 A 3870
勉他們、就辭別起行、往馬其頓去。2走遍了
782 1831 U 3109 4198 B1330
那一帶地方、用許多話勸勉門徒、或作衆人然後來
1565 3313 A 4183 3056 3870 S 2064
到希臘・3在那裏住了三個月、將要坐船往敍
U 1671 5037 4160 5140 3376 3195 321 U 4947
利亞去・猶太人設計要害他、他就定意從馬其
5259 T2453 1096 1917 S 1096 1106 1223 3109
頓回去。4同他到亞西亞去的、有庇哩亞人畢
T5290 B4902 S 961 4450
羅斯的兒子所巴特、帖撒羅尼迦人亞里達古、
4986 A 2331 708
和西公都、還有特庇人該猶、並提摩太、又有
A 4580 A 1190 1050 A 5095 B
亞西亞人推基古、和特羅非摩。5這些人先走
774 5190 A 5161 Q 4281
在特羅亞等候我們。6過了除酵的日子、我們
I 5174 3306 M B3326 T106 2250 M
從腓立比開船、五天到了特羅亞、和他們相會
575 5375 1602 891 4002 2250 U 5174 A S 4314 2064
、在那裏住了七天。○ 7七日的第一日、我們
3699 1304 2033 2250 BI 4521 T3391 M
聚會擘餅的時候、保羅因爲要次日起行、就與
4863 2806 740 3972 3195 T1887 1826
他們講論、直講到半夜。8我們聚會的那座樓
S 1256 5037 3905 3056 3360 3317 B V4863 3757 I 5253
上、有好些燈燭。9有一個少年人、名叫猶推
V 2425 2985 B5100 3494 3686 2169
古、坐在窗臺上、困倦沉睡・保羅講了多時、
2516 2376 E 2702 901 5258 3972 1256 E 4119
少年人睡熟了、就從三層樓上掉下去・扶起他
5258 2702 575 575 5152 4098 2736 A 142
來、已經死了。10保羅下去、伏在他身上、抱
3498 B3972 2597 1968 S A 4843
着他、說、你們不要發慌、他的靈魂還在身上
2036 3361 2350 F S 5590 VI S
。11保羅又上去、擘餅、喫了、談論許久、直
B 305 A 2806 740 A 1089 5037 3656 E2425 891
到天亮、這纔走了。12有人把那童子活活的領
827 3779 1831 B 3816 2198 71

20 And after the uproar was ceased, Paul called unto *him* the disciples, and embraced *them,* and departed for to go into Macedonia. 2And when he had gone over those parts, and had given them much exhortation, he came into Greece, 3And *there* abode three months. And when the Jews laid wait for him, as he was about to sail into Syria, he purposed to return through Macedonia. 4And there accompanied him into Asia Sopater of Berea; and of the Thessalonians, Aristarchus and Secundus; and Gaius of Derbe, and Timotheus; and of Asia, Tychicus and Trophimus. 5These going before tarried for us at Troas. 6And we sailed away from Philippi after the days of unleavened bread, and came unto them to Troas in five days; where we abode seven days. 7And upon the first *day* of the week, when the disciples came together to break bread, Paul preached unto them, ready to depart on the morrow; and continued his speech until midnight. 8And there were many lights in the upper chamber, where they were gathered together. 9And there sat in a window a certain young man named Eutychus, being fallen into a deep sleep: and as Paul was long preaching, he sunk down with sleep, and fell down from the third loft, and was taken up dead. 10And Paul went down, and fell on him, and embracing *him* said, Trouble not yourselves; for his life is in him. 11When he therefore was come up again, and had broken bread, and eaten, and talked a·long while, even till break of day, so he departed. 12And they brought the young man alive, and were

not a little comforted. 13And we went before to ship, and sailed unto Assos, there intending to take in Paul: for so had he appointed, minding himself to go afoot. 14And when he met with us at Assos, we took him in, and came to Mitylene. 15And we sailed thence, and came the next *day* over against Chios; and the next *day* we arrived at Samos, and tarried at Trogyllium; and the next *day* we came to Miletus. 16For Paul had determined to sail by Ephesus, because he would not spend the time in Asia: for he hasted, if it were possible for him, to be at Jerusalem the day of Pentecost. 17And from Miletus he sent to Ephesus, and called the elders of the church. 18And when they were come to him, he said unto them, Ye know, from the first day that I came into Asia, after what manner I have been with you at all seasons, 19Serving the Lord with all humility of mind, and with many tears, and temptations, which befell me by the lying in wait of the Jews: 20*And* how I kept back nothing that was profitable *unto you,* but have shewed you, and have taught you publickly, and from house to house, 21Testifying both to the Jews, and also to the Greeks, repentance toward God, and faith toward our Lord Jesus Christ. 22And now, behold, I go bound in the spirit unto Jerusalem, not knowing the things that shall befall me there: 23Save that the Holy Ghost witnesseth in every city, saying that bonds and afflictions abide me. 24But none of these things move me, neither count I my life dear unto myself, so that I might finish my course with joy, and the ministry, which I have received of the Lord Jesus, to testify the gospel of the grace of God. 25And now, behold, I know that ye all, among whom I have gone preaching the kingdom of God, shall see my face no more. 26Wherefore I take you to record this day, that I *am* pure from the blood of all *men.* 27For I have not shunned to declare unto you all the counsel of God. 28Take heed therefore unto yourselves, and to all the flock, over the which the Holy Ghost hath made you overseers, to feed the church of God, which he hath purchased with his own blood. 29For I know this, that after my departing shall

來、得的安慰不小。◯ 13我們先上船開往亞朔
A 3870 N 3357 BM 4281 E 4143 321 E 789
去、意思要在那裏接保羅・因爲他是這樣安排
3195 1564 353 3972 F V 3779 1299
的、他自己打算要步行。 14他既在亞朔與我們
S 3195 3978 B 5613 U 789 M
相會、我們就接他上船、來到米推利尼。 15從
4820 353 S 2064 U 3412
那裏開船、次日到了基阿的對面・又次日、在
2547 636 T1966 2658 5508 481 B T2087 U
撒摩靠岸・又次日、來到米利都・ 16乃因保羅
4544 3846 B T2192 2064 U 3399 F 3972
早已定意越過以弗所、免得在亞西亞耽延・他
2919 3896 2181 3704 3361 1096S I 773 5551 F
急忙前走、巴不得趕五旬節能到耶路撒冷。◯
4692 1487 1415 VS 4005 2250 1096 U 2414
17保羅從米利都打發人往以弗所去、請教會的
B 575 3399 3992 U 2181 3333 1577
長老來。 18他們來了、保羅就說、你們知道、
T4245 B 3854 5613 4314S 2036S Y 1987
自從我到亞西亞的日子以來、在你們中間始終
575 1910U 773 4413 2250 Y 3326 P5550
爲人如何、 19服事主凡事謙卑、眼中流淚、又
1096 4459 1398 2962 3326P 5012 A 1144 A
因猶太人的謀害、經歷試煉。 20你們也知道、
I T2453 1917 M 4819 3986
凡與你們有益的、我沒有一樣避諱不說的・或
Y 4851 T 5613 3762 5288 3361 312
在衆人面前、或在各人家裏、我都教導你們・
1219 A 2596 3624 A 1321 Y
21又對猶太人、和希利尼人、證明當向 神悔
5037 2453 A 1672 1263 U 2316 3341
改、信靠我主耶穌基督。 22現在我往耶路撒冷
A 4102 U M 2962 2424 2400 A3568 M U 2419
去、心甚迫切、原文作心 不知道在那裏要遇見
4198 4151 1210 被捆綁 M3361 1492 I S 4876
甚麼事・ 23但知道聖靈在各城裏向我指證、說
T 4133H T40 4151 2596 4172 M 1263 L
、有捆鎖與患難等待我。 24我卻不以性命爲念
1199 A 2347 3306 M 235 3762 4160 5590 3056
、也不看爲寶貴、只要行完我的路程、成就我
5093 1683 5613 5048 M 1408 A
從主耶穌所領受的職事、證明 神恩惠的福音
3844 2962 2424 W 2983 1248 1263 2316 5485 2098
。 25我素常在你們中間來往、傳講 神國的道
I W 1330 2784 932
、如今我曉得你們以後都不得再見我的面了。
2400A 3568 M 1492 Y P 3765 3700 M 4383
26所以我今日向你們證明、你們中間無論何人
1360 I 4594 2250 Y 3143 P
死亡、罪不在我身上。原文作我於衆人 27因爲
129 2513 575 V 的血是潔淨的 F
神的旨意、我並沒有一樣避諱不傳給你們的
2316 1012 N P 5288 3361 312 Y
。 28聖靈立你們作全羣的監督、你們就當爲自
T40 4151 5087 Y IW 1985 1438
己謹愼、也爲全羣謹愼、牧養 神的教會、就
4337 A P 4168 4165 2316 1577 W
是他用自己血所買來的。或作救贖的 29我知道我去
1223 T2398 129 4046 M 1492 M 867

之後、必有兇暴的豺狼、進入你們中間、不愛
3326 926 3074 1525 U Y 3361 5339
惜羊羣。 30就是你們中間、也必有人起來、說
4168 A Y KS 435 450 2980
悖謬的話、要引誘門徒跟從他們。 31所以你們
1294 T645 3101 3694 S 1352
應當儆醒、記念我三年之久、晝夜不住的流淚
1127 3421 5148 2250A3571 N 3973 3326 1144
、勸戒你們各人。 32如今我把你們交託 神、
3560 1538 1520 AT3568 Y 3908 2316
和他恩惠的道・這道能建立你們、叫你們和一
A S 5485 3056 T 1410 3618 A 1325 IP
切成聖的人同得基業。 33我未曾貪圖一個人的
T37 2817 3762 1937
金、銀、衣服。 34我這兩隻手、常供給我和同
5553 2228 694 2228 2441 Q 5485 5256 M AM 3326
人的需用、這是你們自己知道的。 35我凡事給
VT 5532 H S 1097 P
你們作榜樣、叫你們知道、應當這樣勞苦、扶
Y 5263 H 1163 3779 2872 482
助輭弱的人、又當記念主耶穌的話說、施比受
770 T 5037 3421 2962 2424 3056 S2036 1325 2228 2983
更爲有福。◯ 36保羅說完了這話、就跪下同衆
3123 V 3107 AS 2036 Q 5087 1119 4862 P
人禱告。 37衆人痛哭、抱着保羅的頸項、和他
S 4336 BP 1096 2425 2805 A 1968 E 3972 5137 S
親嘴。 38叫他們最傷心的、就是他說、以後不
2705 3122 3600 W 2046 H 3765
能再見我的面那句話・於是送他上船去了。
3195 2334 S 4383 E 3056 B 4311 S U 4143

grievous wolves enter in among you, not sparing the flock. 30Also of your own selves shall men arise, speaking perverse things, to draw away disciples after them. 31Therefore watch, and remember, that by the space of three years I ceased not to warn every one night and day with tears. 32And now, brethren, I commend you to God, and to the word of his grace, which is able to build you up, and to give you an inheritance among all them which are sanctified. 33I have coveted no man's silver, or gold, or apparel. 34Yea, ye yourselves know, that these hands have ministered unto my necessities, and to them that were with me. 35I have shewed you all things, how that so labouring ye ought to support the weak, and to remember the words of the Lord Jesus, how he said, It is more blessed to give than to receive. 36And when he had thus spoken, he kneeled down, and prayed with them all. 37And they all wept sore, and fell on Paul's neck, and kissed him, 38Sorrowing most of all for the words which he spake, that they should see his face no more. And they accompanied him unto the ship.

第二十一章 1我們離別了衆人、就開船一
1096 BM 645 575 S 5613 321
直行到哥士・第二天到了羅底、從那裏到帕大
2113 2064 U 2972 BT 1836 U 4499 2547 U 3959
喇・ 2遇見一隻船、要往腓尼基去、就上船起
A2147 4143 U 5043 1276 1910 321
行。 3望見居比路、就從南邊行過、往敍利亞
B398 2954 A 2176 2641S U 4947
去、我們就在推羅上岸・因爲船要在那裏卸貨
4126 A U 5184 2609 F 4143 V 1566 670 1117
。 4找着了門徒、就在那裏住了七天・他們被
B429 3101 847 1961 2033 2250 3748 1223
聖靈感動、對保羅說、不要上耶路撒冷去。 5
4151 3972 L 3361 1910U 2419 B1096
過了這幾天、我們就起身前行・他們衆人同妻
M1822 3753 2250 1831 4198 P 4862 1135
子兒女、送我們到城外、我們都跪在岸上禱告
A5043 4311 M 2193 4172 1854 A 5087 1119 123 E 4336
、彼此辭別・ 6我們上了船、他們就回家去了
240 537a A 305 U 4143 1565 B 5290 UT 2398
。◯ 7我們從推羅行盡了水路、來到多利買、
BM 575 5184 1274 4144 2658 U 4424
就問那裏的弟兄安、和他們同住了一天。 8第
A 782 80 S 3844 3306 3391 2250 B
二天、我們離開那裏、來到該撒利亞・就進了
T1887 1831 2064 U 2542 A 1525 U
傳福音的腓利家裏、和他同住・他是那七個執
2099 5376 3624 S 3844 3306 V T 2033 ---

21 And it came to pass, that after we were gotten from them, and had launched, we came with a straight course unto Coos, and the *day* following unto Rhodes, and from thence unto Patara: 2And finding a ship sailing over unto Phenicia, we went aboard, and set forth. 3Now when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and sailed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship was to unlade her burden. 4And finding disciples, we tarried there seven days: who said to Paul through the Spirit, that he should not go up to Jerusalem. 5And when we had accomplished those days, we departed and went our way; and they all brought us on our way, with wives and children, till *we were* out of the city: and we kneeled down on the shore, and prayed. 6And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned home again. 7And when we had finished *our* course from Tyre, we came to Ptolemais, and saluted the brethren, and abode with them one day. 8And the next *day* we that were of Paul's company departed, and came unto Cæsarea: and we entered into the house of Philip the evangelist, which was *one* of

the seven; and abode with him. 9And the same man had four daughters, virgins, which did prophesy. 10And as we tarried *there* many days, there came down from Judæa a certain prophet, named Agabus. 11And when he was come unto us, he took Paul's girdle, and bound his own hands and feet, and said, Thus saith the Holy Ghost, So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver *him* into the hands of the Gentiles. 12And when we heard these things, both we, and they of that place, besought him not to go up to Jerusalem. 13Then Paul answered, What mean ye to weep and to break mine heart? for I am ready not to be bound only, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus. 14And when he would not be persuaded, we ceased, saying, The will of the Lord be done. 15And after those days we took up our carriages, and went up to Jerusalem. 16There went with us also *certain* of the disciples of Cæsarea, and brought with them one Mnason of Cyprus, an old disciple, with whom we should lodge. 17And when we were come to Jerusalem, the brethren received us gladly. 18And the *day* following Paul went in with us unto James; and all the elders were present. 19And when he had saluted them, he declared particularly what things God had wrought among the Gentiles by his ministry. 20And when they heard *it,* they glorified the Lord, and said unto him, Thou seest, brother, how many thousands of Jews there are which believe; and they are all zealous of the law: 21And they are informed of thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles to forsake Moses, saying that they ought not to circumcise *their* children, neither to walk after the customs. 22What is it therefore? the multitude must needs come together: for they will hear that thou art come. 23Do therefore this that we say to thee: We have four men which have a vow on them; 24Them take, and purify thyself with them, and be at charges with them, that they may shave *their* heads: and all may know that those things, whereof they were informed concerning thee, are nothing; but *that* thou thyself also walkest orderly, and keepest the law. 25As touching the Gentiles which believe, we have written

事裏的一個。 9他有四個女兒、都是處女、是
K BQ V 5064 2364 3933
說豫言的。 10我們在那裏多住了幾天、有一個
4395 B 4119 1961 2250 5100
先知、名叫亞迦布、從猶太下來。 11到了我們
4396 3686 13 575 2449 2718 A2064 4314 M
這裏、就拿保羅的腰帶、捆上自己的手腳、說
A 142 3972 2223 1210 1438 5495 A4228 2036
、聖靈說、猶太人在耶路撒冷、要如此捆綁這
3592 T40 4151 L T2453 I 2419 3779 1210 Q
腰帶的主人、把他交在外邦人手裏。 12我們和
2223 WV 435 A 3860 U 1484 5495 5037 M A
那本地的人、聽見這話、都苦勸保羅不要上耶
T 1786 B5613 191 Q 3870 S 3361 305 U
路撒冷去。 13保羅說、你們爲甚麼這樣痛哭、
2419 5119 3972 611 5101 4160 2799
使我心碎呢・我爲主耶穌的名、不但被人捆綁
A M 2588 4919 FM 5228 2962 2424 3686 N 3440 1210
、就是死在耶路撒冷、也是願意的。 14保羅既
235 A 599 U 2419 2192 2093 S B
不聽勸、我們便住了口、只說、願主的旨意成
3361 3982 2270 2036 2962 2307 1096
就便了。◯ 15過了幾日、我們收拾行李上耶路
B3326 Q 2250 1980a 305U 2419
撒冷去。 16有該撒利亞的幾個門徒和我們同去
BA575 2542 3101 M 4862 4905
、帶我們到一個久爲久爲或作老門徒的家裏、叫我
71 5100 744 3101
們與他同住、他名叫拿孫、是居比路人。◯ 17
W 3844 3579 3416 2953 BM
到了耶路撒冷、弟兄們歡歡喜喜的接待我們。
1096 U 2414 80 780 588 M
18第二天、保羅同我們去見雅各・長老們也都
BT1966 3972 4862 M 1524 4314 2385 T4245 5037 P
在那裏。 19保羅問了他們安、便將 神用他傳
3854 A 782 S 2316 1223 S 1248
教、在外邦人中間所行之事、一一的述說了。
I 1484 4160 W 2596 1520 1538 1834
20他們聽見、就歸榮耀與 神、對保羅說、兄
BT 191 1392 2316 5037 S 2036 80
台、你看猶太人中信主的有多少萬、並且都爲
2334 T2453 4100 T V 4214 3461 A P 5225
律法熱心。 21他們聽見人說、你教訓一切在外
3551 2207 B 2727 4012Y 1321 P 2596 1484
邦的猶太人、離棄摩西、對他們說、不要給孩
T2453 646 575 3475 S L 3361 5043
子行割禮、也不要遵行條規。 22衆人必聽見你
4059 3366 4043 1485 3843
來了、這可怎麼辦呢。 23你就照着我們的話行
2064 3767 5101 V 3767 W LY 4160
罷、我們這裏有四個人、都有願在身・ 24你帶
Q M V 5064 435 2192 2171 E 1438 3880
他們去、與他們一同行潔淨的禮、替他們拿出
Q S 4862 48 A E S 1159
規費、叫他們得以剃頭・這樣、衆人就可知道
2443 3587 2776 A P 1097
、先前所聽見你的事都是虛的・並可知道、你
2727 Y4012 W V 3762 235
自己爲人、循規蹈矩、遵行律法。 25至於信主
S A 4748 5442 3551 B 4012 4100

的外邦人、我們已經寫信擬定、叫他們謹忌那
1484 M 1989 S 5442 5037
祭偶像之物、和血、並勒死的牲畜、與姦淫。
1494 T A 129 A 4156 A 4202
26於是保羅帶着那四個人、第二天與他們一同
5119 3972 3880 435 T2192 2250 S 4862
行了潔淨的禮、進了殿、報明潔淨的日期滿足
48 1524 U T2411 1229 49 2250 1604
·只等祭司爲他們各人獻祭。◯ 27那七日將完
2193 W 5228 S 1538 1520 4374 4376 B5613 2033 2250 3195 4931
、從亞西亞來的猶太人、看見保羅在殿裏、就
575 773 T2453 2300 S I T2411
聳動了衆人、下手拿他、 28喊叫說、以色列人
4797 P3793 A 1911 5495 E S 2896 2475 435
來幫助、這就是在各處教訓衆人譭踐我們百姓
997 Q V444 P3837 1321 2596 2992
、和律法、並這地方的·他又帶着希利尼人進
A 3551 A Q 5117 T 5037 2089A 1521 1672 U
殿、汚穢了這聖地。 29這話是因他們曾看見以
T2411 A 2840 Q 40 5117 F V4308
弗所人特羅非摩、同保羅在城裏、以爲保羅帶
T2180 5161 4862 S I 4172 3543 3972 1521
他進了殿。 30合城都震動、百姓一齊跑來、拿
W U T2411 5037 3650 4172 2795 A 2992 1096 4890 A 1949
住保羅、拉他出殿、殿門立刻都關了。 31他們
3972 1670 S 1854 T2411 A 2374 2112 2808
正想要殺他、有人報信給營裏的千夫長說、耶
5037 2212 615 S 305 5334 4686 5506 H 2419
路撒冷合城都亂了。 32千夫長立時帶着兵丁、
3650 4797 W 1824 3880 4757
和幾個百夫長、跑下去到他們那裏·他們見了
A 1543 2701 E S B T 1492
千夫長和兵丁、就止住不打保羅。 33於是千夫
5506 A 4757 3973 5180 3972 5119 5506
長上前拿住他、吩咐用兩條鐵鍊捆鎖·又問他
1448 1949 S A 2753 1417 254 1210 A 4441
是甚麼人、作的是甚麼事。 34衆人有喊叫這個
V 5101 A 4160 V 5101 I 3793 B 2019 243
的、有喊叫那個的·千夫長因爲這樣亂嚷、得
A 5100 243 S 1223 2351 B 1410
不着實情、就吩咐人將保羅帶進營樓去。 35到
3361 1097 T804 2753 S 71 U 3925 B1096
了臺階上、衆人擠得兇猛、兵丁只得將保羅抬
3753 304 E 1223 3793 970 4757 5259 S 941
起來。 36衆人跟在後面、喊着說、除掉他。◯
4819 F4128 2992 190 2896 142 S
37將要帶他進營樓、保羅對千夫長說、我對你
3195 5037 1521 U 3925 3972 5506 L M 4314 Y
說句話、可以不可以·他說、你懂得希利尼話
2036 5100 1832 1487 B T 5346 1097 1676
麼· 38你莫非是從前作亂、帶領四千兇徒、往
Y 686 N V 4253 Q2250 387 A 1806 5070 4607 435 U
曠野去的那埃及人麼。 39保羅說、我本是猶太
T2048 T 124 B3972 2036 M 3303 V 2453
人、生在基利家的大數、並不是無名小城的人
444 2791 5018 N 767 4172 4177
、求你准我對百姓說話。 40千夫長准了、保羅
B1189 Y 2010 M 4314 2992 2980 BS 2010 3972

and concluded that they observe no such thing, save only that they keep themselves from *things* offered to idols, and from blood, and from strangled, and from fornication. 26Then Paul took the men, and the next day purifying himself with them entered into the temple, to signify the accomplishment of the days of purification, until that an offering should be offered for every one of them. 27And when the seven days were almost ended, the Jews which were of Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the people, and laid hands on him, 28Crying out, Men of Israel, help: This is the man, that teacheth all *men* every where against the people, and the law, and this place: and further brought Greeks also into the temple, and hath polluted this holy place. 29(For they had seen before with him in the city Trophimus an Ephesian, whom they supposed that Paul had brought into the temple.) 30And all the city was moved, and the people ran together: and they took Paul, and drew him out of the temple: and forthwith the doors were shut. 31And as they went about to kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem was in an uproar. 32Who immediately took soldiers and centurions, and ran down unto them: and when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating of Paul. 33Then the chief captain came near, and took him, and commanded *him* to be bound with two chains; and demanded who he was, and what he had done. 34And some cried one thing, some another, among the multitude: and when he could not know the certainty for the tumult, he commanded him to be carried into the castle. 35And when he came upon the stairs, so it was, that he was borne of the soldiers for the violence of the people. 36For the multitude of the people followed after, crying, Away with him. 37And as Paul was to be led into the castle, he said unto the chief captain, May I speak unto thee? Who said, Canst thou speak Greek? 38Art not thou that Egyptian, which before these days madest an uproar, and leddest out into the wilderness four thousand men that were murderers? 39But Paul said, I am a man *which am* a Jew of Tarsus, *a city* in Cilicia, a citizen of no mean city: and, I beseech thee, suffer me to speak unto the people. 40And when he had given him

licence, Paul stood on the stairs, and beckoned with the hand unto the people. And when there was made a great silence, he spake unto *them* in the Hebrew tongue, saying,

就站在臺階上、向百姓擺手、他們都靜默無聲
2476 304 E 2992 2673 5495 B 1096 4183 4602
、保羅便用希伯來話對他們說・
T1446 1258 4377 L

22 Men, brethren, and fathers, hear ye my defence *which I make* now unto you. 2(And when they heard that he spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence: and he saith,) 3I am verily a man *which am* a Jew, born in Tarsus, *a city* in Cilicia, yet brought up in this city at the feet of Gamaliel, *and* taught according to the perfect manner of the law of the fathers, and was zealous toward God, as ye all are this day. 4And I persecuted this way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. 5As also the high priest doth bear me witness, and all the estate of the elders: from whom also I received letters unto the brethren, and went to Damascus, to bring them which were there bound unto Jerusalem, for to be punished. 6And it came to pass, that, as I made my journey, and was come nigh unto Damascus about noon, suddenly there shone from heaven a great light round about me. 7And I fell unto the ground, and heard a voice saying unto me, Saul, Saul, why persecutest thou me? 8And I answered, Who art thou, Lord? And he said unto me, I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest. 9And they that were with me saw indeed the light, and were afraid; but they heard not the voice of him that spake to me. 10And I said, What shall I do, Lord? And the Lord said unto me, Arise, and go into Damascus; and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do. 11And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me, I came into Damascus. 12And one Ananias, a devout man according to the law, having a good report of all the Jews which dwelt *there,* 13Came unto me, and stood, and said unto me, Brother Saul, receive thy sight. And the same hour I looked up upon him. 14And he said, The God of our fathers hath chosen thee, that thou shouldest know his will, and see that Just One, and shouldest hear the voice of his mouth. 15For thou shalt be his witness unto all men of what thou hast seen and heard.

第二十二章 1諸位父兄請聽、我現在對你
435 3962 A80 191 M 3568 4314 Y
們分訴。 2衆人聽他說的是希伯來話、就更加
627 B 191 4377S T1446 1258 3930 3123
安靜了。◯ 3保羅說、我原是猶太人、生在基
2271 A 5346 M V 2453 435 1080 I 2791
利家的大數、長在這城裏、在迦瑪列門下、按
5019 B397 I Q 4172 3844 1059 4228 2596
着我們祖宗嚴緊的律法受教、熱心事奉 神、
3971 195 3551 3811 5225 2207 2316
像你們衆人今日一樣。 4我也曾逼迫奉這道的
2531 Y P 4594 V 1377 Q 3598
人、直到死地、無論男女都鎖拿下監。 5這是
W 891 2288 5037 435 A1135 1195 A3860U5438 5613A
大祭司和衆長老都可以給我作見證的・我又領
749 A P 4244 M 3140 A 1209
了他們達與弟兄的書信、往大馬色去、要把在
3844W 4314 80 1992 U 1154 4198 A V
那裏奉這道的人鎖拿、帶到耶路撒冷受刑。 6
1566 T 1210 71 U 2419 2443 5097 A
我將到大馬色、正走的時候、約在晌午、忽然
M 1448 1154 B1096 4198 4012 3314 1810
從天上發大光、四面照着我。 7我就仆倒在地
K 3772 2425 5457 4015 4012 M 5037 4098 U 1475
、聽見有聲音對我說、掃羅、掃羅、你爲甚麼
A 191 5456 M L 4549 4549 5101
逼迫我。 8我回答說、主阿、你是誰。他說、
1377 M BM 611 2962 V 5101 5037 2036 4314M
我就是你所逼迫的拿撒勒人耶穌。 9與我同行
M V Y W 1377 3480 2424 B M 4862 V
的人、看見了那光、卻沒有聽明那位對我說話
T 2300 3303 5457 B N 191 T M 2980
的聲音。 10我說、主阿、我當作甚麼。主說、
5456 B 2036 2962 4160 5101 B2962203643 14M
起來、進大馬色去、在那裏要將所派你作的一
450 U 1154 4198 2546 W 5021 Y 4160 4012P
切事、告訴你。 11我因那光的榮耀、不能看見
2980 Y B5613 575 1565 5457 1391 N 1689
、同行的人、就拉着我手進了大馬色。 12那裏
5259 4895 M T 5496 2064 U 1154 B
有一個人、名叫亞拿尼亞、按着律法是虔誠人
5100 367 2596 3551 2152 435
、爲一切住在那裏的猶太人所稱讚。 13他來見
5259 P 2730 T2453 3140 2064 4314
我、站在旁邊、對我說、兄弟掃羅、你可以看
M A 2186 M 2036 80 4549 308
見・我當時往上一看、就看見了他。 14他又說
2504 S 5610 308 U S T B 2036
、我們祖宗的 神、揀選了你、叫你明白他的
M 3962 2316 4400 Y 1097 S
旨意、又得見那義者、聽他口中所出的聲音。
2307 A 1492 T 1342 A 191 S 4750 K 5456
15因爲你要將所看見的、所聽見的、對着萬人
H W 3708 A 191 4314 P 444

爲他作見證。 16現在你爲甚麼躭延呢、起來、
S V 3144 A3568 5101 3195 450
求告他的名受洗、洗去你的罪。 17後來我回到
1941 S 3686 907 A 628 Y 266 B1096 M 5290 U
耶路撒冷、在殿裏禱告的時候、魂遊象外、 18
2419 A I T2411 M4336 M1096 I 1611
看見主向我說、你趕緊的離開耶路撒冷、不可
A1492 S M L 4692 A1831 K 2419 I 5034
遲延、因你爲我作的見證、這裏的人、必不領
1360 Y 4012 M 3141 N 3858
受。 19我就說、主阿、他們知道我從前把信你
2504 2036 2962 S 1987 M 4100 EY
的人、收在監裏、又在各會堂裏鞭打他們。 20
T V5439 A 2596 4864 1194
並且你的見證人司提反、被害流血的時候、我
A Y 3144 4736 1632 129 3753 S
也站在旁邊歡喜。又看守害死他之人的衣裳。
A V2186 A4909 A 5442 337 S T 2440
21主向我說、你去罷。我要差你遠遠的往外邦
A 4314 M 2036 4198 HM 1821 Y 3112 U 1484
人那裏去。◯ 22衆人聽他說到這句話、就高聲
B 191 S 891 Q 3056 A 1869S5456
說、這樣的人、從世上除掉他罷。他是不當活
L 5108 T 575 1093 142 F S N 2520 2198
着的。 23衆人喧嚷、摔掉衣裳、把塵土向空中
5037S 2905 A 4495 2440 A 2868 U 109
揚起來。 24千夫長就吩咐將保羅帶進營樓去、
906 5506 2753 S 1521 U 3925
叫人用鞭子拷問他、要知道他們向他這樣喧嚷
2036 3148 426 S 2443 1921 S 3779 2019
、是爲甚麼緣故。 25剛用皮條捆上、保羅對旁
1223 W 156 B5613 2438 4385S 3972 4314
邊站着的百夫長說、人是羅馬人、又沒有定罪
2476 1543 2036 1487 444 4514 A 178
、你們就鞭打他、有這個例麼。 26百夫長聽見
Y 3147 1832 B1543 191
這話、就去見千夫長、告訴他說、你要作甚麼
4334 5506 518 L 3195 4160 5101
・這人是羅馬人。 27千夫長就來問保羅說、你
F Q 444 V 4514 5506 B 4334 S 2036
告訴我、你是羅馬人麼。保羅說、是。 28千夫
L M Y V 4514 B T 5346 3483 B5506
長說、我用許多銀子、纔入了羅馬的民籍。保
611 M 4183 2774 2932 Q 4174 B3972
羅說、我生來就是。 29於是那些要拷問保羅的
5346 B M 1080 A 3767 T 3195 426 S
人、就離開他去了。千夫長既知道他是羅馬人
2112 868 575 S 5506 A 1921 V 4514
、又因爲捆綁了他、也害怕了。◯ 30第二天、
A H V1210 S B 5399 BT1887
千夫長爲要知道猶太人控告保羅的實情、便解
1014 1097 5259 T2453 2723 804 T5101 3089
開他、吩咐祭司長和全公會的人、都聚集、將
S A 2753 749 A P 4892 4905 A
保羅帶下來、叫他站在他們面前。
3972 2609 2476 U S

第二十三章

1保羅定睛看着公會的人、說
B3972 816 4892 2036

16And now why tarriest thou? arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord. 17And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance; 18And saw him saying unto me, Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me. 19And I said, Lord, they know that I imprisoned and beat in every synagogue them that believed on thee: 20And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him. 21And he said unto me, Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles. 22And they gave him audience unto this word, and *then* lifted up their voices, and said, Away with such a *fellow* from the earth: for it is not fit that he should live. 23And as they cried out, and cast off *their* clothes, and threw dust into the air, 24The chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried so against him. 25And as they bound him with thongs, Paul said unto the centurion that stood by, Is it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and uncondemned? 26When the centurion heard *that,* he went and told the chief captain, saying, Take heed what thou doest: for this man is a Roman. 27Then the chief captain came, and said unto him, Tell me, art thou a Roman? He said, Yea. 28And the chief captain answered, With a great sum obtained I this freedom. And Paul said, But I was *free* born. 29Then straightway they departed from him which should have examined him: and the chief captain also was afraid, after he knew that he was a Roman, and because he had bound him. 30On the morrow, because he would have known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loosed him from *his* bands, and commanded the chief priests and all their council to appear, and brought Paul down, and set him before them.

23 And Paul, earnestly beholding the council, said, Men *and* brethren,

I have lived in all good conscience before God until this day. 2And the high priest Ananias commanded them that stood by him to smite him on the mouth. 3Then said Paul unto him, God shall smite thee, *thou* whited wall: for sittest thou to judge me after the law, and commandest me to be smitten contrary to the law? 4And they that stood by said, Revilest thou God's high priest? 5Then said Paul, I wist not, brethren, that he was the high priest: for it is written, Thou shalt not speak evil of the ruler of thy people. 6But when Paul perceived that the one part were Sadducees, and the other Pharisees, he cried out in the council, Men *and* brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: of the hope and resurrection of the dead I am called in question. 7And when he had so said, there arose a dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was divided. 8For the Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess both. 9And there arose a great cry: and the scribes *that were* of the Pharisees' part arose, and strove, saying, We find no evil in this man: but if a spirit or an angel hath spoken to him, let us not fight against God. 10And when there arose a great dissension, the chief captain, fearing lest Paul should have been pulled in pieces of them, commanded the soldiers to go down, and to take him by force from among them, and to bring *him* into the castle. 11And the night following the Lord stood by him, and said, Be of good cheer, Paul: for as thou hast testified of me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome. 12And when it was day, certain of the Jews banded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither eat nor drink till they had killed Paul. 13And they were more than forty which had made this conspiracy. 14And they came to the chief priests and elders, and said, We have bound ourselves under a great curse, that we will eat nothing until we have slain Paul. 15Now therefore ye with the council signify to the chief captain that he bring him down unto you tomorrow, as though ye would enquire something more perfectly concerning him: and we, or ever he come near, are ready to kill him. 16And when Paul's sister's son heard of their lying in wait, he went and

、弟兄們、我在 神面前行事爲人、都是憑着
435 80 M 2316 4176 P
良心、直到今日。 2大祭司亞拿尼亞、就吩咐
18 4893 891 Q 2250 B749 367 2004
旁邊站着的人打他的嘴。 3保羅對他說、你這
S 3936 T 5180 S 4750 5119 3972 4314 S 2036
粉飾的牆、 神要打你・你坐堂爲的是按律法
2867 5109 2316 3195 5180 Y A Y 2521 2596 3551
審問我、你竟違背律法、吩咐人打我麼。 4站
2919 M A 3891 2753 5180 M B3936
在旁邊的人說、你辱罵 神的大祭司麼。 5保
T 2036 3058 2316 749 5037 3972
羅說、弟兄們、我不曉得他是大祭司・經上記
5346 80 N 1492 V 749 F 1125
着說、『不可毀謗你百姓的官長。』 6保羅看
N 2046 2560 Y 2992 758 B3972 1097
出大衆、一半是撒都該人、一半是法利賽人、
1520 3313 V 4523 B T2087 5330
就在公會中大聲說、弟兄們、我是法利賽人、
I 4892 2896 435 80 M V 5330
也是法利賽人的子孫・我現在受審問、是爲盼
5330 5207 M 2919 4012 1680
望死人復活。 7說了這話、法利賽人和撒都該
3498 A386 BS 2036 Q 5330 A 4523
人、就爭論起來、會衆分爲兩黨。 8因爲撒都
1096 4714 A 4128 4977 F 4523
該人說、沒有復活、也沒有天使、和鬼魂・法
L 3303 3361 V 386 3383 32 3383 4151 5330
利賽人卻說、兩樣都有。 9於是大大的喧嚷起
B 3670 T297 B1096 3173 2906
來・有幾個法利賽黨的文士站起來、爭辯說、
A 5100 5330 3313 1122 450 1264 L
我們看不出這人有甚麼惡處、倘若有鬼魂、或
2147 3762 IQ 444 2556 B 1487 4151 2228
是天使、對他說過話、怎麼樣呢。 10那時大起
32 S 2980 B 4183 1096
爭吵、千夫長恐怕保羅被他們扯碎了、就吩咐
4714 5506 3361 5399 3972 5259 S 1288 2753
兵丁下去、把他從衆人當中搶出來、帶進營樓
4753 2597 S K S3319 726 5037 71 U 3925
去。◯ 11當夜、主站在保羅旁邊說、放心罷、
BT1966 3571 2962 2186 S 2036 2293 F
你怎樣在耶路撒冷爲我作見證、也必怎樣在羅
5613 U 2419 4012 M 1263 T YA 1163 3779 U 4516
馬爲我作見證。◯ 12到了天亮、猶太人同謀起
3140 B1096 2250 T2453 4160 4963 1438
誓、說、若不先殺保羅、就不喫不喝。 13這樣
332 L 2193W 615 3972 3383 5315 3383 4095 Q
同心起誓的、有四十多人。 14他們來見祭司長
4160 4945 T B V 5062 4119 3748 4334 749
和長老說、我們已經起了一個大誓、若不先殺
A T4245 2036 1438 332 331 2193W 615
保羅、就不喫甚麼。 15現在你們和公會要知會
3972 3367 1089 3767 3568 Y 4862 4892 1718
千夫長、叫他帶下保羅到你們這裏來、假作要
5506 3704 2609 S U Y 5613 3195
詳細察考他的事・我們已經豫備好了、不等他
197 1231 S4012 T B M V 2092 4253 S
來到跟前就殺他。 16保羅的外甥、聽見他們設
1448 337 S 3972 79 5207 B191

下埋伏、就來到營樓裏告訴保羅。 17保羅請一
1749 3854A 1525 3925 U 518 3972 B3972 4341 1520
個百夫長來、說、你領這少年人去見千夫長、
1543 5346 520 Q 3494 4314 5506 F
他有事告訴他。 18於是把他領去見千夫長說、
2192 5100 518 S T3767 3303 S 3880 71 4314 5506 A5346
被囚的保羅請我到他那裏、求我領這少年人來
1198 3972 4341 M 2065 71 Q 3495
見你・他有事告訴你。 19千夫長就拉着他的手
4314 Y 2192 5100 2980 Y 5506 B 1949 S 5495
、走到一旁、私下問他說、你有甚麼事告訴我
A 402 2596 2398 4441 2192 5101 VW 518 M
呢。 20他說、猶太人已經約定、要求你明天帶
B 2036 T2453 4934 2065 Y 3704 839 2609
下保羅到公會裏去、假作要詳細查問他的事。
3972 U 4892 5613 3195 197 444 S4012 5100
21你切不要隨從他們、因爲他們有四十多人埋
Y 3767 3361 3982 S F S K 5062 4119 435 1748
伏、已經起誓、說、若不先殺保羅、就不喫不
S 3748 1438 332 2193W 337 S 3383 5315 3383
喝・現在豫備好了、只等你應允。 22於是千夫
4095 A3568 2092 V4327 575Y 1860 3767 3303 5506
長打發少年人走、囑咐他說、不要告訴人你將
630 3495 3853 3367 1583
這事報給我了。 23千夫長便叫了兩個百夫長來
Q 1718 4314 M A 4341 1417 5100 1543
、說、豫備步兵二百、馬兵七十、長槍手二百
2036 2090 4757 1250 A 2460 1440 A 1187 1250
、今夜亥初往該撒利亞去・ 24也要豫備牲口叫
3704 575 3571 5154 5610 2193 2542 4198 5037 3936 2934 2443
保羅騎上、護送到巡撫腓力斯那裏去。 25千夫
3972 1913 1295 4314 2232 5344
長又寫了文書、 26大畧說、革老丟呂西亞、請
2192 1125 1992 Q 5179 2804 3079
巡撫腓力斯大人安。 27這人被猶太人拿住、將
2232 5344 2903 5463 Q 435 5259 T2453 4815 A 3195
要殺害、我得知他是羅馬人、就帶兵丁下去救
337 5259S 3129 V 4514 4862 4753 2186 1807
他出來。 28因要知道他們告他的緣故、我就帶
5037 1014 1921 1458 S 156 1223 2609
他下到他們的公會去・ 29便查知他被告、是因
U S 4892 2147 W 1458 4012
他們律法的辯論、並沒有甚麼該死該綁的罪名
S 3551 2213 B 3367 2192 514 2288 2228 1199 1462
。 30後來有人把要害他的計謀告訴我、我就立
B V U 435 1917 3377 M 1824
時解他到你那裏去、又吩咐告他的人、在你面
3992 4314 Y A 3853 2725 E Y
前告他。有古卷在此有願你平安 ◯ 31於是兵丁照所吩咐他
LT 4314S 3767 3303 4757 2596 T1299 S
們的、將保羅夜裏帶到安提帕底。 32第二天、
353 3972 3571 1223 71 U 494 BT1887
讓馬兵護送、他們就回營樓去。 33馬兵來到該
1439 2460 565 4862S 5290 3925 U 3748 1525 U 2542

entered into the castle, and told Paul. 17Then Paul called one of the centurions unto *him,* and said, Bring this young man unto the chief captain: for he hath a certain thing to tell him. 18So he took him, and brought *him* to the chief captain, and said, Paul the prisoner called me unto *him,* and prayed me to bring this young man unto thee, who hath something to say unto thee. 19Then the chief captain took him by the hand, and went *with him* aside privately, and asked *him,* What is that thou hast to tell me? 20And he said, The Jews have agreed to desire thee that thou wouldest bring down Paul tomorrow into the council, as though they would enquire somewhat of him more perfectly. 21But do not thou yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, which have bound themselves with an oath, that they will neither eat nor drink till they have killed him: and now are they ready, looking for a promise from thee. 22So the chief captain *then* let the young man depart, and charged *him, See thou* tell no man that thou hast shewed these things to me. 23And he called unto *him* two centurions, saying, Make ready two hundred soldiers to go to Cæsarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night; 24And provide *them* beasts, that they may set Paul on, and bring *him* safe unto Felix the governor. 25And he wrote a letter after this manner: 26Claudius Lysias unto the most excellent governor Felix *sendeth* greeting. 27This man was taken of the Jews, and should have been killed of them: then came I with an army, and rescued him, having understood that he was a Roman. 28And when I would have known the cause wherefore they accused him, I brought him forth into their council: 29Whom I perceived to be accused of questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds. 30And when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straightway to thee, and gave commandment to his accusers also to say before thee what *they had* against him. Farewell. 31Then the soldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought *him* by night to Antipatris. 32On the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle: 33Who, when they came to Cæsarea, and

delivered the epistle to the governor, presented Paul also before him. 34And when the governor had read *the letter,* he asked of what province he was. And when he understood that *he was* of Cilicia; 35I will hear thee, said he, when thine accusers are also come. And he commanded him to be kept in Herod's judgment hall.

撒利亞、把文書呈給巡撫、便叫保羅站在他面
A 1992 325 2232 A 3972 3936 S
前。 34巡撫看了文書、問保羅是那省的人、既
B 314 A 1905 VK 4169 1885 A
曉得他是基利家人、 35就說、等告你的人來到
4441 575 2791 5346 3752A 2725 Y 3854
、我要細聽你的事、便吩咐人把他看守在希律
1251 Y 2753 S 5442 I 2264
的衙門裏。
4232

24 And after five days Ananias the high priest descended with the elders, and *with* a certain orator *named* Tertullus, who informed the governor against Paul. 2And when he was called forth, Tertullus began to accuse *him,* saying, Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very worthy deeds are done unto this nation by thy providence, 3We accept *it* always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness. 4Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. 5For we have found this man *a* pestilent *fellow,* and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: 6Who also hath gone about to profane the temple: whom we took, and would have judged according to our law. 7But the chief captain Lysias came *upon us,* and with great violence took *him* away out of our hands, 8Commanding his accusers to come unto thee: by examining of whom thyself mayest take knowledge of all these things, whereof we accuse him. 9And the Jews also assented, saying that these things were so. 10Then Paul, after that the governor had beckoned unto him to speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been of many years a judge unto this nation, I do the more cheerfully answer for myself: 11Because that thou mayest understand, that there are yet but twelve days since I went up to Jerusalem for to worship. 12And they neither found me in the temple disputing with any man, neither raising up the people, neither in the synagogues, nor in the city: 13Neither can they prove the things whereof they now accuse me. 14But this I confess unto thee, that after the way which they call heresy, so worship I the God of my fathers, believing all things which are written in the law and in the prophets: 15And have hope toward God, which they themselves

第二十四章 1過了五天、大祭司亞拿尼亞
B3326 4002 2250 749 367
、同幾個長老、和一個辯士帖土羅、下來、向
3326 5100 4245 A 5100 4489 5061 2597 3748
巡撫控告保羅。 2保羅被提了來、帖土羅就告
2232 1718 2596 3972 BS 2564 5061 756 2723
他說、 3腓力斯大人、我們因你得以大享太平
L 5344 2903 1223 Y 5177 4183 1515
、並且這一國的弊病、因着你的先見、得以更
A Q 1484 1223 Y 4307 1096 1356a
正了。我們隨時隨地、滿心感謝不盡。 4惟恐
5037 3839 A3837 588 3326P 2169 2443B 3361
多說、你嫌煩絮、只求你寬容聽我們說幾句話
4119 EY 1465 3870 Y Y1932 191 M 4935
。 5我們看這個人、如同瘟疫一般、是鼓動普
F 2147 Q 435 3061 A 2795 2596
天下衆猶太人生亂的、又是拿撒勒教黨裏的一
3625 P T2453 4714 5037 3480 139
個頭目。 6連聖殿他也想要污穢、我們把他捉
4414 T2411 W A 3985 953 A W 2902
住了。有古卷在此有要按我們的律法審問 7不
料千夫長呂西亞前來甚是強橫從我們手
中把他奪去吩咐告 8你自己究問他、就可以知
他的人到你這裏來 S 350 3844W 1410 1921
道我們告他的一切事了。 9衆猶太人也隨着告
M 2723 S 4012P Q B T2453 A 4934
他說、事情誠然是這樣。◯ 10巡撫點頭叫保羅
5335 Q 2192 3779 5037 2232 3506 3972
說話、他就說、我知道你在這國裏斷事多年、
611 S L 1987 Y V Q 1484 2923 K4183 2094
所以我樂意爲自己分訴。 11你查問就可以知道
2115 T4012 1683 626 Y 1410 1921
、從我上耶路撒冷禮拜、到今日、不過有十二
575W M 305U 2419 4352 N 4119 V 1177
天。 12他們並沒有看見我在殿裏、或是在會堂
2250 A 3777 2147 M I T2411 3777 I 4864
裏、或是在城裏、和人辯論、聳動衆人。 13他
3777 2596 4172 4314 5100 1256 2228 1999 4160 3793
們現在所告我的事、並不能對你證實了。 14但
3568 2723 M 4012 W 3761 1410 Y 3936 B
有一件事、我向你承認、就是他們所稱爲異端
Q Y 3670 W L 139
的道、我正按着那道事奉我祖宗的 神、又信
I 2598 3779 2596 3598 3000 3971 2316 4100
合乎律法的、和先知書上一切所記載的。 15並
2596 3551 T A 4396 I P 1125 T
且靠着 神、盼望死人、無論善惡、都要復活
U 2316 2192 1680 5037 1342 A94 V 3195 386

、就是他們自己也有這個盼望。 16我因此自己
S Q A W 4327 A I Q S
勉勵、對 神、對人、常存無虧的良心。 17過
778 4314 2316 A 444 1223P 2192 677 4893 B1223
了幾年、我帶着賙濟本國的捐項和供獻的物上
4119 2094 4160 1654 U M 1484 A 4376 3854
去。 18正獻的時候、他們看見我在殿裏已經潔
IW 2147 M I T2411 48
淨了、並沒有聚衆、也沒有吵嚷・惟有幾個從
N 3326 3793 3761 3326 2351 B 5100 575
亞西亞來的猶太人・ 19他們若有告我的事、就
773 2453 W 1536 2192 4314 M
應當到你面前來告我。 20卽或不然、這些人、
1210 3918 E Y A2723 2228 Q
若看出我站在公會前、有妄爲的地方、他們自
2147 M 2476 E 4892 92 5100 S
己也可以說明。 21縱然有、也不過一句話、就
2036 2228 4012Q 3391 5456 W
是我站在他們中間大聲說、我今日在你們面前
2476 S I 1581a M 4594 E Y
受審、是爲死人復活的道理。◯ 22腓力斯本是
2919 4012 3498 386 5344 B
詳細曉得這道、就支吾他們說、且等千夫長呂
197 1492 T4012 3598 306 S 2036 3752 5506 3079
西亞下來、我要審斷你們的事。 23於是吩咐百
2597 1231 Y 2596 T 1299 1543
夫長看守保羅、並且寬待他、也不攔阻他的親
5083 S 5037 2192 425 A 3367 2967 S T2398
友來供給他。◯ 24過了幾天、腓力斯和他夫人
5256 S B3326 5100 2250 5344 4862 2398 1135
猶太的女子土西拉、一同來到、就叫了保羅來
V2453 1409 3854 3343 3972
、聽他講論信基督耶穌的道。 25保羅講論公義
A 191 S 4012 4102 U5547 2424 BS 1256 4012 1343
、節制、和將來的審判、腓力斯甚覺恐懼、說
A 1466 A T3195 2917 5344 1096 1719 611
、你暫且去罷、等我得便再叫你來。 26腓力斯
T3568 2192 4198 B 3335 2540 3333 Y
又指望保羅送他銀錢、所以屢次叫他來、和他
260A 1679 5259 3972 1325 S 5536 1352 A 4437 3343 S S
談論。 27過了兩年、波求非斯都接了腓力斯的
3656 B4137 1333 4201 5347 2983 5344
任・腓力斯要討猶太人的喜歡、就留保羅在監
1240 5037 5344 2309 2698 T2453 5485 2641 3972 1210
裏。

also allow, that there shall be a resurrection of the dead, both of the just and unjust. 16And herein do I exercise myself, to have always a conscience void of offence toward God, and *toward* men. 17Now after many years I came to bring alms to my nation, and offerings. 18Whereupon certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude, nor with tumult. 19Who ought to have been here before thee, and object, if they had ought against me. 20Or else let these same *here* say, if they have found any evil doing in me, while I stood before the council, 21Except it be for this one voice, that I cried standing among them, Touching the resurrection of the dead I am called in question by you this day. 22And when Felix heard these things, having more perfect knowledge of *that* way, he deferred them, and said, When Lysias the chief captain shall come down, I will know the uttermost of your matter. 23And he commanded a centurion to keep Paul, and to let *him* have liberty, and that he should forbid none of his acquaintance to minister or come unto him. 24And after certain days, when Felix came with his wife Drusilla, which was a Jewess, he sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ. 25And as he reasoned of righteousness, temperance, and judgment to come, Felix trembled, and answered, Go thy way for this time; when I have a convenient season, I will call for thee. 26He hoped also that money should have been given him of Paul, that he might loose him: wherefore he sent for him the oftener, and communed with him. 27But after two years Porcius Festus came into Felix' room: and Felix, willing to shew the Jews a pleasure, left Paul bound.

第二十五章

1非斯都到了任、過了三天、
3767 5347 1910 1885 3326 5140 2250
就從該撒利亞上耶路撒冷去。 2祭司長、和猶
575 2542 305 2414 U 749 A T2453
太人的首領、向他控告保羅、 3又央告他、求
T4413 5037 S 1718 2596 3972 A 3870 S 154
他的情、將保羅提到耶路撒冷來・他們要在路
2596S 5485 3704 S 3343 U 2419 2596 3598
上埋伏殺害他。 4非斯都卻回答說、保羅押在
4160 1747 337 S 3767 5347 3303 611 3972 5083 U
該撒利亞、我自己快要往那裏去。 5又說、你
2542 B 1438 I 5034 3195 1607 3767 5346 Y

25 Now when Festus was come into the province, after three days he ascended from Cæsarea to Jerusalem. 2Then the high priest and the chief of the Jews informed him against Paul, and besought him, 3And desired favour against him, that he would send for him to Jerusalem, laying wait in the way to kill him. 4But Festus answered, that Paul should be kept at Cæsarea, and that he himself would depart shortly *thither*. 5Let them therefore, said he, which among you

are able, go down with *me,* and accuse this man, if there be any wickedness in him. 6And when he had tarried among them more than ten days, he went down unto Cæsarea; and the next day sitting on the judgment seat commanded Paul to be brought. 7And when he was come, the Jews which came down from Jerusalem stood round about, and laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove. 8While he answered for himself, Neither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Cæsar, have I offended any thing at all. 9But Festus, willing to do the Jews a pleasure, answered Paul, and said, Wilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me? 10Then said Paul, I stand at Cæsar's judgment seat, where I ought to be judged: to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest. 11For if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die: but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. I appeal unto Cæsar. 12Then Festus, when he had conferred with the council, answered, Hast thou appealed unto Cæsar? unto Cæsar shalt thou go. 13And after certain days king Agrippa and Bernice came unto Cæsarea, to salute Festus. 14And when they had been there many days, Festus declared Paul's cause unto the king, saying, There is a certain man left in bonds by Felix: 15About whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed *me,* desiring *to have* judgment against him. 16To whom I answered, It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accused have the accusers face to face, and have licence to answer for himself concerning the crime laid against him. 17Therefore, when they were come hither, without any delay on the morrow I sat on the judgment seat, and commanded the man to be brought forth. 18Against whom when the accusers stood up, they brought none accusation of such things as I supposed: 19But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive.

們中間有權勢的人、與我一同下去、那人若有
I 1415 T 4782 435 1536 VI
甚麼不是、就可以告他。◯ 6非斯都在他們那
824 2723 S B I S
裏、住了不過十天八天、就下該撒利亞去・第
1304 N 4119 1176 2228 3638 2250 2597 2542 U T1887
二天坐堂、吩咐將保羅提上來。 7保羅來了、
2523 E968 2753 3972 71 BS 3854
那些從耶路撒冷下來的猶太人、周圍站着、將
575 2414 2597 T2453 4026 S
許多重大的事控告他、都是不能證實的。 8保
4183 A926 157 2702 W N 2480 584 3972
羅分訴說、無論猶太人的律法、或是聖殿、或
626 H T2453 U3551 3777 UT2411 3777
是該撒、我都沒有干犯。 9但非斯都要討猶太
U2541 5100 3777 264 B 5347 2309 2698 T2453
人的喜歡、就問保羅說、你願意上耶路撒冷去
5485 811 3972 2036 2309 305 2414 U
、在那裏聽我審斷這事麼。 10保羅說、我站在
1563 EM 2919 4012Q B3972 2036 V2476 E
該撒的堂前、這就是我應當受審的地方・我向
2541 968 3757 M 1163 2919
猶太人並沒有行過甚麼不義的事、這也是你明
2453 3762 91 5613 A Y 2573
明知道的。 11我若行了不義的事、犯了甚麼該
1921 3767 3303 1487 91 A 4238 5100 514
死的罪、就是死、我也不辭・他們所告我的事
2288 T599 N 3868 B Q 2723 M W
若都不實、就沒有人可以把我交給他們。我要
1487 V 3762 3762 1410 M 5483 S
上告於該撒。 12非斯都和議會商量了、就說、
1941 2541 B5119 5347 3326 4824 4814 611
你既上告於該撒、可以往該撒那裏去。◯ 13過
1941 2541 E 2541 4198 B1230
了些日子、亞基帕王、和百尼基氏、來到該撒
5100 2250 67 935 A 959 2658 U 2542
利亞、問非斯都安。 14在那裏住了多日、非斯
782 5347 B5613 1563 1304 4119 2250 5347
都將保羅的事告訴王、說、這裏有一個人、是
3972 2596 T 394 935 L 5100 435 V
腓力斯留在監裏的。 15我在耶路撒冷的時候、
5259 5344 2641 1198 M 1096U 2414
祭司長和猶太的長老、將他的事稟報了我、求
749 A T2453 T4245 W 4012 1718 154
我定他的罪。 16我對他們說、無論甚麼人、被
2596S 2613a 4314 W 611 5100 444 T2723
告還沒有和原告對質、未得機會分訴所告他的
4250 2228 2192 2725 2596 4383 5037 2983 5117 627 4012 1462
事、就先定他的罪、這不是羅馬人的條例。 17
5483 N V 4514 1485
及至他們都來到這裏、我就不耽延、第二天便
3767 S 4905 1759 4160 3367 311 T1836
坐堂、吩咐把那人提上來。 18告他的人站着告
2523 E968 2753 435 71 2725 2476 4012
他・所告的、並沒有我所逆料的那等惡事・ 19
W 5342 156 3762 M 5282 W 4190
不過是有幾樣辯論、爲他們自己敬鬼神的事、
B 2192 5100 2213 4314S 4012 2398 1175
又爲一個人名叫耶穌、是已經死了、保羅卻說
A 4012 5100 2424 2348 3972 5335

他是活着的。 20這些事當怎樣究問、我心裏作
W 2198 BQ 4012 2214 M 639
難・所以問他說、你願意上耶路撒冷去、在那
L 1014 U 2419 4198 2546
裏爲這些事聽審麼。 21但保羅求我留下他要聽
4012 Q 2919 1487 B 3972 1941 5083 S U
皇上審斷、我就吩咐把他留下、等我解他到該
4574 1233 2753 S 5083 2193W 375 S 4314 2541
撒那裏去。 22亞基帕對非斯都說、我自己也願
B67 4314 5347 S A 1014
聽這人辯論。非斯都說、明天你可以聽。◯ 23
191 444 5346 839 191S 3767
第二天、亞基帕和百尼基大張威勢而來、同着
T1887 67 A 959 3326 4183 5325 2064 4862 5037
衆千夫長、和城裏的尊貴人、進了公廳・非斯
5506 A 4172 2596 1851 435 A 1525 U 201 A 5347
都吩咐一聲、就有人將保羅帶進來。 24非都斯
2753 3972 71 A5347
說、亞基帕王、和在這裏的諸位阿、你們看這
5346 67 935 A 4840M P 435 2334 Q
人、就是一切猶太人在耶路撒冷、和這裏、曾
4012W 537 T2453 4128 5037 I 2414 A 1759
向我懇求、呼叫說、不可容他再活着。 25但我
M 1793 994 3361 1163 S 3371 2198 B M
查明他沒有犯甚麼該死的罪・並且他自己上告
2638 S 3367 4238 514 2288 B Q S 1941
於皇帝、所以我定意把他解去。 26論到這人、
4575 2919 3992 4012 W
我沒有確實的事、可以奏明主上・因此我帶他
N 2192 804 5100 1125 2962 1352 4254 S
到你們面前、也特意帶他到你亞基帕王面前、
E Y A 3122 E Y 67 935
爲要在查問之後、有所陳奏。 27據我看來、解
3704 1096 351 2192 5100 1125 F M 1380 3992
送囚犯、不指明他的罪案、是不合理的。
1198 3361A 4591 2596S 156 249

20And because I doubted of such manner of questions, I asked *him* whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters. 21But when Paul had appealed to be reserved unto the hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Cæsar. 22Then Agrippa said unto Festus, I would also hear the man myself. Tomorrow, said he, thou shalt hear him. 23And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth. 24And Festus said, King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and *also* here, crying that he ought not to live any longer. 25But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him. 26Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write. 27For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes *laid* against him.

第二十六章

1亞基帕對保羅說、准你爲自
B67 4314 3972 5346 2010 Y 4012 4572
己辯明。於是保羅伸手分訴說、 2亞基帕王阿
L 5119 3972 1614 5495 626 67 935
、猶太人所告我的一切事、今日得在你面前分
2453 5259 1458 4012P W 4594 3195 E Y 626
訴、實爲萬幸・ 3更可幸的、是你熟悉猶太人
2233 1683 3107 3122 V Y 1109 2596 2453
的規矩、和他們的辯論・所以求你耐心聽我。
P1485 5037A 2213 1352 1189 3116 191 M
4我從起初在本國的民中、並在耶路撒冷、自
3767 3303M 575 746 1096 M 1484 I 5037 I 2414 K
幼爲人如何、猶太人都知道・ 5他們若肯作見
3503 981 T2453 P 2467 1437 2309 3140
證、就曉得我從起初、是按着我們教中最嚴緊
4267 M 509 H 2596 M 2356 196
的教門、作了法利賽人。 6現在我站在這裏受
139 2198 5330 A3568 2476 2919
審、是因爲指望 神向我們祖宗所應許的・ 7
E 1680 5259 2316 U M 3962 1096 1860
這應許、我們十二個支派、晝夜切切的事奉
UW M 1429 2250A 3571 I 1616 3000

26 Then Agrippa said unto Paul, Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: 2I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews: 3Especially *because I know* thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently. 4My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews; 5Which knew me from the beginning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee. 6And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God unto our fathers: 7Unto which *promise* our twelve tribes, instantly serving *God* day and night, hope to come.

For which hope's sake, king Agrippa, I
am accused of the Jews. 8Why should it
be thought a thing incredible with you,
that God should raise the dead? 9I verily
thought with myself, that I ought to do
many things contrary to the name of Jesus
of Nazareth. 10Which thing I also did in
Jerusalem: and many of the saints did I
shut up in prison, having received
authority from the chief priests; and when
they were put to death, I gave my voice
against *them*. 11And I punished them oft
in every synagogue, and compelled *them*
to blaspheme; and being exceedingly mad
against them, I persecuted *them* even unto
strange cities. 12Whereupon as I went to
Damascus with authority and commission
from the chief priests, 13At midday, O
king, I saw in the way a light from
heaven, above the brightness of the sun,
shining round about me and them which
journeyed with me. 14And when we were
all fallen to the earth, I heard a voice
speaking unto me, and saying in the
Hebrew tongue, Saul, Saul, why
persecutest thou me? *it is* hard for thee
to kick against the pricks. 15And I said,
Who art thou, Lord? And he said, I am
Jesus whom thou persecutest. 16But rise,
and stand upon thy feet: for I have
appeared unto thee for this purpose, to
make thee a minister and a witness both
of these things which thou hast seen, and
of those things in the which I will appear
unto thee; 17Delivering thee from the
people, and *from* the Gentiles, unto whom
now I send thee, 18To open their eyes,
and to turn *them* from darkness to light,
and *from* the power of Satan unto God,
that they may receive forgiveness of sins,
and inheritance among them which are
sanctified by faith that is in me.
19Whereupon, O king Agrippa, I was not
disobedient unto the heavenly vision:
20But shewed first unto them of
Damascus, and at Jerusalem, and
throughout all the coasts of Judæa, and
then to the Gentiles, that they should
repent and turn to God, and do works
meet for repentance. 21For these causes
the Jews caught me in the temple, and
went about to kill *me*. 22Having
therefore obtained help of God, I continue
unto this day, witnessing both to small and
great, saying none other things than those
which the prophets and Moses did say
should come: 23That Christ should
suffer, *and* that he should be the first that

神、都指望得着・王阿、我被猶太人控告、就
1679 2658 .935 5259 2453 1458
是因這指望。 8 神叫死人復活、你們爲甚麼
4012 W 1680 2316 3498 1453 3844Y 5101
看作不可信的呢。 9從前我自己以爲應當多方
2919 571 1487 3767 M 1683 1380 3303 163 4183
攻擊拿撒勒人耶穌的名。 10我在耶路撒冷也曾
4238 1727 3480 2424 4314 3686 I 2414 A
這樣行了・既從祭司長得了權柄、我就把許多
W 4160 3844 749 2983 1849 A M 5037 4183
聖徒囚在監裏・他們被殺、我也出名定案。 11
T40 2623 I 5438 5037 S 337 2702 5586
在各會堂、我屢次用刑、強逼他們說褻瀆的話
A2596 P 4864 4178 5097S 315 987
・又分外惱恨他們、甚至追逼他們直到外邦的
5037 4057 1693 S A 1377 2193 U 1854
城邑。 12那時、我領了祭司長的權柄和命令、
4172 IW 3326 749 1849 A 2011
往大馬色去。 13王阿、我在路上、晌午的時候
U 1154 4198 935 2596 3598 3319 2250
、看見從天發光、比日頭還亮、四面照着我、
1492 3771 5457 5228 2246 2987 4034 M
並與我同行的人。 14我們都仆倒在地、我就聽
A M 4862 4198 T 5037M P 2667 U 1093 191
見有聲音、用希伯來話、向我說、掃羅、掃羅
5456 1446 1258 4314 M 2980 4549 4549
、爲甚麼逼迫我・你用腳踢刺是難的。 15我說
5101 1377 M Y 2979 4314 2759 4642 BM 2036
、主阿、你是誰。主說、我就是你所逼迫的耶
2962 V 5101 B 2962 2036 M V Y W 1377 2424
穌。 16你起來站着、我特意向你顯現、要派你
235 450 A2476 EY4228 FU Q Y 3700 4400 Y
作執事作見證、將你所看見的事、和我將要指
5257 A 3144 5037 1492 W 5037 M 3700
示你的事、證明出來・ 17我也要救你脫離百姓
Y W 1807 Y K 2992
和外邦人的手。 18我差你到他們那裏去、要叫
A 1484 M 649 Y U W
他們的眼睛得開、從黑暗中歸向光明、從撒但
S 3788 455 575 4655 1994 U 5457 A 4567
權下歸向 神・又因信我、得蒙赦罪、和一切
1849 E 2316 TS 4102 UM 2983 859 266 AI
成聖的人同得基業。 19亞基帕王阿、我故此沒
37 T 2819 67 935 3606 N
有違背那從天上來的異象・ 20先在大馬色、後
1096 545 3770 3701 235 4412 I 1154 5037A
在耶路撒冷、和猶太全地、以及外邦、勸勉他
2414 5037 2449 P 5561 A 1484 518 T
們應當悔改歸向 神、行事與悔改的心相稱。
3340 A1994 E 2316 4238 2041 3341 514
21因此、猶太人在殿裏拿住我、想要殺我。 22
1752 Q 2453 I T2411 4815 M 3987 1315
然而我蒙 神的幫助、直到今日還站得住、對
3767 5177 2316 575 1947 891 Q 2250 2476 5037
着尊貴卑賤老幼作見證・所講的、並不外乎衆
3173 A3398 3140 L 3762 1623 5037
先知和摩西所說、將來必成的事・ 23就是基督
4396 A 3475 2980 3195 1096 W 1487 5547
必須受害、並且因從死裏復活、要首先把光明
3805 1487 K 3498 386 3195 4413 5457

的道、傳給百姓和外邦人。◯ 24保羅這樣分訴
2605 2992 A 1484 BS Q 626
、非斯都大聲說、保羅、你癲狂了罷・你的學
5347 3173 5456 5346 3972 3105 Y 1121
問太大、反叫你癲狂了。 25保羅說、非斯都大
4183 4062 U3130 B3972 5346 5347 2903
人、我不是癲狂、我說的乃是眞實明白話。 26
N 3105 669 235 225 A4997 4487
王也曉得這些事、所以我向王放膽直言、我深
F935 1987 4012Q A 4314 W 3955 2980 F 3982
信這些事沒有一件向王隱藏的・因都不是在背
Q 3762 5100 S 2990 F Q N V I 1137
地裏作的。 27亞基帕王阿、你信先知麼、我知
4238 67 935 4100 4396 1492
道你是信的。 28亞基帕對保羅說、你想少微一
H 4100 B67 4314 3972 I 3641
勸、便叫我作基督徒阿。或作你這樣勸我幾 29
3982 M 4160 5546 乎叫我作基督徒了
保羅說、無論是少勸、是多勸、我向 神所求
B3972 A I 3641 A I 3173 2316 302 2172
的、不但你一個人、就是今天一切聽我的、都
N 3440 Y 235A 4594 P 191 M T 5108
要像我一樣、只是不要像我有這些鎖鍊。◯ 30
1096 3697 AM V 3924 Q 1199
於是王、和巡撫、並百尼基、與同坐的人、都
935 A 2232 5037 959 A 4775S T
起來、 31退到裏面、彼此談論說、這人並沒有
450 A402 4314 240 2980 L Q 444 3762
犯甚麼該死該綁的罪。 32亞基帕又對非斯都說
4238 514 2288 2228 1199 B67 5347 5346
、這人若沒有上告於該撒、就可以釋放了。
Q 444 1487 3361 1941 2541 1410 630

should rise from the dead, and should shew light unto the people, and to the Gentiles. 24And as he thus spake for himself, Festus said with a loud voice, Paul, thou art beside thyself; much learning doth make thee mad. 25But he said, I am not mad, most noble Festus; but speak forth the words of truth and soberness. 26For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely: for I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing was not done in a corner. 27King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believest. 28Then Agrippa said unto Paul, Almost thou persuadest me to be a Christian. 29And Paul said, I would to God, that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost, and altogether such as I am, except these bonds. 30And when he had thus spoken, the king rose up, and the governor, and Bernice, and they that sat with them: 31And when they were gone aside, they talked between themselves, saying, This man doeth nothing worthy of death or of bonds. 32Then said Agrippa unto Festus, This man might have been set at liberty, if he had not appealed unto Cæsar.

第二十七章

1非斯都既然定規了、叫我們
B5613 2919 T M
坐船往義大利去、便將保羅、和別的囚犯、交
636 U 2482 5037 3972 A 2087 5100 1202 3860
給御營裏的一個百夫長、名叫猶流。 2有一隻
4575 4686 1543 3686 2457
亞大米田的船、要沿着亞西亞一帶地方的海邊
98 4143 3195 2596 U773 5117
走、我們就上了那船開行、有馬其頓的帖撒羅
4126 B 1910 321 3110 2331
尼迦人、亞里達古、和我們同去。 3第二天、
708 M 4862 V 5037 T2087
到了西頓・猶流寬待保羅、准他往朋友那裏去
2609 U 4605 5037 2457 5364 5530 3972 2010 4314 5384 4198
、受他們的照應。 4從那裏又開船、因爲風不
5177 1958 2547 321 1223 417 V1727
順、就貼着居比路背風岸行去。 5過了基利家
5284 2954 5037 1277 2791
旁非利亞前面的海、就到了呂家的每拉。 6在
A3828 T2596 3989 2718 U 3073 3460 2546
那裏百夫長遇見一隻亞力山太的船、要往義大
1543 2147 222 4143 U 2482
利去、便叫我們上了那船。 7一連多日、船行
4126 M 1688 U S BI 2425 2250 1020
得慢、僅僅來到革尼土的對面。因爲被風攔阻
A 3433 1096 2834 2596 417 3361 4330M

27 And when it was determined that we should sail into Italy, they delivered Paul and certain other prisoners unto *one* named Julius, a centurion of Augustus' band. 2And entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to sail by the coasts of Asia; *one* Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. 3And the next *day* we touched at Sidon. And Julius courteously entreated Paul, and gave *him* liberty to go unto his friends to refresh himself. 4And when we had launched from thence, we sailed under Cyprus, because the winds were contrary. 5And when we had sailed over the sea of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, *a city* of Lycia. 6And there the centurion found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein. 7And when we had sailed slowly many days, and scarce were come over against Cnidus, the wind not

suffering us, we sailed under Crete, over against Salmone; 8And, hardly passing it, came unto a place which is called The fair havens; nigh whereunto was the city *of* Lasea. 9Now when much time was spent, and when sailing was now dangerous, because the fast was now already past, Paul admonished *them,* 10And said unto them, Sirs, I perceive that this voyage will be with hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives. 11Nevertheless the centurion believed the master and the owner of the ship, more than those things which were spoken by Paul. 12And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, *and there* to winter; *which is* an haven of Crete, and lieth toward the south west and north west. 13And when the south wind blew softly, supposing that they had obtained *their* purpose, loosing *thence,* they sailed close by Crete. 14But not long after there arose against it a tempestuous wind, called Euroclydon. 15And when the ship was caught, and could not bear up into the wind, we let *her* drive. 16And running under a certain island which is called Clauda, we had much work to come by the boat: 17Which when they had taken up, they used helps, undergirding the ship; and, fearing lest they should fall into the quicksands, strake sail, and so were driven. 18And we being exceedingly tossed with a tempest, the next *day* they lightened the ship; 19And the third *day* we cast out with our own hands the tackling of the ship. 20And when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on *us,* all hope that we should be saved was then taken away. 21But after long abstinence Paul stood forth in the midst of them, and said, Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have loosed from Crete, and to have gained this harm and loss. 22And now I exhort you to be of good cheer: for there shall be no loss of *any man's* life among you, but of the ship. 23For there stood by me this night the angel of God, whose I am, and whom I serve, 24Saying, Fear not, Paul; thou must be brought before Cæsar: and, lo, God hath given thee all them that sail with thee. 25Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe God,

、就貼着革哩底背風岸、從撒摩尼對面行過・
5284 2914 4534 2596

8我們沿岸行走、僅僅來到一個地方、名叫佳
3881 S 5037 3433 2064 U 5100 5117 2564 2570

澳・離那裏不遠、有拉西亞城。◯ 9走的日子
3040 W 1451 V 2996 4172 B1230 5550

多了、已經過了禁食的節期、行船又危險、保
2425 1223 A2235 3928 3521 4144 A2235V2000 3972

羅就勸衆人說、 10衆位、我看這次行船、不但
3867 S L 435 2334 4144 V N 3440

貨物和船要受傷損、大遭破壞、連我們的性命
5413 A 4143 3195 3326 5196 A 4183 2209 235 M 5590

也難保。 11但百夫長信從掌船的和船主、不信
A B 1543 3982 2942 A 3490 3123 2228

從保羅所說的。 12且因在這海口過冬不便、船
3972 5259 L T B 5225 3040 4314 3915 428

上的人、就多半說、不如開船離開這地方、或
T4119 5087 1012 321 1563 1513

者能到非尼基過冬・非尼基是革哩底的一個海
1410 2658U 5405 3914 2914 3040

口、一面朝東北、一面朝東南。 13這時微微起
991 2596 5566 A 2596 3047 B 5285

了南風、他們以爲得意、就起了錨、貼近革哩
3558 1380 2902 4286 142 3881 788 2914

底行去。 14不多幾時、狂風從島上撲下來、那
BN 4183 3326 5189 417 S 906 2596 T

風名叫友拉革羅。 15船被風抓住、敵不住風、
2564 2148 B4143 4884 A 503 3361 1410 417

我們就任風颳去。 16貼着一個小島的背風岸奔
1929 5342 B 5100 3519 5295

行、那島名叫高大、在那裏僅僅收住了小船・
2564 2802 3433 2480 1096 4031 4627

17既然把小船拉上來、就用纜索捆綁船底・又
W 142 5530 996 5269 4143 5037

恐怕在賽耳底沙灘上擱了淺、就落下篷來、任
3361 5399 U 4950 1601 5465 4632 3779

船飄去。 18我們被風浪逼得甚急、第二天衆人
5342 BM 5492 4971 T1836

就把貨物拋在海裏。 19到第三天、他們又親手
4160 1546 A T5154 849

把船上的器具拋棄了。 20太陽和星辰多日不顯
4143 4631 4496 B2246 3383 798 E4119 2250 3383 2014

露、又有狂風大浪催逼、我們得救的指望就都
5037 5494 N3641 1945 M T4982 1680 3063 P

絕了。 21衆人多日沒有喫甚麼、保羅就出來站
4014 5037 4183 776 5225 3972 5119 2476

在他們中間說、衆位、你們本該聽我的話、不
I S 3319 2036 5599 435 3303 1163 3980 M 3361

離開革哩底、免得遭這樣的傷損破壞。 22現在
321 575 2914 5037 2770 Q 5196 A2209 A3569

我還勸你們放心・你們的性命、一個也不失喪
3867 Y 2114 FKY 5590 3762 V580

、惟獨失喪這船。 23因我所屬所事奉的 神、
4133 4143 F W V AW 3000 2316

他的使者昨夜站在我旁邊說、 24保羅、不要害
32 Q 3571 3936 M L 3972 3361 5394

怕、你必定站在該撒面前・並且與你同船的人
Y 1163 3936 2541 A 2400 Y 3326 4126 T

、 神都賜給你了。 25所以衆位可以放心、我
2316 P 5483 Y 1352 435 2114 F

信 神他怎樣對我說、事情也要怎樣成就。 26
4100 2316 W5158 M 2980 2596 3779 V
只是我們必要撞在一個島上。◯ 27到了第十四
B M 1163 1601 U 5100 3520 B1096 5613 5065
天夜間、船在亞底亞海、飄來飄去、約到半夜
3571 M I 99 1308 2596 3319 3571
、水手以爲漸近旱地、 28就探深淺、探得有十
3492 5282 4317S 5100 5561 A 1001 2147 1501
二丈・稍往前行、又探深淺、探得有九丈。 29
3711 B 1024 1339 A 3825 1001 2147 1178 3711 5037
恐怕撞在石頭上、就從船尾拋下四個錨、盼望
3381 5399 1601 2596 5138 5117 K 4403 4496 5064 45 2172 1096
天亮。 30水手想要逃出船去、把小船放在海裏
2250 B3492 2212 5343 K 4143 A 4627 5465 U 2281
、假作要從船頭拋錨的樣子・ 31保羅對百夫長
4392 3195 K 4408 1614 45 5613 3972 1543
和兵丁說、這些人若不等在船上、你們必不能
A 4757 2036 Q 3362 3306 I 4143 Y N 1410
得救。 32於是兵丁砍斷小船的繩子、由他飄去
4982 5119 4757 609 4627 4979 A 1439 S 1601
。 33天漸亮的時候、保羅勸衆人都喫飯、說、
B891 2250 3195 1096 3972 3870 537 3335 5160 L
你們懸望忍餓不喫甚麼、已經十四天了。 34所
1300 4328 777 3367 4355 4594 5065 2250 1352
以我勸你們喫飯、這是關乎你們救命的事・因
3870 Y 3335 5160 F Q 5225 4314 Y 4991 F
爲你們各人連一根頭髮、也不至於損壞。 35保
Y 575 2776 2359 3762 622 B
羅說了這話、就拿着餅、在衆人面前祝謝了
2036 Q A 2983 740 P 1799 2168
神、擘開喫。 36於是他們都放下心、也就喫了
2316 A 2806 756 2068 B P1096 2115 SA 4355 5160
。 37我們在船上的、共有二百七十六個人。 38
B VI 4143 P 1250 1440 1803 5590 B
他們喫飽了、就把船上的麥子、拋在海裏、爲
5160 2880 4621 1544 U 2281
要叫船輕一點。 39到了天亮、他們不認識那地
4143 2893 B1096 3753 2250 N 1921 1093
方、但見一個海灣、有岸可登、就商議能把船
B 2657 5100 2859 2192 123 UW 1011 1410 4143
攏進去不能。 40於是砍斷纜索、棄錨在海裏、
1856 1487 A 4014 1439 45 U 2281
同時也鬆開舵繩、拉起頭篷、順着風向岸行去
260 447 4079 2202 A 1869 736 4154 U 123 2722
。 41但遇着兩水夾流的地方、就把船擱了淺・
B 4045 U 1337 5117 3491 2027 A3303
船頭膠住不動、船尾被浪的猛力衝壞。 42兵丁
4408 2043 3306 761 B 4403 5259 2949 970 3089 B4757
的意思、要把囚犯殺了、恐怕有泅水脫逃的。
1012 1096 2443 1202 615 3361 5100 1579 1309
43但百夫長要救保羅、不准他們任意而行、就
B 1543 1014 1295 3972 2967 S 1013 5037

that it shall be even as it was told me. 26Howbeit we must be cast upon a certain island. 27But when the fourteenth night was come, as we were driven up and down in Adria, about midnight the shipmen deemed that they drew near to some country; 28And sounded, and found *it* twenty fathoms: and when they had gone a little further, they sounded again, and found *it* fifteen fathoms. 29Then fearing lest we should have fallen upon rocks, they cast four anchors out of the stern, and wished for the day. 30And as the shipmen were about to flee out of the ship, when they had let down the boat into the sea, under colour as though they would have cast anchors out of the foreship, 31Paul said to the centurion and to the soldiers, Except these abide in the ship, ye cannot be saved. 32Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her fall off. 33And while the day was coming on, Paul besought *them* all to take meat, saying, This day is the fourteenth day that ye have tarried and continued fasting, having taken nothing. 34Wherefore I pray you to take *some* meat: for this is for your health: for there shall not an hair fall from the head of any of you. 35And when he had thus spoken, he took bread, and gave thanks to God in presence of them all: and when he had broken *it,* he began to eat. 36Then were they all of good cheer, and they also took *some* meat. 37And we were in all in the ship two hundred threescore and sixteen souls. 38And when they had eaten enough, they lightened the ship, and cast out the wheat into the sea. 39And when it was day, they knew not the land: but they discovered a certain creek with a shore, into the which they were minded, if it were possible, to thrust in the ship. 40And when they had taken up the anchors, they committed *themselves* unto the sea, and loosed the rudder bands, and hoised up the mainsail to the wind, and made toward shore. 41And falling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and the forepart stuck fast, and remained unmoveable, but the hinder part was broken with the violence of the waves. 42And the soldiers' counsel was to kill the prisoners, lest any of them should swim out, and escape. 43But the centurion, willing to save Paul, kept them from *their* purpose; and commanded that they which could swim should cast *themselves* first

into the sea, and get to land: 44And the rest, some on boards, and some on *broken pieces* of the ship. And so it came to pass, that they escaped all safe to land.

28 And when they were escaped, then they knew that the island was called Melita. 2And the barbarous people shewed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold. 3And when Paul had gathered a bundle of sticks, and laid *them* on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on his hand. 4And when the barbarians saw the *venomous* beast hang on his hand, they said among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance suffereth not to live. 5And he shook off the beast into the fire, and felt no harm. 6Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and said that he was a god. 7In the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously. 8And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and prayed, and laid his hands on him, and healed him. 9So when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed: 10Who also honoured us with many honours; and when we departed, they laded *us* with such things as were necessary. 11And after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux. 12And landing at Syracuse, we tarried *there* three days. 13And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium: and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli: 14Where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days: and so we went toward Rome. 15And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet us as far as Appiiforum, and The three taverns: whom when Paul saw, he thanked God, and took courage. 16And when we came to Rome, the centurion

吩咐會泅水的、跳下水去先上岸・ 44其餘的人
2753 1410 2860 T 641 4413 1826 E1093 AT3062
、可以用板子、或船上的零碎東西上岸・這樣
W3303 E 4548 B WE 4143 575 5100 T A 3779
、衆人都得了救上了岸。
1096 P 1295 E 1093

第二十八章 1我們既已得救、纔知道那島
A 1295 5119 1921 3520
名叫米利大。 2土人看待我們、有非常的情分
2564 3194 5037 T915 3930 M N 5177 5363
、因爲當時下雨、天氣又冷、就生火、接待我
1223 T2186 5205 A1223 5592 F 681 4443 4355 M
們衆人。 3那時、保羅拾起一捆柴、放在火上
P B 3972 4962 5100 4128 5434 A 2007 E 4443
、有一條毒蛇、因爲熱了出來、咬住他的手。
2191 575 2329 1831 2510 S 5495
4土人看見那毒蛇、懸在他手上、就彼此說、
B5613 T915 1492 2342 2910 K S 5495 4314 240 L
這人必是個兇手、雖然從海裏救上來、天理還
Q 444 3843 V 5406 K 2281 1295 1349
不容他活着。 5保羅竟把那毒蛇甩在火裏、並
N 1439 W 2198 3767 T 3303 2342 660 U 4442
沒有受傷。 6土人想他必要腫起來、或是忽然
3762 3958 2556 BT 4328 S 3195 4092 2228 869
仆倒死了・看了多時、見他無害、就轉念說、
2667 3498 BS 4328 E4183 A 2334 US 3367 824 1096 3328 L
他是個神。◯ 7離那地方不遠、有田產是島長
S V 2316 BI 1565 5117 4012 5225 5564 3520 T4413
部百流的・他接納我們、盡情款待三日。 8當
3686 4196 W 324 M 5390 3579 5140 2250 B1096
時、部百流的父親、患熱病和痢疾躺着・保羅
4196 3962 4912 4446 A 1420 2621 3972
進去、爲他禱告、按手在他身上、治好了他。
1525 4314W A 4336 2007 5495 S 2390 S
9從此、島上其餘的病人、也來得了醫治。 10
3767 Q 1096 3520 I T3062 T2192 769 A 4334 A2323
他們又多方的尊敬我們・到了開船的時候、也
W A 4183 5091 5092 M 321 A
把我們所需用的送到船上。◯ 11過了三個月、
4314 5532 T 2007 B3326 5140 3376
我們上了亞力山太的船、往前行・這船以丟斯
I 222 4143 321 1359
雙子爲記、是在那海島過了冬的。 12到了敍拉
3902 I 3520 3914 A2609 U 4946
古、我們停泊三日。 13又從那裏繞行、來到利
1961 5140 2250 3606 4022 2658 U 4484
基翁・過了一天、起了南風、第二天就來到部
A 3326 3391 2250 1920 3558 1206 2064 U 4223
丟利。 14在那裏遇見弟兄們、請我們與他們同
3757 2147 80 3870 S 3844
住了七天・這樣、我們來到羅馬。 15那裏的弟
1961 2033 2250 A 3779 2064 U 4516 2547 80
兄們、一聽見我們的信息、就出來到亞比烏市
191 M 4012 T 2064 891 675 5410
、和三館地方迎接我們・保羅見了他們、就感
A 5140 4999 U529 M 3972 1492 W 2168
謝 神、放心壯膽。◯ 16進了羅馬城、有古卷
2316 2983 2294 B3753 1525 U 4561 在此有

百夫長把衆囚犯交給御營的統領惟有保羅蒙准、和一個看守他的
3972 2010 4862 5442 S
兵、另住在一處。◯ 17過了三天、保羅請猶太
4757 3306 2596 1438 B1096 3326 5140 2250 S 4779 T2453
人的首領來・他們來了、就對他們說、弟兄們
TV 4413 B S 4905 4314 S L 435 80
、我雖沒有作甚麼事干犯本國的百姓、和我們
M 3762 4160 1727 2992 2228
祖宗的規條、卻被鎖綁、從耶路撒冷解在羅馬
T3971 1485 1198 K 2414 3860 U T4514
人的手裏。 18他們審問了我、就願意釋放我・
5495 3748 350 M 1014 630
因爲在我身上、並沒有該死的罪。 19無奈猶太
1223 I M 3367 5225 2288 156 B T2453
人不服、我不得已、只好上告於該撒・並非有
483 315 1941 2541 5613 N 2192
甚麼事、要控告我本國的百姓。 20因此、我請
5100 2723 M 1484 3767 1223 Q156 3870
你們來見面說話・我原爲以色列人所指望的、
Y 1492 A4354 F 1752 2474 1680
被這鍊子捆鎖。 21他們說、我們並沒有接着從
Q 254 4029 BT 2036 4314S M 3777 1209 575
猶太來論你的信、也沒有弟兄到這裏來、報給
2449 4012 Y 1121 3777 5100 80 3854 518 2228
我們說、你有甚麼不好處。 22但我們願意聽你
2980 4012Y 5100 4190 B 515 191 Y
的意見如何・因爲這教門、我們曉得是到處被
3844 5426 W F3303 4012Q 139 M 1110 V 3837 483
毀謗的。◯ 23他們和保羅約定了日子、就有許
B S 5021 2250 4119
多人到他的寓處來、保羅從早到晚、對他們講
4314 S U3578 2240 575 4404 2193 2073 W 1620
論這事、證明 神國的道、引摩西的律法和先
1263 2316 932 5037 575 3475 3551 A 4396
知的書、以耶穌的事、勸勉他們。 24他所說的
2424 4012 5037 3982 S A L
話、有信的、有不信的。 25他們彼此不合、就
T 3303 3982 T B 569 T B 4314 240 V800
散了・未散以先、保羅說了一句話、說、聖靈
630 3972 2036 1520 4487 H T40 4151
藉先知以賽亞、向你們祖宗所說的話、是不錯
1223 4396 2268 4314 Y 3962 2980 2573
的。 26他說、『你去告訴這百姓說、你們聽是
L 4198 4314 Q 2992 A2036 189
要聽見、卻不明白・看是要看見、卻不曉得・
191 A 3364 4920 A 991 991 A 3364 1492
27因爲這百姓、油蒙了心、耳朵發沉、眼睛閉
F Q 2992 3975 2588 A 3775 191 917 A S3788 2576
着・恐怕眼睛看見、耳朵聽見、心裏明白、回
3379 3788 1492 A 3775 191 A 2588 4920 A 1994
轉過來、我就醫治他們。』 28所以你們當知道
A 2390 S 3767 Y V 1110
、 神這救恩、如今傳給外邦人、他們也必聽
2316 Q 4992 H 649 1484 S A 191
受。有古卷在此有29保羅說了這話猶太人議論紛紛的就走了◯ 30保羅在自
B I 2398
己所租的房子裏、住了足足兩年。凡來見他的
3410 3306 3650 1333 1531 4314 S

delivered the prisoners to the captain of the guard: but Paul was suffered to dwell by himself with a soldier that kept him. 17And it came to pass, that after three days Paul called the chief of the Jews together: and when they were come together, he said unto them, Men *and* brethren, though I have committed nothing against the people, or customs of our fathers, yet was I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans. 18Who, when they had examined me, would have let *me* go, because there was no cause of death in me. 19But when the Jews spake against *it,* I was constrained to appeal unto Cæsar; not that I had ought to accuse my nation of. 20For this cause therefore have I called for you, to see *you,* and to speak with *you:* because that for the hope of Israel I am bound with this chain. 21And they said unto him, We neither received letters out of Judæa concerning thee, neither any of the brethren that came shewed or spake any harm of thee. 22But we desire to hear of thee what thou thinkest: for as concerning this sect, we know that every where it is spoken against. 23And when they had appointed him a day, there came many to him into *his* lodging; to whom he expounded and testified the kingdom of God, persuading them concerning Jesus, both out of the law of Moses, and *out of* the prophets, from morning till evening. 24And some believed the things which were spoken, and some believed not. 25And when they agreed not among themselves, they departed, after that Paul had spoken one word, Well spake the Holy Ghost by Esaias the prophet unto our fathers, 26Saying, Go unto this people, and say, Hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and not perceive: 27For the heart of this people is waxed gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes have they closed; lest they should see with *their* eyes, and hear with *their* ears, and understand with *their* heart, and should be converted, and I should heal them. 28Be it known therefore unto you, that the salvation of God is sent unto the Gentiles, and *that* they will hear it. 29And when he had said these words, the Jews departed, and had great reasoning among themselves. 30And Paul dwelt two whole years in his own hired house, and received all that

came in unto him, 31Preaching the kingdom of God, and teaching those things which concern the Lord Jesus Christ, with all confidence, no man forbidding him.

人、他全都接待、31放膽傳講 神國的道、將
T A P 588 3326 3954 2784 2316 932 A
主耶穌基督的事教導人、並沒有人禁止。
2962 2424 5547 4012 T 1321 209

羅馬書

ROMAN

第一章

1耶穌基督的僕人保羅、奉召爲使
2424 5547 1401 3972 2822 652
徒、特派傳 神的福音・ 2這福音是 神從前
873 U 2316 2098 W
藉衆先知、在聖經上所應許的、 3論到他兒子
1223 S 4396 I 40 1124 4279 4012 S 5207
我主耶穌基督・按肉體說、是從大衛後裔生的
M 2962 2424 5547 2596 4561 K 1138 4690 1096 T
、 4按聖善的靈說、因從死裏復活、以大能顯
2596 42 4151 K 3498 386 I 1411 3724
明是 神的兒子。 5我們從他受了恩惠、並使
T 2316 5207 1223 W 2983 5485 A 651
徒的職分、在萬國之中叫人爲他的名信服眞道
I P 1484 5228 S 3686 U 5218 4102
・ 6其中也有你們這蒙召屬耶穌基督的人。 7
W I A V Y 2822 2424 5547
我寫信給你們在羅馬爲 神所愛、奉召作聖徒
T VI 4516 2316 27 2822 40
的衆人。願恩惠平安、從我們的父 神、並主
P 5485 A1515 575 M 3962 2316 A 2962
耶穌基督、歸與你們。◯ 8第一、我靠着耶穌
2424 5547 Y 4412 3303 1223 2424
基督、爲你們衆人感謝我的 神・因你們的信
5547 4012 Y P 2168 M 2316 H Y 4102
德傳遍了天下。 9我在他兒子福音上、用心靈
2605 3650 2889 I FM I S 5207 2098 IM 4151
所事奉的 神、可以見證我怎樣不住的題到你
W 3000 2316 V 3144 M 5613 89 4160 3417 Y
們、 10在禱告之間、常常懇求、或者照 神的
EM 4335 3842 1189 1513 I 2316
旨意、終能得平坦的道路往你們那裏去。 11因
2307 2235 4218 2137 4314 Y 2064 F
爲我切切的想見你們、要把些屬靈的恩賜分給
1971 1492 Y 2443 5100 4152 5486 3330
你們、使你們可以堅固・ 12這樣我在你們中間
Y U Y 4741 BQ I Y
、因你與我彼此的信心、就可以同得安慰。 13
1223 5037Y A M I 240 4102 V 4837
弟兄們、我不願意你們不知道、我屢次定意往
80 B N 2309 Y 50 H 4178 4388 4314
你們那裏去、要在你們中間得些果子、如同在
Y 2064 2443 AI Y 2192 5100 2590 2531 A I
其餘的外邦人中一樣・只是到如今仍有阻隔。
3062 1484 A 891 T1204 2967
14無論是希利尼人、化外人、聰明人、愚拙人
5037 1672 A915 5037 4680 A453
、我都欠他們的債。 15所以情願盡我的力量、
V 3781 3779 4289 T2596 M
將福音也傳給你們在羅馬的人。 16我不以福音
A 2097 Y I 4516 T F N 2098
爲恥・這福音本是 神的大能、要救一切相信
1870 F V 2316 1411 U 4991 P 4100

1 Paul, a servant of Jesus Christ, called *to be* an apostle, separated unto the gospel of God, 2(Which he had promised afore by his prophets in the holy scriptures,) 3Concerning his Son Jesus Christ our Lord, which was made of the seed of David according to the flesh; 4And declared *to be* the Son of God with power, according to the spirit of holiness, by the resurrection from the dead: 5By whom we have received grace and apostleship, for obedience to the faith among all nations, for his name: 6Among whom are ye also the called of Jesus Christ: 7To all that be in Rome, beloved of God, called *to be* saints: Grace to you and peace from God our Father, and the Lord Jesus Christ. 8First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world. 9For God is my witness, whom I serve with my spirit in the gospel of his Son, that without ceasing I make mention of you always in my prayers; 10Making request, if by any means now at length I might have a prosperous journey by the will of God to come unto you. 11For I long to see you, that I may impart unto you some spiritual gift, to the end ye may be established; 12That is, that I may be comforted together with you by the mutual faith both of you and me. 13Now I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to come unto you, (but was let hitherto,) that I might have some fruit among you also, even as among other Gentiles. 14I am debtor both to the Greeks, and to the Barbarians; both to the wise, and to the unwise. 15So, as much as in me is, I am ready to preach the gospel to you that are at Rome also. 16For I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God unto salvation to every one that believeth; to

the Jew first, and also to the Greek.
17For therein is the righteousness of God revealed from faith to faith: as it is written, The just shall live by faith. 18For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness; 19Because that which may be known of God is manifest in them; for God hath shewed *it* unto them.
20For the invisible things of him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that are made, *even* his eternal power and Godhead; so that they are without excuse:
21Because that, when they knew God, they glorified *him* not as God, neither were thankful; but became vain in their imaginations, and their foolish heart was darkened. 22Professing themselves to be wise, they became fools, 23And changed the glory of the uncorruptible God into an image made like to corruptible man, and to birds, and four-footed beasts, and creeping things. 24Wherefore God also gave them up to uncleanness through the lusts of their own hearts, to dishonour their own bodies between themselves:
25Who changed the truth of God into a lie, and worshipped and served the creature more than the Creator, who is blessed for ever. Amen. 26For this cause God gave them up unto vile affections: for even their women did change the natural use into that which is against nature: 27And likewise also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompence of their error which was meet.
28And even as they did not like to retain God in *their* knowledge, God gave them over to a reprobate mind, to do those things which are not convenient; 29Being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers, 30Backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents, 31Without understanding, covenant breakers, without natural

的、先是猶太人、後是希利尼人。17因爲 神
T 5037 4412 2453 A 1672 F 2316
的義、正在這福音上顯明出來・這義是本於信
1343 I S 601 K 4102
、以致於信・如經上所記、『義人必因信得生
U 4102 2531 1125 B 1342 T K 4102 2198
。』○18原來 神的忿怒、從天上顯明在一切
F 2316 3709 575 3772 601 E P
不虔不義的人身上、就是那些行不義阻擋眞理
763 A93 444 T I 93 2722 225
的人。19 神的事情、人所能知道的、原顯明
1360 2316 T 1110 V 5318
在人心裏・因爲 神已經給他們顯明。20自從
I S F 2316 S 5319 F 575
造天地以來、 神的永能和神性是明明可知的
2937 2889 W5037 S 126 | 1411 A 2305 2529
、雖是眼不能見、但藉着所造之物、就可以曉
T517S 4161 3539
得、叫人無可推諉・21因爲他們雖然知道 神
UT SV 379 1360 1097 2316
、卻不當作 神榮耀他、也不感謝他・他們的
N 5613 2316 1392 2228 2168 235 S
思念變爲虛妄、無知的心就昏暗了・22自稱爲
I 1261 3154 S801 2588 A 4654 5335 V
聰明、反成了愚拙、23將不能朽壞之 神的榮
4680 3471 A 862 2316 1391
耀、變爲偶像、彷彿必朽壞的人、和飛禽走獸
236 I 1504 5349 444 A 4071 A5074
昆蟲的樣式。○24所以 神任憑他們、逞着心
A 2062 3667 1352 2316 3860 S I S 2588
裏的情慾行污穢的事、以致彼此玷辱自己的身
1939 U 167 I S T818 S 4983
體。25他們將 神的眞實變爲虛謊、去敬拜事
3748 2316 225 3337 I 5579 A 4573 A3000
奉受造之物、不敬奉那造物的主・主乃是可稱
2937 3844 T 2936 W V 2128
頌的、直到永遠。阿們。○26因此 神任憑他
U 165 281 1223 Q 2316 3860 S
們放縱可羞恥的情慾・他們的女人、把順性的
U 819 3806 FW5037S 2338 5446
用處、變爲逆性的用處・27男人也是如此、棄
5540 3337 U 3844 5449 T 730 T A 3668 5037 863
了女人順性的用處、慾火攻心、彼此貪戀、男
2338 T 5446 5540 3715 1572 I S U 240 730
和男行可羞恥的事、就在自己身上受這妄爲當
I 730 2716 808 A I 1438 618 W S4106 1163
得的報應。○28他們既然故意不認識 神、
489 A 2531 1381 N I 1922 2192 2316
神就任憑他們存邪僻的心、行那些不合理的事
2316 3860 S U 96 3563 4160 3361 2520 T
・29裝滿了各樣不義、邪惡、貪婪、惡毒・或作
4137 P 93 4189 4124 2549
陰毒滿心是嫉妒、兇殺、爭競、詭詐、毒恨・30
毒 3324 5355 5408 2054 1388 2550
又是讒毀的、背後說人的、怨恨 神的、或作被
5588 2637 2319
神所憎惡的侮慢人的、狂傲的、自誇的、揑造惡事
5197 5244 213 2182 2556
的、違背父母的、31無知的、背約的、無親情
545 1118 801 802 794

的、不憐憫人的。 32他們雖知道 神判定、行
415 3748 1921 2316 1345 H 4238
這樣事的人是當死的、然而他們不但自己去行
5108 T T V 514 2288 N 3440 S 4160
、還喜歡別人去行。
235 A 4909 T 4238

affection, implacable, unmerciful: 32Who knowing the judgment of God, that they which commit such things are worthy of death, not only do the same, but have pleasure in them that do them.

第二章 1你這論斷人的、無論你是誰、也
5599 444 T 2919 P V 1352
無可推諉。你在甚麼事上論斷人、就在甚麼事
379 F I W 2919 T2087
上定自己的罪。因你這論斷人的、自己所行卻
2632 4572 F T 2919 4238
和別人一樣。 2我們知道這樣行的人、 神必
TS B 1492H T 5108 4238 2316 V
照眞理審判他。 3你這人哪、你論斷行這樣事
2596 225 2917 ET B3049Q 444 5599 T 2919 4238 5108 T
的人、自己所行的卻和別人一樣、你以爲能逃
T 4160 A S Y H 1628
脫 神的審判麼。 4還是你藐視他豐富的恩慈
2316 2917 2228 2706 S 4149 5544
、寬容、忍耐、不曉得他的恩慈是領你悔改呢
A 463 A 3115 50H 2316 T5543 71 Y U3341
。 5你竟任着你剛硬不悔改的心、爲自己積蓄
B 2596 Y 4643 A279 2588 4572 2343
忿怒、以致 神震怒、顯他公義審判的日子來
3709 I 2316 3709 A 602 1341 2250
到。 6他必照各人的行爲報應各人。 7凡恒心
W 2596 S 2041 591 1538 3303 T 2596 5281
行善、尋求榮耀尊貴、和不能朽壞之福的、就
2041 18 2212 1391 A5092 A 861
以永生報應他們。 8惟有結黨不順從眞理、反
166 2222 B K2052 A544 225 B
順從不義的、就以忿怒惱恨報應他們。 9將患
3982 93 T 2372 A3709 2347
難、困苦、加給一切作惡的人、先是猶太人、
A 4730 E P T2716 T2556 5590 444 5037 4412 2453
後是希利尼人。 10卻將榮耀、尊貴、平安、加
A 1672 B 1391 A 5092 A 1515
給一切行善的人、先是猶太人、後是希利尼人
P 2038 T18 T 5037 4412 2453 A 1672
。 11因爲 神不偏待人。 12凡沒有律法犯了罪
F 3844 2316 VN 4382 F 3745 460 264
的、也必不按律法滅亡。凡在律法以下犯了罪
A 460 622 A 3745 I 3551 264
的、也必按律法受審判、 13（原來在 神面前
1223 3551 2919 F 3844 2316
、不是聽律法的爲義、乃是行律法的稱義。 14
N 202 3551 1342 235 4163 3551 1344 F
沒有律法的外邦人、若順着本性行律法上的事
3361 2192 3551 T 1484 3752 5449 4160 3551 T
、他們雖然沒有律法、自己就是自己的律法。
Q 3361 2192 3551 1438 V 3551
15這是顯出律法的功用刻在他們心裏、他們是
3748 1731 3551 2041 1123 I S 2588 S 4893
非之心同作見證、並且他們的思念互相較量、
4828 A 3053 240 3342
或以爲是、或以爲非。） 16就在 神藉耶穌基
626 2228 A 2723 3753 I 2316 1223 2424 5547

2 Therefore thou art inexcusable, O man, whosoever thou art that judgest: for wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for thou that judgest doest the same things. 2But we are sure that the judgment of God is according to truth against them which commit such things. 3And thinkest thou this, O man, that judgest them which do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God? 4Or despisest thou the riches of his goodness and forbearance and long-suffering; not knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance? 5But after thy hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God; 6Who will render to every man according to his deeds: 7To them who by patient continuance in well doing seek for glory and honour and immortality, eternal life: 8But unto them that are contentious, and do not obey the truth, but obey unrighteousness, indignation and wrath, 9Tribulation and anguish, upon every soul of man that doeth evil, of the Jew first, and also of the Gentile; 10But glory, honour, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the Gentile: 11For there is no respect of persons with God. 12For as many as have sinned without law shall also perish without law: and as many as have sinned in the law shall be judged by the law; 13(For not the hearers of the law *are* just before God, but the doers of the law shall be justified. 14For when the Gentiles, which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law unto themselves: 15Which shew the work of the law written in their hearts, their conscience also bearing witness, and *their* thoughts the mean while accusing or else excusing one another;) 16In the day when God shall

judge the secrets of men by Jesus Christ according to my gospel. 17Behold, thou art called a Jew, and restest in the law, and makest thy boast of God, 18And knowest *his* will, and approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law; 19And art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them which are in darkness, 20An instructor of the foolish, a teacher of babes, which hast the form of knowledge and of the truth in the law. 21Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal, dost thou steal? 22Thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrilege? 23Thou that makest thy boast of the law, through breaking the law dishonourest thou God? 24For the name of God is blasphemed among the Gentiles through you, as it is written. 25For circumcision verily profiteth, if thou keep the law: but if thou be a breaker of the law, thy circumcision is made uncircumcision. 26Therefore if the uncircumcision keep the righteousness of the law, shall not his uncircumcision be counted for circumcision? 27And shall not uncircumcision which is by nature, if it fulfil the law, judge thee, who by the letter and circumcision dost transgress the law? 28For he is not a Jew, which is one outwardly; neither *is that* circumcision, which is outward in the flesh: 29But he *is* a Jew, which is one inwardly; and circumcision *is that* of the heart, in the spirit, *and* not in the letter; whose praise *is* not of men, but of God.

督審判人隱祕事的日子、照着我的福音所言。
2919 444 2927 T 2250 2596 M 2098

○ 17你稱爲猶太人、又倚靠律法、且指着 神
B1487 Y 2028 2453 A 1879 3551 A I 2316

誇口・ 18既從律法中受了教訓、就曉得 神的
2744 A K 3551 2727 1097

旨意、也能分別是非、或作也喜愛那美好的事 19又深信自
2307 A 1381 T1308 5037 3982 4572

己是給瞎子領路的、是黑暗中人的光、 20是蠢
V 5185 3595 4655 I T 5457 878

笨人的師傅、是小孩子的先生、在律法上有知
3810 3516 1320 I 3551 2192 1108

識和眞理的模範。 21你既是教導別人、還不教
A 225 3446 T 3767 1321 2087 N 1321

導自己麼・你講說人不可偷竊、自己還偷竊麼
4572 T 2784 3361 2813 2813

・ 22你說人不可姦淫、自己還姦淫麼・你厭惡
T L 3361 3431 3431 T 948

偶像、自己還偷竊廟中之物麼・ 23你指着律法
1497 2416 W I 3551

誇口、自己倒犯律法、玷辱 神麼。 24 神的
2744 1223 3847 3551 818 2316 F2316

名在外邦人中、因你們受了褻瀆、正如經上所
3686 I 1484 1223 Y 987 2531

記的。 25你若是行律法的、割禮固然於你有益
1125 1437 4238 3551 F 4061 3303 5623

・若是犯律法的、你的割禮就算不得割禮。 26
B 1437 V 3848 3551 Y 4061 1096 203

所以那未受割禮的、若遵守律法的條例、他雖
3767 203 1437 5442 3551 1345 S

然未受割禮、豈不算是有割禮麼。 27而且那本
203 3780 3049 U 4061 A K5449

來未受割禮的、若能全守律法、豈不是要審判
203 5055 3551 2919

你這有儀文和割禮竟犯律法的人麼。 28因爲外
Y 1223 1121 A 4061 3848 3551 T F IT

面作猶太人的、不是眞猶太人、外面肉身的割
5318 V 2453 T N IT5318 I4561 T

禮、也不是眞割禮・ 29惟有裏面作的、纔是眞
3761 4061 235 IT2927 T

猶太人・眞割禮也是心裏的、在乎靈不在乎儀
2453 4061 A 2588 I 4151 N 1121

文・這人的稱讚、不是從人來的、乃是從 神
W 1868 N K 444 235 K 2316

來的。

3 What advantage then hath the Jew? or what profit *is there* of circumcision? 2Much every way: chiefly, because that unto them were committed the oracles of God. 3For what if some did not believe? shall their unbelief make the faith of God without effect? 4God forbid: yea, let God be true, but every man a liar; as it is written, That thou mightest be justified in thy sayings, and

第三章 1這樣說來、猶太人有甚麼長處、
3767 2453 T 5101 4053 T 2228

割禮有甚麼益處呢・ 2凡事大有好處・第一是
4061 5101 5622 P 5158 4183 2596 F 4412 3303

神的聖言交託他們。 3即便有不信的、這有
H 2316 3051 4100 1487 5100 569 F

何妨呢・難道他們的不信、就廢掉 神的信麼
5101 3361 S 570 2673 2316 4102

。 4斷乎不能・不如說、 神是眞實的、人都
3361 1096 B 2316 1096 227 B 444 P

是虛謊的・如經上所記、『你責備人的時候、
5583 2531 1125 Y I 3056

顯爲公義・被人議論的時候、可以得勝。』 5
3704 302 1344 IY 2919 A 3528
我且照着人的常話說、我們的不義、若顯出
2596 444 L B M 93 1487 4921
神的義來、我們可以怎麼說呢・ 神降怒、是
2316 1343 5101 2046 2316 2018 3709 3361
他不義麼・ 6斷乎不是・若是這樣、 神怎能
T 94 3361 1096 1893 2316 4459
審判世界呢。 7若 神的眞實、因我的虛謊、
2919 2889 B1487 2316 225 I M 5582
越發顯出他的榮耀、爲甚麼我還受審判、好像
4052 U S 1391 5101 2504 2089 2919 5613
罪人呢。 8爲甚麼不說、我們可以作惡以成善
268 A 3361 H 4160T 2556 2443 2064 T18
呢、這是毀謗我們的人、說我們有這話・這等
2531 987 5100 A2531 5346 M L W
人定罪、是該當的。◯ 9這卻怎麼樣呢・我們
2917 V 1738 3767 5101
比他們強麼・決不是的・因我們已經證明、猶
4284 3843 N F 4256 5037 2453
太人和希利尼人都在罪惡之下・ 10就如經上所
A 1672 P V 266 5259 2531
記、『沒有義人、連一個也沒有・ 11沒有明白
1125 H N V 1342 1520 3761 N V 4920
的、沒有尋求 神的・ 12都是偏離正路、一同
T N V 1567 2316 T P 1578 260
變爲無用・沒有行善的、連一個也沒有。 13他
889 N V 4160 5544 2193 1520 N V S
們的喉嚨是敞開的墳墓・他們用舌頭弄詭詐・
2995 455 5028 S 1100 1387
嘴唇裏有虺蛇的毒氣・ 14滿口是咒罵苦毒・ 15
S 5491 5259 785 2447 W1073 4750 685 A4088
殺人流血他們的腳飛跑・ 16所經過的路、便行
1632 129 S 4228 3691 IS 3598
殘害暴虐的事・ 17平安的路、他們未曾知道・
4938 A5004 A1515 3598 N 1097
18他們眼中不怕 神。』 19我們曉得律法上的
S 3788 561 NV 5401 2316 B 1492H 3551 3745
話、都是對律法以下之人說的、好塞住各人的
L 3551 I T 2980 2443 5420 P
口、叫普世的人都伏在 神審判之下・ 20所以
4750 A P 2889 1096 2316 5267 1360
凡有血氣的沒有一個、因行律法、能在 神面
P 4561 N K 2041 3551 S 1799
前稱義・因爲律法本是叫人知罪。◯ 21但如今
1344 F 3551 1223 1922 266 B 3570
神的義在律法以外已經顯明出來、有律法和
2316 1343 3551 5565 5319 5259 3551 A
先知爲證・ 22就是 神的義、因信耶穌基督、
4396 3140 B 2316 1343 1223 4102 2424 5547
加給一切相信的人、並沒有分別・ 23因爲世人
U P 4100 T F N V 1293 F
都犯了罪、虧缺了 神的榮耀。 24如今卻蒙
P 264 A5302 2316 1391
神的恩典、因基督耶穌的救贖、就白白的稱義
S 5485 1223 I 5547 2424 T 629 1432 1344
。 25 神設立耶穌作挽回祭、是憑着耶穌的血
2316 4388 W 2435 I S 129
、藉着人的信、要顯明 神的義・因爲他用忍
1223 4102 U 1732 S 1343 1223 2316 I 463

mightest overcome when thou art judged.
5But if our unrighteousness commend the
righteousness of God, what shall we say?
Is God unrighteous who taketh
vengeance? (I speak as a man) 6God
forbid: for then how shall God judge the
world? 7For if the truth of God hath
more abounded through my lie unto his
glory; why yet am I also judged as a
sinner? 8And not *rather*, (as we be
slanderously reported, and as some affirm
that we say,) Let us do evil, that good may
come? whose damnation is just. 9What
then? are we better *than they?* No, in no
wise: for we have before proved both Jews
and Gentiles, that they are all under sin;
10As it is written, There is none righteous,
no, not one: 11There is none that
understandeth, there is none that seeketh
after God. 12They are all gone out of the
way, they are together become
unprofitable; there is none that doeth
good, no, not one. 13Their throat *is* an
open sepulchre; with their tongues they
have used deceit; the poison of asps *is*
under their lips: 14Whose mouth *is* full
of cursing and bitterness: 15Their feet *are*
swift to shed blood: 16Destruction and
misery *are* in their ways: 17And the way
of peace have they not known: 18There
is no fear of God before their eyes.
19Now we know that what things soever
the law saith, it saith to them who are
under the law: that every mouth may be
stopped, and all the world may become
guilty before God. 20Therefore by the
deeds of the law there shall no flesh be
justified in his sight: for by the law *is* the
knowledge of sin. 21But now the
righteousness of God without the law is
manifested, being witnessed by the law
and the prophets; 22Even the righteous-
ness of God *which is* by faith of Jesus
Christ unto all and upon all them that
believe: for there is no difference: 23For
all have sinned, and come short of the
glory of God; 24Being justified freely by
his grace through the redemption that is
in Christ Jesus: 25Whom God hath set
forth *to be* a propitiation through faith
in his blood, to declare his righteousness

for the remission of sins that are past, through the forbearance of God; 26To declare, *I say,* at this time his righteousness: that he might be just, and the justifier of him which believeth in Jesus. 27Where *is* boasting then? It is excluded. By what law? of works? Nay: but by the law of faith. 28Therefore we conclude that a man is justified by faith without the deeds of the law. 29*Is he* the God of the Jews only? *is he* not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also: 30Seeing *it is* one God, which shall justify the circumcision by faith, and uncircumcision through faith. 31Do we then make void the law through faith? God forbid: yea, we establish the law.

耐的心、寬容人先時所犯的罪・ 26好在今時顯
3929 4266 265 4314 I 3568 2540 T1732
明他的義、使人知道他自己爲義、也稱信耶穌
S 1343 U S V 1342 A K4102 2424
的人爲義。 27既是這樣、那裏能誇口呢・沒有
T 1344 3767 4226 2746 1576
可誇的了。用何法沒有的呢、是用立功之法麼
1223 4169 3551 2041
・不是、乃用信主之法。 28所以有古卷作因爲我們看
3780 235 1223 4102 --- 3551 F 3049
定了、人稱義是因着信、不在乎遵行律法。 29
444 1344 4102 5565 2041 3551
難道 神只作猶太人的 神麼・不也是作外邦
2228 3440 2453 T 2316 3780 A 1484
人的 神麼・是的、也作外邦人的 神。 30
3483 A 1484
神既是一位、他就要因信稱那受割禮的爲義、
2316 1512 1520 W K 4102 4061 1344
也要因信稱那未受割禮的爲義。 31這樣、我們
A 1223 4102 203 3767
因信廢了律法麼・斷乎不是、更是堅固律法。
1223 4102 2673 3551 3361 1096 235 2476 3551

4 What shall we say then that Abraham our father, as pertaining to the flesh, hath found? 2For if Abraham were justified by works, he hath *whereof* to glory; but not before God. 3For what saith the scripture? Abraham believed God, and it was counted unto him for righteousness. 4Now to him that worketh is the reward not reckoned of grace, but of debt. 5But to him that worketh not, but believeth on him that justifieth the ungodly, his faith is counted for righteousness. 6Even as David also describeth the blessedness of the man, unto whom God imputeth righteousness without works, 7*Saying,* Blessed *are* they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. 8Blessed *is* the man to whom the Lord will not impute sin. 9*Cometh* this blessedness then upon the circumcision *only,* or upon the uncircumcision also? for we say that faith was reckoned to Abraham for righteousness. 10How was it then reckoned? when he was in circumcision, or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision. 11And he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which *he had yet* being uncircumcised: that he might be the father of all them that believe, though they be not circumcised; that righteousness might be imputed unto them also: 12And

第四章 1如此說來、我們的祖宗亞伯拉罕
3767 2046 M 4310a 11
、憑着肉體得了甚麼呢。 2倘若亞伯拉罕是因
2596 4561 2147 5101 F 1487 11 K
行爲稱義、就有可誇的・只是在 神面前並無
2041 1344 2192 2745 235 2316 4314 N
可誇。 3經上說甚麼呢・說、『亞伯拉罕信
F1124 L 5101 B 11 4100
神、這就算爲他的義。』 4作工的得工價、不
2316 A 3049 U S 1343 B2038 T 3408 N
算恩典、乃是該得的、 5惟有不作工的、只信
3049 2596 5485 235 2596 3783 B 3361 2038 T B 4100 E
稱罪人爲義的 神、他的信就算爲義。 6正如
765 T 1344 T S 4102 3049 U 1343 2509 A
大衛稱那在行爲以外、蒙 神算爲義的人是有
1138 L W 2041 5565 2316 3049 1343 444
福的。 7他說、『得赦免其過、遮蓋其罪的、
3108 863 458 A1943 266 W
這人是有福的。 8主不算爲有罪的、這人是有
W 3107 2962 3364 3049 266 W 435 3107
福的。』 9如此看來、這福是單加給那受割禮
3767 Q 3108 E 4061
的人麼・不也是加給那未受割禮的人麼・因我
2228 A E 203 F
們所說、亞伯拉罕的信、就算爲他的義。 10是
L 11 4102 3049 U 1343 3767
怎麼算的呢・是在他受割禮的時候呢・是在他
4459 3049 V I 4061 2228 I
未受割禮的時候呢・不是在受割禮的時候、乃
203 N I 4061 235
是在未受割禮的時候。 11並且他受了割禮的記
I 203 A 2983 4061 4592
號、作他未受割禮的時候因信稱義的印證、叫
203 I 4102 1343 4973 UT
他作一切未受割禮而信之人的父、使他們也算
S V P 1223 203 4100 T 3962 UT S A 3049

爲義・ 12又作受割禮之人的父、就是那些不但
1343 A 4061 3962 T NK 3440
受割禮、並且按我們的祖宗亞伯拉罕、未受割
4061 235 A M 3962 11 I 203
禮而信之蹤跡去行的人。 13因爲 神應許亞伯
4102 2487 4748 T F 1860 11
拉罕和他後裔、必得承受世界、不是因律法、
2228 S 4690 TS V 2818 2889 N 1223 3551
乃是因信而得的義。 14若是屬乎律法的人、纔
235 1223 4102 1343 F1487 K 3551 T
得爲後嗣、信就歸於虛空、應許也就廢棄了。
2818 4102 2758 1860 A 2673
15因爲律法是惹動忿怒的・ 或作叫人受刑的 那裏沒有
F 3551 2716 3709 B3757 N V
律法、那裏就沒有過犯。 16所以人得爲後嗣是
3551 3761 3847 1223 Q
本乎信・因此就屬乎恩・叫應許定然歸給一切
K 4102 2443 2596 5485 UT 1860 V949 P
後裔・不但歸給那屬乎律法的、也歸給那效法
4690 N 3440 T K 3551 235 A T K
亞伯拉罕之信的。 17亞伯拉罕所信的、是那叫
11 4102 4100 T
死人復活使無變爲有的 神、他在主面前作我
3498 T 2227 A 2564 T3361 V 5613 V 2316 W W 2713 V M
們世人的父・如經上所記、『我已經立你作多
P 3962 2531 1125 H 5087 Y 4183
國的父。』 18他在無可指望的時候、因信仍有
1484 3962 W 3844 1680 4100 E
指望、就得以作多國的父、正如先前所說、『
1680 S UT 1096 4183 1484 3962 2596 T 2046
你的後裔將要如此。』 19他將近百歲的時候、
Y 4690 V 3779 4225 5225 1541
雖然想到自己的身體如同已死、撒拉的生育已
2657 1438 4983 2235 3499 A 4564 3388
經斷絕、他的信心還是不輭弱・ 20並且仰望
3500 4102 A 3361 770 B U
神的應許、總沒有因不信、心裏起疑惑・反倒
2316 1860 N 570 1252 235
因信、心裏得堅固、將榮耀歸給 神。 21且滿
4102 1743 1391 1325 2316 A 4135
心相信、 神所應許的必能作成・ 22所以這就
H W 1861 VA 1415 4160 A1352
算爲他的義。 23算爲他義的這句話、不是單爲
3049 U S 1343 B3049 S H N 3440 1223
他寫的、 24也是爲我們將來得算爲義之人寫的
S 1125 235A 1223 M 3195 3049 W
・就是我們這信 神使我們的主耶穌從死裏復
T 4100 E T M 2962 2424 K 3498 1453
活的人。 25耶穌被交給人、是爲我們的過犯、
W 3860 1223 M 3900
復活、是爲叫我們稱義。或作耶穌是爲我們的過犯交付了是爲我們稱義復活了
A1453 1223 M 1347

the father of circumcision to them who are not of the circumcision only, but who also walk in the steps of that faith of our father Abraham, which *he had* being *yet* uncircumcised. 13For the promise, that he should be the heir of the world, *was* not to Abraham, or to his seed, through the law, but through the righteousness of faith. 14For if they which are of the law *be* heirs, faith is made void, and the promise made of none effect: 15Because the law worketh wrath: for where no law is, *there is* no transgression. 16Therefore *it is* of faith, that *it might be* by grace; to the end the promise might be sure to all the seed; not to that only which is of the law, but to that also which is of the faith of Abraham; who is the father of us all, 17(As it is written, I have made thee a father of many nations,) before him whom he believed, *even* God, who quickeneth the dead, and calleth those things which be not as though they were. 18Who against hope believed in hope, that he might become the father of many nations, according to that which was spoken, So shall thy seed be. 19And being not weak in faith, he considered not his own body now dead, when he was about an hundred years old, neither yet the deadness of Sara's womb: 20He staggered not at the promise of God through unbelief; but was strong in faith, giving glory to God; 21And being fully persuaded that, what he had promised, he was able also to perform. 22And therefore it was imputed to him for righteousness. 23Now it was not written for his sake alone, that it was imputed to him; 24But for us also, to whom it shall be imputed, if we believe on him that raised up Jesus our Lord from the dead; 25Who was delivered for our offences, and was raised again for our justification.

第五章 1我們既因信稱義、就藉着我們的
3767 K 4102 1344 1223 M
主耶穌基督、得與 神相和。 2我們又藉着他
2962 2424 5547 2192 4314 2316 1515 A 1223 W

5 Therefore being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ: 2By whom also we

have access by faith into this grace wherein we stand, and rejoice in hope of the glory of God. 3And not only *so,* but we glory in tribulations also: knowing that tribulation worketh patience; 4And patience, experience; and experience, hope: 5And hope maketh not ashamed; because the love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost which is given unto us. 6For when we were yet without strength, in due time Christ died for the ungodly. 7For scarcely for a righteous man will one die: yet peradventure for a good man some would even dare to die. 8But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us. 9Much more then, being now justified by his blood, we shall be saved from wrath through him. 10For if, when we were enemies, we were reconciled to God by the death of his Son, much more, being reconciled, we shall be saved by his life. 11And not only *so,* but we also joy in God through our Lord Jesus Christ, by whom we have now received the atonement. 12Wherefore, as by one man sin entered into the world, and death by sin; and so death passed upon all men, for that all have sinned: 13(For until the law sin was in the world: but sin is not imputed when there is no law. 14Nevertheless death reigned from Adam to Moses, even over them that had not sinned after the similitude of Adam's transgression, who is the figure of him that was to come. 15But not as the offence, so also *is* the free gift. For if through the offence of one many be dead, much more the grace of God, and the gift by grace, *which is* by one man, Jesus Christ, hath abounded unto many. 16And not as *it was* by one that sinned, *so is* the gift: for the judgment *was* by one to condemnation, but the free gift *is* of many offences unto justification. 17For if by one man's offence death reigned by one; much more they which receive abundance of grace and of the gift of righteousness shall reign in life by one, Jesus Christ.) 18Therefore as by the offence of one *judgment came* upon all men to condemnation; even so

、因信得進入現在所站的這恩典中、並且歡歡
4102 2192 4318 U IW 2476 Q 5485 A 2744
喜喜盼望 神的榮耀。 3不但如此、就是在患
E1680 2316 1391 BN 3440 235 I 2347
難中、也是歡歡喜喜的・因爲知道患難生忍耐
A 2744 、H 1492 2347 2716 5281
・ 4忍耐生老練・老練生盼望・ 5盼望不至於
B5281 1382 B 1382 1680 B1680 N
羞恥・因爲所賜給我們的聖靈、將 神的愛澆
2617 H T 1325 M 40 4151 1223 2316 26 1632
灌在我們心裏。 6因我們還輭弱的時候、基督
I M 2588 F M , 2089 V772 5547
就按所定的日期爲罪人死。 7爲義人死、是少
2089 2596 2540 5228 765 599 F5228 1342 599 3433
有的、爲仁人死、或者有敢作的。、8惟有基督
5100 F 5228 18 T 599 5029 A 5100 5111 5547
在我們還作罪人的時候爲我們死、 神的愛就
M H2089 V 268 5228 M 599 2316 1438 26 B
在此向我們顯明了。 9現在我們既靠着他的血
U M 4921 3568 I S 129
稱義、就更要藉着他免去 神的忿怒。 10因爲
1344 3767 4183 3123 1223 S 4982 575 3709 F 1487
我們作仇敵的時候、且藉着 神兒子的死、得
V 2190 1223 S 5207 2288
與 神和好、既已和好、就更要因他的生得救
2316 2644 2644 4183 3123 I S 2222 4982
了。 11不但如此、我們既藉着我主耶穌基督、
BN 3440 3568 1223 M 2962 2424 5547
得與 神和好、也就藉着他、以 神爲樂。○
2983 2643 235 A 1223 W I 2316 2744
12這就如罪是從一人入了世界、死又是從罪來
1223 Q 5618 266 1223 1520 444 1525 U 2889 2288 A 1223 266
的、於是死就臨到衆人、因爲衆人都犯了罪。
A3779 2288 1330 U P 444 E W P 264
13沒有律法之先、罪已經在世上・但沒有律法
F891 3551 266 V I 2889 B 3361 V 3551
、罪也不算罪。 14然而從亞當到摩西、死就作
266 N 1677 235 575 76 3360 3475 2288 936
了王、連那些不與亞當犯一樣罪過的、也在他
T 3361 76 264 E3667 3847 A E
的權下・亞當乃是那以後要來之人的豫像。 15
W V 3195 T 5179 3779
只是過犯不如恩賜・若因一人的過犯、衆人都
A235 3900 N 5613 5486 1487 F 1520 T 3900 4183 T
死了、何況 神的恩典、與那因耶穌基督一人
599 2316 5485 A T 2424 5547 1520 444
恩典中的賞賜、豈不更加倍的臨到衆人麼。 16
5485 I 1431 4183 3123 4052 U 4183 T
因一人犯罪就定罪、也不如恩賜・原來審判是
1223 1520 264 A N 5613 1434 F 3303 2917
由一人而定罪、恩賜乃是由許多過犯而稱義。
K 1520 U 2631 5486 B K 4183 3900 U 1345
17若因一人的過犯、死就因這一人作了王、何
1487 F 1520 T 3900 2288 1223 T 1520 936
況那些受洪恩又蒙所賜之義的、豈不更要因耶
T 4050 5485 A 2983 1431 1343 4183 3123 1223 2424
穌基督一人在生命中作王麼。 18如此說來、因
5547 1520 T I 2222 936 3767 686 5613 1223
一次的過犯、衆人都被定罪、照樣、因一次的
1520 3900 UP 444 U 2631 3779A 1223 1520

義行、衆人也就被稱義得生命了。 19因一人的
1345 UP 444 U 1347 2222 F5618 1223 1520 444
悖逆、衆人成爲罪人、照樣、因一人的順從、
3876 4183 T 2525 268 3779 A 1223 1520 T 5218
衆人也成爲義了。 20律法本是外添的、叫過犯
4183 T 2525 1342 B3551 3922 2443 3900
顯多・只是罪在那裏顯多、恩典就更顯多了。
4121 B 266 3757 4121 5485 5248
21就如罪作王叫人死、照樣、恩典也藉着義作
2443 5618 266 936 I 2288 3779 5485 A 1223 1343 936
王、叫人因我們的主耶穌基督得永生。
1223 M 2962 2424 5547 U 166 2222

by the righteousness of one *the free gift came* upon all men unto justification of life. 19For as by one man's disobedience many were made sinners, so by the obedience of one shall many be made righteous. 20Moreover the law entered, that the offence might abound. But where sin abounded, grace did much more abound: 21That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ our Lord.

第六章 1這樣、怎麼說呢・我們可以仍在
3767 5101 2046 1961
罪中、叫恩典顯多麼。 2斷乎不可・我們在罪
266 2443 5485 4121 3361 1096 3748 266
上死了的人、豈可仍在罪中活着呢。 3豈不知
599 4459 2089 I S 2198 2228 5011
我們這受洗歸入基督耶穌的人、是受洗歸入他
3745 907 U 5547 2424 907 U S
的死麼。 4所以我們藉着洗禮歸入死、和他一
2288 3767 1223 908 U 2288 S
同埋葬・原是叫我們一舉一動有新生的樣式、
4916 3779 A M 4043 I 2538 2222 2443
像基督藉着父的榮耀、從死裏復活一樣。 5我
5618 5547 1223 3962 1391 K 3498 1453 F
們若在他死的形狀上與他聯合、也要在他復活
1487 S 2288 3667 1096 4854 235A V 386
的形狀上與他聯合・ 6因爲知道我們的舊人、
1097 QH M 3820 444
和他同釘十字架、使罪身滅絕、叫我們不再作
4957 2443 266 4983 2673 T M 3371
罪的奴僕・ 7因爲已死的人、是脫離了罪。 8
266 1398 F 599 T 1344 575 266 B
我們若是與基督同死、就信必與他同活・ 9因
1487 5547 4862 599 HA 4100 S 4800 H
爲知道基督既從死裏復活、就不再死、死也不
1492 5547 K 3498 1453 3765 599 2288 3765
再作他的主了。 10他死是向罪死了、只有一次
S 2961 FW 599 266 599 2178
・他活是向 神活着。 11這樣、你們向罪也當
BW 2198 2316 2198 A3779 Y 266 3303
看自己是死的・向 神在基督耶穌裏、卻當看
3049 1438 V 3498 B 2316 I 5547 2424
自己是活的。◯ 12所以不要容罪在你們必死的
2198 3767 3361 266 I Y 2349
身上作王、使你們順從身子的私慾・ 13也不要
4983 936 UT 5219 S 1939 3366
將你們的肢體獻給罪作不義的器具・倒要像從
Y 3196 3936 266 93 3696 235 5616 K
死裏復活的人、將自己獻給 神・並將肢體作
3498 2198 1438 3936 2316 A Y3196
義的器具獻給 神。 14罪必不能作你們的主・
1343 3696 2316 F266 N Y 2961
因你們不在律法之下、乃在恩典之下。◯ 15這
F N V 3551 5259 235 5485 5259 3767
卻怎麼樣呢・我們在恩典之下、不在律法之下
5101 235 5485 5259 HN V 3551 5259

6 What shall we say then? Shall we continue in sin, that grace may abound? 2God forbid. How shall we, that are dead to sin, live any longer therein? 3Know ye not, that so many of us as were baptized into Jesus Christ were baptized into his death? 4Therefore we are buried with him by baptism into death: that like as Christ was raised up from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life. 5For if we have been planted together in the likeness of his death, we shall be also *in the likeness* of *his* resurrection: 6Knowing this, that our old man is crucified with *him,* that the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not serve sin. 7For he that is dead is freed from sin. 8Now if we be dead with Christ, we believe that we shall also live with him: 9Knowing that Christ being raised from the dead dieth no more; death hath no more dominion over him. 10For in that he died, he died unto sin once: but in that he liveth, he liveth unto God. 11Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin, but alive unto God through Jesus Christ our Lord. 12Let not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey it in the lusts thereof. 13Neither yield ye your members *as* instruments of unrighteousness unto sin: but yield yourselves unto God, as those that are alive from the dead, and your members *as* instruments of righteousness unto God. 14For sin shall not have dominion over you: for ye are not under the law, but under grace. 15What then? shall we sin, because we are not under the law, but

under grace? God forbid. 16Know ye not, that to whom ye yield yourselves servants to obey, his servants ye are to whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness? 17But God be thanked, that ye were the servants of sin, but ye have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you. 18Being then made free from sin, ye became the servants of righteousness. 19I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness. 20For when ye were the servants of sin, ye were free from righteousness. 21What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed? for the end of those things *is* death. 22But now being made free from sin, and become servants to God, ye have your fruit unto holiness, and the end everlasting life. 23For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.

就可以犯罪麼・斷乎不可。16豈不曉得你們獻
264 3361 1096 N 1492H 3936
上自己作奴僕、順從誰、就作誰的奴僕麼・或
1438 1401 U5218 W V 5219 W 1401 2273
作罪的奴僕、以至於死・或作順命的奴僕、以
266 U 2288 2228 5218
至成義。17感謝 神、因爲你們從前雖然作罪
U 1343 B5485 2316 H V 266
的奴僕、現今卻從心裏順服了所傳給你們道理
1401 B K 2588 5219 U W 3860 1322
的模範。18你們既從罪裏得了釋放、就作了義
5179 B 575 266 1659 1343
的奴僕。19我因你們肉體的輭弱、就照人的常
1402 1223 Y 4561 769 442
話對你們說、你們從前怎樣將肢體獻給不潔不
L F 5618 Y3196 3936 167 A 458
法作奴僕、以至於不法・現今也要照樣將肢體
1400 U 458 3568 3779 Y3196
獻給義作奴僕、以至於成聖・20因爲你們作罪
3936 1343 1400 U 38 F V 266
之奴僕的時候、就不被義約束了。21你們現今
1401 3753 V 1658 1343 3767 3568
所看爲羞恥的事、當日有甚麼果子呢・那些事
E 1870 W 5119 2192 5101 2590 F1565
的結局就是死。22但現今你們既從罪裏得了釋
5056 2288 B 3570 575 266 1659
放、作了 神的奴僕、就有成聖的果子、那結
B 2316 1402 2192 U 38 Y2590 B 5056
局就是永生。23因爲罪的工價乃是死・惟有
166 2222 F 266 3800 2288 B
神的恩賜、在我們的主基督耶穌裏、乃是永生
2316 5486 I M 2962 5547 2424 166 2222
。

7 Know ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that the law hath dominion over a man as long as he liveth? 2For the woman which hath an husband is bound by the law to *her* husband so long as he liveth; but if the husband be dead, she is loosed from the law of *her* husband. 3So then if, while *her* husband liveth, she be married to another man, she shall be called an adulteress: but if her husband be dead, she is free from that law; so that she is no adulteress, though she be married to another man. 4Wherefore, my brethren, ye also are become dead to the law by the body of Christ; that ye should be married to another, *even* to him who is raised from the dead, that we should bring forth fruit unto God. 5For when we were in the flesh, the motions of sins, which were by the law, did work in our members to bring forth fruit unto death. 6But now we are

第七章 1弟兄們、我現在對明白律法的人
80 F 1097 3551
說、你們豈不曉得律法管人是在活着的時候麼
2980 H 2228 5C 3551 2961 444 E 2198 5550 3745
。2就如女人有了丈夫、丈夫還活着、就被律
F 1135 5220 435 2198 3551
法約束・丈夫若死了、就脫離了丈夫的律法。
1210 B 435 1437 599 2673 575 435 3551
3所以丈夫活着、他若歸於別人、便叫淫婦・
3767 686 435 2198 1437 1096 2087 435 5537 3428 B
丈夫若死了、他就脫離了丈夫的律法、雖然歸
435 1437 599 V 1658 575 3551 1096
於別人、也不是淫婦。4我的弟兄們、這樣說
2087 435 T3361 V S3428 M 80 5620
來、你們藉着基督的身體、在律法上也是死了
Y 1223 5547 4983 3551 A 2289
・叫你們歸於別人、就是歸於那從死裏復活的
UT Y 1096 2087 T K 3498 1453
、叫我們結果子給 神。5因爲我們屬肉體的
2443 2592 2316 F VI 4561
時候、那因律法而生的惡慾、就在我們肢體中
3753 T 1223 3551 266 3804 I M 3196
發動、以致結成死亡的果子・ 6但我們既然在
1754 UT 2592 2288 B 3570 I

捆我們的律法上死了、現今就脫離了律法・叫
2722 W 599 2673 575 3551 5620
我們服事主、要按着心靈的新樣、不按着儀文
M 1398 I 4151 2538 A N 1121
的舊樣。心靈或作聖靈 ◯ 7這樣、我們可說甚麼呢・
3821 3767 2046 5101
律法是罪麼・斷乎不是・只是非因律法、我就
3551 266 3361 1096 235 1508 1223 3551
不知何爲罪・非律法說、『不可起貪心。』我
N 1097 266 F 1508 3551 L N 1937
就不知何爲貪心。 8然而罪趁着機會、就藉着
5037 N 1492 1939 B 266 2983 874 1223
誡命叫諸般的貪心在我裏頭發動・因爲沒有律
1785 P 1939 I M 2716 F 5565 3551
法罪是死的。 9我以前沒有律法是活着的、但
266 3498 BM 4218 5565 3551 2198 B
是誡命來到、罪又活了、我就死了。 10那本來
1785 2064 266 326 M B 599 AT
叫人活的誡命、反倒叫我死・ 11因爲罪趁着機
U 2222 1785 Q 2147 MU 2288 F 266 2983 874
會、就藉着誡命引誘我、並且殺了我。 12這樣
1223 1785 1818 M A1223S 615 5620
看來、律法是聖潔的、誡命也是聖潔、公義、
3551 3303 40 1785 A 40 A 1342
良善的。 13既然如此、那良善的是叫我死麼・
A18 3767 T 18 1096 M 2288
斷乎不是・叫我死的乃是罪。但罪藉着那良善
3361 1096 235 266 1223 T 18
的叫我死、就顯出眞是罪・叫罪因着誡命更顯
2716 M 2288 2443 5316 266 2443 266 1223 1785 1096
出是惡極了。 14我們原曉得律法是屬乎靈的、
2596 268 5236 F 1492H 3551 V 4152
但我是屬乎肉體的、是已經賣給罪了。 15因爲
B M V 4559 4097 5259 266 F
我所作的、我自己不明白・我所願意的、我並
W 2716 N 1097 F W 2309
不作・我所恨惡的、我倒去作。 16若我所作的
N 4238 Q W 3404 235 4160Q B1487 Q 4160
、是我所不願意的、我就應承律法是善的。 17
W N 2309 4852H 3551 2570
既是這樣、就不是我作的、乃是住在我裏頭的
B 3570 3765 M 2716 S 235 3611 I M
罪作的。 18我也知道、在我裏頭、就是我肉體
266 F 1492H 3611 I M Q V M 4561
之中、沒有良善・因爲立志爲善由得我、只是
I N 18 F T2309 T2570 3873 M B
行出來由不得我。 19故此、我所願意的善、我
2716 N F W 2309 18
反不作・我所不願意的惡、我倒去作。 20若我
N 4160 W N 2309 2556 Q 235 4238 B1487 M
去作所不願意作的、就不是我作的、乃是住在
4160 Q N 2309 W 3765 M 2716 S 235 3611 I
我裏頭的罪作的。 21我覺得有個律、就是我願
M 266 686 2147 3551 T M 2309
意爲善的時候、便有惡與我同在。 22因爲按着
4160 T2570 H T2556 M 3873 F 2596
我裏面的意思、原文作人我是喜歡 神的律・ 23但
2080 444 4913 2316 3551 B
我覺得肢體中另有個律、和我心中的律交戰、
991 M3196 I 2087 3551 M 3563 3551 497

delivered from the law, that being dead wherein we were held; that we should serve in newness of spirit, and not *in* the oldness of the letter. 7What shall we say then? *Is* the law sin? God forbid. Nay, I had not known sin, but by the law: for I had not known lust, except the law had said, Thou shalt not covet. 8But sin, taking occasion by the commandment, wrought in me all manner of concupiscence. For without the law sin *was* dead. 9For I was alive without the law once: but when the commandment came, sin revived, and I died. 10And the commandment, which *was ordained* to life, I found *to be* unto death. 11For sin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it slew *me*. 12Wherefore the law *is* holy, and the commandment holy, and just, and good. 13Was then that which is good made death unto me? God forbid. But sin, that it might appear sin, working death in me by that which is good; that sin by the commandment might become exceeding sinful. 14For we know that the law is spiritual: but I am carnal, sold under sin. 15For that which I do I allow not: for what I would, that do I not; but what I hate, that do I. 16If then I do that which I would not, I consent unto the law that *it is* good. 17Now then it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me. 18For I know that in me (that is, in my flesh,) dwelleth no good thing: for to will is present with me; but *how* to perform that which is good I find not. 19For the good that I would I do not: but the evil which I would not, that I do. 20Now if I do that I would not, it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me. 21I find then a law, that, when I would do good, evil is present with me. 22For I delight in the law of God after the inward man: 23But I see another law in my members, warring against the law of my

mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members. 24O wretched man that I am! who shall deliver me from the body of this death? 25I thank God through Jesus Christ our Lord. So then with the mind I myself serve the law of God; but with the flesh the law of sin.

把我擄去叫我附從那肢體中犯罪的律。 24我眞
A M 163 I TV M3196 I 266 3551 M
是苦阿、誰能救我脫離這取死的身體呢。 25感
5005 444 5101 4506 M K Q 2288 4983 B5485
謝 神、靠着我們的主耶穌基督就能脫離了。
2316 1223 M 2962 2424 5547
這樣看來、我以內心順服 神的律・我肉體卻
3767 686 MS 3303 3563 1398 2316 3551 4561 B
順服罪的律了。
266 3551

8 *There is* therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit. 2For the law of the Spirit of life in Christ Jesus hath made me free from the law of sin and death. 3For what the law could not do, in that it was weak through the flesh, God sending his own Son in the likeness of sinful flesh, and for sin, condemned sin in the flesh: 4That the righteousness of the law might be fulfilled in us, who walk not after the flesh, but after the Spirit. 5For they that are after the flesh do mind the things of the flesh; but they that are after the Spirit the things of the Spirit. 6For to be carnally minded *is* death; but to be spiritually minded *is* life and peace. 7Because the carnal mind *is* enmity against God: for it is not subject to the law of God, neither indeed can be. 8So then they that are in the flesh cannot please God. 9But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if so be that the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not the Spirit of Christ, he is none of his. 10And if Christ *be* in you, the body *is* dead because of sin; but the Spirit *is* life because of righteousness. 11But if the Spirit of him that raised up Jesus from the dead dwell in you, he that raised up Christ from the dead shall also quicken your mortal bodies by his Spirit that dwelleth in you. 12Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live after the flesh. 13For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live. 14For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God. 15For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have

第八章 1如今那些在基督耶穌裏的、就不
686 3568 T I 5547 2424 3762
定罪了。 2因爲賜生命聖靈的律、在基督耶穌
2631 F 2222 --- 4151 3551 I 5547 2424
裏釋放了我、使我脫離罪和死的律了。 3律法
1659 Y 575 266 A 2288 3551 F3551
既因肉體輭弱、有所不能行的、 神就差遣自
1223 4561 770 I W T102 2316 3992 1438
己的兒子、成爲罪身的形狀、作了贖罪祭、在
5207 I 266 4561 3667 A 4012 266 I
肉體中定了罪案・ 4使律法的義、成就在我們
4561 2632 266 2443 3551 1345 4137 I M
這不隨從肉體、只隨從聖靈的人身上。 5因爲
T 3361 4043 2596 4561 235 2596 --- 4151 F
隨從肉體的人、體貼肉體的事・隨從聖靈的人
V 2596 4561 T 5426 4561 T B 2596 --- 4151 T
、體貼聖靈的事。 6體貼肉體的就是死・體貼
--- 4151 T F5427 4561 2288 B 5427
聖靈的乃是生命平安・ 7原來體貼肉體的、就
4151 2222 A1515 1360 5427 4561
是與 神爲仇・因爲不服 神的律法、也是不
U 2316 2189 F N 5293 2316 3551 F 3761
能服。 8而且屬肉體的人、不能得 神的喜歡
1410 B VI 4561 T N 1410 2316 700
。 9如果 神的靈住在你們心裏、你們就不屬
1512 2316 4151 3611 I Y Y B N VI
肉體、乃屬聖靈了・人若沒有基督的靈、就不
4561 235 I --- 4151 1509 N 2192 5547 4151 Q N
是屬基督的。 10基督若在你們心裏、身體就因
V S B5547 1487 I Y 4983 3303 1223
罪而死、心靈卻因義而活・ 11然而叫耶穌從死
266 3498 4151 B 1223 1343 2222 B 2424 K 3498
裏復活者的靈、若住在你們心裏、那叫基督耶
1453 T 4151 1487 3611 I Y T 5547
穌從死裏復活的、也必藉着住在你們心裏的聖
K 3498 1453 A 1223 1774 I Y
--- 靈、使你們必死的身體又活過來。◯ 12弟兄們
S4151 Y 2349 4983 2227 80
、這樣看來、我們並不是欠肉體的債、去順從
3767 686 N V 4561 3781 2596
肉體活着。 13你們若順從肉體活着必要死・若
4561 2198 F 1487 2596 4561 2198 3195 599 B 1487
靠着聖靈治死身體的惡行必要活着。 14因爲凡
--- 4151 2289 4983 4234 2198 F 3745
被 神的靈引導的、都是 神的兒子。 15你們
2316 4151 71 Q V 2316 5207 F
所受的不是奴僕的心、仍舊害怕・所受的乃是
2983 N 1397 4151 3825 U 5401 2983 235

兒子的心、因此我們呼叫阿爸、父。16聖靈與
5206 4151 I W 2896 5 3962 4151 S
我們的心同證我們是 神的兒女。17既是兒女
M 4151 4828H V 2316 5043 B1487 5043
、便是後嗣、就是 神的後嗣、和基督同作後
A 2818 3303 2316 2818 B 5547 4789
嗣。如果我們和他一同受苦、也必和他一同得
1512 4841 2443 A 4888
榮耀。◯ 18我想現在的苦楚、若比起將來要顯
F 3049 3568 2540 3804 4314 3195 601
於我們的榮耀、就不足介意了。19受造之物、
U M 1391 H N 514 F2937
切望等候 神的衆子顯出來。20因爲受造之物
603 553 2316 5207 602 F 2937
服在虛空之下、不是自己願意、乃是因那叫他
5293 3153 N 1635 235 1223 T 5293
如此的。21但受造之物仍然指望脫離敗壞的轄
H 2937 S A E 1680 1659 575 5356 1397
制、得享 神兒女自由的榮耀。享原文作入 22我們
U 2316 5043 1657 1391 F
知道一切受造之物、一同歎息勞苦、直到如今
1492H P 2937 4959 A4944 891 T 3568
。23不但如此、就是我們這有聖靈初結果子的
BN 3440 235 A S 2192 --- 4151 536
、也是自己心裏歎息、等候得着兒子的名分、
A M S 1438 I 4727 553 5206
乃是我們的身體得贖。24我們得救是在乎盼望
M 4983 629 F 4982 1680
·只是所見的盼望不是盼望·誰還盼望他所見
B 991 1680 N V 1680 F 5100 1679 W 991
的呢。有古卷作人所看見的何必再盼望呢 25但我們若盼望那所
B 1487 1679 W
不見的、就必忍耐等候。◯ 26況且我們的輭弱
N 991 1223 5281 553 BA 5615 M 769
有聖靈幫助、我們本不曉得當怎樣禱告、只是
--- 4151 4878 TF N 1492 1163 2526 5101 4336 235
聖靈親自用說不出來的歎息、替我們禱告。27
--- 4151 S 215 4726 5241
鑒察人心的、曉得聖靈的意思·因爲聖靈照着
B2045 2588 T 1492 --- 4151 5101 5427 H --- 2596
神的旨意替聖徒祈求。28我們曉得萬事都互
2316 ----- 5228 40 1793 B 1492H P 4903
相效力、叫愛 神的人得益處、就是按他旨意
25 2316 T U 18 V 2596 4286
被召的人。29因爲他豫先所知道的人、就豫先
2822 T H W 4267 A 4309
定下效法他兒子的模樣、使他兒子在許多弟兄
4832 S 5207 1504 U S I 4183 80
中作長子·30豫先所定下的人又召他們來·所
TV 4416 B4309 W A 2564 Q A
召來的人、又稱他們爲義·所稱爲義的人、又
2564 W A Q 1344 B 1344 W A
叫他們得榮耀。◯ 31既是這樣、還有甚麼說的
Q 1392 3767 4314 Q 5101 2046
呢· 神若幫助我們、誰能敵擋我們呢。32
2316 1487 5228 M 5101 2596 M
神既不愛惜自己的兒子爲我們衆人捨了、豈不
W 1065 N 5339 2398 5207 235 5228 M P 3860 S 4459 3780
也把萬物和他一同白白的賜給我們麼。33誰能
A P T S 4862 5483 M 5101

received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father. 16The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God: 17And if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with *him,* that we may be also glorified together. 18For I reckon that the sufferings of this present time *are* not worthy *to be compared* with the glory which shall be revealed in us. 19For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of God. 20For the creature was made subject to vanity, not willingly, but by reason of him who hath subjected *the same* in hope, 21Because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God. 22For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now. 23And not only *they,* but ourselves also, which have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for the adoption, *to wit,* the redemption of our body. 24For we are saved by hope: but hope that is seen is not hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for? 25But if we hope for that we see not, *then* do we with patience wait for *it.* 26Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for we know not what we should pray for as we ought: but the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered. 27And he that searcheth the hearts knoweth what *is* the mind of the Spirit, because he maketh intercession for the saints according to *the will of* God. 28And we know that all things work together for good to them that love God, to them who are the called according to *his* purpose. 29For whom he did foreknow, he also did predestinate *to be* conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brethren. 30Moreover whom he did predestinate, them he also called: and whom he called, them he also justified: and whom he justified, them he also glorified. 31What shall we then say to these things? If God *be* for us, who *can be* against us? 32He that spared not his own Son, but delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things? 33Who shall lay any thing

to the charge of God's elect? *It is* God that justifieth. 34Who *is* he that condemneth? *It is* Christ that died, yea rather, that is risen again, who is even at the right hand of God, who also maketh intercession for us. 35Who shall separate us from the love of Christ? *shall* tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? 36As it is written, For thy sake we are killed all the day long; we are accounted as sheep for the slaughter. 37Nay, in all these things we are more than conquerors through him that loved us. 38For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things present, nor things to come, 39Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

控告 神所揀選的人呢・有 神稱他們爲義了
1458 2596 2316 1588 T 2316 1344

。或作是稱他們爲義的 神麼 34誰能定他們的罪呢・有基督
5101T 2632 T 5547

耶穌已經死了、而且從死裏復活、現今在 神
2424 599 B 3123 1453 WA VI 2316

的右邊、也替我們祈求。有基督云云或作是已經死了而且從死裏復
1188 WA 5228 M 1793

活現今在 神的右邊也替我們祈求的基督耶穌麼 35誰能使我們與基督
5101 M 575 5547

的愛隔絕呢・難道是患難麼、是困苦麼、是逼
26 5563 2347 2228 4730 2228 1375

迫麼、是饑餓麼、是赤身露體麼、是危險麼、
2228 3042 2228 1132 2228 2794

是刀劍麼。 36如經上所記、『我們爲你的緣故
2228 3162 2531 1125 H 1752 Y

、終日被殺・人看我們如將宰的羊。』 37然而
3650 2250 2289 3049 5613 4967 4263 235

靠着愛我們的主、在這一切的事上、已經得勝
1223 25 M T I P Q 5245

有餘了。 38因爲我深信無論是死、是生、是天
F 3982H 3777 2288 3777 2222 3777

使、是掌權的、是有能的、是現在的事、是將
32 3777 746 3777 1411 3777 1764 3777 3195

來的事、 39是高處的、是低處的、是別的受造
3777 5313 3777 899 2087 2937

之物、都不能叫我們與 神的愛隔絕・這愛是
5100 3777 1410 M 575 2316 26 5563 T

在我們的主基督耶穌裏的。
I M 2962 5547 2424

9 I say the truth in Christ, I lie not, my conscience also bearing me witness in the Holy Ghost, 2That I have great heaviness and continual sorrow in my heart. 3For I could wish that myself were accursed from Christ for my brethren, my kinsmen according to the flesh: 4Who are Israelites; to whom *pertaineth* the adoption, and the glory, and the covenants, and the giving of the law, and the service *of God,* and the promises; 5Whose *are* the fathers, and of whom as concerning the flesh Christ *came,* who is over all, God blessed for ever. Amen. 6Not as though the word of God hath taken none effect. For they *are* not all Israel, which are of Israel: 7Neither, because they are the seed of Abraham, *are they* all children: but, In Isaac shall thy seed be called. 8That is, They which are the children of the flesh, these *are* not the children of God: but the children of the promise are counted for the seed. 9For

第九章 1我在基督裏說眞話、並不謊言、
I 5547 L 225 N 5574

有我良心被聖靈感動、給我作見證・ 2我是大
M 4893 I 40 4151 M 4828 H M V 3173

有憂愁、心裏時常傷痛。 3爲我弟兄、我骨肉
3077 A M2588 88 3601 5228 M 80 M 2596 4561

之親、就是自己被咒詛、與基督分離、我也願
4773 F S V 331 5547 575 M 2172

意。 4他們是以色列人・那兒子的名分、榮耀
3748 V 2475 5206 A 1391

、諸約、律法、禮儀、應許、都是他們的・ 5
A 1242 A 3548 A 2999 A 1860 W

列祖就是他們的祖宗、按肉體說、基督也是從
3962 W T2596 4561 5547 A K

他們出來的、他是在萬有之上、永遠可稱頌的
W T V P E U165 2128

神。阿們。 6這不是說 神的話落了空・因
2316 281 B3634 N H 2316 3056 1601 F

爲從以色列生的、不都是以色列人・ 7也不因
K 2474 T N PQ 2474 3761 H

爲是亞伯拉罕的後裔、就都作他的兒女・惟獨
V 11 4690 P 5043 235

『從以撒生的、纔要稱爲你的後裔。』 8這就
I 2464 2564 Y 4690 Q

是說、肉身所生的兒女、不是 神的兒女・惟
V 4561 5043 QN 2316 5043 235

獨那應許的兒女、纔算是後裔。 9因爲所應許
1860 5043 3049 U 4690 F 1860

的話是這樣說、『到明年這時候我要來、撒拉
3056 Q 2596 Q 2540 2064 A 4564
必生一個兒子。』 10不但如此、還有利百加、
V 5207 BN 3440 235A 4479
既從一個人、就是從我們的祖宗以撒懷了孕・
K 1520 M 3962 2464 2192 2845
11（雙子還沒有生下來、善惡還沒有作出來、
F 3380 1080 5100 18 5337 3366 4238
只因要顯明 神揀選人的旨意、不在乎人的行
2443 3306 2316 2596 1589 4286 N K 2041
爲、乃在乎召人的主。） 12 神就對利百加說
235 K 2564 T S 4483
、『將來大的要服事小的。』 13正如經上所記
H 3187 T 1398 1640 T 2531 1125
、『雅各是我所愛的、以掃是我所惡的。』○
2384 25 B 2269 3404
14這樣、我們可說甚麼呢・難道 神有甚麼不
3767 2046 5101 3361 2316 3844 93
公平麼・斷乎沒有。 15因他對摩西說、『我要
3361 1096 F 3475 L
憐憫誰、就憐憫誰、要恩待誰、就恩待誰。』
1653 W302 1653 A 3627 W302 3627
16據此看來、這不在乎那定意的、也不在乎那
686 3767 N T 2309 3761 T
奔跑的、只在乎發憐憫的 神。 17因爲經上有
5143 235 1653 T 2316 F 1124
話向法老說、『我將你興起來、特要在你身上
5328 L H Y 1825 UQS 3704 I Y
彰顯我的權能、並要使我的名傳遍天下。』 18
1731 M 1411 A 3704 M 3686 1229 P 1093 I
如此看來、 神要憐憫誰、就憐憫誰、要叫誰
686 3767 2309 1653 W B 2309 W
剛硬、就叫誰剛硬。○ 19這樣、你必對我說、
4645 3767 M 2046
他爲甚麼還指責人呢・有誰抗拒他的旨意呢。
5101 2089 3201 F 5101 436 S 1013
20你這個人哪、你是誰、竟敢向 神強嘴呢・
444 5599 Y V 5101 T 3304 2316 470
受造之物豈能對造他的說、你爲甚麼這樣造我
4110 3361 4111 T 2046 5101 3779 4160 M
呢。 21窯匠難道沒有權柄、從一團泥裏拿一塊
2763 2228 N 2192 1849 K S 5445 4081 W 3303
作成貴重的器皿、又拿一塊作成卑賤的器皿麼
4160 U 5092 4632 B W U 819
。 22倘若 神要顯明他的忿怒、彰顯他的權能
B 1487 2316 2309 1731 3709 A 1107 S 1415
、就多多忍耐寬容那可怒豫備遭毀滅的器皿・
I 4183 3115 5342 3709 2675 U 684 4632
23又要將他豐盛的榮耀、彰顯在那蒙憐憫早豫
A 2443 S 4149 1391 1107 W 1656 4282
備得榮耀的器皿上・ 24這器皿就是我們被 神
U 1391 4632 E W A M
所召的、不但是從猶太人中、也是從外邦人中
2564 N 3440 K 2453 235 A K 1484
、這有甚麼不可呢。 25就像 神在何西阿書上
A 5613 I 5617
說、『那本來不是我子民的、我要稱爲我的子
L T N M 2992 2564 M 2992
民・本來不是蒙愛的、我要稱爲蒙愛的。 26從
A N 25 T 25

this *is* the word of promise, At this time will I come, and Sara shall have a son. 10And not only *this;* but when Rebecca also had conceived by one, *even* by our father Isaac; 11(For *the children* being not yet born, neither having done any good or evil, that the purpose of God according to election might stand, not of works, but of him that calleth;) 12It was said unto her, The elder shall serve the younger. 13As it is written, Jacob have I loved, but Esau have I hated. 14What shall we say then? *Is there* unrighteousness with God? God forbid. 15For he saith to Moses, I will have mercy on whom I will have mercy, and I will have compassion on whom I will have compassion. 16So then *it is* not of him that willeth, nor of him that runneth, but of God that sheweth mercy. 17For the scripture saith unto Pharaoh, Even for this same purpose have I raised thee up, that I might shew my power in thee, and that my name might be declared throughout all the earth. 18Therefore hath he mercy on whom he will *have mercy*, and whom he will he hardeneth. 19Thou wilt say then unto me, Why doth he yet find fault? For who hath resisted his will? 20Nay but, O man, who art thou that repliest against God? Shall the thing formed say to him that formed *it*, Why hast thou made me thus? 21Hath not the potter power over the clay, of the same lump to make one vessel unto honour, and another unto dishonour? 22*What* if God, willing to shew *his* wrath, and to make his power known, endured with much long-suffering the vessels of wrath fitted to destruction: 23And that he might make known the riches of his glory on the vessels of mercy, which he had afore prepared unto glory, 24Even us, whom he hath called, not of the Jews only, but also of the Gentiles? 25As he saith also in Osee, I will call them my people, which were not my people; and her beloved, which was not beloved. 26And it shall come to pass, *that*

in the place where it was said unto them, Ye *are* not my people; there shall they be called the children of the living God. 27Esaias also crieth concerning Israel, Though the number of the children of Israel be as the sand of the sea, a remnant shall be saved: 28For he will finish the work, and cut *it* short in righteousness: because a short work will the Lord make upon the earth. 29And as Esaias said before, Except the Lord of Sabaoth had left us a seed, we had been as Sodoma, and been made like unto Gomorrha. 30What shall we say then? That the Gentiles, which followed not after righteousness, have attained to righteousness, even the righteousness which is of faith. 31But Israel, which followed after the law of righteousness, hath not attained to the law of righteousness. 32Wherefore? Because *they sought it* not by faith, but as it were by the works of the law. For they stumbled at that stumbling stone; 33As it is written, Behold, I lay in Sion a stumbling stone and rock of offence: and whosoever believeth on him shall not be ashamed.

前在甚麼地方對他們說、你們不是我的子民、
將來就在那裏稱他們爲永生　神的兒子。』 27
以賽亞指着以色列人喊着說、『以色列人雖多
如海沙、得救的不過是剩下的餘數． 28因爲主
要在世上施行他的話、叫他的話都成全、速速
的完結。』 29又如以賽亞先前說過、『若不是
萬軍之主給我們存留餘種、我們早已像所多瑪
、蛾摩拉的樣子了。』◯ 30這樣、我們可說甚
麼呢．那本來不追求義的外邦人、反得了義、
就是因信而得的義． 31但以色列人追求律法的
義、反得不着律法的義。 32這是甚麼緣故呢．
是因爲他們不憑着信心求、只憑着行爲求．他
們正跌在那絆腳石上． 33就如經上所記、『我
在錫安放一塊絆腳的石頭、跌人的磐石．信靠
他的人必不至於羞愧。』

10 Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they might be saved. 2For I bear them record that they have a zeal of God, but not according to knowledge. 3For they being ignorant of God's righteousness, and going about to establish their own righteousness, have not submitted themselves unto the righteousness of God. 4For Christ *is* the end of the law for righteousness to every one that believeth. 5For Moses describeth the righteousness which is of the law, That the man which doeth those things shall live by them. 6But the righteousness which is of faith speaketh on this wise, Say not in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down *from above:)* 7Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ again from the dead.) 8But what saith it? The word is nigh thee, *even* in thy mouth, and in thy heart: that is, the word of faith, which we preach; 9That if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved. 10For with the heart man believeth unto

第十章 1弟兄們、我心裏所願的、向　神
所求的、是要以色列人得救。 2我可以證明他
們向　神有熱心、但不是按着眞知識． 3因爲
不知道　神的義、想要立自己的義、就不服
神的義了。 4律法的總結就是基督、使凡信他
的都得着義。 5摩西寫着說、『人若行那出於
律法的義、就必因此活着。』 6惟有出於信心
的義如此說、『你不要心裏說、誰要升到天上
去呢．就是要領下基督來． 7誰要下到陰間去
呢．就是要領基督從死裏上來。』 8他到底怎
麼說呢．他說、『這道離你不遠、正在你口裏
、在你心裏。』就是我們所傳信主的道。 9你
若口裏認耶穌爲主、心裏信　神叫他從死裏復
活、就必得救． 10因爲人心裏相信、就可以稱

義・口裏承認、就可以得救。 11經上說、『凡
1343 B 4750 3670 U 4991 F1124 L P
信他的人、必不至於羞愧。』 12猶太人和希利
4100E S T N 2617 F2453 A 1672
尼人、並沒有分別・因爲衆人同有一位主、他
5037 N V 1293 F P TS 2962
也厚待一切求告他的人・ 13因爲『凡求告主名
4147 U P 1941 S T F PW302 1941 2962 3686
的、就必得救。』 14然而人未曾信他、怎能求
4982 3767 N 4100 W 4459 1941
他呢・未曾聽見他、怎能信他呢・沒有傳道的
U B N 191 W 4459 4100 B 5565 2784
、怎能聽見呢。 15若沒有奉差遣、怎能傳道呢
4459 191 B 3362 649 4459 2784
・如經上所記、『報福音傳喜信的人、他們的
2531 1125 2097 T18 T
脚蹤何等佳美。』○ 16只是人沒有都聽從福音
4228 5613 5611 235 N P 5219 2098
・因爲以賽亞說、『主阿、我們所傳的有誰信
F 2268 L 2962 M 189 5101 4100
呢。』 17可見信道是從聽道來的、聽道是從基
686 4102 K 189 B 189 1223 5547
督的話來的。 18但我說、人沒有聽見麼・誠然
4487 235 L 3378 191 3304
聽見了・『他們的聲音傳遍天下、他們的言語
S 5353 1831 PU 1093 AS 4487
傳到地極。』 19我再說、以色列人不知道麼・
U 3625 4009 235 L 2474 3378 1097
先有摩西說、『我要用那不成子民的、惹動你
4413 3475 L M E N 1484 3863 Y
們的憤恨・我要用那無知的民、觸動你們的怒
E 801 1484 Y 3949
氣。』 20又有以賽亞放膽說、『沒有尋找我的
B 2268 662 AL 3361 2212 M T
、我叫他們遇見・沒有訪問我的、我向他們顯
2147 3361 1905 M T 1096
現。』 21至於以色列人、他說、『我整天伸手
1717 B4314 2474 L 3650 2250 1600M 5495
招呼那悖逆頂嘴的百姓。』
4314 544 A483 2992

righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation. 11For the scripture saith, Whosoever believeth on him shall not be ashamed. 12For there is no difference between the Jew and the Greek: for the same Lord over all is rich unto all that call upon him. 13For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved. 14How then shall they call on him in whom they have not believed? and how shall they believe in him of whom they have not heard? and how shall they hear without a preacher? 15And how shall they preach, except they be sent? as it is written, How beautiful are the feet of them that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things! 16But they have not all obeyed the gospel. For Esaias saith, Lord, who hath believed our report? 17So then faith *cometh* by hearing, and hearing by the word of God. 18But I say, Have they not heard? Yes verily, their sound went into all the earth, and their words unto the ends of the world. 19But I say, Did not Israel know? First Moses saith, I will provoke you to jealousy by *them that are* no people, *and* by a foolish nation I will anger you. 20But Esaias is very bold, and saith, I was found of them that sought me not; I was made manifest unto them that asked not after me. 21But to Israel he saith, All day long I have stretched forth my hands unto a disobedient and gainsaying people.

第十一章 1我且說、 神棄絕了他的百姓
3767 L 2316 683 S 2992
麼・斷乎沒有・因爲我也是以色列人、亞伯拉
3361 3361 1096 F M A V 2475 K11
罕的後裔、屬便雅憫支派的。 2 神並沒有棄
4690 958 5443 2316 N 683
絕他豫先所知道的百姓。你們豈不曉得經上論
S 4267 W 2992 2228 N 1492 1124 I
到以利亞是怎麼說的呢・他在 神面前怎樣控
2243 5101 L 2316 5613 1793
告以色列人、說、『 3主阿、他們殺了你的先
2596 2474 2962 615 Y 4396
知、拆了你的祭壇、只剩下我一個人、他們還
A 2679 Y 2379 5275 2504 3440 A
要尋索我的命。』 4 神的回話是怎麼說的呢
2212 M 5590 235 5538 5101 LS
・他說、『我爲自己留下七千人、是未曾向巴
1683 2641 2035 435 3748 N 896

11 I say then, Hath God cast away his people? God forbid. For I also am an Israelite, of the seed of Abraham, *of* the tribe of Benjamin. 2God hath not cast away his people which he foreknew. Wot ye not what the scripture saith of Elias? how he maketh intercession to God against Israel, saying, 3Lord, they have killed thy prophets, and digged down thine altars; and I am left alone, and they seek my life. 4But what saith the answer of God unto him? I have reserved to myself seven thousand men, who have not bowed

the knee to *the image of* Baal. 5Even so then at this present time also there is a remnant according to the election of grace. 6And if by grace, then *is it* no more of works: otherwise grace is no more grace. But if *it be* of works, then is it no more grace: otherwise work is no more work. 7What then? Israel hath not obtained that which he seeketh for; but the election hath obtained it, and the rest were blinded 8(According as it is written, God hath given them the spirit of slumber, eyes that they should not see, and ears that they should not hear;) unto this day. 9And David saith, Let their table be made a snare, and a trap, and a stumbling block, and a recompence unto them: 10Let their eyes be darkened, that they may not see, and bow down their back alway. 11I say then, Have they stumbled that they should fall? God forbid: but *rather* through their fall salvation *is come* unto the Gentiles, for to provoke them to jealousy. 12Now if the fall of them *be* the riches of the world, and the diminishing of them the riches of the Gentiles; how much more their fulness? 13For I speak to you Gentiles, inasmuch as I am the apostle of the Gentiles, I magnify mine office: 14If by any means I may provoke to emulation *them which are* my flesh, and might save some of them. 15For if the casting away of them *be* the reconciling of the world, what *shall* the receiving *of them be,* but life from the dead? 16For if the firstfruit *be* holy, the lump *is* also *holy:* and if the root *be* holy, so *are* the branches. 17And if some of the branches be broken off, and thou, being a wild olive tree, wert graffed in among them, and with them partakest of the root and fatness of the olive tree; 18Boast not against the branches. But if thou boast, thou bearest not the root, but the root thee. 19Thou wilt say then, The branches were broken off, that I might be graffed in. 20Well; because of unbelief they were broken off, and thou standest by faith. Be not high-minded, but fear: 21For if God spared not the natural branches, *take heed* lest he also spare not thee. 22Behold therefore the goodness and severity of God: on them which fell, severity; but toward thee, goodness, if thou continue

力屈膝的。』 5如今也是這樣、照着揀選的恩
典還有所留的餘數。 6既是出於恩典、就不在
乎行爲・不然、恩典就不是恩典了。 7這是怎
麼樣呢・以色列人所求的、他們沒有得着・惟
有蒙揀選的人得着了、其餘的就成了頑梗不化
的・ 8如經上所記、『 神給他們昏迷的心、
眼睛不能看見、耳朵不能聽見、直到今日。』
9大衛也說、『願他們的筵席變爲網羅、變爲
機檻、變爲絆腳石、作他們的報應・ 10願他們
的眼睛昏矇、不得看見・願你時常彎下他們的
腰。』 11我且說、他們失腳是要他們跌倒麼・
斷乎不是・反倒因他們的過失、救恩便臨到外
邦人、要激動他們發憤。 12若他們的過失、爲
天下的富足、他們的缺乏、爲外邦人的富足・
何況他們的豐滿呢。◯ 13我對你們外邦人說這
話・因我是外邦人的使徒、所以敬重我的職分
・敬重原文作榮耀 14或者可以激動我骨肉之親發憤、
好救他們一些人。 15若他們被丟棄、天下就得
與 神和好、他們被收納、豈不是死而復生麼
。 16所獻的新麵、若是聖潔、全團也就聖潔了
・樹根若是聖潔、樹枝也就聖潔了。 17若有幾
根枝子被折下來、你這野橄欖得接在其中、一
同得着橄欖根的肥汁・ 18你就不可向舊枝子誇
口、若是誇口、當知道不是你托着根、乃是根
托着你。 19你若說、那枝子被折下來、是特爲
叫我接上。 20不錯・他們因爲不信、所以被折
下來・你因爲信、所以立得住・你不可自高、
反要懼怕。 21 神既不愛惜原來的枝子、也必
不愛惜你。 22可見 神的恩慈、和嚴厲・向那
跌倒的人、是嚴厲的・向你是有恩慈的・只要

你長久在他的恩慈裏・不然、你也要被砍下來
1961 5544 1893 Y A 1581
。23而且他們若不是長久不信、仍要被接上・
B 2548 3362 1961 570 1461
因爲　神能彀把他們從新接上。24你是從那天
F 2316 V1415 S 3825 1461 F1487 Y K 2596
生的野橄欖上砍下來的、尚且逆着性得接在好
5449 65 1581 A 3844 5449 1461 U 2565
橄欖上、何況這本樹的枝子、要接在本樹上呢
4214 3123 Q 2596 5449 T 1461 2398 1636
。◯ 25弟兄們、我不願意你們不知道這奧祕（
80 F N 2309 Y 50 Q 3466
恐怕你們自以爲聰明）、就是以色列人有幾分
2443 3363 1438 3844 V 5429 H 2474 1096 575 3313
是硬心的、等到外邦人的數目添滿了・26於是
4457 891 W 1484 1525 4138 A3779
以色列全家都要得救、如經上所記、『必有一
2474 P 4982 2531 1125
位救主、從錫安出來、要消除雅各家的一切罪
4506 T K 4622 2240 654 575 2384 763
惡。』27又說、『我除去他們罪的時候、這就
A 851 S 266 3752 Q
是我與他們所立的約。』28就着福音說、他們
M 3844 S 1242 2596 3303 2098
爲你們的緣故是仇敵・就着揀選說、他們爲列
Y 1223 2190 B 2596 1589
祖的緣故是蒙愛的。29因爲　神的恩賜和選召
3962 1223 27 F 2316 5486 A 2821
、是沒有後悔的。30你們從前不順服　神、如
278 F5618 Y 4218 544 2316 B 3568
今因他們的不順服、你們倒蒙了憐恤・31這樣
Q 543 1653 3568 3779
、他們也是不順服、叫他們因着施給你們的憐
Q A 544 S Y 1656
恤、現在也就蒙憐恤。32因爲　神將衆人都圈
3568 A 2443 1653 F 2316 P T 4788
在不順服之中、特意要憐恤衆人。◯ 33深哉、
U 543 2443 1653 P T 899 5599
　神豐富的智慧和知識。他的判斷、何其難測
2316 4149 A4678 A 1108 S 2917 5613 419
、他的踪跡、何其難尋。34誰知道主的心、誰
A S 3598 421 F5101 1097 2962 3563 2228 5101
作過他的謀士呢。35誰是先給了他、使他後來
1096 S 4825 2228 5101 4272 S A S
償還呢。36因爲萬有都是本於他、倚靠他、歸
467 H P T K S A 1223 S A U
於他・願榮耀歸給他、直到永遠。阿們。
S 1391 S U 165 281

in *his* goodness: otherwise thou also shalt be cut off. 23And they also, if they abide not still in unbelief, shall be graffed in: for God is able to graff them in again. 24For if thou wert cut out of the olive tree which is wild by nature, and wert graffed contrary to nature into a good olive tree: how much more shall these, which be the natural *branches,* be graffed into their own olive tree? 25For I would not, brethren, that ye should be ignorant of this mystery, lest ye should be wise in your own conceits; that blindness in part is happened to Israel, until the fulness of the Gentiles be come in. 26And so all Israel shall be saved: as it is written, There shall come out of Sion the Deliverer, and shall turn away ungodliness from Jacob: 27For this *is* my covenant unto them, when I shall take away their sins. 28As concerning the gospel, *they are* enemies for your sakes: but as touching the election, *they are* beloved for the fathers' sakes. 29For the gifts and calling of God *are* without repentance. 30For as ye in times past have not believed God, yet have now obtained mercy through their unbelief: 31Even so have these also now not believed, that through your mercy they also may obtain mercy. 32For God hath concluded them all in unbelief, that he might have mercy upon all. 33O the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! how unsearchable *are* his judgments, and his ways past finding out! 34For who hath known the mind of the Lord? or who hath been his counsellor? 35Or who hath first given to him, and it shall be recompensed unto him again? 36For of him, and through him, and to him, *are* all things: to whom *be* glory for ever. Amen.

第十二章

1所以弟兄們、我以　神的慈悲
3767 80 1223 2316 3628
勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、
3870 Y Y 4983 3936 2198 2378 40
是　神所喜悅的・你們如此事奉、乃是理所當
2316 2101 Y 2999 3050
然的。2不要效法這個世界・只要心意更新而
A3361 4964 Q 165 235 3563 342
變化、叫你們察驗何爲　神的善良、純全可喜
3339 UT Y 1381 5101 2316 T18 A 5046 A2101

12 I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, *which is* your reasonable service. 2And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what *is* that good, and acceptable, and perfect, will of

God. 3For I say, through the grace given unto me, to every man that is among you, not to think *of himself* more highly than he ought to think; but to think soberly, according as God hath dealt to every man the measure of faith. 4For as we have many members in one body, and all members have not the same office: 5So we, *being* many, are one body in Christ, and every one members one of another. 6Having then gifts differing according to the grace that is given to us, whether prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith; 7Or ministry, *let us wait* on *our* ministering: or he that teacheth, on teaching; 8Or he that exhorteth, on exhortation: he that giveth, *let him do it* with simplicity; he that ruleth, with diligence; he that sheweth mercy, with cheerfulness. 9*Let* love be without dissimulation. Abhor that which is evil; cleave to that which is good. 10*Be* kindly affectioned one to another with brotherly love; in honour preferring one another; 11Not slothful in business; fervent in spirit; serving the Lord; 12Rejoicing in hope; patient in tribulation; continuing instant in prayer; 13Distributing to the necessity of saints; given to hospitality. 14Bless them which persecute you: bless, and curse not. 15Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep. 16*Be* of the same mind one toward another. Mind not high things, but condescend to men of low estate. Be not wise in your own conceits. 17Recompense to no man evil for evil. Provide things honest in the sight of all men. 18If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men. 19Dearly beloved, avenge not yourselves, but *rather* give place unto wrath: for it is written, Vengeance *is* mine; I will repay, saith the Lord. 20Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head. 21Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

悅的旨意。○ 3我憑着所賜我的恩、對你們各
2307 F 1223 T 1325 M 5485 IY P
人說、不要看自己過於所當看的・要照着 神
TV L 3361 5252 3844 W 1163 5426 235 5613 2316
所分給各人信心的大小、看得合乎中道。 4正
3307 1538 4102 3358 5426 U T4993 F2509
如我們一個身子上有好些肢體、肢體也不都是
1520 4983 I 2192 4183 3196 3196 B N P 2192
一樣的用處。 5我們這許多人、在基督裏成爲
TS 4234 4183 T I 5547 V
一身、互相聯絡作肢體、也是如此。 6按我們
1520 4983 B T2596 1520 240 3196 3779 B2596 M
所得的恩賜、各有不同・或說豫言、就當照着
T 1325 5485 5486 2192 1313 1535 4394 2596
信心的程度說豫言・ 7或作執事、就當專一執
4102 356 1535 1248 I 1248
事・或作教導的、就當專一教導・ 8或作勸化
1535 1321 T I 1319 1535 3870
的、就當專一勸化・施捨的、就當誠實・治理
T I 3874 3330 T I 572 4291
的、就當殷勤・憐憫人的、就當甘心。 9愛人
T I 4710 1653 T I 2432 26
不可虛假、惡要厭惡、善要親近。 10愛弟兄、
505 T4190 655 T18 2853 5360
要彼此親熱・恭敬人、要彼此推讓。 11殷勤不
U 240 5387 5092 240 4285 4710 3361
可懶惰・要心裏火熱・常常服事主。 12在指望
3636 4151 2204 1398 2962 1680
中要喜樂・在患難中要忍耐。禱告要恒切・ 13
5463 2347 5278 4335 4342
聖徒缺乏要幫補・客要一味的款待。 14逼迫你
40 T 5532 2841 5381 1377 1377 Y
們的、要給他們祝福・只要祝福、不可咒詛。
T 2127 2127 A 3361 2672
15與喜樂的人要同樂・與哀哭的人要同哭。 16
5463 3326 5463 2799 3326 2799
要彼此同心・不要志氣高大、倒要俯就卑微的
U 240 TS 5426 3361 5426 T5308 235 4879 5011
人。人或作事不要自以爲聰明。 17不要以惡報惡、
T 3361 1096 1438 3844 5429 3367 473 2556 591 2556
衆人以爲美的事、要留心去作。 18若是能行、
P 444 1799 2570 4306 1487 1415
總要盡力與衆人和睦。 19親愛的弟兄、不要自
TKY 3326 P 444 1514 27 3361 1438
己伸冤、寧可讓步、聽憑主怒・或作讓人發怒
1556 235 1325 5117 3709 F
因爲經上記着、『主說、伸冤在我・我必報應。』 20
1125 2962 L 1557 M M 467
所以『你的仇敵若餓了、就給他喫・若渴了、
235 Y T2190 1437 3983 S 5595 1437 1372
就給他喝・因爲你這樣行、就是把炭火堆在他
S 4222 F Q 4160 440 4442 4987 S
的頭上。』 21你不可爲惡所勝、反要以善勝惡
2776 E 3361 5259 T2556 3528 235 I T18 3528 T2556
。

13 Let every soul be subject unto the higher powers. For there is no

第十三章 1在上有權柄的、人人當順服他
5242 1849 P 5590 5293

·因爲沒有權柄不是出於　神的·凡掌權的都
F N V 1849 1508 5259 2316 BTV
是　神所命的。 2所以抗拒掌權的、就是抗拒
V 2316 5259 5021 5620 T 498 1849 436
　神的命·抗拒的必自取刑罰。 3作官的原不
2316 1296 B 436 T 1438 2983 2917 758 F N
是叫行善的懼怕、乃是叫作惡的懼怕。你願意
V 2041 18 5401 235 T 2556 B 2309
不懼怕掌權的麼·你只要行善、就可得他的稱
3361 5399 1849 4160 T18 A 2192 KS 1868
讚· 4因爲他是　神的用人、是與你有益的。
F V 2316 1249 Y U T18 B
你若作惡、卻當懼怕·因爲他不是空空的佩劍
1437 4160 T2556 5399 F N 1500 5409 3162
·他是　神的用人、是伸冤的、刑罰那作惡的
F V 2316 1249 1558 U3709 T 4238 T2556
。 5所以你們必須順服、不但是因爲刑罰、也
1352 318 5293 N 3440 1223 3709 235 A
是因爲良心。 6你們納糧、也爲這個緣故·因
1223 4893 5055 5411 FA Q 1223 F
他們是　神的差役、常常特管這事。 7凡人所
V 2316 3011 4342 U Q S P
當得的、就給他·當得糧的、給他納糧·當得
3782 591 5411 T 5411
稅的、給他上稅·當懼怕的、懼怕他·當恭敬
5056 T 5056 5401 T 5401 5092
的、恭敬他。◯ 8凡事都不可虧欠人、惟有彼
T 5092 3367 3784 3367 1508 240
此相愛、要常以爲虧欠·因爲愛人的就完全了
T 25 F 25 T2087 T 4137
律法。 9像那不可姦淫、不可殺人、不可偷盜
3551 F T N 3431 N 5407 N 2813
、不可貪婪、或有別的誡命、都包在愛人如己
N 1937 A 1536 2087 1785 346 IT 25Y T4139 5613 1438
這一句話之內了。 10愛是不加害與人的、所以
Q 3056 I 26 N 2038 2556 T4139 3767
愛就完全了律法。◯ 11再者、你們曉得現今就
26 4138 3551 A Q Y 1492 2540 H
是該趁早睡醒的時候、因爲我們得救、現今比
2235 K5258 1453 5610 F M 4991 3568 2228
初信的時候更近了。 12黑夜已深、白晝將近·
4100 3753 1452 3571 4298 B 2250 1448
我們就當脫去暗昧的行爲、帶上光明的兵器。
3767 659 4655 2041 B 1746 5457 3696
13行事爲人要端正、好像行在白晝·不可荒宴
4043 2156 5613 I 2250 3361 2970
醉酒·不可好色邪蕩·不可爭競嫉妒。 14總要
A3178 3361 2845 A766 3361 2054 A2205 235
披戴主耶穌基督、不要爲肉體安排、去放縱私
1746 2962 2424 5547 A 3361 4160 4561 4307 U 1939
慾。

power but of God: the powers that be are ordained of God. 2Whosoever therefore resisteth the power, resisteth the ordinance of God: and they that resist shall receive to themselves damnation. 3For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power? do that which is good, and thou shalt have praise of the same: 4For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the sword in vain: for he is the minister of God, a revenger to *execute* wrath upon him that doeth evil. 5Wherefore *ye* must needs be subject, not only for wrath, but also for conscience sake. 6For for this cause pay ye tribute also: for they are God's ministers, attending continually upon this very thing. 7Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute *is due;* custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour. 8Owe no man any thing, but to love one another; for he that loveth another hath fulfilled the law. 9For this, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if *there be* any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbour as thyself. 10Love worketh no ill to his neighbour: therefore love *is* the fulfilling of the law. 11And that, knowing the time, that now *it is* high time to awake out of sleep: for now *is* our salvation nearer than when we believed. 12The night is far spent, the day is at hand: let us therefore cast off the works of darkness, and let us put on the armour of light. 13Let us walk honestly, as in the day; not in rioting and drunkenness, not in chambering and wantonness, not in strife and envying. 14But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, to *fulfil* the lusts *thereof.*

第十四章 1信心輭弱的、你們要接納、但
B4102 770 T 4355
不要辯論所疑惑的事。 2有人信百物都可喫·
3361 U 1253 1261 3303 W 4100 P 5315
但那輭弱的、只喫蔬菜。 3喫的人不可輕看不
B T 770 2068 3001 2068 T 3361 1848 3361

14 Him that is weak in the faith receive ye, *but* not to doubtful disputations. 2For one believeth that he may eat all things: another, who is weak, eateth herbs. 3Let not him that eateth

despise him that eateth not; and let not him which eateth not judge him that eateth: for God hath received him. 4Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be holden up: for God is able to make him stand. 5One man esteemeth one day above another: another esteemeth every day *alike*. Let every man be fully persuaded in his own mind. 6He that regardeth the day, regardeth *it* unto the Lord; and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard *it*. He that eateth, eateth to the Lord, for he giveth God thanks; and he that eateth not, to the Lord he eateth not, and giveth God thanks. 7For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself. 8For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's. 9For to this end Christ both died, and rose, and revived, that he might be Lord both of the dead and living. 10But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ. 11For it is written, *As* I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God. 12So then every one of us shall give account of himself to God. 13Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumbling block or an occasion to fall in *his* brother's way. 14I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that *there is* nothing unclean of itself: but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him *it is* unclean. 15But if thy brother be grieved with *thy* meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat, for whom Christ died. 16Let not then your good be evil spoken of: 17For the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost. 18For he that in these things serveth Christ *is* acceptable to God, and approved of men. 19Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another. 20For meat destroy not the work of God. All things indeed *are* pure; but *it is* evil for that man who eateth with offence. 21*It is* good neither

喫的人・不喫的人不可論斷喫的人・因爲 神
2068 T B 3361 2068 T 3361 2919 2068 T F 2316
已經收納他了。 4你是誰、竟論斷別人的僕人
4355 S Y V 5101 T2919 245 3610
呢。他或站住、或跌倒、自有他的主人在・而
2476 2228 4098 2398 2962 B
且他也必要站住・因爲主能使他站住。 5有人
2476 F 2962 1415 S 4739 F3303 W
看這日比那日強・有人看日日都是一樣・只是
2919 2250 2250 3844 B W 2919 P 2250
各人心裏要意見堅定。 6守日的人、是爲主守
1538 2398 I 3563 4135 5426 2250 T 2962 5426
的・喫的人、是爲主喫的、因他感謝 神・不
A 2068 T 2962 2068 F 2168 2316 A 3361
喫的人、是爲主不喫的、也感謝 神。 7我們
2068 T 2962 N 2068 A 2168 2316 FM
沒有一個人爲自己活、也沒有一個人爲自己死
3762 1438 2198 A 3762 1438 599
。 8我們若活着、是爲主而活・若死了、是爲
F5037 1437 2198 2962 2198 5037 1437 599
主而死・所以我們或活或死、總是主的人。 9
2962 599 3767 5037 1437 2198 1437 599 V 2962
因此基督死了、又活了、爲要作死人並活人的
FU Q 5547 599 A 2198 A 2443 3498 A 2198
主。 10你這個人、爲甚麼論斷弟兄呢・又爲甚
2961 BY 5101 2919 Y80 2228 YA 5101
麼輕看弟兄呢・因我們都要站在 神的臺前。
1848 Y80 F P 3936 2316 968
11經上寫着、『主說、我憑着我的永生起誓、
F 1125 2962 L M 2198 H
萬膝必向我跪拜、萬口必向我承認。』 12這樣
P 1119 M 2578 A P 1100 2316 1843 686 3767
看來、我們各人必要將自己的事、在 神面前
M 1538 1325 1438 4012 2316
說明。◯ 13所以我們不可再彼此論斷・寧可定
3056 3767 3371 240 2919 235 3123 2919
意誰也不給弟兄放下絆腳跌人之物。 14我憑着
Q 3361 80 5087 4348 2228 4625 I
主耶穌確知深信、凡物本來沒有不潔淨的・惟
2962 2424 1492 A3982 H 1223 1438 3762 2839 1508
獨人以爲不潔淨的、在他就不潔淨了。 15你若
T 3049 V2839 5100 1565 2839 B 1487
因食物叫弟兄憂愁、就不是按着愛人的道理行
1223 1033 Y80 3076 3765 2596 26 4043
。基督已經替他死、你不可因你的食物叫他敗
5547 5228 W 599 3361 Y 1033 1565 622
壞。 16不可叫你的善被人毀謗・ 17因爲 神的
3767 3361 Y T18 987 F 2316
國、不在乎喫喝、只在乎公義、和平、並聖靈
932 N V 1035 A4213 235 1343 A 1515 A 40 4151
中的喜樂。 18在這幾樣上服事基督的、就爲
I 5479 FI Q 1398 5547 T
神所喜悅、又爲人所稱許。 19所以我們務要追
2316 2101 A 444 1384 686 3767 1377
求和睦的事、與彼此建立德行的事。 20不可因
1515 T A TU 240 3619 T 3361 1752
食物毀壞 神的工程・凡物固然潔淨、但有人
1033 2647 2316 2041 P 3303 2513 235 444
因食物叫人跌倒、就是他的罪了。 21無論是喫
1223 2068 4348 2556 5315

肉、是喝酒、是甚麼別的事、叫弟兄跌倒、一
2907 3366 4095 3631 3366 I W Y80 4350
概不作纔好。 22你有信心、就當在　神面前守
T3361 2570 Y 2192 4102 2596 4572 2316 1799 2192
着。人在自己以爲可行的事上、能不自責、就
T I 1381 W 3361 1438 2919
有福了。 23若有疑心而喫的、就必有罪・因爲
3107 B1437 1252 5315 T 2632 H
他喫、不是出於信心・凡不出於信心的都是罪
N K 4102 B PW N K 4102 V 266
。

to eat flesh, nor to drink wine, nor *any thing* whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak. 22Hast thou faith? have *it* to thyself before God. Happy *is* he that condemneth not himself in that thing which he alloweth. 23And he that doubteth is damned if he eat, because *he eateth* not of faith: for whatsoever *is* not of faith is sin.

第十五章

1我們堅固的人、應該擔代不堅
BM 1415 T 3784 941 102
固人的輭弱、不求自己的喜悅。 2我們各人務
T 771 A 3361 1438 700 M 1538
要叫鄰舍喜悅、使他得益處、建立德行。 3因
4139 T 700 U T18 4314 3619 AF
爲基督也不求自己的喜悅、如經上所記、『辱
5547 N 1438 700 235 2531 1125 3679
罵你人的辱罵、都落在我身上。』 4從前所寫
Y T 3680 1968 M E F 4270
的聖經、都是爲教訓我們寫的、叫我們因聖經
3745 U 1319 M 1125 2443 1124
所生的忍耐和安慰、可以得着盼望。 5但願賜
1223 5281 A1223 3874 2192 1680 B
忍耐安慰的　神、叫你們彼此同心、效法基督
5281 A3874 2316 1325 Y I 240 TS 5426 2596 5547
耶穌・ 6一心一口、榮耀　神、我們主耶穌基
2424 2443 3661 I 1520 4750 1392 2316 A M 2962 2424 5547
督的父。 7所以你們要彼此接納、如同基督接
3962 1352 240 4355 A 2531 5547 4355
納你們一樣、使榮耀歸與　神。 8我說、基督
Y 1391 U 2316 F L 5547
是爲　神眞理作了受割禮人的執事、要證實所
5228 2316 225 1096 4061 1249 U 950
應許列祖的話。 9並叫外邦人、因他的憐憫、
1860 3962 B 1484 5228 1656
榮耀　神・如經上所記、『因此我要在外邦中
1392 2316 2531 1125 1223 Q I 1484
稱讚你、歌頌你的名。』 10又說、『你們外邦
1843 Y A 5567 Y 3686 A3825 L 1484
人、當與主的百姓一同歡樂。』 11又說、『外
S 2992 3326 2165 A3825 P1484
邦阿、你們當讚美主・萬民哪、你們都當頌讚
134 2962 P 2992 A 1867
他。』 12又有以賽亞說、『將來有耶西的根、
S A3825 2268 L V 2421 4491
就是那興起來要治理外邦的・外邦人要仰望他
A T 450 757 1484 1484 1679 ES
。』 13但願使人有盼望的　神、因信、將諸般
B 1680 2316 I T4100 P
的喜樂平安、充滿你們的心、使你們藉着聖靈
5479 A1515 4137 Y U Y I 40 4151
的能力、大有盼望。◯ 14弟兄們、我自己也深
1411 4052 I 1680 BM80 M S A 3982H
信你們是滿有良善、充足了諸般的知識、也能
4012Y AS V3324 19 4137 P 1108 A 1410

15 We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. 2Let every one of us please *his* neighbour for *his* good to edification. 3For even Christ pleased not himself; but, as it is written, The reproaches of them that reproached thee fell on me. 4For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope. 5Now the God of patience and consolation grant you to be like-minded one toward another according to Christ Jesus: 6That ye may with one mind *and* one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. 7Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God. 8Now I say that Jesus Christ was a minister of the circumcision for the truth of God, to confirm the promises *made* unto the fathers: 9And that the Gentiles might glorify God for *his* mercy; as it is written, For this cause I will confess to thee among the Gentiles, and sing unto thy name. 10And again he saith, Rejoice, ye Gentiles, with his people. 11And again, Praise the Lord, all ye Gentiles; and laud him, all ye people. 12And again, Esaias saith, There shall be a root of Jesse, and he that shall rise to reign over the Gentiles; in him shall the Gentiles trust. 13Now the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Ghost. 14And I myself also am persuaded of you, my brethren, that ye also are full of goodness, filled with all knowledge, able also to

admonish one another. 15Nevertheless, brethren, I have written the more boldly unto you in some sort, as putting you in mind, because of the grace that is given to me of God, 16That I should be the minister of Jesus Christ to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the offering up of the Gentiles might be acceptable, being sanctified by the Holy Ghost. 17I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God. 18For I will not dare to speak of any of those things which Christ hath not wrought by me, to make the Gentiles obedient, by word and deed, 19Through mighty signs and wonders, by the power of the Spirit of God; so that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel of Christ. 20Yea, so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build upon another man's foundation: 21But as it is written, To whom he was not spoken of, they shall see: and they that have not heard shall understand. 22For which cause also I have been much hindered from coming to you. 23But now having no more place in these parts, and having a great desire these many years to come unto you; 24Whensoever I take my journey into Spain, I will come to you: for I trust to see you in my journey, and to be brought on my way thitherward by you, if first I be somewhat filled with your *company*. 25But now I go unto Jerusalem to minister unto the saints. 26For it hath pleased them of Macedonia and Achaia to make a certain contribution for the poor saints which are at Jerusalem. 27It hath pleased them verily; and their debtors they are. For if the Gentiles have been made partakers of their spiritual things, their duty is also to minister unto them in carnal things. 28When therefore I have performed this, and have sealed to them this fruit, I will come by you into Spain. 29And I am sure that, when I come unto you, I shall come in the fulness of the blessing of the gospel of Christ. 30Now I beseech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and for the love of the Spirit, that ye strive together with me in *your* prayers to God for me; 31That I may be delivered from them that do not believe in Judæa; and that my service which *I have* for Jerusalem may be

彼此勸戒。 15但我稍微放膽寫信給你們、是要
240 3560 B 575 3313 5112 1125 Y 5613
題醒你們的記性、特因 神所給我的恩典、 16
1878 Y 1223 2316 5259 1325 M 5485
使我爲外邦人作基督耶穌的僕役、作 神福音
M U 1484 UV 5547 2424 3011 2316 2098
的祭司、叫所獻上的外邦人、因着聖靈、成爲
2418 2443 4376 1484 I 40 4151 1096
聖潔、可蒙悅納。 17所以論到 神的事我在基
37 2144 3767 4314 2316 T I 5547
督耶穌裏有可誇的。 18除了基督藉我作的那些
2424 2192 2746 FN 5547 1223 M 2716
事、我甚麼都不敢題・只題他藉我言語作爲、
W 5100 N 5111 2980 3056 A 2041
用神蹟奇事的能力、並聖靈的能力、使外邦人
I 4592 A5059 1411 I 4151 1411 U 1484
順服・ 19甚至我從耶路撒冷、直轉到以利哩古
5218 5620 M 575 2419 A 2945 3360 2437
、到處傳了基督的福音。 20我立了志向、不在
4137 5547 2098 B3779 5389 N
基督的名被稱過的地方傳福音、免得建造在別
5547 3687 3699 2097 3363 2443 3618 245
人的根基上・ 21就如經上所記、『未曾聞知他
2310 E 235 2531 1125 N 312 S
信息的、將要看見・未曾聽過的、將要明白。
4012 W 3700 A N 191 W 4920
』 ◯ 22我因多次被攔阻、總不得到你們那裏去
A 1352 4183 T 1465 4314 Y T2064
・ 23但如今在這裏再沒有可傳的地方、而且這
B 3570 I Q 2824 3371 2192 5117 B 575
好幾年、我切心想望到士班雅去的時候、可以
4183 2094 2192 1974 U 4681 4198 5613 302
到你們那裏・ 24盼望從你們那裏經過、得見你
T2064 4314 Y F1679 1563 1279 2300 Y
們、先與你們彼此交往、心裏稍微滿足、然後
1437 4412 Y 575 3313 1705 A
蒙你們送行。 25但現在我往耶路撒冷去、供給
5259 Y 4311 B 3570 U 2419 4198 1247
聖徒。 26因爲馬其頓、和亞該亞人樂意湊出捐
40 T F 3109 A 882 2106 4160 2842
項、給耶路撒冷聖徒中的窮人。 27這固然是他
5100 U 2419 40 T I 4434 T F
們樂意的・其實也算是所欠的債・因外邦人、
2106 A V S 3781 F 1484
既然在他們屬靈的好處上有分、就當把養身之
1487 S 4152 T 2841 A 3784 I 4559
物供給他們。 28等我辦完了這事、把這善果向
T 3008 S 3767 2005 Q A Q 2590
他們交付明白、我就要路過你們那裏、往士班
S 4972 1223 Y U 4681
雅去。 29我也曉得去的時候、必帶着基督豐盛
565 B 1492H 2064 4314Y I 5547 4138
的恩典而去。 ◯ 30弟兄們、我藉着我們主耶穌
2129 2064 B80 1223 M 2962 2424
基督、又藉着聖靈的愛、勸你們與我一同竭力
5547 A 1223 4151 26 3870 Y M 4865
、爲我祈求 神・ 31叫我脫離在猶太不順從的
5228 M I 4335 4314 2316 2443 4506 575 I 2449 544
人、也叫我爲耶路撒冷所辦的捐項、可蒙聖徒
T A M U 2419 T 1248 1096 40 T

悅納• 32並叫我順着 神的旨意、歡歡喜喜的
2144 2443 1223 2316 2307 I 5479
到你們那裏、與你們同得安息。 33願賜平安的
2064 4314 Y Y 4875 B 1515
神、常和你們衆人同在。阿們。
2316 3326 Y P 281

accepted of the saints; 32That I may come unto you with joy by the will of God, and may with you be refreshed. 33Now the God of peace *be* with you all. Amen.

第十六章 1我對你們舉薦我們的姊妹非比
B Y 4921 M 79 5402
、他是堅革哩教會中的女執事• 2請你們爲主
A V 2747 1577 I 1249 2443 I 2962
接待他、合乎聖徒的體統•他在何事上、要你
4327 S 516 40 T A I W302 4229 5535 Y
們幫助、你們就幫助他•因他素來幫助許多人
3936 S FA Q 1096 4368 4183
、也幫助了我。◯ 3問百基拉和亞居拉安•他
A MS 4252 A 207 782
們在基督耶穌裏與我同工、 4也爲我的命、將
I 5547 2424 M T4904 3748 5228 M 5590
自己的頸項、置之度外•不但我感謝他們、就
1438 5137 5294 N 3441 M 2168 W 235
是外邦的衆教會、也感謝他們• 5又問在他們
1484 P 1577 A A 2596 S
家中的教會安。問我所親愛的以拜尼土安•他
3624 1577 M T27 1866 782 W
在亞西亞是歸基督初結的果子。 6又問馬利亞
882 V U 5547 536 3137
安•他爲你們多受勞苦。 7又問我親屬與我一
782 3748 U Y 4183 2872 M T4773 A M 4869
同坐監的安多尼古和猶尼亞安•他們在使徒中
408 A 2458 782 3748 I 652
是有名望的、也是比我先在基督裏。 8又問我
V 1978 WA 1096 M 4253 I 5547 M
在主裏面所親愛的暗伯利安。 9又問在基督裏
I 2962 T27 291 782 I 5547
與我們同工的耳巴奴、並我所親愛的士大古安
M T4904 3773 A M T27 4720 782
。 10又問在基督裏經過試驗的亞比利安。問亞
I 5547 T1384 559 782 711
利多布家裏的人安。 11又問我親屬希羅天安。
T K T 782 M T4773 2267 782
問拿其數家在主裏的人安。 12又問爲主勞苦的
3488 KT VI 2962 T 782 I 2962 2872 T
土非拿氏和土富撒氏安。問可親愛爲主多受勞
5170 A 5173 782 T27 I 2962 4183 2872
苦的彼息氏安。 13又問在主蒙揀選的魯孚和他
3748 4069 782 I 2962 T1588 4504 A S
母親安•他的母親就是我的母親。 14又問亞遜
3384 782 A M 799
其土、弗勒干、黑米、八羅巴、黑馬、並與他
5393 2060 3969 2057 A S
們在一處的弟兄們安。 15又問非羅羅古、和猶
4862 80 782 5378 A 2456
利亞、尼利亞、和他姊妹、同阿林巴、並與他
3517 A S 79 A 3652 A S
們在一處的衆聖徒安。 16你們親嘴問安、彼此
4862 P 40 T 782 5370 782 240
務要聖潔。基督的衆教會都問你們安。◯ 17弟
I 40 5547 P 1577 Y 782 80

16 I commend unto you Phebe our sister, which is a servant of the church which is at Cenchrea: 2That ye receive her in the Lord, as becometh saints, and that ye assist her in whatsoever business she hath need of you: for she hath been a succourer of many, and of myself also. 3Greet Priscilla and Aquila my helpers in Christ Jesus: 4Who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles. 5Likewise *greet* the church that is in their house. Salute my well-beloved Epænetus, who is the firstfruits of Achaia unto Christ. 6Greet Mary, who bestowed much labour on us. 7Salute Andronicus and Junia, my kinsmen, and my fellow prisoners, who are of note among the apostles, who also were in Christ before me. 8Greet Amplias my beloved in the Lord. 9Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved. 10Salute Apelles approved in Christ. Salute them which are of Aristobulus' *household*. 11Salute Herodion my kinsman. Greet them that be of the *household* of Narcissus, which are in the Lord. 12Salute Tryphena and Tryphosa, who labour in the Lord. Salute the beloved Persis, which laboured much in the Lord. 13Salute Rufus chosen in the Lord, and his mother and mine. 14Salute Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them. 15Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his sister, and Olympas, and all the saints which are with them. 16Salute one another with an holy kiss. The churches of Christ salute you.

17Now I beseech you, brethren, mark them which cause divisions and offences contrary to the doctrine which ye have learned; and avoid them. 18For they that are such serve not our Lord Jesus Christ, but their own belly; and by good words and fair speeches deceive the hearts of the simple. 19For your obedience is come abroad unto all *men*. I am glad therefore on your behalf: but yet I would have you wise unto that which is good, and simple concerning evil. 20And the God of peace shall bruise Satan under your feet shortly. The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. Amen. 21Timotheus my workfellow, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my kinsmen, salute you. 22I Tertius, who wrote *this* epistle, salute you in the Lord. 23Gaius mine host, and of the whole church, saluteth you. Erastus the chamberlain of the city saluteth you, and Quartus a brother. 24The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen. 25Now to him that is of power to stablish you according to my gospel, and the preaching of Jesus Christ, according to the revelation of the mystery, which was kept secret since the world began, 26But now is made manifest, and by the scriptures of the prophets, according to the commandment of the everlasting God, made known to all nations for the obedience of faith: 27To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.

兄們、那些離間你們、叫你們跌倒、背乎所學
4160 1370 A 4625 3844 WY 3129
之道的人、'我勸你們要留意躲避他們。 18因爲
1322 T B 3870 Y 4648 A 1578 575 S F
這樣的人不服事我們的主基督、只服事自己的
5108 T N 1398 M 2962 5547 235 1438
肚腹・用花言巧語、誘惑那些老實人的心。 19
2836 A 1223 5542 A2129 1818 T172 2588
你們的順服、已經傳於衆人、所以我爲你們歡
FY 5218 864 U P 3767 E Y 5463
喜・但我願意你們在善上聰明、在惡上愚拙。
B 2309 Y VU T18 4680 B U T2556 185
20賜平安的 神、快要將撒但踐踏在你們脚下
B 1515 2316 5034 I 4567 4937 Y 4228 5259
。願我主耶穌基督的恩、常和你們同在。◯ 21
M 2962 2424 5485 Y, 3326
與我同工的提摩太、和我的親屬路求、耶孫、
M T4904 5095 A M T4773 3066 A 2394 A
所西巴德、問你們安。 22我這代筆寫信的德丟
4989 Y 782 M T 1125 1992 5060
、在主裏面問你們安。 23那接待我、也接待全
I 2962 Y 782 T 3581 M A
教會的該猶、問你們安。 24城內管銀庫的以拉
1577 1050 Y 782 4172 3623 2037
都、和兄弟括土、問你們安。◯ 25惟有 神能
A 80 2890 Y 782 B T 1410
照我所傳的福音、和所講的耶穌基督、並照永
2596 M 2098 A 2782 2424 5547 2596 166
古隱藏不言的奧祕、堅固你們的心。 26這奧祕
5550 4601 602 3466 4741 Y B
如今顯明出來、而且按着永生 神的命、藉衆
3568 5319 5037 2596 166 2316 2003 1223
先知的書指示萬國的民、使他們信服眞道。 27
4397 1124 1107 U P 1484 U 5218 4102
願榮耀因耶穌基督歸與獨一全智的 神、直到
1391 1223 2424 5547 3441 4680 W 2316 U
永遠。阿們。
165 281

哥林多前書

I CORINTHIANS

第一章

1奉 神旨意、蒙召作耶穌基督使
1223 2316 2307 2822 2424 5547 652
徒的保羅、同兄弟所提尼、 2寫信給在哥林多
3972 A 80 4988 VI 2882
神的教會、就是在基督耶穌裏成聖、蒙召作
2316 T 1577 I 5547 2424 37 2822
聖徒的、以及所有在各處求告我主耶穌基督之
40 4862 P I P 5117 1941 M 2962 2424 5547
名的人・基督是他們的主、也是我們的主・ 3
3686 T S A M
願恩惠平安、從 神我們的父、並主耶穌基督
5485 A1515 575 2316 M 3962 A 2962 2424 5547
、歸與你們。◯ 4我常爲你們感謝我的 神、
Y 3842 4012 Y 2168 M 2316
因 神在基督耶穌裏所賜給你們的恩惠・ 5又
E 2316 I 5547 2424 T 1325 Y 5485
因你們在他裏面凡事富足、口才知識都全備・
H I S IP 4148 IP 3056 1108 A P
6正如我爲基督作的見證、在你們心裏得以堅
2531 5547 3142 I Y 950
固・ 7以致你們在恩賜上沒有一樣不及人的・
5620 Y I 5486 3367 3361 5302
等候我們的主耶穌基督顯現・ 8他也必堅固你
553 M 2962 2424 5547 602 W A 950 Y
們到底、叫你們在我們主耶穌基督的日子、無
2193 5056 I M 2962 2424 5547 2250 410
可責備。 9 神是信實的、你們原是被他所召
2316 4103 1223 W 2564
、好與他兒子、我們的主耶穌基督、一同得分
S 5207 M 2962 2424 5547 U 2842
。◯ 10弟兄們、我藉我們主耶穌基督的名、勸
B80 1223 M 2962 2424 5547 3686 2443 3870
你們都說一樣的話・你們中間也不可分黨・只
Y P L S T A Y I A 3361 V 4978 B
要一心一意彼此相合。 11因爲革來氏家裏的人
V IS 3563A IS 1106 2675 F 5259 5514 T
、曾對我題起弟兄們來、說你們中間有分爭。
1213 M80 H4012 Y I V 2054
12我的意思就是你們各人說、我是屬保羅的・
B LQ H Y 1538 L M V3303 3972 B
我是屬亞波羅的・我是屬磯法的・我是屬基督
M 625 B M 2786 B M 5547
的。 13基督是分開的麼・保羅爲你們釘了十字
5547 3307 3972 5228 Y 4717、
架麼・你們是奉保羅的名受了洗麼。 14我感謝
3361 2228 U 3972 3686 907 2168
神、除了基利司布並該猶以外、我沒有給你
2316 H 1508 2921 A 1050 3762 Y
們一個人施洗・ 15免得有人說、你們是奉我的
907 3363 2443 5100 2036 H U M
名受洗。 16我也給司提反家施過洗・此外給別
3686 907 B A 4734 3624 907 3063 243

1 Paul, called *to be* an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes *our* brother, 2Unto the church of God which is at Corinth, to them that are sanctified in Christ Jesus, called *to be* saints, with all that in every place call upon the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours: 3Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ. 4I thank my God always on your behalf, for the grace of God which is given you by Jesus Christ; 5That in every thing ye are enriched by him, in all utterance, and *in* all knowledge; 6Even as the testimony of Christ was confirmed in you: 7So that ye come behind in no gift; waiting for the coming of our Lord Jesus Christ: 8Who shall also confirm you unto the end, *that ye may be* blameless in the day of our Lord Jesus Christ. 9God *is* faithful, by whom ye were called unto the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord. 10Now I beseech you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and *that* there be no divisions among you; but *that* ye be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. 11For it hath been declared unto me of you, my brethren, by them *which are of the house* of Chloe, that there are contentions among you. 12Now this I say, that every one of you saith, I am of Paul; and I of Apollos; and I of Cephas; and I of Christ. 13Is Christ divided? was Paul crucified for you? or were ye baptized in the name of Paul? 14I thank God that I baptized none of you, but Crispus and Gaius; 15Lest any should say that I had baptized in mine own name. 16And I baptized also the household of Stephanas: besides, I know

not whether I baptized any other. 17For Christ sent me not to baptize, but to preach the gospel: not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of none effect. 18For the preaching of the cross is to them that perish foolishness; but unto us which are saved it is the power of God. 19For it is written, I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent. 20Where *is* the wise? where *is* the scribe? where *is* the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of this world? 21For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe. 22For the Jews require a sign, and the Greeks seek after wisdom: 23But we preach Christ crucified, unto the Jews a stumbling block, and unto the Greeks foolishness; 24But unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God. 25Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men. 26For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, *are called:* 27But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty; 28And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, *yea,* and things which are not, to bring to nought things that are: 29That no flesh should glory in his presence. 30But of him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption: 31That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord.

人施洗沒有、我卻記不清。 17基督差遣我、原
907 1536 1492 N 5547 649 M F
不是爲施洗、乃是爲傳福音・並不用智慧的言
N 907 235 2097 N I 4678 3056
語、免得基督的十字架落了空。◯ 18因爲十字
3363 2443 5547 4716 2758 F 4716
架的道理、在那滅亡的人爲愚拙・在我們得救
T 3056 3303 622 T V 3472 M 4982
的人卻爲 神的大能。 19就如經上所記、『我
T B V 2316 1411 F 1125
要滅絕智慧人的智慧、廢棄聰明人的聰明。』
622 4680 T 4678 A 114 4908 T 4907
20智慧人在那裏・文士在那裏・這世上的辯士
4680 4226 1122 4226 Q 165 4804
在那裏・ 神豈不是叫這世上的智慧變成愚拙
4226 2316 3780 2889 4678 3471
麼。 21世人憑自己的智慧、既不認識 神、
F2889 1223 4678 1894 N 1097 2316
神就樂意用人所當作愚拙的道理、拯救那些信
2316 2106 1223 3472 2782 4982 4100
的人・這就是 神的智慧了。 22猶太人是要神
T I 2316 4678 1894A 2453 154
蹟、希利尼人是求智慧・ 23我們卻是傳釘十字
4592 A 1672 2212 4678 M B 2784 4717
架的基督、在猶太人爲絆腳石、在外邦人爲愚
5547 2453 3303 4625 B 1484 3472
拙・ 24但在那蒙召的、無論是猶太人、希利尼
B S 2822 T 5037 2453 A 1672
人、基督總爲 神的能力、 神的智慧。 25因
5547 2316 1411 A 2316 4678 H
神的愚拙總比人智慧・ 神的輭弱總比人強
2316 T3474 V 444 4680 A 2316 T772 444 2478
壯。◯ 26弟兄們哪、可見你們蒙召的、按着肉
F80 991 Y 2821 H 2596 4561
體有智慧的不多、有能力的不多、有尊貴的也
4680 N 4183 1415 N 4183 2104
不多・ 27 神卻揀選了世上愚拙的、叫有智慧
N 4183 2316 235 1586 2889 3474 T 2443 4680
的羞愧・又揀選了世上輭弱的、叫那強壯的羞
T 2617 2316A 1586 2889 772 T 2443 T 2478 2617
愧・ 28 神也揀選了世上卑賤的、被人厭惡的
2316 A 1586 2889 36 T A 1848 T
、以及那無有的、爲要廢掉那有的・ 29使一切
T 3361 V 2443 2673 T V 3704 P
有血氣的、在 神面前一個也不能自誇。 30但
4561 2316 1799 3361 2744 B
你們得在基督耶穌裏、是本乎 神、 神又使
Y V I 5547 2424 K S 575 2316
他成爲我們的智慧、公義、聖潔、救贖・ 31如
W 1096 M 4678 5037 1343 A 38 A 629 2443 2531
經上所記、『誇口的當指着主誇口。』
1125 2744 T I 2962 2744

2 And I, brethren, when I came to you, came not with excellency of speech or of wisdom, declaring unto you the testimony of God. 2For I determined not to know any thing among you, save Jesus

第二章 1弟兄們、從前我到你們那裏去、
80 2504 4314 Y 2064
並沒有用高言大智對你們宣傳 神的奧祕。 2
2064 N 2596 5247 3056 2228 4678 Y 2605 2316 3453
因爲我曾定了主意、在你們中間不知道別的、
F 2919 Y I N 1492 5100

只知道耶穌基督、並他釘十字架。 3我在你們
1508 2424 5547 A Q 4717 2504 1096 4314 Y
那裏、又輭弱、又懼怕、又甚戰兢。 4我說的
I 769 AI 5401 AI 4183 5156 AM
話講的道、不是用智慧委婉的言語、乃是用聖
3056 AM 2782 N I 4678 3981 3056 235 I
靈和大能的明證。 5叫你們的信不在乎人的智
4151 A 1411 585 2443 Y 4102 3361 VI 444 4678
慧、只在乎 神的大能。◯ 6然而在完全的人
235 I 2316 1411 B I 5046 T
中、我們也講智慧。但不是這世上的智慧、也
2980 4678 B N Q 165 4678
不是這世上有權有位將要敗亡之人的智慧。 7
3761 Q 165 758 2673 T
我們講的、乃是從前所隱藏、 神奧祕的智慧
2980 235 T 613 2316 I 3466 4678
、就是 神在萬世以前、豫定使我們得榮耀的
W 2316 165 4253 4309 M U 1391
。 8這智慧世上有權有位的人沒有一個知道的
W Q165 758 3762 1097
。他們若知道、就不把榮耀的主釘在十字架上
F 1487 1097 302 N 1391 2962 4717
了。 9如經上所記、『 神爲愛他的人所豫備
235 2531 1125 2316 25 S T W 2090
的、是眼睛未曾看見、耳朵未曾聽見、人心也
W 3788 N 1492 A 3775 N 191 444 2588 A
未曾想到的。』 10只有 神藉着聖靈向我們顯
N 305 E B 2316 1223 4151 M 601
明了。因爲聖靈參透萬事、就是 神深奧的事
F 4151 2045 P A 2316 899
也參透了。 11除了在人裏頭的靈、誰知道人的
F1508 I 444 S T 4151 444 5101 1492 444
事。像這樣、除了 神的靈、也沒有人知道
T 3779 1508 2316 4151 A 3762 1097
神的事。 12我們所領受的、並不是世上的靈、
2316 T BM 2983 N 2889 4151
乃是從 神來的靈、叫我們能知道 神開恩賜
235 K 2316 4151 2443 1492 5259 2316 5483
給我們的事。 13並且我們講說這些事、不是用
M T A 2980 W N I
人智慧所指教的言語、乃是用聖靈所指教的言
442 4678 1318 3056 235 I 4151 1318
語、將屬靈的話、解釋屬靈的事。或作將屬靈
4152 4793 4152 的事講與屬
靈的人 14然而屬血氣的人不領會 神聖靈的事、
B 5591 444 N 1209 2316 4151 T
反倒以爲愚拙。並且不能知道、因爲這些事惟
F V 3472 S A N 1410 1097 H
有屬靈的人纔能看透。 15屬靈的人能看透萬事
4153 350 B4152 T 350 P T
、卻沒有一人能看透了他。 16誰曾知道主的心
B 5259 3762 350 S F5101 1097 2962 3563
去教導他呢。但我們是有基督的心了。
W 4822 S B M 2192 5547 3563

Christ, and him crucified. 3And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. 4And my speech and my preaching *was* not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power: 5That your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God. 6Howbeit we speak wisdom among them that are perfect: yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought: 7But we speak the wisdom of God in a mystery, *even* the hidden *wisdom,* which God ordained before the world unto our glory: 8Which none of the princes of this world knew: for had they known *it,* they would not have crucified the Lord of glory. 9But as it is written, Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him. 10But God hath revealed *them* unto us by his Spirit: for the Spirit searcheth all things, yea, the deep things of God. 11For what man knoweth the things of a man, save the spirit of man which is in him? even so the things of God knoweth no man, but the Spirit of God. 12Now we have received, not the spirit of the world, but the spirit which is of God; that we might know the things that are freely given to us of God. 13Which things also we speak, not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth; comparing spiritual things with spiritual. 14But the natural man receiveth not the things of the Spirit of God: for they are foolishness unto him: neither can he know *them,* because they are spiritually discerned. 15But he that is spiritual judgeth all things, yet he himself is judged of no man. 16For who hath known the mind of the Lord, that he may instruct him? But we have the mind of Christ.

第三章

1弟兄們、我從前對你們說話、不
80 2504 Y 2980 N
能把你們當作屬靈的、只得把你們當作屬肉體
1410 5613 4152 235 5613 4559

3 And I, brethren, could not speak unto you as unto spiritual, but as unto

carnal, *even* as unto babes in Christ. 2I have fed you with milk, and not with meat: for hitherto ye were not able *to bear it,* neither yet now are ye able. 3For ye are yet carnal: for whereas *there is* among you envying, and strife, and divisions, are ye not carnal, and walk as men? 4For while one saith, I am of Paul; and another, I *am* of Apollos; are ye not carnal? 5Who then is Paul, and who *is* Apollos, but ministers by whom ye believed, even as the Lord gave to every man? 6I have planted, Apollos watered; but God gave the increase. 7So then neither is he that planteth any thing, neither he that watereth; but God that giveth the increase. 8Now he that planteth and he that watereth are one: and every man shall receive his own reward according to his own labour. 9For we are labourers together with God: ye are God's husbandry, *ye are* God's building. 10According to the grace of God which is given unto me, as a wise master builder, I have laid the foundation, and another buildeth thereon. But let every man take heed how he buildeth thereupon. 11For other foundation can no man lay than that is laid, which is Jesus Christ. 12Now if any man build upon this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble; 13Every man's work shall be made manifest: for the day shall declare it, because it shall be revealed by fire; and the fire shall try every man's work of what sort it is. 14If any man's work abide which he hath built thereupon, he shall receive a reward. 15If any man's work shall be burned, he shall suffer loss: but he himself shall be saved; yet so as by fire. 16Know ye not that ye are the temple of God, and *that* the Spirit of God dwelleth in you? 17If any man defile the temple of God, him shall God destroy; for the temple of God is holy, which *temple* ye are. 18Let no man deceive himself. If any man among you seemeth to be wise in this world, let him become a fool, that he may

、在基督裏爲嬰孩的。 2我是用奶餧你們、沒
I 5547 5613 3516 1051 4222 Y N
有用飯餧你們・那時你們不能喫、就是如今還
1033 F 3768 1410 235 3568 2089
是不能。 3你們仍是屬肉體的・因爲在你們中
3777 1410 F 2089 V 4559 F I Y 3699
間有嫉妒分爭、這豈不是屬乎肉體、照着世人
2205 A2054 3780 V 4559 A 2596 444
的樣子行麼。 4有說、我是屬保羅的・有說、
4043 3752 F5100 L M 3303V 3972 B 2087
我是屬亞波羅的・這豈不是你們和世人一樣麼
M 625 N V 444
。 5亞波羅算甚麼・保羅算甚麼・無非是執事
3767 625 V 5101 B 3972 V 5101 1249
、照主所賜給他們各人的、引導你們相信。 6
A 5613 2962 1325 1538 1223 W 4100
我栽種了、亞波羅澆灌了・惟有 神叫他生長
M 5452 625 4222 235 2316 837
。 7可見栽種的算不得甚麼、澆灌的也算不得
5620 5452 T V 3777 5100 4222 T 3777
甚麼・只在那叫他生長的 神。 8栽種的和澆
235 T 837 2316 B5452 T A 4222
灌的都是一樣・但將來各人要照自己的工夫、
T V 1520 B 1538 2596 2398 2873
得自己的賞賜。 9因爲我們是與 神同工的・
2983 2398 3408 F V 2316 4904
你們是 神所耕種的田地、所建造的房屋。○
V 2316 1091 2316 3619
10我照 神所給我的恩、好像一個聰明的工頭
2596 2316 T 1325 M 5485 5613 4680 753
、立好了根基、有別人在上面建造・只是各人
5087 2310 B 243 2026 B 1538
要謹愼怎樣在上面建造。 11因爲那已經立好的
991 4459 2026 F T 2749
根基、就是耶穌基督、此外沒有人能立別的根
W V 2424 5547 3844 3762 1410 5087 243 2310
基。 12若有人用金、銀、寶石、草木、禾稭、
B1487 5100 5557 696 5093 3037 5528 3586 2562
在這根基上建造・ 13各人的工程必然顯露・因
2310 E 2026 1538 2041· 1096 5318 F
爲那日子要將他表明出來、有火發現・這火要
2250 1213 HI 4442 601 A 4442
試驗各人的工程怎樣。 14人在那根基上所建造
1381 1538 S 2041 V3697 1536 W 2026
的工程、若存得住、他就要得賞賜。 15人的工
2041 3306 2983 3408 2041
程若被燒了、他就要受虧損・自己卻要得救・
1536 2618 2210 S B 4982
雖然得救乃像從火裏經過的一樣。○ 16豈不知
B 5613 4442 1223 3779 N 1492H
你們是 神的殿、 神的靈住在你們裏頭麼。
V 2316 3485 A 2316 4151 3611 I Y
17若有人毀壞 神的殿、 神必要毀壞那人・
1536 5351 2316 3485 2316 5351 Q
因爲 神的殿是聖的、這殿就是你們。○ 18人
F 2316 3485 V 40 3748 V Y
不可自欺・你們中間若有人、在這世界自以爲
3367 1438 1818 Y I 1536 I Q 165 1380
有智慧、倒不如變作愚拙、好成爲有智慧的。
V 4680 1096 3474 2443 1096 4680

19因這世界的智慧、在　神看是愚拙・如經上
F Q 2889 4678 3844 2316 V 3472 F
記着說、『主叫有智慧的中了自己的詭計。』
1125 T 4680 T 1405 I S 3834
20又說、『主知道智慧人的意念是虛妄的。』
A3825 2962 1097 4680 T 1261 HV 3152
21所以無論誰、都不可拿人誇口・因爲萬有全
5620 3367 I 444 2744 F P
是你們的・ 22或保羅、或亞波羅、或磯法、或
V Y 1535 3972 1535 625 1535 2786 1535
世界、或生、或死、或現今的事、或將來的事
2889 1535 2222 1535 2288 1535 1764 1535 3195
、全是你們的・ 23並且你們是屬基督的・基督
P Y B Y 5547 5547
又是屬　神的。
B 2316

19 be wise. For the wisdom of this world
is foolishness with God. For it is written,
He taketh the wise in their own craftiness.
20And again, The Lord knoweth the
thoughts of the wise, that they are vain.
21Therefore let no man glory in men. For
all things are yours; 22Whether Paul, or
Apollos, or Cephas, or the world, or life,
or death, or things present, or things to
come; all are yours; 23And ye are
Christ's; and Christ *is* God's.

第四章　1人應當以我們爲基督的執事、爲
444 3779 3049 M 5613 5547 5257 A
神奧祕事的管家。 2所求於管家的、是要他
2316 3466 3623 5602 3063 2212 I 3623 2443 5100
有忠心。 3我被你們論斷、或被別人論斷、我
2147 4103 B 5259 Y 350 2228 5259 442 2250 M
都以爲極小的事・連我自己也不論斷自己。 4
2443 U V 1646 235 1683 3761 350
我雖不覺得自己有錯、卻也不能因此得以稱義
F 3762 4894 1683 235 N I Q 1344
・但判斷我的乃是主。 5所以時候未到、甚麼
B 350 M T V 2962 5620 2540 4253 5100
都不要論斷、只等主來、他要照出暗中的隱情
3361 2919 2193 302 2962 2064 A W 5461 4655 2927 T
、顯明人心的意念・那時各人要從　神那裏得
A 5319 2588 1012 A 5119 1538 575 2316 1096
着稱讚。◯ 6弟兄們、我爲你們的緣故、拿這
1868 B80 Y 1223 Q
些事轉比自己和亞波羅・叫你們效法我們不可
3345 U 1683 A 625 2443 3129 IM 3361
過於聖經所記・免得你們自高自大、貴重這個
5228 W 1125 3363 2443 1520 5448 5228 T 1520
、輕看那個。 7使你與人不同的是誰呢・你有
2596 2087 T F Y 1252 5101 B 2192
甚麼不是領受的呢・若是領受的、爲何自誇、
5101 W N 2983 B 1487 A 2983 5101 2744
彷彿不是領受的呢。 8你們已經飽足了、已經
5613 3361 2983 2235 V2880 2235
豐富了、不用我們、自己就作王了・我願意你
4147 5565 M 936 A 3785
們果眞作王、叫我們也得與你們一同作王。 9
1065 936 2443 M A Y 4821 F
我想　神把我們使徒明明列在末後、好像定死
1380 2316 M 652 584 2078 5613 1935
罪的囚犯・因爲我們成了一臺戲、給世人和天
H 1096 2302 2889A 444 A
使觀看。 10我們爲基督的緣故算是愚拙的、你
32 M 5547 1223 3474 Y
們在基督裏倒是聰明的、我們輭弱、你們倒強
I 5547 B 5429 M 772 Y B 2478
壯・你們有榮耀、我們倒被藐視。 11直到如今
Y 1741 M B 820 891 737 5610

4 Let a man so account of us, as of the
ministers of Christ, and stewards of
the mysteries of God. 2Moreover it is
required in stewards, that a man be found
faithful. 3But with me it is a very small
thing that I should be judged of you, or
of man's judgment: yea, I judge not mine
own self. 4For I know nothing by
myself; yet am I not hereby justified: but
he that judgeth me is the Lord.
5Therefore judge nothing before the time,
until the Lord come, who both will bring
to light the hidden things of darkness, and
will make manifest the counsels of the
hearts: and then shall every man have
praise of God. 6And these things,
brethren, I have in a figure transferred to
myself and *to* Apollos for your sakes; that
ye might learn in us not to think *of men*
above that which is written, that no one
of you be puffed up for one against
another. 7For who maketh thee to differ
from another? and what hast thou that
thou didst not receive? now if thou didst
receive *it,* why dost thou glory, as if thou
hadst not received *it?* 8Now ye are full,
now ye are rich, ye have reigned as kings
without us: and I would to God ye did
reign, that we also might reign with you.
9For I think that God hath set forth us
the apostles last, as it were appointed to
death: for we are made a spectacle unto
the world, and to angels, and to men.
10We *are* fools for Christ's sake, but ye
are wise in Christ; we *are* weak, but ye
are strong ; ye *are* honourable, but we *are*
despised. 11Even unto this present hour

we both hunger, and thirst, and are naked, and are buffeted, and have no certain dwelling place; 12And labour, working with our own hands: being reviled, we bless; being persecuted, we suffer it: 13Being defamed, we intreat: we are made as the filth of the world, *and are* the offscouring of all things unto this day. 14I write not these things to shame you, but as my beloved sons I warn *you*. 15For though ye have ten thousand instructors in Christ, yet *have ye* not many fathers: for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. 16Wherefore I beseech you, be ye followers of me. 17For this cause have I sent unto you Timotheus, who is my beloved son, and faithful in the Lord, who shall bring you into remembrance of my ways which be in Christ, as I teach every where in every church. 18Now some are puffed up, as though I would not come to you. 19But I will come to you shortly, if the Lord will, and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power. 20For the kingdom of God *is* not in word, but in power. 21What will ye? shall I come unto you with a rod, or in love, and *in* the spirit of meekness?

、我們還是又饑、又渴、又赤身露體、又挨打
A 3983 A 1372 A 1130 A 2852
、又沒有一定的住處。 12並且勞苦、親手作工
A 790 A 2872 2398 5495 2038
。被人咒罵、我們就祝福。被人逼迫、我們就
3058 2127 1377
忍受。 13被人毀謗、我們就善勸。直到如今、
430 1426 1425a 3870 2193 737
人還把我們看作世界上的污穢、萬物中的渣滓
5613 1096 2889 4027 P 4067
。◯ 14我寫這話、不是叫你們羞愧、乃是警戒
1125 Q N Y 1788 235 3560
你們、好像我所親愛的兒女一樣。 15你們學基
5613 M 27 5043 F I 5547
督的、師傅雖有一萬、爲父的卻是不多、因我
3807 1437 2192 3463 3962 235 N 4183 F M
在基督耶穌裏用福音生了你們。 16所以我求你
I 5547 2424 1223 2098 1080 Y 3767 3870 Y
們效法我。 17因此我已打發提摩太到你們那裏
1096 3402 M 1223 Q 3992 5095 Y
去。他在主裏面、是我所親愛有忠心的兒子。
W I 2962 V M 27 A 4103 5043
他必題醒你們、記念我在基督裏怎樣行事、在
W 363 Y M I 5547 3598 I
各處各教會中怎樣教導人。 18有些人自高自大
3837 P 1577 2531 1321 B5100 5448
、以爲我不到你們那裏去。 19然而主若許我、
5613 M 3361 4314 Y 2064 B 2962 1437 2309
我必快到你們那裏去。並且我所要知道的、不
5030 4314 Y 2064 A 1097 N
是那些自高自大之人的言語、乃是他們的權能
5448 T 3056 235 1411
。 20因爲 神的國不在乎言語、乃在乎權能。
F 2316 932 N I 3056 235 I 1411
21你們願意怎麼樣呢。是願意我帶着刑杖到你
2309 5101 I 4464 4314 Y
們那裏去呢、還是要我存慈愛溫柔的心呢。
2064 2228 I 26 5037 4236 4151

5 It is reported commonly *that there is* fornication among you, and such fornication as is not so much as named among the Gentiles, that one should have his father's wife. 2And ye are puffed up, and have not rather mourned, that he that hath done this deed might be taken away from among you. 3For I verily, as absent in body, but present in spirit, have judged already, as though I were present, *concerning* him that hath so done this deed, 4In the name of our Lord Jesus Christ, when ye are gathered together, and my spirit, with the power of our Lord Jesus Christ, 5To deliver such an one unto Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus. 6Your glorying *is* not

第五章 1風聞在你們中間有淫亂的事。這
3654 191 Y I 4202 A 5108
樣的淫亂、連外邦人中也沒有、就是有人收了
3748 4202 1484 I 3761 5620 5100 2192
他的繼母。 2你們還是自高自大、並不哀痛、
3962 1135 Y A V 5448 A3123 3780 3996
把行這事的人從你們中間趕出去。 3我身子雖
2443 4238 Q 2041 T K Y 3319 142 FM 4983 3303
不在你們那裏、心卻在你們那裏、好像我親自
548 4151 B 3918 5613
與你們同在、已經判斷了行這事的人、 4就是
3918 2235 2919 2716 3779 Q T
你們聚會的時候、我的心也同在、奉我們主耶
Y 4863 M 4151 A I M 2962 2424
穌的名、並用我們主耶穌的權能、 5要把這樣
3686 4862 M 2962 2424 1411 5108
的人交給撒但、敗壞他的肉體、使他的靈魂在
T 3860 4567 U3639 4561 2443 4151 I
主耶穌的日子可以得救。 6你們這自誇是不好
2962 2250 4982 Y 2745 N 2570

的・豈不知一點麵酵能使全團發起來麼。 7你
N 1492H 3398 2219 3650 5445 2220
們既是無酵的麵、應當把舊酵除淨、好使你們
2531 V 106 3820 2219 1571 2443
成爲新團・因爲我們逾越節的羔羊基督、已經
V 3501 5445 FA M 3957 5547
被殺獻祭了。 8所以我們守這節不可用舊酵、
2380 5620 1858 3361 I 3820 2219
也不可用惡毒或作陰毒邪惡的酵、只用誠實眞正的
3366 I 2549 A 4189 2219 235 I 1505 A225
無酵餅。○ 9我先前寫信給你們說、不可與淫
106 1125 I 1992 Y 3361 4205
亂的人相交・ 10此話不是指這世上一概行淫亂
4874 N Q 2889 3843 4205
的、或貪婪的、勒索的、或拜偶像的、若是這
2228 4123 A 727 2228 1496 1893 686
樣、你們除非離開世界方可・ 11但如今我寫信
3784 1831 K 2889 B 3570 1125
給你們說、若有稱爲弟兄、是行淫亂的、或貪
Y 1437 5100 3687 80 2228 4205 2228 4123
婪的、或拜偶像的、或辱罵的、或醉酒的、或
2228 1496 2228 3060 2228 3183 2228
勒索的・這樣的人不可與他相交・就是與他喫
727 5101 T 3361 4874 4906
飯都不可。 12因爲審判教外的人與我何干・教
3366 F 2919 1854 T M 5101
內的人豈不是你們審判的麼・ 13至於外人有
2080 T 3780 Y 2919 B 1854 T
神審判他們・你們應當把那惡人從你們中間趕
2316 2919 4190 T K Y S 1808
出去。

good. Know ye not that a little leaven leaveneth the whole lump? 7Purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even Christ our passover is sacrificed for us: 8Therefore let us keep the feast, not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened *bread* of sincerity and truth. 9I wrote unto you in an epistle not to company with fornicators: 10Yet not altogether with the fornicators of this world, or with the covetous, or extortioners, or with idolaters; for then must ye needs go out of the world. 11But now I have written unto you not to keep company, if any man that is called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with such an one no not to eat. 12For what have I to do to judge them also that are without? do not ye judge them that are within? 13But them that are without God judgeth. Therefore put away from among yourselves that wicked person.

第六章 1你們中間有彼此相爭的事、怎敢
Y 5100 2192 T2087 4314 4229 5111
在不義的人面前求審、不在聖徒面前求審呢。
94 T E 2919 A 3780 40 T E
2豈不知聖徒要審判世界麼・若世界爲你們所
2228 N 1492H 40 T 2919 2889 A 1487 2889 I Y
審、難道你們不配審判這最小的事麼。 3豈不
2919 V370 2922 1646 N
知我們要審判天使麼、何況今生的事呢。 4既
1492 H 2919 32 3386 982 3303
是這樣、你們若有今生的事當審判、是派教會
3767 1437 2192 982 2922 2523 I 1577
所輕看的人審判麼。 5我說這話、是要叫你們
T 1848 Q L 4314 Y
羞恥。難道你們中間沒有一個智慧人、能審斷
1791 3779 Y I N 1762 3762 4680 W1410 1252
弟兄們的事麼。 6你們竟是弟兄與弟兄告狀、
S80 303 3319 235 80 3326 80 2919
而且告在不信主的人面前。 7你們彼此告狀、
A Q 571 E 3767 3326 1438 2192 2917
這已經是你們的大錯了・爲甚麼不情願受欺呢
H 2235 3303 V Y 3654 2275 1302 3780 3123 91
・爲甚麼不情願喫虧呢。 8你們倒是欺壓人、
1302 3780 3123 650 Y 235 91 A
虧負人、況且所欺壓所虧負的就是弟兄。 9你
650 A Q 80

6 Dare any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the saints? 2Do ye not know that the saints shall judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters? 3Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life? 4If then ye have judgments of things pertaining to this life, set them to judge who are least esteemed in the church. 5I speak to your shame. Is it so, that there is not a wise man among you? no, not one that shall be able to judge between his brethren? 6But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers. 7Now therefore there is utterly a fault among you, because ye go to law one with another. Why do ye not rather take wrong? why do ye not rather *suffer yourselves to* be defrauded? 8Nay, ye do wrong, and defraud, and that *your* brethren. 9Know ye not that the

unrighteous shall not inherit the kingdom of God? Be not deceived: neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind, 10Nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit the kingdom of God. 11And such were some of you: but ye are washed, but ye are sanctified, but ye are justified in the name of the Lord Jesus, and by the Spirit of our God. 12All things are lawful unto me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any. 13Meats for the belly, and the belly for meats: but God shall destroy both it and them. Now the body *is* not for fornication, but for the Lord; and the Lord for the body. 14And God hath both raised up the Lord, and will also raise up us by his own power. 15Know ye not that your bodies are the members of Christ? shall I then take the members of Christ, and make *them* the members of an harlot? God forbid. 16What? know ye not that he which is joined to an harlot is one body? for two, saith he, shall be one flesh. 17But he that is joined unto the Lord is one spirit. 18Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body; but he that committeth fornication sinneth against his own body. 19What? know ye not that your body is the temple of the Holy Ghost *which is* in you, which ye have of God, and ye are not your own? 20For ye are bought with a price: therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.

們豈不知、不義的人不能承受　神的國麼。不
2228 N 1492H 94 N 2816 2316 932 3361
要自欺・無論是淫亂的、拜偶像的、姦淫的、
4105 3777 4205 3777 1496 3777 3432 3777
作孌童的、親男色的、 10偷竊的、貪婪的、醉
3120 3777 733 3777 2812 3777 4123 N 3183
酒的、辱罵的、勒索的、都不能承受　神的國
N 3060 N 727 2816 2316 932
。 11你們中間也有人從前是這樣・但如今你們
A 5100 V Q 235
奉主耶穌基督的名、並藉着我們　神的靈、已
I 2962 2424 5547 3686 A I M 2316 4151
經洗淨、成聖稱義了。◯ 12凡事我都可行・但
628 235 37 235 1344 P M 1832 235
不都有益處。凡事我都可行、但無論那一件、
N P 4851 P M 1832 235 5100
我總不受他的轄制。 13食物是爲肚腹、肚腹是
M N 5259 1850 1033 2836 A 2836
爲食物・但　神要叫這兩樣都廢壞。身子不是
1033 B 2316 QA Q A 2673 B 4983 N
爲淫亂、乃是爲主・主也是爲身子・ 14並且
4202 235 2962 2962 A 4983 B
神已經叫主復活、也要用自己的能力叫我們復
2316 A2962 1453 A 1223 S 1411 M 1825
活。 15豈不知你們的身子是基督的肢體麼・我
N 1492H Y 4983 V 5547 3196
可以將基督的肢體作爲娼妓的肢體麼・斷乎不
3767 142 5547 3196 4160 4204 3196 3361
可。 16豈不知與娼妓聯合的、便是與他成爲一
1096 2228 N 1492H 4204 2853 T V 1520
體麼・因爲主說、『二人要成爲一體。』 17但
4983 , F 5346 1417 T V U 3391 4561 B
與主聯合的、便是與主成爲一靈。 18你們要逃
2962 2853 T V 1520 4151 5343
避淫行。人所犯的、無論甚麼罪、都在身子以
4202 444 1437 4160 W P 265 V 4983
外・惟有行淫的、是得罪自己的身子。 19豈不
1622 B 4203 T U264 2398 4983 2228 N
知你們的身子就是聖靈的殿麼・這聖靈是從
1492H Y 4983 V 40 4151 3485 W 2192 575
神而來、住在你們裏頭的・並且你們不是自己
2316 I Y A N V 1438
的人・ 20因爲你們是重價買來的・所以要在你
F 5092 59 1211 I Y
們的身子上榮耀　神。
4983 1392 2316

7 Now concerning the things whereof ye wrote unto me: *It is* good for a man not to touch a woman. 2Nevertheless, *to avoid* fornication, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband. 3Let the husband render unto the wife due benevolence: and likewise also the wife unto the husband. 4The wife hath not power of her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not power of his own

第七章　1論到你們信上所題的事、我說男
B4012 1125 W 444
不近女倒好。 2但要免淫亂的事、男子當各有
3361 680 1135 2570 B 1223 4202 1538 2192
自己的妻子、女子也當各有自己的丈夫。 3丈
1438 1135 A 1538 2192 2398 435 435
夫當用合宜之分待妻子、妻子待丈夫也要如此
3784 591 1135 B 1135 435 A 3668
。 4妻子沒有權柄主張自己的身子、乃在丈夫
1135 N 1850 2398 4983 235 435
・丈夫也沒有權柄主張自己的身子、乃在妻子
B3668435 A N 1850 4983 235 1135

。 5夫妻不可彼此虧負、除非兩相情願、暫時
3361 240 650 1509 302 K4859 4314 2540
分房、爲要專心禱告方可、以後仍要同房、免
2443 4980 4335 A 3825 V E TS 3363
得撒但趁着你們情不自禁、引誘你們。 6我說
2443 4567 1223 Y 192 3985 Y B L
這話、原是准你們的、不是命你們的。 7我願
Q 2596 4774 N 2596 2003 B 2309
意衆人像我一樣・只是各人領受 神的恩賜、
P 444 VA 1683 5613 235 1538 2192 K2316 2398 5486
一個是這樣、一個是那樣。◯ 8我對着沒有嫁
W 3303 3779 B W 3779 B 22
娶的和寡婦說、若他們常像我就好。 9倘若自
A 5503 T L 1437 S 3306 5613 2504 2570 B 1487
己禁止不住、就可以嫁娶。與其慾火攻心、倒
1467 N 1060 F2228 4448
不如嫁娶爲妙。 10至於那已經嫁娶的、我吩咐
1060 V 2909 B 1060 T 3853
他們、其實不是我吩咐、乃是主吩咐、說、妻
N M 235 2962 1135
子不可離開丈夫。 11若是離開了、不可再嫁・
3361 5563 575 435 B1437 A 5563 3306 22
或是仍同丈夫和好・丈夫也不可離棄妻子。 12
2228 435 2644 435 A 3361 863 1135
我對其餘的人說、不是主說、倘若某弟兄有不
BM 3062 T L N 2962 1536 80 2192 571
信的妻子、妻子也情願和他同住、他就不要離
1135 S A 4909 S 3326 3611 3361 863
棄妻子。 13妻子有不信的丈夫、丈夫也情願和
S A1135 1536 2192 571 435 Q A 4909
他同住、他就不要離棄丈夫。 14因爲不信的丈
S 3326 3611 3361 863 435 F T571 435
夫、就因着妻子成了聖潔・並且不信的妻子、
I 1135 37 A T571 1135
就因着丈夫成了聖潔・丈夫原文作弟兄不然、你們的
I 80 37 1893 686 Y
兒女就不潔淨・但如今他們是聖潔的了。 15倘
5043 V 169 B 3568 V 40 B
若那不信的人要離去、就由他離去罷・無論是
1487 571 T 5563 5563
弟兄、是姐妹、遇着這樣的事、都不必拘束・
80 2228 79 I 5108 T N 1402 B
神召我們原是要我們和睦。 16你這作妻子的
2316 2564 M I 1515 F 1135
、怎麼知道不能救你的丈夫呢・你這作丈夫的
5101 1492 1487 4982 435 2228 435
、怎麼知道不能救你的妻子呢。 17只要照主所
5101 1492 1487 4982 1135 1508 5613 2962
分給各人的、和 神所召各人的而行。我吩咐
3307 1538 5613 2316 2564 1538 3779 4043 A 1299
各教會都是這樣。 18有人已受割禮蒙召呢、就
IP 1577 3779 5100 4059 2564
不要廢割禮・有人未受割禮蒙召呢、就不要受
3361 1986 5100 I 203 2564 3361 4059
割禮。 19受割禮算不得甚麼、不受割禮也算不
4061 V 3762 203 A V 3762
得甚麼・只要守 神的誡命就是了。 20各人蒙
235 5084 2316 1785 1538 I
召的時候是甚麼身分、仍要守住這身分。 21你
2821 W 2564 3306 IQ

body, but the wife. 5Defraud ye not one the other, except *it be* with consent for a time, that ye may give yourselves to fasting and prayer; and come together again, that Satan tempt you not for your incontinency. 6But I speak this by permission, *and* not of commandment. 7For I would that all men were even as I myself. But every man hath his proper gift of God, one after this manner, and another after that. 8I say therefore to the unmarried and widows, It is good for them if they abide even as I. 9But if they cannot contain, let them marry: for it is better to marry than to burn. 10And unto the married I command, *yet* not I, but the Lord, Let not the wife depart from *her* husband: 11But and if she depart, let her remain unmarried, or be reconciled to *her* husband: and let not the husband put away *his* wife. 12But to the rest speak I, not the Lord: If any brother hath a wife that believeth not, and she be pleased to dwell with him, let him not put her away. 13And the woman which hath an husband that believeth not, and if he be pleased to dwell with her, let her not leave him. 14For the unbelieving husband is sanctified by the wife, and the unbelieving wife is sanctified by the husband: else were your children unclean; but now are they holy. 15But if the unbelieving depart, let him depart. A brother or a sister is not under bondage in such *cases:* but God hath called us to peace. 16For what knowest thou, O wife, whether thou shalt save *thy* husband? or how knowest thou, O man, whether thou shalt save *thy* wife? 17But as God hath distributed to every man, as the Lord hath called every one, so let him walk. And so ordain I in all churches. 18Is any man called being circumcised? let him not become uncircumcised. Is any called in uncircumcision? let him not be circumcised. 19Circumcision is nothing, and uncircumcision is nothing, but the keeping of the commandments of God. 20Let every man abide in the same calling wherein he was called. 21Art thou called

being a servant? care not for it: but if thou mayest be made free, use *it* rather. 22For he that is called in the Lord, *being* a servant, is the Lord's freeman: likewise also he that is called, *being* free, is Christ's servant. 23Ye are bought with a price; be not ye the servants of men. 24Brethren, let every man, wherein he is called, therein abide with God. 25Now concerning virgins I have no commandment of the Lord: yet I give my judgment, as one that hath obtained mercy of the Lord to be faithful. 26I suppose therefore that this is good for the present distress, *I say,* that *it is* good for a man so to be. 27Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife. 28But and if thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned. Nevertheless such shall have trouble in the flesh: but I spare you. 29But this I say, brethren, the time *is* short: it remaineth, that both they that have wives be as though they had none; 30And they that weep, as though they wept not; and they that rejoice, as though they rejoiced not; and they that buy, as though they possessed not; 31And they that use this world, as not abusing *it:* for the fashion of this world passeth away. 32But I would have you without carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord: 33But he that is married careth for the things that are of the world, how he may please *his* wife. 34There is difference *also* between a wife and a virgin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how she may please *her* husband. 35And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction. 36But if any man think that he behaveth himself uncomely toward his virgin, if she pass the flower of *her* age, and need so require, let him do what he will, he sinneth not: let them marry. 37Nevertheless he that standeth stedfast in his heart, having no necessity, but hath power over his own

是作奴僕蒙召的麼、不要因此憂慮・若能以自
1401 2564 Y3361 3199 235A 1487 1410 1096 1658
由、就求自由更好。 22因爲作奴僕蒙召於主的
5530 3123 F 1401 2564 I 2962 T
、就是主所釋放的人・作自由之人蒙召的、就
V 2962 558 3668 1658 T 2564
是基督的奴僕。 23你們是重價買來的・不要作
V 5547 1401 5092 59 3361 1096
人的奴僕。 24弟兄們、你們各人蒙召的時候是
444 1401 80 1538 2564 I
甚麼身分、仍要在 神面前守住這身分。◯ 25
W 3844 2316 3306 IQ
論到童身的人、我沒有主的命令、但我既蒙主
B4012 3933 N 2192 2962 2003 B 5613 5259 2962
憐恤、能作忠心的人、就把自己的意見告訴你
1653 V 4103 1106 1325
們。 26因現今的艱難、據我看來、人不如守素
1223 1764 318 3767 3543 H 444 VT3779
安常纔好。 27你有妻子纏着呢、就不要求脫離
Q5225 2570 1135 1210 3361 2212 3080
・你沒有妻子纏着呢、就不要求妻子。 28你若
1135 3089 575 3361 2212 1135 B 1437
娶妻、並不是犯罪・處女若出嫁、也不是犯罪
1060 A N 264 A 3933 1437 1060 N 264
・然而這等人肉身必受苦難・我卻願意你們免
B 5108 T 4561 2192 2347 M B Y 5339
這苦難。 29弟兄們、我對你們說、時候減少了
B80 5346 Q2540 V4958
・從此以後、那有妻子的、要像沒有妻子・ 30
T 3063 A V2443 2192 1135 T V 5613 3361 2192
哀哭的、要像不哀哭・快樂的、要像不快樂・
A2799 T 5613 3361 2799 A 5463 T 5613 3361 5463 A
置買的、要像無有所得・ 31用世物的、要像不
59 T 5613 3361 2722 A5530 2889 T 5613 3361
用世物・因爲這世界的樣子將要過去了。 32我
2710 F Q 2889 4976 3855 B
願你們無所掛慮。沒有娶妻的、是爲主的事掛
2309 Y V275 22 2962 T 3309
慮、想怎樣叫主喜悅。 33娶了妻的、是爲世上
4459 2962 700 B1060 T 2889
的事掛慮、想怎樣叫妻子喜悅。 34婦人和處女
T 3309 4459 1135 700 A 1135 A 3933
也有分別。沒有出嫁的、是爲主的事掛慮、要
3307 22 2962 T 3309 2443
身體靈魂都聖潔・已經出嫁的、是爲世上的事
A4983 A 4151 V 40 B 1060 T 2889 T
掛慮、想怎樣叫丈夫喜悅。 35我說這話、是爲
3309 4459 435 700 B L Q 4314
你們的益處・不是要牢籠你們、乃是要叫你們
Y S 4851 T N 2443 1911 1029 Y 235 4314
行合宜的事、得以殷勤服事主、沒有分心的事
2158 T A 2137a 2962 563
。 36若有人以爲自己待他的女兒不合宜、女兒
B1487 5100 3543 E S 3933 807 1437
也過了年歲、事又當行、他就可隨意辦理、不
V5230 3779 A 3784 1096 2309 WS 4160 N
算有罪、叫二人成親就是了。 37倘若人心裏堅
264 1060 B W S2588 I 2476
定、沒有不得已的事、並且由得自己作主、心
1476 3361 2192 318 B 4012 2398 2307 2192 1849 2398 2588

裏又決定了留下女兒不出嫁、如此行也好。 38
I A 2919 Q 5083 1438 3933 4160 2573
這樣看來、叫自己的女兒出嫁是好・不叫他出
5620 AT 1438 3933 1060 4160 2573 AT 3361 1060
嫁更是好。 39丈夫活着的時候、妻子是被約束
2908 4160 S435 2198 E 3745 5550 1135 1210
的・丈夫若死了、妻子就可以自由、隨意再嫁
B 435 1437 2837 V 1658 2309 1060
・只是要嫁這在主裏面的人。 40然而按我的意
W3440 I 2962 W B 2596 M 1106
見、若常守節更有福氣・我也想自己是被 神
1437 3306 3779 V 3107 B 1380 2504 2192 2316
的靈感動了。
4151

will, and hath so decreed in his heart that he will keep his virgin, doeth well. 38So then he that giveth *her* in marriage doeth well; but he that giveth *her* not in marriage doeth better. 39The wife is bound by the law as long as her husband liveth; but if her husband be dead, she is at liberty to be married to whom she will; only in the Lord. 40But she is happier if she so abide, after my judgment: and I think also that I have the Spirit of God.

第八章

1論到祭偶像之物、我們曉得我們
B4012 1494 T 1492H
都有知識・但知識是叫人自高自大、惟有愛心
P 2192 1108 1108 5448 B 26
能造就人。 2若有人以爲自己知道甚麼、按他
3618 1487 5100 1380 1097 5100 2531
所當知道的、他仍是不知道・ 3若有人愛 神
1163 1097 3768 1097 B1487 5100 25 2316
、這人乃是 神所知道的。 4論到喫祭偶像之
Q S 5259 1097 3767 4012 1035 1494
物、我們知道偶像在世上算不得甚麼・也知道
T 1492H 1497 I 2889 3762 AH
神只有一位、再沒有別的神。 5雖有稱爲神的
1508 1520 3762 2316 FA 1512 V L 2316
、或在天、或在地・就如那許多的神、許多的
1535 I 3772 1535 E 1093 5618 V 4183 2316 A 4183
主・ 6然而我們只有一位神、就是父、萬物都
2962 235 M 1520 2316 3962 P T
本於他、我們也歸於他・並有一位主、就是耶
K W M A U S A 1520 2962 2424
穌基督、萬物都是藉着他有的、我們也是藉着
5547 P T 1223 W M A 1223
他有的。 7但人不都有這等知識・有人到如今
S 235 N P I 1108 B 5100 2193 737
因拜慣了偶像、就以爲所喫的是祭偶像之物・
4914 1497 5613 2068 1494 A
他們的良心既然輭弱、也就汚穢了。 8其實食
S 4893 V772 3435 B 1033
物不能叫 神看中我們・因爲我們不喫也無損
N 2316 3936 M 1437 3361 5315 3777 5302
、喫也無益。 9只是你們要謹愼、恐怕你們這
5315 1437 3777 4052 B 991 3381 Y Q
自由、竟成了那輭弱人的絆脚石。 10若有人見
1849 1096 770 T 4348 F1437 5100 1492
你這有知識的、在偶像的廟裏坐席、這人的良
Y 2192 1108 T I 1493 2621 S 4893
心、若是輭弱、豈不放膽去喫那祭偶像之物麼
V 772 3780 3618 UT 2068 1494 T
。 11因此、基督爲他死的那輭弱弟兄、也就因
F 5547 1223 W 599 T 770 80 I
你的知識沉淪了。 12你們這樣得罪弟兄們、傷
Y 1108 622 B 3779 U264 80 A5180
了他們輭弱的良心、就是得罪基督。 13所以食
S 770 4893 U264 5547 1355 1033

8 Now as touching things offered unto idols, we know that we all have knowledge. Kowledge puffeth up, but charity edifieth. 2And if any man think that he knoweth any thing, he knoweth nothing yet as he ought to know. 3But if any man love God, the same is known of him. 4As concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we know that an idol *is* nothing in the world, and that *there is* none other God but one. 5For though there be that are called gods, whether in heaven or in earth, (as there be gods many, and lords many,) 6But to us *there is but* one God, the Father, of whom *are* all things, and we in him; and one Lord Jesus Christ, by whom *are* all things, and we by him. 7Howbeit *there is* not in every man that knowledge: for some with conscience of the idol unto this hour eat *it* as a thing offered unto an idol; and their conscience being weak is defiled. 8But meat commendeth us not to God: for neither, if we eat, are we the better; neither, if we eat not, are we the worse. 9But take heed lest by any means this liberty of yours become a stumbling block to them that are weak. 10For if any man see thee which hast knowledge sit at meat in the idol's temple, shall not the conscience of him which is weak be emboldened to eat those things which are offered to idols; 11And through thy knowledge shall the weak brother perish, for whom Christ died? 12But when ye sin so against the brethren, and wound their weak conscience, ye sin against Christ.

13Wherefore, if meat make my brother to offend, I will eat no flesh while the world standeth, lest I make my brother to offend.

物若叫我弟兄跌倒、我就永遠不喫肉、免得叫
1487 M 80 4624 U 165 3364 5315 2907 3363 2443
我弟兄跌倒了。
M 80 4624

9 Am I not an apostle? am I not free? have I not seen Jesus Christ our Lord? are not ye my work in the Lord? 2If I be not an apostle unto others, yet doubtless I am to you: for the seal of mine apostleship are ye in the Lord. 3Mine answer to them that do examine me is this, 4Have we not power to eat and to drink? 5Have we not power to lead about a sister, a wife, as well as other apostles, and *as* the brethren of the Lord, and Cephas? 6Or I only and Barnabas, have not we power to forbear working? 7Who goeth a warfare any time at his own charges? who planteth a vineyard, and eateth not of the fruit thereof? or who feedeth a flock, and eateth not of the milk of the flock? 8Say I these things as a man? or saith not the law the same also? 9For it is written in the law of Moses, Thou shalt not muzzle the mouth of the ox that treadeth out the corn. Doth God take care for oxen? 10Or saith he *it* altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, *this* is written: that he that ploweth should plow in hope; and that he that thresheth in hope should be partaker of his hope. 11If we have sown unto you spiritual things, *is it* a great thing if we shall reap your carnal things? 12If others be partakers of *this* power over you, *are* not we rather? Nevertheless we have not used this power; but suffer all things, lest we should hinder the gospel of Christ. 13Do ye not know that they which minister about holy things live *of the things* of the temple? and they which wait at the altar are partakers with the altar? 14Even so hath the Lord ordained that they which preach the gospel should live of the gospel. 15But I have used none of these things: neither have I written these things, that it should be so done unto me: for *it were* better for me to die, than that any man should make my glorying void. 16For

第九章 1我不是自由的麼・我不是使徒麼
N V 1658 N V 652
・我不是見過我們的主耶穌麼・你們不是我在
3780 3708 M 2962 2424 Y N V M I
主裏面所作之工麼。 2假若在別人我不是使徒
2962 2041 1487 243 N V 652
、在你們我總是使徒・因爲你們在主裏正是我
235 Y 1065 V F Y I 2962 V M
作使徒的印證。 3我對那盤問我的人、就是這
651 4973 M 350 M T V Q
樣分訴。 4難道我們沒有權柄靠福音喫喝麼。
627 3378 2192 1849 5315A4095
5難道我們沒有權柄娶信主的姊妹爲妻、帶着
3378 2192 1849 79 1135 4013
一同往來、彷彿其餘的使徒、和主的弟兄、並
A 5613 3062 652 A 2962 80 A
磯法一樣麼。 6獨有我與巴拿巴沒有權柄不作
2786 2228 3441 M A 921 N 2192 1849 3361 2038
工麼。 7有誰當兵、自備糧餉呢・有誰栽葡萄
5101 4754 2398 3800 4218 5101 5452 290
園、不喫園裏的果子呢・有誰牧養牛羊、不喫
A N 2068 S 2590 2228 5101 4165 4167 A N 2068
牛羊的奶呢。 8我說這話、豈是照人的意見・
4167 K 1051 2980 Q 3361 2596 444 2228
律法不也是這樣說麼。 9就如摩西的律法記着
3551 N A Q L F 3475 I 3551 1125
說、『牛在場上踹穀的時候、不可籠住他的嘴
1016 248 N 5392
。』難道 神所掛念的是牛麼・ 10不全是爲我
3361 2316 3199 1016 2228 3843 1233 M
們說的麼・分明是爲我們說的・因爲耕種的當
L F 1223 M 1125 H 722 T 3784
存着指望去耕種・打場的也當存得糧的指望去
E 1680 722 248 T A E T3348 1680
打場。 11我們若把屬靈的種子撒在你們中間、
M 1487 4152 T 4687 Y
就是從你們收割奉養肉身之物、這還算大事麼
1487 M Y 2325 4559 T 3173
。 12若別人在你們身上有這權柄、何況我們呢
1487 243 Y 3348 1849 N 3123 M
・然而我們沒有用過這權柄、倒凡事忍受、免
235 N 5530 Q 1849 235 P 4722 3363
得基督的福音被阻隔。 13你們豈不知爲聖事勞
2443 5547 2098 1325 5100 1464 N 1492H 2413 T 2038
碌的、就喫殿中的物麼・伺候祭壇的、就分領
T 2068 T2411 K T 3917a 2379 T 4829
壇上的物麼。 14主也是這樣命定、叫傳福音的
2379 2962 A 3779 1299 2605 2098 T
靠着福音養生。 15但這權柄我全沒有用過・我
K 2098 2198 B Q M 3762 N 5531
寫這話、並非要你們這樣待我・因爲我寧可死
1125 Q B N 2443 3779 1096 I M F M 2570 3123 599
、也不叫人使我所誇的落了空。 16我傳福音原
2228 3762 M 2745 2758 1437 FM 2097

沒有可誇的・因爲我是不得已的・若不傳福音
N V 2745 F M 318 1945 F 1437 3362 2097
、我便有禍了。 17我若甘心作這事、就有賞賜
M V 3759 F 1487 1635 4238 Q 2192 3408
・若不甘心、責任卻已經託付我了。 18既是這
B 1487 210 3622 4100 3767
樣、我的賞賜是甚麼呢・就是我傳福音的時候
M 3408 V 5101 2443 2097
、叫人不花錢得福音、免得用盡我傳福音的權
77 5087 2098 3361 UT 2710 M I 2098 1849
柄。 19我雖是自由的、無人轄管、然而我甘心
F V 1658 K P 1683
作了衆人的僕人、爲要多得人。 20向猶太人、
P 1402 2443 4119 2770 T A1096 2453 T
我就作猶太人、爲要得猶太人・向律法以下的
5613 2453 2443 2770 2453 3551 5259
人、我雖不在律法以下、還是作律法以下的人
T S 3361 V 3551 5259 5613 3551 5259
、爲要得律法以下的人。 21向沒有律法的人、
2443 2770 3551 5259 T 459 T
我就作沒有律法的人、爲要得沒有律法的人・
5613 459 2443 2770 459 T
其實我在　神面前、不是沒有律法、在基督面
2316 3361 V 459 5547
前、正在律法之下。 22向輭弱的人、我就作輭
235 1772 772 T 1096 772
弱的人、爲要得輭弱的人・向甚麼樣的人、我
2443 2770 772 T P T
就作甚麼樣的人・無論如何、總要救些人。 23
1096 P 2443 3843 4982 5100
凡我所行的、都是爲福音的緣故、爲要與人同
BP 4160 2098 1223 2443 1096 4791
得這福音的好處。 24豈不知在場上賽跑的都跑
S N 1492H I 4712 5143 T P3303 5143
、但得獎賞的只有一人・你們也當這樣跑、好
B 2983 1017 1520 3779 5143 2443
叫你們得着獎賞。 25凡較力爭勝的、諸事都有
2638 BP 75 T P
節制・他們不過是要得能壞的冠冕・我們卻是
1467 1565 3303 3767 2443 2983 5349 4735 M B
要得不能壞的冠冕。 26所以我奔跑、不像無定
862 5106 M 3779 5143 N 5613 84
向的・我鬪拳、不像打空氣的。 27我是攻克己
3779 4438 N 5613 1194 109 235 5299 M
身、叫身服我・恐怕我傳福音給別人、自己反
4983 A 1396 3381 2784 243 S
被棄絕了。
1096 96

though I preach the gospel, I have nothing to glory of: for necessity is laid upon me; yea, woe is unto me, if I preach not the gospel! 17For if I do this thing willingly, I have a reward: but if against my will, a dispensation *of the gospel* is committed unto me. 18What is my reward then? *Verily* that, when I preach the gospel, I may make the gospel of Christ without charge, that I abuse not my power in the gospel. 19For though I be free from all *men,* yet have I made myself servant unto all, that I might gain the more. 20And unto the Jews I became as a Jew, that I might gain the Jews; to them that are under the law, as under the law, that I might gain them that are under the law; 21To them that are without law, as without law, (being not without law to God, but under the law to Christ,) that I might gain them that are without law. 22To the weak became I as weak, that I might gain the weak: I am made all things to all *men,* that I might by all means save some. 23And this I do for the gospel's sake, that I might be partaker thereof with *you.* 24Know ye not that they which run in a race run all, but one receiveth the prize? So run, that ye may obtain. 25And every man that striveth for the mastery is temperate in all things. Now they *do it* to obtain a corruptible crown; but we an incorruptible. 26I therefore so run, not as uncertainly; so fight I, not as one that beateth the air: 27But I keep under my body, and bring *it* into subjection: lest that by any means, when I have preached to others, I myself should be a castaway.

第十章 1弟兄們、我不願意你們不曉得、
B80 N 2309 Y 50 H
我們的祖宗從前都在雲下、都從海中經過・ 2
M 3962 P V 3507 5259 A P 1223 2281 1330
都在雲裏海裏受洗歸了摩西・ 3並且都喫了一
AP I 3507 A2281 I 907 U 3475 A P 5315 TS
樣的靈食・ 4也都喝了一樣的靈水・所喝的是
4152 1033 A P 4095 TS 4152 4188 F 4095
出於隨着他們的靈磐石・那磐石就是基督。 5
K 190 4152 4073 B 4073 V 5547

10 Moreover, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under the cloud, and all passed through the sea; 2And were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea; 3And did all eat the same spiritual meat; 4And did all drink the same spiritual drink: for they drank of that spiritual Rock that followed them: and that Rock was Christ. 5But with

many of them God was not well pleased: for they were overthrown in the wilderness. 6Now these things were our examples, to the intent we should not lust after evil things, as they also lusted. 7Neither be ye idolaters, as *were* some of them; as it is written, The people sat down to eat and drink, and rose up to play. 8Neither let us commit fornication, as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. 9Neither let us tempt Christ, as some of them also tempted, and were destroyed of serpents. 10Neither murmur ye, as some of them also murmured, and were destroyed of the destroyer. 11Now all these things happened unto them for ensamples: and they are written for our admonition, upon whom the ends of the world are come. 12Wherefore let him that thinketh he standeth take heed lest he fall. 13There hath no temptation taken you but such as is common to man: but God *is* faithful, who will not suffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temptation also make a way to escape, that ye may be able to bear *it*. 14Wherefore, my dearly beloved, flee from idolatry. 15I speak as to wise men; judge ye what I say. 16The cup of blessing which we bless, is it not the communion of the blood of Christ? The bread which we break, is it not the communion of the body of Christ? 17For we *being* many are one bread, *and* one body: for we are all partakers of that one bread. 18Behold Israel after the flesh: are not they which eat of the sacrifices partakers of the altar? 19What say I then? that the idol is any thing, or that which is offered in sacrifice to idols is any thing? 20But *I say,* that the things which the Gentiles sacrifice, they sacrifice to devils, and not to God: and I would not that ye should have fellowship with devils. 21Ye cannot drink the cup of the Lord, and the cup of devils: ye cannot be partakers of the Lord's table, and of the table of devils. 22Do we provoke the Lord to jealousy? are we stronger than he? 23All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not. 24Let no man seek his own, but every

但他們中間、多半是　神不喜歡的人・所以在
曠野倒斃。　6這些事都是我們的鑑戒、叫我們
不要貪戀惡事、像他們那樣貪戀的。　7也不要
拜偶像、像他們有人拜的・如經上所記、『百
姓坐下喫喝、起來玩耍。』　8我們也不要行姦
淫、像他們有人行的、一天就倒斃了二萬三千
人。　9也不要試探主、主有古卷作基督像他們有人試
探的、就被蛇所滅。　10你們也不要發怨言、像
他們有發怨言的、就被滅命的所滅。　11他們遭
遇這些事、都要作爲鑑戒・並且寫在經上、正
是警戒我們這末世的人。　12所以自己以爲站得
穩的、須要謹愼、免得跌倒。　13你們所遇見的
試探、無非是人所能受的・　神是信實的、必
不叫你們受試探過於所能受的・在受試探的時
候、總要給你們開一條出路、叫你們能忍受得
住。◯　14我所親愛的弟兄阿、你們要逃避拜偶
像的事。　15我好像對明白人說的、你們要審察
我的話。　16我們所祝福的杯、豈不是同領基督
的血麼・我們所擘開的餅、豈不是同領基督的
身體麼。　17我們雖多、仍是一個餅、一個身體
・因爲我們都是分受這一個餅。　18你們看屬肉
體的以色列人・那喫祭物的、豈不是在祭壇上
有分麼。　19我是怎麼說呢・豈是說祭偶像之物
算得甚麼呢・或說偶像算得甚麼呢。　20我乃是
說、外邦人所獻的祭、是祭鬼、不是祭　神・
我不願意你們與鬼相交。　21你們不能喝主的杯
、又喝鬼的杯・不能喫主的筵席、又喫鬼的筵
席。　22我們可惹主的憤恨麼・我們比他還有能
力麼。◯　23凡事都可行・但不都有益處。凡事
都可行・但不都造就人。　24無論何人、不要求

自己的益處、乃要求別人的益處。 25凡市上所
1438 T 235 2087 T T P 3111 I T
賣的、你們只管喫、不要爲良心的緣故問甚麼
4453 2068 3367 4893 1223 350
話。 26因爲地和其中所充滿的、都屬乎主。 27
F 1093 A S 4138 2962
倘有一個不信的人請你們赴席、你們若願意去
1487 5100 571 T 2564 Y A 2309 4198
、凡擺在你們面前的、只管喫、不要爲良心的
P 3908 Y T 2068 3367 4893
緣故問甚麼話。 28若有人對你們說、這是獻過
1223 350 B1437 5100 Y 2036 Q V 2410a
祭的物、就要爲那告訴你們的人、並爲良心的
T 3377 1565 A 4893
緣故、不喫。 29我說的良心、不是你的、乃是
1223 3361 2068 B L 4893 3780 1438 T 235
他的。我這自由、爲甚麼被別人的良心論斷呢
T2087 T M 1657 F 2444 5259 243 4893 2919
。 30我若謝恩而喫、爲甚麼因我謝恩的物被人
M 1487 5485 3348 5101 5228 M 2168 W
毀謗呢。 31所以你們或喫或喝、無論作甚麼、
987 3767 1535 2068 1535 4095 1535 4160 5100
都要爲榮耀　神而行。 32不拘是猶太人、是希
P U 1391 2316 4160 A 2453 A 1672
利尼人、是　神的教會、你們都不要使他跌倒
A 2316 1577 677 1096
。 33就好像我凡事都叫衆人喜歡、不求自己的
2531 2504 P P 700 3361 2212 1683
益處、只求衆人的益處、叫他們得救。
4851 T 235 4183 T T 2443 4982

man another's *wealth*. 25Whatsoever is sold in the shambles, *that* eat, asking no question for conscience sake: 26For the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof. 27If any of them that believe not bid you *to a feast,* and ye be disposed to go; whatsoever is set before you, eat, asking no question for conscience sake. 28But if any man say unto you, This is offered in sacrifice unto idols, eat not for his sake that shewed it, and for conscience sake: for the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof: 29Conscience, I say, not thine own, but of the other: for why is my liberty judged of another *man's* conscience? 30For if I by grace be a partaker, why am I evil spoken of for that for which I give thanks? 31Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to the glory of God. 32Give none offence, neither to the Jews, nor to the Gentiles, nor to the church of God: 33Even as I please all *men* in all *things,* not seeking mine own profit, but the *profit* of many, that they may be saved.

第十一章

1你們該效法我、像我效法基督
1096 3402 M 2531 2504 5547
一樣。○ 2我稱讚你們、因你們凡事記念我、
B 1867 Y H P 3415 M
又堅守我所傳給你們的。 3我願意你們知道、
A 2722 2531 3860 Y 3862 B 2309 Y 1492H
基督是各人的頭・男人是女人的頭、 神是基
5547 V P 435 2776 B435 1135 2776 B2316 5547
督的頭。 4凡男人禱告或是講道、講道或作說豫言下同
2776 P 435 4336 2228 4395
若蒙着頭、就羞辱自己的頭。 5凡女人禱告或
2192 2596 2776 2617 S 2776 BP 1135 4336 2228
是講道、若不蒙着頭、就羞辱自己的頭・因爲
4395 177 2776 2617 S 2776 F
這就如同剃了頭髮一樣。 6女人若不蒙着頭、
1520 V A T 3587 TS F1135 1487 N 2619
就該剪了頭髮・女人若以剪髮剃髮爲羞愧、就
A 2751 B 1135 1487 T 2751 2228 3587 149
該蒙着頭。 7男人本不該蒙着頭、因爲他是
2619 435 3303 N 3784 2619 2776 F 5225
神的形像和榮耀、但女人是男人的榮耀。 8起
2316 1504 A 1391 B 1135 V 435 1391 F
初、男人不是由女人而出・女人乃是由男人而
435 N V 1135 K 1135 235 435
出。 9並且男人不是爲女人造的・女人乃是爲
K FA 435 N 1223 1135 2936 1135 235 1223
男人造的。 10因此、女人爲天使的緣故、應當
435 1223 Q 1135 32 1223 3784

11 Be ye followers of me, even as I also *am* of Christ. 2Now I praise you, brethren, that ye remember me in all things, and keep the ordinances, as I delivered *them* to you. 3But I would have you know, that the head of every man is Christ; and the head of the woman *is* the man; and the head of Christ *is* God. 4Every man praying or prophesying, having *his* head covered, dishonoureth his head. 5But every woman that prayeth or prophesieth with *her* head uncovered dishonoureth her head: for that is even all one as if she were shaven. 6For if the woman be not covered, let her also be shorn: but if it be a shame for a woman to be shorn or shaven, let her be covered. 7For a man indeed ought not to cover *his* head, forasmuch as he is the image and glory of God: but the woman is the glory of the man. 8For the man is not of the woman; but the woman of the man. 9Neither was the man created for the woman; but the woman for the man. 10For this cause ought the woman to

have power on *her* head because of the angels. 11Nevertheless neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. 12For as the woman *is* of the man, even so *is* the man also by the woman; but all things of God. 13Judge in yourselves: is it comely that a woman pray unto God uncovered? 14Doth not even nature itself teach you, that, if a man have long hair, it is a shame unto him? 15But if a woman have long hair, it is a glory to her: for *her* hair is given her for a covering. 16But if any man seem to be contentious, we have no such custom, neither the churches of God. 17Now in this that I declare *unto you* I praise *you* not, that ye come together not for the better, but for the worse. 18For first of all, when ye come together in the church, I hear that there be divisions among you; and I partly believe it. 19For there must be also heresies among you, that they which are approved may be made manifest among you. 20When ye come together therefore into one place, *this* is not to eat the Lord's supper. 21For in eating every one taketh before *other* his own supper: and one is hungry, and another is drunken. 22What? have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye the church of God, and shame them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise *you* not. 23For I have received of the Lord that which also I delivered unto you, That the Lord Jesus the *same* night in which he was betrayed took bread: 24And when he had given thanks, he brake *it,* and said, Take, eat: this is my body, which is broken for you: this do in remembrance of me. 25After the same manner also *he took* the cup, when he had supped, saying, This cup is the new testament in my blood: this do ye, as oft as ye drink *it,* in remembrance of me. 26For as often as ye eat this bread, and drink this cup, ye do shew the Lord's death till he come. 27Wherefore whosoever shall eat this bread, and drink *this* cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord. 28But let a man examine himself, and so let him eat of *that* bread, and drink of *that* cup. 29For he that eateth and drinketh unworthily, eateth

在頭上有服權柄的記號。 11然而照主的安排、
女也不是無男、男也不是無女。 12因爲女人原
是由男人而出、男人也是由女人而出・但萬有
都是出乎 神。 13你們自己審察、女人禱告
神、不蒙着頭、是合宜的麼。 14你們的本性不
也指示你們、男人若有長頭髮、便是他的羞辱
麼。 15但女人有長頭髮、乃是他的榮耀・因爲
這頭髮是給他作蓋頭的。 16若有人想要辯駁、
我們卻沒有這樣的規矩、 神的衆教會也是沒
有的。○ 17我現今吩咐你們的話、不是稱讚你
們・因爲你們聚會不是受益、乃是招損。 18第
一、我聽說你們聚會的時候、彼此分門別類・
我也稍微的信這話。 19在你們中間不免有分門
結黨的事、好叫那些有經驗的人、顯明出來。
20你們聚會的時候、算不得喫主的晚餐・ 21因
爲喫的時候、各人先喫自己的飯、甚至這個饑
餓、那個酒醉。 22你們要喫喝、難道沒有家麼
・還是藐視 神的教會、叫那沒有的羞愧呢。
我向你們可怎麼說呢・可因此稱讚你們麼・我
不稱讚。 23我當日傳給你們的、原是從主領受
的、就是主耶穌被賣的那一夜、拿起餅來、 24
祝謝了、就擘開、說、這是我的身體、爲你們
捨的・捨有古卷作擘開你們應當如此行、爲的是記念
我。 25飯後、也照樣拿起杯來、說、這杯是用
我的血所立的新約・你們每逢喝的時候、要如
此行、爲的是記念我。 26你們每逢喫這餅、喝
這杯、是表明主的死、直等到他來。 27所以無
論何人、不按理喫主的餅、喝主的杯、就是干
犯主的身主的血了。 28人應當自己省察、然後
喫這餅、喝這杯。 29因爲人喫喝、若不分辨是

主的身體、就是喫喝自己的罪了。 30因此、在
4983 2068 A 4095 1438 2917 1223 Q I
你們中間有好些軟弱的、與患病的、死的也不
Y 4183 772 A 732 2837 A 2425
少。死原文作睡 31我們若是先分辨自己、就不至於
B 1487 1252 1438 N 302
受審。 32我們受審的時候、乃是被主懲治・免
2919 B 2919 5259 2962 3811 3363
得我們和世人一同定罪。 33所以我弟兄們、你
2443 2889 4862 2632 5620 M 80
們聚會喫的時候、要彼此等待。 34若有人饑餓
4905 UT5315 240 1551 1487 5100 3983
、可以在家裏先喫・免得你們聚會自己取罪。
I 3624 2068 3363 2443 4905 U 2917 B
其餘的事、我來的時候再安排。
3062 T 2064 5613 302 1299

and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's body. 30For this cause many *are* weak and sickly among you, and many sleep. 31For if we would judge ourselves, we should not be judged. 32But when we are judged, we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world. 33Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, tarry one for another. 34And if any man hunger, let him eat at home; that ye come not together unto condemnation. And the rest will I set in order when I come.

第十二章

1弟兄們、論到屬靈的恩賜、我
B80 4012 4152 T
不願意你們不明白。 2你們作外邦人的時候、
N 2309 Y 50 V 1484 3753
隨事被牽引受迷惑、去服事那啞吧偶像・這是
5613 302 71 520 4314 T 880 1497 H
你們知道的。 3所以我告訴你們、被 神的靈
1492 1352 1107 Y H I 2316 4151
感動的、沒有說耶穌是可咒詛的・若不是被聖
3762 2980 L2424 331 1508 I 40
靈感動的、也沒有能說耶穌是主的。◯ 4恩賜
4151 A 3762 1410 2036 2424 2962 B5486
原有分別、聖靈卻是一位。 5職事也有分別、
V 1243 4151 B TS 1248 A V 1243
主卻是一位。 6功用也有分別、 神卻是一位
2962 A TS 1755 A V 1243 2316 B TS
、在衆人裏面運行一切的事。 7聖靈顯在各人
T I P 1754 P T B 4151 5321 1538
身上、是叫人得益處。 8這人蒙聖靈賜他智慧
1325 4314 4851 T F3303 W 1223 4151 1325 4678
的言語・那人也蒙這位聖靈賜他知識的言語・
3056 243 B 2596 T S 4151 1108 3056
9又有一人蒙這位聖靈賜他信心・還有一人蒙
2087 I T S 4151 4102 B 243 I
這位聖靈賜他醫病的恩賜・ 10又叫一人能行異
T 1520 4151 2386 5486 B 243 1755
能・又叫一人能作先知・又叫一人能辨別諸靈
1411 B 243 4394 B 243 1253 4151
・又叫一人能說方言・又叫一人能繙方言。 11
2087 1085 1100 B 243 2058 1100 B
這一切都是這位聖靈所運行、隨己意分給各人
Q P T1520ATS 4151 1754 2531 1014 1244 2398 1538
的。◯ 12就如身子是一個、卻有許多肢體・而
F2509 4983 V 1520 A 2192 4183 3196 B
且肢體雖多、仍是一個身子・基督也是這樣。
P 3196 4983 V 4183 V 1520 4983 5547 A 3779
13我們不拘是猶太人、是希利尼人、是爲奴的
FAM 1535 2453 1535 1672 1535 1401
、是自主的、都從一位聖靈受洗、成了一個身
1535 1658 P I 1520 4151 907 U 1520 4983
體・飲於一位聖靈。 14身子原不是一個肢體、
AP 4222 1520 4151 FA 4983 N V 1520 3196

12 Now concerning spiritual *gifts*, brethren, I would not have you ignorant. 2Ye know that ye were Gentiles, carried away unto these dumb idols, even as ye were led. 3Wherefore I give you to understand, that no man speaking by the Spirit of God calleth Jesus accursed: and *that* no man can say that Jesus is the Lord, but by the Holy Ghost. 4Now there are diversities of gifts, but the same Spirit. 5And there are differences of administrations, but the same Lord. 6And there are diversities of operations, but it is the same God which worketh all in all. 7But the manifestation of the Spirit is given to every man to profit withal. 8For to one is given by the Spirit the word of wisdom; to another the word of knowledge by the same Spirit; 9To another faith by the same Spirit; to another the gifts of healing by the same Spirit; 10To another the working of miracles; to another prophecy; to another discerning of spirits; to another *divers* kinds of tongues; to another the interpretation of tongues: 11But all these worketh that one and the selfsame Spirit, dividing to every man severally as he will. 12For as the body is one, and hath many members, and all the members of that one body, being many, are one body: so also *is* Christ. 13For by one Spirit are we all baptized into one body, whether *we be* Jews or Gentiles, whether *we be* bond or free; and have been all made to drink into one Spirit. 14For the body is not one

member, but many. 15If the foot shall say, Because I am not the hand, I am not of the body; is it therefore not of the body? 16And if the ear shall say, Because I am not the eye, I am not of the body; is it therefore not of the body? 17If the whole body *were* an eye, where *were* the hearing? If the whole *were* hearing, where *were* the smelling? 18But now hath God set the members every one of them in the body, as it hath pleased him. 19And if they were all one member, where *were* the body? 20But now *are they* many members, yet but one body. 21And the eye cannot say unto the hand, I have no need of thee: nor again the head to the feet, I have no need of you. 22Nay, much more those members of the body, which seem to be more feeble, are necessary: 23And those *members* of the body, which we think to be less honourable, upon these we bestow more abundant honour; and our uncomely *parts* have more abundant comeliness. 24For our comely *parts* have no need: but God hath tempered the body together, having given more abundant honour to that *part* which lacked: 25That there should be no schism in the body; but *that* the members should have the same care one for another. 26And whether one member suffer, all the members suffer with it; or one member be honoured, all the members rejoice with it. 27Now ye are the body of Christ, and members in particular. 28And God hath set some in the church, first apostles, secondarily prophets, thirdly teachers, after that miracles, then gifts of healings, helps, governments, diversities of tongues. 29*Are* all apostles? *are* all prophets? *are* all teachers? *are* all workers of miracles? 30Have all the gifts of healing? do all speak with tongues? do all interpret? 31But covet earnestly the best gifts: and yet shew I unto you a more excellent way.

乃是許多肢體。 15設若腳說、我不是手、所以
235 4183 1437 4228 2036 H N V 5495
不屬乎身子・他不能因此就不屬乎身子。 16設
N V K 4983 N 3844 Q N V K 4983 A1437
若耳說、我不是眼、所以不屬乎身子・他也不
3775 2036 H N V 3788 N V K 4983 N
能因此就不屬乎身子。 17若全身是眼、從那裏
3844 Q N V K 4983 1487 3650 4983 3788 4226
聽聲呢・若全身是耳、從那裏聞味呢。 18但如
189 1487 3650 189 4226 3750 B 3570
今　神隨自己的意思、把肢體俱各安排在身上
2316 2531 2309 3196 S 1538 1520 5087 I 4983
了。 19若都是一個肢體、身子在那裏呢。 20但
B1487 TP V 1520 3196 4983 4226 B
如今肢體是多的、身子卻是一個。 21眼不能對
3568 3196 3303 4183 4983 B 1520 B3788 N 1410
手說、我用不着你・頭也不能對腳說、我用不
5495 2036 5532 N 2192 Y 2228 2776 3825 4228 5532 N
着你。 22不但如此、身上肢體人以爲輭弱的、
2192 Y 235 4983 3196 1380 5225 772 4183
更是不可少的・ 23身上肢體、我們看爲不體面
3123 V 316 A4983 W 1380 V 820
的、越發給他加上體面・不俊美的、越發得着
4055 Q 4060 5092 AM 809 T 4055 2192
俊美・ 24我們俊美的肢體、自然用不着裝飾・
2157 BM 2158 T 5532 N 2192
但　神配搭這身子、把加倍的體面給那有缺欠
235 2316 4786 4983 4055 5092 1325 5302
的肢體・ 25免得身上分門別類・總要肢體彼此
T 3363 2443 4983 I V4978 235 5228 3196 240 TS
相顧。 26若一個肢體受苦、所有的肢體就一同
3309 A1535 1520 3196 3958 P 3196 4841
受苦・若一個肢體得榮耀、所有的肢體就一同
1535 1520 3196 1392 P 3196 4796
快樂。 27你們就是基督的身子、並且各自作肢
Y B V 5547 4983 A K 3313 3196
體。 28　神在教會所設立的、第一是使徒・第
A2316 I 1577 3303 5087 W 4412 652 1208
二是先知・第三是教師・其次是行異能的・再
4396 5154 1320 1899 1411 1899
次是得恩賜醫病的・幫助人的・治理事的・說
5486 2386 484 2941
方言的。 29豈都是使徒麼・豈都是先知麼・豈
1085 1100 3361 P 652 3361 P 4396 3361
都是教師麼・豈都是行異能的麼・ 30豈都是得
P 1320 3361 P 1411 3361 P 2192
恩賜醫病的麼・豈都是說方言的麼・豈都是繙
5486 2386 3361 P 2980 1100 3361 P 1329
方言的麼。 31你們要切切的求那更大的恩賜、
B 2206 T 3173 5486 A
我現今把最妙的道指示你們。
2089 2596 5236 3598 1166 Y

13 Though I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become *as* sounding brass, or a tinkling cymbal. 2And though I have *the gift of* prophecy, and understand all mysteries, and all

第十三章　1我若能說萬人的方言、並天使
1437 2980 444 1100 A 32
的話語、卻沒有愛、我就成了鳴的鑼、響的鈸
B 3361 2192 26 1096 2278 5475 2228 214 2950
一般。　2我若有先知講道之能、也明白各樣的
A 1437 2192 4394 A 1492 P

奧祕、各樣的知識・而且有全備的信、叫我能
3466 A P 1108 A 1437 2192 P 4102 5620
敲移山、卻沒有愛、我就算不得甚麼。 3我若
3179 3735 B 3361 2192 26 V 3762 AM 1437
將所有的賙濟窮人、又捨己身叫人焚燒、卻沒
PT 5224 5595 A 3860 M 4983 2443 2545 B 3361
有愛、仍然與我無益。 4愛是恒久忍耐、又有
2192 26 3762 5623 26 3114
恩慈・愛是不嫉妒・愛是不自誇・不張狂・ 5
5541 26 N 2206 26 N 4068 N 5448
不作害羞的事・不求自己的益處・不輕易發怒
N 807 N 2212 1438 T N 3947
・不計算人的惡・ 6不喜歡不義・只喜歡眞理
N 3049 T2556 N 5463 E93 B 4796 225
・ 7凡事包容・凡事相信・凡事盼望・凡事忍
P 4722 P 4100 P 1679 P 5278
耐。 8愛是永不止息・先知講道之能、終必歸
26 3762 4098 B1535 4394 2673
於無有・說方言之能、終必停止、知識也終必
1535 1100 3973 1535 1108
歸於無有。 9我們現在所知道的有限、先知所
2673 F 1097 K 3313 A 4395
講的也有限・ 10等那完全的來到、這有限的必
K 3313 B3752 T 5046 2064 T K 3313
歸於無有了。 11我作孩子的時候、話語像孩子
2673 V 3516 3753 2980 5613 3516
、心思像孩子、意念像孩子・既成了人、就把
5426 5613 3516 3049 5613 3516 3753 1096 435
孩子的事丟棄了。 12我們如今彷彿對着鏡子觀
T3516 T 2673 F 737 1223 2072 991
看、糢糊不清・糢糊不清原文作如同猜謎 到那時、就要面
I 135 B 5119 4383
對面了・我如今所知道的有限・到那時就全知
4314 4383 737 1097 K 3313 B 5119 1921
道、如同主知道我一樣。 13如今常存的有信、
2531 A 1921 B3570 3306 4102
有望、有愛、這三樣、其中最大的是愛。
1680 26 Q 5140 T B Q 3187 26

knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing. 3And though I bestow all my goods to feed *the poor,* and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing. 4Charity suffereth long, *and* is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up, 5Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil; 6Rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth; 7Beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things. 8Charity never faileth: but whether *there be* prophecies, they shall fail; whether *there be* tongues, they shall cease; whether *there be* knowledge, it shall vanish away. 9For we know in part, and we prophesy in part. 10But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away. 11When I was a child, I spake as a child, I understood as a child, I thought as a child: but when I became a man, I put away childish things. 12For now we see through a glass, darkly; but then face to face: now I know in part; but then shall I know even as also I am known. 13And now abideth faith, hope, charity, these three; but the greatest of these *is* charity.

第十四章

1你們要追求愛、也要切慕屬靈
1377 26 B 2206 4152
的恩賜、其中更要羨慕的、是作先知講道。原文
T B 3123 2443 4395 作豫言
2那說方言的、原不是對人說、乃是對
是說下同 FT 2980 1100 N 444 2980 235
神說・因爲沒有人聽出來・然而他在心靈
2316 F 3762 191 B 4151
裏、卻是講說各樣的奧祕。 3但作先知講道的
2980 3466 B 4395 T
、是對人說、要造就、安慰、勸勉人。 4說方
444 2980 3619 A 3874 A 3889 2980 1100
言的、是造就自己・作先知講道的、乃是造就
T 3618 1438 B 4395 T 3618
教會。 5我願意你們都說方言・更願意你們作
1577 B 2309 Y P 2980 1100 B 3123 2443
先知講道・因爲說方言的、若不繙出來、使教
4395 B 2980 1100 T 1622 1508 1329 2443 1577
會被造就、那作先知講道的、就比他強了。 6
2983 3619 T 4395 2228 3187 B3570

14 Follow after charity, and desire spiritual *gifts,* but rather that ye may prophesy. 2For he that speaketh in an *unknown* tongue speaketh not unto men, but unto God: for no man understandeth *him;* howbeit in the spirit he speaketh mysteries. 3But he that prophesieth speaketh unto men *to* edification, and exhortation, and comfort. 4He that speaketh in an *unknown* tongue edifieth himself; but he that prophesieth edifieth the church. 5I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophesied: for greater *is* he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying. 6Now,

brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either by revelation, or by knowledge, or by prophesying, or by doctrine? 7And even things without life giving sound, whether pipe or harp, except they give a distinction in the sounds, how shall it be known what is piped or harped? 8For if the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself to the battle? 9So likewise ye, except ye utter by the tongue words easy to be understood, how shall it be known what is spoken? for ye shall speak into the air. 10There are, it may be, so many kinds of voices in the world, and none of them *is* without signification. 11Therefore if I know not the meaning of the voice, I shall be unto him that speaketh a barbarian, and he that speaketh *shall be* a barbarian unto me. 12Even so ye, forasmuch as ye are zealous of spiritual *gifts,* seek that ye may excel to the edifying of the church. 13Wherefore let him that speaketh in an *unknown* tongue pray that he may interpret. 14For if I pray in an *unknown* tongue, my spirit prayeth, but my understanding is unfruitful. 15What is it then? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also: I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also. 16Else when thou shalt bless with the spirit, how shall he that occupieth the room of the unlearned say Amen at thy giving of thanks, seeing he understandeth not what thou sayest? 17For thou verily givest thanks well, but the other is not edified. 18I thank my God, I speak with tongues more than ye all: 19Yet in the church I had rather speak five words with my understanding, that *by my voice* I might teach others also, than ten thousand words in an *unknown* tongue. 20Brethren, be not children in understanding: howbeit in malice be ye children, but in understanding be men. 21In the law it is written, With *men of* other tongues and other lips will I speak unto this people; and yet for all that will they not hear me, saith the Lord. 22Wherefore tongues are for a sign, not to them that believe, but to them that believe not: but prophesying *serveth* not for them that believe not, but for them which believe. 23If therefore the whole church be come together into one place, and all speak with tongues, and

弟兄們、我到你們那裏去、若只說方言、不用
80 4314 Y 2064 1437 2980 1100 3362 2228 I
啓示、或知識、或豫言、或教訓、給你們講解
602 2228 I 1108 2228 I 4394 2228 I 1322 Y 2980
、我與你們有甚麼益處呢。 7就是那有聲無氣
Y 5101 5623 3676 1325 5456 895
的物、或簫、或琴、若發出來的聲音、沒有分
T 1535 836 1535 2788 1437 **5353** 3361 1325 1293
別、怎能知道所吹所彈的是甚麼呢。 8若吹無
4459 1097 T 832 2228T 2789 FA 1437 1325 82
定的號聲、誰能豫備打仗呢。 9你們也是如此
4536 5456 5101 3903 U 4171 Y A 3779
、舌頭若不說容易明白的話、怎能知道所說的
1223 1100 3362 1325 2154 3056 4459 1097 2980
是甚麼呢・這就是向空說話了。 10世上的聲音
T F V U 109 2980 2889 I 1085 5456
、或者甚多、卻沒有一樣是無意思的。 11我若
1487 5177 V 5118 A 3762 880 3767 1437
不明白那聲音的意思、這說話的人必以我爲化
3361 1492 **5456** **1411** 2980 T V 915
外之人、我也以他爲化外之人。 12你們也是如
IM A T2980 915 Y A 3779
此・既是切慕屬靈的恩賜、就當求多得造就教
1893 V 2207 4151 2443 2212 4052 4314 **3619** **1577**
會的恩賜。 13所以那說方言的、就當求着能繙
1352 T 2980 1100 4336 2443 1329
出來。 14我若用方言禱告、是我的靈禱告・但
F 1437 1100 4336 M **4151** 4336 B
我的悟性沒有果效。 15這卻怎麼樣呢・我要用
M **3563** V175 3767 V 5101
靈禱告、也要用悟性禱告・我要用靈歌唱、也
4151 4336 B A **3563** 4336 **4151** 5567 B A
要用悟性歌唱。 16不然、你用靈祝謝、那在座
3563 5567 1893 1437 I 4151 2127 T 378 **5117**
不通方言的人、既然不明白你的話、怎能在你
2399 1894 N 1492 5101 L 4459 E Y
感謝的時候說阿們呢。 17你感謝的固然是好、
2169 2046 T281 FY 2168 3303 2573
無奈不能造就別人。 18我感謝 神、我說方言
235 N 3618 2087 T 2168 **2316** 2980 1100
比你們衆人還多・ 19但在教會中、寧可用悟性
Y P 3123 235 I 1577 2309 **M3563**
說五句教導人的話、強如說萬句方言。◯ 20弟
2980 4002 A2443 2727 243 3056 2228 3463 3056 I 1100 80
兄們、在心志上不要作小孩子・然而在惡事上
5424 3361 1096 3813 235 **2549**
要作嬰孩・在心志上總要作大人。 21律法上記
3515 B **5424** 1096 5046 **3551** I 1125
着、『主說、我要用外邦人的舌頭、和外邦人
H 2962 L I 2084 A I 2087
的嘴唇、向這百姓說話・雖然如此、他們還是
5491 Q **2992** 2980 A 3779
不聽從我。』 22這樣看來、說方言、不是爲信
3761 1522 M 5620 **1100** N V U 4100
的人作證據、乃是爲不信的人・作先知講道、
T 4592 235 571 T B **4394**
不是爲不信的人作證據、乃是爲信的人。 23所
N 571 T 235 4100 T 3767
以全教會聚在一處的時候、若都說方言、偶然
1437 3650 **1577** 4905 E TS A P 2980 1100 B

有不通方言的、或是不信的人進來、豈不說你
2399　2228　571　1525　N 2046H
們癲狂了麼。 24若都作先知講道、偶然有不信
3105　B1437 P　4395　B　5100 571
的、或是不通方言的人進來、就被衆人勸醒、
2228　2399　1525　5259 P　1651
被衆人審明。 25他心裏的隱情顯露出來、就必
5259 P　350　S 2588　T2927　5318　1096　A 3779
將臉伏地、敬拜　神、說　神眞是在你們中間
4383 4098E　4352　2316　518H　2316 3689 V I Y
了。◯ 26弟兄們、這卻怎麼樣呢。你們聚會的
80　3767　V5101　4905
時候、各人或有詩歌、或有教訓、或有啓示、
3752　1538　2192 5568　2192 1322　2192 602
或有方言、或有繙出來的話。凡事都當造就人
2192 1100　2192 2058　P　1096 4314 3619
。 27若有說方言的、只好兩個人、至多三個人
1535 5100 2980 1100　2596　1417　2228 T 4118 5140
、且要輪流着說、也要一個人繙出來。 28若沒
A 303 3313　A　1520　1329　B1437 3361
有人繙、就當在會中閉口。只對自己和　神說
V　1328　I 1577　4601　B　1438　A　2316 2980
、就是了。 29至於作先知講道的、只好兩個人
B　4396　2980　1417
、或是三個人、其餘的就當愼思明辨。 30若旁
2228　5140　A 243　T　1252　B1437 243
邊坐着的得了啓示、那先說話的就當閉口不言
2521　601　T 4413　4601
。 31因爲你們都可以一個一個的作先知講道、
F　P 1410　2596　1520　4395
叫衆人學道理、叫衆人得勸勉。 32先知的靈、
2443 P　3129　A　P　3870　A4396　4151
原是順服先知的。 33因爲　神不是叫人混亂、
5293　4396　F　2316 N V　181
乃是叫人安靜。◯ 34婦女在會中要閉口不言、
235　1515　1135　I 1577　4601
像在聖徒的衆教會一樣。因爲不准他們說話。
5613 I 40 T　P 1577　F　N 2010 S 2980
他們總要順服、正如律法所說的。 35他們若要
235　5293　2531 A 3551　L　B　1487 2309
學甚麼、可以在家裏問自己的丈夫。因爲婦女
3129 5100　I 3624　1905 2398　435　F　1135
在會中說話原是可恥的。 36　神的道理、豈是
I 1577　2980　V 149　2316　3056　2228
從你們出來麼。豈是單臨到你們麼。◯ 37若有
575 Y　1831　2228　3441 2658 U Y　1536
人以爲自己是先知、或是屬靈的、就該知道、
1380　V 4396　2228　4152　1921
我所寫給你們的是主的命令。 38若有不知道的
W 1125　Y　H V 2962　1785　B1487 5100 50
、就由他不知道罷。◯ 39所以我弟兄們、你們
50　5620　M 80
要切慕作先知講道、也不要禁止說方言。 40凡
2206　T 4395　A 3361　2967 T 2980 1100　BP
事都要規規矩矩的按着次序行。
2156　A 2596　5010　1096

there come in *those that are* unlearned, or unbelievers, will they not say that ye are mad? 24But if all prophesy, and there come in one that believeth not, or *one* unlearned, he is convinced of all, he is judged of all: 25And thus are the secrets of his heart made manifest; and so falling down on *his* face he will worship God, and report that God is in you of a truth. 26How is it then, brethren? when ye come together, every one of you hath a psalm, hath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation. Let all things be done unto edifying. 27If any man speak in an *unknown* tongue, *let it be* by two, or at the most *by* three, and *that* by course; and let one interpret. 28But if there be no interpreter, let him keep silence in the church; and let him speak to himself, and to God. 29Let the prophets speak two or three, and let the other judge. 30If *any thing* be revealed to another that sitteth by, let the first hold his peace. 31For ye may all prophesy one by one, that all may learn, and all may be comforted. 32And the spirits of the prophets are subject to the prophets. 33For God is not *the author* of confusion, but of peace, as in all churches of the saints. 34Let your women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them to speak; but *they are commanded* to be under obedience, as also saith the law. 35And if they will learn any thing, let them ask their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church. 36What? came the word of God out from you? or came it unto you only? 37If any man think himself to be a prophet, or spiritual, let him acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord. 38But if any man be ignorant, let him be ignorant. 39Wherefore, brethren, covet to prophesy, and forbid not to speak with tongues. 40Let all things be done decently and in order.

第十五章

1弟兄們、我如今把先前所傳給
80　B　W 2097

15 Moreover,brethren, I declare unto you the gospel which I preached

unto you, which also ye have received, and wherein ye stand; 2By which also ye are saved, if ye keep in memory what I preached unto you, unless ye have believed in vain. 3For I delivered unto you first of all that which I also received, how that Christ died for our sins according to the scriptures; 4And that he was buried, and that he rose again the third day according to the scriptures: 5And that he was seen of Cephas, then of the twelve: 6After that, he was seen of above five hundred brethren at once; of whom the greater part remain unto this present, but some are fallen asleep. 7After that, he was seen of James; then of all the apostles. 8And last of all he was seen of me also, as of one born out of due time. 9For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God. 10But by the grace of God I am what I am: and his grace which *was bestowed* upon me was not in vain; but I laboured more abundantly than they all: yet not I, but the grace of God which was with me. 11Therefore whether *it were* I or they, so we preach, and so ye believed. 12Now if Christ be preached that he rose from the dead, how say some among you that there is no resurrection of the dead? 13But if there be no resurrection of the dead, then is Christ not risen: 14And if Christ be not risen, then *is* our preaching vain, and your faith *is* also vain. 15Yea, and we are found false witnesses of God; because we have testified of God that he raised up Christ: whom he raised not up, if so be that the dead rise not. 16For if the dead rise not, then is not Christ raised: 17And if Christ be not raised, your faith *is* vain; ye are yet in your sins. 18Then they also which are fallen asleep in Christ are perished. 19If in this life only we have hope in Christ, we are of all men most miserable. 20But now is Christ risen from the dead, *and* become the firstfruits of them that slept. 21For since by man *came* death, by man *came* also the resurrection

你們的福音、告訴你們知道、這福音你們也領
Y 2098 1107 Y W A 3880
受了、又靠着站立得住． 2並且你們若不是徒
A IW 2476 A 1622 1508 1500
然相信、能以持守我所傳給你們的、就必因這
4100 1487 2722 5101 2097 Y 3056 1223 W
福音得救。 3我當日所領受又傳給你們的、第
4982 F WA 3880 3860 Y I 4413
一、就是基督照聖經所說、爲我們的罪死了．
H 5547 2596 1124 5228 M 266 599
4而且埋葬了．又照聖經所說、第三天復活了
A H 2290 AH 2596 1124 T5154 2250 1453
． 5並且顯給磯法看．然後顯給十二使徒看．
AH 3700 2786 1534 1427 T
6後來一時顯給五百多弟兄看、其中一大半到
1899 2178 3700 4001 1883 80 W K T4119 2193
如今還在、卻也有已經睡了的． 7以後顯給雅
737 3306 B 5100 2837 1899 3700 2385
各看．再顯給衆使徒看． 8末了也顯給我看．
1534 P 652 B2078 P 3700 2504
我如同未到產期而生的人一般。 9我原是使徒
5619 1626 FM V 652
中最小的、不配稱爲使徒、因爲我從前逼迫
T1646 W NV 2425 2564 652 1360 1377
神的教會。 10然而我今日成了何等人、是蒙
2316 1577 B V W V
神的恩纔成的．並且他所賜我的恩、不是徒然
2316 5485 A S T U M 5485 N 1096 2756
的．我比衆使徒格外勞苦．這原不是我、乃是
235 P S 4054 2872 B N M 235
神的恩與我同在。 11不拘是我是衆使徒、我
2316 5485 M 4862 3767 1535 M 1535 1565
們如此傳、你們也如此信了。◯ 12既傳基督是
3779 2784 A 3779 4100 B1487 2784 5547 H
從死裏復活了、怎麼在你們中間、有人說沒有
K 3498 1453 4459 I Y 5100 LH N V
死人復活的事呢。 13若沒有死人復活的事、基
3498 386 B1487 N V 3498 386 5547
督也就沒有復活了。 14若基督沒有復活、我們
3761 1453 B1487 5547 N 1453 M
所傳的便是枉然、你們所信的也是枉然。 15並
2782 686A 2756 Y 4102 A 2756 B
且明顯我們是爲 神妄作見證的．因我們見證
A 2147 2316 5575 H 3140 2596
神是叫基督復活了．若死人眞不復活、 神
2316 H 5547 1453 686 1512 3498 N 1453
也就沒有叫基督復活了。 16因爲死人若不復活
N W 1453 F 3498 1487 N 1453
、基督也就沒有復活了。 17基督若沒有復活、
5547 3761 1453 B5547 1487 N 1453
你們的信便是徒然．你們仍在罪裏。 18就是在
Y 4102 3152 Y 2089 VI 266 A686 I
基督裏睡了的人也滅亡了。 19我們若靠基督、
5547 2837 T 622 1487 I 5547
只在今生有指望、就算比衆人更可憐。◯ 20但
3440 I Q 2222 V 1679 V P 444 1652 B
基督已經從死裏復活、成爲睡了之人初熟的果
5547 3570 K 3498 1453 2837 T 536
子。 21死既是因一人而來、死人復活也是因一
F2288 1894 1223 444 3498 386 A 1223

人而來。 22在亞當裏衆人都死了・照樣、在基
444 FI 76 P 599 5618 3779 I 5547
督裏衆人也都要復活。 23但各人是按着自己的
P A 2227 B 1538 I 2398
次序復活。初熟的果子是基督・以後在他來的
5001 536 5547 1899 I S 3952
時候、是那些屬基督的。 24再後末期到了、那
T 5547 1534 5056 3752
時、基督既將一切執政的、掌權的、有能的、
3752 P 746 AP 1849 A 1411
都毀滅了、就把國交與父 神。 25因爲基督必
2673 932 3860 3962 A 2316 F S 1163
要作王、等 神把一切仇敵、都放在他的腳下
935 891 W P T2190 5087 S 4228 5259
。 26儘末了所毀滅的仇敵、就是死。 27因爲經
2078 2673 2190 2288 F
上說、『 神叫萬物都服在他的腳下。』既說
P 5293 S 4228 5259 B 3752 2036
萬物都服了他、明顯那叫萬物服他的不在其內
HP 5293 1212 HT P T 5293 S 1622
了。 28萬物既服了他、那時、子也要自己服那
BP T 3752 5293 S 5119 5207 A S 5293 T
叫萬物服他的、叫 神在萬物之上、爲萬物之
P T 5293 S 2443 2316 I P V P T
主。◯ 29不然、那些爲死人受洗的、將來怎樣
1893 T 5228 3498 T 907 5101 4160
呢・若死人總不復活、因何爲他們受洗呢・ 30
1487 3498 3654 N 1453 A 5101 5228 3498 907
我們又因何時刻冒險呢。 31弟兄們、我在我主
M A 5101 P 5610 2793 80 2192 I M 2962
基督耶穌裏、指着你們所誇的口、極力的說、
5547 2424 3513 Y 2746 W
我是天天冒死。 32我若當日像尋常人、在以弗
2596 2250 599 1487 2596 444 I 2181
所同野獸戰鬪、那於我有甚麼益處呢・若死人
2341 M 5101 3786 1487 3498
不復活、我們就喫喫喝喝罷・因爲明天要死了
N 1453 5315 A4095 F 839 599
。 33你們不要自欺・濫交是敗壞善行。 34你們
3361 4105 2556 3657 5351 5543 2239
要醒悟爲善、不要犯罪・因爲有人不認識 神
1594 1346 A 3361 264 F 2192 5100 56 2316
・我說這話、是要叫你們羞愧。◯ 35或有人問
L 4314 Y 1791 235 5100 2046
、死人怎樣復活・帶着甚麼身體來呢。 36無知
3498 T 4459 1453 B 4169 4983 2064 878
的人哪、你所種的、若不死就不能生。 37並且
Y W 4687 3362 599 N 2227 A
你所種的、不是那將來的形體、不過是子粒、
W 4687 N 4687 T 1096 4983 235 1131 2848
卽如麥子、或是別樣的穀・ 38但 神隨自己的
1487 5177 4621 2228 5100 3062 T B 2316 2531
意思、給他一個形體、並叫各等子粒、各有自
2309 1325 S 4983 A 1538 4690 2398
己的形體。 39凡肉體各有不同・人是一樣、獸
4983 P 4561 NS 4561 235 444 3303 243 2934
又是一樣、鳥又是一樣、魚又是一樣。 40有天
B 243 4561 4421 B 243 4561 2486 B 243 A 2032
上的形體、也有地上的形體・但天上形體的榮
4983 A 1919 4983 235 2032 T 1391

of the dead. 22For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive. 23But every man in his own order: Christ the firstfruits; afterward they that are Christ's at his coming. 24Then *cometh* the end, when he shall have delivered up the kingdom to God, even the Father; when he shall have put down all rule and all authority and power. 25For he must reign, till he hath put all enemies under his feet. 26The last enemy *that* shall be destroyed *is* death. 27For he hath put all things under his feet. But when he saith all things are put under *him, it is* manifest that he is excepted, which did put all things under him. 28And when all things shall be subdued unto him, then shall the Son also himself be subject unto him that put all things under him, that God may be all in all. 29Else what shall they do which are baptized for the dead, if the dead rise not at all? why are they then baptized for the dead? 30And why stand we in jeopardy every hour? 31I protest by your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. 32If after the manner of men I have fought with beasts at Ephesus, what advantageth it me, if the dead rise not? let us eat and drink; for tomorrow we die. 33Be not deceived: evil communications corrupt good manners. 34Awake to righteousness, and sin not; for some have not the knowledge of God: I speak *this* to your shame. 35But some *man* will say, How are the dead raised up? and with what body do they come? 36*Thou* fool, that which thou sowest is not quickened, except it die: 37And that which thou sowest, thou sowest not that body that shall be, but bare grain, it may chance of wheat, or of some other *grain:* 38But God giveth it a body as it hath pleased him, and to every seed his own body. 39All flesh *is* not the same flesh: but *there is* one *kind of* flesh of men, another flesh of beasts, another of fishes, *and* another of birds. 40*There are* also celestial bodies, and bodies terrestrial: but the glory of the celestial *is* one, and the

glory of the terrestrial *is* another. 41*There is* one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars: for *one* star differeth from *another* star in glory. 42So also *is* the resurrection of the dead. It is sown in corruption; it is raised in incorruption: 43It is sown in dishonour; it is raised in glory: it is sown in weakness; it is raised in power: 44It is sown a natural body; it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body. 45And so it is written, The first man Adam was made a living soul; the last Adam *was made* a quickening spirit. 46Howbeit that *was* not first which is spiritual, but that which is natural; and afterward that which is spiritual. 47The first man *is* of the earth, earthy: the second man *is* the Lord from heaven. 48As *is* the earthy, such *are* they also that are earthy: and as *is* the heavenly, such *are* they also that are heavenly. 49And as we have borne the image of the earthy, we shall also bear the image of the heavenly. 50Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption. 51Behold, I shew you a mystery; We shall not all sleep, but we shall all be changed, 52In a moment, in the twinkling of an eye, at the last trump: for the trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed. 53For this corruptible must put on incorruption, and this mortal *must* put on immortality. 54So when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written, Death is swallowed up in victory. 55O death, where *is* thy sting? O grave, where *is* thy victory? 56The sting of death *is* sin; and the strength of sin *is* the law. 57But thanks *be* to God, which giveth us the victory through our Lord Jesus Christ. 58Therefore, my beloved brethren, be ye stedfast, unmoveable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye

光是一樣、地上形體的榮光又是一樣。 41日有
日的榮光、月有月的榮光、星有星的榮光・這
星和那星的榮光、也有分別。 42死人復活也是
這樣・所種的是必朽壞的、復活的是不朽壞的
・ 43所種的是羞辱的、復活的是榮耀的・所種
的是輭弱的、復活的是強壯的・ 44所種的是血
氣的身體、復活的是靈性的身體・若有血氣的
身體、也必有靈性的身體。 45經上也是這樣記
着說、『首先的人亞當、成了有靈的活人。』
靈或作血氣 末後的亞當、成了叫人活的靈。 46但屬
靈的不在先、屬血氣的在先・以後纔有屬靈的
。 47頭一個人是出於地、乃屬土・第二個人是
出於天。 48那屬土的怎樣、凡屬土的也就怎樣
・屬天的怎樣、凡屬天的也就怎樣。 49我們既
有屬土的形狀、將來也必有屬天的形狀。◯ 50
弟兄們、我告訴你們說、血肉之體、不能承受
神的國・必朽壞的、不能承受不朽壞的。 51
我如今把一件奧祕的事告訴你們・我們不是都
要睡覺、乃是都要改變、 52就在一霎時、眨眼
之間、號筒末次吹響的時候・因號筒要響、死
人要復活成爲不朽壞的、我們也要改變。 53這
必朽壞的、總要變成不朽壞的・變成原文作穿下同這必
死的、總要變成不死的。 54這必朽壞的既變成
不朽壞的・這必死的、既變成不死的・那時經
上所記、死被得勝吞滅的話就應驗了。 55死阿
、你得勝的權勢在那裏・死阿、你的毒鈎在那
裏・ 56死的毒鈎就是罪・罪的權勢就是律法。
57感謝 神、使我們藉着我們的主耶穌基督得
勝。 58所以我親愛的弟兄們、你們務要堅固不
可搖動、常常竭力多作主工、因爲知道你們的

勞苦、在主裏面不是徒然的。
2873 I 2962 N V 2756

know that your labour is not in vain in the Lord.

第十六章 1論到爲聖徒捐錢、我從前怎樣
B4012 TU 40 T 3048 5618

16 Now concerning the collection for the saints, as I have given order to the churches of Galatia, even so do ye.

吩咐加拉太的衆教會、你們也當怎樣行。 2每
1299 1053 1577 Y A 3779 4160 2596

2Upon the first *day* of the week let every

逢七日的第一日、各人要照自己的進項抽出來
4521 3391 1538 Y 3844 1438 3748 1437 2137 5087

one of you lay by him in store, as *God*

留着・免得我來的時候現湊。 3及至我來到了
2343 3363 2443 2064 3752 5119 3048 1096 B 3752 3854

hath prospered him, that there be no gatherings when I come. 3And when I

、你們寫信舉薦誰、我就打發他們、把你們的
1223 1992 1381 W1437 3992 Q Y

come, whomsoever ye shall approve by

捐貲送到耶路撒冷去・ 4若我也該去、他們可
5485 667 U 2419 B1437T2504 V514 4198

your letters, them will I send to bring your

以和我同去。 5我要從馬其頓經過・既經過了
M 4862 4198 F 3109 1330 3752 1330 3109

liberality unto Jerusalem. 4And if it be

、就要到你們那裏去・ 6或者和你們同住幾時
B 4314 Y 2064 B5177 4314 Y 3887

meet that I go also, they shall go with me.

、或者也過冬・無論我往那裏去、你們就可以
2228 A 3914 3757 1437 4198 Y 2443

5Now I will come unto you, when I shall

給我送行。 7我如今不願意路過見你們・主若
M 4311 F 737 N 2309 3938 I 1492 Y F 2962 1437

pass through Macedonia: for I do pass

許我、我就指望和你們同住幾時。 8但我要仍
2010 1679 4314 Y 1961 5100 5550 B

through Macedonia. 6And it may be that

舊住在以弗所、直等到五旬節・ 9因爲有寬大
1961 I 2181 2193 4005 F 3173

I will abide, yea, and winter with you, that

又有功效的門、爲我開了、並且反對的人也多
A 1756 2374 M 455 A 480 4183

ye may bring me on my journey

。◯ 10若是提摩太來到、你們要留心、叫他在
B1437 5095 2064 991 2443 4314

whithersoever I go. 7For I will not see

你們那裏無所懼怕・因爲他勞力作主的工、像
Y 1096 870 F 2036 2962 2041 5613

you now by the way; but I trust to tarry

我一樣・ 11所以無論誰、都不可藐視他・只要
2504 3767 5100 3361 1848 S B

a while with you, if the Lord permit.

送他平安前行、叫他到我這裏來・因我指望他
4311 S I 1515 2443 4314 M 2064 F 1551 S

8But I will tarry at Ephesus until

和弟兄們同來。 12至於兄弟亞波羅、我再三的
80 3326 B4012 80 625 4183

Pentecost. 9For a great door and

勸他、同弟兄們到你們那裏去・但這時他決不
3870 S 2443 3326 80 4314 Y 2064 A 3568 3843 N

effectual is opened unto me, and *there are*

願意去・幾時有了機會他必去。◯ 13你們務要
V2307 2443 2064 B 3752 2119 2064

many adversaries. 10Now if Timotheus

儆醒、在眞道上站立得穩、要作大丈夫、要剛
1127 I 4102 4739 407 2901

come, see that he may be with you

強。 14凡你們所作的、都要憑愛心而作。◯ 15
P Y 1096 I 26

without fear: for he worketh the work of

弟兄們、你們曉得司提反一家、是亞該亞初結
80 1492 4734 3614 H V 882 536

the Lord, as I also *do*. 11Let no man

的果子・並且他們專以服事聖徒爲念・ 16我勸
A 1438 5021 U 1248 40 T B 3870

therefore despise him: but conduct him

你們順服這樣的人、並一切同工同勞的人。 17
Y A2443 5293 5108 T A P 4903 A 2872 T

forth in peace, that he may come unto me:

司提反、和福徒拿都、並亞該古、到這裏來、
B4734 A 5415 A 883 3952

for I look for him with the brethren.

我很喜歡・因爲你們待我有不及之處、他們補
5463 EH Y 5303 Q 378

12As touching *our* brother Apollos, I

上了。 18他們叫我和你們心裏都快活・這樣的
F M A TY 4151 373 3767 5108

greatly desired him to come unto you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time.

13Watch ye, stand fast in the faith, quit you like men, be strong. 14Let all your things be done with charity. 15I beseech you, brethren, (ye know the house of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and *that* they have addicted themselves to the ministry of the saints,)

16That ye submit yourselves unto such, and to every one that helpeth with *us*, and laboureth. 17I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that which was lacking on your part they have supplied. 18For they have refreshed my spirit and yours: therefore

acknowledge ye them that are such. 19The churches of Asia salute you. Aquila and Priscilla salute you much in the Lord, with the church that is in their house. 20All the brethren greet you. Greet ye one another with an holy kiss. 21The salutation of *me* Paul with mine own hand. 22If any man love not the Lord Jesus Christ, let him be Anathema Maranatha. 23The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. 24My love *be* with you all in Christ Jesus. Amen.

人、你們務要敬重。◯ 19亞西亞的衆教會問你
T 1921 773 1577 Y
們安。亞居拉和百基拉、並在他們家裏的教會
782 207 A 4252 4862 2596 S 3624 1577
、因主多多的問你們安。 20衆弟兄都問你們安
I 2962 4183 Y 782 P 80 Y 782
。你們要親嘴問安、彼此務要聖潔。◯ 21我保
I 5370 782 240 40 M 3972
羅親筆問安。 22若有人不愛主、這人可詛可咒
5495 783 1536 N 5368 2962 V 331
。主必要來。 23願主耶穌基督的恩、常與你們
3134 2962 2424 5485 Y
衆人同在。 24我在基督耶穌裏的愛、與你們衆
3326 M I 5547 2424 26 Y P
人同在。阿們。
3326

哥林多後書

II CORINTHIANS

第一章

1奉 1223 神旨意、作基督耶穌使徒的 2316 2307 5547 2424 652
保羅、和兄弟提摩太、寫信給在哥林多 神的 3972 A 80 5095 VI 2882 2316
教會、並亞該亞遍處的衆聖徒・ 2願恩惠平安 1577 4862 VI 882 3650 T P 40 T 5485 A1515
、從 神我們的父和主耶穌基督歸與你們。◯ 575 2316 M 3962 A 2962 2424 5547 Y
3願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父 神、就 2128 M 2962 2424 5547 3962 A 2316
是發慈悲的父、賜各樣安慰的 神・ 4我們在 3628 3962 A P 3874 2316 M E
一切患難中、他就安慰我們、叫我們能用 神 P 2347 T 3870 M U M T1410 1223 2316
所賜的安慰、去安慰那遭各樣患難的人。 5我 5259 3870 SW 3874 3870 I P 2347 T 2531 M
們既多受基督的苦楚、就靠基督多得安慰。 6 H 4052 U 5547 3804 A 3779 1223 5547 4052 M3874 B
我們受患難呢、是爲叫你們得安慰得拯救・我 2346 1535 5228 Y 3874 A4991
們得安慰呢、也是爲叫你們得安慰・這安慰能 3870 1535 5228 Y 3874 T 1754
叫你們忍受我們所受的那樣苦楚。 7我們爲你 I 5281 M WA 3958 TS 3804 AM 5228 Y
們所存的盼望是確定的・因爲知道你們既是同 1680 949 H 1492 5613 V 2844
受苦楚、也必同得安慰。 8弟兄們、我們不要 3804 3779 A 3874 F80 N 2309
你們不曉得、我們從前在亞西亞遭遇苦難、被 Y 50 5228 M I 773 T1096 2347 H
壓太重、力不能勝、甚至連活命的指望都絕了 916 2596 5236 1411 5228 5620 M A T2198 1820
・ 9自己心裏也斷定是必死的、叫我們不靠自 235 1438 S I 2192 610 2288 2443 3363 V3982E
己、只靠叫死人復活的 神・ 10他曾救我們脫 1438 235 ET 3498 T 1453 2316 W 4506 M K
離那極大的死亡、現在仍要救我們、並且我們 5082 2288 A 4506
指望他將來還要救我們。 11你們以祈禱幫助我 1679 UW HA 2089 4506 YA 1162 4943 5228 M
們、好叫許多人爲我們謝恩、就是爲我們因許 2443 K 4183 4383 5228 M 2168 U M 1223 4183
多人所得的恩。◯ 12我們所誇的、是自己的良 5486 FM 2746 QV M 4893
心、見證我們憑着 神的聖潔和誠實、在世爲 H 3142 I 2316 572 A 1505 I 2889 390
人、不靠人的聰明、乃靠 神的恩惠、向你們 A N I 4559 4678 235 I 2316 5485 B 4314 Y
更是這樣。 13我們現在寫給你們的話、並不外 4056 F 1125 Y 235 N 243
乎你們所念的、所認識的、我也盼望你們到底 2228 W 314 2228 A 1921 B 1679H 2193 5056

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy *our* brother, unto the church of God which is at Corinth, with all the saints which are in all Achaia: 2Grace *be* to you and peace from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ. 3Blessed *be* God, even the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies, and the God of all comfort; 4Who comforteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort them which are in any trouble, by the comfort wherewith we ourselves are comforted of God. 5For as the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also aboundeth by Christ. 6And whether we be afflicted, *it is* for your consolation and salvation, which is effectual in the enduring of the same sufferings which we also suffer: or whether we be comforted, *it is* for your consolation and salvation. 7And our hope of you *is* stedfast, knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so *shall ye be* also of the consolation. 8For we would not, brethren, have you ignorant of our trouble which came to us in Asia, that we were pressed out of measure, above strength, insomuch that we despaired even of life: 9But we had the sentence of death in ourselves, that we should not trust in ourselves, but in God which raiseth the dead: 10Who delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we trust that he will yet deliver *us;* 11Ye also helping together by prayer for us, that for the gift *bestowed* upon us by the means of many persons thanks may be given by many on our behalf. 12For our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in simplicity and godly sincerity, not with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our conversation in the world, and more abundantly to you-ward. 13For we write none other things unto you, than what ye read or acknowledge; and I trust ye shall acknowledge even to

the end; 14As also ye have acknowledged us in part, that we are your rejoicing, even as ye also *are* ours in the day of the Lord Jesus. 15And in this confidence I was minded to come unto you before, that ye might have a second benefit; 16And to pass by you into Macedonia, and to come again out of Macedonia unto you, and of you to be brought on my way toward Judæa. 17When I therefore was thus minded, did I use lightness? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh, that with me there should be yea yea, and nay nay? 18But *as* God *is* true, our word toward you was not yea and nay. 19For the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, *even* by me and Silvanus and Timotheus, was not yea and nay, but in him was yea. 20For all the promises of God in him *are* yea, and in him Amen, unto the glory of God by us. 21Now he which stablisheth us with you in Christ, and hath anointed us, *is* God; 22Who hath also sealed us, and given the earnest of the Spirit in our hearts. 23Moreover I call God for a record upon my soul, that to spare you I came not as yet unto Corinth. 24Not for that we have dominion over your faith, but are helpers of your joy: for by faith ye stand.

還是要認識• 14正如你們已經有幾分認識我們
1921 2531 A Y 575 3313 1921 M
•以我們誇口、好像我們在我們主耶穌的日子
HV Y2745 2509 M I M 2962 2424 2250
、以你們誇口一樣。◯ 15我既然這樣深信、就
A Y A Q 4006
早有意到你們那裏去、叫你們再得益處• 16也
4386 1014 4314 Y 2064 2443 1208 2192 5485 A
要從你們那裏經過、往馬其頓去、再從馬其頓
1223 Y 1330 U 3109 A3825 575 3109
回到你們那裏、叫你們給我送行往猶太去。 17
2064 4314 Y A5259 Y 4311 U 2449 3767
我有此意、豈是反復不定麼•我所起的意、豈
Q 1011 3385 686 5530 1644 2228 W 1011
是從情慾起的、叫我忽是忽非麼。 18我指着信
2596 4561 1011 2443 3844 MV T3483 3483 AT NN B 4103
實的 神說、我們向你們所傳的道、並沒有是
2316 H M 4314 Y T 3056 N V 3483
而又非的。 19因爲我和西拉、並提摩太、在你
A N F 1223 M A 4610 A 5095 Y
們中間所傳 神的兒子耶穌基督、總沒有是而
I T 2784 2316 5207 2424 5547 N 1096 3483
又非的、在他只有一是。 20 神的應許、不論
A N I S 235 1096 3483 F 2316 1860 3745
有多少、在基督都是是的•所以藉着他也都是
I S T 3483 1352 1223 S A
實在的、實在原文叫 神因我們得榮耀。 21那
T281 作阿們 2316 1223 M 4314 1391 BT
在基督裏堅固我們和你們、並且膏我們的、就
U 5547 950 M 4862 Y A 5548 M
是 神• 22他又用印印了我們、並賜聖靈在我
2316 T A 4972 M A 1325 --- 4151 I M
們心裏作憑據。原文作質◯ 23我呼籲 神給我的心
2588 728 BM 1941 2316 E M 5590
作見證、我沒有往哥林多去、是爲要寬容你們
3144 H 3765 U 2882 2064 5339 Y
。 24我們並不是轄管你們的信心、乃是幫助你
NH 2961 Y 4102 235 V 4904 Y
們的快樂•因爲你們憑信纔站立得住。
- 5479 F 4102 2476

2 But I determined this with myself, that I would not come again to you in heaviness. 2For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but the same which is made sorry by me? 3And I wrote this same unto you, lest, when I came, I should have sorrow from them of whom I ought to rejoice; having confidence in you all, that my joy is *the joy* of you all. 4For out of much affliction and anguish of heart I wrote unto you with many tears; not that ye should be grieved, but that ye might know the love which I have more abundantly unto you. 5But if any have caused grief,

第二章 1我自己定了主意、再到你們那裏
F 1683 2919 Q 3825 4314 Y
去、必須大家沒有憂愁。 2倘若我叫你們憂愁
2064 T3361 I 3077 F1487 M Y 3076
、除了我叫那憂愁的人以外、誰能叫我快樂呢
1508 M K 3076 T A 5101T M 2165
。 3我曾把這事寫給你們、恐怕我到的時候、
A Q S 1125 3363 2443 2064
應該叫我快樂的那些人、反倒叫我憂愁•我也
1163 M 5463 575 W 2192 3077
深信、你們衆人都以我的快樂爲自己的快樂。
3982 EY P HP M 5479 V YP
4我先前心裏難過痛苦、多多的流淚、寫信給
F 2588 K 4183 2347 A4928 1223 4183 1144 1125
你們•不是叫你們憂愁、乃是叫你們知道我格
Y N 2443 3076 235 2443 1097 W 2192
外的疼愛你們。◯ 5若有叫人憂愁的、他不但
4056 26 UY B1487 5100 3076 N

叫我憂愁、也是叫你們衆人有幾分憂愁、我說
M 3076　235　Y　P　575 3313
幾分、恐怕說得太重。 6這樣的人、受了衆人
3363 2443　1912　5108　T　5259　4119 T
的責罰、也就彀了。 7倒不如赦免他、安慰他
T Q 2009　2425　Y5620 5121 3123 5483　A 3870
、免得他憂愁太過、甚至沉淪了。 8所以我勸
3381　T51083077　T 4055　2666　1352　3870
你們、要向他顯出堅定不移的愛心來。 9爲此
Y　U S　2964　26　FU Q
我先前也寫信給你們、要試驗你們、看你們凡
A 1125　2443 1382　Y　1097　UP
事順從不順從。 10你們赦免誰、我也赦免誰、
V5255　1487　B　5483　W5100　2504　FA
我若有所赦免的、是在基督面前爲你們赦免的
M 1536　5483　I 5547　4383　1223 Y　5483　W
。 11免得撒但趁着機會勝過我們。因我們並非
3363 2443 5259 4567　4122　F　N
不曉得他的詭計。◯ 12我從前爲基督的福音到
50　S 3540　B　U 5547　2098　2064
了特羅亞、主也給我開了門。 13那時因爲沒有
U 5174　I 2962 A　M 455　2374　M3361
遇見兄弟提多、我心裏不安、便辭別那裏的人
T 2147　M80　5103　M 4151　N2192 425　235 657　S
往馬其頓去了。 14感謝　神、常帥領我們在基
U 3109　1831　B5485　2316 T 3842 2358　M　I 5547
督裏誇勝、並藉着我們在各處顯揚那因認識基
A 1223　M　I　P 5117 5319　1108　S
督而有的香氣。 15因爲我們在　神面前、無論
3744　H　2316
在得救的人身上、或滅亡的人身上、都有基督
I 4982　T　AI 622　T　V 5547
馨香之氣。 16在這等人、就作了死的香氣叫他
2175　3303 W　K 2288　3744　U
死。在那等人、就作了活的香氣叫他活。這事
2288 B　W　K 2222　3744　U 2222 A 4314Q
誰能當得起呢。 17我們不像那許多人、爲利混
5101　2425　F　NV 5613　4183　T　2585
亂　神的道。乃是由於誠實、由於　神、在
2316　3056　235 5613 K 1505　235 5613 K 2316
神面前憑着基督講道。
2316 2713　I 5547　2980

he hath not grieved me, but in part: that I may not overcharge you all. 6Sufficient to such a man *is* this punishment, which *was inflicted* of many. 7So that contrariwise ye *ought* rather to forgive *him,* and comfort *him,* lest perhaps such a one should be swallowed up with overmuch sorrow. 8Wherefore I beseech you that ye would confirm *your* love toward him. 9For to this end also did I write, that I might know the proof of you, whether ye be obedient in all things. 10To whom ye forgive any thing, I *forgive* also: for if I forgave any thing, to whom I forgave *it,* for your sakes *forgave I it* in the person of Christ; 11Lest Satan should get an advantage of us: for we are not ignorant of his devices. 12Furthermore, when I came to Troas to *preach* Christ's gospel, and a door was opened unto me of the Lord, 13I had no rest in my spirit, because I found not Titus my brother: but taking my leave of them, I went from thence into Macedonia. 14Now thanks *be* unto God, which always causeth us to triumph in Christ, and maketh manifest the savour of his knowledge by us in every place. 15For we are unto God a sweet savour of Christ, in them that are saved, and in them that perish: 16To the one *we are* the savour of death unto death; and to the other the savour of life unto life. And who *is* sufficient for these things? 17For we are not as many, which corrupt the word of God: but as of sincerity, but as of God, in the sight of God speak we in Christ.

第三章

1我們豈是又舉薦自己麼。豈像別
756　3825 4921　1438　2228 3361 5613 5100
人、用人的薦信給你們、或用你們的薦信給人
5535　4956 1992 4314 Y　2228 K Y
麼。 2你們就是我們的薦信、寫在我們的心裏
Y　V M　1992　1449 I M　2588
、被衆人所知道所念誦的。 3你們明顯是基督
5259 P 444　1097　A 314　5319H　V 5547
的信、藉着我們修成的。不是用墨寫的、乃是
1992　5259　M　1247　N　3188 1449　235
用永生　神的靈寫的。不是寫在石版上、乃是
2198　2316　4151　N　I 3035 4109　235
寫在心版上。 4我們因基督所以在　神面前纔
4560 2588 4109 I　B　1223 5547　2316 4314
有這樣的信心。 5並不是我們憑自己能承擔甚
2192 5108　4006　NH V　575 1438　V2425 3049　5100

3 Do we begin again to commend ourselves? or need we, as some *others,* epistles of commendation to you, or *letters* of commendation from you? 2Ye are our epistle written in our hearts, known and read of all men: 3*Forasmuch as ye are* manifestly declared to be the epistle of Christ ministered by us, written not with ink, but with the Spirit of the living God; not in tables of stone, but in fleshy tables of the heart. 4And such trust have we through Christ to God-ward: 5Not that we are sufficient of ourselves to think any

thing as of ourselves; but our sufficiency *is* of God; 6Who also hath made us able ministers of the new testament; not of the letter, but of the spirit: for the letter killeth, but the spirit giveth life. 7But if the ministration of death, written *and* engraven in stones, was glorious, so that the children of Israel could not stedfastly behold the face of Moses for the glory of his countenance; which *glory* was to be done away: 8How shall not the ministration of the spirit be rather glorious? 9For if the ministration of condemnation *be* glory, much more doth the ministration of righteousness exceed in glory. 10For even that which was made glorious had no glory in this respect, by reason of the glory that excelleth. 11For if that which is done away *was* glorious, much more that which remaineth *is* glorious. 12Seeing then that we have such hope, we use great plainness of speech: 13And not as Moses, *which* put a vail over his face, that the children of Israel could not stedfastly look to the end of that which is abolished: 14But their minds were blinded: for until this day remaineth the same vail untaken away in the reading of the old testament; which *vail* is done away in Christ. 15But even unto this day, when Moses is read, the vail is upon their heart. 16Nevertheless when it shall turn to the Lord, the vail shall be taken away. 17Now the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the Lord *is,* there *is* liberty. 18But we all, with open face beholding as in a glass the glory of the Lord, are changed into the same image from glory to glory, *even* as by the Spirit of the Lord.

4 Therefore seeing we have this ministry, as we have received mercy, we faint not; 2But have renounced the hidden things of dishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of God deceitfully; but by manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in the sight of God. 3But if our gospel be hid, it is hid to them that are lost: 4In whom the god of this world hath blinded the minds of them which believe not, lest the light of the glorious gospel of Christ, who is the image

麼事、我們所能承擔的、乃是出於 神• 6他
5613 K1438 M 2426 235 K 2316 AW

叫我們能承當這新約的執事•不是憑着字句、
M 2427 2537 1242 1249 N 1121

乃是憑着精意•因爲那字句是叫人死、精意是
235 4151 F 1121 615 B 4151

叫人活。精意或作聖靈 7那用字刻在石頭上屬死的職
2227 B I 1121 1795 3037 2288 1248

事、尙且有榮光、甚至以色列人因摩西面上的
1487 1096 I 1391 5620 2474 5207 1223 3475 4383

榮光、不能定睛看他的臉•這榮光原是漸漸退
1391 3361 1410 816 US 4383 T 2673

去的• 8何況那屬靈的職事、豈不更有榮光麼
4459 4151 1248 3780 3123 VI 1391

。 9若是定罪的職事有榮光、那稱義的職事、
F1487 2633 1248 1391 1343 1248

榮光就越發大了。10那從前有榮光的、因這極
1391 3123 4052 4183 FT 1392 IQ 3313 1752 5235

大的榮光、就算不得有榮光了• 11若那廢掉的
1391 A N 1392 F1487 T 2673

有榮光、這長存的就更有榮光了。◯ 12我們既
1223 1391 T 3306 3123 4183 I 1391 3767

有這樣的盼望、就大膽講說、 13不像摩西將帕
2192 5108 1680 5530 4183 3954 AN 2509 3475 2571

子蒙在臉上、叫以色列人不能定睛看到那將廢
5087 ES 4383 4314 2474 5207 T3361 816 U T 2673

者的結局• 14但他們的心地剛硬•直到今日誦
5056 235 S 3540 4456 F 891 4594 2250 320

讀舊約的時候、這帕子還沒有揭去•這帕子在
3820 1242 E S 2571 3306 3361 343 3748 I

基督裏已經廢去了。15然而直到今日、每逢誦
5547 2673 235 2193 4594 2259 302 314

讀摩西書的時候、帕子還在他們心上。16但他
3475 2571 2749 ES 2588 B

們的心幾時歸向主、帕子就幾時除去了。17主
2259 1437 1994 4314 2962 2571 4014 B2962

就是那靈•主的靈在那裏、那裏就得以自由。
V 4151 B 2962 4151 3757 1657

18我們衆人既然敞着臉、得以看見主的榮光、
BM P 343 4383 2962 1391

好像從鏡子裏返照、就變成主的形狀、榮上加
2734 3339 S 1504 575 1391 U

榮、如同從主的靈變成的。
1391 2509 575 2962 4151

第四章 1我們既然蒙憐憫、受了這職分、
1223 Q 2531 1653 2192 Q 1248

就不喪膽• 2乃將那些暗昧可恥的事棄絕了、
N 1573 235 2927 152 T 550

不行詭詐、不謬講 神的道理•只將眞理表明
3361 4043 I 3834 3366 1389 2316 3056 235 225 5321

出來、好在 神面前把自己薦與各人的良心。
2316 1799 1438 4921 4314 P 444 4893

3如果我們的福音蒙蔽、就是蒙蔽在滅亡的人
B1487 A M 2098 V2572 V 2572 I 622 T

身上。 4此等不信之人、被這世界的神弄瞎了
IW 571 T Q 165 2316 5186

心眼、不叫基督榮耀福音的光照着他們•基督
3540 T3361 U 5547 1391 2098 5462 826 W

本是　神的像。 5我們原不是傳自己、乃是傳
V 2316 1504 F N 2784 1438 235
基督耶穌爲主、並且自己因耶穌作你們的僕人
5547 2424 2962 B 1438 1223 2424 Y 1401
。 6那吩咐光從黑暗裏照出來的　神、已經照
HT 2036 5457 K 4655 2989 2316 W 2989
在我們心裏、叫我們得知　神榮耀的光、顯在
I M 2588 4314 1108 2316 1391 5462 I
耶穌基督的面上。◯ 7我們有這寶貝放在瓦器
2424 5547 4383 B 2192 Q 2344 I 3749 4632
裏、要顯明這莫大的能力、是出於　神、不是
2443 5236 1411 V 2316 A 3361
出於我們。 8我們四面受敵、卻不被困住・心
K M IP 2346 235 N 4729
裏作難、卻不至失望・ 9遭逼迫、卻不被丟棄
639 235 N 1820 1377 235 N 1459
・打倒了、卻不至死亡・ 10身上常帶着耶穌的
2598 235 N 622 4983 I 3842 4064 2424
死、使耶穌的生、也顯明在我們身上。 11因爲
3500 A 2443 2424 2222 5319 I M 4983 F
我們這活着的人、是常爲耶穌被交於死地、使
M 2198 T 104 1223 2424 3860 U 2288 2443
耶穌的生、在我們這必死的身上顯明出來。 12
2424 2222 A I M 2349 4561 5319
這樣看來、死是在我們身上發動、生卻在你們
5620 2288 I M 1754 2222 B I Y
身上發動。 13但我們既有信心、正如經上記着
B 2192 4102 S4151 2596 1125
說、『我因信、所以如此說話。』我們也信、
T 4100 1352 2980 M A 4100
所以也說話・ 14自己知道、那叫主耶穌復活的
1352 A 2980 1492 HT 2962 2424 1453
、也必叫我們與耶穌一同復活、並且叫我們與
A M 2424 4862 1453 A
你們一同站在他面前。 15凡事都是爲你們、好
Y 4862 3936 FP T 1223 Y 2443
叫恩惠因人多越發加增、感謝格外顯多、以致
5485 1223 T 4119 4121 2169 4052 U
榮耀歸與　神。◯ 16所以我們不喪膽・外體雖
1391 2316 1352 N 1573 M1854 444 235
然毀壞、內心卻一天新似一天。 17我們這至暫
1499 1311 M2080 T 235 2250 341 A 2250 FM T 3910
至輕的苦楚、要爲我們成就極重無比永遠的榮
1645 2347 2596 M 2716 5236 922 U5236 166 1391
耀。 18原來我們不是顧念所見的、乃是顧念所
M 3361 4648 T 991 235 T
不見的・因爲所見的是暫時的、所不見的是永
3361 991 F T 991 4340 BT 3361 991 166
遠的。

of God, should shine unto them. 5For we preach not ourselves, but Christ Jesus the Lord; and ourselves your servants for Jesus' sake. 6For God, who commanded the light to shine out of darkness, hath shined in our hearts, to *give* the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. 7But we have this treasure in earthen vessels, that the excellency of the power may be of God, and not of us. 8*We are* troubled on every side, yet not distressed; *we are* perplexed, but not in despair; 9Persecuted, but not forsaken; cast down, but not destroyed; 10Always bearing about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life also of Jesus might be made manifest in our body. 11For we which live are alway delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of Jesus might be made manifest in our mortal flesh. 12So then death worketh in us, but life in you. 13We having the same spirit of faith, according as it is written, I believed, and therefore have I spoken; we also believe, and therefore speak; 14Knowing that he which raised up the Lord Jesus shall raise up us also by Jesus, and shall present *us* with you. 15For all things *are* for your sakes, that the abundant grace might through the thanksgiving of many redound to the glory of God. 16For which cause we faint not; but though our outward man perish, yet the inward *man* is renewed day by day. 17For our light affliction, which is but for a moment, worketh for us a far more exceeding *and* eternal weight of glory; 18While we look not at the things which are seen, but at the things which are not seen: for the things which are seen *are* temporal; but the things which are not seen *are* eternal.

第五章　1我們原知道、我們這地上的帳棚
F 1492H M 1919 3614 4636
若拆毀了、必得　神所造、不是人手所造、在
1437 2647 2192 K2316 3619 886 I
天上永存的房屋。 2我們在這帳棚裏歎息、深
3772 166 3614 FA I Q 4727 1971
想得那從天上來的房屋、好像穿上衣服・ 3倘
T K 3772 M3613 1902 1489

5 For we know that if our earthly house of *this* tabernacle were dissolved, we have a building of God, an house not made with hands, eternal in the heavens. 2For in this we groan, earnestly desiring to be clothed upon with our house which is from heaven: 3If so be that being

clothed we shall not be found naked. 4For we that are in *this* tabernacle do groan, being burdened: not for that we would be unclothed, but clothed upon, that mortality might be swallowed up of life. 5Now he that hath wrought us for the selfsame thing *is* God, who also hath given unto us the earnest of the Spirit. 6Therefore *we are* always confident, knowing that, whilst we are at home in the body, we are absent from the Lord: 7(For we walk by faith, not by sight:) 8We are confident, *I say,* and willing rather to be absent from the body, and to be present with the Lord. 9Wherefore we labour, that, whether present or absent, we may be accepted of him. 10For we must all appear before the judgment seat of Christ; that every one may receive the things *done* in *his* body, according to that he hath done, whether *it be* good or bad. 11Knowing therefore the terror of the Lord, we persuade men; but we are made manifest unto God; and I trust also are made manifest in your consciences. 12For we commend not ourselves again unto you, but give you occasion to glory on our behalf, that ye may have somewhat to *answer* them which glory in appearance, and not in heart. 13For whether we be beside ourselves, *it is* to God: or whether we be sober, *it is* for your cause. 14For the love of Christ constraineth us; because we thus judge, that if one died for all, then were all dead: 15And *that* he died for all, that they which live should not henceforth live unto themselves, but unto him which died for them, and rose again. 16Wherefore henceforth know we no man after the flesh: yea, though we have known Christ after the flesh, yet now henceforth know we *him* no more. 17Therefore if any man *be* in Christ, *he is* a new creature: old things are passed away; behold, all things are become new. 18And all things *are* of God, who hath reconciled us to himself by Jesus Christ, and hath given to us the ministry of reconciliation; 19To wit, that God was in Christ, reconciling the world unto himself, not imputing their trespasses unto them; and hath committed unto us the word of reconciliation. 20Now then we are ambassadors for Christ, as though

若穿上、被遇見的時候就不至於赤身了。 4我
們在這帳棚裏、歎息勞苦、並非願意脫下這個
、乃是願意穿上那個、好叫這必死的被生命吞
滅了。 5爲此培植我們的就是 神、他又賜給
我們聖靈作憑據。原文作質 6所以我們時常坦然無
懼、並且曉得我們住在身內、便與主相離。 7
因我們行事爲人、是憑着信心、不是憑着眼見
。 8我們坦然無懼、是更願意離開身體與主同
住。 9所以無論是住在身內、離開身外、我們
立了志向、要得主的喜悅。 10因爲我們衆人、
必要在基督臺前顯露出來、叫各人按着本身所
行的、或善或惡受報。◯ 11我們既知道主是可
畏的、所以勸人、但我們在 神面前是顯明的
、盼望在你們的良心裏、也是顯明的。 12我們
不是向你們再舉薦自己、乃是叫你們因我們有
可誇之處、好對那憑外貌不憑內心誇口的人、
有言可答。 13我們若果癲狂、是爲 神・若果
謹守、是爲你們。 14原來基督的愛激勵我們・
因我們想一人既替衆人死、衆人就都死了・ 15
並且他替衆人死、是叫那些活着的人、不再爲
自己活、乃爲替他們死而復活的主活。 16所以
我們從今以後、不憑着外貌原文作肉體本節同認人了・
雖然憑着外貌認過基督、如今卻不再這樣認他
了。 17若有人在基督裏、他就是新造的人・舊
事已過、都變成新的了。 18一切都是出於 神
、他藉着基督使我們與他和好、又將勸人與他
和好的職分賜給我們・ 19這就是 神在基督裏
、叫世人與自己和好、不將他們的過犯歸到他
們身上・並且將這和好的道理託付了我們。◯
20所以我們作基督的使者、就好像 神藉我們

勸你們一般・我們替基督求你們與　神和好。
3870　5228 5547　1189　2316 2644

21 神使那無罪的、無罪原文作不知罪、替我們成爲罪・
T 3361 1097 266　5228 M　4160 266

好叫我們在他裏面成爲　神的義。
2443 M I S　1096　2316 1343

第六章 1我們與　神同工的、也勸你們、
B　4903　A 3870 Y

不可徒受他的恩典・ 2因爲他說、『在悅納的
3361 U 2756 1209 2316 5485　F　L　1184

時候、我應允了你・在拯救的日子、我搭救了
2540　1873　Y A I 4991　2250　997

你。』看哪、現在正是悅納的時候、現在正是
Y　2400　3568　2144　2540　2400 3568

拯救的日子。 3我們凡事都不叫人有妨礙、免
4991　2250　I 3367　3367 1325　4349　3363

得這職分被人毀謗・ 4反倒在各樣的事上、表
2443 1248　3469　235 I P　4921

明自己是　神的用人、就如在許多的忍耐、患
1438 5613　2316 1249　I 4183　5281　I 2347

難、窮乏、困苦、 5鞭打、監禁、擾亂、勤勞
I 318　I 4730　I 4127　I 5438　I 181　I 2873

、儆醒、不食、 6廉潔、知識、恒忍、恩慈、
I 70　I 3521　I 54　I 1108　I 3115　I 5544

聖靈的感化、無僞的愛心、 7眞實的道理、
I 40 4151　I 505　26　I 225　3056

神的大能・仁義的兵器在左在右・ 8榮耀羞辱
I 2316　1411　1223　1343 3696　710 A T1188　1223 1391　A819

、惡名美名・似乎是誘惑人的、卻是誠實的・
1223 1426　A2162　5613　4108　A　227

9似乎不爲人所知、卻是人所共知的・似乎要
5613　50　A　1921　5613

死、卻是活着的・似乎受責罰、卻是不至喪命
599 2400 A　2198　5613　3811　A　3361　2289

的・ 10似乎憂愁、卻是常常快樂的・似乎貧窮
5613　3076　B　104　5463　5613　4434

、卻是叫許多人富足的・似乎一無所有、卻是
B　4183　4148　5613　3367　2192　A

樣樣都有的。◯ 11哥林多人哪、我們向你們、
P　2722　2881　M　4314 Y

口是張開的、心是寬宏的。 12你們狹窄、原不
4750　455　M2588　4115　4729　N

在乎我們、是在乎自己的心腸狹窄。 13你們也
I　M　B　I　Y　4698　4729　BY　A

要照樣用寬宏的心報答我・我這話正像對自己
TS　4115　489　5613

的孩子說的。◯ 14你們和不信的原不相配、不
5043　L　571　3361

要同負一軛・義和不義有甚麼相交呢・光明和
1096　2086　F 1343 A 458　5101　3352　2228 5457　4314

黑暗有甚麼相通呢・ 15基督和彼列彼列就是撒但的別名
4655　5101　2842　B5547　4314 955

有甚麼相和呢・信主的和不信主的有甚麼相干
5101　4857　2228 4103　3326 571　5101　3310

呢・ 16　神的殿和偶像有甚麼相同呢・因爲我
B 2316　3485 3326 1497　5101　4783　F　M

們是永生　神的殿・就如　神曾說、『我要在
V　2198　2316　3485　2531　2316　2036H　I

God did beseech *you* by us: we pray *you* in Christ's stead, be ye reconciled to God. 21For he hath made him *to be* sin for us, who knew no sin; that we might be made the righteousness of God in him.

6 We then, *as* workers together *with him,* beseech *you* also that ye receive not the grace of God in vain. 2(For he saith, I have heard thee in a time accepted, and in the day of salvation have I succoured thee: behold, now *is* the accepted time; behold, now *is* the day of salvation.) 3Giving no offence in any thing, that the ministry be not blamed: 4But in all *things* approving ourselves as the ministers of God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses, 5In stripes, in imprisonments, in tumults, in labours, in watchings, in fastings; 6By pureness, by knowledge, by long-suffering, by kindness, by the Holy Ghost, by love unfeigned, 7By the word of truth, by the power of God, by the armour of righteousness on the right hand and on the left, 8By honour and dishonour, by evil report and good report: as deceivers, and *yet* true; 9As unknown, and *yet* well known; as dying, and, behold, we live; as chastened, and not killed; 10As sorrowful, yet alway rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and *yet* possessing all things. 11O *ye* Corinthians, our mouth is open unto you, our heart is enlarged. 12Ye are not straitened in us, but ye are straitened in your own bowels. 13Now for a recompence in the same, (I speak as unto *my* children,) be ye also enlarged. 14Be ye not unequally yoked together with unbelievers: for what fellowship hath righteousness with unrighteousness? and what communion hath light with darkness? 15And what concord hath Christ with Belial? or what part hath he that believeth with an infidel? 16And what agreement hath the temple of God with idols? for ye are the temple of the living God; as God hath said, I will dwell

in them, and walk in *them;* and I will be their God, and they shall be my people. 17Wherefore come out from among them, and be ye separate, saith the Lord, and touch not the unclean *thing;* and I will receive you, 18And will be a Father unto you, and ye shall be my sons and daughters, saith the Lord Almighty.

他們中間居住、在他們中間來往・我要作他們
S 1774 A 1704 A V S
的　神、他們要作我的子民。』 17又說、『你
2316 AS V M 2992 2962 L 1352
們務要從他們中間出來、與他們分別、不要沾
K S 3319 1831 A 873 A 3361 680
不潔淨的物、我就收納你們。 18我要作你們的
169 2504 1523 Y A VU Y
父、你們要作我的兒女。』這是全能的主說的
3962 A Y VU M 5207 A2364 3841 2962 L
。

7 Having therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God. 2Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man. 3I speak not *this* to condemn *you:* for I have said before, that ye are in our hearts to die and live with *you*. 4Great *is* my boldness of speech toward you, great *is* my glorying of you: I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation. 5For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without *were* fightings, within *were* fears. 6Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus; 7And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more. 8For though I made you sorry with a letter, I do not repent, though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though *it were* but for a season. 9Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing. 10For godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death. 11For behold this selfsame thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, *what*

第七章　1親愛的弟兄阿、我們既有這等應
3767 27 2192 Q 1860
許、就當潔淨自己、除去身體靈魂一切的污穢
2511 1438 575 4561 A 4151 P 3436
、敬畏　神、得以成聖。◯ 2你們要心地寬大
I 5401 2316 2005 42
收納我們・我們未曾虧負誰、未曾敗壞誰、未
5562 M 3762 91 3762 5351 3762
曾佔誰的便宜。 3我說這話、不是要定你們的
4122 L N 4314 2633
罪・我已經說過、你們常在我們心裏、情願與
F 4280 H VI M 2588 U
你們同生同死。 4我大大的放膽、向你們說話
4800 AT 4880 M 4183 3954 4314 Y
・我因你們多多誇口、滿得安慰・我們在一切
M 5228 Y 4183 2746 4137 3874 M E P
患難中分外的快樂。◯ 5我們從前就是到了馬
2347 5248 5479 FAM 2064 U 3109
其頓的時候、身體也不得安寧、周圍遭患難、
M4561 3762 2192 425 235 IP 2346
外有爭戰、內有懼怕・ 6但那安慰喪氣之人的
1855 3163 2081 5401 235 T 3870 5011 T
　神、藉着提多來安慰了我們・ 7不但藉着他
2316 I 5103 3952 3870 M BN 3440 I S
來、也藉着他從你們所得的安慰、安慰了我們
3952 235A I E Y W 3874 3870
・因他把你們的想念、哀慟、和向我的熱心、
Y 1972 Y3602 Y 5228 M 2205
都告訴了我、叫我更加歡喜。 8我先前寫信叫
312 M 5620 M 3123 5463 H1499 I 1992
你們憂愁・我後來雖然懊悔、如今卻不懊悔・
Y 3076 1499 3338 N 3338
因我知道那信叫你們憂愁、不過是暫時的。 9
F 991H 1565 1992 Y 3076 1499 4314 5610
如今我歡喜、不是因你們憂愁、是因你們從憂
3568 5463 N H 3076 235 H 3076
愁中生出懊悔來・你們依着　神的意思憂愁、
U 3341 F 2596 2316 3076
凡事就不至於因我們受虧損了。 10因爲依着
I 3367 2443 K M 2210 F 2596
神的意思憂愁、就生出沒有後悔的懊悔來、以
2316 3077 2038 278 3341
致得救・但世俗的憂愁、是叫人死。 11你看、
U 4991 B 2889 3077 2716 2288 F 2400
你們依着　神的意思憂愁、從此就生出何等的
Y T2596 2316 3076 QS 2716 4214

殷勤、自訴、自恨、恐懼、想念、熱心、責罰
4710 235 627 235 24 235 5401 235 1972 235 2205 235 1557
• 或作自責 在這一切事上你們都表明自己是潔淨的
I P 4229 4921 1438 V 53
◦ 12我雖然從前寫信給你們、卻不是爲那虧負
1499 686 1125 Y N 1752 T 91
人的、也不是爲那受人虧負的、乃要在 神面
3761 1752 T 91 235 1752 2316 1799
前、把你們顧念我們的熱心、表明出來。 13故
Y 5228 M T 4710 4314YT5319 1223
此我們得了安慰、並且在安慰之中、因你們衆
Q 3870 EY 3874 HE Y P
人使提多心裏暢快歡喜、我們就更加歡喜了。
575 5103 S4151 373 5479 B 4056 3123 5463
14我若對提多誇獎了你們甚麼、也覺得沒有慚
H 1536 S 2744 Y 5228 N 2617
愧・因我對提多誇獎你們的話、成了眞的・正
M E 5103 2746 Y T 3779A 1096 225 235
如我對你們所說的話、也都是眞的。 15並且提
5613 Y 2980 P I 225 A
多想起你們衆人的順服、是怎樣恐懼戰兢的接
363 Y P T 5218 5613 3326 5401 A5156 1209
待他、他愛你們的心腸就越發熱了。 16我如今
S S U Y 4698 V4056
歡喜、能在凡事上爲你們放心。
5463 H I P I Y 2292

第八章　1弟兄們、我把 神賜給馬其頓衆
B80 2316 T1325 I 3109
教會的恩告訴你們・ 2就是他們在患難中受大
1577 5485 1107 Y H S I 2347 4183
試煉的時候、仍有滿足的快樂、在極窮之間、
1382 4050 S5479 A 2596 899 4432
還格外顯出他們樂捐的厚恩。 3我可以證明他
4052 U S 572 4149 H 3140
們是按着力量、而且也過了力量、自己甘心樂
2596 1411 A 3844 1411 830
意的捐助・ 4再三的求我們、准他們在這供給
3326 4183 3874 1189 M T 1248 U
聖徒的恩情上有分・ 5並且他們所作的、不但
40 T 5485 A2842 A N
照我們所想望的、更照 神的旨意、先把自己
2531 1679 235 1223 2316 2307 4412 1438
獻給主、又歸附了我們。 6因此我勸提多、既
1325 2962 A M U T M 3870 5103 2443
然在你們中間開辦這慈惠的事、就當辦成了。
2531 UA Y 4278 Q 5485 3779 A 2005
7你們既然在信心、口才、知識、熱心、和待
235 KY 5618 4102 A 3056 A 1108 A P4710 AK YI
我們的愛心上、都格外顯出滿足來、就當在這
M 26 IP 4052 2443 I Q
慈惠的事上、也格外顯出滿足來。 8我說這話
5485 A 4052 L
、不是吩咐你們、乃是藉着別人的熱心、試驗
N 2596 2003 235 1223 2087 4710 A 1381
你們愛心的實在。 9你們知道我們主耶穌基督
Y 26 T1103 F 1097 M 2962 2424 5547
的恩典・他本來富足、卻爲你們成了貧窮、叫
5485 HV 4145 1223 Y 4433 2443

clearing of yourselves, yea, *what* indignation, yea, *what* fear, yea, *what* vehement desire, yea, *what* zeal, yea, *what* revenge! In all *things* ye have approved yourselves to be clear in this matter. 12Wherefore, though I wrote unto you, *I did it* not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, but that our care for you in the sight of God might appear unto you. 13Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit was refreshed by you all. 14For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which *I made* before Titus, is found a truth. 15And his inward affection is more abundant toward you, whilst he remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him. 16I rejoice therefore that I have confidence in you in all *things*.

8 Moreover, brethren, we do you to wit of the grace of God bestowed on the churches of Macedonia; 2How that in a great trial of affliction the abundance of their joy and their deep poverty abounded unto the riches of their liberality. 3For to *their* power, I bear record, yea, and beyond *their* power *they were* willing of themselves; 4Praying us with much intreaty that we would receive the gift, and *take upon us* the fellowship of the ministering to the saints. 5And *this they did,* not as we hoped, but first gave their own selves to the Lord, and unto us by the will of God. 6Insomuch that we desired Titus, that as he had begun, so he would also finish in you the same grace also. 7Therefore, as ye abound in every *thing, in* faith, and utterance, and knowledge, and *in* all diligence, and *in* your love to us, *see* that ye abound in this grace also. 8I speak not by commandment, but by occasion of the forwardness of others, and to prove the sincerity of your love. 9For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, that, though he was rich, yet for your sakes he became poor,

that ye through his poverty might be rich.
10And herein I give *my* advice: for this
is expedient for you, who have begun
before, not only to do, but also to be
forward a year ago. 11Now therefore
perform the doing *of it;* that as *there was*
a readiness to will, so *there may be* a
performance also out of that which ye
have. 12For if there be first a willing
mind, *it is* accepted according to that a
man hath, *and* not according to that he
hath not. 13For *I mean* not that other
men be eased, and ye burdened: 14But by
an equality, *that* now at this time your
abundance *may be a supply* for their
want, that their abundance also may be
a supply for your want: that there may
be equality: 15As it is written, He that
had gathered much had nothing over; and
he that *had gathered* little had no lack.
16But thanks *be* to God, which put the
same earnest care into the heart of Titus
for you. 17For indeed he accepted the
exhortation; but being more forward, of
his own accord he went unto you. 18And
we have sent with him the brother, whose
praise *is* in the gospel throughout all the
churches; 19And not *that* only, but who
was also chosen of the churches to travel
with us with this grace, which is
administered by us to the glory of the
same Lord, and *declaration of* your ready
mind: 20Avoiding this, that no man
should blame us in this abundance which
is administered by us: 21Providing for
honest things, not only in the sight of the
Lord, but also in the sight of men.
22And we have sent with them our
brother, whom we have oftentimes proved
diligent in many things, but now much
more diligent, upon the great confidence
which *I have* in you. 23Whether *any do*
enquire of Titus, *he is* my partner and
fellow helper concerning you: or our
brethren *be enquired of, they are* the
messengers of the churches, *and* the glory
of Christ. 24Wherefore shew ye to them,
and before the churches, the proof of your
love, and of our boasting on your behalf.

你們因他的貧窮、可以成爲富足。 10我在這事
Y 1565 4432 4147 A I Q
上把我的意見告訴你們、是與你們有益・因爲
1106 1325 FQ Y 4851
你們下手辦這事、而且起此心意、已經有一年
3748 N3440 4160 T 235 A T 2309 4278 575 4070
了。 11如今就當辦成這事・既有願作的心、也
B3570 A 4160 2005 T 3704 2509 T2309 4288 3779 A
當照你們所有的去辦成。 12因爲人若有願作的
2509 K 2192 T T2005 F 1487 4295 4288
心、必蒙悅納、乃是照他所有的、並不是照他
2144 1437 2526 2192 N 2526
所無的。 13我原不是要別人輕省、你們受累、
N 2192 F N 2443 243 425 Y 2347
14乃要均平・就是要你們的富餘、現在可以補
235 K 2471 Y 4051 I 3568 2540
他們的不足、使他們的富餘、將來也可以補你
U1565 5303 A 2443 1565 4051 1096 U Y
們的不足、這就均平了。 15如經上所記、『多
5303 3704 1096 2471 2531 1125 T4183
收的也沒有餘、少收的也沒有缺。』○ 16多謝
T N 4121 T3641 T A N 1641 B 5485
神、感動提多的心、叫他待你們殷勤、像我
2316 T I 5103 2588 1325 5228 Y 4710
一樣。 17他固然是聽了我的勸・但自己更是熱
S H 3303 1209 3874 B 5225 4707
心、情願往你們那裏去。 18我們還打發一位兄
830 4314 Y 1831 B 4842 80
弟和他同去・這人在福音上得了衆教會的稱讚
S 3326 W I 2098 1223 P 1577 1868
・ 19不但這樣、他也被衆教會挑選、和我們同
BN 3440 235 A 5259 1577 5500 M 4898
行、把所託與我們的這捐貲送到了、可以榮耀
T 1247 5259 M Q 5485 4862 4314 1391
主、又表明我們樂意的心。 20這就免得有人因
2962S A Y 4288 Q 4724 3361 5100 5259
我們收的捐銀很多、就挑我們的不是。 21我們
M 1247 T IQ 100 3469 M F
留心行光明的事、不但在主面前、就在人面前
4306 2570 N 3440 2962 1799 235 444 1799
、也是這樣。 22我們又打發一位兄弟同去・這
A M B 4842 M 80 S W
人的熱心、我們在許多事上、屢次試驗過、現
V 4705 I 4183 4178 1381 B 3570
在他因爲深信你們、就更加熱心了。 23論到提
4183 4006 TUY 4183 4707 1535 5228 5103
多、他是我的同伴、一同爲你們勞碌的・論到
M 2844 A 4904 U Y 1535
那兩位兄弟、他們是衆教會的使者、是基督的
M80 1577 652 5547
榮耀。 24所以你們務要在衆教會面前、顯明你
1391 3767 U 1577 4383 1731 Y
們愛心的憑據、並我所誇獎你們的憑據。
26 1732 A M US 2746 5228Y

9 For as touching the ministering to the saints, it is superfluous for me to write to you: 2For I know the forwardness of your mind, for which I boast of you to

第九章 1論到供給聖徒的事、我不必寫信
F3303 4012 1248 U 40 T T MV 4053 T1125
給你們・ 2因爲我知道你們樂意的心、常對馬
Y F 1492 Y 4288 W 3110

其頓人誇獎你們、說亞該亞人豫備好了、已經
2744 5228 Y H 882 3903 575
有一年了・並且你們的熱心激動了許多人。 3
4070 A Y 2205 2042 4119 T
但我打發那幾位弟兄去、要叫你們照我的話豫
B 3992 80 2443 2531 L V
備妥當・免得我們在這事上誇獎你們的話落了
3903 3363 2443 M I Q 3313 2745 5228 Y T 2758
空。 4萬一有馬其頓人與我同去、見你們沒有
1437 3381 3110 M 4862 2064 A 2147 Y 532
豫備、就叫我們所確信的、反成了羞愧・你們
M IQ 5287 2617 Y
羞愧、更不用說了。 5因此、我想不得不求那
2443 3363 L 3767 2233 316 3870
幾位弟兄、先到你們那裏去、把從前所應許的
80 2443 4281 U Y A QY 4279
捐貲、豫備妥當、就顯出你們所捐的、是出於
2129 4294 V2092 3779 5613
樂意、不是出於勉強・◯ 6少種的少收、多種
2129 A 3361 5613 4124 B5340 4687 TA 5340 2325 A E2129 4687
的多收・這話是眞的。 7各人要隨本心所酌定
TE 2129 A2325 Q 1538 2531 2588 4255
的・不要作難、不要勉強・因爲捐得樂意的人
3361 K 3077 2228 K 318 F 1395 2431
、是 神所喜愛的。 8 神能將各樣的恩惠、
2316 25 B 2316 1415 P 5485
多多的加給你們・使你們凡事常常充足、能多
4052 U Y 2443 IP 3842 2192 P 841 4052
行各樣善事・ 9如經上所記、『他施捨錢財、
U P 18 2041 2531 1125 4650
賙濟貧窮・他的仁義存到永遠。』 10那賜種給
1325 T3993 S 1343 3306 U 165 BT 2023 4703
撒種的、賜糧給人喫的、必多多加給你們種地
4687 T A 740 U 1035 A 4129 5524 Y
的種子、又增添你們仁義的果子・ 11叫你們凡
4703 A 837 Y 1343 1079a IP
事富足、可以多多施捨、就藉着我們使感謝歸
4148 U P 572 3748 1223 M 2716 2169
於 神。 12因爲辦這供給的事、不但補聖徒的
2316 H 1248 Q 3009 N 3440 V4322 40 T
缺乏、而且叫許多人越發感謝 神。 13他們從
5303 235 A 1223 4183 4052 2169 2316 1223
這供給的事上得了憑據、知道你們承認基督順
Q 1248 1382 EY 3671 5547 5292
服他的福音、多多的捐錢給他們和衆人、便將
U 2098 A 572 2842 U S A UP
榮耀歸與 神・ 14他們也因 神極大的恩賜、
1392 2316 S A 1223 2316 5235 5485
顯在你們心裏、就切切的想念你們、爲你們祈
E Y 1971 Y 5228 Y 1162
禱。 15感謝 神、因他有說不盡的恩賜。
5485 2316 E S 411 1431

them of Macedonia, that Achaia was ready a year ago; and your zeal hath provoked very many. 3Yet have I sent the brethren, lest our boasting of you should be in vain in this behalf; that, as I said, ye may be ready: 4Lest haply if they of Macedonia come with me, and find you unprepared, we (that we say not, ye) should be ashamed in this same confident boasting. 5Therefore I thought it necessary to exhort the brethren, that they would go before unto you, and make up beforehand your bounty, whereof ye had notice before, that the same might be ready, as *a matter of* bounty, and not as *of* covetousness. 6But this *I say,* He which soweth sparingly shall reap also sparingly; and he which soweth bountifully shall reap also bountifully. 7Every man according as he purposeth in his heart, *so let him give;* not grudgingly, or of necessity: for God loveth a cheerful giver. 8And God *is* able to make all grace abound toward you; that ye, always having all sufficiency in all *things,* may abound to every good work: 9(As it is written, He hath dispersed abroad; he hath given to the poor: his righteousness remaineth for ever. 10Now he that ministereth seed to the sower both minister bread for *your* food, and multiply your seed sown, and increase the fruits of your righteousness;) 11Being enriched in every thing to all bountifulness, which causeth through us thanksgiving to God. 12For the administration of this service not only supplieth the want of the saints, but is abundant also by many thanksgivings unto God; 13Whiles by the experiment of this ministration they glorify God for your professed subjection unto the gospel of Christ, and for *your* liberal distribution unto them, and unto all *men;* 14And by their prayer for you, which long after you for the exceeding grace of God in you. 15Thanks *be* unto God for his unspeakable gift.

第十章

1我保羅、就是與你們見面的時候
BMS 3972 W2596 I Y 4383
是謙卑的、不在你們那裏的時候向你們是勇敢
3303 5011 B 548 U Y 2292
的、如今親自藉着基督的溫柔和平、勸你們。
1223 5547 4236 A1932 3870 Y

10 Now I Paul myself beseech you by the meekness and gentleness of Christ, who in presence *am* base among you, but being absent am bold toward

you: 2But I beseech *you,* that I may not be bold when I am present with that confidence, wherewith I think to be bold against some, which think of us as if we walked according to the flesh. 3For though we walk in the flesh, we do not war after the flesh: 4(For the weapons of our warfare *are* not carnal, but mighty through God to the pulling down of strong holds;) 5Casting down imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ; 6And having in a readiness to revenge all disobedience, when your obedience is fulfilled. 7Do ye look on things after the outward appearance? If any man trust to himself that he is Christ's, let him of himself think this again, that, as he *is* Christ's, even so *are* we Christ's. 8For though I should boast somewhat more of our authority, which the Lord hath given us for edification, and not for your destruction, I should not be ashamed: 9That I may not seem as if I would terrify you by letters. 10For *his* letters, say they, *are* weighty and powerful; but *his* bodily presence *is* weak, and *his* speech contemptible. 11Let such an one think this, that, such as we are in word by letters when we are absent, such *will we be* also in deed when we are present. 12For we dare not make ourselves of the number, or compare ourselves with some that commend themselves: but they measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, are not wise. 13But we will not boast of things without *our* measure, but according to the measure of the rule which God hath distributed to us, a measure to reach even unto you. 14For we stretch not ourselves beyond *our measure,* as though we reached not unto you: for we are come as far as to you also in *preaching* the gospel of Christ: 15Not boasting of things without *our* measure, *that is,* of other men's labours; but having hope, when your faith is increased, that we shall be enlarged by you according to our rule abundantly, 16To preach the gospel in the *regions* beyond you, *and* not to boast in another man's line of things made ready to our hand. 17But he that glorieth,

2有人以爲我是憑着血氣行事、我也以爲必須
BT 3049 M 5613 2596 4561 4043 3049 4006
用勇敢待這等人、求你們不要叫我在你們那裏
5111 E 5100 1189 T3361 3918
的時候、有這樣的勇敢。 3因爲我們雖然在血
W 2292 F I 4561
氣中行事、卻不憑着血氣爭戰・ 4我們爭戰的
4043 N 2596 4561 4754 FM 4752
兵器、本不是屬血氣的、乃是在 神面前有能
3696 N 4559 235 2316 1415
力、可以攻破堅固的營壘、 5將各樣的計謀、
4314 2506 3794 3053 A
各樣攔阻人認識 神的那些自高之事、一概攻
P 2596 1108 2316 1869 5313 2507
破了、又將人所有的心意奪回、使他都順服基
A P 3540 163 U 5218 5547
督・ 6並且我已經豫備好了、等你們十分順服
A 2192 I 2092 3752 Y 4137 5218
的時候、要責罰那一切不順服的人。 7你們是
1556 P 3876
看眼前的麼・倘若有人自信是屬基督的、他要
991 2596 4383 T 1536 1438 3982 V 5547 575 1438
再想想、他如何屬基督、我們也是如何屬基督
3825 3049 Q H S 2531 5547 M A 3779
的。 8主賜給我們權柄、是要造就你們、並不
F2962 1325 M 1849 W U 3619 A N
是要敗壞你們・我就是爲這權柄稍微誇口、也
U 2506 Y 1437 5037 4102 W 5100 4055 2744
不至於慚愧・ 9我說這話免得你們以爲我寫信
N 153 3363 2443 1380 1223 1992
是要威嚇你們。 10因爲有人說、他的信、又沉
5613 302 1629 Y H 5346 1992 3303 926
重、又利害・及至見面、卻是氣貌不揚、言語
A 2478 B 3952 4983 772 A 3056
粗俗的。 11這等人當想、我們不在那裏的時候
1848 5108 T 3049 QH 548
、信上的言語如何、見面的時候、行事也必如
1992 1223 3056 V3634 3918 2041 A 5108
何。 12因爲我們不敢將自己和那自薦的人同列
F N 5111 1438 1438 T4921 5100 1469
相比・他們用自己度量自己、用自己比較自己
2228 4793 235 S I 1438 3354 1438 A 1438 4793 1438
、乃是不通達的。 13我們不願意分外誇口、只
N 4920 BM N UT 280 2744 235
要照 神所量給我們的界限、搆到你們那裏。
2596 2316 W 3358 3307 M 2583 3358 A 2185 891 Y
14我們並非過了自己的界限、好像搆不到你們
F N 5239 1438 5613 2185 3361 U Y
那裏・因爲我們早到你們那裏、傳了基督的福
F 891 5348 AY I 5547 2098
音。 15我們不仗着別人所勞碌的、分外誇口・
N I 245 2873 UT 280 2744
但指望你們信心增長的時候、所量給我們的界
B 2192 1680 Y 4102 837 2596 M 2583
限、就可以因着你們更加開展、 16得以將福音
I Y U4050 3170
傳到你們以外的地方、並不是在別人界限之內
2097 U Y 5238 T N I 245 2583
、藉着他現成的事誇口。 17但誇口的當指着主
U 2092 T 2744 B 2744 T I 2962

誇口。 18因爲蒙悅納的、不是自己稱許的、乃
2744　F　V 1384　1565　N　1438　4921　T　235
是主所稱許的。
2962　4921　W

let him glory in the Lord. 18For not he that commendeth himself is approved, but whom the Lord commendeth.

第十一章

1但願你們寬容我這一點愚妄・
3785　430　M 5100　3398 877
其實你們原是寬容我的。 2我爲你們起的憤恨
235　A　430　M　F　Y　2206
、原是 神那樣的憤恨・因爲我曾把你們許配
2316　2205　F　Y　718
一個丈夫、要把你們如同貞潔的童女、獻給基
1520　435　53　3933　3936　5547
督。 3我只怕你們的心或偏於邪、失去那向基
B　3381 5399 Y　3540　5351　575　T U 5547
督所存純一清潔的心、就像蛇用詭詐誘惑了夏
572　A54　5613 3789 IS 3834　1818　2096
娃一樣。 4假如有人來、另傳一個耶穌、不是
F1487 3303　T 2064　243 2784　2424　WN
我們所傳過的・或者你們另受一個靈、不是你
2784　2228　2087 2983　4151　WN
們所受過的・或者另得一個福音、不是你們所
2983　2228　2087　2098　WN
得過的・你們容讓他也就罷了・ 5但我想、我
1209　430　2573　F　3049
一點不在那些最大的使徒以下。 6我的言語雖
3367　T　5244a　652　5302　B　3056　1487
然粗俗、我的知識卻不粗俗・這是我們在凡事
A 2399　1108　235 N　235　I P
上、向你們衆人顯明出來的。 7我因爲白白傳
IP U Y　5319　H　1432　2097
神的福音給你們、就自居卑微、叫你們高升
2316　2098　Y　1683　5013　2443 Y　5312
、這算是我犯罪麼。 8我虧負了別的教會、向
2228　4160 266　4813　243　1577
他們取了工價來、給你們效力。 9我在你們那
2983　3800　4314 Y　1248　A　3918 4314 Y
裏缺乏的時候、並沒有累着你們一個人・因我
A5302　N　2655　3762　F M
所缺乏的、那從馬其頓來的弟兄們都補足了・
5303　575 3109　2064　80　4322　A
我向來凡事謹守、後來也必謹守、總不至於累
1683　IP　5083　A　5083　4
着你們。 10既有基督的誠實在我裏面、就無人
Y　5547　225　VI M　H N
能在亞該亞一帶地方阻擋我這自誇。 11爲甚麼
I 882　2824　5420　UM Q 2746　1302
呢・是因我不愛你們麼・這有 神知道。 12我
H　N 25 Y　2316 1492　B
現在所作的、後來還要作、爲要斷絕那些尋機
W 4160　A　4160　2443　1581　T　2309 874
會人的機會、使他們在所誇的事上、也不過與
874　2443　I W 2744　2147　A
我們一樣。 13那等人是假使徒、行事詭詐、裝
M　2531　F5108　T　5570　2040　1386　3345
作基督使徒的模樣。 14這也不足爲怪・因爲連
U 5547　652　A N　2295　F
撒但也裝作光明的天使。 15所以他的差役、若
4567 S　3345 U 5457　32　3767　S　1249　1499

11 Would to God ye could bear with me a little in *my* folly: and indeed bear with me. 2For I am jealous over you with godly jealousy: for I have espoused you to one husband, that I may present *you as* a chaste virgin to Christ. 3But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds should be corrupted from the simplicity that is in Christ. 4For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we have not preached, or *if* ye receive another spirit, which ye have not received, or another gospel, which ye have not accepted, ye might well bear with *him*. 5For I suppose I was not a whit behind the very chiefest apostles. 6But though *I be* rude in speech, yet not in knowledge; but we have been throughly made manifest among you in all things. 7Have I committed an offence in abasing myself that ye might be exalted, because I have preached to you the gospel of God freely? 8I robbed other churches, taking wages *of them,* to do you service. 9And when I was present with you, and wanted, I was chargeable to no man: for that which was lacking to me the brethren which came from Macedonia supplied: and in all *things* I have kept myself from being burdensome unto you, and *so* will I keep *myself*. 10As the truth of Christ is in me, no man shall stop me of this boasting in the regions of Achaia. 11Wherefore? because I love you not? God knoweth. 12But what I do, that I will do, that I may cut off occasion from them which desire occasion; that wherein they glory, they may be found even as we. 13For such *are* false apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ. 14And no marvel; for Satan himself is transformed into an angel of light. 15Therefore *it is* no great thing if his ministers also be transformed as the

ministers of righteousness; whose end shall be according to their works. 16I say again, Let no man think me a fool; if otherwise, yet as a fool receive me, that I may boast myself a little. 17That which I speak, I speak *it* not after the Lord, but as it were foolishly, in this confidence of boasting. 18Seeing that many glory after the flesh, I will glory also. 19For ye suffer fools gladly, seeing ye *yourselves* are wise. 20For ye suffer, if a man bring you into bondage, if a man devour *you,* if a man take *of you,* if a man exalt himself, if a man smite you on the face. 21I speak as concerning reproach, as though we had been weak. Howbeit whereinsoever any is bold, (I speak foolishly,) I am bold also. 22Are they Hebrews? so *am* I. Are they Israelites? so *am* I. Are they the seed of Abraham ? so *am* I. 23Are they ministers of Christ? (I speak as a fool) I *am* more; in labours more abundant, in stripes above measure, in prisons more frequent, in deaths oft. 24Of the Jews five times received I forty *stripes* save one. 25Thrice was I beaten with rods, once was I stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep; 26*In* journeyings often, *in* perils of waters, *in* perils of robbers, *in* perils by *mine own* countrymen, *in* perils by the heathen, *in* perils in the city, *in* perils in the wilderness, *in* perils in the sea, *in* perils among false brethren; 27In weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. 28Beside those things that are without, that which cometh upon me daily, the care of all the churches. 29Who is weak, and I am not weak? who is offended, and I burn not? 30If I must needs glory, I will glory of the things which concern mine infirmities. 31The God and Father of our Lord Jesus Christ, which is blessed for evermore, knoweth that I lie not. 32In Damascus the governor under Aretas the king kept the city of the Damascenes with a garrison, desirous to apprehend me: 33And through a window in a basket was

裝作仁義的差役、也不算希奇・他們的結局、
3345 5613 1343 1249 N 3173 W 5056
必然照着他們的行爲。◯ 16我再說、人不可把
V 2596 S 2041 3825 L 5100 3361
我看作愚妄的・縱然如此、也要把我當作愚妄
M 1380 V 878 1490 2579 M 5613 878
人接納、叫我可以畧畧自誇。 17我說的話、不
1209 2443 2504 5100 3398 2744 2980 W N
是奉主命說的、乃是像愚妄人放膽自誇・ 18既
2596 2962 2980 235 5613 I 877 IQ 5287 2746 1893
有好些人憑着血氣自誇、我也要自誇了・ 19你
4183 2596 4561 2744 2504 2744
們既是精明人、就能甘心忍耐愚妄人。 20假若
F V 5429 2234 430 878 T F1536
有人強你們作奴僕、或侵吞你們、或擄掠你們
2615 Y 1536 2719 1536 2983
、或侮慢你們、或打你們的臉、你們都能忍耐
1536 1869 1536 1194 Y U 4383 430
他。 21我說這話、是羞辱自己・好像我們從前
L 2596 819 5613 H M
是輭弱的・然而人在何事上勇敢（我說句愚妄
770 B 5100 I 302 W 5111 L I 877
話）、我也勇敢。 22他們是希伯來人麼・我也
2504 5111 V 1445 2504
是。他們是以色列人麼・我也是。他們是亞伯
V 2475 2504 V 11
拉罕的後裔麼・我也是。 23他們是基督的僕人
4690 2504 V 5547 1249
麼（我說句狂話）・我更是。我比他們多受勞
2980 3912 M 5228 4056 I 2873
苦、多下監牢、受鞭打是過重的、冒死是屢次
4056 I 5438 I 4127 5234 I 2288 4178
有的・ 24被猶太人鞭打五次、每次四十、減去
2983 5259 2453 3999 5062 3844
一下・ 25被棍打了三次、被石頭打了一次、遇
3391 4463 5151 3034 530
着船壞三次、一晝一夜在深海裏。 26又屢次行
3489 5151 3574 4160 1037 I 4178 3597
遠路、遭江河的危險、盜賊的危險、同族的危
4215 2794 3027 2794 K 1085 2794
險、外邦人的危險、城裏的危險、曠野的危險
K1484 2794 4172 I 2794 I 2047 2794
、海中的危險、假弟兄的危險。 27受勞碌、受
2281 I 2794 I 5569 2794 2873 A
困苦、多次不得睡、又饑又渴、多次不得食、
3449 4178 I 70 I 3042 A 1372 4178 I 3521
受寒冷、赤身露體。 28除了這外面的事、還有
I 5592 A 1132 5565 3924 T
爲衆教會掛心的事、天天壓在我身上。 29有誰
P 1577 3308 2596 2250 1999 M 5101
輭弱、我不輭弱呢・有誰跌倒、我不焦急呢。
770 A N 770 5101 4624 A M N 4448
30我若必須自誇、就誇那關乎我輭弱的事便了
1487 1163 2744 2744 M 769 T
。 31那永遠可稱頌之主耶穌的父　神、知道我
T U165 V 2128 2962 2424 5547 3962 A2316 1492H
不說謊。 32在大馬色亞哩達王手下的提督、把
N 5574 I 1154 702 935 1481 5432
守大馬色城要捉拿我・ 33我就從窗戶中、在筐
1153 4172 4084 M A 1223 2376 I 4553

子裏從城牆上被人縋下去、脫離了他的手。
1223 5038 5465 A 1628 S 5495

I let down by the wall, and escaped his hands.

第十二章 1我自誇固然無益、但我是不得
2744 1163 3303 N 4851
已的・如今我要說到主的顯現和啓示。 2我認
B 2064U 2962 3701 A 602 1492
得一個在基督裏的人、他前十四年被提到第三
I 5547 444 T5108 4253 1180 2094 726 2193 5154
層天上去・或在身內、我不知道・或在身外、
3772 1535 4983 I N 1492 1535 4983 1622
我也不知道・只有 神知道。 3我認得這人、
N 1492 2316 1492 A 1492 5108 444
或在身內、或在身外、我都不知道・只有 神
1535 4983 I 1535 4983 5565 N 1492 2316
知道。 4他被提到樂園裏、聽見隱祕的言語、
1492 H 726 U 3857 A 191 731 4487 W
是人不可說的。 5爲這人、我要誇口・但是爲
444 N 1832 2980 5228 5108 T 2744 B 5228
我自己、除了我的輭弱以外、我並不誇口。 6
1683 1508 I 769 N 2744 F
我就是願意誇口、也不算狂・因爲我必說實話
1437 2309 2744 N V 878 F 2046 225
・只是我禁止不說、恐怕有人把我看高了、過
B 5339 3361 5100 U M 3049 5228
於他在我身上所看見所聽見的。 7又恐怕我因
M W 991 2228 191 KM 5100 A 3363 2443 1352
所得的啓示甚大、就過於自高、所以有一根刺
602 5236 5229 4647
加在我肉體上、就是撒但的差役、要攻擊我、
1325 M 4561 4566 32 2443 2852 M
免得我過於自高。 8爲這事、我三次求過主、
3363 2443 5229 5228 Q 5151 3870 2962
叫這刺離開我。 9他對我說、我的恩典彀你用
2443 868 575 M A M 2046 M 5485 714 Y
的・因爲我的能力、是在人的輭弱上顯得完全
F 1411 I 769 5055
・所以我更喜歡誇自己的輭弱、好叫基督的能
3767 3123 2236 2744 IM 769 2443 5547 1411
力覆庇我・ 10我爲基督的緣故、就以輭弱、凌
1981 EM 1352 5228 5547 I 769 I 5196
辱、急難、逼迫、困苦、爲可喜樂的・因我甚
I 318 I 1375 4730 2106 F
麼時候輭弱、甚麼時候就剛強了。◯ 11我成了
3752 770 5119 V 1415 M 1096
愚妄人、是被你們強逼的・我本該被你們稱許
878 Y 315 F M 3784 5259 Y 4921
纔是・我雖算不了甚麼、卻沒有一件事在那些
F 1499 V 3762 3762 T
最大的使徒以下。 12我在你們中間、用百般的
5244a 652 5302 I Y I P
忍耐、藉着神蹟奇事異能、顯出使徒的憑據來
5281 5037 4592 A5059 A1411 3303 2716 652 4592
。 13除了我不累着你們這一件事、你們還有甚
F1508H MS N 2655 Y W V 5101
麼事不及別的教會呢・這不公之處、求你們饒
2274 5228 3062 1577 Q 93 5483
恕我罷。◯ 14如今我打算第三次到你們那裏去
M 2400 2192 2093 5154 4314 Y 2064

12 It is not expedient for me doubtless to glory. I will come to visions and revelations of the Lord. 2I knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body, I cannot tell; or whether out of the body, I cannot tell: God knoweth;) such an one caught up to the third heaven. 3And I knew such a man, (whether in the body, or out of the body, I cannot tell: God knoweth;) 4How that he was caught up into paradise, and heard unspeakable words, which it is not lawful for a man to utter. 5Of such an one will I glory: yet of myself I will not glory, but in mine infirmities. 6For though I would desire to glory, I shall not be a fool; for I will say the truth: but *now* I forbear, lest any man should think of me above that which he seeth me *to be,* or *that* he heareth of me. 7And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to me a thorn in the flesh, the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure. 8For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me. 9And he said unto me, My grace is sufficient for thee: for my strength is made perfect in weakness. Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me. 10Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong. 11I am become a fool in glorying; ye have compelled me: for I ought to have been commended of you: for in nothing am I behind the very chiefest apostles, though I be nothing. 12Truly the signs of an apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds. 13For what is it wherein ye were inferior to other churches, except *it be* that I myself was not burdensome to you? forgive me this wrong. 14Behold, the third time I am ready to come to you;

and I will not be burdensome to you: for I seek not yours, but you: for the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children. 15And I will very gladly spend and be spent for you; though the more abundantly I love you, the less I be loved. 16But be it so, I did not burden you: nevertheless, being crafty, I caught you with guile. 17Did I make a gain of you by any of them whom I sent unto you? 18I desired Titus, and with *him* I sent a brother. Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? *walked we* not in the same steps? 19Again, think ye that we excuse ourselves unto you? we speak before God in Christ: but *we do* all things, dearly beloved, for your edifying. 20For I fear, lest, when I come, I shall not find you such as I would, and *that* I shall be found unto you such as ye would not: lest *there be* debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults: 21*And* lest, when I come again, my God will humble me among you, and *that* I shall bewail many which have sinned already, and have not repented of the uncleanness and fornication and lasciviousness which they have committed.

、也必不累着你們・因我所求的是你們、不是
A N 2655 F 2212 235 Y N
你們的財物・兒女不該爲父母積財、父母該爲
Y T F 5043 N 3784 1118 2343 235 1118
兒女積財。 15我也甘心樂意爲你們的靈魂費財
5043 M B 2236 5228 Y 5590 1159
費力。難道我越發愛你們、就越發少得你們的
A1550 1487 4056 25 Y 2276
愛麼。 16罷了、我自己並沒有累着你們、你們
25 BV M N 2599 Y
卻有人說、我是詭詐、用心計牢籠你們。 17我
235 5225 3835 1388 2983 Y
所差到你們那裏去的人、我藉着他們一個人佔
649 4314 Y W 1223 S 5100 4122
過你們的便宜麼。 18我勸了提多到你們那裏去
Y 3361 3870 5103
、又差那位兄弟與他同去・提多佔過你們的便
A 4882 80 5103 4122 Y
宜麼・我們行事、不同是一個心靈麼・不同是
3387 4043 N TS 4151 N TS
一個腳蹤麼・心靈或作聖靈 ◯ 19你們到如今、還想我
2487 3825 1380H
們是向你們分訴・我們本是在基督裏當 神面
Y 626 I 5547 2316 2713
前說話。親愛的弟兄阿、一切的事、都是爲造
2980 27 BP T 5228 3619
就你們。 20我怕我再來的時候、見你們不合我
Y F 5399 2064 3381 2147 Y N
所想望的、你們見我也不合你們所想望的・又
3634 2309 Y 2147 2504 N 3634 2309
怕有分爭、嫉妒、惱怒、結黨、毀謗、讒言、
3381 2054 2205 2372 2052 2636 5587
狂傲、混亂的事・ 21且怕我來的時候、我的
5450 181 3825 3361 M 2064 M
神叫我在你們面前慚愧・又因許多人從前犯罪
2316 M Y 4314 5013 A 4183 T 4258
、行污穢姦淫邪蕩的事、不肯悔改、我就憂愁
4238 E167 A4202 A766 W A 3361 3340 3996
。

13 This *is* the third *time* I am coming to you. In the mouth of two or three witnesses shall every word be established. 2I told you before, and foretell you, as if I were present, the second time; and being absent now I write to them which heretofore have sinned, and to all other, that, if I come again, I will not spare: 3Since ye seek a proof of Christ speaking in me, which to you-ward is not weak, but is mighty in you. 4For though he was crucified through weakness, yet he liveth by the power of God. For we also are weak in him, but

第十三章

1這是我第三次要到你們那裏去
Q 5154 4314 Y 2064
。憑兩三個人的口作見證、句句都要定準。 2
E 1417 A5140 4750 3144 P 4487 2476
我從前說過、如今不在你們那裏又說、正如我
4302 A 4280 3568 548 A 5613
第二次見你們的時候所說的一樣、就是對那犯
1208 T 3918 T 4258
了罪的、和其餘的人說、我若再來必不寬容。
A P 3062 T H 1437T3825 2064 U N 5339
3你們既然尋求基督在我裏面說話的憑據、我
1893 2212 5547 I M 2980 1382
必不寬容・因爲基督在你們身上、不是輭弱的
W U Y N 770
・在你們裏面、是有大能的。 4他因輭弱被釘
I Y 235 1414 FA K 769 4717
在十字架上、卻因 神的大能、仍然活着・我
235 K 2316 1411 2198 FA M

們也是這樣同他輭弱、但因　神向你們所顯的
　　I S 770　　235 K　2316 U Y
大能、也必與他同活。 5你們總要自己省察有
1411　　S 4862 2198　　1438　3985　I
信心沒有・也要自己試驗・豈不知你們若不是
4102　1487 V　　1438　1381　　2228 N 1921 1438　1509　V
可棄絕的、就有耶穌基督在你們心裏麼。 6我
96　　H　2424　5547　I Y
卻盼望你們曉得我們不是可棄絕的人。 7我們
B 1679H　　1097H　M　N V 96　　B
求　神、叫你們一件惡事都不作・這不是要顯
2172 4314 2316　　Y　3367　2556　　3361 4160　　N　2443 5316
明我們是蒙悅納的、是要你們行事端正、任憑
　M　　1384　　235 2443 Y　　4160 T 2570　　B
人看我們是被棄絕的罷。 8我們凡事不能敵擋
　5613 M　V 96　　F　5100　N 1410 2596
眞理、只能扶助眞理。 9卽便我們輭弱、你們
225　　235　5228　225　　F 3752 M　770　B Y
剛強、我們也歡喜・並且我們所求的、就是你
V1415　　5463　A　　Q 2172　　Y
們作完全人。 10所以我不在你們那裏的時候、
　2676　　1223 Q　548
把這話寫給你們、好叫我見你們的時候、不用
　Q　1125　　2443　3918　　3361
照主所給我的權柄、嚴厲的待你們・這權柄原
2596 2962 W 1325 M　1849　664　5530
是爲造就人、並不是爲敗壞人。◯ 11還有末了
　U 3619　　A N　U 2506　　3063
的話、願弟兄們都喜樂・要作完全人・要受安
　80　　5463　2675　　3870
慰・要同心合意・要彼此和睦・如此仁愛和平
　TS 5426　　1514　A　26 A1515
的　神、必常與你們同在。 12你們親嘴問安・
2316　V Y 3326　　5370　782
彼此務要聖潔。◯ 13衆聖徒都問你們安。◯ 14
240　　I 40　　P 40 T　Y　782
願主耶穌基督的恩惠、　神的慈愛、聖靈的感
2962 2424　5547　5485　A　2316　26 A T40 4151　2842
動、常與你們衆人同在。
　Y P 3326

we shall live with him by the power of God toward you. 5Examine yourselves, whether ye be in the faith; prove your own selves. Know ye not your own selves, how that Jesus Christ is in you, except ye be reprobates? 6But I trust that ye shall know that we are not reprobates. 7Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that which is honest, though we be as reprobates. 8For we can do nothing against the truth, but for the truth. 9For we are glad, when we are weak, and ye are strong: and this also we wish, *even* your perfection. 10Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the power which the Lord hath given me to edification, and not to destruction. 11Finally, brethren, farewell. Be perfect, be of good comfort, be of one mind, live in peace; and the God of love and peace shall be with you. 12Greet one another with an holy kiss. 13All the saints salute you. 14The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Ghost, *be* with you all. Amen.

GALATIANS

加拉太書

1 Paul, an apostle, (not of men, neither by man, but by Jesus Christ, and God the Father, who raised him from the dead;) 2And all the brethren which are with me, unto the churches of Galatia: 3Grace *be* to you and peace from God the Father, and *from* our Lord Jesus Christ, 4Who gave himself for our sins, that he might deliver us from this present evil world, according to the will of God and our Father: 5To whom *be* glory for ever and ever. Amen. 6I marvel that ye are so soon removed from him that called you into the grace of Christ unto another gospel: 7Which is not another; but there be some that trouble you, and would pervert the gospel of Christ. 8But though we, or an angel from heaven, preach any other gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed. 9As we said before, so say I now again, If any *man* preach any other gospel unto you than that ye have received, let him be accursed. 10For do I now persuade men, or God? or do I seek to please men? for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ. 11But I certify you, brethren, that the gospel which was preached of me is not after man. 12For I neither received it of man, neither was I taught *it,* but by the revelation of Jesus Christ. 13For ye have heard of my conversation in time past in the Jews' religion, how that beyond measure I persecuted the church of God, and wasted it: 14And profited in the Jews' religion above many my equals in mine own nation, being more exceedingly zealous of the traditions of my fathers. 15But when it pleased God, who separated me from my mother's womb, and called *me* by his grace, 16To reveal his Son in me, that I might preach him

第一章 1作使徒的保羅、（不是由於人、
652 3972 N 575 444
也不是藉着人、乃是藉着耶穌基督、與叫他從
3761 1223 444 235 1223 2424 5547 AT S K
死裏復活的父　神。） 2和一切與我同在的衆
3498 1453 3962 2316 A P M 4862
弟兄、寫信給加拉太的各教會。 3願恩惠平安
80 1053 1577 5485 A1515
、從父　神與我們的主耶穌基督、歸與你們。
575 3962 2316 A M 2962 2424 5547 Y
4基督照我們父　神的旨意爲我們的罪捨己、
T 2596 M 3962 A 2316 2307 5228 M 266 1325 1438
要救我們脫離這罪惡的世代． 5但願榮耀歸於
3704 1807 M K T1764 4190 165 1391
神直到永永遠遠。阿們。◯ 6我希奇你們這
W U 165 165 281 2296H 3779
麼快離開那藉着基督之恩召你們的、去從別的
5030 3346 575 T I 5547 5485 2564 Y U 2087
福音． 7那並不是福音、不過有些人攪擾你們
2098 W N V 243 1508 V 5100 T 5015 Y
、要把基督的福音更改了。 8但無論是我們、
A 2309 5547 2098 3344 235 A1437 M
是天上來的使者、若傳福音給你們、與我們所
2228 3772 K 32 2097 Y W
傳給你們的不同、他就應當被咒詛。 9我們已
2097 Y 3844 V 331 5613 4280
經說了、現在又說、若有人傳福音給你們、與
737 A 3825 L 1536 2097 Y
你們所領受的不同、他就應當被咒詛。 10我現
W 3880 3844 V 331 F 737
在是要得人的心呢、還是要得　神的心呢．我
3982 444 2228 2316
豈是討人的喜歡麼．若仍舊討人的喜歡、我就
2228 2212 444 700 1487 2089 444 700 302
不是基督的僕人了。◯ 11弟兄們、我告訴你們
N V 5547 1401 80 F 1107 Y
、我素來所傳的福音、不是出於人的意思。 12
M 5259 2097 T 2098 H N V 2596 444
因爲我不是從人領受的、也不是人教導我的、
F M 3761 3844 444 3880 S 3777 1321
乃是從耶穌基督啓示來的。 13你們聽見我從前
235 1223 2424 5547 602 F 191 M 4218
在猶太教中所行的事、怎樣極力逼迫殘害　神
I 2454 391 H 2596 5236 1377 A4199S 2316
的教會。 14我又在猶太教中、比我本國許多同
1577 A I 2454 IM 1085 4183 4915
歲的人更有長進、爲我祖宗的遺傳更加熱心。
5228 4298 5225 M T3967 3862 4056 2207
15然而那把我從母腹裏分別出來、又施恩召我
B T M KM 3384 2836 873 A 1223 S5485 2564
的　神、 16既然樂意將他兒子啓示在我心裏、
2316 3753 2106 S 5207 601 I M

叫我把他傳在外邦人中、我就沒有與屬血氣的
2443 S 2097 I 1484 2112 N 129A 4561
人商量、17也沒有上耶路撒冷去、見那些比我
4323 3761 424 2414 U 4314 T M
先作使徒的・惟獨往亞拉伯去・後又回到大馬
4253 652 235 565 688 U A 3825 5290 U 1154
色。◯ 18過了三年、纔上耶路撒冷去見磯法、
1899 3326 5140 2094 424 2414 U 2477 2786
和他同住了十五天。 19至於別的使徒、除了主
A S 4314 1961 1178 2250 B 2087 652 1508 2962
的兄弟雅各、我都沒有看見。 20我寫給你們的
80 2385 N 1492 B 1125 Y W
、不是謊話、這是我在 神面前說的。 21以後
H N 5574 2400 2316 1799 1899
我到了敍利亞和基利家境內。 22那時、猶太信
2064 U 4947 A 2791 2824 B 2449 I
基督的各教會都沒有見過我的面。 23不過聽說
5547 T 1577 50 V 4383 B3440 V191
、那從前逼迫我們的、現在傳揚他原先所殘害
H T 4218 1377 M 3568 2097 4218 W 4199
的眞道。 24他們就爲我的緣故、歸榮耀給 神
4102 A I M 1392 2316
。

among the heathen; immediately I conferred not with flesh and blood: 17Neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus. 18Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and abode with him fifteen days. 19But other of the apostles saw I none, save James the Lord's brother. 20Now the things which I write unto you, behold, before God, I lie not. 21Afterwards I came into the regions of Syria and Cilicia; 22And was unknown by face unto the churches of Judæa which were in Christ: 23But they had heard only, That he which persecuted us in times past now preacheth the faith which once he destroyed. 24And they glorified God in me.

第二章

1過了十四年、我同巴拿巴又上耶
1899 1223 1180 2094 3326 921 3825 305 2414
路撒冷去、並帶着提多同去。 2我是奉啓示上
U A 4838 5103 B 2596 602 305
去的、把我在外邦人中所傳的福音、對弟兄們
A I 1484 W 2784 2098 S
陳說・卻是背地裏對那有名望之人說的・惟恐
394 B 2596 2398 1380 T 3381
我現在、或是從前、徒然奔跑。 3但與我同去
5143 2228 U2756 5143 235 M 4862
的提多、雖是希利尼人、也沒有勉強他受割禮
T 5103 V 1672 3761 315 4059
・ 4因爲有偷着引進來的假弟兄、私下窺探我
B1223 3748 3920 5569 3922 2684 M
們在基督耶穌裏的自由、要叫我們作奴僕・ 5
I 5547 2424 W2192 1657 2443 M 2615
我們就是一刻的工夫、也沒有容讓順服他們、
4314 5610 3761 1502 5292 W
爲要叫福音的眞理仍存在你們中間。 6至於那
2443 2098 225 1265 Y 4314 B 575 T
些有名望的、不論他是何等人、都與我無干・
1380 V5100 4218 V 3697 M 3762 1308
神不以外貌取人・那些有名望的、並沒有加
2316 N 4383 2983 444 F T 1380 3762 4323
增我甚麼・ 7反倒看見了主託我傳福音給那未
M 235 5121 1492H 4100 2098 203
受割禮的人、正如託彼得傳福音給那受割禮的
2531 4074 4061
人・ 8（那感動彼得、叫他爲受割禮之人作使
FT 1754 4074 U 4061 651
徒的、也感動我、叫我爲外邦人作使徒。） 9
A 1754 M U 1484
又知道所賜給我的恩典、那稱爲教會柱石的雅
A 1097 T 1325 M 5485 T 1380 V 4769 2385

2 Then fourteen years after I went up again to Jerusalem with Barnabas, and took Titus with *me* also. 2And I went up by revelation, and communicated unto them that gospel which I preach among the Gentiles, but privately to them which were of reputation, lest by any means I should run, or had run, in vain. 3But neither Titus, who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised: 4And that because of false brethren unawares brought in, who came in privily to spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage: 5To whom we gave place by subjection, no, not for an hour; that the truth of the gospel might continue with you. 6But of these who seemed to be somewhat, (whatsoever they were, it maketh no matter to me: God accepteth no man's person:) for they who seemed *to be somewhat* in conference added nothing to me: 7But contrariwise, when they saw that the gospel of the uncircumcision was committed unto me, as *the gospel* of the circumcision *was* unto Peter; 8(For he that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcision, the same was mighty in me toward the Gentiles:) 9And when James, Cephas, and John, who seemed to be pillars, perceived the grace that was given

unto me, they gave to me and Barnabas the right hands of fellowship; that we *should go* unto the heathen, and they unto the circumcision. 10Only *they would* that we should remember the poor; the same which I also was forward to do. 11But when Peter was come to Antioch, I withstood him to the face, because he was to be blamed. 12For before that certain came from James, he did eat with the Gentiles: but when they were come, he withdrew and separated himself, fearing them which were of the circumcision. 13And the other Jews dissembled likewise with him; insomuch that Barnabas also was carried away with their dissimulation. 14But when I saw that they walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said unto Peter before *them* all, If thou, being a Jew, livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to live as do the Jews? 15We *who are* Jews by nature, and not sinners of the Gentiles, 16Knowing that a man is not justified by the works of the law, but by the faith of Jesus Christ, even we have believed in Jesus Christ, that we might be justified by the faith of Christ, and not by the works of the law: for by the works of the law shall no flesh be justified. 17But if, while we seek to be justified by Christ, we ourselves also are found sinners, *is* therefore Christ the minister of sin? God forbid. 18For if I build again the things which I destroyed, I make myself a transgressor. 19For I through the law am dead to the law, that I might live unto God. 20I am crucified with Christ: nevertheless I live; yet not I, but Christ liveth in me: and the life which I now live in the flesh I live by the faith of the Son of God, who loved me, and gave himself for me. 21I do not frustrate the grace of God: for if righteousness *come* by the law, then Christ is dead in vain.

各、磯法、約翰、就向我和巴拿巴用右手行相
A 2786 A 2491 M A 921 1325 1188 2842
交之禮、叫我們往外邦人那裏去、他們往受割
2443 M U 1484 B S U 4061
禮的人那裏去。 10只是願意我們記念窮人。這
3440 2443 3421 4434 T WSQ
也是我本來熱心去行的。◯ 11後來磯法到了安
A 4704 4160 B3753 2786 2064 U 490
提阿、因他有可責之處、我就當面抵擋他。 12
H V 2607 2596 4383 436 S F
從雅各那裏來的人、未到以先、他和外邦人一
575 2385 2064 5100 4253T 3326 1484
同喫飯。及至他們來到、他因怕奉割禮的人、
4906 B 3753 2064 5399 K 4061 T
就退去與外邦人隔開了。 13其餘的猶太人、也
5288 A 873 1438 A 3062 2453 T A
都隨着他裝假。甚至連巴拿巴也隨夥裝假。 14
S 4942 5620 A 921 4879 S 5272
但我一看見他們行的不正、與福音的眞理不合
235 3753 1492H 3716 N 4314 2098 225
、就在衆人面前對磯法說、你既是猶太人、若
P 1715 2786 2036 Y 1487 V 2453
隨外邦人行事、不隨猶太人行事、怎麼還勉強
1483 2198 A 3780 2452 4459 315
外邦人隨猶太人呢。 15我們這生來的猶太人、
1484 2450 M 5449 2453
不是外邦的罪人、 16既知道人稱義、不是因行
AN K 1484 268 B 1492H 444 1344 N K 2041
律法、乃是因信耶穌基督、連我們也信了基督
3551 3362 1223 4102 2424 5547 A M 4100 U 5547
耶穌、使我們因信基督稱義、不因行律法稱義
2424 2443 K 4102 5547 1344 AN K 2041 3551
・因爲凡有血氣的、沒有一人因行律法稱義。
H P 4561 N K 2041 3551 1344
17我們若求在基督裏稱義、卻仍舊是罪人、難
BS 1487 2212 I 5547 1344 A 2147 268 687
道基督是叫人犯罪的麼・斷乎不是。 18我素來
5547 1249 266 3361 1096 F
所拆毀的、若重新建造、這就證明自己是犯罪
W 2647 Q 1487 3825 3618 4921 1683 3848
的人。 19我因律法、就向律法死了、叫我可以
FM 1223 3551 3551 599 2443
向　神活着。 20我已經與基督同釘十字架・現
2316 2198 5547 4957 B
在活着的、不再是我、乃是基督在我裏面活着
2198 3765 M B 5547 I M 2198
・並且我如今在肉身活着、是因信　神的兒子
B 3568 I 4561 2198 W I 4102 2316 5207
而活、他是愛我、爲我捨己。 21我不廢掉　神
2198 T 25 M A 5228 M 3860 1438 N 114 2316
的恩・義若是藉着律法得的、基督就是徒然死
5485 F 1343 1487 1223 3551 5547 686 1432 599
了。

O foolish Galatians, who hath bewitched you, that ye should not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ hath been evidently set forth,

第三章

1無知的加拉太人哪、耶穌基督釘
453 1052 5599 2424 5547 4717
十字架、已經活畫在你們眼前、誰又迷惑了你
4270 W 3788 2596 5101 940 Y

們呢。 2我只要問你們這一件、你們受了聖靈
3440 2309 3129 575Y Q 2983 4151
、是因行律法呢、是因聽信福音呢。 3你們既
K 2041 3551 2228 K 189 4102
靠聖靈入門、如今還靠肉身成全麼・你們是這
4151 1728 3568 4561 2005 V 3779
樣的無知麼。 4你們受苦如此之多、都是徒然
453 3958 5118 1500
的麼・難道果眞是徒然的麼。 5那賜給你們聖
1489 A 1500 3767 T 2023 Y
靈、又在你們中間行異能的、是因你們行律法
4151 A I Y 1754 1411 K 2041 3551
呢、是因你們聽信福音呢。 6正如『亞伯拉罕
2228 K 189 4102 2531 11
信 神、這就算爲他的義。』 7所以你們要知
4100 2316 A 3049 U S 1343 686 1097
道那以信爲本的人、就是亞伯拉罕的子孫。 8
H 4102 K T Q V 11 5207
並且聖經既然豫先看明、 神要叫外邦人因信
B 1124 4275 H 2316 1484 K 4102
稱義、就早已傳福音給亞伯拉罕、說、『萬國
1344 4283 11 H P 1484
都必因你得福。』 9可見那以信爲本的人、和
I Y 1757 5620 T 4102 K
有信心的亞伯拉罕一同得福。 10凡以行律法爲
4103 11 4862 2127 F3745 2041 3551 V
本的、都是被咒詛的・因爲經上記着、『凡不
K V 5259 2671 F 1125 H PW N
常照律法書上所記一切之事去行的、就被咒詛
1696 3551 975 I 1125 P T 4160 S 1944
。』 11沒有一個人靠着律法在 神面前稱義、
HB3762 I 3551 2316 3844 1344
這是明顯的・因爲經上說、『義人必因信得生
1212 H 1342 T K 4102 2198
。』 12律法原不本乎信、只說、『行這些事的
B3551 V N K 4102 235 4160 S T
、就必因此活着。』 13基督既爲我們受了咒詛
I S 2198 5547 5228 M 1096 2671
、受原文作成就贖出我們脫離律法的咒詛・因爲經
1805 M K 3551 2671 H
上記着、『凡掛在木頭上都是被咒詛的。』 14
1125 PT 2910 E 3586 1944
這便叫亞伯拉罕的福、因基督耶穌可以臨到外
2443 11 2129 I 5547 2424 1096 U 1484
邦人、使我們因信得着所應許的聖靈。◯ 15弟
2443 1223 4102 2983 1860 4151 80
兄們、我且照着人的常話說、雖然是人的文約
2596 444 L 3676 444 1242
、若已經立定了、就沒有能廢棄或加增的。 16
2964 3762 114 2228 1928 B
所應許的原是向亞伯拉罕和他子孫說的・ 神
1860 11 A S 4690 4483
並不是說衆子孫、指着許多人、乃是說你那一
N L A 4690 5613 E 4183 235 AY
個子孫、指着一個人、就是基督。 17我是這麼
4690 5613 E 1520 W V 5547 B Q
說、 神豫先所立的約、不能被那四百三十年
L 5259 2316 4300 1242 N 5071 A5144 2094
以後的律法廢掉、叫應許歸於虛空。 18因爲承
3326 1096 3551 208 1860 UT 2673 F

crucified among you? 2This only would I learn of you, Received ye the Spirit by the works of the law, or by the hearing of faith? 3Are ye so foolish? having begun in the Spirit, are ye now made perfect by the flesh? 4Have ye suffered so many things in vain? if *it be* yet in vain. 5He therefore that ministereth to you the Spirit, and worketh miracles among you, *doeth he it* by the works of the law, or by the hearing of faith? 6Even as Abraham believed God, and it was accounted to him for righteousness. 7Know ye therefore that they which are of faith, the same are the children of Abraham. 8And the scripture, foreseeing that God would justify the heathen through faith, preached before the gospel unto Abraham, *saying,* In thee shall all nations be blessed. 9So then they which be of faith are blessed with faithful Abraham. 10For as many as are of the works of the law are under the curse: for it is written, Cursed *is* every one that continueth not in all things which are written in the book of the law to do them. 11But that no man is justified by the law in the sight of God, *it is* evident: for, The just shall live by faith. 12And the law is not of faith: but, The man that doeth them shall live in them. 13Christ hath redeemed us from the curse of the law, being made a curse for us: for it is written, Cursed *is* every one that hangeth on a tree: 14That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive the promise of the Spirit through faith. 15Brethren, I speak after the manner of men; Though *it be* but a man's covenant, yet *if it be* confirmed, no man disannulleth, or addeth thereto. 16Now to Abraham and his seed were the promises made. He saith not, And to seeds, as of many; but as of one, And to thy seed, which is Christ. 17And this I say, *that* the covenant, that was confirmed before of God in Christ, the law, which was four hundred and thirty years after, cannot disannul, that it should make the promise of none effect.

18For if the inheritance *be* of the law, *it is* no more of promise: but God gave *it* to Abraham by promise. 19Wherefore then *serveth* the law? It was added because of transgressions, till the seed should come to whom the promise was made; *and it was* ordained by angels in the hand of a mediator. 20Now a mediator is not *a mediator* of one, but God is one. 21*Is* the law then against the promises of God? God forbid: for if there had been a law given which could have given life, verily righteousness should have been by the law. 22But the scripture hath concluded all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe. 23But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed. 24Wherefore the law was our schoolmaster *to bring us* unto Christ, that we might be justified by faith. 25But after that faith is come, we are no longer under a schoolmaster. 26For ye are all the children of God by faith in Christ Jesus. 27For as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. 28There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus. 29 And if ye *be* Christ's, then are ye Abraham's seed, and heirs according to the promise.

受產業、若本乎律法、就不本乎應許・但 神
2817 1487 K 3551 3765 K 1860 B 2316
是憑着應許、把產業賜給亞伯拉罕。19這樣說
1223 1860 5483 II 3767
來、律法是爲甚麼有的呢・原是爲過犯添上的
3551 5101 5484 3847 4369
、等候那蒙應許的子孫來到・並且是藉天使經
891 W 1861 4690 2064 1223 32 I
中保之手設立的。20但中保本不是爲一面作的
3316 5495 1299 B 3316 N V 1520
・ 神卻是一位。21這樣、律法是與 神的應
2316 B V 1520 3767 3551 2316 1860
許反對麼・斷乎不是・若曾傳一個能叫人得生
2596 3361 1096 F 1487 1325 T 1410 2227
的律法、義就誠然本乎律法了。22但聖經把衆
3551 1343 3689 302 VK 3551 235 1124 P
人都圈在罪裏、使所應許的福因信耶穌基督、
T 4788 5259 266 2443 1860 K 4102 2424 5547
歸給那信的人。◯ 23但這因信得救的理、還未
1325 4100 T B 4102
來以先、我們被看守在律法之下、直圈到那將
2064 4253T 5432 3551 5259 4788 U 3195
來的眞道顯明出來。24這樣、律法是我們訓蒙
4102 601 5620 3551 1096 M 3807
的師傅、引我們到基督那裏、使我們因信稱義
U 5547 2443 K 4102 1344
。25但這因信得救的理、既然來到、我們從此
B 4102 2064
就不在師傅的手下了。26所以你們因信基督耶
3765 V 3807 5259 F 1223 4102 I 5547 2424
穌、都是 神的兒子。27你們受洗歸入基督的
P V 2316 5207 F3745 907 U 5547
、都是披戴基督了。28並不分猶太人、希利尼
1746 5547 N 1762 2453 3761 1672
人、自主的、爲奴的、或男或女・因爲你們在
N1762 1658 3761 1401 N1762 730 A 2338 F Y I
基督耶穌裏、都成爲一了。29你們既屬乎基督
5547 2424 P V 1520 BY 1487 5547
、就是亞伯拉罕的後裔、是照着應許承受產業
686 V II 4690 2596 1860 2818
的了。

4 Now I say, *That* the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all; 2But is under tutors and governors until the time appointed of the father. 3Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world: 4But when the fulness of the time was come, God sent forth his Son, made of a woman, made under the law, 5To redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons. 6And because ye are sons, God hath sent

第四章 1我說那承受產業的、雖然是全業
B L 2818 V P
的主人、但爲孩童的時候、卻與奴僕毫無分別
2962 E V 3516 3745 5550 1401 3762 1308
・ 2乃在師傅和管家的手下、直等他父親豫定
235 V 2012 A 3623 5259 891 3962 4287
的時候來到。 3我們爲孩童的時候、受管於世
M V 3516 3753 V 1402 2889
俗小學之下、也是如此。 4及至時候滿足、
4747 5259 A 3779 B3753 2064 5550 4138
神就差遣他的兒子、爲女子所生、且生在律法
2316 1821 S 5207 K 1135 1096 1096 3551
以下、 5要把律法以下的人贖出來、叫我們得
5259 2443 3551 5259 T 1805 2443 618
着兒子的名分。 6你們既爲兒子、 神就差他
5206 B H V 5207 2316 1821 S

兒子的靈、進入你們原文作我們的心、呼叫阿爸、
5207 4151 U M 2588 2896 5
父。 7可見、從此以後、你不是奴僕、乃是兒
3962 5620 3765 V 1401 235 5207
子了・既是兒子、就靠着 神爲後嗣。◯ 8但
B1487 5207 A 1223 2316 2818 235
從前你們不認識 神的時候、是給那些本來不
5119 3303 N 1492 2316 T 5449 3361
是神的作奴僕。 9現在你們既然認識 神、更
V 2316 1398 B3568 1097 2316 B3123
可說是被 神所認識的、怎麼還要歸回那懦弱
5259 2316 1097 4459 3825 1994 E T 772
無用的小學、情願再給他作奴僕呢。 10你們謹
A4434 4747 2309 3825 509 W 1398 3906
守日子、月分、節期、年分。 11我爲你們害怕
2250 A 3376 A 2540 A 1763 Y 5399
・惟恐我在你們身上是枉費了工夫。◯ 12弟兄
3381 U Y 1500 2872 80
們、我勸你們要像我一樣、因爲我也像你們一
1189 Y 1096 5613 M H 2504 5613 Y
樣・你們一點沒有虧負我。 13你們知道我頭一
3762 91 M B 1492H T4386
次傳福音給你們、是因爲身體有疾病。 14你們
2097 Y 1223 4561 769 AY
爲我身體的緣故受試煉、沒有輕看我、也沒有
I M 4561 3986 N 1848 3761
厭棄我・反倒接待我、如同 神的使者、如同
1609 235 1209 M 5613 2316 32 5613
基督耶穌。 15你們當日所誇的福氣在那裏呢・
5547 2424 Y 3767 3108 4226
那時你們若能行、就是把自己的眼睛剜出來給
H 1487 1415 Y 3788 1846 1325
我、也都情願・這是我可以給你們作見證的。
M F Y 3140
16如今我將眞理告訴你們、就成了你們的仇敵
5620 226 Y 1096 Y 2190
麼。 17那些人熱心待你們、卻不是好意、是要
2206 Y N 2573 235 2309
離間原文作把你們關在外面你們、叫你們熱心待他們。 18
1576 Y 2443 2206 S
在善事上、常用熱心待人、原是好的、卻不單
I 2570 3842 2206 B 2570 A 3361 3440
我與你們同在的時候纔這樣。 19我小子阿、我
IM 4314 Y T3918 M 5040
爲你們再受生產之苦、直等到基督成形在你們
W 3825 5605 3360 W 5547 3445 I Y
心裏・ 20我巴不得現今在你們那裏、改換口氣
B 2309 737 4314 Y 3918 A 236 M5456
、因我爲你們心裏作難。◯ 21你們這願意在律
H I Y 639 T 2309 V 3551
法以下的人、請告訴我、你們豈沒有聽見律法
5259 L M N 191 3551
麼。 22因爲律法上記着、亞伯拉罕有兩個兒子
F 1125H 11 2192 1417 5207
、一個是使女生的、一個是自主之婦人生的。
1520 3814 K A 1520 1658 T K
23然而那使女所生的、是按着血氣生的・那自
235 T 3814 3303 K 2596 4561 1080 B T 1658
主之婦人所生的、是憑着應許生的。 24這都是
T K 1223 1860 3748 V

forth the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father. 7Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ. 8Howbeit then, when ye knew not God, ye did service unto them which by nature are no gods. 9But now, after that ye have known God, or rather are known of God, how turn ye again to the weak and beggarly elements, whereunto ye desire again to be in bondage? 10Ye observe days, and months, and times, and years. 11I am afraid of you, lest I have bestowed upon you labour in vain. 12Brethren, I beseech you, be as I *am;* for I *am* as ye *are:* ye have not injured me at all. 13Ye know how through infirmity of the flesh I preached the gospel unto you at the first. 14And my temptation which was in my flesh ye despised not, nor rejected; but received me as an angel of God, *even* as Christ Jesus. 15Where is then the blessedness ye spake of? for I bear you record, that, if *it had been* possible, ye would have plucked out your own eyes, and have given them to me. 16Am I therefore become your enemy, because I tell you the truth? 17They zealously affect you, *but* not well; yea, they would exclude you, that ye might affect them. 18But *it is* good to be zealously affected always in *a* good *thing,* and not only when I am present with you. 19My little children, of whom I travail in birth again until Christ be formed in you, 20I desire to be present with you now, and to change my voice; for I stand in doubt of you. 21Tell me, ye that desire to be under the law, do ye not hear the law? 22For it is written, that Abraham had two sons, the one by a bondmaid, the other by a freewoman. 23But he *who was* of the bondwoman was born after the flesh; but he of the freewoman *was* by promise. 24Which

things are an allegory: for these are the two covenants; the one from the mount Sinai, which gendereth to bondage, which is Agar. 25For this Agar is mount Sinai in Arabia, and answereth to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children. 26But Jerusalem which is above is free, which is the mother of us all. 27For it is written, Rejoice, *thou* barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for the desolate hath many more children than she which hath an husband. 28Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise. 29But as then he that was born after the flesh persecuted him *that was born* after the Spirit, even so *it is* now. 30Nevertheless what saith the scripture? Cast out the bondwoman and her son: for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman. 31So then, brethren, we are not children of the bondwoman, but of the free.

比方・那兩個婦人、就是兩約・一約是出於西
238 F Q V 1417 1242 3391 3303 575 4614
乃山、生子爲奴、乃是夏甲。 25這夏甲二字是
3735 1080 U 1397 3748 V 28 B 28 V
指着亞拉伯的西乃山、與現在的耶路撒冷同類
I 688 4614 3735 B 3568 2419 4960
・因耶路撒冷和他的兒女都是爲奴的。 26但那
F 3326 S 5043 1398 B
在上的耶路撒冷是自主的、他是我們的母。 27
507 2419 V 1658 3748 V M 3384
因爲經上記着、『不懷孕不生養的、你要歡樂
F 1125 4723 N 5088 T 2165
・未曾經過產難的、你要高聲歡呼、因爲沒有
N 5605 T 4486 A994 H 2048
丈夫的、比有丈夫的兒女更多。』 28弟兄們、
T 2228 2192 435 T 5043 3123 4183 B80
我們是憑着應許作兒女、如同以撒一樣。 29當
M V 1860 5043 2596 2464 235 5618
時那按着血氣生的、逼迫了那按着聖靈生的・
5119 T 2596 4561 1080 1377 T 2596 4151
現在也是這樣。 30然而經上是怎麼說的呢・是
3568 A 3779 235 1124 5101 L
說、『把使女和他兒子趕出去・因爲使女的兒
3814 A S 5207 1544 F 3814 5207
子、不可與自主婦人的兒子一同承受產業。』
3364 3326 1658 T 5207 2816
31弟兄們、這樣看來、我們不是使女的兒女、
80 1352 N V 3814 5043
乃是自主婦人的兒女了。
235 1658 T

5 Stand fast therefore in the liberty wherewith Christ hath made us free, and be not entangled again with the yoke of bondage. 2Behold, I Paul say unto you, that if ye be circumcised, Christ shall profit you nothing. 3For I testify again to every man that is circumcised, that he is a debtor to do the whole law. 4Christ is become of no effect unto you, whosoever of you are justified by the law; ye are fallen from grace. 5For we through the Spirit wait for the hope of righteousness by faith. 6For in Jesus Christ neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision; but faith which worketh by love. 7Ye did run well; who did hinder you that ye should not obey the truth? 8This persuasion *cometh* not of him that calleth you. 9A little leaven leaveneth the whole lump. 10I have confidence in you through the Lord, that ye will be none otherwise minded: but he that troubleth you shall bear his judgment, whosoever he be. 11And I, brethren, if

第五章 1基督釋放了我們、叫我們得以自
5547 1659 M 1657
由、所以要站立得穩、不要再被奴僕的軛挾制
3767 4739 A 3361 3825 1397 2218 1758
。◯ 2我保羅告訴你們、若受割禮、基督就與
2396 M 3972 L Y H 1437 4059 5547
你們無益了。 3我再指着凡受割禮的人確實的
Y 3762 5623 B 3825 P 4059 444 3143
說、他是欠着行全律法的債。 4你們這要靠律
H V 4160 3650 3551 3781 3748 I 3551
法稱義的、是與基督隔絕、從恩典中墜落了。
1344 575 5547 2673 5485 1601
5我們靠着聖靈、憑着信心、等候所盼望的義
FM 4151 K 4102 553 1680 1343
。 6原來在基督耶穌裏、受割禮不受割禮、全
F I 5547 2424 4061 203 5100
無功效・惟獨使人生發仁愛的信心、纔有功效
3777 2480 235 1754 1223 26 4102
。 7你們向來跑得好・有誰攔阻你們、叫你們
5143 2573 5101 348 Y
不順從眞理呢。 8這樣的勸導、不是出於那召
3361 3982 225 3988 N K T 2564
你們的。 9一點麵酵能使全團都發起來。 10我
Y 3398 2219 3650 5445 2220 M
在主裏很信你們必不懷別樣的心・但攪擾你們
I 2962 3982 UY H 3762 243 5426 B 5015 Y
的、無論是誰、必擔當他的罪名。 11弟兄們、
T 3748 1437 V 941 2917 B80

我若仍舊傳割禮、爲甚麼還受逼迫呢・若是這
M 1487 2089 2784 4061 5101 2089 1377 686
樣、那十字架討厭的地方就沒有了。 12恨不得
4716 4625 2673 3785A
那攪亂你們的人、把自己割絕了。◯ 13弟兄們
T 387 Y 609 F80
、你們蒙召、是要得自由・只是不可將你們的
Y 2564 E 1657 3440 3361
自由當作放縱情慾的機會・總要用愛心互相服
1657 U 4561 874 235 1223 26 240 1398
事。 14因爲全律法都包在愛人如己這一句話之
F P 3551 4137 I 25Y 4139 5613 4572 T 1520 3056
內了。 15你們要謹愼・若相咬相吞、只怕要彼
I B 991 1487 240 1143 A 2719 3361 5259
此消滅了。◯ 16我說、你們當順着聖靈而行、
240 355 B L 4151 4043
就不放縱肉體的情慾了。 17因爲情慾和聖靈相
A 3364 5055 4561 1939 F 4561 4151 1937
爭、聖靈和情慾相爭・這兩個是彼此相敵、使
2596 B 4151 4561 2596 F Q 240 480 2443
你們不能作所願意作的。 18但你們若被聖靈引
3363 4160 1437 2309 Q B 1487 4151 71
導、就不在律法以下。 19情慾的事、都是顯而
N V 3551 5259 B4561 2041 V 5318
易見的・就如姦淫、污穢、邪蕩、 20拜偶像、
3748 V 4202 167 766 1495
邪術、仇恨、爭競、忌恨、惱怒、結黨、紛爭
5331 2189 2054 2205 2372 2052 1370
、異端、 21嫉妒、有古卷在此醉酒、荒宴等類
139 5355 有兇殺二字 3178 2970 AT 3664Q
、我從前告訴你們、現在又告訴你們、行這樣
2531 4277 W 4302 Y H 4238 5108
事的人、必不能承受 神的國。 22聖靈所結的
T T N 2816 2316 932 B 4151
果子、就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、
2590 V 26 5479 1515 3115 5544
良善、信實、 23溫柔、節制・這樣的事、沒有
19 4102 4236 1466 5108 T N V
律法禁止。 24凡屬基督耶穌的人、是已經把肉
3551 2596 BT 5547 2424 4561
體、連肉體的邪情私慾、同釘在十字架上了。
4862 3804 A1939 4717
◯ 25我們若是靠聖靈得生、就當靠聖靈行事。
1487 4151 2198 A 4151 4748
26不要貪圖虛名、彼此惹氣、互相嫉妒。
3361 1096 2755 240 4292 240 5354

I yet preach circumcision, why do I yet suffer persecution? then is the offence of the cross ceased. 12I would they were even cut off which trouble you. 13For, brethren, ye have been called unto liberty; only *use* not liberty for an occasion to the flesh, but by love serve one another. 14For all the law is fulfilled in one word, *even* in this; Thou shalt love thy neighbour as thyself. 15But if ye bite and devour one another, take heed that ye be not consumed one of another. 16*This* I say then, Walk in the Spirit, and ye shall not fulfil the lust of the flesh. 17For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh: and these are contrary the one to the other: so that ye cannot do the things that ye would. 18But if ye be led of the Spirit, ye are not under the law. 19Now the works of the flesh are manifest, which are *these;* Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness, 20Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, seditions, heresies, 21Envyings, murders, drunkenness, revellings, and such like: of the which I tell you before, as I have also told *you* in time past, that they which do such things shall not inherit the kingdom of God. 22But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, long-suffering, gentleness, goodness, faith, 23Meekness, temperance: against such there is no law. 24And they that are Christ's have crucified the flesh with the affections and lusts. 25If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. 26Let us not be desirous of vain glory, provoking one another, envying one another.

第六章

1弟兄們、若有人偶然被過犯所勝
80 1437 A 444 I 5100 3900 4301
、你們屬靈的人、就當用溫柔的心、把他挽回
Y 4152 T I 4236 4151 T 5108 2675
過來・又當自己小心、恐怕也被引誘。 2你們
4572 4648 3361 YA 3985
各人的重擔要互相擔當、如此、就完全了基督
922 240 941 A 3779 378 5547
的律法。 3人若無有、自己還以爲有、就是自
3551 F5100 1487 3367 V 1380 V5100 1438
欺了。 4各人應當察驗自己的行爲、這樣、他
5422 B1538 1381 1438 2041 A 5119

6 Brethren, if a man be overtaken in a fault, ye which are spiritual, restore such an one in the spirit of meekness; considering thyself, lest thou also be tempted. 2Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ. 3For if a man think himself to be something, when he is nothing, he deceiveth himself. 4But let every man prove his own work, and

then shall he have rejoicing in himself alone, and not in another. 5For every man shall bear his own burden. 6Let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things. 7Be not deceived; God is not mocked: for whatsoever a man soweth, that shall he also reap. 8For he that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption; but he that soweth to the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting. 9And let us not be weary in well doing: for in due season we shall reap, if we faint not. 10As we have therefore opportunity, let us do good unto all *men,* especially unto them who are of the household of faith. 11Ye see how large a letter I have written unto you with mine own hand. 12As many as desire to make a fair shew in the flesh, they constrain you to be circumcised; only lest they should suffer persecution for the cross of Christ. 13For neither they themselves who are circumcised keep the law; but desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh. 14But God forbid that I should glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world is crucified unto me, and I unto the world. 15For in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision, but a new creature. 16And as many as walk according to this rule, peace *be* on them, and mercy, and upon the Israel of God. 17From henceforth let no man trouble me: for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. 18Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen.

所誇的就專在自己、不在別人了。 5因爲各人
必擔當自己的擔子。◯ 6在道理上受教的、當
把一切需用的供給施教的人。 7不要自欺、
神是輕慢不得的・人種的是甚麼、收的也是甚
麼。 8順着情慾撒種的、必從情慾收敗壞・順
着聖靈撒種的、必從聖靈收永生。 9我們行善
、不可喪志・若不灰心、到了時候、就要收成
。 10所以有了機會、就當向衆人行善・向信徒
一家的人更當這樣。◯ 11請看我親手寫給你們
的字、是何等的大呢。 12凡希圖外貌體面的人
、都勉強你們受割禮・無非是怕自己爲基督的
十字架受逼迫。 13他們那些受割禮的、連自己
也不守律法・他們願意你們受割禮、不過要藉
着你們的肉體誇口。 14但我斷不以別的誇口、
只誇我們主耶穌基督的十字架・因這十字架、
就我而論、世界已經釘在十字架上・就世界而
論、我已經釘在十字架上。 15受割禮不受割禮
、都無關緊要、要緊的就是作新造的人。 16凡
照此理而行的、願平安憐憫加給他們、和 神
的以色列民。◯ 17從今以後、人都不要攪擾我
・因爲我身上帶着耶穌的印記。◯ 18弟兄們、
願我主耶穌基督的恩常在你們心裏。阿們。

以弗所書

第一章

1奉 神旨意、作基督耶穌使徒的
1223 2316 2307 5547 2424 652
保羅、寫信給在以弗所的聖徒、就是在基督耶
3972 VI 2181 T 40 T A I 5547 2424
穌裏有忠心的人。 2願恩惠平安、從 神我們
4103 5485 A1515 575 2316 M
的父、和主耶穌基督、歸與你們。◯ 3願頌讚
3962 A 2962 2424 5547 Y 2128
歸與我們主耶穌基督的父 神、他在基督裏、
M 2962 2424 5547 3962 A2316 T I 5547
曾賜給我們天上各樣屬靈的福氣。 4就如 神
2127 M IT2032 IP 4152 2129 2531
從創立世界以前、在基督裏揀選了我們、使我
2602 2889 4253 I S 1586 M M
們在他面前成爲聖潔、無有瑕疵。 5又因愛我
S 2714 V 40 A 299 I 26
們、就按着自己意旨所喜悅的、豫定我們、藉
2596 S 2307 2107 4309 M 1223
着耶穌基督得兒子的名分、 6使他榮耀的恩典
2424 5547 U 5206 US S 1391 5485
得着稱讚。這恩典是他在愛子裏所賜給我們的
U 1868 W I T25 5487 M
◦ 7我們藉這愛子的血、得蒙救贖、過犯得以
IW 1223 S 129 2192 629 3900
赦免、乃是照他豐富的恩典。 8這恩典是 神
859 2596 S 4149 5485 W
用諸般智慧聰明、充充足足賞給我們的、 9都
I P 4678 A5428 4052 U M
是照他自己所豫定的美意、叫我們知道他旨意
2596 S IS W 4388 2107 M 1107 S 2307
的奧祕、 10要照所安排的、在日期滿足的時候
3466 U 3622 2540 4138
、使天上地上一切所有的、都在基督裏面同歸
3772 EA 1093 E TP T I 5547 346
於一。 11我們也在他裏面得了基業、得或作成這原
IS A I W 2820
是那位隨己意行作萬事的、照着他旨意所豫定
T 2596 1012 2307 1754 P T 2596 S 4286 4309
的。 12叫他的榮耀、從我們這首先在基督裏有
U S 1391 M T 4276 I 5547
盼望的人、可以得着稱讚。 13你們既聽見眞理
T V U 1868 IW Y A 191 225
的道、就是那叫你們得救的福音、也信了基督
3056 Y 4991 2098 A IW
、既然信他、就受了所應許的聖靈爲印記。 14
4100 1860 T40 4151 4972
這聖靈、是我們得基業的憑據、原文作質直等到
W V M 2817 728 U
神之民民原文作產業被贖、使他的榮耀得着稱讚。◯
4047 629 S 1391 U 1868
15因此、我既聽見你們信從主耶穌、親愛衆聖
1223 Q 2504 191 2596 Y 4102 I 2962 2424 A 26 UP 40

EPHESIANS

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, to the saints which are at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus: 2Grace *be* to you, and peace, from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ. 3Blessed *be* the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with all spiritual blessings in heavenly *places* in Christ: 4According as he hath chosen us in him before the foundation of the world, that we should be holy and without blame before him in love: 5Having predestinated us unto the adoption of children by Jesus Christ to himself, according to the good pleasure of his will, 6To the praise of the glory of his grace, wherein he hath made us accepted in the beloved. 7In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, according to the riches of his grace; 8Wherein he hath abounded toward us in all wisdom and prudence; 9Having made known unto us the mystery of his will, according to his good pleasure which he hath purposed in himself: 10That in the dispensation of the fulness of times he might gather together in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; *even* in him: 11In whom also we have obtained an inheritance, being predestinated according to the purpose of him who worketh all things after the counsel of his own will: 12That we should be to the praise of his glory, who first trusted in Christ. 13In whom ye also *trusted,* after that ye heard the word of truth, the gospel of your salvation: in whom also after that ye believed, ye were sealed with that holy Spirit of promise, 14Which is the earnest of our inheritance until the redemption of the purchased possession, unto the praise of his glory. 15Wherefore I also, after I heard of your faith in the Lord Jesus, and love unto all

the saints, 16Cease not to give thanks for you, making mention of you in my prayers; 17That the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give unto you the spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him: 18The eyes of your understanding being enlightened; that ye may know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance in the saints, 19And what *is* the exceeding greatness of his power to us-ward who believe, according to the working of his mighty power, 20Which he wrought in Christ, when he raised him from the dead, and set *him* at his own right hand in the heavenly *places,* 21Far above all principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come: 22And hath put all *things* under his feet, and gave him *to be* the head over all *things* to the church, 23Which is his body, the fulness of him that filleth all in all.

徒、 16就爲你們不住的感謝 神、禱告的時候
T 5228 Y N 3973 2168 M4335 E
、常題到你們・ 17求我們主耶穌基督的 神、
4160 3417 2443 M 2962 2424 5547 2316
榮耀的父、將那賜人智慧和啓示的靈、賞給你
1391 3962 4678 A 602 4151 1325 Y
們、使你們眞知道他・ 18並且照明你們心中的
I 1922 S 5461 Y 2588
眼睛、使你們知道他的恩召有何等指望・他在
3788 U Y T1492 S 2821 V 5101 1680 S I
聖徒中得的基業、有何等豐盛的榮耀・ 19並知
40 T 2817 5101 4149 1391 A
道他向我們這信的人所顯的能力、是何等浩大
S U M T 4100 1411 5101 5235 3174
、 20就是照他在基督身上、所運行的大能大力
W 2596 S I 5547 1754 1753 2904 S2479
、使他從死裏復活、叫他在天上坐在自己的右
S K 3498 1453 A I T2032 2523 I S 1188
邊、 21遠超過一切執政的、掌權的、有能的、
5231 P 746 A 1849 A 1411 A
主治的、和一切有名的・不但是今世的、連來
2963 A P 3687 3686 N 3440 IQ 165 235 IT
世的也都超過了・ 22又將萬有服在他的脚下、
3195 A A P 5293 S 4228 5259 A
使他爲教會作萬有之首・ 23教會是他的身體、
1325 S 1577 5228 P 2776 3748 V S 4983
是那充滿萬有者所充滿的。
T 4137 P 4138 IP

2 And you *hath he quickened,* who were dead in trespasses and sins; 2Wherein in time past ye walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the air, the spirit that now worketh in the children of disobedience: 3Among whom also we all had our conversation in times past in the lusts of our flesh, fulfilling the desires of the flesh and of the mind; and were by nature the children of wrath, even as others. 4But God, who is rich in mercy, for his great love wherewith he loved us, 5Even when we were dead in sins, hath quickened us together with Christ, (by grace ye are saved;) 6And hath raised *us* up together, and made *us* sit together in heavenly *places* in Christ Jesus: 7That in the ages to come he might shew the exceeding riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus. 8For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: *it is* the gift of God: 9Not of works, lest any man should boast. 10For we are his

第二章 1你們死在過犯罪惡之中、他叫你
AY V3498 3900 AY 266
們活過來・ 2那時、你們在其中行事爲人隨從
4218 I W 4043 2596
今世的風俗、順服空中掌權者的首領、就是現
Q 2889 165 2596 109 1849 758 T 3568
今在悖逆之子心中運行的邪靈・ 3我們從前也
I 543 5207 1754 4151 M 4218 A
都在他們中間、放縱肉體的私慾、隨着肉體和
P I W 390 I M4561 1939 4561 A
心中所喜好的去行、本爲可怒之子、和別人一
1271 2307 4160 A 5449 V 3709 5043 A 3062 T 5613
樣・ 4然而 神既有豐富的憐憫・因他愛我們
B 2316 V 4145 I 1656 1223 S 25 M
的大愛、 5當我們死在過犯中的時候、便叫我
W 4183 26 A M V3498 3900
們與基督一同活過來（你們得救是本乎恩）・
5547 4806 4982 V 5485
6他又叫我們與基督耶穌一同復活、一同坐在
A I 5547 2424 4891 A 4776 I
天上、 7要將他極豐富的恩典、就是他在基督
T2032 2443 S 5235 4149 5485 S I 5547
耶穌裏向我們所施的恩慈、顯明給後來的世代
2424 E M I 5544 1731 T1904 I 165
看・ 8你們得救是本乎恩、也因着信、這並不
F 4982 V 5485 1223 4102 A Q N
是出於自己、乃是 神所賜的・ 9也不是出於
K Y 2316 1435 N K
行爲、免得有人自誇。 10我們原是他的工作、
2041 3363 2443 5100 2744 F V S 4161

在基督耶穌裏造成的、爲要叫我們行善、就是
I 5547 2424 2936 E 2041 18 W
神所豫備叫我們行的。◯ 11所以你們應當記
2316 4282 2443 4043 IS 1352 3421
念、你們從前按肉體是外邦人、是稱爲沒受割
H Y 4218 I 4561 1484 L 203
禮的、這名原是那些憑人手在肉身上稱爲受割
T 5499 I 4561 L 4061
禮之人所起的。 12那時、你們與基督無關、在
T 5259 H 1565 2540 V 5547 5565
以色列國民以外、在所應許的諸約上是局外人
2474 4174 526 A 1860 1242 3581
。並且活在世上沒有指望、沒有 神。 13你們
I 2889 3361 2192 1680 A 112 Y
從前遠離 神的人、如今卻在基督耶穌裏、靠
4218 V3112 T 3570 B I 5547 2424 I
着他的血、已經得親近了。 14因他使我們和睦
5547 129 1096 1451 F S V M 1515
、原文作因他是我們的和睦 將兩下合而爲一、拆毀了中間
T 297 4160 1520 A 3089 3320
隔斷的牆。 15而且以自己的身體、廢掉冤仇、
5418 I S 4561 2673 2189
就是那記在律法上的規條。爲要將兩下、藉着
3551 1785 I 1378 2443 T1417 I
自己造成一個新人、如此便成就了和睦。 16既
S 2936 U 1520 2537 444 4160 1515 A
在十字架上滅了冤仇、便藉這十字架、使兩下
I S 615 2189 1223 4716 T297
歸爲一體、與 神和好了。 17並且來傳和平的
I 1520 4983 2316 604 A 2064 2097 1515
福音給你們遠處的人、也給那近處的人。 18因
Y 3112 T A1515 1451 T H
爲我們兩下藉着他被一個聖靈所感、得以進到
T297 1223 S I 1520 4151 2192 4318 4314
父面前。 19這樣、你們不再作外人、和客旅、
3962 686 3767 3765 V 3581 A 3941 235
是與聖徒同國、是 神家裏的人了。 20並且被
V 40 T 4847 A 2316 3609
建造在使徒和先知的根基上、有基督耶穌自己
2026 E 652 A 4396 2310 5547 2424 S
爲房角石。 21各或作全 房靠他聯絡得合式、漸漸
V 204 P 3619 I W 4883 837
成爲主的聖殿。 22你們也靠他同被建造、成爲
U I 2962 40 3485 Y A I W 4925 U
神藉着聖靈居住的所在。
2316 I 4151 2732

workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before ordained that we should walk in them. 11Wherefore remember, that ye *being* in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called the Circumcision in the flesh made by hands; 12That at that time ye were without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel, and strangers from the covenants of promise, having no hope, and without God in the world: 13But now in Christ Jesus ye who sometimes were far off are made nigh by the blood of Christ. 14For he is our peace, who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition *between us;* 15Having abolished in his flesh the enmity, *even* the law of commandments *contained* in ordinances; for to make in himself of twain one new man, *so* making peace; 16And that he might reconcile both unto God in one body by the cross, having slain the enmity thereby: 17And came and preached peace to you which were afar off, and to them that were nigh. 18For through him we both have access by one Spirit unto the Father. 19Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints, and of the household of God; 20And are built upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief corner *stone;* 21In whom all the building fitly framed together groweth unto an holy temple in the Lord: 22In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

第三章

1因此、我保羅爲你們外邦人作了
5484 Q M 3972 5228 Y 1484
基督耶穌被囚的、替你們祈禱。 此句乃照對十四節所加 2
5547 2424 1198
諒必你們曾聽見 神賜恩給我、將關切你們的
1489 191 2316 1325 5485 M U Y
職分託付我、 3用啓示使我知道福音的奧祕、
3622 H2596 602 M 1107 3466
正如我以前畧畧寫過的。 4你們念了、就能曉
2531 I 3641 4270 314 W 4314 1410 3539
得我深知基督的奧祕。 5這奧祕在以前的世代
M 4907 I 5547 3466 W 2087 1074

3 For this cause I Paul, the prisoner of Jesus Christ for you Gentiles, 2If ye have heard of the dispensation of the grace of God which is given me to you-ward: 3How that by revelation he made known unto me the mystery; (as I wrote afore in few words, 4Whereby, when ye read, ye may understand my knowledge in the mystery of Christ) 5Which in other ages

was not made known unto the sons of men, as it is now revealed unto his holy apostles and prophets by the Spirit; 6That the Gentiles should be fellow heirs, and of the same body, and partakers of his promise in Christ by the gospel: 7Whereof I was made a minister, according to the gift of the grace of God given unto me by the effectual working of his power. 8Unto me, who am less than the least of all saints, is this grace given, that I should preach among the Gentiles the unsearchable riches of Christ; 9And to make all *men* see what *is* the fellowship of the mystery, which from the beginning of the world hath been hid in God, who created all things by Jesus Christ: 10To the intent that now unto the principalities and powers in heavenly *places* might be known by the church the manifold wisdom of God, 11According to the eternal purpose which he purposed in Christ Jesus our Lord: 12In whom we have boldness and access with confidence by the faith of him. 13Wherefore I desire that ye faint not at my tribulations for you, which is your glory. 14For this cause I bow my knees unto the Father of our Lord Jesus Christ, 15Of whom the whole family in heaven and earth is named, 16That he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with might by his Spirit in the inner man; 17That Christ may dwell in your hearts by faith; that ye, being rooted and grounded in love, 18May be able to comprehend with all saints what *is* the breadth, and length, and depth, and height; 19And to know the love of Christ, which passeth knowledge, that ye might be filled with all the fulness of God. 20Now unto him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us, 21Unto him *be* glory in the church by Christ Jesus throughout all ages, world without end. Amen.

、沒有叫人知道、像如今藉着聖靈啓示他的聖
N 5207 444 1107 5613 3568 I 4151 601 S 40
使徒和先知一樣・ 6這奧祕就是外邦人在基督
652 A 4396 1484 I 5547
耶穌裏、藉着福音、得以同爲後嗣、同爲一體
2424 1223 2098 V 4789 A 4954
、同蒙應許。 7我作了這福音的執事、是照
A 4830 1860 1096 W 1249 2596
神的恩賜・這恩賜是照他運行的大能賜給我的
2316 5485 1431 T 2596 S 1753 1411 1325 M
。 8我本來比衆聖徒中最小的還小・然而他還
M P 40 T1647
賜我這恩典、叫我把基督那測不透的豐富、傳
1325 Q 5485 5547 421 4149 2097
給外邦人・ 9又使衆人都明白、這歷代以來隱
1484 A P 5461 T 575 165 613
藏在創造萬物之 神裏的奧祕、是如何安排的
I 2936 P T 2316 3466 5101 3622
・ 10爲要藉着教會、使天上執政的、掌權的、
2443 1223 1577 IT2032 746 A 1849
現在得知 神百般的智慧・ 11這是照 神從萬
3568 1107 2316 4182 4678 2596
世以前、在我們主基督耶穌裏所定的旨意。 12
165 I M 2962 5547 2424 W 4160 4286
我們因信耶穌、就在他裏面放膽無懼、篤信不
1223 4102 S I W 2192 3954 A I 4006
疑的來到 神面前。 13所以我求你們、不要因
4318 1352 154 3361 I
我爲你們所受的患難喪膽・這原是你們的榮耀
M 5228 Y 2347 1573 3748 V Y 1391
。◯ 14因此、我在父面前屈膝、 15（天上地上
5484 Q 3962 4314 2578 M1119 3772 IA 1093 E
的各或作全家、都是從他得名。） 16求他按着他
P 3965 K W 3687 2443 2596 S
豐盛的榮耀、藉着他的靈、叫你們心裏的力量
4149 1391 1223 S 4151 1325 Y 444 U2080 1411
剛強起來、 17使基督因你們的信、住在你們心
2901 5547 1223 4102 2730 I Y 2588
裏、叫你們的愛心、有根有基、 18能以和衆聖
I 26 4492 A2911 2443 1840 4862 P 40
徒一同明白基督的愛、是何等長濶高深、 19並
T 2638 5101 3372A 4114A5311A899 5037
知道這愛是過於人所能測度的、便叫 神一切
1097 5547 26 5235 1108 2443 U 2316 P
所充滿的、充滿了你們。◯ 20 神能照着運行
4138 4137 BT 1410 2596 1754
在我們心裏的大力、充充足足的成就一切超過
I M 1411 5238a 4160 P 5228
我們所求所想的・ 21但願他在教會中、並在基
W 154 2228 3539 S I 1577 A I 5547
督耶穌裏、得着榮耀、直到世世代代、永永遠
2424 1391 U P 1074 165 165
遠。阿們。
281

4 I therefore, the prisoner of the Lord, beseech you that ye walk worthy of the vocation wherewith ye are called, 2With all lowliness and meekness, with

第四章 1我爲主被囚的勸你們、既然蒙召
3767 M I 2962 1198 3870 Y W 2564
、行事爲人就當與蒙召的恩相稱・ 2凡事謙虛
4043 2821 516 3326 P 5012

、溫柔、忍耐、用愛心互相寬容、 3用和平彼
A 4236 3326 3115 I 26 240 430 I 1515
此聯絡、竭力保守聖靈所賜合而爲一的心。 4
4886 4704 5083 4151 1775
身體只有一個、聖靈只有一個、正如你們蒙召
4983 1520 A 4151 1520 2531 A 2564
、同有一個指望、 5一主、一信、一洗、 6一
I 3391 1680 Y2821 1520 2962 3391 4102 1520 908 1520
神、就是衆人的父、超乎衆人之上、貫乎衆
2316 A P 3962 TE P A 1223 P
人之中、也住在衆人之內。 7我們各人蒙恩、
A I P BM 1538 1520 1325 5485
都是照基督所量給各人的恩賜。 8所以經上說
2596 5547 3358 1431 1352 L
、『他升上高天的時候、擄掠了仇敵、將各樣
305 U 5311 162 161
的恩賜賞給人。』 9（既說升上、豈不是先降
1390 1325 444 BT 305 5101 1508 V HA 2597
在地下麼。 10那降下的、就是遠升諸天之上要
U 1093 2737 3313 T 2597 AT VS 305 P 3772 5231 2443
充滿萬有的。） 11他所賜的有使徒、有先知。
4137 P T AS 3303 1325 T 652 B T 4396 B
有傳福音的。有牧師和教師。 12爲要成全聖徒
T 2099 B T 4166 A 1320 4314 2677 40 T
、各盡其職、建立基督的身體。 13直等到我們
U 2041 1248 U 3619 5547 4983 3360
衆人在眞道上同歸於一、認識 神的兒子、得
P T 4102 2658 U 1775 A 1922 2316 5207 U
以長大成人、滿有基督長成的身量。 14使我們
5046 435 U 4138 5547 2244 3358 2443
不再作小孩子、中了人的詭計、和欺騙的法術
3371 V 3516 I 444 2940 I 3834
、被一切異教之風搖動、飄來飄去、就隨從各
P 1319 417 4064 A 2831 4314 3180
樣的異端。 15惟用愛心說誠實話、凡事長進、
4106 B I 26 226 P T 837 US
連於元首基督。 16全身都靠他聯絡得合式、百
WV 2776 5547 P 4983 K W 4822 A 4883 1223 P
節各按各職、照着各體的功用、彼此相助、便
860 I 3358 2596 1538 1520 3313 1753 2024
叫身體漸漸增長、在愛中建立自己。◯ 17所以
4160 4983 838 I 26 U3619 1438 3767 Q
我說、且在主裏確實的說、你們行事、不要再
L A I 2962 3143 Y 4043 3371 A
像外邦人存虛妄的心行事。 18他們心地昏昧、
2531 1484 I 3153 S 3563 4043 1271 4654
與 神所賜的生命隔絕了、都因自己無知、心
2316 2222 V526 1223 TV IS 52 1223 2588
裏剛硬。 19良心既然喪盡、就放縱私慾、貪行
S 4457 3748 524 1438 3860 766 U I 4124 2039
種種的污穢。 20你們學了基督、卻不是這樣。
P 167 BY 3129 5547 N 3779
21如果你們聽過他的道、領了他的教、學了他
1489 191 S A I S 1321 2531 VI 2424
的眞理、 22就要脫去你們從前行爲上的舊人。
225 659 Y 2596 4387 391 3820 444
這舊人是因私慾的迷惑、漸漸變壞的。 23又要
T 2596 1939 539 5351 B
將你們的心志改換一新。 24並且穿上新人。這
Y 4151 3563 365 A 1746 2537 444 T

long-suffering, forbearing one another in love; 3Endeavouring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. 4*There is* one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling; 5One Lord, one faith, one baptism, 6One God and Father of all, who *is* above all, and through all, and in you all. 7But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ. 8Wherefore he saith, When he ascended up on high, he led captivity captive, and gave gifts unto men. 9(Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth? 10He that descended is the same also that ascended up far above all heavens, that he might fill all things.) 11And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, evangelists; and some, pastors and teachers; 12For the perfecting of the saints, for the work of the ministry, for the edifying of the body of Christ: 13Till we all come in the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the stature of the fulness of Christ: 14That we *henceforth* be no more children, tossed to and fro, and carried about with every wind of doctrine, by the sleight of men, *and* cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive; 15But speaking the truth in love, may grow up into him in all things, which is the head, *even* Christ: 16From whom the whole body fitly joined together and compacted by that which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part, maketh increase of the body unto the edifying of itself in love. 17This I say therefore, and testify in the Lord, that ye henceforth walk not as other Gentiles walk, in the vanity of their mind, 18Having the understanding darkened, being alienated from the life of God through the ignorance that is in them, because of the blindness of their heart: 19Who being past feeling have given themselves over unto lasciviousness, to work all uncleanness with greediness. 20But ye have not so learned Christ; 21If so be that ye have heard him, and have been taught by him, as the truth is in Jesus: 22That ye put off concerning the former conversation the old man, which is corrupt according to the deceitful lusts; 23And be renewed in the spirit of your mind; 24And that ye put on the new

man, which after God is created in righteousness and true holiness. 25Wherefore putting away lying, speak every man truth with his neighbour: for we are members one of another. 26Be ye angry, and sin not: let not the sun go down upon your wrath: 27Neither give place to the devil. 28Let him that stole steal no more: but rather let him labour, working with *his* hands the thing which is good, that he may have to give to him that needeth. 29Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but that which is good to the use of edifying, that it may minister grace unto the hearers. 30And grieve not the holy Spirit of God, whereby ye are sealed unto the day of redemption. 31Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil speaking, be put away from you, with all malice: 32And be ye kind one to another, tenderhearted, forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you.

新人是照着 神的形像造的、有眞理的仁義、
2596 2316 2936 I 225 1343
和聖潔。◯ 25所以你們要棄絕謊言、各人與鄰
A 3742 1352 659 5579 1538 3326 ST4139
舍說實話・因爲我們是互相爲肢體。 26生氣卻
2980 225 H V 240 3196 3710 A
不要犯罪・不可含怒到日落・ 27也不可給魔鬼
3361 264 3361 EY 3950 2246 1931 3366 1325 T1228
留地步。 28從前偷竊的、不要再偷・總要勞力
5117 2813 T 3371 2813 B3123 2872
、親手作正經事、就可有餘、分給那缺少的人
2398 5495 2038 18 T 2443 2192 3330 2192 5532 T
。 29污穢的言語、一句不可出口、只要隨事說
4550 3056 P 3361 1607 KY 4750 235 1536 5532
造就人的好話、叫聽見的人得益處。 30不要叫
4314 3619 18 2443 191 T 1325 5485 A3361
神的聖靈擔憂・你們原是受了他的印記、等
2316 T40 4151 3076 I W 4972 U
候得贖的日子來到。 31一切苦毒、惱恨、忿怒
629 2250 P 4088 A 2372 A 3709
、嚷鬧、毀謗、並一切的惡毒或作陰毒、都當從你
A 2906 A 988 4862 P 2549 575 Y
們中間除掉・ 32並要以恩慈相待、存憐憫的心
142 B 1096 5543 U240 2155
、彼此饒恕、正如 神在基督裏饒恕了你們一
1438 5483 2531 A 2316 I 5547 5483 Y
樣。

5 Be ye therefore followers of God, as dear children; 2And walk in love, as Christ also hath loved us, and hath given himself for us an offering and a sacrifice to God for a sweet-smelling savour. 3But fornication, and all uncleanness, or covetousness, let it not be once named among you, as becometh saints; 4Neither filthiness, nor foolish talking, nor jesting, which are not convenient: but rather giving of thanks. 5For this ye know, that no whoremonger, nor unclean person, nor covetous man, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of Christ and of God. 6Let no man deceive you with vain words: for because of these things cometh the wrath of God upon the children of disobedience. 7Be not ye therefore partakers with them. 8For ye were sometimes darkness, but now *are ye* light in the Lord: walk as children of light: 9(For the fruit of the Spirit *is* in all goodness and righteousness and truth;) 10Proving what is acceptable unto the

第五章 1所以你們該效法 神、好像蒙慈
3767 1096 3402 2316 5613 27
愛的兒女一樣・ 2也要憑愛心行事、正如基督
5043 A I 26 4043 2531 A 5547
愛我們、爲我們捨了自己、當作馨香的供物、
25 M A 5228 M 3860 1438 U 2175 3744 4376
和祭物、獻與 神。 3至於淫亂、並一切污穢
A 2378 2316 B 4202 A P 167
、或是貪婪、在你們中間連題都不可、方合聖
2228 4124 I Y 3687 3366 2531 4241 40
徒的體統。 4淫詞、妄語、和戲笑的話、都不
A151 A 3473 2228 2160 T N
相宜、總要說感謝的話。 5因爲你們確實的知
433 235 3123 2169 F Q V 1097
道、無論是淫亂的、是污穢的、是有貪心的、
HP 4205 2228 169 2228 4123
在基督和 神的國裏、都是無分的・有貪心的
I 5547 A 2316 932 2192 N 2817 W
、就與拜偶像的一樣。 6不要被人虛浮的話欺
V 1496 3367 2756 3056 538Y
哄・因這些事、 神的忿怒必臨到那悖逆之子
F1223 Q 2316 3709 2064 E 543 5207
。 7所以你們不要與他們同夥。 8從前你們是
3767 3361 1096 S 4830 F4218 V
暗昧的、但如今在主裏面是光明的、行事爲人
4655 B 3568 I 2962 5457 4043
就當像光明的子女・ 9光明所結的果子、就是
5613 5457 5043 F 5457 2590
一切良善、公義、誠實・ 10總要察驗何爲主所
IP 19 A 1343 A 225 1381 5101 V 2962

喜悅的事。 11那暗昧無益的事、不要與人同行
2101 A 4655 T175 2041 3361 4790
、倒要責備行這事的人。 12因爲他們暗中所行
B3123A 1651 F S 2931 5259 1096
的、就是題起來、也是可恥的。 13凡事受了責
T A L V 149 BP T 1651
備、就被光顯明出來。因爲一切能顯明的、就
5259 5457 5319 F P 5319 T
是光。 14所以主說、你這睡着的人、當醒過來
V 5457 1352 L 2518 T 1453
、從死裏復活、基督就要光照你了。 ◯ 15你們
A K T3498 450 5547 A 2017 Y 3767
要謹愼行事、不要像愚昧人、當像智慧人。 16
991 199 4459 4043 3361 5613 781 235 5613 4680
要愛惜光陰、因爲現今的世代邪惡。 17不要作
1805 2540 H 2250 V4190 1223Q 3361 1096
糊塗人、要明白主的旨意如何。 18不要醉酒、
878 235 4920 2962 2307 5101 A3361 3182 3631
酒能使人放蕩、乃要被聖靈充滿。 19當用詩章
IW V 810 235 I 4151 4137 I 5568
、頌詞、靈歌、彼此對說、口唱心和的讚美主
A 5215 A 4152 5603 1438 2980 103 Y2588 A 5567 2962
。 20凡事要奉我們主耶穌基督的名、常常感謝
P 5228 I M 2962 2424 5547 3686 3842 2168
父 神。 21又當存敬畏基督的心、彼此順服。
3962 A 2316 I 5401 5547 240 5293
◯ 22你們作妻子的、當順服自己的丈夫、如同
1135 T2398 435 5613
順服主。 23因爲丈夫是妻子的頭、如同基督是
2962 H 435 V 1135 2776 5613 A 5547
教會的頭、他又是教會全體的救主。 24教會怎
1577 2776 S 4983 4990 235 1577 5613
樣順服基督、妻子也要怎樣凡事順服丈夫。 25
5293 5547 1135 A 3779 IP 435
你們作丈夫的、要愛你們的妻子、正如基督愛
435 25 1135 2531 A 5547 25
教會、爲教會捨己。 26要用水藉着道、把教會
1577 A 5228 S 3860 1438 2443 5204 I 4487 S
洗淨、成爲聖潔、 27可以獻給自己、作個榮耀
3067 2511 37 2443 3936 S 1438 1741
的教會、毫無玷汚皺紋等類的病、乃是聖潔沒
1577 3361 2192 4695 2228 4512 2228 5100 T5108 235 2443V 40 A 299
有瑕疵的。 28丈夫也當照樣愛妻子、如同愛自
435 A 3784 3779 25 1438 1135 5613 1438
己的身子。愛妻子、便是愛自己了。 29從來沒
4983 T 25 1438 1135 25 1438 F4218 3762
有人恨惡自己的身子、總是保養顧惜、正像基
3404 1438 4561 235 1625 A2282 S 2531A 5547
督待教會一樣。 30因我們是他身上的肢體。 有古
1577 H V S 4983 3196
卷 在 此 有 就 是
他 的 骨 他 的 肉
31爲這個緣故、人要離開父母、
473 Q 444 2641 3962A 3384 A
與妻子連合、二人成爲一體。 32這是極大的奧
4314S1135 4347 A 1417 T V U 3391 4561 Q V 3173 3466
祕、但我是指着基督和教會說的。 33然而你們
B M U 5547 AU 1577 L 4133 Y 2596
各人都當愛妻子、如同愛自己一樣。妻子也當
T1520 1538 A 25 1438 1135 5613 1438 3779 1135 B 2443
敬重他的丈夫。
5399 435

Lord. 11And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove *them*. 12For it is a shame even to speak of those things which are done of them in secret. 13But all things that are reproved are made manifest by the light: for whatsoever doth make manifest is light. 14Wherefore he saith, Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee light. 15See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise, 16Redeeming the time, because the days are evil. 17Wherefore be ye not unwise, but understanding what the will of the Lord *is*. 18And be not drunk with wine, wherein is excess; but be filled with the Spirit; 19Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord; 20Giving thanks always for all things unto God and the Father in the name of our Lord Jesus Christ; 21Submitting yourselves one to another in the fear of God. 22Wives, submit yourselves unto your own husbands, as unto the Lord. 23For the husband is the head of the wife, even as Christ is the head of the church: and he is the saviour of the body. 24Therefore as the church is subject unto Christ, so *let* the wives *be* to their own husbands in every thing. 25Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and gave himself for it; 26That he might sanctify and cleanse it with the washing of water by the word, 27That he might present it to himself a glorious church, not having spot, or wrinkle, or any such thing; but that it should be holy and without blemish. 28So ought men to love their wives as their own bodies. He that loveth his wife loveth himself. 29For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church: 30For we are members of his body, of his flesh, and of his bones. 31For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined unto his wife, and they two shall be one flesh. 32This is a great mystery: but I speak concerning Christ and the church. 33Nevertheless let every one of you in particular so love his wife even as himself; and the wife *see* that she reverence *her* husband.

6 Children, obey your parents in the Lord: for this is right. 2Honour thy father and mother; (which is the first commandment with promise;) 3That it may be well with thee, and thou mayest live long on the earth. 4And, ye fathers, provoke not your children to wrath: but bring them up in the nurture and admonition of the Lord. 5Servants, be obedient to them that are *your* masters according to the flesh, with fear and trembling, in singleness of your heart, as unto Christ; 6Not with eye-service, as menpleasers; but as the servants of Christ, doing the will of God from the heart; 7With good will doing service, as to the Lord, and not to men: 8Knowing that whatsoever good thing any man doeth, the same shall he receive of the Lord, whether *he be* bond or free. 9And, ye masters, do the same things unto them, forbearing threatening: knowing that your Master also is in heaven; neither is there respect of persons with him. 10Finally, my brethren, be strong in the Lord, and in the power of his might. 11Put on the whole armour of God, that ye may be able to stand against the wiles of the devil. 12For we wrestle not against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this world, against spiritual wickedness in high *places*. 13Wherefore take unto you the whole armour of God, that ye may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. 14Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of righteousness; 15And your feet shod with the preparation of the gospel of peace; 16Above all, taking the shield of faith, wherewith ye shall be able to quench all the fiery darts of the wicked. 17And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God: 18Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto with all perseverance and supplication for all saints; 19And for me, that utterance may be given unto me, that I may open my mouth boldly, to make known the mystery of the gospel, 20For which I am an ambassador in

第六章 1你們作兒女的、要在主裏聽從父
5043 I 2962 5219 Y1118
母、這是理所當然的。 2 3要孝敬父母、使你
F Q V 1342 5091 Y3962 A3384 2443 Y
得福、在世長壽。這是第一條帶應許的誡命。
1096 2095 A E 1093 V3118 3748 V 4413 I 1860 1785
4你們作父親的、不要惹兒女的氣、只要照着
A 3962 3361 3949 Y5043 235 I
主的教訓和警戒、養育他們。○ 5你們作僕人
2962 3809 A 3559 1625 S 1401
的、要懼怕戰兢、用誠實的心聽從你們肉身的
3326 5401 A 5156 I 572 Y 2588 5219 2596 4561
主人、好像聽從基督一般。 6不要只在眼前事
2962 5613 5547 3361 2596 3787
奉、像是討人喜歡的、要像基督的僕人、從心
5613 441 235 5613 5547 1401 K 5590
裏遵行 神的旨意。 7甘心事奉、好像服事主
4160 2316 2307 3326 2133 1398 5613 2962
、不像服事人。 8因爲曉得各人所行的善事、
A N 444 H 1492 1538 1437 4160 18 5100
不論是爲奴的、是自主的 都必按所行的得主
1535 1401 1535 1658 Q 3844 2962
的賞賜。 9你們作主人的待僕人、也是一理、
2865 A 2962 4314 S 4160 TS
不要威嚇他們。因爲知道他們和你們、同有一
447 547 H 1492 S A Y A
位主在天上、他並不偏待人。○ 10我還有末了
2962 VI 3772 3844 S A VN 4382 T3063
的話、你們要靠着主、倚賴他的大能大力、作
I 2962 A I S 2904 2479
剛強的人。 11要穿戴 神所賜的全副軍裝、就
1743 1746 2316 3833 4314 Y
能抵擋魔鬼的詭計。 12因我們並不是與屬血氣
1410 2476 4314 T1228 3180 H M N V 4314 129A4561
的爭戰、乃是與那些執政的、掌權的、管轄這
3823 235 4314 746 4314 1849 4314 2888 Q
幽暗世界的、以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。兩
4655 4314 IT 2032 T4152 4189 爭
戰 原 文 都 作 捽 跤 13所以要拿起 神所賜的全副軍裝、
1223 Q 353 2316 3833
好在磨難的日子、抵擋仇敵、並且成就了一切
2443 I T4190 2250 1410 436 A 2716 537
、還能站立得住。 14所以要站穩了、用眞理當
2476 3767 2476 I 225
作帶子束腰、用公義當作護心鏡遮胸。 15又用
4024 Y 3751 A1746 1343 2382 A
平安的福音、當作豫備走路的鞋穿在腳上。 16
1515 2098 I 2091 5265 4228
此外又拿着信德當作籐牌、可以滅盡那惡者一
IP 353 4102 2375 IW 1410 4570 4190 T P
切的火箭。 17並戴上救恩的頭盔、拿着聖靈的
T4448 956 A 1209 T4992 4030 A 4151
寶劍、就是 神的道。 18靠着聖靈、隨時多方
3162 W V 2316 4487 I 4151 4336 IP 2540 1223P
禱告祈求、並要在此儆醒不倦、爲衆聖徒祈求
4335 A1162 A U S 69 IP4343 A 4012 P 40 T 1162
、 19也爲我祈求、使我得着口才、能以放膽、
A 5228 M 2443 M 1325 3056 I 3954
開口講明福音的奧祕、 20（我爲這福音的奧祕
I 457 M4750 1107 2098 3466 5228 W

、作了帶鎖鍊的使者。）並使我照着當盡的本
I 254 4243 2443 M 5613 1163 IS
分、放膽講論。◯ 21今有所親愛忠心事奉主的
3955 2980 B 27A 4103 1249 I 2962
兄弟推基古、他要把我的事情並我的景況如何
80 5190 M 2596 T A 4238 5101
、全告訴你們叫你們知道。 22我特意打發他到
P 1107 Y 2443 YA 1492 US Q 3992 W 4314
你們那裏去、好叫你們知道我們的光景、又叫
Y 2443 1097 M T4012 A
他安慰你們的心。◯ 23願平安、仁愛、信心、
3870 Y 2588 1515 A 26 3326 4102
從父 神和主耶穌基督、歸與弟兄們。 24並願
575 3962 2316 A 2962 2424 5547 80
所有誠心愛我們主耶穌基督的人、都蒙恩惠。
I861 25 M 2962 2424 5547 T P 3326 5485

bonds: that therein I may speak boldly, as I ought to speak. 21But that ye also may know my affairs, *and* how I do, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, shall make known to you all things: 22Whom I have sent unto you for the same purpose, that ye might know our affairs, and *that* he might comfort your hearts. 23Peace *be* to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. 24Grace *be* with all them that love our Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

PHILIPPIANS

1 Paul and Timotheus, the servants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus which are at Philippi, with the bishops and deacons: 2Grace *be* unt you, and peace, from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ. 3I thank my God upon every remembrance of you, 4Always in every prayer of mine for you all making request with joy, 5For your fellowship in the gospel from the first day until now; 6Being confident of this very thing, that he which hath begun a good work in you will perform *it* until the day of Jesus Christ: 7Even as it is meet for me to think this of you all, because I have you in my heart; inasmuch as both in my bonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all are partakers of my grace. 8For God is my record, how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ. 9And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and *in* all judgment; 10That ye may approve things that are excellent; that ye may be sincere and without offence till the day of Christ; 11Being filled with the fruits of righteousness, which are by Jesus Christ, unto the glory and praise of God. 12But I would ye should understand, brethren, that the things *which happened* unto me have fallen out rather unto the furtherance of the gospel; 13So that my bonds in Christ are manifest in all the palace, and in all other *places;* 14And many of the brethren in the Lord, waxing confident by my bonds, are much more bold to speak the word without fear. 15Some indeed preach Christ even of envy and strife; and some also of good will: 16The one preach Christ of contention, not sincerely, supposing to add affliction to my bonds: 17But the other of love, knowing that I am set for the defence of the gospel.

腓立比書

第一章

1基督耶穌的僕人保羅、和提摩太
5547 2424 1401 3972 A 5095
、寫信給凡住腓立比、在基督耶穌裏的衆聖徒
T VI 5375 I 5547 2424 P 40 T
、和諸位監督、諸位執事。 2願恩惠平安、從
4862 1985 A 1249 5485 A1515 575
神我們的父、並主耶穌基督、歸與你們。◯
2316 M 3962 A 2962 2424 5547 Y
3我每逢想念你們、就感謝我的 神。 4（每
P E 3417 Y 2168 M 2316 IM
逢爲你們衆人祈求的時候、常是歡歡喜喜的祈
P 5228 Y P 1162 3842 4160 3326 5479 1162
求。） 5因爲從頭一天直到如今、你們是同心
E 575 4413 2250 891 T3568 Y 2842
合意的興旺福音。 6我深信那在你們心裏動了
U 2098 3982 HT I Y 1728
善工的、必成全這工、直到耶穌基督的日子。
18 2041 2005 Q S 891 2424 5547 2250
7我爲你們衆人有這樣的意念、原是應當的。
M 5228 Y P Q 5426 2531 V 1342
因你們常在我心裏、無論我是在捆鎖之中、是
1223 Y 2192 M 2588 I 5037 M I 1199 A I
辯明證實福音的時候、你們都與我一同得恩。
627 A951 2098 Y PV M 4791 5485
8我體會基督耶穌的心腸、切切的想念你們衆
I 5547 2424 4698 5613 1971 Y P
人。這是 神可以給我作見證的。 9我所禱告
F 2316 M 3144 A Q 4336
的、就是要你們的愛心、在知識和各樣見識上
2443 Y 26 I 1922 A P 144
、多而又多。 10使你們能分別是非、或作喜愛
3123 2089 A 3123 4052 U Y T1381 T1308 2443那美好的
事作誠實無過的人、直到基督的日子。 11並靠
V 1506 A677 U 5547 2250 1223
着耶穌基督結滿了仁義的果子、叫榮耀稱讚歸
2424 5547 4137 1343 2590 1391 A1868 U
與 神。◯ 12弟兄們、我願意你們知道、我所
2316 B80 1014 Y 1097 H M
遭遇的事、更是叫福音興旺。 13以致我受的捆
2596 T 3123 2064 U 2098 4297 5620 M 1199
鎖、在御營全軍、和其餘的人中、已經顯明是
I 4232 3650 A PT 3062 5318 1096
爲基督的緣故。 14並且那在主裏的弟兄、多半
I 5547 A I 2962 80 T4119
因我受的捆鎖、就篤信不疑、越發放膽傳 神
M 1199 3982 4056 5111 2980
的道、無所懼怕。 15有的傳基督、是出於嫉妒
3056 870 5100 2784 5547 3303 A1223 5355
分爭，也有的是出於好意。 16這一等是出於愛
A2054 B A 5100 1223 2107 T 3303 K 26
心、知道我是爲辯明福音設立的。 17那一等傳
1492H U 627 2098 2749 BT 2605

基督、是出於結黨、並不誠實、意思要加增我
5547 K 2052 N 55 3633 1453 M
捆鎖的苦楚。18這有何妨呢．或是假意、或是
1199 2347 F 5101 1535 4392 1535
眞心、無論怎樣、基督究竟被傳開了．爲此我
225 4133 H P 5158 5547 2605 A I Q
就歡喜、並且還要歡喜。19因爲我知道這事藉
5463 235 A 5463 F 1492H Q 1223
着你們的祈禱、和耶穌基督之靈的幫助、終必
Y 1162 A 2424 5547 4151 2024 576
叫我得救．20照着我所切慕所盼望的、沒有一
U M 4991 2596 M 603 A 1680 H I 3762
事叫我羞愧、只要凡事放膽．無論是生、是死
153 235 IP 3954 1535 1223 2222 1535 1223 2288
、總叫基督在我身上照常顯大。21因我活着就
A 3568 5547 I M 4983 5613 3842 3170 F M T2198
是基督、我死了就有益處。22但我在肉身活着
5547 T599 A 2771 B I 4561 T2198
、若成就我工夫的果子、我就不知道該挑選甚
1487Q M 2041 2590 A N 1107 138 5101
麼。23我正在兩難之間、情願離世與基督同在
B KT 1417 4912 2192 1939 UT 360 A 5547 4862 V
．因爲這是好得無比的．24然而我在肉身活着
F 2909 4183 3123 B I 4561 T1961
、爲你們更是要緊的。25我既然這樣深信、就
1223 Y 316 A Q 3982
知道仍要住在世間、且與你們衆人同住、使你
1492H 3306 A Y P 3887 U Y
們在所信的道上、又長進又喜樂．26叫你們在
4102 4297 A 5479 2443 Y I
基督耶穌裏的歡樂、因我再到你們那裏去、就
5547 2424 2745 IM 1223 M 3825 3952 Y 4314
越發加增。27只要你們行事爲人與基督的福音
4052 3440 4176 5547 2098
相稱．叫我或來見你們、或不在你們那裏、可
516 2443 1535 2064A1492 Y 1535 548
以聽見你們的景況、知道你們同有一個心志、
191 Y T4012 H I 1520 4151
站立得穩、爲所信的福音齊心努力．28凡事不
4739 4102 2098 3391 5590 4866 AI 3367 3361
怕敵人的驚嚇．這是證明他們沉淪、你們得救
480 T 5259 4426 3748 V 1732 S 684 B Y 4991
、都是出於　神。29因爲你們蒙恩、不但得以
AQ 575 2316 H Y 5483 N 3440 T5228
信服基督、並要爲他受苦。30你們的爭戰、就
4100 TU 5547 S A 235T 5228 S 3958 2192 73
與你們在我身上從前所看見、現在所聽見的一
I M 3634 1492 A 3568 191 IM TS
樣。

18What then? notwithstanding, every way, whether in pretence, or in truth, Christ is preached; and I therein do rejoice, yea, and will rejoice. 19For I know that this shall turn to my salvation through your prayer, and the supply of the Spirit of Jesus Christ, 20According to my earnest expectation and *my* hope, that in nothing I shall be ashamed, but *that* with all boldness, as always, *so* now also Christ shall be magnified in my body, whether *it be* by life, or by death. 21For to me to live *is* Christ, and to die *is* gain. 22But if I live in the flesh, this *is* the fruit of my labour: yet what I shall choose I wot not. 23For I am in a strait betwixt two, having a desire to depart, and to be with Christ; which is far better: 24Nevertheless to abide in the flesh *is* more needful for you. 25And having this confidence, I know that I shall abide and continue with you all for your furtherance and joy of faith; 26That your rejoicing may be more abundant in Jesus Christ for me by my coming to you again. 27Only let your conversation be as it becometh the gospel of Christ: that whether I come and see you, or else be absent, I may hear of your affairs, that ye stand fast in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel; 28And in nothing terrified by your adversaries: which is to them an evident token of perdition, but to you of salvation, and that of God. 29For unto you it is given in the behalf of Christ, not only to believe on him, but also to suffer for his sake; 30Having the same conflict which ye saw in me, and now hear *to be* in me.

第二章

1所以在基督裏若有甚麼勸勉、愛
3767 I 5547 1536 3874 26
心有甚麼安慰、聖靈有甚麼交通、心中有甚麼
1536 3890 4151 1536 2842 1536
慈悲憐憫、 2你們就要意念相同、愛心相同、
4698 A3628 2443 5426 TS 2192 26 TS
有一樣的心思、有一樣的意念、使我的喜樂可
4861 T 1520 5426 M 5479

2 If *there be* therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies, 2Fulfil ye my joy, that ye be like-minded, having the same love, *being* of one accord, of one mind. 3*Let*

nothing *be done* through strife or vainglory; but in lowliness of mind let each esteem other better than themselves. 4Look not every man on his own things, but every man also on the things of others. 5Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus: 6Who, being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God: 7But made himself of no reputation, and took upon him the form of a servant, and was made in the likeness of men: 8And being found in fashion as a man, he humbled himself, and became obedient unto death, even the death of the cross. 9Wherefore God also hath highly exalted him, and given him a name which is above every name: 10That at the name of Jesus every knee should bow, of *things* in heaven, and *things* in earth, and *things* under the earth; 11And *that* every tongue should confess that Jesus Christ *is* Lord, to the glory of God the Father. 12Wherefore, my beloved, as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling. 13For it is God which worketh in you both to will and to do of *his* good pleasure. 14Do all things without murmurings and disputings: 15That ye may be blameless and harmless, the sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse nation, among whom ye shine as lights in the world; 16Holding forth the word of life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither laboured in vain. 17Yea, and if I be offered upon the sacrifice and service of your faith, I joy, and rejoice with you all. 18For the same cause also do ye joy, and rejoice with me. 19But I trust in the Lord Jesus to send Timotheus shortly unto you, that I also may be of good comfort, when I know your state. 20For I have no man like-minded, who will naturally care for your state. 21For all seek their own, not the things which are Jesus Christ's. 22But ye know the proof of him, that, as a son with the father, he hath served with me in the gospel. 23Him therefore I hope to

以滿足。 3凡事不可結黨、不可貪圖虛浮的榮
4137 3367 2596 2052 3366 2596 2754
耀・只要存心謙卑、各人看別人比自己強。 4
235 5012 240 2233 1438 5242
各人不要單顧自己的事、也要顧別人的事。 5
1538 3361 4648 1438 T 235 1538A 2087 T
你們當以基督耶穌的心爲心。 6他本有 神的
QIY I 5547 2424 WA 5426 W 5225 I 2316
形像、不以自己與 神同等爲強奪的・ 7反倒
3444 N 2233 2316 2470 TV 725 235
虛己、取了奴僕的形像、成爲人的樣式・ 8既
2758 1438 2983 1401 3444 1096 444 I 3667 A
有人的樣子、就自己卑微、存心順服、以至於
2147 444 5613 4976 1438 5013 1096 5255 3360
死、且死在十字架上。 9所以 神將他升爲至
2288 B 2288 4716 A1352 2316 S 5251
高、又賜給他那超乎萬名之上的名、 10叫一切
A 5483 S T 5228 P 3686 3686 2443
在天上的、地上的、和地底下的、因耶穌的名
2032 A 1919 A 2709 I 2424 3686
、無不屈膝、 11無不口稱耶穌基督爲主、使榮
P 2578 1119 AP 1100 1843 H 2424 5547 2962 1391
耀歸與父 神。◯ 12這樣看來、我親愛的弟兄
U 3962 2316 5620 M 27
、你們既是常順服的、不但我在你們那裏、就
2531 3842 5219 3361 3440 5613M I 3952 235
是我如今不在你們那裏、更是順服的、就當恐
M 3568 I 666 3123 4183 3326 5401
懼戰兢、作成你們得救的工夫・ 13因爲你們立
A5156 2716 1438 4991 F T2309
志行事、都是 神在你們心裏運行、爲要成就
AT1754 A V 2316 I Y 1754 5228
他的美意。 14凡所行的、都不要發怨言、起爭
2107 P 4160 5565 1112 A 1261
論、 15使你們無可指摘、誠實無僞、在這彎曲
2443 1096 273 A 185 3319 4646
悖謬的世代、作 神無瑕疵的兒女・你們顯在
A1294 1074 2316 299 5043 IW I
這世代中、好像明光照耀、 16將生命的道表明
2889 3319 5613 5458 5316 2222 3056 1907
出來、叫我在基督的日子、好誇我沒有空跑、
U M U 5547 2250 H 2745 N U 2756 5143
也沒有徒勞。 17我以你們的信心爲供獻的祭物
3761 U 2756 2872 Y 4102 3009 A2378
・我若被澆奠在其上、也是喜樂、並且與你們
235 1499A 4689 E 5463 A Y
衆人一同喜樂・ 18你們也要照樣喜樂、並且與
P 4796 BY A TS 5463 A
我一同喜樂。◯ 19我靠主耶穌指望快打發提摩
M 4796 B I 2962 2424 1679 5030 3992 5095
太去見你們、叫我知道你們的事、心裏就得着
Y 2443 2504 1097 Y 4012 T
安慰。 20因爲我沒有別人與我同心、實在掛念
2174 F 3762 2192 2473 3748 1104 3309
你們的事。 21別人都求自己的事、並不求耶穌
Y 4012 T FTP 2212 1438 T N 2424
基督的事。 22但你們知道提摩太的明證、他與
5547 T B 1097 S 1382 H U
旺福音與我同勞、待我像兒子待父親一樣。 23
2098 M 4862 1398 5613 5043 3962

所以我一看出我的事要怎樣了結、就盼望立刻
3767 5613 872 M 4012 T 3303 1679 1824
打發他去。24但我靠着主自信我也必快去。25
3992 Q B I 2962 3982H S A 5030 2064
然而我想必須打發以巴弗提到你們那裏去。他
B 2233 316 3992 1891 4314 Y
是我的兄弟、與我一同作工、一同當兵、是你
M 80 A 4904 A 4961 B Y
們所差遣的、也是供給我需用的。26他很想念
652 A 3011 M 5532 1894 V1971
你們衆人、並且極其難過、因爲你們聽見他病
Y P A 85 1360 191H 770
了。27他實在是病了、幾乎要死。然而 神憐
F A 770 3897 2288 235 2316 1653
恤他、不但憐恤他、也憐恤我、免得我憂上加
S B N 3440 S A235 M 3363 2443 3077 E 2192
憂。28所以我越發急速打發他去、叫你們再見
3077 3767 4708 3992 S 2443 3825 1492
他、就可以喜樂、我也可以少些憂愁。29故此
S 5463 2504 V 253 3767
你們要在主裏歡歡樂樂的接待他。而且要尊重
I 2962 3326 P 5479 4327 S A 2192 1784
這樣的人。30因他爲作基督的工夫、幾乎至死
T 5108 H 1223 5547 2041 1448 3360 2288
、不顧性命、要補足你們供給我的不及之處。
3851 5590 2443 378 Y 3009 4314 M 5303

send presently, so soon as I shall see how it will go with me. 24But I trust in the Lord that I also myself shall come shortly. 25Yet I supposed it necessary to send to you Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and fellow soldier, but your messenger, and he that ministered to my wants. 26For he longed after you all, and was full of heaviness, because that ye had heard that he had been sick. 27For indeed he was sick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow. 28I sent him therefore the more carefully, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful. 29Receive him therefore in the Lord with all gladness; and hold such in reputation: 30Because for the work of Christ he was nigh unto death, not regarding his life, to supply your lack of service toward me.

第三章 1弟兄們、我還有話說、你們要靠
M80 T3063 I
主喜樂。我把這話再寫給你們、於我並不爲難
2962 5463 TS 1125 Y M 3303 N 3636
、於你們卻是妥當。2應當防備犬類、防備作
B Y 804 991 2965 991 2040
惡的、防備妄自行割的。3因爲眞受割禮的、
2556 991 2699 F 4061
乃是我們這以 神的靈敬拜、在基督耶穌裏誇
V M T 2316 4151 3000 A I 5547 2424 2744
口、不靠着肉體的。4其實我也可以靠肉體。
A N 3982 I 4561 2539 M A 2192 4006 I 4561
若是別人想他可以靠肉體、我更可以靠着了。
1536 243 1380 3982 I 4561 M 3123
5我第八天受割禮、我是以色列族、便雅憫支
3637 4061 K 2474 1085 958 5443
派的人、是希伯來人所生的希伯來人。就律法
1445 K 1445 2596 3551
說、我是法利賽人。6就熱心說、我是逼迫教
5330 2596 2205 1377 1577
會的。就律法上的義說、我是無可指摘的。7
2596 I 3551 T 1343 1096 273
只是我先前以爲與我有益的、我現在因基督都
235 V M 2771 3748 Q 1223 5547
當作有損的。8不但如此、我也將萬事當作有
2233 2209 235 3304 A P 2233 V
損的、因我以認識我主基督耶穌爲至寶。我爲
2209 1223 1108 M 2962 5547 2424 5242 1223
他已經丟棄萬事、看作糞土、爲要得着基督。
W 2210 P T A 2233 4657 2443 2770 5547
9並且得以在他裏面、不是有自己因律法而得
A 2147 I S 3361 2192 M K 3551

3 Finally, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed *is* not grievous, but for you *it is* safe. 2Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the concision. 3For we are the circumcision, which worship God in the spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh. 4Though I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, I more: 5Circumcised the eighth day, of the stock of Israel, *of* the tribe of Benjamin, an Hebrew of the Hebrews; as touching the law, a Pharisee; 6Concerning zeal, persecuting the church; touching the righteousness which is in the law, blameless. 7But what things were gain to me, those I counted loss for Christ. 8Yea doubtless, and I count all things *but* loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them *but* dung, that I may win Christ, 9And be found in him, not having mine own righteousness, which is

of the law, but that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith: 10That I may know him, and the power of his resurrection, and the fellowship of his sufferings, being made conformable unto his death; 11If by any means I might attain unto the resurrection of the dead. 12Not as though I had already attained, either were already perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Jesus. 13Brethren, I count not myself to have apprehended: but *this* one thing *I do,* forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before, 14I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus. 15Let us therefore, as many as be perfect, be thus minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God shall reveal even this unto you. 16Nevertheless, whereto we have already attained, let us walk by the same rule, let us mind the same thing. 17Brethren, be followers together of me, and mark them which walk so as ye have us for an ensample. 18(For many walk, of whom I have told you often, and now tell you even weeping, *that they are* the enemies of the cross of Christ: 19Whose end *is* destruction, whose God *is their* belly, and *whose* glory *is* in their shame, who mind earthly things.) 20For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ: 21Who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, according to the working whereby he is able even to subdue all things unto himself.

的義、乃是有信基督的義、就是因信 神而來
T 1343 235 1223 4102 5547 T E 4102 2316 K
的義。 10使我認識基督、曉得他復活的大能、
1343 T1097 S A S 386 1411
並且曉得和他一同受苦、效法他的死。 11或者
A S 2842 3804 4833 S 2288 1513
我也得以從死裏復活。 12這不是說、我已經得
2658U K 3498 1815 N H 2235 2983
着了、已經完全了。我乃是竭力追求、或者可
2228 2235 5048 B 1377 1499
以得着基督耶穌所以得着我的。 所以得着我的
2638 EA 5547 2424 5259 2638 W 或作所要我得
的 13弟兄們、我不是以爲自己已經得着了。我
80 M N 3049 1683 2638
只有一件事、就是忘記背後努力面前的、 14向
B 1520 T3303 1950 3694 B1901 1715 T 2596
着標竿直跑、要得 神在基督耶穌裏從上面召
4649 1377 U 2316 I 5547 2424 507 2821
我來得的獎賞。 15所以我們中間凡是完全人、
1017 3767 3745 5046
總要存這樣的心。若在甚麼事上、存別樣的心
Q 5426 A 1536 2088 5426
、 神也必以此指示你們。 16然而我們到了甚
2316 A Q 601 Y 4133 U W
麼地步、就當照着甚麼地步行。◯ 17弟兄們、
5348 TS 4748 80
你們要一同效法我、也當留意看那些照我們榜
1096 4831 M A 4648 T 2531 2192 M 5179
樣行的人。 18因爲有許多人行事、是基督十字
3799 4043 F 4183 W 4043 5547 4716
架的仇敵。我屢次告訴你們、現在又流淚的告
T2190 4178 L Y B 3568 A 2799 L
訴你們。 19他們的結局就是沉淪、他們的 神
W 5056 684 W 2316
就是自己的肚腹、他們以自己的羞辱爲榮耀、
2836 A T I S 152 1391
專以地上的事爲念。 20我們卻是天上的國民。
1919 T 5426 FM 5225 3772 I 4175
並且等候救主、就是主耶穌基督、從天上降臨
A 553 4990 2962 2424 5547 K W
。 21他要按着那能叫萬有歸服自己的大能、將
W 2596 S 1410 A TP 5293 S 1753
我們這卑賤的身體改變形狀、和他自己榮耀的
M 5014 4983 3345 S 1391
身體相似。
4983 4832

4 Therefore, my brethren dearly beloved and longed for, my joy and crown, so stand fast in the Lord, *my* dearly beloved. 2I beseech Euodias, and beseech Syntyche, that they be of the same mind in the Lord. 3And I intreat thee also, true yokefellow, help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and *with* other my

第四章 1我所親愛所想念的弟兄們、你們
5620M 27 A 1973 80
就是我的喜樂、我的冠冕。我親愛的弟兄、你
M 5479 A 4735 27
們應當靠主站立得穩。◯ 2我勸友阿參和循都
3779 I 2962 4739 3870 2136 A3870 4941
基、要在主裏同心。 3我也求你這眞實同負一
I 2962 TS 5426 A A 2065 Y 1103 4805
軛的、幫助這兩個女人、因爲他們在福音上曾
4815 S 3748 I 2098
與我一同勞苦。還有革利免、並其餘和我一同
M 4866 3326 A 2815 A T3062 M 4904

作工的・他們的名字都在生命册上。◯ 4你們
W 3686 I 2222 976
要靠主常常喜樂・我再說你們要喜樂。 5當叫
I 2962 3842 5463 3825 2046 5463
衆人知道你們謙讓的心。主已經近了。 6應當
P 444 1097 Y T1933 2962 1451
一無掛慮、只要凡事藉着禱告、祈求、和感謝
3367 3309 235 IP 4335 A 1162 3326 2169
、將你們所要的告訴 神。 7 神所賜出人意
Y 155 1107 4314 2316 A2316 T 5242 P3563
外的平安、必在基督耶穌裏、保守你們的心懷
1515 I 5547 2424 5432 Y 2588
意念。◯ 8弟兄們、我還有未盡的話・凡是眞
A3540 80 T3063 3745 V 227
實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有
3745 4586 3745 1342 3745 53 3745 4375 3745
美名的・若有甚麼德行、若有甚麼稱讚、這些
2163 1536 703 A 1536 1868 Q
事你們都要思念。 9你們在我身上所學習的、
3049 A I M W 3129 A
所領受的、所聽見的、所看見的、這些事你們
3880 A 191 A 1492 Q
都要去行・賜平安的 神、就必與你們同在。
4238 A 1515 2316 Y 3326 V
◯ 10我靠主大大的喜樂、因爲你們思念我的心
B I 2962 3171 5463 H T5426 5228M
、如今又發生・你們向來就思念我、只是沒得
2235 4218 330 EW A 5426 B 170
機會。 11我並不是因缺乏說這話、我無論在甚
NH 2596 5304 L F M VI W
麼景況、都可以知足、這是我已經學會了・ 12
V 842 3129 A
我知道怎樣處卑賤、也知道怎樣處豐富、或飽
1492 5013 A 1492 4052 A 5526
足、或饑餓、或有餘、或缺乏、隨事隨在、我
A 3983 A 4052 A 5302 I P AI P
都得了祕訣。 13我靠着那加給我力量的、凡事
3453 I T 1743 M P
都能作。 14然而你們和我同受患難、原是美事
2480 4133 M 4790 2347 4160 2573
。 15腓立比人哪、你們也知道我初傳福音、離
5374 B Y A 1492H I 746 2098 1831
了馬其頓的時候、論到授受的事、除了你們以
575 3109 3753 U 1394 A3028 3056 1508 Y 3441
外、並沒有別的教會供給我・ 16就是我在帖撒
3762 1577 2841 M HA I 2332
羅尼迦、你們也一次兩次的、打發人供給我的
A 530 A1364 3992 U M
需用。 17我並不求甚麼餽送、所求的就是你們
5532 NH 1934 1390 1934 235
的果子漸漸增多、歸在你們的賬上。 18但我樣
2590 T4121 U Y 3056 B P
樣都有、並且有餘・我已經充足、因我從以巴
568 A 4052 4137 3844 1891
弗提受了你們的餽送、當作極美的香氣、爲
1209 3844Y T 2175 3744
神所收納所喜悅的祭物。 19我的 神必照他榮
2316 1184 2101 2378 BM 2316 2596 S I
耀的豐富、在基督耶穌裏、使你們一切所需用
1391 4149 I 5547 2424 Y P 5532

fellow labourers, whose names *are* in the book of life. 4Rejoice in the Lord alway: *and* again I say, Rejoice. 5Let your moderation be known unto all men. The Lord *is* at hand. 6Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God. 7And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus. 8Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things *are* honest, whatsoever things *are* just, whatsoever things *are* pure, whatsoever things *are* lovely, whatsoever things *are* of good report; if *there be* any virtue, and if *there be* any praise, think on these things. 9Those things, which ye have both learned, and received, and heard, and seen in me, do: and the God of peace shall be with you. 10But I rejoiced in the Lord greatly, that now at the last your care of me hath flourished again; wherein ye were also careful, but ye lacked opportunity. 11Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatsoever state I am, *therewith* to be content. 12I know both how to be abased, and I know how to abound: every where and in all things I am instructed both to be full and to be hungry, both to abound and to suffer need. 13I can do all things through Christ which strengtheneth me. 14Notwithstanding ye have well done, that ye did communicate with my affliction. 15Now ye Philippians know also, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church communicated with me as concerning giving and receiving, but ye only. 16For even in Thessalonica ye sent once and again unto my necessity. 17Not because I desire a gift: but I desire fruit that may abound to your account. 18But I have all, and abound: I am full, having received of Epaphroditus the things *which were sent* from you, an odour of a sweet smell, a sacrifice acceptable, well-pleasing to God. 19But my God shall supply all your need according to his riches in glory

by Christ Jesus. 20Now unto God and our Father *be* glory for ever and ever. Amen. 21Salute every saint in Christ Jesus. The brethren which are with me greet you. 22All the saints salute you, chiefly they that are of Cæsar's household. 23The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

的都充足。 20願榮耀歸給我們的父 神、直到
4137 B 1391 M 3962 A2316 U
永永遠遠。阿們。◯ 21請問在基督耶穌裏的各
165 165 281 I 5547 2424 P
位聖徒安。在我這裏的衆弟兄都問你們安。 22
40 782 4862 M 80 Y 782
衆聖徒都問你們安。在該撒家裏的人特特的問
P 40 T Y 782 B K 2541 3614 T 3122
你們安。◯ 23願主耶穌基督的恩常在你們心裏
2962 2424 5547 5485 3326 Y 4151
的。

歌羅西書

COLOSSIANS

第一章 1奉 神旨意、作基督耶穌使徒的
1223 2316 2307 5547 2424 652
保羅、和兄弟提摩太、 2寫信給歌羅西的聖徒
3972 A 80 5095 I 2857 40 T
、在基督裏有忠心的弟兄・願恩惠平安、從
A I 5547 4103 80 5485 A1515 575
神我們的父、歸與你們。◯ 3我們感謝 神我
2316 M 3962 Y 2168 2316 AM
們主耶穌基督的父、常常爲你們禱告・ 4因聽
2962 2424 5547 3962 3842 4012 Y 4336 191
見你們在基督耶穌裏的信心、並向衆聖徒的愛
Y I 5547 2424 4102 A U P 40 T W2192 26
心・ 5是爲那給你們存在天上的盼望・這盼望
1223 T Y 606 I 3772 1680 W
就是你們從前在福音眞理的道上所聽見的・ 6
I 2098 225 3056 4257
這福音傳到你們那裏、也傳到普天之下、並且
T 3918U Y 2531A P 2889 I
結果增長、如同在你們中間、自從你們聽見福
V2592 A837 2531 A I Y 575 191
音、眞知道 神恩惠的日子一樣・ 7正如你們
A I 225 1921 2316 5485 W 2250 2531
從我們所親愛、一同作僕人的以巴弗所學的・
575 M 27 4889 1889 3129
他爲我們有古卷作你們作了基督忠心的執事・ 8也把
W 5228 Y V 5547 4103 1249 TA
你們因聖靈所存的愛心告訴了我們。◯ 9因此
Y I 4151 26 1213 M 1223 Q
、我們自從聽見的日子、也就爲你們不住的禱
M 575 191 W 2250 A 5228 Y N 3973 4336
告祈求、願你們在一切屬靈的智慧悟性上、滿
A154 2443 I P 4152 4678 A4907 4137
心知道 神的旨意・ 10好叫你們行事爲人對得
1922 S 2307 4043 516
起主、凡事蒙他喜悅、在一切善事上結果子、
2962 P U 699 I P 18 2041 2592 A
漸漸的多知道 神・ 11照他榮耀的權能、得以
837 1922 2316 2596 S 1391 2904
在各樣的力上加力、好叫你們凡事歡歡喜喜的
I P 1411 1412 U P 3326 5479
忍耐寬容・ 12又感謝父、叫我們能與衆聖徒在
5281 A3115 2168 3962 T Y 2427 40 T I
光明中同得基業・ 13他救了我們脫離黑暗的權
5457 U3310 2819 W 4506 M K 4655 1849
勢、把我們遷到他愛子的國裏・ 14我們在愛子
A 3179 U S 26 5207 932 I W
裏得蒙救贖、罪過得以赦免。 15愛子是那不能
2192 629 266 859 W V T 517
看見之 神的像、是首生的、在一切被造的以
2316 1504 4416 P 2937
先・ 16因爲萬有都是靠他造的、無論是天上的
H TP I S 2936 3772 I

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timotheus *our* brother, 2To the saints and faithful brethren in Christ which are at Colosse: Grace *be* unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3We give thanks to God and the Father of our Lord Jesus Christ, praying always for you, 4Since we heard of your faith in Christ Jesus, and of the love *which ye have* to all the saints, 5For the hope which is laid up for you in heaven, whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel; 6Which is come unto you, as *it is* in all the world; and bringeth forth fruit, as *it doth* also in you, since the day ye heard *of it,* and knew the grace of God in truth: 7As ye also learned of Epaphras our dear fellow servant, who is for you a faithful minister of Christ; 8Who also declared unto us your love in the Spirit. 9For this cause we also, since the day we heard *it,* do not cease to pray for you, and to desire that ye might be filled with the knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding; 10That ye might walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing in the knowledge of God; 11Strengthened with all might, according to his glorious power, unto all patience and long-suffering with joyfulness; 12Giving thanks unto the Father, which hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light: 13Who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated *us* into the kingdom of his dear Son: 14In whom we have redemption through his blood, *even* the forgiveness of sins: 15Who is the image of the invisible God, the firstborn of every creature: 16For by him were all things created, that are in heaven, and that

are in earth, visible and invisible, whether *they be* thrones, or dominions, or principalities, or powers: all things were created by him, and for him: 17And he is before all things, and by him all things consist. 18And he is the head of the body, the church: who is the beginning, the firstborn from the dead; that in all *things* he might have the preeminence. 19For it pleased *the Father* that in him should all fulness dwell; 20And, having made peace through the blood of his cross, by him to reconcile all things unto himself; by him, *I say,* whether *they be* things in earth, or things in heaven. 21And you, that were sometime alienated and enemies in *your* mind by wicked works, yet now hath he reconciled 22In the body of his flesh through death, to present you holy and unblameable and unreproveable in his sight: 23If ye continue in the faith grounded and settled, and *be* not moved away from the hope of the gospel, which ye have heard, *and* which was preached to every creature which is under heaven; whereof I Paul am made a minister; 24Who now rejoice in my sufferings for you, and fill up that which is behind of the afflictions of Christ in my flesh for his body's sake, which is the church: 25Whereof I am made a minister, according to the dispensation of God which is given to me for you, to fulfil the word of God; 26*Even* the mystery which hath been hid from ages and from generations, but now is made manifest to his saints: 27To whom God would make known what *is* the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; which is Christ in you, the hope of glory: 28Whom we preach, warning every man, and teaching every man in all wisdom; that we may present every man perfect in Christ Jesus: 29Whereunto I also labour, striving according to his working, which worketh in me mightily.

、地上的、能看見的、不能看見的、或是有位
的、主治的、執政的、掌權的、一概都是藉着
他造的、又是爲他造的。 17他在萬有之先。萬
有也靠他而立。 18他也是教會全體之首。他是
元始、是從死裏首先復生的、使他可以在凡事
上居首位。 19因爲父喜歡叫一切的豐盛、在他
裏面居住。 20既然藉着他在十字架上所流的血
、成就了和平、便藉着他叫萬有、無論是地上
的、天上的、都與自己和好了。 21你們從前與
神隔絕、因着惡行、心裏與他爲敵。 22但如
今他藉着基督的肉身受死、叫你們與自己和好
、都成了聖潔、沒有瑕疵、無可責備、把你們
引到自己面前。 23只要你們在所信的道上恒心
、根基穩固、堅定不移、不至被引動失去 原文作離開
福音的盼望。這福音就是你們所聽過的、也
是傳與普天下萬人聽的。 萬人 原文作 凡受造的
我保羅也
作了這福音的執事。 ◯ 24現在我爲你們受苦、
倒覺歡樂、並且爲基督的身體、就是爲教會、
要在我肉身上補滿基督患難的缺欠。 25我照
神爲你們所賜我的職分、作了教會的執事、要
把 神的道理傳得全備。 26這道理就是歷世歷
代所隱藏的奧祕、但如今向他的聖徒顯明了。
27 神願意叫他們知道、這奧祕在外邦人中有
何等豐盛的榮耀。就是基督在你們心裏成了有
榮耀的盼望。 28我們傳揚他、是用諸般的智慧
、勸戒各人、教導各人。要把各人在基督裏完
完全全的引到 神面前。 29我也爲此勞苦、照
着他在我裏面運用的大能、盡心竭力。

第二章

2 For I would that ye knew what great conflict I have for you, and *for* them

1我願意你們曉得我爲你們和老底

嘉人、並一切沒有與我親自見面的人、是何等
T A 3745 N M I 4561 3708 4383 2192 2245
的盡心竭力・ 2要叫他們的心得安慰、因愛心
73 2443 S 2588 3870 I 26
互相聯絡、以致豐豐足足在悟性中有充足的信
4822 AU P4149 4907 4136
心、使他們眞知 神的奧祕、就是基督・ 3所
U 1922 2316 3466 5547
積蓄的一切智慧知識、都在他裏面藏着。 4我
2344 P 4678 A1108 I W V614
說這話、免得有人用花言巧語迷惑你們。 5我
L Q 3367 2443 I 4086 3884 Y F
身子雖與你們相離、心卻與你們同在、見你們
4561 1487 A 548 4151 235 Y 4862 V A 991 Y
循規蹈矩、信基督的心也堅固、我就歡喜了。
5010 AY 4102 U 5547 4733 5463
◯ 6你們既然接受了主基督耶穌、就當遵他而
5613 3767 3880 2962 5547 2424 I S
行・ 7在他裏面生根建造、信心堅固、正如你
4043 I S 4492 A2026 A 4102 950 2531
們所領的教訓、感謝的心也更增長了。◯ 8你
1321 I 2169 4052
們要謹愼、恐怕有人用他的理學、和虛空的妄
991 3361 V 5100 1223 5385 A 2756 539
言、不照着基督、乃照人間的遺傳、和世上的
A N 2596 5547 2596 444 3862 2596 2889
小學、就把你們擄去・ 9因爲 神本性一切的
4747 Y 4812 H 2320 P
豐盛、都有形有體的居住在基督裏面・ 10你們
4138 4985 2730 I S
在他裏面也得了豐盛。他是各樣執政掌權者的
I S A V 4137 W V P 746 A1849
元首・ 11你們在他裏面、也受了不是人手所行
2776 I W A 4059 886
的割禮、乃是基督使你們脫去肉體情慾的割禮
4061 5547 I 555 4561 4983 I 4061
・ 12你們既受洗與他一同埋葬、也就在此與他
I 908 S 4916 A I W
一同復活・都因信那叫他從死裏復活 神的功
4891 1223 4102 T S K 3498 1453 2316 1753
用。 13你們從前在過犯、和未受割禮的肉體中
AY I 3900 A 203 Y4561
死了、 神赦免了你們 或作我們 一切過犯、便叫你
V3498 5483 M P 3900 Y
們與基督一同活過來・ 14又塗抹了在律例上所
4862 S 4806 1813 1378
寫、攻擊我們有礙於我們的字據、把他撤去、
2596 M WV 5227 M 5498 A S 142 KT 3319
釘在十字架上・ 15既將一切執政的掌權的擄來
4338S 4716 746 A1849 554
、明顯給衆人看、就仗着十字架誇勝。◯ 16所
1165 I 3954 I S 2358S 3767
以不拘在飲食上、或節期、月朔、安息日、都
I 4213 AI 1035 2228 I 1859 3313 2228 3561 2228 4521
不可讓人論斷你們・ 17這些原是後事的影兒・
3361 5100 2919 Y W V 3195 T 4639
那形體卻是基督。 18不可讓人因着故意謙虛、
4983 B 5547 3367 I 2309 5012
和敬拜天使、就奪去你們的獎賞・這等人拘泥
A 2356 32 2603 Y 1687

at Laodicea, and *for* as many as have not seen my face in the flesh; 2That their hearts might be comforted, being knit together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, to the acknowledgement of the mystery of God, and of the Father, and of Christ; 3In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge. 4And this I say, lest any man should beguile you with enticing words. 5For though I be absent in the flesh, yet am I with you in the spirit, joying and beholding your order, and the stedfastness of your faith in Christ. 6As ye have therefore received Christ Jesus the Lord, *so* walk ye in him: 7Rooted and built up in him, and stablished in the faith, as ye have been taught, abounding therein with thanksgiving. 8Beware lest any man spoil you through philosophy and vain deceit, after the tradition of men, after the rudiments of the world, and not after Christ. 9For in him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily. 10And ye are complete in him, which is the head of all principality and power: 11In whom also ye are circumcised with the circumcision made without hands, in putting off the body of the sins of the flesh by the circumcision of Christ: 12Buried with him in baptism, wherein also ye are risen with *him* through the faith of the operation of God, who hath raised him from the dead. 13And you, being dead in your sins and the uncircumcision of your flesh, hath he quickened together with him, having forgiven you all trespasses; 14Blotting out the handwriting of ordinances that was against us, which was contrary to us, and took it out of the way, nailing it to his cross; 15*And* having spoiled principalities and powers, he made a shew of them openly, triumphing over them in it. 16Let no man therefore judge you in meat, or in drink, or in respect of an holy day, or of the new moon, or of the sabbath *days:* 17Which are a shadow of things to come; but the body *is* of Christ. 18Let no man beguile you of your reward in a voluntary humility and worshipping of angels, intruding into those things which he hath

not seen, vainly puffed up by his fleshly mind, 19And not holding the Head, from which all the body by joints and bands having nourishment ministered, and knit together, increaseth with the increase of God. 20Wherefore if ye be dead with Christ from the rudiments of the world, why, as though living in the world, are ye subject to ordinances, 21(Touch not; taste not; handle not; 22Which all are to perish with the using;) after the commandments and doctrines of men? 23Which things have indeed a shew of wisdom in will worship, and humility, and neglecting of the body; not in any honour to the satisfying of the flesh.

在所見過的、有古卷作這等人窺隨着自己的慾
3708 W 察所沒有見過的 5259 S 4561
心、無故的自高自大、19不持定元首、全身既
3563 1500 5448 A N 2902 2776 P 4983
然靠着他筋節得以相助聯絡、就因 神大得長
K W 4886A 860 1223 2023 A4822 838 2316 837
進。◯ 20 21你們若是與基督同死、脫離了世上
1487 5547 4862 599 575 2889
的小學、爲甚麼仍像在世俗中活着、服從那不
4747 5101 5613 I 2889 2198 1379 3361
可拿、不可嘗、不可摸、等類的規條呢。22這
680 3366 1089 3366 2345
都是照人所吩咐所教導的。說到這一切、正用
2596 444 1778 A 1319 WV P 671
的時候就都敗壞了。23這些規條、使人徒有智
U 5356 3748 V 3303 2192 4678
慧之名、用私意崇拜、自表謙卑、苦待己身、
3056 I 1479 A 5012 A 857 4983
其實在克制肉體的情慾上、是毫無功效。
4314 4561 4140 5100 NI 5092

3 If ye then be risen with Christ, seek those things which are above, where Christ sitteth on the right hand of God. 2Set your affection on things above, not on things on the earth. 3For ye are dead, and your life is hid with Christ in God. 4When Christ, *who is* our life, shall appear, then shall ye also appear with him in glory. 5Mortify therefore your members which are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate affection, evil concupiscence, and covetousness, which is idolatry: 6For which things' sake the wrath of God cometh on the children of disobedience: 7In the which ye also walked some time, when ye lived in them. 8But now ye also put off all these; anger, wrath, malice, blasphemy, filthy communication out of your mouth. 9Lie not one to another, seeing that ye have put off the old man with his deeds; 10And have put on the new *man,* which is renewed in knowledge after the image of him that created him: 11Where there is neither Greek nor Jew, circumcision nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond *nor* free: but Christ *is* all, and in all. 12Put on therefore, as the elect of God, holy and

第三章 1所以你們若眞與基督一同復活、
3767 1487 5547 4891
就當求在上面的事、那裏有基督坐在 神的右
2212 507 T 3757 V 5547 2521 I 2316 1188
邊。 2你們要思念上面的事、不要思念地上的
5426 507 T 3361 1093 E
事。 3因爲你們已經死了、你們的生命與基督
T F 599 A Y 2222 5547
一同藏在 神裏面。 4基督是我們的生命、他
4862 2928 I 2316 5547 Y 2222
顯現的時候、你們也要與他一同顯現在榮耀裏
5319 3752 5119 Y A S 4862 5319 I 1391
。◯ 5所以要治死你們在地上的肢體、就如淫
3767 3499 E 1093 T 3196 4202
亂、汚穢、邪情、惡慾、和貪婪、貪婪就與拜
167 3806 2556 1939 A 4124 3748 V 1495
偶像一樣。 6因這些事、 神的忿怒必臨到那
1223 W 2316 3709 2064 E
悖逆之子。 7當你們在這些事中活着的時候、
543 5207 3753 Y I Q 2198
也曾這樣行過。 8但現在你們要棄絕這一切的
A 4218 IW 4043 B 3570 Y A 659 T P
事、以及惱恨、忿怒、惡毒或作陰毒、毀謗、並口
3709 2372 2549 988 Y 4750
中汚穢的言語。 9不要彼此說謊、因你們已經
K 148 3361 U240 5574
脫去舊人、和舊人的行爲、10穿上了新人、這
554 3820 444 4862 S 4234 A1746 T3501 T
新人在知識上漸漸更新、正如造他主的形像、
U 1922 341 2596 2936 S T 1504
11在此並不分希利尼人、猶太人、受割禮的、
3699 N 1762 1672 A 2453 4061 A
未受割禮的、化外人、西古提人、爲奴的、自
203 915 4658 1401 1658
主的、惟有基督是包括一切、又住在各人之內
235 5547 TP A I P
。◯ 12所以你們既是 神的選民、聖潔蒙愛的
3767 5613 2316 1588 40 A25

人、就要存原文作穿下同憐憫、恩慈、謙虛、溫柔、
1746 4698 3628 5544 5012 4236
忍耐的心。13倘若這人與那人有嫌隙、總要彼
3115 1437 5100 4314 5100 2192 3437 240
此包容、彼此饒恕・主怎樣饒恕了你們、你們
430 A 1438 5483 2962 2531A 5483 Y Y
也要怎樣饒恕人。14在這一切之外、要存着愛
A 3779 BE Q P 26
心・愛心就是聯絡全德的。15又要叫基督的平
W V 4886 5047 A 5547 1515
安在你們心裏作主・你們也爲此蒙召、歸爲一
I Y 2588 1018 A U W 2564 I 1520
體・且要存感謝的心。16當用各樣的智慧、把
4983 A 1096 2170 I P 4678
基督的道理、豐豐富富的存在心裏、或作當把基督的道
5547 3056 4146 1774 I Y
理豐豐富富的存在心裏以各樣的智慧用詩章、頌詞、靈歌、彼此
5568 5215 4152 5603 1438
教導、互相勸戒、心被恩感、歌頌　神。17無
1321 A 3560 IY2588 I 5485 103 2316 AP
論作甚麼、或說話、或行事、都要奉主耶穌的
4160 3748 1437 I 3056 2228 I 2041 P I 2962 2424
名、藉着他感謝父　神。◯18你們作妻子的、
3686 1223 S 2168 3962 A 2316 1135
當順服自己的丈夫、這在主裏面是相宜的。19
5293 435 5613 I 2962 433
你們作丈夫的、要愛你們的妻子、不可苦待他
435 25 1135 A 3361 4087 4314 S
們。20你們作兒女的、要凡事聽從父母、因爲
5043 2596P 5219 1118 F
這是主所喜悅的。21你們作父親的、不要惹兒
Q VI 2962 2101 3962 3361 2042 Y5043
女的氣、恐怕他們失了志氣。22你們作僕人的
3361 2443 120 1401
、要凡事聽從你們肉身的主人、不要只在眼前
2596 P 5219 2596 4561 2962 3361 I 3787
事奉、像是討人喜歡的、總要存心誠實敬畏主
5613 441 235 I 2588 572 5399 2962
・23無論作甚麼、都要從心裏作、像是給主作
4160 W 1437 K 5590 2038 5613 2962
的、不是給人作的・24因你們知道從主那裏、
A N 444 H 1492 575 2962
必得着基業爲賞賜・你們所事奉的乃是主基督
618 2817 469 1398 2962 5547
。25那行不義的、必受不義的報應・主並不偏
F T 91 91 W 2865 A VN 4382
待人。

beloved, bowels of mercies, kindness, humbleness of mind, meekness, long-suffering; 13Forbearing one another, and forgiving one another, if any man have a quarrel against any: even as Christ forgave you, so also *do* ye. 14And above all these things *put on* charity, which is the bond of perfectness. 15And let the peace of God rule in your hearts, to the which also ye are called in one body; and be ye thankful. 16Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom; teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord. 17And whatsoever ye do in word or deed, *do* all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God and the Father by him. 18Wives, submit yourselves unto your own husbands, as it is fit in the Lord. 19Husbands, love *your* wives, and be not bitter against them. 20Children, obey *your* parents in all things: for this is well-pleasing unto the Lord. 21Fathers, provoke not your children *to anger,* lest they be discouraged. 22Servants, obey in all things *your* masters according to the flesh; not with eye-service, as men-pleasers; but in singleness of heart, fearing God: 23And whatsoever ye do, do *it* heartily, as to the Lord, and not unto men; 24Knowing that of the Lord ye shall receive the reward of the inheritance: for ye serve the Lord Christ. 25But he that doeth wrong shall receive for the wrong which he hath done: and there is no respect of persons.

第四章　1你們作主人的、要公公平平的待
2962 T1342 A2471 3930
僕人、因爲知道你們也有一位主在天上。◯2
1401 H 1492 Y A 2192 2962 I 3772
你們要恒切禱告、在此儆醒感恩・3也要爲我
4342 4335 I S 1127 I 2169 260A 4012 M
們禱告、求　神給我們開傳道的門、能以講基
4336 2443 2316 M 455 3056 2374 2980 5547
督的奧祕（我爲此被捆鎖）、4叫我按着所該
3466 1223 W A 1210 2443 M 5613 1163

4 Masters, give unto *your* servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven. 2Continue in prayer, and watch in the same with thanksgiving; 3Withal praying also for us, that God would open unto us a door of utterance, to speak the mystery of Christ, for which I am also in bonds: 4That I may make it manifest, as

I ought to speak. 5Walk in wisdom toward them that are without, redeeming the time. 6Let your speech *be* alway with grace, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer every man. 7All my state shall Tychicus declare unto you, *who is* a beloved brother, and a faithful minister and fellow servant in the Lord: 8Whom I have sent unto you for the same purpose, that he might know your estate, and comfort your hearts; 9With Onesimus, a faithful and beloved brother, who is *one* of you. They shall make known unto you all things which *are done* here. 10Aristarchus my fellow prisoner saluteth you, and Marcus, sister's son to Barnabas, (touching whom ye received commandments: if he come unto you, receive him;) 11And Jesus, which is called Justus, who are of the circumcision. These only *are my* fellow workers unto the kingdom of God, which have been a comfort unto me. 12Epaphras, who is *one* of you, a servant of Christ, saluteth you, always labouring fervently for you in prayers, that ye may stand perfect and complete in all the will of God. 13For I bear him record, that he hath a great zeal for you, and them *that are* in Laodicea, and them in Hierapolis. 14Luke, the beloved physician, and Demas, greet you. 15Salute the brethren which are in Laodicea, and Nymphas, and the church which is in his house. 16And when this epistle is read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the *epistle* from Laodicea. 17And say to Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it. 18The salutation by the hand of me Paul. Remember my bonds. Grace *be* with you. Amen.

說的話、將這奧祕發明出來。 5你們要愛惜光
陰、用智慧與外人交往。 6你們的言語要常常
帶着和氣、好像用鹽調和、就可知道該怎樣回
答各人。○ 7有我親愛的兄弟推基古要將我一
切的事都告訴你們・他是忠心的執事、和我一
同作主的僕人。 8我特意打發他到你們那裏去
、好叫你們知道我們的光景、又叫他安慰你們
的心。 9我又打發一位親愛忠心的兄弟阿尼西
母同去・他也是你們那裏的人。他們要把這裏
一切的事都告訴你們。○ 10與我一同坐監的亞
里達古問你們安。巴拿巴的表弟馬可也問你們
安。（說到這馬可、你們已經受了吩咐・他若
到了你們那裏、你們就接待他。） 11耶數又稱
爲猶士都、也問你們安・奉割禮的人中、只有
這三個人、是爲 神的國與我一同作工的、也
是叫我心裏得安慰的。 12有你們那裏的人、作
基督耶穌僕人的以巴弗問你們安。他在禱告之
間、常爲你們竭力的祈求、願你們在 神一切
的旨意上、得以完全、信心充足、能站立得穩
。 13他爲你們和老底嘉並希拉波立的弟兄、多
多的勞苦・這是我可以給他作見證的。 14所親
愛的醫生路加、和底馬問你們安。 15請問老底
嘉的弟兄和寧法、並他家裏的教會安。 16你們
念了這書信、便交給老底嘉的教會、叫他們也
念・你們也要念從老底嘉來的書信。 17要對亞
基布說、務要謹愼、盡你從主所受的職分。○
18我保羅親筆問你們安。你們要記念我的捆鎖
。願恩惠常與你們同在。

帖撒羅尼迦前書

I THESSALONIANS

第一章

1保羅、西拉、提摩太、寫信給帖
3972 A 4610 A 5095 2331
撒羅尼迦在父 神和主耶穌基督裏的教會・願
I 3962 2316 A 2962 2424 5547 1577
恩惠平安歸與你們。◯ 2我們爲你們衆人常常
5485 A1515 Y 4012 Y P 3842
感謝 神、禱告的時候題到你們・ 3在 神我
2168 2316 M4335 E 3417 4160 2316 AM
們的父面前、不住的記念你們因信心所作的工
3962 1715 89 3421 Y 4102 2041
夫、因愛心所受的勞苦、因盼望我們主耶穌基
A 26 2873 A 1680 M 2962 2424 5547
督所存的忍耐。 4被 神所愛的弟兄阿、我知
5281 5259 2316 25 80 1492
道你們是蒙揀選的・ 5因爲我們的福音傳到你
Y 1589 H M 2098 1096 U Y
們那裏、不獨在乎言語、也在乎權能、和聖靈
N 3440 I 3056 A 235 I 1411 AI 40 4151
、並充足的信心・正如你們知道我們在你們那
AI 4183 4136 2531 1492H I Y
裏、爲你們的緣故是怎樣爲人。 6並且你們在
1223 Y 3634 1096 A Y I
大難之中、蒙了聖靈所賜的喜樂、領受眞道、
4183 2347 3326 40 4151 5479 1209 3056
就效法我們、也效法了主・ 7甚至你們作了馬
1096 3402 M A 2962 5620 Y 1096 I 3109
其頓和亞該亞、所有信主之人的榜樣。 8因爲
AI 882 P 4100 --- T 5179 F
主的道從你們那裏已經傳揚出來、你們向 神
2962 3056 575 Y 1837 Y 4314 2316
的信心不但在馬其頓和亞該亞、就是在各處、
T 4102 N 3440 I 3109 AI 882 235 I P 5117
也都傳開了・所以不用我們說甚麼話。 9因爲
1831 5620 3361 5532 M 2192 2980 5100 F
他們自己已經報明我們是怎樣進到你們那裏、
S 518 4012M 2192 3697 1529 4314 Y A
你們是怎樣離棄偶像歸向 神、要服事那又眞
4459 575 1497 1994 4314 2316 1398 A 228
又活的 神、 10等候他兒子從天降臨、就是他
2198 2316 A362 S 5207 K 3772 W
從死裏復活的、那位救我們脫離將來忿怒的耶
K T3498 1453 T 4506 M K T2064 3709 2424
穌。

1 Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians *which is* in God the Father and *in* the Lord Jesus Christ: Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ. 2We give thanks to God always for you all, making mention of you in our prayers; 3Remembering without ceasing your work of faith, and labour of love, and patience of hope in our Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father; 4Knowing, brethren beloved, your election of God. 5For our gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, and in much assurance; as ye know what manner of men we were among you for your sake. 6And ye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Ghost: 7So that ye were ensamples to all that believe in Macedonia and Achaia. 8For from you sounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith to God-ward is spread abroad; so that we need not to speak any thing. 9For they themselves shew of us what manner of entering in we had unto you, and how ye turned to God from idols to serve the living and true God; 10And to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, *even* Jesus, which delivered us from the wrath to come.

第二章

1弟兄們、你們自己原曉得我們進
80 S F 1492 M 1529
到你們那裏、並不是徒然的。 2我們從前在腓
4314 Y H N 1096 2756 235 I 5375
立比被害受辱、這是你們知道的・然而還是靠
4310 A5195 2531 1492 I

2 For yourselves, brethren, know our entrance in unto you, that it was not in vain: 2But even after that we had suffered before, and were shamefully entreated, as ye know, at Philippi, we were

bold in our God to speak unto you the gospel of God with much contention. 3For our exhortation *was* not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile: 4But as we were allowed of God to be put in trust with the gospel, even so we speak; not as pleasing men, but God, which trieth our hearts. 5For neither at any time used we flattering words, as ye know, nor a cloke of covetousness; God *is* witness: 6Nor of men sought we glory, neither of you, nor *yet* of others, when we might have been burdensome, as the apostles of Christ. 7But we were gentle among you, even as a nurse cherisheth her children: 8So being affectionately desirous of you, we were willing to have imparted unto you, not the gospel of God only, but also our own souls, because ye were dear unto us. 9For ye remember, brethren, our labour and travail: for labouring night and day, because we would not be chargeable unto any of you, we preached unto you the gospel of God. 10Ye *are* witnesses, and God *also,* how holily and justly and unblameably we behaved ourselves among you that believe: 11As ye know how we exhorted and comforted and charged every one of you, as a father *doth* his children, 12That ye would walk worthy of God, who hath called you unto his kingdom and glory. 13For this cause also thank we God without ceasing, because, when ye received the word of God which ye heard of us, ye received *it* not *as* the word of men, but as it is in truth, the word of God, which effectually worketh also in you that believe. 14For ye, brethren, became followers of the churches of God which in Judæa are in Christ Jesus: for ye also have suffered like things of your own countrymen, even as they *have* of the Jews: 15Who both killed the Lord Jesus, and their own prophets, and have persecuted us; and they please not God, and are contrary to all men: 16Forbidding us to speak to the Gentiles that they might be saved, to fill up their sins alway: for the wrath is come upon

我們的 神放開膽量、在大爭戰中把 神的福
M 2316 3955 I 4183 73 2316 2098
音傳給你們。 3我們的勸勉、不是出於錯誤、
2980 4314 Y FM 3874 N K 4106
不是出於污穢、也不是用詭詐． 4但 神既然
3761 K 167 3361 I 1388 235 5259 2316 2531
驗中了我們、把福音託付我們、我們就照樣講
1381 2098 4100 3779 2980
、不是要討人喜歡、乃是要討那察驗我們心的
N 5613 444 700 235 T 1381 M 2588
神喜歡。 5因爲我們從來沒有用過諂媚的話
2316 F 4218 3777 1096 I 2850 3056
、這是你們知道的．也沒有藏着貪心、這是
2531 1492 3777 I 4392 4124
神可以作見證的。 6我們作基督的使徒、雖然
2316 3144 5613 5547 652
可以叫人尊重、卻沒有向你們或向別人求榮耀
1410 V I 922 3777 575 Y 3777 575 243 K444 2212 1391
、 7只在你們中間存心溫柔、如同母親乳養自
235 I Y 3319 1096 2261 5613 1437 5162 2282 1438
己的孩子。 8我們既是這樣愛你們、不但願意
5043 3779 2442 Y N 3440 2106
將 神的福音給你們、連自己的性命也願意給
2316 2098 3330 Y A235 1438 5590
你們、因你們是我們所疼愛的。 9弟兄們、你
1360 1096 M 27 F80
們記念我們的辛苦勞碌、晝夜作工、傳 神的
3421 M 2873 A3449 F2250 A3571 2036 2784 2316
福音給你們、免得叫你們一人受累。 10我們向
2098 U Y T3361 4314 Y 5100 1912
你們信主的人、是何等聖潔、公義、無可指摘
Y 4100 --- T 1096 5613 3743 A 1346 A 274
、有你們作見證、也有 神作見證。 11你們也
Y 3144 A 2316 2509
曉得我們怎樣勸勉你們、安慰你們、囑咐你們
1492 5613 3870 Y A 3888 A 3140 Y
各人、好像父親待自己的兒女一樣． 12要叫你
1538 1520 5613 3962 1438 5043 U Y
們行事對得起那召你們進他國得他榮耀的 神
T4043 516 T 2564 Y U 1438 932 A1391 2316
。◯ 13爲此、我們也不住的感謝 神、因你們
A1223 Q M A 89 2168 2316 H
聽見我們所傳 神的道、就領受了、不以爲是
189 M 3844 2316 3056 3880 N 1209
人的道、乃以爲是 神的道．這道實在是 神
444 3056 235 2531 V 2316 3056 W 230
的、並且運行在你們信主的人心中。 14弟兄們
A 1754 I Y 4100 --- T F80
、你們曾效法猶太中、在基督耶穌裏 神的各
Y 1096 3402 2449 I VI 5547 2424 2316
教會．因爲你們也受了本地人的苦害、像他們
1577 H Y A 5259 2398 4853 3958 2531 AS
受了猶太人的苦害一樣。 15這猶太人殺了主耶
5259 2453 T TS T 615 2962 2424
穌和先知、又把我們趕出去．他們不得 神的
A 4396 A M 1559 A 3361 2316
喜悅、且與衆人爲敵． 16不許我們傳道給外邦
700 A P 444 1727 2967 M 2980 1484
人使外邦人得救、常常充滿自己的罪惡． 神
2443 4982 3842 UT378 S 266 B ---

的忿怒臨在他們身上已經到了極處。◯ 17弟兄
3709 5348 E S U 5056 80
們、我們暫時與你們離別、是面目離別、心裏
B M 4314 2540 5610 Y 642 575 4383 2588
卻不離別、我們極力的想法子、很願意見你們
N 4056 4704 I 4183 1939 1492 Y
的面。 18所以我們有意到你們那裏、我保羅有
4383 1360 2309 2064 4314Y M 3972 3303
一兩次要去、只是撒但阻擋了我們。 19我們的
A530 A1364 A 4567 1465 M FM
盼望和喜樂、並所誇的冠冕、是甚麼呢。豈不
1680 2228 5479 2228 2746 4735 5101 2228 3780
是我們主耶穌來的時候你們在他面前站立得住
A M 2962 2424 3952 'IS Y 1715
麼。 20因爲你們就是我們的榮耀、我們的喜樂
F Y V M 1391 A 5479
。

them to the uttermost. 17But we, brethren, being taken from you for a short time in presence, not in heart, endeavoured the more abundantly to see your face with great desire. 18Wherefore we would have come unto you, even I Paul, once and again; but Satan hindered us. 19For what *is* our hope, or joy, or crown of rejoicing? *Are* not even ye in the presence of our Lord Jesus Christ at his coming? 20For ye are our glory and joy.

第三章

1我們既不能再忍、就願意獨自等
1352 3371 4722 2106 3441 2641
在雅典。 2打發我們的兄弟在基督福音上作
I 116 A3992 M 80 AI 5547 2098
神執事的提摩太前去、作 神執事的有古堅固
2316 1249 5095 卷作與 神同工的 UT4741
你們、並在你們所信的道上勸慰你們。 3免得
Y A 5228 Y 4102 3870 3367
有人被諸般患難搖動。因爲你們自己知道我們
T I Q 2347 4525 F S 1492H
受患難原是命定的。 4我們在你們那裏的時候
U Q 2749 FA V4314 Y 3753
、豫先告訴你們、我們必受患難、以後果然應
4302 Y H 3195 2346 2531 A 1096
驗了、你們也知道。 5爲此、我既不能再忍、
A 1492 1223 Q 2504 3371 4722
就打發人去、要曉得你們的信心如何、恐怕那
3992 U T1097 Y 4102 3381 T
誘惑人的到底誘惑了你們、叫我們的勞苦歸於
3985 3985 Y A M 2873 1096 U
徒然。 6但提摩太剛纔從你們那裏回來、將你
2756 B 5095 737 575 Y 4314M2064 A Y
們信心和愛心的好消息報給我們、又說你們常
4102 A 26 2097 M A H 2192
常記念我們、切切的想見我們、如同我們想見
3842 18 3417 M 1971 1492 M 2509 A M
你們一樣。 7所以弟兄們、我們在一切困苦患
Y 1223 Q 80 EY M E P 2347 A318
難之中、因着你們的信心就得了安慰。 8你們
1223 Y 4102 3870 HY
若靠主站立得穩、我們就活了。 9我們在 神
1437 I 2962 4739 3568 2198 FM 2316
面前、因着你們甚是喜樂、爲這一切喜樂、可
1715 1223 Y 5463 E P 5479 1410
用何等的感謝、爲你們報答 神呢。 10我們晝
5101 2169 4012 Y 467 2316 A2250
夜切切的祈求、要見你們的面、補滿你們信心
3571 5238a 1189 U T1492 Y 4383 A 2675 Y 4102
的不足。◯ 11願 神我們的父、和我們的主耶
5303 B S2316 M A3962 A M 2962 2424

3 Wherefore when we could no longer forbear, we thought it good to be left at Athens alone; 2And sent Timotheus, our brother, and minister of God, and our fellow labourer in the gospel of Christ, to establish you, and to comfort you concerning your faith: 3That no man should be moved by these afflictions: for yourselves know that we are appointed thereunto. 4For verily, when we were with you, we told you before that we should suffer tribulation; even as it came to pass, and ye know. 5For this cause, when I could no longer forbear, I sent to know your faith, lest by some means the tempter have tempted you, and our labour be in vain. 6But now when Timotheus came from you unto us, and brought us good tidings of your faith and charity, and that ye have good remembrance of us always, desiring greatly to see us, as we also *to see* you: 7Therefore, brethren, we were comforted over you in all our affliction and distress by your faith: 8For now we live, if ye stand fast in the Lord. 9For what thanks can we render to God again for you, for all the joy wherewith we joy for your sakes before our God; 10Night and day praying exceedingly that we might see your face, and might perfect that which is lacking in your faith? 11Now God himself and our Father, and

our Lord Jesus Christ, direct our way unto you. 12And the Lord make you to increase and abound in love one toward another, and toward all *men,* even as we *do* toward you: 13To the end he may stablish your hearts unblameable in holiness before God, even our Father, at the coming of our Lord Jesus Christ with all his saints.

4 Furthermore then we beseech you, brethren, and exhort *you* by the Lord Jesus, that as ye have received of us how ye ought to walk and to please God, *so* ye would abound more and more. 2For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus. 3For this is the will of God, *even* your sanctification, that ye should abstain from fornication: 4That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour; 5Not in the lust of concupiscence, even as the Gentiles which know not God: 6That no *man* go beyond and defraud his brother in *any* matter: because that the Lord *is* the avenger of all such, as we also have forewarned you and testified. 7For God hath not called us unto uncleanness, but unto holiness. 8He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given unto us his holy Spirit. 9But as touching brotherly love ye need not that I write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another. 10And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase more and more; 11And that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you; 12That ye may walk honestly toward them that are without, and *that* ye may have lack of nothing. 13But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, even as others which have no hope. 14For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which sleep in Jesus will

蘇、一直引領我們到你們那裏去・ 12又願主叫
2720 3598 M 4314 Y B 2962
你們彼此相愛的心、並愛衆人的心、都能增長
Y U240 26 A UP 4121
、充足、如同我們愛你們一樣・ 13好使你們、
A 4052 2509 A M UY U Y
當我們主耶蘇同他衆聖徒來的時候、在我們父
I M 2962 2424 3326 S P 40 T 3952 M A3962
神面前、心裏堅固、成爲聖潔、無可責備。
2316 1715 2588 T4741 I 42 273

第四章 1弟兄們、我還有話說・我們靠着
80 3767 3063 I
主耶蘇求你們、勸你們、你們既然受了我們的
2962 2424 2065 Y A3870 Y 2443 2531 3880 3844 M
教訓、知道該怎樣行、可以討 神的喜悅、就
1163 T4459 4043 A 2316 700 A
要照你們現在所行的、更加勉勵。 2你們原曉
2443 2531 4043 3123 4052 F 1492
得我們憑主耶蘇傳給你們甚麼命令。 3 神的
1223 2962 2424 1325 Y 5101 3852 F 2316
旨意就是要你們成爲聖潔、遠避淫行・ 4要你
2307 Q V Y 38 Y567 575 4202 Y
們各人曉得怎樣用聖潔尊貴、守着自己的身體
1538 1492 I 38 A5092 2932 1438 4632
・ 5不放縱私慾的邪情、像那不認識 神的外
3361 I 1939 3806 A 2509 T 3361 1492 2316 1484
邦人・ 6不要一個人在這事上越分、欺負他的
T3361 I 4229 5233 A 4122 S
弟兄・因爲這一類的事主必報應、正如我豫先
80 1360 Q4012P 2962 1558 2531 A 4277
對你們說過、又切切囑咐你們的。 7 神召我
Y A 1263 F 2316 2564 M
們、本不是要我們沾染污穢、乃是要我們成爲
N E 167 235 I
聖潔。 8所以那棄絕的、不是棄絕人、乃是棄
38 5105 T 114 N 114 444 235
絕那賜聖靈給你們的 神。◯ 9論到弟兄們相
TA 1325 T40S4151 U Y 2316 B4012 5360
愛、不用人寫信給你們・因爲你們自己蒙了
2192 N 5532 1125 Y F Y S V
神的教訓、叫你們彼此相愛。 10你們向馬其頓
2312 U 240 T25 F U I 3109
全地的衆弟兄、固然是這樣行、但我勸弟兄們
3650 T P 80 A S 4160 B 3870 Y80
要更加勉勵・ 11又要立志作安靜人、辦自己的
3123 4052 A 5389 2270 A 4238 2398
事、親手作工、正如我們從前所吩咐你們的・
T AY 2398 5495 2036 2531 3853 Y
12叫你們可以向外人行事端正、自己也就沒有
2443 4314 1854 T 4043 2156 A 3367 2192
甚麼缺乏了。◯ 13論到睡了的人、我們不願意
5532 B4012 2837 T N 2309
弟兄們不知道、恐怕你們憂傷、像那些沒有指
Y80 50 3361 2443 3076 A 2531T3062 3361 2192 1680
望的人一樣。 14我們若信耶蘇死而復活了、那
T F 1487 4100H2424 599 A 450 T
已經在耶蘇裏睡了的人、 神也必將他與耶蘇
1223 2424 2837 2316 A3779 S

一同帶來。 15我們現在照主的話告訴你們一件
4862 71 F I 2962 3056 L Y
事・我們這活着還存留到主降臨的人、斷不能
Q H M T 2198 4035 U 2962 3952 T 3364
在那已經睡了的人之先・ 16因爲主必親自從天
2837 T 5348 H 2962 S 575 3772
降臨、有呼叫的聲音、和天使長的聲音、又有
2597 I 2752 I 743 5456 A I
神的號吹響・那在基督裏死了的人必先復活
2316 4536 A I 5547 3498 T 4412 450
。 17以後我們這活着還存留的人、必和他們一
1899 M T 2198 4035 T 4862 S
同被提到雲裏、在空中與主相遇・這樣、我們
260 726 I 3507 U 109 2962 U 529 A 3779
就要和主永遠同在。 18所以你們當用這些話彼
V 2962 3842 4862 5620 I Q 3056 240
此勸慰。
3870

God bring with him. 15For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive *and* remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep. 16For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first: 17Then we which are alive *and* remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord. 18Wherefore comfort one another with these words.

第五章　1弟兄們、論到時候日期、不用寫
B80 4012 5550 A2540 2192 N 5532 1125
信給你們・ 2因爲你們自己明明曉得、主的日
Y F S 199 1492H 2962 2250
子來到、好像夜間的賊一樣。 3人正說平安穩
2064 5613 3571 I 2812 3779 3752 L 1515 A803
妥的時候、災禍忽然臨到他們、如同產難臨到
5119 3639 160 2186 S 5618 5604 I
懷胎的婦人一樣・他們絕不能逃脫。 4弟兄們
2192 1064 T A 3364 1628 80
、你們卻不在黑暗裏、叫那日子臨到你們像賊
Y B N VI 4655 2443 2250 2638 Y 5613 2812
一樣。 5你們都是光明之子、都是白晝之子、
FY P V 5457 5207 A 2250 5207
我們不是屬黑夜的、也不是屬幽暗的・ 6所以
N V 3571 3761 4655 686 3767
我們不要睡覺、像別人一樣、總要儆醒謹守。
3361 2518 5613 3062 T 235 1127 A3525
7因爲睡了的人是在夜間睡・醉了的人是在夜
F 2518 T 3571 2518 A 3184 T 3571
間醉。 8但我們既然屬乎白晝、就應當謹守、
3182 B M V 2250 3525
把信和愛當作護心鏡遮胸・把得救的盼望當作
4102 A 26 2382 1746 A 4991 1680
頭盔戴上。 9因爲　神不是豫定我們受刑、乃
4030 H 2316 N 5087 M U 3709 235
是豫定我們藉着我們主耶穌基督得救・ 10他替
U 1223 M 2962 2424 5547 4047 4991 T 5228
我們死、叫我們無論醒着睡着、都與他同活。
M 599 2443 1535 1127 1535 2518 4862 S 260 2198
11所以你們該彼此勸慰、互相建立、正如你們
1352 240 3870 A 1520 T1520 3618 2531
素常所行的。◯ 12弟兄們、我們勸你們敬重那
A 4160 80 B 2065 Y 1492
在你們中間勞苦的人、就是在主裏面治理你們
Y I 2872 T A I 2962 4291 Y
、勸戒你們的・ 13又因他們所作的工、用愛心
A 3560 Y A 1223 S 2041 I 26
格外尊重他們・你們也要彼此和睦。 14我們又
5238a 2233 S I 1438 1514 B

5 But of the times and the seasons, brethren, ye have no need that I write unto you. 2For yourselves know perfectly that the day of the Lord so cometh as a thief in the night. 3For when they shall say, Peace and safety; then sudden destruction cometh upon them, as travail upon a woman with child; and they shall not escape. 4But ye, brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief. 5Ye are all the children of light, and the children of the day: we are not of the night, nor of darkness. 6Therefore let us not sleep, as *do* others; but let us watch and be sober. 7For they that sleep sleep in the night; and they that be drunken are drunken in the night. 8But let us, who are of the day, be sober, putting on the breastplate of faith and love; and for an helmet, the hope of salvation. 9For God hath not appointed us to wrath, but to obtain salvation by our Lord Jesus Christ, 10Who died for us, that, whether we wake or sleep, we should live together with him. 11Wherefore comfort yourselves together, and edify one another, even as also ye do. 12And we beseech you, brethren, to know them which labour among you, and are over you in the Lord, and admonish you; 13And to esteem them very highly in love for their work's sake. *And* be at peace among yourselves. 14Now we exhort you,

brethren, warn them that are unruly, comfort the feebleminded, support the weak, be patient toward all *men*. 15See that none render evil for evil unto any *man;* but ever follow that which is good, both among yourselves, and to all *men*. 16Rejoice evermore. 17Pray without ceasing. 18In every thing give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you. 19Quench not the Spirit. 20Despise not prophesyings. 21Prove all things; hold fast that which is good. 22Abstain from all appearance of evil. 23And the very God of peace sanctify you wholly; and *I pray God* your whole spirit and soul and body be preserved blameless unto the coming of our Lord Jesus Christ. 24Faithful *is* he that calleth you, who also will do *it*. 25Brethren, pray for us. 26Greet all the brethren with an holy kiss. 27I charge you by the Lord that this epistle be read unto all the holy brethren. 28The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. Amen.

勸弟兄們、要警戒不守規矩的人・勉勵灰心的
3870 Y80 3560 813 T 3888 3642
人・扶助輭弱的人・也要向衆人忍耐。 15你們
T 472 772 T 4314 P 3114
要謹愼、無論是誰都不可以惡報惡・或是彼此
3708 5100 5100 3361 473 2556 591 2556 A 240
相待、或是待衆人、常要追求良善。 16要常常
U A U P 235 3842 1377 T18 3842
喜樂。 17不住的禱告・ 18凡事謝恩・因爲這是
5463 89 4336 IP 2168 F Q
神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。 19不要
2316 I 5547 2424 U Y 2307 3361
銷滅聖靈的感動・ 20不要藐視先知的講論・ 21
4570 4151 3361 1848 4394
但要凡事察驗・善美的要持守。 22各樣的惡事
B P 1381 2570 T 2722 P 1491 4190
要禁戒不作。◯ 23願賜平安的 神、親自使你
567 575 B 1515 2316 S Y
們全然成聖・又願你們的靈、與魂、與身子、
3651 37 A Y 4151 A 5590 A 4983
得蒙保守、在我主耶穌基督降臨的時候、完全
5083 I M 2962 2424 5547 3952 3648
無可指摘。 24那召你們的本是信實的、他必成
274 T 2564 Y 4103 A W 4160
就這事。◯ 25請弟兄們爲我們禱告。 26與衆弟
A 80 4012 M 4336 P 80
兄親嘴問安務要聖潔。 27我指着主囑咐你們、
5370 782 I 40 2962 1774a Y
要把這信念給衆弟兄聽。◯ 28願我主耶穌基督
1992 314 P 80 M 2962 2424 5547
的恩常與你們同在。
5485 Y 3326

帖撒羅尼迦後書

II THESSALONIANS

第一章

1保羅、西拉、提摩太、寫信給帖
3972 A 4610 A 5095 2331
撒羅尼迦在 神我們的父與主耶穌基督裏的教
I 2316 M 3962 A 2962 2424 5547 1577
會． 2願恩惠平安、從父 神和主耶穌基督、
5485 A1515 575 M3962 2316 A 2962 2424 5547
歸與你們。○ 3弟兄們、我們該爲你們常常感
Y 80 3784 4012 Y 3842 2168
謝 神、這本是合宜的．因你們的信心格外增
2316 2531 V 514 H Y 4102 5232
長、並且你們衆人彼此相愛的心也都充足． 4
A Y P 1538 1520 U240 26 4121
甚至我們在 神的各教會裏爲你們誇口、都因
5620 MS I 2316 1577 I Y 1460a 5228
你們在所受的一切逼迫患難中、仍舊存忍耐和
Y I W 430 P 1375 A2347 Y5281 A
信心． 5這正是 神公義判斷的明證．叫你們
4102 2316 1342 2920 1730 U Y
可算配得 神的國、你們就是爲這國受苦。 6
T2661 2316 932 A 5228 W 3958
神既是公義的、就必將患難報應那加患難給
2316 1512 3844 1342 2347 467 T 2346
你們的人． 7也必使你們這受患難的人、與我
Y A Y T 2346 M
們同得平安．那時、主耶穌同他有能力的天使
3326 425 2962 2424 3326 S 1411 32
、從天上在火焰中顯現、 8要報應那不認識
575 3772 I 4442 5395 602 1325 1557 T 3361 1492
神、和那不聽從我主耶穌福音的人。 9他們要
2316 A T 3361 5219 M 2962 2424 2098 3748
受刑罰、就是永遠沉淪、離開主的面和他權能
5099 1349 166 3639 575 2962 4383 A575 S 2479
的榮光． 10這正是主降臨要在他聖徒的身上得
1391 3752 2064 I S 40 T
榮耀、又在一切信的人身上顯爲希奇的那日子
1740 A I P 4100 T 2296 I 1565 2250
．（我們對你們作的見證、你們也信了。） 11
HM E Y 3142 4100
因此、我們常爲你們禱告、願我們的 神看你
U W A 3842 4012 Y 4336 2443 M 2316 Y
們配得過所蒙的召．又用大能成就你們一切所
515 2821 A I 1411 4137 P
羨慕的良善、和一切因信心所作的工夫． 12叫
2107 19 A 4102 2041 3704
我們主耶穌的名、在你們身上得榮耀、你們也
M 2962 2424 3686 I Y 1740 Y A
在他身上得榮耀、都照着我們的 神並主耶穌
I S 2596 M 2316 A 2962 2424
基督的恩。
5547 5485

1 Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ: 2Grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3We are bound to thank God always for you, brethren, as it is meet, because that your faith groweth exceedingly, and the charity of every one of you all toward each other aboundeth; 4So that we ourselves glory in you in the churches of God for your patience and faith in all your persecutions and tribulations that ye endure: 5*Which is* a manifest token of the righteous judgment of God, that ye may be counted worthy of the kingdom of God, for which ye also suffer: 6Seeing *it is* a righteous thing with God to recompense tribulation to them that trouble you; 7And to you who are troubled rest with us, when the Lord Jesus shall be revealed from heaven with his mighty angels, 8In flaming fire taking vengeance on them that know not God, and that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ: 9Who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of his power; 10When he shall come to be glorified in his saints, and to be admired in all them that believe (because our testimony among you was believed) in that day. 11Wherefore also we pray always for you, that our God would count you worthy of *this* calling, and fulfil all the good pleasure of *his* goodness, and the work of faith with power: 12That the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

2 Now we beseech you, brethren, by the coming of our Lord Jesus Christ, and *by* our gathering together unto him, 2That ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand. 3Let no man deceive you by any means: for *that day shall not come,* except there come a falling away first, and that man of sin be revealed, the son of perdition; 4Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God. 5Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things? 6And now ye know what withholdeth that he might be revealed in his time. 7For the mystery of iniquity doth already work: only he who now letteth *will let,* until he be taken out of the way. 8And then shall that Wicked be revealed, whom the Lord shall consume with the spirit of his mouth, and shall destroy with the brightness of his coming: 9*Even him,* whose coming is after the working of Satan with all power and signs and lying wonders, 10And with all deceivableness of unrighteousness in them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved. 11And for this cause God shall send them strong delusion, that they should believe a lie: 12That they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness. 13But we are bound to give thanks alway to God for you, brethren beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth: 14Whereunto he called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. 15Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle. 16Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, which hath loved us, and

第二章 1弟兄們、論到我們主耶穌基督降
80 5228 M 2962 2424 5547 3952
臨、和我們到他那裏聚集、 2我勸你們、無論
A M E S 1997 B 2065 Y 3383
有靈、有言語、有冒我名的書信、說主的日子
1223 4151 3383 1223 3056 3383 1223 5613 1223M 1992 5613H 2962 2250
現在到了、 現在或作就 不要輕易動心、也不要驚慌
1764 UY T3361 5030 4531 575 3563 3366 2360
。 3人不拘用甚麼法子、你們總不要被他誘惑
5100 3367 2596 5158 Y 3361 1818
・因爲那日子以前、必有離道反教的事・並有
H 3362 4412 2064 646 A
那大罪人、就是沉淪之子、顯露出來・ 4他是
266 444 684 5207 601 T
抵擋主、高抬自己、超過一切稱爲神的、和一
480 A 5229 E P L 2316 2228
切受人敬拜的・甚至坐在 神的殿裏、自稱是
4574 S5620 2523 U 2316 3485 1438 584 HV
神。 5我還在你們那裏的時候、曾把這些事
2316 2089 V4314 Y Q
告訴你們、你們不記得麼。 6現在你們也知道
L Y N 3421H 3568 A 1492
那攔阻他的是甚麼、是叫他到了的時候、纔可
2722 T S I 1438 2540 UT
以顯露・ 7因爲那不法的隱意已經發動・只是
601 F 458 3466 2235 1754 3440
現在有一個攔阻的、等到那攔阻的被除去・ 8
737 T 2722 2193 K 3319 1096
那時這不法的人、必顯露出來・主耶穌要用口
A5119 459 T 601 2962 2424 S 4750
中的氣滅絕他、用降臨的榮光廢掉他。 9這不
4151 337 W A S3952 2015 2673 W
法的人來、是照撒但的運動、行各樣的異能神
3952 V 2596 4567 1753 I P 1411 A
蹟、和一切虛假的奇事、 10並且在那沉淪的人
4592 A 5579 5059 A T 622
身上、行各樣出於不義的詭詐・因他們不領受
I P 93 539 473 W N 1209
愛眞理的心、使他們得救。 11故此、 神就給
26 225 U S T4982 A1223 Q 2316 3992
他們一個生發錯誤的心、叫他們信從虛謊・ 12
S 1753 4106 U S T4100 5579
使一切不信眞理、倒喜愛不義的人、都被定罪
2443 P 3361 4100 225 235 2106 93 T 2919
。◯ 13主所愛的弟兄們哪、我們本該常爲你們
2962 5259 25 80 M B 3784 3842 4012 Y
感謝 神・因爲他從起初揀選了你們、叫你們
2168 2316 H 2316 536 138 Y
因信眞道、又被聖靈感動成爲聖潔、能以得救
I 4102 225 A 4151 38 U 4991
。 14 神藉我們所傳的福音、召你們到這地步
1223 M 2098 2564 Y U W
、好得着我們主耶穌基督的榮光。 15所以弟兄
U 4047 M 2962 2424 5547 1391 686 3767 80
們、你們要站立得穩、凡所領受的教訓、不拘
4739 A W 1321 3862 1535
是我們口傳的、是信上寫的、都要堅守。◯ 16
1223 M 3056 1535 1223M 1992 2902
但願我們主耶穌基督、和那愛我們、開恩將永
B M 2962 2424 5547 S A T 25 M A I 5485 166

遠的安慰、並美好的盼望、賜給我們的父　神
3874 A 18 1680 1325 M 3962 2316
、17安慰你們的心、並且在一切善行善言上、
3870 Y 2588 A I P 18 2041 A3056
堅固你們。
4741

hath given *us* everlasting consolation and good hope through grace, 17Comfort your hearts, and stablish you in every good word and work.

第三章　1弟兄們、我還有話說・請你們爲
80 T3063 4012
我們禱告、好叫主的道理快快行開、得着榮耀
M 4336 2443 2962 3056 5143 A 1392
、正如在你們中間一樣・　2也叫我們脫離無理
2531 A 4314 Y A 2443 4506 575 T824
之惡人的手・因爲人不都是有信心。　3但主是
A4190 444 F N P 4102 B 2962 V
信實的、要堅固你們、保護你們脫離那惡者。
4103 W 4741 Y A 5442 575 T 4190
或作脫離兇惡　4我們靠主深信你們現在是遵行我們所
B I 2962 3982H EY 4160 W
吩咐的、後來也必要遵行。　5願主引導你們的
3853 A 4160 B 2962 2720 Y
心、叫你們愛　神並學基督的忍耐。◯　6弟兄
2588 U 26 2316 A U 5547 5281 B80
們、我們奉主耶穌基督的名吩咐你們、凡有弟
M I 2962 2424 5547 3686 3853 Y P 80
兄不按規矩而行、不遵守從我們所受的教訓、
814 4043 A 3361 2596 3844 M W 3880 3862
就當遠離他。　7你們自己原知道應當怎樣效法
Y 4724 575 S F 1492 1163 4459 3401
我們・因爲我們在你們中間、未嘗不按規矩而
M H I Y N 812
行・　8也未嘗白喫人的飯・倒是辛苦勞碌、晝
3761 1432 5315 3844 5100 740 235 I 2873 A3449 2250
夜作工、免得叫你們一人受累。　9這並不是因
A3571 2036 T3361 4314 Y 5100 1912 N H
我們沒有權柄、乃是要給你們作榜樣、叫你們
1438 N 2192 1849 235 2443 1325 Y 5179 U
效法我們。　10我們在你們那裏的時候、曾吩咐
T3401 M F V Y 4314 3753 A 3853
你們說、若有人不肯作工、就不可喫飯。　11因
Y QH 1536 N 2309 2038 3366 2068 F
我們聽說、在你們中間有人不按規矩而行、甚
191 I Y 5100 814 4043
麼工都不作、反倒專管閒事。　12我們靠主耶穌
3367 2038 235 4020 B I 2962 2424
基督、吩咐勸戒這樣的人、要安靜作工、喫自
5547 3853 A3870 5108 T 2443 3326 2271 2038 2068 1438
己的飯。　13弟兄們、你們行善不可喪志。　14若
740 B80 Y 2569 3361 1573 B1487
有人不聽從我們這信上的話、要記下他、不和
5100 N 5219 M 1223 1992 3056 4593 Q 3361
他交往、叫他自覺羞愧。　15但不要以他爲仇人
S 4874 2443 1788 A 3361 2233 5613 2190
、要勸他如弟兄。◯　16願賜平安的主、隨時隨
235 3560 5613 80 B 1515 2962 1223 P IP
事親自給你們平安・願主常與你們衆人同在。
5158 S 1325 Y 1515 2962 Y P 3326
◯　17我保羅親筆問你們安・凡我的信都以此爲
M 3972 5495 783 IP 1992 V W

3 Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may have *free* course, and be glorified, even as *it is* with you: 2And that we may be delivered from unreasonable and wicked men: for all *men* have not faith. 3But the Lord is faithful, who shall stablish you, and keep *you* from evil. 4And we have confidence in the Lord touching you, that ye both do and will do the things which we command you. 5And the Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. 6Now we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, that ye withdraw yourselves from every brother that walketh disorderly, and not after the tradition which he received of us. 7For yourselves know how ye ought to follow us: for we behaved not ourselves disorderly among you; 8Neither did we eat any man's bread for nought; but wrought with labour and travail night and day, that we might not be chargeable to any of you: 9Not because we have not power, but to make ourselves an ensample unto you to follow us. 10For even when we were with you, this we commanded you, that if any would not work, neither should he eat. 11For we hear that there are some which walk among you disorderly, working not at all, but are busybodies. 12Now them that are such we command and exhort by our Lord Jesus Christ, that with quietness they work, and eat their own bread. 13But ye, brethren, be not weary in well doing. 14And if any man obey not our word by this epistle, note that man, and have no company with him, that he may be ashamed. 15Yet count *him* not as an enemy, but admonish *him* as a brother. 16Now the Lord of peace himself give you peace always by all means. The Lord *be* with you all. 17The salutation of Paul with mine own hand, which is the token

in every epistle: so I write. 18The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

記・我的筆跡就是這樣。 18願我們主耶穌基督的恩、常與你們眾人同在。
4592 1125 3779 M 2962 2424 5547 5485 Y P 3326

提摩太前書

I TIMOTHY

第一章

1奉我們救主　神、和我們的盼望
2596 M 4990 2316 A M 1680
基督耶穌之命、作基督耶穌使徒的保羅、 2寫
5547 2424 2003 5547 2424 652 3972
信給那因信主作我眞兒子的提摩太・願恩惠憐
I 4102 1103 5043 5095 5485 1656
憫平安、從父　神和我們主基督耶穌、歸與你
1515 575 3962 2316 A M 2962 5547 2424
。◯ 3我往馬其頓去的時候、曾勸你仍住在以
U 3109 4198 2531 3870 Y 4357 I 2181
弗所、好囑咐那幾個人、不可傳異教、 4也不
2443 3853 5100 3361 2085 3366
可聽從荒渺無憑的話語、和無窮的家譜・這等
4337 3454 A 562 1076 3748
事只生辯論、並不發明　神在信上所立的章程
3930 K1567a 3123 2228 2316 I 4102 T 3622
。 5但命令的總歸就是愛・這愛是從清潔的心
B 3852 5056 V 26 2513 2588
、和無虧的良心、無僞的信心、生出來的。 6
A 18 4893 A 505 4102 K
有人偏離這些、反去講虛浮的話・ 7想要作教
5100 795 W 1624 U 3150 2309 V 3547
法師、卻不明白自己所講說的、所論定的。 8
3361 3383 3539 W L 3383 5101 4012 1226 B
我們知道律法原是好的、只要人用得合宜・ 9
1492H 3551 2570 1437 5100 5530S 3545 1492Q
因爲律法不是爲義人設立的、乃是爲不法和不
H 3551 N 1342 2749 B 459 A 506
服的、不虔誠和犯罪的、不聖潔和戀世俗的、
765 A 268 462 A 952
弒父母和殺人的、 10行淫和親男色的、搶人口
3964 A3389 409 4205 733 405
和說謊話的、並起假誓的、或是爲別樣敵正道
5583 1965 A 1536 2087 480 5198 1319
的事設立的。 11這是照着可稱頌之　神交託我
2596 3107 2316 4100 M
榮耀福音說的。◯ 12我感謝那給我力量的、我
1391 2098 2192 5485 T M 1743 M
們主基督耶穌、因他以我有忠心、派我服事他
2962 5547 2424 H 2233 M 4103 5087 U1248
。 13我從前是褻瀆　神的、逼迫人的、侮慢人
4386 V 989 A 1376 A 5197
的・然而我還蒙了憐憫、因我是不信不明白的
235 1653 H I 570 50
時候而作的。 14並且我主的恩是格外豐盛、使
4160 B M 2962 5485 5250
我在基督耶穌裏有信心和愛心。 15基督耶穌降
I 5547 2424 3326 4102 A 26 H5547 2424 2064
世、爲要拯救罪人・這話是可信的、是十分可
U2889 4982 268 3056 4103 A P 514
佩服的・在罪人中我是個罪魁。 16然而我蒙了
594 W M V 4413 235 1223Q 1653

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, *which is* our hope;
2 Unto Timothy, *my* own son in the faith: Grace, mercy, *and* peace, from God our Father and Jesus Christ our Lord.
3 As I besought thee to abide still at Ephesus, when I went into Macedonia, that thou mightest charge some that they teach no other doctrine,
4 Neither give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, rather than godly edifying which is in faith: *so do*.
5 Now the end of the commandment is charity out of a pure heart, and *of* a good conscience, and *of* faith unfeigned:
6 From which some having swerved have turned aside unto vain jangling;
7 Desiring to be teachers of the law; understanding neither what they say, nor whereof they affirm.
8 But we know that the law *is* good, if a man use it lawfully;
9 Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for manslayers,
10 For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to sound doctrine;
11 According to the glorious gospel of the blessed God, which was committed to my trust.
12 And I thank Christ Jesus our Lord, who hath enabled me, for that he counted me faithful, putting me into the ministry;
13 Who was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: but I obtained mercy, because I did *it* ignorantly in unbelief.
14 And the grace of our Lord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.
15 This *is* a faithful saying, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief.
16 Howbeit for this cause I obtained

mercy, that in me first Jesus Christ might shew forth all long-suffering, for a pattern to them which should hereafter believe on him to life everlasting. 17Now unto the King eternal, immortal, invisible, the only wise God, *be* honour and glory for ever and ever. Amen. 18This charge I commit unto thee, son Timothy, according to the prophecies which went before on thee, that thou by them mightest war a good warfare; 19Holding faith, and a good conscience; which some having put away concerning faith have made shipwreck; 20Of whom is Hymenæus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may learn not to blaspheme.

憐憫、是因耶穌基督要在我這罪魁身上、顯明
2443 2424 5547 I M 4413 1731
他一切的忍耐、給後來信他得永生的人作榜樣
T537 3115 4314 3195 4100 ES U 166 2222 T 5296
。 17但願尊貴榮耀歸與那不能朽壞不能看見永
B 5092 A1391 862 517 165
世的君王、獨一的 神、直到永永遠遠。阿們
935 3441 2316 U 165 165 281
。◯ 18我兒提摩太阿、我照從前指着你的豫言
5043 5095 2596 4254 E Y 4394
、將這命令交託你、叫你因此可以打那美好的
Q 3852 3908 Y 2443 I S 4754 2570
仗。 19常存信心、和無虧的良心。有人丟棄良
4752 2192 4102 A 18 4893 5100 683 W
心、就在眞道上如同船破壞了一般。 20其中有
4102 4012 3489 W V
許米乃和亞力山大。我已經把他們交給撒但、
5211 A 223 W 3860 4567
使他們受責罰、就不再謗讟了。
2443 3811 3361 987

2 I exhort therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, *and* giving of thanks, be made for all men; 2For kings, and *for* all that are in authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty. 3For this *is* good and acceptable in the sight of God our Saviour; 4Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth. 5For *there is* one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus; 6Who gave himself a ransom for all, to be testified in due time. 7Whereunto I am ordained a preacher, and an apostle, (I speak the truth in Christ, *and* lie not;) a teacher of the Gentiles in faith and verity. 8I will therefore that men pray every where, lifting up holy hands, without wrath and doubting. 9In like manner also, that women adorn themselves in modest apparel, with shamefacedness and sobriety; not with broided hair, or gold, or pearls, or costly array; 10But (which becometh women professing godliness) with good works. 11Let the woman learn in silence with all subjection. 12But I suffer not a woman to teach, nor to usurp authority over the man, but to be in silence. 13For Adam was first formed, then Eve. 14And Adam was not deceived, but the woman being deceived was in the transgression. 15Not-

第二章 1我勸你第一要爲萬人懇求、禱告
3767 3870 4412 P 5228 P 444 4160 1162 4335
、代求、祝謝。 2爲君王和一切在位的也該如
1783 2169 5228 935 A P VI 5247 T
此。使我們可以敬虔端正、平安無事的度日。
2443 IP 2150 A4587 2272 A2263 1236 979
3這是好的、在 神我們救主面前可蒙悅納。
Q 2570 A 2316 M 4990 1799 587
4他願意萬人得救、明白眞道。 5因爲只有一
W 2309 P 444 4982 A2064U1922 225 F 1520
位 神、在 神和人中間、只有一位中保、乃
2316 2316 A 444 A 1520 3316
是降世爲人的基督耶穌。 6他捨自己作萬人的
444 5547 2424 T 1325 1438 5228 P
贖價。到了時候、這事必證明出來。 7我爲此
487 2398 2540 3142 M U W
奉派、作傳道的、作使徒、作外邦人的師傅、
5087 2783 A 652 1484 1320
教導他們相信、學習眞道。我說的是眞話、並
I 4102 A 225 L 225
不是謊言。◯ 8我願男人無忿怒、無爭論、爭論
N 5574 3767 1014 435 5565 3709 A 1261
或作疑惑舉起聖潔的手、隨處禱告。 9又願女人廉
1869 3741 5495 IP 5117 4336 A5615 1135 3326
恥、自守、以正派衣裳爲妝飾、不以編髮、黃
127 A 4997 I 2887 2689 2885 1438 3361 I 4117 A 5557
金、珍珠、和貴價的衣裳爲妝飾。 10只要有善
2228 3135 2228 4185 2441 235 1223 18
行。這纔與自稱是敬 神的女人相宜。 11女人
2041 W 1861 2317 1135 4241 1135
要沉靜學道、一味的順服。 12我不許女人講道
I 2271 3129 IP 5292 B N 2010 1135 1321
、也不許他轄管男人、只要沉靜。 13因爲先造
3761 831 435 235 VI 2271 F 4413 4111
的是亞當、後造的是夏娃。 14且不是亞當被引
76 1534 2096 A N 76 538
誘、乃是女人被引誘、陷在罪裏。 15然而女人
B 1135 1818 1096 I 3847 B

若常存信心愛心、又聖潔自守、就必在生產上
1437 3306 I 4102 A26 A 38 3326 4997 1223 5042
得救。
4982

withstanding she shall be saved in childbearing, if they continue in faith and charity and holiness with sobriety.

第三章 1人若想要得監督的職分、就是羨
1536 3713 1984 1937
慕善工・這話是可信的・ 2作監督的、必須無
2570 2041 3056 4103 3767 1985 1163 V 423
可指責、只作一個婦人的丈夫、有節制、自守
3391 1135 435 3524 4998
、端正、樂意接待遠人、善於教導・ 3不因酒
2887 5382 1317 3361 3943
滋事、不打人、只要溫和、不爭競、不貪財・
3361 4131 235 1933 269 866
4好好管理自己的家、使兒女凡事端莊順服。
2573 4291 2398 3624 2192 5043 3326P 4587 I 5292
或作端端莊莊的使兒女順服
5人若不知道管理自己的家、焉
B5100 1487 N 1492 4291 2398 3624 4459
能照管 神的教會呢。 6初入教的不可作監督
1959 2316 1577 3504 3361
、恐怕他自高自大、就落在魔鬼所受的刑罰裏
3363 2443 5187 1706 U 1228 2917
。 7監督也必須在教外有好名聲、恐怕被人毀
B A 1163 575 T 1855 2192 2570 3141 3363 2443 U 3680
謗、落在魔鬼的網羅裏。 8作執事的也是如此
A 1706 1228 3803 1249 5615
、必須端莊、不一口兩舌、不好喝酒、不貪不
4586 3361 1351 3361 4183 4337 3631 3361 146
義之財・ 9要存清潔的良心、固守眞道的奧祕
I 2513 4893 2192 4102 3466
。 10這等人也要先受試驗・若沒有可責之處、
BQ A 4412 1381 V410
然後叫他們作執事。 11女執事原文作女人也是如此
1534 1247 1135 5615
、必須端莊、不說讒言、有節制、凡事忠心。
4586 3361 1228 3524 IP 4103
12執事只要作一個婦人的丈夫、好好管理兒女
1249 V 3391 1135 435 2573 4291 5043
和自己的家。 13因爲善作執事的、自己就得到
A 2398 3624 F 2573 1247 T 1438 4046
美好的地步、並且在基督耶穌裏的眞道上大有
2570 898 A I 5547 2424 4102 1 4183
膽量。◯ 14我指望快到你那裏去、所以先將這
3954 1679 I 5034 4314 Y 2064 Q
些事寫給你・ 15倘若我耽延日久、你也可以知
1125 Y B1437 1019 2443 1492
道在 神的家中當怎樣行・這家就是永生 神
I 2316 3624 1163 4459 390 3748 V 2198 2316
的教會、眞理的柱石和根基。 16大哉、敬虔的
1577 225 4769 A 1477 A3173 V2150
奧祕、無人不以爲然・就是 神在肉身顯現、
3466 3672 W I 4561 5319
被聖靈稱義、或作在靈性稱義被天使看見、被傳於外
I 4151 1344 32 3700 2784 I 1484
邦、被世人信服、被接在榮耀裏。
I 2889 4100 353 I 1391

3 This *is* a true saying, If a man desire the office of a bishop, he desireth a good work. 2A bishop then must be blameless, the husband of one wife, vigilant, sober, of good behaviour, given to hospitality, apt to teach; 3Not given to wine, no striker, not greedy of filthy lucre; but patient, not a brawler, not covetous; 4One that ruleth well his own house, having his children in subjection with all gravity; 5(For if a man know not how to rule his own house, how shall he take care of the church of God?) 6Not a novice, lest being lifted up with pride he fall into the condemnation of the devil. 7Moreover he must have a good report of them which are without; lest he fall into reproach and the snare of the devil. 8Likewise *must* the deacons *be* grave, not double-tongued, not given to much wine, not greedy of filthy lucre; 9Holding the mystery of the faith in a pure conscience. 10And let these also first be proved; then let them use the office of a deacon, being *found* blameless. 11Even so *must their* wives *be* grave, not slanderers, sober, faithful in all things. 12Let the deacons be the husbands of one wife, ruling their children and their own houses well. 13For they that have used the office of a deacon well purchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus. 14These things write I unto thee, hoping to come unto thee shortly: 15But if I tarry long, that thou mayest know how thou oughtest to behave thyself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth. 16And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifest in the flesh, justified in the Spirit, seen of angels, preached unto the Gentiles, believed on in the world, received up into glory.

4 Now the Spirit speaketh expressly, that in the latter times some shall depart from the faith, giving heed to seducing spirits, and doctrines of devils; 2Speaking lies in hypocrisy; having their conscience seared with a hot iron; 3Forbidding to marry, *and commanding* to abstain from meats, which God hath created to be received with thanksgiving of them which believe and know the truth. 4For every creature of God *is* good, and nothing to be refused, if it be received with thanksgiving: 5For it is sanctified by the word of God and prayer. 6If thou put the brethren in remembrance of these things, thou shalt be a good minister of Jesus Christ, nourished up in the words of faith and of good doctrine, whereunto thou hast attained. 7But refuse profane and old wives' fables, and exercise thyself *rather* unto godliness. 8For bodily exercise profiteth little: but godliness is profitable unto all things, having promise of the life that now is, and of that which is to come. 9This *is* a faithful saying and worthy of all acceptation. 10For therefore we both labour and suffer reproach, because we trust in the living God, who is the Saviour of all men, specially of those that believe. 11These things command and teach. 12Let no man despise thy youth; but be thou an example of the believers, in word, in conversation, in charity, in spirit, in faith, in purity. 13Till I come, give attendance to reading, to exhortation, to doctrine. 14Neglect not the gift that is in thee, which was given thee by prophecy, with the laying on of the hands of the presbytery. 15Meditate upon these things; give thyself wholly to them; that thy profiting may appear to all. 16Take heed unto thyself, and unto the doctrine; continue in them: for in doing this thou shalt both save thyself, and them that hear thee.

第四章 1聖靈明說、在後來的時候、必有
B 4151 4490 L H I 5306 2540 5100
人離棄眞道、聽從那引誘人的邪靈、和鬼魔的
868 4102 4337 4108 4151 A 1140
道理。 2這是因爲說謊之人的假冒・這等人的
1319 5573 I 5272 2398
良心、如同被熱鐵烙慣了一般。 3他們禁止嫁
4893 2743 2967 1060
娶、又禁戒食物、或作人又叫戒葷就是 神所造叫那
567 1033 W 2316 2936 U T
信而明白眞道的人、感謝着領受的。 4凡 神
4103 A 1921 225 3326 2169 3336 HP 2316
所造的物、都是好的・若感謝着領受、就沒有
2938 2570 3326 2169 2983 A 3762
一樣可棄的・ 5都因 神的道和人的祈求、成
579 F 1223 2316 3056 A 1783
爲聖潔了。◯ 6你若將這些事題醒弟兄們、便
37 Q 5294 80
是基督耶穌的好執事、在眞道的話語、和你向
V 5547 2424 2570 1249 4102 3056 A
來所服從的善道上、得了教育。 7只是要棄絕
W 3877 2570 1319 1789 B 3868
那世俗的言語、和老婦荒渺的話、在敬虔上操
T 952 A 1126 3454 B 4314 2150 1128
練自己。 8操練身體、益處還少・惟獨敬虔、
4572 F1129 4984 V5624 4314 3641 B 2150
凡事都有益處・因有今生和來生的應許・ 9這
4314 P V 5624 2192 T3568 2222 AT 3195 1860
話是可信的、是十分可佩服的。 10我們勞苦努
3056 4103 A P 514 594 2872 A75
力、正是爲此・因我們的指望在乎永生的 神
F U Q H 1679 E 2198 2316
・他是萬人的救主、更是信徒的救主。 11這些
W V P 444 4990 3122 4103 Q
事你要吩咐人、也要教導人。 12不可叫人小看
3853 A 1321 3367 2706
你年輕・總要在言語、行爲、愛心、信心、清
Y 3503 235 I 3056 I 391 I 26 I 4102 I 47
潔上、都作信徒的榜樣。 13你要以宣讀、勸勉
1096 4103 T 5179 320 3874
、教導爲念、直等到我來。 14你不要輕忽所得
1319 4337 2193 2064 Y 3361 272 I
的恩賜、就是從前藉着豫言、在衆長老按手的
5486 W 1223 4394 3326 4244 1936 5495
時候、賜給你的。 15這些事你要殷勤去作、並
1325 Y Q 3191
要在此專心、使衆人看出你的長進來。 16你要
V I Q 2443 P V5318 Y 4297
謹愼自己和自己的教訓、要在這些事上恒心・
1907 4572 A 1319 S 1961
因爲這樣行、又能救自己、又能救聽你的人。
F Q 4160 A 4982 4572 A 191 Y T

5 Rebuke not an elder, but intreat *him* as a father; *and* the younger men as brethren; 2The elder women as mothers; the younger as sisters, with all purity.

第五章 1不可嚴責老年人、只要勸他如同
3361 1969 4245 235 3870 5613
父親・勸少年人如同弟兄・ 2勸老年婦女如同
3962 3501 5613 80 4245 5613
母親・勸少年婦女如同姐妹・總要清清潔潔的
3384 3501 5613 79 I P 47

。 3要尊敬那眞爲寡婦的。 4若寡婦有兒女、
5091 T 3689 5503 B1487 5100 5503 2192 5043
或有孫子孫女、便叫他們先在自己家中學着行
2228 1549 4412 2398 3624 3129
孝、報答親恩・因爲這在 神面前是可悅納的
2151 A 591 287 4269 F Q 2316 1799 V 587
。 5那獨居無靠眞爲寡婦的、是仰賴 神、晝
BT A3443 3689 5503 1679 E 2316 A 2250
夜不住的祈求禱告。 6但那好宴樂的寡婦、正
3571 4357 1162 A4335 B 4684 T
活着的時候、也是死的。 7這些事你要囑咐他
2198 2348 AQ 3853
們、叫他們無可指責。 8人若不看顧親屬、就
2443 V423 B5100 1487 N 4306 T2398
是背了眞道、比不信的人還不好・不看顧自己
720 4102 A 571 V5501 A
家裏的人、更是如此。 9寡婦記在册子上、必
3609 3122 5503 2639
須年紀到六十歲、從來只作一個丈夫的妻子、
1096 3361 1640 1835 2094 1520 435 1135
10又有行善的名聲、就如養育兒女、接待遠人
I 2041 2570 3140 1487 5044 1487 3580
、洗聖徒的腳、救濟遭難的人、竭力行各樣善
1487 3538 40 4228 1487 1884 2346 1487 1872 P 18
事。 11至於年輕的寡婦、就可以辭他・因爲他
2041 B 3501 5503 3868 F
們的情慾發動、違背基督的時候、就想要嫁人
2691 5547 3752 2309 1060
。 12他們被定罪、是因廢棄了當初所許的願・
2192 2917 H 114 4413 4102
13並且他們又習慣懶惰、挨家閒遊・不但是懶
B 260 A 3129 692 3614 4022 BN 3440 692
惰、又說長道短、好管閒事、說些不當說的話
235 A 5397 A4021 2980 3361 1163 T
。 14所以我願意年輕的寡婦嫁人、生養兒女、
3767 1014 3501 1060 5041
治理家務、不給敵人辱罵的把柄・ 15因爲已經
3616 3367 1325 480 T 3059 5484 874 F 2235
有轉去隨從撒但的。 16信主的婦女、若家中有
5100 1624 3694 4567 4103 1536 2192
寡婦、自己就當救濟他們、不可累着教會、好
5503 1884 S A 3361 916 1577
使教會能救濟那眞無倚靠的寡婦。◯ 17那善於
2443 1884 T 3689 5503 T 2573
管理教會的長老、當以爲配受加倍的敬奉・那
4291 4245 515 1362 5092 T
勞苦傳道教導人的、更當如此。 18因爲經上說
2872 I 3056 A1319 3122 F 1124 L
、『牛在場上踹穀的時候、不可籠住他的嘴。
1016 248 N 5392
』又說、『工人得工價是應當的。』 19控告長
A 2040 S3408 514 2724 2596 4245
老的呈子、非有兩三個見證就不要收。 20犯罪
1622 1508 E 1417 5140 3144 3361 3858 264
的人、當在衆人面前責備他、叫其餘的人也可
T P 1799 1651 2443 3062 T A 2192
以懼怕。 21我在 神和基督耶穌並蒙揀選的天
5401 2316 A 5547 2424 A 1588
使面前囑咐你、要遵守這些話、不可存成見、
32 1799 1263 2443 5442 Q 5565 4299

3Honour widows that are widows indeed.
4But if any widow have children or nephews, let them learn first to shew piety at home, and to requite their parents: for that is good and acceptable before God.
5Now she that is a widow indeed, and desolate, trusteth in God, and continueth in supplications and prayers night and day. 6But she that liveth in pleasure is dead while she liveth. 7And these things give in charge, that they may be blameless.
8But if any provide not for his own, and specially for those of his own house, he hath denied the faith, and is worse than an infidel. 9Let not a widow be taken into the number under threescore years old, having been the wife of one man,
10Well reported of for good works; if she have brought up children, if she have lodged strangers, if she have washed the saints' feet, if she have relieved the afflicted, if she have diligently followed every good work. 11But the younger widows refuse: for when they have begun to wax wanton against Christ, they will marry; 12Having damnation, because they have cast off their first faith. 13And withal they learn *to be* idle, wandering about from house to house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking things which they ought not. 14I will therefore that the younger women marry, bear children, guide the house, give none occasion to the adversary to speak reproachfully. 15For some are already turned aside after Satan. 16If any man or woman that believeth have widows, let them relieve them, and let not the church be charged; that it may relieve them that are widows indeed. 17Let the elders that rule well be counted worthy of double honour, especially they who labour in the word and doctrine. 18For the scripture saith, Thou shalt not muzzle the ox that treadeth out the corn. And, The labourer *is* worthy of his reward. 19Against an elder receive not an accusation, but before two or three witnesses. 20Them that sin rebuke before all, that others also may fear. 21I charge *thee* before God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou observe these things without preferring one before another, doing

nothing by partiality. 22Lay hands suddenly on no man, neither be partaker of other men's sins: keep thyself pure. 23Drink no longer water, but use a little wine for thy stomach's sake and thine often infirmities. 24Some men's sins are open beforehand, going before to judgment; and some *men* they follow after. 25Likewise also the good works *of some* are manifest beforehand; and they that are otherwise cannot be hid.

行事也不可有偏心。22給人行按手的禮、不可
4160 3367 2596 4346 2007 5495 3367
急促・不要在別人的罪上有分・要保守自己清
5030 3366 245 266 2841 5083 4572 53
潔。23因你胃口不清、屢次患病、再不要照常
1223 Y 4751 A 4437 Y769 3371
喝水、可以稍微用點酒。24有些人的罪是明顯
5202 235 3641 5530 3631 5100 444 266 V 4271
的、如同先到審判案前・有些人的罪是隨後跟
4254 U 2920 B 5100 A 1872
了去的。25這樣、善行也有明顯的・那不明顯
5615 T2570 2041 A 4271 A T 247 2192
的、也不能隱藏。
N 1410 2928

6 Let as many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and *his* doctrine be not blasphemed. 2And they that have believing masters, let them not despise *them,* because they are brethren; but rather do *them* service, because they are faithful and beloved, partakers of the benefit. These things teach and exhort. 3If any man teach otherwise, and consent not to wholesome words, *even* the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which is according to godliness; 4He is proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes of words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings, 5Perverse disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing that gain is godliness: from such withdraw thyself. 6But godliness with contentment is great gain. 7For we brought nothing into *this* world, *and it is* certain we can carry nothing out. 8And having food and raiment let us be therewith content. 9But they that will be rich fall into temptation and a snare, and *into* many foolish and hurtful lusts, which drown men in destruction and perdition. 10For the love of money is the root of all evil: which while some coveted after, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows. 11But thou, O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness. 12Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, and hast professed a good profession before many witnesses. 13I give thee charge in the sight of God, who quickeneth all things, and *before* Christ

第六章 1凡在軛下作僕人的、當以自己主
3745 V 2218 5259 1401 2233 2398 1203
人配受十分的恭敬、免得 神的名和道理、被
514 P 5092 3363 2443 2316 3686 A 1319
人褻瀆。 2僕人有信道的主人、不可因爲與他
987 BT 2192 4103 1203 3361 H
是弟兄就輕看他・更要加意服事他・因爲得服
V 80 2706 235 3123 1398 H 482 2108
事之益處的、是信道蒙愛的。你要以此教訓人
T V 4103 A27 Q 1321
、勸勉人。◯ 3若有人傳異教、不服從我們主
A3870 1536 2085 A 3361 4334 M 2962
耶穌基督純正的話、與那合乎敬虔的道理・ 4
2424 5547 5198 3056 A 2596 2150 1319
他是自高自大、一無所知、專好問難、爭辯言
5187 3367 1987 235 3552 4012 2214 A 3055
詞、從此就生出嫉妒、分爭、毀謗、妄疑、 5
K W 1096 5355 2054 988 4190 5283
並那壞了心術、失喪眞理之人的爭競。他們以
1311 3563 A 650 225 444 3859 3543
敬虔爲得利的門路・ 6然而敬虔加上知足的心
2150 V 4200 B 2150 3326 841
便是大利了・ 7因爲我們沒有帶甚麼到世上來
V 3173 4200 F 3762 1533 U 2889
、也不能帶甚麼去・ 8只要有衣有食、就當知
H 3761 1410 1627 5100 B 2192 4629 A 1305 Q 714
足。 9但那些想要發財的人、就陷在迷惑、落
B T 1014 4147 1706 U 3986 A
在網羅、和許多無知有害的私慾裏、叫人沉在
3803 A 4183 453 A983 1939 3748 444 1036 U
敗壞和滅亡中。 10貪財是萬惡之根・有人貪戀
3639 A 684 F5365 V PT 2556 4491 5100 3713
錢財、就被引誘離了眞道、用許多愁苦把自己
W 635 575 4102 A 4183 3601 1438
刺透了。◯ 11但你這屬 神的人、要逃避這些
4044 B Y W 2316 444 5343 Q
事、追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐、溫
B 1377 1343 2150 4102 26 5281 4238a
柔。 12你要爲眞道打那美好的仗、持定永生・
4102 75 2570 73 1949 166 2222
你爲此被召、也在許多見證人面前、已經作了
U W 2564 A 4183 3144 1799 3670
那美好的見證。 13我在叫萬物生活的 神面前
2570 3671 TP 2225 2316

、並在向本丟彼拉多作過那美好見證的基督耶
A TE 4194 4091 3140 2570 3671 5547 2424
穌面前囑咐你、 14要守這命令、毫不玷汚、無
1799 3853 Y Y 5083 1785 784 423
可指責、直到我們的主耶穌基督顯現・ 15到了
3360 M 2962 2424 5547 2015 2398
日期、那可稱頌獨有權能的、萬王之王、萬主
2540 3107 A3441 1413 T936 935 A T2961
之主、 16就是那獨一不死、住在人不能靠近的
2962 T 3441 2192 110 3611 676
光裏、是人未曾看見、也是不能看見的、要將
5457 444 3762 1492 3761 1410 1492 W
他顯明出來。但願尊貴和永遠的權能、都歸給
W 1166 5092 A 166 2904
他。阿們。◯ 17你要囑咐那些今世富足的人、
W 281 3853 I 3568 165 4145 T
不要自高、也不要倚靠無定的錢財・只要倚靠
3361 5309 3366 1679 E 83 4149 235 E
那厚賜百物給我們享受的 神。 18又要囑咐他
T 4146 3930 P U M 619 2316
們行善、在好事上富足、甘心施捨、樂意供給
14 I 2570 2041 4147 V2130 2843
人、供給或作體貼 19爲自己積成美好的根基、豫備將
1438 597 2570 2310 U T 3195
來、叫他們持定那眞正的生命。◯ 20提摩太阿
2443 1949 3689 2222 5095 5599
、你要保守所託付你的、躲避世俗的虛談、和
5442 3866 1624 952 2757 A
那敵眞道似是而非的學問。 21已經有人自稱有
477 5581 1108 5100 1861
這學問、就偏離了眞道。◯願恩惠常與你們同
W 795 4012 4102 5485 Y 3326
在。

Jesus, who before Pontius Pilate witnessed a good confession; 14That thou keep *this* commandment without spot, unrebukeable, until the appearing of our Lord Jesus Christ: 15Which in his times he shall shew, *who is* the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords; 16Who only hath immortality, dwelling in the light which no man can approach unto; whom no man hath seen, nor can see: to whom *be* honour and power everlasting. Amen. 17Charge them that are rich in this world, that they be not high-minded, nor trust in uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy; 18That they do good, that they be rich in good works, ready to distribute, willing to communicate; 19Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may lay hold on eternal life. 20O Timothy, keep that which is committed to thy trust, avoiding profane *and* vain babblings, and oppositions of science falsely so called: 21Which some professing have erred concerning the faith. Grace *be* with thee. Amen.

II TIMOTHY

提摩太後書

第一章

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, according to the promise of life which is in Christ Jesus,
2 To Timothy, *my* dearly beloved son: Grace, mercy, *and* peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord. 3 I thank God, whom I serve from *my* forefathers with pure conscience, that without ceasing I have remembrance of thee in my prayers night and day;
4 Greatly desiring to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy;
5 When I call to remembrance the unfeigned faith that is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mother Eunice; and I am persuaded that in thee also.
6 Wherefore I put thee in remembrance that thou stir up the gift of God, which is in thee by the putting on of my hands.
7 For God hath not given us the spirit of fear; but of power, and of love, and of a sound mind.
8 Be not thou therefore ashamed of the testimony of our Lord, nor of me his prisoner: but be thou partaker of the afflictions of the gospel according to the power of God;
9 Who hath saved us, and called *us* with an holy calling, not according to our works, but according to his own purpose and grace, which was given us in Christ Jesus before the world began,
10 But is now made manifest by the appearing of our Saviour Jesus Christ, who hath abolished death, and hath brought life and immortality to light through the gospel:
11 Whereunto I am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the Gentiles.
12 For the which cause I also suffer these things: nevertheless I am not ashamed: for I know whom I have believed, and am persuaded that he is able to keep that which I have committed unto him against that day.
13 Hold fast the form of sound words, which thou hast heard of me, in faith and love which is in Christ Jesus.

1奉 神旨意、照着在基督耶穌裏
1223 2316 2307 2596 I 5547 2424
生命的應許、作基督耶穌使徒的保羅、 2寫信
2222 1860 5547 2424 652 3972
給我親愛的兒子提摩太・願恩惠憐憫平安、從
27 5043 5095 5485 1656 1515 575
父 神和我們主基督耶穌、歸與你。◯ 3我感
3962 2316 A M 2962 5547 2424 2192
謝 神、就是我接續祖先、用清潔的良心所事
5485 2316 575 4269 I 2513 4893 3000
奉的 神、祈禱的時候、不住的想念你、 4記
W IM 1162 5613 88 2192 3417 4012 Y 3415
念你的眼淚、晝夜切切的想要見你、好叫我滿
Y 1144 2250 A3571 1971 1492 Y 2443 4137
心快樂・ 5想到你心裏無僞之信・這信是先在
5479 2983 5280 Y I 505 4102 3748 4412 1774
你外祖母羅以、和你母親友尼基心裏的・我深
IY 3125 3090 A Y 3384 2131 B 3982
信也在你的心裏。 6爲此我題醒你、使你將
HA I Y 1223W156 363 Y
神藉我按手所給你的恩賜、再如火挑旺起來。
2316 1223 M 1936 5495 W V IY 5486 329
7因爲 神賜給我們、不是膽怯的心、乃是剛
F 2316 1325 M N 1167 4151 235 1411
強、仁愛、謹守的心。 8你不要以給我們的主
A 26 A 4995 3767 3361 M 2962
作見證爲恥、也不要以我這爲主被囚的爲恥・
3142 1870 3366 M S 1198
總要按 神的能力、與我爲福音同受苦難・ 9
235 2596 2316 1411 2098 4777
神救了我們、以聖召召我們、不是按我們的
T 4982 M A 40 2821 2564 N 2596 M
行爲、乃是按他的旨意、和恩典・這恩典是萬
2041 235 2596 2398 4286 A 5485 T 166
古之先、在基督耶穌裏賜給我們的・ 10但如今
5550 4253 I 5547 2424 1325 M B 3568
藉着我們救主基督耶穌的顯現、纔表明出來了
1223 M 4990 5547 2424 2015 5319
。他已經把死廢去、藉着福音、將不能壞的生
3303 2288 2673 B 1223 2098 861 A2222
命彰顯出來。 11我爲這福音奉派作傳道的、作
5461 M U W 5087 2783 A
使徒、作師傅。 12爲這緣故、我也受這些苦難
652 A 1320 1223 W 156 A Q 3958
・然而我不以爲恥・因爲知道我所信的是誰、
235 N 1870 F 1492 4100 W
也深信他能保全我所交付他的、或作他所交託我的直到
A 3982H V1415 5442 M 3866 U
那日。 13你從我聽的那純正話語的規模、要用
1565 2250 3844 M 191 W 5198 3056 5296 I
在基督耶穌裏的信心和愛心、常常守着。 14從
5547 2424 I 4102 A 26 2192

前所交託你的善道、你要靠着那住在我們裏面
3866 2570 1223 T 1774 I M
的聖靈、牢牢的守着。◯ 15凡在亞西亞的人都
40 4151 5442 HT I 773 - P
離棄我、這是你知道的．其中有腓吉路和黑摩
654 M Q 1492 W V 5436 A 2061
其尼。 16願主憐憫阿尼色弗一家的人．因他屢
2962 1325 1656 3683 3624 H 4178
次使我暢快、不以我的鎖鍊爲恥． 17反倒在羅
M 404 AN M 254 1870 235 1096 I 4516
馬的時候、殷勤的找我、並且找着了。 18願主
4709 2212 M A 2147 2962
使他在那日得主的憐憫．他在以弗所怎樣多多
1325 S I 1565 2250 2147 2962 3844 1656 A I 2181 3745
的服事我、是你明明知道的。
1247 Y 957 1097

14That good thing which was committed unto thee keep by the Holy Ghost which dwelleth in us. 15This thou knowest, that all they which are in Asia be turned away from me; of whom are Phygellus and Hermogenes. 16The Lord give mercy unto the house of Onesiphorus; for he oft refreshed me, and was not ashamed of my chain: 17But, when he was in Rome, he sought me out very diligently, and found *me*. 18The Lord grant unto him that he may find mercy of the Lord in that day: and in how many things he ministered unto me at Ephesus, thou knowest very well.

第二章 1我兒阿、你要在基督耶穌的恩典
3767 M 5043 Y TI 5547 2424 I 5485
上剛強起來。 2你在許多見證人面前聽見我所
1743 A 1223 4183 3144 191 3844 M W
教訓的、也要交託那忠心能教導別人的人。 3
QA 3908 3748 4103 V2425 1321 2087 444
你要和我同受苦難、好像基督耶穌的精兵。 4
4777 5613 5547 2424 2570 4757
凡在軍中當兵的、不將世務纏身、好叫那招他
4754 3762 979 4230 1707 2443 T 4758
當兵的人喜悅。 5人若在場上比武、非按規矩
700 B5100 1437 A 118 3362 3545
、就不能得冠冕。 6勞力的農夫、理當先得糧
118 N 4737 2872 1092 1163 4413 3335 2590
食。 7我所說的話你要思想．因爲凡事主必給
L W 3539 F IP 2962 1325
你聰明。 8你要記念耶穌基督乃是大衛的後裔
Y 4907 3421 2424 5547 K 1138 4690
．他從死裏復活、正合乎我所傳的福音。 9我
K 3498 1453 2596 M 2098
爲這福音受苦難、甚至被捆綁、像犯人一樣．
I W 2553 3360 1199 5613 2557
然而　神的道、卻不被捆綁。 10所以我爲選民
235 2316 3056 N 1210 1223 Q 1223 1588 T
凡事忍耐、叫他們也可以得着那在基督耶穌裏
P 5278 2443 S A 5177 T I 5547 2424
的救恩、和永遠的榮耀。 11有可信的話說、我
4991 3326 166 1391 4103 3056 F
們若與基督同死、也必與他同活． 12我們若能
1487 4880 A 4800 1487
忍耐、也必和他一同作王．我們若不認他、他
5278 A 4821 1487 720 2548
也必不認我們． 13我們縱然失信、他仍是可信
720 M 1487 569 1565 3306 4103
的．因爲他不能背乎自己。◯ 14你要使衆人回
F N 1410 720 1438 5279
想這些事、在主面前囑咐他們、不可爲言語爭
Q 2316 1799 1263 3361 3054
辯．這是沒有益處的、只能敗壞聽見的人。 15
E 3762 5539 E 2692 191 T
你當竭力、在　神面前得蒙喜悅、作無愧的工
4572 4704 2316 3936 1384 422 2040

2 Thou therefore, my son, be strong in the grace that is in Christ Jesus. 2And the things that thou hast heard of me among many witnesses, the same commit thou to faithful men, who shall be able to teach others also. 3Thou therefore endure hardness, as a good soldier of Jesus Christ. 4No man that warreth entangleth himself with the affairs of *this* life; that he may please him who hath chosen him to be a soldier. 5And if a man also strive for masteries, *yet* is he not crowned, except he strive lawfully. 6The husbandman that laboureth must be first partaker of the fruits. 7Consider what I say; and the Lord give thee understanding in all things. 8Remember that Jesus Christ of the seed of David was raised from the dead according to my gospel: 9Wherein I suffer trouble, as an evil doer, *even* unto bonds; but the word of God is not bound. 10Therefore I endure all things for the elect's sakes, that they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory. 11*It is* a faithful saying: For if we be dead with *him,* we shall also live with *him:* 12If we suffer, we shall also reign with *him:* if we deny *him,* he also will deny us: 13If we believe not, *yet* he abideth faithful: he cannot deny himself. 14Of these things put *them* in remembrance, charging *them* before the Lord that they strive not about words to no profit, *but* to the subverting of the hearers. 15Study to shew thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly

dividing the word of truth. 16But shun profane *and* vain babblings: for they will increase unto more ungodliness. 17And their word will eat as doth a canker: of whom is Hymenæus and Philetus; 18Who concerning the truth have erred, saying that the resurrection is past already; and overthrow the faith of some. 19Nevertheless the foundation of God standeth sure, having this seal, The Lord knoweth them that are his. And, Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity. 20But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some to honour, and some to dishonour. 21If a man therefore purge himself from these, he shall be a vessel unto honour, sanctified, and meet for the master's use, *and* prepared unto every good work. 22Flee also youthful lusts: but follow righteousness, faith, charity, peace, with them that call on the Lord out of a pure heart. 23But foolish and unlearned questions avoid, knowing that they do gender strifes. 24And the servant of the Lord must not strive; but be gentle unto all *men,* apt to teach, patient, 25In meekness instructing those that oppose themselves; if God peradventure will give them repentance to the acknowledging of the truth; 26And *that* they may recover themselves out of the snare of the devil, who are taken captive by him at his will.

人、按着正意分解眞理的道。 16但要遠避世俗
3718 225 3056 B 4026 952
的虛談・因爲這等人必進到更不敬虔的地步・
2757 F 4298 E 4119 763
17他們的話如同毒瘡、越爛越大・其中有許米
AS 3056 5613 1044 2192 3542 W V 5211
乃和腓理徒・ 18他們偏離了眞道、說復活的事
A 5372 3748 795 4012 225 L 386
已過、就敗壞好些人的信心。 19然而 神堅固
2235 1096 A 396 5100 4102 3305 2316 4731
的根基立住了・上面有這印記說、主認識誰是
2310 2476 2192 Q 4973 2962 1097 T V
他的人・又說、凡稱呼主名的人、總要離開不
S A PT 3687 2962 3686 868 575 93
義。 20在大戶人家、不但有金器銀器、也有木
BI 3173 3614 N 3440 V 5552 A693 4632 235 A3585
器瓦器・有作爲貴重的、有作爲卑賤的。 21人
A3749 A W 3303 U 5092 B W U 819 3767 5100
若自潔、脫離卑賤的事、就必作貴重的器皿、
1437 1438 1571 575 Q VU 5092 4632
成爲聖潔、合乎主用、豫備行各樣的善事。 22
37 2173 1203 2090 U P 18 2041 B
你要逃避少年的私慾、同那清心禱告主的人追
5343 3512 1939 B 3326 TK 2513 2588 1941 2962 1377
求公義、信德、仁愛、和平。 23惟有那愚拙無
1343 4102 26 1515 B T 3474 A521
學問的辯論、總要棄絕・因爲知道這等事是起
2214 3868 H 1492 1080
爭競的。 24然而主的僕人不可爭競、只要溫溫
3163 B 2962 1401 N 1163 3164 235 V 2261
和和的待衆人、善於教導、存心忍耐、 25用溫
4314 P 1317 420 I 4236
柔勸戒那抵擋的人・或者 神給他們悔改的心
3811 T 475 3379 2316 1325 S 3341
、可以明白眞道・ 26叫他們這已經被魔鬼任意
U 1922 225 A 5259 T1228
擄去的、可以醒悟、脫離他的網羅。
2221 366 K S 3803 U 1565 2307

3 This know also, that in the last days perilous times shall come. 2For men shall be lovers of their own selves, covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy, 3Without natural affection, truce breakers, false accusers, incontinent, fierce, despisers of those that are good, 4Traitors, heady, high-minded, lovers of pleasures more than lovers of God; 5Having a form of godliness, but denying the power thereof: from such turn away. 6For of this sort are they which creep into houses, and lead captive silly women laden with sins, led away with divers lusts, 7Ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth. 8Now as

第三章 1你該知道、末世必有危險的日子
B Q 1097 HI 2078 2250 5467 2540
來到。 2因爲那時人要專顧自己、貪愛錢財、
1764 F 444 V 5367 5366
自誇、狂傲、謗讟、違背父母、忘恩負義、心
213 5244 989 545 1118 884
不聖潔、 3無親情、不解怨、好說讒言、不能
462 794 786 1228 193
自約、性情兇暴、不愛良善、 4賣主賣友、任
434 865 4273 4312
意妄爲、自高自大、愛宴樂不愛 神・ 5有敬
5187 5369 3123 2228 5377 2192 2150
虔的外貌、卻背了敬虔的實意・這等人你要躲
3446 B 720 S 1411 A Q 665
開。 6那偷進人家、牢籠無知婦女的、正是這
FT 1744 U 3614 A 163 1133 V KQ
等人・這些婦女擔負罪惡、被各樣的私慾引誘
4987 266 4164 1939 71
・ 7常常學習、終久不能明白眞道。 8從前雅
3842 3129 A 3368 1410 2064U 225 1922 B 2389

尼和佯庇怎樣敵擋摩西、這等人也怎樣敵擋眞
A 2387 W5158 436 3475 Q A 3779 436 225
道・他們的心地壞了、在眞道上是可廢棄的。
444 3563 2704 4012 4102 96
9然而他們不能再這樣敵擋、因爲他們的愚昧
235 N E 4119 4298 F S 454
、必在衆人面前顯露出來、像那二人一樣。 10
P V1552 A 5613 1565 T 1096
但你已經服從了我的教訓、品行、志向、信心
B Y 3877 M 1319 72 4286 4102
、寬容、愛心、忍耐、 11以及我在安提阿、以
3115 26 5281 3634 M I 490 I 2430
哥念、路司得、所遭遇的逼迫、苦難・我所忍
I 3082 1096 1375 3804 5297
受是何等的逼迫・但從這一切苦難中、主都把
3634 1375 A K P 2962
我救出來了。 12不但如此、凡立志在基督耶穌
M 4506 B A PT 2309 I 5547 2424
裏敬虔度日的、也都要受逼迫。 13只是作惡的
2153 2198 1377 B 4190 444
、和迷惑人的、必越久越惡、他欺哄人也被人
A 1114 4298 ET 5501 4105 A
欺哄。 14但你所學習的、所確信的、要存在心
4105 B Y 3129 A 4104 3306 IW
裏・因爲你知道是跟誰學的・ 15並且知道你是
1492 3844 5101 3129 AH
從小明白聖經・這聖經能使你因信基督耶穌有
575 1025 1492 2413 1121 T 1410 Y 1223 4102 I 5547 2424
得救的智慧。 16聖經都是 神所默示的、或作
U 4991 4679 1124 P 2315 凡
神所默示的聖經 於教訓、督責、使人歸正、教導人學
A4314 1319 4314 1648a 4314 1882 4314 3809 TI
義、都是有益的・ 17叫屬 神的人得以完全、
1343 5624 2443 2316 444 V 739
豫備行各樣的善事。
1822 4314 P 18 2041

Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also resist the truth: men of corrupt minds, reprobate concerning the faith. 9But they shall proceed no further: for their folly shall be manifest unto all *men,* as theirs also was. 10But thou hast fully known my doctrine, manner of life, purpose, faith, long-suffering, charity, patience, 11Persecutions, afflictions, which came unto me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but out of *them* all the Lord delivered me. 12Yea, and all that will live godly in Christ Jesus shall suffer persecution. 13But evil men and seducers shall wax worse and worse, deceiving, and being deceived. 14But continue thou in the things which thou hast learned and hast been assured of, knowing of whom thou hast learned *them;* 15And that from a child thou hast known the holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus. 16All scripture *is* given by inspiration of God, and *is* profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: 17That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

第四章　1我在 神面前、並在將來審判活
2316 1799 A 3195 2919 2198
人死人的基督耶穌面前、憑着他的顯現和他的
A3498 T 5547 2424 A S 2015 A S
國度囑咐你・ 2務要傳道・無論得時不得時、
932 1263 2784 3056 2122 171
總要專心、並用百般的忍耐、各樣的教訓、責
2186 I P 3115 A 1322 1651
備人、警戒人、勸勉人。 3因爲時候要到、人
2008 3870 F 2540 3753 V
必厭煩純正的道理・耳朵發癢、就隨從自己的
N 430 5198 1319 189 2833 235 2596 T2398
情慾、增添好些師傅・ 4並且掩耳不聽眞道、
1939 2002 1320 1438 A 3303 654 189 575 225 B
偏向荒渺的言語。 5你卻要凡事謹愼、忍受苦
1624 E 3454 Y B IP 3525 2553
難、作傳道的工夫、盡你的職分。 6我現在被
4160 2099 2041 4135 Y 1248 FM 2235
澆奠、我離世的時候到了。 7那美好的仗我已
4689 A M 359 2540 2186 2570 73
經打過了・當跑的路我已經跑盡了・所信的道
75 1408 5055 4102

4 I charge *thee* therefore before God, and the Lord Jesus Christ, who shall judge the quick and the dead at his appearing and his kingdom; 2Preach the word; be instant in season, out of season; reprove, rebuke, exhort with all long-suffering and doctrine. 3For the time will come when they will not endure sound doctrine; but after their own lusts shall they heap to themselves teachers, having itching ears; 4And they shall turn away *their* ears from the truth, and shall be turned unto fables. 5But watch thou in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, make full proof of thy ministry. 6For I am now ready to be offered, and the time of my departure is at hand. 7I have fought a good fight, I have finished *my* course, I have kept the

faith: 8Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, shall give me at that day: and not to me only, but unto all them also that love his appearing. 9Do thy diligence to come shortly unto me: 10For Demas hath forsaken me, having loved this present world, and is departed unto Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus unto Dalmatia. 11Only Luke is with me. Take Mark, and bring him with thee: for he is profitable to me for the ministry. 12And Tychicus have I sent to Ephesus. 13The cloke that I left at Troas with Carpus, when thou comest, bring *with thee,* and the books, *but* especially the parchments. 14Alexander the coppersmith did me much evil: the Lord reward him according to his works: 15Of whom be thou ware also; for he hath greatly withstood our words. 16At my first answer no man stood with me, but all *men* forsook me: *I pray God* that it may not be laid to their charge. 17Notwithstanding the Lord stood with me, and strengthened me; that by me the preaching might be fully known, and *that* all the Gentiles might hear: and I was delivered out of the mouth of the lion. 18And the Lord shall deliver me from every evil work, and will preserve *me* unto his heavenly kingdom: to whom *be* glory for ever and ever. Amen. 19Salute Prisca and Aquila, and the household of Onesiphorus. 20Erastus abode at Corinth: but Trophimus have I left at Miletum sick. 21Do thy diligence to come before winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren. 22The Lord Jesus Christ *be* with thy spirit. Grace *be* with you. Amen.

我已經守住了・ 8從此以後、有公義的冠冕爲
5083 3063 1343 4735
我存留、就是按着公義審判的主到了那日要賜
M 606 W 1342 2923 2962 I 1565 2250 591
給我的・不但賜給我、也賜給凡愛慕他顯現的
M BN 3440 M 235A P 25 S 2015
人。◯ 9你要趕緊的到我這裏來。 10因爲底馬
T 4704 5030 4314 M 2064 F 1214
貪愛現今的世界、就離棄我往帖撒羅尼迦去了
25 3568 165 1459 M AU 2332 4198
・革勒士往加拉太去・提多往撻馬太去・ 11獨
2913 U 1053 5103 U 1149 3441
有路加在我這裏。你來的時候要把馬可帶來・
V 3065 3326 M 3326 4572 3138 353 71
因爲他在傳道的事上於我有益處。傳道或作 12
F U 1248 M V 2173 服事我 B
我已經打發推基古往以弗所去。 13我在特羅亞
649 5190 U 2181 I 5174
留於加布的那件外衣、你來的時候可以帶來・
620 3844 2591 W 5341 2064 5342
那些書也要帶來・更要緊的是那些皮卷。 14銅
975 A 3122 3200 5471
匠亞力山大多多的害我・主必照他所行的報應
223 1731 4183 2556 M 2962 2596 S 2041 591
他。 15你也要防備他・因爲他極力敵擋了我們
S Y A 5442 W F 3029 436 M
的話。 16我初次申訴、沒有人前來幫助、竟都
3056 IM 4413 627 3762 3854 M 235 P
離棄我・但願這罪不歸與他們。 17惟有主站在
1459 M 3361 3049 S B 2962 3936
我旁邊、加給我力量、使福音被我盡都傳明、
M A 1743 M 2443 1223 M 4135 2782
叫外邦人都聽見・我也從獅子口裏被救出來。
A 1484 P 191 A K 3023 4750 4506
18主必救我脫離諸般的兇惡、也必救我進他的
2962 4506 M 575 P 4190 2041 A 4982 U S
天國。願榮耀歸給他、直到永永遠遠。阿們。
T2032932 1391 W U 165 165 281
◯ 19問百基拉、亞居拉、和阿尼色弗一家的人
4251 A 207 A 3683 3624
安。 20以拉都在哥林多住下了。特羅非摩病了
782 2037 I 2882 3306 B 5161 770
、我就留他在米利都。 21你要趕緊在冬天以前
620 I 3399 4704 5494 4253
到我這裏來。有友布羅、布田、利奴、革老底
2064 2103 A 4227 A 3044 A 2803
亞、和衆弟兄、都問你安。◯ 22願主與你的靈
A P 80 782 Y 2962 Y 4151
同在。願恩惠常與你們同在。
3326 5485 Y 3326

提多書

第一章

1 神的僕人、耶穌基督的使徒保
2316 1401 B2424 5547 652 3972
羅、憑着 神選民的信心、與敬虔眞理的知識
2596 2316 1588 4102 A 2596 2150 225 1922
、 2盼望那無謊言的 神、在萬古之先所應許
E1680 893 2316 166 5550 4253 W 1861
的永生、 3到了日期、藉着傳揚的工夫、把他
166 2222 B2398 2540 I 2782 S
的道顯明了・這傳揚的責任、是按着 神我們
3056 5319 W 2596 2316 M
救主的命令交託了我。 4現在寫信給提多、就
4990 2003 4100 M 5103
是照着我們共信之道作我眞兒子的・願恩惠平
2596 2839 4102 1103 5043 5485 A 1515
安、從父 神和我們的救主基督耶穌歸與你。
575 3962 2316 A M 4990 5547 2424
◯ 5我從前留你在革哩底、是要你將那沒有辦
5484Q 620 Y I 2914 2443 T 3007
完的事都辦整齊了、又照我所吩咐你的、在各
1930 A 5613 M 1299 Y 2596
城設立長老・ 6若有無可指責的人、只作一個
4172 2525 4245 1536 V 410 3391
婦人的丈夫、兒女也是信主的、沒有人告他們
1135 435 5043 2192 4103 3361 I 2724
是放蕩不服約束的、就可以設立。 7監督既是
810 2228 506 F1985 5613
神的管家、必須無可指責、不任性、不暴躁
2316 3623 1163 V 410 3361 829 3361 3711
、不因酒滋事、不打人、不貪無義之財、 8樂
3361 3943 3361 4131 3361 146 235 5382
意接待遠人、好善、莊重、公平、聖潔、自持
5358 4998 1342 3741 1468
・ 9堅守所教眞實的道理、就能將純正的教訓
472 2596 1322 4103 3056 2443 VA 1415 I T5198 1319
勸化人・又能把爭辯的人駁倒了。◯ 10因爲有
3870 A 483 T 1651 F V
許多人不服約束、說虛空話、欺哄人・那奉割
4183 A506 3151 A 5423 T K 4061
禮的、更是這樣。 11這些人的口總要堵住・他
3122 W 1163 1993 3748
們因貪不義之財、將不該教導的教導人、敗壞
5484 150 2771 3361 1163 W 1321 396
人的全家。 12有革哩底人中的一個本地先知說
3650 3624 S K 5100 2398 S 4396 2036
、『革哩底人常說謊話、乃是惡獸、又饞又懶
2912 104 5583 2556 2342 1064 692
・』 13這個見證是眞的。所以你要嚴嚴的責備
Q 3141 V 227 1223 W156 664 1651
他們、使他們在眞道上純全無疵・ 14不聽猶太
S 2443 I 4102 5198 3361 4337 2451
人荒渺的言語、和離棄眞道之人的誡命。 15在
3454 A 654 225 444 1785

TITUS

1 Paul, a servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the acknowledging of the truth which is after godliness; 2In hope of eternal life, which God, that cannot lie, promised before the world began; 3But hath in due times manifested his word through preaching, which is committed unto me according to the commandment of God our Saviour; 4To Titus, *mine* own son after the common faith: Grace, mercy, *and* peace, from God the Father and the Lord Jesus Christ our Saviour. 5For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest set in order the things that are wanting, and ordain elders in every city, as I had appointed thee: 6If any be blameless, the husband of one wife, having faithful children not accused of riot or unruly. 7For a bishop must be blameless, as the steward of God; not self-willed, not soon angry, not given to wine, no striker, not given to filthy lucre; 8But a lover of hospitality, a lover of good men, sober, just, holy, temperate; 9Holding fast the faithful word as he hath been taught, that he may be able by sound doctrine both to exhort and to convince the gainsayers. 10For there are many unruly and vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision: 11Whose mouths must be stopped, who subvert whole houses, teaching things which they ought not, for filthy lucre's sake. 12One of themselves, *even* a prophet of their own, said, The Cretians *are* alway liars, evil beasts, slow bellies. 13This witness is true. Wherefore rebuke them sharply, that they may be sound in the faith; 14Not giving heed to Jewish fables, and commandments of men, that turn from the truth. 15Unto

the pure all things *are* pure: but unto them that are defiled and unbelieving *is* nothing pure; but even their mind and conscience is defiled. 16They profess that they know God; but in works they deny *him,* being abominable, and disobedient, and unto every good work reprobate.

潔淨的人、凡物都潔淨・在污穢不信的人、甚
2513 T P 2513 B 3392 A571 T
麼都不潔淨・連心地和天良、也都污穢了。16
3762 2513 235S 3563 A 4893 A 3392
他們說是認識 神、行事卻和他相背・本是可
3670 1492 2316 2041 B 720 V
憎惡的、是悖逆的、在各樣善事上是可廢棄的
947 A 545 A 4314 P 18 2041 96
。

2 But speak thou the things which become sound doctrine: 2That the aged men be sober, grave, temperate, sound in faith, in charity, in patience. 3The aged women likewise, that *they be* in behaviour as becometh holiness, not false accusers, not given to much wine, teachers of good things; 4That they may teach the young women to be sober, to love their husbands, to love their children, 5*To be* discreet, chaste, keepers at home, good, obedient to their own husbands, that the word of God be not blasphemed. 6Young men likewise exhort to be sober minded. 7In all things shewing thyself a pattern of good works: in doctrine *shewing* uncorruptness, gravity, sincerity, 8Sound speech, that cannot be condemned; that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of you. 9*Exhort* servants to be obedient unto their own masters, *and* to please *them* well in all *things;* not answering again; 10Not purloining, but shewing all good fidelity; that they may adorn the doctrine of God our Saviour in all things. 11For the grace of God that bringeth salvation hath appeared to all men, 12Teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly, in this present world; 13Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ; 14Who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, and purify unto himself a peculiar people, zealous of good works. 15These things speak, and exhort, and rebuke with all authority. Let no man despise thee.

第二章 1但你所講的、總要合乎那純正的
B Y W 2980 4241 T 5198
道理・ 2勸老年人、要有節制、端莊、自守、
1319 4246 V 3524 4586 4998
在信心愛心忍耐上、都要純全無疵。 3又勸老
4102 26 5281 5198 5615 4247
年婦人、舉止行動要恭敬、不說讒言、不給酒
I 2688 2412 3361 1228 3366 4183 3631
作奴僕、用善道教訓人・ 4好指教少年婦人、
1402 2567 2443 4994 3501 T V
愛丈夫、愛兒女、 5謹守、貞潔、料理家務、
5362 5388 4998 53 3626
待人有恩、順服自己的丈夫、免得 神的道理
18 5293 2398 435 3363 2443 2316 3056
被毀謗。 6又勸少年人要謹守・ 7你自己凡事
987 5615 3870 3501 T 4993 4572 4012P
要顯出善行的榜樣、在教訓上要正直、端莊、
3930 2570 2041 5179 I 1319 862a 4587
8言語純全、無可指責、叫那反對的人、既無
3056 5199 176 2443 TK 1727 3367
處可說我們的不是、便自覺羞愧。 9勸僕人要
2192 L 4012 M 5337 1788 1401
順服自己的主人、凡事討他的喜歡・不可頂撞
5293 2398 1203 IP V 2101 3361 483
他・ 10不可私拿東西・要顯爲忠誠、以致凡事
3361 3557 235 1731 P 18 4102 2443 IP
尊榮我們救主 神的道・ 11因爲 神救衆人的
2885 M 4990 2316 1319 F 2316 4992 P 444
恩典、已經顯明出來、 12教訓我們除去不敬虔
5485 2014 3811 M 2443 720 763
的心、和世俗的情慾、在今世自守、公義、敬
A 2886 1939 A I 3568 165 4996 A 1346 A 2153
虔度日・ 13等候所盼望的福、並等候至大的
2198 4327 1680 3107 A 3173
神、和 或作無我們救主耶穌基督的榮耀顯現。
2316 A 和字 M 4990 2424 5547 1391 2015
14他爲我們捨了自己、要贖我們脫離一切罪惡
W 5228 M 1325 1438 2443 3084 M 575 P 458
、又潔淨我們、特作自己的子民、熱心爲善。
A 2511 4041 1438 2992 2207 2041 2570
◯ 15這些事你要講明、勸戒人、用各等權柄責
Q 2980 A 3870 A 3326 P 2003 1651
備人。不可叫人輕看你。
3367 4065 Y

3 Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey

第三章 1你要題醒衆人、叫他們順服作官
5279 S 5293 746

的、掌權的、遵他的命、豫備行各樣的善事。
1849 3980 V2092 4314 P 18 2041
2不要毀謗、不要爭競、總要和平、向衆人大
3367 987 269 V 1933 4314 P 444 P
顯溫柔。 3我們從前也是無知、悖逆、受迷惑
1731 4236 FM 4218 A V 453 545 4105
、服事各樣私慾和宴樂、常存惡毒或作陰毒嫉妒的
1398 4164 1939 A 2237 1236 I 2549 B 3753 A5355
心、是可恨的、又是彼此相恨。 4但到了 神
4767 240 3404 2316
我們救主的恩慈、和他向人所施的慈愛顯明的
M 4990 5544 A 5363 2014
時候、 5他便救了我們、並不是因我們自己所
4982 M N K M W
行的義、乃是照他的憐憫、藉着重生的洗、和
4160 2041 I 1343 235 2596 S 1656 1223 3824 3067 A
聖靈的更新。 6聖靈就是 神藉着耶穌基督我
40 4151 342 W 1223 2424 5547 M
們救主、厚厚澆灌在我們身上的。 7好叫我們
4990 4146 1632 E M 2443
因他的恩得稱爲義、可以憑着永生的盼望成爲
1565 5485 1344 2596 166 2222 1680 1096
後嗣。或作可以憑着盼望承受永生 8這話是可信的、我也願
2818 3056 4103 A 1014
你把這些事、切切實實的講明、使那些已信
Y 4012 Q 1226 2443 T 4100
神的人、留心作正經事業。或作留心行善 這都是美事
2316 5431 4291 2570 2041 Q V 2570
、並且與人有益。 9要遠避無知的辯論、和家
A 444 5624 B 4026 3474 2214 A 1076
譜的空談、以及分爭、並因律法而起的爭競。
A 2054 A 3544 3163
因爲這都是虛妄無益的。 10分門結黨的人、警
F V 3152 A512 141 444 3559
戒過一兩次、就要棄絕他。 11因爲知道這等人
3326 3391A1208 3868 H 1492 5108 T
已經背道、犯了罪、自己明知不是、還是去作
1612 A 264 V843
。◯ 12我打發亞提馬、或是推基古、到你那裏
3992 734 2228 5190 4314 Y
去的時候、你要趕緊往尼哥波立去見我。因爲
3752 4704 U 3533 2064 4314 M F
我已經定意在那裏過冬。 13你要趕緊給律師西
2919 1563 3914 4709 T3544 2211
納、和亞波羅送行、叫他們沒有缺乏。 14並且
A 625 4311 2443 S 3367 3007 B
我們的人要學習正經事業、或作要學習行善 豫備所需
M T A 3129 4291 2570 2041 U 316
用的、免得不結果子。◯ 15同我在一處的人都
5532 3363 2443 V175 3326 M T P
問你安。請代問那些因有信心愛我們的人安。
782 Y 782 T I 4102 5368 M
願恩惠常與你們衆人同在。
5485 Y P 3326

magistrates, to be ready to every good work, 2To speak evil of no man, to be no brawlers, *but* gentle, shewing all meekness unto all men. 3For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, *and* hating one another. 4But after that the kindness and love of God our Saviour toward man appeared, 5Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost; 6Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour; 7That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life. 8*This is* a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men. 9But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain. 10A man that is an heretick after the first and second admonition reject; 11Knowing that he that is such is subverted, and sinneth, being condemned of himself. 12When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for I have determined there to winter. 13Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them. 14And let ours also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful. 15All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace *be* with you all. Amen.

PHILEMON

腓利門書

Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy *our* brother, unto Philemon our dearly beloved, and fellow labourer,

1爲基督耶穌被囚的保羅、同兄弟提摩太、寫
5547 2424 1198 3972 A 80 5095
信給我們所親愛的同工腓利門、 2和妹子亞腓
M T27 A 4904 5371 A 79 682
亞、並與我們同當兵的亞基布、以及在你家的
A M 4961 751 A 2596 Y 3624
教會• 3願恩惠平安、從 神我們的父、和主
1577 5485 A1515 575 2316 M 3962 A 2962
耶穌基督、歸與你們。◯ 4我禱告的時候題到
2424 5547 Y EM 4335 4160 3417
你、常爲你感謝我的 神• 5因聽說你的愛心
Y 3842 2168 M 2316 191 Y 26
、並你向主耶穌和衆聖徒的信心• 或作因聽說
A 2192 4314 2962 2424 AU P 40 T W 4102 你向主耶穌
和衆聖徒有 6願你與人所同有的信心顯出功效
愛心有信心 3704 Y 2842 4102 1096 1756
、使人知道你們各樣善事都是爲基督作的。 7
I 1922 IY P 18 T U 5547 F
兄弟阿、我爲你的愛心、大有快樂、大得安慰
80 E Y 26 4183 2192 5479 A 3874
• 因衆聖徒的心從你得了暢快。◯ 8我雖然靠
H 40 T 4698 1223 Y 373 1352 I
着基督能放膽吩咐你合宜的事• 9然而像我這
5547 4183 3954 2192 2004 Y 433 T 5613 5108
有年紀的保羅、現在又是爲基督耶穌被囚的、
V 4246 3972 B 3570 A 5547 2424 1198
寧可憑着愛心求你• 10就是爲我在捆鎖中所生
3123 1223 26 3870 4012 M I 1199 W 1080
的兒子阿尼西母 此名就是有求你• 11他從前與
5043 3682 益處的意思 3870 Y T 4218
你沒有益處、但如今與你我都有益處• 12我現
Y 890 B 3570 A Y AM 2173
在打發他親自回你那裏去•他是我心上的人。
375 W Y S QV M 4698
13我本來有意將他留下、在我爲福音所受的捆
M 1014 W 2722 4314 1683 2443 I 2098 1199
鎖中替你伺候我。 14但不知道你的意思、我就
5228 Y 1247 M B 5565 Y 1106
不願意這樣行、叫你的善行不是出於勉強、乃
3762 2309 4160 2443 Y T18 3363 V 5613 2596 318 235
是出於甘心。 15他暫時離開你、或者是叫你永
2596 1595 1223Q 4314 5610 5563 F 5029 2443 166
遠得着他。 16不再是奴僕、乃是高過奴僕、是
568 S 3765 5613 1401 235 5228 1401
親愛的兄弟、在我實在是如此、何況在你呢。
27 80 M 3122 B 4214 3123 Y
這也不拘是按肉體說、是按主說、 17你若以我
A I 4961 A I 2962 3767 1487 2192 M
爲同伴、就收納他、如同收納我一樣。 18他若
2844 4355 S 5613 M B 1487
虧負你、或欠你甚麼、都歸在我的賬上• 19我
91 Y 2228 3784 5100 Q M 1677 M

Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy *our* brother, unto Philemon our dearly beloved, and fellow labourer, 2And to *our* beloved Apphia, and Archippus our fellow soldier, and to the church in thy house: 3Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 4I thank my God, making mention of thee always in my prayers, 5Hearing of thy love and faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all saints; 6That the communication of thy faith may become effectual by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus. 7For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints are refreshed by thee, brother. 8Wherefore, though I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient, 9Yet for love's sake I rather beseech *thee,* being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. 10I beseech thee for my son Onesimus, whom I have begotten in my bonds: 11Which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me: 12Whom I have sent again: thou therefore receive him, that is, mine own bowels: 13Whom I would have retained with me, that in thy stead he might have ministered unto me in the bonds of the gospel: 14But without thy mind would I do nothing; that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly. 15For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldest receive him for ever; 16Not now as a servant, but above a servant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord? 17If thou count me therefore a partner, receive him as myself. 18If he hath wronged thee, or oweth *thee* ought, put that on mine account; 19I Paul have

必償還・這是我保羅親筆寫的・我並不用對你
661 M 3972 M 5495 1125 2443 3363 Y
說、連你自己也是虧欠於我。 20兄弟阿、望你
L HA 4572 4359 M 80 3483
使我在主裏因你得快樂・或作益處 並望你使我的心
M I 2962 Y 3685 M 4698
在基督裏得暢快。◯ 21我寫信給你、深信你必
I 5547 373 1125 Y 3982 Y
順服、知道你所要行的、必過於我所說的。 22
5218 1492 H 4160 A 5228 W L
此外你還要給我豫備住處、因爲我盼望藉着你
B 260 A M 2090 3578 F 1679H 1223 Y
們的禱告、必蒙恩到你們那裏去。◯ 23爲基督
4335 5483 Y I 5547
耶穌與我同坐監的以巴弗問你安。 24與我同工
2424 M 4869 1889 782 Y M T4904
的馬可、亞里達古、底馬、路加、也都問你安
3138 708 1214 3065
。◯ 25願我們主耶穌基督的恩、常在你的心裏
2962 2424 5547 5485 3326 Y 4151
。阿們。

written *it* with mine own hand, I will repay *it:* albeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine own self besides. 20Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my bowels in the Lord. 21Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt also do more than I say. 22But withal prepare me also a lodging: for I trust that through your prayers I shall be given unto you. 23There salute thee Epaphras, my fellow prisoner in Christ Jesus; 24Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, my fellow labourers. 25The grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen.

HEBREWS

1 God, who at sundry times and in divers manners spake in time past unto the fathers by the prophets, 2Hath in these last days spoken unto us by *his* Son, whom he hath appointed heir of all things, by whom also he made the worlds; 3Who being the brightness of *his* glory, and the express image of his person, and upholding all things by the word of his power, when he had by himself purged our sins, sat down on the right hand of the Majesty on high; 4Being made so much better than the angels, as he hath by inheritance obtained a more excellent name than they. 5For unto which of the angels said he at any time, Thou art my Son, this day have I begotten thee? And again, I will be to him a Father, and he shall be to me a Son? 6And again, when he bringeth in the firstbegotten into the world, he saith, And let all the angels of God worship him. 7And of the angels he saith, Who maketh his angels spirits, and his ministers a flame of fire. 8But unto the Son *he saith,* Thy throne, O God, *is* for ever and ever: a sceptre of righteousness *is* the sceptre of thy kingdom. 9Thou hast loved righteousness, and hated iniquity; therefore God, *even* thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows. 10And, Thou, Lord, in the beginning hast laid the foundation of the earth; and the heavens are the works of thine hands: 11They shall perish; but thou remainest; and they all shall wax old as doth a garment; 12And as a vesture shalt thou fold them up, and they shall be changed: but thou art the same, and thy years shall not fail. 13But to which of the angels said he at any time, Sit on my right hand, until I make thine enemies thy footstool? 14Are they not all ministering spirits, sent forth to minister for them who shall be heirs of salvation?

希伯來書

第一章 1 神既在古時藉着衆先知、多次
2316 3819 I 4396 4181 A
多方的曉諭列祖、 2就在這末世、藉着他兒子
4187 2980 3962 E Q 2078 2250 I 5207
曉諭我們、又早已立他爲承受萬有的、也曾藉
2980 M 5087 W 2818 P A 1223
着他創造諸世界。 3他是 神榮耀所發的光輝
W 4160 165 W V 1391 541
、是 神本體的眞像、常用他權能的命令托住
A S 5287 5481 5037 S 1411 4487 5342
萬有、他洗淨了人的罪、就坐在高天至大者的
TP 4160 2512 266 2523 I 5308 3172
右邊。 4他所承受的名、既比天使的名更尊貴
I 1188 2816 3686 3745 3844 S 1313
、就遠超過天使。 5所有的天使、 神從來對
1096 5118 2909 32 F 32 4218
那一個說、『你是我的兒子、我今日生你。』
5101 2036 Y V M 5207 M 4594 1080 Y
又指着那一個說、『我要作他的父、他要作我
A3825 M V U S 3962 A S V U M
的子。』 6再者、 神使長子到世上來的時候
5207 B3825 1521 T4416 U 3625 3752
、或作 神再使長子到世上來的時候 就說、『 神的使者都要
L A 2316 32 P
拜他。』 7論到使者、又說、『 神以風爲使
4352 S 4314 3303 32 A L T 4160 4151 S32
者、以火焰爲僕役。』 8論到子卻說、『 神
A 4442 5395 S3011 4314 5207 B 2316
阿、你的寶座是永永遠遠的、你的國權是正直
Y 2362 U 165 165 A Y 932 4464 2118
的。 9你喜愛公義、恨惡罪惡・所以 神、就
4464 25 1343 A 3404 458 1223 Q 2316
是你的 神、用喜樂油膏你、勝過膏你的同伴
Y 2316 20 1637 5548 Y 3844 Y T3353
。』 10又說、『主阿、你起初立了地的根基、
A 2962 Y 2596 746 2311 1093
天也是你手所造的・ 11天地都要滅沒、你卻要
3772 A V Y 5495 2041 S 622 Y B
長存・天地都要像衣服漸漸舊了・ 12你要將天
1265 A P 5613 2440 3822 A S
地捲起來、像一件外衣、天地就都改變了・惟
1667 5616 4018 5613 2440 A 236 B
有你永不改變、你的年數沒有窮盡。』 13所有
Y V TS A Y 2094 N 1587 B
的天使、 神從來對那一個說、『你坐在我的
32 4218 4314 5101 2046 2521 K M
右邊、等我使你仇敵作你的腳凳。』 14天使豈
1188 2193 302 5087 Y T2190 Y 4228 5286
不都是服役的靈、奉差遣爲那將要承受救恩的
3780 P V 3010 4151 649 1223 T 3195 2816 4991
人效力麼。
U1248

第二章　1所以我們當越發鄭重所聽見的道
1223 Q M 1163 4056 4337 191 T
理、恐怕我們隨流失去。 2那藉着天使所傳的
3379 3901 F1487 1223 32 2980
話、既是確定的、凡干犯悖逆的、都受了該受
3056 1096 949 A P 3847 A3876 2983 1738
的報應． 3我們若忽畧這麼大的救恩、怎能逃
3405 M 272 5082 4991 4459 1628
罪呢．這救恩起先是主親自講的、後來是聽見
3748 2983 746 1223 2962 2980 5259 191
的人給我們證實了． 4 神又按自己的旨意、
T U M 950 2316 2596 S 2308 5037
用神蹟奇事、和百般的異能、並聖靈的恩賜、
4592 A5059 A 4164 1411 A 40 4151 3311
同他們作見證。◯ 5我們所說將來的世界、
4901 4012W 2980 3195 3625
神原沒有交給天使管轄。 6但有人在經上某處
F N 32 5293 B 5100 4225
證明說、『人算甚麼、你竟顧念他、世人算甚
1263 L 444 V 5101 H 3403 S 2228 5207 444
麼、你竟眷顧他． 7你叫他比天使微小一點、
H 1980 S S 3844 32 1642 1024 5100
或作你叫他暫時比天使小 賜他榮耀尊貴爲冠冕、並將你手
S 1391 A5092 4737 A Y 5495
所造的都派他管理． 8叫萬物都服在他的腳下
2041 2525 S E P 5293 S 4228 5270
。』既叫萬物都服他、就沒有剩下一樣不服他
F I P T T5293 S 3762 863 506 S
的。只是如今我們還不見萬物都服他。 9惟獨
B 3568 3768 3708 P T 5293 S B
見那成爲比天使小一點的耶穌、或作惟獨見耶
991 T 3844 32 1642 1024 5100 2424 穌暫時比天使
小因爲受死的苦、就得了尊貴榮耀爲冠冕、叫
1223 2288 3804 5092 A1391 4737 3704
他因着 神的恩、爲人人嘗了死味。 10原來那
2316 5485 5228 P 1089 2288 W
爲萬物所屬、爲萬物所本的、要領許多的兒子
P T 1223 A P T 1223 W 71 4183 5207
進榮耀裏去、使救他們的元帥、因受苦難得以
U 1391 4991 S 747 1223 3804
完全、本是合宜的。 11因那使人成聖的、和那
5048 F 4241 S F5037W 37 A T
些得以成聖的、都是出於一．所以他稱他們爲
37 P K 1520 1223W156 2564 S
弟兄、也不以爲恥、 12說、『我要將你的名傳
80 N 1870 L Y 3686 518
與我的弟兄、在會中我要頌揚你。』 13又說、
M 80 I 1577 3319 5214 Y A3825
『我要倚賴他。』又說、『看哪、我與 神所
M V 3982 E S A3825 2400 M A 2316 W
給我的兒女。』 14兒女既同有血肉之體、他也
1325 M 3813 3767 3813 1893 2841 129A 4561 S A
照樣親自成了血肉之體．特要藉着死、敗壞那
3898 3348 TS 2443 1223 2288 2673 T
掌死權的、就是魔鬼． 15並要釋放那些一生因
2192 2288 2904 Q V T1228 A 525 Q PT 2198 1223
怕死而爲奴僕的人。 16他並不救拔天使、乃是
5401 2288 V1777 1397 3745 F 1222 N 1949 32 235
救拔亞伯拉罕的後裔。 17所以他凡事該與他的
1949 11 4690 3606 2596 P 3784

2 Therefore we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, lest at any time we should let *them* slip. 2For if the word spoken by angels was stedfast, and every transgression and disobedience received a just recompence of reward; 3How shall we escape, if we neglect so great salvation; which at the first began to be spoken by the Lord, and was confirmed unto us by them that heard *him;* 4God also bearing *them* witness, both with signs and wonders, and with divers miracles, and gifts of the Holy Ghost, according to his own will? 5For unto the angels hath he not put in subjection the world to come, whereof we speak. 6But one in a certain place testified, saying, What is man, that thou art mindful of him? or the son of man, that thou visitest him? 7Thou madest him a little lower than the angels; thou crownedst him with glory and honour, and didst set him over the works of thy hands: 8Thou hast put all things in subjection under his feet. For in that he put all in subjection under him, he left nothing *that is* not put under him. But now we see not yet all things put under him. 9But we see Jesus, who was made a little lower than the angels for the suffering of death, crowned with glory and honour; that he by the grace of God should taste death for every man. 10For it became him, for whom *are* all things, and by whom *are* all things, in bringing many sons unto glory, to make the captain of their salvation perfect through sufferings. 11For both he that sanctifieth and they who are sanctified *are* all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren, 12Saying, I will declare thy name unto my brethren, in the midst of the church will I sing praise unto thee. 13And again, I will put my trust in him. And again, Behold I and the children which God hath given me. 14Forasmuch then as the children are partakers of flesh and blood, he also himself likewise took part of the same; that through death he might destroy him that had the power of death, that is, the devil; 15And deliver them who through fear of death were all their lifetime subject to bondage. 16For verily he took not on *him the nature of* angels; but he took on *him* the seed of Abraham. 17Wherefore in all things it

behoved him to be made like unto *his* brethren, that he might be a merciful and faithful high priest in things *pertaining* to God, to make reconciliation for the sins of the people. 18For in that he himself hath suffered being tempted, he is able to succour them that are tempted.

弟兄相同、爲要在 神的事上、成爲慈悲忠信
80 3666 2443 4314 2316 T 1096 1655 ⅄4103
的大祭司、爲百姓的罪獻上挽回祭。 18他自己
749 U 2992 266 T2433 F S
既然被試探而受苦、就能搭救被試探的人。
IW 3985 3958 1410 997 3985 T

3 Wherefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus; 2Who was faithful to him that appointed him, as also Moses *was faithful* in all his house. 3For this *man* was counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as he who hath builded the house hath more honour than the house. 4For every house is builded by some *man;* but he that built all things *is* God. 5And Moses verily *was* faithful in all his house, as a servant, for a testimony of those things which were to be spoken after; 6But Christ as a son over his own house; whose house are we, if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end. 7Wherefore (as the Holy Ghost saith, Today if ye will hear his voice, 8Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness: 9When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years. 10Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do alway err in *their* heart; and they have not known my ways. 11So I sware in my wrath, They shall not enter into my rest.) 12Take heed, brethren, lest there be in any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God. 13But exhort one another daily, while it is called Today; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin. 14For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end; 15While it is said, Today if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation. 16For some, when they had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Moses. 17But with whom was he grieved forty years? *was it* not with them that had sinned, whose carcases fell in the

第三章 1同蒙天召的聖潔弟兄阿、你們應
3606 3353 2032 2821 40 80
當思想我們所認爲使者、爲大祭司的耶穌。 2
2657 M 3671 652 A 749 2424
他爲那設立他的盡忠、如同摩西在 神的全家
T 4160 S V 4103 5613 A 3475 I S 3650 3624
盡忠一樣。 3他比摩西算是更配多得榮耀、好
FQ 3844 3475 515 4119 1391 2596
像建造房屋的比房屋更尊榮。 4因爲房屋都必
3745 2680 S T 3624 2192 4119 5092 F 3624 P
有人建造。但建造萬物的就是 神。 5摩西爲
5259 5100 2680 B 2680 P T 2316 A3475 5613
僕人、在 神的全家誠然盡忠、爲要證明將來
2324 I S 3650 3624 3303 4103 U 3142
必傳說的事。 6但基督爲兒子、治理 神的家
2980 T B 5547 5613 5207 E S 3624
。我們若將可誇的盼望和膽量、堅持到底、便
M 1437a 2745 1680 A 3954 2722
是他的家了。 7聖靈有話說、『你們今日若聽
V W 3624 1352 T40 4151 2531 L 4594 1437 191
他的話、 8就不可硬着心、像在曠野惹他發怒
S 5456 3361 4645 Y 2588 5613 I T2048 I 3894
、試探他的時候一樣。 9在那裏、你們的祖宗
3986 2596 2250 3757 Y 3962
試我探我、並且觀看我的作爲、有四十年之久
I 1381 3985 A 1492 M 2041 5062 2094
。 10所以我厭煩那世代的人、說、他們心裏常
1352 4360 Q 1074 A 2036 2588 104
常迷糊、竟不曉得我的作爲。 11我就在怒中起
4105 BS N 1097 M 3598 5613 IM 3709 3660
誓說、他們斷不可進入我的安息。』 12弟兄們
1487 1525 U M 2663 80
、你們要謹愼、免得你們中間、或有人存着不
991 3379 V Y I 5100 570
信的惡心、把永生 神離棄了。 13總要趁着還
4190 2588 2198 2316 IT 868 575 235 891 W
有今日、天天彼此相勸、免得你們中間、有人
2564 T4594 2596 1538 2250 1438 3870 3363 2443 Y K 5100
被罪迷惑、心裏就剛硬了。 14我們若將起初確
266 539 4645 1437a 746 5287
實的信心、堅持到底、就在基督裏有分了。 15
949 2722 3360 5056 F 5547 1096 3353
經上說、『你們今日若聽他的話、就不可硬着
ITL 4594 1437 191 S 5456 3361 4645 Y
心、像惹他發怒的日子一樣。』 16那時聽見他
2588 5613 I F 191
話惹他發怒的是誰呢。豈不是跟着摩西從埃及
3893 5100 235 N 1223 3475 K 125
出來的衆人麼。 17 神四十年之久、又厭煩誰
1831 P T B 5062 2094 4360 5101
呢。豈不是那些犯罪屍首倒在曠野的人麼。 18
3780 T 264 2966 4098 I T2048 W

又向誰起誓、不容他們進入他的安息呢・豈不
B　5101 3660　3361　1525 U S 2663　1508
是向那些不信從的人麼。19這樣看來、他們不
T 544　AH 991　N
能進入安息、是因爲不信的緣故了。
1410 1525　1223 570

wilderness? 18And to whom sware he that they should not enter into his rest, but to them that believed not? 19So we see that they could not enter in because of unbelief.

第四章 1我們既蒙留下有進入他安息的應
3767 2641　1525 U S 2663　1860
許、就當畏懼、免得我們中間、我們原文作你們或有
5399　3379 Y K　5100
人似乎是趕不上了。2因爲有福音傳給我們、
1380　5302　F AV 2097
像傳給他們一樣・只是所聽見的道與他們無益
2509　2548　235 189 3056　1565 N 5623
、因爲他們沒有信心與所聽見的道調和。3但
3361 4102　191　T 4786　F
我們已經相信的人、得以進入那安息、正如
4100 T　1525 U 2663　2531
神所說、『我在怒中起誓說、他們斷不可進入
2046 5613 IM 3709　3660　1487　1525 U
我的安息。』其實造物之工、從創世以來已經
M 2663　2543　2041　575 2602 2889
成全了。4論到第七日、有一處說、『到第七
1096　F4012 T1442　4225 2046 3779 I T1442
日　神就歇了他一切的工。』5又有一處說、
2250 2316 A 2664 575 S P　2041　A3825 IQ
『他們斷不可進入我的安息。』6既有必進安
1487　1525 U M 2663　3767 1893　620 1525 US
息的人、那先前聽見福音的、因爲不信從、不
5100 A T 4386　2097　1223 543　N
得進去・7所以過了多年、就在大衛的書上、
1525　3326 5118 5550　I 1138　L
又限定一日、如以上所引的說、『你們今日若
3825 3724 5100 2250 4594 2531　4280　4594 1437
聽他的話、就不可硬着心。』8若是約書亞已
191 S 5456　3361 4645 Y 2588　F1487 2424
叫他們享了安息、後來　神就不再題別的日子
S　2664　3326 Q　302 N 4012 2980 243　2250
了。9這樣看來、必另有一安息日的安息、爲
686　4520
神的子民存留。10因爲那進入安息的、乃是
2316 2992　620　F T 1525 U S2663　AS
歇了自己的工、正如　神歇了他的工一樣。11
2664 575 S　2041　5618　2316 575 2398 T
所以我們務必竭力進入那安息、免得有人學那
3767　4704 1525 U 1565 2663　3363 2443 5100 I TS
不信從的樣子跌倒了。12　神的道是活潑的、
543　5262 4098　F2316 3056 2198　A
是有功效的、比一切兩刃的劍更快、甚至魂與
1756　A 5228 P 1366　3162 5114　A 5590 A
靈、骨節與骨髓、都能刺入剖開、連心中的思
4151 5037 719 A 3452　1338 891 3311　A 2588　1761
念和主意、都能辨明。13並且被造的、沒有一
A 1771　2924　A 2937　VN
樣在他面前不顯然的・原來萬物、在那與我們
S 1799 852　B P　4314 W M
有關係的主眼前、都是赤露敞開的。◯14我們
3056　S 3788　1131 A5136

4 Let us therefore fear, lest, a promise being left *us* of entering into his rest, any of you should seem to come short of it. 2For unto us was the gospel preached, as well as unto them: but the word preached did not profit them, not being mixed with faith in them that heard *it*. 3For we which have believed do enter into rest, as he said, As I have sworn in my wrath, if they shall enter into my rest: although the works were finished from the foundation of the world. 4For he spake in a certain place of the seventh *day* on this wise, And God did rest the seventh day from all his works. 5And in this *place* again, If they shall enter into my rest. 6Seeing therefore it remaineth that some must enter therein, and they to whom it was first preached entered not in because of unbelief: 7Again, he limiteth a certain day, saying in David, Today, after so long a time; as it is said, Today if ye will hear his voice, harden not your hearts. 8For if Jesus had given them rest, then would he not afterward have spoken of another day. 9There remaineth therefore a rest to the people of God. 10For he that is entered into his rest, he also hath ceased from his own works, as God *did* from his. 11Let us labour therefore to enter into that rest, lest any man fall after the same example of unbelief. 12For the word of God *is* quick, and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and *is* a discerner of the thoughts and intents of the heart. 13Neither is there any creature that is not manifest in his sight: but all things *are* naked and opened unto the eyes of him with whom we have to do.

14Seeing then that we have a great high priest, that is passed into the heavens, Jesus the Son of God, let us hold fast *our* profession. 15For we have not an high priest which cannot be touched with the feeling of our infirmities; but was in all points tempted like as *we are, yet* without sin. 16Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help in time of need.

既然有一位已經升入高天尊榮的大祭司、就是
3767 2192 1330 3772 3173 749
神的兒子耶穌、便當持定所承認的道。 15因
2316 5207 2424 2902 3671 F
我們的大祭司、並非不能體恤我們的輭弱・他
2192 749 N 3361 1410 4834 M 769
也曾凡事受過試探、與我們一樣・只是他沒有
B 2596 P 3985 2596 3665 5565
犯罪。 16所以我們只管坦然無懼的、來到施恩
266 3767 3326 3954 4334 5485
的寶座前、爲要得憐恤、蒙恩惠作隨時的幫助
2362 2443 2983 1656 A 2147 5485 U 2121 996
。

5 For every high priest taken from among men is ordained for men in things *pertaining* to God, that he may offer both gifts and sacrifices for sins: 2Who can have compassion on the ignorant, and on them that are out of the way; for that he himself also is compassed with infirmity. 3And by reason hereof he ought, as for the people, so also for himself, to offer for sins. 4And no man taketh this honour unto himself, but he that is called of God, as *was* Aaron. 5So also Christ glorified not himself to be made an high priest; but he that said unto him, Thou art my Son, today have I begotten thee. 6As he saith also in another *place,* Thou *art* a priest for ever after the order of Melchisedec. 7Who in the days of his flesh, when he had offered up prayers and supplications with strong crying and tears unto him that was able to save him from death, and was heard in that he feared; 8Though he were a Son, yet learned he obedience by the things which he suffered; 9And being made perfect, he became the author of eternal salvation unto all them that obey him; 10Called of God an high priest after the order of Melchisedec. 11Of whom we have many things to say, and hard to be uttered, seeing ye are dull of hearing. 12For when for the time ye ought to be teachers, ye have need that one teach you again which *be* the first principles of the oracles of God; and are become such as have need of milk, and not of strong meat. 13For every one that useth milk *is* unskilful in the word of righteousness: for he is a babe. 14But strong meat belongeth to them that are of full age, *even* those

第五章 1凡從人間挑選的大祭司、是奉派
FP K 444 2983 749
替人辦理屬 神的事、爲要獻上禮物、和贖罪
5228 444 2525 4314 2316 T 2443 4374 5037 1435 A 5228 266
祭・或作要爲罪獻上禮物和祭物 2他能體諒那愚蒙的、和失
2378 1410 3356 T 50 A 4105
迷的人、因爲他自己也是被輭弱所困・ 3故此
1893 S A 769 4029 A1223 S
他理當爲百姓和自己獻祭贖罪。 4這大祭司的
2531 3784 4012 2992 3779A4012 S 4374 4012 266 A
尊榮、沒有人自取、惟要蒙 神所召、像亞倫
5092 N 5100 1438 2983 235 5259 2316 2564 A 2509 2
一樣。 5如此、基督也不是自取榮耀作大祭司
3779 5547 A N 1438 1392 1096 749
、乃是在乎向他說『你是我的兒子、我今日生
235 4314 S 2980 Y V M 5207 M 4594 1080
你。』的那一位・ 6就如經上又有一處說、『
Y T 2531 A I 2087 L
你是照着麥基洗德的等次永遠爲祭司。』 7基
Y 2596 3198 5010 U165 2409 W
督在肉體的時候、既大聲哀哭、流淚禱告懇求
I S4561 2250 4374 3326 2478 2906 A 1144 5037 1162 A2428
那能救他免死的主、就因他的虔誠、蒙了應允
4314T 1410 4982 S K 2288 A 575 T2124 1522
。 8他雖然爲兒子、還是因所受的苦難學了順
2539 V 5207 575 W 3958 3129 5218
從・ 9他既得以完全、就爲凡順從他的人、成
A 5048 P 5219 S T 1096
了永遠得救的根源・ 10並蒙 神照着麥基洗德
166 4991 159 5259 2316 2596 3198
的等次稱他爲大祭司。◯ 11論到麥基洗德、我
5010 4316 749 4012 W M
們有好些話、並且難以解明、因爲你們聽不進
4183 3056 A 1421 L 1893 189 3576
去。 12看你們學習的工夫、本該作師傅、誰知
1096 F1223 5550 A 3784 V 1320
還得有人將 神聖言小學的開端、另教導你們
3825 5532 2192 T 5101 2316 3051 4747 746 1321 Y
・並且成了那必須喫奶、不能喫乾糧的人。 13
A 1096 2192 5532 1051 A N 4731 5160
凡只能喫奶的、都不熟練仁義的道理・因爲他
FPT 3348 1051 552 1343 3056 F
是嬰孩。 14惟獨長大成人的、纔能喫乾糧、他
V 3516 B 5046 V 4731 5160 T

們的心竅、習練得通達、就能分辨好歹了。
145 2192 1128 1223 1838 4314 1253 5037 2570A2556

who by reason of use have their senses exercised to discern both good and evil.

第六章 1所以我們應當離開基督道理的開
1352 863 5547 3056 746
端、竭力進到完全的地步・不必再立根基、就
5342 E 5047 3361 3825 2598 2310
如那懊悔死行、信靠　神、 2各樣洗禮、按手
3341 575 3498 2041 A 4102 E 2316 909 5037 1936 5495
之禮、死人復活、以及永遠審判、各等教訓。
5037 3498 386 A 166 2917 1322

6 Therefore leaving the principles of the doctrine of Christ, let us go on unto perfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith toward God, 2Of the doctrine of baptisms, and of laying on of hands, and of resurrection of the dead, and of eternal judgment. 3And this will we do, if God permit. 4For *it is* impossible for those who were once enlightened, and have tasted of the heavenly gift, and were made partakers of the Holy Ghost, 5And have tasted the good word of God, and the powers of the world to come, 6If they shall fall away, to renew them again unto repentance; seeing they crucify to themselves the Son of God afresh, and put *him* to an open shame. 7For the earth which drinketh in the rain that cometh oft upon it, and bringeth forth herbs meet for them by whom it is dressed, receiveth blessing from God: 8But that which beareth thorns and briers *is* rejected, and *is* nigh unto cursing; whose end *is* to be burned. 9But, beloved, we are persuaded better things of you, and things that accompany salvation, though we thus speak. 10For God *is* not unrighteous to forget your work and labour of love, which ye have shewed toward his name, in that ye have ministered to the saints, and do minister. 11And we desire that every one of you do shew the same diligence to the full assurance of hope unto the end: 12That ye be not slothful, but followers of them who through faith and patience inherit the promises. 13For when God made promise to Abraham, because he could swear by no greater, he sware by himself, 14Saying, Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee. 15And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. 16For men verily swear by the greater: and an oath for confirmation *is* to them an end of all strife. 17Wherein God, willing more abundantly to shew unto the heirs of promise the immutability of his counsel, confirmed *it* by an oath: 18That by two immutable things, in

3 神若許我們、我們必如此行。 4論到那些
2316 1437a 2010 A Q 4160 F T
已經蒙了光照、嘗過天恩的滋味、又於聖靈有
530 5461 5037 1089 T2032 1431 A 1096 40 4151 3353
分、 5並嘗過　神善道的滋味、覺悟來世權能
A 1089 2316 2570 4487 5037 3195 165 1411
的人、 6若是離棄道理、就不能叫他們從新懊
A 3895 102 U 3825 340 3341
悔了・因爲他們把　神的兒子重釘十字架、明
1438 2316 5207 388 A 3856
明的羞辱他。 7就如一塊田地、喫過屢次下的
F 1093 4095 4178 2064 ES
雨水、生長菜蔬合乎耕種的人用、就從　神得
5205 A 5088 1008 2111 1223 WA 1090 1565 575 2316 3335
福・ 8若長荊棘和蒺藜、必被廢棄、近於咒詛
2129 B 1627 173 A 5146 96 A 1451 2671
、結局就是焚燒。◯ 9親愛的弟兄們、我們雖
W5056 U 2740 27 1499
是這樣說、卻深信你們的行爲強過這些、而且
3779 2980 B 3982 4012 Y T2908 A
近乎得救。 10因爲　神並非不公義、竟忘記你
2192 4991 F 2316 N 94 1950 Y
們所作的工、和你們爲他名所顯的愛心、就是
2041 A U S 3686 W 1731 26
先前伺候聖徒、如今還是伺候。 11我們願你們
1247 40 T A 1247 B 1937 Y
各人都顯出這樣的殷勤、使你們有滿足的指望
1538 1731 TS 4710 4314 4136 1680
、一直到底。 12並且不懈怠・總要效法那些憑
891 5056 2443 1096 3363 3576 B 3402 T 1223
信心和忍耐承受應許的人。◯ 13當初　神應許
4102 A 3115 2816 1860 F 2316 1861
亞伯拉罕的時候、因爲沒有比自己更大可以指
11 1893 3762 2192 3187 2596
着起誓的、就指着自己起誓、說、『 14論福、
3660 2596 1438 3660 L 1487 2127
我必賜大福給你・論子孫、我必叫你的子孫多
3375 2127 Y A 4129 Y 4129
起來。』 15這樣、亞伯拉罕既恒久忍耐、就得
A3779 3114 2013
了所應許的。 16人都是指着比自己大的起誓・
1860 F444 2596 T3187 3660
並且以起誓爲實據、了結各樣的爭論。 17照樣
A 3727 U 951 4009 P 485 S IW
、 神願意爲那承受應許的人、格外顯明他的
2316 1014 2818 1860 4054 1925 S
旨意是不更改的、就起誓爲證・ 18藉這兩件不
1012 T276 3727 3315 2443 1223 1417 276

which *it was* impossible for God to lie, we might have a strong consolation, who have fled for refuge to lay hold upon the hope set before us: 19Which *hope* we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, and which entereth into that within the veil; 20Whither the forerunner is for us entered, *even* Jesus, made an high priest for ever after the order of Melchisedec.

更改的事、 神決不能說謊、好叫我們這逃往
4229 IW 2316 102 5574 T 2703
避難所、持定擺在我們前頭指望的人、可以大
2902 4295 1680 2192 2478
得勉勵。 19我們有這指望如同靈魂的錨、又堅
3874 2192 W 5613 5590 45 5037 804
固又牢靠、且通入幔內。 20作先鋒的耶穌、既
A 949 A 1525 U 2665 2082 4274 2424
照着麥基洗德的等次、成了永遠的大祭司、就
2596 3198 5010 1096 U165 749
爲我們進入幔內。
5228 M 1525 3699

7 For this Melchisedec, king of Salem, priest of the most high God, who met Abraham returning from the slaughter of the kings, and blessed him; 2To whom also Abraham gave a tenth part of all; first being by interpretation King of righteousness, and after that also King of Salem, which is, King of peace; 3Without father, without mother, without descent, having neither beginning of days, nor end of life; but made like unto the Son of God; abideth a priest continually. 4Now consider how great this man *was,* unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the spoils. 5And verily they that are of the sons of Levi, who receive the office of the priesthood, have a commandment to take tithes of the people according to the law, that is, of their brethren, though they come out of the loins of Abraham: 6But he whose descent is not counted from them received tithes of Abraham, and blessed him that had the promises. 7And without all contradiction the less is blessed of the better. 8And here men that die receive tithes; but there he *receiveth them,* of whom it is witnessed that he liveth. 9And as I may so say, Levi also, who receiveth tithes, payed tithes in Abraham. 10For he was yet in the loins of his father, when Melchisedec met him. 11If therefore perfection were by the Levitical priesthood, (for under it the people received the law,) what further need *was there* that another priest should rise after

第七章 1這麥基洗德、就是撒冷王、又是
FQ 3198 4532 935
至高 神的祭司、本是長遠爲祭司的。他當亞
T5310 2316 2409 3306 UT 1336 2409 T 11
伯拉罕殺敗諸王回來的時候、就迎接他、給他
2871 935 5290 575 4876 A S
祝福。 2亞伯拉罕也將自己所得來的、取十分
2127 11 A 575 P 3307 1181
之一給他。他頭一個名繙出來、就是仁義王、
W 4412 2059 3303 1343 935 B
他又名撒冷王、就是平安王的意思。 3他無父
1899A 4532 935 3603 1515 935 540
、無母、無族譜、無生之始、無命之終、乃是
282 35 3383 2250 746 3383 2222 2192 5056 B
與 神的兒子相似。◯ 4你們想一想、先祖亞
2316 5207 871 B 2334 3966 11
伯拉罕、將自己所擄來上等之物取十分之一給
K 205 1181 1325
他、這人是何等尊貴呢。 5那得祭司職任的利
W Q 4080 A3303 T 2983 2405 K 3017
未子孫、領命照例向百姓取十分之一、這百姓
5207 2192 1785 2596 3551 2992 586 Q
是自己的弟兄、雖是從亞伯拉罕身中生的、身原
V S 80 2539 K 11 3751 1831 文作
腰 還是照例取十分之一。 6獨有麥基洗德、
B T
不與他們同譜、倒收納亞伯拉罕的十分之一、
3361 K S 1075 11 1183 A
爲那蒙應許的亞伯拉罕祝福。 7從來位分大的
T 2192 1860 2127 B 2909 T
給位分小的祝福、這是駁不倒的理。 8在這裏
5259 1640 T 2127 485 5565 P A3303 5602
收十分之一的都是必死的人。但在那裏收十分
2983 1181 599 444 B 1563
之一的、有爲他作見證的說、他是活的。 9並
3140 H 2198 A
且可說、那受十分之一的利未、也是藉着亞伯
5613 2031 2036 A T 2983 1181 3017 1223 11
拉罕納了十分之一。 10因爲麥基洗德迎接亞伯
1183 F 3198 4876 S
拉罕的時候、利未已經在他先祖的身中。身原
3753 2089 VI 3962 3751 文作
腰 ◯ 11從前百姓在利未人祭司職任以下受律法
F 2992 E 3020 2420 S 3549
、倘若藉這職任能得完全、又何用另外興起一
3767 1487 3303 1223 S V 5050 2089 5101 5532 2087 450

位祭司、照麥基洗德的等次、不照亞倫的等次
2409 2596 3198 5010 A N 2596 2 5010
呢。12祭司的職任既已更改、律法也必須更改
L F2420 3346 3551 A K318 1096 3331
。13因爲這話所指的人、本屬別的支派、那支
F Q L E W 3348 2087 5443 575 W
派裏從來沒有一人伺候祭壇。14我們的主分明
3762 4337 2379 FM 2962 4271
是從猶大出來的・但這支派、摩西並沒有題到
HK 2455 393 UW 5443 3475 3762 2980 4012
祭司。15倘若照麥基洗德的樣式、另外興起一
2409 1487 2596 3198 3665 2087 450
位祭司來、我的話更是顯而易見的了・16他成
2409 A 4054 2089V2612 W 1096
爲祭司、並不是照屬肉體的條例、乃是照無窮
N 2596 4559 1785 3551 235 2596 179
之生命的大能・無窮原文作不能毀壞17因爲有給他作見
2222 1411 F 3140
證的說、『你是照着麥基洗德的等次永遠爲祭
HY 2596 3198 5010 U165 2409
司。』18先前的條例、因輭弱無益、所以廢掉
4254 1785 1223 ST 772 A512 F3303 1096 115
了・19（律法原來一無所成）就引進了更美的
3551 F 3762 5048 B 1898 2909
指望、靠這指望我們便可以進到　神面前。20
1680 1223 W 1448 2316
再者、耶穌爲祭司、並不是不起誓立的。21至
A 2596 3745 N 5565 3728 F3303
於那些祭司、原不是起誓立的、只有耶穌是起
T 2409 5565 V 3728 1096 B T 3326 3728
誓立的・因爲那立他的對他說、『主起了誓決
1223 T 4314 S L 2962 3660
不後悔、你是永遠爲祭司。』22既是起誓立的
AN 3338 Y U165 2409 2596 5118
、耶穌就作了更美之約的中保。23那些成爲祭
2424 1096 2909 1242 1450 AT V1096 2409
司的、數目本來多、是因爲有死阻隔不能長久
3303 4119 1223 2288 2967 3887
・24這位既是永遠常存的、他祭司的職任、就
BT 1223 U165 ST 3306 2420 2192
長久不更換。25凡靠着他進到　神面前的人、
531 3606 T 1223 S 4334 2316
他都能拯救到底・因爲他是長遠活着、替他們
A 1410 4982 UT 3838 3842 2198 5228 S
祈求。◯26像這樣聖潔、無邪惡、無玷污、遠
UT 1793 F 5108 3741 172 283 5563
離罪人、高過諸天的大祭司、原是與我們合宜
575 268 T A1096 5308 3772 749 A M 4241
的。27他不像那些大祭司、每日必須先爲自己
W N 5618 749 2596 2250 2192 318 4386 5228 2398
的罪、後爲百姓的罪獻祭、因爲他只一次將自
266 1899 2992 T 399 2378 FQ 2178 1438
己獻上、就把這事成全了。28律法本是立輭弱
399 4160 F3551 2525 2192 769
的人爲大祭司・但在律法以後起誓的話、是立
444 749 B 3551 3326 3728 3056
兒子爲大祭司、乃是成全到永遠的。
5207 5048 U165

the order of Melchisedec, and not be called after the order of Aaron? 12For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law. 13For he of whom these things are spoken pertaineth to another tribe, of which no man gave attendance at the altar. 14For *it is* evident that our Lord sprang out of Juda; of which tribe Moses spake nothing concerning priesthood. 15And it is yet far nore evident: for that after the similitud of Melchisedec there ariseth another priest, 16Who is made, not after the law of a carnal commandment, but after the power of an endless life. 17For he testifieth, Thou *art* a priest for ever after the order of Melchisedec. 18For there is verily a disannulling of the commandment going before for the weakness and unprofitableness thereof. 19For the law made nothing perfect, but the bringing in of a better hope *did;* by the which we draw nigh unto God. 20And inasmuch as not without an oath *he was made priest:* 21(For those priests were made without an oath; but this with an oath by him that said unto him, The Lord sware and will not repent, Thou *art* a priest for ever after the order of Melchisedec:) 22By so much was Jesus made a surety of a better testament. 23And they truly were many priests, because they were not suffered to continue by reason of death: 24But this *man,* because he continueth ever, hath an unchangeable priesthood. 25Wherefore he is able also to save them to the uttermost that come unto God by him, seeing he ever liveth to make intercession for them. 26For such an high priest became us, *who is* holy, harmless, undefiled, separate from sinners, and made higher than the heavens; 27Who needeth not daily, as those high priests, to offer up sacrifice, first for his own sins, and then for the people's: for this he did once, when he offered up himself. 28For the law maketh men high priests which have infirmity; but the word of the oath, which was since the law, *maketh* the Son, who is consecrated for evermore.

8 Now of the things which we have spoken *this is* the sum: We have such an high priest, who is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens; 2A minister of the sanctuary, and of the true tabernacle, which the Lord pitched, and not man. 3For every high priest is ordained to offer gifts and sacrifices: wherefore *it is* of necessity that this man have somewhat also to offer. 4For if he were on earth, he should not be a priest, seeing that there are priests that offer gifts according to the law: 5Who serve unto the example and shadow of heavenly things, as Moses was admonished of God when he was about to make the tabernacle: for, See, saith he, *that* thou make all things according to the pattern shewed to thee in the mount. 6But now hath he obtained a more excellent ministry, by how much also he is the mediator of a better covenant, which was established upon better promises. 7For if that first *covenant* had been faultless, then should no place have been sought for the second. 8For finding fault with them, he saith, Behold, the days come, saith the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah: 9Not according to the covenant that I made with their fathers in the day when I took them by the hand to lead them out of the land of Egypt; because they continued not in my covenant, and I regarded them not, saith the Lord. 10For this *is* the covenant that I will make with the house of Israel after those days, saith the Lord; I will put my laws into their mind, and write them in their hearts: and I will be to them a God, and they shall be to me a people: 11And they shall not teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for all shall know me, from the least to the greatest. 12For I will be merciful to their unrighteousness, and their sins and their iniquities will I remember no more. 13In that he saith, A new *covenant,* he hath made the first old. Now that which decayeth and waxeth old *is* ready to vanish away.

第八章 1我們所講的事、其中第一要緊的
B L E T 2774
、就是我們有這樣的大祭司、已經坐在天上至
2192 5108 749 W 2523 I 3772 3172
大者寶座的右邊、 2在聖所、就是眞帳幕裏、
2362 I 1188 T39 A T228 4633
作執事・這帳幕是主所支的、不是人所支的。
3011 W 2962 4078 N 444
3凡大祭司都是爲獻禮物和祭物設立的・所以
FP 749 UT 4374 5037 1435 A 2378 2525 3606
這位大祭司也必須有所獻的。 4他若在地上、
Q A 316 2192 5100 4374 W 3767 1487 VE 1093
必不得爲祭司、因爲已經有照律法獻禮物的祭
3303 3761 302 V 2409 V 2596 3551 4374 1435 T
司。 5他們供奉的事、本是天上事的形狀和影
3748 3000 2032 T 5262 A 4639
像、正如摩西將要造帳幕的時候、蒙 神警戒
2531 3475 3195 2005 4633 5537
他、說、『你要謹愼、作各樣的物件、都要照
5346 F 3708 4160 P 2596
着在山上指示你的樣式。』 6如今耶穌所得的
I 3735 1166 Y 5179 B3570 5177
職任是更美的、正如他作更美之約的中保・這
3009 1313 3745 A V 2909 1242 3316 3748
約原是憑更美之應許立的。 7那前約若沒有瑕
E 2909 1860 3549 F1565 4413 T 1487 V273
疵、就無處尋求後約了。 8所以主指責他的百
302 N 5117 2212 1208 F 2962 3201 L S
姓說、或作所以主指『日子將到、我要與以色
L 前約的缺欠說 2400 2250 2064 E 2474
列家、和猶大家、另立新約・ 9不像我拉着他
3624 AE 2455 3624 4931 2537 1242 N 2596 M 1949 S
們祖宗的手、領他們出埃及的時候、與他們所
3962 5495 1806 S K 125 1093 I 2250 S W
立的約・因爲他們不恒心守我的約、我也不理
4160 1242 H S N 1696 I M 1242 2504 272
他們・這是主說的。』 10主又說、『那些日子
S 2962 L 2962 L 1565 2250
以後、我與以色列家所立的約乃是這樣・我要
3326 H 2474 3624 W 1303 1242 Q
將我的律法放在他們裏面、寫在他們心上、我
M 3551 1325 U S 1271 A 1924S E S 2588 A
要作他們的 神、他們要作我的子民・ 11他們
V S U 2316 A S V M U 2292 A
不用各人教導自己的鄉鄰、和自己的弟兄、說
3364 1538 1321 S 4177 A 1538S 80 L
、你該認識主・因爲他們從最小的到至大的、
1097 2962 H S 575 3398 2193 3173
都必認識我。 12我要寬恕他們的不義、不再記
P 1492 M H V 2436 S 93 A 3364 2089 3415
念他們的罪愆。』 13既說新約、就以前約爲舊
S 266 IT L 2537 4413 T 3822
了。但那漸舊漸衰的、就必快歸無有了。
B T 3822 A1095 1451 854

9 Then verily the first *covenant* had also ordinances of divine service, and a worldly sanctuary. 2For there was a tabernacle made; the first, wherein *was* the

第九章 1原來前約有禮拜的條例、和屬世
3767 3303 A 4413 T 2192 2999 1345 5037 A 2886
界的聖幕。 2因爲有豫備的帳幕、頭一層叫作
T39 F 2680 4633 T4413 3748L

聖所・裏面有燈臺、桌子、和陳設餅。 3第二
39 IW 5037 3087 A 5132 A 4286 740 B1208
幔子後、又有一層帳幕、叫作至聖所・ 4有金
2665 3326 4633 TL 39 39 2192 5552
香爐、爐或作壇有包金的約櫃、櫃裏有盛嗎哪的金
2369 A 3840 4028 5553 1242 2787 W I 2192 3131 5552
罐、和亞倫發過芽的杖、並兩塊約版・ 5櫃上
4713 A 2 985 4464 A 1242 4109 BS 5231
面有榮耀嗜嗱啪的影罩着施恩座・施恩原文這
1391 5502 2683 T2435 作蔽罪 4012
幾件我現在不能一一細說。 6這些物件既如此
W 3568 N V 2596 3313 L BQ 3779
豫備齊了、衆祭司就常進頭一層帳幕、行拜
2680 2409 3303 1275 1524 U4413 4633 2005 2999
神的禮・ 7至於第二層帳幕、惟有大祭司一年
B T1208 749 1763
一次獨自進去、沒有不帶着血、爲自己和百姓
530 3441 U N 5565 129 W5228 1438 A 2992
的過錯獻上・ 8聖靈用此指明、頭一層帳幕仍
51 4374 T40 4151 Q 1213 4413 4633 2089
存的時候、進入至聖所的路還未顯明・ 9那頭
2192 4714 T39 3598 3380 5319 3748
一層帳幕作現今的一個表樣、所獻的禮物和祭
UT 1764 2540 3850 2596W 4374 5037 1435 A 2378
物、就着良心說、都不能叫禮拜的人得以完全
2596 4893 3361 1410 3000 T 5048
・ 10這些事連那飲食和諸般洗濯的規矩、都不
3440 E 4188A1033 A 1313 909 A
過是屬肉體的條例、命定到振興的時候爲止。
4561 1345 1945 3360 1357 2540
◯ 11但現在基督已經來到、作了將來美事的大
B 5547 3854 1096 18 T 749
祭司、經過那更大更全備的帳幕、不是人手所
1223 T 3187 A5046 4633 N 5499
造也不是屬乎這世界的・ 12並且不用山羊和牛
5123 N Q 2937 3761 1223 5131 A 3448
犢的血、乃用自己的血、只一次進入聖所、成
129 B 1223 2398 129 2178 1525 U T39 2147
了永遠贖罪的事。 13若山羊和公牛的血、並母
166 3085 F1487 5131 A 5022 129 A 1151
牛犢的灰、灑在不潔的人身上、尚且叫人成聖
4700 4472 2840 T 4314 37
、身體潔淨・ 14何況基督藉着永遠的靈、將自
4561 2514 4214 5547 1223 166 4151 1438
己無瑕無疵獻給 神、他的血豈不更能洗淨你
299 4374 2316 W 129 3123 2511 Y
們的心原文作良心除去你們的死行、使你們事奉那
4893 575 3498 2041 U 3000 T
永生 神麼。 15爲此他作了新約的中保・既然
2198 2316 A1223 Q V 2537 1242 3316 3704
受死贖了人在前約之時所犯的罪過、便叫蒙召
1096 2288 U629 E 4413 1242 3847 2564
之人得着所應許永遠的產業。 16凡有遺命、必
T 2983 1860 166 2817 F 3699 1242 318
須等到留遺命的人死了・遺命原文與約字同 17因爲人死
5342 1303 T 2288 F E3498
了、遺命纔有效力、若留遺命的尚在、那遺命
1242 949 3753 1303 T 2198
還有用處麼。 18所以前約也不是不用血立的。
1893 3379 2480 3606 T4413 3761 5565 129 1457

candlestick, and the table, and the shewbread; which is called the sanctuary. 3And after the second veil, the tabernacle which is called the Holiest of all; 4Which had the golden censer, and the ark of the covenant overlaid round about with gold, wherein *was* the golden pot that had manna, and Aaron's rod that budded, and the tables of the covenant; 5And over it the cherubims of glory shadowing the mercy seat; of which we cannot now speak particularly. 6Now when these things were thus ordained, the priests went always into the first tabernacle, accomplishing the service *of God*. 7But into the second *went* the high priest alone once every year, not without blood, which he offered for himself, and *for* the errors of the people: 8The Holy Ghost this signifying, that the way into the holiest of all was not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet standing: 9Which *was* a figure for the time then present, in which were offered both gifts and sacrifices, that could not make him that did the service perfect, as pertaining to the conscience; 10*Which stood* only in meats and drinks, and divers washings, and carnal ordinances, imposed *on them* until the time of reformation. 11But Christ being come an high priest of good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to say, not of this building; 12Neither by the blood of goats and calves, but by his own blood he entered in once into the holy place, having obtained eternal redemption *for us*. 13For if the blood of bulls and of goats, and the ashes of an heifer sprinkling the unclean, sanctifieth to the purifying of the flesh: 14How much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without spot to God, purge your conscience from dead works to serve the living God? 15And for this cause he is the mediator of the new testament, that by means of death, for the redemption of the transgressions *that were* under the first testament, they which are called might receive the promise of eternal inheritance. 16For where a testament *is*, there must also of necessity be the death of the testator. 17For a testament *is* of force after men are dead: otherwise it is of no strength at all while the testator liveth. 18Whereupon neither the first *testament* was dedicated without blood.

19For when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, he took the blood of calves and of goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book, and all the people, 20Saying, This *is* the blood of the testament which God hath enjoined unto you. 21Moreover he sprinkled with blood both the tabernacle, and all the vessels of the ministry. 22And almost all things are by the law purged with blood; and without shedding of blood is no remission. 23*It was* therefore necessary that the patterns of things in the heavens should be purified with these; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these. 24For Christ is not entered into the holy places made with hands, *which are* the figures of the true; but into heaven itself, now to appear in the presence of God for us: 25Nor yet that he should offer himself often, as the high priest entereth into the holy place every year with blood of others; 26For then must he often have suffered since the foundation of the world: but now once in the end of the world hath he appeared to put away sin by the sacrifice of himself. 27And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment: 28So Christ was once offered to bear the sins of many; and unto them that look for him shall he appear the second time without sin unto salvation.

19因爲摩西當日照着律法、將各樣誡命傳給衆
百姓、就拿朱紅色絨和牛膝草、把牛犢山羊的
血和水、灑在書上、又灑在衆百姓身上、說、
『20這血就是　神與你們立約的憑據。』21他
又照樣把血灑在帳幕、和各樣器皿上。22按着
律法、凡物差不多都是用血潔淨的、若不流血
、罪就不得赦免了。◯23照着天上樣式作的物
件、必須用這些祭物去潔淨・但那天上的本物
、自然當用更美的祭物去潔淨。24因爲基督並
不是進了人手所造的聖所（這不過是眞聖所的
影像）、乃是進了天堂、如今爲我們顯在　神
面前・25也不是多次將自己獻上、像那大祭司
每年帶着牛羊的血進入聖所・牛羊的血原文作不是自己的血
26如果這樣、他從創世以來、就必多次受苦了
・但如今在這末世顯現一次、把自己獻爲祭、
好除掉罪。27按着定命、人人都有一死、死後
且有審判・28像這樣、基督既然一次被獻、擔
當了多人的罪、將來要向那等候他的人第二次
顯現、並與罪無關、乃是爲拯救他們。

10 For the law having a shadow of good things to come, *and* not the very image of the things, can never with those sacrifices which they offered year by year continually make the comers thereunto perfect. 2For then would they not have ceased to be offered? because that the worshippers once purged should have had no more conscience of sins. 3But in those *sacrifices there is* a remembrance again *made* of sins every year. 4For *it is* not possible that the blood of bulls and of goats should take away sins. 5Wherefore when he cometh into the world, he saith, Sacrifice and offering thou wouldest not, but a body hast thou prepared me: 6In burnt offerings and *sacrifices* for sin thou hast had no pleasure. 7Then said I, Lo, I

第十章　1律法既是將來美事的影兒、不是
本物的眞像、總不能藉着每年常獻一樣的祭物
、叫那近前來的人得以完全。2若不然、獻祭
的事豈不早已止住了麼・因爲禮拜的人、良心
既被潔淨、就不再覺得有罪了。3但這些祭物
是叫人每年想起罪來。4因爲公牛和山羊的血
、斷不能除罪。5所以基督到世上來的時候、
就說、『　神阿、祭物和禮物是你不願意的、
你曾給我豫備了身體・6燔祭和贖罪祭是你不
喜歡的・7那時我說、　神阿、我來了爲要照

你的旨意行・我的事在經卷上已經記載了。』
Y 2307 T4160 M 4012 I 975 2777 1125

8以上說、祭物和禮物、燔祭和贖罪祭、是你
511 L H 2378 A 4374 A3646 A 4012 266

不願意的、也是你不喜歡的（這都是按着律法
N 2309 3761 2106 3748 2596 3551

獻的）、9後又說、我來了爲要照你的旨意行
4376 5119 2046 2400 2240 Y 2307 T4160

・可見他是除去在先的、爲要立定在後的。10
337 T4413 2443 2476 T1208

我們憑這旨意、靠耶穌基督只一次獻上他的身
I W 2307 1223 2424 5547 2178 4376 4983

體、就得以成聖。11凡祭司天天站着事奉 神
V 37 3303 AP 2409 2596 2250 2476 3008

、屢次獻上一樣的祭物・這祭物永不能除罪。
A 4178 4374 TS 2378 3748 3762 1410 4014 266

12但基督獻了一次永遠的贖罪祭、就在 神的
B Q 4374 3391 UT 1336 5228 266 2378 I 2316

右邊坐下了・13從此等候他仇敵成了他的腳凳
1188 2523 3063 T 1551 2193 ST 2190 5087 S 4228 5286

。14因爲他一次獻祭、便叫那得以成聖的人永
F 3391 4376 T 37 UT

遠完全。15聖靈也對我們作見證・因爲他既已
1336 5048 BT40 4151 A M 3140 F

說過、『16主說、那些日子以後、我與他們所
T4483 3326 2962 L 1565 2250 3326 4314 S W

立的約乃是這樣・我要將我的律法寫在他們心
1303 1242 Q M 3551 1325 E S 2588

上、又要放在他們的裏面。』17以後就說、『
A 1924S E S 1271 A

我不再記念他們的罪愆、和他們的過犯。』18
3364 2089 3403 S 266 A S 458

這些罪過既已赦免、就不用再爲罪獻祭了。◯
BQ 3699 859 3765 4012 266 4376

19弟兄們、我們既因耶穌的血、得以坦然進入
80 3767 I 2424 129 2192 3954 U1529

至聖所、20是藉着他給我們開了一條又新又活
T39 W M 1457 4372 A 2198

的路從幔子經過、這幔子就是他的身體・21又
3598 2665 1223 Q V S 4561 A

有一位大祭司治理 神的家・22並我們心中天
3173 2409 E 2316 3624 2588 4893

良的虧欠已經灑去、身體用清水洗淨了、就當
4190 4472 575 A 4983 2513 5204 3068

存着誠心、和充足的信心、來到 神面前・23
3326 228 2588 I 4136 4102 4334

也要堅守我們所承認的指望、不至搖動・因爲
2722 3671 1680 186 F

那應許我們的是信實的・24又要彼此相顧、激
T 1861 4103 A 240 2657 U3948

發愛心、勉勵行善。25你們不可停止聚會、好
26 A 2041 2570 3361 1459 1438 1997 2531

像那些停止慣了的人、倒要彼此勸勉・既知道
5100 1485 235 3870 3745 991

原文作看見 那日子臨近、就更當如此。◯26因爲我
2250 1448 A 3123 5118 F M

們得知眞道以後、若故意犯罪、贖罪的祭就再
T2983 1922 225 3326 1596 264 4012 266 2378 3765

沒有了・27惟有戰懼等候審判和那燒滅衆敵人
620 B 5100 5398 1561 2920 A 3195 2068 5227 T

come (in the volume of the book it is written of me,) to do thy will, O God. 8Above when he said, Sacrifice and offering and burnt offerings and *offering* for sin thou wouldest not, neither hadst pleasure *therein;* which are offered by the law; 9Then said he, Lo, I come to do thy will, O God. He taketh away the first, that he may establish the second. 10By the which will we are sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once *for all.* 11And every priest standeth daily ministering and offering oftentimes the same sacrifices, which can never take away sins: 12But this man, after he had offered one sacrifice for sins for ever, sat down on the right hand of God; 13From henceforth expecting till his enemies be made his footstool. 14For by one offering he hath perfected for ever them that are sanctified. 15*Whereof* the Holy Ghost also is a witness to us: for after that he had said before, 16This *is* the covenant that I will make with them after those days, saith the Lord, I will put my laws into their hearts, and in their minds will I write them; 17And their sins and iniquities will I remember no more. 18Now where remission of these *is, there is* no more offering for sin. 19Having therefore, brethren, boldness to enter into the holiest by the blood of Jesus, 20By a new and living way, which he hath consecrated for us, through the veil, that is to say, his flesh; 21And *having* an high priest over the house of God; 22Let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience, and our bodies washed with pure water. 23Let us hold fast the profession of *our* faith without wavering; (for he *is* faithful that promised;) 24And let us consider one another to provoke unto love and to good works: 25Not forsaking the assembling of ourselves together, as the manner of some *is;* but exhorting *one another*: and so much the more, as ye see the day approaching. 26For if we sin wilfully after that we have received the knowledge of the truth, there remaineth no more sacrifice for sins, 27But a certain fearful looking for of judgment and fiery

indignation, which shall devour the adversaries. 28He that despised Moses' law died without mercy under two or three witnesses: 29Of how much sorer punishment, suppose ye, shall he be thought worthy, who hath trodden under foot the Son of God, and hath counted the blood of the covenant, wherewith he was sanctified, an unholy thing, and hath done despite unto the Spirit of grace? 30For we know him that hath said, Vengeance *belongeth* unto me, I will recompense, saith the Lord. And again, The Lord shall judge his people. 31*It is* a fearful thing to fall into the hands of the living God. 32But call to remembrance the former days, in which, after ye were illuminated, ye endured a great fight of afflictions; 33Partly, whilst ye were made a gazingstock both by reproaches and afflictions; and partly, whilst ye became companions of them that were so used. 34For ye had compassion of me in my bonds, and took joyfully the spoiling of your goods, knowing in yourselves that ye have in heaven a better and an enduring substance. 35Cast not away therefore your confidence, which hath great recompence of reward. 36For ye have need of patience, that, after ye have done the will of God, ye might receive the promise. 37For yet a little while, and he that shall come will come, and will not tarry. 38Now the just shall live by faith: but if *any man* draw back, my soul shall have no pleasure in him. 39But we are not of them who draw back unto perdition; but of them that believe to the saving of the soul.

的烈火。28人干犯摩西的律法、憑兩三個見證
2205 4442 5100 114 3475 3551 E 1417 5140 3144
人、尚且不得憐恤而死・29何況人踐踏 神的
5565 3628 599 T 2662 2316
兒子、將那使他成聖之約的血當作平常、又褻
5207 A IW 37 1242 129 2233 2839 A 1796
慢施恩的聖靈、你們想、他要受的刑罰該怎樣
5485 4151 1380 5098 515 4214
加重呢。30因爲我們知道誰說、『伸寃在我、
5501 F 1492 T 2036 1557 M
我必報應。』又說、『主要審判他的百姓。』
M 467 A3825 2962 2919 S 2992
31落在永生 神的手裏、眞是可怕的。◯32你
T1706 U 2198 2316 5495 5398 B
們要追念往日、蒙了光照以後、所忍受大爭戰
363 4386 2250 IT 5461 5278 4183 119
的各樣苦難・33一面被毀謗、遭患難、成了戲
3804 Q3303 5037 3680 A 2347 2301
景、叫衆人觀看・一面陪伴那些受這樣苦難的
BQ 1096 2844 T 390 3779
人。34因爲你們體恤了那些被捆鎖的人、並且
F A 4834 1199 A
你們的家業被人搶去、也甘心忍受、知道自己
Y T5224 724 3326 5479 4327 1097 1438
有更美長存的家業。35所以你們不可丟棄勇敢
2192 2909 A3306 5223 3767 3361 577 Y 3954
的心・存這樣的心必得大賞賜。36你們必須忍
3748 2192 3173 3405 F 2192 5532 5281
耐、使你們行完了 神的旨意、就可以得着所
2443 4160 2316 2307 2865
應許的。『37因爲還有一點點時候、那要來的
1860 F 2089 3398 3745 3745 T 2064
就來、並不遲延。38只是義人必因信得生・義
2240 A N 5549 B M 1342 T K 4102 2198 人
有古卷作我的義人他若退後、我心裏就不喜歡他。』39
A 1437 5288 M 5590 N 2106 IS
我們卻不是退後入沉淪的那等人、乃是有信心
M B N V 5289 U 684 235 4102
以致靈魂得救的人。
U 5590 4047

11 Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. 2For by it the elders obtained a good report. 3Through faith we understand that the worlds were framed by the word of God, so that things which are seen were not made of things which do appear. 4By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, by which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts: and by it he being dead yet speaketh. 5By faith Enoch was translated that he should not see death; and was not found, because God had translated him: for

第十一章 1信就是所望之事的實底、是未
B4102 V 1679 5287 N
見之事的確據。 2古人在這信上得了美好的證
991 4229 1650 F4245 T I Q 3140
據。 3我們因着信、就知道諸世界是藉 神話
4102 3539 165 2316 4487
造成的・這樣、所看見的、並不是從顯然之物
2675 U T T 991 3361 K 5316
造出來的。 4亞伯因着信獻祭與 神、比該隱
1096 6 4102 4374 2378 2316 3844 2535
所獻的更美、因此便得了稱義的見證、就是
4119 1223 W V 1342 3140
神指他禮物作的見證・他雖然死了、卻因這信
2316 E S 1435 3140 599 A 1223 S
仍舊說話。 5以諾因着信被接去、不至於見死
2089 2980 1802 4102 3346 T3361 1492 2288
・人也找不着他、因爲 神已經把他接去了・
A 2147 N 1360 2316 S 3346

只是他被接去以先、已經得了　神喜悅他的明
F　3331　4253　2316 2100　3140
證。 6人非有信、就不能得　神的喜悅・因爲
B　5565　4102　102　2100　F
到　神面前來的人、必須信有　神、且信他賞
4334　2316　T　1163　4100　HV　A　1096 3405
賜那尋求他的人。 7挪亞因着信、既蒙　神指
T 1567　S　3575　4102　5537
示他未見的事、動了敬畏的心、豫備了一隻方
3369 991 4012 T　2125　2680　2787
舟、使他全家得救・因此就定了那世代的罪、
U S　3624　4991　1223 W　2632　2889　A
自己也承受了那從信而來的義。 8亞伯拉罕因
1096 2818　2596 4102　1343　11
着信、蒙召的時候、就遵命出去、往將來要得
4102　2564　5219　U 3195　2983
爲業的地方去・出去的時候、還不知往那裏去
U 2817 W 5117　1831 A　1831　3361 1987　4226　2064
。 9他因着信、就在所應許之地作客、好像在
4102　U　1860　1093 3939　5613　I
異地居住帳棚、與那同蒙一個應許的以撒、雅
245　2730　4633　3326 T 4789　TS　1860　2464　A 2384
各一樣。 10因爲他等候那座有根基的城、就是
F　1551　2192 2310　4172　W
神所經營所建造的。 11因着信、連撒拉自己
2316　5079　A 1217　4102　A 4564　S 4723
、雖然過了生育的歲數、還能懷孕・因他以爲
A　3844　2244 2540　2983 1411 U2602 4690　1893　2233
那應許他的是可信的・ 12所以從一個彷彿已死
T 1861　4103　1352　575 1520　AQ　3499
的人就生出子孫、如同天上的星那樣衆多、海
A 1080　2531　3772　798　4128　A5613 2281
邊的沙那樣無數。◯ 13這些人都是存着信心死
5491 T3844 285　T382　Q　P　2596　4102　599
的、並沒有得着所應許的、卻從遠處望見、且
3361　2983　1860　235 4207　1492 S　A
歡喜迎接、又承認自己在世上是客旅、是寄居
782　A 3670H　E 1093　3581　AV 3927
的。 14說這樣話的人、是表明自己要找一個家
FL 5108　T　1718H　1934　3968
鄉。 15他們若想念所離開的家鄉、還有可以回
A3303　1487 3421　1565 1543a 575　W　302 2192　344
去的機會。 16他們卻羨慕一個更美的家鄉、就
2540　3570　B 3713　2909　Q
是在天上的・所以　神被稱爲他們的　神、並
V　2032　1352　2316　1941　S　2316
不以爲恥・因爲他已經給他們豫備了一座城。
N　S 1870　F　S　2090　4172
◯ 17亞伯拉罕因着信、被試驗的時候、就把以
11　4102　3985　2464
撒獻上・這便是那歡喜領受應許的、將自己獨
4374　A　T　324　1860　3439
生的兒子獻上。 18論到這兒子曾有話說、『從
T　4374　4314　W　2980　H I
以撒生的纔要稱爲你的後裔・』 19他以爲　神
2464　2564　Y　4690　3049　2316
還能叫人從死裏復活・他也彷彿從死中得回他
HA 1415　K 3498　1453　A I 3850　3606　2865
的兒子來。 20以撒因着信、就指着將來的事、
S　2464　4102　A 4012　3195

before his translation he had this testimony, that he pleased God. 6But without faith *it is* impossible to please *him:* for he that cometh to God must believe that he is, and *that* he is a rewarder of them that diligently seek him. 7By faith Noah, being warned of God of things not seen as yet, moved with fear, prepared an ark to the saving of his house; by the which he condemned the world, and became heir of the righteousness which is by faith. 8By faith Abraham, when he was called to go out into a place which he should after receive for an inheritance, obeyed; and he went out, not knowing whither he went. 9By faith he sojourned in the land of promise, as *in* a strange country, dwelling in tabernacles with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise: 10For he looked for a city which hath foundations, whose builder and maker *is* God. 11Through faith also Sara herself received strength to conceive seed, and was delivered of a child when she was past age, because she judged him faithful who had promised. 12Therefore sprang there even of one, and him as good as dead, *so many* as the stars of the sky in multitude, and as the sand which is by the sea shore innumerable. 13These all died in faith, not having received the promises, but having seen them afar off, and were persuaded of *them,* and embraced *them,* and confessed that they were strangers and pilgrims on the earth. 14For they that say such things declare plainly that they seek a country. 15And truly, if they had been mindful of that *country* from whence they came out, they might have had opportunity to have returned. 16But now they desire a better *country,* that is, an heavenly: wherefore God is not ashamed to be called their God: for he hath prepared for them a city. 17By faith Abraham, when he was tried, offered up Isaac: and he that had received the promises offered up his only begotten *son,* 18Of whom it was said, That in Isaac shall thy seed be called: 19Accounting that God *was* able to raise *him* up, even from the dead; from whence also he received him in a figure. 20By faith Isaac blessed Jacob and Esau

concerning things to come. 21By faith Jacob, when he was a dying, blessed both the sons of Joseph; and worshipped, *leaning* upon the top of his staff. 22By faith Joseph, when he died, made mention of the departing of the children of Israel; and gave commandment concerning his bones. 23By faith Moses, when he was born, was hid three months of his parents, because they saw *he was* a proper child; and they were not afraid of the king's commandment. 24By faith Moses, when he was come to years, refused to be called the son of Pharaoh's daughter; 25Choosing rather to suffer affliction with the people of God, than to enjoy the pleasures of sin for a season; 26Esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt: for he had respect unto the recompence of the reward. 27By faith he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king: for he endured, as seeing him who is invisible. 28Through faith he kept the passover, and the sprinkling of blood, lest he that destroyed the firstborn should touch them. 29By faith they passed through the Red sea as by dry *land:* which the Egyptians assaying to do were drowned. 30By faith the walls of Jericho fell down, after they were compassed about seven days. 31By faith the harlot Rahab perished not with them that believed not, when she had received the spies with peace. 32And what shall I more say? for the time would fail me to tell of Gedeon, and *of* Barak, and *of* Samson, and *of* Jephthae; *of* David also, and Samuel, and *of* the prophets: 33Who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, 34Quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong, waxed valiant in fight, turned to flight the armies of the aliens. 35Women received their dead raised to life again: and others were tortured, not accepting deliverance; that they might obtain a better resurrection: 36And others had trial of *cruel* mockings and scourgings, yea, moreover of bonds and imprisonment: 37They were stoned, they were sawn asunder, were tempted, were slain with the sword: they wandered about in sheepskins and goatskins; being destitute, afflicted, tormented; 38(Of whom the world was not worthy:) they wandered in deserts, and

給雅各、以掃祝福。 21雅各因着信、臨死的時
候、給約瑟的兩個兒子各自祝福、扶着杖頭敬
拜　神。 22約瑟因着信、臨終的時候、題到以
色列族將來要出埃及並爲自己的骸骨留下遺命
。 23摩西生下來、他的父母見他是個俊美的孩
子、就因着信把他藏了三個月、並不怕王命。
24摩西因着信、長大了就不肯稱爲法老女兒之
子。 25他寧可和　神的百姓同受苦害、也不願
暫時享受罪中之樂。 26他看爲基督受的凌辱、
比埃及的財物更寶貴。因他想望所要得的賞賜
。 27他因着信、就離開埃及、不怕王怒。因爲
他恒心忍耐、如同看見那不能看見的主。 28他
因着信、就守逾越節、守或作立洒血的禮、免得
那滅長子的臨近以色列人。 29他們因着信、過
紅海如行乾地。埃及人試着要過去、就被吞滅
了。 30以色列人因着信、圍繞耶利哥城七日、
城牆就倒塌了。 31妓女喇合因着信、曾和和平
平的接待探子、就不與那些不順從的人一同滅
亡。◯ 32我又何必再說呢。若要一一細說、基
甸、巴拉、參孫、耶弗他、大衛、撒母耳、和
衆先知的事、時候就不彀了。 33他們因着信、
制服了敵國、行了公義、得了應許、堵了獅子
的口。 34滅了烈火的猛勢、脫了刀劍的鋒刃、
輭弱變爲剛強、爭戰顯出勇敢、打退外邦的全
軍。 35有婦人得自己的死人復活、又有人忍受
嚴刑、不肯苟且得釋放、釋放原文作贖爲要得着更美
的復活。 36又有人忍受戲弄、鞭打、捆鎖、監
禁、各等的磨煉、 37被石頭打死、被鋸鋸死、
受試探、被刀殺。披着綿羊山羊的皮各處奔跑
、受窮乏、患難、苦害、 38在曠野、山嶺、山

洞、地穴、飄流無定・本是世界不配有的人。
A 1093 3692 4105 2889 VN 514 W
39這些人都是因信得了美好的證據、卻仍未得
AQ P 1223 4102 3140 N 2865
着所應許的・ 40因爲 神給我們豫備了更美的
1860 2316 4012 M 4265 2909
事、叫他們若不與我們同得、就不能完全。
5100 2443 5565 M 3363 5048

39 *in* mountains, and *in* dens and caves of the earth. 39And these all, having obtained a good report through faith, received not the promise: 40God having provided some better thing for us, that they without us should not be made perfect.

第十二章 1我們既有這許多的見證人、如
5105 M A 2192 5118 3144
同雲彩圍着我們、就當放下各樣的重擔、脫去
3509 4029 M 659 P 3591 A
容易纏累我們的罪、存心忍耐、奔那擺在我們
2139 266 1223 5281 5143 4295 M
前頭的路程、 2仰望爲我們信心創始成終的耶
73 872 U 4102 747 A5051 2424
穌・或作仰望那將眞道創始成終的耶穌他因那擺在前面的喜樂
W 473 4295 S 5479
、就輕看羞辱、忍受了十字架的苦難、便坐在
2706 152 5278 4716 5037 2523 I
神寶座的右邊。 3那忍受罪人這樣頂撞的、
2316 2362 1188 FT 5278 5259 268 T 5108 485 U 1438
你們要思想、免得疲倦灰心。 4你們與罪惡相
357 3363 2443 2577 1590Y5590 4314 266 464
爭、還沒有抵擋到流血的地步。 5你們又忘了
3768 478 3360 129 A 1585
那勸你們如同勸兒子的話、說、『我兒、你不
3748 3874 Y 5613 5207 1256 M 5207 3361
可輕看主的管教、被他責備的時候、也不可灰
3643 2962 3809 5259 S 1651 3366 1590
心・ 6因爲主所愛的他必管教、又鞭打凡所收
F 2962 W 25 3811 B 3146 P W 3858
納的兒子。』 7你們所忍受的、是 神管教你
5207 5278 2316 U3809
們、待你們如同待兒子・焉有兒子不被父親管
4374 Y 5613 5207 F5101 5207 WN 3962 3811
教的呢。 8管教原是衆子所共受的、你們若不
W P 3353 1096 B V1487 5565
受管教、就是私子、不是兒子了。 9再者、我
3809 686 V 3541 A N V 5207 1534 M
們曾有生身的父管教我們、我們尚且敬重他、
3303 2192 4561 3962 3810 A 1788
何況萬靈的父、我們豈不更當順服他得生麼。
4151 3962 B N 4183 3123 5293 A 2198
10生身的父都是暫隨己意管教我們・惟有萬靈
3303F T 4314 3641 2250 2596 ST 1380 3811 B
的父管教我們、是要我們得益處、使我們在他
T E 4851 T U S
的聖潔上有分。 11凡管教的事、當時不覺得快
41 T3335 BP 3809 3303 4314T3918 N 1380 V 5479
樂、反覺得愁苦。後來卻爲那經練過的人、結
235 3077 5305 B T 1128 1223 S 591
出平安的果子、就是義・ 12所以你們要把下垂
1516 2590 1343 1352 3935
的手、發酸的腿、挺起來・ 13也要爲自己的腳
5495 A 3886 1119 461 A Y 4228
把道路修直了、使瘸子不至歪腳、反得痊愈。
5163 4160 3717 2443 5560 T 3363 1624 B 3123 2390

12 Wherefore seeing we also are compassed about with so great a cloud of witnesses, let us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset *us,* and let us run with patience the race that is set before us, 2Looking unto Jesus the author and finisher of *our* faith; who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame, and is set down at the right hand of the throne of God. 3For consider him that endured such contradiction of sinners against himself, lest ye be wearied and faint in your minds. 4Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin. 5And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto children, My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked of him: 6For whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth. 7If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the father chasteneth not? 8But if ye be without chastisement, whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons. 9Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected *us,* and we gave *them* reverence: shall we not much rather be in subjection unto the Father of spirits, and live? 10For they verily for a few days chastened *us* after their own pleasure; but he for *our* profit, that *we* might be partakers of his holiness. 11Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless afterward it yieldeth the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby. 12Wherefore lift up the hands which hang down, and the feeble knees; 13And make straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way; but let it rather

be healed. 14Follow peace with all *men,* and holiness, without which no man shall see the Lord: 15Looking diligently lest any man fail of the grace of God; lest any root of bitterness springing up trouble *you,* and thereby many be defiled; 16Lest there *be* any fornicator, or profane person, as Esau, who for one morsel of meat sold his birthright. 17For ye know how that afterward, when he would have inherited the blessing, he was rejected: for he found no place of repentance, though he sought it carefully with tears. 18For ye are not come unto the mount that might be touched, and that burned with fire, nor unto blackness, and darkness, and tempest, 19And the sound of a trumpet, and the voice of words; which *voice* they that heard intreated that the word should not be spoken to them any more: 20(For they could not endure that which was commanded, And if so much as a beast touch the mountain, it shall be stoned, or thrust through with a dart: 21And so terrible was the sight, *that* Moses said, I exceedingly fear and quake:) 22But ye are come unto mount Sion, and unto the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and to an innumerable company of angels, 23To the general assembly and church of the firstborn, which are written in heaven, and to God the Judge of all, and to the spirits of just men made perfect, 24And to Jesus the mediator of the new covenant, and to the blood of sprinkling, that speaketh better things than *that of* Abel. 25See that ye refuse not him that speaketh. For if they escaped not who refused him that spake on earth, much more *shall not* we *escape,* if we turn away from him that *speaketh* from heaven: 26Whose voice then shook the earth: but now he hath promised, saying, Yet once more I shake not the earth only, but also heaven. 27And this *word,* Yet once more, signifieth the removing of those things that are shaken, as of things that are made, that those things which cannot be shaken may remain. 28Wherefore we receiving a kingdom which cannot be moved, let us have grace, whereby we may serve God acceptably with reverence and godly fear: 29For our God *is* a consuming fire.

歪腳或作差路 ◯ 14你們要追求與衆人和睦、並要追求
聖潔・非聖潔沒有人能見主・ 15又要謹愼、恐
怕有人失了 神的恩・恐怕有毒根生出來擾亂
你們、因此叫衆人沾染污穢・ 16恐怕有淫亂的
、有貪戀世俗如以掃的・他因一點食物把自己
長子的名分賣了。 17後來想要承受父所祝的福
、竟被棄絕、雖然號哭切求、卻得不着門路、
使他父親的心意回轉、這是你們知道的。◯ 18
你們原不是來到那能摸的山、此山有火焰、密
雲、黑暗、暴風、 19角聲與說話的聲音・那些
聽見這聲音的、都求不要再向他們說話・ 20因
爲他們當不起所命他們的話、說、『靠近這山
的、卽便是走獸、也要用石頭打死。』 21所見
的極其可怕、甚至摩西說、『我甚是恐懼戰兢
。』 22你們乃是來到錫安山、永生 神的城邑
、就是天上的耶路撒冷・那裏有千萬的天使、
23有名錄在天上諸長子之會所共聚的總會、有
審判衆人的 神、和被成全之義人的靈魂、 24
並新約的中保耶穌、以及所灑的血・這血所說
的比亞伯的血所說的更美。 25你們總要謹愼、
不可棄絕那向你們說話的・因爲那些棄絕在地
上警戒他們的、尙且不能逃罪、何況我們違背
那從天上警戒我們的呢。 26當時他的聲音震動
了地・但如今他應許說、『再一次我不單要震
動地、還要震動天。』 27這再一次的話、是指
明被震動的、就是受造之物、都要挪去、使那
不被震動的常存。 28所以我們既得了不能震動
的國、就當感恩、照 神所喜悅的、用虔誠敬
畏的心事奉 神。 29因爲我們的 神乃是烈火
。

第十三章

1你們務要常存弟兄相愛的心。
3306 5360
2不可忘記用愛心接待客旅・因爲曾有接待客
3361 1950 5381 F 5100 1223 Q
旅的、不知不覺就接待了天使。 3你們要記念
2990 3579 32 3403
被捆綁的人、好像與他們同受捆綁、也要記念
1198 5613 4887
遭苦害的人、想到自己也在肉身之內。 4婚姻
2558 T 5613 A S VI 4983 1062
、人人都當尊重、牀也不可污穢・因爲苟合行
IP 5093 2845 A 283 F 4205
淫的人 神必要審判。 5你們存心不可貪愛錢
A3432 2316 2919 5158 866
財・要以自己所有的爲足・因爲主曾說、『我
T3918 714 F S 2046
總不撇下你、也不丟棄你。』 6所以我們可以
3364 447 Y 3761 3364 1459 Y 5620 M
放膽說、『主是幫助我的、我必不懼怕・人能
2292 L 2962 998 M A N 5399 444 4160
把我怎麼樣呢。』○ 7從前引導你們、傳 神
M 5101 T2233 Y 2980 2316
之道給你們的人、你們要想念他們、效法他們
3056 Y 3748 3421 3401
的信心、留心看他們爲人的結局。 8耶穌基督
4102 333 W 391 1545 2424 5547
、昨日今日一直到永遠是一樣的。 9你們不要
5504 A4594 AU 165 TS 3361
被那諸般怪異的教訓勾引了去・因爲人心靠恩
4164 A3581 1322 3911 F 2588 5485
得堅固纔是好的・並不是靠飲食・那在飲食上
950 2570 N 1033 T I W
專心的、從來沒有得着益處。 10我們有一祭壇
4043 N 5623 2192 2379
、上面的祭物是那些在帳幕中供職的人不可同
K W T 4633 3000 N 2192 1849
喫的。 11原來牲畜的血、被大祭司帶入聖所作
5315 F W 2226 129 1223 749 1533 U T39 4012
贖罪祭、牲畜的身子、被燒在營外。 12所以耶
266 Q 4983 2618 3925 1854 1352 2424
穌、要用自己的血叫百姓成聖、也就在城門外
2443 1223 2398 129 2992 37 A 4439 1854
受苦。 13這樣、我們也當出到營外就了他去、
3958 5106 1831 3925 1854 4314 S
忍受他所受的凌辱。 14我們在這裏本沒有常存
5342 S 3680 5602 F N 2192 3306
的城、乃是尋求那將來的城。 15我們應當靠着
4172 235 1934 T 3195 3767 1223
耶穌、常常以頌讚爲祭、獻給 神、這就是那
S 1275 133 2378 399 2316 5124 V
承認主名之人嘴唇的果子。 16只是不可忘記行
3670 S 3686 5491 2590 B 3361 1950 2140
善、和捐輸的事・因爲這樣的祭、是 神所喜
A 2842 F 5108 2378 2316 2100
悅的。 17你們要依從那些引導你們的、且要順
3982 T 2233 Y A 5226
服・因他們爲你們的靈魂時刻儆醒、好像那將
F S 5228 Y 5590 69 5613
來交賬的人・你們要使他們交的時候有快樂、
591 3056 2443 4160 Q 3326 5479

13 Let brotherly love continue. 2Be not forgetful to entertain strangers: for thereby some have entertained angels unawares. 3Remember them that are in bonds, as bound with them; *and* them which suffer adversity, as being yourselves also in the body. 4Marriage *is* honourable in all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers God will judge. 5*Let your* conversation *be* without covetousness; *and be* content with such things as ye have: for he hath said, I will never leave thee, nor forsake thee. 6So that we may boldly say, The Lord *is* my helper, and I will not fear what man shall do unto me. 7Remember them which have the rule over you, who have spoken unto you the word of God: whose faith follow, considering the end of *their* conversation. 8Jesus Christ the same yesterday, and today, and for ever. 9Be not carried about with divers and strange doctrines. For *it is* a good thing that the heart be established with grace; not with meats, which have not profited them that have been occupied therein. 10We have an altar, whereof they have no right to eat which serve the tabernacle. 11For the bodies of those beasts, whose blood is brought into the sanctuary by the high priest for sin, are burned without the camp. 12Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, suffered without the gate. 13Let us go forth therefore unto him without the camp, bearing his reproach. 14For here have we no continuing city, but we seek one to come. 15By him therefore let us offer the sacrifice of praise to God continually, that is, the fruit of *our* lips giving thanks to his name. 16But to do good and to communicate forget not: for with such sacrifices God is well pleased. 17Obey them that have the rule over you, and submit yourselves: for they watch for your souls, as they that must give account, that they may do it with joy, and not with

grief: for that *is* unprofitable for you. 18Pray for us: for we trust we have a good conscience, in all things willing to live honestly. 19But I beseech *you* the rather to do this, that I may be restored to you the sooner. 20Now the God of peace, that brought again from the dead our Lord Jesus, that great shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant, 21Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is well-pleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen. 22And I beseech you, brethren, suffer the word of exhortation: for I have written a letter unto you in few words. 23Know ye that *our* brother Timothy is set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see you. 24Salute all them that have the rule over you, and all the saints. They of Italy salute you. 25Grace *be* with you all. Amen.

不至憂愁・若憂愁就與你們無益了。◯ 18請你
A3361 4727 F Q Y 255
們爲我們禱告・因我們自覺良心無虧、願意凡
4012 M 4336 F 3982H 2192 4893 2570 2309 IP
事按正道而行。 19我更求你們爲我禱告、使我
2573 390 B 4056 3870 4160Q 2443
快些回到你們那裏去。◯ 20但願賜平安的 神
5032 600 Y B 1515 2316
、就是那憑永約之血使羣羊的大牧人我主耶穌
I 166 1242 129 4263 T3173 4166 M 2962 2424
、從死裏復活的 神、 21在各樣善事上、成全
K 3498 321 T I P 18 2675
你們、叫你們遵行他的旨意、又藉着耶穌基督
Y U T4160 S 2307 1223 2424 5547
在你們心裏行他所喜悅的事・願榮耀歸給他、
I M 4160 S1799 2101 T 1391 W
直到永永遠遠。阿們。◯ 22弟兄們、我畧畧寫
U 165 165 281 80 FA 1223 1024 1989
信給你們、望你們聽我勸勉的話。 23你們該知
Y B 3870 Y 430 3874 3056 1097
道我們的兄弟提摩太已經釋放了・他若快來、
M 80 5095 630 1437 5032 2064
我必同他去見你們。◯ 24請你們問引導你們的
3326 W 3708 Y T2233 Y
諸位和衆聖徒安。從義大利來的人也問你們安
P A P 40 T 782 575 2482 T Y 782
。 25願恩惠常與你們衆人同在。阿們。
5485 Y P 3326

雅各書

JAMES

第一章

1作 神和主耶穌基督僕人的雅各
2316 A 2962 2424 5547 1401 2385
、請散住十二個支派之人的安。◯ 2我的弟兄
I 1290 1427 5443 5463 M 80
們、你們落在百般試煉中、都要以爲大喜樂・
3752 4045 4164 3986 P 2233 5479
3因爲知道你們的信心經過試驗、就生忍耐。
H 1097 Y 4102 1383 2716 5281
4但忍耐也當成功、使你們成全完備、毫無缺
B 5281 2192 5046 2041 2443 V5046 A3648 I 3367 3007
欠。◯ 5你們中間若有缺少智慧的、應當求那
BY 5100 1487 3007 4678 154 3844T
厚賜與衆人、也不斥責人的 神、主就必賜給
574 1325 P A 3361 3679 2316 --- A 1325
他。 6只要憑着信心求、一點不疑惑・因爲那
S B I 4102 154 3367 1252 F T
疑惑的人、就像海中的波浪、被風吹動翻騰。
1252 1503 2281 2830 416 A4494
7這樣的人、不要想從主那裏得甚麼・ 8心懷
F1565 444 3361 3633H 3844 2962 2983 5100 1374
二意的人、在他一切所行的路上、都沒有定見
435 I S P 3598 182
。◯ 9卑微的弟兄升高、就該喜樂・ 10富足的
BT5011 80 IS 5311 2744 T4145
降卑、也該如此・因爲他必要過去、如同草上
IS 5014 B H 3928 5613 5528
的花一樣・ 11太陽出來、熱風颳起、草就枯乾
438 F2246 393 2742 4862 5528 A 3583
、花也凋謝、美容就消沒了・那富足的人、在
S438 A 1601 A 2143 S4383 622 T 4145 I
他所行的事上、也要這樣衰殘。◯ 12忍受試探
S 4197 A 3779 3133 5278 3986
的人是有福的・因爲他經過試驗以後、必得生
W 435 3107 H 1096 1384 2983 2222
命的冠冕、這是主應許給那些愛他之人的。 13
4735 W --- 1861 T 25 S
人被試探、不可說、我是被 神試探・因爲
3985 3367 L H 575 2316 3985 F
神不能被惡試探、他也不試探人・ 14但各人被
2316 551 V 2556 S B 3762 3985 B 1538
試探、乃是被自己的私慾牽引誘惑的。 15私慾
3985 5259 2398 1939 1828 A1185 1939
既懷了胎、就生出罪來・罪既長成、就生出死
1534 4815 5088 266 266 B 658 616 2288
來。 16我親愛的弟兄們、不要看錯了。 17各樣
M 27 80 3361 4105 P
美善的恩賜、和各樣全備的賞賜、都是從上頭
18 1394 A P 5046 1434 V 509
來的・從衆光之父那裏降下來的・在他並沒有
575 5457 3962 2597 3844 W N 1762
改變、也沒有轉動的影兒。 18他按自己的旨意
3883 2228 5157 644 1014

1 James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, greeting.
2 My brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations;
3 Knowing *this,* that the trying of your faith worketh patience.
4 But let patience have *her* perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing.
5 If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all *men* liberally, and upbraideth not; and it shall be given him.
6 But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed.
7 For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord.
8 A double minded man *is* unstable in all his ways.
9 Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted:
10 But the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away.
11 For the sun is no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways.
12 Blessed *is* the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love him.
13 Let no man say when he is tempted, I am tempted of God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man:
14 But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed.
15 Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, when it is finished, bringeth forth death.
16 Do not err, my beloved brethren.
17 Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning.
18 Of his own will begat he us with the

word of truth, that we should be a kind of firstfruits of his creatures. 19Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath: 20For the wrath of man worketh not the righteousness of God. 21Wherefore lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, which is able to save your souls. 22But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves. 23For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass: 24For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was. 25But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth *therein,* he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed. 26If any man among you seem to be religious, and bridleth not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion *is* vain. 27Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, *and* to keep himself unspotted from the world.

、用眞道生了我們、叫我們在他所造的萬物中
225 3056 616 M U M S 2938
、好像初熟的果子。◯ 19我親愛的弟兄們、這
T V 5100 536 M 27 80
是你們所知道的・但你們各人要快快的聽、慢
1492 B P 444 V 5036 UT 191 1021
慢的說、慢慢的動怒・ 20因爲人的怒氣、並不
UT 2980 1021 U3709 F 435 3709 N
成就 神的義。 21所以你們要脫去一切的污穢
2038 2316 1343 1352 659 P 4507
、和盈餘的邪惡、存溫柔的心領受那所栽種的
A 4050 2549 I 4240 1209 1721
道、就是能救你們靈魂的道。 22只是你們要行
3056 T 1410 4982 Y 5590 B 1096 4163
道、不要單單聽道、自己欺哄自己・ 23因爲聽
3056 A 3361 3440 202 3884 1438 H 1536 202
道而不行道的、就像人對着鏡子看自己本來的
3056 A VN 4163 Q 1503 435 I 2072 2657 S 1078
面目・ 24看見、走後、隨卽忘了他的相貌如何
4383 F2657 A 565 A 2112 1950 1438 V3697
。 25惟有詳細察看那全備使人自由之律法的、
B 3879 U 5046 1657 3551 T
並且時常如此、這人既不是聽了就忘、乃是實
A 3887 Q N 1096 202 1953 235
在行出來、就在他所行的事上必然得福。 26若
4163 2041 I S 4162 V 3107 1536
有人自以爲虔誠、卻不勒住他的舌頭、反欺哄
1380 V 2357 3361 5468 S 1100 235 538
自己的心、這人的虔誠是虛的。 27在 神我們
S 2588 Q 2356 3152 2316
的父面前、那清潔沒有玷污的虔誠、就是看顧
A3962 3844 2513 A283 2356 Q V 1980
在患難中的孤兒寡婦、並且保守自己不沾染世
IS 2347 3737 A5503 5083 1438 784 575 2889
俗。

2 My brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, *the Lord* of glory, with respect of persons. 2For if there come unto your assembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment; 3And ye have respect to him that weareth the gay clothing, and say unto him, Sit thou here in a good place; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool: 4Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts? 5Hearken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him? 6But ye have despised the poor. Do not rich men

第二章 1我的弟兄們、你們信奉我們榮耀
M 80 4102 2192 M 1391
的主耶穌基督、便不可按着外貌待人。 2若有
2962 2424 5547 3361 I 4382 F1437
一個人帶着金戒指、穿着華美衣服、進你們的
435 5554 I 2986 2066 1525 UY
會堂去・又有一個窮人、穿着骯髒衣服也進去
4864 B 4434 I 4508 2066 A 1525
・ 3你們就重看那穿華美衣服的人、說、請坐
B 1914 E T 5409 T2986 2066 A 2036 Y 2521
在這好位上・又對那窮人說、你站在那裏、或
5602 2573 A T 4434 2036 Y 2476 1563 2228
坐在我腳凳下邊・ 4這豈不是你們偏心待人、
2521 M 5286 5259 N I 1438 1252 A
用惡意斷定人麼。 5我親愛的弟兄們請聽、
1096 4190 1261 2923 M 27 80 191
神豈不是揀選了世上的貧窮人、叫他們在信上
2316 N 1586 2889 T4434 I 4102
富足、並承受他所應許給那些愛他之人的國麼
4145 A 2818 W 1861 T 25 S 932
。 6你們反倒羞辱貧窮人。那富足人豈不是欺
Y B 818 T4434 T 4145 N 2616

壓你們、拉你們到公堂去麼。 7他們不是褻瀆
Y AS1670 Y U 2922 S N 987
你們所敬奉的尊名麼。所敬奉或作被稱 8經上記着說
Y T 1941 E 2570 3686 2596 1124
、『要愛人如己。』你們若全守這至尊的律法
25Y T4139 5613 4572 1487 3305 5055 937 3551
纔是好的． 9但你們若按外貌待人、便是犯罪
4160 2573 B 1487 4380 2038 266
、被律法定爲犯法的。 10因爲凡遵守全律法的
5259 3551 1651 5613 3848 F 3748 5083 3650 3551
、只在一條上跌倒、他就是犯了衆條。 11原來
B I 1520 4417 1096 1777 P F
那說不可姦淫的、也說不可殺人．你就是不姦
T 2036 3361 3431 A 2036 3361 5407 B 1487 N 3431
淫、卻殺人、仍是成了犯律法的。 12你們既然
B 5407 1096 3848 3551 5613
要按使人自由的律法受審判、就該照這律法說
3195 1223 1657 3551 2919 3779 2980
話行事。 13因爲那不憐憫人的、也要受無憐憫
A4160 3779 F T 3361 4160 1656 448
的審判．憐憫原是向審判誇勝。◯ 14我的弟兄
2920 1656 2920 2620 M 80
們、若有人說、自己有信心、卻沒有行爲、有
1437 5100 L 2192 4102 B 3361 2192 2041
甚麼益處呢．這信心能救他麼。 15若是弟兄、
5101 3786 4102 1410 4982 S 3361 1437 80
或是姐妹、赤身露體、又缺了日用的飲食、 16
2228 79 5225 1131 A 3007 2184 5160
你們中間有人對他們說、平平安安的去罷．願
BY K 5100 S 2036 I 1515 5217
你們穿得煖喫得飽、卻不給他們身體所需用的
2328 A 5526 B 3361 1325 S 4983 T 2006
、這有甚麼益處呢。 17這樣、信心若沒有行爲
5101 3786 3779 A 4102 1437 3361 2192 2041
就是死的。 18必有人說、你有信心、我有行爲
V 3498 2596 1438 235 5100 2046 Y 2192 4102 2504 2192 2041
．你將你沒有行爲的信心指給我看、我便藉着
Y 5565 2041 4102 1166 M 2504 K
我的行爲、將我的信心指給你看。 19你信 神
M 2041 4102 1166 Y Y 4100H 2316
只有一位、你信的不錯．鬼魔也信、卻是戰驚
V 1520 4160 2573 1140 A 4100 A 5425
。 20虛浮的人哪、你願意知道沒有行爲的信心
B2756 444 5599 2309 1097H 5565 2041 4102
是死的麼。 21我們的祖宗亞伯拉罕、把他兒子
V 692 M 3962 11 S 5207
以撒獻在壇上、豈不是因行爲稱義麼。 22可見
2464 399 E 2379 N K 2041 1344 991H
信心是與他的行爲並行、而且信心因着行爲纔
4102 S 2041 4903 A 4102 K 2041
得成全． 23這就應驗經上所說、『亞伯拉罕信
5048 A 4137 1124 T L B11 4100
神、這就算爲他的義。』他又得稱爲 神的
2316 A 3049 U S 1343 A 2564 2316
朋友。 24這樣看來、人稱義是因着行爲、不是
5384 3708 H 444 1344 K 2041 A N
單因着信。 25妓女喇合接待使者、又放他們從
3440 K 4102 B4204 4460 5264 32 A 1544
別的路上出去、不也是一樣因行爲稱義麼。 26
2087 3598 N A 3668 K 2041 1344 F5618

oppress you, and draw you before the judgment seats? 7Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called? 8If ye fulfil the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well: 9But if ye have respect to persons, ye commit sin, and are convinced of the law as transgressors. 10For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one *point,* he is guilty of all. 11For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law. 12So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty. 13For he shall have judgment without mercy, that hath shewed no mercy; and mercy rejoiceth against judgment. 14What *doth it* profit, my brethren, though a man say he hath faith, and have not works? can faith save him? 15If a brother or sister be naked, and destitute of daily food, 16And one of you say unto them, Depart in peace, be *ye* warmed and filled; notwithstanding ye give them not those things which are needful to the body; what *doth it* profit? 17Even so faith, if it hath not works, is dead, being alone. 18Yea, a man may say, Thou hast faith, and I have works: shew me thy faith without thy works, and I will shew thee my faith by my works. 19Thou believest that there is one God; thou doest well: the devils also believe, and tremble. 20But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead? 21Was not Abraham our father justified by works, when he had offered Isaac his son upon the altar? 22Seest thou how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect? 23And the scripture was fulfilled which saith, Abraham believed God, and it was imputed unto him for righteousness: and he was called the Friend of God. 24Ye see then how that by works a man is justified, and not by faith only. 25Likewise also was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent *them* out

another way? 26For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

身體沒有靈魂是死的、信心沒有行爲也是死的
4983 5565 4151 V 3498 3779 4102 5565 2041 A V 3498
。

3 My brethren, be not many masters, knowing that we shall receive the greater condemnation. 2For in many things we offend all. If any man offend not in word, the same *is* a perfect man, *and* able also to bridle the whole body. 3Behold, we put bits in the horses' mouths, that they may obey us; and we turn about their whole body. 4Behold also the ships, which though *they be* so great, and *are* driven of fierce winds, yet are they turned about with a very small helm, whithersoever the governor listeth. 5Even so the tongue is a little member, and boasteth great things. Behold, how great a matter a little fire kindleth! 6And the tongue *is* a fire, a world of iniquity: so is the tongue among our members, that it defileth the whole body, and setteth on fire the course of nature; and it is set on fire of hell. 7For every kind of beasts, and of birds, and of serpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed of mankind: 8But the tongue can no man tame; *it is* an unruly evil, full of deadly poison. 9Therewith bless we God, even the Father; and therewith curse we men, which are made after the similitude of God. 10Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to be. 11Doth a fountain send forth at the same place sweet *water* and bitter? 12Can the fig tree, my brethren, bear olive berries? either a vine, figs? so *can* no fountain both yield salt water and fresh. 13Who *is* a wise man and endued with knowledge among you? let him shew out of a good conversation his works with meekness of wisdom. 14But if ye have bitter envying and strife in your hearts, glory not, and lie not against the truth. 15This wisdom descendeth not from above, but *is* earthly, sensual, devilish. 16For where envying and strife *is,* there *is* confusion and every

第三章 1我的弟兄們、不要多人作師傅、
M 80 3361 4183 1096 1320
因爲曉得我們要受更重的判斷。 2原來我們在
H 1492 2983 3187 2917 F
許多事上都有過失・若有人在話語上沒有過失
4183 537 4417 1536 I 3056 N 4417
、他就是完全人、也能勒住自己的全身。 3我
Q 5046 435 A 1415 5468 3650 4983 B
們若把嚼環放在馬嘴裏、叫他順服、就能調動
1487 5469 906 U 2462 4750 U S T3982 M A 3329
他的全身。 4看哪、船隻雖然甚大、又被大風
S 3650 4983 2400 4143 AV 5082 A 5259 4642 417
催逼、只用小小的舵、就隨着掌舵的意思轉動
1643 5259 1646 4079 3699 1014 2116 T 3730 3329
。 5這樣、舌頭在百體裏也是最小的、卻能說
3779 A 1100 3196 V 3398 A 849a
大話。看哪、最小的火、能點燃最大的樹林・
2400 2244 4442 381 2245 5208
6舌頭就是火、在我們百體中、舌頭是個罪惡
A1100 4442 2525 IM 3196 1100 93
的世界、能污穢全身、也能把生命的輪子點起
2889 T4696 3650 4983 A 1078 5164 5394
來・並且是從地獄裏點着的。 7各類的走獸、
A 5259 1067 5394 FP 5449 2342 5037
飛禽、昆蟲、水族、本來都可以制伏、也已經
A4071 5037 2062 A 1724 1150 A
被人制伏了・ 8惟獨舌頭沒有人能制伏、是不
5449 T442 1150 B 1100 3762 444 1410 1150 183
止息的惡物・滿了害死人的毒氣。 9我們用舌
2556 3324 2287 2447 I S
頭頌讚那爲主爲父的、又用舌頭咒詛那照着
2127 2962 A3962 A I S 2672 T 2596
神形像被造的人・ 10頌讚和咒詛從一個口裏出
2316 3669 1096 444 2129 A 2671 K TS 4750 1831
來、我的弟兄們、這是不應當的。 11泉源從一
M 80 3779 Q 1096 N 5534 4077 K TS
個眼裏能發出甜苦兩樣的水麼。 12我的弟兄們
3692 1032 T1099 AT4089 3385 M 80
、無花果樹能生橄欖麼、葡萄樹能結無花果麼
4808 1410 4160 1636 3361 2228 288 4810
・鹹水裏也不能發出甜水來。◯ 13你們中間誰
252 5204 3777 4160 1099 Y I 5101
是有智慧有見識的呢・他就當在智慧的溫柔上
4680 A 1990 I 4678 4240
、顯出他的善行來。 14你們心裏若懷着苦毒的
1166 K S 2570 391 2041 BY 2588 I 1487 2192 4089
嫉妒和分爭、就不可自誇、也不可說謊話抵擋
2205 A 2052 3361 2620 A 5574 2596
眞道。 15這樣的智慧、不是從上頭來的、乃是
225 Q 4678 N V 509 2718 235
屬地的、屬情慾的、屬鬼魔的。 16在何處有嫉
1919 5591 1141 F 3699 2205
妒分爭、就在何處有擾亂、和各樣的壞事。 17
A2052 1563 181 A P 5337 4229

惟獨從上頭來的智慧、先是清潔、後是和平、
B 509 4678 3303 4412 V 53 1899 1516
溫良柔順、滿有憐憫、多結善果、沒有偏見、
1933 2138 3324 1656 A 18 2590 87
沒有假冒。 18並且使人和平的、是用和平所栽
505 B 4160 1515 T I 1515 4687
種的義果。
1343 2590

第四章 1你們中間的爭戰鬪毆、是從那裏
Y I 4171 A3163 4159
來的呢・不是從你們百體中戰鬪之私慾來的麼
N 1782 K Y 3196 I 4754 Y2237
。 2你們貪戀、還是得不着・你們殺害嫉妒、
1937 A 2192 N 5407 A2206
又鬪毆爭戰、也不能得・你們得不着、是因爲
3164 A4170 A N 1410 2013 2192 N 1223
你們不求。 3你們求也得不着、是因爲你們妄
Y T3361 154 154 A 2983 N 1360 2560
求、要浪費在你們的宴樂中。 4你們這些淫亂
154 2443 1159 I Y 2237 3428
的人哪、淫亂的人原文作淫婦豈不知與世俗爲友、就是
N 1492H 2889 5373 V
與 神爲敵麼・所以凡想要與世俗爲友的、就
2316 2189 3767 1437 W 1014 2889 V 5384
是與 神爲敵了。 5你們想經上所說是徒然的
2525 2316 2190 2228 1380H 1124 L 2761
麼・ 神所賜住在我們裏面的靈、是戀愛至於
W 2730 I M 4151 1971 4314
嫉妒麼。 6但他賜更多的恩典・所以經上說、
5355 B 1325 3187 5485 1352 L
『 神阻擋驕傲的人、賜恩給謙卑的人。』 7
2316 498 5244 B 1325 5485 5011
故此你們要順服 神・務要抵擋魔鬼、魔鬼就
3767 5293 2316 436 T1228 A
必離開你們逃跑了。 8你們親近 神、 神就
575 Y 5343 1448 2316 A
必親近你們。有罪的人哪、要潔淨你們的手。
1448 Y 268 2511 5495
心懷二意的人哪、要清潔你們的心。 9你們要
1374 A 48 2588
愁苦、悲哀、哭泣・將喜笑變作悲哀、歡樂變
5003 A 3996 A 2799 Y1071 3344 U 3997 A 5479
作愁悶。 10務要在主面前自卑、主就必叫你們
U 2726 2962 1799 5013 A Y
升高。◯ 11弟兄們、你們不可彼此批評・人若
5312 80 3361 240 2635 T
批評弟兄、論斷弟兄、就是批評律法、論斷律
2635 80 2228 2919 S80 2635 3551 A 2919 3551
法・你若論斷律法、就不是遵行律法、乃是判
B 1487 2919 3551 N V 4163 3551 235 2923
斷人的。 12設立律法和判斷人的、只有一位、
3550 A 2923 V 1520
就是那能救人也能滅人的・你是誰、竟敢論斷
T 1410 4982 A 622 B Y V 5101 W 2919
別人呢。◯ 13嗐、你們有話說、今天明天我們
T2087 33 3568 T L 4594 2228 839
要往某城裏去、在那裏住一年、作買賣得利・
U 3592 4172 4198 A 1563 4160 1763 A 1710 A2770

evil work. 17But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, *and* easy to be intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy. 18And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

4 From whence *come* wars and fightings among you? *come they* not hence, *even* of your lusts that war in your members? 2Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. 3Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume *it* upon your lusts. 4Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God. 5Do ye think that the scripture saith in vain, The spirit that dwelleth in us lusteth to envy? 6But he giveth more grace. Wherefore he saith, God resisteth the proud, but giveth grace unto the humble. 7Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. 8Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. Cleanse *your* hands, *ye* sinners; and purify *your* hearts, *ye* double minded. 9Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and *your* joy to heaviness. 10Humble yourselves in the sight of the Lord, and he shall lift you up. 11Speak not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of *his* brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a judge. 12There is one lawgiver, who is able to save and to destroy: who art thou that judgest another? 13Go to now, ye that say, Today or tomorrow we will go into such a city, and continue there a year, and buy and sell, and get gain:

、免得你們落在審判之下。◯ 13你們中間有受
3363 2443 4098 2920 5259 Y I 5100 2553
苦的呢、他就該禱告。有喜樂的呢、他就該歌
4336 5100 2114 5567
頌。 14你們中間有病了的呢、他就該請教會的
Y I 5100 770 4341 1577
長老來・他們可以奉主的名用油抹他、爲他禱
T4245 I 2962 3686 1637 218 S A E S 4336
告・ 15出於信心的祈禱、要救那病人、主必叫
A 4102 2171 4982 T 2577 A 2962
他起來・他若犯了罪、也必蒙赦免。 16所以你
S 1453 2579 V4160 266 863 S 3767
們要彼此認罪、互相代求、使你們可以得醫治
240 1843 266 A 240 5228 2172 3704 2390
。義人祈禱所發的力量、是大有功效的。 17以
1342 1162 1754 4183 2480 2243
利亞與我們是一樣性情的人、他懇切禱告、求
M V 3663 444 A 4335 4336
不要下雨、雨就三年零六個月不下在地上。 18
T3361 1026 A 5140 1763 A 1803 3376 N 1026 E 1093 A
他又禱告、天就降下雨來、地也生出土產。◯
3825 4336 3772 A 1325 5205 1093 A 985 S 2590
19我的弟兄們、你們中間若有失迷眞道的、有
M 80 Y I 1437 5100 4105 575 225 A 5100
人使他回轉・ 20這人該知道叫一個罪人從迷路
S 1994 T 1097H 268 K 4106S3598
上轉回、便是救一個靈魂不死、並且遮蓋許多
1994 S4982 5590 K 2288 A 2572 4128
的罪。
266

condemnation. 13Is any among you afflicted? let him pray. Is any merry? let him sing psalms. 14Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord: 15And the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, they shall be forgiven him. 16Confess *your* faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much. 17Elias was a man subject to like passions as we are, and he prayed earnestly that it might not rain: and it rained not on the earth by the space of three years and six months. 18And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit. 19Brethren, if any of you do err from the truth, and one convert him; 20Let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall hide a multitude of sins.

14Whereas ye know not what *shall be* on the morrow. For what *is* your life? It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away. 15For that ye *ought* to say, If the Lord will, we shall live, and do this, or that. 16But now ye rejoice in your boastings: all such rejoicing is evil. 17Therefore to him that knoweth to do good, and doeth *it* not, to him it is sin.

14其實明天如何、你們還不知道。你們的生命
T839 T 3748 N 1987 Y 2222
是甚麼呢・你們原來是一片雲霧、出現少時就
4169 F V 822 T5316 4314 3641 A1899
不見了。 15你們只當說、主若願意、我們就可
853 Y 473 TL 2962 1437 2309 A
以活着、也可以作這事、或作那事。 16現今你
2198 A 4160 Q 2228 1565 B3568 Y
們竟以張狂誇口・凡這樣誇口都是惡的。 17人
I 212 2744 P 5108 2746 V 4190 3767
若知道行善、卻不去行、這就是他的罪了。
1492 4160 2570 A 3361 4160 V S 266

5 Go to now, *ye* rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon *you*. 2Your riches are corrupted, and your garments are motheaten. 3Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your flesh as it were fire. Ye have heaped treasure together for the last days. 4Behold, the hire of the labourers who have reaped down your fields, which is of you kept back by fraud, crieth: and the cries of them which have reaped are entered into the ears of the Lord of sabaoth. 5Ye have lived in pleasure on the earth, and been wanton; ye have nourished your hearts, as in a day of slaughter. 6Ye have condemned *and* killed the just; *and* he doth not resist you. 7Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain. 8Be ye also patient; stablish your hearts: for the coming of the Lord draweth nigh. 9Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned: behold, the judge standeth before the door. 10Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering affliction, and of patience. 11Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the Lord; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy. 12But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and *your* nay, nay; lest ye fall into

第五章 1嗐、你們這些富足人哪、應當哭
33 3568 T 4145 2799
泣、號咷、因爲將有苦難臨到你們身上。 2你
3649 E 5004 T1904 Y Y
們的財物壞了、衣服也被蟲子咬了。 3你們的
4149 4595 Y2440 A 1096 4598 Y
金銀都長了銹・那銹要證明你們的不是、又要
5557A696 2728 A S 2447 U 3142 Y V A
喫你們的肉、如同火燒。你們在這末世、只知
5315 Y 4561 5613 4442 I 2078 2250
積儹錢財。 4工人給你們收割莊稼、你們虧欠
2343 2400 2040 Y 270 5561 575 Y 650
他們的工錢・這工錢有聲音呼叫・並且那收割
T 3408 T 2896 A T 2325
之人的寃聲、已經入了萬軍之主的耳了。 5你
995 1525 U 4519 2962 3775
們在世上享美福、好宴樂、當宰殺的日子竟嬌
E 1093 5171 A 4684 I 4967 2250 5142
養你們的心。 6你們定了義人的罪、把他殺害
Y 2588 2613 1342 T 5407
、他也不抵擋你們。◯ 7弟兄們哪、你們要忍
N 498 Y 3767 80 3114
耐、直到主來。看哪、農夫忍耐等候地裏寶貴
2193 2962 3952 2400 1092 3114 ES 1551 1093 5093
的出產、直到得了秋雨春雨。 8你們也當忍耐
2590 2193 2983 3797 A4406 Y A 3114
、堅固你們的心・因爲主來的日子近了。◯ 9
4741 Y 2588 H 2962 3952 1448
弟兄們、你們不要彼此埋怨、免得受審判・看
80 3361 2596 240 4727 3363 2443 2919 2400
哪、審判的主站在門前了。 10弟兄們、你們要
2923 2476 2374 4253 80
把那先前奉主名說話的衆先知、當作能受苦能
W I 2962 3686 2980 4396 2983 2552
忍耐的榜樣。 11那先前忍耐的人、我們稱他們
A3115 5262 2400 T 5278 3106
是有福的・你們聽見過約伯的忍耐、也知道主
191 2492 5281 A 1492 2962
給他的結局、明顯主是滿心憐憫、大有慈悲。
5056 H 2962 V 4184 A 3629
◯ 12我的弟兄們、最要緊的是不可起誓・不可
BM 80 4253 P 3361 3660 3383
指着天起誓、也不可指着地起誓、無論何誓都
3772 3383 1093 243 5100 3727
不可起・你們說話、是就說是、不是就說不是
3383 B Y V T3483 3483 A TN N

I PETER

1 Peter, an apostle of Jesus Christ, to the strangers scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, 2Elect according to the foreknowledge of God the Father, through sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace unto you, and peace, be multiplied. 3Blessed *be* the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead, 4To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, 5Who are kept by the power of God through faith unto salvation ready to be revealed in the last time. 6Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need be, ye are in heaviness through manifold temptations: 7That the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ: 8Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see *him* not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory: 9Receiving the end of your faith, *even* the salvation of *your* souls. 10Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace *that should come* unto you: 11Searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow. 12Unto whom it was revealed, that not unto themselves, but unto us they did minister the things, which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with the Holy Ghost sent down from heaven;

彼得前書

第一章 1耶穌基督的使徒彼得、寫信給那
2424 5547 652 4074
分散在本都、加拉太、加帕多家、亞西亞、庇
1290 4195 1053 2587 773 A 978
推尼寄居的。 2就是照父 神的先見被揀選、
3927 2596 3962 2316 4268 1588
藉着聖靈得成聖潔、以致順服耶穌基督、又蒙
I 4151 38 U 5218 2424 5547 A
他血所灑的人。願恩惠平安、多多的加給你們
129 4473 5485 A1515 4129 Y
。◯ 3願頌讚歸與我們主耶穌基督的父 神、
2128 M 2962 2424 5547 A3962 2316
他曾照自己的大憐憫、藉耶穌基督從死裏復活
T 2596 S 4183 1656 1223 2424 5547 K 3498 386
、重生了我們、叫我們有活潑的盼望、 4可以
313 M U 2198 1680
得着不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、爲你們
U 862 A 283 A 263 U Y
存留在天上的基業。 5你們這因信蒙 神能力
5083 I 3772 2817 T 1223 4102 I 2316 1411
保守的人、必能得着所豫備、到末世要顯現的
5432 U 2092 I 2078 2540 601
救恩。 6因此、你們是大有喜樂、但如今、在
4991 I W 21 737 1487 1163 VI
百般的試煉中暫時憂愁。 7叫你們的信心既被
4164 3986 3641 3076 2443 Y 4102
試驗、就比那被火試驗、仍然能壞的金子、更
1383 B 1223 4442 1381 T622 5553 4183
顯寶貴。可以在耶穌基督顯現的時候、得着稱
5093 I 2424 5547 602 2147 U 1868
讚、榮耀、尊貴。 8你們雖然沒有見過他、卻
A 1391 A 5092 N 3708 W
是愛他。如今雖不得看見、卻因信他就有說不
25 737 3361 3708 B 4100 UW 412
出來、滿有榮光的大喜樂。 9並且得着你們信
A 1392 21 5479 2865 Y 4102
心的果效、就是靈魂的救恩。 10論到這救恩、
5056 5590 4991 4012 W 4991
那豫先說你們要得恩典的衆先知、早已詳細的
T 4395 UY 4012 5485 4396
尋求考察。 11就是考察在他們心裏基督的靈、
1567 A1830 2045 U I S 5547 4151
豫先證明基督受苦難、後來得榮耀、是指着甚
4303 5547 U 3804 A 3326 Q 1391 1213 5101
麼時候、並怎樣的時候。 12他們得了啓示、知
2228 4169 2540 W 601
道他們所傳講的一切事、傳講原文作服事不是爲自己
1247 S HN 1438
、乃是爲你們。那靠着從天上差來的聖靈、傳
B Y 1223 T I 575 3772 649 40 4151 2097
福音給你們的人、現在將這些事報給你們。天
Y 3568 W 312 Y

使也願意詳細察看這些事。◯ 13所以要約束你
32 1937 3879 U W 1352 328 Y
們的心、原文作束上你們心中的腰謹愼自守、專心盼望耶
3751 1271 3525 5049 1679 E 2424
穌基督顯現的時候所帶來給你們的恩。 14你們
5547 602 I 5342 Y 5485
既作順命的兒女、就不要效法從前蒙昧無知的
5613 5218 5043 3361 4964 4386 Y52
時候、那放縱私慾的樣子。 15那召你們的既是
I 1939 235 2596 T 2564 Y
聖潔、你們在一切所行的事上也要聖潔． 16因
40 S I P 391 A 1096 40 1360
爲經上記着說、『你們要聖潔、因爲我是聖潔
1125 H V 40 H M V 40
的。』 17你們既稱那不偏待人、按各人行爲審
A 1487 1941 T 678 2596 1538 2041 2919
判人的主爲父、就當存敬畏的心、度你們在世
3962 I 5401 390 Y
寄居的日子． 18知道你們得贖、脫去你們祖宗
3940 5550 1492H 3084 K Y 3970
所傳流虛妄的行爲、不是憑着能壞的金銀等物
T3152 391 N 5349 5553 694
． 19乃是憑着基督的寶血、如同無瑕疵無玷污
235 5547 5093 129 5613 299 A784
的羔羊之血． 20基督在創世以前、是豫先被
286 2602 2889 4253 3303 4267
神知道的、卻在這末世、纔爲你們顯現． 21你
B E 2078 5550 1223 Y 5319 T
們也因着他、信那叫他從死裏復活、又給他榮
1223 S 4103 UT S K 3498 1453 A 1325 S 1391
耀的 神、叫你們的信心、和盼望、都在於
2316 5620 Y 4102 A 1680 V U
神。 22你們既因順從眞理、潔淨了自己的心、
2316 I 5218 225 48 Y 5590
以致愛弟兄沒有虛假、就當從心裏彼此切實相
U 5360 505 K 2588 2513 240 1619
愛． 從心裏有古卷作從清潔的心 23你們蒙了重生、不是由於
25 313 N K
能壞的種子、乃是由於不能壞的種子、是藉着
5349 4701 235 862 1223
神活潑常存的道。 24因爲『凡有血氣的、盡
2316 2198 A 3306 3056 1360 P 4561
都如草、他的美榮、都像草上的花． 草必枯乾
5613 5528 A S P1391 5613 5528 438 5528 3583
、花必凋謝． 25惟有主的道是永存的。』所傳
A 438 1601 B 2962 4487 U 165 3306 BT 2097
給你們的福音就是這道。
U Y V Q 4487

which things the angels desire to look into. 13Wherefore gird up the loins of your mind, be sober, and hope to the end for the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ; 14As obedient children, not fashioning yourselves according to the former lusts in your ignorance: 15But as he which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation; 16Because it is written, Be ye holy; for I am holy. 17And if ye call on the Father, who without respect of persons judgeth according to every man's work, pass the time of your sojourning *here* in fear: 18Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, *as* silver and gold, from your vain conversation *received* by tradition from your fathers; 19But with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot: 20Who verily was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you, 21Who by him do believe in God, that raised him up from the dead, and gave him glory; that your faith and hope might be in God. 22Seeing ye have purified your souls in obeying the truth through the Spirit unto unfeigned love of the brethren, *see that ye* love one another with a pure heart fervently: 23Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever. 24For all flesh *is* as grass, and all the glory of man as the flower of grass. The grass withereth, and the flower thereof falleth away: 25But the word of the Lord endureth for ever. And this is the word which by the gospel is preached unto you.

第二章

1所以你們既除去一切的惡毒、或作陰毒、詭詐、並假善、嫉妒、和一切毀謗的話、
3767 659 P 2549 AP 1388 A 5272 A 5355 A P 2636
2就要愛慕那純淨的靈奶、像纔生的嬰孩愛慕奶
1971 97 3050 1051 5613 738 1025
一樣、叫你們因此漸長、以致得救． 3你們若
2443 I S 837 U 4991 1487
嘗過主恩的滋味、就必如此。 4主乃活石．固
1089H 2962 5543 2198 3037 3303

2 Wherefore laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil speakings, 2As newborn babes, desire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby: 3If so be ye have tasted that the Lord *is* gracious. 4To whom coming, *as unto* a living stone,

disallowed indeed of men, but chosen of God, *and* precious, 5Ye also, as lively stones, are built up a spiritual house, an holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God by Jesus Christ. 6Wherefore also it is contained in the scripture, Behold, I lay in Sion a chief corner stone, elect, precious: and he that believeth on him shall not be confounded. 7Unto you therefore which believe *he is* precious: but unto them which be disobedient, the stone which the builders disallowed, the same is made the head of the corner, 8And a stone of stumbling, and a rock of offence, *even to them* which stumble at the word, being disobedient: whereunto also they were appointed. 9But ye *are* a chosen generation, a royal priesthood, an holy nation, a peculiar people; that ye should shew forth the praises of him who hath called you out of darkness into his marvellous light: 10Which in time past *were* not a people, but *are* now the people of God: which had not obtained mercy, but now have obtained mercy. 11Dearly beloved, I beseech *you* as strangers and pilgrims, abstain from fleshly lusts, which war against the soul; 12Having your conversation honest among the Gentiles: that, whereas they speak against you as evildoers, they may by *your* good works, which they shall behold, glorify God in the day of visitation. 13Submit yourselves to every ordinance of man for the Lord's sake: whether it be to the king, as supreme; 14Or unto governors, as unto them that are sent by him for the punishment of evildoers, and for the praise of them that do well. 15For so is the will of God, that with well doing ye may put to silence the ignorance of foolish men: 16As free, and not using *your* liberty for a cloke of maliciousness, but as the servants of God. 17Honour all *men*. Love the brotherhood. Fear God. Honour the king. 18Servants, *be* subject to *your* masters with all fear; not only to the good and gentle, but also to the froward. 19For this *is* thankworthy, if a man for conscience toward God endure

然是被人所棄的、卻是被 神所揀選所寶貴的
5259 444 593 B 3844 2316 1588 1784
• 5你們來到主面前、也就像活石、被建造成
S 4334 4314 W A 5613 2198 3037 3618
爲靈宮、作聖潔的祭司、藉着耶穌基督奉獻
4152 3624 U 40 2406 1223 2424 5547 399
神所悅納的靈祭。 6因爲經上說、『看哪、我
2316 2144 4152 2378 1360 1124 I 4023 2400
把所揀選所寶貴的房角石、安放在錫安・信靠
1588 1784 204 3037 5087 I 4622 A 4100 E
他的人、必不至於羞愧。』 7所以他在你們信
S T 3364 2617 3767 Y 4100
的人就爲寶貴、在那不信的人有話說、『匠人
T 5092 B 569 3618 T
所棄的石頭、已作了房角的頭塊石頭。』 8又
W 593 3037 Q 1096 U 1137 2776 A
說、『作了絆腳的石頭、跌人的磐石。』他們
4348 3037 A 4625 4073 W
既不順從、就在道理上絆跌・或作他們絆跌都因不順從道理
544 3056 4350
他們這樣絆跌也是豫定的。 9惟有你們是被揀
UW A 5087 B Y 1588
選的族類、是有君尊的祭司、是聖潔的國度、
1085 934 2406 40 1484
是屬 神的子民、要叫你們宣揚那召你們出黑
U 4047 2992 3704 1804 T 2564 Y K 4655
暗入奇妙光明者的美德。 10你們從前算不得子
U ST2298 5457 703 T 4218 N 2992
民、現在卻作了 神的子民・從前未曾蒙憐恤
3568 B 2316 2992 T N 1653
、現在卻蒙了憐恤。◯ 11親愛的弟兄阿、你們
3568 B 1653 27
是客旅、是寄居的・我勸你們要禁戒肉體的私
5613 3941 A 3927 3870 567 4559 1939
慾・這私慾是與靈魂爭戰的。 12你們在外邦人
3748 2596 5590 4754 Y I 1484
中、應當品行端正、叫那些毀謗你們是作惡的
2192 391 2570 2443 IW 2635 Y 5613 2555
、因看見你們的好行爲、便在鑒察的日子、鑒察
K 2029 2570 2041 I 1984 2250
或作眷顧歸榮耀給 神。◯ 13你們爲主的緣故、要
1392 2316 2962 1223
順服人的一切制度、或是在上的君王、 14或是
5293 442 P 2937 1535 5613 5242 935 1535 5613
君王所派罰惡賞善的臣宰。 15因爲 神的旨意
S 1223 3992U1557 2555 B1868 17 2232 H 2316 2307
原是要你們行善、可以堵住那糊塗無知人的口
3779 V 15 5392 878 56 444
。 16你們雖是自由的、卻不可藉着自由遮蓋惡
5613 1658 A 3361 2192 1657 5613 1942 2549
毒、或作陰毒總要作 神的僕人。 17務要尊敬衆人
235 5613 2316 1401 5091 P
• 親愛教中的弟兄・敬畏 神・尊敬君王。◯
25 81 5399 2316 5091 935
18你們作僕人的、凡事要存敬畏的心順服主人
3610 P I 5401 5293 1203
• 不但順服那善良溫和的、就是那乖僻的也要
N 3440 T 18 A1933 235 T 4646 A
順服。 19倘若人爲叫良心對得住 神、就忍受
F 1487 5100 1223 4893 2316 5297

冤屈的苦楚、這是可喜愛的。 20你們若因犯罪
3958 95 3077 Q 5485 F 1487 264
受責打、能忍耐、有甚麼可誇的呢．但你們若
A2852 5278 4169 2811 235 1487
因行善受苦、能忍耐、這在 神看是可喜愛的
15 A3958 5278 Q 3844 2316 5485
。 21你們蒙召原是爲此．因基督也爲你們受過
F 2564 U Q H 5547 A 5228 M 3958
苦、給你們留下榜樣、叫你們跟隨他的腳蹤行
M 5277 5261 2443 1872 S 2487
． 22他並沒有犯罪、口裏也沒有詭詐． 23他被
W N 4160 266 S4750 I 3761 2147 1388 W 3058
罵不還口．受害不說威嚇的話．只將自己交託
N 486 3958 N 546 B 3860
那按公義審判人的主． 24他被掛在木頭上親身
T 1346 2919 WS E 3586 IS 4983
擔當了我們的罪、使我們既然在罪上死、就得
399 M 266 2443 266 581
以在義上活．因他受的鞭傷、你們便得了醫治
1343 2198 W 3468 2390
。 25你們從前好像迷路的羊．如今卻歸到你們
F V5613 4105 4263 3568 235 1994 E Y
靈魂的牧人監督了。
5590 4166 A1985

grief, suffering wrongfully. 20For what glory *is it,* if, when ye be buffeted for your faults, ye shall take it patiently? but if, when ye do well, and suffer *for it,* ye take it patiently, this *is* acceptable with God. 21For even hereunto were ye called: because Christ also suffered for us, leaving us an example, that ye should follow his steps: 22Who did no sin, neither was guile found in his mouth: 23Who, when he was reviled, reviled not again; when he suffered, he threatened not; but committed *himself* to him that judgeth righteously: 24Who his own self bare our sins in his own body on the tree, that we, being dead to sins, should live unto righteousness: by whose stripes ye were healed. 25For ye were as sheep going astray; but are now returned unto the Shepherd and Bishop of your souls.

第三章 1你們作妻子的、要順服自己的丈
3668 1135 5293 2398 435
夫．這樣、若有不信從道理的丈夫、他們雖然
2443 A 1536 544 3056
不聽道、也可以因妻子的品行被感化過來． 2
427 3056 1223 1135 391 2770
這正是因看見你們有貞潔的品行、和敬畏的心
2029 Y 53 391 I 5401
． 3你們不要以外面的辮頭髮、戴金飾、穿美
W N V T1855 1708 2359 A 5553 4025 2228 1745
衣、爲妝飾、 4只要以裏面存着長久溫柔安靜
2440 2889 235 2927 444 2588 I T862 T4239 A2272
的心爲妝飾．這在 神面前是極寶貴的。 5因
4151 W 2316 1799 V 4185 F
爲古時仰賴 神的聖潔婦人、正是以此爲妝飾
4218 T1679 U 2316 40 1135 A 3779 2885 1438
、順服自己的丈夫． 6就如撒拉聽從亞伯拉罕
5293 2398 435 5613 4564 5219 11
、稱他爲主．你們若行善、不因恐嚇而害怕、
2564 S 2962 15 A 3361 3367 4423 5399
便是撒拉的女兒了。◯ 7你們作丈夫的、也要
1096 W 5043 435 3668
按情理和妻子同住．情理原文作知識因他比你軟弱、
2596 1108 4924 5613 772 4632T1134
比你軟弱原文作是軟弱的器皿與你一同承受生命之恩的、所
5613A 4789 2222 5485
以要敬重他．這樣便叫你們的禱告沒有阻礙。
632 5092 U Y 4335 T3361 1581
◯ 8總而言之、你們都要同心、彼此體恤、相
B5056 P 3675 4835 5361
愛如弟兄、存慈憐謙卑的心． 9不以惡報惡、
80 2155 5011a 3361 591 2556 473 2556 2228
以辱罵還辱罵、倒要祝福．因你們是爲此蒙召
3059 473 3059 B5121 2127 H U Q 2564

3 Likewise, ye wives, *be* in subjection to your own husbands; that, if any obey not the word, they also may without the word be won by the conversation of the wives; 2While they behold your chaste conversation *coupled* with fear. 3Whose adorning let it not be that outward *adorning* of plaiting the hair, and of wearing of gold, or of putting on of apparel; 4But *let it be* the hidden man of the heart, in that which is not corruptible, *even the ornament* of a meek and quiet spirit, which is in the sight of God of great price. 5For after this manner in the old time the holy women also, who trusted in God, adorned themselves, being in subjection unto their own husbands: 6Even as Sara obeyed Abraham, calling him lord: whose daughters ye are, as long as ye do well, and are not afraid with any amazement. 7Likewise, ye husbands, dwell with *them* according to knowledge, giving honour unto the wife, as unto the weaker vessel, and as being heirs together of the grace of life; that your prayers be not hindered. 8Finally, *be ye* all of one mind, having compassion one of another, love as brethren, *be* pitiful, *be* courteous: 9Not rendering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise blessing; knowing that ye are thereunto called, that ye should

inherit a blessing. 10For he that will love life, and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no guile: 11Let him eschew evil, and do good; let him seek peace, and ensue it. 12For the eyes of the Lord *are* over the righteous, and his ears *are open* unto their prayers: but the face of the Lord *is* against them that do evil. 13And who *is* he that will harm you, if ye be followers of that which is good? 14But and if ye suffer for righteousness' sake, happy *are ye:* and be not afraid of their terror, neither be troubled; 15But sanctify the Lord God in your hearts: and *be* ready always to *give* an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear: 16Having a good conscience; that, whereas they speak evil of you, as of evildoers, they may be ashamed that falsely accuse your good conversation in Christ. 17For *it is* better, if the will of God be so, that ye suffer for well doing, than for evil doing. 18For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God, being put to death in the flesh, but quickened by the Spirit: 19By which also he went and preached unto the spirits in prison; 20Which sometime were disobedient, when once the long-suffering of God waited in the days of Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls were saved by water. 21The like figure whereunto *even* baptism doth also now save us (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God,) by the resurrection of Jesus Christ: 22Who is gone into heaven, and is on the right hand of God; angels and authorities and powers being made subject unto him.

、好叫你們承受福氣。 10因爲經上說、『人若
2443 2816 2129 F T 2309
愛生命、願享美福、須要禁止舌頭不出惡言、
25 2222 A 1492 18 2250 3973 1100 575 2556
嘴唇不說詭詐的話・ 11也要離惡行善・尋求和
A5491 T3361 2980 1388 B 1578 575 2556A4160 18 2212 1515
睦、一心追趕。 12因爲主的眼看顧義人、主的
A 1377 S H 2962 3788 E 1342 AS
耳聽他們的祈禱・惟有行惡的人、主向他們變
3775 U S 1162 B 4160 2556 2962 E
臉。』 13你們若是熱心行善、有誰害你們呢。
4383 A 1437 1096 2207 T18 5101 T2559 Y
14你們就是爲義受苦、也是有福的・不要怕人
235 1487 1223 1343 3958 A 3107 B3361 5399 S
的威嚇、也不要驚慌・ 的 威 嚇 或 15只要心裏尊
5401 3366 5015 作 所 怕 的 B IY 2588
主基督爲聖・有人問你們心中盼望的緣由、就
2962 5547 37 T 154 Y I 1680 3056 4012
要常作準備、以溫柔敬畏的心回答各人・ 16存
104 2092 235 3326 4240 A5401 4314 627 P 2192
着無虧的良心、叫你們在何事上被毀謗、就在
18 4893 2443 I W 2635
何事上、可以叫那誣賴你們在基督裏有好品行
T 1908 Y I 5547 T18 391
的人、自覺羞愧。 17 神的旨意若是叫你們因
2617 F2316 2307 1487 2309
行善受苦、總強如因行惡受苦。 18因基督也曾
15 3958 2909 2228 2554 H 5547 A
一次爲罪受苦、 受 苦 有 古 就是義的代替不義的
530 4012 266 3958 卷 作 受 死 1342 5228 94
、爲要引我們到 神面前・按着肉體說他被治
2443 4317 Y 2316 3303 4561 2289
死・按着靈性說他復活了。 19他藉這靈、曾去
B 4151 2227 I W A 4198
傳道給那些在監獄裏的靈聽、 20就是那從前在
2784 I 5438 4151 4218 I 2250
挪亞豫備方舟、 神容忍等待的時候、不信從
3575 2680 2787 2316 3115 553 3753 544
的人・當時進入方舟、藉着水得救的不多、只
U W 1223 5204 1295 3641 Q
有八個人・ 21這水所表明的洗禮、現在藉着耶
V 3638 5590 W 499 908 3568 1223 2424
穌基督復活、也拯救你們・這洗禮本不在乎除
5547 386 A 4982 Y N 595
掉肉體的污穢、只求在 神面前有無虧的良心
4561 4509 235 1906 U 2316 18 4893
。 22耶穌已經進入天堂、在 神的右邊・衆天
W 4198 U 3772 VI 2316 1188
使和有權柄的、並有能力的、都服從了他。
32 A 1849 A 1411 5293 S

4 Forasmuch then as Christ hath suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: for he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin; 2That he no longer should live the rest of *his* time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God.

第四章 1基督既在肉身受苦、你們也當將
5547 3767 4561 3958 Y A
這樣的心志作爲兵器・因爲在肉身受過苦的、
TS 1771 3695 H I 4561 3958 T
就已經與罪斷絕了・ 2你們存這樣的心、從今
266 3973
以後、就可以不從人的情慾、只從 神的旨意
UT 3371 444 1939 235 2316 2307

、在世度餘下的光陰。 3因爲往日隨從外邦人
I 4561 980 1954 5550 F 3928 2716 1484
的心意、行邪淫、惡慾、醉酒、荒宴、羣飲、
1013 4198 I 766 1939 3632 2970 4224
並可惡拜偶像的事、時候已經彀了。 4他們在
A 111 1495 5550 713 I
這些事上、見你們不與他們同奔那放蕩無度的
W Y 3361 4936 U TS 810 401
路、就以爲怪、毀謗你們。 5他們必在那將要
3579 987 W T 2093 2192
審判活人死人的主面前交賬。 6爲此、就是死
2919 2198 A3498 591 3056 F UQ A 3498
人也曾有福音傳給他們、要叫他們的肉體按着
2097 3303 2443 4561 2596
人受審判、他們的靈性卻靠 神活着。◯ 7萬
444 2919 4151 B 2596 2316 2198 BP
物的結局近了。所以你們要謹愼自守、儆醒禱
5056 1448 3767 4993 A 3525 U4335
告。 8最要緊的是彼此切實相愛。因爲愛能遮
4253 P U1438 2192 1618 26 H 26 2572
掩許多的罪。 9你們要互相款待、不發怨言。
4128 266 U 240 5382 427 1112
10各人要照所得的恩賜彼此服事、作 神百般
1538 2531 2983 5486 U 1438 1247 S 5613 2316 4164
恩賜的好管家。 11若有講道的、要按着 神的
5485 2570 3623 1536 2980 5613 2316
聖言講。若有服事人的、要按着 神所賜的力
3051 1536 1247 5613 K 2316 W 5524 2479
量服事。叫 神在凡事上因耶穌基督得榮耀。
2443 2316 I P 1223 2424 5547 1392
原來榮耀權能都是他的、直到永永遠遠。阿們
1391 A 2904 V W U 165 165 281
。◯ 12親愛的弟兄阿、有火煉的試驗臨到你們
27 4451 4314 3986 1096 I Y
、不要以爲奇怪（似乎是遭遇非常的事）、 13
3361 3579 5613 4819 3581 Y
倒要歡喜。因爲你們是與基督一同受苦、使你
235 5463 2526 5547 2841 3804 2443
們在他榮耀顯現的時候、也可以歡喜快樂。 14
I S 1391 602 A 5463 21
你們若爲基督的名受辱罵、便是有福的。因爲
1487 I 5547 3686 3679 3107 H
神榮耀的靈、常住在你們身上。 15你們中間
2316 A1391 4151 373 E Y FY
卻不可有人、因爲殺人、偷竊、作惡、好管閒
3361 5100 5613 5406 2228 2812 2228 2555 2228 5613 244
事而受苦。 16若爲作基督徒受苦、卻不要羞恥
3958 B1487 5613 5546 3361 153
。倒要因這名歸榮耀給 神。 17因爲時候到了
B I Q 3686 1392 2316 H 2540
、審判要從 神的家起首。若是先從我們起首
2917 575 2316 3624 T756 B1487 4412 575 M
、那不信從 神福音的人、將有何等的結局呢
T 544 2316 2098 5101 5056
。 18若是義人僅僅得救、那不虔敬和犯罪的人
A1487 1342 T 3433 4982 T 765 A 268
、將有何地可站呢。 19所以那照 神旨意受苦
4226 5316 5620 A T 2596 2316 2307 3958
的人、要一心爲善、將自己靈魂交與那信實的
I 16 S 5590 3908 4103

3For the time past of *our* life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries: 4Wherein they think it strange that ye run not with *them* to the same excess of riot, speaking evil of *you:* 5Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead. 6For for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit. 7But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer. 8And above all things have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins. 9Use hospitality one to another without grudging. 10As every man hath received the gift, *even so* minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God. 11If any man speak, *let him speak* as the oracles of God; if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen. 12Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened unto you: 13But rejoice, inasmuch as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy. 14If ye be reproached for the name of Christ, happy *are ye;* for the spirit of glory and of God resteth upon you: on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified. 15But let none of you suffer as a murderer, or *as* a thief, or *as* an evildoer, or as a busybody in other men's matters. 16Yet if *any man suffer* as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God on this behalf. 17For the time *is come* that judgment must begin at the house of God: and if *it* first *begin* at us, what shall the end *be* of them that obey not the gospel of God? 18And if the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the sinner appear? 19Wherefore let them that suffer according to the will of God commit the keeping of their souls *to him*

in well doing, as unto a faithful Creator.
造化之主。
2939

5 The elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of Christ, and also a partaker of the glory that shall be revealed: 2Feed the flock of God which is among you, taking the oversight *thereof,* not by constraint, but willingly; not for filthy lucre, but of a ready mind; 3Neither as being lords over *God's* heritage, but being ensamples to the flock. 4And when the chief Shepherd shall appear, ye shall receive a crown of glory that fadeth not away. 5Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder. Yea, all *of you* be subject one to another, and be clothed with humility: for God resisteth the proud, and giveth grace to the humble. 6Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time: 7Casting all your care upon him; for he careth for you. 8Be sober, be vigilant; because your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour: 9Whom resist stedfast in the faith, knowing that the same afflictions are accomplished in your brethren that are in the world. 10But the God of all grace, who hath called us unto his eternal glory by Christ Jesus, after that ye have suffered a while, make you perfect, stablish, strengthen, settle *you.* 11To him *be* glory and dominion for ever and ever. Amen. 12By Silvanus, a faithful brother unto you, as I suppose, I have written briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of God wherein ye stand. 13The *church that is* at Babylon, elected together with *you,* saluteth you; and *so doth* Marcus my son. 14Greet ye one another with a kiss of charity. Peace *be* with you all that are in Christ Jesus. Amen.

第五章 1我這作長老、作基督受苦的見證
3767 T 4850 A 5547 3804 3144
、同享後來所要顯現之榮耀的、勸你們中間與
TA 2844 3195 601 1391 3870 Y I
我同作長老的人。 2務要牧養在你們中間 神
4245 4165 I Y 2316
的羣羊、按着 神旨意照管他們・不是出於勉
4168 2596 2316 1983 3361 317
強、乃是出於甘心・也不是因爲貪財、乃是出
235 1596 3366 147 235
於樂意。 3也不是轄制所託付你們的、乃是作
4290 3366 5613 2634 2819 235 1096
羣羊的榜樣。 4到了牧長顯現的時候、你們必
4168 5179 A 750 5319
得那永不衰殘的榮耀冠冕。 5你們年幼的、也
2865 262 1391 4735 3668 3501
要順服年長的。就是你們衆人、也都要以謙卑
5293 4245 B P 5012
束腰、彼此順服・因爲 神阻擋驕傲的人、賜
1463 240 H 2316 498 5244 B1325
恩給謙卑的人。 6所以你們要自卑、服在 神
5485 5011 3767 5013 2316
大能的手下、到了時候他必叫你們升高。 7你
2900 5495 5259 I 2540 2443 Y 5312 Y
們要將一切的憂慮卸給 神、因爲他顧念你們
P 3308 1977 E S H S 3199 4012 Y
。 8務要謹守、儆醒・因爲你們的仇敵魔鬼、
3525 1127 Y 476 1228
如同吼叫的獅子、遍地游行、尋找可吞喫的人
5613 5612 3023 4043 2212 2666 5101
・ 9你們要用堅固的信心抵擋他、因爲知道你
4731 4102 436 W 1492 Y
們在世上的衆弟兄、也是經歷這樣的苦難。 10
I 2889 81 2005 TS 3804
那賜諸般恩典的 神、曾在基督裏召你們、得
BT P 5485 2316 I 5547 2564 Y U
享他永遠的榮耀、等你們暫受苦難之後、必要
S 166 1391 3641 3958
親自成全你們、堅固你們、賜力量給你們。 11
S 2675 4741 4599 2311
願權能歸給他、直到永永遠遠。阿們。◯ 12我
2904 S U 165 281
畧畧的寫了這信、託我所看爲忠心的兄弟西拉
1223 3641 1125 1223 5613 3049 4103 80 4610
轉交你們、勸勉你們、又證明這恩是 神的眞
Y 3870 A 1957 Q V 2316 227
恩・你們務要在這恩上站立得住。 13在巴比倫
5485 U W 2476 I 897
與你們同蒙揀選的教會問你們安・我兒子馬可
4899 T Y 782 M 5207 3138
也問你們安。 14你們要用愛心彼此親嘴問安。
A I 26 240 5370 782
願平安歸與你們凡在基督裏的人。
1515 Y PT I 5547

彼得後書

第一章

1作耶穌基督僕人和使徒的西門彼
2424 5547 1401 A 652 4826 4074
得、寫信給那因我們的 神、和有古卷無和字救主耶
I M 2316 A 4990 2424
穌基督之義、與我們同得一樣寶貴信心的人・
5547 1343 M 2975 2472 4102 T
2願恩惠平安、因你們認識 神和我們主耶穌
5485 A1515 I 1922 2316 A M 2962 2424
、多多的加給你們・ 3 神的神能已將一切關
4129 Y 5613 S 2304 1411 P T 4314
乎生命和虔敬的事賜給我們、皆因我們認識那
2222 A 2150 1433 M 1223 1922 T
用自己榮耀和美德召我們的主・ 4因此他已將
2398 1391 A 703 2564 M 1223 W
又寶貴又極大的應許賜給我們、叫我們既脫離
5093 A 3176 1862 1433 M 2443 668
世上從情慾來的敗壞、就得與 神的性情有分
I 2889 I 1939 5356 1223Q 1096 2304 5449 2844
。 5正因這緣故、你們要分外的殷勤・有了信
BA S Q 3923 P4710 IY 4102
心、又要加上德行・有了德行、又要加上知識
2023 703 BI 703 1108
・ 6有了知識、又要加上節制・有了節制、又
BI 1108 1466 BI 1466
要加上忍耐・有了忍耐、又要加上虔敬・ 7有
5281 BI 5281 2150 BI
了虔敬、又要加上愛弟兄的心・有了愛弟兄的
2150 5360 BI 5360
心、又要加上愛衆人的心。 8你們若充充足足
26 FY A4121
的有這幾樣、就必使你們在認識我們的主耶穌
5225 Q 2525 U 1922 M 2962 2424
基督上、不至於閒懶不結果子了。 9人若沒有
5547 N 692 3761 175 FW 3361 3918
這幾樣、就是眼瞎、只看見近處的、忘了他舊
Q V 5185 3467 2983 3024 S 3819
日的罪已經得了潔淨。 10所以弟兄們、應當更
266 2512 1352 80 3123
加殷勤、使你們所蒙的恩召和揀選堅定不移・
4704 4160 Y 2821 A 1589 949 F
你們若行這幾樣、就永不失腳。 11這樣、必叫
4160 Q 4218 3364 4417 F3779 2023
你們豐豐富富的、得以進入我們主救主耶穌基
Y 4146 1529 U M 2962 A4990 2424 5547
督永遠的國。◯ 12你們雖然曉得這些事、並且
166 932 1352 2539 1492 A
在你們已有的眞道上堅固、我卻要將這些事常
I 3918 225 4741 3195 4012 Q 104
常題醒你們。 13我以爲應當趁我還在這帳棚的
5279 Y B 2233 1342 E 3745 VI Q 4638
時候題醒你們、激發你們・ 14因爲知道我脫離
I 5280 1326 Y H 1492 M 595

II PETER

1 Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ: 2Grace and peace be multiplied unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord, 3According as his divine power hath given unto us all things that *pertain* unto life and godliness, through the knowledge of him that hath called us to glory and virtue: 4Whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust. 5And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge; 6And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness; 7And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity. 8For if these things be in you, and abound, they make *you that ye shall* neither *be* barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. 9But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins. 10Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall: 11For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ. 12Wherefore I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, though ye know *them,* and be established in the present truth. 13Yea, I think it meet, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting *you* in remembrance; 14Knowing that shortly I must put off

this my tabernacle, even as our Lord Jesus Christ hath shewed me. 15Moreover I will endeavour that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance. 16For we have not followed cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eye-witnesses of his majesty. 17For he received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, This is my beloved Son, in whom I am well pleased. 18And this voice which came from heaven we heard, when we were with him in the holy mount. 19We have also a more sure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and the day star arise in your hearts: 20Knowing this first, that no prophecy of the scripture is of any private interpretation. 21For the prophecy came not in old time by the will of man: but holy men of God spake *as they were* moved by the Holy Ghost.

這帳棚的時候快到了、正如我們主耶穌基督所
4638 V5031 2531 A M 2962 2424 5547
指示我的。15並且我要盡心竭力、使你們在我
1213 M B A 4704 2192 Y M
去世以後、時常記念這些事。16我們從前、將
1841 3326 1539 3420 4160 Q
我們主耶穌基督的大能、和他降臨的事、告訴
M 2962 2424 5547 1411 A 3952 1107
你們、並不是隨從乖巧揑造的虛言、乃是親眼
Y F N 1811 4679 3454 235 2030
見過他的威榮。17他從父 神得尊貴榮耀的時
1096 1565 3168 F 3844 3962 2316 2983 5092 A1391
候、從極大榮光之中、有聲音出來向他說、這
5259 3169 1391 5107 5456 5342 S Q
是我的愛子、我所喜悅的。18我們同他在聖山
V M T27 M5207 M UW 2106 AM V4862 S I T40 3735
的時候、親自聽見這聲音從天上出來。19我們
191 Q 5456 K 3772 5342
並有先知更確的豫言、如同燈照在暗處。你們
A 2192 4397 949 3056 5613 3088 5316 I 850 5117
在這豫言上留意、直等到天發亮晨星在你們心
W 4337 2193 W 2250 1306 A5459 I Y 2588
裏出現的時候、纔是好的。20第一要緊的、該
393 4160 2573 4412 Q
知道經上所有的豫言、沒有可隨私意解說的。
1097H 1124 P 4394 N 1096 2398 1955
21因爲豫言從來沒有出於人意的、乃是人被聖
F 4394 4218 N 5342 444 2307 235 444 5259 40
靈感動說出 神的話來。
4151 5342 2980 575 2316

2 But there were false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even denying the Lord that bought them, and bring upon themselves swift destruction. 2And many shall follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of. 3And through covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not. 4For if God spared not the angels that sinned, but cast *them* down to hell, and delivered *them* into chains of darkness, to be reserved unto judgment; 5And spared not the old world, but saved Noah the eighth *person,* a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly; 6And turning the cities of Sodom and Gomorrha into ashes condemned *them* with an overthrow, making *them* an ensample unto those that after should live ungodly; 7And delivered just Lot, vexed with the filthy conversation of the wicked: 8(For that righteous man

第二章 1從前在百姓中有假先知起來、將
B AI 2992 5578 1096
來在你們中間、也必有假師傅、私自引進陷害
I Y 5613 A V 5572 3748 3919 684
人的異端、連買他們的主他們也不承認、自取
139 A 59 S 1203 720 1438 1863
速速的滅亡。2將有許多人隨從他們邪淫的行
5031 684 A 4183 1811 S 766
爲、便叫眞道、因他們的緣故被毀謗。3他們
225 3598 1223 W 987 A
因有貪心、要用揑造的言語、在你們身上取利
I 4124 4112 3056 Y 1710
・他們的刑罰、自古以來並不遲延、他們的滅
W 2917 1597 N 691 S 684
亡也必速速來到。原文作也 4就是天使犯了罪
A N3573 不打盹 F1487 32 264
、 神也沒有寬容、曾把他們丟在地獄、交在
2316 N 5339 235 5020 3860
黑暗坑中、等候審判・ 5 神也沒有寬容上古
2217 4577 5083 U 2920 A N 5339 744
的世代、曾叫洪水臨到那不敬虔的世代、卻保
2889 2627 1863 765 2889 235 5442
護了傳義道的挪亞一家八口・ 6又判定所多瑪
2783 1343 3575 3590 A 2632 4670
、蛾摩拉、將二城傾覆、焚燒成灰、作爲後世
A1116 4172 2692 5077 5087 3195
不敬虔人的鑑戒・ 7只搭救了那常爲惡人淫行
764 5262 A 4506 5259 113 T I 766 391

憂傷的義人羅得。 8因爲那義人住在他們中間
2669 1342 3091 F T 1342 1460 I S
、看見聽見他們不法的事、他的義心就天天傷
990 A189 459 2041 1342 5590 2250K2250 928
痛。 9主知道搭救敬虔的人脫離試探、把不義
2962 1492 4506 2152 K 3986 B 94
的人留在刑罰之下、等候審判的日子。 10那些
5083 2849 U 2920 2250 BT
隨肉身、縱汚穢的情慾、輕慢主治之人的、更
3694 4561 4198 I 3394 1939 A2706 2963 3122
是如此。他們膽大任性、毀謗在尊位的也不知
5113 829 987 1391 N
懼怕。 11就是天使、雖然力量權能更大、還不
5141 3699 32 2479 A1411 V3187 N
用毀謗的話在主面前告他們。 12但這些人好像
5342 989 2920 2962 3844 2596 S B Q 5613
沒有靈性、生來就是畜類、以備捉拿宰殺的。
249 1080 5446 2226 U 259 A5356
他們毀謗所不曉得的事、正在敗壞人的時候、
987 IW 50 IS 5356
自己必遭遇敗壞。 13行的不義、就得了不義的
A 5351 94 93
工價。這些人喜愛白晝宴樂、他們已被玷污、
3408 2233 I 2250 5172 2237 4695
又有瑕疵、正與你們一同坐席、就以自己的詭
A 3470 Y 4910 I S 539
詐爲快樂。 14他們滿眼是淫色、淫色原文作淫婦 止不
1792 3324 3788 2192 3428 A180
住犯罪。引誘那心不堅固的人、心中習慣了貪
266 1185 5590 793 2192 2588 1128 4124
婪、正是被咒詛的種類。 15他們離棄正路、就
2671 5043 2641 2117 3598
走差了、隨從比珥之子巴蘭的路、巴蘭就是那
4105 1811 1007 903 3598 W
貪愛不義之工價的先知。 16他卻爲自己的過犯
25 93 3408 B 2398 3892
受了責備。那不能說話的驢、以人言攔阻先知
2192 1649 880 5268 I 444 5456 5350 2967 4396
的狂妄。 17這些人是無水的井、是狂風催逼的
3913 Q V 504 4077 A 5259 2978 1643
霧氣、有墨黑的幽暗爲他們存留。 18他們說虛
3658a 4655 2217 W 5083 F 5350 3153
妄矜誇的大話、用肉身的情慾、和邪淫的事、
5246 I 4561 1939 766
引誘那些剛纔脫離妄行的人。 19他們應許人得
1185 T 3641 668 I 4106 390 T 1861 S
以自由、自己卻作敗壞的奴僕。因爲人被誰制
1657 S 5225 5356 1401 F 5100 W 2274
服就是誰的奴僕。 20倘若他們因認識主救主耶
Q 1402 F1487 I 1922 2962 A4990 2424
穌基督、得以脫離世上的汚穢、後來又在其中
5547 668 2889 3393 B 3825 Q
被纏住制服、他們末後的景況、就比先前更不
1707 2274 S T2078 1096 T4413 5501
好了。 21他們曉得義路、竟背棄了傳給他們的
FS 1921 1343 3598 5290 K 3860 S
聖命、倒不如不曉得爲妙。 22俗語說得眞不錯
40 1785 2228 3361 1921 V 2909 3942 T 227
、狗所吐的他轉過來又喫。豬洗淨了又回到泥
2965 2398 1829 1994 E A5300 3068 U 1004

dwelling among them, in seeing and hearing, vexed *his* righteous soul from day to day with *their* unlawful deeds;) 9The Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations, and to reserve the unjust unto the day of judgment to be punished: 10But chiefly them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise government. Presumptuous *are they,* self-willed, they are not afraid to speak evil of dignities. 11Whereas angels, which are greater in power and might, bring not railing accusation against them before the Lord. 12But these, as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not; and shall utterly perish in their own corruption; 13And shall receive the reward of unrighteousness, *as* they that count it pleasure to riot in the day time. Spots *they are* and blemishes, sporting themselves with their own deceivings while they feast with you; 14Having eyes full of adultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: an heart they have exercised with covetous practices; cursed children: 15Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of Balaam *the son* of Bosor, who loved the wages of unrighteousness; 16But was rebuked for his iniquity: the dumb ass speaking with man's voice forbad the madness of the prophet. 17These are wells without water, clouds that are carried with a tempest; to whom the mist of darkness is reserved for ever. 18For when they speak great swelling *words* of vanity, they allure through the lusts of the flesh, *through much* wantonness, those that were clean escaped from them who live in error. 19While they promise them liberty, they themselves are the servants of corruption: for of whom a man is overcome, of the same is he brought in bondage. 20For if after they have escaped the pollutions of the world through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, they are again entangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than the beginning. 21For it had been better for them not to have known the way of righteousness, than, after they have known *it,* to turn from the holy commandment delivered unto them. 22But it is happened unto them according to the true proverb, The dog *is* turned to his own vomit again; and the sow that was

washed to her wallowing in the mire.

裏去輥・這話在他們身上正合式。
2946 S 4819

3 This second epistle, beloved, I now write unto you; in *both* which I stir up your pure minds by way of remembrance: 2That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour: 3Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts, 4And saying, Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as *they were* from the beginning of the creation. 5For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water: 6Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished: 7But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men. 8But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day *is* with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day. 9The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is long-suffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance. 10But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up. 11*Seeing* then *that* all these things shall be dissolved, what manner *of persons* ought ye to be in *all* holy conversation and godliness, 12Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat? 13Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness. 14Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless. 15And account *that* the long-suffering of our Lord *is* salvation; even as our beloved brother Paul also according to the wisdom

第三章 1親愛的弟兄阿、我現在寫給你們
27 Q 2235 1125 Y
的是第二封信・這兩封都是題醒你們、激發你
1208 1992 IW I 5280 1326 Y
們誠實的心・ 2叫你們記念聖先知豫先所說的
1506 1271 3415 5259 40 4396 4280 4487
話、和主救主的命令、就是使徒所傳給你們的
A 2962 A4990 1785 652 Y
。 3第一要緊的、該知道在末世必有好譏誚的
4412 Q 1097H E 2078 2250 2064 1703
人、隨從自己的私慾出來譏誚說、 4主要降臨
2596 S 2398 1939 4198 I 1700a AL S 3952
的應許在那裏呢・因爲從列祖睡了以來、萬物
1860 V 4226 F 575 3962 2837 W P
與起初創造的時候仍是一樣。 5他們故意忘記
575 746 2937 1265 3779 FQS 2309 2990
、從太古憑 神的命有了天、並從水而出藉水
H 1597 2316 3056 V 3772 A K 5204 A1223 5204
而成的地・ 6故此、當時的世界被水淹沒就消
4921 1093 1223 W 5119 2889 5204 2626 622
滅了・ 7但現在的天地、還是憑着那命存留、
B 3568 3772 A1093 V S 3056 2343
直留到不敬虔之人受審判遭沉淪的日子、用火
5083 U 765 444 2920 A 684 2250 4442
焚燒。◯ 8親愛的弟兄阿、有一件事你們不可
27 B 1520 Q Y 3361
忘記、就是主看一日如千年、千年如一日。 9
2990 H 3844 2962 3391 2250 5613 5507 2094 A5507 2094 5613 3391 2250
主所應許的尙未成就、有人以爲他是躭延・其
2962 1860 5613 5100 2233 1022
實不是躭延、乃是寬容你們、不願有一人沉淪
N 1019 235 3114 U M 3361 1014 5100 622
、乃願人人都悔改。 10但主的日子要像賊來到
235 P 5562 U 3341 B 2962 2250 5613 2812 2240
一樣・那日天必大有響聲廢去、有形質的都要
IW 3772 4500 3928 B 4747
被烈火銷化、地和其上的物都要燒盡了。 11這
2741 3089 A 1093 A S I 2041 2147 Q
一切既然都要如此銷化、你們爲人該當怎樣聖
P 3779 3089 Y 391 1163 5225 4217 I 40
潔、怎樣敬虔、 12切切仰望 神的日子來到・
A 2150 4692 A4328 2316 2250 3952
在那日天被火燒就銷化了、有形質的都要被烈
1223 W 3772 4448 3089 A 4747 2741
火鎔化。 13但我們照他的應許、盼望新天新地
5080 B 2596 S 1862 4328 2537 3772A2537 1093
、有義居在其中。◯ 14親愛的弟兄阿、你們既
1343 2730 I W 27 1352
盼望這些事、就當殷勤、使自己沒有玷汚、無
4328 Q 4704 784 A298
可指摘、安然見主。 15並且要以我主長久忍耐
I 1515 2147 S A 2233 M 2962 3115
爲得救的因由、就如我們所親愛的兄弟保羅、
4991 2531 A M T27 80 3972
照着所賜給他的智慧、寫了信給你們・ 16他一
2596 1325 S 4678 1125 Y P

切的信上、也都是講論這事・信中有些難明白
1992 I 5613 A IS 2980 4012 Q W I 5100 V1425
的、那無學問不堅固的人強解、如強解別的經
WT 261 A793 4761 5613 A 3062 1124
書一樣、就自取沉淪。17親愛的弟兄阿、你們
4314 2398 S 684 27 Y
既然豫先知道這事、就當防備、恐怕被惡人的
3767 4267 5442 3363 2443 113 T
錯謬誘惑、就從自己堅固的地步上墜落。18你
4106 4879 2398 4740 1601
們卻要在我們主救主耶穌基督的恩典和知識上
B I M 2962 A4990 2424 5547 5485 A 1108
有長進。願榮耀歸給他、從今直到永遠。阿們
837 1391 S A 3568 AU 2250 165 281
。

given unto him hath written unto you; 16As also in all *his* epistles, speaking in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as *they do* also the other scriptures, unto their own destruction. 17Ye therefore, beloved, seeing ye know *these things* before, beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own stedfastness. 18But grow in grace, and *in* the knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him *be* glory both now and for ever. Amen.

I JOHN

約翰一書

1 That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked upon, and our hands have handled, of the Word of life; **2**(For the life was manifested, and we have seen *it,* and bear witness, and shew unto you that eternal life, which was with the Father, and was manifested unto us;) **3**That which we have seen and heard declare we unto you, that ye also may have fellowship with us: and truly our fellowship *is* with the Father, and with his Son Jesus Christ. **4**And these things write we unto you, that your joy may be full. **5**This then is the message which we have heard of him, and declare unto you, that God is light, and in him is no darkness at all. **6**If we say that we have fellowship with him, and walk in darkness, we lie, and do not the truth: **7**But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin. **8**If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. **9**If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us *our* sins, and to cleanse us from all unrighteousness. **10**If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

第一章 1論到從起初原有的生命之道、就
4012 575 746 WV 2222 3056
是我們所聽見所看見、親眼看過、親手摸過的
W 191 W 3708 M 3788 W2300 AM 5495 5584
• 2（這生命已經顯現出來、我們也看見過、
A 2222 5319 A 3708
現在又作見證、將原與父同在、且顯現與我們
A 3140 3748 V 3962 4314 A 5319 M
那永遠的生命、傳給你們。） 3我們將所看見
T 166 2222 A518 Y W 3708
、所聽見的、傳給你們、使你們與我們相交•
A 191 518A Y 2443 AY 3326 M 2192 2842 B
我們乃是與父並他兒子耶穌基督相交的• 4我
M A 3326 3962 A3326 S 5207 2424 5547 2842 AM
們將這些話寫給你們、使你們有古卷作我們的喜樂充
Q 1125 2443 M 5479 V4137
足。◯ 5 神就是光、在他毫無黑暗•這是我
A2316 H V 5457 A I S 3762 VN 4653 Q V
們從主所聽見、又報給你們的信息。 6我們若
575 S W 191 A 312 Y 31 1437
說是與 神相交、卻仍在黑暗裏行、就是說謊
2036H 2192 3326 S 2842 A I 4655 4043 5574
話、不行眞理了• 7我們若在光明中行、如同
AN 4160 225 B 1437 I 5457 4043 5613
神在光明中、就彼此相交、他兒子耶穌的血
S VI 5457 3326 240 2192 2842 S 5207 2424 129
也洗淨我們一切的罪。 8我們若說自己無罪、
A 2511 575 M P 266 1437 2036H N2192 266
便是自欺、眞理不在我們心裏了。 9我們若認
1438 4105 A225 N VI M 1437 3670
自己的罪、 神是信實的、是公義的、必要赦
M 266 V 4103 A 1342 2443 863
免我們的罪、洗淨我們一切的不義。 10我們若
M 266 A2511 575 M P 93 1437
說自己沒有犯過罪、便是以 神爲說謊的•他
2036H N 264 4160 S 5583 S
的道也不在我們心裏了。
3056 A N VI M

2 My little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous: **2**And he is the propitiation for our sins: and not for ours only, but also for *the sins of* the whole world. **3**And hereby we do know that we know him, if we keep his commandments. **4**He that saith, I know him, and keepeth not his

第二章 1我小子們哪、我將這些話寫給你
M 5040 Q 1125 Y
們、是要叫你們不犯罪。若有人犯罪、在父那
2443 3363 264 A 1437 5100 264 4314 3962
裏我們有一位中保、就是那義者耶穌基督• 2
2192 3875 1342 2424 5547
他爲我們的罪作了挽回祭•不是單爲我們的罪
AS 4012 M 266 V 2434 B N 3440 4012 M T
、也是爲普天下人的罪。 3我們若遵守他的誡
235A 4012 3650 2889 A 1437 5083 S 1785
命、就曉得是認識他。 4人若說我認識他、卻
IQ 1097H 1097 S T LH 1097 S A

不遵守他的誡命、便是說謊話的、眞理也不在
他心裏了。 5凡遵守主道的、愛 神的心在他
裏面實在是完全的、從此我們知道我們是在主
裏面・ 6人若說他住在主裏面、就該自己照主
所行的去行。◯ 7親愛的弟兄阿、我寫給你們
的、不是一條新命令、乃是你們從起初所受的
舊命令・這舊命令就是你們所聽見的道。 8再
者、我寫給你們的是一條新命令、在主是眞的
、在你們也是眞的・因爲黑暗漸漸過去、眞光
已經照耀。 9人若說自己在光明中、卻恨他的
弟兄、他到如今還是在黑暗裏。 10愛弟兄的就
是住在光明中、在他並沒有絆跌的緣由。 11惟
獨恨弟兄的是在黑暗裏、且在黑暗裏行、也不
知道往那裏去、因爲黑暗叫他眼睛瞎了。◯ 12
小子們哪、我寫信給你們、因爲你們的罪藉着
主名得了赦免。 13父老阿、我寫信給你們、因
爲你們認識那從起初原有的。少年人哪、我寫
信給你們、因爲你們勝了那惡者。小子們哪、
我曾寫信給你們、因爲你們認識父。 14父老阿
、我曾寫信給你們、因爲你們認識那從起初原
有的。少年人哪、我曾寫信給你們、因爲你們
剛強、 神的道常存在你們心裏、你們也勝了
那惡者。 15不要愛世界、和世界上的事。人若
愛世界、愛父的心就不在他裏面了。 16因爲凡
世界上的事、就像肉體的情慾、眼目的情慾、
並今生的驕傲、都不是從父來的、乃是從世界
來的。 17這世界、和其上的情慾、都要過去・
惟獨遵行 神旨意的、是永遠常存。◯ 18小子
們哪、如今是末時了・你們曾聽見說、那敵基
督的要來、現在已經有好些敵基督的出來了・

commandments, is a liar, and the truth is not in him. 5But whoso keepeth his word, in him verily is the love of God perfected: hereby know we that we are in him. 6He that saith he abideth in him ought himself also so to walk, even as he walked. 7Brethren, I write no new commandment unto you, but an old commandment which ye had from the beginning. The old commandment is the word which ye have heard from the beginning. 8Again, a new commandment I write unto you, which thing is true in him and in you: because the darkness is past, and the true light now shineth. 9He that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darkness even until now. 10He that loveth his brother abideth in the light, and there is none occasion of stumbling in him. 11But he that hateth his brother is in darkness, and walketh in darkness, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath blinded his eyes. 12I write unto you, little children, because your sins are forgiven you for his name's sake. 13I write unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, because ye have known the Father. 14I have written unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I have written unto you, young men, because ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one. 15Love not the world, neither the things *that are* in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him. 16For all that *is* in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the world. 17And the world passeth away, and the lust thereof: but he that doeth the will of God abideth for ever. 18Little children, it is the last time: and as ye have heard that antichrist shall come, even now are there many antichrists;

whereby we know that it is the last time.
19They went out from us, but they were not of us; for if they had been of us, they would *no doubt* have continued with us: but *they went out,* that they might be made manifest that they were not all of us. 20But ye have an unction from the Holy One, and ye know all things. 21I have not written unto you because ye know not the truth, but because ye know it, and that no lie is of the truth. 22Who is a liar but he that denieth that Jesus is the Christ? He is antichrist, that denieth the Father and the Son. 23Whosoever denieth the Son, the same hath not the Father: [*but*] *he that acknowledgeth the Son hath the Father also.* 24Let that therefore abide in you, which ye have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning shall remain in you, ye also shall continue in the Son, and in the Father. 25And this is the promise that he hath promised us, *even* eternal life. 26These *things* have I written unto you concerning them that seduce you. 27But the anointing which ye have received of him abideth in you, and ye need not that any man teach you: but as the same anointing teacheth you of all things, and is truth, and is no lie, and even as it hath taught you, ye shall abide in him. 28And now, little children, abide in him; that, when he shall appear, we may have confidence, and not be ashamed before him at his coming. 29If ye know that he is righteous, ye know that every one that doeth righteousness is born of him.

從此我們就知道如今是末時了。19他們從我們
3606 1097H V 2078 5610 K M
中間出去、卻不是屬我們的．若是屬我們的、
1831 235 N V K M F 1487 V K M
就必仍舊與我們同在．他們出去、顯明都不是
302 3326 M 3306 235 2443 5319 HP N V
屬我們的。20你們從那聖者受了恩膏、並且知
K M AY 575 T 40 2192 5545 A 1492
道這一切的事。或作都有知識21我寫信給你們、不是
P 1125 Y N
因你們不知道眞理、正是因你們知道、並且知
H N 1492 225 235 H 1492S AH
道沒有虛謊是從眞理出來的。22誰是說謊話的
NP 5579 V K 225 5101 V 5583
呢．不是那不認耶穌爲基督的麼．不認父與子
1508 T 720H 2424 NV 5547 720 3962 A 5207
的、這就是敵基督的。23凡不認子的就沒有父
T Q V 500 P 720 5207 T 3761 2192 3962
．認子的連父也有了。24論到你們、務要將那
3670 5207 T A 3962 2192 Y
從起初所聽見的常存在心裏．若將從起初所聽
575 746 W 191 3306 I Y 1437 575 746 W 191
見的存在心裏。你們就必住在子裏面、也必住
3306 I Y Y A 3306 I 5207 A
在父裏面、25主所應許我們的就是永生。26我
I 3962 AS W 1861 M 1860 Q V T166 2222
將這些話寫給你們、是指着那引誘你們的人說
Q 1125 Y 4012 T 4105 Y
的。27你們從主所受的恩膏、常存在你們心裏
AY 575 S W 2983 5545 3306 I Y
、並不用人教訓你們．自有主的恩膏在凡事上
A2192 N 5532 5100 1321 Y 235 5613 S 5545 4012 P
教訓你們．這恩膏是眞的、不是假的．你們要
1321 Y A V 227 A N V 5579 A Y
按這恩膏的教訓、住在主裏面。28小子們哪、
2531 1321 3306 I S A3568 5040
你們要住在主裏面．這樣、他若顯現、我們就
3306 I S 2443 1437 5319
可以坦然無懼．當他來的時候、在他面前也不
2192 3954 I S 3952 575 S A 3361
至於慚愧。29你們若知道他是公義的、就知道
153 1437 1492H V 1342 HA 1097
凡行公義之人都是他所生的。
P 4160 1343 T KS 1080

3 Behold, what manner of love the Father hath bestowed upon us, that we should be called the sons of God: therefore the world knoweth us not, because it knew him not. 2Beloved, now are we the sons of God, and it doth not yet appear what we shall be: but we know that, when he shall appear, we shall be like him; for we shall see him as he is. 3And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as he is pure.

第三章 1你看父賜給我們是何等的慈愛、
1492 3962 1325 M 4217 26
使我們得稱爲　神的兒女．我們也眞是他的兒
2443 2564 2316 5043 A V
女．世人所以不認識我們、是因未曾認識他。
2889 1223 Q N 1097 M H N 1097 S
2親愛的弟兄阿、我們現在是　神的兒女、將
27 3568 V 2316 5043 V
來如何、還未顯明．但我們知道主若顯現、我
5101 A 3768 5319 1492H 1437 5319
們必要像他．因爲必得見他的眞體。3凡向他
V 3664 S H 3700 S 2531 V AP E S
有這指望的、就潔淨自己、像他潔淨一樣。4
2192 Q 1680 T 48 1438 2531 1565 V53

凡犯罪的、就是違背律法・違背律法就是罪。
P 4160 266 T A 4160 458 458 A V 266

5你們知道主曾顯現、是要除掉人的罪・在他
A 1492H 1565 5319 2443 142 266 A I S

並沒有罪。 6凡住在他裏面的、就不犯罪・凡
N V 266 P 3306 I S T N 264 P

犯罪的、是未曾看見他、也未曾認識他。 7小
264 T N 3708 S 3761 1097 S 5040

子們哪、不要被人誘惑、行義的纔是義人・正
3367 4105Y 4160 1343 T V 1342 2531

如主是義的一樣。 8犯罪的是屬魔鬼、因爲魔
1565 V 1342 4160 266 T V K T1228 H T

鬼從起初就犯罪。 神的兒子顯現出來、爲要
1228 575 746 264 2316 5207 5319 UQ 2443

除滅魔鬼的作爲。 9凡從 神生的、就不犯罪
3089 T1228 2041 P K 2316 1080 T N 4160 266

、因 神的道原文作種存在他心裏・他也不能犯罪
H S 4690 3306 I S A N 1410 264

、因爲他是由 神生的。 10從此就顯出誰是
H K 2316 1080 I Q 5318 V

神的兒女、誰是魔鬼的兒女・凡不行義的、就
2316 5043 A T1228 5043 P 3361 4160 1343 T

不屬 神・不愛弟兄的也是如此。 11我們應當
VN K 2316 3361 25 S80 T A 2443

彼此相愛・這就是你們從起初所聽見的命令。
240 25 Q H V 575 746 W 191 31

12不可像該隱・他是屬那惡者、殺了他的兄弟
N 2531 2535 V K T 4190 A 4969 S 80

。爲甚麼殺了他呢・因自己的行爲是惡的、兄
A 5484 5101 4969 S H S 2041 V 4190 B S80

弟的行爲是善的。◯ 13弟兄們、世人若恨你們
T 1342 A80 2889 1487 3404 Y

、不要以爲希奇。 14我們因爲愛弟兄、就曉得
3361 2296 M H 25 80 1492H

是已經出死入生了。沒有愛心的、仍住在死中
3327K 2288 U 2222 3361 25 T 3306 I 2288

。 15凡恨他弟兄的、就是殺人的・你們曉得凡
P 3404 S 80 T V 443 A 1492H P

殺人的、沒有永生存在他裏面。 16主爲我們捨
443 N 2192 166 2222 3306 I S H1565 5228 M 5087

命、我們從此就知道何爲愛・我們也當爲弟兄
S5590 I Q 1097 26 M A 3784 5228 80

捨命。 17凡有世上財物的、看見弟兄窮乏、卻
5087 5590 B 302W 2192 2889 979 A 2334 S80 2192 5532 A

塞住憐恤的心、愛 神的心怎能存在他裏面呢
2808 S4698 575S 26 2316 4459 3306 I S

。 18小子們哪、我們相愛、不要只在言語和舌
5040 25 3361 3056 3366 1100

頭上・總要在行爲和誠實上。 19從此、就知道
235 I 2041 A 225 AI Q 1097H

我們是屬眞理的、並且我們的心在 神面前可
V K 225 A M 2588 S 1715

以安穩。 20我們的心若責備我們、 神比我們
3982 HM 2588 1437 2607 H 2316 V M

的心大、一切事沒有不知道的。 21親愛的弟兄
2588 3187 A P 1097 27

阿、我們的心若不責備我們、就可以向 神坦
M 2588 1437 3361 2607 2192 4314 2316 3954

然無懼了・ 22並且我們一切所求的、就從他得
A W1437 154 575 S 2983

4Whosoever committeth sin transgresseth also the law: for sin is the transgression of the law. 5And ye know that he was manifested to take away our sins; and in him is no sin. 6Whosoever abideth in him sinneth not: whosoever sinneth hath not seen him, neither known him. 7Little children, let no man deceive you: he that doeth righteousness is righteous, even as he is righteous. 8He that committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that he might destroy the works of the devil. 9Whosoever is born of God doth not commit sin; for his seed remaineth in him: and he cannot sin, because he is born of God. 10In this the children of God are manifest, and the children of the devil: whosoever doeth not righteousness is not of God, neither he that loveth not his brother. 11For this is the message that ye heard from the beginning, that we should love one another. 12Not as Cain, *who* was of that wicked one, and slew his brother. And wherefore slew he him? Because his own works were evil, and his brother's righteous. 13Marvel not, my brethren, if the world hate you. 14We know that we have passed from death unto life, because we love the brethren. He that loveth not *his* brother abideth in death. 15Whosoever hateth his brother is a murderer: and ye know that no murderer hath eternal life abiding in him. 16Hereby perceive we the love *of God,* because he laid down his life for us: and we ought to lay down *our* lives for the brethren. 17But whoso hath this world's good, and seeth his brother have need, and shutteth up his bowels *of compassion* from him, how dwelleth the love of God in him? 18My little children, let us not love in word, neither in tongue; but in deed and in truth. 19And hereby we know that we are of the truth, and shall assure our hearts before him. 20For if our heart condemn us, God is greater than our heart, and knoweth all things. 21Beloved, if our heart condemn us not, *then* have we confidence toward God. 22And whatsoever we ask, we receive of

him, because we keep his commandments, and do those things that are pleasing in his sight. 23And this is his commandment, That we should believe on the name of his Son Jesus Christ, and love one another, as he gave us commandment. 24And he that keepeth his commandments dwelleth in him, and he in him. And hereby we know that he abideth in us, by the Spirit which he hath given us.

着・因爲我們遵守他的命令、行他所喜悅的事
H 5083 S 1785 A 4160 1799S 701 T
。23 神的命令就是叫我們信他兒子耶穌基督
AS 1785 Q V 2443 4100 S 5207 2424 5547
的名、且照他所賜給我們的命令彼此相愛。24
3686 A 2531 1325 M 1785 240 25
遵守 神命令的、就住在 神裏面・ 神也住
A5083 S 1785 T 3306 I S S A
在他裏面。我們所以知道 神住在我們裏面、
I S A I Q 1097H 3306 I M
是因他所賜給我們的聖靈。
K W 1325 M 4151

4 Beloved, believe not every spirit, but try the spirits whether they are of God: because many false prophets are gone out into the world. 2Hereby know ye the Spirit of God: Every spirit that confesseth that Jesus Christ is come in the flesh is of God: 3And every spirit that confesseth not that Jesus Christ is come in the flesh is not of God: and this is that *spirit* of antichrist, whereof ye have heard that it should come; and even now already is it in the world. 4Ye are of God, little children, and have overcome them: because greater is he that is in you, than he that is in the world. 5They are of the world: therefore speak they of the world, and the world heareth them. 6We are of God: he that knoweth God heareth us; he that is not of God heareth not us. Hereby know we the spirit of truth, and the spirit of error. 7Beloved, let us love one another: for love is of God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God. 8He that loveth not knoweth not God; for God is love. 9In this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him. 10Herein is love, not that we loved God, but that he loved us, and sent his Son *to be* the propitiation for our sins. 11Beloved, if God so loved us, we ought also to love one another. 12No man hath seen God at any time. If we love one another, God dwelleth in us, and his

第四章 1親愛的弟兄阿、一切的靈、你們
27 P 4151
不可都信・總要試驗那些靈是出於 神的不是
3361 4100 235 1381 4151 V K 2316 1487
・因爲世上有許多假先知已經出來了。 2凡靈
H 2889 U 4183 5578 1831 P 4151
認耶穌基督是成了肉身來的、就是出於 神的
3670 2424 5547 I 4561 2064 W V K 2316
・從此你們可以認出 神的靈來。 3凡靈不認
I Q 1097 2316 4151 AP 4151 3361 3670
耶穌、就不是出於 神・這是那敵基督者的靈
2424 N V K 2316 A Q V T 500
・你們從前聽見他要來・現在已經在世上了。
191H W 2064 A3568 2235 VI 2889
4小子們哪、你們是屬 神的、並且勝了他們
5040 Y V K 2316 A 3528 S
・因爲那在你們裏面的、比那在世界上的更大
H T I Y 2228 T I 2889 V3187
。 5他們是屬世界的・所以論世界的事、世人
S V K 2889 1223 Q 2980 2889 K 2889
也聽從他們。 6我們是屬 神的・認識 神的
A 191 S M V K 2316 1097 2316 T
就聽從我們・不屬 神的就不聽從我們・從此
191 M VN K 2316 W N 191 M K Q
我們可以認出眞理的靈、和謬妄的靈來。◯ 7
1097 225 4151 A 4106 4151
親愛的弟兄阿、我們應當彼此相愛・因爲愛是
27 240 25 H 26 V
從 神來的・凡有愛心的、都是由 神而生、
K 2316 A P 25 T K 2316 1080
並且認識 神。 8沒有愛心的、就不認識 神
A 1097 2316 3361 25 T N 1097 2316
・因爲 神就是愛。 9 神差他獨生子到世間
H 2316 V 26 H 2316 649 S T3439 5207 U 2889
來、使我們藉着他得生、 神愛我們的心、在
2443 1223 S 2198 2316 26 IM I
此就顯明了。 10不是我們愛 神、乃是 神愛
Q 5319 HN M 25 2316 235H S 25
我們、差他的兒子、爲我們的罪作了挽回祭、
M A 649 S 5207 4012 M 266 2434
這就是愛了。 11親愛的弟兄阿、 神既是這樣
IQ V 26 27 2316 1487 3779
愛我們、我們也當彼此相愛。 12從來沒有人見
25 M M A 3784 240 25 4455 3762 2300
過 神・我們若彼此相愛、 神就住在我們裏
2316 1437 240 25 2316 3306 I M

面、愛他的心在我們裏面得以完全了。13 神
A S26 I M V 5048 H
將他的靈賜給我們、從此就知道我們是住在他
KS 4151 1325 M I Q 1097H 3306 I S
裏面、他也住在我們裏面。14父差子作世人的
S A I M A3962 649 5207 2889
救主、這是我們所看見且作見證的。15凡認耶
4990 H M 2300 A 3140 W1437 3670 H 2424
穌爲 神兒子的、 神就住在他裏面、他也住
V 2316 5207 2316 3306 I S S A
在 神裏面。16 神愛我們的心、我們也知道
I 2316 2316 26 IM W2192 M A 1097
也信。 神就是愛・住在愛裏面的、就是住在
A 4100 2316 V 26 A 3306 I 26 T 3306 I
神裏面、 神也住在他裏面。17這樣、愛在
2316 2316 A 3306 I S I Q 26 3326
我們裏面得以完全、我們就可以在審判的日子
M 5048 2443 2192 I 2920 2250
、坦然無懼・因爲他如何、我們在這世上也如
3954 H 1565 V 2531 M I Q 2889 A V
何。18愛裏沒有懼怕・愛既完全、就把懼怕除
26 I N V 5401 26 235 5046 5401 906
去・因爲懼怕裏含着刑罰・懼怕的人在愛裏未
1854 H 5401 2192 2851 B 5399 T I 26 N
得完全。19我們愛、因爲 神先愛我們。20人
5048 M 25 H S 4413 25 M 5100
若說、我愛 神、卻恨他的弟兄、就是說謊話
1437 2036H 25 2316 A 3404 S 80 V 5583
的・不愛他所看見的弟兄、就不能愛沒有看見
F 3361 25 T 3708 W S80 N 1410 25 N 3708
的 神。有古卷作怎能愛沒有看見的 神呢 21愛 神的、也當
W 2316 2443 25 2316 T A
愛弟兄、這是我們從 神所受的命令。
25 S80 A Q 575 S 2192 1785

love is perfected in us. 13Hereby know we that we dwell in him, and he in us, because he hath given us of his Spirit. 14And we have seen and do testify that the Father sent the Son *to be* the Saviour of the world. 15Whosoever shall confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth in him, and he in God. 16And we have known and believed the love that God hath to us. God is love; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him. 17Herein is our love made perfect, that we may have boldness in the day of judgment: because as he is, so are we in this world. 18There is no fear in love; but perfect love casteth out fear: because fear hath torment. He that feareth is not made perfect in love. 19We love him, because he first loved us. 20If a man say, I love God, and hateth his brother, he is a liar: for he that loveth not his brother whom he hath seen, how can he love God whom he hath not seen? 21And this commandment have we from him, That he who loveth God love his brother also.

第五章 1凡信耶穌是基督的、都是從 神
P 4100H 2424 V 5547 T K 2316
而生・凡愛生他之 神的、也必愛從 神生的
1080 A P 25 1080 T T A 25 K S 1080 T
。 2我們若愛 神、又遵守他的誡命、從此就
3752 25 2316 A 5083 S 1785 I Q
知道我們愛 神的兒女。 3我們遵守 神的誡
1097H 25 2316 5043 2443 5083 S 1785
命、這就是愛他了・並且他的誡命不是難守的
FQ V 26 2316 A S 1785 N V 926
。 4因爲凡從 神生的、就勝過世界・使我們
H P K 2316 1080 T 3528 2889 A
勝了世界的、就是我們的信心。 5勝過世界的
3528 2889 T 3529 Q V M 4102 B3528 2889 T
是誰呢・不是那信耶穌是 神兒子的麼・ 6這
V 5101 1508 T 4100H 2424 V 2316 5207 Q
藉着水和血而來的就是耶穌基督・不是單用水
1223 5204 A 129 2064 T V 2424 5547 N 3440 I 5204
、乃是用水又用血。 7並且有聖靈作見證、因
235 I 5204 A I 129 A 4151 V T3140 H
爲聖靈就是眞理。 8作見證的原來有三、就是
4151 V 225 T3140 H V 5140
聖靈、水、與血・這三樣也都歸於一。 9我們
4151 A 5204 A 129 A T 5140 V U T1520

5 Whosoever believeth that Jesus is the Christ is born of God: and every one that loveth him that begat loveth him also that is begotten of him. 2By this we know that we love the children of God, when we love God, and keep his commandments. 3For this is the love of God, that we keep his commandments: and his commandments are not grievous. 4For whatsoever is born of God overcometh the world: and this is the victory that overcometh the world, *even* our faith. 5Who is he that overcometh the world, but he that believeth that Jesus is the Son of God? 6This is he that came by water and blood, *even* Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is truth. 7For there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one. 8And there are three that bear witness in earth, the Spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one. 9If we receive the

witness of men, the witness of God is greater: for this is the witness of God which he hath testified of his Son. 10He that believeth on the Son of God hath the witness in himself: he that believeth not God hath made him a liar; because he believeth not the record that God gave of his Son. 11And this is the record, that God hath given to us eternal life, and this life is in his Son. 12He that hath the Son hath life; *and* he that hath not the Son of God hath not life. 13These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God. 14And this is the confidence that we have in him, that, if we ask any thing according to his will, he heareth us: 15And if we know that he hear us, whatsoever we ask, we know that we have the petitions that we desired of him. 16If any man see his brother sin a sin *which is* not unto death, he shall ask, and he shall give him life for them that sin not unto death. There is a sin unto death: I do not say that he shall pray for it. 17All unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death. 18We know that whosoever is born of God sinneth not; but he that is begotten of God keepeth himself, and that wicked one toucheth him not. 19*And* we know that we are of God, and the whole world lieth in wickedness. 20And we know that the Son of God is come, and hath given us an understanding, that we may know him that is true, and we are in him that is true, *even* in his Son Jesus Christ. This is the true God, and eternal life. 21Little children, keep yourselves from idols. Amen.

既領受人的見證、 神的見證更該領受了・ 該領
1487 2983 444 3141 2316 3141 V 3187
受 原文 因 神的見證、是爲他兒子作的。 10信
作 大 H QV 2316 3141 H 4012 S 5207 3140 4100
神兒子的、就有這見證在他心裏・不信 神
U 2316 5207 T 2192 3141 I 1438 3361 4100 2316
的、就是將 神當作說謊的・因不信 神爲他
T S 4160 5583 H N 4100 U 2316 4012 S
兒子作的見證。 11這見證、就是 神賜給我們
5207 3140 W 3141 A 3141 Q VH 2316 1325 M
永生、這永生也是在他兒子裏面。 12人有了
166 2222 A Q 2222 V I S 5207 T 2192
神的兒子就有生命・沒有 神的兒子就沒有生
5207 2192 2222 T3361 2192 2316 5207 N 2192 2222
命。◯ 13我將這些話寫給你們信奉 神兒子之
Q 1125 Y 4100 U 2316 5207
名的人、要叫你們知道自己有永生。 14我們若
3686 T 2443 1492H 2192 166 2222 H 1437
照他的旨意求甚麼、他就聽我們・這是我們向
2596 S 2307 154 5100 191 M A Q V 4314
他所存坦然無懼的心。 15既然知道他聽我們一
S W 2192 3954 A1437 1492H 191 M W
切所求的、就知道我們所求於他的無不得着。
1437 154 1492H 155 154 575 S W 2192
16人若看見弟兄犯了不至於死的罪、就當爲他
5100 1437 1492 S80 264 3361 4314 2288 266
祈求、 神必將生命賜給他・有至於死的罪、
154 A 2222 1325 S T264 3361 4314 2288 V 4314 2288 266
我不說當爲這罪祈求。 17凡不義的事都是罪・
N L 2443 4012 1565 2065 P 93 V 266
也有不至於死的罪。◯ 18我們知道凡從 神生
A V N 4314 2288 266 1492H P K 2316 1080
的必不犯罪・從 神生的必保守自己、有古卷
T N 264 235K 2316 1080 T 5083 S 作那從
神生的 那惡者也就無法害他。 19我們知道我
必保護他 T 4190 A N 680 S 1492H
們是屬 神的、全世界都臥在那惡者手下。 20
V K 2316 A3650 2889 2749 I T 4190
我們也知道 神的兒子已經來到、且將智慧賜
B 1492H 2316 5207 2240 A 1271 1325
給我們、使我們認識那位眞實的、我們也在那
M 2443 1097 T 228 A VI T
位眞實的裏面、就是在他兒子耶穌基督裏面。
228 I S 5207 2424 5547
這是眞神、也是永生。 21小子們哪、你們要自
Q V 228 2316 A 166 2222 5040 1438
守、遠避偶像。
5442 575 1497

約翰二書

1作長老的寫信給蒙揀選的太太、太太或作教會下同和
T4245 1588 2959 A
S 5043 W M I 225 25 A N 3441 M 235 A
他的兒女、就是我誠心所愛的・不但我愛、也
P 1097 225 T 225
是一切知道眞理之人所愛的・ 2愛你們是爲眞
1223 T 3306 I M A U165
理的緣故、這眞理存在我們裏面、也必永遠與
M 3326 V 5485 1656 1515 3844 3962 2316 A3844
我們同在・ 3恩惠、憐憫、平安、從父 神和
3962 5207 2424 5547 I 225 A 26 M
他兒子耶穌基督、在眞理和愛心上、必常與我
3326 V 2147 Y K 5043 2531 3844 3962
們同在。◯ 4我見你的兒女、有照我們從父所
2983 1785 4043 I 225 H 3029 5463 2959 A
受之命令遵行眞理的、就甚歡喜。 5太太阿、
3568 2065 Y 2443 240 25 N 5613
我現在勸你、我們大家要彼此相愛・這並不是
1125 2537 1785 Y 235 575 746 2192
我寫一條新命令給你、乃是我們從起初所受的
W 2443 2596 S 1785 4043 Q A V 26
命令。 6我們若照他的命令行、這就是愛。你
575 746 191 2443 4043 IS 2531 V Q 1785 H
們從起初所聽見當行的、就是這命令。 7因爲
2889 U 4183 4108 1831 T 3361 3670 2424 5547
世上有許多迷惑人的出來、他們不認耶穌基督
I 4561 2064 Q V T 4108 A 500
是成了肉身來的・這就是那迷惑人、敵基督的
1438 991 3363 2443 622 有古卷作我們 2038
。 8你們要小心、不要失去你們所作的
W 235 618 4134 3408 PT 4254 5547 1322
工、乃要得着滿足的賞賜。 9凡越過基督的教
A 3361 3306 I N 2192 2316 3306 I 1322 5547 T
訓、不常守着的、就沒有 神・常守這教訓的
QA 2192 3962 A 5207 1536 2064 4314 Y AN
、就有父又有子。 10若有人到你們那裏、不是
5342 Q 1322 3361 2983 S U 3614 A 3361 L S . 5463
傳這教訓、不要接他到家裏、也不要問他的安
F L S 5463 T S T4190 2041 2841
・ 11因爲問他安的、就在他的惡行上有分。◯
2192 4183 1125 Y N 1014 1223 5489A 3188
12我還有許多事要寫給你們、卻不願意用紙墨
235 1679 1096 4314 Y A 4750 4314 4750 2980
寫出來・但盼望到你們那裏、與你們當面談論
2443 M 5479 V4137 Y T 1588 79
、使你們的喜樂滿足。 13你那蒙揀選之姊妹的
5043 782 Y
兒女都問你安。

II JOHN

The elder unto the elect lady and her children, whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth; 2For the truth's sake, which dwelleth in us, and shall be with us for ever. 3Grace be with you, mercy, *and* peace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love. 4I rejoiced greatly that I found of thy children walking in truth, as we have received a commandment from the Father. 5And now I beseech thee, lady, not as though I wrote a new commandment unto thee, but that which we had from the beginning, that we love one another. 6And this is love, that we walk after his commandments. This is the commandment, That, as ye have heard from the beginning, ye should walk in it. 7For many deceivers are entered into the world, who confess not that Jesus Christ is come in the flesh. This is a deceiver and an antichrist. 8Look to yourselves, that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward. 9Whosoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not God. He that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son. 10If there come any unto you, and bring not this doctrine, receive him not into *your* house, neither bid him God speed: 11For he that biddeth him God speed is partaker of his evil deeds. 12Having many things to write unto you, I would not *write* with paper and ink: but I trust to come unto you, and speak face to face, that our joy may be full. 13The children of thy elect sister greet thee. Amen.

III JOHN

約翰三書

The elder unto the wellbeloved Gaius, whom I love in the truth. 2Beloved, I wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth. 3For I rejoiced greatly, when the brethren came and testified of the truth that is in thee, even as thou walkest in the truth. 4I have no greater joy than to hear that my children walk in truth. 5Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers; 6Which have borne witness of thy charity before the church: whom if thou bring forward on their journey after a godly sort, thou shalt do well: 7Because that for his name's sake they went forth, taking nothing of the Gentiles. 8We therefore ought to receive such, that we might be fellow helpers to the truth. 9I wrote unto the church: but Diotrephes, who loveth to have the preeminence among them, receiveth us not. 10Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words: and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth *them* out of the church. 11Beloved, follow not that which is evil, but that which is good. He that doeth good is of God: but he that doeth evil hath not seen God. 12Demetrius hath good report of all *men,* and of the truth itself: yea, and we *also* bear record; and ye know that our record is true. 13I had many things to write, but I will not with ink and pen write unto thee: 14But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak face to face. Peace *be* to thee. *Our* friends salute thee. Greet the friends by name.

1作長老的寫信給親愛的該猶、就是我誠心所
T4245 T27 1050 W M I 225
愛的。 2親愛的兄弟阿、我願你凡事興盛、身
25 27 2172 Y 4012 P 2137 A
體健壯、正如你的靈魂興盛一樣。 3有弟兄來
5198 2531 Y 5590 2137 F 80 2064
證明你心裏存的眞理、正如你按眞理而行、我
A3140 Y 225 2531 Y I 225 4043
就甚喜樂。 4我聽見我的兒女們按眞理而行、
3029 5463 191 M 5043 I 225 4043
我的喜樂就沒有比這個大的。◯ 5親愛的兄弟
5479 2443 N 2192 Q 3186 27
阿、凡你向作客旅之弟兄所行的、都是忠心的
W1437 U Q3581 A 80 2038 4160 4103
。 6他們在教會面前證明了你的愛。你若配得
W 1577 1799 3140 Y 26 516
過 神、幫助他們往前行、這就好了。 7因他
2316 4160 W 4311 2573 F
們是爲主的名 原文作那名 出外、對於外邦人一無所
5228 3686 1831 575 T1482 3367
取。 8所以我們應該接待這樣的人、叫我們與
2983 3767 M 3784 5274 5108 T 2443 1096
他們一同爲眞理作工。◯ 9我曾畧畧的寫信給
4904 225 5100 1125
教會。但那在教會中好爲首的丟特腓不接待我
1577 235 T S 5383 1361 N 1926 M
們。 10所以我若去、必要題說他所行的事、就
1223 Q 1437 2064 5279 S W 4160 2041
是他用惡言妄論我們。還不以此爲足、他自己
4190 3056 5396 M A 3361 E Q 714 S
不接待弟兄、有人願意接待、他也禁止、並且
3777 1926 80 A T 1014 2967 A
將接待弟兄的人趕出教會。 11親愛的兄弟阿、
1544 K 1577 27
不要效法惡、只要效法善。行善的屬乎 神。
3361 3401 T2556 235 T18 15 T VK 2316
行惡的未曾見過 神。 12低米丟行善、有衆人
2554 T N 3708 2316 1216 5259 P
給他作見證。又有眞理給他作見證。就是我們
3140 A 5259 225 S B M
也給他作見證。你也知道我們的見證是眞的。
A 3140 A 1492H M 3141 V 227
◯ 13我原有許多事要寫給你、卻不願意用筆墨
2192 4183 1125 Y 235 N 2309 1223 2563A 3188
寫給你。 14但盼望快快的見你、我們就當面談
1125 Y B 1679 2112 1492 Y A4750 4314 4750 2980
論。 15願你平安。衆位朋友都問你安。請你替
Y 1515 T5384 782 Y
我按着姓名問衆位朋友安。
2596 3686 782 T5384

猶大書

JUDE

1耶穌基督的僕人、雅各的弟兄猶大、寫信給
2424 5547 1401 B 2385 80 2455

那被召、在父 神裏蒙愛、爲耶穌基督保守的
T 2822 I 3962 2316 25 A 2424 5547 5083

人。 2願憐恤、平安、慈愛、多多的加給你們
1656 A 1515 A 26 4129 Y

。◯ 3親愛的弟兄阿、我想盡心寫信給你們、
27 4160 P 4710 1125 Y

論我們同得救恩的時候、就不得不寫信勸你們
4012 M 2839 4991 2192 318 1125 3870 Y

、要爲從前一次交付聖徒的眞道、竭力的爭辯
530 3860 40 T 4102 1864

。 4因爲有些人偷着進來、就是自古被定受刑
F 5100 444 3921 T 3819 4270 UQ 2917

罰的、是不虔誠的、將我們 神的恩變作放縱
765 M 2316 5485 3346 U 766

情慾的機會、並且不認獨一的主宰我們 我們或作和我
A 720 3441 1203 AM

們 主耶穌基督。◯ 5從前主救了他的百姓出埃
2962 2424 5547 H 2962 4982 2992 K 125

及地、後來就把那些不信的滅絕了。這一切的
1093 T1208 T 3361 4100 622 P

事、你們雖然都知道、我卻仍要題醒你們。 6
Y 530 1492 B 1014 5279 Y

又有不守本位、離開自己住處的天使、主用鎖
5037 T 3361 5083 1438 746 235 620 2398 3613 32 1199

鍊把他們永遠拘留在黑暗裏、等候大日的審判
126 5083 5259 2217 U 3173 2250 2920

。 7又如所多瑪、蛾摩拉、和周圍城邑的人、
5613 4670 A 1116 A 4012 4172 S

也照他們一味的行淫、隨從逆性的情慾、就受
3664 Q 5158 1608 A 565 3694 2087 4561 5254

永火的刑罰、作爲鑑戒。 8這些作夢的人、也
166 4442 1349 4295 1164 Q 1797 3305 A

像他們污穢身體、輕慢主治的、毀謗在尊位的
3668 3303 3392 4561 B 114 2963 B 987 1391

。 9天使長米迦勒、爲摩西的屍首與魔鬼爭辯
B743 3413 4012 3475 4983 T1228 1252 1256

的時候、尚且不敢用毀謗的話罪責他、只說、
3753 N 5111 2018 988 2920 235 2036

主責備你罷。 10但這些人毀謗他們所不知道的
2962 2008 Y B Q 987 3303 N 1492 3745

・他們本性所知道的事與那沒有靈性的畜類一
B 5447 1987 3745 249 2226 5613

樣、在這事上竟敗壞了自己。 11他們有禍了・
I Q 5351 S 3759

因爲走了該隱的道路、又爲利往巴蘭的錯謬裏
H 4198 2535 3598 A 3408 903 4106

直奔、並在可拉的背叛中滅亡了。 12這樣的人
1632 A 2879 485 622 Q

、在你們的愛席上、與你們同喫的時候、正是
I Y 26 4910 V

1 Jude, the servant of Jesus Christ, and brother of James, to them that are sanctified by God the Father, and preserved in Jesus Christ, *and* called: 2 Mercy unto you, and peace, and love, be multiplied. 3 Beloved, when I gave all diligence to write unto you of the common salvation, it was needful for me to write unto you, and exhort *you* that ye should earnestly contend for the faith which was once delivered unto the saints. 4 For there are certain men crept in unawares, who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denying the only Lord God, and our Lord Jesus Christ. 5 I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not. 6 And the angels which kept not their first estate, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains under darkness unto the judgment of the great day. 7 Even as Sodom and Gomorrha, and the cities about them in like manner, giving themselves over to fornication, and going after strange flesh, are set forth for an example, suffering the vengeance of eternal fire. 8 Likewise also these *filthy* dreamers defile the flesh, despise dominion, and speak evil of dignities. 9 Yet Michael the archangel, when contending with the devil he disputed about the body of Moses, durst not bring against him a railing accusation, but said, The Lord rebuke thee. 10 But these speak evil of those things which they know not: but what they know naturally, as brute beasts, in those things they corrupt themselves. 11 Woe unto them! for they have gone in the way of Cain, and ran greedily after the error of Balaam for reward, and perished in the gainsaying of Core. 12 These are spots in your feasts of charity, when they feast with you,

feeding themselves without fear: clouds *they are* without water, carried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice dead, plucked up by the roots; 13Raging waves of the sea, foaming out their own shame; wandering stars, to whom is reserved the blackness of darkness for ever. 14And Enoch also, the seventh from Adam, prophesied of these, saying, Behold, the Lord cometh with ten thousands of his saints, 15To execute judgment upon all, and to convince all that are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have ungodly committed, and of all their hard *speeches* which ungodly sinners have spoken against him. 16These are murmurers, complainers, walking after their own lusts; and their mouth speaketh great swelling *words,* having men's persons in admiration because of advantage. 17But, beloved, remember ye the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ; 18How that they told you there should be mockers in the last time, who should walk after their own ungodly lusts. 19These be they who separate themselves, sensual, having not the Spirit. 20But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying in the Holy Ghost, 21Keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. 22And of some have compassion, making a difference: 23And others save with fear, pulling *them* out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh. 24Now unto him that is able to keep you from falling, and to present *you* faultless before the presence of his glory with exceeding joy, 25To the only wise God our Saviour, *be* glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen.

礁石・或作玷污4694他們作牧人、只知餧養自己、無所
4165 1438 870
懼怕・是沒有雨的雲彩、被風飄蕩・是秋天沒
504 3507 5259 417 3911 5352 175
有果子的樹、死而又死、連根被拔出來・ 13是
1186 599 1364 1610
海裏的狂浪、湧出自己可恥的沫子來・是流蕩
2281 66 2949 1890 1438 152 4107
的星、有墨黑的幽暗爲他們永遠存留。 14亞當
792 4655 2217 U W 165 5083 B76
的七世孫以諾、曾豫言這些人說、看哪、主帶
575 1442 1802 A 4395 Q L 2400 2962 I
着他的千萬聖者降臨、 15要在衆人身上行審判
S 3461 40 2064 2596 P 4160 2920
、證實那一切不敬虔的人、所妄行一切不敬虔
A 1651 P 5590 4012 764 PS 763
的事、又證實不敬虔之罪人所說項撞他的剛愎
W 2041 A 4012 P 765 268 W 2980 2596 S T4642
話。 16這些人是私下議論、常發怨言的、隨從
Q V 1113 3202 2596
自己的情慾而行、口中說誇大的話、爲得便宜
S 1939 4198 A S4750 2980 5246 5484 5622
諂媚人。◯ 17親愛的弟兄阿、你們要記念我們
2296 4383 27 B Y 3415 M
主耶穌基督之使徒從前所說的話・ 18他們曾對
2962 2424 5547 652 4280 5259 T 4487 H
你們說過、末世必有好譏誚的人、隨從自己不
Y L H E2078 5550 V 1703 2596 1438 763
敬虔的私慾而行。 19這就是那些引人結黨、屬
1939 4198 Q V T 592 5591
乎血氣、沒有聖靈的人。 20親愛的弟兄阿、你
3361 2192 4151 27 Y
們卻要在至聖的眞道上造就自己、在聖靈裏禱
B Y 40 4102 2026 1438 I 40 4151 4336
告、 21保守自己常在 神的愛中、仰望我們主
5083 1438 I 2316 26 4327 M 2962
耶穌基督的憐憫、直到永生。 22有些人存疑心
2424 5547 1656 U 166 2222 A 3303 W 1252
、你們要憐憫他們・ 23有些人你們要從火中搶
1653 B W K 4442 726
出來搭救他們・有些人你們要存懼怕的心憐憫
4982 B W I 5401 1653
他們・連那被情慾沾染的衣服也當厭惡。◯ 24
A 575 4561 4696 5509 3404
那能保守你們不失腳、叫你們無瑕無疵、歡歡
BT 1410 5442 Y 679 A 299 I 20
喜喜站在他榮耀之前的、我們的救主獨一的
2476 S 1391 2714 M 4990 3441
神、 25願榮耀、威嚴、能力、權柄、因我們的
2316 1391 3172 2904 A 1849 1223 M
主耶穌基督、歸與他、從萬古以前、並現今、
2962 2424 5547 P 165 4253 A 3568 A
直到永永遠遠。阿們。
U P165 281

啓示錄

REVELATION

第一章 1耶穌基督的啓示、就是 神賜給
2424 5547 602 W 2316 1325
他、叫他將必要快成的事指示他的衆僕人・他
S 1163 I 5034 1096 W 1166 S 1401
就差遣使者、曉諭他的僕人約翰・ 2約翰便將
A 649 1223 S32 4591 S 1401 2491 W
神的道、和耶穌基督的見證、凡自己所看見
2316 3056 A 2424 5547 3141 3745 1492
的、都證明出來。 3念這書上豫言的、和那些
3140 314 3056 4394 T A T
聽見又遵守其中所記載的、都是有福的・因爲
191 A 5083 S I T 1125 3107 F
日期近了。◯ 4約翰寫信給亞西亞的七個教會
2540 1451 2491 I 773 2033 1577
・但願從那昔在今在以後永在的 神・和他寶
575 T 2258 AT5607 AT 2064 --- A575 S 2362
座前的七靈・ 5並那誠實作見證的、從死裏首
1799 2033 4151 A575 T 4103 3144 T3498 T4416
先復活、爲世上君王元首的耶穌基督・有恩惠
A 1093 935 758 2424 5547 5485
平安歸與你們。他愛我們、用自己的血使我們
A1515 Y T 25 M A I S 129 M
脫離罪惡・脫離有古 6又使我們成爲國民、作
3089 M266 卷作洗去 A M 4160 932
他父 神的祭司・但願榮耀權能歸給他、直到
S A3962 2316 2409 1391 A2904 S U
永永遠遠。阿們。 7看哪、他駕雲降臨・衆目
165 165 281 2400 3326 3507 2064 A P 3788
要看見他、連刺他的人也要看見他・地上的萬
3700 S 1574 S 3748 A A 1093 P
族都要因他哀哭。這話是眞實的。阿們。◯ 8
5443 E S 2875 3483 281
主 神說、我是阿拉法、我是俄梅戛、阿拉法
2962 2316 L M V I A 5598 俄梅戛
乃希臘字母 是昔在今在以後永在的全能者。◯
首末二字 T2258 AT5607 AT --- 2064 3841
9我約翰就是你們的弟兄、和你們在耶穌的患
M 2491 Y 80 A I 2424 2347
難、國度、忍耐裏一同有分・爲 神的道、並
A 932 A 5281 I 4791 1223 2316 3056 A
爲給耶穌作的見證、曾在那名叫拔摩的海島上
2424 3141 1096 I T 2564 3963 3520
。 10當主日我被聖靈感動、聽見在我後面有大
I 2960 2250 I --- 4151 1096 A 191 M 3694 3173
聲音如吹號說、 11你所看見的、當寫在書上、
5456 5613 4536 L W 991 1125 U 975 A
達與以弗所、士每拿、別迦摩、推雅推喇、撒
3992U 2181 AU 4667 AU 4010 AU 2363 AU 4554
狄、非拉鐵非、老底嘉、那七個教會。 12我轉
AU 5359 AU 2993 2033 1577 A 1994

1 The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified *it* by his angel unto his servant John: 2Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw. 3Blessed *is* he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time *is* at hand. 4John to the seven churches which are in Asia: Grace *be* unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne; 5And from Jesus Christ, *who is* the faithful witness, *and* the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood, 6And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him *be* glory and dominion for ever and ever. Amen. 7Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they *also* which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen. 8I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty. 9I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ. 10I was in the Spirit on the Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet, 11Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send *it* unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea. 12And I turned to see the voice that spake

with me. And being turned, I saw seven golden candlesticks; 13And in the midst of the seven candlesticks *one* like unto the Son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle. 14His head and *his* hairs *were* white like wool, as white as snow; and his eyes *were* as a flame of fire; 15And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace; and his voice as the sound of many waters. 16And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp two-edged sword: and his countenance *was* as the sun shineth in his strength. 17And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last: 18*I am* he that liveth, and was dead; and, behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death. 19Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter; 20The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

過身來、要看是誰發聲與我說話・既轉過來、
991 3748 **5456** 3326 M 2980 A 1994
就看見七個金燈臺・ 13燈臺中間、有一位好像
1492 2033 5552 3087 A**3087** I 3319 3664
人子、身穿長衣、直垂到腳、胸間束着金帶。
444 5207 1746 4158 A **3149** 4314 4024 5552 2223
14他的頭與髮皆白、如白羊毛、如雪・眼目如
BS **2776** A **2359** 3022 5613 3022 2053 5613 5510 A S**3788** 5613
同火焰・ 15腳好像在爐中煆煉光明的銅・聲音
4442 5395 AS**4228** 3664 5613 2575 I 4448 5474 A S**5456**
如同衆水的聲音。 16他右手拿着七星・從他口
5613 4183 5204 5456 AIS 1188 **5495** 2192 2033 792 A K S **4750**
中出來一把兩刃的利劍・面貌如同烈日放光。
1607 1366 3691 4501 A S**3799** 5613 IS**1411** **2246** 5316
17我一看見、就仆倒在他腳前、像死了一樣。
A 3753 1492 S 4098 4314 S **4228** 5613 3498 A
他用右手按着我說、不要懼怕・我是首先的、
S 1188 T 5087 E M L 3361 5399 M V T4413 A
我是末後的、 18又是那存活的・我曾死過、現
T2078 A T 2198 A 1096 3498 2400
在又活了、直活到永永遠遠・並且拿着死亡和
AV 2198 U **165** **165** A 2192 **2288** A
陰間的鑰匙。 19所以你要把所看見的、和現在
86 **2807** 3767 W 1492 A V
的事、並將來必成的事、都寫出來。 20論到你
W A 3195 1096 W 3326Q 1125
所看見在我右手中的七星、和七個金燈臺的奧
W 1492 E M 1188 T 2033 **792** A 2033 T 5552 **3087** **3466**
祕・那七星就是七個教會的使者・七燈臺就是
2033 **792** V 2033 **1577** 32 A 2033 **3087** V
七個教會。
2033 **1577**

2 Unto the angel of the church of Ephesus write; These things saith he that holdeth the seven stars in his right hand, who walketh in the midst of the seven golden candlesticks; 2I know thy works, and thy labour, and thy patience, and how thou canst not bear them which are evil: and thou hast tried them which say they are apostles, and are not, and hast found them liars: 3And hast borne, and hast patience, and for my name's sake hast laboured, and hast not fainted. 4Nevertheless I have *somewhat* against thee, because thou hast left thy first love. 5Remember therefore from whence thou art fallen, and repent, and do the first works; or else I will come unto thee quickly, and will remove thy candlestick out of his place, except thou repent. 6But this thou hast, that thou hatest the deeds of the Nicolaitans, which I also hate. 7He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that

第二章 1你要寫信給以弗所教會的使者、
1125 I 2181 **1577** **32**
說、那右手拿着七星、在七個金燈臺中間行走
3592 T IST1188 2902 2033 **792** I 2033 T5552 **3087** 3319 4043
的、說、 2我知道你的行爲、勞碌、忍耐、也
T L 1492 Y **2041** A **2873** AY **5281** AH
知道你不能容忍惡人、你也曾試驗那自稱爲使
N 1410 941 2556 A 3985 T 1438 L 652
徒卻不是使徒的、看出他們是假的來。 3你也
A N V A 2147 S 5571 A
能忍耐、曾爲我的名勞苦、並不乏倦。 4然而
2192 **5281** A 1223 M **3686** 941 A N 2872 235
有一件事我要責備你、就是你把起初的愛心離
2192 2596 Y H Y T4413 **26** 863
棄了。 5所以應當回想你是從那裏墜落的、並
3767 3421 4159 4098 A
要悔改、行起初所行的事・你若不悔改、我就
3340 A 4160 4413 **2041** 1490 3362 3340
臨到你那裏、把你的燈臺從原處挪去。 6然而
2064 Y A Y **3087** K S **5117** 2795 235
你還有一件可取的事、就是你恨惡尼哥拉一黨
2192 Q H 3404 **3531**
人的行爲、這也是我所恨惡的。 7聖靈向衆教
2041 W 2504 3404 **4151** **1577**
會所說的話、凡有耳的、就應當聽。得勝的、
L 5101 T 2192 3775 191 3528 T

我必將 神樂園中生命樹的果子賜給他喫。◯
WV 2316 3857 I K2222 3586 1325 S 5315

8你要寫信給士每拿教會的使者說、那首先的
A 1125 I 4667 1577 32 3592 T 4413

、末後的、死過又活的說、 9我知道你的患難
A T2078 W3498 1096 A 2198 L 1492 Y 2347

、你的貧窮（你卻是富足的）、也知道那自稱
A 4432 235 V 4145 A T 1438 L

是猶太人所說的毀謗話、其實他們不是猶太人
V 2453 K 988 A N V

、乃是撒但一會的人。 10你將要受的苦你不用
235 4567 4864 3195 3958 W 3367

怕．魔鬼要把你們中間幾個人下在監裏、叫你
5399 2400 T1228 3195 Y K 906 U 5438 2443

們被試煉．你們必受患難十日。你務要至死忠
3985 A 2192 2347 1176 2250 1096 891 2288 4103

心、我就賜給你那生命的冠冕。 11聖靈向衆教
A 1325 Y 2222 4735 4151 1577

會所說的話、凡有耳的、就應當聽。得勝的、
L 5101 T 2192 3775 191 3528 T

必不受第二次死的害。◯ 12你要寫信給別迦摩
3364 T1208 2288 K 91 A 1125 I 4010

教會的使者、說、那有兩刃利劍的說、 13我知
1577 32 3592 T 2192T1366 T3691 4501 L 1492

道你的居所、就是有撒但座位之處．當我忠心
2730 4226 4567 2362 3699 A M T4103

的見證人安提帕在你們中間、撒但所住的地方
3144 493 3844 Y 4567 2730 3699

被殺之時、你還堅守我的名、沒有棄絕我的道
615 AI 2250 A 2902 M 3686 A N 720 M 4102

。 14然而有幾件事我要責備你、因爲在你那裏
235 3641 2192 2596 Y H 1563

、有人服從了巴蘭的教訓．這巴蘭曾教導巴勒
2192 2902 903 1322 W 1321 904

將絆腳石放在以色列人面前、叫他們喫祭偶像
4625 906 2474 5207 1799 5315 1494

之物、行姦淫的事。 15你那裏也有人照樣服從
A 4203 Y 3779 A 2192 3664 2902

了尼哥拉一黨人的教訓。 16所以你當悔改．若
3531 1322 3767 3340 1490

不悔改、我就快臨到你那裏、用我口中的劍、
5035 2064 Y A I M 4750 4501

攻擊他們。 17聖靈向衆教會所說的話、凡有耳
4170 3326 S 4151 1577 L 5101 T 2192 3775

的、就應當聽。得勝的、我必將那隱藏的嗎哪
191 3528 T T 2928 3131

賜給他．並賜他一塊白石、石上寫着新名．除
1325 S A 1325 S 3022 5586 A 5586 E 1125 2537 3686 1508

了那領受的以外、沒有人能認識。◯ 18你要寫
T 2983 3762 1492W A 1125

信給推雅推喇教會的使者、說、那眼目如火焰
I 2363 1577 32 3592 T2192S3788 5613 4442 5395

、腳像光明銅的 神之子、說、 19我知道你的
A S4228 3664 5474 2316 5207 L 1492 Y

行爲、愛心、信心、勤勞、忍耐．又知道你末
2041 A 26 A 4102 A 1248 AY 5281 A Y T2078

後所行的善事、比起初所行的更多。 20然而有
2041 T4413 4119 235

一件事我要責備你、就是你容讓那自稱是先知
2192 2596 Y H 863 T 1438 L 4398

overcometh will I give to eat of the tree of life, which is in the midst of the paradise of God. 8And unto the angel of the church in Smyrna write; These things saith the first and the last, which was dead, and is alive; 9I know thy works, and tribulation, and poverty, (but thou art rich) and *I know* the blasphemy of them which say they are Jews, and are not, but *are* the synagogue of Satan. 10Fear none of those things which thou shalt suffer: behold, the devil shall cast *some* of you into prison, that ye may be tried; and ye shall have tribulation ten days: be thou faithful unto death, and I will give thee a crown of life. 11He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; He that overcometh shall not be hurt of the second death. 12And to the angel of the church in Pergamos write; These things saith he which hath the sharp sword with two edges; 13I know thy works, and where thou dwellest, *even* where Satan's seat *is:* and thou holdest fast my name, and hast not denied my faith, even in those days wherein Antipas *was* my faithful martyr, who was slain among you, where Satan dwelleth. 14But I have a few things against thee, because thou hast there them that hold the doctrine of Balaam, who taught Balac to cast a stumbling block before the children of Israel, to eat things sacrificed unto idols, and to commit fornication. 15So hast thou also them that hold the doctrine of the Nicolaitans, which thing I hate. 16Repent; or else I will come unto thee quickly, and will fight against them with the sword of my mouth. 17He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that overcometh will I give to eat of the hidden manna, and will give him a white stone, and in the stone a new name written, which no man knoweth saving he that receiveth *it*. 18And unto the angel of the church in Thyatira write; These things saith the Son of God, who hath his eyes like unto a flame of fire, and his feet *are* like fine brass; 19I know thy works, and charity, and service, and faith, and thy patience, and thy works; and the last *to be* more than the first. 20Notwithstanding I have a few things against thee, because thou sufferest that woman Jezebel, which calleth herself a prophetess, to teach and

to seduce my servants to commit fornication, and to eat things sacrificed unto idols. 21And I gave her space to repent of her fornication; and she repented not. 22Behold, I will cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except they repent of their deeds. 23And I will kill her children with death; and all the churches shall know that I am he which searcheth the reins and hearts: and I will give unto every one of you according to your works. 24But unto you I say, and unto the rest in Thyatira, as many as have not this doctrine, and which have not known the depths of Satan, as they speak; I will put upon you none other burden. 25But that which ye have *already* hold fast till I come. 26And he that overcometh, and keepeth my works unto the end, to him will I give power over the nations: 27And he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers: even as I received of my Father. 28And I will give him the morning star. 29He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

的婦人耶洗別教導我的僕人、引誘他們行姦淫
1135 2403 A1321 M 1401 A 4105 4203
、喫祭偶像之物。 21我曾給他悔改的機會、他
A 5315 1494 A 1325 S 2443 3340 5550
卻不肯悔改他的淫行。 22看哪、我要叫他病臥
A N 2309 3340K S 4202 2400 906 S
在牀、那些與他行淫的人、若不悔改所行的、
U 2825 A T 3326 S 3431 3362 3340 K S2041
我也要叫他們同受大患難。 23我又要殺死他的
U 3173 2347 A 615 I 2288 S
黨類、黨類原文作兒女 叫衆教會知道、我是那察看人
5043 A P 1577 1097 HM V T 2045
肺腑心腸的・並要照你們的行爲報應你們各人
3510 A2588 A 2596 Y 2041 1325 Y 1538
。 24至於你們推雅推喇其餘的人、就是一切不
B Y I 2363 T3062 T 3745 N
從那教訓、不曉得他們素常所說撒但深奧之理
2192 Q 1322 N 1097 5613 L 4567 T901
的人・我告訴你們、我不將別的擔子放在你們
3748 L N 243 922 906 E Y
身上。 25但你們已經有的、總要持守、直等到
4133 W 2192 2902 891W302
我來。 26那得勝又遵守我命令到底的、我要賜
2240 AT 3528 A 5083 M 2041 891 5056 T 1325
給他權柄制伏列國・ 27他必用鐵杖轄管他們、
S 1849 E 1484 A I 4603 4464 4165 S
轄管原文作牧 將他們如同窰戶的瓦器打得粉碎・像我
5613 T2764 4632 4937 5613 2504
從我父領受的權柄一樣・ 28我又要把晨星賜給
3844 M 3962 2983 A T4407 792 1325
他。 29聖靈向衆教會所說的話、凡有耳的、就
S 4151 1577 L 5101 T 2192 3775
應當聽。
191

3 And unto the angel of the church in Sardis write; These things saith he that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; I know thy works, that thou hast a name that thou livest, and art dead. 2Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God. 3Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee. 4Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments; and they shall walk with me in white: for they are worthy. 5He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the book of life, but I will confess his name before my

第三章 1你要寫信給撒狄教會的使者、說
A 1125 I 4554 1577 32 3592
、那有 神的七靈、和七星的、說、我知道你
T 2192 2316 2033 4151 A 2033 792 L 1492 Y
的行爲、按名你是活的、其實是死的。 2你要
2041 H 2192 3686 H 2198 A V 3498 1096
儆醒、堅固那剩下將要衰微的・衰微原文作死 因我見
1127 A 4741 T 3062 3195 599 W F 2147
你的行爲、在我 神面前、沒有一樣是完全的
Y 2041 M 2316 1799 N 4137
。 3所以要回想你是怎樣領受、怎樣聽見的・
3767 3421 4459 2983 A 191
又要遵守、並要悔改。若不儆醒、我必臨到你
A 5083 A 3340 3767 1437 3361 1127 2240
那裏如同賊一樣・我幾時臨到、你也決不能知
5613 2812 4169 5610 2240 EY A 3364 1097
道。 4然而在撒狄你還有幾名是未曾污穢自己
235 I 4554 2192 3641 3686 WN 3435 S
衣服的・他們要穿白衣與我同行・因爲他們是
2440 A I 3022 3326 M 4043 H V
配得過的。 5凡得勝的、必這樣穿白衣・我也
514 T 3528 Q 4016 I 3022 2440 A
必不從生命册上塗抹他的名・且要在我父面前
3364 K 2222 976 1813 S 3686 A M 3962 1799

、和我父衆使者面前、認他的名。 6聖靈向衆
A S 32 1799 3670 S 3686 4151
教會所說的話、凡有耳的、就應當聽。◯ 7你
1577 L 5101 T 2192 3775 191 A
要寫信給非拉鐵非教會的使者、說、那聖潔、
1125 I 5359 1577 32 3592 T 40
眞實、拿着大衛的鑰匙、開了就沒有人能關、
T228 T2192 1138 2807 T455 A 3762 2808 A
關了就沒有人能開的、說、 8我知道你的行爲
2808 A 3762 455 L 1492 Y 2041
、你畧有一點力量、也曾遵守我的道、沒有棄
H 2192 3398 1411 A 5083 M 3056 A N 720
絕我的名・看哪、我在你面前給你一個敞開的
M 3686 2400 Y 1799 1325 455
門、是無人能關的。 9那撒但一會的、自稱是
2374 W 3762 1410 2808 S 2400 T 4567 K4864 1438 L V
猶太人、其實不是猶太人、乃是說謊話的、我
2453 A N V 235 5574 2400
要使他們來在你腳前下拜、也使他們知道我是
1325 4160 S 2443 2240 AY 4228 1799 4352 A 1097 HM
已經愛你了。 10你既遵守我忍耐的道、我必在
25 Y H 5083 M 5281 3056 2504 E
普天下人受試煉的時候、保守你免去你的試煉
3650 3625T2730E1093 3985 T3195 2064 5083 Y K 5610 3986
。 11我必快來、你要持守你所有的、免得人奪
5035 2064 2902 W 2192 3367 2443 2983
去你的冠冕。 12得勝的、我要叫他在我 神殿
Y 4735 3528 T 4160 S I M 2316 3485
中作柱子、他也必不再從那裏出去・我又要將
4769 A 3364 2089 1854 1831 A
我 神的名、和我 神城的名（這城就是從天
M 2316 3686 A M 2316 4172 3686 T K 3772
上從我 神那裏降下來的新耶路撒冷）、並我
575 M 2316 2597 2537 2419 A M
的新名、都寫在他上面。 13聖靈向衆教會所說
T2537 3686 1125 S E 4151 1577 L
的話、凡有耳的、就應當聽。◯ 14你要寫信給
5101 T 2192 3775 191 A 1125
老底嘉教會的使者、說、那爲阿們的、爲誠信
I 2993 1577 32 3592 T 281 T4103
眞實見證的、在 神創造萬物之上爲元首的、
A228 3144 2316 2937 746
說、 15我知道你的行爲、你也不冷也不熱・我
L 1492 Y 2041 H V3777 5593 3777 2200
巴不得你或冷或熱。 16你既如溫水、也不冷也
3785 V5593 2228 2200 HV 5513 A3777 5593 3777
不熱、所以我必從我口中把你吐出去。 17你說
2200 3779 3195 K M 4750 Y 1692 H L
、我是富足、已經發了財、一樣都不缺・卻不
H V 4145 A 4147 A2192 3761 5532 A N
知道你是那困苦、可憐、貧窮、瞎眼、赤身的
1492 HY V T 5005 A 1652 A 4434 A 5185 A 1131
・ 18我勸你向我買火煉的金子、叫你富足・又
4823 Y 3844 M 59 K4442 4448 5553 2443 4147 A
買白衣穿上、叫你赤身的羞恥不露出來・又買
3022 2440 4016 A 2443 Y 1132 152 3361 5319 A
眼藥擦你的眼睛、使你能看見。 19凡我所疼愛
2854 1472 Y 3788 2443 991 3745 1437 M 5368
的、我就責備管教他・所以你要發熱心、也要
1651 A3811 3767 2206 A

Father, and before his angels. 6He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches. 7And to the angel of the church in Philadelphia write; These things saith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth, and no man shutteth; and shutteth, and no man openeth; 8I know thy works: behold, I have set before thee an open door, and no man can shut it: for thou hast a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name. 9Behold, I will make them of the synagogue of Satan, which say they are Jews, and are not, but do lie; behold, I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee. 10Because thou hast kept the word of my patience, I also will keep thee from the hour of temptation, which shall come upon all the world, to try them that dwell upon the earth. 11Behold, I come quickly: hold that fast which thou hast, that no man take thy crown. 12Him that overcometh will I make a pillar in the temple of my God, and he shall go no more out: and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, *which is* new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God: and *I will write upon him* my new name. 13He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches. 14And unto the angel of the church of the Laodiceans write; These things saith the Amen, the faithful and true witness, the beginning of the creation of God; 15I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot. 16So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth. 17Because thou sayest, I am rich, and increased with goods, and have need of nothing; and knowest not that thou art wretched, and miserable, and poor, and blind, and naked: 18I counsel thee to buy of me gold tried in the fire, that thou mayest be rich; and white raiment, that thou mayest be clothed, and *that* the shame of thy nakedness do not appear; and anoint thine eyes with eye-salve, that thou mayest see. 19As many as I love, I rebuke and chasten: be zealous therefore, and repent.

20Behold, I stand at the door, and knock: if any man hear my voice, and open the door, I will come in to him, and will sup with him, and he with me. 21To him that overcometh will I grant to sit with me in my throne, even as I also overcame, and am set down with my Father in his throne. 22He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

悔改。 20看哪、我站在門外叩門・若有聽見我
3340 2400 2476 E 2374 A2925 1437 5100 191 M
聲音就開門的、我要進到他那裏去、我與他他
5456 A 455 2374 A 1525 4314 S A 3326 S AS
與我一同坐席。 21得勝的、我要賜他在我寶座
3326 M 1172 3528 T 1325 S I M 2362
上與我同坐、就如我得了勝、在我父的寶座上
3326 M 2523 5613 2504 3528 A I M 3962 2362
與他同坐一般。 22聖靈向衆教會所說的話、凡
3326 S 2523 4151 1577 L 5101 T
有耳的、就應當聽。
2192 3775 191

4 After this I looked, and, behold, a door *was* opened in heaven: and the first voice which I heard *was* as it were of a trumpet talking with me; which said, Come up hither, and I will shew thee things which must be hereafter. 2And immediately I was in the spirit: and, behold, a throne was set in heaven, and *one* sat on the throne. 3And he that sat was to look upon like a jasper and a sardine stone: and *there was* a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald. 4And round about the throne *were* four and twenty seats: and upon the seats I saw four and twenty elders sitting, clothed in white raiment; and they had on their heads crowns of gold. 5And out of the throne proceeded lightnings and thunderings and voices: and *there were* seven lamps of fire burning before the throne, which are the seven Spirits of God. 6And before the throne *there was* a sea of glass like unto crystal: and in the midst of the throne, and round about the throne, *were* four beasts full of eyes before and behind. 7And the first beast *was* like a lion, and the second beast like a calf, and the third beast had a face as a man, and the fourth beast *was* like a flying eagle. 8And the four beasts had each of them six wings about *him;* and *they were* full of eyes within: and they rest not day and night, saying, Holy, holy, holy, Lord God Almighty, which was, and is, and is to come. 9And when those beasts give glory and honour and thanks to him that sat on the throne, who liveth for ever and ever, 10The four and twenty elders fall down before him that sat on the throne, and worship him that liveth for ever and ever, and cast their crowns before the throne, saying, 11Thou art worthy, O Lord, to receive glory and honour and power: for thou hast created

第四章 1此後、我觀看、見天上有門開了
Q 3326 1492 A 2400 3772 I 2374 455
、我初次聽見好像吹號的聲音、對我說、你上
A T4413 191 5613 4536 5456 3326 M 2980 L 305
到這裏來、我要將以後必成的事指示你。 2我
5602 A Q 3326 1163 1096 W 1166 Y
立刻被聖靈感動、見有一個寶座安置在天上、
2112 I 4151 1096 A 2400 2362 2749 I 3772
又有一位坐在寶座上・ 3看那坐着的、好像碧
A 2521 E 2362 A T 2521 3664 3706 2393
玉和紅寶石・又有虹圍着寶座、好像綠寶石。
3037 A 4555 A 2463 2943 2362 3664 3706 4664
4寶座的周圍、又有二十四個座位、其上坐着
A2362 2943 1501 5064 2362 A 2362 E 2521
二十四位長老、身穿白衣、頭上戴着金冠冕。
1501 5064 4245 4016 I 3022 2440 A S2776 E 5552 4735
5有閃電、聲音、雷轟、從寶座中發出。又有
A 796 A 5456 A 1027 K 2362 1607 A
七盞火燈在寶座前點着、這七燈就是 神的七
2033 4442 2985 2362 1799 2545 W V 2316 2033
靈。 6寶座前好像一個玻璃海如同水晶・寶座
4151 A2362 1799 5613 5193 2281 3664 2930 A2362
中、和寶座周圍有四個活物、前後遍體都滿了
I 3319 A 2362 2945 5064 2226 1715A3693 1073
眼睛。 7第一個活物像獅子、第二個像牛犢、
3788 AT4413 2226 3664 3023 A 1208 2226 3664 3448 A
第三個臉面像人、第四個像飛鷹。 8四活物各
5154 2226 2192 4383 5613 444 A 5067 2226 3664 4072 105 A5064 2226 1520
有六個翅膀、遍體內外都滿了眼睛・他們晝夜
2192 1803 303 4420 2081 A2943 1073 3788 A 2192 2250A3571
不住的說、聖哉、聖哉、聖哉、主 神・是昔
N 372 L 40 40 40 2962 2316 T2258
在今在以後永在的全能者。 9每逢四活物將榮
AT5607 AT 2064 3841 A 3752 2226 1391
耀、尊貴、感謝、歸給那坐在寶座上、活到永
A 5092 A 2169 1325 T 2521 E 2362 2198 U 165
永遠遠者的時候、 10那二十四位長老、就俯伏
165 T T 1501 5064 4245 4098
在坐寶座的面前、敬拜那活到永永遠遠的、又
E 2521 2362 T 1799 A 4352 T 2198 U 165 165 A
把他們的冠冕放在寶座前、說、 11我們的主、
S 4735 906 2362 1799 L M 2962 A
我們的 神、你是配得榮耀尊貴權柄的・因爲
2316 V 514 2983 1391 A5092 A1411 H
你創造了萬物、並且萬物是因你的旨意被創造
Y 2936 TP A 1223 Y 2307 2936

而有的。
A V

第五章 1我看見坐寶座的右手中有書卷、
A 1492 T2521E2362 ET1188 975
裏外都寫着字、用七印封嚴了。 2我又看見一
2081 A3693 1125 2033 4973 2696 A 1492
位大力的天使、大聲宣傳說、有誰配展開那書
2478 32 I 3173 5456 2784 V 5101 514 455 975
卷、揭開那七印呢。 3在天上、地上、地底下
A 3089 S 4973 AI 3772 3761 1093 E 3761 1093 5270
、沒有能展開能觀看那書卷的。 4因爲沒有配
3762 1410 455 3777 991 S 975 H 3762 2147 514
展開、配觀看那書卷的、我就大哭。 5長老中
455 3777 991 S 975 A 4183 2799 AT4245 K
有一位對我說、不要哭・看哪、猶大支派中的
1520 M L 3361 2799 2400 2455 5443 K
獅子、大衛的根、他已得勝、能以展開那書卷
3023 1138 4491 3528 455 975
、揭開那七印。 6我又看見寶座與四活物並長
A S 2033 4973 A 1492 2362 A 5064 2226 3319 A T4245
老之中、有羔羊站立、像是被殺過的、有七角
I 3319 721 2476 5613 4969 2192 2033 2768
七眼、就是 神的七靈、奉差遣往普天下去的
A2033 3788 W V 2316 2033 4151 649 U P 1093
。 7這羔羊前來、從坐寶座的右手裏拿了書卷
A 2064 K 2521E2362 T1188 A2983
。 8他既拿了書卷、四活物和二十四位長老、
A 3753 2983 975 5064 2226 A 1501 5064 T4245
就俯伏在羔羊面前、各拿着琴、和盛滿了香的
4098 721 1799 1538 2192 2788 A 1073 2368
金爐・這香就是衆聖徒的祈禱。 9他們唱新歌
5552 5357 W V 40 T 4335 A 103 2537 5603
、說、你配拿書卷、配揭開七印・因爲你曾被
L V514 2983 975 A 455 S 4973 H 4969
殺、用自己的血從各族各方、各民各國中買了
A I Y 129 K P 5443 A 1100 A 2992 A 1484 59
人來、叫他們歸於 神、 10又叫他們成爲國民
2316 A S 4160 932
、作祭司、歸於 神・在地上執掌王權。 11我
A 2409 M2316 A 1093 E 936
又看見、且聽見、寶座與活物並長老的周圍、
A 1492 A 191 2362 A 2226 A T4245 2943
有許多天使的聲音・他們的數目有千千萬萬・
4183 32 5456 A S 706 V 5505 5505 A3461 3461
12大聲說、曾被殺的羔羊、是配得權柄、豐富
3173 5456 L T 4969 721 V 514 2983 1411 A 4149
、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚的。 13我又
A 4678 A 2479 A 5092 A 1391 A 2129 A
聽見、在天上、地上、地底下、滄海裏、和天
191 I 3772 A 1093 E A 1093 5270 A 2281 E A S
地間一切所有被造之物、都說、但願頌讚、尊
I PT P 2938 L 2129 A 5092
貴、榮耀、權勢、都歸給坐寶座的和羔羊、直
A 1391 A 2904 2521E2362 T A 721 U
到永永遠遠。 14四活物就說、阿們。衆長老也
165 165 A5064 2226 L 281 T4245 A

all things, and for thy pleasure they are and were created.

5 And I saw in the right hand of him that sat on the throne a book written within and on the backside, sealed with seven seals. 2And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof? 3And no man in heaven, nor in earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look thereon. 4And I wept much, because no man was found worthy to open and to read the book, neither to look thereon. 5And one of the elders saith unto me, Weep not: behold, the Lion of the tribe of Juda, the Root of David, hath prevailed to open the book, and to loose the seven seals thereof. 6And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four beasts, and in the midst of the elders, stood a Lamb as it had been slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God sent forth into all the earth. 7And he came and took the book out of the right hand of him that sat upon the throne. 8And when he had taken the book, the four beasts and four *and* twenty elders fell down before the Lamb, having every one of them harps, and golden vials full of odours, which are the prayers of saints. 9And they sung a new song, saying, Thou art worthy to take the book, and to open the seals thereof: for thou wast slain, and hast redeemed us to God by thy blood out of every kindred, and tongue, and people, and nation; 10And hast made us unto our God kings and priests: and we shall reign on the earth. 11And I beheld, and I heard the voice of many angels round about the throne and the beasts and the elders: and the number of them was ten thousand times ten thousand, and thousands of thousands; 12Saying with a loud voice, Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing. 13And every creature which is in heaven, and on the earth, and under the earth, and such as are in the sea, and all that are in them, heard I saying, Blessing, and honour, and glory, and power, *be* unto him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb for ever and ever. 14And the four beasts said, Amen. And the four

and twenty elders fell down and worshipped him that liveth for ever and ever.

6 And I saw when the Lamb opened one of the seals, and I heard, as it were the noise of thunder, one of the four beasts saying, Come and see. 2And I saw, and behold a white horse: and he that sat on him had a bow; and a crown was given unto him: and he went forth conquering, and to conquer. 3And when he had opened the second seal, I heard the second beast say, Come and see. 4And there went out another horse *that was* red: and *power* was given to him that sat thereon to take peace from the earth, and that they should kill one another: and there was given unto him a great sword. 5And when he had opened the third seal, I heard the third beast say, Come and see. And I beheld, and lo a black horse; and he that sat on him had a pair of balances in his hand. 6And I heard a voice in the midst of the four beasts say, A measure of wheat for a penny, and three measures of barley for a penny; and *see* thou hurt not the oil and the wine. 7And when he had opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth beast say, Come and see. 8And I looked, and behold a pale horse: and his name that sat on him was Death, and Hell followed with him. And power was given unto them over the fourth part of the earth, to kill with sword, and with hunger, and with death, and with the beasts of the earth. 9And when he had opened the fifth seal, I saw under the altar the souls of them that were slain for the word of God, and for the testimony which they held: 10And they cried with a loud voice, saying, How long, O Lord, holy and true, dost thou not judge and avenge our blood on them that dwell on the earth? 11And white robes were given unto every one of them; and it was said unto them, that they should rest yet for a little season, until their fellow servants also and their brethren, that should be killed as they *were*, should be fulfilled. 12And I beheld when he had opened the sixth seal, and, lo, there was a great earthquake; and the sun became black as sackcloth of hair, and the moon became as blood; 13And the stars of heaven fell unto the earth, even as a fig tree casteth her untimely figs, when she is shaken of a mighty wind. 14And the

俯伏敬拜。
4098 A4352

第六章 1我看見羔羊揭開七印中第一印的
A 1492 721 455 2033 4973 K 3391
時候、就聽見四活物中的一個活物、聲音如雷
3753 A 191 5064 2226 K 1520 5456 5613 1027
、說、你來。 2我就觀看、見有一匹白馬、騎
L 2064 A 1492 A 2400 3022 2462 A 2521
在馬上的拿着弓・並有冠冕賜給他・他便出來
S E T 2192 5115 A 4735 1325 S A 1831
、勝了又要勝。◯ 3揭開第二印的時候、我聽
3528 A 2443 3528 A455 T1208 4973 3753 191
見第二個活物說、你來。 4就另有一匹馬出來
1208 2226 L 2064 A 243 2462 1831
、是紅的・有權柄給了那騎馬的、可以從地上
4450 A 1325 T 2521E S K 1093
奪去太平、使人彼此相殺・又有一把大刀賜給
2983 1515 A 2443 240 4969 A 3173 3162 1325
他。◯ 5揭開第三印的時候、我聽見第三個活
S A455 T5154 4973 3753 191 5154 2226
物說、你來。我就觀看、見有一匹黑馬・騎在
L 2064 A 1492 A 2400 3189 2462 A 2521 E
馬上的手裏拿着天平。 6我聽見在四活物中、
S T S5495 I 2192 2218 A 191 I 5064 2226 3319
似乎有聲音說、一錢銀子買一升麥子、一錢銀
5613 5456 L 1220 5518 4621 A 1220
子買三升大麥・油和酒不可蹧蹋。◯ 7揭開第
5140 5518 2915 A 1637 A 3631 3361 91 A455 T5067
四印的時候、我聽見第四個活物說、你來。 8
4973 3753 191 5067 2226 5456L 2064
我就觀看、見有一匹灰色馬・騎在馬上的、名
A 1492 A 2400 5515 2462 A 2521 1883 S T S3686
字叫作死・陰府也隨着他・有權柄賜給他們、
2288 86 A 190 3326 S A 1849 1325 S
可以用刀劍、饑荒、瘟疫、瘟疫或野獸、殺害
I 4501 A I 3042 A I 2288 A 作死亡 5259 2342 1093 615
地上四分之一的人。◯ 9揭開第五印的時候、
1093 ET5067 A455 3991 4973 3753
我看見在祭壇底下、有爲 神的道、並爲作見
1492 2379 5270 1223 2316 3056 A 1223 2192 3141
證、被殺之人的靈魂・ 10大聲喊着說、聖潔眞
4969 T 5590 A3173 5456 2896 L T40 A228
實的主阿、你不審判住在地上的人給我們伸流
1203 N 2919 2730 E 1093 K T A M 1556
血的冤、要等到幾時呢。 11於是有白衣賜給他
129 2193 4219 A 3022 4749 1325 S
們各人・又有話對他們說、還要安息片時、等
1538 A S 4483 2089 2443 373 3398 5550 2193
着一同作僕人的、和他們的弟兄、也像他們被
A S4889 A S 80 A 5613 S T3195
殺、滿足了數目。◯ 12揭開第六印的時候、我
615 4137 A455 T1623 4973 3753
又看見地大震動・日頭變黑像毛布、滿月變紅
A 1492 1096 3173 4578 A 2246 1096 3189 5613 5155 4526 A 3650 4582 1096
像血・ 13天上的星辰墜落於地、如同無花果樹
5613 129 A3772 792 4098 U 1093 5613 4808
被大風搖動、落下未熟的果子一樣。 14天就挪
5259 3173 417 4579 906 S3653 3772 A 673

移、好像書卷被捲起來・山嶺海島都被挪移離
5613 975 1507 A 3735 A3520 P 2795 K
開本位。 15地上的君王、臣宰、將軍、富戶、
S 5117 A1093 935 A 3175 A 5506 A T4145 A
壯士、和一切爲奴的、自主的、都藏在山洞、
T2478 A P 1401 A 1658 1438 2928 U 3735 4693
和巖石穴裏・ 16向山和巖石說、倒在我們身上
AU 4073 A 3735 A 4073 L 4098 E M
罷、把我們藏起來、躲避坐寶座者的面目、和
A M 2928 575 2521E2362 T 4383 A575
羔羊的忿怒・ 17因爲他們忿怒的大日到了、誰
721 3709 H S 3709 T3173 2250 2064 A 5101
能站得住呢。
1410 2476

heaven departed as a scroll when it is rolled together; and every mountain and island were moved out of their places. 15And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bondman, and every free man, hid themselves in the dens and in the rocks of the mountains; 16And said to the mountains and rocks, Fall on us, and hide us from the face of him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb: 17For the great day of his wrath is come; and who shall be able to stand?

第七章

1此後我看見四位天使站在地的四
Q 3326 1492 5064 32 2476 E 1093 5064
角、執掌地上四方的風、叫風不吹在地上、海
1137 2902 1093 5064 417 2443 417 3363 4154 E 1093 3383 2281
上、和樹上。 2我又看見另有一位天使、從日
E 3383 1186 EP A 1492 243 32 575 2246
出之地上來、拿着永生　神的印・他就向那得
395 305 2192 2198 2316 4973 A W 1325
着權柄能傷害地和海的四位天使、大聲喊着說
91 1093 A 2281 5064 32 3173 5456 2896 L
、 3地與海並樹木、你們不可傷害、等我們印
1093 3383 2281 3383 1186 3361 91 891 4972
了我們　神衆僕人的額。 4我聽見以色列人、
M 2316 1401 E S3359 A 191 2474 5207
各支派中受印的數目、有十四萬四千。 5猶大
P 5443 K 4972 706 T4972 1540 5062 5064 5505 2455
支派中受印的有一萬二千・流便支派中有一萬
5443 K 4972 1427 5505 4502 5443 K 1427
二千・迦得支派中有一萬二千・ 6亞設支派中
5505 1045 5443 K 1427 5505 768 5443 K
有一萬二千・拿弗他利支派中有一萬二千・瑪
1427 5505 3508 5443 K 1427 5505 3128
拿西支派中有一萬二千・ 7西緬支派中有一萬
5443 K 1427 5505 4826 5443 K 1427
二千・利未支派中有一萬二千・以薩迦支派中
5505 3017 5443 K 1427 5505 2466 5443 K
有一萬二千・ 8西布倫支派中有一萬二千・約
1427 5505 4972 2194 5443 K 1427 5505 2501
瑟支派中有一萬二千・便雅憫支派中受印的有
5443 K 1427 5505 958 5443 K 4972
一萬二千。○ 9此後、我觀看、見有許多的人
1427 5505 Q 3326 1492 A 2400 4183 3793
、沒有人能數過來、是從各國各族各民各方來
W3762 1410 705S K P 1484 A 5443 A 2992 A 1100
的、站在寶座和羔羊面前、身穿白衣、手拿棕
2476 2362 1799 A 721 1799 4016 3022 4749 A 5495 IS 5404
樹枝・ 10大聲喊着說、願救恩歸與坐在寶座上
A3173 5456 2896 L 4991 2521 E 2362
我們的　神、也歸與羔羊。 11衆天使都站在寶
M T 2316 A 721 AP 32 2476 2362
座和衆長老並四活物的周圍、在寶座前、面伏
A T4245 A 5064 2226 2945 A 2362 1799 ES4383 4098

7 And after these things I saw four angels standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree. 2And I saw another angel ascending from the east, having the seal of the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea, 3Saying, Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we have sealed the servants of our God in their foreheads. 4And I heard the number of them which were sealed: *and there were* sealed an hundred *and* forty *and* four thousand of all the tribes of the children of Israel. 5Of the tribe of Juda *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Gad *were* sealed twelve thousand. 6Of the tribe of Aser *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Nepthalim *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Manasses *were* sealed twelve thousand. 7Of the tribe of Simeon *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Levi *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Issachar *were* sealed twelve thousand. 8Of the tribe of Zabulon *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Benjamin *were* sealed twelve thousand. 9After this I beheld, and, lo, a great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, clothed with white robes, and palms in their hands; 10And cried with a loud voice, saying, Salvation to our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb. 11And all the angels stood round about the throne, and *about* the elders and the four

beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped God, 12Saying, Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, *be* unto our God for ever and ever. Amen. 13And one of the elders answered, saying unto me, What are these which are arrayed in white robes? and whence came they? 14And I said unto him, Sir, thou knowest. And he said to me, These are they which came out of great tribulation, and have washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb. 15Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall dwell among them. 16They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun light on them, nor any heat. 17For the Lamb which is in the midst of the throne shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters: and God shall wipe away all tears from their eyes.

於地、敬拜 神、12說、阿們・頌讚、榮耀、
A 4352 2316 L 281 2129 A 1391 A
智慧、感謝、尊貴、權柄、大力、都歸與我們
4678 A 2169 A 5092 A 1411 A 2479 M
的 神、直到永永遠遠。阿們。13長老中有一
2316 U 165 165 281 AT 4245 K 1520
位問我說、這些穿白衣的是誰、是從那裏來的
611 M L Q 4016T3022 4749 T V 5101 A 4159 2064
。14我對他說、我主、你知道・他向我說、這
A S 2046 M 2962 Y 1492 A M 2036 Q
些人是從大患難中出來的、曾用羔羊的血、把
T V K T3173 2347 2064 A I 721 129
衣裳洗白淨了。15所以他們在 神寶座前、晝
S4749 4150 A3021S 1223 Q V 2316 2362 1799 A 2250
夜在他殿中事奉他・坐寶座的要用帳幕覆庇他
A3571 I S 3485 3000 S A 2521 E2362 T 4637 E S
們。16他們不再饑、不再渴・日頭和炎熱、也
N 2089 3983 3761 2089 1372 2246 3761 P 2738 3761
必不傷害他們・17因爲寶座中的羔羊必牧養他
3361 4098 E S H 2362 3319 T303 721 4165 S
們、領他們到生命水的泉源・ 神也必擦去他
A 3594 S E 2222 5204 4077 2316 A 1813 K S
們一切的眼淚。
P 3788 1144

8 And when he had opened the seventh seal, there was silence in heaven about the space of half an hour. 2And I saw the seven angels which stood before God; and to them were given seven trumpets. 3And another angel came and stood at the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should offer *it* with the prayers of all saints upon the golden altar which was before the throne. 4And the smoke of the incense, *which came* with the prayers of the saints, ascended up before God out of the angel's hand. 5And the angel took the censer, and filled it with fire of the altar, and cast *it* into the earth: and there were voices, and thunderings, and lightnings, and an earthquake. 6And the seven angels which had the seven trumpets prepared themselves to sound. 7The first angel sounded, and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast upon the earth: and the third part of trees was burnt up, and all green grass was burnt up. 8And the second angel sounded, and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea: and the third part of the sea became blood; 9And the third part of the creatures which were in the sea, and had life, died; and the third part of the ships were destroyed. 10And the third angel

第八章 1羔羊揭開第七印的時候、天上寂
A 455 T1442 4973 3752 3772 I 1096
靜約有二刻。 2我看見那站在 神面前的七位
4602 5613 2256 A 1492 W 2476 2316 1799 2033
天使、有七枝號賜給他們。◯ 3另有一位天使
32 A 2033 4536 1325 S A243 32
拿着金香爐、來站在祭壇旁邊・有許多香賜給
2192 5552 3031 2064 A2476 E 2379 A 4183 2368 1325
他、要和衆聖徒的祈禱一同獻在寶座前的金壇
S 2443 P 40 T 4335 1325 E 2362 1799 T T5552 2379
上。 4那香的煙、和衆聖徒的祈禱、從天使的
A 2368 2586 40 T 4335 K 32
手中一同升到 神面前。 5天使拿着香爐、盛
5495 305 2316 1799 A 32 2983 3031 A1072
滿了壇上的火、倒在地上・隨有雷轟、大聲、
S 2379 K 4442 A 906 U 1093 A 1096 1027 A 5456 A
閃電、地震。◯ 6拿着七枝號的七位天使、就
796 A 4578 A2192 2033 4536 T 2033 32
豫備要吹。◯ 7第一位天使吹號、就有雹子與
2090 S 2443 4537 AT4413 4537 A 1096 5464 A
火攙着血丟在地上・地的三分之一和樹的三分
4442 3396 I 129 A906 U 1093 A 1093 AT5154 2618 A 1186 T5154
之一被燒了、一切的青草也被燒了。◯ 8第二
2618 A P 5515 5528 2618 A 1208
位天使吹號、就有彷彿火燒着的大山扔在海中
32 4537 A 5613 4442 2545 3173 3735 906 U 2281
・海的三分之一變成血・ 9海中的活物死了三
A 2281 T5154 1096 129 A2281 I T2192 5590 2938 599 T5154
分之一・船隻也壞了三分之一。◯ 10第三位天
4143 A 1311 T5154 A5154

使吹號、就有燒着的大星、好像火把從天上落
32 4537 A 2545 3173 792 5613 2985 K 3772 4098
下來、落在江河的三分之一、和衆水的泉源上
A 4098 E 4215 T5154 A 5204 4077 E
• 11這星名叫茵蓯•衆水的三分之一變爲茵蓯
A 792 3686 L 894 A 5204 T5154 1096 U 894
•因水變苦、就死了許多人。◯ 12第四位天使
K 5204 H 4087 A 599 4183 444 A5067 32
吹號、日頭的三分之一、月亮的三分之一、星
4537 A 2246 T5154 A 4582 T5154 A 792
辰的三分之一、都被擊打•以致日月星的三分
T5154 4141 2443 S T5154
之一黑暗了、白晝的三分之一沒有光、黑夜也
4654 A 2250 T5154 S 3361 5316 3571 A
是這樣。◯ 13我又看見一個鷹飛在空中、並聽
3668 A 1492 1520 105 4072 I 3321 A 191
見他大聲說、三位天使要吹那其餘的號、你們
3173 5456 L 5140 32 T3195 4537 K3062 4536 5456
住在地上的民、禍哉、禍哉、禍哉。
2730 E 1093 T 3759 3759 3759

sounded, and there fell a great star from heaven, burning as it were a lamp, and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of waters; 11And the name of the star is called Wormwood: and the third part of the waters became wormwood; and many men died of the waters, because they were made bitter. 12And the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; so as the third part of them was darkened, and the day shone not for a third part of it, and the night likewise. 13And I beheld, and heard an angel flying through the midst of heaven, saying with a loud voice, Woe, woe, woe, to the inhabiters of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, which are yet to sound!

第九章 1第五位天使吹號、我就看見一個
A3991 32 4537 A 1492
星從天落到地上•有無底坑的鑰匙賜給他。 2
792 K 3772 4098 U 1093 A 12 5421 2807 1325 S A
他開了無底坑、便有煙從坑裏往上冒、好像大
455 12 5421 A 2586 K 5421 305 5613 3173
火爐的煙•日頭和天空、都因這煙昏暗了。 3
2575 2586 A 2246 A 109 K 5421 2586 4654
有蝗蟲從煙中出來飛到地上•有能力賜給他們
A 200 K 2586 1831 U 1093 A 1849 1325 S
、好像地上蠍子的能力一樣。 4並且吩咐他們
5613 1093 4651 2192 1849 A 4483 S
說、不可傷害地上的草、和各樣青物、並一切
2443 3363 91 1093 5528 3761 P 5515 3761 P
樹木、惟獨要傷害額上沒有 神印記的人。 5
1186 1508 3359 E N 2192 2316 4973 3748 444
但不許蝗蟲害死他們、只叫他們受痛苦五個月
A 3363 1325 S 2443 615 S 235 2443 928 4002 3376
•這痛苦就像蠍子螫人的痛苦一樣。 6在那些
A S 929 5613 4651 3817 444 929 3752 AI 1565
日子、人要求死、決不得死•願意死、死卻遠
2250 444 2212 2288 A 3361 N 2147 S A 1937 599 A 2288 5343
避他們。 7蝗蟲的形狀、好像豫備出戰的馬一
575 S A200 3667 3664 2090 U 4171 2462
樣、頭上戴的好像金冠冕、臉面好像男人的臉
A S2776 E 5613 3664 5557 4735 A S4383 5613 444 4383
面。 8頭髮像女人的頭髮、牙齒像獅子的牙齒
A2192 2359 5613 1135 2359 A S3599 5613 V3023
。 9胸前有甲、好像鐵甲•他們翅膀的聲音、
A 2192 2382 5613 4603 2382 A S 4420 5456
好像許多車馬奔跑上陣的聲音。 10有尾巴像蠍
5613 4183 716 2462 5143 U 4171 5456 A2192 3769 3664 4651
子•尾巴上的毒鈎能傷人五個月。 11有無底坑
A2759 A S3769 I S1849 91 444 4002 3376 2192 12

9 And the fifth angel sounded, and I saw a star fall from heaven unto the earth: and to him was given the key of the bottomless pit. 2And he opened the bottomless pit; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit. 3And there came out of the smoke locusts upon the earth: and unto them was given power, as the scorpions of the earth have power. 4And it was commanded them that they should not hurt the grass of the earth, neither any green thing, neither any tree; but only those men which have not the seal of God in their foreheads. 5And to them it was given that they should not kill them, but that they should be tormented five months: and their torment *was* as the torment of a scorpion, when he striketh a man. 6And in those days shall men seek death, and shall not find it; and shall desire to die, and death shall flee from them. 7And the shapes of the locusts *were* like unto horses prepared unto battle; and on their heads *were* as it were crowns like gold, and their faces *were* as the faces of men. 8And they had hair as the hair of women, and their teeth were as *the teeth* of lions. 9And they had breastplates, as it were breastplates of iron; and the sound of their wings *was* as the sound of chariots of many horses running to battle. 10And they had tails like unto scorpions, and there were stings in their tails: and their power *was* to hurt men five months.

11And they had a king over them, *which is* the angel of the bottomless pit, whose name in the Hebrew tongue *is* Abaddon, but in the Greek tongue hath *his* name Apollyon. 12One woe is past; *and,* behold, there come two woes more hereafter. 13And the sixth angel sounded, and I heard a voice from the four horns of the golden altar which is before God, 14Saying to the sixth angel which had the trumpet, Loose the four angels which are bound in the great river Euphrates. 15And the four angels were loosed, which were prepared for an hour, and a day, and a month, and a year, for to slay the third part of men. 16And the number of the army of the horsemen *were* two hundred thousand thousand: and I heard the number of them. 17And thus I saw the horses in the vision, and them that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone: and the heads of the horses *were* as the heads of lions; and out of their mouths issued fire and smoke and brimstone. 18By these three was the third part of men killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, which issued out of their mouths. 19For their power is in their mouth, and in their tails: for their tails *were* like unto serpents, and had heads, and with them they do hurt. 20And the rest of the men which were not killed by these plagues yet repented not of the works of their hands, that they should not worship devils, and idols of gold, and silver, and brass, and stone, and of wood: which neither can see, nor hear, nor walk: 21Neither repented they of their murders, nor of their sorceries, nor of their fornication, nor of their thefts.

的使者作他們的王・按着希伯來話、名叫亞巴
32 E S 935 1447 S3686 3
頓、希利尼話、名叫亞玻倫。◯ 12第一樣災禍
A IT1673 3686 2192 623 T3391 T3759
過去了、還有兩樣災禍要來。◯ 13第六位天使
565 2400 2089 1417 3759 2064 3326Q A1623 32
吹號、我就聽見有聲音、從 神面前金壇的四
4537 A 191 3391 5456 K 2316 1799 T5552 2379 5064
角出來、 14吩咐那吹號的第六位天使、說、把
2768 L T 2192 4536 1623 32
那捆綁在伯拉大河的四個使者釋放了。 15那四
T 1210 E 2166 T3173 4215 5064 32 3089 A 5064
個使者就被釋放・他們原是豫備好了、到某年
32 3089 T 2090 U 1763
某月某日某時、要殺人的三分之一。 16馬軍有
A 3376 A 2250 A 5610 2443 615 444 T5154 AT2461 4753 706
二萬萬・他們的數目我聽見了。 17我在異象中
1417 3461 3461 S 706 191 A I 3706
看見那些馬和騎馬的、騎馬的胸前有甲如火、
1492 3779 2462 A 2521E S T 2192 2382 4447
與紫瑪瑙、並硫磺・馬的頭好像獅子頭、有火
A 5191 A 2306 A 2462 2776 5613 3023 2776 4442
、有煙、有硫磺、從馬的口中出來。 18口中所
A 2586 A 2303 A K S 4750 1607 S4750 K T
出來的火、與煙、並硫磺、這三樣災殺了人的
1607 K 4442 A 2586 A 2303 575Q 5140 4127 615 444
三分之一。 19這馬的能力、是在口裏、和尾巴
T5154 F 2462 1849 V I S4750 AI S3769
上・因這尾巴像蛇、並且有頭用以害人。 20其
F S3769 3664 3789 2192 2776 AI S 91 AT3062
餘未曾被這些災所殺的人、仍舊不悔改自己手
WN I Q 4127 615 444 3777 3340 K S 5495
所作的、還是去拜鬼魔、和那些不能看、不能
2041 2443 3363 4352 1140 A W 3777 1410 991 3777
聽、不能走、金、銀、銅、木、石的偶像。 21
191 3777 4043 T5552 A T693 A T5470 A T3585 A T3035 1497
又不悔改他們那些兇殺、邪術、姦淫、偷竊的
A N 3340 K S 5408 3777 KS5331 3777 KS4202 3777 KS2809
事。

10 And I saw another mighty angel come down from heaven, clothed with a cloud: and a rainbow *was* upon his head, and his face *was* as it were the sun, and his feet as pillars of fire: 2And he had in his hand a little book open: and he set his right foot upon the sea, and *his* left *foot* on the earth, 3And cried with a loud voice, as *when* a lion roareth: and when he had cried, seven thunders uttered their voices. 4And when the seven thunders had uttered their voices, I was about to write: and I heard a voice from heaven saying unto me, Seal up those things which the seven thunders uttered,

第十章 1我又看見另有一位大力的天使、
A 1492 243 2478 32
從天降下、披着雲彩、頭上有虹・臉面像日頭
K 3772 2597 4016 3507 A S2776 E 2463 A S4383 5613 2246
、兩腳像火柱・ 2他手裏拿着小書卷是展開的
A S4228 5613 4442 4769 A S5495 I 2192 974 455
・他右腳踏海、左腳踏地・ 3大聲呼喊、好像
A S T1188 4228 5087 E2281 B T2176 E 1093 A3173 5456 2896 5618
獅子吼叫、呼喊完了、就有七雷發聲。 4七雷
3023 3455 A 2896 3753 2033 1027 2980 5456 1438 A2033 1027
發聲之後、我正要寫出來、就聽見從天上有聲
2980 3753 3195 1125 A 191 K 3772 5456
音說、七雷所說的你要封上、不可寫出來。 5
L 2033 1027 W 2980 4972 A 3361 1125 S A

我所看見的那踏海踏地的天使、向天舉起右手
W 1492 2476E 2281 AE 1093 32 U 3772 142 ST1188 5495
來、 6指着那創造天和天上之物、地和地上之
AI W 2936 3772 A S I T A 1093 A S I
物、海和海中之物、直活到永永遠遠的、起誓
T A 2281 A S I T 2198 U 165 165 T 3660
說、不再有時日了• 或作不再 7但在第七位天
H 3765 V 5550 躭延了 235 I 1442
使吹號發聲的時候、 神的奧祕、就成全了、
32 3195 4537 3752 5456 2250 2316 3466 A 5055
正如 神所傳給他僕人衆先知的佳音。 8我先
5613 2097 1438 1401 4396 A
前從天上所聽見的那聲音、又吩咐我說、你去
K 3772 W 191 5456 3825 2980 3326 M AL 5217
把那踏海踏地之天使手中展開的小書卷取過來
T 2476E 2281 AE 1093 32 5495 I 455 T 975 2983
• 9我就走到天使那裏、對他說、請你把小書
A 565 4314 32 S L 974
卷給我• 他對我說、你拿着喫盡了、便叫你肚
1325 M A M L 2983 A2719S A Y 2836
子發苦、然而在你口中要甜如蜜。 10我從天使
4087 235 I Y 4750 V 1099 5613 3192 A K 32
手中把小書卷接過來、喫盡了• 在我口中果然
5495 974 2983 A 2719S AVI M 4750
甜如蜜• 喫了以後、肚子覺得發苦了。 11天使
1099 5613 3192 A 5315S 3753 M2836 4087 A
原文作 對我說、你必指着多民多國多方多王再
他們 M L Y 1163 E 4183 2992 A 1484 A 1100 A 935 3825
說豫言。
4395

and write them not. 5And the angel which I saw stand upon the sea and upon the earth lifted up his hand to heaven, 6And sware by him that liveth for ever and ever, who created heaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there should be time no longer: 7But in the days of the voice of the seventh angel, when he shall begin to sound, the mystery of God should be finished, as he hath declared to his servants the prophets. 8And the voice which I heard from heaven spake unto me again, and said, Go *and* take the little book which is open in the hand of the angel which standeth upon the sea and upon the earth. 9And I went unto the angel, and said unto him, Give me the little book. And he said unto me, Take *it,* and eat it up; and it shall make thy belly bitter, but it shall be in thy mouth sweet as honey. 10And I took the little book out of the angel's hand, and ate it up; and it was in my mouth sweet as honey: and as soon as I had eaten it, my belly was bitter. 11And he said unto me, Thou must prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and kings.

第十一章 1有一根葦子賜給我、當作量度
A 2563 1325 M 3664
的杖• 且有話說、起來、將 神的殿、和祭壇
4464 L 1453 A 2316 3485 A 2379
、並在殿中禮拜的人、都量一量。 2只是殿外
A I S 4352 T 3354 A 3485 1855
的院子、要留下不用量• 因爲這是給了外邦人
T 833 1544 1855 A3361 3354S H 1325 1484
的• 他們要踐踏聖城四十二個月。 3我要使我
A 3961 T40 4172 5062 A1417 3376 A 1325 M
那兩個見證人、穿着毛衣、傳道一千二百六十
1417 3144 4016 4526 A 4395 5507 1250 1835
天。 4他們就是那兩棵橄欖樹、兩個燈臺、立
2250 Q V 1417 1636 A 1417 3087 2476
在世界之主面前的。 5若有人想要害他們就有
1093 2962 1799 T A1536 2309 91 S
火從他們口中出來、燒滅仇敵• 凡想要害他們
4442 K S 4750 1607 A 2719 ST 2190 A 1536 2309 91 S
的、都必這樣被殺。 6這二人有權柄、在他們
S 1163 3779 615 Q 2192 1849 S
傳道的日子叫天閉塞不下雨• 又有權柄、叫水
4394 2250 2443 3772 2808 3363 1026 5205 A 2192 1849 E 5204
變爲血• 並且能隨時隨意用各樣的災殃攻擊世
4762S U 129 A 3740 1437 2309 I P 4127 3960 1093
界。 7他們作完見證的時候、那從無底坑裏上
AS 5055 S3141 3752 T K 12 305

11 And there was given me a reed like unto a rod: and the angel stood, saying, Rise, and measure the temple of God, and the altar, and them that worship therein. 2But the court which is without the temple leave out, and measure it not; for it is given unto the Gentiles: and the holy city shall they tread under foot forty *and* two months. 3And I will give *power* unto my two witnesses, and they shall prophesy a thousand two hundred *and* threescore days, clothed in sackcloth. 4These are the two olive trees, and the two candlesticks standing before the God of the earth. 5And if any man will hurt them, fire proceedeth out of their mouth, and devoureth their enemies: and if any man will hurt them, he must in this manner be killed. 6These have power to shut heaven, that it rain not in the days of their prophecy: and have power over waters to turn them to blood, and to smite the earth with all plagues, as often as they will. 7And when they shall have finished their testimony, the beast that ascendeth out of the bottomless pit shall make war

against them, and shall overcome them, and kill them. 8And their dead bodies *shall lie* in the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, where also our Lord was crucified. 9And they of the people and kindreds and tongues and nations shall see their dead bodies three days and an half, and shall not suffer their dead bodies to be put in graves. 10And they that dwell upon the earth shall rejoice over them, and make merry, and shall send gifts one to another; because these two prophets tormented them that dwelt on the earth. 11And after three days and an half the Spirit of life from God entered into them, and they stood upon their feet; and great fear fell upon them which saw them. 12And they heard a great voice from heaven saying unto them, Come up hither. And they ascended up to heaven in a cloud; and their enemies beheld them. 13And the same hour was there a great earthquake, and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain of men seven thousand: and the remnant were affrighted, and gave glory to the God of heaven. 14The second woe is past; *and,* behold, the third woe cometh quickly. 15And the seventh angel sounded; and there were great voices in heaven, saying, The kingdoms of this world are become *the kingdoms* of our Lord, and of his Christ; and he shall reign for ever and ever. 16And the four and twenty elders, which sat before God on their seats, fell upon their faces, and worshipped God, 17Saying, We give thee thanks, O Lord God Almighty, which art, and wast, and art to come; because thou hast taken to thee thy great power, and hast reigned. 18And the nations were angry, and thy wrath is come, and the time of the dead, that they should be judged, and that thou shouldest give reward unto thy servants the prophets, and to the saints, and them that fear thy name, small and great; and shouldest destroy them which destroy the earth. 19And the temple of God was opened in heaven, and there was seen in his temple the ark of his testament: and there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.

來的獸、必與他們交戰、並且得勝、把他們殺
2342 3326 S 4160 4171 A 3528S A S 615
了。 8他們的屍首就倒在大城裏的街上・這城
AS 4430 E T3173 4172 T4113 3748
按着靈意叫所多瑪、又叫埃及、就是他們的主
4153 2564 4670 A 125 A S 2962
釘十字架之處。 9從各民各族各方各國中、有
4717 3699 AK 2992 A 5443 A 1100 A 1484
人觀看他們的屍首三天半、又不許把屍首放在
991 S 4430 5140 2250 A2255 A N 863 S4430 5087 U
墳墓裏。 10住在地上的人、就爲他們歡喜快樂
3418 A2730 E 1093 T E S 5463 A2165
、互相餽送禮物・因這兩位先知曾叫住在地上
A 240 3992 1435 H Q 1417 4396 2730 E 1093
的人受痛苦。 11過了這三天半、有生氣從 神
T 928 A3326 5140 2250 A2255 2222 4151 K 2316
那裏進入他們裏面、他們就站起來・看見他們
1525 I S A 2476 E S4228 A 2334 S
的人甚是害怕。 12兩位先知聽見有大聲音從天
T 3173 5401 1968E A 191 3173 5456 K 3772
上來、對他們說、上到這裏來。他們就駕着雲
S L 305 5602 A I 3507
上了天・他們的仇敵也看見了。 13正在那時候
305 U 3772 S T2190 A 2334S A I 1565 5610
、地大震動、城就倒塌了十分之一・因地震而
1096 3173 4578 4172 A 4098 T1182 A I 4578
死的有七千人・其餘的都恐懼、歸榮耀給天上
615 2033 5505 444 3686 AT3062 1096 1719 A 1325 1391 3772
的 神。◯ 14第二樣災禍過去・第三樣災禍快
2316 T1208 T3759 565 2400 T5154 T3759 5035
到了。◯ 15第七位天使吹號、天上就有大聲音
2064 A1442 32 4537 A 3772 I 1096 3137 5456
說、世上的國、成了我主和主基督的國・他要
L 2889 932 1096 M 2962 A S 5547 A
作王、直到永永遠遠。 16在 神面前、坐在自
936 U 165 165 A 2316 1799 2521 E S
己位上的二十四位長老、就面伏於地敬拜 神
2362 T 1501 5064 T4245 S43834098E A4352 2316
、 17說、昔在今在的主 神、全能者阿、我們
L T2258 AT5607 2962 2316 3841
感謝你、因你執掌大權作王了。 18外邦發怒、
2168 Y H 2983 YT3173 1411 A936 A1484 3710
你的忿怒也臨到了・審判死人的時候也到了・
Y 3709 A 2064 2919 T3498 2540 A
你的僕人衆先知、和衆聖徒、凡敬畏你名的人
Y 1401 4396 A 40 T A T 5399 Y 3686
連大帶小得賞賜的時候也到了・你敗壞那些敗
T3173 A T3398 1325 3408 A 1311 T 1311
壞世界之人的時候也就到了。◯ 19當時 神天
1093 A A 2316 3772
上的殿開了・在他殿中現出他的約櫃・隨後有
I T 3485 455 A I S 3485 3700 S 1242 2787 A 1096
閃電、聲音、雷轟、地震、大雹。
796 A 5456 A 1027 A 4578 A 3173 5464

12 And there appeared a great wonder in heaven; a woman

第十二章 1天上現出大異象來・有一個婦
A3772 I 3700 3173 4592 1135

人、身披日頭、腳踏月亮、頭戴十二星的冠冕
4016 2246 A S4228 5270 4582 A S2776 E 1427 792 4735
• 2他懷了孕、在生產的艱難中疼痛呼叫。 3
A 2192 I 1064 A 5088 5605 928 A2896
天上又現出異象來・有一條大紅龍、七頭十角
A3772 I 243 3700 4592 A2400 3173 4450 1404 2192 2033 2776 A1176 2768
、七頭上戴着七個冠冕。 4他的尾巴拖拉着天
A S2776 E 2033 1238 AS 3769 4951 3772
上星辰的三分之一、摔在地上・龍就站在那將
792 T5154 A 906 SU 1093 1404 A 2476 T 3195
要生產的婦人面前、等他生產之後、要吞喫他
5088 1135 1799 2443 5088 3752 2719 S
的孩子。 5婦人生了一個男孩子、是將來要用
5043 A 5088 730 5207 W 3195 I
鐵杖轄管萬國的・轄管原他的孩子被提到 神
4603 4464 4165 P 1484 文作牧 AS 5043 726 4314 2316
寶座那裏去了。 6婦人就逃到曠野、在那裏有
A S2362 1135 A 5343 U T2048 3699 1563 2192
神給他豫備的地方、使他被養活一千二百六
2316 575 2090 5117 2443 S 5142 5507 1250 1835
十天。○ 7在天上就有了爭戰・米迦勒同他的
2250 AI 3772 1096 4171 3413 A S
使者與龍爭戰・龍也同他的使者去爭戰・ 8並
32 3326 1404 T4170 1404 A A S 32 4170 A
沒有得勝、天上再沒有他們的地方。 9大龍就
N 2480 3772 I 2089 3777 2147 S 5117 AT3173 1404
是那古蛇、名叫魔鬼、又叫撒但、是迷惑普天
T 744 3789 T 2564 1228 A 4567 T 4105 3650T3625
下的・他被摔在地上、他的使者也一同被摔下
906 U 1093 S 32 A 3326S 906
去。 10我聽見在天上有大聲音說、我 神的救
A 191 I 3772 3173 5456 L M 2316 4991
恩、能力、國度、並他基督的權柄、現在都來
A 1411 A 932 A S 5547 1849 737 1096
到了・因爲那在我們 神面前晝夜控告我們弟
H 2725 M 2316 1799 2250A 3571 2723S M 80
兄的、已經被摔下去了。 11弟兄勝過他、是因
T 906 AS 3528 S 1223
羔羊的血、和自己所見證的道・他們雖至於死
721 129 A1223 S 3141 3056 891 2288
、也不愛惜性命。 12所以諸天和住在其中的、
A N 25 S5590 1223 Q 3772 A 4637 I S T
你們都快樂罷・只是地與海有禍了、因爲魔鬼
2165 1093 A 2281 3759 H T1228
知道自己的時候不多、就氣忿忿的下到你們那
1492H 2192 2540 3641 2192 3173 2372 2597 4314 Y
裏去了。○ 13龍見自己被摔在地上、就逼迫那
A3753 1404 1492H 906 U 1093 1377 3748
生男孩子的婦人。 14於是有大鷹的兩個翅膀賜
5088 T730 1135 A T3173 105 1417 4420 1325
給婦人、叫他能飛到曠野、到自己的地方、躲
1135 2443 4072 U T2048 U S 5117 575
避那蛇・他在那裏被養活一載二載半載。 15蛇
4383 3789 3699 1563 5142 2540 A2540A2255 2540 A3789
就在婦人身後、從口中吐出水來像河一樣、要
1135 3694 K S4750 906 5204 5613 4215 2443
將婦人沖去。 16地卻幫助婦人、開口吞了從龍
4160 S 4216 1093 A 997 1135 A1093 455 S4750 A2666 K 1404

clothed with the sun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars: 2And she being with child cried, travailing in birth, and pained to be delivered. 3And there appeared another wonder in heaven; and behold a great red dragon, having seven heads and ten horns, and seven crowns upon his heads. 4And his tail drew the third part of the stars of heaven, and did cast them to the earth: and the dragon stood before the woman which was ready to be delivered, for to devour her child as soon as it was born. 5And she brought forth a man child, who was to rule all nations with a rod of iron: and her child was caught up unto God, and *to* his throne. 6And the woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared of God, that they should feed her there a thousand two hundred *and* threescore days. 7And there was war in heaven: Michael and his angels fought against the dragon; and the dragon fought and his angels, 8And prevailed not; neither was their place found any more in heaven. 9And the great dragon was cast out, that old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth the whole world: he was cast out into the earth, and his angels were cast out with him. 10And I heard a loud voice saying in heaven, Now is come salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the power of his Christ: for the accuser of our brethren is cast down, which accused them before our God day and night. 11And they overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony; and they loved not their lives unto the death. 12Therefore rejoice, *ye* heavens, and ye that dwell in them. Woe to the inhabiters of the earth and of the sea! for the devil is come down unto you, having great wrath, because he knoweth that he hath but a short time. 13And when the dragon saw that he was cast unto the earth, he persecuted the woman which brought forth the man *child*. 14And to the woman were given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness, into her place, where she is nourished for a time, and times, and half a time, from the face of the serpent. 15And the serpent cast out of his mouth water as a flood after the woman, that he might cause her to be carried away of the flood. 16And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth,

and swallowed up the flood which the dragon cast out of his mouth. 17And the dragon was wroth with the woman, and went to make war with the remnant of her seed, which keep the commandments of God, and have the testimony of Jesus Christ.

口吐出來的水。原文作河 17龍向婦人發怒、去與他
S4750 906 W 4215 A1404 E 1135 3710 A 565 3326 S
其餘的兒女爭戰、這兒女就是那守 神誡命、
T3062 4690 4160 4171 T 5083 2316 1785 A
爲耶穌作見證的。那時龍就站在海邊的沙上。
2192 2424 3141 A 2476 E 2281 285

13 And I stood upon the sand of the sea, and saw a beast rise up out of the sea, having seven heads and ten horns, and upon his horns ten crowns, and upon his heads the name of blasphemy. 2And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as *the feet* of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him his power, and his seat, and great authority. 3And I saw one of his heads as it were wounded to death; and his deadly wound was healed: and all the world wondered after the beast. 4And they worshipped the dragon which gave power unto the beast: and they worshipped the beast, saying, Who *is* like unto the beast? who is able to make war with him? 5And there was given unto him a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given unto him to continue forty *and* two months. 6And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven. 7And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them: and power was given him over all kindreds, and tongues, and nations. 8And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world. 9If any man have an ear, let him hear. 10He that leadeth into captivity shall go into captivity: he that killeth with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints. 11And I beheld another beast coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon. 12And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast, whose deadly wound was healed. 13And he doeth great wonders, so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men, 14And deceiveth

第十三章 1我又看見一個獸從海中上來、
A 1492 2342 K 2281 305
有十角七頭、在十角上戴着十個冠冕、七頭上
2192 1176 2768 A2033 2776 A E S2768 1176 1238 A S2776 E
有褻瀆的名號。 2我所看見的獸、形狀像豹、
988 3686 A W 1492 2342 V3664 3917 A
腳像熊的腳、口像獅子的口・那龍將自己的能
S4228 5613 715 A S4750 5613 3023 4750 A 1404 S 1411
力、座位、和大權柄、都給了他。 3我看見獸
A S2362 A 3173 1849 1325 S A 1492 S
的七頭中、有一個似乎受了死傷・那死傷卻醫
2776 K 3391 5613 U 2288 4969 A S2288 4127 2323
好了。全地的人、都希奇跟從那獸・ 4又拜那
A 3650 1093 2296 3694 2342 A 4352
龍、因爲他將自己的權柄給了獸・也拜獸說、
1404 H 1849 1325 2342 A 4352 2342 L
誰能比這獸、誰能與他交戰呢。 5又賜給他說
5101 3664 2342 5101 1410 3326 S 4170 A 1325 S 2980
誇大褻瀆話的口・又有權柄賜給他、可以任意
3173 A988 4750 A 1849 1325 S
而行四十二個月。 6獸就開口向 神說褻瀆的
4160 5062 A1417 3376 A 455 S4750 4314 2316 U 988
話、褻瀆 神的名、並他的帳幕、以及那些住
987 S 3686 A S 4633 T 4637
在天上的。 7又任憑他與聖徒爭戰、並且得勝
I 3772 A 1325 S 3326 40 T 4160 4171 A 3528S
・也把權柄賜給他、制服各族各民各方各國。
A 1849 1325 S E P 5443 A 2992 A 1100 A 1484
8凡住在地上、名字從創世以來、沒有記在被
APT 2730 E 1093 3686 575 2602 2889 N 1125 I
殺之羔羊生命冊上的人、都要拜他。 9凡有耳
4969 721 2222 976 W 4352 S 1536 2192 3775
的、就應當聽。 10擄掠人的必被擄掠・用刀殺
191 1536U161 5217 U161 1536 I 3162 615
人的、必被刀殺。聖徒的忍耐和信心、就是在
S I 3162 615 40 T 5281 A 4102 V
此。◯ 11我又看見另有一個獸從地中上來・有
5602 A 1492 243 2342 K 1093 305 A 2192
兩角如同羊羔、說話好像龍。 12他在頭一個獸
1417 2768 3664 721 A 2980 5613 1404 A 4413 2342
面前、施行頭一個獸所有的權柄・並且叫地和
1799 4160 S P 1849 A 4160 1093 A
住在地上的人、拜那死傷醫好的頭一個獸。 13
2730 I S T 2443 4352 W S2288 4127 2323 T4413 2342
又行大奇事、甚至在人面前、叫火從天降在地
A 4160 3173 4592 2443 A 444 1799 4160 4442 K 3772 2597 U 1093

上。 14他因賜給他權柄在獸面前能行奇事、就
A 1223 1325 S 2342 1799 4160 4592
迷惑住在地上的人、說、要給那受刀傷還活着
4105 2730 E 1093 T LT2730 E1093 W 2192 3162 4127 A 2198
的獸作個像。 15又有權柄賜給他叫獸像有生氣
2342 4160 1504 A 1325 S 2342 1504 1325 4151
、並且能說話、又叫所有不拜獸像的人都被殺
2443 A 2342 1504 2980 A2443 4160 3745 302 3361 4352 2342 1504 615
害。 16他又叫衆人、無論大小貧富、自主的爲
A 4160 P T3173A3398 T4434A4145 A T1658 A
奴的、都在右手上、或是在額上、受一個印記
T1401 2443 E ST1188 5495 2228 E S3359 1325S 5480
。 17除了那受印記、有了獸名、或有獸名數目
A2443 1508 T 2192 5480 2342 3686 2228 S 3686 706
的、都不得作買賣。 18在這裏有智慧。凡有聰
5100 3363 1410 59 4453 5602 V 4678 T 2192 3563
明的、可以算計獸的數目・因爲這是人的數目
5585 2342 706 F V 444 706
、他的數目是六百六十六。
A S 706 1812 1835 1803

them that dwell on the earth by *the means of* those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live. 15And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed. 16And he causeth all, both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads: 17And that no man might buy or sell, save he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name. 18Here is wisdom. Let him that hath understanding count the number of the beast: for it is the number of a man; and his number *is* Six hundred threescore *and* six.

第十四章 1我又觀看、見羔羊站在錫安山
A 1492 A 2400 721 2476 E 4622 3735
、同他又有十四萬四千人、都有他的名、和他
A 3326 S 1540 5062 5064 5505 2192 S 3686 A S
父的名、寫在額上。 2我聽見從天上有聲音、
3962 3686 1125 E S3359 A 191 K 3772 5456
像衆水的聲音、和大雷的聲音・並且我所聽見
5613 4183 5204 5456 A 5613 3173 1027 5456 A 191
的好像彈琴的所彈的琴聲。 3他們在寶座前、
5613 2790 2789 I S2788 5456 A 2362 1799
並在四活物和衆長老前唱歌、彷彿是新歌・除
A 5064 2226 A T4245 1799 103 5613 2537 5603 1508
了從地上買來的那十四萬四千人以外、沒有人
575 1093 59 T T 1540 5062 5064 5505 A 3762
能學這歌。 4這些人未曾沾染婦女、他們原是
1410 3129 5603 Q VW N 3435 3326 1135 F V
童身。羔羊無論往那裏去、他們都跟隨他。他
3933 721 302 3699 5217 QT 190 Q
們是從人間買來的、作初熟的果子歸與 神和
575 444 59 536 2316 A
羔羊。 5在他們口中察不出謊言來・他們是沒
721 AI S 4750 2147 N 5579 V 299
有瑕疵的。○ 6我又看見另有一位天使飛在空
A 1492 243 32 4072 I 3321
中、有永遠的福音要傳給住在地上的人、就是
2192 166 2098 2097 E 2521 E 1093 T A E
各國各族各方各民・ 7他大聲說、應當敬畏
P 1484 A 5443 A 1100 A 2992 I 3173 5456 L 5399
神、將榮耀歸給他・因他施行審判的時候已經
2316 A 1391 1325 S H S 2920 5610
到了・應當敬拜那創造天地海和衆水泉源的。
2064 A 4352 T 4160 3772A1093A2281 A 5204 4077
○ 8又有第二位天使、接着說、叫萬民喝邪淫
A 243 1208 32 190 L P 1484 4222 S4202

14 And I looked, and, lo, a Lamb stood on the mount Sion, and with him an hundred forty *and* four thousand, having his Father's name written in their foreheads. 2And I heard a voice from heaven, as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder: and I heard the voice of harpers harping with their harps: 3And they sung as it were a new song before the throne, and before the four beasts, and the elders: and no man could learn that song but the hundred *and* forty *and* four thousand, which were redeemed from the earth. 4These are they which were not defiled with women; for they are virgins. These are they which follow the Lamb whithersoever he goeth. These were redeemed from among men, *being* the firstfruits unto God and to the Lamb. 5And in their mouth was found no guile: for they are without fault before the throne of God. 6And I saw another angel fly in the midst of heaven, having the everlasting gospel to preach unto them that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people, 7Saying with a loud voice, Fear God, and give glory to him; for the hour of his judgment is come: and worship him that made heaven, and earth, and the sea, and the fountains of waters. 8And there followed another angel, saying, Babylon is fallen, is fallen, that great city, because

she made all nations drink of the wine of the wrath of her fornication. 9And the third angel followed them, saying with a loud voice, If any man worship the beast and his image, and receive *his* mark in his forehead, or in his hand, 10The same shall drink of the wine of the wrath of God, which is poured out without mixture into the cup of his indignation; and he shall be tormented with fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb: 11And the smoke of their torment ascendeth up for ever and ever: and they have no rest day nor night, who worship the beast and his image, and whosoever receiveth the mark of his name. 12Here is the patience of the saints: here *are* they that keep the commandments of God, and the faith of Jesus. 13And I heard a voice from heaven saying unto me, Write, Blessed *are* the dead which die in the Lord from henceforth: Yea, saith the Spirit, that they may rest from their labours; and their works do follow them. 14And I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud *one* sat like unto the Son of man, having on his head a golden crown, and in his hand a sharp sickle. 15And another angel came out of the temple, crying with a loud voice to him that sat on the cloud, Thrust in thy sickle, and reap: for the time is come for thee to reap; for the harvest of the earth is ripe. 16And he that sat on the cloud thrust in his sickle on the earth; and the earth was reaped. 17And another angel came out of the temple which is in heaven, he also having a sharp sickle. 18And another angel came out from the altar, which had power over fire; and cried with a loud cry to him that had the sharp sickle, saying, Thrust in thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe. 19And the angel thrust in his sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast *it* into the great winepress of the wrath of God. 20And the winepress was trodden without the city, and blood came out of the winepress, even unto the horse bridles, by the space of a thousand *and* six hundred furlongs.

大怒之酒的巴比倫大城傾倒了、傾倒了。◯ 9
2372 K 3631 897 T3173 4098 4098
又有第三位天使、接着他們、大聲說、若有人
A 243 5154 32 190 S I 3173 5456 L 1536
拜獸和獸像、在額上、或在手上、受了印記、
4352 2342 A S 1504 E S3359 2228 E S5495 A 2983 5480
10這人也必喝 神大怒的酒、此酒斟在 神忿
S A 4095 2316 2372 K 3631 T 2767 I S 3709
怒的杯中純一不雜・他要在聖天使和羔羊面前
4221 194 A 1799 40 32 A 721 1799
、在火與硫磺之中受痛苦・ 11他受痛苦的煙往
I 4442 A 2303 928 AS 929 2586 305
上冒、直到永永遠遠・那些拜獸和獸像受他名
U 165 165 T 4352 2342 A S 1504 A2983 S 3686
之印記的、晝夜不得安寧。 12聖徒的忍耐就在
5480 1536 A 2250A3571 N 2192 372 40 T 5281 V
此・他們是守 神誡命、和耶穌眞道的。◯ 13
5602 T 5083 2316 1785 A 2424 4102 A
我聽見從天上有聲音說、你要寫下、從今以後
191 K 3772 5456 L 1125 575 737
、在主裏面而死的人有福了・聖靈說、是的、
TI 2962 599 T3498 3107 4151 L 3483 2443
他們息了自己的勞苦、作工的果效也隨着他們
373 K S 2873 F S2041 190 3326 S
。◯ 14我又觀看、見有一片白雲、雲上坐着一
A 1492 A 2400 3022 3507 A 3507 E 2521
位好像人子、頭上戴着金冠冕、手裏拿着快鐮
3664 444 5207 S2776 E 2192 5552 4735 A S5495 I 3691 1407
刀。 15又有一位天使從殿中出來、向那坐在雲
A 243 32 K 3485 1831 T 2521 E 3507
上的大聲喊着說、伸出你的鐮刀來收割・因爲
I 3173 5456 2896 3992 Y 1407 A2325 H
收割的時候已經到了、地上的莊稼已經熟透了
2325 5610 2064 H 1093 2326 3583
。 16那坐在雲上的、就把鐮刀扔在地上・地上
T 2521 E 3507 A S1407 906 E 1093 1093
的莊稼就被收割了。◯ 17又有一位天使從天上
A 2325 A 243 32 K 3772 I
的殿中出來、他也拿着快鐮刀。 18又有一位天
3485 1831 S A 2192 3691 1407 A 243
使從祭壇中出來、是有權柄管火的、向拿着快
32 K 2379 1831 T 2192 1849 E 4442 A 2192 T3691
鐮刀的大聲喊着說、伸出快鐮刀來收取地上葡
1407 T 3173 5456 5455 L 3992 YT3691 1407 A5166 1093 288
萄樹的果子・因爲葡萄熟透了。 19那天使就把
1009 H S4718 187 A 32
鐮刀扔在地上、收取了地上的葡萄、丟在 神
S1407 906 U 1093 A 5166 1093 288 A 906 U 2316
忿怒的大酒醡中。 20那酒醡踹在城外、就有血
2372 T3173 3025 A 3025 3961 4172 1854 A 129
從酒醡裏流出來、高到馬的嚼環、遠有六百里
K 3025 1831 891 2462 5469 575 1812 5507 4712
。

15 And I saw another sign in heaven, great and marvellous, seven angels having the seven last plagues; for in them

第十五章 1我又看見在天上有異象、大而
A 1492 I 3772 243 4592 3173 A
且奇、就是七位天使掌管末了的七災・因爲
2298 2033 32 2192 T2078 2033 4127 H

神的大怒在這七災中發盡了。◯ 2我看見彷彿
2316 2372 I S 5055 A 1492 5613
有玻璃海、其中有火攙雜・又看見那些勝了獸
5193 2281 4442 3396 A T 3528 K 2342
和獸的像、並他名字數目的人、都站在玻璃海
AK S 1504 AK S 3686 706 2476 E T5193 2281
上、拿着 神的琴・ 3唱 神僕人摩西的歌、
2192 2316 2788 A103 2316 1401 3475 5603
和羔羊的歌、說、主 神、全能者阿、你的作
A 721 5603 L 2962 2316 3841 Y 2041
爲大哉、奇哉・萬世之王阿、世或作國你的道途義
3173 A 2298 1484 935 Y 3598 1342
哉、誠哉。 4主阿、誰敢不敬畏你、不將榮耀
A 228 2962 5101 3364 5399 A 1392
歸與你的名呢・因爲獨有你是聖的・萬民都要
Y 3686 H 3440 3741 H P 1484
來在你面前敬拜・因你公義的作爲已經顯出來
2240 AY 1799 4352 H Y 1345 5319
了。◯ 5此後、我看見在天上那存法櫃的殿開
AQ 3326 1492 AI 3772 3142 4633 3485 455
了・ 6那掌管七災的七位天使、從殿中出來、
AT 2192 2033 4127 2033 32 K 3485 1831
穿着潔白光明的細麻衣、細麻衣有古卷作寶石胸間束着
1746 2513 2986 3043 A 4738 4012 4024
金帶。 7四活物中有一個把盛滿了活到永永遠
5552 2223 A5064 2226 K 1520 1073 2198 U 165 165
遠之 神大怒的七個金碗給了那七位天使。 8
T 2316 2372 2033 5552 5357 1325 2033 32
因 神的榮耀、和能力、殿中充滿了煙・於是
AK 2316 1391 AK S1411 3485 1072 2586 A
沒有人能以進殿、直等到那七位天使所降的七
3762 1410 1525 U3485 891 2033 32 2033
災完畢了。
4127 5055

第十六章

1我聽見有大聲音從殿中出來、
A 191 3173 5456 K 3485
向那七位天使說、你們去、把盛 神大怒的七
2033 32 L 5217 A 2316 2372 2033
碗倒在地上。◯ 2第一位天使便去、把碗倒在
5357 1632 U 1093 AT4413 565 A S5357 1632 U
地上、就有惡而且毒的瘡、生在那些有獸印記
1093 A 2556 A 4190 1668 1096 E T 2192 2342 5480
、拜獸像的人身上。◯ 3第二位天使把碗倒在
A T4352 S 1504 444 AT1208 S5357 1632 U
海裏、海就變成血、好像死人的血・海中的活
2281 A 1096 129 5613 3498 A 2281 I T 2222
物都死了。◯ 4第三位天使把碗倒在江河與衆
5590 P 599 AT5154 S5357 1632 U 4215 A
水的泉源裏、水就變成血了。 5我聽見掌管衆
5204 4077 A 1096 129 A 191
水的天使說、昔在今在的聖者阿、你這樣判斷
5204 32 L T2258 AT5607 3741 T H Q 2919
是公義的・ 6他們曾流聖徒與先知的血、現在
V 1342 H 1632 40 A 4396 129 A
你給他們血喝・這是他們所該受的。 7我又聽
1325 S 129 4095 V 514 A 191
見祭壇中有聲音說、是的、主 神、全能者阿
2379 L 3483 2962 2316 3841

is filled up the wrath of God. 2And I saw as it were a sea of glass mingled with fire: and them that had gotten the victory over the beast, and over his image, and over his mark, *and* over the number of his name, stand on the sea of glass, having the harps of God. 3And they sing the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying, Great and marvellous *are* thy works, Lord God Almighty; just and true *are* thy ways, thou King of saints. 4Who shall not fear thee, O Lord, and glorify thy name? for *thou* only *art* holy: for all nations shall come and worship before thee; for thy judgments are made manifest. 5And after that I looked, and, behold, the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened: 6And the seven angels came out of the temple, having the seven plagues, clothed in pure and white linen, and having their breasts girded with golden girdles. 7And one of the four beasts gave unto the seven angels seven golden vials full of the wrath of God, who liveth for ever and ever. 8And the temple was filled with smoke from the glory of God, and from his power; and no man was able to enter into the temple, till the seven plagues of the seven angels were fulfilled.

16 And I heard a great voice out of the temple saying to the seven angels, Go your ways, and pour out the vials of the wrath of God upon the earth. 2And the first went, and poured out his vial upon the earth; and there fell a noisome and grievous sore upon the men which had the mark of the beast, and *upon* them which worshipped his image. 3And the second angel poured out his vial upon the sea; and it became as the blood of a dead *man:* and every living soul died in the sea. 4And the third angel poured out his vial upon the rivers and fountains of waters; and they became blood. 5And I heard the angel of the waters say, Thou art righteous, O Lord, which art, and wast, and shalt be, because thou hast judged thus. 6For they have shed the blood of saints and prophets, and thou hast given them blood to drink; for they are worthy. 7And I heard another out of the altar say, Even so, Lord God

Almighty, true and righteous *are* thy judgments. 8And the fourth angel poured out his vial upon the sun; and power was given unto him to scorch men with fire. 9And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of God, which hath power over these plagues: and they repented not to give him glory. 10And the fifth angel poured out his vial upon the seat of the beast; and his kingdom was full of darkness; and they gnawed their tongues for pain, 11And blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores, and repented not of their deeds. 12And the sixth angel poured out his vial upon the great river Euphrates; and the water thereof was dried up, that the way of the kings of the east might be prepared. 13And I saw three unclean spirits like frogs *come* out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false prophet. 14For they are the spirits of devils, working miracles, *which* go forth unto the kings of the earth and of the whole world, to gather them to the battle of that great day of God Almighty. 15Behold, I come as a thief. Blessed *is* he that watcheth, and keepeth his garments, lest he walk naked, and they see his shame. 16And he gathered them together into a place called in the Hebrew tongue Armageddon. 17And the seventh angel poured out his vial into the air; and there came a great voice out of the temple of heaven, from the throne, saying, It is done. 18And there were voices, and thunders, and lightnings; and there was a great earthquake, such as was not since men were upon the earth, so mighty an earthquake, *and* so great. 19And the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Babylon came in remembrance before God, to give unto her the cup of the wine of the fierceness of his wrath. 20And every island fled away, and the mountains were not found. 21And there fell upon men a great hail out of heaven, *every stone* about the weight of a talent: and men blasphemed God because of the plague of the hail; for the plague thereof was exceeding great.

、你的判斷義哉、誠哉。◯ 8第四位天使把碗
Y 2920 1342 A 228 AT5067 S5357
倒在日頭上、叫日頭能用火烤人。 9人被大熱
1632 E 2246 A 1325 S I 4442 2739 444 A444 3173 2738
所烤、就褻瀆那有權掌管這些災的 神之名、
2739 A 987 T 2192 1849 E Q 4127 2316 3686
並不悔改將榮耀歸給 神。◯ 10第五位天使把
A N 3340 1391 1325 S AT3991
碗倒在獸的座位上、獸的國就黑暗了・人因疼
S5357 1632 E 2342 2362 A S 932 1096 4656 K 4192
痛就咬自己的舌頭・ 11又因所受的疼痛、和生
A 3145 S 1100 A K S4192 AK
的瘡、就褻瀆天上的 神・並不悔改所行的。
S1668 987 3772 2316 A N 3340 K S2041
◯ 12第六位天使把碗倒在伯拉大河上、河水就
AT1623 S5357 1632 E 2166 T3173 4215 S 5204 A
乾了、要給那從日出之地所來的衆王豫備道路
3583 2443 T 575 2246 395 935 2090 3598
。 13我又看見三個汚穢的靈、好像青蛙、從龍
A 1492 5140 169 4151 5613 944 K 1404
口獸口並假先知的口中出來・ 14他們本是鬼魔
4750 A2342 4750 AK 5578 4750 K F V 1142
的靈、施行奇事、出去到普天下衆王那裏、叫
4151 4160 4592 W 1607 E 3650 T3625 935
他們在 神全能者的大日聚集爭戰。 15（看哪
S U 2316 3841 T3173 2250 4863 4171 2400
、我來像賊一樣。那儆醒、看守衣服、免得赤
2064 5613 2812 T 1127 A 5083 S2440 3363 2443 1131
身而行、叫人見他羞恥的、有福了。） 16那三
4043 A 991 S 808 3107 A
個鬼魔便叫衆王聚集在一處、希伯來話叫作哈
S 4863 U 5117 T 1447 2564 717
米吉多頓。◯ 17第七位天使把碗倒在空中、就
AT1442 S5357 1632 E 109 A
有大聲音從殿中的寶座上出來、說、成了・ 18
3173 5456 K 3485 575 2362 1831 L 1096
又有閃電、聲音、雷轟、大地震、自從地上有
A 1096 796 A 5456 A 1027 A1096 3173 4578 575 W 1093 E 1096
人以來、沒有這樣大這樣利害的地震。 19那大
444 3634 N 1096 3779 3173 5082 4578 A T3173
城裂爲三段、列國的城也都倒塌了・ 神也想
4172 1096 U 5140 3313 A 1484 4172 4098 1799 2316 A 3403
起巴比倫大城來、要把那盛自己烈怒的酒杯遞
897 T3173 S 2372 3709 3631 4221
給他。 20各海島都逃避了、衆山也不見了。 21
1325 S AP 3520 5343 3735 A N 2147
又有大雹子從天落在人身上、每一個約重一他
A 3173 5464 K 3772 2597 E 444 5613 5006
連得・一他連得約爲這雹子的災極大、人就褻
有九十斤 KH S 5464 4127 V4970 3173 444 A 987
瀆 神。
2316

17 And there came one of the seven angels which had the seven vials, and talked with me, saying unto me,

第十七章

1拿着七碗的七位天使中、有一
A2192 2033 5357 T 2033 32 K 1520
位前來對我說、你到這裏來、我將坐在衆水上
2064 A3326 M 2980 L 1204 2521 E 4183 5204

的大淫婦所要受的刑罰指給你看． 2地上的君
T T3173 4204 2917 1166 Y 1093 935
王與他行淫．住在地上的人喝醉了他淫亂的酒
3326 W 4203 A 2730 1093 T 3184 K S 4202 3631
。 3我被聖靈感動、天使帶我到曠野去．我就
A I 4151 667 M U 2048 A
看見一個女人騎在朱紅色的獸上．那獸有七頭
1492 1135 2521 E 2847 2342 2192 2033 2776
十角、遍體有褻瀆的名號。 4那女人穿着紫色
A1176 2768 1073 988 3686 A 1135 V4016 4209
和朱紅色的衣服、用金子寶石珍珠爲妝飾．手
A 2847 A 5557 A5093 3037 A3135 5558 I S5495
拿金杯、杯中盛滿了可憎之物、就是他淫亂的
2192 5552 4221 1073 946 A S 4202
污穢。 5在他額上有名寫着說、奧祕哉、大巴
T169 AE S 3359 3686 1125 3466 T3173 897
比倫、作世上的淫婦和一切可憎之物的母。 6
1093 4204 A 946 3384
我又看見那女人喝醉了聖徒的血、和爲耶穌作
A 1492 1135 3184 K 40 T 129 AK 2424
見證之人的血．我看見他、就大大的希奇。 7
3144 129 A 1492 S 2296 3173 2295 A
天使對我說、你爲甚麼希奇呢．我要將這女人
32 M 2036 1302 2296 M 1135
和馱着他的那七頭十角獸的奧祕告訴你。 8你
A 941 S T T2192 2033 2776 A 1176 2768 2342 3466 2046 Y
所看見的獸、先前有、如今沒有．將要從無底
W 1492 2342 2258 A N 2076 A 3195 K 12
坑裏上來、又要歸於沉淪。凡住在地上名字從
305 A 5217 U 684 A T 2730 E 1093 3686 575
創世以來沒有記在生命册上的、見先前有、如
2602 2889 N 1125 E 2222 975 W 991 H2258 A
今沒有、以後再有的獸、就必希奇。 9智慧的
N 2076 A 3918 2342 2296 2192 4678 T
心在此可以思想．那七頭就是女人所坐的七座
3563 5602 2033 2776 V 1135 3699 2521 ES 2033
山． 10又是七位王．五位已經傾倒了、一位還
3735 A V 2033 935 T4002 4098 T1520
在、一位還沒有來到．他來的時候、必須暫時
V T243 3768 2064 A 2064 3752 S1163 3641
存留。 11那先前有、如今沒有的獸、就是第八
3306 AW 2258 A N 2076 2342 SA V 3590
位．他也和那七位同列、並且歸於沉淪。 12你
A V T 2033 K A 5217 U 684 A
所看見的那十角、就是十王．他們還沒有得國
W 1492 1176 2768 V 1176 935 3748 3768 2983 932
．但他們一時之間、要和獸同得權柄與王一樣
235 3391 5610 2342 3326 2983 1849 935 5613
。 13他們同心合意、將自己的能力權柄給那獸
Q 2192 3391 1106 A S 1411 A1849 1325 2342
。 14他們與羔羊爭戰、羔羊必勝過他們、因爲
Q 3326 721 4170 A 721 3528 S H
羔羊是萬主之主、萬王之王．同着羔羊的、就
V 2962 2962 A 935 935 A 3326 S T
是蒙召被選有忠心的、也必得勝。 15天使又對
2822 A1588 A4103 A
我說、你所看見那淫婦坐的衆水、就是多民多
M L W 1492 4204 2521 3757 5204 V 2992 A

Come hither; I will shew unto thee the judgment of the great whore that sitteth upon many waters: 2With whom the kings of the earth have committed fornication, and the inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her fornication. 3So he carried me away in the spirit into the wilderness: and I saw a woman sit upon a scarlet coloured beast, full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. 4And the woman was arrayed in purple and scarlet colour, and decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her hand full of abominations and filthiness of her fornication: 5And upon her forehead *was* a name written, MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH. 6And I saw the woman drunken with the blood of the saints, and with the blood of the martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered with great admiration. 7And the angel said unto me, Wherefore didst thou marvel? I will tell thee the mystery of the woman, and of the beast that carrieth her, which hath the seven heads and ten horns. 8The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, whose names were not written in the book of life from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is. 9And here *is* the mind which hath wisdom. The seven heads are seven mountains, on which the woman sitteth. 10And there are seven kings: five are fallen, and one is, *and* the other is not yet come; and when he cometh, he must continue a short space. 11And the beast that was, and is not, even he is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdit. 12And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but receive power as kings one hour with the beast. 13These have one mind, and shall give their power and strength unto the beast. 14These shall make war with the Lamb, and the Lamb shall overcome them: for he is Lord of lords, and King of kings: and they that are with him *are* called, and chosen, and faithful. 15And he saith unto me, The waters which thou sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes,

and nations, and tongues. 16And the ten horns which thou sawest upon the beast, these shall hate the whore, and shall make her desolate and naked, and shall eat her flesh, and burn her with fire. 17For God hath put in their hearts to fulfil his will, and to agree, and give their kingdom unto the beast, until the words of God shall be fulfilled. 18And the woman which thou sawest is that great city, which reigneth over the kings of the earth.

18 And after these things I saw another angel come down from heaven, having great power; and the earth was lightened with his glory. 2And he cried mightily with a strong voice, saying, Babylon the great is fallen, is fallen, and is become the habitation of devils, and the hold of every foul spirit, and a cage of every unclean and hateful bird. 3For all nations have drunk of the wine of the wrath of her fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, and the merchants of the earth are waxed rich through the abundance of her delicacies. 4And I heard another voice from heaven, saying, Come out of her, my people, that ye be not partakers of her sins, and that ye receive not of her plagues. 5For her sins have reached unto heaven, and God hath remembered her iniquities. 6Reward her even as she rewarded you, and double unto her double according to her works: in the cup which she hath filled fill to her double. 7How much she hath glorified herself, and lived deliciously, so much torment and sorrow give her: for she saith in her heart, I sit a queen, and am no widow, and shall see no sorrow. 8Therefore shall her plagues come in one day, death, and mourning, and famine; and she shall be utterly burned with fire: for strong *is* the Lord God who judgeth her. 9And the kings of the earth, who have committed fornication and lived deliciously with her, shall bewail her, and lament for her, when they shall see the smoke of her burning, 10Standing afar off for the fear of her torment, saying, Alas, alas, that great city Babylon, that mighty city! for in one hour is thy judgment come. 11And the merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no man buyeth their

人多國多方。16你所看見的那十角、與獸、必
恨這淫婦、使他冷落赤身・又要喫他的肉、用
火將他燒盡。17因爲　神使諸王同心合意、遵
行他的旨意、把自己的國給那獸、直等到　神
的話都應驗了。18你所看見的那女人、就是管
轄地上衆王的大城。

第十八章 1此後、我看見另有一位有大權
柄的天使從天降下・地就因他的榮耀發光。2
他大聲喊着說、巴比倫大城傾倒了、傾倒了、
成了鬼魔的住處、和各樣污穢之靈的巢穴、或作
牢獄下同並各樣污穢可憎之雀鳥的巢穴。3因爲列
國都被他邪淫大怒的酒傾倒了・地上的君王、
與他行淫、地上的客商、因他奢華太過就發了
財。◯ 4我又聽見從天上有聲音說、我的民哪
、你們要從那城出來、免得與他一同有罪、受
他所受的災殃・5因他的罪惡滔天、他的不義
神已經想起來了。6他怎樣待人、也要怎樣
待他、按他所行的加倍的報應他・用他調酒的
杯、加倍的調給他喝。7他怎樣榮耀自己、怎
樣奢華、也當叫他照樣痛苦悲哀・因他心裏說
、我坐了皇后的位、並不是寡婦、決不至於悲
哀。8所以在一天之內、他的災殃要一齊來到
、就是死亡、悲哀、饑荒、他又要被火燒盡了
・因爲審判他的主　神大有能力。9地上的君
王、素來與他行淫一同奢華的、看見燒他的煙
、就必爲他哭泣哀號・10因怕他的痛苦、就遠
遠的站着說、哀哉、哀哉、巴比倫大城、堅固
的城阿、一時之間你的刑罰就來到了。11地上
的客商也都爲他哭泣悲哀、因爲沒有人再買他

們的貨物了。 12這貨物就是金、銀、寶石、珍
1117 1117 5557 A 696 A 5093 3037 A 3135
珠、細麻布、紫色料、綢子、朱紅色料、各樣
A 1040 A 4209 A 4596 A 2847 A P
香木、各樣象牙的器皿、各樣極寶貴的木頭和
2367 3586 A P 1661 4632 A P 5093 K 3586 A
銅、鐵、漢白玉的器皿、 13並肉桂、豆蔻、香
5475 A 4604 A 3139 4632 A 2792 A 298a A 2368
料、香膏、乳香、酒、油、細麵、麥子、牛、
A 3464 A 3030 A 3631 A 1637 A 4585 A 4621 A 2934 A
羊、車、馬、和奴僕、人口。 14巴比倫哪、你
4263 A 4480 A 2462 A 4983 A 444 5590 AY5590
所貪愛的果子離開了你。你一切的珍饈美味、
1939 3703 565 575 Y A P T3045
和華美的物件、也從你中間毀滅、決不能再見
A T2986 575 Y 622 A 3364 3765 2147S
了。 15販賣這些貨物、藉着他發了財的客商、
Q 575 S 4147 T 1713
因怕他的痛苦、就遠遠的站着哭泣悲哀、說、
1223 5401 S 929 575 3113 2476 2799 A3996 L
16哀哉、哀哉、這大城阿、素常穿着細麻、紫
3759 3759 T 3173 4172 T 4016 1039 A 4210
色、朱紅色的衣服、又用金子、寶石、和珍珠
A 2847 A I 5557 A 5093 3037 A 3135
爲妝飾。 17一時之間、這麼大的富厚就歸於無
5558 H3391 5610 5118 4149 2049
有了。凡船主、和坐船往各處去的、並衆水手
AP 2942 AP 4126 E 5117 T A 3492
、連所有靠海爲業的、都遠遠的站着、 18看見
A 3745 2281 2038 575 3113 2476 991
燒他的煙、就喊着說、有何城能比這大城呢。
4451 S 2586 A 2896 L 5101 3664 T 3173 4172
19他們又把塵土撒在頭上、哭泣悲哀、喊着說
A 5522 906 E S2776 2799 A3996 A 2896 L
、哀哉、哀哉、這大城阿。凡有船在海中的、
3759 3759 T 3173 4172 PT 2192 4143 I 2281
都因他的珍寶成了富足。他在一時之間就成了
IW K S 5094 4147 H 3391 5610 2049
荒場。 20天哪、衆聖徒衆使徒衆先知阿、你們
3772 A 40 T A 652 A 4396
都要因他歡喜。因爲 神已經在他身上伸了你
E S 2165 H 2316 K S 2919 Y
們的冤。◯ 21有一位大力的天使舉起一塊石頭
2917 A 1520 2478 32 142 3037
、好像大磨石、扔在海裏、說、巴比倫大城、
5613 3173 3458 A 906 U 2281 L 897 3173 4172
也必這樣猛力的被扔下去、決不能再見了。 22
3779 3731 906 A 3364 2089 2147
彈琴、作樂、吹笛、吹號的聲音、在你中間決
A2790 A 3451 A 834 A 4538 5456 I Y 3364
不能再聽見、各行手藝人在你中間決不能再遇
2089 191 A P 5078 P5079 I Y 3364 2089 2147
見。推磨的聲音在你中間決不能再聽見。 23燈
A 3458 5456 I Y 3364 2089 191 A3088
光在你中間決不能再照耀。新郎和新婦的聲音
5457 I Y 3364 2089 5316 A 3566 A 3565 5456
、在你中間決不能再聽見。你的客商原來是地
I Y 3364 2089 191 Y 1713 H V 1093
上的尊貴人。萬國也被你的邪術迷惑了。 24先
3175 P 1484 H I Y 5331 4105 A4396

merchandise any more: 12The merchandise of gold, and silver, and precious stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet, and all thyine wood, and all manner vessels of ivory, and all manner vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble, 13And cinnamon, and odours, and ointments, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep, and horses, and chariots, and slaves, and souls of men. 14And the fruits that thy soul lusted after are departed from thee, and all things which were dainty and goodly are departed from thee, and thou shalt find them no more at all. 15The merchants of these things, which were made rich by her, shall stand afar off for the fear of her torment, weeping and wailing, 16And saying, Alas, alas, that great city, that was clothed in fine linen, and purple, and scarlet, and decked with gold, and precious stones, and pearls! 17For in one hour so great riches is come to nought. And every shipmaster, and all the company in ships, and sailors, and as many as trade by sea, stood afar off, 18And cried when they saw the smoke of her burning, saying, What *city is* like unto this great city! 19And they cast dust on their heads, and cried, weeping and wailing, saying, Alas, alas, that great city, wherein were made rich all that had ships in the sea by reason of her costliness! for in one hour is she made desolate. 20Rejoice over her, *thou* heaven, and *ye* holy apostles and prophets; for God hath avenged you on her. 21And a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast *it* into the sea, saying, Thus with violence shall that great city Babylon be thrown down, and shall be found no more at all. 22And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, shall be heard no more at all in thee; and no craftsman, of whatsoever craft *he be,* shall be found any more in thee; and the sound of a millstone shall be heard no more at all in thee; 23And the light of a candle shall shine no more at all in thee; and the voice of the bridegroom and of the bride shall be heard no more at all in thee: for thy merchants were the great men of the earth; for by thy sorceries were all nations

deceived. 24And in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that were slain upon the earth.

知和聖徒、並地上一切被殺之人的血、都在這城裏看見了。

19 And after these things I heard a great voice of much people in heaven, saying, Alleluia; Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God: 2For true and righteous *are* his judgments: for he hath judged the great whore, which did corrupt the earth with her fornication, and hath avenged the blood of his servants at her hand. 3And again they said, Alleluia. And her smoke rose up for ever and ever. 4And the four and twenty elders and the four beasts fell down and worshipped God that sat on the throne, saying, Amen; Alleluia. 5And a voice came out of the throne, saying, Praise our God, all ye his servants, and ye that fear him, both small and great. 6And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth. 7Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready. 8And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints. 9And he saith unto me, Write, Blessed *are* they which are called unto the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are the true sayings of God. 10And I fell at his feet to worship him. And he said unto me, See *thou do it* not: I am thy fellow servant, and of thy brethren that have the testimony of Jesus: worship God: for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy. 11And I saw heaven opened, and behold a white horse; and he that sat upon him *was* called Faithful and True, and in righteousness he doth judge and make war. 12His eyes *were* as a flame of fire, and on his head *were* many crowns; and he had a name written, that no man knew, but he himself. 13And he *was* clothed with a vesture dipped in blood: and his name is called The Word of God. 14And the armies *which were* in heaven followed him upon white horses, clothed

第十九章 1此後、我聽見好像羣衆在天上大聲說、哈利路亞、就是要讚美耶和華的意思救恩、榮耀、權能、都屬乎我們的 神• 2他的判斷是眞實公義的• 因他判斷了那用淫行敗壞世界的大淫婦、並且向淫婦討流僕人血的罪、給他們伸冤。 3又說、哈利路亞。燒淫婦的煙往上冒、直到永永遠遠。 4那二十四位長老與四活物、就俯伏敬拜坐寶座的 神、說、阿們、哈利路亞。 5有聲音從寶座出來說、 神的衆僕人哪、凡敬畏他的、無論大小、都要讚美我們的神。 6我聽見好像羣衆的聲音、衆水的聲音、大雷的聲音、說、哈利路亞• 因爲主我們的神、全能者、作王了。 7我們要歡喜快樂、將榮耀歸給他• 因爲羔羊婚娶的時候到了、新婦也自己豫備好了。 8就蒙恩得穿光明潔白的細麻衣、這細麻衣就是聖徒所行的義。 9天使吩咐我說、你要寫上、凡被請赴羔羊之婚筵的有福了。又對我說、這是 神眞實的話。 10我就俯伏在他腳前要拜他。他說、千萬不可• 我和你並你那些爲耶穌作見證的弟兄同是作僕人的• 你要敬拜 神• 因爲豫言中的靈意、乃是爲耶穌作見證。◯ 11我觀看、見天開了• 有一匹白馬、騎在馬上的、稱爲誠信眞實• 他審判爭戰都按着公義。 12他的眼睛如火焰、他頭上戴着許多冠冕• 又有寫着的名字、除了他自己沒有人知道。 13他穿着濺了血的衣服• 他的名稱爲 神之道。 14在天上的衆軍、騎着白馬、穿

着細麻衣、又白又潔、跟隨他。15有利劍從他
1039 3022 2513 190 S A 3691 4501 K S
口中出來、可以擊殺列國・他必用鐵杖轄管他
4750 1607 2443 IS 3960 1484 A S I 4603 4464 4165 S
們・轄管原文作牧並要踹全能 神烈怒的酒醡。16在
AS 3961 3841 2316 2372 3709 3631 3025 AE
他衣服和大腿上、有名寫着說、萬王之王、萬
2440 AE S3382 2192 3686 1125 935 935 A
主之主。◯ 17我又看見一位天使站在日頭中、
2962 2962 A 1492 1520 32 2476 I 2246
向天空所飛的鳥、大聲喊着說、你們聚集來赴
I 3321 T 4072 P 3732 A I 3173 5456 2896 L 4863 A1205 U
神的大筵席・ 18可以喫君王與將軍的肉、壯
2316 T3173 1173 2443 5315 935 A 5506 4561 A 2478
士與馬和騎馬者的肉、並一切自主的爲奴的、
A 2462 A 2521 ES T 4561 A P 5037 1658 A1401
以及大小人民的肉。◯ 19我看見那獸、和地上
A 3173A3398 4561 A 1492 2342 A 1093
的君王、並他們的衆軍都聚集、要與騎白馬的
935 A S 4753 4863 4160 3326 2521E--- 2462 T
並他的軍兵爭戰。 20那獸被擒拿、那在獸面前
A3326 S 4753 4171 A 2342 4084 T S 1799
曾行奇事、迷惑受獸印記、和拜獸像之人的假
4160 4592 IW 4105 T2983 2342 5480 A 4352 S 1504 T 5578
先知、也與獸同被擒拿・他們兩個就活活的被
A 3326 S T1417 2198
扔在燒着硫磺的火湖裏・ 21其餘的被騎白馬者
906 U T2545 I 2303 4442 3041 AT3062 I 2521E--- 2462 T
口中出來的劍殺了・飛鳥都喫飽了他們的肉。
S4750 K T1831 4501 615 A 3732 P 5526 K S 4561

in fine linen, white and clean. 15And out of his mouth goeth a sharp sword, that with it he should smite the nations: and he shall rule them with a rod of iron: and he treadeth the winepress of the fierceness and wrath of Almighty God. 16And he hath on *his* vesture and on his thigh a name written, KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS. 17And I saw an angel standing in the sun; and he cried with a loud voice, saying to all the fowls that fly in the midst of heaven, Come and gather yourselves together unto the supper of the great God; 18That ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them that sit on them, and the flesh of all *men, both* free and bond, both small and great. 19And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat on the horse, and against his army. 20And the beast was taken, and with him the false prophet that wrought miracles before him, with which he deceived them that had received the mark of the beast, and them that worshipped his image. These both were cast alive into a lake of fire burning with brimstone. 21And the remnant were slain with the sword of him that sat upon the horse, which *sword* proceeded out of his mouth: and all the fowls were filled with their flesh.

第二十章

1我又看見一位天使從天降下、
A 1492 32 K 3772 2597
手裏拿着無底坑的鑰匙、和一條大鍊子。 2他
S5495 E 2192 12 2807 A 3173 254 A
捉住那龍、就是古蛇、又叫魔鬼、也叫撒但、
2902 1404 T744 3789 W V 1128 A 4567 A
把他捆綁一千年、 3扔在無底坑裏、將無底坑
S 1210 5507 2094 A906S U 12 A
關閉、用印封上、使他不得再迷惑列國、等到
2808 A 4972 1883S 2443 3363 2089 4105 1484 891
那一千年完了・以後必須暫時釋放他。◯ 4我
5507 2094 5055 3326 Q 1163 3398 5550 3089 S
又看見幾個寶座、也有坐在上面的、並有審判
A 1492 2362 A 2523 E S A 2917
的權柄賜給他們・我又看見那些因爲給耶穌作
1325 S A 1223 2424
見證、並爲 神之道被斬者的靈魂、和那沒有
3141 A 1223 2316 3056 3990 T 5590 A 3748 N
拜過獸與獸像、也沒有在額上和手上受過他印
4352 2342 3761 S 1504 A N E 3359 A S5495 E 2983 5480
記之人的靈魂・他們都復活了、與基督一同作
A 2198 A 5547 3326 936

20 And I saw an angel come down from heaven, having the key of the bottomless pit and a great chain in his hand. 2And he laid hold on the dragon, that old serpent, which is the Devil, and Satan, and bound him a thousand years, 3And cast him into the bottomless pit, and shut him up, and set a seal upon him, that he should deceive the nations no more, till the thousand years should be fulfilled: and after that he must be loosed a little season. 4And I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them: and *I saw* the souls of them that were beheaded for the witness of Jesus, and for the word of God, and which had not worshipped the beast, neither his image, neither had received *his* mark upon their foreheads, or in their hands; and they lived and reigned with

Christ a thousand years. 5But the rest of the dead lived not again until the thousand years were finished. This *is* the first resurrection. 6Blessed and holy *is* he that hath part in the first resurrection: on such the second death hath no power, but they shall be priests of God and of Christ, and shall reign with him a thousand years. 7And when the thousand years are expired, Satan shall be loosed out of his prison, 8And shall go out to deceive the nations which are in the four quarters of the earth, Gog and Magog, to gather them together to battle: the number of whom *is* as the sand of the sea. 9And they went up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the beloved city: and fire came down from God out of heaven, and devoured them. 10And the devil that deceived them was cast into the lake of fire and brimstone, where the beast and the false prophet *are,* and shall be tormented day and night for ever and ever. 11And I saw a great white throne, and him that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away; and there was found no place for them. 12And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is *the book* of life: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works. 13And the sea gave up the dead which were in it; and death and hell delivered up the dead which were in them: and they were judged every man according to their works. 14And death and hell were cast into the lake of fire. This is the second death. 15And whosoever was not found written in the book of life was cast into the lake of fire.

王一千年。 5這是頭一次的復活。其餘的死人
還沒有復活、直等那一千年完了。 6在頭一次
復活有分的、有福了、聖潔了・第二次的死在
他們身上沒有權柄・他們必作 神和基督的祭
司、並要與基督一同作王一千年。○ 7那一千
年完了、撒但必從監牢裏被釋放、 8出來要迷
惑地上四方的列國、方原文作角就是歌革和瑪各、
叫他們聚集爭戰・他們的人數多如海沙。 9他
們上來遍滿了全地、圍住聖徒的營、與蒙愛的
城・就有火從天降下、燒滅了他們。 10那迷惑
他們的魔鬼、被扔在硫磺的火湖裏、就是獸和
假先知所在的地方・他們必晝夜受痛苦、直到
永永遠遠。○ 11我又看見一個白色的大寶座、
與坐在上面的・從他面前天地都逃避、再無可
見之處了。 12我又看見死了的人、無論大小、
都站在寶座前・案卷展開了・並且另有一卷展
開、就是生命冊・死了的人都憑着這些案卷所
記載的、照他們所行的受審判。 13於是海交出
其中的死人・死亡和陰間也交出其中的死人・
他們都照各人所行的受審判。 14死亡和陰間也
被扔在火湖裏・這火湖就是第二次的死。 15若
有人名字沒記在生命冊上、他就被扔在火湖裏
。

21 And I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth were passed away; and there was no more sea. 2And I John saw the holy city, new Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared as a bride adorned for her husband. 3And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, the tabernacle of God *is* with men, and he will dwell with them, and

第二十一章 1我又看見一個新天新地・因
爲先前的天地已經過去了・海也不再有了。 2
我又看見聖城新耶路撒冷由 神那裏從天而降
、豫備好了、就如新婦妝飾整齊、等候丈夫。
3我聽見有大聲音從寶座出來說、看哪、 神
的帳幕在人間・他要與人同住、他們要作他的

子民、 神要親自與他們同在、作他們的 神
2992 A 2316 S S 3326 V S 2316
• 4 神要擦去他們一切的眼淚・不再有死亡
A 1813 K S P 3788 1144 A N 2089 V 2288
、也不再有悲哀、哭號、疼痛、因爲以前的事
3777 N 2089 V 3997 3777 2906 3777 4192 H 4413 T
都過去了。 5坐寶座的說、看哪、我將一切都
565 A2521E2362 T 2036 2400 P
更新了。又說、你要寫上・因這些話是可信的
4160 2537 · A L 1125 H Q 3056 V 4103
、是眞實的。 6他又對我說、都成了。我是阿
A 228 A M 2036 1096 M V I
拉法、我是俄梅戛、我是初、我是終。我要將
A 5598 746 A 5056 M K
生命泉的水白白賜給那口渴的人喝。 7得勝的
2222 4077 5204 1432 1325 T 1372 3528 T
、必承受這些爲業・我要作他的 神、他要作
2816 Q A V S 2316 A S V
我的兒子。 8惟有膽怯的、不信的、可憎的、
M 5207 B 1169 T A 571 A 948 A
殺人的、淫亂的、行邪術的、拜偶像的、和一
5406 A 4205 A 5333 A 1496 A P
切說謊話的、他們的分就在燒着硫磺的火湖裏
5571 T S 3313 I T2545 2303 A4442 3041
・這是第二次的死。◯ 9拿着七個金碗、盛滿
W V T1208 2288 A2192 2033 5357 T1073
末後七災的七位天使中、有一位來對我說、你
T2078 2033 4127 T 2033 32 K 1520 2064A3326 M 2980L
到這裏來、我要將新婦、就是羔羊的妻、指給
1204 3565 721 1135 1166
你看。 10我被聖靈感動、天使就帶我到一座高
Y A I 4151 667 M E 5308
大的山、將那由 神那裏從天而降的聖城耶路
A3173 3735 A 575 2316 K 3772 2597 T40 4172 2419
撒冷指示我。 11城中有 神的榮耀・城的光輝
1166 M 2192 2316 1391 S 5458
如同極貴的寶石、好像碧玉、明如水晶・ 12有
3664 5093 3037 5613 2393 3037 2929 2192
高大的牆・有十二個門、門上有十二位天使・
5308A3173 5038 2192 1427 4440 A 4440 E 1427 32
門上又寫着以色列十二個支派的名字・ 13東邊
A 1924 2474 5207 1427 5443 WV 3686 395 575
有三門・北邊有三門・南邊有三門・西邊有三
5140 4440 A 1005 575 5140 4440 A 3558 575 5140 4440 A 1424 575 5140
門。 14城牆有十二根基、根基上有羔羊十二使
4440 A4172 5038 2192 1427 2310 A S E 721 1427 652
徒的名字。 15對我說話的拿着金葦子當尺、要
1427 3686 A3326 M 2980 T 2192 5552 2563 3358 2443
量那城、和城門城牆。 16城是四方的、長寬一
3354 4172 A S 4440 AS 5038 A4172 2749 5068 AS3372A4114 3745
樣・天使用葦子量那城、共有四千里・長寬高
A 2563 3354 4172 E 1427 5505 4712 S3372A4114A5311
都是一樣。 17又量了城牆、按着人的尺寸、就
V 2470 A 3354 S 5038 444 3358 W
是天使的尺寸、共有一百四十四肘。 18牆是碧
V 32 1540 5062 5064 4083 AS5038 1739 2393
玉造的・城是精金的、如同明淨的玻璃。 19城
A 4172 2513 5553 3664 2513 5194 4172

they shall be his people, and God himself shall be with them, *and be* their God. 4And God shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away. 5And he that sat upon the throne said, Behold, I make all things new. And he said unto me, Write: for these words are true and faithful. 6And he said unto me, It is done. I am Alpha and Omega, the beginning and the end. I will give unto him that is athirst of the fountain of the water of life freely. 7He that overcometh shall inherit all things; and I will be his God, and he shall be my son. 8But the fearful, and unbelieving, and the abominable, and murderers, and whoremongers, and sorcerers, and idolaters, and all liars, shall have their part in the lake which burneth with fire and brimstone: which is the second death. 9And there came unto me one of the seven angels which had the seven vials full of the seven last plagues, and talked with me, saying, Come hither, I will shew thee the bride, the Lamb's wife. 10And he carried me away in the spirit to a great and high mountain, and shewed me that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God, 11Having the glory of God: and her light *was* like unto a stone most precious, even like a jasper stone, clear as crystal; 12And had a wall great and high, *and* had twelve gates, and at the gates twelve angels, and names written thereon, which are *the names* of the twelve tribes of the children of Israel: 13On the east three gates; on the north three gates; on the south three gates; and on the west three gates. 14And the wall of the city had twelve foundations, and in them the names of the twelve apostles of the Lamb. 15And he that talked with me had a golden reed to measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof. 16And the city lieth foursquare, and the length is as large as the breadth: and he measured the city with the reed, twelve thousand furlongs. The length and the breadth and the height of it are equal. 17And he measured the wall thereof, an hundred *and* forty *and* four cubits, *according to* the measure of a man, that is, of the angel. 18And the building of the wall of it was *of* jasper: and the city *was* pure gold, like unto clear glass.

19And the foundations of the wall of the city *were* garnished with all manner of precious stones. The first foundation *was* jasper; the second, sapphire; the third, a chalcedony; the fourth, an emerald; 20The fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl; the ninth, a topaz; the tenth, a chrysoprasus; the eleventh, a jacinth; the twelfth, an amethyst. 21And the twelve gates *were* twelve pearls; every several gate was of one pearl: and the street of the city *was* pure gold, as it were transparent glass. 22And I saw no temple therein: for the Lord God Almighty and the Lamb are the temple of it. 23And the city had no need of the sun, neither of the moon, to shine in it: for the glory of God did lighten it, and the Lamb *is* the light thereof. 24And the nations of them which are saved shall walk in the light of it: and the kings of the earth do bring their glory and honour into it. 25And the gates of it shall not be shut at all by day: for there shall be no night there. 26And they shall bring the glory and honour of the nations into it. 27And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither *whatsoever* worketh abomination, or *maketh* a lie: but they which are written in the Lamb's book of life.

牆的根基是用各樣寶石修飾的。第一根基是碧
5038 2310 P 5093 3037 2885 T4413 2310 2393
玉・第二是藍寶石・第三是綠瑪瑙・第四是綠
T1208 4552 T5154 5472 T5067 4665
寶石： 20第五是紅瑪瑙・第六是紅寶石・第七
T3991 4557 T1623 4556 T1442
是黃璧璽・第八是水蒼玉・第九是紅璧璽・第
5555 T3590 969 T1766 5116 T
十是翡翠・第十一是紫瑪瑙・第十二是紫晶。
1182 5556 T1734 5192 T1428 271
21十二個門是十二顆珍珠・每門是一顆珍珠・
A1427 4440 1427 3135 303 1520 1538 4440 VK 1520 3135 A
城內的街道是精金、好像明透的玻璃。 22我未
4172 4113 2513 5553 5613 1307 5194 A N
見城內有殿、因主 神全能者、和羔羊、爲城
1492 S I 3485 F 2962 2316 3841 A 721 V S
的殿。 23那城內又不用日月光照・因有 神的
3485 A 4172 2192 N 5532 2246 4582 5316S F 2316
榮耀光照・又有羔羊爲城的燈。 24列國要在城
1391 5461S A 721 S 3088 A 1484 1223 S
的光裏行走・地上的君王必將自己的榮耀歸與
5457 4043 A 1093 935 S 1391 5342 U
那城。 25城門白晝總不關閉・在那裏原沒有黑
S AS 4440 2250 3364 2808 V 1563 F N 3571
夜。 26人必將列國的榮耀尊貴歸與那城。 27凡
A 1484 1391 A5092 5342 U S AP
不潔淨的、並那行可憎與虛謊之事的、總不得
2840 A T 4160 946 A 5579 3364
進那城・只有名字寫在羔羊生命冊上的纔得進
1525U S 1508 T 1125 I 721 2222 975
去。

22 And he shewed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb. 2In the midst of the street of it, and on either side of the river, *was there* the tree of life, which bare twelve *manner of* fruits, *and* yielded her fruit every month: and the leaves of the tree *were* for the healing of the nations. 3And there shall be no more curse: but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his servants shall serve him: 4And they shall see his face; and his name *shall be* in their foreheads. 5And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the sun; for the Lord God giveth them light: and they shall reign for ever and ever. 6And he said unto me, These sayings *are* faithful and true: and the Lord God of the holy prophets sent his angel to shew unto his servants the things which must shortly be done. 7Behold, I come quickly: blessed *is* he that keepeth the sayings of the prophecy of this book. 8And I John saw

第二十二章 1天使又指示我在城內街道當
A 1166 M I S 4113 3319
中一道生命水的河、明亮如水晶、從 神和羔
2222 5204 4215 2986 5613 2930 K 2316 A 721
羊的寶座流出來。 2在河這邊與那邊有生命樹
2362 1607 A 4215 1782 A 1782 2222 3586
、結十二樣果子、樣 或 每月都結果子・樹上的
4160 1427 2590 2596 作 回 1538 3376 591 S2590 A 3586
葉子乃爲醫治萬民。 3以後再沒有咒詛・在城
5444 U 2322 1484 A 2089 N V P2652 A I S
裏有 神和羔羊的寶座・他的僕人都要事奉他
V 2316 A 721 2362 A S 1401 3000 S
・ 4也要見他的面・他的名字必寫在他們的額
A 3700 S 4383 A S 3686 E S 3359
上。 5不再有黑夜・他們也不用燈光日光・因
AN 2089 V 3571 A 2192 N 5532 3088 5457 A2246 5457 H
爲主 神要光照他們・他們要作王、直到永永
2962 2316 5461E S A 936 U 165
遠遠。◯ 6天使又對我說、這些話是眞實可信
165 A M 2036 Q 3056 228 A4103
的・主就是衆先知被感之靈的 神、差遣他的
A 2962 4396 4151 2316 649 S
使者、將那必要快成的事指示他僕人。 7看哪
32 1163 I 5034 1096 W 1166 S 1401 A2400
、我必快來。凡遵守這書上豫言的有福了。◯
5035 2064 T 5083 Q 975 4394 3056 3107

8這些事是我約翰所聽見所看見的・我既聽見
Q 2504 2491 191 AT 991 A 3753 191
看見了、就在指示我的天使腳前俯伏要拜他。
A991 T1166 M Q 32 4228 1715 4098 4352
9他對我說、千萬不可・我與你、和你的弟兄
A M L 3708 3361 Y A Y 80
衆先知、並那些守這書上言語的人、同是作僕
4396 A T 5083 Q 975 3056 4889 V
人的・你要敬拜 神。◯ 10他又對我說、不可
4352 2316 A M L 3361
封了這書上的豫言・因爲日期近了。 11不義的
4972 Q 975 4394 3056 F 2540 V1451 91 T
、叫他仍舊不義・污穢的、叫他仍舊污穢・爲
2089 91 A 4508 T 2089 4510 A
義的、叫他仍舊爲義・聖潔的、叫他仍舊聖潔
1342 T 2089 4160 1343 A 40 T 2089 37
。 12看哪、我必快來・賞罰在我、要照各人所
2400 5035 2064 A M3408 3326 M 5613 S V
行的報應他。 13我是阿拉法、我是俄梅戛、我
2041 591 1538 M I A 5598
是首先的、我是末後的、我是初、我是終。 14
T4413 A T2078 746 A 5056
那些洗淨自己衣服的有福了、可得權柄能到生
T 4150 S 4749 3107 2443 V S1849 E 2222
命樹那裏、也能從門進城。 15城外有那些犬類
3586 A 4440 1525U4172 B 1854 2965
、行邪術的、淫亂的、殺人的、拜偶像的、並
A 5333 A 4205 A 5406 A 1496 A
一切喜好說謊言編造虛謊的。◯ 16我耶穌差遣
P 5368 A4160 5579 M 2424 3992
我的使者爲衆教會將這些事向你們證明。我是
M 32 E 1577 Q Y 3140 M V
大衛的根、又是他的後裔・我是明亮的晨星。
1138 4491 A 1085 T2986 T4407 792
◯ 17聖靈和新婦都說來。聽見的人也該說來。
A--- 4151 A 3565 L 2064 191 T A 2036 2064
口渴的人也當來・願意的都可以白白取生命的
1372 T A 2064 2309 T 1432 2983 2222
水喝。◯ 18我向一切聽見這書上豫言的作見證
5204 --- M PT 191 Q 975 4394 3056 3140
、若有人在這豫言上加添甚麼、 神必將寫在
1437 5100 E S 2007 2316 T1125 I
這書上的災禍加在他身上・ 19這書上的豫言、
Q 975 4127 2007 E S AQ 976 4394 3056
若有人刪去甚麼、 神必從這書上所寫的生命
1437 5100 851 575 2316 575 Q 975 I T 1125 2222
樹、和聖城、刪去他的分。◯ 20證明這事的說
3586 AK T40 4172 851 S 3313 3140 Q T L
、是了・我必快來。阿們。主耶穌阿、我願你
3483 5035 2064 281 3483 2962 2424
來。◯ 21願主耶穌的恩惠、常與衆聖徒同在。
2064 2962 2424 5485 P 3326
阿們。

these things, and heard *them*. And when I had heard and seen, I fell down to worship before the feet of the angel which shewed me these things. 9Then saith he unto me, See *thou do it* not: for I am thy fellow servant, and of thy brethren the prophets, and of them which keep the sayings of this book: worship God. 10And he saith unto me, Seal not the sayings of the prophecy of this book: for the time is at hand. 11He that is unjust, let him be unjust still: and he which is filthy, let him be filthy still: and he that is righteous, let him be righteous still: and he that is holy, let him be holy still. 12And, behold, I come quickly; and my reward *is* with me, to give every man according as his work shall be. 13I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last. 14Blessed *are* they that do his commandments, that they may have right to the tree of life, and may enter in through the gates into the city. 15For without *are* dogs, and sorcerers, and whoremongers, and murderers, and idolaters, and whosoever loveth and maketh a lie. 16I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things in the churches. I am the root and the offspring of David, *and* the bright and morning star. 17And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely. 18For I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book: 19And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the book of life, and out of the holy city, and *from* the things which are written in this book. 20He which testifieth these things saith, Surely I come quickly. Amen. Even so, come, Lord Jesus. 21The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

新約原文字典

An Improved Strong's Greek Dictionary of the New Testament Words

新約原文字典

本字典主要根據Dr. James Strong之*Greek Dictionary of the New Testament*改編而成，並加增一些資料。字典內容共分爲九項：

1.原文編號　Strong's numbering code for New Testament words
2.原文音譯　The English transliteration with accent mark and root-separation
3.對等譯字　The English word equivalent
（Capitalized＝family root and member
Not capitalized＝family member Only）
4.和合譯字　*Chinese Kuoyü Union Version* translations
5.使用次數　Total occurrences of the word in the New Testament
6.文法分類　Grammatical classification
7.一致譯字　The English concordant literal translations
8.欽定譯字　*King James Version* translations and its frequencies
9.字源追溯　An abstract of the root-derivations

凡(H)或(C)之後的編號，乃舊約字編號，非新約字編號。

帶有W、X、Y、Z編號之原文字，乃原文根字，未曾在新約中出現過的。請參閱本書附錄(一)

帶有a或b編號之原文字，乃N26中使用的新字，現附於本字典之末，以備參考。

希臘文字母及其對等英文字母

Greek Alphabets and their English Equivalence

A	α	a	H	η	ê	N	ν	n	T	τ	t
B	β	b	Θ	θ	th	Ξ	ξ	x	Y	υ	u
Γ	γ	g	I	ι	i	O	ο	o	Φ	φ	ph
Δ	δ	d	K	κ	k	Π	π	p	X	χ	ch
E	ε	e	Λ	λ	l	P	ρ	r	Ψ	ψ	ps
Z	ζ	z	M	μ	m	Σ	σ, ς	s	Ω	ω	ô

符號說明

Explanation of Symbols

*	root word	根字
+	compounded with	複合
=	meaning	字義
( )	from	源自
[ ]		
;[ ]	probably from	或源自
" "	compare	比較
(H)	Hebrew origin	源自希伯來文
(C)	Chaldee origin	源自迦勒底文

N	Noun	名詞
V	Verb	動詞
A	Adjective	形容詞
Ad	Adverb	副詞
P	Preposition	介系詞
C	Conjunction	連接詞
Pr	Pronoun	代名詞
D	Definite Article	定冠詞
Q	Particle	質詞

新約原文字典

An Improved Strong's Greek Dictionary of the New Testament Words

原文 原文	對等	和合	使用 文法	一致譯字 / 欽定譯字
編號 音譯	譯字	譯字	次數 分類	字源追溯
0001 al'pha	ALPHA	阿拉法	4 N	**Alpha** / *Alpha 4* ①(H)first ②privation (427 = without*) ③union (260 = at the same* time)
0002 Aarôn'	AARON	亞倫	5 N	**Aaron** / *Aaron 5* Aaron, the brother of Moses (H)(175 = Aharon)
0003 Abaddôn'	DESTROYER	亞巴頓	1 N	**Abaddon** / *Abaddon* a destroying angel (H)(11 = a perishing)(6 = to wander away)
0004 a-barês'	UN-HEAVY	不…累	1 A	**burdensome (not)** / *not burdensome* weightless [1(427 = without*) + (922 = weight*)]
0005 Abba'	FATHER	阿爸	3 N	**Abba** / *Abba 3* father (C)(2 = 1 = father)
0006 Ab'el	VANITY	亞伯	4 N	**Abel** / *Abel 4* Abel, the son of Adam (H)(1893 = Hebel)(1892 = emptiness)(1891 = to be vain)
0007 Ab-ia'	FATHER-Jah	亞比雅	3 N	**Abiah** / *Abia 3* Abijah, the name of two Israelites (H)(29 = father of Jah)[(1 = father) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
0008 Ab-iath'ar	FATHER-LEFT	亞比亞他	1 N	**Abiathar** / *Abiathar* Abiathar, an Israelite (H)(54 = father of abundance)[(1 = father) + (3498 = to jut over)]
0009 Abilênê'	ABILENE	亞比利尼	1 N	**Abilene** / *Abilene* Abilene, a region of Syria ''(H)(58 = a meadow)(to be grassy)''
0010 Abi-oud'	FATHER-splendor	亞比玉	2 N	**Abihud** / *Abioud 2* Abihud, an Israelite (H)(31 = father of renown)[(1 = father) + (1935 = grandeur)]
0011 Ab-raam'	FATHER-MANY THRONG	亞伯拉罕	73 N	**Abraham** / *Abraham 73* Abraham, the Hebrew patriarch (H)(85 = father of a multitude)[(1 = father) + to be populous]
0012 a-b'ussos	UN-SUBMERGE	無底坑、陰間	9 AN	**submerged chaos** / *bottomless 7, deep 2* depthless [1(427 = without*) + (1037 = depth)(899 = profundity)(901 = profound)(939 = a pace)(901X = to walk*)]
0013 Ag'abos	GRASSHOPPER	亞迦布	2 N	**Agabus** / *Agabus 2* Agabus, an Israelite ''(H)(2285 = locust)(2284 = a locust)''
0014 agatho-erge'ô	GOOD-ACT	施恩惠	1 V	**good act (do)** / *do good* to work good [(18 = good*) + (2041 = toil)(2041X = to work*)]
0015 agatho-poie'ô	GOOD-DO	行善、善待	10 V	**good (do)** / *do good 8, well doing 2* to be a well-doer (17 = a well-doer)[(18 = good*) + (4160 = to make*)]
0016 agatho-poii'a	GOOD-DOing	爲善	1 N	**good (doing)** / *well doing* well-doing (17 = a well-doer)[(18 = good*) + (4160 = to make*)]
0017 agatho-poios'	GOOD-DOer	善	1 A	**good (doer of)** / *do well* a well-doer [(18 = good*) + (4160 = to make*)]
0018 agathos'	GOOD	善、好、美	102 A	**good** / *good 79, good thing 23* good* ''2570 = beautiful''
0019 agathôsu'nê	GOOD TOGETHERness	良善	4 N	**goodness** / *goodness 4* goodness (18 = good*)
0020 ag-alli'asis	VERY MUCH-LEAPing	歡喜、快樂	5 N	**exultation** / *gladness 3, joy 2* exultation (21 = to jump for joy)[(22X = much*) + (242 = to jump*)]
0021 ag-allia'ô	VERY MUCH-LEAP	快樂、歡樂	11 V	**exult** / *rejoice 9, be glad 2* to jump for joy [(22X = much*) + (242 = to jump*)]
0022 a-g'amos	UN-MARRIED	沒有出嫁的	4 N	**unmarried** / *unmarried 4* unmarried [1(427 = without*) + (1062 = nuptials*)]
0023 agan-akte'ô	VERY MUCH-GRUDGE	惱怒、不喜悅	7 V	**resent** / *indignation 4, be much displeased 3* to be greatly afflicted [(22X = much*) + (886X = grief)(43 = an arm)(44X = bend*)]
0024 agan-ak'têsis	VERY MUCH-GRUDGing	自恨	1 N	**resentment** / *indignation* indignation (23 = to be greatly afflicted)[(22X = much*) + (886X = grief)(43 = an arm)(44X = bend*)]
0025 agapa'ô	LOVE	愛、蒙愛	142 V	**love, beloved** / *love 135, beloved 7* to love* ;[22X = much] ''(H)5689 = to breathe after'' ''(5368 = to be a friend to)(5384 = dear)''
0026 aga'pê	LOVE	愛、仁愛	116 N	**love, fondness** / *love 87, charity 29* love (25 = to love*)

0027 agapêtos'	LOVED	愛、蒙愛的	62	A	**beloved** / *beloved 62* beloved (25 = to love*)
0028 Ag'ar	HAGAR	夏甲	2	N	**Hagar** / *Agar 2* Hagar, the concubine of Abraham (H)(1904 = Hagar)
0029 anggareu'ô	DRAFT	勉強、強逼	3	V	**conscript** / *compel to go 3* to be a courier ''(H)104 = an epistle''
0030 anggei'on	CROCK	器皿	2	N	**crock** / *vessel 2* a receptacle (32X = pail*) ''(43 = arm)(44X = bend)''
0031 anggeli'a	MESSAGE	信息	1	N	**message** / *message* an announcement (32 = messenger)(31X = bring tidings*)
0032 ang'gelos	MESSENGER	天使、使者	186	N	**messenger** / *angel 179, messenger 7* a messenger (31X = bring tidings*) ;[71 = lead] ''34 = drove''
0033 ag'e	LEAD	嗤	2	V	**come** / *go to 2* lead (71 = lead*)
0034 agel'ê	HERD	羣	8	N	**herd** / *herd 8* a drove (71 = lead*)'' (32 = messenger)(31X = bring tidings)''
0035 a-genea-log'êtos	UN-BECOME-LAID(said)	無族譜	1	A	**genealogy (without)** / *without descent* unregistered [1(427 = without*) + (1075 = reckon by generations)[(1074 = generations)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
0036 a-genês'	UN-BECOME	卑賤的	1	A	**ignoble** / *base things* without kin [1(427 = without*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
0037 hagiaz'ô	HOLYize	成聖	29	V	**hallow** / *sanctify 27, hallow 2* to make holy (40 = sacred)(60Y = awful*)
0038 hagiasmos'	HOLYing	聖潔、成聖	10	N	**holiness** / *holiness 5, sanctification 5* purification (37 = make holy)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0039 hag'ion	HOLY	聖所	11	A	**holy (place)** / *sanctuary 7, holiest 4* a sacred thing (40 = sacred)(60Y = awful*)
0040 hag'ios	HOLY	聖、聖潔	229	A	**holy, saint** / *holy 161, saints 61* sacred (60Y = awful*) ''53 = clean'' ''(H)(2282 = a festival)(2287 = to circle)''
0041 hagiot'ês	HOLIness	聖潔	1	N	**holiness** / *holiness* sanctity (40 = sacred)(60Y = awful*)
0042 hagiôsu'nê	HOLY TOGETHERness	聖善、聖	3	N	**holiness** / *holiness 3* sacredness (40 = sacred)(60Y = awful*)
0043 angkal'ê	CLASP	手	1	N	**clasp** / *arm* an arm (44X = a bend*)
0044 ang'kistron	FISH HOOK	釣	1	N	**fish hook** / *hook* a hook (43 = an arm)(44X = a bend*)
0045 ang'kura	ANCHOR	錨	4	N	**anchor** / *anchor 4* an anchor (43 = an arm)(44X = a bend*)
0046 a-g'naphos	UN-CARDED	新	2	A	**unshrunk** / *new 2* unfulled [1(427 = without*) + (1102 = a dresser)(2832X = to tease* cloth)]
0047 hagnei'a	PURity	清潔	2	N	**purity** / *purity 2* cleanliness (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0048 hagniz'ô	PURify	潔淨	7	V	**purify** / *purify 5, purify (one's) self 2* to make clean (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0049 hagnismos'	PURification	潔淨	1	N	**purification** / *purification* a cleansing (48 = to make clean)(53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0050 ag-noe'ô	UN-KNOW	不曉得、愚蒙	22	V	**ignorant, unknown** / *ignorant 16, unknown 6* not to know [1(427 = without*) + (3539 = to exercise the mind)(3563 = the intellect*)]
0051 ag-no'êma	UN-KNOW effect	過錯	1	N	**error** / *error* ignored (50 = not to know)[1(427 = without*) + (3539 = to exercise the mind)(3563 = the intellect*)]
0052 ag'-noia	UN-KNOWledge	蒙昧無知、不知	4	N	**ignorance** / *ignorance 4* ignorance (50 = not to know)[1(427 = without*) + (3539 = to exercise the mind)(3563 = the intellect*)]
0053 hagnos'	PURE	貞潔、清潔	8	A	**pure, chaste** / *pure 4, chaste 3* clean (40 = sacred)(60Y = awful*)
0054 hagnot'ês	PUREness	廉潔	1	N	**pureness** / *pureness* cleanness (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0055 hagnôs'	PURE AS	誠實	1	Ad	**purely** / *sincerely* purely (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0056 a-gnôsi'a	UN-KNOWledge	無知、不認識	2	N	**ignorance** / *not the knowledge, ignorance* ignorance [1(427 = without*) + (1108 = knowing)(1097 = to know*)]
0057 a-g'nôstos	UN-KNOWN	未識	1	A	**unknowable** / *unknown* unknown [1(427 = without*) + (1110 = known)(1097 = know*)]
0058 agora'	BUY place	街市	11	N	**market** / *market 6, marketplace 4* the town-square (33X = gather*) ;[1453 = waken]
0059 agoraz'ô	BUY	買	31	V	**buy** / *buy 28, redeem 3* to go to market (58 = the town-square)(33X = gather*)
0060 agorai'os	BUY	放告的日子、市井	2	A	**court sessions, loafer** / *baser sort, law* relating to the market-place (58 = the town-square)(33X = gather*)

0061 ag'ra	CATCH	一網、打魚	2	N	**catch** / *draught 2* a catching (71 = lead*)
0062 a-gram'matos	UN-WRITE	沒有學問	1	A	**unlettered** / *unlearned* unlettered [1(427 = without*) + (1121 = writing)(1125 = grave*)]
0063 agr-aule'ô	FIELD-COURT	(露宿在野地裏)	1	V	**field fold** / *abide in the field* to camp out [(68 = field)(71 = lead*) + (832 = to flute)(836 = flute)(109 = air)(108X = breathe*)]
0064 agreu'ô	CATCH	陷害	1	V	**catch** / *catch* to hunt (61 = catching)(71 = lead*)
0065 agri-el'aios	FIELD-OLIVE	野橄欖	2	AN	**wild olive** / *wild olive tree, olive tree which is wild* an oleaster [(66 = wild)(68 = field)(71 = lead*) + (1636 = olive*)]
0066 ag'rios	FIELD	野、狂	3	A	**wild** / *wild 2, raging* wild (68 = field)(71 = lead*)
0067 Agr-ip'pas	wild-HORSE	亞基帕	12	N	**Agrippa** / *Agrippa 12* wild-horse tamer , Agrippas, one of the Herods [(66 = wild)(68 = field)(71 = lead*) + (2462 = horse*)]
0068 agros'	FIELD	田、鄉下	36	N	**field** / *field 22, country 8* a field (71 = lead*)
0069 agr-upne'ô	UN(FIELD)-SLEEP	儆醒	4	V	**vigilant (be)** / *watch 4* to be sleepless [1(427 = without*) + (5258 = sleep*)]
0070 agr-upni'a	UN(FIELD)-SLEEP	儆醒	2	N	**vigil** / *watching 2* sleeplessness (69 = be sleepless)[1(427 = without*) + (5258 = sleep*)]
0071 ag'ô	LEAD	帶來、領去	71	V	**lead, be going, hold, come** / *bring 47, lead 12* to lead*
0072 agôgê'	LEADing	品行	1	N	**motive** / *manner of life* a bringing up (71 = to lead*)
0073 agôn'	CONTEST	爭戰、盡心竭力	6	N	**contest, struggle** / *conflict 2, fight 2* a place of assembly, a contest (71 = to lead*)
0074 agôni'a	CONTEST	傷痛	1	N	**struggle** / *agony* a struggle (73 = a place of assembly, a contest)(71 = to lead*)
0075 agôniz'omai	CONTEND	爭戰、竭力	7	V	**contend, struggle** / *strive 3, fight 3* to struggle (73 = a place of assembly, a contest)(71 = to lead*)
0076 Adam'	HUMAN	亞當	9	N	**Adam, like** / *Adam 9* Adam, the first man (H)(121 = Adam)(120 = ruddy)(119 = to show blood)
0077 a-dap'anos	UN-SPENT	不花錢	1	A	**expense (without)** / *without charge* costless [1(427 = without*) + (1160 = expense)(1160X = devour*)]
0078 Addi'	ORNAMENT	亞底	1	N	**Addi** / *Addi* Addi, an Israelite "(H)(5716 = finery)(5710 = to advance)"
0079 a-delphê'	SIMULTANEOUS-UTERUS	姐妹、妹子	24	N	**sister** / *sister 24* a sister (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
0080 a-delphos'	SIMULTANEOUS-UTERUS	弟兄、兄台	346	N	**brother** / *brother 346* a brother [1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
0081 a-delphot'ês	SIMULTANEOUS-UTERUS	衆弟兄	2	N	**brotherhood** / *brotherhood, brethren* brotherhood (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
0082 a-d'êlos	UN-EVIDENT	無定的、不顯露	2	A	**dubious, obscure** / *appear not, uncertain* hidden [1(427 = without*) + (1212 = clear*)]
0083 a-dêlot'ês	UN-EVIDENT	無定的	1	N	**dubiousness** / *uncertain* uncertainty (82 = hidden)[1(427 = without*) + (1212 = clear*)]
0084 a-dê'lôs	UN-EVIDENT AS	無定向的	1	Ad	**dubious** / *uncertainly* uncertainly (82 = hidden)[1(427 = without*) + (1212 = clear*)]
0085 adêmone'ô	UN PUBLIC	極其難過	3	V	**depressed (be)** / *be very heavy 2, be full of heaviness* to be in distress (81X = sated*)
0086 hai'-dês	UN-PERCEIVED	陰間、陰府	11	N	**unseen** / *hell 10, grave* unseen [1(427 = without*) + (1492 = see*)]
0087 a-dia-k'ritos	UN-THRU-JUDGing	沒有偏見	1	A	**undiscriminating** / *without partiality* undistinguished [1(427 = without*) + (1252 = separate thoroughly)[(1223 = through*) + (2919 = distinguish*)]]
0088 a-dia-l'eiptos	UN-THRU-LACKED	時常、不住的	2	A	**unintermittent** / *continual, without ceasing* unintermitted [1(427 = without*) + [(1223 = through*) + (3007 = leave*)]]
0089 a-dia-leip'tôs	UN-THRU-LACK AS	不住的	4	Ad	**unintermittingly** / *without ceasing 4* uninterruptedly (88 = unintermitted)[1(427 = without*) + [(1223 = through*) + (3007 = leave*)]]
0090 a-dia-phthori'a	UN-THRU-CORRUPTION	正直	1	N	**uncorruptness** / *uncorruptness* incorruptibleness [1(427 = without*) + (1311 = rot thoroughly)[(1223 = through*) + (5351 = shrivel*)]]
0091 a-dike'ô	UN-JUST	傷害、不義	27	V	**injure** / *wrong 13, hurt 11* to be unjust (94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
0092 a-dik'êma	UN-JUST effect	妄爲、冤枉	3	N	**injury** / *matter of wrong 1, evil doing 1* a wrong done (91 = be unjust)(94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
0093 a-diki'a	UN-JUSTness	不義、惡	25	N	**injustice, unjust** / *unrighteousness 16, iniquity 6* injustice (94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
0094 a-d'ikos	UN-JUST	不義、惡	12	A	**unjust** / *unjust 8, unrighteous 4* unjust [1(427 = without*) + (1349 = right*)]

0095 a-di'kôs	UN-JUST AS	冤屈的	1	Ad	**unjustly** / *wrongfully* unjustly (94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
0096 a-dok'imos	UN-SEEMed	可棄絕、邪僻	8	A	**disqualified** / *reprobate 6, castaway 1* unapproved [1(427 = without*) + (1384 = acceptable)(1380 = think*)]
0097 a-d'olos	UN-FRAUDed	純潔	1	A	**unadulterated** / *sincere* undeceitful [1(427 = without*) + (1388 = trick)(1185X = decoy*)]
0098 Adramuttênos'	ADRAMYTTIUM	亞大米田	1	A	**Adramyttium** / *Adramyttium* Adramyttene (Adramutteion, a place in Asia Minor)
0099 Adri'as	ADRIA	亞底亞	1	N	**Adria** / *Adria* Adriatic (Adria, a place near its shore)
0100 hadrot'ês	EXUBERANCE	很多	1	N	**exuberance** / *abundance* plumpness (99X = stout*)
0101 a-dunate'ô	be UN-ABLE	不帶能力	2	V	**impossible (be)** / *be impossible 2* to be unable (102 = unable)[1(427 = without*) + (1415 = powerful)(1410 = be able*)]
0102 a-du'natos	UN-ABLE	不能、輭弱	10	A	**impossible, impotent** / *impossible 7, impotent 3* unable [1(427 = without*) + (1415 = powerful)(1410 = be able*)]
0103 aid'ô	SING	唱歌、歌頌	5	V	**sing** / *sing 5* to sing*
0104 aei'	UN IF	常常	8	Ad	**ever** / *always 7, ever* ever* (duration)
0105 aetos'	VULTURE	鷹	4	N	**vulture** / *eagle 4* an eagle (109 = air)(108X = breathe*)
0106 a-z'umos	UN-FERMENTED	除酵節	9	A	**unleavened** / *unleavened bread 8, unleavened* unleavened [1(427 = without*) + (2219 = ferment*)]
0107 Azôr'	AZOR	亞所	2	N	**Azor** / *Azor 2* Azor, an Israelite (H)''(5809 = helpful)(5826 = to surround)''
0108 Az'ôtos	DEVASTATE	亞鎖都	1	N	**Azotus** / *Azotus* Azotus, a place in Palestine (H)(795 = ravager)(7703 = to be burly)
0109 aêr'	AIR	空中、空氣	7	N	**air** / *air 7* air (108X = breathe*) ''5594 = to breathe''
0110 a-thanasi'a	UN-DEATH	不死	3	N	**immortality** / *immortality 3* deathlessness [1(427 = without*) + (2288 = death) (2348 = die*)]
0111 a-them'itos	UN-PLACED	可惡、不合例	2	A	**illicit** / *unlawful thing, abominable* illegal [1(427 = without*) + (2311X = statute)(5087 = place*)]
0112 a-th'eos	UN-God	沒有神	1	A	**God (without)** / *without God* godless [1(427 = without*) + (2316 = deity*)]
0113 a-th'esmos	UN-PLACED	惡人	2	A	**dissolute** / *wicked 2* lawless [1(427 = without*) + (5087 = enacting*)]
0114 a-thete'ô	UN-PLACE	棄絕、輕慢	16	V	**repudiate** / *despise 8, reject 4* to set aside [1(427 = without*) + (5087 = place*)]
0115 a-thet'êsis	UN-PLACing	除掉、廢掉	2	N	**repudiation** / *disannulling, to put away* cancellation (114 = set aside)[1(427 = without*) + (5087 = place*)]
0116 Athê'nai	ATHENS	雅典	4	N	**Athens** / *Athens 4* Athenoe, the capital of Greece
0117 Athêna'ios	ATHENIAN	雅典人	2	A	**Athenian** / *Athenians, of Athens* Athenoean (116 = Athenoe, the capital of Greece)
0118 athle'ô	COMPETE	比武	2	V	**compete** / *strive 2* to contend (119X = contest*)
0119 ath'lêsis	COMPETition	爭戰	1	N	**competition** / *fight* a struggle (118 = contend)(119X = contest*)
0120 a-thume'ô	UN-FEEL	失了志氣	1	V	**disheartened (be)** / *be discouraged* to be spiritless [1(427 = without*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
0121 a-th'ôos	UN-PENAL	無辜、罪不	2	A	**innocent** / *innocent 2* not guilty [1(427 = without*) + ;[5087 = penalty*]]
0122 ai'geios	GOAT	山羊	1	A	**goat** / *goatskin* belonging to a goat (137X = goat*)
0123 aigi-alos'	BEACH	岸	6	N	**beach** / *shore 6* a beach [(145X = rush*) + (251 = sea*)]
0124 Aigup'tios	EGYPTIAN	埃及人	5	A	**Egyptian** / *Egyptian 3, Egyptians 2* Egyptian (125 = Egyptus, the land of the Nile)
0125 Ai'guptos	EGYPT	埃及	24	N	**Egypt** / *Egypt 24* Egyptus, the land of the Nile
0126 aid'ios	UN PERCEIVED	永遠	2	A	**imperceptible** / *eternal, everlasting* everduring (104 = ever*)(duration)
0127 aidôs'	MODESTY	廉恥	2	N	**modesty** / *shamefacedness, reverence* bashfulness* ;[1(427 = without) + (1492 = downcast eyes)]
0128 Aithi'-ops	CHAR-VISAGE	埃提阿伯人	2	N	**Ethiopian** / *Ethiopian 2* Ethiopian [(128X = scorch*) + (5624X = face)(3700 = gaze*)]
0129 hai'ma	BLOOD	血、血氣	99	N	**blood** / *blood 99* blood*
0130 haimat-ek-chusi'a	BLOOD-OUT-POURing	流血	1	N	**bloodshedding** / *shedding of blood* an effusion of blood [(129 = blood*) + (1632 = pour forth) [(1537 = out*) + (5502X = pour*)]]

0131 haimo-rrhe'ô BLOOD-GUSH 血漏 1 V **hemorrhage** / *diseased with an issue of blood*
to flow blood [(129 = blood*) + (4482 = flow*)]

0132 Aine'as PRAISE 以尼雅 2 N **Eneas** / *Aeneas 2*
Aeneas, an Israelite

0133 ai'nesis PRAISing 頌讚 1 N **praise** / *praise*
a praising (134 = praise)(136 = a story*)

0134 aine'ô PRAISE 讚美、稱頌 9 V **praise** / *praise 9*
to praise (136 = a story*)

0135 ai'nigma ENIGMA 模糊不清 1 N **enigma** / *darkly*
an obscure saying (136 = a story*)

0136 ai'nos PRAISE 讚美 2 N **praise** / *praise 2*
a story*

0137 Ainôn' ENON 哀嫩 1 N **Enon** / *Aenon*
Aenon, a place in Palestine (H)(5869 = an eye)

0138 haire'omai LIFT 挑選、寧可 3 V **prefer** / *choose 3*
to take for oneself* ;[142 = lift]

0139 hai'resis LIFTing 教門、異端 9 N **sect** / *sect 5, heresy 4*
a choice (138 = take for oneself*)

0140 hairetiz'ô LIFTize 揀選 1 V **prefer** / *choose*
to make a choice (138 = to take for oneself*)

0141 hairetikos' LIFTic 分門結黨的 1 A **sectarian** / *that is an heretic*
a schismatic (140 = to make a choice)(138 = to take for oneself*)

0142 ai'rô LIFT 拿、奪去 102 V **lift, hoist, take away** / *take 82, lift up 4*
to lift*

0143 aisthan'omai SENSE 明白 1 V **sensible of (be)** / *perceive*
to apprehend*

0144 ai'sthêsis SENSing 見識 1 N **sensibility** / *judgment*
perception (143 = apprehend*)

0145 aisthêtê'rion SENSE KEEPer 心竅 1 N **faculty** / *senses*
an organ of perception (143 = apprehand*)

0146 aischro-kerdês' VILE-GAINer 貪不義之財 3 A **avaricious** / *greedy of filthy lucre 2, given to filthy lucre*
sordid [(150 = shameful)(153 = feel shame)
(145Y = disfigurement*) + (2771 = gain*)]

0147 aischro-kerdôs' VILE-GAIN AS 貪財 1 Ad **avariciously** / *for filthy lucre*
sordidly (146 = sordid)[(150 = shameful)(153 = feel shame)
(145Y = disfigurement*) + (2771 = gain*)]

0148 aischro-logi'a VILE-LAY(say) 污穢的言語 1 N **obscenity** / *filthy communication*
vile conversation [(150 = shameful)(153 = feel shame)
(145Y = disfigurement*) + (3056 = said)(3004 = lay*
forth)]

0149 aischron' VILE 可恥的 3 A **shame, sordid** / *shame 3*
a shameful thing (150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)

0150 aischros' VILE 不義 1 A **shame, sordid** / *filthy*
shameful (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)

0151 aischrot'ês VILEness 淫詞 1 N **vileness** / *filthiness*
shamefulness (150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)

0152 aischu'nê VILEness 羞辱、可恥 6 N **shame** / *shame 5, dishonesty*
shame (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)

0153 aischu'nomai VILE 慚愧、怕羞 5 V **ashamed (be), shame** / *be ashamed 5*
to feel shame (145Y = disfigurement*)

0154 aite'ô REQUEST 求、要 71 V **request** / *ask 48, desire 17*
to ask* ''4441 = question''

0155 ai'têma REQUEST effect 所求的 3 N **request** / *require 1, petition 1*
a thing asked (154 = to ask*)

0156 aiti'a REQUEST 緣故、罪狀 20 N **cause, fault, charge** / *cause 9, accusation 3*
a cause (154 = to ask*)

0157 aiti'ama REQUEST effect 控告 1 N **charge** / *complaint*
a thing charged (156 = a cause)(154 = to ask*)

0158 ai'tion REQUESTer 罪、緣故 4 AN **cause, fault** / *fault 2, cause 2*
reason or crime (159 = causative)(154 = to ask*)

0159 ai'tios REQUESTer 根源 1 A **cause, fault** / *author*
causative (154 = to ask*)

0160 ai-phnid'ios UN-APPEAR PERCEIVED 忽然 2 A **unawares** / *unawares, sudden*
unexpected [1(427 = without*) + (5316 = non-apparent)
(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]

0161 aichm-alôsi'a LANCE-CAPTIVity 擄掠、仇敵 3 N **captivity** / *captivity 3*
captivity (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*)
+ (259 = capture)(138 = take for oneself*)]

0162 aichm-alôteu'ô LANCE-CAPTURE 擄掠、牢籠 2 V **capture** / *lead captive 2*
to capture (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*)
+ (259 = capture)(138 = take for oneself*)]

0163 aichm-alôtiz'ô LANCE-CAPTURize 擄去、奪回 3 V **captivity (lead into)** / *bring into captivity 2, lead away captive*
make captive (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) +
(259 = capture)(138 = take for oneself*)]

0164 aichm-alôtos' LANCE-CAPTURED 被擄的 1 N **captive** / *captive*
a prisoner of war [(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]

0165 aiô'n	UN IF BEING	永遠、世界	128	N	**eon** / *ever 71, world 38* an age (104 = ever*)(duration)
0166 aiô'nios	UN IF BEINGed	永、萬古	71	A	**eonian** / *eternal 68, since the world began 3* perpetual (165 = an age)(104 = ever*)(duration)
0167 a-katharsi'a	UN-DOWN LIFT	污穢、不潔	10	N	**uncleanness** / *uncleanness 10* impurity (169 = impure)[1(427 = without*) + (2508 = cleanse) (2513 = clean*)]
0168 a-kathar'tês	UN-DOWN LIFTED	污穢	1	N	**unclean, uncleanness** / *filthiness* impurity (169 = impure)[1(427 = without*) + (2508 = cleanse) (2513 = clean*)]
0169 a-kath'artos	UN-DOWN LIFTED	污、不潔淨	30	A	**unclean, uncleanness** / *unclean 28, foul 2* impure [1(427 = without*) + (2508 = cleanse) (2513 = clean*)]
0170 a-kaire'omai	UN-SEASON	沒得機會	1	V	**occasion (lack)** / *lack of opportunity* to be inopportune [1(427 = without*) + (2540 = occasion*)]
0171 a-kai'rôs	UN-SEASON AS	不得時	1	Ad	**inopportunely** / *out of season* inopportunely (170 = be inopportune)[1(427 = without*) + (2540 = occasion*)]
0172 a-k'akos	UN-EVIL	老實人	2	A	**innocent** / *simple, harmless* not bad [1(427 = without*) + (2556 = worthless*)]
0173 ak'antha	POINT FLOWER	荊棘	14	N	**thorn** / *thorns 14* thorn* ;[(188 = just now)(185X = point)]
0174 akan'thinos	POINT FLOWERy	荊棘	2	A	**thorny** / *of thorns 2* thorny (173 = thorn*)
0175 a-k'arpos	UN-FRUITful	不結實	7	A	**unfruitful** / *unfruitful 6, without fruit* barren [1(427 = without*) + (2590 = fruit*)]
0176 a-kata-g'nôstos	UN-DOWN-KNOWN	無可指責	1	A	**uncensurable** / *cannot be condemned* unblamable [1(427 = without*) + (2607 = note against) [(2596 = down*) + (1097 = know*)]]
0177 a-kata-kal'uptos	UN-DOWN-COVERED	不蒙着	2	A	**uncover** / *uncovered 2* unveiled [1(427 = without*) + [(2596 = down*) + (2572 = cover) (2813 = filch*) or (2928 = conceal)]]
0178 a-kata-k'ritos	UN-DOWN-JUDGED	沒有定罪	2	A	**uncondemned** / *uncondemned 2* without trial [1(427 = without*) + (2632 = judge against) [(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]]
0179 a-kata-l'utos	UN-DOWN-LOOSED	無窮	1	A	**indissoluble** / *endless* indissoluble [1(427 = without*) + (2647 = loosen down) [(2596 = down*) + (3089 = loosen*)]]
0180 a-kata-p'austos	UN-DOWN-CEASED	止不住	1	A	**stop (not)** / *cannot cease* unrefraining [1(427 = without*) + (2664 = settle down) [(2596 = down*) + (3973 = pause*)]]
0181 a-kata-stasi'a	UN-DOWN-STANDing	擾亂、混亂	5	N	**turbulence** / *confusion 2, tumult 2* instability (182 = inconstant)[1(427 = without*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
0182 a-kata-s'tatos	UN-DOWN-STOOD	沒有定見	1	A	**turbulent** / *unstable* inconstant [1(427 = without*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
0183 a-kata-s'chetos	UN-DOWN-HAVE	不止息	1	A	**turbulent** / *unruly* unrestrainable [1(427 = without*) + (2722 = hold down) [(2596 = down*) + (2192 = hold*)]]
0184 Akel-dama'	PORTION-BLOOD	亞革大馬	1	N	**Acheldamach** / *Aceldama* Akeldama, a place near Jerus (C)(field of blood)[(2506 = smoothness)(2505 = to be smooth) + (1818 = blood)(1826 = to be dumb)]
0185 a-ker'aios	UN-MINGLE (HELD)	誠實無僞、馴良	3	A	**artless** / *harmless 2, simple* unmixed [1(427 = without*) + (2767 = mingle*)]
0186 a-klinês'	UN-CLINED	不至搖動	1	A	**wavering (without)** / *without wavering* not leaning [1(427 = without*) + (2827 = slant*)]
0187 akmaz'ô	POINT (of ripeness)	熟透了	1	V	**ripe (dead)** / *be fully ripe* to make a point (188 = just now)(185X = point*)
0188 akmên'	POINT (of time)	到如今	1	Ad	**point** / *yet* just now (185X = point*)
0189 akoê'	HEARing	聽見、耳	24	N	**tidings, heard** / *hearing 14, rumour 2* hearing (191 = hear*)
0190 a-kolouthe'ô	SIMULTANEOUS-RIDE	跟從、跟隨	92	V	**follow** / *follow 91, reach* to be in the same way with [1(260 = same* time) + (2751X = road*)]
0191 akou'ô	HEAR	聽見、聽從	437	V	**hear** / *hear 418, hearken 6* to hear*
0192 a-krasi'a	UN-HOLDing	情不自禁、放蕩	2	N	**incontinence** / *excess, incontinency* want of self-restraint (193 = powerless)[1(427 = without*) + (2904 = vigor*)]
0193 a-krat'ês	UN-HELD	不能自約	1	A	**uncontrollable** / *incontinent* powerless [1(427 = without*) + (2904 = vigor*)]
0194 a-k'ratos	UN-MINGLE (HELD)	純一不雜	1	A	**undiluted** / *without mixture* undiluted [1(427 = without*) + (2767 = mingle*)]
0195 akri'beia	EXACTitude	嚴緊	1	N	**strictness** / *perfect manner* exactness (196 = most exact)(206 = extremity*)
0196 akribes'tatos	EXACT	最嚴緊的	1	A	**strictest** / *most straitest* most exact (206 = extremity*)

0197 akribes'teron	EXACT	詳細	4	Ad	**accurately, exact** / *more perfectly 3, more perfect* more exactly (196 = most exact)(206 = extremity*)
0198 akribo'ô	make EXACT	仔細查問	2	V	**exactly ascertain** / *enquire diligently 2* to be exact (196 = most exact)(206 = extremity*)
0199 akribôs'	EXACT AS	詳細、謹愼	5	Ad	**accurately** / *diligently 2, perfectly 2* exactly (196 = most exact)(206 = extremity*)
0200 akris'	LOCUST	蝗蟲	4	N	**locust** / *locust 4* a locust (206 = extremity*)
0201 akroatê'rion	LISTEN place	公廳	1	N	**audience chamber** / *place of hearing* an audience-room (202 = hearer)(200X = listen)(191 = to hear*)
0202 akroatês'	LISTENer	聽	4	N	**listener** / *hearer 4* a hearer (200X = listen)(191 = to hear*)
0203 akro-busti'a	EXTREMITY-HIDE	未受割禮	20	N	**uncircumcision** / *uncircumcision 16, being uncircumcised 4* the prepuce [(206 = extremity*) + (4212X = penis*)]
0204 akro-gôniai'os	EXTREMITY-CORNER	房角石	2	N	**capstone of corner** / *chief corner 2* belonging to the extreme corner [(206 = extremity*) + (1137 = angle*)]
0205 akro-thin'ion	EXTREMITY-PILE	上等之物	1	N	**booty (best of the)** / *spoils* the top of the heap [(206 = extremity*) + (2345Y = heap*)]
0206 ak'ron	EXTREMITY	極邊、尖	6	N	**extremity, tip** / *uttermost part 2, one end 1* the extremity* ;[(188 = just now)(185X = point)]
0207 Aku'las	AQUILA	亞居拉	6	N	**Aquila** / *Aquila 6* Akulas, an Israelite ;[eagle]
0208 a-kuro'ô	UN-SANCTION	廢了	3	V	**invalidate** / *make of none effect 2, disannul* to invalidate [1(427 = without*) + (2964 = make authoritative)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
0209 a-kôlu'tôs	UN-FORBID AS	沒有人禁止	1	Ad	**unforbidden** / no man forbidding him in an unhindered manner [1(427 = without*) + (2967 = estop)(2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)]
0210 a-k'ôn	UN-OUT BEING	不甘心	1	A	**involuntarily** / *against (one's) will* unwilling [1(427 = without*) + (1635 = voluntary*)]
0211 alab'astron	ALABASTER	玉瓶	4	N	**alabaster** / *alabaster box 3, box* an alabaster* box
0212 alazonei'a	OSTENTATION	驕傲、張狂	2	N	**boasting** / *boasting, pride* braggadocio (213 = braggart)(224Y = vagrancy*)
0213 alazôn'	OSTENTATIOUS	自誇的	2	N	**ostentatious** / *boaster 2* braggart (224Y = vagrancy*)
0214 alalaz'ô	SCREAM	哀號、響	2	V	**scream, clang** / *wail, tinkle* to vociferate (214X = shout*)
0215 a-lal'êtos	UN-TALKED	說不出來的	1	A	**inarticulate** / *which cannot be uttered* unspeakable [1(427 = without*) + (2980 = talk*)]
0216 a-l'alos	UN-TALK	啞吧	3	A	**dumb** / *dumb 3* mute [1(427 = without*) + (2980 = talk*)]
0217 hal'as	SALT	鹽	8	N	**salt** / *salt 8* salt (251 = salt*)
0218 a-lei'phô	SIMULTANEOUS-SLEEK (rub)	抹、膏、梳	9	V	**rub** / *anoint 9* to oil [1(260 = same* time) + (3045 = fat)(3045X = grease*)]
0219 alektoro-phôni'a	UNLAYer-SOUNDing	雞叫	1	N	**cockcrowing** / *cockcrowing* cock-crow [(220 = cock)(220X = ward* off) + (5456 = tone*)]
0220 alek'tôr	UN LAYer	雞	12	N	**cock** / *cock 12* a cock (220X = ward* off)
0221 Alexandreus'	ALEXANDRite	亞力山太	2	N	**Alexandrian** / *Alexandrian, born at Alexandria* an Alexandreian
0222 Alexandri'nos	ALEXANDRIAN	亞力山太的	2	A	**Alexandrian** / *of Alexandria 2* Alexandrine (221 = Alexandreian*)
0223 Alex'-andros	COCK-MAN	亞力山大	6	N	**Alexander** / *Alexander 6* man-defender, Alexander, the name of three Israelites [(220 = cock)(220X = ward* off) + (435 = man*)]
0224 al'euron	MEAL	麵	2	N	**meal** / *meal 2* flour (224X = grind*)
0225 a-lê'theia	UN-OBLIVIOUS	眞理、眞道	110	N	**truth** / *truth 107, truly 2* truth (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
0226 a-lêtheu'ô	UN-BE OBLIVIOUS	說誠實話	2	V	**true (be)** / *tell the truth, speak the truth* to be true (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
0227 a-lêthês'	UN-OBLIVIOUS	眞、眞實	25	A	**true** / *true 23, truly 1* true [1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
0228 a-lêthinos'	UN-OBLIVIOUS	眞、眞正	27	A	**true** / *true 27* truthful (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
0229 alê'thô	GRIND	推	2	V	**grind** / *grinding 2* to grind (224 = flour)(224X = grind*)
0230 a-lêthôs'	UN-OBLIVIOUS	眞、實在	21	Ad	**truly** / *of a truth 6, indeed 6* truly (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
0231 halieus'	SALTer	打魚的	5	N	**fisher** / *fishers 4, fishermen* a sailor (251 = salt*)
0232 halieu'ô	SALT	打魚	1	V	**fish** / *a fishing* to be a fisher (231 = sailor)(251 = salt*)
0233 haliz'ô	SALT	醃、鹹	3	V	**salt** / *to salt 3* salt (251 = salt*)
0234 alis'gema	CEREMONIAL POLLUTION	污穢	1	N	**ceremonial pollution** / *pollution* defilement (234X = soil*)

0235 alla'	CHANGE	乃是、只	636	C	**but, nevertheless, nay** / *but 573, yea 15* other (243 = else*)
0236 allas'sô	CHANGE	改變、變爲	6	V	**change** / *change 6* to make different (243 = else*)
0237 allacho'then	CHANGE SOIL	從別處	1	Ad	**elsewhere** / *some other way* from elsewhere (243 = else*)
0238 all-êgore'ô	CHANGE-BUY PLACE	比方	1	V	**allegorize** / *be an allegory* to allegorize [(243 = else*) + (60X = harangue*)] ''(58 = town-square)(33X = gather)''
0239 allêlou-ia'	PRAISE YE-Jah	哈利路亞	4	Q	**Hallelujah** / *alleluia 4* praise ye Jah (H)[(1984 = be clear) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = exist)]
0240 allê'lôn	CHANGE	彼此、互相	100	N	**one another** / *one another 76, themselves 12* one another (243 = else*)
0241 allo-genês'	CHANGE-BECOMer	外族人	1	A	**foreigner** / *stranger* foreign [(243 = else*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
0242 hal'lomai	LEAP	跳着、湧到	3	V	**leap, well up** / *leap 2, spring up* to jump*
0243 al'los	CHANGE	別、另、又	160	A	**other, another, different** / *other(s) 81, another 62* else*
0244 allotri-epi-s'kopos	CHANGE place-ON-NOTer	好管閒事	1	N	**interferer in other's affairs** / *a busybody in other men's matters* overseeing [(245 = another's)(243 = else*) + (1985 = superintendent) [(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]]
0245 allot'rios	CHANGE place	別人、外人	14	A	**alien, outsider, other** / *stranger 4, another man's 4* another's (243 = else*)
0246 allo-ph'ulos	CHANGE-SPROUTer	別國的人	1	A	**tribe (another)** / *one of another nation* foreign [(243 = else*) + (5443 = offshoot)(5453 = puff*)]
0247 al'lôs	CHANGE AS	不	1	Ad	**otherwise** / *otherwise* differently (243 = else*)
0248 aloa'ô	THRESH	踹穀、打場	3	V	**thresh** / *tread out the corn 2, thresh* to tread (257 = threshing-floor*)
0249 a-l'ogos	UN-LAID(said)	沒有靈性	3	A	**irrational** / *brute 2, unreasonable* irrational [1(427 = without*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
0250 aloê'	ALOE WOODS	沉香	1	N	**aloe** / *aloes* aloes ''(H)174 = aloe''
0251 hal's	SALT	鹽	1	N	**salt** / *salt* salt*
0252 halukos'	SALTy	鹹	1	A	**brine** / *salt* briny (251 = salt*)
0253 a-lupot'eros	UN-SORROWed more	少些憂愁	1	A	**sorrow-free (more)** / *less sorrowful* more without grief [1(427 = without*) + (3077 = sadness*)]
0254 hal'usis	UN LOOSing	鐵鍊、鎖鍊	11	N	**chain** / *chain 10, bonds* a fetter* or manacle
0255 a-lusi-telês'	UN-LOOSE-FINISHED	無益了	1	A	**disadvantageous** / *unprofitable* gainless [1(427 = without*) + (3081 = it answers the purpose) [(3080 = loosening)(3089 = loosen*) + (5056 = limit)(5055X = to set out*| for a goal)]]
0256 Alphai'os	CHANGE	亞勒腓	5	N	**Alpheus** / *Alpheus 5* Alphoeus, an Israelite ''(H)(2501 = change)(2500 = exchange)(2498 = to slide)''
0257 hal'ôn	THRESHING floor	場	2	N	**threshing floor** / *floor 2* a threshing-floor* ;[1507 = coil]
0258 alô'pêx	JACKAL	狐狸	3	N	**jackal** / *fox 3* a fox*
0259 hal'ôsis	CAPTURing	捉拿	1	N	**capture** / *to be taken* capture (138 = take for oneself*)
0260 ham'a	SIMULTANEOUS	同、又、且	10	Ad	**same time (at the)** / *together 3, withal 3* at the same* time
0261 a-mathês'	UN-LEARNed	無學問	1	A	**unlearned** / *unlearned* ignorant [1(427 = without*) + (3129 = learn*)]
0262 a-maran'tinos	UN-FADing	不衰殘的	1	A	**unfading** / *that fadeth not away* amaranthine (263 = unfading)[1(427 = without*) + (3133 = extinguish*)]
0263 a-mar'antos	UN-FADing	不能衰殘	1	A	**unfading** / *that fadeth not away* unfading [1(427 = without*) + (3133 = extinguish*)]
0264 ha-martan'ô	UN-MARK UP	犯了罪、干犯	43	V	**sin** / *sin 38, trespass 3* to miss* the mark, not share in the prize ;[1(427 = without) + (3313 = division)(3187X = to get as a section)]
0265 ha-mar'têma	UN-MARK effect	罪	4	N	**sin (penalty)** / *sin 4* a sin (264 = to miss* the mark)
0266 ha-marti'a	UN-MARKing	罪、罪愆	174	N	**sin** / *sin 172, sinful 1* sin (264 = to miss* the mark)
0267 a-mar'turos	UN-MARKED	不顯出證據	1	A	**testimony (without)** / *without witness* unattested [1(427 = without*) + (3144 = witness*)]
0268 ha-martôlos'	UN-MARKer	罪人	47	A	**sinner** / *sinner 43, sinful 4* sinful (264 = to miss* the mark)
0269 a-m'achos	UN-FIGHTing	不爭競	2	A	**pacific** / *not a brawler, no brawler* peaceable [1(427 = without*) + (3163 = battle)(3164 = war*)]

0270 ama'ô	MOW	收割	1	V	**mow** / *reap down* to collect (260 = same* time)
0271 a-meth'ustos	UN-DRUNK	紫晶	1	N	**garnet** / *amethyst* the amethyst [1(427 = without*) + (3184 = drink to intoxication)(3178 = intoxicant*)]
0272 a-mele'ô	UN-CARE	不理、輕忽	5	V	**neglect, not care** / *neglect 2, make light of 1* to be careless of [1(427 = without*) + (3199 = be of interest*)]
0273 a-m'emptos	UN-BLAMable	無可指摘	5	A	**blameless** / *blameless 4, faultless* irreproachable [1(427 = without*) + (3201 = blame*)]
0274 a-memp'tôs	UN-BLAME AS	無可指摘	2	Ad	**blamelessly** / *unblameably, blameless* faultlessly (273 = irreproachable)[1(427 = without*) + (3201 = blame*)]
0275 a-mer'imnos	UN-PART REMINDED	無所掛慮、無事	2	A	**worry (without)** / *secure, without carefulness* not anxious [1(427 = without*) + (3308 = solicitude) (3307 = part)(3313 = division)(3187X = to get as a section*)]
0276 a-meta-th'etos	UN-WITH-PLACED	不更改的	2	A	**immutable, immutability** / *immutability, immutable* unchangeable [1(427 = without*) + (3346 = transfer)[(3326 = amid*) + (5087 = place*)]]
0277 a-meta-kin'êtos	UN-WITH-STIRRED	不可搖動	1	A	**unmovable** / *unmovable* immovable [1(427 = without*) + (3334 = stir elsewhere)[(3326 = amid*) + (2975 = stir)(1510X = go*)]]
0278 a-meta-mel'êtos	UN-WITH-CARE (UN-after-CARed)	沒有後悔的	2	A	**unregretted** / *without repentance, not to be repented of* irrevocable [1(427 = without*) + (3338 = care afterwards) [(3326 = amid*) + (3199 = be of interest*)]]
0279 a-meta-no'êtos	UN-WITH-MINDED (UN-after- MINDed)	不悔改的	1	A	**unrepentant** / *impenitent* unrepentant [1(427 = without*) + (3340 = think differently) [(3326 = amid*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]]
0280 a-m'etros	UN-MEASURED	分外	2	A	**immeasurably** / *things without measure 2* immoderate [1(427 = without*) + (3358 = measure*)]
0281 amên'	AMEN, BELIEVE	實在、阿們	152	Q	**amen, verily** / *verily 101, amen 51* firm (H)(543 = sure)(539 = build up)
0282 a-mê't ôr	UN-MOTHERed	無母	1	A	**motherless** / *without mother* motherless [1(427 = without*) + (3384 = mother*)]
0283 a-mi'antos	UN-DEFILED	無玷污	4	A	**undefiled** / *undefiled 4* unsoiled [1(427 = without*) + (3392 = sully*)]
0284 Ami-nadab'	PEOPLE-WILLING	亞米拿達	3	N	**Amminadab** / *Aminadab 3* Aminadab, an Israelite (H)(5992 = people of liberality) [(5971 = a people)(6004 = to associate) + (5068 = to impel, volunteer)]
0285 am'mos	SAND	沙、沙土	5	N	**sand** / *sand 5* sand* ;[260 = same time]
0286 amnos'	LAMB	羔羊	4	N	**lamb** / *lamb 4* a lamb*
0287 amoibê'	RECIPROCAtion	報答	1	N	**reciprocate** / *requite* requital (271X = exchange*)
0288 am'pelos	GRAPE VINE	葡萄樹	8	N	**grape vine** / *vine 8* a vine* ;[(297 = both)(292X = around) + (257 = threshing-floor)]
0289 ampel-ourgos'	GRAPE VINE-ACTer	管園的	1	N	**vineyardist** / *dresser of vineyard* a vine-worker [(288 = a vine*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
0290 ampelôn'	OF GRAPE VINES	葡萄園	23	N	**vineyard** / *vineyard 23* a vineyard (288 = a vine*)
0291 Ampli'as	AMPLIAS	暗伯利	1	N	**Ampliatos** / *Amplias* Amplias, enlarged, a Roman Christian
0292 amu'nomai	SUCCOR	庇護	1	V	**succor** / *defend* to ward off*
0293 amphi-b'lêstron	ENVELOPE-CASTer	網	2	N	**purse net** / *net 2* a net [(297 = both)(292X = around*) + (906 = throw*)]
0294 amphi-en'numi	ENVELOPE-GARMENT	穿、妝飾	4	V	**garb** / *clothe 4* to enrobe [(297 = both)(292X = around*) + (1772X = invest*)]
0295 Amphi-p'olis	ENVELOPE-city	暗妃波里	1	N	**Amphipolis** / *Amphipolis* a city surrounded by a river, a place in Macedonia [(297 = both)(292X = around*) + (4172 = town*)]
0296 am'ph-odon	ENVELOPE-WAY	街道	1	N	**encircling road** / *place where two ways meet* a fork in the road [(297 = both)(292X = around*) + (3598 = road*)]
0297 amphot'eros	ENVELOPE more	兩個、兩樣	14	A	**both** / *both 14* both (292X = around*)
0298 a-mô'mêtos	UN-FLAWed	無可指摘	2	A	**flawless** / *without rebuke, blameless* unblameable [1(427 = without*) + (3469 = carp)(3470 = flaw*)]
0299 a-m'ômos	UN-FLAWed	無有瑕疵	7	A	**flawless** / *without blame 4, faultless 2* unblemished [1(427 = without*) + (3470 = flaw*)]
0300 Amôn'	FOSTER	亞們	2	N	**Amos** / *Amon 2* Amon, an Israelite (H)(526 = Amon)(525 = skilled)(539 = to build up, training)
0301 Amôs'	TOUGH	亞摩斯	1	N	**Amos** / *Amos* Amos, an Israelite (H)(531 = strong)(553 = to be alert)
0302 an	EVER		191	Q	**ever, would, should, might** / *whosoever 35, whatsoever 7* denoting supposition*, wish, possibility or uncertainty

0303 ana'	UP	各人、每	15	P	**up, back, again** / *by 3, everyman 2* up*
0304 ana-bathmos'	UP-STEP	臺階	2	N	**stair** / *stairs 2* a stairway (305 = go up)[(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)] ''898 = step''
0305 ana-bai'nô	UP-STEP	上、升、長	81	V	**step up, ascend, come up, go up** / *go up 37, come up 10* to go up [(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
0306 ana-bal'lomai	UP-CAST	支吾	1	V	**postpone** / *defer* to put off [(303 = up*) + (906 = throw*)]
0307 ana-bibaz'ô	UP-have STEPize	拉上…來	1	V	**haul up** / *draw* to cause to go up [(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
0308 ana-blep'ô	UP-CAST VIEW	看見、望着	26	V	**sight (receive), look up** / *receive sight 15, look up 9* to look up [(303 = up*) + (991 = look*)]
0309 ana-b'lepsis	UP-CAST VIEW	得看見	1	N	**sight (receiving of)** / *recovering of sight* restoration of sight (308 = look up)[(303 = up*) + (991 = look*)]
0310 ana-boa'ô	UP-IMPLORE	喊着、喊叫	3	V	**exclaim** / *cry 1, cry aloud 1* to halloo [(303 = up*) + (994 = halloo*)]
0311 ana-bolê'	UP-CAST	躭延	1	N	**postponement** / *delay* a putting off (306 = put off)[(303 = up*) + (906 = throw*)]
0312 an-anggel'lô	UP-MESSAGE	告訴、傳給	18	V	**report** / *tell 6, shew 6* to announce [(303 = up*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
0313 ana-genna'ô	UP-BECOME	重生	2	V	**regenerate** / *beget again, be born again* to beget [(303 = up*) + (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
0314 ana-ginôs'kô	UP-KNOW	念過、誦讀	33	V	**read** / *read 33* to know again [(303 = up*) + (1097 = know*)]
0315 an-angkaz'ô	UP-COMPRESS	勉強、催	9	V	**compel** / *compel 5, constrain 4* to necessitate (318 = constraint)[(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
0316 an-angkai'os	UP-COMPRESS	必須、密	8	A	**necessary, intimate** / *necessary 5, near 1* necessary (318 = constraint)[(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
0317 an-angkastôs'	UP-COMPRESS AS	勉強	1	Ad	**compulsion** / *by constraint* compulsorily (315 = necessitate)(318 = constraint)[(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
0318 an-angkê'	UP-COMPRESSion	必須、患難	18	N	**necessity, compulsion** / *necessity 7, must needs 3* constraint [(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
0319 ana-gnôriz'omai	UP-KNOWize	相認	1	V	**re-known (make)** / *be made known* to make known [(303 = up*) + (1107 = make known)(1097 = know*)]
0320 ana-g'nôsis	UP-KNOWing	宣讀、誦讀	3	N	**reading** / *reading 3* reading (314 = know again)[(303 = up*) + (1097 = know*)]
0321 an-ag'ô	UP-LEAD	開船、帶、領	24	V	**lead up, set out, bring out** / *bring 3, loose 3* to lead up [(303 = up*) + (71 = lead*)]
0322 ana-deik'numi	UP-SHOW	指明、設立	2	V	**indicate** / *appoint, shew* to exhibit [(303 = up*) + (1166 = show*)]
0323 ana-d'eixis	UP-SHOWing	顯明	1	N	**indication** / *shewing* exhibition (322 = exhibit)[(303 = up*) + (1166 = show*)]
0324 ana-dech'omai	UP-RECEIVE	領受、接納	2	V	**receive** / *receive 2* to entertain [(303 = up*) + (1209 = receive*)]
0325 ana-did'ômi	UP-GIVE	呈給	1	V	**give up** / *deliver* to hand over [(303 = up*) + (1325 = give*)]
0326 ana-za'ô	UP-LIVE	復活	5	V	**revive** / *be alive again 2, revive 2* to recover life [(303 = up*) + (2198 = live*)]
0327 ana-zête'ô	UP-SEEK	找	2	V	**hunt** / *seek 2* to search out [(303 = up*) + (2212 = seek*)]
0328 ana-zôn'numi	UP-GIRD	要約束	1	V	**gird up** / *gird up* to gird afresh [(303 = up*) + (2224 = bind about)(2223 = belt*)]
0329 ana-zô-pure'ô	UP-LIVE-FIRE	再如火挑旺	1	V	**rekindle** / *stir up* to re-enkindle [(303 = up*) + [(2226 = live)(2198 = live*) + (4442 = fire*)]]
0330 ana-thal'lô	UP-BLOOM	又發生	1	V	**blossom** / *flourish* to revive [(303 = up*) + (2281X = flourish*)]
0331 ana'-thema	UP-PLACE	咒詛、大誓	6	N	**anathema** / *accursed 4, anathema 1* a ban (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]
0332 ana-thematiz'ô	UP-PLACEize	發咒、起誓	4	V	**anathematize** / *curse 3, bind with an oath* to declare or vow (331 = ban)(394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]
0333 ana-theôre'ô	UP-PLACE SEE	觀看、留心	2	V	**contemplate** / *behold, consider* to look again [(303 = up*) + (2334 = be a spectator)(2300 = look*)]
0334 ana-th'êma	UP-PLACE effect	供物	1	N	**votive offering** / *gift* a votive offering (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]
0335 an-ai'deia	UN-MODESTY	情詞迫切的直求	1	N	**pestering** / *importunity* impudence [1(427 = without*) + (127 = bashfulness*)]
0336 an-ai'resis	UP-LIFTing	被害	2	N	**assassination** / *death 2* killing (337 = take up)[(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]

0337 an-aire'ô	UP-LIFT	殺、除去	23	V	**lift up, massacre, despatch** / *kill 10, slay 8* to take up [(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]
0338 an-ai'tios	UN-REQUESTED	無罪的	2	A	**faultless** / *blameless, guiltless* innocent [1(427 = without*) + (159 = causative)(154 = to ask*)]
0339 ana-kath-iz'ô	UP-DOWNize-SETTLE	坐起來	2	V	**sit up** / *sit up 2* to set up [(303 = up*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down) [(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
0340 ana-kainiz'ô	UP-NEWize	重新	1	V	**renew** / *renew* to restore [(303 = up*) + (2537 = new*)]
0341 ana-kaino'ô	UP-NEW	更新、新似	2	V	**renew** / *renew 2* to renovate [(303 = up*) + (2537 = new*)]
0342 ana-kai'nôsis	UP-NEWing	更新	2	N	**renewal** / *renewing 2* renovation (341 = renovate)[(303 = up*) + (2537 = new*)]
0343 ana-kalup'tô	UP-COVER	敞着、揭去	2	V	**uncover** / *untaken away, open* to unveil [(303 = up*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
0344 ana-kamp'tô	UP-BOW	回去、歸與	4	V	**go back, come back** / *return 3, turn again* to turn back [(303 = up*) + (2578 = bend*)]
0345 ana-kei'mai	UP-LIE	坐席、賓客	14	V	**lie back, lying** / *sit 8, guests 2* to recline [(303 = up*) + (2749 = lie*)]
0346 ana-kephalai'omai	UP-HEAD	歸與一、包	2	V	**head up, sum up** / *briefly comprehend, gather together in one* to sum up [(303 = up*) + (2775 = to strike on the head)(2774 = principal)(2776 = head*)]
0347 ana-kli'nô	UP-CLINE	坐席、放	8	V	**recline, cradle** / *sit 7, lay* to lean back [(303 = up*) + (2827 = slant*)]
0348 ana-kop'tô	UP-STRIKE	攔阻	1	V	**hinder** / *hinder* to beat back [(303 = up*) + (2875 = chop*)]
0349 ana-kraz'ô	UP-CRY	喊叫、喊着	5	V	**cry out** / *cry out 5* to scream up [(303 = up*) + (2896 = croak*)]
0350 ana-kri'nô	UP-JUDGE	審問、看透	16	V	**examine** / *examine 6, judge 6* to scrutinize [(303 = up*) + (2919 = distinguish*)]
0351 ana-k'risis	UP-JUDGING	查問	1	N	**examination** / *examination* an investigation (350 = scrutinize)[(303 = up*) + (2919 = distinguish*)]
0352 ana-kupt'ô	UP-BEND	直起來、挺身	4	V	**unbend** / *lift up (one's) self 3, look up* to unbend [(303 = up*) + (2955 = bend*)]
0353 ana-lamban'ô	UP-GET UP	接、拿起	13	V	**take up** / *take 10, receive up 3* to take up [(303 = up*) + (2983 = take*)]
0354 ana-l'êpsis	UP-GETTing	被接上升	1	N	**taking up** / *receive up* ascension (353 = take up)[(303 = up*) + (2983 = take*)]
0355 ana-lis'kô	UP-CONSUME	滅絕	3	V	**consume** / *consume 3* to use up [(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]
0356 ana-logi'a	UP-LAY(say)ing	程度	1	N	**analogy** / *proportion* proportion [(303 = up*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
0357 ana-logiz'omai	UP-LAY(say)ize	要思想	1	V	**account (take into)** / *consider* to estimate (356 = proportion)[(303 = up*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
0358 an'-alos	UN-SALTED	失了味	1	A	**savorless** / *lose saltness* saltless [1(427 = without*) + (251 = salt*)]
0359 ana-l'usis	UP-LOOSing	離世	1	N	**dissolution** / *departure* departure (360 = break up)[(303 = up*) + (3089 = loosen*)]
0360 ana-lu'ô	UP-LOOSE	離世、回來	2	V	**break loose, solution** / *return, depart* to break up [(303 = up*) + (3089 = loosen*)]
0361 an-a-mar'têtos	UN-UN-MARKED	沒有罪的	1	A	**sinless** / *without sin* sinless [1(427 = without*) + (264 = to miss* the mark)]
0362 ana-men'ô	UP-REMAIN	等候	1	V	**wait for** / *wait for* to await [(303 = up*) + (3306 = stay*)]
0363 ana-mimnês'kô	UP-REMIND	想起、提醒	6	V	**recollect, remind** / *remember 5, call to mind* to remind [(303 = up*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
0364 ana-m'nésis	UP-REMINDing	記念、想起	4	N	**recollection** / *remembrance 3, remembrance again* recollection (363 = remind)[(303 = up*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
0365 ana-neo'ô	UP-YOUNG	改換一新	1	V	**rejuvenate** / *renew* to renovate [(303 = up*) + (3501 = new*)]
0366 ana-nê'phô	UP-negative DRINK	醒悟	1	V	**sober up** / *recover (one's) self* to become sober again [(303 = up*) + (3525 = abstain*)]
0367 Anan-i'as	GRACE-Jah	亞拿尼亞	11	N	**Ananias** / *Ananias 11* Ananias, the name of three Israelites (H)(2608 = Jah has favored)[(2603 = bend) + (3050 = Jah, the sacred name)(3086 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
0368 an-anti-r'rhêtos	UN-INSTEAD-GUSHED	駁不倒的	1	A	**gainsaid (not to be)** / *cannot be spoken against* indisputable [1(427 = without*) + (473 = opposite*) + (4483 = utter*)]
0369 an-anti-rrhê'tôs	UN-INSTEAD-GUSH AS	不推辭	1	Ad	**gainsaying (without)** / *without gainsaying* promptly (368 = indisputable)[1(427 = without*) + (473 = opposite*) + (4483 = utter*)]
0370 an-ax'ios	UN-WORTHY	不配	1	A	**unworthy** / *unworthy* unfit [1(427 = without*) + (514 = deserving*)]

0371 an-axi'ôs	UN-WORTHY AS	不按理	2	Ad	**unworthily** / *unworthily 2* irreverently (370 = unfit)[1(427 = without*) + (514 = deserving*)]
0372 ana-p'ausis	UP-CEASing	安歇、住	5	N	**rest** / *rest 5* intermission (373 = repose)[(303 = up*) + (3973 = pause*)]
0373 ana-pau'ô	UP-CEASE	安息、暢快	12	V	**rest, soothe** / *rest 7, refresh 4* to repose [(303 = up*) + (3973 = pause*)]
0374 ana-pei'thô	UP-PERSUADE	勸	1	V	**induce** / *persuade* to incite [(303 = up*) + (3982 = convince*)]
0375 ana-pem'pô	UP-SEND	送回、送到	4	V	**send back, send up** / *send 2, send again 2* to send up [(303 = up*) + (3992 = despatch*)]
0376 ana-p'êros	UP-CRIPPLED	殘廢的	2	A	**cripple** / *maimed 2* crippled [(303 = up*) + (4082X = maimed*)]
0377 ana-pip'tô	UP-FALL	坐下、靠着	11	V	**lean back** / *sit 10, lean* to fall back [(303 = up*) + (4098 = fall*)]
0378 ana-plêro'ô	UP-FILL	補足、充滿	6	V	**fill up** / *fulfill 2, supply 2* to complete [(303 = up*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]
0379 an-apo-log'êtos	UN-FROM-LAID (said)	無可推諉	2	A	**defenseless** / *without excuse, inexcusable* indefensible [1(427 = without*) + (626 = account)[(575 = off*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
0380 ana-ptus'sô	UP-ROTATE	打開	1	V	**open (unfurl)** / *open* to unroll [(303 = up*) + (4428 = fold*)]
0381 an-ap'tô	UP-TOUCH	點着	3	V	**kindle** / *kindle 3* to enkindle [(303 = up*) + (681 = fasten*)]
0382 an-arith'mêtos	UN-NUMBERED	無數	1	A	**innumerable** / *innumerable* unnumbered [1(427 = without*) + (705 = enumerate)(706 = number)(142 = lift*)]
0383 ana-sei'ô	UP-QUAKE	煽惑、挑唆	2	V	**excite** / *move, stir up* to excite [(303 = up*) + (4579 = to rock*, vibrate)]
0384 ana-skeuaz'ô	UP-INSTRUMENT	惑亂	1	V	**dismantle** / *subvert* to pack up [(303 = up*) + (4632 = a vessel*)]
0385 ana-spa'ô	UP-PULL	拉上、收回	2	V	**pull up** / *pull out, draw up* to take up [(303 = up*) + (4685 = draw*)]
0386 ana-s'tasis	UP-STANDing	復活、興起	42	N	**resurrection** / *resurrection 39, rise 3* a standing up again (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]
0387 ana-stato'ô	UP-STAND	攪亂、作亂	3	V	**insurrection (raise)** / *turn upside down 1, make an uproar 1* to drive out (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]
0388 ana-stauro'ô	UP-cause STAND	重釘十字架	1	V	**crucify again** / *crucify afresh* to recrucify [(303 = up*) + (4717 = impale)(4716 = stake)(2476 = stand*)]
0389 ana-stenaz'ô	UP-CRAMPize	深深的歎息	1	V	**sigh** / *sigh deeply* to sigh deeply [(303 = up*) + (4727 = make in straits)(4728 = narrow*)]
0390 ana-streph'ô	UP-TURN	回來、爲人	11	V	**overturn, turn back, behave** / *return 2, have conversation 2* to overturn [(303 = up*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
0391 ana-strophê'	UP-TURNing	品行、爲人	13	N	**behavior** / *conversation 13* behavior (390 = overturn)[(303 = up*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
0392 ana-tas'somai	UP-SET	述說	1	V	**compose** / *set forth in order* to arrange [(303 = up*) + (5021 = arrange*)]
0393 ana-tel'lô	UP-FINISH	出來、發現照	9	V	**arise, rise** / *be up 2, rise 2* to arise [(303 = up*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
0394 ana-tith'emai	UP-PLACE	陳說、告訴	2	V	**submit** / *declare, communicate* to set forth [(303 = up*) + (5087 = place*)]
0395 ana-tolê'	UP-FINISH	東方、清晨的日光	10	N	**east, orient, day spring** / *east 9, day spring* a rising of light (393 = arise)[(303 = up*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
0396 ana-trep'ô	UP-REVERT	敗壞	2	V	**subvert** / *overthrow, subvert* to overturn [(303 = up*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
0397 ana-treph'ô	UP-NOURISH	撫養、長	3	V	**rear** / *nourish 2, bring up* to rear [(303 = up*) + (5142 = stiffen*)]
0398 ana-phai'nô	UP-APPEAR	望見、顯出來	2	V	**loom up** / *appear, discover* to show [(303 = up*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
0399 ana-pher'ô	UP-CARRY	獻、擔當了	10	V	**offer up, bring up, carry up, bear** / *offer up 3, bear 2* to take up [(303 = up*) + (5342 = bear*)]
0400 ana-phône'ô	UP-SOUND	喊着說	1	V	**shout out** / *speak out* to exclaim [(303 = up*) + (5455 = sound)(5456 = tone*)]
0401 ana-ch'usis	UP-POURing	無度的	1	N	**puddle** / *excess* effusion [(303 = up*) + (5502X = pour*)]
0402 ana-chôre'ô	UP-SPACE	退到、去	14	V	**retire** / *depart 8, withdraw (one's) self 2* to retire [(303 = up*) + (5562 = space)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
0403 ana-ps'uxis	UP-COOLing	安舒	1	N	**refreshing** / *refreshing* a recovery of breath (404 = cool off)[(303 = up*) + (5594 = breathe*)]

0404 ana-psu'chô	UP-COOL	暢快	1	V	**refresh** / *refresh* to cool off [(303 = up*) + (5594 = breathe*)]
0405 andra-podistês'	MAN-FOOTer	搶人口	1	N	**kidnapper** / *manstealer* an enslaver [(435 = man*) + (4228 = foot*)]
0406 Andre'as	MAN	安得烈	13	N	**Andrew** / *Andrew 13* Andreas, an Israelite (435 = man*)
0407 andriz'omai	MANize	要作大丈夫	1	V	**manly (be)** / *quit you like men* to act manly (435 = man*)
0408 Andro-n'ikos	MAN-CONQUERor	安多尼古	1	N	**Andronicus** / *Andronicus* man of victory, Andronicos, an Israelite [(435 = man*) + (3534 = a conquest)(3529 = conquest*)]
0409 andro-phon'os	MAN-MURDERer	殺人的	1	N	**homicide** / *manslayer* a murderer [(435 = man*) + (5408 = murder)(5341X = slay*)]
0410 an-eng'-klêtos	UN-IN-CALLED	無可指責	5	A	**unimpeachable** / *blameless 4, unreprovable* unaccused [1(427 = without*) + (1458 = call in)[(1722 = in*) + (2564 = call)(2753 = hail)(2753X = urge*)]]
0411 an-ek-di-ê'gêtos	UN-OUT-THRU-LED	說不盡	1	A	**indescribable** / *unspeakable* not expounded in full [1(427 = without*) + (1555 = narrate) [(1537 = from*) + (1223 = through*) + (2233 = to lead) (71 = lead*)]]
0412 an-ek-lal'êtos	UN-OUT-TALKED	說不出來	1	A	**unspeakable** / *unspeakable* not spoken out [1(427 = without*) + (1583 = divulge)[(1537 = from*) + (2980 = talk*)]]
0413 an-ek'-leiptos	UN-OUT-LACKed	用不盡	1	A	**default (not)** / *not to fail* not left out [1(427 = without*) + (1587 = omit)[(1537 = from*) + (3007 = leave*)]]
0414 an-ektot'eros	UP-HAD	還容易受	6	A	**tolerable** / *more tolerable 6* more endurable (430 = hold oneself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*)]
0415 an-eleê'môn	UN-MERCIful	不憐憫人的	1	A	**unmerciful** / *unmerciful* merciless [1(427 = without*) + (1655 = compassionate) (1653 = to compassionate)(1656 = compassion*)]
0416 anemiz'ô	WINDize	被風吹動	1	V	**wind (driven by the)** / *driven with the wind* to toss with the wind (417 = wind)(109 = air) (108X = breathe*)
0417 an'emos	WIND	風	31	N	**wind** / *wind 31* wind (109 = air)(108X = breathe*)
0418 an-en'-dektos	UN-IN-RECEIVable	免不了	1	A	**incredible** / *impossible* unadmitted [1(427 = without*) + (1735 = it is accepted in) [(1722 = in*) + (1209 = receive*)]]
0419 an-ex-ereu'nêtos	UN-OUT-SEARCHable	難測	1	A	**incrutable** / *unsearchable* not searched out [1(427 = without*) + (1830 = explore)[(1537 = from*) + (2045 = seek)(2046 = utter*)]]
0420 an-exi-k'akos	UP-HAVE-EVILed	忍耐	1	A	**evil (bearing with)** / *patient* enduring of ill (430 = hold himself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*) + (2556 = worthless*)]
0421 an-ex-ichni'astos	UN-OUT-TRACable	測不透、難尋	2	A	**untraceable** / *past finding out, unsearchable* not tracked out [1(427 = without*) + [(1537 = from*) + (2487 = track)(2429X = arrive*)]]
0422 an-ep-ai'schuntos	UN-ON-VILED	無愧的	1	A	**unashamed** / *that needeth not to be ashamed* not ashamed [1(427 = without*) + [(1909 = on*) + (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)]]
0423 an-epi-l'êptos	UN-ON-GOT	無可指責	3	A	**irreprehensible** / *blameless 2, unrebukeable* not arrested [1(427 = without*) + (1949 = seize)[(1909 = on*) + (2983 = take*)]]
0424 an-erch'omai	UP-COME	上…去	3	V	**come up** / *go up 3* to ascend [(303 = up*) + (2064 = come*)]
0425 an'-esis	UP-LETTing	寬待、輕省	5	N	**ease** / *rest 3, liberty 1* relaxation (447 = let up)[(303 = up*) + (2423X = send*)]
0426 an-etaz'ô	UP-INTERROGATE	拷問	2	V	**interrogate** / *examine 2* to investigate [(303 = up*) + (2082X = test*)]
0427 an'eu	WITHOUT	不	3	P	**without** / *without 3* without* ''1 = without''
0428 an-eu'-thetos	UN-WELL-PLACED	不便	1	A	**fitness (no)** / *not commodious* not well set [1(427 = without*) + (2111 = well placed)[(2095 = good)(2149X = good*) + (5087 = place*)]]
0429 an-euris'kô	UP-FIND	尋見	2	V	**find out** / *find 2* to find out [(303 = up*) + (2147 = find*)]
0430 an-ech'omai	UP-HAVE	忍耐、寬容	15	V	**bear with, tolerate** / *suffer 7, bear with 4* to hold oneself up [(303 = up*) + (2192 = hold*)]
0431 a-neps'ios	SIMULTANEOUS-BROOD	表弟	1	N	**cousin** / *sister's son* akin [1(260 = same* time) + (3504X = brood*)]
0432 an'êthon	DILL	茴香	1	N	**dill** / *anise* dill*
0433 an-ê'kô	UP-ARRIVE	相宜、合宜	3	V	**proper (be)** / *be convenient 2, be fit* to attain [(303 = up*) + (2240 = arrive*)]
0434 an-ê'meros	UN-MILD	兇暴	1	A	**fierce** / *fierce* savage [1(427 = without*) + (2250X = tame*)]
0435 an'êr	MAN	人、丈夫	215	N	**man, husband, human** / *man 156, husband 50* a man* ''444 = manfaced''

0436 anth-is'têmi	INSTEAD-STAND	敵擋、對抗	14	V	**withstand** / *resist 9, withstand 5* to stand against [(473 = opposite*) + (2476 = stand*)]
0437 anth-omo-loge'omai	INSTEAD-LIKE-LAY(say)	稱謝	1	V	**response (make)** / *give thanks* to confess in turn [(473 = opposite*) + (3670 = assent)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
0438 anth'os	FLOWER	花	4	N	**flower** / *flower 4* a blossom*
0439 anthrakia'	EMBER	炭火	2	N	**charcoal fire** / *fire of coals 2* a bed of burning coals (440 = a live coal*)
0440 an'thrax	EMBER	炭火	1	V	**ember** / *coals of fire* a live coal*
0441 anthr-ôp-ar'eskos	MAN-VIEW-PLEASer	討人喜歡的	2	A	**man-pleaser** / *menpleaser 2* man-courting [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (700 = be agreeable*)]
0442 anthr-ô'pinos	MAN-VIEW	人的	7	A	**human, man** / *man's 3, after the manner of man 1* human (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]
0443 anthr-ôpo-kton'os	MAN-VIEW-KILLer	殺人的	3	AN	**man-killer** / *murderer 3* a manslayer [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (2932X = kill*)]
0444 anth'r-ôpos	MAN-VIEWer	人	559	N	**human, man, people, mankind, humanity** / *man 552, certain 2* manfaced [(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]
0445 anth-upateu'ô	INSTEAD-OVER most	方伯	1	V	**proconsul** / *be deputy* to act as proconsul (446 = instead highest)[(473 = opposite*) + (5228 = over*)]
0446 anth-u'patos	INSTEAD-OVER most	方伯	4	N	**proconsul** / *deputy 4* instead of the highest [(473 = opposite*) + (5228 = over*)]
0447 an-i'êmi	UP-LET	鬆開、撇下	4	V	**slack, be lax** / *loose 2, forbear 1* to let up [(303 = up*) + (2423X = send*)]
0448 an-i'leôs	UN-PROPITIOUS	無憐憫	1	A	**merciless** / *without mercy* inexorable [1(427 = without*) + (2436 = cheerful*)]
0449 a-n'iptos	UN-WASHED	沒有洗	3	A	**unwashed** / *unwashen 3* without ablution [1(427 = without*) + (3538 = cleanse*)]
0450 an-is'têmi	UP-STAND	起來、復活	112	V	**rise, raise** / *rise 100, stand up 8* to stand up [(303 = up*) + (2476 = stand*)]
0451 An'na	GRACE	亞拿	1	N	**Hannah** / *Anna* Anna, an Israelitess (H)(2584 = favored)(2603 = to bend)
0452 An'n-as	GRACE-Jah	亞那	4	N	**Hannas** / *Annas 4* Annas, an Israelite (H)(2608 = Jah has favoured)[(2603 = to bend) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
0453 a-no'êtos	UN-MINDed	無知、愚拙	6	A	**foolish** / *foolish 4, fool 1* unintelligent [1(427 = without*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
0454 a-n'oia	UN-MIND	大怒、愚昧	2	N	**folly** / *madness, folly* stupidity [1(427 = without*) + (3563 = intellect*)]
0455 an-oi'gô	UP-OPEN	開、展開	77	V	**open** / *open 77* to open up [(303 = up*) + (3608X = open*)]
0456 an-oiko-dome'ô	UP-HOME-BUILD	重新修造	2	V	**rebuild** / *build again 2* to rebuild [(303 = up*) + (3618 = be house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
0457 an'-oixis	UP-OPENing	開	1	N	**opening** / *that (one) may open* opening (455 = open up)[(303 = up*) + (3608X = open*)]
0458 a-nomi'a	UN-LAWness	不法、作惡	15	N	**lawlessness** / *iniquity 12, unrighteousness 1* illegality (459 = lawless)[1(427 = without*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
0459 a-n'omos	UN-LAWed	不法、罪犯	10	A	**lawless, without law** / *without law 4, transgressor 2* lawless [1(427 = without*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
0460 a-nom'ôs	UN-LAW AS	沒有律法	2	Ad	**law (without)** / *without law 2* lawlessly (459 = lawless)[1(427 = without*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
0461 an-ortho'ô	UP-ERECT	建立起來	3	V	**erect again, stiffen, re-erect** / *make straight 1, set up 1* to straighten up [(303 = up*) + (3717 = right*)]
0462 an-os'ios	UN-BENIGN	不聖潔	2	A	**malign** / *unholy 2* wicked [1(427 = without*) + (3741 = right*)]
0463 an-ochê'	UP-HAVing	寬容	2	N	**forbearance** / *forbearance 2* self-restraint (430 = hold oneself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*)]
0464 ant-agôniz'omai	INSTEAD-CONTEND	相爭	1	V	**contend against** / *strive against* to struggle against [(473 = opposite*) + (75 = struggle)(73 = assembly)(71 = lead*)]
0465 ant-al'lagma	INSTEAD-CHANGE	換	2	N	**exchange** / *in exchange 2* an equivalent [(473 = opposite*) + (236 = make different)(243 = else*)]
0466 ant-ana-plêro'ô	INSTEAD-UP-FILL	補滿	1	V	**fill up in stead** / *fill up* to supplement [(473 = opposite*) + (378 = complete)[(303 = up*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]]

0467 ant-apo-di'dômi	INSTEAD-FROM-GIVE	報應、報答	7	V	**repay** / *recompense 5, repay 1* to requite [(473 = opposite*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
0468 ant-apo-d'oma	INSTEAD-FROM-GIVE effect	報應、報答	2	N	**repayment** / *recompence 2* a requital (467 = requite)[(473 = opposite*) + (591 = give away) [(575 = off*) + (1325 = give*)]]
0469 ant-apo-d'osis	INSTEAD-FROM-GIVing	賞賜	1	N	**compensation** / *reward* requital (467 = requite)[(473 = opposite*) + (591 = give away) [(575 = off*) + (1325 = give*)]]
0470 ant-apo-kri'nomai	INSTEAD-FROM-JUDGE	強嘴、對答	2	V	**answer again** / *answer again, reply again* to contradict [(473 = opposite*) + (611 = conclude for oneself) [(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]]
0471 ant-ep'ô	INSTEAD-say	駁、敵	2	V	**contradict** / *gainsay, say against* to refute or deny [(473 = opposite*) + (2036 = speak*)]
0472 ant-ech'omai	INSTEAD-HAVE	重、堅守	4	V	**uphold** / *hold to 2, support 1* to hold oneself opposite to [(473 = opposite*) + (2192 = hold*)]
0473 anti'	INSTEAD	因、以、作	22	P	**instead, stead (in the), for** / *for 15, because 4* opposite*
0474 anti-bal'lô	INSTEAD-CAST	談論	1	V	**bandy** / *have* to bandy [(473 = opposite*) + (906 = throw*)]
0475 anti-dia-ti'themai	INSTEAD-THRU-PLACE	抵擋	1	V	**antagonize** / *opposite (one's) self* to set oneself opposite [(473 = opposite*) + (1303 = put apart) [(1223 = through*) + (5087 = place*)]]
0476 anti-d'ikos	INSTEAD-JUSTer	對頭、仇敵	5	N	**plaintiff** / *adversary 5* an opponent [(473 = opposite*) + (1349 = right*)]
0477 anti-th'esis	INSTEAD-PLACing	敵	1	N	**antipathy** / *opposition* opposition [(473 = opposite*) + (5087 = place*)]
0478 anti-kath-is'têmi	INSTEAD-DOWN-STAND	抵擋	1	V	**repulse** / *resist* to set down against [(473 = opposite*) + (2525 = place down) [(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
0479 anti-kale'ô	INSTEAD-CALL	也請	1	V	**invite in return** / *bid again* to invite in return [(473 = opposite*) + (2564 = call)(2753 = hail) (2753X = urge* on)]
0480 anti-k'eimai	INSTEAD-LIE	敵人、抵擋	8	V	**oppose** / *adversary 5, be contrary 2* to lie opposite [(473 = opposite*) + (2749 = to lie* outstretched)]
0481 antikru'	INSTEAD SKULL	對面	1	P	**abreast of** / *over against* opposite (473 = opposite*)
0482 anti-lamban'omai	INSTEAD-GET UP	扶助、得	3	V	**support** / *help 1, support 1* to take hold of in turn [(473 = opposite*) + (2983 = take*)]
0483 anti-l'egô	INSTEAD-LAY (say)	毀謗、頂撞	10	V	**contradict** / *speak against 5, deny 1* to dispute, refuse [(473 = opposite*) + (3004 = lay* forth)]
0484 anti-l'êpsis	INSTEAD-GETTing	幫助人的	1	N	**support** / *help* relief (482 = to take hold in turn)[(473 = opposite*) + (2983 = take*)]
0485 anti-logi'a	INSTEAD-LAY(say)ing	爭論、背叛	4	N	**contradiction** / *contradiction 2, strife 1* dispute (483 = dispute)[(473 = opposite*) + (3004 = lay* forth)]
0486 anti-loidore'ô	INSTEAD-revile	還口	1	V	**revile again** / *revile again* to rail in reply [(473 = opposite*) + (3058 = reproach)(3060 = abusive)(3060X = mischief*)]
0487 anti-l'utron	INSTEAD-LOOSener	贖價	1	N	**correspondent ransom** / *ransom* a redemption-price [(473 = opposite*) + (3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)]
0488 anti-metre'ô	INSTEAD-MEASURE	量給	2	V	**measure again** / *measure again 2* to mate in return [(473 = opposite*) + (3354 = to measure) (3358 = a measure*)]
0489 anti-misthi'a	INSTEAD-HIRE	報答、報應	2	N	**recompense, retribution** / *recompence 2* requital, correspondence [(473 = opposite*) + (3408 = pay*)]
0490 Antioch'eia	ANTIOCH	安提阿	18	N	**Antioch** / *Antioch 18* Antiochia, a place in Syria
0491 Antiocheus'	ANTIOCHite	安提阿人	1	N	**Antioch (of)** / *of Antioch* an Antiochian (490 = Antiochia, a place in Syria)
0492 anti-par-er'chomai	INSTEAD-BESIDE-COME	從那邊過去	2	V	**pass by on other side** / *pass by on the other side 2* to go along opposite [(473 = opposite*) + (3928 = come near) [(3844 = near*) + (2064 = come*)]]
0493 Anti'-pas	INSTEAD-FATHER	安提帕	1	N	**Antipas** / *Antipas* Antipas, a Christian [(473 = opposite*) + (3692 = father*)]
0494 Anti-patris'	INSTEAD-FATHER	安提帕底	1	N	**Antipatris** / *Antipatris* Antipatris, a place in Palestine (493 = Antipas)[(473 = opposite*) + (3962 = father*)]
0495 anti-per'an	INSTEAD-OTHER SIDE	對面	1	P	**across from** / *over against* on the opposite side [(473 = opposite*) + (4008 = through) (3987X = pierce*)]
0496 anti-pip'tô	INSTEAD-FALL	抗拒	1	V	**clash with** / *resist* to oppose [(473 = opposite*) + (4098 = fall*)]
0497 anti-strateu'omai	INSTEAD-WAR	交戰	1	V	**war with** / *war against* to attack [(473 = opposite*) + (4754 = serve)(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)]
0498 anti-tas'somai	INSTEAD-SET	抗拒、阻擋	5	V	**resist** / *resist 4, oppose (one's) self* to range oneself against [(473 = oppsite*) + (5021 = arrange*)]

0499 anti-t'upon	INSTEAD-BEAT	表明、影像	2	A	**representation** / *figure, like figure whereunto* corresponding [(473 = opposite*) + (5179 = a die)(5180 = thump*)]
0500 anti'-christos	INSTEAD-ANOINTED	敵基督	5	N	**antichrist** / *antichrist 5* an opponent of the Messiah [(473 = opposite*) + (5547 = anointed)(5548 = to smear* or rub with oil)]
0501 antle'ô	BAIL	打、舀出來	4	V	**draw** / *draw 3, draw out* to bale up (502X = hold*)
0502 ant'lêma	BAILer	打水的器具	1	N	**bucket** / *to draw with* a baling-vessel (501 = to bale up)(502X = hold*)
0503 ant-ophthalme'ô	INSTEAD-VIEW	敵	1	V	**luff** / *bear up into* to face [(473 = opposite*) + (3788 = eye)(3700 = gaze*)]
0504 an'-udros	UN-WET	無水、沒有雨	4	A	**waterless** / *dry 2, without water 2* waterless [1(427 = without*) + (5204 = water)(5205 = rain, a shower)(5313X = to rain*)]
0505 an-upo-k'ritos	UN-UNDER-JUDGED	沒有虛假、無僞的	6	A	**unfeigned** / *unfeigned 4, without dissimulation 1* undissembled [1(427 = without*) + (5271 = decide)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]]
0506 an-upo-t'aktos	UN-UNDER-SET	不服、不服約束	4	A	**insubordinate, unsubject** / *unruly 2, disobedient 1* unsubdued [1(427 = without*) + (5293 = subordinate)[(5259 = under*) + (5021 = arrange*)]]
0507 an'ô	UP	上面的	9	Ad	**up, above** / *above 5, up 2* upward or on the top (473 = opposite*)
0508 anô-g'eon	UP-LAND	一間樓	2	N	**upper room, up-land** / *upper room 2* above the ground [(507 = upward)(473 = opposite*) + (1093 = soil*)]
0509 an'ôthen	UP PLACE	從上頭	13	Ad	**above (from), from the very first** / *from above 5, top 3* from above (507 = upward)(473 = opposite*)
0510 anôterikos'	UPPeric	上邊	1	A	**upper** / *upper* superior (511 = upper)(507 = upward)(473 = opposite*)
0511 anô'teros	UP more	以上	2	A	**further up, up** / *higher, above* upper (507 = upward)(473 = opposite*)
0512 an-ôphel'es	UN-OWing	無益的	2	A	**benefit (without)** / *unprofitable, unprofitableness* useless [1(427 = without*) + (5624 = helpful)(3786 = gain)(3784X = heap*)]
0513 axi'nê	AX	斧子	2	N	**ax** / *axe 2* an axe* ;[54X = break] ''4486 = break''
0514 ax'ios	WORTHY	配得、該	41	A	**worthy, meet, worthwhile, deserve** / *worthy 35, meet 4* deserving*, comparable or suitable ;[71 = lead]
0515 axio'ô	be WORTHY	算…配	7	V	**worthy, worthwhile** / *count worthy 3, think worthy 2* to deem entitled or fit (514 = deserving*)
0516 axi'ôs	WORTHY AS	對得起	6	Ad	**worthily** / *worthy 3, as becometh 2* appropriately (514 = deserving*)
0517 a-or'atos	UN-SEEN	不能看見的	5	A	**invisible** / *invisible 4, invisible things* invisible [1(427 = without*) + (3707 = gazed)(3708 = stare*)]
0518 ap-anggel'lô	FROM-MESSAGE	告訴、傳	44	V	**report** / *tell 26, shew 10* to announce [(575 = off*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
0519 ap-ang'chomai	FROM-COMPRESS	弔死了	1	V	**strangle** / *hang (one's) self* to strangle oneself off [(575 = off*) + (70X = choke)(43 = arm)(44X = bend*)]
0520 ap-ag'ô	FROM-LEAD	帶去、引到	16	V	**lead away, lead off** / *lead away 12, take away 1* to take off [(575 = off*) + (71 = lead*)]
0521 a-pai'deutos	UN-HIT	無學問的	1	A	**crude** / *unlearned* uninstructed [1(427 = without*) + (3811 = to train up a child)(3816 = a boy* or a girl)]
0522 ap-ai'rô	FROM-LIFT	離	3	V	**take away from** / *take away 2, take* to lift off [(575 = off*) + (142 = lift*)]
0523 ap-aite'ô	FROM-REQUEST	再要回來	2	V	**demand** / *ask again, require* to demand back [(575 = off*) + (154 = ask*)]
0524 ap-alge'ô	FROM-PINE	良心喪盡	1	V	**feeling (be past)** / *be past feeling* to grieve out [(575 = off*) + (217X = smart*)]
0525 ap-allas'sô	FROM-CHANGE	了結、釋放	3	V	**clear** / *deliver 2, depart* to change away [(575 = off*) + (236 = make different)(243 = else*)]
0526 ap-allotrio'ô	FROM-CHANGE	隔絕、以外	3	V	**estrange, alienate** / *be alienated 2, be alien* to estrange away [(575 = off*) + (245 = another's)(243 = else*)]
0527 hapalos'	TENDER	嫩	2	A	**tender** / *tender 2* soft*
0528 ap-anta'ô	FROM-INSTEAD	迎面…來	7	V	**meet** / *meet 7* to meet away [(575 = off*) + (473 = opposite*)]
0529 ap-ant'êsis	FROM-INSTEADing	迎接、相遇	4	N	**meeting, to meet** / *to meet 4* a friendly encounter (528 = meet away)[(575 = off*) + (473 = opposite*)]
0530 ha'pax	ONCE	一次	15	Ad	**once** / *once 15* one time* ;[(537 = all)[1(260 = same time) + (3956 = all)]]
0531 a-para-b'atos	UN-BESIDE-STEPPED	不更換	1	A	**inviolate** / *unchangeable* not passing away [1(427 = without*) + (3845 = go contrary)[(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]]

0532 a-para-skeu'astos	UN-BESIDE-INSTRUMENTED	沒有豫備	1	A	**unprepared** / *unprepared* unready [1(427 = without*) + (3903 = furnish)[(3844 = near*) + (4632 = vessel*)]]
0533 ap-a-rne'omai	FROM-UN-GUSH	不認、當捨	13	V	**renounce, abjure** / *deny 13* to deny utterly [(575 = off*) + (720 = contradict*) ;[1(427 = without) + (4483 = to utter)]]
0534 ap-ar'ti	FROM-at PRESENT	從今以後	1	Ad	**henceforth** / *from henceforth* from now [(575 = off*) + (737 = now)(142 = suspension*)]
0535 ap-artismos'	FROM-at PRESENT	成	1	N	**wherewithal** / *finish* completion (534 = from now)[(575 = off*) + (737 = now)(142 = suspension*)]
0536 ap-archê'	FROM-ORIGINer	初熟的果子	8	N	**firstfruit** / *firstfruits 8* a beginning of sacrifice [(575 = off*) + (756 = commence)(757 = first*)]
0537 ha-p'as	SIMULTANEOUS-EVERY	都、一切	44	A	**all, entire** / *all 39, whole 3* all absolutely or every one [1(260 = same* time) + (3956 = all*)]
0538 apata'ô	SEDUCE	被引誘、欺哄	4	V	**seduce** / *deceive 4* to cheat*
0539 apat'ê	SEDUCtion	迷惑、詭詐	7	N	**seduction, seductive** / *deceitfulness 5, deceivableness 2* delusion (538 = cheat*)
0540 a-pat'ôr	UN-FATHERed	無父	1	A	**fatherless** / *without father* fatherless [1(427 = without*) + (3962 = father*)]
0541 ap-au'gasma	FROM-RADIANCE	光輝	1	N	**effulgence** / *brightness* an off-flash [(575 = off*) + (826 = beam)(827 = ray*)]
0542 ap-ei'dô	FROM-PERCEIVE	看	1	V	**perceive from** / *see* to see fully [(575 = off*) + (1492 = see*)]
0543 a-pei'theia	UN-PERSUADableness	悖逆、不信從	7	N	**stubbornness** / *unbelief 4, disobedience 3* disbelief (545 = unpersuadable)[1(427 = without*) + (3982 = convince*)]
0544 a-peithe'ô	UN-PERSUADE	不順服、不信	16	V	**stubborn (be)** / *believe not 8, disobedient 4* to disbelieve (545 = unpersuadable)[1(427 = without*) + (3982 = convince*)]
0545 a-peithês'	UN-PERSUADable	違背、悖逆	6	A	**stubborn** / *disobedient 6* unpersuadable [1(427 = without*) + (3982 = convince*)]
0546 apeile'ô	FROM WHIRL	威嚇、恐嚇	2	V	**threaten** / *threaten 2* to menace*
0547 apeilê'	FROM WHIRL	威嚇	4	N	**threatening** / *threatening 3, straitly* a menace (546 = to menace*)
0548 ap'-eimi	FROM-BE	不在	7	V	**absent (be)** / *be absent 6, absent* to be away [(575 = off*) + (1510 = exist*)]
0549 ap'-eimi	FROM-go	到了	1	V	**away (be), be absent** / *go* to go away [(575 = off*) + (1510X = go*)]
0550 ap-eipom'ên	FROM-say	棄絕了	1	V	**spurn** / *renounce* to say off [(575 = off*) + (2036 = speak*)]
0551 a-pei'rastos	UN-PROBED	不能被試探	1	A	**tried (not)** / *cannot be tempted* untried [1(427 = without*) + (3987 = to test)(3984 = a test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
0552 a-p'eiros	UN-PROBED	不熟練	1	A	**untried** / *unskilful* inexperienced [1(427 = without*) + (3984 = a test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
0553 ap-ek-dech'omai	FROM-OUT-RECEIVE	等候	7	V	**await** / *wait for 5, look for 2* to expect fully [(575 = off*) + (1551 = accept from)[(1537 = out*) + (1209 = receive*)]]
0554 ap-ek-du'omai	FROM-OUT-SLIP	脫去、擄來	2	V	**strip off** / *spoil, put off* to divest wholly [(575 = off*) + (1562 = sink out)[(1537 = out*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
0555 ap-ek'-dusis	FROM-OUT-SLIPPing	脫去	1	N	**stripping off** / *putting off* divestment (554 = divest wholly)[(575 = off*) + (1562 = sink out)[(1537 = out*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
0556 ap-elau'nô	FROM-DRIVE	攆出	1	V	**drive away** / *drive* to dismiss [(575 = off*) + (1643 = push*)]
0557 ap-elegmos'	FROM-EXPOSing	藐視	1	N	**confuted** / *nought* refutation [(575 = off*) + (1651 = confute*)]
0558 ap-eleu'theros	FROM-FREED	釋放的人	1	AN	**freedman** / *freeman* one freed away [(575 = off*) + (1658 = unrestrained*)]
0559 Apellês'	APPELLES	亞比利	1	N	**Apelles** / *Apelles* Apelles, a Christian
0560 ap-elpiz'ô	FROM-EXPECT	不指望	1	V	**expect from** / *hope for again* to hope out [(575 = off*) + (1679 = expect)(1680 = expectation)(1680X = anticipate*)]
0561 ap-en'-anti	FROM-IN-INSTEAD	面前、對着	6	PAd	**front of (in), contravening** / *over against 2, before 2* from in front [(575 = off*) + (1725 = in front)[(1722 = in*) + (473 = opposite*)]]
0562 a-per'antos	UN-OTHER SIDE	無窮	1	A	**endless** / *endless* unfinished [1(427 = without*) + (4008 = through)(3987X = pierce*)]
0563 a-peri-spas'tôs	UN-ABOUT-PULL AS	沒有分心	1	Ad	**undistractedly** / *without distraction* undistractedly [1(427 = without*) + (4049 = drag around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4685 = draw*)]]

0564 a-peri-t'mêtos	UN-ABOUT-CUT	未受割禮	1	A	**uncircumcised** / *uncircumcised* uncircumcised [1(427 = without*) + (4059 = cut around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = piece*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]]
0565 ap-erch'omai	FROM-COME	去、走	120	V	**come away, come forth, pass away** / *go 53, depart 27* to go off [(575 = off*) + (2064 = come*)]
0566 ap-ech'ei	FROM-HAVE	彀了	1	V	**away (be)** / *be enough* it is sufficient (568 = have out)[(575 = off*) + (2192 = hold*)]
0567 ap-ech'omai	FROM-HAVE	禁戒	6	V	**abstain** / *abstain 6* to hold oneself off (568 = have out)[(575 = off*) + (2192 = hold*)]
0568 ap-ech'ô	FROM-HAVE	得、離	11	V	**away (be), collect, abstain** / *be 5, have 4* to have out [(575 = off*) + (2192 = hold*)]
0569 a-piste'ô	UN-BELIEVE	不信、失信	7	V	**disbelieve** / *believe not 7* to be unbelieving (571 = disbelieving)[1(427 = without*) + (4103 = trustful)(3982 = convince*)]
0570 a-pisti'a	UN-BELIEF	不信	12	N	**unbelief** / *unbelief 12* faithlessness (571 = disbelieving)[1(427 = without*) + (4103 = trustful)(3982 = convince*)]
0571 a-p'istos	UN-BELIEVing	不信、不信的人	23	AN	**unbelieving, unbeliever** / *that belief not 15, faithless 4* disbelieving [1(427 = without*) + (4103 = trustful)(3982 = convince*)]
0572 haplot'ês	UN COMPOUND	誠實、樂捐	8	N	**singleness, generosity** / *simplicity 5, liberality 2* singleness (573 = folded together*)
0573 haplous'	UN COMPOUND	瞭亮	2	A	**single** / *single 2* folded together* ;[1(260 = same time) + (4120 = twine)]
0574 haplôs'	UN COMPOUND AS	厚賜	1	Ad	**generously** / *liberal* bountifully (573 = folded together*)
0575 apo'	FROM	從、脫離	656	P	**from, because, by, ago, off** / *from 379, of 129, out of 48* off*
0576 apo-bai'nô	FROM-STEP	終必、離開	4	V	**step off, eventuate** / *turn 2, go out 1* to disembark [(575 = off*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
0577 apo-bal'lô	FROM-CAST	丟棄、丟下	2	V	**cast away, cast off** / *cast away 2* to throw off [(575 = off*) + (906 = throw*)]
0578 apo-blep'ô	FROM-CAST VIEW	想望	1	V	**look away** / *have respect* to look away [(575 = off*) + (991 = look* at)]
0579 apo-b'lêtos	FROM-CAST	可棄	1	A	**cast away** / *be refused* cast off (577 = throw off)[(575 = off*) + (906 = throw*)]
0580 apo-bolê'	FROM-CASTing	丟棄、失喪	2	N	**casting away, cast away** / *loss, casting away* rejection (577 = throw off)[(575 = off*) + (906 = throw*)]
0581 apo-genom'enos	FROM-BECOME	死	1	V	**come away from** / *being dead* absent [(575 = off*) + (1096 = cause to be*)]
0582 apo-graphê'	FROM-WRITing	報名上册	2	N	**registration** / *taxing 2* an enrollment (583 = write off)[(575 = off*) + (1125 = grave*)]
0583 apo-graph'ô	FROM-WRITE	報名上册	4	V	**register** / *tax 3, write* to write off [(575 = off*) + (1125 = grave*)]
0584 apo-deik'numi	FROM-SHOW	證實、列	4	V	**demonstrate** / *approve 1, prove 1* to show off [(575 = off*) + (1166 = show*)]
0585 apo-d'eixis	FROM-SHOWing	明證	1	N	**demonstration** / *demonstration* manifestation (584 = show off)[(575 = off*) + (1166 = show*)]
0586 apo-dekato'ô	FROM-TENTH	獻上十分之一	4	V	**tithes (take ... from)** / *pay tithe 3, tithe* to tithe [(575 = off*) + (1183 = tithe)(1181 = a tenth)(1182 = tenth)(1176 = ten*)]
0587 apo-d'ektos	FROM-RECEIVable	可蒙悅納	2	A	**welcome** / *acceptable 2* accepted (588 = take fully)[(575 = off*) + (1209 = receive*)]
0588 apo-dech'omai	FROM-RECEIVE	接待、領受	6	V	**welcome** / *receive 4, receive gladly 2* to take fully [(575 = off*) + (1209 = receive*)]
0589 apo-dême'ô	FROM-PUBLIC	往外國去	6	V	**travel** / *go into a far country 4, take (one's) journey 2* to go abroad (590 = absent from people)[(575 = off*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
0590 apo-d'êmos	FROM-PUBLICer	離開本家	1	A	**traveler** / *taking a far journey* absent from people [(575 = off*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
0591 apo-did'ômi	FROM-GIVE	償還、報答	48	V	**pay, give back, give up, render** / *render 9, reward 7* to give away [(575 = off*) + (1325 = give*)]
0592 apo-di-oriz'ô	FROM-THRU-SEEize	引人結黨	1	V	**isolate** / *separate (one's) self* to disjoin [(575 = off*) + [(1223 = through*) + (3724 = mark)(3725 = boundary)(3735X = bound*)]]
0593 apo-dokimaz'ô	FROM-SEEMize (test)	棄絕	9	V	**reject** / *reject 7, disallow 2* to disapprove [(575 = off*) + (1381 = test)(1384 = acceptable)(1380 = think*)]
0594 apo-dochê'	FROM-RECEPTION	可佩服	2	N	**welcome** / *acceptation 2* acceptance (588 = to take fully)[(575 = off*) + (1209 = receive*)]
0595 apo-th'esis	FROM-PLACing	脫離、除掉	2	N	**putting off** / *putting away, must put off* a laying aside (659 = put away)[(575 = off*) + (5087 = place*)]
0596 apo-thê'kê	FROM-PLACE	倉	6	N	**barn** / *barn 4, garner 2* a repository (659 = put away)[(575 = off*) + (5087 = place*)]
0597 apo-thêsauriz'ô	FROM-PLACE INTO MORROW	積成	1	V	**treasure up** / *lay up in store* to treasure away [(575 = off*) + (2343 = amass)(2344 = deposite)(5087 = place*)]

0598 apo-thlib'ô	FROM-CONSTRICT	緊靠着	1	V	**jostle** / *press* to crowd from [(575 = off*) + (2346 = crowd)(5147 = rut)(5147X = rub*)]
0599 apo-thnês'kô	FROM-DIE	要死了	111	V	**die** / *die 78, be dead 29* to die off [(575 = off*) + (2348 = die*)]
0600 apo-kath-is'têmi	FROM-DOWN-STAND UP	復了原、復興	8	V	**restore** / *restore 7, restore again* to reconstitute [(575 = off*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
0601 apo-kalup'tô	FROM-COVER	顯明、啓示	26	V	**reveal, unveil** / *reveal 26* to take off the cover [(575 = off*) + (2572 = cover up)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
0602 apo-kal'upsis	FROM-COVERing	啓示、顯現	18	N	**revelation, unveiling** / *revelation 12, be revealed 2* disclosure (601 = take off the cover)[(575 = off*) + (2572 = cover up)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
0603 apo-kara-doki'a	FROM-SKULL-SEEM	切慕、切望等候	2	N	**premonition** / *earnest expectation 2* intense anticipation [(575 = off*) + [(2587W = head*) + (1380 = watching*)]]
0604 apo-kat-allas'sô	FROM-DOWN-CHANGE	和好了	3	V	**reconcile** / *reconcile 3* to reconcile fully [(575 = off*) + (2644 = change mutually) [(2596 = down*) + (236 = make different)(243 = else*)]]
0605 apo-kata-s'tasis	FROM-DOWN-STANDing	復興	1	N	**restoration** / *restitution* reconstitution (600 = reconstitute)[(575 = off*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
0606 apo-k'eimai	FROM-LIE	存留	4	V	**reserve** / *lay up 3, appoint* to be reserved [(575 = off*) + (2749 = lie* out stretched)]
0607 apo-kephaliz'ô	FROM-HEADize	斬	4	V	**behead** / *behead 4* to decapitate [(575 = off*) + (2776 = head*)]
0608 apo-klei'ô	FROM-LOCK	關了	1	V	**latch** / *shut to* to close fully [(575 = off*) + (2808 = close*)]
0609 apo-kop'tô	FROM-STRIKE	砍下、割絕	6	V	**strike off** / *cut off 6* to amputate [(575 = off*) + (2875 = chop*)]
0610 apo-k'rima	FROM-JUDGE effect	斷定	1	N	**rescript** / *sentence* decision (611 = conclude for oneself)[(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]
0611 apo-kri'nomai	FROM-JUDGE	回答	249	V	**answer** / *answer 249* to conclude for oneself [(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]
0612 apo-k'risis	FROM-JUDGing	應對、回覆	4	N	**answer** / *answer 4* a response (611 = conclude for oneself)[(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]
0613 apo-krup'tô	FROM-HIDE	隱藏	6	V	**hide** / *hide 6* to conceal away [(575 = off*) + (2928 = conceal*)]
0614 apo-k'ruphos	FROM-HIDDen	隱瞞、藏着	3	A	**concealed** / *hid 2, kept secret* secret (613 = conceal away)[(575 = off*) + (2928 = conceal*)]
0615 apo-ktei'nô	FROM-KILL	殺害、死	75	V	**kill** / *kill 55, slay 14* to kill [(575 = off*) + (2932X = slay*)]
0616 apo-kue'ô	FROM-TEEM	生了	2	V	**teem forth** / *bring forth, beget* to breed forth [(575 = off*) + (2949 = billow)(2964X = swell*)]
0617 apo-kuli'ô	FROM-ROLL	輥開	4	V	**roll away** / *roll away 3, roll back* to roll away [(575 = off*) + (2947 = roll about)(2949 = billow)(2964X = swell*)]
0618 apo-lamban'ô	FROM-GET UP	得着、收回	12	V	**get away, get back, get** / *receive 10, take aside 1* to receive [(575 = off*) + (2983 = take*)]
0619 apo-l'ausis	FROM-ENJOYing	享受…之樂	2	N	**enjoyment** / *to enjoy, enjoy the pleasures* full enjoyment [(575 = off*) + (3000Z = enjoy*)]
0620 apo-leip'ô	FROM-LACK	存留、離開	6	V	**leave** / *leave 3, remain 3* to leave behind [(575 = off*) + (3007 = leave*)]
0621 apo-lei'chô	FROM-LICK	餂	1	V	**lick** / *lick* to lick clean [(575 = off*) + (3011X = lick*)]
0622 ap-ol'lumi	FROM-WHOLE LOOSE	除滅、失去	92	V	**lose, destroy, perish** / *perish 33, destroy 26* to destroy fully [(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
0623 Ap-ollu'ôn	FROM-WHOLE LOOSer	亞玻倫	1	N	**Apollyon** / *Apollyon* a destroyer, i.e. Satan (622 = to destroy fully)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
0624 Ap-ollôni'a	APOLLONIA	亞波羅尼亞	1	N	**Apollonia** / *Apollonia* Apollonia, a place in Macedonia (623X = the sun, the pagan deity)(622 = to destroy fully)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
0625 Apollôs'	APOLLOS	亞波羅	10	N	**Apollos** / *Apollos 10* Apollos, an Israelite ;[624 = Apollonia, a place in Macedonia]
0626 apo-loge'omai	FROM-LAY(say)	分訴	10	V	**defend, defense** / *answer 3, answer for (one's) self 3* to give an account [(575 = off*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
0627 apo-logi'a	FROM-LAY(say)ing	分訴、辯明	8	N	**defense** / *answer 4, defence 3* a plea (626 = give an account)[(575 = off*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
0628 apo-lou'ô	FROM-BATHE	洗淨	2	V	**bathe off** / *wash away, wash* to wash fully [(575 = off*) + (3068 = bathe*)]
0629 apo-lu'trôsis	FROM-LOOSening	救贖、釋放	10	N	**deliverance** / *redemption 9, deliverance* ransom in full [(575 = off*) + (3083 = something to loosen with) (3089 = to loosen*)]

0630 apo-lu'ô	FROM-LOOSE	釋放､休	69	V	**dismiss, release** / *release 17, put away 14* to free fully [(575 = off*) + (3089 = to loosen*)]
0631 apo-mas'somai	FROM-WIPE	擦去	1	V	**wipe off** / *wipe off* to scrape away [(575 = off*) + (3145X = squeeze*)]
0632 apo-nem'ô	FROM-APPROPRIATE	敬重	1	V	**award** / *give* to apportion [(575 = off*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
0633 apo-nip'tô	FROM-WASH	洗	1	V	**wash off** / *wash* to wash off [(575 = off*) + (3538 = cleanse*)]
0634 apo-pi'ptô	FROM-FALL	掉下來	1	V	**fall from** / *fall* to fall off [(575 = off*) + (4098 = fall*)]
0635 apo-plana'ô	FROM-STRAY	被引誘	2	V	**lead astray** / *seduce, err* to lead astray [(575 = off*) + (4105 = roam)(4106 = fraudulence)(4108 = roving*)]
0636 apo-ple'ô	FROM-FLOAT	坐船	4	V	**sail from, sail away** / *sail 4* to set sail [(575 = off*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
0637 apo-plu'nô	FROM-PLUNGE	洗	1	V	**rinse off** / *wash* to rinse off [(575 = off*) + (4150 = plunge)(4150X = flow*)]
0638 apo-pni'gô	FROM-CHOKE	擠住､淹死	3	V	**smother** / *choke 3* to stifle [(575 = off*) + (4155 = wheeze)(4154 = breathe*)]
0639 a-pore'ô	UN-GO	心裏作難	4	V	**perplex** / *doubt 3, be perplexed* to have no way out [1(427 = without*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
0640 a-pori'a	UN-GO	慌慌	1	N	**perplexity** / *perplexity* a quandary (639 = to have no way out)[1(427 = without*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
0641 apo-rrhip'tô	FROM-TOSS	跳下---去	1	V	**dive** / *cast (one's) self* to hurl off [(575 = off*) + (4496 = fling*)]
0642 ap-orphaniz'ô	FROM-BEREAVE	離別	1	V	**bereave of** / *take* to bereave wholly [(575 = off*) + (3737 = bereaved*)]
0643 apo-skeuaz'ô	FROM-INSTRUMENT	收拾行李	1	V	**baggage (take up)** / *take up (one's) carriages* to pack up [(575 = off*) + (4632 = a vessel*)]
0644 apo-ski'asma	FROM-SHADE	影兒	1	N	**shadow from** / *shadow* a shading off [(575 = off*) + (4639 = shade*)]
0645 apo-spa'ô	FROM-PULL	離開､引誘	4	V	**pull away, pull** / *draw 2, withdraw 1* to drag forth [(575 = off*) + (4685 = draw*)]
0646 apo-stasi'a	FROM-STANDing	離道反教	2	N	**apostasy** / *to forsake, falling away* defection (647 = separative)(868 = remove)[(575 = off*) + (2476 = stand*)]
0647 apo-stas'ion	FROM-STAND	休書	3	N	**divorce** / *divorcement 2, writing of divorcement* something separative (868 = remove)[(575 = off*) + (2476 = stand*)]
0648 apo-stegaz'ô	FROM-EXCLUDE	拆了	1	V	**unroof** / *uncover* to unroof [(575 = off*) + (4721 = roof)(5037X = deck*)]
0649 apo-stel'lô	FROM-PUT	差遣､打發	133	V	**commission, despatch** / *send 110, send forth 15* set apart [(575 = off*) + (4724 = set fast*)]
0650 apo-stere'ô	FROM-SOLID	虧負､失喪	6	V	**deprive, cheat, withhold** / *defraud 4, destitude 1* to despoil [(575 = off*) + (4732X = deprive*)]
0651 apo-stolê'	FROM-PUT	作使徒	4	N	**apostleship** / *apostleship 4* commission (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]
0652 apo-s'tolos	FROM-PUTed	使徒､使者	81	N	**apostle** ∠ *apostle 78, messenger 2* a delegate (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]
0653 apo-stomatiz'ô	FROM-MOUTHize	引動---說話	1	V	**quiz** / *provoke to speak* to speak off-hand [(575 = off*) + (4750 = mouth)(5114 = more keen)(5058X = cut*)]
0654 apo-streph'ô	FROM-TURN	離棄､誘惑	10	V	**turn from, turn away, turn back** / *turn away 4, turn away from 2* to turn away [(575 = off*) + (4762 = to twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
0655 apo-stuge'ô	FROM-DETEST	要厭惡	1	V	**abhor** / *abhor* to detest utterly [(575 = off*) + (4767 = hated)(4768X = hate*)]
0656 apo-sun-ag'ôgos	FROM-TOGETHER-LEAD	趕出會堂	3	A	**synagogue (put out of)** / *be put out of the synagogue 3* excommunicated [(575 = off*) + (4864 = assemblage)(4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
0657 apo-tas'somai	FROM-SET	辭別､撇下	6	V	**leave (take)** / *bid farewell 2, take leave 2* to say adieu [(575 = off*) + (5021 = arrange*)]
0658 apo-tele'ô	FROM-FINISH	長成	1	V	**consummate (fully), perform** / *finish* to complete entirely [(575 = off*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
0659 apo-tith'êmi	FROM-PLACE	脫去､棄絕	8	V	**put off, put away** / *put off 2, lay aside 2* to put away [(575 = off*) + (5087 = place*)]
0660 apo-tinas'sô	FROM-QUIVER	甩､跺下去	2	V	**twitch** / *shake off 2* to brush off [(575 = off*) + (5098X = jostle*)]
0661 apo-ti'nô	FROM-VALUE	必償還	1	V	**refund** / *repay* to pay in full [(575 = off*) + (5099 = pay*)]
0662 apo-tolma'ô	FROM-DARE	放膽	1	V	**daring (be very)** / *be very bold* to venture plainly [(575 = off*) + (5111 = venture)(5110X = boldness*)]
0663 apo-tomi'a	FROM-CUTTing	嚴厲	2	N	**severity** / *severity 2* decisiveness (664 = abruptly)[(575 = off*) + (5058X = cut*)]

0664 apo-tom'ôs FROM-CUT AS 嚴厲 2 Ad **severely, severity** / *sharpness, sharply*
abruptly [(575 = off*) + (5058X = cut*)]

0665 apo-trep'ô FROM-REVERT 要躲開 1 V **shun** / *turn away*
to deflect [(575 = off*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]

0666 ap-ousi'a FROM-BEING 不在 1 N **absence** / *absence*
a being away (548 = be away)[(575 = off*) + (1510 = exist*)]

0667 apo-pher'ô FROM-CARRY 帶、送、解去 5 V **carry away** / *carry away 3, carry 1*
to bear off [(575 = off*) + (5342 = bear*)]

0668 apo-pheu'gô FROM-FLEE 脫離 3 V **flee from** / *escape 2, escape from*
to escape [(575 = off*) + (5343 = run away*)]

0669 apo-phthengg'omai FROM-UTTER 說、口才 3 V **declaim** / *utterance 1, speak forth 1*
to enunciate [(575 = off*) + (5350 = utter*)]

0670 apo-phortiz'omai FROM-CARRY 卸 1 V **unload** / *unlade*
to unload [(575 = off*) + (5412 = load)(5414 = carried)(5342 = bear*)]

0671 apo-ch'rêsis FROM-USE 正用 1 N **use (from)** / *using*
the act of using up [(575 = off*) + (5530 = furnish*)]

0672 apo-chôre'ô FROM-SPACE 離開 3 V **depart** / *depart 3*
to go away [(575 = off*) + (5562 = be in space)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]

0673 apo-chôriz'ô FROM-SPACize 挪開、分開 2 V **recoil** / *depart asunder, depart*
to rend apart [(575 = off*) + (5563 = to place room between)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]

0674 apo-psu'chô FROM-COOL 魂不附體 1 V **chill** / *heart failing*
to breathe out [(575 = off*) + (5594 = breathe*)]

0675 Ap'pios APPII 亞比烏 1 N **Appii** / *Appii*
of Appius, the name of a Roman

0676 a-pros'-itos UN-TOWARD-go 不能靠近的 1 A **inaccessible** / *which no man can approach unto*
inaccessible [1(427 = without*) + (4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1510X = go*)]

0677 a-pros'-kopos UN-TOWARD-STRUCK 無虧的、不要使跌倒 3 A **stumbling block (no)** / *void of offence 1, none offence 1*
act inoffensive [1(427 = without*) + (4350 = to strike at)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]]

0678 a-pros-ôpo lêp'tôs UN-TOWARD-VIEW-GET AS 不偏待人 1 Ad **impartially** / *without respect of persons*
in a way not accepting the person [1(427 = without*) + [(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]] ''4381 = accepter of a face''

0679 a-ptai'stos UN-TRIPPED 不失腳 1 A **tripping (from)** / *keep from falling*
not stumbling [1(427 = without*) + (4417 = trip)(4098 = fall*)]

0680 hap'tomai TOUCH 摸、近、沾 36 V **touch, kindle, light** / *touch 36*
to attach (681 = fasten*)

0681 hap'tô TOUCH 點、生了 4 V **touch, kindle, light** / *light 3, kindle*
to fasten*

0682 Apphi'a APPHIA 亞腓亞 1 N **Apphia** / *Apphia*
Apphia, a woman of Colossae

0683 ap-ôthe'omai FROM-THRUST 棄絕、推開 6 V **thrust away** / *cast away 2, thrust away 1*
to push off [(575 = off*) + (5605X = shove*)]

0684 ap-ô'leia FROM-WHOLE LOOSing 沉淪、枉費 20 N **destruction, destructive** / *perdition 8, destruction 5*
ruin or loss (622 = destroy)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = to destroy*)]

0685 ara' EXECRATION 咒罵 1 N **imprecation** / *cursing*
prayer* ;[142 = lift]

0686 ar'a CONSEQUENTLY 所以、這樣 51 Q **consequently** / *therefore 7, so then 4*
denoting an inference* ;[142 = drawing a conclusion]

0687 ar'a CONSEQUENTLY 難道 3 Q **consequently** / *therefore 1*
denoting an interrogation (686 = inference*)

0688 Arabi'a EVENING 亞拉伯 2 N **Arabia** / *Arabia 2*
Arabia, a region of Asia (H)(6152 = Arab, a country East of Palestine)(6150 = to grow dusky)(6148 = to braid)

0689 Aram' HIGH 亞蘭 3 N **Aram** / *Aram 3*
Aram, an Israelite (H)(7410 = high)(7311 = be high)

0690 Ar'aps EVENING 亞拉伯人 1 N **Arabs** / *Arabians*
an Arab (688 = Arabia, a region of Asia)(H)(6152 = Arab, a country East of Palestine)(6150 = to grow dusky)(6148 = to braid, covering)

0691 a-rge'ô UN-ACT 遲延 1 V **idle (be)** / *linger*
to be idle (692 = inactive)[1(427 = without*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]

0692 a-rgos' UN-ACTive 懶惰、閒站 8 A **idle** / *idle 6, slow 1*
inactive [1(427 = without*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]

0693 argu'reos SILVERn 銀 3 A **silver** / *silver 2, of silver*
made of silver (696 = silver)(692X = shining*)

0694 argu'rion SILVER 銀子、錢 20 N **silver** / *money 11, piece of silver 6*
silvery (696 = silver)(692X = shining*)

0695 arguro-kop'os SILVER-STRIKer 銀匠 1 N **silversmith** / *silversmith*
a beater of silver [(696 = silver)(692X = shining*) + (2875 = chop*)]

0696 ar'guros SILVER 銀 5 N **silver** / *silver 5*
silver (692X = shining*)

0697 Ar'eios Pag'os	ARES-FASTEN	亞略巴古	2	N	**Areopagus** / *Areopagus, Mar's Hill* rock of Ares, a place in Athens [(704X = Ares*, the name of the Greek deity of war) + (4078 = fix*)]
0698 Areo-pagi'tês	ARES-FASTEN	亞略巴古	1	N	**Areopagite** / *Areopagite* an Areopagite (697 = rock of Ares, a place in Athens) [(704X = Ares*, the name of the Greek deity of war) + (4078 = fix*)]
0699 ares'keia	PLEASing	蒙…喜悅	1	N	**pleasing** / *pleasing* complaisance (700 = be agreeable*)
0700 ares'kô	PLEASE	叫…喜悅	17	V	**please** / *please 17* to be agreeable* ;[142 = exciting emotion]
0701 arestos'	PLEASing	喜悅、合宜	4	A	**pleasing** / *those things that please 2, reason 1* agreeable (700 = be agreeable*)
0702 Haret'as	ARETAS	亞哩達	1	N	**Aretas** / *Aretas* Aretas, an Arabian
0703 aret'ê	VALOR	德行、美德	5	N	**virtue** / *virtue 4, praise* manliness (730 = male*)
0704 arên'	LAMB	羊羔	1	N	**lamb** / *lamb* a lamb* ;[730 = male]
0705 arithme'ô	NUMBER	數過了	3	V	**number** / *number 3* to enumerate or count (706 = a number)(142 = lift*)
0706 arithmos'	NUMBER	數目、人數	18	A	**number** / *number 18* a number (142 = lift*)
0707 Arimathai'a	HIGH place	亞力馬太	4	A	**Arimathea** / *Arimathaea 4* Arimathoea, a place in Palestine (H)(7414 = Ramah, the name of four places in Palestine)(7413 = a height)(7311 = to be high)
0708 Aris't-archos	best-ORIGIN	亞里達古	5	A	**Aristarchus** / *Aristarchus 5* best ruling, a Macedonian [(712 = best)(730 = male*) + (757 = first*)]
0709 arista'ô	LUNCH	喫飯	3	V	**lunch** / *dine 3* to take the principal meal (712 = best)(730 = male*)
0710 aristeros'	second best (left hand)	左邊、左手	3	A	**left** / *left hand 1, left 1* the left hand, as second best (712 = best)(730 = male*)
0711 Aristo-b'oulos	best-COUNSEL	亞利多布	1	N	**Aristobulus** / *Aristobulus* best counselling [(712 = best)(730 = male*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
0712 ar'iston	LUNCH	午飯、筵席	3	N	**luncheon** / *dinner 3* the best meal (730 = male*) or ;[2263X = early]
0713 arketos'	SUFFICient	彀了	3	A	**sufficient** / *sufficient 1, enough 1* satisfactory (714 = ward off*)
0714 arke'ô	SUFFICE	知足、彀	8	V	**suffice, be sufficient** / *be content 3, be sufficient 2* to ward off* ;[142 = lift]
0715 ark'tos	BEAR	熊	1	N	**bear** / *bear* a bear (714 = ward off*)
0716 har'ma	CONNECT	車	4	N	**chariot** / *chariot 4* a chariot* ;[142 = lift]
0717 Har-mageddôn'	mountain-multilate	哈米吉多頓	1	N	**Armageddon** / *Armageddon* Armageddon, a symbol name (H)[(2022 = a mountain)(2042 = a mountain)(to loom up) + (4023 = rendezvous)(1413 = to crowd)]
0718 harmoz'ô	CONNECT	許配	1	V	**betroth** / *espouse* to joint (719 = articulation)(716 = chariot*)
0719 harmos'	CONNECTion	骨節	1	N	**articulation** / *joint* an articulation (716 = chariot*)
0720 a-rne'omai	UN-GUSH	不認、棄絕	31	V	**deny, disown** / *deny 29, refuse 2* to contradict* ;[1(427 = without) + (4483 = to utter)]
0721 arni'on	LAMBkin	羔羊	30	N	**lambkin** / *Lamb (Christ) 28, lamb (young believer) 1* a lambkin (704 = lamb*)
0722 arotrio'ô	PLOW	耕種	3	V	**plow** / *plow 3* to plough (723 = plough)(723X = till*)
0723 ar'otron	PLOW	犁	1	N	**plow** / *plough* plough (723X = till*)
0724 harpagê'	SNATCHing	勒索、搶去	3	N	**pillage, rapacity** / *extortion 1, ravening 1* pillage (726 = seize)(138 = take for oneself*)
0725 harpagmos'	SNATCHing	強奪的	1	N	**pillaging** / *robbery* plunder (726 = seize)(138 = take for oneself*)
0726 harpaz'ô	SNATCH	被提、奪去	13	V	**snatch** / *catch up 4, take by force 3* to seize (138 = take for oneself*)
0727 har'pax	SNATCHer	勒索、殘暴	5	A	**extortioner, rapacious** / *extortioner 4, ravening* rapacious (726 = seize)(138 = take for oneself*)
0728 arrhabôn'	SURETY	憑據	3	N	**earnest** / *earnest 3* a pledge (H)(6162 = a pawn)(6148 = to braid, exchange)
0729 a-r'rhaphos	UN-SEWED	沒有縫兒	1	A	**seamless** / *without seam* unsewed [1(427 = without*) + (4476 = needle)(4475X = sew*)]
0730 ar'rhên	MALE	男、男孩子	9	A	**male** / *male 4, man child 1* male* ;[142 = lift]
0731 a-r'rhêtos	UN-GUSHED	不可說的	1	A	**ineffable** / *unspeakable* unsaid [1(427 = without*) + (4490 = spokenly)(4483 = to utter*)]
0732 a-r'rhôstos	UN-FARE WELL	病人	5	A	**ailing** / *sick 2, sick folk 1* infirm [1(427 = without*) + (4517 = strengthen)(4517X = dart*)]

0733 arseno-koi'tês	MALE-LIer	親男色的	2	N	**sodomite** / *abuser of (one's) self with mankind, defile (one's) self with mankind* a sodomite [(730 = male*) + (2845 = couch)(2749 = lie* outstretched)]
0734 Artemas'	ARTEMAS	亞提馬	1	N	**Artemas** / *Artemas* gift of Artemis [(735 = prompt*) + (1435 = present*)]
0735 Ar'temis	ARTEMIS	亞底米	5	N	**Artemis** / *Diana 5* prompt, Artemis, the name of a Grecian goddess ;[(736 = ready)(737 = now)(142 = suspension)]
0736 artem'ôn	SUSPEND	頭篷	1	N	**foresail** / *mainsail* something ready (737 = now)(142 = suspension*)
0737 ar'ti	at PRESENT	如今、從今以後	36	Ad	**present (at)** / *now 24, henceforth 2* just now (142 = suspension*) ''740 = bread''
0738 arti-gen'nêtos	at PRESENT-BECOME	纔生	1	A	**recently born** / *newborn* just born [(737 = now)(142 = suspension*) + (1084 = born)(1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
0739 ar'tios	EQUIPPED	完全	1	A	**equipped** / *perfect* fresh (737 = now)(142 = suspension*)
0740 ar'tos	BREAD	餅、糧	100	N	**bread** / *bread 73, loaf 23* bread (142 = lift*)
0741 artu'ô	EQUIP	鹹、調和	3	V	**season** / *season 3* to prepare (142 = lift*)
0742 Arphaxad'	ARPHAXAD	亞法撒	1	N	**Arphaxad** / *Arphaxad* Arphaxad, a post-diluvian patriarch (H)(775 = Arpakshad, a son of Noah)
0743 arch-ang'gelos	ORIGIN-MESSENGER	天使長	2	N	**chief messenger** / *archangel 2* a chief angel [(757 = first*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
0744 archai'os	ORIGINal	古、舊、久	12	A	**beginning, ancient, primitive** / *old 8, of old time 3* original (746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*)
0745 Arche-l'aos	ORIGIN-PEOPLE	亞基老	1	N	**Archelaus** / *Archelaus* people-ruling [(757 = first*) + (2992 = people*)]
0746 archê'	ORIGINal	起初、執政的	58	N	**origin, Original, sovereignty** / *beginning 40, principality 8* a commencement (756 = commence)(757 = first*)
0747 arch-êgos'	ORIGIN-LEADer	君王、創始	4	AN	**Inaugurator** / *prince 2, captain 1* a chief leader [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (71 = lead*)]
0748 arch-ieratikos'	ORIGIN-SACREDic	大祭司的	1	A	**chief priestly** / *of the high priest* high-priestly [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2413 = sacred*)]
0749 arch-iereus'	ORIGIN-SACREDER	祭司長、大祭司	123	N	**chief priest** / *chief priest 64, high priest 50* the high-priest [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2409 = priest)(2413 = sacred*)]
0750 archi-poi'mên	ORIGIN-SHEPHERD	牧長	1	N	**Shepherd (Chief)** / *chief shepherd* a head shepherd [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (4166 = shepherd*)]
0751 Ar'ch-ippos	ORIGIN-HORSE	亞基布	2	N	**Archippus** / *Archippus 2* horse-ruler [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2462 = horse*)]
0752 archi-sun-ag'ôgos	ORIGIN-TOGETHER-LEADer	管會堂的	9	N	**chief of the synagogue** / *ruler of synagogue 7, chief ruler of synagogue 2* director of the synagogue services [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (4864 = assemblage)(4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
0753 archi-tek'tôn	ORIGIN-ARTisan	工頭	1	N	**foreman** / *masterbuilder* a chief constructor [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (5054 = artificer)(5088 = produce*)]
0754 archi-tel-ô'nês	ORIGIN-FINISH-BEING	稅吏長	1	N	**chief tribute collector** / *chief among the publicans* a principal tax-gatherer [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (5057 = tax-farmer)[(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]]
0755 archi-tri'-klinos	ORIGIN-THREE-CLINER	管筵席的	3	N	**chief of the dining room** / *governor of the feast 2, ruler of the feast* director of the entertainment [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + [(5140 = three*) + (2827 = slant*)]]
0756 ar'chomai	ORIGINate	就、開頭	84	V	**begin, chief** / *begin 83, rehearse from the beginning* to commence (757 = first*)
0757 ar'chô	ORIGINate	治理	2	V	**begin, chief** / *rule over, reign over* to be first*
0758 ar'chôn	ORIGIN BEING	首領、王	37	N	**chief, chieftainship, magistrate** / *ruler 22, prince 11* a first (757 = to be first*)
0759 ar'ôma	SPICE	香料、香膏	4	N	**spice** / *spices 3; sweet spices* an aromatic (142 = sending off*)
0760 Asa'	GATHER	亞撒	2	N	**Asaph** / *Asa 2* Asa, an Israelite (H)(609 = Asa, the name of a king)
0761 a-sal'eutos	UN-SHAKable	不能震動	2	A	**unshakable** / *unmovable, which cannot be moved* unshaken [1(427 = without*) + (4531 = waver)(4535 = vibration*)]

0762 a-s'bestos	UN-EXTINGUISHed	不滅的	4	A	**unextinguished** / *unquenchable 2, never shall be quenched 2* not extinguished [1(427 = without*) + (4570 = extinguish*)]
0763 a-seb'eia	UN-REVERence	不敬虔的	6	N	**irreverence, irreverent** / *ungodliness 4, ungodly 2* impiety (765 = irreverent)[1(427 = without*) + (4576 = revere*)]
0764 a-sebe'ô	UN-REVERE	行…不虔的	2	V	**irreverent (be)** / *live ungodly, commit ungodly* to be impious (765 = irreverent)[1(427 = without*) + (4576 = revere*)]
0765 a-sebês'	UN-REVERer	不敬虔的人	9	A	**irreverent** / *ungodly 8, ungodly men* irreverent [1(427 = without*) + (4576 = revere*)]
0766 a-selg'eia	UN-MOON LEADing	邪蕩、放縱	9	N	**wantonness** / *lasciviousness 6, wantonness 2* licentiousness [1(427 = without*) + (4580Y = continent*)]
0767 a-s'êmos	UN-SIGNificant	無名小	1	A	**insignificant** / *mean* unmarked [1(427 = without*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
0768 Asêr'	HAPPY	亞設	2	N	**Asher** / *Aser 2* Aser, an Israelitish tribe (H)(836 = happy)(833 = to be straight)
0769 a-sthen'eia	UN-FIRMness	軟弱、疾病	24	N	**infirmity, weakness** / *infirmity 17, weakness 5* feebleness (772 = strengthless)[1(427 = without*) + (4599 = strengthen)(4598X = bodily vigor*)]
0770 a-sthene'ô	be UN-FIRM	患病、軟弱	36	V	**infirm (be), weak (be)** / *be weak 12, be sick 10* to be feeble (772 = strengthless)[1(427 = without*) + (4599 = strength)(4598X = bodily vigor*)]
0771 a-sthen'êma	UN-FIRM effect	軟弱	1	N	**infirmity** / *infirmity* a scruple of conscience (770 = be feeble)(772 = strengthless) [1(427 = without*) + (4599 = strength)(4598X = bodily vigor*)]
0772 a-sthenês'	UN-FIRM	軟弱、病了	25	A	**infirm, weak; weakness** / *weak 12, sick 6* strengthless [1(427 = without*) + (4599 = strength) (4598X = bodily vigor*)]
0773 Asi'a	ASIA	亞西亞	19	N	**Asia (province of)** / *Asia 19* Asia*
0774 Asianos'	ASIAn	亞西亞人	1	N	**Asia (of the province of)** / *of Asia* an Asian (773 = Asia*)
0775 Asi-ar'chês	ASIA-ORIGINer	亞西亞首領	1	N	**Asia (chief of the province of)** / *chief of Asia* an Asiarch [(773 = Asia*) + (746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*)]
0776 a-siti'a	UN-GRAIN	沒有喫甚麼	1	N	**abstinence** / *abstinence* fasting (777 = without food)[1(427 = without*) + (4621 = grain*)]
0777 a-s'itos	UN-GRAINed	不喫甚麼	1	A	**abstinent** / *fasting* without food [1(427 = without*) + (4621 = grain*)]
0778 aske'ô	EXERT	勉勵	1	V	**exert** / *exercise* to elaborate* ;[4632 = vessel]
0779 askos'	BOTTLE (skin)	皮袋	12	N	**wine skin** / *bottle 12* a leather bag (778 = to elaborate*)
0780 asmen'ôs	GRATIFYing AS	歡歡喜喜的	2	Ad	**gratification** / *gladly 2* with pleasure (2237 = delight)(404X = please*)
0781 a-s'ophos	UN-WISE	愚昧人	1	A	**unwise** / *fool* unwise [1(427 = without*) + (4680 = wise)(4569X = clear*)]
0782 a-spaz'omai	SIMULTANEOUS-PULL	問安、辭別	60	V	**greet, salute** / *salute 42, greet 15* to enfold in the arms [1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]
0783 a-spasmos'	SIMULTANEOUS-PULL	問安	10	N	**salutation** / *salutation 7, greeting 3* a greeting (782 = to enfold in the arm)[1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]
0784 a-s'pilos	UN-SPOTTED	無玷污、不沾染	4	A	**unspotted** / *without spot 3, unspotted* unblemished [1(427 = without*) + (4695 = to stain)(4696 = a stain*)]
0785 aspis'	ASP	虺蛇	1	N	**asp** / *asp* buckler*
0786 a-s'pondos	UN-LIBATIONed	不解怨	2	A	**implacable** / *implacable, trucebreaker* without libation [1(427 = without*) + (4689 = to pour* out as a libation)]
0787 assar'ion	ASSARIUS	分(銀子)	2	N	**penny, pence** / *farthing 2* an assarius
0788 as'son	CLOSE	貼近	1	Ad	**close** / *close* more nearly (1451 = near)(70X = squeeze*)
0789 As'sos	ASSOS	亞朔	2	N	**Assos** / *Assos 2* Assus, a city of Asia Minor
0790 a-state'ô	UN-STAND	沒有一定的住處	1	V	**unsettled (be)** / *have no certain dwelling place* to be non-stationary [1(427 = without*) + (2476 = stand*)]
0791 astei'os	URBANE	俊美	2	A	**handsome** / *fair, proper* urbane (798X = city*)
0792 astêr'	GLEAMer	星、星辰	24	N	**star** / *star 24* a star* ;[(4766 = strew) ;[(4731 = positioning)(2476 = stand)]]
0793 a-stê'riktos	UN-STOOD FAST	不堅固	2	A	**unstable** / *unstable 2* unfixed [1(427 = without*) + (4741 = set fast)(2476 = stand*)]
0794 a-s'torgos	UN-NATURAL AFFECTIONED	無親情	2	A	**natural affection (without)** / *without natural affection 2* hard-hearted [1(427 = without*) + (4730X = cherish* affectionately)]
0795 a-stoche'ô	be UN-in a ROW	偏離	3	V	**swerve** / *err 2, swerve* to miss the mark [1(427 = without*) + (4748X = aim*)]

0796 astrapê'	GLEAM FLING	閃電、明光	9	N	**lightning, flashing** / *lightning 8, light shining* lightning (797 = to flash*)
0797 astrap'tô	GLEAM FLING	閃、放光	2	V	**flash** / *lighten, shine* to flash* ;[792 = star]
0798 as'tron	GLEAMer	星、星辰	4	N	**constellation** / *star 4* a constellation (792 = star*)
0799 A-sung'-kritos	UN-TOGETHER-JUDGED	亞遜其士	1	N	**Asyncritus** / *Asyncritus* incomparable [1(427 = without*) + (4793 = judge)[(4862 = with*) + (2919 = distinguish*)]]
0800 a-sum'-phônos	UN-TOGETHER-SOUND	不合	1	A	**disagreement** / *agreed not* inharmonious [1(427 = without*) + (4859 = sounding together) [(4862 = with*) + (5456 = tone*)]]
0801 a-sun'-etos	UN-TOGETHER-LET	無知的、不明白	5	A	**unintelligent** / *without understanding 3, foolish 2* unintelligent [1(427 = without*) + (4908 = put together)(4920 = put together)[(4862 = with*) + (2423X = send*)]]
0802 a-sun'-thetos	UN-TOGETHER-PLACed	背約的	1	A	**perfidious** / *covenant-breaker* not agreed [1(427 = without*) + (4934 = place jointly)[(4862 = with*) + (5087 = place*)]]
0803 a-sphal'eia	UN-TOTTER	穩妥、確實	3	N	**security, certainty** / *safety 2, certainty* security (804 = secure)[1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
0804 a-sphalês'	UN-TOTTER	實情、堅固	5	A	**secure, certain** / *certainty 2, certain 1* secure [1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
0805 a-sphaliz'ô	UN-TOTTER	把守妥當	4	V	**secure** / *make sure 3, make fast* to render secure (804 = secure)[1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
0806 a-sphalôs'	UN-TOTTER AS	嚴禁、牢靠	3	Ad	**securely, certainly** / *safely 2, assuredly* securely (804 = secure)[1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
0807 a-schêmone'ô	UN-FIGURE	作害羞的事	2	V	**indecent (be)** / *behave (one's) self uncomely, behave (one's) self unseemly* to be unbecoming (809 = shapeless)[1(427 = without*) + (2192 = a figure*)]
0808 a-schêmosu'nê	UN-FIGURE TOGETHERness	羞恥	2	N	**indecency** / *that which is unseemly, shame* an indecency (809 = shapeless)[1(427 = without*) + (2192 = a figure*)]
0809 a-schê'môn	UN-FIGURed	不俊美	1	A	**indecent** / *uncomely* shapeless [1(427 = without*) + (2192 = a figure*)]
0810 a-sôti'a	UN-SAVE	放蕩	3	N	**profligacy** / *riot 2, excess* unsavedness [1(427 = without*) + (4982 = save)(4987X = safe*)]
0811 a-sô'tôs	UN-SAVE AS	放蕩	1	Ad	**profligately** / *riotous* dissolutely (810 = unsavedness)[1(427 = without*) + (4982 = save)(4987X = safe*)]
0812 a-takte'ô	be UN-SET	不按規矩	1	V	**disorderly (be)** / *behave (one's) self disorderly* to be irregular (813 = unarranged)[1(427 = without*) + (5021 = arrange*)]
0813 a-t'aktos	UN-SET	不守規矩	1	A	**disorderly** / *unruly* unarranged [1(427 = without*) + (5021 = arrange*)]
0814 a-tak'tôs	UN-SET AS	不按規矩	2	Ad	**disorderly** / *disorderly 2* irregularly (813 = unarranged)[1(427 = without*) + (5021 = arrange*)]
0815 a-t'eknos	UN-BROUGHT FORTH	沒有孩子	3	A	**childless** / *without children 2, childless* childless [1(427 = without*) + (5043 = child) (5088 = produce*)]
0816 a-teniz'ô	SIMULTANEOUS-STRETCH	定睛看	14	V	**look intently** / *look (behold) steadfastly 5, look (behold) earnestly 3* to gaze intently [1(260 = same* time) + (5037Y = stretch*)]
0817 at'er	MINUS	沒有	2	P	**minus** / *in the absence of, without* aloof* ;[427 = without]
0818 a-timaz'ô	UN-VALUEize	羞辱、玷辱	6	V	**dishonor** / *dishonour 3, entreat shamefully 1* to render infamous (820 = unhonoured)[1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
0819 a-timi'a	UN-VALUE	羞辱、卑賤	7	N	**dishonor, dishonorable** / *dishonour 4, vile 1* infamy (820 = unhonoured)[1(427 = without*) + (5092 = value) (5099 = pay*)]
0820 a-t'imos	UN-VALUED	不被人尊敬的	4	A	**dishonored** / *without honour 2, despised 1* unhonoured [1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
0821 a-timo'ô	UN-VALUE	凌辱	1	V	**dishonor** / *handle shamefully* to maltreat (820 = unhonoured)[1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
0822 atmis'	EXHALATION	雲霧、煙霧	2	N	**vapor** / *vapour 2* mist (109 = air)(108X = breathe*)
0823 a-t'omos	UN-CUT	一霎時	1	AN	**instant** / *moment* uncut [1(427 = without*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
0824 a-t'opos	UN-PLACED	不好的、害	3	A	**amiss, abnormal** / *amiss 1, harm 1* out of place [1(427 = without*) + (5117 = spot*)]
0825 Attal'eia	ATTALIA	亞大利	1	N	**Attalia** / *Attalia* Attaleia, a place in Pamphylia
0826 augaz'ô	be RADIANT	照着	1	V	**irradiate** / *shine* to beam forth (827 = a ray* of light)
0827 augê'	RADIANCE	天亮	1	N	**daybreak** / *break of day* a ray* of light

0828 Au'goustos	AUGUSTUS	亞古士督	1	N	**Augustus** / *Augustus* Augustus, a title of the Roman emperor
0829 auth-ad'ês	SAME-GRATIFYing	任性	2	A	**self-gratification** / *self-willed 2* self-pleasing [(846 = self)(825X = backward*) + (2237 = delight)(404X = please*)]
0830 auth-ai'retos	SAME-LIFT	甘心樂意	2	A	**accord (of own)** / *willing of (one's) self, of (one's) own accord* self-chosen [(846 = self)(825X = backward*) + (140 = make a choice)(138 = take for oneself*)]
0831 auth-ente'ô	SAME-BE	轄管	1	V	**domineer** / *usurp authority over* to act of oneself [(846 = self)(825X = backward*) + (1783X = a worker*)]
0832 aule'ô	FLAGEOLET	吹笛、吹	3	V	**flute** / *pipe 3* to play the flute (836 = a flute)(109 = air)(108X = breathe*)
0833 aulê'	COURT	院子、圈	12	N	**court, courtyard, fold** / *palace 7, hall 2* a yard (109 = air)(108X = breathe*)
0834 aulêtês'	FLAGEOLETer	吹笛、吹手	2	N	**flutist** / *minstrel, piper* a flute-player (832 = to play the flute)(836 = a flute)(109 = air)(108X = breathe*)
0835 auliz'omai	COURTize	住宿	2	V	**camp out** / *lodge, abide* to pass the night (833 = yard)(109 = air)(108X = breathe*)
0836 aulos'	FLAGEOLET	簫	1	N	**flute** / *pipe* a flute (109 = air)(108X = breathe*)
0837 auxan'ô	GROW UP	長起來、興旺	22	V	**grow, grow up** / *grow 12, increase 7* to grow*
0838 aux'êsis	GROWing	長進、增長	2	N	**growth** / *increase 2* growth (837 = to grow*)
0839 au'rion	MORROW	明天	15	Ad	**morrow, tomorrow** / *tomorrow 9, morrow 5* fresh (109 = air)(108X = breathe*)
0840 austêros'	STRINGENT	嚴厲	2	A	**harsh** / *austere 2* rough (109 = air)(108X = breathe*)
0841 aut-ar'keia	SAME-SUFFICiency	充足的心	2	N	**contentment** / *sufficiency, contentment* self-satisfaction (842 = self-complacent)[(846 = self)(825X = backward*) + (714 = ward off*)]
0842 aut-ar'kês	SAME-SUFFICient	知足	1	A	**content** / *content* self-complacent [(846 = self)(825X = backward*) + (714 = ward off*)]
0843 auto-kata-k'ritos	SAME-DOWN-JUDGED	自己明知不是	1	A	**self-condemned** / *condemned of (one's) self* self-condemned [(846 = self)(825X = backward*) + (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]]
0844 auto-m'atos	SAME-IMPELLED	自然的	2	A	**spontaneously** / *of (one's) self, of (one's) own accord* self-moved [(846 = self)(825X = backward*) + (3155 = folly)(3145 = chew)(3145X = handle*)]
0845 aut-op'tês	SAME-VIEWer	親眼看見	1	N	**eyewitness** / *eyewitness* self-seeing [(846 = self)(825X = backward*) + (3700 = gaze*)]
0846 autos'	SAME	他、自己	5117	Pr	**same, His, their, her, him, he, it** / *him, them, his, her* self (825X = backward*) ;[(109 = air)(108X = breathe)]
0847 autou'	SAME	在那裏	4	Ad	**there** / *there 3, here* same (846 = self)(825X = backward*)
0848 hautou'	SAME	他的、自己的	659	Pr	/ *his 427, their 105, her 50* self (1438 = him)(846 = self)(825X = backward*)
0849 auto-ch'eir	SAME-HAND	親手	1	AN	**hand (with own)** / *with (one's) own hands* self-handed [(846 = self)(825X = backward*) + (5495 = hand*)]
0850 auchmêros'	SQUALID	暗	1	A	**dingy** / *dark* dirty (850X = dust*) ;[(109 = air)(108X = breathe)]
0851 aph-aire'ô	FROM-LIFT	除掉、刪去	10	V	**eliminate, amputate** / *take away 7, cut off 2* to remove [(575 = off*) + (138 = take for oneself*)]
0852 a-phanês'	UN-APPEARed	不顯然的	1	A	**apparent (not)** / *that is not manifest* non-apparent [1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
0853 a-phaniz'ô	UN-APPEARize	壞、弄難看	5	V	**disappear, disguise** / *corrupt 2, disfigure 1* to render unapparent (852 = non-apparent)[1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
0854 a-phanismos'	UN-APPEARing	歸無有了	1	N	**disappearance** / *vanish away* disappearance (853 = render unapparent)(852 = non-apparent)[1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
0855 a'-phantos	UN-APPEARed	不見了	1	A	**unapparent** / *vanish out of sight* non-manifested [1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
0856 aph-edrôn'	FROM-SETTLE	茅廁	2	N	**latrine** / *draught 2* a place of sitting apart [(575 = off*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
0857 a-pheidi'a	UN-SPARING of BODY	苦待	1	N	**asceticism** / *neglecting* unsparingness [1(427 = without*) + (5339 = to be chary* of)]
0858 a-phelot'ês	UN-BARK	誠實的	1	N	**simplicity** / *singleness* smoothness [1(427 = without*) + (5340X = a stone as stubbing* the foot)]
0859 aph'-esis	FROM-LETTing	得赦、得釋放	17	N	**pardon, forgiveness** / *remission 9, forgiveness 6* freedom (863 = send forth)[(575 = off*) + (1510X = go*)]

0860 haphê'	TOUCH	節	2	N	**assimilation** / *joint 2* a ligament (680 = attach)(681 = fasten*)
0861 a-phtharsi'a	UN-CORRUPTion	不朽壞、誠心	8	N	**incorruption** / *incorruption 4, immortality 2* incorruptibility (862 = undecaying)[1(427 = without*) + (5351 = shrivel*)]
0862 a-ph'thartos	UN-CORRUPTible	不能朽壞的	7	A	**incorruptible** / *incorruptible 4, uncorruptible 1* undecaying [1(427 = without*) + (5351 = shrivel*)]
0863 aph-i'êmi	FROM-LET	赦免、留、容	146	V	**let, leave, pardon, forgive** / *leave 52, forgive 47* to send forth [(575 = off*) + (1510X = go*)]
0864 aph-ikne'omai	FROM-REACH	傳	1	V	**reach out** / *come abroad* to go forth [(575 = off*) + (2425 = competent)(2430X = arrive*)]
0865 a-phil-ag'athos	UN-FOND-GOOD	不愛良善	1	A	**averse to good** / *despiser of those that are good* hostile to virtue [1(427 = without*) + (5358 = fond to good) [(5384 = dear*) + (18 = good*)]]
0866 a-phil-ar'guros	UN-FOND-SILVER	不貪愛錢財	2	A	**fond of money (not)** / *not covetous, without covetousness* unavaricious [1(427 = without*) + (5366 = fond of silver) [(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]]
0867 aph'-ixis	FROM-REACHing	去	1	N	**reach (out of)** / *departing* arrival (864 = go)[(575 = off*) + (2425 = competent)(2430X = arrive*)]
0868 aph-is'têmi	FROM-STAND	離開、引誘	15	V	**withdraw, draw away** / *depart 10, draw away 1* to remove [(575 = off*) + (2476 = stand*)]
0869 a-ph'nô	UN-APPEAR	忽然	3	Ad	**suddenly** / *suddenly 3* unawares (852 = non-apparent)[1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
0870 a-phob'ôs	UN-FEAR AS	無所懼怕	4	Ad	**fearlessly** / *without fear 4* fearlessly [1(427 = without*) + (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]
0871 aph-omoio'ô	FROM-LIKen	相似	1	V	**picture** / *make like* to assimilate [(575 = off*) + (3666 = assimilate)(3664 = similar) (3674 = at the same place)(3672X = the same*)]
0872 aph-ora'ô	FROM-SEE	仰望、看出	2	V	**look off** / *look, see* to consider [(575 = off*) + (3708 = stare*)]
0873 aph-oriz'ô	FROM-SEEize	分別、特派	10	V	**sever** / *separate 8, divide 1* to set off [(575 = off*) + (3724 = mark)(3725 = boundary) (3735X = bound*)]
0874 aph-ormê'	FROM-RUSH	機會、把柄	7	N	**incentive** / *occasion 7* a starting-point [(575 = off*) + (3729 = start)(3730 = impulse*)]
0875 aphriz'ô	FROTHize	口中流沫	2	V	**froth** / *foam 2* to froth at the mouth (876 = froth*)
0876 aphros'	FROTH	口中流沫	1	N	**froth** / *that one foameth again* froth*
0877 a-phrosu'nê	UN-DISPOsition TOGETHERness	愚妄、狂妄	4	N	**imprudence** / *foolishly 2, foolishness 1* senselessness (878 = mindless)[1(427 = without*) + (5424 = midrif*)]
0878 a-ph'rôn	UN-DISPOSED	愚妄人、狂	11	A	**imprudent** / *fool 8, foolish 2* mindless [1(427 = without*) + (5424 = midrif*)]
0879 aph-upno'ô	FROM-SLEEP	睡着了	1	V	**asleep (fall)** / *fall asleep* to become awake [(575 = off*) + (5258 = sleep*)]
0880 a-ph'ônos	UN-SOUND	啞吧、無聲	4	A	**soundless, bleating (not)** / *dumb 3, without signification* voiceless [1(427 = without*) + (5456 = tone*)]
0881 Achaz'	HOLD	亞哈斯	2	N	**Ahaz** / *Achaz 2* Achaz, an Israelite (H)(271 = possessor)(270 = to seize)
0882 Achai'a	ACHAIA	亞該亞	11	N	**Achaia** / *Achaia 11* Achaia, a country of Europe
0883 Achaikos'	ACHAICUS	亞該古	1	N	**Achaicus** / *Achaicus* Achaian (882 = Achaia, a country of Europe)
0884 a-char'istos	UN-JOYED	忘恩	2	A	**ungrateful** / *unthankful 2* thankless [1(427 = without*) + (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = cheer*)]
0885 A-cheim'	Jehovah-RISE	亞金	1	N	**Achim** / *Achim* Achim, an Israelite ''(H)(3137 = Jokim, an Israelite)(3113 = Jojakim, an Israelite)(3079 = Jehovah will raise)[(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass) + (6965 = to rise)]''
0886 a-cheiro-poi'êtos	UN-HAND-DONE	非人手所造	3	A	**hand (not made by)** / *made without hands 2, not made with hands* unmanufactured [1(427 = without*) + (5499 = manufactured) [(5495 = hand*) + (4160 = make*)]]
0887 achlus'	FOG	昏蒙	1	N	**fog** / *mist* dimness* of sight
0888 a-chrei'os	UN-USED	無用的	2	A	**useless** / *unprofitable 2* useless [1(427 = without*) + (5534 = needs)(5530 = furnish*)]
0889 a-chreio'ô	UN-USE	變爲無用	1	V	**useless (be)** / *become unprofitable* to render useless (888 = useless)[1(427 = without*) + (5534 = needs)(5530 = furnish*)]
0890 a-ch'rêstos	UN-USED	沒有益處	1	A	**useless** / *unprofitable* inefficient [1(427 = without*) + (5543 = employed)(5530 = furnish*)]

0891 ach'ri	UNTIL	直到、甚至	49	P	**until, up to, hither, hitherto** / *until 14, unto 13* until (206 = terminus*)
0892 ach'uron	CHAFF	糠	2	N	**chaff** / *chaff 2* chaff* ;[5502X = to shed forth]
0893 a-pseudês'	UN-FALSE	無謊言的	1	A	**lie (not)** / *that cannot lie* veracious [1(427 = without*) + (5579 = falsehood)(5574 = utter an untruth*)]
0894 ap'sinthos	UN DRINK	茵蔯	2	N	**absinth** / *wormwood 2* wormwood
0895 a-p'suchos	UN-COOL	無氣	1	A	**soulless** / *without life* lifeless [1(427 = without*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
0896 Ba'al	POSSESSor	巴力	1	N	**Baal** / *Baal* Baal, a Phoenician deity (H)(1168 = Baal)(1167 = a master) (1166 = to be master)
0897 Babulôn'	BABEL, mingle	巴比倫	12	N	**Babylon** / *Babylon 12* Babylon, the capital of Chaldaea (H)(894 = confusion) (1101 = to overflow)
0898 bathmos'	STEP	地步	1	N	**rank** / *degree* a step (899 = profundity)(901 = profound)(939 = pace) (901X = walk*)
0899 bath'os	DEPTH	深、極	9	N	**depth** / *depth 5, deep 1* profundity (901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
0900 bathu'nô	DEEPen	深深	1	V	**deepen** / *dig deep* to deepen (901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
0901 bathus'	DEEP AS	沉、深	3	A	**depths** / *deep 2, very early in the morning* profound (939 = pace)(901X = walk*)
0902 bai'on	FROND	樹枝	1	N	**frond** / *branch* a palm twig* ;[(939 = pace)(901X = walk)]
0903 Balaam'	WEAR OUT people	巴蘭	3	N	**Balaam** / *Balaam 3* Balaam, a Mesopotamian (H)(1109 = not of the people)
0904 Balak'	EVACUATING	巴勒	1	N	**Balak** / *Balac* Balak, a Moabite (H)(1111 = waster)(1110 = to annihilate)
0905 balan'tion	CAST IN	錢囊	4	N	**purse** / *purse 3, bag* pouch* ;[906 = throw]
0906 bal'lô	CAST	丟、放、摔	125	V	**cast, drain, spray, deposit, prostrate** / *cast 86, put 13* to throw* ''4496 = fling''
0907 baptiz'ô	DIPize	受洗、施洗	80	V	**baptize** / *baptize 76, wash 2* to make whelmed (911 = to whelm*)
0908 bap'tisma	DIPism	洗禮、洗	22	N	**baptism** / *baptism 22* baptism (907 = make whelmed)(911 = to whelm*)
0909 baptismos'	DIPPing	洗濯、洗禮	4	N	**baptizing** / *washing 3, baptism* ablution (907 = make whelmed)(911 = whelm*)
0910 baptistês'	DIPist	施洗	14	N	**baptist** / *Baptist 14* a baptizer, as an epithet of Christ's forerunner (907 = make whelmed)(911 = to whelm*)
0911 bap'tô	DIP	蘸、濺了	3	V	**dip** / *dip 3* to whelm*
0912 Bar-abbas'	SON-FATHER	巴拉巴	11	N	**Bar-Abbas** / *Barabbas 11* son of Abba (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + (5 = father)(2 = 1 = father)]
0913 Barak'	FLASH	巴拉	1	N	**Barak** / *Barak* Barak, an Israelite (H) (1301 = Barak)(1300 = lightning) (1299 = to lighten)
0914 Barach-i'as	KNEE-Jah	巴拉加	1	N	**Berechiah** / *Barachias* Barachias, an Israelite (H)(1296 = knee of Jah)[(1290 = a knee) (1288 = to kneel) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
0915 bar'baros	BARBARIAN	化外人	6	A	**barbarian** / *barbarian 5, barbarous* a foreigner*
0916 bare'ô	be HEAVY	困倦、累着	6	V	**burdened (be), heavy** / *be heavy 3, be pressed 1* to weigh (926 = weighty)(922 = weight*)
0917 bare'ôs	HEAVY AS	發沉	2	Ad	**heavily** / *dully 2* heavily (926 = weighty)(922 = weight*)
0918 Bar-tholomai'os	SON-FURROW	巴多羅買	4	N	**Bartholomew** / *Bartholomew 4* son of Tolmai (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + (8526 = ridged)(8525 = a bank)(to accumulate)]
0919 Bar-iê-sous'	SON-Jehovah-Saviour	巴耶穌	1	N	**Bar-Jesus** / *Barjesus* son of Jesus (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + (3091 = Jehovah-saved)[(3068 = Existent)(1961 = exist, i.e. be, become, come-to-pass) + (3467 = to be open, wide or free)]]
0920 Bar-iônas'	SON-DOVE	巴約拿	1	N	**Bar-Jonah** / *Barjona* son of Jonas (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + (3124 = Jonah, an Israelite)(3123 = a dove)]
0921 Bar-nab'as	SON-PROPHET	巴拿巴	29	N	**Barnabas** / *Barnabas 29* son of Nabas (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + (5029 = a prophet)(5030 = a prophet)(5012 = to prophesy)]
0922 bar'os	HEAVY	重擔、勞苦	6	N	**burden** / *burden 4, burdensome 1* weight* ;[(939 = pace)(901X = walk)]

0923 Bar-sabas'	SON-WILL	巴撒巴	2	N	**Bar-Sabbas** / *Barsabbas 2* son of Sabas (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + ;[(6634 = to please)(6633 = to mass)]]
0924 Bar-timai'os	SON-UNCLEAN	巴底買	1	N	**Bar-Timeus** / *Bartimaeus* son of Timaeus (C)[(1247 = a son)(1121 = a son)(1129 = to build) + (2931 = foul)(2930 = to be foul)]
0925 baru'nô	be HEAVY	累住	1	V	**burdened (be), heavy** / *be overcharged* to burden (926 = weighty)(922 = weight*)
0926 barus'	HEAVY	沉重、兇暴	6	A	**heavy, burdensome, weighty** / *grievous 3, heavy 1* weighty (922 = weight*)
0927 baru'-timos	HEAVY-VALUED	極貴的	1	A	**precious (very)** / *very precious* highly valuable [(926 = weighty)(922 = weight*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
0928 basaniz'ô	ORDEALize	受苦、搖撼	12	V	**torment** / *torment 8, pain 1* to torture (931 = a touch-stone*)
0929 basanismos'	ORDEALing	痛苦	6	N	**torment** / *torment 6* torture (928 = to torture)(931 = a touch-stone*)
0930 basanistês'	ORDEALer	掌刑的	1	N	**tormentor** / *tormentor* a torturer (928 = to torture)(931 = a touch-stone*)
0931 bas'anos	ORDEAL	痛苦	3	N	**torment** / *torment 3* a touch-stone*, torture ;[(939 = pace)(901X = walk)]
0932 basilei'a	KINGDOM	國、國度	162	N	**kingdom** / *kingdom (of God) 71, kingdom (of heaven) 32* royalty (935 = a sovereign*)
0933 basil'eion	KINGish	王宮	1	A	**royal** / *king's court* a palace (934 = kingly)(935 = a sovereign*)
0934 basil'eios	KINGish	君尊的	1	A	**royal** / *royal* kingly (935 = a sovereign*)
0935 basileus'	KING	王、君王	118	N	**king** / *king 82, king (of Jews) 21* a sovereign* ;[(939 = pace)(901X = walk)]
0936 basileu'ô	be KING	作王	21	V	**reign** / *reign 20, king* to rule (935 = a sovereign*)
0937 basilikos'	KINGic	大臣、王的	5	A	**courtier** / *nobleman 2, royal 2* regal (935 = a sovereign*)
0938 basil'issa	KINGess	女王、皇后	4	N	**queen** / *queen 4* a queen (936 = to rule)(935 = a sovereign*)
0939 bas'is	STEPPer	腳	1	N	**instep** / *foot* a pace (901X = walk*)
0940 baskai'nô	BEWITCH	迷惑	1	V	**bewitch** / *bewitch* to malign, fascinate (5335 = assert)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)
0941 bastaz'ô	BEAR	擡、擔當、拿	27	V	**bear** / *bear 23, carry 3* to lift* ;[(939 = pace)(901X = walk)]
0942 bat'os	THORN BUSH	荊棘	5	N	**thorn bush** / *bush 4, bramble bush* brier*
0943 bat'os	BATH	簍	1	N	**bath** / *measure* a bath (H)(1324 = a bath) ;[(1327 = desolation)(break)]
0944 bat'rachos	IMPLORE ROUGH	青蛙	1	N	**frog** / *frog* a frog*
0945 batto-loge'ô	STUTTER-LAY(say)	用…重複話	1	V	**repetitions (use useless)** / *use vain repetitions* to stutter [(945X = a Battos*, a proverbial stammerer) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
0946 bdel'ugma	ABOMINATION	可憎	6	N	**abomination** / *abomination 6* a detestation (948 = be disgusted)(948X = stink*)
0947 bdeluktos'	ABOMINABLE	可憎惡的	1	A	**abominable** / *abominable* detestable (948 = be disgusted)(948X = stink*)
0948 bdelus'sô	ABOMINATE	厭惡	2	V	**abominate, abominable** / *abhor, abominable* to be disgusted (948X = stink*)
0949 beb'aios	have STEPPED	確定的	9	A	**confirmed** / *stedfast 4, sure 2* stable (939 = pace)(901X = walk*)
0950 bebaio'ô	have STEP	堅固、證實	8	V	**confirm** / *confirm 5, establish 2* to stabilitate (949 = stable)(939 = pace)(901X = walk*)
0951 bebai'ôsis	having STEP	實據、證實	2	N	**confirmation** / *confirmation 2* stabiliment (950 = stabilitate)(949 = stable)(939 = pace)(901X = walk*)
0952 be-b'êlos	STEPPED(have)	世俗的	5	A	**profane** / *profane 4, profane person* accessible [(939 = pace)(901X = walk*) + (967X = threshold*)]
0953 be-bêlo'ô	have STEP	汚穢、犯了	2	V	**profane** / *profane 2* to desecrate (952 = accessible)[(939 = pace)(901X = walk*) + (967X = threshold*)]
0954 Beel-zeboul'	POSSESSOR-GADFLY	別西卜	7	N	**Beezeboul** / *Beelzebub 7* dung-god (C)(1176 = Baal of the Fly)[(1168 = Baal)(1167 = a master)(1166 = to be master) + (2070 = a fly)(to filt)]
0955 Bel-i'al	FAILING-BENEFIT	彼列	1	N	**Belial** / *Belial* worthlessness (H)(1100 = without profit)[(1097 = failure)(1086 = to fail) + (3276 = to ascend)]
0956 bel'os	CAST	箭	1	N	**arrow** / *dart* a missile (906 = throw*)
0957 belti'on	more CASTing	明明	1	A	**quite well** / *very well* better (906 = throw*) ''18 = good''

0958 Ben-iamin'	SON-RIGHT (hand)	便雅憫	4	N	**Benjamin** / *Benjamin 4* Benjamin (H)(1144 = son of the right hand)[(1121 = a son) (1129 = to build) + (3225 = right)(3231 = to be right)]
0959 Ber-ni'kê	CARRY-CONQUER	百尼基	3	N	**Bernice** / *Bernice 3* victorious [(5342 = bear*) + (3529 = conquest*)]
0960 Ber'oia	BEREA	庇哩亞	2	N	**Berea** / *Berea 2* Beroea, a place in Macedonia ;[(4008 = through)(3987X = pierce)]
0961 Beroiai'os	BEREAN	庇哩亞人	1	A	**Berean** / *of Berea* Beroeoean (960 = Beroea, a place in Macedonia)
0962 Bêth-abara'	HOUSE-PASS	伯大巴喇	1	N	**Betharaba** / *Bethabara* ferry house, a place on the Jordan (H)[(1004 = a house) + (5679 = a crossing)(5674 = to cross)]
0963 Bêth-ani'a	HOUSE-RESPOND	伯大尼	11	N	**Bethany** / *Bethany 11* date house, a place in Palestine (C)
0964 Bêth-esda'	HOUSE-KINDESS	畢士大	1	N	**Bethesda** / *Bethesda* house of kindness, a pool in Jerusalem (C)[(1004 = a house) + (2617 = kindness)(2616 = to bow)]
0965 Bêth-leem'	HOUSE-BREAD (SOIL)	伯利恆	8	N	**Bethlehem** / *Bethlehem 8* Bethleem, a place in Palestine (H)(1036 = house to dust) [(1004 = a house) + (6083 = dust)(6080 = to be gray)]
0966 Bêth-saida'	HOUSE-HUNTER	伯賽大	7	N	**Bethsaida** / *Bethsaida 7* fishing-house, a place in Palestine (C)[(1004 = a house) + (6719 = a huntsman)(6718 = the chase)(6679 = to lie)]
0967 Bêth-phagê'	HOUSE-GREEN FIG	伯法其	3	N	**Bethphage** / *Bethphage 3* fig-house, a place in Palestine (C)[(1004 = house) + (6291 = crude) (to be torpid)]
0968 bê'ma	STEP effect	公堂、臺	12	N	**dais, platform** / *judgment seat 10, throne 1* a step (939 = pace)(901X = walk*)
0969 bê'rullos	BERYL	水蒼玉	1	N	**beryl** / *beryl* a beryl*
0970 bi'a	FORCE	強暴、猛力	4	N	**violence** / *violence 4* force* ;[979 = life]
0971 biaz'ô	FORCE	努力	2	V	**violently force** / *suffer violence, press* to force (970 = force*)
0972 bi'aios	FORCEable	大	1	A	**violent** / *mighty* violent (970 = force*)
0973 biastês'	FORCEful one	努力的人	1	N	**violent** / *violent* a forcer (971 = to force)(970 = force*)
0974 bibliarid'ion	small SCROLL	小書卷	4	N	**tiny scroll** / *little book 4* a booklet (975 = roll)(976 = bark*)
0975 bibli'on	SCROLLet	書、書卷	32	N	**scroll** / *book 29, bill 1* a roll (976 = bark*)
0976 bib'los	SCROLL	書、册、譜	13	N	**scroll** / *book 13* the inner bark* of the papyrus plant, a sheet or scroll of writing
0977 bibrô'skô	FEED	喫了	1	V	**feed** / *eat* to eat*
0978 Bithuni'a	BITHYNIA	庇推尼	2	N	**Bithynia** / *Bithynia 2* Bithynia, a region of Asia
0979 bi'os	FORCE	養生的、產業	11	N	**livelihood, life, living** / *life 5, living 5* life*
0980 bio'ô	FORCE	度	1	V	**lifetime (spend)** / *live* to spend (979 = life*)
0981 bi'ôsis	FORCing	爲人如何	1	N	**life** / *manner of life* living (980 = to spend)(979 = life*)
0982 biôtikos'	FORCic	今生的事	3	A	**life's affairs** / *things pertaining to this life 2, of this life* relating to the present existence (980 = to spend)(979 = life*)
0983 blaberos'	HARMful	有害的	1	A	**harmful** / *hurtful* injurious (984 = to hinder*)
0984 blap'tô	HARM	害	2	V	**harm** / *hurt 2* to hinder*
0985 blastan'ô	GERMINATE	發芽、生出	4	V	**germinate** / *spring up 2, bud 1* to germinate (968X = sprout*)
0986 Blas'tos	GERMINATED	伯拉斯都	1	N	**Blastus** / *Blastus* Blastus, an officer of Herod Agrippa ;[(985 = germinate) (968X = sprout)]
0987 blas-phême'ô	HARM-AVER	毀謗、褻瀆	35	V	**blaspheme, calumniate** / *blaspheme 17, speak evil of 10* to vilify (989 = scurrilous)[(984 = hinder*) + (5345 = saying) (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
0988 blas-phêmi'a	HARM-AVERment	褻瀆的話	19	N	**blasphemy, calumny** / *blasphemy 16, railing 2* vilification (989 = scurrilous)[(984 = hinder*) + (5345 = saying) (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
0989 blas'-phêmos	HARM-AVERring	謗讟、蹧踐	5	A	**blaspheming, calumniating** / *blasphemous 2, blasphemer 2* scurrilous [(984 = hinder*) + (5345 = saying)(5346 = show) (5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
0990 blem'ma	CAST VIEW	看見	1	N	**observing** / *seeing* vision (991 = look* at)

0991 blep'ô	CAST VIEW	看見、謹慎	135	V	**look, observe, beware, sight** / *see 90, take heed 12* to look* at
0992 blête'os	CASTable	裝	2	A	**drain** / *must be put 2* fit to be cast (906 = throw*)
0993 Boan-erges'	SONS-DISTURB	半尼其	1	N	**Boanerges** / *Boanerges* sons of commotion (C)[(1123 = bane)(1121 = a son)(1129 = to build) + (7266 = anger)(7265 = provoke)(7264 = to quiver)]
0994 boa'ô	IMPLORE	喊叫、歡呼	11	V	**implore** / *cry 11* to halloo*
0995 boê'	IMPLORing	冤聲	1	N	**imploring** / *cry* a halloo (994 = to halloo*)
0996 boê'-theia	IMPLORE-run	纜索、幫助	2	N	**stay, help** / *help 2* aid (998 = succorer)[(995 = a halloo)(994 = to halloo*) + (2333X = run*)]
0997 boê-the'ô	IMPLORE-run	幫助、搭救	8	V	**help** / *help 6, succour 2* to aid or relieve (998 = succorer)[(995 = a halloo)(994 = to halloo*) + (2333X = run*)]
0998 boê-thos'	IMPLORer-run	幫助	1	A	**helper** / *helper* a succorer [(995 = a halloo)(994 = to halloo*) + (2333X = run*)]
0999 both'unos	PIT	坑	3	N	**pit** / *ditch 2, pit* a hole (900 = deepen)(901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
1000 bolê'	CAST	扔	1	N	**throw** / *cast* a throw (906 = to throw*)
1001 boliz'ô	CASTize	探深淺	2	V	**sound** / *sound 2* to heave the lead (1002 = a missile)(906 = to throw*)
1002 bolis'	CAST		1	N	**pelt with** / *dart* a missile (906 = to throw*)
1003 Booz'	IN STRENGTH	波阿斯	2	N	**Boaz** / *Booz 2* Booz, an Israelite (H)(1162 = Boaz, the ancestor of David)
1004 bor'boros	MIRE	泥	1	N	**mire** / *mire* mud*
1005 borras'	NORTH	北邊	2	N	**north** / *north 2* the north*
1006 bos'kô	HERB	餧養、喫食	9	V	**graze, grazier** / *feed 8, keep* to pasture* "977 = eat" "1016 = ox"
1007 Bosor'	CONSUME	比珥	1	N	**Beor** / *Bosor* Bosor, a Moabite (H)(1160 = lamp)(1197 = kindle)
1008 botan'ê	HERBage	菜蔬	1	N	**herbage** / *herb* herbage (1006 = to pasture*)
1009 bot'rus	BUNCH	葡萄樹的果子	1	N	**cluster** / *cluster of the vine* a bunch* of grapes
1010 bouleutês'	COUNSELor	議士	2	N	**counselor** / *counsellor 2* an adviser (1011 = to advise)(1012 = volition)(1014 = to will*)
1011 bouleu'ô	COUNSEL	有意、商議	8	V	**plan** / *consult 2, be minded 2* to advise (1012 = volition)(1014 = to will*)
1012 boulê'	COUNSEL	旨意、意念	12	N	**counsel** / *counsel 10, will 1* volition (1014 = to will*)
1013 bou'lêma	COUNSEL effect	旨意、任意	2	N	**intention** / *purpose, will* a resolve (1014 = to will*)
1014 bou'lomai	COUNSEL	願意、想	34	V	**intend, intention, resolve** / *will 15, would 11* to will*
1015 bounos'	HILL	小山	2	N	**hill** / *hill 2* a hillock*
1016 bous	OX	牛	8	N	**ox** / *ox 8* an ox* ;[1006 = pasture] "977 = eat"
1017 brabei'on	UMPIRE	獎賞	2	N	**prize** / *prize 2* an award (1017X = umpire*)
1018 brabeu'ô	UMPIRE	作王	1	V	**arbitrate** / *rule* to arbitrate (1017 = award)(1017X = umpire*)
1019 bradu'nô	be TARDY	躭延	2	V	**tardy (be)** / *tarry, be slack* to delay (1021 = slow*)
1020 bradu-ploe'ô	TARDY-FLOAT	船行的慢	1	V	**sail tardily** / *sail slowly* to sail slowly [(1021 = slow*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
1021 bradus'	TARDY	慢慢、遲鈍	3	A	**tardy** / *slow 3* slow*
1022 bradu'tês	TARDiness	躭延	1	N	**tardiness** / *slackness* tardiness (1021 = slow*)
1023 brachi'ôn	BIT	膀臂、手	3	N	**arm** / *arm 3* the arm (1024 = short*), in the sense of 1022X = to wield
1024 brachus'	BIT	一點、暫且	7	A	**bit** / *a little 4, a little space 1* short*
1025 breph'os	BABE	嬰孩、胎、小	8	N	**babe** / *babe 5, child 1* an infant*
1026 brech'ô	RAIN	下雨、濕了	7	V	**rain** / *rain 3, wash 2* to moisten*
1027 brontê'	THUNDER	雷、雷轟	12	N	**thunder** / *thunder 8, thundering 4* thunder (1024X = roar*)
1028 brochê'	RAIN	雨	2	N	**rain** / *rain 2* rain (1026 = to moisten*)

1029 broch'os	NOOSE	(牢)籠	1	N	**noose** / *snare* a noose*
1030 brugmos'	GNASHing	切齒	7	N	**gnashing** / *gnashing 7* a grating (1031 = grate* the teeth)
1031 bru'chô	GNASH	切齒	1	V	**gnash** / *gnash* to grate* the teeth
1032 bru'ô	VENT	發出	1	V	**vent** / *send forth* to swell* out
1033 brô'ma	FOOD	食物、飯	17	N	**food** / *meat 16, victual* food (977 = to eat*)
1034 brô'simos	FOOD	喫的	1	A	**food** / *meat* eatable (1035 = eating)(977 = to eat*)
1035 brô'sis	FEEDing	食物、銹	11	N	**feeding, food, corrosion** / *meat 6, rust 2* eating (977 = to eat*)
1036 buthiz'ô	SUBMERGE	沉	2	V	**swamp** / *begin to sink, drown* to sink (1037 = depth)(899 = profundity)(901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
1037 buthos'	SUBMERGED	深海	1	N	**swamp** / *deep* depth (899 = profundity)(901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
1038 burseus'	HIDEr	硝皮匠	3	N	**tanner** / *tanner 3* a tanner (1037X = hide*)
1039 bus'sinos	COTTON	細麻	4	A	**cambric** / *fine linen 4* made of linen (1040 = linen*)
1040 bus'sos	COTTON	細麻布	2	N	**cambric** / *fine linen 2* linen* (H)(948 = to be white)(to bleach)
1041 bô'mos	PEDESTAL	壇	1	N	**pedestal** / *altar* a stand (939 = pace)(901X = walk*)
1042 Gabbatha'	ELEVATION	厄巴大	1	N	**Gabbatha** / *Gabbatha* the knoll, a gabbatha, a vernacular term for the Roman tribunal in Jerusalem (C)"(1355 = gab)(1354 = the back)(to hollow)"
1043 Gabri-êl'	MASTER-GOD	加百列	2	N	**Gabriel** / *Gabriel 2* Gabriel, an archangel (H)(1403 = man of God)[(1397 = a valiant)(1396 = to be strong) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
1044 gang'graina	GANGRENE	毒瘡	1	N	**gangrene** / *canker* an ulcer (1120X = gnaw*)
1045 Gad	RAID	迦得	1	N	**Gad** / *Gad* Gad, a tribe of Israelites (H)(1410 = Gad, a son of Jacob)(1464 = to crowd upon)(1413 = to crowd, to gash)
1046 Gadarênos'	GADARENE	格拉森人	3	A	**Gadarene** / *Gadarene 3* a Gadarene (Gadara , a town East of the Jordan)
1047 gaz'a	EXCHEQUER	銀庫	1	N	**exchequer** / *treasure* a treasure*
1048 Gaz'a	STRONG	迦薩	1	N	**Gaza** / *Gaza* Gazah, a place in Palestine (H)(5804 = strong)(5794 = strong)(5810 = to be stout)
1049 gazo-phulak'ion	EXCHEQUER-GUARD	庫房、銀庫	5	N	**treasury** / *treasury 5* a treasure-house [(1047 = treasure*) + (5438 = guarding)(5442 = watch*)]
1050 Gai'os	GAIUS	該猶	5	N	**Gaius** / *Gaius 5* Gaius, a Christian
1051 gal'a	MILK	奶	5	N	**milk** / *milk 5* milk*
1052 Galat'ês	GALATIAN	加拉太人	1	N	**Galatian** / *Galatian* a Galatian (1053 = Galatia*, a region of Asia)
1053 Galati'a	GALATIA	加拉太	4	N	**Galatia** / *Galatia 4* Galatia*, a region of Asia
1054 Galatikos'	GALATIAic	加拉太	2	A	**Galatian** / *of Galatia 2* Galatic (1053 = Galatia*, a region of Asia)
1055 galê'nê	CALM	平靜了	3	N	**calm** / *calm 3* tranquillity*
1056 Galilai'a	ROLL	加利利	63	N	**Galilee** / *Galilee 63* Galiloea, a region of Palestine (H)(1551 = a circle)(1550 = a valve)(1556 = a roll)
1057 Galilai'os	ROLL	加利利人	11	A	**Galilean** / *Galilaean 8, of Galilee 3* Galiloean (1056 = Galiloea, a region of Palestine)(H)(1551 = a circle)(1550 = a valve)(1556 = a roll)
1058 Galli'ôn	GALLIO	迦流	3	N	**Gallio** / *Gallio 3* Gallion, a Roman officer
1059 Gamali-êl'	WEAN-God	迦瑪列	2	N	**Gamaliel** / *Gamaliel 2* Gamaliel, an Israelite (H)(1583 = reward of God)[(1580 = to treat) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
1060 game'ô	MARRY	娶、嫁	29	V	**marry** / *marry 24, married 3* to wed (1062 = nuptials*)
1061 gamis'kô	MARRYize	嫁	1	V	**marriage (take in)** / *give in marriage* to espouse (1062 = nuptials*)
1062 gam'os	MARRIAGE	婚筵、婚娶	16	N	**wedding, matrimony** / *marriage 9, wedding 7* nuptials*

1063 gar	SURELY CONSEQUENTLY	因爲、原來	1069	QC	**for** / *for 1029, why 4* assigning a reason*
1064 gastêr'	BELLY	孕、胎	9	N	**belly, pregnant** / *be with child 5, womb 1* the stomach*
1065 ge	SURELY	但、總是	11	Q	**surely** / *yet 2, at least 1* a particle of emphasis* or qualification
1066 Gedeôn'	HACK	基甸	1	N	**Gideon** / *Gedeon* Gedeon, an Israelite (H)(1439 = feller)(1438 = to fell)
1067 Ge'-enna	RAVINE-HINNOM	地獄	12	N	**Gehenna** / *hell 9, hell fire 3* valley of Hinnom (H)[(1516 = gorge) + (2011 = Hinnom)]
1068 Geth-sêmanê'	WINE TROUGH-oil	客西馬尼園	2	N	**Gethsemane** / *Gethsemane 2* oil-press, a garden near Jerusalem ''(C)[(1660 = wine-press) ;[5059 = treading the grapes] + (8081 = grease)(8080 = to shine)]''
1069 gei'tôn	LAND	鄰舍	4	N	**neighbor** / *neighbour 4* a neighbor (1093 = soil*)
1070 gela'ô	LAUGH	喜笑	2	V	**laugh** / *laugh 2* to laugh*
1071 gel'ôs	LAUGHter	喜笑	1	N	**laughter** / *laughter* laughter (1070 = to laugh*)
1072 gemiz'ô	REPLETize	倒滿了、充	9	V	**cram, soak, be dense** / *fill 7, be full 1* to fill entirely (1073 = to swell* out)
1073 gem'ô	be REPLETE	盛滿了	11	V	**brim, cram, replete** / *full 8, be full 3* to swell* out
1074 genea'	BECOME	世代、代	42	N	**generation** / *generation 37, time 2* a generation (1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1075 genea-loge'ô	BECOME-LAY(say)	譜	1	V	**genealogy** / *count (one's) descent* to reckon by generations [(1074 = generation)(1085 = kin) (1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
1076 genea-logi'a	BECOME-LAY(say)ing	家譜	2	N	**genealogy** / *genealogy 2* tracing by generations (1075 = reckon by generations)[(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]
1077 genes'ia	BECOME	生日	2	N	**birthday** / *birthday 2* birthday (1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin) (1096 = cause to be*)
1078 gen'esis	BECOMing	本來、家	3	N	**lineage, birth, inherited** / *generation 1, nature 1* nativity (1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1079 genetê'	BECOMing	生來	1	N	**birth** / *birth* birth (1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1080 genna'ô	BECOME	生、生育、懷	97	V	**generate, beget, bear, be born** / *beget 49, be born 39* to procreate (1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1081 gen'nêma	BECOME effect	種類、種	9	N	**product, progeny** / *fruit 5, generation 4* offspring (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1082 Gennêsaret'	HARP	革尼撒勒	3	N	**Gennesaret** / *Gennesaret 3* Gennesaret, a lake and plain in Palestine (H)(3672 = harp-shaped)(3658 = a harp)(a twang)
1083 gen'nêsis	BECOMing	降生、出世	2	N	**lineage, birth, inherited** / *birth 2* nativity (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1084 gennêtos'	BECOME	所生的	2	A	**born** / *that is born 2* born (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1085 gen'os	BECOME	種、族、類	21	N	**race, a native, species** / *kind 5, kindred 3* kin (1096 = cause to be*)
1086 Gergesênos'	GERGESENE	加大拉	1	A	**Gergesene** / *Gergesenes* a Gergesene (H)(1622 = Girgashite, one of the native tribes of Canaan)
1087 gerousi'a	VETERAN	衆長老	1	N	**senate** / *senate* the eldership (1088 = aged*)
1088 ger'ôn	VETERAN	老了	1	N	**veteran** / *old* aged* ''1094 = senility''
1089 geu'omai	TASTE	嘗、喫	15	V	**taste** / *taste 12, eat 3* to taste*
1090 ge-ôrge'ô	LAND-ACT	耕種	1	V	**farm** / *dress* to till (1092 = land-worker)[(1093 = soil*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
1091 ge-ôrg'ion	LAND-ACT	田地	1	N	**farm** / *husbandry* cultivable (1092 = land-worker)[(1093 = soil*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
1092 ge-ôrgos'	LAND-ACTer	園戶、栽培的人	19	N	**farmer** / *husbandman 19* a land-worker [(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
1093 gê	LAND	地、土、世上	252	N	**land, earth** / *earth 188, land 42* soil*
1094 gê'ras	VETERAN	年老	1	N	**decrepitude** / *old age* senility (1088 = aged*)
1095 gêras'kô	be VETERAN	衰、老	2	V	**decrepit (be)** / *be old, wax old* to be senescent (1094 = senility)(1088 = aged*)
1096 gin'omai	BECOME	成就、變成	677	V	**become, come into being, come to be** / *be (is, being, been, was, were) 255, come to pass 82* to cause to be*
1097 ginôs'kô	KNOW	知道、認識	223	V	**know** / *know 196, perceive 9* to know*

1098 gleu'kos	SWEET	新酒	1	N	**sweet wine** / *new wine* sweet wine (1099 = sweet*)
1099 glukus'	SWEET	甜	4	A	**sweet** / *sweet 3, fresh* sweet*
1100 glôssa'	TONGUE	方言、舌頭	50	N	**tongue, language** / *tongue 50* the tongue*
1101 glôsso-k'omon	TONGUE-SYSTEM	錢囊	2	N	**coffer** / *bag 2* a case [(1100 = tongue*) + (2889 = arrangement*)]
1102 gnapheus'	CARDer	漂布的	1	N	**fuller** / *fuller* a cloth-dresser (2832X = to tease* cloth)
1103 gnê'sios	BECOME	實在、眞	4	A	**genuine** / *own 2, sincerity 1* legitimate (1077 = birthday)(1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1104 gnêsi'ôs	BECOME AS	實在	1	Ad	**genuinely** / *naturally* genuinely (1103 = legitimate)(1077 = birthday)(1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1105 gnoph'os	MURKINESS	黑暗	1	N	**murkiness** / *blackness* gloom (3509 = cloud*)
1106 gnô'mê	KNOW effect	意見、意思	9	N	**opinion** / *judgment 3, mind 2* cognition (1097 = know*)
1107 gnôriz'ô	KNOWize	告訴、指示	24	V	**known (make)** / *make known 16, declare 4* to make known (1097 = know*)
1108 gnô'sis	KNOWledge	知識、學問	29	N	**knowledge** / *knowledge 28, science* knowing (1097 = know*)
1109 gnôs'tês	KNOWer	熟悉	1	N	**expert** / *expert* a knower (1097 = know*)
1110 gnôstos'	KNOWN	知道、認識	15	A	**known** / *known 12, acquaintance 2* well known (1097 = know*)
1111 gongguz'ô	MURMUR	議論、發怨言	8	V	**murmur** / *murmur 8* to grumble*
1112 gonggusmos'	MURMURing	發怨言、議論	4	N	**murmuring** / *murmuring 3, grudging* a grumbling (1111 = to grumble*)
1113 gonggustês'	MURMURer	議論	1	N	**murmurer** / *murmurer* a grumbler (1111 = to grumble*)
1114 go'ês	MOANer	迷惑人的	1	N	**swindler** / *seducer* a wizard (1110X = wail*)
1115 Golgotha'	ROLL; SKULL	各各他	3	N	**Golgotha** / *Golgotha 3* the skull, a knoll near Jerusalem "(C)(1538 = skull)(1556 = roll)"
1116 Gom'orrha	CHATTEL	蛾摩拉	5	N	**Gomorrah** / *Gomorrha 5* Gomorrha, a place near the Dead Sea (H)(6017 = a heap)(6014 = to heap)
1117 gom'os	REPLETE	貨物	3	N	**cargo** / *merchandise 2, burden* a load (1073 = swell* out)
1118 goneus'	BECOMers	父母	19	N	**parents** / *parents 19* a parent (1096 = cause to be*)
1119 gonu'	KNEE	膝、跪、腿	12	N	**knee, kneel** / *knee 7, kneel 5* the knee*
1120 gonu-pete'ô	KNEE-FALL	跪	4	V	**knees (fall on)** / *kneel down to 2, bow the knee 1* to fall on the knee [(1119 = knee*) + (4098 = fall*)]
1121 gram'ma	WRITing	字、儀文、賬	15	N	**letter, writing, scripture, a bill** / *letter 9, bill 2* a writing (1125 = to grave*)
1122 grammateus'	WRITer	文士、書記	67	N	**scribe** / *scribe 66, town clerk* a writer (1121 = writing)(1125 = to grave*)
1123 graptos'	WRITTen	刻	1	A	**written** / *written* inscribed (1125 = to grave*)
1124 graphê'	WRITing	經、聖經	51	N	**scripture** / *scripture 51* a document (1125 = to grave*)
1125 graph'ô	WRITE	寫、記着	194	V	**write** / *write 192, writing 1* to grave*
1126 graô'-dês	CRONE-PERCEIVED	老婦	1	A	**old womanish** / *old wife* crone-like, i.e. silly [(1123X = old woman*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
1127 grêgoreu'ô	ROUSE	儆醒、醒着	23	V	**watch, rouse** / *watch 21, wake 1* to keep awake (1453 = waken*)
1128 gumnaz'ô	NAKED	習練、操練	4	V	**exercise** / *exercise 4* to practise naked (1131 = nude*)
1129 gumnasi'a	NAKEDness	操練	1	N	**exercise** / *exercise* training (1128 = practise naked)(1131 = nude*)
1130 gumnêteu'ô	be NAKED	赤身露體	1	V	**naked (be)** / *be naked* to strip (1131 = nude*)
1131 gumnos'	NAKED	赤身露體	15	A	**naked** / *naked 14, bare* nude*
1132 gumnot'ês	NAKEDness	赤身露體	3	N	**nakedness** / *nakedness 3* nudity (1131 = nude*)
1133 gunaikar'ion	little WOMAN	無知婦女	1	N	**woman (little)** / *silly woman* a little woman (1135 = woman*)
1134 gunaikei'os	WOMANish	妻子	1	A	**feminine** / *wife* feminine (1135 = woman*)
1135 gunê'	WOMAN	妻子、婦人	221	N	**woman, wife** / *woman 129, wife 92* a woman* ;[1096 = cause to be]

1136 Gôg	GOG	歌革	1	N	**Gog** Gog, a symbolical name for some future Antichrist (H)(1463 = Gog)
1137 gôni'a	CORNER	房角	9	N	**corner** / *corner 8, quarter* an angle* ;[1119 = knee]
1138 Dabid'	AFFECTION (darling)	大衛	59	N	**David** / *David 59* Dabid, the Israelitish king (H)(1732 = loving)(1730 = a love-token)(to boil, to love)
1139 daimoniz'omai	ASSIGN	鬼附	13	V	**demonized (be), demoniac (be)** / *possessed with devils 9, have a devil 1* to be exercised by a demon (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)
1140 daimon'ion	ASSIGNer	鬼、鬼魔	60	N	**demon** / *devil 59, god* a demonic being (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)
1141 daimoniô'-dês	ASSIGN-PERCEIVED	屬鬼魔的	1	A	**demoniacal** / *devilish* demon-like [(1140 = demonic being)(1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes) + (1492 = see*)]
1142 dai'môn	ASSIGNer	鬼、鬼魔	5	N	**demon** / *devils 4, devil* a demon (1142X = to distribute* fortunes)
1143 dak'nô	BITE	咬	1	V	**bite** / *bite* to bite*
1144 dak'ru	TEAR	眼淚、號哭	11	N	**tear** / *tear 11* a tear*
1145 dakru'ô	TEAR	哭了	1	V	**weep** / *weep* to shed tears (1144 = tear*)
1146 daktu'lios	FINGERed	戒指	1	N	**ring** / *ring* a finger-ring (1147 = a finger*)
1147 dak'tulos	FINGER	指頭	8	N	**finger** / *finger 8* a finger* ;[1176 = ten]
1148 Dalmanoutha'	DALMANUTHA	大瑪努他	1	N	**Dalmanutha** / *Dalmanutha* Dalmanutha, a place in Palestine
1149 Dalmati'a	DALMATIA	撻馬太	1	N	**Dalmatia** / *Dalmatia* Dalmatia, a region of Europe
1150 damaz'ô	TAME	制伏	4	V	**tame** / *tame 4* to tame*
1151 dam'alis	HEIFER	母牛犢	1	N	**heifer** / *heifer* heifer* ;[1150 = to tame]
1152 Dam'aris	DAMARIS	大馬哩	1	N	**Damaris** / *Damaris* gentle* ;[1150 = to tame]
1153 Damaskênos'	DAMASCENE	大馬色	1	A	**Damascene** / *Damascenes* a Damascene (1154 = Damascus)(H)(1834 = Damascus, a city of Syria)
1154 Damaskos'	DAMASCUS	大馬色	15	N	**Damascus** / *Damascus 15* Damascus, a city of Syria (H)(1834 = Damascus, a city of Syria)
1155 daneiz'ô	LOAN	借給、借貸	4	V	**lend, borrow** / *lend 3, borrow* to loan on interest (1156 = a loan)(1158X = a gift*)
1156 dan'eion	LOAN	債	1	N	**loan** / *debt* a loan (1158X = a gift*) ;[1325 = give]
1157 daneistês'	LOANer	債主	1	N	**creditor** / *creditor* a lender (1155 = to loan)(1156 = a loan)(1158X = a gift*)
1158 Dani-êl'	ADJUDICATION-God	但以理	2	N	**Daniel** / *Daniel 2* Daniel, an Israelite (H)(1840 = judge of God)[(1835 = judge)(1777 = to rule) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
1159 dapana'ô	SPEND	花盡、費財	5	V	**spend, expenses** / *spend 3, be at charges with 1* to expend (1160 = expense)(1160X = devour*)
1160 dapan'ê	SPENDing	花費	1	N	**expense** / *cost* expense (1160X = devour*)
1161 de	YET	但、且	2771	Q	**yet, now** / *and, but, now, then* but*, and
1162 de'êsis	BINDing	祈禱、懇求	19	N	**petition** / *prayer 12, supplication 6* a petition (1189 = beg)(1210 = bind*)
1163 dei	BIND	必須、應當	105	V	**bind, be binding, beseech, must** / *must 58, ought 31* it is necessary (1210 = bind*)
1164 deig'ma	SHOW effect	鑑戒	1	N	**specimen** / *example* a specimen (1166 = show*)
1165 deigmatiz'ô	SHOWize	給衆人看	1	V	**show of (make a)** / *make a shew* to exhibit (1164 = specimen)(1166 = show*)
1166 deiknu'ô	SHOW	指給…看	31	V	**show** / *shew 31* to show*
1167 deili'a	DREAD	膽怯	1	N	**timidity** / *fear* timidity (1169 = timid)(1189X = dread*)
1168 deilia'ô	DREAD	膽怯	1	V	**timid (be)** / *be afraid* to be timid (1167 = timidity)(1169 = timid)(1189X = dread*)
1169 deilos'	DREAD	膽怯	3	A	**timid** / *fearful 3* timid (1189X = dread*)
1170 dei'na	SO AND SO	某人	1	N	**so and so** / *such a man* so and so* ;[(1171 = terribly)(1169 = timid)(1189X = dread)]

1171	deinôs'	DREAD AS	非常、極力	2	Ad	**dreadfully** / *grievously, vehemently* terribly (1169 = timid)(1189X = dread*)
1172	deipne'ô	DINE	飯、坐席	4	V	**dine** / *sup 3, supper* to dine (1173 = dinner*)(1160 = expense)(1160X = devour*)
1173	deip'non	DINNer	筵席、晚飯	16	N	**dinner** / *supper 13, feast 3* dinner (1160 = expense)(1160X = devour*)
1174	deisi-daimones'teros	DREAD-ASSIGNer	很敬畏鬼神	1	A	**religious** / *too superstitious* more religious [(1169 = timid)(1189X = dread*) + (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)]
1175	deisi-daimoni'a	DREAD-ASSIGNer	敬鬼神的事	1	N	**religion** / *superstition* religion (1174 = more religious)[(1169 = timid)(1189X = dread*) + (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)]
1176	de'ka	TEN	十	27	A	**ten** / *ten 27* ten*
1177	deka-du'o	TEN-TWO	十二	2	A	**twelve** / *twelve 2* two and ten [(1176 = ten*) + (1417 = two*)]
1178	deka-pen'te	TEN-FIVE	十五	3	A	**fifteen** / *fifteen 3* ten and five [(1176 = ten*) + (4002 = five*)]
1179	Deka-p'olis	TEN-MANY (city)	低加波利	3	N	**Decapolis** / *Decapolis 3* the ten-city region, a district in Syria [(1176 = ten*) + (4172 = town*)]
1180	deka-tes'sares	TEN-FOUR	十四	5	A	**fourteen** / *fourteen 5* ten and four [(1176 = ten*) + (5064 = four*)]
1181	dekat'ê	TENTH	十分之一	4	A	**tithe, tenth** / *tithe 2, tenth part 1* a tenth (1182 = tenth)(1176 = ten*)
1182	dek'atos	TENTH	第十、申正	3	A	**tenth, tithe** / *tenth 3* tenth (1176 = ten*)
1183	dekato'ô	TENTH	納了十分之一	2	V	**tithe** / *receive tithes, pay tithes* to tithe (1181 = tenth)(1182 = tenth)(1176 = ten*)
1184	dektos'	RECEIVable	收納、悅納	5	A	**acceptable** / *accepted 3, acceptable 2* approved (1209 = receive*)
1185	deleaz'ô	LURE	引誘、誘惑	3	V	**lure** / *entice 1, beguile 1* to entrap (1388 = trick)(1185X = to decoy*)
1186	den'dron	TREE	樹、樹木	26	N	**tree** / *tree 26* tree* ;[1409X = oak]
1187	dexio-lab'os	RIGHT-GETTer	長槍手	1	N	**slinger** / *spearman* a guardsman [(1188 = the right side)(1209 = receive*) + (2983 = take*)]
1188	dexios'	RIGHT	右	73	A	**right** / *right hand 39, right 12* the right side (1209 = receive*)
1189	de'omai	BIND	懇求、禱告	22	V	**beseech** / *pray 12, beseech 9* to beg (1210 = bind*)
1190	Derbai'os	DERBian	特庇人	1	A	**Derbian** / *of Derbe* a Derboean (1191 = Derbe, a place in Asia Minor)
1191	Der'bê	DERBE	特庇	3	N	**Derbe** / *Derbe 3* Derbe, a place in Asia Minor
1192	der'ma	SKIN	皮	1	N	**skin** / *skin* hide (1194 = to flay*)
1193	dermat'inos	SKIN	皮	2	A	**leather** / *leathern, of a skin* a hide (1192 = hide)(1194 = to flay*)
1194	der'ô	SKIN	打了、責打	15	V	**lash, punch** / *beat 12, smite 3* to flay*
1195	desmeu'ô	BIND	捆起來、鎖	2	V	**bind** / *bind 2* to be a binder (1196 = to tie)(1199 = a band)(1210 = to bind*)
1196	desme'ô	BIND	捆鎖	1	V	**bind** / *bind* to tie (1199 = a band)(1210 = to bind*)
1197	desmê'	BOND effect	捆	1	N	**bundle** / *bundle* a bundle (1196 = to tie)(1199 = a band)(1210 = to bind*)
1198	des'mios	BOUND one	囚犯	16	N	**prisoner, bound** / *prisoner 14, be in bonds 1* a captive (1199 = a band)(1210 = to bind*)
1199	desmon'	BOND	捆鎖、綁	20	N	**bond** / *bond 15, band 3* a band (1210 = to bind*)
1200	desmo-phu'lax	BIND-GUARD	禁卒	3	N	**warden** / *keeper of the prison 2, jailor* a jailer [(1199 = a band)(1210 = to bind*) + (5441 = watcher)(5442 = watch*)]
1201	desmôtê'rion	BIND place	監牢	4	N	**prison** / *prison 4* a place of bondage (1199 = a band)(1210 = to bind*)
1202	desmô'tês	BOUNDer	囚犯	2	N	**prisoner** / *prisoner 2* a captive (1201 = place of bondage)(1199 = a band)(1210 = bind*)
1203	despot'ês	OWNer	主人、主	10	N	**owner** / *Lord 5, master 4* an absolute ruler* ;[(1210 = to bind) + (4213X = husband)]
1204	deu'ro	HITHER	來、如今	9	Ad	**hither, until, hitherto** / *come 6, come hither 2* here*
1205	deu'te	HITHER	來、來罷	13	Ad	**hither, until, hitherto** / *come 12, follow* come hither [(1204 = here*) + (1510X = go*)]
1206	deuterai'os	TWO more	第二天	1	A	**second (day)** / *next day* secondary (1208 = second)(1417 = two*)
1207	deutero-p'rôtos	TWO more-BEFORE most		1	A	**second first** / *second after the first* second-first [(1208 = second)(1417 = two*) + (4413 = foremost)(4253 = fore*)]

1208 deu'teros	TWO more	第二、後來	43	A	**second, secondly** / *second 30, the second time 4* second (1417 = two*)
1209 dech'omai	RECEIVE	接待、領受	59	V	**receive** / *receive 52, take 4* to receive* ''2983 = take''
1210 de'ô	BIND	捆綁、拴	44	V	**bind, be binding, must, beseech** / *bind 37, tie 4* to bind*
1211 dê	BIND	就是、固然	6	Q	**means (by all)** / *also 1, now 1* now*, then ;[1161 = but]
1212 dê'los	EVIDENT	明顯	4	A	**evident** / *bewray 1, manifest 1* clear*
1213 dêlo'ô	make EVIDENT	指明、表明	7	V	**evident (make)** / *declare 3, signify 3* to make plain (1212 = clear*)
1214 Dêmas'	DEMAS	底馬	3	N	**Demas** / *Demas* Demas, a Christian ;[(1216 = Demetrius, the name of an Ephesian)(1215X = Ceres)]
1215 dêm-êgore'ô	PUBLIC-BUY	講論	1	V	**harangue** / *make an oration* to be a people-gatherer [(1218 = public)(1210 = bind*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
1216 Dêmê'trios	DEMETRIUS	底米丟	3	N	**Demetrius** / *Demetrius 3* Demetrius, the name of an Ephesian (1215X = Ceres)
1217 dêmi-ourgos'	PUBLIC-ACTer	建造	1	N	**Architect** / *maker* a worker for the people [(1218 = public)(1210 = bind*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
1218 dê'mos	PUBLIC	百姓	4	N	**populace** / *people 4* the public (1210 = to bind*)
1219 dêmos'ios	PUBLIC	在衆人面前	4	A	**public** / *publicly 2, openly 1* public (1218 = the public)(1210 = to bind*)
1220 dênar'ion	TEN ASSES	銀子、銀幣	16	N	**denarius** / *penny 9, pence 5* a denarius*
1221 dê'-po-te	BIND-? OF WHICH-BESIDES	無論	1	Ad	**whatsoever** / *whatsoever* indeed [(1211 = now*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
1222 dê'-pou	BIND-? OF WHICH	並	1	Q	**assuredly** / *verily* indeed doubtless [(1211 = now*) + (4225 = somewhere)(4211X = some*)]
1223 dia'	THROUGH	因爲、藉着	640	P	**through, because, by, during, after** / *by 233, through 88* through*
1224 dia-bai'nô	THROUGH-STEP	過	3	V	**cross** / *pass 1, come over 1* to cross [(1223 = through*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
1225 dia-bal'lô	THROUGH-CAST	告	1	V	**adversary (accuse by)** / *accuse* to traduce [(1223 = through*) + (906 = throw*)]
1226 dia-bebaio'omai	THROUGH-have-STEP	切切實實的講論	2	V	**insist** / *affirm, affirm constantly* to confirm thoroughly [(1223 = through*) + (950 = stabilitate)(949 = stable)(939 = pace)(901X = walk*)]
1227 dia-blep'ô	THROUGH-CAST VIEW	看得清楚	2	V	**keen-sighted (be)** / *see clearly 2* to look through [(1223 = through*) + (991 = look* at)]
1228 dia-b'olos	THROUGH-CASTer	魔鬼、說讒言	38	A	**adversary** / *devil 35, false accuser 2* a traducer (1225 = traduce)[(1223 = through*) + (906 = throw*)]
1229 di-anggel'lô	THROUGH-MESSAGE	傳揚、報明	3	V	**publish** / *preach 1, signify 1* to herald thoroughly [(1223 = through*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
1230 dia-gin'omai	THROUGH-BECOME	過了	3	V	**elapse** / *be past 1, after 1* to elapse meanwhile [(1223 = through*) + (1096 = cause to be*)]
1231 dia-ginô'skô	THROUGH-KNOW	察考、審斷	2	V	**investigate** / *enquire, know the uttermost* to know thoroughly [(1223 = through*) + (1097 = know*)]
1232 dia-gnôri'zô	THROUGH-KNOWize	傳開了	1	V	**known (make)** / *make known abroad* to tell abroad [(1223 = through*) + (1107 = make known)(1097 = know*)]
1233 dia-g'nôsis	THROUGH-KNOWing	審斷	1	N	**investigation** / *hearing* examination (1231 = know thoroughly)[(1223 = through*) + (1097 = know*)]
1234 dia-gongguz'ô	THROUGH-MURMUR	私下議論	2	V	**grumble** / *murmur 2* to complain throughout [(1223=through*)+(1111= to grumble*)]
1235 dia-grêgore'ô	THROUGH-ROUSE	清醒了	1	V	**alert (become)** / *be awake* to wake thoroughly [(1223 = through*) + (1127 = keep awake)(1453 = waken*)]
1236 di-ag'ô	THROUGH-LEAD	度日、常存	2	V	**lead** / *lead a life, living* to pass [(1223 = through*) + (71 = lead*)]
1237 dia-dech'omai	THROUGH-RECEIVE	相繼	1	V	**succeed** / *come after* to receive in turn [(1223 = through*) + (1209 = receive*)]
1238 dia-d'êma	THROUGH-BIND effect	冠冕	3	N	**diadem** / *crown 3* a diadem [(1223 = through*) + (1210 = bind*)]
1239 dia-did'ômi	THROUGH-GIVE	分、交	5	V	**distribute** / *distribute 2, make distribution 1* to give throughout [(1223 = through*) + (1325 = give*)]
1240 dia-d'ochos	THROUGH-RECEIVer	任	1	N	**successor** / *come into (one's room)* a successor (1237 = receive in turn)[(1223 = through*) + (1209 = receive*)]
1241 dia-zôn'numi	THROUGH-GIRD	束	3	V	**gird** / *gird 3* to gird tightly [(1223 = through*) + (2224 = bind about)(2223 = belt*)]

1242 dia-thê'kê	THROUGH-PLACE	約、遺命	33	N	**covenant** / *covenant 20, testament 13* a disposition (1303 = put apart)[(1223 = through*) + (5087 = place*)]
1243 di-ai'resis	THROUGH-LIFTing	分別	3	N	**apportionment** / *diversity 2, difference* a distinction or variety (1244 = separate)[(1223 = through*) + (138 = take for oneself*)]
1244 di-aire'ô	THROUGH-LIFT	分	2	V	**apportion** / *divide 2* to separate [(1223 = through*) + (138 = take for oneself*)]
1245 dia-kathariz'ô	THROUGH-DOWN LIFTize	揚淨	2	V	**scour** / *throughly purge 2* to cleanse perfectly [(1223 = through*) + (2511 = cleanse) (2513 = clean*)]
1246 dia-kat-eleng'chomai	THROUGH-DOWN-EXPOSE	駁倒	1	V	**confute (throughly)** / *convince* to prove downright [(1223 = through*) + [(2596 = down*) + (1651 = confute*)]]
1247 diakone'ô	THROUGH SERVE	服事、伺候	37	V	**serve, wait on, dispense** / *minister unto 15, serve 10* to be an attendant (1249 = attendant*)
1248 diakoni'a	THROUGH SERVice	供給、職分	34	N	**service, dispensing, dispensation** / *ministry 16, ministration 6* attendance (1249 = attendant*)
1249 diak'onos	THROUGH SERVitor	執事、用人	30	N	**servant, dispenser** / *minister 20, servant 7* an attendant* ;[1253X = run on errands]
1250 dia-kos'ioi	TWO-hundred	二百	8	A	**two hundred** / *two hundred 8* two hundred [(1364 = twice)(1417 = two*) + (1540 = hundred*)]
1251 di-akou'omai	THROUGH-HEAR	細聽	1	V	**hearing** / *hear* to hear throughout [(1223 = through*) + (191 = hear*)]
1252 dia-kri'nô	THROUGH-JUDGE	疑惑、分辨	19	V	**doubt, discriminate, adjudicate** / *doubt 5, judge 3* to separate thoroughly [(1223=through*)+(2919 = distinguish*)]
1253 dia-k'risis	THROUGH-JUDGing	辨別、辯論	3	N	**discrimination** / *discerning 1, discern 1* estimation (1252 = separate thoroughly)[(1223 = through*) + (2919 = distinguish*)]
1254 dia-kôlu'ô	THROUGH-FORBID	攔住	1	V	**prohibit** / *forbid* to hinder altogether [(1223 = through*) + (2967 = estop)(2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)]
1255 dia-lale'ô	THROUGH-TALK	傳遍、商議	2	V	**speak about** / *noise abroad, commune* to talk throughout [(1223 = through*) + (2980 = talk*)]
1256 dia-leg'omai	THROUGH-LAY(say)	辯論、爭論	13	V	**argue** / *dispute 6, reason with 2* to say thoroughly [(1223 = through*) + (3004 = lay* forth)]
1257 dia-lei'pô	THROUGH-LACK	住	1	V	**intermit** / *cease* to leave off in the middle [(1223 = through*) + (3007 = leave*)]
1258 dia-l'ektos	THROUGH-LAID(said)	話	6	N	**vernacular** / *tongue 5, language* a discourse (1256 = say thoroughly)[(1223 = through*) + (3004 = lay* forth)]
1259 di-allas'sô	THROUGH-CHANGE	和好	1	V	**placate** / *reconcile* to change thoroughly [(1223 = through*) + (236 = make different)(243 = else*)]
1260 dia-logiz'omai	THROUGH-LAYize	議論、猜疑	16	V	**reason** / *reason 11, dispute 1* to reckon thoroughly [(1223 = through*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
1261 dia-logismos'	THROUGH-LAYizing	意念、議論	14	N	**reasoning** / *thought 9, reasoning 1* discussion (1260 = reckon thoroughly)[(1223 = through*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
1262 dia-lu'ô	THROUGH-LOOSE	散了	1	V	**disband** / *scatter* to dissolve utterly [(1223 = through*) + (3089 = loosen*)]
1263 dia-martu'romai	THROUGH-MARK (witness)	證明、囑咐	15	V	**certify, conjure** / *testify 11, charge 3* to attest or protect earnestly [(1223 = through*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]
1264 dia-mach'omai	THROUGH-FIGHT	爭辯	1	V	**fight it out** / *strive* to fight fiercely [(1223 = through*) + (3164 = war*)]
1265 dia-men'ô	THROUGH-REMAIN	長存、常	5	V	**continue** / *continue 3, remain 2* to stay constantly [(1223 = through*) + (3306 = stay*)]
1266 dia-meriz'ô	THROUGH-PART	分、分爭	12	V	**divide** / *part 6, divide 5* to partition thoroughly [(1223 = through*) + (3307 = part) (3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
1267 dia-merismos'	THROUGH-PARTing	分爭	1	N	**division** / *division* disunion (1266 = partition thoroughly)[(1223 = through*) + (3307 = part)(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
1268 dia-nem'ô	THROUGH-APPROPRIATE	傳揚	1	V	**disseminate** / *spread* to distribute [(1223 = through*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
1269 dia-neu'ô	THROUGH-NOD	打手式	1	V	**motion** / *beckoned* to nod across an intervening space [(1223 = through*) + (3506 = to nod*)]
1270 dia-no'êma	THROUGH-MIND effect	意念	1	N	**cogitation** / *thought* something thought through [(1223 = through*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
1271 dia-n'oia	THROUGH-MIND	心、意、悟性	13	N	**comprehension** / *mind 9, understanding 3* deep thought [(1223 = through*) + (3563 = intellect*)]
1272 di-an-oi'gô	THROUGH-UP-OPEN	講解、明亮	8	V	**open up** / *open 8* to open thoroughly [(1223 = through*) + (455 = open up) [(303 = up*) + (3608X = open*)]]

1273 dia-nuktereu'ô	THROUGH-NIGHT	整夜	1	V	**throughout the night** / *continued all night* to sit up the whole night [(1223 = through*) + (3571 = night*)]
1274 di-anu'ô	THROUGH-TERMINATE	盡了	1	V	**terminate** / *finish* to accomplish thoroughly [(1223 = through*) + (506X = effect*)]
1275 dia-pantos'	THROUGH-EVERY	常常	7	Ad	**continually** / *always 5, continually 2* through all time [(1223 = through*) + (3956 = all*)]
1276 dia-pera'ô	THROUGH-OTHER SIDE	渡過	6	V	**terry** / *pass over 3, go over 1* to cross entirely [(1223 = through*) + (4008 = through) (3987X = pierce*)]
1277 dia-ple'ô	THROUGH-FLOAT	過了	1	V	**sail through** / *sail over* to sail through [(1223 = through*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
1278 dia-pone'ô	THROUGH-MISERY	厭煩、煩惱	2	V	**exasperate** / *grieve 2* to toil through [(1223 = through*) + (4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)]
1279 dia-poreu'omai	THROUGH-GO	經過	5	V	**go through** / *go through 3, pass by 1* to travel through [(1223 = through*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1280 di-a-pore'ô	THROUGH-UN-GO	猜疑、犯難	5	V	**bewildered (be)** / *doubt 2, be perplexed 1* to be thoroughly nonplussed [(1223 = through*) + (639 = have no way)[1(427 = without*) + (4198 = traverse)(3984 = test) (4008 = through)(3987X = pierce*)]]
1281 dia-pragmateu'omai	THROUGH-PRACTICE	作生意賺了	1	V	**business (do)** / *gain by trading* to thoroughly occupy oneself [(1223 = through*) + (4231 = busy oneself)(4229 = a deed)(4238 = practise*)]
1282 dia-pri'ô	THROUGH-SAW	惱怒	2	V	**harrow** / *be cut to the heart, be cut* to saw asunder [(1223 = through*) + (4249 = to saw)(4252X = to saw*)]
1283 di-arpaz'ô	THROUGH-SNATCH	搶奪	4	V	**plunder** / *spoil 4* to seize asunder [(1223 = through*) + (726 = seize)(138 = take for oneself*)]
1284 dia-rrhês'sô	THROUGH-BURST	撕開、掙斷	5	V	**tear** / *rend 3, break 2* to tear asunder [(1223 = through*) + (4486 = break*)]
1285 dia-saphe'ô	THROUGH-LUCID	告訴了	1	V	**elucidate** / *tell unto* to clear thoroughly [(1223 = through*) + (4569X = clear*)]
1286 dia-sei'ô	THROUGH-QUAKE	強暴	1	V	**intimidate** / *do violence to* to shake thoroughly [(1223 = through*) + (4579 = to rock*)]
1287 dia-skorpiz'ô	THROUGH-SCATTER	分散、浪費	9	V	**scatter, dissipate** / *straw 2, scatter abroad 2* to dissipate [(1223 = through*) + (4650 = dissipate)(4651 = scorpion*)]
1288 dia-spa'ô	THROUGH-PULL	扯碎、掙斷	2	V	**pull to pieces** / *pluck asunder, pull in pieces* to draw apart [(1223 = through*) + (4685 = draw*)]
1289 dia-spei'rô	THROUGH-SOW	分散、四散	3	V	**disperse** / *scatter abroad 3* to sow throughout [(1223 = through*) + (4687 = scatter*)]
1290 dia-spora'	THROUGH-SOWing	散住、分散	3	N	**dispersion** / *dispersed 1, scattered abroad 1* dispersion (1289 = sow throughout)[(1223 = through*) + (4687 = scatter*)]
1291 dia-stel'lomai	THROUGH-PUT	囑咐、命	8	V	**caution, assignment** / *charge 6, give commandment 1* to set apart [(1223 = through*) + (4724 = set fast*)]
1292 dia-s'têma	THROUGH-STAND	過了	1	N	**interval** / *space* an interval (1339 = stand apart)[(1223 = through*) + (2476 = stand*)]
1293 dia-stol'ê	THROUGH-PUTTing	分別	3	N	**distinction** / *difference 2, distinction* a variation (1291 = set apart)[(1223 = through*) + (4724 = set fast*)]
1294 dia-streph'ô	THROUGH-TURN	悖謬、誘惑	7	V	**pervert, perverse** / *perverse 4, pervert 2* to distort [(1223 = through*) + (4762 = twist)(5157 = a turn) (5141X = to turn*)]
1295 dia-sôz'ô	THROUGH-SAVE	得救、護送	8	V	**save through, safely through** / *escape 2, save 2* to save thoroughly [(1223 = through*) + (4982 = save)(4987X = safe*)]
1296 dia-tagê'	THROUGH-SET	命、傳	2	N	**mandate** / *disposition, ordinance* arrangement (1299 = arrange thoroughly)[(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]
1297 dia-t'agma	THROUGH-SET effect	命	1	N	**mandate** / *commandment* an arrangement (1299 = arrange thoroughly)[(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]
1298 dia-taras'sô	THROUGH-DISTURB	驚慌	1	V	**agitate** / *trouble* to disturb wholly [(1223 = through*) + (5015 = stir*)]
1299 dia-tas'sô	THROUGH-SET	吩咐、安排	16	V	**prescribe** / *command 7, appoint 4* to arrange thoroughly [(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]
1300 dia-tele'ô	THROUGH-FINISH	忍	1	V	**constantly (be)** / *continue* to accomplish thoroughly [(1223 = through*) + (5055 = end) (5056 = limit)(5055X = to set out* for goal)]
1301 dia-têre'ô	THROUGH-KEEP	存、禁戒	2	V	**carefully keep** / *keep 2* to watch thoroughly [(1223 = through*) + (5083 = guard) (5084X = watch*)]
1302 dia-ti'	THROUGH-ANY	爲甚麼	27	PA	**wherefore** / *why 23, wherefore 4* through what cause? [(1223 = through*) + (5101 = who*)]

1303 dia-tith'emai	THROUGH-PLACE	立、賜	7	V	**covenant** / *make 3, testator 2* to put apart [(1223 = through*) + (5087 = place*)]
1304 dia-tri'bô	THROUGH-WEAR	住	10	V	**tarry** / *abide 5, tarry 2* to wear through [(1223 = through*)+(5147 = rut)(5147X = rub*)]
1305 dia-trophê'	THROUGH-NOURISHment	食	1	N	**sustenance** / *food* nourishment [(1223 = through*) + (5142 = stiffen*)]
1306 di-augaz'ô	THROUGH-RADIATE	發亮	1	V	**bread (day)** / *dawn* to glimmer through [(1223 = through*) + (826 = to beam) (827 = ray*)]
1307 dia-phanês'	THROUGH-APPEAR	明透的	1	A	**translucent** / *transparent* appearing through [(1223 = through*) + (5316 = lighten) (5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
1308 dia-pher'ô	THROUGH-CARRY	比…貴重	13	V	**consequence (be of), carry through, excel** / *be better 3, be of more value 2* to bear through [(1223 = through*) + (5342 = bear*)]
1309 dia-pheu'gô	THROUGH-FLEE	脫逃	1	V	**flee away** / *escape* to flee through [(1223 = through*) + (5343 = to run away*)]
1310 dia-phêmiz'ô	THROUGH-AVERize	傳說、名聲傳	3	V	**blaze abroad** / *spread abroad (one's) fame 1, be commonly reported 1* to report thoroughly [(1223 = through*) + (5345 = saying) (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
1311 dia-phthei'rô	THROUGH-CORRUPT	敗壞、蛀	6	V	**decay, blight, decadent** / *destroy 3, corrupt 2* to rot thoroughly [(1223 = through*) + (5351 = shrivel*)]
1312 dia-phthora'	THROUGH-CORRUPTion	朽壞	6	N	**decay** / *corruption 6* decay (1311 = rot thoroughly)[(1223 = through*) + (5351 = shrivel*)]
1313 dia-ph'oros	THROUGH-CARRYing	不同、更尊貴	4	A	**excelling, excellent** / *more excellent 2, differing 1* varying (1308 = bear through)[(1223 = through*) + (5342 = bear*)]
1314 dia-phulas'sô	THROUGH-GUARD	保護	1	V	**protect** / *keep* to guard thoroughly [(1223 = through*) + (5442 = watch*)]
1315 dia-cheiriz'omai	THROUGH-HANDize	殺害	2	V	**lay hand on** / *slay, kill* to handle thoroughly [(1223 = through*) + (5495 = hand*)]
1316 dia-chôriz'omai	THROUGH-SPACize	分離	1	V	**detach** / *depart* to remove wholly [(1223 = through*) + (5563 = place room) (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
1317 didaktikos'	TEACHic	教導	2	A	**teach (apt to)** / *apt to teach 2* instructive (1318 = instructed)(1321 = to teach)(1160Y = learn*)
1318 didaktos'	TEACHed	指教、教訓	3	A	**taught** / *which (one) teacheth 2, taught* instructed (1321 = to teach)(1160Y = learn*)
1319 didaskali'a	TEACHing	教訓、道理	21	N	**teaching** / *doctrine 19, teaching 1* instruction (1320 = instructor)(1321 = to teach)(1160Y = learn*)
1320 didas'kalos	TEACHer	夫子、師傅	58	N	**teacher** / *Master (Jesus) 40, teacher 10* an instructor (1321 = to teach)(1160Y = learn*)
1321 didas'kô	TEACH	教訓、傳	97	V	**teach** / *teach 93, taught 4* to teach (1160Y = learn*)
1322 didachê'	TEACHing	教訓、道理	30	N	**teaching** / *doctrine 29, has been taught* instruction (1321 = to teach)(1160Y = learn*)
1323 di-d'rachmon	TWO-CLUTCH	丁稅	2	N	**double drachma** / *tribute, tribute money* a double drachma [(1364 = twice)(1417 = two*) + (1406 = drachma)(1405 = grasp*)]
1324 Did'umos	TWO TWO	低土馬	3	N	**Didymus** / *Didymus 3* double (1364 = twice)(1417 = two*)
1325 did'ômi	GIVE	賜給、賙濟	413	V	**give, bestow, impart, grant** / *give 365, grant 10* to give*
1326 di-egei'rô	THROUGH-ROUSE	提醒、翻騰	7	V	**rouse** / *awake 2, arise 2* to wake fully [(1223 = through*) + (1453 = waken*)]
1327 di-ex'-odos	THROUGH-OUT-WAY	岔	1	N	**exit** / *highway* an outlet through [(1223 = through*) + (1841 = exit)[(1537 = out*) + (3598 = road*)]]
1328 di-ermêneutês'	THROUGH-TRANSLATOr	繙	1	N	**interpreter** / *interpreter* an explainer (1329 = explain thoroughly)[(1223 = through*) + (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
1329 di-ermêneu'ô	THROUGH-TRANSLATE	繙、講解	6	V	**interpret** / *interpret 4, by interpretation 1* to explain thoroughly [(1223 = through*) + (2059 = translate) (2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
1330 di-er'chomai	THROUGH-COME	經過、走遍	42	V	**pass through** / *pass 8, pass through 7* to traverse [(1223 = through*) + (2064 = come*)]
1331 die-rôta'ô	THROUGH-GUSH REQUEST	訪問	1	V	**ask through** / *make inquiry for* to question throughout [(1223 = through*) + (2065 = interrogate)(2046 = utter*)]
1332 di-etês'	TWO-YEAR	兩歲	1	A	**two years** / *two years old* a space of two years [(1364 = twice)(1417 = two*) + (2094 = year*)]
1333 di-eti'a	TWO-YEAR	兩年	2	N	**two years** / *two years 2* two years (1332 = a space of two years)[(1364 = twice)(1417 = two*) + (2094 = year*)]

1334 di-êge'omai	THROUGH-LEAD	告訴、傳說	8	V	**relate** / *tell 4, declare 3* to relate fully [(1223 = through*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
1335 di-êg'esis	THROUGH-LEADing	書	1	N	**narrative** / *declaration* a recital (1334 = relate fully)[(1223 = through*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
1336 diê-nekes'	THROUGH-CARRY	永遠、長遠	4	A	**finality** / *continually 2, for ever 2* carried through [(1223 = through*) + (5342 = bear*)]
1337 di-thal'assos	TWO-SEA	夾流	1	A	**channel** / *where two seas meet* having two seas [(1364 = twice)(1417 = two*) + (2281 = sea*)]
1338 di-ikne'omai	THROUGH-REACH	刺入	1	V	**penetrate** / *pierce* to reach through [(1223 = through*) + (2425 = competent)(2430X = arrive*)]
1339 di-is'têmi	THROUGH-STAND	過了、離開	3	V	**interval** / *the space of...after 1, go further 1* to stand apart [(1223 = through*) + (2476 = stand*)]
1340 di-ischuriz'omai	THROUGH-STRONGize	極力的	2	V	**insist (stoutly)** / *confidently affirm, constantly affirm* to stout it through [(1223 = through*) + (2478 = forcible)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
1341 dikaio-krisi'a	JUST-JUDGment	公義審判	1	N	**just judgment** / *righteous judgment* a just sentence [(1342 = equitable)(1349 = right*) + (2920 = decision*)]
1342 dik'aios	JUST	義人、合理	81	A	**just** / *righteous 41, just 33* equitable (1349 = right*)
1343 dikaiosu'nê	JUST TOGETHERness	義	92	N	**righteousness, righteously** / *righteousness 92* equity (1342 = equitable)(1349 = right*)
1344 dikaio'ô	JUSTIFY	稱爲義、脫離	40	V	**justify** / justify 37, be freed 1 to render just or innocent (1342 = equitable)(1349 = right*)
1345 dikai'ôma	JUST effect	條例、判定	10	N	**just statute** / *righteousness 4, ordinance 3* an equitable deed (1344 = to render just)(1342 = equitable)(1349 = right*)
1346 dikai'ôs	JUST AS	公義、善	5	Ad	**justly** / *justly 2, righteously 2* equitably (1342 = equitable)(1349 = right*)
1347 dikai'ôsis	JUSTifying	稱義	2	N	**justifying** / *justification 2* acquittal (1344 = to render just)(1342 = equitable)(1349 = right*)
1348 dikastês'	JUSTer	審判官	3	N	**justice** / *judge 3* a judger (1349 = right*)
1349 di'kê	JUSTice	刑罰、天理	4	N	**justice** / *vengeance 2, judgment 1* right* ;[1166 = show]
1350 dik'tuon	NET	網	12	N	**net** / *net 12* a seine* ;[1350X = cast]
1351 di-l'ogos	TWO-LAID(said)	一口兩舌	1	A	**double-tongued** / *doubletongued* equivocal [(1364 = twice)(1417 = two*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
1352 di-o'	THROUGH-WHICH	所以、因此	53	C	**wherefore** / *wherefore 41, therefore 10* through which [(1223 = through*) + (3739 = who*)]
1353 di-odeu'ô	THROUGH-WAY	經過、周遊	2	V	**traverse** / *go throughout, pass through* to travel through [(1223 = through*) + (3593 = travel)(3598 = road*)]
1354 Dionu'sios	DIONYSIUS	丟尼修	1	N	**Dionysius** / *Dionysius* reveller (Dionusos = Bacchus)
1355 di-o-p'er	THROUGH-WHICH-EVEN	所以	3	C	**wherefore** / *wherefore 3* on which very account [(1352 = through which)[(1223 = through*) + (3739 = who*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1356 dio-pet'ês	ZEUS-FALLen	從丟斯落下	1	A	**Zeus (which fell from)** / *which fell down from Jupiter* sky-fallen [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (4098 = fall*)]
1357 di-or'thôsis	THROUGH-ERECTing	振興	1	N	**reformation** / *reformation* to straighten thoroughly [(1223 = through*) + (3717 = right* as rising)]
1358 di-orus'sô	THROUGH-EXCAVATE	挖窟窿	4	V	**tunnel** / *break through 2, be broken up 1* to penetrate [(1223 = through*) + (3736 = burrow*)]
1359 Dios'-kouroi	ZEUS-JUVENILES	丟斯雙子	1	N	**Dioscuri** / *Castor and Pollux* sons of Jupiter [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (2877 = a little girl)(2880Y = maiden*)]
1360 di-o-t'i	THROUGH-WHICH-ANY	因爲	22	C	**because** / *because 10, for 8* on the very account that [(1223 = through*) + (3754 = that)(3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]]
1361 Dio-trephês'	ZEUS-NOURISHED	丟特腓	1	N	**Diotrephes** / *Diotrephes* Jove-nourished [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (5142 = stiffen*)]
1362 di-plous'	TWO-MOREd	加倍	4	A	**double** / *double 3, twofold more* two-fold [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4119 = more)(4183 = much*)]
1363 di-plo'ô	TWO-MORE	加倍的	1	V	**double** / *double* to render two-fold (1362 = two-fold)[(1364 = twice)(1417 = two*) + (4119 = more)(4183 = much*)]
1364 dis	TWO	兩次	6	Ad	**twice** / *twice 4, again 2* twice (1417 = two*)

1365 distaz'ô	TWO STAND	疑惑	2	V	**hesitate** / *doubt 2* to duplicate (1364 = twice)(1417 = two*)
1366 di-s'tomos	TWO-MOUTHed	兩刃	3	A	**two-edged** / *twoedged 2, with two edges* double-edged [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4750 = mouth*)]
1367 dis-chil'ioi	TWO-THOUSAND	二千	1	A	**two thousand** / *two thousand* two thousand [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5507 = thousand*)]
1368 di-uliz'ô	THROUGH-STRAIN	濾出來	1	V	**strain out** / *strain at* to strain out [(1223 = through*) + (5208X = filter*)]
1369 dichaz'ô	TWOize	生疏	1	V	**pit** / *to set at variance* to make apart (1364 = twice)(1417 = two*)
1370 dicho-stasi'a	TWO-STAND	紛爭、離間	3	N	**dissension** / *division 2, sedition* disunion [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4714 = standing) (2476 = stand*)]
1371 dicho-tome'ô	TWO-CUT	處治	2	V	**cut asunder** / *cut asunder, cut in sunder* to bisect [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5058X = cut*)]
1372 dipsa'ô	THIRST	渴	16	V	**thirst** / *thirst 10, be thirsty 3* to thirst (1373 = thirst*)
1373 dip'sos	THIRST	渴	1	N	**thirst** / *thirst* to thirst*
1374 di-p'suchos	TWO-COOLED	心懷二意的	2	A	**double-souled** / *double-minded 2* two-spirited [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5590 = breath) (5594 = breathe*)]
1375 diôgmos'	CHASing	逼迫	10	N	**persecution** / *persecution 10* persecution (1377 = pursue)(1374X = flee*)
1376 diôk'tês	CHASer	逼迫人的	1	N	**persecutor** / *persecutor* a persecutor (1377 = pursue)(1374X = flee*)
1377 diô'kô	CHASE	逼迫、追求	44	V	**persecute, pursue** / *persecute 28, follow after 6* to pursue (1374X = flee*) ''(1169 = timid)(1189X = dread)'' ''1249 = attendant''
1378 dog'ma	SEEM effect	命令、旨意	5	N	**decree**/ *decree 3, ordinance 2* a law (1380 = think*)
1379 dogmatiz'ô	SEEMize	服從---規條	1	V	**decree** / *be subject to ordinances* to prescribe by statute (1378 = law)(1380 = think*)
1380 doke'ô	SEEM	以爲、想	63	V	**seem, suppose, presume** / *think 33, seem 13* to think* ''1166 = show''
1381 dokimaz'ô	SEEMize	試驗、分辨	23	V	**test** / *prove 10, try 4* to test (1384 = acceptable)(1380 = think*)
1382 dokimê'	SEEMness	憑據、老練	7	N	**testedness** / *proof 3, experience 2* test (1384 = acceptable)(1380 = think*)
1383 dokim'ion	SEEMing	試驗	2	N	**testing** / *trying, trial* a testing (1382 = test)(1384 = acceptable)(1380 = think*)
1384 dok'imos	SEEMed	蒙悅納、試驗	7	A	**tested, qualified** / *approved 6, tried* acceptable (1380 = think*)
1385 dokos'	BEAM	梁木	6	N	**beam** / *beam 6* a stick (1209 = holding* up)
1386 dol'ios	FRAUDulent	詭詐	1	A	**fraudulent** / *deceitful* guileful (1388 = trick)(1185X = decoy*)
1387 dolio'ô	FRAUD	弄詭詐	1	V	**defraud** / *use deceit* to be guileful (1386 = guileful)(1388 = trick)(1185X = decoy*)
1388 dol'os	FRAUD	詭計、謊言	12	N	**guile** / *guile 7, subtilty 2* a trick (1185X = decoy*) ''1185 = entrap''
1389 dolo'ô	FRAUD	謬講	1	V	**adulterate** / *handle deceitfully* to ensnare (1388 = trick)(1185X = decoy*)
1390 dom'a	GIVE effect	恩賜、東西	4	N	**gift** / *gift 4* a present (1325 = give*)
1391 dox'a	SEEM	榮耀、榮光	168	N	**glory** / *glory 145, glorious 10* glory (1380 = think*)
1392 doxaz'ô	SEEMize	榮耀、稱讚	62	V	**glorify, esteem** / *glorify 54, honour 3* to render glorious (1391 = glory)(1380 = think*)
1393 Dorkas'	GAZELLE	多加	2	N	**Dorcas** / *Dorcas 2* gazelle
1394 dos'is	GIVing	恩賜、授	2	N	**giving** / *giving, gift* a giving (1325 = give*)
1395 dot'ês	GIVer	捐---的人	1	N	**giver** / *giver* a giver (1325 = give*)
1396 doul-agôge'ô	SLAVE-LEAD	服	1	V	**slavery** / *bring into subjection* to be a slave-driver [(1401 = slave)(1210 = bind*) + (71 = lead*)]
1397 doulei'a	SLAVery	奴僕、轄制	5	N	**slavery** / *bondage 5* slavery (1398 = be a slave)(1401 = slave)(1210 = bind*)
1398 douleu'ô	SLAVE	服事、事奉	25	V	**slave** / *serve 18, be in bondage 4* to be a slave to (1401 = slave)(1210 = bind*)
1399 dou'lê	SLAVE	使女	3	N	**slave** / *handmaiden 2, handmaid* a female slave (1401 = slave)(1210 = bind*)
1400 dou'lon	SLAVE	奴僕	2	A	**slave** / *servant 2* subservient (1401 = slave)(1210 = bind*)
1401 dou'los	SLAVE	僕人、奴才	125	N	**slave** / *servant 118, bond 6* a slave (1210 = bind*)
1402 doulo'ô	enSLAVE	作奴僕	8	V	**enslave** / *become servant 2, bring into bondage 2* to enslave (1401 = slave)(1210 = bind*)

1403 dochê'	RECEPTION	筵席	2	N	**reception** / *feast 2* reception (1209 = receive*)
1404 drak'ôn	DRAGON	龍	13	N	**dragon** / *dragon 13* a fabulous kind of serpent* ;[1191X = look]
1405 dras'somai	CLUTCH	中了	1	V	**clutch** / *take* to grasp* ;[1404 = serpent]
1406 drachmê'	CLUTCH	錢	3	N	**drachma** / *piece 2, piece of silver* a drachma (1405 = grasp*)
1407 drep'anon	SICKLE	鐮刀	8	N	**sickle** / *sickle 8* a hook (1407X = pluck*)
1408 drom'os	RUN	路程、程途	3	N	**career** / *course 3* a race (5143 = run*)
1409 Drou'silla	DRUSILLA	土西拉	1	N	**Drusilla** / *Drusilla* Drusilla, a member of the Herodian family
1410 du'namai	be ABLE	能、得	210	V	**able (be), enable, can** / *can (could) 100, cannot 45* to be able* or possible
1411 du'namis	ABILITY	能力、權能	120	N	**power, ability** / *power 77, mighty work 11* force (1410 = to be able*)
1412 dunamo'ô	make ABLE	加力	1	V	**power** / *strengthen* to enable (1411 = force)(1410 = to be able*)
1413 dunas'tês	ABLer	有權柄的	3	N	**potentate** / *mighty 1, of great authority 1* a ruler (1410 = to be able*)
1414 dunate'ô	be ABLE	有大能的	1	V	**able (be), powerful (be)** / *be mighty* to be efficient (1415 = powerful)(1410 = to be able*)
1415 dunatos'	ABLE	能、可行	35	A	**able, possible, powerful** / *possible 13, able 10* powerful (1410 = to be able*)
1416 du'nô	SLIP	落	2	V	**set** / *set 2* to go down (1426X = sink*)
1417 du'o	TWO	兩個	135	A	**two** / *two 122, twain 10* two*
1418 dus-	ILL-	（難以）			/ *hard, with difficulty* hard*, used only in composition as a prefix
1419 dus-bas'taktos	ILL-BEARic	難擔的	2	A	**hard to bear** / *grievous to be borne 2* oppressive [(1418 = hard*) + (941 = lift*)]
1420 dus-enteri'a	ILL-IN	痢疾	1	N	**dysentery** / *bloody flux* a dysentery [(1418 = hard*) + (1787 = inside)(1722 = in*)]
1421 dus-ermên'eutos	ILL-TRANSLATE	難以解明	1	A	**abstruse** / *hard to be uttered* difficult of explanation [(1418 = hard*) + (2059 = translate) (2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
1422 dus'-kolos	ILL-VICTUALS	難	1	A	**squeamish** / *hard* fastidious about eating [(1418 = hard*) + (2856X = food*)]
1423 dus-kol'ôs	ILL-VICTUALS AS	難	3	Ad	**squeamishly** / *hardly 3* impracticably (1422 = fastidious about eating)[(1418 = hard*) + (2856X = food*)]
1424 dusmê'	SLIP (west)	西邊	5	N	**west** / *west 5* the sunset (1416 = to go down)(1426X = sink*)
1425 dus-no'êtos	ILL-MINDed	難明白的	1	A	**apprehend (hard to)** / *hard to be understood* difficult of perception [(1418 = hard*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
1426 dus-phêmi'a	ILL-AVERment	惡名	1	N	**defamation** / *evil report* defamation [(1418 = hard*) + (5345 = saying)(5346 = show) (5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
1427 dô'-deka	TWO-TEN	十二個	72	A	**twelve** / *twelve 72* two and ten [(1417 = two*) + (1176 = ten*)]
1428 dô-dek'atos	TWO-TENth	第十二	1	A	**twelfth** / *twelfth* twelfth (1427 = two and ten)[(1417 = two*) + (1176 = ten*)]
1429 dô-deka-ph'ulon	TWO-TEN-SPROUT	十二個支派	1	A	**twelve-tribed** / *twelve tribes* the commonwealth of [(1427 = two and ten)[(1417 = two*) + (1176 = ten*)] + (5443 = an offshoot)(5453 = puff*)]
1430 dô'ma	BUILD	房上	7	N	**housetop** / *housetop 7* an edifice (1185Z = build*)
1431 dôrea'	GIVE GUSH	恩賜、賞賜	11	N	**gratuity** / *gift 11* a gratuity (1435 = present*)
1432 dôrean'	GIVE GUSHed	白白的	9	Ad	**gratuitously** / *freely 6, without a cause 1* gratuitously (1431 = gratuity)(1435 = a present*)
1433 dôre'omai	GIVE GUSH	賜給	3	V	**present** / *give 3* to bestow (1435 = present*)
1434 dô'rêma	GIVE GUSH	賞賜、恩賜	2	N	**gratuity** / *gift 2* a bestowment (1433 = bestow)(1435 = a present*)
1435 dô'ron	GIVE GUSH	禮物、捐項	19	N	**present** / *gift 18, offering* a present*, a sacrifice
1436 e'a	HA!	唉	2	Q	**Ha** / *alone 2* let be (1439 = let be*)
1437 e-an'	IF-EVER	若、凡	341	Q	**if ever, if...should, for...may** / *if 201, except 33* in case that, provided [(1487 = if*) + (302 = supposition*)]
1438 heautou'	BE SAME	自己	339	Pr	**self** / *himself 110, themselves 57* himself (846 = self)(825X = backward*)
1439 ea'ô	LEAVE	許、容、由	13	V	**leave, let** / *suffer 9, let alone 1* to let be*

1440 hebdomê'konta	SEVEN TY	七十個	5	A	**seventy** / *seventy 2, three score and ten 1* seventy (1442 = seventh)(2033 = seven*)
1441 hebdomê kontakis	SEVEN TY times	七十次	1	A	**seventy times** / *seventy times* seventy times (1440 = seventy)(1442 = seventh)(2033 = seven*)
1442 heb'domos	SEVENth	第七	9	A	**seventh** / *seventh 9* seventh (2033 = seven*)
1443 Heber'	ACROSS	希伯	1	N	**Eber** / *Heber* Eber*, a patriarch (H)(5677 = Eber, the name of two patriarchs)(5676 = across)(5674 = to cross)
1444 Hebraikos'	ACROSS	希伯來的	1	A	**Hebrew** / *Hebrew* Hebraic (1443 = Eber*, a patriarch)[(H)(5677 = Eber)(5676 = across)(5674 = to cross)]
1445 Hebrai'os	ACROSS	希伯來人	4	N	**Hebrew** / *Hebrew 4* a Hebroean (1443 = Eber*, a patriarch)[(H)(5677 = Eber)(5676 = across)(5674 = to cross)]
1446 Hebrais'	ACROSS	希伯來話	3	A	**Hebrew** / *Hebrew 3* the Hebraistic language (1443 = Eber*, a patriarch)[(H)(5677 = Eber)(5676 = across)(5674 = to cross)]
1447 Hebraisti'	ACROSS	希伯來話	6	Ad	**Hebrew** / *in the Hebrew tongue 3, in the Hebrew 2* Hebraistically (1446 = the Hebraistic language)(1443 = Eber*, a Patriarch)[(H)(5677 = Eber)(5676 = across)(5674 = to cross)]
1448 enggiz'ô	NEAR	近了、親近	43	V	**near** / *draw nigh 12, be at hand 9* to make near (1451 = near)(70X = squeeze*)
1449 eng-graph'ô	IN-WRITE	寫	2	V	**engraven** / *write 2* to engrave [(1722 = in*) + (1125 = grave*)]
1450 eng'guos	SPONSOR (IN LIMB)	中保	1	AN	**sponsor**/ *surety* pledged [(1722 = in*) + (1127X = limb*)]
1451 enggus'	NEAR	近了、靠近	30	Ad	**near** / *nigh 13, at hand 6* near (70X = squeeze*) akin to 43 = arm
1452 enggu'teron	NEARer	更近了	1	A	**nearer** / *nearer* nearer (1451 = near)(70X = squeeze*)
1453 egei'rô	ROUSE	復活、起來	141	V	**rouse, raise** / *rise 36, raise 28* to waken* ;[(58 = town-square)(33X = gather)]
1454 eg'ersis	ROUSING	復活	1	N	**rousing** / *resurrection* a resurgence (1453 = waken*)
1455 eng-kath'-etos	IN-DOWN-LETer	奸細	1	A	**eavesdropper** / *spy* subinduced [(1722 = in*) + (2524 = lower)[(2596 = down*) + (2423X = to send*)]]
1456 eng-kai'nia	IN-NEWing	修殿節	1	N	**dedication** / *feast of dedication* innovatives [(1722 = in*) + (2537 = new*)]
1457 eng-kainiz'ô	IN-NEWize	開、立	2	V	**dedicate** / *dedicate, consecrate* to renew (1456 = innovatives)[(1722 = in*) + (2537 = new*)]
1458 eng-kale'ô	IN-CALL	告、控告	7	V	**indict** / *accuse 4, implead 1* to call in [(1722 = in*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]
1459 eng-kata-lei'pô	IN-DOWN-LACK	離棄、存留	9	V	**forsake, conserve** / *forsake 7, leave 2* to leave behind in some place [(1722 = in*) + (2641 = leave down)[(2596 = down*) + (3007 = leave*)]]
1460 eng-kat-oike'ô	IN-DOWN-HOME	住在中間	1	V	**dwell among** / *dwell among* to settle down in a place [(1722 = in*) + (2730 = to house permanently)[(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]]
1461 eng-kentriz'ô	IN-PUNCTURE	接、接上	6	V	**graft** / *graff in 4, graff 1* to prick in [(1722 = in*) + (2759 = a point)(2758X = prick*)]
1462 eng'-klêma	IN-CALL effect	告…的事、罪名	2	N	**indictment** / *laid to (one's) charge, crime laid against (one)* an accusation (1458 = call in)[(1722 = in*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]
1463 eng-kombo'omai	IN-KNOT	束腰	1	V	**apron (wear servile)** / *be clothed with* to engirdle [(1722 = in*) + (2863X = gird*)]
1464 eng-kopê'	IN-STRIKE	阻隔	1	N	**hindrance** / *hinder* a hindrance (1465 = cut into)[(1722 = in*) + (2875 = chop*)]
1465 eng-kop'tô	IN-STRIKE	攔阻、阻礙	5	V	**hinder** / *hinder 4, be tedious unto* to cut into [(1722 = in*) + (2875 = chop*)]
1466 eng-krat'eia	IN-HOLDing	節制	4	N	**self-control** / *temperance 4* self-control (1468 = strong in a thing)[(1722 = in*) + (2904 = vigor*)]
1467 eng-krateu'omai	IN-HOLD	節制、禁止	2	V	**control** / *can contain, be temperate* to exercise self-restraint (1468 = strong in a thing)[(1722 = in*) + (2904 = vigor*)]
1468 eng-kratês'	IN-HELD	自持	1	A	**self-controlled** / *temperate* strong in a thing [(1722 = in*) + (2904 = vigor*)]
1469 eng-krin'ô	IN-JUDGE	同列	1	V	**judge by** / *make of the number* to judge in [(1722 = in*) + (2919 = distinguish*)]
1470 eng-krup'tô	IN-HIDE	藏	2	V	**hide in** / *hide in 2* to conceal in [(1722 = in*) + (2928 = conceal*)]
1471 eng'-kuos	IN-TEEM	身孕…重了	1	A	**parturient** / *great with child* swelling in [(1722 = in*) + (2949 = billow)(2964X = to swell* with young)]
1472 eng-chri'ô	IN-ANOINT	擦	1	V	**anoint** / *anoint* to rub in [(1722 = in*) + (5548 = smear*)]

1473 egô'	I	我	370	Pr	**I** / *I 365, my 2* I*
1474 edaphiz'ô	LEVEL	要掃滅	1	V	**level** / *lay even with the ground* to raze (1475 = basis)(1476 = sedentary)(1478X = sit*)
1475 ed'aphos	LEVEL	地	1	N	**flat** / *ground* a basis (1476 = sedentary)(1478X = sit*)
1476 hedrai'os	SETTLED	穩固、堅定	3	A	**settled** / *stedfast 2, settled* sedentary (1478X = sit*)
1477 hedrai'ôma	SETTLE effect	根基	1	N	**base** / *ground* a support (1476 = sedentary)(1478X = sit*)
1478 Hezek-i'as	HOLD FAST-Jah	希西家	2	N	**Hezekiah** / *Ezekias 2* Ezekias, an Israelite (H)(2396 = strengthened of Jah)[(2388 = to fasten) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
1479 ethelo-thrêskei'a	WILL-RITUAL	私意崇拜	1	N	**willful ritual** / *will worship* voluntary piety [(2309 = determine)(138 = take for oneself*) + (2356 = observance)(2357 = ceremonious*)]
1480 ethiz'ô	ACCUSTOM	規矩	1	V	**custom** / *custom* to accustom (1485 = usage)(1486 = be used*)
1481 ethn-ar'chês	NATION-ORIGINer	提督	1	N	**ethnarch** / *governor* the governor of a district [(1484 = race*) + (746 = commencement)(756 = commence)(757 = first*)]
1482 ethnikos'	NATIONic	外邦人	2	A	**nations (of)** / *heathen, heathen man* national (1484 = race*)
1483 ethnikôs'	NATION AS	隨外邦人	1	Ad	**nations (as)** / *after the manner of Gentiles* as a Gentile (1482 = national)(1484 = race*)
1484 eth'nos	NATION	外邦人、國	164	N	**nation** / *Gentiles 93, nation 64* a race* ;[1486 = be used]
1485 eth'os	CUSTOM	規矩、慣了	12	N	**custom** / *custom 7, manner 4* a usage (1486 = be used*)
1486 eth'ô	be CUSTOM	照常、常例	4	V	**custom (be), accustom** / *be wont 2, as his custom was 1* to be used*
1487 ei	IF	若、既	310	C	**if** / *if 262, whether 20* if*, whether, that
1488 ei	BE	在、是、有	92	V	**are** / *thou art 81, be 11* thou art (1510 = to be*)
1489 ei'-ge	IF-SURELY	如果、只要	5	CQ	**if so be that** / *if so be that 2, if 2* if indeed [(1487 = if*) + (1065 = emphasis*)]
1490 ei de mê'(ge)	IF YET NO (SURELY)	若是…就、不然	14		**otherwise surely** / *or else 3, if not 2* but if not [(1487 = if*) + (1161 = but*) + (3361 = negation*) + (1065 = emphasis*)]
1491 ei'dos	PERCEPTion	面貌、形狀	5	N	**perception** / *shape 2, fashion 1* a view (1492 = see*)
1492 ei'dô	PERCEIVE	看見、知道	663	V	**perceive, be aware, be acquainted** / *see 314, know 281* to see*
1493 eidôlei'on	PERCEIVE WHOLE	偶像的廟	1	N	**shrine (idol's)** / *idol's temple* an image-fane (1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*)
1494 eidôlo-th'uton	PERCEIVE WHOLE-SACRIFICE	祭偶像之物	10	A	**idol sacrifice** / *things offered unto idols 4, things offered in sacrifice to idols 3* an image-sacrifice [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (2380 = rush*)]
1495 eidôlo-latrei'a	PERCEIVE WHOLE-DIVINE SERVICE	拜偶像	4	N	**idolatry** / *idolatry 4* image-worship [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (2999 = ministration)(3000 = minister)(3000Y = menial*)]
1496 eidôlo-lat'rês	PERCEIVE WHOLE-DIVINE SERVICEr	拜偶像的	7	N	**idolator** / *idolater 7* an image-worshipper [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (3000 = minister)(3000Y = menial*)]
1497 ei'dôlon	PERCEIVE WHOLE	偶像、像	11	N	**idol** / *idol 11* an image (1491 = view)(1492 = see*)
1498 ei'ên	BE	在、是、有	12	V	**should be** / *should be 3, be 3* might be (1510 = to be*)
1499 ei kai	IF-AND	雖然、若	22	C	**and if** / *though 14, if 4* if also [(1487 = if*) + (2532 = and*)]
1500 eikê'	SIMULATEly	徒然、空空	7	Ad	**feignedly** / *in vain 5, without a cause 1* idly* ;[1502 = be weak]
1501 ei'kosi	TWENTY	二十	12	A	**twenty** / *twenty 12* a score*
1502 ei'kô	SIMULATE	容讓	1	V	**simulate** / *give place* to be weak*
1503 ei'kô	SIMULATE	像	2	V	**simulate** / *be like 2* to resemble* ;[1502 = be weak]
1504 eikôn'	SIMULATE	像、形狀	23	N	**image** / *image 23* a likeness (1503 = resemble*)
1505 eili-kri'neia	SUN-JUDGment	誠實	3	N	**sincerity** / *sincerity 3* clearness (1506 = judged by sunlight)[(1504X = ray*) + (2919 = distinguish*)]
1506 eili-krinês'	SUN-JUDGED	誠實	2	A	**sincere** / *sincere, pure* judged by sunlight [(1504X = ray*) + (2919 = distinguish*)]
1507 heilis'sô	WHIRL	捲起來	1	V	**roll up** / *roll together* to coil*, or wrap

1508 ei mê	IF NO	除了、若不	92	CA	**except** / *but 54, save 16* if not [(1487 = if*) + (3361 = negation*)]
1509 ei mê ti	IF NO ANY	若不、除非	3	CA	**except** / *except 3* if not somewhat [(1508 = if not)[(1487 = if*) + (3361 = negation*)] + (5100 = some*)]
1510 eimi'	BE	在、是、有	141	V	**be, am, is, are** / *I am 74, am 55* to be*
1511 ei'nai	BE	可以、要	126	V	/ *to be 33, be 28* exist (1510 = to be*)
1512 ei' per	IF EVEN	如果、雖	6	C	**if so be that** / *if so be that 3, though 1* if perhaps [(1487 = if*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1513 ei pôs	IF-? AS	或者	4	Q	**if somehow** / *if by any means 4* if somehow [(1487 = if*) + (4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
1514 eirêneu'ô	be at PEACE	和睦	4	V	**peace** / *have peace 1, live peaceably 1* to be peaceful (1515 = peace*)
1515 eirê'nê	PEACE	平安、和睦	92	N	**peace** / *peace 89, rest 1* peace* ;[1518X = join]
1516 eirênikos'	PEACEable	平安、和平	2	A	**peaceable** / *peaceable 2* pacific (1515 = peace*)
1517 eirêno-poie'ô	PEACE-DO	成就了和平	1	V	**peace (make)** / *make peace* to be a peace-maker (1518 = pacificatory)[(1515 = peace*) + (4160 = make*)]
1518 eirêno-poios'	PEACE-DOer	使人和睦的人	1	A	**peacemaker** / *peacemakers* pacificatory [(1515 = peace*) + (4160 = make*)]
1519 eis	INTO	進入、到	1773	P	**into** / *into 573, to 281* to* or into
1520 heis	ONE	一個、一	271	A	**one, according to, individually** / *one 229, a 9* one*
1521 eis-ag'ô	INTO-LEAD	帶進、領進	10	V	**lead in, lead into, bring in** / *bring in 5, bring 4* to introduce [(1519 = to*) + (71 = lead*)]
1522 eis-akou'ô	INTO-HEAR	必蒙垂聽	5	V	**hearken, be hearken to** / *hear 5* to listen to [(1519 = to*) + (191 = hear*)]
1523 eis-dech'omai	INTO-RECEIVE	收納	1	V	**admit** / *receive* to take into [(1519 = to*) + (1209 = receive*)]
1524 eis'-eimi	INTO-BE (go)	進	4	V	**be in, pass into** / *go 2, go in 1* to enter [(1519 = to*) + (1510X = go*)]
1525 eis-er'chomai	INTO-COME	進去、穿過	198	V	**enter, come in** / *enter 107, go 22* to enter [(1519 = to*) + (2064 = come*)]
1526 eisi'	BE	在、是、有	163	V	/ *are 135, be 14* they are (1510 = to be*)
1527 heis kath' heis	ONE DOWN ONE	一個一個的	2	AP	/ *one by one 2* severally [(1520 = one*) + (2596 = down*) + (1520 = one*)]
1528 eis-kale'ô	INTO-CALL	請…進去	1	V	**call in** / *call in* to invite in [(1519 = to*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]
1529 eis'-odos	INTO-WAY	進入	5	N	**entrance** / *coming 1, entering in 1* an entrance [(1519 = to*) + (3598 = road*)]
1530 eis-pêda'ô	INTO-SPRING	跳進	2	V	**spring in** / *run in, spring in* to rush in [(1519 = to*) + (4079X = leap*)]
1531 eis-poreu'omai	INTO-GO	進、入	17	V	**go into, go in, enter** / *enter 9, enter in 4* to enter [(1519 = to*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1532 eis-trech'ô	INTO-RUN	跑進去	1	V	**run in** / *run in* to hasten inward [(1519 = to*) + (5143 = run*)]
1533 eis-pher'ô	INTO-CARRY	擡進去、傳到	7	V	**carry into, carry in, bring into** / *bring 3, bring in 2* to carry inward [(1519 = to*) + (5342 = bear*)]
1534 ei'ta	THEREAFTER	然後、再者	16	Ad	**thereafter** / *then 11, after that 3* then*, moreover
1535 ei'-te	IF-BESIDES	或、無論	65	C	**whether, or** / *or 33, whether 28* if too [(1487 = if*) + (5037 = both*)]
1536 ei tis	IF ANY	若、或	79	CA	/ *if any man 35, if any 19* if any [(1487 = if*) + (5100 = some*)]
1537 ek	OUT	從、出、內中	921	P	**out** / *of 367, from 181* out*, from
1538 hek'astos	EACH	各人、每	83	A	**each** / *every man 39, everyone 20* each, every (1537X = afar*)
1539 hekas'-t-o-te	EACH-WHICH-BESIDES	時常	1	Ad	**ever and anon** / *always* at every time [(1538 = each)(1537X = afar*) + (5119 = the when)[(3588 = the*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]]
1540 hekaton'	HUNDRED	百倍、百隻	17	A	**hundred** / *hundred 15, hundredfold 2* a hundred*
1541 hekatonta-et'ês	HUNDRED-YEAR	百歲	1	A	**hundred years** / *hundred years old* centenarian [(1540 = a hundred*) + (2094 = year*)]
1542 hekatonta-plasi'ôn	HUNDRED-FOLD	百倍	3	A	**hundredfold** / *hundredfold 3* a hundred times [(1540 = a hundred*) + (4111 = mould*)]
1543 hekatont-ar'chês	HUNDRED-ORIGINer	百夫長	21	N	**centurion** / *centurion 21* the captain of one hundred men[(1540=a hundred*)+(757=first*)]

1544 ek-bal'lô	OUT-CAST	趕、去掉	82	V	**cast out, eject, extract, evacuate** / *cast out 45, cast 11* to eject [(1537 = out*) + (906 = throw*)]
1545 ek'-basis	OUT-STEPPing	結局、出路	2	N	**sequel** / *way to escape, end* an exit [(1537 = out*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
1546 ek-bolê'	OUT-CASTing	拋	1	N	**jettison** / *lighten the ship* ejection (1544 = eject)[(1537 = out*) + (906 = throw*)]
1547 ek-gamiz'ô	OUT-MARRYize	嫁	5	V	**marriage (take in)** / *give in marriage 5* to marry off a daughter [(1537 = out*) + (1061 = espouse)(1062 = nuptials*)]
1548 ek-gamis'kô	OUT-MARRYize	嫁	2	V	**marriage (take out in)** / *give in marriage 2* to marry off a daughter [(1537 = out*) + (1061 = espouse)(1062 = nuptials*)]
1549 ek'-gonon	OUT-BECOMer	孫子孫女	1	A	**descendant** / *nephew* a descendant [(1537 = out*) + (1096 = cause to be*)]
1550 ek-dapana'ô	OUT-SPEND	費力	1	V	**bankrupt** / *spend* to expend [(1537 = out*) + (1159 = expend)(1160 = expense)(1160X = devour*)]
1551 ek-dech'omai	OUT-RECEIVE	等候、指望	8	V	**wait, await** / *wait for 3, look for 2* to accept from [(1537 = out*) + (1209 = receive*)]
1552 ek'-dêlos	OUT-EVIDENT	顯露	1	A	**obvious** / *manifest* wholly evident [(1537 = out*) + (1212 = clear*)]
1553 ek-dême'ô	OUT-PUBLIC	離開、相離	3	V	**home (be away from)** / *be absent 3* to emigrate [(1537 = out*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
1554 ek-did'ômi	OUT-GIVE	租	4	V	**lease** / *let out 3, let forth* to give forth [(1537 = out*) + (1325 = give*)]
1555 ek-di-êge'omai	OUT-THROUGH-LEAD	傳說、告訴	2	V	**detail** / *declare 2* to narrate through wholly [(1537 = out*) + [(1223 = through*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]]
1556 ek-dike'ô	OUT-JUST	伸冤、責罰	6	V	**avenge** / *avenge 5, revenge* to vindicate (1558 = carrying justice out)[(1537 = out*) + (1349 = right*)]
1557 ek-dik'êsis	OUT-JUSTing	報應、責罰	9	N	**avenging, vengeance** / *vengeance 4, avenge 3* vindication (1556 = vindicate)(1558 = carrying justice out)[(1537 = out*) + (1349 = right*)]
1558 ek'-dikos	OUT-JUSTer	伸冤的、報應	2	AN	**avenger** / *avenger, revenger* carrying justice out [(1537 = out*) + (1349 = right*)]
1559 ek-diô'kô	OUT-CHASE	趕出去	2	V	**banish** / *persecute 2* to pursue out [(1537 = out*) + (1377 = pursue)(1374X = flee*)]
1560 ek'-dotos	OUT-GIVen	交與	1	A	**given up** / *be delivered* given out [(1537 = out*) + (1325 = give*)]
1561 ek-dochê'	OUT-RECEPTION	等候	1	N	**waiting for** / *look for* expectation (1551 = accept from)[(1537 = out*) + (1209 = receive*)]
1562 ek-du'ô	OUT-SLIP	脫了、剝去	5	V	**strip** / *strip 2, take off from 2* to cause to sink out [(1537 = out*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
1563 ekei'	OUT BE	在那裏	98	Ad	**there** / *there 86, thither 7* there*
1564 ekei'then	OUT BE PLACE	從那裏	27	Ad	**thence** / *thence 25, from that place 1* thence (1563 = there*)
1565 ekei'nos	OUT TO BE	那、這樣	251	A	**that, those, it, he, she, their** / *that 99, those 40* that one (1563 = there*)
1566 ekei'se	OUT BE	在那裏	2	Ad	**there** / *there 2* thither (1563 = there*)
1567 ek-zête'ô	OUT-SEEK	尋求、切求	7	V	**seek out, exact** / *seek after 4, require 2* to search out [(1537 = out*) + (2212 = seek*)]
1568 ek-thambe'ô	OUT-AWE	驚恐、希奇	4	V	**overawe** / *be affrighted 2, sore amazed 2* to astonish utterly (1569 = utterly astounded)[(1537 = out*) + (2285 = stupefaction)(5028X = dumbfound*)]
1569 ek'-thambos	OUT-AWED	很覺希奇	1	A	**overawed** / *greatly wondering* utterly astounded [(1537 = out*) + (2285 = stupefaction)(5028X = dumbfound*)]
1570 ek'-thetos	OUT-PLACED	丟棄	1	A	**exposed** / *cast out* put out [(1537 = out*) + (5087 = place*)]
1571 ek-kathai'rô	OUT-DOWN LIFT	除淨	2	V	**clean out, purge** / *purge 2* to cleanse thoroughly [(1537 = out*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
1572 ek-kai'ô	OUT-BURN	火攻	1	V	**inflame** / *burn* to inflame deeply [(1537 = out*) + (2545 = set on fire*)]
1573 ek-kake'ô	OUT-EVIL	喪膽、灰心	6	V	**despondent (be)** / *faint 4, be weary 2* to be weak [(1537 = out*) + (2556 = worthless*)]
1574 ek-kente'ô	OUT-PUNCTURE	扎、刺	2	V	**stab** / *pierce 2* to transfix [(1537 = out*) + (2759 = point)(2758X = prick*)]
1575 ek-kla'ô	OUT-BREAK	折下	3	V	**break out** / *break off 3* to exscind [(1537 = out*) + (2806 = break*)]
1576 ek-klei'ô	OUT-LOCK	沒有、離間	2	V	**debar** / *exclude 2* to shut out [(1537 = out*) + (2808 = close*)]
1577 ek-klêsi'a	OUT-CALLED	教會、會	115	N	**ecclesia** / *church 112, assembly 3* a calling out [(1537 = out*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]

1578 ek-kli'nô	OUT-CLINE	躲避、偏離	3	V	**avoid** / *eschew 1, avoid 1* to deviate [(1537 = out*) + (2827 = slant*)]
1579 ek-kolumba'ô	OUT-SWIM	洑水	1	V	**swim out** / *swim out* to escape by swimming [(1537 = out*) + (2860 = plunge) (2861X = diver*)]
1580 ek-komiz'ô	OUT-FETCH	擡出來	1	V	**fetch out** / *carry out* to bear forth [(1537 = out*) + (2865 = provide) (2863Y = tend*)]
1581 ek-kop'tô	OUT-STRIKE	砍下來	11	V	**strike off, hew down, hew out** / *cut 7, hewn down 3* to exscind [(1537 = out*) + (2875 = chop*)]
1582 ek-krem'amai	OUT-HANG	側耳聽	1	V	**hang on** / *be very attentive* to hang upon [(1537 = out*) + (2910 = hang*)]
1583 ek-lale'ô	OUT-TALK	告訴	1	V	**speak out** / *tell* to divulge [(1537 = out*) + (2980 = talk*)]
1584 ek-lam'pô	OUT-SHINE	發出光	1	V	**shine out** / *shine forth* to be resplendent [(1537 = out*) + (2989 = beam*)]
1585 ek-lanthan'omai	be OUT-OBLIVIOUS UP	忘了	1	V	**oblivious (be)** / *forget* to be oblivious of [(1537 = out*) + (2990 = lie hid*)]
1586 ek-leg'omai	OUT-LAY(say)	揀選、選	21	V	**choose** / *choose 20, make choice* to select [(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]
1587 ek-lei'pô	OUT-LACK	無用、窮盡	3	V	**default** / *fail 3* to omit [(1537 = out*) + (3007 = leave*)]
1588 ek-lektos'	OUT-LAID(said)	所揀選	23	A	**chosen** / *elect 16, chosen 7* select (1586 = select)[(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]
1589 ek-logê'	OUT-LAID(said)	揀選	7	N	**choice, chosen** / *election 6, chosen* selection (1586 = select)[(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]
1590 ek-lu'ô	OUT-LOOSE	困乏、灰心	6	V	**faint** / *faint 6* to relax [(1537 = out*) + (3089 = loosen*)]
1591 ek-mas'sô	OUT-WIPE	擦乾	5	V	**wipe off** / *wipe 5* to knead out [(1537 = out*) + (3145 = chew)(3145X = to handle*, squeeze)]
1592 ek-mukteriz'ô	OUT-NOSEize	嗤笑	2	V	**scout** / *deride 2* to sneer out right at [(1537 = out*) + (3456 = make mouths) (3455 = bellow)(3453X = moo*)]
1593 ek-neu'ô	OUT-NOD	躲開了	1	V	**evade** / *convey away* to slip off [(1537 = out*) + (3506 = nod*)]
1594 ek-nê'phô	OUT-negative DRINK	醒悟	1	V	**sober up** / *awake* to rouse [(1537 = out*) + (3525 = abstain*)]
1595 hekou'sion	OUT BEING	甘心	1	A	**voluntary** / *willingly* voluntariness (1635 = voluntary*)
1596 hekousi'ôs	OUT BEING AS	故意、甘心	2	Ad	**voluntarily** / *wilfully, willingly* voluntarily (1595 = voluntariness)(1635 = voluntary*)
1597 ek'-palai	OUT-OLD	太古	2	Ad	**old (of)** / *of a long time, of old* long ago [(1537 = out*) + (3819 = formerly*)]
1598 ek-peiraz'ô	OUT-PROBE	試探	4	V	**trial (put on)** / *tempt 4* to test thoroughly [(1537 = out*) + (3985 = to test)(3984 = a test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1599 ek-pem'pô	OUT-SEND	差遣、打發	2	V	**send out** / *send forth, send away* to despatch [(1537 = out*) + (3992 = to despatch*)]
1600 ek-petan'numi	OUT-EXPAND	伸(手)	1	V	**spread out** / *stretch forth* to fly out [(1537 = out*) + (4072 = fly*)]
1601 ek-pip'tô	OUT-FALL	墜落、凋謝	13	V	**fall out, fall off, lapse, fall** / *fall 10, take none effect 1* to drop away [(1537 = out*) + (4098 = fall*)]
1602 ek-ple'ô	OUT-FLOAT	坐船	3	V	**sail off** / *sail 3* to depart by ship [(1537 = out*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
1603 ek-plêro'ô	OUT-FILL	應驗	1	V	**fully fulfill** / *fulfill* to accomplish entirely [(1537 = out*) + (4137 = make replete) (4134 = replete)(4130 = fill*)]
1604 ek-plê'rôsis	OUT-FILLing	滿足	1	N	**full completion** / *accomplishment* completion (1603 = to accomplish entirely)[(1537 = out*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]
1605 ek-plês'sô	OUT-BLOW	希奇、詫異	13	V	**astonish** / *be astonished 10, be amazed 3* to strike with astonishment [(1537 = out*) + (4141 = pound) (4111 = mould*)]
1606 ek-pne'ô	OUT-BLOW	氣就斷了	3	V	**expire** / *give up the ghost 3* to expire [(1537 = out*) + (4154 = breathe*)]
1607 ek-poreu'omai	OUT-GO	出來、出	34	V	**go out, issue** / *go 13, proceed 10* to depart [(1537 = out*) + (4198 = traverse)(3984 = a test) (4008 = through)(3987X = pierce*)]
1608 ek-porneu'ô	OUT-PROSTITUTE	行淫	1	V	**ultra-prostitution** / *give (one's) self over to fornication* to be utterly unchaste [(1537 = out*) + (4203 = act harlot) (4204 = strumpet)(4205 = prostitute)(4067X = sell*)]
1609 ek-ptu'ô	OUT-SPIT	厭棄	1	V	**loathe** / *reject* to spit out [(1537 = out*) + (4429 = spit*)]
1610 ek-rizo'ô	OUT-ROOT	拔起根來	4	V	**root up** / *root up 2, pluck up by the root 2* to uproot [(1537 = out*) + (4492 = root)(4491 = root*)]
1611 ek'-stasis	OUT-STAND	驚奇、魂遊象外	7	N	**amazement, ecstasy** / *trance 3, amazement 3* a displacement of the mind (1839 = put out)[(1537 = out*) + (2476 = stand*)]

1612 ek-streph'ô	OUT-TURN	背道	1	V	**turn out** / *subvert* to pervert [(1537 = out*) + (4762 = twist)(5157 = a turn) (5141X = to turn*)]
1613 ek-taras'sô	OUT-DISTURB	騷擾	1	V	**confound** / *exceedingly trouble* to disturb wholly [(1537 = out*) + (5015 = stir*)]
1614 ek-tei'nô	OUT-STRETCH	伸	16	V	**stretch out** / *stretch 12, put forth 3* to extend [(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
1615 ek-tele'ô	OUT-FINISH	成功、完工	2	V	**finish up** / *finish 2* to complete fully [(1537 = out*) + (5055 = end)(5056 = limit) (5055X = to set out* for a goal)]
1616 ek-ten'eia	OUT-STRETCH	切切	1	N	**earnestly** / *instantly* intentness (1618 = intent)(1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
1617 ek-tenes'teron	OUT-STRETCH more	更加懇切	1	A	**earnestly (more)** / *more earnestly* more intently (1618 = intent)(1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
1618 ek-tenês'	OUT-STRETCHED	切切的	2	A	**earnest** / *without ceasing, fervent* intent (1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
1619 ek-tenôs'	OUT-STRETCH AS	切實	1	Ad	**earnestly** / *fervently* intently (1618 = intent)(1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
1620 ek-tith'êmi	OUT-PLACE	講解、丟棄	4	V	**expound, expose** / *expound 3, cast out* to expose [(1537 = out*) + (5087 = place*)]
1621 ek-tinas'sô	OUT-QUIVER	踩下去	4	V	**shake off, shake out** / *shake 4* to shake violently [(1537 = out*) + (5098X = swing*)]
1622 ektos'	OUTed	若不、外面	9	Ad	**outside** / *out of 2, be excepted 1* the exterior (1537 = out*)
1623 hek'tos	SIXTH	午正、第六	14	A	**sixth** / *sixth 14* sixth (1803 = six*)
1624 ek-trep'ô	OUT-REVERT	躲避、偏向	5	V	**turn aside** / *turn 4, avoid* to deflect [(1537 = out*) + (5157 = a turn) (5141X = to turn*)]
1625 ek-treph'ô	OUT-NOURISH	保養、養育	2	V	**nurture** / *nourish, bring up* to rear up to maturity [(1537 = out*) + (5142 = stiffen*)]
1626 ek'-trôma	OUT-BORE	未到產期而生的	1	N	**premature birth** / *born out of due time* a miscarriage [(1537 = out*) + (5103X = wound*)]
1627 ek-pher'ô	OUT-CARRY	擡出去、長	7	V	**bring forth** / *carry 4, bring forth 2* to bear out [(1537 = out*) + (5342 = bear*)]
1628 ek-pheu'gô	OUT-FLEE	逃脫、脫離	7	V	**escape** / *escape 5, flee 2* to flee out [(1537 = out*) + (5343 = run away*)]
1629 ek-phobe'ô	OUT-FEAR	威嚇	1	V	**terrify** / *terrify* to frighten utterly [(1537 = out*) + (5399 = frighten)(5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]
1630 ek'-phobos	OUT-FEARED	甚懼怕	2	A	**terrified** / *sore afraid, exceedingly fear* frightened out of one's wits [(1537 = out*) + (5401 = alarm) (5337Y = be put in fear*)]
1631 ek-phu'ô	OUT-SPROUT	長	2	V	**sprout out** / *put forth 2* to sprout up [(1537 = out*) + (5453 = puff*)]
1632 ek-che'ô	OUT-POUR	倒、澆灌	28	V	**pour out, spill, shed** / *pour out 12, shed 11* to pour forth [(1537 = out*) + (5502X = pour*)]
1633 ek-chôre'ô	OUT-SPACE	出來	1	V	**country (come out into)** / *depart out* to depart [(1537 = out*) + (5562 = be in space)(5561 = empty) (5490 = chasm)(5490X = gape*)]
1634 ek-psu'chô	OUT-COOL(soul)	斷了氣	3	V	**soul (give up)** / *give up the ghost 2, yield up the ghost* to expire [(1537 = out*) + (5594 = breathe*)]
1635 hek-ôn'	OUT-BEING	自己願意	2	A	**voluntarily** / *willingly 2* voluntary*
1636 elai'a	OLIVE	橄欖	15	N	**olive** / *olives 11, olive tree 3* an olive*
1637 el'aion	OLIVE	油	11	N	**oil** / *oil 11* olive oil (1636 = an olive*)
1638 elaiôn'	OLIVE	橄欖山	1	N	**Olivet** / *Olivet* an olive-orchard (1636 = an olive*)
1639 Elami'tês	ELAMITE	以攔人	1	N	**Elamite** / *Elamites* an Elamite (H)(5867 = hidden);[5956 = veil]
1640 elas'sôn	INFERIOR	小的、次的	4	A	**inferior** / *worse 1, younger 1* smaller (1646 = least)(1647X = short*)
1641 elattone'ô	be INFERIOR	缺	1	V	**lessen** / *have lack* to diminish (1640 = smaller)(1646 = least)(1647X = short*)
1642 elatto'ô	make INFERIOR	微、小一點	3	V	**inferior (make- or be-)** / *make lower 2, decrease* to lessen (1640 = smaller)(1646 = least)(1647X = short*)
1643 elau'nô	DRIVE	催逼、趕	5	V	**drive, row** / *row 2, drive 2* to push*
1644 elaphri'a	LIGHTness	反復不定	1	N	**lightness** / *lightness* levity (1645 = light*)
1645 elaphros'	LIGHT	輕省	2	A	**light** / *light 2* light* ;[(1643 = push) or (1640 = smaller)(1646 = least) (1647X = short)]
1646 elach'istos	INFERIOR most	最小的	13	A	**least** / *least 9, very small 2* least (1647X = short*) ''3398 = small''

1647 elachistot'eros INFERIOR 比---最小的還小 1 A **less than the least** / *less than the least*
most more
far less (1646 = least)(1647X = short*)

1648 El-eaz'ar God-HELP 以利亞撒 2 N **Eleazar** / *Eleazar 2*
Eleazar, an Israelite (H)(499 = God helper)[(410 = strength)(352 = to strength)(193 = the body)(to twist, be strong) + (5826 = surround)]

1649 el'egxis EXPOSing 責備 1 N **exposed** / *rebuke*
refutation (1651 = confute*)

1650 el'engchos EXPOSing 確據 2 N **conviction** / *reproof, evidence*
proof, conviction (1651 = confute*)

1651 eleng'chô EXPOSE 責備、駁倒 17 V **expose** / *reprove 6, rebuke 5*
to confute*, admonish

1652 eleeinos' MERCYable 可憐 2 A **forlorn** / *miserable 2*
pitiable (1656 = compassion*)

1653 elee'ô be MERCIful 憐憫、憐恤 31 V **merciful to (be), mercy, be mercy** / *mercy 27, have compassion on 3*
to compassionate (1656 = compassion*)

1654 eleêmosu'nê MERCY TOGETHERness 賙濟、施捨 14 N **alms** / *alms 13, almsdeeds*
compassionateness (1656 = compassion*)

1655 eleê'môn MERCIful 慈悲、憐恤 2 A **merciful** / *merciful 2*
compassionate (1653 = to compassionate)(1656 = compassion*)

1656 el'eos MERCY 憐憫、憐恤 28 N **mercy, merciful** / *mercy 28*
compassion*

1657 eleutheri'a FREEdom 自由 11 N **freedom** / *liberty 11*
freedom (1658 = unrestrained*)

1658 eleu'theros FREE 自主的 23 A **free, freeman** / *free 22, at liberty*
unrestrained* ;[2064 = come]

1659 eleuthero'ô FREE 得以自由 7 V **free** / *make free 6, deliver*
to liberate (1658 = unrestrained*)

1660 el'eusis COMing 要來的 1 N **coming** / *coming*
an advent (2064 = come*)

1661 elephan'tinos ELEPHANTine 象牙的 1 A **ivory** / *ivory*
elephantine (1661X = elephant*)

1662 Eli-akeim' God-RISE 以利亞敬 3 N **Eliakim** / *Eliakim 3*
Eliakim, an Israelite (H)(471 = God of raising)[(410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist,be strong) + (6965 = rise)]

1663 Eli-ez'er God-HELP 以利以謝 1 N **Eliezer** / *Eliezer*
Eliezer, an Israelite (H)(461 = God of help)[(410 = strength) + (5828 = aid)(5826 = surround)]

1664 Eli-oud' God-SPLENDOR 以律 2 N **Eliud** / *Eliud 2*
God of majesty (H)[(410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong) + (1935 = grandeur)]

1665 Eli-sab'et God-SWEAR 以利沙伯 9 N **Elizabeth** / *Elisabeth 9*
Elisabet, an Israelitess (H)(472 = God of the oath)[(410 = strength) + (7651 = seven)(7650 = complete)]

1666 Elis-sai'os God-IMPLORING 以利沙 1 N **Elisha** / *Eliseus*
Elissoeus, an Israelite (H)(477 = Elisha)(474 = God of supplication)[(410 = strength) + (7769 = halloo)(7768 = be free)]

1667 helis'sô WHIRL 捲起來 1 V **roll up** / *fold them up*
to coil or wrap (1507 = coil*)

1668 hel'kos DRAWer 瘡 3 N **ulcer** / *sore 3*
an ulcer* ;[1670 = drag]

1669 helko'ô DRAW 渾身生瘡 1 V **ulcers (have)** / *full of sores*
to cause to ulcerate (1668 = ulcer*)

1670 helku'ô DRAW 拉、吸引 8 V **draw** / *draw 8*
to drag* ;[138 = take for oneself]

1671 Hellas' GREECE 希臘 1 N **Greece** / *Greece*
Hellas*, a country of Europe

1672 Hel'lên GREEK 希利尼的 27 N **Greek** / *Greek 20, Gentile 7*
a Hellen (1671 = Hellas*, a country of Europe)

1673 Hellênikos' GRECIAN 希利尼的 2 A **Greek** / *Greek 2*
Hellenic (1672 = Hellen)(1671 = Hellas*, a country of Europe)

1674 Hellênis' GREEK 希利尼人 2 N **Greek** / *Greek 2*
a Grecian (1672 = Hellen)(1671 = Hellas*, a country of Europe)

1675 Hellênistês' GREEKist 希利尼人 3 N **Hellenist** / *Grecians 3*
a Hellenist (1672 = Helen)(1671 = Hellas*, a country of Europe)

1676 Hellênisti' GREEK 希利尼話 2 Ad **Greek (language)** / *Greek 2*
Hellenistically (1675 = Hellenist)(1671 = Hellas*, a country of Europe)

1677 el-loge'ô IN-LAY(say) 算 2 V **account (take into)** / *impute, put on one's account*
to reckon in [(1722 = in*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]

1678 Elmôdam' ELMODAM 以摩當 1 N **Elmadam** / *Elmodam*
Elmodam, an Israelite (H);[486 = Almodad, a son of Joktan]

1679 elpiz'ô EXPECT 盼望、仰賴 31 V **expect, expectation (have), rely** / *trust 18, hope 13*
to expect or confide (1680 = expectation)(1680X = anticipate*)

1680 elpis' EXPECTATION 盼望 54 N **expectation** / *hope 53, faith*
expectation or confidence (1680X = anticipate*)

1681 Elu'mas	ELYMAS	以呂馬	1	N	**Elymas** / *Elymas* Elymas, a wizard
1682 elôi'	MY God	以羅伊	2	N	**Eloi** / *Eloi 2* my God (C)(426 = God)(433 = deity) ;[(410 = strength)(352 = strength)(193 = be strong)(twist)]
1683 em-autou'	OF MY-SAME	自己	37	Pr	**myself, my own** / *myself 29, me 4* of myself [(1700 = of me)(1473 = I*) + (846 = self)(825X = backward*)]
1684 em-bai'nô	IN-STEP	上了、下去	18	V	**step into** / *enter 8, come 2* to walk on [(1722 = in*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
1685 em-bal'lô	IN-CAST	丟	1	V	**cast in** / *cast* to throw on [(1772 = in*) + (906 = throw*)]
1686 em-bap'tô	IN-DIP	蘸	3	V	**dip in** / *dip 3* to whelm on [(1722 = in*) + (911 = to whelm*)]
1687 em-bateu'ô	IN-STEP	拘泥	1	V	**parade** / *intrude into* to intrude on [(1722 = in*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
1688 em-bibaz'ô	IN-have STEP	上了	1	V	**step on board (have)** / *put* to place on [(1722 = in*) + (973Y = to mount*)]
1689 em-blep'ô	IN-CAST VIEW	看着、望	12	V	**look at** / *behold 5, look upon 4* to look on [(1722 = in*) + (991 = look*)]
1690 em-brima'omai	IN-THUNDER	悲歎、生氣	5	V	**mutter** / *straitly charge 2, groan 2* to have indignation on [(1722 = in*) + (1026X = to snort with anger*)]
1691 eme'	ME	我	88	Pr	/ *me 83, I 2* me (1473 = I*)
1692 eme'ô	SPEW	吐出	1	V	**spew** / *spue* to vomit*
1693 em-mai'nomai	be IN-MAD	惱恨	1	V	**mad (be exceedingly)** / *mad against* to rave on [(1722 = in*) + (3105 = rave)(3164X = long* for)]
1694 Emmanou-êl'	WITH-GOD	以馬內利	1	N	**Emmanuel** / *Emmanuel* God with us (H)(6005 = with us is God)[(5973 = with)(6004 = associate) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
1695 Emmaous'	EMMAUS	以馬忤斯	1	N	**Emmaus** / *Emmaus* Emmaus, a place in Palestine (H)"(3222 = a warm spring)(3117 = a day)(to be hot)"
1696 em-men'ô	IN-REMAIN	恆守、常照	3	V	**remain in** / *continue 3* to stay in the same place [(1722 = in*) + (3306 = stay*)]
1697 Emmor'	HE ASS	哈抹	1	N	**Hamor** / *Emmor* Emmor, a Canaanite (H)(2544 = ass)(2543 = ass)(2560 = to boil)
1698 emoi'	to ME	我	95	Pr	**me, mine** / *me 86, I 6* to me (1473 = I*)
1699 emos'	MY	我的	78	A	**my, mine** / *my 50, mine 12* my (1473 = I*)
1700 emou'	OF ME	我的	109	Pr	**me, my, mine** / *me 97, my 11* of me (1473 = I*)
1701 em-paigmos'	IN-HITTing	戲弄	1	N	**scoffing** / *mocking* derision (1702 = jeer at)[(1722 = in*) + (3815 = sport)(3816 = boy*)]
1702 em-paiz'ô	IN-HIT	戲弄、笑話	13	V	**scoff at, scoff** / *mock 13* to jeer at [(1722 = in*) + (3815 = sport)(3816 = boy*)]
1703 em-paik'tês	IN-HITTer	好譏誚的人	2	N	**scoffer** / *mockers, scoffers* a derider (1702 = jeer at)[(1722 = in*) + (3815 = sport)(3816 = boy*)]
1704 em-peri-pate'ô	IN-ABOUT-TREAD	在…中間來往	1	V	**walk in** / *walk in* to perambulate on a place [(1722 = in*) + (4043 = tread around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3961 = trample*)]]
1705 empim-p'lêmi	IN-MOST	喫飽、滿足	5	V	**fill** / *fill 4, be full* to fill in [(1722 = in*) + (4118 = largest number)(4183 = much*)]
1706 em-pip'tô	IN-FALL	落在、陷在	7	V	**fall in** / *fall 7* to fall on [(1722 = in*) + (4098 = fall*)]
1707 em-plek'ô	IN-BRAID	纏住、纏身	2	V	**involve** / *entangle (one's) self with, entangle therein* to entwine [(1722 = in*) + (4120 = twine*)]
1708 em-plokê'	IN-BRAID	辮	1	N	**braiding in** / *plaiting* elaborate braiding of the hair (1707 = entwine)[(1722 = in*) + (4120 = twine*)]
1709 em-pne'ô	IN-BLOW	吐	1	V	**breathe out** / *breathe out* to inhale [(1722 = in*) + (4154 = breathe*)]
1710 em-poreu'omai	IN-GO	取利、作買賣	2	V	**traffic** / *buy and sell, make merchandise* to travel in [(1722 = in*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1711 em-pori'a	IN-GO	買賣	1	N	**merchandise** / *merchandise* traffic (1713 = tradesman)[(1722 = in*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1712 em-por'ion	IN-GO	買賣	1	N	**store** / *merchandise* a mart (1713 = tradesman)[(1722 = in*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]

1713 em'-poros	IN-GOer	客商、販賣	5	N	**merchant** / *merchant 5* tradesman [(1722 = in*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1714 em-prê'thô	IN-INFLAME	燒燬	1	V	**flames (set in)** / *burn up* to enkindle [(1722 = in*) + (4247X = to blow* a flame)]
1715 em'-prosthen	IN-TOWARD PLACE	在…面前	48	Ad	**front (in) of men** / *before 41, in (one's) sight 3* in front of [(1722 = in*) + (4314 = forward to)(4253 = fore*)]
1716 em-ptu'ô	IN-SPIT	吐唾沫在	6	V	**spit on** / *spit 6* to spit at [(1722 = in*) + (4429 = spit*)]
1717 em-phanês'	IN-APPEARed	顯現	2	A	**disclosed** / *shew openly, manifest* apparent in self [(1722 = in*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
1718 em-phaniz'ô	IN-APPEARize	顯現、表明	10	V	**disclose** / *inform 3, be manifest 2* to exhibit or disclose (1717 = apparent in self)[(1722 = in*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
1719 em'-phobos	IN-FEARed	驚怕、恐懼	6	A	**affrighted** / *afraid 3, affrighted 2* in fear [(1722 = in*) + (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]
1720 em-phusa'ô	IN-INFLATE	吹一口氣	1	V	**exhale** / *breathe on* to blow at [(1722 = in*) + (5445X = to puff*) ''5453 = puff'']
1721 em'-phutos	IN-SPROUTED	栽種	1	A	**implanted** / *engrafted* implanted [(1722 = in*) + (5453 = puff*)]
1722 en	IN	在、裡	2781	P	**in, among** / *in 1874, by 141* in*, denoting position instrumentality
1723 en-agkaliz'omai	IN-CLASP	抱	2	V	**clasp in arms** / *take in (one's) arms, take up in (one's) arms* to take in one's arms [(1722 = in*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
1724 en-al'ios	IN-SALTED	水族	1	A	**salt sea** / *things in the sea* in the sea [(1722 = in*) + (251 = salt*)]
1725 en'-anti	IN-INSTEAD	在…面前	1	P	**front of (in)** / *before* in front of [(1722 = in*) + (473 = opposite*)]
1726 en-anti'on	IN-INSTEAD	在…面前	5	P	**front of (in)** / *before 4, in the sight of* in the presence of (1727 = opposite)(1725 = in front of) [(1722 = in*) + (473 = opposite*)]
1727 en-anti'os	IN-INSTEAD	不順、干犯	8	A	**contrary** / *contrary 6, against 2* opposite (1725 = in front of)[(1722 = in*) + (473 = opposite*)]
1728 en-ar'chomai	IN-ORIGIN	動了、入門	2	V	**undertake** / *begin 2* to commence on [(1722 = in*) + (756 = commence)(757 = first*)]
1729 en-deês'	IN-BOUND	缺乏的	1	A	**indigent** / *lack* deficient in [(1722 = in*) + (1210 = bind*)]
1730 en'-deigma	IN-SHOW effect	明證	1	N	**display** / *manifest token* an indication (1731 = indicate)[(1722 = in*) + (1166 = show*)]
1731 en-deik'numi	IN-SHOW	顯出、彰顯	11	V	**display** / *shew 10, do* to indicate [(1722 = in*) + (1166 = show*)]
1732 en'-deixis	IN-SHOWing	顯明、證明	4	N	**display, proof** / *to declare 2, proof 1* indication (1731 = indicate)[(1722 = in*) + (1166 = show*)]
1733 hen'-deka	ONE-TEN	十一個	6	A	**eleven** / *eleven 6* eleven [(1520 = one*) + (1176 = ten*)]
1734 hen-dek'atos	ONE-TENth	第十一、酉初	3	A	**eleventh** / *eleventh 3* eleventh (1733 = eleven)[(1520 = one*) + (1176 = ten*)]
1735 en-dech'etai	IN-RECEIVE	能	1	V	**credible (be)** / *it can be* it is accepted in [(1722 = in*) + (1209 = receive*)]
1736 en-dême'ô	IN-PUBLIC	住	3	V	**home (be at)** / *be present 2, be at home* to be in one's own country [(1722 = in*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
1737 en-didus'kô	IN-SLIP	穿、穿着	2	V	**dress (put on)** / *wear, clothe in* to invest (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
1738 en'-dikos	IN-JUST	該受的	2	A	**fair** / *just 2* in the right [(1722 = in*) + (1349 = right*)]
1739 en-dom'êsis	IN-BUILDing	造的	1	N	**building material** / *building* a housing in [(1722 = in*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
1740 en-doxaz'ô	IN-SEEMize	得榮耀	2	V	**glorify in** / *glorify 2* to glorify (1741 = in glory)[(1722 = in*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
1741 en'-doxos	IN-SEEMED	榮耀的、華麗	4	A	**glorious** / *glorious 2, gorgeously 1* in glory [(1722 = in*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
1742 en'-duma	IN-SLIP effect	衣服、禮服	8	N	**apparel** / *raiment 5, garment 2* apparel (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
1743 en-dunamo'ô	make IN-ABLE	加給…力量	8	V	**invigorate** / *be strong 4, strengthen 3* to empower [(1722 = in*) + (1412 = enable)(1411 = force)(1410 = be able*)]
1744 en-du'nô	IN-SLIP	偷進	1	V	**slip in** / *creep* to sink [(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
1745 en'-dusis	IN-SLIPPing	穿	1	N	**putting on** / *put on* investment with clothing (1746 = to invest with clothing) [(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
1746 en-du'ô	IN-SLIP	穿、披戴	28	V	**put on, slip in, dress** / *put on 18, clothed with 6* to invest with clothing [(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]

1747 en-ed'ra	IN-SETTLE	埋伏	1	N	**ambush** / *laying wait* an ambuscade [(1722 = in*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
1748 en-edreu'ô	IN-SETTLE	埋伏、私下窺	2	V	**ambush** / *lie in wait for, lay wait for* to lurk (1747 = ambuscade)[(1722 = in*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
1749 en'-edron	IN-SETTLE	埋伏	1	N	**ambush** / *lying in wait* an ambush (1747 = ambuscade)[(1722 = in*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
1750 en-eile'ô	IN-WHIRL	裹	1	V	**wrap** / *wrap in* to enwrap [(1722 = in*) + (1507 = coil*)]
1751 en'-eimi	IN-BE	裏面	1	V	**within (what is)** / *such thing as (one) has* to be within [(1722 = in*) + (1510 = to be*)]
1752 hen'eka	TO BE OUT	爲、因	25	P	**account (on)** / *for…sake 14, for…cause 5* on account of*
1753 en-erg'eia	IN-ACTion	運行的大能	8	N	**operation** / *working 6, strong 1* efficiency (1756 = active)[(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
1754 en-erge'ô	IN-ACT	運行、發動	21	V	**operate, operative, work** / *work 12, shew forth (one's) self 2* to be active, efficient (1756 = active)[(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
1755 en-erg'êma	IN-ACT effect	能行、運行	2	N	**operation** / *operation, working* an effect (1754 = be active)(1756 = active)[(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
1756 en-ergês'	IN-ACTing	有功效的	3	A	**operative** / *effectual 2, powerful* active, operative [(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
1757 en-eu-loge'ô	IN-WELL-LAY (say)	得福	2	V	**bless in** / *bless 2* to confer a benefit on [(1722 = in*) + (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
1758 en-ech'ô	IN-HAVE	懷恨、挾制	3	V	**hem in, enthralled (be)** / *have a quarrel against 1, urge 1* to hold in [(1722 = in*) + (2192 = hold*)]
1759 enthad'e	IN PLACE YET	這裏	8	Ad	**place (in this)** / *hither 4, here 3* within (1722 = in*)
1760 en-thume'omai	IN-FEEL	思念	3	V	**brood** / *think 3* to be inspirited [(1722 = in*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
1761 en-thu'mêsis	IN-FEELing	心意、思念	4	N	**sentiment** / *thought 3, device* deliberation (1760 = be inspirited)[(1722 = in*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
1762 en'-i	IN-IS	有、分	5	V	**is in** / *there is 4, is* there is in (1751 = be within)[(1722 = in*) + (1510 = to be*)]
1763 eniautos'	IN SAME	年	14	N	**year** / *year 14* a year (1774X = year*)
1764 en-is'têmi	IN-STAND	現今、來到	7	V	**be present** / *present 5, be at hand 1* to place on hand [(1722 = in*) + (2476 = stand*)]
1765 en-ischu'ô	be IN-STRONG	健壯、加添…力量	2	V	**strengthen** / *strengthen 2* to invigorate [(1722 = in*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
1766 en'natos	NINth	第九、申初	10	A	**ninth** / *ninth 10* ninth (1767 = nine*)
1767 enne'a	NINE	九	1	A	**nine** / *nine* nine*
1768 ennenê'konta-enne'a	NINETY-NINE	九十九	4	A	**ninety-nine** / *ninety nine 4* ninety-nine [10 × (1767 = nine*) + (1767 = nine*)]
1769 en-neos'	IN-NOD	說不出話來	1	A	**dumb founded** / *speechless* dumb (1770 = nod at)[(1722 = in*) + (3506 = to nod*)]
1770 en-neu'ô	IN-NOD	打手式	1	V	**nod** / *make signs* to nod at [(1722 = in*) + (3506 = to nod*)]
1771 en'-noia	IN-MIND	心志、主意	2	N	**thought** / *intent, mind* thoughtfulness [(1722 = in*) + (3563 = intellect*)]
1772 en'-nomos	IN-LAW	在律法之下	2	A	**legal, legally** / *lawful, under law* legal [(1722 = in*) + (3551 = law)(3500Y = to parcel* out)]
1773 en'-nuchon	IN-NIGHT	天未亮的時候	1	A	**night (still in)** / *before day* by night [(1722 = in*) + (3571 = night*)]
1774 en-oike'ô	IN-HOME	住在、存在	5	V	**home in (make)** / *dwell in 5* to inhabit [(1722 = in*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
1775 henot'ês	ONEness	同歸於一	2	N	**unity** / *unity 2* oneness (1520 = one*)
1776 en-ochle'ô	IN-THRONG	擾亂	1	V	**annoy** / *trouble* to crowd in [(1722 = in*) + (3791 = mob)(3793 = throng)(2192 = hold*)]
1777 en'-ochos	IN-HAD	難免、犯了	10	A	**liable** / *in danger of 5, guilty of 4* liable to (1758 = hold in)[(1722 = in*) + (2192 = hold*)]
1778 en'-talma	IN-FINISH effect	吩咐、規條	3	N	**direction** / *commandment 3* an injunction (1781 = enjoin)[(1722 = in*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
1779 en-taphiaz'ô	IN-DIE	安葬、殯葬	2	V	**bury, burial** / *burial, bury* to inswathe with ceremony for interment [(1722 = in*) + (5028 = grave)(2290 = celebrate funeral rites*)]

1780 en-taphiasmos'	IN-DYing	安葬	2	N	**burial** / *burying 2* preparation for interment (1779 = inswathe)[(1722 = in*) + (5028 = grave)(2290 = celebrate funeral rites*)]
1781 en-tel'lomai	IN-FINISH	吩咐、遺命	17	V	**direct** / *command 13, charge 3* to enjoin [(1722 = in*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
1782 enteu'then	IN PLACE	這邊、這	13	Ad	**hence, thence, either side** / *hence 9, on either side 4* hence (1759 = within)(1722 = in*)
1783 en-t'euxis	IN-HAPPENing	代求、祈求	2	N	**pleading** / *intercession, prayer* an interview (1793 = chance upon)[(1722 = in*) + (5177 = affect*)]
1784 en'-timos	IN-VALUED	寶貴的	5	A	**honor (held in)** / *precious 2, dear 1* valued [(1722 = in*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
1785 en-tolê'	IN-FINISH	誡命、命令	71	N	**direction, precept** / *commandment 69, precept 2* injunction (1781 = enjoin)[(1722 = in*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
1786 en-top'ios	IN-PLACE	本地的人	1	A	**place (in)** / *of that place* a resident [(1722 = in*) + (5117 = spot*)]
1787 entos'	IN-	在…心裏	2	Ad	**inside** / *within 2* inside (1722 = in*)
1788 en-trep'ô	IN-REVERT	尊敬、尊重	9	V	**abash, respect** / *reverence 4, regard 2* to invert [(1722 = in*) + (5157 = turn)(5141X = turn*)]
1789 en-treph'ô	IN-NOURISH	教育	1	V	**foster** / *nourish up in* to educate [(1722 = in*) + (5142 = stiffen*)]
1790 en'-tromos	IN-TREMBLing	戰戰兢兢	3	A	**trenor (in a)** / *tremble 2, quake* terrified [(1722 = in*) + (5156 = trembling)(5141 = tremble)(5143X = dread*)]
1791 en-tropê'	IN-REVERSion	羞愧	2	N	**abash** / *shame 2* confusion (1788 = invert)[(1722 = in*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
1792 en-trupha'ô	IN-ENERVATE	快樂	1	V	**luxuriate in** / *sport (one's) self* to revel in [(1722 = in*) + (5171 = indulge in luxury)(5172 = effeminacy)(2362X = to break* up)]
1793 en-tugchan'ô	IN-HAPPEN UP	祈求、懇求	5	V	**plead** / *make intercession 4, deal* to chance upon [(1722 = in*) + (5177 = affect*)]
1794 en-tulis'sô	IN-FOLD	裹	3	V	**fold up** / *wrap in 2, wrap together* to entwine [(1722 = in*) + (5177X = twist*);[1507 = to coil]]
1795 en-tupo'ô	IN-BEAT	刻	1	V	**chisel** / *engrave* to enstamp [(1722 = in*) + (5179 = a die)(5180 = thump*)]
1796 en-ubriz'ô	IN-OUTRAGE	褻慢	1	V	**outrage** / *do despite unto* to insult [(1722 = in*) + (5195 = exercise violence)(5196 = insolence)(5228 = over*)]
1797 en-upniaz'omai	IN-SLEEPize	作夢的人	2	V	**dream** / *dream, filthy dreamer* to dream (1798 = something seen in sleep)[(1722 = in*) + (5258 = sleep*)]
1798 en'-up'nion	IN-SLEEP	夢	1	N	**dream** / *dream* something seen in sleep [(1722 = in*) + (5258 = sleep*)]
1799 en-ô'pion	IN-VIEW	在…面前	97	P	**sight of (in), before** / *before 64, in the sight of 21* in the face of [(1722 = in*) + (3700 = gaze*)]
1800 Enôs'	MORTAL	以挪士	1	N	**Enosh** / *Enos* Enos, a patriarch (H)(583 = Enosh, a son of Seth)(582 = a mortal)(605 = to be frail)
1801 en-ôtiz'omai	IN-EARize	側耳聽	1	V	**ear (give)** / *hearken to* to take in one's ear [(1722 = in*) + (3775 = ear*)]
1802 Enôch'	DEDICATE	以諾	3	N	**Enoch** / *Enoch 3* Enoch, an antediluvian (H)(2585 = initiated)(2596 = to narrow) ''2614 = be narrow''
1803 hex	SIX	六	13	A	**six** / *six 13* six*
1804 ex-anggel'lô	OUT-MESSAGE	宣揚	1	V	**recount** / *shew forth* to publish [(1537 = out*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
1805 ex-agoraz'ô	OUT-BUY	贖出、愛惜	4	V	**reclaim** / *redeem 4* to buy up [(1537 = out*) + (59 = go to market)(58 = town-square)(33X = gather*)]
1806 ex-ag'ô	OUT-LEAD	領出、帶出	13	V	**lead out** / *lead out 6, bring 6* to lead forth [(1537 = out*) + (71 = lead*)]
1807 ex-aire'ô	OUT-LIFT	救出、剜出	8	V	**extricate, wrench out** / *deliver 5, pluck out 2* to tear out [(1537 = out*) + (138 = take for oneself*)]
1808 ex-ai'rô	OUT-LIFT	趕出去	2	V	**expel** / *take away, put away* to remove [(1537 = out*) + (142 = lift*)]
1809 ex-aite'omai	OUT-REQUEST	想要	1	V	**claim** / *desire* to demand [(1537 = out*) + (154 = ask*)]
1810 ex-ai'-phnês	OUT-UN-APPEARed	忽然	5	Ad	**suddenly** / *suddenly 5* of a sudden [(1537 = out*) + (160 = unexpected)[1(427 = without*) + (5316 = non-apparent)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]] ''1819 = of sudden''
1811 ex-a-kolouthe'ô	OUT-SIMULTANEOUS-RIDE	隨從	3	V	**follow out** / *follow 3* to follow out [(1537 = out*) + (190 = be in the same way with) [1(260 = same*) + (2751X = road*)]]

1812 hexa-kos'ioi	SIX-hundred	六百	2	A	**six hundred** / *six hundred 2* six hundred [(1803 = six*) + (1540 = hundred*)]
1813 ex-a-lei'phô	OUT-SIMULTANEOUS-SLEEK (rub)	塗抹、擦去	5	V	**erase, brush away** / *blot out 3, wipe away 2* to smear out [(1537 = out*) + (218 = oil)[1(260 = same*) + (3045 = fat)(3045X = grease*)]]
1814 ex-al'lomai	OUT-LEAP	跳起來	1	V	**leap up** / *leap up* to spring forth [(1537 = out*) + (242 = jump*)]
1815 ex-ana-s'tasis	OUT-UP-STANDing	復活	1	N	**resurrection from among** / *resurrection* a rising from death (1817 = produce)[(1537 = out*) + (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]]
1816 ex-ana-tel'lô	OUT-UP-FINISH	發苗	2	V	**shoot up** / *spring up 2* to start up out of the ground [(1537 = out*) + (393 = arise) [(303 = up*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]]
1817 ex-an-is'têmi	OUT-UP-STAND	生、起來	3	V	**raise up** / *raise up 2, rise up* to produce [(1537 = out*) + (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]]
1818 ex-apata'ô	OUT-SEDUCE	誘惑、欺	5	V	**delude** / *deceive 4, beguile* to seduce wholly [(1537 = out*) + (538 = cheat*)]
1819 ex-a-p'ina	OUT-UN-APPEARly	忽然	1	Ad	**suddenly** / *suddenly* of a sudden [(1537 = out*) + (160 = unexpected)[1(427 = without*) + (5316 = non-apparent)(5457 = luminousness) (5337X = shine*)]] ''1810 = of sudden''
1820 ex-a-pore'omai	OUT-UN-GO	指望都絕了	2	V	**despair** / *despair 2* to be utterly at a loss [(1537 = out*) + (639 = have no way) [1(427 = without*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]]
1821 ex-apo-stel'lô	OUT-FROM-PUT	打發、差遣	11	V	**delegate, send away, despatch** / *send 11* to send away forth [(1537 = out*) + (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set*)]]
1822 ex-artiz'ô	OUT-EQUIP	豫備行、過了	2	V	**fit out** / *accomplish, thoroughly furnish* to finish out [(1537 = out*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
1823 ex-astrap'tô	OUT-GLEAM FLING	放光	1	V	**glitter** / *glistering* to lighten forth [(1537 = out*) + (797 = flash*)]
1824 ex-au'tês	OUT-SAME	立時	6	Ad	**forthwith** / *immediately 3, by and by 1* from that hour [(1537 = out*) + (846 = self)(825X = backward*)]
1825 ex-egei'rô	OUT-ROUSE	復活、興起來	2	V	**rouse up** / *raise up 2* to rouse fully [(1537 = out*) + (1453 = waken*)]
1826 ex'-eimi	OUT-BE (go)	行、出	4	V	**off (be), out (be)** / *depart 2, go out 1* to issue [(1537 = out*) + (1510X = go*)]
1827 ex-eleg'chô	OUT-EXPOSE	證實	1	V	**expose** / *convince* to convict fully [(1537 = out*) + (1651 = confute*)]
1828 ex-el'kô	OUT-DRAW	牽引	1	V	**draw away** / *draw away* to drag forth [(1537 = out*) + (1670 = drag*)]
1829 exe-r'ama	OUT-GUSH	吐的	1	N	**vomit** / *vomit* vomit [(1537 = out*) + (2037X = spue*)]
1830 ex-ereuna'ô	OUT-SEARCH	詳細的考察	1	V	**search out** / *search diligently* to explore [(1537 = out*) + (2045 = seek)(2046 = utter*)]
1831 ex-er'chomai	OUT-COME	出來、離開	222	V	**come out, come away, come outside** / *go 110, come 66* to issue [(1537 = out*) + (2064 = come*)]
1832 ex'-esti	OUT-BE	可以、合理	32	V	**allow** / *be lawful 29, may 2* it is right [(1537 = out*) + (1510 = to be*)]
1833 ex-etaz'ô	OUT-INTERROGATE	尋訪、問	3	V	**inquire** / *search 1, enquire 1* to test thoroughly [(1537 = out*) + (2082X = examine*)]
1834 ex-êge'omai	OUT-LEAD	述說、表明	6	V	**unfold** / *declare 5, tell* to consider out [(1537 = out*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
1835 hexê'konta	SIX TY	六十	9	A	**sixty** / *threescore 5, sixty 3* sixty (1803 = six*)
1836 hexês'	HAVE	第二、次	5	Ad	**next** / *next 1, morrow 1* successive (2192 = hold*)
1837 ex-êche'omai	OUT-RESOUND	傳揚	1	V	**sound forth** / *sound out* to echo forth [(1537 = out*) + (2278 = make a noise)(2279 = noise*)]
1838 hex'is	HAVing	習練	1	N	**habit** / *use* habit (2192 = hold*)
1839 ex-is'têmi	OUT-STAND	驚奇、癲狂	17	V	**amazed (be), be beside self** / *be amazed 6, be astonished 6* to put out of wits [(1537 = out*) + (2476 = stand*)]
1840 ex-ischu'ô	be OUT-STRONG	能以	1	V	**strong (be)** / *be able* to have full strength [(1537 = out*) + (2480 = have force) (2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
1841 ex'-odos	OUT-WAY	去世、出	3	N	**exodus** / *decease 2, departing* an exit [(1537 = out*) + (3598 = road*)]
1842 ex-olothreu'ô	OUT-WHOLE RUIN	滅絕	1	V	**exterminate (utterly)** / *destroy* to extirpate [(1537 = out*) + (3645 = spoil)(3639 = ruin) (3643X = destroy*)]
1843 ex-omo-loge'ô	OUT-LIKE-LAY(say)	承認、稱讚	11	V	**acclaim, confess, acquiesce** / *confess 8, thank 2* to acknowledge or agree fully [(1537 = out*) + (3670 = assent) [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]

1844 ex-orkiz'ô	OUT-OATHize	起誓	1	V	**exorcise** / *adjure* to exact an oath [(1537 = out*) + (3726 = put on oath)(3727 = a limit)(2056X = a fence*)]
1845 ex-orkistês'	OUT-OATHist	念咒趕鬼的…人	1	N	**exorcist** / *exorcist* one that binds by an oath (1844 = exact an oath)[(1537 = out*) + (3726 = put on oath)(3727 = a limit)(2056X = a fence*)]
1846 ex-orus'sô	OUT-EXCAVATE	拆通、剜出	2	V	**scoop out, gouge out** / *break up, pluck* to dig out [(1537 = out*) + (3736 = burrow*)]
1847 ex-ou-d-eno'ô	OUT-NOT-YET-ONE	輕慢	1	V	**scorn** / *be set at nought* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
1848 ex-ou-th-ene'ô	OUT-NOT-YET-ONE	藐視、輕看	11	V	**scorn, contemptible** / *despise 6, set at nought 3* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
1849 ex-ousi'a	OUT-BEING	掌權、作主	103	N	**authority, right, jurisdiction** / *power 69, authority 29* privilege (1832 = it is right)[(1537 = out*) + (1510 = to be*)]
1850 ex-ousiaz'ô	OUT-BEINGize	權柄、轄制	4	V	**jurisdiction, exercise authority** / *have power of 2, exercise authority upon 1* to control (1849 = privilege)(1832 = it is right)[(1537 = out*) + (1510 = to be*)]
1851 ex-ochê'	OUT-HAVing	尊貴	1	N	**prominent** / *principal* prominence [(1537 = out*) + (2192 = hold*)]
1852 ex-upniz'ô	OUT-SLEEPize	醒	1	V	**sleep (awake out of)** / *awake out of sleep* to waken (1853 = awake)[(1537 = out*) + (5258 = sleep*)]
1853 ex'-upnos	OUT-SLEEP	醒	1	A	**sleep (out of)** / *awake out of sleep* awake [(1537 = out*) + (5258 = sleep*)]
1854 ex'ô	OUT	外、出去	65	Ad	**out** / *without 23, out 16* out (1537 = out*)
1855 ex'ôthen	OUT PLACE	外面	11	Ad	**outside** / *without 6, outward 3* external (1854 = out)(1537 = out*)
1856 ex-ôthe'ô	OUT-THRUST	攏進去	2	V	**thrust** / *drive out, thrust in* to expel [(1537 = out*) + (5605X = push*)]
1857 exô'teros	OUTer	外邊	3	A	**outer** / *outer 3* exterior (1854 = out)(1537 = out*)
1858 heortaz'ô	FESTIVALize	守…節	1	V	**festival (keep)** / *keep the feast* to observe a festival (1859 = festival*)
1859 heortê'	FESTIVAL	節、節期	27	N	**festival** / *feast 26, holy day* a festival*
1860 ep-anggeli'a	ON-MESSAGE	應許	53	N	**promise** / *promise 52, message* an announcement (1861 = announce upon)[(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
1861 ep-anggel'lô	ON-MESSAGE	應許、自稱	15	V	**promise, profess** / *promise 13, profess 2* to announce upon [(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
1862 ep-ang'gelma	ON-MESSAGE effect	應許	2	N	**promise** / *promise 2* a self-committal (1861 = announce upon)[(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
1863 ep-ag'ô	ON-LEAD	歸到、臨到	3	V	**bring on** / *bring 3* to superinduce [(1909 = on*) + (71 = lead*)]
1864 ep-agôniz'omai	ON-CONTEND	竭力的爭辯	1	V	**contend for** / *earnestly contend for* to struggle for [(1909 = on*) + (75 = struggle)(73 = assembly)(71 = lead*)]
1865 ep-athroiz'ô	ON-CONVENE	聚集	1	V	**convene** / *gather thick together* to accumulate [(1909 = on*) + (119Y = to assemble*)]
1866 Ep-ai'netos	ON-PRAISE	以拜尼土	1	N	**Epanetus** / *Epenetus* praised (1867 = applaud)[(1909 = on*) + (134 = praise)(136 = story*)]
1867 ep-aine'ô	ON-PRAISE	稱讚、頌讚	6	V	**applaud, laud** / *praise 4, laud 1* to applaud [(1909 = on*) + (134 = praise)(136 = story*)]
1868 ep'-ainos	ON-PRAISE	稱讚、賞	11	N	**applause, laud** / *praise 11* laudation [(1909 = on*) + (134 = praise)(136 = story*)]
1869 ep-ai'rô	ON-LIFT	擧、高、昂首	19	V	**lift up, hoist, elevate** / *lift up 15, exalt (one's) self 2* to raise up [(1909 = on*) + (142 = lift*)]
1870 ep-aischu'nomai	ON-VILE	以爲恥	11	V	**ashamed (be)** / *be ashamed 11* to feel shame for something [(1909 = on*) + (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)]
1871 ep-aite'ô	ON-REQUEST	討飯	1	V	**mendicant (be a)** / *to beg* to ask for [(1909 = on*) + (154 = ask*)]
1872 ep-a-kolouthe'ô	ON-SIMULTANEOUS-RIDE	隨着	4	V	**follow up** / *follow 4* to accompany [(1909 = on*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same*) + (2751X = road*)]]
1873 ep-akou'ô	ON-HEAR	應允	1	V	**reply** / *hear* to hearken to [(1909 = on*) + (191 = hear*)]
1874 ep-akroa'omai	ON-LISTEN	側耳而聽	1	V	**listen to** / *hear* to listen to [(1909 = on*) + (202 = hearer)(200X = listen*)]
1875 ep-an'	ON-EVER	若	3	C	**if ever** / *when 3* whenever, as soon as [(1909 = on*) + (302 = supposition*)]

1876 ep-an'-angkes	ON-UP-COMPRESS	不可少的	1	Ad	**essential** / *necessary* on necessity [(1909 = on*) + (318 = constraint)(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]]
1877 ep-an-ag'ô	ON-UP-LEAD	撐開、回	3	V	**lead back, back up** / *return 1, thrust out 1* to lead up on [(1909 = on*) + (321 = lead up)[(303 = up*) + (71 = lead*)]]
1878 ep-ana-mimnês'kô	ON-UP-REMIND	提醒…記性	1	V	**prompt** / *put in mind* to remind of [(1909 = on*) + (363 = remind)[(303 = up*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]]
1879 ep-ana-pau'omai	ON-UP-CEASE	臨到、倚靠	2	V	**rest on** / *rest 2* to settle on [(1909 = on*) + (373 = repose)[(303 = up*) + (3973 = stop*)]]
1880 ep-an-er'chomai	ON-UP-COME	回來	2	V	**come back** / *come again, return* to come up on [(1909 = on*) + (424 = ascend)[(303 = up*) + (2064 = come*)]]
1881 ep-an-is'tamai	ON-UP-STAND	爲敵	2	V	**rise up against** / *rise up against 2* to stand up on [(1909 = on*) + (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]]
1882 ep-an-or'thôsis	ON-UP-ERECTing	歸正	1	N	**correction** / *correction* a straightening up again [(1909 = on*) + (461 = straighten up) [(303 = up*) + (3717 = right*)]]
1883 ep-an'ô	ON-UP	在…上	20	Ad	**upon, over, above** / *over 6, on 4* up above [(1909 = on*) + (507 = upward)(473 = opposite*)]
1884 ep-arke'ô	ON-SUFFICE	救濟	3	V	**relieve** / *relieve 3* to avail for [(1909 = on*) + (714 = ward off*)]
1885 ep-archei'a	ON-ORIGIN	省	2	N	**prefecture** / *province 2* a special region of government [(1909 = on*) + (757 = first*)]
1886 ep'-aulis	ON-COURT	住處	1	N	**domicile** / *habitation* a hut over the head [(1909 = on*) + (833 = yard)(109 = air) (108X = breathe*)]
1887 ep-au'rion	ON-MORROW	第二天	17	Ad	**morrow (on)** / *morrow 8, next day 7* occurring on the succeeding day [(1909 = on*) + (839 = fresh) (109 = air)(108X = breathe*)]
1888 ep-auto-phô'rô	ON-SAME-DETECTION	正…之時	1	A	**detected** / *in the very act* in theft itself [(1909 = on*) + (846 = self)(825X = backward*) + (5456X = thief*)]
1889 Epaphras'	EPAPHRAS	以巴弗	3	N	**Epaphras** / *Epaphras 3* Epaphras, a Christian (1891 = Epaphroditus, a Christian) [(1909 = devoted* to) + (875X = Venus*)]
1890 ep-aphriz'ô	ON-FROTHize	湧出	1	V	**froth forth** / *foam out* to foam upon [(1909 = on*) + (875 = to froth at the mouth) (876 = froth*)]
1891 Ep-aphrod'itos	ON-VENUS	以巴弗提	2	N	**Epaphroditus** / *Epaphroditus 2* Epaphroditus, a Christian [(1909 = devoted* to) + (875X = Venus*)]
1892 ep-egei'rô	ON-ROUSE	挑唆、聳動	2	V	**rouse up** / *raise, stir up* to rouse upon [(1909 = on*) + (1453 = waken*)]
1893 ep-ei'	ON-IF	因爲、不然	27	C	**since, else** / *because 7, otherwise 4* thereupon [(1909 = on*) + (1487 = if*)]
1894 ep-ei-dê'	ON-IF-BIND	因爲、既然	11	C	**since in fact** / *for 4, seeing 2* since now, when, whereas [(1893 = thereupon)[(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (1211 = now*)]
1895 ep-ei-dê'-per	ON-IF-BIND-EVEN	既	1	C	**since in fact even** / *for as much as* since indeed [(1894 = since now)[(1893 = thereupon)[(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (1211 = now*)] + (4007 = abundance) (4008 = through)(3987X = pierce*)]
1896 ep-ei'don	ON-PERCEIVE	眷顧	2	V	**notice (take)** / *look on, behold* to regard [(1909 = on*) + (1492 = see*)]
1897 ep-ei'-per	ON-IF-EVEN	既是	1	C	**if so be that** / *seeing* since indeed [(1893 = thereupon)[(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1898 ep-eis-agôgê'	ON-INTO-LEADing	引進	1	N	**superinduction** / *bringing in* superintroduction [(1909 = on*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
1899 ep'-eita	ON-THEREAFTER	以後、其次	16	A	**thereupon** / *then 9, after that 4* thereafter [(1909 = on*) + (1534 = succession*)]
1900 ep-ek'eina	ON-OUT TO BE	外	1	Ad	**beyond** / *beyond* upon those part of [(1909 = on*) + (1565 = that)(1563 = there*)]
1901 ep-ek-tei'nomai	ON-OUT-STRETCH	努力	1	V	**stretch on out** / *reach forth unto* to stretch forward upon [(1909 = on*) + (1614 = extend) [(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]]
1902 ep-en-du'omai	ON-IN-SLIP	穿上	2	V	**dress** / *be clothed upon 2* to invest upon oneself [(1909 = on*) + (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
1903 ep-en-du'tês	ON-IN-SLIP	外衣	1	N	**overcoat** / *fisher's coat* a wrapper (1902 = invest upon)[(1909 = on*) + (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
1904 ep-er'chomai	ON-COME	臨到、來	10	V	**come on** / *come 10* to supervene [(1909 = on*) + (2064 = come*)]

1905 epe-rôta'ô	ON-GUSH REQUEST	問、請	59	V	**inquire** / *ask 55, demand 2* to ask for [(1909 = on*) + (2065 = interrogate)(2046 = utter*)]
1906 epe-rô'têma	ON-GUSH REQUEST	求	1	N	**inquiry** / *answer* an inquiry (1905 = ask for)[(1909 = on*) + (2065 = interrogate)(2046 = utter*)]
1907 ep-ech'ô	ON-HAVE	留意看、謹愼	5	V	**attend to, have on** / *mark 1, stay 1* to hold upon [(1909 = on*) + (2192 = hold*)]
1908 ep-êreaz'ô	ON-STRIFE	凌辱、逼迫	3	V	**traduce** / *despitefully use 2, falsely accuse* to insult, slander [(1909 = on*) + ;[696X = threats*]]
1909 epi'	ON	在…上、相爭	895	P	**on** / *on 196, upon 159* on*, superimposition
1910 epi-bai'nô	ON-STEP	上、到、騎	6	V	**step on, step into, mount** / *come 2, sit 1* to walk upon [(1909 = on*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
1911 epi-bal'lô	ON-CAST	下、下手、拿住	18	V	**cast on, lay on, put forth, patch** / *lay 9, put 3* to throw upon [(1909 = on*) + (906 = throw*)]
1912 epi-bare'ô	be ON-HEAVY	受累、太重	3	V	**be burdening** / *be chargeable to 2, overcharge* to be heavy upon [(1909 = on*) + (916 = weigh)(926 = weighty)(922 = weight*)]
1913 epi-bibaz'ô	ON-have STEPize	使他騎上	3	V	**mount** / *set on 2, set thereon* to cause to mount [(1909 = on*) + (939 = pace)(901X = walk*)] ''307 = cause to go up''
1914 epi-blep'ô	ON-CAST VIEW	顧念、重看	3	V	**look for** / *regard 1, look 1* to gaze at [(1909 = on*) + (991 = look*)]
1915 epi-b'lêma	ON-CAST effect	布	4	N	**patch** / *piece 4* a patch (1911 = throw upon)[(1909 = on*) + (906 = throw*)]
1916 epi-boa'ô	ON-IMPLORE	呼叫說	1	V	**implore** / *cry* to exclaim against [(1909 = on*) + (994 = halloo*)]
1917 epi-boulê'	ON-COUNSEL	計謀	4	N	**plot** / *lying in wait 4* a plan against someone [(1909 = on*) + (1014 = will*)]
1918 epi-gambreu'ô	ON-MARRY	娶	1	V	**marry** / *marry* to form affinity with [(1909 = on*) + (1062 = nuptials*)]
1919 epi-g'eios	ON-LAND	地上、屬地	7	A	**terrestrial** / *earthly 5, terrestrial 2* worldly [(1909 = on*) + (1093 = soil*)]
1920 epi-gin'omai	ON-BECOME	起了	1	V	**come on** / *blow* to arrive upon [(1909 = on*) + (1096 = cause to be*)]
1921 epi-ginôs'kô	ON-KNOW	知道、認識	42	V	**recognize, knowledge** / *know 31, acknowledge 5* to know upon some mark [(1909 = on*) + (1097 = know*)]
1922 epi-g'nôsis	ON-KNOWledge	知道、知識	20	N	**recognition** / *knowledge 16, acknowledging 4* recognition (1921 = know upon)[(1909 = on*) + (1097 = know*)]
1923 epi-graphê'	ON-WRITing	號、牌子	5	N	**inscription** / *superscription 5* an inscription (1924 = inscribe)[(1909 = on*) + (1125 = grave*)]
1924 epi-graph'ô	ON-WRITE	寫	5	V	**inscribe** / *write 4, with this inscription* to inscribe [(1909 = on*) + (1125 = grave*)]
1925 epi-deik'numi	ON-SHOW	給…看、顯明	9	V	**exhibit** / *shew 9* to exhibit [(1909 = on*) + (1166 = show*)]
1926 epi-dech'omai	ON-RECEIVE	接待	2	V	**receive** / *receive 2* to admit [(1909 = on*) + (1209 = receive*)]
1927 epi-dême'ô	ON-PUBLIC	客人	2	V	**repatriate** / *be there, stranger* to make oneself at home [(1909 = on*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
1928 epi-dia-tas'somai	ON-THROUGH-SET	加增	1	V	**modify** / *add thereto* to appoint besides [(1909 = on*) + (1299 = arrange thoroughly)[(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]]
1929 epi-did'ômi	ON-GIVE	給、交付	11	V	**hand, give up** / *give 7, deliver 2* to give over [(1909 = on*) + (1325 = give*)]
1930 epi-diortho'ô	ON-THROUGH ERECT	都辦整齊了	1	V	**amend** / *set in order* to straighten further [(1909 = on*) + (3717 = right*)]
1931 epi-du'ô	ON-SLIP	落	1	V	**sink** / *go down* to set fully [(1909 = on*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
1932 epi-ei'keia	ON-SIMULATION	寬容、和平	2	N	**leniency** / *clemency, gentleness* suitableness (1933 = appropriate)[(1909 = on*) + (1503 = resemble*)]
1933 epi-eikês'	ON-SIMULATEd	溫和、謙讓	5	A	**lenient, lenience** / *gentle 3, patient 1* appropriate [(1909 = on*) + (1503 = resemble*)]
1934 epi-zête'ô	ON-SEEK	尋求、找	14	V	**seek for** / *seek 10, desire 3* to search for [(1909 = on*) + (2212 = seek*)]
1935 epi-thanat'ios	ON-DEATHed	定死罪	1	A	**death-doomed** / *appoint to death* doomed to death [(1909 = on*) + (2288 = death)(2348 = die*)]
1936 epi-th'esis	ON-PLACing	按手	4	N	**imposition** / *laying on 3, putting on* an imposition (2007 = impose)[(1909 = on*) + (5087 = place*)]
1937 epi-thume'ô	ON-FEEL	貪戀、願意	16	V	**desire, lust, yearn, covet** / *desire 8, lust 4* to set the heart upon [(1909 = on*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
1938 epi-thumêtês'	ON-FEELer	貪戀	1	N	**luster** / *lust after* a craver (1937 = set heart upon)[(1909 = on*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
1939 epi-thumi'a	ON-FEELing	情慾、願意	38	N	**desire, coveting, lust, yearning** / *lust 32, concupiscence 3* a longing (1937 = set heart upon)[(1909 = on*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]

1940 epi-kath-iz'ô	ON-DOWNize-SETTLE	騎	1	V	**seat on** / *set* to seat upon [(1909 = on*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
1941 epi-kale'omai	ON-CALL	稱呼、上告	32	V	**invoke** / *call 15, be surnamed 11* to entitle [(1909 = on*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
1942 epi-kal'uma	ON-COVER	遮蓋	1	N	**cover over** / *cloke* a covering (1943 = conceal)[(1909 = on*) + (2572 = cover) (2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
1943 epi-kalup'tô	ON-COVER	遮蓋	1	V	**cover over** / *cover* to conceal [(1909 = on*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
1944 epi-kat-ar'atos	ON-DOWN-EXECRATED	被咒詛的	3	A	**accursed** / *cursed 3* imprecated [(1909 = on*) + (2672 = execrate)(2671 = imprecation)[(2596 = down*) + (685 = prayer*)]]
1945 epi-k'eimai	ON-LIE	催逼、擁擠	7	V	**importune, lay on** / *lie 4, be instant 1* to rest upon [(1909 = on*) + (2749 = lie* outstretched)]
1946 Epi-kou'reios	ON-JUVENILED	以彼古羅	1	N	**Epicurean** / *Epicurean* an Epicurean (Epikouros) ''(1947 = assistance)[(1909 = on) + (2877 = girl)(2880Y = maiden)]''
1947 epi-kouri'a	ON-JUVENILE	幫助	1	N	**assistance** / *help* assistance [(1909 = on*) + (2877 = servant)(2880Y = maiden*)]
1948 epi-kri'nô	ON-JUDGE	定案	1	V	**adjudge** / *give sentence* to adjudge [(1909 = on*) + (2919 = distinguish*)]
1949 epi-lamban'omai	ON-GET UP	拉住、持定	19	V	**get hold** / *take 14, lay hold on 3* to seize [(1909 = on*) + (2983 = take*)]
1950 epi-lanthan'omai	be ON-OBLIVIOUS UP	忘記	8	V	**forget** / *forget 7, be forgetful* to lose out of mind [(1909 = on*) + (2990 = lie hid*)]
1951 epi-leg'omai	ON-LAY(say)	揀選了、叫做	2	V	**term, single out** / *be called, choose* to surname, select [(1909 = on*) + (3004 = lay* forth)]
1952 epi-lei'pô	ON-LACK	不彀了	1	V	**lack** / *fail* to leave upon [(1909 = on*) + (3007 = leave*)]
1953 epi-lêsmonê'	ON-OBLIVIOUS	忘	1	N	**forgetful (listener)** / *forgetful* negligence (1950 = to lose out of mind)[(1909 = on*) + (2990 = lie hid*)]
1954 epi-l'oipos	ON-LACK	餘下	1	A	**rest** / *rest* left over [(1909 = on*) + (3062 = remaining)(3007 = leave*)]
1955 epi-l'usis	ON-LOOSing	解說	1	N	**explanation** / *interpretation* explanation (1956 = solve further)[(1909 = on*) + (3089 = loosen*)]
1956 epi-lu'ô	ON-LOOSE	講、斷定	2	V	**explain** / *expound, determine* to solve further [(1909 = on*) + (3089 = loosen*)]
1957 epi-marture'ô	ON-MARK	證明	1	V	**depose** / *testify* to attest further [(1909 = on*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]
1958 epi-mel'eia	ON-CARE	照應	1	N	**care** / *refresh (one's) self* carefulness (1959 = care for)[(1909 = on*) + (3199 = be of interest*)]
1959 epi-mele'omai	ON-CARE	照應、照管	3	V	**care for** / *take care of 3* to care for [(1909 = on*) + (3199 = be of interest*)]
1960 epi-melôs'	ON-CARE AS	細細的	1	Ad	**carefully** / *diligently* carefully (1959 = care for)[(1909 = on*) + (3199 = be of interest*)]
1961 epi-men'ô	ON-REMAIN	住、恆心	18	V	**stay, persist** / *tarry 7, continue 7* to stay over [(1909 = on*) + (3306 = stay*)]
1962 epi-neu'ô	ON-NOD	允	1	V	**consent** / *consent* to nod at [(1909 = on*) + (3506 = nod*)]
1963 epi-n'oia	ON-MIND	意念	1	N	**notion** / *thought* attention of the mind [(1909 = on*) + (3563 = intellect*)]
1964 epi-orke'ô	ON-OATH	背誓	1	V	**perjure** / *forswear (one's) self* to commit perjury (1965 = on oath)[(1909 = on*) + (3727 = limit)(2056X = fence*)]
1965 epi'-orkos	ON-OATHed	起假誓的	1	A	**perjurer** / *perjured person* on oath [(1909 = on*) + (3727 = limit)(2056X = fence*)]
1966 epi-ou'sa	ON-BE (go)	第二、暫且	5	V	**ensue** / *next day 2, following 2* supervening [(1909 = on*) + (1510X = go*)]
1967 epi-ou'sios	ON-going	日用的	2	N	**dole** / *daily 2* tomorrow's*, or for subsistence ;[(1966 = supervening) [(1909 = on) + (1510X = go)]]
1968 epi-pip'tô	ON-FALL	降在、擠	13	V	**fall on** / *fall 11, press 1* to embrace or seize [(1909 = on*) + (4098 = fall*)]
1969 epi-plês'sô	ON-BLOW	嚴責	1	V	**upbraid** / *rebuke* to chastise [(1909 = on*) + (4141 = pound)(4111 = mould*)]
1970 epi-pni'gô	ON-CHOKE	擠住	1	V	**smother** / *choke* to throttle upon [(1909 = on*) + (4155 = wheeze)(4154 = breathe*)]
1971 epi-pothe'ô	ON-LONG	切切的想念	9	V	**long** / *desire 4, long 4* to dote upon [(1909 = on*) + (4159X = yearn*)]
1972 epi-poth'êsis	ON-LONGing	想念	2	N	**longing** / *earnest desire, vehement desire* a longing for (1971 = dote upon)[(1909 = on*) + (4159X = yearn*)]

1973 epi-poth'êtos	ON-LONGed	想念	1	A	**longed for** / *longed for* yearned upon [(1909 = on*) + (1971 = dote upon)[(1909 = on*) + (4159X = yearn*)]]
1974 epi-pothi'a	ON-LONGing	切心想望	1	N	**longing** / *great desire* intense longing (1971 = dote upon)[(1909 = on*) + (4159X = yearn*)]
1975 epi-poreu'omai	ON-GO	出來	1	V	**go on** / *come* to journey further [(1909 = on*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1976 epi-rrhap'tô	ON-SEW	縫	1	V	**sew** / *sew* to stitch upon [(1909 = on*) + (4476 = needle)(4475X = sew*)]
1977 epi-rrhip'tô	ON-TOSS	卸、搭在	2	V	**toss on** / *cast 2* to throw upon [(1909 = on*) + (4496 = fling*)]
1978 epi-s'êmos	ON-SIGNed	有名望的	2	A	**notable, notorious** / *notable, of note* remarkable [(1909 = on*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
1979 epi-sitismos'	ON-GRAIN	喫的	1	N	**forage** / *victuals* a provisioning [(1909 = on*) + (4621 = grain*)]
1980 epi-skep'tomai	ON-NOTE	看顧、臨到	11	V	**visit, pick out** / *visit 10, look out* to inspect [(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
1981 epi-skêno'ô	ON-BOOTH	覆庇	1	V	**tabernacle over** / *rest* to tent upon [(1909 = on*) + (4637 = tent)(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)]
1982 epi-skiaz'ô	ON-SHADE	遮蓋、蔭庇	5	V	**overshadow** / *overshadow 5* to cast a shade upon [(1909 = on*) + (4639 = shade*)]
1983 epi-skope'ô	ON-NOTE	謹愼、照管	2	V	**supervise** / *look diligently, take the oversight* to oversee [(1909 = on*) + (4648 = aim at)(4649 = watch) 4629X = peer*)]
1984 epi-skopê'	ON-NOTing	眷顧、監督的職分	4	N	**supervision, visitation** / *visitation 2, bishoprick 1* inspection (1980 = inspect)[(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
1985 epi-s'kopos	ON-NOTer	監督	5	N	**supervisor** / *bishop 4, overseer* a superintendent [(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
1986 epi-spa'omai	ON-PULL	廢割禮	1	V	**de-circumcize** / *become uncircumcised* to draw over [(1909 = on*) + (4685 = draw*)]
1987 epi-s'tamai	ON-STAND	知道、明白	14	V	**adept** / *know 13, understand* to put the mind upon (2186 = stand upon)[(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
1988 epi-stat'ês	ON-STANDer	夫子	7	N	**doctor** / *Master (Christ) 7* an appointee over [(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
1989 epi-stel'lô	ON-PUT	寫信	3	V	**epistle (write an)** / *write 3* to enjoin [(1909 = on*) + (4724 = set fast*)]
1990 epi-stê'môn	ON-STANDer	有見識	1	A	**adept** / *endued with knowledge* intelligent (1987 = put upon)(2186 = stand upon)[(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
1991 epi-stêriz'ô	ON-STAND fast	堅固	4	V	**establish** / *confirm 3, strengthen* to support further [(1909 = on*) + (4741 = set fast)(2476 = stand*)]
1992 epi-stolê'	ON-PUT	信、文書	24	N	**epistle, letter** / *epistle 15, letter 9* a written message (1989 = enjoin)[(1909 = on*) + (4724 = set fast*)]
1993 epi-stomiz'ô	ON-MOUTHize	要堵住	1	V	**gag** / *stop the mouth* to put something over the mouth [(1909 = on*) + (4750 = mouth*)]
1994 epi-streph'ô	ON-TURN	回轉、歸	39	V	**turn back, turn about, turn** / *turn 23, be converted 6* to revert [(1909 = on*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
1995 epi-strophê'	ON-TURNing	歸主	1	N	**turning about** / *conversion* reversion (1994 = revert)[(1909 = on*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
1996 epi-sun-ag'ô	ON-TOGETHER-LEAD	聚集、招集	7	V	**assemble** / *gather 7* to collect upon the same place [(1909 = on*) + (4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
1997 epi-sun-agôgê'	ON-TOGETHER-LEADing	聚會、聚集	2	N	**assembling** / *gathering together, assembling together* a complete collection (1996 = to collect upon the same place)[(1909 = on*) + (4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
1998 epi-sun-trech'ô	ON-TOGETHER-RACE	跑上來	1	V	**race on together** / *come running together* to hasten together upon one place [(1909 = on*) + (4936 = rush together)[(4862 = with*) + (5143 = run* hastily)]]
1999 epi'-su-stasis	ON-TOGETHER-STAND	壓在、聳動	2	N	**concourse, come upon** / *that which comes upon, a raising up* a conspiracy [(1909 = on*) + (4921 = set together)[(4862 = with*) + (2476 = stand*)]]
2000 epi-sphalês'	ON-TOTTERing	危險	1	A	**hazardous** / *dangerous* insecure [(1909 = on*) + (4969X = trip*)]
2001 epi-schu'ô	be ON-STRONG	越發極力	1	V	**insistent (be)** / *be more fierce* to avail further [(1909 = on*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
2002 epi-sôreu'ô	ON-HEAP	增添	1	V	**heap up** / *heap* to accumulate further [(1909 = on*) + (4987 = pile)(4673 = funereal receptacle*)]

2003 epi-tagê'	ON-SET	命令、權柄	7	N	**injunction** / *commandment 6, authority* an injunction or decree (2004 = arrange upon)[(1909 = on*) + (5021 = arrange*)]
2004 epi-tas'sô	ON-SET	吩咐	10	V	**enjoin** / *command 8, charge 1* to arrange upon [(1909 = on*) + (5021 = arrange*)]
2005 epi-tele'ô	ON-FINISH	成全、辦成	11	V	**complete, perform** / *perform 4, perfect 2* to fulfill further [(1909 = on*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
2006 epitê'deios	ON THE BIND	所需用的	1	A	**requisite** / *things which are needful* serviceable (2006X = enough*)
2007 epi-tith'êmi	ON-PLACE	按、放在	42	V	**place on, append, pound** / *lay 21, put 11* to impose [(1909 = on*) + (5087 = place*)]
2008 epi-tima'ô	ON-VALUE	責備、禁戒	29	V	**rebuke, warn** / *rebuke 24, charge 5* to tax upon [(1909 = on*) + (5091 = prize)(5093 = valuable)(5092 = value)(5099 = pay*)]
2009 epi-timi'a	ON-VALUE	責罰	1	N	**rebuke** / *punishment* esteem [(1909 = on*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
2010 epi-trep'ô	ON-REVERT	准、許、容	19	V	**permit** / *suffer 10, permit 4* to turn over [(1909 = on*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2011 epi-tropê'	ON-REVERsion	命令	1	N	**permission** / *commission* permission (2010 = turn over)[(1909 = on*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2012 epi-t'ropos	ON-REVERTer	管家、家宰	3	N	**manager, guardian** / *steward 2, tutor* a commissioner [(1909 = on*) + (5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2013 epi-tungchan'ô	ON-HAPPEN UP	得着了	5	V	**happen on, encounter** / *obtain 5* to chance upon [(1909 = on*) + (5177 = affect*)]
2014 epi-phai'nô	ON-APPEAR	顯明、照亮	4	V	**advent (make)** / *appear 3, give light* to shine upon [(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
2015 epi-phan'eia	ON-APPEARance	顯現、榮光	6	N	**advent** / *appearing 5, brightness* a manifestation (2016 = conspicuous)(2014 = shine)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
2016 epi-phanês'	ON-APPEARed	明顯	1	A	**advent (day of the Lord)** / *notable* conspicuous (2014 = shine upon)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
2017 epi-phau'ô	ON-APPEAR	光照	1	V	**dawn upon** / *give light* to illuminate (2014 = shine upon)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
2018 epi-pher'ô	ON-CARRY	加增、拿	5	V	**bring on** / *bring 3, take 1* to bear upon [(1909 = on*) + (5342 = bear*)]
2019 epi-phône'ô	ON-SOUND	喊、喧嚷	3	V	**retort** / *cry 2, give a shout* to call at [(1909 = on*) + (5455 = sound)(5456 = tone*)]
2020 epi-phôsk'ô	ON-APPEAR	快到了 快亮	2	V	**light up** / *begin to dawn, draw on* to begin to grow light (2017 = illuminate)(2014 = shine upon)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
2021 epi-cheire'ô	ON-HAND	擅自、提筆	3	V	**hand (take in)** / *take in hand 1, go about 1* to put the hand upon [(1909 = on*) + (5495 = hand*)]
2022 epi-che'ô	ON-POUR	倒在	1	V	**pour on** / *pour in* to pour upon [(1909 = on*) + (5502X = pour*)]
2023 epi-chor-êge'ô	ON-CHORUS-LEAD	賜給、加上	5	V	**supply** / *minister 4, add* to furnish besides [(1909 = on*) + (5524 = dance-leader)[(5525 = ring*) + (71 = lead*)]]
2024 epi-chor-êgi'a	ON-CHORUS-LEAD	幫助	2	N	**supply** / *supply 2* contribution (2023 = furnish besides)[(1909 = on*) + (5524 = dance-leader)[(5525 = ring*) + (71 = lead*)]]
2025 epi-chri'ô	ON-ANOINT	抹	2	V	**anoint** / *anoint 2* to smear over [(1909 = on*) + (5548 = smear*)]
2026 ep-oiko-dome'ô	ON-HOME-BUILD	建造、造就	8	V	**build on, build up** / *build 8* to build upon [(1909 = on*) + (3618 = house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
2027 epo-kel'lô	ON-PROPEL	擱了淺	1	V	**run aground** / *run aground* to drive upon the shove [(1909 = on*) + (3634Y = urge*)]
2028 ep-onomaz'ô	ON-NAME	稱爲	1	V	**denominate** / *call* name further [(1909 = on*) + (3687 = name)(3686 = name)(1097 = know*)]
2029 ep-opteu'ô	ON-VIEW	看見	2	V	**spectator (be)** / *behold 2* to inspect [(1909 = on*) + (3700 = gaze*)]
2030 ep-op'tês	ON-VIEWer	親眼見過	1	N	**spectator** / *eyewitness* a looker-on [(1909 = on*) + (3700 = gaze*)]
2031 ep'os	say	說	1	N	**say** / *say* a word (2036 = speak*)
2032 ep-ouran'ios	ON-SEE UP	天上、天空	20	A	**celestial** / *heavenly 17, celestial 2* above sky [(1909 = on*) + (3772 = sky*)]
2033 hepta'	SEVEN	七	87	A	**seven** / *seven 86, seventh* seven*
2034 heptakis'	SEVEN times	七次	4	A	**seven times** / *seven times 4* seven times (2033 = seven*)

2035 heptakis-chil'ioi	SEVEN times-THOUSAND	七千	1	A	**seven thousand** / *seven thousand* seven times a thousand [(2034 = seven times)(2033 = seven*) + (5507 = thousand*)]
2036 ep'ô	say	說、告訴	976	V	**say, tell, speak** / *say 859, speak 57* to speak*
2037 Er'astos	ERASTUS	以拉都	3	N	**Erastus** / *Erastus 3* beloved (2037Y = love*)
2038 ergaz'omai	ACT	作、行	39	V	**work, trade, act, wrought** / *work 30, do 3* to toil (2041 = toil)(2041X = work*)
2039 ergasi'a	ACTion	生意、盡力	6	N	**vocation, become, take action** / *gain 3, craft 1* occupation (2040 = toiler)(2041 = toil)(2041X = work*)
2040 ergat'ês	ACTer	工人	16	N	**worker** / *labourer 10, workman 3* a toiler (2041 = toil)(2041X = work*)
2041 er'gon	ACT	行爲、工程	176	N	**work, act, action** / *work 152, deed 22* toil (2041X = work*)
2042 erethiz'ô	STRIVE	激動、惹	2	V	**provoke** / *provoke 2* to stimulate (2054 = quarrel*)
2043 erei'dô	STICK	膠住	1	V	**stick** / *stick fast* to prop*
2044 ereug'omai	BELCH	發明出來	1	V	**emit** / *utter* to belch*
2045 ereuna'ô	SEARCH	鑒察、參透	6	V	**search** / *search 6* to seek (2046 = utter*)
2046 ere'ô	GUSH	說、告訴	71	V	**declare, protect** / *say 57, speak 9* to utter* ;[(4483 = utter) ;[4482 = flow]]
2047 erêmi'a	DESOLATE	曠野、野地	4	N	**wilderness** / *wilderness 3, desert 1* solitude (2048 = lonesome*)
2048 er'êmos	DESOLATE	野、荒場	50	A	**desolate, wilderness** / *wilderness 32, desert 13* lonesome*
2049 erêmo'ô	DESOLATE	成爲荒場	5	V	**desolate** / *desolate 4, come to nought* to lay waste (2048 = lonesome*)
2050 erê'môsis	DESOLATing	毀壞	3	N	**desolation** / *desolation 3* despoliation (2049 = lay waste)(2048 = lonesome*)
2051 eriz'ô	STRIFEize	競爭	1	V	**brawl** / *strive* to wrangle (2054 = quarrel*)
2052 erithei'a	STRIFE	結黨、分爭	7	N	**faction** / *strife 5, contention 1* intrigue* ;[(2042 = stimulate)(2054 = quarrel)]
2053 er'ion	WOOL	絨、羊毛	2	N	**wool** / *wool 2* wool*
2054 er'is	STRIFE	分爭、爭競	9	N	**strife** / *strife 4, debate 2* a quarrel*
2055 eriph'ion	KID	山羊	1	N	**kid** / *goat* a kidling (2056 = kid*)
2056 er'iphos	KID	山羊羔	2	N	**kid** / *goat, kid* a kid* or goat ;[2053 = wool]
2057 Hermas'	HERMAS	黑馬	1	N	**Hermas** / *Hermas* Hermas, a Christian ;[2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities]
2058 hermênei'a	TRANSLATion	繙	2	N	**translation** / *interpretation 2* translation (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)
2059 hermêneu'ô	TRANSLATE	繙出來	4	V	**translate** / *by interpretation 3, being interpreted* to translate (2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)
2060 Hermês'	TRANSLATor	希耳米、黑米	2	N	**Hermes** / *Mercurius (in mythology), Hermes (a Christian)* Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities ;[2046 = utter]
2061 Hermô-gen'ês	TRANSLATE-BECOMer	黑摩其尼	1	N	**Hermogenes** / *Hermogenes* born of Hermes [(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities) + (1096 = cause to be*)]
2062 herpeton'	REPTILE	昆蟲	4	N	**reptile** / *creeping thing 3, serpent* a reptile (2062X = creep*)
2063 eruthros'	RED	紅	2	A	**red** / *Red 2* red*
2064 er'chomai	COME	來、去、降臨	642	V	**come** / *come 616, go 13* to come*
2065 erôta'ô	GUSH REQUEST	求、問、請	58	V	**ask** / *ask 23, beseech 14* to interrogate (2046 = utter*)
2066 esthês'	GARMENT	衣服	7	N	**attire** / *apparel 3, clothing 2* dress (1772X = clothe*)
2067 esthê'sis	GARMENT	衣服	1	N	**attire** / *garment* clothing (2066 = dress)(1772X = clothe*)
2068 es'thiô	EAT	喫、喫飯	65	V	**eat** / *eat 63, live 1* to eat (1477X = eat*) ''5315 = eat''
2069 Esli'	TOWARD-Jehovah-EYE	以斯利	1	N	**Esli** / *Esli* Esli, an Israelite (H);[(454 = my eyes are towards Jehovah) [(413 = towards) + (3068 = Existent)(1961 = exist) + (5869 = an eye)]]
2070 esmen'	BE		53	V	**are** / *are 49, have hope 1* we are (1510 = to be*)

2071 es'omai	BE		193	V	*/ shall be 151, will be 10* will be (1510 = to be*)
2072 es'-optron	INTO-VIEWer	鏡子	2	N	**mirror** */ glass 2* a mirror [(1519 = to*) + (3700 = gaze*)]
2073 hesper'a	EVENING STAR	晚	3	N	**dusk** */ evening 2, eventide* the eve (2073X = evening*)
2074 Hesrôm'	COURT	希斯崙	3	N	**Hezron** */ Esrom 3* Esrom, an Israelite (H)(2696 = court-yard)(2691 = a yard) (2690 = to surround)
2075 este'	BE		92	V	*/ are 82, be 5* ye are (1510 = to be*)
2076 esti'	BE		906	V	*/ is 751, are 51* he is (1510 = to be*)
2077 es'tô	BE		16	V	*/ let be 10, be 5* be thou (1510 = to be*)
2078 es'chatos	LAST	末、後、終	54	A	**last, limits** */ last 46, lowest 2* farthest* ;[2192 = contiguity]
2079 eschat'ôs	LAST AS	要死了	1	A	**last** */ lie at the point of death* finally (2078 = farthest*)
2080 es'ô	INTO	裏、內	8	A	**within** */ within 3, in 1* inside (1519 = to*)
2081 es'ôthen	INTO PLACE	裏面、外	14	A	**inside** */ within 10, inward part 3* from inside (2080 = inside)(1519 = to*)
2082 esô'teros	INTO more	內	2	A	**interior** */ inner, within* interior (2080 = inside)(1519 = to*)
2083 hetai'ros	COMRADE	朋友、同伴	4	N	**comrade** */ friend 3, fellow* a comrade (2088X = clansman*)
2084 hetero-g'lôssos	DIFFERENT-TONGUE	外邦人的舌頭	1	A	**different language** */ other tongue* other-tongued [(2087 = other*) + (1100 = tongue*)]
2085 hetero-didaskale'ô	DIFFERENT-TEACH	傳異教	2	V	**differently (teach)** */ teach other doctrine, teach otherwise* to instruct differently [(2087 = other*) + (1320 = instructor) (1321 = teach)(1160Y = learn*)]
2086 hetero-zuge'ô	DIFFERENT-YOKE	同負一軛	1	V	**diversely yoked (be)** */ be unequally yoked together with* to yoke up differently [(2087 = other*) + (2218 = coupling) (2200X = join*)]
2087 het'eros	DIFFERENT	別的、另、又	99	A	**different, other** */ other 45, another 43* other*
2088 heter'ôs	DIFFERENT AS	別樣的	1	Ad	**differently** */ otherwise* differently (2087 = other*)
2089 et'i	STILL	再、還、仍舊	119	A	**still, longer, more** */ yet 52, more 41* yet*, still ;[2094 = year]
2090 hetoimaz'ô	make READY	豫備	40	V	**ready (make)** */ prepare 29, make ready 10* to prepare (2092 = adjusted)(2083X = fitness*) ''2680 = prepare thoroughly''
2091 hetoimasi'a	READIness	豫備	1	N	**readiness** */ preparation* preparation (2090 = prepare)(2092 = adjusted)(2083X = fitness*)
2092 hetoi'mos	READY	豫備、齊備	17	A	**ready** */ ready 16, prepared* adjusted (2083X = fitness*)
2093 het'oimôs	READY AS	打算、願意的	3	Ad	**ready (hold)** */ ready 3* in readiness (2092 = adjusted)(2083X = fitness*)
2094 et'os	YEAR	年、歲	49	N	**year** */ year 49* a year*
2095 eu	WELL	好、善、福	6	Ad	**well** */ well 5, good* well (2149X = good*)
2096 Eu'a	LIVING, DISCLOSE	夏娃	2	N	**Eve** */ Eve 2* Eua, the first woman (H)(2332 = life-giver)(2331 = to live) ''2324 = show'' ''2421 = live''
2097 eu-anggeliz'ô	WELL-MESSAGize	傳福音	55	V	**evangelize, bring, evangel** */ preach 45, bring good tidings 6* to announce good news [(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
2098 eu-anggel'ion	WELL-MESSAGE	福音	77	N	**evangel, evangelize** */ gospel 77* a good message (2097 = announce good news)[(2095 = well) (2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
2099 eu-anggelistês'	WELL-MESSENGER	傳福音的	3	N	**evangelist** */ evangelist 3* a preacher of the gospel (2097 = announce good news)[(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
2100 eu-areste'ô	WELL-PLEASE	喜悅	3	V	**well pleased (be)** */ please 3* to gratify entirely (2101 = fully agreeable)[(2095 = well) (2149X = good*) + (701 = agreeable)(700 = be agreeable*)]
2101 eu-ar'estos	WELL-PLEASing	所喜悅的	9	A	**well pleasing** */ acceptable 5, well pleasing 4* fully agreeable [(2095 = well)(2149X = good*) + (701 = agreeable)(700 = be agreeable*)]
2102 eu-ares'tôs	WELL-PLEASE AS	所喜悅的	1	A	**well pleasing** */ acceptably* quite agreeably (2101 = fully agreeable)[(2095 = well)(2149X = good*) + (701 = agreeable)(700 = be agreeable*)]
2103 Eu'-boulos	WELL-COUNSEL	友布羅	1	N	**Eubulus** */ Eubulus* good-willer [(2095 = well)(2149X = good*) + (1014 = will*)]
2104 eu-gen'ês	WELL-BECOME	賢於、貴胄	3	A	**noble** */ noble 3* well born [(2095 = well)(2149X = good*) + (1096 = cause to be*)]

2105 eu-di'a	WELL-ZEUS	晴	1	N	*/ fair weather* a clear sky [(2095 = well)(2149X = good*) + (2203 = Zeus*, the god of the weather)]
2106 eu-doke'ô	WELL-SEEM	樂意的	21	V	**delight, seem well** */ please 12, have pleasure 6* to think well of [(2095 = well)(2149X = good*)+(1380 = think*)]
2107 eu-doki'a	WELL-SEEMing	美意、羨慕	9	N	**delight** */ good pleasure 4, desire 1* satisfaction [(2095 = well)(2149X = good*) + (1380 = think*)]
2108 eu-ergesi'a	WELL-ACTion	善事、益處	2	N	**benefaction** */ good deed done, benefit* beneficence (2110 = worker of good)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
2109 eu-ergete'ô	WELL-ACT	行善事	1	V	**benefactor (be)** */ doing good* to be philanthropic (2110 = worker of good)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
2110 eu-erget'ês	WELL-ACTer	恩主	1	N	**benefactor** */ benefactor* a worker of good [(2095 = well)(2149X = good*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
2111 eu'-thetos	WELL-PLACED	合式、配	3	A	**fit** */ fit 2, meet* well placed [(2095 = well)(2149X = good*) + (5087 = place*)]
2112 eu-the'ôs	WELL-PLACE AS	立刻、隨即	80	Ad	**immediately** */ immediately 35, straightway 32* directly (2117 = straight*)
2113 eu-thu-drome'ô	WELL-PLACE-RUN	一直行	2	V	**run straight** */ come with a straight course 2* to lay a straight course [(2117 = straight*) + (1408 = race)(5143 = run*)]
2114 eu-thume'ô	WELL-FEEL	放心、喜樂	3	V	**cheerful (be)** */ be of good cheer 2, be merry* to cheer up (2115 = fine spirits)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
2115 eu'-thumôs	WELL-FEEL AS	放下心、樂意	2	A	**cheerfully** */ of good cheer, more cheerfully* in fine spirits [(2095 = well)(2149X = good*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
2116 eu-thu'nô	WELL-PLACE	掌舵、修直	2	V	**straighten, helmsman** */ make straight, governor* to straighten (2117 = straight*)
2117 eu-thus'	WELL-PLACE	正、直、立刻	16	A	**straightway** */ straight 7, immediately 3* straight* ;[(2095 = well)(2149X = good) + (5087 = place)]
2118 eu-thu'tês	WELL-PLACing	正直	1	N	**rectitude** */ righteousness* rectitude (2117 = straight*)
2119 eu-kaire'ô	WELL-SEASON	工夫、機會	3	V	**opportunity (have)** */ have leisure 1, spend time 1* to have good time (2121 = well-timed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
2120 eu-kairi'a	WELL-SEASON	機會	2	N	**opportunity** */ opportunity 2* a favorable occasion (2121 = well-timed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
2121 eu'-kairos	WELL-SEASONed	隨時、恰巧	2	A	**opportune** */ convenient, in time of need* well-timed [(2095 = well)(2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
2122 eu-kai'rôs	WELL-SEASON AS	得時、得便	2	Ad	**opportunely** */ conveniently, in season* opportunely (2121 = well-timed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
2123 eu-kopô'teros	WELL-STRIKE more	容易	7	A	**easier** */ easier 7* better for toil [(2095 = well)(2149X = good*) + (2873 = cut)(2875 = chop*)]
2124 eu-lab'eia	WELL-GETTing	虔誠	2	N	**piety** */ godly fear, fear* caution (2126 = taking well)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2983 = take*)]
2125 eu-labe'omai	WELL-GET	敬畏、恐怕	2	V	**pious (be)** */ fearing, moved with fear* to be circumspect (2126 = taking well)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2983 = take*)]
2126 eu-labês'	WELL-GOT	虔誠	3	A	**pious** */ devout 3* taking well [(2095 = well)(2149X = good*) + (2983 = take*)]
2127 eu-loge'ô	WELL-LAY(say)	賜福、稱頌	44	V	**bless** */ bless 43, praise* to speak well of [(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
2128 eu-logêtos'	WELL-LAID(said)	可稱頌的	8	A	**blessed** */ blessed (said of God) 8* adorable (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
2129 eu-logi'a	WELL-LAY(say)ing	福、頌讚	16	N	**blessing, bounty, bountifully** */ blessing 11, bounty 2* fine speaking (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
2130 eu-meta-d'otos	WELL-WITH-GIVer	甘心施捨	1	A	**liberal** */ ready to distribute* good at imparting [(2095 = well)(2149X = good*) + (3330 = give over)[(3326 = accompaniment*) + (1325 = give*)]]
2131 Eu-nik'ê	WELL-CONQUER	友尼基	1	N	**Eunice** */ Eunice* victorious [(2095 = well)(2149X = good*) + (3529 = conquest*)]
2132 eu-noe'ô	WELL-MIND	和息	1	V	**humor** */ agree* to be well-minded [(2095 = well)(2149X = good*) + (3563 = intellect*)]
2133 eu'-noia	WELL-MIND	甘心	2	N	**humor (good)** */ benevolence, good will* kindness (2132 = be well-minded)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3563 = intellect*)]
2134 eun-ouchiz'ô	EUNUCHize	閹	2	V	**emasculate** */ make eunuchs 2* to castrate (2135 = a castrated person)[(2130X = bed*) + (2192 = hold*)]

2135 eun-ou'chos	EUNUCH	太監、閹人	8	N	**eunuch** / *eunuch 8* a castrated person [(2130X = bed*) + (2192 = hold*)]
2136 Eu-odi'a	WELL-WAY	友阿爹	1	N	**Euodie** / *Euodias* fine travelling (2137 = help on the road)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3598 = road*)]
2137 eu-odo'ô	WELL-WAY	興盛、進頂	4	V	**prosper** / *prosper 3, have a prosperous journey* to help on the road [(2095 = well)(2149X = good*) + (3598 = road*)]
2138 eu-peithês'	WELL-PERSUADED	柔順	1	A	**compliant** / *easy to be intreated* good for persuasion [(2095 = well)(2149X = good*) + (3982 = convince*)]
2139 eu-peri-s'tatos	WELL-ABOUT-STOOD	容易纏累	1	A	**popular** / *which doth so easily beset* well standing around [(2095 = well)(2149X = good*) + [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2476 = stand*)]]
2140 eu-poii'a	WELL-DOING	行善	1	N	**well doing** / *to do good* well doing [(2095 = well)(2149X = good*) + (4160 = make*)]
2141 eu-pore'ô	WELL-GO	力量	1	V	**thrive** / *his ability* to be good for passing through [(2095 = well)(2149X = good*) + (4197 = travel)(4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
2142 eu-pori'a	WELL-GO	財	1	N	**thrive** / *wealth* resources (2141 = be good for passing through)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4197 = travel)(4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
2143 eu-prep'eia	WELL-BEHOOVE	美	1	N	**comeliness** / *grace* good suitableness [(2095 = well)(2149X = good*) + (4241 = tower* up)]
2144 eu-pros'-dektos	WELL-TOWARD-RECEIVE	悅納	5	A	**well received, most acceptable** / *accepted 3, acceptable 2* well-received [(2095 = well)(2149X = good*) + (4327 = admit)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1209 = receive*)]]
2145 eu-pros'-edros	WELL-TOWARD-SETTLED	殷勤服事	1	A	**assiduous** / *that (one) may attend upon* sitting well towards [(2095 = well)(2149X = good*) + (4332 = sit near)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
2146 eu-pros-ôpe'ô	WELL-TOWARD-VIEW	體面	1	V	**fair face (put on)** / *make a fair show* to be of good countenance [(2095 = well)(2149X = good*) + (4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)]]
2147 heuris'kô	FIND	尋見、找着	178	V	**find** / *find 174* to find*
2148 Eur-oklu'dôn	EAST-SURGE	友拉革羅	1	N	**northeaster** / *Euroclydon* a storm from the East [(2148X = east*) + (2830 = surge)(2831X = billow*)]
2149 euru'-chôros	WELL GUSH-SPACED	大的	1	A	**spacious** / *broad* spacious [(2148Y = wide*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
2150 eu-seb'eia	WELL-REVERence	敬虔、虔誠	15	N	**devoutness** / *godliness 14, holiness* piety (2152 = well-reverent)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]
2151 eu-sebe'ô	WELL-REVERE	敬拜、行孝	2	V	**devout (be)** / *worship, shew piety* to be pious (2152 = well-reverent)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]
2152 eu-sebês'	WELL-REVERED	虔誠、敬虔	4	A	**devout** / *devout 3, godly* well-reverent [(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]
2153 eu-sebôs'	WELL-REVERE AS	敬虔	2	Ad	**devoutly** / *godly 2* piously (2152 = well-reverent)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]
2154 eu'-sêmos	WELL-SIGNed	容易明白	1	A	**intelligible** / *easy to be understood* well indicated [(2095 = well)(2149X = good*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
2155 eu'-splagchnos	WELL-INTESTINED	憐憫的心、慈憐	2	A	**compassionate (tenderly)** / *tender-hearted, pitiful* well compassioned [(2095 = well)(2149X = good*) + (4698 = intestine*)]
2156 eu-schêmon'ôs	WELL-FIGURE AS	端正、規規矩矩	3	Ad	**respectably** / *honestly 2, decently* decorously (2158 = well-formed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
2157 eu-schêmosu'nê	WELL-FIGURE TOGETHERness	俊美	1	N	**respectability** / *comeliness* decorousness (2158 = well-formed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
2158 eu-schê'môn	WELL-FIGURED	尊貴、俊美	5	A	**respectable** / *honourable 3, comely 2* well-formed [(2095 = well)(2149X = good*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
2159 eu-ton'ôs	WELL-STRETCH AS	極有能力	2	Ad	**strenuously** / *vehemently, mightily* in a well-strung manner [(2095 = well)(2149X = good*) + (5037Y = stretch*)]
2160 eu-trapeli'a	WELL-REVERTing	戲笑	1	N	**insinuendo** / *jesting* witticism, well-turned [(2095 = well)(2149X = good*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2161 Eu'-tuchos	WELL-HAPPENED	猶推古	1	N	**Eutychus** / *Eutychus* well-fated [(2095 = well)(2149X = good*) + (5177 = affect*)]

2162 eu-phêmi'a	WELL-AVERment	美名	1	N	**renown** / *good report* good language (2163 = well spoken of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness) (5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
2163 eu'-phêmos	WELL-AVERred	有美名的	1	A	**renowned** / *of good report* well spoken of [(2095 = well)(2149X = good*) + (5345 = saying) (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
2164 eu-phore'ô	WELL-CARRY	豐盛	1	V	**bear well** / *bring forth plentifully* to bear well [(2095 = well)(2149X = good*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
2165 eu-phrai'nô	be WELL-DISPOSED	歡喜、快樂	14	V	**glad (be), merry (be)** / *rejoice 6, be merry 6* to put in a good frame of mind [(2095 = well)(2149X = good*) + (5424 = midrif*)]
2166 Euphrat'ês	EUPHRATES	伯拉大河	2	N	**Euphrates** / *Euphrates 2* Euphrates,a river in Asia(H)''(6578 = rushing)(to break forth)''
2167 eu-phrosu'nê	WELL-DISPOSition TOGETHERness	快樂、喜樂	2	N	**gladness** / *joy, gladness* joyfulness (2165 = put in a good mind)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5424 = midrif*)]
2168 eu-chariste'ô	WELL-JOY	感謝、謝恩	39	V	**thank, give thanks** / *thank 39* to be grateful (2170 = well favored)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5483 = favor)(5485 = graciousneśs)(5463 = be cheerful*)]
2169 eu-charisti'a	WELL-JOY	感謝、祝謝	15	N	**thanksgiving, thankfulness** / *thanks 15* gratitude (2170 = well favored)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)]
2170 eu-char'istos	WELL-JOYed	存感謝的心	1	A	**thankful** / *thankful* well-favored [(2095 = well)(2149X = good*) + (5483 = favor) (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)]
2171 euchê'	WELL HAVE	願、祈禱	3	N	**vow** / *vow 2, prayer* a wish (2172 = to wish*)
2172 eu'chomai	WELL HAVE	求、願意	7	V	**wish** / *wish 4, pray 2* to wish*
2173 eu'-chrêstos	WELL-USEful	有益處、合乎主用	3	A	**useful** / *profitable 2, meet for use* easily used [(2095 = well)(2149X = good*) + (5543 = employed) (5530 = to furnish* what is needed)]
2174 eu-psuche'ô	WELL-COOL	得着安慰	1	V	**cheer (be of good)** / *be of good comfort* to be in good spirits [(2095 = well)(2149X = good*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
2175 eu-ôdi'a	WELL-ODOR	馨、香氣、極美的	3	N	**fragrance** / *sweet smell 2, sweet savour* good-scentedness [(2095 = well)(2149X = good*) + (3605 = scent*)]
2176 eu-ô'numos	WELL-NAME	左邊、南邊	10	A	**left** / *left 5, on the left hand 4* well-named [(2095 = well)(2149X = good*) + (3686 = name) (1097 = know*)]
2177 eph-al'lomai	ON-LEAP	跳	1	V	**leap on** / *leap* to spring upon [(1909 = on*) + (242 = jump*)]
2178 eph-ap'ax	ON-ONCE	只一次	5	Ad	**once (at), once for all** / *once 5* upon one occasion [(1909 = on*) + (530 = one time*)]
2179 Ephesi'nos	EPHESIAN		1	A	**Ephesus** / *of Ephesus* Ephesine (2181 = Ephesus, a city of Asia Minor)
2180 Ephes'ios	EPHESIAN	以弗所人	5	A	**Ephesian** / *Ephesian 4, of Ephesus* Ephesian (2181 = Ephesus, a city of Asia Minor)
2181 Eph'esos	EPHESIAN	以弗所	15	N	**Ephesus** / *Ephesus 15* Ephesus, a city of Asia Minor
2182 eph-euret'ês	ON-FINDer	揑造	1	N	**inventor** / *inventor* a discoverer [(1909 = on*) + (2147 = find*)]
2183 eph-êmeri'a	ON-DAY	班	2	N	**routine** / *course 2* diurnality (2184 = for a day)[(1909 = on*) + (2250 = day*)]
2184 eph-ê'meros	ON-DAY	日用的	1	A	**day (for the)** / *daily* for a day [(1909 = on*) + (2250 = day*)]
2185 eph-ikne'omai	ON-ARRIVE	搆	2	V	**reach on** / *reach 2* to arrive upon [(1909 = on*) + (2240 = arrive*)]
2186 eph-is'têmi	ON-STAND	站在、臨到	21	V	**stand by, be imminent** / *come 10, stand 6* to stand upon [(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
2187 Ephraim'	FRUITFUL	以法蓮	1	N	**Ephraim** / *Ephraim* Ephraim, a place in Palestine (H)(669 = double fruit)(672 = fruitfulness)(6509 = to bear fruit)
2188 ephphatha'	OPEN	以法大	1	V	**Ephphatha** / *Ephphatha* be opened! (C)(6606 = to open)(6605 = to open)
2189 ech'thra	HAVE RUIN	仇恨、爲敵	6	N	**enmity** / *enmity 5, hatred* hostility (2190 = hateful)(2190X = hate*)
2190 echthros'	HAVE RUINer	敵、仇人	32	A	**enemy** / *enemy 30, foe 2* hateful (2190X = hate*)
2191 ech'idna	VIPER	毒蛇	5	N	**viper** / *viper 5* an adder*
2192 ech'ô	HAVE	有、得、娶	709	V	**have, next, pregnant** / *have 612, be 22* to hold*
2193 he'ôs	TILL	直到、幾乎	148	CP Ad	**till, until, while** / *till 41, until 34* until*

2194 Zaboulôn'	RESIDENCE, PREFER	西布倫	3	N	**Zebulon** / *Zabulon 3* Zabulon, a region of Palestine (H)(2074 = habitation)(2082 = to inclose)
2195 Zakchai'os	CLEAR,PURGE	撒該	3	N	**Zaccheus** / *Zacchaeus 3* Zacchoeus, an Israelite (H)(2140 = pure)(2141 = to be transparent) ''2135 = translucent''
2196 Zara'	RADIANCE	謝拉	1	N	**Zarah** / *Zara* Zara, an Israelite (H)(2226 = Zerach, the name of three Israelites)(2225 = a rising)(2224 = to irradiate)
2197 Zachar-i'as	REMEMBER-Jah	撒迦利亞	11	N	**Zechariah** / *Zacharias 11* Zacharias, the name of two Israelites (H)(2148 = Jah has remembered)[(2142 = mark) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist)]
2198 za'ô	LIVE	活､永生､住	142	V	**live** / *live 117, quick 4* to live*
2199 Zebedai'os	DOWRY	西庇太	12	N	**Zebedee** / *Zebedee 12* Zebedoeus, an Israelite (H)(2067 = giving)(2065 = a gift)(2064 = to confer)
2200 zestos'	BOILing	熱	3	A	**zealous** / *hot 3* boiled (2204 = be hot*)
2201 zeu'gos	YOKE	一對	2	N	**yoke, pair** / *pair, yoke* a couple (2218 = coupling)(2200X = join*)
2202 zeuktêri'a	YOKing	繩	1	N	**lashing** / *band* a fastening (2218 = coupling)(2200X = join*)
2203 Zeus	ZEUS	丟斯	2	N	**Zeus** / *Jupiter 2* Zeus* or Dis, the supreme deity of the Greeks
2204 ze'ô	BOIL	火熱	2	V	**fervent (be)** / *fervent 2* to be hot* (boil, of liquid; or glow, of solids)
2205 zê'los	BOILing	嫉妒､熱心	17	N	**zeal, jealousy** / *zeal 6, envying 5* heat (2204 = be hot*)
2206 zêlo'ô	BOIL	嫉妒､熱心	12	V	**zealous (be), jealous** / *be zealous 3, envy 3* to have warmth of feeling (2205 = heat)(2204 = be hot*)
2207 zêlôtês'	BOILer	熱心､切慕	5	N	**zealous, zealot,** / *zealous 5* a zealot (2206 = to have warmth of feeling)(2205 = heat)(2204 = be hot*)
2208 Zêlôtês'	BOILer	奮銳黨､熱心	2	N	**zealous, zealot** / *Zelotes 2* a Zealot
2209 zêmi'a	FINE	破壞､損	4	N	**forfeit** / *loss 3, damage* detriment* ;akin to 1150 = violence
2210 zêmio'ô	FINE	賠上､有損	6	V	**forfeit** / *lose 4, be cast away 1* to injure (2209 = detriment*)
2211 Zênas'	ZENAS	西納	1	N	**Zenas** / *Zenas* Jove-given ;[(2203 = Zeus, the supreme deity of the Greeks) + (1435 = a present)]
2212 zête'ô	SEEK	尋找､要求	119	V	**seek** / *seek 105, go about 4* to seek*
2213 zê'têma	SEEK effect	辯論､爭論	5	N	**question** / *question 5* a search (2212 = seek*)
2214 zêt'êsis	SEEKing	辯論､究問	6	N	**questioning** / *question 6* a searching (2212 = seek*)
2215 zizan'ion	BEARDED FARNEL	稗子	8	N	**darnel** / *tares 8* darnel* or false grain
2216 Zorob-ab'el	THAW-MINGLE	所羅巴伯	3	N	**zerubbabel** / *Zorobabel 3* Zorobabel, an Israelite (H)(2216 = descended of Babylon)[(2215 = to flow away) + (894 = confusion)(1101 = to overflow)]
2217 zoph'os	GLOOM	黑暗､幽暗	4	N	**gloom** / *darkness 2, mist 1* gloom (3509 = cloud*)
2218 zugos'	YOKE	軛､天平	6	N	**yoke** / *yoke 5, pair of balance* a coupling (2200X = join*)
2219 zu'mê	FERMENT	麵酵	13	N	**leaven** / *leaven 13* ferment* ;[2204 = be hot]
2220 zumo'ô	FERMENT	發	4	V	**leaven** / *leaven 4* to cause to ferment (2219 = ferment*)
2221 zô-gre'ô	LIVE-CATCH	得､擄去	2	V	**catch alive** / *catch, take captive* to take alive [(2226 = live)(2198 = live*) + (64 = hunt)(61 = catching)(71 = lead*)]
2222 zôê'	LIFE	生､生命	134	N	**life** / *life 133, lifetime* life (2198 = live*)
2223 zô'nê	GIRDle	帶､腰袋	8	N	**girdle** / *girdle 6, purse 2* a belt* ;[(2218 = coupling)(2200X = join)]
2224 zôn'numi	GIRD	束上	2	V	**gird** / *gird 2* to bind about (2223 = belt*)
2225 zôo-gone'ô	LIVE-BECOME	救活､存活	2	V	**live (cause to)** / *preserve, live* to engender alive [(2226 = live)(2198 = live*) + (1096 = cause to be*)]
2226 zô'on	LIVING one	活物､畜類	23	N	**animal** / *beast 23* a live thing (2198 = live*)
2227 zôo-poie'ô	LIVE-DO	叫人活､使---活	12	V	**vivify** / *quicken 9, give life 2* to vitalize [(2226 = a live thing)(2198 = live*) + (4160 = make*)]

2228 ê OR 或、還是 357 QC **or, either, than, rather** / *or 259, than 38*
or*, than

2229 ê OR 必 1 Ad **or** / *surely*
assuredly ;[2228 = or]

2230 hêgemoneu'ô LEAD 巡撫 2 V **governor (be)** / *be governor 2*
to act as ruler (2232 = leader)(2233 = to lead)(71 = lead*)

2231 hêgemoni'a LEADership 在位 1 N **government** / *reign*
government (2232 = leader)(2233 = to lead)(71 = lead*)

2232 hêgemôn' LEADer 巡撫、諸侯 22 N **governor** / *governor 19, ruler 2*
a leader (2233 = to lead)(71 = lead*)

2233 hêge'omai LEAD 以爲、當作 28 V **deem, heading, leader, ruler** / *count 10, think 4*
to lead (71 = lead*)

2234 hêde'ôs GRATIFY AS 樂意、喜歡 3 Ad **relish (with)** / *gladly 3*
sweetly (2237 = delight)(404X = please*)

2235 ê'-dê ALREADY 已經、現在 59 Ad **already, at length** / *now 37, already 17*
even now [(2228 = or*) + (1211 = now*)]

2236 hêdista GRATIFY 樂意、喜歡 2 Ad **greatest relish (with)** / *most gladly, very gladly*
with great pleasure (2234 = sweetly)(2237 = delight)(404X = please*)

2237 hêdonê' GRATIFIcation 宴樂、私慾 5 N **gratification** / *pleasure 3, lust 2*
sensual delight (404X = please*)

2238 hêdu'-osmon GRATIFY-ODOR 薄荷 2 N **mint** / *mint 2*
a sweet-scented plant [(2234 = sweetly)(2237 = delight)(404X = please*) + (3744 = fragrance)(3605 = scent*)]

2239 ê'thos CUSTOM 行 1 N **character** / *manners*
usage (1485 = usage)(1486 = be used*)

2240 hê'kô ARRIVE 來到、歸到 27 V **arrive** / *come 27*
to arrive*

2241 êli' MY GOD 以利 2 N **Eloi** / *Eli 2*
my God (H)(410 = strength)(352 = strength)(193 = the body) (to twist, be strong)

2242 Hêli' ASCEND 希里 1 N **Eli** / *Heli*
Heli, an Israelite (H)(5941 = lofty)(5927 = to ascend)

2243 Hêl-i'as GOD-Jah 以利亞 30 N **Elijah** / *Elias 30*
Helias, an Israelite (H)(452 = God of Jehovah)[(410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]

2244 hêliki'a PRIME 壽數、身量 8 N **stature, prime, of age** / *stature 5, age 3*
maturity (2245 = as big as)(2245X = comrade*)

2245 hêli'kos PRIME 何等的、最大的 2 A **amount (what)** / *what great, how great*
as big as (2245X = comrade*)

2246 hê'lios SUN 日頭、太陽 32 N **sun** / *sun 30, east 2*
the sun (1661Y = ray*) ;[(138 = take for oneself) ;[142 = lift]]

2247 hê'los NAIL 釘 2 N **nail** / *nail 2*
a stud*

2248 hêmas' US 我們 178 Pr **us** / *us 148, we 25*
us (1473 = I*)

2249 hêmeis' WE 我們 127 Pr **we** / *we 123, us 3*
we (1473 = I*)

2250 hêmer'a DAY 日子、天天 389 N **day** / *day 335, daily 15*
tame, day*, a period (2247X = sit) akin to 1476 = sedentary

2251 hêmet'eros OUR more 我們 9 A **ours** / *our 8, your*
our (1473 = I*)

2252 ê'mên BE 是、有、要 16 V / *was 14, should be 1*
I was (2258 = I was)(1510 = to be*)

2253 hêmi-thanês' HALF-DEAD 半死 1 A **half dead** / *half dead*
half dead [(2255 = semi*) + (2348 = die*)]

2254 hêmin' to US 給我們 177 A **us** / *us 161, we 13*
to us (1473 = I*)

2255 hê'misu HALF EQUAL 半 5 N **half** / *half 5*
semi* ;akin to 260 = same time, partition in connection

2256 hêmi-ô'rion HALF-HOUR 二刻 1 N **half an hour** / *half an hour*
a half-hour [(2255 = semi*) + (5610 = hour*)]

2257 hêmôn' OF US 我們的 410 Pr **us** / *our 313, us 82*
of us (1473 = I*)

2258 ên BE 是、有、要 454 V / *was 265, were 115*
I was (1510 = to be*)

2259 hêni'ka IF EVER REACH 每逢、幾時 2 C **if ever should reach** / *when 2*
at which time*

2260 ê'-per OR-EVEN 過於 1 C **even** / *than*
than at all [(2228 = or*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]

2261 ê'pios GENTLE 溫柔、溫和 2 A **gentle** / *gentle 2*
affable* ;[(2031 = word)(2036 = speak)]

2262 Er ROUSE 珥 1 N **Er** / *Er*
Er, an Israelite (H)(6147 = watchful)(5782 = to wake)

2263 ê'remos MILD 無事的 1 A **mild** / *quiet*
tranquil* ;[2048 = lonesome]

2264 Hêrô'-dês	HERO-PERCEPTION	希律	44	N	**Herod** / *Herod Antipas 27, Herod the Great 11* heroic [(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
2265 Hêrô-dianoi'	HERO-PERCEPTION	希律黨	3	N	**Herodians** / *Herodians 3* Herodian (2264 = heroic)[(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
2266 Hêrô-dias'	HERO-PERCEPTION	希羅底	6	N	**Herodias** / *Herodias 6* Herodias, a woman (2264 = heroic)[(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
2267 Hêrô-di'ôn	HERO-PERCEPTION	希羅天	1	N	**Herodion** / *Herodian* Herodion, a Christian (2264 = heroic)[(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
2268 Hêsa-i'as	SAVE-Jah	以賽亞	21	N	**Isaiah** / *Esaias 21* Hesaias, an Israelite (H)(3470 = Jah has saved)[(3467 = be open) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist)]
2269 Esau'	SHAGGY, DO	以掃	3	N	**Esau** / *Esau 3* Esau, an Edomite (H)(6215 = rough)(6213 = to do)
2270 hêsuchaz'ô	QUIETize	不言語	5	V	**quiet (be)** / *hold (one's) peace 2, rest 1* to keep still (2272 = keeping one's seat*)
2271 hêsuchi'a	QUIETness	安靜、沉靜	4	N	**quietness** / *silence 3, quietness* stillness (2272 = keeping one's seat*)
2272 hêsu'chios	QUIET	平安、安靜	2	A	**quiet** / *quiet, peaceable* keeping one's seat*;[(1476=sedentary)(1478X=sit)+(2192=hold)]
2273 ê'-toi	OR-to THE	或	1	C	**whether** / *whether* either indeed [(2228 = or*) + (5104 = in sooth*)]
2274 hêtta'ô	DIMINISH	制服、不及	3	V	**discomfit** / *overcome 2, be inferior* to make worse (2276 = worse)(2239X = slightly*)
2275 hêt'têma	DIMINISH effect	錯、缺乏	2	N	**discomfiture** / *diminishing, fault* a deterioration (2274 = make worse)(2276 = worse)(2239X = slightly*)
2276 hêt'ton	DIMINISHly	少得、損	2	AN	**diminish, discomfiture** / *worse, less* worse (2239X = slightly*) used for 2556
2277 ê'tô	BE	是、可	2	V	/ *be 2* let him be (1510 = to be*)
2278 êche'ô	RESOUND	響聲、鳴	2	V	**resound** / *roaring, sounding* make a noise (2279 = noise*)
2279 ê'chos	RESOUND	響聲、名聲	3	N	**resounding, blare, hubbub** / *sound 2, fame* a loud or confused noise*, echo
2280 Thaddai'os	THADDAEUS	達太	2	N	**Thaddeus** / *Thaddaeus 2* Thaddaeus*, one of the Apostles
2281 thal'assa	SEA	海、滄海	92	N	**sea, ocean, open** / *sea 92* the sea* ;[251 = salt]
2282 thal'pô	INCUBATE DO	顧惜、乳養	2	V	**cherish** / *cherish 2* to brood* ;[2281X = warm]
2283 Tham'ar	PALM TREE	他瑪	1	N	**Thamar** / *Thamar* Thamar, an Israelitess (H)(8559 = Tamar, the name of three women)(8558 = a palm tree)(to be erect)
2284 thambe'ô	be AWED	希奇、驚訝	4	V	**awed (be), be awed-struck** / *be amazed 2, be astonished 2* to stupefy (2285 = stupefaction)(5028X = dumbfound*)
2285 tham'bos	AWE	驚訝、希奇	3	N	**awe** / *be amazed 1, be astonished 1* stupefaction (5028X = dumbfound*)
2286 thanas'imos	DEATHLY	毒	1	A	**deadly** / *deadly* fatal (2288 = death)(2348 = die*)
2287 thanatê'-phorôs	DEATH-CARRYing	害死人的	1	A	**death-carrying** / *deadly* death-bearing [(2288 = death)(2348 = die*) + (5342 = bear*)]
2288 than'atos	DEATH	死、死亡	119	N	**death** / *death 117, deadly 2* death (2348 = die*)
2289 thanato'ô	cause to DIE	治死、害死	11	V	**death** / *put to death 7, kill 2* to kill (2288 = death)(2348 = die*)
2290 thap'tô	DIE	埋葬	11	V	**entomb** / *bury 11* to celebrate funeral rites*
2291 Thar'a	TERA	他拉	1	N	**Tera** / *Thara* Thara, the father of Abraham (H)(8646 = Terach, the father of Abraham)
2292 tharrhe'ô	have COURAGE	坦然無懼、勇敢	6	V	**courage** / *be bold 3, confident 3* to exercise courage (2293 = have courage)(2294 = boldness)(2351X = daring*) "5111 = venture"
2293 tharse'ô	have COURAGE	放心	8	V	**courage** / *be of good cheer 5, be of good comfort 3* to have courage (2294 = boldness)(2351X = daring*)
2294 thar'sos	COURAGE	放心壯膽	1	N	**courage** / *courage* boldness (2351X = daring*)
2295 thau'ma	MARVEL	希奇	1	N	**marvel** / *admiration* wonder (2300 = look* closely at)
2296 thauma'zô	MARVEL	希奇、詫異	46	V	**marvel** / *marvel 30, wonder 14* to wonder (2295 = wonder)(2300 = look* closely at)
2297 thaumas'ios	MARVELOUS	奇事	1	A	**marvels** / *wonderful* wondrous (2295 = wonder)(2300 = look* closely at)
2298 thaumastos'	MARVELOUS	希奇、奇妙	7	A	**marvelous** / *marvelous 6, marvel* wondered (2296 = wonder)(2295 = wonder)(2300 = look* closely at)

2299 thea'	goddess	女神	3	N	**goddess** / *goddess 3* a female deity (2316 = deity*)
2300 thea'omai	PLACE (gaze)	看見、觀看	24	V	**gaze** / *see 20, behold 2* to look* closely at
2301 theatriz'ô	PLACE (gazed)	觀看	1	V	**gazing stock (be)** / *make a gazing stock* to expose as a spectacle (2302 = a place for public show) (2300 = look* closely at)
2302 the'atron	gazing PLACE	戲園、戲	3	N	**theater** / *theatre 2, spectacle* a place for public show (2300 = look* closely at)
2303 thei'on	sulphur (PLACed)	硫磺	7	N	**sulphur** / *brimstone 7* sulphur* ;[(2304 = flashing)(2316 = deity)]
2304 thei'os	God (PLACed)	神性、神的	3	A	**divine** / *divine 2, Godhead* godlike (2316 = deity*)
2305 theiot'ês	Divinity (PLACership)	神性	1	N	**divinity** / *Godhead* divinity (2304 = godlike)(2316 = deity*)
2306 thei-ô'dês	sulphur-PERCEPTION	硫磺	1	A	**sulphurous** / *brimstone* sulphur-like [(2303 = sulphur*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
2307 thel'êma	WILL effect	旨意、意思	64	N	**will** / *will 62, desire 1* a determination (2309 = determine)(138 = take for oneself*)
2308 thel'êsis	WILLing	旨意	1	N	**will** / *will* determination (2309 = determine)(138 = take for oneself*)
2309 thel'ô	WILL	願意、要	209	V	**will, want, would** / *will 176, desire 16* to determine (138 = take for oneself*)
2310 themel'ios	PLACE CARE	根基、地基	16	N	**foundation** / *foundation 16* something put down (5087 = place*)
2311 themelio'ô	PLACE CARE	立根基	6	V	**found** / *found 2, ground 2* to lay a basis (2310 = something put down)(5087 = place*)
2312 theo-did'aktos	God-TEACHed	蒙了神的教訓	1	A	**taught by God** / *taught of God* divinely instructed [(2316 = deity*) + (1321 = teach)(1160Y = learn*)]
2313 theo-mache'ô	God-FIGHTER	(與神爭戰)	1	V	**fighter against God** / *fight against God* to resist deity (2314 = opponent of deity)[(2316 = deity*) + (3164 = war*)]
2314 theo-m'achos	God-FIGHTer	攻擊神了	1	A	**fighter against God** / *to fight against God* an opponent of deity [(2316 = deity*) + (3164 = war*)]
2315 theo-p'neustos	God-BLOWN	神所默示的	1	A	**inspired by God** / *given by inspiration of God* divinely breathed in [(2316 = deity*) + (4154 = breathe*)]
2316 the'os	God (PLACer)	神	1343	N	**God** / *God 1320, god 13* a deity*
2317 theo-seb'eia	God-REVERence	敬神的	1	N	**reverence for God** / *godliness* devoutness (2318 = reverent of God)[(2316 = deity*) + (4576 = revere*)]
2318 theo-sebês'	God-REVERer	敬奉神	1	A	**reverer of God** / *worshipper of God* reverent of God [(2316 = deity*) + (4576 = revere*)]
2319 theo-stugês'	God-DETESTer	怨恨神的	1	A	**detester of God** / *hater of God* hateful to God [(2316 = deity*) + (4767 = hated)(4768X = hate*)]
2320 theot'ês	Deity (PLACership)	神本性	1	N	**Deity** / *Godhead* divinity (2316 = deity*)
2321 Theo-ph'ilos	God-FOND	提阿非羅	2	N	**Theophilus** / *Theophilus 2* friend of God [(2316 = deity*) + (5384 = dear*)]
2322 therapei'a	WARM FROM	家裏的人	4	N	**cure, attendance** / *household 2, healing 2* attendance (2323 = wait upon)(2324 = attendant)(2330 = heat) (2330X = to heat*)
2323 therapeu'ô	WARM FROM	醫治、治好	44	V	**cure, attended** / *heal 38, cure 5* to wait upon menially (2324 = attendant)(2330 = heat) (2330X = to heat*)
2324 therap'ôn	WARM FROMer	僕人	1	N	**attendant** / *servant* a menial attendant (2330 = heat)(2330X = to heat*)
2325 theriz'ô	WARMize	收、收割	21	V	**reap, reaper** / *reap 21* to harvest (2330 = heat)(2330X = to heat*)
2326 therismos'	WARMism	莊稼、收割	13	N	**harvest** / *harvest 13* reaping (2325 = harvest)(2330 = heat)(2330X = to heat*)
2327 theristês'	WARMist	收割的人	2	N	**reaper** / *reaper 2* a harvester (2325 = harvest)(2330 = heat)(2330X = to heat*)
2328 thermai'nô	WARM	烤火、煖	6	V	**warm** / *warm (one's) self 5, be warmed* to heat (2329 = warmth)(2330 = heat)(2330X = to heat*)
2329 ther'mê	WARMTH	熱	1	N	**warmth** / *heat* warmth (2330 = heat)(2330X = to heat*)
2330 ther'os	WARM	夏天	3	N	**summer** / *summer 3* heat (2330X = to heat*)
2331 Thessalo-nikeus'	THESSALONIA-CONQUEST	帖撒羅尼迦人	4	N	**Thessalonian** / *Thessalonian 3, of Thessalonica* a Thessalonican (2332 = Thessalonice, a place in Asia Minor) [(Thessalos = Thessalian) + (3529 = conquest*)]
2332 Thessalo-ni'kê	THESSALONICA-CONQUEST	帖撒羅尼迦	5	N	**Thessalonica** / *Thessalonica 5* Thessalonice, a place in Asia Minor [(Thessalos = Thessalian) + (3529 = conquest*)]
2333 Theudas'	THEUDAS	丟大	1	N	**Theudas** / *Theudas* Theudas, an Israelite
2334 theôre'ô	PLACE SEE	看見、觀看	57	V	**behold** / *see 40, behold 11* to be a spectator of (2300 = look* closely at)

2335 theôri'a	PLACE SEEing	觀看	1	N	**beholding** / *sight* spectatorship (2334 = be a spectator)(2300 = look* closely at)
2336 thê'kê	PLACE	鞘	1	N	**scabbard** / *sheath* a receptacle (5087 = place*)
2337 thêlaz'ô	NIPPLEize	奶孩子、乳養	6	V	**suckle, suckling** / *suck 6* to suckle (2337X = nipple*)
2338 thê'lus	NIPPLE	女、女人	5	A	**female** / *female 3, woman 2* female (2337 = suckle)(2337X = nipple*)
2339 thê'ra	WILD BEAST	機檻	1	N	**mesh** / *trap* hunting (2338X = animal*)
2340 thêreu'ô	WILD BEAST	要拿	1	V	**pounce upon** / *catch* to hunt (2339 = hunting)(2338X = animal*)
2341 thêrio-mache'ô	WILD BEAST-FIGHT	同野獸戰鬪	1	V	**fight wild beasts** / *fight with beasts* to be a beast-fighter [(2342 = dangerous animal)(2339 = hunting)(2338X = animal*) + (3164 = war*)]
2342 thêri'on	WILD BEAST	走獸、牲畜	46	N	**wild beast** / *beast 42, wild beast 3* a dangerous animal (2339 = hunting)(2338X = animal*)
2343 thêsauriz'ô	PLACE INTO MORROW	積財、積儹	8	V	**hoard, store** / *lay up 4, in store 2* to amass or reserve (2344 = deposit)(5087 = place*)
2344 thêsauros'	PLACED INTO MORROW	財寶、寶貝	18	N	**treasure** / *treasure 18* a deposit (5087 = place*)
2345 thiggan'ô	IMPINGE	拿、臨近	3	V	**contact (come into)** / *touch 2, handle* to manipulate (2345X = finger*)
2346 thli'bô	CONSTRICT	受患難、擁擠	10	V	**afflict, crowd, narrow** / *trouble 4, afflict 3* to crowd (5147 = rut)(5147X = rub*)
2347 thlip'sis	CONSTRICTION	患難、苦楚	45	N	**affliction** / *tribulation 21, affliction 17* pressure (2346 = crowd)(5147 = rut)(5147X = rub*)
2348 thnê'skô	DIE	死、死了	13	V	**dead (be), have died** / *dead 12, die* to die*
2349 thnêtos'	DYing	必死的	6	A	**mortal** / *mortal 5, mortality* liable to die (2348 = die*)
2350 thorube'ô	TUMULT	亂嚷、聳動	4	V	**tumult (make)** / *make a noise 1, trouble (one's) self 1* to be in tumult (2351 = disturbance)(2360 = clamor)(2353X = wail*)
2351 thor'ubos	TUMULT	亂、吵嚷	7	N	**tumult** / *tumult 4, uproar 3* a disturbance (2360 = clamor)(2353X = wail*)
2352 thrau'ô	SHIVER	受壓制	1	V	**oppress** / *bruise* to crush* ''4486 = break''
2353 threm'ma	NOURISH	牲畜	1	N	**nourished (what is)** / *cattle* stock (5142 = stiffen*)
2354 thrêne'ô	DIRGE	擧哀、痛哭	4	V	**wail** / *mourn 2, lament 2* to bewail (2355 = wailing)(2360 = clamor)(2353X = wail*)
2355 thrê'nos	LAMENTing	號咷	1	N	/ *lamentation* wailing (2360 = clamor)(2353X = wail*)
2356 thrêskei'a	RITUAL	虔誠、敬拜	4	N	**ritual** / *religion 3, worshipping* ceremonial observance (2357 = ceremonious*)
2357 thrês'kos	RITUAList	虔誠	1	A	**ritualist** / *religious* ceremonious* in worship ;[(2360 = clamor)(2353X = wail)]
2358 thri-ambeu'ô	TRIUMPH	帥領…誇勝	2	V	**triumph** / *cause to triumph, triumph over* to make an acclamatory procession [(2360 = clamor)(2353X = wail*) + (680 = a noisy iambus)(681 = fasten*)]
2359 thrix	HAIR	頭髮、毛	15	N	**hair** / *hair 15* hair* ''(2864 = hair)(2865 = provide)(2863Y = tend)''
2360 throe'ô	ALARM	驚慌	3	V	**alarm** / *trouble 3* to clamor (2353X = wail*)
2361 throm'bos	CLOT	大…點	1	N	**clot** / *great drop* a clot* ;[5142 = thickening]
2362 thron'os	THRONE	寶座、座位	61	N	**throne** / *throne 54, seat 7* a stately seat (2352X = sit*)
2363 Thuat'eira	THYATIRA	推雅推喇	4	N	**Thyatira** / *Thyatira 4* Thyatira*, a place in Asia Minor
2364 thugat'êr	DAUGHTER	女兒、女子	29	N	**daughter** / *daughter 29* a female child*
2365 thugat'rion	DAUGHTER	小女兒	2	N	**daughter (little)** / *little daughter, young daughter* a daughterling (2364 = female child*)
2366 thu'ella	FEEL WHIRL	暴風	1	N	**tornado** / *tempest* a storm (2380 = blowing*)
2367 thu'inos	CITRON	香	1	N	**citron** / *thyine* made of citron-wood (2380 = blowing*)
2368 thumi'ama	SACRIFICE effect	香、香料	6	N	**incense** / *incense 4, odour 2* an aroma (2370 = fumigate)(2380 = smoking*)
2369 thumiastê'rion	SACRIFICE place	香爐	1	N	**censer** / *censer* a place of fumigation (2370 = fumigate)(2380 = smoking*)
2370 thumia'ô	SACRIFICE	燒香	1	V	**burn incense** / *burn incense* to fumigate (2380 = smoking*)
2371 thumo-mache'ô	FEEL-FIGHTING	惱怒	1	V	**fighting fury** / *highly displeased* to be in a furious fight [(2372 = passion)(2380 = to rush*) + (3164 = war*)]
2372 thumos'	FEEL	惱怒、烈	18	N	**fury** / *wrath 15, fierceness 2* passion (2380 = smoking*) ''5590 = breathe''

2373 thumo'ô	FEEL	發怒	1	V	**furious (be)** / *be wroth* to put in a passion (2372 = passion)(2380 = smoking*)
2374 thu'ra	DOOR	門、門口	39	N	**door** / *door 38, gate* a portal* or entrance
2375 thureos'	DOOR	籐牌	1	N	**shield (large)** / *shield* a large shield (2374 = portal*)
2376 thuris'	DOOR	窗戶、窗臺	2	N	**window** / *window 2* an aperture (2374 = portal*)
2377 thur-ôros'	DOOR-SEEer	看門的	4	N	**doorkeeper** / *porter 2, that keeps the door 2* a gate-warden [(2374 = portal*) + (3774X = watcher*)]
2378 thusi'a	SACRIFICE	祭物、祭祀	29	N	**sacrifice** / *sacrifice 29* sacrifice (2380 = smoking*)
2379 thusiastê'rion	SACRIFICE place	壇、祭壇	23	N	**altar** / *altar 23* a place of sacrifice (2378 = sacrifice)(2380 = smoking*)
2380 thu'ô	SACRIFICE	宰、獻祭	14	V	**sacrifice** / *kill 8, sacrifice 5* to rush*, breathe hard, smoke, sacrifice, blow
2381 Thômas'	TWIN	多馬	12	N	**Thomas** / *Thomas 12* the twin (C)"(8380 = twin)(8382 = be complete)"
2382 thô'rax	CUIRASS	護心鏡、甲	5	N	**cuirass** / *breastplate 5* the chest*
2383 Ia'eiros	ENLIGHTEN	睚魯	2	N	**Jairus** / *Jairus 2* Jairus, an Israelite (H)(2971 = enlightener)(215 = to be)
2384 Iakôb'	HEELer	雅各	27	N	**Jacob** / *Jacob 27* Jacob, the progenitor of the Israelites (H)(3290 = heel-catcher)(6117 = to swell)
2385 Iak'ôbos	HEELer	雅各	42	N	**James** / *James 42* Jacobus, the name of three Israelites (2384 = Jacob, the progenitor of the Israelite)(H)(3290 = heel-catcher)(6117 = to swell)
2386 i'ama	HEALTH	醫病	3	N	**healing** / *healing 3* a cure (2390 = cure*)
2387 Iambrês'	JAMBRES	佯庇	1	N	**Jambres** / *Jambres* Jambres, an Egyptian
2388 Ianna'	TYRANNIZE	雅拿	1	N	**Jannai** / *Janna* Janna, an Israelite ;[H]"3238 = to rage"
2389 Iannês'	JANNES	雅尼	1	N	**Jannes** / *Jannes* Jannes, an Egyptian
2390 ia'omai	HEAL	醫治、治好	28	V	**heal** / *heal 26, make whole 2* to cure*
2391 Iar'ed	DESCENT	雅列	1	N	**Jared** / *Jared* Jared, an antediluvian (H)(3382 = a descent)(3381 = to descend)
2392 i'asis	HEALing	治病、醫好	3	N	**healing** / *heal 2, cure* curing (2390 = cure*)
2393 i'aspis	JASPER	碧玉	4	N	**jasper** / *jasper 4* Jasper ;[(H)](3471 = jasper)(polish)
2394 Ias'ôn	HEALing	耶孫	5	N	**Jason** / *Jason 5* about to cure (2390 = cure*)
2395 iatros'	HEALer	醫生	7	N	**physician** / *physician 7* physician (2390 = cure*)
2396 id'e	PERCEIVE	看哪、請看	27	Q	**perceive, lo, be acquainted** / *behold 22, lo 3* lo! to denote surprise (1492 = see*)
2397 ide'a	PERCEPtion	相貌	1	N	**perception** / *countenance* a sight (1492 = see*)
2398 id'ios	OWN	自己、暗暗的	113	A	**own, due, down, private** / *his own 48, their own 13* pertaining to self*
2399 idiô'tês	OWNist	不通、小民	5	N	**plain** / *unlearned 3, ignorant 1* a private person (2398 = pertaining to self*)
2400 idou'	PERCEIVE	看哪、忽然	213	Q	**perceive, lo** / *behold 181, lo 29* lo! (1492 = see*)
2401 Idoumai'a	RED	以土買	1	N	**Idumea** / *Idumaea* Idumoea, a region East of Palestine (H)(123 = red)(122 = rosy)(119 = to show blood)
2402 hidrôs'	SWEAT GUSH	汗珠	1	N	**sweat** / *sweat* perspiration (2399X = sweat*)
2403 Ie-zabêl'	COAST-RESIDENCE	耶洗別	1	N	**Jezebel** / *Jezebel* Jezebel, a Tyrian woman (H)(348 = chaste)[(336 = not) + (2083 = dwelling)(2073 = a residence)(2082 = to inclose)]
2404 Hiera-p'olis	SACRED-MANY(city)	希拉波立	1	N	**Hierapolis** / *Hierapolis* holy city [(2413 = sacred*) + (4172 = town*)]
2405 hieratei'a	SACREDing	祭司職任	2	N	**priestly office, priesthood** / *priest's office, office of the priesthood* priestliness (2407 = be a priest)(2409 = priest)(2413 = sacred*)
2406 hierat'euma	SACRED effect	祭司(體系)	2	N	**priesthood** / *priesthood 2* the priestly fraternity (2407 = be a priest)(2409 = priest)(2413 = sacred*)
2407 hierateu'ô	SACRED	供祭司的職份	1	V	**priestly** / *execute the priest's office* to be a priest (2409 = priest)(2413 = sacred*)
2408 Hierem-i'as	HIGH-Jah	耶利米	3	N	**Jeremiah** / *Jeremy 2, Jeremias* Hieremias,an Israelite(H)(3414=Jah will rise)[(7311=to be high) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = exist)]

2409 hiereus'	SACRED	祭司	32	N	**priest** / *priest 31, high priest* a priest (2413 = sacred*)
2410 Hierichô'	smell or spirit	耶利哥	7	N	**Jericho** / *Jericho 7* Jericho, a place in Palestine (H)(3405 = Jericho)(3394 = its month) or (7306 = fragrant)
2411 hieron'	SACRED place	殿	71	A	**sanctuary** / *temple 71* a sacred place (2413 = sacred*)
2412 hiero-prepês'	SACRED-BEHOOVE	恭敬	1	A	**sacred (as become the)** / *as becometh holiness* reverent [(2413 = sacred*) + (4241 = to tower up*)]
2413 hieros'	SACRED	聖	2	A	**sacred** / *holy 2* sacred*
2414 Hiero-sol'uma	OCCUPY-PEACE	耶路撒冷	59	N	**Jerusalem** / *Jerusalem 59* Hierosolyma*, the capital of Palestine (H)[(3389 = founded peaceful) + (7999 = be safe)]
2415 Hiero-solumi'tês	OCCUPY-PEACEite	耶路撒冷的人	2	N	**Jerusalemite** / *of Jerusalem 2* a Hierosolymite (2414 = Hierosolyma)(H)[(3389 = founded peaceful) + (7999 = be safe)]
2416 hiero-sule'ô	SACRED-ATTACH	偷竊廟中之物	1	V	**despoil sanctuary** / *commit sacrilege* to be a temple-robber (2417 = temple-despoiler)[(2411 = sacred) (2413 = sacred*) + (4813 = despoil)(4818X = strip*)]
2417 hiero-s'ulos	SACRED-ATTACHer	偷竊廟中之物	1	A	**despoiler of sanctuary** / *robber of churches* a temple-despoiler [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (4813 = despoil)(4818X = strip*)]
2418 hier-ourge'ô	SACRED-ACT	作…祭司	1	V	**priest (act as)** / *minister* to be a temple-worker [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
2419 Hierou-salêm'	OCCUPY-PEACE	耶路撒冷	83	N	**Jerusalem** / *Jerusalem 83* Hierusalem, the capital of Palestine (H)[(3389 = founded peaceful) + (7999 = be safe)]
2420 hierôsu'nê	SACRED TOGETHERness	祭司的職任	4	N	**priesthood** / *priesthood 4* sacredness (2413 = sacred*)
2421 Iessai'	REAL	耶西	5	N	**Jesse** / *Jesse 5* Jessoe, an Israelite (H)(3448 = extant)(3426 = entity)
2422 Iephtha'e	OPENing	耶弗他	1	N	**Jephthah** / *Jephthae* Jephthae, an Israelite (H)(3316 = he will open) (6605 = to open)
2423 Iechon-i'as	READY-Jah	耶哥尼雅	2	N	**Jeconiah** / *Jechonias 2* Jechonias, an Israelite (H)(3204 = Jah will establish)[(3559 = be erect) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent) (1961 = to exist)]
2424 Iê-sous'	Jehovah-SAVE	耶穌	975	N	**Jesus** / *Jesus 972, Jesus (Joshua) 2* Jesus, the name of our Lord (H)(3091 = Jehovah-saved) [(3068 = Existent)(1961 = to exist) + (3467 = to be open)]
2425 hikanos'	REACH UP	許多、許久	41	A	**enough, ample, competent** / *many 11, much 6* competent (2430X = arrive*) akin to 2240 = arrive
2426 hikanot'ês	REACH UPness	所能承擔的	1	N	**competency** / *sufficiency* ability (2425 = competent)(2430X = arrive*)
2427 hikano'ô	REACH UP	叫…能承當	2	V	**competent (make)** / *make able, make meet* to enable (2425 = competent)(2430X = arrive*)
2428 hiketêri'a	REACH	懇求	1	N	**supplication** / *supplication* intreaty (2425 = competent)(2430X = arrive*)
2429 hikmas'	MOISTURE	滋潤	1	N	**moisture** / *moisture* dampness*
2430 Ikon'ion	ICONIUM	以哥念	6	N	**Iconium** / *Iconium 6* image-like ;[(1504 = likeness)(1503 = resemble)]
2431 hilaros'	GLEEful	樂意的	1	A	**gleeful** / *cheerful* propitious or merry (2436 = cheerful*)
2432 hilarot'ês	GLEE	甘心	1	N	**glee** / *cheerfulness* alacrity (2431 = propitious)(2436 = cheerful*)
2433 hilas'komai	make PROPITIATORY shelter	可憐、獻上挽回祭	2	V	**propitiatory** / *be merciful, make reconciliation for* to conciliate (2436 = cheerful*)
2434 hilasmos'	PROPITIATORY shelter	挽回祭	2	N	**propitiatory** / *propitiation 2* atonement (2436 = cheerful*)
2435 hilastê'rion	PROPITIATORY shelter	施恩座	2	A	**propitiatory** / *propitiation, mercy seat* an expiatory (2433 = conciliate)(2436 = cheerful*)
2436 hil'eôs	PROPITIOUS	萬不可、寬恕	2	A	**propitious** / *be it far, merciful* cheerful* ;[(138 = take for oneself) ;[142 = lift]]
2437 Illurikon'	ILLYRICUM	以利哩古	1	N	**Illyricum** / *Illyricum* Illyricum, a region of Europe
2438 himas'	STRAP	帶、皮條	4	N	**thong** / *latchet 3, thong* a strap* ;[260 = same time]
2439 himatiz'ô	GARMENTize	穿上衣服	2	V	**garmented** / *clothe 2* to dress (2440 = dress)(1772X = put on*)
2440 himat'ion	GARMENT(S)	衣服、衣裳	61	N	**garments, cloak** / *garment 30, raiment 12* a dress (1772X = put on*)
2441 himatismos'	GARMENT(S)	衣服、裏衣	6	N	**garment** / *vesture 2, apparel 2* clothing (2439 = dress)(2440 = dress)(1772X = put on*)
2442 himei'romai	LIKE GUSH	愛	1	V	**ardently attach** / *be affectionately desirous* to long for (2442X = yearning*)

2443 hin'a	THAT	兒得	665	C	**that** / *that 536, to 69* in order that* denoting the purpose or the result ;[(1438 = himself)(846 = self)(825X = backward)]
2444 hina-ti'	THAT-ANY	爲甚麼、何必	6	A	**why, that any** / *why 5, wherefore* for what reason [(2443 = that*) + (5101 = who*)]
2445 Iop'pê	LOVELY	約帕	10	N	**Joppa** / *Joppa 10* Joppe, a place in Palestine (H)(3305 = beautiful)(3302 = be bright)
2446 Iordan'ês	DESCEND	約但	15	N	**Jordan** / *Jordan 15* the Jordanes, a river of Palestine (H)(3383 = a descender)(3381 = to descend)
2447 ios'	VENOM	毒氣、銹	3	N	**venom** / *poison 2, rust* rust*, venom ;[1510X = go]
2448 Iouda'	ACCLAIM	猶大	1	N	**Judah** / *Juda* Judah, a part of Palestine (H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2449 Ioudai'a	ACCLAIM	猶太	44	N	**Judea** / *Judaea 42, Jewry 2* the Judoean land, a region of Palestine (2453 = Judoean)(2448 = Judah, a part of Palestine) (H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2450 Ioudaiz'ô	ACCLAIMize	隨猶太人	1	V	**judaize** / *to live as do the Jews* to become a Judoean (2453 = Judoean)(2448 = Judah, a part of Palestine) (H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2451 Ioudaikos'	ACCLAIM	猶太的	1	A	**Jewish** / *Jewish* Judaic (2453 = Judoean)(2448 = Judah, a part of Palestine)(H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2452 Ioudaikôs'	ACCLAIM AS	猶太人	1	Ad	**Jews (as)** / *as do the Jews* Judaically (2451 = Judaic)(2453 = Judoean)(2448 = Judah, a part of Palestine)(H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2453 Ioudai'os	ACCLAIM	猶太的	198	A	**Jew, Jewish** / *Jew 193, of Judea 3* Judoean (2448 = Judah, a part of Palestine)(H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2454 Ioudaismos'	ACCLAIM	猶太教	2	N	**Judaism** / *Jews' religion 2* Judaism (2450 = become a Judoean)(2453 = Judoean)(2448 = Judah, a part of a Palestine)(H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2455 Ioudas'	ACCLAIM	猶大	45	N	**Judah, Judas** / *Judas (Iscariot) 22, Juda (son of Jacob) 7* Judas, the name of ten Israelites (H)(3063 = celebrated)(3034 = to use the hand)(3027 = a hand)
2456 Iouli'a	JULIA	猶利亞	1	N	**Julia** / *Julia* Julia, a Christian woman (2457 = Julius, a centurion)
2457 Iou'lios	JULIUS	猶流	2	N	**Julius** / *Julius 2* Julius, a centurion
2458 Iouni'as	JUNIA	猶尼亞	1	N	**Junias** / *Junia* Junias, a Christian
2459 Ious'tos	JUSTUS	猶士都	3	N	**Justus** / *Justus 3* Justus, just, the name of three Christians
2460 hippeus'	HORSEman	馬兵	2	N	**cavalry** / *horseman 2* an equestrian (2462 = horse*)
2461 hippikon'	HORSEic	馬軍	1	A	**cavalry** / *horseman* the cavalry force (2462 = horse*)
2462 hip'pos	HORSE	馬	16	N	**horse** / *horse 16* a horse*
2463 i'ris	RAINBOW	虹	2	N	**rainbow** / *rainbow 2* rainbow* ;[2046 = utter]
2464 Isaak'	LAUGHTER	以撒	20	N	**Issac** / *Isaac 20* Isaac, the son of Abraham (H)(3327 = laughter)(6711 = to laugh)
2465 is-angg'elos	EQUAL-MESSENGER	和天使一樣	1	A	**equal to messenger** / *equal unto the angels* like an angel [(2470 = similar*) + (32 = messenger)(31X = bring-tidings*)]
2466 Is-achar'	BEAR-HIRE	以薩迦	1	N	**Issachar** / *Issachar* Isachar, a son of Jacob (H)(3485 = he will bring a reward)[(5375 = to lift) + (7939 = payment)(7936 = to hire)(3739 = to purchase)]
2467 is'êmi	PERCEIVE	知道	2	V	**acquainted (be)** / *know 2* to know (1492 = see*)
2468 is'thi	BE	在、要	5	V	**be** / *be thou 1, be 1* be thou (1510 = to be*)
2469 Is-kariô'tês	MAN-OF TOWN	加略	11	N	**Iscariot** / *Iscariot 11* inhabitants of Kerioth (H);[(377 = to be a man)+(7151 = a city)]
2470 i'sos	EQUAL	一樣、同等	8	A	**equal, consistent, equivalent** / *equal 4, agree together 2* similar* ;[1492 = seeming]
2471 isot'ês	EQUALity	均平、平	3	N	**equality, equitable** / *equality 2, equal* likeness; akin to 2470 = similar*
2472 iso-t'imos	EQUAL-VALUED	一樣寶貴	1	A	**equally precious** / *like precious* of equal value or honor [(2470 = similar*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]

2473 iso-p'suchos	EQUAL-COOLED	同心	1	A	**equally sensitive** / *likeminded* of similar spirit [(2470 = similar*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
2474 Isr-aêl'	CHIEF-God	以色列	70	N	**Israel** / *Israel 70* Israel, the adopted name of Jacob (H)(3478 = he will rule as God)[(8280 = to prevail) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
2475 Isr-aêli'tês	CHIEF-God	以色列人	9	N	**Israelite** / *Israel 5, Israelite 4* an Israelite (2474 = Israel, the adopted name of Jacob)(H)(3478 = he will rule as God)[(8280 = prevail) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
2476 his'têmi	STAND	站住、立定	155	V	**stand, weigh, nominate** / *stand 115, set 11* to stand*
2477 histore'ô	PERCEIVE GUSH	見	1	V	**relate story** / *see* to be knowing (1492 = see*)
2478 ischuros'	STRONG	能力、更大	27	A	**strong** / *mighty 10, strong 9* forcible (2479 = forcefulness)(2463X = force*)
2479 ischus'	STRENGTH	力量、權能	11	N	**strength** / *strength 4, power 2* forcefulness (2463X = force*) "a form of 2192 = hold"
2480 ischu'ô	be STRONG	能、康健的	29	V	**strong (be), avail** / *can (could) 9, be able 6* to have force (2479 = forcefulness)(2463X = force*)
2481 i'sôs	EQUAL AS	或者	1	Ad	**equally** / *it may be* likely (2470 = similar*)
2482 Itali'a	ITALY	義大利	4	N	**Italy** / *Italy 4* Italia, a region of Europe
2483 Italikos'	ITALIC	義大利	1	A	**Italian** / *Italian* Italic (2482 = Italia, a region of Europe)
2484 Itourai'a	JETUR, ROW	以土利亞	1	A	**Iturea** / *Ituraea* Ituroea, a region of Palestine (H)(3195 = encircled)
2485 ichthu'dion	FISH(dim)	小魚	2	N	**fish (small)** / *little fish, small fish* a petty fish (2486 = fish*)
2486 ichthus'	FISH	魚	20	N	**fish** / *fish 20* a fish*
2487 ich'nos	TRACE	腳蹤、蹤跡	3	N	**footprint** / *step 3* a track (2429X = arrive*) "2240 = arrive"
2488 Iô-ath'am	Jehovah-FLAWLESS	約坦	1	N	**Jotham** / *Joatham* Joatham, an Israelite (H)(3147 = Jehovah is perfect)[(3068 = Existent)(1961 = exist) + (8535 = complete)(8552 = to complete)]
2489 Iô-an'na	Jehovah-GRACIOUS	約亞拿	2	N	**Joanna** / *Joanna 2* Joanna,a Christian(2491 = Joannes,the name of four Israelites)(H)(3110=Jochanan,the name of nine Israelites)(3076 = Jehovah-favored)[(3068 = Existent)(1961 = to exist) + (2603 = bend)]
2490 Iô-annas'	Jehovah-GRACIOUS	約亞拿	1	N	**Joanna** / *Joanna* Joannas, an Israelite (2491 = Joannes)
2491 Iô-an'nês	Jehovah-GRACIOUS	約翰	133	N	**John** / *John (the Baptist) 92, John (the apostle) 36* Joannes, the name of four Israelite (H)(3110 = Jochanan, the name of nine Israelites)(3076 = Jehovah-favored)[(3068 = Existent)(1961 = to exist) + (2603 = to bend)]
2492 Iôb'	ENEMY	約伯	1	N	/ *Job* Job, a patriarch (H)(347 = hated)(340 = to hate)
2493 Iô-êl'	Jehovah-God	約珥	1	N	**Joel** / *Joel* Joel, an Israelite (H)(3100 = Jehovah is his God)[(3068 = Existent)(1961 = to exist) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
2494 Iô-nan'	Jehovah GRACIOUS	約南	1	N	**Jonam** / *Jonan* Jonan, an Israelite ;[2491 = Joannes]
2495 Iônas'	DOVE	約拿	13	N	**Jonah** / *Jonas 9, Jona 4* Jonas, the name of two Israelites (H)(3124 = Jonah, an Israelite)(3123 = dove)
2496 Iô-ram'	Jehovah-HIGH	約蘭	2	N	**Jehoram** / *Joram 2* Joram, an Israelite (H)(3141 = Joram, the name of three Israelite)(3088 = Jehovah-raised)[(3068 = Existent)(1961 = to exist) + (7311 = to be high)]
2497 Iô-reim'	Jehovah-HIGH	約令	1	N	**Jorim** / *Jorim* Jorim, an Israelite ;[2496 = Joram]
2498 Iô-saphat'	Jehovah-JUDGE	約沙法	2	N	**Joshaphat** / *Josaphat 2* Josaphat, an Israelite (H)(3092 = Jehovah-judged)[(3068 = Existent)(1961 = to exist) + (8199 = to judge)]
2499 Iôsê'	ADD	約細	1	N	**Joses** / *Jose (son of Eliezer)* Jose, an Israelite (2500 = Joses, the name of two Israelites) ;[2501 = Joseph]
2500 Iôsês'	ADD	約西	6	N	**Joses** / *Joses 6* Joses, the name of two Israelites ;[2501 = Joseph]
2501 Iôsêph'	ADD	約瑟	35	N	**Joseph** / *Joseph* Joseph, the name of seven Israelites (H)(3130 = let him add)(3254 = to add)
2502 Iôs-i'as	FIRE BRICKS	約西亞	2	N	**Josiah** / *Josias 2* Josias, an Israelite (H)(2977 = founded of Jah)[(803 = foundation)(to found) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist)]

2503 iô'ta	IOTA	點	1	N	**iota** / *jot* iota, the name of the eighth letter of the Greek alphabet (H)iota, the tenth letter of the Hebrew alphabet
2504 ka-gô'	AND-I	我也	72	A	**I also, and I** / *and I 34, I also 17* and I [(2532 = and*) + (1473 = I*)]
2505 kath-a'	DOWN-WHICH	照着	1	AdC	**according as** / *as* according to which thing [(2596 = down*) + (3739 = who*)]
2506 kath-ai'resis	DOWN-LIFTing	敗壞、攻破	3	N	**pulling down** / *destruction 2, pulling down* demolition (2507 = lower)[(2596 = down*) + (138 = take for oneself*)]
2507 kath-aire'ô	DOWN-LIFT	取下、滅了	9	V	**take down, pull down** / *take down 4, destroy 2* to lower or demolish [(2596 = down*) + (138 = take for oneself*)]
2508 kathai'rô	DOWN LIFT	修理乾淨	2	V	**cleanse** / *purge 2* to cleanse (2513 = clean*)
2509 kath-a-p'er	DOWN-WHICH-EVEN	正如、像、既	13	AdC	**even as** / *as 7, even as 5* exactly as [(2505 = according to which)[(2596 = down*) + (3739 = who*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
2510 kath-ap'tô	DOWN-TOUCH	咬住	1	V	**fasten on** / *fasten on* to seize upon [(2596 = down*) + (680 = attach)(681 = fasten*)]
2511 kathariz'ô	DOWN LIFTize	潔淨、洗淨	30	V	**cleanse** / *cleanse 16, make clean 5* to cleanse (2513 = clean*)
2512 katharismos'	DOWN LIFTing	潔淨、洗淨	7	N	**cleansing** / *cleansing 2, purifying 2* washing (2511 = cleanse)(2513 = clean*)
2513 katharos'	DOWN LIFTED	潔淨、精	28	A	**clean, clear** / *pure 17, clean 10* clean*
2514 katharot'ês	DOWN LIFT	潔淨	1	N	**cleanness** / *purifying* cleanness (2513 = clean*)
2515 kath-ed'ra	DOWN-SETTLE	凳子、位	3	N	**seat** / *seat 3* a bench [(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
2516 kath-ez'omai	DOWN-SETTLE	坐	6	V	**seated (be)** / *sit 6* to sit down [(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
2517 kath-exês'	DOWN-HAVE	挨次、過了	5	Ad	**consecutively** / *in order 2, afterward 1* thereafter [(2596 = down*) + (1836 = successive)(2192 = hold*)]
2518 kath-eud'ô	DOWN-LOUNGE	睡了、睡覺	22	V	**drowse** / *sleep 22* to lie down to rest [(2596 = down*) + (2107X = sleep*)]
2519 kath-êgêtês'	DOWN-LEADer	夫子、師尊	3	N	**preceptor** / *master 3* a guide [(2596 = down*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
2520 kath-ê'kô	DOWN-ARRIVE	當、合理的	2	V	**befitting (be)** / *fit, convenient* to reach to [(2596 = down*) + (2240 = arrive*)]
2521 kath'-êmai	DOWN-SETTLE	坐、騎、居住	89	V	**sit, situate** / *sit 87, be set down 1* to sit down [(2596 = down*) + (2247X = sit)(1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
2522 kath-êmerinos'	DOWN-DAYed	天天的	1	A	**daily** / *daily* quotidian [(2596 = down*) + (2250 = day*)]
2523 kathi-z'ô	DOWN-SETTLED	坐下、騎上	48	V	**seated (be)** / *sit 40, set 6* to seat down (2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
2524 kath-i'êmi	DOWN-LET	縋	4	V	**let down** / *let down 4* to lower [(2596 = down*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
2525 kath-is'têmi	DOWN-STAND	派…管理	22	V	**constitute, place over, appoint** / *make 8, make ruler 6* to place down [(2596 = down*) + (2476 = stand*)]
2526 kath-o'	DOWN-WHICH	照、因爲	4	AdC	**according to what** / *according to 2, as 1* according to which thing [(2596 = down*) + (3739 = who*)]
2527 kath-ol'ou	DOWN-WHOLE	總	1	Ad	**sweeping** / *at all* on the whole [(2596 = down*) + (3650 = whole*)]
2528 kath-opliz'ô	DOWN-IMPLEMENT	披掛整齊	1	V	**armed** / *arm* to equip fully with armor [(2596 = down*) + (3695 = equip)(3696 = implement*)]
2529 kath-ora'ô	DOWN-SEE	明明可知	1	V	**descry** / *clearly see* to behold fully [(2596 = down*) + (3708 = stare*)]
2530 kath-o-t'i	DOWN-WHICH-ANY	因爲、照	5	AdC	**forasmuch as** / *because 2, forsomuch as 1* according to which certain thing [(2596 = down*) + (3739 = who*) + (5100 = some*)]
2531 kath-ôs'	DOWN-AS	正如、像	182	AdC	**according as** / *as 138, even as 36* just as, that [(2596 = down*) + (5613 = which how*)]
2532 kai	AND	並且、也、和	8947	C	**and** / *and 8000+, also 516, even 108* and*, also, even, so, then, too
2533 Kaiaph'as	CAIAPHAS	該亞法	9	N	**Caiaphas** / *Caiaphas 9* the dell (C)
2534 kai'-ge	AND-SURELY		1	Q	**and surely** / *at least* and at least [(2532 = and*) + (1065 = emphasis*)]
2535 Kai'n	OWN	該隱	3	N	**Cain** / *Cain 3* Cain, the son of Adam (H)(7014 = Kajin, the name of the first child)(7013 = a lance)(6969 = to strike)
2536 Kainan'	NEST	該南	2	N	**Cainan** / *Cainan 2* Cainan (H)(7018 = fixed)(7064 = nest)(7077 = erect)
2537 kainos'	NEW	新、新聞	44	A	**new** / *new 44* new*

2538 kainot'ês	NEWness	新樣	2	N	**newness** / *newness 2* renewal (2537 = new*)
2539 kai'-per	AND-EVEN	雖然	6	C	**and even, even, even also** / *though 5, and yet* and indeed [(2532 = and*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
2540 kairos'	SEASON	時候、日期	86	N	**season** / *time 63, season 13* an occasion*
2541 Kai'sar	CAESAR	該撒	30	N	**Caesar** / *Caesar 30* Caesar, a title of the Roman emperor
2542 Kaisar'eia	CAESAREA	該撒利亞	17	N	**Caesarea** / *Caesarea 17* Coesaria, the name of two places in Palestine (2541 = Caesar, a title of the Roman emperor)
2543 kai'-toi	AND-THOUGH	其實	1	C	**although** / *although* and yet [(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)]
2544 kai'-toi-ge	AND-THOUGH-SURELY	其實、然而	3	C	**though to be sure** / *though 2, nevertheless* and yet indeed [(2543 = and yet)[(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)] + (1065 = emphasis*)]
2545 kai'ô	BURN	燒着、火熱	12	V	**burn** / *burn 11, light* to set on fire*
2546 ka-kei'	AND-OUT BE	在那裏	11	Ad	**and there** / *and there 10, thither also* likewise in that place [(2532 = and*) + (1563 = there*)]
2547 ka-kei'then	AND-OUT BE PLACE	從那裏、後來	9	Ad	**thence (and)** / *and from thence 7, and afterward 1* likewise from that place [(2532 = and*) + (1564 = thence) (1563 = there*)]
2548 ka-kei'nos	AND-OUT TO BE	他、他也	23	A	**that (and/also), those (and/also)** / *and he 4, and they 3* likewise that [(2532 = and*) + (1565 = that)(1563 = there*)]
2549 kaki'a	EVIL	惡毒、難處	11	N	**evil, malice** / *malice 8, evil 1* badness (2556 = worthless*)
2550 kako-ê'theia	EVIL-CUSTOM	毒恨	1	N	**depravity** / *malignity* bad character [(2556 = worthless*) + (2239 = usage)(1485 = usage)(1486 = be used*)]
2551 kako-loge'ô	EVIL-LAY(say)	毀謗、咒罵	4	V	**evil (say)** / *curse 2, speak evil of 2* to revile [(2556 = worthless*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]
2552 kako-path'eia	EVIL-EMOTIONing	受苦	1	N	**suffering evil** / *suffering affliction* hardship [(2556 = worthless*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
2553 kako-pathe'ô	EVIL-EMOTION	受苦難	4	V	**suffer evil** / *endure hardness 1, suffer trouble 1* to undergo hardship (2552 = hardship)[(2556 = worthless*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
2554 kako-poie'ô	EVIL-DO	行惡	4	V	**evil (do)** / *do evil 3, evil doing* to be a bad-doer (2555 = bad-doer)[(2556 = worthless*) + (4160 = make*)]
2555 kako-poios'	EVIL-DOer	作惡的	5	A	**evildoer** / *evildoer 4, malefactor* a bad-doer [(2556 = worthless*) + (4160 = make*)]
2556 kakos'	EVIL	惡、傷害	51	A	**evilly, illness** / *evil 45, harm 2* worthless*
2557 kak-our'gos	EVIL-ACTer	犯人	4	A	**malefactor** / *malefactor 3, evil doer* a wrong-doer [(2556 = worthless*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
2558 kak-ouche'ô	EVIL-HAVE	受…苦害	2	V	**maltreat** / *torment, suffer adversity* to maltreat [(2556 = worthless*) + (2192 = hold*)]
2559 kako'ô	EVIL treat	苦害、苦待	6	V	**illtreat, provoke** / *entreat evil 2, vex 1* to injure (2556 = worthless*)
2560 kakôs'	EVIL AS	病的、甚苦	16	Ad	**evilly, illness** / *be sick 7, grievously 1* badly (2556 = worthless*)
2561 kak'ôsis	EVILing	困苦	1	N	**ill treatment** / *affliction* maltreatment (2559 = injure)(2556 = worthless*)
2562 kalam'ê	REED	稭	1	N	**straw** / *stubble* a stalk of grain (2563 = reed*)
2563 kal'amos	REED	葦子、筆	12	N	**reed, pen** / *reed 11, pen* a reed*
2564 kale'ô	CALL	召、稱、叫	146	V	**call, invite** / *call 125, bid 16* to call (2753 = incite)(2753X = urge*)
2565 kalli-el'aios	IDEAL-OLIVE	好橄欖	1	N	**cultivated olive tree** / *good olive tree* a cultivated olive [(2566 = better than many)(2570 = beautiful*) + (1636 = olive*)]
2566 kalli'on	more IDEAly	明明	1	Ad	**ideally (most)** / *very well* better than many (2570 = beautiful*)
2567 kalo-didas'kalos	IDEAL-TEACHer	用善道教訓人	1	A	**ideal (teacher of the)** / *teaching good things* a teacher of the right [(2570 = beautiful*) + (1320 = instructor) (1321 = teach)(1160Y = learn*)]
2568 Kaloi' Limen'es	IDEAL-LAKES	佳澳	1	N	**Ideal Harbors** / *fair havens* Good Harbours [(2570 = beautiful*) + (3040 = harbor*)]
2569 kalo-poie'ô	IDEAL-DO	行善	1	V	**ideal doing** / *well doing* to do well [(2570 = beautiful*) + (4160 = make*)]
2570 kalos'	IDEAL	好、善、強	102	A	**ideal** / *good 83, better 7* beautiful*
2571 kal'uma	COVER effect	帕子	4	N	**covering** / *vail 4* a cover (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)

2572 kalup'tô	COVER	掩蓋、蒙蔽	8	V	**cover** / *cover 5, hide 3* to cover up (2813 = filch*) or (2928 = conceal)
2573 kalôs'	IDEAL AS	好、不錯	37	Ad	**ideally, fine** / *well 32, good 2* well (2570 = beautiful*)
2574 kam'êlos	CAMEL	駱駝	6	N	**camel** / *camel 6* a camel (H)(1581 = a camel)(1580 = to treat)
2575 kam'inos	BURNer	爐	4	N	**furnace** / *furnace 4* a furnace* ;[2545 = set on fire]
2576 kam-mu'ô	DOWN-CLOSE	閉	2	V	**squint** / *close 2* to shut down [(2596 = down*) + (3466 = secret)(3466X = shut*)]
2577 kamn'ô	FALTER	疲倦、病	3	V	**falter** / *be wearied 1, sick 1* to toil*
2578 kamp'tô	BOW	屈膝、跪拜	4	V	**bow** / *bow 4* to bend*
2579 k-a-n	AND-IF-EVER	就是、若	13	C	**ever, and if ever** / *though 4, and if 4* and if [(2532 = and*) + (1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)]]
2580 Kana'	REED	迦拿	4	N	**Cana** / *Cana 4* Cana, a place in Palestine (H)''(7071 = reediness)(7070 = a reed)(7069 = to erect)''
2581 Kanani'tês	CANAANITE	奮銳黨	2	N	**Cananite** / *Canaanite 2* zealous (C)''(7067 = jealous)(7065 = to be zealous)''
2582 Kandak'ê	CANDACE	干大基	1	N	**Candace** / *Candace* Candace, an Egyptian queen
2583 kanôn'	RULE	界限、理	5	N	**rule, range** / *rule 4, line* a rule (2582X = reed*)
2584 Kaper-naoum'	SHELTER-COMFORT (WARM)	迦百農	16	N	**Capernaum** / *Capernaum 16* Capernaum, a place in Palestine (H);[(3723 = a village)(3722 = a cover) + (5151 = comfortable)(5162 = to sigh)]
2585 kapêleu'ô	PEDDLE	爲利混亂	1	V	**peddle** / *corrupt* to retail (2585X = huckster*)
2586 kapnos'	BURN BLOW	煙	13	N	**smoke, fumes** / *smoke 13* smoke*
2587 Kappadoki'a	CAPPADOCIA	加帕多家	2	N	**Cappadocia** / *Cappadocia 2* Cappadocia, a region of Asia Minor
2588 kardi'a	HEART	心、心懷	160	N	**heart** / *heart 159, broken hearted* the heart (2587Z = heart*)
2589 kardio-gnôs'tês	HEART-KNOWer	知道人心的	2	N	**knower of hearts** / *which knows the hearts 2* a heart-knower [(2588 = heart)(2587Z = heart*) + (1097 = know*)]
2590 karpos'	FRUIT	果子、出產	66	N	**fruit** / *fruit 66* fruit* ;[726 = seize)(138 = take for self)]
2591 Kar'pos	FRUIT	加布	1	N	**Carpus** / *Carpus* Carpus, probably a Christian ;[2590 = fruit]
2592 karpo-phore'ô	FRUIT-CARRY	結果子、生五穀	8	V	**bear fruit** / *bring forth fruit 6, bear fruit 1* to be fertile (2593 = fruitbearing)[(2590 = fruit*) + (5342 = bear*)]
2593 karpo-phor'os	FRUIT-CARRYing	豐	1	A	**fruitbearing** / *fruitful* fruitbearing [(2590 = fruit*) + (5342 = bear*)]
2594 kartere'ô	HOLD	恆心忍耐	1	V	**staunch (be)** / *endure* to be strong (2904 = vigor*)
2595 kar'phos	SHRIVEL	刺	6	N	**mote** / *mote 6* a dry twig or straw (2595X = wither*)
2596 kata'	DOWN	依照、下	481	P	**down, against, by, according** / *according to 107, after 61* down*
2597 kata-bai'nô	DOWN-STEP	下來、降下、淋	80	V	**descend, come down** / *come down 41, descend 18* to descend [(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
2598 kata-bal'lô	DOWN-CAST	打倒了、立	3	V	**disrupt, cast come** / *cast down 2, lay* to throw down [(2596 = down*) + (906 = throw*)]
2599 kata-bare'ô	be DOWN-HEAVY	累	1	V	**overburden** / *burden* to impose upon [(2596 = down*) + (916 = weigh)(926 = weighty)(922 = weight*)]
2600 kata-b'asis	DOWN-STEPPING	下	1	N	**descent** / *descent* a declivity (2597 = descend)[(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
2601 kata-bibaz'ô	DOWN-have STEPize	墜落、推下	2	V	**subside** / *bring down, thrust down* to cause to go down [(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
2602 kata-bolê'	DOWN-CASTing	創立、懷孕	11	N	**disruption** / *foundation 10, to conceive* deposition (2598 = throw down)[(2596 = down*) + (906 = throw*)]
2603 kata-brabeu'ô	DOWN-UMPIRE	奪去…獎賞	1	V	**arbitrate against** / *beguile of (one's) reward* to award the price against [(2596 = down*) + (1018 = arbitrate)(1017 = award)(1017X = umpire*)]
2604 kat-anggeleus'	DOWN-MESSENGE	傳說	1	N	**announcer** / *setter forth* a proclaimer (2605 = proclaim)[(2596 = down*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
2605 kat-anggel'lô	DOWN-MESSAGE	宣傳、表明	17	V	**announce** / *preach 10, shew 3* to proclaim [(2596 = down*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]

2606 kata-gela'ô	DOWN-LAUGH	嗤笑	3	V	**ridicule** / *laugh to scorn 3* to laugh down [(2596 = down*) + (1070 = to laugh*)]
2607 kata-ginô'skô	DOWN-KNOW	責備	3	V	**censure** / *condemn 2, blame* to note against [(2596 = down*) + (1097 = know*)]
2608 kat-ag'numi	DOWN-FRACTURE	打斷、折斷	4	V	**fracture** / *break 4* to rend in pieces [(2596 = down*) + (4486 = break*)]
2609 kat-ag'ô	DOWN-LEAD	帶下、上岸	10	V	**lead down, bring down, land** / *bring 7, land 2* to lead down [(2596 = down*) + (71 = lead*)]
2610 kat-agôniz'omai	DOWN-CONTEND	制服了	1	V	**subdue** / *subdue* to struggle against [(2596 = down*) + (75 = struggle)(73 = assembly)(71 = lead*)]
2611 kata-de'ô	DOWN-BIND	包裹	1	V	**bandage** / *bind up* to tie down [(2596 = down*) + (1210 = bind*)]
2612 kata-d'êlos	DOWN-EVIDENT	顯而易見	1	A	**sure** / *evident* manifest [(2596 = down*) + (1212 = clear*)]
2613 kata-dikaz'ô	DOWN-JUST	定、當作	5	V	**convict** / *condemn 5* to adjudge against [(2596 = down*) + (1349 = right*)]
2614 kata-diô'kô	DOWN-CHASE	追	1	V	**trail** / *follow after* to hunt down [(2596 = down*) + (1377 = pursue)(1374X = flee*)]
2615 kata-doulo'ô	DOWN-SLAVE	強…作奴僕	2	V	**enslave** / *bring into bondage 2* to enslave utterly [(2596 = down*) + (1402 = enslave)(1401 = slave)(1210 = bind*)]
2616 kata-dunasteu'ô	DOWN-ABLE	壓制、欺壓	2	V	**tyrannize over** / *oppress 2* to exercise dominion against [(2596 = down*) + (1413 = ruler)(1410 = be able*)]
2617 kat-aischu'nô	DOWN-VILE	羞愧、羞辱	13	V	**disgrace, mortified (be)** / *ashamed 7, confound 3* to shame down [(2596 = down*) + (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)]
2618 kata-kai'ô	DOWN-BURN	焚燒、燒盡	12	V	**burn up** / *burn 12* to burn down [(2596 = down*) + (2545 = set on fire*)]
2619 kata-kalup'tô	DOWN-COVER	蒙	3	V	**cover** / *cover 3* to cover wholly [(2596 = down*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
2620 kata-kaucha'omai	DOWN-BOAST	誇口、誇勝	4	V	**vaunt** / *boast 2, rejoice against 1* to exult against [(2596 = down*) + (2744 = vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)]
2621 kata-k'eimai	DOWN-LIE	坐席、躺着	11	V	**lie down** / *lie 6, sit at meat 3* to lie down [(2596 = down*) + (2749 = lie* outstretched)]
2622 kata-kla'ô	DOWN-BREAK	擘開	2	V	**break up** / *break 2* to break down [(2596 = down*) + (2806 = break*)]
2623 kata-klei'ô	DOWN-LOCK	收、囚	2	V	**lock up** / *shut up 2* to shut down [(2596 = down*) + (2808 = close*)]
2624 kata-klêro-dote'ô	DOWN-LOT-GIVE	分給	1	V	**distribute by lot** / *divide by lot* to be a giver of lots to each [(2596 = down*) + [(2819 = a die*) + (1325 = give*)]]
2625 kata-kli'nô	DOWN-CLINE	坐下、坐席	3	V	**recline** / *sit down 2, sit at meat* to recline down [(2596 = down*) + (2827 = slant*)]
2626 kata-kluz'ô	DOWN-SURGE	淹沒	1	V	**deluge** / *overflow* to dash down [(2596 = down*) + (2830 = surge)(2831X = billow*)]
2627 kata-klusmos'	DOWN-SURGE	洪水	4	N	**deluge** / *flood 4* an inundation (2626 = dash)[(2596 = down*) + (2830 = surge)(2831X = billow*)]
2628 kat-a-kolouthe'ô	DOWN-SIMULTANEOUS-RIDE	跟在後面、跟隨	2	V	**follow after** / *follow, follow after* to accompany closely [(2596 = down*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
2629 kata-kop'tô	DOWN-STRIKE	砍	1	V	**gash** / *cut* to chop down [(2596 = down*) + (2875 = chop*)]
2630 kata-krêmniz'ô	DOWN-HANG	推下去	1	V	**precipice (push over)** / *cast down headlong* to precipitate down [(2596 = down*) + (2911 = hanging)(2910 = hang*)]
2631 kata-k'rima	DOWN-JUDGment	定罪	3	N	**condemnation** / *condemnation 3* an adverse sentence (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]
2632 kata-kri'nô	DOWN-JUDGE	定罪、審判	19	V	**condemn** / *condemn 17, damn 2* to judge against [(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]
2633 kata-k'risis	DOWN-JUDGing	定罪	2	N	**condemnation** / *condemn 2* sentencing adversely (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]
2634 kata-kurieu'ô	DOWN-SANCTION	治理、轄制	4	V	**lord it, mastery** / *be lord over 2, overcome 1* to lord against [(2596 = down*) + (2961 = rule)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
2635 kata-lale'ô	DOWN-TALK	批評、毀謗	5	V	**speak against** / *speak evil of 4, speak against* to be a traducer (2637 = talkative against)[(2596 = down*) + (2980 = talk*)]
2636 kata-lali'a	DOWN-TALK	毀謗的話	2	N	**vilification** / *backbiting, evil speaking* defamation (2637 = talkative against)[(2596 = down*) + (2980 = talk*)]
2637 kata-l'alos	DOWN-TALKer	讒毀的	1	A	**vilifier** / *backbiter* talkative against [(2596 = down*) + (2980 = talk*)]

2638 kata-lamban'ô	DOWN-GET UP	得着、看出	15	V	**grasp, get down, overtake** / *take 3, apprehend 3* to take eagerly [(2596 = down*) + (2983 = take*)]
2639 kata-leg'ô	DOWN-LAY(say)	記	1	V	**list** / *take into the number* to lay down [(2596 = down*) + (3004 = lay* forth)]
2640 kata-l'eimma	DOWN-LACK effect	剩下的餘數	1	N	**residue** / *remnant* a remainder (2641 = leave down)[(2596 = down*) + (3007 = leave*)]
2641 kata-lei'pô	DOWN-LACK	留下、撇下	25	V	**leave** / *leave 22, forsake 2* to leave down [(2596 = down*) + (3007 = leave*)]
2642 kata-lithaz'ô	DOWN-STONEize	用石頭打死	1	V	**stone** / *stone* to stone down [(2596 = down*)+(3034 = lapidate)(3037 = stone*)]
2643 kat-allagê'	DOWN-CHANGE	和好	4	N	**conciliation** / *reconciliation 3, atonement* exchange (2644 = change mutually)[(2596 = down*) + (236 = make different)(243 = else*)]
2644 kat-allas'sô	DOWN-CHANGE	和好	6	V	**conciliate** / *reconcile 6* to change mutually [(2596 = down*) + (236 = make different) 243 = else*)]
2645 kata-l'oipos	DOWN-LACKED	餘剩	1	A	**left** / *residue* left down [(2596 = down*) + (3062 = remaining)(3007 = leave*)]
2646 kata-l'uma	DOWN-LOOSE effect	客房、客店	3	N	**caravansary** / *guestchamber 2, inn* a dissolution (2647 = loosen down)[(2596 = down*) + (3089 = loosen*)]
2647 kata-lu'ô	DOWN-LOOSE	拆毀、敗壞	17	V	**demolish, put up for** / *destroy 9, throw down 3* to loosen down [(2596 = down*) + (3089 = loosen*)]
2648 kata-manthan'ô	DOWN-LEARN UP	想	1	V	**study** / *consider* to learn thoroughly [(2596 = down*) + (3129 = learn*)]
2649 kata-marture'ô	DOWN-MARK	作見證告你	4	V	**testify against** / *witness against 4* to testify against [(2596 = down*) + (3140 = be a witness) (3144 = witness*)]
2650 kata-men'ô	DOWN-REMAIN	住	1	V	**reside** / *abode* to stay fully [(2596 = down*) + (3306 = stay*)]
2651 kata-mon'as	DOWN-ONLY	無人	2	Ad	**seclusion (in)** / *alone 2* according to sole [(2596 = down*) + (3441 = remaining*)]
2652 kat-ana-th'ema	DOWN-UP-PLACE	咒詛	1	N	**doom** / *curse* an imprecation [(2596 = down*) + (331 = ban)(394 = set forth) [(303 = up*) + (5087 = place*)]]
2653 kat-ana-thematiz'ô	DOWN-UP-PLACize	發咒	1	V	**damn** / *curse* to imprecate [(2596 = down*) + (332 = declare)(331 = ban) (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]]
2654 kat-ana-lis'kô	DOWN-UP-LIFT	烈	1	V	**consume** / *consume* to consume utterly [(2596 = down*) + (355 = use up)[(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]]
2655 kata-narka'ô	DOWN-NUMB	累着	3	V	**encumbrance (be)** / *be burdensome 2, be chargeable* to grow utterly torpid [(2596 = down*) + (3487X = be numb*)]
2656 kata-neu'ô	DOWN-NOD	招呼	1	V	**beckon** / *beckon* to nod down [(2596 = down*) + (3506 = nod*)]
2657 kata-noe'ô	DOWN-MIND	觀看、思想	14	V	**consider** / *consider 7, behold 4* to observe fully [(2596 = down*) + (3539 = exercise the mind) (3563 = intellect*)]
2658 kat-anta'ô	DOWN-INSTEAD	臨到、得着	13	V	**arrive at, attain** / *come 11, attain 2* to meet against [(2596 = down*) + (473 = opposite*)]
2659 kata-n'uxis	DOWN-PIERCE	昏迷	1	N	**stupor** / *slumber* a prickling (2660 = pierce thoroughly)[(2596 = down*) + (3572 = prick*)]
2660 kata-nus'sô	DOWN-PIERCE	扎心	1	V	**prick with compunction** / *prick* to pierce thoroughly [(2596 = down*) + (3572 = prick*)]
2661 kat-axio'ô	DOWN-WORTHY	算配得	4	V	**worthy (deem)** / *count worthy 2, account worthy 2* to deem entirely deserving [(2596 = down*) + (515 = deem entitled)(514 = deserving*)]
2662 kata-pate'ô	DOWN-TREAD	踐踏	5	V	**trample** / *tread 4, trample* to trample down [(2596 = down*) + (3961 = trample*)]
2663 kata-p'ausis	DOWN-CEASing	安息	9	N	**stopping** / *rest 9* reposing down (2664 = settle down)[(2596 = down*) + (3973 = stop*)]
2664 kata-pau'ô	DOWN-CEASE	安息、歇	4	V	**stop** / *rest 2, restrain 1* to settle down [(2596 = down*) + (3973 = stop*)]
2665 kata-pet'asma	DOWN-EXPANDer	幔子	6	N	**curtain** / *veil 6* something spread thoroughly [(2596 = down*) + (4072 = fly*)]
2666 kata-pi'nô	DOWN-DRINK	吞滅、沉淪	7	V	**swallow** / *swallow 6, drown* to drink down [(2596 = down*) + (4095 = imbibe*)]
2667 kata-pip'tô	DOWN-FALL	仆倒	2	V	**fall down** / *fall 2* to fall down [(2596 = down*) + (4098 = fall*)]
2668 kata-ple'ô	DOWN-FLOAT	到了	1	V	**sail down** / *arrive* to sail down upon a place [(2596 = down*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
2669 kata-pone'ô	DOWN-MISERY	受欺壓、憂傷	2	V	**harry** / *oppress, vex* to labor down [(2596 = down*) + (4192 = toil)(3993 = starving) (4005X = toil*)]
2670 kata-pontiz'ô	DOWN-MARINE	沉下	2	V	**sink** / *sink, drown* to plunge down [(2596 = down*) + (4195 = sea*)]

2671 kat-ar'a	DOWN-EXECRATION	咒詛	6	N	**curse** / *curse 6* imprecation, execration [(2596 = down*) + (685 = prayer*)]
2672 kat-ara'omai	DOWN-EXECRATE	咒詛	6	V	**curse** / *curse 6* to execrate (2671 = imprecation)[(2596 = down*) + (685 = prayer*)]
2673 kat-a-rge'ô	DOWN-UN-ACT	廢掉、毀滅	27	V	**nullify, discard, exempt, abolish** / *destroy 5, do away 3* to be entirely idle [(2596 = down*) + (691 = be idle)(692 = inactive)[1(427 = without*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]]
2674 kat-arithme'ô	DOWN-NUMBER	列在…數中	1	V	**number among** / *number* to reckon among [(2596 = down*) + (705 = enumerate)(706 = number)(142 = lift*)]
2675 kat-artiz'ô	DOWN-EQUIP	補、完全、成全	13	V	**adjust, adapt, attune** / *perfect 7, mend 2* to complete thoroughly [(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
2676 kat-ar'tisis	DOWN-EQUIPPing	作完全人	1	N	**adjustment** / *perfection* thorough equipment (2675 = complete thoroughly)[(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
2677 kat-artismos'	DOWN-EQUIPPing	成全	1	N	**adjusting** / *perfecting* complete furnishing (2675 = complete thoroughly)[(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
2678 kata-sei'ô	DOWN-QUAKE	擺、擧	4	V	**gesture** / *beckon 4* to sway downward [(2596 = down*) + (4579 = rock*)]
2679 kata-skap'tô	DOWN-DIG	倒塌、拆	2	V	**dig down** / *ruin, dig down* to undermine [(2596 = down*) + (4626 = dig*)]
2680 kata-skeuaz'ô	DOWN-INSTRUMENT	豫備、建造	11	V	**construct, form** / *prepare 6, build 3* to prepare thoroughly [(2596 = down*) + (4632 = vessel*)] ''2090 = prepare''
2681 kata-skêno'ô	DOWN-BOOTH	宿、安居	4	V	**tent, roost** / *lodge 3, rest* to camp down [(2596 = down*) + (4637 = tent)(4636 = hut) (4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)]
2682 kata-skê'nôsis	DOWN-BOOTH	窩	2	N	**roost** / *nest 2* an encamping (2681 = camp down)[(2596 = down*) + (4637 = tent)(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)]
2683 kata-skiaz'ô	DOWN-SHADE	影	1	V	**overshadow** / *shadow* to overshade [(2596 = down*) + (4639 = shade*)]
2684 kata-skope'ô	DOWN-NOTE	窺探	1	V	**spy** / *spy out* to be a sentinel (2685 = reconnoiterer)[(2596 = down*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
2685 kata-s'kopos	DOWN-NOTEr	探子	1	N	**spy** / *spy* a reconnoiterer [(2596 = down*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
2686 kata-sophiz'omai	DOWN-WISE	詭計	1	V	**deal astutely** / *deal subtilly with* to be crafty against [(2596 = down*) + (4679 = render wise) (4680 = wise)(4569X = clear*)]
2687 kata-stel'lô	DOWN-PUT	安撫、安靜	2	V	**compose, composure** / *appease, quiet* to put down [(2596 = down*) + (4724 = set fast*)]
2688 kata-s'têma	DOWN-STAND effect	擧止行動	1	N	**demeanor** / *behaviour* a position or condition (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]
2689 kata-stolê'	DOWN-PUT	衣裳	1	N	**raiment** / *apparel* a deposit (2687 = put down)[(2596 = down*) + (4724 = set fast*)]
2690 kata-streph'ô	DOWN-TURN	推倒	2	V	**overturn** / *overthrow 2* to turn upside down [(2596 = down*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2691 kata-strênia'ô	DOWN-STAND	情慾發動	1	V	**restive against (be)** / *begin to wax wanton against* to become voluptuous against [(2596 = down*) + (4763 = be luxurious)(4764 = straining*) akin to (4731 = stiff)(2476 = stand)]
2692 kata-strophê'	DOWN-TURNing	傾覆、敗壞	2	N	**overthrow, upset** / *subverting, overthrow* an overturn (2690 = turn upside down)[(2596 = down*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2693 kata-strôn'numi	DOWN-STREW	倒斃	1	V	**strew along** / *overthrow* to strew down [(2596 = down*) + (4766 = strew*)]
2694 kata-sur'ô	DOWN-DRAG	拉	1	V	**drag** / *hale* to drag down [(2596 = down*) + (4951 = trail*)]
2695 kata-sphat'tô	DOWN-SLAY	殺	1	V	**slay** / *slay* to kill down [(2596 = down*) + (4969 = butcher*)]
2696 kata-sphragiz'ô	DOWN-SEAL	封嚴	1	V	**seal up** / *seal* to seal closely [(2596 = down*) + (4972 = stamp)(4973 = signet*)]
2697 kata-s'chesis	DOWN-HAVing	業	2	N	**tenure** / *possession 2* a holding down (2722 = hold down)[(2596 = down*) + (2192 = hold*)]
2698 kata-tith'êmi	DOWN-PLACE	討、安放	3	V	**curry** / *lay 1, shew 1* to place down [(2596 = down*) + (5087 = place*)]
2699 kata-tomê'	DOWN-CUTTing	割	1	N	**maimcision** / *concision* a cutting down [(2596 = down*) + (5058X = cut*)]
2700 kata-toxeu'ô	DOWN-SHOOT		1	V	/ *thrust through* to shoot down [(2596 = down*)+(5115 = bow)(5088 = produce*)]

2701 kata-trech'ô	DOWN-RUN	跑下	1	V	**run down** / *run down* to run down [(2596 = down*) + (5143 = run*)]
2702 kata-pher'ô	DOWN-CARRY	(睡)熟、困倦	3	V	**sink, deposit, bring against** / *fall 1, sink down 1* to bear down [(2596 = down*) + (5342 = bear*)]
2703 kata-pheu'gô	DOWN-FLEE	逃	2	V	**flee for refuge** / *flee 2* to flee down [(2596 = down*) + (5343 = run away*)]
2704 kata-phthei'rô	DOWN-CORRUPT	壞、敗壞	2	V	**deprave** / *corrupt, utterly perish* to spoil entirely [(2596 = down*) + (5351 = shrivel*)]
2705 kata-phile'ô	be DOWN-FOND	親嘴	6	V	**fondly kiss** / *kiss 6* to kiss earnestly [(2596 = down*) + (5368 = be a friend to) (5384 = dear*)]
2706 kata-phrone'ô	DOWN-DISPOSE	輕看、藐視	9	V	**despise** / *despise 9* to think against [(2596 = down*) + (5426 = exercise the mind) (5424 = midrif*)]
2707 kata-phrontês'	DOWN-DISPOSer	輕慢的人	1	N	**despiser** / *despiser* a contemner (2706 = think against)[(2596 = down*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
2708 kata-che'ô	DOWN-POUR	澆	2	V	**pour down** / *pour 2* to pour down [(2596 = down*) + (5502X = pour*)]
2709 kata-chthon'ios	DOWN-TERRANEAN	地底下的	1	A	**subterranean** / *under the earth* subterranean [(2596 = down*) + (5504X = ground*)]
2710 kata-chra'omai	DOWN-USE	用盡	2	V	**use up** / *abuse 2* to overuse [(2596 = down*) + (5530 = to furnish* what is needed)]
2711 kata-psu'chô	DOWN-COOL	涼涼	1	V	**cool** / *cool* to cool down [(2596 = down*) + (5594 = breathe*)]
2712 kat-ei'dôlos	DOWN-PERCEIVE WHOLed	都是偶像	1	A	**idol-ridden** / *wholly given to idolatry* utterly idolatrous [(2596 = down*) + (1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*)]
2713 kat-en'-anti	DOWN-IN-INSTEAD	對面、面前	5	AdP	**facing** / *over against 4, before* directly opposite [(2596 = down*) + (1725 = in front)[(1722 = in*) + (473 = opposite*)]]
2714 kat-en-ô'pion	DOWN-IN-VIEW	在…面前	5	AdP	**sight (in)** / *before 2, in the sight of 1* directly in front of [(2596 = down*) + (1799 = in the face of) [(1722 = in*) + (3700 = gaze*)]]
2715 kat-ex-ousia'zô	DOWN-OUT-BEINGize	操權	2	V	**coerce** / *exercise authority upon 2* to have full privilege down [(2596 = down*) + (1850 = control) (1849 = privilege)(1832 = it is right)[(1537 = out*) + (1510 = to be*)]]
2716 kat-ergaz'omai	DOWN-ACT	行、作、生	24	V	**effect, produce** / *work 15, do 5* to work fully [(2596 = down*) + (2038 = to toil)(2041 = toil) (2041X = work*)]
2718 kat-er'chomai	DOWN-COME	下來、到了	13	V	**come down** / *come 8, go down 2* to come down [(2596 = down*) + (2064 = come*)]
2719 kat-esthi'ô	DOWN-EAT	侵吞、喫盡	15	V	**devour** / *devour 12, eat up 3* to eat down [(2596 = down*) + (2068 = eat) (1477X = eat*)]
2720 kat-eu-thu'nô	DOWN-WELL PLACE	引導、引領	3	V	**direct** / *direct 2, guide* to straighten fully [(2596 = down*) + (2116 = straighten) (2117 = straight*)]
2721 kat-eph-is'têmi	DOWN-ON-STAND	攻擊	1	V	**assault** / *make insurrection against* to stand over against [(2596 = down*) + (2186 = stand upon) [(1909 = on*) + (2476 = stand*)]]
2722 kat-ech'ô	DOWN-HAVE	堅守、攔阻	19	V	**retain, detain, hold, keep course** / *hold 6, keep 2* to hold down [(2596 = down*) + (2192 = hold*)]
2723 kat-êgore'ô	DOWN-BUY	控告	22	V	**accuse** / *accuse 21, object* to be a plaintiff (2725 = against one in the assembly)[(2596 = down*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
2724 kat-êgori'a	DOWN-BUYing place	告	4	N	**accusation** / *accusation 3, accused* a complaint (2725 = against one in the assembly)[(2596 = down*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
2725 kat-ê'goros	DOWN-BUYer	告、原告、定	7	N	**accuser** / *accuser 7* against one in the assembly [(2596 = down*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
2726 katê'-pheia	DOWN-APPEARance	愁悶	1	N	**dejection** / *heaviness* demureness [(2596 = down*) + ;[(5316 = downcast in look) (5457 = luminousness)(5337X = shine*)]]
2727 kat-êche'ô	DOWN-RESOUND	教訓、受教	8	V	**instruct** / *instruct 3, teach 3* to sound down [(2596 = down*) + (2279 = noise*)]
2728 kat-io'ô	DOWN-VENOM	長了銹	1	V	**corrode** / *canker* to rust down [(2596 = down*) + (2447 = rust*, venom)]
2729 kat-ischu'ô	be DOWN-STRONG	得了勝、勝過	2	V	**prevail** / *prevail 2* to overpower [(2596 = down*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
2730 kat-oike'ô	DOWN-HOME	居住、居所	47	V	**dwell** / *dwell 42, inhabiter 2* to house permanently [(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
2731 kat-oi'kêsis	DOWN-HOMEing	住	1	N	**dwelling** / *dwelling* residence (2730 = to house permanently)[(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]

2732 kat-oikêtê'rion	DOWN-HOME place	居住的所在	2	N	**dwelling place** / *habitation 2* a dwelling-place (2730 = to house permanently)[(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
2733 katoiki'a	DOWN HOME	住	1	N	**dwelling** / *habitation* residence*
2734 kat-optriz'omai	DOWN-VIEWize	好像從鏡子裏返照	1	V	**mirroring** / *behold as in a glass* to mirror oneself [(2596 = down*) + (3700 = gaze*)] ''2072 = mirror''
2735 kat-or'thôma	DOWN-ERECTment	得以更正	1	N	**reform** / *very worthy deed* something made fully upright [(2596 = down*) + (3717 = right*)]
2736 kat'ô	DOWN	下邊、以裏的	11	Ad	**down, below, bottom** / *down 5, beneath 3* downwards (2596 = down*) ''2737 = inferior''
2737 katô'teros	DOWN more	下	1	A	**below, lower** / *lower* inferior (2736 = downwards)(2596 = down*)
2738 kau'ma	BURN effect	熱、炎熱	2	N	**heat** / *heat 2* a burn (2545 = set on fire*)
2739 kaumatiz'ô	BURNize	烤、曬	4	V	**scorch** / *scorch 4* to burn (2738 = burn)(2545 = set on fire*)
2740 kau'sis	BURNing	焚燒	1	N	**burning** / *to be burned* burning (2545 = set on fire*)
2741 kauso'ô	BURN	烈火	2	V	**combustion** / *with fervent heat 2* to set on fire (2740 = burning)(2545 = set on fire*)
2742 kau'sôn	BURNing	熱、燥熱	3	N	**scorching** / *heat 2, burning heat* a glare (2741 = set on fire)(2740 = burning)(2545 = set on fire*)
2743 kautêriaz'ô	BURNerize	被熱鐵烙	1	V	**cauterize** / *sear with a hot iron* to brand (2545 = set on fire*)
2744 kaucha'omai	BOAST	誇、自誇	38	V	**boast, glory** / *glory 23, boast 10* to vaunt (849X = boast*) or (2172 = wish)
2745 kau'chêma	BOAST	誇口、自誇	11	N	**boast, glorying** / *rejoice 5, to glory 5* a boast (2744 = vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)
2746 kau'chêsis	BOASTing	誇口、誇獎	12	N	**boasting, glorying** / *boasting 6, rejoicing 4* boasting (2744 = vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)
2747 Kengchreai'	CENCHREA	堅革哩	2	N	**Cenchrea** / *Cenchrea 2* Cenchreoe, a port of Corinth ;[2747X = millet]
2748 Kedrôn'	SOMBER	汲淪	1	N	**Kedron** / *Cedron* Cedron, a brook near Jerus (H)(6939 = dusky)(6937 = to be ashy)
2749 kei'mai	LIE	安放、命定	26	V	**lie, locate** / *lie 15, be set 6* to lie* outstretched
2750 keiri'a	SHEARing	布	1	N	**winding sheet** / *graveclothes* a swathe*
2751 kei'rô	SHEAR	剪髮、剪毛的人	4	V	**shear** / *shear 3, shearer* to shear*
2752 kel'euma	ORDER effect	呼叫的聲音	1	N	**shout of command** / *shout* a cry of incitement (2753 = to incite by word)(2753X = urge* on)
2753 keleu'ô	ORDER	吩咐、叫	27	V	**order** / *command 26, bid* to incite by word (2753X = urge* on)
2754 keno-doxi'a	EMPTY-SEEMing	虛浮的榮耀	1	N	**vainglory** / *vainglory* empty glorying (2755 = vainly glorifying)[(2756 = empty*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
2755 keno-d'oxos	EMPTY-SEEMed	貪圖虛名	1	A	**vainglorious** / *desirous of vainglory* vainly glorifying [(2756 = empty*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
2756 kenos'	EMPTY	枉然、空手	18	A	**empty, naught** / *vain 14, in vain 4* empty*
2757 keno-phôni'a	EMPTY-SOUND	虛談	2	N	**prattling** / *vain babblings 2* empty sounding [(2756 = empty*) + (5456 = tone*)]
2758 keno'ô	EMPTY	落了空、虛	5	V	**empty, void (make)** / *make void 2, be in vain 1* to make empty (2756 = empty*)
2759 ken'tron	PUNCTURer	毒鈎、刺	5	N	**sting, goad** / *sting 3, prick 2* a point (2758X = prick*)
2760 kenturi'ôn	CENTURION	百夫長	3	N	**centurion** / *centurion 3* a centurion
2761 kenôs'	EMPTY AS	徒然的	1	Ad	**naught (for)** / *in vain* vainly (2756 = empty*)
2762 kerai'a	HOLDer	畫	2	N	**serif** / *tittle 2* something horn-like (2768 = horn)(2587Y = hair*)
2763 kerameus'	HOLDer	窯戶、窯匠	3	N	**potter** / *potter 3* a potter (2766 = earthenware*)
2764 keramikos'	HOLDic	窯戶的	1	A	**pottery** / *of a potter* made of clay (2766 = earthenware*)
2765 keram'ion	HOLDer (dim)	瓶	2	N	**jar** / *pitcher 2* an earthenware vessel (2766 = earthenware*)
2766 ker'amos	HOLD	瓦	1	N	**tile** / *tiling* earthenware* ;[2767 = mingle]
2767 keran'numi	MINGLE	調、雜	3	V	**blend** / *fill 2, pour out* to mingle* ''3396 = mix''
2768 ker'as	HOLDer	角	11	N	**horn** / *horn 11* a horn (2587Y = hair*)

2769 kerat'ion	HOLD (dim.)	豆莢	1	N	**carob pod** / *husk* something horned (2768 = horn)(2587Y = hair*)
2770 kerdai'nô	GAIN	得、賺、感化	16	V	**gain** / *gain 14, win 2* to gain (2771 = gain*)
2771 ker'dos	GAIN	益處、財	3	N	**gain** / *gain 2, lucre* gain*
2772 ker'ma	CLIP effect	銀錢	1	N	**change** / *money* a clipping (2751 = shear*)
2773 kermatistês'	CLIPPist	兌換銀錢的人	1	N	**money changer** / *changer of money* a handler of coins (2772 = clipping)(2751 = shear*)
2774 kephal'aion	HEAD	銀子、第一要緊的	2	AN	**sum** / *sum 2* a principal thing (2776 = head*)
2775 kephalaio'ô	HEAD	打傷他的頭	1	V	**head** / *wound in the head* to strike on the head (2774 = principal)(2776 = head*)
2776 kephalê'	HEAD	頭、元首	76	N	**head** / *head 76* the head* ;[2587X = seizing]
2777 kephalis'	HEADing	經卷	1	N	**summary** / *volume* a knob (2776 = head*)
2778 kên'sos	POLL TAX	稅、丁稅	4	N	**poll tax** / *tribute 4* an enrollment*
2779 kê'pos	GARDEN	園子	5	N	**garden** / *garden 5* a garden*
2780 kêp-ouros'	GARDEN-SEEer	看園的	1	N	**gardener** / *gardener* a garden-keeper [(2779 = garden*) + (3774X = warden*)]
2781 kêri'on		蜜房	1	N	/ *honeycomb* a cell for honey (2778X = wax)
2782 kê'rugma	PROCLAMATION	傳揚	8	N	**heralding** / *preaching 8* a proclamation (2784 = herald*)
2783 kê'rux	PROCLAIMer	傳道的	3	N	**herald** / *preacher 3* a herald (2784 = herald*)
2784 kêrus'sô	PROCLAIM	傳、宣講	61	V	**herald** / *preach 53, publish 5* to herald*
2785 kê'tos	SEA MONSTER	大魚	1	N	**sea monster** / *whale* a huge fish* ;[(5490 = chasm)(5490X = gape)]
2786 Kêphas'	bedrock	磯法	6	N	**Cephas** / *Cephas* the Rock (H)"(3710 = rock)(3721 = to curve)"
2787 kibôtos'	ARK	方舟、櫃	6	N	**ark** / *ark 6* a box*
2788 kithar'a	LYRE	琴	4	N	**lyre** / *harp 4* a lyre*
2789 kithariz'ô	LYREize	彈	2	V	**lyre (play)** / *to harp 2* to play on a lyre (2788 = lyre*)
2790 kithar-ô'dos	LYRE-SINGer	彈琴	2	N	**lyre singer** / *harper 2* a lyre-singer [(2788 = lyre*) + (5603 = chant) (103 = sing*)]
2791 Kiliki'a	CILICIA	基利家	8	N	**Cilicia** / *Cilicia 8* Cilicia, a region of Asia Minor
2792 kinam'ômon	CINNAMON	肉桂	1	N	**cinnamon** / *cinnamon* cinnamon (H)"(7076 = cinnamon)(to erect)"
2793 kinduneu'ô	be in DANGER	危險	4	V	**danger (be in)** / *be in danger 2, be in jeopardy 2* to undergo peril (2794 = danger*)
2794 kin'dunos	DANGER	危險	9	N	**danger** / *peril 9* danger*
2795 kine'ô	STIR	動、挪移、搖	8	V	**stir, move, wag** / *move 4, wag 2* to stir (kio = eimi = 1510X = go*)
2796 kin'êsis	STIRRing	動	1	N	**stirring** / *moving* a stirring (2795 = stir)(1510X = go*)
2797 Kis	TRAP	基士	1	N	**Kish** / *Cis* Cis, an Israelite (H)(7027 = a bow)(6983 = to bend)
2798 klad'os	BREAK	枝子、樹枝	11	N	**bough** / *branch 11* a twig or bough (2806 = break*)
2799 klai'ô	LAMENT	哭泣、哀哭	40	V	**lament** / *weep 39, bewail* to sob*
2800 klas'is	BREAKing	擘餅	2	N	**breaking** / *breaking 2* fracture (2806 = break*)
2801 klas'ma	BREAK effect	零碎	9	N	**fragment** / *fragment 7, broken meat 2* a piece (2806 = break*)
2802 Klau'dê	CAUDA	高大	1	N	**Cauda** / *Clauda* Claude*, an island near Crete
2803 Klaudi'a	CLAUDIA	革老底亞	1	N	**Claudia** / *Claudia* Claudia, a Christian woman (2804 = Claudius, the name of two Romans)
2804 Klau'dios	CLAUDIUS	革老丟	3	N	**Claudrius, Claudius Lysias** / *Claudius 3* Claudius, the name of two Romans
2805 klauthmos'	LAMENTing	哀哭、號咷	9	N	**lamentation** / *weep 7, wailing 2* lamentation (2799 = sob*)
2806 kla'ô	BREAK	擘開	15	V	**break** / *break 15* to break*
2807 kleis	LOCKer	鑰匙	6	N	**key** / *key 6* a key (2808 = close*)

2808 klei'ô	LOCK	關閉、塞住	16	V	**lock** / *shut 16* to close*
2809 klem'ma	COVER effect	偷竊	1	N	**theft** / *theft* stealing (2813 = filch*)
2810 Kleo-p'as	CLEOPAS	革流巴	1	N	**Cleopas** / *Cleopas* Cleopas, a Christian [(2811 = renown)(2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on) + (3962 = father*)]
2811 kle'os	CALL	可誇的	1	N	**credit** / *glory* renown (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)
2812 klep'tês	COVERer	盜賊、偷竊	16	N	**thief** / *thief 16* stealer (2813 = filch*)
2813 klep'tô	COVER	偷、偷盜	12	V	**steal** / *steal 12* to filch*
2814 klê'ma	BREAK	枝子	4	N	**branch** / *branch 4* a limb or shoot (2806 = break*)
2815 Klê'mês	CLEMENT	革利免	1	N	**Clement** / *Clement* merciful
2816 klêro-nome'ô	LOT-APPROPRIATE	承受	18	V	**allotment (enjoy)** / *inherit 15, be heir 2* to be an heir to (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
2817 klêro-nomi'a	LOT-APPROPRIATION	產業、基業	14	N	**allotment (enjoyer of)** / *inheritance 14* heirship (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
2818 klêro-nom'os	LOT-APPROPRIATor	承受產業的、後嗣	15	N	**allotment (enjoyer of)** / *heir 15* a sharer by lot [(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
2819 klê'ros	LOT	鬮、基業、分	13	N	**lot** / *lot 8, part 2* a die* ;[2806 = break]
2820 klêro'ô	LOT	得了基業	1	V	**lot (cast)** / *obtain an inheritance* allot (2819 = a die*)
2821 klê'sis	CALLing	召、選召	11	N	**calling** / *calling 10, vocation* invitation (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)
2822 klêtos'	CALLED	蒙召、被召	11	A	**called** / *called 11* invited (2821 = invitation)(2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)
2823 klib'anos	STOVE	爐	2	N	**stove** / *oven 2* an earthen pot*
2824 kli'ma	CLINE effect	一帶地方、境	3	N	**region** / *region 2, part* a slope (2827 = slant*)
2825 kli'nê	CLINE	牀、褥子	10	N	**couch** / *bed 9, table* a couch (2827 = slant*)
2826 klinid'ion	CLINE (dim.)	褥子	2	N	**cot** / *couch 2* a pallet or little couch (2825 = couch)(2827 = slant*)
2827 kli'nô	CLINE	平西、枕、伏	7	V	**recline, decline, incline, rout** / *lay 2, bow 2* to slant* or slope
2828 klisi'a	CLINE	排	1	N	**group** / *company* reclination (2827 = slant*)
2829 klopê'	COVER	偷盜	2	N	**theft** / *theft 2* stealing (2813 = filch*)
2830 klu'dôn	SURGE	波浪	2	N	**surge** / *raging, wave* a surge of the sea (2831X = billow*)
2831 kludôniz'omai	SURGize	飄來飄去	1	V	**surge hither and thither** / *toss to and fro* to surge (2830 = a surge of the sea)(2831X = billow*)
2832 Klôpas'	CLOPAS	革流巴	1	N	**Clopas** / *Cleophas* Clopas, an Israelite (256 = Alphoeus)
2833 knê'thô	TICKLE	發癢	1	V	**tickle** / *have itching* to scratch (2832Y = scrape*)
2834 Kni'dos	CNIDUS	革尼土	1	N	**Cnidus** / *Cnidus* Cnidus, a place in Asia Minor
2835 kodran'tês	QUADRANS	一文錢	2	N	**quadrans** / *farthing 2* a quadrans
2836 koili'a	CAVITY	肚腹、胎	23	N	**bowel, womb** / *womb 12, belly 11* a cavity (2836X = hollow*)
2837 koima'ô	LIE	睡覺、死	18	V	**repose** / *sleep 17, be dead* to put to sleep (2749 = lie* outstretched)
2838 koi'mêsis	LIEing	照常(睡)	1	N	**repose** / *taking of rest* sleeping (2837 = put to sleep)(2749 = lie* outstretched)
2839 koinos'	COMMON	俗、平常、同	12	A	**common, contaminating** / *common 7, unclean 3* common* ;[4862 = union]
2840 koino'ô	make COMMON	污穢、俗物	15	V	**contaminate, contaminating** / *defile 11, call common 2* make profane (2839 = common*)
2841 koinône'ô	COMMON BEING	有分、一同	8	V	**participate, contribute** / *be partaker 5, communicate 2* to share with others (2844 = sharer)(2839 = common*)
2842 koinôni'a	COMMON BEING	相交、同領	20	N	**communion, fellowship** / *fellowship 12, communion 4* partnership (2844 = sharer)(2839 = common*)
2843 koinônikos'	COMMON BEING	樂意供給	1	A	**contributor** / *willing to communicate* communicative (2844 = sharer)(2839 = common*)
2844 koinônos'	COMMON BEINGer	同伴、有分	10	AN	**participant, mate** / *partaker 5, partner 3* a sharer (2839 = common*)

2845 koi'tê	LIE	牀､好色､孕	4	N	**bed, chambering** / *bed 2, conceive 1* a couch (2749 = lie* outstretched)
2846 koitôn'	CHAMBERING	內侍臣	1	N	**chamberlain** / *chamberlain* a bedroom (2845 = couch)(2749 = lie* outstretched)
2847 kok'kinos	KERNEL	朱紅	6	A	**scariet** / *scarlet 6* crimson-colored (2848 = a kernel* of seed)
2848 kok'kos	KERNEL	粒､子粒	7	N	**kernel** / *grain 6, corn* a kernel* of seed
2849 kolaz'ô	CHASTEN	刑罰	2	V	**chasten** / *punish 2* to curtail, to chasten (2856Y = dwarf*)
2850 kolakei'a	FLATTER	諂媚	1	N	**flatter** / *flattering* flattery (2850X = fawner*)
2851 kol'asis	CHASTENing	刑罰､刑	2	N	**chastening** / *punishment, torment* penal infliction (2849 = to curtail)(2856Y = dwarf*)
2852 kolaphiz'ô	CHASTEN FROM	拳頭打	5	V	**buffet** / *buffet 5* to rap with the fist (2849 = to curtail)(2856Y = dwarf*)
2853 kolla'ô	JOIN	親近､聯合	10	V	**join, cling, pile** / *join (one's) self 4, cleave 3* to glue (2852X = glue*)
2854 kollou'rion	JOIN GUSH	眼藥	1	N	**eyesalve** / *eyesalve* a poultice (2855Y = cake*) ;[(2853 = glue)(2852X = glue)]
2855 kollubistês'	LOPPer	兌換銀錢之人	3	N	**broker** / *money-changer 2, changer* a coin-dealer (2855X = coin*) ;[(2854 = poultice)(2855Y = cake)]
2856 kolobo'ô	LOP	減少	4	V	**discount** / *shorten 4* to dock, to abridge (2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)
2857 Kolossai'	COLOSSE	歌羅西	1	N	**Colosse** / *Colosse* Colossoe, a place in Asia Minor (2858X = colossal*)
2858 Kolossaeus'	Colossian	歌羅西人	1		/ *Colossian* Colossoean (2857 = Colosse, a place in Asia Minor)
2859 kol'pos	BOSOM	懷､海灣	6	N	**bosom, gulg** / *bosom 5, creek* the bosom*
2860 kolumba'ô	SWIM	汏水	1	V	**swim** / *swim* to plunge into water (2861X = diver*)
2861 kolumbê'thra	SWIMMing pool	池子	5	N	**pool** / *pool 5* a diving-place (2860 = to plunge into water)(2861X = diver*)
2862 kolôni'a	COLONY	駐防城	1	N	**colony** / *colony* colony
2863 koma'ô	have TRESSES	長頭髮	2	V	**tresses (have)** / *have long hair 2* to wear tresses of hair (2864 = hair)(2865 = well-dressed)(2863Y = tend*)
2864 komê'	TRESSES	頭髮	1	N	**tresses** / *hair* the hair of the head (2865 = well-dressed)(2863Y = tend*)
2865 komiz'ô	FETCH	得着､受報	11	V	**fetch, recover, be requited** / *receive 10, bring* to provide for (2863Y = tend*)
2866 kompsot'eron	NEAT more	見好的	1	Ad	**better** / *begin to amend* convalescent (2865 = well-dressed)(2863Y = tend*)
2867 konia'ô	DUST	粉飾	2	V	**whitewash** / *whited 2* to whitewash (2866X = dust*)
2868 koniortos'	DUST	塵土	5	N	**dust** / *dust 5* pulverulence [(2867 = whitewash)(2866X = dust*) + (3733X = rouse*)]
2869 kopaz'ô	STRIKE	止住	3	V	**flag** / *cease 3* to tire (2873 = cut)(2875 = chop*)
2870 kopetos'	STRIKE	捶胸···哭	1	N	**grieving** / *lamentation* mourning (2875 = chop*)
2871 kopê'	STRIKE	殺	1	N	**combat** / *slaughter* cutting (2875 = chop*)
2872 kopia'ô	STRIKE	勞苦､困乏	23	V	**toil, be weary** / *labour 19, toil 3* to feel fatigue (2873 = cut)(2875 = chop*)
2873 kop'os	STRIKE	勞苦､攪擾	19	N	**toil, weariness** / *labour 13, trouble 5* a cut (2875 = chop*)
2874 kopri'a	MANURE	糞	2	N	**manure** / *dunghill, dung* manure (2874X = ordure*) ;[2875 = chop]
2875 kop'tô	STRIKE	捶胸､砍下	8	V	**chop, grieve** / *bewail 2, lament 2* to chop*
2876 kor'ax	RAVEN	烏鴉	1	N	**raven** / *raven* a crow* ;[2880 = cram]
2877 koras'ion	JUVENILE (dim.)	女子､閨女	8	N	**maiden** / *damsel 6, maid 2* a little girl (2880Y = maiden*)
2878 korban'	OFFERING	各耳板､庫	2	N	**corban** / *treasury, corban* a votive offering (H)(7133 = brought near the altar)(7126 = to approach)
2879 Kore'	ICE (make bald)	可拉	1	N	**Korah** / *Core* Core, an Israelite (H)(7141 = ice)(7139 = depilate)
2880 koren'numi	SATE	喫飽､飽足	2	V	**sate** / *eat enough, full* to cram*, i.e. glute or sate
2881 Korin'thios	CORINTHIAN	哥林多人	2	N	**Corinthian** / *Corinthian 2* a Corinthian (2882 = Corinthus*, a city of Greece)
2882 Kor'inthos	CORINTH	哥林多	6	N	**Corinth** / *Corinth 6* Corinthus*, a city of Greece

2883 Kornê'lios CORNELIUS 哥尼流 10 N **Cornelius** / *Cornelius 10*
Cornelius, a Roman

2884 kor'os COR 石 1 N **cor** / *measure*
a cor (H)(3734 = a vessel)(3564 = a pot)(to dig)

2885 kosme'ô SYSTEM 修飾、妝飾 10 V **adorn, decorate** / *adorn 5, garnish 4*
to put in proper order (2889 = arrangement*)

2886 kosmikos' SYSTEMic 屬世界、世俗 2 A **worldly** / *worldly 2*
terrene (2889 = arrangement*)

2887 kos'mios SYSTEM AS 正、端正 2 A **decorously** / *modest, of good behaviour*
orderly (2889 = arrangement*)

2888 kosmo-krat'ôr SYSTEM-HOLDer 管轄 1 N **world-might** / *ruler*
a world-ruler [(2889 = arrangement*) + (2902 = to use strength, i.e. seize or retain)(2904 = vigor*)]

2889 kos'mos SYSTEM 世界、世人 187 N **world, adornment** / *world 186, adorning*
orderly arrangement* ;[(2865 = well-dressed)(2863Y = tend)]

2890 Kou'artos QUARTUS 括土 1 N **Quartus** / *Quartus*
Quartus, a Christian

2891 kou'mi RISE 古米(起來) 1 V **coumi** / *cumi*
cumi (C)(6966 = appoint)(6965 = to rise)

2892 koustôdi'a CUSTODIAN 看守的兵 3 N **detail** / *watch 3*
custody

2893 kouphiz'ô BUOY 輕一點 1 V **buoy** / *lighten*
to unload (2893X = light* in weight)

2894 koph'inos PANNIER 籃子 6 N **pannier** / *basket 6*
a small basket*

2895 krab'batos PALLET 褥子 12 N **pallet** / *bed 11, couch*
a mattress

2896 kraz'ô CRY 喊叫、高聲 59 V **cry** / *cry 59*
to croak* or scream, i.e. to call aloud

2897 krai-pal'ê SKULL-WRESTLE 貪食 1 N **crapulence** / *surfeiting*
a headache* from drunkenness ;[(726 = seize)(138 = take for oneself)]

2898 krani'on SKULL 髑髏地 4 N **skull** / *skull 3, calvary*
a skull (2768 = horn)(2587Y = hair*)

2899 kras'pedon HANG FOOT 縐子 5 N **tassel** / *border 3, hem 2*
a margin*, i.e. a fringe or tassel

2900 krataios' HELD 大能 1 A **mighty** / *mighty*
powerful (2904 = vigor*)

2901 krataio'ô HOLD 強健、剛強 4 V **staunch (be)** / *wax strong 2, strengthen 1*
to empower (2900 = powerful)(2904 = vigor*)

2902 krate'ô HOLD 拿住、持定 47 V **hold** / *hold 27, take 13*
to use strength (2904 = vigor*)

2903 krat'istos HOLD most 大人 4 A **mighty (most)** / *most excellent 2, most noble 2*
strongest (2904 = vigor*)

2904 krat'os HOLDing 權能、大能 12 N **might, mightily** / *power 6, dominion 4*
vigor*

2905 kraugaz'ô CRY 喊着、喧嚷 7 V **clamor** / *cry 7*
to clamor (2906 = outcry)(2896 = croak*)

2906 kraugê' CRY 喊着、喧嚷 6 N **clamor** / *cry 5, clamour*
an outcry (2896 = croak*)

2907 kre'as MEAT 肉 2 N **meat** / *flesh 2*
meat*

2908 kreis'son HOLD more 更是好 1 A **better** / *better*
better (2909 = stronger)(2904 = vigor*)

2909 kreit'tôn HOLD more 更美的、強如 19 A **better** / *better 18, best*
stronger (2904 = vigor*)

2910 kreman'numi HANG 掛、釘、總綱 7 V **hang** / *hang 7*
to hang*

2911 krêmnos' HANG 山崖 3 N **precipice** / *steep place 3*
overhanging (2910 = to hang*)

2912 Krês CRETAN 革哩底人 2 N **Cretan** / *Cretes, Cretians*
a Cretan (2914 = Crete, an island in the Mediterranean)

2913 Krês'kês CRESCENS 革勒士 1 N **Crescens** / *Crescens*
growing

2914 Krê'tê CRETE 革哩底 5 N **Crete** / *Crete 5*
Crete, an island in the Mediterranean

2915 krithê' BARLEY 麥子 1 N **barley** / *barley*
barley*

2916 kri'thinos BARLEYed 大麥 2 A **barley** / *barley 2*
consisting of barley (2915 = barley*)

2917 kri'ma JUDGment effect 刑罰、論斷 28 N **judgment, sentence, lawsuit** / *judgment 13, damnation 7*
a decision (2919 = distinguish*)

2918 kri'non ANEMONE 百合花 2 N **anemone** / *lily 2*
a lily*

2919 kri'nô JUDGE 審判、論斷 114 V **judge, decide, sue** / *judge 88, determine 7*
to distinguish*

2920 kri'sis JUDGing 審判、公理 48 N **judging** / *judgment 41, damnation 3*
decision*

2921 Kris'pos CRISPUS 基利司布 2 N **Crispus** / *Crispus 2*
crisp

2922 kritê'rion	JUDGE place	審判、公堂	3	N	**tribunal** / *to judge 2, judgment seat* a rule of judging (2923 = judge)(2919 = distinguish*)
2923 kritês'	JUDGer	官、斷定	17	N	**judge** / *judge 15, Judge 2* a judge (2919 = distinguish*)
2924 kritikos'	JUDGE	辨明	1	A	**judge** / *discerner* decisive (2923 = a judge)(2919 = distinguish*)
2925 krou'ô	KNOCK	叩門、敲門	9	V	**knock** / *knock 9* to rap*
2926 kruptê'	HIDing	地窖子	1	N	**hiding** / *secret place* a hidden place (2927 = concealed)(2928 = conceal*)
2927 kruptos'	HIDDen	暗中、隱藏	19	A	**hidden, hiding** / *secret 12, hid 6* concealed (2928 = to conceal*)
2928 krup'tô	HIDE	埋藏、暗暗的	16	V	**hide** / *hide 14, keep secret 2* to conceal*
2929 krustalliz'ô	FREEZE PUTize	明如水晶	1	V	**crystallize** / *clear as crystal* to make ice (2930 = ice)(2925X = frost*)
2930 krus'tallos	FREEZE PUT	水晶	2	N	**crystal** / *crystal 2* ice (2925X = frost*)
2931 kruphê'	HIDDen	暗中	1	Ad	**hidden** / *in secret* privately (2928 = conceal*)
2932 kta'omai	ACQUIRE	買、保全	7	V	**acquire** / *possess 3, purchase 2* to get*
2933 ktê'ma	ACQUISITION	田產、產業	4	N	**acquisition** / *possession 4* an acquirement (2932 = to get*)
2934 ktê'nos	ACQUISITION	牲口、獸	4	N	**beast** / *beast 4* property (2932 = to get*)
2935 ktê'tôr	ACQUIRer	(持有)人	1	N	**acquirer** / *possessor* an owner (2932 = to get*)
2936 ktiz'ô	CREATE	造、創造、造成	14	V	**create** / *create 12, Creator 1* to fabricate* ;[2932 = to get]
2937 ktis'is	CREATION	受造之物、創造	19	N	**creation, creature** / *creature 11, creation 6* original formation (2936 = fabricate*)
2938 ktis'ma	CREATURE	所造的物、活物	4	N	**creature** / *creature 4* an original formation (2936 = fabricate*)
2939 ktistês'	CREATor	造化之主	1	N	**Creator** / *Creator* a founder (2936 = fabricate*)
2940 kubei'a	CUBE	詭計	1	N	**caprice** / *sleight* gambling (2942X = cube*)
2941 kuber'nêsis	STEERing	治理事的	1	N	**pilotage** / *government* pilotage (2940X = steer*)
2942 kubernê'tês	STEERer	掌船的	2	N	**navigator** / *master, shipmaster* helmsman (2941 = pilotage)(2940X = steer*)
2943 kukloth'en	AROUND PLACE	周圍、遍體---外	4	Ad	**around** / *round about 3, about* from the circle (2945 = in a circle)(2943X = ring*) akin to 2947 = roll
2944 kuklo'ô	surROUND	圍着、圍繞	5	V	**surround** / *compass 3, come round about 1* to encircle (2945 = in a circle, all around)(2943X = ring*) akin to 2947 = roll
2945 ku'klô	AROUND	周圍、四面	7	Ad	**around** / *round 7* in a circle, all around (2943X = ring*) akin to 2947 = roll
2946 ku'lisma	ROLL effect	輥	1	N	**wallowing** / *wallowing* a wallow (2947 = roll)(2949 = billow)(2964X = swell*)
2947 kulio'ô	ROLL	翻來覆去	1	V	**wallow** / *wallow* to roll about (2949 = billow)(2964X = swell*)
2948 kullos'	MAINED	殘疾的、缺	4	A	**maimed** / *maimed 4* rocking about, i.e. crippled (2947 = roll)(2949 = billow)(2964X = swell*)
2949 ku'ma	BILLOW	浪、波浪	5	N	**billow** / *wave 5* a billow (2964X = swell*)
2950 kum'balon	HOLLOW	鈸	1	N	**cymbal** / *cymbal* a cymbal, as hollow (2949 = billow)(2964X = swell*)
2951 ku'minon	CUMIN	芹菜	1	N	**cumin** / *cummin* dill or fennel ''(H)(3646 = cummin)(to store)''
2952 kunar'ion	TEEM (dim.)	狗	4	N	**puppy** / *dog 4* a puppy (2965 = dog*)
2953 Ku'prios	CYPRIAN	居比路	3	N	**Cyprian** / *Cyprus 3* a Cyprian (2954 = Cyprus, an island in the Mediterranean)
2954 Ku'pros	CYPRUS	居比路	5	N	**Cyprus** / *Cyprus 5* Cyprus, an island in the Mediterranean
2955 kup'tô	BEND	彎着腰	3	V	**stoop** / *stoop 3* to bend* forward ;[(2949 = billow)(2964X = swell)]
2956 Kurênai'os	CYRENIAN	古利奈人	6	N	**Cyrenian** / *Cyrene 3, Cyrenian 3* Cyrenoean (2957 = Cyrene, a region of Africa)
2957 Kurê'nê	CYRENE	古利奈	1	N	**Cyrene** / *Cyrene* Cyrene, a region of Africa
2958 Kurê'nios	QUIRINIUS	居里扭	1	N	**Quirinius** / *Cyrenius* Cyrenius, a Roman
2959 Kuri'a	SANCTIONer	太太	2	N	**lady** / *lady 2* Cyria, a Christian woman (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)

2960 kuriakos'	SANCTIONED	主的	2	A	**Lord's** / *Lord's 2* belonging to the Lord (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
2961 kurieu'ô	SANCTION	作…主、轄管	7	V	**lord** / *have dominion over 4, exercise lordship over 1* to rule (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
2962 ku'rios	SANCTIONer	主、主人	749	N	**Lord, master** / *Lord 667, lord 55* supreme in authority (2963X = supremacy*)
2963 kuriot'ês	SANCTION	主治的	4	N	**lordship** / *dominion 3, government* mastery, rulers (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
2964 kuro'ô	SANCTION	堅定、立定	2	V	**ratify** / *confirm 2* to make authoritative (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
2965 ku'ôn	TEEMer	狗、犬類	5	N	**cur** / *dog 5* a dog*
2966 kô'lon	CARCASS	屍首	1	N	**carcass** / *carcase* a limb of the body,as it lopped (2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)
2967 kôlu'ô	FORBID	禁止、攔阻	23	V	**forbid, prevent** / *forbid 17, hinder 2* to estop (2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)
2968 kô'mê	VILLAGE	村莊、鄉村	28	N	**village** / *village 17, town 11* a hamlet (2749 = lie* outstretched)
2969 kômo-p'olis	VILLAGE-MANY(city)	鄉村	1	N	**town** / *town* an unwalled city [(2968 = a hamlet)(2749 = lie* outstretched) + (4172 = town*)]
2970 kô'mos	REVELry	荒宴	3	N	**revelry** / *revelling 2, rioting* a carousal (2749 = lie* outstretched)
2971 kô'n-ôps	MIDGE	蠓蟲	1	N	**gnat** / *gnat* a mosquito [(2759 = point)(2758X = prick*) + (3700 = gaze*)]
2972 Kôs	COS	哥士	1	N	**Coos** / *Coos* Cos*, an island in the Mediterranean
2973 Kôsam'	DIVINATION	哥桑	1	N	**Cosam** / *Cosam* Cosam, an Israelite "(H)(7081 = lot)(7080 = distribute)"
2974 kôphos'	MUTE	啞巴、聾子	14	A	**deaf-mute, deaf** / *dumb 8, deaf 5* blunted of hearing or speech (2875 = chop*)
2975 langchan'ô	CHANCE ON	拈鬮、分得	4	V	**chance on, chance upon** / *obtain 2, be (one's) lot 1* to lot*
2976 Laz'aros	God-HELP	拉撒路	15	N	**Lazarus** / *Lazarus 15* Lazarus, the name of two Israelites ;[H](499 = God is helper)[(410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong) + (5826 = to surround)]
2977 lath'ra	OBLIVIOUSly	暗暗的	4	Ad	**surreptitiously, covertly** / *privily 3, secretly* privately (2990 = lie hid*)
2978 lai'laps	VERY LAP	暴風、狂風	3	N	**storm, whirl** / *storm 2, tempest* a whirlwind*
2979 laktiz'ô	KICK	踢	2	V	**kick** / *kick 2* to recalcitrate (2990X = heelwise*)
2980 lale'ô	TALK	說話、講論	295	V	**speak** / *speak 244, say 15* to talk*
2981 lalia'	TALK	話、口音	4	N	**speech, speaking** / *speech 3, saying* talk (2980 = to talk*)
2982 lama'	WHAT	爲甚麼	2	A	**lema** / *lama 2* lama (H)(4100 = what?)
2983 lamban'ô	GET UP	領受、拿着	263	V	**get, take, obtain, attempt, hold** / *receive 133, take 106* to take*
2984 Lam'ech	LAMECH	拉麥	1	N	**Lamech** / *Lamech* Lamech, a patriarch (H)(3929 = Lemek, the name of two antediluvian patriarchs)
2985 lampas'	SHINEr	燈、火把	9	N	**torch** / *lamp 7, torch 1* a lamp (2989 = to beam*)
2986 lampros'	SHINing	華美的、潔白的	9	A	**splendid, re-splendent** / *bright 2, goodly 2* radiant (2985 = lamp)(2989 = to beam*)
2987 lamprot'ês	SHINE	亮	1	N	**brightness** / *brightness* brilliancy (2986 = radiant)(2985 = lamp)(2989 = to beam*)
2988 lamprôs'	SHINE AS	奢華	1	Ad	**splendidly** / *sumptuously* brilliantly (2986 = radiant)(2985 = lamp)(2989 = to beam*)
2989 lam'pô	SHINE	照耀、明亮	7	V	**shine** / *shine 6, give light* to beam*
2990 lanthan'ô	be OBLIVIOUS UP	隱藏、忘記	6	V	**oblivious (be), elude** / *be hid 3, be ignorant of 2* to lie hid*
2991 la-xeutos'	BEDROCK-HEWN	石頭鑿成	1	A	**rock-hewn** / *hewn in stone* rock-quarried [(2995X = stone*) + (3584 = scraping)(3582 = scorching)(3582X = smooth*)]
2992 laos'	PEOPLE	百姓、衆人	143	N	**people, folk** / *people 143* a people*
2993 Lao-dik'eia	PEOPLE-JUST	老底嘉	5	N	**Laodicea** / *Laodicea 5* Laodicia, a place in Asia Minor [(2992 = people*) + (1349 = right*)]
2994 Lao-dikeus'	PEOPLE-JUST	老底嘉的	2	N	**Laodicean** / *Laodiceans 2* a Laodicean (2993 = Laodicia, a place in Asia Minor)[(2992 = people*) + (1349 = right*)]

2995 lar'ungx	LARYNX	喉嚨	1	N	**throat** / *throat* the throat*
2996 Lasai'a	LASEA	拉西亞	1	N	**Lasoea** / *Lasea* Lasoea*, a place in Crete
2997 las'chô	RUPTURE	崩裂	1	V	**rupture** / *burst asunder* to crack* open
2998 la-tome'ô	BEDROCK-CUT	鑿	2	V	**quarry** / *hew 2* to quarry [(2995X = stone*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
2999 latrei'a	DIVINE SERVICE	禮儀、事奉	5	N	**divine service** / *service 4, divine service* ministration of God (3000 = minister)(3000Y = a hired menial*)
3000 latreu'ô	offer DIVINE SERVICE	事奉、供職	21	V	**divine service** / *serve 16, worship 3* to minister (3000Y = a hired menial*)
3001 lach'anon	GREENS	菜蔬	4	N	**greens** / *herb 4* a vegetable (3000X = dig*)
3002 Lebbai'os	LEBBAEUS		1	N	/ *Lebbaeus* Lebboeus*, a Christian
3003 legeôn'	LEGION	羣、營	4	N	**legion** / *legion 4* a legion
3004 leg'ô	LAY (say)	告訴、稱呼	1343	V	**say, tell, term, hint, call** / *say 1184, speak 61* to lay* forth
3005 leim'ma	LACK effect	餘數	1	N	**remnant** / *remnant* a remainder (3007 = leave*)
3006 lei'os	SMOOTH	平坦	1	A	**smooth** / *smooth* smooth*
3007 lei'pô	LACK	缺乏	6	V	**lack** / *lack 2, be wanting 2* to leave*
3008 leit-ourge'ô	PEOPLE-ACT	事奉、供給	3	V	**minister** / *minister 3* to be a public servant (3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3009 leit-ourgi'a	PEOPLE-ACTion	供給、職任	6	N	**ministry, ministration** / *service 3, ministry 2* public function (3008 = to be a public servant)(3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3010 leit-ourgikos'	PEOPLE-ACTic	服役	1	A	**ministering** / *ministering* functional publicly (3008 = to be a public servant)(3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3011 leit-ourgos'	PEOPLE-ACTer	僕役、執事	5	N	**minister** / *minister 4, he that ministers* a public servant [(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3012 len'tion	CLOTH	手巾	2	N	**cloth** / *towel 2* a linen cloth
3013 lepis'	PEEL	鱗	1	N	**scales** / *scale* a flake (3016X = peel*)
3014 lep'ra	PEEL	大痲瘋	4	N	**leprosy** / *leprosy 4* scaliness (3013 = flake)(3016X = peel*)
3015 lepros'	PEELer	長大痲瘋的	9	AN	**leper** / *leper 9* scaly (3014 = scaliness)(3013 = flake)(3016X = peel*)
3016 lepton'	PEEL	小錢	3	AN	**mite** / *mite 3* something scaled (3013 = flake)(3016X = peel*)
3017 Leui'	OBLIGE	利未	5	N	**Levi** / *Levi 5* Levi, the name of three Israelites (H)(3878 = attached)(3867 = to twine)
3018 Leuis'	OBLIGE	利未	3	N	**Levi** / *Levi 3* Lewis, a Christian (3017 = Levi, the name of three Israelites)(H)(3878 = attached)(3867 = twine)
3019 Leui'tês	OBLIGE	利未人	3	N	**Levite** / *Levite 3* a Levite (3017 = Levi, the name of three Israelites)(H)(3878 = attached)(3867 = to twine)
3020 Leuitikos'	OBLIGE	利未人	1	A	**Levitical** / *Levitical* Levitic (3019 = Levite)(3017 = Levi, the name of three Israelites)(H)(3878 = attached)(3867 = to twine)
3021 leukai'nô	WHITen	漂…白	2	V	**whiten** / *white, make white* to whiten (3022 = white)(3072X = light*)
3022 leukos'	WHITE	白、潔白	25	A	**white** / *white 25* white (3072X = light*)
3023 leôn'	LION	獅子	9	N	**lion** / *lion 9* a lion*
3024 lê'thê	OBLIVION	忘了	1	N	**oblivious** / *forget* forgetfulness (2990 = lie hid*)
3025 lênos'	TROUGH	酒醡	5	N	**trough** / *winepress 5* a trough*
3026 lê'ros	OBLIVION GUSH	胡言	1	N	**nonsense** / *idle tales* twaddle*
3027 lêistês'	ROBBer	強盜、賊	15	N	**robber, burglar** / *thief 11, robber 4* a brigand (3024X = plunder*)
3028 lêp'sis	GETTing	受	1	N	**getting** / *receiving* receipt (2983 = take*)
3029 li'an	VERY	最、甚、極其	14	Ad	**very, over** / *exceeding 5, great 5* much*

3030 lib'anos	WHITE	乳香	2	N	**frankincense** / *frankincense 2* the incense tree (H)(3828 = frankincense)(3836 = white)(3835 = to be white)
3031 libanôtos'	WHITE	香爐	2	N	**thurible** / *censer 2* frankincense (3030 = incense)(H)(3828 = frankincense)(3836 = white)(3835 = to be white)
3032 Liberti'nos	FREEDMEN	利百地拿	1	N	**Freedmen** / *Libertine* freedman
3033 Libu'ê	LIBYA	呂彼亞	1	N	**Libya** / *Libya* Libye, a region of Africa ;[3047 = the south-west wind]
3034 lithaz'ô	STONEize	石頭打	8	V	**stone** / *stone 8* to lapidate (3037 = a stone*)
3035 lith'inos	STONE	石	3	A	**stone** / *of stone 3* stony (3037 = a stone*)
3036 litho-bole'ô	STONE-CAST	用石頭打	9	V	**stones (pelt with)** / *stone 8, cast stone* to throw stones [(3037 = a stone*) + (906 = throw*)]
3037 li'thos	STONE	石、石頭	60	N	**stone** / *stone 56, another 4* a stone*
3038 litho-s'trôtos	STONE-STREW	鋪華石處	1	A	**pavement** / *pavement* stone-strewed [(3037 = a stone*) + (4766 = strew*)]
3039 likma'ô	WINNOW	砸得稀爛	2	V	**scatter like chaff** / *grind to powder 2* to winnow (3039X = fan*)
3040 limên'	LAKE	海口、澳	3	N	**harbor** / *haven 2, the fair havens* a harbor* ''(2568 = Good Harbors)''
3041 lim'nê	LAKE	湖	10	N	**lake** / *lake 10* a pond* ;[3040 = a harbor]
3042 limos'	FAMINE	饑荒、餓	12	N	**famine** / *famine 7, hunger 3* a scarcity* of food ;[3007 = leave]
3043 li'non	FLAX	燈火、細麻衣	2	N	**flax, linen** / *flax, linen* flax*
3044 Li'nos	LINUS	利奴	1	N	**Linus** / *Linus* Linus, a Christian ;[3043 = flax]
3045 liparos'	SLEEK	珍饈美味	1	A	**sumptuous** / *dainty* fat (3045X = grease*)
3046 li'tra	POUND	斤	2	N	**pound troy** / *pound 2* libra, a pound in weight
3047 lips	SOUTHWEST	東北	1	N	**southwest** / *south west* the south*-west wind ;[3004X = pour]
3048 logi'a	LAYing	捐錢、湊	2	N	**collection** / *collection, gatherings* a contribution (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
3049 logiz'omai	LAYize	算、看、列在	41	V	**reckon, take account** / *think 9, impute 8* to take an inventory (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
3050 logikos'	LAYic	理所當然	2	A	**logical, word** / *reasonable, of the word* rational (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
3051 log'ion	LAY(say)	聖言	4	N	**oracle** / *oracle 4* an utterance (3052 = fluent)(3056 = something said)(3004 = lay* forth)
3052 log'ios	LAY(say)	有學問的	1	A	**scholarly** / *eloquent* fluent (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
3053 logismos'	LAY(say)	思念、計謀	2	N	**reckonings** / *thought, imagination* computation (3049 = to take an inventory)(3056 = something said)(3004 = lay* forth)
3054 logo-mache'ô	LAY(say)-FIGHT	爭辯	1	V	**controversy** / *strive about words* to be disputatious [(3056 = something said)(3004 = lay* forth) + (3164 = war*)]
3055 logo-machi'a	LAY(say)-FIGHT	爭辯言詞	1	N	**controversy** / *strife of words* disputation (3054 = be disputatious)[(3056 = something said) (3004 = lay* forth) + (3164 = war*)]
3056 log'os	LAY(say)ing	道、話、言語	330	N	**word, expression, account, saying** / *word 218, saying 50* something said (3004 = lay* forth)
3057 long'chê	CHANCE UPON	槍	1	N	**lance head** / *spear* a lance*
3058 loidore'ô	LAY(say) SPEAR	咒罵	4	V	**revile** / *revile 4* to reproach (3060 = abusive)(3060X = mischief*)
3059 loidori'a	LAY(say) SPEARing	辱罵	3	N	**reviling** / *railing 2, to speak reproachfully* slander or vituperation (3060 = abusive)(3060X = mischief*)
3060 loi'doros	LAY(say) SPEARer	辱罵的	2	AN	**reviler** / *railer, reviler* abusive (3060X = mischief*)
3061 loimos'	PESTILENCE	瘟疫	3	NA	**pestilence** / *pestilence 3* a plague*
3062 loipoi'	LACK	其餘的、別的	41	A	**rest, further, furthermore** / *other 23, rest 12* remaining ones (3007 = leave*)
3063 loipon'	LACK	還有未了的	14	AAd	**rest, further, furthermore** / *finally 5, now 2* something remaining (3062 = remaining ones)(3007 = leave*)
3064 loipou'	LACK	從今以後	1	A	**rest** / *from henceforth* remaining time (3062 = remaining ones)(3007 = leave*)
3065 Loukas'	LUKE	路加	3	N	**Luke** / *Luke 2, Lucas* Lucas, a Christian
3066 Lou'kios	LUCIUS	路求	2	N	**Lucius** / *Lucius 2* illuminative

3067 loutron'	BATH	洗、洗淨	2	N	**bath** / *washing 2* bath (3068 = to bathe*)
3068 lou'ô	BATHE	洗淨了、脫離	6	V	**bathe** / *wash 6* to bathe*
3069 Lud'da	LYDDA	呂大	3	N	**Lydda** / *Lydda 3* Lydda, a place in Palestine (H)(3850 = Lod, a place in Palestine)
3070 Ludi'a	LYDIA	呂底亞	2	N	**Lydia** / *Lydia 2* Lydia, a Christian woman, a Lydian, in Asia Minor
3071 Lukaoni'a	LYCAONIA	呂高尼	1	N	**Lycaonia** / *Lycaonia* Lycaonia, a region of Asia Minor ;[3074 = wolf]
3072 Lukaonisti'	LYCAONian	呂高尼的話	1	Ad	**Lycaonian** / *speech of Lycaonia* Lycaonistically (3071 = Lycaonia, a region of Asia Minor)
3073 Luki'a	LYCIA	呂家	1	N	**Lycia** / *Lycia* Lycia, a province of Asia Minor ;[3074 = wolf]
3074 lu'kos	WOLF	豺狼、狼羣	6	N	**wolf** / *wolf 6* a wolf* ;[(3022 = white)(3072X = light)]
3075 lumai'nomai	LOOSE MAD	殘害	1	V	**devastate** / *make havoc* to soil* ;[3089 = filth]
3076 lupe'ô	SORROW	憂愁、擔憂	26	V	**sorrow, be sorry, sorrowful** / *sorrow 9, grieve 7* to distress (3077 = sadness*)
3077 lu'pê	SORROW	憂愁、苦楚	16	N	**sorrow, pain, pang, mourning** / *sorrow 11, heaviness 2* sadness*
3078 Lus-ani'as	LOOSE-TROUBLE	呂撒聶	1	N	**Lysanias** / *Lysanias* grief-dispelling [(3080 = a loosening)(3089 = to loosen*) + (446X = trouble*)]
3079 Lusi'as	LYSIAS	呂西亞	3	N	**Lysias** / *Lysias 3* Lysias*, a Roman
3080 lu'sis	LOOSing	脫離	1	N	**loose** / *to be loosed* a loosening (3089 = to loosen*)
3081 lusi-telei'	LOOSE-FINISH	強如	1	V	**advantage (be)** / *it is better* it answers the purpose [(3080 = a loosening)(3089 = to loosen*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
3082 Lus'tra	LYSTRA	路司得	6	N	**Lystra** / *Lystra 6* Lystra*, a place in Asia Minor
3083 lu'tron	LOOSener	贖價	2	N	**ransom** / *ransom 2* something to loosen with (3089 = to loosen*)
3084 lutro'ô	LOOSen	贖	3	V	**ransom, redeem** / *redeem 3* to ransom (3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)
3085 lu'trôsis	LOOSening	救贖、贖罪	3	N	**redemption** / *redeem 3* a ransoming (3084 = to ransom)(3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)
3086 lutrôtês'	LOOSener	救贖的	1	N	**redeemer** / *deliverer* a redeemer (3084 = to ransom)(3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)
3087 luchni'a	LAMPstand	燈臺	12	N	**lampstand** / *candlestick 12* a lamp-stand (3088 = a portable lamp)(3022 = white)(3072X = light*)
3088 luch'nos	LAMP	燈	14	N	**lamp** / *candle 8, light 6* a portable lamp (3022 = white)(3072X = light*)
3089 lu'ô	LOOSE	解開、釋放	43	V	**loose, annul, break up, raze** / *loose 30, break 7* to loosen* ''4486 = break''
3090 Lôis'	LOIS	羅以	1	N	**Lois** / *Lois* Lois, a Christian woman
3091 Lôt	WRAP	羅得	4	N	**Lot** / *Lot 4* Lot, a patriarch (H)(3876 = Lot)(3875 = a veil)(3874 = to wrap)
3092 Maath'	LITTLE	瑪押	1	N	**Maath** / *Maath* Maath, an Israelite
3093 Magdala'	MAGDALA	馬加丹	1	N	**Magadan** / *Magdala* the tower ''(C)(4026 = a tower)(1431 = to twist)''
3094 Magdalênê'	MAGDALENE	抹大拉	12	N	**Magdalene** / *Magdalene 12* a female Magdalene (3093 = the tower) ''(C)(4026 = tower)(1431 = twist)''
3095 magei'a	MAGIC, MANY	邪術	1	N	**magic** / *sorcery* magic (3096 = to practice magic)(3097 = Magian)(H)(7248 = chief Magian)(7227 = abundant)(7231 = to cast)
3096 mageu'ô	MAGIC, MANY	行邪術	1	V	**magic (use)** / *use sorcery* to practice magic (3097 = Magian)(H)(7248 = chief Magian)(7227 = abundant)(7231 = to cast)
3097 mag'os	MAGICian, MANY	博士、有法術	6	N	**magi** / *wise man 4, sorcerer 2* a Magian (H)(7248 = chief Magian)(7227 = abundant)(7231 = to cast)
3098 Magôg'	MAGOG	瑪各	1	N	**Magog** / *Magog* Magog, a foreign nation (H)(4031 = Magog, a son of Japheth)(1463 = Gog, the name of an Israelite)
3099 Madian'	QUARRELS	米甸	1	N	**Midian** / *Madian* Madian, a region of Arabia (H)(4080 = Midjan, a son of Abraham)(4079 = brawling)(4066 = a contest)(1777 = to rule)
3100 mathêteu'ô	make LEARNer	使…作門徒	4	V	**disciple** / *teach 2, instruct 1* to become a pupil (3101 = a learner)(3129 = to learn*)

3101 mathêtês'	LEARNer	門徒、學生	268	N	**disciple** / *disciple 268* a learner (3129 = to learn*)
3102 mathê'tria	LEARNer(fem.)	女徒	1	N	**disciple** / *disciple* a female pupil (3101 = a learner)(3129 = to learn*)
3103 Mathou-sal'a	DEATH DOOMED-JAVELIN	瑪土撒拉	1	N	**Methuselah** / *Mathusala* Mathusala, an antediluvian (H)(4968 = man of a dart)[(4962 = an adult)(4970 = extent)(to extend) + (7973 = a missile)(7971 = to send)]
3104 Mainan'	MENAN	買南	1	N	**Menna** / *Menan* Mainan, an Israelite
3105 mai'nomai	be MAD	癲狂、瘋了	5	V	**mad (be)** / *be mad 4, be beside (one's) self* to rave (3164X = long* for)
3106 makariz'ô	HAPPYize	稱…是有福的	2	V	**happy (count)** / *call blessed, count happy* to beatify (3107 = supremely blest*)
3107 makar'ios	HAPPY	有福了、可稱頌	50	A	**happy** / *blessed 44, happy 6* supremely blest*
3108 makarismos'	HAPPYing	福氣	3	N	**happiness** / *blessedness 3* beatification (3106 = beatify)(3107 = supremely blest*)
3109 Makedoni'a	MACEDONIA	馬其頓	22	N	**Macedonia** / *Macedonia 22* Macedonia, a region of Greece (3110 = Macedon)
3110 Makedôn'	MACEDONIAN	馬其頓的	5	N	**Macedonian** / *of Macedonia 4, Macedonian* a Macedon
3111 ma'kellon	BUTCHER place	市	1	N	**meat market** / *shambles* macellum, a butcher's stall
3112 makran'	FAR	遠方、遠離	10	Ad	**far, afar, far off** / *far 8, good way off 1* at a distance (3117 = long)(3372 = length*)
3113 makroth'en	FAR WHICH PLACE	遠遠的	14	Ad	**afar, afar off** / *afar off 13, from far* from a distance (3117 = long)(3372 = length*)
3114 makro-thume'ô	FAR-FEEL	忍耐、寬容	10	V	**patient (be)** / *be patient 7, suffer long 2* to be long-spirited (3116 = with long enduring temper)[(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
3115 makro-thumi'a	FAR-FEELing	忍耐、寬容	14	N	**patience** / *longsuffering 12, patience 2* longanimity (3116 = with long enduring temper)[(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
3116 makro-thumôs'	FAR-FEEL AS	耐心	1	Ad	**patiently** / *patiently* with long enduring temper [(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
3117 makros'	FAR	很長、遠方	5	A	**far, prolix** / *long 3, far 2* long (3372 = length*)
3118 makro-chron'ios	FAR-TIME	長壽	1	A	**long time** / *live long* long-timed [(3117 = long)(3372 = length*) + (5550 = time*)]
3119 malaki'a	SOFTness	病症	3	N	**debility** / *disease 3* softness (3120 = soft*)
3120 malakos'	SOFT	細軟、孌童	4	A	**soft, catamite** / *soft 3, effeminate* soft*
3121 Malele-êl'	PRAISING-God	瑪勒列	1	N	**Maleleel** / *Maleleel* Maleleel, an antediluvian (H)(4111 = praise of God)[(4110 = fame)(1984 = to be clear) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
3122 mal'ista	RATHERest	更、最、特意	12	Ad	**especially, specially** / *specially 5, especially 4* most or particularly (3118X = very*)
3123 mal'lon	RATHER	更加、何況	85	Ad	**rather, more** / *more 46, rather 33* more or rather (3122 = most)(3118X = very*)
3124 Mal'chos	KING	馬勒古	1	N	**Malchus** / *Malchus* Malchus, an Israelite (H)(4429 = king)(4428 = a king)(4427 = to reign)
3125 mam'mê	GRANDMOTHER	外祖母	1	N	**grandmother** / *grandmother* a grandmother
3126 mammônas'	MAMMON	瑪門、錢財	4	N	**mammon** / *mammon 4* mammonas (C)(confidence, wealth)
3127 Manaên'	MANAEN	馬念	1	N	**Manaen** / *Manaen* Manaen, a Christian
3128 Manassês'	OBLIVIOUS	瑪拿西	3	N	**Manasseh** / *Manasses 3* Manasses, an Israelite (H)(4519 = causing to forget)(5382 = to forget)
3129 manthan'ô	LEARN UP	學習、揣摩	25	V	**learn** / *learn 24, understand* to learn*
3130 mani'a	MADNESS	癲狂了	1	N	**madness** / *mad* craziness (3105 = rave)(3164X = long* for)
3131 man'na	MANNA (assignment)	嗎哪	5	N	**manna** / *manna 5* manna, an edible gum (H)(4478 = a whatness)(4100 = what?)
3132 manteu'omai	MAD	法術	1	V	**divine** / *by soothsaying* to divine (3105 = rave)(3164X = long* for)
3133 marai'nô	FADE	衰殘	1	V	**fade** / *fade away* to extinguish*
3134 mar'an ath'a	DEVOTED YOU ARE	主必要來	1	NV	**Maran atha** / *Maran-atha* maranatha (C), our Lord has come
3135 margari'tês	PEARL	珍珠	9	N	**pearl** / *pearl 9* a pearl (3135X = pearl-oyster*)

3136 Mar'tha	MARTHA	馬大	13	N	**Martha** / *Martha 13* Martha, a Christian woman ;[C], mistress
3137 Mari'a	REBELLIOUS	馬利亞	54	N	**Mary, Miriam** / *Mary 54* Maria, the name of six Christian females (H) (4813 = rebelliously)(4805 = bitterness)(4784 = to be bitter)
3138 Mar'kos	MARK	馬可	8	N	**Mark** / *Mark 5, Marcus 3* Marcus, a Christian
3139 mar'maros	MARBLE	漢白玉	1	N	**marble** / *marble* marble (3138X = glisten*)
3140 marture'ô	MARK	作見證	79	V	**testify, attest** / *witness 32, testify 19* to be a witness (3144 = witness*)
3141 marturi'a	MARK	見證、名聲	37	N	**testimony** / *witness 15, testimony 14* evidence given (3144 = witness*)
3142 martu'rion	MARK	見證、證據	20	N	**testimony** / *testimony 15, witness 4* something evidential (3144 = witness*)
3143 martu'romai	MARK	證實的說	3	V	**attest** / *testify 2, take to record* to be adduced as a witness (3144 = a witness*)
3144 mar'tus	MARKer	見證、見證人	34	N	**witness** / *witness 29, martyr 3* a witness*
3145 massa'omai	GNAW	咬	1	V	**gnaw** / *gnaw* to chew (3145X = handle*, squeeze)
3146 mastigo'ô	RATHER PRICK	鞭打	7	V	**scourge** / *scourge 7* to flog (3148 = a whip*)
3147 mastiz'ô	RATHER PRICKize	鞭打	1	V	**scourge** / *to scourge* to whip (3149 = a breast)(3145 = to chew)(3145X = handle*)
3148 mas'tix	RATHER PRICK	災病、鞭打	6	N	**scourge, scourging** / *plague 4, scourging 2* a whip* ;[(3145 = contact)(3145X = handle)]
3149 mastos'	BREAST	乳養、胸	3	N	**breast** / *pap 3* a breast (3145 = to chew)(3145X = handle*)
3150 mataio-logi'a	VAIN-LAY(say)ing	虛浮的話	1	N	**vain prating** / *vain jangling* random talk (3151 = an idle talker)[(3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze) + (3004 = lay* forth)]
3151 mataio-log'os	VAIN-LAY(say)er	講虛空的話	1	A	**vain prater** / *vain talker* an idle talker [(3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze) + (3004 = lay* forth)]
3152 mat'aios	VAIN	虛妄、徒然	6	A	**vain** / *vain 5, vanities* empty (3155 = folly)(3145 = tentative manipulation) (3145X = handle*, squeeze)
3153 mataiot'ês	VAINity	虛妄、虛空	3	N	**vanity** / *vanity 3* inutility (3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze)
3154 mataio'ô	be VAIN	虛妄	1	V	**vain (make)** / *become vain* to render (3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze)
3155 mat'ên	VAIN	枉然	2	Ad	**vain (in)** / *in vain 2* folly (3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*)
3156 Mattha-i'os	GIFT-Jah	馬太	5	N	**Matthew** / *Matthew 5* Matthoeus, an Israelite and Christian (3161 = Mattathias)
3157 Matthan'	GIFT	馬但	2	N	**Matthan** / *Matthan 2* Matthan, an Israelite (H)(4977 = Mattan, the name of a priest of Baal)(4976 = present)(5414 = give)
3158 Matth-at'	GIFT-Jah	瑪塔	2	N	**Matthat** / *Matthat 2* Matthat, the name of two Israelites ;[3161 = Mattathias, an Israelite]
3159 Matth-i'as	GIFT-Jah	馬提亞	2	N	**Matthias** / *Matthias 2* Matthias, an Israelite (3161 = Mattathias)
3160 Mattatha'	GIFT-Jah	瑪達他	1	N	**Mattathah** / *Mattatha* Mattatha, an Israelite ;[3161 = Mattathias]
3161 Mattath-i'as	GIFT-Jah	瑪他提亞	2	N	**Mattathias** / *Mattathias 2* Mattathias, an Israelite and Christian (H)(4993 = gift of Jah) [(4991 = a present)(4976 = a present)(5414 = to give) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
3162 mach'aira	FIGHT	刀、劍	29	N	**sword** / *sword 29* a knife* ;[(3163 = battle)(3164 = war)]
3163 mach'ê	FIGHT	爭競、爭戰	4	N	**fighting** / *fighting 2, strife 1* a battle (3164 = war*)
3164 mach'omai	FIGHT	爭論、爭鬬	4	V	**fight** / *strive 3, fight* to war*
3165 me	ME	我	301	Pr	/ *me 262, I 37* me (1473 = I*)
3166 mega'l-auche'ô	GREAT-BOAST	說大話	1	V	**grandiloquent (be)** / *boast great things* to talk big [(3173 = big*) + (849X = boast*) akin to 837 = grow and 2744 = vaunt]
3167 megalei'os	GREATness	大事、大作爲	2	A	**great thing** / *great thing, wonderful work* magnificent (3173 = big*)
3168 megaleiot'ês	GREAT	大能、威榮	3	N	**magnificence** / *mighty power 1, magnificence 1* superbness (3167 = magnificent)(3173 = big*)

3169 megalo-prepês'	GREAT-BEHOOVED	極大	1	A	**magnifical** / *excellent* befitting greatness or magnificence [(3173 = big*) + (4241 = tower* up)]
3170 megalu'nô	GREATen	尊…大、顯大	8	V	**magnify** / *magnify 5, enlarge 2* to make great (3173 = big*)
3171 megal'ôs	GREAT AS	大大的	1	Ad	**greatly** / *greatly* much (3173 = big*)
3172 megalôsu'nê	GREAT TOGETHERness	至大者、威嚴	3	N	**greatness** / *Majesty (said of God) 2, majesty* greatness (3173 = big*)
3173 meg'as	GREAT	大、大哉、深	195	A	**great, large, huge, high** / *great 150, loud 33* big*
3174 meg'ethos	GREATness	(浩)大	1	N	**greatness** / *greatness* magnitude (3173 = big*)
3175 megistan'es	GREATest	大臣、尊貴人	3	N	**magnates** / *great men 2, lords* grandees (3176 = greatest)(3173 = big*)
3176 meg'istos	GREATest	極大的	1	A	**greatest** / *exceeding great* greatest or very great (3173 = big*)
3177 meth-ermêneu'ô	after-TRANSLATE	繙	7	V	**construe** / *being interpreted 7* to explain over [(3326 = accompaniment*) + (2059 = translate) (2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
3178 meth'ê	DRUNKenness	醉酒	3	N	**drunkenness** / *drunkenness 3* an intoxicant*
3179 meth-is'têmi	after-STAND UP	遷、廢了	5	V	**depose, stand, aloof** / *remove 2, put out 1* to transfer [(3326 = accompaniment*) + (2476 = stand*)]
3180 meth-odei'a	WITH-WAY	詭計	2	N	**systematizing, stratagem** / *lie in wait, wile* travelling over [(3326 = accompaniment*) + (3593 = travel) (3598 = road*)]
3181 meth-or'ios	WITH-SEE	境內	1	N	**frontier** / *border* bounded alongside [(3326 = accompaniment*) + (3725 = boundary-line)(3735X = bound*)]
3182 methus'kô	be DRUNK	醉酒	3	V	**drunk (be)** / *be drunken 3* to intoxicate (3184 = to drink to intoxication)(3178 = an intoxicant*)
3183 meth'usos	DRUNKard	醉酒的	2	AN	**drunkard** / *drunkard 2* tipsy (3184 = to drink to intoxication)(3178 = an intoxicant*)
3184 methu'ô	be DRUNK	醉、喝足了	7	V	**drunk (be)** / *be drunken 7* to drink to intoxication (3178 = intoxicant*)
3185 meiz'on	GREATER	越發	1	A	**greater, louder** / *the more* in a greater degree (3187 = larger)(3173 = big*)
3186 meizot'eros	GREAT more	大的	1	A	**greater** / *greater* still larger (3187 = larger)(3173 = big*)
3187 meiz'ôn	GREATER	大、更大、最大	45	AAd	**greater, louder** / *greater 34, greatest 9* larger (3173 = big*)
3188 mel'an	BLACK	墨	3	A	**ink** / *ink 3* ink (3189 = black*)
3189 mel'as	BLACK	黑	3	A	**black** / *black 3* black*
3190 Meleas'	FULLNESS	米利亞	1	N	**Melea** / *Melea* Meleas, an Israelite
3191 meleta'ô	CARE	豫先思慮	3	V	**meditate, mumble** / *premeditate 1, imagine 1* to take care of (3199 = be of interest*)
3192 mel'i	HONEY	蜜	4	N	**honey** / *honey 4* honey*
3193 melis'sios	HONEYCOMB	蜜房	1	A	/ *honeycomb* relating to honey (3192 = honey*)
3194 Meli'tê	MELITA	米利大	1	N	**Melita** / *Melita* Melita*, an island in the Mediterranean
3195 mel'lô	be ABOUT	將要、將來	110	V	**about (be), impending** / *shall 25, should 20* to intend (3199 = be of interest*)
3196 mel'os	MEMBER	肢體	34	N	**member** / *member 34* a limb* of the body
3197 Melchi'	MY KING	麥基	2	N	**Melchi** / *Melchi 2* Melchi, the name of two Israelites (H)(4428 = a king)(4427 = to reign)
3198 Melchi-sedek'	KING-RIGHTEOUSNESS	麥基洗德	9	N	**Melchizedek** / *Melchisedec 9* Melchisedek, a patriarch (H)(4442 = king of right)[(4428 = a king)(4427 = to reign) + (6664 = the right)(6663 = to be right)]
3199 mel'ô	CARE	掛念、徇	10	V	**care** / *care 10* to be of interest*
3200 membran'a	PARCHMENT	皮卷	1	AN	**vellum** / *parchment* a sheep-skin, membrane
3201 mem'phomai	BLAME	指責	3	V	**blame** / *find fault 3* to blame*
3202 memps-im'oiros	BLAMer-to ME	常發怨言的	1	A	**complainer** / *complainer* blaming fate [(3201 = to blame*) + (3417X = fate) akin to (3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
3303 men	INDEED	固然、誠然	195	C	**indeed, indeed...yet** / *indeed 23, verily 14* indicates affirmation* or concession

3304 men-oun'-ge	INDEED-THEN-SURELY	卻、竟、誠然	4	Q	**to be sure, indeed then** / *yes rather 1, nay but 1* so then at least [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*) + (1065 = emphasis*)]
3305 men'-toi	INDEED-to THE	只是	8	C	**howbeit** / *yet 2, nevertheless 2* indeed though [(3303 = affirmation*) + (5104 = in sooth*)]
3306 men'ô	REMAIN	住、存、常	120	V	**remain, permanent** / *abide 61, remain 16* to stay*
3307 meriz'ô	PART	分、分別	14	V	**part** / *divide 9, distribute 2* to part (3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)
3308 mer'imna	PART REMIND	思慮、掛心	6	N	**worry, solicitude** / *care 6* solicitude (3307 = to part)(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)
3309 merimna'ô	PART REMIND	憂慮、思慮	19	V	**worry, be solicitous** / *take thought 11, care 7* to be anxious about (3308 = solicitude)(3307 = to part)(3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
3310 meris'	PART	分、同得	5	N	**part** / *part 4, to be partaker* a portion (3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
3311 merismos'	PARTing	剖開	2	N	**parting** / *gift, dividing asunder* a separation or distribution (3307 = to part)(3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
3312 meristês'	PARTer	分	1	N	**parter** / *divider* an apportioner (3307 = to part)(3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
3313 mer'os	PART	幾分、境內	43	N	**part, particular, party** / *part 24, portion 3* a division or share (3187X = to get as a section or allotment*)
3314 mes-êmbri'a	MID-DAY	南、晌午	2	N	**midday** / *south, noon* midday [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (2250 = day*)]
3315 mesiteu'ô	MID	證	1	V	**interpose** / *confirm* to interpose (3316 = go-between)(3319 = middle)(3326 = accompaniment*)
3316 mesi'tês	MIDer	中保	6	N	**mediator** / *mediator 6* a go-between (3319 = middle)(3326 = accompaniment*)
3317 meso-nuk'tion	MID-NIGHT	半夜	4	AN	**midnight** / *midnight 4* midnight [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (3571 = night*)]
3318 Meso-potami'a	MID-DRINK (river)	米所波大米	2	N	**Mesopotamia** / *Mesopotamia 2* Mesopotamia, a region of Asia [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (4215 = current*)]
3319 mes'os	MIDst	中間、當中	61	A	**midst, middle, center, amidst** / *midst 41, among 6* middle (3326 = accompaniment*)
3320 meso-t'oichon	MID-WALL	中間…的牆	1	N	**wall (central)** / *middle wall between* a partition [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (5109 = a wall)(5038 = a wall)(5088 = produce*)]
3321 mes-ouran'êma	MID-SEE UP	空中	3	N	**mid-heaven** / *midst of heaven 3* mid-sky [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (3772 = sky*)]
3322 meso'ô	be MID	(節)期	1	V	**midway (be)** / *about the midst* to form the middle (3319 = middle)(3326 = accompaniment*)
3323 Messi'as	ANOINTED	彌賽亞	2	N	**Messiah, Christ** / *Messias 2* the Messias (H)(4899 = anointed)(4886 = to rub with oil)
3324 mestos'	DISTENDED	滿	8	A	**distended, bulging** / *full 8* replete*
3325 mesto'ô	DISTEND	灌滿	1	V	**bloat** / *fill* to replenish (3324 = replete*)
3326 meta'	WITH or after	和、與、以後	473	P	**with, after, together** / *with 345, after 88* denoting accompaniment*
3327 meta-bai'nô	WITH-STEP	離開、挪去	12	V	**proceed** / *depart 7, remove 2* to change place [(3326 = accompaniment*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
3328 meta-bal'lô	after-CAST	轉念	1	V	**retract** / *change (one's) mind* to throw over [(3326 = accompaniment*) + (906 = throw*)]
3329 met-ag'ô	WITH-LEAD	調動、轉動	2	V	**steer with** / *turn about 2* to lead over [(3326 = accompaniment*) + (71 = lead*)]
3330 meta-di'dômi	WITH-GIVE	分給、施捨	5	V	**share** / *impart 3, give 2* to give over [(3326 = accompaniment*) + (1325 = give*)]
3331 meta'-thesis	after-PLACing	更改、挪去	3	N	**transference** / *change 1, translation 1* transposition (3346 = transfer)[(3326 = accompaniment*) + (5087 = place*)]
3332 met-air'ô	WITH-LIFT	離開	2	V	**withdraw** / *depart 2* to betake oneself [(3326 = accompaniment*) + (142 = lift*)]
3333 meta-kale'ô	WITH-CALL	請、叫	4	V	**call for** / *call 4* to call elsewhere [(3326 = accompaniment*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
3334 meta-kine'ô	after-STIR	移	1	V	**remove** / *move away* to stir to a place elsewhere [(3326 = accompaniment*) + (2795 = stir)(1510X = go*)]

3335 meta-lamban'ô	WITH-GET UP	得、喫、分享	6	V	**partake, given** / *be partaker 1, eat 1* to participate [(3326 = accompaniment*) + (2983 = take*)]
3336 meta'-lêpsis	WITH-GETTing	領受的	1	N	**partaken** / *to be received* participation (3335 = to participate)[(3326 = accompaniment*) + (2983 = take*)]
3337 met-alla'ssô	after-CHANGE	變爲	2	V	**alter** / *change 2* to exchange [(3326 = accompaniment*) + (236 = make different)(243 = else*)]
3338 meta-mel'lomai	after-CARE	懊悔	6	V	**regret** / *repent 6* to care afterwards [(3326 = accompaniment*) + (3199 = be of interest*)]
3339 meta-morpho'ô	after-FORM	變了形像變化	4	V	**transform** / *transfigure 2, transform 1* to transform [(3326 = accompaniment*) + (3445 = fashion)(3444 = shape*)]
3340 meta-noe'ô	after-MIND	悔改、懊悔	34	V	**repent, regret** / *repent 34* to think differently [(3326 = accompaniment*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
3341 meta-n'oia	after-MIND	悔改、心意回轉	24	N	**repentance** / *repentance 24* compunction (3340 = think differently)[(3326 = accompaniment*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
3342 meta-xu'	WITH-TOGETHER	中間、當中	9	AdP	**between, meantime** / *between 6, meanwhile 2* betwixt, intervening [(3326 = accompaniment*) + (4862 = union*)]
3343 meta-pemp'ô	after-SEND	叫…來、提到	8	V	**send after** / *send for 6, call for 2* to send from elsewhere [(3326 = accompaniment*) + (3992 = despatch*)]
3344 meta-streph'ô	after-TURN	變作、更改	3	V	**convert, distort** / *turn 2, pervert* to turn across [(3326 = accompaniment*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
3345 meta-schêmatiz'ô	after-FIGURE	裝作、轉	5	V	**transfigure** / *transform 3, change 1* to transfigure or disguise [(3326 = accompaniment*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
3346 meta-tith'êmi	after-PLACE	接去、更改	6	V	**transfer, barter** / *translate 2, carry over 1* to transfer [(3326 = accompaniment*) + (5087 = place*)]
3347 met-ep'-eita	WITH-ON-THEREAFTER	後來	1	Ad	**afterwards** / *afterward* thereafter [(3326 = accompaniment*) + (1899 = thereafter)[(1909 = on*) + (1534 = succession*)]]
3348 met-ech'ô	WITH-HAVE	成了、分受	8	V	**partake** / *be partaker 5, use 1* to share or participate [(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]
3349 met-eôriz'ô	WITH-AIRize	掛心	1	V	**suspense (be in)** / *be of doubtful mind* to raise in mid-air [(3326 = accompaniment*) + ;[(109 = air)(108X = breathe*)]]
3350 met-oikesi'a	after-HOMing	遷到	4	N	**exile** / *carrying away into 3, be brought to* a change of abode [(3326 = accompaniment*) + (3624 = dwelling*)]
3351 met-oikiz'ô	after-HOMize	搬到	2	V	**exile** / *remove into, carry away* to transfer as a settler or captive (3350 = change of abode) [(3326 = accompaniment*) + (3624 = dwelling*)]
3352 met-ochê'	WITH-HAVing	相交	1	N	**partnership** / *fellowship* participation (3348 = share)[(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]
3353 met'-ochos	WITH-HAVer	同伴、有分	6	A	**partner, partaker** / *partaker 4, partner 1* participant (3348 = to share)[(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]
3354 metre'ô	MEASURE	量、度量	10	V	**measure** / *measure 7, mete 3* to measure (3358 = measure*)
3355 metrêtês'	MEASURer	桶	1	N	**firkin** / *firkin* a measurer (3354 = to measure)(3358 = a measure*)
3356 metrio-pathe'ô	MEASURE-EMOTION	體諒	1	V	**moderate (be)** / *have compassion on* to be moderate in passion [(3357 = moderately)(3358 = a measure*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
3357 metri'ôs	MEASURE AS	(不)小	1	Ad	**measurably** / *a little* moderately (3358 = a measure*)
3358 met'ron	MEASURE	量器、身量	13	N	**measure** / *measure 13* a measure*
3359 met'-ôpon	WITH-VIEW	額	8	N	**forehead** / *forehead 8* the forehead [(3326 = accompaniment*) + (5624X = face)(3700 = to gaze*)] the forehead [(3326 = accompaniment*) + (5624X = face*)]
3360 mech'ri	UNTO	直到、至	17	PC	**unto** / *unto 7, until 7* as far as (3372 = length*)
3361 mê	NO	不、免得	675	Ad	**no, not** / *not 487, no 44* negation*
3362 e-an' mê	IF-EVER-NO	若不	60	Ad	**if ever (not)** / *except 33, if not 16* if not [(1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (3361 = negation*)]
3363 hin'a mê'	THAT-NO	免得、恐怕	97	CAd	**lest** / *that not 45, lest 43* in order that not [(2443 = that*) + (3361 = negation*)]
3364 ou mê	NOT-NO	沒有、決不	94	Ad	**circumstances (under no, any)** / *not 56, in no wise 6* not at all [(3756 = no*) + (3361 = negation*)]

3365 mê-damôs'	NO-SOMEBODY	不可的	2	Ad	**far be it from me** / *not so 2* by no means [(3361 = negation*) + (287X = somebody*)]
3366 mê-de'	NO-YET	也不要	57	C	**nor yet, neither, not even** / *neither 32, nor 18* but not [(3361 = negation*) + (1161 = but*)]
3367 mêd-eis'	NO-ONE	不要、不可	92	A	**nothing, no one, not one** / *no man 32, nothing 27* not even one [(3361 = negation*) + (1520 = one*)]
3368 mê-de-p'o-te	NO-YET-somewhere-BESIDES	終久不	1	Ad	**yet not at any time** / *never* not even ever [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
3369 mê-de-p'ô	NO-YET-as yet	未	1	Ad	**not as yet** / *not as yet* not even yet [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
3370 Mê'dos	MEDE	瑪代	1	N	**Mede** / *Mede* a Median ''(H)4074 = Madai, a country of central Asia''
3371 mêk-et'i	NO-STILL	不要再	21	Ad	**no longer** / *no more 7, no longer 4* no further [(3361 = negation*) + (2089 = yet*)]
3372 mê'kos	LENGTH	長	3	N	**length** / *length 3* length* ;[3173 = big]
3373 mêku'nô	LENGTHen	漸長	1	V	**lengthen** / *grow up* to lengthen (3372 = length*)
3374 mêlôtê'	SHEEPSKIN	綿羊…的皮	1	N	**sheepskin** / *sheepskin* a sheep-skin (3374X = sheep*)
3375 mên	IN SOOTH	必	1	Q	**sooth (in)** / *surely* assuredly (3303 = affirmation*)
3376 mên	MONTH	月、月分	18	N	**month** / *month 18* a month*
3377 mênu'ô	DIVULGE	告訴、報明	4	V	**divulge** / *shew 3, tell* to disclose* ;[(3145 = chew) + (3415 = bear in mind)]
3378 mê-ouk	NO-NOT	沒有…麼	6	Ad	**no at all** / *not 6* is it not that? [(3361 = negation*) + (3756 = no*)]
3379 mê'-po-te	NO-somewhere BESIDES	恐怕、免得	25	AdC	**lest at some time, not at any time** / *lest 21, whether or not 1* not ever [(3361 = negation*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
3380 mê'-pô	NO-as yet	沒有、還未	2	Ad	**not as yet** / *not yet 2* not yet [(3361 = negation*) + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
3381 mê'-pôs	NO-? AS	恐怕、惟恐	12	AdC	**lest somehow** / *lest 12* lest somehow [(3361 = negation*) + (4458 = somehow)(4425 = somewhere)(4211X = some*)]
3382 mêros'	THIGH	大腿	1	N	**thigh** / *thigh* a thigh*
3383 mê'-te	NO-BESIDES	也不要	37	C	**neither, nor** / *neither 20, nor 15* not too [(3361 = negation*) + (5037 = both*)]
3384 mê'têr	MOTHER	母親	85	N	**mother** / *mother 85* a mother*
3385 mê'-ti	NO-ANY	莫非	15	Q	**no** / *not 2* whether at all [(3361 = negation*) + (5100 = some*)]
3386 mê'-ti-ge	NO-ANY-SURELY	何況	1	A	**mention (not to)** / *how much more* not at all then [(3385 = whether at all)[(3361 = negation*) + (5100 = some*)] + (1065 = emphasis*)]
3387 mê-tis	NO-ANY	豈有	4	QA	**any** / *any 3* whether any [(3361 = negation*) + (5100 = some*)]
3388 mê'tra	MOTHER	生育	2	N	**matrix** / *womb 2* the matrix (3384 = mother*)
3389 mêtr-alôi'as	MOTHER-THRESHer	弒…母	1	N	**thrasher of mother** / *murderer of a mother* a mother-thresher [(3384 = mother*) + (257 = threshing-floor*)]
3390 metro-p'olis	MOTHER-MANY (city)	首府	1	N	/ *chiefest city* a mother city [(3384 = mother*) + (4172 = town*)]
3391 mi'a	ONE	一、第一	80	A	**one, individually** / *one 63, first 8* one or first (1520 = one*)
3392 miai'nô	DEFILE	沾染污穢	5	V	**defile** / *defile 5* to sully* or taint
3393 mi'asma	DEFILEment	污穢	1	N	**defilement** / *pollution* foulness (3392 = sully*)
3394 miasmos'	DEFILing	污穢	1	N	**defiling** / *uncleanness* contamination (3392 = sully*)
3395 mig'ma	MIXTURE	(混合物)	1	N	**mixture** / *mixture* a compound (3396 = mix*)
3396 mig'numi	MIX	攙雜、調和	4	V	**mix** / *mingle 4* to mix*
3397 mikron'	LITTLE	不多時、稍	16	A	**little, small** / *a little while 16* a small space of time or degree (3398 = small*)
3398 mikros'	LITTLE	最小的	30	A	**little, small** / *little 16, least 6* small*
3399 Mil'êtos	MILETUS	米利都	3	N	**Miletus** / *Miletus 2, Miletum* Miletus, a city of Asia Minor
3400 mil'ion	MILE	里	1	N	**mile** / *mile* a thousand paces

3401 mime'omai	IMITATE	效法	4	V	**imitate** / *follow 4* to imitate (3403X = mimic*)
3402 mimêtês'	IMITATor	效法	7	N	**imitator** / *follower 7* an imitator (3401 = imitate)(3403X = mimic*)
3403 mimnês'kô	be REMINDED	顧念、記念	2	V	**mindful (be)** / *be mindful, remember* to remind (3415 = bear in mind)(3306 = stay*)
3404 mise'ô	HATE	恨惡、可憎	42	V	**hate, hateful** / *hate 42* to detest (3411X = hatred*)
3405 misth-apo-dosi'a	HIRE-FROM-GIFT	賞賜、報應	3	N	**reward** / *recompence of reward 3* requital (3406 = remunerator)[(3409 = to let out for wages)(3408 = pay*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
3406 misth-apo-dot'ês	HIRE-FROM-GIVer	賞賜	1	N	**Rewarder** / *rewarder* a remunerator [(3409 = to let out for wages)(3408 = pay*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
3407 mis'thios	HIRED	雇工	2	A	**hired man** / *hired servant 2* a wage-earner (3408 = pay*)
3408 misthos'	HIRE	賞賜、工價	29	N	**wage** / *reward 24, hire 3* pay* for service
3409 mistho'ô	HIRE	雇	2	V	**hire** / *hire 2* to let out for wages (3408 = pay*)
3410 mis'thôma	HIRED	租的房子	1	N	**hired house** / *hired house* a rented building (3409 = to let out for wages)(3408 = pay*)
3411 misthôtos'	HIRED	雇工	4	A	**hireling** / *hireling 3, hired servant* a wage-worker (3409 = to let out for wages)(3408 = pay*)
3412 Mitulê'nê	MITYLENE	米推利尼	1	N	**Mitylene** / *Mitylene* Mitylene, a town in the island Lesbos (mutilene, abounding in shell-fish)
3413 Mi-ch-aêl'	ANY-THAT-God	米迦勒	2	N	**Michael** / *Michael 2* Michael, an archangel (H)(4317 = who is like God?)[(4310 = who?)(4100 = what?) + (3588 = causal) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
3414 mna	COUNT	錠	9	N	**mina** / *pound 9* a mina, a certain weight
3415 mna'omai	REMIND	記念、想起	21	V	**remind, remembrance** / *remember 19, be mindful 2* to bear in mind (3306 = to stay*)
3416 Mna'sôn	REMINDED	拿孫	1	N	**Mnason** / *Mnason* Mnason, a Christian
3417 mnei'a	REMINDer	提到、想念	7	N	**remembrance, mention** / *mention 4 , remembrance 3* recollection (3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3418 mnê'ma	REMIND	墳墓、墳塋	7	N	**tomb** / *sepulchre 4, tomb 2* a memorial (3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3419 mnêmei'on	REMIND	墳墓、墳塋	42	N	**tomb** / *sepulchre 29, grave 8* a remembrance (3420 = memory)(3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3420 mnê'mê	REMIND	記念	1	N	**mention** / *remembrance* memory (3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3421 mnêmoneu'ô	REMIND	記念、回想	21	V	**remember** / *remember 19, be mindful 1* to exercise memory (3420 = memory)(3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3422 mnêmos'unon	REMIND TOGETHER	記念	3	N	**memorial** / *memorial 3* a reminder (3421 = exercise memory)(3420 = memory)(3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3423 mnêsteu'ô	REMIND	許配、聘	3	V	**espouse** / *espouse 3* to give a souvenir (3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
3424 mogi-lal'os	DIFFICULTY-TALKer	舌結	1	A	**stammerer** / *having an impediment in (one's) speech* hardly talking [(3425 = with difficulty)(3425X = toil*) + (2980 = talk*)]
3425 mog'is	DIFFICULTY	難以	1	Ad	**difficulty (with)** / *hardly* with difficulty (3425X = toil*)
3426 mod'ios	PECK	斗	3	N	**peck** / *bushel 3* a modius, i.e. certain measure for things dry
3427 moi	to ME	我	241	Pr	**me** / *me 218, my 11* to me (1473 = I*)
3428 moichalis'	ADULTERess	淫亂、淫色	7	N	**adulteress** / *adulterous 3, adulteress 3* an adulteress (3432 = paramour*)
3429 moicha'ô	commit ADULTERY	犯姦淫	6	V	**adultery (commit)** / *commit adultery 6* to commit adultery (3432 = paramour*)
3430 moichei'a	ADULTERY	姦淫	4	N	**adultery** / *adultery 4* adultery (3431 = to commit adultery)(3432 = paramour*)
3431 moicheu'ô	ADULTER	姦淫	14	V	**adultery (commit)** / *adultery 14* to commit adultery (3432 = paramour*)
3432 moichos'	ADULTERer	姦淫	4	N	**adulterer** / *adulterer 4* a male paramour*
3433 mol'is	HARDLY	僅僅、攔住	6	Ad	**hardly** / *scarce 4, hardly 1* with difficulty* ;[(3425 = difficulty)(3425X = toil)]
3434 Moloch'	REIGN	摩洛	1	N	**Moloch** / *Moloch* Moloch, an idol (H)(4432 = Molek, the chief deity of the Ammonites)(4427 = to reign)

3435 molu'nô	POLLUTE	污穢、沾染	3	V	**pollute** / *defile 3* to soil* ;[3189 = black]
3436 molusmos'	POLLUTing	污穢	1	N	**pollution** / *filthiness* a stain (3435 = soil*) ;[3189 = black]
3437 momphê'	BLAME	嫌隙	1	N	**complaint** / *quarrel* blame (3201 = blame*)
3438 monê'	REMAIN	住處、住	2	N	**abode** / *mansion, abode* a staying (3306 = to stay*)
3439 mono-genês'	ONLY-BECOME	獨生的	9	AN	**only-begotten** / *only 9* only-born [(3441 = remaining*) + (1096 = cause to be*)]
3440 mon'on	ONLY	但、只要、無非	66	AAd	**only, alone** / *only 62, alone 3* merely (3441 = remaining*)
3441 mon'os	ONLY	惟獨、獨一	47	A	**only, alone** / *only 24, alone 21* remaining* ;[3306 = stay]
3442 mon-oph'thalmos	ONLY-VIEWED	一隻眼	2	A	**one-eyed** / *with one eye 2* one-eyed [(3441 = remaining*) + (3788 = eye) (3700 = gaze*)]
3443 mono'ô	be ONLY	獨	1	V	**alone (be)** / *be desolate* to isolate (3441 = remaining*)
3444 morphê'	FORM	形像	3	N	**form** / *form 3* shape* ;[(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment)]
3445 morpho'ô	FORM	成形	1	V	**form** / *form* to fashion (3444 = shape*)
3446 mor'phôsis	FORMing	模範、外貌	2	N	**form** / *form 2* formation (3445 = fashion)(3444 = shape*)
3447 moscho-poie'ô	CATTLE-DO	造了一個牛犢	1	V	**calf (make)** / *make a calf* to fabricate the image of a bullock [(3448 = bullock*) + (4160 = make*)]
3448 mos'chos	CATTLE	牛犢	6	N	**calf** / *calf 6* a young bullock* ;[shoot]
3449 moch'thos	LABOR	辛苦、困苦	3	N	**labor** / *travail 2, painfulness* toil (3425 = with difficulty)(3425X = toil*)
3450 mou	OF ME	我	586	Pr	**me, my, mine** / *my 500, me 52* of me (1473 = I*)
3451 mousikos'	MUSE	作樂	1	A	**entertainer** / *musician* musical (3450X = muse*)
3452 muelos'	MARROW	骨髓	1	N	**marrow** / *marrow* the marrow*
3453 mue'ô	CLOSE	得了祕訣	1	V	**initiate** / *instruct* to initiate (3466 = secret)(3466X = shut*)
3454 mu'thos	CLOSE	荒渺的言語	5	N	**myth** / *fable 5* a tale* ;[(3453 = tuition)(3466 = secret)(3466X = shut)]
3455 muka'omai	BELLOW	吼叫	1	V	**bellow** / *roar* to bellow (3453X = moo*)
3456 muktêriz'ô	NOSEize	輕慢	1	V	**sneer at** / *mock* to make mouths at (3455 = snout)(3453X = moo*)
3457 mulikos'	MILLic	磨	1	A	**millstone** / *millstone* belonging to a mill (3458 = mill*)
3458 mu'los	MILL stone	磨石	4	N	**millstone** / *millstone 4* mill* ;[3433 = hardship]
3459 mu'lôn	MILL stone	磨	1	N	**millstone** / *mill* a mill-house (3458 = mill*)
3460 Mu'ra	MYRA	每拉	1	N	**Myra** / *Myra* Myra, a place in Asia Minor
3461 muri'as	MYRIAD	萬	9	N	**ten thousand, fifty thousand** / *ten thousand times ten thousand 2, two hundred thousand thousand 2* a ten-thousand (3463 = ten thousand*)(very many)
3462 muriz'ô	ATTARize	澆在	1	V	**attar** / *anoint* to apply (3464 = myrrh*)
3463 mu'rioi	MYRIAD	萬	3	A	**ten thousand** / *ten thousand 3* ten thousand* (very many)
3464 mu'ron	ATTAR	香膏	14	N	**attar** / *ointment 14* myrrh* "(H)4753 = myrrh, and 4666 = expansion"
3465 Musi'a	MYSIA	每西亞	2	N	**Mysia** / *Mysia 2* Mysia, a region of Asia Minor
3466 mustê'rion	CLOSE KEEP	奧祕	27	N	**secret** / *mystery 27* a secret or mystery (3466X = to shut* the mouth)
3467 mu-ôpaz'ô	CLOSE-VIEW	只看見近處的	1	V	**close eyes** / *cannot see afar off* to shut the eyes [(3466 = a secret)(3466X = to shut the mouth*) + (5624X = face)(3700 = gaze*)]
3468 mô'l-ôps	WELT	鞭傷	1	N	**welt** / *stripe* a mole or blow-mark [(3467X = moil*) + ;[(5624X = face) (3700 = gaze*)]]
3469 môma'omai	FLAW	毀謗	2	V	**flaw (find)** / *blame 2* to carp at (3470 = flaw*)
3470 môm'os	FLAW	瑕疵	1	N	**flaw** / *blemish* a flaw* or blot ;[3201 = blame]
3471 môrai'nô	be INSIPID	失了味、愚拙	4	V	**stupid (make), insipid** / *lose savour 2, become a fool 1* to become insipid (3474 = dull*)

3472 môri'a	INSIPIDITY	愚拙	5	N	**stupidity** / *foolishness 5* silliness (3474 = dull*)
3473 môro-logi'a	INSIPID-LAY (say)ing	妄語	1	N	**stupid speaking** / *foolish talking* silly talk [(3474 = dull*) + (3004 = lay* forth)]
3474 môros'	INSIPID	愚拙的、魔利	13	A	**stupid** / *foolishness 13* dull* or stupid ;[(3466 = a secret)(3466X = to shut the mouth)]
3475 Môseus'	REMOVE	摩西	80	N	**Moses** / *Moses 80* Moseus, the Hebrew lawgiver (H)(4872 = drawing out)(4871 = to pull out)
3476 Naassôn'	augur	拿順	3	N	**Nahshon** / *Naasson 3* Naasson, an Israelite (H)(5177 = enchanter)(5172 = to hiss)
3477 Naggai'	BRIGHTNESS	拿該	1	N	**Naggai** / *Nagge* Nangoe, an Israelite ''[H](5052 = Nogah, a son of David)(5051 = brilliancy)(5050 = glitter)''
3478 Nazareth'	NAZARETH	拿撒勒	12	N	**Nazareth** / *Nazareth 12* Nazareth, a place in Palestine
3479 Nazarênos'	NAZAREAN	拿撒勒人	4	A	**Nazarean** / *of Nazareth 4* a Nazarene (3478 = Nazareth, a place in Palestine)
3480 Nazôrai'os	NAZARENE	拿撒勒的	15	N	**Nazarene** / *of Nazareth 13, Nazarene 2* a Nazoroean (3478 = Nazareth, a place in Palestine)
3481 Nathan'	GIVE	拿單	1	N	**Nathan** / *Nathan* Nathan, an Israelite (H)(5416 = given)(5414 = to give)
3482 Nathana-êl'	GIVE-God	拿但業	6	N	**Nathanael** / *Nathanael 6* Nathanael, an Israelite (H)(5417 = given of God)[(5414 = give) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
3483 nai	YEA	是的、不錯	34	Q	**yea, yes** / *yea 23, even so 5* yes*, surely, denoting strong affirmation
3484 Nain'	OASIS	拿因	1	N	**Nain** / *Nain* Nain, a place in Palestine ''(H)(4999 = a home)(4998 = to be at home)''
3485 naos'	TEMPLE	殿、龕	46	N	**temple** / *temple 45, shrine* a fane, shrine (3484X = dwell*) ''2411 = sacred''
3486 Naoum'	COMFORT	拿鴻	1	N	**Nahum** / *Naum* Naum, an Israelite (H)(5151 = comfortable)(5162 = to sigh)
3487 nar'dos	SPINENARD	哪噠	2	N	**nard** / *spikenard 2* nard ''(H)5373 = nard''
3488 Nar'kissos	DAFFODIL	拿其數	1	N	**Narcissus** / *Narcissus* Narcissus, a Roman (3487Y = stupefaction*)
3489 nau-age'ô	NAUTICAL-WRECK	船壞	2	V	**shipwreck** / *shipwreck 2* to be shipwrecked [(3491 = boat)(3493X = float*) + (71 = lead*)]
3490 nau'-klêros	NAUTICAL-LOT	船主	1	N	**charterer of ship** / *owner of a ship* a captain [(3491 = boat)(3493X = float*) + (2819 = a die*)]
3491 naus	NAUTICAL	船	1	N	**craft** / *ship* a boat (3493X = float*)
3492 nau'tês	NAUTICAL	水手	3	N	**mariner** / *shipman 2, sailor* a boatman (3491 = boat)(3493X = float*)
3493 Nachôr'	SNORTING	拿鶴	1	N	**Nahor** / *Nachor* Nachor, the grandfather of Abraham (H)(5152 = snorer)(5170 = a snorting)(to snort)
3494 neani'as	YOUNG man	少年人	5	N	**young man** / *young man 5* a youth (3501 = new*)
3495 neanis'kos	YOUTH	少年人	10	N	**youth** / *young man 10* a youth (3494 = youth)(3501 = new*)
3496 Nea-p'olis	YOUNG-MANY(city)	尼亞波利	1	N	**Neapolis** / *Neapolis* new town [(3501 = new*) + (4172 = town*)]
3497 Neeman'	PLEASANT	乃縵	1	N	**Naaman** / *Naaman* Neeman, a Syrian (H)(5283 = Naaman, the name of an Israelite and of a Damascene)(5282 = pleasantness)(5276 = to be agreeable)
3498 nekros'	DEAD	死、死人	132	A	**dead, dead to** / *dead 132* dead (3500X = corpse*)
3499 nekro'ô	make DEAD	治死	3	V	**deaden** / *be dead 2, mortify* to deaden (3498 = dead)(3500X = corpse*)
3500 nek'rôsis	DEADenING	斷絕、死	2	N	**deadening** / *deadness, dying* decease (3499 = deaden)(3498 = dead)(3500X = corpse*)
3501 ne'os	YOUNG	新、少年	24	A	**young, fresh** / *new 12, young 12* new*
3502 neossos'	YOUNGling	雛	1	N	**squab** / *young* a youngling (3501 = new*)
3503 neot'ês	YOUTH	少、幼	5	N	**youth** / *youth 5* newness (3501 = new*)
3504 neo-ph'utos	YOUNG-SPROUT	初入教的	1	A	**novice** / *novice* newly planted [(3501 = new*) + (5453 = to puff*, germinate)]
3505 Ner'ôn	NERO	尼祿	1	N	/ *Nero* Neron, a Roman emperor
3506 neu'ô	NOD	點頭	2	V	**nod** / *beckon 2* to nod*
3507 nephel'ê	CLOUD	雲彩	26	N	**cloud** / *cloud 26* cloudiness (3509 = cloud*)

3508 Nephthaleim'	TWIST	拿弗他利	3	N	**Naphtali** / *Nephthalim 3* Nephthaleim, a tribe in Palestine (H)(5321 = my wrestling) (6617 = to twine)
3509 neph'os	CLOUD	雲彩	1	N	**cloud** / *cloud* a cloud*
3510 nephros'	YOUNG CARRY	肺腑	1	N	**kidneys** / *reins* a kidney*
3511 neô-kor'os	TEMPLE-JANITOR	看守…廟	1	N	**sexton of temple** / *worshipper* a temple-servant [(3485 = fane)(3484X=dwell*) + (2880X=sweep*)]
3512 neôter'ikos	YOUNGeric	少年的	1	A	**youthful** / *youthful* appertaining to younger persons (3501 = new*)
3513 nê	BY, YEA	指着	1	Q	**by** / *I protest by* as sure as* ;[3483 = yes]
3514 nê'thô	SPIN	紡綫	2	V	**spin** / *spin 2* to spin*
3515 nê-piaz'ô	negative-say	作嬰孩	1	V	**minor (be)** / *be a child* to act as a babe (3516 = not speaking)[(3513X = negation*) + (2031 = word)(2036 = speak*)]
3516 nê'-pios	negative-sayer	孩子、嬰孩	14	A	**minor** / *child 7, babe 6* not speaking [(3513X = negation*) + (2031 = word)(2036 = speak*)]
3517 Nêreus'	NEREUS	尼利亞	1	N	**Nereus** / *Nereus* Nereus, a Christian (3491 = boat)(3493X = float*)
3518 Nêr-i'	LAMP-Jah	尼利	1	N	**Neri** / *Neri* Neri, an Israelite (H)(5374 = light of Jah)[(5216 = a lamp)(to glisten) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent) (1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
3519 nêsi'on	ISLAND (dim)	小島	1	N	**islet** / *island* islet (3520 = island*)
3520 nê'sos	ISLAND	海島	9	N	**island** / *island 6, isle 3* an island* ;[(3491 = boat)(3493X = float)]
3521 nê-stei'a	negative-EAT	禁食、不食	8	N	**fast** / *fast 8* abstinence (3522 = to abstain from food)(3523 = not eating) [(3513X = not*) + (2068 = to eat)(1477X = eat*)]
3522 nê-steu'ô	negative-EAT	禁食	21	V	**fast** / *fast 21* to abstain from food (3523 = not eating)[(3513X = not*) + (2068 = to eat)(1477X = eat*)]
3523 nê-s'tis	negative-EATing	餓着	2	N	**fasting** / *fasting 2* not eating [(3513X = not*) + (2068 = to eat)(1477X = eat*)]
3524 nêphal'eos	negative DRINK	節制	3	A	**sober** / *sober 2, vigilant* sober (3525 = to abstain* from wine)
3525 nê'phô	negative DRINK	謹守、儆醒	6	V	**sober (be)** / *be sober 4, watch 2* to abstain* from wine, keep sober
3526 Nig'er	black	尼結	1	N	**Niger** / *Niger* black
3527 Nikan'ôr	CONQUERor UP	尼迦挪	1	N	**Nicanor** / *Nicanor* victorious* ;[(3528 = subdue)(3529 = conquest)]
3528 nika'ô	CONQUER	勝、勝過	28	V	**conquer** / *overcome 24, conquer 2* to subdue (3529 = conquest*)
3529 ni'kê	CONQUEST	勝了	1	N	**conquest** / *victory* conquest*
3530 Niko-d'êmos	CONQUER-PUBLICer	尼哥底母	5	N	**Nicodemus** / *Nicodemus 5* victorious among his people [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
3531 Niko-lai'tês	CONQUERor-PEOPLE	尼哥拉一黨人	2	N	**Nicolaitan** / *Nicolaitane 2* Nicolaite (3532 = victorious over the people)[(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (2992 = people*)]
3532 Niko-l'aos	CONQUER-PEOPLE	尼哥拉	1	N	**Nicholas** / *Nicolas* victorious over the people [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (2992 = people*)]
3533 Niko-p'olis	CONQUER-MANY(city)	尼哥波立	1	N	**Nicopolis** / *Nicopolis* victorious city, a place in Macedonia [(3534 = a conquest) (3529 = conquest*) + (4172 = town*)]
3534 ni'kos	CONQUEST	得勝	4	N	**victory** / *victory 4* a conquest (3529 = conquest*)
3535 Nineui'	NINEVEH	尼尼微	1	N	**Nineveh** / *Nineve* Ninevi, the capital of Assyria (H)(5210 = Nineveh)
3536 Nineui'tês	NINEVITES	尼尼微人	2	N	**Ninevite** / *Nineveh, Ninevites* a Ninevite (3535 = Ninevi, the capital of Assyria)(H)(5210 = Nineveh)
3537 niptêr'	WASHer	盆	1	N	**basin** / *bason* a ewer (3538 = cleanse*)
3538 nip'tô	WASH	洗	17	V	**wash** / *wash 17* cleanse* ''3068 = bathe''
3539 noie'ô	MIND	明白、會意	14	V	**apprehend** / *understand 10, perceive 2* to exercise the mind (3563 = intellect*)
3540 no'êma	MIND effect	心地、心眼	6	N	**apprehension, apprehends** / *mind 4, device 1* a perception (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)
3541 noth'os	negative CUSTOM	私子	1	A	**bastard** / *bastard* a spurious* or illegitimate son

3542 nomê'	APPROPRIATE	草、越爛越大	2	N	**pasture, spread** / *pasture, eat* pasture (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
3543 nomiz'ô	LAWize	以爲、想	15	V	**infer, law** / *suppose 9, think 5* to do by law (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
3544 nomikos'	LAWic	律法師、律法	9	A	**lawyer, law** / *lawyer 8, about the law* according to law (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
3545 nomim'ôs	LAW AS	規矩、合宜	2	Ad	**lawfully** / *lawfully 2* legitimately (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
3546 nom'isma	LAW effect	錢	1	N	**currency** / *money* what is reckoned as of value (3543 = to do by law)(3551 = law)(3500Y = parcel* out)
3547 nomo-didas'kalos	LAW-TEACHer	教法師	3	N	**law (teacher of)** / *doctor of the law 2, teacher of the law* an expounder of the law [(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
3548 nomo-thesi'a	LAW-PLACing	律法	1	N	**legislation** / *giving of the law* legislation (3550 = legislator)[(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
3549 nomo-thete'ô	LAW-PLACE	立、受律法	2	V	**law (place under), institute** / *receive the law, establish* to legislate (3550 = legislator)[(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
3550 nomo-thet'ês	LAW-PLACer	設立律法的	1	N	**lawgiver** / *lawgiver* a legislator [(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
3551 nom'os	LAW	律法、律	197	N	**law** / *law 197* law (3500Y = parcel* out)
3552 nose'ô	be DISEASED	專好	1	V	**morbid** / *dote* to be sick (3554 = malady*)
3553 nos'êma	DISEASE effect	病	1	N	**disease** / *disease* an ailment (3552 = sick)(3554 = malady*)
3554 nos'os	DISEASE	疾病	12	N	**disease** / *disease 6, sickness 5* a malady*
3555 nossia'	YOUNG	小雞	1	N	**brood** / *brood* a brood (3502 = youngling)(3501 = new*)
3556 nossi'on	YOUNG	小雞	1	N	**brood** / *chicken* a birdling (3502 = youngling)(3501 = new*)
3557 nosphiz'omai	EMBEZZLE	私自留下	3	V	**embezzle** / *keep back 2, purloin* to sequestrate for oneself (3556X = apart*)
3558 not'os	SOUTH	南方、南風	7	N	**south** / *south 7* the south wind*
3559 nou-thesi'a	MIND-PLACing	警戒	3	N	**admonition** / *admonition 3* calling attention to [(3563 = the intellect*) + (5087 = place*)]
3560 nou-thete'ô	MIND-PLACE	勸戒、警戒	8	V	**admonish** / *warn 4, admonish 4* to put in mind (3559 = calling attention to)[(3563 = the intellect*) + (5087 = place*)]
3561 nou-mêni'a	YOUNG-MONTH	月朔	1	N	**new moon** / *new moon* the festival of new moon [(3501 = new*) + (3376 = month*)]
3562 noun-echôs'	MIND-HAVE AS	有智慧	1	Ad	**apprehendingly** / *discreetly* in a mind-having way [(3563 = the intellect*) + (2192 = hold*)]
3563 nous	MIND	心、悟性	24	N	**mind** / *mind 21, understanding 3* the intellect* ;[1097 = know] "5590 = breath"
3564 Numphas'	NYMPHA	寧法	1	N	**Nympha** / *Nymphas* nymph-given* ;[(3565 = a young married woman)(3571X = veil) + (1435 = present)]
3565 numphê'	BRIDE	新婦、媳婦	8	N	**bride, daughter-in-law** / *bride 5, daughter in law 3* a young married woman (3571X = to veil* as a bride)
3566 numphi'os	BRIDE groom	新郎	16	N	**bridegroom** / *bridegroom 16* a bride-groom (3565 = a young married woman)(3571X = veil*)
3567 numphôn'	BRIDal chamber	陪伴之人	3	N	**bride chamber** / *bridechamber 3* the bridal room (3565 = a young married woman)(3571X = veil*)
3568 nun	NOW	現在、如今	139	Ad	**now, current, present** / *now 121, present 4* now*, present, immediate
3569 ta-nun'	THE-NOW	現在、如今	5	Ad	**now** / *now 5* the things now [(3588 = the*) + (3568 = now*)]
3570 nuni'	NOW	現今	20	Ad	**now** / *now 20* just now (3568 = now*)
3571 nux	NIGHT	夜間、黑夜	65	N	**night** / *night 63, midnight 2* night*
3572 nus'sô	PIERCE	扎	1	V	**pierce** / *pierce* to prick*
3573 nustaz'ô	NOD	打盹	2	V	**nod** / *slumber 2* to nod (3506 = to nod*)
3574 nuchth-ê'meron	NIGHT-DAY	一晝一夜	1	AN	**night and day (a)** / *a night and a day* a day-and-night [(3571 = night*) + (2250 = day*)]
3575 Nô'e	REST	挪亞	8	N	**Noah** / *Noe 5, Noah 3* Noe, a patriarch (H)(5146 = rest)(5118 = quiet)(5117 = to rest)
3576 nôthros'	DULL	懈怠、(聽)不進去	2	A	**dull** / *dull, slothful* sluggish (3541 = a spurious* son)
3577 nô'tos	BACK	腰	1	N	**back** / *back* the back*

3578 xeni'a	LODGing	住處、寓處	2	N	**lodging** / *lodging 2* hospitality (3581 = foreign*)
3579 xeniz'ô	LODGize	住、奇怪	10	V	**lodge, strange** / *lodge 6, strange 3* to be a host (3581 = foreign*)
3580 xeno-doche'ô	LODGer-RECEIVE	接待遠人	1	V	**hospitable (be)** / *lodge strangers* to be hospitable [(3581 = foreign*) + (1209 = receive*)]
3581 xen'os	LODGer	客旅、外邦	14	A	**guest, stranger, host, strange** / *stranger 13, host* foreign*
3582 xes'tês	ewer	罐	2	N	**ewer** / *pot 2* a vessel (3582X = smooth*)
3583 xêrai'nô	DRY	枯乾、熟透	16	V	**dry, wither** / *wither 11, dry up 3* to desiccate (3584 = arid)(3582 = scorching)(3582X = smooth*)
3584 xêros'	DRY	枯乾、陸地	7	A	**dry (land), withered** / *withered 4, dry 2* arid (3582 = scorching)(3582X = smooth*)
3585 xu'linos	WOODen	木	2	A	**wooden** / *of wood 2* wooden (3586 = timber)(3582 = vessel)(3582X = smooth*)
3586 xu'lon	WOOD	木頭、棒、樹	19	N	**wood, cudgel, stocks, log** / *tree 10, staff 5* timber (3582 = vessel)(3582X = smooth*)
3587 xura'ô	SHAVE	剃	3	V	**shave** / *shave 3* to shave or shear (3586 = razor)(3582 = vessel)(3582X = smooth*)
3588 ho	THE (WHICH)		19734	D	**the, which** / *the 19000+, which 413, who 79* the*
3589 ogdoê'konta	EIGHTY	八十	2	N	**eighty** / *fourscore 2* ten times eight (3590 = eighth)(3638 = eight*)
3590 og'doos	EIGHth	第八	5	A	**eighth** / *eighth 5* the eighth (3638 = eight*)
3591 ong'kos	BULK	重擔	1	N	**impediment** / *weight* a mass* ;[(43 = arm)(44X = bend)]
3592 ho-d'e	THE-YET	他、某	12	A	**now** / *these things 7, thus 1* the same [(3588 = the*) + (1161 = but*)]
3593 hodeu'ô	WAY	行路	1	V	**way (be on)** / *journey* to travel (3598 = road*)
3594 hod-êge'ô	WAY-LEAD	領、引導、指教	5	V	**guide** / *lead 3, guide 2* to show the way (3595 = conductor)[(3598 = road*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
3595 hod-êgos'	WAY-LEADer	領路的	5	N	**guide** / *guide 4, leader* a conductor [(3598 = road*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
3596 hodoi-pore'ô	WAYS-GO	行路	1	V	**journey** / *go on (one's) journey* to be a wayfarer [(3598 = road*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
3597 hodoi-pori'a	WAYS-GO	走路	2	N	**journey** / *journey, journeyings* travel (3596 = be a wayfarer)[(3598 = road*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
3598 hodos'	WAY	路、道	102	N	**way, path, road, journey** / *way 91, journey 6* a road*
3599 odous'	TOOTH	牙、牙齒	12	N	**tooth** / *tooth 12* a tooth* ;[(2068 = to eat)(1477X = eat)]
3600 oduna'ô	be PAINed	傷心、痛苦	4	V	**pained (be)** / *sorrow 2, torment 2* to grieve (3601 = grief)(1416 = go down)(1426X = sink*)
3601 odu'nê	PAIN	愁苦、傷痛	2	N	**pain** / *sorrow 2* grief (1416 = go down)(1426X = sink*)
3602 odurmos'	PAIN GUSH	哀慟、哭	2	N	**anguish** / *mourning 2* moaning (1416 = go down)(1426X = sink*)
3603 ho esti'	WHICH BE	就是、這是	11	AV	**which is** / *which is 5, that is 3* which is [(3739 = who*) + (1510 = to be*)]
3604 Oz-i'as	STRENGTH-Jah	烏西亞	2	N	**Uzziah** / *Ozias 2* Ozias, an Israelite (H)(5818 = strength of Jah)[(5797 = strength)(5810 = to be stout) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become,come-to-pass)]
3605 oz'ô	ODOR	臭	1	V	**smell** / *stink* to scent*
3606 hoth'en	WHICH PLACE	所以、地方	15	Ad	**whence** / *wherefore 4, from whence 3* from which place (3739 = who*)
3607 othon'e	SHEET	布	2	N	**sheet** / *sheet 2* a linen* cloth
3608 othon'ion	SHEET (dim)	細麻布	5	N	**swathing** / *linen clothes 5* a linen bandage (3607 = a linen* cloth)
3609 oikei'os	HOME be er	家裏的人	3	A	**family** / *of the household 2, of (one's) own house* domestic (3624 = a dwelling*)
3610 oiket'ês	HOME	僕人	4	N	**domestic** / *servant 4* a fellow resident (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
3611 oike'ô	HOME	住、裏頭	9	V	**home (make)** / *dwell 9* to occupy a house (3624 = a dwelling*)
3612 oi'kêma	HOME effect	屋	1	N	**room** / *prison* a tenement (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
3613 oikêtê'rion	HOME place	房屋、住處	2	N	**habitation** / *house, habitation* a residence (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
3614 oiki'a	HOME	家、房子	95	N	**home, house** / *house 92, at home 1* residence, an abode (3624 = a dwelling*)

3615 oikiakos'	HOME	家人	2	N	**household (of)** / *of (one's) household 2* familiar (3614 = residence)(3624 = a dwelling*)
3616 oiko-despote'ô	HOME-OWN	治理家務	1	V	**household (manage)** / *guide the house* to be the head of a family (3617 = the head of a family) [(3624 = a dwelling*) + (1203 = ruler*)]
3617 oiko-despot'ês	HOME-OWNer	家主、田主	12	N	**householder** / *householder 4, goodman of the house 4* the head of a family [(3624 = a dwelling*) + (1203 = ruler*)]
3618 oiko-dome'ô	HOME-BUILD	建造、造就、匠人	39	V	**build, edify, inure** / *build 31, edify 7* to be a house-builder (3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
3619 oiko-domê'	HOME-BUILDing	造就、建立、殿宇	18	N	**building, edification** / *edifying 12, building 6* architecture [(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
3620 oikodomi'a				N	confirmation (3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
3621 oiko-nome'ô	HOME-LAW	作…管家、職分	1	V	**administrator (be)** / *be steward* to manage (3623 = house-distributor)[(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
3622 oiko-nomi'a	HOME-LAW	職分、管家	7	N	**administration** / *dispensation 4, stewardship 3* administration (3623 = house-distributor)[(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
3623 oiko-nom'os	HOME-LAWer	管家	10	N	**administrator** / *steward 8, chamberlain 1* house-distributor [(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
3624 oi'kos	HOME	家、殿、屋	114	N	**home, house, household** / *house 104, household 3* a dwelling*
3625 oikoumen'ê	HOMED	天下、世界	15	N	**inhabited earth** / *world 14, earth* land (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
3626 oik-ouros'	HOME-SEEer	料理家務	1	A	**domestic** / *keeper at home* a stayer at home [(3624 = a dwelling*) + (3774X = guard*)]
3627 oiktei'rô	PITY	憐憫	2	V	**pity** / *have compassion 2* to exercise pity (3629X = pity*)
3628 oiktirmos'	PITY	慈悲、憐憫	5	N	**pity** / *mercy 5* pity (3627 = to exercise pity)(3629X = pity*)
3629 oiktir'môn	PITIful	慈悲	3	A	**pitiful** / *merciful 2, of tender mercy* compassionate (3627 = to exercise pity)(3629X = pity*)
3630 oino-pot'ês	WINE-DRINKer	好酒的人	2	N	**tippler** / *winebibber 2* a tippler [(3631 = wine*) + (4095 = imbibe*)]
3631 oi'nos	WINE	酒	33	N	**wine** / *wine 32, winepress* wine* or ;[(H)(3196 = wine)(to effervesce)]
3632 oino-phlugi'a	WINE-BUBBLE	醉酒	1	N	**debauch** / *excess of wine* an overflow of wine [(3631 = wine*) + (5397 = garrulous) (5397X = bubble*)]
3633 oi'omai	MAY	想、意思	3	V	**surmise** / *suppose 2, think* to make like (3634 = such*)
3634 hoi'os	WHICH WHICH	這樣、何等	15	A	**such as** / *such as 6, as 3* such* or what sort of; akin to 3588 = the, 3739 = who,3745 = as
3635 okne'ô	be SLOTHful	躭延	1	V	**slothful (be)** / *delay* to be slow (3636X = hesitation*)
3636 oknêros'	SLOTHful	懶惰、爲難	3	A	**slothful, irksome** / *slothful 2, grievous* tardy (3635 = to be slow)(3636X = hesitation*)
3637 okta-ê'meros	EIGHT-DAY	第八天	1	A	**eighth day** / *the eighth day* an eight-day old person [(3638 = eight*) + (2250 = day*)]
3638 oktô'	EIGHT	八	9	N	**eight** / *eight 6, eighteen 3* eight*
3639 ol'ethros	WHOLE RUIN	敗壞、災禍	4	N	**extermination** / *destruction 4* ruin (3643X = destroy*)
3640 oligo-p'istos	FEW-BELIEVing	小信	5	N	**scant of faith** / *of little faith 5* incredulous [(3641 = puny*) + (4102 = persuasion)(3982 = convince*)]
3641 oli'gos	FEW	少、暫時	43	A	**few, brief, briefly, slight** / *few 18, a little 7* puny*
3642 oligo-p'suchos	FEW-COOLED	灰心的	1	A	**fainthearted** / *feebleminded* little-spirited [(3641 = puny*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
3643 olig-ôre'ô	FEW-SEE	輕看	1	V	**disdain** / *despise* to have little regard for [(3641 = puny*) + (5610X = care*)]
3644 olothreutês'	WHOLE RUINer	滅命的	1	N	**exterminator** / *destroyer* a ruiner (3645 = to spoil)(3639 = ruin)(3643X = destroy*)
3645 olothreu'ô	WHOLE RUIN	滅…的	1	V	**exterminate** / *destroy* to spoil (3639 = ruin)(3643X = destroy*)
3646 holo-kau'tôma	WHOLE-BURN	燔祭	3	N	**ascent** / *burnt offering 3* a wholly-consumed sacrifice [(3650 = whole*) + (2545 = set on fire*)]
3647 holo-klêri'a	WHOLE-LOT	全然好了	1	N	**unimpaired soundness** / *perfect soundness* integrity (3648 = complete in every part)[(3650 = whole*) + (2819 = a die*)]
3648 holo-k'lêros	WHOLE-LOTted	完全、完備	2	A	**unimpaired** / *whole, entire* complete in every part [(3650 = whole*) + (2819 = a die*)]

3649 ololuz'ô	HOWL	號咷	1	V	**howling** / *howl* to howl* or halloo
3650 hol'os	WHOLE	全、盡	112	A	**whole, wholly** / *all 65, whole 43* whole* or all
3651 holo-telês'	WHOLE-FINISH	全然	1	A	**wholly** / *wholly* complete to the end [(3650 = whole*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
3652 Olumpas'	OLYMPAS	阿林巴	1	N	**Olympas** / *Olympas* Olympas, a Christian ;[Olumpodoros = Olympian-bestowed]
3653 ol'unthos	WHOLE LOOSE	未熟的果子	1	N	**shriveled fig** / *untimely fig* an unripe* fig
3654 hol'ôs	WHOLE AS	都、眞的	4	Ad	**absolutely** / *at all 2, commonly 1* completely (3650 = whole*)
3655 om'bros	LIKE GUSH	一陣雨	1	N	**rainstorm** / *shower* a thunder storm*
3656 hom-ile'ô	LIKE-PROPITIATE	談論	4	V	**converse, conversation** / *talk 2, commune 2* to be in company with (3658 = association together)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
3657 hom-ili'a	LIKE-PROPITIATION	(濫)交	1	N	**conversation** / *communication* companionship (3658 = association together)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
3658 hom'-ilos	LIKE-PROPITIATION	坐船的	1	N	/ *company* association together [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
3659 om'ma	VIEW	眼睛	1	N	**eye** / *eye* a sight (3700 = gaze*)
3660 omnu'ô	SWEAR	起誓	27	V	**swear** / *swear 27* to swear*
3661 homo-thumadon'	LIKE-FEEL	同心合意、一心一口	12	Ad	**accord (with one)** / *with one accord 11, with one mind* unanimously [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
3662 homoiaz'ô	LIKEize		1	V	**like (be)** / *agree thereto* to resemble (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X= same*)
3663 homoio-pathês'	LIKE-EMOTIONED	一樣性情	2	A	**like emotion (of)** / *like passions 2* similarly affected [(3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3958 = experience*)]
3664 hom'oios	LIKE	好像、相倣	47	A	**like** / *like 47* similar (3674 = at the same)(3672X = same*)
3665 homoiot'ês	LIKEness	一樣、樣式	2	N	**likeness, like** / *like as, similitude* resemblance (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)
3666 homoio'ô	LIKen	好像、效法	15	V	**like (be), liken** / *be like 14, resemble* to assimilate (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)
3667 homoi'ôma	LIKEness	形狀、彷彿	6	A	**likeness** / *likeness 4; shape 1* a form (3666 = assimilate)(3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)
3668 homoi'ôs	LIKE AS	這樣、如此	30	Ad	**likewise** / *likewise 28, moreover 1* similarly (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)
3669 homoi'ôsis	LIKening	形像	1	N	**likeness** / *similitude* assimilation (3666 = assimilate)(3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)
3670 homo-loge'ô	LIKE-LAY(say)	承認、明說	23	V	**avow** / *confess 18, profess 3* to assent [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
3671 homo-logi'a	LIKE-LAY(say)ing	承認	6	N	**avowal** / *profession 5, confession* acknowledgment (3670 = assent)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
3672 homo-logoumen'ôs	LIKE-LAY(say) AS	以爲然(公認)	1	Ad	**avowedly** / *without controversy* confessedly (3670 = assent)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
3673 homo-t'echnos	LIKE-ART	同業	1	A	**like trade** / *of the same craft* a fellow-artificer [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (5078 = art)(5088 = produce*)]
3674 homou'	LIKEwise	一同、聚集	3	Ad	**alike, likewise** / *together 3* at the same place or time (3672X = same*) akin to 260 = same time
3675 homo-ph'rôn	LIKE-DISPOSED	同心	1	A	**like disposition** / *of one mind* like-minded [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (5424 = midrif*)]
3676 hom'ôs	LIKE AS	雖然、就是	3	Ad	**likewise** / *nevertheless 1, and even 1* at the same time (3674 = at the same)(3672X = same*)
3677 on'ar	TRANCE	夢	6	N	**trance** / *dream 6* a dream*
3678 onar'ion	ASS (dim)	驢駒	1	N	**ass (little)** / *young ass* a little ass (3688 = donkey*)
3679 oneidiz'ô	REPROACH	辱罵、譏誚	10	V	**reproach** / *upbraid 3, reproach 3* to defame (3681 = notoriety*)
3680 oneidismos'	REPROACH	凌辱、毀謗	5	N	**reproach** / *reproach 5* contumely (3679 = defame)(3681 = notoriety*)

3681 on'eidos	REPROACH	羞恥	1	N	**reproach** / *reproach* notoriety* ;[(3686 = name)(1097 = know)]
3682 Onê'simos	PROFITable	阿尼西母	2	N	**Onesimus** / *Onesimus 2* profitable (3685 = gratify)(3687X = slur*)
3683 Onêsi-ph'oros	PROFIT-CARRY	阿尼色弗	2	N	**Onesiphorus** / *Onesiphorus 2* profit-bearer [(3685 = gratify)(3687X = slur*) + (5411 = load)(5342 = bear*)]
3684 onikos'	ASSic	磨石	2	A	**ass** / *millstone 2* belonging to an ass (3688 = donkey*)
3685 onin'êmi	PROFIT	快樂	1	V	**profit** / *have joy* to gratify (3687X = slur*)
3686 on'oma	NAME	名	230	N	**name** / *name 223, called 4* a name (1097 = know*) ''(3685 = gratify)(3687X = slur)''
3687 onomaz'ô	NAME	稱、起名	10	V	**name** / *namé 8, call 2* to name (3686 = name)(1097 = know*)
3688 on'os	ASS	驢	6	N	**ass** / *ass 6* a donkey*
3689 on'tôs	BEING AS	眞、果然	10	Ad	**really** / *indeed 6, certainly 1* really (5607 = being)(1510 = to be*)
3690 ox'os	SHARP	醋	7	N	**vinegar** / *vinegar 7* vinegar (3691 = keen*)
3691 oxus'	SHARP	快、利	8	A	**sharp** / *sharp 7, swift* keen* ;[(188 = just)(185X = point)]
3692 opê'	VIEW	穴、眼	2	N	**hole** / *cave, place* hole* ;[3700 = gaze]
3693 op'isthen	BEHIND PLACE	背後、跟隨	7	AdP	**behind, back** / *behind 4, after 2* from the rear (3692X = regard)(3700 = gaze*)
3694 opis'ô	BEHIND	跟從、背後	36	Ad	**behind, after** / *after 22, behind 6* to the back (3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*)
3695 hopliz'ô	IMPLEMENT	作爲兵器	1	V	**arm** / *arm (one's) self with* to equip (3696 = an implement*)
3696 hop'lon	IMPLEMENT	兵器、器具	6	N	**implement, weapon** / *weapon 2, instrument 2* an implement* or utensil ;[2036X = busy]
3697 ho-poi'-os	WHICH-?-WHICH WHICH	怎樣、何等	5	A	**what kind, kind** / *what manner of 2, of what sort 1* of what kind that [(3739 = who*) + (4169 = what)[(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]]
3698 ho-po-t'e	WHICH-where?-BESIDES	之時	1	Ad	**once when** / *when* what then [(3739 = who*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
3699 ho-p'ou	WHICH-where?	地方、那裏	82	Ad	**wherever, where** / *where 58, whither 9* what where [(3739 = who*) + (4225 = somewhere)(4211X = some*)]
3700 optan'omai	VIEW	顯現、看見	58	V	**see** / *see 38, appear 17* to gaze*
3701 optasi'a	VIEW	異象、顯現	4	N	**apparition** / *vision 4* visuality (3700 = gaze*)
3702 optos'	BROILed	燒	1	A	**broiled** / *broiled* cooked (2192X = steep*)
3703 op-ô'ra	JUICE-HOUR	果子	1	N	**fruition** / *fruit* even-tide of the season [(3796 = late)(3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*) + (5610 = hour*)]
3704 ho-p'ôs	WHICH-how?	所以、怎樣	56	AdC	**so that, that so** / *that 45, how 4* what how [(3739 = who*) + (4459 = in what way)(4226 = at what)(4211X = what*)]
3705 hor'ama	SEE effect	異象、看見	12	N	**vision** / *vision 11, sight* something gazed at (3708 = stare*)
3706 hor'asis	SEEing	看來、異象	4	N	**vision** / *vision 2, in sight 1* the act of gazing (3708 = stare*)
3707 horatos'	SEEN	能看見的	1	A	**visible** / *visible* gazed at (3708 = stare*)
3708 hora'ô	SEE	看見、謹愼	59	V	**see** / *see 51, take heed 5* to stare* at ''3700 = gaze''
3709 orgê'	INDIGNATION	忿怒、刑罰	36	N	**indignation, anger** / *wrath 31, anger 3* desire, violent passion, abhorrence (3713 = to stretch* oneself)
3710 orgiz'ô	be INDIGNANT	動怒、大怒	8	V	**indignant (be), be angry** / *be angry 5, be wroth 3* to provoke (3709 = desire)(3713 = to stretch* oneself)
3711 orgi'los	INDIGNANT	暴躁	1	A	**irritable** / *soon angry* irascible (3709 = desire)(3713 = to stretch* oneself)
3712 orguia'	EXTENDED LIMB	丈	2	N	**fathom** / *fathom 2* a stretch of the arms (3713 = to stretch* oneself)
3713 oreg'omai	EXTEND	貪戀、羨慕	3	V	**crave** / *desire 2, covet after* to stretch* oneself ''3735 = mountain''
3714 oreinos'	SEE	山地	2	A	**mountainous** / *hill 2* mountainous (3735 = mountain*)
3715 or'exis	EXTENDing	貪戀	1	N	**craving** / *lust* excitement of the mind (3713 = to stretch* oneself)
3716 ortho-pode'ô	ERECT-FOOT	行的一正	1	V	**correct in attitude (be)** / *walk uprightly* to be straight-footed [(3717 = right*) + (4228 = foot*)]

3717 orthos'	ERECT	直	2	A	**upright** / *upright, straight* right* ;[3735 = mountain]
3718 ortho-tome'ô	ERECT-CUT	按正意分解	1	V	**correctly cut** / *rightly divide* to make a straight cut [(3717 = right*) + (5114 = more keen) (5058X = cut*)]
3719 orthriz'ô	EARLYize	清早	1	V	**early (be)** / *come early in the morning* to use the dawn (3722 = dawn)(3735 = mountain*)
3720 orthrinos'	EARLY	晨	1	A	/ *morning* relating to the dawn (3722 = dawn)(3735 = mountain*)
3721 or'thrios	EARLY	清早	1	A	**early** / *early* in the dawn (3722 = dawn)(3735 = mountain*)
3722 or'thros	EARLY	黎明、清早	3	N	**early** / *early in the morning 3* dawn (3735 = mountain*)
3723 orthôs'	ERECT AS	是、正道	4	Ad	**correctly** / *right 3, plain* in a straight manner (3717 = right*)
3724 horiz'ô	SEEize	定意、豫定	8	V	**specify, designate** / *determine 4, ordain 2* to mark out (3725 = a boundary line)(3735X = bound*)
3725 hor'ion	SEE	境界、四境	11	N	**boundary** / *coast 10, border* a boundary line (3735X = bound*)
3726 horkiz'ô	OATHize	囑咐、勒令	3	V	**adjure** / *adjure 2, charge* to put on oath (3727 = a limit)(2056X = fence*)
3727 hor'kos	OATH	起誓、誓	10	N	**oath** / *oath 10* a limit (2056X = fence*) ;[(3725 = boundary) (3735X = bound)]
3728 hork-ômosi'a	OATH-SWEARing	起誓	4	N	**swearing oath** / *oath 4* asseveration on oath [(3727 = a limit)(2056X = fence*) + (3660 = swear*)]
3729 horma'ô	RUSH	闖、擁	5	V	**rush** / *run 4, rush* to start, spur or urge on (3730 = impulse*)
3730 hormê'	RUSH	擁上、意思	2	N	**impulse, onset** / *assault 1* a violent impulse*
3731 hor'mêma	RUSHing	猛力	1	N	/ *violence* an attack (3730 = impulse*)
3732 or'neon	BIRD	鳥	3	N	**bird** / *fowl 2, bird* a birdling (3733 = bird*)
3733 or'nis	BIRD	母雞	2	N	**hen** / *hen 2* a bird* ;[3735 = mountain]
3734 horo-thesi'a	SEE-PLACE	疆界	1	N	**bounds** / *bound* a limit-placing [(3725 = boundary)(3735X = bound*) + (5087 = place*)]
3735 or'os	SEE	山	65	N	**mountain** / *mountain 41, mount 21* a mountain* ;[3738X = rise; akin to 142 = lift]
3736 orus'sô	EXCAVATE	挖、掘	3	V	**excavate** / *dig 3* to burrow*
3737 orphanos'	BEREAVED	孤兒	2	A	**bereave** / *comfortless, fatherless* bereaved*
3738 orche'omai	DANCE	跳舞	4	V	**dance** / *dance 4* to dance (3738X = row*)
3739 hos	WHICH	他	1393	Pr	**which, who, whatsoever** / *which 396, whom 266* who*, which, what, that ;[3588 = the]
3740 hosak'is	WHICH many times	每逢、隨時	3	C	**as often as** / *as often as 2, as oft as* how many times as (3739 = who*)
3741 hos'ios	BENIGN	聖、聖者	8	A	**benign, benignities** / *holy 4, Holy One 2* right*
3742 hosiot'ês	BENIGNity	聖潔	2	N	**benignity** / *holiness 2* piety (3741 = right*)
3743 hosiôs'	BENIGN AS	聖潔	1	Ad	**benignly** / *holily* piously (3741 = right*)
3744 osmê'	ODOR	香氣	6	N	**odor** / *savour 4, odour 2* fragrance (3605 = scent*)
3745 hos'os	WHICH WHICH	凡、所、無論	115	A	**as much as, whatever** / *as many as 28, whatsoever 24* as much as (3739 = who*)
3746 hôs'-per	WHICH-EVEN		1	A	**even whom (even as)** / *whomsoever* who especially [(3739 = who*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
3747 oste'on	BONE	骨頭、骸骨	5	N	**bone** / *bone 5* a bone*
3748 hos'-tis	WHICH-ANY	凡、有人	153	A	**any who, who, which, any** / *which 81, who 30* which some [(3739 = who*) + (5100 = some*)]
3749 ostra'kinos	EARTHENWARE	瓦	2	A	**earthen, earthenware** / *earthen, of earth* earthen ware (3749X = a tile*)
3750 os'phrêsis	SCENT	聞味	1	N	**scent** / *smelling* smell (3605 = scent*)
3751 osphus'	LOIN	腰	8	N	**loin** / *loins 8* the loin*
3752 ho-t'-an	WHICH-BESIDE-EVER	時候、當	122	C	**whenever** / *when 115, as soon as 2* whenever [(3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 both*)] + (302 = supposition*)]
3753 ho-t'e	WHICH-BESIDES	時候、及至	105	C	**when** / *when 97, while 2* at which too [(3739 = who*) + (5037 = both*)]

3754 ho-t'i	WHICH-ANY	因爲	1293	C	**any who, who, which, any** / *that 615, for 264* that,because(3748 = which some)[(3739 = who*)+(5100=some*)]
3755 ho-t'ou	WHICH-ANY	還、到、等	6	Ad	**while** during which same time (3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]
3756 ou	NOT	沒有、不可	1453	Ad	**not, no** / *not 1214, no 145* no* or not "3361 = negation"
3757 hou	OF WHICH	那裏、地方	27	Ad	**where** / *where 22, whither 2* at which place (3739 = who*)
3758 oua'	AHA	咳	1	Q	**aha** / *ah* ah*
3759 oua'i	WOE	禍、哀哉	47	Q	**woe** / *woe 41, alas 6* woe*
3760 ou-d-amôs'	NOT-YET-ONE	並不	1	Ad	**respect (in any)** / *not* by no means (3762 = not even one)[(3761 = not however) [(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
3761 ou-de'	NOT-YET	除了、也不	137	AC	**neither, neither...nor** / *neither 69, nor 31* not however [(3756 = no*) + (1161 = but*)]
3762 ou-d-eis'	NOT-YET-ONE	沒有人、無	235	A	**nothing** / *no man 94, nothing 67* not even one [(3761 = not however)[(3756 = not*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
3763 ou-de-p'o-te	NOT-YET-where?-BESIDES	從來沒有、永不	16	Ad	**never** / *never 14, neither at any time 1* not even at any time [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere) (4211X = some*) + (5037 = both*)]]
3764 ou-de-p'ô	NOT-YET-as yet	尚未、從來沒有	5	Ad	**not as yet** / *never before 1, never yet 1* not even yet [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere) (4211X = some*)]
3765 ouk-et'i	NOT-STILL	不再、就不是	48	Ad	**no longer, any longer** / *no more 31, any more 5* not yet, no longer [(3756 = no*) + (2089 = yet*)]
3766 ouk-oun'	NOT-THEN	這樣	1	Ad	**not then** / *then* is it not therefore [(3756 = no*) + (3767 = certainly*)]
3767 oun	THEN	所以、這樣	526	CAd	**then** / *therefore 263, then 197* certainly* or accordingly
3768 ou'-pô	NOT-as yet	還沒有、豈不	23	Ad	**not as yet, no as yet** / *not yet 20, hitherto...not 1* not yet [(3756 = no*) + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
3769 oura'	TAIL	尾巴	5	N	**tail** / *tail 5* a tail*
3770 ouran'ios	SEE UPed	天	6	A	**heavenly** / *heavenly 6* celestial (3772 = sky*)
3771 ouranoth'en	SEE UP PLACE	從天	2	Ad	**heaven (from)** / *from heaven 2* from the sky (3772 = sky*)
3772 ouranos'	SEE UP	天、天上	284	N	**heaven** / *heaven 268, air 10* the sky* ;[3735 = mountain]
3773 Ourbanos'	URBANOS	耳巴奴	1	N	**Urbanus** / *Urbane* Urbanus, a Christian
3774 Our-i'as	LIGHT-Jah	烏利亞	1	N	**Uriah** / *Urias* Urias, a Hittite (H)(223 = flame of Jah)[(217 = flame)(215 = to be luminous) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent) (1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]
3775 ous	EAR	耳	37	N	**ear** / *ear 37* the ear*
3776 ousi'a	BEING	家業、貲財	2	N	**estate** / *goods, substance* substance (5607 = being)(1510 = to be*)
3777 ou'-te	NOT-BESIDES	也不、總不	94	CAd	**neither, nor, not even** / *neither 44, nor 40* not too [(3756 = no*) + (5037 = both*)]
3778 ho-u'tos	THE-SAME	這、這個	356	Pr	**this** / *this 157, these 68* the he [(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
3779 ho-u'tô	THE-SAME	這樣、如此	213	Ad	**thus** / *so 164, thus 17* in this way (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
3780 ouchi'	NOT (emphatic)	不、豈不	56	Q	**not, no** / *not 50, nay 5* not indeed (3756 = no*)
3781 opheilet'ês	OWer	欠…債	7	N	**debtor** / *debtor 5, sinner 1* an ower (3784 = owe*)
3782 opheilê'	OWED	所欠的	2	N	**debt, due** / *debt, dues* indebtedness (3784 = owe*)
3783 ophei'lêma	OWE effect	債	2	N	**debt** / *debt 2* something owed (3784 = owe*)
3784 ophei'lô	OWE	欠、該、當	36	V	**owe, ought, would** / *ought 15, owe 7* to owe* ;[(3786 = gain)(3784X = heap)]
3785 oph'elon	OWE	願意、巴不得	4	Q	/ *I would 2, I would to God 1* I ought (3784 = owe*)
3786 oph'elos	OWED	益處	3	NV	**benefit** / *it profiteth 2, it advantageth* gain (3784X = heap*)
3787 ophthalmo-doulei'a	VIEW-SLAVery	眼前事奉	2	N	**eye-slavery** / *eyeservice 2* sight-labor [(3788 = eye)(3700 = gaze*) + (1397 = slavery) (1398 = be a slave)(1401 = slave)(1210 = bind*)]

3788 ophthalmos'	VIEWer	眼睛	102	N	**eye** / *eye 101, sight* the eye (3700 = gaze*)
3789 oph'is	VIEW	蛇	14	N	**serpent** / *serpent 14* a snake* ;[3700 = gaze]
3790 ophrus'	BROW	山崖	1	N	**brow** / *brow* the eye-brow* ;[3700 = gaze]
3791 ochle'ô	THRONG	纏磨	2	V	**molest** / *vex 2* to mob (3793 = throng)(2192 = vehicle*)
3792 ochlo-poie'ô	THRONG-DO	搭夥成羣	1	V	**mob (make up)** / *gather a company* to make a crowd [(3793 = throng)(2192 = vehicle*) + (4160 = make*)]
3793 och'los	THRONG	衆人、百姓	175	N	**throng** / *people 83, multitude 79* a throng (2192 = vehicle*)
3794 ochu'rôma	BULWARK	營壘	1	N	**bulwark** / *strong hold* a castle (2192 = fortify*)
3795 opsar'ion	PROVISION	魚	5	N	**food fish** / *fish 5* a relish to other food (3702 = cooked)(2032X = steep*)
3796 opse'	PROVISION	晚上、將近	3	Ad	**evening** / *even 2, in the end* late in the day (3694 = to the back)(3693 = from the rear) (3692X = regard)(3700 = gaze*)
3797 op'simos	PROVISION	秋	1	A	**late** / *latter* later (3796 = late)(3694 = to be back)(3693 = from the rear) (3692X = regard)(3700 = gaze*)
3798 op'sios	PROVISION	晚上	15	A	**evening** / *even 9, evening 5* late (3796 = late)(3694 = to be back)(3693 = from the rear) (3692X = regard)(3700 = gaze*)
3799 op'sis	VIEW	外貌、臉上	3	N	**countenance** / *appearance 1, face 1* sight (3700 = gaze*)
3800 opsô'nion	PROVISION PURCHASE	工價、錢糧	4	N	**ration** / *wage 3, charges* rations for a soldier (3795 = relish)(3702 = cooked)(2192X = steep*)
3801 ho ôn kai ho ên kai ho erchom'enos	THE-BEing-THE-BEed-THE-COMing	昔在今在以後永在	5		/ *which is and which was and which is to come 5* the one being and the one that was and the one coming [(3588 = the*) + (1510 = to be*) + (2064 = come*)]
3802 pagideu'ô	FASTEN	陷害	1	V	**trap** / *entangle* to ensnare (3803 = trap)(4078 = fix*)
3803 pagis'	FASTEN	網羅	5	N	**trap** / *snare 5* a trap (4078 = fix*)
3804 path'êma	EMOTION	苦楚、患難	16	N	**suffering, passion** / *suffering 11, affliction 3* something undergone (3806 = suffering) (3958 = experience*)
3805 pathêtos'	EMOTION	受害	1	A	**suffering** / *suffer* liable to experience pain (3804 = something undergone)(3806 = suffering)(3958 = experience*)
3806 path'os	EMOTION	邪情、情慾	3	N	**passion** / *affection 2, lust* suffering (3958 = experience*)
3807 paid-agôgos'	HIT-LEADer	師傅	3	N	**escort** / *schoolmaster 2, instructor* a boy-leader [(3816 = boy*) + (71 = lead*)]
3808 paidar'ion	HIT	孩童	2	N	**lad** / *child, lad* a little boy (3816 = boy*)
3809 paidei'a	HITTing	管教、養育	6	N	**discipline** / *chastening 3, nurture 1* tutorage (3811 = to train)(3816 = a boy*)
3810 paideutês'	HITTer	師傅、管教	2	N	**discipliner** / *instructor, which corrected* a trainer (3811 = to train)(3816 = a boy*)
3811 paideu'ô	HIT	管教、責打	13	V	**discipline, train** / *chasten 6, chastise 2* to train (3816 = a boy*)
3812 paidioth'en	HIT PLACE	從小的時候	1	Ad	**boy (from a little)** / *of a child* from infancy (3813 = childling)(3816 = a boy*)
3813 paidi'on	HIT	孩子、小子們	51	N	**little boy, girl, children** / *child 47, damsel 4* a childling (3816 = a boy*)
3814 paidis'kê	HIT	使女	13	N	**maid** / *damsel 4, bondwoman 4* a girl (3816 = a boy*)
3815 paiz'ô	HIT	玩耍	1	V	**sport** / *play* to sport (3816 = a boy*)
3816 pais	HIT	僕人、兒子	24	N	**boy, girl, a page** / *servant 11, child 7* a boy* or a girl ;[3817 = hit]
3817 pai'ô	HIT	打、砍、螫	5	V	**hit** / *smite 4, strike* to hit*
3818 Pakatianê'	PACATIANA		1	N	/ *Pacatiana* Pacatianian, a section of Phrygia "5435 = Phrygia"
3819 pal'ai	OLD	自古、早已	6	Ad	**old (of), long ago** / *old 2, any while 1* formerly* ;[3825 = anew]
3820 palaios'	OLD	舊、陳	19	A	**old** / *old 18, old wine* antique (3819 = formerly*)
3821 palaiot'ês	OLDness	舊樣	1	N	**oldness** / *oldness* antiquatedness (3820 = antique)(3819 = formerly*)
3822 palaio'ô	OLD	舊、壞	4	V	**old (make), grow old, be aged** / *old 3, decay* to make worn out (3820 = antique)(3819 = formerly*)
3823 pal'ê	WRESTLE	爭戰	1	N	**wrestle** / *wrestle* wrestling (3825X = vibrate)(906 = throw*)

3824 palig-genesi'a	AGAIN-BECOMing	復興、重生	2	N	**renascence** / *regeneration 2* rebirth [(3825 = anew*) + (1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
3825 pal'in	AGAIN	又、再、也	142	A	**again** / *again 142* anew* ;[3823 = wrestling]
3826 pam-plêthei'	EVERY-FULL	一齊	1	Ad	**all as one multitude** / *all at once* in full multitude [(3956 = all*) + (4128 = fullness)(4130 = fill*)]
3827 pam'-polus	EVERY-MANY	許多	1	A	**vast** / *very great* full many [(3956 = all*) + (4183 = much*)]
3828 Pam-phuli'a	EVERY-SPROUT	旁非利亞	5	N	**Pamphylia** / *Pamphylia 5* every-tribal [(3956 = all*) + (5443 = offshoot)(5453 = puff*)]
3829 pan-dochei'on	EVERY-RECEIVer	店	1	N	**khan** / *inn* all-receptive [(3956 = all*) + (1209 = receive*)]
3830 pan-docheus'	EVERY-RECEIVer	店主	1	N	**khan keeper** / *host* an innkeeper (3829 = all-receptive)[(3956 = all*) + (1209 = receive*)]
3831 pan-ê'guris	ALL-CONVOCATION	共聚的總會	1	N	**universal convocation** / *general assembly* a mass-meeting [(3956 = all*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
3832 pan-oiki'	ALL-HOMEly	和全家	1	Ad	**household (with all)** / *with all (one's) house* with the whole family [(3956 = all*) + (3624 = a dwelling*)]
3833 pan-opli'a	EVERY-IMPLEMENT	全副軍裝	3	N	**panoply** / *whole...armour 2, all...armour* full armor [(3956 = all*) + (3696 = implement*)]
3834 pan-ourgi'a	EVERY-ACTion	詭詐、詭計	5	N	**craftiness** / *craftiness 4, subtility* adroitness (3835 = all-working)[(3956 = all*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3835 pan-our'gos	EVERY-ACTing	詭詐	1	A	**crafty** / *crafty* all-working [(3956 = all*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3836 pantachoth'en	EVERY SOIL PLACE	從各處	1	Ad	**everywhere** / *from every quarter* from all directions (3837 = universally)(3956 = all*)
3837 pantachou'	EVERY SOIL	各處、隨地	7	Ad	**everywhere** / *every where 6, in all places* universally (3956 = all*)
3838 pan-telês'	EVERY-FINISH	一點、到底	2	A	**utterly, to uttermost** / *in no wise, uttermost* full-ended [(3956 = all*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
3839 pan'tê	EVERYly	隨時	1	Ad	**every (way, in)** / *always* wholly (3956 = all*)
3840 pantoth'en	EVERY WHICH PLACE	四面、包	3	Ad	**everywhere** / *on every side 1, always 1* from all sides (3956 = all*)
3841 panto-krat'ôr	ALL-HOLDing	全能者	10	N	**Almighty** / *Almighty 9, omnipotent* the all-ruling [(3956 = all*) + (2904 = vigor*)]
3842 pan't-o-te	EVERY-WHICH-BESIDES	常常、隨時	42	A	**always** / *always 34, ever 6* every when [(3956 = all*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
3843 pan'tôs	EVERY AS	必、決不、泛	9	Ad	**undoubtedly** / *by all means 2, altogether 2* entirely (3956 = all*)
3844 para'	BESIDE	在旁、從	200	P	**of, beside** / *of 53, with 42* near*
3845 para-bai'nô	BESIDE-STEP	犯、丟棄	4	V	**transgress** / *transgress 4* to go contrary to [(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
3846 para-bal'lô	BESIDE-CAST	比較、靠岸	2	V	**put in** / *compare, arrive* to throw alongside [(3844 = near*) + (906 = throw*)]
3847 para-b'asis	BESIDE-STEPPing	犯、過犯	7	N	**transgression** / *transgression 6, breaking* violation (3845 = go contrary to)[(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
3848 para-bat'ês	BESIDE-STEPPer	犯…的人	5	N	**transgressor** / *transgressor 3, breaker 1* a violator (3845 = go contrary to)[(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
3849 para-biaz'omai	BESIDE-FORCE	強留	2	V	**urge** / *constrain 2* to force contrary to [(3844 = near*)+(971 = force)(970 = force*)]
3850 para-bolê'	BESIDE-CAST	比喻、表樣	50	N	**parable** / *parable 46, figure 2* a similitude (3846 = throw alongside)[(3844 = near*) + (906 = throw*)]
3851 para-bouleu'omai	BESIDE-COUNSEL	不顧	1	V	**risk** / *regard not* to misconsult [(3844 = near*) + (1011 = advise)(1012 = volition)(1014 = will*)]
3852 par-anggeli'a	BESIDE-MESSAGE	命令、嚴嚴	5	N	**charge** / *commandment 2, charge 2* a mandate (3853 = transmit a message)[(3844 = near*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
3853 par-anggel'lô	BESIDE-MESSAGE	吩咐、禁止	30	V	**charge** / *command 21, charge 8* to transmit a message [(3844 = near*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
3854 para-gin'omai	BESIDE-BECOME	來到、上去	37	V	**come along** / *come 35, be present 1* to become near [(3844 = near*) + (1096 = cause to be*)]
3855 par-ag'ô	BESIDE-LEAD	過去、從前走	10	V	**pass by, pass along** / *pass 9, depart* to lead near [(3844 = near*) + (71 = lead*)]
3856 para-deigmatiz'ô	BESIDE-SHOWize	明明的羞辱	2	V	**infamy (hold up to)** / *make a public example, put to an open shame* to show alongside [(3844 = near*) + (1165 = exhibit)(1164 = specimen)(1166 = show*)]

3857 parad'eisos	PARADISE	樂園	3	N	**paradise** / *paradise 3* a park "(H)6508 = a park"
3858 para-dech'omai	BESIDE-RECEIVE	領受、收納	5	V	**assent to, receive** / *receive 5* to accept near [(3844 = near*) + (1209 = receive*)]
3859 para-dia-tribê'	BESIDE-THROUGH-WEAR	爭競	1	N	**altercation** / *perverse disputing* misemployment [(3844 = near*) + (1304 = wear through) [(1223 = through*) + (5147 = rut)(5147X = rub*)]]
3860 para-did'ômi	BESIDE-GIVE	交給、賣	121	V	**give up, give over, give way** / *deliver 63, betray 40* to surrender [(3844 = near*) + (1325 = give*)]
3861 para-d'oxos	BESIDE-SEEMED	非常的	1	A	**baffling** / *strange* contrary to expectation [(3844 = near*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
3862 para-d'osis	BESIDE-GIVing	遺傳、教訓	13	N	**tradition** / *tradition 12, ordinance* transmission (3860 = surrender)[(3844 = near*) + (1325 = give*)]
3863 para-zêlo'ô	BESIDE-BOIL	惹動…憤恨	4	V	**jealousy (provoke to)** / *provoke to jealousy 3, provoke to emulation* to stimulate alongside [(3844 = near*) + (2206 = have warmth) (2205 = heat)(2204 = to be hot*)]
3864 para-thalas'sios	BESIDE-SEA	靠海	1	A	**sea (beside)** / *upon the sea coast* along the sea [(3844 = near*) + (2281 = sea*)]
3865 para-theôre'ô	BESIDE-PLACE SEE	忽略	1	V	**overlook** / *neglect* to overlook or disregard [(3844 = near*) + (2334 = be a spectator)(2300 = look* closely)]
3866 para-thê'kê	BESIDE-PLACED	交付	1	N	**committed** / *that...committed* a deposit (3908 = place alongside)[(3844 = near*) + (5087 = place*)]
3867 par-aine'ô	BESIDE-PRAISE	勸	2	V	**exhort** / *admonish, exhort* to mispraise [(3844 = near*) + (134 = praise)(136 = story*)]
3868 par-aite'omai	BESIDE-REQUEST	棄絕、推辭	11	V	**refuse, excuse** / *refuse 5, excuse 3* to beg off [(3844 = near*) + (154 = ask*)]
3869 para-kath-iz'ô	BESIDE-DOWN-SETTLED	坐着	1	V	**seated at (be)** / *sit* to sit down near [(3844 = near*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
3870 para-kale'ô	BESIDE-CALL	勸勉、求、安慰	108	V	**console, entreat, call for** / *beseech 43, comfort 23* to call near [(3844 = near*) + (2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge* on)]
3871 para-kalup'tô	BESIDE-COVER	隱藏	1	V	**screen** / *hide* to cover alongside [(3844 = near*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
3872 para-kata-thê'kê	BESIDE-DOWN-PLACED	託付	2	N	**committed** / *that committed to (one's) trust, that committed* something put down alongside [(3844 = near*) + (2698 = place down)[(2596 = down*) + (5087 = place*)]]
3873 para-k'eimai	BESIDE-LIE	同在	2	V	**lie beside** / *be present 2* to lie near [(3844 = near*) + (2749 = lie* outstretched)]
3874 para-k'lêsis	BESIDE-CALLing	安慰、勸勉	29	N	**consolation, entreaty** / *consolation 14, exhortation 8* imploration (3870 = call near)[(3844 = near*) + (2564 = call) (2753 = incite)(2753X = urge* on)]
3875 parak'lêtos	BESIDE CALLer	保惠師	5	N	**consoler, Entreater** / *comforter 4, advocate* an intercessor*, consoler
3876 par-akoê'	BESIDE-HEARing	悖逆	3	N	**disobedience** / *disobedience 3* inattention (3878 = mishear)[(3844 = near*) + (191 = hear*)]
3877 par-a-kolouthe'ô	BESIDE-SIMULTANEOUS-RIDE	考察、隨着	4	V	**follow (fully)** / *follow 1, have understanding 1* to follow near [(3844 = near*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
3878 par-akou'ô	BESIDE-HEAR	不聽	2	V	**disobey, disregard** / *neglect to hear 2* to mishear [(3844 = near*) + (191 = hear*)]
3879 para-kup'tô	BESIDE-BEND	低頭、察看	5	V	**peer** / *stoop down 3, look 2* to bend beside [(3844 = near*) + (2955 = bend*)]
3880 para-lamban'ô	BESIDE-GET UP	帶着、領受	50	V	**take along, take aside, accept** / *take 35, receive 15* to receive near [(3844 = near*) + (2983 = take*)]
3881 para-leg'omai	BESIDE-LAY	貼近、沿岸行走	2	V	**skirt** / *pass, sail by* to lay one's course near [(3844 = near*) + (3004 = lay* forth)]
3882 par-al'ios	BESIDE-SALTED	海邊	1	A	**maritime** / *sea coast* beside the salt [(3844 = near*) + (251 = salt*)]
3883 par-allagê'	BESIDE-CHANGE	改變	1	N	**mutation** / *variableness* transmutation [(3844 = near*) + (236 = make different)(243 = else*)]
3884 para-logiz'omai	BESIDE-LAY(say)ize	迷惑、欺哄	2	V	**beguile** / *beguile, deceive* to misreckon [(3844 = near*) + (3049 = take an inventory) (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
3885 para-lutikos'	BESIDE-LOOSE	癱子、癱瘓	10	A	**paralytic** / *sick of the palsy 9, (one) that has the palsy* as if dissolved (3886 = loosen beside)[(3844 = near*) + (3089 = loosen*)]
3886 para-lu'ô	BESIDE-LOOSE	癱瘓、發酸	5	V	**paralyze** / *sick of the palsy 2, taken with palsy 2* to loosen beside [(3844 = near*) + (3089 = loosen*)]
3887 para-men'ô	BESIDE-REMAIN	住、長久	3	V	**abide** / *continue 2, abide* to stay near [(3844 = near*) + (3306 = stay*)]
3888 para-muthe'omai	BESIDE-CLOSE	安慰、扶助	4	V	**comfort** / *comfort 4* to relate near [(3844 = near*) + (3454 = tale*)]

3889 para-muthi'a	BESIDE-CLOSE	安慰	1	N	**comfort** / *comfort* consolation (3888 = relate near)[(3844 = near*) + (3454 = tale*)]
3890 para-mu'thion	BESIDE-CLOSE	安慰	1	N	**comfort** / *comfort* consolation (3889 = consolation)(3888 = relate near)[(3844 = near*) + (3454 = tale*)]
3891 para-nome'ô	BESIDE-LAW	違背律法	1	V	**illegally** / *contrary to the law* to be opposed to law [(3844 = near*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
3892 para-nomi'a	BESIDE-LAWness	過犯	1	N	**outlawry** / *iniquity* transgression (3891 = be opposed to law)[(3844 = near*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
3893 para-pikrai'nô	BESIDE-BITTER	惹---發怒	1	V	**embitter** / *provoke* to embitter alongside [(3844 = near*) + (4087 = embitter)(4089 = sharp*)]
3894 para-pikrasmos'	BESIDE-BITTERing	惹---發怒	2	N	**embitterment** / *provocation 2* irritation (3893 = embitter alongside)[(3844 = near*) + (4087 = embitter)(4089 = sharp*)]
3895 para-pip'tô	BESIDE-FALL	離棄	1	V	**fall aside** / *fall away* to fall aside [(3844 = near*) + (4098 = fall*)]
3896 para-ple'ô	BESIDE-FLOAT	越過	1	V	**sail by** / *sail by* to sail near [(3844 = near*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
3897 para-plê'sion	BESIDE-NIGH	幾乎	1	A	**nigh (very)** / *nigh unto* close by [(3844 = near*) + (4139 = close)(3989X = near*)]
3898 para-plêsi'ôs	BESIDE-NIGH AS	照樣	1	Ad	**nigh (very)** / *likewise* in a manner near by (3897 = close by)[(3844 = near*) + (4139 = close)(3989X = near*)]
3899 para-poreu'omai	BESIDE-GO	經過	5	V	**go along, go by** / *pass 4, go* to travel near [(3844 = near*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
3900 para-p'tôma	BESIDE-FALL	過犯、罪	23	N	**offense** / *trespass 9, offence 7* a side-slip (3895 = fall aside)[(3844 = near*) + (4098 = fall*)]
3901 para-rrhue'ô	BESIDE-GUSH	隨流	1	V	**drift by** / *let slip* to flow by [(3844 = near*) + (4482 = flow*)]
3902 para-s'êmos	BESIDE-SIGN	爲記	1	A	**ensign** / *sign* side-marked [(3844 = near*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
3903 para-skeuaz'ô	BESIDE-INSTRUMENT	豫備	4	V	**prepare** / *ready 3, prepare oneself* to furnish aside [(3844 = near*) + (4632 = vessel*)]
3904 para-skeuê'	BESIDE-INSTRUMENT	豫備日	6	N	**preparation** / *preparation 6* readiness (3903 = furnish aside)[(3844 = near*) + (4632 = vessel*)]
3905 para-tei'nô	BESIDE-STRETCH	直	1	V	**prolong** / *continue* to extend along [(3844 = near*) + (5037Y = stretch*)]
3906 para-têre'ô	BESIDE-KEEP	窺探、謹守	6	V	**scrutinize** / *watched 5, observe* to inspect alongside [(3844 = near*) + (5083 = guard)(5084X = watch*)]
3907 para-tê'rêsis	BESIDE-KEEPing	眼所能見的	1	N	**scrutiny** / *observation* inspection (3906 = inspect alongside)[(3844 = near*) + (5083 = guard)(5084X = watch*)]
3908 para-tith'êmi	BESIDE-PLACE	擺、設、交託	19	V	**place before, commit** / *set before 9, commit 4* to place alongside [(3844 = near*) + (5087 = place*)]
3909 para-tungchan'ô	BESIDE-HAPPEN UP	遇見	1	V	**chance to be there** / *meet with* to chance near [(3844 = near*) + (5177 = affect*)]
3910 par-auti'ka	BESIDE-SAME REACHing	至暫	1	Ad	**momentary** / *but for a moment* at the very instant [(3844 = near*) + (846 = self)(825X = backward*)]
3911 para-pher'ô	BESIDE-CARRY	撤去	2	V	**carry aside** / *take away, remove* to bear along or aside [(3844 = near*) + (5342 = bear*)]
3912 para-phrone'ô	be BESIDE-DISPOSED	狂	1	V	**insane (be)** / *as a fool* to misthink [(3844 = near*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
3913 para-phroni'a	BESIDE-DISPOSition	狂妄	1	N	**insanity** / *madness* insanity (3912 = misthink)[(3844 = near*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
3914 para-cheimaz'ô	BESIDE-WINTER	過冬	4	V	**winter** / *winter 4* to winter near [(3844 = near*) + (5492 = to storm)(5494 = a storm)(5502X = pour)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
3915 para-cheimasi'a	BESIDE-WINTERing	在---過冬	1	N	**wintering** / *winter in* a wintering over (3914 = winter near)[(3844 = near*) + (5492 = to storm)(5494 = a storm)(5502X = pour)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
3916 para-chrê'ma	BESIDE-USE	立刻、快	19	Ad	**instantly** / *immediately 13, straightway 3* at the thing itself [(3844 = near*) + (5536 = something useful*)]
3917 par'dalis	LEOPARD	豹	1	N	**leopardess** / *leopard* a leopard (3917X = panther*)
3918 par'-eimi	BESIDE-BE	來、當時	23	V	**presence, present (be)** / *present 13, come 7* to be near [(3844 = near*) + (1510 = to be*)]
3919 par-eis-ag'ô	BESIDE-INTO-LEAD	私自引進	1	V	**smuggle in** / *privily bring in* to lead in aside [(3844 = near*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]

3920 par-eis'-aktos	BESIDE-INTO-LED	偷着引進來	1	A	**smuggled in** / *brought in unawares* smuggled in (3919 = lead in aside)[(3844 = near*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
3921 par-eis-du'nô	BESIDE-INTO-SLIP	偷着進來	1	V	**slip in** / *creep in unawares* to settle in alongside [(3844 = near*) + [(1519 = to*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
3922 par-eis-er'chomai	BESIDE-INTO-COME	外添的、私下	2	V	**come in by the way** / *enter, come in privily* to come in alongside [(3844 = near*) + (1525 = enter)[(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
3923 par-eis-pher'ô	BESIDE-INTO-CARRY	分外的	1	V	**employ** / *give* to bear in alongside [(3844 = near*) + (1533 = carry inward) [(1519 = to*) + (5342 = bear*)]]
3924 par-ektos'	BESIDE-OUTed	若不是、除了	3	Ad	**outside** / *saving 1, except 1* near outside [(3844 = near*) + (1622 = exterior)(1537 = out*)]
3925 par-em-bolê'	BESIDE-IN-CAST	營樓、軍	10	N	**camp, citadel** / *castle 6, camp 3* a throwing in beside [(3844 = near*) + (1685 = throw on) [(1722 = in*) + (906 = throw*)]]
3926 par-en-ochle'ô	BESIDE-IN-THRONG	難爲	1	V	**harass** / *trouble* to harass further [(3844 = near*) + (1776 = crowd in)[(1722 = in*) + (3791 = mob)(3793 = throng)(2192 = a vehicle*)]]
3927 par-epi-d'êmos	BESIDE-ON-PUBLICer	客旅、寄居的	3	A	**expatriate** / *pilgrim 2, stranger* an alien alongside [(3844 = near*) + (1927 = make oneself at home)[(1909 = on*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]]
3928 par-er'chomai	BESIDE-COME	廢去、過去	31	V	**pass by, come by** / *pass 26, come 2* to come near or aside [(3844 = near*) + (2064 = come*)]
3929 par'-esis	BESIDE-LETTing	寬容	1	N	**passing over** / *remission* proetermission (3935 = let by)[(3844 = near*) + (2423X = send) (1510X = go*)]
3930 par-ech'ô	BESIDE-HAVE	看待、使、給	16	V	**tender, afford** / *trouble 5, give 3* to hold near [(3844 = near*) + (2192 = hold*)]
3931 par-êgori'a	BESIDE-BUYing	安慰	1	N	**solace** / *comfort* an address alongside [(3844 = near*) + (58 = town-square) (33X = gather*)]
3932 partheni'a	BESIDE PLACEment	童女	1	N	**virginity** / *virginity* maidenhood (3933 = maiden*)
3933 parthen'os	BESIDE PLACED	童身、童女	14	N	**virgin, celibate** / *virgin 14* a maiden*
3934 Par'thos	PARTHIANS	帕提亞人	1	N	**Parthians** / *Parthian* a Parthian
3935 par-i'êmi	BESIDE-LET	下垂	1	V	**flaccid (be)** / *hang down* to let by [(3844 = near*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
3936 par-is'têmi	BESIDE-STAND UP	旁邊站着	41	V	**present, stand by, stand beside** / *stand 14, present 9* to stand beside [(3844 = near*) + (2476 = stand*)]
3937 Parmenas'	PARMENAS	巴米拿	1	N	**Parmenas** / *Parmenas* constant ;[Parmenides [(3844 = near) + (3306 = stay)]]
3938 par'-odos	BESIDE-WAY	路過	1	N	**way (on the)** / *way* a by-road [(3844 = near*) + (3598 = road*)]
3939 par-oike'ô	BESIDE-HOME	作客	2	V	**sojourn** / *be a stranger, sojourn* to dwell near [(3844 = near*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
3940 par-oiki'a	BESIDE-HOMEing	寄居	2	N	**sojourn** / *dwell as strangers, sojourning here* foreign residence (3941 = having a home near)[(3844 = near*) + (3624 = a dwelling*)]
3941 par'-oikos	BESIDE-HOMEr	寄居、客旅	4	A	**sojourner** / *stranger 2, sojourn 1* having a home near [(3844 = near*) + (3624 = a dwelling*)]
3942 par-oimi'a	BESIDE-surmise (MAY)	比喻、俗語	5	N	**proverb** / *proverb 4, parable* a state alongside of supposition [(3844 = near*) + ;[(3633 = make like)(3634 = such*)]]
3943 par'-oinos	BESIDE-WINEr	因酒滋事	2	A	**toper** / *given to wine 2* staying near wine [(3844 = near*) + (3631 = wine*) or ;[(H) (3196 = wine)(to effervesce)]]
3944 par-oi'chomai	BESIDE-GO BY	從前的	1	V	**by gone** / *past* to escape along [(3844 = near*) + (3634X = depart*)]
3945 par-omoiaz'ô	BESIDE-LIKEize	好像	1	V	**resemble** / *be like unto* to resemble (3946 = alike nearly)[(3844 = near*) + (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)]
3946 par-om'oios	BESIDE-LIKE	這樣的	2	A	**like things** / *like thing 2* alike nearly [(3844 = near*) + (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)]
3947 par-oxu'nô	BESIDE-SHARPen	着急	2	V	**incite, incense** / *stir, easily provoked* to sharpen alongside [(3844 = near*) + (3691 = keen*)]
3948 par-oxusmos'	BESIDE-SHARPening	激發、爭論	2	N	**incensed, to incite** / *contention...so sharp, to provoke unto* incitement or dispute (3947 = sharpen alongside)[(3844 = near*) + (3691 = keen*)]
3949 par-orgiz'ô	BESIDE-INDIGNANT	怒氣 惹…氣	2	V	**vex** / *anger, provoke to wrath* to anger alongside [(3844 = near*) + (3710 = provoke)(3709 = desire)(3713 = stretch* oneself)]
3950 par-orgismos'	BESIDE-INDIGNATION	含怒	1	N	**vexation** / *wrath* rage (3949 = anger alongside)[(3844 = near*) + (3710 = provoke) (3709 = desire)(3713 = stretch* oneself)]

3951 par-otru'nô	BESIDE-INSTIG	挑唆	1	V	**spur on** / *stir up* to urge along [(3844 = near*) + (3755X = spur*)]
3952 par-ousi'a	BESIDE-BEING	降臨、來	24	N	**presence** / *coming 22, presence 2* a being near (3918 = near)[(3844 = near*) + (1510 = to be*)]
3953 par-opsis'	BESIDE-PROVISION	盤	2	N	**plate** / *platter 2* a side-dish [(3844 = near*) + (3795 = a relish to other food) (3702 = cooked)(2192X = steep*)]
3954 pa-rrhêsi'a	ALL-GUSH	放膽、明明、坦然	31	N	**boldness, publicity** / *boldness 8, confidence 6* all out-spokenness [(3956 = all*) + (4483 = utter*)]
3955 pa-rrhêsiaz'omai	ALL-GUSH	放膽講道	9	V	**bold (be)** / *be bold 8, freely* to be frank in utterance (3954 = all out-spokenness)[(3956 = all*) + (4483 = utter*)]
3956 pas	EVERY or ALL	凡、一切	1243	A	**every, everyone, everything, all** / *all 970, every 163* all*, any, every, the whole
3957 pas'cha	PASSOVER	逾越節	29	N	**Passover** / *Passover 28, Easter* the Passover (C)''(6453 = a pretermission)(6452 = to hop)''
3958 pas'chô	EMOTION	受苦、受害	42	V	**suffer** / *suffer 39, be vexed 1* to experience* a sensation
3959 Pat'ara	PATARA	帕大喇	1	N	**Patara** / *Patara* Patara, a place in Asia Minor
3960 patas'sô	SMITE	砍、擊打	10	V	**smite** / *smite 9, strike* to knock* ;[3817 = hit]
3961 pate'ô	TREAD	踐踏、踹	5	V	**tread** / *tread 5* to trample* ;[3817 = hit]
3962 patêr'	FATHER	父、祖宗	418	N	**father** / *Father 267, father 150* a father*
3963 Pat'mos	PATMOS	拔摩	1	N	**Patmos** / *Patmos* Patmus, an islet in the Mediterranean
3964 patr-alôi'as	FATHER-THRESHer	弒父	1	N	**thrasher of father** / *murderer of a father* a parricide [(3962 = father*) + (257 = threshing-floor*)]
3965 patria'	FATHERhood	族、家	3	N	**kindred** / *lineage 1, kindred 1* paternal descent (3962 = father*)
3966 patri-arch'ês	FATHER-ORIGIN	先祖	4	N	**patriarch** / *patriarch 4* a progenitor [(3965 = paternal descent)(3962 = paternal father*) + (757 = first*)]
3967 patrikos'	FATHERic	祖宗的	1	A	**father (of)** / *of (one's) fathers* paternal, i.e. ancestral (3962 = father*)
3968 patris'	FATHER place	家鄉、本地	8	N	**country (own)** / *(one's) own country 5, country 3* a father-land (3962 = father*)
3969 Patrob'as	PATROBAS	八羅巴	1	N	**Patrobas** / *Patrobas* father's life* ;[Patrobios [(3962 = father) + (979 = life)]]
3970 patro-para-d'otos	FATHER-BESIDE-GIVEN	祖宗所傳流	1	A	**father (handed down by tradition from)** / *received by tradition from (one's) fathers* traditionary [(3962 = father*) + (3860 = surrender)[(3844 = near*) + (1325 = give*)]]
3971 patrôi'os	FATHERed	祖宗的	3	A	**hereditary** / *of (one's) fathers 2, of the fathers* paternal, i.e. hereditary (3962 = father*)
3972 Pau'los	PAUL (CEASE)	保羅	163	N	**Paul** / *Paul 162, Paulus (the deputy)* Paulus, little (3973 = stop*)
3973 pau'ô	CEASE	止住、斷絕	15	V	**cease** / *cease 12, leave 2* to stop*
3974 Paph'os	PAPHOS	帕弗	2	N	**Paphos** / *Paphos 2* Paphus, a place in Cyprus
3975 pachu'nô	STOUTen	油蒙了	2	V	**stouten** / *wax gross 2* to thicken (4078 = fix*)
3976 ped'ê	FOOT	腳鐐	3	N	**fetter** / *fetter 3* a shackle (4228 = foot*)
3977 pedinos'	FOOT	平	1	A	**even** / *plain* level (4228 = foot*)
3978 pezeu'ô	FOOT	步行	1	V	**foot (go on)** / *go afoot* to foot a journey (3979 = foot-wise)(4228 = foot*)
3979 pezêi'	FOOT	步行	2	AAd	**afoot** / *on foot, afoot* foot-wise (4228 = foot*)
3980 peith-arche'ô	PERSUADE-ORIGINate	順從	4	V	**yield** / *obey 3, hearken unto* to be persuaded by a ruler [(3982 = convince*) + (757 = first*)]
3981 peithos'	PERSUASIVE	委婉	1	A	**persuasive** / *enticing* persuasive (3982 = to convince*)
3982 pei'thô	PERSUADE	深信、勸	55	V	**persuade, confidence** / *persuade 22, trust 8* to convince*
3983 peina'ô	HUNGER	饑餓	23	V	**hunger, be hungry** / *hunger 23* to famish (3993 = starving)(4005X = toil*)
3984 pei'ra	PROBE	試着、磨煉	2	N	**trial, attempt** / *assay, trial* a test (4008 = through)(3987X = pierce*)
3985 peiraz'ô	PROBize	試探、引誘	39	V	**try** / *tempt 31, try 4* to test (3984 = a test)(4008 = through)(3987X = pierce*)
3986 peirasmos'	PROBing	試探、磨煉	21	N	**trial** / *temptation 20, try* a putting to proof (3985 = to test)(3984 = a test)(4008 = through)(3987X = pierce*)
3987 peira'ô	PROBE	想	2	V	**try** / *assay, go about* to test (3984 = a test)(4008 = through)(3987X = pierce*)

3988 peismonê'	PERSUASion	勸導	1	N	**persuasion** / *persuasion* persuadableness (3982 = to convince*)
3989 pel'agos	OCEAN	海	2	N	**ocean** / *depth, sea* deep or open sea*
3990 pelekiz'ô	HATCHETize	被斬者	1	V	**execute** / *behead* to chop off (4141 = pound)(4111 = mould*)
3991 pemp'tos	FIFth	第五	4	A	**fifth** / *fifth 4* fifth (4002 = five*)
3992 pem'pô	SEND	差遣、打發	81	V	**send** / *send 79, thrust in 2* to despatch*
3993 pen'ês	DRUDGE	貧窮	1	A	**drudge** / *poor* starving (4005X = toil*) ''4434 = beggar''
3994 penthera'	mother IN LAW	婆婆、岳母	6	N	**mother-in-law** / *mother-in-law 3, wife's mother 3* a wife's mother (3995 = wife's father*)
3995 pentheros'	father IN LAW	岳父	1	N	**father-in-law** / *father-in-law* a wife's father*
3996 penthe'ô	MOURN	哀慟、憂愁	10	V	**mourn** / *mourn 7, wail 3* to grieve (3997 = grief)(3958 = experience*)
3997 pen'thos	MOURNing	悲哀	5	N	**mourning** / *sorrow 3, mourning 2* grief (3958 = experience*)
3998 pentichros'	DRUDGing	窮	1	A	**drudge** / *poor* necessitous (3993 = starving)(4005X = toil*)
3999 pentakis'	FIVE times	五次	1	Ad	**five times** / *five times* five times (4002 = five*)
4000 pentakis-chil'ioi	FIVE times-THOUSAND	五千	6	A	**five thousand** / *five thousand 6* five times a thousand [(3999 = five times)(4002 = five*) + (5507 = thousand*)]
4001 penta-kos'ioi	FIVE-hundred	五百	2	A	**five hundred** / *five hundred 2* five hundred [(4002 = five*) + (1540 = hundred*)]
4002 pen'te	FIVE	五個	38	A	**five** / *five 38* five*
4003 pente-kai-dek'atos	FIVE-AND-TENth	第十五	1	A	**fifteenth** / *fifteenth* five and tenth [(4002 = five*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth) (1176 = ten*)]
4004 pentê'konta	FIVE TY	五十	7	A	**fifty** / *fifty 7* fifty (4002 = five*)
4005 pentêkostê'	FIVE tieth	五旬節	3	A	**Pentecost** / *Pentecost 3* fiftieth (4004 = fifty)(4002 = five*)
4006 pepoi'thêsis	PERSUADing	深信、篤信	6	N	**confidence** / *confidence 5, trust* reliance (3958 = experience*)
4007 per	EVEN		4	Q	**even, that is if** / *whomsoever 1* abundance, i.e. emphasis; much, very, ever (4008 = through) (3987X = pierce*)
4008 per'an	OTHER SIDE	那邊、外、過	23	AdP	**other side** / *other side 12, beyond 7* through, i.e. across (3987X = pierce*)
4009 per'as	OTHER SIDE	地極、了結	4	N	**end** / *end 2, utmost part 1* an extremity (4008 = through)(3987X = pierce*)
4010 Per'gamos	FORTRESS	別迦摩	2	N	**Pergamum** / *Pergamos 2* fortified, a place in Asia Minor (4444 = tower*)
4011 Perg'ê	PERGA	別加	3	N	**Perga** / *Perga 3* a tower, a place in Asia Minor ;[(4010 = fortified)(4444 = tower)]
4012 peri'	ABOUT	爲、論到、指着	331	P	**about** / *of 148, for 61* through, i.e. around (4008 = through)(3987X = pierce*)
4013 peri-ag'ô	ABOUT-LEAD	走遍、帶着	6	V	**lead about, go about** / *go about 4, lead about 1* to take around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (71 = lead*)]
4014 peri-aire'ô	ABOUT-LIFT	除去、絕了	4	V	**take from about** / *take away 3, take up* to remove all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (138 = take for oneself*)]
4015 peri-astrap'tô	ABOUT-GLEAM FLING	四面照	2	V	**flash about** / *shine about 2* to flash all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (797 = flash*)]
4016 peri-bal'lô	ABOUT-CAST	穿戴、披着、築起	24	V	**clothe, cast about, throw about** / *clothe 14, array 6* to throw all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (906 = throw*)]
4017 peri-blep'ô	ABOUT-CAST VIEW	周圍觀看	7	V	**look about** / *look round about 7* to look all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (991 = look* at)]
4018 peri-bol'aion	ABOUT-CAST	蓋頭的、外衣	2	N	**clothing** / *covering, vesture* something thrown around one(4016=to throw all around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (906 = throw*)]
4019 peri-de'ô	ABOUT-BIND	包着	1	V	**bind about** / *bind about* to bind around one [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (1210 = bind*)]
4020 peri-ergaz'omai	ABOUT-ACT	專管閒事	1	V	**meddle** / *be a busybody* to work all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (2038 = toil)(2041 = toil)(2041X = work*)]
4021 peri'-ergos	ABOUT-ACTer	邪術、好管閒事	2	A	**meddler, meddling, art** / *curious arts, busybody* working all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]

4022 peri-er'chomai	ABOUT-COME	遊行、繞行	4	V	**wander** / *wander about 2, vagabond 1* to come all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2064 = come*)]
4023 peri-ech'ô	ABOUT-HAVE	都	3	V	**include, engulf** / *be astonished 1, after this manner 1* to hold all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2192 = hold*)]
4024 peri-zôn'numi	ABOUT-GIRD	束上帶	7	V	**gird about, gird** / *gird (one's) self 7* to gird all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2224 = bind about)(2223 = belt*)]
4025 peri-th'esis	ABOUT-PLACing	飾	1	N	**decking** / *wearing* a putting all around (4060 = place around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5087 = place*)]
4026 peri-is'têmi	ABOUT-STAND	周圍站着、遠避	4	V	**stand about, stand aloof** / *shun 1, avoid 1* to stand all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2476 = stand*)]
4027 peri-kath'arma	ABOUT-DOWN LIFT effect	污穢	1	N	**offscouring** / *filth* something cleaned off all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
4028 peri-kalup'tô	ABOUT-COVER	蒙着、包	3	V	**cover about** / *cover 1, blindfold 1* to cover all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
4029 peri-k'eimai	ABOUT-LIE	栓、捆鎖、圍着	5	V	**lie about, encompass** / *be hanged 2, be bound with 1* to lie all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2749 = lie* outstretched)]
4030 peri-kephalai'a	ABOUT-HEAD	頭盔	2	N	**helmet** / *helmet 2* encirclement of the head [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2776 = head*)]
4031 peri-kratês'	ABOUT-HOLD	(收)住	1	A	**hold off** / *come by* strong all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2904 = vigor*)]
4032 peri-krup'tô	ABOUT-HIDE	隱藏	1	V	**keep close** / *hide* to conceal all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2928 = conceal*)]
4033 peri-kuklo'ô	ABOUT-AROUND	環繞	1	V	**surround** / *compass round* to encircle all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2944 = encircle)(2945 = in a circle)(2943X = ring*) akin to 2947 = roll]
4034 peri-lam'pô	ABOUT-SHINE	四面照着	2	V	**shine about** / *shine round about 2* to illuminate all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2989 = beam*)]
4035 peri-lei'pô	ABOUT-LACK	存留	2	V	**survive** / *remain 2* to leave all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3007 = leave*)]
4036 peri-l'upos	ABOUT-SORROWed	甚是憂傷	5	A	**sorrow-stricken** / *exceeding sorrowful 4, exceeding sorry* grieved all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3077 = sadness*)]
4037 peri-men'ô	ABOUT-REMAIN	等候	1	V	**remain about** / *wait for* to stay around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3306 = stay*)]
4038 per'ix	ABOUT	四圍的	1	AdA	**about** / *round about* around (4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4039 peri-oike'ô	ABOUT-HOME	周圍居住	1	V	**home about** / *dwell round about* to reside around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)]
4040 peri'-oikos	ABOUT-HOMer	鄰里	1	A	**homes about** / *neighbour* housed around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3624 = a dwelling*)]
4041 peri-ou'sios	ABOUT-BEING	特作	1	A	**about (to be)** / *peculiar* being beyond usual [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (1510 = to be*)]
4042 peri-ochê'	ABOUT-HAVing	那段	1	N	**context** / *place* a being held around (4023 = hold all around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2192 = hold*)]
4043 peri-pate'ô	ABOUT-TREAD	行走、行事	96	V	**walk, walk about** / *walk 94, go 1* to tread all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3961 = trample*)]
4044 peri-pei'rô	ABOUT-OTHER SIDE	刺透	1	V	**try on all side** / *pierce through* to penetrate entirely [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4008 = through)(3987X = pierce*)]
4045 peri-pip'tô	ABOUT-FALL	落在…中、遇着	3	V	**fall among** / *fall into 2, fall among* to fall into something that is all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4098 = fall*)]
4046 peri-poie'omai	ABOUT-DO	買來、得到	2	V	**procure** / *purchase 2* to make around oneself [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4160 = make*)]
4047 peri-poi'êsis	ABOUT-DOing	得基業、得着	5	N	**procure** / *to obtain 2, purchased possession 1* acquisition (4046 = make around oneself)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4160 = make*)]

4048 peri-rrhêg'numi	ABOUT-BURST	剝了	1	V	**tear off** / *rend off* to tear all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4486 = break*)]
4049 peri-spa'ô	ABOUT-PULL	忙亂	1	V	**distracted (be)** / *cumber* to drag all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4685 = draw*)]
4050 perissei'a	ABOUT	滿足、洪、盈餘	4	N	**superabundance** / *abundance 3, superfluity* surplusage (4052 = superabound)(4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4051 peris'seuma	ABOUT effect	充滿、富餘、剩下	5	N	**superabundance, surplus** / *abundance 4, that was left* a surplus (4052 = superabound)(4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4052 perisseu'ô	be ABOUT	有餘、剩下、滿足	39	V	**superabound, exceed, lavish** / *abound 20, remain 3* to superabound (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4053 perissos'	ABOUTed	極力、越發	10	A	**excessive, excess, superabundantly** / *more 2, superfluous 1* superabundant (4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4054 perissot'eron	ABOUT more	格外、越發、更是	4	AAd	**excessive (more), exceedingly (more)** / *more abundantly 2, a great deal 1* in a more superabundant way (4055 = more superabundant)(4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4055 perissot'eros	ABOUT more	更重的、越發	12	A	**excessive (more), exceedingly (more)** / *more 8, greater 3* more superabundant (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4056 perissoter'ôs	ABOUT more AS	更是、越發、多	13	Ad	**exceedingly (more), more superabundantly** / *more abundantly 6, exceedingly 3* more superabundantly (4055 = more superabundant)(4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4057 perissôs'	ABOUT AS	極力的、分外、甚至	3	Ad	**exceedingly** / *the more 1, out of measure 1* superabundantly (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4058 peristera'	DOVE	鴿子	10	N	**dove** / *dove 9, pigeon* a pigeon*
4059 peri-tem'nô	ABOUT-CUT	受割禮、行割禮	18	V	**circumcise** / *circumcise 18* to cut around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
4060 peri-tith'êmi	ABOUT-PLACE	綁、穿上、周圍圈上	8	V	**place about, invest** / *put on 4, set about 1* to place around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5087 = place*)]
4061 peri-tomê'	ABOUT-CUTTing	割禮、受割禮的人	36	N	**circumcision** / *circumcision 36* circumcision (4059 = cut around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
4062 peri-trep'ô	ABOUT-REVERT	反叫	1	V	**derange** / *make mad* to turn around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
4063 peri-trech'ô	ABOUT-RUN	跑遍	1	V	**run about** / *run through* to run around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5143 = run*)]
4064 peri-pher'ô	ABOUT-CARRY	擡、隨從、飄蕩	5	V	**carry about** / *carry about 4, bear about* to convey around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5342 = bear*)]
4065 peri-phrone'ô	ABOUT-DISPOSE	輕看	1	V	**slight** / *despise* to think beyond [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
4066 peri-ch'ôros	ABOUT-SPACE	周圍地方、四方	10	AN	**country about** / *region round about 6, country about 4* around the region [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
4067 peri-p'sôma	ABOUT-STROKE effect	渣滓	1	N	**scum** / *offscouring* something brushed all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5568X = rub*)]
4068 perpereu'omai	ABOUT GO	自誇	1	V	**brag** / *vaunt itself* to boast (4068X = braggart*);[(4008 = through)(3987X = pierce)]
4069 Persis'	PERSIS	彼息	1	N	**Persis** / *Persis* Persis, a Christian female
4070 per'usi	OTHER SIDE	一年了	2	Ad	**year past** / *a year ago 2* the by-gone (4009 = extremity)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4071 peteinon'	EXPANDer	飛鳥、飛禽	14	AN	**flying creature** / *fowl 9, bird 5* a flying animal (4072 = to fly*)
4072 pet'omai	EXPAND	飛、能飛	5	V	**fly** / *fly 5* to fly*
4073 pet'ra	ROCK	磐石、巖石	16	N	**rock** / *rock 16* a rock (4074 = a rock*)
4074 Pet'ros	ROCK	彼得	162	N	**Peter** / *Peter 161, stone* a rock*

4075 petr-ô'dês	ROCK-PERCEIVED	石頭	4	A	**rocky place** / *stony place 2, stony ground 2* rock-like [(4073 = a rock)(4074 = a rock*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
4076 pê'ganon	RUE	芸香	1	N	**rue** / *rue* rue (4078 = to fix*)
4077 pêgê'	SPRING	泉源、井	12	N	**spring** / *fountain 8, well 4* a fount* ;[4078 = gushing]
4078 pêg'numi	FASTEN	支	1	V	**pitch a tent** / *pitch* to fix*
4079 pêdal'ion	SPRING	舵	2	N	**rudder** / *rudder, helm* a pedal (4079Y = blade)(3976 = shackle)(4228 = foot*)
4080 pêli'kos	? PRIME	何等的大	2	A	**size (what), how eminent** / *how great, how large* how much (4225 = somewhere)(4211X = some*)
4081 pêlos'	MUD	泥	6	N	**mud, clay** / *clay 6* clay*
4082 pê'ra	BAG	口袋	6	N	**bag** / *scrip 6* a wallet* or leather pouch for food
4083 pê'chus	CUBIT	肘	4	N	**cubit** / *cubit 4* the fore-arm*
4084 piaz'ô	SQUEEZE	捉拿、打	12	V	**arrest, net, seize** / *take 7, catch 2* to squeeze* ;[(971 = force)(970 = force)] ''4085 = to pack''
4085 piez'ô	SQUEEZE	按	1	V	**squeeze** / *press down* to pack (4084 = squeeze*)
4086 pithano-logi'a	PERSUADE-LAY(say)ing	巧語	1	N	**persuasive word** / *enticing words* persuasive language [(3982 = convince*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
4087 pikrai'nô	BITTER	發苦、苦待	4	V	**bitter (be)** / *make bitter 4* to embitter (4089 = sharp*)
4088 pikri'a	BITTERness	苦毒	4	N	**bitterness** / *bitterness 4* acridity (4089 = sharp*)
4089 pikros'	BITTER	苦毒	2	A	**bitter** / *bitter 2* sharp* ;[4078 = piercing]
4090 pikrôs'	BITTER AS	痛	2	Ad	**bitterly** / *bitterly 2* bitterly (4089 = sharp*)
4091 Pilat'os	PILATE	彼拉多	55	N	**Pilate** / *Pilate 55* close-pressed
4092 pim'prêmi	INFLAME	腫起來	1	V	**inflamed (become)** / *swollen* to fire*
4093 pinakid'ion	BOARD (dim.)	寫字的板	1	N	**tablet** / *writing table* a tablet (4094 = plate)(4109 = a moulding-board)(4111 = to mould*)
4094 pin'ax	BOARD	盤子	5	N	**platter** / *charger 4, platter* a plate (4109 = a moulding-board)(4111 = to mould*)
4095 pi'nô	DRINK	喝、傾倒	75	V	**drink** / *drink 75* to imbibe*
4096 piot'ês	FATness	肥汁	1	N	**fatness** / *fatness* plumpness (4104X = fat*);[4095 = repletion]
4097 pipras'kô	PRACTICE	賣、變賣	9	V	**dispose of** / *sell 9* to traffic, i.e. dispose of as merchandise (4009X = traverse)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4098 pip'tô	FALL	落、俯伏	90	V	**fall, fall down** / *fall 88, light 1* to fall* ;[4072 = fly]
4099 Pisidi'a	PISIDIA	彼西底	2	N	**Pisidia** / *Pisidia 2* Pisidia, a region of Asia Minor
4100 pisteu'ô	BELIEVE	信、交託	248	V	**believe, believer, entrust** / *believe 240, commit unto 7* to have faith (4102 = persuasion)(3982 = to convince*)
4101 pistikos'	BELIEVic	眞	2	A	**veritable** / *spikenard 2* trustworthy (4102 = persuasion)(3982 = to convince*)
4102 pis'tis	BELIEF	信心、眞道	244	N	**faith, believe, belief** / *faith 239, believe 3* persuasion (3982 = to convince*)
4103 pistos'	BELIEVing	忠心	66	A	**believing, believer, faithful** / *faithful 54, believe 9* trustworthy (3982 = to convince*)
4104 pisto'ô	make BELIEVE	確信	1	V	**verify** / *be assured of* to assure (4103 = trustworthy)(3982 = to convince*)
4105 plana'ô	STRAY	迷惑、欺哄	39	V	**stray, deceive** / *deceive 24, err 6* to roam (4106 = fraudulence)(4108 = roving*)
4106 plan'ê	STRAYing	錯誤、謬妄	10	N	**deception** / *error 7, to deceive 2* fraudulence, a straying from orthodoxy (4108 = roving*)
4107 planê'tês	STRAYing	流蕩的	1	N	**straying** / *wandering* a rover (4108 = roving*)
4108 plan'os	STRAYer	誘惑人的	5	A	**deceiver** / *deceiver 4, seducing* roving*, an impostor or misleader
4109 plax	FLAT	版	3	N	**tablet** / *table 3* a moulding-board (4111 = to mould*)
4110 plas'ma	MOLD effect	受造之物	1	N	**molded (which is)** / *thing formed* something moulded (4111 = to mould*)
4111 plas'sô	MOLD	造	2	V	**mold, molder** / *form 2* to mould*
4112 plastos'	MOLDED	捏造	1	A	**suave** / *feigned* moulded (4111 = to mould*)

4113 platei'a	BROAD	街、路	9	A	**square, broad** / *street 9* a wide plat (4116 = spread out flat)(4111 = to mould*)
4114 plat'os	BREADTH	寬、闊、遍	4	N	**breadth** / *breadth 4* width (4116 = spread out flat)(4111 = to mould*)
4115 platu'nô	BROADen	寬宏、寬	3	V	**broaden** / *enlarge 2, make broad* to widen (4116 = spread out flat)(4111 = to mould*)
4116 platus'	BROAD	寬的	1	A	**square** / *wide* spread out flat, i.e. broad (4111 = to mould*)
4117 pleg'ma	BRAID	編髮	1	N	**braid** / *broidered hair* a plait (4120 = to twine*)
4118 pleis'tos	MOST	許多、多半	3	A	**most, many** / *most 2, very great* the largest number or very large (4183 = much*)
4119 plei'ôn	MORE	多、更大、勝於	56	A	**more, majority** / *more 25, many 12* more in quantity, number, or quality (4183 = much*)
4120 plek'ô	BRAID	編	3	V	**braid** / *plait 3* to twine* or braid
4121 pleonaz'ô	MOREize	增長、顯多	9	V	**increase** / *abound 7, have over 1* to do, make or be more (4119 = more)(4183 = much*)
4122 pleon-ekte'ô	MORE-HAVE	佔便宜、勝過、欺負	5	V	**overreach** / *make a gain 2, defraud 2* to be covetous (4123 = holding more)[(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
4123 pleon-ek'tês	MORE-HAVer	貪婪的	4	AN	**greedy** / *covetous 4* holding more [(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
4124 pleo-nexi'a	MORE-HAVing	貪婪	10	N	**greed** / *covetousness 9, greediness* avarice (4123 = holding more)[(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
4125 pleura'	RIB	肋旁	5	N	**side** / *side 5* a rib*
4126 ple'ô	FLOAT	去、行	5	V	**sail** / *sail 5* to pass* in a vessel ;[(4150 = plunge)(4150X = flow)]
4127 plêgê'	BLOW	災、傷、打	21	N	**blow, calamity, pound** / *plague 12, stripe 5* a stroke (4141 = pound)(4111 = flattening* out)
4128 plê'thos	FILL	衆人、大隊	32	N	**multitude, quantity of kindling** / *multitude 30, company 1* a fullness (4130 = to fill*)
4129 plêthu'nô	FILL	多多的加、廣傳	12	V	**multiply, multiplication** / *multiply 11, abound* to increase (4128 = a fullness)(4130 = to fill*)
4130 plê'thô	FILL	滿、充滿	24	V	**fill, fulfill** / *fill 18, accomplish 4* to fill*
4131 plêk'tês	BLOWer	打人	2	N	**quarrelsome** / *striker 2* a smiter (4141 = to pound)(4111 = flattening* out)
4132 plêmmu'ra	FULL TRICKLE	大水	1	N	**inundation** / *flood* flood-tide (4130 = to fill*)
4133 plên	MOREly	然而、但	31	C	**moreover, however, more than, save** / *but 16, nevertheless 8* moreover (4119 = more)(4183 = much*)
4134 plê'rês	FULL	裝滿、滿足	17	A	**full** / *full 17* replete, or covered over (4130 = to fill*)
4135 plêro-phore'ô	FULL-CARRY	盡、堅定	5	V	**fully assure, fully discharge** / *be fully persuaded 2, be most surely believed 1* to carry out fully [(4134 = replete)(4130 = to fill*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
4136 plêro-phori'a	FULL-CARRYing	充足的信心、滿足的	4	N	**assurance** / *assurance 4* entire confidence (4135 = carry out fully)[(4134 = replete)(4130 = to fill*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
4137 plêro'ô	FILL	應驗、充滿	90	V	**fill, full, fill full, fulfill** / *fulfill 51, fill 19* to make replete (4134 = replete)(4130 = to fill*)
4138 plê'rôma	FILLing	充滿、豐滿	17	N	**fills (that which), complement** / *full 14, fulfilling 1* repletion or completion (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = to fill*)
4139 plêsi'on	NIGH	人、鄰舍	17	AAd	**associate, nigh** / *neighbor 16, near* close by a neighbor (3989X = near*)
4140 plêsmonê'	FULL REMAINing	情慾	1	N	**surfeit** / *satisfying* a filling up (4130 = fill*)
4141 plês'sô	BLOW	擊打	1	V	**eclipse** / *smite* to pound (4111 = flattening* out)
4142 ploiar'ion	FLOATer (dim.)	小船	6	N	**boat** / *boat 3, little ship 2* a boat (4143 = a sailer)(4126 = to pass* in a vessel)
4143 ploi'on	FLOATer	船	67	N	**ship** / *ship 67* a sailer (4126 = to pass* in a vessel)
4144 plo'os	FLOATing	行船、水路	3	N	**voyage, sailing** / *course 1, sailing 1* a sail (4126 = to pass* in a vessel)
4145 plou'sios	RICH	財主、富足	28	A	**rich** / *rich 28* wealthy (4149 = wealth)(4130 = to fill*)
4146 plousi'ôs	RICH AS	豐豐富富的、厚厚	4	Ad	**richly** / *richly 2, abundantly 2* copiously (4145 = wealthy)(4149 = wealth)(4130 = to fill*)
4147 ploute'ô	be RICH	富足、發了財	12	V	**rich (be)** / *rich 11, be increased with goods* to be wealthy (4148 = make wealthy)(4149 = wealth)(4130 = to fill*)
4148 ploutiz'ô	RICHize	叫…富足	3	V	**enrich** / *enrich 2, make rich* to make wealthy (4149 = wealth)(4130 = to fill*)

4149 plou'tos	RICHES	豐富、錢財	22	N	**riches** / *riches 22* wealth (4130 = to fill*)
4150 plu'nô	PLUNGE	洗	1	V	**rinse** / *wash* to plunge (4150X = flow*) ''3068 = bathe'' ''3538 = cleanse''
4151 pneu'ma	BLOW effect	靈、鬼	385	N	**spirit, blast** / *Spirit 111, Holy Ghost 89* a current of air, a spirit, vital principle (4154 = to breathe* hard)
4152 pneumatikos'	BLOWic	屬靈的	26	A	**spiritual** / *spiritual 26* non-carnal (4151 = a current of air)(4154 = to breathe* hard)
4153 pneumatikôs'	BLOWic AS	屬靈的	2	Ad	**spiritually** / *spiritually 2* non-physically (4152 = non-carnal)(4151 = a current of air) (4154 = to breathe* hard)
4154 pne'ô	BLOW	吹、風	7	V	**blow, breeze** / *blow 6, wind* to breathe* hard
4155 pni'gô	CHOKE	掐住他的喉嚨、淹死	2	V	**choke** / *take by the throat, choke* to wheeze (4154 = to breathe* hard)
4156 pniktos	CHOKED	勒死	3	A	**strangled** / *strangled 3* throttled (4155 = to wheeze)(4154 = to breathe* hard)
4157 pnoê'	BLOW	風、氣息	2	N	**blast, breath** / *wind, breath* respiration, a breeze (4154 = to breathe* hard)
4158 pod-ê'rês	FOOT-LIFTED	長衣直垂到腳	1	A	**feet (reaching to the)** / *garment down to the foot* a dress reaching the ankles [(4228 = foot*) + (758X = to fit*)], 2066 implied
4159 poth'en	? WHICH PLACE	從那裏	28	Ad	**whence** / *whence 28* from which or what place, state, source or cause
4160 poie'ô	DO	作、行、遵	576	V	**do, make, produce, spend** / *do 357, make 114* to make* or do
4161 poi'êma	DO effect	所造之物、工作	2	N	**achievement** / *thing that is made, workmanship* product (4160 = to make*)
4162 poi'êsis	DOing	所行的事	1	N	**doing** / *deed* action (4160 = to make*)
4163 poiêtês'	DOer	行、作詩的	6	N	**doer, poet** / *doer 5, poet* a performer (4160 = to make*)
4164 poiki'los	VARIOUS	各樣	10	A	**various, varied** / *divers 8, manifold 2* motley*
4165 poimai'nô	SHEPHERD	牧養、餧養	11	V	**shepherd, tend** / *feed 7, rule 4* to tend as a shepherd (4166 = a shepherd*)
4166 poimên'	SHEPHERD	牧人、牧師	18	N	**shepherd** / *shepherd 15, Shepherd 2* a shepherd*
4167 poim'nê	SHEEPherd	羊羣、牛羊	5	N	**flock** / *flock 4, fold* a flock (4165 = to tend)(4166 = a shepherd*)
4168 poim'nion	SHEEPherd (dim.)	羣、羣羊	5	N	**flocklet** / *flock 5* a flock (4167 = a flock)(4165 = to tend)(4166 = a shepherd*)
4169 p-oi'os	?-WHICH WHICH	甚麼、怎樣	34	A	**which?, what?** / *what 30, which 4* what sort of [(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]
4170 poleme'ô	BATTLE	爭戰、攻擊	7	V	**battle** / *make war 4, fight 3* to be in warfare (4171 = warfare)(3990X = bustle*)
4171 pol'emos	BATTLE	爭戰、打仗	18	N	**battle** / *war 12, battle 5* warfare (3990X = bustle*)
4172 pol'is	MANY (city)	城、城邑	164	N	**city** / *city 164* a town* ;[(4171 = warfare)(3990X = bustle)] or ;[4183 = much]
4173 polit-ar'chês	MANY-ORIGINal	地方官	2	N	**magistrate** / *ruler of the city 2* a town-officer [(4172 = town*) + (757 = first*)]
4174 politei'a	MANY	民籍、國民	2	N	**citizenship** / *freedom, commonwealth* citizenship (4177 = a townsman)(4172 = town*)
4175 polit'euma	MANY effect	國民	1	N	**realm** / *conversation* a community (4176 = to behave as a citizen)(4177 = a townsman)(4172 = town*)
4176 politeu'omai	MANY	行事爲人	2	V	**citizen (be), citizenship** / *live, let (one's) conversation be* to behave as a citizen (4177 = a townsman)(4172 = town*)
4177 poli'tês	MANY	本國的人	3	N	**citizen** / *citizen 3* a townsman (4172 = town*)
4178 pollak'is	MANY times	屢次	18	Ad	**often** / *often 7, oft 5* many times (4183 = much*)
4179 polla-plasi'ôn	MANY-FOLD	百倍	1	A	**manyfold** / *manifold more* manifold [(4183 = much*) + ;[4120 = twine*]]
4180 polu-logi'a	MANY-LAY (say)ing	話多了	1	N	**loquacity** / *much speaking* loquacity [(4183 = much*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
4181 polu-mer'ôs	MANY-PART AS	多次	1	Ad	**portions (by many)** / *at sundry times* in many portions [(4183 = much*) + (3313 = division)(3187X = get as a section*)]
4182 polu-poi'kilos	MANY-VARIOUS	百般的	1	A	**multifarious** / *manifold* much variegated [(4183 = much*) + (4164 = motley*)]
4183 polus'	MANY	許多、大	365	AAd	**much, many** / *many 210, much 73* much*, many, largely, often, mostly
4184 polu'-splangchnos	MANY-INTESTINED	滿心憐憫	1	A	**compassionate (very)** / *very pitiful* extremely compassionate [(4183 = much*) + (4698 = intestine*)]
4185 polu-telês'	MANY-FINISH	貴價的、至寶貴的	3	A	**costly** / *very precious 1, costly 1* extremely expensive [(4183 = much*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]

4186 polu-t'imos	MANY-VALUED	重價的、極貴的	2	A	**precious (very), much more precious** / *of great price, very costly* extremely valuable [(4183 = much*)+(5092 = value)(5099 = pay*)]
4187 polu-trop'ôs	MANY-REVERTAS	多方的	1	Ad	**modes (many)** / *in divers manners* in many ways [(4183 = much*) + (5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
4188 pom'a	DRINK	飲、水	2	N	**drink** / *drink 2* a beverage (4095 = imbibe*)
4189 ponêri'a	MISERY GUSH	邪惡、惡意	7	N	**wickedness** / *wickedness 6, iniquity* depravity (4190 = hurtful)(4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)
4190 ponêros	MISERY GUSHED	惡、壞了	76	A	**wicked, malignant, noxious** / *evil 53, wicked 16* hurtful (4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)
4191 ponêrot'eros	MISERY more	更惡的	2	A	**wicked** / *more wicked 2* more evil (4190 = hurtful)(4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)
4192 pon'os	MISERY	疼痛	3	N	**misery** / *pain 3* toil (3993 = starving)(4005X = to toil*)
4193 Pontikos'	MARINEic	本都	1	A	**Pontus (of)** / *born in Pontus* a Pontican (4195 = Pontus, a region of Asia Minor)
4194 Pon'tios	PONTIUS	本都	4	N	**Pontius** / *Pontius 4* bridged, Pontius, a Roman
4195 Pon'tos	MARINE	本都	2	N	**Pontus** / *Pontus 2* a sea*, Pontus, a region of Asian Minor
4196 Pop'lios	PUBLIUS	部百流	2	N	**Publius** / *Publius 2* popular, Poplius, a Roman
4197 porei'a	GOing	所行的事上	2	N	**going** / *journeying, way* travel (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4198 poreu'omai	GO	去、離開	154	V	**go** / *go 125, depart 11* to traverse (3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4199 porthe'ô	RAVAGE	殘害	3	V	**ravage** / *destroy 2, waste* to ravage (4011X = sack*)
4200 porismos'	GOing	得利	2	N	**capital** / *gain 2* furnishing (4205X = way*)
4201 Por'kios	PROCIUS	波求	1	N	**Porcius** / *Porcius* swinish, Porcius, a Roman
4202 pornei'a	PROSTITUTion	淫亂、姦淫	26	N	**prostitution** / *fornication 26* harlotry (4203 = to act the harlot)(4204 = a strumpet)(4205 = prostitute)(4067X = to sell*)
4203 porneu'ô	PROSTITUTE	行淫	8	V	**prostitution (commit)** / *commit fornication 7, commit* to act the harlot (4204 = a strumpet)(4205 = prostitute)(4067X = sell*)
4204 por'nê	PROSTITUTE	娼妓、淫婦	12	N	**prostitute** / *harlot 8, whore 4* a strumpet (4205 = prostitute)(4067X = sell*)
4205 por'nos	PROSTITUTer	淫亂的、行淫	10	N	**paramour** / *fornicator 5, whoremonger 5* a male prostitute (4067X = sell*) akin to 4097 = traffic
4206 por'rhô	BEFORE	遠離	3	Ad	**distance (at a), further** / *far 2, a great way off* forwards (4253 = fore*)
4207 por'rhôthen	BEFORE PLACE	遠遠的	2	Ad	**ahead** / *afar off 2* from far (4206 = forwards)(4253 = fore*)
4208 porrhôter'ô	BEFORE	還要往前	1	Ad	**further** / *further* farther (4206 = forwards)(4253 = fore*)
4209 porphu'ra	PURPLE	紫袍、紫色料	5	N	**purple** / *purple 5* the purple* mussel
4210 porphurous'	PURPLE	紫色	3	A	**purple** / *purple 3* purpureal (4209 = the purple* mussel)
4211 porphuro-p'ôlis	PURPLE-SELLer	賣紫色布疋的婦人	1	N	**seller of purple** / *seller of purple* a female trader in purple cloth [(4209 = the purple* mussel) + (4453 = barter*)]
4212 p-osak'is	?-WHICH times	多次、幾次	3	Ad	**how many times** / *how often 2, how oft* how many times (4214 = how much)[(4211X = who*) + (3739 = who*)]
4213 pos'is	DRINKing	喝、飲	3	N	**drink** / *drink 3* drinking (4095 = imbibe*)
4214 pos'-os	?-WHICH	多少、何況	27	A	**how much, how many, how dense** / *how much 13, how many 11* how much [(4211X = who*) + (3739 = who*)]
4215 potamos'	DRINK	河、水	16	N	**river** / *river 9, flood 4* a current* ;[4095 = imbibe] "4224 = drinking-bout"
4216 potamo-phor'êtos	DRINK-CARRIED	沖去	1	A	**carried away by current** / *carried away of the flood* river-borne [(4215 = current*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
4217 po-ta-pos'	whether-BESIDE-where?	何等的、怎樣	7	A	**what manner** / *what manner of 7* whatever [(4219 = what time)[(4220 = which)(4226 = at what)(4211X = what*) + (5037 = both*)] + (4226 = at what)(4211X = what*)]
4218 po-te'	somewhere-BESIDE	從前、從來	32	Ad	**once, sometime, at any time** / *in time past 8, sometimes 6* at some time, ever [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]

4219 po-t'e	whether-BESIDE	幾時、甚麼時候	19	Ad	**when?** / *when 12, how long 7* what time [(4220 = which)(4226 = at what)(4211X = what*) + (5037 = both*)]
4220 pot'eron	? OF WHICH	或是	1	Ad	**whether** / *whether* which (4226 = at what)(4211X = what*)
4221 potê'rion	DRINK	杯	33	N	**cup** / *cup 33* a drinking-vessel (4095 = imbibe*)
4222 potiz'ô	DRINKize	給…喝、澆灌	15	V	**drink (give), irrigate, imbibe** / *give to drink 10, water 3* to furnish drink, irrigate (4095 = imbibe*)
4223 Poti'oloi	PUTEOLI	部丟利	1	N	**Puteoli** / *Puteoli* little wells, Potioli, a place in Italy
4224 pot'os	DRINK	羣飲	1	N	**drinking (about)** / *banqueting* drinking-bout or carousal (4095 = imbibe*)
4225 pou	? OF WHICH	近、某處	3	Ad	**where?, somewhere** / *a certain place 2, about* somewhere (4211X = some*) ''4214 = how much''
4226 pou	? OF WHICH	在那裏	47	Ad	**where?** / *where 37, whither 10* at what locality (4211X = what*)
4227 Pou'dês	PUDENS	布田	1	N	**Pudens** / *Pudens* modest
4228 pous	FOOT	腳、足	93	N	**foot** / *foot 85, footstool 8* a foot*
4229 prag'ma	PRACTICE effect	事	11	N	**matter, practice, business** / *thing 6, matter 3* a deed (4238 = practise*)
4230 pragmatei'a	PRACTICE	世務	1	N	**business** / *affair* transaction (4231 = busy oneself)(4229 = deed)(4238 = to practise*)
4231 pragmateu'omai	PRACTICE	作生意	1	V	**business (go into)** / *occupy* to busy oneself with (4229 = deed)(4238 = to practise*)
4232 praitô'rion	PRAETORIUM	衙門、御營	8	N	**pretorium** / *judgment hall 5, palace 1* the praetorium or governor's court-room
4233 prak'tôr	PRACTICer	差役	2	N	**sheriff** / *officer 2* a practiser (4238 = to practise*)
4234 prax'is	PRACTICE	行爲、用處	6	N	**practice, function, committed** / *deed 4, work 1* practice (4238 = to practise*)
4235 pra'os	MEEK	柔和	1	A	**meek** / *meek* gentle (4239 = mild*)
4236 praot'ês	MEEKness	溫柔	9	N	**meekness** / *meekness 9* gentleness (4235 = gentle)(4239 = mild*)
4237 prasia'	PRACTICE	一排一排	1	N	**plot** / *in ranks* a garden-plot* ;[4237X = leek]
4238 pras'sô	PRACTICE	作、行、犯	38	V	**practice, commit, engage, utilize** / *do 28, commit 5* to practise*
4239 praüs'	MEEK	溫柔	3	A	**meek** / *meek 3* mild*
4240 praü'tês	MEEKness	溫柔的心	3	N	**meekness** / *meekness 3* mildness (4239 = mild*)
4241 prep'ô	BEHOOVE	合宜、理當	7	V	**become** / *become 6, comely* to tower* up, i.e. to be suitable or proper
4242 presbei'a	SENIOR	使者	2	N	**embassy** / *ambassage, message* seniority, eldership (4243 = senior)(4245 = older)(4243X = elderly*)
4243 presbeu'ô	be SENIOR	作…使者	2	V	**ambassador (be)** / *ambassador 2* to be a senior (4245 = older)(4243X = elderly*)
4244 presbuter'ion	SENIORship	衆長老	3	N	**eldership** / *elders 1, presbytery 1* the order of elders (4245 = older)(4243X = elderly*)
4245 presbu'teros	SENIOR more	長老、古人	67	A	**elder** / *elder 65, old man 1* older, a senior (4243X = elderly*)
4246 presbu'tês	SENIOR	老年人	3	N	**aged** / *aged 2, old man* an old man (4245 = older)(4243X = elderly*)
4247 presbu'tis	SENIOR	老年婦女	1	N	**aged woman** / *aged woman* an old woman (4246 = old man)(4245 = older)(4243X = elderly*)
4248 prênês'	PRONE	倒	1	A	**prone** / *headlong* leaning forward (4253 = fore*)
4249 priz'ô	SAW	鋸	1	V	**saw** / *saw asunder* to saw in two (4252X = to saw*)
4250 prin	ERE	以前、以先	14	Ad	**ere** / *before 13, ere* prior, sooner (4253 = fore*)
4251 Pris'ka	PRISKA	百基拉	1	N	**Prisca** / *Prisca* Priska, a Christian woman
4252 Pris'cilla	PRISCILLA	百基拉	5	N	**Priscilla** / *Priscilla 5* Priscilla, a Christian woman
4253 pro	BEFORE	以先、要緊	49	P	**before** / *before 44, above 3* fore*, in front of, prior to
4254 pro-ag'ô	BEFORE-LEAD	以先、前行	18	V	**precede, take the lead, lead before** / *go before 15, bring forth 3* to lead forward [(4253 = fore*) + (71 = lead*)]
4255 pro-aire'omai	BEFORE-LIFT	酌定的	1	V	**propose** / *purpose* to choose for oneself before another thing [(4253 = fore*) + (138 = take for oneself*)]

4256 pro-aitia'omai	BEFORE-REQUEST	已經證明	1	V	**previously charge** / *prove before* to accuse already [(4253 = fore*) + (156 = cause)(154 = ask*)]
4257 pro-akou'ô	BEFORE-HEAR	從前…聽到	1	V	**hear before** / *hear before* to hear already [(4253 = fore*) + (191 = hear*)]
4258 pro-a-martan'ô	BEFORE-UN-MARK'UP	從前犯罪	2	V	**sin before** / *sin already, sin heretofore* to sin previously [(4253 = fore*) + (264 = to miss * the mark)]
4259 pro-au'lion	BEFORE-COURT	前院	1	N	**forecourt** / *porch* a fore-court [(4253 = fore*) + (833 = yard)(109 = air)(108X = breathe*)]
4260 pro-bai'nô	BEFORE-STEP	老邁、前走	5	V	**advance** / *be well stricken 2, go on 1* to walk forward [(4253 = fore*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
4261 pro-bal'lô	BEFORE-CAST	推…往前、發芽	2	V	**bud, push forward** / *shoot forth, put forward* to throw forward [(4253 = fore*) + (906 = throw*)]
4262 pro-batikos'	BEFORE-STEPic	羊門	1	A	**sheep gate** / *sheep market* relating to sheep (4263 = something that walks forward) (4260 = walk forward)[(4253 = fore*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
4263 pro-b'aton	BEFORE-STEP	羊、羣羊	41	N	**sheep** / *sheep 40, sheepfold* something that walks forward (4260 = walk forward)[(4253 = fore*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
4264 pro-bibaz'ô	BEFORE have-STEPize	所使、帶出	2	V	**egg on** / *instruct before, draw* to force forward [(4253 = fore*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
4265 pro-blep'ô	BEFORE-CAST VIEW	豫備	1	V	**look forward** / *provide* to look out beforehand [(4253 = fore*) + (991 = look*)]
4266 pro-gin'omai	BEFORE-BECOME	先時	1	V	**occur before** / *be past* to be already [(4253 = fore*) + (1096 = cause to be*)]
4267 pro-ginôs'kô	BEFORE-KNOW	豫先知道	5	V	**foreknow, know before** / *foreknow 4, foreordain* to know beforehand [(4253 = fore*) + (1097 = know*)]
4268 pro-g'nôsis	BEFORE-KNOWledge	先見	2	N	**foreknowledge** / *foreknowledge 2* forethought (4267 = know beforehand)[(4253 = fore*) + (1097 = know*)]
4269 pro-g'onos	BEFORE-BECOMer	祖先、親恩	2	A	**progenitor, ancestor** / *parent, forefather* an ancestor (4266 = be already)[(4253 = fore*) + (1096 = cause to be*)]
4270 pro-graph'ô	BEFORE-WRITE	從前所寫	5	V	**write before, graphically** / *write afore 3, before ordain 1* to write previously [(4253 = fore*) + (1125 = grave*)]
4271 pro-d'êlos	BEFORE-EVIDENT	明顯的、分明	3	A	**granted (taken for)** / *evident 1, manifest beforehand 1* plain before all men [(4253 = fore*) + (1212 = clear*)]
4272 pro-did'ômi	BEFORE-GIVE	先給了	1	V	**give first** / *first give* to give before the other party has given [(4253 = fore*) + (1325 = give*)]
4273 pro-dot'ês	BEFORE-GIVer	賣主的、賣了	3	N	**traitor** / *traitor 2, betrayer* a surrender (4272 = give before)[(4253 = fore*) + (1325 = give*)]
4274 pro-d'romos	BEFORE-RUNner	先鋒	1	A	**forerunner** / *forerunner* a runner ahead (4390 = run forward)[(4253 = fore*) + (5143 = run hastily*)]
4275 pro-ei'dô	BEFORE-PERCEIVING	豫先看明	2	V	**perceiving before** / *see before, foresee* foresee [(4253 = fore*) + (1492 = see*)]
4276 pro-elpiz'ô	BEFORE-EXPECT	首先…有盼望	1	V	**pre-expectant (be)** / *first trust* to hope in advance of other confirmation [(4253 = fore*) + (1679 = expect)(1680 = expectation)(1680X = anticipate*)]
4277 pro-ep'ô	BEFORE-say	豫言、告訴	3	V	**say before, predict** / *speak before 1, tell in time past 1* to say already [(4253 = fore*) + (2036 = speak*)]
4278 pro-en-ar'chomai	BEFORE-IN-ORIGIN	開辦	2	V	**undertake before** / *begin 2* to commence already [(4253 = fore*) + (1728 = commence on) [(1722 = in*) + (756 = commence)(757 = first*)]]
4279 pro-ep-anggel'lomai	BEFORE-ON-MESSAGE	應許	1	V	**promise before** / *promise afore* to promise of old [(4253 = fore*) + (1861 = announce upon) [(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]]
4280 proe-re'ô	BEFORE-GUSH	已經說過	9	V	**declare before** / *say before 4, tell before 2* to say already, predict [(4253 = fore*) + (2046 = utter*)]
4281 pro-er'chomai	BEFORE-COME	往前走	9	V	**come before, come forward** / *go before 5, pass on 1* to go onward [(4253 = fore*) + (2064 = come*)]
4282 pro-etoimaz'ô	BEFORE-make READY	豫備	2	V	**ready before** / *prepare afore, before ordain* to fit up in advance [(4253 = fore*) + (2090 = prepare)(2092 = adjusted)(2083X = fitness*)]
4283 pro-eu-anggeliz'omai	BEFORE-WELL-MESSAGE	早已傳福音	1	V	**evangel (bring before)** / *preach before the gospel* to announce glad news in advance [(4253 = fore*) + (2097 = announce good news)[(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]]
4284 pro-ech'omai	BEFORE-HAVE	比…強	1	V	**privileged (be)** / *be better* to hold oneself before others [(4253 = fore*) + (2192 = hold*)]
4285 pro-êge'omai	BEFORE-LEAD	推讓	1	V	**deem first** / *prefer* to lead the way for others [(4253 = fore*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
4286 pro-th'esis	BEFORE-PLACing	旨意、陳設餅	12	N	**purpose, showbread** / *purpose 8, shewbread 4* a setting forth (4388 = place before)[(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
4287 pro-thes'mios	BEFORE-PLACEment	豫定的	1	AN	**purposed** / *time appointed* fixed beforehand [(4253 = fore*) + (5087 = place*)]

4288 pro-thumi'a	BEFORE-FEELing	樂意的心、甘心	5	N	**eagerness** / *ready mind 3, willing mind 1* predisposition (4289 = forward in spirit)[(4253 = fore*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
4289 pro-th'umos	BEFORE-FEEL	願意、情願	3	A	**eager, eagerness** / *ready 2, willing* forward in spirit [(4253 = fore*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
4290 pro-thu'môs	BEFORE-FEEL AS	甘心	1	Ad	**eagerly** / *of a ready mind* with alacrity (4289 = forward in spirit)[(4253 = fore*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
4291 pro-is'têmi	BEFORE-STAND UP	管理、治理	8	V	**preside, control** / *rule 5, maintain 2* to stand before [(4253 = fore*) + (2476 = stand*)]
4292 pro-kale'omai	BEFORE-CALL	惹氣	1	V	**challenge** / *provoke* to call forth to oneself [(4253 = fore*) + (2564 = to call)(2753 = to incite)(2753X = to urge* on)]
4293 pro-kat-anggel'lô	BEFORE-DOWN-MESSAGE	豫言、豫先傳說	4	V	**announce before** / *shew before 2, foretell 1* to announce beforehand [(4253 = fore*) + (2605 = proclaim) [(2596 = down*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]]
4294 pro-kat-artiz'ô	BEFORE-DOWN-EQUIP	豫備	1	V	**adjust beforehand** / *make up beforehand* to prepare in advance [(4253 = fore*) + (2675 = complete thoroughly)[(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]]
4295 pro-k'eimai	BEFORE-LIE	擺在前面	5	V	**lie before** / *be set before 4, be first* to lie before the view [(4253 = fore*) + (2749 = lie* outstretched)]
4296 pro-kêrus'sô	BEFORE-PROCLAIM	豫先、宣講	2	V	**heralding (previous)** / *preach before, preach first* to herald in advance [(4253 = fore*) + (2784 = herald*)]
4297 pro-kopê'	BEFORE-STRIKE	長進、興旺	3	N	**progress** / *furtherance 2, profit* progress (4298 = drive forward)[(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
4298 pro-kop'tô	BEFORE-STRIKE	長進、越久	6	V	**progress** / *increase 2, be far spent 1* to drive forward [(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
4299 pro-k'rima	BEFORE-JUDGment	成見	1	N	**prejudice** / *prefer one before another* a prejudgment [(4253 = fore*) + (2919 = distinguish*)]
4300 pro-kuro'ô	BEFORE-SANCTION	豫先所立的	1	V	**ratify before** / *confirm before* to ratify previously [(4253 = fore*) + (2964 = make authoritative)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
4301 pro-lamban'ô	BEFORE-GET UP	豫先、所勝	3	V	**get before, precipitate** / *come aforehand 1, take before 1* to take in advance [(4253 = fore*) + (2983 = take*)]
4302 pro-leg'ô	BEFORE-LAY(say)	從前告訴	3	V	**predict** / *tell before 2, foretell* to say beforehand [(4253 = fore*) + (3004 = lay* forth)]
4303 pro-martu'romai	BEFORE-MARK	豫先證明	1	V	**testify beforehand** / *testify beforehand* to be a witness in advance [(4253 = fore*) + (3143 = be adduced as witness)(3144 = witness*)]
4304 pro-meleta'ô	BEFORE-CARE	豫先思想	1	V	**premeditate** / *meditate before* to premeditate [(4253 = fore*) + (3191 = take care of)(3199 = be of interest*)]
4305 pro-merimna'ô	BEFORE-PART REMIND	豫先思慮	1	V	**worry beforehand** / *take thought beforehand* to care in advance [(4253 = fore*) + (3309 = be anxious)(3308 = solicitude)(3307 = part)(3313 = division)(3187X = get as a section*)]
4306 pro-noe'ô	BEFORE-MIND	留心、看顧	3	V	**provide, make provision** / *provide 3* to consider in advance [(4253 = fore*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
4307 pro-n'oia	BEFORE-MIND	先見、安排	2	N	**providence, provision** / *providence, provision* forethought (4306 = consider in advance)[(4253 = fore*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
4308 pro-ora'ô	BEFORE-SEE	曾看見	2	V	**see before** / *foresee, see before* to behold in advance [(4253 = fore*) + (3708 = stare*)]
4309 pro-oriz'ô	BEFORE-SEE	豫定	6	V	**designate before** / *predestinate 5, ordain* to limit in advance [(4253 = fore*) + (3724 = mark)(3725 = boundary)(3735X = bound*)]
4310 pro-pas'chô	BEFORE-EMOTION	從前…被害	1	V	**suffer before** / *suffer before* to undergo hardship previously [(4253 = fore*) + (3958 = experience*)]
4311 pro-pem'pô	BEFORE-SEND	送行、往前行	9	V	**send forward** / *bring on (one's) way 4, conduct forth 1* to send forward [(4253 = fore*) + (3992 = despatch*)]
4312 pro-petês'	BEFORE-FALLing	任意妄爲	2	A	**rash** / *rashly, heady* falling forward [(4253 = fore*) + (4098 = fall*)]
4313 pro-poreu'omai	BEFORE-GO	行在…前面	2	V	**go before** / *go 2* to precede [(4253 = fore*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
4314 pros	TOWARD	到、對、向	711	P	**toward, to** / *unto 339, to 190* forward to (4253 = fore*)
4315 pro-sab'baton	BEFORE-SABBATH	安息日的前一日	1	N	**sabbath (for the)** / *day before the sabbath* a fore-sabbath [(4253 = fore*) + (4521 = Sabbath*)(H)(7676 = intermission)(7673 = repose)]
4316 pros-agoreu'ô	TOWARD-BUY	稱	1	V	**accost** / *call* to address [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]

4317 pros-ag'ô	TOWARD-LEAD	帶、引、漸近	4	V	**lead to, near** / *bring 3, draw near* to lead towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (71 = lead*)]
4318 pros-agôgê'	TOWARD-LEADing	進入、來到	3	N	**access** / *access 3* admission (4317 = lead towards)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (71 = lead*)]
4319 pros-aite'ô	TOWARD-REQUEST	討飯	3	V	**beg** / *beg 3* to ask repeatedly [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (154 = ask*)]
4320 pros-ana-bai'nô	TOWARD-UP-STEP	請上坐	1	V	**step up toward** / *go up* to ascend farther [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (305 = go up)[(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)]]
4321 pros-ana-lis'kô	TOWARD-UP-LIFT	花盡了	1	V	**consume** / *spend* to expend further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (355 = use up)[(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]]
4322 pros-ana-plêro'ô	TOWARD-UP-FILL	補…缺乏、補足	2	V	**replenish** / *supply 2* to fill up further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (378 = complete)[(303 = up*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]]
4323 pros-ana-tith'êmi	TOWARD-UP-PLACE	商量、加增	2	V	**submit** / *confer, add in conference* to lay up in addition [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]]
4324 pros-apeile'ô	TOWARD-FROM WHIRL	又恐嚇一番	1	V	**menace** / *threaten further* to menace additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (546 = menace*)]
4325 pros-dapana'ô	TOWARD-SPEND	費用	1	V	**expend** / *spend more* to expend additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1159 = expend)(1160 = expense)(1160X = devour*)]
4326 pros-de'omai	TOWARD-BIND	缺少	1	V	**require** / *need* to require additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1189 = beg)(1210 = bind*)]
4327 pros-dech'omai	TOWARD-RECEIVE	等候、盼望、接待	14	V	**anticipate, receive** / *look for 4, wait for 4* to admit [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1209 = receive*)]
4328 pros-doka'ô	TOWARD-SEEM	等候、指望	16	V	**hope** / *look for 8, wait for 3* to anticipate [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1379X = watch*)]
4329 pros-doki'a	TOWARD-SEEM	盼望、想起	2	N	**apprehensiveness** / *looking after, expectation* apprehension (4328 = anticipate)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1379X = watch*)]
4330 pros-ea'ô	TOWARD-LEAVE	攔阻	1	V	**leave toward** / *suffer* to permit further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1439 = let be*)]
4331 pros-eggiz'ô	TOWARD-NEAR	近前	1	V	**carry to** / *come high* to approach near [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1448 = to make near)(1451 = near)(70X = squeeze*)]
4332 pros-edreu'ô	BESIDE-SETTLE	伺候	1	V	**settle beside** / *wait at* to sit near [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
4333 pros-ergaz'omai	TOWARD-ACT	賺	1	V	**earn** / *gain* to work additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2038 = to toil)(2041 = toil)(2041X = to work*)]
4334 pros-er'chomai	TOWARD-COME	來到、上前	86	V	**come to, approach** / *come 74, go to 5* to approach [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2064 = come*)]
4335 pros-euchê'	TOWARD-WELL HAVE	禱告、祈求	37	N	**prayer** / *prayer 36, pray earnestly* prayer (4336 = pray to)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2172 = wish*)]
4336 pros-eu'chomai	TOWARD-WELL HAVE	禱告、祈求	87	V	**pray** / *pray 84, make prayer 3* to pray to God [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2172 = wish*)]
4337 pros-ech'ô	TOWARD-HAVE	防備、聽從	24	V	**heed, be addicted to** / *beware 7, give heed to 6* to hold the mind towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2192 = hold*)]
4338 pros-êlo'ô	TOWARD-NAIL	釘在	1	V	**nail to** / *nail to* to peg to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2247 = stud*)]
4339 pros-ê'lutos	TOWARD-COMer	進教的	4	N	**proselyte** / *proselyte 4* an arriver from a foreign region (4334 = approach)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2064 = come*)]
4340 pros'-kairos	TOWARD-SEASON	暫時的	4	A	**temporary** / *for a while 1, temperal 1* for the occasion only [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2540 = occasion*)]
4341 pros-kale'omai	TOWARD-CALL	叫、請、召	30	V	**call** / *call 30* to call toward oneself [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
4342 pros-kartere'ô	TOWARD-HOLD	恆切、常常	10	V	**persevere, wait on** / *continue 6, wait on continually 2* to be earnest towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2594 = be strong)(2904 = vigor*)]
4343 pros-karter'êsis	TOWARD-HOLDing	不倦	1	N	**perseverance** / *perseverance* persistency (4342 = be earnest towards)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2594 = be strong)(2904 = vigor*)]

4344 pros-kephal'aion	TOWARD-HEAD	枕頭	1	N	**cushion** / *pillow* something for the head [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2776 = head*)]
4345 pros-klêro'ô	TOWARD-LOT	附從	1	V	**allot to** / *consort with* to give a common lot to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2820 = allot)(2819 = a die*)]
4346 pros'-klisis	TOWARD-CLINing	偏心	1	N	**bias** / *partiality* a leaning towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2827 = slant*)]
4347 pros-kolla'ô	TOWARD-JOIN	連合、附從	4	V	**join to** / *cleave 2, be joined 1* to glue to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2853 = glue) (2852X = glue*)]
4348 pros'-komma	TOWARD-STRIKE	絆腳石、叫人跌倒	6	N	**stumbling, stumbling block** / *stumbling (stone) 5, offence* a stub (4350 = strike at)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
4349 pros-kopê'	TOWARD-STRIKE	妨礙	1	N	**stumble (cause to)** / *offence* a stumbling (4350 = strike at)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
4350 pros-kop'tô	TOWARD-STRIKE	跌倒、碰、絆跌	8	V	**dash against** / *stumble 5, dash 2* to strike at [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
4351 pros-kuli'ô	TOWARD-ROLL	輥	2	V	**roll on** / *roll 2* to roll towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2947 = roll)(2949 = billow)(2964X = swell*)]
4352 pros-kune'ô	TOWARD-TEEM	敬拜、禮拜	60	V	**worship** / *worship 60* to fawn or crouch to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + ; [2965 = to kiss* like a dog, licking his master's hand]]
4353 pros-kunêtês'	TOWARD-TEEMer	拜…的	1	N	**worshipper** / *worshipper* an adorer (4352 = fawn)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + ; [2965 = to kiss*, licking]]
4354 pros-lale'ô	TOWARD-TALK	講道、說話	2	V	**speak to** / *speak 2* to talk to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2980 = talk*)]
4355 pros-lamban'ô	TOWARD-GET UP	接納、喫、拉着	14	V	**take to** / *receive 7, take 7* to take to oneself [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2983 = take*)]
4356 pros'-lêpsis	TOWARD-GETTing	收納	1	N	**taking back** / *receiving* admission (4355 = take to)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2983 = take*)]
4357 pros-men'ô	TOWARD-REMAIN	已經、不住的	6	V	**remain with** / *continue 2, abide still 1* to stay further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3306 = stay*)]
4358 pros-ormiz'ô	TOWARD-RUSH	靠了岸	1	V	**moor** / *draw to the shore* to moor to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3730 = impulse*)]
4359 pros-ophei'lô	TOWARD-OWE	連…虧欠	1	V	**owe** / *owe besides* to be indebted additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3784 = owe*)]
4360 pros-ochthiz'ô	TOWARD-DISGUST	厭煩	2	V	**disgusted (be)** / *be grieved with 2* to feel indignant at [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3790X = be vexed*)]
4361 pros'-peinos	TOWARD-HUNGRY	餓了	1	A	**ravenous** / *very hungry* hungering further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3983 = famish)(3993 = starving)(4005X = toil*)]
4362 pros-pêg'numi	TOWARD-FASTEN	釘在十字架上	1	V	**gibbet** / *crucify* to fasten to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4078 = fix*)]
4363 pros-pip'tô	TOWARD-FALL	俯伏面前、撞着	8	V	**prostrate, lurge** / *fall down before 7, beat upon* to fall towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4098 = fall*)]
4364 pros-poie'omai	TOWARD-DO	好像	1	V	**do as though** / *make as though* to do forward for oneself [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4160 = make*)]
4365 pros-poreu'omai	TOWARD-GO	進前來	1	V	**go to** / *come unto* to journey towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
4366 pros-rêg'numi	TOWARD-BURST	沖	2	V	**burst through** / *beat vehemently 2* to tear towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4486 = break*)]
4367 pros-tas'sô	TOWARD-SET	吩咐	7	V	**bid** / *command 6, bid* to arrange towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5021 = arrange*)]
4368 pro-stat'is	BEFORE-STANDer	幫助	1	N	**patroness** / *succourer* a patroness (4291 = stand before)[(4253 = fore*) + (2476 = stand*)]
4369 pros-tith'êmi	TOWARD-PLACE	加、歸、添、又	18	V	**add, proceed** / *add 11, again send 2* to place additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
4370 pros-trech'ô	TOWARD-RACE	跑上去	3	V	**race toward** / *run 3* to run towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5143 = run*)]

4371 pros-phag'ion	TOWARD-EATing	喫的	1	N	**viand** / *meat* something eaten in addition to bread [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5315 = eat*)]
4372 pros'-phatos	TOWARD-SLAIN	又新	1	A	**recently slain** / *new* previously slain [(4253 = fore*) + (4969 = butcher*)]
4373 pros-phat'ôs	TOWARD-SLAIN AS	新近	1	Ad	**recently** / *lately* recently (4372 = previously slain)[(4253 = fore*) + (4969 = butcher*)]
4374 pros-pher'ô	TOWARD-CARRY	獻上、帶着	48	V	**bring to, offer, carry to** / *offer 27, bring 17* to bear towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5342 = bear*)]
4375 pros-philês'	TOWARD-FOND	可愛的	1	A	**agreeable** / *lovely* friendly towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)]
4376 pros-phora'	TOWARD-CARRY	獻祭、禮物	9	N	**approach present** / *offering 9* presentation (4374 = bear towards)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5342 = bear*)]
4377 pros-phône'ô	TOWARD-SOUND	說、叫、勸解	7	V	**shout to** / *call 4, speak 3* to sound towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5455 = sound)(5456 = tone*)]
4378 pros'-chusis	TOWARD-POURing	灑	1	N	**pouring against** / *sprinkling* a shedding forth [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5502X = pour*)]
4379 pros-psau'ô	TOWARD-STROKE	動	1	V	**graze** / *touch* to impinge [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5568X = touch*)]
4380 pros-ôpo-lêpte'ô	TOWARD-VIEW-GET	外貌待人	1	V	**partiality (show)** / *have respect to persons* to favor an individual (4381 = accepter of a face)[(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]
4381 pros-ôpo-lêp'tês	TOWARD-VIEW-GETTer	偏待人	1	N	**partial** / *respecter of persons* an accepter of a face [(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)]+(2983 = take*)]
4382 pros-ôpo-lepsi'a	TOWARD-VIEW-GETTing	偏待人	4	N	**partiality** / *respect of persons 4* partiality (4381 = accepter of a face)[(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]
4383 pros'-ôpon	TOWARD-VIEW	臉面、面前	78	N	**face, surface, aspect** / *face 55, person 7* the front [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)]
4384 pro-tas'sô	BEFORE-SET	豫先定準	1	V	**set** / *appoint before* to pre-arrange [(4253 = fore*) + (5021 = arrange*)]
4385 pro-tei'nô	BEFORE-STRETCH	捆	1	V	**stretch before** / *bind* to protend [(4253 = fore*) + (5037Y = stretch*)]
4386 prot'eron	BEFORE more	從前、先	10	Ad	**former, formerly, previously** / *before 5, first 3* previously (4387 = prior)(4253 = fore*)
4387 prot'eros	BEFORE more	從前	1	A	**former** / *former* prior or previous (4253 = fore*)
4388 pro-tith'emai	BEFORE-PLACE	設立、定意	3	V	**purpose** / *purpose 2, set forth* to place before [(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
4389 pro-trep'omai	BEFORE-REVERT	勸	1	V	**promote** / *exhort* to turn forward for oneself [(4253 = fore*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
4390 pro-trech'ô	BEFORE-RUN	跑到前頭	2	V	**run before** / *run before, outrun* to run forward [(4253 = fore*) + (5143 = run*)]
4391 pro-üp-ar'chô	BEFORE-UNDER-ORIGINate	從前、向來	2	V	**inherently before** / *be before 2* to exist before [(4253 = fore*) + (5225 = begin under)[(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]]
4392 pro-ph'asis	BEFORE-APPEARance	假意、推諉	7	N	**pretense** / *pretence 3, cloke 2* an outward showing [(4253 = fore*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4393 pro-pher'ô	BEFORE-CARRY	發出	2	V	**bring forth** / *bring forth 2* to bear forward [(4253 = fore*) + (5342 = bear*)]
4394 pro-phêtei'a	BEFORE-AVERment	豫言、先知講道	19	N	**prophecy** / *prophecy 16, prophesying 3* prediction (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4395 pro-phêteu'ô	BEFORE-AVER	說豫言、先知講道	28	V	**prophesy, affirm before** / *prophesy 28* to foretell events, speak under inspiration (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4396 pro-phê'tês	BEFORE-AVERer	先知	149	N	**prophet** / *prophet 149* a foreteller [(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4397 pro-phêtikos'	BEFORE-AVERic	衆先知的	2	A	**prophetic** / *of the prophets, of prophecy* pertaining to a foreteller (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4398 pro-phê'tis	BEFORE-AVERess	女先知	2	N	**prophetess** / *prophetess 2* a female foreteller or an inspired woman (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]

4399 pro-phthan'ô	BEFORE-OUTSTRIP	先	1	V	**forestall** / *prevent* to get an earlier start of [(4253 = fore*) + (5348 = be beforehand*)]
4400 pro-cheiriz'omai	BEFORE-HAND	揀選、派	2	V	**fix upon before** / *choose, make* to handle oneself in advance [(4253 = fore*) + (5495 = hand*)]
4401 pro-cheiro-tone'ô	BEFORE-HAND-STRETCH	豫先所揀選	1	V	**select before** / *choose before* to elect in advance [(4253 = fore*) + (5500 = hand-reacher) [(5495 = hand*) + (5037Y = stretch*)]]
4402 Pro-ch'oros	BEFORE-CHORUS	伯羅哥羅	1	N	**Prochorus** / *Prochorus* before the dance [(4253 = fore*) + (5525 = ring*)]
4403 prum'na	STERN	船尾	3	N	**stern** / *hinder part of the ship 2, stern* the stern of a ship (4403X = hindmost*)
4404 prôi'	BEFORE	早、清早	10	Ad	**morning** / *early in the morning 7, early 2* at dawn (4253 = fore*)
4405 prôi'a	BEFORE	早晨、天將亮	4	AN	**morning** / *morning 3, early* day-dawn (4404 = dawn)(4253 = fore*)
4406 prô'imos	BEFORE	春	1	A	**early** / *early* dawning (4404 = dawn)(4253 = fore*)
4407 prôinos'	BEFORE	晨	1	A	**morning** / *morning* pertaining to the dawn (4404 = dawn)(4253 = fore*)
4408 prô'ra	BEFORE most GUSH	船頭	2	N	**prow** / *forepart, foreship* the prow (4253 = fore*)
4409 prôteu'ô	be BEFORE most	居首位	1	V	**first (be)** / *have the preeminence* to be first (4413 = foremost)(4253 = fore*)
4410 prôto-kath-edri'a	BEFORE most-DOWN-SETTLE	高位、首位	4	N	**seat (front)** / *chief seat 2, uppermost seat 1* a sitting first [(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (2515 = bench) [(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
4411 prôto-klisi'a	BEFORE most-CLINE	首位、首座	5	N	/ *uppermost room 2, chief room 2* a reclining first at the dinner bed [(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (2828 = reclination)(2827 = slant*)]
4412 prô'ton	BEFORE most	先、第一、前	60	Ad	**first, formerly, former, foremost** / *first 57, at the beginning 1* firstly (4413 = foremost)(4253 = fore*)
4413 prô'tos	BEFORE most	第一個、先	100	A	**first, formerly, former, foremost** / *first 82, chief 9* foremost (4253 = fore*)
4414 prôto-stat'ês	BEFORE most-STANDer	頭目	1	N	**ringleader** / *ringleader* one standing first in the rank [(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (2476 = stand*)]
4415 prôto-tok'ia	BEFORE most-BROUGHT FORTH	長子名分	1	N	**birthright** / *birthright* primogeniture (4416 = first-born)[(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (5088 = produce*)]
4416 prôto-tok'os	BEFORE most-BROUGHT FORTH	長子	9	A	**firstborn** / *firstborn 7, firstbegotten 2* first-born [(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (5088 = produce*)]
4417 ptai'ô	TRIP	過失、跌倒	5	V	**trip** / *offend 3, stumble 1* to trip, err, sin, fail (4098 = fall*)
4418 pter'na	HEEL	腳	1	N	**heel** / *heel* the heel*
4419 pterug'ion	EXPANDer (dim.)	頂上	2	N	**wing** / *pinnacle 2* a winglet (4420 = wing)(4072 = fly*)
4420 pter'ux	EXPANDer	翅膀	5	N	**wing** / *wing 5* a wing (4072 = fly*)
4421 ptênon'	EXPANDer	鳥	1	A	**flyer** / *bird* a bird (4071 = a flying animal)(4072 = fly*)
4422 ptoe'ô	DISMAY	驚惶	2	V	**dismay** / *terrify 2* to scare* ;[4098 = fall]
4423 pto'êsis	DISMAY	恐嚇	1	N	**dismay** / *amazement* alarm (4422 = scare*)
4424 Ptolemais'	PTOLEMAIS	多利買	1	N	**Ptolemais** / *Ptolemais* Ptolemais, a place in Palestine (Ptolemaios = Ptolemy)
4425 ptu'on	WINNOWING SHOVEL	簸箕	2	N	**winnowing shovel** / *fan 2* a winnowing-fork (4429 = to spit*)
4426 ptu'rô	STARTLE	驚嚇	1	V	**startle** / *terrify* to frighten (4429 = to spit*) akin to 4422 = scare
4427 ptus'ma	SPITTle	唾沫	1	N	**spittle** / *spittle* saliva (4429 = to spit*)
4428 ptus'sô	ROTATE	捲起來	1	V	**furl** / *close* fold*; akin to (4070X = spread)(4072 = expansion)
4429 ptu'ô	SPIT	吐唾沫	3	V	**spit** / *spit 3* to spit* ''4428 = fold''
4430 ptô'ma	FALL effect	屍首	5	N	**corpse** / *dead body 3, carcase 1* a ruin (4098 = fall*)
4431 ptô'sis	FALLing	倒塌、跌倒	2	N	**fall** / *fall 2* a crash (4098 = fall*)
4432 ptôchei'a	POVERTY	貧窮	3	N	**poverty** / *poverty 3* beggary (4433 = be a beggar)(4434 = beggar)(4431X = crouch*)
4433 ptôcheu'ô	be POOR	成了貧窮	1	V	**poor (become)** / *become poor* to be a beggar (4434 = beggar)(4431X = crouch*)
4434 ptôchos'	POOR	窮人、懦弱	34	A	**poor** / *poor 31, beggar 3* a beggar (4431X = crouch*) akin to 4422 = scare
4435 pugmê'	FIST	仔細	1	NAd	**fist** / *oft* the clenched hand (4441X = fist*)

4436 Pu'thôn	ASCERTAINer	巫	1	N	**Python** / *divination* a Python, i.e. inspiration
4437 puknos'	FREQUENT	屢次	3	AAd	**frequent, frequently** / *often 2, oftener* clasped, i.e. frequent (4435 = hand)(4441X = fist*)
4438 pukte'ô	FIST	鬬拳	1	V	**box** / *fight* to box (4435 = hand)(4441X = fist*)
4439 pu'lê	GATE	門、權柄	10	N	**gate** / *gate 10* a gate*
4440 pulôn'	GATE	門、外門	18	N	**portal** / *gate 17, porch* a gateway of a building (4439 = gate*)
4441 punthan'omai	ASCERTAIN UP	請問	12	V	**ascertain** / *ask 7, demand 2* to question*
4442 pur	FIRE	火、火焰	74	N	**fire, fiery** / *fire 73, fiery* fire*
4443 pura'	FIRE	火	2	N	**fire** / *fire 2* a fire (4442 = fire*)
4444 pur'gos	TOWER	樓	4	N	**tower** / *tower 4* a tower* or castle
4445 pures'sô	FIRE	害熱病	2	V	**fever (with a)** / *be sick of a fever 2* be on fire (4443 = a fire)(4442 = fire*)
4446 puretos'	FIRE	熱、熱病	6	N	**fever** / *fever 6* inflamed (4445 = be on fire)(4443 = a fire) (4442 = fire*)
4447 pu'rinos	FIERy	如火	1	A	**fiery** / *of fire* fiery (4443 = a fire)(4442 = fire*)
4448 puro'ô	FIRE	火煉、焦急	6	V	**fire (be on), fire, refine** / *burn 3, fiery 1* to kindle (4442 = fire*)
4449 purrhaz'ô	FIERY red	發紅	2	V	/ *be red 2* to redden (4450 = fire-like)(4442 = fire*)
4450 purrhos'	FIERY red	紅的	2	A	**fiery-red** / *red 2* fire-like (4442 = fire*)
4451 pu'rôsis	FIRing	燒、火煉的	3	N	**conflagration** / *burning 2, fiery trial* ignition (4448 = to kindle)(4442 = fire*)
4452 -pô	-as yet			Q	/ *even, yet* yet, even, used only in composition (4458 = somehow) (4225 = somewhere)(4211X = some*)
4453 pô,le'ô	SELL	賣、變賣	22	V	**sell** / *sell 22* to barter* ;[3990X = be busy]
4454 pô'los	COLT	驢駒	12	N	**colt** / *colt 12* a foal*, young ass
4455 pô'-po-te	as yet-where-BESIDES	從來、永遠	6	Ad	**ever** / *at any time 3, never 3* at any time [(4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere) (4211X = some*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere) (4211X = some*) + (5037 = both*)]]
4456 pôro'ô	CALLOUS	剛硬、愚頑	5	V	**callous** / *harden 3, blind 2* to petrify (4456X = stone*)
4457 pô'rôsis	CALLOUSness	剛硬	3	N	**callousness** / *blindness 2, hardness* stupidity (4456 = petrify)(4456X = stone*)
4458 -pôs	? AS	恐怕、或者	16	A	**how, somehow** / *by any means 9, perhaps 1* somehow (4225 = somewhere)(4211X = some*)
4459 pôs	? (interrogative)	怎樣、怎能	103	Ad	**how?** / *how 99, by what means 2* in what way? (4226 = at what)(4211X = what*)
4460 Rhaab'	WIDE	喇合	2	N	**Rahab** / *Rahab 2* Raab, a Canaanitess (H)(7343 = proud)(7342 = roomy)(7337 = to broaden)
4461 rhabbi'	MY MUCH	拉比	17	N	**rabbi** / *Master (Christ) 9, Rabbi (Christ) 5* my master (H)(7227 = abundant)(7231 = to cast)
4462 rhabboni'	MY MUCH	拉波尼	2	N	**rabboni** / *Lord (Christ), Rabboni (Christ)* my master (H)(7227 = abundant)(7231 = to cast)
4463 rhabdiz'ô	RODize	棍打	2	V	**rod (flog with)** / *beat, beat with rod* to strike with a stick (4464 = stick)(4474 = slap)(4481X = let fall*)
4464 rhab'dos	ROD	杖、權	12	N	**rod, scepter, club** / *rod 6, staff 4* a stick (4474 = slap)(4481X = let fall*)
4465 rhabd-ou'chos	ROD-HAVer	差役	2	N	**constable** / *serjeant 2* a rod-holder [(4464 = stick)(4474 = slap)(4481X = let fall*) + (2192 = hold*)]
4466 Rhagau'	GRAZE	拉吳	1	N	**Reu** / *Ragau* Ragau, a patriarch (H)(7466 = friend)(7471 = pasture)(7462 = to tend)
4467 rhaidi-ourg'êma	DEFT-ACT effect	奸	1	N	**knavery** / *lewdness* easy-going behavior, i.e. a crime [(4468X = easy*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
4468 rhaidi-ourgi'a	DEFT-ACT	奸惡	1	N	**knavery** / *mischief* recklessness (4467 = easy-going behavior, i.e. a crime) [(4468X = easy*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
4469 rhaka'	EMPTY	拉加、(廢物)	1	N	**raka** / *Raca* O empty one ''(C)(7386 = empty)(7324 = to pour out)''
4470 rhak'os	BURSTER	布	2	N	**shred** / *cloth 2* a rag (4486 = break*)

4471 Rhama'	HIGH place	拉瑪	1	N	**Rama** / *Rama* Rama, a place in Palestine (H)(7414 = Ramah)(7413 = a height)(7311 = to be high)
4472 rhantiz'ô	SPRINKLE	灑	4	V	**sprinkle** / *sprinkle 4* to render besprinkled (4468X = sprinkle*)
4473 rhantismos'	SPRINKLing	灑	2	N	**sprinkling** / *sprinkling 2* aspersion (4472 = render besprinkled)(4468X = sprinkle*)
4474 rhapiz'ô	SLAP	用手掌打	2	V	**slap** / *smite, smite with the palm of (one's) hand* to slap (4481X = let fall*)
4475 rhap'isma	SLAP	手掌打	3	N	**slap** / *strike with the palm of (one's) hand 2, smite with (one's) hand* a slap (4474 = slap)(4481X = let fall*)
4476 rhaphis'	SEWer	鍼	3	N	**needle** / *needle 3* a needle (4475X = sew*);[(4474 = slap)(4481X = let fall)]
4477 Rhachab'	WIDE	喇合	1	N	**Rahab** / *Rachab* Rachab a Canaanitess (4460 = Raab)(H)(7343 = proud)(7342 = roomy)(7337 = to broaden)
4478 Rhachêl'	EWE	拉結	1	N	**Rachel** / *Rachel* Rachel, the wife of Jacob (H)(7354 = Rachel)(7353 = a ewe)(to journey)
4479 Rhebek'ka	captivating	利百加	1	N	**Rebecca** / *Rebecca* Rebecca, the wife of Isaac (H)(7259 = fettering)(to clog)
4480 rhed'a	COACH	車	1	N	**coach** / *chariot* a rheda, four-wheeled carriage
4481 Rhemphan'	CHIUN	理番 (假神)	1	N	**Raiphan** / *Remphan* Remphan, an Egyptian idol (H)(3594 = statue, i.e. idol)(3559 = be erect)
4482 rhe'ô	GUSH	流出	1	V	**gush** / *flow* to flow*
4483 rhe'ô	GUSH	說話	26	V	**declare, protest** / *speak 15, say 9* to utter* ;[4482 = flow]
4484 Rhêg'ion	RHEGIUM	利基翁	1	N	**Rhegium** / *Rhegium* Rhegium, a place in Italy
4485 rhêg'ma	BURST effect	壞	1	N	**crash** / *ruin* something torn (4486 = break*)
4486 rhêg'numi	BURST	裂開、摔倒	7	V	**burst, tear** / *burst 2, break 2* to break*, wreck or crack
4487 rhê'ma	GUSH effect	話、道	70	N	**declaration** / *word 56, saying 9* an utterance (4483 = utter*)
4488 Rhêsa'	HEAL	利撒	1	N	**Rhesa** / *Rhesa* Resa, an Israelite ;[(H)(7509 = Jah has cured)[(7495 = to mend) + (3050 = Jah, the sacred name)(3068 = Existent)(1961 = to exist, i.e. be, become, come-to-pass)]]
4489 rhê'tôr	GUSHer	辯士	1	N	**orator** / *orator* a speaker (4483 = utter*)
4490 rhêtôs'	GUSH AS	明	1	Ad	**explicitly** / *expressly* out-spokenly (4483 = utter*)
4491 rhiz'a	ROOT	根	17	N	**root** / *root 17* a root*
4492 rhizo'ô	ROOT	生根	2	V	**root** / *root 2* to root (4491 = root*)
4493 rhipê'	TOSS	眨	1	N	**twinkle** / *twinkling* a jerk (4496 = fling*)
4494 rhipiz'ô	TOSSize	翻騰	1	V	**toss** / *toss* to breeze up (4496 = fling*)
4495 rhipte'ô	TOSS	摔掉	1	V	**toss** / *cast off* to toss up (4496 = fling*)
4496 rhip'tô	TOSS	丟、流離	7	V	**toss, pitch** / *cast 5, throw 1* to fling* ;[(4474 = sudden motion)(4481X = let fall)]
4497 Rhob-oam'	WIDEing-people	羅波安	2	N	**Rehoboam** / *Roboam 2* Roboam, an Israelite (H)(7346 = people has enlarged)[(7337 = to broaden) + (5971 = a people)(6004 = to associate)]
4498 Rhod'ê	RHODA (Rose)	羅大	1	N	**Rhoda** / *Rhoda* Rode, a servant girl ;[4498X = rose]
4499 Rhod'os	RHODES	羅底	1	N	**Rhodes** / *Rhodes* Rhodus, an island of the Mediterranean ;[4498Y = rose]
4500 rhoizêdon'	GUSH LIFE	大有響聲	1	Ad	**booming** / *with a great noise* whizzingly (4500X = whir*)
4501 rhomphai'a	SABER	劍、刀	7	N	**blade** / *sword 7* a sabre
4502 Rhou-bên'	SEE-son	流便	1	N	**Reuben** / *Reuben* Ruben, an Israelite (H)(7205 = see ye a son)[(7200 = to see) + (1121 = a son)(1129 = to build)]
4503 Rhouth'	ASSOCIATE	路得	1	N	**Ruth** / *Ruth* Ruth, a Moabitess (H)(7327 = friend); [(7468 = a female associate)(7462 = an associate)]
4504 Rhou'phos	reddish	魯孚	2	N	**Rufus** / *Rufus 2* red
4505 rhu'mê	HAUL	街	4	N	**street** / *street 3, lane* an alley (4506 = rush)(4482 = flow*)

4506 rhu'omai	HAUL	救、脫離	18	V	**rescue, Rescuer** / *deliver 17, Deliverer* to rush or draw, i.e. rescue (4482 = flow*)
4507 rhupari'a	FILTHiness	污穢	1	N	**filthiness** / *filthiness* dirtiness (4508 = dirty)(4509 = dirt*)
4508 rhuparos'	FILTHY	骯髒	1	A	**filthy** / *vile* dirty (4509 = dirt*)
4509 rhu'pos	FILTH	污穢	1	N	**filth** / *filth* dirt*
4510 rhupo'ô	be FILTHY	污穢	2	V	**filthy (be)** / *filthy 2* to soil (4509 = dirt*)
4511 rhu'sis	GUSHing of BLOOD	漏	3	N	**hemorrhage** / *issue 3* a flux of blood (4506 = rush)(4482 = flow*)
4512 rhutis'	HAUL	皺紋	1	N	**wrinkle** / *wrinkle* a fold, i.e. a wrinkle (4506 = rush)(4482 = flow*)
4513 Rhômaikos'	ROMaic	羅馬	1	N	**Roman** / *Latin* Romaic, Latin (4514 = Romoean)(4516 = strength)(4517 = strengthen)(4517X = dart*)
4514 Rhômai'os	ROMan	羅馬人	12	A	**Roman** / *Roman 11, of Rome* Romoean, Roman (4516 = strength)(4517 = strengthen)(4517X = dart*)
4515 Rhômaisti'	ROMistic	羅馬文	1	Ad	**Latin** / *Latin* Romaistically, in Latin (4516 = strength)(4517 = strengthen)(4517X = dart*)
4516 Rhô'mê	ROME	羅馬	8	N	**Rome** / *Rome 8* strength (4517 = strengthen)(4517X = dart*)
4517 rhôn'numi	FARE WELL	願…平安	2	V	**farewell** / *farewell 2* to strengthen, i.e. have health (4517X = dart*);[(4506 = rush)(4482 = flow)]
4518 sabachthani'	LEAVE	撒巴各大尼	2	V	**sabachthani** / *sabacthani 2* thou hast left me (C)(7662 = to quit)(7733 = to leave)
4519 sabaôth'	hosts	萬軍	2	N	**hosts** / *sabaoth 2* armies (H)(6635 = a mass)(6633 = to mass)
4520 sabbatismos'	CEASE	安息	1	N	**sabbatism** / *rest* a sabbatism (4521 = the Sabbath)(H)(7676 = intermission)(7673 = to repose)
4521 sab'baton	CEASE	安息日、七日	68	N	**sabbath** / *sabbath day 59, week 9* the Sabbath* (H)(7676 = intermission)(7673 = to repose)
4522 sagê'nê	SEINE	網	1	N	**dragnet** / *net* a seine for fishing (4568X = equip*)
4523 Saddoukai'os	RIGHTEOUS	撒都該人	14	N	**Sadducee** / *Sadducees 14* a Sadducoean ;[(4524 = Sadoc, an Israelite)(H)(6659 = just)(6663 = to be right)]
4524 Sadôk'	RIGHTEOUS	撒督	2	N	**Zadok** / *Sadoc 2* Sadoc, an Israelite (H)(6659 = just)(6663 = to be right)
4525 sai'nô	SWAY	搖動	1	V	**sway** / *move* to wag (4579 = rock*)
4526 sak'kos	SACKCLOTH	麻、布、毛衣	4	N	**sackcloth** / *sackcloth 4* sack-cloth (H)(8242 = a mesh)(8264 = to course*)
4527 Sala'	JAVELIN	沙拉	1	N	**Shelah** / *Sala* Sala, a patriarch (H)(7974 = Shelach)(7973 = a missile)(7971 = to send)
4528 Salathi-êl'	I ASK-God	撒拉鐵	3	N	**Shalthiel** / *Salathiel 3* Salathiel, an Israelite (H)(7597 = I have asked God)[(7592 = to inquire) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
4529 Salamis'	SALAMIS	撒拉米	1	N	**Salamis** / *Salamis* Salamis, a place in Cyprus ;[4535 = vibration]
4530 Saleim'	SALIM	撒冷	1	N	**Salim** / *Salim* Salim, a place in Palestine ;[(4531 = waver)(4535 = vibration)]
4531 saleu'ô	SHAKE	震動、搖動	15	V	**shake, agitate** / *shake 12, move 1* to waver (4535 = vibration*)
4532 Salêm'	PEACE	撒冷	2	N	**Salem** / *Salem 2* Salem, a place in Palestine (H)(8004 = peaceful)(8003 = complete)(7999 = to be safe)
4533 Salmôn'	GARMENT	撒門	3	N	**Salmon** / *Salmon 3* Salmon, an Israelite (H)(8012 = investiture)(8008 = a dress)(8071 = a dress);[5566 = likeness]
4534 Salmô'nê	SALMONE	撒摩尼	1	N	**Salmone** / *Salmone* Salmone, a place in Crete ;[4529 = Salamis]
4535 sal'os	SHAKing	波浪	1	N	**shaking** / *wave* a vibration* ;[(4525 = wag)(4579 = rock)]
4536 sal'pingx	TRUMPET	號、吹號	11	N	**trumpet, trump** / *trumpet 9, trump 2* a trumpet* ;[4535 = vibration]
4537 salpiz'ô	TRUMPET	吹號、吹	12	V	**trumpet** / *sound 10, sound a trumpet 1* to trumpet (4536 = trumpet*)
4538 salpistês'	TRUMPETer	吹號	1	N	**trumpeter** / *trumpeter* a trumpeter (4537 = trumpet)(4536 = trumpet*)
4539 Salô'mê	PEACEFUL	撒羅米	2	N	**Salome** / *Salome 2* Salome, an Israelitess ;[(H)(7965 = safe)(7999 = to be safe)]

4540 Samar'eia	KEEP	撒瑪利亞	11	N	**Samaria** / *Samaria 11* Samaria, a city and region of Palestine (H)(8111 = watch-station)(8104 = to hedge)
4541 Samarei'tês	KEEP	撒瑪利亞人	9	N	**Samaritan** / *Samaritans 9* a Samarite (4540 = Samaria)(H)(8111 = watch-station)(8104 = to hedge)
4542 Samarei'tis	KEEP	撒瑪利亞的	2	N	**Samaritan** / *Samaria 2* a Samaritess (4541 = Samarite)(4540 = a Samaria)(H)(8111 = watch-station)(8104 = to hedge)
4543 Samothraik'ê	SAMOTHRACIA	撒摩特喇	1	N	**Samothrace** / *Samothracia* Samo-thrace, an Island in the Mediterranean [(4544 = Samus)(Thraike = Thrace*)]
4544 Sam'os	SAMOS	撒摩	1	N	**Samos** / *Samos* Samus, an island of the Mediterranean
4545 Samou-êl'	HEAR-God	撒母耳	3	N	**Samuel** / *Samuel 3* Samuel, an Israelite (H)(8050 = heard of God)[(8085 = hear) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
4546 Sampsôn'	SUN like	參孫	1	N	**Samson** / *Samson* Sampson, an Israelite (H)(8123 = sunlight)(8121 = the sun)(to be brilliant)
4547 sandal'ion	PLANK BIND (dim.)	鞋	2	N	**sole** / *sandal 2* a slipper or sole-pad (4547X = sandal*)
4548 sanis'	PLANK	板子	1	N	**plank** / *board* a plank*
4549 Saoul'	ASK	掃羅	9	N	**Saul** / *Saul (Paul) 8, Saul (son of Cis)* Saul, the Jewish name of Paul (H)(7586 = asked)(7592 = to inquire)
4550 sapros'	ROTten	壞、汚穢的	8	A	**rotten, tainted** / *corrupt 7, bad* rotten (4595 = putrefy*)
4551 Sapphei'rê	SAPPHIRE	撒非喇	1	N	**Sapphira** / *Sapphira* Sapphire, an Israelitess (4552 = sapphire)(H)(5601 = a gem)(5608 = to score)
4552 sap'pheiros	SAPPHIRE	藍寶石	1	N	**lapis lazuli** / *sapphire* a sapphire (H)(5601 = a gem)(5608 = to score)
4553 sargan'ê	WICKER basket	筐子	1	N	**wicker basket** / *basket* a basket (H)(8276 = intwine)
4554 Sar'deis	SARDIS	撒狄	3	N	**Sardis** / *Sardis 3* Sardis, a place in Asia Minor
4555 sard'inos	CARNELIAN	紅寶石	1	N	**carnelian** / *sardine* sardine (4556 = Sardian)
4556 sard'ios	CARNELIAN	紅寶石	1	N	**carnelian** / *sardius* Sardian "3037 = stone"
4557 sard-on'ux	CARNELIAN-CLAW	紅瑪瑙	1	N	**sardonyx** / *sardonyx* a sardonyx [(4556 = Sardian) + (3689X = the nail* of a finger)]
4558 Sa'repta	REFINE	撒勒法	1	N	**Sarepta** / *Sarepta* Sarepta, a place in Palestine (H)(6886=refinement)(6884=to fuse)
4559 sarkikos'	FLESHic	屬肉體、世人	11	A	**fleshly** / *carnal 9, fleshly 2* pertaining to flesh (4561 = flesh*)
4560 sar'kinos	FLESHY	肉的	1	A	**fleshy** / *fleshly* similar to flesh (4561 = flesh*)
4561 sarx	FLESH	肉體、肉身、情慾	151	N	**flesh** / *flesh 148, carnal 3* flesh* ;[4563 = broom]
4562 Sarouch'	INTERTWINE	西鹿	1	N	**Serug** / *Saruch* Saruch, a patriarch (H)(8286 = tendrill)(8276 = to intwine)
4563 saro'ô	SWEEP	打掃	3	V	**sweep** / *sweep 3* to sweep (4525X = brush*) akin to (4951 = trail)
4564 Sar'rha	CHIEFESS	撒拉	4	N	**Sarah** / *Sarah 2, Sara 2* Sarra, the wife of Abraham (H)(8283 = Sarah)(8282 = mistress)(8269 = a head)(8323 = to have dominion)
4565 Sar'ôn	STRAIGHT	沙崙	1	N	**Saron** / *Saron* Saron, a district of Palestine (H)(8289 = plain);[3474 = be straight]
4566 Satan'	ADVERSARY	撒但	1	N	**Satan** / *Satan* Satan, the devil (H)(7854 = an opponent)(7853 = to attack)
4567 Satanas'	ADVERSARY	撒但	36	N	**Satan** / *Satan 36* the accuser (4566 = Satan)(H)(7854 = an opponent)(7853 = to attack)
4568 sat'on	SEAH	斗	2	N	**seah** / *measure 2* a certain measure (H)(5429 = seah)(to define)
4569 Sau'los	ASK	掃羅	17	N	**Saul** / *Saul 17* Saulus, the Jewish name of Paul (4549 = Saul)(H)(7586 = asked)(7592 = to inquire)
4570 sben'numi	EXTINGUISH	熄滅、銷滅	8	V	**extinguish, quench, go out** / *quench 7, go out* to extinguish*
4571 se	YOU	你	196	Pr	/ *thee 177, thou 16* thee (4771 = thou*)
4572 se-autou'	OF YOU-SAME	你自己	40	Pr	**yourself, thyself, you** / *thyself 36, thine own self 2* of thyself [(4571 = thee)(4771 = thou*) + (846 = self)(825X = backward*)]

4573 sebaz'omai	REVERE	敬拜	1	V	**venerate** / *worship* to venerate (4576 = revere*)
4574 seb'asma	REVERence	所敬拜的	2	N	**veneration** / *devotion, that is worshipped* something adored (4573 = venerate)(4576 = revere*)
4575 sebastos'	REVERED	皇帝、御	3	N	**imperial** / *Augustus 2, Augustus (adj)* venerable (4573 = venerate)(4576 = revere*)
4576 seb'omai	REVERE	敬拜、虔誠	10	V	**revere, reverent** / *worship 6, devout 3* to revere*
4577 seira'	CAVERN	坑	1	N	**cavern** / *chain* a chain* ;[4951 = trail]
4578 seismos'	QUAKing	地震、暴風	14	N	**quake, earthquake, cataclysm** / *earthquake 13, tempest* a commotion (4579 = to rock, vibrate*)
4579 sei'ô	QUAKE	震動、亂戰	5	V	**quake** / *shake 3, move 1* to rock, vibrate*
4580 Sekoun'dos	SECUNDUS	西公都	1	N	**Secundus** / *Secundus* second
4581 Seleuk'eia	SELEUCIA	西流基	1	N	**Seleucia** / *Seleucia* Seleuceia, a place in Syria (Seleukos = Seleucus, a Syrian King)
4582 selê'nê	MOON	月亮	9	N	**moon** / *moon 9* the moon (4580X = brilliancy*);[138 = take for oneself]
4583 selêniaz'omai	MOONize	癲癇	2	V	**epileptic (be)** / *be lunatick 2* to be moon-struck (4582 = moon)(4580X = brilliancy*)
4584 Semei'	fame	西美	1	N	**Shemei** / *Semei* Semei, an Israelite (H)(8096 = famous)(8088 = heard)(8085 = to hear)
4585 semid'alis	FLOUR	細麵	1	N	**flour** / *fine flour* fine wheaten flour
4586 semnos'	GRAVE	端莊、公義的	4	A	**grave** / *grave 3, honest* venerable (4576 = revere*)
4587 semnot'ês	GRAVity	端莊、端正	3	N	**gravity** / *gravity 2, honesty* venerableness (4586 = venerable)(4576 = revere*)
4588 Serg'ios	SERGIUS	士求	1	N	**Sergius** / *Sergius* Sergius, a Roman
4589 Sêth	SET	塞特	1	N	**Seth** / *Seth* Seth, a patriarch (H)(8352 = put)(7896 = to place)
4590 Sêm	NAME	閃	1	N	**Shem** / *Sem* Sem, a patriarch (H)(8035 = name)(8034 = an appellation)
4591 sêmai'nô	SIGNify	指着、指明	6	V	**signify** / *signify 6* to indicate (4590X = mark*)
4592 sêmei'on	SIGN	神蹟、豫兆	77	N	**sign** / *sign 50, miracle 23* an indication (4591 = indicate)(4590X = mark*)
4593 sêmeio'ô	be SIGN	記下	1	V	**sign (be)** / *note* to distinguish (4592 = indication)(4591 = indicate)(4590X = mark*)
4594 s-ê'meron	to-DAY	今日、今天	41	Ad	**today, very day** / *this day 22, to day 18* on the day [(3588 = the*) + (2250 = tame, day*, a period)]
4595 sê'pô	ROT	壞	1	V	**rot** / *be corrupted* to putrefy*
4596 sêrikos'	SILK	綢子	1	AN	**silk** / *silk* Seric (4595X = silk)
4597 sês	ROACH	蟲子	3	N	**moth** / *moth 3* a moth (H)(5580 = a moth)(5483 = a horse)(to skip)
4598 sêto-b'rôtos	ROACH-FOOD	蟲子咬	1	A	**moths (food for)** / *motheaten* moth-eaten [(4597 = moth)(H)(5580 = a moth)(5483 = a horse)(to skip) + (977 = to eat)]
4599 stheno'ô	FIRM	賜力量	1	V	**firm** / *strengthen* to strengthen (4598X = vigor*);[2476 = stand]
4600 siagôn'	CHEEK	臉	2	N	**cheek** / *cheek 2* the jaw*-bone
4601 siga'ô	HUSH	閉口不言	9	V	**hush** / *hold (one's) peace 4, keep silence 3* to keep silent (4602 = silence)(4606X = hiss*)
4602 sigê'	HUSH	靜默無聲	2	N	**hush** / *silence 2* silence (4606X = hiss*)
4603 sidê'reos	IRON	鐵	5	A	**iron** / *iron 5* made of iron (4604 = iron*)
4604 sid'êros	IRON	鐵	1	N	**iron** / *iron* iron*
4605 Sidôn'	HUNT	西頓	11	N	**Sidon** / *Sidon* Sidon, a place in Palestine (H)(6721 = fishery)(6679 = lie alongside, catching fish)
4606 Sidô'nios	HUNT	西頓的	1	N	**Sidonian** / *Sidon* a Sidonian (4605 = Sidon)(H)(6721 = fishery)(6679 = lie alongside, catching fish)
4607 sikar'ios	dagger	兇徒	1	N	**assassin** / *murderer* a dagger-man or assasin
4608 sik'era	INTOXICANT	濃酒	1	N	**intoxicant** / *strong drink* an intoxicant (H)(7941 = an intoxicant)(7937 = to become tipsy)
4609 Si'las	SILAS	西拉	13	N	**Silas** / *Silas 13* Silas, a Christian (4610 = silvan)

4610 Silouanos'	SILVANUS	西拉	4	N	**Silvanus** / *Silvanus 4* silvan
4611 Silôam'	SEND	西羅亞	3	N	**Siloam** / *Siloam 3* Siloam, a pool of Jerus (H)(7975 = rill)(7971 = to send)
4612 simi-kin'thion	half-gird	圍裙	1	N	**apron** / *apron* a semicinctium or half-girding
4613 Si'môn	HEAR	西門	76	N	**Simon** / *Simon (Peter) 50, Simon (Zelotes) 4* Simon, the name of nine Israelites (H)(8095 = hearing)(8085 = to hear)
4614 Sina'	SINAI	西乃	4	N	**Sinai** / *Sina 2, Sinai 2* Sina,a mountain in Arabia(H)(5514=Sinai,a mountain of Arabia)
4615 sin'api	MUSTARD	芥菜種	5	N	**mustard** / *mustard seed 5* mustard ;[4617Y = hurt]
4616 sindôn'	linen wrapper	細麻布	6	N	**linen wrapper** / *linen 6* byssos*
4617 siniaz'ô	QUAKE	篩	1	V	**sift** / *sift* to riddle (4617X = sieve*)
4618 siteutos'	GRAINed	肥	3	A	**grain-fed** / *fatted 3* grain-fed (4621 = grain*)
4619 sitistos'	GRAINling	肥畜	1	A	**grain-fed** / *fatling* grained (4621 = grain*)
4620 sito-m'etron	GRAIN-MEASURE	糧	1	N	**grain (measure of)** / *portion of meat* a grain-measure [(4621 = grain*) + (3358 = measure*)]
4621 si'tos	GRAIN	麥子、子粒	14	N	**grain, wheat** / *wheat 12, corn 2* grain*
4622 Siôn'	ARID (cairn)	錫安	7	N	**Zion** / *Sion 7* Sion, a hill of Jerus (H)(6726 = Tsijon)(6725 = pillar)(6723 = aridity)(to parch)
4623 siôpa'ô	be SILENT	不言語、啞吧	11	V	**silent (be)** / *hold (one's) peace 10, dumb* to be dumb (4623X = silence*)
4624 skandaliz'ô	SNARE	跌倒、厭棄	30	V	**snare** / *offend 30* to entrap (4625 = trap-stick*)
4625 skan'dalon	SNARE	絆腳石	15	N	**snare** / *offence 10, stumbling block 4* a trap-stick* ;[2578 = bend]
4626 skap'tô	DIG	挖地、鋤地	3	V	**dig** / *dig 3* to dig*
4627 skaph'ê	DUG out	小船	3	N	**skiff** / *boat 3* a skiff, yawl
4628 skel'os	LEG	腿	3	N	**leg** / *leg 3* the leg, as lank (4627X = parch, leanness)
4629 skep'asma	SHELTER	衣	1	N	**shelter** / *raiment* clothing (4628X = covering*);[(4649 = noticeableness)(4629X = peer)]
4630 Skeuas'	SCEVA	士基瓦	1	N	**Sceva** / *Sceva* left-handed
4631 skeuê'	INSTRUMENT	器具	1	N	**gear** / *tackling* furniture (4632 = vessel*)
4632 skeu'os	INSTRUMENT	器皿、家具	23	N	**instrument, utensil** / *vessel 19, goods 2* a vessel*, implement, equipment or apparatus
4633 skênê'	BOOTH	帳幕、棚	20	N	**tabernacle** / *tabernacle 19, habitation* a tent or cloth hut (4632 = vessel*) or (4639 = shade)
4634 skêno-pêgi'a	BOOTH-FASTENing	住棚節	1	N	**tabernacles** / *tabernacles* the Festival of Tabernacles [(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade) + (4078 = fix*)]
4635 skêno-poios'	BOOTH-DOer	製造帳棚的	1	AN	**tentmaker** / *tentmaker* a manufacturer of tents [(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade) + (4160 = make*)]
4636 skê'nos	BOOTH	帳棚	2	N	**tabernacle** / *tabernacle 2* a hut or temporary residence (4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)
4637 skêno'ô	BOOTH	住、用帳幕覆庇	5	V	**tabernacle** / *dwell 5* to tent or encamp (4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)
4638 skê'nôma	BOOTH	帳棚、居所	3	N	**tabernacle** / *tabernacle 3* an encampment (4637 = tent)(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)
4639 ski'a	SHADE	蔭、影兒	7	N	**shadow** / *shadow 7* shade*
4640 skirta'ô	JUMP	跳動、跳躍	3	V	**jump, frisk** / *leap 3* to jump (4624X = skip*)
4641 sklêro-kardi'a	HARD-HEART	心硬	3	N	**hardheartedness** / *hardness of heart 3* hardheartedness [(4642 = dry)(4628 = leg)(4627X = parch*) + (2588 = heart)(2587Z = heart*)]
4642 sklêros'	HARD	甚難、剛愎	6	A	**hard** / *hard 5, fierce* dry (4628 = leg)(4627X = parch*)
4643 sklêrot'ês	HARDness	剛愎	1	N	**hardness** / *hardness* callousness (4642 = dry)(4628 = leg)(4627X = parch*)
4644 sklêro-trach'êlos	HARD-NECKED	硬着頸項	1	N	**stiff-necked** / *stiffnecked* harp-naped [(4642 = dry)(4628 = leg)(4627X = parch*) + (5137 = throat*)]

4645 sklêru'nô	HARDen	剛硬	6	V	**harden** / *harden 6* to indurate (4642 = dry)(4628 = leg)(4627X = parch*)
4646 skolios'	CROOKED	彎曲、乖僻	4	A	**crooked** / *crooked 2, untoward 1* warped (4628 = leg)(4627X = parch*)
4647 skol'ops	SPLINTER	刺	1	N	**splinter** / *thorn* withered at the front*, i.e. a point or prickle ;[(4628 = leg)(4627X = parch) + (3700 = gaze)]
4648 skope'ô	NOTE	顧念、留意	6	V	**note** / *mark 2, take heed 1* to take aim at (4649 = watch)(4629X = peer*)
4649 skopos'	NOTE	標竿	1	N	**goal** / *mark* a watch (4629X = peer*);[4626 = concealment]
4650 skorpiz'ô	SCATTER	分散、施捨	5	V	**scatter** / *scatter 4, disperse abroad* to dissipate (4651 = scorpion*)
4651 skorpi'os	SCATTER VENOM	蠍子	5	N	**scorpion** / *scorpion 5* a scorpion* ;[4629Y = pierce]
4652 skoteinos'	DARK	黑暗	3	A	**dark** / *full of darkness 3* opaque (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
4653 skoti'a	DARKness	黑暗、暗	16	N	**darkness** / *darkness 16* dimness (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
4654 skotiz'ô	DARKen	昏暗、變黑	8	V	**darken** / *darken 8* to obscure (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
4655 skot'os	DARKness	黑暗、幽暗	32	N	**darkness** / *darkness 32* shadiness (4639 = shade*)
4656 skoto'ô	DARKen	就黑暗了	1	V	**darken** / *full of darkness* to obscure or blind (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
4657 s-ku'-balon	INTO-TEEMer-CAST	糞土	1	N	**refuse** / *dung* what is thrown to the dogs [(1519 = to*) + (2965 = dog*) + (906 = throw*)]
4658 Sku'thês	SCYTHIAN	西古提	1	N	**Scythian** / *Scythian* a Scythene or Scythian
4659 skuthr-ôpos'	SAD-VIEWer	愁容	2	A	**sad countenance** / *of a sad countenance 2* angry-visaged [(4658X = sullen*) + (3700 = gaze*)]
4660 skul'lô	FLAY	勞動	3	V	**bother** / *trouble 3* to flay*
4661 sku'lon	FLAY	贓	1	N	**spoil** / *spoils* something stripped (4660 = flay*)
4662 skôlêko-b'rôtos	WORM-FED	被蟲所咬	1	A	**worms (food of)** / *eaten of worms* worm-eaten [(4663 = grub*) + (977 = eat*)]
4663 skô'lêx	WORM	蟲	3	N	**worm** / *worm 3* a grub*, maggot or earth-worm
4664 smarag'dinos	EMERALD	綠寶石	1	A	**emerald** / *emerald* consisting of emerald (4665 = emerald*)
4665 smar'agdos	EMERALD	綠寶石	1	N	**emerald** / *emerald* the emerald*
4666 smur'na	MYRRH	沒藥	2	N	**myrrh** / *myrrh 2* myrrh (3464 = myrrh*)
4667 Smur'na	MYRRH	士每拿	1	N	**Smyrna** / *Smyrna* Smyrna (4666 = myrrh)(3464 = myrrh*)
4668 Smurnai'os	MYRRH	士每拿	1	N	**Smyrna** / *Smyrna* a Smyrnoean (4667 = Smyrna)(4666 = myrrh)(3464 = myrrh*)
4669 smurniz'ô	MYRRHize	沒藥調和	1	V	**myrrh (with)** / *mingle with myrrh* to tincture with myrrh (4667 = Smyrna)(4666 = myrrh)(3464 = myrrh*)
4670 Sod'oma	SODOM	所多瑪	10	N	**Sodom** / *Sodom 9, Sodoma* Sodoma, a place in Palestine (H)(5467 = burnt)(scorch)
4671 soi	to YOU	你	221	Pr	/ *thee 200, thou 14* to thee (4771 = thou*)
4672 Solomôn'	PEACE	所羅門	12	N	**Solomon** / *Solomon 12* Solomon, the son of David (H)(8010 = peaceful)(7965 = safe)(7999 = to be safe)
4673 soros'	BIER	槓	1	N	**bier** / *bier* a funereal receptacle* ;[4987 = pile]
4674 sos	YOUR	你的	27	Pr	**your, thy, thine** / *thy 15, thine 12* thine (4771 = thou*)
4675 sou	OF YOUR	你的	498	Pr	/ *thy 358, thee 76* of thee (4771 = thou*)
4676 soudar'ion	handkerchief	手巾、布	4	N	**handkerchief** / *napkin 3, handkerchief* a sudarium
4677 Sousan'na	ANEMONE	蘇撒拿	1	N	**Susanna** / *Susanna* lily (H)(7799 = a lily)(7797 = to be bright)
4678 sophi'a	WISDOM	智慧、學問	51	N	**wisdom** / *wisdom 51* wisdom (4680 = wise*) akin to 4569X = clear
4679 sophiz'ô	make WISE	智慧、乖巧揑造	2	V	**wise (make), wisely made** / *make wise, cunningly devised* to render wise (4680 = wise*)
4680 sophos'	WISE	智慧的	22	A	**wise** / *wise 22* wise*; akin to 4569X = clear "(5429 = thoughtful)(5424 = midrif)"
4681 Spani'a	SPAIN	士班雅	2	N	**Spain** / *Spain 2* Spania, a region of Europe

4682 sparas'sô	CONVULSE	抽瘋	4	V	**convulse** / *tear 3, rend* to mangle (4680X = to gasp)(4685 = spasmodic* contraction)
4683 spargano'ô	SWADDLE	包着布	2	V	**swaddle** / *wrap in swaddling clothes 2* to swathe (4682X = strip)(4682 = to wrap)(4685 = spasmodic* contraction)
4684 spatala'ô	SQUANDER	好宴樂	2	V	**squander, prodigal** / *live in pleasure, be wanton* to be voluptuous (4684X = luxury*)
4685 spa'ô	PULL	拔	2	V	**pull** / *draw 2* to draw*, spasmodic
4686 spei'ra	BAND	營、一隊兵	7	N	**squad, squadron** / *band 7* a coil, i.e. a mass of men, a squad (138 = take for oneself*)
4687 spei'rô	SOW	撒種、栽種	53	V	**sow** / *sow 49, receive seed 4* to scatter*, sow ;[4685 = extending]
4688 spekoulat'ôr	life quardsman	護衛兵	1	N	**life-quardsman** / *executioner* a speculator, i.e. military scout or life-guardsman
4689 spen'dô	be LIBATION	被澆奠	2	V	**libation (be)** / *be ready to be offered, be offered* to pour* out as a libation
4690 sper'ma	SOW	後裔、種	44	N	**seed** / *seed 43, issue* something sown (4687 = scatter*)
4691 spermo-log'os	SOW-LAYer	胡言亂語的	1	A	**rook** / *babbler* a seed-picker [(4690 = sown)(4687 = scatter*) + (3004 = lay* forth)]
4692 speu'dô	be DILIGENT	急忙、切切	6	V	**hurry** / *haste 6* to speed*, i.e. urge on diligently or earnestly ;[4228 = foot]
4693 spê'laion	CAVE	山洞、窩	6	N	**cave** / *den 5, cave* a cavern (4689X = grotto*)
4694 spilas'	SPOT	礁石	1	N	**reef** / *spot* a ledge* or reef of rock in the sea
4695 spilo'ô	SPOT	玷污	2	V	**spot** / *spot, defile* to stain or soil (4696 = stain*)
4696 spi'los	SPOT	污穢、沾染	2	N	**spot** / *spot 2* a stain* or blemish
4697 splangchniz'omai	INTESTINE	憐憫	12	V	**compassion** / *have compassion 12* to have the bowels yearn (4698 = intestine*)
4698 splangch'non	INTESTINE	心腸、慈悲	11	N	**compassion, intestines** / *bowels 9, inward affection 1* an intestine* ;[4698X = spleen]
4699 spong'gos	SPONGE	海絨	3	N	**sponge** / *spunge 3* a sponge*
4700 spodos'	ASHES	灰	3	N	**ashes** / *ashes 3* ashes*
4701 spora'	SOW	種子	1	N	**seed** / *seed* a sowing (4687 = scatter*)
4702 spor'imos	SOWing	麥地	3	A	**sowing** / *corn field 3* sown (4703 = scattering)(4687 = scatter*)
4703 spor'os	SOWN	種子	5	N	**seed** / *seed 5* a scattering of seed (4687 = scatter*)
4704 spoudaz'ô	be DILIGENT	竭力、慇懃	11	V	**endeavor** / *be diligent 5, endeavour 3* to use speed (4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4705 spoudai'os	DILIGENT	熱心	1	A	**diligent** / *diligent* prompt (4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4706 spoudaiot'eron	DILIGENT more	慇懃的	1	AAd	**diligently** / *very diligently* more earnestly (4707 = more prompt)(4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4707 spoudaiot'eros	DILIGENT more	更熱心	2	A	**diligent** / *more forward, more diligent* more prompt (4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4708 spoudaioter'ôs	DILIGENT AS	越發急速	1	Ad	**diligently** / *the more carefully* more speedily (4707 = more prompt)(4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4709 spoudai'ôs	DILIGENT AS	切切的、趕緊	2	Ad	**diligently** / *instantly, diligently* earnestly (4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4710 spoudê'	DILIGENCE	慇懃、熱心	12	N	**diligence** / *diligence 5, haste 2* speed, eagerness (4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4711 spuris'	HAMPER	筐子	5	N	**hamper** / *basket 5* a hamper or lunch-receptacle (4687 = woven*)
4712 stad'ion	STANDard	里、場	6	N	**stadium, stadia** / *furlong 5, race* a stade or certain measure of distance, a stadium (2476 = fixed*)
4713 stam'nos	STAND	罐	1	N	**urn** / *pot* a jar or earthen tank (2476 = stationary*)
4714 stas'is	STANDing	作亂、分爭	9	N	**standing, insurrection** / *sedition 3, dissension 3* a standing (2476 = stand*)
4715 statêr'	STAND	錢	1	N	**stater** / *piece of money* a stander (2476 = stand*)
4716 stauros'	STANDer	十字架	28	N	**cross** / *cross 28* a stake or post, i.e. a pole or cross (2476 = stand*)
4717 stauro'ô	cause STAND	釘十字架	46	V	**crucify** / *crucify 46* to impale on the cross (4716 = a stake or post, i.e. a pole or cross)(2476 = stand*)

4718 staphulê'	GRAPE	葡萄	3	N	**grape** / *grapes 3* a cluster* of grapes ;[(4735 = chaplet)(4737Y = twine)]
4719 stach'us	EAR (of plant)	麥穗、穗	5	N	**ear** / *ear of corn 3, corn 2* a head of grain, as standing out from the stalk (2476 = stand*)
4720 Stach'us	EAR (of plant)	士大古	1	N	**Stachys** / *Stachys* Stachys, a Christian (4719 = a head of grain)(2476 = stand*)
4721 steg'ê	EXCLUDer	舍、房頂	3	N	**roof** / *roof 3* a roof (5037X = deck*)
4722 steg'ô	EXCLÚDE	忍受、包容	4	V	**forgo, refrain** / *can forbear 2, bear 1* to roof over, to cover with silence, endure (4721 = roof) (5037X = deck*)
4723 stei'ros	STERILE	不生育	4	A	**barren** / *barren 4* sterile (4731 = stiff)(2476 = stand*)
4724 stel'lô	PUT	免得、遠離	2	V	**put** / *avoid, withdraw (one's) self* to set* fast ;[2476 = stand]
4725 stem'ma	WREATH	花圈	1	N	**garland** / *garland* a wreath for show (4735 = chaplet)(4737Y = twine*)
4726 stenagmos'	CRAMPing	悲歎的聲音	2	N	**groaning** / *groaning 2* a sigh (4727 = to make in straits)(4728 = narrow*)
4727 stenaz'ô	CRAMPize	歎息、憂愁	6	V	**groan** / *groan 3, sigh 1* to make in straits (4728 = narrow*)
4728 stenos'	CRAMPED	窄	3	A	**cramped** / *strait 3* narrow* ;[2476 = stand]
4729 steno-chôre'ô	CRAMP-SPACE	狹窄、被困住	3	V	**distress** / *straiten 2, distress* to hem in closely (4730 = narrowness of room)[(4728 = narrow*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
4730 steno-chôri'a	CRAMP-SPACE	困苦	4	N	**distress** / *distress 3, anguish* narrowness of room [(4728 = narrow*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
4731 stereos'	SOLID	堅固的、乾	4	A	**solid** / *strong 2, sure 1* stiff (2476 = stand*)
4732 stereo'ô	SOLIDify	健壯了、堅固	3	V	**stable (be), stability** / *receive strength 1, establish 1* to solidify (4731 = stiff)(2476 = stand*)
4733 stere'ôma	SOLIDity	堅固	1	N	**stability** / *stedfastness* something established (4732 = solidify)(4731 = stiff)(2476 = stand*)
4734 Stephanas'	WREATH	司提反	3	N	**Stephanas** / *Stephanas 3* Stephanas, a Christian ;[(4737X = Crowned)(4737 = adorned with wreath)(4735 = chaplet)(4737Y = twine)]
4735 steph'anos	WREATH	冠冕	18	N	**wreath, Stephen** / *crown 18* a chaplet (4737Y = twine*)
4736 Steph'anos	WREATH	司提反	7	N	**Stephen, wreath** / *Stephen 7* Stephanus, a Christian (4735 = chaplet)(4737Y = twine*)
4737 stephano'ô	WREATHE	得冠冕	3	V	**wreathe** / *crown 3* to adorn with an honorary wreath (4735 = chaplet)(4737Y = twine*)
4738 stê'thos	CHEST	胸	5	N	**chest** / *breast 5* the bosom (2476 = stand*)
4739 stê'kô	STAND firm	站立得穩	8	V	**stand firm, stand** / *stand fast 8* to be stationary (2476 = stand*)
4740 stêrigmos'	STAND fastness	堅固的地步	1	N	**steadfastness** / *stedfastness* stability (4741 = set fast)(2476 = stand*)
4741 stêriz'ô	STAND fast	堅固、定	13	V	**fix steadfastly** / *stablish 6, establish 3* to set fast (2476 = stand*)
4742 stig'ma	PRICK	印記	1	N	**brand mark** / *mark* a mark incised or punched (4743X = stick*)
4743 stigmê'	PRICK	霎時間	1	N	**second** / *moment* a point of time, i.e. an instant (4742 = a mark incised) (4743X = stick*)
4744 stil'bô	GLISTEN	放光	1	V	**glisten** / *shining* to gleam*
4745 stoa'	STAND	廊	4	N	**portico** / *porch 4* a colonnade* ;[2476 = stand]
4746 stoibas'	STAND STEP	枝	1	N	**soft foliage** / *branch* a spread, a bough of a tree (4722X = step*)
4747 stoichei'on	ROW	小學、形質	7	N	**element** / *element 4, rudiment 2* something orderly in arrangement (4748 = to march in rank, keep step)(4723X = range*)
4748 stoiche'ô	ROW	行、循規蹈矩	5	V	**elements** / *walk 4, walk orderly* to march in rank, keep step (4723X = range*)
4749 stolê'	PUT	袍、長衣	9	N	**robe** / *robe 5, long clothing 3* equipment, i.e. a stole or long-fitting gown (4724 = set*)
4750 stom'a	MOUTH	口、鋒刃	78	N	**mouth, edge** / *mouth 72, face 4* the mouth* ;[(5114 = more keen)(5058X = cut)]
4751 stom'achos	MOUTH	胃口	1	N	**stomach** / *stomach* an orifice (4750 = mouth*)
4752 stratei'a	WARfare	爭戰、仗	2	N	**warfare** / *warfare 2* military service (4754 = to serve in a military campaign) (4756 = camp-likeness)(4760X = army*)

4753 strat'euma	WAR troop	兵、衆軍	8	N	**troops, army** / *army 6, man of war 1* an armament, i.e. a body of troop (4754 = to serve in a military campaign)(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)
4754 strateu'omai	WAR	當兵、爭戰	7	V	**war, soldier** / *war 5, go a warfare 1* to serve in a military campaign (4756 = camp-likeness) (4760X = army*)
4755 strat-êgos'	WAR-LEADer	官長、守殿官	10	N	**officer** / *captain 5, magistrate 5* a general [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)+(71 = lead*)]
4756 strati'a	WAR	兵、日月星晨	2	N	**host** / *host 2* camp-likeness, i.e. an army (4760X = army*)
4757 stratiô'tês	WARrior	兵丁	26	N	**soldier** / *soldier 26* a camperout, i.e. a warrior (4756 = camp-likeness)(4760X = army*)
4758 strato-loge'ô	WAR-LAY(say)	招…當兵	1	V	**enlist** / *choose to be a soldier* to gather as a warrior [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3004 = lay* forth)]
4759 strato-ped-ar'chês	WAR-FOOT-ORIGIN	御營的統領	1	N	/ *captain of the guard* a ruler of an army [(4760 = camping-ground)[(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)] + (757 = first*)]
4760 strato-p'edon	WAR-FOOT	兵	1	N	**encampment** / *army* a camping-ground [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)]
4761 streblo'ô	TURN	強解	1	V	**twist** / *wrest* to wrench (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)
4762 streph'ô	TURN	轉過來、變	18	V	**turn** / *turn 17, be converted* to twist (5157 = a turn)(5141X = to turn*)
4763 strênia'ô	STAND	奢華	2	V	**indulge** / *live deliciously 2* to be luxurious (4764 = straining*) akin to 4731 = stiff
4764 strê'nos	STOOD	奢華	1	N	**indulge** / *delicacy* a straining*, i.e. luxury, voluptuousness; akin to 4731 = stiff
4765 strouthi'on	PASSERINE	麻雀	4	N	**sparrow** / *sparrow 4* a little sparrow (4765X = sparrow*)
4766 strôn'numi	STREW	鋪、擺設	7	V	**strew, spread** / *spread 2, straw 2* to strew* ;[4731 = stiff]
4767 stugnêtos'	DETESTable	可恨的	1	A	**detestable** / *hateful* hated (4768X = hate*)
4768 stugnaz'ô	be SOMBER	發黑、變了色	2	V	**somber (be)** / *lower, be sad* to render gloomy (4767 = hated)(4768X = hate*)
4769 stu'los	COLUMN	柱、柱石	4	N	**pillar** / *pillar 4* a post (4769X = to stiffen*);[2476 = stand]
4770 Stôikos'	STANDic	斯多亞	1	N	**Stoic** / *Stoicks* a Stoic (4745 = colonnade*)
4771 su	YOU	你	178	Pr	**you** / *thou 178* thou*
4772 sung-gen'eia	TOGETHER-BECOME	親族、家	3	N	**relationship** / *kindred 3* relationship (4773 = relative)[(4862 = with*) + (1085 = kin) (1096 = cause to be*)]
4773 sung-genês'	TOGETHER-BECOME	親屬、親族	12	A	**relative** / *kinsman 10, cousin 2* a relative [(4862 = with*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
4774 sung-gnô'mê	TOGETHER-KNOW effect	准	1	N	**concession** / *permission* fellow knowledge [(4862 = with*) + (1097 = know*)]
4775 sung-kath'-êmai	TOGETHER-DOWN-SETTLE	同坐	2	V	**sit together** / *sit with 2* to seat oneself in company with [(4862 = with*) + (2521 = sit down)[(2596 = down*) + (1478X = sit*)]]
4776 sung-kath-iz'ô	TOGETHER-DOWNize-SETTLED	同坐	2	V	**seat together** / *make sit together, be set down together* to give a seat in company with [(4862 = with*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary) (1478X = sit*)]]
4777 sung-kako-pathe'ô	TOGETHER-EVIL- EMOTION	同受苦難	1	V	**suffer evil with** / *be partaker of affliction* to suffer hardship in company with [(4862 = with*) + (2553 = undergo hardship)(2552 = hardship)[(2556 = worthless*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]]
4778 sung-kak-ouche'ô	TOGETHER-EVIL- HAVE	同受苦害	1	V	**maltreated with (be)** / *suffer affliction with* to maltreat in company with [(4862 = with*) + (2558 = maltreat)[(2556 = worthless*) + (2192 = hold*)]]
4779 sung-kale'ô	TOGETHER-CALL	叫齊了	8	V	**call together** / *call together 8* to convoke [(4862 = with*) + (2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge* on)]
4780 sung-kalup'tô	TOGETHER-COVE	掩蓋	1	V	**cover up** / *cover* to conceal altogether [(4862 = with*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
4781 sung-kamp'tô	TOGETHER-BOW	彎下	1	V	**bow together** / *bow down* to bend together [(4862 = with*) + (2578 = bend*)]
4782 sung-kata-bai'nô	TOGETHER-DOWN- STEP	一同下去	1	V	**step down with** / *go down with* to descend in company with [(4862 = with*) + (2597 = descend) [(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]]
4783 sung-kata-th'esis	TOGETHER-DOWN- PLACing	相同	1	N	**concurrence** / *agreement* a deposition in company with (4784 = deposit with)[(4862 = with*) + (2698 = place down)[(2596 = down*) + (5087 = place*)]]

4784	sung-kata-tith'emai	TOGETHER-DOWN-PLACE	附從	1	V	**concur** / *consented* to deposit in company with [(4862 = with*) + (2698 = place down)[(2596 = down*) + (5087 = place*)]]
4785	sung-kata-psêphiz'ô	TOGETHER-DOWN-PEBBLE	同列	1	V	**enumerate with** / *number* to count down in company with [(4862 = with*) + [(2596 = down*) + (5585 = use pebbles)(5586 = pebble)(5584 = manipulate)(5567 = twitch*)]]
4786	sung-keran'numi	TOGETHER-HOLD	配搭、調和	2	V	**blend together** / *temper together, mix with* to commingle [(4862 = with*) + (2767 = mingle*)]
4787	sung-kine'ô	TOGETHER-STIR	聳動了	1	V	**stir up** / *stir up* to move together [(4862 = with*) + (2795 = stir)(1510X = go*)]
4788	sung-klei'ô	TOGETHER-LOCK	圈住	4	V	**lock up together, impound** / *conclude 2, inclose 1* to shut together [(4862 = with*) + (2808 = close*)]
4789	sung-klêro-nom'os	TOGETHER-LOT-APPROPRIATor	同作後嗣	4	AN	**allotment (joint enjoyer of)** / *fellow heir 2, heir with 2* a co-heir [(4862 = with*) + (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3550Y = parcel* out)]]
4790	sung-koinône'ô	TOGETHER-COMMON BEING	同行、同受	3	V	/ *have fellowship with 1, communicate with 1* to share in company with [(4862 = with*) + (2841 = share)(2844 = sharer)(2839 = common*)]
4791	sung-koinônos'	TOGETHER-COMMON BEING	同得	4	N	**participant (joint)** / *partake with 3, companion* a co-participant [(4862 = with*) + (2844 = sharer)(2839 = common*)]
4792	sung-komiz'ô	TOGETHER-FETCH	收	1	V	**pallbearer (be)** / *carry* to convey together [(4862 = with*) + (2865 = provide)(2863Y = tend*)]
4793	sung-kri'nô	TOGETHER-JUDGE	比較、解釋	3	V	**compare, match** / *compare with 3* to judge of one thing in connection with another [(4862 = with*) + (2919 = distinguish*)]
4794	sung-kup'tô	TOGETHER-BEND	腰彎	1	V	**bend together** / *bow together* to stoop altogether [(4862 = with*) + (2955 = bend*)]
4795	sung-kuri'a	TOGETHER-SANCTION	偶然	1	N	**coincidence** / *chance* concurrence [(4862 = with*) + (2955X = happen)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
4796	sung-chai'rô	TOGETHER-JOY	一同歡樂	7	V	**rejoice together** / *rejoice with 7* to sympathize in gladness, congratulate [(4862 = with*) + (5463 = be cheerful*)]
4797	sung-che'ô	TOGETHER-POUR	納悶、聳動	5	V	**confusion, was confused** / *confound 2, stir up 1* to commingle promiscuously [(4862 = with*) + (5502X = pour*)]
4798	sung-chra'omai	TOGETHER-USE	來往	1	V	**beholden (be)** / *have dealings with* to use jointly [(4862 = with*) + (5530 = to furnish* what is needed)]
4799	sung'-chusis	TOGETHER-POURing	轟動	1	N	**confusion** / *confusion* commixture (4797 = commingle)[(4862 = with*) + (5502X = pour*)]
4800	su-za'ô	TOGETHER-LIVE	必與…同活	3	V	**live together** / *live with 3* to continue to live in company with [(4862 = with*) + (2198 = live*)]
4801	su-zeug'numi	TOGETHER-YOKE	配合	2	V	**yoke together** / *join together 2* to yoke together [(4862 = with*) + (2201 = couple)(2218 = coupling)(2200X = join*)]
4802	su-zête'ô	TOGETHER-SEEK	對問、辯論	10	V	**discuss, discussion** / *question 5, dispute 2* to investigate jointly [(4862 = with*) + (2212 = seek*)]
4803	su-zê'têsis	TOGETHER-SEEKing	辯論、議論	3	N	**questioning** / *disputation 2, reasoning* mutual questioning (4802 = jointly)[(4862 = with*) + (2212 = seek*)]
4804	su-zêtêtês'	TOGETHER-SEEKer	辯士	1	N	**discusser** / *disputer* a disputant (4802 = jointly)[(4862 = with*) + (2212 = seek*)]
4805	su'-zugos	TOGETHER-YOKE	同負一軛	1	A	**yokefellow** / *yokefellow* co-yoked (4801 = yoke together)[(4862 = with*) + (2201 = couple)(2218 = coupling)(2200X = join*)]
4806	su-zôo-poie'ô	TOGETHER-LIVE- DO	同活過來	2	V	**vivify together** / *quicken together 2* to reanimate conjointly with [(4862 = with*) + (2227 = vitalize)[(2226 = live)(2198 = live*) + (4160 = make*)]]
4807	sukam'inos	SYCAMORE-FIG	桑樹	1	N	**black mulberry** / *sycamine tree* a sycamore-fig tree (H)(8256 = a sycamore)
4808	sukê'	FIG	無花果樹	16	N	**fig tree** / *fig tree 16* a fig-tree (4810 = fig*)
4809	suko-môrai'a	FIG-MULBERRY	桑樹	1	N	**fig mulberry** / *sycamore tree* the sycamore-fig tree [(4810 = fig*) + (3443X = mulberry*)] "4807 = sycamore"
4810	su'kon	FIG	無花果	4	N	**fig** / *fig 4* a fig*
4811	suko-phante'ô	FIG-APPEAR	訛詐	2	V	**blackmail** / *accuse falsely 2* to be a fig-informer [(4810 = fig*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4812	sul-agôge'ô	ATTACH-LEAD	擄去	1	V	**despoil** / *spoil* to lead away as booty [(4813 = despoil)(4818X = strip*) + (71 = lead*)]

4813 sula'ô	ATTACH	虧負了	1	V	**despoil** / *rob* to despoil (4818X = strip*);[138 = to take for oneself]''4661 = stripped''
4814 sul-lale'ô	TOGETHER-TALK	和…說話、商量	6	V	**confer** / *talk 3, commune with 1* to talk together [(4862 = with*) + (2980 = talk*)]
4815 sul-lamban'ô	TOGETHER-GET UP	拿住、懷孕	16	V	**apprehend, conceive, take, aid** / *take 8, conceive 5* to clasp [(4862 = with*) + (2983 = take*)]
4816 sul-leg'ô	TOGETHER-LAY	薅、摘、挑	8	V	**cull** / *gather 8* to collect [(4862 = with*) + (3004 = lay* forth)]
4817 sul-logiz'omai	TOGETHER-LAY sayize	商議	1	V	**reckon together** / *reason* to reckon together [(4862 = with*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
4818 sul-lupe'ô	TOGETHER-SORROW	憂愁	1	V	**commiserate** / *be grieved* to afflict jointly [(4862 = with*) + (3076 = distress)(3077 = sadness*)]
4819 sum-bai'nô	TOGETHER-STEP	遭遇、經歷	8	V	**befall** / *happen 6, befall 1* to walk together [(4862 = with*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
4820 sum-bal'lô	TOGETHER-CAST	商議	6	V	**parley, engage, come up with** / *confer 1, ponder 1* to combine [(4862 = with*) + (906 = throw*)]
4821 sum-basileu'ô	be TOGETHER-KING	與…同作王	2	V	**reign together** / *reign with 2* to be co-regent [(4862 = with*) + (936 = rule)(935 = sovereign*)]
4822 sum-bibaz'ô	TOGETHER have-STEPize	聯絡、證明	6	V	**unite, deduce** / *knit together 2, prove 1* to drive together [(4862 = with*) + (973X = to force)(939 = pace)(901X = to walk*)]
4823 sum-bouleu'ô	TOGETHER-COUNSEL	商議、勸	5	V	**consult, plan, advise** / *counsel 4, consult* to give advice jointly [(4862 = with*) + (1011 = advise)(1012 = volition)(1014 = will*)]
4824 sum-bou'lion	TOGETHER-COUNSEL	商議、議會	8	N	**consultation, council** / *counsel 5, council 2* advisement (4825 = consultor)[(4862 = with*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
4825 sum'-boulos	TOGETHER-COUNSELor	謀士	1	N	**adviser** / *counsellor* consultor [(4862 = with*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
4826 Sumeôn'	HEAR	西面	7	N	**Simeon** / *Simeon 6, Simon Peter* Symeon, the name of five Israelites (4613 = Simon)(H)(8095 = hearing)(8085 = to hear)
4827 sum-mathêtês'	TOGETHER-LEARNer	同作門徒	1	N	**fellow disciple** / *fellow disciple* co-learner [(4862 = with*) + (3129 = learn*)]
4828 sum-marture'ô	TOGETHER-MARK	同作見證	4	V	**testify together** / *also bear witness 3, testify unto* to testify jointly [(4862 = with*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]
4829 sum-meriz'omai	TOGETHER-PART	分領	1	V	**portion (have...with)** / *be partaker with* to share jointly [(4862 = with*) + (3307 = part)(3313 = division)(3187X = get as a section*)]
4830 sum-met'-ochos	TOGETHER-WITH- HAVer	同夥	2	A	**joint partaker** / *partaker 2* a co-participant [(4862 = with*) + (3353 = participant)(3348 = share)[(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]]
4831 sum-mimêtês'	TOGETHER-IMITATor	一同效法	1	N	**imitator together** / *follower together* a co-imitator [(4862 = with*) + (3401 = imitate)(3403X = mimic*)]
4832 sum-morphos'	TOGETHER-FORMED	效法	2	A	**conformed** / *conformed to, fashioned like unto* jointly formed [(4862 = with*) + (3444 = shape*)]
4833 sum-morpho'ô	TOGETHER-FORM	效法	1	V	**conform** / *make conformable unto* to render like (4832 = jointly formed)[(4862 = with*) + (3444 = shape*)]
4834 sum-pathe'ô	TOGETHER-EMOTION	體恤	2	V	**sympathize** / *have compassion, be touched with a feeling of* to feel sympathy with (4835 = having a fellow-feeling)(4841 = experience pain jointly)[(4862 = with*) + (3958 = experience*)]
4835 sum-pathês'	TOGETHER-EMOTIONED	彼此體恤	1	A	**sympathetic** / *having compassion one of another* having a fellow-feeling (4841 = experience pain jointly) [(4862 = with*) + (3958 = experience*)]
4836 sum-para-gin'omai	TOGETHER-BESIDE-BECOME	聚集、前來幫助	2	V	**come along with, together** / *come together, stand with* to be present together [(4862 = with*) + (3854 = become near)[(3844 = near*) + (1096 = cause to be*)]]
4837 sum-para-kale'ô	TOGETHER-BESIDE-CALL	同得安慰	1	V	**console together** / *comfort together* to console jointly [(4862 = with*) + (3870 = call near)[(3844 = near*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]]
4838 sum-para-lamban'ô	TOGETHER-BESIDE-GET UP	帶…同去	4	V	**take along with** / *take with 4* to take along in company [(4862 = with*) + (3880 = receive near)[(3844 = near*) + (2983 = take*)]]
4839 sum-para-men'ô	TOGETHER-BESIDE-REMAIN	仍…同住	1	V	**abide together** / *continue with* to remain in company [(4862 = with*) + (3887 = stay near)[(3844 = near*) + (3306 = stay*)]]
4840 sum-par'-eimi	TOGETHER-BESIDE-BE	在這裏	1	V	**present with** / *be here present with* to be at hand together [(4862 = with*) + (3918 = to be near)[(3844 = near*) + (1510 = to be*)]]
4841 sum-pas'chô	TOGETHER-EMOTION	一同受苦	2	V	**suffer together** / *suffer with 2* to experience pain jointly [(4862 = with*) + (3958 = experience*)]
4842 sum-pem'pô	TOGETHER-SEND	打發…同去	2	V	**send together** / *send 2* to despatch in company [(4862 = with*) + (3992 = despatch*)]

4843 sum-peri-lamban'ô — TOGETHER-ABOUT-GET UP — 抱着 — 1 — V
embrace / *embrace*
to take by inclosing altogether [(4862 = with*) + [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2983 = take*)]]

4844 sum-pi'nô — TOGETHER-DRINK — 同喝 — 1 — V
drink together / *drink with*
to partake a beverage in company [(4862 = with*) + (4095 = imbibe*)]

4845 sum-plêro'ô — TOGETHER-FILL — 滿了、將到 — 3 — V
fulfillment, founder / *fill 1, be come 1*
to implenish completely [(4862 = with*) + (4137 = make replete) (4134 = replete)(4130 = fill*)]

4846 sum-pni'gô — TOGETHER-CHOKE — 擠住了、擁擠 — 5 — V
stifle / *choke 4, throng*
to strangle completely [(4862 = with*) + (4155 = wheeze) (4154 = breathe*)]

4847 sum-poli'tês — TOGETHER-MANY — 同國 — 1 — N
fellow citizen / *fellow citizen*
a native of the same town [(4862 = with*) + (4177 = townsman) (4172 = town*)]

4848 sum-poreu'omai — TOGETHER-GO — 和…同行、聚集到 — 4 — V
go together / *go with 3, resort*
to journey together [(4862 = with*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]

4849 sum-pos'ion — TOGETHER-DRINK — 一幫一幫 — 1 — N
company / *company*
a drinking-party (4844 = partake a beverage in company) [(4862 = with*) + (4095 = imbibe*)]

4850 sum-presbu'teros — TOGETHER-SENIOR more — (同)作長老 — 1 — N
fellow elder / *also an elder*
co-presbyter [(4862 = with*) + (4245 = older) (4243X = elderly*)]

4851 sum-pher'ô — TOGETHER-CARRY — 有益的 — 17 — V
expedient (be), expedience / *be expedient 7, profit 7*
to bear together [(4862 = with*) + (5342 = bear*)]

4852 sum'-phêmi — TOGETHER-AVER — 應承 — 1 — V
concede / *consent unto*
to say jointly [(4862 = with*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]

4853 sum-phulet'ês — TOGETHER-SPROUT — 本地人 — 1 — N
tribesman (fellow) / *countryman*
a co-tribesman [(4862 = with*) + (5443 = offshoot)(5453 = to puff*)]

4854 sum'-phutos — TOGETHER-SPROUTED — 聯合 — 1 — A
planted together / *planted together*
grown along with [(4862 = with*) + (5453 = to puff*)]

4855 sum-phu'ô — TOGETHER-SPROUT — 一同生長 — 1 — V
sprout together / *spring up with*
to grow jointly [(4862 = with*) + (5453 = to puff*)]

4856 sum-phône'ô — TOGETHER-SOUND — 同心合意 — 6 — V
agree / *agree 6*
to be harmonious (4859 = sounding together)[(4862 = with*) + (5456 = tone*)]

4857 sum-phô'nêsis — TOGETHER-SOUNDing — 相和 — 1 — N
agreement / *concord*
accordance (4856 = harmonious)(4859 = sounding together) [(4862 = with*) + (5456 = tone*)]

4858 sum-phôni'a — TOGETHER-SOUND — 作樂 — 1 — N
music / *musick*
unison of sound (4859 = sounding together)[(4862 = with*) + (5456 = tone*)]

4859 sum'-phônos — TOGETHER-SOUND — 兩相情願 — 1 — A
agreement / *consent*
sounding together [(4862 = with*) + (5456 = tone*)]

4860 sum-psêphiz'ô — TOGETHER-PEBBLE — 算計 — 1 — V
compute / *count*
to compute jointly [(4862 = with*) + (5585 = use pebbles) (5586 = pebble)(5584 = manipulate)(5567 = twitch*)]

4861 sum'-psuchos — TOGETHER-COOL — 有一樣的心思 — 1 — A
soul (joined in) / *of one accord*
co-spirited [(4862 = with*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]

4862 sun — TOGETHER — 連…帶 — 125 — P
together / *with 123, beside 1*
with*, union, together

4863 sun-ag'ô — TOGETHER-LEAD — 聚集、收拾 — 62 — V
gather, mobilize, take in / *gather 40, come together 6*
to lead together [(4862 = with*) + (71 = lead*)]

4864 sun-agôgê' — TOGETHER-LEAD — 會堂、會 — 57 — N
synagogue / *synagogue 55, congregation 1*
an assemblage of person (4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]

4865 sun-agôniz'omai — TOGETHER-CONTEND — 與…一同竭力 — 1 — V
struggle together / *strive together with*
to struggle in company with [(4862 = with*) + (75 = struggle) (73 = assembly)(71 = lead*)]

4866 sun-athle'ô — TOGETHER-COMPETE — 齊努力、同勞苦 — 2 — V
compete together / *strive together for, labour with*
to wrestle in company with [(4862 = with*) + (118 = contend) (119X = contest*)]

4867 sun-athroiz'ô — TOGETHER-CONVENE — 聚集 — 3 — V
convene together / *gather together 2, call together*
to convene [(4862 = with*) + (119Y = hoard*)]

4868 sun-ai'rô — TOGETHER-LIFT — 算賬 — 3 — V
settle / *reckon 2, take*
to make up together [(4862 = with*) + (142 = lift*)]

4869 sun-aichm-al'ôtos — TOGETHER-LANCE-CAPTURED — 一同坐監 — 3 — N
captive (fellow) / *fellowprisoner 3*
a co-captive [(4862 = with*) + (164 = prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]]

4870 sun-a-kolouthe'ô — TOGETHER-SIMULTANEOUS-RIDE — 跟隨 — 2 — V
follow with / *follow 2*
to accompany [(4862 = with*) + (190 = be in the same way with) [1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]

4871 sun-aliz'ô — TOGETHER-throng — 和…聚集 — 1 — V
foregather / *assemble together*
to accumulate [(4862 = with*) + (233X = to throng*)]

4872 sun-ana-bai'nô — TOGETHER-UP-STEP — 同…上 — 2 — V
ascend with / *come up with 2*
to ascend in company with [(4862 = with*) + (305 = go up) [(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)]]

4873	sun-ana-k'eimai	TOGETHER-UP-LIE	同席	9	V	**lie back at table with** */ sit at meat with 9* to recline in company with [(4862 = with*) + (345 = recline) [(303 = up*) + (2749 = lie* outstretched)]]
4874	sun-ana-mig'numi	TOGETHER-UP-MIX	與…相交	3	V	**commingle** */ company with 3* to mix up together [(4862 = with*) + [(303 = up*) + (3396 = mix*)]]
4875	sun-ana-pau'omai	TOGETHER-UP-CEASE	與…同得安息	1	V	**rest together** */ be refreshed with* to recruit oneself in company with [(4862 = with*) + (373 = repose)[(303 = up*) + (3973 = stop*)]]
4876	sun-anta'ô	TOGETHER-INSTEAD	迎接、遇見	6	V	**meet with** */ meet 5, befall* to meet with [(4862 = with*) + (473 = opposite*)]
4877	sun-an'têsis	TOGETHER-INSTEADing	迎見	1	N	**meeting with** */ to meet* a meeting with (4876 = meet with)[(4862 = with*) + (473 = opposite*)]
4878	sun-anti-lamban'omai	TOGETHER-INSTEAD-GET UP	幫助	2	V	**aid** */ help 2* to take hold of opposite together [(4862 = with*) + (482 = take in turn)[(473 = opposite*) + (2983 = take*)]]
4879	sun-ap-ag'ô	TOGETHER-FROM-LEAD	隨、被…誘惑	3	V	**lead away with** */ condescend 1, carry away with 1* to take off together [(4862 = with*) + (520 = take off)[(575 = off*) + (71 = lead*)]]
4880	sun-apo-thnês'kô	TOGETHER-FROM-DIE	與…同死	3	V	**die together** */ die with 3* to decease in company with [(4862 = with*) + (599 = to die off) [(575 = off*) + (2348 = to die*)]]
4881	sun-ap-ol'lumi	TOGETHER-FROM-WHOLE LOOSE	一同滅亡	1	V	**perish with** */ perish with* to destroy in company with [(4862 = with*) + (622 = destroy) [(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]]
4882	sun-apo-stel'lô	TOGETHER-FROM-PUT	差…與…同去	1	V	**despatch together** */ send with* to despatch in company with [(4862 = with*) + (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set*)]]
4883	sun-armo-loge'ô	TOGETHER-CONNECT-LAY	聯絡得合式	2	V	**connect together, articulate together** */ be fitly framed together 2* to render close-jointed together [(4862 = with*) + [(719 = articulation)(716 = chariot*) + (3004 = lay* forth)]]
4884	sun-arpaz'ô	TOGETHER-SNATCH	抓住、拿住	4	V	**grip** */ catch 4* to snatch together [(4862 = with*) + (726 = seize)(138 = take for oneself*)]
4885	sun-auxan'ô	TOGETHER-GROW UP	一齊長	1	V	**grow up together** */ grow together* to increase together [(4862 = with*) + (837 = grow*)]
4886	sun'-desmos	TOGETHER-BOND	聯絡、筋	4	N	**tie, fetter, ligament** */ bond 3, band* a joint tie [(4862 = with*) + (1199 = band)(1210 = bind*)]
4887	sun-de'ô	TOGETHER-BIND	同受捆綁	1	V	**bind together** */ bound with* to bind with [(4862 = with*) + (1210 = bind*)]
4888	sun-doxaz'ô	TOGETHER-SEEMize	一同得榮耀	1	V	**glorify together** */ glorify together* to exalt to dignity in company with [(4862 = with*) + (1392 = render glorious)(1391 = glory)(1380 = think*)]
4889	sun'-doulos	TOGETHER-SLAVE	一同作僕人	10	N	**slave (fellow)** */ fellowservant 10* co-slave [(4862 = with*) + (1401 = slave)(1210 = bind*)]
4890	sun-dromê'	TOGETHER-RUN	一齊跑來	1	N	**running together** */ run together* a running together (4936 = rush together)[(4862 = with*) + (5143 = run*)]
4891	sun-egei'rô	TOGETHER-ROUSE	一同復活	3	V	**rouse together** */ rise with 2, raise up together* to rouse in company with [(4862 = with*) + (1453 = waken*)]
4892	sun-ed'rion	TOGETHER-SETTLE	公會	22	N	**sanhedrin** */ council 22* a joint session [(4862 = with*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
4893	sun-ei'dêsis	TOGETHER-PERCEIVing	良心、是非之心	32	N	**conscience** */ conscience 32* co-perception (4894 = see completely)[(4862 = with*) + (1492 = see*)]
4894	sun-ei'dô	TOGETHER-PERCEIVE	想了一想、覺得	4	V	**conscious (be)** */ be privy 1, consider 1* to see completely [(4862 = with*) + (1492 = see*)]
4895	sun'-eimi	TOGETHER-BE	同…在	2	V	**together (be)** */ be with 2* be with [(4862 = with*) + (1510 = to be*)]
4896	sun'-eimi	TOGETHER-go	聚集	1	V	**together (be)** */ gather together* to assemble [(4862 = with*) + (1510X = go*)]
4897	sun-eis-er'chomai	TOGETHER-INTO-COME	同…進了	2	V	**enter together** */ go with into 2* to enter in company with [(4862 = with*) + (1525 = enter) [(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
4898	sun-ek'-dêmos	TOGETHER-OUT-PUBLICer	同行的	2	N	**fellow traveler** */ companion in travel, travel with* a co-absentee from home [(4862 = with*) + (1553 = emigrate) [(1537 = out*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]]
4899	sun-ek-lektos'	TOGETHER-OUT-LAID said	同蒙揀選	1	A	**chosen together** */ elected together with* chosen in company with [(4862 = with*) + (1586 = select) [(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]]
4900	sun-elau'nô	TOGETHER-DRIVE	勸	1	V	**intercede with** */ set at one again* to drive together [(4862 = with*) + (1643 = push*)]
4901	sun-epi-marture'ô	TOGETHER-ON-MARK	同…作見證	1	V	**corroborate** */ also bear witness* to testify further jointly [(4862 = with*) + (1957 = attest further) [(1909 = on*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]]
4902	sun-ep'omai	TOGETHER-LAY(say)	同…去	1	V	**arrange to be met** */ accompany* to attend in company with [(4862 = with*) + (2036Y = follow*)]

4903 sun-erge'ô	TOGETHER-ACT	同工、並行	5	V	**work together, fellow worker** / *work with 3, help with 1* to be a fellow-worker (4904 = co-laborer)[(4862 = with*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
4904 sun-ergos'	TOGETHER-ACTer	同工、幫助	13	A	**worker (fellow)** / *fellowlabourer 4, helper 3* a co-laborer [(4862 = with*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
4905 sun-er'chomai	TOGETHER-COME	聚會、聚集	32	V	**come together** / *come, together 21, go with 4* to convene, depart in company with [(4862 = with*) + (2064 = come*)]
4906 sun-esthi'ô	TOGETHER-EAT	一同喫飯	5	V	**eat with** / *eat with 5* to take food in company with [(4862 = with*) + (2068 = eat)(1477X = eat*)]
4907 sun'-esis	TOGETHER-LETTing	聰明、悟性	7	N	**understanding** / *understanding 6, knowledge* a mental putting together (4920 = put together)[(4862 = with*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
4908 sun-et'os	TOGETHER-LET	通達、智慧	4	A	**intelligent** / *prudent 4* mentally put together (4920 = put together)[(4862 = with*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
4909 sun-eu-doke'ô	TOGETHER-WELL-SEEM	歡喜、情願	6	V	**endorse, approve** / *consent unto 2, be pleased 2* to think well of in common [(4862 = with*) + (2106 = think well)[(2095 = well)(2149X = good*) + (1380 = think*)]]
4910 sun-eu-ôche'ô	TOGETHER-WELL-HAVE	一同坐席	2	V	**carouse together** / *feast with 2* to entertain sumptuously in company with [(4862 = with*) + [(2095 = well)(2149X = good*) + (2192 = hold*)]]
4911 sun-eph-is'têmi	TOGETHER-ON-STAND	一同起來	1	V	**assail** / *rise up together* to stand up together [(4862 = with*) + (2186 = stand upon)[(1909 = on*) + (2476 = stand*)]]
4912 sun-ech'ô	TOGETHER-HAVE	害、患、激勵	12	V	**press, constrain** / *be taken with 3, straiten 2* to hold together [(4862 = with*) + (2192 = hold*)]
4913 sun-ê'domai	TOGETHER-GRATIFY	喜歡	1	V	**gratify with** / *delight* to rejoice in with oneself [(4862 = with*) + (2237 = delight)(404X = please*)]
4914 sun-ê'theia	TOGETHER-CUSTOM	規矩	2	N	**usage, used** / *custom 2* mutual habituation [(4862 = with*) + (2239 = usage)(1485 = a usage)(1486 = be used*)]
4915 sun-êlikiô'tês	TOGETHER-PRIMer	同歲的人	1	N	**contemporary** / *equal* a co-aged person [(4862 = with*) + (2244 = maturity)(2245 = as big as)(2245X = comrade*)]
4916 sun-thap'tô	TOGETHER-DIE	一同埋葬	2	V	**entomb together** / *bury with 2* to inter in company with [(4862 = with*) + (2290 = celebrate funeral rites*)]
4917 sun-thla'ô	TOGETHER-SHATTER	必要跌碎	2	V	**shatter** / *break 2* to dash together [(4862 = with*) + (2345Z = crush*)]
4918 sun-thli'bô	TOGETHER-CONSTRICT	擁擠	2	V	**crowd** / *throng 2* to compress [(4862 = with*) + (2346 = crowd)(5147 = rut)(5147X = rub*)]
4919 sun-thrup'tô	TOGETHER-ENERVATE	碎	1	V	**unnerve** / *break* to crush together [(4862 = with*) + (2362X = crumble*)]
4920 sun-i'êmi	TOGETHER-LET	明白	26	V	**understand** / *understand 24, consider 1* to put together [(4862 = with*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
4921 sun-ista'ô	TOGETHER-STAND	擧薦、表明	16	V	**commend, have cohesion** / *commend 10, approve 2* to set together [(4862 = with*) + (2476 = stand*)]
4922 sun-odeu'ô	TOGETHER-WAY	同行	1	V	**journey with** / *journey with* to travel in company with [(4862 = with*) + (3593 = travel)(3598 = road*)]
4923 sun-odi'a	TOGETHER-WAY	同行的人	1	N	**caravan** / *company* companionship on a journey [(4862 = with*) + (3598 = road*)]
4924 sun-oike'ô	TOGETHER-HOME	同住	1	V	**home with** / *dwell with* to reside together [(4862 = with*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
4925 sun-oiko-dome'ô	TOGETHER-HOME BUILD	同被建造	1	V	**build together** / *build together* to construct [(4862 = with*) + (3618 = be a house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
4926 sun-om-ile'ô	TOGETHER-LIKE-LIFT	和…說着話	1	V	**converse with** / *talk with* to converse mutually [(4862 = with*) + (3656 = be in company)(3658 = association together)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]]
4927 sun-om-ore'ô	TOGETHER-LIKE-SEE	靠近	1	V	**adjacent (be)** / *join hard* to border together [(4862 = with*) + [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3725 = boundary)(3735X = bound*)]]
4928 sun-ochê'	TOGETHER-HAVing	困苦、痛苦	2	N	**pressure** / *distress, anguish* restraint (4912 = hold together)[(4862 = with*) + (2192 = hold*)]
4929 sun-tas'sô	TOGETHER-SET	吩咐	2	V	**arrange with** / *appoint 2* to arrange jointly [(4862 = with*) + (5021 = arrange*)]
4930 sun-tel'eia	TOGETHER-FINISH	末了	6	N	**conclusion** / *end 6* entire completion (4931 = complete entirely)[(4862 = with*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
4931 sun-tele'ô	TOGETHER-FINISH	完了、成全	7	V	**conclude** / *end 4, fulfil 1* to complete entirely [(4862 = with*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]

4932 sun-tem'nô	TOGETHER-CUT	速速的完結	2	V	**concise (be)** / *cut short, short* to contract by cutting [(4862 = with*) + (5114 = more keen) (5058X = cut*)]
4933 sun-têre'ô	TOGETHER-KEEP	存、保護	4	V	**preserve** / *preserve 2, observe 1* to keep closely together [(4862 = with*) + (5083 = guard) (5084X = watch*)]
4934 sun-tith'emai	TOGETHER-PLACE	約定、隨着	4	V	**agree** / *agree 2, covenant 1* to place jointly [(4862 = with*) + (5087 = place*)]
4935 sun-tom'ôs	TOGETHER-CUT AS	幾句話	1	Ad	**concisely** / *a few words* concisely (4932 = contract)[(4862 = with*) + (5114 = more keen) (5058X = cut*)]
4936 sun-trech'ô	TOGETHER-RACE	齊跑、同奔	3	V	**race together** / *run together 3* to rush together [(4862 = with*) + (5143 = run*)]
4937 sun-tri'bô	TOGETHER-WEAR	壓傷的、打破	8	V	**crush, bruise** / *bruise 3, break 2* to crush completely [(4862 = with*) + (5147 = a rut or worm track)(5147X = to rub*)]
4938 sun'-trimma	TOGETHER-WEAR	殘害	1	N	**bruise** / *destruction* concussion or utter fracture (4937 = crush completely) [(4862 =with*) + (5147 = a rut or worm track) (5147X = to rub*)]
4939 sun'-trophos	TOGETHER-NOURISHED	與…同養	1	A	**foster brother** / *brought up with* a fellow-nursling [(4862 = with*) + (5162 = nourisher)(5142 = stiffen*)]
4940 sun-tungchan'ô	TOGETHER-HAPPYEN UP	到…跟前	1	V	**fall in with** / *come at* to chance together [(4862 = with*) + (5177 = affect*)]
4941 Sun-tu'chê	TOGETHER-HAPPEN	循都基	1	N	**Syntyche** / *Syntyche* an accident (4940 = chance together)[(4862 = with*) + (5177 = affect*)]
4942 sun-upo-krin'omai	TOGETHER-UNDER-JUDGE	隨夥裝假	1	V	**hypocrite (play...with)** / *dissemble with* to act hypocritically in concert with [(4862 = with*) + (5271 = decide under)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]]
4943 sun-up-ourge'ô	TOGETHER-UNDER-ACT	幫助	1	V	**assist together** / *help together* to be a co-auxiliary [(4862 = with*) + [(5259 = under*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]]
4944 sun-ôdi'nô	TOGETHER-PAIN	一同勞苦	1	V	**travail together** / *travail in pain together* to have pangs in company with [(4862 = with*) + (5605 = experience pains)(5604 = pang)(3601 = grief)(1416 = go down) (1426X = sink*)]
4945 sun-ômosi'a	TOGETHER-SWEAR	起誓	1	N	**cabal** / *conspiracy* a swearing together [(4862 = with*) + (3660 = swear*)]
4946 Surak'ousai	SYRACUSE	敍拉古	1	N	**Syracuse** / *Syracuse* Syracusoe, the capital of Sicily
4947 Suri'a	ROCK	敍利亞	8	N	**Syria** / *Syria 8* Syria, a region of Asia ;[(H)(6865 = a rock)(6864 = a stone) (6696 = to cramp)]
4948 Su'ros	ROCK	敍利亞的	1	N	**Syrian** / *Syrian* a Syran, a native of Syria (4947 = Syria)
4949 Suro-phoi'nissa	SYRIA-PHOENICian	敍利非尼基	1	N	**Syro-Phoenicia (of)** / *Syrophenician* a Syro-phoenician woman [(4948 = a Syran)(4947 = Syria) + (5403 = a palm)(5404 = a palm tree)]
4950 sur'tis	DRAG	沙灘	1	N	**quicksand** / *quicksands* a shoal (4951 = trail*)
4951 su'rô	DRAG	拉、拖	5	V	**drag** / *draw 3, drag 1* to trail* ;[138 = to take for oneself]
4952 su-sparas'sô	TOGETHER-CONVULSE	抽瘋	1	V	**convulse (violently)** / *tear* to rend completely [(4862 = with*) + (4682 = mangle)(4685 = spasmodic* contraction)]
4953 sus'-sêmon	TOGETHER-SIGN	暗號	1	N	**signal** / *token* a sign in common [(4862 = with*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
4954 sus'-sômos	TOGETHER-BODY	同爲一體	1	A	**joint body** / *of the same body* of a joint body [(4862 = with*) + (4983 = body)(4982 = save) (4987X = safe*)]
4955 su-stasiastês'	TOGETHER-STANDer	作亂	1	N	**insurrectionist** / *make insurrection with* a fellow-insurgent [(4862 = with*) + (4714 = standing)(2476 = stand*)]
4956 su-statikos'	TOGETHER-STANDic	薦信	2	A	**commendatory** / *of commendation 2* introductory (4921 = set together)[(4862 = with*) + (2476 = stand*)]
4957 su-stauro'ô	TOGETHER-cause STAND	和…同釘	5	V	**crucify together** / *crucify with 5* to impale in company with [(4862 = with*) + (4717 =.impale) (4716 = stake)(2476 = stand*)]
4958 su-stel'lô	TOGETHER-PUT	包裹、減少	2	V	**enshroud, limit** / *wind up, short* to send together [(4862 = with*) + (4724 = set fast*)]
4959 su-stenaz'ô	TOGETHER-CRAMPize	一同歎息	1	V	**groan together** / *groan together* to moan jointly [(4862 = with*) + (4727 = make in straits) (4728 = narrow*)]
4960 su-stoiche'ô	TOGETHER-ROW	同類	1	V	**line with (be in)** / *answer to* to file together [(4862 = with*) + (4748 = to march in rank) (4723X = range*)]

4961 su-stratiô'tês	TOGETHER-WARrior	一同當兵	2	N	**soldier (fellow)** / *fellowsoldier 2* a co-campaigner [(4862 = with*) + (4757 = camper-out)(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)]
4962 su-streph'ô	TOGETHER-TURN	拾起	1	V	**twist together** / *gather* to twist together [(4862 = with*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
4963 su-strophê'	TOGETHER-TURNing	聚衆、同謀	2	N	**conspiracy, riot** / *concourse, band together* a twisting together (4962 = twist together)[(4862 = with*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
4964 su-schêmatiz'ô	TOGETHER-FIGURE	效法	2	V	**configure** / *conform to, fashion (one's) self according to* to fashion alike [(4862 = with*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
4965 Suchar'	INTOXICANT	敍加	1	N	**Sychar** / *Sychar* Sychar, a place in Palestine (H)(7941 = an intoxicant)(7937 = to become tipsy)
4966 Suchem'	SHOULDER BLADE	示劍	2	N	**Shechem** / *Sychem 2* Sychem, the name of a Canaanite (H)(7927 = ridge)(7926 = the neck)(7925 = to incline)
4967 sphagê'	SLAYing	宰殺	3	N	**slaughter** / *slaughter 3* butchery (4969 = butcher*)
4968 sphag'ion	SLAIN	犧牲	1	N	**slain** / *slain beast* a victim (4967 = butchery)(4969 = butcher*)
4969 sphaz'ô	SLAY	殺	'10	V	**slay** / *slay 8, kill 1* to butcher* or to slaughter
4970 sphod'ra	VEHEMENT	很、極其	11	Ad	**tremendously** / *exceeding 5, very 3* vehemently (4970X = violent*)
4971 sphodrôs'	VEHEMENT AS	甚	1	Ad	**tremendously** / *exceedingly* very much (4970 = vehemently)(4970X = violent*)
4972 sphragiz'ô	SEAL	印了、封了	26	V	**seal** / *seal 25, stop* to stamp for security (4973 = signet*)
4973 sphragis'	SEAL	印、印證	16	N	**seal** / *seal 16* a signet* ;[(5420 = fence)(5424 = midrif)]
4974 sphuron'	ANKLE	踝子骨	1	N	**ankle** / *ankle bone* the ankle ;[4968X = ball] ''4973X = hammer''
4975 schedon'	ALMOST	幾乎	3	Ad	**almost** / *almost 3* nigh (2192 = hold*)
4976 schê'ma	FIGURE	樣子	2	N	**fashion** / *fashion 2* a figure (2192 = hold*)
4977 schiz'ô	SPLIT	裂、分黨	10	V	**rend** / *rend 5, divide 2* to split* or sever
4978 schis'ma	SPLIT effect	分爭、分門別類	8	N	**rent, schism** / *division 5, rent 2* a split or gap (4977 = split*)
4979 schoini'on	RUSH	繩子	2	N	**rope** / *small cord, rope* a rushlet (4979X = rush*)
4980 scholaz'ô	LEISURE	專心、空閒	2	V	**leisure (have), unoccupied** / *empty, give (one's) self to* to take a holiday (4981 = loitering* or leisure)
4981 scholê'	LEISURE	學房	1	N	**school** / *school* loitering* or leisure, i.e. a school, as vacation from physical employment ;[2192 = hold]
4982 sôz'ô	SAVE	得救、痊癒	111	V	**save** / *save 94, make whole 1* to save (4987X = safe*)
4983 sô'ma	BODY	身體	146	N	**body, bodily, asceticism** / *body 145, slave* the body (4982 = save)(4987X = safe*)
4984 sômatikos'	BODYic	身體	2	A	**bodily** / *bodily 2* corporeal or physical (4983 = body)(4982 = save)(4987X = safe*)
4985 sômatikôs'	BODY AS	有形有體	1	Ad	**bodily** / *bodily* corporeally (4984 = corporeal)(4983 = body)(4982 = save)(4987X = safe*)
4986 Sô'-patros	SAVE-FATHER	所巴特	1	N	**Sopater** / *Sopater* of a safe father [(4982 = save)(4987X = safe*) + (3962 = father*)]
4987 sôreu'ô	HEAP	堆、擔負	2	V	**heap** / *heap, lade* to pile up (4673 = funereal receptacle*)
4988 Sô-sthen'ês	SAVE-FIRM	所提尼	2	N	**Sosthenes** / *Sosthenes 2* of safe strength [(4982 = save)(4987X = safe*) + (4599 = strengthen)(4598X = vigor*)]
4989 Sôsi-p'atros	SAVE-FATHER	所西巴德	1	N	**Sosipater** / *Sosipater* Sosipatrus, a Christian (4986 = of a safe father)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (3962 = father*)]
4990 sôtêr'	SAViour	救主	24	N	**Saviour** / *Saviour 24* a deliverer (4982 = save)(4987X = safe*)
4991 sôtêri'a	SAVing	拯救、救恩	45	N	**salvation** / *salvation 40, that (one) be saved 2* rescue or safety (4990 = deliverer)(4982 = save)(4987X = safe*)
4992 sôtê'rion	SAVing	救恩	5	AN	**saving, salvation** / *salvation 5* defender or defence (4991 = rescue)(4990 = deliverer)(4982 = save)(4987X = safe*)
4993 sô-phrone'ô	SAVE-DISPOSE	心裏明白過來、謹守	6	V	**sane (be)** / *be sober 4, be in right mind 2* to be of sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]

4994 sô-phroniz'ô	SAVE-DISPOSize	指教	1	V	**sense** / *teach to be sober* to make of sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
4995 sô-phronismos'	SAVE-DISPOSition	謹守的心	1	N	**sanity** / *sound mind* discipline (4994 = make of sound mind)(4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
4996 sô-phron'ôs	SAVE-DISPOSE AS	自守	1	Ad	**sanely** / *soberly* with sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
4997 sô-phrosu'nê	SAVE-DISPOSition TOGETHERness	自守、明白	3	N	**sanity** / *sobriety 2, soberness* soundness of mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
4998 sô'-phrôn	SAVE-DISPOSED	自守、莊重	4	A	**sane** / *sober 2, temperate 1* safe in mind [(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
4999 Taber'nai	TABERNAE	館	1	N	**taverns** / *taverns* huts or wooden-walled buildings
5000 Tabitha'	gazelle	大比大	2	N	**Tabitha** / *Tabitha 2* the gazelle ''(C)(6646 = a female gazelle)(6643 = splendor)(6638 = to amass)''
5001 tag'ma	SET effect	秩序	1	N	**class** / *order* something orderly in arrangement (5021 = arrange*)
5002 taktos'	SET	定	1	A	**set** / *set* arranged (5021 = to arrange*)
5003 talai-pôre'ô	WEIGHT-PROBE	愁苦	1	V	**wretched (be)** / *be afflicted* to be wretched (5005 = enduring trial)[(5007 = a balance)(5103Y = to bear*) + (3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
5004 talai-pôri'a	WEIGHT-PROBE	苦難、暴虐	2	N	**wretchedness** / *misery 2* wretchedness (5005 = enduring trial)[(5007 = a balance)(5103Y = to bear*) + (3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
5005 tala'i-pôros	WEIGHT-PROBE	困苦、苦	2	A	**wretched** / *wretched 2* enduring trial [(5007 = a balance)(5103Y = to bear*) + (3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
5006 talantiai'os	WEIGHT	重一他連得	1	A	**talent weight** / *weight of a talent* talent-like in weight (5007 = a balance)(5103Y = to bear*)
5007 tal'anton	WEIGHT	銀子	15	N	**talent** / *talent 15* a balance, a certain weight or talent (5103Y = to bear*) equivalent to 5342 = bear
5008 talitha'	LAMBKIN maiden	大利大	1	N	**talitha** / *Talitha* the fresh, i.e. young girl ''(C)(2924 = a lamb)(2922 = a lamb)(2921 = to cover)''
5009 tamei'on	STOREROOM	內屋、倉	4	N	**storeroom** / *closet 2, secret chamber 1* dispensary or magazine (5009X = dispenser*) akin to 5058X = cut
5010 tax'is	SETTing	等次、循規蹈矩	10	N	**order** / *order 10* regular arrangement (5021 = arrange*)
5011 tapeinos'	LOW	謙卑的、喪氣	8	A	**humble** / *of low degree 4, humble 2* depressed*
5012 tapeino-phrosu'nê	LOW-DISPOSition TOGETHERness	謙卑、謙虛	7	N	**humility** / *humility 4, lowliness 2* humiliation of mind [(5011 = depressed*) + (5424 = midrif*)]
5013 tapeino'ô	make LOW	自卑、降爲卑	14	V	**humble, low** / *humble 8, abase 5* to depress (5011 = depressed*)
5014 tapei'nôsis	LOWness	卑微、降卑	4	N	**humiliation** / *low estate 2, humiliation 1* depression (5013 = depress)(5011 = depressed*)
5015 taras'sô	DISTURB	憂愁、驚慌	17	V	**disturb** / *trouble 17* to stir* or agitate
5016 tarachê'	DISTURBance	動	2	N	**disturbance** / *trouble 2* disturbance (5015 = stir*)
5017 tar'achos	DISTURBance	攪擾	2	N	**disturbance** / *stir 2* a disturbance (5015 = stir*)
5018 Tarseus'	TARSIAN	大數	2	N	**Tarsian** / *Tarsus 2* a Tarsean, native of Tarsus (5019 = Tarsus)
5019 Tarsos'	TARSUS	大數	3	N	**Tarsus** / *Tarsus 3* Tarsus, a place in Asia Minor ;[5019Y = a flat basket]
5020 tartaro'ô	TARTARUS	丟在地獄	1	V	**Tartarus** / *cast down to hell* to incarcerate in eternal torment (5019X = the deepest abyss* of Hades)
5021 tas'sô	SET	約定、豫定	8	V	**set, arrange, prescribe** / *appoint 3, ordain 2* to arrange* in an orderly manner
5022 tau'ros	BULL	公牛	4	N	**bull** / *ox 2, bull 2* a bullock* ''(C)8450 = bull''
5023 t-au'ta	THE-SAME		247	A	/ *these things 191, thus 17* these things (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5024 t-auta'	THE-SAME		4	A	/ *like manner 2, so 1* in the same way [(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5025 t-au'tais	THE-SAME		21	A	/ *these 12, those 6* these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]

5026 t-au'tê	THE-SAME		122	A	*/ this 105, that 4* this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5027 taphê'	DIE	埋葬	1	N	**sepulcher** */ to bury* the act of burial (2290 = celebrate funeral rites*)
5028 taph'os	DIE	墳墓	7	N	**sepulcher** */ sepulchre 6, tomb* a grave (2290 = celebrate funeral rites*)
5029 tach'a	SWIFT	或者	2	Ad	**perhaps** */ peradventure, perhaps* shortly (5036 = fleet*)
5030 tache'ôs	SWIFT AS	快、輕易	10	Ad	**swiftly, quickly** */ shortly 4, quickly 2* briefly (5036 = fleet*)
5031 tachinos'	SWIFT	快到、速速的	2	A	**swift, swiftly** */ shortly, swift* curt (5034 = brief)(5036 = fleet*)
5032 tach'eion	SWIFTerly	快、更快	5	Ad	**swiftly (more), more quickly** */ shortly 2, quickly 1* more swiftly (5036 = fleet*)
5033 tach'ista	SWIFT most	速速	1	Ad	**quickly (most)** */ with all speed* most quickly (5036 = fleet*)
5034 tach'os	SWIFTness	快、趕緊的	7	N	**swiftly, quickly** */ shortly 4, quickly 2* a brief space of time (5036 = fleet*)
5035 tachu'	SWIFT	快、急忙	13	AAd	**swiftly, quickly** */ quickly 12, lightly* shortly (5036 = fleet*)
5036 tachus'	SWIFT	快快的	1	A	**swift** */ swift* fleet*
5037 te	BESIDES	又、且、就	209	C	**both, besides** */ and 130, both 36* both* or also
5038 tei'chos	WALL	牆、城牆	9	N	**wall** */ wall 9* a wall, as formative of a house (5088 = produce*)
5039 takmê'rion	TOKEN	憑據	1	N	**token** */ infallible proof* a token (5038X = goal*)
5040 tekni'on	BROUGHT FORTH (dim.)	小子們哪	9	N	**children (little)** */ little children 9* an infant (5043 = child)(5088 = produce*)
5041 tekno-gone'ô	BRING FORTH-BECOME	生養兒女	1	V	**bear children** */ bear children* to be a child-bearer [(5043 = child)(5088 = to produce*) + (1096 = cause to be*)]
5042 tekno-goni'a	BRING FORTH-BECOMing	生產	1	N	**child bearing** */ childbearing* childbirth (5041 = be a child-bearer)[(5043 = child)(5088 = to produce*) + (1096 = cause to be*)]
5043 tek'non	BROUGHT FORTH	兒女、子孫	99	N	**child, children** */ child 77, son 21* a child (5088 = to produce*)
5044 tekno-trophe'ô	BROUGHT FORTH-NOURISH	養育兒女	1	V	**nourish children** */ bring up children* to be a child-rearer [(5043 = child)(5088 = to produce*) + (5142 = stiffen*)]
5045 tek'tôn	ARTisan	木匠	2	N	**artisan** */ carpenter 2* an artificer (5088 = to produce*)
5046 tel'eios	FINISHED	完全、全備	19	A	**mature, perfect** */ perfect 17, man 1* complete (5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5047 teleiot'ês	FINISH	完全的地步	2	N	**maturity** */ perfectness, perfection* completeness (5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5048 teleio'ô	FINISH	得以完全、作成	24	V	**finish, perfect** */ make perfect 17, finish 4* to complete (5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5049 telei'ôs	FINISH AS	專心	1	Ad	**perfectly** */ to the end* completely (5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5050 telei'ôsis	FINISHing	完全、應驗	2	N	**maturing, perfection** */ performance, perfection* completion (5048 = to complete)(5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5051 teleiôtês'	FINISHer	成終	1	N	**Perfecter** */ finisher* a completer (5048 = complete)(5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5052 teles-phore'ô	FINISH-CARRY	結…成熟的子粒	1	V	**maturity (bring to)** */ bring fruit to perfection* to be a bearer to completion [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5342 = bear*)]
5053 teleuta'ô	FINISH	死、治死	12	V	**decease** */ die 8, be dead 3* to finish life (5055 = end)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5054 teleutê'	FINISH	死了	1	N	**decease** */ death* decease (5053 = finish)(5055 = end)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5055 tele'ô	FINISH	完、成、盡	26	V	**finish, accomplish** */ finish 8, fulfil 7* to end (5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
5056 tel'os	FINISH	到底、結局	42	N	**finish, consummation** */ end 36, custom 3* the point aimed at a limit (5055X = to set out* for a goal)
5057 tel-ô'nês	FINISHer	稅吏	22	N	**tribute collector** */ publican 22* a tax-farmer [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]

5058 tel-ô'nion	FINISH	稅關	3	N	**tribute office** / *receipt of custom 3* a tax-gatherer's place of business (5057 = tax-farmer)[(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]
5059 ter'as	MIRACLE	奇事	16	N	**miracle** / *wonder 16* a prodigy* or omen
5060 Ter'tios	TERTIUS	德丟	1	N	**Tertius** / *Tertius* third
5061 Ter'tullos	TERTULLUS	帖土羅	2	N	**Tertullus** / *Tertullus 2* Tertullus, a Roman
5062 tessarak'onta	FOUR TY	四十	22	A	**forty** / *forty 22* forty (5064 = four*)
5063 tessarakonta-etês'	FOUR TY-YEAR	四十歲	2	A	**forty year** / *forty years old, of forty years* of forty years [(5062 = forty)(5064 = four*) + (2094 = year*)]
5064 tes'sares	FOUR	四	42	A	**four** / *four 42* four*
5065 tessares-kai-dek'atos	FOUR-AND-TENTH	第十四	2	A	**fourteenth** / *fourteenth 2* fourteenth [(5064 = four*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth) (1176 = ten*)]
5066 tetartai'os	FOUR dim.	四天	1	A	**fourth day** / *four days* pertaining to the fourth day (5064 = four*)
5067 tet'artos	FOURth	第四個	10	A	**fourth, four** / *fourth 9, four* fourth (5064 = four*)
5068 tetra-g'ônos	FOUR-CORNERED	四方的	1	A	**four square** / *foursquare* four-cornered [(5064 = four*) + (1137 = angle*)]
5069 tetrad'ion	FOUR diminutive	班	1	N	**quaternion** / *quaternion* a quaternion or squad (5076X = tetrad)(5064 = four*)
5070 tetrakis-chil'ioi	FOUR times-THOUSAND	四千	5	A	**four thousand** / *four thousand 5* four times a thousand [(5064 = four*) + (5507 = thousand*)]
5071 tetra-kos'ioi	FOUR-hundred	四百	4	A	**four hundred** / *four hundred 4* four hundred [(5064 = four*) + (1540 = hundred*)]
5072 tetra-m'ênon	FOUR-MONTH	四個月	1	AN	**four months** / *four months* a four months' space [(5064 = four*) + (3376 = month*)]
5073 tetra-plo'os	FOUR-MOST	四倍	1	A	**fourfold** / *fourfold* quadruple [(5064 = four*) + (4118 = largest number)(4183 = much*)]
5074 tetra-p'ous	FOUR-FOOT	四足的	3	A	**quadruped** / *fourfooted beast 3* a quadruped [(5064 = four*) + (4228 = foot*)]
5075 tetr-arche'ô	FOUR-ORIGINate	分封的王	3	V	**tetrarch (be)** / *tetrarch 3* to be a tetrarch (5076 = ruler of a fourth)[(5064 = four*) + (757 = first*)]
5076 tetr-ar'chês	FOUR-ORIGIN	分封的王	4	N	**tetrarch** / *tetrarch 4* the ruler of a fourth part of a country [(5064 = four*) + (757 = first*)]
5077 tephro'ô	CINDER	焚燒成灰	1	V	**cinders** / *turn into ashes* to incinerate (5076Z = ashes*)
5078 tech'nê	ART	手藝、爲業	3	N	**trade, art** / *art 1, occupation 1* art (5088 = produce*)
5079 techni'tês	ARTificer	手藝人、經營	4	N	**artificer** / *craftsman 3, builder* an artisan (5078 = art)(5088 = produce*)
5080 tê'kô	MELT	鎔化	1	V	**decompose** / *melt* to liquefy*
5081 têl-augôs'	FINISH-RADIANT AS	清楚了	1	Ad	**distinctly** / *clearly* in a far-chining manner, i.e. plainly [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (827 = ray*)]
5082 t-êlik-o-u'tos	THE-PRIME-THE-SAME	極大、這麼大	4	A	**proportions (such)** / *so great 3, so mighty* such as this [[(3588 = the*) + (2245 = as big as)(2245X = comrade*)] + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]]
5083 têre'ô	KEEP	遵守、看守	75	V	**keep, keeper** / *keep 58, reserve 8* to guard (5084X = a watch*);[(2334 = be a spectator)(2300 = look)]
5084 tê'rêsis	KEEPing	監、押、守	3	N	**custody, keeping** / *hold 1, prison 1* a watching (5083 = to guard)(5084X = a watch*)
5085 Tiberias'	TIBERIAS	提庇哩亞	3	N	**Tiberias** / *Tiberias 3* Tiberias, the name of a town (5086 = pertaining to the river Tiberis)
5086 Tiber'ios	TIBERIUS	提比留	1	N	**Tiberius** / *Tiberius* pertaining to the river Tiberis
5087 tith'êmi	PLACE	安放、立	96	V	**place, appoint, assign lay** / *lay 40, put 18* to place*
5088 tik'tô	BRING FORTH	生、生產	19	V	**bring forth** / *bring forth 9, be delivered 5* to produce*
5089 til'lô	PLUCK	掐了	3	V	**pluck** / *pluck 3* to pull* off ;[138 = take for oneself]
5090 Tim'aios	UNCLEAN	底買	1	N	**Timeus** / *Timaeus* Timoeus, an Israelite "(C)(2931 = foul)(2930 = to be foul)"
5091 tima'ô	VALUE	尊敬、孝敬	21	V	**value, price, honor** / *honour 19, value 2* to prize (5093 = valuable)(5092 = value)(5099 = pay*)

5092 timê'	VALUE	尊貴、恭敬	43	N	**value, price, honor** / *honour 33, price 8* value (5099 = pay*)
5093 tim'ios	VALUable	寶、寶貴	14	A	**valuable, precious, honored, honorable** / *precious 11, dear 1* valuable (5092 = value)(5099 = pay*)
5094 timiot'ês	VALUableness	寶	1	N	**preciousness** / *costliness* expensiveness (5093 = valuable)(5092 = value)(5099 = pay*)
5095 Timo-th'eos	VALUE-God	提摩太	24	N	**Timothy** / *Timotheus 17, Timothy 7* dear to God [(5092 = value)(5099 = pay*) + (2316 = deity*)]
5096 Ti'môn	VALUE	提門	1	N	**Timon** / *Timon* valuable (5092 = value)(5099 = pay*)
5097 tim-ôre'ô	VALUE-SAFE KEEPING	用刑	2	V	**punish** / *punish 2* to protect one's honor, i.e. to avenge [(5092 = value) (5099 = pay*) + (3774X = guard*)]
5098 tim-ôri'a	VALUE-SAFE KEEPING	刑罰	1	N	**punishment** / *punishment* vindication (5097 = protect one's honor)[(5092 = value) (5099 = pay*) + (3774X = guard*)]
5099 ti'nô	VALUE	受刑罰	1	V	**incur** / *be punished* to pay* a price
5100 tis	ANY	有人、一個	452	Pr	**any, who, whose, which** / *certain 113, some 89* some* or any person or object
5101 tis	ANY ?	甚麼、誰	538	Pr	**any, who, whose, which** / *what 263, who 102* who*, which, what? ;[5100 = some]
5102 tit'los	TITULUS	名號	2	N	**title** / *title 2* a titulus or title
5103 Ti'tos	TITUS	提多	13	N	**Titus** / *Titus 13* Titus, a Christian
5104 toi	THOUGH (to THE)	然而		Q	used in 2544, 3305, 5105, 5106, etc. in sooth* ;[3588 = the]
5105 toi-gar-oun'	THOUGH-SURELY CONSEQUENTLY-THEN	既…就、所以	2	C	**surely in consequence then** / *therefore, wherefore* truly for then [(5104 = in sooth*) + (1063 = reason*) + (3767 = certainly*)]
5106 toi'-nun	THOUGH-NOW	這樣、所以	4	C	**now then** / *therefore 3, then* truly now [(5104 = in sooth*) + (3568 = now*)]
5107 toios'-de	THOUGH-YET	有	1	A	**such a way** / *such* such like then [(5104 = in sooth*) + (1161 = but*)]
5108 toi-o-u'tos	THOUGH-THE-SAME	這樣的	61	A	**such** / *such 60, like* truly this [(5104 = in sooth*) + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]
5109 toi'chos	WALL	牆	1	N	**wall** / *wall* a wall (5038 = a wall, formative of a house)(5088 = to produce*)
5110 tok'os	BROUGHT FORTH	利	2	N	**interest** / *usury 2* interest on money loaned (5088 = to produce*)
5111 tolma'ô	DARE	敢、放膽	16	V	**dare** / *durst 7, be bold 5* to venture or in act (5110X = boldness*);[(5056 = extreme conduct)(5055X = to set out for a goal)]
5112 tolmêrot'eron	DARing more	稍微放膽	1	AAd	**daringly (more)** / *the more boldly* more daringly (5111 = venture)(5110X = boldness*)
5113 tolmêtês'	DARer	膽大	1	N	**audacious** / *presumptuous* a daring man (5111 = venture)(5110X = boldness*)
5114 tomô'teros	CUT more	更快	1	A	**keen** / *sharper* more keen (5058X = cut*)
5115 tox'on	SHOOTer	弓	1	N	**bow** / *bow* a bow (5088 = to produce*)
5116 topaz'ion	CHRYSOLITE	紅璧璽	1	N	**peridot** / *topaz* a gem, chrysolite (5116X = topaz*)
5117 top'os	PLACE	地方、處	92	N	**place, position, channel** / *place 80, room 5* a spot*
5118 t-os-o-u'tos	THE-WHICH-THE- SAME	這許多、這麼大	21	A	**so much, so many, so vast** / *so much 7, so great 5* so vast as this [(5117X = so much)[(3588 = the*) + (3739 = who*)] + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]
5119 t-o-t'e	THE-WHICH-BESIDES	那時、於是	159	Ad	**then, thencefore** / *then 149, that time 4* the when [(3588 = the*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
5120 tou	THE	他	1	D	/ *his* of this person (3588 = the*)
5121 tou-n-anti'on	THE-IN-INSTEAD	反倒、倒不如	3	DA	**contrary (on the)** / *contrariwise 3* on the contrary [(3588 = the*) + (1726 = in the presence of) (1727 = opposite)(1725 = in front of)[(1722 = in*) + (473 = opposite*)]]
5122 tou'-noma	OF THE-NAME	名叫	1	DN	**named** / *name* the name [(3588 = the*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
5123 t-out-es'ti	THE-SAME-BE	就是、那是	17	AV	/ *that is 12, that is to say 5* that is [(5124 = that)(3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)] + (2076 = is)(1510 = to be*)]
5124 t-ou'to	THE-SAME		320	A	**this, these, it, he, she, him** / *this 199, therefore 44* that thing (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]

5125 t-ou'tois	THE-SAME		19	A	*/ these 10, this 2* to these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5126 t-ou'ton	THE-SAME		64	A	*/ this 39, him 18* this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5127 t-ou'tou	THE-SAME		77	A	*/ this 64, that 4* of this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5128 t-ou'tous	THE-SAME		27	A	*/ these 18, them 7* these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5129 t-ou'tôi	THE-SAME		89	A	*/ this 59, him 10* to this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5130 t-ou'tôn	THE-SAME		69	A	*/ these 60, such 3* of these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5131 trag'os	HE GOAT	山羊	4	N	**he-goat** */ goat 4* a he-goat (5176 = gnaw*)
5132 tra-p'eza	FOUR-FOOT	桌子、筵席、銀行	15	N	**table, a bank** */ table 13, bank 1* a table* or stool ;[(5064 = four)+(3979 = foot-wise)(4228 = foot)]
5133 tra-pezi'tês	FOUR-FOOTer	兌換銀錢的人	1	N	**banker** */ exchanger* a money broker or banker (5132 = table*)
5134 trau'ma	WOUND	傷處	1	N	**wound** */ wound* a wound (5103X = wound*) akin to 2352, 5147, 5149
5135 traumatiz'ô	WOUND	受傷	2	V	**wound** */ wound 2* to inflict a wound (5134 = wound)(5103X = wound*) akin to 2352, 5147, 5149
5136 trachêliz'ô	NECKize	敞開	1	V	**bare** */ open* to seize by the throat or neck (5137 = throat*)
5137 trach'êlos	NECK	頸項	7	N	**neck** */ neck 7* the throat* ;[5143 = mobility] ''2359 = hair''
5138 trachus'	ROUGH	高高低低的、石頭	2	A	**rough** */ rough, rock* uneven*, rocky ;[4486 = jagged by rents]
5139 Trachôni'tis	ROUGH	特拉可尼	1	N	**Trachonitis** */ Trachonitis* rough district, a region of Syria (5138 = uneven*)
5140 treis	THREE	三	68	A	**three** */ three 68* three*
5141 trem'ô	TREMBLE	戰兢、懼怕	4	V	**tremble** */ tremble 3, be afraid* to tremble or fear (5143X = dread*)
5142 treph'ô	NOURISH	養活、得糧	8	V	**nourish, nurture** */ feed 4, nourish 3* to stiffen*, i.e. fatten, to cherish with food ;[(5157 = convolution)(5141X = to turn)]
5143 trech'ô	RACE	奔跑	20	V	**race** */ run 19, have course* to run* or walk ''2359 = hair'' ''1408 = race''
5144 triak'onta	THREE TY	三十	11	A	**thirty** */ thirty 9, thirtyfold 2* thirty (5140 = three*)
5145 tria-kos'ioi	THREE-hundred	三十	2	A	**three hundred** */ three hundred 2* three hundred [(5140 = three*) + (1540 = hundred*)]
5146 tri-b'olos	THREE-CAST	蒺藜、荊棘	2	N	**star thistle** */ thistle, brier* a crow-foot [(5140 = three*) + (956 = missile)(906 = throw*)]
5147 tri'bos	WEAR	路	3	N	**highway** */ path 3* a rut or worn track (5147X = rub*) akin to 5131, 5134
5148 tri-eti'a	THREE-YEAR	三年之久	1	N	**three years (for)** */ space of three years* a three years' period [(5140 = three*) + (2094 = year*)]
5149 triz'ô	GRATE	咬…切	1	V	**grate** */ gnash* to creak*, i.e. to grate the teeth
5150 tri-m'ênon	THREE-MONTH	三個月	1	AN	**months (three)** */ three months* a three months' space [(5140 = three*) + (3376 = month*)]
5151 tris	THRice	三次	12	Ad	**thrice** */ thrice 11, three times* three times (5140 = three*)
5152 tri-s'tegon	THREE-EXCLUDer	三層樓	1	AN	**story (third)** */ third loft* a third roof [(5140 = three*) + (4721 = roof)(5037X = deck*)]
5153 tris-chil'ioi	THREE-THOUSAND	三千	1	A	**three thousand** */ three thousand* three times a thousand [(5151 = three times)(5140 = three*) + (5507 = thousand*)]
5154 tri'tos	THIRD	第三、三分之一	57	AN	**third** */ third 57* a third part or time (5140 = three*)
5155 trich'inos	HAIRy	毛	1	A	**hair (of)** */ of hair* hairy (2359 = hair*)
5156 trom'os	TREMBLing	戰兢、發抖	5	N	**trembling** */ trembling 5* a trembling (5141 = tremble)(5143X = dread*)
5157 tropê'	REVERTing	轉動	1	N	**revolving** */ turning* a turn (5141X = to turn*)
5158 trop'os	REVERSion	像、樣子	13	N	**manner, means, method** */ as 3, even as 3* a turn (5157 = a turn)(5141X = to turn*)
5159 tropo-phore'ô	REVERSion-CARRY	容忍	1	V	**nurse (carry as a)** */ suffer (one's) manners* to endure one's habits [(5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]

5160 trophê'	NOURISHment	飲食、飯	16	N	**nourishment** / *meat 13, food 2* nourishment (5142 = stiffen*)
5161 Troph'imos	NOURISHED	特羅非摩	3	N	**Trophimus** / *Trophimus 3* nutritive (5160 = nourishment)(5142 = stiffen*)
5162 trophos'	NOURISHer	母親	1	N	**nurse** / *nurse* a nourisher (5142 = stiffen*)
5163 trochia'	RACE	道路	1	N	**track** / *path* a track (5164 = wheel)(5143 = run*)
5164 trochos'	RACE	輪子	1	N	**wheel** / *course* a wheel (5143 = run*)
5165 trub'lion	DISH	盤子	2	N	**dish** / *dish 2* a bowl*
5166 truga'ô	CROP	收取、摘	3	V	**pick** / *gather 3* to collect the vintage (5166X = dry*)
5167 trugôn'	COOer	班鳩	1	N	**turtle dove** / *turtledove* a turtle-dove (5167X = murmur) akin to 5149 = creak*
5168 trumalia'	BORE	眼	2	N	**eye** / *eye 2* an orifice (5173X = wear* away) akin to 5134, 5147, 5176 "5169"
5169 tru'pêma	BORE	眼	1	N	**eye** / *eye* an aperture (5168 = orifice)(5173X = wear* away)
5170 Tru'phaina	ENERVATE	土非拿	1	N	**Tryphena** / *Tryphena* luxurious (5172 = effeminacy)(2362X = break* up)
5171 trupha'ô	ENERVATE	享美福	1	V	**luxuriate** / *live in pleasure* to indulge in luxury (5172 = effeminacy)(2362X = break* up)
5172 truphê'	ENERVATion	宴樂	2	N	**luxury** / *delicately, to riot* effeminacy, i.e. luxury (2362X = break* up)
5173 Truphô'sa	ENERVATE	土富撒	1	N	**Tryphosa** / *Tryphosa* luxuriating (5172 = effeminacy)(2362X = break* up)
5174 Trôas'	TROAS	特羅亞	6	N	**Troas** / *Troas 6* the Troad, i.e. Troas, a place in Asia Minor (5159X = a Trojan*)
5175 Trôgul'lion	TROGYLLIUM	特羅基利翁	1	N	/ *Trogyllium* Trogyllium, a place in Asia Minor
5176 trô'gô	CHEW	噙	6	V	**masticate** / *eat 6* to gnaw* or chew ;[(5134 = wound)(5103X = wound) and (5147 = rut)(5147X = rub)] or ;[(5167 = turtle-dove) and (5149 = creak)]
5177 tungchan'ô	HAPPEN UP	得着、受	13	V	**happen, perchance, casual** / *obtain 5, be 1* to affect* ;[(5076Y = make ready)(5088 = effecting)]
5178 tumpaniz'ô	BEAT UP	忍受嚴刑	1	V	**flog** / *torture* to stretch on an instrument of torture (5180 = to thump* by repeated blows)
5179 tu'pos	BEAT	榜樣、釘痕	16	N	**type, model, print** / *ensample 5, print 2* a die (5180 = to thump* by repeated blows)
5180 tup'tô	BEAT	打、捶、傷	14	V	**beat** / *smite 9, beat 3* to thump*, cudgel or pummel by repeated blows
5181 Tu'rannos	MONARCH	推喇奴	1	N	**Tyrannus** / *Tyrannus* a tyrant (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
5182 turbaz'ô	TUMULT	煩擾	1	V	**tumult (be in)** / *trouble* to make turbid (5182X = turba, a crowd)(2351 = disturbance) (2360 = clamor)(2353X = wail*)
5183 Tu'rios	ROCK	推羅人	1	N	**Tyrian** / *of Tyre* a Tyrian (5184 = Tyrus)(H)(6865 = a rock)(6864 = a stone) (6696 = to cramp)
5184 Tu'ros	ROCK	推羅	11	N	**Tyre** / *Tyre 11* Tyrus, a place in Palestine (H)(6865 = rock)(6864 = stone) (6696 = cramp)
5185 tuphlos'	BLIND	瞎子	53	A	**blind** / *blind 53* opaque as if smoky (5187 = to envelop with smoke)(5188 = to make a smoke*)
5186 tuphlo'ô	BLIND	弄瞎了	3	V	**blind** / *blind 3* to make blind (5185 = opaque)(5187 = to envelop with smoke) (5188 = to make a smoke*)
5187 tupho'ô	SMOULDER	自高自大	3	V	**conceited (be)** / *be proud 1, be lifted up with pride 1* to envelop with smoke, i.e. to inflate with self-conceit (5188 = to make a smoke*)
5188 tu'phô	SMOULDer	殘	1	V	**smoulder** / *smoke* to make a smoke*, i.e. slowly consume without flame
5189 tuphônikos'	HURRICANE	狂	1	A	**hurricane** / *tempestuous* stormy (5188 = to make a smoke*)
5190 Tuchikos'	HAPPENic	推基古	5	N	**Tychicus** / *Tychicus 5* fortuitous, i.e. fortunate (5177 = to affect*)
5191 huakin'thinos	HYACINTHine	紫	1	A	**amethystine** / *jacinth* hyacinthine, deep blue (5192 = hyacinth*)
5192 huak'inthos	HYACINTH	紫瑪瑙	1	N	**amethyst** / *jacinth* hyacinth* or jacinth
5193 hual'inos	GLASSY	玻璃	3	A	**glassy** / *of glass 3* glassy (5194 = glass*)
5194 hu'alos	GLASS	玻璃	2	N	**glass** / *glass 2* glass* ;[(5205 = rain)(5313X = rain)]

5195 hubriz'ô	OUTRAGE	凌辱、蹧蹋	5	V	**outrage** / *entreat spitefully 2, reproach 1* to exercise violence, i.e. abuse (5196 = insolence)(5228 = over*)
5196 hu'bris	OUTRAGE	損傷	3	N	**outrage** / *hurt 1, harm 1* insolence as over-bearing, i.e. insult, injury (5228 = over*)
5197 hubristês'	OUTRAGEr	侮慢人的	2	AN	**outrager** / *despiteful, injurious* insulter (5195 = exercise violence)(5196 = insolence)(5228 = over*)
5198 hugiai'nô	be SOUND	純正、健壯	12	V	**sound (be)** / *sound 7, whole 3* to have sound health (5199 = healthy)(837 = grow*)
5199 hugiês'	SOUND	痊癒、純全	14	A	**sound** / *whole 13, sound* healthy (837 = grow*)
5200 hugros'	WET	有汁水的	1	A	**wet** / *green* wet (5205 = rain)(5313X = to rain*)
5201 hudria'	WET	缸、水罐子	3	N	**water pot** / *waterpot 3* a water-jar (5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*)
5202 hudro-pote'ô	WET-DRINK	喝水	1	V	**drink water** / *drink water* to be a water-drinker [(5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*) + (4095 = imbibe*)]
5203 hudr-ôpikos'	WET-VIEWic	患水臌的	1	A	**dropsical** / *have the dropsy* to be dropsical [(5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*) + (3700 = gaze*)]
5204 hu'dôr	WET	水	79	N	**water** / *water 79* water (5205 = rain)(5313X = to rain*)
5205 huetos'	WET	雨	6	N	**shower** / *rain 6* rain (5313X = to rain*)
5206 huio-thesi'a	SON-PLACing	兒子的名分	5	N	**son (place of a), sonship** / *adoption of sons 5* the placing as a son [(5207 = son*) + (5087 = place*)]
5207 huios'	SON	兒子、子	381	N	**son** / *Son of man 87, Son of God 49* a son*
5208 hulê'	MATERIAL	樹林	1	N	**material** / *matter* a forest* ;[(3586 = timber)(3582 = a vessel)(3582X = smooth)]
5209 humas'	YOU (plural)	你們	437	Pr	**you** / *you 376, ye 42* you (5210 = you)(4771 = thou*)
5210 humeis'	YE	你們	243	Pr	**you** / *ye 236, ye yourselves 1* you (4771 = thou*)
5211 Humenai'os	HYMENEUS	許米乃	2	N	**Hymeneus** / *Hymenaeus 2* hymenoeal (5211X = the god of weddings*)
5212 humet'eros	YOUR more	你們的	10	A	**yours, of yours** / *your 7, yours 2* yours (5210 = you)(4771 = thou*)
5213 humin'	to YOU, YE	給你們	621	Pr	**you** / *you 597, ye 14* to you (5210 = you)(4771 = thou*)
5214 humne'ô	HYMN	唱了詩、頌揚	4	V	**sing hymn** / *sing an hymn 2, sing praise 2* to hymn (5215 = hymn)(5200X = celebrate*)
5215 hum'nos	HYMN	頌詞	2	N	**hymn** / *hymn 2* a hymn (5200X = celebrate*);[103 = sing] ''5567 = twitch''
5216 humôn'	YE		583	Pr	**you** / *your 348, you 203* of you (5210 = you)(4771 = thou*)
5217 hup-ag'ô	UNDER-LEAD	去罷、往	81	V	**go away, go** / *go 75, get thee 4* to lead under [(5259 = under*) + (71 = lead*)]
5218 hup-akoê'	UNDER-HEARing	順從、信服	15	N	**obedience, obedient** / *obedience 15* attentive hearkening (5219 = hear under)[(5259 = under*) + (191 = hear*)]
5219 hup-akou'ô	UNDER-HEAR	聽從、順服	21	V	**obey** / *obey 20, hearken* to hear under [(5259 = under*) + (191 = hear*)]
5220 hup'-andros	UNDER-MAN	有了丈夫	1	A	**wedlock (in)** / *which hath an husband* in subjection under a man [(5259 = under*) + (435 = man*)]
5221 hup-anta'ô	UNDER-INSTEAD	迎接、迎面	5	V	**meet** / *meet 4, go and meet* to go opposite under [(5259 = under*) + (473 = opposite*)]
5222 hup-an'têsis	UNDER-INSTEADing	迎接	1	N	**to meet** / *to meet* an encounter or concurrence (5221 = go opposite under)[(5259 = under*) + (473 = opposite*)]
5223 hup'-arxis	UNDER-ORIGIN	家業	2	N	**property** / *goods, substance* existency or proprietorship (5225 = begin under)[(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]
5224 hup-ar'chonta	UNDER-ORIGINate	所有的、家業	14	VN	**possession** / *goods 7, that (one) has 4* things extant or in hand (5225 = being under)[(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]
5225 hup-ar'chô	UNDER-ORIGINate	是、有	48	V	**belong, possession** / *be 42, have 2* to begin under [(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]
5226 hup-ei'kô	UNDER-SIMULATE	順從	1	V	**defer** / *submit (one's) self* to surrender [(5259 = under*) + (1502 = to yield*)]
5227 hup-en-anti'os	UNDER-IN-INSTEAD	敵人	2	A	**hostile** / *contrary, adversary* under contrary to [(5259 = under*) + (1727 = opposite)(1725 = in front of)[(1722 = in*) + (473 = opposite*)]]
5228 huper'	OVER	爲、過於	160	P	**over, above, for sake of** / *for 104, above 12* over*, above, beyond, across, for the sake of, instead, regarding, superior to, more than
5229 huper-ai'romai	OVER-LIFT	過於自高	3	V	**lift up** / *be exalted above measure 2, exalt (one's) self* to raise oneself over [(5228 = over*) + (142 = lift*)]

5230 huper'-akmos	OVER-POINT	過了年歲	1	A	**meridian (over)** / *pass the flower of (one's) age* beyond the acme [(5228 = over*) + (188 = just now) (185X = point*)]
5231 huper-an'ô	OVER-UP	之上、遠超	3	PAd	**up over** / *far above 2, over* above upward [(5228 = over*) + (507 = upward)(473 = opposite*)]
5232 huper-auxan'ô	OVER-GROW UP	格外增長	1	V	**flourish** / *grow exceedingly* to increase above ordinary degree [(5228 = over*) + (837 = grow*)]
5233 huper-bai'nô	OVER-STEP	越分	1	V	**circumvent** / *go beyond* to transcend [(5228 = over*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
5234 huper-ballon'tôs	OVER-CAST AS	過重的	1	Ad	**inordinately** / *above measure* excessively (5235 = to throw beyond the usual mark)[(5228 = over*) + (906 = throw*)]
5235 huper-bal'lô	OVER-CAST	極大的、浩	5	V	**transcend, transcendent** / *exceed 3, excel 1* to throw beyond the usual mark [(5228 = over*) + (906 = throw*)]
5236 huper-bolê'	OVER-CAST	最妙的、無比	8	N	**transcendence, inordinate** / *exceeding 2, beyond measure 2* a throwing beyond others (5235 = to throw beyond the usual mark)[(5228 = over*) + (906 = throw*)]
5237 huper-ei'dô	OVER-PERCEIVE	不監察	1	V	**condone** / *wink at* to overlook [(5228 = over*) + (1492 = see*)]
5238 huper-ek'eina	OVER-OUT TO BE	以外	1	Ad	**beyond** / *beyond* above those [(5228 = over*) + (1565 = that)(1563 = there*)]
5239 huper-ek-tei'nô	OVER-OUT-STRETCH	過了…界限	1	V	**overstretch** / *stretch beyond* to extend inordinately [(5228 = over*) + (1614 = extend) [(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]]
5240 huper-ek-chu'nô	OVER-OUT-POUR	倒在	1	V	**run over** / *run over* to pour out over [(5228 = over*) + (1632 = pour forth)[(1537 = out*) + (5502X = pour*)]]
5241 huper-en-tungchan'ô	OVER-IN-HAPPEN UP	替我們禱告	1	V	**plead for** / *make intercession for* to intercede in behalf of [(5228 = over*) + (1793 = chance upon) [(1722 = in*) + (5177 = affect*)]]
5242 huper-ech'ô	OVER-HAVE	在上、至寶	5	V	**superior (be)** / *higher 1, better 1* to hold oneself above [(5228 = over*) + (2192 = hold*)]
5243 huperê-phani'a	OVER-APPEARance	驕傲	1	N	**pride** / *pride* haughtiness (5244 = appearing above)[(5228 = over*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
5244 huperê'-phanos	OVER-APPEARing	狂傲的	5	A	**proud** / *proud 5* appearing above others [(5228 = over*) + (5316 = lighten) (5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
5245 huper-nika'ô	OVER-CONQUER	得勝有餘	1	V	**conquer (more than)** / *be more than conqueror* to vanquish beyond [(5228 = over*) + (3528 = subdue)(3529 = conquest*)]
5246 huper'-ongkos	OVER-BULKed	矜誇的大話	2	A	**pompous** / *great swelling 2* bulging over [(5228 = over*) + (3591 = mass*)]
5247 huper-ochê'	OVER-HAVing	在位、高…大	2	N	**superiority, superior** / *excellency, authority* prominence (5242 = hold above)[(5228 = over*) + (2192 = hold*)]
5248 huper-perisseu'ô	OVER-ABOUT	分外的、更顯多了	2	V	**superexceed** / *much more abound, exceeding* to superabound [(5228 = over*) + (4052 = superabound) (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*)]
5249 huper-perissôs'	OVER-ABOUT AS	分外	1	Ad	**superexceedingly** / *beyond measure* superabundantly [(5228 = over*) + (4057 = superabundantly) (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*)
5250 huper-pleonaz'ô	OVER-MOREize	格外豐盛	1	V	**overwhelm** / *be exceeding abundant* to superabound [(5228 = over*) + (4121 = make more)(4119 = more)(4183 = much*)]
5251 huper-upso'ô	OVER-HEIGHTen	升爲至高	1	V	**highly exalt** / *highly exalt* to elevate above others [(5228 = over*) + (5312 = elevate) (5311 = elevation)(5228 = over*)]
5252 huper-phrone'ô	be OVER-DISPOSED	看…過於	1	V	**overweening (be)** / *think more highly* to esteem oneself over much [(5228 = over*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
5253 huperôi'on	OVER apartment	樓上	4	N	**chamber (upper)** / *upper chamber 3, upper room* a higher part of the house (5228 = over*)
5254 hup-ech'ô	UNDER-HAVE	受	1	V	**experience** / *suffer* to hold oneself under [(5259 = under*) + (2192 = hold*)]
5255 hup-ê'koos	UNDER-HEARD	順從	3	A	**obedient** / *obedient 2, obey* attentively listening (5219 = hear under)[(5259 = under*) + (191 = hear*)]
5256 hup-êrete'ô	UNDER-ROW	供給、服事	3	V	**subserve** / *minister 2, serve* to be a subordinate (5257 = an under-oarsman)[(5259 = under*) + (2043X = row*)]
5257 hup-êret'ês	UNDER-ROWer	差役、執事	20	N	**deputy** / *officer 11, minister 5* an under-oarsman [(5259 = under*) + (2043X = row*)]
5258 hup'nos	SLEEP	睡、打盹	6	N	**sleep** / *sleep 6* sleep* ;[5259 = under]

5259 hupo'	UNDER	下、被、受	230	P	**under, by** / *of 116, by 42* under*
5260 hupo-bal'lô	UNDER-CAST	就買出人來	1	V	**suborn** / *suborn* to throw in stealthily [(5259 = under*) + (906 = throw*)]
5261 hupo-grammos'	UNDER-WRITing	榜樣	1	N	**copy** / *example* an under-writing [(5259 = under*) + (1125 = grave*)]
5262 hupo-d'eigma	UNDER-SHOW	榜樣、鑑戒	6	N	**example** / *example 4, pattern 1* an exhibit for imitation or warning (5263 = to exhibit under the eyes)[(5259 = under*) + (1166 = show*)]
5263 hupo-deik'numi	UNDER-SHOW	指示、作榜樣	6	V	**intimate** / *shew 3, warn 2* to exhibit under the eyes [(5259 = under*) + (1166 = show*)]
5264 hupo-dech'omai	UNDER-RECEIVE	接待、收留	4	V	**entertain** / *receive 4* to admit under one's roof [(5259 = under*) + (1209 = receive*)]
5265 hupo-de'ô	UNDER-BIND	穿、穿鞋	3	V	**bind on, sandal** / *shod 2, bind on* to bind under one's feet [(5259 = under*) + (1210 = bind*)]
5266 hupo-d'êma	UNDER-BIND	鞋	10	N	**sandal** / *shoe 10* something bound under the feet (5265 = to bind under one's feet)[(5259 = under*) + (1210 = bind*)]
5267 hupo-d'ikos	UNDER-JUST	伏在…審判之下	1	A	**just verdict (subject to)** / *guilty* under sentence [(5259 = under*) + (1349 = right*)]
5268 hupo-zug'ion	UNDER-YOKE	驢	2	N	**yokebeast** / *ass 2* an animal under the yoke [(5259 = under*) + (2218 = coupling) (2200X = join*)]
5269 hupo-zôn'numi	UNDER-GIRD	用纜索捆綁	1	V	**undergird** / *undergird* to gird under [(5259 = under*) + (2224 = bind about)(2223 = belt*)]
5270 hupo-kat'ô	UNDER-DOWN	底下、下去	9	PAd	**underneath** / *under 9* down under [(5259 = under*) + (2736 = downwards)(2596 = down*)]
5271 hupo-krin'omai	UNDER-JUDGE	裝作	1	V	**feign** / *feign* to decide under a false part [(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]
5272 hupo-k'risis	UNDER-JUDGing	假善、審判	7	N	**hypocrisy** / *hypocrisy 5, dissimulation 1* acting under a feigned part (5271 = to decide under a false part)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]
5273 hupo-kritês'	UNDER-JUDGer	假冒爲善	20	N	**hypocrite** / *hypocrite 20* an actor under an assumed character (5271 = to decide under a false part)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]
5274 hupo-lamban'ô	UNDER-GET UP	接、想、回答	4	V	**take up, take it** / *suppose 2, answer 1* to take from below [(5259 = under*) + (2983 = take*)]
5275 hupo-lei'pô	UNDER-LACK	剩下	1	V	**leave** / *leave* to leave under [(5259 = under*) + (3007 = leave*)]
5276 hupo-lê'nion	UNDER-TROUGH	壓酒池	1	N	**vat** / *winefat* vessel or receptacle under the press [(5259 = under*) + (3025 = trough*)]
5277 hupo-limpan'ô	UNDER-LACK UP	留下	1	V	**leave** / *leave* to leave behind (5275 = leave under)[(5259 = under*) + (3007 = leave*)]
5278 hupo-men'ô	UNDER-REMAIN	忍耐	17	V	**endure, remain, behind** / *endure 11, take patiently 2* to stay under [(5259 = under*) + (3306 = stay*)]
5279 hupo-mimnês'kô	UNDER-REMIND	提醒、想起	7	V	**remind** / *remember 6, put in mind* to remind quietly [(5259 = under*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
5280 hupo-m'nêsis	UNDER-REMINDing	提醒、想到	3	N	**reminder** / *remembrance 3* a reminding or recollection (5279 = remind quietly)[(5259 = under*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
5281 hupo-monê'	UNDER-REMAINing	忍耐、恆心	32	N	**endurance** / *patience 31, enduring* cheerful endurance, constancy (5278 = stay under)[(5259 = under*) + (3306 = stay*)]
5282 hupo-noe'ô	UNDER-MIND	以爲、逆料	3	V	**suspect** / *think 1, suppose 1* to think under [(5259 = under*) + (3539 = exercise the mind) (3563 = intellect*)]
5283 hupo-n'oia	UNDER-MIND	妄疑	1	N	**suspicion** / *surmising* suspicion (5282 = think under)[(5259 = under*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
5284 hupo-ple'ô	UNDER-FLOAT	貼着行	2	V	**sail under** / *sail under 2* to sail under the lee of [(5259 = under*) + (4126 = to pass* in a vessel)]
5285 hupo-pne'ô	UNDER-BLOW	微微起了	1	V	**blow gently** / *blow softly* to breathe gently [(5259 = under*) + (4154 = breathe*)]
5286 hupo-pod'ion	UNDER-FOOT	凳	9	N	**footstool** / *footstool 9* something under the feet [(5259 = under*) + (4228 = foot*)]
5287 hupo-s'tasis	UNDER-STANDing	確信的、實底	5	N	**assumption** / *confidence 3, person 1* a setting under [(5259 = under*) + (2476 = stand*)]
5288 hupo-stel'lô	UNDER-PUT	退去、避諱不說	4	V	**shrink** / *keep back 1, shun 1* to withhold under [(5259 = under*) + (4724 = set fast*)]
5289 hupo-stolê'	UNDER-PUTTing	退後…那等人	1	N	**shrinking** / *of them who draw back* shrinkage (5288 = withhold under)[(5259 = under*) + (4724 = set fast*)]

5290 hupo-streph'ô	UNDER-TURN	回去、回來	35	V	**return** / *return 32, turn back 2* to turn under [(5259 = under*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
5291 hupo-strôn'numi	UNDER-STREW	鋪在	1	V	**strew under** / *spread* to strew underneath [(5259 = under*) + (4766 = strew*)]
5292 hupo-tagê'	UNDER-SETTing	順服、容讓	4	N	**subjection** / *subjection 4* subordination (5293 = subordinate)[(5259 = under*) + (5021 = arrange*)]
5293 hupo-tas'sô	UNDER-SET	服、管轄	40	V	**subject, be subjected** / *be subject unto 14, put under 6* to subordinate [(5259 = under*) + (5021 = arrange*)]
5294 hupo-tith'êmi	UNDER-PLACE	提醒	2	V	**jeopardize, suggest** / *lay down, put in remembrance* to place underneath [(5259 = under*) + (5087 = place*)]
5295 hupo-trech'ô	UNDER-RUN	貼着…背風岸奔行	1	V	**run under** / *run under* to run under [(5259 = under*) + (5143 = run*)]
5296 hupo-tup'ôsis	UNDER-BEAT	規模、榜樣	2	N	**pattern** / *pattern, form* typification under [(5259 = under*) + (5179 = a die)(5180 = to thump* by repeated blow)]
5297 hupo-pher'ô	UNDER-CARRY	忍受得住	3	V	**undergo** / *endure 2, bear* to bear from underneath [(5259 = under*) + (5342 = bear*)]
5298 hupo-chôre'ô	UNDER-SPACE	離開、退到	2	V	**retreat** / *withdrew, go aside* to vacate down [(5259 = under*) + (5562 = be in space)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
5299 hup-ôpiaz'ô	UNDER-VIEWize	攻克、纏磨	2	V	**belabor** / *weary, keep under* to hit under the eye [(5259 = under*) + (3700 = gaze*)]
5300 hus	SWINE	豬	1	N	**sow** / *sow* a hog*
5301 hus'sôpos	HYSSOP	牛膝草	2	N	**hyssop** / *hyssop 2* hyssop (H)(231 = hyssop)
5302 hustere'ô	WANT	缺乏、虧缺	16	V	**deficient (be), want** / *lack 3, be behind 3* to be later, inferior, deficient (5306 = later)(5259 = under*)
5303 huster'êma	WANT effect	不足、不及	9	N	**deficiency, want** / *which is lacking 4, want 3* a deficit (5302 = be later)(5306 = later)(5259 = under*)
5304 huster'êsis	WANTing	缺乏、不足	2	N	**want** / *want 2* a falling short (5302 = be later)(5306 = later)(5259 = under*)
5305 hus'teron	WANT	後來、末後	12	AAd	**subsequently** / *afterward 8, last 4* more lately, i.e. eventually (5306 = later)(5259 = under*)
5306 hus'teros	WANT	後來的	1	A	**subsequent** / *latter* later (5259 = under* in the sense of behind)
5307 huphantos'	WOVEN	織成的	1	A	**woven** / *woven* woven (5306X = weave)
5308 hupsêlos'	HIGH	高、大	11	A	**high, heights, haughty** / *high 11* lofty (5311 = elevation)(5228 = over*)
5309 hupsêlo-phrone'ô	be HIGH-DISPOSED	自高	2	V	**haughty (be)** / *be highminded 2* to be lofty in mind [(5308 = lofty)(5311 = elevation)(5228 = over*) + (5424 = midrif*)]
5310 hup'sistos	HIGHest	至高、高高	13	A	**highest, most high** / *highest 8, most high 5* highest (5311 = elevation)(5228 = over*)
5311 hup'sos	HIGH	高天、上頭	6	N	**high, height, exaltation** / *high 5, be exalted 1* elevation (5228 = over*)
5312 hupso'ô	HIGHTen	高擧、自高	20	V	**exalt** / *exalt 14, lift up 6* to elevate (5311 = elevation)(5228 = over*)
5313 hup'sôma	HEIGHT	自高之事、高處	2	N	**height** / *height, high thing* an elevated place or thing (5312 = elevate)(5311 = elevation)(5228 = over*)
5314 phag'os	EATer	貪食	2	N	**gluttonous** / *gluttonous 2* a glutton (5315 = eat*)
5315 phag'ô	EAT	喫	97	V	**eat** / *eat 94, meat 3* to eat* ''2068 = eat''
5316 phai'nô	APPEAR	顯現、照耀	31	V	**appear** / *appear 17, shine 10* to lighten, shine, i.e. show (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5317 Phal'ek	PELEG	法勒	1	N	**Peleg** / *Phalec* Phalek, a patriarch (H)(6389 = earthquake)(6388 = rill)(6385 = split)
5318 phaneros'	APPEARed	顯明、顯露	21	A	**apparent, manifest** / *manifest 9, openly 3* shining, i.e. apparent, publicly, externally (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5319 phanero'ô	make APPEAR	顯明、露	49	V	**manifest** / *make manifest 32, appear 12* to render apparent (5318 = shining)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5320 phanerôs'	APPEAR AS	明明的	3	Ad	**apparently, manifestly** / *openly 2, evidently* plainly (5318 = shining)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5321 phaner'ôsis	APPEARing	表明出來	2	N	**manifestation** / *manifestation 2* exhibition (5319 = render apparent)(5318 = shining)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5322 phanos'	APPEARer	燈籠	1	N	**lantern** / *lantern* a lightener (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)

5323 Phanou-êl'	FACE-God	法內利	1	N	**Penuel** / *Phanuel* Phanuel, an Israelite (H)(6439 = face of God)[(6437 = turn) + (410 = strength)(352 = strength)(193 = the body)(to twist, be strong)]
5324 phantaz'ô	APPEARize	所見的	1	V	**spectacle** / *sight* to make apparent (5316 = lighten)(5457 = luminousness) (5337X = shine*)
5325 phantasi'a	APPEARance	威勢	1	N	**pageantry** / *pomp* a show, fantasy (5324 = make apparent)(5316 = lighten) (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5326 phan'tasma	APPEAR effect	鬼怪	2	N	**phantom** / *spirit 2* a show, phantasm (5324 = make apparent)(5316 = lighten) (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5327 phar'angx	RAVINE	山窪	1	N	**ravine** / *valley* a gap or chasm (4008 = through)(3987X = pierce*)
5328 Pharaô'	PHARAOH	法老	5	N	**Pharaoh** / *Pharaoh 5* Pharao, an Egytian King (H)(6547 = Paroh, a general title of Egytian kings)
5329 Phares'	BREACH	法勒斯	3	N	**Pharez** / *Phares 3* Phares, an Israelite (H)(6557 = Perets)(6556 = a break)(6555 = to break out)
5330 Pharisai'os	SCATTERED	法利賽人	100	N	**Pharisee** / *Pharisee 100* a separatist, i.e. exclusively religious (H) ''6567 = to separate''
5331 pharmakei'a	DRUGGing	邪術	3	N	**enchantment** / *sorcery 2, witchcraft* medication (5332 = druggist)(5332X = drug*)
5332 pharmakeus'	DRUGGer	行邪術的	1	N	**enchanter** / *sorcerer* a druggist or poisoner (5332X = drug*)
5333 pharmakos'	DRUGGer	行邪術的	1	AN	**enchanter** / *sorcerer* druggist (5332X = drug*)
5334 phas'is	ALLEGing	報信	1	N	**allegation** / *tidings* a saying (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)
5335 phas'kô	ALLEGE	稱爲、說	4	V	**allege** / *say 2, affirm 1* to assert (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)
5336 phat'nê	MANGER	馬槽、槽	4	N	**manger** / *manger 3, stall* a crib (3960X = eat*)
5337 phau'los	FOUL	惡、壞事	4	A	**bad** / *evil 4* foul* or flawy
5338 pheng'gos	BEAM	光	3	N	**beam** / *light 3* brilliancy ;[(5457 = luminousness)(5337X = shine)] ''5350 = utter''
5339 phei'domai	SPARE	寬容、愛惜	10	V	**spare, reticent** / *spare 9, forbear* to be chary* of
5340 pheidomen'ôs	SPARING AS	少	2	Ad	**sparingly** / *sparingly 2* abstemiously (5339 = be chary* of)
5341 phelon'ês	BARK	外衣	1	N	**traveling cloak** / *cloke* a mantle* ;[(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine)]
5342 pher'ô	CARRY	帶着、拿來	64	V	**carry, bring** / *bring 39, bear 8* to bear* or carry
5343 pheu'gô	FLEE	逃、逃避	31	V	**flee** / *flee 28, escape 3* to run away*
5344 Phê'lix	FELIX	腓力斯	9	N	**Felix** / *Felix 9* happy
5345 phê'mê	AVERment	名聲、風聲	2	N	**fame** / *fame 2* a saying (5346 = show)[(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
5346 phêmi'	AVER	說	58	V	**aver** / *say 57, affirm* to show or make known one's thought (5457 = luminousness) (5337X = shine*) or (5316 = lighten) ''3004 = lay forth''
5347 Phês'tos	FESTUS	腓斯都	13	N	**Festus** / *Festus 13* festal
5348 phtha'nô	OUTSTRIP	臨到、得	7	V	**outstrip** / *come 4, attain 2* to be beforehand*
5349 phthartos'	CORRUPTible	必朽壞的	6	A	**corruptible** / *corruptible 6* decayed (5351 = shrivel*)
5350 phtheng'gomai	UTTER	說話	3	V	**utter** / *speak 3* to utter* a clear sound ;[akin to 5338 = brilliancy and 5346 = show]
5351 phthei'rô	CORRUPT	敗壞、偏於邪	8	V	**corrupt** / *corrupt 6, defile 1* to shrivel* or wither ;[5352Y = pine]
5352 phthin-op-ôrinos'	WANE-evening-HOURED	秋天	1	A	**sear** / *whose fruit withereth* autumnal [(5352X = to wane*) + (3703 = late autumn)(3796 = late)(3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3700 = gaze*) + (5610 = hour*)]]
5353 phthong'gos	UTTERance	聲音	2	N	**utterance** / *sound 2* utterance (5350 = utter*)
5354 phthone'ô	ENVY	嫉妒	1	V	**envy** / *envy* to be jealous of (5355 = ill-will*);[5351 = shrivel]

5355 phthon'os	ENVY	嫉妒	9	N	**envy** / *envy 9* ill-will* ;[5351 = shrivel]
5356 phthora'	CORRUPTion	敗壞、朽壞	9	N	**corruption** / *corruption 7, to perish 1* decay (5351 = shrivel*)
5357 phial'ê	BOWL	碗、爐	12	N	**bowl** / *vial 12* a broad shallow cup*
5358 phil-ag'athos	FOND-GOOD	好善	1	N	**fond of that which is good** / *lover of good men* fond to good [(5384 = dear*) + (18 = good*)]
5359 Phil-a-del'pheia	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	非拉鐵非	2	N	**Philadelphia** / *Philadelphia 2* Philadelphia (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
5360 phil-a-delphi'a	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	愛弟兄	6	N	**brotherly fondness** / *brotherly love 4, brotherly kindness 2* fraternal affection (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
5361 phil-a-d'elphos	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	相愛如弟兄	1	A	**fond of brother** / *love as brethren* fond of brethren [(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
5362 phil'-andros	FOND-MAN	愛丈夫	1	A	**fond of husband** / *love their husbands* fond of man [(5384 = dear*) + (435 = man*)]
5363 phil-anthr-ôpi'a	FOND-MAN-VIEWing	慈愛、情分	2	N	**philanthropy** / *kindness, love toward man* fondness of mankind (5364 = fondly to man)[(5384 = dear*) + (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance) (3700 = gaze*)]]
5364 phil-anthr-ô'pôs	FOND-MAN-VIEW AS	寬待	1	Ad	**humanely** / *courteously* fondly to man [(5384 = dear*) + (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]
5365 phil-arguri'a	FOND-SILVER	貪財	1	N	**fondness for money** / *love of money* avarice (5366 = fond of silver)[(5384 = dear*) + (696 = silver) (692X = shining*)]
5366 phil-ar'guros	FOND-SILVER	貪愛錢財	2	A	**fond of money** / *covetous 2* fond of silver [(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]
5367 phil'-autos	FOND-SAME	專顧自己	1	A	**selfish** / *lover of (one's) own self* fond of self [(5384 = dear*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5368 phile'ô	be FOND	喜愛、親嘴	25	V	**fond of (be), friend, kiss** / *love 22, kiss 3* to be a friend to (5384 = dear*)
5369 phil-ê'donos	FOND-GRATIFIcation	愛宴樂	1	A	**fond of own gratification** / *lover of pleasure* fond of pleasure [(5384 = dear*) + (2237 = delight)(404X = please*)]
5370 phil'êma	FOND effect	親嘴	7	N	**kiss** / *kiss 7* a kiss (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)
5371 Philê'môn	FOND	腓利門	1	N	**Philemon** / *Philemon* friendly (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)
5372 Philêtos'	FOND	腓理徒	1	N	**Philetus** / *Philetus* amiable (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)
5373 phili'a	FONDness	友	1	N	**friendship** / *friendship* fondness (5384 = dear*)
5374 Phil-ippê'sios	FOND-HORSEian	腓立比人	1	N	**Philippian** / *Philippian* a Philippesian (5375 = Philippi)(5376 = fond of horses) [(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
5375 Phil'-ippoi	FOND-HORSES	腓立比	4	N	**Philippi** / *Philippi 4* Philippi, a place in Macedonia (5376 = fond of horses) [(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
5376 Phil'-ippos	FOND-HORSE	腓力	38	N	**Philip, Philippi** / *Philip 38* fond of horses [(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
5377 philo-th'eos	FOND-God	愛神	1	N	**fond of God** / *lover of God* fond of God [(5384 = dear*) + (2316 = deity*)]
5378 Philo-l'ogos	FOND-LAY(say)	非羅羅古	1	N	**Philologos** / *Philologus* fond of words, i.e. talkative [(5384 = dear*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]
5379 philo-neiki'a	FOND-CONQUEST	爭論	1	N	**rivalry** / *strife* quarrelsomeness (5380 = fond of strife)[(5384 = dear*) + (3497X = quarrel*)]
5380 philo-n'eikos	FOND-CONQUESTor	辯駁	1	A	**rivalrous** / *contentious* fond of strife [(5384 = dear*) + (3497X = quarrel*);[(3534 = conquest)(3529 = conquest)]]
5381 philo-xeni'a	FOND-LODGer	愛心接待客旅	2	N	**hospitality** / *hospitality, entertain strangers* hospitableness (5382 = fond of guests)[(5384 = dear*) + (3581 = foreign*)]
5382 philo-x'enos	FOND-LODGer	樂意接待遠人	3	A	**hospitable** / *given to hospitality 1, lover of hospitality 1* fond of guests [(5384 = dear*) + (3581 = foreign*)]
5383 philo-prôteu'ô	FOND-BEFORE most	好爲首的	1	V	**fond of being foremost** / *love to have the preeminence* to be fond of being first [(5384 = dear*) + (4413 = foremost) (4253 = fore*)]
5384 phi'los	FOND one	朋友	29	AN	**friend** / *friend 29* dear*
5385 philo-sophi'a	FOND-WISDOM	理學	1	N	**philosophy** / *philosophy* philosophy (5386 = fond of wise)[(5384 = dear*) + (4680 = wise*)]
5386 philo-s'ophos	FOND-WISE one	學士	1	N	**philosopher** / *philosopher* fond of wise things [(5384 = dear*) + (4680 = wise*)]

5387 philo-s'torgos	FOND-NATURAL AFFECTIONED	親熱	1	A	**fond affection** / *kindly affectioned* fond of natural relatives [(5384 = dear*) + (4751X = cherishing*)]
5388 philo-t'eknos	FOND-BROUGHT FORTH	愛兒女	1	A	**fond of children** / *love (one's) children* fond of one's children [(5384 = dear*) + (5043 = child)(5088 = produce*)]
5389 philo-time'omai	FOND-VALUE	立了志向	3	V	**ambitious (be)** / *strive 1, labour 1* to be fond of honor [(5384 = dear*)+(5092=value)(5099 = pay*)]
5390 philo-phron'ôs	FOND-DISPOSE AS	盡情	1	Ad	**amiably** / *courteously* with friendliness of mind (5391 = friendly of mind)[(5384 = dear*) + (5424 = midrif*)]
5391 philo-ph'rôn	FOND-DISPOSition	謙卑的心	1	A	**humble disposition** / *courteous* friendly of mind [(5384 = dear*) + (5424 = midrif*)]
5392 phimo'ô	MUZZLE	籠住、堵住	8	V	**muzzle, still (be)** / *put to silence 2, hold (one's) peace 2* to muzzle (5391X = muzzle*)
5393 Phleg'ôn	BLAZing	弗勒干	1	N	**Phlegon** / *Phlegon* blazing (5395 = blaze)(5392X = flash*)
5394 phlogiz'ô	BLAZE	點起來	2	V	**aflame** / *set on fire 2* to cause a blaze (5395 = blaze)(5392X = flash*)
5395 phlox'	BLAZE	焰	7	N	**flame** / *flame 7* a blaze (5392X = flash*)
5396 phluare'ô	BUBBLE	妄論	1	V	**gossip** / *prate against* to be a babbler or trifler (5397 = a garrulous person)(5397X = bubble*)
5397 phlu'aros	BUBBLer	說長道短	1	A	**gossip** / *tattler* a garrulous person (5397X = bubble*)
5398 phoberos'	FEARful	可怕、戰懼	3	A	**fearful** / *fearful 2, terrible* frightful (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)
5399 phobe'ô	FEAR	怕、害怕	93	V	**fear, be afraid** / *fear 62, be afraid 28* to frighten (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)
5400 phob'êtron	FEAR	可怕的異象	1	N	**fearful sight** / *fearful sight* a frightening thing (5399 = frighten)(5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)
5401 phob'os	FEAR	懼怕、敬畏	47	N	**fear** / *fear 41, terror 3* alarm or fright (5337Y = be put in fear*)
5402 Phoi'bê	PHOEBE	非比	1	N	**Phoebe** / *Phebe* Phoebe, a Christian woman (5402X = bright*);[(5457 = luminousness)(5337Y = shine)]
5403 Phoini'kê	PALM	腓尼基	3	N	**Phoenicia** / *Phenice 2, Phenicia* palm-country, a region of Palestine (5404 = palm*)
5404 phoi'nix	PALM	棕樹	2	N	**palm** / *palm tree, palm* a palm* tree
5405 Phoi'nix	PALM	腓尼基	1	N	**Phoenix** / *Phenice* Phoenix, a place in Crete ;[5404 = palm]
5406 phoneus'	MURDERer	殺人的	7	N	**murderer** / *murderer 7* a murderer (5408 = murder)(5341X = slay*)
5407 phoneu'ô	MURDER	殺人、殺	12	V	**murder** / *kill 10, do murder 1* to be a murderer (5406 = murderer)(5408 = murder)(5341X = slay*)
5408 phon'os	MURDER	兇殺	10	N	**murder** / *murder 8, slaughter 1* murder (5341X = slay*)
5409 phore'ô	CARRY	穿、佩、有	6	V	**wear** / *bear 3, wear 3* to have a burden (5411 = load)(5342 = bear*)
5410 Phor'on	FORUM	市	1	N	**Forum (Appii Forum)** / *Forum (Appii Forum)* a forum or market-place
5411 phor'os	CARRY	稅、納…糧	5	N	**tax** / *tribute 5* a load (5342 = bear*)
5412 phortiz'ô	CARRYize	擔	2	V	**load** / *be heavy laden, lade* to load up (5414 = carried)(5342 = bear*)
5413 phorti'on	CARRY	擔子	5	N	**lead** / *burden 5* an invoice (5414 = carried)(5342 = bear*)
5414 phor'tos	CARRY	貨物	1	N	**lading** / *lading* something carried (5342 = bear*)
5415 Phortounat'os	FORTUNATUS	福徒拿都	1	N	**Fortunatus** / *Fortunatus* fortunate
5416 phragel'lion	WHIP	鞭子	1	N	**whip** / *scourge* a whip (5417 = whip)
5417 phragello'ô	WHIP	鞭打	2	V	**whip** / *scourge 2* to whip
5418 phragmos'	BAR	籬笆、牆	4	N	**barrier, dike (stone)** / *hedge 3, partition* a fence or inclosing barrier (5420 = fence)(5424 = midrif*)
5419 phraz'ô	DECIPHER	講給	2	V	**decipher** / *declare 2* to indicate* ;[(5420 = defining)(5424 = midrif)]
5420 phras'sô	BAR	阻擋、塞住	2	V	**bar** / *stop 2* to fence or close (5424 = midrif*)
5421 phre'ar	WELL	坑、井	7	N	**well** / *pit 5, well 2* a hole* in the ground
5422 phren-apata'ô	DISPOSE-SEDUCE	欺	1	V	**impose** / *deceive* to be a mind-misleader (5423 = mind-misleader)[(5424 = midrif*) + (539 = delusion)(538 = cheat*)]

5423 phren-apat'ês	DISPOSE-SEDUCer	欺哄人	1	N	**imposter** / *deceiver* a mind-misleader [(5424 = midrif*) + (539 = delusion)(538 = cheat*)]
5424 phrên	DISPOSition	心志	2	N	**disposition** / *understanding 2* the midrif* ;[5420X = rein, curb]
5425 phris'sô	SHUDDER	戰驚	1	V	**shudder** / *tremble* to bristle* or chill
5426 phrone'ô	be DISPOSED	心、思念	29	V	**disposed (be), disposition (be)** / *mind 10, think 5* to exercise the mind (5424 = midrif*)
5427 phron'êma	DISPOSition	體貼、意思	4	N	**disposition** / *mind 4* inclination or purpose (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)
5428 phron'êsis	DISPOSition	智慧、聰明	2	N	**prudence** / *wisdom, prudence* mental action or activity (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)
5429 phron'imos	DISPOSED	聰明、見識	14	A	**prudent** / *wise 14* thoughtful (5424 = midrif*)
5430 phronim'ôs	DISPOSED AS	聰明	1	Ad	**prudently** / *wisely* prudently (5429 = thoughtful)(5424 = midrif*)
5431 phrontiz'ô	be DISPOSIZED	留心	1	V	**concerned (be)** / *be careful* to exercise thought (5424 = midrif*)
5432 phroure'ô	GARRISON	保守、把守	4	V	**garrison** / *keep 4* to be a watcher in advance [(4253 = fore*) + (3708 = stare*)]
5433 phruas'sô	SNORT	爭鬧	1	V	**perturbed (be)** / *rage* to snort*; akin to 1032 = swell out or 1031 = grate the teeth
5434 phru'ganon	KINDLING	柴	1	N	**kindling** / *stick* something dessicated (5435X = roast)(5395 = blaze)(5392X = flash*)
5435 Phrugi'a	PHRYGIA	弗呂家	3	N	**Phrygia** / *Phrygia 3* Phrygia, a region of Asia Minor
5436 Phug'ellos	PHYGELLUS	腓吉路	1	N	**Phygellus** / *Phygellus* fugitive ;[5343 = run away]
5437 phugê'	FLIGHT	逃走	2	N	**flight** / *flight 2* a fleeing (5343 = run away*)
5438 phulakê'	GUARD house	監、巢穴	47	N	**jail, watch, cage** / *prison 38, watch 6* a guarding (5442 = watch*)
5439 phulakiz'ô	GUARDize	收在監裏	1	V	**jail** / *imprison* to incarcerate (5441 = watcher)(5442 = watch*)
5440 phulaktê'rion	GUARD KEEPer	佩戴的經文	1	N	**amulet** / *phylactery* a guard-case (5442 = watch*)
5441 phu'lax	GUARD	看守的人	3	N	**guard** / *keeper 3* a watcher or sentry (5442 = watch*)
5442 phulas'sô	GUARD	看守、遵守	30	V	**guard, maintain** / *keep 24, beware 3* to watch* ;[5443 = isolation] ''5083 = guard''
5443 phulê'	SPROUT	支派、族	31	N	**tribe** / *tribe 25, kindred 6* an offshoot (5453 = to puff*, germinate) ''5444 = sprout''
5444 phul'lon	SPROUT	葉子	6	N	**leaf** / *leaf 6* a sprout (5443 = offshoot)(5453 = to puff*, germinate)
5445 phu'rama	KNEADing	團	5	N	**kneading** / *lump 5* to knead (5445Y = mix);[5453 = smelling in bulk]
5446 phusikos'	SPROUTic	順性、生來	3	A	**natural** / *natural 3* physical (5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
5447 phusikôs'	SPROUTic AS	本性	1	Ad	**naturally** / *naturally* physically (5446 = physical)(5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
5448 phusio'ô	INFLATE	自高自大	7	V	**puff up** / *puff up 7* to inflate (5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
5449 phu'sis	SPROUTing	原來、本性	14	N	**nature** / *nature 12, kind 1* growth (5453 = to puff*, germinate)
5450 phusi'ôsis	INFLATing	狂傲	1	N	**puffing up** / *swelling* inflation (5448 = inflate)(5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
5451 phutei'a	SPROUT	栽種的物	1	N	**plant** / *plant* trans-planting (5452 = set out)(5453 = to puff*, germinate)
5452 phuteu'ô	SPROUT	栽、栽種	11	V	**plant** / *plant 11* to set out in the earth (5453 = to puff*, germinate)
5453 phu'ô	SPROUT	生出、生長	3	V	**sprout** / *spring up 3* to puff*, germinate, grow ''5444 = sprout''
5454 phôleos'	BURROW	洞	2	N	**burrow** / *hole 2* a burrow* or lurking-place
5455 phône'ô	SOUND	叫、喊着	42	V	**shout, summon, crow** / *call 25, crow 12* to emit a sound (5456 = tone*)
5456 phônê'	SOUND	聲音、口氣	141	N	**sound, voice** / *voice 131, sound 8* a tone* ;[(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine)]
5457 phôs	LIGHT	光、光明	70	N	**light** / *light 68, fire 2* luminousness (5337X = shine*) ''5316 = to lighten, 5346 = to show''
5458 phôstêr'	LIGHTer	光輝、明光	2	N	**luminosity, luminary** / *light 2* an illuminator (5457 = luminousness)(5337X = shine*)

5459 phôs-phor'os	LIGHT-CARRier	晨星	1	N	**morning star** / *day star* light-bearing [(5457 = luminousness)(5337X = shine*) + (5342 = bear*)]
5460 phôteinos'	LIGHTed	光明的	5	A	**luminous** / *full of light 4, bright* lustrous (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5461 phôtiz'ô	LIGHTize	光照、明白	11	V	**enlighten, illuminate** / *light 9, illuminate 1* to shed rays (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5462 phôtismos'	LIGHTing	照	2	N	**enlightenment** / *light 2* illumination (5461 = shed rays)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
5463 chai'rô	JOY	歡喜、喜樂	74	V	**rejoice, be overjoyed** / *rejoice 42, be glad 14* to be cheerful*
5464 chal'aza	LOWER	雹子	4	N	**hail** / *hail 4* hail* ;[(5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape)]
5465 chala'ô	LOWER	下、落下	7	V	**lower** / *let down 6, strike* to lower (5490 = chasm)(5490X = gape*)
5466 Chaldai'os	CHALDEAN	迦勒底	1	N	**Chaldean** / *Chaldaean* a Chaldoean ;[(H)(3778 = towards the Kasdites)(3777 = Kesed, a relative of Abraham)]
5467 chalepos'	FEROCIOUS	危險的、兇猛	2	A	**ferocious, perilous** / *fierce, perilous* difficult* ;[(5465 = reducing the strength)(5490 = chasm)(5490X = gape)]
5468 chalin-agôge'ô	BIT-LEAD	勒住	2	V	**bridle** / *bridle 2* to be a bit-leader [(5469 = curb)(5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape*) + (71 = lead*)]
5469 chalinos'	BIT	嚼環	2	N	**bit** / *bit, bridle* a curb or head-stall (5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
5470 chal'keos	COPPER	銅	1	A	**copper** / *brass* coppery (5475 = copper*)
5471 chalkeus'	COPPER	銅匠	1	N	**coppersmith** / *coppersmith* a copper-worker or brazier (5475 = copper*)
5472 chalk-êdôn'	CHALCEDONY	綠瑪瑙	1	N	**chalcedony** / *chalcedony* copper-like [(5475 = copper*) + ;[(1491 = view)(1492 = see*)]]
5473 chalki'on	COPPER	銅器	1	N	**copper vessel** / *brasen vessel* a copper dish (5475 = copper*)
5474 chalko-lib'anon	COPPER-WHITE	光明的銅	2	N	**bronze** / *fine brass 2* burnished copper [(5475 = copper*) + (3030 = incense-tree)(H)(3828 = frankincense)(3836 = white)(3835 = be white)]
5475 chalkos'	COPPER	銅錢、鑼	5	N	**copper** / *brass 3, money 2* copper* ;[(5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape)]
5476 chamai'	ON GROUND	在地上	2	Ad	**ground (on)** / *on the ground, to the ground* earthward* ;[(5490 = chasm)(5490X = gape)]
5477 Chanaan'	CANAAN (trafficker)	迦南	2	N	**Canaan** / *Chanaan 2* Chanaan, the earthly name of Palestine (H)(3667 = humiliated)(3665 = to bend the knee)
5478 Chanaanai'os	CANAANITE (trafficker)	迦南	1	A	**Canaanitish** / *of Canaan* a Chanaanoean (5477 = Chanaan)(H)(3667 = humiliated)(3665 = to bend the knee)
5479 chara'	JOY	歡喜、喜樂	59	N	**joy** / *joy 55, gladness 3* cheerfulness (5463 = be cheerful*)
5480 char'agma	CARVE effect	印記、雕刻	9	N	**sculpture** / *mark 8, grave* a scratch or etching (5482 = stake)(5482X = sharpen*) akin to 1125 = scratching
5481 charaktêr'	CARVing	眞像	1	N	**Emblem** / *express image* a graver (5482 = stake)(5482X = sharpen*) akin to 1125 = scratching
5482 char'ax	PALISADE	土壘	1	N	**rampart** / *trench* a stake (5482X = sharpen*) akin to 1125 = scratching
5483 chariz'omai	JOYize	饒恕、赦免	23	V	**grace, graciously** / *forgive 12, give 8* to grant as a favor (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
5484 char'in	JOY	因此、所以	9	P	**behalf, (on), grace, favoring** / *for this cause 3, because of 2* through favor of (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
5485 char'is	JOY	恩典、感謝	156	N	**grace, favor** / *grace 130, thanks 11* graciousness (5463 = be cheerful*)
5486 char'isma	JOY effect	恩賜	17	N	**grace, gracious** / *gift 17* a gratuity (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
5487 charito'ô	JOY	蒙大恩	2	V	**favor, grace** / *be highly favoured, make accepted* to grace (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
5488 Charrhan'	HEAT	哈蘭	2	N	**Charan** / *Charran 2* Charrhan, a place in Mesopotamia (H)(2771 = parched)(2787 = to glow)
5489 char'tês	PAPER	紙	1	N	**paper** / *paper* a sheet of writing material (5482 = stake)(5482X = sharpen*) akin to 1125 = scratching
5490 chas'ma	GAPE	淵	1	N	**chasm** / *gulf* a chasm or vacancy (5490X = gape*)
5491 chei'los	LIP	嘴唇	7	N	**lips, shore** / *lip 6, shore* a lip (5490 = chasm)(5490X = gape*)

5492 cheimaz'ô	WINTER	被風浪逼得	1	V	**tempest** / *be tossed with tempest* to storm (5494 = storm)(5502X = pour*) akin to 5490 = channel
5493 chei'ma-rrhos	WINTER-GUSH	溪	1	N	**winter brook** / *brook* a storm-runlet [(5494 = storm)(5502X = pour*) + (4482 = flow*)]
5494 cheimôn'	WINTER	冬天、風雨	6	N	**winter, tempest** / *winter 4, tempest 1* a storm, as pouring rain (5502X = pour*) akin to 5490 = channel
5495 cheir	HAND	手、親筆	179	N	**hand** / *hand 178* the hand* ;[(5494 = storm)(5502X = pour)]
5496 cheir-agôge'ô	HAND-LEAD	拉…手	2	V	**lead by the hand** / *lead by the hand 2* to be a hand-leader (5497 = hand-leader)[(5495 = hand*) + (71 = lead*)]
5497 cheir-agôgos'	HAND-LEADer	拉着手領	1	AN	**lead by the hand** / *some to lead by the hand* a hand-leader [(5495 = hand*) + (71 = lead*)]
5498 cheiro-g'raphon	HAND-WRITing	字據	1	N	**handwriting** / *handwriting* something hand-written [(5495 = hand*) + (1125 = grave*)]
5499 cheiro-poi'êtos	HAND-DONE	人手所造的	6	A	**hand (made by)** / *made with hands 5, made by hands* manufactured [(5495 = hand*) + (4160 = make*)]
5500 cheiro-tone'ô	HAND-STRETCH	選立、挑選	2	V	**select** / *ordain, choose* to be a hand-reacher or voter [(5495 = hand*) + (5037Y = stretch*)]
5501 chei'rôn	WORSE	更不好、越惡	11	A	**worse, evil** / *worse 10, sorer* more evil or aggravated (2556 = worthless*)
5502 cheroubim'	AS MANY	嗹嘛呫	1	N	**cherubim** / *cherubim* cherubim (H)(3742 = cherub)
5503 chê'ra	WIDOW	寡婦、寡居	26	A	**widow, widowed** / *widow 26* a widow (5490 = chasm)(5490X = gape*)
5504 chthes'	YESTERDAY	昨日、昨天	3	Ad	**yesterday** / *yesterday 3* yesterday*
5505 chilias'	THOUSAND	一千、千	23	N	**thousand** / *thousand 23* one thousand (5507 = thousand*)
5506 chili'-archos	THOUSAND-ORIGIN	千夫長、將軍	22	N	**captain** / *captain 22* the commander of a thousand soldiers [(5507 = thousand*) + (757 = first*)]
5507 chil'ioi	THOUSAND	一千、千	11	A	**thousand** / *thousand 11* a thousand*
5508 Chi'os	CHIOS	基阿	1	N	**Chios** / *Chios* Chios, an island in the Mediterranean
5509 chitôn'	TUNIC	裏衣、掛子	11	N	**tunic** / *coat 9, garment 1* a tunic or shirt (H)(3801 = a shirt)(to cover)
5510 chiôn'	SNOW	雪	3	N	**snow** / *snow 3* snow* ;[(5490 = chasm)(5490X = gape)]
5511 chlamus'	MANTLE	袍子	2	N	**mantle** / *robe 2* a military cloak*
5512 chleuaz'ô	JEER	譏誚	2	V	**jeer** / *mock 2* to throw out the lip, i.e. jeer at ;[(5491 = lip)(5490 = chasm)(5490X = gape)]
5513 chliaros'	TEPID	溫水	1	A	**indifferent** / *lukewarm* tepid (5513X = warm*)
5514 Chlo'ê	GREEN	革來	1	N	**Chloe** / *Chloe* green*
5515 chlôros'	GREEN	青、灰色	4	A	**green** / *green 3, pale* greenish (5514 = green*)
5516 chi xi stig'ma	SIX-SIX-SIX	六百六十六	1	A	**six hundred sixty-six** / *six hundred threescore and six* 666 [(ch = 600) + (x = 60) + (ς = 6)(4742 = a cross)]
5517 choikos'	SOILish	屬土	4	A	**soilish** / *earthy 4* dusty or dirty (5522 = heap)(5494 = storm)(5502X = pour*)
5518 choi'nix	CHOENIX	一升	2	N	**choenix** / *measure 2* a choenix* or certain dry measure
5519 choi'ros	HOG	豬	14	N	**hog** / *swine 14* a hog*
5520 chola'ô	BILE	生氣	1	V	**bile** / *be angry* to be bilious (5521 = gall*)
5521 cholê'	BILE	苦膽	2	N	**bile** / *gall 2* gall* or bile ;[5514 = green]
5522 cho'os	SOIL	塵土	2	N	**soil** / *dust 2* a heap, as poured out (5494 = storm)(5502X = pour*)
5523 Chorazin'	SPACEize	哥拉汛	2	N	**Chorazin** / *Chorazin 2* Chorazin, a place in Palestine
5524 chor-êge'ô	CHORUS-LEAD	賜	2	V	**furnish** / *minister, give* to be a dance-leader [(5525 = ring*) + (71 = lead*)]
5525 choros'	CHORUS	跳舞的	1	N	**choral dancing** / *dancing* a ring*, i.e. round dance, choir
5526 chortaz'ô	FODDER	飽、飽足	15	V	**satisfy** / *fill 12, be full 1* to fodder (5528 = court*)
5527 chor'tasma	FODDER effect	糧	1	N	**provender** / *sustenance* forage (5526 = fodder)(5528 = court*)
5528 chor'tos	FODDER	草、苗	15	N	**grass, blade** / *grass 12, blade 2* a court* or garden

5529 Chouzas'	CHUSA	苦撒	1	N	**Chusa** / *Chuza* Chuzas, an officer of Herod
5530 chra'omai	USE	用、寬待、是	11	V	**use** / *use 10, entreat* to furnish* what is needed ;[5495 = to handle]
5531 chra'ô	USE	借	1	V	**use** / *lend* to loan* ;[5530 = to furnish what is needed]
5532 chrei'a	USE	用、需用	45	N	**need, needful** / *need 40, necessity 3* employment (5530 = to furnish* what is needed) or (5534 = it needs be)
5533 chre-ôpheilet'ês	USE-OWer	債主、欠---債	2	N	**debtor paying usury** / *debtor 2* a loan-ower [(5531 = loan*) + (3781 = ower) (3784 = owe*)]
5534 chrê	USE	應當的	1	V	**need** / *ought* it needs be (5530 = to furnish* what is needed)
5535 chrêiz'ô	USEize	需用的	5	V	**need** / *need 5* to make necessity (5532 = employment)(5530 = to furnish* what is needed)
5536 chrê'ma	USE effect	錢財、價銀	7	N	**money** / *money 4, riches 3* something useful* or needed
5537 chrêmatiz'ô	USEize	指示、警戒	9	V	**apprise, style** / *warned of God 5, call 2* to utter an oracle (5536 = something useful*)
5538 chrêmatismos'	USE	神的回話	1	N	**apprises** / *answer of God* a divine response or revelation (5537 = utter an oracle)(5536 = something useful*)
5539 chrê'simos	USEful	有益處的	1	A	**useful** / *profit* serviceable (5540 = employment)(5530 = to furnish* what is needed)
5540 chrê'sis	USing	用處	2	N	**use** / *use 2* employment, i.e. sexual intercourse as an occupation of the body (5530 = to furnish* what is needed)
5541 chrêsteu'omai	USE	恩慈	1	V	**kind (be)** / *be kind* to show oneself useful (5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed)
5542 chrêsto-logi'a	USE-LAY(say)ing	花言	1	N	**compliment** / *good words* fair speech [(5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed) + (3004 = lay* forth)]
5543 chrêstos'	USE	恩慈、容易的	7	A	**kind, kindly, kindness** / *good 3, kind 2* employed, i.e. useful (5530 = to furnish* what is needed)
5544 chrêstot'ês	USE	恩慈、行善的	10	N	**kindness** / *good 5, kindness 4* usefulness (5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed)
5545 chris'ma	ANOINTment	恩膏	3	N	**anointing** / *anointing 2, unction* an unguent or smearing (5548 = smear*)
5546 Christianos'	ANOINTED	基督徒	3	N	**Christian** / *Christian 3* a Christian, i.e. follower of Christ (5547 = anointed)(5548 = smear*)
5547 Christos'	ANOINTED	基督	569	N	**Christ** / *Christ 569* anointed (5548 = smear*)
5548 chri'ô	ANOINT	膏	5	V	**anoint** / *anoint 5* to smear* or rub with oil ;[5530 = furnish]
5549 chroniz'ô	TIMEize	遲延、許久	5	V	**delay** / *tarry 3, delay 2* to take time (5550 = a space of time*)
5550 chron'os	TIME	時候、日子	53	N	**time** / *time 33, season 4* a space of time*
5551 chrono-tribe'ô	TIME-WEAR	躭延	1	V	**linger** / *spend time* to be a time-wearer [(5550 = time*) + (5147 = rut)(5147X = rub*)]
5552 chru'seos	GOLDen	金	18	A	**golden, gold** / *golden 18* made of gold (5557 = gold*)
5553 chrusi'on	GOLD(dim.)	金	9	N	**gold** / *gold 9* a golden article (5557 = gold*)
5554 chruso-daktu'lios	GOLD-FINGERed	帶着金戒指	1	A	**gold ring** / *with a gold ring* gold-ringed [(5557 = gold*) + (1146 = finger-ring)(1147 = finger*)]
5555 chruso-l'ithos	GOLD-STONE	黃璧璽	1	N	**topaz** / *chrysolite* gold-stone [(5557 = gold*) + (3037 = stone*)]
5556 chruso-p'rasos	GOLD-LEEK	翡翠	1	N	**chrysoprase** / *chrysoprasus* a greenish-yellow gem [(5557 = gold*) + (4237X = leek*)]
5557 chrusos'	GOLD	金子	13	N	**gold** / *gold 13* gold* ;[5530 = utility of the metal]
5558 chruso'ô	GOLD	爲妝飾	2	V	**gild** / *deck 2* to gild (5557 = gold*)
5559 chrôs	INTEGUMENT	身	1	N	**cuticle** / *body* the body* ;[5530 = handling]
5560 chôlos'	LAME	瘸腿的	15	A	**lame** / *lame 10, halt 4* halt*
5561 chô'ra	SPACE	地方、田	27	N	**country, province, district** / *country 15, region 5* room (5490 = chasm)(5490X = gape*)
5562 chôre'ô	SPACE	領受、容	10	V	**contain, make room, room** / *receive 5, contain 2* to be in space (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)

5563 chôriz'ô	SPACEize	離開、隔絕	13	V	**separate, depart** / *depart 8, separate 3* to place room between (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
5564 chôri'on	SPACE(dim.)	地方、田	10	N	**freehold** / *field 3, land 3* a spot or plot of ground (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
5565 chôris'	SPACE	不、除了	39	AdP	**apart from, without, beyond** / *without 35, beside 3* at a space (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
5566 chô'ros	NORTH WEST	東北	1	N	**northwest** / *north west* the north-west wind
5567 psal'lô	STROKE	歌唱	5	V	**play** / *sing 4, make melody* to twitch* or twang ;[(5568Y = rub) ''5597 = triturate'']
5568 psalmos'	STROKE	詩篇、詩歌	7	N	**psalm** / *psalm 5, Psalm 2* a set piece of music, the book of the Psalms (5567 = twitch*)
5569 pseud-a-d'elphos	FALSE-SIMULTANEOUS-UTERUS	假弟兄	2	N	**false brother** / *false brother 2* a spurious brother [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
5570 pseud-apo-s'tolos	FALSE-FROM-PUT	假使徒	1	N	**false apostle** / *false apostle* a spurious apostle [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (652 = delegate)(649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]]
5571 pseudes'	FALSE	假、說謊話的	3	A	**false** / *liar 2, false* untrue (5574 = utter an untruth*)
5572 pseudo-didas'kalos	FALSE-TEACHer	假師傅	1	N	**false teacher** / *false teacher* a spurious teacher [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
5573 pseudo-log'os	FALSE-LAY (say)ing	說謊之人	1	A	**false expression** / *speaking lies* mendacious [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3004 = lay* forth)]
5574 pseu'domai	FALsify	說謊、揑造	12	V	**falsify, lie** / *lie 11, falsely* to utter an untruth* or attempt to deceive by falsehood
5575 pseudo-mar'tur	FALSE-MARKer	假見證	3	N	**false witness** / *false witness 3* a spurious witness [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
5576 pseudo-marture'ô	FALSE-MARK	作假見證	6	V	**testify falsely** / *bear false witness 6* to be an untrue testifier (5575 = spurious witness)[(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
5577 pseudo-marturi'a	FALSE-MARK	假見證	2	N	**false testimony** / *false witness 2* untrue testimony (5575 = spurious witness)[(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
5578 pseudo-prophê'tês	FALSE-BEFORE-AVERer	假先知	11	N	**false prophet** / *false prophet 11* a spurious prophet [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]]
5579 pseu'dos	FALSE	虛謊	9	N	**falsehood, false, lie** / *lie 7, lying 2* a falsehood (5574 = utter an untruth*)
5580 pseudo-ch'ristos	FALSE-ANOINTED	假基督	2	N	**false Christ** / *false Christ 2* a spurious Messiah [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (5547 = anointed)(5548 = smear*)]
5581 pseud-ô'numos	FALSE-NAMED	似是而非的	1	A	**falsely named** / *falsely so called* untruly named [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
5582 pseus'ma	FALSE effect	虛謊	1	N	**lie** / *lie* a fabrication (5574 = utter an untruth*)
5583 pseụs'tês	FALISifier	說謊的	10	N	**liar** / *liar 10* a falsifier (5574 = utter an untruth*)
5584 psêlapha'ô	STROKE TOUCH	摸、揣摩	4	V	**handle, grope** / *handle 2, feel after 1* to manipulate (5567 = twitch*)
5585 psêphiz'ô	PEBBLE	算計	2	V	**calculate** / *count 2* to use pebbles in enumeration (5586 = pebble)(5584 = manipulate)(5567 = twitch*)
5586 psê'phos	PEBBLE	石、定案	3	N	**pebble, ballot** / *stone 2, voice* a pebble (5584 = manipulate)(5567 = twitch*)
5587 psithurismos'	WHISPERing	讒言	1	N	**whispering** / *whispering* whispering (5586X = whisper*);[5574 = utter an untruth]
5588 psithuristês'	WHISPERer	讒毀的	1	N	**whisperer** / *whisperer* a secret calumniator (5587 = whispering)(5586X = whisper*)
5589 psichi'on	SCRAP	碎渣兒	3	N	**scrap** / *crumb 3* a little bit or morsel (5567 = to twitch, a crumb*)
5590 psuchê'	COOL	生命、魂、心	105	N	**soul** / *soul 58, life 40* breath (5594 = to breathe*)
5591 psuchikos'	COOLic	屬乎血氣	6	A	**soulish** / *natural 4, sensual 2* sensitive (5590 = breath)(5594 = to breathe*)
5592 psu'chos	COOL	冷、寒冷	3	N	**cold** / *cold 3* coolness (5594 = to breathe*)
5593 psuchros'	COOL	冷、涼	4	A	**cool** / *cold 4* chilly (5592 = coolness)(5594 = to breathe*)
5594 psu'chô	COOL	漸漸冷淡	1	V	**cool** / *wax cold* to breathe*, to chill

5595 psômiz'ô	MORSELize	給…喫、賙濟	2	V	**morsel** / *feed 2* to supply with bits (5596 = a crumb)(5597 = triturate)(5567 = twitch*)
5596 psômi'on	MORSEL	一點餅	4	N	**morsel** / *sop 4* a crumb or morsel (5597 = triturate)(5567 = twitch*)
5597 psô'chô	STROKE HAVE	搓	1	V	**rub together** / *rub* to triturate (5567 = twitch*)
5598 ômega		俄梅戛	4	N	**Omega** / *Omega 4* the last of the Greek alphabet, i.e. the finality
5599 ômege	O	阿、噯、哉	16	Q	**O!** / *O 15* O! a note of exclamation
5600 ô	BE		66	V	**which** / *be 22, may be 22* be (1510 = to be*)
5601 Ôbêd'	SERVANT	俄備得	3	N	**Obed** / *Obed 3* Obed, an Israelite (H)(5744 = serving)(5647 = to work)
5602 hô'-de	to WHICH-YET	在這裏	60	Ad	**here** / *here 44, hither 13* in this same spot (3592 = the same)[(3588 = the*) + (1161 = but*)]
5603 ôidê'	SONG	歌	7	N	**song** / *song 7* a chant or ode (103 = sing*)
5604 ôdin'	PAIN	生產之難	4	N	**pang** / *sorrow 2, pain 1* a pang or throe, especially of childbirth (3601 = grief)(1416 = go down)(1426X = sink*)
5605 ôdi'nô	PAIN	經過產難	3	V	**travail** / *travail 3* to experience the pains of parturition (5604 = pang)(3601 = grief)(1416 = go down)(1426X = sink*)
5606 ô'mos	SHOULDER	肩	2	N	**shoulder** / *shoulder 2* the shoulder* ;[5342 = bear]
5607 ôn	BEing		154	V	/ *being 36, which is 26* being (1510 = to be*)
5608 ône'omai	BEING	買	1	V	**purchase** / *buy* to purchase (5608X = a sum* or price)
5609 ôon'	EGG	蛋	1	N	**egg** / *egg* an egg*
5610 hô'ra	HOUR	時候、小時	108	N	**hour** / *hour 89, time 11* an hour*
5611 hôrai'os	HOUR	美、好、佳	4	A	**beautiful** / *beautiful 4* belonging to the right hour or season (5610 = hour*)
5612 ôru'omai	ROAR	吼叫	1	V	**roar** / *roaring* to roar*
5613 hôs	AS	像、如同	492	Ad	**as, so, how, about, as if** / *as 342, when 42* which how*, i.e. in that manner ;[3739 = who]
5614 hôs-anna'	SAVE US-I PRAY	和散那	6	Q	**Hosanna** / *Hosanna 6* oh save! an exclamation of adoration (H)[(3467 = to be open, to be save) + (4994 = I pray, now or then)]
5615 hôs-au'tôs	AS-SAME AS	也是這樣	17	Ad	**similarly** / *likewise 15, even so 1* as thus, i.e. in the same way [(5613 = which how*) + (846 = self)(825X = backward*)]
5616 hôs-ei'	AS-IF	約有、彷彿	34	C	**as if, about** / *about 18, as 10* as if [(5613 = which how*) + (1487 = if*)]
5617 Hôsêe'	SAVE	何西阿	1	N	**Hosea** / *Osee* Hosee, an Israelite (H)(1954 = deliverer)(3467 = to be open)
5618 hôs'-per	AS-EVEN	像、正如	42	Ad	**even as** / *as 39, even as 2* just as [(5613 = which how*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
5619 hôs-per-ei'	AS-EVEN-IF	如同	1	C	**even as if** / *as* just as if [(5618 = just as)[(5613 = which how*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)] + (1487 = if*)]
5620 hôs'-te	AS-BESIDES	所以、甚至	83	C	**so that, so as** / *so that 25, wherefore 17* so too [(5613 = which how*) + (5037 = both*)]
5621 ôti'on	EAR	耳朵	5	N	**ear** / *ear 5* an earlet (3775 = ear*)
5622 ôphel'eia	OWEness	益處、便宜	2	N	**benefit** / *profit, advantage* usefulness, i.e. benefit (5624 = helpful)(3786 = gain)(3784X = to heap* up)
5623 ôphele'ô	OWE	益處、供獻	15	V	**benefit** / *profit 11, prevail 2* to be useful, i.e. benefit (5622 = usefulness)(5624 = helpful)(3786 = gain)(3784X = to heap* up)
5624 ôphel'imos	OWing	益處、有益	4	A	**beneficial** / *profit 4* helpful or serviceable, i.e. advantageous (3786 = gain)(3784X = to heap*)
0031a anggel'lô	MESSAGE	告訴	1	V	**(give) message, report** =31X = to bring tiding*
0119a athroiz'ô	CONVENE	聚集	1	V	**convene** =119Y= to gather together, to hoard, to assemble*
0237a allachou'	CHANGE SOIL	別處	1	Ad	**elsewhere** another (237 = from elsewhere)(243 = else*)
0292a amphi-bal'lô	ENVELOPE-CAST	撒網	1	V	**purse net** to cast around [(297 = both)(292X = around*) + (906 = throw*)]

0298a a'mômon	AMOMUM	荳蔻	1	N	**ginger** a fragrant plant of India
0375a ana-pêda'ô	UP-SPRING	跳起來	1	V	**spring up** to leap up [(303 = up*) + (4079X = to leap*)]
0537a ap-a-spaz'omai	FROM-SIMULTANEOUS-PULL	辭別	1	V	**pull away from** to bid farewell [(575 = off*) + (782 = enfold)[1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]]
0848a auto-phô'rô	SAME-DETECTION	正…之時	1	A	**detect** caught in the act of theft [(846 = self)(825X = backward*) + (5456X = a thief*)]
0849a auche'ô	GASCONADE	說大話	1	V	**gasconade** 849X = to lift up the neck, to boast*
0862a a-phthoria'	UN-CORRUPTION	正直	1	N	**uncorruptness** without decay [1(427 = without*) + (5356 = decay)(5351 = shrivel*)]
0955a belon'ê	CASTer	鍼	1	N	**bodkin** a dart (956 = a missile)(906 = throw*)
1079a gen'êma	BECOME effect	果子、汁	5	N	**product** to come into being, fruit (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
1189a de'os	DREAD	敬畏	1	N	**dread** awe (1169 = timid)(1189X = dread*)
1315a dia-chleuaz'ô	THROUGH-JEER	譏誚	1	V	**taunt** to jeer at [(1223 = through*) + (5512 = to throw out*, i.e. jeer at)]
1326a di-en-thume'omai	THROUGH-IN-FEEL	思想	1	V	**engross** to consider deeply [(1223 = through*) + (1760 = to be inspirited) [(1722 = in*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]]
1356a di-o'rthôma	THROUGH-ERECTment	更正了	1	N	**reform** a reform (1357 = to straighten thoroughly)[(1223 = through*) + (3717 = right*)]
1425a dus-phême'ô	ILL-AVER	毀謗	1	V	**calumniate** to speak injuriously [(1418 = hard*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
1437a e-an'-per	IF-EVER-EVEN	若將、若	3	C	**that is if** if indeed [(1437 = in case that)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
1460a eng-kaucha'omai	IN-BOAST	誇□	1	V	**glory in** to glory in [(1722 = in*) + (2744 = to vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)]
1543a ek-bai'nô	OUT-STEP	離	1	V	**step out** to come [(1537 = out*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
1567a ek-zêtê'sis	OUT-SEEKing	辯論	1	N	**exaction** a questing [(1537 = out*) + (2214 = a searching)(2212 = seek*)]
1569a ek-thaumaz'ô	OUT-MARVEL	希奇	1	V	**astound** to wonder greatly [(1537 = out*) + (2296 = to wonder)(2295 = wonder)(2300 = look* closely at)]
1581a ek-kra'zô	OUT-CRY	大聲說	1	V	**cry out** to cry out [(1537 = out*) + (2896 = croak*)]
1599a ek-perissô's	OUT-ABOUT AS	極力的	1	Ad	**extravagantly** more exceedingly [(1537 = out*) + (4057 = superabundantly) (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*)]
1600a ek-pêda'ô	OUT-SPRING	跳進	1	V	**spring out** to spring forth [(1537 = out*) + (4079X = to leap*)]
1648a elegm'os	EXPOSing	督責	1	N	**exposure** a reproof (1650 = proof)(1651 = to confute*)
1700a em-paigmonê'	IN-HITTing	譏誚	1	N	**scoffing** mockery [(1722 = in*) + (3815 = to sport as a boy)(3816 = a boy*)]
1759a en'then	IN-PLACE	這邊	2	Ad	**hence** hence; akin to (1782 = hence)(1759 = within)(1722 = in*)
1774a en-orkiz'ô	IN-OATHize	囑咐	1	V	**adjure** to put under an oath [(1722 = in*) + (3726 = to put on oath) (3727 = a limit)(2056X = fence*)]
1898a ep-eis-er'chomai	ON-INTO-COME	臨到	1	V	**intrude** it will come in [(1909 = on*) + (1525 = to enter)[(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
1952a epi-leich'ô	ON-LICK	餂	1	V	**lick** to lick over [(1909 = on*) + (3011X = to lick*)]
1980a epi-skeuaz'ô	ON-INSTRUMENT	收拾行李	1	V	**(take up) baggage** to furnish things necessary [(1909 = on*) + (4632 = vessel*)]
1986a epi-speir'ô	ON-SOW	撒	1	V	**sow over** to oversow [(1909 = on*) + (4687 = to scatter*, sow)]
2103a eu-ge	WELL-SURELY	好	1	Q	**well done** well [(2095 = well)(2149X = good*) + (1065 = a particle of emphasis*)]
2103b eu-genes'teros	WELL-BECOME more	賢於	1	A	**more noble** more noble [(2095 = well)(2149X = good*)+(1096=cause to be*)]

2137a eu-pa'r-edros	WELL-BESIDE-SETTLED	殷勤	1	A	**assiduous** sitting well beside [(2095 = well)(2149X = good*) + (3917a = to sit constantly beside)[(3844 = near*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
2349a thorubaz'ô	TUMULT	煩擾	1	V	**tumult** to disturb (2350 = to be in tumult)(2351 = disturbance)(2360 = clamor)(2353X = wail*)
2410a hiero'-thuton	SACRED-SACRIFICE	獻過	1	A	**sacred sacrifice** offered in sacrifice [(2413 = sacred*) + (2378 = sacrifice) (2380 = smoking, rush*)]
2608a kata-graph'ô	DOWN-WRITE	畫字	1	V	**write down** to write down [(2596 = down*) + (1125 = to grave*)]
2613a kata-di'kê	DOWN-JUSTice	定罪	1	N	**conviction** a judicial sentence [(2596 = down*) + (1349 = right*)]
2633a kata-kuptô'	DOWN-BEND	彎着	1	V	**stoop down** to stoop down [(2596 = down*) + (2955 = to bend*)]
2720a kat-eu-loge'ô	DOWN-WELL-LAY(say)	祝福	1	V	**benediction** bless [(2596 = down*) + (2127 = speak well of)[(2095 = well) (2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
3303a men-oun'	INDEED-THEN	是	1	Q	**indeed then** nay rather [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*)]
3658a homich'lê	MIST	霧氣	1	N	**mist** a mist*
3917a par-edreu'ô	BESIDE-SETTLE	伺候	1	V	**settle beside** to sit constantly beside [(3844 = near*) + (1476 = sedentary) (1478X = sit*)]
3924a par-em-bal'lô	BESIDE-IN-CAST	築起	1	V	**cast in beside** to throw in beside [(3844 = near*) + (1685 = to throw on) [(1722 = in*) + (906 = throw*)]]
4007a peraite'rô	OTHER SIDE	別的	1	Ad	**concerning other (thing)s** further (4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)
4014a peri-ap'tô	ABOUT-TOUCH	生了(火)	1	V	**kindle** to tie about [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (681 = fasten*)]
4238a prau-pathe'ia	MEEK-EMOTION	溫柔	1	N	**suffering and meekness** a meek disposition [(4239 = mild*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
4310a pro-pat'ôr	BEFORE-FATHER	祖宗	1	N	**forefather** a forefather [(4253 = fore*) + (3962 = father*)]
4319a pros-ai'tês	TOWARD-REQUESTer	討飯的	2	N	**beggar** a beggar (4319 = ask repeatedly)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (154 = ask*)]
4844a sum-pip'tô	TOGETHER-FALL	倒塌了	1	V	**collapse** to collapse [(4862 = together*) + (4098 = fall*)]
4871a sun-allas'sô	TOGETHER-CHANGE	勸	1	V	**intercede with** to reconcile [(4862 = with*) + (236 = to make different)(243 = else*)]
5011a tapeino'-phron	LOW-DISPOSition	謙卑	1	A	**humble disposition** lowly minded [(5011 = depressed*) + (5424 = midrif*)]
5178a tupikôs'	BEATic AS	鑑戒	1	Ad	**typically** typically (5179 = a die)(5180 = to thump*)
5238a huper-ek-perissou'	OVER-OUT-ABOUT	充充足足的、切切的、格外	3	Ad	**superexcessively** superabundantly [(5228 = over*) + (1537 = out*) + (4053 = superabundant)(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
5244a huper-li'an	OVER-VERY	最大的	2	Ad	**paramount** chiefest [(5228 = over*) + (3029 = much*)]
5274a hupo'-leimma	UNDER-LACK effect	餘數	1	N	**residue** a remnant [(5259 = under*) + (3005 = a remainder) (3007 = leave*)]

新約原文字系

New Testament Greek Word Families

新約原文字系 486 roots

一、本字系（word families）乃依照Dr. James Strong之*Greek Dictionary of the New Testament*分類。許多根字（root word）在新約中未曾使用過，故無編號。現依照其字母順序，附以X、Y或Z加以編號，以供參考。請參閱本書附錄（一）

二、以下各編號所代表的原文根字，所屬系員（family members）衆多，故省略之。

0303	1223	2596	4862
0427	1537	3326	5228
0473	1722	3844	5259
0575	1909	3987X	
0825X	2149X	4253	

三、凡系員只有一個者，省略。
例：0032X，其系員爲0030

四、凡各系員編號相連者，省略。
例：0129，其系員爲0130，0131

五、凡各系員編號相近者，省略。請查《新約原文字典》
例：2390，其系員爲2386，2392，2394，2395

新約原文字系

New Testament Greek Word Families

原文 原文	對等	和合	使用 文法	一致譯字 / 欽定譯字
編號 音譯	譯字	譯字	次數 分類	字源追溯

0018

1	0018	agathos'	GOOD	善、好、美	102	A	**good** / *good 79, good thing 23* good* ''2570 = beautiful''
2	0014	agatho-erge'ô	GOOD-ACT	施恩惠、行善	1	V	**good act (do)** / *do good* to work good [(18 = good*) + (2041 = toil)(2041X = to work*)]
3	0015	agatho-poie'ô	GOOD-DO	行善、善待	10	V	**good (do)** / *do good 8, well doing 2* to be a well-doer (17 = a well-doer)[(18 = good*) + (4160 = to make*)]
4	0016	agatho-poii'a	GOOD-DOing	爲善	1	N	**good (doing)** / *well doing* well-doing (17 = a well-doer)[(18 = good*) + (4160 = to make*)]
5	0017	agatho-poios'	GOOD-DOer	善	1	A	**good (doer of)** / *do well* a well-doer [(18 = good*) + (4160 = to make*)]
6	0019	agathôsu'nê	GOOD TOGETHERness	良善	4	N	**goodness** / *goodness 4* goodness (18 = good*)
7	0865	a-phil-ag'athos	UN-FOND-GOOD	不愛良善	1	A	**averse to good** / *despiser of those that are good* hostile to virtue [1(427 = without*) + (5358 = fond to good)[(5384 = dear*) + (18 = good*)]]
8	5358	phil-ag'athos	FOND-GOOD	好善	1	N	**fond of that which is good** / *lover of good men* fond to good [(5384 = dear*) + (18 = good*)]

0031X anggel'lô

to bring tidings*, to deliver a message ;[71 = lead] ''34 = drove''

1	0031	anggeli'a	MESSAGE	信息	1	N	**message** / *message* an announcement (32 = messenger)(31X = bring tidings*)
2	0031a	anggel'lô	MESSAGE	告訴	1	V	**(give) message, report** = 31X = to bring tiding*
3	0032	ang'gelos	MESSENGER	天使、使者	186	N	**messenger** / *angel 179, messenger 7* a messenger (31X = bring tidings*) ;[71 = lead] ''34 = drove''
4	0312	an-anggel'lô	UP-MESSAGE	告訴、傳給	18	V	**report** / *tell 6, shew 6* to announce [(303 = up*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
5	0518	ap-anggel'lô	FROM-MESSAGE	告訴、傳	44	V	**report** / *tell 26, shew 10* to announce [(575 = off*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
6	0743	arch-ang'gelos	ORIGIN-MESSENGER	天使長	2	N	**chief messenger** / *archangel 2* a chief angel [(757 = first*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
7	1229	di-anggel'lô	THROUGH-MESSAGE	傳揚、報明	3	V	**publish** / *preach 1, signify 1* to herald thoroughly [(1223 = through*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
8	1804	ex-anggel'lô	OUT-MESSAGE	宣揚	1	V	**recount** / *shew forth* to publish [(1537 = out*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
9	1860	ep-anggeli'a	ON-MESSAGE	應許	53	N	**promise** / *promise 52, message* an announcement (1861 = announce upon) [(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
10	1861	ep-anggel'lô	ON-MESSAGE	應許、自稱	15	V	**promise, profess** / *promise 13, profess 2* to announce upon [(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
11	1862	ep-ang'gelma	ON-MESSAGE effect	應許	2	N	**promise** / *promise 2* a self-committal (1861 = announce upon)[(1909 = on*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
12	2097	eu-anggeliz'ô	WELL-MESSAGize	傳福音	55	V	**evangelize, bring, evangel** / *preach 45, bring good tidings 6* to announce good news [(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
13	2098	eu-anggel'ion	WELL-MESSAGE	福音	77	N	**evangel, evangelize** / *gospel 77* a good message (2097 = announce good news) [(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]

14	2099	eu-anggelistês'	WELL-MESSENGER	傳福音的	3	N	**evangelist** / *evangelist 3* a preacher of the gospel (2097 = announce good news)[(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
15	2465	is-angg'elos	EQUAL-MESSENGER	和天使一樣	1	A	**equal to messenger** / *equal unto the angels* like an angel [(2470 = similar*) + (32 = messenger)(31X = bring-tidings*)]
16	2604	kat-anggeleus'	DOWN-MESSENGER	傳說	1	N	**announcer** / *setter forth* a proclaimer (2605 = proclaim)[(2596 = down*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
17	2605	kat-anggel'lô	DOWN-MESSAGE	宣傳、表明	17	V	**announce** / *preach 10, shew 3* to proclaim [(2596 = down*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
18	3852	par-anggeli'a	BESIDE-MESSAGE	命令、嚴嚴	5	N	**charge** / *commandment 2, charge 2* a mandate (3853 = transmit a message)[(3844 = near*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
19	3853	par-anggel'lô	BESIDE-MESSAGE	吩咐、禁止	30	V	**charge** / *command 21, charge 8* to transmit a message [(3844 = near*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
20	4279	pro-ep-anggel'lomai	BEFORE-ON-MESSAGE	應許	1	V	**promise before** / *promise afore* to promise of old [(4253=fore*)+(1861=announce upon)[(1909 = on*)+(32 = messenger)(31X = bring tidings*)]]
21	4283	pro-eu-anggeliz'omai	BEFORE-WELL-MESSAGE	早已傳福音	1	V	**evangel (bring before)** / *preach before the gospel* to announce glad news in advance [(4253 = fore*) + (2097 = announce good news)[(2095 = well)(2149X = good*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]]
22	4293	pro-kat-anggel'lô	BEFORE-DOWN-MESSAGE	豫言、豫先傳說	4	V	**announce before** / *shew before 2, foretell 1* to announce beforehand [(4253 = fore*) + (2605 = proclaim)[(2596 = down*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]]
0033X		agei'rô					to gather*;[1453 = to waken]
1	0058	agora'	BUY place	街市	11	N	**market** / *market 6, marketplace 4* the town-square (33X = gather*) ;[1453 = waken]
2	0059	agoraz'ô	BUY	買	31	V	**buy** / *buy 28, redeem 3* to go to market (58 = the town-square)(33X = gather*)
3	0060	agorai'os	BUY	放告的日子、市井	2	A	**court sessions, loafer** / *baser sort, law* relating to the market-place (58 = the town-square)(33X = gather*)
4	1215	dêm-êgore'ô	PUBLIC-BUY	講論	1	V	**harangue** / *make an oration* to be a people-gatherer [(1218 = public)(1210 = bind*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
5	1805	ex-agoraz'ô	OUT-BUY	贖出、愛惜	4	V	**reclaim** / *redeem 4* to buy up [(1537 = out*) + (59 = go to market)(58 = town-square)(33X = gather*)]
6	2723	kat-êgore'ô	DOWN-BUY	控告	22	V	**accuse** / *accuse 21, object* to be a plaintiff (2725 = against one in the assembly)[(2596 = down*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
7	2724	kat-êgori'a	DOWN-BUYing place	告	4	N	**accusation** / *accusation 3, accused* a complaint (2725 = against one in the assembly)[(2596 = down*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
8	2725	kat-ê'goros	DOWN-BUYer	告、原告、定	7	N	**accuser** / *accuser 7* against one in the assembly [(2596 = down*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
9	3831	pan-ê'guris	ALL-CONVOCATION	共聚的總會	1	N	**universal convocation** / *general assembly* a mass-meeting [(3956 = all*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
10	3931	par-êgori'a	BESIDE-BUYing	安慰	1	N	**solace** / *comfort* an address alongside [(3844 = near*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
11	4316	pros-agoreu'ô	TOWARD-BUY	稱	1	V	**accost** / *call* to address [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
0044X		ag'kos					a bend*, a curve
1	0023	agan-akte'ô	VERY MUCH-GRUDGE	惱怒、不喜悅	7	V	**resent** / *indignation 4, be much displeased 3* to be greatly afflicted [(22X = much*) + (886X = grief)(43 = an arm)(44X = bend*)]
2	0024	agan-ak'têsis	VERY MUCH-GRUDGing	自恨	1	N	**resentment** / *indignation* indignation (23 = to be greatly afflicted)[(22X = much*) + (886X = grief)(43 = an arm)(44X = bend*)]
3	0043	angkal'ê	CLASP	手	1	N	**clasp** / *arm* an arm (44X = a bend*)
4	0044	ang'kistron	FISH HOOK	釣	1	N	**fish hook** / *hook* a hook (43 = an arm)(44X = a bend*)
5	0045	ang'kura	ANCHOR	錨	4	N	**anchor** / *anchor 4* an anchor (43 = an arm)(44X = a bend*)
6	0315	an-angkaz'ô	UP-COMPRESS	勉強、催	9	V	**compel** / *compel 5, constrain 4* to necessitate (318 = constraint)[(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]

7	0316	an-angkai'os	UP-COMPRESS	必須、密	8	A	**necessary, intimate** / *necessary 5, near 1* necessary (318 = constraint)[(303 = up*) + (43 = arm) (44X = bend*)]
8	0317	an-angkastôs'	UP-COMPRESS AS	勉強	1	Ad	**compulsion** / *by constraint* compulsorily (315 = necessitate)(318 = constraint) [(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
9	0318	an-angkê'	UP-COMPRESSion	必須、患難	18	N	**necessity, compulsion** / *necessity 7, must needs 3* constraint [(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
10	0519	ap-ang'chomai	FROM-COMPRESS	弔死了	1	V	**strangle** / *hang (one's) self* to strangle oneself off [(575 = off*) + (70X = choke) (43 = arm)(44X = bend*)]
11	1723	en-agkaliz'omai	IN-CLASP	抱	2	V	**clasp in arms** / *take in (one's) arms, take up in (one's) arms* to take in one's arms [(1722 = in*) + (43 = arm)(44X = bend*)]
12	1876	ep-an'-angkes	ON-UP-COMPRESS	不可少的	1	Ad	**essential** / *necessary* on necessity [(1909 = on*) + (318 = constraint) [(303 = up*) + (43 = arm)(44X = bend*)]]
0060Y		hag'os					awe*, an awful thing "53 = clean" "(H)(2282 = festival)(2287 = circle*)"
1	0037	hagiaz'ô	HOLYize	成聖	29	V	**hallow** / *sanctify 27, hallow 2* to make holy (40 = sacred)(60Y = awful*)
2	0038	hagiasmos'	HOLYing	聖潔、成聖	10	N	**holiness** / *holiness 5, sanctification 5* purification (37 = make holy)(40 = sacred)(60Y = awful*)
3	0039	hag'ion	HOLY	聖所、至聖所	11	A	**holy (place)** / *sanctuary 7, holiest 4* a sacred thing (40 = sacred)(60Y = awful*)
4	0040	hag'ios	HOLY	聖、聖潔	229	A	**holy, saint** / *holy 161, saints 61* sacred (60Y = awful*) "53 = clean" "(H)(2282 = a festival)(2287 = to circle)"
5	0041	hagiot'ês	HOLIness	聖潔	1	N	**holiness** / *holiness* sanctity (40 = sacred)(60Y = awful*)
6	0042	hagiôsu'nê	HOLY TOGETHERness	聖善、聖	3	N	**holiness** / *holiness 3* sacredness (40 = sacred)(60Y = awful*)
7	0047	hagnei'a	PURity	清潔	2	N	**purity** / *purity 2* cleanliness (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
8	0048	hagniz'ô	PURify	潔淨	7	V	**purify** / *purify 5, purify (one's) self 2* to make clean (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
9	0049	hagnismos'	PURification	潔淨	1	N	**purification** / *purification* a cleansing (48 = to make clean)(53 = clean) (40 = sacred)(60Y = awful*)
10	0053	hagnos'	PURE	貞潔、清潔	8	A	**pure, chaste** / *pure 4, chaste 3* clean (40 = sacred)(60Y = awful*)
11	0054	hagnot'ês	PUREness	廉潔	1	N	**pureness** / *pureness* cleanness (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
12	0055	hagnôs'	PURE AS	誠實	1	Ad	**purely** / *sincerely* purely (53 = clean)(40 = sacred)(60Y = awful*)
0070X		ag'chô					to choke*, squeeze, throttle; akin to (43 = arm) (44X = bend)
1	0788	as'son	CLOSE	貼近	1	Ad	**close** / *close* more nearly (1451 = near)(70X = squeeze*)
2	1448	enggiz'ô	NEAR	近了、親近	43	V	**near** / *draw nigh 12, be at hand 9* to make near (1451 = near)(70X = squeeze*)
3	1451	enggus'	NEAR	近了、靠近	30	Ad	**near** / *nigh 13, at hand 6* near (70X = squeeze*) akin to 43 = arm
4	1452	enggu'teron	NEARer	更近了	1	A	**nearer** / *nearer* nearer (1451 = near)(70X = squeeze*)
5	4331	pros-eggiz'ô	TOWARD-NEAR	近前	1	V	**carry to** / *come high* to approach near [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1448 = to make near)(1451 = near)(70X = squeeze*)]
0071							
1	0071	ag'ô	LEAD	帶來、領去	71	V	**lead, be going, hold, come** / *bring 47, lead 12* to lead*
2	0033	ag'e	LEAD	嗐	2	V	**come** / *go to 2* lead (71 = lead*)
3	0034	agel'ê	HERD	羣	8	N	**herd** / *herd 8* a drove (71 = lead*) "(32 = messenger)(31X = bring tidings)"
4	0061	ag'ra	CATCH	一網、打魚	2	N	**catch** / *draught 2* a catching (71 = lead*)
5	0063	agr-aule'ô	FIELD-COURT	(露宿在野地裏)	1	V	**field fold** / *abide in the field* to camp out [(68 = field)(71 = lead*) + (832 = to flute) (836 = flute)(109 = air)(108X = breathe*)]
6	0064	agreu'ô	CATCH	陷害	1	V	**catch** / *catch* to hunt (61 = catching)(71 = lead*)
7	0065	agri-el'aios	FIELD-OLIVE	野橄欖	2	AN	**wild olive** / *wild olive tree, olive tree which is wild* an oleaster [(66 = wild)(68 = field)(71 = lead*) + (1636 = olive*)]

8	0066	ag'rios	FIELD	野、狂	3	A	**wild** / *wild 2, raging* wild (68 = field)(71 = lead*)
9	0067	Agr-ip'pas	wild-HORSE	亞基帕	12	N	**Agrippa** / *Agrippa 12* wild-horse tamer, Agrippas, one of the Herods [(66 = wild)(68 = field)(71 = lead*) +(2462 = horse*)]
10	0068	agros'	FIELD	田、鄉下	36	N	**field** / *field 22, country 8* a field (71 = lead*)
11	0072	agôgê'	LEADing	品行	1	N	**motive** / *manner of life* a bringing up (71 = to lead*)
12	0073	agôn'	CONTEST	爭戰、盡心竭力	6	N	**contest, struggle** / *conflict 2, fight 2* a place of assembly, a contest (71 = to lead*)
13	0074	agôni'a	CONTEST	傷痛	1	N	**struggle** / *agony* a struggle (73 = a place of assembly, a contest) (71 = to lead*)
14	0075	agôniz'omai	CONTEND	爭戰、竭力	7	V	**contend, struggle** / *strive 3, fight 3* to struggle (73 = a place of assembly, a contest) (71 = to lead*)
15	0321	an-ag'ô	UP-LEAD	開船、帶、領	24	V	**lead up, set out, bring out** / *bring 3, loose 3* to lead up [(303 = up*) + (71 = lead*)]
16	0411	an-ek-di-ê'gêtos	UN-OUT-THRU-LED	說不盡	1	A	**indescribable** / *unspeakable* not expounded in full [1(427 = without*) + (1555 = narrate)[(1537 = from*) + (1223 = through*) + (2233 = to lead)(71 = lead*)]]
17	0464	ant-agôniz'omai	INSTEAD-CONTEND	相爭	1	V	**contend against** / *strive against* to struggle against [(473 = opposite*) + (75 = struggle) (73 = assembly)(71 = lead*)]
18	0520	ap-ag'ô	FROM-LEAD	帶…去、引到	16	V	**lead away, lead off** / *lead away 12, take away 1* to take off [(575 = off*) + (71 = lead*)]
19	0656	apo-sun-ag'ôgos	FROM-TOGETHER-LEAD	趕出會堂	3	A	**synagogue (put out of)** / *be put out of the synagogue 3* excommunicated [(575 = off*) + (4864 = assemblage) (4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
20	0747	arch-êgos'	ORIGIN-LEADer	君王、創始	4	AN	**Inaugurator** / *prince 2, captain 1* a chief leader [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (71 = lead*)]
21	0752	archi-sun-ag'ôgos	ORIGIN-TOGETHER-LEADer	管會堂的	9	N	**chief of the synagogue** / *ruler of synagogue 7, chief ruler of synagogue 2* director of the synagogue services [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (4864 = assemblage)(4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
22	1236	di-ag'ô	THROUGH-LEAD	度日、常存	2	V	**lead** / *lead a life, living* to pass [(1223 = through*) + (71 = lead*)]
23	1334	di-êge'omai	THROUGH-LEAD	告訴、傳說	8	V	**relate** / *tell 4, declare 3* to relate fully [(1223 = through*) + (2233 = lead) (71 = lead*)]
24	1335	di-êg'esis	THROUGH-LEADing	書	1	N	**narrative** / *declaration* a recital (1334 = relate fully)[(1223 = through*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
25	1396	doul-agôge'ô	SLAVE-LEAD	服	1	V	**slavery** / *bring into subjection* to be a slave-driver [(1401 = slave)(1210 = bind*) + (71 = lead*)]
26	1521	eis-ag'ô	INTO-LEAD	帶進、領進	10	V	**lead in, lead into, bring in** / *bring in 5, bring 4* to introduce [(1519 = to*) + (71 = lead*)]
27	1555	ek-di-êge'omai	OUT-THROUGH-LEAD	傳說、告訴	2	V	**detail** / *declare 2* to narrate through wholly [(1537 = out*) + [(1223 = through*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]]
28	1806	ex-ag'ô	OUT-LEAD	領出、帶出	13	V	**lead out** / *lead out 6, bring 6* to lead forth [(1537 = out*) + (71 = lead*)]
29	1834	ex-êge'omai	OUT-LEAD	述說、表明	6	V	**unfold** / *declare 5, tell* to consider out [(1537 = out*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
30	1863	ep-ag'ô	ON-LEAD	歸到、臨到	3	V	**bring on** / *bring 3* to superinduce [(1909 = on*) + (71 = lead*)]
31	1864	ep-agôniz'omai	ON-CONTEND	竭力的爭辯	1	V	**contend for** / *earnestly contend for* to struggle for [(1909 = on*) + (75 = struggle)(73 = assembly)(71 = lead*)]
32	1877	ep-an-ag'ô	ON-UP-LEAD	撐開、回	3	V	**lead back, back up** / *return 1, thrust out 1* to lead up on [(1909 = on*) + (321 = lead up) [(303 = up*) + (71 = lead*)]]
33	1898	ep-eis-agôgê'	ON-INTO-LEADing	引進	1	N	**superinduction** / *bringing in* superintroduction [(1909 = on*) + (1521 = introduce) [(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
34	1996	epi-sun-ag'ô	ON-TOGETHER-LEAD	聚集、招集	7	V	**assemble** / *gather 7* to collect upon the same place [(1909 = on*) + (4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]
35	1997	epi-sun-agôgê'	ON-TOGETHER-LEADing	聚會、聚集	2	N	**assembling** / *gathering together, assembling together* a complete collection (1996 = to collect upon the same place)[(1909 = on*) + (4863 = lead together) [(4862 = with*) + (71 = lead*)]]

36	2023	epi-chor-êge'ô	ON-CHORUS-LEAD	賜給、加上	5	V	**supply** / *minister 4, add* to furnish besides [(1909 = on*) + (5524 = dance-leader)[(5525 = ring*) + (71 = lead*)]]
37	2024	epi-chor-êgi'a	ON-CHORUS-LEAD	幫助	2	N	**supply** / *supply 2* contribution (2023 = furnish besides)[(1909 = on*) + (5524 = dance-leader)[(5525 = ring*) + (71 = lead*)]]
38	2221	zô-gre'ô	LIVE-CATCH	得、擄去	2	V	**catch alive** / *catch, take captive* to take alive [(2226 = live)(2198 = live*) + (64 = hunt)(61 = catching)(71 = lead*)]
39	2230	hêgemoneu'ô	LEAD	巡撫	2	V	**governor (be)** / *be governor 2* to act as ruler (2232 = leader)(2233 = to lead) (71 = lead*)
40	2231	hêgemoni'a	LEADership	在位	1	N	**government** / *reign* government (2232 = leader)(2233 = to lead)(71 = lead*)
41	2232	hêgemôn'	LEADer	巡撫、諸侯	22	N	**governor** / *governor 19, ruler 2* a leader (2233 = to lead)(71 = lead*)
42	2233	hêge'omai	LEAD	以爲、當作	28	V	**deem, heading, leader, ruler** / *count 10, think 4* to lead (71 = lead*)
43	2519	kath-êgêtês'	DOWN-LEADer	夫子、師尊	3	N	**preceptor** / *master 3* a guide [(2596 = down*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
44	2609	kat-ag'ô	DOWN-LEAD	帶下、上岸	10	V	**lead down, bring down, land** / *bring 7, land 2* to lead down [(2596 = down*) + (71 = lead*)]
45	2610	kat-agôniz'omai	DOWN-CONTEND	制服了	1	V	**subdue** / *subdue* to struggle against [(2596 = down*) + (75 = struggle) (73 = assembly)(71 = lead*)]
46	3329	met-ag'ô	WITH-LEAD	調動、轉動	2	V	**steer with** / *turn about 2* to lead over [(3326 = accompaniment*) + (71 = lead*)]
47	3489	nau-age'ô	NAUTICAL-WRECK	船壞	2	V	**shipwreck** / *shipwreck 2* to be shipwrecked [(3491 = boat)(3493X = float*) + (71 = lead*)]
48	3594	hod-êge'ô	WAY-LEAD	領、引導、指教	5	V	**guide** / *lead 3, guide 2* to show the way (3595 = conductor)[(3598 = road*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
49	3595	hod-êgos'	WAY-LEADer	領路的	5	N	**guide** / *guide 4, leader* a conductor [(3598 = road*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
50	3807	paid-agôgos'	HIT-LEADer	師傅	3	N	**escort** / *schoolmaster 2, instructor* a boy-leader [(3816 = boy*) + (71 = lead*)]
51	3855	par-ag'ô	BESIDE-LEAD	過去、從前走	10	V	**pass by, pass along** / *pass 9, depart* to lead near [(3844 = near*) + (71 = lead*)]
52	3919	par-eis-ag'ô	BESIDE-INTO-LEAD	私自引進	1	V	**smuggle in** / *privily bring in* to lead in aside [(3844 = near*) + (1521 = introduce) [(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
53	3920	par-eis'-aktos	BESIDE-INTO-LED	偷着引進來	1	A	**smuggled in** / *brought in unawares* smuggled in (3919 = lead in aside)[(3844 = near*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
54	4013	peri-ag'ô	ABOUT-LEAD	走遍、帶着	6	V	**lead about, go about** / *go about 4, lead about 1* to take around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (71 = lead*)]
55	4254	pro-ag'ô	BEFORE-LEAD	以先、前行	18	V	**precede, take the lead, lead before** / *go before 15, bring forth 3* to lead forward [(4253 = fore*) + (71 = lead*)]
56	4285	pro-êge'omai	BEFORE-LEAD	推讓	1	V	**deem first** / *prefer* to lead the way for others [(4253 = fore*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
57	4317	pros-ag'ô	TOWARD-LEAD	帶、引、漸近	4	V	**lead to, near** / *bring 3, draw near* to lead towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (71 = lead*)]
58	4318	pros-agôgê'	TOWARD-LEADing	進入、來到	3	N	**access** / *access 3* admission (4317 = lead towards)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (71 = lead*)]
59	4755	strat-êgos'	WAR-LEADer	官長、守殿官	10	N	**officer** / *captain 5, magistrate 5* a general [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (71 = lead*)]
60	4812	sul-agôge'ô	ATTACH-LEAD	擄去	1	V	**despoil** / *spoil* to lead away as booty [(4813 = despoil)(4818X = strip*) + (71 = lead*)]
61	4863	sun-ag'ô	TOGETHER-LEAD	聚集、收拾	62	V	**gather, mobilize, take in** / *gather 40, come together 6* to lead together [(4862 = with*) + (71 = lead*)]
62	4864	sun-agôgê'	TOGETHER-LEAD	會堂、會	57	N	**synagogue** / *synagogue 55, congregation 1* an assemblage of person (4863 = lead together) [(4862 = with*) + (71 = lead*)]
63	4865	sun-agôniz'omai	TOGETHER-CONTEND	與…一同竭力	1	V	**struggle together** / *strive together with* to struggle in company with [(4862 = with*) + (75 = struggle)(73 = assembly)(71 = lead*)]
64	4879	sun-ap-ag'ô	TOGETHER-FROM-LEAD	隨、被…誘惑	3	V	**lead away with** / *condescend 1, carry away with 1* to take off together [(4862 = with*) + (520 = take off)[(575 = off*) + (71 = lead*)]]
65	5217	hup-ag'ô	UNDER-LEAD	去罷、往	81	V	**go away, go** / *go 75, get thee 4* to lead under [(5259 = under*) + (71 = lead*)]

66	5468	chalin-agôge'ô	BIT-LEAD	勒住	2	V	**bridle** / *bridle 2* to be a bit-leader [(5469 = curb)(5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape*) + (71 = lead*)]
67	5496	cheir-agôge'ô	HAND-LEAD	拉…手	2	V	**lead by the hand** / *lead by the hand 2* to be a hand-leader (5497 = hand-leader)[(5495 = hand*) + (71 = lead*)]
68	5497	cheir-agôgos'	HAND-LEADer	拉着手領	1	AN	**lead by the hand (one to)** / *some to lead by the hand* a hand-leader [(5495 = hand*) + (71 = lead*)]
69	5524	chor-êge'ô	CHORUS-LEAD	賜	2	V	**furnish** / *minister, give* to be a dance-leader [(5525 = ring*) + (71 = lead*)]
0103							
1	0103	aid'ô	SING	唱歌、歌頌	5	V	**sing** / *sing 5* to sing*
2	2790	kithar-ô'dos	LYRE-SINGer	彈琴	2	N	**lyre singer** / *harper 2* a lyre-singer [(2788 = lyre*) + (5603 = chant) (103 = sing*)]
3	5603	ôidê'	SONG	歌	7	N	**song** / *song 7* a chant or ode (103 = sing*)
0104							
1	0104	aei'	UN IF	常常	8	Ad	**ever** / *always 7, ever* ever* (duration)
2	0126	aid'ios	UN PERCEIVED	永遠	2	A	**imperceptible** / *eternal, everlasting* everduring (104 = ever*)(duration)
3	0165	aiô'n	UN IF BEING	永遠、世界	128	N	**eon** / *ever 71, world 38* an age (104 = ever*)(duration)
4	0166	aiô'nios	UN IF BEINGed	永、萬古	71	A	**eonian** / *eternal 68, since the world began 3* perpetual (165 = an age)(104 = ever*)(duration)
0108X		a'êmi					to blow*, breathe unconsciously, respire
1	0063	agr-aule'ô	FIELD-COURT	(露宿在野地裏)	1	V	**field fold** / *abide in the field* to camp out [(68 = field)(71 = lead*) + (832 = to flute)(836 = flute)(109 = air)(108X = breathe*)]
2	0105	aetos'	VULTURE	鷹	4	N	**vulture** / *eagle 4* an eagle (109 = air)(108X = breathe*)
3	0109	aêr'	AIR	空中、空氣	7	N	**air** / *air 7* air (108X = breathe*) "5594 = to breathe"
4	0416	anemiz'ô	WINDize	被風吹動	1	V	**wind (driven by the)** / *driven with the wind* to toss with the wind (417 = wind)(109 = air)(108X = breathe*)
5	0417	an'emos	WIND	風	31	N	**wind** / *wind 31* wind (109 = air)(108X = breathe*)
6	0822	atmis'	EXHALATION	雲霧、煙霧	2	N	**vapor** / *vapour 2* mist (109 = air)(108X = breathe*)
7	0832	aule'ô	FLAGEOLET	吹笛、吹	3	V	**flute** / *pipe 3* to play the flute (836 = a flute)(109 = air)(108X = breathe*)
8	0833	aulê'	COURT	院子、圈	12	N	**court, courtyard, fold** / *palace 7, hall 2* a yard (109 = air)(108X = breathe*)
9	0834	aulêtês'	FLAGEOLETer	吹笛、吹手	2	N	**flutist** / *minstrel, piper* a flute-player (832 = to play the flute)(836 = a flute)(109 = air)(108X = breathe*)
10	0835	auliz'omai	COURTize	住宿	2	V	**camp out** / *lodge, abide* to pass the night (833 = yard)(109 = air)(108X = breathe*)
11	0836	aulos'	FLAGEOLET	簫	1	N	**flute** / *pipe* a flute (109 = air)(108X = breathe*)
12	0839	au'rion	MORROW	明天	15	Ad	**morrow, tomorrow** / *tomorrow 9, morrow 5* fresh (109 = air)(108X = breathe*)
13	0840	austêros'	STRINGENT	嚴厲	2	A	**harsh** / *austere 2* rough (109 = air)(108X = breathe*)
14	1886	ep'-aulis	ON-COURT	住處	1	N	**domicile** / *habitation* a hut over the head [(1909 = on*) + (833 = yard)(109 = air)(108X = breathe*)]
15	1887	ep-au'rion	ON-MORROW	第二天	17	Ad	**morrow (on)** / *morrow 8, next day 7* occurring on the succeeding day [(1909 = on*) + (839 = fresh)(109 = air)(108X = breathe*)]
16	3349	met-eôriz'ô	WITH-AIRize	掛心	1	V	**suspense (be in)** / *be of doubtful mind* to raise in mid-air [(3326 = accompaniment*) + ; [(109 = air)(108X = breathe*)]]
17	4259	pro-au'lion	BEFORE-COURT	前院	1	N	**forecourt** / *porch* a fore-court [(4253 = fore*) + (833 = yard)(109 = air)(108X = breathe*)]
0119X		ath'los					a contest* in the public lists
1	0118	athle'ô	COMPETE	比武	2	V	**compete** / *strive 2* to contend (119X = contest*)
2	0119	ath'lêsis	COMPETition	爭戰	1	N	**competition** / *fight* a struggle (118 = contend)(119X = contest*)
3	4866	sun-athle'ô	TOGETHER-COMPETE	齊努力、同勞苦	2	V	**compete together** / *strive together for, labour with* to wrestle in company with [(4862 = with*) + (118 = contend)(119X = contest*)]

0119Y		athroiz'ô					to assemble*, hoard
1	0119a	athroiz'ô	CONVENE	聚集	1	V	**convene** =119Y = to gather together, to hoard, to assemble*
2	1865	ep-athroiz'ô	ON-CONVENE	聚集	1	V	**convene** / *gather thick together* to accumulate [(1909 = on*) + (119Y = to assemble*)]
3	4867	sun-athroiz'ô	TOGETHER-CONVENE	聚集	3	V	**convene together** / *gather together 2, call together* to convene [(4862 = with*) + (119Y = hoard*)]
0127							
1	0127	aidôs'	MODESTY	廉恥	2	N	**modesty** / *shamefacedness, reverence* bashfulness* ;[1(427 = without) + (1492 = downcast eyes)]
2	0335	an-ai'deia	UN-MODESTY	情詞迫切的直求	1	N	**pestering** / *importunity* impudence [1(427 = without*) + (127 = bashfulness*)]
0136							
1	0136	ai'nos	PRAISE	讚美	2	N	**praise** / *praise 2* a story*
2	0133	ai'nesis	PRAISing	頌讚	1	N	**praise** / *praise* a praising (134 = praise)(136 = a story*)
3	0134	aine'ô	PRAISE	讚美、稱頌	9	V	**praise** / *praise 9* to praise (136 = a story*)
4	0135	ai'nigma	ENIGMA	模糊不清	1	N	**enigma** / *darkly* an obscure saying (136 = a story*)
5	1866	Ep-ai'netos	ON-PRAISE	以拜尼土	1	N	**Epanetus** / *Epenetus* praised (1867 = applaud)[(1909 = on*) + (134 = praise) (136 = story*)]
6	1867	ep-aine'ô	ON-PRAISE	稱讚、頌讚	6	V	**applaud, laud** / *praise 4, laud 1* to applaud [(1909 = on*) + (134 = praise)(136 = story*)]
7	1868	ep'-ainos	ON-PRAISE	稱讚、賞	11	N	**applause, laud** / *praise 11* laudation [(1909 = on*) + (134 = praise)(136 = story*)]
8	3867	par-aine'ô	BESIDE-PRAISE	勸	2	V	**exhort** / *admonish, exhort* to mispraise [(3844 = near*)+(134 = praise)(136 = story*)]
0138							
1	0138	haire'omai	LIFT	挑選、寧可	3	V	**prefer** / *choose 3* to take for oneself* ;[142 = lift]
2	0139	hai'resis	LIFTing	教門、異端	9	N	**sect** / *sect 5, heresy 4* a choice (138 = take for oneself*)
3	0140	hairetiz'ô	LIFTize	揀選	1	V	**prefer** / *choose* to make a choice (138 = to take for oneself*)
4	0141	hairetikos'	LIFTic	分門結黨的	1	A	**sectarian** / *that is an heretic* a schismatic (140 = to make a choice)(138 = to take for oneself*)
5	0161	aichm-alôsi'a	LANCE-CAPTIVity	擄掠、仇敵	3	N	**captivity** / *captivity 3* captivity (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
6	0162	aichm-alôteu'ô	LANCE-CAPTURE	擄掠、牢籠	2	V	**capture** / *lead captive 2* to capture (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
7	0163	aichm-alôtiz'ô	LANCE-CAPTURize	擄去、奪回	3	V	**captivity (lead into)** / *bring into captivity 2, lead away captive* to make captive (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
8	0164	aichm-alôtos'	LANCE-CAPTURED	被擄的	1	N	**captive** / *captive* a prisoner of war [(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
9	0259	hal'ôsis	CAPTURing	捉拿	1	N	**capture** / *to be taken* capture (138 = take for oneself*)
10	0336	an-ai'resis	UP-LIFTing	被害	2	N	**assassination** / *death 2* killing (337 = take up)[(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]
11	0337	an-aire'ô	UP-LIFT	殺、除去	23	V	**lift up, massacre, despatch** / *kill 10, slay 8* to take up [(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]
12	0355	ana-lis'kô	UP-CONSUME	滅絕	3	V	**consume** / *consume 3* to use up [(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]
13	0724	harpagê'	SNATCHing	勒索、搶去	3	N	**pillage, rapacity** / *extortion 1, ravening 1* pillage (726 = seize)(138 = take for oneself*)
14	0725	harpagmos'	SNATCHing	強奪的	1	N	**pillaging** / *robbery* plunder (726 = seize)(138 = take for oneself*)
15	0726	harpaz'ô	SNATCH	被提、奪去	13	V	**snatch** / *catch up 4, take by force 3* to seize (138 = take for oneself*)
16	0727	har'pax	SNATCHer	勒索、殘暴	5	A	**extortioner, rapacious** / *extortioner 4, ravening* rapacious (726 = seize)(138 = take for oneself*)
17	0830	auth-ai'retos	SAME-LIFT	甘心樂意	2	A	**accord (of own)** / *willing of (one's) self, of (one's) own accord* self-chosen [(846 = self)(825X = backward*) + (140 = make a choice)(138 = take for oneself*)]
18	0851	aph-aire'ô	FROM-LIFT	除掉、刪去	10	V	**eliminate, amputate** / *take away 7, cut off 2* to remove [(575 = off*) + (138 = take for oneself*)]
19	1243	di-ai'resis	THROUGH-LIFTing	分別	3	N	**apportionment** / *diversity 2, difference* a distinction or variety (1244 = separate)[(1223 = through*) + (138 = take for oneself*)]

20	1244	di-aire'ô	THROUGH-LIFT	分	2	V	**apportion** / *divide 2* to separate [(1223 = through*) + (138 = take for oneself*)]
21	1283	di-arpaz'ô	THROUGH-SNATCH	搶奪	4	V	**plunder** / *spoil 4* to seize asunder [(1223 = through*) + (726 = seize) (138 = take for oneself*)]
22	1479	ethelo-thrêskei'a	WILL-RITUAL	私意崇拜	1	N	**willful ritual** / *will worship* voluntary piety [(2309 = determine)(138 = take for oneself*) + (2356 = observance)(2357 = ceremonious*)]
23	1807	ex-aire'ô	OUT-LIFT	救出、剜出	8	V	**extricate, wrench out** / *deliver 5, pluck out 2* to tear out [(1537 = out*) + (138 = take for oneself*)]
24	2307	thel'êma	WILL effect	旨意、意思	64	N	**will** / *will 62, desire 1* a determination (2309 = determine)(138 = take for oneself*)
25	2308	thel'êsis	WILLing	旨意	1	N	**will** / *will* determination (2309 = determine)(138 = take for oneself*)
26	2309	thel'ô	WILL	願意、要	209	V	**will, want, would** / *will 176, desire 16* to determine (138 = take for oneself*)
27	2506	kath-ai'resis	DOWN-LIFTing	敗壞、攻破	3	N	**pulling down** / *destruction 2, pulling down* demolition (2507 = lower)[(2596 = down*) + (138 = take for oneself*)]
28	2507	kath-aire'ô	DOWN-LIFT	取下、滅了	9	V	**take down, pull down** / *take down 4, destroy 2* to lower or demolish [(2596 = down*) + (138 = take for oneself*)]
29	2654	kat-ana-lis'kô	DOWN-UP-LIFT	烈	1	V	**consume** / *consume* to consume utterly [(2596 = down*) + (355 = use up)[(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]]
30	3656	hom-ile'ô	LIKE-PROPITIATE	談論	4	V	**converse, conversation** / *talk 2, commune 2* to be in company with (3658 = association together)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
31	3657	hom-ili'a	LIKE-PROPITIATION	(濫)交	1	N	**conversation** / *communication* companionship (3658 = association together) [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
32	3658	hom'-ilos	LIKE-PROPITIATION	坐船的	1	N	/ *company* association together [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
33	4014	peri-aire'ô	ABOUT-LIFT	除去、絕了	4	V	**take from about** / *take away 3, take up* to remove all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (138 = take for oneself*)]
34	4255	pro-aire'omai	BEFORE-LIFT	酌定的	1	V	**propose** / *purpose* to choose for oneself before another thing [(4253 = fore*) + (138 = take for oneself*)]
35	4321	pros-ana-lis'kô	TOWARD-UP-LIFT	花盡了	1	V	**consume** / *spend* to expend further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (355 = use up)[(303 = up*) + (138 = take for oneself*)]]
36	4686	spei'ra	BAND	營、一隊兵	7	N	**squad, squadron** / *band 7* a coil, i.e. a mass of men, a squad (138 = take for oneself*)
37	4869	sun-aichm-al'ôtos	TOGETHER-LANCE-CAPTURED	一同坐監	3	N	**captive (fellow)** / *fellowprisoner 3* a co-captive [(4862 = with*) + (164 = prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]]
38	4884	sun-arpaz'ô	TOGETHER-SNATCH	抓住、拿住	4	V	**grip** / *catch 4* to snatch together [(4862 = with*) + (726 = seize) (138 = take for oneself*)]
39	4926	sun-om-ile'ô	TOGETHER-LIKE-LIFT	和…說着話	1	V	**converse with** / *talk with* to converse mutually [(4862 = with*) + (3656 = be in company)(3658 = association together)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]]

0142

1	0142	ai'rô	LIFT	拿、奪去	102	V	**lift, hoist, take away** / *take 82, lift up 4* to lift*
2	0382	an-arith'mêtos	UN-NUMBERED	無數	1	A	**innumerable** / *innumerable* unnumbered [1(427 = without*) + (705 = enumerate) (706 = number)(142 = lift*)]
3	0522	ap-ai'rô	FROM-LIFT	離	3	V	**take away from** / *take away 2, take* to lift off [(575 = off*) + (142 = lift*)]
4	0534	ap-ar'ti	FROM-at PRESENT	從今以後	1	Ad	**henceforth** / *from henceforth* from now [(575 = off*) + (737 = now)(142 = suspension*)]
5	0535	ap-artismos'	FROM-at PRESENT	成	1	N	**wherewithal** / *finish* completion (534 = from now)[(575 = off*) + (737 = now)(142 = suspension*)]
6	0705	arithme'ô	NUMBER	數過了	3	V	**number** / *number 3* to enumerate or count (706 = a number)(142 = lift*)
7	0706	arithmos'	NUMBER	數目、人數	18	A	**number** / *number 18* a number (142 = lift*)

8	0736	artem'ôn	SUSPEND	頭篷	1	N	**foresail** / *mainsail* something ready (737 = now)(142 = suspension*)
9	0737	ar'ti	at PRESENT	如今、從今以後	36	Ad	**present (at)** / *now 24, henceforth 2* just now (142 = suspension*) ''740 = bread''
10	0738	arti-gen'nêtos	at PRESENT-BECOME	纔生	1	A	**recently born** / *newborn* just born [(737 = now)(142 = suspension*) + (1084 = born)(1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
11	0739	ar'tios	EQUIPPED	完全	1	A	**equipped** / *perfect* fresh (737 = now)(142 = suspension*)
12	0740	ar'tos	BREAD	餅、糧	100	N	**bread** / *bread 73, loaf 23* bread (142 = lift*)
13	0741	artu'ô	EQUIP	鹹、調和	3	V	**season** / *season 3* to prepare (142 = lift*)
14	0759	ar'ôma	SPICE	香料、香膏	4	N	**spice** / *spices 3, sweet spices* an aromatic (142 = sending off*)
15	1808	ex-ai'rô	OUT-LIFT	趕出去	2	V	**expel** / *take away, put away* to remove [(1537 = out*) + (142 = lift*)]
16	1822	ex-artiz'ô	OUT-EQUIP	豫備行、過了	2	V	**fit out** / *accomplish, thoroughly furnish* to finish out [(1537 = out*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
17	1869	ep-ai'rô	ON-LIFT	擧、高、昂首	19	V	**lift up, hoist, elevate** / *lift up 15, exalt (one's) self 2* to raise up [(1909 = on*) + (142 = lift*)]
18	2674	kat-arithme'ô	DOWN-NUMBER	列在…數中	1	V	**number among** / *number* to reckon among [(2596 = down*) + (705 = enumerate)(706 = number)(142 = lift*)]
19	2675	kat-artiz'ô	DOWN-EQUIP	補、完全、成全	13	V	**adjust, adapt, attune** / *perfect 7, mend 2* to complete thoroughly [(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
20	2676	kat-ar'tisis	DOWN-EQUIPPing	作完全人	1	N	**adjustment** / *perfection* thorough equipment (2675 = complete thoroughly) [(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
21	2677	kat-artismos'	DOWN-EQUIPPing	成全	1	N	**adjusting** / *perfecting* complete furnishing (2675 = complete thoroughly) [(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]
22	3332	met-air'ô	WITH-LIFT	離開	2	V	**withdraw** / *depart 2* to betake oneself [(3326 = accompaniment*) + (142 = lift*)]
23	4294	pro-kat-artiz'ô	BEFORE-DOWN-EQUIP	豫備	1	V	**adjust beforehand** / *make up beforehand* to prepare in advance [(4253 = fore*) + (2675 = complete thoroughly)[(2596 = down*) + (739 = fresh)(737 = now)(142 = suspension*)]]
24	4868	sun-ai'rô	TOGETHER-LIFT	算賬	3	V	**settle** / *reckon 2, take* to make up together [(4862 = with*) + (142 = lift*)]
25	5229	huper-ai'romai	OVER-LIFT	過於自高	3	V	**lift up** / *be exalted above measure 2, exalt (one's) self* to raise oneself over [(5228 = over*) + (142 = lift*)]
	0145Y	ais'chos					disfigurement*, disgrace
1	0146	aischro-kerdês'	VILE-GAINer	貪不義之財	3	A	**avaricious** / *greedy of filthy lucre 2, given to filthy lucre* sordid [(150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*) + (2771 = gain*)]
2	0147	aischro-kerdôs'	VILE-GAIN AS	貪財	1	Ad	**avariciously** / *for filthy lucre* sordidly (146 = sordid)[(150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*) + (2771 = gain*)]
3	0148	aischro-logi'a	VILE-LAY(say)	汚穢的言語	1	N	**obscenity** / *filthy communication* vile conversation [(150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]
4	0149	aischron'	VILE	可恥的	3	A	**shame, sordid** / *shame 3* a shameful thing (150 = shameful)(153 = feel shame) (145Y = disfigurement*)
5	0150	aischros'	VILE	不義	1	A	**shame, sordid** / *filthy* shameful (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)
6	0151	aischrot'ês	VILEness	淫詞	1	N	**vileness** / *filthiness* shamefulness (150 = shameful)(153 = feel shame) (145Y = disfigurement*)
7	0152	aischu'nê	VILEness	羞辱、可恥	6	N	**shame** / *shame 5, dishonesty* shame (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)
8	0153	aischu'nomai	VILE	慚愧、怕羞	5	V	**ashamed (be), shame** / *be ashamed 5* to feel shame (145Y = disfigurement*)
9	0422	an-ep-ai'schuntos	UN-ON-VILED	無愧的	1	A	**unashamed** / *that needeth not to be ashamed* not ashamed [1(427 = without*) + [(1909 = on*) + (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)]]
10	1870	ep-aischu'nomai	ON-VILE	以爲恥	11	V	**ashamed (be)** / *be ashamed 11* to feel shame for something [(1909 = on*) + (153 = feel shame)(145Y = disfigurement*)]

11	2617	kat-aischu'nô	DOWN-VILE	羞愧、羞辱	13	V	**disgrace, mortified (be)** / *ashamed 7, confound 3* to shame down [(2596 = down*) + (153 = feel shame) (145Y = disfigurement*)]
0154							
1	0154	aite'ô	REQUEST	求、要	71	V	**request** / *ask 48, desire 17* to ask* "4441 = question"
2	0155	ai'têma	REQUEST effect	所求的	3	N	**request** / *require 1, petition 1* a thing asked (154 = to ask*)
3	0156	aiti'a	REQUEST	緣故、罪狀	20	N	**cause, fault, charge** / *cause 9, accusation 3* a cause (154 = to ask*)
4	0157	aiti'ama	REQUEST effect	控告	1	N	**charge** / *complaint* a thing charged (156 = a cause)(154 = to ask*)
5	0158	ai'tion	REQUESTer	罪、緣故	4	AN	**cause, fault** / *fault 2, cause 2* reason or crime (159 = causative)(154 = to ask*)
6	0159	ai'tios	REQUESTer	根源	1	A	**cause, fault** / *author* causative (154 = to ask*)
7	0338	an-ai'tios	UN-REQUESTED	無罪的	2	A	**faultless** / *blameless, guiltless* innocent [1(427 = without*) + (159 = causative) (154 = to ask*)]
8	0523	ap-aite'ô	FROM-REQUEST	再要回來	2	V	**demand** / *ask again, require* to demand back [(575 = off*) + (154 = ask*)]
9	1809	ex-aite'omai	OUT-REQUEST	想要	1	V	**claim** / *desire* to demand [(1537 = out*) + (154 = ask*)]
10	1871	ep-aite'ô	ON-REQUEST	討飯	1	V	**mendicant (be a)** / *to beg* to ask for [(1909 = on*) + (154 = ask*)]
11	3868	par-aite'omai	BESIDE-REQUEST	棄絕、推辭	11	V	**refuse, excuse** / *refuse 5, excuse 3* to beg off [(3844 = near*) + (154 = ask*)]
12	4256	pro-aitia'omai	BEFORE-REQUEST	已經證明	1	V	**previously charge** / *prove before* to accuse already [(4253 = fore*) + (156 = cause) (154 = ask*)]
13	4319	pros-aite'ô	TOWARD-REQUEST	討飯	3	V	**beg** / *beg 3* to ask repeatedly [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (154 = ask*)]
14	4319a	pros-ai'tês	TOWARD-REQUESTer	討飯的	2	N	**beggar** a beggar (4319 = ask repeatedly)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (154 = ask*)]
0164X		aichmê'					a spear*
1	0161	aichm-alôsi'a	LANCE-CAPTIVity	擄掠、仇敵	3	N	**captivity** / *captivity 3* captivity (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
2	0162	aichm-alôteu'ô	LANCE-CAPTURE	擄掠、牢籠	2	V	**capture** / *lead captive 2* to capture (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
3	0163	aichm-alôtiz'ô	LANCE-CAPTURize	擄去、奪回	3	V	**captivity (lead into)** / *bring into captivity 2, lead away captive* to make captive (164 = a prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
4	0164	aichm-alôtos'	LANCE-CAPTURED	被擄的	1	N	**captive** / *captive* a prisoner of war [(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]
5	4869	sun-aichm-al'ôtos	TOGETHER-LANCE-CAPTURED	一同坐監	3	N	**captive (fellow)** / *fellowprisoner 3* a co-captive [(4862 = with*) + (164 = prisoner of war)[(164X = spear*) + (259 = capture)(138 = take for oneself*)]]
0185X		akê'					a point*
1	0187	akmaz'ô	POINT (of ripeness)	熟透了	1	V	**ripe (dead)** / *be fully ripe* to make a point (188 = just now)(185X = point*)
2	0188	akmên'	POINT (of time)	到如今	1	Ad	**point** / *yet* just now (185X = point*)
3	5230	huper'-akmos	OVER-POINT	過了年歲	1	A	**meridian (over)** / *pass the flower of (one's) age* beyond the acme [(5228 = over*) + (188 = just now) (185X = point*)]
0191							
1	0191	akou'ô	HEAR	聽見、聽從	437	V	**hear** / *hear 418, hearken 6* to hear*
2	0189	akoê'	HEARing	聽見、耳	24	N	**tidings, heard** / *hearing 14, rumour 2* hearing (191 = hear*)
3	0201	akroatê'rion	LISTEN place	公廳	1	N	**audience chamber** / *place of hearing* an audience-room (202 = hearer)(200X = listen) (191 = to hear*)
4	0202	akroatês'	LISTENer	聽	4	N	**listener** / *hearer 4* a hearer (200X = listen)(191 = to hear*)
5	1251	di-akou'omai	THROUGH-HEAR	細聽	1	V	**hearing** / *hear* to hear throughout [(1223 = through*) + (191 = hear*)]
6	1522	eis-akou'ô	INTO-HEAR	必蒙垂聽	5	V	**hearken, be hearken to** / *hear 5* to listen to [(1519 = to*) + (191 = hear*)]
7	1873	ep-akou'ô	ON-HEAR	應允	1	V	**reply** / *hear* to hearken to [(1909 = on*) + (191 = hear*)]

8	3876	par-akoê'	BESIDE-HEARing	悖逆、不順服	3	N	**disobedience** / *disobedience 3* inattention (3878 = mishear)[(3844 = near*) + (191 = hear*)]
9	3878	par-akou'ô	BESIDE-HEAR	不聽	2	V	**disobey, disregard** / *neglect to hear 2* to mishear [(3844 = near*) + (191 = hear*)]
10	4257	pro-akou'ô	BEFORE-HEAR	從前…聽到	1	V	**hear before** / *hear before* to hear already [(4253 = fore*) + (191 = hear*)]
11	5218	hup-akoê'	UNDER-HEARing	順從、信服	15	N	**obedience, obedient** / *obedience 15* attentive hearkening (5219 = hear under)[(5259 = under*) + (191 = hear*)]
12	5219	hup-akou'ô	UNDER-HEAR	聽從、順服	21	V	**obey** / *obey 20, hearken* to hear under [(5259 = under*) + (191 = hear*)]
13	5255	hup-ê'koos	UNDER-HEARD	順從	3	A	**obedient** / *obedient 2, obey* attentively listening (5219 = hear under)[(5259 = under*) + (191 = hear*)]
	0206						
1	0206	ak'ron	EXTREMITY	極邊、尖	6	N	**extremity, tip** / *uttermost part 2, one end 1* the extremity* ;[(188 = just now)(185X = point)]
2	0195	akri'beia	EXACTitude	嚴緊	1	N	**strictness** / *perfect manner* exactness (196 = most exact)(206 = extremity*)
3	0196	akribes'tatos	EXACT	最嚴緊的	1	A	**strictest** / *most straitest* most exact (206 = extremity*)
4	0197	akribes'teron	EXACT	詳細	4	Ad	**accurately, exact** / *more perfectly 3, more perfect* more exactly (196 = most exact)(206 = extremity*)
5	0198	akribo'ô	make EXACT	仔細查問	2	V	**exactly ascertain** / *enquire diligently 2* to be exact (196 = most exact)(206 = extremity*)
6	0199	akribôs'	EXACT AS	詳細、謹愼	5	Ad	**accurately** / *diligently 2, perfectly 2* exactly (196 = most exact)(206 = extremity*)
7	0200	akris'	LOCUST	蝗蟲	4	N	**locust** / *locust 4* a locust (206 = extremity*)
8	0203	akro-busti'a	EXTREMITY-HIDE	未受割禮	20	N	**uncircumcision** / *uncircumcision 16, being uncircumcised 4* the prepuce [(206 = extremity*) + (4212X = penis*)]
9	0204	akro-gôniai'os	EXTREMITY-CORNER	房角石	2	N	**capstone of corner** / *chief corner 2* belonging to the extreme corner [(206 = extremity*) + (1137 = angle*)]
10	0205	akro-thin'ion	EXTREMITY-PILE	上等之物	1	N	**booty (best of the)** / *spoils* the top of the heap [(206 = extremity*) + (2345Y = heap*)]
11	0891	ach'ri	UNTIL	直到、甚至	49	P	**until, up to, hither, hitherto** / *until 14, unto 13* until (206 = terminus*)
	0242						
1	0242	hal'lomai	LEAP	跳着、湧到	3	V	**leap, well up** / *leap 2, spring up* to jump*
2	0020	ag-alli'asis	VERY MUCH-LEAPing	歡喜、快樂	5	N	**exultation** / *gladness 3, joy 2* exultation (21 = to jump for joy)[(22X = much*) + (242 = to jump*)]
3	0021	ag-allia'ô	VERY MUCH-LEAP	快樂、歡樂	11	V	**exult** / *rejoice 9, be glad 2* to jump for joy [(22X = much*) + (242 = to jump*)]
4	1814	ex-al'lomai	OUT-LEAP	跳起來	1	V	**leap up** / *leap up* to spring forth [(1537 = out*) + (242 = jump*)]
5	2177	eph-al'lomai	ON-LEAP	跳	1	V	**leap on** / *leap* to spring upon [(1909 = on*) + (242 = jump*)]
	0243						
1	0243	al'los	CHANGE	別、另、又	160	A	**other, another, different** / *other(s) 81, another 62* else*
2	0235	alla'	CHANGE	乃是、只	636	C	**but, nevertheless, nay** / *but 573, yea 15* other (243 = else*)
3	0236	allas'sô	CHANGE	改變、變爲	6	V	**change** / *change 6* to make different (243 = else*)
4	0237	allacho'then	CHANGE SOIL PLACE	從別處	1	Ad	**elsewhere** / *some other way* from elsewhere (243 = else*)
5	0237a	allachou'	CHANGE SOIL	別處	1	Ad	**elsewhere** another (237 = from elsewhere)(243 = else*)
6	0238	all-êgore'ô	CHANGE-BUY	比方	1	V	**allegorize** / *be an allegory* to allegorize [(243 = else*) + (60X = harangue*)] "(58 = town-square)(33X = gather)"
7	0240	allê'lôn	CHANGE	彼此、互相	100	N	**one another** / *one another 76, themselves 12* one another (243 = else*)
8	0241	allo-genês'	CHANGE CHANGE-BECOMer	外族人	1	A	**foreigner** / *stranger* foreign[(243 = else*)+(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
9	0244	allotri-epi-s'kopos	CHANGE place-ON-NOTer	好管閒事	1	N	**interferer in other's affairs** / *a busybody in other men's matters* overseeing [(245 = another's)(243 = else*) + (1985 = superintendent)[(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]]
10	0245	allot'rios	CHANGE place	別人、外人	14	A	**alien, outsider, other** / *stranger 4, another man's 4* another's (243 = else*)
11	0246	allo-ph'ulos	CHANGE-SPROUTer	別國的人	1	A	**tribe (another)** / *one of another nation* foreign [(243 = else*) + (5443 = offshoot)(5453 = puff*)]

12	0247	al'lôs	CHANGE AS	不	1	Ad	**otherwise** / *otherwise* differently (243 = else*)
13	0465	ant-al'lagma	INSTEAD-CHANGE	換	2	N	**exchange** / *in exchange 2* an equivalent [(473 = opposite*) + (236 = make different)(243 = else*)]
14	0525	ap-allas'sô	FROM-CHANGE	了結、釋放	3	V	**clear** / *deliver 2, depart* to change away [(575 = off*) + (236 = make different)(243 = else*)]
15	0526	ap-allotrio'ô	FROM-CHANGE	隔絕、以外	3	V	**estrange, alienate** / *be alienated 2, be alien* to estrange away [(575 = off*) + (245 = another's) (243 = else*)]
16	0604	apo-kat-allas'sô	FROM-DOWN-CHANGE	和好了	3	V	**reconcile** / *reconcile 3* to reconcile fully [(575 = off*) + (2644 = change mutually)[(2596 = down*) + (236 = make different) (243 = else*)]]
17	1259	di-allas'sô	THROUGH-CHANGE	和好	1	V	**placate** / *reconcile* to change thoroughly [(1223 = through*) + (236 = make different)(243 = else*)]
18	2643	kat-allagê'	DOWN-CHANGE	和好	4	N	**conciliation** / *reconciliation 3, atonement* exchange (2644 = change mutually)[(2596 = down*) + (236 = make different)(243 = else*)]
19	2644	kat-allas'sô	DOWN-CHANGE	和好	6	V	**conciliate** / *reconcile 6* to change mutually [(2596 = down*) + (236 = make different)(243 = else*)]
20	3337	met-alla'ssô	after-CHANGE	變爲	2	V	**alter** / *change 2* to exchange [(3326 = accompaniment*) + (236 = make different)(243 = else*)]
21	3883	par-allagê'	BESIDE-CHANGE	改變	1	N	**mutation** / *variableness* transmutation [(3844 = near*) + (236 = make different)(243 = else*)]
22	4871a	sun-allas'sô	TOGETHER-CHANGE	勸	1	V	**intercede with** to reconcile [(4862 = with*) + (236 = to make different)(243 = else*)]
0251							
1	0251	hal's	SALT	鹽	1	N	**salt** / *salt* salt*
2	0123	aigi-alos'	BEACH	岸	6	N	**beach** / *shore 6* a beach [(145X = rush*) + (251 = sea*)]
3	0217	hal'as	SALT	鹽	8	N	**salt** / *salt 8* salt (251 = salt*)
4	0231	halieus'	SALTer	打魚的	5	N	**fisher** / *fishers 4, fishermen* a sailor (251 = salt*)
5	0232	halieu'ô	SALT	打魚	1	V	**fish** / *a fishing* to be a fisher (231 = sailor)(251 = salt*)
6	0233	haliz'ô	SALT	醃、鹹	3	V	**salt** / *to salt 3* salt (251 = salt*)
7	0252	halukos'	SALTy	鹹	1	A	**brine** / *salt* briny (251 = salt*)
8	0358	an'-alos	UN-SALTED	失了味	1	A	**savorless** / *lose saltness* saltless [1(427 = without*) + (251 = salt*)]
9	1724	en-al'ios	IN-SALTED	水族	1	A	**salt sea** / *things in the sea* in the sea [(1722 = in*) + (251 = salt*)]
10	3882	par-al'ios	BESIDE-SALTED	海邊	1	A	**maritime** / *sea coast* beside the salt [(3844 = near*) + (251 = salt*)]
0257							
1	0257	hal'ôn	THRESHING floor	場	2	N	**threshing floor** / *floor 2* a threshing-floor* ;[1507 = coil]
2	0248	aloa'ô	THRESH	踹穀、打場	3	V	**thresh** / *tread out the corn 2, thresh* to tread (257 = threshing-floor*)
3	3389	mêtr-alôi'as	MOTHER-THRESHer	弒…母	1	N	**thrasher of mother** / *murderer of a mother* a mother-thresher [(3384 = mother*) + (257 = threshing-floor*)]
4	3964	patr-alôi'as	FATHER-THRESHer	弒父	1	N	**thrasher of father** / *murderer of a father* a parricide [(3962 = father*) + (257 = threshing-floor*)]
0260							
1	0260	ham'a	SIMULTANEOUS	同、又、且	10	Ad	**same time (at the)** / *together 3, withal 3* at the same* time
2	0001	al'pha	ALPHA	阿拉法	4	N	**Alpha** / *Alpha 4* ① (H)first. ② privation (427 = without*). ③ union (260 = at the same* time)
3	0079	a-delphê'	SIMULTANEOUS-UTERUS	姐妹、妹子	24	N	**sister** / *sister 24* a sister (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
4	0080	a-delphos'	SIMULTANEOUS-UTERUS	弟兄、兄台	346	N	**brother** / *brother 346* a brother [1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
5	0081	a-delphot'ês	SIMULTANEOUS-UTERUS	衆弟兄	2	N	**brotherhood** / *brotherhood, brethren* brotherhood (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]

6	0190	a-kolouthe'ô	SIMULTANEOUS-RIDE	跟從、跟隨	92	V	**follow** / *follow 91, reach* to be in the same way with [1(260 = same* time) + (2751X = road*)]
7	0218	a-lei'phô	SIMULTANEOUS-SLEEK (RUB)	抹、膏、梳	9	V	**rub** / *anoint 9* to oil [1(260 = same* time) + (3045 = fat)(3045X = grease*)]
8	0270	ama'ô	MOW	收割	1	V	**mow** / *reap down* to collect (260 = same* time)
9	0431	a-neps'ios	SIMULTANEOUS-BROOD	表弟	1	N	**cousin** / *sister's son* akin [1(260 = same* time) + (3504X = brood*)]
10	0537	ha-p'as	SIMULTANEOUS-EVERY	都、一切	44	A	**all, entire** / *all 39, whole 3* all absolutely or every one [1(260 = same* time) + (3956 = all*)]
11	0537a	ap-a-spaz'omai	FROM-SIMULTANEOUS-PULL	辭別	1	V	**pull away from** to bid farewell [(575 = off*) + (782 = enfold) [1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]]
12	0782	a-spaz'omai	SIMULTANEOUS-PULL	問安、辭別	60	V	**greet, salute** / *salute 42, greet 15* to enfold in the arms [1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]
13	0783	a-spasmos'	SIMULTANEOUS-PULL	問安	10	N	**salutation** / *salutation 7, greeting 3* a greeting (782 = to enfold in the arm)[1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]
14	0816	a-teniz'ô	SIMULTANEOUS-STRETCH	定睛看	14	V	**look intently** / *look (behold) steadfastly 5, look (behold) earnestly 3* to gaze intently [1(260 = same* time) + (5037Y = stretch*)]
15	1811	ex-a-kolouthe'ô	OUT-SIMULTANEOUS-RIDE	隨從	3	V	**follow out** / *follow 3* to follow out [(1537 = out*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same*) + (2751X = road*)]]
16	1813	ex-a-lei'phô	OUT-SIMULTANEOUS-SLEEK	塗抹、擦去	5	V	**erase, brush away** / *blot out 3, wipe away 2* to smear out [(1537 = out*) + (218 = oil)[1(260 = same*) + (3045 = fat)(3045X = grease*)]]
17	1872	ep-a-kolouthe'ô	ON-SIMULTANEOUS-RIDE	隨着	4	V	**follow up** / *follow 4* to accompany [(1909 = on*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same*) + (2751X = road*)]]
18	2628	kat-a-kolouthe'ô	DOWN-SIMULTANEOUS-RIDE	跟在後面、跟隨	2	V	**follow after** / *follow, follow after* to accompany closely [(2596 = down*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
19	3877	par-a-kolouthe'ô	BESIDE-SIMULTANEOUS-ride	考察、隨着	4	V	**follow (fully)** / *follow 1, have understanding 1* to follow near [(3844 = near*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
20	4870	sun-a-kolouthe'ô	TOGETHER-SIMULTANEUS-ride	跟隨	2	V	**follow with** / *follow 2* to accompany [(4862 = with*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
21	5359	Phil-a-del'pheia	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	非拉鐵非	2	N	**Philadelphia** / *Philadelphia 2* Philadelphia (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
22	5360	phil-a-delphi'a	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	愛弟兄	6	N	**brotherly fondness** / *brotherly love 4, brotherly kindness 2* fraternal affection (5361 = fond of brethren) [(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
23	5361	phil-a-d'elphos	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	相愛如弟兄	1	A	**fond of brother** / *love as brethren* fond of brethren [(5384 = dear*) + (80 = brother) [1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
24	5569	pseud-a-d'elphos	FALSE-SIMULTANEOUS-UTERUS	假弟兄	2	N	**false brother** / *false brother 2* a spurious brother [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
	0264						
1	0264	ha-martan'ô	UN-MARK UP	犯了罪、干犯	43	V	**sin** / *sin 38, trespass 3* to miss* the mark, not share in the prize ; [1(427 = without) + (3313 = division)(3187X = to get as a section)]
2	0265	ha-mar'têma	UN-MARK effect	罪	4	N	**sin (penalty)** / *sin 4* a sin (264 = to miss* the mark)
3	0266	ha-marti'a	UN-MARKing	罪、罪愆	174	N	**sin** / *sin 172, sinful 1* sin (264 = to miss* the mark)
4	0268	ha-martôlos'	UN-MARKer	罪人、犯罪的	47	A	**sinner** / *sinner 43, sinful 4* sinful (264 = to miss* the mark)
5	0361	an-a-mar'têtos	UN-UN-MARKED	沒有罪的	1	A	**sinless** / *without sin* sinless [1(427 = without*) + (264 = to miss* the mark)]
6	4258	pro-a-martan'ô	BEFORE-UN-MARK UP	從前犯罪	2	V	**sin before** / *sin already, sin heretofore* to sin previously [(4253=fore*)+(264 = to miss* the mark)]
	0292X	amphi'					around*

1	0292a	amphi-bal'lô	ENVELOPE-CAST	撒網	1	V	**purse net** to cast around [(297 = both)(292X = around*) + (906 = throw*)]
2	0293	amphi-b'lêstron	ENVELOPE-CASTer	網	2	N	**purse net** / *net 2* a net [(297 = both)(292X = around*) + (906 = throw*)]
3	0294	amphi-en'numi	ENVELOPE-GARMENT	穿、妝飾	4	V	**garb** / *clothe 4* to enrobe [(297 = both)(292X = around*) + (1772X = invest*)]
4	0295	Amphi-p'olis	ENVELOPE-city	暗妃波里	1	N	**Amphipolis** / *Amphipolis* a city surrounded by a river , a place in Macedonia [(297 = both)(292X = around*) + (4172 = town*)]
5	0296	am'ph-odon	ENVELOPE-WAY	街道	1	N	**encircling road** / *place where two ways meet* a fork in the road [(297 = both)(292X = around*) + (3598 = road*)]
6	0297	amphot'eros	ENVELOPE more	兩個、兩樣	14	A	**both** / *both 14* both (292X = around*)

0302

1	0302	an	EVER		191	Q	**ever, would, should, might** / *whosoever 35, whatsoever 7* denoting supposition*, wish, possibility or uncertainty
2	1437	e-an'	IF-EVER	若、凡	341	Q	**if ever, if...should, for...may** / *if 201, except 33* in case that, provided [(1487 = if*) + (302 = supposition*)]
3	1437a	e-an'-per	IF-EVER-EVEN	若將、若	3	C	**that is if** if indeed [(1437 = in case that)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
4	1875	ep-an'	ON-EVER	若	3	C	**if ever** / *when 3* whenever, as soon as [(1909 = on*) + (302 = supposition*)]
5	2579	k-a-n	AND-IF-EVER	就是、若	13	C	**ever, and if ever** / *though 4, and if 4* and if [(2532 = and*) + (1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)]]
6	3362	e-an' mê	IF-EVER-NO	若不	60	Ad	**if ever (not)** / *except 33, if not 16* if not [(1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (3361 = negation*)]
7	3752	ho-t'-an	WHICH-BESIDE-EVER	時候、當	122	C	**whenever** / *when 115, as soon as 2* whenever [(3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)] + (302 = supposition*)]

0404X handan'ô — to please*

1	0780	asmen'ôs	GRATIFYing AS	歡歡喜喜的	2	Ad	**gratification** / *gladly 2* with pleasure (2237 = delight)(404X = please*)
2	0829	auth-ad'ês	SAME-GRATIFYing	任性	2	A	**self-gratification** / *self-willed 2* self-pleasing [(846 = self)(825X = backward*) + (2237 = delight)(404X = please*)]
3	2234	hêde'ôs	GRATIFY AS	樂意、喜歡	3	Ad	**relish (with)** / *gladly 3* sweetly (2237 = delight)(404X = please*)
4	2236	hêdista	GRATIFY	樂意、喜歡	2	Ad	**greatest relish (with)** / *most gladly, very gladly* with great pleasure (2234 = sweetly)(2237 = delight)(404X = please*)
5	2237	hêdonê'	GRATIFIcation	宴樂、私慾	5	N	**gratification** / *pleasure 3, lust 2* sensual delight (404X = please*)
6	2238	hêdu'-osmon	GRATIFY-ODOR	薄荷	2	N	**mint** / *mint 2* a sweet-scented plant [(2234 = sweetly)(2237 = delight)(404X = please*) + (3744 = fragrance)(3605 = scent*)]
7	4913	sun-ê'domai	TOGETHER-GRATIFY	喜歡	1	V	**gratify with** / *delight* to rejoice in with oneself [(4862 = with*) + (2237 = delight)(404X = please*)]
8	5369	phil-ê'donos	FOND-GRATIFIcation	愛宴樂	1	A	**fond of own gratification** / *lover of pleasure* fond of pleasure [(5384 = dear*) + (2237 = delight)(404X = please*)]

0435

1	0435	an'êr	MAN	人、丈夫	215	N	**man, husband, human** / *man 156, husband 50* a man* "444 = manfaced"
2	0223	Alex'-andros	COCK-MAN	亞力山大	6	N	**Alexander** / *Alexander 6* man-defender , Alexander, the name of the three Israelites [(220 = cock)(220X = ward* off) + (435 = man*)]
3	0405	andra-podistês'	MAN-FOOTer	搶人口	1	N	**kidnapper** / *manstealer* an enslaver [(435 = man*) + (4228 = foot*)]
4	0406	Andre'as	MAN	安得烈	13	N	**Andrew** / *Andrew 13* Andreas, an Israelite (435 = man*)
5	0407	andriz'omai	MANize	要作大丈夫	1	V	**manly (be)** / *quit you like men* to act manly (435 = man*)
6	0408	Andro-n'ikos	MAN-CONQUERor	安多尼古	1	N	**Andronicus** / *Andronicus* man of victory, Andronicos, an Israelite [(435 = man*) + (3534 = a conquest)(3529 = conquest*)]

7	0409	andro-phon'os	MAN-MURDERer	殺人的	1	N	**homicide** / *manslayer*	a murderer [(435 = man*) + (5408 = murder) (5341X = slay*)]
8	0441	anthr-ôp-ar'eskos	MAN-VIEW-PLEASer	討人喜歡的	2	A	**man-pleaser** / *menpleaser 2*	man-courting [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (700 = be agreeable*)]
9	0442	anthr-ô'pinos	MAN-VIEW	人的	7	A	**human, man** / *man's 3, after the manner of man 1*	human (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]
10	0443	anthr-ôpo-kton'os	MAN-VIEW-KILLer	殺人的	3	AN	**man-killer** / *murderer 3*	a manslayer [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (2932X = kill*)]
11	0444	anth'r-ôpos	MAN-VIEWer	人	559	N	**human, man, people, mankind, humanity** / *man 552, certain 2*	manfaced [(435 = man*) + (5624X = countenance) (3700 = gaze*)]
12	5220	hup'-andros	UNDER-MAN	有了丈夫	1	A	**wedlock (in)** / *which hath an husband*	in subjection under a man [(5259 = under*) + (435 = man*)]
13	5362	phil'-andros	FOND-MAN	愛丈夫	1	A	**fond of husband** / *love their husbands*	fond of man [(5384 = dear*) + (435 = man*)]
14	5363	phil-anthr-ôpi'a	FOND-MAN-VIEWing	慈愛、情分	2	N	**philanthropy** / *kindness, love toward man*	fondness of mankind (5364 = fondly to man) [(5384 = dear*) + (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]
15	5364	phil-anthr-ô'pôs	FOND-MAN-VIEW AS	寬待	1	Ad	**humanely** / *courteously*	fondly to man [(5384 = dear*) + (444 = manfaced) [(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]
37	**0514**							
1	0514	ax'ios	WORTHY	配得、該	41	A	**worthy, meet, worthwhile, deserve** / *worthy 35, meet 4*	deserving*, comparable or suitable ;[71 = lead]
2	0370	an-ax'ios	UN-WORTHY	不配	1	A	**unworthy** / *unworthy*	unfit [1(427 = without*) + (514 = deserving*)]
3	0371	an-axi'ôs	UN-WORTHY AS	不按理	2	Ad	**unworthily** / *unworthily 2*	irreverently (370 = unfit)[1(427 = without*) + (514 = deserving*)]
4	0515	axio'ô	be WORTHY	算…配	7	V	**worthy, worthwhile** / *count worthy 3, think worthy 2*	to deem entitled or fit (514 = deserving*)
5	0516	axi'ôs	WORTHY AS	對得起	6	Ad	**worthily** / *worthy 3, as becometh 2*	appropriately (514 = deserving*)
6	2661	kat-axio'ô	DOWN-WORTHY	算配得	4	V	**worthy (deem)** / *count worthy 2, account worthy 2*	to deem entirely deserving [(2596 = down*) + (515 = deem entitled)(514 = deserving*)]
33	**0530**							
1	0530	ha'pax	ONCE	一次	15	Ad	**once** / *once 15*	one time* ;[(537 = all)[1(260 = same time) + (3956 = all)]]
2	2178	eph-ap'ax	ON-ONCE	只一次	5	Ad	**once (at), once for all** / *once 5*	upon one occasion [(1909 = on*) + (530 = one time*)]
34	**0538**							
1	0538	apata'ô	SEDUCE	被引誘、欺哄	4	V	**seduce** / *deceive 4*	to cheat*
2	0539	apat'ê	SEDUCtion	迷惑、詭詐	7	N	**seduction, seductive** / *deceitfulness 5, deceivableness 2*	delusion (538 = cheat*)
3	1818	ex-apata'ô	OUT-SEDUCE	誘惑、欺	5	V	**delude** / *deceive 4, beguile*	to seduce wholly [(1537 = out*) + (538 = cheat*)]
4	5422	phren-apata'ô	DISPOSE-SEDUCE	欺	1	V	**impose** / *deceive*	to be a mind-misleader (5423 = mind-misleader) [(5424 = midrif*) + (539 = delusion)(538 = cheat*)]
5	5423	phren-apat'ês	DISPOSE-SEDUCer	欺哄人	1	N	**imposter** / *deceiver*	a mind-misleader [(5424 = midrif*) + (539 = delusion)(538 = cheat*)]
35	**0546**							
1	0546	apeile'ô	FROM WHIRL	威嚇、恐嚇	2	V	**threaten** / *threaten 2*	to menace*
2	0547	apeilê'	FROM WHIRL	威嚇	4	N	**threatening** / *threatening 3, straitly*	a menace (546 = to menace*)
3	4324	pros-apeile'ô	TOWARD-FROM WHIRL	又恐嚇一番	1	V	**menace** / *threaten further*	to menace additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (546 = menace*)]
36	**0681**							
1	0681	hap'tô	TOUCH	點、生了	4	V	**touch, kindle, light** / *light 3, kindle*	to fasten*
2	0381	an-ap'tô	UP-TOUCH	點着	3	V	**kindle** / *kindle 3*	to enkindle [(303 = up*) + (681 = fasten*)]
3	0680	hap'tomai	TOUCH	摸、近、沾	36	V	**touch, kindle, light** / *touch 36*	to attach (681 = fasten*)

4	0860	haphê'	TOUCH	節	2	N	**assimilation** / *joint 2* a ligament (680 = attach)(681 = fasten*)
5	2358	thri-ambeu'ô	TRIUMPH	帥領…誇勝	2	V	**triumph** / *cause to triumph, triumph over* to make an acclamatory procession [(2360 = clamor)(2353X = wail*) + (680 = a noisy iambus)(681 = fasten*)]
6	2510	kath-ap'tô	DOWN-TOUCH	咬住	1	V	**fasten on** / *fasten on* to seize upon [(2596 = down*) + (680 = attach)(681 = fasten*)]
7	4014a	peri-ap'tô	ABOUT-TOUCH	生了(火)	1	V	**kindle** to tie about [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (681 = fasten*)]
37 **0685**							
1	0685	ara'	EXECRATION	咒罵	1	N	**imprecation** / *cursing* prayer* ;[142 = lift]
2	1944	epi-kat-ar'atos	ON-DOWN-EXECRATED	被咒詛的	3	A	**accursed** / *cursed 3* imprecated [(1909 = on*) + (2672 = execrate)(2671 = imprecation)[(2596 = down*) + (685 = prayer*)]]
3	2671	kat-ar'a	DOWN-EXECRATION	咒詛	6	N	**curse** / *curse 6* imprecation, execration [(2596 = down*) + (685 = prayer*)]
4	2672	kat-ara'omai	DOWN-EXECRATE	咒詛	6	V	**curse** / *curse 6* to execrate (2671 = imprecation)[(2596 = down*) + (685 = prayer*)]
38 **0692X**		argos'					shining*
1	0693	argu'reos	SILVERn	銀	3	A	**silver** / *silver 2, of silver* made of silver (696 = silver)(692X = shining*)
2	0694	argu'rion	SILVER	銀子、錢	20	N	**silver** / *money 11, piece of silver 6* silvery (696 = silver)(692X = shining*)
3	0695	arguro-kop'os	SILVER-STRIKer	銀匠	1	N	**silversmith** / *silversmith* a beater of silver [(696 = silver)(692X = shining*) + (2875 = chop*)]
4	0696	ar'guros	SILVER	銀	5	N	**silver** / *silver 5* silver (692X = shining*)
5	0866	a-phil-ar'guros	UN-FOND-SILVER	不貪愛錢財	2	A	**fond of money (not)** / *not covetous, without covetousness* unavaricious [1(427 = without*) + (5366 = fond of silver)[(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]]
6	5365	phil-arguri'a	FOND-SILVER	貪財	1	N	**fondness for money** / *love of money* avarice (5366 = fond of silver)[(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]
7	5366	phil-ar'guros	FOND-SILVER	貪愛錢財	2	A	**fond of money** / *covetous 2* fond of silver [(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]
39 **0700**							
1	0700	ares'kô	PLEASE	叫…喜悅	17	V	**please** / *please 17* to be agreeable* ;[142 = exciting emotion]
2	0441	anthr-ôp-ar'eskos	MAN-VIEW-PLEASer	討人喜歡的	2	A	**man-pleaser** / *menpleaser 2* man-courting [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (700 = be agreeable*)]
3	0699	ares'keia	PLEASing	蒙…喜悅	1	N	**pleasing** / *pleasing* complaisance (700 = be agreeable*)
4	0701	arestos'	PLEASing	喜悅、合宜	4	A	**pleasing** / *those things that please 2, reason 1* agreeable (700 = be agreeable*)
5	2100	eu-areste'ô	WELL-PLEASE	喜悅	3	V	**well pleased (be)** / *please 3* to gratify entirely (2101 = fully agreeable)[(2095 = well)(2149X = good*) + (701 = agreeable)(700 = be agreeable*)]
6	2101	eu-ar'estos	WELL-PLEASing	所喜悅的	9	A	**well pleasing** / *acceptable 5, well pleasing 4* fully agreeable [(2095 = well)(2149X = good*) + (701 = agreeable)(700 = be agreeable*)]
7	2102	eu-ares'tôs	WELL-PLEASE AS	所喜悅的	1	A	**well pleasing** / *acceptably* quite agreeably (2101 = fully agreeable)[(2095 = well)(2149X = good*) + (701 = agreeable)(700 = be agreeable*)]
40 **0714**							
1	0714	arke'ô	SUFFICE	知足、彀	8	V	**suffice, be sufficient** / *be content 3, be sufficient 2* to ward off* ;[142 = lift]
2	0713	arketos'	SUFFICient	彀了	3	A	**sufficient** / *sufficient 1, enough 1* satisfactory (714 = ward off*)
3	0715	ark'tos	BEAR	熊	1	N	**bear** / *bear* a bear (714 = ward off*)
4	0841	aut-ar'keia	SAME-SUFFICiency	充足的心	2	N	**contentment** / *sufficiency, contentment* self-satisfaction (842 = self-complacent)[(846 = self)(825X = backward*) + (714 = ward off*)]
5	0842	aut-ar'kês	SAME-SUFFICient	知足	1	A	**content** / *content* self-complacent [(846 = self)(825X = backward*) + (714 = ward off*)]

6	1884	ep-arke'ô	ON-SUFFICE	救濟	3	V	**relieve** / *relieve 3* to avail for [(1909 = on*) + (714 = ward off*)]

41 **0716**

1	0716	har'ma	CONNECT	車	4	N	**chariot** / *chariot 4* a chariot* ;[142 = lift]
2	0718	harmoz'ô	CONNECT	許配	1	V	**betroth** / *espouse* to joint (719 = articulation)(716 = chariot*)
3	0719	harmos'	CONNECTion	骨節	1	N	**articulation** / *joint* an articulation (716 = chariot*)
4	4883	sun-armo-loge'ô	TOGETHER-CONNECT-LAY	聯絡得合式	2	V	**connect together, articulate together** / *be fitly framed together 2* to render close-jointed together [(4862 = with*) + [(719 = articulation)(716 = chariot*) + (3004 = lay* forth)]]

42 **0720**

1	0720	a-rne'omai	UN-GUSH	不認、棄絕	31	V	**deny, disown** / *deny 29, refuse 2* to contradict* ;[1(427 = without) + (4483 = to utter)]
2	0533	ap-a-rne'omai	FROM-UN-GUSH	不認、當捨	13	V	**renounce, abjure** / *deny 13* to deny utterly [(575 = off*) + (720 = contradict*) ;[1(427 = without) + (4483 = to utter)]]

43 **0730**

1	0730	ar'rhên	MALE	男、男孩子	9	A	**male** / *male 4, man child 1* male* ;[142 = lift]
2	0703	aret'ê	VALOR	德行、美德	5	N	**virtue** / *virtue 4, praise* manliness (730 = male*)
3	0708	Aris't-archos	best-ORIGIN	亞里達古	5	A	**Aristarchus** / *Aristarchus 5* best ruling [(712 = best)(730 = male*) + (757 = first*)]
4	0709	arista'ô	LUNCH	喫飯	3	V	**lunch** / *dine 3* to take the principal meal (712 = best)(730 = male*)
5	0710	aristeros'	second best (left hand)	左邊、左手	3	A	**left** / *left hand 1, left 1* the left hand, as second best (712 = best)(730 = male*)
6	0711	Aristo-b'oulos	best-COUNSEL		1	N	**Aristobulus** / *Aristobulus* best counselling [(712 = best)(730 = male*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
7	0712	ar'iston	LUNCH	午飯、筵席	3	N	**luncheon** / *dinner 3* the best meal (730 = male*) or ;[2263X = early]
8	0733	arseno-koi'tês	MALE-LIer	親男色的	2	N	**sodomite** / *abuser of (one's) self with mankind, defile (one's) self with mankind* a sodomite [(730 = male*) + (2845 = couch)(2749 = lie* outstretched)]

44 **0757**

1	0757	ar'chô	ORIGINate	治理	2	V	**begin, chief** / *rule over, reign over* to be first*
2	0536	ap-archê'	FROM-ORIGINer	初熟的果子	8	N	**firstfruit** / *firstfruits 8* a beginning of sacrifice [(575 = off*) + (756 = commence)(757 = first*)]
3	0708	Aris't-archos	best-ORIGIN	亞里達古	5	A	**Aristarchus** / *Aristarchus 5* best ruling [(712 = best)(730 = male*) + (757 = first*)]
4	0743	arch-ang'gelos	ORIGIN-MESSENGER	天使長	2	N	**chief messenger** / *archangel 2* a chief angel [(757 = first*) + (32 = messenger)(31X = bring tidings*)]
5	0744	archai'os	ORIGINal	古、舊、久	12	A	**beginning, ancient, primitive** / *old 8, of old time 3* original (746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*)
6	0745	Arche-l'aos	ORIGIN-PEOPLE	亞基老	1	N	**Archelaus** / *Archelaus* people-ruling [(757 = first*) + (2992 = people*)]
7	0746	archê'	ORIGINal	起初、執政的	58	N	**origin, Original, sovereignty** / *beginning 40, principality 8* a commencement (756 = commence)(757 = first*)
8	0747	arch-êgos'	ORIGIN-LEADer	君王、創始	4	AN	**Inaugurator** / *prince 2, captain 1* a chief leader [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (71 = lead*)]
9	0748	arch-ieratikos'	ORIGIN-SACREDic	大祭司的	1	A	**chief priestly** / *of the high priest* high-priestly [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2413 = sacred*)]
10	0749	arch-iereus'	ORIGIN-SACREDER	祭司長、大祭司	123	N	**chief priest** / *chief priest 64, high priest 50* the high-priest [(746 = a commencement)(756 = commence)(757=first*)+(2409=priest)(2413=sacred*)]
11	0750	archi-poi'mên	ORIGIN-SHEPHERD	牧長	1	N	**Shepherd (Chief)** / *chief shepherd* a head shepherd [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (4166 = shepherd*)]
12	0751	Ar'ch-ippos	ORIGIN-HORSE	亞基布	2	N	**Archippus** / *Archippus 2* horse-ruler [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2462 = horse*)]
13	0752	archi-sun-ag'ôgos	ORIGIN-TOGETHER-LEADer	管會堂的	9	N	**chief of the synagogue** / *ruler of synagogue 7, chief ruler of synagogue 2* director of the synagogue services [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (4864 = assemblage)(4863 = lead together)[(4862 = with*) + (71 = lead*)]]

14	0753	archi-tek'tôn	ORIGIN-ARTisan	工頭	1	N	**foreman** / *masterbuilder* a chief constructor [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (5054 = artificer)(5088 = produce*)]
15	0754	archi-tel-ô'nês	ORIGIN-FINISH-BEING	稅吏長	1	N	**chief tribute collector** / *chief among the publicans* a principal tax-gatherer [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (5057 = tax-farmer)[(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]]
16	0755	archi-tri'-klinos	ORIGIN-THREE-CLINER	管筵席的	3	N	**Chief of the dining room** / *governor of the feast 2, ruler of the feast* director of the entertainment [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + [(5140 = three*) + (2827 = slant*)]]
17	0756	ar'chomai	ORIGINate	就、開頭	84	V	**begin, chief** / *begin 83, rehearse from the beginning* to commence (757 = first*)
18	0758	ar'chôn	ORIGIN BEING	首領、王	37	N	**chief, chieftainship, magistrate** / *ruler 22, prince 11* a first (757 = to be first*)
19	0775	Asi-ar'chês	ASIA-ORIGINer	亞西亞首領	1	N	**Asia (chief of the province of)** / *chief of Asia* an Asiarch [(773 = Asia*) + (746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*)]
20	1481	ethn-ar'chês	NATION-ORIGINer	提督	1	N	**ethnarch** / *governor* the governor of a district [(1484 = race*) + (746 = commencement)(756 = commence)(757 = first*)]
21	1543	hekatont-ar'chês	HUNDRED-ORIGINer	百夫長	21	N	**centurion** / *centurion 21* the captain of one hundred men [(1540 = a hundred*) + (757 = first*)]
22	1728	en-ar'chomai	IN-ORIGIN	動了、入門	2	V	**undertake** / *begin 2* to commence on [(1722 = in*) + (756 = commence)(757 = first*)]
23	1885	ep-archei'a	ON-ORIGIN	省	2	N	**prefecture** / *province 2* a special region of government [(1909 = on*) + (757 = first*)]
24	3966	patri-arch'ês	FATHER-ORIGIN	先祖	4	N	**patriarch** / *patriarch 4* a progenitor [(3965 = paternal descent)(3962 = paternal father*) + (757 = first*)]
25	3980	peith-arche'ô	PERSUADE-ORIGINate	順從、遵…命	4	V	**yield** / *obey 3, hearken unto* to be persuaded by a ruler [(3982 = convince*) + (757 = first*)]
26	4173	polit-ar'chês	MANY-ORIGINal	地方官	2	N	**magistrate** / *ruler of the city 2* a town-officer [(4172 = town*) + (757 = first*)]
27	4278	pro-en-ar'chomai	BEFORE-IN-ORIGIN	開辦	2	V	**undertake before** / *begin 2* to commence already [(4253 = fore*) + (1728 = commence on)[(1722 = in*) + (756 = commence)(757 = first*)]]
28	4391	pro-üp-ar'chô	BEFORE-UNDER-ORIGINate	從前、向來	2	V	**inherently before** / *be before 2* to exist before [(4253 = fore*) + (5225 = begin under)[(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]]
29	4759	strato-ped-ar'chês	WAR-FOOT-ORIGIN	御營的統領	1	N	/ *captain of the guard* a ruler of an army [(4760 = camping-ground)[(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)] + (757 = first*)]
30	5075	tetr-arche'ô	FOUR-ORIGINate	分封的王	3	V	**tetrarch (be)** / *tetrarch 3* to be a tetrarch (5076 = ruler of a fourth)[(5064 = four*) + (757 = first*)]
31	5076	tetr-ar'chês	FOUR-ORIGIN	分封的王	4	N	**tetrarch** / *tetrarch 4* the ruler of a fourth part of a country [(5064 = four*) + (757 = first*)]
32	5223	hup'-arxis	UNDER-ORIGIN	家業	2	N	**property** / *goods, substance* existency or proprietorship (5225 = begin under)[(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]
33	5224	hup-ar'chonta	UNDER-ORIGINate	所有的、家業	14	VN	**possession** / *goods 7, that (one) has 4* things extant or in hand (5225 = being under)[(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]
34	5225	hup-ar'chô	UNDER-ORIGINate	是、有	48	V	**belong, possession** / *be 42, have 2* to begin under [(5259 = under*) + (756 = commence)(757 = first*)]
35	5506	chili'-archos	THOUSAND-ORIGIN	千夫長、將軍	22	N	**captain** / *captain 22* the commander of a thousand soldiers [(5507 = thousand*) + (757 = first*)]
45	**0797**						
1	0797	astrap'tô	GLEAM FLING	閃、放光	2	V	**flash** / *lighten, shine* to flash* ;[792 = star]
2	0796	astrapê'	GLEAM FLING	閃電、明光	9	N	**lightning, flashing** / *lightning 8, light shining* lightning (797 = to flash*)
3	1823	ex-astrap'tô	OUT-GLEAM FLING	放光	1	V	**glitter** / *glistering* to lighten forth [(1537 = out*) + (797 = flash*)]
4	4015	peri-astrap'tô	ABOUT-GLEAM FLING	四面照	2	V	**flash about** / *shine about 2* to flash all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (797 = flash*)]

46	**0827**							
	1	0827	augê'	RADIANCE	天亮	1	N	**daybreak** / *break of day* a ray* of light
	2	0541	ap-au'gasma	FROM-RADIANCE	光輝	1	N	**effulgence** / *brightness* an off-flash [(575 = off*) + (826 = beam)(827 = ray*)]
	3	0826	augaz'ô	be RADIANT	照着	1	V	**irradiate** / *shine* to beam forth (827 = a ray* of light)
	4	1306	di-augaz'ô	THROUGH-RADIATE	發亮	1	V	**bread (day)** / *dawn* to glimmer through [(1223 = through*) + (826 = to beam)(827 = ray*)]
	5	5081	têl-augôs'	FINISH-RADIANTAS	清楚了	1	Ad	**distinctly** / *clearly* in a far-chining manner, i.e. plainly [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (827 = ray*)]
47	**0837**							
	1	0837	auxan'ô	GROW UP	長起來、興旺	22	V	**grow, grow up** / *grow 12, increase 7* to grow*
	2	0838	aux'êsis	GROWing	長進、增長	2	N	**growth** / *increase 2* growth (837 = to grow*)
	3	4885	sun-auxan'ô	TOGETHER-GROW UP	一齊長	1	V	**grow up together** / *grow together* to increase together [(4862 = with*) + (837 = grow*)]
	4	5198	hugiai'nô	be SOUND	純正、健壯	12	V	**sound (be)** / *sound 7, whole 3* to have sound health (5199 = healthy)(837 = grow*)
	5	5199	hugiês'	SOUND	痊癒、純全	14	A	**sound** / *whole 13, sound* healthy (837 = grow*)
	6	5232	huper-auxan'ô	OVER-GROW UP	格外增長	1	V	**flourish** / *grow exceedingly* to increase above ordinary degree [(5228 = over*) + (837 = grow*)]
48	**0849X**		auche'ô					to boast*; akin to 837 = grow and 2744 = vaunt
	1	0849a	auche'ô	GASCONADE	說大話	1	V	**gasconade** 849X = to lift up the neck, to boast*
	2	1460a	eng-kaucha'omai	IN-BOAST	誇□	1	V	**glory in** to glory in [(1722 = in*) + (2744 = to vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)]
	3	2620	kata-kaucha'omai	DOWN-BOAST	誇□、誇勝	4	V	**vaunt** / *boast 2, rejoice against 1* to exult against [(2596 = down*) + (2744 = vaunt) (849X = boast*) or (2172 = wish)]
	4	2744	kaucha'omai	BOAST	誇、自誇	38	V	**boast, glory** / *glory 23, boast 10* to vaunt (849X = boast*) or (2172 = wish)
	5	2745	kau'chêma	BOAST	誇□、自誇	11	N	**boast, glorying** / *rejoice 5, to glory 5* a boast (2744 = vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)
	6	2746	kau'chêsis	BOASTing	誇□、誇獎	12	N	**boasting, glorying** / *boasting 6, rejoicing 4* boasting (2744 = vaunt)(849X = boast*) or (2172 = wish)
	7	3166	mega'l-auche'ô	GREAT-BOAST	說大話	1	V	**grandiloquent (be)** / *boast great things* to talk big [(3173 = big*) + (849X = boast*) akin to 837 = grow and 2744 = vaunt]
49	**0876**							
	1	0876	aphros'	FROTH	□中流沫	1	N	**froth** / *that one foameth again* froth*
	2	0875	aphriz'ô	FROTHize	□中流沫	2	V	**froth** / *foam 2* to froth at the mouth (876 = froth*)
	3	1890	ep-aphriz'ô	ON-FROTHize	湧出	1	V	**froth forth** / *foam out* to foam upon [(1909 = on*) + (875 = to froth at the mouth)(876 = froth*)]
50	**0901X**		bai'nô					to walk*
	1	0012	a-b'ussos	UN-SUBMERGE	無底坑、陰間	9	AN	**submerged chaos** / *bottomless 7, deep 2* depthless [1(427 = without*) + (1037 = depth)(899 = profundity)(901 = profound)(939 = a pace)(901X = to walk*)]
	2	0304	ana-bathmos'	UP-STEP	臺階	2	N	**stair** / *stairs 2* a stairway (305 = go up)[(303 = up*) + (939 = pace) (901X = walk*)] ''898 = step''
	3	0305	ana-bai'nô	UP-STEP	上、升、長	81	V	**step up, ascend, come up, go up** / *go up 37, come up 10* to go up [(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
	4	0307	ana-bibaz'ô	UP-have STEPize	拉上…來	1	V	**haul up** / *draw* to cause to go up [(303 = up*) + (939 = pace) (901X = walk*)]
	5	0531	a-para-b'atos	UN-BESIDE-STEPPED	不更換	1	A	**inviolate** / *unchangeable* not passing away [1(427 = without*) + (3845 = go contrary)[(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]]
	6	0576	apo-bai'nô	FROM-STEP	終必、離開	4	V	**step off, eventuate** / *turn 2, go out 1* to disembark [(575 = off*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
	7	0898	bathmos'	STEP	地步	1	N	**rank** / *degree* a step (899 = profundity)(901 = profound)(939 = pace) (901X = walk*)

8	0899	bath'os	DEPTH	深、極	9	N	**depth** / *depth 5, deep 1* profundity (901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
9	0900	bathu'nô	DEEPen	深深	1	V	**deepen** / *dig deep* to deepen (901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
10	0901	bathus'	DEEP AS	沉、深	3	A	**depths** / *deep 2, very early in the morning* profound (939 = pace)(901X = walk*)
11	0939	bas'is	STEPPer	腳	1	N	**instep** / *foot* a pace (901X = walk*)
12	0949	beb'aios	have STEPPED	確定的、堅持	9	A	**confirmed** / *stedfast 4, sure 2* stable (939 = pace)(901X = walk*)
13	0950	bebaio'ô	have STEP	堅固、證實	8	V	**confirm** / *confirm 5, establish 2* to stabilitate (949 = stable)(939 = pace)(901X = walk*)
14	0951	bebai'ôsis	having STEP	實據、證實	2	N	**confirmation** / *confirmation 2* stabiliment (950 = stabilitate)(949 = stable)(939 = pace)(901X = walk*)
15	0952	be-b'êlos	STEPPED(have)	世俗的	5	A	**profane** / *profane 4, profane person* accessible [(939 = pace)(901X = walk*) + (967X = threshold*)]
16	0953	be-bêlo'ô	have STEP	污穢、犯了	2	V	**profane** / *profane 2* to desecrate (952 = accessible)[(939 = pace)(901X = walk*) + (967X = threshold*)]
17	0968	bê'ma	STEP effect	公堂、臺	12	N	**dais, platform** / *judgment seat 10, throne 1* a step (939 = pace)(901X = walk*)
18	0999	both'unos	PIT	坑	3	N	**pit** / *ditch 2, pit* a hole (900 = deepen)(901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
19	1036	buthiz'ô	SUBMERGE	沉	2	V	**swamp** / *begin to sink, drown* to sink (1037 = depth)(899 = profundity)(901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
20	1037	buthos'	SUBMERGED	深海	1	N	**swamp** / *deep* depth (899 = profundity)(901 = profound)(939 = pace)(901X = walk*)
21	1041	bô'mos	PEDESTAL	壇	1	N	**pedestal** / *altar* a stand (939 = pace)(901X = walk*)
22	1224	dia-bai'nô	THROUGH-STEP	過	3	V	**cross** / *pass 1, come over 1* to cross [(1223 = through*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
23	1226	dia-bebaio'omai	THROUGH-have-STEP	切切實實的講論	2	V	**insist** / *affirm, affirm constantly* to confirm thoroughly [(1223 = through*) + (950 = stabilitate)(949 = stable)(939 = pace)(901X = walk*)]
24	1543a	ek-bai'nô	OUT-STEP	離	1	V	**step out** to come [(1537 = out*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
25	1545	ek'-basis	OUT-STEPPing	結局、出路	2	N	**sequel** / *way to escape, end* an exit [(1537 = out*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
26	1684	em-bai'nô	IN-STEP	上了、下去	18	V	**step into** / *enter 8, come 2* to walk on [(1722 = in*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
27	1687	em-bateu'ô	IN-STEP	拘泥	1	V	**parade** / *intrude into* to intrude on [(1722 = in*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
28	1688	em-bibaz'ô	IN-have STEP	上了	1	V	**step on board (have)** / *put* to place on [(1722 = in*) + (973X = to mount)(939 = pace)(901X = walk*)]
29	1910	epi-bai'nô	ON-STEP	上、到、騎	6	V	**step on, step into, mount** / *come 2, sit 1* to walk upon [(1909 = on*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
30	1913	epi-bibaz'ô	ON-have STEPize	使他騎上	3	V	**mount** / *set on 2, set thereon* to cause to mount [(1909 = on*) + (939 = pace)(901X = walk*)] "307 = cause to go up"
31	2597	kata-bai'nô	DOWN-STEP	下來、降下、淋	80	V	**descend, come down** / *come down 41, descend 18* to descend [(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
32	2600	kata-b'asis	DOWN-STEPPING	下	1	N	**descent** / *descent* a declivity (2597 = descend)[(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
33	2601	kata-bibaz'ô	DOWN-have STEPize	墜落、推下	2	V	**subside** / *bring down, thrust down* to cause to go down [(2596 = down*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
34	3327	meta-bai'nô	WITH-STEP	離開、挪去	12	V	**proceed** / *depart 7, remove 2* to change place [(3326 = accompaniment*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
35	3845	para-bai'nô	BESIDE-STEP	犯、丟棄	4	V	**transgress** / *transgress 4* to go contrary to [(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
36	3847	para-b'asis	BESIDE-STEPPing	犯、過犯	7	N	**transgression** / *transgression 6, breaking* violation (3845 = go contrary to)[(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
37	3848	para-bat'ês	BESIDE-STEPPer	犯…的人	5	N	**transgressor** / *transgressor 3, breaker 1* a violator (3845 = go contrary to)[(3844 = near*) + (939 = pace)(901X = walk*)]

38	4260	pro-bai'nô	BEFORE-STEP	老邁、前走	5	V	**advance** / *be well stricken 2, go on 1* to walk forward [(4253 = fore*) + (939 = pace) (901X = walk*)]
39	4262	pro-batikos'	BEFORE-STEPic	羊門	1	A	**sheep gate** / *sheep market* relating to sheep (4263 = something that walks forward)(4260 = walk forward)[(4253 = fore*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
40	4263	pro-b'aton	BEFORE-STEP	羊、羣羊	41	N	**sheep** / *sheep 40, sheepfold* something that walks forward (4260 = walk forward) [(4253 = fore*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
41	4264	pro-bibaz'ô	BEFORE have-STEPize	所使、帶出	2	V	**egg on** / *instruct before, draw* to force forward [(4253 = fore*) + (939 = pace) (901X = walk*)]
42	4320	pros-ana-bai'nô	TOWARD-UP-STEP	請上坐	1	V	**step up toward** / *go up* to ascend farther [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (305 = go up)[(303 = up*) + (939 = pace) (901X = walk*)]]
43	4782	sung-kata-bai'nô	TOGETHER-DOWN-STEP	一同下去	1	V	**step down with** / *go down with* to descend in company with [(4862 = with*) + (2597 = descend)[(2596 = down*) + (939 = pace) (901X = walk*)]]
44	4819	sum-bai'nô	TOGETHER-STEP	遭遇、經歷	8	V	**befall** / *happen 6, befall 1* to walk together [(4862 = with*) + (939 = pace) (901X = walk*)]
45	4822	sum-bibaz'ô	TOGETHER have-STEPize	聯絡、證明	6	V	**unite, deduce** / *knit together 2, prove 1* to drive together [(4862 = with*) + (973X = to force) (939 = pace)(901X = to walk*)]
46	4872	sun-ana-bai'nô	TOGETHER-UP-STEP	同…上	2	V	**ascend with** / *come up with 2* to ascend in company with [(4862 = with*) + (305 = go up)[(303 = up*) + (939 = pace)(901X = walk*)]]
47	5233	huper-bai'nô	OVER-STEP	越分	1	V	**circumvent** / *go beyond* to transcend [(5228 = over*) + (939 = pace)(901X = walk*)]
0906							
1	0906	bal'lô	CAST	丟、放、摔	125	V	**cast, drain, spray, deposit, prostrate** / *cast 86, put 13* to throw* "4496 = fling"
2	0292a	amphi-bal'lô	ENVELOPE-CAST	撒網	1	V	**purse net** to cast around [(297 = both)(292X = around*) + (906 = throw*)]
3	0293	amphi-b'lêstron	ENVELOPE-CASTer	網	2	N	**purse net** / *net 2* a net [(297 = both)(292X = around*) + (906 = throw*)]
4	0306	ana-bal'lomai	UP-CAST	支吾	1	V	**postpone** / *defer* to put off [(303 = up*) + (906 = throw*)]
5	0311	ana-bolê'	UP-CAST	躭延	1	N	**postponement** / *delay* a putting off (306 = put off)[(303 = up*) + (906 = throw*)]
6	0474	anti-bal'lô	INSTEAD-CAST	談論	1	V	**bandy** / *have* to bandy [(473 = opposite*) + (906 = throw*)]
7	0577	apo-bal'lô	FROM-CAST	丟棄、丟下	2	V	**cast away, cast off** / *cast away 2* to throw off [(575 = off*) + (906 = throw*)]
8	0579	apo-b'lêtos	FROM-CAST	可棄	1	A	**cast away** / *be refused* cast off (577 = throw off)[(575 = off*) + (906 = throw*)]
9	0580	apo-bolê'	FROM-CASTing	丟棄、失喪	2	N	**casting away, cast away** / *loss, casting away* rejection (577 = throw off)[(575 = off*) + (906 = throw*)]
10	0955a	belon'ê	CASTer	鍼	1	N	**bodkin** a dart (956 = a missile)(906 = throw*)
11	0956	bel'os	CAST	箭	1	N	**arrow** / *dart* a missile (906 = throw*)
12	0957	belti'on	more CASTing	明明	1	A	**quite well** / *very well* better (906 = throw*) "18 = good"
13	0992	blête'os	CASTable	裝	2	A	**drain** / *must be put 2* fit to be cast (906 = throw*)
14	1000	bolê'	CAST	扔	1	N	**throw** / *cast* a throw (906 = to throw*)
15	1001	boliz'ô	CASTize	探深淺	2	V	**sound** / *sound 2* to heave the lead (1002 = a missile)(906 = to throw*)
16	1002	bolis'	CAST		1	N	**pelt with** / *dart* a missile (906 = to throw*)
17	1225	dia-bal'lô	THROUGH-CAST	告	1	V	**adversary (accuse by)** / *accuse* to traduce [(1223 = through*) + (906 = throw*)]
18	1228	dia-b'olos	THROUGH-CASTer	魔鬼、說讒言	38	A	**adversary** / *devil 35, false accuser 2* a traducer (1225 = traduce)[(1223 = through*) + (906 = throw*)]
19	1544	ek-bal'lô	OUT-CAST	趕、去掉	82	V	**cast out, eject, extract, evacuate** / *cast out 45, cast 11* to eject [(1537 = out*) + (906 = throw*)]
20	1546	ek-bolê'	OUT-CASTing	拋	1	N	**jettison** / *lighten the ship* ejection (1544 = eject)[(1537 = out*) + (906 = throw*)]

21	1685	em-bal'lô	IN-CAST	丟	1	V	**cast in** / *cast* to throw on [(1772 = in*) + (906 = throw*)]
22	1911	epi-bal'lô	ON-CAST	下、下手、拿住	18	V	**cast on, lay on, put forth, patch** / *lay 9, put 3* to throw upon [(1909 = on*) + (906 = throw*)]
23	1915	epi-b'lêma	ON-CAST effect	布	4	N	**patch** / *piece 4* a patch (1911 = throw upon)[(1909 = on*) + (906 = throw*)]
24	2598	kata-bal'lô	DOWN-CAST	打倒了、立	3	V	**disrupt, cast come** / *cast down 2, lay* to throw down [(2596 = down*) + (906 = throw*)]
25	2602	kata-bolê'	DOWN-CASTing	創立、懷孕	11	N	**disruption** / *foundation 10, to conceive* deposition (2598 = throw down)[(2596 = down*) + (906 = throw*)]
26	3036	litho-bole'ô	STONE-CAST	用石頭打	9	V	**stones (pelt with)** / *stone 8, cast stone* to throw stones [(3037 = a stone*) + (906 = throw*)]
27	3328	meta-bal'lô	after-CAST	轉念	1	V	**retract** / *change (one's) mind* to throw over [(3326 = accompaniment*) + (906 = throw*)]
28	3823	pal'ê	WRESTLE	爭戰	1	N	**wrestle** / *wrestle* wrestling (3825X = vibrate)(906 = throw*)
29	3846	para-bal'lô	BESIDE-CAST	比較、靠岸	2	V	**put in** / *compare, arrive* to throw alongside [(3844 = near*) + (906 = throw*)]
30	3850	para-bolê'	BESIDE-CAST	比喻、表樣	50	N	**parable** / *parable 46, figure 2* a similitude (3846 = throw alongside)[(3844 = near*) + (906 = throw*)]
31	3924a	par-em-bal'lô	BESIDE-IN-CAST	築起	1	V	**cast in beside** to throw in beside [(3844 = near*) + (1685 = to throw on)[(1722 = in*) + (906 = throw*)]]
32	3925	par-em-bolê'	BESIDE-IN-CAST	營樓、軍	10	N	**camp, citadel** / *castle 6, camp 3* a throwing in beside [(3844 = near*) + (1685 = throw on)[(1722 = in*) + (906 = throw*)]]
33	4016	peri-bal'lô	ABOUT-CAST	穿戴、披着、築起	24	V	**clothe, cast about, throw about** / *clothe 14, array 6* to throw all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (906 = throw*)]
34	4018	peri-bol'aion	ABOUT-CAST	蓋頭的、外衣	2	N	**clothing** / *covering, vesture* something thrown around one (4016 = to throw all around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (906 = throw*)]
35	4261	pro-bal'lô	BEFORE-CAST	推…往前、發芽	2	V	**bud, push forward** / *shoot forth, put forward* to throw forward [(4253 = fore*) + (906 = throw*)]
36	4657	s-ku'-balon	INTO-TEEMer-CAST	糞土	1	N	**refuse** / *dung* what is thrown to the dogs [(1519 = to*) + (2965 = dog*) + (906 = throw*)]
37	4820	sum-bal'lô	TOGETHER-CAST	商議	6	V	**parley, engage, come up with** / *confer 1, ponder 1* to combine [(4862 = with*) + (906 = throw*)]
38	5146	tri-b'olos	THREE-CAST	蒺藜、荊棘	2	N	**star thistle** / *thistle, brier* a crow-foot [(5140 = three*) + (956 = missile)(906 = throw*)]
39	5234	huper-ballon'tôs	OVER-CAST AS	過重的	1	Ad	**inordinately** / *above measure* excessively (5235 = to throw beyond the usual mark) [(5228 = over*) + (906 = throw*)]
40	5235	huper-bal'lô	OVER-CAST	極大的、浩	5	V	**transcend, transcendent** / *exceed 3, excel 1* to throw beyond the usual mark [(5228 = over*) + (906 = throw*)]
41	5236	huper-bolê'	OVER-CAST	最妙的、無比	8	N	**transcendence, inordinate** / *exceeding 2, beyond measure 2* a throwing beyond others (5235 = to throw beyond the usual mark)[(5228 = over*) + (906 = throw*)]
42	5260	hupo-bal'lô	UNDER-CAST	就買出人來	1	V	**suborn** / *suborn* to throw in stealthily [(5259 = under*)+(906 = throw*)]
	0911						
1	0911	bap'tô	DIP	蘸、濺了	3	V	**dip** / *dip 3* to whelm*
2	0907	baptiz'ô	DIPize	受洗、施洗	80	V	**baptize** / *baptize 76, wash 2* to make whelmed (911 = to whelm*)
3	0908	bap'tisma	DIPism	洗禮、洗	22	N	**baptism** / *baptism 22* baptism (907 = make whelmed)(911 = to whelm*)
4	0909	baptismos'	DIPPing	洗濯、洗禮	4	N	**baptizing** / *washing 3, baptism* ablution (907 = make whelmed)(911 = whelm*)
5	0910	baptistês'	DIPist	施洗	14	N	**baptist** / *Baptist 14* a baptizer, as an epithet of Christ's forerunner (907 = make whelmed)(911 = to whelm*)
6	1686	em-bap'tô	IN-DIP	蘸	3	V	**dip in** / *dip 3* to whelm on [(1722 = in*) + (911 = to whelm*)]
	0922						
1	0922	bar'os	HEAVY	重擔、勞苦	6	N	**burden** / *burden 4, burdensome 1* weight* ;[(939 = pace)(901X = walk)]
2	0004	a-barês'	UN-HEAVY	不…累	1	A	**burdensome (not)** / *not burdensome* weightless [1(427 = without*) + (922 = weight*)]
3	0916	bare'ô	be HEAVY	困倦、累着	6	V	**burdened (be), heavy** / *be heavy 3, be pressed 1* to weigh (926 = weighty)(922 = weight*)

4	0917	bare'ôs	HEAVY AS	發沉	2	Ad	**heavily** / *dully 2* heavily (926 = weighty)(922 = weight*)
5	0925	baru'nô	be HEAVY	累住	1	V	**burdened (be), heavy** / *be overcharged* to burden (926 = weighty)(922 = weight*)
6	0926	barus'	HEAVY	沉重、兇暴	6	A	**heavy, burdensome, weighty** / *grievous 3, heavy 1* weighty (922 = weight*)
7	0927	baru'-timos	HEAVY-VALUED	極貴的	1	A	**precious (very)** / *very precious* highly valuable [(926 = weighty)(922 = weight*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
8	1912	epi-bare'ô	be ON-HEAVY	受累、太重	3	V	**be burdening** / *be chargeable to 2, overcharge* to be heavy upon [(1909 = on*) + (916 = weigh)(926 = weighty)(922 = weight*)]
9	2599	kata-bare'ô	be DOWN-HEAVY	累	1	V	**overburden** / *burden* to impose upon [(2596 = down*) + (916 = weigh) (926 = weighty)(922 = weight*)]

54 **0935**

1	0935	basileus'	KING	王、君王	118	N	**king** / *king 82, king (of Jews) 21* a sovereign* ;[(939 = pace)(901X = walk)]
2	0932	basilei'a	KINGDOM	國、國度	162	N	**kingdom** / *kingdom (of God) 71, kingdom (of heaven) 32* royalty (935 = a sovereign*)
3	0933	basil'eion	KINGish	王宮	1	A	**royal** / *king's court* a palace (934 = kingly)(935 = a sovereign*)
4	0934	basil'eios	KINGish	君尊的	1	A	**royal** / *royal* kingly (935 = a sovereign*)
5	0936	basileu'ô	be KING	作王、執掌王權	21	V	**reign** / *reign 20, king* to rule (935 = a sovereign*)
6	0937	basilikos'	KINGic	大臣、王的	5	A	**courtier** / *nobleman 2, royal 2* regal (935 = a sovereign*)
7	0938	basil'issa	KINGess	女王、皇后	4	N	**queen** / *queen 4* a queen (936 = to rule)(935 = a sovereign*)
8	4821	sum-basileu'ô	be TOGETHER-KING	與…同作王	2	V	**reign together** / *reign with 2* to be co-regent [(4862 = with*) + (936 = rule)(935 = sovereign*)]

55 **0941**

1	0941	bastaz'ô	BEAR	擡、擔當、拿	27	V	**bear** / *bear 23, carry 3* to lift* ;[(939 = pace)(901X = walk)]
2	1419	dus-bas'taktos	ILL-BEARic	難擔的	2	A	**hard to bear** / *grievous to be borne 2* oppressive [(1418 = hard*) + (941 = lift*)]

56 **0970**

1	0970	bi'a	FORCE	強暴、猛力	4	N	**violence** / *violence 4* force* ;[979 = life]
2	0971	biaz'ô	FORCE	努力	2	V	**violently force** / *suffer violence, press* to force (970 = force*)
3	0972	bi'aios	FORCEable	大	1	A	**violent** / *mighty* violent (970 = force*)
4	0973	biastês'	FORCEful one	努力的人	1	N	**violent** / *violent* a forcer (971 = to force)(970 = force*)
5	3849	para-biaz'omai	BESIDE-FORCE	強留	2	V	**urge** / *constrain 2* to force contrary to [(3844 = near*) + (971 = force) (970 = force*)]

57 **0977**

1	0977	bibrô'skô	FEED	喫了	1	V	**feed** / *eat* to eat*
2	1033	brô'ma	FOOD	食物、飯	17	N	**food** / *meat 16, victual* food (977 = to eat*)
3	1034	brô'simos	FOOD	喫的	1	A	**food** / *meat* eatable (1035 = eating)(977 = to eat*)
4	1035	brô'sis	FEEDing	食物、銹	11	N	**feeding, food, corrosion** / *meat 6, rust 2* eating (977 = to eat*)
5	4662	skôlêko-b'rôtos	WORM-FED	被蟲所咬	1	A	**worms (food of)** / *eaten of worms* worm-eaten [(4663 = grub*) + (977 = eat*)]

58 **0991**

1	0991	blep'ô	CAST VIEW	看見、謹愼	135	V	**look observe, beware, sight** / *see 90, take heed 12* to look* at
2	0308	ana-blep'ô	UP-CAST VIEW	看見、望着	26	V	**sight (receive), look up** / *receive sight 15, look up 9* to look up [(303 = up*) + (991 = look*)]
3	0309	ana-b'lepsis	UP-CAST VIEW	得看見	1	N	**sight (receiving of)** / *recovering of sight* restoration of sight (308 = look up)[(303 = up*) + (991 = look*)]
4	0578	apo-blep'ô	FROM-CAST VIEW	想望	1	V	**look away** / *have respect* to look away [(575 = off*) + (991 = look* at)]
5	0990	blem'ma	CAST VIEW	看見	1	N	**observing** / *seeing* vision (991 = look* at)
6	1227	dia-blep'ô	THROUGH-CAST VIEW	看得清楚	2	V	**keen-sighted (be)** / *see clearly 2* to look through [(1223 = through*) + (991 = look* at)]
7	1689	em-blep'ô	IN-CAST VIEW	看着、望	12	V	**look at** / *behold 5, look upon 4* to look on [(1722 = in*) + (991 = look*)]
8	1914	epi-blep'ô	ON-CAST VIEW	顧念、重看	3	V	**look for** / *regard 1, look 1* to gaze at [(1909 = on*) + (991 = look*)]

9	4017	peri-blep'ô	ABOUT-CAST VIEW	周圍觀看	7	V	**look about** / *look round about 7* to look all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (991 = look* at)]
10	4265	pro-blep'ô	BEFORE-CAST VIEW	豫備	1	V	**look forward** / *provide* to look out beforehand [(4253 = fore*) + (991 = look*)]
0994							
1	0994	boa'ô	IMPLORE	喊叫、歡呼	11	V	**implore** / *cry 11* to halloo*
2	0310	ana-boa'ô	UP-IMPLORE	喊着、喊叫	3	V	**exclaim** / *cry 1, cry aloud 1* to halloo [(303 = up*) + (994 = halloo*)]
3	0995	boê'	IMPLORing	寃聲	1	N	**imploring** / *cry* a halloo (994 = to halloo*)
4	0996	boê'-theia	IMPLORE-run	纜索、幫助	2	N	**stay, help** / *help 2* aid (998 = succorer)[(995 = a halloo)(994 = to halloo*) + (2333X = run*)]
5	0997	boê-the'ô	IMPLORE-run	幫助、搭救	8	V	**help** / *help 6, succour 2* to aid or relieve (998 = succorer)[(995 = a halloo)(994 = to halloo*) + (2333X = run*)]
6	0998	boê-thos'	IMPLORer-run	幫助	1	A	**helper** / *helper* a succorer [(995 = a halloo)(994 = to halloo*) + (2333X = run*)]
7	1916	epi-boa'ô	ON-IMPLORE	呼叫說	1	V	**implore** / *cry* to exclaim against [(1909 = on*) + (994 = halloo*)]
1014							
1	1014	bou'lomai	COUNSEL	願意、想	34	V	**intend, intention, resolve** / *will 15, would 11* to will*
2	0711	Aristo-b'oulos	best-COUNSEL	亞利多布	1	N	**Aristobulus** / *Aristobulus* best counselling [(712 = best)(730 = male*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
3	1010	bouleutês'	COUNSELor	議士	2	N	**counselor** / *counsellor 2* an adviser (1011 = to advise)(1012 = volition)(1014 = to will*)
4	1011	bouleu'ô	COUNSEL	有意、商議	8	V	**plan** / *consult 2, be minded 2* to advise (1012 = volition)(1014 = to will*)
5	1012	boulê'	COUNSEL	旨意、意念	12	N	**counsel** / *counsel 10, will 1* volition (1014 = to will*)
6	1013	bou'lêma	COUNSEL effect	旨意、任意	2	N	**intention** / *purpose, will* a resolve (1014 = to will*)
7	1917	epi-boulê'	ON-COUNSEL	計謀	4	N	**plot** / *lying in wait 4* a plan against someone [(1909 = on*) + (1014 = will*)]
8	2103	Eu'-boulos	WELL-COUNSEL	友布羅	1	N	**Eubulus** / *Eubulus* good-willer [(2095 = well)(2149X = good*) + (1014 = will*)]
9	3851	para-bouleu'omai	BESIDE-COUNSEL	不顧	1	V	**risk** / *regard not* to misconsult [(3844 = near*) + (1011 = advise)(1012 = volition)(1014 = will*)]
10	4823	sum-bouleu'ô	TOGETHER-COUNSEL	商議、勸	5	V	**consult, plan, advise** / *counsel 4, consult* to give advice jointly [(4862 = with*) + (1011 = advise)(1012 = volition)(1014 = will*)]
11	4824	sum-bou'lion	TOGETHER-COUNSEL	商議、議會	8	N	**consultation, council** / *counsel 5, council 2* advisement (4825 = consultor)[(4862 = with*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
12	4825	sum'-boulos	TOGETHER-COUNSELor	謀士	1	N	**adviser** / *counsellor* consultor [(4862 = with*) + (1012 = volition)(1014 = will*)]
1017X		brabeus'					an umpire*
1	1017	brabei'on	UMPIRE	獎賞	2	N	**prize** / *prize 2* an award (1017X = umpire*)
2	1018	brabeu'ô	UMPIRE	作王	1	V	**arbitrate** / *rule* to arbitrate (1017 = award)(1017X = umpire*)
3	2603	kata-brabeu'ô	DOWN-UMPIRE	奪去…獎賞	1	V	**arbitrate against** / *beguile of (one's) reward* to award the price against [(2596 = down*) + (1018 = arbitrate)(1017 = award)(1017X = umpire*)]
1062							
1	1062	gam'os	MARRIAGE	婚筵、婚娶	16	N	**wedding, matrimony** / *marriage 9, wedding 7* nuptials*
2	0022	a-g'amos	UN-MARRIED	沒有出嫁的	4	N	**unmarried** / *unmarried 4* unmarried [1(427 = without*) + (1062 = nuptials*)]
3	1060	game'ô	MARRY	娶、嫁	29	V	**marry** / *marry 24, married 3* to wed (1062 = nuptials*)
4	1061	gamis'kô	MARRYize	嫁	1	V	**marriage (take in)** / *give in marriage* to espouse (1062 = nuptials*)
5	1547	ek-gamiz'ô	OUT-MARRYize	嫁	5	V	**marriage (take in)** / *give in marriage 5* to marry off a daughter [(1537 = out*) + (1061 = espouse)(1062 = nuptials*)]
6	1548	ek-gamis'kô	OUT-MARRYize	嫁	2	V	**marriage (take out in)** / *give in marriage 2* to marry off a daughter [(1537 = out*) + (1061 = espouse)(1062 = nuptials*)]
7	1918	epi-gambreu'ô	ON-MARRY	娶	1	V	**marry** / *marry* to form affinity with [(1909 = on*) + (1062 = nuptials*)]

1063

1	1063	gar	SURELY CONSEQUENTLY	因爲、原來	1069	Q	**for** */ for 1029, why 4* assigning a reason*
2	5105	toi-gar-oun'	THOUGH-SURELY CONSEQUENTLY-THEN	既…就、所以	2	C	**surely in consequence then** */ therefore, wherefore* truly for then [(5104 = in sooth*) + (1063 = reason*) + (3767 = certainly*)]

1065

1	1065	ge	SURELY	但、總是	11	Q	**surely** */ yet 2, at least 1* a particle of emphasis* or qualification
2	1489	ei'-ge	IF-SURELY	如果、只要	5	CQ	**if so be that** */ if so be that 2, if 2* if indeed [(1487 = if*) + (1065 = emphasis*)]
3	1490	ei de mê'(ge)	IF YET NO (SURELY)	若是…就、不然	14		**otherwise surely** */ or else 3, if not 2* but if not [(1487 = if*) + (1161 = but*) + (3361 = negation*) + (1065 = emphasis*)]
4	2103a	eu-ge	WELL-SURELY	好	1	Q	**well surely** well [(2095 = well)(2149X = good*) + (1065 = a particle of emphasis*)]
5	2534	kai'-ge	AND-SURELY		1	Q	**and surely** */ at least* and at least [(2532 = and*) + (1065 = emphasis*)]
6	2544	kai'-toi-ge	AND-THOUGH-SURELY	其實、然而	3	C	**though to be sure** */ though 2, nevertheless* and yet indeed [(2543 = and yet)[(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)] + (1065 = emphasis*)]
7	3304	men-oun'-ge	INDEED-THEN-SURELY	卻、竟、誠然	4	Q	**to be sure, indeed then** */ yes rather 1, nay but 1* so then at least [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*) + (1065 = emphasis*)]
8	3386	mê'-ti-ge	NO-ANY-SURELY	何況	1	A	**mention (not to)** */ how much more* not at all then [(3385 = whether at all)[(3361 = negation*) + (5100 = some*)] + (1065 = emphasis*)]

1070

1	1070	gela'ô	LAUGH	喜笑	2	V	**laugh** */ laugh 2* to laugh*
2	1071	gel'ôs	LAUGHter	喜笑	1	N	**laughter** */ laughter* laughter (1070 = to laugh*)
3	2606	kata-gela'ô	DOWN-LAUGH	嗤笑	3	V	**ridicule** */ laugh to scorn 3* to laugh down [(2596 = down*) + (1070 = to laugh*)]

1073

1	1073	gem'ô	be REPLETE	盛滿了	11	V	**brim, cram, replete** */ full 8, be full 3* to swell* out
2	1072	gemiz'ô	REPLETize	倒滿了、充	9	V	**cram, soak, be dense** */ fill 7, be full 1* to fill entirely (1073 = to swell* out)
3	1117	gom'os	REPLETE	貨物	3	N	**cargo** */ merchandise 2, burden* a load (1073 = swell* out)

1093

1	1093	gê	LAND	地、土、世上	252	N	**land, earth** */ earth 188, land 42* soil*
2	0508	anô-g'eon	UP-LAND	一間樓	2	N	**upper room, up-land** */ upper room 2* above the ground [(507 = upward)(473 = opposite*) + (1093 = soil*)]
3	1069	gei'tôn	LAND	鄰舍	4	N	**neighbor** */ neighbour 4* a neighbor (1093 = soil*)
4	1090	ge-ôrge'ô	LAND-ACT	耕種	1	V	**farm** */ dress* to till (1092 = land-worker)[(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
5	1091	ge-ôrg'ion	LAND-ACT	田地	1	N	**farm** */ husbandry* cultivable (1092 = land-worker)[(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
6	1092	ge-ôrgos'	LAND-ACTer	園戶、栽培的人	19	N	**farmer** */ husbandman 19* a land-worker [(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
7	1919	epi-g'eios	ON-LAND	地上、屬地	7	A	**terrestrial** */ earthly 5, terrestrial 2* worldly [(1909 = on*) + (1093 = soil*)]

1096

1	1096	gin'omai	BECOME	成就、變成	677	V	**become, come into being, come to be** */ be (is, being, been, was, were) 255, come to pass 82* to cause to be*
2	0035	a-genea-log'êtos	UN-BECOME-LAID(said)	無族譜	1	A	**genealogy (without)** */ without descent* unregistered [1(427 = without*) + (1075 = reckon by generations)[(1074 = generations)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
3	0036	a-genês'	UN-BECOME	卑賤的	1	A	**ignoble** */ base things* without kin [1(427 = without*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
4	0241	allo-genês'	CHANGE-BECOMer	外族人	1	A	**foreigner** */ stranger* foreign [(243 = else*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
5	0313	ana-genna'ô	UP-BECOME	重生	2	V	**regenerate** */ beget again, be born again* to beget [(303 = up*) + (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
6	0581	apo-genom'enos	FROM-BECOME	死	1	V	**come away from** */ being dead* absent [(575 = off*) + (1096 = cause to be*)]

7	0738	arti-gen'nêtos	at PRESENT-BECOME	纔生	1	A	**recently born** / *newborn* just born [(737 = now)(142 = suspension*) + (1084 = born)(1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
8	1074	genea'	BECOME	世代、代	42	N	**generation** / *generation 37, time 2* a generation (1085 = kin)(1096 = cause to be*)
9	1075	genea-loge'ô	BECOME-LAY(say)	譜	1	V	**genealogy** / *count (one's) descent* to reckon by generations [(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
10	1076	genea-logi'a	BECOME-LAY(say)ing	家譜	2	N	**genealogy** / *genealogy 2* tracing by generations (1075 = reckon by generations) [(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
11	1077	genes'ia	BECOME	生日	2	N	**birthday** / *birthday 2* birthday (1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
12	1078	gen'esis	BECOMing	本來、家	3	N	**lineage, birth, inherited** / *generation 1, nature 1* nativity (1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
13	1079	genetê'	BECOMing	生來	1	N	**birth** / *birth* birth (1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
14	1079a	gen'êma	BECOME effect	果子、汁	5	N	**product** to come into being, fruit (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
15	1080	genna'ô	BECOME	生、生育、懷	97	V	**generate, beget, bear, be born** / *beget 49, be born 39* to procreate (1085 = kin)(1096 = cause to be*)
16	1081	gen'nêma	BECOME effect	種類、種	9	N	**product, progeny** / *fruit 5, generation 4* offspring (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
17	1083	gen'nêsis	BECOMing	降生、出世	2	N	**lineage, birth, inherited** / *birth 2* nativity (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
18	1084	gennêtos'	BECOME	所生的	2	A	**born** / *that is born 2* born (1080 = procreate)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
19	1085	gen'os	BECOME	種、族、類	21	N	**race, a native, species** / *kind 5, kindred 3* kin (1096 = cause to be*)
20	1103	gnê'sios	BECOME	實在、眞	4	A	**genuine** / *own 2, sincerity 1* legitimate (1077 = birthday)(1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
21	1104	gnêsi'ôs	BECOME AS	實在	1	Ad	**genuinely** / *naturally* genuinely (1103 = legitimate)(1077 = birthday)(1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)
22	1118	goneus'	BECOMers	父母	19	N	**parents** / *parents 19* a parent (1096 = cause to be*)
23	1230	dia-gin'omai	THROUGH-BECOME	過了	3	V	**elapse** / *be past 1, after 1* to elapse meanwhile [(1223 = through*) + (1096 = cause to be*)]
24	1549	ek'-gonon	OUT-BECOMer	孫子孫女	1	A	**descendant** / *nephew* a descendant [(1537 = out*) + (1096 = cause to be*)]
25	1920	epi-gin'omai	ON-BECOME	起了	1	V	**come on** / *blow* to arrive upon [(1909 = on*) + (1096 = cause to be*)]
26	2061	Hermô-gen'ês	TRANSLATE-BECOMer	黑摩其尼	1	N	**Hermogenes** / *Hermogenes* born of Hermes [(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities) + (1096 = cause to be*)]
27	2103b	eu-genes'teros	WELL-BECOME more	賢於	1	A	**more noble** more noble [(2095 = well)(2149X = good*) + (1096 = cause to be*)]
28	2104	eu-gen'ês	WELL-BECOME	賢於、貴胄	3	A	**noble** / *noble 3* well born [(2095 = well)(2149X = good*) + (1096 = cause to be*)]
29	2225	zôo-gone'ô	LIVE-BECOME	救活、存活	2	V	**live (cause to)** / *preserve, live* to engender alive [(2226 = live)(2198 = live*) + (1096 = cause to be*)]
30	3439	mono-genês'	ONLY-BECOME	獨生的	9	AN	**only-begotten** / *only 9* only-born [(3441 = remaining*) + (1096 = cause to be*)]
31	3824	palig-genesi'a	AGAIN-BECOMing	復興、重生	2	N	**renascence** / *regeneration 2* rebirth [(3825 = anew*) + (1078 = nativity)(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
32	3854	para-gin'omai	BESIDE-BECOME	來到、上去	37	V	**come along** / *come 35, be present 1* to become near [(3844 = near*) + (1096 = cause to be*)]
33	4266	pro-gin'omai	BEFORE-BECOME	先時	1	V	**occur before** / *be past* to be already [(4253 = fore*) + (1096 = cause to be*)]
34	4269	pro-g'onos	BEFORE-BECOMer	祖先、親恩	2	A	**progenitor, ancestor** / *parent, forefather* an ancestor (4266 = be already)[(4253 = fore*) + (1096 = cause to be*)]

35	4772	sung-gen'eia	TOGETHER-BECOME	親族、家	3	N	**relationship** / *kindred 3* relationship (4773 = relative)[(4862 = with*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
36	4773	sung-genês'	TOGETHER-BECOME	親屬、親族	12	A	**relative** / *kinsman 10, cousin 2* a relative [(4862 = with*) + (1085 = kin)(1096 = cause to be*)]
37	4836	sum-para-gin'omai	TOGETHER-BESIDE-BECOME	聚集、前來幫助	2	V	**come along with, together** / *come together, stand with* to be present together [(4862 = with*) + (3854 = become near)[(3844 = near*) + (1096 = cause to be*)]]
38	5041	tekno-gone'ô	BRING FORTH-BECOME	生養兒女	1	V	**bear children** / *bear children* to be a child-bearer [(5043 = child)(5088 = to produce*) + (1096 = cause to be*)]
39	5042	tekno-goni'a	BRING FORTH-BECOMing	生產	1	N	**child bearing** / *childbearing* childbirth (5041 = be a child-bearer)[(5043 = child)(5088 = to produce*) + (1096 = cause to be*)]

1097

1	1097	ginôs'kô	KNOW	知道、認識	223	V	**know** / *know 196, perceive 9* to know*
2	0056	a-gnôsi'a	UN-KNOWledge	無知、不認識	2	N	**ignorance** / *not the knowledge, ignorance* ignorance [1(427 = without*) + (1108 = knowing)(1097 = to know*)]
3	0057	a-g'nôstos	UN-KNOWN	未識	1	A	**unknowable** / *unknown* unknown [1(427 = without*) + (1110 = known)(1097 = know*)]
4	0176	a-kata-g'nôstos	UN-DOWN-KNOWN	無可指責	1	A	**uncensurable** / *cannot be condemned* unblamable [1(427 = without*) + (2607 = note against)[(2596 = down*) + (1097 = know*)]]
5	0314	ana-ginôs'kô	UP-KNOW	念過、誦讀	33	V	**read** / *read 33* to know again [(303 = up*) + (1097 = know*)]
6	0319	ana-gnôriz'omai	UP-KNOWize	相認	1	V	**re-known (make)** / *be made known* to make known [(303 = up*) + (1107 = make known)(1097 = know*)]
7	0320	ana-g'nôsis	UP-KNOWing	宣讀、誦讀	3	N	**reading** / *reading 3* reading (314 = know again)[(303 = up*) + (1097 = know*)]
8	1106	gnô'mê	KNOW effect	意見、意思	9	N	**opinion** / *judgment 3, mind 2* cognition (1097 = know*)
9	1107	gnôriz'ô	KNOWize	告訴、指示	24	V	**known (make)** / *make known 16, declare 4* to make known (1097 = know*)
10	1108	gnô'sis	KNOWledge	知識、學問	29	N	**knowledge** / *knowledge 28, science* knowing (1097 = know*)
11	1109	gnôs'tês	KNOWer	熟悉	1	N	**expert** / *expert* a knower (1097 = know*)
12	1110	gnôstos'	KNOWN	知道、認識	15	A	**known** / *known 12, acquaintance 2* well known (1097 = know*)
13	1231	dia-ginô'skô	THROUGH-KNOW	察考、審斷	2	V	**investigate** / *enquire, know the uttermost* to know thoroughly [(1223 = through*) + (1097 = know*)]
14	1232	dia-gnôri'zô	THROUGH-KNOWize	傳開了	1	V	**known (make)** / *make known abroad* to tell abroad [(1223 = through*) + (1107 = make known)(1097 = know*)]
15	1233	dia-g'nôsis	THROUGH-KNOWing	審斷	1	N	**investigation** / *hearing* examination (1231 = know thoroughly)[(1223 = through*) + (1097 = know*)]
16	1921	epi-ginôs'kô	ON-KNOW	知道、認識	42	V	**recognize, knowledge** / *know 31, acknowledge 5* to know upon some mark [(1909 = on*) + (1097 = know*)]
17	1922	epi-g'nôsis	ON-KNOWledge	知道、知識	20	N	**recognition** / *knowledge 16, acknowledging 4* recognition (1921 = know upon)[(1909 = on*) + (1097 = know*)]
18	2028	ep-onomaz'ô	ON-NAME	稱爲	1	V	**denominate** / *call* name further [(1909 = on*) + (3687 = name)(3686 = name)(1097 = know*)]
19	2176	eu-ô'numos	WELL-NAME	左邊、南邊	10	A	**left** / *left 5, on the left hand 4* well-named [(2095 = well)(2149X = good*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
20	2589	kardio-gnôs'tês	HEART-KNOWer	知道人心的	2	N	**knower of hearts** / *which knows the hearts 2* a heart-knower [(2588 = heart)(2587Z = heart*) + (1097 = know*)]
21	2607	kata-ginô'skô	DOWN-KNOW	責備	3	V	**censure** / *condemn 2, blame* to note against [(2596 = down*) + (1097 = know*)]
22	3686	on'oma	NAME	名	230	N	**name** / *name 223, called 4* a name (1097 = know*) ''(3685 = gratify)(3687X = slur)''
23	3687	onomaz'ô	NAME	稱、起名	10	V	**name** / *name 8, call 2* to name (3686 = name)(1097 = know*)
24	4267	pro-ginôs'kô	BEFORE-KNOW	豫先知道	5	V	**foreknow, know before** / *foreknow 4, foreordain* to know beforehand [(4253 = fore*) + (1097 = know*)]
25	4268	pro-g'nôsis	BEFORE-KNOWledge	先見	2	N	**foreknowledge** / *foreknowledge 2* forethought (4267 = know beforehand)[(4253 = fore*) + (1097 = know*)]

26	4774	sung-gnô'mê	TOGETHER-KNOW effect	准	1	N	**concession** / *permission* fellow knowledge [(4862 = with*) + (1097 = know*)]
27	5122	tou'-noma	OF THE-NAME	名叫	1	DN	**named** / *name* the name [(3588 = the*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
28	5581	pseud-ô'numos	FALSE-NAMED	似是而非的	1	A	**falsely named** / *falsely so called* untruly named [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
1100							
1	1100	glôssa'	TONGUE	方言、舌頭	50	N	**tongue, language** / *tongue 50* the tongue*
2	1101	glôsso-k'omon	TONGUE-SYSTEM	錢囊	2	N	**coffer** / *bag 2* a case [(1100 = tongue*) + (2889 = arrangement*)]
3	2084	hetero-g'lôssos	DIFFERENT-TONGUE	外邦人的舌頭	1	A	**different language** / *other tongue* other-tongued [(2087 = other*) + (1100 = tongue*)]
1111							
1	1111	gongguz'ô	MURMUR	議論、發怨言	8	V	**murmur** / *murmur 8* to grumble*
2	1112	gonggusmos'	MURMURing	發怨言、議論	4	N	**murmuring** / *murmuring 3, grudging* a grumbling (1111 = to grumble*)
3	1113	gonggustês'	MURMURer	議論	1	N	**murmurer** / *murmurer* a grumbler (1111 = to grumble*)
4	1234	dia-gongguz'ô	THROUGH-MURMUR	私下議論	2	V	**grumble** / *murmur 2* to complain throughout [(1223 = through*) + (1111 = to grumble*)]
1125							
1	1125	graph'ô	WRITE	寫、記着	194	V	**write** / *write 192, writing 1* to grave*
2	0062	a-gram'matos	UN-WRITE	沒有學問	1	A	**unlettered** / *unlearned* unlettered [1(427 = without*) + (1121 = writing) (1125 = grave*)]
3	0582	apo-graphê'	FROM-WRITing	報名上册	2	N	**registration** / *taxing 2* an enrollment (583 = write off)[(575 = off*) + (1125 = grave*)]
4	0583	apo-graph'ô	FROM-WRITE	報名上册	4	V	**register** / *tax 3, write* to write off [(575 = off*) + (1125 = grave*)]
5	1121	gram'ma	WRITing	字、儀文、賬	15	N	**letter, writing, scripture, a bill** / *letter 9, bill 2* a writing (1125 = to grave*)
6	1122	grammateus'	WRITer	文士、書記	67	N	**scribe** / *scribe 66, town clerk* a writer (1121 = writing)(1125 = to grave*)
7	1123	graptos'	WRITTen	刻	1	A	**written** / *written* inscribed (1125 = to grave*)
8	1124	graphê'	WRITing	經、聖經	51	N	**scripture** / *scripture 51* a document (1125 = to grave*)
9	1449	eng-graph'ô	IN-WRITE	寫	2	V	**engraven** / *write 2* to engrave [(1722 = in*) + (1125 = grave*)]
10	1923	epi-graphê'	ON-WRITing	號、牌子	5	N	**inscription** / *superscription 5* an inscription (1924 = inscribe)[(1909 = on*) + (1125 = grave*)]
11	1924	epi-graph'ô	ON-WRITE	寫	5	V	**inscribe** / *write 4, with this inscription* to inscribe [(1909 = on*) + (1125 = grave*)]
12	2608a	kata-graph'ô	DOWN-WRITE	畫字	1	V	**write down** to write down [(2596 = down*) + (1125 = to grave*)]
13	4270	pro-graph'ô	BEFORE-WRITE	從前所寫、活畫在	5	V	**write before, graphically** / *write afore 3, before ordain 1* to write previously [(4253 = fore*) + (1125 = grave*)]
14	5261	hupo-grammos'	UNDER-WRITing	榜樣	1	N	**copy** / *example* an under-writing [(5259 = under*) + (1125 = grave*)]
15	5498	cheiro-g'raphon	HAND-WRITing	字據	1	N	**handwriting** / *handwriting* something hand-written [(5495 = hand*) + (1125 = grave*)]
1137							
1	1137	gôni'a	CORNER	房角	9	N	**corner** / *corner 8, quarter* an angle* ;[1119 = knee]
2	0204	akro-gôniai'os	EXTREMITY-CORNER	房角石	2	N	**capstone of corner** / *chief corner 2* belonging to the extreme corner [(206 = extremity*) + (1137 = angle*)]
3	5068	tetra-g'ônos	FOUR-CORNERED	四方的	1	A	**four square** / *foursquare* four-cornered [(5064 = four*) + (1137 = angle*)]
1142X		dai'ô					to distribute* fortunes
1	1139	daimoniz'omai	ASSIGN	鬼附	13	V	**demonized (be), demoniac (be)** / *possessed with devils 9, have a devil 1* to be exercised by a demon (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)
2	1140	daimon'ion	ASSIGNer	鬼、鬼魔	60	N	**demon** / *devil 59, god* a demonic being (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)
3	1141	daimoniô'-dês	ASSIGN-PERCEIVED	屬鬼魔的	1	A	**demoniacal** / *devilish* demon-like [(1140 = demonic being)(1142 = demon) (1142X = to distribute* fortunes) + (1492 = see*)]

4	1142	dai'môn	ASSIGNer	鬼、鬼魔	5	N	**demon** / *devils 4, devil* a demon (1142X = to distribute* fortunes)
5	1174	deisi-daimones'teros	DREAD-ASSIGNer	很敬畏鬼神	1	A	**religious** / *too superstitious* more religious [(1169 = timid)(1189X = dread*) + (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)]
6	1175	deisi-daimoni'a	DREAD-ASSIGNer	敬鬼神的事	1	N	**religion** / *superstition* religion (1174 = more religious)[(1169 = timid) (1189X = dread*) + (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)]
1147							
1	1147	dak'tulos	FINGER	指頭	8	N	**finger** / *finger 8* a finger* ;[1176 = ten]
2	1146	daktu'lios	FINGERed	戒指	1	N	**ring** / *ring* a finger-ring (1147 = a finger*)
3	5554	chruso-daktu'lios	GOLD-FINGERed	帶着金戒指	1	A	**with gold ring** / *with a gold ring* gold-ringed [(5557 = gold*) + (1146 = finger-ring) (1147 = finger*)]
1160X		dap'tô					to devour*
1	0077	a-dap'anos	UN-SPENT	不花錢	1	A	**expense (without)** / *without charge* costless [1(427 = without*) + (1160 = expense) (1160X = devour*)]
2	1159	dapana'ô	SPEND	花盡、費財	5	V	**spend, expenses** / *spend 3, be at charges with 1* to expend (1160 = expense)(1160X = devour*)
3	1160	dapan'ê	SPENDing	花費	1	N	**expense** / *cost* expense (1160X = devour*)
4	1172	deipne'ô	DINE	飯、坐席	4	V	**dine** / *sup 3, supper* to dine (1173 = dinner)(1160 = expense)(1160X = devour*)
5	1173	deip'non	DINNer	筵席、晚飯	16	N	**dinner** / *supper 13, feast 3* dinner (1160 = expense)(1160X = devour*)
6	1550	ek-dapana'ô	OUT-SPEND	費力	1	V	**bankrupt** / *spend* to expend [(1537 = out*) + (1159 = expend)(1160 = expense)(1160X = devour*)]
7	4325	pros-dapana'ô	TOWARD-SPEND	費用	1	V	**expend** / *spend more* to expend additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1159 = expend)(1160 = expense)(1160X = devour*)]
1160Y		da'ô					to learn*
1	1317	didaktikos'	TEACHic	教導	2	A	**teach (apt to)** / *apt to teach 2* instructive (1318 = instructed)(1321 = to teach) (1160Y = learn*)
2	1318	didaktos'	TEACHed	指教、教訓	3	A	**taught** / *which (one) teacheth 2, taught* instructed (1321 = to teach)(1160Y = learn*)
3	1319	didaskali'a	TEACHing	教訓、道理	21	N	**teaching** / *doctrine 19, teaching 1* instruction (1320 = instructor)(1321 = to teach)(1160Y = learn*)
4	1320	didas'kalos	TEACHer	夫子、師傅	58	N	**teacher** / *Master (Jesus) 40, teacher 10* an instructor (1321 = to teach)(1160Y = learn*)
5	1321	didas'kô	TEACH	教訓、傳	97	V	**teach** / *teach 93, taught 4* to teach (1160Y = learn*)
6	1322	didachê'	TEACHing	教訓、道理	30	N	**teaching** / *doctrine 29, has been taught* instruction (1321 = to teach)(1160Y = learn*)
7	2085	hetero-didaskale'ô	DIFFERENT-TEACH	傳異教	2	V	**differently (teach)** / *teach other doctrine, teach otherwise* to instruct differently [(2087 = other*) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
8	2312	theo-did'aktos	God-TEACHed	蒙了神的教訓	1	A	**taught by God** / *taught of God* divinely instructed [(2316 = deity*) + (1321 = teach) (1160Y = learn*)]
9	2567	kalo-didas'kalos	IDEAL-TEACHer	用善道教訓人	1	A	**ideal (teacher of the)** / *teaching good things* a teacher of the right [(2570 = beautiful*) + (1320 = instructor)(1321 = teach) (1160Y = learn*)]
10	3547	nomo-didas'kalos	LAW-TEACHer	教法師	3	N	**law (teacher of)** / *doctor of the law 2, teacher of the law* an expounder of the law [(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (1320 = instructor)(1321 = teach) (1160Y = learn*)]
11	5572	pseudo-didas'kalos	FALSE-TEACHer	假師傅	1	N	**false teacher** / *false teacher* a spurious teacher [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
1161							
1	1161	de	YET	但、且	2771	Q	**yet, now** / *and, but, now, then* but*, and
2	1490	ei de mê'(ge)	IF-YET-NO-(SURELY)	若是…就、不然	14		**otherwise surely** / *or else 3, if not 2* but if not [(1487 = if*) + (1161 = but*) + (3361 = negation*) + (1065 = emphasis*)]

3	1847	ex-ou-d-eno'ô	OUT-NOT-YET-ONE	輕慢	1	V	**scorn** / *be set at nought* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
4	1848	ex-ou-th-ene'ô	OUT-NOT-YET-ONE	藐視、輕看	11	V	**scorn, contemptible** / *despise 6, set at nought 3* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
5	3366	mê-de'	NO-YET	也不要	57	C	**nor yet, neither, not even** / *neither 32, nor 18* but not [(3361 = negation*) + (1161 = but*)]
6	3368	mê-de-p'o-te	NO-YET-somewhere-BESIDES	終久不	1	Ad	**yet not at any time** / *never* not even ever [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
7	3369	mê-de-p'ô	NO-YET-as yet	未	1	Ad	**not as yet** / *not as yet* not even yet [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
8	3592	ho-d'e	THE-YET	他、某	12	A	**now** / *these things 7, thus 1* the same [(3588 = the*) + (1161 = but*)]
9	3760	ou-d-amôs'	NOT-YET-ONE	並不	1	Ad	**respect (in any)** / *not* by no means (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
10	3761	ou-de'	NOT-YET	除了、也不	137	AC	**neither, neither...nor** / *neither 69, nor 31* not however [(3756 = no*) + (1161 = but*)]
11	3762	ou-d-eis'	NOT-YET-ONE	沒有人、無	235	A	**nothing** / *no man 94, nothing 67* not even one [(3761 = not however)[(3756 = not*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
12	3763	ou-de-p'o-te	NOT-YET-where?-BESIDES	從來沒有、永不	16	Ad	**never** / *never 14, neither at any time 1* not even at any time [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
13	3764	ou-de-p'ô	NOT-YET-as yet	尚未、從來沒有	5	Ad	**not as yet** / *never before 1, never yet 1* not even yet [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
14	5107	toios'-de	THOUGH-YET	有	1	A	**such a way** / *such* such like then [(5104 = in sooth*) + (1161 = but*)]
15	5602	hô'-de	to WHICH-YET	在這裏	60	Ad	**here** / *here 44, hither 13* in this same spot (3592 = the same)[(3588 = the*) + (1161 = but*)]
79 **1166**							
1	1166	deiknu'ô	SHOW	指給…看	31	V	**show** / *shew 31* to show*
2	0322	ana-deik'numi	UP-SHOW	指明、設立	2	V	**indicate** / *appoint, shew* to exhibit [(303 = up*) + (1166 = show*)]
3	0323	ana-d'eixis	UP-SHOWing	顯明	1	N	**indication** / *shewing* exhibition (322 = exhibit)[(303 = up*) + (1166 = show*)]
4	0584	apo-deik'numi	FROM-SHOW	證實、列	4	V	**demonstrate** / *approve 1, prove 1* to show off [(575 = off*) + (1166 = show*)]
5	0585	apo-d'eixis	FROM-SHOWing	明證	1	N	**demonstration** / *demonstration* manifestation (584 = show off)[(575 = off*) + (1166 = show*)]
6	1164	deig'ma	SHOW effect	鑑戒	1	N	**specimen** / *example* a specimen (1166 = show*)
7	1165	deigmatiz'ô	SHOWize	給衆人看	1	V	**show of (make a)** / *make a shew* to exhibit (1164 = specimen)(1166 = show*)
8	1730	en'-deigma	IN-SHOW effect	明證	1	N	**display** / *manifest token* an indication (1731 = indicate)[(1722 = in*) + (1166 = show*)]
9	1731	en-deik'numi	IN-SHOW	顯出、彰顯	11	V	**display** / *shew 10, do* to indicate [(1722 = in*) + (1166 = show*)]
10	1732	en'-deixis	IN-SHOWing	顯明、證明	4	N	**display, proof** / *to declare 2, proof 1* indication (1731 = indicate)[(1722 = in*) + (1166 = show*)]
11	1925	epi-deik'numi	ON-SHOW	給…看、顯明	9	V	**exhibit** / *shew 9* to exhibit [(1909 = on*) + (1166 = show*)]
12	3856	para-deigmatiz'ô	BESIDE-SHOWize	明明的羞辱	2	V	**infamy (hold up to)** / *make a public example, put to an open shame* to show alongside [(3844 = near*) + (1165 = exhibit) (1164 = specimen)(1166 = show*)]
13	5262	hupo-d'eigma	UNDER-SHOW	榜樣、鑑戒	6	N	**example** / *example 4, pattern 1* an exhibit for imitation or warning (5263 = to exhibit under the eyes)[(5259 = under*) + (1166 = show*)]
14	5263	hupo-deik'numi	UNDER-SHOW	指示、作榜樣	6	V	**intimate** / *shew 3, warn 2* to exhibit under the eyes [(5259 = under*) + (1166 = show*)]
80 **1176**							
1	1176	de'ka	TEN	十	27	A	**ten** / *ten 27* ten*

2	0586	apo-dekato'ô	FROM-TENTH	獻上十分之一	4	V	**tithes (take ... from)** / *pay tithe 3, tithe* to tithe [(575 = off*) + (1183 = tithe)(1181 = a tenth)(1182 = tenth)(1176 = ten*)]
3	1177	deka-du'o	TEN-TWO	十二	2	A	**twelve** / *twelve 2* two and ten [(1176 = ten*) + (1417 = two*)]
4	1178	deka-pen'te	TEN-FIVE	十五	3	A	**fifteen** / *fifteen 3* ten and five [(1176 = ten*) + (4002 = five*)]
5	1179	Deka-p'olis	TEN-MANY	低加波利	3	N	**Decapolis** / *Decapolis 3* the ten-city region [(1176 = ten*) + (4172 = town*)]
6	1180	deka-tes'sares	TEN-FOUR	十四	5	A	**fourteen** / *fourteen 5* ten and four [(1176 = ten*) + (5064 = four*)]
7	1181	dekat'ê	TENTH	十分之一	4	A	**tithe, tenth** / *tithe 2, tenth part 1* a tenth (1182 = tenth)(1176 = ten*)
8	1182	dek'atos	TENTH	第十、申正	3	A	**tenth, tithe** / *tenth 3* tenth (1176 = ten*)
9	1183	dekato'ô	TENTH	納了十分之一	2	V	**tithe** / *receive tithes, pay tithes* to tithe (1181 = tenth)(1182 = tenth)(1176 = ten*)
10	1427	dô'-deka	TWO-TEN	十二個	72	A	**twelve** / *twelve 72* two and ten [(1417 = two*) + (1176 = ten*)]
11	1428	dô-dek'atos	TWO-TENth	第十二	1	A	**twelfth** / *twelfth* twelfth (1427 = two and ten)[(1417 = two*)+(1176 = ten*)]
12	1429	dô-deka-ph'ulon	TWO-TEN-SPROUT	十二個支派	1	A	**twelve-tribed** / *twelve tribes* the commonwealth of [(1427 = two and ten)[(1417 = two*)+(1176 = ten*)]+(5443 = an offshoot)(5453 = puff*)]
13	1733	hen'-deka	ONE-TEN	十一個	6	A	**eleven** / *eleven 6* eleven [(1520 = one*) + (1176 = ten*)]
14	1734	hen-dek'atos	ONE-TENth	第十一、酉初	3	A	**eleventh** / *eleventh 3* eleventh (1733 = eleven)[(1520 = one*) + (1176 = ten*)]
15	4003	pente-kai-dek'atos	FIVE-AND-TENth	第十五	1	A	**fifteenth** / *fifteenth* five and tenth [(4002 = five*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth)(1176 = ten*)]
16	5065	tessares-kai-dek'atos	FOUR-AND-TENTH	第十四	2	A	**fourteenth** / *fourteenth 2* fourteenth [(5064 = four*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth)(1176 = ten*)]
	1185X	del'lô					to decoy* ''1185 = entrap''
1	0097	a-d'olos	UN-FRAUDed	純潔	1	A	**unadulterated** / *sincere* undeceitful [1(427 = without*) + (1388 = trick)(1185X = decoy*)]
2	1185	deleaz'ô	LURE	引誘、誘惑	3	V	**lure** / *entice 1, beguile 1* to entrap (1388 = trick)(1185X = to decoy*)
3	1386	dol'ios	FRAUDulent	詭詐	1	A	**fraudulent** / *deceitful* guileful (1388 = trick)(1185X = decoy*)
4	1387	dolio'ô	FRAUD	弄詭詐	1	V	**defraud** / *use deceit* to be guileful(1386=guileful)(1388=trick)(1185X=decoy*)
5	1388	dol'os	FRAUD	詭計、謊言	12	N	**guile** / *guile 7, subtilty 2* a trick (1185X = decoy*) ''1185 = entrap''
6	1389	dolo'ô	FRAUD	謬講	1	V	**adulterate** / *handle deceitfully* to ensnare (1388 = trick)(1185X = decoy*)
	1185Y	delphus'					the womb*
1	0079	a-delphê'	SIMULTANEOUS-UTERUS	姐妹、妹子	24	N	**sister** / *sister 24* a sister (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
2	0080	a-delphos'	SIMULTANEOUS-UTERUS	弟兄、兄台	346	N	**brother** / *brother 346* a brother [1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
3	0081	a-delphot'ês	SIMULTANEOUS-UTERUS	衆弟兄	2	N	**brotherhood** / *brotherhood, brethren* brotherhood (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]
4	5359	Phil-a-del'pheia	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	非拉鐵非	2	N	**Philadelphia** / *Philadelphia 2* Philadelphia (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
5	5360	phil-a-delphi'a	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	愛弟兄	6	N	**brotherly fondness** / *brotherly love 4, brotherly kindness 2* fraternal affection (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
6	5361	phil-a-d'elphos	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	相愛如弟兄	1	A	**fond of brother** / *love as brethren* fond of brethren [(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
7	5569	pseud-a-d'elphos	FALSE-SIMULTANEOUS-UTERUS	假弟兄	2	N	**false brother** / *false brother 2* a spurious brother [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
	1185Z	de'mô					to build*
1	0456	an-oiko-dome'ô	UP-HOME-BUILD	重新修造	2	V	**rebuild** / *build again 2* to rebuild [(303 = up*) + (3618 = be house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]

2	1430	dô'ma	BUILD	房上	7	N	**housetop** / *housetop 7* an edifice (1185Z = build*)
3	2026	ep-oiko-dome'ô	ON-HOME-BUILD	建造、造就	8	V	**build on, build up** / *build 8* to build upon [(1909 = on*) + (3618 = house-builder) (3619 = architecture)[(3624 = dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
4	3618	oiko-dome'ô	HOME-BUILD	建造、造就、匠人	39	V	**build, edify, inure** / *build 31, edify 7* to be a house-builder (3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
5	3619	oiko-domê'	HOME-BUILDing	造就、建立、殿宇	18	N	**building, edification** / *edifying 12, building 6* architecture [(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice) (1185Z = build*)]
6	3620	oikodomi'a				N	confirmation (3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
7	4925	sun-oiko-dome'ô	TOGETHER-HOME-BUILD	同被建造	1	V	**build together** / *build together* to construct [(4862 = with*) + (3618 = be a house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
84 **1189X**		de'os					dread*
1	1167	deili'a	DREAD	膽怯	1	N	**timidity** / *fear* timidity (1169 = timid)(1189X = dread*)
2	1168	deilia'ô	DREAD	膽怯	1	V	**timid (be)** / *be afraid* to be timid (1167 = timidity)(1169 = timid)(1189X = dread*)
3	1169	deilos'	DREAD	膽怯	3	A	**timid** / *fearful 3* timid (1189X = dread*)
4	1171	deinôs'	DREAD AS	非常、極力	2	Ad	**dreadfully** / *grievously, vehemently* terribly (1169 = timid)(1189X = dread*)
5	1174	deisi-daimones'teros	DREAD-ASSIGNer	很敬畏鬼神	1	A	**religious** / *too superstitious* more religious [(1169 = timid)(1189X = dread*) + (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)]
6	1175	deisi-daimoni'a	DREAD-ASSIGNer	敬鬼神的事	1	N	**religion** / *superstition* religion (1174 = more religious)[(1169 = timid) (1189X = dread*) + (1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes)]
7	1189a	de'os	DREAD	敬畏	1	N	**dread** awe (1169 = timid)(1189X = dread*)
85 **1203**							
1	1203	despot'ês	OWNer	主人、主	10	N	**owner** / *Lord 5, master 4* an absolute ruler* ;[(1210 = to bind) + (4213X = husband)]
2	3616	oiko-despote'ô	HOME-OWN	治理家務	1	V	**household (manage)** / *guide the house* to be the head of a family (3617 = the head of a family)[(3624 = a dwelling*) + (1203 = ruler*)]
3	3617	oiko-despot'ês	HOME-OWNer	家主、田主	12	N	**householder** / *householder 4, goodman of the house 4* he head of a family[(3624 = a dwelling*)+(1203 = ruler)]
86 **1209**							
1	1209	dech'omai	RECEIVE	接待、領受	59	V	**receive** / *receive 52, take 4* to receive* ''2983 = take''
2	0324	ana-dech'omai	UP-RECEIVE	領受、接納	2	V	**receive** / *receive 2* to entertain [(303 = up*) + (1209 = receive*)]
3	0418	an-en'-dektos	UN-IN-RECEIVable	免不了	1	A	**incredible** / *impossible* unadmitted [1(427 = without*) + (1735 = it is accepted in)[(1722 = in*) + (1209 = receive*)]]
4	0553	ap-ek-dech'omai	FROM-OUT-RECEIVE	等候	7	V	**await** / *wait for 5, look for 2* to expect fully [(575 = off*) + (1551 = accept from) [(1537 = out*) + (1209 = receive*)]]
5	0587	apo-d'ektos	FROM-RECEIVable	可蒙悅納	2	A	**welcome** / *acceptable 2* accepted (588 = take fully)[(575 = off*) + (1209 = receive*)]
6	0588	apo-dech'omai	FROM-RECEIVE	接待、領受	6	V	**welcome** / *receive 4, receive gladly 2* to take fully [(575 = off*) + (1209 = receive*)]
7	0594	apo-dochê'	FROM-RECEPTION	可佩服	2	N	**welcome** / *acceptation 2* acceptance (588 = to take fully)[(575 = off*) + (1209 = receive*)]
8	1184	dektos'	RECEIVable	收納、悅納	5	A	**acceptable** / *accepted 3, acceptable 2* approved (1209 = receive*)
9	1187	dexio-lab'os	RIGHT-GETTer	長槍手	1	N	**slinger** / *spearman* a guardsman [(1188 = the right side)(1209 = receive*) + (2983 = take*)]
10	1188	dexios'	RIGHT	右	73	A	**right** / *right hand 39, right 12* the right side (1209 = receive*)
11	1237	dia-dech'omai	THROUGH-RECEIVE	相繼	1	V	**succeed** / *come after* to receive in turn [(1223 = through*) + (1209 = receive*)]
12	1240	dia-d'ochos	THROUGH-RECEIVer	任	1	N	**successor** / *come into (one's room)* a successor (1237 = receive in turn)[(1223 = through*) + (1209 = receive*)]

13	1385	dokos'	BEAM	梁木	6	N	**beam** / *beam 6* a stick (1209 = holding* up)
14	1403	dochê'	RECEPTION	筵席	2	N	**reception** / *feast 2* reception (1209 = receive*)
15	1523	eis-dech'omai	INTO-RECEIVE	收納	1	V	**admit** / *receive* to take into [(1519 = to*) + (1209 = receive*)]
16	1551	ek-dech'omai	OUT-RECEIVE	等候、指望	8	V	**wait, await** / *wait for 3, look for 2* to accept from [(1537 = out*) + (1209 = receive*)]
17	1561	ek-dochê'	OUT-RECEPTION	等候	1	N	**waiting for** / *look for* expectation (1551 = accept from)[(1537 = out*) + (1209 = receive*)]
18	1735	en-dech'etai	IN-RECEIVE	能	1	V	**credible (be)** / *it can be* it is accepted in [(1722 = in*) + (1209 = receive*)]
19	1926	epi-dech'omai	ON-RECEIVE	接待	2	V	**receive** / *receive 2* to admit [(1909 = on*) + (1209 = receive*)]
20	2144	eu-pros'-dektos	WELL-TOWARD-RECEIVE	悅納	5	A	**well received, most acceptable** / *accepted 3, acceptable 2* well-received [(2095 = well)(2149X = good*) + (4327 = admit)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1209 = receive*)]]
21	3580	xeno-doche'ô	LODGer-RECEIVE	接待遠人	1	V	**hospitable (be)** / *lodge strangers* to be hospitable [(3581 = foreign*) + (1209 = receive*)]
22	3829	pan-dochei'on	EVERY-RECEIVer	店	1	N	**khan** / *inn* all-receptive [(3956 = all*) + (1209 = receive*)]
23	3830	pan-docheus'	EVERY-RECEIVer	店主	1	N	**khan keeper** / *host* an innkeeper (3829 = all-receptive)[(3956 = all*) + (1209 = receive*)]
24	3858	para-dech'omai	BESIDE-RECEIVE	領受、收納	5	V	**assent to, receive** / *receive 5* to accept near [(3844 = near*) + (1209 = receive*)]
25	4327	pros-dech'omai	TOWARD-RECEIVE	等候、盼望、接待	14	V	**anticipate, receive** / *look for 4, wait for 4* to admit [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1209 = receive*)]
26	5264	hupo-dech'omai	UNDER-RECEIVE	接待、收留	4	V	**entertain** / *receive 4* to admit under one's roof [(5259 = under*) + (1209 = receive*)]

1210

1	1210	de'ô	BIND	捆綁、拴	44	V	**bind, be binding, must, beseech** / *bind 37, tie 4* to bind*
2	0589	apo-dême'ô	FROM-PUBLIC	往外國去	6	V	**travel** / *go into a far country 4, take (one's) journey 2* to go abroad (590 = absent from people)[(575 = off*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
3	0590	apo-d'êmos	FROM-PUBLICer	離開本家	1	A	**traveler** / *taking a far journey* absent from people [(575 = off*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
4	1162	de'êsis	BINDing	祈禱、懇求	19	N	**petition** / *prayer 12, supplication 6* a petition (1189 = beg)(1210 = bind*)
5	1163	dei	BIND	必須、應當	105	V	**bind, be binding, beseech, must** / *must 58, ought 31* it is necessary (1210 = bind*)
6	1189	de'omai	BIND	懇求、禱告	22	V	**beseech** / *pray 12, beseech 9* to beg (1210 = bind*)
7	1195	desmeu'ô	BIND	捆起來、鎖	2	V	**bind** / *bind 2* to be a binder (1196 = to tie)(1199 = a band)(1210 = to bind*)
8	1196	desme'ô	BIND	捆鎖	1	V	**bind** / *bind* to tie (1199 = a band)(1210 = to bind*)
9	1197	desmê'	BOND effect	捆	1	N	**bundle** / *bundle* a bundle (1196 = to tie)(1199 = a band)(1210 = to bind*)
10	1198	des'mios	BOUND one	囚犯	16	N	**prisoner, bound** / *prisoner 14, be in bonds 1* a captive (1199 = a band)(1210 = to bind*)
11	1199	desmon'	BOND	捆鎖、綁	20	N	**bond** / *bond 15, band 3* a band (1210 = to bind*)
12	1200	desmo-phu'lax	BIND-GUARD	禁卒	3	N	**warden** / *keeper of the prison 2, jailor* a jailer [(1199 = a band)(1210 = to bind*) + (5441 = watcher)(5442 = watch*)]
13	1201	desmôtê'rion	BIND place	監牢	4	N	**prison** / *prison 4* a place of bondage (1199 = a band)(1210 = to bind*)
14	1202	desmô'tês	BOUNDer	囚犯	2	N	**prisoner** / *prisoner 2* a captive (1201 = place of bondage)(1199 = a band)(1210 = bind*)
15	1215	dêm-êgore'ô	PUBLIC-BUY	講論	1	V	**harangue** / *make an oration* to be a people-gatherer [(1218 = public)(1210 = bind*) + (58 = town-square)(33X = gather*)]
16	1217	dêmi-ourgos'	PUBLIC-ACTer	建造	1	N	**Architect** / *maker* a worker for the people [(1218 = public)(1210 = bind*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
17	1218	dê'mos	PUBLIC	百姓	4	N	**populace** / *people 4* the public (1210 = to bind*)
18	1219	dêmos'ios	PUBLIC	在衆人面前	4	A	**public** / *publicly 2, openly 1* public (1218 = the public)(1210 = to bind*)

19	1238	dia-d'êma	THROUGH-BIND effect	冠冕	3	N	**diadem** / *crown 3* a diadem [(1223 = through*) + (1210 = bind*)]
20	1396	doul-agôge'ô	SLAVE-LEAD	服	1	V	**slavery** / *bring into subjection* to be a slave-driver [(1401 = slave)(1210 = bind*) + (71 = lead*)]
21	1397	doulei'a	SLAVery	奴僕、轄制	5	N	**slavery** / *bondage 5* slavery (1398 = be a slave)(1401 = slave)(1210 = bind*)
22	1398	douleu'ô	SLAVE	服事、事奉	25	V	**slave** / *serve 18, be in bondage 4* to be a slave to (1401 = slave)(1210 = bind*)
23	1399	dou'lê	SLAVE	使女	3	N	**slave** / *handmaiden 2, handmaid* a female slave (1401 = slave)(1210 = bind*)
24	1400	dou'lon	SLAVE	奴僕	2	A	**slave** / *servant 2* subservient (1401 = slave)(1210 = bind*)
25	1401	dou'los	SLAVE	僕人、奴才	125	N	**slave** / *servant 118, bond 6* a slave (1210 = bind*)
26	1402	doulo'ô	enSLAVE	作奴僕	8	V	**enslave** / *become servant 2, bring into bondage 2* to enslave (1401 = slave)(1210 = bind*)
27	1553	ek-dême'ô	OUT-PUBLIC	離開、相離	3	V	**home (be away from)** / *be absent 3* to emigrate [(1537 = out*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
28	1729	en-deês'	IN-BOUND	缺乏的	1	A	**indigent** / *lack* deficient in [(1722 = in*) + (1210 = bind*)]
29	1736	en-dême'ô	IN-PUBLIC	住	3	V	**home (be at)** / *be present 2, be at home* to be in one's own country [(1722 = in*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
30	1739	en-dom'êsis	IN-BUILDing	造的	1	N	**building material** / *building* a housing in [(1722 = in*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
31	1927	epi-dême'ô	ON-PUBLIC	客人	2	V	**repatriate** / *be there, stranger* to make oneself at home [(1909 = on*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
32	2611	kata-de'ô	DOWN-BIND	包裹	1	V	**bandage** / *bind up* to tie down [(2596 = down*) + (1210 = bind*)]
33	2615	kata-doulo'ô	DOWN-SLAVE	強…作奴僕	2	V	**enslave** / *bring into bondage 2* to enslave utterly [(2596 = down*) + (1402 = enslave)(1401 = slave)(1210 = bind*)]
34	3530	Niko-d'êmos	CONQUER-PUBLICer	尼哥底母	5	N	**Nicodemus** / *Nicodemus 5* victorious among his people [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
35	3787	ophthalmo-doulei'a	VIEW-SLAVery	眼前事奉	2	N	**eye-slavery** / *eyeservice 2* sight-labor [(3788 = eye)(3700 = gaze*) + (1397 = slavery)(1398 = be a slave)(1401 = slave)(1210 = bind*)]
36	3927	par-epi-d'êmos	BESIDE-ON-PUBLICer	客旅、寄居的	3	A	**expatriate** / *pilgrim 2, stranger* an alien alongside [(3844 = near*) + (1927 = make oneself at home)[(1909 = on*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]]
37	4019	peri-de'ô	ABOUT-BIND	包着	1	V	**bind about** / *bind about* to bind around one [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (1210 = bind*)]
38	4326	pros-de'omai	TOWARD-BIND	缺少	1	V	**require** / *need* to require additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1189 = beg)(1210 = bind*)]
39	4886	sun'-desmos	TOGETHER-BOND	聯絡、筋	4	N	**tie, fetter, ligament** / *bond 3, band* a joint tie [(4862 = with*) + (1199 = band)(1210 = bind*)]
40	4887	sun-de'ô	TOGETHER-BIND	同受捆綁	1	V	**bind together** / *bound with* to bind with [(4862 = with*) + (1210 = bind*)]
41	4889	sun'-doulos	TOGETHER-SLAVE	一同作僕人、同伴	10	N	**slave (fellow)** / *fellowservant 10* co-slave [(4862 = with*) + (1401 = slave)(1210 = bind*)]
42	4898	sun-ek'-dêmos	TOGETHER-OUT-PUBLICer	同行的	2	N	**fellow traveler** / *companion in travel, travel with* a co-absentee from home [(4862 = with*) + (1553 = emigrate)[(1537 = out*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]]
43	5265	hupo-de'ô	UNDER-BIND	穿、穿鞋	3	V	**bind on, sandal** / *shod 2, bind on* to bind under one's feet [(5259 = under*) + (1210 = bind*)]
44	5266	hupo-d'êma	UNDER-BIND	鞋	10	N	**sandal** / *shoe 10* something bound under the feet (5265 = to bind under one's feet)[(5259 = under*) + (1210 = bind*)]
88 **1211**							
1	1211	dê	BIND	就是、固然	6	Q	**means (by all)** / *also 1, now 1* now*, then ;[1161 = but]
2	1221	dê'-po-te	BIND-? OF WHICH-BESIDES	無論	1	Ad	**whatsoever** / *whatsoever* indeed [(1211 = now*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
3	1222	dê'-pou	BIND-? OF WHICH	並	1	Q	**assuredly** / *verily* indeed doubtless [(1211 = now*) + (4225 = somewhere)(4211X = some*)]

4	1894	ep-ei-dê'	ON-IF-BIND	因爲、既然	11	C	**since in fact** */ for 4, seeing 2* since now, when, whereas [(1893 = thereupon) [(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (1211 = now*)]
5	1895	ep-ei-dê'-per	ON-IF-BIND-EVEN	既	1	C	**since in fact even** */ for as much as* since indeed [(1894 = since now)[(1893 = thereupon) [(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (1211 = now*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
6	2235	ê'-dê	ALREADY	已經、現在	59	Ad	**already, at length** */ now 37, already 17* even now [(2228 = or*) + (1211 = now*)]

1212

1	1212	dê'los	EVIDENT	明顯	4	A	**evident** */ bewray 1, manifest 1* clear*
2	0082	a-d'êlos	UN-EVIDENT	無定的	2	A	**dubious, obscure** */ appear not, uncertain* hidden [1(427 = without*) + (1212 = clear*)]
3	0083	a-dêlot'ês	UN-EVIDENT	無定的	1	N	**dubiousness** */ uncertain* uncertainty (82 = hidden)[1(427 = without*) + (1212 = clear*)]
4	0084	a-dê'lôs	UN-EVIDENT AS	無定向的	1	Ad	**dubious** */ uncertainly* uncertainly (82 = hidden)[1(427 = without*) + (1212 = clear*)]
5	1213	dêlo'ô	make EVIDENT	指明、表明	7	V	**evident (make)** */ declare 3, signify 3* to make plain (1212 = clear*)
6	1552	ek'-dêlos	OUT-EVIDENT	顯露	1	A	**obvious** */ manifest* wholly evident [(1537 = out*) + (1212 = clear*)]
7	2612	kata-d'êlos	DOWN-EVIDENT	顯而易見	1	A	**sure** */ evident* manifest [(2596 = down*) + (1212 = clear*)]
8	4271	pro-d'êlos	BEFORE-EVIDENT	明顯的、分明	3	A	**granted (taken for)** */ evident 1, manifest beforehand 1* plain before all men [(4253 = fore*) + (1212 = clear*)]

1325

1	1325	did'ômi	GIVE	賜給、賙濟	413	V	**give, bestow, impart, grant** */ give 365, grant 10* to give*
2	0325	ana-did'ômi	UP-GIVE	呈給	1	V	**give up** */ deliver* to hand over [(303 = up*) + (1325 = give*)]
3	0467	ant-apo-di'dômi	INSTEAD-FROM-GIVE	報應、報答	7	V	**repay** */ recompense 5, repay 1* to requite [(473 = opposite*) + (591 = give away) [(575 = off*) + (1325 = give*)]]
4	0468	ant-apo-d'oma	INSTEAD-FROM-GIVE effect	報應、報答	2	N	**repayment** */ recompence 2* a requital (467 = requite)[(473 = opposite*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
5	0469	ant-apo-d'osis	INSTEAD-FROM-GIVing	賞賜	1	N	**compensation** */ reward* requital (467 = requite)[(473 = opposite*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
6	0591	apo-did'ômi	FROM-GIVE	償還、報答	48	V	**pay, give back, give up, render** */ render 9, reward 7* to give away [(575 = off*) + (1325 = give*)]
7	1239	dia-did'ômi	THROUGH-GIVE	分、交	5	V	**distribute** */ distribute 2, make distribution 1* to give throughout [(1223 = through*) + (1325 = give*)]
8	1390	dom'a	GIVE effect	恩賜、東西	4	N	**gift** */ gift 4* a present (1325 = give*)
9	1394	dos'is	GIVing	恩賜、授	2	N	**giving** */ giving, gift* a giving (1325 = give*)
10	1395	dot'ês	GIVer	捐…的人	1	N	**giver** */ giver* a giver (1325 = give*)
11	1554	ek-did'ômi	OUT-GIVE	租	4	V	**lease** */ let out 3, let forth* to give forth [(1537 = out*) + (1325 = give*)]
12	1560	ek'-dotos	OUT-GIVen	交與	1	A	**given up** */ be delivered* given out [(1537 = out*) + (1325 = give*)]
13	1929	epi-did'ômi	ON-GIVE	給、交付	11	V	**hand, give up** */ give 7, deliver 2* to give over [(1909 = on*) + (1325 = give*)]
14	2130	eu-meta-d'otos	WELL-WITH-GIVer	甘心施捨	1	A	**liberal** */ ready to distribute* good at imparting [(2095 = well)(2149X = good*) + (3330 = give over)[(3326 = accompaniment*) + (1325 = give*)]]
15	2624	kata-klêro-dote'ô	DOWN-LOT-GIVE	分給	1	V	**distribute by lot** */ divide by lot* to be a giver of lots to each [(2596 = down*) + [(2819 = a die*) + (1325 = give*)]]
16	3330	meta-di'dômi	WITH-GIVE	分給、施捨	5	V	**share** */ impart 3, give 2* to give over [(3326 = accompaniment*) + (1325 = give*)]
17	3405	misth-apo-dosi'a	HIRE-FROM-GIFT	賞賜、報應	3	N	**reward** */ recompence of reward 3* requital (3406 = remunerator)[(3409 = to let out for wages)(3408 = pay*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
18	3406	misth-apo-dot'ês	HIRE-FROM-GIVer	賞賜	1	N	**Rewarder** */ rewarder* a remunerator [(3409 = to let out for wages)(3408 = pay*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
19	3860	para-did'ômi	BESIDE-GIVE	交給、賣	121	V	**give up, give over, give way** */ deliver 63, betray 40* to surrender [(3844 = near*) + (1325 = give*)]

20	3862	para-d'osis	BESIDE-GIVing	遺傳、教訓	13	N	**tradition** / *tradition 12, ordinance* transmission (3860 = surrender)[(3844 = near*) + (1325 = give*)]
21	3970	patro-para-d'otos	FATHER-BESIDE-GIVEN	祖宗所傳流	1	A	**father (handed down by tradition from)** / *received by tradition from (one's) fathers* traditionary [(3962 = father*) + (3860 = surrender) [(3844 = near*) + (1325 = give*)]]
22	4272	pro-did'ômi	BEFORE-GIVE	先給了	1	V	**give first** / *first give* to give before the other party has given [(4253 = fore*) + (1325 = give*)]
23	4273	pro-dot'ês	BEFORE-GIVer	賣主的、賣了	3	N	**traitor** / *traitor 2, betrayer* a surrender (4272 = give before)[(4253 = fore*) + (1325 = give*)]

1349

1	1349	di'kê	JUSTice	刑罰、天理	4	N	**justice** / *vengeance 2, judgment 1* right* ;[1166 = show]
2	0091	a-dike'ô	UN-JUST	傷害、不義	27	V	**injure** / *wrong 13, hurt 11* to be unjust (94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
3	0092	a-dik'êma	UN-JUST effect	妄爲、冤枉	3	N	**injury** / *matter of wrong 1, evil doing 1* a wrong done (91 = be unjust)(94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
4	0093	a-diki'a	UN-JUSTness	不義、惡	25	N	**injustice, unjust** / *unrighteousness 16, iniquity 6* injustice (94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
5	0094	a-d'ikos	UN-JUST	不義、惡	12	A	**unjust** / *unjust 8, unrighteous 4* unjust [1(427 = without*) + (1349 = right*)]
6	0095	a-di'kôs	UN-JUST AS	冤屈的	1	Ad	**unjustly** / *wrongfully* unjustly (94 = unjust)[1(427 = without*) + (1349 = right*)]
7	0476	anti-d'ikos	INSTEAD-JUSTer	對頭、仇敵	5	N	**plaintiff** / *adversary 5* an opponent [(473 = opposite*) + (1349 = right*)]
8	1341	dikaio-krisi'a	JUST-JUDGment	公義審判	1	N	**just judgment** / *righteous judgment* a just sentence [(1342 = equitable)(1349 = right*) + (2920 = decision*)]
9	1342	dik'aios	JUST	義人、合理	81	A	**just** / *righteous 41, just 33* equitable (1349 = right*)
10	1343	dikaiosu'nê	JUST TOGETHERness	義	92	N	**righteousness, righteously** / *righteousness 92* equity (1342 = equitable)(1349 = right*)
11	1344	dikaio'ô	JUSTIFY	稱爲義、脫離	40	V	**justify** / *justify 37, be freed 1* to render just or innocent (1342 = equitable)(1349 = right*)
12	1345	dikai'ôma	JUST effect	條例、判定	10	N	**just statute** / *righteousness 4, ordinance 3* an equitable deed (1344 = to render just)(1342 = equitable)(1349 = right*)
13	1346	dikai'ôs	JUST AS	公義、善	5	Ad	**justly** / *justly 2, righteously 2* equitably (1342 = equitable)(1349 = right*)
14	1347	dikai'ôsis	JUSTifying	稱義	2	N	**justifying** / *justification 2* acquittal (1344 = to render just)(1342 = equitable)(1349 = right*)
15	1348	dikastês'	JUSTer	審判官	3	N	**justice** / *judge 3* a judger (1349 = right*)
16	1556	ek-dike'ô	OUT-JUST	伸冤、責罰	6	V	**avenge** / *avenge 5, revenge* to vindicate (1558 = carrying justice out)[(1537 = out*) + (1349 = right*)]
17	1557	ek-dik'êsis	OUT-JUSTing	報應、責罰	9	N	**avenging, vengeance** / *vengeance 4, avenge 3* vindication (1556 = vindicate)(1558 = carrying justice out)[(1537 = out*) + (1349 = right*)]
18	1558	ek'-dikos	OUT-JUSTer	伸冤的、報應	2	AN	**avenger** / *avenger, revenger* carrying justice out [(1537 = out*) + (1349 = right*)]
19	1738	en'-dikos	IN-JUST	該受的	2	A	**fair** / *just 2* in the right [(1722 = in*) + (1349 = right*)]
20	2613	kata-dikaz'ô	DOWN-JUST	定、當作	5	V	**convict** / *condemn 5* to adjudge against [(2596 = down*) + (1349 = right*)]
21	2613a	kata-di'kê	DOWN-JUSTice	定罪	1	N	**conviction** a judicial sentence [(2596 = down*) + (1349 = right*)]
22	2993	Lao-dik'eia	PEOPLE-JUST	老底嘉	5	N	**Laodicea** / *Laodicea 5* Laodicia, a place in Asia Minor [(2992 = people*) + (1349 = right*)]
23	2994	Lao-dikeus'	PEOPLE-JUST	老底嘉的	2	N	**Laodicean** / *Laodiceans 2* a Laodicean (2993 = Laodicia, a place in Asia Minor) [(2992 = people*) + (1349 = right*)]
24	5267	hupo-d'ikos	UNDER-JUST	伏在…審判之下	1	A	**just verdict (subject to)** / *guilty* under sentence [(5259 = under*) + (1349 = right*)]

1374X di'ô — to flee* "1169 = timid" "1249 = attendant"

1	1375	diôgmos'	CHASing	逼迫	10	N	**persecution** / *persecution 10* persecution (1377 = pursue)(1374X = flee*)
2	1376	diôk'tês	CHASer	逼迫人的	1	N	**persecutor** / *persecutor* a persecutor (1377 = pursue)(1374X = flee*)

3	1377	diô'kô	CHASE	逼迫、追求	44	V	**persecute, pursue** / *persecute 28, follow after 6* to pursue (1374X = flee*) ''(1169 = timid)(1189X = dread)'' ''1249 = attendant''
4	1559	ek-diô'kô	OUT-CHASE	趕出去、逼迫	2	V	**banish** / *persecute 2* to pursue out [(1537 = out*) + (1377 = pursue) (1374X = flee*)]
5	2614	kata-diô'kô	DOWN-CHASE	追	1	V	**trail** / *follow after* to hunt down [(2596 = down*) + (1377 = pursue) (1374X = flee*)]
P3 **1380**							
1	1380	doke'ô	SEEM	以爲、想	63	V	**seem, suppose, presume** / *think 33, seem 13* to think* ''1166 = show''
2	0096	a-dok'imos	UN-SEEMed	可棄絕、邪僻	8	A	**disqualified** / *reprobate 6, castaway 1* unapproved [1(427 = without*) + (1384 = acceptable) (1380 = think*)]
3	0593	apo-dokimaz'ô	FROM-SEEMize (test)	棄絕	9	V	**reject** / *reject 7, disallow 2* to disapprove [(575 = off*) + (1381 = test)(1384 = acceptable)(1380 = think*)]
4	0603	apo-kara-doki'a	FROM-SKULL-SEEM	切慕、切望等候	2	N	**premonition** / *earnest expectation 2* intense anticipation [(575 = off*) + [(2587W = head*) + (1380 = watching*)]]
5	1378	dog'ma	SEEM effect	命令、旨意	5	N	**decree** / *decree 3, ordinance 2* a law (1380 = think*)
6	1379	dogmatiz'ô	SEEMize	服從…規條	1	V	**decree** / *be subject to ordinances* to prescribe by statute (1378 = law)(1380 = think*)
7	1381	dokimaz'ô	SEEMize	試驗、分辨	23	V	**test** / *prove 10, try 4* to test (1384 = acceptable)(1380 = think*)
8	1382	dokimê'	SEEMness	憑據、老練	7	N	**testedness** / *proof 3, experience 2* test (1384 = acceptable)(1380 = think*)
9	1383	dokim'ion	SEEMing	試驗	2	N	**testing** / *trying, trial* a testing (1382 = test)(1384 = acceptable)(1380 = think*)
10	1384	dok'imos	SEEMed	蒙悅納、試驗	7	A	**tested, qualified** / *approved 6, tried* acceptable (1380 = think*)
11	1391	dox'a	SEEM	榮耀、榮光	168	N	**glory** / *glory 145, glorious 10* glory (1380 = think*)
12	1392	doxaz'ô	SEEMize	榮耀、稱讚	62	V	**glorify, esteem** / *glorify 54, honour 3* to render glorious (1391 = glory)(1380 = think*)
13	1740	en-doxaz'ô	IN-SEEMize	得榮耀	2	V	**glorify in** / *glorify 2* to glorify (1741 = in glory)[(1722 = in*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
14	1741	en'-doxos	IN-SEEMED	榮耀的、華麗	4	A	**glorious** / *glorious 2, gorgeously 1* in glory [(1722 = in*) + (1391 = glory) (1380 = think*)]
15	2106	eu-doke'ô	WELL-SEEM	樂意的	21	V	**delight, seem well** / *please 12, have pleasure 6* to think well of [(2095 = well)(2149X = good*) + (1380 = think*)]
16	2107	eu-doki'a	WELL-SEEMing	美意、羨慕	9	N	**delight** / *good pleasure 4, desire 1* satisfaction [(2095 = well)(2149X = good*) + (1380 = think*)]
17	2754	keno-doxi'a	EMPTY-SEEMing	虛浮的榮耀	1	N	**vainglory** / *vainglory* empty glorying (2755 = vainly glorifying)[(2756 = empty*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
18	2755	keno-d'oxos	EMPTY-SEEMed	貪圖虛名	1	A	**vainglorious** / *desirous of vainglory* vainly glorifying [(2756 = empty*) + (1391 = glory) (1380 = think*)]
19	3861	para-d'oxos	BESIDE-SEEMED	非常的	1	A	**baffling** / *strange* contrary to expectation [(3844 = near*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
20	4888	sun-doxaz'ô	TOGETHER-SEEMize	一同得榮耀	1	V	**glorify together** / *glorify together* to exalt to dignity in company with [(4862 = with*) + (1392 = render glorious)(1391 = glory)(1380 = think*)]
21	4909	sun-eu-doke'ô	TOGETHER-WELL-SEEM	歡喜、情願	6	V	**endorse, approve** / *consent unto 2, be pleased 2* to think well of in common [(4862 = with*) + (2106 = think well)[(2095 = well)(2149X = good*) + (1380 = think*)]]
94 **1405**							
1	1405	dras'somai	CLUTCH	中了	1	V	**clutch** / *take* to grasp* ;[1404 = serpent]
2	1323	di-d'rachmon	TWO-CLUTCH	丁稅	2	N	**double drachma** / *tribute, tribute money* a double drachma [(1364 = twice)(1417 = two*) + (1406 = drachma)(1405 = grasp*)]
3	1406	drachmê'	CLUTCH	錢	3	N	**drachma** / *piece 2, piece of silver* a drachma (1405 = grasp*)
95 **1410**							
1	1410	du'namai	be ABLE	能、得	210	V	**able (be), enable, can** / *can (could) 100, cannot 45* to be able* or possible
2	0101	a-dunate'ô	be UN-ABLE	不帶能力	2	V	**impossible (be)** / *be impossible 2* to be unable (102 = unable)[1(427 = without*) + (1415 = powerful)(1410 = be able*)]

3	0102	a-du'natos	UN-ABLE	不能、輭弱	10	A	**impossible, impotent** / *impossible 7, impotent 3* unable [1(427 = without*) + (1415 = powerful)(1410 = be able*)]
4	1411	du'namis	ABILITY	能力、權能	120	N	**power, ability** / *power 77, mighty work 11* force (1410 = to be able*)
5	1412	dunamo'ô	make ABLE	加力	1	V	**power** / *strengthen* to enable (1411 = force)(1410 = to be able*)
6	1413	dunas'tês	ABLer	有權柄的	3	N	**potentate** / *mighty 1, of great authority 1* a ruler (1410 = to be able*)
7	1414	dunate'ô	be ABLE	有大能的	1	V	**able (be), powerful (be)** / *be mighty* to be efficient (1415 = powerful)(1410 = to be able*)
8	1415	dunatos'	ABLE	能、可行	35	A	**able, possible, powerful** / *possible 13, able 10* powerful (1410 = to be able*)
9	1743	en-dunamo'ô	make IN-ABLE	加給…力量	8	V	**invigorate** / *be strong 4, strengthen 3* to empower [(1722 = in*) + (1412 = enable)(1411 = force)(1410 = be able*)]
10	2616	kata-dunasteu'ô	DOWN-ABLE	壓制、欺壓	2	V	**tyrannize over** / *oppress 2* to exercise dominion against [(2596 = down*) + (1413 = ruler)(1410 = be able*)]

96 **1417**

1	1417	du'o	TWO	兩個	135	A	**two** / *two 122, twain 10* two*
2	1177	deka-du'o	TEN-TWO	十二	2	A	**twelve** / *twelve 2* two and ten [(1176 = ten*) + (1417 = two*)]
3	1206	deuterai'os	TWO more	第二天	1	A	**second (day)** / *next day* secondary (1208 = second)(1417 = two*)
4	1207	deutero-p'rôtos	TWO more-BEFORE most		1	A	**second first** / *second after the first* second-first [(1208 = second)(1417 = two*) + (4413 = foremost)(4253 = fore*)]
5	1208	deu'teros	TWO more	第二、後來	43	A	**second, secondly** / *second 30, the second time 4* second (1417 = two*)
6	1250	dia-kos'ioi	TWO-hundred	二百	8	A	**two hundred** / *two hundred 8* two hundred [(1364 = twice)(1417 = two*) + (1540 = hundred*)]
7	1323	di-d'rachmon	TWO-CLUTCH	丁稅	2	N	**double drachma** / *tribute, tribute money* a double drachma [(1364 = twice)(1417 = two*) + (1406 = drachma)(1405 = grasp*)]
8	1324	Did'umos	TWO TWO	低土馬	3	N	**Didymus** / *Didymus 3* double (1364 = twice)(1417 = two*)
9	1332	di-etês'	TWO-YEAR	兩歲	1	A	**two years** / *two years old* a space of two years [(1364 = twice)(1417 = two*) + (2094 = year*)]
10	1333	di-eti'a	TWO-YEAR	兩年	2	N	**two years** / *two years 2* two years (1332 = a space of two years)[(1364 = twice)(1417 = two*) + (2094 = year*)]
11	1337	di-thal'assos	TWO-SEA	夾流	1	A	**channel** / *where two seas meet* having two seas [(1364 = twice)(1417 = two*) + (2281 = sea*)]
12	1351	di-l'ogos	TWO-LAID(said)	一口兩舌	1	A	**double-tongued** / *doubletongued* equivocal [(1364 = twice)(1417 = two*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]
13	1362	di-plous'	TWO-MOREd	加倍	4	A	**double** / *double 3, twofold more* two-fold [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4119 = more)(4183 = much*)]
14	1363	di-plo'ô	TWO-MORE	加倍的	1	V	**double** / *double* to render two-fold (1362 = two-fold)[(1364 = twice) (1417 = two*) + (4119 = more)(4183 = much*)]
15	1364	dis	TWO	兩次、又	6	Ad	**twice** / *twice 4, again 2* twice (1417 = two*)
16	1365	distaz'ô	TWO STAND	疑惑	2	V	**hesitate** / *doubt 2* to duplicate (1364 = twice)(1417 = two*)
17	1366	di-s'tomos	TWO-MOUTHed	兩刃	3	A	**two-edged** / *two-edged 2, with two edges* double-edged [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4750 = mouth*)]
18	1367	dis-chil'ioi	TWO-THOUSAND	二千	1	A	**two thousand** / *two thousand* two thousand [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5507 = thousand*)]
19	1369	dichaz'ô	TWOize	生疏	1	V	**pit** / *to set at variance* to make apart (1364 = twice)(1417 = two*)
20	1370	dicho-stasi'a	TWO-STAND	紛爭、離間	3	N	**dissension** / *division 2, sedition* disunion [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4714 = standing)(2476 = stand*)]
21	1371	dicho-tome'ô	TWO-CUT	處治	2	V	**cut asunder** / *cut asunder, cut in sunder* to bisect [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5058X = cut*)]
22	1374	di-p'suchos	TWO-COOLED	心懷二意的	2	A	**double-souled** / *double-minded 2* two-spirited [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
23	1427	dô'-deka	TWO-TEN	十二個	72	A	**twelve** / *twelve 72* two and ten [(1417 = two*) + (1176 = ten*)]

24	1428	dô-dek'atos	TWO-TENth	第十二	1	A	**twelfth** */ twelfth* twelfth (1427 = two and ten)[(1417 = two*) + (1176 = ten*)]
25	1429	dô-deka-ph'ulon	TWO-TEN-SPROUT	十二個支派	1	A	**twelve-tribed** */ twelve tribes* the commonwealth of [(1427 = two and ten)[(1417 = two*)+(1176 = ten*)]+(5443 = an offshoot)(5453 = puff*)]
1418							
1	1418	dus-	ILL-	(難以)			*/ hard, with difficulty* hard*
2	1419	dus-bas'taktos	ILL-BEARic	難擔的	2	A	**hard to bear** */ grievous to be borne 2* oppressive [(1418 = hard*) + (941 = lift*)]
3	1420	dus-enteri'a	ILL-IN	痢疾	1	N	**dysentery** */ bloody flux* a dysentery [(1418 = hard*) + (1787 = inside)(1722 = in*)]
4	1421	dus-ermên'eutos	ILL-TRANSLATE	難以解明	1	A	**abstruse** */ hard to be uttered* difficult of explanation [(1418 = hard*) + (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
5	1422	dus'-kolos	ILL-VICTUALS	難	1	A	**squeamish** */ hard* fastidious about eating [(1418 = hard*) + (2856X = food*)]
6	1423	dus-kol'ôs	ILL-VICTUALS AS	難	3	Ad	**squeamishly** */ hardly 3* impracticably (1422 = fastidious about eating) [(1418 = hard*) + (2856X = food*)]
7	1425	dus-no'êtos	ILL-MINDed	難明白的	1	A	**apprehend (hard to)** */ hard to be understood* difficult of perception [(1418 = hard*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
8	1425a	dus-phême'ô	ILL-AVER	毀謗	1	V	**calumniate** to speak injuriously [(1418 = hard*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
9	1426	dus-phêmi'a	ILL-AVERment	惡名	1	N	**defamation** */ evil report* defamation [(1418 = hard*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
1426X		du'ô					to sink*
1	0554	ap-ek-du'omai	FROM-OUT-SLIP	脫去、擄來	2	V	**strip off** */ spoil, put off* to divest wholly [(575 = off*) + (1562 = sink out) [(1537 = out*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
2	0555	ap-ek'-dusis	FROM-OUT-SLIPPing	脫去	1	N	**stripping off** */ putting off* divestment (554 = divest wholly)[(575 = off*) + (1562 = sink out)[(1537 = out*) + (1416 = go down) (1426X = sink*)]]
3	1416	du'nô	SLIP	落	2	V	**set** */ set 2* to go down (1426X = sink*)
4	1424	dusmê'	SLIP (west)	西邊	5	N	**west** */ west 5* the sunset (1416 = to go down)(1426X = sink*)
5	1562	ek-du'ô	OUT-SLIP	脫了、剝去	5	V	**strip** */ strip 2, take off from 2* to cause to sink out [(1537 = out*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
6	1737	en-didus'kô	IN-SLIP	穿、穿着	2	V	**dress (put on)** */ wear, clothe in* to invest (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
7	1742	en'-duma	IN-SLIP effect	衣服、禮服	8	N	**apparel** */ raiment 5, garment 2* apparel (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
8	1744	en-du'nô	IN-SLIP	偷進	1	V	**slip in** */ creep* to sink [(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
9	1745	en'-dusis	IN-SLIPPing	穿	1	N	**putting on** */ put on* investment with clothing (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down) (1426X = sink*)]
10	1746	en-du'ô	IN-SLIP	穿、披戴	28	V	**put on, slip in, dress** */ put on 18, clothed with 6* to invest with clothing [(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
11	1902	ep-en-du'omai	ON-IN-SLIP	穿上	2	V	**dress** */ be clothed upon 2* to invest upon oneself [(1909 = on*) + (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down) (1426X = sink*)]]
12	1903	ep-en-du'tês	ON-IN-SLIP	外衣	1	N	**overcoat** */ fisher's coat* a wrapper (1902 = invest upon)[(1909 = on*) + (1746 = to invest with clothing)[(1722 = in*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
13	1931	epi-du'ô	ON-SLIP	落	1	V	**sink** */ go down* to set fully [(1909 = on*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]
14	3600	oduna'ô	be PAINed	傷心、痛苦	4	V	**pained (be)** */ sorrow 2, torment 2* to grieve (3601 = grief)(1416 = go down)(1426X =sink*)

15	3601	odu'nê	PAIN	愁苦、傷痛	2	N	**pain** */ sorrow 2* grief (1416 = go down)(1426X = sink*)
16	3602	odurmos'	PAIN GUSH	哀慟、哭	2	N	**anguish** */ mourning 2* moaning (1416 = go down)(1426X = sink*)
17	3921	par-eis-du'nô	BESIDE-INTO-SLIP	偷着進來	1	V	**slip in** */ creep in unawares* to settle in alongside [(3844 = near*) + [(1519 = to*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
18	4944	sun-ôđi'nô	TOGETHER-PAIN	一同勞苦	1	V	**travail together** */ travail in pain together* to have pangs in company with [(4862 = with*) + (5605 = experience pains)(5604 = pang)(3601 = grief) (1416 = go down)(1426X = sink*)]
19	5604	ôdin'	PAIN	生產之難	4	N	**pang** */ sorrow 2, pain 1* a pang or throe, especially of childbirth (3601 = grief)(1416 = go down)(1426X = sink*)
20	5605	ôdi'nô	PAIN	經過產難	3	V	**travail** */ travail 3* to experience the pains of parturition (5604 = pang) (3601 = grief)(1416 = go down)(1426X = sink*)
	1435						
1	1435	dô'ron	GIVE GUSH	禮物、捐項	19	N	**present** */ gift 18, offering* a present*, a sacrifice
2	0734	Artemas'	ARTEMAS	亞提馬	1	N	**Artemas** */ Artemas* gift of Artemis [(735 = prompt*) + (1435 = present*)]
3	1431	dôrea'	GIVE GUSH	恩賜、賞賜	11	N	**gratuity** */ gift 11* a gratuity (1435 = present*)
4	1432	dôrean'	GIVE GUSHed	白白的	9	Ad	**gratuitously** */ freely 6, without a cause 1* gratuitously (1431 = gratuity)(1435 = a present*)
5	1433	dôre'omai	GIVE GUSH	賜給	3	V	**present** */ give 3* to bestow (1435 = present*)
6	1434	dô'rêma	GIVE GUSH	賞賜、恩賜	2	N	**gratuity** */ gift 2* a bestowment (1433 = bestow)(1435 = a present*)
	1439						
1	1439	ea'ô	LEAVE	許、容、由	13	V	**leave, let** */ suffer 9, let alone 1* to let be*
2	1436	e'a	HA!	唉	2	Q	**Ha** */ alone 2* let be (1439 = let be*)
3	4330	pros-ea'ô	TOWARD-LEAVE	攔阻	1	V	**leave toward** */ suffer* to permit further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1439 = let be*)]
	1453						
1	1453	egei'rô	ROUSE	復活、起來	141	V	**rouse, raise** */ rise 36, raise 28* to waken* ;[(58 = town-square)(33X = gather)]
2	1127	grêgoreu'ô	ROUSE	儆醒、醒着	23	V	**watch, rouse** */ watch 21, wake 1* to keep awake (1453 = waken*)
3	1235	dia-grêgore'ô	THROUGH-ROUSE	清醒了	1	V	**alert (become)** */ be awake* to wake thoroughly [(1223 = through*) + (1127 = keep awake)(1453 = waken*)]
4	1326	di-egei'rô	THROUGH-ROUSE	提醒、翻騰	7	V	**rouse** */ awake 2, arise 2* to wake fully [(1223 = through*) + (1453 = waken*)]
5	1454	eg'ersis	ROUSING	復活	1	N	**rousing** */ resurrection* a resurgence (1453 = waken*)
6	1825	ex-egei'rô	OUT-ROUSE	復活、興起來	2	V	**rouse up** */ raise up 2* to rouse fully [(1537 = out*) + (1453 = waken*)]
7	1892	ep-egei'rô	ON-ROUSE	挑唆、聳動	2	V	**rouse up** */ raise, stir up* to rouse upon [(1909 = on*) + (1453 = waken*)]
8	4891	sun-egei'rô	TOGETHER-ROUSE	一同復活	3	V	**rouse together** */ rise with 2, raise up together* to rouse in company with [(4862 = with*) + (1453 = waken*)]
	1473						
1	1473	egô'	I	我	370	N	**I** */ I 365, my 2* I*
2	1683	em-autou'	OF MY-SAME	自己	37	Pr	**myself, my own** */ myself 29, me 4* of myself [(1700 = of me)(1473 = I*) + (846 = self) (825X = backward*)]
3	1691	eme'	ME	我	88	Pr	*/ me 83, I 2* me (1473 = I*)
4	1698	emoi'	to ME	我	95	Pr	**me, mine** */ me 86, I 6* to me (1473 = I*)
5	1699	emos'	MY	我的	78	A	**my, mine** */ my 50, mine 12* my (1473 = I*)
6	1700	emou'	OF ME	我的	109	Pr	**me, my, mine** */ me 97, my 11* of me (1473 = I*)
7	2248	hêmas'	US	我們	178	Pr	**us** */ us 148, we 25* us (1473 = I*)
8	2249	hêmeis'	WE	我們	127	Pr	**we** */ we 123, us 3* we (1473 = I*)
9	2251	hêmet'eros	OUR more	我們	9	A	**ours** */ our 8, your* our (1473 = I*)
10	2254	hêmin'	to US	給我們	177	A	**us** */ us 161, we 13* to us (1473 = I*)

11	2257	hêmôn'	OF US	我們的	410	Pr	**us** / *our 313, us 82* of us (1473 = I*)
12	2504	ka-gô'	AND-I	我也	72	A	**I also, and I** / *and I 34, I also 17* and I [(2532 = and*) + (1473 = I*)]
13	3165	me	ME	我	301	Pr	/ *me 262, I 37* me (1473 = I*)
14	3427	moi	to ME	我	241	Pr	**me** / *me 218, my 11* to me (1473 = I*)
15	3450	mou	OF ME	我	586	Pr	**me, my, mine** / *my 500, me 52* of me (1473 = I*)
	1477X	ed'ô					to eat*
1	2068	es'thiô	EAT	喫、喫飯	65	V	**eat** / *eat 63, live 1* to eat (1477X = eat*) "5315 = eat"
2	2719	kat-esthi'ô	DOWN-EAT	侵吞、喫盡	15	V	**devour** / *devour 12, eat up 3* to eat down [(2596 = down*) + (2068 = eat)(1477X = eat*)]
3	3521	nê-stei'a	negative-EAT	禁食、不食	8	N	**fast** / *fast 8* abstinence (3522 = to abstain from food)(3523 = not eating)[(3513X = not*) + (2068 = to eat)(1477X = eat*)]
4	3522	nê-steu'ô	negative-EAT	禁食	21	V	**fast** / *fast 21* to abstain from food (3523 = not eating)[(3513X = not*) + (2068 = to eat)(1477X = eat*)]
5	3523	nê-s'tis	negative-EATing	餓着	2	N	**fasting** / *fasting 2* not eating [(3513X = not*) + (2068 = to eat)(1477X = eat*)]
6	4906	sun-esthi'ô	TOGETHER-EAT	一同喫飯	5	V	**eat with** / *eat with 5* to take food in company with [(4862 = with*) + (2068 = eat)(1477X = eat*)]
	1478X	hêz'omai					to sit*
1	0339	ana-kath-iz'ô	UP-DOWNize-SETTLE	坐起來	2	V	**sit up** / *sit up 2* to set up [(303 = up*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
2	0856	aph-edrôn'	FROM-SETTLE	茅厠	2	N	**latrine** / *draught 2* a place of sitting apart [(575 = off*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
3	1474	edaphiz'ô	LEVEL	要掃滅	1	V	**level** / *lay even with the ground* to raze (1475 = basis)(1476 = sedentary)(1478X = sit*)
4	1475	ed'aphos	LEVEL	地	1	N	**flat** / *ground* a basis (1476 = sedentary)(1478X = sit*)
5	1476	hedrai'os	SETTLED	穩固、堅定	3	A	**settled** / *stedfast 2, settled* sedentary (1478X = sit*)
6	1477	hedrai'ôma	SETTLE effect	根基	1	N	**base** / *ground* a support (1476 = sedentary)(1478X = sit*)
7	1747	en-ed'ra	IN-SETTLE	埋伏	1	N	**ambush** / *laying wait* an ambuscade [(1722 = in*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
8	1748	en-edreu'ô	IN-SETTLE	埋伏、私下窺	2	V	**ambush** / *lie in wait for, lay wait for* to lurk (1747 = ambuscade)[(1722 = in*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
9	1749	en'-edron	IN-SETTLE	埋伏	1	N	**ambush** / *lying in wait* an ambush (1747 = ambuscade)[(1722 = in*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
10	1940	epi-kath-iz'ô	ON-DOWNize-SETTLE	騎	1	V	**seat on** / *set* to seat upon [(1909 = on*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
11	2137a	eu-pa'r-edros	WELL-BESIDE-SETTLED	殷勤	1	A	**assiduous** sitting well beside [(2095 = well)(2149X = good*) + (3917a = to sit constantly beside)[(3844 = near*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
12	2145	eu-pros'-edros	WELL-TOWARD-SETTLED	殷勤服事	1	A	**assiduous** / *that (one) may attend upon* sitting well towards [(2095 = well)(2149X = good*) + (4332 = sit near)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
13	2515	kath-ed'ra	DOWN-SETTLE	凳子、位	3	N	**seat** / *seat 3* a bench [(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
14	2516	kath-ez'omai	DOWN-SETTLE	坐	6	V	**seated (be)** / *sit 6* to sit down [(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
15	2521	kath'-êmai	DOWN-SETTLE	坐、騎、居住	89	V	**sit, situate** / *sit 87, be set down 1* to sit down [(2596 = down*) + (2247X = sit)(1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
16	2523	kathi-z'ô	DOWN-SETTLED	坐下、騎上	48	V	**seated (be)** / *sit 40, set 6* to seat down (2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]

17	3869	para-kath-iz'ô	BESIDE-DOWN-SETTLED	坐着	1	V	**seated at (be)** */ sit* to sit down near [(3844 = near*) + (2523 = seat down) (2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary) (1478X = sit*)]]
18	3917a	par-edreu'ô	BESIDE-SETTLE	伺候	1	V	**settle beside** to sit constantly beside [(3844 = near*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
19	4332	pros-edreu'ô	BESIDE-SETTLE	伺候	1	V	**settle beside** */ wait at* to sit near [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]
20	4410	prôto-kath-edri'a	BEFORE most-DOWN-SETTLE	高位、首位	4	N	**seat (front)** */ chief seat 2, uppermost seat 1* a sitting first [(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (2515 = bench)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary) (1478X = sit*)]]
21	4775	sung-kath'-êmai	TOGETHER-DOWN-SETTLE	同坐	2	V	**sit together** */ sit with 2* to seat oneself in company with [(4862 = with*) + (2521 = sit down)[(2596 = down*) + (1478X = sit*)]]
22	4776	sung-kath-iz'ô	TOGETHER-DOWNize-SETTLED	同坐	2	V	**seat together** */ make sit together, be set down together* to give a seat in company with [(4862 = with*) + (2523 = seat down)(2516 = sit down)[(2596 = down*) + (1476 = sedentary)(1478X = sit*)]]
23	4892	sun-ed'rion	TOGETHER-SETTLED	公會	22	N	**sanhedrin** */ council 22* a joint session [(4862 = with*) + (1476 = sedentary) (1478X = sit*)]
105	**1486**						
1	1486	eth'ô	be CUSTOM	照常、常例	4	V	**custom (be), accustom** */ be wont 2, as his custom was 1* to be used*
2	1480	ethiz'ô	ACCUSTOM	規矩	1	V	**custom** */ custom* to accustom (1485 = usage)(1486 = be used*)
3	1485	eth'os	CUSTOM	規矩、慣了	12	N	**custom** */ custom 7, manner 4* a usage (1486 = be used*)
4	2239	ê'thos	CUSTOM	行	1	N	**character** */ manners* usage (1485 = usage)(1486 = be used*)
5	2550	kako-ê'theia	EVIL-CUSTOM	毒恨	1	N	**depravity** */ malignity* bad character [(2556 = worthless*) + (2239 = usage) (1485 = usage)(1486 = be used*)]
6	4914	sun-ê'theia	TOGETHER-CUSTOM	規矩	2	N	**usage, used** */ custom 2* mutual habituation [(4862 = with*) + (2239 = usage) (1485 = a usage)(1486 = be used*)]
106	**1487**						
1	1487	ei	IF	若、既	310	C	**if** */ if 262, whether 20* if*, whether, that
2	1437	e-an'	IF-EVER	若、凡	341	Q	**if ever, if...should, for...may** */ if 201, except 33* in case that, provided [(1487 = if*) + (302 = supposition*)]
3	1437a	e-an'-per	IF-EVER-EVEN	若將、若	3	C	**that is if** if indeed [(1437 = in case that)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (4007 = abundance)(4008 = through) (3987X = pierce*)]
4	1489	ei'-ge	IF-SURELY	如果、只要	5	CQ	**if so be that** */ if so be that 2, if 2* if indeed [(1487 = if*) + (1065 = emphasis*)]
5	1490	ei de mê'(ge)	IF YET NO (SURELY)	若是…就、不然	14		**otherwise surely** */ or else 3, if not 2* but if not [(1487 = if*) + (1161 = but*) + (3361 = negation*) + (1065 = emphasis*)]
6	1499	ei kai	IF-AND	雖然、若	22	C	**and if** */ though 14, if 4* if also [(1487 = if*) + (2532 = and*)]
7	1508	ei mê	IF NO	除了、若不	92	CA	**except** */ but 54, save 16* if not [(1487 = if*) + (3361 = negation*)]
8	1509	ei mê ti	IF NO ANY	若不、除非	3	CA	**except** */ except 3* if not somewhat [(1508 = if not)[(1487 = if*) + (3361 = negation*)] + (5100 = some*)]
9	1512	ei' per	IF EVEN	如果、雖	6	C	**if so be that** */ if so be that 3, though 1* if perhaps [(1487 = if*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
10	1513	ei pôs	IF-? AS	或者	4	Q	**if somehow** */ if by any means 4* if somehow [(1487 = if*) + (4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
11	1535	ei'-te	IF-BESIDES	或、無論	65	C	**whether, or** */ or 33, whether 28* if too [(1487 = if*) + (5037 = both*)]
12	1536	ei tis	IF ANY	若、或	79	CA	*/ if any man 35, if any 19* if any [(1487 = if*) + (5100 = some*)]
13	1893	ep-ei'	ON-IF	因爲、不然	27	C	**since, else** */ because 7, otherwise 4* thereupon [(1909 = on*) + (1487 = if*)]
14	1894	ep-ei-dê'	ON-IF-BIND	因爲、既然	11	C	**since in fact** */ for 4, seeing 2* since now, when, whereas [(1893 = thereupon) [(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (1211 = now*)]
15	1895	ep-ei-dê'-per	ON-IF-BIND-EVEN	既	1	C	**since in fact even** */ for as much as* since indeed [(1894 = since now)[(1893 = thereupon) [(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (1211 = now*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]

16	1897	ep-ei'-per	ON-IF-EVEN	既是	1	C	**if so be that** / *seeing* since indeed [(1893 = thereupon)[(1909 = on*) + (1487 = if*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
17	2579	k-a-n	AND-IF-EVER	就是、若	13	C	**ever, and if ever** / *though 4, and if 4* and if [(2532 = and*) + (1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)]]
18	3362	e-an' mê	IF-EVER-NO	見	60	Ad	**if ever (not)** / *except 33, if not 16* if not [(1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (3361 = negation*)]
19	5616	hôs-ei'	AS-IF	約有、彷佛	34	C	**as if, about** / *about 18, as 10* as if [(5613 = which how*) + (1487 = if*)]
20	5619	hôs-per-ei'	AS-EVEN-IF	如同	1	C	**even as if** / *as* just as if [(5618 = just as)[(5613 = which how*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)] + (1487 = if*)]

(10) **1492**

1	1492	ei'dô	PERCEIVE	看見、知道	663	V	**perceive, be aware, be acquainted** / *see 314, know 281* to see*
2	0086	hai'-dês	UN-PERCEIVED	陰間、陰府	11	N	**unseen** / *hell 10, grave* unseen [1(427 = without*) + (1492 = see*)]
3	0542	ap-ei'dô	FROM-PERCEIVE	看	1	V	**perceive from** / *see* to see fully [(575 = off*) + (1492 = see*)]
4	1126	graô'-dês	CRONE-PERCEIVED	老婦	1	A	**old womanish** / *old wife* crone-like, i.e. silly [(1123X = old woman*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
5	1141	daimoniô'-dês	ASSIGN-PERCEIVED	屬鬼魔的	1	A	**demoniacal** / *devilish* demon-like [(1140 = demonic being)(1142 = demon)(1142X = to distribute* fortunes) + (1492 = see*)]
6	1491	ei'dos	PERCEPTion	面貌、形狀	5	N	**perception** / *shape 2, fashion 1* a view (1492 = see*)
7	1493	eidôlei'on	PERCEIVE WHOLE	偶像的廟	1	N	**shrine (idol's)** / *idol's temple* an image-fane (1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*)
8	1494	eidôlo-th'uton	PERCEIVE WHOLE-SACRIFICE	祭偶像之物	10	A	**idol sacrifice** / *things offered unto idols 4, things offered in sacrifice to idols 3* an image-sacrifice [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (2380 = rush*)]
9	1495	eidôlo-latrei'a	PERCEIVE WHOLE-DIVINE SERVICE	拜偶像	4	N	**idolatry** / *idolatry 4* image-worship [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (2999 = ministration)(3000 = minister)(3000Y = menial*)]
10	1496	eidôlo-lat'rês	PERCEIVE WHOLE-DIVINE SERVICEr	拜偶像的	7	N	**idolator** / *idolater 7* an image-worshipper [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (3000 = minister)(3000Y = menial*)]
11	1497	ei'dôlon	PERCEIVE WHOLE	偶像、像	11	N	**idol** / *idol 11* an image (1491 = view)(1492 = see*)
12	1896	ep-ei'don	ON-PERCEIVE	眷顧	2	V	**notice (take)** / *look on, behold* to regard [(1909 = on*) + (1492 = see*)]
13	2264	Hêrô'-dês	HERO-PERCEPTION	希律	44	N	**Herod** / *Herod, Antipas 27, Herod the Great 11* heroic [(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
14	2265	Hêrô-dianoi'	HERO-PERCEPTION	希律黨	3	N	**Herodians** / *Herodians 3* Herodian (2264 = heroic)[(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
15	2266	Hêrô-dias'	HERO-PERCEPTION	希羅底	6	N	**Herodias** / *Herodias 6* Herodias, a woman (2264 = heroic)[(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
16	2267	Hêrô-di'ôn	HERO-PERCEPTION	希羅天	1	N	**Herodion** / *Herodian* Herodion, a Christian (2264 = heroic)[(2267X = hero*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
17	2306	thei-ô'dês	sulphur-PERCEPTION	硫磺	1	A	**sulphurous** / *brimstone* sulphur-like [(2303 = sulphur*) + (1491 = view)(1492 = see*)]
18	2396	id'e	PERCEIVE	看哪、請看	27	Q	**perceive, lo, be acquainted** / *behold 22, lo 3* lo! to denote surprise (1492 = see*)
19	2397	ide'a	PERCEPtion	相貌	1	N	**perception** / *countenance* a sight (1492 = see*)
20	2400	idou'	PERCEIVE	看哪、忽然	213	Q	**perceive, lo** / *behold 181, lo 29* lo! (1492 = see*)
21	2467	is'êmi	PERCEIVE	知道	2	V	**acquainted (be)** / *know 2* to know (1492 = see*)
22	2477	histore'ô	PERCEIVE GUSH	見	1	V	**relate story** / *see* to be knowing (1492 = see*)
23	2712	kat-ei'dôlos	DOWN-PERCEIVE WHOLEd	都是偶像	1	A	**idol-ridden** / *wholly given to idolatry* utterly idolatrous [(2596 = down*) + (1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*)]
24	4075	petr-ô'dês	ROCK-PERCEIVED	石頭	4	A	**rocky place** / *stony place 2, stony ground 2* rock-like [(4073 = a rock)(4074 = a rock*) + (1491 = view)(1492 = see*)]

25	4275	pro-ei'dô	BEFORE-PERCEIVING	豫先看明	2	V	**perceiving before** / *see before, foresee* foresee [(4253 = fore*) + (1492 = see*)]
26	4893	sun-ei'dêsis	TOGETHER-PERCEIVing	良心、是非之心	32	N	**conscience** / *conscience 32* co-perception (4894 = see completely)[(4862 = with*) + (1492 = see*)]
27	4894	sun-ei'dô	TOGETHER-PERCEIVE	想了一想、覺得	4	V	**conscious (be)** / *be privy 1, consider 1* to see completely [(4862 = with*) + (1492 = see*)]
28	5237	huper-ei'dô	OVER-PERCEIVE	不監察	1	V	**condone** / *wink at* to overlook [(5228 = over*) + (1492 = see*)]
29	5472	chalk-êdôn'	CHALCEDONY	綠瑪瑙	1	N	**chalcedony** / *chalcedony* copper-like [(5475 = copper*) + ;[(1491 = view) (1492 = see*)]]
1502							
1	1502	ei'kô	SIMULATE	容讓	1	V	**simulate** / *give place* to be weak*
2	5226	hup-ei'kô	UNDER-SIMULATE	順從	1	V	**defer** / *submit (one's) self* to surrender [(5259 = under*) + (1502 = to yield*)]
1503							
1	1503	ei'kô	SIMULATE	像	2	V	**simulate** / *be like 2* to resemble* ;[1502 = be weak]
2	1504	eikôn'	SIMULATE	像、形狀	23	N	**image** / *image 23* a likeness (1503 = resemble*)
3	1932	epi-ei'keia	ON-SIMULATION	寬容、和平	2	N	**leniency** / *clemency, gentleness* suitableness (1933 = appropriate)[(1909 = on*) + (1503 = resemble*)]
4	1933	epi-eikês'	ON-SIMULATEd	溫和、謙讓	5	A	**lenient, lenience** / *gentle 3, patient 1* appropriate [(1909 = on*) + (1503 = resemble*)]
1507							
1	1507	heilis'sô	WHIRL	捲起來	1	V	**roll up** / *roll together* to coil*, or wrap
2	1667	helis'sô	WHIRL	捲起來	1	V	**roll up** / *fold them up* to coil or wrap (1507 = coil*)
3	1750	en-eile'ô	IN-WHIRL	裹	1	V	**wrap** / *wrap in* to enwrap [(1722 = in*) + (1507 = coil*)]
1510							
1	1510	eimi'	BE	在、是、有	141	V	**be, am, is, are** / *I am 74, am 55* to be*
2	0548	ap'-eimi	FROM-BE	不在	7	V	**absent (be)** / *be absent 6, absent* to be away [(575 = off*) + (1510 = exist*)]
3	0666	ap-ousi'a	FROM-BEING	不在	1	N	**absence** / *absence* a being away (548 = be away)[(575 = off*) + (1510 = exist*)]
4	1488	ei	BE	在、是、有	92	V	**are** / *thou art 81, be 11* thou art (1510 = to be*)
5	1498	ei'ên	BE	在、是、有	12	V	**should be** / *should be 3, be 3* might be (1510 = to be*)
6	1511	ei'nai	BE	可以、要	126	V	*/ to be 33, be 28* exist (1510 = to be*)
7	1526	eisi'	BE	在、是、有	163	V	*/ are 135, be 14* they are (1510 = to be*)
8	1751	en'-eimi	IN-BE	裏面	1	V	**within (what is)** / *such thing as (one) has* to be within [(1722 = in*) + (1510 = to be*)]
9	1762	en'-i	IN-IS	有、分	5	V	**is in** / *there is 4, is* there is in (1751 = be within)[(1722 = in*) + (1510 = to be*)]
10	1832	ex'-esti	OUT-BE	可以、合理	32	V	**allow** / *be lawful 29, may 2* it is right [(1537 = out*) + (1510 = to be*)]
11	1849	ex-ousi'a	OUT-BEING	掌權、作主	103	N	**authority, right, jurisdiction** / *power 69, authority 29* privilege (1832 = it is right)[(1537 = out*) + (1510 = to be*)]
12	1850	ex-ousiaz'ô	OUT-BEINGize	權柄、轄制	4	V	**jurisdiction, exercise authority** / *have power of 2, exercise authority upon 1* to control (1849 = privilege)(1832 = it is right) [(1537 = out*) + (1510 = to be*)]
13	2070	esmen'	BE		53	V	**are** / *are 49, have hope 1* we are (1510 = to be*)
14	2071	es'omai	BE		193	V	*/ shall be 151, will be 10* will be (1510 = to be*)
15	2075	este'	BE		92	V	*/ are 82, be 5* ye are (1510 = to be*)
16	2076	esti'	BE		906	V	*/ is 751, are 51* he is (1510 = to be*)
17	2077	es'tô	BE		16	V	*/ let be 10, be 5* be thou (1510 = to be*)
18	2252	ê'mên	BE	是、有、要	16	V	*/ was 14, should be 1* I was (2258 = I was)(1510 = to be*)
19	2258	ên	BE	是、有、要	454	V	*/ was 265, were 115* I was (1510 = to be*)
20	2277	ê'tô	BE	是、可	2	V	*/ be 2* let him be (1510 = to be*)

21	2468	is'thi	BE	在、要	5	V	**be** */ be thou 1, be 1* be thou (1510 = to be*)
22	2715	kat-ex-ousia'zô	DOWN-OUT-BEINGize	操權	2	V	**coerce** */ exercise authority upon 2* to have full privilege down [(2596 = down*) + (1850 = control)(1849 = privilege)(1832 = it is right) [(1537 = out*) + (1510 = to be*)]]
23	3603	ho esti'	WHICH BE	就是、這是	11	AV	**which is** */ which is 5, that is 3* which is [(3739 = who*) + (1510 = to be*)]
24	3689	on'tôs	BEING AS	眞、果然	10	Ad	**really** */ indeed 6, certainly 1* really (5607 = being)(1510 = to be*)
25	3776	ousi'a	BEING	家業、貲財	2	N	**estate** */ goods, substance* substance (5607 = being)(1510 = to be*)
26	3801	ho ôn kai ho ên kai ho erchom'enos	THE-BEing-THE-BEed-THE-COMing	昔在今在以後永在	5		*/ which is and which was and which is to come 5* the one being and the one that was and the one coming [(3588 = the*) + (1510 = to be*) + (2064 = come*)]
27	3918	par'-eimi	BESIDE-BE	來、當時	23	V	**presence, present (be)** */ present 13, come 7* to be near [(3844 = near*) + (1510 = to be*)]
28	3952	par-ousi'a	BESIDE-BEING	降臨、來、見面	24	N	**presence** */ coming 22, presence 2* a being near (3918 = near)[(3844 = near*) + (1510 = to be*)]
29	4041	peri-ou'sios	ABOUT-BEING	特作	1	A	**about (to be)** */ peculiar* being beyond usual [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (1510 = to be*)]
30	4840	sum-par'-eimi	TOGETHER-BESIDE-BE	在這裏	1	V	**present with** */ be here present with* to be at hand together [(4862 = with*) + (3918 = to be near)[(3844 = near*) + (1510 = to be*)]]
31	4895	sun'-eimi	TOGETHER-BE	同…在	2	V	**together (be)** */ be with 2* be with [(4862 = with*) + (1510 = to be*)]
32	5123	t-out-es'ti	THE-SAME-BE	就是、那是	17	AV	*/ that is 12, that is to say 5* that is [(5124 = that)(3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)] + (2076 = is)(1510 = to be*)]
33	5600	ô	BE		66	V	*/ be 22, may be 22* be (1510 = to be*)
34	5607	ôn	BEing		154	V	*/ being 36, which is 26* being (1510 = to be*)

	1510X	ei'mi, ki'ô					to go*
1	0277	a-meta-kin'êtos	UN-WITH-STIRRED	不可搖動	1	A	**unmovable** */ unmovable* immovable [1(427 = without*) + (3334 = stir elsewhere)[(3326 = amid*) + (2795 = stir)(1510X = go*)]]
2	0549	ap'-eimi	FROM-go	到了	1	V	**away (be), be absent** */ go* to go away [(575 = off*) + (1510X = go*)]
3	0676	a-pros'-itos	UN-TOWARD-go	不能靠近的	1	A	**inaccessible** */ which no man can approach unto* inaccessible [1(427 = without*) + (4314 = forward to)(4253 = fore*) + (1510X = go*)]
4	0859	aph'-esis	FROM-LETTing	得赦、得釋放	17	N	**pardon, forgiveness** */ remission 9, forgiveness 6* freedom (863 = send forth)[(575 = off*) + (1510X = go*)]
5	0863	aph-i'êmi	FROM-LET	赦免、留、容	146	V	**let, leave, pardon, forgive** */ leave 52, forgive 47* to send forth [(575 = off*) + (1510X = go*)]
6	1205	deu'te	HITHER	來、來罷	13	Ad	**hither, until, hitherto** */ come 12, follow* come hither [(1204 = here*) + (1510X = go*)]
7	1524	eis'-eimi	INTO-BE (go)	進	4	V	**be in, pass into** */ go 2, go in 1* to enter [(1519 = to*) + (1510X = go*)]
8	1826	ex'-eimi	OUT-BE (go)	行、出	4	V	**off (be), out (be)** */ depart 2, go out 1* to issue [(1537 = out*) + (1510X = go*)]
9	1966	epi-ou'sa	ON-BE (go)	第二、暫且	5	V	**ensue** */ next day 2, following 2* supervening [(1909 = on*) + (1510X = go*)]
10	2524	kath-i'êmi	DOWN-LET	縋	4	V	**let down** */ let down 4* to lower [(2596 = down*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
11	2795	kine'ô	STIR	動、挪移、搖	8	V	**stir, move, wag** */ move 4, wag 2* to stir (kio = eimi = 1510X = go*)
12	2796	kin'êsis	STIRRing	動	1	N	**stirring** */ moving* a stirring (2795 = stir)(1510X = go*)
13	3334	meta-kine'ô	after-STIR	移	1	V	**remove** */ move away* to stir to a place elsewhere [(3326 = accompaniment*) + (2795 = stir)(1510X = go*)]
14	3929	par'-esis	BESIDE-LETTing	寬容	1	N	**passing over** */ remission* proetermission (3935 = let by)[(3844 = near*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
15	3935	par-i'êmi	BESIDE-LET	下垂	1	V	**flaccid (be)** */ hang down* to let by [(3844 = near*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
16	4787	sung-kine'ô	TOGETHER-STIR	聳動了	1	V	**stir up** */ stir up* to move together [(4862 = with*) + (2795 = stir)(1510X = go*)]

17	4896	sun'-eimi	TOGETHER-go	聚集	1	V	**together (be)** / *gather together* to assemble [(4862 = with*) + (1510X = go*)]
18	4907	sun'-esis	TOGETHER-LETTing	聰明、悟性	7	N	**understanding** / *understanding 6, knowledge* a mental putting together (4920 = put together) [(4862 = with*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
19	4908	sun-et'os	TOGETHER-LET	通達、智慧	4	A	**intelligent** / *prudent 4* mentally put together (4920 = put together)[(4862 = with*) + (2423X = send)(1510X = go*)]
20	4920	sun-i'êmi	TOGETHER-LET	明白、通達的	26	V	**understand** / *understand 24, consider 1* to put together [(4862 = with*) + (2423X = send)(1510X = go*)]

113 **1519**

1	1519	eis	INTO	進入、到	1773	P	**into** / *into 573, to 281* to* or into
2	1521	eis-ag'ô	INTO-LEAD	帶進、領進	10	V	**lead in, lead into, bring in** / *bring in 5, bring 4* to introduce [(1519 = to*) + (71 = lead*)]
3	1522	eis-akou'ô	INTO-HEAR	必蒙垂聽	5	V	**hearken, be hearken to** / *hear 5* to listen to [(1519 = to*) + (191 = hear*)]
4	1523	eis-dech'omai	INTO-RECEIVE	收納	1	V	**admit** / *receive* to take into [(1519 = to*) + (1209 = receive*)]
5	1524	eis'-eimi	INTO-BE (go)	進	4	V	**be in, pass into** / *go 2, go in 1* to enter [(1519 = to*) + (1510X = go*)]
6	1525	eis-er'chomai	INTO-COME	進去、穿過	198	V	**enter, come in** / *enter 107, go 22* to enter [(1519 = to*) + (2064 = come*)]
7	1528	eis-kale'ô	INTO-CALL	請…進去	1	V	**call in** / *call in* to invite in [(1519 = to*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]
8	1529	eis'-odos	INTO-WAY	進入	5	N	**entrance** / *coming 1, entering in 1* an entrance [(1519 = to*) + (3598 = road*)]
9	1530	eis-pêda'ô	INTO-SPRING	跳進	2	V	**spring in** / *run in, spring in* to rush in [(1519 = to*) + (4079X = leap*)]
10	1531	eis-poreu'omai	INTO-GO	進、入	17	V	**go into, go in, enter** / *enter 9, enter in 4* to enter [(1519 = to*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
11	1532	eis-trech'ô	INTO-RUN	跑進去	1	V	**run in** / *run in* to hasten inward [(1519 = to*) + (5143 = run*)]
12	1533	eis-pher'ô	INTO-CARRY	擡進去、傳到	7	V	**carry into, carry in, bring into** / *bring 3, bring in 2* to carry inward [(1519 = to*) + (5342 = bear*)]
13	1898	ep-eis-agôgê'	ON-INTO-LEADing	引進	1	N	**superinduction** / *bringing in* superintroduction [(1909 = on*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
14	1898a	ep-eis-er'chomai	ON-INTO-COME	臨到	1	V	**intrude** it will come in [(1909 = on*) + (1525 = to enter)[(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
15	2072	es'-optron	INTO-VIEWer	鏡子	2	N	**mirror** / *glass 2* a mirror [(1519 = to*) + (3700 = gaze*)]
16	2080	es'ô	INTO	裏、內	8	A	**within** / *within 3, in 1* inside (1519 = to*)
17	2081	es'ôthen	INTO PLACE	裏面、外	14	A	**inside** / *within 10, inward part 3* from inside (2080 = inside)(1519 = to*)
18	2082	esô'teros	INTO more	內	2	A	**interior** / *inner, within* interior (2080 = inside)(1519 = to*)
19	3919	par-eis-ag'ô	BESIDE-INTO-LEAD	私自引進	1	V	**smuggle in** / *privily bring in* to lead in aside [(3844 = near*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
20	3920	par-eis'-aktos	BESIDE-INTO-LED	偷着引進來	1	A	**smuggled in** / *brought in unawares* smuggled in (3919 = lead in aside)[(3844 = near*) + (1521 = introduce)[(1519 = to*) + (71 = lead*)]]
21	3921	par-eis-du'nô	BESIDE-INTO-SLIP	偷着進來	1	V	**slip in** / *creep in unawares* to settle in alongside [(3844 = near*) + [(1519 = to*) + (1416 = go down)(1426X = sink*)]]
22	3922	par-eis-er'chomai	BESIDE-INTO-COME	外添的、私下	2	V	**come in by the way** / *enter, come in privily* to come in alongside [(3844 = near*) + (1525 = enter)[(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
23	3923	par-eis-pher'ô	BESIDE-INTO-CARRY	分外的	1	V	**employ** / *give* to bear in alongside [(3844 = near*) + (1533 = carry inward)[(1519 = to*) + (5342 = bear*)]]
24	4657	s-ku'-balon	INTO-TEEMer-CAST	糞土	1	N	**refuse** / *dung* what is thrown to the dogs [(1519 = to*) + (2965 = dog*) + (906 = throw*)]
25	4897	sun-eis-er'chomai	TOGETHER-INTO-COME	同…進了	2	V	**enter together** / *go with into 2* to enter in company with [(4862 = with*) + (1525 = enter)[(1519 = to*) + (2064 = come*)]]

114 **1520**

1	1520	heis	ONE	一個、一	271	A	**one, according to, individually** / *one 229, a 9* one*
2	1527	heis kath' heis	ONE DOWN ONE	一個一個的	2	AP	/ *one by one 2* severally [(1520 = one*)+(2596 = down*)+(1520 = one*)]
3	1733	hen'-deka	ONE-TEN	十一個	6	A	**eleven** / *eleven 6* eleven [(1520 = one*) + (1176 = ten*)]

4	1734	hen-dek'atos	ONE-TENth	第十一、酉初	3	A	**eleventh** / *eleventh 3* eleventh (1733 = eleven)[(1520 = one*) + (1176 = ten*)]
5	1775	henot'ês	ONEness	同歸於一	2	N	**unity** / *unity 2* oneness (1520 = one*)
6	1847	ex-ou-d-eno'ô	OUT-NOT-YET-ONE	輕慢	1	V	**scorn** / *be set at nought* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
7	1848	ex-ou-th-ene'ô	OUT-NOT-YET-ONE	藐視、輕看	11	V	**scorn, contemptible** / *despise 6, set at nought 3* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
8	3367	mêd-eis'	NO-ONE	不要、不可	92	A	**nothing, no one, not one** / *no man 32, nothing 27* not even one [(3361 = negation*) + (1520 = one*)]
9	3391	mi'a	ONE	一、第一	80	A	**one, individually** / *one 63, first 8* one or first (1520 = one*)
10	3760	ou-d-amôs'	NOT-YET-ONE	並不	1	Ad	**respect (in any)** / *not* by no means (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
11	3762	ou-d-eis'	NOT-YET-ONE	沒有人、無	235	A	**nothing** / *no man 94, nothing 67* not even one [(3761 = not however)[(3756 = not*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
1534							
1	1534	ei'ta	THEREAFTER	然後、再者	16	Ad	**thereafter** / *then 11, after that 3* then*, moreover
2	1899	ep'-eita	ON-THEREAFTER	以後、其次	16	A	**thereupon** / *then 9, after that 4* thereafter [(1909 = on*) + (1534 = succession*)]
3	3347	met-ep'-eita	WITH-ON-THEREAFTER	後來	1	Ad	**afterwards** / *afterward* thereafter [(3326 = accompaniment*) + (1899 = thereafter)[(1909 = on*) + (1534 = succession*)]]
1540							
1	1540	hekaton'	HUNDRED	百倍、百隻	17	A	**hundred** / *hundred 15, hundredfold 2* a hundred*
2	1250	dia-kos'ioi	TWO-hundred	二百	8	A	**two hundred** / *two hundred 8* two hundred [(1364 = twice)(1417 = two*) + (1540 = hundred*)]
3	1541	hekatonta-et'ês	HUNDRED-YEAR	百歲	1	A	**hundred years** / *hundred years old* centenarian [(1540 = a hundred*) + (2094 = year*)]
4	1542	hekatonta-plasi'ôn	HUNDRED-FOLD	百倍	3	A	**hundredfold** / *hundredfold 3* a hundred times [(1540 = a hundred*) + (4111 = mould*)]
5	1543	hekatont-ar'chês	HUNDRED-ORIGINer	百夫長	21	N	**centurion** / *centurion 21* the captain of one hundred men [(1540 = a hundred*) + (757 = first*)]
6	1812	hexa-kos'ioi	SIX-hundred	六百	2	A	**six hundred** / *six hundred 2* six hundred [(1803 = six*) + (1540 = hundred*)]
7	4001	penta-kos'ioi	FIVE-hundred	五百	2	A	**five hundred** / *five hundred 2* five hundred [(4002 = five*) + (1540 = hundred*)]
8	5071	tetra-kos'ioi	FOUR-hundred	四百	4	A	**four hundred** / *four hundred 4* four hundred [(5064 = four*) + (1540 = hundred*)]
9	5145	tria-kos'ioi	THREE-hundred	三十	2	A	**three hundred** / *three hundred 2* three hundred [(5140 = three*) + (1540 = hundred*)]
1563							
1	1563	ekei'	OUT BE	在那裏	98	Ad	**there** / *there 86, thither 7* there*
2	1564	ekei'then	OUT BE PLACE	從那裏	27	Ad	**thence** / *thence 25, from that place 1* thence (1563 = there*)
3	1565	ekei'nos	OUT TO BE	那、這樣	251	A	**that, those, it, he, she, their** / *that 99, those 40* that one (1563 = there*)
4	1566	ekei'se	OUT BE	在那裏	2	Ad	**there** / *there 2* thither (1563 = there*)
5	1900	ep-ek'eina	ON-OUT TO BE	外	1	Ad	**beyond** / *beyond* upon those part of [(1909 = on*) + (1565 = that) (1563 = there*)]
6	2546	ka-kei'	AND-OUT BE	在那裏	11	Ad	**and there** / *and there 10, thither also* likewise in that place [(2532 = and*) + (1563 = there*)]
7	2547	ka-kei'then	AND-OUT BE PLACE	從那裏、後來	9	Ad	**thence (and)** / *and from thence 7, and afterward 1* likewise from that place [(2532 = and*) + (1564 = thence)(1563 = there*)]
8	2548	ka-kei'nos	AND-OUT TO BE	他、他也	23	A	**that (and/also), those (and/also)** / *and he 4, and they 3* likewise that [(2532 = and*) + (1565 = that)(1563 = there*)]
9	5238	huper-ek'eina	OVER-OUT TO BE	以外	1	Ad	**beyond** / *beyond* above those [(5228 = over*) + (1565 = that)(1563 = there*)]
1635							
1	1635	hek-ôn'	OUT-BEING	自己願意	2	A	**voluntarily** / *willingly 2* voluntary*

2	0210	a-k'ôn	UN-OUT BEING	不甘心	1	A	**involuntarily** / *against (one's) will* unwilling [1(427 = without*) + (1635 = voluntary*)]
3	1595	hekou'sion	OUT BEING	甘心	1	A	**voluntary** / *willingly* voluntariness (1635 = voluntary*)
4	1596	hekousi'ôs	OUT BEING AS	故意、甘心	2	Ad	**voluntarily** / *wilfully, willingly* voluntarily (1595 = voluntariness)(1635 = voluntary*)

1636

1	1636	elai'a	OLIVE	橄欖	15	N	**olive** / *olives 11, olive tree 3* an olive*
2	0065	agri-el'aios	FIELD-OLIVE	野橄欖	2	AN	**wild olive** / *wild olive tree, olive tree which is wild* an oleaster [(66 = wild)(68 = field)(71 = lead*) + (1636 = olive*)]
3	1637	el'aion	OLIVE	油	11	N	**oil** / *oil 11* olive oil (1636 = an olive*)
4	1638	elaiôn'	OLIVE	橄欖山	1	N	**Olivet** / *Olivet* an olive-orchard (1636 = an olive*)
5	2565	kalli-el'aios	IDEAL-OLIVE	好橄欖	1	N	**cultivated olive tree** / *good olive tree* a cultivated olive [(2566 = better than many)(2570 = beautiful*) + (1636 = olive*)]

1643

1	1643	elau'nô	DRIVE	催逼、趕	5	V	**drive, row** / *row 2, drive 2* to push*
2	0556	ap-elau'nô	FROM-DRIVE	攆出	1	V	**drive away** / *drive* to dismiss [(575 = off*) + (1643 = push*)]
3	4900	sun-elau'nô	TOGETHER-DRIVE	勸	1	V	**intercede with** / *set at one again* to drive together [(4862 = with*) + (1643 = push*)]

1647X el'achus

							short*
1	1640	elas'sôn	INFERIOR	小的、次的	4	A	**inferior** / *worse 1, younger 1* smaller (1646 = least)(1647X = short*)
2	1641	elattone'ô	be INFERIOR	缺	1	V	**lessen** / *have lack* to diminish (1640 = smaller)(1646 = least)(1647X = short*)
3	1642	elatto'ô	make INFERIOR	微、小一點	3	V	**inferior (make- or be-)** / *make lower 2, decrease* to lessen (1640 = smaller)(1646 = least)(1647X = short*)
4	1646	elach'istos	INFERIOR most	最小的	13	A	**least** / *least 9, very small 2* least (1647X = short*) ''3398 = small''
5	1647	elachistot'eros	INFERIOR most more	比…最小的 還小	1	A	**less than the least** / *less than the least* far less (1646 = least)(1647X = short*)

1651

1	1651	eleng'chô	EXPOSE	責備、駁倒	17	V	**expose** / *reprove 6, rebuke 5* to confute*, admonish
2	0557	ap-elegmos'	FROM-EXPOSing	藐視	1	N	**confuted** / *nought* refutation [(575 = off*) + (1651 = confute*)]
3	1246	dia-kat-eleng'chomai	THROUGH-DOWN-EXPOSE	駁倒	1	V	**confute (throughly)** / *convince* to prove downright [(1223 = through*) + [(2596 = down*) + (1651 = confute*)]]
4	1648a	elegm'os	EXPOSing	督責	1	N	**exposure** a reproof (1650 = proof)(1651 = to confute*)
5	1649	el'egxis	EXPOSing	責備	1	N	**exposed** / *rebuke* refutation (1651 = confute*)
6	1650	el'engchos	EXPOSing	確據	2	N	**conviction** / *reproof, evidence* proof, conviction (1651 = confute*)
7	1827	ex-eleg'chô	OUT-EXPOSE	證實	1	V	**expose** / *convince* to convict fully [(1537 = out*) + (1651 = confute*)]

1656

1	1656	el'eos	MERCY	憐憫、憐恤	28	N	**mercy, merciful** / *mercy 28* compassion*
2	0415	an-eleê'môn	UN-MERCIful	不憐憫人的	1	A	**unmerciful** / *unmerciful* merciless [1(427 = without*) + (1655 = compassionate) (1653 = to compassionate)(1656 = compassion*)]
3	1652	eleeinos'	MERCYable	可憐	2	A	**forlorn** / *miserable 2* pitiable (1656 = compassion*)
4	1653	elee'ô	be MERCIful	憐憫、憐恤	31	V	**merciful to (be), mercy, be mercy** / *mercy 27, have compassion on 3* to compassionate (1656 = compassion*)
5	1654	eleêmosu'nê	MERCY TOGETHERness	賙濟、施捨	14	N	**alms** / *alms 13, almsdeeds* compassionateness (1656 = compassion*)
6	1655	eleê'môn	MERCIful	慈悲、憐恤	2	A	**merciful** / *merciful 2* compassionate (1653 = to compassionate)(1656 = compassion*)

1658

1	1658	eleu'theros	FREE	自主的、自由	23	A	**free, freeman** / *free 22, at liberty* unrestrained* ;[2064 = come]
2	0558	ap-eleu'theros	FROM-FREED	釋放的人	1	AN	**freedman** / *freeman* one freed away [(575 = off*) + (1658 = unrestrained*)]
3	1657	eleutheri'a	FREEdom	自由	11	N	**freedom** / *liberty 11* freedom (1658 = unrestrained*)
4	1659	eleuthero'ô	FREE	得以自由	7	V	**free** / *make free 6, deliver* to liberate (1658 = unrestrained*)

125 **1670**

1	1670	helku'ô	DRAW	拉、吸引	8	V	**draw** / *draw 8* to drag* ;[138 = take for oneself]
2	1828	ex-el'kô	OUT-DRAW	牽引	1	V	**draw away** / *draw away* to drag forth [(1537 = out*) + (1670 = drag*)]

126 **1680X** el'pô

to anticipate*, usually with pleasure

1	0560	ap-elpiz'ô	FROM-EXPECT	不指望	1	V	**expect from** / *hope for again* to hope out [(575 = off*) + (1679 = expect)(1680 = expectation)(1680X = anticipate*)]
2	1679	elpiz'ô	EXPECT	盼望、仰賴	31	V	**expect, expectation (have), rely** / *trust 18, hope 13* to expect or confide (1680 = expectation)(1680X = anticipate*)
3	1680	elpis'	EXPECTATION	盼望	54	N	**expectation** / *hope 53, faith* expectation or confidence (1680X = anticipate*)
4	4276	pro-elpiz'ô	BEFORE-EXPECT	首先…有盼望	1	V	**pre-expectant (be)** / *first trust* to hope in advance of other confirmation [(4253 = fore*) + (1679 = expect)(1680 = expectation)(1680X = anticipate*)]

127 **1772X** hen'numi

to clothe*, invest, put on

1	0294	amphi-en'numi	ENVELOPE-GARMENT	穿、妝飾	4	V	**garb** / *clothe 4* to enrobe [(297 = both)(292X = around*) + (1772X = invest*)]
2	2066	esthês'	GARMENT	衣服	7	N	**attire** / *apparel 3, clothing 2* dress (1772X = clothe*)
3	2067	esthê'sis	GARMENT	衣服	1	N	**attire** / *garment* clothing (2066 = dress)(1772X = clothe*)
4	2439	himatiz'ô	GARMENTize	穿上衣服	2	V	**garmented** / *clothe 2* to dress (2440 = dress)(1772X = put on*)
5	2440	himat'ion	GARMENT(S)	衣服、衣裳	61	N	**garments, cloak** / *garment 30, raiment 12* a dress (1772X = put on*)
6	2441	himatismos'	GARMENT(S)	衣服、裏衣	6	N	**garment** / *vesture 2, apparel 2* clothing (2439 = dress)(2440 = dress)(1772X = put on*)

128 **1803**

1	1803	hex	SIX	六	13	A	**six** / *six 13* six*
2	1623	hek'tos	SIXTH	午正、第六	14	A	**sixth** / *sixth 14* sixth (1803 = six*)
3	1812	hexa-kos'ioi	SIX-hundred	六百	2	A	**six hundred** / *six hundred 2* six hundred [(1803 = six*) + (1540 = hundred*)]
4	1835	hexê'konta	SIX TY	六十	9	A	**sixty** / *threescore 5, sixty 3* sixty (1803 = six*)

129 **2033**

1	2033	hepta'	SEVEN	七	87	A	**seven** / *seven 86, seventh* seven*
2	1440	hebdomê'konta	SEVEN TY	七十個	5	A	**seventy** / *seventy 2, three score and ten 1* seventy (1442 = seventh)(2033 = seven*)
3	1441	hebdomêkontakis'	SEVEN TY times	七十次	1	A	**seventy times** / *seventy times* seventy times (1440 = seventy)(1442 = seventh)(2033 = seven*)
4	1442	heb'domos	SEVENth	第七	9	A	**seventh** / *seventh 9* seventh (2033 = seven*)
5	2034	heptakis'	SEVEN times	七次	4	A	**seven times** / *seven times 4* seven times (2033 = seven*)
6	2035	heptakis-chil'ioi	SEVEN times-THOUSAND	七千	1	A	**seven thousand** / *seven thousand* seven times a thousand [(2034 = seven times)(2033 = seven*) + (5507 = thousand*)]

130 **2036**

1	2036	ep'ô	say	說、告訴	976	V	**say, tell, speak** / *say 859, speak 57* to speak*
2	0471	ant-ep'ô	INSTEAD-say	駁、敵	2	V	**contradict** / *gainsay, say against* to refute or deny [(473 = opposite*) + (2036 = speak*)]
3	0550	ap-eipom'ên	FROM-say	棄絕了	1	V	**spurn** / *renounce* to say off [(575 = off*) + (2036 = speak*)]
4	2031	ep'os	say	說	1	N	**say** / *say* a word (2036 = speak*)
5	3515	nê-piaz'ô	negative-say	作嬰孩	1	V	**minor (be)** / *be a child* to act as a babe (3516 = not speaking)[(3513X = negation*) + (2031 = word)(2036 = speak*)]
6	3516	nê'-pios	negative-sayer	孩子、嬰孩	14	A	**minor** / *child 7, babe 6* not speaking [(3513X = negation*) + (2031 = word)(2036 = speak*)]
7	4277	pro-ep'ô	BEFORE-say	豫言、告訴	3	V	**say before, predict** / *speak before 1, tell in time past 1* to say already [(4253 = fore*) + (2036 = speak*)]

131 **2041X** er'gô

to work*

1	0014	agatho-erge'ô	GOOD-ACT	施恩惠、行善	1	V	**good act (do)** / *do good* to work good [(18 = good*) + (2041 = toil)(2041X = to work*)]

2	0289	ampel-ourgos'	GRAPE VINE-ACTer	管園的	1	N	**vineyardist** / *dresser of vineyard* a vine-worker [(288 = a vine*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
3	0691	a-rge'ô	UN-ACT	遲延	1	V	**idle (be)** / *linger* to be idle (692 = inactive)[1(427 = without*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
4	0692	a-rgos'	UN-ACTive	懶惰、閒站	8	A	**idle** / *idle 6, slow 1* inactive [1(427 = without*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
5	1090	ge-ôrge'ô	LAND-ACT	耕種	1	V	**farm** / *dress* to till (1092 = land-worker)[(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
6	1091	ge-ôrg'ion	LAND-ACT	田地	1	N	**farm** / *husbandry* cultivable (1092 = land-worker)[(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
7	1092	ge-ôrgos'	LAND-ACTer	園戶、栽培的人	19	N	**farmer** / *husbandman 19* a land-worker [(1093 = soil*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
8	1217	dêmi-ourgos'	PUBLIC-ACTer	建造	1	N	**Architect** / *maker* a worker for the people [(1218 = public)(1210 = bind*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
9	1753	en-erg'eia	IN-ACTion	運行的大能	8	N	**operation** / *working 6, strong 1* efficiency (1756 = active)[(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
10	1754	en-erge'ô	IN-ACT	運行、發動	21	V	**operate, operative, work** / *work 12, shew forth (one's) self 2* to be active, efficient (1756 = active)[(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
11	1755	en-erg'êma	IN-ACT effect	能行、運行	2	N	**operation** / *operation, working* an effect (1754 = be active)(1756 = active)[(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
12	1756	en-ergês'	IN-ACTing	有功效的	3	A	**operative** / *effectual 2, powerful* active, operative [(1722 = in*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
13	2038	ergaz'omai	ACT	作、行	39	V	**work, trade, act, wrought** / *work 30, do 3* to toil (2041 = toil)(2041X = work*)
14	2039	ergasi'a	ACTion	生意、盡力	6	N	**vocation, become, take action** / *gain 3, craft 1* occupation (2040 = toiler)(2041 = toil)(2041X = work*)
15	2040	ergat'ês	ACTer	工人	16	N	**worker** / *labourer 10, workman 3* a toiler (2041 = toil)(2041X = work*)
16	2041	er'gon	ACT	行爲、工程	176	N	**work, act, action** / *work 152, deed 22* toil (2041X = work*)
17	2108	eu-ergesi'a	WELL-ACTion	善事、益處	2	N	**benefaction** / *good deed done, benefit* beneficence (2110 = worker of good)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
18	2109	eu-ergete'ô	WELL-ACT	行善事	1	V	**benefactor (be)** / *doing good* to be philanthropic (2110 = worker of good)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
19	2110	eu-erget'ês	WELL-ACTer	恩主	1	N	**benefactor** / *benefactor* a worker of good [(2095 = well)(2149X = good*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
20	2418	hier-ourge'ô	SACRED-ACT	作…祭司	1	V	**priest (act as)** / *minister* to be a temple-worker [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
21	2557	kak-our'gos	EVIL-ACTer	犯人	4	A	**malefactor** / *malefactor 3, evil doer* a wrong-doer [(2556 = worthless*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
22	2673	kat-a-rge'ô	DOWN-UN-ACT	廢掉、毀滅	27	V	**nullify, discard, exempt, abolish** / *destroy 5, do away 3* to be entirely idle [(2596 = down*) + (691 = be idle)(692 = inactive)[1(427 = without*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]]
23	2716	kat-ergaz'omai	DOWN-ACT	行、作、生	24	V	**effect, produce** / *work 15, do 5* to work fully [(2596 = down*) + (2038 = to toil)(2041 = toil)(2041X = work*)]
24	3008	leit-ourge'ô	PEOPLE-ACT	事奉、供給	3	V	**minister** / *minister 3* to be a public servant (3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
25	3009	leit-ourgi'a	PEOPLE-ACTion	供給、職任	6	N	**ministry, ministration** / *service 3, ministry 2* public function (3008 = to be a public servant)(3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
26	3010	leit-ourgikos'	PEOPLE-ACTic	服役	1	A	**ministering** / *ministering* functional publicly (3008 = to be a public servant)(3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
27	3011	leit-ourgos'	PEOPLE-ACTer	僕役、執事	5	N	**minister** / *minister 4, he that ministers* a public servant [(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]

28	3834	pan-ourgi'a	EVERY-ACTion	詭詐、詭計	5	N	**craftiness** / *craftiness 4, subtility* adroitness (3835 = all-working)[(3956 = all*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
29	3835	pan-our'gos	EVERY-ACTing	詭詐	1	A	**crafty** / *crafty* all-working [(3956 = all*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
30	4020	peri-ergaz'omai	ABOUT-ACT	專管閒事	1	V	**meddle** / *be a busybody* to work all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2038 = toil)(2041 = toil)(2041X = work*)]
31	4021	peri'-ergos	ABOUT-ACTer	邪術、好管閒事	2	A	**meddler, meddling, art** / *curious arts, busybody* working all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
32	4333	pros-ergaz'omai	TOWARD-ACT	賺	1	V	**earn** / *gain* to work additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2038 = to toil)(2041 = toil)(2041X = to work*)]
33	4467	rhaidi-ourg'êma	DEFT-ACT effect	奸	1	N	**knavery** / *lewdness* easy-going behavior, i.e. a crime [(4468X = easy*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
34	4468	rhaidi-ourgi'a	DEFT-ACT	奸惡	1	N	**knavery** / *mischief* recklessness (4467 = easy-going behavior, i.e. a crime) [(4468X = easy*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
35	4903	sun-erge'ô	TOGETHER-ACT	同工、並行	5	V	**work together, fellow worker** / *work with 3, help with 1* to be a fellow-worker (4904 = co-laborer)[(4862 = with*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
36	4904	sun-ergos'	TOGETHER-ACTer	同工的、幫助	13	A	**worker (fellow)** / *fellowlabourer 4, helper 3* a co-laborer [(4862 = with*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
37	4943	sun-up-ourge'ô	TOGETHER-UNDER-ACT	幫助	1	V	**assist together** / *help together* to be a co-auxiliary [(4862 = with*) + [(5259 = under*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]]
132 **2046**							
1	2046	ere'ô	GUSH	說、告訴	71	V	**declare, protect** / *say 57, speak 9* to utter* ;[(4483 = utter) ;[4482 = flow]]
2	0419	an-ex-ereu'nêtos	UN-OUT-SEARCHable	難測	1	A	**incrutable** / *unsearchable* not searched out [1(427 = without*) + (1830 = explore) [(1537 = from*) + (2045 = seek)(2046 = utter*)]]
3	1331	die-rôta'ô	THROUGH-GUSH REQUEST	訪問	1	V	**ask through** / *make inquiry for* to question throughout [(1223 = through*) + (2065 = interrogate)(2046 = utter*)]
4	1830	ex-ereuna'ô	OUT-SEARCH	詳細的考察	1	V	**search out** / *search diligently* to explore [(1537 = out*) + (2045 = seek)(2046 = utter*)]
5	1905	epe-rôta'ô	ON-GUSH REQUEST	問、請	59	V	**inquire** / *ask 55, demand 2* to ask for [(1909 = on*) + (2065 = interrogate)(2046 = utter*)]
6	1906	epe-rô'têma	ON-GUSH REQUEST	求	1	N	**inquiry** / *answer* an inquiry (1905 = ask for)[(1909 = on*) + (2065 = interrogate)(2046 = utter*)]
7	2045	ereuna'ô	SEARCH	鑒察、參透	6	V	**search** / *search 6* to seek (2046 = utter*)
8	2065	erôta'ô	GUSH REQUEST	求、問、請	58	V	**ask** / *ask 23, beseech 14* to interrogate (2046 = utter*)
9	4280	proe-re'ô	BEFORE-GUSH	已經說過	9	V	**declare before** / *say before 4, tell before 2* to say already, predict [(4253 = fore*) + (2046 = utter*)]
133 **2054**							
1	2054	er'is	STRIFE	分爭、爭競	9	N	**strife** / *strife 4, debate 2* a quarrel*
2	2042	erethiz'ô	STRIVE	激動、惹	2	V	**provoke** / *provoke 2* to stimulate (2054 = quarrel*)
3	2051	eriz'ô	STRIFEize	競爭	1	V	**brawl** / *strive* to wrangle (2054 = quarrel*)
134 **2056X**		her'kos					a fence* ;[3725 = a boundary line]
1	1774a	en-orkiz'ô	IN-OATHize	囑咐	1	V	**adjure** to put under an oath [(1722 = in*) + (3726 = to put on oath)(3727 = a limit)(2056X = fence*)]
2	1844	ex-orkiz'ô	OUT-OATHize	起誓	1	V	**exorcise** / *adjure* to exact an oath [(1537 = out*) + (3726 = put on oath)(3727 = a limit)(2056X = a fence*)]
3	1845	ex-orkistês'	OUT-OATHist	念咒趕鬼的人	1	N	**exorcist** / *exorcist* one that binds by an oath (1844 = exact an oath) [(1537 = out*) + (3726 = put on oath)(3727 = a limit)(2056X = a fence*)]
4	1964	epi-orke'ô	ON-OATH	背誓	1	V	**perjure** / *forswear (one's) self* to commit perjury (1965 = on oath)[(1909 = on*) + (3727 = limit)(2056X = fence*)]

5	1965	epi'-orkos	ON-OATHed	起假誓的	1	A	**perjurer** / *perjured person* on oath [(1909 = on*) + (3727 = limit)(2056X = fence*)]
6	3726	horkiz'ô	OATHize	囑咐、勒令	3	V	**adjure** / *adjure 2, charge* to put on oath (3727 = a limit)(2056X = fence*)
7	3727	hor'kos	OATH	起誓、誓	10	N	**oath** / *oath 10* a limit (2056X = fence*) ;[(3725 = boundary)(3735X = bound)]
8	3728	hork-ômosi'a	OATH-SWEARing	起誓	4	N	**swearing oath** / *oath 4* asseveration on oath [(3727 = a limit)(2056X = fence*) + (3660 = swear*)]

135 **2060**

1	2060	Hermês'	TRANSLATor	希耳米、黑米	2	N	**Hermes** / *Mercurius (in mythology), Hermes (a Christian)* Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities ;[2046 = utter]
2	1328	di-ermêneutês'	THROUGH-TRANSLATor	繙	1	N	**interpreter** / *interpreter* an explainer (1329 = explain thoroughly)[(1223 = through*) + (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
3	1329	di-ermêneu'ô	THROUGH-TRANSLATE	繙、講解	6	V	**interpret** / *interpret 4, by interpretation 1* to explain thoroughly [(1223 = through*) + (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
4	1421	dus-ermên'eutos	ILL-TRANSLATE	難以解明	1	A	**abstruse** / *hard to be uttered* difficult of explanation [(1418 = hard*) + (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]
5	2057	Hermas'	HERMAS	黑馬	1	N	**Hermas** / *Hermas* Hermas, a Christian ;[2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities]
6	2058	hermênei'a	TRANSLATion	繙	2	N	**translation** / *interpretation 2* translation (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)
7	2059	hermêneu'ô	TRANSLATE	繙出來	4	V	**translate** / *by interpretation 3, being interpreted* to translate (2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)
8	2061	Hermô-gen'ês	TRANSLATE-BECOMer	黑摩其尼	1	N	**Hermogenes** / *Hermogenes* born of Hermes [(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities) + (1096 = cause to be*)]
9	3177	meth-ermêneu'ô	after-TRANSLATE	繙	7	V	**construe** / *being interpreted 7* to explain over [(3326 = accompaniment*) + (2059 = translate)(2060 = Hermes*, the name of the messenger of the Greek deities)]

136 **2064**

1	2064	er'chomai	COME	來、去、降臨	642	V	**come** / *come 616, go 13* to come*
2	0424	an-erch'omai	UP-COME	上…去	3	V	**come up** / *go up 3* to ascend [(303 = up*) + (2064 = come*)]
3	0492	anti-par-er'chomai	INSTEAD-BESIDE-COME	從那邊過去	2	V	**pass by on other side** / *pass by on the other side 2* to go along opposite [(473 = opposite*) + (3928 = come near)[(3844 = near*) + (2064 = come*)]]
4	0565	ap-erch'omai	FROM-COME	去、走、離開	120	V	**come away, come forth, pass away** / *go 53, depart 27* to go off [(575 = off*) + (2064 = come*)]
5	1330	di-er'chomai	THROUGH-COME	經過、走遍	42	V	**pass through** / *pass 8, pass through 7* to traverse [(1223 = through*) + (2064 = come*)]
6	1525	eis-er'chomai	INTO-COME	進去、穿過	198	V	**enter, come in** / *enter 107, go 22* to enter [(1519 = to*) + (2064 = come*)]
7	1660	el'eusis	COMing	要來的	1	N	**coming** / *coming* an advent (2064 = come*)
8	1831	ex-er'chomai	OUT-COME	出來、離開	222	V	**come out, come away, come outside** / *go 110, come 66* to issue [(1537 = out*) + (2064 = come*)]
9	1880	ep-an-er'chomai	ON-UP-COME	回來	2	V	**come back** / *come again, return* to come up on [(1909 = on*) + (424 = ascend)[(303 = up*) + (2064 = come*)]]
10	1898a	ep-eis-er'chomai	ON-INTO-COME	臨到	1	V	**intrude** it will come in [(1909 = on*) + (1525 = to enter) [(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
11	1904	ep-er'chomai	ON-COME	臨到、來	10	V	**come on** / *come 10* to supervene [(1909 = on*) + (2064 = come*)]
12	2718	kat-er'chomai	DOWN-COME	下來、到了	13	V	**come down** / *come 8, go down 2* to come down [(2596 = down*) + (2064 = come*)]
13	3801	ho ôn kai ho ên kai ho erchom'enos	THE-BEing-THE-BEed-THE-COMing	昔在今在以後永在	5		/ *which is and which was and which is to come 5* the one being and the one that was and the one coming [(3588 = the*) + (1510 = to be*) + (2064 = come*)]
14	3922	par-eis-er'chomai	BESIDE-INTO-COME	外添的、私下	2	V	**come in by the way** / *enter, come in privily* to come in alongside [(3844 = near*) + (1525 = enter) [(1519 = to*) + (2064 = come*)]]

15	3928	par-er'chomai	BESIDE-COME	廢去、過去	31	V	**pass by, come by** / *pass 26, come 2* to come near or aside [(3844 = near*) + (2064 = come*)]
16	4022	peri-er'chomai	ABOUT-COME	遊行、繞行	4	V	**wander** / *wander about 2, vagabond 1* to come all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2064 = come*)]
17	4281	pro-er'chomai	BEFORE-COME	往前走	9	V	**come before, come forward** / *go before 5, pass on 1* to go onward [(4253 = fore*) + (2064 = come*)]
18	4334	pros-er'chomai	TOWARD-COME	來到、上前	86	V	**come to, approach** / *come 74, go to 5* to approach [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2064 = come*)]
19	4339	pros-ê'lutos	TOWARD-COMer	進教的	4	N	**proselyte** / *proselyte 4* an arriver from a foreign region (4334 = approach) [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2064 = come*)]
20	4897	sun-eis-er'chomai	TOGETHER-INTO-COME	同…進了	2	V	**enter together** / *go with into 2* to enter in company with [(4862 = with*) + (1525 = enter)[(1519 = to*) + (2064 = come*)]]
21	4905	sun-er'chomai	TOGETHER-COME	聚會、聚集	32	V	**come together** / *come together 21, go with 4* to convene, depart in company with [(4862 = with*) + (2064 = come*)]
13	**2082X**	etaz'ô					to examine*, test
1	0426	an-etaz'ô	UP-INTERROGATE	拷問	2	V	**interrogate** / *examine 2* to investigate [(303 = up*) + (2082X = test*)]
2	1833	ex-etaz'ô	OUT-INTERROGATE	尋訪、問	3	V	**inquire** / *search 1, enquire 1* to test thoroughly [(1537 = out*) + (2082X = examine*)]
138	**2083X**	het'eos					fitness*
1	2090	hetoimaz'ô	make READY	豫備	40	V	**ready (make)** / *prepare 29, make ready 10* to prepare (2092 = adjusted)(2083X = fitness*) "2680 = prepare thoroughly"
2	2091	hetoimasi'a	READIness	豫備	1	N	**readiness** / *preparation* preparation (2090 = prepare)(2092 = adjusted)(2083X = fitness*)
3	2092	hetoi'mos	READY	豫備、齊備	17	A	**ready** / *ready 16, prepared* adjusted (2083X = fitness*)
4	2093	het'oimôs	READY AS	打算、願意的	3	Ad	**ready (hold)** / *ready 3* in readiness (2092 = adjusted)(2083X = fitness*)
5	4282	pro-etoimaz'ô	BEFORE-make READY	豫備	2	V	**ready before** / *prepare afore, before ordain* to fit up in advance [(4253 = fore*) + (2090 = prepare)(2092 = adjusted)(2083X = fitness*)]
139	**2089**						
1	2089	et'i	STILL	再、還、仍舊	119	A	**still, longer, more** / *yet 52, more 41* yet*, still ;[2094 = year]
2	3371	mêk-et'i	NO-STILL	不要再	21	Ad	**no longer** / *no more 7, no longer 4* no further [(3361 = negation*) + (2089 = yet*)]
3	3765	ouk-et'i	NOT-STILL	不再、就不是	48	Ad	**no longer, any longer** / *no more 31, any more 5* not yet, no longer [(3756 = no*) + (2089 = yet*)]
140	**2094**						
1	2094	et'os	YEAR	年、歲	49	N	**year** / *year 49* a year*
2	1332	di-etês'	TWO-YEAR	兩歲	1	A	**two years** / *two years old* a space of two years [(1364 = twice)(1417 = two*) + (2094 = year*)]
3	1333	di-eti'a	TWO-YEAR	兩年	2	N	**two years** / *two years 2* two years (1332 = a space of two years)[(1364 = twice)(1417 = two*) + (2094 = year*)]
4	1541	hekatonta-et'ês	HUNDRED-YEAR	百歲	1	A	**hundred years** / *hundred years old* centenarian [(1540 = a hundred*) + (2094 = year*)]
5	5063	tessarakonta-etês'	FOUR TY-YEAR	四十歲	2	A	**forty year** / *forty years old, of forty years* of forty years [(5062 = forty)(5064 = four*) + (2094 = year*)]
6	5148	tri-eti'a	THREE-YEAR	三年之久	1	N	**three years (for)** / *space of three years* a three years' period [(5140 = three*) + (2094 = year*)]
141	**2117**						
1	2117	eu-thus'	WELL-PLACE	正、立刻、直	16	A	**straightway** / *straight 7, immediately 3* straight* ;[(2095 = well)(2149X = good) + (5087 = place)]
2	2112	eu-the'ôs	WELL-PLACE AS	立刻、隨即	80	Ad	**immediately** / *immediately 35, straightway 32* directly (2117 = straight*)
3	2113	eu-thu-drome'ô	WELL-PLACE-RUN	一直行	2	V	**run straight** / *come with a straight course 2* to lay a straight course [(2117 = straight*) + (1408 = race)(5143 = run*)]
4	2116	eu-thu'nô	WELL-PLACE	掌舵、修直	2	V	**straighten, helmsman** / *make straight, governor* to straighten (2117 = straight*)
5	2118	eu-thu'tês	WELL-PLACing	正直	1	N	**rectitude** / *righteousness* rectitude (2117 = straight*)
6	2720	kat-eu-thu'nô	DOWN-WELL-PLACE	引導、引領	3	V	**direct** / *direct 2, guide* to straighten fully [(2596 = down*) + (2116 = straighten)(2117 = straight*)]

2147

1	2147	heuris'kô	FIND	尋見、找着	178	V	**find** */ find 174* to find*
2	0429	an-euris'kô	UP-FIND	尋見	2	V	**find out** */ find 2* to find out [(303 = up*) + (2147 = find*)]
3	2182	eph-euret'ês	ON-FINDer	揑造	1	N	**inventor** */ inventor* a discoverer [(1909 = on*) + (2147 = find*)]

2172

1	2172	eu'chomai	WELL HAVE	求、願意	7	V	**wish** */ wish 4, pray 2* to wish*
2	2171	euchê'	WELL HAVE	願、祈禱	3	N	**vow** */ vow 2, prayer* a wish (2172 = to wish*)
3	4335	pros-euchê'	TOWARD-WELL HAVE	禱告、祈求	37	N	**prayer** */ prayer 36, pray earnestly* prayer (4336 = pray to)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2172 = wish*)]
4	4336	pros-eu'chomai	TOWARD-WELL HAVE	禱告、祈求	87	V	**pray** */ pray 84, make prayer 3* to pray to God [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2172 = wish*)]

2192

1	2192	ech'ô	HAVE	有、得、娶	709	V	**have, next, pregnant** */ have 612, be 22* to hold*
2	0183	a-kata-s'chetos	UN-DOWN-HAVE	不止息	1	A	**turbulent** */ unruly* unrestrainable [1(427 = without*) + (2722 = hold down)[(2596 = down*) + (2192 = hold*)]]
3	0414	an-ektot'eros	UP-HAD	還容易受	6	A	**tolerable** */ more tolerable 6* more endurable (430 = hold oneself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*)]
4	0420	an-exi-k'akos	UP-HAVE-EVILed	忍耐	1	A	**evil (bearing with)** */ patient* enduring of ill (430 = hold himself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*) + (2556 = worthless*)]
5	0430	an-ech'omai	UP-HAVE	忍耐、寬容	15	V	**bear with, tolerate** */ suffer 7, bear with 4* to hold oneself up [(303 = up*) + (2192 = hold*)]
6	0463	an-ochê'	UP-HAVing	寬容	2	N	**forbearance** */ forbearance 2* self-restraint (430 = hold oneself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*)]
7	0472	ant-ech'omai	INSTEAD-HAVE	重、堅守	4	V	**uphold** */ hold to 2, support 1* to hold oneself opposite to [(473 = opposite*) + (2192 = hold*)]
8	0566	ap-ech'ei	FROM-HAVE	彀了	1	V	**away (be)** */ be enough* it is sufficient (568 = have out)[(575 = off*) + (2192 = hold*)]
9	0567	ap-ech'omai	FROM-HAVE	禁戒	6	V	**abstain** */ abstain 6* to hold oneself off (568 = have out)[(575 = off*) + (2192 = hold*)]
10	0568	ap-ech'ô	FROM-HAVE	得、離	11	V	**away (be), collect, abstain** */ be 5, have 4* to have out [(575 = off*) + (2192 = hold*)]
11	0807	a-schêmone'ô	UN-FIGURE	作害羞的事	2	V	**indecent (be)** */ behave (one's) self uncomely, behave (one's) self unseemly* to be unbecoming (809 = shapeless)[1(427 = without*) + (2192 = a figure*)]
12	0808	a-schêmosu'nê	UN-FIGURE TOGETHERness	羞恥	2	N	**indecency** */ that which is unseemly, shame* an indecency (809 = shapeless)[1(427 = without*) + (2192 = a figure*)]
13	0809	a-schê'môn	UN-FIGURed	不俊美	1	A	**indecent** */ uncomely* shapeless [1(427 = without*) + (2192 = a figure*)]
14	1758	en-ech'ô	IN-HAVE	懷恨、挾制	3	V	**hem in, enthralled (be)** */ have a quarrel against 1, urge 1* to hold in [(1722 = in*) + (2192 = hold*)]
15	1776	en-ochle'ô	IN-THRONG	擾亂	1	V	**annoy** */ trouble* to crowd in [(1722 = in*) + (3791 = mob)(3793 = throng)(2192 = hold*)]
16	1777	en'-ochos	IN-HAD	難免、犯了	10	A	**liable** */ in danger of 5, guilty of 4* liable to (1758 = hold in)[(1722 = in*) + (2192 = hold*)]
17	1836	hexês'	HAVE	第二、次	5	Ad	**next** */ next 1, morrow 1* successive (2192 = hold*)
18	1838	hex'is	HAVing	習練	1	N	**habit** */ use* habit (2192 = hold*)
19	1851	ex-ochê'	OUT-HAVing	尊貴	1	N	**prominent** */ principal* prominence [(1537 = out*) + (2192 = hold*)]
20	1907	ep-ech'ô	ON-HAVE	留意看、謹愼	5	V	**attend to, have on** */ mark 1, stay 1* to hold upon [(1909 = on*) + (2192 = hold*)]
21	2134	eun-ouchiz'ô	EUNUCHize	閹	2	V	**emasculate** */ make eunuchs 2* to castrate (2135 = a castrated person)[(2130X = bed*) + (2192 = hold*)]
22	2135	eun-ou'chos	EUNUCH	太監、閹人	8	N	**eunuch** */ eunuch 8* a castrated person [(2130X = bed*) + (2192 = hold*)]
23	2156	eu-schêmon'ôs	WELL-FIGURE AS	端正、規規矩矩	3	Ad	**respectably** */ honestly 2, decently* decorously (2158 = well-formed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]

24	2157	eu-schêmosu'nê	WELL-FIGURE TOGETHERness	俊美	1	N	**respectability** / *comeliness* decorousness (2158 = well-formed)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
25	2158	eu-schê'môn	WELL-FIGURED	尊貴、俊美	5	A	**respectable** / *honourable 3, comely 2* well-formed [(2095 = well)(2149X = good*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
26	2517	kath-exês'	DOWN-HAVE	挨次、過了	5	Ad	**consecutively** / *in order 2, afterward 1* thereafter [(2596 = down*) + (1836 = successive)(2192 = hold*)]
27	2558	kak-ouche'ô	EVIL-HAVE	受…苦害	2	V	**maltreat** / *torment, suffer adversity* to maltreat [(2556 = worthless*) + (2192 = hold*)]
28	2697	kata-s'chesis	DOWN-HAVing	業	2	N	**tenure** / *possession 2* a holding down (2722 = hold down)[(2596 = down*) + (2192 = hold*)]
29	2722	kat-ech'ô	DOWN-HAVE	堅守、攔阻	19	V	**retain, detain, hold, keep course** / *hold 6, keep 2* to hold down [(2596 = down*) + (2192 = hold*)]
30	3345	meta-schêmatiz'ô	after-FIGURE	裝作、轉	5	V	**transfigure** / *transform 3, change 1* to transfigure or disguise [(3326 = accompaniment*) + (4976 = figure)(2192 = hold*)]
31	3348	met-ech'ô	WITH-HAVE	成了、分受	8	V	**partake** / *be partaker 5, use 1* to share or participate [(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]
32	3352	met-ochê'	WITH-HAVing	相交	1	N	**partnership** / *fellowship* participation (3348 = share)[(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]
33	3353	met'-ochos	WITH-HAVer	同伴、有分	6	A	**partner, partaker** / *partaker 4, partner 1* participant (3348 = to share)[(3326 = accompaniment*) + (2192 = hold*)]
34	3562	noun-echôs'	MIND-HAVE AS	有智慧	1	Ad	**apprehendingly** / *discreetly* in a mind-having way [(3563 = the intellect*) + (2192 = hold*)]
35	3791	ochle'ô	THRONG	纏磨	2	V	**molest** / *vex 2* to mob (3793 = throng)(2192 = vehicle*)
36	3792	ochlo-poie'ô	THRONG-DO	搭夥成羣	1	V	**mob (make up)** / *gather a company* to make a crowd [(3793 = throng)(2192 = vehicle*) + (4160 = make*)]
37	3793	och'los	THRONG	衆人、百姓	175	N	**throng** / *people 83, multitude 79* a throng (2192 = vehicle*)
38	3794	ochu'rôma	BULWARK	營壘	1	N	**bulwark** / *strong hold* a castle (2192 = fortify*)
39	3926	par-en-ochle'ô	BESIDE-IN-THRONG	難爲	1	V	**harass** / *trouble* to harass further [(3844 = near*) + (1776 = crowd in)[(1722 = in*) + (3791 = mob)(3793 = throng)(2192 = a vehicle*)]]
40	3930	par-ech'ô	BESIDE-HAVE	看待、使、給	16	V	**tender, afford** / *trouble 5, give 3* to hold near [(3844 = near*) + (2192 = hold*)]
41	4023	peri-ech'ô	ABOUT-HAVE	都	3	V	**include, engulf** / *be astonished 1, after this manner 1* to hold all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2192 = hold*)]
42	4042	peri-ochê'	ABOUT-HAVing	那段	1	N	**context** / *place* a being held around (4023 = hold all around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2192 = hold*)]
43	4122	pleon-ekte'ô	MORE-HAVE	佔便宜、勝過、欺負	5	V	**overreach** / *make a gain 2, defraud 2* to be covetous (4123 = holding more)[(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
44	4123	pleon-ek'tês	MORE-HAVer	貪婪的	4	AN	**greedy** / *covetous 4* holding more [(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
45	4124	pleo-nexi'a	MORE-HAVing	貪婪	10	N	**greed** / *covetousness 9, greediness* avarice (4123 = holding more)[(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
46	4284	pro-ech'omai	BEFORE-HAVE	比…強	1	V	**privileged (be)** / *be better* to hold oneself before others [(4253 = fore*) + (2192 = hold*)]
47	4337	pros-ech'ô	TOWARD-HAVE	防備、聽從	24	V	**heed, be addicted to** / *beware 7, give heed to 6* to hold the mind towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2192 = hold*)]
48	4465	rhabd-ou'chos	ROD-HAVer	差役	2	N	**constable** / *serjeant 2* a rod-holder [(4464 = stick)(4474 = slap)(4481X = let fall*) + (2192 = hold*)]
49	4778	sung-kak-ouche'ô	TOGETHER-EVIL-HAVE	同受苦害	1	V	**maltreated with (be)** / *suffer affliction with* to maltreat in company with [(4862 = with*) + (2558 = maltreat)[(2556 = worthless*) + (2192 = hold*)]]
50	4830	sum-met'-ochos	TOGETHER-WITH-HAVer	同夥	2	A	**joint partaker** / *partaker 2* a co-participant [(4862 = with*) + (3353 = participant)(3348 = share)[(3326 = accompaniment*)+(2192= hold*)]]
51	4910	sun-eu-ôche'ô	TOGETHER-WELL-HAVE	一同坐席	2	V	**carouse together** / *feast with 2* to entertain sumptuously in company with [(4862 = with*) + [(2095 = well)(2149X = good*) + (2192 = hold*)]]

52	4912	sun-ech'ô	TOGETHER-HAVE	害、患、激勵	12	V	**press, constrain** / *be taken with 3, straiten 2* to hold together [(4862 = with*) + (2192 = hold*)]
53	4928	sun-ochê'	TOGETHER-HAVing	困苦、痛苦	2	N	**pressure** / *distress, anguish* restraint (4912 = hold together)[(4862 = with*) + (2192 = hold*)]
54	4964	su-schêmatiz'ô	TOGETHER-FIGURE	效法	2	V	**configure** / *conform to, fashion (one's) self according to* to fashion alike [(4862 = with*) + (4976 = figure) (2192 = hold*)]
55	4975	schedon'	ALMOST	幾乎、差不多	3	Ad	**almost** / *almost 3* nigh (2192 = hold*)
56	4976	schê'ma	FIGURE	樣子	2	N	**fashion** / *fashion 2* a figure (2192 = hold*)
57	5242	huper-ech'ô	OVER-HAVE	在上、至寶	5	V	**superior (be)** / *higher 1, better 1* to hold oneself above [(5228 = over*) + (2192 = hold*)]
58	5247	huper-ochê'	OVER-HAVing	在位、高…大	2	N	**superiority, superior** / *excellency, authority* prominence (5242 = hold above)[(5228 = over*) + (2192 = hold*)]
59	5254	hup-ech'ô	UNDER-HAVE	受	1	V	**experience** / *suffer* to hold oneself under [(5259 = under*) + (2192 = hold*)]
	2192X	heps'ô					to steep*
1	3702	optos'	BROILed	燒	1	A	**broiled** / *broiled* cooked (2192X = steep*)
2	3800	opsô'nion	PROVISION PURCHASE	工價、錢糧	4	N	**ration** / *wage 3, charges* rations for a soldier (3795 = relish)(3702 = cooked) (2192X = steep*)
3	3953	par-opsis'	BESIDE-PROVISION	盤	2	N	**plate** / *platter 2* a side-dish [(3844 = near*) + (3795 = a relish to other food)(3702 = cooked)(2192X = steep*)]
	2198						
1	2198	za'ô	LIVE	活、永生、住	142	V	**live** / *live 117, quick 4* to live*
2	0326	ana-za'ô	UP-LIVE	復活、又活了	5	V	**revive** / *be alive again 2, revive 2* to recover life [(303 = up*) + (2198 = live*)]
3	0329	ana-zô-pure'ô	UP-LIVE-FIRE	再如火挑旺	1	V	**rekindle** / *stir up* to re-enkindle [(303 = up*) + [(2226 = live)(2198 = live*) + (4442 = fire*)]]
4	2221	zô-gre'ô	LIVE-CATCH	得、擄去	2	V	**catch alive** / *catch, take captive* to take alive [(2226 = live)(2198 = live*) + (64 = hunt) (61 = catching)(71 = lead*)]
5	2222	zôê'	LIFE	生、生命	134	N	**life** / *life 133, lifetime* life (2198 = live*)
6	2225	zôo-gone'ô	LIVE-BECOME	救活、存活	2	V	**live (cause to)** / *preserve, live* to engender alive [(2226 = live)(2198 = live*) + (1096 = cause to be*)]
7	2226	zô'on	LIVING one	活物、畜類	23	N	**animal** / *beast 23* a live thing (2198 = live*)
8	2227	zôo-poie'ô	LIVE-DO	叫人活、使…活	12	V	**vivify** / *quicken 9, give life 2* to vitalize [(2226 = a live thing)(2198 = live*) + (4160 = make*)]
9	4800	su-za'ô	TOGETHER-LIVE	必與…同活	3	V	**live together** / *live with 3* to continue to live in company with [(4862 = with*) + (2198 = live*)]
10	4806	su-zôo-poie'ô	TOGETHER-LIVE-DO	同活過來	2	V	**vivify together** / *quicken together 2* to reanimate conjointly with [(4862 = with*) + (2227 = vitalize)[(2226 = live)(2198 = live*) + (4160 = make*)]]
	2200X	zeug'numi					to join*, especially by a yoke
1	2218	zugos'	YOKE	軛、天平	6	N	**yoke** / *yoke 5, pair of balance* a coupling (2200X = join*)
2	4801	su-zeug'numi	TOGETHER-YOKE	配合	2	V	**yoke together** / *join together 2* to yoke together [(4862 = with*) + (2201 = couple) (2218 = coupling)(2200X = join*)]
3	4805	su'-zugos	TOGETHER-YOKE	同負一軛	1	A	**yokefellow** / *yokefellow* co-yoked (4801 = yoke together)[(4862 = with*) + (2201 = couple)(2218 = coupling)(2200X = join*)]
4	2086	hetero-zuge'ô	DIFFERENT-YOKE	同負一軛	1	V	**diversely yoked (be)** / *be unequally yoked together with* to yoke up differently [(2087 = other*) + (2218 = coupling)(2200X = join*)]
5	2201	zeu'gos	YOKE	一對	2	N	**yoke, pair** / *pair, yoke* a couple (2218 = coupling)(2200X = join*)
6	2202	zeuktêri'a	YOKing	繩	1	N	**lashing** / *band* a fastening (2218 = coupling)(2200X = join*)
7	5268	hupo-zug'ion	UNDER-YOKE	驢	2	N	**yokebeast** / *ass 2* an animal under the yoke [(5259 = under*) + (2218 = coupling)(2200X = join*)]

1	2203	Zeus	ZEUS	丟斯	2	N	**Zeus** / *Jupiter 2* Zeus* or Dis, the supreme deity of the Greeks
2	1356	dio-pet'ês	ZEUS-FALLen	從丟斯落下	1	A	**Zeus (which fell from)** / *which fell down from Jupiter* sky-fallen [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (4098 = fall*)]
3	1359	Dios'-kouroi	ZEUS-JUVENILES	丟斯雙子	1	N	**Dioscuri** / *Castor and Pollux* sons of Jupiter [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (2877 = a little girl)(2880Y = maiden*)]
4	1361	Dio-trephês'	ZEUS-NOURISHED	丟特腓	1	N	**Diotrephes** / *Diotrephes* Jove-nourished [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (5142 = stiffen*)]
5	2105	eu-di'a	WELL-ZEUS	晴	1	N	/ *fair weather* a clear sky [(2095 = well)(2149X = good*) + (2203 = Zeus*, the god of the weather)]

2204

1	2204	ze'ô	BOIL	火熱	2	V	**fervent (be)** / *fervent 2* to be hot* (boil, of liquid; or glow, of solids)
2	2200	zestos'	BOILing	熱	3	A	**zealous** / *hot 3* boiled (2204 = be hot*)
3	2205	zê'los	BOILing	嫉妒、熱心	17	N	**zeal, jealousy** / *zeal 6, envying 5* heat (2204 = be hot*)
4	2206	zêlo'ô	BOIL	嫉妒、熱心	12	V	**zealous (be), jealous** / *be zealous 3, envy 3* to have warmth of feeling (2205 = heat)(2204 = be hot*)
5	2207	zêlôtês'	BOILer	熱心、切慕	5	N	**zealous, zealot** / *zealous 5* a zealot (2206 = to have warmth of feeling)(2205 = heat)(2204 = be hot*)
6	3863	para-zêlo'ô	BESIDE-BOIL	惹動---憤恨	4	V	**jealousy (provoke to)** / *provoke to jealousy 3, provoke to emulation* to stimulate alongside [(3844 = near*) + (2206 = have warmth)(2205 = heat)(2204 = to be hot*)]

2212

1	2212	zête'ô	SEEK	尋找、要求	119	V	**seek** / *seek 105, go about 4* to seek*
2	0327	ana-zête'ô	UP-SEEK	找	2	V	**hunt** / *seek 2* to search out [(303 = up*) + (2212 = seek*)]
3	1567	ek-zête'ô	OUT-SEEK	尋求、切求	7	V	**seek out, exact** / *seek after 4, require 2* to search out [(1537 = out*) + (2212 = seek*)]
4	1567a	ek-zêtê'sis	OUT-SEEKing	辯論	1	N	**exaction** a questing [(1537 = out*) + (2214 = a searching) (2212 = seek*)]
5	1934	epi-zête'ô	ON-SEEK	尋求、找	14	V	**seek for** / *seek 10, desire 3* to search for [(1909 = on*) + (2212 = seek*)]
6	2213	zê'têma	SEEK effect	辯論、爭論	5	N	**question** / *question 5* a search (2212 = seek*)
7	2214	zêt'êsis	SEEKing	辯論、究問	6	N	**questioning** / *question 6* a searching (2212 = seek*)
8	4802	su-zête'ô	TOGETHER-SEEK	對問、辯論	10	V	**discuss, discussion** / *question 5, dispute 2* to investigate jointly [(4862 = with*) + (2212 = seek*)]
9	4803	su-zê'têsis	TOGETHER-SEEKing	辯論、議論	3	N	**questioning** / *disputation 2, reasoning* mutual questioning (4802 = jointly)[(4862 = with*) + (2212 = seek*)]
10	4804	su-zêtêtês'	TOGETHER-SEEKer	辯士	1	N	**discusser** / *disputer* a disputant (4802 = jointly)[(4862 = with*) + (2212 = seek*)]

2219

1	2219	zu'mê	FERMENT	麵酵	13	N	**leaven** / *leaven 13* ferment* ;[2204 = be hot]
2	0106	a-z'umos	UN-FERMENTED	除酵節、無酵	9	A	**unleavened** / *unleavened bread 8, unleavened* unleavened [1(427 = without*) + (2219 = ferment*)]
3	2220	zumo'ô	FERMENT	發	4	V	**leaven** / *leaven 4* to cause to ferment (2219 = ferment*)

2223

1	2223	zô'nê	GIRDle	帶、腰袋	8	N	**girdle** / *girdle 6, purse 2* a belt* ;[(2218 = coupling)(2200X = join)]
2	0328	ana-zôn'numi	UP-GIRD	要約束	1	V	**gird up** / *gird up* to gird afresh [(303 = up*) + (2224 = bind about) (2223 = belt*)]
3	1241	dia-zôn'numi	THROUGH-GIRD	束	3	V	**gird** / *gird 3* to gird tightly [(1223 = through*) + (2224 = bind about)(2223 = belt*)]
4	2224	zôn'numi	GIRD	束上	2	V	**gird** / *gird 2* to bind about (2223 = belt*)
5	4024	peri-zôn'numi	ABOUT-GIRD	束上帶	7	V	**gird about, gird** / *gird (one's) self 7* to gird all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (2224 = bind about)(2223 = belt*)]
6	5269	hupo-zôn'numi	UNDER-GIRD	用纜索捆綁	1	V	**undergird** / *undergird* to gird under [(5259 = under*) + (2224 = bind about) (2223 = belt*)]

2228

1	2228	ê	OR	或、還是	357	QC	**or, either, than, rather** / *or 259, than 38* or*, than
2	2235	ê'-dê	ALREADY	已經、現在	59	Ad	**already, at length** / *now 37, already 17* even now [(2228 = or*) + (1211 = now*)]
3	2260	ê'-per	OR-EVEN	過於	1	C	**even** / *than* than at all [(2228 = or*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
4	2273	ê'-toi	OR-to THE	或	1	C	**whether** / *whether* either indeed [(2228 = or*) + (5104 = in sooth*)]

2240

1	2240	hê'kô	ARRIVE	來到、歸到	27	V	**arrive** / *come 27* to arrive*
2	0433	an-ê'kô	UP-ARRIVE	相宜、合宜	3	V	**proper (be)** / *be convenient 2, be fit* to attain [(303 = up*) + (2240 = arrive*)]
3	2185	eph-ikne'omai	ON-ARRIVE	搆	2	V	**reach on** / *reach 2* to arrive upon [(1909 = on*) + (2240 = arrive*)]
4	2520	kath-ê'kô	DOWN-ARRIVE	當、合理的	2	V	**befitting (be)** / *fit, convenient* to reach to [(2596 = down*) + (2240 = arrive*)]

2245X hê'lix — a comrade*, one of the same age

1	2244	hêliki'a	PRIME	壽數、身量	8	N	**stature, prime, of age** / *stature 5, age 3* maturity (2245 = as big as)(2245X = comrade*)
2	2245	hêli'kos	PRIME	何等的、最大的	2	A	**amount (what)** / *what great, how great* as big as (2245X = comrade*)
3	4915	sun-êlikiô'tês	TOGETHER-PRIMer	同歲的人	1	N	**contemporary** / *equal* a co-aged person [(4862 = with*) + (2244 = maturity) (2245 = as big as)(2245X = comrade*)]
4	5082	t-êlik-o-u'tos	THE-PRIME-THE-SAME	極大、這麼大	4	A	**proportions (such)** / *so great 3, so mighty* such as this [[(3588 = the*) + (2245 = as big as) (2245X = comrade*)] + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]

2247

1	2247	hê'los	NAIL	釘	2	N	**nail** / *nail 2* a stud*
2	4338	pros-êlo'ô	TOWARD-NAIL	釘在	1	V	**nail to** / *nail to* to peg to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2247 = stud*)]

2250

1	2250	hêmer'a	DAY	日子、天天	389	N	**day** / *day 335, daily 15* tame, day*, a period (2247X = sit) akin to 1476 = sedentary
2	2183	eph-êmeri'a	ON-DAY	班	2	N	**routine** / *course 2* diurnality (2184 = for a day)[(1909 = on*) + (2250 = day*)]
3	2184	eph-ê'meros	ON-DAY	日用的	1	A	**day (for the)** / *daily* for a day [(1909 = on*) + (2250 = day*)]
4	2522	kath-êmerinos'	DOWN-DAYed	天天的	1	A	**daily** / *daily* quotidian [(2596 = down*) + (2250 = day*)]
5	3314	mes-êmbri'a	MID-DAY	南、晌午	2	N	**midday** / *south, noon* midday [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (2250 = day*)]
6	3574	nuchth-ê'meron	NIGHT-DAY	一晝一夜	1	AN	**night and day (a)** / *a night and a day* a day-and-night [(3571 = night*) + (2250 = day*)]
7	3637	okta-ê'meros	EIGHT-DAY	第八天	1	A	**eighth day** / *the eighth day* an eight-day old person [(3638 = eight*) + (2250 = day*)]
8	4594	s-ê'meron	to-DAY	今日、今天	41	Ad	**today, very day** / *this day 22, to day 18* on the day [(3588 = the*) + (2250 = tame, day*)]

2279

1	2279	ê'chos	RESOUND	響聲、名聲	3	N	**resounding, blare, hubbub** / *sound 2, fame* a loud or confused noise*, echo
2	1837	ex-êche'omai	OUT-RESOUND	傳揚	1	V	**sound forth** / *sound out* to echo forth [(1537 = out*) + (2278 = make a noise) (2279 = noise*)]
3	2278	êche'ô	RESOUND	響聲、鳴	2	V	**resound** / *roaring, sounding* make a noise (2279 = noise*)
4	2727	kat-êche'ô	DOWN-RESOUND	教訓、受教	8	V	**instruct** / *instruct 3, teach 3* to sound down [(2596 = down*) + (2279 = noise*)]

2281

1	2281	thal'assa	SEA	海、滄海	92	N	**sea, ocean, open** / *sea 92* the sea* ;[251 = salt]
2	1337	di-thal'assos	TWO-SEA	夾流	1	A	**channel** / *where two seas meet* having two seas [(1364 = twice)(1417 = two*) + (2281 = sea*)]
3	3864	para-thalas'sios	BESIDE-SEA	靠海	1	A	**sea (beside)** / *upon the sea coast* along the sea [(3844 = near*) + (2281 = sea*)]

2290

1	2290	thap'tô	DIE	埋葬	11	V	**entomb** / *bury 11* to celebrate funeral rites*

2	1779	en-taphiaz'ô	IN-DIE	安葬、殯葬	2	V	**bury, burial** / *burial, bury* to inswathe with ceremony for interment [(1722 = in*) + (5028 = grave)(2290 = celebrate funeral rites*)]
3	1780	en-taphiasmos'	IN-DYing	安葬	2	N	**burial** / *burying 2* preparation for interment (1779 = inswathe)[(1722 = in*) + (5028 = grave)(2290 = celebrate funeral rites*)]
4	4916	sun-thap'tô	TOGETHER-DIE	一同埋葬	2	V	**entomb together** / *bury with 2* to inter in company with [(4862 = with*) + (2290 = celebrate funeral rites*)]
5	5027	taphê'	DIE	埋葬	1	N	**sepulcher** / *to bury* the act of burial (2290 = celebrate funeral rites*)
6	5028	taph'os	DIE	墳墓	7	N	**sepulcher** / *sepulchre 6, tomb* a grave (2290 = celebrate funeral rites*)
160 **2300**							
1	2300	thea'omai	PLACE (gaze)	看見、觀看	24	V	**gaze** / *see 20, behold 2* to look* closely at
2	0333	ana-theôre'ô	UP-PLACE SEE	觀看、留心	2	V	**contemplate** / *behold, consider* to look again [(303 = up*) + (2334 = be a spectator) (2300 = look*)]
3	1569a	ek-thaumaz'ô	OUT-MARVEL	希奇	1	V	**astound** to wonder greatly [(1537 = out*) + (2296 = to wonder) (2295 = wonder)(2300 = look* closely at)]
4	2295	thau'ma	MARVEL	希奇	1	N	**marvel** / *admiration* wonder (2300 = look* closely at)
5	2296	thauma'zô	MARVEL	希奇、詫異	46	V	**marvel** / *marvel 30, wonder 14* to wonder (2295 = wonder)(2300 = look* closely at)
6	2297	thaumas'ios	MARVELOUS	奇事	1	A	**marvels** / *wonderful* wondrous (2295 = wonder)(2300 = look* closely at)
7	2298	thaumastos'	MARVELOUS	希奇、奇妙	7	A	**marvelous** / *marvelous 6, marvel* wondered (2296 = wonder)(2295 = wonder)(2300 = look* closely at)
8	2301	theatriz'ô	PLACE (gazed)	觀看	1	V	**gazing stock (be)** / *make a gazing stock* to expose as a spectacle (2302 = a place for public show)(2300 = look* closely at)
9	2302	the'atron	gazing PLACE	戲園、戲	3	N	**theater** / *theatre 2, spectacle* a place for public show (2300 = look* closely at)
10	2334	theôre'ô	PLACE SEE	看見、觀看	57	V	**behold** / *see 40, behold 11* to be a spectator of (2300 = look* closely at)
11	2335	theôri'a	PLACE SEEing	觀看	1	N	**beholding** / *sight* spectatorship (2334 = be a spectator)(2300 = look* closely at)
12	3865	para-theôre'ô	BESIDE-PLACE SEE	忽略	1	V	**overlook** / *neglect* to overlook or disregard [(3844 = near*) + (2334 = be a spectator)(2300 = look* closely)]
161 **2316**							
1	2316	the'os	God (PLACer)	神	1343	N	**God** / *God 1320, god 13* a deity*
2	0112	a-th'eos	UN-God	沒有神	1	A	**God (without)** / *without God* godless [1(427 = without*) + (2316 = deity*)]
3	2299	thea'	goddess	女神	3	N	**goddess** / *goddess 3* a female deity (2316 = deity*)
4	2304	thei'os	God (PLACed)	神性、神的	3	A	**divine** / *divine 2, Godhead* godlike (2316 = deity*)
5	2305	theiot'ês	Divinity (PLACership)	神性	1	N	**divinity** / *Godhead* divinity (2304 = godlike)(2316 = deity*)
6	2312	theo-did'aktos	God-TEACHed	蒙了神的教訓	1	A	**taught by God** / *taught of God* divinely instructed [(2316 = deity*) + (1321 = teach) (1160Y = learn*)]
7	2313	theo-mache'ô	God-FIGHTER	與神爭戰	1	V	**fighter against God** / *fight against God* to resist deity (2314 = opponent of deity)[(2316 = deity*) + (3164 = war*)]
8	2314	theo-m'achos	God-FIGHTer	攻擊神了	1	A	**fighter against God** / *to fight against God* an opponent of deity [(2316 = deity*) + (3164 = war*)]
9	2315	theo-p'neustos	God-BLOWN	神所默示的	1	A	**inspired by God** / *given by inspiration of God* divinely breathed in [(2316 = deity*) + (4154 = breathe*)]
10	2317	theo-seb'eia	God-REVERence	敬神的	1	N	**reverence for God** / *godliness* devoutness (2318 = reverent of God)[(2316 = deity*) + (4576 = revere*)]
11	2318	theo-sebês'	God-REVERer	敬奉神	1	A	**reverer of God** / *worshipper of God* reverent of God [(2316 = deity*) + (4576 = revere*)]
12	2319	theo-stugês'	God-DETESTer	怨恨神的	1	A	**detester of God** / *hater of God* hateful to God [(2316 = deity*) + (4767 = hated) (4768X = hate*)]
13	2320	theot'ês	Deity (PLACership)	神本性	1	N	**Deity** / *Godhead* divinity (2316 = deity*)
14	2321	Theo-ph'ilos	God-FOND	提阿非羅	2	N	**Theophilus** / *Theophilus 2* friend of God [(2316 = deity*) + (5384 = dear*)]
15	5095	Timo-th'eos	VALUE-God	提摩太	24	N	**Timothy** / *Timotheus 17, Timothy 7* dear to God [(5092 = value)(5099 = pay*)+(2316 = deity*)]

16	5377	philo-th'eos	FOND-God	愛神	1	N	**fond of God** / *lover of God*	fond of God [(5384 = dear*) + (2316 = deity*)]
162 **2348**								
1	2348	thnê'skô	DIE	死、死了	13	V	**dead (be), have died** / *dead 12, die*	to die*
2	0110	a-thanasi'a	UN-DEATH	不死	3	N	**immortality** / *immortality 3*	deathlessness [1(427 = without*) + (2288 = death) (2348 = die*)]
3	0599	apo-thnês'kô	FROM-DIE	要死了	111	V	**die** / *die 78, be dead 29*	to die off [(575 = off*) + (2348 = die*)]
4	1935	epi-thanat'ios	ON-DEATHed	定死罪	1	A	**death-doomed** / *appoint to death*	doomed to death [(1909 = on*) + (2288 = death) (2348 = die*)]
5	2253	hêmi-thanês'	HALF-DEAD	半死	1	A	**half dead** / *half dead*	half dead [(2255 = semi*) + (2348 = die*)]
6	2286	thanas'imos	DEATHLY	毒	1	A	**deadly** / *deadly*	fatal (2288 = death)(2348 = die*)
7	2287	thanatê'-phorôs	DEATH-CARRYing	害死人的	1	A	**death-carrying** / *deadly*	death-bearing [(2288 = death)(2348 = die*) + (5342 = bear*)]
8	2288	than'atos	DEATH	死、死亡	119	N	**death** / *death 117, deadly 2*	death (2348 = die*)
9	2289	thanato'ô	cause to DIE	治死、害死	11	V	**death** / *put to death 7, kill 2*	to kill (2288 = death)(2348 = die*)
10	2349	thnêtos'	DYing	必死的	6	A	**mortal** / *mortal 5, mortality*	liable to die (2348 = die*)
11	4880	sun-apo-thnês'kô	TOGETHER-FROM-DIE	與…同死	3	V	**die together** / *die with 3*	to decease in company with [(4862 = with*) + (599 = to die off)[(575 = off*) + (2348 = to die*)]]
163 **2353X**		thre'omai						to wail*
1	2349a	thorubaz'ô	TUMULT	煩擾	1	V	**tumult**	to disturb (2350 = to be in tumult)(2351 = disturbance)(2360 = clamor)(2353X = wail*)
2	2350	thorube'ô	TUMULT	亂嚷、聳動	4	V	**tumult (make)** / *make a noise 1, trouble (one's) self 1*	to be in tumult (2351 = disturbance)(2360 = clamor) (2353X = wail*)
3	2351	thor'ubos	TUMULT	亂、吵嚷	7	N	**tumult** / *tumult 4, uproar 3*	a disturbance (2360 = clamor)(2353X = wail*)
4	2354	thrêne'ô	DIRGE	舉哀、痛哭	4	V	**wail** / *mourn 2, lament 2*	to bewail (2355 = wailing)(2360 = clamor)(2353X = wail*)
5	2355	thrê'nos	LAMENTing	號咷	1	N	/ *lamentation*	wailing (2360 = clamor)(2353X = wail*)
6	2358	thri-ambeu'ô	TRIUMPH	帥領…誇勝	2	V	**triumph** / *cause to triumph, triumph over*	to make an acclamatory procession [(2360 = clamor) (2353X = wail*) + (680 = a noisy iambus)(681 = fasten*)]
7	2360	throe'ô	ALARM	驚慌	3	V	**alarm** / *trouble 3*	to clamor (2353X = wail*)
8	5182	turbaz'ô	TUMULT	煩擾	1	V	**tumult (be in)** / *trouble*	to make turbid (5182X = turba, a crowd)(2351 = disturbance)(2360 = clamor)(2353X = wail*)
164 **2357**								
1	2357	thrês'kos	RITUAList	虔誠	1	A	**ritualist** / *religious*	ceremonious* in worship ;[(2360 = clamor)(2353X = wail)]
2	1479	ethelo-thrêskei'a	WILL-RITUAL	私意崇拜	1	N	**willful ritual** / *will worship*	voluntary piety [(2309 = determine)(138 = take for oneself*) + (2356 = observance)(2357 = ceremonious*)]
3	2356	thrêskei'a	RITUAL	虔誠、敬拜	4	N	**ritual** / *religion 3, worshipping*	ceremonial observance (2357 = ceremonious*)
165 **2359**								
1	2359	thrix	HAIR	頭髮、毛	15	N	**hair** / *hair 15*	hair* ''(2864 = hair)(2865 = provide)(2863Y = tend)''
2	5155	trich'inos	HAIRy	毛	1	A	**hair (of)** / *of hair*	hairy (2359 = hair*)
166 **2362X**		thrup'tô						to break* up, crumble, enfeeble, especially the mind and body by indulgence
1	1792	en-trupha'ô	IN-ENERVATE	快樂	1	V	**luxuriate in** / *sport (one's) self*	to revel in [(1722 = in*) + (5171 = indulge in luxury) (5172 = effeminacy)(2362X = to break* up)]
2	4919	sun-thrup'tô	TOGETHER-ENERVATE	碎	1	V	**unnerve** / *break*	to crush together [(4862 = with*) + (2362X = crumble*)]
3	5170	Tru'phaina	ENERVATE	土非拿	1	N	**Tryphena** / *Tryphena*	luxurious (5172 = effeminacy)(2362X = break* up)
4	5171	trupha'ô	ENERVATE	享美福	1	V	**luxuriate** / *live in pleasure*	to indulge in luxury (5172 = effeminacy)(2362X = break* up)

5	5172	truphê'	ENERVATion	宴樂	2	N	**luxury** / *delicately, to riot* effeminacy, i.e. luxury (2362X = break* up)
6	5173	Truphô'sa	ENERVATE	土富撒	1	N	**Tryphosa** / *Tryphosa* luxuriating (5172 = effeminacy)(2362X = break* up)

2380

1	2380	thu'ô	SACRIFICE	宰､獻祭	14	V	**sacrifice** / *kill 8, sacrifice 5* to rush*, breathe hard, smoke, sacrifice, blow
2	0120	a-thume'ô	UN-FEEL	失了志氣	1	V	**disheartened (be)** / *be discouraged* to be spiritless [1(427 = without*) + (2372 = passion) (2380 = rush*)]
3	1326a	di-en-thume'omai	THROUGH-IN-FEEL	思想	1	V	**engross** to consider deeply [(1223 = through*) + (1760 = to be inspirited)[(1722 = in*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]]
4	1494	eidôlo-th'uton	PERCEIVE WHOLE-SACRIFICE	祭偶像之物	10	A	**idol sacrifice** / *things offered unto idols 4, things offered in sacrifice to idols 3* an image-sacrifice [(1497 = image)(1491 = view) (1492 = see*) + (2380 = rush*)]
5	1760	en-thume'omai	IN-FEEL	思念	3	V	**brood** / *think 3* to be inspirited [(1722 = in*) + (2372 = passion) (2380 = rush*)]
6	1761	en-thu'mêsis	IN-FEELing	心意､思念	4	N	**sentiment** / *thought 3, device* deliberation (1760 = be inspirited)[(1722 = in*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
7	1937	epi-thume'ô	ON-FEEL	貪戀､願意	16	V	**desire, lust, yearn, covet** / *desire 8, lust 4* to set the heart upon [(1909 = on*) + (2372 = passion) (2380 = rush*)]
8	1938	epi-thumêtês'	ON-FEELer	貪戀	1	N	**luster** / *lust after* a craver (1937 = set heart upon)[(1909 = on*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
9	1939	epi-thumi'a	ON-FEELing	情慾､願意	38	N	**desire, coveting, lust, yearning** / *lust 32, concupiscence 3* a longing (1937 = set heart upon)[(1909 = on*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
10	2114	eu-thume'ô	WELL-FEEL	放心､喜樂	3	V	**cheerful (be)** / *be of good cheer 2, be merry* to cheer up (2115 = fine spirits)[(2095 = well) (2149X = good*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
11	2115	eu'-thumôs	WELL-FEEL AS	放下心､樂意	2	A	**cheerfully** / *of good cheer, more cheerfully* in fine spirits [(2095 = well)(2149X = good*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
12	2366	thu'ella	FEEL WHIRL	暴風	1	N	**tornado** / *tempest* a storm (2380 = blowing*)
13	2367	thu'inos	CITRON	香	1	N	**citron** / *thyine* made of citron-wood (2380 = blowing*)
14	2368	thumi'ama	SACRIFICE effect	香､香料	6	N	**incense** / *incense 4, odour 2* an aroma (2370 = fumigate)(2380 = smoking*)
15	2369	thumiastê'rion	SACRIFICE place	香爐	1	N	**censer** / *censer* a place of fumigation (2370 = fumigate)(2380 = smoking*)
16	2370	thumia'ô	SACRIFICE	燒香	1	V	**burn incense** / *burn incense* to fumigate (2380 = smoking*)
17	2371	thumo-mache'ô	FEEL-FIGHTING	惱怒	1	V	**fighting fury** / *highly displeased* to be in a furious fight [(2372 = passion)(2380 = to rush*) + (3164 = war*)]
18	2372	thumos'	FEEL	惱怒､烈	18	N	**fury** / *wrath 15, fierceness 2* passion (2380 = smoking*) ''5590 = breathe''
19	2373	thumo'ô	FEEL	發怒	1	V	**furious (be)** / *be wroth* to put in a passion (2372 = passion)(2380 = smoking*)
20	2378	thusi'a	SACRIFICE	祭物､祭祀	29	N	**sacrifice** / *sacrifice 29* sacrifice (2380 = smoking*)
21	2379	thusiastê'rion	SACRIFICE place	壇､祭壇	23	N	**altar** / *altar 23* a place of sacrifice (2378 = sacrifice)(2380 = smoking*)
22	2410a	hiero'-thuton	SACRED-SACRIFICE	獻過	1	A	**sacred sacrifice** offered in sacrifice [(2413 = sacred*) + (2378 = sacrifice)(2380 = smoking, rush*)]
23	3114	makro-thume'ô	FAR-FEEL	忍耐､寬容	10	V	**patient (be)** / *be patient 7, suffer long 2* to be long-spirited (3116 = with long enduring temper)[(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
24	3115	makro-thumi'a	FAR-FEELing	忍耐､寬容	14	N	**patience** / *longsuffering 12, patience 2* longanimity (3116 = with long enduring temper) [(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion) (2380 = rush*)]
25	3116	makro-thumôs'	FAR-FEEL AS	耐心	1	Ad	**patiently** / *patiently* with long enduring temper [(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
26	3661	homo-thumadon'	LIKE-FEEL	同心合意､一心一□	12	Ad	**accord (with one)** / *with one accord 11, with one mind* unanimously [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]

27	4288	pro-thumi'a	BEFORE-FEELing	樂意的心、甘心	5	N	**eagerness** / *ready mind 3, willing mind 1* predisposition (4289 = forward in spirit)[(4253 = fore*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
28	4289	pro-th'umos	BEFORE-FEEL	願意、情願	3	A	**eager, eagerness** / *ready 2, willing* forward in spirit [(4253 = fore*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
29	4290	pro-thu'môs	BEFORE-FEEL AS	甘心	1	Ad	**eagerly** / *of a ready mind* with alacrity (4289 = forward in spirit)[(4253 = fore*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
2413							
1	2413	hieros'	SACRED	聖	2	A	**sacred** / *holy 2* sacred*
2	0748	arch-ieratikos'	ORIGIN-SACREDic	大祭司的	1	A	**chief priestly** / *of the high priest* high-priestly [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2413 = sacred*)]
3	0749	arch-iereus'	ORIGIN-SACREDER	祭司長、大祭司	123	N	**chief priest** / *chief priest 64, high priest 50* the high-priest [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2409 = priest)(2413 = sacred*)]
4	2404	Hiera-p'olis	SACRED-MANY(city)	希拉波立	1	N	**Hierapolis** / *Hierapolis* holy city [(2413 = sacred*) + (4172 = town*)]
5	2405	hieratei'a	SACREDing	祭司職任	2	N	**priestly office, priesthood** / *priest's office, office of the priesthood* priestliness (2407 = be a priest)(2409 = priest)(2413 = sacred*)
6	2406	hierat'euma	SACRED effect	祭司(體系)	2	N	**priesthood** / *priesthood 2* the priestly fraternity (2407 = be a priest)(2409 = priest)(2413 = sacred*)
7	2407	hierateu'ô	SACRED	供祭司的職份	1	V	**priestly** / *execute the priest's office* to be a priest (2409 = priest)(2413 = sacred*)
8	2409	hiereus'	SACRED	祭司	32	N	**priest** / *priest 31, high priest* a priest (2413 = sacred*)
9	2410a	hiero'-thuton	SACRED-SACRIFICE	獻過	1	A	**sacred sacrifice** offered in sacrifice [(2413 = sacred*) + (2378 = sacrifice)(2380 = smoking, rush*)]
10	2411	hieron'	SACRED place	殿	71	A	**sanctuary** / *temple 71* a sacred place (2413 = sacred*)
11	2412	hiero-prepês'	SACRED-BEHOOVE	恭敬	1	A	**sacred (as become the)** / *as becometh holiness* reverent [(2413 = sacred*) + (4241 = to tower up*)]
12	2416	hiero-sule'ô	SACRED-ATTACH	偷竊廟中之物	1	V	**despoil sanctuary** / *commit sacrilege* to be a temple-robber (2417 = temple-despoiler) [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (4813 = despoil)(4818X = strip*)]
13	2417	hiero-s'ulos	SACRED-ATTACHer	偷竊廟中之物	1	A	**despoiler of sanctuary** / *robber of churches* a temple-despoiler [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (4813 = despoil)(4818X = strip*)]
14	2418	hier-ourge'ô	SACRED-ACT	作…祭司	1	V	**priest (act as)** / *minister* to be a temple-worker [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
15	2420	hierôsu'nê	SACRED TOGETHERness	祭司的職任	4	N	**priesthood** / *priesthood 4* sacredness (2413 = sacred*)
2423X		hi'êmi					to send*, a stronger form of 1510X
1	0425	an'-esis	UP-LETTing	寬待、輕省	5	N	**ease** / *rest 3, liberty 1* relaxation (447 = let up)[(303 = up*) + (2423X = send*)]
2	0447	an-i'êmi	UP-LET	鬆開、撇下	4	V	**slack, be lax** / *loose 2, forbear 1* to let up [(303 = up*) + (2423X = send*)]
3	0801	a-sun'-etos	UN-TOGETHER-LET	無知的、不明白	5	A	**unintelligent** / *without understanding 3, foolish 2* unintelligent [1(427 = without*) + (4908 = put together)(4920 = put together)[(4862 = with*) + (2423X = send*)]]
4	1455	eng-kath'-etos	IN-DOWN-LETer	奸細	1	A	**eavesdropper** / *spy* subinduced [(1722 = in*) + (2524 = lower)[(2596 = down*) + (2423X = to send*)]]
2429X		ikne'omai					to arrive* "2240 = arrive"
1	0421	an-ex-ichni'astos	UN-OUT-TRACable	測不透、難尋	2	A	**untraceable** / *past finding out, unsearchable* not tracked out [1(427 = without*) + [(1537 = from*) + (2487 = track)(2429X = arrive*)]]
2	2487	ich'nos	TRACE	腳蹤、蹤跡	3	N	**footprint** / *step 3* a track (2429X = arrive*) "2240 = arrive"
2430X		hik'ô, ikan'ô, ikne'omai					to arrive*; akin to 2240 = arrive
1	0864	aph-ikne'omai	FROM-REACH	傳	1	V	**reach out** / *come abroad* to go forth [(575 = off*) + (2425 = competent)(2430X = arrive*)]
2	0867	aph'-ixis	FROM-REACHing	去	1	N	**reach (out of)** / *departing* arrival (864 = go)[(575 = off*) + (2425 = competent)(2430X = arrive*)]

3	1338	di-ikne'omai	THROUGH-REACH	刺入	1	V	**penetrate** / *pierce* to reach through [(1223 = through*) + (2425 = competent)(2430X = arrive*)]
4	2425	hikanos'	REACH UP	許多、許久	41	A	**enough, ample, competent** / *many 11, much 6* competent (2430X = arrive*) akin to 2240 = arrive
5	2426	hikanot'ês	REACH UPness	所能承擔的	1	N	**competency** / *sufficiency* ability (2425 = competent)(2430X = arrive*)
6	2427	hikano'ô	REACH UP	叫…能承當	2	V	**competent (make)** / *make able, make meet* to enable (2425 = competent)(2430X = arrive*)
7	2428	hiketêri'a	REACH	懇求	1	N	**supplication** / *supplication* intreaty (2425 = competent)(2430X = arrive*)
172 **2436**							
1	2436	hil'eôs	PROPITIOUS	萬不可、寬恕	2	A	**propitious** / *be it far, merciful* cheerful* ;[(138 = take for oneself) ;[142 = lift]]
2	0448	an-i'leôs	UN-PROPITIOUS	無憐憫	1	A	**merciless** / *without mercy* inexorable [1(427 = without*) + (2436 = cheerful*)]
3	2431	hilaros'	GLEEful	樂意的	1	A	**gleeful** / *cheerful* propitious or merry (2436 = cheerful*)
4	2432	hilarot'ês	GLEE	甘心	1	N	**glee** / *cheerfulness* alacrity (2431 = propitious)(2436 = cheerful*)
5	2433	hilas'komai	make PROPITIATORY shelter	可憐、獻上挽回祭	2	V	**propitiatory** / *be merciful, make reconciliation for* to conciliate (2436 = cheerful*)
6	2434	hilasmos'	PROPITIATORY shelter	挽回祭	2	N	**propitiatory** / *propitiation 2* atonement (2436 = cheerful*)
7	2435	hilastê'rion	PROPITIATORY shelter	挽回祭、施恩座	2	A	**propitiatory** / *propitiation, mercy seat* an expiatory (2433 = conciliate)(2436 = cheerful*)
173 **2443**							
1	2443	hin'a	THAT	免得	665	C	**that** / *that 536, to 69* in order that* denoting the purpose or the result ;[(1438 = himself)(846 = self)(825X = backward)]
2	2444	hina-ti'	THAT-ANY	爲甚麼、何必	6	A	**why, that any** / *why 5, wherefore* for what reason [(2443 = that*) + (5101 = who*)]
3	3363	hin'a mê'	THAT-NO	見	97	CAd	**lest** / *that not 45, lest 43* in order that not [(2443 = that*) + (3361 = negation*)]
174 **2447**							
1	2447	ios'	VENOM	毒氣、銹	3	N	**venom** / *poison 2, rust* rust*, venom ;[1510X = go]
2	2728	kat-io'ô	DOWN-VENOM	長了銹	1	V	**corrode** / *canker* to rust down [(2596 = down*) + (2447 = rust*, venom)]
175 **2462**							
1	2462	hip'pos	HORSE	馬	16	N	**horse** / *horse 16* a horse*
2	0067	Agr-ip'pas	wild-HORSE	亞基帕	12	N	**Agrippa** / *Agrippa 12* wild-horse tamer, Agrippas, one of the Herods [(66 = wild)(68 = field)(71 = lead*) + (2462 = horse*)]
3	0751	Ar'ch-ippos	ORIGIN-HORSE	亞基布	2	N	**Archippus** / *Archippus 2* horse-ruler [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (2462 = horse*)]
4	2460	hippeus'	HORSEman	馬兵	2	N	**cavalry** / *horseman 2* an equestrian (2462 = horse*)
5	2461	hippikon'	HORSEic	馬軍	1	A	**cavalry** / *horseman* the cavalry force (2462 = horse*)
6	5374	Phil-ippê'sios	FOND-HORSEian	腓立比人	1	N	**Philippian** / *Philippian* a Philippesian (5375 = Philippi)(5376 = fond of horses)[(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
7	5375	Phil'-ippoi	FOND-HORSES	腓立比	4	N	**Philippi** / *Philippi 4* Philippi, a place in Macedonia (5376 = fond of horses)[(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
8	5376	Phil'-ippos	FOND-HORSE	腓力	38	N	**Philip, Philippi** / *Philip 38* fond of horses [(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
176 **2463X**		is					force* "es'chôn, a form of 2192 = hold"
1	1340	di-ischuriz'omai	THROUGH-STRONGize	極力的	2	V	**insist (stoutly)** / *confidently affirm, constantly affirm* to stout it through [(1223 = through*) + (2478 = forcible)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
2	1765	en-ischu'ô	be IN-STRONG	健壯、加添…力量	2	V	**strengthen** / *strengthen 2* to invigorate [(1722 = in*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
3	1840	ex-ischu'ô	be OUT-STRONG	能以	1	V	**strong (be)** / *be able* to have full strength [(1537 = out*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
4	2001	epi-schu'ô	be ON-STRONG	越發極力	1	V	**insistent (be)** / *be more fierce* to avail further [(1909 = on*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]
5	2478	ischuros'	STRONG	能力、更大	27	A	**strong** / *mighty 10, strong 9* forcible (2479 = forcefulness)(2463X = force*)
6	2479	ischus'	STRENGTH	力量、權能	11	N	**strength** / *strength 4, power 2* forcefulness (2463X = force*) "a form of 2192 = hold"

7	2480	ischu'ô	be STRONG	能、康健的	29	V	**strong (be), avail** / *can (could) 9, be able 6* to have force (2479 = forcefulness)(2463X = force*)
8	2729	kat-ischu'ô	be DOWN-STRONG	得了勝、勝過	2	V	**prevail** / *prevail 2* to overpower [(2596 = down*) + (2480 = have force)(2479 = forcefulness)(2463X = force*)]

2470

1	2470	i'sos	EQUAL	一樣、同等	8	A	**equal, consistent, equivalent** / *equal 4, agree together 2* similar* ;[1492 = seeming]
2	2465	is-angg'elos	EQUAL-MESSENGER	和天使一樣	1	A	**equal to messenger** / *equal unto the angels* like an angel [(2470 = similar*) + (32 = messenger)(31X = bring-tidings*)]
3	2471	isot'ês	EQUALity	均平、平	3	N	**equality, equitable** / *equality 2, equal* likeness; akin to 2470 = similar*
4	2472	iso-t'imos	EQUAL-VALUED	一樣寶貴	1	A	**equally precious** / *like precious* of equal value or honor [(2470 = similar*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
5	2473	iso-p'suchos	EQUAL-COOLED	同心	1	A	**equally sensitive** / *likeminded* of similar spirit [(2470 = similar*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
6	2481	i'sôs	EQUAL AS	或者	1	Ad	**equally** / *it may be* likely (2470 = similar*)

2476

1	2476	his'têmi	STAND	站住、立定	155	V	**stand, weigh, nominate** / *stand 115, set 11* to stand*
2	0181	a-kata-stasi'a	UN-DOWN-STANDing	擾亂、混亂	5	N	**turbulence** / *confusion 2, tumult 2* instability (182 = inconstant)[1(427 = without*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
3	0182	a-kata-s'tatos	UN-DOWN-STOOD	沒有定見	1	A	**turbulent** / *unstable* inconstant [1(427 = without*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
4	0386	ana-s'tasis	UP-STANDing	復活、興起	42	N	**resurrection** / *resurrection 39, rise 3* a standing up again (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]
5	0387	ana-stato'ô	UP-STAND	攪亂、作亂	3	V	**insurrection (raise)** / *turn upside down 1, make an uproar 1* to drive out (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]
6	0388	ana-stauro'ô	UP-cause STAND	重釘十字架	1	V	**crucify again** / *crucify afresh* to recrucify [(303 = up*) + (4717 = impale)(4716 = stake)(2476 = stand*)]
7	0436	anth-is'têmi	INSTEAD-STAND	敵擋、對抗	14	V	**withstand** / *resist 9, withstand 5* to stand against [(473 = opposite*) + (2476 = stand*)]
8	0450	an-is'têmi	UP-STAND	起來、復活	112	V	**rise, raise** / *rise 100, stand up 8* to stand up [(303 = up*) + (2476 = stand*)]
9	0478	anti-kath-is'têmi	INSTEAD-DOWN-STAND	抵擋	1	V	**repulse** / *resist* to set down against [(473 = opposite*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
10	0600	apo-kath-is'têmi	FROM-DOWN-STAND UP	復了原、復興	8	V	**restore** / *restore 7, restore again* to reconstitute [(575 = off*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
11	0605	apo-kata-s'tasis	FROM-DOWN-STANDing	復興	1	N	**restoration** / *restitution* reconstitution (600 = reconstitute)[(575 = off*) + (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]]
12	0646	apo-stasi'a	FROM-STANDing	離道反教	2	N	**apostasy** / *to forsake, falling away* defection (647 = separative)(868 = remove)[(575 = off*) + (2476 = stand*)]
13	0647	apo-stas'ion	FROM-STAND	休書	3	N	**divorce** / *divorcement 2, writing of divorcement* something separative (868 = remove)[(575 = off*) + (2476 = stand*)]
14	0790	a-state'ô	UN-STAND	沒有一定的住處	1	V	**unsettled (be)** / *have no certain dwelling place* to be non-stationary [1(427 = without*) + (2476 = stand*)]
15	0793	a-stê'riktos	UN-STOOD FAST	不堅固	2	A	**unstable** / *unstable 2* unfixed [1(427 = without*) + (4741 = set fast)(2476 = stand*)]
16	0868	aph-is'têmi	FROM-STAND	離開、引誘	15	V	**withdraw, draw away** / *depart 10, draw away 1* to remove [(575 = off*) + (2476 = stand*)]
17	1292	dia-s'têma	THROUGH-STAND	過了	1	N	**interval** / *space* an interval (1339 = stand apart)[(1223 = through*) + (2476 = stand*)]
18	1339	di-is'têmi	THROUGH-STAND	過了、離開	3	V	**interval** / *the space of...after 1, go further 1* to stand apart [(1223 = through*) + (2476 = stand*)]
19	1370	dicho-stasi'a	TWO-STAND	紛爭、離間	3	N	**dissension** / *division 2, sedition* disunion [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4714 = standing)(2476 = stand*)]
20	1611	ek'-stasis	OUT-STAND	驚奇、魂遊象外	7	N	**amazement, ecstasy** / *trance 3, amazement 3* a displacement of the mind (1839 = put out)[(1537 = out*) + (2476 = stand*)]

21	1764	en-is'têmi	IN-STAND	現今、來到	7	V	**be present** / *present 5, be at hand 1* to place on hand [(1722 = in*) + (2476 = stand*)]
22	1815	ex-ana-s'tasis	OUT-UP-STANDing	復活	1	N	**resurrection from among** / *resurrection* a rising from death (1817 = produce)[(1537 = out*) + (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]]
23	1817	ex-an-is'têmi	OUT-UP-STAND	生、起來	3	V	**raise up** / *raise up 2, rise up* to produce [(1537 = out*) + (450 = stand up)[(303 = up*) + (2476 = stand*)]]
24	1839	ex-is'têmi	OUT-STAND	驚奇、癲狂	17	V	**amazed (be), be beside self** / *be amazed 6, be astonished 6* to put out of wits [(1537 = out*) + (2476 = stand*)]
25	1881	ep-an-is'tamai	ON-UP-STAND	爲敵	2	V	**rise up against** / *rise up against 2* to stand up on [(1909 = on*) + (450 = stand up) [(303 = up*) + (2476 = stand*)]]
26	1987	epi-s'tamai	ON-STAND	知道、明白	14	V	**adept** / *know 13, understand* to put the mind upon (2186 = stand upon)[(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
27	1988	epi-stat'ês	ON-STANDer	夫子	7	N	**doctor** / *Master (Christ) 7* an appointee over [(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
28	1990	epi-stê'môn	ON-STANDer	有見識	1	A	**adept** / *endued with knowledge* intelligent (1987 = put upon)(2186 = stand upon) [(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
29	1991	epi-stêriz'ô	ON-STAND fast	堅固	4	V	**establish** / *confirm 3, strengthen* to support further [(1909 = on*) + (4741 = set fast) (2476 = stand*)]
30	1999	epi'-su-stasis	ON-TOGETHER-STAND	壓在、聳動	2	N	**concourse, come upon** / *that which comes upon, a raising up* a conspiracy [(1909 = on*) + (4921 = set together) [(4862 = with*) + (2476 = stand*)]]
31	2139	eu-peri-s'tatos	WELL-ABOUT-STOOD	容易纏累	1	A	**popular** / *which doth so easily beset* well standing around [(2095 = well)(2149X = good*) + [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2476 = stand*)]]
32	2186	eph-is'têmi	ON-STAND	站在、臨到	21	V	**stand by, be imminent** / *come 10, stand 6* to stand upon [(1909 = on*) + (2476 = stand*)]
33	2525	kath-is'têmi	DOWN-STAND	派…管理、設立	22	V	**constitute, place over, appoint** / *make 8, make ruler 6* to place down [(2596 = down*) + (2476 = stand*)]
34	2688	kata-s'têma	DOWN-STAND effect	擧止行動	1	N	**demeanor** / *behaviour* a position or condition (2525 = place down)[(2596 = down*) + (2476 = stand*)]
35	2721	kat-eph-is'têmi	DOWN-ON-STAND	攻擊	1	V	**assault** / *make insurrection against* to stand over against [(2596 = down*) + (2186 = stand upon)[(1909 = on*) + (2476 = stand*)]]
36	3179	meth-is'têmi	after-STAND UP	遷、移、廢了	5	V	**depose, stand, aloof** / *remove 2, put out 1* to transfer [(3326 = accompaniment*) + (2476 = stand*)]
37	3936	par-is'têmi	BESIDE-STAND UP	旁邊站着、獻給	41	V	**present, stand by, stand beside** / *stand 14, present 9* to stand beside [(3844 = near*) + (2476 = stand*)]
38	4026	peri-is'têmi	ABOUT-STAND	周圍站着、遠避	4	V	**stand about, stand aloof** / *shun 1, avoid 1* to stand all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (2476 = stand*)]
39	4291	pro-is'têmi	BEFORE-STAND UP	管理、治理	8	V	**preside, control** / *rule 5, maintain 2* to stand before [(4253 = fore*) + (2476 = stand*)]
40	4368	pro-stat'is	BEFORE-STANDer	幫助	1	N	**patroness** / *succourer* a patroness (4291 = stand before)[(4253 = fore*) + (2476 = stand*)]
41	4414	prôto-stat'ês	BEFORE most-STANDer	頭目	1	N	**ringleader** / *ringleader* one standing first in the rank [(4413 = foremost) (4253 = fore*) + (2476 = stand*)]
42	4712	stad'ion	STANDard	里、場	6	N	**stadium, stadia** / *furlong 5, race* a stade or certain measure of distance, a stadium (2476 = fixed*)
43	4713	stam'nos	STAND	罐	1	N	**urn** / *pot* a jar or earthen tank (2476 = stationary*)
44	4714	stas'is	STANDing	作亂、分爭	9	N	**standing, insurrection** / *sedition 3, dissension 3* a standing (2476 = stand*)
45	4715	statêr'	STAND	錢	1	N	**stater** / *piece of money* a stander (2476 = stand*)
46	4716	stauros'	STANDer	十字架	28	N	**cross** / *cross 28* a stake or post, i.e. a pole or cross (2476 = stand*)
47	4717	stauro'ô	cause STAND	釘十字架	46	V	**crucify** / *crucify 46* to impale on the cross (4716 = a stake or post, i.e. a pole or cross)(2476 = stand*)
48	4719	stach'us	EAR (of plant)	麥穗、穗	5	N	**ear** / *ear of corn 3, corn 2* a head of grain, as standing out from the stalk (2476 = stand*)
49	4720	Stach'us	EAR (of plant)	士大古	1	N	**Stachys** / *Stachys* Stachys, a Christian (4719 = a head of grain)(2476 = stand*)
50	4723	stei'ros	STERILE	不生育、不懷孕	4	A	**barren** / *barren 4* sterile (4731 = stiff)(2476 = stand*)

51	4731	stereos'	SOLID	堅固的、乾	4	A	**solid** / *strong 2, sure 1* stiff (2476 = stand*)
52	4732	stereo'ô	SOLIDify	健壯了、堅固	3	V	**stable (be), stability** / *receive strength 1, establish 1* to solidify (4731 = stiff)(2476 = stand*)
53	4733	stere'ôma	SOLIDity	堅固	1	N	**stability** / *stedfastness* something established (4732 = solidify)(4731 = stiff)(2476 = stand*)
54	4738	stê'thos	CHEST	胸	5	N	**chest** / *breast 5* the bosom (2476 = stand*)
55	4739	stê'kô	STAND firm	站立得穩	8	V	**stand firm, stand** / *stand fast 8* to be stationary (2476 = stand*)
56	4740	stêrigmos'	STAND fastness	堅固的地步	1	N	**steadfastness** / *stedfastness* stability (4741 = set fast)(2476 = stand*)
57	4741	stêriz'ô	STAND fast	堅固、定	13	V	**fix steadfastly** / *stablish 6, establish 3* to set fast (2476 = stand*)
58	4911	sun-eph-is'têmi	TOGETHER-ON-STAND	一同起來	1	V	**assail** / *rise up together* to stand up together [(4862 = with*) + (2186 = stand upon)[(1909 = on*) + (2476 = stand*)]]
59	4921	sun-ista'ô	TOGETHER-STAND	舉薦、表明	16	V	**commend, have cohesion** / *commend 10, approve 2* to set together [(4862 = with*) + (2476 = stand*)]
60	4955	su-stasiastês'	TOGETHER-STANDer	作亂	1	N	**insurrectionist** / *make insurrection with* a fellow-insurgent [(4862 = with*) + (4714 = standing)(2476 = stand*)]
61	4956	su-statikos'	TOGETHER-STANDic	薦信	2	A	**commendatory** / *of commendation 2* introductory (4921 = set together)[(4862 = with*) + (2476 = stand*)]
62	4957	su-stauro'ô	TOGETHER-cause STAND	和…同釘	5	V	**crucify together** / *crucify with 5* to impale in company with [(4862 = with*) + (4717 = impale)(4716 = stake)(2476 = stand*)]
63	5287	hupo-s'tasis	UNDER-STANDing	確信的、實底	5	N	**assumption** / *confidence 3, person 1* a setting under [(5259 = under*) + (2476 = stand*)]
179							
2513							
1	2513	katharos'	DOWN LIFTED	潔淨、精	28	A	**clean, clear** / *pure 17, clean 10* clean*
2	0167	a-katharsi'a	UN-DOWN LIFT	污穢、不潔	10	N	**uncleanness** / *uncleanness 10* impurity (169 = impure)[1(427 = without*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
3	0168	a-kathar'tês	UN-DOWN LIFTED	污穢	1	N	**unclean, uncleanness** / *filthiness* impurity (169 = impure)[1(427 = without*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
4	0169	a-kath'artos	UN-DOWN LIFTED	污、不潔淨	30	A	**unclean, uncleanness** / *unclean 28, foul 2* impure [1(427 = without*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
5	1245	dia-kathariz'ô	THROUGH-DOWN LIFTize	揚淨	2	V	**scour** / *throughly purge 2* to cleanse perfectly [(1223 = through*) + (2511 = cleanse)(2513 = clean*)]
6	1571	ek-kathai'rô	OUT-DOWN LIFT	除淨	2	V	**clean out, purge** / *purge 2* to cleanse thoroughly [(1537 = out*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
7	2508	kathai'rô	DOWN LIFT	修理乾淨	2	V	**cleanse** / *purge 2* to cleanse (2513 = clean*)
8	2511	kathariz'ô	DOWN LIFTize	潔淨、洗淨	30	V	**cleanse** / *cleanse 16, make clean 5* to cleanse (2513 = clean*)
9	2512	katharismos'	DOWN LIFTing	潔淨、洗淨	7	N	**cleansing** / *cleansing 2, purifying 2* washing (2511 = cleanse)(2513 = clean*)
10	2514	katharot'ês	DOWN LIFT	潔淨	1	N	**cleanness** / *purifying* cleanness (2513 = clean*)
11	4027	peri-kath'arma	ABOUT-DOWN LIFT effect	污穢	1	N	**offscouring** / *filth* something cleaned off all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2508 = cleanse)(2513 = clean*)]
180							
2532							
1	2532	kai	AND	並且、也、和	8947	C	**and** / *and 8000,+also 516, even 108* and*, also, even, so, then, too
2	1499	ei kai	IF-AND	雖然、若	22	C	**and if** / *though 14, if 4* if also [(1487 = if*) + (2532 = and*)]
3	2504	ka-gô'	AND-I	我也	72	A	**I also, and I** / *and I 34, I also 17* and I [(2532 = and*) + (1473 = I*)]
4	2534	kai'-ge	AND-SURELY		1	Q	**and surely** / *at least* and at least [(2532 = and*) + (1065 = emphasis*)]
5	2539	kai'-per	AND-EVEN	雖然	6	C	**and even, even, even also** / *though 5, and yet* and indeed [(2532 = and*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
6	2543	kai'-toi	AND-THOUGH	其實	1	C	**although** / *although* and yet [(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)]
7	2544	kai'-toi-ge	AND-THOUGH-SURELY	其實、然而	3	C	**though to be sure** / *though 2, nevertheless* and yet indeed [(2543 = and yet)[(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)] + (1065 = emphasis*)]
8	2546	ka-kei'	AND-OUT BE	在那裏	11	Ad	**and there** / *and there 10, thither also* likewise in that place [(2532 = and*) + (1563 = there*)]

9	2547	ka-kei'then	AND-OUT BE PLACE	從那裏、後來	9	Ad	**thence (and)** / *and from thence 7, and afterward 1*	likewise from that place [(2532 = and*) + (1564 = thence)(1563 = there*)]
10	2548	ka-kei'nos	AND-OUT TO BE	他、他也	23	A	**that (and/also), those (and/also)** / *and he 4, and they 3*	likewise that [(2532 = and*) + (1565 = that)(1563 = there*)]
11	2579	ka-n	AND-IF-EVER	就是、若	13	C	**ever, and if ever** / *though 4, and if 4*	and if [(2532 = and*) + (1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)]]
12	4003	pente-kai-dek'atos	FIVE-AND-TENth	第十五	1	A	**fifteenth** / *fifteenth*	five and tenth [(4002 = five*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth)(1176 = ten*)]
13	5065	tessares-kai-dek'atos	FOUR-AND-TENTH	第十四	2	A	**fourteenth** / *fourteenth 2*	fourteenth [(5064 = four*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth)(1176 = ten*)]

2537

1	2537	kainos'	NEW	新、新聞	44	A	**new** / *new 44*	new*
2	0340	ana-kainiz'ô	UP-NEWize	重新	1	V	**renew** / *renew*	to restore [(303 = up*) + (2537 = new*)]
3	0341	ana-kaino'ô	UP-NEW	更新、新似	2	V	**renew** / *renew 2*	to renovate [(303 = up*) + (2537 = new*)]
4	0342	ana-kai'nôsis	UP-NEWing	更新	2	N	**renewal** / *renewing 2*	renovation (341 = renovate)[(303 = up*) + (2537 = new*)]
5	1456	eng-kai'nia	IN-NEWing	修殿節	1	N	**dedication** / *feast of dedication*	innovatives [(1722 = in*) + (2537 = new*)]
6	1457	eng-kainiz'ô	IN-NEWize	開、立	2	V	**dedicate** / *dedicate, consecrate*	to renew (1456 = innovatives)[(1722 = in*) + (2537 = new*)]
7	2538	kainot'ês	NEWness	新樣	2	N	**newness** / *newness 2*	renewal (2537 = new*)

2540

1	2540	kairos'	SEASON	時候、日期	86	N	**season** / *time 63, season 13*	an occasion*
2	0170	a-kaire'omai	UN-SEASON	沒得機會	1	V	**occasion (lack)** / *lack of opportunity*	to be inopportune [1(427 = without*) + (2540 = occasion*)]
3	0171	a-kai'rôs	UN-SEASON AS	不得時	1	Ad	**inopportunely** / *out of season*	inopportunely (170 = be inopportune)[1(427 = without*) + (2540 = occasion*)]
4	2119	eu-kaire'ô	WELL-SEASON	工夫、機會	3	V	**opportunity (have)** / *have leisure 1, spend time 1*	to have good time (2121 = well-timed)[(2095 = well) (2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
5	2120	eu-kairi'a	WELL-SEASON	機會	2	N	**opportunity** / *opportunity 2*	a favorable occasion (2121 = well-timed)[(2095 = well) (2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
6	2121	eu'-kairos	WELL-SEASONed	隨時、恰巧	2	A	**opportune** / *convenient, in time of need*	well-timed [(2095 = well)(2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
7	2122	eu-kai'rôs	WELL-SEASON AS	得時、得便	2	Ad	**opportunely** / *conveniently, in season*	opportunely (2121 = well-timed)[(2095 = well) (2149X = good*) + (2540 = occasion*)]
8	4340	pros'-kairos	TOWARD-SEASON	暫時的	4	A	**temporary** / *for a while 1, temperal 1*	for the occasion only [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2540 = occasion*)]

2545

1	2545	kai'ô	BURN	燒着、火熱	12	V	**burn** / *burn 11, light*	to set on fire*
2	1572	ek-kai'ô	OUT-BURN	火攻	1	V	**inflame** / *burn*	to inflame deeply [(1537 = out*) + (2545 = set on fire*)]
3	2618	kata-kai'ô	DOWN-BURN	焚燒、燒盡	12	V	**burn up** / *burn 12*	to burn down [(2596 = down*) + (2545 = set on fire*)]
4	2738	kau'ma	BURN effect	熱、炎熱	2	N	**heat** / *heat 2*	a burn (2545 = set on fire*)
5	2739	kaumatiz'ô	BURNize	烤、曬	4	V	**scorch** / *scorch 4*	to burn (2738 = burn)(2545 = set on fire*)
6	2740	kau'sis	BURNing	焚燒	1	N	**burning** / *to be burned*	burning (2545 = set on fire*)
7	2741	kauso'ô	BURN	烈火	2	V	**combustion** / *with fervent heat 2*	to set on fire (2740 = burning)(2545 = set on fire*)
8	2742	kau'sôn	BURNing	熱、燥熱	3	N	**scorching** / *heat 2, burning heat*	a glare (2741 = set on fire)(2740 = burning)(2545 = set on fire*)
9	2743	kautêriaz'ô	BURNerize	被熱鐵烙	1	V	**cauterize** / *sear with a hot iron*	to brand (2545 = set on fire*)
10	3646	holo-kau'tôma	WHOLE-BURN	燔祭	3	N	**ascent** / *burnt offering 3*	a wholly-consumed sacrifice [(3650 = whole*) + (2545 = set on fire*)]

184 **2556**

1	2556	kakos'	EVIL	惡、傷害	51	A	**evilly, illness** / *evil 45, harm 2* worthless*
2	0172	a-k'akos	UN-EVIL	老實人	2	A	**innocent** / *simple, harmless* not bad [1(427 = without*) + (2556 = worthless*)]
3	0420	an-exi-k'akos	UP-HAVE-EVILed	忍耐	1	A	**evil (bearing with)** / *patient* enduring of ill (430 = hold himself up)[(303 = up*) + (2192 = hold*) + (2556 = worthless*)]
4	1573	ek-kake'ô	OUT-EVIL	喪膽、灰心	6	V	**despondent (be)** / *faint 4, be weary 2* to be weak [(1537 = out*) + (2556 = worthless*)]
5	2549	kaki'a	EVIL	惡毒、難處	11	N	**evil, malice** / *malice 8, evil 1* badness (2556 = worthless*)
6	2550	kako-ê'theia	EVIL-CUSTOM	毒恨	1	N	**depravity** / *malignity* bad character [(2556 = worthless*) + (2239 = usage) (1485 = usage)(1486 = be used*)]
7	2551	kako-loge'ô	EVIL-LAY(say)	毀謗、咒罵	4	V	**evil (say)** / *curse 2, speak evil of 2* to revile [(2556 = worthless*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
8	2552	kako-path'eia	EVIL-EMOTIONing	受苦	1	N	**suffering evil** / *suffering affliction* hardship [(2556 = worthless*) + (3806 = suffering) (3958 = experience*)]
9	2553	kako-pathe'ô	EVIL-EMOTION	受苦難	4	V	**suffer evil** / *endure hardness 1, suffer trouble 1* to undergo hardship (2552 = hardship)[(2556 = worthless*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
10	2554	kako-poie'ô	EVIL-DO	行惡	4	V	**evil (do)** / *do evil 3, evil doing* to be a bad-doer (2555 = bad-doer)[(2556 = worthless*) + (4160 = make*)]
11	2555	kako-poios'	EVIL-DOer	作惡的	5	A	**evildoer** / *evildoer 4, malefactor* a bad-doer [(2556 = worthless*) + (4160 = make*)]
12	2557	kak-our'gos	EVIL-ACTer	犯人	4	A	**malefactor** / *malefactor 3, evil doer* a wrong-doer [(2556 = worthless*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
13	2558	kak-ouche'ô	EVIL-HAVE	受…苦害	2	V	**maltreat** / *torment, suffer adversity* to maltreat [(2556 = worthless*) + (2192 = hold*)]
14	2559	kako'ô	EVIL treat	苦害、苦待	6	V	**illtreat, provoke** / *entreat evil 2, vex 1* to injure (2556 = worthless*)
15	2560	kakôs'	EVIL AS	病的、甚苦	16	Ad	**evilly, illness** / *be sick 7, grievously 1* badly (2556 = worthless*)
16	2561	kak'ôsis	EVILing	困苦	1	N	**ill treatment** / *affliction* maltreatment (2559 = injure)(2556 = worthless*)
17	4777	sung-kako-pathe'ô	TOGETHER-EVIL- EMOTION	同受苦難	1	V	**suffer evil with** / *be partaker of affliction* to suffer hardship in company with [(4862 = with*) + (2553 = undergo hardship)(2552 = hardship)[(2556 = worthless*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]]
18	4778	sung-kak-ouche'ô	TOGETHER-EVIL- HAVE	同受苦害	1	V	**maltreated with (be)** / *suffer affliction with* to maltreat in company with [(4862 = with*) + (2558 = maltreat)[(2556 = worthless*) + (2192 = hold*)]]
19	5501	chei'rôn	WORSE	更不好、越惡	11	A	**worse, evil** / *worse 10, sorer* more evil or aggravated (2556 = worthless*)

185 **2570**

1	2570	kalos'	IDEAL	好、善、強	102	A	**ideal** / *good 83, better 7* beautiful*
2	2565	kalli-el'aios	IDEAL-OLIVE	好橄欖	1	N	**cultivated olive tree** / *good olive tree* a cultivated olive [(2566 = better than many)(2570 = beautiful*) + (1636 = olive*)]
3	2566	kalli'on	more IDEAly	明明	1	Ad	**ideally (most)** / *very well* better than many (2570 = beautiful*)
4	2567	kalo-didas'kalos	IDEAL-TEACHer	用善道教訓人	1	A	**ideal (teacher of the)** / *teaching good things* a teacher of the right [(2570 = beautiful*) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
5	2568	Kaloi' Limen'es	IDEAL-LAKES	佳澳	1	N	**Ideal Harbors** / *fair havens* Good Harbours [(2570 = beautiful*) + (3040 = harbor*)]
6	2569	kalo-poie'ô	IDEAL-DO	行善	1	V	**ideal doing** / *well doing* to do well [(2570 = beautiful*) + (4160 = make*)]
7	2573	kalôs'	IDEAL AS	好、不錯	37	Ad	**ideally, fine** / *well 32, good 2* well (2570 = beautiful*)

186 **2578**

1	2578	kamp'tô	BOW	屈膝、跪拜	4	V	**bow** / *bow 4* to bend*
2	0344	ana-kamp'tô	UP-BOW	回去、歸與	4	V	**go back, come back** / *return 3, turn again* to turn back [(303 = up*) + (2578 = bend*)]
3	4781	sung-kamp'tô	TOGETHER-BOW	彎下	1	V	**bow together** / *bow down* to bend together [(4862 = with*) + (2578 = bend*)]

187 **2587Y** kar — the hair* of the head

1	2762	kerai'a	HOLDer	畫	2	N	**serif** / *tittle 2* something horn-like (2768 = horn)(2587Y = hair*)
2	2768	ker'as	HOLDer	角	11	N	**horn** / *horn 11* a horn (2587Y = hair*)

3	2769	kerat'ion	HOLD (dim.)	豆莢	1	N	**carob pod** / *husk* something horned (2768 = horn)(2587Y = hair*)
4	2898	krani'on	SKULL	髑髏地	4	N	**skull** / *skull 3, calvary* a skull (2768 = horn)(2587Y = hair*)
188 **2587Z**		kar					heart*
1	2588	kardi'a	HEART	心、心懷	160	N	**heart** / *heart 159, broken hearted* the heart (2587Z = heart*)
2	2589	kardio-gnôs'tês	HEART-KNOWer	知道人心的	2	N	**knower of hearts** / *which knows the hearts 2* a heart-knower [(2588 = heart)(2587Z = heart*) + (1097 = know*)]
3	4641	sklêro-kardi'a	HARD-HEART	心硬	3	N	**hardheartedness** / *hardness of heart 3* hardheartedness [(4642 = dry)(4628 = leg)(4627X = parch*) + (2588 = heart)(2587Z = heart*)]
189 **2590**							
1	2590	karpos'	FRUIT	果子、出產	66	N	**fruit** / *fruit 66* fruit* ;[(726 = seize)(138 = take for self)]
2	0175	a-k'arpos	UN-FRUITful	不結實、無益的	7	A	**unfruitful** / *unfruitful 6, without fruit* barren [1(427 = without*) + (2590 = fruit*)]
3	2592	karpo-phore'ô	FRUIT-CARRY	結果子、生五穀	8	V	**bear fruit** / *bring forth fruit 6, bear fruit 1* to be fertile (2593 = fruitbearing)[(2590 = fruit*) + (5342 = bear*)]
4	2593	karpo-phor'os	FRUIT-CARRYing	豐	1	A	**fruitbearing** / *fruitful* fruitbearing [(2590 = fruit*) + (5342 = bear*)]
190 **2749**							
1	2749	kei'mai	LIE	安放、命定	26	V	**lie, locate** / *lie 15, be set 6* to lie* outstretched
2	0345	ana-kei'mai	UP-LIE	坐席、賓客	14	V	**lie back, lying** / *sit 8, guests 2* to recline [(303 = up*) + (2749 = lie*)]
3	0480	anti-k'eimai	INSTEAD-LIE	敵人、抵擋	8	V	**oppose** / *adversary 5, be contrary 2* to lie opposite [(473 = opposite*) + (2749 = to lie* outstretched)]
4	0606	apo-k'eimai	FROM-LIE	存留	4	V	**reserve** / *lay up 3, appoint* to be reserved [(575 = off*) + (2749 = lie* outstretched)]
5	0733	arseno-koi'tês	MALE-LIer	親男色的	2	N	**sodomite** / *abuser of (one's) self with mankind, defile (one's) self with mankind* a sodomite [(730 = male*) + (2845 = couch)(2749 = lie* outstretched)]
6	1945	epi-k'eimai	ON-LIE	催逼、擁擠	7	V	**importune, lay on** / *lie 4, be instant 1* to rest upon [(1909 = on*) + (2749 = lie* outstretched)]
7	2621	kata-k'eimai	DOWN-LIE	坐席、躺着	11	V	**lie down** / *lie 6, sit at meat 3* to lie down [(2596 = down*) + (2749 = lie* outstretched)]
8	2837	koima'ô	LIE	睡覺、死	18	V	**repose** / *sleep 17, be dead* to put to sleep (2749 = lie* outstretched)
9	2838	koi'mêsis	LIEing	照常(睡)	1	N	**repose** / *taking of rest* sleeping (2837 = put to sleep)(2749 = lie* outstretched)
10	2845	koi'tê	LIE	牀、好色、孕	4	N	**bed, chambering** / *bed 2, conceive 1* a couch (2749 = lie* outstretched)
11	2846	koitôn'	CHAMBERING	內侍臣	1	N	**chamberlain** / *chamberlain* a bedroom (2845 = couch)(2749 = lie* outstretched)
12	2968	kô'mê	VILLAGE	村莊、鄉村	28	N	**village** / *village 17, town 11* a hamlet (2749 = lie* outstretched)
13	2969	kômo-p'olis	VILLAGE-MANY(city)	鄉村	1	N	**town** / *town* an unwalled city [(2968 = a hamlet)(2749 = lie* outstretched) + (4172 = town*)]
14	2970	kô'mos	REVELry	荒宴	3	N	**revelry** / *revelling 2, rioting* a carousal (2749 = lie* outstretched)
15	3873	para-k'eimai	BESIDE-LIE	同在	2	V	**lie beside** / *be present 2* to lie near [(3844 = near*) + (2749 = lie* outstretched)]
16	4029	peri-k'eimai	ABOUT-LIE	栓、捆鎖、圍着	5	V	**lie about, encompass** / *be hanged 2, be bound with 1* to lie all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2749 = lie* outstretched)]
17	4295	pro-k'eimai	BEFORE-LIE	擺在前面	5	V	**lie before** / *be set before 4, be first* to lie before the view [(4253 = fore*) + (2749 = lie* outstretched)]
18	4873	sun-ana-k'eimai	TOGETHER-UP-LIE	同席	9	V	**lie back at table with** / *sit at meat with 9* to recline in company with [(4862 = with*) + (345 = recline)[(303 = up*) + (2749 = lie* outstretched)]]
191 **2751**							
1	2751	kei'rô	SHEAR	剪髮、剪毛的人	4	V	**shear** / *shear 3, shearer* to shear*
2	2772	ker'ma	CLIP effect	銀錢	1	N	**change** / *money* a clipping (2751 = shear*)
3	2773	kermatistês'	CLIPPist	兌換銀錢的人	1	N	**money changer** / *changer of money* a handler of coins (2772 = clipping)(2751 = shear*)
192 **2751X**		kel'euthos					a road*

1	0190	a-kolouthe'ô	SIMULTANEOUS-RIDE	跟從、跟隨	92	V	**follow** */ follow 91, reach* to be in the same way with [1(260 = same* time) + (2751X = road*)]
2	1811	ex-a-kolouthe'ô	OUT-SIMULTANEOUS-RIDE	隨從	3	V	**follow out** */ follow 3* to follow out [(1537 = out*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same*) + (2751X = road*)]]
3	1872	ep-a-kolouthe'ô	ON-SIMULTANEOUS-RIDE	隨着	4	V	**follow up** */ follow 4* to accompany [(1909 = on*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same*) + (2751X = road*)]]
4	2628	kat-a-kolouthe'ô	DOWN-SIMULTANEOUS-RIDE	跟在後面、跟隨	2	V	**follow after** */ follow, follow after* to accompany closely [(2596 = down*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
5	3877	par-a-kolouthe'ô	BESIDE-SIMULTANEOUS-RIDE	考察、隨着	4	V	**follow (fully)** */ follow 1, have understanding 1* to follow near [(3844 = near*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time) + (2751X = road*)]]
6	4870	sun-a-kolouthe'ô	TOGETHER-SIMULTANEOUS-RIDE	跟隨	2	V	**follow with** */ follow 2* to accompany [(4862 = with*) + (190 = be in the same way with)[1(260 = same* time)+(2751X =road*)]]

2753X kel'lô

to urge* on

1	0410	an-eng'-klêtos	UN-IN-CALLED	無可指責	5	A	**unimpeachable** */ blameless 4, unreprovable* unaccused [1(427 = without*) + (1458 = call in) [(1722 = in*) + (2564 = call)(2753 = hail)(2753X = urge*)]]
2	0479	anti-kale'ô	INSTEAD-CALL	也請	1	V	**invite in return** */ bid again* to invite in return [(473 = opposite*) + (2564 = call) (2753 = hail)(2753X = urge* on)]
3	1458	eng-kale'ô	IN-CALL	告、控告	7	V	**indict** */ accuse 4, implead 1* to call in [(1722 = in*) + (2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge*)]
4	1462	eng'-klêma	IN-CALL effect	告…的事、罪名	2	N	**indictment** */ laid to (one's) charge, crime laid against (one)* an accusation (1458 = call in)[(1722 = in*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]
5	1528	eis-kale'ô	INTO-CALL	請…進去	1	V	**call in** */ call in* to invite in [(1519 = to*) + (2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge*)]
6	1577	ek-klêsi'a	OUT-CALLED	教會、會	115	N	**ecclesia** */ church 112, assembly 3* a calling out [(1537 = out*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge*)]
7	1941	epi-kale'omai	ON-CALL	稱呼、上告	32	V	**invoke** */ call 15, be surnamed 11* to entitle [(1909 = on*) + (2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge* on)]
8	2564	kale'ô	CALL	召、稱、叫	146	V	**call, invite** */ call 125, bid 16* to call (2753 = incite)(2753X = urge*)
9	2752	kel'euma	ORDER effect	呼叫的聲音	1	N	**shout of command** */ shout* a cry of incitement (2753 = to incite by word) (2753X = urge* on)
10	2753	keleu'ô	ORDER	吩咐、叫	27	V	**order** */ command 26, bid* to incite by word (2753X = urge* on)
11	2810	Kleo-p'as	CLEOPAS	革流巴	1	N	**Cleopas** */ Cleopas* Cleopas, a Christian [(2811 = renown)(2564 = call) (2753 = incite)(2753X = urge* on) + (3962 = father*)]
12	2811	kle'os	CALL	可誇的	1	N	**credit** */ glory* renown (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)
13	2821	klê'sis	CALLing	召、選召	11	N	**calling** */ calling 10, vocation* invitation (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)
14	2822	klêtos'	CALLED	蒙召、被召	11	A	**called** */ called 11* invited (2821 = invitation)(2564 = call)(2753 = incite) (2753X = urge* on)
15	3333	meta-kale'ô	WITH-CALL	請、叫	4	V	**call for** */ call 4* to call elsewhere [(3326 = accompaniment*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
16	3870	para-kale'ô	BESIDE-CALL	勸勉、求、安慰	108	V	**console, entreat, call for** */ beseech 43, comfort 23* to call near [(3844 = near*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
17	3874	para-k'lêsis	BESIDE-CALLing	安慰、勸勉	29	N	**consolation, entreaty** */ consolation 14, exhortation 8* imploration (3870 = call near)[(3844 = near*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
18	4292	pro-kale'omai	BEFORE-CALL	惹氣	1	V	**challenge** */ provoke* to call forth to oneself [(4253 = fore*) + (2564 = to call)(2753 = to incite)(2753X = to urge* on)]
19	4341	pros-kale'omai	TOWARD-CALL	叫、請、召	30	V	**call** */ call 30* to call toward oneself [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]
20	4779	sung-kale'ô	TOGETHER-CALL	叫齊了	8	V	**call together** */ call together 8* to convoke [(4862 = with*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]

	21	4837	sum-para-kale'ô	TOGETHER-BESIDE-CALL	同得安慰	1	V	**console together** / *comfort together* to console jointly [(4862 = with*) + (3870 = call near) [(3844 = near*) + (2564 = call)(2753 = incite)(2753X = urge* on)]]
194	**2756**							
	1	2756	kenos'	EMPTY	枉然、空手	18	A	**empty, naught** / *vain 14, in vain 4* empty*
	2	2754	keno-doxi'a	EMPTY-SEEMing	虛浮的榮耀	1	N	**vainglory** / *vainglory* empty glorying (2755 = vainly glorifying)[(2756 = empty*) + (1391 = glory)(1380 = think*)]
	3	2755	keno-d'oxos	EMPTY-SEEMed	貪圖虛名	1	A	**vainglorious** / *desirous of vainglory* vainly glorifying [(2756 = empty*) + (1391 = glory) (1380 = think*)]
	4	2757	keno-phôni'a	EMPTY-SOUND	虛談	2	N	**prattling** / *vain babblings 2* empty sounding [(2756 = empty*) + (5456 = tone*)]
	5	2758	keno'ô	EMPTY	落了空、虛	5	V	**empty, void (mak** / *make void 2, be in vain 1* to make empty (2756 = empty*)
	6	2761	kenôs'	EMPTY AS	徒然的	1	Ad	**naught (for)** / *in vain* vainly (2756 = empty*)
195	**2758X**		kente'ô					to prick*
	1	1461	eng-kentriz'ô	IN-PUNCTURE	接、接上	6	V	**graft** / *graff in 4, graff 1* to prick in [(1722 = in*) + (2759 = a point)(2758X = prick*)]
	2	1574	ek-kente'ô	OUT-PUNCTURE	扎、刺	2	V	**stab** / *pierce 2* to transfix[(1537 = out*)+(2759 = point)(2758X=prick*)]
	3	2759	ken'tron	PUNCTURer	毒鈎、刺	5	N	**sting, goad** / *sting 3, prick 2* a point (2758X = prick*)
	4	2971	kô'n-ôps	MIDGE	蠓蟲	1	N	**gnat** / *gnat* a mosquito [(2759 = point)(2758X = prick*) + (3700 = gaze*)]
196	**2767**							
	1	2767	keran'numi	MINGLE	調、和	3	V	**blend** / *fill 2, pour out* to mingle* "3396 = mix"
	2	0185	a-ker'aios	UN-MINGLE (HELD)	誠實無僞、馴良	3	A	**artless** / *harmless 2, simple* unmixed [1(427 = without*) + (2767 = mingle*)]
	3	0194	a-k'ratos	UN-MINGLE (HELD)	純一不雜	1	A	**undiluted** / *without mixture* undiluted [1(427 = without*) + (2767 = mingle*)]
	4	4786	sung-keran'numi	TOGETHER-HOLD	配搭、調和	2	V	**blend together** / *temper together, mix with* to commingle [(4862 = with*) + (2767 = mingle*)]
197	**2771**							
	1	2771	ker'dos	GAIN	益處、財	3	N	**gain** / *gain 2, lucre* gain*
	2	0146	aischro-kerdês'	VILE-GAINer	貪不義之財	3	A	**avaricious** / *greedy of filthy lucre 2, given to filthy lucre* sordid [(150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*) + (2771 = gain*)]
	3	0147	aischro-kerdôs'	VILE-GAIN AS	貪財	1	Ad	**avariciously** / *for filthy lucre* sordidly (146 = sordid)[(150 = shameful)(153 = feel shame)(145Y = disfigurement*) + (2771 = gain*)]
	4	2770	kerdai'nô	GAIN	得、賺、感化	16	V	**gain** / *gain 14, win 2* to gain (2771 = gain*)
198	**2776**							
	1	2776	kephalê'	HEAD	頭、元首	76	N	**head** / *head 76* the head* ;[2587X = seizing]
	2	0346	ana-kephalai'omai	UP-HEAD	歸與一、包	2	V	**head up, sum up** / *briefly comprehend, gather together in one* to sum up [(303 = up*) + (2775 = to strike on the head)(2774 = principal)(2776 = head*)]
	3	0607	apo-kephaliz'ô	FROM-HEADize	斬	4	V	**behead** / *behead 4* to decapitate [(575 = off*) + (2776 = head*)]
	4	2774	kephal'aion	HEAD	銀子、第一要緊的	2	AN	**sum** / *sum 2* a principal thing (2776 = head*)
	5	2775	kephalaio'ô	HEAD	打傷他的頭	1	V	**head** / *wound in the head* to strike on the head (2774 = principal)(2776 = head*)
	6	2777	kephalis'	HEADing	經卷	1	N	**summary** / *volume* a knob (2776 = head*)
	7	4030	peri-kephalai'a	ABOUT-HEAD	頭盔	2	N	**helmet** / *helmet 2* encirclement of the head [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2776 = head*)]
	8	4344	pros-kephal'aion	TQWARD-HEAD	枕頭	1	N	**cushion** / *pillow* something for the head [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2776 = head*)]
199	**2784**							
	1	2784	kêrus'sô	PROCLAIM	傳、宣講	61	V	**herald** / *preach 53, publish 5* to herald*
	2	2782	kê'rugma	PROCLAMATION	傳揚、講的道	8	N	**heralding** / *preaching 8* a proclamation (2784 = herald*)
	3	2783	kê'rux	PROCLAIMer	傳道的	3	N	**herald** / *preacher 3* a herald (2784 = herald*)

4	4296	pro-kêrus'sô	BEFORE-PROCLAIM	豫先、宣講	2	V	**heralding (previous)** / *preach before, preach first* to herald in advance [(4253 = fore*) + (2784 = herald*)]
2799							
1	2799	klai'ô	LAMENT	哭泣、哀哭	40	V	**lament** / *weep 39, bewail* to sob*
2	2805	klauthmos'	LAMENTing	哀哭、號咷	9	N	**lamentation** / *weep 7, wailing 2* lamentation (2799 = sob*)
2806							
1	2806	kla'ô	BREAK	擘開	15	V	**break** / *break 15* to break*
2	1575	ek-kla'ô	OUT-BREAK	折下	3	V	**break out** / *break off 3* to exscind [(1537 = out*) + (2806 = break*)]
3	2622	kata-kla'ô	DOWN-BREAK	擘開	2	V	**break up** / *break 2* to break down [(2596 = down*) + (2806 = break*)]
4	2798	klad'os	BREAK	枝子、樹枝	11	N	**bough** / *branch 11* a twig or bough (2806 = break*)
5	2800	klas'is	BREAKing	擘餅	2	N	**breaking** / *breaking 2* fracture (2806 = break*)
6	2801	klas'ma	BREAK effect	零碎	9	N	**fragment** / *fragment 7, broken meat 2* a piece (2806 = break*)
7	2814	klê'ma	BREAK	枝子	4	N	**branch** / *branch 4* a limb or shoot (2806 = break*)
2808							
1	2808	klei'ô	LOCK	關閉、塞住	16	V	**lock** / *shut 16* to close*
2	0608	apo-klei'ô	FROM-LOCK	關了	1	V	**latch** / *shut to* to close fully [(575 = off*) + (2808 = close*)]
3	1576	ek-klei'ô	OUT-LOCK	沒有、離間	2	V	**debar** / *exclude 2* to shut out [(1537 = out*) + (2808 = close*)]
4	2623	kata-klei'ô	DOWN-LOCK	收、囚	2	V	**lock up** / *shut up 2* to shut down [(2596 = down*) + (2808 = close*)]
5	2807	kleis	LOCKer	鑰匙	6	N	**key** / *key 6* a key (2808 = close*)
6	4788	sung-klei'ô	TOGETHER-LOCK	圈住	4	V	**lock up together, impound** / *conclude 2, inclose 1* to shut together [(4862 = with*) + (2808 = close*)]
2813							
1	2813	klep'tô	COVER	偷、偷盜	12	V	**steal** / *steal 12* to filch*
2	0177	a-kata-kal'uptos	UN-DOWN-COVERED	不蒙着	2	A	**uncover** / *uncovered 2* unveiled [1(427 = without*) + [(2596 = down*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]]
3	0343	ana-kalup'tô	UP-COVER	敞着、揭去	2	V	**uncover** / *untaken away, open* to unveil [(303 = up*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
4	0601	apo-kalup'tô	FROM-COVER	顯明、啓示	26	V	**reveal, unveil** / *reveal 26* to take off the cover [(575 = off*) + (2572 = cover up) (2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
5	0602	apo-kal'upsis	FROM-COVERing	啓示、顯現	18	N	**revelation, unveiling** / *revelation 12, be revealed 2* disclosure (601 = take off the cover)[(575 = off*) + (2572 = cover up)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
6	1942	epi-kal'uma	ON-COVER	遮蓋	1	N	**cover over** / *cloke* a covering (1943 = conceal)[(1909 = on*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
7	1943	epi-kalup'tô	ON-COVER	遮蓋	1	V	**cover over** / *cover* to conceal [(1909 = on*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
8	2571	kal'uma	COVER effect	帕子	4	N	**covering** / *vail 4* a cover (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)
9	2572	kalup'tô	COVER	掩蓋、蒙蔽	8	V	**cover** / *cover 5, hide 3* to cover up (2813 = filch*) or (2928 = conceal)
10	2619	kata-kalup'tô	DOWN-COVER	蒙	3	V	**cover** / *cover 3* to cover wholly [(2596 = down*) + (2572 = cover) (2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
11	2809	klem'ma	COVER effect	偷竊	1	N	**theft** / *theft* stealing (2813 = filch*)
12	2812	klep'tês	COVERer	盜賊、偷竊	16	N	**thief** / *thief 16* stealer (2813 = filch*)
13	2829	klopê'	COVER	偷盜	2	N	**theft** / *theft 2* stealing (2813 = filch*)
14	3871	para-kalup'tô	BESIDE-COVER	隱藏	1	V	**screen** / *hide* to cover alongside [(3844 = near*) + (2572 = cover) (2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
15	4028	peri-kalup'tô	ABOUT-COVER	蒙着、包	3	V	**cover about** / *cover 1, blindfold 1* to cover all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (2572 = cover)(2813 = filch*) or (2928 = conceal)]
16	4780	sung-kalup'tô	TOGETHER-COVER	掩蓋	1	V	**cover up** / *cover* to conceal altogether [(4862 = with*) + (2572 = cover) (2813 = filch*) or (2928 = conceal)]

204 **2819**

1	2819	klê'ros	LOT	闡、基業、分	13	N	**lot** / *lot 8, part 2* a die* ;[2806 = break]
2	2624	kata-klêro-dote'ô	DOWN-LOT-GIVE	分給	1	V	**distribute by lot** / *divide by lot* to be a giver of lots to each [(2596 = down*) + [(2819 = a die*) + (1325 = give*)]]
3	2816	klêro-nome'ô	LOT-APPROPRIATE	承受	18	V	**allotment (enjoy)** / *inherit 15, be heir 2* to be an heir to (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
4	2817	klêro-nomi'a	LOT-APPROPRIATION	產業、基業	14	N	**allotment (enjoyer of)** / *inheritance 14* heirship (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
5	2818	klêro-nom'os	LOT-APPROPRIATor	承受產業的、後嗣	15	N	**allotment (enjoyer of)** / *heir 15* a sharer by lot [(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
6	2820	klêro'ô	LOT	得了基業	1	V	**lot (cast)** / *obtain an inheritance* allot (2819 = a die*)
7	3490	nau'-klêros	NAUTICAL-LOT	船主	1	N	**charterer of ship** / *owner of a ship* a captain [(3491 = boat)(3493X = float*) + (2819 = a die*)]
8	3647	holo-klêri'a	WHOLE-LOT	全然好了	1	N	**unimpaired soundness** / *perfect soundness* integrity (3648 = complete in every part)[(3650 = whole*) + (2819 = a die*)]
9	3648	holo-k'lêros	WHOLE-LOTted	完全、完備	2	A	**unimpaired** / *whole, entire* complete in every part [(3650 = whole*) + (2819 = a die*)]
10	4345	pros-klêro'ô	TOWARD-LOT	附從	1	V	**allot to** / *consort with* to give a common lot to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2820 = allot)(2819 = a die*)]
11	4789	sung-klêro-nom'os	TOGETHER-LOT-APPROPRIATor	同作後嗣、一同承受	4	AN	**allotment (joint enjoyer of)** / *fellow heir 2, heir with 2* a co-heir [(4862 = with*) + (2818 = sharer by lot) [(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3550Y = parcel* out)]]

205 **2827**

1	2827	kli'nô	CLINE	平西、枕、伏	7	V	**recline, decline, incline, rout** / *lay 2, bow 2* to slant* or slope
2	0186	a-klinês'	UN-CLINED	不至搖動	1	A	**wavering (without)** / *without wavering* not leaning [1(427 = without*) + (2827 = slant*)]
3	0347	ana-kli'nô	UP-CLINE	坐席、放	8	V	**recline, cradle** / *sit 7, lay* to lean back [(303 = up*) + (2827 = slant*)]
4	0755	archi-tri'-klinos	ORIGIN-THREE-CLINER	管筵席的	3	N	**chief of the dining room** / *governor of the feast 2, ruler of the feast* director of the entertainment [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + [(5140 = three*) + (2827 = slant*)]]
5	1578	ek-kli'nô	OUT-CLINE	躲避、偏離	3	V	**avoid** / *eschew 1, avoid 1* to deviate [(1537 = out*) + (2827 = slant*)]
6	2625	kata-kli'nô	DOWN-CLINE	坐下、坐席	3	V	**recline** / *sit down 2, sit at meat* to recline down [(2596 = down*) + (2827 = slant*)]
7	2824	kli'ma	CLINE effect	一帶地方、境	3	N	**region** / *region 2, part* a slope (2827 = slant*)
8	2825	kli'nê	CLINE	牀、褥子	10	N	**couch** / *bed 9, table* a couch (2827 = slant*)
9	2826	klinid'ion	CLINE (dim.)	褥子	2	N	**cot** / *couch 2* a pallet or little couch (2825 = couch)(2827 = slant*)
10	2828	klisi'a	CLINE	排	1	N	**group** / *company* reclination (2827 = slant*)
11	4346	pros'-klisis	TOWARD-CLINing	偏心	1	N	**bias** / *partiality* a leaning towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2827 = slant*)]
12	4411	prôto-klisi'a	BEFORE most-CLINE	首位、首座	5	N	**first reclining place** / *uppermost room 2, chief room 2* a reclining first at the dinner bed [(4413 = foremost) (4253 = fore*) + (2828 = reclination)(2827 = slant*)]

206 **2831X** kluz'ô — to billow*, dash over

1	2148	Eur-oklu'dôn	EAST-SURGE	友拉革羅	1	N	**northeaster** / *Euroclydon* a storm from the East [(2148X = east*) + (2830 = surge)(2831X = billow*)]
2	2626	kata-kluz'ô	DOWN-SURGE	淹沒	1	V	**deluge** / *overflow* to dash down [(2596 = down*) + (2830 = surge) (2831X = billow*)]
3	2627	kata-klusmos'	DOWN-SURGE	洪水	4	N	**deluge** / *flood 4* an inundation (2626 = dash)[(2596 = down*) + (2830 = surge)(2831X = billow*)]
4	2830	klu'dôn	SURGE	波浪	2	N	**surge** / *raging, wave* a surge of the sea (2831X = billow*)

5	2831	kludôniz'omai	SURGize	飄來飄去	1	V	**surge hither and thither** / *toss to and fro* to surge (2830 = a surge of the sea) (2831X = billow*)
207 **2832X**		knap'tô					to tease* cloth
1	0046	a-g'naphos	UN-CARDED	新	2	A	**unshrunk** / *new 2* unfulled [1(427 = without*) + (1102 = a dresser) (2832X = to tease* cloth)]
2	1102	gnapheus'	CARDer	漂布的	1	N	**fuller** / *fuller* a cloth-dresser (2832X = to tease* cloth)
208 **2839**							
1	2839	koinos'	COMMON	俗、平常、同	12	A	**common, contaminating** / *common 7, unclean 3* common* ;[4862 = union]
2	2840	koino'ô	make COMMON	污穢、俗物	15	V	**contaminate, contaminating** / *defile 11, call common 2* make profane (2839 = common*)
3	2841	koinône'ô	COMMON BEING	有分、一同	8	V	**participate, contribute** / *be partaker 5, communicate 2* to share with others (2844 = sharer)(2839 = common*)
4	2842	koinôni'a	COMMON BEING	相交、同領	20	N	**communion, fellowship** / *fellowship 12, communion 4* partnership (2844 = sharer)(2839 = common*)
5	2843	koinônikos'	COMMON BEING	樂意供給	1	A	**contributor** / *willing to communicate* communicative (2844 = sharer)(2839 = common*)
6	2844	koinônos'	COMMON BEINGer	同伴、有分	10	AN	**participant, mate** / *partaker 5, partner 3* a sharer (2839 = common*)
7	4790	sung-koinône'ô	TOGETHER-COMMON BEING	同行、同受	3	V	**participant (be joint), joint contribution** / *have fellowship with 1. communicate with 1* to share in company with [(4862 = with*) + (2841 = share)(2844 = sharer)(2839 = common*)]
8	4791	sung-koinônos'	TOGETHER-COMMON BEING	同得、一同有分	4	N	**participant (joint)** / *partake with 3, companion* a co-participant [(4862 = with*) + (2844 = sharer) (2839 = common*)]
209 **2852X**		kol'la					glue*
1	2853	kolla'ô	JOIN	親近、聯合	10	V	**join, cling, pile** / *join (one's) self 4, cleave 3* to glue (2852X = glue*)
2	4347	pros-kolla'ô	TOWARD-JOIN	連合、附從	4	V	**join to** / *cleave 2, be joined 1* to glue to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2853 = glue)(2852X = glue*)]
210 **2856Y**		kol'os					dwarf*
1	0209	a-kôlu'tôs	UN-FORBID AS	沒有人禁止	1	Ad	**unforbidden** / *no man forbidding him* in an unhindered manner [1(427 = without*) + (2967 = estop)(2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)]
2	1254	dia-kôlu'ô	THROUGH-FORBID	攔住	1	V	**prohibit** / *forbid* to hinder altogether [(1223 = through*) + (2967 = estop)(2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)]
3	2849	kolaz'ô	CHASTEN	刑罰	2	V	**chasten** / *punish 2* to curtail, to chasten (2856Y = dwarf*)
4	2851	kol'asis	CHASTENing	刑罰、刑	2	N	**chastening** / *punishment, torment* penal infliction (2849 = to curtail)(2856Y = dwarf*)
5	2852	kolaphiz'ô	CHASTEN FROM	拳頭打、挨打	5	V	**buffet** / *buffet 5* to rap with the fist (2849 = to curtail)(2856Y = dwarf*)
6	2856	kolobo'ô	LOP	減少	4	V	**discount** / *shorten 4* to dock, to abridge (2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)
7	2966	kô'lon	CARCASS	屍首	1	N	**carcass** / *carcase* a limb of the body, as it lopped (2849 = curtail) (2856Y = dwarf*)
8	2967	kôlu'ô	FORBID	禁止、攔阻	23	V	**forbid, prevent** / *forbid 17, hinder 2* to estop (2849 = curtail)(2856Y = dwarf*)
211 **2861X**		kol'umbos					a diver*
1	1579	ek-kolumba'ô	OUT-SWIM	泅水	1	V	**swim out** / *swim out* to escape by swimming [(1537 = out*) + (2860 = plunge)(2861X = diver*)]
2	2860	kolumba'ô	SWIM	泅水	1	V	**swim** / *swim* to plunge into water (2861X = diver*)
3	2861	kolumbê'thra	SWIMMing pool	池子	5	N	**pool** / *pool 5* a diving-place (2860 = to plunge into water)(2861X = diver*)
212 **2863Y**		kome'ô					to tend*, take care of
1	1580	ek-komiz'ô	OUT-FETCH	擡出來	1	V	**fetch out** / *carry out* to bear forth [(1537 = out*) + (2865 = provide) (2863Y = tend*)]
2	2863	koma'ô	have TRESSES	長頭髮	2	V	**tresses (have)** / *have long hair 2* to wear tresses of hair (2864 = hair)(2865 = well- dressed)(2863Y = tend*)
3	2864	komê'	TRESSES	頭髮	1	N	**tresses** / *hair* the hair of the head (2865 = well-dressed)(2863Y = tend*)

4	2865	komiz'ô	FETCH	得着、受報	11	V	**fetch, recover, be requited** / *receive 10, bring* to provide for (2863Y = tend*)
5	2866	kompsot'eron	NEAT more	見好的	1	Ad	**better** / *begin to amend* convalescent (2865 = well-dressed)(2863Y = tend*)
6	4792	sung-komiz'ô	TOGETHER-FETCH	收	1	V	**pallbearer (be)** / *carry* to convey together [(4862 = with*) + (2865 = provide) (2863Y = tend*)]

2875

1	2875	kop'tô	STRIKE	捶胸、砍下	8	V	**chop, grieve** / *bewail 2, lament 2* to chop*
2	0348	ana-kop'tô	UP-STRIKE	攔阻	1	V	**hinder** / *hinder* to beat back [(303 = up*) + (2875 = chop*)]
3	0609	apo-kop'tô	FROM-STRIKE	砍下、割絕	6	V	**strike off** / *cut off 6* to amputate [(575 = off*) + (2875 = chop*)]
4	0677	a-pros'-kopos	UN-TOWARD-STRUCK	無虧的、不要使…跌倒	3	A	**stumbling block (no)** / *void of offence 1, none offence 1* act inoffensive [1(427 = without*) + (4350 = to strike at)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]]
5	0695	arguro-kop'os	SILVER-STRIKer	銀匠	1	N	**silversmith** / *silversmith* a beater of silver [(696 = silver)(692X = shining*) + (2875 = chop*)]
6	1464	eng-kopê'	IN-STRIKE	阻隔	1	N	**hindrance** / *hinder* a hindrance (1465 = cut into)[(1722 = in*) + (2875 = chop*)]
7	1465	eng-kop'tô	IN-STRIKE	攔阻、阻礙	5	V	**hinder** / *hinder 4, be tedious unto* to cut into [(1722 = in*) + (2875 = chop*)]
8	1581	ek-kop'tô	OUT-STRIKE	砍下來	11	V	**strike off, hew down, hew out** / *cut 7, hewn down 3* to exscind [(1537 = out*) + (2875 = chop*)]
9	2123	eu-kopô'teros	WELL-STRIKE more	容易	7	A	**easier** / *easier 7* better for toil [(2095 = well)(2149X = good*) + (2873 = cut)(2875 = chop*)]
10	2629	kata-kop'tô	DOWN-STRIKE	砍	1	V	**gash** / *cut* to chop down [(2596 = down*) + (2875 = chop*)]
11	2869	kopaz'ô	STRIKE	止住	3	V	**flag** / *cease 3* to tire (2873 = cut)(2875 = chop*)
12	2870	kopetos'	STRIKE	捶胸…哭	1	N	**grieving** / *lamentation* mourning (2875 = chop*)
13	2871	kopê'	STRIKE	殺	1	N	**combat** / *slaughter* cutting (2875 = chop*)
14	2872	kopia'ô	STRIKE	勞苦、困乏	23	V	**toil, be weary** / *labour 19, toil 3* to feel fatigue (2873 = cut)(2875 = chop*)
15	2873	kop'os	STRIKE	勞苦、攪擾	19	N	**toil, weariness** / *labour 13, trouble 5* a cut (2875 = chop*)
16	2974	kôphos'	MUTE	啞巴、聾子	14	A	**deaf-mute, deaf** / *dumb 8, deaf 5* blunted of hearing or speech (2875 = chop*)
17	4297	pro-kopê'	BEFORE-STRIKE	長進、興旺	3	N	**progress** / *furtherance 2, profit* progress (4298 = drive forward)[(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
18	4298	pro-kop'tô	BEFORE-STRIKE	長進、越久	6	V	**progress** / *increase 2, be far spent 1* to drive forward [(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
19	4348	pros'-komma	TOWARD-STRIKE	絆腳石、叫人跌倒	6	N	**stumbling, stumbling block** / *stumbling (stone) 5, offence* a stub (4350 = strike at)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
20	4349	pros-kopê'	TOWARD-STRIKE	妨礙	1	N	**stumble (cause to)** / *offence* a stumbling (4350 = strike at)[(4314 = forward to) (4253 = fore*) + (2875 = chop*)]
21	4350	pros-kop'tô	TOWARD-STRIKE	跌倒、碰、絆跌	8	V	**dash against** / *stumble 5, dash 2* to strike at [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2875 = chop*)]

2880Y kor'ê

							a maiden*
1	1359	Dios'-kouroi	ZEUS-JUVENILES	丟斯雙子	1	N	**Dioscuri** / *Castor and Pollux* sons of Jupiter [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (2877 = a little girl)(2880Y = maiden*)]
2	1947	epi-kouri'a	ON-JUVENILE	幫助	1	N	**assistance** / *help* assistance [(1909 = on*) + (2877 = servant)(2880Y = maiden*)]
3	2877	koras'ion	JUVENILE (dim.)	女子、閨女	8	N	**maiden** / *damsel 6, maid 2* a little girl (2880Y = maiden*)

2889

1	2889	kos'mos	SYSTEM	世界、世人	187	N	**world, adornment** / *world 186, adorning* orderly arrangement* ;[(2865 = well-dressed)(2863Y = tend)]
2	1101	glôsso-k'omon	TONGUE-SYSTEM	錢囊	2	N	**coffer** / *bag 2* a case [(1100 = tongue*) + (2889 = arrangement*)]
3	2885	kosme'ô	SYSTEM	修飾、妝飾	10	V	**adorn, decorate** / *adorn 5, garnish 4* to put in proper order (2889 = arrangement*)

4	2886	kosmikos'	SYSTEMic	屬世界、世俗	2	A	**worldly** / *worldly 2* terrene (2889 = arrangement*)
5	2887	kos'mios	SYSTEM AS	正、端正	2	A	**decorously** / *modest, of good behaviour* orderly (2889 = arrangement*)
6	2888	kosmo-krat'ôr	SYSTEM-HOLDer	管轄	1	N	**world-might** / *ruler* a world-ruler [(2889 = arrangement*) + (2902 = to use strength, i.e. seize or retain)(2904 = vigor*)]

2896

1	2896	kraz'ô	CRY	喊叫、高聲	59	V	**cry** / *cry 59* to croak* or scream, i.e. to call aloud
2	0349	ana-kraz'ô	UP-CRY	喊叫、喊着	5	V	**cry out** / *cry out 5* to scream up [(303 = up*) + (2896 = croak*)]
3	1581a	ek-kra'zô	OUT-CRY	大聲說	1	V	**cry out** cry out [(1537 = out*) + (2896 = croak*)]
4	2905	kraugaz'ô	CRY	喊着、喧嚷	7	V	**clamor** / *cry 7* to clamor (2906 = outcry)(2896 = croak*)
5	2906	kraugê'	CRY	喊着、喧嚷	6	N	**clamor** / *cry 5, clamour* an outcry (2896 = croak*)

2904

1	2904	krat'os	HOLDing	權能、大能	12	N	**might, mightily** / *power 6, dominion 4* vigor*
2	0192	a-krasi'a	UN-HOLDing	情不自禁、放蕩	2	N	**incontinence** / *excess, incontinency* want of self-restraint (193 = powerless)[1(427 = without*) + (2904 = vigor*)]
3	0193	a-krat'ês	UN-HELD	不能自約	1	A	**uncontrollable** / *incontinent* powerless [1(427 = without*) + (2904 = vigor*)]
4	1466	eng-krat'eia	IN-HOLDing	節制	4	N	**self-control** / *temperance 4* self-control (1468 = strong in a thing)[(1722 = in*) + (2904 = vigor*)]
5	1467	eng-krateu'omai	IN-HOLD	節制、禁止	2	V	**control** / *can contain, be temperate* to exercise self-restraint (1468 = strong in a thing) [(1722 = in*) + (2904 = vigor*)]
6	1468	eng-kratês'	IN-HELD	自持	1	A	**self-controlled** / *temperate* strong in a thing [(1722 = in*) + (2904 = vigor*)]
7	2594	kartere'ô	HOLD	恆心忍耐	1	V	**staunch (be)** / *endure* to be strong (2904 = vigor*)
8	2888	kosmo-krat'ôr	SYSTEM-HOLDer	管轄	1	N	**world-might** / *ruler* a world-ruler [(2889 = arrangement*) + (2902 = to use strength, i.e. seize or retain)(2904 = vigor*)]
9	2900	krataios'	HELD	大能	1	A	**mighty** / *mighty* powerful (2904 = vigor*)
10	2901	krataio'ô	HOLD	強健、剛強	4	V	**staunch (be)** / *wax strong 2, strengthen 1* to empower (2900 = powerful)(2904 = vigor*)
11	2902	krate'ô	HOLD	拿住、持定	47	V	**hold** / *hold 27, take 13* to use strength (2904 = vigor*)
12	2903	krat'istos	HOLD most	大人	4	A	**mighty (most)** / *most excellent 2, most noble 2* strongest (2904 = vigor*)
13	2908	kreis'son	HOLD more	更是好	1	A	**better** / *better* better (2909 = stronger)(2904 = vigor*)
14	2909	kreit'tôn	HOLD more	更美的、強如	19	A	**better** / *better 18, best* stronger (2904 = vigor*)
15	3841	panto-krat'ôr	ALL-HOLDing	全能者	10	N	**Almighty** / *Almighty 9, omnipotent* the all-ruling [(3956 = all*) + (2904 = vigor*)]
16	4031	peri-kratês'	ABOUT-HOLD	(收)住	1	A	**hold off** / *come by* strong all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (2904 = vigor*)]
17	4342	pros-kartere'ô	TOWARD-HOLD	恒切、常常、專心	10	V	**persevere, wait on** / *continue 6, wait on continually 2* to be earnest towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2594 = be strong)(2904 = vigor*)]
18	4343	pros-karter'êsis	TOWARD-HOLDing	不倦	1	N	**perseverance** / *perseverance* persistency (4342 = be earnest towards)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2594 = be strong)(2904 = vigor*)]

2910

1	2910	kreman'numi	HANG	掛、釘、總綱	7	V	**hang** / *hang 7* to hang*
2	1582	ek-krem'amai	OUT-HANG	側耳聽	1	V	**hang on** / *be very attentive* to hang upon [(1537 = out*) + (2910 = hang*)]
3	2630	kata-krêmniz'ô	DOWN-HANG	推下去	1	V	**precipice (push over)** / *cast down headlong* to precipitate down [(2596 = down*) + (2911 = hanging)(2910 = hang*)]
4	2911	krêmnos'	HANG	山崖	3	N	**precipice** / *steep place 3* overhanging (2910 = to hang*)

2919

1	2919	kri'nô	JUDGE	審判、論斷	114	V	**judge, decide, sue** / *judge 88, determine 7* to distinguish*
2	0087	a-dia-k'ritos	UN-THRU-JUDGing	沒有偏見	1	A	**undiscriminating** / *without partiality* undistinguished [1(427 = without*) + (1252 = separate thoroughly)[(1223 = through*) + (2919 = distinguish*)]]

3	0178	a-kata-k'ritos	UN-DOWN-JUDGED	沒有定罪	2	A	**uncondemned** / *uncondemned 2* without trial [1(427 = without*) + (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]]
4	0350	ana-kri'nô	UP-JUDGE	審問、看透	16	V	**examine** / *examine 6, judge 6* to scrutinize [(303 = up*) + (2919 = distinguish*)]
5	0351	ana-k'risis	UP-JUDGING	查問	1	N	**examination** / *examination* an investigation (350 = scrutinize)[(303 = up*) + (2919 = distinguish*)]
6	0470	ant-apo-kri'nomai	INSTEAD-FROM-JUDGE	強嘴、對答	2	V	**answer again** / *answer again, reply again* to contradict [(473 = opposite*) + (611 = conclude for oneself)[(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]]
7	0505	an-upo-k'ritos	UN-UNDER-JUDGED	沒有虛假、無僞的	6	A	**unfeigned** / *unfeigned 4, without dissimulation 1* undissembled [1(427 = without*) + (5271 = decide) [(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]]
8	0610	apo-k'rima	FROM-JUDGE effect	斷定	1	N	**rescript** / *sentence* decision (611 = conclude for oneself)[(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]
9	0611	apo-kri'nomai	FROM-JUDGE	回答	249	V	**answer** / *answer 249* to conclude for oneself [(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]
10	0612	apo-k'risis	FROM-JUDGing	應對、回覆	4	N	**answer** / *answer 4* a response (611 = conclude for oneself)[(575 = off*) + (2919 = distinguish*)]
11	0799	A-sung'-kritos	UN-TOGETHER-JUDGED	亞遜其士	1	N	**Asyncritus** / *Asyncritus* incomparable [1(427 = without*) + (4793 = judge) [(4862 = with*) + (2919 = distinguish*)]]
12	0843	auto-kata-k'ritos	SAME-DOWN-JUDGED	自己明知不是	1	A	**self-condemned** / *condemned of (one's) self* self-condemned [(846 = self)(825X = backward*) + (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]]
13	1252	dia-kri'nô	THROUGH-JUDGE	疑惑、分辨	19	V	**doubt, discriminate, adjudicate** / *doubt 5, judge 3* to separate thoroughly [(1223 = through*) + (2919 = distinguish*)]
14	1253	dia-k'risis	THROUGH-JUDGing	辨別、辯論	3	N	**discrimination** / *discerning 1, discern 1* estimation (1252 = separate thoroughly)[(1223 = through*) + (2919 = distinguish*)]
15	1469	eng-krin'ô	IN-JUDGE	同列	1	V	**judge by** / *make of the number* to judge in [(1722 = in*) + (2919 = distinguish*)]
16	1505	eili-kri'neia	SUN-JUDGment	誠實	3	N	**sincerity** / *sincerity 3* clearness (1506 = judged by sunlight)[(1504X = ray*) + (2919 = distinguish*)]
17	1506	eili-krinês'	SUN-JUDGED	誠實	2	A	**sincere** / *sincere, pure* judged by sunlight [(1504X = ray*) + (2919 = distinguish*)]
18	1948	epi-kri'nô	ON-JUDGE	定案	1	V	**adjudge** / *give sentence* to adjudge [(1909 = on*) + (2919 = distinguish*)]
19	2631	kata-k'rima	DOWN-JUDGment	定罪	3	N	**condemnation** / *condemnation 3* an adverse sentence (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]
20	2632	kata-kri'nô	DOWN-JUDGE	定罪、審判	19	V	**condemn** / *condemn 17, damn 2* to judge against [(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]
21	2633	kata-k'risis	DOWN-JUDGing	定罪	2	N	**condemnation** / *condemn 2* sentencing adversely (2632 = judge against)[(2596 = down*) + (2919 = distinguish*)]
22	2917	kri'ma	JUDGment effect	刑罰、論斷	28	N	**judgment, sentence, lawsuit** / *judgment 13, damnation 7* a decision (2919 = distinguish*)
23	2922	kritê'rion	JUDGE place	審判、公堂	3	N	**tribunal** / *to judge 2, judgment seat* a rule of judging (2923 = judge)(2919 = distinguish*)
24	2923	kritês'	JUDGer	官、斷定	17	N	**judge** / *judge 15, Judge 2* a judge (2919 = distinguish*)
25	2924	kritikos'	JUDGE	辨明	1	A	**judge** / *discerner* decisive (2923 = a judge)(2919 = distinguish*)
26	4299	pro-k'rima	BEFORE-JUDGment	成見	1	N	**prejudice** / *prefer one before another* a prejudgment [(4253 = fore*) + (2919 = distinguish*)]
27	4793	sung-kri'nô	TOGETHER-JUDGE	比較、解釋	3	V	**compare, match** / *compare with 3* to judge of one thing in connection with another [(4862 = with*) + (2919 = distinguish*)]
28	4942	sun-upo-krin'omai	TOGETHER-UNDER-JUDGE	隨夥裝假	1	V	**hypocrite (play...with)** / *dissemble with* to act hypocritically in concert with [(4862 = with*) + (5271 = decide under)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]]
29	5271	hupo-krin'omai	UNDER-JUDGE	裝作	1	V	**feign** / *feign* to decide under a false part [(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]
30	5272	hupo-k'risis	UNDER-JUDGing	假善、審判	7	N	**hypocrisy** / *hypocrisy 5, dissimulation 1* acting under a feigned part (5271 = to decide under a false part)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]

31	5273	hupo-kritês'	UNDER-JUDGer	假冒爲善	20	N	**hypocrite** / *hypocrite 20* an actor under an assumed character (5271 = to decide under a false part)[(5259 = under*) + (2919 = distinguish*)]
2920							
1	2920	kri'sis	JUDGing	審判、公理	48	N	**judging** / *judgment 41, damnation 3* decision*
2	1341	dikaio-krisi'a	JUST-JUDGment	公義審判	1	N	**just judgment** / *righteous judgment* a just sentence [(1342 = equitable)(1349 = right*) + (2920 = decision*)]
2928							
1	2928	krup'tô	HIDE	埋藏、暗暗的	16	V	**hide** / *hide 14, keep secret 2* to conceal*
2	0613	apo-krup'tô	FROM-HIDE	隱藏	6	V	**hide** / *hide 6* to conceal away [(575 = off*) + (2928 = conceal*)]
3	0614	apo-k'ruphos	FROM-HIDDen	隱瞞、藏着	3	A	**concealed** / *hid 2, kept secret* secret (613 = conceal away)[(575 = off*) + (2928 = conceal*)]
4	1470	eng-krup'tô	IN-HIDE	藏	2	V	**hide in** / *hide in 2* to conceal in [(1722 = in*) + (2928 = conceal*)]
5	2926	kruptê'	HIDing	地窖子	1	N	**hiding** / *secret place* a hidden place (2927 = concealed)(2928 = conceal*)
6	2927	kruptos'	HIDDen	暗中、隱藏	19	A	**hidden, hiding** / *secret 12, hid 6* concealed (2928 = to conceal*)
7	2931	kruphê'	HIDDen	暗中	1	Ad	**hidden** / *in secret* privately (2928 = conceal*)
8	4032	peri-krup'tô	ABOUT-HIDE	隱藏	1	V	**keep close** / *hide* to conceal all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2928 = conceal*)]
2932X		ktein'ô					to kill*, slay
1	0443	anthr-ôpo-kton'os	MAN-VIEW-KILLer	殺人的	3	AN	**man-killer** / *murderer 3* a manslayer [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (2932X = kill*)]
2	0615	apo-ktei'nô	FROM-KILL	殺害、死	75	V	**kill** / *kill 55, slay 14* to kill [(575 = off*) + (2932X = slay*)]
2943X		ku'klos					a cycle*, ring; akin to 2947 = roll
1	2943	kukloth'en	AROUND PLACE	周圍、遍體…外	4	Ad	**around** / *round about 3, about* from the circle (2945 = in a circle)(2943X = ring*) akin to 2947 = roll
2	2944	kuklo'ô	surROUND	圍着、圍繞	5	V	**surround** / *compass 3, come round about 1* to encircle (2945 = in a circle, all around)(2943X = ring*) akin to 2947 = roll
3	2945	ku'klô	AROUND	周圍、四面	7	Ad	**around** / *round 7* in a circle, all around (2943X = ring*) akin to 2947 = roll
4	4033	peri-kuklo'ô	ABOUT-AROUND	環繞	1	V	**surround** / *compass round* to encircle all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2944 = encircle)(2945 = in a circle)(2943X = ring*) akin to 2947 = roll]
2955							
1	2955	kup'tô	BEND	彎着腰	3	V	**stoop** / *stoop 3* to bend* forward ;[(2949 = billow)(2964X = swell)]
2	0352	ana-kupt'ô	UP-BEND	直起來、挺身	4	V	**unbend** / *lift up (one's) self 3, look up* to unbend [(303 = up*) + (2955 = bend*)]
3	2633a	kata-kuptô'	DOWN-BEND	彎着	1	V	**stoop down** to stoop down [(2596 = down*) + (2955 = to bend*)]
4	3879	para-kup'tô	BESIDE-BEND	低頭、察看	5	V	**peer** / *stoop down 3, look 2* to bend beside [(3844 = near*) + (2955 = bend*)]
5	4794	sung-kup'tô	TOGETHER-BEND	腰彎	1	V	**bend together** / *bow together* to stoop altogether [(4862 = with*) + (2955 = bend*)]
2963X		ku'ros					supremacy*
1	0208	a-kuro'ô	UN-SANCTION	廢了	3	V	**invalidate** / *make of none effect 2, disannul* to invalidate [1(427 = without*) + (2964 = make authoritative)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
2	2634	kata-kurieu'ô	DOWN-SANCTION	治理、轄制	4	V	**lord it, mastery** / *be lord over 2, overcome 1* to lord against [(2596 = down*) + (2961 = rule)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
3	2959	Kuri'a	SANCTIONer	太太	2	N	**lady** / *lady 2* Cyria, a Christian woman (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
4	2960	kuriakos'	SANCTIONED	主的	2	A	**Lord's** / *Lord's 2* belonging to the Lord (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
5	2961	kurieu'ô	SANCTION	作…主、轄管	7	V	**lord** / *have dominion over 4, exercise lordship over 1* to rule (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)

6	2962	ku'rios	SANCTIONer	主、主人	749	N	**Lord, master** / *Lord 667, lord 55* supreme in authority (2963X = supremacy*)
7	2963	kuriot'ês	SANCTION	主治的	4	N	**lordship** / *dominion 3, government* mastery, rulers (2962 = supreme in authority) (2963X = supremacy*)
8	2964	kuro'ô	SANCTION	堅定、立定	2	V	**ratify** / *confirm 2* to make authoritative (2962 = supreme in authority) (2963X = supremacy*)
9	4300	pro-kuro'ô	BEFORE-SANCTION	豫先所立的	1	V	**ratify before** / *confirm before* to ratify previously [(4253 = fore*) + (2964 = make authoritative)(2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
10	4795	sung-kuri'a	TOGETHER-SANCTION	偶然	1	N	**coincidence** / *chance* concurrence [(4862 = with*) + (2955X = happen) (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)]
11	5181	Tu'rannos	MONARCH	推喇奴	1	N	**Tyrannus** / *Tyrannus* a tyrant (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)

226

2964X ku'ô — to bend*, curve, swell with young

1	0616	apo-kue'ô	FROM-TEEM	生了	2	V	**teem forth** / *bring forth, beget* to breed forth [(575 = off*) + (2949 = billow) (2964X = swell*)]
2	0617	apo-kuli'ô	FROM-ROLL	輥開	4	V	**roll away** / *roll away 3, roll back* to roll away [(575 = off*) + (2947 = roll about)(2949 = billow)(2964X = swell*)]
3	1471	eng'-kuos	IN-TEEM	身孕…重了	1	A	**parturient** / *great with child* swelling in [(1722 = in*) + (2949 = billow)(2964X = to swell* with young)]
4	2946	ku'lisma	ROLL effect	輥	1	N	**wallowing** / *wallowing* a wallow (2947 = roll)(2949 = billow)(2964X = swell*)
5	2947	kulio'ô	ROLL	翻來覆去	1	V	**wallow** / *wallow* to roll about (2949 = billow)(2964X = swell*)
6	2948	kullos'	MAINED	殘疾的、缺	4	A	**maimed** / *maimed 4* rocking about, i.e. crippled (2947 = roll)(2949 = billow)(2964X = swell*)
7	2949	ku'ma	BILLOW	浪、波浪	5	N	**billow** / *wave 5* a billow (2964X = swell*)
8	2950	kum'balon	HOLLOW	鈸	1	N	**cymbal** / *cymbal* a cymbal, as hollow (2949 = billow)(2964X = swell*)
9	4351	pros-kuli'ô	TOWARD-ROLL	輥	2	V	**roll on** / *roll 2* to roll towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2947 = roll)(2949 = billow)(2964X = swell*)]

227

2965

1	2965	ku'ôn	TEEMer	狗、犬類	5	N	**cur** / *dog 5* a dog*
2	2952	kunar'ion	TEEM (dim.)	狗	4	N	**puppy** / *dog 4* a puppy (2965 = dog*)
3	4352	pros-kune'ô	TOWARD-TEEM	敬拜、禮拜	60	V	**worship** / *worship 60* to fawn or crouch to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + ;[2965 = to kiss* like a dog, licking his master's hand]]
4	4353	pros-kunêtês'	TOWARD-TEEMer	拜…的	1	N	**worshipper** / *worshipper* an adorer (4352 = fawn)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + ;[2965 = to kiss*, licking]]
5	4657	s-ku'-balon	INTO-TEEMer-CAST	糞土	1	N	**refuse** / *dung* what is thrown to the dogs [(1519 = to*) + (2965 = dog*) + (906 = throw*)]

228

2980

1	2980	lale'ô	TALK	說話、講論	295	V	**speak** / *speak 244, say 15* to talk*
2	0215	a-lal'êtos	UN-TALKED	說不出來的	1	A	**inarticulate** / *which cannot be uttered* unspeakable [1(427 = without*) + (2980 = talk*)]
3	0216	a-l'alos	UN-TALK	啞吧	3	A	**dumb** / *dumb 3* mute [1(427 = without*) + (2980 = talk*)]
4	0412	an-ek-lal'êtos	UN-OUT-TALKED	說不出來	1	A	**unspeakable** / *unspeakable* not spoken out [1(427 = without*) + (1583 = divulge) [(1537 = from*) + (2980 = talk*)]]
5	1255	dia-lale'ô	THROUGH-TALK	傳遍、商議	2	V	**speak about** / *noise abroad, commune* to talk throughout [(1223 = through*) + (2980 = talk*)]
6	1583	ek-lale'ô	OUT-TALK	告訴	1	V	**speak out** / *tell* to divulge [(1537 = out*) + (2980 = talk*)]
7	2635	kata-lale'ô	DOWN-TALK	批評、毀謗	5	V	**speak against** / *speak evil of 4, speak against* to be a traducer (2637 = talkative against)[(2596 = down*) + (2980 = talk*)]
8	2636	kata-lali'a	DOWN-TALK	毀謗的話	2	N	**vilification** / *backbiting, evil speaking* defamation (2637 = talkative against)[(2596 = down*) + (2980 = talk*)]
9	2637	kata-l'alos	DOWN-TALKer	讒毀的	1	A	**vilifier** / *backbiter* talkative against [(2596 = down*) + (2980 = talk*)]

10	2981	lalia'	TALK	話、口音	4	N	**speech, speaking** / *speech 3, saying* talk (2980 = to talk*)
11	3424	mogi-lal'os	DIFFICULTY-TALKer	舌結	1	A	**stammerer** / *having an impediment in (one's) speech* hardly talking [(3425 = with difficulty)(3425X = toil*) + (2980 = talk*)]
12	4354	pros-lale'ô	TOWARD-TALK	講道、說話	2	V	**speak to** / *speak 2* to talk to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2980 = talk*)]
13	4814	sul-lale'ô	TOGETHER-TALK	和…說話、商量	6	V	**confer** / *talk 3, commune with 1* to talk together [(4862 = with*) + (2980 = talk*)]
2983							
1	2983	lamban'ô	GET UP	領受、拿着	263	V	**get, take, obtain, attempt, hold** / *receive 133, take 106* to take*
2	0353	ana-lamban'ô	UP-GET UP	接、拿起	13	V	**take up** / *take 10, receive up 3* to take up [(303 = up*) + (2983 = take*)]
3	0354	ana-l'êpsis	UP-GETTing	被接上升	1	N	**taking up** / *receive up* ascension (353 = take up)[(303 = up*) + (2983 = take*)]
4	0423	an-epi-l'êptos	UN-ON-GOT	無可指責	3	A	**irreprehensible** / *blameless 2, unrebukeable* not arrested [1(427 = without*) + (1949 = seize) [(1909 = on*) + (2983 = take*)]]
5	0482	anti-lamban'omai	INSTEAD-GET UP	扶助、得	3	V	**support** / *help 1, support 1* to take hold of in turn [(473 = opposite*) + (2983 = take*)]
6	0484	anti-l'êpsis	INSTEAD-GETTing	幫助人的	1	N	**support** / *help* relief (482 = to take hold in turn)[(473 = opposite*) + (2983 = take*)]
7	0618	apo-lamban'ô	FROM-GET UP	得着、收回	12	V	**get away, get back, get** / *receive 10, take aside 1* to receive [(575 = off*) + (2983 = take*)]
8	0678	a-pros-ôpo-lêp'tôs	UN-TOWARD-VIEW-GET AS	不偏待人	1	Ad	**impartially** / *without respect of persons* in a way not accepting the person [1(427 = without*) + [(4383 = front)[(4314 = forward to) (4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]] ''4381 = accepter of a face''
9	1187	dexio-lab'os	RIGHT-GETTer	長槍手	1	N	**slinger** / *spearman* a guardsman [(1188 = the right side)(1209 = receive*) + (2983 = take*)]
10	1949	epi-lamban'omai	ON-GET UP	拉住、持定	19	V	**get hold** / *take 14, lay hold on 3* to seize [(1909 = on*) + (2983 = take*)]
11	2124	eu-lab'eia	WELL-GETTing	虔誠	2	N	**piety** / *godly fear, fear* caution (2126 = taking well)[(2095 = well)(2149X = good*) + (2983 = take*)]
12	2125	eu-labe'omai	WELL-GET	敬畏、恐怕	2	V	**pious (be)** / *fearing, moved with fear* to be circumspect (2126 = taking well)[(2095 = well) (2149X = good*) + (2983 = take*)]
13	2126	eu-labês'	WELL-GOT	虔誠	3	A	**pious** / *devout 3* taking well [(2095 = well)(2149X = good*) + (2983 = take*)]
14	2638	kata-lamban'ô	DOWN-GET UP	得着、看出	15	V	**grasp, get down, overtake** / *take 3, apprehend 3* to take eagerly [(2596 = down*) + (2983 = take*)]
15	3028	lêp'sis	GETTing	受	1	N	**getting** / *receiving* receipt (2983 = take*)
16	3335	meta-lamban'ô	WITH-GET UP	得、喫、分享	6	V	**partake, given** / *be partaker 1, eat 1* to participate [(3326 = accompaniment*) + (2983 = take*)]
17	3336	meta'-lêpsis	WITH-GETTing	領受的	1	N	**partaken** / *to be received* participation (3335 = to participate)[(3326 = accompaniment*) + (2983 = take*)]
18	3880	para-lamban'ô	BESIDE-GET UP	帶着、領受	50	V	**take along, take aside, accept** / *take 35, receive 15* to receive near [(3844 = near*) + (2983 = take*)]
19	4301	pro-lamban'ô	BEFORE-GET UP	豫先、所勝	3	V	**get before, precipitate** / *come aforehand 1, take before 1* to take in advance [(4253 = fore*) + (2983 = take*)]
20	4355	pros-lamban'ô	TOWARD-GET UP	接納、喫、拉着	14	V	**take to** / *receive 7, take 7* to take to oneself [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (2983 = take*)]
21	4356	pros'-lêpsis	TOWARD-GETTing	收納	1	N	**taking back** / *receiving* admission (4355 = take to)[(4314 = forward to) (4253 = fore*) + (2983 = take*)]
22	4380	pros-ôpo-lêpte'ô	TOWARD-VIEW-GET	外貌待人	1	V	**partiality (show)** / *have respect to persons* to favor an individual (4381 = accepter of a face) [(4383 = front) [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]
23	4381	pros-ôpo-lêp'tês	TOWARD-VIEW-GETTer	偏待人	1	N	**partial** / *respecter of persons* an accepter of a face [(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]
24	4382	pros-ôpo-lepsi'a	TOWARD-VIEW-GETTing	偏待人	4	N	**partiality** / *respect of persons 4* partiality (4381 = accepter of a face)[(4383 = front) [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage) (3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]

25	4815	sul-lamban'ô	TOGETHER-GET UP	拿住、懷孕	16	V	**apprehend, conceive, take, aid** / *take 8, conceive 5* to clasp [(4862 = with*) + (2983 = take*)]
26	4838	sum-para-lamban'ô	TOGETHER-BESIDE-GET UP	帶…同去	4	V	**take along with** / *take with 4* to take along in company [(4862 = with*) + (3880 = receive near)[(3844 = near*) + (2983 = take*)]]
27	4843	sum-peri-lamban'ô	TOGETHER-ABOUT-GET UP	抱着	1	V	**embrace** / *embrace* to take by inclosing altogether [(4862 = with*) + [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2983 = take*)]]
28	4878	sun-anti-lamban'omai	TOGETHER-INSTEAD-GET UP	幫助	2	V	**aid** / *help 2* to take hold of opposite together [(4862 = with*) + (482 = take in turn)[(473 = opposite*) + (2983 = take*)]]
29	5274	hupo-lamban'ô	UNDER-GET UP	接、想、回答	4	V	**take up, take it** / *suppose 2, answer 1* to take from below [(5259 = under*) + (2983 = take*)]

230

2989

1	2989	lam'pô	SHINE	照耀、明亮	7	V	**shine** / *shine 6, give light* to beam*
2	1584	ek-lam'pô	OUT-SHINE	發出光	1	V	**shine out** / *shine forth* to be resplendent [(1537 = out*) + (2989 = beam*)]
3	2985	lampas'	SHINer	燈、火把	9	N	**torch** / *lamp 7, torch 1* a lamp (2989 = to beam*)
4	2986	lampros'	SHINing	華美的、潔白的	9	A	**splendid, re-splendent** / *bright 2, goodly 2* radiant (2985 = lamp)(2989 = to beam*)
5	2987	lamprot'ês	SHINE	亮	1	N	**brightness** / *brightness* brilliancy (2986 = radiant)(2985 = lamp)(2989 = to beam*)
6	2988	lamprôs'	SHINE AS	奢華	1	Ad	**splendidly** / *sumptuously* brilliantly (2986 = radiant)(2985 = lamp)(2989 = to beam*)
7	4034	peri-lam'pô	ABOUT-SHINE	四面照着	2	V	**shine about** / *shine round about 2* to illuminate all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (2989 = beam*)]

231

2990

1	2990	lanthan'ô	be OBLIVIOUS UP	隱藏、忘記	6	V	**oblivious (be), elude** / *be hid 3, be ignorant of 2* to lie hid*
2	0225	a-lê'theia	UN-OBLIVIOUS	眞理、眞道	110	N	**truth** / *truth 107, truly 2* truth (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
3	0226	a-lêtheu'ô	UN-BE OBLIVIOUS	說誠實話	2	V	**true (be)** / *tell the truth, speak the truth* to be true (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
4	0227	a-lêthês'	UN-OBLIVIOUS	眞、眞實	25	A	**true** / *true 23, truly 1* true [1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
5	0228	a-lêthinos'	UN-OBLIVIOUS	眞、眞正	27	A	**true** / *true 27* truthful (227 = true)[1(427 = without*)+(2990 = lie hid*)]
6	0230	a-lêthôs'	UN-OBLIVIOUS	眞、實在	21	Ad	**truly** / *of a truth 6, indeed 6* truly (227 = true)[1(427 = without*) + (2990 = lie hid*)]
7	1585	ek-lanthan'omai	be OUT-OBLIVIOUS UP	忘了	1	V	**oblivious (be)** / *forget* to be oblivious of [(1537 = out*) + (2990 = lie hid*)]
8	1950	epi-lanthan'omai	be ON-OBLIVIOUS UP	忘記	8	V	**forget** / *forget 7, be forgetful* to lose out of mind [(1909 = on*) + (2990 = lie hid*)]
9	1953	epi-lêsmonê'	ON-OBLIVIOUS	忘	1	N	**forgetful (listener)** / *forgetful* negligence (1950 = to lose out of mind)[(1909 = on*) + (2990 = lie hid*)]
10	2977	lath'ra	OBLIVIOUSly	暗暗的、私下	4	Ad	**surreptitiously, covertly** / *privily 3, secretly* privately (2990 = lie hid*)
11	3024	lê'thê	OBLIVION	忘了	1	N	**oblivious** / *forget* forgetfulness (2990 = lie hid*)

232

2992

1	2992	laos'	PEOPLE	百姓、衆人	143	N	**people, folk** / *people 143* a people*
2	0745	Arche-l'aos	ORIGIN-PEOPLE	亞基老	1	N	**Archelaus** / *Archelaus* people-ruling [(757 = first*) + (2992 = people*)]
3	2993	Lao-dik'eia	PEOPLE-JUST	老底嘉	5	N	**Laodicea** / *Laodicea 5* Laodicia, a place in Asia Minor [(2992 = people*) + (1349 = right*)]
4	2994	Lao-dikeus'	PEOPLE-JUST	老底嘉的	2	N	**Laodicean** / *Laodiceans 2* a Laodicean (2993 = Laodicia, a place in Asia Minor) [(2992 = people*) + (1349 = right*)]
5	3008	leit-ourge'ô	PEOPLE-ACT	事奉、供給	3	V	**minister** / *minister 3* to be a public servant (3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
6	3009	leit-ourgi'a	PEOPLE-ACTion	供給、職任	6	N	**ministry, ministration** / *service 3, ministry 2* public function (3008 = to be a public servant)(3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
7	3010	leit-ourgikos'	PEOPLE-ACTic	服役	1	A	**ministering** / *ministering* functional publicly (3008 = to be a public servant) (3011 = public servant)[(2992 = people*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]

8	3011	leit-ourgos'	PEOPLE-ACTer	僕役、執事	5	N	**minister** / *minister 4, he that ministers* a public servant [(2992 = people*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
9	3531	Niko-lai'tês	CONQUERor-PEOPLE	尼哥拉一黨人	2	N	**Nicolaitan** / *Nicolaitane 2* Nicolaite (3532 = victorious over the people) [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (2992 = people*)]
10	3532	Niko-l'aos	CONQUER-PEOPLE	尼哥拉	1	N	**Nicholas** / *Nicolas* victorious over the people [(3534 = a conquest) (3529 = conquest*) + (2992 = people*)]

233

3000Y lat'ris — a hired menial*

1	1495	eidôlo-latrei'a	PERCEIVE WHOLE-DIVINE SERVICE	拜偶像	4	N	**idolatry** / *idolatry 4* image-worship [(1497 = image)(1491 = view)(1492 = see*) + (2999 = ministration)(3000 = minister) (3000Y = menial*)]
2	1496	eidôlo-lat'rês	PERCEIVE WHOLE-DIVINE SERVICEr	拜偶像的	7	N	**idolator** / *idolater 7* an image-worshipper [(1497 = image)(1491 = view) (1492 = see*) + (3000 = minister)(3000Y = menial*)]
3	2999	latrei'a	DIVINE SERVICE	禮儀、事奉	5	N	**divine service** / *service 4, divine service* ministration of God (3000 = minister)(3000Y = a hired menial*)
4	3000	latreu'ô	offer DIVINE SERVICE	事奉、供職	21	V	**divine service** / *serve 16, worship 3* to minister (3000Y = a hired menial*)

234

3004

1	3004	leg'ô	LAY (say)	告訴、稱呼	1343	V	**say, tell, term, hint, call** / *say 1184, speak 61* to lay* forth
2	0035	a-genea-log'êtos	UN-BECOME-LAID(said)	無族譜	1	A	**genealogy (without)** / *without descent* unregistered [1(427 = without*) + (1075 = reckon by generations)[(1074 = generations)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
3	0148	aischro-logi'a	VILE-LAY(say)	污穢的言語	1	N	**obscenity** / *filthy communication* vile conversation [(150 = shameful)(153 = feel shame) (145Y = disfigurement*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
4	0249	a-l'ogos	UN-LAID(said)	沒有靈性	3	A	**irrational** / *brute 2, unreasonable* irrational [1(427 = without*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
5	0356	ana-logi'a	UP-LAY(say)ing	程度	1	N	**analogy** / *proportion* proportion [(303 = up*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
6	0357	ana-logiz'omai	UP-LAY(say)ize	要思想	1	V	**account (take into)** / *consider* to estimate (356 = proportion)[(303 = up*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
7	0379	an-apo-log'êtos	UN-FROM-LAID(said)	無可推諉	2	A	**defenseless** / *without excuse, inexcusable* indefensible [1(427 = without*) + (626 = account) [(575 = off*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
8	0437	anth-omo-loge'omai	INSTEAD-LIKE-LAY(say)	稱謝	1	V	**response (make)** / *give thanks* to confess in turn [(473 = opposite*) + (3670 = assent) [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]]
9	0483	anti-l'egô	INSTEAD-LAY(say)	毀謗、頂撞	10	V	**contradict** / *speak against 5, deny 1* to dispute, refuse [(473 = opposite*) + (3004 = lay* forth)]
10	0485	anti-logi'a	INSTEAD-LAY(say)ing	爭論、背叛	4	N	**contradiction** / *contradiction 2, strife 1* dispute (483 = dispute)[(473 = opposite*) + (3004 = lay* forth)]
11	0626	apo-loge'omai	FROM-LAY(say)	分訴	10	V	**defend, defense** / *answer 3, answer for (one's) self 3* to give an account [(575 = off*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]
12	0627	apo-logi'a	FROM-LAY(say)ing	分訴、辯明	8	N	**defense** / *answer 4, defence 3* a plea (626 = give an account)[(575 = off*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
13	0945	batto-loge'ô	STUTTER-LAY(say)	用…重複話	1	V	**repetitions (use useless)** / *use vain repetitions* to stutter [(945X = a Battos*, a proverbial stammerer) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
14	1075	genea-loge'ô	BECOME-LAY(say)	譜	1	V	**genealogy** / *count (one's) descent* to reckon by generations [(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
15	1076	genea-logi'a	BECOME-LAY(say)ing	家譜	2	N	**genealogy** / *genealogy 2* tracing by generations (1075 = reckon by generations) [(1074 = generation)(1085 = kin)(1096 = cause to be*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
16	1256	dia-leg'omai	THROUGH-LAY(say)	辯論、爭論	13	V	**argue** / *dispute 6, reason with 2* to say thoroughly [(1223 = through*) + (3004 = lay* forth)]
17	1258	dia-l'ektos	THROUGH-LAID(said)	話	6	N	**vernacular** / *tongue 5, language* a discourse (1256 = say thoroughly)[(1223 = through*) + (3004 = lay* forth)]

18	1260	dia-logiz'omai	THROUGH-LAYize	議論、猜疑	16	V	**reason** / *reason 11, dispute 1* to reckon thoroughly [(1223 = through*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
19	1261	dia-logismos'	THROUGH-LAYizing	意念、議論	14	N	**reasoning** / *thought 9, reasoning 1* discussion (1260 = reckon thoroughly)[(1223 = through*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
20	1351	di-l'ogos	TWO-LAID(said)	一口兩舌	1	A	**double-tongued** / *doubletongued* equivocal [(1364 = twice)(1417 = two*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
21	1586	ek-leg'omai	OUT-LAY(say)	揀選、選	21	V	**choose** / *choose 20, make choice* to select [(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]
22	1588	ek-lektos'	OUT-LAID(said)	所揀選、選民	23	A	**chosen** / *elect 16, chosen 7* select (1586 = select)[(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]
23	1589	ek-logê'	OUT-LAID(said)	揀選	7	N	**choice, chosen** / *election 6, chosen* selection (1586 = select)[(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]
24	1677	el-loge'ô	IN-LAY(say)	算	2	V	**account (take into)** / *impute, put on (one's) account* to reckon in [(1722 = in*) + (3056 = said)(3004 = lay*. forth)]
25	1757	en-eu-loge'ô	IN-WELL-LAY(say)	得福	2	V	**bless in** / *bless 2* to confer a benefit on [(1722 = in*) + (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
26	1843	ex-omo-loge'ô	OUT-LIKE-LAY(say)	承認、稱讚	11	V	**acclaim, confess, acquiesce** / *confess 8, thank 2* to acknowledge or agree fully [(1537 = out*) + (3670 = assent)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay * forth)]]
27	1951	epi-leg'omai	ON-LAY(say)	揀選了、叫做	2	V	**term, single out** / *be called, choose* to surname, select [(1909 = on*) + (3004 = lay* forth)]
28	2127	eu-loge'ô	WELL-LAY(say)	賜福、稱頌	44	V	**bless** / *bless 43, praise* to speak well of [(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
29	2128	eu-logêtos'	WELL-LAID(said)	可稱頌的	8	A	**blessed** / *blessed (said of God) 8* adorable (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
30	2129	eu-logi'a	WELL-LAY(say)ing	福、頌讚	16	N	**blessing, bounty, bountifully** / *blessing 11, bounty 2* fine speaking (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
31	2551	kako-loge'ô	EVIL-LAY(say)	毀謗、咒罵	4	V	**evil (say)** / *curse 2, speak evil of 2* to revile [(2556 = worthless*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
32	2639	kata-leg'ô	DOWN-LAY(say)	記	1	V	**list** / *take into the number* to lay down [(2596 = down*) + (3004 = lay* forth)]
33	2720a	kat-eu-loge'ô	DOWN-WELL-LAY(say)	祝福	1	V	**benediction** bless [(2596 = down*) + (2127 = speak well of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]]
34	3048	logi'a	LAYing	捐錢、湊	2	N	**collection** / *collection, gatherings* a contribution (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
35	3049	logiz'omai	LAYize	算、看、列在	41	V	**reckon, take account** / *think 9, impute 8* to take an inventory (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
36	3050	logikos'	LAYic	理所當然	2	A	**logical, word** / *reasonable, of the word* rational (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
37	3051	log'ion	LAY(say)	聖言	4	N	**oracle** / *oracle 4* an utterance (3052 = fluent)(3056 = something said)(3004 = lay* forth)
38	3052	log'ios	LAY(say)	有學問的	1	A	**scholarly** / *eloquent* fluent (3056 = something said)(3004 = lay* forth)
39	3053	logismos'	LAY(say)	思念、計謀	2	N	**reckonings** / *thought, imagination* computation (3049 = to take an inventory)(3056 = something said)(3004 = lay* forth)
40	3054	logo-mache'ô	LAY(say)-FIGHT	爭辯	1	V	**controversy** / *strive about words* to be disputatious [(3056 = something said)(3004 = lay* forth) + (3164 = war*)]
41	3055	logo-machi'a	LAY(say)-FIGHT	爭辯言詞	1	N	**controversy** / *strife of words* disputation (3054 = be disputatious)[(3056 = something said)(3004 = lay* forth) + (3164 = war*)]
42	3056	log'os	LAY(say)ing	道、話、言語	330	N	**word, expression, account, saying** / *word 218, saying 50* something said (3004 = lay* forth)
43	3150	mataio-logi'a	VAIN-LAY(say)ing	虛浮的話	1	N	**vain prating** / *vain jangling* random talk (3151 = an idle talker)[(3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze) + (3004 = lay* forth)]
44	3151	mataio-log'os	VAIN-LAY(say)er	講虛空的話	1	A	**vain prater** / *vain talker* an idle talker [(3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze) + (3004 = lay* forth)]

45	3473	môro-logi'a	INSIPID-LAY (say)ing	妄語	1	N	**stupid speaking** / *foolish talking* silly talk [(3474 = dull*) + (3004 = lay* forth)]
46	3670	homo-loge'ô	LIKE-LAY(say)	承認、明說	23	V	**avow** / *confess 18, profess 3* to assent [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
47	3671	homo-logi'a	LIKE-LAY(say)ing	承認	6	N	**avowal** / *profession 5, confession* acknowledgment (3670 = assent)[(3674 = at the same) (3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
48	3672	homo-logoumen'ôs	LIKE-LAY(say) AS	以爲然(公認)	1	Ad	**avowedly** / *without controversy* confessedly (3670 = assent)[(3674 = at the same) (3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
49	3881	para-leg'omai	BESIDE-LAY	貼近、沿岸行走	2	V	**skirt** / *pass, sail by* to lay one's course near [(3844 = near*) + (3004 = lay* forth)]
50	3884	para-logiz'omai	BESIDE-LAY(say)ize	迷惑、欺哄	2	V	**beguile** / *beguile, deceive* to misreckon [(3844 = near*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
51	4086	pithano-logi'a	PERSUADE-LAY(say)ing	巧語	1	N	**persuasive word** / *enticing words* persuasive language [(3982 = convince*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
52	4180	polu-logi'a	MANY-LAY(say)ing	話多了	1	N	**loquacity** / *much speaking* loquacity [(4183 = much*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
53	4302	pro-leg'ô	BEFORE-LAY (say)	從前告訴	3	V	**predict** / *tell before 2, foretell* to say beforehand [(4253 = fore*) + (3004 = lay* forth)]
54	4691	spermo-log'os	SOW-LAYer	胡言亂語的	1	A	**rook** / *babbler* a seed-picker [(4690 = sown)(4687 = scatter*) + (3004 = lay* forth)]
55	4758	strato-loge'ô	WAR-LAY(say)	招…當兵	1	V	**enlist** / *choose to be a soldier* to gather as a warrior [(4756 = camp-likeness) (4760X = army*) + (3004 = lay* forth)]
56	4816	sul-leg'ô	TOGETHER-LAY	薅、摘、挑	8	V	**cull** / *gather 8* to collect [(4862 = with*) + (3004 = lay* forth)]
57	4817	sul-logiz'omai	TOGETHER-LAY say ize	商議	1	V	**reckon together** / *reason* to reckon together [(4862 = with*) + (3049 = take an inventory)(3056 = said)(3004 = lay* forth)]
58	4883	sun-armo-loge'ô	TOGETHER-CONNECT-LAY	聯絡得合式	2	V	**connect together, articulate together** / *be fitly framed together 2* to render close-jointed together [(4862 = with*) + [(719 = articulation)(716 = chariot*) + (3004 = lay* forth)]]
59	4899	sun-ek-lektos'	TOGETHER-OUT-LAID said	同蒙揀選	1	A	**chosen together** / *elected together with* chosen in company with [(4862 = with*) + (1586 = select)[(1537 = out*) + (3004 = lay* forth)]]
60	5378	Philo-l'ogos	FOND-LAY(say)	非羅羅古	1	N	**Philologos** / *Philologus* fond of words, i.e. talkative [(5384 = dear*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
61	5542	chrêsto-logi'a	USE-LAY(say)ing	花言	1	N	**compliment** / *good words* fair speech [(5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed) + (3004 = lay* forth)]
62	5573	pseudo-log'os	FALSE-LAY(say)ing	說謊之人	1	A	**false expression** / *speaking lies* mendacious [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3004 = lay* forth)]

3007

1	3007	lei'pô	LACK	缺乏	6	V	**lack** / *lack 2, be wanting 2* to leave*
2	0088	a-dia-l'eiptos	UN-THRU-LACKED	時常、不住的	2	A	**unintermittent** / *continual, without ceasing* unintermitted [1(427 = without*) + [(1223 = through*) + (3007 = leave*)]]
3	0089	a-dia-leip'tôs	UN-THRU-LACK AS	不住的	4	Ad	**unintermittingly** / *without ceasing 4* uninterruptedly (88 = unintermitted)[1(427 = without*) + [(1223 = through*) + (3007 = leave*)]]
4	0413	an-ek'-leiptos	UN-OUT-LACKed	用不盡	1	A	**default (not)** / *not to fail* not left out [1(427 = without*) + (1587 = omit) [(1537 = from*) + (3007 = leave*)]]
5	0620	apo-leip'ô	FROM-LACK	存留、離開	6	V	**leave** / *leave 3, remain 3* to leave behind [(575 = off*) + (3007 = leave*)]
6	1257	dia-lei'pô	THROUGH-LACK	住	1	V	**intermit** / *cease* to leave off in the middle [(1223 = through*) + (3007 = leave*)]
7	1459	eng-kata-lei'pô	IN-DOWN-LACK	離棄、存留	9	V	**forsake, conserve** / *forsake 7, leave 2* to leave behind in some place [(1722 = in*) + (2641 = leave down)[(2596 = down*) + (3007 = leave*)]]
8	1587	ek-lei'pô	OUT-LACK	無用、窮盡	3	V	**default** / *fail 3* to omit [(1537 = out*) + (3007 = leave*)]
9	1952	epi-lei'pô	ON-LACK	不彀了	1	V	**lack** / *fail* to leave upon [(1909 = on*) + (3007 = leave*)]
10	1954	epi-l'oipos	ON-LACK	餘下	1	A	**rest** / *rest* left over [(1909 = on*) + (3062 = remaining)(3007 = leave*)]

11	2640	kata-l'eimma	DOWN-LACK effect	剩下的餘數	1	N	**residue** / *remnant* a remainder (2641 = leave down)[(2596 = down*) + (3007 = leave*)]
12	2641	kata-lei'pô	DOWN-LACK	留下、撇下	25	V	**leave** / *leave 22, forsake 2* to leave down [(2596 = down*) + (3007 = leave*)]
13	2645	kata-l'oipos	DOWN-LACKED	餘剩	1	A	**left** / *residue* left down [(2596 = down*) + (3062 = remaining) (3007 = leave*)]
14	3005	leim'ma	LACK effect	餘數	1	N	**remnant** / *remnant* a remainder (3007 = leave*)
15	3062	loipoi'	LACK	其餘的、別的	41	A	**rest, further, furthermore** / *other 23, rest 12* remaining ones (3007 = leave*)
16	3063	loipon'	LACK	還有未了的	14	AAd	**rest, further, furthermore** / *finally 5, now 2* something remaining (3062 = remaining ones)(3007 = leave*)
17	3064	loipou'	LACK	從今以後	1	A	**rest** / *from henceforth* remaining time (3062 = remaining ones)(3007 = leave*)
18	4035	peri-lei'pô	ABOUT-LACK	存留	2	V	**survive** / *remain 2* to leave all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (3007 = leave*)]
19	5274a	hupo'-leimma	UNDER-LACK effect	餘數	1	N	**residue** a remnant [(5259 = under*) + (3005 = a remainder) (3007 = leave*)]
20	5275	hupo-lei'pô	UNDER-LACK	剩下	1	V	**leave** / *leave* to leave under [(5259 = under*) + (3007 = leave*)]
21	5277	hupo-limpan'ô	UNDER-LACK UP	留下	1	V	**leave** / *leave* to leave behind (5275 = leave under)[(5259 = under*) + (3007 = leave*)]
236 **3011X**		lei'chô					to lick*
1	0621	apo-lei'chô	FROM-LICK	餂	1	V	**lick** / *lick* to lick clean [(575 = off*) + (3011X = lick*)]
2	1952a	epi-leich'ô	ON-LICK	餂	1	V	**lick** to lick over [(1909 = on*) + (3011X = to lick*)]
3025							
1	3025	lênos'	TROUGH	酒醡	5	N	**trough** / *winepress 5* a trough*
2	5276	hupo-lê'nion	UNDER-TROUGH	壓酒池	1	N	**vat** / *winefat* vessel or receptacle under the press [(5259 = under*) + (3025 = trough*)]
237 **3029**							
1	3029	li'an	VERY	最、甚、極其	14	Ad	**very, over** / *exceeding 5, great 5* much*
2	5244a	huper-li'an	OVER-VERY	最大的	2	Ad	**paramount** chiefest [(5228 = over*) + (3029 = much*)]
238 **3037**							
1	3037	li'thos	STONE	石、石頭	60	N	**stone** / *stone 56, another 4* a stone*
2	2642	kata-lithaz'ô	DOWN-STONEize	用石頭打死	1	V	**stone** / *stone* to stone down [(2596 = down*) + (3034 = lapidate) (3037 = stone*)]
3	3034	lithaz'ô	STONEize	石頭打	8	V	**stone** / *stone 8* to lapidate (3037 = a stone*)
4	3035	lith'inos	STONE	石	3	A	**stone** / *of stone 3* stony (3037 = a stone*)
5	3036	litho-bole'ô	STONE-CAST	用石頭打	9	V	**stones (pelt with)** / *stone 8, cast stone* to throw stones [(3037 = a stone*) + (906 = throw*)]
6	3038	litho-s'trôtos	STONE-STREW	鋪華石處	1	A	**pavement** / *pavement* stone-strewed [(3037 = a stone*) + (4766 = strew*)]
7	5555	chruso-l'ithos	GOLD-STONE	黃璧璽	1	N	**topaz** / *chrysolite* gold-stone [(5557 = gold*) + (3037 = stone*)]
239 **3040**							
1	3040	limên'	LAKE	海口、澳	3	N	**harbor** / *haven 2, the fair havens* a harbor* ''(2568 = Good Harbors)''
2	2568	Kaloi' Limen'es	IDEAL-LAKES	佳澳	1	N	**Ideal Harbors** / *fair havens* Good Harbours [(2570 = beautiful*) + (3040 = harbor*)]
240 **3045X**		lip'os					grease*
1	0218	a-lei'phô	SIMULTANEOUS-SLEEK (rub)	抹、膏、梳	9	V	**rub** / *anoint 9* to oil [1(260 = same* time) + (3045 = fat)(3045X = grease*)]
2	1813	ex-a-lei'phô	OUT-SIMULTANEOUS-SLEEK (rub)	塗抹、擦去	5	V	**erase, brush away** / *blot out 3, wipe away 2* to smear out [(1537 = out*) + (218 = oil)[1(260 = same*) + (3045 = fat)(3045X = grease*)]]
3	3045	liparos'	SLEEK	珍饈美味	1	A	**sumptuous** / *dainty* fat (3045X = grease*)
241 **3060X**		loi'dos					mischief*

1	0486	anti-loidore'ô	INSTEAD-revile	還口	1	V	**revile again** / *revile again* to rail in reply [(473 = opposite*) + (3058 = reproach) (3060 = abusive)(3060X = mischief*)]
2	3058	loidore'ô	LAY(say) SPEAR	咒罵	4	V	**revile** / *revile 4* to reproach (3060 = abusive)(3060X = mischief*)
3	3059	loidori'a	LAY(say) SPEARing	辱罵	3	N	**reviling** / *railing 2, to speak reproachfully* slander or vituperation (3060 = abusive)(3060X = mischief*)
4	3060	loi'doros	LAY(say) SPEARer	辱罵的	2	AN	**reviler** / *railer, reviler* abusive (3060X = mischief*)
	3068						
1	3068	lou'ô	BATHE	洗淨了、脫離	6	V	**bathe** / *wash 6* to bathe*
2	0628	apo-lou'ô	FROM-BATHE	洗淨	2	V	**bathe off** / *wash away, wash* to wash fully [(575 = off*) + (3068 = bathe*)]
3	3067	loutron'	BATH	洗、洗淨	2	N	**bath** / *washing 2* bath (3068 = to bathe*)
	3072X	lu'kê					light*
1	3021	leukai'nô	WHITen	漂…白	2	V	**whiten** / *white, make white* to whiten (3022 = white)(3072X = light*)
2	3022	leukos'	WHITE	白、潔白	25	A	**white** / *white 25* white (3072X = light*)
3	3087	luchni'a	LAMPstand	燈臺	12	N	**lampstand** / *candlestick 12* a lamp-stand (3088 = a portable lamp)(3022 = white) (3072X = light*)
4	3088	luch'nos	LAMP	燈	14	N	**lamp** / *candle 8, light 6* a portable lamp (3022 = white)(3072X = light*)
	3077						
1	3077	lu'pê	SORROW	憂愁、苦楚	16	N	**sorrow, pain, pang, mourning** / *sorrow 11, heaviness 2* sadness*
2	0253	a-lupot'eros	UN-SORROWed more	少些憂愁	1	A	**sorrow-free (more)** / *less sorrowful* more without grief [1(427 = without*) + (3077 = sadness*)]
3	3076	lupe'ô	SORROW	憂愁、擔憂	26	V	**sorrow, be sorry, sorrowful** / *sorrow 9, grieve 7* to distress (3077 = sadness*)
4	4036	peri-l'upos	ABOUT-SORROWed	甚是憂傷	5	A	**sorrow-stricken** / *exceeding sorrowful 4, exceeding sorry* grieved all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (3077 = sadness*)]
5	4818	sul-lupe'ô	TOGETHER-SORROW	憂愁	1	V	**commiserate** / *be grieved* to afflict jointly [(4862 = with*) + (3076 = distress) (3077 = sadness*)]
	3089						
1	3089	lu'ô	LOOSE	解開、釋放	43	V	**loose, annul, break up, raze** / *loose 30, break 7* to loosen* "4486 = break"
2	0179	a-kata-l'utos	UN-DOWN-LOOSED	無窮	1	A	**indissoluble** / *endless* indissoluble [1(427 = without*) + (2647 = loosen down) [(2596 = down*) + (3089 = loosen*)]]
3	0255	a-lusi-telês'	UN-LOOSE-FINISHED	無益了	1	A	**disadvantageous** / *unprofitable* gainless [1(427 = without*) + (3081 = it answers the purpose)[(3080 = loosening)(3089 = loosen*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]]
4	0359	ana-l'usis	UP-LOOSing	離世	1	N	**dissolution** / *departure* departure (360 = break up)[(303 = up*) + (3089 = loosen*)]
5	0360	ana-lu'ô	UP-LOOSE	離世、回來	2	V	**break loose, solution** / *return, depart* to break up [(303 = up*) + (3089 = loosen*)]
6	0487	anti-l'utron	INSTEAD-LOOSener	贖價	1	N	**correspondent ransom** / *ransom* a redemption-price [(473 = opposite*) + (3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)]
7	0629	apo-lu'trôsis	FROM-LOOSening	救贖、釋放	10	N	**deliverance** / *redemption 9, deliverance* ransom in full [(575 = off*) + (3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)]
8	0630	apo-lu'ô	FROM-LOOSE	釋放、休	69	V	**dismiss, release** / *release 17, put away 14* to free fully [(575 = off*) + (3089 = to loosen*)]
9	1262	dia-lu'ô	THROUGH-LOOSE	散了	1	V	**disband** / *scatter* to dissolve utterly [(1223 = through*) + (3089 = loosen*)]
10	1590	ek-lu'ô	OUT-LOOSE	困乏、灰心	6	V	**faint** / *faint 6* to relax [(1537 = out*) + (3089 = loosen*)]
11	1955	epi-l'usis	ON-LOOSing	解說	1	N	**explanation** / *interpretation* explanation (1956 = solve further)[(1909 = on*) + (3089 = loosen*)]
12	1956	epi-lu'ô	ON-LOOSE	講、斷定	2	V	**explain** / *expound, determine* to solve further [(1909 = on*) + (3089 = loosen*)]
13	2646	kata-l'uma	DOWN-LOOSE effect	客房、客店	3	N	**caravansary** / *guestchamber 2, inn* a dissolution (2647 = loosen down)[(2596 = down*) + (3089 = loosen*)]

14	2647	kata-lu'ô	DOWN-LOOSE	拆毀、敗壞	17	V	**demolish, put up for** / *destroy 9, throw down 3* to loosen down [(2596 = down*) + (3089 = loosen*)]
15	3078	Lus-ani'as	LOOSE-TROUBLE	呂撒聶	1	N	**Lysanias** / *Lysanias* grief-dispelling [(3080 = a loosening)(3089 = to loosen*) + (446X = trouble*)]
16	3080	lu'sis	LOOSing	脫離	1	N	**loose** / *to be loosed* a loosening (3089 = to loosen*)
17	3081	lusi-telei'	LOOSE-FINISH	強如	1	V	**advantage (be)** / *it is better* it answers the purpose [(3080 = a loosening)(3089 = to loosen*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
18	3083	lu'tron	LOOSener	贖價	2	N	**ransom** / *ransom 2* something to loosen with (3089 = to loosen*)
19	3084	lutro'ô	LOOSen	贖	3	V	**ransom, redeem** / *redeem 3* to ransom (3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)
20	3085	lu'trôsis	LOOSening	救贖、贖罪	3	N	**redemption** / *redeem 3* a ransoming (3084 = to ransom)(3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)
21	3086	lutrôtês'	LOOSener	救贖的	1	N	**redeemer** / *deliverer* a redeemer (3084 = to ransom)(3083 = something to loosen with)(3089 = to loosen*)
22	3885	para-lutikos'	BESIDE-LOOSE	癱子、癱瘓	10	A	**paralytic** / *sick of the palsy 9, (one) that has the palsy* as if dissolved (3886 = loosen beside)[(3844 = near*) + (3089 = loosen*)]
23	3886	para-lu'ô	BESIDE-LOOSE	癱瘓、發酸	5	V	**paralyze** / *sick of the palsy 2, taken with palsy 2* to loosen beside [(3844 = near*) + (3089 = loosen*)]

246 **3129**

1	3129	manthan'ô	LEARN UP	學習、揣摩	25	V	**learn** / *learn 24, understand* to learn*
2	0261	a-mathês'	UN-LEARNed	無學問	1	A	**unlearned** / *unlearned* ignorant [1(427 = without*) + (3129 = learn*)]
3	2648	kata-manthan'ô	DOWN-LEARN UP	想	1	V	**study** / *consider* to learn thoroughly [(2596 = down*) + (3129 = learn*)]
4	3100	mathêteu'ô	make LEARNer	使…作門徒	4	V	**disciple** / *teach 2, instruct 1* to become a pupil (3101 = a learner)
5	3101	mathêtês'	LEARNer	門徒、學生	268	N	**disciple** / *disciple 268* a learner (3129 = to learn*)
6	3102	mathê'tria	LEARNer(fem.)	女徒	1	N	**disciple** / *disciple* a female pupil (3101 = a learner)(3129 = to learn*)
7	4827	sum-mathêtês'	TOGETHER-LEARNer	同作門徒	1	N	**fellow disciple** / *fellow disciple* co-learner [(4862 = with*) + (3129 = learn*)]

247 **3133**

1	3133	marai'nô	FADE	衰殘	1	V	**fade** / *fade away* to extinguish*
2	0262	a-maran'tinos	UN-FADing	不衰殘的	1	A	**unfading** / *that fadeth not away* amaranthine (263 = unfading)[1(427 = without*) + (3133 = extinguish*)]
3	0263	a-mar'antos	UN-FADing	不能衰殘	1	A	**unfading** / *that fadeth not away* unfading [1(427 = without*) + (3133 = extinguish*)]

248 **3144**

1	3144	mar'tus	MARKer	見證、見證人	34	N	**witness** / *witness 29, martyr 3* a witness*
2	0267	a-mar'turos	UN-MARKED	不顯出證據	1	A	**testimony (without)** / *without witness* unattested [1(427 = without*) + (3144 = witness*)]
3	1263	dia-martu'romai	THROUGH-MARK (witness)	證明、囑咐	15	V	**certify, conjure** / *testify 11, charge 3* to attest or protect earnestly [(1223 = through*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]
4	1957	epi-marture'ô	ON-MARK	證明	1	V	**depose** / *testify* to attest further [(1909 = on*) + (3140 = be a witness) (3144 = witness*)]
5	2649	kata-marture'ô	DOWN-MARK	作見證告你	4	V	**testify against** / *witness against 4* to testify against [(2596 = down*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]
6	3140	marture'ô	MARK	作見證、證明	79	V	**testify, attest** / *witness 32, testify 19* to be a witness (3144 = witness*)
7	3141	marturi'a	MARK	見證、名聲	37	N	**testimony** / *witness 15, testimony 14* evidence given (3144 = witness*)
8	3142	martu'rion	MARK	見證、證據	20	N	**testimony** / *testimony 15, witness 4* something evidential (3144 = witness*)
9	3143	martu'romai	MARK	證實的說	3	V	**attest** / *testify 2, take to record* to be adduced as a witness (3144 = a witness*)
10	4303	pro-martu'romai	BEFORE-MARK	豫先證明	1	V	**testify beforehand** / *testify beforehand* to be a witness in advance [(4253 = fore*) + (3143 = be adduced as witness)(3144 = witness*)]
11	4828	sum-marture'ô	TOGETHER-MARK	同作見證	4	V	**testify together** / *also bear witness 3, testify unto* to testify jointly [(4862 = with*) + (3140 = be a witness)(3144 = witness*)]

12	4901	sun-epi-marture'ô	TOGETHER-ON-MARK	同…作見證	1	V	**corroborate** / *also bear witness* to testify further jointly [(4862 = with*) + (1957 = attest further)[(1909 = on*) + (3140 = be a witness) (3144 = witness*)]]
13	5575	pseudo-mar'tur	FALSE-MARKer	假見證	3	N	**false witness** / *false witness 3* a spurious witness [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
14	5576	pseudo-marture'ô	FALSE-MARK	作假見證	6	V	**testify falsely** / *bear false witness 6* to be an untrue testifier (5575 = spurious witness) [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
15	5577	pseudo-marturi'a	FALSE-MARK	假見證	2	N	**false testimony** / *false witness 2* untrue testimony (5575 = spurious witness)[(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]

249 **3145X** mas'sô — to handle*, knead, smear, squeeze

1	0631	apo-mas'somai	FROM-WIPE	擦去	1	V	**wipe off** / *wipe off* to scrape away [(575 = off*) + (3145X = squeeze*)]
2	0844	auto-m'atos	SAME-IMPELLED	自然的	2	A	**spontaneously** / *of (one's) self, of (one's) own accord* self-moved [(846 = self)(825X = backward*) + (3155 = folly)(3145 = chew)(3145X = handle*)]
3	1591	ek-mas'sô	OUT-WIPE	擦乾	5	V	**wipe off** / *wipe 5* to knead out [(1537 = out*) + (3145 = chew)(3145X = to handle*, squeeze)]
4	3145	massa'omai	GNAW	咬	1	V	**gnaw** / *gnaw* to chew (3145X = handle*, squeeze)
5	3147	mastiz'ô	RATHER PRICKize	鞭打	1	V	**scourge** / *to scourge* to whip (3149 = a breast)(3145 = to chew)(3145X = handle*)
6	3149	mastos'	BREAST	乳養、胸	3	N	**breast** / *pap 3* a breast (3145 = to chew)(3145X = handle*)
7	3150	mataio-logi'a	VAIN-LAY(say)ing	虛浮的話	1	N	**vain prating** / *vain jangling* random talk (3151 = an idle talker)[(3152 = empty) (3155 = folly)(3145 = tentative manipulation) (3145X = handle*, squeeze) + (3004 = lay* forth)]
8	3151	mataio-log'os	VAIN-LAY(say)er	講虛空的話	1	A	**vain prater** / *vain talker* an idle talker [(3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze) + (3004 = lay* forth)]
9	3152	mat'aios	VAIN	虛妄、徒然	6	A	**vain** / *vain 5, vanities* empty (3155 = folly)(3145 = tentative manipulation) (3145X = handle*, squeeze)
10	3153	mataiot'ês	VAINity	虛妄、虛空	3	N	**vanity** / *vanity 3* inutility (3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze)
11	3154	mataio'ô	be VAIN	虛妄	1	V	**vain (make)** / *become vain* to render (3152 = empty)(3155 = folly)(3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*, squeeze)
12	3155	mat'ên	VAIN	枉然	2	Ad	**vain (in)** / *in vain 2* folly (3145 = tentative manipulation)(3145X = handle*)

250 **3164**

1	3164	mach'omai	FIGHT	爭論、爭鬬	4	V	**fight** / *strive 3, fight* to war*
2	0269	a-m'achos	UN-FIGHTing	不爭競	2	A	**pacific** / *not a brawler, no brawler* peaceable [1(427 = without*) + (3163 = battle)(3164 = war*)]
3	1264	dia-mach'omai	THROUGH-FIGHT	爭辯	1	V	**fight it out** / *strive* to fight fiercely [(1223 = through*) + (3164 = war*)]
4	2313	theo-mache'ô	God-FIGHTER	與神爭戰	1	V	**fighter against God** / *fight against God* to resist deity (2314 = opponent of deity)[(2316 = deity*) + (3164 = war*)]
5	2314	theo-m'achos	God-FIGHTer	攻擊神了	1	A	**fighter against God** / *to fight against God* an opponent of deity [(2316 = deity*) + (3164 = war*)]
6	2341	thêrio-mache'ô	WILD BEAST-FIGHT	同野獸戰鬬	1	V	**fight wild beasts** / *fight with beasts* to be a beast-fighter [(2342 = dangerous animal) (2339 = hunting)(2338X = animal*) + (3164 = war*)]
7	2371	thumo-mache'ô	FEEL-FIGHTING	惱怒	1	V	**fighting fury** / *highly displeased* to be in a furious fight [(2372 = passion)(2380 = to rush*) + (3164 = war*)]
8	3054	logo-mache'ô	LAY(say)-FIGHT	爭辯	1	V	**controversy** / *strive about words* to be disputatious [(3056 = something said)(3004 = lay* forth) + (3164 = war*)]
9	3055	logo-machi'a	LAY(say)-FIGHT	爭辯言詞	1	N	**controversy** / *strife of words* disputation (3054 = be disputatious)[(3056 = something said)(3004 = lay* forth) + (3164 = war*)]
10	3163	mach'ê	FIGHT	爭競、爭戰	4	N	**fighting** / *fighting 2, strife 1* a battle (3164 = war*)

251 **3164X** ma'ô — to long* for, through the idea of insensate craving, strive

1	1693	em-mai'nomai	be IN-MAD	惱恨	1	V	**mad (be exceedingly)** / *mad against* to rave on [(1722 = in*)+(3105 = rave)(3164X = long* for)]
2	3105	mai'nomai	be MAD	癲狂、瘋了	5	V	**mad (be)** / *be mad 4, be beside (one's) self* to rave (3164X = long* for)
3	3130	mani'a	MADNESS	癲狂了	1	N	**madness** / *mad* craziness (3105 = rave)(3164X = long* for)
4	3132	manteu'omai	MAD	法術	1	V	**divine** / *by soothsaying* to divine (3105 = rave)(3164X = long* for)
	3173						
1	3173	meg'as	GREAT	大、大哉、深	195	A	**great, large, huge, high** / *great 150, loud 33* big*
2	3166	mega'l-auche'ô	GREAT-BOAST	說大話	1	V	**grandiloquent (be)** / *boast great things* to talk big [(3173 = big*) + (849X = boast*) akin to 837 = grow and 2744 = vaunt]
3	3167	megalei'os	GREATness	大事、大作爲	2	A	**great thing** / *great thing, wonderful work* magnificent (3173 = big*)
4	3168	megaleiot'ês	GREAT	大能、威榮	3	N	**magnificence** / *mighty power 1, magnificence 1* superbness (3167 = magnificent)(3173 = big*)
5	3169	megalo-prepês'	GREAT-BEHOOVED	極大	1	A	**magnifical** / *excellent* befitting greatness or magnificence [(3173 = big*) + (4241 = tower* up)]
6	3170	megalu'nô	GREATen	尊…大、顯大	8	V	**magnify** / *magnify 5, enlarge 2* to make great (3173 = big*)
7	3171	megal'ôs	GREAT AS	大大的	1	Ad	**greatly** / *greatly* much (3173 = big*)
8	3172	megalôsu'nê	GREAT TOGETHERness	至大者、威嚴	3	N	**greatness** / *Majesty (said of God) 2, majesty* greatness (3173 = big*)
9	3174	meg'ethos	GREATness	(浩)大	1	N	**greatness** / *greatness* magnitude (3173 = big*)
10	3175	megistan'es	GREATest	大臣、尊貴人	3	N	**magnates** / *great men 2, lords* grandees (3176 = greatest)(3173 = big*)
11	3176	meg'istos	GREATest	極大的	1	A	**great̩est** / *exceeding great* greatest or very great (3173 = big*)
12	3185	meiz'on	GREATER	越發	1	A	**greater, louder** / *the more* in a greater degree (3187 = larger)(3173 = big*)
13	3186	meizot'eros	GREAT more	大的	1	A	**greater** / *greater* still larger (3187 = larger)(3173 = big*)
14	3187	meiz'ôn	GREATER	大、更大、最大	45	AAd	**greater, louder** / *greater 34, greatest 9* larger (3173 = big*)
	3178						
1	3178	meth'ê	DRUNKenness	醉酒	3	N	**drunkenness** / *drunkenness 3* an intoxicant*
2	0271	a-meth'ustos	UN-DRUNK	紫晶	1	N	**garnet** / *amethyst* the amethyst [1(427 = without*) + (3184 = drink to intoxication)(3178 = intoxicant*)]
3	3182	methus'kô	be DRUNK	醉酒	3	V	**drunk (be)** / *be drunken 3* to intoxicate (3184 = to drink to intoxication)(3178 = an intoxicant*)
4	3183	meth'usos	DRUNKard	醉酒的	2	AN	**drunkard** / *drunkard 2* tipsy(3184=to drink to intoxication)(3178=an intoxicant*)
5	3184	methu'ô	be DRUNK	醉、喝足了	7	V	**drunk (be)** / *be drunken 7* to drink to intoxication (3178 = intoxicant*)
	3187X	mei'romai					to get as an allotment* or section
1	0275	a-mer'imnos	UN-PART REMINDED	無所掛慮、無事	2	A	**worry (without)** / *secure, without carefulness* not anxious [1(427 = without*) + (3308 = solicitude) (3307 = part)(3313 = division)(3187X = to get as a section*)]
2	1266	dia-meriz'ô	THROUGH-PART	分、分爭	12	V	**divide** / *part 6, divide 5* to partition thoroughly [(1223 = through*) + (3307 = part)(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
3	1267	dia-merismos'	THROUGH-PARTing	分爭	1	N	**division** / *division* disunion (1266 = partition thoroughly)[(1223 = through*) + (3307 = part)(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
4	3202	memps-im'oiros	BLAMer-to ME	常發怨言的	1	A	**complainer** / *complainer* blaming fate [(3201 = to blame*) + (3417X = fate) akin to (3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
5	3307	meriz'ô	PART	分、分別	14	V	**part** / *divide 9, distribute 2* to part (3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)
6	3308	mer'imna	PART REMIND	思慮、掛心	6	N	**worry, solicitude** / *care 6* solicitude (3307 = to part)(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)
7	3309	merimna'ô	PART REMIND	憂慮、思慮	19	V	**worry, be solicitous** / *take thought 11, care 7* to be anxious about (3308 = solicitude)(3307 = to part) (3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)

8	3310	meris'	PART	分、同得	5	N	**part** / *part 4, to be partaker* a portion (3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
9	3311	merismos'	PARTing	剖開	2	N	**parting** / *gift, dividing asunder* a separation or distribution (3307 = to part)(3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
10	3312	meristês'	PARTer	分	1	N	**parter** / *divider* an apportioner (3307 = to part)(3313 = a division)(3187X = to get as a section or allotment*)
11	3313	mer'os	PART	幾分、境內	43	N	**part, particular, party** / *part 24, portion 3* a division or share (3187X = to get as a section or allotment*)
12	4181	polu-mer'ôs	MANY-PART AS	多次	1	Ad	**portions (by many)** / *at sundry times* in many portions [(4183 = much*) + (3313 = division)(3187X = get as a section*)]
13	4305	pro-merimna'ô	BEFORE-PART REMIND	豫先思慮	1	V	**worry beforehand** / *take thought beforehand* to care in advance [(4253 = fore*) + (3309 = be anxious)(3308 = solicitude)(3307 = part)(3313 = division)(3187X = get as a section*)]
14	4829	sum-meriz'omai	TOGETHER-PART	分領	1	V	**portion (have...with)** / *be partaker with* to share jointly [(4862 = with*) + (3307 = part)(3313 = division)(3187X = get as a section*)]

255

3199

1	3199	mel'ô	CARE	掛念、徇、顧	10	V	**care** / *care 10* to be of interest*
2	0272	a-mele'ô	UN-CARE	不理、輕忽	5	V	**neglect, not care** / *neglect 2, make light of 1* to be careless of [1(427 = without*) + (3199 = be of interest*)]
3	0278	a-meta-mel'êtos	UN-WITH-CARE (UN-after-CARed)	沒有後悔的	2	A	**unregretted** / *without repentance, not to be repented of* irrevocable [1(427 = without*) + (3338 = care afterwards)[(3326 = amid*) + (3199 = be of interest*)]]
4	1958	epi-mel'eia	ON-CARE	照應	1	N	**care** / *refresh (one's) self* carefulness (1959 = care for)[(1909 = on*) + (3199 = be of interest*)]
5	1959	epi-mele'omai	ON-CARE	照應、照管	3	V	**care for** / *take care of 3* to care for [(1909 = on*) + (3199 = be of interest*)]
6	1960	epi-melôs'	ON-CARE AS	細細的	1	Ad	**carefully** / *diligently* carefully (1959 = care for)[(1909 = on*) + (3199 = be of interest*)]
7	3191	meleta'ô	CARE	豫先思慮	3	V	**meditate, mumble** / *premeditate 1, imagine 1* to take care of (3199 = be of interest*)
8	3195	mel'lô	be ABOUT	將要、將來	110	V	**about (be), impending** / *shall 25, should 20* to intend (3199 = be of interest*)
9	3338	meta-mel'lomai	after-CARE	懊悔	6	V	**regret** / *repent 6* to care afterwards [(3326 = accompaniment*) + (3199 = be of interest*)]
10	4304	pro-meleta'ô	BEFORE-CARE	豫先思想	1	V	**premeditate** / *meditate before* to premeditate [(4253 = fore*) + (3191 = take care of) (3199 = be of interest*)]

256

3201

1	3201	mem'phomai	BLAME	指責	3	V	**blame** / *find fault 3* to blame*
2	0273	a-m'emptos	UN-BLAMable	無可指摘	5	A	**blameless** / *blameless 4, faultless* irreproachable [1(427 = without*) + (3201 = blame*)]
3	0274	a-memp'tôs	UN-BLAME AS	無可指摘	2	Ad	**blamelessly** / *unblameably, blameless* faultlessly (273 = irreproachable)[1(427 = without*) + (3201 = blame*)]
4	3202	memps-im'oiros	BLAMer-to ME	常發怨言的	1	A	**complainer** / *complainer* blaming fate [(3201 = to blame*) + (3417X = fate) akin to (3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment*)]
5	3437	momphê'	BLAME	嫌隙	1	N	**complaint** / *quarrel* blame (3201 = blame*)

257

3303

1	3303	men	INDEED	固然、誠然	195	C	**indeed, indeed...yet** / *indeed 23, verily 14* indicates affirmation* or concession
2	3303a	men-oun'	INDEED-THEN	是	1	Q	**indeed then** nay rather [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*)]
3	3304	men-oun'-ge	INDEED-THEN-SURELY	卻、竟、誠然	4	Q	**to be sure, indeed then** / *yes rather 1, nay but 1* so then at least [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*) + (1065 = emphasis*)]
4	3305	men'-toi	INDEED-to THE	只是、雖然如此	8	C	**howbeit** / *yet 2, nevertheless 2* indeed though [(3303 = affirmation*) + (5104 = in sooth*)]
5	3375	mên	IN SOOTH	必	1	Q	**sooth (in)** / *surely* assuredly (3303 = affirmation*)

258

3306

1	3306	men'ô	REMAIN	住、存、常	120	V	**remain, permanent** / *abide 61, remain 16* to stay*

2	0362	ana-men'ô	UP-REMAIN	等候	1	V	**wait for** / *wait for* to await [(303 = up*) + (3306 = stay*)]
3	0363	ana-mimnês'kô	UP-REMIND	想起、提醒	6	V	**recollect, remind** / *remember 5, call to mind* to remind [(303 = up*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
4	0364	ana-m'nêsis	UP-REMINDing	記念、想起	4	N	**recollection** / *remembrance 3, remembrance again* recollection (363 = remind)[(303 = up*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
5	1265	dia-men'ô	THROUGH-REMAIN	長存、常	5	V	**continue** / *continue 3, remain 2* to stay constantly [(1223 = through*) + (3306 = stay*)]
6	1696	em-men'ô	IN-REMAIN	恆守、常照	3	V	**remain in** / *continue 3* to stay in the same place [(1722 = in*) + (3306 = stay*)]
7	1878	ep-ana-mimnês'kô	ON-UP-REMIND	提醒…記性	1	V	**prompt** / *put in mind* to remind of [(1909 = on*) + (363 = remind)[(303 = up*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]]
8	1961	epi-men'ô	ON-REMAIN	住、恆心	18	V	**stay, persist** / *tarry 7, continue 7* to stay over [(1909 = on*) + (3306 = stay*)]
9	2650	kata-men'ô	DOWN-REMAIN	住	1	V	**reside** / *abode* to stay fully [(2596 = down*) + (3306 = stay*)]
10	3403	mimnês'kô	be REMINDED	顧念、記念	2	V	**mindful (be)** / *be mindful, remember* to remind (3415 = bear in mind)(3306 = stay*)
11	3415	mna'omai	REMIND	記念、想起	21	V	**remind, remembrance** / *remember 19, be mindful 2* to bear in mind (3306 = to stay*)
12	3417	mnei'a	REMINDer	提到、想念	7	N	**remembrance, mention** / *mention 4, remembrance 3* recollection (3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
13	3418	mnê'ma	REMIND	墳墓、墳塋	7	N	**tomb** / *sepulchre 4, tomb 2* a memorial (3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
14	3419	mnêmei'on	REMIND	墳墓、墳塋	42	N	**tomb** / *sepulchre 29, grave 8* a remembrance (3420 = memory)(3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
15	3420	mnê'mê	REMIND	記念	1	N	**mention** / *remembrance* memory (3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
16	3421	mnêmoneu'ô	REMIND	記念、回想	21	V	**remember** / *remember 19, be mindful 1* to exercise memory (3420 = memory)(3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
17	3422	mnêmos'unon	REMIND TOGETHER	記念	3	N	**memorial** / *memorial 3* a reminder (3421 = exercise memory)(3420 = memory)(3403 = to remind)(3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
18	3423	mnêsteu'ô	REMIND	許配、聘	3	V	**espouse** / *espouse 3* to give a souvenir (3415 = bear in mind)(3306 = to stay*)
19	3438	monê'	REMAIN	住處、住	2	N	**abode** / *mansion, abode* a staying (3306 = to stay*)
20	3887	para-men'ô	BESIDE-REMAIN	住、長久	3	V	**abide** / *continue 2, abide* to stay near [(3844 = near*) + (3306 = stay*)]
21	4037	peri-men'ô	ABOUT-REMAIN	等候	1	V	**remain about** / *wait for* to stay around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3306 = stay*)]
22	4357	pros-men'ô	TOWARD-REMAIN	已經、不住的	6	V	**remain with** / *continue 2, abide still 1* to stay further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3306 = stay*)]
23	4839	sum-para-men'ô	TOGETHER-BESIDE-REMAIN	仍…同住	1	V	**abide together** / *continue with* to remain in company [(4862 = with*) + (3887 = stay near)[(3844 = near*) + (3306 = stay*)]]
24	5278	hupo-men'ô	UNDER-REMAIN	忍耐	17	V	**endure, remain, behind** / *endure 11, take patiently 2* to stay under [(5259 = under*) + (3306 = stay*)]
25	5279	hupo-mimnês'kô	UNDER-REMIND	提醒、想起	7	V	**remind** / *remember 6, put in mind* to remind quietly [(5259 = under*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
26	5280	hupo-m'nêsis	UNDER-REMINDing	提醒、想到	3	N	**reminder** / *remembrance 3* a reminding or recollection (5279 = remind quietly)[(5259 = under*) + (3403 = remind)(3415 = bear in mind)(3306 = stay*)]
27	5281	hupo-monê'	UNDER-REMAINing	忍耐、恆心	32	N	**endurance** / *patience 31, enduring* cheerful endurance, constancy (5278 = stay under)[(5259 = under*) + (3306 = stay*)]

259 **3358**

1	3358	met'ron	MEASURE	量器、身量	13	N	**measure** / *measure 13* a measure*
2	0280	a-m'etros	UN-MEASURED	分外	2	A	**immeasurably** / *things without measure 2* immoderate [1(427 = without*) + (3358 = measure*)]
3	0488	anti-metre'ô	INSTEAD-MEASURE	量給	2	V	**measure again** / *measure again 2* to mate in return [(473 = opposite*) + (3354 = to measure)(3358 = a measure*)]
4	3354	metre'ô	MEASURE	量、度量	10	V	**measure** / *measure 7, mete 3* to measure (3358 = measure*)
5	3355	metrêtês'	MEASURer	桶	1	N	**firkin** / *firkin* a measurer (3354 = to measure)(3358 = a measure*)

6	3356	metrio-pathe'ô	MEASURE-EMOTION	體諒	1	V	**moderate (be)** / *have compassion on* to be moderate in passion [(3357 = moderately) (3358 = a measure*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
7	3357	metri'ôs	MEASURE AS	(不)小	1	Ad	**measurably** / *a little* moderately (3358 = a measure*)
8	4620	sito-m'etron	GRAIN-MEASURE	糧	1	N	**grain (measure of)** / *portion of meat* a grain-measure [(4621 = grain*) + (3358 = measure*)]
3361							
1	3361	mê	NO	不、免得	675	Ad	**no, not** / *not 487, no 44* negation*
2	1490	ei de mê'(ge)	IF YET NO (SURELY)	若是…就、不然	14		**otherwise surely** / *or else 3, if not 2* but if not [(1487 = if*) + (1161 = but*) + (3361 = negation*) + (1065 = emphasis*)]
3	1508	ei mê	IF NO	除了、若不	92	CA	**except** / *but 54, save 16* if not [(1487 = if*) + (3361 = negation*)]
4	1509	ei mê ti	IF NO ANY	若不、除非	3	CA	**except** / *except 3* if not somewhat [(1508 = if not)[(1487 = if*) + (3361 = negation*)] + (5100 = some*)]
5	3362	e-an' mê	IF-EVER-NO	若不	60	Ad	**if ever (not)** / *except 33, if not 16* if not [(1437 = in case)[(1487 = if*) + (302 = supposition*)] + (3361 = negation*)]
6	3363	hin'a mê'	THAT-NO	免得、恐怕	97	CAd	**lest** / *that not 45, lest 43* in order that not [(2443 = that*) + (3361 = negation*)]
7	3364	ou mê	NOT-NO	沒有、决不	94	Ad	**circumstances (under no, any)** / *not 56, in no wise 6* not at all [(3756 = no*) + (3361 = negation*)]
8	3365	mê-damôs'	NO-SOMEBODY	不可的	2	Ad	**far be it from me** / *not so 2* by no means [(3361 = negation*) + (287X = somebody*)]
9	3366	mê-de'	NO-YET	也不要	57	C	**nor yet, neither, not even** / *neither 32, nor 18* but not [(3361 = negation*) + (1161 = but*)]
10	3367	mêd-eis'	NO-ONE	不要、不可	92	A	**nothing, no one, not one** / *no man 32, nothing 27* not even one [(3361 = negation*) + (1520 = one*)]
11	3368	mê-de-p'o-te	NO-YET-somewhere-BESIDES	終久不	1	Ad	**yet not at any time** / *never* not even ever [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
12	3369	mê-de-p'ô	NO-YET-as yet	未	1	Ad	**not as yet** / *not as yet* not even yet [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
13	3371	mêk-et'i	NO-STILL	不要再	21	Ad	**no longer** / *no more 7, no longer 4* no further [(3361 = negation*) + (2089 = yet*)]
14	3378	mê-ouk	NO-NOT	沒有…麼	6	Ad	**no at all** / *not 6* is it not that? [(3361 = negation*) + (3756 = no*)]
15	3379	mê'-po-te	NO- somewhere-BESIDES	恐怕、免得	25	AdC	**lest at some time, not at any time** / *lest 21, whether or not 1* not ever [(3361 = negation*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
16	3380	mê'-pô	NO-as yet	沒有、還未	2	Ad	**not as yet** / *not yet 2* not yet [(3361 = negation*) + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
17	3381	mê'-pôs	NO-? AS	恐怕、惟恐	12	AdC	**lest somehow** / *lest 12* lest somehow [(3361 = negation*) + (4458 = somehow) (4425 = somewhere)(4211X = some*)]
18	3383	mê'-te	NO-BESIDES	也不要	37	C	**neither, nor** / *neither 20, nor 15* not too [(3361 = negation*) + (5037 = both*)]
19	3385	mê'-ti	NO-ANY	莫非	15	Q	**no** / *not 2* whether at all [(3361 = negation*) + (5100 = some*)]
20	3386	mê'-ti-ge	NO-ANY-SURELY	何況	1	A	**mention (not to)** / *how much more* not at all then [(3385 = whether at all)[(3361 = negation*) + (5100 = some*)] + (1065 = emphasis*)]
21	3387	mê-tis	NO-ANY	豈有	4	QA	**any** / *any 3* whether any [(3361 = negation*) + (5100 = some*)]
3372							
1	3372	mê'kos	LENGTH	長	3	N	**length** / *length 3* length* ;[3173 = big]
2	3112	makran'	FAR	遠方、遠離	10	Ad	**far, afar, far off** / *far 8, good way off 1* at a distance (3117 = long)(3372 = length*)
3	3113	makroth'en	FAR WHICH PLACE	遠遠的、遠處	14	Ad	**afar, afar off** / *afar off 13, from far* from a distance (3117 = long)(3372 = length*)
4	3114	makro-thume'ô	FAR-FEEL	忍耐、寬容	10	V	**patient (be)** / *be patient 7, suffer long 2* to be long-spirited (3116 = with long enduring temper)[(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
5	3115	makro-thumi'a	FAR-FEELing	忍耐、寬容	14	N	**patience** / *longsuffering 12, patience 2* longanimity (3116 = with long enduring temper) [(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion) (2380 = rush*)]

6	3116	makro-thumôs'	FAR-FEEL AS	耐心	1	Ad	**patiently** / *patiently*	with long enduring temper [(3117 = long)(3372 = length*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
7	3117	makros'	FAR	很長、遠方	5	A	**far, prolix** / *long 3, far 2*	long (3372 = length*)
8	3118	makro-chron'ios	FAR-TIME	長壽	1	A	**long time** / *live long*	long-timed [(3117 = long)(3372 = length*) + (5550 = time*)]
9	3360	mech'ri	UNTO	直到、至	17	PC	**unto** / *unto 7, until 7*	as far as (3372 = length*)
10	3373	mêku'nô	LENGTHen	漸長	1	V	**lengthen** / *grow up*	to lengthen (3372 = length*)

262 **3376**

1	3376	mên	MONTH	月、月分	18	N	**month** / *month 18*	a month*
2	3561	nou-mêni'a	YOUNG-MONTH	月朔	1	N	**new moon** / *new moon*	the festival of new moon [(3501 = new*) + (3376 = month*)]
3	5072	tetra-m'ênon	FOUR-MONTH	四個月	1	AN	**four months** / *four months*	a four months' space [(5064 = four*) + (3376 = month*)]
4	5150	tri-m'ênon	THREE-MONTH	三個月	1	AN	**months (three)** / *three months*	a three months' space [(5140 = three*) + (3376 = month*)]

263 **3384**

1	3384	mê'têr	MOTHER	母親	85	N	**mother** / *mother 85*	a mother*
2	0282	a-mê'tôr	UN-MOTHERed	無母	1	A	**motherless** / *without mother*	motherless [1(427 = without*) + (3384 = mother*)]
3	3388	mê'tra	MOTHER	生育	2	N	**matrix** / *womb 2*	the matrix (3384 = mother*)
4	3389	mêtr-alôi'as	MOTHER-THRESHer	弑…母	1	N	**thrasher of mother** / *murderer of a mother*	a mother-thresher [(3384 = mother*) + (257 = threshing-floor*)]
5	3390	metro-p'olis	MOTHER-MANY (city)	首府	1	N	/ *chiefest city*	a mother city [(3384 = mother*) + (4172 = town*)]

264 **3392**

1	3392	miai'nô	DEFILE	沾染汚穢	5	V	**defile** / *defile 5*	to sully* or taint
2	0283	a-mi'antos	UN-DEFILED	無玷汚	4	A	**undefiled** / *undefiled 4*	unsoiled [1(427 = without*) + (3392 = sully*)]
3	3393	mi'asma	DEFILEment	汚穢	1	N	**defilement** / *pollution*	foulness (3392 = sully*)
4	3394	miasmos'	DEFILing	汚穢	1	N	**defiling** / *uncleanness*	contamination (3392 = sully*)

265 **3396**

1	3396	mig'numi	MIX	攪雑、調和	4	V	**mix** / *mingle 4*	to mix*
2	3395	mig'ma	MIXTURE	(混合物)	1	N	**mixture** / *mixture*	a compound (3396 = mix*)
3	4874	sun-ana-mig'numi	TOGETHER-UP-MIX	與…相交	3	V	**commingle** / *company with 3*	to mix up together [(4862 = with*) + [(303 = up*) + (3396 = mix*)]]

266 **3403X** mim'os — a mimic*

1	3401	mime'omai	IMITATE	效法	4	V	**imitate** / *follow 4*	to imitate (3403X = mimic*)
2	3402	mimêtês'	IMITATor	效法	7	N	**imitator** / *follower 7*	an imitator (3401 = imitate)(3403X = mimic*)
3	4831	sum-mimêtês'	TOGETHER-IMITATor	一同效法	1	N	**imitator together** / *follower together*	a co-imitator [(4862 = with*) + (3401 = imitate) (3403X = mimic*)]

267 **3408**

1	3408	misthos'	HIRE	賞賜、工價	29	N	**wage** / *reward 24, hire 3*	pay* for service
2	0489	anti-misthi'a	INSTEAD-HIRE	報答、報應	2	N	**recompense, retribution** / *recompence 2*	requital, correspondence [(473 = opposite*) + (3408 = pay*)]
3	3405	misth-apo-dosi'a	HIRE-FROM-GIFT	賞賜、報應	3	N	**reward** / *recompence of reward 3*	requital (3406 = remunerator)[(3409 = to let out for wages)(3408 = pay*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
4	3406	misth-apo-dot'ês	HIRE-FROM-GIVer	賞賜	1	N	**Rewarder** / *rewarder*	a remunerator [(3409 = to let out for wages)(3408 = pay*) + (591 = give away)[(575 = off*) + (1325 = give*)]]
5	3407	mis'thios	HIRED	雇工	2	A	**hired man** / *hired servant 2*	a wage-earner (3408 = pay*)
6	3409	mistho'ô	HIRE	雇	2	V	**hire** / *hire 2*	to let out for wages (3408 = pay*)

7	3410	mis'thôma	HIRED	租的房子	1	N	**hired house** / *hired house* a rented building (3409 = to let out for wages)(3408 = pay*)
8	3411	misthôtos'	HIRED	雇工	4	A	**hireling** / *hireling 3, hired servant* a wage-worker (3409 = to let out for wages)(3408 = pay*)

268

3425X		mog'os					toil*
1	3424	mogi-lal'os	DIFFICULTY-TALKer	舌結	1	A	**stammerer** / *having an impediment in (one's) speech* hardly talking [(3425 = with difficulty)(3425X = toil*) + (2980 = talk*)]
2	3425	mog'is	DIFFICULTY	難以	1	Ad	**difficulty (with)** / *hardly* with difficulty (3425X = toil*)
3	3449	moch'thos	LABOR	辛苦、困苦	3	N	**labor** / *travail 2, painfulness* toil (3425 = with difficulty)(3425X = toil*)

269

3441							
1	3441	mon'os	ONLY	惟獨、獨一	47	A	**only, alone** / *only 24, alone 21* remaining* ;[3306 = stay]
2	2651	kata-mon'as	DOWN-ONLY	無人	2	Ad	**seclusion (in)** / *alone 2* according to sole [(2596 = down*)+(3441 = remaining*)]
3	3439	mono-genês'	ONLY-BECOME	獨生的	9	AN	**only-begotten** / *only 9* only-born [(3441 = remaining*) + (1096 = cause to be*)]
4	3440	mon'on	ONLY	但、只要、無非	66	AA	**only, alone** / *only 62, alone 3* merely (3441 = remaining*)
5	3442	mon-oph'thalmos	ONLY-VIEWED	一隻眼	2	A	**one-eyed** / *with one eye 2* one-eyed [(3441 = remaining*) + (3788 = eye)(3700 = gaze*)]
6	3443	mono'ô	be ONLY	獨	1	V	**alone (be)** / *be desolate* to isolate (3441 = remaining*)

270

3444							
1	3444	morphê'	FORM	形像	3	N	**form** / *form 3* shape* ;[(3313 = division)(3187X = to get as a section or allotment)]
2	3339	meta-morpho'ô	after-FORM	變了形像	4	V	**transform** / *transfigure 2, transform 1* to transform [(3326 = accompaniment*) + (3445 = fashion)(3444 = shape*)]
3	3445	morpho'ô	FORM	成形	1	V	**form** / *form* to fashion (3444 = shape*)
4	3446	mor'phôsis	FORMing	模範、外貌	2	N	**form** / *form 2* formation (3445 = fashion)(3444 = shape*)
5	4832	sum-morphos'	TOGETHER-FORMED	效法	2	A	**conformed** / *conformed to, fashioned like unto* jointly formed [(4862 = with*) + (3444 = shape*)]
6	4833	sum-morpho'ô	TOGETHER-FORM	效法	1	V	**conform** / *make conformable unto* to render like (4832 = jointly formed)[(4862 = with*) + (3444 = shape*)]

271

3453X		muz'ô					to moo*
1	1592	ek-mukteriz'ô	OUT-NOSEize	嗤笑	2	V	**scout** / *deride 2* to sneer out right at [(1537 = out*) + (3456 = make mouths)(3455 = bellow)(3453X = moo*)]
2	3455	muka'omai	BELLOW	吼叫	1	V	**bellow** / *roar* to bellow (3453X = moo*)
3	3456	muktêriz'ô	NOSEize	輕慢	1	V	**sneer at** / *mock* to make mouths at (3455 = snout)(3453X = moo*)

272

3454							
1	3454	mu'thos	CLOSE	荒渺的言語	5	N	**myth** / *fable 5* a tale* ;[(3453 = tuition)(3466 = secret)(3466X = shut)]
2	3888	para-muthe'omai	BESIDE-CLOSE	安慰、扶助	4	V	**comfort** / *comfort 4* to relate near [(3844 = near*) + (3454 = tale*)]
3	3889	para-muthi'a	BESIDE-CLOSE	安慰	1	N	**comfort** / *comfort* consolation (3888 = relate near)[(3844 = near*) + (3454 = tale*)]
4	3890	para-mu'thion	BESIDE-CLOSE	安慰	1	N	**comfort** / *comfort* consolation (3889 = consolation)(3888 = relate near)[(3844 = near*) + (3454 = tale*)]

273

3464							
1	3464	mu'ron	ATTAR	香膏	14	N	**attar** / *ointment 14* myrrh* ''(H)4753 = myrrh, and 4666 = expansion''
2	3462	muriz'ô	ATTARize	澆在	1	V	**attar** / *anoint* to apply (3464 = myrrh*)
3	4666	smur'na	MYRRH	沒藥	2	N	**myrrh** / *myrrh 2* myrrh (3464 = myrrh*)
4	4667	Smur'na	MYRRH	士每拿	1	N	**Smyrna** / *Smyrna* Smyrna (4666 = myrrh)(3464 = myrrh*)
5	4668	Smurnai'os	MYRRH	士每拿	1	N	**Smyrna** / *Smyrna* a Smyrnoean (4667 = Smyrna)(4666 = myrrh)(3464 = myrrh*)
6	4669	smurniz'ô	MYRRHize	沒藥調和	1	V	**myrrh (with)** / *mingle with myrrh* to tincture with myrrh (4667 = Smyrna)(4666 = myrrh)(3464 = myrrh*)

274 **3466X** mu'ô — to shut* the mouth

1	2576	kam-mu'ô	DOWN-CLOSE	閉	2	V	**squint** / *close 2* to shut down [(2596 = down*) + (3466 = secret) (3466X = shut*)]
2	3453	mue'ô	CLOSE	得了祕訣	1	V	**initiate** / *instruct* to initiate (3466 = secret)(3466X = shut*)
3	3466	mustê'rion	CLOSE KEEP	奧祕	27	N	**secret** / *mystery 27* a secret or mystery (3466X = to shut* the mouth)
4	3467	mu-ôpaz'ô	CLOSE-VIEW	只看見近處的	1	V	**close eyes** / *cannot see afar off* to shut the eyes [(3466 = a secret)(3466X = to shut the mouth*) + (5624X = face)(3700 = gaze*)]

275 **3470**

1	3470	môm'os	FLAW	瑕疵	1	N	**flaw** / *blemish* a flaw* or blot ;[3201 = blame]
2	0298	a-mô'mêtos	UN-FLAWed	無可指摘、無瑕疵	2	A	**flawless** / *without rebuke, blameless* unblameable [1(427 = without*) + (3469 = carp) (3470 = flaw*)]
3	0299	a-m'ômos	UN-FLAWed	無有瑕疵	7	A	**flawless** / *without blame 4, faultless 2* unblemished [1(427 = without*) + (3470 = flaw*)]
4	3469	môma'omai	FLAW	毀謗	2	V	**flaw (find)** / *blame 2* to carp at (3470 = flaw*)

276 **3484X** nai'ô — to dwell*

1	3485	naos'	TEMPLE	殿、龕	46	N	**temple** / *temple 45, shrine* a fane, shrine (3484X = dwell*) ''2411 = sacred''
2	3511	neô-kor'os	TEMPLE-JANITOR	看守…廟	1	N	**sexton of temple** / *worshipper* a temple-servant [(3485 = fane)(3484X = dwell*) + (2880X = sweep*)]

277 **3493X** na'ô, ne'ô — to float*

1	3489	nau-age'ô	NAUTICAL-WRECK	船壞	2	V	**shipwreck** / *shipwreck 2* to be shipwrecked [(3491 = boat)(3493X = float*) + (71 = lead*)]
2	3490	nau'-klêros	NAUTICAL-LOT	船主	1	N	**charterer of ship** / *owner of a ship* a captain [(3491 = boat)(3493X = float*) + (2819 = a die*)]
3	3491	naus	NAUTICAL	船	1	N	**craft** / *ship* a boat (3493X = float*)
4	3492	nau'tês	NAUTICAL	水手	3	N	**mariner** / *shipman 2, sailor* a boatman (3491 = boat)(3493X = float*)
5	3517	Nêreus'	NEREUS	尼利亞	1	N	**Nereus** / *Nereus* Nereus, a Christian (3491 = boat)(3493X = float*)

278 **3500Y** nem'ô — to parcel* out, especially food or grazing to animals

1	0458	a-nomi'a	UN-LAWness	不法、作惡	15	N	**lawlessness** / *iniquity 12, unrighteousness 1* illegality (459 = lawless)[1(427 = without*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
2	0459	a-n'omos	UN-LAWed	不法、罪犯	10	A	**lawless, without law** / *without law 4, transgressor 2* lawless [1(427 = without*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
3	0460	a-nom'ôs	UN-LAW AS	沒有律法	2	Ad	**law (without)** / *without law 2* lawlessly (459 = lawless)[1(427 = without*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
4	0632	apo-nem'ô	FROM-APPROPRIATE	敬重	1	V	**award** / *give* to apportion [(575 = off*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
5	1268	dia-nem'ô	THROUGH-APPROPRIATE	傳揚	1	V	**disseminate** / *spread* to distribute [(1223 = through*) + (3551 = law) (3500Y = parcel* out)]
6	1772	en'-nomos	IN-LAW	在律法之下	2	A	**legal, legally** / *lawful, under law* legal [(1722 = in*) + (3551 = law)(3500Y = to parcel* out)]
7	2816	klêro-nome'ô	LOT-APPROPRIATE	承受	18	V	**allotment (enjoy)** / *inherit 15, be heir 2* to be an heir to (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
8	2817	klêro-nomi'a	LOT-APPROPRIATION	產業、基業	14	N	**allotment (enjoyer of)** / *inheritance 14* heirship (2818 = sharer by lot)[(2819 = a die*) + (3551 = partitioning)(3500Y = to parcel* out)]
9	2818	klêro-nom'os	LOT-APPROPRIATor	承受產業的、後嗣	15	N	**allotment (enjoyer of)** / *heir 15* a sharer by lot [(2819 = a die*) + (3551 = partitioning) (3500Y = to parcel* out)]
10	3542	nomê'	APPROPRIATE	草、越爛越大	2	N	**pasture, spread** / *pasture, eat* pasture (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
11	3543	nomiz'ô	LAWize	以爲、想	15	V	**infer, law** / *suppose 9, think 5* to do by law (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
12	3544	nomikos'	LAWic	律法師、律法	9	A	**lawyer, law** / *lawyer 8, about the law* according to law (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
13	3545	nomim'ôs	LAW AS	規矩、合宜	2	Ad	**lawfully** / *lawfully 2* legitimately (3551 = law)(3500Y = parcel* out)

14	3546	nom'isma	LAW effect	錢	1	N	**currency** / *money* what is reckoned as of value (3543 = to do by law) (3551 = law)(3500Y = parcel* out)
15	3547	nomo-didas'kalos	LAW-TEACHer	教法師	3	N	**law (teacher of)** / *doctor of the law 2, teacher of the law* an expounder of the law [(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
16	3548	nomo-thesi'a	LAW-PLACing	律法	1	N	**legislation** / *giving of the law* legislation (3550 = legislator)[(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
17	3549	nomo-thete'ô	LAW-PLACE	立、受律法	2	V	**law (place under), institute** / *receive the law, establish* to legislate (3550 = legislator)[(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
18	3550	nomo-thet'ês	LAW-PLACer	設立律法的	1	N	**lawgiver** / *lawgiver* a legislator [(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
19	3551	nom'os	LAW	律法、律	197	N	**law** / *law 197* law (3500Y = parcel* out)
20	3621	oiko-nome'ô	HOME-LAW	作…管家、職分	1	V	**administrator (be)** / *be steward* to manage (3623 = house-distributor)[(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
21	3622	oiko-nomi'a	HOME-LAW	職分、管家	7	N	**administration** / *dispensation 4, stewardship 3* administration (3623 = house-distributor)[(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
22	3623	oiko-nom'os	HOME-LAWer	管家	10	N	**administrator** / *steward 8, chamberlain 1* house-distributor [(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
23	3891	para-nome'ô	BESIDE-LAW	違背律法	1	V	**illegally** / *contrary to the law* to be opposed to law [(3844 = near*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
24	3892	para-nomi'a	BESIDE-LAWness	過犯	1	N	**outlawry** / *iniquity* transgression (3891 = be opposed to law)[(3844 = near*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]

279 **3501**

1	3501	ne'os	YOUNG	新、少年	24	A	**young, fresh** / *new 12, young 12* new*
2	0365	ana-neo'ô	UP-YOUNG	改換一新	1	V	**rejuvenate** / *renew* to renovate [(303 = up*) + (3501 = new*)]
3	3494	neani'as	YOUNG man	少年人	5	N	**young man** / *young man 5* a youth (3501 = new*)
4	3495	neanis'kos	YOUTH	少年人	10	N	**youth** / *young man 10* a youth (3494 = youth)(3501 = new*)
5	3496	Nea-p'olis	YOUNG-MANY (city)	尼亞波利	1	N	**Neapolis** / *Neapolis* new town [(3501 = new*) + (4172 = town*)]
6	3502	neossos'	YOUNGling	雛	1	N	**squab** / *young* a youngling (3501 = new*)
7	3503	neot'ês	YOUTH	少、幼、年輕	5	N	**youth** / *youth 5* newness (3501 = new*)
8	3504	neo-ph'utos	YOUNG-SPROUT	初入教的	1	A	**novice** / *novice* newly planted [(3501 = new*) + (5453 = to puff*, germinate)]
9	3512	neôter'ikos	YOUNGeric	少年的	1	A	**youthful** / *youthful* appertaining to younger persons (3501 = new*)
10	3555	nossia'	YOUNG	小雞	1	N	**brood** / *brood* a brood (3502 = youngling)(3501 = new*)
11	3556	nossi'on	YOUNG	小雞	1	N	**brood** / *chicken* a birdling (3502 = youngling)(3501 = new*)
12	3561	nou-mêni'a	YOUNG-MONTH	月朔	1	N	**new moon** / *new moon* the festival of new moon [(3501 = new*) + (3376 = month*)]

280 **3506**

1	3506	neu'ô	NOD	點頭	2	V	**nod** / *beckon 2* to nod*
2	1269	dia-neu'ô	THROUGH-NOD	打手式	1	V	**motion** / *beckoned* to nod across an intervening space [(1223 = through*) + (3506 = to nod*)]
3	1593	ek-neu'ô	OUT-NOD	躲開了	1	V	**evade** / *convey away* to slip off [(1537 = out*) + (3506 = nod*)]
4	1769	en-neos'	IN-NOD	說不出話來	1	A	**dumb founded** / *speechless* dumb (1770 = nod at)[(1722 = in*) + (3506 = to nod*)]
5	1770	en-neu'ô	IN-NOD	打手式	1	V	**nod** / *make signs* to nod at [(1722 = in*) + (3506 = to nod*)]
6	1962	epi-neu'ô	ON-NOD	允	1	V	**consent** / *consent* to nod at [(1909 = on*) + (3506 = nod*)]
7	2656	kata-neu'ô	DOWN-NOD	招呼	1	V	**beckon** / *beckon* to nod down [(2596 = down*) + (3506 = nod*)]
8	3573	nustaz'ô	NOD	打盹	2	V	**nod** / *slumber 2* to nod (3506 = to nod*)

3509

1	3509	neph'os	CLOUD	雲彩	1	N	**cloud** / *cloud* a cloud*
2	1105	gnoph'os	MURKINESS	黑暗	1	N	**murkiness** / *blackness* gloom (3509 = cloud*)
3	2217	zoph'os	GLOOM	黑暗、幽暗	4	N	**gloom** / *darkness 2, mist 1* gloom (3509 = cloud*)
4	3507	nephel'ê	CLOUD	雲彩	26	N	**cloud** / *cloud 26* cloudiness (3509 = cloud*)

3525

1	3525	nê'phô	negative DRINK	謹守、儆醒	6	V	**sober (be)** / *be sober 4, watch 2* to abstain* from wine, keep sober
2	0366	ana-nê'phô	UP-negative DRINK	醒悟	1	V	**sober up** / *recover (one's) self* to become sober again [(303 = up*) + (3525 = abstain*)]
3	1594	ek-nê'phô	OUT-negative DRINK	醒悟	1	V	**sober up** / *awake* to rouse [(1537 = out*) + (3525 = abstain*)]
4	3524	nêphal'eos	negative DRINK	節制	3	A	**sober** / *sober 2, vigilant* sober (3525 = to abstain* from wine)

3529

1	3529	ni'kê	CONQUEST	勝了	1	N	**conquest** / *victory* conquest*
2	0408	Andro-n'ikos	MAN-CONQUERor	安多尼古	1	N	**Andronicus** / *Andronicus* man of victory [(435 = man*) + (3534 = a conquest) (3529 = conquest*)]
3	0959	Ber-ni'kê	CARRY-CONQUER	百尼基	3	N	**Bernice** / *Bernice 3* victorious [(5342 = bear*) + (3529 = conquest*)]
4	2131	Eu-nik'ê	WELL-CONQUER	友尼基	1	N	**Eunice** / *Eunice* victorious[(2095=well)(2149X=good*)+(3529=conquest*)]
5	2331	Thessalo-nikeus'	THESSALONIA-CONQUEST	帖撒羅尼迦人	4	N	**Thessalonian** / *Thessalonian 3, of Thessalonica* a Thessalonican (2332 = Thessalonice, a place in Asia Minor)[(Thessalos = Thessalian) + (3529 = conquest*)]
6	2332	Thessalo-ni'kê	THESSALONICA-CONQUEST	帖撒羅尼迦	5	N	**Thessalonica** / *Thessalonica 5* Thessalonice, a place in Asia Minor [(Thessalos = Thessalian) + (3529 = conquest*)]
7	3528	nika'ô	CONQUER	勝、勝過	28	V	**conquer** / *overcome 24, conquer 2* to subdue (3529 = conquest*)
8	3530	Niko-d'êmos	CONQUER-PUBLICer	尼哥底母	5	N	**Nicodemus** / *Nicodemus 5* victorious among his people [(3534 = a conquest) (3529 = conquest*) + (1218 = public)(1210 = bind*)]
9	3531	Niko-lai'tês	CONQUERor-PEOPLE	尼哥拉一黨人	2	N	**Nicolaitan** / *Nicolaitane 2* Nicolaite (3532 = victorious over the people) [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (2992 = people*)]
10	3532	Niko-l'aos	CONQUER-PEOPLE	尼哥拉	1	N	**Nicholas** / *Nicolas* victorious over the people [(3534 = a conquest) (3529 = conquest*) + (2992 = people*)]
11	3533	Niko-p'olis	CONQUER-MANY (city)	尼哥波立	1	N	**Nicopolis** / *Nicopolis* victorious city, a place in Macedonia [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (4172 = town*)]
12	3534	ni'kos	CONQUEST	得勝	4	N	**victory** / *victory 4* a conquest (3529 = conquest*)
13	5245	huper-nika'ô	OVER-CONQUER	得勝有餘	1	V	**conquer (more than)** / *be more than conqueror* to vanquish beyond [(5228 = over*) + (3528 = subdue)(3529 = conquest*)]

3538

1	3538	nip'tô	WASH	洗	17	V	**wash** / *wash 17* cleanse* ''3068 = bathe''
2	0449	a-n'iptos	UN-WASHED	沒有洗	3	A	**unwashed** / *unwashen 3* without ablution [1(427 = without*) + (3538 = cleanse*)]
3	0633	apo-nip'tô	FROM-WASH	洗	1	V	**wash off** / *wash* to wash off [(575 = off*) + (3538 = cleanse*)]
4	3537	niptêr'	WASHer	盆	1	N	**basin** / *bason* a ewer (3538 = cleanse*)

3541

1	3541	noth'os	negative CUSTOM	私子	1	A	**bastard** / *bastard* a spurious* or illegitimate son
2	3576	nôthros'	DULL	懈怠、(聽)不進去	2	A	**dull** / *dull, slothful* sluggish (3541 = a spurious* son)

3563

1	3563	nous	MIND	心、悟性、心竅	24	N	**mind** / *mind 21, understanding 3* the intellect* ;[1097 = know] ''5590 = breath''
2	0050	ag-noe'ô	UN-KNOW	不曉得、愚蒙	22	V	**ignorant, unknown** / *ignorant 16, unknown 6* not to know [1(427 = without*) + (3539 = to exercise the mind)(3563 = the intellect*)]
3	0051	ag-no'êma	UN-KNOW effect	過錯	1	N	**error** / *error* ignored (50 = not to know)[1(427 = without*) + (3539 = to exercise the mind)(3563 = the intellect*)]
4	0052	ag'-noia	UN-KNOWledge	蒙昧無知、不知	4	N	**ignorance** / *ignorance 4* ignorance (50 = not to know)[1(427 = without*) + (3539 = to exercise the mind)(3563 = the intellect*)]

5	0279	a-meta-no'êtos	UN-WITH-MINDED(UN-after-MINDed)	不悔改的	1	A	**unrepentant** / *impenitent* unrepentant [1(427 = without*) + (3340 = think differently)[(3326 = amid*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]]
6	0453	a-no'êtos	UN-MINDed	無知、愚拙	6	A	**foolish** / *foolish 4, fool 1* unintelligent [1(427 = without*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
7	0454	a-n'oia	UN-MIND	大怒、愚昧	2	N	**folly** / *madness, folly* stupidity [1(427 = without*) + (3563 = intellect*)]
8	1270	dia-no'êma	THROUGH-MIND effect	意念	1	N	**cogitation** / *thought* something thought through [(1223 = through*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
9	1271	dia-n'oia	THROUGH-MIND	心、意、悟性	13	N	**comprehension** / *mind 9, understanding 3* deep thought [(1223 = through*) + (3563 = intellect*)]
10	1425	dus-no'êtos	ILL-MINDed	難明白的	1	A	**apprehend (hard to)** / *hard to be understood* difficult of perception [(1418 = hard*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
11	1771	en'-noia	IN-MIND	心志、主意	2	N	**thought** / *intent, mind* thoughtfulness [(1722 = in*) + (3563 = intellect*)]
12	1963	epi-n'oia	ON-MIND	意念	1	N	**notion** / *thought* attention of the mind [(1909 = on*) + (3563 = intellect*)]
13	2132	eu-noe'ô	WELL-MIND	和息	1	V	**humor** / *agree* to be well-minded [(2095 = well)(2149X = good*) + (3563 = intellect*)]
14	2133	eu'-noia	WELL-MIND	甘心	2	N	**humor (good)** / *benevolence, good will* kindness (2132 = be well-minded)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3563 = intellect*)]
15	2657	kata-noe'ô	DOWN-MIND	觀看、思想	14	V	**consider** / *consider 7, behold 4* to observe fully [(2596 = down*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
16	3340	meta-noe'ô	after-MIND	悔改、懊悔	34	V	**repent, regret** / *repent 34* to think differently [(3326 = accompaniment*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
17	3341	meta-n'oia	after-MIND	悔改、心意回轉	24	N	**repentance** / *repentance 24* compunction (3340 = think differently)[(3326 = accompaniment*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
18	3539	noie'ô	MIND	明白、會意	14	V	**apprehend** / *understand 10, perceive 2* to exercise the mind (3563 = intellect*)
19	3540	no'êma	MIND effect	心地、心眼	6	N	**apprehension, apprehends** / *mind 4, device 1* a perception (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)
20	3559	nou-thesi'a	MIND-PLACing	警戒	3	N	**admonition** / *admonition 3* calling attention to [(3563 = the intellect*) + (5087 = place*)]
21	3560	nou-thete'ô	MIND-PLACE	勸戒、警戒	8	V	**admonish** / *warn 4, admonish 4* to put in mind (3559 = calling attention to)[(3563 = the intellect*) + (5087 = place*)]
22	3562	noun-echôs'	MIND-HAVE AS	有智慧	1	Ad	**apprehendingly** / *discreetly* in a mind-having way [(3563 = the intellect*) + (2192 = hold*)]
23	4306	pro-noe'ô	BEFORE-MIND	留心、看顧	3	V	**provide, make provision** / *provide 3* to consider in advance [(4253 = fore*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
24	4307	pro-n'oia	BEFORE-MIND	先見、安排	2	N	**providence, provision** / *providence, provision* forethought (4306 = consider in advance)[(4253 = fore*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
25	5282	hupo-noe'ô	UNDER-MIND	以爲、逆料	3	V	**suspect** / *think 1, suppose 1* to think under [(5259 = under*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]
26	5283	hupo-n'oia	UNDER-MIND	妄疑	1	N	**suspicion** / *surmising* suspicion (5282 = think under)[(5259 = under*) + (3539 = exercise the mind)(3563 = intellect*)]

3568

1	3568	nun	NOW	現在、如今	139	Ad	**now, current, present** / *now 121, present 4* now*, present, immediate
2	3569	ta-nun'	THE-NOW	現在、如今	5	Ad	**now** / *now 5* the things now [(3588 = the*) + (3568 = now*)]
3	3570	nuni'	NOW	現今	20	Ad	**now** / *now 20* just now (3568 = now*)
4	5106	toi'-nun	THOUGH-NOW	這樣、所以	4	C	**now then** / *therefore 3, then* truly now [(5104 = in sooth*) + (3568 = now*)]

3571

1	3571	nux	NIGHT	夜間、黑夜	65	N	**night** / *night 63, midnight 2* night*
2	1273	dia-nuktereu'ô	THROUGH-NIGHT	整夜	1	V	**throughout the night** / *continued all night* to sit up the whole night [(1223 = through*) + (3571 = night*)]
3	1773	en'-nuchon	IN-NIGHT	天未亮的時候	1	A	**night (still in)** / *before day* by night [(1722 = in*) + (3571 = night*)]

4	3317	meso-nuk'tion	MID-NIGHT	半夜	4	AN	**midnight** / *midnight 4*	midnight [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (3571 = night*)]
5	3574	nuchth-ê'meron	NIGHT-DAY	一晝一夜	1	AN	**night and day (a)** / *a night and a day*	a day-and-night [(3571 = night*) + (2250 = day*)]
289 **3572**								
1	3572	nus'sô	PIERCE	扎	1	V	**pierce** / *pierce*	to prick*
2	2659	kata-n'uxis	DOWN-PIERCE	昏迷	1	N	**stupor** / *slumber*	a prickling (2660 = pierce thoroughly)[(2596 = down*) + (3572 = prick*)]
3	2660	kata-nus'sô	DOWN-PIERCE	扎心	1	V	**prick with compunction** / *prick*	to pierce thoroughly [(2596 = down*) + (3572 = prick*)]
290 **3581**								
1	3581	xen'os	LODGer	客旅、外邦	14	A	**guest, stranger, host, strange** / *stranger 13, host*	foreign*
2	3578	xeni'a	LODGing	住處、寓處	2	N	**lodging** / *lodging 2*	hospitality (3581 = foreign*)
3	3579	xeniz'ô	LODGize	住、奇怪	10	V	**lodge, strange** / *lodge 6, strange 3*	to be a host (3581 = foreign*)
4	3580	xeno-doche'ô	LODGer-RECEIVE	接待遠人	1	V	**hospitable (be)** / *lodge strangers*	to be hospitable [(3581 = foreign*) + (1209 = receive*)]
5	5381	philo-xeni'a	FOND-LODGer	愛心接待客旅	2	N	**hospitality** / *hospitality, entertain strangers*	hospitableness (5382 = fond of guests)[(5384 = dear*) + (3581 = foreign*)]
6	5382	philo-x'enos	FOND-LODGer	樂意接待遠人	3	A	**hospitable** / *given to hospitality 1, lover of hospitality 1*	fond of guests [(5384 = dear*) + (3581 = foreign*)]
291 **3582X**		xe'ô						to boil*, heat, smooth by friction
1	2991	la-xeutos'	BEDROCK-HEWN	石頭鑿成	1	A	**rock-hewn** / *hewn in stone*	rock-quarried [(2995X = stone*) + (3584 = scraping) (3582 = scorching)(3582X = smooth*)]
2	3582	xes'tês	ewer	罐	2	N	**ewer** / *pot 2*	a vessel (3582X = smooth*)
3	3583	xêrai'nô	DRY	枯乾、熟透	16	V	**dry, wither** / *wither 11, dry up 3*	to desiccate (3584 = arid)(3582 = scorching)(3582X = smooth*)
4	3584	xêros'	DRY	枯乾、陸地	7	A	**dry (land), withered** / *withered 4, dry 2*	arid (3582 = scorching)(3582X = smooth*)
5	3585	xu'linos	WOODen	木	2	A	**wooden** / *of wood 2*	wooden (3586 = timber)(3582 = vessel)(3582X = smooth*)
6	3586	xu'lon	WOOD	木頭、棒、樹	19	N	**wood, cudgel, stocks, log** / *tree 10, staff 5*	timber (3582 = vessel)(3582X = smooth*)
7	3587	xura'ô	SHAVE	剃	3	V	**shave** / *shave 3*	to shave or shear (3586 = razor)(3582 = vessel) (3582X = smooth*)
292 **3588**								
1	3588	ho	THE (WHICH)		19734	D	**the, which** / *the 19000+ , which 413, who 79*	the*
2	1539	hekas'-t-o-te	EACH-WHICH-BESIDES	時常	1	Ad	**ever and anon** / *always*	at every time [(1538 = each)(1537X = afar*) + (5119 = the when)[(3588 = the*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]]
3	3569	ta-nun'	THE-NOW	現在、如今	5	Ad	**now** / *now 5*	the things now [(3588 = the*) + (3568 = now*)]
4	3592	ho-d'e	THE-YET	他、某	12	A	**now** / *these things 7, thus 1*	the same [(3588 = the*) + (1161 = but*)]
5	3778	ho-u'tos	THE-SAME	這、這個	356	Pr	**this** / *this 157, these 68*	the he [(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
6	3779	ho-u'tô	THE-SAME	這樣、如此	213	Ad	**thus** / *so 164, thus 17*	in this way (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
7	3801	ho ôn kai ho ên kai ho erchom'enos	THE-BEing-THE-BEed-THE-COMing	昔在今在以後永在	5		/ *which is and which was and which is to come 5*	the one being and the one that was and the one coming [(3588 = the*) + (1510 = to be*) + (2064 = come*)]
8	4594	s-ê'meron	to-DAY	今日、今天	41	Ad	**today, very day** / *this day 22, to day 18*	on the day [(3588 = the*) + (2250 = tame, day*, a period)]
9	5023	t-au'ta	THE-SAME		247	A	/ *these things 191, thus 17*	these things (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]
10	5024	t-auta'	THE-SAME		4	A	/ *like manner 2, so 1*	in the same way [(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]

11	5025	t-au'tais	THE-SAME		21	A	*/ these 12, those 6* these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
12	5026	t-au'tê	THE-SAME		122	A	*/ this 105, that 4* this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
13	5082	t-êlik-o-u'tos	THE-PRIME-THE-SAME	極大、這麼大	4	A	**proportions (such)** */ so great 3, so mighty* such as this [[(3588 = the*) + (2245 = as big as) (2245X = comrade*)] + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]
14	5108	toi-o-u'tos	THOUGH-THE-SAME	這樣的	61	A	**such** */ such 60, like* truly this [(5104 = in sooth*) + (3778 = the he) [(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]
15	5118	t-os-o-u'tos	THE-WHICH-THE-SAME	這許多、這麼大	21	A	**so much, so many, so vast** */ so much 7, so great 5* so vast as this [(5117X = so much)[(3588 = the*) + (3739 = who*)] + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]
16	5119	t-o-t'e	THE-WHICH-BESIDES	那時、於是	159	Ad	**then, thencefore** */ then 149, that time 4* the when [(3588 = the*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
17	5120	tou	THE	他	1	D	*/ his* of this person (3588 = the*)
18	5121	tou-n-anti'on	THE-IN-INSTEAD	反倒、倒不如	3	DA	**contrary (on the)** */ contrariwise 3* on the contrary [(3588 = the*) + (1726 = in the presence of)(1727 = opposite)(1725 = in front of) [(1722 = in*) + (473 = opposite*)]]
19	5122	tou'-noma	OF THE-NAME	名叫	1	DN	**named** */ name* the name [(3588 = the*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
20	5123	t-out-es'ti	THE-SAME-BE	就是、那是	17	AV	*/ that is 12, that is to say 5* that is [(5124 = that)(3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)] + (2076 = is)(1510 = to be*)]
21	5124	t-ou'to	THE-SAME		320	A	**this, these, it, he, she, him** */ this 199, therefore 44* that thing (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
22	5125	t-ou'tois	THE-SAME		19	A	*/ these 10, this 2* to these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
23	5126	t-ou'ton	THE-SAME		64	A	*/ this 39, him 18* this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
24	5127	t-ou'tou	THE-SAME		77	A	*/ this 64, that 4* of this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
25	5128	t-ou'tous	THE-SAME		27	A	*/ these 18, them 7* these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
26	5129	t-ou'tôi	THE-SAME		89	A	*/ this 59, him 10* to this (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
27	5130	t-ou'tôn	THE-SAME		69	A	*/ these 60, such 3* of these (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self) (825X = backward*)]
28	5602	hô'-de	to WHICH-YET	在這裏	60	Ad	**here** */ here 44, hither 13* in this same spot (3592 = the same)[(3588 = the*) + (1161 = but*)]

293 **3591**

1	3591	ong'kos	BULK	重擔	1	N	**impediment** */ weight* a mass* ;[(43 = arm)(44X = bend)]
2	5246	huper'-ongkos	OVER-BULKed	矜誇的大話	2	A	**pompous** */ great swelling 2* bulging over [(5228 = over*) + (3591 = mass*)]

294 **3598**

1	3598	hodos'	WAY	路、道	102	N	**way, path, road, journey** */ way 91, journey 6* a road*
2	0296	am'ph-odon	ENVELOPE-WAY	街道	1	N	**encircling road** */ place where two ways meet* a fork in the road [(297 = both)(292X = around*) + (3598 = road*)]
3	1327	di-ex'-odos	THROUGH-OUT-WAY	岔	1	N	**exit** */ highway* an outlet through [(1223 = through*) + (1841 = exit) [(1537 = out*) + (3598 = road*)]]
4	1353	di-odeu'ô	THROUGH-WAY	經過、周遊	2	V	**traverse** */ go throughout, pass through* to travel through [(1223 = through*) + (3593 = travel) (3598 = road*)]
5	1529	eis'-odos	INTO-WAY	進入	5	N	**entrance** */ coming 1, entering in 1* an entrance [(1519 = to*) + (3598 = road*)]
6	1841	ex'-odos	OUT-WAY	去世、出	3	N	**exodus** */ decease 2, departing* an exit [(1537 = out*) + (3598 = road*)]
7	2136	Eu-odi'a	WELL-WAY	友阿爹	1	N	**Euodie** */ Euodias* fine travelling (2137 = help on the road)[(2095 = well)(2149X = good*) + (3598 = road*)]

8	2137	eu-odo'ô	WELL-WAY	興盛、進項	4	V	**prosper** / *prosper 3, have a prosperous journey* to help on the road [(2095 = well)(2149X = good*) + (3598 = road*)]
9	3180	meth-odei'a	WITH-WAY	詭計	2	N	**systematizing, stratagem** / *lie in wait, wile* travelling over [(3326 = accompaniment*) + (3593 = travel)(3598 = road*)]
10	3593	hodeu'ô	WAY	行路	1	V	**way (be on)** / *journey* to travel (3598 = road*)
11	3594	hod-êge'ô	WAY-LEAD	領、引導、指教	5	V	**guide** / *lead 3, guide 2* to show the way (3595 = conductor)[(3598 = road*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
12	3595	hod-êgos'	WAY-LEADer	領路的	5	N	**guide** / *guide 4, leader* a conductor [(3598 = road*) + (2233 = lead)(71 = lead*)]
13	3596	hodoi-pore'ô	WAYS-GO	行路	1	V	**journey** / *go on (one's) journey* to be a wayfarer [(3598 = road*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
14	3597	hodoi-pori'a	WAYS-GO	走路	2	N	**journey** / *journey, journeyings* travel (3596 = be a wayfarer)[(3598 = road*) + (4198 = traverse)(3984 = test)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
15	3938	par'-odos	BESIDE-WAY	路過	1	N	**way (on the)** / *way* a by-road [(3844 = near*) + (3598 = road*)]
16	4922	sun-odeu'ô	TOGETHER-WAY	同行	1	V	**journey with** / *journey with* to travel in company with [(4862 = with*) + (3593 = travel)(3598 = road*)]
17	4923	sun-odi'a	TOGETHER-WAY	同行的人	1	N	**caravan** / *company* companionship on a journey [(4862 = with*) + (3598 = road*)]
	3605						
1	3605	oz'ô	ODOR	臭	1	V	**smell** / *stink* to scent*
2	2175	eu-ôdi'a	WELL-ODOR	馨、香氣、極美的	3	N	**fragrance** / *sweet smell 2, sweet savour* good-scentedness [(2095 = well)(2149X = good*) + (3605 = scent*)]
3	2238	hêdu'-osmon	GRATIFY-ODOR	薄荷	2	N	**mint** / *mint 2* a sweet-scented plant [(2234 = sweetly)(2237 = delight)(404X = please*) + (3744 = fragrance)(3605 = scent*)]
4	3744	osmê'	ODOR	香氣	6	N	**odor** / *savour 4, odour 2* fragrance (3605 = scent*)
5	3750	os'phrêsis	SCENT	聞味	1	N	**scent** / *smelling* smell (3605 = scent*)
	3608X	oi'gô					to open*
1	0455	an-oi'gô	UP-OPEN	開、展開	77	V	**open** / *open 77* to open up [(303 = up*) + (3608X = open*)]
2	0457	an'-oixis	UP-OPENing	開	1	N	**opening** / *that (one) may open* opening (455 = open up)[(303 = up*) + (3608X = open*)]
3	1272	di-an-oi'gô	THROUGH-UP-OPEN	講解、明亮	8	V	**open up** / *open 8* to open thoroughly [(1223 = through*) + (455 = open up)[(303 = up*) + (3608X = open*)]]
	3624						
1	3624	oi'kos	HOME	家、殿、屋	114	N	**home, house, household** / *house 104, household 3* a dwelling*
2	0456	an-oiko-dome'ô	UP-HOME-BUILD	重新修造	2	V	**rebuild** / *build again 2* to rebuild [(303 = up*) + (3618 = be house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
3	1460	eng-kat-oike'ô	IN-DOWN-HOME	住在中間	1	V	**dwell among** / *dwell among* to settle down in a place [(1722 = in*) + (2730 = to house permanently)[(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]]
4	1774	en-oike'ô	IN-HOME	住在、存在	5	V	**home in (make)** / *dwell in 5* to inhabit [(1722 = in*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
5	2026	ep-oiko-dome'ô	ON-HOME-BUILD	建造、造就	8	V	**build on, build up** / *build 8* to build upon [(1909 = on*) + (3618 = house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]
6	2730	kat-oike'ô	DOWN-HOME	居住、居所	47	V	**dwell** / *dwell 42, inhabiter 2* to house permanently [(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
7	2731	kat-oi'kêsis	DOWN-HOMEing	住	1	N	**dwelling** / *dwelling* residence (2730 = to house permanently)[(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
8	2732	kat-oikêtê'rion	DOWN-HOME place	居住的所在	2	N	**dwelling place** / *habitation 2* a dwelling-place (2730 = to house permanently)[(2596 = down*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
9	3350	met-oikesi'a	after-HOMing	遷到	4	N	**exile** / *carrying away into 3, be brought to* a change of abode [(3326 = accompaniment*) + (3624 = dwelling*)]

10	3351	met-oikiz'ô	after-HOMize	搬到	2	V	**exile** / *remove into, carry away* to transfer as a settler or captive (3350 = change of abode)[(3326 = accompaniment*) + (3624 = dwelling*)]
11	3609	oikei'os	HOME be er	家裏的人	3	A	**family** / *of the household 2, of (one's) own house* domestic (3624 = a dwelling*)
12	3610	oiket'ês	HOME	僕人	4	N	**domestic** / *servant 4* a fellow resident (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
13	3611	oike'ô	HOME	住、裏頭	9	V	**home (make)** / *dwell 9* to occupy a house (3624 = a dwelling*)
14	3612	oi'kêma	HOME effect	屋	1	N	**room** / *prison* a tenement (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
15	3613	oikêtê'rion	HOME place	房屋、住處	2	N	**habitation** / *house, habitation* a residence (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
16	3614	oiki'a	HOME	家、房子	95	N	**home, house** / *house 92, at home 1* residence, an abode (3624 = a dwelling*)
17	3615	oikiakos'	HOME	家人	2	N	**household (of)** / *of (one's) household 2* familiar (3614 = residence)(3624 = a dwelling*)
18	3616	oiko-despote'ô	HOME-OWN	治理家務	1	V	**household (manage)** / *guide the house* to be the head of a family (3617 = the head of a family)[(3624 = a dwelling*) + (1203 = ruler*)]
19	3617	oiko-despot'ês	HOME-OWNer	家主、田主	12	N	**householder** / *householder 4, goodman of the house 4* the head of a family [(3624 = a dwelling*) + (1203 = ruler*)]
20	3618	oiko-dome'ô	HOME-BUILD	建造、造就、匠人	39	V	**build, edify, inure** / *build 31, edify 7* to be a house-builder (3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
21	3619	oiko-domê'	HOME-BUILDing	造就、建立、殿宇	18	N	**building, edification** / *edifying 12, building 6* architecture [(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
22	3620	oikodomi'a				N	confirmation (3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]
23	3621	oiko-nome'ô	HOME-LAW	作…管家、職分	1	V	**administrator (be)** / *be steward* to manage (3623 = house-distributor)[(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
24	3622	oiko-nomi'a	HOME-LAW	職分、管家	7	N	**administration** / *dispensation 4, stewardship 3* administration (3623 = house-distributor)[(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
25	3623	oiko-nom'os	HOME-LAWer	管家	10	N	**administrator** / *steward 8, chamberlain 1* house-distributor [(3624 = a dwelling*) + (3551 = law)(3500Y = parcel* out)]
26	3625	oikoumen'ê	HOMED	天下、世界	15	N	**inhabited earth** / *world 14, earth* land (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)
27	3626	oik-ouros'	HOME-SEEer	料理家務	1	A	**domestic** / *keeper at home* a stayer at home [(3624 = a dwelling*) + (3774X = guard*)]
28	3832	pan-oiki'	ALL-HOMEly	和全家	1	Ad	**household (with all)** / *with all (one's) house* with the whole family [(3956 = all*) + (3624 = a dwelling*)]
29	3939	par-oike'ô	BESIDE-HOME	作客	2	V	**sojourn** / *be a stranger, sojourn* to dwell near [(3844 = near*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
30	3940	par-oiki'a	BESIDE-HOMEing	寄居	2	N	**sojourn** / *dwell as strangers, sojourning here* foreign residence (3941 = having a home near)[(3844 = near*) + (3624 = a dwelling*)]
31	3941	par'-oikos	BESIDE-HOMer	寄居、客旅	4	A	**sojourner** / *stranger 2, sojourn 1* having a home near [(3844 = near*) + (3624 = a dwelling*)]
32	4039	peri-oike'ô	ABOUT-HOME	周圍居住	1	V	**home about** / *dwell round about* to reside around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3611 = occupy a house)(3624 = a dwelling*)]
33	4040	peri'-oikos	ABOUT-HOMer	鄰里	1	A	**homes about** / *neighbour* housed around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (3624 = a dwelling*)]
34	4924	sun-oike'ô	TOGETHER-HOME	同住	1	V	**home with** / *dwell with* to reside together [(4862 = with*) + (3611 = occupy a house)(3624 = dwelling*)]
35	4925	sun-oiko-dome'ô	TOGETHER-HOME-BUILD	同被建造	1	V	**build together** / *build together* to construct [(4862 = with*) + (3618 = be a house-builder)(3619 = architecture)[(3624 = a dwelling*) + (1430 = edifice)(1185Z = build*)]]

798

3631

1	3631	oi'nos	WINE	酒	33	N	**wine** / *wine 32, winepress* wine* or ;[(H)(3196 = wine)(to effervesce)]
2	3630	oino-pot'ês	WINE-DRINKer	好酒的人	2	N	**tippler** / *winebibber 2* a tippler [(3631 = wine*) + (4095 = imbibe*)]

3	3632	oino-phlugi'a	WINE-BUBBLE	醉酒	1	N	**debauch** / *excess of wine* an overflow of wine [(3631 = wine*) + (5397 = garrulous)(5397X = bubble*)]
4	3943	par'-oinos	BESIDE-WINEr	因酒滋事	2	A	**toper** / *given to wine 2* staying near wine [(3844 = near*) + (3631 = wine*) or ;[(H)(3196 = wine)(to effervesce)]]

3634

1	3634	hoi'os	WHICH WHICH	這樣、何等	15	A	**such as** / *such as 6, as 3* such* or what sort of; akin to 3588 = the, 3739 = who, 3745 = as
2	3633	oi'omai	MAY	想、意思	3	V	**surmise** / *suppose 2, think* to make like (3634 = such*)
3	3697	ho-p-oi'os	WHICH-?-WHICH WHICH	怎樣、何等	5	A	**what kind, kind** / *what manner of 2, of what sort 1* of what kind that [(3739 = who*) + (4169 = what) [(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]]
4	3942	par-oimi'a	BESIDE-surmise (MAY)	比喻、俗語	5	N	**proverb** / *proverb 4, parable* a state alongside of supposition [(3844 = near*) + ;[(3633 = make like)(3634 = such*)]]
5	4169	p-oi'os	?-WHICH WHICH	甚麼、怎樣	34	A	**which?, what?** / *what 30, which 4* what sort of [(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]

3638

1	3638	oktô'	EIGHT	八	9	N	**eight** / *eight 6, eighteen 3* eight*
2	3589	ogdoê'konta	EIGHTY	八十	2	N	**eighty** / *fourscore 2* ten times eight (3590 = eighth)(3638 = eight*)
3	3590	og'doos	EIGHth	第八	5	A	**eighth** / *eighth 5* the eighth (3638 = eight*)
4	3637	okta-ê'meros	EIGHT-DAY	第八天	1	A	**eighth day** / *the eighth day* an eight-day old person [(3638 = eight*) + (2250 = day*)]

3643X ol'lumi — to destroy*

1	0622	ap-ol'lumi	FROM-WHOLE LOOSE	除滅、失去	92	V	**lose, destroy, perish** / *perish 33, destroy 26* to destroy fully [(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
2	0623	Ap-ollu'ôn	FROM-WHOLE LOOSer	亞玻倫	1	N	**Apollyon** / *Apollyon* a destroyer , i.e. Satan (622 = to destroy fully)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
3	0624	Ap-ollôni'a	APOLLONIA	亞波羅尼亞	1	N	**Apollonia** / *Apollonia* Apollonia, a place in Macedonia (623X = the sun, the pagan deity)(622 = to destroy fully)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
4	0684	ap-ô'leia	FROM-WHOLE LOOSing	沉淪、枉費	20	N	**destruction, destructive** / *perdition 8, destruction 5* ruin or loss (622 = destroy)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = to destroy*)]
5	1842	ex-olothreu'ô	OUT-WHOLE RUIN	滅絕	1	V	**exterminate (utterly)** / *destroy* to extirpate [(1537 = out*) + (3645 = spoil)(3639 = ruin)(3643X = destroy*)]
6	3639	ol'ethros	WHOLE RUIN	敗壞、災禍	4	N	**extermination** / *destruction 4* ruin (3643X = destroy*)
7	3644	olothreutês'	WHOLE RUINer	滅命的	1	N	**exterminator** / *destroyer* a ruiner (3645 = to spoil)(3639 = ruin)(3643X = destroy*)
8	3645	olothreu'ô	WHOLE RUIN	滅…的	1	V	**exterminate** / *destroy* to spoil (3639 = ruin)(3643X = destroy*)
9	4881	sun-ap-ol'lumi	TOGETHER-FROM-WHOLE LOOSE	一同滅亡	1	V	**perish with** / *perish with* to destroy in company with [(4862 = with*) + (622 = destroy)[(575 = off*) + (3639 = ruin)(3643X = destroy*)]]

3650

1	3650	hol'os	WHOLE	全、盡、一切的	112	A	**whole, wholly** / *all 65, whole 43* whole* or all
2	2527	kath-ol'ou	DOWN-WHOLE	總	1	Ad	**sweeping** / *at all* on the whole [(2596 = down*) + (3650 = whole*)]
3	3646	holo-kau'tôma	WHOLE-BURN	燔祭	3	N	**ascent** / *burnt offering 3* a wholly-consumed sacrifice [(3650 = whole*) + (2545 = set on fire*)]
4	3647	holo-klêri'a	WHOLE-LOT	全然好了	1	N	**unimpaired soundness** / *perfect soundness* integrity (3648 = complete in every part)[(3650 = whole*) + (2819 = a die*)]
5	3648	holo-k'lêros	WHOLE-LOTted	完全、完備	2	A	**unimpaired** / *whole, entire* complete in every part [(3650 = whole*) + (2819 = a die*)]
6	3651	holo-telês'	WHOLE-FINISH	全然	1	A	**wholly** / *wholly* complete to the end [(3650 = whole*) + (5056 = limit) (5055X = to set out* for a goal)]
7	3654	hol'ôs	WHOLE AS	都、眞的	4	Ad	**absolutely** / *at all 2, commonly 1* completely (3650 = whole*)

3660

1	3660	omnu'ô	SWEAR	起誓	27	V	**swear** / *swear 27* to swear*
2	3728	hork-ômosi'a	OATH-SWEARing	起誓	4	N	**swearing oath** / *oath 4* asseveration on oath [(3727 = a limit)(2056X = fence*) + (3660 = swear*)]
3	4945	sun-ômosi'a	TOGETHER-SWEAR	起誓	1	N	**cabal** / *conspiracy* a swearing together [(4862 = with*) + (3660 = swear*)]
	3672X	hom'os					the same*; akin to 260 = same time
1	0437	anth-omo-loge'omai	INSTEAD-LIKE-LAY(say)	稱謝	1	V	**response (make)** / *give thanks* to confess in turn [(473 = opposite*) + (3670 = assent) [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said) (3004 = lay* forth)]]
2	0871	aph-omoio'ô	FROM-LIKen	相似	1	V	**picture** / *make like* to assimilate [(575 = off*) + (3666 = assimilate) (3664 = similar)(3674 = at the same place)(3672X = the same*)]
3	1843	ex-omo-loge'ô	OUT-LIKE-LAY(say)	承認、稱讚	11	V	**acclaim, confess, acquiesce** / *confess 8, thank 2* to acknowledge or agree fully [(1537 = out*) + (3670 = assent)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay forth*)]]
4	3656	hom-ile'ô	LIKE-PROPITIATE	談論	4	V	**converse, conversation** / *talk 2, commune 2* to be in company with (3658 = association together) [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
5	3657	hom-ili'a	LIKE-PROPITIATION	(濫)交	1	N	**conversation** / *communication* companionship (3658 = association together) [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
6	3658	hom'-ilos	LIKE-PROPITIATION	坐船的	1	N	/ *company* association together [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]
7	3661	homo-thumadon'	LIKE-FEEL	同心合意、一心一口	12	Ad	**accord (with one)** / *with one accord 11, with one mind* unanimously [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (2372 = passion)(2380 = rush*)]
8	3662	homoiaz'ô	LIKEize		1	V	**like (be)** / *agree thereto* to resemble (3664 = similar)(3674 = at the same) (3672X = same*)
9	3663	homoio-pathês'	LIKE-EMOTIONED	一樣性情	2	A	**like emotion (of)** / *like passions 2* similarly affected [(3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3958 = experience*)]
10	3664	hom'oios	LIKE	好像、相倣	47	A	**like** / *like 47* similar (3674 = at the same)(3672X = same*)
11	3665	homoiot'ês	LIKEness	一樣、樣式	2	N	**likeness, like** / *like as, similitude* resemblance (3664 = similar)(3674 = at the same) (3672X = same*)
12	3666	homoio'ô	LIKen	好像、效法	15	V	**like (be), liken** / *be like 14, resemble* to assimilate (3664 = similar)(3674 = at the same) (3672X = same*)
13	3667	homoi'ôma	LIKEness	形狀、彷彿	6	A	**likeness** / *likeness 4, shape 1* a form (3666 = assimilate)(3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)
14	3668	homoi'ôs	LIKE AS	這樣、如此	30	Ad	**likewise** / *likewise 28, moreover 1* similarly (3664 = similar)(3674 = at the same) (3672X = same*)
15	3669	homoi'ôsis	LIKening	形像	1	N	**likeness** / *similitude* assimilation (3666 = assimilate)(3664 = similar) (3674 = at the same)(3672X = same*)
16	3670	homo-loge'ô	LIKE-LAY(say)	承認、明說	23	V	**avow** / *confess 18, profess 3* to assent [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
17	3671	homo-logi'a	LIKE-LAY(say)ing	承認	6	N	**avowal** / *profession 5, confession* acknowledgment (3670 = assent)[(3674 = at the same) (3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
18	3672	homo-logoumen'ôs	LIKE-LAY(say) AS	以爲然(公認)	1	Ad	**avowedly** / *without controversy* confessedly (3670 = assent)[(3674 = at the same) (3672X = same*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
19	3673	homo-t'echnos	LIKE-ART	同業	1	A	**like trade** / *of the same craft* a fellow-artificer [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (5078 = art)(5088 = produce*)]
20	3674	homou'	LIKEwise	一同、聚集	3	Ad	**alike, likewise** / *together 3* at the same place or time (3672X = same*) akin to 260 = same time
21	3675	homo-ph'rôn	LIKE-DISPOSED	同心	1	A	**like disposition** / *of one mind* like-minded [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (5424 = midrif*)]
22	3676	hom'ôs	LIKE AS	雖然、就是	3	Ad	**likewise** / *nevertheless 1, and even 1* at the same time (3674 = at the same) (3672X = same*)

23	3945	par-omoiaz'ô	BESIDE-LIKEize	好像	1	V	**resemble** / *be like unto* to resemble (3946 = alike nearly)[(3844 = near*) + (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)]
24	3946	par-om'oios	BESIDE-LIKE	這樣的	2	A	**such like things** / *like thing 2* alike nearly [(3844 = near*) + (3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*)]
25	4926	sun-om-ile'ô	TOGETHER-LIKE-LIFT	和…說着話	1	V	**converse with** / *talk with* to converse mutually [(4862 = with*) + (3656 = be in company)(3658 = association together)[(3674 = at the same)(3672X = same*) + (138 = a crowd*)]]
26	4927	sun-om-ore'ô	TOGETHER-LIKE-SEE	靠近	1	V	**adjacent (be)** / *join hard* to border together [(4862 = with*) + [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3725 = boundary)(3735X = bound*)]]

3691

1	3691	oxus'	SHARP	快、利、飛跑	8	A	**sharp** / *sharp 7, swift* keen* ;[(188 = just)(185X = point)]
2	3690	ox'os	SHARP	醋	7	N	**vinegar** / *vinegar 7* vinegar (3691 = keen*)
3	3947	par-oxu'nô	BESIDE-SHARPen	着急、輕易發怒	2	V	**incite, incense** / *stir, easily provoked* to sharpen alongside [(3844 = near*) + (3691 = keen*)]
4	3948	par-oxusmos'	BESIDE-SHARPening	激發、爭論	2	N	**incensed, to incite** / *contention…so sharp, to provoke unto* incitement or dispute (3947 = sharpen alongside) [(3844 = near*) + (3691 = keen*)]

3696

1	3696	hop'lon	IMPLEMENT	兵器、器具	6	N	**implement, weapon** / *weapon 2, instrument 2* an implement* or utensil ;[2036X = busy]
2	2528	kath-opliz'ô	DOWN-IMPLEMENT	披掛整齊	1	V	**armed** / *arm* to equip fully with armor [(2596 = down*) + (3695 = equip)(3696 = implement*)]
3	3695	hopliz'ô	IMPLEMENT	作爲兵器	1	V	**arm** / *arm (one's) self with* to equip (3696 = an implement*)
4	3833	pan-opli'a	EVERY-IMPLEMENT	全副軍裝、盔甲兵器	3	N	**panoply** / *whole…armour 2, all…armour* full armor [(3956 = all*) + (3696 = implement*)]

3700

1	3700	optan'omai	VIEW	顯現、看見	58	V	**see** / *see 38, appear 17* to gaze*
2	0128	Aithi'-ops	CHAR-VISAGE	埃提阿伯人	2	N	**Ethiopian** / *Ethiopian 2* Ethiopian [(128X = scorch*) + (5624X = face)(3700 = gaze*)]
3	0441	anthr-ôp-ar'eskos	MAN-VIEW-PLEASer	討人喜歡的	2	A	**man-pleaser** / *menpleaser 2* man-courting [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (700 = be agreeable*)]
4	0442	anthr-ô'pinos	MAN-VIEW	人的	7	A	**human, man** / *man's 3, after the manner of man 1* human (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]
5	0443	anthr-ôpo-kton'os	MAN-VIEW-KILLer	殺人的	3	AN	**man-killer** / murderer 3 a manslayer [(444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)] + (2932X = kill*)]
6	0444	anth'r-ôpos	MAN-VIEWer	人	559	N	**human, man, people, mankind, humanity** / *man 552, certain 2* manfaced [(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]
7	0503	ant-ophthalme'ô	INSTEAD-VIEW	敵	1	V	**luff** / *bear up into* to face [(473 = opposite*) + (3788 = eye)(3700 = gaze*)]
8	0678	a-pros-ôpo-lêp'tôs	UN-TOWARD-VIEW-GET AS	不偏待人	1	Ad	**impartially** / *without respect of persons* in a way not accepting the person [1(427 = without*) + [(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]] ''4381 = accepter of a face''
9	0845	aut-op'tês	SAME-VIEWer	親眼看見	1	N	**eyewitness** / *eyewitness* self-seeing [(846 = self)(825X = backward*) + (3700 = gaze*)]
10	1799	en-ô'pion	IN-VIEW	在…面前	97	P	**sight of (in), before** / *before 64, in the sight of 21* in the face of [(1722 = in*) + (3700 = gaze*)]
11	2029	·ep-opteu'ô	ON-VIEW	看見	2	V	**spectator (be)** / *behold 2* to inspect [(1909 = on*) + (3700 = gaze*)]
12	2030	ep-op'tês	ON-VIEWer	親眼見過	1	N	**spectator** / *eyewitness* a looker-on [(1909 = on*) + (3700 = gaze*)]
13	2072	es'-optron	INTO-VIEWer	鏡子	2	N	**mirror** / *glass 2* a mirror [(1519 = to*) + (3700 = gaze*)]
14	2146	eu-pros-ôpe'ô	WELL-TOWARD-VIEW	體面	1	V	**fair face (put on)** / *make a fair show* to be of good countenance [(2095 = well)(2149X = good*) + (4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)]]

15 2714 kat-en-ô'pion DOWN-IN-VIEW 在…面前 5 Ad **sight (in)** */ before 2, in the sight of 1*
directly in front of [(2596 = down*) + (1799 = in the face of)[(1722 = in*) + (3700 = gaze*)]]

16 2734 kat-optriz'omai DOWN-VIEWize 好像從鏡子裏返照 1 V **mirroring** */ behold as in a glass*
to mirror oneself [(2596 = down*) + (3700 = gaze*)] "2072 = mirror"

17 2971 kô'n-ôps MIDGE 蠓蟲 1 N **gnat** */ gnat*
a mosquito [(2759 = point)(2758X = prick*) + (3700 = gaze*)]

18 3359 met'-ôpon WITH-VIEW 額 8 N **forehead** */ forehead 8*
the forehead [(3326 = accompaniment*) + (5624X = face)(3700 = to gaze*)]

19 3442 mon-oph'thalmos ONLY-VIEWED 一隻眼 2 A **one-eyed** */ with one eye 2*
one-eyed [(3441 = remaining*) + (3788 = eye)(3700 = gaze*)]

20 3467 mu-ôpaz'ô CLOSE-VIEW 只看見近處的 1 V **close eyes** */ cannot see afar off*
to shut the eyes [(3466 = a secret)(3466X = to shut the mouth*) + (5624X = face)(3700 = gaze*)]

21 3468 mô'l-ôps WELT 鞭傷 1 N **welt** */ stripe*
a mole or blow-mark [(3467X = moil*) + ;[(5624X = face)(3700 = gaze*)]]

22 3659 om'ma VIEW 眼睛 1 N **eye** */ eye*
a sight (3700 = gaze*)

23 3693 op'isthen BEHIND PLACE 背後、跟隨 7 Ad **behind, back** */ behind 4, after 2*
from the rear (3692X = regard)(3700 = gaze*)

24 3694 opis'ô BEHIND 跟從、背後 36 Ad **behind, after** */ after 22, behind 6*
to the back (3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*)

25 3701 optasi'a VIEW 異象、顯現 4 N **apparition** */ vision 4*
visuality (3700 = gaze*)

26 3703 op-ô'ra JUICE-HOUR 果子 1 N **fruition** */ fruit*
even-tide of the season [(3796 = late)(3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*) + (5610 = hour*)]

27 3787 ophthalmo-doulei'a VIEW-SLAVery 眼前事奉 2 N **eye-slavery** */ eyeservice 2*
sight-labor [(3788 = eye)(3700 = gaze*) + (1397 = slavery)(1398 = be a slave)(1401 = slave)(1210 = bind*)]

28 3788 ophthalmos' VIEWer 眼睛 102 N **eye** */ eye 101, sight*
the eye (3700 = gaze*)

29 3796 opse' PROVISION 晚上、將近 3 Ad **evening** */ even 2, in the end*
late in the day (3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*)

30 3797 op'simos PROVISION 秋 1 A **late** */ latter*
later (3796 = late)(3694 = to be back)(3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*)

31 3798 op'sios PROVISION 晚上 15 A **evening** */ even 9, evening 5*
late (3796 = late)(3694 = to be back)(3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*)

32 3799 op'sis VIEW 外貌、臉上 3 N **countenance** */ appearance 1, face 1*
sight (3700 = gaze*)

33 4380 pros-ôpo-lêpte'ô TOWARD-VIEW-GET 外貌待人 1 V **partiality (show)** */ have respect to persons*
to favor an individual (4381 = accepter of a face)[(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]

34 4381 pros-ôpo-lêp'tês TOWARD-VIEW-GETTer 偏待人 1 N **partial** */ respecter of persons*
an accepter of a face [(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]

35 4382 pros-ôpo-lepsi'a TOWARD-VIEW-GETTing 偏待人 4 N **partiality** */ respect of persons 4*
partiality (4381 = accepter of a face)[(4383 = front)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)] + (2983 = take*)]

36 4383 pros'-ôpon TOWARD-VIEW 臉面、面前 78 N **face, surface, aspect** */ face 55, person 7*
the front [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5624X = visage)(3700 = gaze*)]

37 4659 skuthr-ôpos' SAD-VIEWer 愁容 2 A **sad countenance** */ of a sad countenance 2*
angry-visaged [(4658X = sullen*) + (3700 = gaze*)]

38 5203 hudr-ôpikos' WET-VIEWic 患水臌的 1 A **dropsical** */ have the dropsy*
to be dropsical [(5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*) + (3700 = gaze*)]

39 5299 hup-ôpiaz'ô UNDER-VIEWize 攻克、纏磨 2 V **belabor** */ weary, keep under*
to hit under the eye [(5259 = under*) + (3700 = gaze*)]

40 5352 phthin-op-ôrinos' WANE-evening-HOURED 秋天 1 A **sear** */ whose fruit withereth*
autumnal [(5352X = to wane*) + (3703 = late autumn) [(3796 = late)(3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3700 = gaze*) + (5610 = hour*)]]

41 5363 phil-anthr-ôpi'a FOND-MAN-VIEWing 慈愛、情分 2 N **philanthropy** */ kindness, love toward man*
fondness of mankind (5364 = fondly to man)[(5384 = dear*) + (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]

42	5364	phil-anthr-ô'pôs	FOND-MAN-VIEW AS	寬待	1	Ad	**humanely** / *courteously* fondly to man [(5384 = dear*) + (444 = manfaced) [(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]

3708

1	3708	hora'ô	SEE	看見、謹慎	59	V	**see** / *see 51, take heed 5* to stare* at "3700 = gaze"
2	0517	a-or'atos	UN-SEEN	不能看見的	5	A	**invisible** / *invisible 4, invisible things* invisible [1(427 = without*) + (3707 = gazed)(3708 = stare*)]
3	0872	aph-ora'ô	FROM-SEE	仰望、看出	2	V	**look off** / *look, see* to consider [(575 = off*) + (3708 = stare*)]
4	2529	kath-ora'ô	DOWN-SEE	明明可知	1	V	**descry** / *clearly see* to behold fully [(2596 = down*) + (3708 = stare*)]
5	3705	hor'ama	SEE effect	異象、看見	12	N	**vision** / *vision 11, sight* something gazed at (3708 = stare*)
6	3706	hor'asis	SEEing	看來、異象	4	N	**vision** / *vision 2, in sight 1* the act of gazing (3708 = stare*)
7	3707	horatos'	SEEN	能看見的	1	A	**visible** / *visible* gazed at (3708 = stare*)
8	4308	pro-ora'ô	BEFORE-SEE	曾看見	2	V	**see before** / *foresee, see before* to behold in advance [(4253 = fore*) + (3708 = stare*)]
9	5432	phroure'ô	GARRISON	保守、把守	4	V	**garrison** / *keep 4* to be a watcher in advance [(4253 = fore*) + (3708 = stare*)]

3713

1	3713	oreg'omai	EXTEND	貪戀、羨慕	3	V	**crave** / *desire 2, covet after* to stretch* oneself "3735 = mountain"
2	3709	orgê'	INDIGNATION	忿怒、刑罰	36	N	**indignation, anger** / *wrath 31, anger 3* desire, violent passion, abhorrence (3713 = to stretch* oneself)
3	3710	orgiz'ô	be INDIGNANT	動怒、大怒	8	V	**indignant (be), be angry** / *be angry 5, be wroth 3* to provoke (3709 = desire)(3713 = to stretch* oneself)
4	3711	orgi'los	INDIGNANT	暴躁	1	A	**irritable** / *soon angry* irascible (3709 = desire)(3713 = to stretch* oneself)
5	3712	orguia'	EXTENDED LIMB	丈	2	N	**fathom** / *fathom 2* a stretch of the arms (3713 = to stretch* oneself)
6	3715	or'exis	EXTENDing	貪戀	1	N	**craving** / *lust* excitement of the mind (3713 = to stretch* oneself)
7	3949	par-orgiz'ô	BESIDE-INDIGNANT	怒氣、惹…氣	2	V	**vex** / *anger, provoke to wrath* to anger alongside [(3844 = near*) + (3710 = provoke) (3709 = desire)(3713 = stretch* oneself)]
8	3950	par-orgismos'	BESIDE-INDIGNATION	含怒	1	N	**vexation** / *wrath* rage (3949 = anger alongside)[(3844 = near*) + (3710 = provoke)(3709 = desire)(3713 = stretch* oneself)]

3717

1	3717	orthos'	ERECT	直	2	A	**upright** / *upright, straight* right* ;[3735 = mountain]
2	0461	an-ortho'ô	UP-ERECT	建立起來、挺起	3	V	**erect again, stiffen, re-erect** / *make straight 1, set up 1* to straighten up [(303 = up*) + (3717 = right*)]
3	1356a	di-o'rthôma	THROUGH-ERECTment	更正了	1	N	**reform** a reform (1357 = to straighten thoroughly)[(1223 = through*) + (3717 = right*)]
4	1357	di-or'thôsis	THROUGH-ERECTing	振興	1	N	**reformation** / *reformation* to straighten thoroughly [(1223 = through*) + (3717 = right* as rising)]
5	1882	ep-an-or'thôsis	ON-UP-ERECTing	歸正	1	N	**correction** / *correction* a straightening up again [(1909 = on*) + (461 = straighten up)[(303 = up*) + (3717 = right*)]]
6	1930	epi-diortho'ô	ON-THROUGH ERECT	都辦整齊了	1	V	**amend** / *set in order* to straighten further [(1909 = on*) + (3717 = right*)]
7	2735	kat-or'thôma	DOWN-ERECTment	得以更正	1	N	**reform** / *very worthy deed* something made fully upright [(2596 = down*) + (3717 = right*)]
8	3716	ortho-pode'ô	ERECT-FOOT	行的…正	1	V	**correct in attitude (be)** / *walk uprightly* to be straight-footed [(3717 = right*) + (4228 = foot*)]
9	3718	ortho-tome'ô	ERECT-CUT	按正意分解	1	V	**correctly cut** / *rightly divide* to make a straight cut [(3717 = right*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
10	3723	orthôs'	ERECT AS	是、正道	4	Ad	**correctly** / *right 3, plain* in a straight manner (3717 = right*)

3730

1	3730	hormê'	RUSH	擁上、意思	2	N	**impulse, onset** / *assault 1* a violent impulse*
2	0874	aph-ormê'	FROM-RUSH	機會、把柄	7	N	**incentive** / *occasion 7* a starting-point [(575 = off*) + (3729 = start)(3730 = impulse*)]
3	3729	horma'ô	RUSH	闖、擁	5	V	**rush** / *run 4, rush* to start, spur or urge on (3730 = impulse*)

4	3731	hor'mêma	RUSHing	猛力	1	N	*/ violence*	an attack (3730 = impulse*)
5	4358	pros-ormiz'ô	TOWARD-RUSH	靠了岸	1	V	**moor** */ draw to the shore*	to moor to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3730 = impulse*)]

3735

1	3735	or'os	SEE	山	65	N	**mountain** */ mountain 41, mount 21*	a mountain* ;[3738X = rise; akin to 142 = lift]
2	3714	oreinos'	SEE	山地	2	A	**mountainous** */ hill 2*	mountainous (3735 = mountain*)
3	3719	orthriz'ô	EARLYize	清早	1	V	**early (be)** */ come early in the morning*	to use the dawn (3722 = dawn)(3735 = mountain*)
4	3720	orthrinos'	EARLY	晨	1	A	*/ morning*	relating to the dawn (3722 = dawn)(3735 = mountain*)
5	3721	or'thrios	EARLY	清早	1	A	**early** */ early*	in the dawn (3722 = dawn)(3735 = mountain*)
6	3722	or'thros	EARLY	黎明、清早	3	N	**early** */ early in the morning 3*	dawn (3735 = mountain*)

3735X hor'os — a bound*, limit

1	0592	apo-di-oriz'ô	FROM-THRU-SEEize	引人結黨	1	V	**isolate** */ separate (one's) self*	to disjoin [(575 = off*) + [(1223 = through*) + (3724 = mark)(3725 = boundary)(3735X = bound*)]]
2	0873	aph-oriz'ô	FROM-SEEize	分別、特派	10	V	**sever** */ separate 8, divide 1*	to set off [(575 = off*) + (3724 = mark)(3725 = boundary)(3735X = bound*)]
3	3181	meth-or'ios	WITH-SEE	境內	1	N	**frontier** */ border*	bounded alongside [(3326 = accompaniment*) + (3725 = boundary-line)(3735X = bound*)]
4	3724	horiz'ô	SEEize	定意、豫定	8	V	**specify, designate** */ determine 4, ordain 2*	to mark out (3725 = a boundary line)(3735X = bound*)
5	3725	hor'ion	SEE	境界、四境	11	N	**boundary** */ coast 10, border*	a boundary line (3735X = bound*)
6	3734	horo-thesi'a	SEE-PLACE	疆界	1	N	**bounds** */ bound*	a limit-placing [(3725 = boundary)(3735X = bound*) + (5087 = place*)]
7	4309	pro-oriz'ô	BEFORE-SEE	豫定	6	V	**designate before** */ predestinate 5, ordain*	to limit in advance [(4253 = fore*) + (3724 = mark)(3725 = boundary)(3735X = bound*)]
8	4927	sun-om-ore'ô	TOGETHER-LIKE-SEE	靠近	1	V	**adjacent (be)** */ join hard*	to border together [(4862 = with*) + [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3725 = boundary)(3735X = bound*)]]

3736

1	3736	orus'sô	EXCAVATE	挖、掘	3	V	**excavate** */ dig 3*	to burrow*
2	1358	di-orus'sô	THROUGH-EXCAVATE	挖窟窿	4	V	**tunnel** */ break through 2, be broken up 1*	to penetrate [(1223 = through*) + (3736 = burrow*)]
3	1846	ex-orus'sô	OUT-EXCAVATE	拆通、剜出	2	V	**scoop out, gouge out** */ break up, pluck*	to dig out [(1537 = out*) + (3736 = burrow*)]

3737

1	3737	orphanos'	BEREAVED	孤兒	2	A	**bereave** */ comfortless, fatherless*	bereaved*
2	0642	ap-orphaniz'ô	FROM-BEREAVE	離別	1	V	**bereave of** */ take*	to bereave wholly [(575 = off*) + (3737 = bereaved*)]

3739

1	3739	hos	WHICH	他	1393	Pr	**which, who, whatsoever** */ which 396, whom 266*	who*, which, what, that ;[3588 = the]
2	1352	di-o'	THROUGH-WHICH	所以、因此	53	C	**wherefore** */ wherefore 41, therefore 10*	through which [(1223 = through*) + (3739 = who*)]
3	1355	di-o-p'er	THROUGH-WHICH-EVEN	所以	3	C	**wherefore** */ wherefore 3*	on which very account [(1352 = through which)[(1223 = through*) + (3739 = who*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]
4	1360	di-o-t'i	THROUGH-WHICH-ANY	因爲	22	C	**because** */ because 10, for 8*	on the very account that [(1223 = through*) + (3754 = that)(3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]]
5	1539	hekas'-t-o-te	EACH-WHICH-BESIDES	時常	1	Ad	**ever and anon** */ always*	at every time [(1538 = each)(1537X = afar*) + (5119 = the when)[(3588 = the*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]]
6	2505	kath-a'	DOWN-WHICH	照着	1	AdC	**according as** */ as*	according to which thing [(2596 = down*) + (3739 = who*)]
7	2509	kath-a-p'er	DOWN-WHICH-EVEN	正如、像、既	13	AdC	**even as** */ as 7, even as 5*	exactly as [(2505 = according to which)[(2596 = down*) + (3739 = who*)] + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)]

8	2526	kath-o'	DOWN-WHICH	照、因爲	4	AdC	**according to what** / *according to 2, as 1* according to which thing [(2596 = down*) + (3739 = who*)]
9	2530	kath-o-t'i	DOWN-WHICH-ANY	因爲、照	5	AdC	**forasmuch as** / *because 2, forsomuch as 1* according to which certain thing [(2596 = down*) + (3739 = who*) + (5100 = some*)]
10	3603	ho esti'	WHICH BE	就是、這是	11	AV	**which is** / *which is 5, that is 3* which is [(3739 = who*) + (1510 = to be*)]
11	3606	hoth'en	WHICH PLACE	所以、地方	15	Ad	**whence** / *wherefore 4, from whence 3* from which place (3739 = who*)
12	3697	ho-p-oi'os	WHICH-?-WHICH WHICH	怎樣、何等	5	A	**what kind, kind** / *what manner of 2, of what sort 1* of what kind that [(3739 = who*) + (4169 = what) [(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]]
13	3698	ho-po-t'e	WHICH-where?-BESIDES	之時	1	Ad	**once when** / *when* what then [(3739 = who*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
14	3699	ho-p'ou	WHICH-where?	地方、那裏	82	Ad	**wherever, where** / *where 58, whither 9* what where [(3739 = who*) + (4225 = somewhere) (4211X = some*)]
15	3704	ho-p'ôs	WHICH-how?	所以、怎樣	56	AdC	**so that, that so** / *that 45, how 4* what how [(3739 = who*) + (4459 = in what way) (4226 = at what)(4211X = what*)]
16	3740	hosak'is	WHICH many times	每逢、隨時	3	C	**as often as** / *as often as 2, as oft as* how many times as (3739 = who*)
17	3745	hos'os	WHICH WHICH	凡、所、無論	115	A	**as much as, whatever** / *as many as 28, whatsoever 24* as much as (3739 = who*)
18	3746	hôs'-per	WHICH-EVEN		1	A	**even whom (even as)** / *whomsoever* who especially [(3739 = who*) + (4007 = abundance) (4008 = through)(3987X = pierce*)]
19	3748	hos'-tis	WHICH-ANY	凡、有人	153	A	**any who, who, which, any** / *which 81, who 30* which some [(3739 = who*) + (5100 = some*)]
20	3752	ho-t'-an	WHICH-BESIDE-EVER	時候、當	122	C	**whenever** / *when 115, as soon as 2* whenever [(3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)] + (302 = supposition*)]
21	3753	ho-t'e	WHICH-BESIDES	時候、及至	105	C	**when** / *when 97, while 2* at which too [(3739 = who*) + (5037 = both*)]
22	3754	ho-t'i	WHICH-ANY	因爲	1293	C	**any who, who, which, any** / *that 615, for 264* that, because (3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]
23	3755	ho-t'ou	WHICH-ANY	還、到、等	6	Ad	**while** during which same time (3748 = which some) [(3739 = who*) + (5100 = some*)]
24	3757	hou	OF WHICH	那裏、地方	27	Ad	**where** / *where 22, whither 2* at which place (3739 = who*)
25	3842	pan't-o-te	EVERY-WHICH-BESIDES	常常、隨時	42	A	**always** / *always 34, ever 6* every when [(3956 = all*) + (3753 = which too) [(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
26	4212	p-osak'is	?-WHICH times	多次、幾次	3	Ad	**how many times** / *how often 2, how oft* how many times (4214 = how much)[(4211X = who*) + (3739 = who*)]
27	4214	pos'-os	?-WHICH	多少、何況	27	A	**how much, how many, how dense** / *how much 13, how many 11* how much [(4211X = who*) + (3739 = who*)]
28	5118	t-os-o-u'tos	THE-WHICH-THE-SAME	這許多、這麼大	21	A	**so much, so many, so vast** / *so much 7, so great 5* so vast as this [(5117X = so much)[(3588 = the*) + (3739 = who*)] + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]
29	5119	t-o-t'e	THE-WHICH-BESIDES	那時、於是	159	Ad	**then, thencefore** / *then 149, that time 4* the when [(3588 = the*) + (3753 = which too) [(3739 = who*) + (5037 = both*)]]

3741

1	3741	hos'ios	BENIGN	聖、聖者	8	A	**benign, benignities** / *holy 4, Holy One 2* right*
2	0462	an-os'ios	UN-BENIGN	不聖潔	2	A	**malign** / *unholy 2* wicked [1(427 = without*) + (3741 = right*)]
3	3742	hosiot'ês	BENIGNity	聖潔	2	N	**benignity** / *holiness 2* piety (3741 = right*)
4	3743	hosiôs'	BENIGN AS	聖潔	1	Ad	**benignly** / *holily* piously (3741 = right*)

3756

1	3756	ou	NOT	沒有、不可	1453	Ad	**not, no** / *not 1214, no 145* no* or not "3361 = negation"
2	1847	ex-ou-d-eno'ô	OUT-NOT-YET-ONE	輕慢	1	V	**scorn** / *be set at nought* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however) [(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]
3	1848	ex-ou-th-ene'ô	OUT-NOT-YET-ONE	藐視、輕看	11	V	**scorn, contemptible** / *despise 6, set at nought 3* to make utterly nothing of [(1537 = out*) + (3762 = not even one)[(3761 = not however) [(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]]

4	3364	ou mê	NOT-NO	沒有、決不	94	Ad	**circumstances (under no, any)** / *not 56, in no wise 6* not at all [(3756 = no*) + (3361 = negation*)]
5	3378	mê-ouk	NO-NOT	沒有…麼	6	Ad	**no at all** / *not 6* is it not that? [(3361 = negation*) + (3756 = no*)]
6	3760	ou-d-amôs'	NOT-YET-ONE	並不	1	Ad	**respect (in any)** / *not* by no means (3762 = not even one)[(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
7	3761	ou-de'	NOT-YET	除了、也不	137	AC	**neither, neither…nor** / *neither 69, nor 31* not however [(3756 = no*) + (1161 = but*)]
8	3762	ou-d-eis'	NOT-YET-ONE	沒有人、無	235	A	**nothing** / *no man 94, nothing 67* not even one [(3761 = not however)[(3756 = not*) + (1161 = but*)] + (1520 = one*)]
9	3763	ou-de-p'o-te	NOT-YET-where?-BESIDES	從來沒有、永不	16	Ad	**never** / *never 14, neither at any time 1* not even at any time [(3761 = not however) [(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
10	3764	ou-de-p'ô	NOT-YET-as yet	尚未、從來沒有	5	Ad	**not as yet** / *never before 1, never yet 1* not even yet [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow) (4225 = somewhere)(4211X = some*)]
11	3765	ouk-et'i	NOT-STILL	不再、就不是	48	Ad	**no longer, any longer** / *no more 31, any more 5* not yet, no longer [(3756 = no*) + (2089 = yet*)]
12	3766	ouk-oun'	NOT-THEN	這樣	1	Ad	**not then** / *then* is it not therefore [(3756 = no*) + (3767 = certainly*)]
13	3768	ou'-pô	NOT-as yet	還沒有、豈不	23	Ad	**not as yet, no as yet** / *not yet 20, hitherto…not 1* not yet [(3756 = no*) + (4452 = yet)(4458 = somehow) (4225 = somewhere)(4211X = some*)]
14	3777	ou'-te	NOT-BESIDES	也不、總不	94	CAd	**neither, nor, not even** / *neither 44, nor 40* not too [(3756 = no*) + (5037 = both*)]
15	3780	ouchi'	NOT (emphatic)	不、豈不	56	Q	**not, no** / *not 50, nay 5* not indeed (3756 = no*)

3767

1	3767	oun	THEN	所以、這樣	526	CAd	**then** / *therefore 263, then 197* certainly* or accordingly
2	3303a	men-oun'	INDEED-THEN	是	1	Q	**indeed then** nay rather [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*)]
3	3304	men-oun'-ge	INDEED-THEN-SURELY	卻、竟、誠然	4	Q	**to be sure, indeed then** / *yes rather 1, nay but 1* so then at least [(3303 = affirmation*) + (3767 = certainly*) + (1065 = emphasis*)]
4	3766	ouk-oun'	NOT-THEN	這樣	1	Ad	**not then** / *then* is it not therefore [(3756 = no*) + (3767 = certainly*)]
5	5105	toi-gar-oun'	THOUGH-SURELY CONSEQUENTLY-THEN	既…就、所以	2	C	**surely in consequence then** / *therefore, wherefore* truly for then [(5104 = in sooth*) + (1063 = reason*) + (3767 = certainly*)]

3772

1	3772	ouranos'	SEE UP	天、天上	284	N	**heaven** / *heaven 268, air 10* the sky* ;[3735 = mountain]
2	2032	ep-ouran'ios	ON-SEE UP	天上、天空	20	A	**celestial** / *heavenly 17, celestial 2* above sky [(1909 = on*) + (3772 = sky*)]
3	3321	mes-ouran'êma	MID-SEE UP	空中	3	N	**mid-heaven** / *midst of heaven 3* mid-sky [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (3772 = sky*)]
4	3770	ouran'ios	SEE UPed	天	6	A	**heavenly** / *heavenly 6* celestial (3772 = sky*)
5	3771	ouranoth'en	SEE UP PLACE	從天	2	Ad	**heaven (from)** / *from heaven 2* from the sky (3772 = sky*)

3774X ou'ros — a guard*, warden, watcher

1	2377	thur-ôros'	DOOR-SEEer	看門的	4	N	**doorkeeper** / *porter 2, that keeps the door 2* a gate-warden [(2374 = portal*) + (3774X = watcher*)]
2	2780	kêp-ouros'	GARDEN-SEEer	看園的	1	N	**gardener** / *gardener* a garden-keeper [(2779 = garden*) + (3774X = warden*)]
3	3626	oik-ouros'	HOME-SEEer	料理家務	1	A	**domestic** / *keeper at home* a stayer at home [(3624 = a dwelling*) + (3774X = guard*)]
4	5097	tim-ôre'ô	VALUE-SAFE KEEPING	用刑	2	V	**punish** / *punish 2* to protect one's honor , i.e. to avenge [(5092 = value) (5099 = pay*) + (3774X = guard*)]
5	5098	tim-ôri'a	VALUE-SAFE KEEPING	刑罰	1	N	**punishment** / *punishment* vindication (5097 = protect one's honor)[(5092 = value) (5099 = pay*) + (3774X = guard*)]

3775

1	3775	ous	EAR	耳	37	N	**ear** / *ear 37* the ear*
2	1801	en-ôtiz'omai	IN-EARize	側耳聽	1	V	**ear (give)** / *hearken to* to take in one's ear [(1722 = in*) + (3775 = ear*)]
3	5621	ôti'on	EAR	耳朵	5	N	**ear** / *ear 5* an earlet (3775 = ear*)

253 **3784**

1	3784	ophei'lô	OWE	欠、該、當	36	V	**owe, ought, would** / *ought 15, owe 7* to owe* ;[(3786 = gain)(3784X = heap)]
2	3781	opheilet'ês	OWer	欠···債	7	N	**debtor** / *debtor 5, sinner 1* an ower (3784 = owe*)
3	3782	opheilê'	OWED	所欠的	2	N	**debt, due** / *debt, dues* indebtedness (3784 = owe*)
4	3783	ophei'lêma	OWE effect	債	2	N	**debt** / *debt 2* something owed (3784 = owe*)
5	3785	oph'elon	OWE	願意、巴不得	4	Q	/ *I would 2, I would to God 1* I ought (3784 = owe*)
6	4359	pros-ophei'lô	TOWARD-OWE	連···虧欠	1	V	**owe** / *owe besides* to be indebted additionally [(4314 = forward to) (4253 = fore*) + (3784 = owe*)]
7	5533	chre-ôpheilet'ês	USE-OWer	債主、欠···債	2	N	**debtor paying usury** / *debtor 2* a loan-ower [(5531 = loan*) + (3781 = ower) (3784 = owe*)]

354 **3784X** ophel'lô — to accumulate*, benefit, heap up

1	0512	an-ôphel'es	UN-OWing	無益的	2	A	**benefit (without)** / *unprofitable, unprofitableness* useless [1(427 = without*) + (5624 = helpful) (3786 = gain)(3784X = heap*)]
2	3786	oph'elos	OWED	益處	3	NV	**benefit** / *it profiteth 2, it advantageth* gain (3784X = heap*)
3	5622	ôphel'eia	OWEness	益處、便宜	2	N	**benefit** / *profit, advantage* usefulness, i.e. benefit (5624 = helpful)(3786 = gain) (3784X = to heap* up)
4	5623	ôphele'ô	OWE	益處、供獻	15	V	**benefit** / *profit 11, prevail 2* to be useful, i.e. benefit (5622 = usefulness) (5624 = helpful)(3786 = gain)(3784X = to heap* up)
5	5624	ôphel'imos	OWing	益處、有益	4	A	**beneficial** / *profit 4* helpful or serviceable, i.e. advantageous (3786 = gain) (3784X = to heap*)

355 **3816**

1	3816	pais	HIT	僕人、兒子	24	N	**boy, girl, a page** / *servant 11, child 7* a boy* or a girl ;[3817 = hit]
2	0521	a-pai'deutos	UN-HIT	無學問的	1	A	**crude** / *unlearned* uninstructed [1(427 = without*) + (3811 = to train up a child)(3816 = a boy* or a girl)]
3	1700a	em-paigmonê'	IN-HITTing	譏誚	1	N	**scoffing** mockery [(1722 = in*) + (3815 = to sport as a boy) (3816 = a boy*)]
4	1701	em-paigmos'	IN-HITTing	戲弄	1	N	**scoffing** / *mocking* derision (1702 = jeer at)[(1722 = in*) + (3815 = sport) (3816 = boy*)]
5	1702	em-paiz'ô	IN-HIT	戲弄、笑話	13	V	**scoff at, scoff** / *mock 13* to jeer at [(1722 = in*) + (3815 = sport)(3816 = boy*)]
6	1703	em-paik'tês	IN-HITTer	好譏誚的人	2	N	**scoffer** / *mockers, scoffers* a derider (1702 = jeer at)[(1722 = in*) + (3815 = sport) (3816 = boy*)]
7	3807	paid-agôgos'	HIT-LEADer	師傅	3	N	**escort** / *schoolmaster 2, instructor* a boy-leader [(3816 = boy*) + (71 = lead*)]
8	3808	paidar'ion	HIT	孩童	2	N	**lad** / *child, lad* a little boy (3816 = boy*)
9	3809	paidei'a	HITTing	管教、養育	6	N	**discipline** / *chastening 3, nurture 1* tutorage (3811 = to train)(3816 = a boy*)
10	3810	paideutês'	HITTer	師傅、管教	2	N	**discipliner** / *instructor, which corrected* a trainer (3811 = to train)(3816 = a boy*)
11	3811	paideu'ô	HIT	管教、責打	13	V	**discipline, train** / *chasten 6, chastise 2* to train (3816 = a boy*)
12	3812	paidioth'en	HIT PLACE	從小的時候	1	Ad	**boy (from a little)** / *of a child* from infancy (3813 = childling)(3816 = a boy*)
13	3813	paidi'on	HIT	孩子、小子們	51	N	**little boy, girl, children** / *child 47, damsel 4* a childling (3816 = a boy*)
14	3814	paidis'kê	HIT	使女	13	N	**maid** / *damsel 4, bondwoman 4* a girl (3816 = a boy*)
15	3815	paiz'ô	HIT	玩耍	1	V	**sport** / *play* to sport (3816 = a boy*)

356 **3819**

1	3819	pal'ai	OLD	自古、早已	6	Ad	**old (of), long ago** / *old 2, any while 1* formerly* ;[3825 = anew]
2	1597	ek'-palai	OUT-OLD	太古	2	Ad	**old (of)** / *of a long time, of old* long ago [(1537 = out*) + (3819 = formerly*)]
3	3820	palaios'	OLD	舊、陳	19	A	**old** / *old 18, old wine* antique (3819 = formerly*)
4	3821	palaiot'ês	OLDness	舊樣	1	N	**oldness** / *oldness* antiquatedness (3820 = antique)(3819 = formerly*)
5	3822	palaio'ô	OLD	舊、壞	4	V	**old (make), grow old, be aged** / *old 3, decay* to make worn out (3820 = antique) (3819 = formerly*)

357

3956

1	3956	pas	EVERY or ALL	凡、一切	1243	A	**every, everyone, everything, all** / *all 970, every 163* all*, any, every, the whole
2	0537	ha-p'as	SIMULTANEOUS-EVERY	都、一切	44	A	**all, entire** / *all 39, whole 3* all absolutely or every one [1(260 = same* time) + (3956 = all*)]
3	1275	dia-pantos'	THROUGH-EVERY	常常	7	Ad	**continually** / *always 5, continually 2* through all time [(1223 = through*) + (3956 = all*)]
4	3826	pam-plêthei'	EVERY-FULL	一齊	1	Ad	**all as one multitude** / *all at once* in full multitude [(3956 = all*) + (4128 = fullness) (4130 = fill*)]
5	3827	pam'-polus	EVERY-MANY	許多	1	A	**vast** / *very great* full many [(3956 = all*) + (4183 = much*)]
6	3828	Pam-phuli'a	EVERY-SPROUT	旁非利亞	5	N	**Pamphylia** / *Pamphylia 5* every-tribal [(3956 = all*) + (5443 = offshoot) (5453 = puff*)]
7	3829	pan-dochei'on	EVERY-RECEIVer	店	1	N	**khan** / *inn* all-receptive [(3956 = all*) + (1209 = receive*)]
8	3830	pan-docheus'	EVERY-RECEIVer	店主	1	N	**khan keeper** / *host* an innkeeper (3829 = all-receptive)[(3956 = all*) + (1209 = receive*)]
9	3831	pan-ê'guris	ALL-CONVOCATION	共聚的總會	1	N	**universal convocation** / *general assembly* a mass-meeting [(3956 = all*) + (58 = town-square) (33X = gather*)]
10	3832	pan-oiki'	ALL-HOMEly	和全家	1	Ad	**household (with all)** / *with all (one's) house* with the whole family [(3956 = all*) + (3624 = a dwelling*)]
11	3833	pan-opli'a	EVERY-IMPLEMENT	全副軍裝、盔甲兵器	3	N	**panoply** / *whole...armour 2, all...armour* full armor [(3956 = all*) + (3696 = implement*)]
12	3834	pan-ourgi'a	EVERY-ACTion	詭詐、詭計	5	N	**craftiness** / *craftiness 4, subtility* adroitness (3835 = all-working)[(3956 = all*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
13	3835	pan-our'gos	EVERY-ACTing	詭詐	1	A	**crafty** / *crafty* all-working [(3956 = all*) + (2041 = toil) (2041X = work*)]
14	3836	pantachoth'en	EVERY SOIL PLACE	從各處	1	Ad	**everywhere** / *from every quarter* from all directions (3837 = universally)(3956 = all*)
15	3837	pantachou'	EVERY SOIL	各處、隨地	7	Ad	**everywhere** / *every where 6, in all places* universally (3956 = all*)
16	3838	pan-telês'	EVERY-FINISH	一點、到底	2	A	**utterly, to uttermost** / *in no wise, uttermost* full-ended [(3956 = all*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
17	3839	pan'tê	EVERYly	隨時	1	Ad	**every (way, in)** / *always* wholly (3956 = all*)
18	3840	pantoth'en	EVERY WHICH PLACE	四面、包	3	Ad	**everywhere** / *on every side 1, always 1* from all sides (3956 = all*)
19	3841	panto-krat'ôr	ALL-HOLDing	全能者	10	N	**Almighty** / *Almighty 9, omnipotent* the all-ruling [(3956 = all*) + (2904 = vigor*)]
20	3842	pan't-o-te	EVERY-WHICH-BESIDES	常常、隨時	42	A	**always** / *always 34, ever 6* every when [(3956 = all*) + (3753 = which too) [(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
21	3843	pan'tôs	EVERY AS	必、決不、泛	9	Ad	**undoubtedly** / *by all means 2, altogether 2* entirely (3956 = all*)
22	3954	pa-rrhêsi'a	ALL-GUSH	放膽、明明、坦然	31	N	**boldness, publicity** / *boldness 8, confidence 6* all out-spokenness [(3956 = all*) + (4483 = utter*)]
23	3955	pa-rrhêsiaz'omai	ALL-GUSH	放膽講道	9	V	**bold (be)** / *be bold 8, freely* to be frank in utterance (3954 = all out-spokenness) [(3956 = all*) + (4483 = utter*)]

358

3958

1	3958	pas'chô	EMOTION	受苦、受害	42	V	**suffer** / *suffer 39, be vexed 1* to experience* a sensation
2	2552	kako-path'eia	EVIL-EMOTIONing	受苦	1	N	**suffering evil** / *suffering affliction* hardship [(2556 = worthless*) + (3806 = suffering) (3958 = experience*)]
3	2553	kako-pathe'ô	EVIL-EMOTION	受苦難	4	V	**suffer evil** / *endure hardness 1, suffer trouble 1* to undergo hardship (2552 = hardship) [(2556 = worthless*) + (3806 = suffering) (3958 = experience*)]
4	3356	metrio-pathe'ô	MEASURE-EMOTION	體諒	1	V	**moderate (be)** / *have compassion on* to be moderate in passion [(3357 = moderately) (3358 = a measure*) + (3806 = suffering) (3958 = experience*)]
5	3663	homoio-pathês'	LIKE-EMOTIONED	一樣性情	2	A	**like emotion (of)** / *like passions 2* similarly affected [(3664 = similar)(3674 = at the same)(3672X = same*) + (3958 = experience*)]
6	3804	path'êma	EMOTION	苦楚、患難	16	N	**suffering, passion** / *suffering 11, affliction 3* something undergone (3806 = suffering) (3958 = experience*)
7	3805	pathêtos'	EMOTION	受害	1	A	**suffering** / *suffer* liable to experience pain (3804 = something undergone)(3806 = suffering)(3958 = experience*)

8	3806	path'os	EMOTION	邪情、情慾	3	N	**passion** / *affection 2, lust* suffering (3958 = experience*)
9	3996	penthe'ô	MOURN	哀慟、憂愁	10	V	**mourn** / *mourn 7, wail 3* to grieve (3997 = grief)(3958 = experience*)
10	3997	pen'thos	MOURNing	悲哀	5	N	**mourning** / *sorrow 3, mourning 2* grief (3958 = experience*)
11	4006	pepoi'thêsis	PERSUADing	深信、篤信	6	N	**confidence** / *confidence 5, trust* reliance (3958 = experience*)
12	4238a	prau-pathe'ia	MEEK-EMOTION	溫柔	1	N	**suffering and meekness** a meek disposition [(4239 = mild*) + (3806 = suffering) (3958 = experience*)]
13	4310	pro-pas'chô	BEFORE-EMOTION	從前…被害	1	V	**suffer before** / *suffer before* to undergo hardship previously [(4253 = fore*) + (3958 = experience*)]
14	4777	sung-kako-pathe'ô	TOGETHER-EVIL-EMOTION	同受苦難	1	V	**suffer evil with** / *be partaker of affliction* to suffer hardship in company with [(4862 = with*) + (2553 = undergo hardship)(2552 = hardship) [(2556 = worthless*) + (3806 = suffering) (3958 = experience*)]]
15	4834	sum-pathe'ô	TOGETHER-EMOTION	體恤	2	V	**sympathize** / *have compassion, be touched with a feeling of* to feel sympathy with (4835 = having a fellow-feeling) (4841 = experience pain jointly)[(4862 = with*) + (3958 = experience*)]
16	4835	sum-pathês'	TOGETHER-EMOTIONED	彼此體恤	1	A	**sympathetic** / *having compassion one of another* having a fellow-feeling (4841 = experience pain jointly)[(4862 = with*) + (3958 = experience*)]
17	4841	sum-pas'chô	TOGETHER-EMOTION	一同受苦	2	V	**suffer together** / *suffer with 2* to experience pain jointly [(4862 = with*) + (3958 = experience*)]

3961

1	3961	pate'ô	TREAD	踐踏、踹	5	V	**tread** / *tread 5* to trample* ;[3817 = hit]
2	1704	em-peri-pate'ô	IN-ABOUT-TREAD	在…中間來往	1	V	**walk in** / *walk in* to perambulate on a place [(1722 = in*) + (4043 = tread around)[(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (3961 = trample*)]]
3	2662	kata-pate'ô	DOWN-TREAD	踐踏	5	V	**trample** / *tread 4, trample* to trample down [(2596 = down*) + (3961 = trample*)]
4	4043	peri-pate'ô	ABOUT-TREAD	行走、行事	96	V	**walk, walk about** / *walk 94, go 1* to tread all around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (3961 = trample*)]

3962

1	3962	patêr'	FATHER	父、祖宗	418	N	**father** / *Father 267, father 150* a father*
2	0493	Anti'-pas	INSTEAD-FATHER	安提帕	1	N	**Antipas** / *Antipas* Antipas,a Christian[(473 = opposite*)+(3692 = father*)]
3	0494	Anti-patris'	INSTEAD-FATHER	安提帕底	1	N	**Antipatris** / *Antipatris* Antipatris, a place in Palestine (493 = Antipas) [(473 = opposite*) + (3962 = father*)]
4	0540	a-pat'ôr	UN-FATHERed	無父	1	A	**fatherless** / *without father* fatherless [1(427 = without*) + (3962 = father*)]
5	2810	Kleo-p'as	CLEOPAS	革流巴	1	N	**Cleopas** / *Cleopas* Cleopas, a Christian [(2811 = renown)(2564 = call) (2753 = incite)(2753X = urge* on) + (3962 = father*)]
6	3964	patr-alôi'as	FATHER-THRESHer	弒父	1	N	**thrasher of father** / *murderer of a father* a parricide [(3962 = father*) + (257 = threshing-floor*)]
7	3965	patria'	FATHERhood	族、家	3	N	**kindred** / *lineage 1, kindred 1* paternal descent (3962 = father*)
8	3966	patri-arch'ês	FATHER-ORIGIN	先祖	4	N	**patriarch** / *patriarch 4* a progenitor [(3965 = paternal descent) (3962 = paternal father*) + (757 = first*)]
9	3967	patrikos'	FATHERic	祖宗的	1	A	**father (of)** / *of (one's) fathers* paternal, i.e. ancestral (3962 = father*)
10	3968	patris'	FATHER place	家鄉、本地	8	N	**country (own)** / *(one's) own country 5, country 3* a father-land (3962 = father*)
11	3970	patro-para-d'otos	FATHER-BESIDE-GIVEN	祖宗所傳流	1	A	**father (handed down by tradition from)** / *received by tradition from (one's) fathers* traditionary [(3962 = father*) + (3860 = surrender) [(3844 = near*) + (1325 = give*)]]
12	3971	patrôi'os	FATHERed	祖宗的	3	A	**hereditary** / *of (one's) fathers 2, of the fathers* paternal, i.e. hereditary (3962 = father*)
13	4310a	pro-pat'ôr	BEFORE-FATHER	祖宗	1	N	**forefather** a forefather [(4253 = fore*) + (3962 = father*)]
14	4986	Sô'-patros	SAVE-FATHER	所巴特	1	N	**Sopater** / *Sopater* of a safe father [(4982 = save)(4987X = safe*) + (3962 = father*)]
15	4989	Sôsi-p'atros	SAVE-FATHER	所西巴德	1	N	**Sosipater** / *Sosipater* Sosipatrus, a Christian (4986 = of a safe father) [(4982 = save)(4987X = safe*) + (3962 = father*)]

361 **3973**

1	3973	pau'ô	CEASE	止住、斷絕	15	V	**cease** / *cease 12, leave 2* to stop*
2	0180	a-kata-p'austos	UN-DOWN-CEASED	止不住	1	A	**stop (not)** / *cannot cease* unrefraining [1(427 = without*) + (2664 = settle down)[(2596 = down*) + (3973 = pause*)]]
3	0372	ana-p'ausis	UP-CEASing	安歇、住	5	N	**rest** / *rest 5* intermission (373 = repose)[(303 = up*) + (3973 = pause*)]
4	0373	ana-pau'ô	UP-CEASE	安息、暢快	12	V	**rest, soothe** / *rest 7, refresh 4* to repose [(303 = up*) + (3973 = pause*)]
5	1879	ep-ana-pau'omai	ON-UP-CEASE	臨到、倚靠	2	V	**rest on** / *rest 2* to settle on [(1909 = on*) + (373 = repose) [(303 = up*) + (3973 = stop*)]]
6	2663	kata-p'ausis	DOWN-CEASing	安息	9	N	**stopping** / *rest 9* reposing down (2664 = settle down) [(2596 = down*) + (3973 = stop*)]
7	2664	kata-pau'ô	DOWN-CEASE	安息、歇	4	V	**stop** / *rest 2, restrain 1* to settle down [(2596 = down*) + (3973 = stop*)]
8	3972	Pau'los	PAUL (CEASE)	保羅	163	N	**Paul** / *Paul 162, Paulus (the deputy)* Paulus, little (3973 = stop*)
9	4875	sun-ana-pau'omai	TOGETHER-UP-CEASE	與…同得安息	1	V	**rest together** / *be refreshed with* to recruit oneself in company with [(4862 = with*) + (373 = repose)[(303 = up*) + (3973 = stop*)]]

367 **3982**

1	3982	pei'thô	PERSUADE	深信、勸	55	V	**persuade, confidence** / *persuade 22, trust 8* to convince*
2	0374	ana-pei'thô	UP-PERSUADE	勸	1	V	**induce** / *persuade* to incite [(303 = up*) + (3982 = convince*)]
3	0543	a-pei'theia	UN-PERSUADableness	悖逆、不信從	7	N	**stubbornness** / *unbelief 4, disobedience 3* disbelief (545 = unpersuadable)[1(427 = without*) + (3982 = convince*)]
4	0544	a-peithe'ô	UN-PERSUADE	不順服、不信	16	V	**stubborn (be)** / *believe not 8, disobedient 4* to disbelieve (545 = unpersuadable) [1(427 = without*) + (3982 = convince*)]
5	0545	a-peithês'	UN-PERSUADable	違背、悖逆	6	A	**stubborn** / *disobedient 6* unpersuadable [1(427 = without*) + (3982 = convince*)]
6	0569	a-piste'ô	UN-BELIEVE	不信、失信	7	V	**disbelieve** / *believe not 7* to be unbelieving (571 = disbelieving)[1(427 = without*) + (4103 = trustful)(3982 = convince*)]
7	0570	a-pisti'a	UN-BELIEF	不信	12	N	**unbelief** / *unbelief 12* faithlessness (571 = disbelieving)[1(427 = without*) + (4103 = trustful)(3982 = convince*)]
8	0571	a-p'istos	UN-BELIEVing	不信、不信的人	23	AN	**unbelieving, unbeliever** / *that belief not 15, faithless 4* disbelieving [1(427 = without*) + (4103 = trustful) (3982 = convince*)]
9	2138	eu-peithês'	WELL-PERSUADED	柔順	1	A	**compliant** / *easy to be intreated* good for persuasion [(2095 = well)(2149X = good*) + (3982 = convince*)]
10	3640	oligo-p'istos	FEW-BELIEVing	小信	5	N	**scant of faith** / *of little faith 5* incredulous [(3641 = puny*) + (4102 = persuasion) (3982 = convince*)]
11	3980	peith-arche'ô	PERSUADE-ORIGINate	順從、遵…命	4	V	**yield** / *obey 3, hearken unto* to be persuaded by a ruler [(3982 = convince*) + (757 = first*)]
12	3981	peithos'	PERSUASIVE	委婉	1	A	**persuasive** / *enticing* persuasive (3982 = to convince*)
13	3988	peismonê'	PERSUASion	勸導	1	N	**persuasion** / *persuasion* persuadableness (3982 = to convince*)
14	4086	pithano-logi'a	PERSUADE-LAY (say)ing	巧語	1	N	**persuasive word** / *enticing words* persuasive language [(3982 = convince*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
15	4100	pisteu'ô	BELIEVE	信、交託	248	V	**believe, believer, entrust** / *believe 240, commit unto 7* to have faith (4102 = persuasion)(3982 = to convince*)
16	4101	pistikos'	BELIEVic	眞	2	A	**veritable** / *spikenard 2* trustworthy (4102 = persuasion)(3982 = to convince*)
17	4102	pis'tis	BELIEF	信心、眞道	244	N	**faith, believe, belief** / *faith 239, believe 3* persuasion (3982 = to convince*)
18	4103	pistos'	BELIEVing	忠心、可信的	66	A	**believing, believer, faithful** / *faithful 54, believe 9* trustworthy (3982 = to convince*)
19	4104	pisto'ô	make BELIEVE	確信	1	V	**verify** / *be assured of* to assure (4103 = trustworthy)(3982 = to convince*)

363 **3989X** pel'as
near*

1	3897	para-plê'sion	BESIDE-NIGH	幾乎	1	A	**nigh (very)** / *nigh unto* close by [(3844 = near*) + (4139 = close) (3989X = near*)]
2	3898	para-plêsi'ôs	BESIDE-NIGH AS	照樣	1	Ad	**nigh (very)** / *likewise* in a manner near by (3897 = close by) [(3844 = near*) + (4139 = close)(3989X = near*)]

3	4139	plêsi'on	NIGH	人、鄰舍	17	AAd	**associate, nigh** / *neighbor 16, near* close by a neighbor (3989X = near*)

364

3992

1	3992	pem'pô	SEND	差遣、打發	81	V	**send** / *send 79, thrust in 2* to despatch*
2	0375	ana-pem'pô	UP-SEND	送回、送到	4	V	**send back, send up** / *send 2, send again 2* to send up [(303 = up*) + (3992 = despatch*)]
3	1599	ek-pem'pô	OUT-SEND	差遣、打發	2	V	**send out** / *send forth, send away* to despatch [(1537 = out*) + (3992 = to despatch*)]
4	3343	meta-pemp'ô	after-SEND	叫---來、提到	8	V	**send after** / *send for 6, call for 2* to send from elsewhere [(3326 = accompaniment*) + (3992 = despatch*)]
5	4311	pro-pem'pô	BEFORE-SEND	送行、往前行	9	V	**send forward** / *bring on (one's) way 4, conduct forth 1* to send forward [(4253 = fore*) + (3992 = despatch*)]
6	4842	sum-pem'pô	TOGETHER-SEND	打發---同去	2	V	**send together** / *send 2* to despatch in company [(4862 = with*) + (3992 = despatch*)]

365

4002

1	4002	pen'te	FIVE	五個	38	A	**five** / *five 38* five*
2	1178	deka-pen'te	TEN-FIVE	十五	3	A	**fifteen** / *fifteen 3* ten and five [(1176 = ten*) + (4002 = five*)]
3	3991	pemp'tos	FIFth	第五	4	A	**fifth** / *fifth 4* fifth (4002 = five*)
4	3999	pentakis'	FIVE times	五次	1	Ad	**five times** / *five times* five times (4002 = five*)
5	4000	pentakis-chil'ioi	FIVE times-THOUSAND	五千	6	A	**five thousand** / *five thousand 6* five times a thousand [(3999 = five times)(4002 = five*) + (5507 = thousand*)]
6	4001	penta-kos'ioi	FIVE-hundred	五百	2	A	**five hundred** / *five hundred 2* five hundred [(4002 = five*) + (1540 = hundred*)]
7	4003	pente-kai-dek'atos	FIVE-AND-TENth	第十五	1	A	**fifteenth** / *fifteenth* five and tenth [(4002 = five*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth)(1176 = ten*)]
8	4004	pentê'konta	FIVE TY	五十	7	A	**fifty** / *fifty 7* fifty (4002 = five*)
9	4005	pentêkostê'	FIVE tieth	五旬節	3	A	**Pentecost** / *Pentecost 3* fiftieth (4004 = fifty)(4002 = five*)

366

4005X pen'ô — to toil* for daily subsistence

1	1278	dia-pone'ô	THROUGH-MISERY	厭煩、煩惱	2	V	**exasperate** / *grieve 2* to toil through [(1223 = through*) + (4192 = toil) (3993 = starving)(4005X = to toil*)]
2	2669	kata-pone'ô	DOWN-MISERY	受欺壓、憂傷	2	V	**harry** / *oppress, vex* to labor down [(2596 = down*) + (4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = toil*)]
3	3983	peina'ô	HUNGER	饑餓	23	V	**hunger, be hungry** / *hunger 23* to famish (3993 = starving)(4005X = toil*)
4	3993	pen'ês	DRUDGE	貧窮	1	A	**drudge** / *poor* starving (4005X = toil*) ''4434 = beggar''
5	3998	pentichros'	DRUDGing	窮	1	A	**drudge** / *poor* necessitous (3993 = starving)(4005X = toil*)
6	4189	ponêri'a	MISERY GUSH	邪惡、惡意	7	N	**wickedness** / *wickedness 6, iniquity* depravity (4190 = hurtful)(4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)
7	4190	ponêros	MISERY GUSHED	惡、壞了、匪類	76	A	**wicked, malignant, noxious** / *evil 53, wicked 16* hurtful (4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)
8	4191	ponêrot'eros	MISERY more	更惡的	2	A	**wicked** / *more wicked 2* more evil (4190 = hurtful)(4192 = toil)(3993 = starving)(4005X = to toil*)
9	4192	pon'os	MISERY	疼痛	3	N	**misery** / *pain 3* toil (3993 = starving)(4005X = to toil*)
10	4361	pros'-peinos	TOWARD-HUNGRY	餓了	1	A	**ravenous** / *very hungry* hungering further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (3983 = famish)(3993 = starving)(4005X = toil*)]

367

4067X per'nêmi — to sell*; akin to (4097 = to traffic)(4009X = to traverse)

1	1608	ek-porneu'ô	OUT-PROSTITUTE	行淫	1	V	**ultra-prostitution** / *give (one's) self over to fornication* to be utterly unchaste [(1537 = out*) + (4203 = act harlot)(4204 = strumpet)(4205 = prostitute)(4067X = sell*)]
2	4202	pornei'a	PROSTITUTion	淫亂、姦淫	26	N	**prostitution** / *fornication 26* harlotry (4203 = to act the harlot)(4204 = a strumpet) (4205 = prostitute)(4067X = to sell*)
3	4203	porneu'ô	PROSTITUTE	行淫	8	V	**prostitution (commit)** / *commit fornication 7, commit* to act the harlot (4204 = a strumpet)(4205 = prostitute)(4067X = sell*)

4	4204	por'nê	PROSTITUTE	娼妓、淫婦	12	N	**prostitute** / *harlot 8, whore 4* a strumpet (4205 = prostitute)(4067X = sell*)
5	4205	por'nos	PROSTITUTer	淫亂的、行淫	10	N	**paramour** / *fornicator 5, whoremonger 5* a male prostitute (4067X = sell*) akin to 4097 = traffic

368 **4072**

1	4072	pet'omai	EXPAND	飛、能飛	5	V	**fly** / *fly 5* to fly*
2	1600	ek-petan'numi	OUT-EXPAND	伸(手)	1	V	**spread out** / *stretch forth* to fly out [(1537 = out*) + (4072 = fly*)]
3	2665	kata-pet'asma	DOWN-EXPANDer	幔子	6	N	**curtain** / *veil 6* something spread thoroughly [(2596 = down*) + (4072 = fly*)]
4	4071	peteinon'	EXPANDer	飛鳥、飛禽	14	AN	**flying creature** / *fowl 9, bird 5* a flying animal (4072 = to fly*)
5	4419	pterug'ion	EXPANDer (dim.)	頂上	2	N	**wing** / *pinnacle 2* a winglet (4420 = wing)(4072 = fly*)
6	4420	pter'ux	EXPANDer	翅膀	5	N	**wing** / *wing 5* a wing (4072 = fly*)
7	4421	ptênon'	EXPANDer	鳥	1	A	**flyer** / *bird* a bird (4071 = a flying animal)(4072 = fly*)

369 **4078**

1	4078	pêg'numi	FASTEN	支	1	V	**pitch a tent** / *pitch* to fix*
2	0697	Ar'eios Pag'os	ARES-FASTEN	亞略巴古	2	N	**Areopagus** / *Areopagus, Mar's Hill* rock of Ares, a place in Athens [(704X = Ares*, the name of the Greek deity of war) + (4078 = fix*)]
3	0698	Areo-pagi'tês	ARES-FASTEN	亞略巴古	1	N	**Areopagite** / *Areopagite* an Areopagite (697 = rock of Ares, a place in Athens)[(704X = Ares*, the name of the Greek deity of war) + (4078 = fix*)]
4	3802	pagideu'ô	FASTEN	陷害	1	V	**trap** / *entangle* to ensnare (3803 = trap)(4078 = fix*)
5	3803	pagis'	FASTEN	網羅	5	N	**trap** / *snare 5* a trap (4078 = fix*)
6	3975	pachu'nô	STOUTen	油蒙了	2	V	**stouten** / *wax gross 2* to thicken (4078 = fix*)
7	4076	pê'ganon	RUE	芸香	1	N	**rue** / *rue* rue (4078 = to fix*)
8	4362	pros-pêg'numi	TOWARD-FASTEN	釘在十字架上	1	V	**gibbet** / *crucify* to fasten to [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4078 = fix*)]
9	4634	skêno-pêgi'a	BOOTH-FASTENing	住棚節	1	N	**tabernacles** / *tabernacles* the Festival of Tabernacles [(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade) + (4078 = fix*)]

370 **4079X** pêda'ô — to leap*

1	0375a	ana-pêda'ô	UP-SPRING	跳起來	1	V	**spring up** to leap up [(303 = up*) + (4079X = to leap*)]
2	1530	eis-pêda'ô	INTO-SPRING	跳進	2	V	**spring in** / *run in, spring in* to rush in [(1519 = to*) + (4079X = leap*)]
3	1600a	ek-pêda'ô	OUT-SPRING	跳進	1	V	**spring out** to spring forth [(1537 = out*) + (4079X = to leap*)]

371 **4089**

1	4089	pikros'	BITTER	苦毒	2	A	**bitter** / *bitter 2* sharp* ;[4078 = piercing]
2	3893	para-pikrai'nô	BESIDE-BITTER	惹…發怒	1	V	**embitter** / *provoke* to embitter alongside [(3844 = near*) + (4087 = embitter)(4089 = sharp*)]
3	3894	para-pikrasmos'	BESIDE-BITTERing	惹…發怒	2	N	**embitterment** / *provocation 2* irritation (3893 = embitter alongside)[(3844 = near*) + (4087 = embitter)(4089 = sharp*)]
4	4087	pikrai'nô	BITTER	發苦、苦待	4	V	**bitter (be)** / *make bitter 4* to embitter (4089 = sharp*)
5	4088	pikri'a	BITTERness	苦毒	4	N	**bitterness** / *bitterness 4* acridity (4089 = sharp*)
6	4090	pikrôs'	BITTER AS	痛	2	Ad	**bitterly** / *bitterly 2* bitterly (4089 = sharp*)

372 **4095**

1	4095	pi'nô	DRINK	喝、傾倒	75	V	**drink** / *drink 75* to imbibe*
2	2666	kata-pi'nô	DOWN-DRINK	吞滅、沉淪	7	V	**swallow** / *swallow 6, drown* to drink down [(2596 = down*) + (4095 = imbibe*)]
3	3630	oino-pot'ês	WINE-DRINKer	好酒的人	2	N	**tippler** / *winebibber 2* a tippler [(3631 = wine*) + (4095 = imbibe*)]
4	4188	pom'a	DRINK	飲、水	2	N	**drink** / *drink 2* a beverage (4095 = imbibe*)
5	4213	pos'is	DRINKing	喝、飲	3	N	**drink** / *drink 3* drinking (4095 = imbibe*)
6	4221	potê'rion	DRINK	杯	33	N	**cup** / *cup 33* a drinking-vessel (4095 = imbibe*)

7	4222	potiz'ô	DRINKize	給…喝、澆灌	15	V	**drink (give), irrigate, imbibe** / *give to drink 10,water 3* to furnish drink, irrigate (4095 = imbibe*)
8	4224	pot'os	DRINK	羣飲	1	N	**drinking (about)** / *banqueting* drinking-bout or carousal (4095 = imbibe*)
9	4844	sum-pi'nô	TOGETHER-DRINK	同喝	1	V	**drink together** / *drink with* to partake a beverage in company [(4862 = with*) + (4095 = imbibe*)]
10	4849	sum-pos'ion	TOGETHER-DRINK	一幫一幫	1	N	**company** / *company* a drinking-party (4844 = partake a beverage in company)[(4862 = with*) + (4095 = imbibe*)]
11	5202	hudro-pote'ô	WET-DRINK	喝水	1	V	**drink water** / *drink water* to be a water-drinker [(5204 = water)(5205 = rain) (5313X = to rain*) + (4095 = imbibe*)]

373 **4098**

1	4098	pip'tô	FALL	落、俯伏	90	V	**fall, fall down** / *fall 88, light 1* to fall* ;[4072 = fly]
2	0377	ana-pip'tô	UP-FALL	坐下、靠着	11	V	**lean back** / *sit 10, lean* to fall back [(303 = up*) + (4098 = fall*)]
3	0496	anti-pip'tô	INSTEAD-FALL	抗拒	1	V	**clash with** / *resist* to oppose [(473 = opposite*) + (4098 = fall*)]
4	0634	apo-pi'ptô	FROM-FALL	掉下來	1	V	**fall from** / *fall* to fall off [(575 = off*) + (4098 = fall*)]
5	0679	a-ptai'stos	UN-TRIPPED	不失腳	1	A	**tripping (from)** / *keep from falling* not stumbling [1(427 = without*) + (4417 = trip) (4098 = fall*)]
6	1120	gonu-pete'ô	KNEE-FALL	跪	4	V	**knees (fall on)** / *kneel down to 2, bow the knee 1* to fall on the knee [(1119 = knee*) + (4098 = fall*)]
7	1356	dio-pet'ês	ZEUS-FALLen	從丟斯落下	1	A	**Zeus (which fell from)** / *which fell down from Jupiter* sky-fallen [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (4098 = fall*)]
8	1601	ek-pip'tô	OUT-FALL	墜落、凋謝	13	V	**fall out, fall off, lapse, fall** / *fall 10, take none effect 1* to drop away [(1537 = out*) + (4098 = fall*)]
9	1706	em-pip'tô	IN-FALL	落在、陷在	7	V	**fall in** / *fall 7* to fall on [(1722 = in*) + (4098 = fall*)]
10	1968	epi-pip'tô	ON-FALL	降在、擠	13	V	**fall on** / *fall 11, press 1* to embrace or seize [(1909 = on*) + (4098 = fall*)]
11	2667	kata-pip'tô	DOWN-FALL	仆倒	2	V	**fall down** / *fall 2* to fall down [(2596 = down*) + (4098 = fall*)]
12	3895	para-pip'tô	BESIDE-FALL	離棄	1	V	**fall aside** / *fall away* to fall aside [(3844 = near*) + (4098 = fall*)]
13	3900	para-p'tôma	BESIDE-FALL	過犯、罪	23	N	**offense** / *trespass 9, offence 7* a side-slip (3895 = fall aside)[(3844 = near*) + (4098 = fall*)]
14	4045	peri-pip'tô	ABOUT-FALL	落在…中、遇着	3	V	**fall among** / *fall into 2, fall among* to fall into something that is all around [(4012 = through) (4008 = through)(3987X = pierce*) + (4098 = fall*)]
15	4312	pro-petês'	BEFORE-FALLing	任意妄爲、造次	2	A	**rash** / *rashly, heady* falling forward [(4253 = fore*) + (4098 = fall*)]
16	4363	pros-pip'tô	TOWARD-FALL	俯伏面前、撞着	8	V	**prostrate, lurge** / *fall down before 7, beat upon* to fall towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4098 = fall*)]
17	4417	ptai'ô	TRIP	過失、跌倒	5	V	**trip** / *offend 3, stumble 1* to trip, err, sin, fail (4098 = fall*)
18	4430	ptô'ma	FALL effect	屍首	5	N	**corpse** / *dead body 3, carcase 1* a ruin (4098 = fall*)
19	4431	ptô'sis	FALLing	倒塌、跌倒	2	N	**fall** / *fall 2* a crash (4098 = fall*)
20	4844a	sum-pip'tô	TOGETHER-FALL	倒塌了	1	V	**collapse** to collapse [(4862 = together*) + (4098 = fall*)]

374 **4108**

1	4108	plan'os	STRAYer	誘惑人的	5	A	**deceiver** / *deceiver 4, seducing* roving*, an impostor or misleader
2	0635	apo-plana'ô	FROM-STRAY	被引誘	2	V	**lead astray** / *seduce, err* to lead astray [(575 = off*) + (4105 = roam)(4106 = fraudulence)(4108 = roving*)]
3	4105	plana'ô	STRAY	迷惑、欺哄	39	V	**stray, deceive** / *deceive 24, err 6* to roam (4106 = fraudulence)(4108 = roving*)
4	4106	plan'ê	STRAYing	錯誤、謬妄	10	N	**deception** / *error 7, to deceive 2* fraudulence, a straying from orthodoxy (4108 = roving*)
5	4107	planê'tês	STRAYing	流蕩的	1	N	**straying** / *wandering* a rover (4108 = roving*)

375 **4111**

1	4111	plas'sô	MOLD	造	2	V	**mold, molder** / *form 2* to mould*
2	1542	hekatonta-plasi'ôn	HUNDRED-FOLD	百倍	3	A	**hundredfold** / *hundredfold 3* a hundred times [(1540 = a hundred*) + (4111 = mould*)]
3	1605	ek-plês'sô	OUT-BLOW	希奇、詫異	13	V	**astonish** / *be astonished 10, be amazed 3* to strike with astonishment [(1537 = out*) + (4141 = pound)(4111 = mould*)]

4	1969	epi-plês'sô	ON-BLOW	嚴責	1	V	**upbraid** / *rebuke* to chastise[(1909=on*)+(4141=pound)(4111=mould*)]
5	3990	pelekiz'ô	HATCHETize	被斬者	1	V	**execute** / *behead* to chop off (4141=pound)(4111=mould*)
6	4093	pinakid'ion	BOARD (dim.)	寫字的板	1	N	**tablet** / *writing table* a tablet (4094=plate)(4109=a moulding-board) (4111=to mould*)
7	4094	pin'ax	BOARD	盤子	5	N	**platter** / *charger 4, platter* a plate (4109=a moulding-board)(4111=to mould*)
8	4109	plax	FLAT	版	3	N	**tablet** / *table 3* a moulding-board (4111=to mould*)
9	4110	plas'ma	MOLD effect	受造之物	1	N	**molded (which is)** / *thing formed* something moulded (4111=to mould*)
10	4112	plastos'	MOLDED	捏造	1	A	**suave** / *feigned* moulded (4111=to mould*)
11	4113	platei'a	BROAD	街、路	9	A	**square, broad** / *street 9* a wide plat (4116=spread out flat)(4111=to mould*)
12	4114	plat'os	BREADTH	寬、闊、遍	4	N	**breadth** / *breadth 4* width (4116=spread out flat)(4111=to mould*)
13	4115	platu'nô	BROADen	寬宏、寬	3	V	**broaden** / *enlarge 2, make broad* to widen (4116=spread out flat)(4111=to mould*)
14	4116	platus'	BROAD	寬的	1	A	**square** / *wide* spread out flat, i.e. broad (4111=to mould*)
15	4127	plêgê'	BLOW	災、傷、打	21	N	**blow, calamity, pound** / *plague 12, stripe 5* a stroke (4141=pound)(4111=flattening* out)
16	4131	plêk'tês	BLOWer	打人	2	N	**quarrelsome** / *striker 2* a smiter (4141=to pound)(4111=flattening* out)
17	4141	plês'sô	BLOW	擊打	1	V	**eclipse** / *smite* to pound (4111=flattening* out)

376

4120

1	4120	plek'ô	BRAID	編	3	V	**braid** / *plait 3* to twine* or braid
2	1707	em-plek'ô	IN-BRAID	纏住、纏身	2	V	**involve** / *entangle (one's) self with, entangle therein* to entwine [(1722=in*)+(4120=twine*)]
3	1708	em-plokê'	IN-BRAID	辮	1	N	**braiding in** / *plaiting* elaborate braiding of the hair (1707=entwine) [(1722=in*)+(4120=twine*)]
4	4117	pleg'ma	BRAID	編髮	1	N	**braid** / *broidered hair* a plait (4120=to twine*)
5	4179	polla-plasi'ôn	MANY-FOLD	百倍	1	A	**manyfold** / *manifold more* manifold [(4183=much*)+;[4120=twine*]]

377

4126

1	4126	ple'ô	FLOAT	去、行	5	V	**sail** / *sail 5* to pass* in a vessel ;[(4150=plunge)(4150X=flow)]
2	0636	apo-ple'ô	FROM-FLOAT	坐船	4	V	**sail from, sail away** / *sail 4* to set sail [(575=off*)+(4126=to pass* in a vessel)]
3	1020	bradu-ploe'ô	TARDY-FLOAT	船行的慢	1	V	**sail tardily** / *sail slowly* to sail slowly [(1021=slow*)+(4126=to pass* in a vessel)]
4	1277	dia-ple'ô	THROUGH-FLOAT	過了	1	V	**sail through** / *sail over* to sail through [(1223=through*)+(4126=to pass* in a vessel)]
5	1602	ek-ple'ô	OUT-FLOAT	坐船	3	V	**sail off** / *sail 3* to depart by ship [(1537=out*)+(4126=to pass* in a vessel)]
6	2668	kata-ple'ô	DOWN-FLOAT	到了	1	V	**sail down** / *arrive* to sail down upon a place [(2596=down*)+(4126=to pass* in a vessel)]
7	3896	para-ple'ô	BESIDE-FLOAT	越過	1	V	**sail by** / *sail by* to sail near [(3844=near*)+(4126=to pass* in a vessel)]
8	4142	ploiar'ion	FLOATer (dim.)	小船	6	N	**boat** / *boat 3, little ship 2* a boat (4143=a sailer)(4126=to pass* in a vessel)
9	4143	ploi'on	FLOATer	船	67	N	**ship** / *ship 67* a sailer (4126=to pass* in a vessel)
10	4144	plo'os	FLOATing	行船、水路	3	N	**voyage, sailing** / *course 1, sailing 1* a sail (4126=to pass* in a vessel)
11	5284	hupo-ple'ô	UNDER-FLOAT	貼着行	2	V	**sail under** / *sail under 2* to sail under the lee of [(5259=under*)+(4126=to pass* in a vessel)]

378

4130

1	4130	plê'thô	FILL	滿、充滿	24	V	**fill, fulfill** / *fill 18, accomplish 4* to fill*
2	0378	ana-plêro'ô	UP-FILL	補足、充滿	6	V	**fill up** / *fulfill 2, supply 2* to complete [(303=up*)+(4137=make replete)(4134=replete)(4130=fill*)]
3	0466	ant-ana-plêro'ô	INSTEAD-UP-FILL	補滿	1	V	**fill up in stead** / *fill up* to supplement [(473=opposite*)+(378=complete)[(303=up*)+(4137=make replete)(4134=replete)(4130=fill*)]]

4	1603	ek-plêro'ô	OUT-FILL	應驗	1	V	**fully fulfill** / *fulfill* to accomplish entirely [(1537 = out*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]
5	1604	ek-plê'rôsis	OUT-FILLing	滿足	1	N	**full completion** / *accomplishment* completion (1603 = to accomplish entirely)[(1537 = out*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]
6	3826	pam-plêthei'	EVERY-FULL	齊	1	Ad	**all as one multitude** / *all at once* in full multitude [(3956 = all*) + (4128 = fullness)(4130 = fill*)]
7	4128	plê'thos	FILL	衆人、大隊	32	N	**multitude, quantity of kindling** / *multitude 30, company 1* a fullness (4130 = to fill*)
8	4129	plêthu'nô	FILL	多多的加、廣傳	12	V	**multiply, multiplication** / *multiply 11, abound* to increase (4128 = a fullness)(4130 = to fill*)
9	4132	plêmmu'ra	FULL TRICKLE	大水	1	N	**inundation** / *flood* flood-tide (4130 = to fill*)
10	4134	plê'rês	FULL	裝滿、滿足	17	A	**full** / *full 17* replete, or covered over (4130 = to fill*)
11	4135	plêro-phore'ô	FULL-CARRY	盡、堅定	5	V	**fully assure, fully discharge** / *be fully persuaded 2, be most surely believed 1* to carry out fully [(4134 = replete)(4130 = to fill*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
12	4136	plêro-phori'a	FULL-CARRYing	充足的信心、滿足的	4	N	**assurance** / *assurance 4* entire confidence (4135 = carry out fully)[(4134 = replete)(4130 = to fill*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
13	4137	plêro'ô	FILL	應驗、充滿	90	V	**fill, full, fill full, fulfill** / *fulfill 51, fill 19* to make replete (4134 = replete)(4130 = to fill*)
14	4138	plê'rôma	FILLing	充滿、豐滿	17	N	**fills (that which), complement** / *full 14, fulfilling 1* repletion or completion (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = to fill*)
15	4140	plêsmonê'	FULL REMAINing	情慾	1	N	**surfeit** / *satisfying* a filling up (4130 = fill*)
16	4145	plou'sios	RICH	財主、富足	28	A	**rich** / *rich 28* wealthy (4149 = wealth)(4130 = to fill*)
17	4146	plousi'ôs	RICH AS	豐豐富富的、厚厚	4	Ad	**richly** / *richly 2, abundantly 2* copiously (4145 = wealthy)(4149 = wealth)(4130 = to fill*)
18	4147	ploute'ô	be RICH	富足、發了財	12	V	**rich (be)** / *rich 11, be increased with goods* to be wealthy (4148 = make wealthy)(4149 = wealth)(4130 = to fill*)
19	4148	ploutiz'ô	RICHize	叫…富足	3	V	**enrich** / *enrich 2, make rich* to make wealthy (4149 = wealth)(4130 = to fill*)
20	4149	plou'tos	RICHES	豐富、錢財	22	N	**riches** / *riches 22* wealth (4130 = to fill*)
21	4322	pros-ana-plêro'ô	TOWARD-UP-FILL	補…缺乏、補足	2	V	**replenish** / *supply 2* to fill up further [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (378 = complete)[(303 = up*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]]
22	4845	sum-plêro'ô	TOGETHER-FILL	滿了、將到	3	V	**fulfillment, founder** / *fill 1, be come 1* to implenish completely [(4862 = with*) + (4137 = make replete)(4134 = replete)(4130 = fill*)]
379							
4150X		plu'ô					to flow*
1	0637	apo-plu'nô	FROM-PLUNGE	洗	1	V	**rinse off** / *wash* to rinse off [(575 = off*) + (4150 = plunge)(4150X = flow*)]
2	4150	plu'nô	PLUNGE	洗	1	V	**rinse** / *wash* to plunge (4150X = flow*) ''3068 = bathe'' ''3538 = cleanse''
380							
4154							
1	4154	pne'ô	BLOW	吹、風	7	V	**blow, breeze** / *blow 6, wind* to breathe* hard
2	0638	apo-pni'gô	FROM-CHOKE	擠住、淹死	3	V	**smother** / *choke 3* to stifle [(575 = off*) + (4155 = wheeze)(4154 = breathe*)]
3	1606	ek-pne'ô	OUT-BLOW	氣就斷了	3	V	**expire** / *give up the ghost 3* to expire [(1537 = out*) + (4154 = breathe*)]
4	1709	em-pne'ô	IN-BLOW	吐	1	V	**breathe out** / *breathe out* to inhale [(1722 = in*) + (4154 = breathe*)]
5	1970	epi-pni'gô	ON-CHOKE	擠住	1	V	**smother** / *choke* to throttle upon [(1909 = on*) + (4155 = wheeze)(4154 = breathe*)]
6	2315	theo-p'neustos	God-BLOWN	神所默示的	1	A	**inspired by God** / *given by inspiration of God* divinely breathed in [(2316 = deity*) + (4154 = breathe*)]
7	4151	pneu'ma	BLOW effect	靈、鬼	385	N	**spirit, blast** / *Spirit 111, Holy Ghost 89* a current of air, a spirit, vital principle (4154 = to breathe* hard)

8	4152	pneumatikos'	BLOWic	屬靈的、靈性的	26	A	**spiritual** / *spiritual 26* non-carnal (4151 = a current of air)(4154 = to breathe* hard)
9	4153	pneumatikôs'	BLOWic AS	屬靈的、按着靈意	2	Ad	**spiritually** / *spiritually 2* non-physically (4152 = non-carnal)(4151 = a current of air)(4154 = to breathe* hard)
10	4155	pni'gô	CHOKE	摁住他的喉嚨、淹死	2	V	**choke** / *take by the throat, choke* to wheeze (4154 = to breathe* hard)
11	4156	pniktos'	CHOKED	勒死	3	A	**strangled** / *strangled 3* throttled (4155 = to wheeze)(4154 = to breathe* hard)
12	4157	pnoê'	BLOW	風、氣息	2	N	**blast, breath** / *wind, breath* respiration, a breeze (4154 = to breathe* hard)
13	4846	sum-pni'gô	TOGETHER-CHOKE	擠住了、擁擠	5	V	**stifle** / *choke 4, throng* to strangle completely [(4862 = with*) + (4155 = wheeze)(4154 = breathe*)]
14	5285	hupo-pne'ô	UNDER-BLOW	微微起了	1	V	**blow gently** / *blow softly* to breathe gently [(5259 = under*) + (4154 = breathe*)]

381

4160

1	4160	poie'ô	DO	作、行、遵	576	V	**do, make, produce, spend** / *do 357, make 114* to make* or do
2	0015	agatho-poie'ô	GOOD-DO	行善、善待	10	V	**good (do)** / *do good 8, well doing 2* to be a well-doer (17 = a well-doer)[(18 = good*) + (4160 = to make*)]
3	0016	agatho-poii'a	GOOD-DOing	爲善	1	N	**good (doing)** / *well doing* well-doing (17 = a well-doer)[(18 = good*) + (4160 = to make*)]
4	0017	agatho-poios'	GOOD-DOer	善	1	A	**good (doer of)** / *do well* a well-doer [(18 = good*) + (4160 = to make*)]
5	0886	a-cheiro-poi'êtos	UN-HAND-DONE	非人手所造	3	A	**hand (not made by)** / *made without hands 2, not made with hands* unmanufactured [1(427 = without*) + (5499 = manufactured)[(5495 = hand*) + (4160 = make*)]]
6	1517	eirêno-poie'ô	PEACE-DO	成就了和平	1	V	**peace (make)** / *make peace* to be a peace-maker (1518 = pacificatory)[(1515 = peace*) + (4160 = make*)]
7	1518	eirêno-poios'	PEACE-DOer	使人和睦的人	1	A	**peacemaker** / *peacemakers* pacificatory [(1515 = peace*) + (4160 = make*)]
8	2140	eu-poii'a	WELL-DOING	行善	1	N	**well doing** / *to do good* well doing [(2095 = well)(2149X = good*) + (4160 = make*)]
9	2227	zôo-poie'ô	LIVE-DO	叫人活、使…活	12	V	**vivify** / *quicken 9, give life 2* to vitalize [(2226 = a live thing)(2198 = live*) + (4160 = make*)]
10	2554	kako-poie'ô	EVIL-DO	行惡	4	V	**evil (do)** / *do evil 3, evil doing* to be a bad-doer (2555 = bad-doer)[(2556 = worthless*) + (4160 = make*)]
11	2555	kako-poios'	EVIL-DOer	作惡的	5	A	**evildoer** / *evildoer 4, malefactor* a bad-doer [(2556 = worthless*) + (4160 = make*)]
12	2569	kalo-poie'ô	IDEAL-DO	行善	1	V	**ideal doing** / *well doing* to do well [(2570 = beautiful*) + (4160 = make*)]
13	3447	moscho-poie'ô	CATTLE-DO	造了一個牛犢	1	V	**calf (make)** / *make a calf* to fabricate the image of a bullock [(3448 = bullock*) + (4160 = make*)]
14	3792	ochlo-poie'ô	THRONG-DO	搭夥成羣	1	V	**mob (make up)** / *gather a company* to make a crowd [(3793 = throng)(2192 = vehicle*) + (4160 = make*)]
15	4046	peri-poie'omai	ABOUT-DO	買來、得到	2	V	**procure** / *purchase 2* to make around oneself [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4160 = make*)]
16	4047	peri-poi'êsis	ABOUT-DOing	得基業、得着	5	N	**procure** / *to obtain 2, purchased possession 1* acquisition (4046 = make around oneself)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4160 = make*)]
17	4161	poi'êma	DO effect	所造之物、工作	2	N	**achievement** / *thing that is made, workmanship* product (4160 = to make*)
18	4162	poi'êsis	DOing	所行的事	1	N	**doing** / *deed* action (4160 = to make*)
19	4163	poiêtês'	DOer	行、作詩的	6	N	**doer, poet** / *doer 5, poet* a performer (4160 = to make*)
20	4364	pros-poie'omai	TOWARD-DO	好像	1	V	**do as though** / *make as though* to do forward for oneself [(4314 = forward to) (4253 = fore*) + (4160 = make*)]
21	4635	skêno-poios'	BOOTH-DOer	製造帳棚的	1	AN	**tentmaker** / *tentmaker* a manufacturer of tents [(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade) + (4160 = make*)]
22	4806	su-zôo-poie'ô	TOGETHER-LIVE-DO	同活過來	2	V	**vivify together** / *quicken together 2* to reanimate conjointly with [(4862 = with*) + (2227 = vitalize)[(2226 = live)(2198 = live*) + (4160 = make*)]]

23	5499	cheiro-poi'êtos	HAND-DONE	人手所造的	6	A	**hand (made by)** / *made with hands 5, made by hands* manufactured [(5495 = hand*) + (4160 = make*)]
4164							
1	4164	poiki'los	VARIOUS	各樣、百般的	10	A	**various, varied** / *divers 8, manifold 2* motley*
2	4182	polu-poi'kilos	MANY-VARIOUS	百般的	1	A	**multifarious** / *manifold* much variegated [(4183 = much*) + (4164 = motley*)]
4166							
1	4166	poimên'	SHEPHERD	牧人、牧師	18	N	**shepherd** / *shepherd 15, Shepherd 2* a shepherd*
2	0750	archi-poi'mên	ORIGIN-SHEPHERD	牧長	1	N	**Shepherd (Chief)** / *chief shepherd* a head shepherd [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (4166 = shepherd*)]
3	4165	poimai'nô	SHEPHERD	牧養、餧養	11	V	**shepherd, tend** / *feed 7, rule 4* to tend as a shepherd (4166 = a shepherd*)
4	4167	poim'nê	SHEEPherd	羊羣、牛羊	5	N	**flock** / *flock 4, fold* a flock (4165 = to tend)(4166 = a shepherd*)
5	4168	poim'nion	SHEEPherd (dim.)	羣、羣羊	5	N	**flocklet** / *flock 5* a flock (4167 = a flock)(4165 = to tend)(4166 = a shepherd*)
4172							
1	4172	pol'is	MANY (city)	城、城邑	164	N	**city** / *city 164* a town* ;[(4171 = warfare)(3990X = bustle)] or ; [4183 = much]
2	0295	Amphi-p'olis	ENVELOPE-city	暗妃波里	1	N	**Amphipolis** / *Amphipolis* a city surrounded by a river , a place in Macedonia [(297 = both)(292X = around*) + (4172 = town*)]
3	1179	Deka-p'olis	TEN-MANY (city)	低加波利	3	N	**Decapolis** / *Decapolis 3* the ten-city region [(1176 = ten*) + (4172 = town*)]
4	2404	Hiera-p'olis	SACRED-MANY(city)	希拉波立	1	N	**Hierapolis** / *Hierapolis* holy city [(2413 = sacred*) + (4172 = town*)]
5	2969	kômo-p'olis	VILLAGE-MANY(city)	鄉村	1	N	**town** / *town* an unwalled city [(2968 = a hamlet)(2749 = lie* outstretched) + (4172 = town*)]
6	3390	metro-p'olis	MOTHER-MANY (city)	首府	1	N	/ *chiefest city* a mother city [(3384 = mother*) + (4172 = town*)]
7	3496	Nea-p'olis	YOUNG-MANY(city)	尼亞波利	1	N	**Neapolis** / *Neapolis* new town [(3501 = new*) + (4172 = town*)]
8	3533	Niko-p'olis	CONQUER-MANY(city)	尼哥波立	1	N	**Nicopolis** / *Nicopolis* victorious city , a place in Macedonia [(3534 = a conquest)(3529 = conquest*) + (4172 = town*)]
9	4173	polit-ar'chês	MANY-ORIGINal	地方官	2	N	**magistrate** / *ruler of the city 2* a town-officer [(4172 = town*) + (757 = first*)]
10	4174	politei'a	MANY	民籍、國民	2	N	**citizenship** / *freedom, commonwealth* citizenship (4177 = a townsman)(4172 = town*)
11	4175	polit'euma	MANY effect	國民	1	N	**realm** / *conversation* a community (4176 = to behave as a citizen)(4177 = a townsman)(4172 = town*)
12	4176	politeu'omai	MANY	行事爲人	2	V	**citizen (be), citizenship** / *live, let (one's) conversation be* to behave as a citizen (4177 = a townsman)(4172 = town*)
13	4177	poli'tês	MANY	本國的人	3	N	**citizen** / *citizen 3* a townsman (4172 = town*)
14	4847	sum-poli'tês	TOGETHER-MANY	同國	1	N	**fellow citizen** / *fellow citizen* a native of the same town [(4862 = with*) + (4177 = townsman)(4172 = town*)]
4183							
1	4183	polus'	MANY	許多、大	365	AAd	**much, many** / *many 210, much 73* much*, many, largely, often, mostly
2	1362	di-plous'	TWO-MOREd	加倍	4	A	**double** / *double 3, twofold more* two-fold [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4119 = more)(4183 = much*)]
3	1363	di-plo'ô	TWO-MORE	加倍的	1	V	**double** / *double* to render two-fold (1362 = two-fold)[(1364 = twice)(1417 = two*) + (4119 = more)(4183 = much*)]
4	1705	empim-p'lêmi	IN-MOST	喫飽、滿足	5	V	**fill** / *fill 4, be full* to fill in [(1722 = in*) + (4118 = largest number)(4183 = much*)]
5	3827	pam'-polus	EVERY-MANY	許多	1	A	**vast** / *very great* full many [(3956 = all*) + (4183 = much*)]
6	4118	pleis'tos	MOST	許多、多半	3	A	**most, many** / *most 2, very great* the largest number or very large (4183 = much*)
7	4119	plei'ôn	MORE	多、更大、勝於	56	A	**more, majority** / *more 25, many 12* more in quantity, number, or quality (4183 = much*)
8	4121	pleonaz'ô	MOREize	增長、顯多	9	V	**increase** / *abound 7, have over 1* to do, make or be more (4119 = more)(4183 = much*)
9	4122	pleon-ekte'ô	MORE-HAVE	佔便宜、勝過、欺負	5	V	**overreach** / *make a gain 2, defraud 2* to be covetous (4123 = holding more)[(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]

10	4123	pleon-ek'tês	MORE-HAVer	貪婪的	4	AN	**greedy** / *covetous 4* holding more [(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
11	4124	pleo-nexi'a	MORE-HAVing	貪婪	10	N	**greed** / *covetousness 9, greediness* avarice (4123 = holding more)[(4119 = more)(4183 = much*) + (2192 = hold*)]
12	4133	plên	MOREly	然而、但	31	C	**moreover, however, more than, save** / *but 16, nevertheless 8* moreover (4119 = more)(4183 = much*)
13	4178	pollak'is	MANY times	屢次	18	Ad	**often** / *often 7, oft 5* many times (4183 = much*)
14	4179	polla-plasi'ôn	MANY-FOLD	百倍	1	A	**manyfold** / *manifold more* manifold [(4183 = much*) + ;[4120 = twine*]]
15	4180	polu-logi'a	MANY-LAY(say)ing	話多了	1	N	**loquacity** / *much speaking* loquacity [(4183 = much*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
16	4181	polu-mer'ôs	MANY-PART AS	多次	1	Ad	**portions (by many)** / *at sundry times* in many portions [(4183 = much*) + (3313 = division) (3187X = get as a section*)]
17	4182	polu-poi'kilos	MANY-VARIOUS	百般的	1	A	**multifarious** / *manifold* much variegated [(4183 = much*) + (4164 = motley*)]
18	4184	polu'-splangchnos	MANY-INTESTINED	滿心憐憫	1	A	**compassionate (very)** / *very pitiful* extremely compassionate [(4183 = much*) + (4698 = intestine*)]
19	4185	polu-telês'	MANY-FINISH	貴價的、至寶貴的	3	A	**costly** / *very precious 1, costly 1* extremely expensive [(4183 = much*) + (5056 = limit) (5055X = to set out* for a goal)]
20	4186	polu-t'imos	MANY-VALUED	重價的、極貴的	2	A	**precious (very), much more precious** / *of great price, very costly* extremely valuable [(4183 = much*) + (5092 = value) (5099 = pay*)]
21	4187	polu-trop'ôs	MANY-REVERT AS	多方的	1	Ad	**modes (many)** / *in divers manners* in many ways [(4183 = much*) + (5158 = a turn) (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
22	5073	tetra-plo'os	FOUR-MOST	四倍	1	A	**fourfold** / *fourfold* quadruple [(5064 = four*) + (4118 = largest number) (4183 = much*)]
23	5250	huper-pleonaz'ô	OVER-MOREize	格外豐盛	1	V	**overwhelm** / *be exceeding abundant* to superabound [(5228 = over*) + (4121 = make more) (4119 = more)(4183 = much*)]

386

4195

1	4195	Pon'tos	MARINE	本都	2	N	**Pontus** / *Pontus 2* a sea*, Pontus, a region of Asia Minor
2	2670	kata-pontiz'ô	DOWN-MARINE	沉下	2	V	**sink** / *sink, drown* to plunge down [(2596 = down*) + (4195 = sea*)]

387

4211X pos'

some*, what, who

1	1221	dê'-po-te	BIND-? OF WHICH-BESIDES	無論	1	Ad	**whatsoever** / *whatsoever* indeed [(1211 = now*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
2	1222	dê'-pou	BIND-? OF WHICH	並	1	Q	**assuredly** / *verily* indeed doubtless [(1211 = now*) + (4225 = somewhere) (4211X = some*)]
3	1513	ei pôs	IF-? AS	或者	4	Q	**if somehow** / *if by any means 4* if somehow [(1487 = if*) + (4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
4	3368	mê-de-p'o-te	NO-YET-somewhere-BESIDES	終久不	1	Ad	**yet not at any time** / *never* not even ever [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
5	3369	mê-de-p'ô	NO-YET-as yet	未	1	Ad	**not as yet** / *not as yet* not even yet [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
6	3379	mê'-po-te	NO-somewhere-BESIDES	恐怕、免得	25	AdC	**lest at some time, not at any time** / *lest 21, whether or not 1* not ever [(3361 = negation*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
7	3380	mê'-pô	NO-as yet	沒有、還未	2	Ad	**not as yet** / *not yet 2* not yet [(3361 = negation*) + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
8	3381	mê'-pôs	NO-? AS	恐怕、惟恐	12	AdC	**lest somehow** / *lest 12* lest somehow [(3361 = negation*) + (4458 = somehow) (4425 = somewhere)(4211X = some*)]
9	3697	ho-p-oi'os	WHICH-?-WHICH WHICH	怎樣、何等	5	A	**what kind, kind** / *what manner of 2, of what sort 1* of what kind that [(3739 = who*) + (4169 = what) [(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]]
10	3698	ho-po-t'e	WHICH-where?-BESIDES	之時	1	Ad	**once when** / *when* what then [(3739 = who*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]

11	3699	ho-p'ou	WHICH-where?	地方、那裏	82	Ad	**wherever, where** / *where 58, whither 9* what where [(3739 = who*) + (4225 = somewhere) (4211X = some*)]
12	3704	ho-p'ôs	WHICH-how?	所以、怎樣	56	AdC	**so that, that so** / *that 45, how 4* what how [(3739 = who*) + (4459 = in what way) (4226 = at what)(4211X = what*)]
13	3763	ou-de-p'o-te	NOT-YET-where?-BESIDES	從來沒有、永不	16	Ad	**never** / *never 14, neither at any time 1* not even at any time [(3761 = not however) [(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
14	3764	ou-de-p'ô	NOT-YET-as yet	尚未、從來沒有	5	Ad	**not as yet** / *never before 1, never yet 1* not even yet [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*)]
15	3768	ou'-pô	NOT-as yet	還沒有、豈不	23	Ad	**not as yet, no as yet** / *not yet 20, hitherto...not 1* not yet [(3756 = no*) + (4452 = yet)(4458 = somehow) (4225 = somewhere)(4211X = some*)]
16	4080	pêli'kos	? PRIME	何等的大	2	A	**size (what), how eminent** / *how great, how large* how much (4225 = somewhere)(4211X = some*)
17	4169	p-oi'os	? -WHICH WHICH	甚麼、怎樣	34	A	**which?, what?** / *what 30, which 4* what sort of [(4226 = at what)(4211X = what*) + (3634 = such*)]
18	4212	p-osak'is	?-WHICH times	多次、幾次	3	Ad	**how many times** / *how often 2, how oft* how many times (4214 = how much)[(4211X = who*) + (3739 = who*)]
19	4214	pos'-os	?-WHICH	多少、何況	27	A	**how much, how many, how dense** / *how much 13, how many 11* how much [(4211X = who*) + (3739 = who*)]
20	4217	po-ta-pos'	whether-BESIDE-where?	何等的、怎樣	7	A	**what manner** / *what manner of 7* whatever [(4219 = what time)[(4220 = which)(4226 = at what)(4211X = what*) + (5037 = both*)] + (4226 = at what)(4211X = what*)]
21	4218	po-te'	somewhere-BESIDE	從前、從來	32	Ad	**once, sometime, at any time** / *in time past 8, sometimes 6* at some time, ever [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]
22	4219	po-t'e	whether-BESIDE	幾時、甚麼時候	19	Ad	**when?** / *when 12, how long 7* what time [(4220 = which)(4226 = at what)(4211X = what*) + (5037 = both*)]
23	4220	pot'eron	? OF WHICH	或是	1	Ad	**whether** / *whether* which (4226 = at what)(4211X = what*)
24	4225	pou	? OF WHICH	近、某處	3	Ad	**where?, somewhere** / *a certain place 2, about* somewhere (4211X = some*) ''4214 = how much''
25	4226	pou	? OF WHICH	在那裏	47	Ad	**where?** / *where 37, whither 10* at what locality (4211X = what*)
26	4452	-pô	-as yet			Q	/ *even, yet* yet, even, used only in composition (4458 = somehow) (4225 = somewhere)(4211X = some*)
27	4455	pô'-po-te	as yet-where-BESIDES	從來、永遠	6	Ad	**ever** / *at any time 3, never 3* at any time [(4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
28	4458	-pôs	? AS	恐怕、或者	16	A	**how, somehow** / *by any means 9, perhaps 1* somehow (4225 = somewhere)(4211X = some*)
29	4459	pôs	? (interrogative)	怎樣、怎能	103	Ad	**how?** / *how 99, by what means 2* in what way? (4226 = at what)(4211X = what*)

388 **4215**

1	4215	potamos'	DRINK	河、水	16	N	**river** / *river 9, flood 4* a current* ;[4095 = imbibe] ''4224 = drinking-bout''
2	3318	Meso-potami'a	MID-DRINK (river)	米所波大米	2	N	**Mesopotamia** / *Mesopotamia 2* Mesopotamia, a region of Asia [(3319 = middle) (3326 = accompaniment*) + (4215 = current*)]
3	4216	potamo-phor'êtos	DRINK-CARRIED	沖去	1	A	**carried away by current** / *carried away of the flood* river-borne [(4215 = current*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]

389 **4228**

1	4228	pous	FOOT	腳、足	93	N	**foot** / *foot 85, footstool 8* a foot*
2	0405	andra-podistês'	MAN-FOOTer	搶人口	1	N	**kidnapper** / *manstealer* an enslaver [(435 = man*) + (4228 = foot*)]
3	3716	ortho-pode'ô	ERECT-FOOT	行的…正	1	V	**correct in attitude (be)** / *walk uprightly* to be straight-footed [(3717 = right*) + (4228 = foot*)]
4	3976	ped'ê	FOOT	腳鐐	3	N	**fetter** / *fetter 3* a shackle (4228 = foot*)
5	3977	pedinos'	FOOT	平	1	A	**even** / *plain* level (4228 = foot*)

6	3978	pezeu'ô	FOOT	步行	1	V	**foot (go on)** / *go afoot* to foot a journey (3979 = foot-wise)(4228 = foot*)
7	3979	pezêi'	FOOT	步行	2	AAd	**afoot** / *on foot, afoot* foot-wise (4228 = foot*)
8	4079	pêdal'ion	SPRING	舵	2	N	**rudder** / *rudder, helm* a pedal (4079Y = blade)(3976 = shackle)(4228 = foot*)
9	4158	pod-ê'rês	FOOT-LIFTED	長衣直垂到腳	1	A	**feet (reaching to the)** / *garment down to the foot* a dress reaching the ankles [(4228 = foot*) + (758X = to fit*)], 2066 implied
10	4759	strato-ped-ar'chês	WAR-FOOT-ORIGIN	御營的統領	1	N	/ *captain of the guard* a ruler of an army [(4760 = camping-ground)[(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)] + (757 = first*)]
11	4760	strato-p'edon	WAR-FOOT	兵	1	N	**encampment** / *army* a camping-ground [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)]
12	5074	tetra-p'ous	FOUR-FOOT	四足的	3	A	**quadruped** / *fourfooted beast 3* a quadruped [(5064 = four*) + (4228 = foot*)]
13	5286	hupo-pod'ion	UNDER-FOOT	凳	9	N	**footstool** / *footstool 9* something under the feet [(5259 = under*) + (4228 = foot*)]

390

4238

1	4238	pras'sô	PRACTICE	作、行、犯	38	V	**practice, commit, engage, utilize** / *do 28, commit 5* to practise*
2	1281	dia-pragmateu'omai	THROUGH-PRACTICE	作生意賺了	1	V	**business (do)** / *gain by trading* to thoroughly occupy oneself [(1223 = through*) + (4231 = busy oneself)(4229 = a deed)(4238 = practise*)]
3	4229	prag'ma	PRACTICE effect	事	11	N	**matter, practice, business** / *thing 6, matter 3* a deed (4238 = practise*)
4	4230	pragmatei'a	PRACTICE	世務	1	N	**business** / *affair* transaction (4231 = busy oneself)(4229 = deed)(4238 = to practise*)
5	4231	pragmateu'omai	PRACTICE	作生意	1	V	**business (go into)** / *occupy* to busy oneself with (4229 = deed)(4238 = to practise*)
6	4233	prak'tôr	PRACTICer	差役	2	N	**sheriff** / *officer 2* a practiser (4238 = to practise*)
7	4234	prax'is	PRACTICE	行爲、用處	6	N	**practice, function, committed** / *deed 4, work 1* practice (4238 = to practise*)

391

4239

1	4239	praüs'	MEEK	溫柔	3	A	**meek** / *meek 3* mild*
2	4235	pra'os	MEEK	柔和	1	A	**meek** / *meek* gentle (4239 = mild*)
3	4236	praot'ês	MEEKness	溫柔	9	N	**meekness** / *meekness 9* gentleness (4235 = gentle)(4239 = mild*)
4	4238a	prau-pathe'ia	MEEK-EMOTION	溫柔	1	N	**suffering and meekness** a meek disposition [(4239 = mild*) + (3806 = suffering)(3958 = experience*)]
5	4240	praü'tês	MEEKness	溫柔的心	3	N	**meekness** / *meekness 3* mildness (4239 = mild*)

392

4241

1	4241	prep'ô	BEHOOVE	合宜、理當	7	V	**become** / *become 6, comely* to tower* up, i.e. to be suitable or proper
2	2143	eu-prep'eia	WELL-BEHOOVE	美	1	N	**comeliness** / *grace* good suitableness [(2095 = well)(2149X = good*) + (4241 = tower* up)]
3	2412	hiero-prepês'	SACRED-BEHOOVE	恭敬	1	A	**sacred (as become the)** / *as becometh holiness* reverent [(2413 = sacred*) + (4241 = to tower up*)]
4	3169	megalo-prepês'	GREAT-BEHOOVED	極大	1	A	**magnifical** / *excellent* befitting greatness or magnificence [(3173 = big*) + (4241 = tower* up)]

393

4243X pres'bus — elderly*

1	4242	presbei'a	SENIOR	使者	2	N	**embassy** / *ambassage, message* seniority, eldership (4243 = senior)(4245 = older)(4243X = elderly*)
2	4243	presbeu'ô	be SENIOR	作…使者	2	V	**ambassador (be)** / *ambassador 2* to be a senior (4245 = older)(4243X = elderly*)
3	4244	presbuter'ion	SENIORship	衆長老	3	N	**eldership** / *elders 1, presbytery 1* the order of elders (4245 = older)(4243X = elderly*)
4	4245	presbu'teros	SENIOR more	長老、古人	67	A	**elder** / *elder 65, old man 1* older, a senior (4243X = elderly*)
5	4246	presbu'tês	SENIOR	老年人	3	N	**aged** / *aged 2, old man* an old man (4245 = older)(4243X = elderly*)
6	4247	presbu'tis	SENIOR	老年婦女	1	N	**aged woman** / *aged woman* an old woman (4246 = old man)(4245 = older)(4243X = elderly*)
7	4850	sum-presbu'teros	TOGETHER-SENIOR more	(同)作長老	1	N	**fellow elder** / *also an elder* co-presbyter [(4862 = with*) + (4245 = older)(4243X = elderly*)]

394	**4252X**	pri'ô						to saw*
	1	1282	dia-pri'ô	THROUGH-SAW	惱怒	2	V	**harrow** / *be cut to the heart, be cut* to saw asunder [(1223 = through*) + (4249 = to saw)(4252X = to saw*)]
	2	4249	priz'ô	SAW	鋸	1	V	**saw** / *saw asunder* to saw in two (4252X = to saw*)
395	**4428**							
	1	4428	ptus'sô	ROTATE	捲起來	1	V	**furl** / *close* fold*; akin to (4070X = spread)(4072 = expansion)
	2	0380	ana-ptus'sô	UP-ROTATE	打開	1	V	**open (unfurl)** / *open* to unroll [(303 = up*) + (4428 = fold*)]
396	**4429**							
	1	4429	ptu'ô	SPIT	吐唾沫	3	V	**spit** / *spit 3* to spit* ''4428 = fold''
	2	1609	ek-ptu'ô	OUT-SPIT	厭棄	1	V	**loathe** / *reject* to spit out [(1537 = out*) + (4429 = spit*)]
	3	1716	em-ptu'ô	IN-SPIT	吐唾沫在	6	V	**spit on** / *spit 6* to spit at [(1722 = in*) + (4429 = spit*)]
	4	4425	ptu'on	WINNOWING SHOVEL	簸箕	2	N	**winnowing shovel** / *fan 2* a winnowing-fork (4429 = to spit*)
	5	4426	ptu'rô	STARTLE	驚嚇	1	V	**startle** / *terrify* to frighten (4429 = to spit*) akin to 4422 = scare
	6	4427	ptus'ma	SPITTle	唾沫	1	N	**spittle** / *spittle* saliva (4429 = to spit*)
397	**4442**							
	1	4442	pur	FIRE	火、火焰	74	N	**fire, fiery** / *fire 73, fiery* fire*
	2	0329	ana-zô-pure'ô	UP-LIVE-FIRE	再如火挑旺	1	V	**rekindle** / *stir up* to re-enkindle [(303 = up*) + [(2226 = live)(2198 = live*) + (4442 = fire*)]]
	3	4443	pura'	FIRE	火	2	N	**fire** / *fire 2* a fire (4442 = fire*)
	4	4445	pures'sô	FIRE	害熱病	2	V	**fever (with a)** / *be sick of a fever 2* be on fire (4443 = a fire)(4442 = fire*)
	5	4446	puretos'	FIRE	熱、熱病	6	N	**fever** / *fever 6* inflamed (4445 = be on fire)(4443 = a fire)(4442 = fire*)
	6	4447	pu'rinos	FIERy	如火	1	A	**fiery** / *of fire* fiery (4443 = a fire)(4442 = fire*)
	7	4448	puro'ô	FIRE	火煉、焦急	6	V	**fire (be on), fire, refine** / *burn 3, fiery 1* to kindle (4442 = fire*)
	8	4449	purrhaz'ô	FIERY red	發紅	2	V	/ *be red 2* to redden (4450 = fire-like)(4442 = fire*)
	9	4450	purrhos'	FIERY red	紅的	2	A	**fiery-red** / *red 2* fire-like (4442 = fire*)
	10	4451	pu'rôsis	FIRing	燒、火煉的	3	N	**conflagration** / *burning 2, fiery trial* ignition (4448 = to kindle)(4442 = fire*)
398	**4444**							
	1	4444	pur'gos	TOWER	樓	4	N	**tower** / *tower 4* a tower* or castle
	2	4010	Per'gamos	FORTRESS	別迦摩	2	N	**Pergamum** / *Pergamos 2* fortified , a place in Asia Minor (4444 = tower*)
399	**4453**							
	1	4453	pôle'ô	SELL	賣、變賣	22	V	**sell** / *sell 22* to barter* ;[3990X = be busy]
	2	4211	porphuro-p'ôlis	PURPLE-SELLer	賣紫色布疋的婦人	1	N	**seller of purple** / *seller of purple* a female trader in purple cloth [(4209 = the purple* mussel) + (4453 = barter*)]
400	**4468X**	rhai'nô						to sprinkle*
	1	4467	rhaidi-ourg'êma	DEFT-ACT effect	奸	1	N	**knavery** / *lewdness* easy-going behavior, i.e. a crime [(4468X = easy*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
	2	4468	rhaidi-ourgi'a	DEFT-ACT	奸惡	1	N	**knavery** / *mischief* recklessness (4467 = easy-going behavior, i.e. a crime)[(4468X = easy*) + (2041 = toil)(2041X = work*)]
	3	4472	rhantiz'ô	SPRINKLE	灑	4	V	**sprinkle** / *sprinkle 4* to render besprinkled (4468X = sprinkle*)
	4	4473	rhantismos'	SPRINKLing	灑	2	N	**sprinkling** / *sprinkling 2* aspersion (4472 = render besprinkled)(4468X = sprinkle*)
401	**4475X**	rhap'tô						to sew*
	1	0729	a-r'rhaphos	UN-SEWED	沒有縫兒	1	A	**seamless** / *without seam* unsewed [1(427 = without*) + (4476 = needle) (4475X = sew*)]
	2	1976	epi-rrhap'tô	ON-SEW	縫	1	V	**sew** / *sew* to stitch upon [(1909 = on*) + (4476 = needle) (4475X = sew*)]
	3	4476	rhaphis'	SEWer	鍼	3	N	**needle** / *needle 3* a needle (4475X = sew*);[(4474 = slap)(4481X = let fall)]

4481X rhep'ô — to let fall*, rap

1	4463	rhabdiz'ô	RODize	棍打	2	V	**rod (flog with)** / *beat, beat with rod* to strike with a stick (4464 = stick)(4474 = slap)(4481X = let fall*)
2	4464	rhab'dos	ROD	杖、權	12	N	**rod, scepter, club** / *rod 6, staff 4* a stick (4474 = slap)(4481X = let fall*)
3	4465	rhabd-ou'chos	ROD-HAVer	差役	2	N	**constable** / *serjeant 2* a rod-holder [(4464 = stick)(4474 = slap)(4481X = let fall*) + (2192 = hold*)]
4	4474	rhapiz'ô	SLAP	用手掌打	2	V	**slap** / *smite, smite with the palm of (one's) hand* to slap (4481X = let fall*)
5	4475	rhap'isma	SLAP	手掌打	3	N	**slap** / *strike with the palm of (one's) hand 2, smite with (one's) hand* a slap (4474 = slap)(4481X = let fall*)

4482

1	4482	rhe'ô	GUSH	流出	1	V	**gush** / *flow* to flow*
2	0131	haimo-rrhe'ô	BLOOD-GUSH	血漏	1	V	**hemorrhage** / *diseased with an issue of blood* to flow blood [(129 = blood*) + (4482 = flow*)]
3	3901	para-rrhue'ô	BESIDE-GUSH	隨流	1	V	**drift by** / *let slip* to flow by [(3844 = near*) + (4482 = flow*)]
4	4505	rhu'mê	HAUL	街	4	N	**street** / *street 3, lane* an alley (4506 = rush)(4482 = flow*)
5	4506	rhu'omai	HAUL	救、脫離	18	V	**rescue, Rescuer** / *deliver 17, Deliverer* to rush or draw, i.e. rescue (4482 = flow*)
6	4511	rhu'sis	GUSHing of BLOOD	漏	3	N	**hemorrhage** / *issue 3* a flux of blood (4506 = rush)(4482 = flow*)
7	4512	rhutis'	HAUL	皺紋	1	N	**wrinkle** / *wrinkle* a fold, i.e. a wrinkle (4506 = rush)(4482 = flow*)
8	5493	chei'ma-rrhos	WINTER-GUSH	溪	1	N	**winter brook** / *brook* a storm-runlet [(5494 = storm)(5502X = pour*) + (4482 = flow*)]

4483

1	4483	rhe'ô	GUSH	說話	26	V	**declare, protest** / *speak 15, say 9* to utter* ;[4482 = flow]
2	0368	an-anti-r'rhêtos	UN-INSTEAD-GUSHED	駁不倒的	1	A	**gainsaid (not to be)** / *cannot be spoken against* indisputable [1(427 = without*) + (473 = opposite*) + (4483 = utter*)]
3	0369	an-anti-rrhê'tôs	UN-INSTEAD-GUSH AS	不推辭	1	Ad	**gainsaying (without)** / *without gainsaying* promptly (368 = indisputable)[1(427 = without*) + (473 = opposite*) + (4483 = utter*)]
4	0731	a-r'rhêtos	UN-GUSHED	不可說的	1	A	**ineffable** / *unspeakable* unsaid [1(427 = without*) + (4490 = spokenly)(4483 = to utter*)]
5	3954	pa-rrhêsi'a	ALL-GUSH	放膽、明明、坦然	31	N	**boldness, publicity** / *boldness 8, confidence 6* all out-spokenness [(3956 = all*) + (4483 = utter*)]
6	3955	pa-rrhêsiaz'omai	ALL-GUSH	放膽講道	9	V	**bold (be)** / *be bold 8, freely* to be frank in utterance (3954 = all out-spokenness) [(3956 = all*) + (4483 = utter*)]
7	4487	rhê'ma	GUSH effect	話、道	70	N	**declaration** / *word 56, saying 9* an utterance (4483 = utter*)
8	4489	rhê'tôr	GUSHer	辯士	1	N	**orator** / *orator* a speaker (4483 = utter*)
9	4490	rhêtôs'	GUSH AS	明	1	Ad	**explicitly** / *expressly* out-spokenly (4483 = utter*)

4486

1	4486	rhêg'numi	BURST	裂開、摔倒	7	V	**burst, tear** / *burst 2, break 2* to break*, wreck or crack
2	1284	dia-rrhês'sô	THROUGH-BURST	撕開、掙斷	5	V	**tear** / *rend 3, break 2* to tear asunder [(1223 = through*) + (4486 = break*)]
3	2608	kat-ag'numi	DOWN-FRACTURE	打斷、折斷	4	V	**fracture** / *break 4* to rend in pieces [(2596 = down*) + (4486 = break*)]
4	4048	peri-rrhêg'numi	ABOUT-BURST	剝了	1	V	**tear off** / *rend off* to tear all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4486 = break*)]
5	4366	pros-rêg'numi	TOWARD-BURST	沖	2	V	**burst through** / *beat vehemently 2* to tear towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (4486 = break*)]
6	4470	rhak'os	BURSTER	布	2	N	**shred** / *cloth 2* a rag (4486 = break*)
7	4485	rhêg'ma	BURST effect	壞	1	N	**crash** / *ruin* something torn (4486 = break*)

4491

1	4491	rhiz'a	ROOT	根	17	N	**root** / *root 17* a root*
2	1610	ek-rizo'ô	OUT-ROOT	拔起根來	4	V	**root up** / *root up 2, pluck up by the root 2* to uproot [(1537 = out*) + (4492 = root)(4491 = root*)]
3	4492	rhizo'ô	ROOT	生根	2	V	**root** / *root 2* to root (4491 = root*)

4496

1	4496	rhip'tô	TOSS	丟、流離	7	V	**toss, pitch** / *cast 5, throw 1*	to fling* ;[(4474 = sudden motion)(4481X = let fall)]
2	0641	apo-rrhip'tô	FROM-TOSS	跳下…去	1	V	**dive** / *cast (one's) self*	to hurl off [(575 = off*) + (4496 = fling*)]
3	1977	epi-rrhip'tô	ON-TOSS	卸、搭在	2	V	**toss on** / *cast 2*	to throw upon [(1909 = on*) + (4496 = fling*)]
4	4493	rhipê'	TOSS	眨	1	N	**twinkle** / *twinkling*	a jerk (4496 = fling*)
5	4494	rhipiz'ô	TOSSize	翻騰	1	V	**toss** / *toss*	to breeze up (4496 = fling*)
6	4495	rhipte'ô	TOSS	摔掉	1	V	**toss** / *cast off*	to toss up (4496 = fling*)

4517X rhô'omai

								to dart* ;[4506 = to rush or draw]
1	0732	a-r'rhôstos	UN-FARE WELL	病人	5	A	**ailing** / *sick 2, sick folk 1*	infirm [1(427 = without*) + (4517 = strengthen)(4517X = dart*)]
2	4513	Rhômaikos'	ROMaic	羅馬	1	N	**Roman** / *Latin*	Romaic, Latin (4514 = Romoean)(4516 = strength)(4517 = strengthen)(4517X = dart*)
3	4514	Rhômai'os	ROMan	羅馬人	12	A	**Roman** / *Roman 11, of Rome*	Romoean, Roman (4516 = strength)(4517 = strengthen)(4517X = dart*)
4	4515	Rhômaisti'	ROMistic	羅馬文	1	Ad	**Latin** / *Latin*	Romaistically, in Latin (4516 = strength)(4517 = strengthen)(4517X = dart*)
5	4516	Rhô'mê	ROME	羅馬	8	N	**Rome** / *Rome 8*	strength (4517 = strengthen)(4517X = dart*)
6	4517	rhôn'numi	FARE WELL	願…平安	2	V	**farewell** / *farewell 2*	to strengthen, i.e. have health (4517X = dart*) ; [(4506 = rush)(4482 = flow)]

4521

1	4521	sab'baton	CEASE	安息日、七日	68	N	**sabbath** / *sabbath day 59, week 9*	the Sabbath* (H)(7676 = intermission)(7673 = to repose)
2	4315	pro-sab'baton	BEFORE-SABBATH	安息日的前一日	1	N	**sabbath (for the)** / *day before the sabbath*	a fore-sabbath [(4253 = fore*) + (4521 = Sabbath*)(H)(7676 = intermission)(7673 = repose)]

4535

1	4535	sal'os	SHAKing	波浪	1	N	**shaking** / *wave*	a vibration* ;[(4525 = wag)(4579 = rock)]
2	0761	a-sal'eutos	UN-SHAKable	不能震動	2	A	**unshakable** / *unmovable, which cannot be moved*	unshaken [1(427 = without*) + (4531 = waver)(4535 = vibration*)]
3	4531	saleu'ô	SHAKE	震動、搖動	15	V	**shake, agitate** / *shake 12, move 1*	to waver (4535 = vibration*)

4569X saphês'

								clear*
1	0781	a-s'ophos	UN-WISE	愚昧人	1	A	**unwise** / *fool*	unwise [1(427 = without*) + (4680 = wise)(4569X = clear*)]
2	1285	dia-saphe'ô	THROUGH-LUCID	告訴了	1	V	**elucidate** / *tell unto*	to clear thoroughly [(1223 = through*) + (4569X = clear*)]
3	2686	kata-sophiz'omai	DOWN-WISE	詭計	1	V	**deal astutely** / *deal subtilly with*	to be crafty against [(2596 = down*) + (4679 = render wise)(4680 = wise)(4569X = clear*)]

4570

1	4570	sben'numi	EXTINGUISH	熄滅、銷滅	8	V	**extinguish, quench, go out** / *quench 7, go out*	to extinguish*
2	0762	a-s'bestos	UN-EXTINGUISHed	不滅的	4	A	**unextinguished** / *unquenchable 2, never shall be quenched 2*	not extinguished [1(427 = without*) + (4570 = extinguish*)]

4576

1	4576	seb'omai	REVERE	敬拜、虔誠	10	V	**revere, reverent** / *worship 6, devout 3*	to revere*
2	0763	a-seb'eia	UN-REVERence	不敬虔的	6	N	**irreverence, irreverent** / *ungodliness 4, ungodly 2*	impiety (765 = irreverent)[1(427 = without*) + (4576 = revere*)]
3	0764	a-sebe'ô	UN-REVERE	行…不虔的	2	V	**irreverent (be)** / *live ungodly, commit ungodly*	to be impious (765 = irreverent)[1(427 = without*) + (4576 = revere*)]
4	0765	a-sebês'	UN-REVERer	不敬虔的人	9	A	**irreverent** / *ungodly 8, ungodly men*	irreverent [1(427 = without*) + (4576 = revere*)]
5	2150	eu-seb'eia	WELL-REVERence	敬虔、虔誠	15	N	**devoutness** / *godliness 14, holiness*	piety (2152 = well-reverent)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]

6	2151	eu-sebe'ô	WELL-REVERE	敬拜、行孝	2	V	**devout (be)** / *worship, shew piety* to be pious (2152 = well-reverent)[(2095 = well) (2149X = good*) + (4576 = revere*)]
7	2152	eu-sebês'	WELL-REVERED	虔誠、敬虔	4	A	**devout** / *devout 3, godly* well-reverent [(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]
8	2153	eu-sebôs'	WELL-REVERE AS	敬虔	2	Ad	**devoutly** / *godly 2* piously (2152 = well-reverent)[(2095 = well)(2149X = good*) + (4576 = revere*)]
9	2317	theo-seb'eia	God-REVERence	敬神的	1	N	**reverence for God** / *godliness* devoutness (2318 = reverent of God)[(2316 = deity*) + (4576 = revere*)]
10	2318	theo-sebês'	God-REVERer	敬奉神	1	A	**reverer of God** / *worshipper of God* reverent of God [(2316 = deity*) + (4576 = revere*)]
11	4573	sebaz'omai	REVERE	敬拜	1	V	**venerate** / *worship* to venerate (4576 = revere*)
12	4574	seb'asma	REVERence	所敬拜的	2	N	**veneration** / *devotion, that is worshipped* something adored (4573 = venerate)(4576 = revere*)
13	4575	sebastos'	REVERED	皇帝、御	3	N	**imperial** / *Augustus 2, Augustus (adj)* venerable (4573 = venerate)(4576 = revere*)
14	4586	semnos'	GRAVE	端莊、公義的	4	A	**grave** / *grave 3, honest* venerable (4576 = revere*)
15	4587	semnot'ês	GRAVity	端莊、端正	3	N	**gravity** / *gravity 2, honesty* venerableness (4586 = venerable)(4576 = revere*)
414 **4579**							
1	4579	sei'ô	QUAKE	震動、亂戰	5	V	**quake** / *shake 3, move 1* to rock, vibrate*
2	0383	ana-sei'ô	UP-QUAKE	煽惑、挑唆	2	V	**excite** / *move, stir up* to excite [(303 = up*) + (4579 = to rock*, vibrate)]
3	1286	dia-sei'ô	THROUGH-QUAKE	強暴	1	V	**intimidate** / *do violence to* to shake thoroughly [(1223 = through*) + (4579 = to rock*)]
4	2678	kata-sei'ô	DOWN-QUAKE	擺、擧	4	V	**gesture** / *beckon 4* to sway downward [(2596 = down*) + (4579 = rock*)]
5	4525	sai'nô	SWAY	搖動	1	V	**sway** / *move* to wag (4579 = rock*)
6	4578	seismos'	QUAKing	地震、暴風	14	N	**quake, earthquake, cataclysm** / *earthquake 13, tempest* a commotion (4579 = to rock, vibrate*)
415 **4590X**		sê'ma					a mark*
1	0767	a-s'êmos	UN-SIGNificant	無名小	1	A	**insignificant** / *mean* unmarked [1(427 = without*) + (4591 = indicate) (4590X = mark*)]
2	1978	epi-s'êmos	ON-SIGNed	有名望的	2	A	**notable, notorious** / *notable, of note* remarkable [(1909 = on*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
3	2154	eu'-sêmos	WELL-SIGNed	容易明白	1	A	**intelligible** / *easy to be understood* well indicated [(2095 = well)(2149X = good*) + (4591 = indicate)(4590X = mark*)]
4	3902	para-s'êmos	BESIDE-SIGN	爲記	1	A	**ensign** / *sign* side-marked [(3844 = near*) + (4591 = indicate) (4590X = mark*)]
5	4591	sêmai'nô	SIGNify	指着、指明	6	V	**signify** / *signify 6* to indicate (4590X = mark*)
6	4592	sêmei'on	SIGN	神蹟、豫兆	77	N	**sign** / *sign 50, miracle 23* an indication (4591 = indicate)(4590X = mark*)
7	4593	sêmeio'ô	be SIGN	記下	1	V	**sign (be)** / *note* to distinguish (4592 = indication)(4591 = indicate) (4590X = mark*)
8	4953	sus'-sêmon	TOGETHER-SIGN	暗號	1	N	**signal** / *token* a sign in common [(4862 = with*) + (4591 = indicate) (4590X = mark*)]
416 **4595**							
1	4595	sê'pô	ROT	壞	1	V	**rot** / *be corrupted* to putrefy*
2	4550	sapros'	ROTten	壞、汚穢的	8	A	**rotten, tainted** / *corrupt 7, bad* rotten (4595 = putrefy*)
417 **4598X**		sthen'os					bodily vigor* ;[2476 = stand]
1	0769	a-sthen'eia	UN-FIRMness	輭弱、疾病	24	N	**infirmity, weakness** / *infirmity 17, weakness 5* feebleness (772 = strengthless)[1(427 = without*) + (4599 = strengthen)(4598X = bodily vigor*)]
2	0770	a-sthene'ô	be UN-FIRM	患病、輭弱	36	V	**infirm (be), weak (be)** / *be weak 12, be sick 10* to be feeble (772 = strengthless)[1(427 = without*) + (4599 = strength)(4598X = bodily vigor*)]
3	0771	a-sthen'êma	UN-FIRM effect	輭弱	1	N	**infirmity** / *infirmity* a scruple of conscience (770 = be feeble)(772 = strengthless)[1(427 = without*) + (4599 = strength) (4598X = bodily vigor*)]

4	0772	a-sthenês'	UN-FIRM	輭弱、病了	25	A	**infirm, weak, weakness** / *weak 12, sick 6* strengthless [1(427 = without*) + (4599 = strength)(4598X = bodily vigor*)]
5	4599	stheno'ô	FIRM	賜力量	1	V	**firm** / *strengthen* to strengthen (4598X = vigor*);[2476 = stand]
6	4988	Sô-sthen'ês	SAVE-FIRM	所提尼	2	N	**Sosthenes** / *Sosthenes 2* of safe strength [(4982 = save)(4987X = safe*) + (4599 = strengthen)(4598X = vigor*)]
48 **4621**							
1	4621	si'tos	GRAIN	麥子、子粒	14	N	**grain, wheat** / *wheat 12, corn 2* grain*
2	0776	a-siti'a	UN-GRAIN	沒有喫甚麼	1	N	**abstinence** / *abstinence* fasting (777 = without food)[1(427 = without*) + (4621 = grain*)]
3	0777	a-s'itos	UN-GRAINed	不喫甚麼	1	A	**abstinent** / *fasting* without food [1(427 = without*) + (4621 = grain*)]
4	1979	epi-sitismos'	ON-GRAIN	喫的	1	N	**forage** / *victuals* a provisioning [(1909 = on*) + (4621 = grain*)]
5	4618	siteutos'	GRAINed	肥	3	A	**grain-fed** / *fatted 3* grain-fed (4621 = grain*)
6	4619	sitistos'	GRAINling	肥畜	1	A	**grain-fed** / *fatling* grained (4621 = grain*)
7	4620	sito-m'etron	GRAIN-MEASURE	糧	1	N	**grain (measure of)** / *portion of meat* a grain-measure [(4621 = grain*) + (3358 = measure*)]
419 **4626**							
1	4626	skap'tô	DIG	挖地、鋤地	3	V	**dig** / *dig 3* to dig*
2	2679	kata-skap'tô	DOWN-DIG	倒塌、拆	2	V	**dig down** / *ruin, dig down* to undermine [(2596 = down*) + (4626 = dig*)]
420 **4629X**		skep'tomai					to peer* about skeptic ;[4626 = concealment] ''4629 = clothing''
1	0244	allotri-epi-s'kopos	CHANGE place-ON-NOTer	好管閒事	1	N	**interferer in other's affairs** / *a busybody in other men's matters* overseeing [(245 = another's)(243 = else*) + (1985 = superintendent)[(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]]
2	1980	epi-skep'tomai	ON-NOTE	看顧、臨到	11	V	**visit, pick out** / *visit 10, look out* to inspect [(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
3	1983	epi-skope'ô	ON-NOTE	謹愼、照管	2	V	**supervise** / *look diligently, take the oversight* to oversee [(1909 = on*) + (4648 = aim at)(4649 = watch)(4629X = peer*)]
4	1984	epi-skopê'	ON-NOTing	眷顧、監督的職分	4	N	**supervision, visitation** / *visitation 2, bishoprick 1* inspection (1980 = inspect)[(1909 = on*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
5	1985	epi-s'kopos	ON-NOTer	監督	5	N	**supervisor** / *bishop 4, overseer* a superintendent [(1909 = on*) + (4649 = watch) (4629X = peer*)]
6	2684	kata-skope'ô	DOWN-NOTE	窺探	1	V	**spy** / *spy out* to be a sentinel (2685 = reconnoiterer)[(2596 = down*) + (4649 = watch)(4629X = peer*)]
7	2685	kata-s'kopos	DOWN-NOTer	探子	1	N	**spy** / *spy* a reconnoiterer [(2596 = down*) + (4649 = watch) (4629X = peer*)]
8	4648	skope'ô	NOTE	顧念、留意	6	V	**note** / *mark 2, take heed 1* to take aim at (4649 = watch)(4629X = peer*)
9	4649	skopos'	NOTE	標竿	1	N	**goal** / *mark* a watch (4629X = peer*);[4626 = concealment]
421 **4632**							
1	4632	skeu'os	INSTRUMENT	器皿、家具	23	N	**instrument, utensil** / *vessel 19, goods 2* a vessel*, implement, equipment or apparatus
2	0384	ana-skeuaz'ô	UP-INSTRUMENT	惑亂	1	V	**dismantle** / *subvert* to pack up [(303 = up*) + (4632 = a vessel*)]
3	0532	a-para-skeu'astos	UN-BESIDE-INSTRUMENTED	沒有豫備	1	A	**unprepared** / *unprepared* unready [1(427 = without*) + (3903 = furnish)[(3844 = near*) + (4632 = vessel*)]]
4	0643	apo-skeuaz'ô	FROM-INSTRUMENT	收拾行李	1	V	**baggage (take up)** / *take up (one's) carriages* to pack up [(575 = off*) + (4632 = a vessel*)]
5	1980a	epi-skeuaz'ô	ON-INSTRUMENT	收拾行李	1	V	**(take up) baggage** to furnish things necessary [(1909 = on*) + (4632 = vessel*)]
6	1981	epi-skêno'ô	ON-BOOTH	覆庇	1	V	**tabernacle over** / *rest* to tent upon [(1909 = on*) + (4637 = tent)(4636 = hut) (4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)]
7	2680	kata-skeuaz'ô	DOWN-INSTRUMENT	豫備、建造	11	V	**construct, form** / *prepare 6, build 3* to prepare thoroughly [(2596 = down*) + (4632 = vessel*)] ''2090 = prepare''

8	2681	kata-skêno'ô	DOWN-BOOTH	宿、安居	4	V	**tent, roost** / *lodge 3, rest* to camp down [(2596 = down*) + (4637 = tent)(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)]
9	2682	kata-skê'nôsis	DOWN-BOOTH	窩	2	N	**roost** / *nest 2* an encamping (2681 = camp down)[(2596 = down*) + (4637 = tent)(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)]
10	3903	para-skeuaz'ô	BESIDE-INSTRUMENT	豫備	4	V	**prepare** / *ready 3, prepare oneself* to furnish aside [(3844 = near*) + (4632 = vessel*)]
11	3904	para-skeuê'	BESIDE-INSTRUMENT	豫備日	6	N	**preparation** / *preparation 6* readiness (3903 = furnish aside)[(3844 = near*) + (4632 = vessel*)]
12	4631	skeuê'	INSTRUMENT	器具	1	N	**gear** / *tackling* furniture (4632 = vessel*)
13	4633	skênê'	BOOTH	帳幕、棚	20	N	**tabernacle** / *tabernacle 19, habitation* a tent or cloth hut (4632 = vessel*) or (4639 = shade)
14	4634	skêno-pêgi'a	BOOTH-FASTENing	住棚節	1	N	**tabernacles** / *tabernacles* the Festival of Tabernacles [(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade) + (4078 = fix*)]
15	4635	skêno-poios'	BOOTH-DOer	製造帳棚的	1	AN	**tentmaker** / *tentmaker* a manufacturer of tents [(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade) + (4160 = make*)]
16	4636	skê'nos	BOOTH	帳棚	2	N	**tabernacle** / *tabernacle 2* a hut or temporary residence (4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)
17	4637	skêno'ô	BOOTH	住、用帳幕覆庇	5	V	**tabernacle** / *dwell 5* to tent or encamp (4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)
18	4638	skê'nôma	BOOTH	帳棚、居所	3	N	**tabernacle** / *tabernacle 3* an encampment (4637 = tent)(4636 = hut)(4633 = tent)(4632 = vessel*) or (4639 = shade)

422 **4639**

1	4639	ski'a	SHADE	蔭、影兒	7	N	**shadow** / *shadow 7* shade*
2	0644	apo-ski'asma	FROM-SHADE	影兒	1	N	**shadow from** / *shadow* a shading off [(575 = off*) + (4639 = shade*)]
3	1982	epi-skiaz'ô	ON-SHADE	遮蓋、蔭庇	5	V	**overshadow** / *overshadow 5* to cast a shade upon [(1909 = on*) + (4639 = shade*)]
4	2683	kata-skiaz'ô	DOWN-SHADE	影	1	V	**overshadow** / *shadow* to overshade [(2596 = down*) + (4639 = shade*)]
5	4652	skoteinos'	DARK	黑暗	3	A	**dark** / *full of darkness 3* opaque (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
6	4653	skoti'a	DARKness	黑暗、暗	16	N	**darkness** / *darkness 16* dimness (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
7	4654	skotiz'ô	DARKen	昏暗、變黑	8	V	**darken** / *darken 8* to obscure (4655 = shadiness)(4639 = shade*)
8	4655	skot'os	DARKness	黑暗、幽暗	32	N	**darkness** / *darkness 32* shadiness (4639 = shade*)
9	4656	skoto'ô	DARKen	就黑暗了	1	V	**darken** / *full of darkness* to obscure or blind (4655 = shadiness)(4639 = shade*)

423 **4651**

1	4651	skorpi'os	SCATTER VENOM	蠍子	5	N	**scorpion** / *scorpion 5* a scorpion* ;[4629Y = pierce]
2	1287	dia-skorpiz'ô	THROUGH-SCATTER	分散、浪費	9	V	**scatter, dissipate** / *straw 2, scatter abroad 2* to dissipate [(1223 = through*) + (4650 = dissipate) (4651 = scorpion*)]
3	4650	skorpiz'ô	SCATTER	分散、施捨	5	V	**scatter** / *scatter 4, disperse abroad* to dissipate (4651 = scorpion*)

424 **4673**

1	4673	soros'	BIER	槓	1	N	**bier** / *bier* a funereal receptacle* ;[4987 = pile]
2	2002	epi-sôreu'ô	ON-HEAP	增添	1	V	**heap up** / *heap* to accumulate further [(1909 = on*) + (4987 = pile) (4673 = funereal receptacle*)]
3	4987	sôreu'ô	HEAP	堆、擔負	2	V	**heap** / *heap, lade* to pile up (4673 = funereal receptacle*)

425 **4680**

1	4680	sophos'	WISE	智慧的	22	A	**wise** / *wise 22* wise*; akin to 4569X = clear "(5429 = thoughtful) (5424 = midrif)"
2	4678	sophi'a	WISDOM	智慧、學問	51	N	**wisdom** / *wisdom 51* wisdom (4680 = wise*) akin to 4569X = clear
3	4679	sophiz'ô	make WISE	智慧、乖巧揑造	2	V	**wise (make), wisely made** / *make wise, cunningly devised* to render wise (4680 = wise*)
4	5385	philo-sophi'a	FOND-WISDOM	理學	1	N	**philosophy** / *philosophy* philosophy (5386 = fond of wise)[(5384 = dear*) + (4680 = wise*)]
5	5386	philo-s'ophos	FOND-WISE one	學士	1	N	**philosopher** / *philosopher* fond of wise things [(5384 = dear*) + (4680 = wise*)]

426 **4685**

1	4685	spa'ô	PULL	拔	2	V	**pull** / *draw 2* to draw*, spasmodic
2	0385	ana-spa'ô	UP-PULL	拉上、收回	2	V	**pull up** / *pull out, draw up* to take up [(303 = up*) + (4685 = draw*)]
3	0537a	ap-a-spaz'omai	FROM-SIMULTANEOUS-PULL	辭別	1	V	**pull away from** to bid farewell [(575 = off*) + (782 = enfold)[1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]]
4	0563	a-peri-spas'tôs	UN-ABOUT-PULL AS	沒有分心	1	Ad	**undistractedly** / *without distraction* undistractedly [1(427 = without*) + (4049 = drag around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4685 = draw*)]]
5	0645	apo-spa'ô	FROM-PULL	離開、引誘	4	V	**pull away, pull** / *draw 2, withdraw 1* to drag forth [(575 = off*) + (4685 = draw*)]
6	0782	a-spaz'omai	SIMULTANEOUS-PULL	問安、辭別	60	V	**greet, salute** / *salute 42, greet 15* to enfold in the arms [1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]
7	0783	a-spasmos'	SIMULTANEOUS-PULL	問安	10	N	**salutation** / *salutation 7, greeting 3* a greeting (782 = to enfold in the arm)[1(260 = same* time) + (4685 = draw*)]
8	1288	dia-spa'ô	THROUGH-PULL	扯碎、掙斷	2	V	**pull to pieces** / *pluck asunder, pull in pieces* to draw apart [(1223 = through*) + (4685 = draw*)]
9	1986	epi-spa'omai	ON-PULL	廢割禮	1	V	**de-circumcize** / *become uncircumcised* to draw over [(1909 = on*) + (4685 = draw*)]
10	4049	peri-spa'ô	ABOUT-PULL	忙亂	1	V	**distracted (be)** / *cumber* to drag all around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (4685 = draw*)]
11	4682	sparas'sô	CONVULSE	抽瘋	4	V	**convulse** / *tear 3, rend* to mangle (4680X = to gasp)(4685 = spasmodic* contraction)
12	4683	spargano'ô	SWADDLE	包着布	2	V	**swaddle** / *wrap in swaddling clothes 2* to swathe (4682X = strip)(4682 = to wrap)(4685 = spasmodic* contraction)
13	4952	su-sparas'sô	TOGETHER-CONVULSE	抽瘋	1	V	**convulse (violently)** / *tear* to rend completely [(4862 = with*) + (4682 = mangle)(4685 = spasmodic* contraction)]

427 **4687**

1	4687	spei'rô	SOW	撒種、栽種	53	V	**sow** / *sow 49, receive seed 4* to scatter*, sow ;[4685 = extending]
2	1289	dia-spei'rô	THROUGH-SOW	分散、四散	3	V	**disperse** / *scatter abroad 3* to sow throughout [(1223 = through*) + (4687 = scatter*)]
3	1290	dia-spora'	THROUGH-SOWing	散住、分散	3	N	**dispersion** / *dispersed 1, scattered abroad 1* dispersion (1289 = sow throughout)[(1223 = through*) + (4687 = scatter*)]
4	1986a	epi-speir'ô	ON-SOW	撒	1	V	**sow over** to oversow [(1909 = on*) + (4687 = to scatter*, sow)]
5	4690	sper'ma	SOW	後裔、種、孩子	44	N	**seed** / *seed 43, issue* something sown (4687 = scatter*)
6	4691	spermo-log'os	SOW-LAYer	胡言亂語的	1	A	**rook** / *babbler* a seed-picker [(4690 = sown)(4687 = scatter*) + (3004 = lay* forth)]
7	4701	spora'	SOW	種子	1	N	**seed** / *seed* a sowing (4687 = scatter*)
8	4702	spor'imos	SOWing	麥地	3	A	**sowing** / *corn field 3* sown (4703 = scattering)(4687 = scatter*)
9	4703	spor'os	SOWN	種子	5	N	**seed** / *seed 5* a scattering of seed (4687 = scatter*)
10	4711	spuris'	HAMPER	筐子	5	N	**hamper** / *basket 5* a hamper or lunch-receptacle (4687 = woven*)

428 **4689**

1	4689	spen'dô	be LIBATION	被澆奠	2	V	**libation (be)** / *be ready to be offered, be offered* to pour* out as a libation
2	0786	a-s'pondos	UN-LIBATIONed	不解怨	2	A	**implacable** / *implacable, trucebreaker* without libation [1(427 = without*) + (4689 = to pour* out as a libation)]

429 **4692**

1	4692	speu'dô	be DILIGENT	急忙、切切	6	V	**hurry** / *haste 6* to speed*, i.e. urge on diligently or earnestly ;[4228 = foot]
2	4704	spoudaz'ô	be DILIGENT	竭力、慇懃	11	V	**endeavor** / *be diligent 5, endeavour 3* to use speed (4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
3	4705	spoudai'os	DILIGENT	熱心	1	A	**diligent** / *diligent* prompt (4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
4	4706	spoudaiot'eron	DILIGENT more	慇懃的	1	AAd	**diligently** / *very diligently* more earnestly (4707 = more prompt)(4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)

5	4707	spoudaiot'eros	DILIGENT more	更熱心	2	A	**diligent** / *more forward, more diligent* more prompt (4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
6	4708	spoudaioter'ôs	DILIGENT AS	越發急速	1	Ad	**diligently** / *the more carefully* more speedily (4707 = more prompt)(4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
7	4709	spoudai'ôs	DILIGENT AS	切切的、趕緊	2	Ad	**diligently** / *instantly, diligently* earnestly (4705 = prompt)(4710 = speed)(4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
8	4710	spoudê'	DILIGENCE	慇懃、熱心	12	N	**diligence** / *diligence 5, haste 2* speed, eagerness (4692 = to speed*, i.e. urge on diligently)
430 **4696**							
1	4696	spi'los	SPOT	汚穢、沾染	2	N	**spot** / *spot 2* a stain* or blemish
2	0784	a-s'pilos	UN-SPOTTED	無玷汚、不沾染	4	A	**unspotted** / *without spot 3, unspotted* unblemished [1(427 = without*) + (4695 = to stain)(4696 = a stain*)]
3	4695	spilo'ô	SPOT	玷汚	2	V	**spot** / *spot, defile* to stain or soil (4696 = stain*)
431 **4698**							
1	4698	splangch'non	INTESTINE	心腸、慈悲	11	N	**compassion, intestines** / *bowels 9, inward affection 1* an intestine* ;[4698X = spleen]
2	2155	eu'-splagchnos	WELL-INTESTINED	憐憫的心、慈憐	2	A	**compassionate (tenderly)** / *tender-hearted, pitiful* well compassioned [(2095 = well)(2149X = good*) + (4698 = intestine*)]
3	4184	polu'-splangchnos	MANY-INTESTINED	滿心憐憫	1	A	**compassionate (very)** / *very pitiful* extremely compassionate [(4183 = much*) + (4698 = intestine*)]
4	4697	splangchniz'omai	INTESTINE	憐憫、動了慈心	12	V	**compassion** / *have compassion 12* to have the bowels yearn (4698 = intestine*)
432 **4723X**		stei'chô					to range* in regular line
1	4747	stoichei'on	ROW	小學、形質	7	N	**element** / *element 4, rudiment 2* something orderly in arrangement (4748 = to march in rank, keep step)(4723X = range*)
2	4748	stoiche'ô	ROW	行、循規蹈矩	5	V	**elements** / *walk 4, walk orderly* to march in rank, keep step (4723X = range*)
3	4960	su-stoiche'ô	TOGETHER-ROW	同類	1	V	**line with (be in)** / *answer to* to file together [(4862 = with*) + (4748 = to march in rank)(4723X = range*)]
433 **4724**							
1	4724	stel'lô	PUT	免得、遠離	2	V	**put** / *avoid, withdraw (one's) self* to set* fast ;[2476 = stand]
2	0649	apo-stel'lô	FROM-PUT	差遣、打發	133	V	**commission, despatch** / *send 110, send forth 15* set apart [(575 = off*) + (4724 = set fast*)]
3	0651	apo-stolê'	FROM-PUT	作使徒、使徒職分	4	N	**apostleship** / *apostleship 4* commission (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]
4	0652	apo-s'tolos	FROM-PUTed	使徒、使者	81	N	**apostle** / *apostle 78, messenger 2* a delegate (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]
5	1291	dia-stel'lomai	THROUGH-PUT	囑咐、命	8	V	**caution, assignment** / *charge 6, give commandment 1* to set apart [(1223 = through*) + (4724 = set fast*)]
6	1293	dia-stol'ê	THROUGH-PUTTing	分別	3	N	**distinction** / *difference 2, distinction* a variation (1291 = set apart)[(1223 = through*) + (4724 = set fast*)]
7	1821	ex-apo-stel'lô	OUT-FROM-PUT	打發、差遣	11	V	**delegate, send away, despatch** / *send 11* to send away forth [(1537 = out*) + (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set*)]]
8	1989	epi-stel'lô	ON-PUT	寫信	3	V	**epistle (write an)** / *write 3* to enjoin [(1909 = on*) + (4724 = set fast*)]
9	1992	epi-stolê'	ON-PUT	信、文書	24	N	**epistle, letter** / *epistle 15, letter 9* a written message (1989 = enjoin)[(1909 = on*) + (4724 = set fast*)]
10	2687	kata-stel'lô	DOWN-PUT	安撫、安靜	2	V	**compose, composure** / *appease, quiet* to put down [(2596 = down*) + (4724 = set fast*)]
11	2689	kata-stolê'	DOWN-PUT	衣裳	1	N	**raiment** / *apparel* a deposit (2687 = put down)[(2596 = down*) + (4724 = set fast*)]
12	4749	stolê'	PUT	袍、長衣	9	N	**robe** / *robe 5, long clothing 3* equipment, i.e. a stole or long-fitting gown (4724 = set*)
13	4882	sun-apo-stel'lô	TOGETHER-FROM-PUT	差…與…同去	1	V	**despatch together** / *send with* to despatch in company with [(4862 = with*) + (649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set*)]]

14	4958	su-stel'lô	TOGETHER-PUT	包裹、減少	2	V	**enshroud, limit** / *wind up, short* to send together [(4862 = with*) + (4724 = set fast*)]
15	5288	hupo-stel'lô	UNDER-PUT	退去、避諱不說	4	V	**shrink** / *keep back 1, shun 1* to withhold under [(5259 = under*) + (4724 = set fast*)]
16	5289	hupo-stolê'	UNDER-PUTTing	退後…那等人	1	N	**shrinking** / *of them who draw back* shrinkage (5288 = withhold under)[(5259 = under*) + (4724 = set fast*)]
17	5570	pseud-apo-s'tolos	FALSE-FROM-PUT	假使徒	1	N	**false apostle** / *false apostle* a spurious apostle [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (652 = delegate)(649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]]

434 **4728**

1	4728	stenos'	CRAMPED	窄	3	A	**cramped** / *strait 3* narrow* ;[2476 = stand]
2	0389	ana-stenaz'ô	UP-CRAMPize	深深的歎息	1	V	**sigh** / *sigh deeply* to sigh deeply [(303 = up*) + (4727 = make in straits)(4728 = narrow*)]
3	4726	stenagmos'	CRAMPing	悲歎的聲音	2	N	**groaning** / *groaning 2* a sigh (4727 = to make in straits)(4728 = narrow*)
4	4727	stenaz'ô	CRAMPize	歎息、憂愁	6	V	**groan** / *groan 3, sigh 1* to make in straits (4728 = narrow*)
5	4729	steno-chôre'ô	CRAMP-SPACE	狹窄、被困住	3	V	**distress** / *straiten 2, distress* to hem in closely (4730 = narrowness of room) [(4728 = narrow*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
6	4730	steno-chôri'a	CRAMP-SPACE	困苦	4	N	**distress** / *distress 3, anguish* narrowness of room [(4728 = narrow*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
7	4959	su-stenaz'ô	TOGETHER-CRAMPize	一同歎息	1	V	**groan together** / *groan together* to moan jointly [(4862 = with*) + (4727 = make in straits)(4728 = narrow*)]

435 **4737Y** steph'ô — to twine*, wreathe

1	4725	stem'ma	WREATH	花圈	1	N	**garland** / *garland* a wreath for show (4735 = chaplet)(4737Y = twine*)
2	4735	steph'anos	WREATH	冠冕	18	N	**wreath, Stephen** / *crown 18* a chaplet (4737Y = twine*)
3	4736	Steph'anos	WREATH	司提反	7	N	**Stephen, wreath** / *Stephen 7* Stephanus, a Christian (4735 = chaplet)(4737Y = twine*)
4	4737	stephano'ô	WREATHE	得冠冕	3	V	**wreathe** / *crown 3* to adorn with an honorary wreath (4735 = chaplet) (4737Y = twine*)

436 **4745**

1	4745	stoa'	STAND	廊	4	N	**portico** / *porch 4* a colonnade* ;[2476 = stand]
2	4770	Stôikos'	STANDic	斯多亞	1	N	**Stoic** / *Stoicks* a Stoic (4745 = colonnade*)

437 **4750**

1	4750	stom'a	MOUTH	口、鋒刃	78	N	**mouth, edge** / *mouth 72, face 4* the mouth* ;[(5114 = more keen)(5058X = cut)]
2	1366	di-s'tomos	TWO-MOUTHed	兩刃	3	A	**two-edged** / *twoedged 2, with two edges* double-edged [(1364 = twice)(1417 = two*) + (4750 = mouth*)]
3	1993	epi-stomiz'ô	ON-MOUTHize	要堵住	1	V	**gag** / *stop the mouth* to put something over the mouth [(1909 = on*) + (4750 = mouth*)]
4	4751	stom'achos	MOUTH	胃口	1	N	**stomach** / *stomach* an orifice (4750 = mouth*)

438 **4760X** stratos' — an army (4766 = encamped*)

1	0497	anti-strateu'omai	INSTEAD-WAR	交戰	1	V	**war with** / *war against* to attack [(473 = opposite*) + (4754 = serve)(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)]
2	4752	stratei'a	WARfare	爭戰、仗	2	N	**warfare** / *warfare 2* military service (4754 = to serve in a military campaign)(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)
3	4753	strat'euma	WAR troop	兵、衆軍	8	N	**troops, army** / *army 6, man of war 1* an armament, i.e. a body of troop (4754 = to serve in a military campaign)(4756 = camp-likeness) (4760X = army*)
4	4754	strateu'omai	WAR	當兵、爭戰	7	V	**war, soldier** / *war 5, go a warfare 1* to serve in a military campaign (4756 = camp-likeness)(4760X = army*)
5	4755	strat-êgos'	WAR-LEADer	官長、守殿官	10	N	**officer** / *captain 5, magistrate 5* a general [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (71 = lead*)]
6	4756	strati'a	WAR	兵、日月星晨	2	N	**host** / *host 2* camp-likeness, i.e. an army (4760X = army*)

7	4757	stratiô'tês	WARrior	兵丁	26	N	**soldier** / *soldier 26* a camperout, i.e. a warrior (4756 = camp-likeness)(4760X = army*)
8	4758	strato-loge'ô	WAR-LAY(say)	招…當兵	1	V	**enlist** / *choose to be a soldier* to gather as a warrior [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3004 = lay* forth)]
9	4759	strato-ped-ar'chês	WAR-FOOT-ORIGIN	御營的統領	1	N	/ *captain of the guard* a ruler of an army [(4760 = camping-ground)[(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)] + (757 = first*)]
10	4760	strato-p'edon	WAR-FOOT	兵	1	N	**encampment** / *army* a camping-ground [(4756 = camp-likeness)(4760X = army*) + (3977 = level)(4228 = foot*)]
11	4961	su-stratiô'tês	TOGETHER-WARrior	一同當兵	2	N	**soldier (fellow)** / *fellowsoldier 2* a co-campaigner [(4862 = with*) + (4757 = camper-out)(4756 = camp-likeness)(4760X = army*)]

439 **4764**

1	4764	strê'nos	STOOD	奢華	1	N	**indulge** / *delicacy* a straining*, i.e. luxury, voluptuousness; akin to 4731 = stiff
2	2691	kata-strênia'ô	DOWN-STAND	情慾發動	1	V	**restive against (be)** / *begin to wax wanton against* to become voluptuous against [(2596 = down*) + (4763 = be luxurious)(4764 = straining*) akin to (4731 = stiff)(2476 = stand)]
3	4763	strênia'ô	STAND	奢華	2	V	**indulge** / *live deliciously 2* to be luxurious (4764 = straining*) akin to 4731 = stiff

440 **4766**

1	4766	strôn'numi	STREW	鋪、擺設	7	V	**strew, spread** / *spread 2, straw 2* to strew* ;[4731 = stiff]
2	2693	kata-strôn'numi	DOWN-STREW	倒斃	1	V	**strew along** / *overthrow* to strew down [(2596 = down*) + (4766 = strew*)]
3	3038	litho-s'trôtos	STONE-STREW	鋪華石處	1	A	**pavement** / *pavement* stone-strewed [(3037 = a stone*) + (4766 = strew*)]
4	5291	hupo-strôn'numi	UNDER-STREW	鋪在	1	V	**strew under** / *spread* to strew underneath [(5259 = under*) + (4766 = strew*)]

441 **4768X** stug'ô — to hate*

1	0655	apo-stuge'ô	FROM-DETEST	要厭惡	1	V	**abhor** / *abhor* to detest utterly [(575 = off*) + (4767 = hated)(4768X = hate*)]
2	2319	theo-stugês'	God-DETESTer	怨恨神的	1	A	**detester of God** / *hater of God* hateful to God [(2316 = deity*) + (4767 = hated)(4768X = hate*)]
3	4767	stugnêtos'	DETESTable	可恨的	1	A	**detestable** / *hateful* hated (4768X = hate*)
4	4768	stugnaz'ô	be SOMBER	發黑、變了色	2	V	**somber (be)** / *lower, be sad* to render gloomy (4767 = hated)(4768X = hate*)

442 **4771**

1	4771	su	YOU	你	178	Pr	**you** / *thou 178* thou*
2	4571	se	YOU	你	196	Pr	/ *thee 177, thou 16* thee (4771 = thou*)
3	4572	se-autou'	OF YOU-SAME	你自己	40	Pr	**yourself, thyself, you** / *thyself 36, thine own self 2* of thyself [(4571 = thee)(4771 = thou*) + (846 = self)(825X = backward*)]
4	4671	soi	to YOU	你	221	Pr	/ *thee 200, thou 14* to thee (4771 = thou*)
5	4674	sos	YOUR	你的	27	Pr	**your, thy, thine** / *thy 15, thine 12* thine (4771 = thou*)
6	4675	sou	OF YOUR	你的	498	Pr	/ *thy 358, thee 76* of thee (4771 = thou*)
7	5209	humas'	YOU (plural)	你們	437	Pr	**you** / *you 376, ye 42* you (5210 = you)(4771 = thou*)
8	5210	humeis'	YE	你們	243	Pr	**you** / *ye 236, ye yourselves 1* you (4771 = thou*)
9	5212	humet'eros	YOUR more	你們的	10	A	**yours, of yours** / *your 7, yours 2* yours (5210 = you)(4771 = thou*)
10	5213	humin'	to YOU, YE	給你們	621	Pr	**you** / *you 597, ye 14* to you (5210 = you)(4771 = thou*)
11	5216	humôn'	YE		583	Pr	**you** / *your 348, you 203* of you (5210 = you)(4771 = thou*)

443 **4818X** sul'lô — to strip* ;[138 = to take for oneself]
"4661 = something stripped"

1	2416	hiero-sule'ô	SACRED-ATTACH	偷竊廟中之物	1	V	**despoil sanctuary** / *commit sacrilege* to be a temple-robber (2417 = temple-despoiler) [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (4813 = despoil)(4818X = strip*)]

2	2417	hiero-s'ulos	SACRED-ATTACHer	偷竊廟中之物	1	A	**despoiler of sanctuary** / *robber of churches* a temple-despoiler [(2411 = sacred)(2413 = sacred*) + (4813 = despoil)(4818X = strip*)]
3	4812	sul-agôge'ô	ATTACH-LEAD	擄去	1	V	**despoil** / *spoil* to lead away as booty [(4813 = despoil)(4818X = strip*) + (71 = lead*)]
4	4813	sula'ô	ATTACH	虧負了	1	V	**despoil** / *rob* to despoil (4818X = strip*);[138 = to take for oneself] ''4661 = stripped''
444 **4951**							
1	4951	su'rô	DRAG	拉、拖	5	V	**drag** / *draw 3, drag 1* to trail* ;[138 = to take for oneself]
2	2694	kata-sur'ô	DOWN-DRAG	拉	1	V	**drag** / *hale* to drag down [(2596 = down*) + (4951 = trail*)]
3	4950	sur'tis	DRAG	沙灘	1	N	**quicksand** / *quicksands* a shoal (4951 = trail*)
445 **4969**							
1	4969	sphaz'ô	SLAY	殺	10	V	**slay** / *slay 8, kill 1* to butcher* or to slaughter
2	2695	kata-sphat'tô	DOWN-SLAY	殺	1	V	**slay** / *slay* to kill down [(2596 = down*) + (4969 = butcher*)]
3	4372	pros'-phatos	TOWARD-SLAIN	又新	1	A	**recently slain** / *new* previously slain [(4253 = fore*) + (4969 = butcher*)]
4	4373	pros-phat'ôs	TOWARD-SLAIN AS	新近	1	Ad	**recently** / *lately* recently (4372 = previously slain)[(4253 = fore*) + (4969 = butcher*)]
5	4967	sphagê'	SLAYing	宰殺	3	N	**slaughter** / *slaughter 3* butchery (4969 = butcher*)
6	4968	sphag'ion	SLAIN	犧牲	1	N	**slain** / *slain beast* a victim (4967 = butchery)(4969 = butcher*)
446 **4969X**		sphal'lô					to fail*, trip
1	0803	a-sphal'eia	UN-TOTTER	穩妥、確實	3	N	**security, certainty** / *safety 2, certainty* security (804 = secure)[1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
2	0804	a-sphalês'	UN-TOTTER	實情、堅固	5	A	**secure, certain** / *certainty 2, certain 1* secure [1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
3	0805	a-sphaliz'ô	UN-TOTTER	把守妥當	4	V	**secure** / *make sure 3, make fast* to render secure (804 = secure)[1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
4	0806	a-sphalôs'	UN-TOTTER AS	嚴禁、牢靠	3	Ad	**securely, certainly** / *safely 2, assuredly* securely (804 = secure)[1(427 = without*) + (4969X = fail*)]
5	2000	epi-sphalês'	ON-TOTTERing	危險	1	A	**hazardous** / *dangerous* insecure [(1909 = on*) + (4969X = trip*)]
447 **4973**							
1	4973	sphragis'	SEAL	印、印證	16	N	**seal** / *seal 16* a signet* ;[(5420 = fence)(5424 = midrif)]
2	2696	kata-sphragiz'ô	DOWN-SEAL	封嚴	1	V	**seal up** / *seal* to seal closely [(2596 = down*) + (4972 = stamp) (4973 = signet*)]
3	4972	sphragiz'ô	SEAL	印了、封了	26	V	**seal** / *seal 25, stop* to stamp for security (4973 = signet*)
448 **4987X**		sôs', sa'os					safe*
1	0810	a-sôti'a	UN-SAVE	放蕩	3	N	**profligacy** / *riot 2, excess* unsavedness [1(427 = without*) + (4982 = save) (4987X = safe*)]
2	0811	a-sô'tôs	UN-SAVE AS	放蕩	1	Ad	**profligately** / *riotous* dissolutely (810 = unsavedness)[1(427 = without*) + (4982 = save)(4987X = safe*)]
3	1295	dia-sôz'ô	THROUGH-SAVE	得救、護送	8	V	**save through, safely through** / *escape 2, save 2* to save thoroughly [(1223 = through*) + (4982 = save) (4987X = safe*)]
4	4954	sus'-sômos	TOGETHER-BODY	同爲一體	1	A	**joint body** / *of the same body* of a joint body [(4862 = with*) + (4983 = body) (4982 = save)(4987X = safe*)]
5	4982	sôz'ô	SAVE	得救、痊癒	111	V	**save** / *save 94, make whole 1* to save (4987X = safe*)
6	4983	sô'ma	BODY	身體	146	N	**body, bodily, asceticism** / *body 145, slave* the body (4982 = save)(4987X = safe*)
7	4984	sômatikos'	BODYic	身體	2	A	**bodily** / *bodily 2* corporeal or physical (4983 = body)(4982 = save) (4987X = safe*)
8	4985	sômatikôs'	BODY AS	有形有體	1	Ad	**bodily** / *bodily* corporeally (4984 = corporeal)(4983 = body)(4982 = save)(4987X = safe*)
9	4986	Sô'-patros	SAVE-FATHER	所巴特	1	N	**Sopater** / *Sopater* of a safe father [(4982 = save)(4987X = safe*) + (3962 = father*)]

10	4988	Sô-sthen'ês	SAVE-FIRM	所提尼	2	N	**Sosthenes** / *Sosthenes 2* of safe strength [(4982 = save)(4987X = safe*) + (4599 = strengthen)(4598X = vigor*)]
11	4989	Sôsi-p'atros	SAVE-FATHER	所西巴德	1	N	**Sosipater** / *Sosipater* Sosipatrus, a Christian (4986 = of a safe father) [(4982 = save)(4987X = safe*) + (3962 = father*)]
12	4990	sôtêr'	SAViour	救主、救世主	24	N	**Saviour** / *Saviour 24* a deliverer (4982 = save)(4987X = safe*)
13	4991	sôtêri'a	SAVing	拯救、救恩	45	N	**salvation** / *salvation 40, that (one) be saved 2* rescue or safety (4990 = deliverer)(4982 = save)(4987X = safe*)
14	4992	sôtê'rion	SAVing	救恩	5	AN	**saving, salvation** / *salvation 5* defender or defence (4991 = rescue)(4990 = deliverer)(4982 = save)(4987X = safe*)
15	4993	sô-phrone'ô	SAVE-DISPOSE	心裏明白過來、謹守	6	V	**sane (be)** / *be sober 4, be in right mind 2* to be of sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
16	4994	sô-phroniz'ô	SAVE-DISPOSize	指教	1	V	**sense** / *teach to be sober* to make of sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
17	4995	sô-phronismos'	SAVE-DISPOSition	謹守的心	1	N	**sanity** / *sound mind* discipline (4994 = make of sound mind)(4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
18	4996	sô-phron'ôs	SAVE-DISPOSE AS	自守	1	Ad	**sanely** / *soberly* with sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
19	4997	sô-phrosu'nê	SAVE-DISPOSition TOGETHERness	自守、明白	3	N	**sanity** / *sobriety 2, soberness* soundness of mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
20	4998	sô'-phrôn	SAVE-DISPOSED	自守、莊重	4	A	**sane** / *sober 2, temperate 1* safe in mind [(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]

449

5011

1	5011	tapeinos'	LOW	謙卑的、喪氣	8	A	**humble** / *of low degree 4, humble 2* depressed*
2	5011a	tapeino'-phron	LOW-DISPOSition	謙卑	1	A	**humble disposition** lowly minded [(5011 = depressed*) + (5424 = midrif*)]
3	5012	tapeino-phrosu'nê	LOW-DISPOSition TOGETHERness	謙卑、謙虛	7	N	**humility** / *humility 4, lowliness 2* humiliation of mind [(5011 = depressed*) + (5424 = midrif*)]
4	5013	tapeino'ô	make LOW	自卑、降爲卑	14	V	**humble, low** / *humble 8, abase 5* to depress (5011 = depressed*)
5	5014	tapei'nôsis	LOWness	卑微、降卑	4	N	**humiliation** / *low estate 2, humiliation 1* depression (5013 = depress)(5011 = depressed*)

450

5015

1	5015	taras'sô	DISTURB	憂愁、驚慌	17	V	**disturb** / *trouble 17* to stir* or agitate
2	1298	dia-taras'sô	THROUGH-DISTURB	驚慌	1	V	**agitate** / *trouble* to disturb wholly [(1223 = through*) + (5015 = stir*)]
3	1613	ek-taras'sô	OUT-DISTURB	騷擾	1	V	**confound** / *exceedingly trouble* to disturb wholly [(1537 = out*) + (5015 = stir*)]
4	5016	tarachê'	DISTURBance	動	2	N	**disturbance** / *trouble 2* disturbance (5015 = stir*)
5	5017	tar'achos	DISTURBance	攪擾	2	N	**disturbance** / *stir 2* a disturbance (5015 = stir*)

451

5021

1	5021	tas'sô	SET	約定、豫定	8	V	**set, arrange, prescribe** / *appoint 3, ordain 2* to arrange* in an orderly manner
2	0392	ana-tas'somai	UP-SET	述說	1	V	**compose** / *set forth in order* to arrange [(303 = up*) + (5021 = arrange*)]
3	0498	anti-tas'somai	INSTEAD-SET	抗拒、阻擋	5	V	**resist** / *resist 4, oppose (one's) self* to range oneself against [(473 = oppsite*) + (5021 = arrange*)]
4	0506	an-upo-t'aktos	UN-UNDER-SET	不服、不服約束	4	A	**insubordinate, unsubject** / *unruly 2, disobedient 1* unsubdued [1(427 = without*) + (5293 = subordinate) [(5259 = under*) + (5021 = arrange*)]]
5	0657	apo-tas'somai	FROM-SET	辭別、撇下	6	V	**leave (take)** / *bid farewell 2, take leave 2* to say adieu [(575 = off*) + (5021 = arrange*)]
6	0812	a-takte'ô	be UN-SET	不按規矩	1	V	**disorderly (be)** / *behave (one's) self disorderly* to be irregular (813 = unarranged)[1(427 = without*) + (5021 = arrange*)]
7	0813	a-t'aktos	UN-SET	不守規矩	1	A	**disorderly** / *unruly* unarranged [1(427 = without*) + (5021 = arrange*)]
8	0814	a-tak'tôs	UN-SET AS	不按規矩	2	Ad	**disorderly** / *disorderly 2* irregularly (813 = unarranged)[1(427 = without*) + (5021 = arrange*)]
9	1296	dia-tagê'	THROUGH-SET	命、傳	2	N	**mandate** / *disposition, ordinance* arrangement (1299 = arrange thoroughly)[(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]

10	1297	dia-t'agma	THROUGH-SET effect	命	1	N	**mandate** / *commandment* an arrangement (1299 = arrange thoroughly)[(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]
11	1299	dia-tas'sô	THROUGH-SET	吩咐、安排	16	V	**prescribe** / *command 7, appoint 4* to arrange thoroughly [(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]
12	1928	epi-dia-tas'somai	ON-THROUGH-SET	加增	1	V	**modify** / *add thereto* to appoint besides [(1909 = on*) + (1299 = arrange thoroughly)[(1223 = through*) + (5021 = arrange*)]]
13	2003	epi-tagê'	ON-SET	命令、權柄	7	N	**injunction** / *commandment 6, authority* an injunction or decree (2004 = arrange upon) [(1909 = on*) + (5021 = arrange*)]
14	2004	epi-tas'sô	ON-SET	吩咐	10	V	**enjoin** / *command 8, charge 1* to arrange upon [(1909 = on*) + (5021 = arrange*)]
15	4367	pros-tas'sô	TOWARD-SET	吩咐	7	V	**bid** / *command 6, bid* to arrange towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5021 = arrange*)]
16	4384	pro-tas'sô	BEFORE-SET	豫先定準	1	V	**set** / *appoint before* to pre-arrange [(4253 = fore*) + (5021 = arrange*)]
17	4929	sun-tas'sô	TOGETHER-SET	吩咐	2	V	**arrange with** / *appoint 2* to arrange jointly [(4862 = with*) + (5021 = arrange*)]
18	5001	tag'ma	SET effect	秩序	1	N	**class** / *order* something orderly in arrangement (5021 = arrange*)
19	5002	taktos'	SET	定	1	A	**set** / *set* arranged (5021 = to arrange*)
20	5010	tax'is	SETTing	等次、循規蹈矩	10	N	**order** / *order 10* regular arrangement (5021 = arrange*)
21	5292	hupo-tagê'	UNDER-SETTing	順服、容讓	4	N	**subjection** / *subjection 4* subordination (5293 = subordinate)[(5259 = under*) + (5021 = arrange*)]
22	5293	hupo-tas'sô	UNDER-SET	服、管轄	40	V	**subject, be subjected** / *be subject unto 14, put under 6* to subordinate [(5259 = under*) + (5021 = arrange*)]

5028X taph'ô — to dumbfound*

1	1568	ek-thambe'ô	OUT-AWE	驚恐、希奇	4	V	**overawe** / *be affrighted 2, sore amazed 2* to astonish utterly (1569 = utterly astounded)[(1537 = out*) + (2285 = stupefaction)(5028X = dumbfound*)]
2	1569	ek'-thambos	OUT-AWED	很覺希奇	1	A	**overawed** / *greatly wondering* utterly astounded [(1537 = out*) + (2285 = stupefaction)(5028X = dumbfound*)]
3	2284	thambe'ô	be AWED	希奇、驚訝	4	V	**awed (be), be awed-struck** / *be amazed 2, be astonished 2* to stupefy (2285 = stupefaction)(5028X = dumbfound*)
4	2285	tham'bos	AWE	驚訝、希奇	3	N	**awe** / *be amazed 1, be astonished 1* stupefaction (5028X = dumbfound*)

5037

1	5037	te	BESIDES	又、且、就	209	C	**both, besides** / *and 130, both 36* both* or also
2	1221	dê'-po-te	BIND-? OF WHICH-BESIDES	無論	1	Ad	**whatsoever** / *whatsoever* indeed [(1211 = now*) + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
3	1535	ei'-te	IF-BESIDES	或、無論	65	C	**whether, or** / *or 33, whether 28* if too [(1487 = if*) + (5037 = both*)]
4	1539	hekas'-t-o-te	EACH-WHICH-BESIDES	時常	1	Ad	**ever and anon** / *always* at every time [(1538 = each)(1537X = afar*) + (5119 = the when)[(3588 = the*) + (3753 = which too) [(3739 = who*) + (5037 = both*)]]]
5	3368	mê-de-p'o-te	NO-YET-somewhere-BESIDES	終久不	1	Ad	**yet not at any time** / *never* not even ever [(3366 = but not)[(3361 = negation*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
6	3379	mê'-po-te	NO-somewhere-BESIDES	恐怕、免得	25	AdC	**lest at some time, not at any time** / *lest 21, whether or not 1* not ever [(3361 = negation*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
7	3383	mê'-te	NO-BESIDES	也不要	37	C	**neither, nor** / *neither 20, nor 15* not too [(3361 = negation*) + (5037 = both*)]
8	3698	ho-po-t'e	WHICH-where?-BESIDES	之時	1	Ad	**once when** / *when* what then [(3739 = who*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
9	3752	ho-t'-an	WHICH-BESIDE-EVER	時候、當	122	C	**whenever** / *when 115, as soon as 2* whenever [(3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)] + (302 = supposition*)]
10	3753	ho-t'e	WHICH-BESIDES	時候、及至	105	C	**when** / *when 97, while 2* at which too [(3739 = who*) + (5037 = both*)]
11	3763	ou-de-p'o-te	NOT-YET-where?-BESIDES	從來沒有、永不	16	Ad	**never** / *never 14, neither at any time 1* not even at any time [(3761 = not however)[(3756 = no*) + (1161 = but*)] + (4218 = some time)[(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]

12	3777	ou'-te	NOT-BESIDES	也不、總不	94	CAd	**neither, nor, not even** / *neither 44, nor 40* not too [(3756 = no*) + (5037 = both*)]
13	3842	pan't-o-te	EVERY-WHICH-BESIDES	常常、隨時	42	A	**always** / *always 34, ever 6* every when [(3956 = all*) + (3753 = which too) [(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
14	4217	po-ta-pos'	whether-BESIDE-where?	何等的、怎樣	7	A	**what manner** / *what manner of 7* whatever [(4219 = what time)[(4220 = which)(4226 = at what)(4211X = what*) + (5037 = both*)] + (4226 = at what)(4211X = what*)]
15	4218	po-te'	somewhere-BESIDE	從前、從來	32	Ad	**once, sometime, at any time** / *in time past 8, sometimes 6* at some time, ever [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]
16	4219	po-t'e	whether-BESIDE	幾時、甚麼時候	19	Ad	**when?** / *when 12, how long 7* what time [(4220 = which)(4226 = at what)(4211X = what*) + (5037 = both*)]
17	4455	pô'-po-te	as yet-where-BESIDES	從來、永遠	6	Ad	**ever** / *at any time 3, never 3* at any time [(4452 = yet)(4458 = somehow)(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (4218 = some time) [(4225 = somewhere)(4211X = some*) + (5037 = both*)]]
18	5119	t-o-t'e	THE-WHICH-BESIDES	那時、於是	159	Ad	**then, thencefore** / *then 149, that time 4* the when [(3588 = the*) + (3753 = which too)[(3739 = who*) + (5037 = both*)]]
19	5620	hôs'-te	AS-BESIDES	所以、甚至	83	C	**so that, so as** / *so that 25, wherefore 17* so too [(5613 = which how*) + (5037 = both*)]

454

5037X teg'os — a thatch or deck* of a building

1	0648	apo-stegaz'ô	FROM-EXCLUDE	拆了	1	V	**unroof** / *uncover* to unroof [(575 = off*) + (4721 = roof)(5037X = deck*)]
2	4721	steg'ê	EXCLUDer	舍、房頂	3	N	**roof** / *roof 3* a roof (5037X = deck*)
3	4722	steg'ô	EXCLUDE	忍受、包容	4	V	**forgo, refrain** / *can forbear 2, bear 1* to roof over, to cover with silence, endure (4721 = roof)(5037X = deck*)
4	5152	tri-s'tegon	THREE-EXCLUDer	三層樓	1	AN	**story (third)** / *third loft* a third roof [(5140 = three*) + (4721 = roof)(5037X = deck*)]

455

5037Y tei'nô — extended*, to stretch

1	0816	a-teniz'ô	SIMULTANEOUS-STRETCH	定睛看	14	V	**look intently** / *look (behold) steadfastly 5, look (behold) earnestly 3* to gaze intently [1(260 = same* time) + (5037Y = stretch*)]
2	1614	ek-tei'nô	OUT-STRETCH	伸	16	V	**stretch out** / *stretch 12, put forth 3* to extend [(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
3	1616	ek-ten'eia	OUT-STRETCH	切切	1	N	**earnestly** / *instantly* intentness (1618 = intent)(1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
4	1617	ek-tenes'teron	OUT-STRETCH more	更加懇切	1	A	**earnestly (more)** / *more earnestly* more intently (1618 = intent)(1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
5	1618	ek-tenês'	OUT-STRETCHED	切切的、切實	2	A	**earnest** / *without ceasing, fervent* intent (1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
6	1619	ek-tenôs'	OUT-STRETCH AS	切實	1	Ad	**earnestly** / *fervently* intently (1618 = intent)(1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]
7	1901	ep-ek-tei'nomai	ON-OUT-STRETCH	努力	1	V	**stretch on out** / *reach forth unto* to stretch forward upon [(1909 = on*) + (1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]]
8	2159	eu-ton'ôs	WELL-STRETCH AS	極有能力	2	Ad	**strenuously** / *vehemently, mightily* in a well-strung manner [(2095 = well)(2149X = good*) + (5037Y = stretch*)]
9	3905	para-tei'nô	BESIDE-STRETCH	直	1	V	**prolong** / *continue* to extend along [(3844 = near*) + (5037Y = stretch*)]
10	4385	pro-tei'nô	BEFORE-STRETCH	捆	1	V	**stretch before** / *bind* to protend [(4253 = fore*) + (5037Y = stretch*)]
11	4401	pro-cheiro-tone'ô	BEFORE-HAND-STRETCH	豫先所揀選	1	V	**select before** / *choose before* to elect in advance [(4253 = fore*) + (5500 = hand-reacher)[(5495 = hand*) + (5037Y = stretch*)]]
12	5239	huper-ek-tei'nô	OVER-OUT-STRETCH	過了…界限	1	V	**overstretch** / *stretch beyond* to extend inordinately [(5228 = over*) + (1614 = extend)[(1537 = out*) + (5037Y = stretch*)]]
13	5500	cheiro-tone'ô	HAND-STRETCH	選立、挑選	2	V	**select** / *ordain, choose* to be a hand-reacher or voter [(5495 = hand*) + (5037Y = stretch*)]

456

5055X tel'lô — to set out* for a definite point or goal

1	0255	a-lusi-telês'	UN-LOOSE-FINISHED	無益了	1	A	**disadvantageous** / *unprofitable* gainless [1(427 = without*) + (3081 = it answers the purpose)[(3080 = loosening)(3089 = loosen*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]]
2	0393	ana-tel'lô	UP-FINISH	出來、發現照	9	V	**arise, rise** / *be up 2, rise 2* to arise [(303 = up*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
3	0395	ana-tolê'	UP-FINISH	東方、清晨的日光	10	N	**east, orient, day spring** / *east 9, day spring* a rising of light (393 = arise)[(303 = up*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
4	0658	apo-tele'ô	FROM-FINISH	長成	1	V	**consummate (fully), perform** / *finish* to complete entirely [(575 = off*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
5	0754	archi-tel-ô'nês	ORIGIN-FINISH-BEING	稅吏長	1	N	**chief tribute collector** / *chief among the publicans* a principal tax-gatherer [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (5057 = tax-farmer)[(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]]
6	1300	dia-tele'ô	THROUGH-FINISH	忍	1	V	**constantly (be)** / *continue* to accomplish thoroughly [(1223 = through*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for goal)]
7	1615	ek-tele'ô	OUT-FINISH	成功、完工	2	V	**finish up** / *finish 2* to complete fully [(1537 = out*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
8	1778	en'-talma	IN-FINISH effect	吩咐、規條	3	N	**direction** / *commandment 3* an injunction (1781 = enjoin)[(1722 = in*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
9	1781	en-tel'lomai	IN-FINISH	吩咐、遺命	17	V	**direct** / *command 13, charge 3* to enjoin [(1722 = in*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
10	1785	en-tolê'	IN-FINISH	誡命、命令	71	N	**direction, precept** / *commandment 69, precept 2* injunction (1781 = enjoin)[(1722 = in*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
11	1816	ex-ana-tel'lô	OUT-UP-FINISH	發苗	2	V	**shoot up** / *spring up 2* to start up out of the ground [(1537 = out*) + (393 = arise)[(303 = up*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]]
12	2005	epi-tele'ô	ON-FINISH	成全、辦成	11	V	**complete, perform** / *perform 4, perfect 2* to fulfill further [(1909 = on*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
13	3081	lusi-telei'	LOOSE-FINISH	強如	1	V	**advantage (be)** / *it is better* it answers the purpose [(3080 = a loosening)(3089 = to loosen*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
14	3651	holo-telês'	WHOLE-FINISH	全然	1	A	**wholly** / *wholly* complete to the end [(3650 = whole*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
15	3838	pan-telês'	EVERY-FINISH	一點、到底	2	A	**utterly, to uttermost** / *in no wise, uttermost* full-ended [(3956 = all*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
16	4185	polu-telês'	MANY-FINISH	貴價的、至寶貴的	3	A	**costly** / *very precious 1, costly 1* extremely expensive [(4183 = much*) + (5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
17	4930	sun-tel'eia	TOGETHER-FINISH	末了	6	N	**conclusion** / *end 6* entire completion (4931 = complete entirely)[(4862 = with*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
18	4931	sun-tele'ô	TOGETHER-FINISH	完了、成全	7	V	**conclude** / *end 4, fulfil 1* to complete entirely [(4862 = with*) + (5055 = end)(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal)]
19	5046	tel'eios	FINISHED	完全、全備	19	A	**mature, perfect** / *perfect 17, man 1* complete (5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
20	5047	teleiot'ês	FINISH	完全的地步	2	N	**maturity** / *perfectness, perfection* completeness (5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
21	5048	teleio'ô	FINISH	得以完全、作成	24	V	**finish, perfect** / *make perfect 17, finish 4* to complete (5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
22	5049	telei'ôs	FINISH AS	專心	1	Ad	**perfectly** / *to the end* completely (5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
23	5050	telej'ôsis	FINISHing	完全、應驗	2	N	**maturing, perfection** / *performance, perfection* completion (5048 = to complete)(5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)

24	5051	teleiôtês'	FINISHer	成終	1	N	**Perfecter** / *finisher* a completer (5048 = complete)(5046 = complete)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
25	5052	teles-phore'ô	FINISH-CARRY	結…成熟的子粒	1	V	**maturity (bring to)** / *bring fruit to perfection* to be a bearer to completion [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5342 = bear*)]
26	5053	teleuta'ô	FINISH	死、治死	12	V	**decease** / *die 8, be dead 3* to finish life (5055 = end)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
27	5054	teleutê'	FINISH	死了	1	N	**decease** / *death* decease (5053 = finish)(5055 = end)(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
28	5055	tele'ô	FINISH	完、成、盡	26	V	**finish, accomplish** / *finish 8, fulfil 7* to end (5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal)
29	5056	tel'os	FINISH	到底、結局	42	N	**finish, consummation** / *end 36, custom 3* the point aimed at a limit (5055X = to set out* for a goal)
30	5057	tel-ô'nês	FINISHer	稅吏	22	N	**tribute collector** / *publican 22* a tax-farmer [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]
31	5058	tel-ô'nion	FINISH	稅關	3	N	**tribute office** / *receipt of custom 3* a tax-gatherer's place of business (5057 = tax-farmer)[(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]
32	5081	têl-augôs'	FINISH-RADIANT AS	清楚了	1	Ad	**distinctly** / *clearly* in a far-chining manner, i.e. plainly [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (827 = ray*)]
457	**5058X**	tem'nô					to cut* by a single stroke
1	0564	a-peri-t'mêtos	UN-ABOUT-CUT	未受割禮	1	A	**uncircumcised** / *uncircumcised* uncircumcised [1(427 = without*) + (4059 = cut around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = piece*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]]
2	0653	apo-stomatiz'ô	FROM-MOUTHize	引動…說話	1	V	**quiz** / *provoke to speak* to speak off-hand [(575 = off*) + (4750 = mouth)(5114 = more keen)(5058X = cut*)]
3	0663	apo-tomi'a	FROM-CUTTing	嚴厲	2	N	**severity** / *severity 2* decisiveness (664 = abruptly)[(575 = off*) + (5058X = cut*)]
4	0664	apo-tom'ôs	FROM-CUT AS	嚴厲	2	Ad	**severely, severity** / *sharpness, sharply* abruptly [(575 = off*) + (5058X = cut*)]
5	0823	a-t'omos	UN-CUT	一霎時	1	AN	**instant** / *moment* uncut [1(427 = without*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
6	1371	dicho-tome'ô	TWO-CUT	處治	2	V	**cut asunder** / *cut asunder, cut in sunder* to bisect [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5058X = cut*)]
7	2699	kata-tomê'	DOWN-CUTTing	割	1	N	**maimcision** / *concision* a cutting down [(2596 = down*) + (5058X = cut*)]
8	2998	la-tome'ô	BEDROCK-CUT	鑿	2	V	**quarry** / *hew 2* to quarry [(2995X = stone*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
9	3718	ortho-tome'ô	ERECT-CUT	按正意分解	1	V	**correctly cut** / *rightly divide* to make a straight cut [(3717 = right*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
10	4059	peri-tem'nô	ABOUT-CUT	受割禮、行割禮	18	V	**circumcise** / *circumcise 18* to cut around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
11	4061	peri-tomê'	ABOUT-CUTTing	割禮、受割禮的人	36	N	**circumcision** / *circumcision 36* circumcision (4059 = cut around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
12	4932	sun-tem'nô	TOGETHER-CUT	速速的完結	2	V	**concise (be)** / *cut short, short* to contract by cutting [(4862 = with*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
13	4935	sun-tom'ôs	TOGETHER-CUT AS	幾句話	1	Ad	**concisely** / *a few words* concisely (4932 = contract)[(4862 = with*) + (5114 = more keen)(5058X = cut*)]
14	5114	tomô'teros	CUT more	更快	1	A	**keen** / *sharper* more keen (5058X = cut*)
458	**5064**						
1	5064	tes'sares	FOUR	四	42	A	**four** / *four 42* four*
2	1180	deka-tes'sares	TEN-FOUR	十四	5	A	**fourteen** / *fourteen 5* ten and four [(1176 = ten*) + (5064 = four*)]

3	5062	tessarak'onta	FOUR TY	四十	22	A	**forty** / *forty 22*	forty (5064 = four*)
4	5063	tessarakonta-etes'	FOUR TY-YEAR	四十歲	2	A	**forty year** / *forty years old, of forty years*	of forty years [(5062 = forty)(5064 = four*) + (2094 = year*)]
5	5065	tessares-kai-dek'atos	FOUR-AND-TENTH	第十四	2	A	**fourteenth** / *fourteenth 2*	fourteenth [(5064 = four*) + (2532 = and*) + (1182 = tenth)(1176 = ten*)]
6	5066	tetartai'os	FOUR dim.	四天	1	A	**fourth day** / *four days*	pertaining to the fourth day (5064 = four*)
7	5067	tet'artos	FOURth	第四個	10	A	**fourth, four** / *fourth 9, four*	fourth (5064 = four*)
8	5068	tetra-g'ônos	FOUR-CORNERED	四方的	1	A	**four square** / *foursquare*	four-cornered [(5064 = four*) + (1137 = angle*)]
9	5069	tetrad'ion	FOUR diminutive	班	1	N	**quaternion** / *quaternion*	a quaternion or squad (5076X = tetrad)(5064 = four*)
10	5070	tetrakis-chil'ioi	FOUR times-THOUSAND	四千	5	A	**four thousand** / *four thousand 5*	four times a thousand [(5064 = four*) + (5507 = thousand*)]
11	5071	tetra-kos'ioi	FOUR-hundred	四百	4	A	**four hundred** / *four hundred 4*	four hundred [(5064 = four*) + (1540 = hundred*)]
12	5072	tetra-m'ênon	FOUR-MONTH	四個月	1	AN	**four months** / *four months*	a four months' space [(5064 = four*) + (3376 = month*)]
13	5073	tetra-plo'os	FOUR-MOST	四倍	1	A	**fourfold** / *fourfold*	quadruple [(5064 = four*) + (4118 = largest number) (4183 = much*)]
14	5074	tetra-p'ous	FOUR-FOOT	四足的	3	A	**quadruped** / *fourfooted beast 3*	a quadruped [(5064 = four*) + (4228 = foot*)]
15	5075	tetr-arche'ô	FOUR-ORIGINate	分封的王	3	V	**tetrarch (be)** / *tetrarch 3*	to be a tetrarch (5076 = ruler of a fourth)[(5064 = four*) + (757 = first*)]
16	5076	tetr-ar'chês	FOUR-ORIGIN	分封的王	4	N	**tetrarch** / *tetrarch 4*	the ruler of a fourth part of a country [(5064 = four*) + (757 = first*)]
459	**5084X**	têros'						a watch* ;[2334 = to be a spectator of]
1	1301	dia-têre'ô	THROUGH-KEEP	存、禁戒	2	V	**carefully keep** / *keep 2*	to watch thoroughly [(1223 = through*) + (5083 = guard)(5084X = watch*)]
2	3906	para-têre'ô	BESIDE-KEEP	窺探、謹守	6	V	**scrutinize** / *watched 5, observe*	to inspect alongside [(3844 = near*) + (5083 = guard) (5084X = watch*)]
3	3907	para-tê'rêsis	BESIDE-KEEPing	眼所能見的	1	N	**scrutiny** / *observation*	inspection (3906 = inspect alongside)[(3844 = near*) + (5083 = guard)(5084X = watch*)]
4	4933	sun-têre'ô	TOGETHER-KEEP	存、保護	4	V	**preserve** / *preserve 2, observe 1*	to keep closely together [(4862 = with*) + (5083 = guard)(5084X = watch*)]
5	5083	têre'ô	KEEP	遵守、看守	75	V	**keep, keeper** / *keep 58, reserve 8*	to guard (5084X = a watch*);[(2334 = be a spectator) (2300 = look)]
6	5084	tê'rêsis	KEEPing	監、押、守	3	N	**custody, keeping** / *hold 1, prison 1*	a watching (5083 = to guard)(5084X = a watch*)
460	**5087**							
1	5087	tith'êmi	PLACE	安放、立	96	V	**place, appoint, assign lay** / *lay 40, put 18*	to place*
2	0111	a-them'itos	UN-PLACED	可惡、不合例	2	A	**illicit** / *unlawful thing, abominable*	illegal [1(427 = without*) + (2311X = statute)(5087 = place*)]
3	0113	a-th'esmos	UN-PLACED	惡人	2	A	**dissolute** / *wicked 2*	lawless [1(427 = without*) + (5087 = enacting*)]
4	0114	a-thete'ô	UN-PLACE	棄絕、輕慢	16	V	**repudiate** / *despise 8, reject 4*	to set aside [1(427 = without*) + (5087 = place*)]
5	0115	a-thet'êsis	UN-PLACing	除掉、廢掉	2	N	**repudiation** / *disannulling, to put away*	cancellation (114 = set aside)[1(427 = without*) + (5087 = place*)]
6	0121	a-th'ôos	UN-PENAL	無辜、罪不	2	A	**innocent** / *innocent 2*	not guilty [1(427 = without*) + ;[5087 = penalty*]]
7	0276	a-meta-th'etos	UN-WITH-PLACED	不更改的	2	A	**immutable, immutability** / *immutability, immutable*	unchangeable [1(427 = without*) + (3346 = transfer) [(3326 = amid*) + (5087 = place*)]]
8	0331	ana'-thema	UP-PLACE	咒詛、大誓	6	N	**anathema** / *accursed 4, anathema 1*	a ban (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]
9	0332	ana-thematiz'ô	UP-PLACEize	發咒、起誓	4	V	**anathematize** / *curse 3, bind with an oath*	to declare or vow (331 = ban)(394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]
10	0334	ana-th'êma	UP-PLACE effect	供物	1	N	**votive offering** / *gift*	a votive offering (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]

11	0394	ana-tith'emai	UP-PLACE	陳說、告訴	2	V	**submit** / *declare, communicate* to set forth [(303 = up*) + (5087 = place*)]
12	0428	an-eu'-thetos	UN-WELL-PLACED	不便	1	A	**fitness (no)** / *not commodious* not well set [1(427 = without*) + (2111 = well placed) [(2095 = good)(2149X = good*) + (5087 = place*)]]
13	0475	anti-dia-ti'themai	INSTEAD-THRU-PLACE	抵擋	1	V	**antagonize** / *opposite (one's) self* to set oneself opposite [(473 = opposite*) + (1303 = put apart)[(1223 = through*) + (5087 = place*)]]
14	0477	anti-th'esis	INSTEAD-PLACing	敵	1	N	**antipathy** / *opposition* opposition [(473 = opposite*) + (5087 = place*)]
15	0595	apo-th'esis	FROM-PLACing	脫離、除掉	2	N	**putting off** / *putting away, must put off* a laying aside (659 = put away)[(575 = off*) + (5087 = place*)]
16	0596	apo-thê'kê	FROM-PLACE	倉	6	N	**barn** / *barn 4, garner 2* a repository (659 = put away)[(575 = off*) + (5087 = place*)]
17	0597	apo-thêsauriz'ô	FROM-PLACE INTO MORROW	積成	1	V	**treasure up** / *lay up in store* to treasure away [(575 = off*) + (2343 = amass) (2344 = deposite)(5087 = place*)]
18	0659	apo-tith'êmi	FROM-PLACE	脫去、棄絕	8	V	**put off, put away** / *put off 2, lay aside 2* to put away [(575 = off*) + (5087 = place*)]
19	0802	a-sun'-thetos	UN-TOGETHER-PLACed	背約的	1	A	**perfidious** / *covenant-breaker* not agreed [1(427 = without*) + (4934 = place jointly) [(4862 = with*) + (5087 = place*)]]
20	1242	dia-thê'kê	THROUGH-PLACE	約、遺命	33	N	**covenant** / *covenant 20, testament 13* a disposition (1303 = put apart)[(1223 = through*) + (5087 = place*)]
21	1303	dia-tith'emai	THROUGH-PLACE	立、賜	7	V	**covenant** / *make 3, testator 2* to put apart [(1223 = through*) + (5087 = place*)]
22	1570	ek'-thetos	OUT-PLACED	丟棄	1	A	**exposed** / *cast out* put out [(1537 = out*) + (5087 = place*)]
23	1620	ek-tith'êmi	OUT-PLACE	講解、丟棄	4	V	**expound, expose** / *expound 3, cast out* to expose [(1537 = out*) + (5087 = place*)]
24	1936	epi-th'esis	ON-PLACing	按手	4	N	**imposition** / *laying on 3, putting on* an imposition (2007 = impose)[(1909 = on*) + (5087 = place*)]
25	2007	epi-tith'êmi	ON-PLACE	按、放在	42	V	**place on, append, pound** / *lay 21, put 11* to impose [(1909 = on*) + (5087 = place*)]
26	2111	eu'-thetos	WELL-PLACED	合式、配	3	A	**fit** / *fit 2, meet* well placed [(2095 = well)(2149X = good*) + (5087 = place*)]
27	2310	themel'ios	PLACE CARE	根基、地基	16	N	**foundation** / *foundation 16* something put down (5087 = place*)
28	2311	themelio'ô	PLACE CARE	立根基	6	V	**found** / *found 2, ground 2* to lay a basis (2310 = something put down)(5087 = place*)
29	2336	thê'kê	PLACE	鞘	1	N	**scabbard** / *sheath* a receptacle (5087 = place*)
30	2343	thêsauriz'ô	PLACE-INTO MORROW	積財、積儹	8	V	**hoard, store** / *lay up 4, in store 2* to amass or reserve (2344 = deposit)(5087 = place*)
31	2344	thêsauros'	PLACED-INTO MORROW	財寶、寶貝	18	N	**treasure** / *treasure 18* a deposit (5087 = place*)
32	2652	kat-ana-th'ema	DOWN-UP-PLACE	咒詛	1	N	**doom** / *curse* an imprecation [(2596 = down*) + (331 = ban)(394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]]
33	2653	kat-ana-thematiz'ô	DOWN-UP-PLACize	發咒	1	V	**damn** / *curse* to imprecate [(2596 = down*) + (332 = declare)(331 = ban)(394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]]
34	2698	kata-tith'êmi	DOWN-PLACE	討、安放	3	V	**curry** / *lay 1, shew 1* to place down [(2596 = down*) + (5087 = place*)]
35	3331	meta'-thesis	after-PLACing	更改、挪去	3	N	**transference** / *change 1, translation 1* transposition (3346 = transfer)[(3326 = accompaniment*) + (5087 = place*)]
36	3346	meta-tith'êmi	after-PLACE	接去、更改	6	V	**transfer, barter** / *translate 2, carry over 1* to transfer [(3326 = accompaniment*) + (5087 = place*)]
37	3548	nomo-thesi'a	LAW-PLACing	律法	1	N	**legislation** / *giving of the law* legislation (3550 = legislator)[(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
38	3549	nomo-thete'ô	LAW-PLACE	立、受律法	2	V	**law (place under), institute** / *receive the law, establish* to legislate (3550 = legislator)[(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
39	3550	nomo-thet'ês	LAW-PLACer	設立律法的	1	N	**lawgiver** / *lawgiver* a legislator [(3551 = law)(3500Y = parcel* out) + (5087 = place*)]
40	3559	nou-thesi'a	MIND-PLACing	警戒	3	N	**admonition** / *admonition 3* calling attention to [(3563 = the intellect*) + (5087 = place*)]
41	3560	nou-thete'ô	MIND-PLACE	勸戒、警戒	8	V	**admonish** / *warn 4, admonish 4* to put in mind (3559 = calling attention to)[(3563 = the intellect*) + (5087 = place*)]

42	3734	horo-thesi'a	SEE-PLACE	疆界	1	N	**bounds** / *bound* a limit-placing [(3725 = boundary)(3735X = bound*) + (5087 = place*)]
43	3866	para-thê'kê	BESIDE-PLACED	交付	1	N	**committed** / *that...committed* a deposit (3908 = place alongside)[(3844 = near*) + (5087 = place*)]
44	3872	para-kata-thê'kê	BESIDE-DOWN-PLACED	託付	2	N	**committed** / *that committed to (one's) trust, that committed* something put down alongside [(3844 = near*) + (2698 = place down)[(2596 = down*) + (5087 = place*)]]
45	3908	para-tith'êmi	BESIDE-PLACE	擺、設、交託	19	V	**place before, commit** / *set before 9, commit 4* to place alongside [(3844 = near*) + (5087 = place*)]
46	4025	peri-th'esis	ABOUT-PLACing	飾	1	N	**decking** / *wearing* a putting all around (4060 = place around)[(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5087 = place*)]
47	4060	peri-tith'êmi	ABOUT-PLACE	綁、穿上、周圍圈上	8	V	**place about, invest** / *put on 4, set about 1* to place around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5087 = place*)]
48	4286	pro-th'esis	BEFORE-PLACing	旨意、陳設餅	12	N	**purpose, showbread** / *purpose 8, shewbread 4* a setting forth (4388 = place before)[(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
49	4287	pro-thes'mios	BEFORE-PLACEment	豫定的	1	AN	**purposed** / *time appointed* fixed beforehand [(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
50	4323	pros-ana-tith'êmi	TOWARD-UP-PLACE	商量、加增	2	V	**submit** / *confer, add in conference* to lay up in addition [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (394 = set forth)[(303 = up*) + (5087 = place*)]]
51	4369	pros-tith'êmi	TOWARD-PLACE	加、歸、添、又	18	V	**add, proceed** / *add 11, again send 2* to place additionally [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
52	4388	pro-tith'emai	BEFORE-PLACE	設立、定意	3	V	**purpose** / *purpose 2, set forth* to place before [(4253 = fore*) + (5087 = place*)]
53	4783	sung-kata-th'esis	TOGETHER-DOWN-PLACing	相同	1	N	**concurrence** / *agreement* a deposition in company with (4784 = deposit with) [(4862 = with*) + (2698 = place down)[(2596 = down*) + (5087 = place*)]]
54	4784	sung-kata-tith'emai	TOGETHER-DOWN-PLACE	附從	1	V	**concur** / *consented* to deposit in company with [(4862 = with*) + (2698 = place down)[(2596 = down*) + (5087 = place*)]]
55	4934	sun-tith'emai	TOGETHER-PLACE	約定、隨着	4	V	**agree** / *agree 2, covenant 1* to place jointly [(4862 = with*) + (5087 = place*)]
56	5206	huio-thesi'a	SON-PLACing	兒子的名分	5	N	**son (place of a), sonship** / *adoption of sons 5* the placing as a son [(5207 = son*) + (5087 = place*)]
57	5294	hupo-tith'êmi	UNDER-PLACE	提醒、置之度外	2	V	**jeopardize, suggest** / *lay down, put in remembrance* to place underneath [(5259 = under*) + (5087 = place*)]

461

5088

1	5088	tik'tô	BRING FORTH	生、生產	19	V	**bring forth** / *bring forth 9, be delivered 5* to produce*
2	0753	archi-tek'tôn	ORIGIN-ARTisan	工頭	1	N	**foreman** / *master builder* a chief constructor [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + (5054 = artificer)(5088 = produce*)]
3	0815	a-t'eknos	UN-BROUGHT FORTH	沒有孩子	3	A	**childless** / *without children 2, childless* childless [1(427 = without*) + (5043 = child)(5088 = produce*)]
4	2700	kata-toxeu'ô	DOWN-SHOOT		1	V	/ *thrust through* to shoot down [(2596 = down*) + (5115 = bow) (5088 = produce*)]
5	3320	meso-t'oichon	MID-WALL	中間---的牆	1	N	**wall (central)** / *middle wall between* a partition [(3319 = middle)(3326 = accompaniment*) + (5109 = a wall)(5038 = a wall) (5088 = produce*)]
6	3673	homo-t'echnos	LIKE-ART	同業	1	A	**like trade** / *of the same craft* a fellow-artificer [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (5078 = art)(5088 = produce*)]
7	4415	prôto-tok'ia	BEFORE most-BROUGHT FORTH	長子名分	1	N	**birthright** / *birthright* primogeniture (4416 = first-born)[(4413 = foremost) (4253 = fore*) + (5088 = produce*)]
8	4416	prôto-tok'os	BEFORE most-BROUGHT FORTH	長子、首生的	9	A	**firstborn** / *firstborn 7, firstbegotten 2* first-born [(4413 = foremost)(4253 = fore*) + (5088 = produce*)]
9	5038	tei'chos	WALL	牆、城牆	9	N	**wall** / *wall 9* a wall, as formative of a house (5088 = produce*)
10	5040	tekni'on	BROUGHT FORTH(dim.)	小子們	9	N	**children (little)** / *little children 9* an infant (5043 = child)(5088 = produce*)
11	5041	tekno-gone'ô	BRING FORTH-BECOME	生養兒女	1	V	**bear children** / *bear children* to be a child-bearer [(5043 = child)(5088 = to produce*) + (1096 = cause to be*)]

12	5042	tekno-goni'a	BRING FORTH-BECOMing	生產	1	N	**child bearing** / *childbearing* childbirth (5041 = be a child-bearer)[(5043 = child)(5088 = to produce*) + (1096 = cause to be*)]
13	5043	tek'non	BROUGHT FORTH	兒女、子孫	99	N	**child, children** / *child 77, son 21* a child (5088 = to produce*)
14	5044	tekno-trophe'ô	BROUGHT FORTH-NOURISH	養育兒女	1	V	**nourish children** / *bring up children* to be a child-rearer [(5043 = child)(5088 = to produce*) + (5142 = stiffen*)]
15	5045	tek'tôn	ARTisan	木匠	2	N	**artisan** / *carpenter 2* an artificer (5088 = to produce*)
16	5078	tech'nê	ART	手藝、爲業	3	N	**trade, art** / *art 1, occupation 1* art (5088 = produce*)
17	5079	techni'tês	ARTificer	手藝人、經營	4	N	**artificer** / *craftsman 3, builder* an artisan (5078 = art)(5088 = produce*)
18	5109	toi'chos	WALL	牆	1	N	**wall** / *wall* a wall (5038 = a wall, formative of a house)(5088 = to produce*)
19	5110	tok'os	BROUGHT FORTH	利	2	N	**interest** / *usury 2* interest on money loaned (5088 = to produce*)
20	5115	tox'on	SHOOTer	弓	1	N	**bow** / *bow* a bow (5088 = to produce*)
21	5388	philo-t'eknos	FOND-BROUGHT FORTH	愛兒女	1	A	**fond of children** / *love (one's) children* fond of one's children [(5384 = dear*) + (5043 = child)(5088 = produce*)]
	5098X	tinas'sô					to jostle*, swing
1	0660	apo-tinas'sô	FROM-QUIVER	甩、踩下去	2	V	**twitch** / *shake off 2* to brush off [(575 = off*) + (5098X = jostle*)]
2	1621	ek-tinas'sô	OUT-QUIVER	踩下去、抖着	4	V	**shake off, shake out** / *shake 4* to shake violently [(1537 = out*) + (5098X = swing*)]
	5099						
1	5099	ti'nô	VALUE	受刑罰	1	V	**incur** / *be punished* to pay* a price
2	0661	apo-ti'nô	FROM-VALUE	必償還	1	V	**refund** / *repay* to pay in full [(575 = off*) + (5099 = pay*)]
3	0818	a-timaz'ô	UN-VALUEize	羞辱、玷辱	6	V	**dishonor** / *dishonour 3, entreat shamefully 1* to render infamous (820 = unhonoured)[1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
4	0819	a-timi'a	UN-VALUE	羞辱、卑賤	7	N	**dishonor, dishonorable** / *dishonour 4, vile 1* infamy (820 = unhonoured)[1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
5	0820	a-t'imos	UN-VALUED	不被尊敬的	4	A	**dishonored** / *without honour 2, despised 1* unhonoured [1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
6	0821	a-timo'ô	UN-VALUE	凌辱	1	V	**dishonor** / *handle shamefully* to maltreat (820 = unhonoured)[1(427 = without*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
7	0927	baru'-timos	HEAVY-VALUED	極貴的	1	A	**precious (very)** / *very precious* highly valuable [(926 = weighty)(922 = weight*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
8	1784	en'-timos	IN-VALUED	寶貴的	5	A	**honor (held in)** / *precious 2, dear 1* valued [(1722 = in*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
9	2008	epi-tima'ô	ON-VALUE	責備、禁戒	29	V	**rebuke, warn** / *rebuke 24, charge 5* to tax upon [(1909 = on*) + (5091 = prize)(5093 = valuable)(5092 = value)(5099 = pay*)]
10	2009	epi-timi'a	ON-VALUE	責罰	1	N	**rebuke** / *punishment* esteem [(1909 = on*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
11	2472	iso-t'imos	EQUAL-VALUED	一樣寶貴	1	A	**equally precious** / *like precious* of equal value or honor [(2470 = similar*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
12	4186	polu-t'imos	MANY-VALUED	重價的、極貴的	2	A	**precious (very), much more precious** / *of great price, very costly* extremely valuable [(4183 = much*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]
13	5091	tima'ô	VALUE	尊敬、孝敬	21	V	**value, price, honor** / *honour 19, value 2* to prize (5093 = valuable)(5092 = value)(5099 = pay*)
14	5092	timê'	VALUE	尊貴、恭敬	43	N	**value, price, honor** / *honour 33, price 8* value (5099 = pay*)
15	5093	tim'ios	VALUable	寶、寶貴	14	A	**valuable, precious, honored, honorable** / *precious 11, dear 1* valuable (5092 = value)(5099 = pay*)
16	5094	timiot'ês	VALUableness	寶	1	N	**preciousness** / *costliness* expensiveness (5093 = valuable)(5092 = value)(5099 = pay*)
17	5095	Timo-th'eos	VALUE-God	提摩太	24	N	**Timothy** / *Timotheus 17, Timothy 7* dear to God [(5092 = value)(5099 = pay*) + (2316 = deity*)]
18	5096	Ti'môn	VALUE	提門	1	N	**Timon** / *Timon* valuable (5092 = value)(5099 = pay*)

19	5097	tim-ôre'ô	VALUE-SAFE KEEPING	用刑	2	V	**punish** / *punish 2* to protect one's honor , i.e. to avenge [(5092 = value)(5099 = pay*) + (3774X = guard*)]
20	5098	tim-ôri'a	VALUE-SAFE KEEPING	刑罰	1	N	**punishment** / *punishment* vindication (5097 = protect one's honor)[(5092 = value)(5099 = pay*) + (3774X = guard*)]
21	5389	philo-time'omai	FOND-VALUE	立了志向	3	V	**ambitious (be)** / *strive 1, labour 1* to be fond of honor [(5384 = dear*) + (5092 = value)(5099 = pay*)]

5100

1	5100	tis	ANY	有人、一個	452	Pr	**any, who, whose, which** / *certain 113, some 89* some* or any person or object
2	1360	di-o-t'i	THROUGH-WHICH-ANY	因爲	22	C	**because** / *because 10, for 8* on the very account that [(1223 = through*) + (3754 = that)(3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]]
3	1509	ei mê ti	IF NO ANY	若不、除非	3	CA	**except** / *except 3* if not somewhat [(1508 = if not)[(1487 = if*) + (3361 = negation*)] + (5100 = some*)]
4	1536	ei tis	IF ANY	若、或	79	CA	/ *if any man 35, if any 19* if any [(1487 = if*) + (5100 = some*)]
5	2530	kath-o-t'i	DOWN-WHICH-ANY	因爲、照	5	AdC	**forasmuch as** / *because 2, forsomuch as 1* according to which certain thing [(2596 = down*) + (3739 = who*) + (5100 = some*)]
6	3385	mê'-ti	NO-ANY	莫非	15	Q	**no** / *not 2* whether at all [(3361 = negation*) + (5100 = some*)]
7	3386	mê'-ti-ge	NO-ANY-SURELY	何況	1	A	**mention (not to)** / *how much more* not at all then [(3385 = whether at all)[(3361 = negation*) + (5100 = some*)] + (1065 = emphasis*)]
8	3387	mê-tis	NO-ANY	豈有	4	QA	**any** / *any 3* whether any [(3361 = negation*) + (5100 = some*)]
9	3748	hos'-tis	WHICH-ANY	凡、有人	153	A	**any who, who, which, any** / *which 81, who 30* which some [(3739 = who*) + (5100 = some*)]
10	3754	ho-t'i	WHICH-ANY	因爲	1293	C	**any who, who, which, any** / *that 615, for 264* that, because (3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]
11	3755	ho-t'ou	WHICH-ANY	還、到、等	6	Ad	**while** during which same time (3748 = which some)[(3739 = who*) + (5100 = some*)]

5101

1	5101	tis	ANY ?	甚麼、誰	538	Pr	**any, who, whose, which** / *what 263, who 102* who*, which, what? ;[5100 = some]
2	1302	dia-ti'	THROUGH-ANY	爲甚麼	27	PA	**wherefore** / *why 23, wherefore 4* through what cause?[(1223 = through*)+(5101 = who*)]
3	2444	hina-ti'	THAT-ANY	爲甚麼、何必	6	A	**why, that any** / *why 5, wherefore* for what reason [(2443 = that*) + (5101 = who*)]

5103X titrô'skô — to wound*; akin to 2352, 5147, 5149 etc.

1	1626	ek'-trôma	OUT-BORE	未到產期而生的	1	N	**premature birth** / *born out of due time* a miscarriage [(1537 = out*) + (5103X = wound*)]
2	5134	trau'ma	WOUND	傷處	1	N	**wound** / *wound* a wound (5103X = wound*) akin to 2352, 5147, 5149
3	5135	traumatiz'ô	WOUND	受傷	2	V	**wound** / *wound 2* to inflict a wound (5134 = wound)(5103X = wound*) akin to 2352, 5147, 5149

5104

1	5104	toi	THOUGH (to THE)	然而		Q	used in 2544, 3305, 5105, 5106, etc. in sooth* ;[3588 = the]
2	2273	ê'-toi	OR-to THE	或	1	C	**whether** / *whether* either indeed [(2228 = or*) + (5104 = in sooth*)]
3	2543	kai'-toi	AND-THOUGH	其實	1	C	**although** / *although* and yet [(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)]
4	2544	kai'-toi-ge	AND-THOUGH-SURELY	其實、然而	3	C	**though to be sure** / *though 2, nevertheless* and yet indeed [(2543 = and yet)[(2532 = and*) + (5104 = in sooth*)] + (1065 = emphasis*)]
5	3305	men'-toi	INDEED-to THE	只是、雖然如此	8	C	**howbeit** / *yet 2, nevertheless 2* indeed though [(3303 = affirmation*) + (5104 = in sooth*)]
6	5105	toi-gar-oun'	THOUGH-SURELY CONSEQUENTLY-THEN	既…就、所以	2	C	**surely in consequence then** / *therefore, wherefore* truly for then [(5104 = in sooth*) + (1063 = reason*) + (3767 = certainly*)]
7	5106	toi'-nun	THOUGH-NOW	這樣、所以	4	C	**now then** / *therefore 3, then* truly now [(5104 = in sooth*) + (3568 = now*)]
8	5107	toios'-de	THOUGH-YET	有	1	A	**such a way** / *such* such like then [(5104 = in sooth*) + (1161 = but*)]
9	5108	toi-o-u'tos	THOUGH-THE-SAME	這樣的	61	A	**such** / *such 60, like* truly this [(5104 = in sooth*) + (3778 = the he)[(3588 = the*) + (846 = self)(825X = backward*)]]

5110X tol'ma — boldness* ;[5056 = extreme conduct]

1	0662	apo-tolma'ô	FROM-DARE	放膽	1	V	**daring (be very)** / *be very bold* to venture plainly [(575 = off*) + (5111 = venture) (5110X = boldness*)]
2	5111	tolma'ô	DARE	敢、放膽	16	V	**dare** / *durst 7, be bold 5* to venture or in act (5110X = boldness*);[(5056 = extreme conduct)(5055X = to set out for a goal)]
3	5112	tolmêrot'eron	DARing more	稍微放膽	1	AAd	**daringly (more)** / *the more boldly* more daringly (5111 = venture)(5110X = boldness*)
4	5113	tolmêtês'	DARer	膽大	1	N	**audacious** / *presumptuous* a daring man (5111 = venture)(5110X = boldness*)

469

5117

1	5117	top'os	PLACE	地方、處	92	N	**place, position, channel** / *place 80, room 5* a spot*
2	0824	a-t'opos	UN-PLACED	不好的、害	3	A	**amiss, abnormal** / *amiss 1, harm 1* out of place [1(427 = without*) + (5117 = spot*)]
3	1786	en-top'ios	IN-PLACE	本地的人	1	A	**place (in)** / *of that place* a resident [(1722 = in*) + (5117 = spot*)]

470

5137

1	5137	trach'êlos	NECK	頸項	7	N	**neck** / *neck 7* the throat* ;[5143 = mobility] "2359 = hair"
2	4644	sklêro-trach'êlos	HARD-NECKED	硬着頸項	1	N	**stiff-necked** / *stiffnecked* harp-naped [(4642 = dry)(4628 = leg)(4627X = parch*) + (5137 = throat*)]
3	5136	trachêliz'ô	NECKize	敞開	1	V	**bare** / *open* to seize by the throat or neck (5137 = throat*)

471

5140

1	5140	treis	THREE	三	68	A	**three** / *three 68* three*
2	0755	archi-tri'-klinos	ORIGIN-THREE-CLINER	管筵席的	3	N	**chief of the dining room** / *governor of the feast 2, ruler of the feast* director of the entertainment [(746 = a commencement)(756 = commence)(757 = first*) + [(5140 = three*) + (2827 = slant*)]]
3	5144	triak'onta	THREE TY	三十	11	A	**thirty** / *thirty 9, thirtyfold 2* thirty (5140 = three*)
4	5145	tria-kos'ioi	THREE-hundred	三十	2	A	**three hundred** / *three hundred 2* three hundred [(5140 = three*) + (1540 = hundred*)]
5	5146	tri-b'olos	THREE-CAST	蒺藜、荊棘	2	N	**star thistle** / *thistle, brier* a crow-foot [(5140 = three*) + (956 = missile)(906 = throw*)]
6	5148	tri-eti'a	THREE-YEAR	三年之久	1	N	**three years (for)** / *space of three years* a three years' period [(5140 = three*) + (2094 = year*)]
7	5150	tri-m'ênon	THREE-MONTH	三個月	1	AN	**months (three)** / *three months* a three months' space [(5140 = three*) + (3376 = month*)]
8	5151	tris	THRice	三次	12	Ad	**thrice** / *thrice 11, three times* three times (5140 = three*)
9	5152	tri-s'tegon	THREE-EXCLUDer	三層樓	1	AN	**story (third)** / *third loft* a third roof [(5140 = three*) + (4721 = roof)(5037X = deck*)]
10	5153	tris-chil'ioi	THREE-THOUSAND	三千	1	A	**three thousand** / *three thousand* three times a thousand [(5151 = three times)(5140 = three*) + (5507 = thousand*)]
11	5154	tri'tos	THIRD	第三、三分之一	57	AN Ad	**third** / *third 57* a third part or time (5140 = three*)

472

5141X trep'ô — to turn*

1	0390	ana-streph'ô	UP-TURN	回來、爲人	11	V	**overturn, turn back, behave** / *return 2, have conversation 2* to overturn [(303 = up*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
2	0391	ana-strophê'	UP-TURNing	品行、爲人	13	N	**behavior** / *conversation 13* behavior (390 = overturn)[(303 = up*) + (4762 = twist) (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
3	0396	ana-trep'ô	UP-REVERT	敗壞	2	V	**subvert** / *overthrow, subvert* to overturn [(303 = up*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
4	0654	apo-streph'ô	FROM-TURN	離棄、誘惑	10	V	**turn from, turn away, turn back** / *turn away 4, turn away from 2* to turn away [(575 = off*) + (4762 = to twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
5	0665	apo-trep'ô	FROM-REVERT	要躲開	1	V	**shun** / *turn away* to deflect [(575 = off*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
6	1294	dia-streph'ô	THROUGH-TURN	悖謬、誘惑	7	V	**pervert, perverse** / *perverse 4, pervert 2* to distort [(1223 = through*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
7	1612	ek-streph'ô	OUT-TURN	背道	1	V	**turn out** / *subvert* to pervert [(1537 = out*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]

8	1624	ek-trep'ô	OUT-REVERT	躲避、偏向	5	V	**turn aside** / *turn 4, avoid* to deflect [(1537 = out*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
9	1788	en-trep'ô	IN-REVERT	尊敬、尊重	9	V	**abash, respect** / *reverence 4, regard 2* to invert [(1722 = in*) + (5157 = turn)(5141X = turn*)]
10	1791	en-tropê'	IN-REVERSion	羞愧	2	N	**abash** / *shame 2* confusion (1788 = invert)[(1722 = in*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
11	1994	epi-streph'ô	ON-TURN	回轉、歸	39	V	**turn back, turn about, turn** / *turn 23, be converted 6* to revert [(1909 = on*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
12	1995	epi-strophê'	ON-TURNing	歸主	1	N	**turning about** / *conversion* reversion (1994 = revert)[(1909 = on*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
13	2010	epi-trep'ô	ON-REVERT	准、許、容	19	V	**permit** / *suffer 10, permit 4* to turn over [(1909 = on*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
14	2011	epi-tropê'	ON-REVERsion	命令	1	N	**permission** / *commission* permission (2010 = turn over)[(1909 = on*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
15	2012	epi-t'ropos	ON-REVERTer	管家、家宰	3	N	**manager, guardian** / *steward 2, tutor* a commissioner [(1909 = on*) + (5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
16	2160	eu-trapeli'a	WELL-REVERTing	戲笑	1	N	**insinuendo** / *jesting* witticism, well-turned [(2095 = well)(2149X = good*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
17	2690	kata-streph'ô	DOWN-TURN	推倒	2	V	**overturn** / *overthrow 2* to turn upside down [(2596 = down*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
18	2692	kata-strophê'	DOWN-TURNing	傾覆、敗壞	2	N	**overthrow, upset** / *subverting, overthrow* an overturn (2690 = turn upside down)[(2596 = down*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
19	3344	meta-streph'ô	after-TURN	變作、更改	3	V	**convert, distort** / *turn 2, pervert* to turn across [(3326 = accompaniment*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
20	4062	peri-trep'ô	ABOUT-REVERT	反叫	1	V	**derange** / *make mad* to turn around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
21	4187	polu-trop'ôs	MANY-REVERT AS	多方的	1	Ad	**modes (many)** / *in divers manners* in many ways [(4183 = much*) + (5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
22	4389	pro-trep'omai	BEFORE-REVERT	勸	1	V	**promote** / *exhort* to turn forward for oneself [(4253 = fore*) + (5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
23	4761	streblo'ô	TURN	強解	1	V	**twist** / *wrest* to wrench (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)
24	4762	streph'ô	TURN	轉過來、變	18	V	**turn** / *turn 17, be converted* to twist (5157 = a turn)(5141X = to turn*)
25	4962	su-streph'ô	TOGETHER-TURN	拾起	1	V	**twist together** / *gather* to twist together [(4862 = with*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
26	4963	su-strophê'	TOGETHER-TURNing	聚衆、同謀	2	N	**conspiracy, riot** / *concourse, band together* a twisting together (4962 = twist together)[(4862 = with*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]
27	5157	tropê'	REVERTing	轉動	1	N	**revolving** / *turning* a turn (5141X = to turn*)
28	5158	trop'os	REVERSion	像、樣子	13	N	**manner, means, method** / *as 3, even as 3* a turn (5157 = a turn)(5141X = to turn*)
29	5159	tropo-phore'ô	REVERSion-CARRY	容忍	1	V	**nurse (carry as a)** / *suffer (one's) manners* to endure one's habits [(5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
30	5290	hupo-streph'ô	UNDER-TURN	回去、回來	35	V	**return** / *return 32, turn back 2* to turn under [(5259 = under*) + (4762 = twist)(5157 = a turn)(5141X = to turn*)]

473

5142

1	5142	treph'ô	NOURISH	養活、得糧	8	V	**nourish, nurture** / *feed 4, nourish 3* to stiffen*, i.e. fatten, to cherish with food ;[(5157 = convolution)(5141X = to turn)]
2	0397	ana-treph'ô	UP-NOURISH	撫養、長	3	V	**rear** / *nourish 2, bring up* to rear [(303 = up*) + (5142 = stiffen*)]
3	1305	dia-trophê'	THROUGH-NOURISHment	食	1	N	**sustenance** / *food* nourishment [(1223 = through*) + (5142 = stiffen*)]
4	1361	Dio-trephês'	ZEUS-NOURISHED	丟特腓	1	N	**Diotrephes** / *Diotrephes* Jove-nourished [(2203 = Zeus*, the supreme deity of the Greeks) + (5142 = stiffen*)]
5	1625	ek-treph'ô	OUT-NOURISH	保養、養育	2	V	**nurture** / *nourish, bring up* to rear up to maturity [(1537 = out*) + (5142 = stiffen*)]

6	1789	en-treph'ô	IN-NOURISH	教育	1	V	**foster** / *nourish up in* to educate [(1722 = in*) + (5142 = stiffen*)]
7	2353	threm'ma	NOURISH	牲畜	1	N	**nourished (what is)** / *cattle* stock (5142 = stiffen*)
8	4939	sun'-trophos	TOGETHER-NOURISHED	與…同養	1	A	**foster brother** / *brought up with* a fellow-nursling [(4862 = with*) + (5162 = nourisher) (5142 = stiffen*)]
9	5044	tekno-trophe'ô	BROUGHT FORTH-NOURISH	養育兒女	1	V	**nourish children** / *bring up children* to be a child-rearer [(5043 = child)(5088 = to produce*) + (5142 = stiffen*)]
10	5160	trophê'	NOURISHment	飲食、飯	16	N	**nourishment** / *meat 13, food 2* nourishment (5142 = stiffen*)
11	5161	Troph'imos	NOURISHED	特羅非摩	3	N	**Trophimus** / *Trophimus 3* nutritive (5160 = nourishment)(5142 = stiffen*)
12	5162	trophos'	NOURISHer	母親	1	N	**nurse** / *nurse* a nourisher (5142 = stiffen*)

474 **5143**

1	5143	trech'ô	RACE	奔跑	20	V	**race** / *run 19, have course* to run* or walk "2359 = hair" "1408 = race"
2	1408	drom'os	RUN	路程、程途	3	N	**career** / *course 3* a race (5143 = run*)
3	1532	eis-trech'ô	INTO-RUN	跑進去	1	V	**run in** / *run in* to hasten inward [(1519 = to*) + (5143 = run*)]
4	1998	epi-sun-trech'ô	ON-TOGETHER-RACE	跑上來	1	V	**race on together** / *come running together* to hasten together upon one place [(1909 = on*) + (4936 = rush together)[(4862 = with*) + (5143 = run* hastily)]]
5	2113	eu-thu-drome'ô	WELL-PLACE-RUN	一直行	2	V	**run straight** / *come with a straight course 2* to lay a straight course [(2117 = straight*) + (1408 = race)(5143 = run*)]
6	2701	kata-trech'ô	DOWN-RUN	跑下	1	V	**run down** / *run down* to run down [(2596 = down*) + (5143 = run*)]
7	4063	peri-trech'ô	ABOUT-RUN	跑遍	1	V	**run about** / *run through* to run around [(4012 = through)(4008 = through) (3987X = pierce*) + (5143 = run*)]
8	4274	pro-d'romos	BEFORE-RUNner	先鋒	1	A	**forerunner** / *forerunner* a runner ahead (4390 = run forward)[(4253 = fore*) + (5143 = run hastily*)]
9	4370	pros-trech'ô	TOWARD-RACE	跑上去	3	V	**race toward** / *run 3* to run towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5143 = run*)]
10	4390	pro-trech'ô	BEFORE-RUN	跑到前頭	2	V	**run before** / *run before, outrun* to run forward [(4253 = fore*) + (5143 = run*)]
11	4890	sun-dromê'	TOGETHER-RUN	一齊跑來	1	N	**running together** / *run together* a running together (4936 = rush together)[(4862 = with*) + (5143 = run*)]
12	4936	sun-trech'ô	TOGETHER-RACE	齊跑、同奔	3	V	**race together** / *run together 3* to rush together [(4862 = with*) + (5143 = run*)]
13	5163	trochia'	RACE	道路	1	N	**track** / *path* a track (5164 = wheel)(5143 = run*)
14	5164	trochos'	RACE	輪子	1	N	**wheel** / *course* a wheel (5143 = run*)
15	5295	hupo-trech'ô	UNDER-RUN	貼着…背風岸奔行	1	V	**run under** / *run under* to run under [(5259 = under*) + (5143 = run*)]

475 **5143X** tre'ô — to dread*, terrify

1	1790	en'-tromos	IN-TREMBLing	戰戰兢兢	3	A	**trenor (in a)** / *tremble 2, quake* terrified [(1722 = in*) + (5156 = trembling)(5141 = tremble)(5143X = dread*)]
2	5141	trem'ô	TREMBLE	戰兢、懼怕	4	V	**tremble** / *tremble 3, be afraid* to tremble or fear (5143X = dread*)
3	5156	trom'os	TREMBLing	戰兢、發抖	5	N	**trembling** / *trembling 5* a trembling (5141 = tremble)(5143X = dread*)

476 **5147X** tri'bô — to rub*; akin to (5173X = to wear away, 5131 = he-goat, 5134 = wound)

1	0598	apo-thlib'ô	FROM-CONSTRICT	緊靠着	1	V	**jostle** / *press* to crowd from [(575 = off*) + (2346 = crowd)(5147 = rut)(5147X = rub*)]
2	1304	dia-tri'bô	THROUGH-WEAR	住	10	V	**tarry** / *abide 5, tarry 2* to wear through [(1223 = through*) + (5147 = rut) (5147X = rub*)]
3	2346	thli'bô	CONSTRICT	受患難、擁擠	10	V	**afflict, crowd, narrow** / *trouble 4, afflict 3* to crowd (5147 = rut)(5147X = rub*)
4	2347	thlip'sis	CONSTRICTION	患難、苦楚	45	N	**affliction** / *tribulation 21, affliction 17* pressure (2346 = crowd)(5147 = rut)(5147X = rub*)
5	3859	para-dia-tribê'	BESIDE-THROUGH-WEAR	爭競	1	N	**altercation** / *perverse disputing* misemployment [(3844 = near*) + (1304 = wear through)[(1223 = through*) + (5147 = rut)(5147X = rub*)]]

6	4918	sun-thli'bô	TOGETHER-CONSTRICT	擁擠	2	V	**crowd** / *throng 2* to compress [(4862 = with*) + (2346 = crowd)(5147 = rut)(5147X = rub*)]
7	4937	sun-tri'bô	TOGETHER-WEAR	壓傷的、打破	8	V	**crush, bruise** / *bruise 3, break 2* to crush completely [(4862 = with*) + (5147 = a rut or worm track)(5147X = to rub*)]
8	4938	sun'-trimma	TOGETHER-WEAR	殘害	1	N	**bruise** / *destruction* concussion or utter fracture (4937 = crush completely) [(4862 = with*) + (5147 = a rut or worm track) (5147X = to rub*)]
9	5147	tri'bos	WEAR	路	3	N	**highway** / *path 3* a rut or worn track (5147X = rub*) akin to 5131, 5134
10	5551	chrono-tribe'ô	TIME-WEAR	躭延	1	V	**linger** / *spend time* to be a time-wearer [(5550 = time*) + (5147 = rut) (5147X = rub*)]
477	**5149**						
1	5149	triz'ô	GRATE	咬…切	1	V	**grate** / *gnash* to creak*, i.e. to grate the teeth
2	5167	trugôn'	COOer	班鳩	1	N	**turtle dove** / *turtledove* a turtle-dove (5167X = murmur) akin to 5149 = creak*
478	**5176**						
1	5176	trô'gô	CHEW	嚙	6	V	**masticate** / *eat 6* to gnaw* or chew ;[(5134 = wound)(5103X = wound) and (5147 = rut)(5147X = rub)] or ;[(5167 = turtle-dove) and (5149 = creak)]
2	5131	trag'os	HE GOAT	山羊	4	N	**he-goat** / *goat 4* a he-goat (5176 = gnaw*)
479	**5177**						
1	5177	tungchan'ô	HAPPEN UP	得着、受、蒙	13	V	**happen, perchance, casual** / *obtain 5, be 1* to affect* ;[(5076Y = make ready)(5088 = effecting)]
2	1783	en-t'euxis	IN-HAPPENing	代求、祈求	2	N	**pleading** / *intercession, prayer* an interview (1793 = chance upon)[(1722 = in*) + (5177 = affect*)]
3	1793	en-tugchan'ô	IN-HAPPEN UP	祈求、懇求	5	V	**plead** / *make intercession 4, deal* to chance upon [(1722 = in*) + (5177 = affect*)]
4	2013	epi-tungchan'ô	ON-HAPPEN UP	得着了	5	V	**happen on, encounter** / *obtain 5* to chance upon [(1909 = on*) + (5177 = affect*)]
5	2161	Eu'-tuchos	WELL-HAPPENED	猶推古	1	N	**Eutychus** / *Eutychus* well-fated [(2095 = well)(2149X = good*) + (5177 = affect*)]
6	3909	para-tungchan'ô	BESIDE-HAPPEN UP	遇見	1	V	**chance to be there** / *meet with* to chance near [(3844 = near*) + (5177 = affect*)]
7	4940	sun-tungchan'ô	TOGETHER-HAPPEN UP	到…跟前	1	V	**fall in with** / *come at* to chance together [(4862 = with*) + (5177 = affect*)]
8	4941	Sun-tu'chê	TOGETHER-HAPPEN	循都基	1	N	**Syntyche** / *Syntyche* an accident (4940 = chance together)[(4862 = with*) + (5177 = affect*)]
9	5190	Tuchikos'	HAPPENic	推基古	5	N	**Tychicus** / *Tychicus 5* fortuitous, i.e. fortunate (5177 = to affect*)
10	5241	huper-en-tungchan'ô	OVER-IN-HAPPEN UP	替我們禱告	1	V	**plead for** / *make intercession for* to intercede in behalf of [(5228 = over*) + (1793 = chance upon)[(1722 = in*) + (5177 = affect*)]]
480	**5180**						
1	5180	tup'tô	BEAT	打、捶、傷	14	V	**beat** / *smite 9, beat 3* to thump*, cudgel or pummel by repeated blows
2	0499	anti-t'upon	INSTEAD-BEAT	表明、影像	2	A	**representation** / *figure, like figure whereunto* corresponding [(473 = opposite*) + (5179 = a die) (5180 = thump*)]
3	1795	en-tupo'ô	IN-BEAT	刻	1	V	**chisel** / *engrave* to enstamp[(1722 = in*)+(5179 = a die)(5180 = thump*)]
4	5178	tumpaniz'ô	BEAT UP	忍受嚴刑	1	V	**flog** / *torture* to stretch on an instrument of torture (5180 = to thump* by repeated blows)
5	5178a	tupikôs'	BEATic AS	鑑戒	1	Ad	**typically** typically (5179 = a die)(5180 = to thump*)
6	5179	tu'pos	BEAT	榜樣、釘痕	16	N	**type, model, print** / *ensample 5, print 2* a die (5180 = to thump* by repeated blows)
7	5296	hupo-tup'ôsis	UNDER-BEAT	規模、榜樣	2	N	**pattern** / *pattern, form* typification under [(5259 = under*) + (5179 = a die) (5180 = to thump* by repeated blow)]
481	**5258**						
1	5258	hup'nos	SLEEP	睡、打盹	6	N	**sleep** / *sleep 6* sleep* ;[5259 = under]
2	0069	agr-upne'ô	UN(FIELD)-SLEEP	儆醒	4	V	**vigilant (be)** / *watch 4* to be sleepless [1(427 = without*) + (5258 = sleep*)]
3	0070	agr-upni'a	UN(FIELD)-SLEEP	儆醒	2	N	**vigil** / *watching 2* sleeplessness (69 = be sleepless)[1(427 = without*) + (5258 = sleep*)]
4	0879	aph-upno'ô	FROM-SLEEP	睡着了	1	V	**asleep (fall)** / *fall asleep* to become awake [(575 = off*) + (5258 = sleep*)]

5	1797	en-upniaz'omai	IN-SLEEPize	作夢的人	2	V	**dream** / *dream, filthy dreamer* to dream (1798 = something seen in sleep)[(1722 = in*) + (5258 = sleep*)]
6	1798	en'-up'nion	IN-SLEEP	夢	1	N	**dream** / *dream* something seen in sleep [(1722 = in*) + (5258 = sleep*)]
7	1852	ex-upniz'ô	OUT-SLEEPize	醒	1	V	**sleep (awake out of)** / *awake out of sleep* to waken (1853 = awake)[(1537 = out*)+(5258 = sleep*)]
8	1853	ex'-upnos	OUT-SLEEP	醒	1	A	**sleep (out of)** / *awake out of sleep* awake [(1537 = out*) + (5258 = sleep*)]
482	**5313X**	hu'ô					to rain*
1	0504	an'-udros	UN-WET	無水、沒有雨	4	A	**waterless** / *dry 2, without water 2* waterless [1(427 = without*) + (5204 = water)(5205 = rain, a shower)(5313X = to rain*)]
2	5200	hugros'	WET	有汁水的	1	A	**wet** / *green* wet (5205 = rain)(5313X = to rain*)
3	5201	hudria'	WET	缸、水罐子	3	N	**water pot** / *waterpot 3* a water-jar (5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*)
4	5202	hudro-pote'ô	WET-DRINK	喝水	1	V	**drink water** / *drink water* to be a water-drinker [(5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*) + (4095 = imbibe*)]
5	5203	hudr-ôpikos'	WET-VIEWic	患水臌的	1	A	**dropsical** / *have the dropsy* to be dropsical [(5204 = water)(5205 = rain)(5313X = to rain*) + (3700 = gaze*)]
6	5204	hu'dôr	WET	水	79	N	**water** / *water 79* water (5205 = rain)(5313X = to rain*)
7	5205	huetos'	WET	雨	6	N	**shower** / *rain 6* rain (5313X = to rain*)
483	**5315**						
1	5315	phag'ô	EAT	喫	97	V	**eat** / *eat 94, meat 3* to eat* ''2068 = eat''
2	4371	pros-phag'ion	TOWARD-EATing	喫的	1	N	**viand** / *meat* something eaten in addition to bread [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5315 = eat*)]
3	5314	phag'os	EATer	貪食	2	N	**gluttonous** / *gluttonous 2* a glutton (5315 = eat*)
484	**5337X**	pha'ô					to make manifest* especially by rays, shine ''5316 = lighten'' ''5346 = show''
1	0160	ai-phnid'ios	UN-APPEAR PERCEIVED	忽然	2	A	**unawares** / *unawares, sudden* unexpected [1(427 = without*) + (5316 = non-apparent)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
2	0398	ana-phai'nô	UP-APPEAR	望見、顯出來	2	V	**loom up** / *appear, discover* to show [(303 = up*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
3	0852	a-phanês'	UN-APPEARed	不顯然的	1	A	**apparent (not)** / *that is not manifest* non-apparent [1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
4	0853	a-phaniz'ô	UN-APPEARize	壞、弄難看	5	V	**disappear, disguise** / *corrupt 2, disfigure 1* to render unapparent (852 = non-apparent)[1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
5	0854	a-phanismos'	UN-APPEARing	歸無有了	1	N	**disappearance** / *vanish away* disappearance (853 = render unapparent)(852 = non-apparent)[1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
6	0855	a'-phantos	UN-APPEARed	不見了	1	A	**unapparent** / *vanish out of sight* non-manifested [1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
7	0869	a-ph'nô	UN-APPEAR	忽然	3	Ad	**suddenly** / *suddenly 3* unawares (852 = non-apparent)[1(427 = without*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
8	0940	baskai'nô	BEWITCH	迷惑了	1	V	**bewitch** / *bewitch* to malign, fascinate (5335 = assert)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)
9	0987	blas-phême'ô	HARM-AVER	毀謗、褻瀆	35	V	**blaspheme, calumniate** / *blaspheme 17,speak evil of 10* to vilify (989 = scurrilous)[(984 = hinder*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
10	0988	blas-phêmi'a	HARM-AVERment	褻瀆的話	19	N	**blasphemy, calumny** / *blasphemy 16, railing 2* vilification (989 = scurrilous)[(984 = hinder*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
11	0989	blas'-phêmos	HARM-AVERring	謗讟、蹧踐	5	A	**blaspheming, calumniating** / *blasphemous 2, blasphemer 2* scurrilous [(984 = hinder*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]

12	1307	dia-phanês'	THROUGH-APPEAR	明透的	1	A	**translucent** / *transparent* appearing through [(1223 = through*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
13	1310	dia-phêmiz'ô	THROUGH-AVERize	傳說、名聲傳	3	V	**blaze abroad** / *spread abroad (one's) fame 1, be commonly reported 1* to report thoroughly [(1223 = through*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
14	1425a	dus-phême'ô	ILL-AVER	毀謗	1	V	**calumniate** to speak injuriously [(1418 = hard*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
15	1426	dus-phêmi'a	ILL-AVERment	惡名	1	N	**defamation** / *evil report* defamation [(1418 = hard*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
16	1717	em-phanês'	IN-APPEARed	顯現	2	A	**disclosed** / *shew openly, manifest* apparent in self [(1722 = in*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
17	1718	em-phaniz'ô	IN-APPEARize	顯現、表明	10	V	**disclose** / *inform 3, be manifest 2* to exhibit or disclose (1717 = apparent in self) [(1722 = in*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
18	1810	ex-ai'-phnês	OUT-UN-APPEARed	忽然	5	Ad	**suddenly** / *suddenly 5* of a sudden [(1537 = out*) + (160 = unexpected)[1(427 = without*) + (5316 = non-apparent)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]] "1819 = of sudden"
19	1819	ex-a-p'ina	OUT-UN-APPEARly	忽然	1	Ad	**suddenly** / *suddenly* of a sudden [(1537 = out*) + (160 = unexpected)[1(427 = without*) + (5316 = non-apparent)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]] "1810 = of sudden"
20	2014	epi-phai'nô	ON-APPEAR	顯明、照亮	4	V	**advent (make)** / *appear 3, give light* to shine upon [(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
21	2015	epi-phan'eia	ON-APPEARance	顯現、榮光	6	N	**advent** / *appearing 5, brightness* a manifestation (2016 = conspicuous)(2014 = shine) [(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
22	2016	epi-phanês'	ON-APPEARed	明顯	1	A	**advent (day of the Lord)** / *notable* conspicuous (2014 = shine upon)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
23	2017	epi-phau'ô	ON-APPEAR	光照	1	V	**dawn upon** / *give light* to illuminate (2014 = shine upon)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
24	2020	epi-phôsk'ô	ON-APPEAR	快到了、快亮	2	V	**light up** / *begin to dawn, draw on* to begin to grow light (2017 = illuminate)(2014 = shine upon)[(1909 = on*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
25	2162	eu-phêmi'a	WELL-AVERment	美名	1	N	**renown** / *good report* good language (2163 = well spoken of)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
26	2163	eu'-phêmos	WELL-AVERred	有美名的	1	A	**renowned** / *of good report* well spoken of [(2095 = well)(2149X = good*) + (5345 = saying)(5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
27	2726	katê'-pheia	DOWN-APPEARance	愁悶	1	N	**dejection** / *heaviness* demureness [(2596 = down*) + ;[(5316 = downcast in look)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]]
28	4392	pro-ph'asis	BEFORE-APPEARance	假意、推諉	7	N	**pretense** / *pretence 3, cloke 2* an outward showing [(4253 = fore*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
29	4394	pro-phêtei'a	BEFORE-AVERment	豫言、先知講道	19	N	**prophecy** / *prophecy 16, prophesying 3* prediction (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
30	4395	pro-phêteu'ô	BEFORE-AVER	說豫言、先知講道	28	V	**prophesy, affirm before** / *prophesy 28* to foretell events, speak under inspiration (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
31	4396	pro-phê'tês	BEFORE-AVERer	先知	149	N	**prophet** / *prophet 149* a foreteller [(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
32	4397	pro-phêtikos'	BEFORE-AVERic	衆先知的	2	A	**prophetic** / *of the prophets, of prophecy* pertaining to a foreteller (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
33	4398	pro-phê'tis	BEFORE-AVERess	女先知	2	N	**prophetess** / *prophetess 2* a female foreteller or an inspired woman (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]

34	4811	suko-phante'ô	FIG-APPEAR	訛詐	2	V	**blackmail** / *accuse falsely 2* to be a fig-informer [(4810 = fig*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
35	4852	sum'-phêmi	TOGETHER-AVER	應承	1	V	**concede** / *consent unto* to say jointly [(4862 = with*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
36	5243	huperê-phani'a	OVER-APPEARance	驕傲	1	N	**pride** / *pride* haughtiness (5244 = appearing above)[(5228 = over*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
37	5244	huperê'-phanos	OVER-APPEARing	狂傲的	5	A	**proud** / *proud 5* appearing above others [(5228 = over*) + (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]
38	5316	phai'nô	APPEAR	顯現、照耀	31	V	**appear** / *appear 17, shine 10* to lighten, shine, i.e. show (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
39	5318	phaneros'	APPEARed	顯明、顯露	21	A	**apparent, manifest** / *manifest 9, openly 3* shining, i.e. apparent, publicly, externally (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
40	5319	phanero'ô	make APPEAR	顯明、露	49	V	**manifest** / *make manifest 32, appear 12* to render apparent (5318 = shining)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
41	5320	phanerôs'	APPEAR AS	明明的	3	Ad	**apparently, manifestly** / *openly 2, evidently* plainly (5318 = shining)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
42	5321	phaner'ôsis	APPEARing	表明出來	2	N	**manifestation** / *manifestation 2* exhibition (5319 = render apparent)(5318 = shining)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
43	5322	phanos'	APPEARer	燈籠	1	N	**lantern** / *lantern* a lightener (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
44	5324	phantaz'ô	APPEARize	所見的	1	V	**spectacle** / *sight* to make apparent (5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
45	5325	phantasi'a	APPEARance	威勢	1	N	**pageantry** / *pomp* a show, fantasy (5324 = make apparent)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
46	5326	phan'tasma	APPEAR effect	鬼怪	2	N	**phantom** / *spirit 2* a show, phantasm (5324 = make apparent)(5316 = lighten)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
47	5334	phas'is	ALLEGing	報信	1	N	**allegation** / *tidings* a saying (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)
48	5335	phas'kô	ALLEGE	稱爲、說	4	V	**allege** / *say 2, affirm 1* to assert (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)
49	5345	phê'mê	AVERment	名聲、風聲	2	N	**fame** / *fame 2* a saying (5346 = show)[(5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten)]
50	5346	phêmi'	AVER	說	58	V	**aver** / *say 57, affirm* to show or make known one's thought (5457 = luminousness)(5337X = shine*) or (5316 = lighten) "3004 = lay forth"
51	5457	phôs	LIGHT	光、光明	70	N	**light** / *light 68, fire 2* luminousness (5337X = shine*) "5316 = to lighten, 5346 = to show"
52	5458	phôstêr'	LIGHTer	光輝、明光	2	N	**luminosity, luminary** / *light 2* an illuminator (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
53	5459	phôs-phor'os	LIGHT-CARRier	晨星	1	N	**morning star** / *day star* light-bearing [(5457 = luminousness)(5337X = shine*) + (5342 = bear*)]
54	5460	phôteinos'	LIGHTed	光明的	5	A	**luminous** / *full of light 4, bright* lustrous (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
55	5461	phôtiz'ô	LIGHTize	光照、明白	11	V	**enlighten, illuminate** / *light 9, illuminate 1* to shed rays (5457 = luminousness)(5337X = shine*)
56	5462	phôtismos'	LIGHTing	照	2	N	**enlightenment** / *light 2* illumination (5461 = shed rays)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)
57	5578	pseudo-prophê'tês	FALSE-BEFORE-AVERer	假先知	11	N	**false prophet** / *false prophet 11* a spurious prophet [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]]
485	**5337Y**	pheb'omai					to be put in fear*
1	0870	a-phob'ôs	UN-FEAR AS	無所懼怕	4	Ad	**fearlessly** / *without fear 4* fearlessly [1(427 = without*) + (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]
2	1629	ek-phobe'ô	OUT-FEAR	威嚇	1	V	**terrify** / *terrify* to frighten utterly [(1537 = out*) + (5399 = frighten)(5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]

3	1630	ek'-phobos	OUT-FEARED	甚懼怕	2	A	**terrified** / *sore afraid, exceedingly fear* frightened out of one's wits [(1537 = out*) + (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]
4	1719	em'-phobos	IN-FEARed	驚怕、恐懼	6	A	**affrighted** / *afraid 3, affrighted 2* in fear [(1722 = in*) + (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)]
5	5398	phoberos'	FEARful	可怕、戰懼	3	A	**fearful** / *fearful 2, terrible* frightful (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)
6	5399	phobe'ô	FEAR	怕、害怕	93	V	**fear, be afraid** / *fear 62, be afraid 28* to frighten (5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)
7	5400	phob'êtron	FEAR	可怕的異象	1	N	**fearful sight** / *fearful sight* a frightening thing (5399 = frighten)(5401 = alarm)(5337Y = be put in fear*)
8	5401	phob'os	FEAR	懼怕、敬畏	47	N	**fear** / *fear 41, terror 3* alarm or fright (5337Y = be put in fear*)

486

5339

1	5339	phei'domai	SPARE	寬容、愛惜	10	V	**spare, reticent** / *spare 9, forbear* to be chary* of
2	0857	a-pheidi'a	UN-SPARING of BODY	苦待	1	N	**asceticism** / *neglecting* unsparingness [1(427 = without*) + (5339 = to be chary* of)]
3	5340	pheidomen'ôs	SPARING AS	少	2	Ad	**sparingly** / *sparingly 2* abstemiously (5339 = be chary* of)

487

5341X phen'ô — to slay*

1	0409	andro-phon'os	MAN-MURDERer	殺人的	1	N	**homicide** / *manslayer* a murderer [(435 = man*) + (5408 = murder)(5341X = slay*)]
2	5406	phoneus'	MURDERer	殺人的、兇手	7	N	**murderer** / *murderer 7* a murderer (5408 = murder)(5341X = slay*)
3	5407	phoneu'ô	MURDER	殺人、殺	12	V	**murder** / *kill 10, do murder 1* to be a murderer (5406 = murderer)(5408 = murder)(5341X = slay*)
4	5408	phon'os	MURDER	兇殺	10	N	**murder** / *murder 8, slaughter 1* murder (5341X = slay*)

488

5342

1	5342	pher'ô	CARRY	帶着、拿來	64	V	**carry, bring** / *bring 39, bear 8* to bear* or carry
2	0399	ana-pher'ô	UP-CARRY	獻、擔當了	10	V	**offer up, bring up, carry up, bear** / *offer up 3, bear 2* to take up [(303 = up*) + (5342 = bear*)]
3	0667	apo-pher'ô	FROM-CARRY	帶、送、解去	5	V	**carry away** / *carry away 3, carry 1* to bear off [(575 = off*) + (5342 = bear*)]
4	0670	apo-phortiz'omai	FROM-CARRY	卸	1	V	**unload** / *unlade* to unload [(575 = off*) + (5412 = load)(5414 = carried)(5342 = bear*)]
5	0959	Ber-ni'kê	CARRY-CONQUER	百尼基	3	N	**Bernice** / *Bernice 3* victorious [(5342 = bear*) + (3529 = conquest*)]
6	1308	dia-pher'ô	THROUGH-CARRY	比…貴重	13	V	**consequence (be of), carry through, excel** / *be better 3, be of more value 2* to bear through [(1223 = through*) + (5342 = bear*)]
7	1313	dia-ph'oros	THROUGH-CARRYing	不同、更尊貴	4	A	**excelling, excellent** / *more excellent 2, differing 1* varying (1308 = bear through)[(1223 = through*) + (5342 = bear*)]
8	1336	diê-nekes'	THROUGH-CARRY	永遠、長遠	4	A	**finality** / *continually 2, for ever 2* carried through [(1223 = through*) + (5342 = bear*)]
9	1533	eis-pher'ô	INTO-CARRY	擡進去、傳到	7	V	**carry into, carry in, bring into** / *bring 3, bring in 2* to carry inward [(1519 = to*) + (5342 = bear*)]
10	1627	ek-pher'ô	OUT-CARRY	擡出去、長	7	V	**bring forth** / *carry 4, bring forth 2* to bear out [(1537 = out*) + (5342 = bear*)]
11	2018	epi-pher'ô	ON-CARRY	加增、拿	5	V	**bring on** / *bring 3, take 1* to bear upon [(1909 = on*) + (5342 = bear*)]
12	2164	eu-phore'ô	WELL-CARRY	豐盛	1	V	**bear well** / *bring forth plentifully* to bear well [(2095 = well)(2149X = good*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
13	2287	thanatê'-phorôs	DEATH-CARRYing	害死人的	1	A	**death-carrying** / *deadly* death-bearing [(2288 = death)(2348 = die*) + (5342 = bear*)]
14	2592	karpo-phore'ô	FRUIT-CARRY	結果子、生五穀	8	V	**bear fruit** / *bring forth fruit 6, bear fruit 1* to be fertile (2593 = fruitbearing)[(2590 = fruit*) + (5342 = bear*)]
15	2593	karpo-phor'os	FRUIT-CARRYing	豐	1	A	**fruitbearing** / *fruitful* fruitbearing [(2590 = fruit*) + (5342 = bear*)]
16	2702	kata-pher'ô	DOWN-CARRY	(睡)熟、困倦	3	V	**sink, deposit, bring against** / *fall 1, sink down 1* to bear down [(2596 = down*) + (5342 = bear*)]
17	3683	Onêsi-ph'oros	PROFIT-CARRY	阿尼色弗	2	N	**Onesiphorus** / *Onesiphorus 2* profit-bearer [(3685 = gratify)(3687X = slur*) + (5411 = load)(5342 = bear*)]
18	3911	para-pher'ô	BESIDE-CARRY	撤去	2	V	**carry aside** / *take away, remove* to bear along or aside [(3844 = near*) + (5342 = bear*)]

19	3923	par-eis-pher'ô	BESIDE-INTO-CARRY	分外的	1	V	**employ** / *give* to bear in alongside [(3844 = near*) + (1533 = carry inward)[(1519 = to*) + (5342 = bear*)]]
20	4064	peri-pher'ô	ABOUT-CARRY	擡、隨從、飄蕩	5	V	**carry about** / *carry about 4, bear about* to convey around [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5342 = bear*)]
21	4135	plêro-phore'ô	FULL-CARRY	盡、堅定	5	V	**fully assure, fully discharge** / *be fully persuaded 2, be most surely believed 1* to carry out fully [(4134 = replete)(4130 = to fill*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
22	4136	plêro-phori'a	FULL-CARRYing	充足的信心、滿足的	4	N	**assurance** / *assurance 4* entire confidence (4135 = carry out fully)[(4134 = replete)(4130 = to fill*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
23	4216	potamo-phor'êtos	DRINK-CARRIED	沖去	1	A	**carried away by current** / *carried away of the flood* river-borne [(4215 = current*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
24	4374	pros-pher'ô	TOWARD-CARRY	獻上、帶着	48	V	**bring to, offer, carry to** / *offer 27, bring 17* to bear towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5342 = bear*)]
25	4376	pros-phora'	TOWARD-CARRY	獻祭、禮物	9	N	**approach present** / *offering 9* presentation (4374 = bear towards)[(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5342 = bear*)]
26	4393	pro-pher'ô	BEFORE-CARRY	發出	2	V	**bring forth** / *bring forth 2* to bear forward [(4253 = fore*) + (5342 = bear*)]
27	4851	sum-pher'ô	TOGETHER-CARRY	有益的	17	V	**expedient (be), expedience** / *be expedient 7, profit 7* to bear together [(4862 = with*) + (5342 = bear*)]
28	5052	teles-phore'ô	FINISH-CARRY	結---成熟的子粒	1	V	**maturity (bring to)** / *bring fruit to perfection* to be a bearer to completion [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5342 = bear*)]
29	5159	tropo-phore'ô	REVERSion-CARRY	容忍	1	V	**nurse (carry as a)** / *suffer (one's) manners* to endure one's habits [(5158 = a turn)(5157 = a turn)(5141X = to turn*) + (5409 = have a burden)(5411 = load)(5342 = bear*)]
30	5297	hupo-pher'ô	UNDER-CARRY	忍受得住	3	V	**undergo** / *endure 2, bear* to bear from underneath [(5259 = under*) + (5342 = bear*)]
31	5409	phore'ô	CARRY	穿、佩、有	6	V	**wear** / *bear 3, wear 3* to have a burden (5411 = load)(5342 = bear*)
32	5411	phor'os	CARRY	稅、納糧	5	N	**tax** / *tribute 5* a load (5342 = bear*)
33	5412	phortiz'ô	CARRYize	擔	2	V	**load** / *be heavy laden, lade* to load up (5414 = carried)(5342 = bear*)
34	5413	phorti'on	CARRY	擔子	5	N	**lead** / *burden 5* an invoice (5414 = carried)(5342 = bear*)
35	5414	phor'tos	CARRY	貨物	1	N	**lading** / *lading* something carried (5342 = bear*)
36	5459	phôs-phor'os	LIGHT-CARRier	晨星	1	N	**morning star** / *day star* light-bearing [(5457 = luminousness)(5337X = shine*) + (5342 = bear*)]

489

5343

1	5343	pheu'gô	FLEE	逃、逃避	31	V	**flee** / *flee 28, escape 3* to run away*
2	0668	apo-pheu'gô	FROM-FLEE	脫離	3	V	**flee from** / *escape 2, escape from* to escape [(575 = off*) + (5343 = run away*)]
3	1309	dia-pheu'gô	THROUGH-FLEE	脫逃	1	V	**flee away** / *escape* to flee through [(1223 = through*) + (5343 = to run away*)]
4	1628	ek-pheu'gô	OUT-FLEE	逃脫、脫離	7	V	**escape** / *escape 5, flee 2* to flee out [(1537 = out*) + (5343 = run away*)]
5	2703	kata-pheu'gô	DOWN-FLEE	逃	2	V	**flee for refuge** / *flee 2* to flee down [(2596 = down*) + (5343 = run away*)]
6	5437	phugê'	FLIGHT	逃走	2	N	**flight** / *flight 2* a fleeing (5343 = run away*)

490

5348

1	5348	phtha'nô	OUTSTRIP	臨到、得	7	V	**outstrip** / *come 4, attain 2* to be beforehand*
2	4399	pro-phthan'ô	BEFORE-OUTSTRIP	先	1	V	**forestall** / *prevent* to get an earlier start of [(4253 = fore*) + (5348 = be beforehand*)]

491

5350

1	5350	phtheng'gomai	UTTER	說話	3	V	**utter** / *speak 3* to utter* a clear sound ;[akin to 5338 = brilliancy and 5346 = show]
2	0669	apo-phthengg'omai	FROM-UTTER	說、口才	3	V	**declaim** / *utterance 1, speak forth 1* to enunciate [(575 = off*) + (5350 = utter*)]
3	5353	phthong'gos	UTTERance	聲音	2	N	**utterance** / *sound 2* utterance (5350 = utter*)

492

5351

1	5351	phthei'rô	CORRUPT	敗壞、偏於邪	8	V	**corrupt** / *corrupt 6, defile 1* to shrivel* or wither ;[5352Y = pine]
2	0090	a-dia-phthori'a	UN-THRU-CORRUPTION	正直	1	N	**uncorruptness** / *uncorruptness* incorruptibleness [1(427 = without*) + (1311 = rot thoroughly)[(1223 = through*) + (5351 = shrivel*)]]
3	0861	a-phtharsi'a	UN-CORRUPTion	不朽壞、誠心	8	N	**incorruption** / *incorruption 4, immortality 2* incorruptibility (862 = undecaying)[1(427 = without*) + (5351 = shrivel*)]
4	0862	a-ph'thartos	UN-CORRUPTible	不能朽壞的	7	A	**incorruptible** / *incorruptible 4, uncorruptible 1* undecaying [1(427 = without*) + (5351 = shrivel*)]
5	0862a	a-phthoria'	UN-CORRUPTION	正直	1	N	**uncorruptness** without decay [1(427 = without*) + (5356 = decay) (5351 = shrivel*)]
6	1311	dia-phthei'rô	THROUGH-CORRUPT	敗壞、蛀	6	V	**decay, blight, decadent** / *destroy 3, corrupt 2* to rot thoroughly [(1223 = through*) + (5351 = shrivel*)]
7	1312	dia-phthora'	THROUGH-CORRUPTion	朽壞	6	N	**decay** / *corruption 6* decay (1311 = rot thoroughly)[(1223 = through*) + (5351 = shrivel*)]
8	2704	kata-phthei'rô	DOWN-CORRUPT	壞、敗壞	2	V	**deprave** / *corrupt, utterly perish* to spoil entirely [(2596 = down*) + (5351 = shrivel*)]
9	5349	phthartos'	CORRUPTible	必朽壞的	6	A	**corruptible** / *corruptible 6* decayed (5351 = shrivel*)
10	5356	phthora'	CORRUPTion	敗壞、朽壞	9	N	**corruption** / *corruption 7, to perish 1* decay (5351 = shrivel*)

5384

1	5384	phi'los	FOND one	朋友	29	AN	**friend** / *friend 29* dear*
2	0865	a-phil-ag'athos	UN-FOND-GOOD	不愛良善	1	A	**averse to good** / *despiser of those that are good* hostile to virtue [1(427 = without*) + (5358 = fond to good)[(5384 = dear*) + (18 = good*)]]
3	0866	a-phil-ar'guros	UN-FOND-SILVER	不貪愛錢財	2	A	**fond of money (not)** / *not covetous, without covetousness* unavaricious [1(427 = without*) + (5366 = fond of silver)[(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]]
4	2321	Theo-ph'ilos	God-FOND	提阿非羅	2	N	**Theophilus** / *Theophilus 2* friend of God [(2316 = deity*) + (5384 = dear*)]
5	2705	kata-phile'ô	be DOWN-FOND	親嘴	6	V	**fondly kiss** / *kiss 6* to kiss earnestly [(2596 = down*) + (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)]
6	4375	pros-philês'	TOWARD-FOND	可愛的	1	A	**agreeable** / *lovely* friendly towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)]
7	5358	phil-ag'athos	FOND-GOOD	好善	1	N	**fond of that which is good** / *lover of good men* fond to good [(5384 = dear*) + (18 = good*)]
8	5359	Phil-a-del'pheia	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	非拉鐵非	2	N	**Philadelphia** / *Philadelphia 2* Philadelphia, a place in Asia Minor (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
9	5360	phil-a-delphi'a	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	愛弟兄	6	N	**brotherly fondness** / *brotherly love 4, brotherly kindness 2* fraternal affection (5361 = fond of brethren)[(5384 = dear*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
10	5361	phil-a-d'elphos	FOND-SIMULTANEOUS-UTERUS	相愛如弟兄	1	A	**fond of brother** / *love as brethren* fond of brethren [(5384 = dear*) + (80 = brother) [1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
11	5362	phil'-andros	FOND-MAN	愛丈夫	1	A	**fond of husband** / *love their husbands* fond of man [(5384 = dear*) + (435 = man*)]
12	5363	phil-anthr-ôpi'a	FOND-MAN-VIEWing	慈愛、情分	2	N	**philanthropy** / *kindness, love toward man* fondness of mankind (5364 = fondly to man)[(5384 = dear*) + (444 = manfaced)[(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]
13	5364	phil-anthr-ô'pôs	FOND-MAN-VIEW AS	寬待	1	Ad	**humanely** / *courteously* fondly to man [(5384 = dear*) + (444 = manfaced) [(435 = man*) + (5624X = countenance)(3700 = gaze*)]]
14	5365	phil-arguri'a	FOND-SILVER	貪財	1	N	**fondness for money** / *love of money* avarice (5366 = fond of silver)[(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]
15	5366	phil-ar'guros	FOND-SILVER	貪愛錢財	2	A	**fond of money** / *covetous 2* fond of silver [(5384 = dear*) + (696 = silver)(692X = shining*)]
16	5367	phil'-autos	FOND-SAME	專顧自己	1	A	**selfish** / *lover of (one's) own self* fond of self [(5384 = dear*) + (846 = self)(825X = backward*)]
17	5368	phile'ô	be FOND	喜愛、親嘴	25	V	**fond of (be), friend, kiss** / *love 22, kiss 3* to be a friend to (5384 = dear*)
18	5369	phil-ê'donos	FOND-GRATIFIcation	愛宴樂	1	A	**fond of own gratification** / *lover of pleasure* fond of pleasure [(5384 = dear*) + (2237 = delight) (404X = please*)]

19	5370	phil'êma	FOND effect	親嘴	7	N	**kiss** / *kiss 7* a kiss (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)
20	5371	Philê'môn	FOND	腓利門	1	N	**Philemon** / *Philemon* friendly (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)
21	5372	Philêtos'	FOND	腓理徒	1	N	**Philetus** / *Philetus* amiable (5368 = be a friend to)(5384 = dear*)
22	5373	phili'a	FONDness	友	1	N	**friendship** / *friendship* fondness (5384 = dear*)
23	5374	Phil-ippê'sios	FOND-HORSEian	腓立比人	1	N	**Philippian** / *Philippian* a Philippesian (5375 = Philippi)(5376 = fond of horses)[(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
24	5375	Phil'-ippoi	FOND-HORSES	腓立比	4	N	**Philippi** / *Philippi 4* Philippi, a place in Macedonia (5376 = fond of horses)[(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
25	5376	Phil'-ippos	FOND-HORSE	腓力	38	N	**Philip, Philippi** / *Philip 38* fond of horses [(5384 = dear*) + (2462 = horse*)]
26	5377	philo-th'eos	FOND-God	愛神	1	N	**fond of God** / *lover of God* fond of God [(5384 = dear*) + (2316 = deity*)]
27	5378	Philo-l'ogos	FOND-LAY(say)	非羅羅古	1	N	**Philologos** / *Philologus* fond of words, i.e. talkative [(5384 = dear*) + (3056 = said)(3004 = lay* forth)]
28	5379	philo-neiki'a	FOND-CONQUEST	爭論	1	N	**rivalry** / *strife* quarrelsomeness (5380 = fond of strife)[(5384 = dear*) + (3497X = quarrel*)]
29	5380	philo-n'eikos	FOND-CONQUESTor	辯駁	1	A	**rivalrous** / *contentious* fond of strife [(5384 = dear*) + (3497X = quarrel*) ;[(3534 = conquest)(3529 = conquest)]]
30	5381	philo-xeni'a	FOND-LODGer	愛心接待客旅	2	N	**hospitality** / *hospitality, entertain strangers* hospitableness (5382 = fond of guests)[(5384 = dear*) + (3581 = foreign*)]
31	5382	philo-x'enos	FOND-LODGer	樂意接待遠人	3	A	**hospitable** / *given to hospitality 1, lover of hospitality 1* fond of guests [(5384 = dear*) + (3581 = foreign*)]
32	5383	philo-prôteu'ô	FOND-BEFORE most	好爲首的	1	V	**fond of being foremost** / *love to have the preeminence* to be fond of being first [(5384 = dear*) + (4413 = foremost)(4253 = fore*)]
33	5385	philo-sophi'a	FOND-WISDOM	理學	1	N	**philosophy** / *philosophy* philosophy (5386 = fond of wise)[(5384 = dear*) + (4680 = wise*)]
34	5386	philo-s'ophos	FOND-WISE one	學士	1	N	**philosopher** / *philosopher* fond of wise things [(5384 = dear*) + (4680 = wise*)]
35	5387	philo-s'torgos	FOND-NATURAL AFFECTIONED	親熱	1	A	**fond affection** / *kindly affectioned* fond of natural relatives [(5384 = dear*) + (4751X = cherishing*)]
36	5388	philo-t'eknos	FOND-BROUGHT FORTH	愛兒女	1	A	**fond of children** / *love (one's) children* fond of one's children [(5384 = dear*) + (5043 = child) (5088 = produce*)]
37	5389	philo-time'omai	FOND-VALUE	立了志向	3	V	**ambitious (be)** / *strive 1, labour 1* to be fond of honor [(5384 = dear*) + (5092 = value) (5099 = pay*)]
38	5390	philo-phron'ôs	FOND-DISPOSE AS	盡情	1	Ad	**amiably** / *courteously* with friendliness of mind (5391 = friendly of mind) [(5384 = dear*) + (5424 = midrif*)]
39	5391	philo-ph'rôn	FOND-DISPOSition	謙卑的心	1	A	**humble disposition** / *courteous* friendly of mind [(5384 = dear*) + (5424 = midrif*)]
494	**5392X**	phleg'ô					to flame*, flash
1	5393	Phleg'ôn	BLAZing	弗勒干	1	N	**Phlegon** / *Phlegon* blazing (5395 = blaze)(5392X = flash*)
2	5394	phlogiz'ô	BLAZE	點起來	2	V	**aflame** / *set on fire 2* to cause a blaze (5395 = blaze)(5392X = flash*)
3	5395	phlox'	BLAZE	焰	7	N	**flame** / *flame 7* a blaze (5392X = flash*)
4	5434	phru'ganon	KINDLING	柴	1	N	**kindling** / *stick* something dessicated (5435X = roast)(5395 = blaze) (5392X = flash*)
495	**5397X**	phluô					to bubble*
1	3632	oino-phlugi'a	WINE-BUBBLE	醉酒	1	N	**debauch** / *excess of wine* an overflow of wine [(3631 = wine*) + (5397 = garrulous)(5397X = bubble*)]
2	5396	phluare'ô	BUBBLE	妄論	1	V	**gossip** / *prate against* to be a babbler or trifler (5397 = a garrulous person) (5397X = bubble*)
3	5397	phlu'aros	BUBBLEr	說長道短	1	A	**gossip** / *tattler* a garrulous person (5397X = bubble*)
496	**5424**						
1	5424	phrên	DISPOSition	心志	2	N	**disposition** / *understanding 2* the midrif* ;[5420X = rein, curb]

2	0877	a-phrosu'nê	UN-DISPOsition TOGETHERness	愚妄、狂妄	4	N	**imprudence** */ foolishly 2, foolishness 1* senselessness (878 = mindless)[1(427 = without*) + (5424 = midrif*)]
3	0878	a-ph'rôn	UN-DISPOSED	愚妄人、狂	11	A	**imprudent** */ fool 8, foolish 2* mindless [1(427 = without*) + (5424 = midrif*)]
4	2165	eu-phrai'nô	be WELL-DISPOSED	歡喜、快樂	14	V	**glad (be), merry (be)** */ rejoice 6, be merry 6* to put in a good frame of mind [(2095 = well)(2149X = good*) + (5424 = midrif*)]
5	2167	eu-phrosu'nê	WELL-DISPOSition TOGETHERness	快樂、喜樂	2	N	**gladness** */ joy, gladness* joyfulness (2165 = put in a good mind)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5424 = midrif*)]
6	2706	kata-phrone'ô	DOWN-DISPOSE	輕看、藐視	9	V	**despise** */ despise 9* to think against [(2596 = down*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
7	2707	kata-phrontês'	DOWN-DISPOSer	輕慢的人	1	N	**despiser** */ despiser* a contemner (2706 = think against)[(2596 = down*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
8	3675	homo-ph'rôn	LIKE-DISPOSED	同心	1	A	**like disposition** */ of one mind* like-minded [(3674 = at the same)(3672X = same*) + (5424 = midrif*)]
9	3912	para-phrone'ô	be BESIDE-DISPOSED	狂	1	V	**insane (be)** */ as a fool* to misthink [(3844 = near*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
10	3913	para-phroni'a	BESIDE-DISPOSition	狂妄	1	N	**insanity** */ madness* insanity (3912 = misthink)[(3844 = near*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
11	4065	peri-phrone'ô	ABOUT-DISPOSE	輕看	1	V	**slight** */ despise* to think beyond [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
12	4993	sô-phrone'ô	SAVE-DISPOSE	心裏明白過來、謹守	6	V	**sane (be)** */ be sober 4, be in right mind 2* to be of sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
13	4994	sô-phroniz'ô	SAVE-DISPOSize	指教	1	V	**sense** */ teach to be sober* to make of sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
14	4995	sô-phronismos'	SAVE-DISPOSition	謹守的心	1	N	**sanity** */ sound mind* discipline (4994 = make of sound mind)(4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
15	4996	sô-phron'ôs	SAVE-DISPOSE AS	自守	1	Ad	**sanely** */ soberly* with sound mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
16	4997	sô-phrosu'nê	SAVE-DISPOSition TOGETHERness	自守、明白	3	N	**sanity** */ sobriety 2, soberness* soundness of mind (4998 = safe in mind)[(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
17	4998	sô'-phrôn	SAVE-DISPOSED	自守、莊重	4	A	**sane** */ sober 2, temperate 1* safe in mind [(4982 = save)(4987X = safe*) + (5424 = midrif*)]
18	5011a	tapeino'-phron	LOW-DISPOSition	謙卑	1	A	**humble disposition** lowly minded [(5011 = depressed*) + (5424 = midrif*)]
19	5012	tapeino-phrosu'nê	LOW-DISPOSition TOGETHERness	謙卑、謙虛	7	N	**humility** */ humility 4, lowliness 2* humiliation of mind [(5011 = depressed*) + (5424 = midrif*)]
20	5252	huper-phrone'ô	be OVER-DISPOSED	看…過於	1	V	**overweening (be)** */ think more highly* to esteem oneself over much [(5228 = over*) + (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)]
21	5309	hupsêlo-phrone'ô	be HIGH-DISPOSED	自高	2	V	**haughty (be)** */ be highminded 2* to be lofty in mind [(5308 = lofty)(5311 = elevation)(5228 = over*) + (5424 = midrif*)]
22	5390	philo-phron'ôs	FOND-DISPOSE AS	盡情	1	Ad	**amiably** */ courteously* with friendliness of mind (5391 = friendly of mind)[(5384 = dear*) + (5424 = midrif*)]
23	5391	philo-ph'rôn	FOND-DISPOSition	謙卑的心	1	A	**humble disposition** */ courteous* friendly of mind [(5384 = dear*) + (5424 = midrif*)]
24	5418	phragmos'	BAR	籬笆、牆	4	N	**barrier, dike (stone)** */ hedge 3, partition* a fence or inclosing barrier (5420 = fence)(5424 = midrif*)
25	5420	phras'sô	BAR	阻擋、塞住	2	V	**bar** */ stop 2* to fence or close (5424 = midrif*)
26	5422	phren-apata'ô	DISPOSE-SEDUCE	欺	1	V	**impose** */ deceive* to be a mind-misleader (5423 = mind-misleader)[(5424 = midrif*) + (539 = delusion)(538 = cheat*)]
27	5423	phren-apat'ês	DISPOSE-SEDUCer	欺哄人	1	N	**imposter** */ deceiver* a mind-misleader [(5424 = midrif*) + (539 = delusion)(538 = cheat*)]
28	5426	phrone'ô	be DISPOSED	心、思念、體貼	29	V	**disposed (be), disposition (be)** */ mind 10, think 5* to exercise the mind (5424 = midrif*)
29	5427	phron'êma	DISPOSition	體貼、意思	4	N	**disposition** */ mind 4* inclination or purpose (5426 = exercise the mind)(5424 = midrif*)

30	5428	phron'êsis	DISPOSition	智慧、聰明	2	N	**prudence** / *wisdom, prudence* mental action or activity (5426 = exercise the mind) (5424 = midrif*)
31	5429	phron'imos	DISPOSED	聰明、見識	14	A	**prudent** / *wise 14* thoughtful (5424 = midrif*)
32	5430	phronim'ôs	DISPOSED AS	聰明	1	Ad	**prudently** / *wisely* prudently (5429 = thoughtful)(5424 = midrif*)
33	5431	phrontiz'ô	be DISPOSIZED	留心	1	V	**concerned (be)** / *be careful* to exercise thought (5424 = midrif*)

497

5442

1	5442	phulas'sô	GUARD	看守、遵守	30	V	**guard, maintain** / *keep 24, beware 3* to watch* ;[5443 = isolation] "5083 = guard"
2	1049	gazo-phulak'ion	EXCHEQUER-GUARD	庫房、銀庫	5	N	**treasury** / *treasury 5* a treasure-house [(1047 = treasure*) + (5438 = guarding)(5442 = watch*)]
3	1200	desmo-phu'lax	BIND-GUARD	禁卒	3	N	**warden** / *keeper of the prison 2, jailor* a jailer [(1199 = a band)(1210 = to bind*) + (5441 = watcher)(5442 = watch*)]
4	1314	dia-phulas'sô	THROUGH-GUARD	保護.	1	V	**protect** / *keep* to guard thoroughly [(1223 = through*) + (5442 = watch*)]
5	5438	phulakê'	GUARD house	監、巢穴	47	N	**jail, watch, cage** / *prison 38, watch 6* a guarding (5442 = watch*)
6	5439	phulakiz'ô	GUARDize	收在監裏	1	V	**jail** / *imprison* to incarcerate (5441 = watcher)(5442 = watch*)
7	5440	phulaktê'rion	GUARD KEEPer	佩戴的經文	1	N	**amulet** / *phylactery* a guard-case (5442 = watch*)
8	5441	phu'lax	GUARD	看守的人	3	N	**guard** / *keeper 3* a watcher or sentry (5442 = watch*)

498

5453

1	5453	phu'ô	SPROUT	生出、生長	3	V	**sprout** / *spring up 3* to puff*, germinate, grow "5444 = sprout"
2	0246	allo-ph'ulos	CHANGE-SPROUTer	別國的人	1	A	**tribe (another)** / *one of another nation* foreign [(243 = else*) + (5443 = offshoot)(5453 = puff*)]
3	1429	dô-deka-ph'ulon	TWO-TEN-SPROUT	十二個支派	1	A	**twelve-tribed** / *twelve tribes* the commonwealth of [(1427 = two and ten)[(1417 = two*) + (1176 = ten*)] + (5443 = an offshoot)(5453 = puff*)]
4	1631	ek-phu'ô	OUT-SPROUT	長	2	V	**sprout out** / *put forth 2* to sprout up [(1537 = out*) + (5453 = puff*)]
5	1721	em'-phutos	IN-SPROUTED	栽種	1	A	**implanted** / *engrafted* implanted [(1722 = in*) + (5453 = puff*)]
6	3504	neo-ph'utos	YOUNG-SPROUT	初入教的	1	A	**novice** / *novice* newly planted [(3501 = new*) + (5453 = to puff*, germinate)]
7	3828	Pam-phuli'a	EVERY-SPROUT	旁非利亞	5	N	**Pamphylia** / *Pamphylia 5* every-tribal [(3956 = all*) + (5443 = offshoot)(5453 = puff*)]
8	4853	sum-phulet'ês	TOGETHER-SPROUT	本地人	1	N	**tribesman (fellow)** / *countryman* a co-tribesman [(4862 = with*) + (5443 = offshoot) (5453 = to puff*)]
9	4854	sum'-phutos	TOGETHER-SPROUTED	聯合	1	A	**planted together** / *planted together* grown along with [(4862 = with*) + (5453 = to puff*)]
10	4855	sum-phu'ô	TOGETHER-SPROUT	一同生長	1	V	**sprout together** / *spring up with* to grow jointly [(4862 = with*) + (5453 = to puff*)]
11	5443	phulê'	SPROUT	支派、族	31	N	**tribe** / *tribe 25, kindred 6* an offshoot (5453 = to puff*, germinate)"5444 = sprout"
12	5444	phul'lon	SPROUT	葉子	6	N	**leaf** / *leaf 6* a sprout (5443 = offshoot)(5453 = to puff*, germinate)
13	5446	phusikos'	SPROUTic	順性、生來	3	A	**natural** / *natural 3* physical (5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
14	5447	phusikôs'	SPROUTic AS	本性	1	Ad	**naturally** / *naturally* physically (5446 = physical)(5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
15	5448	phusio'ô	INFLATE	自高自大	7	V	**puff up** / *puff up 7* to inflate (5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
16	5449	phu'sis	SPROUTing	原來、本性	14	N	**nature** / *nature 12, kind 1* growth (5453 = to puff*, germinate)
17	5450	phusi'ôsis	INFLATing	狂傲	1	N	**puffing up** / *swelling* inflation (5448 = inflate)(5449 = growth)(5453 = to puff*, germinate)
18	5451	phutei'a	SPROUT	栽種的物	1	N	**plant** / *plant* trans-planting (5452 = set out)(5453 = to puff*, germinate)
19	5452	phuteu'ô	SPROUT	栽、栽種	11	V	**plant** / *plant 11* to set out in the earth (5453 = to puff*, germinate)

499

5456

1	5456	phônê'	SOUND	聲音、口氣	141	N	**sound, voice** / *voice 131, sound 8* a tone* ;[(5316 = lighten)(5457 = luminousness) (5337X = shine)]

2	0219	alektoro-phôni'a	UNLAYer-SOUNDing	雞叫	1	N	**cockcrowing** / *cockcrowing* cock-crow [(220 = cock)(220X = ward* off) + (5456 = tone*)]
3	0400	ana-phône'ô	UP-SOUND	喊着說	1	V	**shout out** / *speak out* to exclaim [(303 = up*) + (5455 = sound)(5456 = tone*)]
4	0800	a-sum'-phônos	UN-TOGETHER-SOUND	不合	1	A	**disagreement** / *agreed not* inharmonious [1(427 = without*) + (4859 = sounding together)[(4862 = with*) + (5456 = tone*)]]
5	0880	a-ph'ônos	UN-SOUND	啞吧、無聲	4	A	**soundless, bleating (not)** / *dumb 3, without signification* voiceless [1(427 = without*) + (5456 = tone*)]
6	2019	epi-phône'ô	ON-SOUND	喊、喧嚷	3	V	**retort** / *cry 2, give a shout* to call at [(1909 = on*) + (5455 = sound)(5456 = tone*)]
7	2757	keno-phôni'a	EMPTY-SOUND	虛談	2	N	**prattling** / *vain babblings 2* empty sounding [(2756 = empty*) + (5456 = tone*)]
8	4377	pros-phône'ô	TOWARD-SOUND	說、叫、勸解	7	V	**shout to** / *call 4, speak 3* to sound towards [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5455 = sound)(5456 = tone*)]
9	4856	sum-phône'ô	TOGETHER-SOUND	同心合意	6	V	**agree** / *agree 6* to be harmonious (4859 = sounding together)[(4862 = with*) + (5456 = tone*)]
10	4857	sum-phô'nêsis	TOGETHER-SOUNDing	相和	1	N	**agreement** / *concord* accordance (4856 = harmonious)(4859 = sounding together)[(4862 = with*) + (5456 = tone*)]
11	4858	sum-phôni'a	TOGETHER-SOUND	作樂	1	N	**music** / *musick* unison of sound (4859 = sounding together)[(4862 = with*) + (5456 = tone*)]
12	4859	sum'-phônos	TOGETHER-SOUND	兩相情願	1	A	**agreement** / *consent* sounding together [(4862 = with*) + (5456 = tone*)]
13	5455	phône'ô	SOUND	叫、喊着	42	V	**shout, summon, crow** / *call 25, crow 12* to emit a sound (5456 = tone*)
	5456X	phô'r					a thief*
1	0848a	auto-phô'rô	SAME-DETECTION	正…之時	1	A	**detect** caught in the act of theft [(846 = self)(825X = backward*) + (5456X = a thief*)]
2	1888	ep-auto-phô'rô	ON-SAME-DETECTION	正…之時	1	A	**detected** / *in the very act* in theft itself [(1909 = on*) + (846 = self)(825X = backward*) + (5456X = thief*)]
	5463						
1	5463	chai'rô	JOY	歡喜、喜樂	74	V	**rejoice, be overjoyed** / *rejoice 42, be glad 14* to be cheerful*
2	0884	a-char'istos	UN-JOYED	忘恩	2	A	**ungrateful** / *unthankful 2* thankless [1(427 = without*) + (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = cheer*)]
3	2168	eu-chariste'ô	WELL-JOY	感謝、謝恩	39	V	**thank, give thanks** / *thank 39* to be grateful (2170 = well favored)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)]
4	2169	eu-charisti'a	WELL-JOY	感謝、祝謝	15	N	**thanksgiving, thankfulness** / *thanks 15* gratitude (2170 = well favored)[(2095 = well)(2149X = good*) + (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)]
5	2170	eu-char'istos	WELL-JOYed	存感謝的心	1	A	**thankful** / *thankful* well-favored [(2095 = well)(2149X = good*) + (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)]
6	4796	sung-chai'rô	TOGETHER-JOY	一同歡樂	7	V	**rejoice together** / *rejoice with 7* to sympathize in gladness, congratulate [(4862 = with*) + (5463 = be cheerful*)]
7	5479	chara'	JOY	歡喜、喜樂	59	N	**joy** / *joy 55, gladness 3* cheerfulness (5463 = be cheerful*)
8	5483	chariz'omai	JOYize	饒恕、赦免	23	V	**grace, graciously** / *forgive 12, give 8* to grant as a favor (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
9	5484	char'in	JOY	因此、所以	9	P	**behalf, (on), grace, favoring** / *for this cause 3, because of 2* through favor of (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
10	5485	char'is	JOY	恩典、感謝	156	N	**grace, favor** / *grace 130, thanks 11* graciousness (5463 = be cheerful*)
11	5486	char'isma	JOY effect	恩賜	17	N	**grace, gracious** / *gift 17* a gratuity (5483 = favor)(5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
12	5487	charito'ô	JOY	蒙大恩	2	V	**favor, grace** / *be highly favoured, make accepted* to grace (5485 = graciousness)(5463 = be cheerful*)
	5490X	cha'ô					to gape*, yawn
1	0402	ana-chôre'ô	UP-SPACE	退到、去	14	V	**retire** / *depart 8, withdraw (one's) self 2* to retire [(303 = up*) + (5562 = space)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
2	0672	apo-chôre'ô	FROM-SPACE	離開	3	V	**depart** / *depart 3* to go away [(575 = off*) + (5562 = be in space)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]

3	0673	apo-chôriz'ô	FROM-SPACize	挪開、分開	2	V	**recoil** / *depart asunder, depart* to rend apart [(575 = off*) + (5563 = to place room between)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
4	1316	dia-chôriz'omai	THROUGH-SPACize	分離	1	V	**detach** / *depart* to remove wholly [(1223 = through*) + (5563 = place room)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
5	1633	ek-chôre'ô	OUT-SPACE	出來	1	V	**country (come out into)** / *depart out* to depart [(1537 = out*) + (5562 = be in space)(5561 = empty)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
6	2149	euru'-chôros	WELL GUSH-SPACED	大的	1	A	**spacious** / *broad* spacious [(2148Y = wide*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
7	3914	para-cheimaz'ô	BESIDE-WINTER	過冬	4	V	**winter** / *winter 4* to winter near [(3844 = near*) + (5492 = to storm)(5494 = a storm)(5502X = pour)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
8	3915	para-cheimasi'a	BESIDE-WINTERing	在…過冬	1	N	**wintering** / *winter in* a wintering over (3914 = winter near)[(3844 = near*) + (5492 = to storm)(5494 = a storm)(5502X = pour)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
9	4066	peri-ch'ôros	ABOUT-SPACE	周圍地方、四方	10	AN	**country about** / *region round about 6, country about 4* around the region [(4012 = through)(4008 = through)(3987X = pierce*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
10	4729	steno-chôre'ô	CRAMP-SPACE	狹窄、被困住	3	V	**distress** / *straiten 2, distress* to hem in closely (4730 = narrowness of room) [(4728 = narrow*) + (5561 = room)(5490 = chasm) (5490X = gape*)]
11	4730	steno-chôri'a	CRAMP-SPACE	困苦	4	N	**distress** / *distress 3, anguish* narrowness of room [(4728 = narrow*) + (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
12	5298	hupo-chôre'ô	UNDER-SPACE	離開、退到	2	V	**retreat** / *withdrew, go aside* to vacate down [(5259 = under*) + (5562 = be in space)(5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)]
13	5465	chala'ô	LOWER	下、落下	7	V	**lower** / *let down 6, strike* to lower (5490 = chasm)(5490X = gape*)
14	5468	chalin-agôge'ô	BIT-LEAD	勒住	2	V	**bridle** / *bridle 2* to be a bit-leader [(5469 = curb)(5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape*) + (71 = lead*)]
15	5469	chalinos'	BIT	嚼環	2	N	**bit** / *bit, bridle* a curb or head-stall (5465 = lower)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
16	5490	chas'ma	GAPE	淵	1	N	**chasm** / *gulf* a chasm or vacancy (5490X = gape*)
17	5491	chei'los	LIP	嘴唇	7	N	**lips, shore** / *lip 6, shore* a lip (5490 = chasm)(5490X = gape*)
18	5503	chê'ra	WIDOW	寡婦、寡居	26	A	**widow, widowed** / *widow 26* a widow (5490 = chasm)(5490X = gape*)
19	5561	chô'ra	SPACE	地方、田	27	N	**country, province, district** / *country 15, region 5* room (5490 = chasm)(5490X = gape*)
20	5562	chôre'ô	SPACE	領受、容	10	V	**contain, make room, room** / *receive 5, contain 2* to be in space (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
21	5563	chôriz'ô	SPACEize	離開、隔絕	13	V	**separate, depart** / *depart 8, separate 3* to place room between (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
22	5564	chôri'on	SPACE(dim.)	地方、田	10	N	**freehold** / *field 3, land 3* a spot or plot of ground (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
23	5565	chôris'	SPACE	不、除了	39	AdP	**apart from, without, beyond** / *without 35, beside 3* at a space (5561 = room)(5490 = chasm)(5490X = gape*)
503 **5495**							
1	5495	cheir	HAND	手、親筆	179	N	**hand** / *hand 178* the hand* ;[(5494 = storm)(5502X = pour)]
2	0849	auto-ch'eir	SAME-HAND	親手	1	AN	**hand (with own)** / *with (one's) own hands* self-handed [(846 = self)(825X = backward*) + (5495 = hand*)]
3	0886	a-cheiro-poi'êtos	UN-HAND-DONE	非人手所造	3	A	**hand (not made by)** / *made without hands 2, not made with hands* unmanufactured [1(427 = without*) + (5499 = manufactured)[(5495 = hand*) + (4160 = make*)]]
4	1315	dia-cheiriz'omai	THROUGH-HANDize	殺害	2	V	**lay hand on** / *slay, kill* to handle thoroughly [(1223 = through*) + (5495 = hand*)]
5	2021	epi-cheire'ô	ON-HAND	擅自、提筆	3	V	**hand (take in)** / *take in hand 1, go about 1* to put the hand upon [(1909 = on*) + (5495 = hand*)]
6	4400	pro-cheiriz'omai	BEFORE-HAND	揀選、派	2	V	**fix upon before** / *choose, make* to handle oneself in advance [(4253 = fore*) + (5495 = hand*)]
7	4401	pro-cheiro-tone'ô	BEFORE-HAND-STRETCH	豫先所揀選	1	V	**select before** / *choose before* to elect in advance [(4253 = fore*) + (5500 = hand-reacher)[(5495 = hand*) + (5037Y = stretch*)]]

8	5496	cheir-agôge'ô	HAND-LEAD	拉…手	2	V	**lead by the hand** / *lead by the hand 2* to be a hand-leader (5497 = hand-leader)[(5495 = hand*) + (71 = lead*)]
9	5497	cheir-agôgos'	HAND-LEADer	拉着手領	1	AN	**lead by the hand (one to)** / *some to lead by the hand* a hand-leader [(5495 = hand*) + (71 = lead*)]
10	5498	cheiro-g'raphon	HAND-WRITing	字據	1	N	**handwriting** / *handwriting* something hand-written [(5495 = hand*) + (1125 = grave*)]
11	5499	cheiro-poi'êtos	HAND-DONE	人手所造的	6	A	**hand (made by)** / *made with hands 5, made by hands* manufactured [(5495 = hand*) + (4160 = make*)]
12	5500	cheiro-tone'ô	HAND-STRETCH	選立、挑選	2	V	**select** / *ordain, choose* to be a hand-reacher or voter [(5495 = hand*) + (5037Y = stretch*)]

504

5502X che'ô — channel*, to pour, shed forth

1	0130	haimat-ek-chusi'a	BLOOD-OUT-POURing	流血	1	N	**bloodshedding** / *shedding of blood* an effusion of blood [(129 = blood*) + (1632 = pour forth)[(1537 = out*) + (5502X = pour*)]]
2	0401	ana-ch'usis	UP-POURing	無度的	1	N	**puddle** / *excess* effusion [(303 = up*) + (5502X = pour*)]
3	1632	ek-che'ô	OUT-POUR	倒、澆灌	28	V	**pour out, spill, shed** / *pour out 12, shed 11* to pour forth [(1537 = out*) + (5502X = pour*)]
4	2022	epi-che'ô	ON-POUR	倒在	1	V	**pour on** / *pour in* to pour upon [(1909 = on*) + (5502X = pour*)]
5	2708	kata-che'ô	DOWN-POUR	澆	2	V	**pour down** / *pour 2* to pour down [(2596 = down*) + (5502X = pour*)]
6	4378	pros'-chusis	TOWARD-POURing	灑	1	N	**pouring against** / *sprinkling* a shedding forth [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5502X = pour*)]
7	4797	sung-che'ô	TOGETHER-POUR	納悶、聳動	5	V	**confusion, was confused** / *confound 2, stir up 1* to commingle promiscuously [(4862 = with*) + (5502X = pour*)]
8	4799	sung'-chusis	TOGETHER-POURing	轟動	1	N	**confusion** / *confusion* commixture (4797 = commingle)[(4862 = with*) + (5502X = pour*)]
9	5240	huper-ek-chu'nô	OVER-OUT-POUR	倒在	1	V	**run over** / *run over* to pour out over [(5228 = over*) + (1632 = pour forth) [(1537 = out*) + (5502X = pour*)]]
10	5492	cheimaz'ô	WINTER	被風浪逼得	1	V	**tempest** / *be tossed with tempest* to storm (5494 = storm)(5502X = pour*) akin to 5490 = channel
11	5493	chei'ma-rrhos	WINTER-GUSH	溪	1	N	**winter brook** / *brook* a storm-runlet [(5494 = storm)(5502X = pour*) + (4482 = flow*)]
12	5494	cheimôn'	WINTER	冬天、風雨	6	N	**winter, tempest** / *winter 4, tempest 1* a storm, as pouring rain (5502X = pour*) akin to 5490 = channel
13	5517	choikos'	SOILish	屬土	4	A	**soilish** / *earthy 4* dusty or dirty (5522 = heap)(5494 = storm)(5502X = pour*)
14	5522	cho'os	SOIL	塵土	2	N	**soil** / *dust 2* a heap, as poured out (5494 = storm)(5502X = pour*)

505

5507

1	5507	chil'ioi	THOUSAND	一千、千	11	A	**thousand** / *thousand 11* a thousand*
2	1367	dis-chil'ioi	TWO-THOUSAND	二千	1	A	**two thousand** / *two thousand* two thousand [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5507 = thousand*)]
3	2035	heptakis-chil'ioi	SEVEN times-THOUSAND	七千	1	A	**seven thousand** / *seven thousand* seven times a thousand [(2034 = seven times)(2033 = seven*) + (5507 = thousand*)]
4	4000	pentakis-chil'ioi	FIVE times-THOUSAND	五千	6	A	**five thousand** / *five thousand 6* five times a thousand [(3999 = five times)(4002 = five*) + (5507 = thousand*)]
5	5070	tetrakis-chil'ioi	FOUR times-THOUSAND	四千	5	A	**four thousand** / *four thousand 5* four times a thousand [(5064 = four*) + (5507 = thousand*)]
6	5153	tris-chil'ioi	THREE-THOUSAND	三千	1	A	**three thousand** / *three thousand* three times a thousand [(5151 = three times)(5140 = three*) + (5507 = thousand*)]
7	5505	chilias'	THOUSAND	一千、千	23	N	**thousand** / *thousand 23* one thousand (5507 = thousand*)
8	5506	chili'-archos	THOUSAND-ORIGIN	千夫長、將軍	22	N	**captain** / *captain 22* the commander of a thousand soldiers [(5507 = thousand*) + (757 = first*)]

506

5525

1	5525	choros'	CHORUS	跳舞的	1	N	**choral dancing** / *dancing* a ring*, i.e. round dance, choir
2	2023	epi-chor-êge'ô	ON-CHORUS-LEAD	賜給、加上	5	V	**supply** / *minister 4, add* to furnish besides [(1909 = on*) + (5524 = dance-leader)[(5525 = ring*) + (71 = lead*)]]

3	2024	epi-chor-êgi'a	ON-CHORUS-LEAD	幫助	2	N	**supply** / *supply 2* contribution (2023 = furnish besides)[(1909 = on*) + (5524 = dance-leader)[(5525 = ring*) + (71 = lead*)]]
4	4402	Pro-ch'oros	BEFORE-CHORUS	伯羅哥羅	1	N	**Prochorus** / *Prochorus* before the dance [(4253 = fore*) + (5525 = ring*)]
5	5524	chor-êge'ô	CHORUS-LEAD	賜	2	V	**furnish** / *minister, give* to be a dance-leader [(5525 = ring*) + (71 = lead*)]
	5530						
1	5530	chra'omai	USE	用、寬待、是	11	V	**use** / *use 10, entreat* to furnish* what is needed ;[5495 = to handle]
2	0671	apo-ch'rêsis	FROM-USE	正用	1	N	**use (from)** / *using* the act of using up [(575 = off*) + (5530 = furnish*)]
3	0888	a-chrei'os	UN-USED	無用的	2	A	**useless** / *unprofitable 2* useless [1(427 = without*) + (5534 = needs)(5530 = furnish*)]
4	0889	a-chreio'ô	UN-USE	變爲無用	1	V	**useless (be)** / *become unprofitable* to render useless (888 = useless)[1(427 = without*) + (5534 = needs)(5530 = furnish*)]
5	0890	a-ch'rêstos	UN-USED	沒有益處	1	A	**useless** / *unprofitable* inefficient [1(427 = without*) + (5543 = employed)(5530 = furnish*)]
6	2173	eu'-chrêstos	WELL-USEful	有益處、合乎主用	3	A	**useful** / *profitable 2, meet for use* easily used [(2095 = well)(2149X = good*) + (5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed)]
7	2710	kata-chra'omai	DOWN-USE	用盡	2	V	**use up** / *abuse 2* to overuse [(2596 = down*) + (5530 = to furnish* what is needed)]
8	4798	sung-chra'omai	TOGETHER-USE	來往	1	V	**beholden (be)** / *have dealings with* to use jointly [(4862 = with*) + (5530 = to furnish* what is needed)]
9	5532	chrei'a	USE	用、需用	45	N	**need, needful** / *need 40, necessity 3* employment (5530 = to furnish* what is needed) or (5534 = it needs be)
10	5534	chrê	USE	應當的	1	V	**need** / *ought* it needs be (5530 = to furnish* what is needed)
11	5535	chrêiz'ô	USEize	需用的	5	V	**need** / *need 5* to make necessity (5532 = employment)(5530 = to furnish* what is needed)
12	5539	chrê'simos	USEful	有益處的	1	A	**useful** / *profit* serviceable (5540 = employment)(5530 = to furnish* what is needed)
13	5540	chrê'sis	USing	用處	2	N	**use** / *use 2* employment, i.e. sexual intercourse as an occupation of the body (5530 = to furnish* what is needed)
14	5541	chrêsteu'omai	USE	恩慈	1	V	**kind (be)** / *be kind* to show oneself useful (5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed)
15	5542	chrêsto-logi'a	USE-LAY(say)ing	花言	1	N	**compliment** / *good words* fair speech [(5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed) + (3004 = lay* forth)]
16	5543	chrêstos'	USE	恩慈、容易的	7	A	**kind, kindly, kindness** / *good 3, kind 2* employed, i.e. useful (5530 = to furnish* what is needed)
17	5544	chrêstot'ês	USE	恩慈、行善的	10	N	**kindness** / *good 5, kindness 4* usefulness (5543 = employed)(5530 = to furnish* what is needed)
	5536						
1	5536	chrê'ma	USE effect	錢財、價銀	7	N	**money** / *money 4, riches 3* something useful* or needed
2	3916	para-chrê'ma	BESIDE-USE	立刻、快	19	Ad	**instantly** / *immediately 13, straightway 3* at the thing itself [(3844 = near*) + (5536 = something useful*)]
3	5537	chrêmatiz'ô	USEize	指示、警戒	9	V	**apprise, style** / *warned of God 5, call 2* to utter an oracle (5536 = something useful*)
4	5538	chrêmatismos'	USE	神的回話	1	N	**apprises** / *answer of God* a divine response or revelation (5537 = utter an oracle)(5536 = something useful*)
	5548						
1	5548	chri'ô	ANOINT	膏	5	V	**anoint** / *anoint 5* to smear* or rub with oil ;[5530 = furnish]
2	0500	anti'-christos	INSTEAD-ANOINTED	敵基督	5	N	**antichrist** / *antichrist 5* an opponent of the Messiah [(473 = opposite*) + (5547 = anointed)(5548 = to smear* or rub with oil)]
3	1472	eng-chri'ô	IN-ANOINT	擦	1	V	**anoint** / *anoint* to rub in [(1722 = in*) + (5548 = smear*)]
4	2025	epi-chri'ô	ON-ANOINT	抹	2	V	**anoint** / *anoint 2* to smear over [(1909 = on*) + (5548 = smear*)]
5	5545	chris'ma	ANOINTment	恩膏	3	N	**anointing** / *anointing 2, unction* an unguent or smearing (5548 = smear*)

6	5546	Christianos'	ANOINTED	基督徒	3	N	**Christian** / *Christian 3* a Christian, i.e. follower of Christ (5547 = anointed) (5548 = smear*)
7	5547	Christos'	ANOINTED	基督	569	N	**Christ** / *Christ 569* anointed (5548 = smear*)
8	5580	pseudo-ch'ristos	FALSE-ANOINTED	假基督	2	N	**false Christ** / *false Christ 2* a spurious Messiah [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (5547 = anointed)(5548 = smear*)]
510	**5550**						
1	5550	chron'os	TIME	時候、日子	53	N	**time** / *time 33, season 4* a space of time*
2	3118	makro-chron'ios	FAR-TIME	長壽	1	A	**long time** / *live long* long-timed [(3117 = long)(3372 = length*) + (5550 = time*)]
3	5549	chroniz'ô	TIMEize	遲延、許久	5	V	**delay** / *tarry 3, delay 2* to take time (5550 = a space of time*)
4	5551	chrono-tribe'ô	TIME-WEAR	躭延	1	V	**linger** / *spend time* to be a time-wearer [(5550 = time*) + (5147 = rut) (5147X = rub*)]
511	**5567**						
1	5567	psal'lô	STROKE	歌唱	5	V	**play** / *sing 4, make melody* to twitch* or twang ;[(5568Y = rub) ''5597 = triturate'']
2	4785	sung-kata-psêphiz'ô	TOGETHER-DOWN-PEBBLE	同列	1	V	**enumerate with** / *number* to count down in company with [(4862 = with*) + [(2596 = down*) + (5585 = use pebbles)(5586 = pebble) (5584 = manipulate)(5567 = twitch*)]]
3	4860	sum-psêphiz'ô	TOGETHER-PEBBLE	算計	1	V	**compute** / *count* to compute jointly [(4862 = with*) + (5585 = use pebbles)(5586 = pebble)(5584 = manipulate)(5567 = twitch*)]
4	5568	psalmos'	STROKE	詩篇、詩歌	7	N	**psalm** / *psalm 5, Psalm 2* a set piece of music, the book of the Psalms (5567 = twitch*)
5	5584	psêlapha'ô	STROKE TOUCH	摸、揣摩	4	V	**handle, grope** / *handle 2, feel after 1* to manipulate (5567 = twitch*)
6	5585	psêphiz'ô	PEBBLE	算計	2	V	**calculate** / *count 2* to use pebbles in enumeration (5586 = pebble)(5584 = manipulate)(5567 = twitch*)
7	5586	psê'phos	PEBBLE	石、定案	3	N	**pebble, ballot** / *stone 2, voice* a pebble (5584 = manipulate)(5567 = twitch*)
8	5589	psichi'on	SCRAP	碎渣兒、零碎	3	N	**scrap** / *crumb 3* a little bit or morsel (5567 = to twitch, a crumb*)
9	5595	psômiz'ô	MORSELize	給…喫、賙濟	2	V	**morsel** / *feed 2* to supply with bits (5596 = a crumb)(5597 = triturate) (5567 = twitch*)
10	5596	psômi'on	MORSEL	一點餅	4	N	**morsel** / *sop 4* a crumb or morsel (5597 = triturate)(5567 = twitch*)
11	5597	psô'chô	STROKE HAVE	搓	1	V	**rub together** / *rub* to triturate (5567 = twitch*)
512	**5568X**	psau'ô					to touch*, it is a form of 5568Y
1	4067	peri-p'sôma	ABOUT-STROKE effect	渣滓	1	N	**scum** / *offscouring* something brushed all around [(4012 = through) (4008 = through)(3987X = pierce*) + (5568X = rub*)]
2	4379	pros-psau'ô	TOWARD-STROKE	動	1	V	**graze** / *touch* to impinge [(4314 = forward to)(4253 = fore*) + (5568X = touch*)]
513	**5574**						
1	5574	pseu'domai	FALsify	說謊、揑造	12	V	**falsify, lie** / *lie 11, falsely* to utter an untruth* or attempt to deceive by falsehood
2	0893	a-pseudês'	UN-FALSE	無謊言的	1	A	**lie (not)** / *that cannot lie* veracious [1(427 = without*) + (5579 = falsehood) (5574 = utter an untruth*)]
3	5569	pseud-a-d'elphos	FALSE-SIMULTANEOUS-UTERUS	一點餅	2	N	**false brother** / *false brother 2* a spurious brother [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (80 = brother)[1(260 = same* time) + (1185Y = womb*)]]
4	5570	pseud-apo-s'tolos	FALSE-FROM-PUT	假使徒	1	N	**false apostle** / *false apostle* a spurious apostle [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (652 = delegate)(649 = set apart)[(575 = off*) + (4724 = set fast*)]]
5	5571	pseudes'	FALSE	假、說謊話的	3	A	**false** / *liar 2, false* untrue (5574 = utter an untruth*)
6	5572	pseudo-didas'kalos	FALSE-TEACHer	假師傅	1	N	**false teacher** / *false teacher* a spurious teacher [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (1320 = instructor)(1321 = teach)(1160Y = learn*)]
7	5573	pseudo-log'os	FALSE-LAY(say)ing	說謊之人	1	A	**false expression** / *speaking lies* mendacious [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3004 = lay* forth)]

8	5575	pseudo-mar'tur	FALSE-MARKer	假見證	3	N	**false witness** / *false witness 3* a spurious witness [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
9	5576	pseudo-marture'ô	FALSE-MARK	作假見證	6	V	**testify falsely** / *bear false witness 6* to be an untrue testifier (5575 = spurious witness) [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
10	5577	pseudo-marturi'a	FALSE-MARK	假見證	2	N	**false testimony** / *false witness 2* untrue testimony (5575 = spurious witness) [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3144 = witness*)]
11	5578	pseudo-pro-phê'tês	FALSE-BEFORE-AVERer	假先知	11	N	**false prophet** / *false prophet 11* a spurious prophet [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (4396 = foreteller)[(4253 = fore*) + (5346 = show)(5457 = luminousness)(5337X = shine*)]]
12	5579	pseu'dos	FALSE	虛謊	9	N	**falsehood, false, lie** / *lie 7, lying 2* a falsehood (5574 = utter an untruth*)
13	5580	pseudo-ch'ristos	FALSE-ANOINTED	假基督	2	N	**false Christ** / *false Christ 2* a spurious Messiah [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (5547 = anointed)(5548 = smear*)]
14	5581	pseud-ô'numos	FALSE-NAMED	似是而非的	1	A	**falsely named** / *falsely so called* untruly named [(5571 = untrue)(5574 = utter an untruth*) + (3686 = name)(1097 = know*)]
15	5582	pseus'ma	FALSE effect	虛謊	1	N	**lie** / *lie* a fabrication (5574 = utter an untruth*)
16	5583	pseus'tês	FALISifier	說謊的	10	N	**liar** / *liar 10* a falsifier (5574 = utter an untruth*)
5/4	**5594**						
1	5594	psu'chô	COOL	漸漸冷淡	1	V	**cool** / *wax cold* to breathe*, to chill
2	0403	ana-ps'uxis	UP-COOLing	安舒	1	N	**refreshing** / *refreshing* a recovery of breath (404 = cool off)[(303 = up*) + (5594 = breathe*)]
3	0404	ana-psu'chô	UP-COOL	暢快	1	V	**refresh** / *refresh* to cool off [(303 = up*) + (5594 = breathe*)]
4	0674	apo-psu'chô	FROM-COOL	魂不附體	1	V	**chill** / *heart failing* to breathe out [(575 = off*) + (5594 = breathe*)]
5	0895	a-p'suchos	UN-COOL	無氣	1	A	**soulless** / *without life* lifeless [1(427 = without*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
6	1374	di-p'suchos	TWO-COOLED	心懷二意的	2	A	**double-souled** / *double-minded 2* two-spirited [(1364 = twice)(1417 = two*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
7	1634	ek-psu'chô	OUT-COOL(soul)	斷了氣	3	V	**soul (give up)** / *give up the ghost 2, yield up the ghost* to expire [(1537 = out*) + (5594 = breathe*)]
8	2174	eu-psuche'ô	WELL-COOL	得着安慰	1	V	**cheer (be of good)** / *be of good comfort* to be in good spirits [(2095 = well)(2149X = good*) + (5590 = breath)(5594 = breathe*)]
9	2473	iso-p'suchos	EQUAL-COOLED	同心	1	A	**equally sensitive** / *likeminded* of similar spirit [(2470 = similar*) + (5590 = breath) (5594 = breathe*)]
10	2711	kata-psu'chô	DOWN-COOL	涼涼	1	V	**cool** / *cool* to cool down [(2596 = down*) + (5594 = breathe*)]
11	3642	oligo-p'suchos	FEW-COOLED	灰心的	1	A	**fainthearted** / *feebleminded* little-spirited [(3641 = puny*) + (5590 = breath) (5594 = breathe*)]
12	4861	sum'-psuchos	TOGETHER-COOL	有一樣的心思	1	A	**soul (joined in)** / *of one accord* co-spirited [(4862 = with*) + (5590 = breath) (5594 = breathe*)]
13	5590	psuchê'	COOL	生命、魂、心	105	N	**soul** / *soul 58, life 40* breath (5594 = to breathe*)
14	5591	psuchikos'	COOLic	屬乎血氣	6	A	**soulish** / *natural 4, sensual 2* sensitive (5590 = breath)(5594 = to breathe*)
15	5592	psu'chos	COOL	冷、寒冷	3	N	**cold** / *cold 3* coolness (5594 = to breathe*)
16	5593	psuchros'	COOL	冷、涼	4	A	**cool** / *cold 4* chilly (5592 = coolness)(5594 = to breathe*)
5/5	**5605X**	ô'theô					to push*, shove
1	0683	ap-ôthe'omai	FROM-THRUST	棄絕、推開	6	V	**thrust away** / *cast away 2, thrust away 1* to push off [(575 = off*) + (5605X = shove*)]
2	1856	ex-ôthe'ô	OUT-THRUST	攆進去、趕出	2	V	**thrust** / *drive out, thrust in* to expel [(1537 = out*) + (5605X = push*)]
5/6	**5608X**	ô'nos					a price*, sum
1	0754	archi-tel-ô'nês	ORIGIN-FINISH-BEING	稅吏長	1	N	**chief tribute collector** / *chief among the publicans* a principal tax-gatherer [(746 = a commencement) (756 = commence)(757 = first*) + (5057 = tax-farmer) [(5056 = limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]]

2	5057	tel-ô'nês	FINISHer	稅吏	22	N	**tribute collector** / *publican 22* a tax-farmer [(5056 = the point aimed at a limit) (5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase) (5608X = sum*)]
3	5058	tel-ô'nion	FINISH	稅關	3	N	**tribute office** / *receipt of custom 3* a tax-gatherer's place of business (5057 = tax-farmer) [(5056 = the point aimed at a limit)(5055X = to set out* for a goal) + (5608 = purchase)(5608X = sum*)]
4	5608	ône'omai	BEING	買	1	V	**purchase** / *buy* to purchase (5608X = a sum* or price)
5610							
1	5610	hô'ra	HOUR	時候、小時	108	N	**hour** / *hour 89, time 11* an hour*
2	2256	hêmi-ô'rion	HALF-HOUR	二刻	1	N	**half an hour** / *half an hour* a half-hour [(2255 = semi*) + (5610 = hour*)]
3	3703	op-ô'ra	JUICE-HOUR	果子	1	N	**fruition** / *fruit* even-tide of the season [(3796 = late)(3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3692X = regard)(3700 = gaze*) + (5610 = hour*)]
4	5352	phthin-op-ôrinos'	WANE-evening-HOURED	秋天	1	A	**sear** / *whose fruit withereth* autumnal [(5352X = to wane*) + (3703 = late autumn) [(3796 = late)(3694 = to the back)(3693 = from the rear)(3700 = gaze*) + (5610 = hour*)]]
5	5611	hôrai'os	HOUR	美、好、佳	4	A	**beautiful** / *beautiful 4* belonging to the right hour or season (5610 = hour*)
5613							
1	5613	hôs	AS	像、如同	492	Ad	**as, so, how, about, as if** / *as 342, when 42* which how*, i.e. in that manner ;[3739 = who]
2	2531	kath-ôs'	DOWN-AS	正如、像	182	AdC	**according as** / *as 138, even as 36* just as, that [(2596 = down*) + (5613 = which how*)]
3	5615	hôs-au'tôs	AS-SAME AS	也是這樣	17	Ad	**similarly** / *likewise 15, even so 1* as thus, i.e. in the same way [(5613 = which how*) + (846 = self)(825X = backward*)]
4	5616	hôs-ei'	AS-IF	約有、彷彿	34	C	**as if, about** / *about 18, as 10* as if [(5613 = which how*) + (1487 = if*)]
5	5618	hôs'-per	AS-EVEN	像、正如	42	Ad	**even as** / *as 39, even as 2* just as [(5613 = which how*) + (4007 = abundance) (4008 = through)(3987X = pierce*)]
6	5619	hôs-per-ei'	AS-EVEN-IF	如同	1	C	**even as if** / *as* just as if [(5618 = just as)[(5613 = which how*) + (4007 = abundance)(4008 = through)(3987X = pierce*)] + (1487 = if*)]
7	5620	hôs'-te	AS-BESIDES	所以、甚至	83	C	**so that, so as** / *so that 25, wherefore 17* so too [(5613 = which how*) + (5037 = both*)]

新約原文字彙

New Testament Greek Word Concordance

新約原文字彙

本字彙係根據 Mr. George V. Wigram所編 *The English-man's Greek Concordance of the New Testament*, 並參照其他數種原文彙編輯成。

各種主要彙編多以英欽定本（*King James Version*）爲據，而欽定本新約所根據的原文版本RT與現今普遍認爲更可靠的版本N26稍有出入。本書《原文編號對照新約》乃根據後者編成，故原文字的出處和次數與本字彙略有不同。請參閱本書附錄(二)。

帶有 a 或 b 編號之原文字，乃N26中使用的新字，現附於本字彙之末，以備參考。

新約原文字彙
New Testament Greek Word Concordance

0001 **Rev.1:**8,11.**21:**6.**22:**13.
0002 **Lk.1:**5.**Ac.7:**40.**Heb.5:**4.**7:**11.**9:**4.
0003 **Rev.9:**11.
0004 **2Co.11:**9.
0005 **Mk.14:**36.**Ro.8:**15.**Gal.4:**6.
0006 **Mt.23:**35.**Lk.11:**51.**Heb.11:**4.**12:**24.
0007 **Mt.1:**7,7.**Lk.1:**5.
0008 **Mk.2:**26.
0009 **Lk.3:**1.
0010 **Mt.1:**13,13.
0011 **Mt.1:**1,2,17.**3:**9,9.**8:**11.**22:**32.
Mk.12:26.**Lk.1:**55,73.**3:**8,8,34.
13:16,28.**16:**22,23,24,25,29,30.
19:9.**20:**37.**Jn.8:**33,37,39,39,39,
40,52,53,56,57,58.**Ac.3:**13,25.**7:**2,
16,17,32.**13:**26.**Ro.4:**1,2,3,9,12,13,16.
9:7.**11:**1.**2Co.11:**22.**Gal.3:**6,7,8,
9,14,16,18,29.**4:**22.**Heb.2:**16.**6:**13.
7:1,2,4,5,6,9.**11:**8,17.**Jas.2:**21,23.
1Pt.3:6.
0012 **Lk.8:**31.**Ro.10:**7.**Rev.9:**1,2,11.**11:**7.
17:8.**20:**1,3.
0013 **Ac.11:**28.**21:**10.
0014 **Ac.14:**17.**1Ti.6:**18.
0015 **Mk.3:**4.**Lk.6:**9,33,33,35.**Ac.14:**17.
1Pt.2:15,20.**3:**6,17.**3Jn.**11.
0016 **1Pt.4:**19.
0017 **1Pt.2:**14.
0018 **Mt.5:**45.**7:**11,11,17,18.**12:**34,35,35,35.
19:16,16,17,17.**20:**15.**22:**10.
25:21,23.**Mk.10:**17,18,18.**Lk.1:**53.
6:45,45,45.**8:**8,15.**10:**42.**11:**13.
12:18,19.**16:**25.**18:**18,19,19.**19:**17.
23:50.**Jn.1:**46.**5:**29.**7:**12.**Ac.9:**36.
11:24.**23:**1.**Ro.2:**7,10.**3:**8.**5:**7.**7:**12,
13,13,18,19.**8:**28.**9:**11.**10:**15.**12:**2,9,
21.**13:**3,3,4.**14:**16.**15:**2.**16:**19.
2Co.5:10.**9:**8.**Gal.6:**6,10.**Eph.2:**10.
4:28,29.**6:**8.**Phl.1:**6.**Col.1:**10.
1Th.3:6.**5:**15.**2Th.2:**16,17.**1Ti.1:**5,
19.**2:**10.**5:**10.**2Ti.2:**21.**3:**17.
Tit.1:16.**2:**5,10.**3:**1.**Phe.**6,14.
Heb.9:11.**10:**1.**13:**21.**Jas.1:**17.**3:**17.
1Pt.2:18.**3:**10,11,13,16,16,21. **3Jn.**11.
0019 **Ro.15:**14.**Gal.5:**22.**Eph.5:**9.**2Th.1:**11.
0020 **Lk.1:**14,44.**Ac.2:**46.**Heb.1:**9.**Jd.**24.
0021 **Mt.5:**12.**Lk.1:**47.**10:**21.**Jn.5:**35.**8:**56.
Ac.2:26.**16:**34.**1Pt.1:**6,8.**4:**13. **Rev.19:**7.
0022 **1Co.7:**8,11,32,34.
0023 **Mt.20:**24.**21:**15.**26:**8.**Mk.10:**14,41.
14:4.**Lk.13:**14.
0024 **2Co.7:**11.
0025 **Mt.5:**43,44,46,46.**6:**24.**19:**19.**22:**37,39.
Mk.10:21.**12:**30,31,33,33.**Lk.6:**27,
32,32,32,32,35.**7:**5,42,47,47.**10:**27.
11:43.**16:**13.**Jn.3:**16,19,35.**8:**42.
10:17.**11:**5.**12:**43.**13:**1,1,23,34,34,34.
14:15,21,21,21,21,23,23,24,28,
31.**15:**9,9,12,12,17.**17:**23,23,24,26.
19:26.**21:**7,15,16,20.**Ro.8:**28,37.
9:13,25,25.**13:**8,8,9.**1Co.2:**9.**8:**3.
2Co.9:7.**11:**11.**12:**15,15.**Gal.2:**20.
5:14.**Eph.1:**6.**2:**4.**5:**2,25,25,28,28,
28,33.**6:**24.**Col.3:**12,19.**1Th.1:**4.**4:**9.
2Th.2:13,16.**2Ti.4:**8,10.**Heb.1:**9.
12:6.**Jas.1:**12.**2:**5,8.**1Pt.1:**8,22.
2:17.**3:**10.**2Pt.2:**15.**1Jn.2:**10,15,15.
3:10,11,14,14,18,23.**4:**7,7,8,
10,10,11,11,12,19,19,20,20,20,21,21.
5:1,1,2,2.**2Jn.**1,5.**3Jn.**1.**Rev.1:**5.
3:9.**12:**11.**20:**9.
0026 **Mt.24:**12.**Lk.11:**42.**Jn.5:**42.**13:**35.
15:9,10,10,13.**17:**26.**Ro.5:**5,8.**8:**35,39.
12:9.**13:**10,10.**14:**15.**15:**30.
1Co.4:21.**8:**1.**13:**1,2,3,4,4,4,8,13,13.
14:1.**16:**14,24.**2Co.2:**4,8.**5:**14.
6:6.**8:**7,8,24.**13:**11,14.**Gal.5:**6,13,22.
Eph.1:4,15.**2:**4.**3:**17,19.**4:**2,15,16.
5:2.**6:**23.**Phl.1:**9,17.**2:**1,2.
Col.1:4,8,13.**2:**2.**3:**14.**1Th.1:**3.**3:**6,
12.**5:**8,13.**2Th.1:**3.**2:**10.**3:**5.**1Ti.1:**5,
14.**2:**15.**4:**12.**6:**11.**2Ti.1:**7,13.**2:**22.
3:10.**Tit.2:**2.**Phe.**5,7,9.**Heb.6:**10.
10:24.**1Pt.4:**8,8.**5:**14.**2Pt.1:**7.
1Jn.2:5,15.**3:**1,16,17.**4:**7,8,9,10,
12,16,16,16,17,18,18,18.**5:**3.**2Jn.**3,
6.**3Jn.**6.**Jd.**2,12,21.**Rev.2:**4,19.
0027 **Mt.3:**17.**12:**18.**17:**5.**Mk.1:**11.**9:**7.
12:6.**Lk.3:**22.**9:**35.**20:**13.**Ac.15:**25.
Ro.1:7.**11:**28.**12:**19.**16:**5,8,9,12.
1Co.4:14,17.**10:**14.**15:**58.**2Co.7:**1.
12:19.**Eph.5:**1.**6:**21.**Phl.2:**12.**4:**1,1.
Col.1:7.**4:**7,9,14.**1Th.2:**8.**1Ti.6:**2.
2Ti.1:2.**Phe.**1,2,16.**Heb.6:**9.
Jas.1:16,19.**2:**5.**1Pt.2:**11.**4:**12.
2Pt.1:17.**3:**1,8,14,15,17.**1Jn.3:**2,21.
4:1,7,11.**3Jn.**1,2,5,11.**Jd.**3,17,20.
0028 **Gal.4:**24,25.
0029 **Mt.5:**41.**27:**32.**Mk.15:**21.
0030 **Mt.13:**48.**25:**4.
0031 **1Jn.1:**5.**3:**11.
0032 **Mt.1:**20,24.**2:**13,19.**4:**6,11.**11:**10.
13:39,41,49.**16:**27.**18:**10.**22:**30.
24:31,36.**25:**31,41.**26:**53.**28:**2,5.
Mk.1:2,13.**8:**38.**12:**25.**13:**27,32.
Lk.1:11,13,18,19,26,28,30,34,35,38.
2:9,10,13,15,21.**4:**10.**7:**24,27.
9:26,52.**12:**8,9.**15:**10.**16:**22.**22:**43.
24:23.**Jn.1:**51.**5:**4.**12:**29.**20:**12.
Ac.5:19.**6:**15.**7:**30,35,38,53.**8:**26.
10:3,7,22.**11:**13.**12:**7,8,9,10,11,15,23.
23:8,9.**27:**23.**Ro.8:**38.**1Co.4:**9.
6:3.**11:**10.**13:**1.**2Co.11:**14.**12:**7.
Gal.1:8.**3:**19.**4:**14.**Col.2:**18.**2Th.1:**7.
1Ti.3:16.**5:**21.**Heb.1:**4,5,6,7,7,13.
2:2,5,7,9,16.**12:**22.**13:**2.**Jas.2:**25.
1Pt.1:12.**3:**22.**2Pt.2:**4,11.**Jd.**6.
Rev.1:1,20.**2:**1,8,12,18.**3:**1,5,7,14.
5:2,11.**7:**1,2,2,11.**8:**2,3,4,5,6,7,8,
10,12,13,13.**9:**1,11,13,14,14,15.
10:1,5,7,8,9,10.**11:**1,15.**12:**7,7,9.
14:6,8,9,10,15,17,18,19.**15:**1,6,7,8.
16:1,3,4,5,8,10,12,17.**17:**1,7.**18:**1,21.
19:17.**20:**1.**21:**9,12,17.**22:**6,8,16.
0033 **Jas.4:**13.**5:**1.
0034 **Mt.8:**30,31,32,32.**Mk.5:**11,13.
Lk.8:32,33.
0035 **Heb.7:**3.
0036 **1Co.1:**28.
0037 **Mt.6:**9.**23:**17,19.**Lk.11:**2.**Jn.10:**36.
17:17,19,19.**Ac.20:**32.**26:**18.
Ro.15:16.**1Co.1:**2.**6:**11.**7:**14,14.
Eph.5:26.**1Th.5:**23.**1Ti.4:**5.**2Ti.2:**21.
Heb.2:11,11.**9:**13.**10:**10,14,29.**13:**12.
1Pt.3:15.**Jd.**1.**Rev.22:**11.
0038 **Ro.6:**19,22.**1Co.1:**30.**1Th.4:**3,4,7.
2Th.2:13.**1Ti.2:**15.**Heb.12:**14.**1Pt.1:**2.
0039 **Heb.8:**2.**9:**1,2,3,8,12,24,25.
10:19.**13:**11.
0040 **Mt.1:**18,20.**3:**11.**4:**5.**7:**6.**12:**32.
24:15.**25:**31.**27:**52,53.**28:**19.
Mk.1:8,24.**3:**29.**6:**20.**8:**38.**12:**36.
13:11.**Lk.1:**15,35,35,41,49,67,70,72.
2:23,25,26.**3:**16,22.**4:**1,34.**9:**26.
11:13.**12:**10,12.**Jn.1:**33.**7:**39.
14:26.**17:**11.**20:**22.**Ac.1:**2,5,8,16.
2:4,33,38.**3:**14,21.**4:**8,27,30,31.
5:3,32.**6:**3,5,13.**7:**33,51,55.**8:**15,
17,18,19.**9:**13,17,31,32,41.**10:**22,
38,44,45,47.**11:**15,16,24.**13:**2,4,9,52.
15:8,28.**16:**6.**19:**2,2,6.**20:**23,28.
21:11,28.**26:**10.**28:**25.**Ro.1:**2,7.**5:**5.
7:12,12.**8:**27.**9:**1.**11:**16,16.**12:**1,13.
14:17.**15:**13,16,25,26,31.**16:**2,15,16.
1Co.1:2.**2:**13.**3:**17.**6:**1,2,19.**7:**14,34.
12:3.**14:**33.**16:**1,15,20.**2Co.1:**1.
6:6.**8:**4.**9:**1,12.**13:**12,13,14.**Eph.1:**1,
4,13,15,18.**2:**19,21.**3:**5,8,18.**4:**12,
30.**5:**3,27.**6:**18.**Phl.1:**1.**4:**21,22.
Col.1:2,4,12,22,26.**3:**12.**1Th.1:**5,6.
3:13.**4:**8.**5:**26,27.**2Th.1:**10.**1Ti.5:**10.
2Ti.1:9,14.**Tit.3:**5.**Phe.**5,7.**Heb.2:**4.
3:1,7.**6:**4,10.**9:**8.**10:**15.**13:**24.
1Pt.1:12,15,15,16,16.**2:**5,9.**3:**5.
2Pt.1:18,21,21.**2:**21.**3:**2,11.
1Jn.2:20.**5:**7.**Jd.**3,14,20,20.**Rev.3:**7.
4:8,8,8.**5:**8.**6:**10.**8:**3,4.**11:**2,18.**13:**7,10.
14:10,12.**15:**3.**16:**6.**17:**6.**18:**20,24.
19:8.**20:**6,9.**21:**2,10.**22:**6,11,19.
0041 **Heb.12:**10.
0042 **Ro.1:**4.**2Co.7:**1.**1Th.3:**13.
0043 **Lk.2:**28.
0044 **Mt.17:**27.
0045 **Ac.27:**29,30,40.**Heb.6:**19.
0046 **Mt.9:**16.**Mk.2:**21.
0047 **1Ti.4:**12.**5:**2.
0048 **Jn.11:**55.**Ac.21:**24,26.**24:**18.**Jas.4:**8.
1Pt.1:22.**1Jn.3:**3.
0049 **Ac.21:**26.
0050 **Mk.9:**32.**Lk.9:**45.**Ac.13:**27.**17:**23.
Ro.1:13.**2:**4.**6:**3.**7:**1.**10:**3.**11:**25.
1Co.10:1.**12:**1.**14:**38,38.**2Co.1:**8.
2:11.**6:**9.**Gal.1:**22.**1Th.4:**13.
1Ti.1:13.**Heb.5:**2.**2Pt.2:**12.
0051 **Heb.9:**7.
0052 **Ac.3:**17.**17:**30.**Eph.4:**18.**1Pt.1:**14.
0053 **2Co.7:**11.**11:**2.**Phl.4:**8.**1Ti.5:**22.
Tit.2:5.**Jas.3:**17.**1Pt.3:**2.**1Jn.3:**3.
0054 **2Co.6:**6.
0055 **Phl.1:**16.
0056 **1Co.15:**34.**1Pt.2:**15.
0057 **Ac.17:**23.
0058 **Mt.11:**16.**20:**3.**23:**7.**Mk.6:**56.**7:**4.
12:38.**Lk.7:**32.**11:**43.**20:**46.
Ac.16:19.**17:**17.
0059 **Mt.13:**44,46.**14:**15.**21:**12.**25:**9,10.
27:7.**Mk.6:**36,37.**11:**15.**15:**46.**16:**1.
Lk.9:13.**14:**18,19.**17:**28.**19:**45.
22:36.**Jn.4:**8.**6:**5.**13:**29.**1Co.6:**20.
7:23,30.**2Pt.2:**1.**Rev.3:**18.**5:**9.
13:17.**14:**3,4.**18:**11.
0060 **Ac.17:**5.**19:**38.
0061 **Lk.5:**4,9.
0062 **Ac.4:**13.
0063 **Lk.2:**8.
0064 **Mk.12:**13.
0065 **Ro.11:**17,24.
0066 **Mt.3:**4.**Mk.1:**6.**Jd.**13.
0067 **Ac.25:**13,22,23,24,26.**26:**1,2,7,19,
27,28,32.

0068 **Mt.6:**28,30.**13:**24,27,31,36,38,44, 44.**19:**29.**22:**5.**24:**18,40.**27:**7,8,8,10. **Mk.5:**14.**6:**36,56.**10:**29,30.**13:**16. **15:**21.**16:**12.**Lk.8:**34.**9:**12.**12:**28. **14:**18.**15:**15,25.**17:**7,31,36.**23:**26. **Ac.4:**37.
0069 **Mk.13:**33.**Lk.21:**36.**Eph.6:**18. **Heb.13:**17.
0070 **2Co.6:**5.**11:**27.
0071 **Mt.10:**18.**14:**6.**21:**2,7.**26:**46. **Mk.1:**38.**11:**2,7.**13:**11.**14:**42.**Lk.4:**1, 9,29,40.**10:**34.**18:**40.**19:**27,30,35. **21:**12.**22:**54.**23:**1,32.**24:**21.**Jn.1:**42. **7:**45.**8:**3.**9:**13.**10:**16.**11:**7,15,16. **14:**31.**18:**28.**19:**4,13.**Ac.5:**21,26,27. **6:**12.**8:**32.**9:**2,21,27.**11:**26.**17:**5,15, 19.**18:**12.**19:**37,38.**20:**12.**21:**16,34. **22:**5,24.**23:**10,18,18,31.**25:**6,17,23. **Ro.2:**4.**8:**14.**1Co.12:**2.**Gal.5:**18. **1Th.4:**14.**2Ti.3:**6.**4:**11.**Heb.2:**10.
0072 **2Ti.3:**10.
0073 **Phl.1:**30.**Col.2:**1.**1Th.2:**2.**1Ti.6:**12. **2Ti.4:**7.**Heb.12:**1.
0074 **Lk.22:**44.
0075 **Lk.13:**24.**Jn.18:**36.**1Co.9:**25. **Col.1:**29.**4:**12.**1Ti.6:**12.**2Ti.4:**7.
0076 **Lk.3:**38.**Ro.5:**14,14.**1Co.15:**22,45, 45. **1Ti.2:**13,14.**Jd.**14.
0077 **1Co.9:**18.
0078 **Lk.3:**28.
0079 **Mt.12:**50.**13:**56.**19:**29.**Mk.3:**35.**6:**3. **10:**29,30.**Lk.10:**39,40.**14:**26. **Jn.11:**1,3,5,28,39.**19:**25.**Ac.23:**16. **Ro.16:**1,15.**1Co.7:**15.**9:**5.**1Ti.5:**2. **Jas.2:**15.**2Jn.**13.
0080 **Mt.1:**2,11.**4:**18,18,21,21.**5:**22,22,23, 24,47.**7:**3,4,5.**10:**2,2,21,21.**12:**46, 47,48,49,50.**13:**55.**14:**3.**17:**1.**18:**15, 15,21,35.**19:**29.**20:**24.**22:**24,24,25, 25.**23:**8.**25:**40.**28:**10.**Mk.1:**16,19. **3:**17,31,32,33,34,35.**5:**37.**6:**3,17,18. **10:**29,30.**12:**19,19,19,20.**13:**12,12. **Lk.3:**1,19.**6:**14,41,42,42,42.**8:**19,20, 21.**12:**13.**14:**12,26.**15:**27,32.**16:**28. **17:**3.**18:**29.**20:**28,28,28,29.**21:**16. **22:**32.**Jn.1:**40,41.**2:**12.**6:**8.**7:**3,5,10. **11:**2,19,21,23,32.**20:**17.**21:**23. **Ac.1:**14,16.**2:**29,37.**3:**17,22.**6:**3.**7:**2, 13,23,25,26,37.**9:**17,30.**10:**23.**11:**1, 12,29.**12:**2,17.**13:**15,26,38.**14:**2. **15:**1,3,7,13,22,23,23,32,33,36,40. **16:**2,40.**17:**6,10,14.**18:**18,27.**20:**32. **21:**7,17,20.**22:**1,5,13.**23:**1,5,6. **28:**14,15,17,21.**Ro.1:**13.**7:**1,4.**8:**12, 29.**9:**3.**10:**1.**11:**25.**12:**1.**14:**10,10,13, 15,21.**15:**14,15,30.**16:**14,17,23. **1Co.1:**1,10,11,26.**2:**1.**3:**1.**4:**6.**5:**11. **6:**5,6,6,8.**7:**12,15,24,29.**8:**11,12,13, 13.**9:**5.**10:**1.**11:**2,33.**12:**1.**14:**6,20, 26,39.**15:**1,6,50,58.**16:**11,12,12,15, 20.**2Co.1:**1,8.**2:**13.**8:**1,18,22,23.**9:**3, 5.**11:**9.**12:**18.**13:**11.**Gal.1:**2,11,19. **3:**15.**4:**12,28,31.**5:**11,13.**6:**1,18. **Eph.6:**10,21,23.**Phl.1:**12,14.**2:**25. **3:**1,13,17.**4:**1,8,21.**Col.1:**1,2.**4:**7, 9,15.**1Th.1:**4.**2:**1,9,14,17.**3:**2,7. **4:**1,6,10,10,13.**5:**1,4,12,14,25,26, 27.**2Th.1:**3.**2:**1,13,15.**3:**1,6,6,13,15. **1Ti.4:**6.**5:**1.**6:**2.**2Ti.4:**21.**Phe.**1,7, 16,20.**Heb.2:**11,12,17.**3:**1,12.**7:**5. **8:**11.**10:**19.**13:**22,23.**Jas.1:**2,9,16, 19. **2:**1,5,14,15.**3:**1,10,12.**4:**11,11, 11. **5:**7,9,10,12,19.**1Pt.5:**12. **2Pt.1:**10.**3:**15.**1Jn.2:**7,9,10,11.**3:**10, 12,12;13,14,14,15,16,17.**4:**20,20,21. **5:**16.**3Jn.**3,5,10.**Jd.**1.**Rev.1:**9.**6:**11. **12:**10.**19:**10.**22:**9.
0081 **1Pt.2:**17.**5:**9.
0082 **Lk.11:**44.**1Co.14:**8.
0083 **1Ti.6:**17.
0084 **1Co.9:**26.
0085 **Mt.26:**37.**Mk.14:**33.**Phl.2:**26.
0086 **Mt.11:**23.**16:**18.**Lk.10:**15.**16:**23. **Ac.2:**27,31.**1Co.15:**55.**Rev.1:**18.**6:**8. **20:**13,14.
0087 **Jas.3:**17.
0088 **Ro.9:**2.**2Ti.1:**3.
0089 **Ro.1:**9.**1Th.1:**3.**2:**13.**5:**17.
0090 **Tit.2:**7.
0091 **Mt.20:**13.**Lk.10:**19.**Ac.7:**24,26,27. **25:**10,11.**1Co.6:**7,8.**2Co.7:**2,12,12. **Gal.4:**12.**Col.3:**25,25.**Phe.**18. **Rev.2:**11.**6:**6.**7:**2,3.**9:**4,10,19.**11:**5, 5. **22:**11,11.
0092 **Ac.18:**14.**24:**20.**Rev.18:**5.
0093 **Lk.13:**27.**16:**8,9.**18:**6.**Jn.7:**18. **Ac.1:**18.**8:**23.**Ro.1:**18,18,29.**2:**8.**3:**5. **6:**13.**9:**14.**1Co.13:**6.**2Co.12:**13. **2Th.2:**10,12.**2Ti.2:**19.**Heb.8:**12. **Jas.3:**6.**2Pt.2:**13,15.**1Jn.1:**9.**5:**17.
0094 **Mt.5:**45.**Lk.16:**10,10,11.**18:**11. **Ac.24:**15.**Ro.3:**5.**1Co.6:**1,9.**Heb.6:**10. **1Pt.3:**18.**2Pt.2:**9.
0095 **1Pt.2:**19.
0096 **Ro.1:**28.**1Co.9:**27.**2Co.13:**5,6,7. **2Ti.3:**8.**Tit.1:**16.**Heb.6:**8.
0097 **1Pt.2:**2.
0098 **Ac.27:**2.
0099 **Ac.27:**27.
0100 **2Co.8:**20.
0101 **Mt.17:**20.**Lk.1:**37.
0102 **Mt.19:**26.**Mk.10:**27.**Lk.18:**27.**Ac.14:**8. **Ro.8:**3.**15:**1.**Heb.6:**4,18.**10:**4.**11:**6.
0103 **Eph.5:**19.**Col.3:**16.**Rev.5:**9.**14:**3. **15:**3.
0104 **Mk.15:**8.**Ac.7:**51.**2Co.4:**11.**6:**10. **Tit.1:**12.**Heb.3:**10.**1Pt.3:**15. **2Pt.1:**12.
0105 **Mt.24:**28.**Lk.17:**37.**Rev.4:**7.**12:**14.
0106 **Mt.26:**17.**Mk.14:**1,12.**Lk.22:**1,7. **Ac.12:**3.**20:**6.**1Co.5:**7,8.
0107 **Mt.1:**13,14.
0108 **Ac.8:**40.
0109 **Ac.22:**23.**1Co.9:**26.**14:**9.**Eph.2:**2. **1Th.4:**17.**Rev.9:**2.**16:**17.
0110 **1Co.15:**53,54.**1Ti.6:**16.
0111 **Ac.10:**28.**1Pt.4:**3.
0112 **Eph.2:**12.
0113 **2Pt.2:**7.**3:**17.
0114 **Mk.6:**26.**7:**9.**Lk.7:**30.**10:**16,16,16, 16.**Jn.12:**48.**1Co.1:**19.**Gal.2:**21. **3:**15. **1Th.4:**8,8.**1Ti.5:**12.**Heb.10:**28. **Jd.**8.
0115 **Heb.7:**18.**9:**26.
0116 **Ac.17:**15,16.**18:**1.**1Th.3:**1.
0117 **Ac.17:**21,22.
0118 **2Ti.2:**5,5.
0119 **Heb.10:**32.
0120 **Col.3:**21.
0121 **Mt.27:**4,24.
0122 **Heb.11:**37.
0123 **Mt.13:**2,48.**Jn.21:**4.**Ac.21:**5.**27:**39, 40.
0124 **Ac.7:**22,24,28.**21:**38.**Heb.11:**29.
0125 **Mt.2:**13,14,15,19.**Ac.2:**10.**7:**9,10,10, 11,12,15,17,34,34,36,39,40.**13:**17. **Heb.3:**16.**8:**9.**11:**26,27.**Jd.**5. **Rev.11:**8
0126 **Ro.1:**20.**Jd.**6.
0127 **1Ti.2:**9.**Heb.12:**28.
0128 **Ac.8:**27,27.
0129 **Mt.16:**17.**23:**30,35,35,35.**26:**28.**27:**4, 6,8,24,25.**Mk.5:**25,29.**14:**24. **Lk.8:**43, 44.**11:**50,51,51.**13:**1.**22:**20,44. **Jn.1:**13.**6:**53,54,55,56.**19:**34. **Ac.1:**19.**2:**19,20.**5:**28.**15:**20,29. **17:**26.**18:**6.**20:**26,28.**21:**25.**22:**20. **Ro.3:**15,25.**5:**9.**1Co.10:**16.**11:**25,27. **15:**50.**Gal.1:**16.**Eph.1:**7.**2:**13.**6:**12. **Col.1:**14,20.**Heb.2:**14.**9:**7,12,12,13, 14,18,19,20,21,22,25.**10:**4,19,29. **11:**28.**12:**4,24.**13:**11,12,20.**1Pt.1:**2, 19. **1Jn.1:**7.**5:**6,6,8.**Rev.1:**5.**5:**9. **6:**10,12.**7:**14.**8:**7,8.**11:**6.**12:**11. **14:**20.**16:**3,4,6,6.**17:**6,6.**18:**24.**19:**2, 13.
0130 **Heb.9:**22.
0131 **Mt.9:**20.
0132 **Ac.9:**33,34.
0133 **Heb.13:**15.
0134 **Lk.2:**13,20.**19:**37.**24:**53.**Ac.2:**47. **3:**8,9.**Ro.15:**11.**Rev.19:**5.
0135 **1Co.13:**12.
0136 **Mt.21:**16.**Lk.18:**43.
0137 **Jn.3:**23.
0138 **Phl.1:**22.**2Th.2:**13.**Heb.11:**25.
0139 **Ac.5:**17.**15:**5.**24:**5,14.**26:**5.**28:**22. **1Co.11:**19.**Gal.5:**20.**2Pt.2:**1.
0140 **Mt.12:**18.
0141 **Tit.3:**10.
0142 **Mt.4:**6.**9:**6,16.**11:**29.**13:**12.**14:**12, 20. **15:**37.**16:**24.**17:**27.**20:**14.**21:**21, 43. **22:**13.**24:**17,18,39.**25:**28,29. **27:**32.**Mk.2:**3,9,11,12,21.**4:**15,25. **6:**8,29,43.**8:**8,19,20,34.**10:**21. **11:**23.**13:**15,16.**15:**21,24.**16:**18. **Lk.4:**11.**5:**24,25.**6:**29,30.**8:**12,18. **9:**3,17,23.**11:**22,52.**17:**13,31.**19:**21, 22,24,26.**22:**36.**23:**18.**Jn.1:**29.**2:**16. **5:**8,9,10,11,12.**8:**59.**10:**18,24. **11:**39,41,41,48.**15:**2.**16:**22.**17:**15. **19:**15,15,31,38,38.**20:**1,2,13,15. **Ac.4:**24.**8:**33,33.**20:**9.**21:**11,36. **22:**22.**27:**13,17.**1Co.6:**15.**Eph.4:**31. **Col.2:**14.**1Jn.3:**5.**Rev.10:**5.**18:**21.
0143 **Lk.9:**45.
0144 **Phl.1:**9.
0145 **Heb.5:**14.
0146 **1Ti.3:**3,8.**Tit.1:**7.
0147 **1Pt.5:**2.
0148 **Col.3:**8.
0149 **1Co.11:**6.**14:**35.**Eph.5:**12.
0150 **Tit.1:**11.
0151 **Eph.5:**4.
0152 **Lk.14:**9.**2Co.4:**2.**Phl.3:**19.**Heb.12:**2. **Jd.**13.**Rev.3:**18.
0153 **Lk.16:**3.**2Co.10:**8.**Phl.1:**20. **1Pt.4:**16.**1Jn.2:**28.
0154 **Mt.5:**42.**6:**8.**7:**7,8,9,10,11.**14:**7. **18:**19.**20:**20,22.**21:**22.**27:**20,58. **Mk.6:**22,23,24,25.**10:**35,38.**11:**24. **15:**6,8,43.**Lk.1:**63.**6:**30.**11:**9,10,11, 12,13.**12:**48.**23:**23,25,52.**Jn.4:**9,10. **11:**22.**14:**13,14.**15:**7,16.**16:**23,24,24, 26. **Ac.3:**2,14.**7:**46.**9:**2.**12:**20.**13:**21, 28. **16:**29.**25:**3,15.**1Co.1:**22.**Eph.3:**13, 20. **Col.1:**9.**Jas.1:**5,6.**4:**2,3,3. **1Pt.3:**15.**1Jn.3:**22.**5:**14,15,15,16.
0155 **Lk.23:**24.**Phl.4:**6.**1Jn.5:**15.
0156 **Mt.19:**3,10.**27:**37.**Mk.15:**26.**Lk.8:**47. **Jn.18:**38.**19:**4,6.**Ac.10:**21.**13:**28. **22:**24.**23:**28.**25:**18,27.**28:**18,20. **2Ti.1:**6,12.**Tit.1:**13.**Heb.2:**11.
0157 **Ac.25:**7.
0158 **Lk.23:**4,14,22.**Ac.19:**40.
0159 **Heb.5:**9.
0160 **Lk.21:**34.**1Th.5:**3.
0161 **Eph.4:**8.**Rev.13:**10,10.
0162 **Eph.4:**8.**2Ti.3:**6.
0163 **Lk.21:**24.**Ro.7:**23.**2Co.10:**5.
0164 **Lk.4:**18.
0165 **Mt.6:**13.**12:**32.**13:**22,39,40,49.**21:**19. **24:**3.**28:**20.**Mk.3:**29.**4:**19.**10:**30. **11:**14.**Lk.1:**33,55,70.**16:**8.**18:**30. **20:**34,35.**Jn.4:**14.**6:**51,58.**8:**35,35, 51,52.**9:**32.**10:**28.**11:**26.**12:**34.**13:**8. **14:**16.**Ac.3:**21.**15:**18.**Ro.1:**25.**9:**5. **11:**36.**12:**2.**16:**27.**1Co.1:**20.**2:**6,6,7, 8.**3:**18.**8:**13.**10:**11.**2Co.4:**4.**9:**9. **11:**31.**Gal.1:**4,5,5.**Eph.1:**21.**2:**2,7. **3:**9,11,21.**6:**12.**Phl.4:**20,20. **Col.1:**26.**1Ti.1:**17,17,17.**6:**17. **2Ti.4:**10,18,18.**Tit.2:**12.**Heb.1:**2,8, 8.**5:**6.**6:**5,20.**7:**17,21,24,28.**9:**26. **11:**3.**13:**8,21,21.**1Pt.1:**23,25.**4:**11, 11. **5:**11,11.**2Pt.2:**17.**3:**18.**1Jn.2:**17.

2Jn.2.**Jd.**13,25.**Rev.1:**6,6,18.**4:**9,9,
10,10.**5:**13,13,14,14.**7:**12,12.**10:**6,6.
11:15,15.**14:**11,11.**15:**7,7.**19:**3,3.
20:10,10.**22:**5,5.

0166 **Mt.18:**8.**19:**16,29.**25:**41,46,46.
Mk.3:29.**10:**17,30.**Lk.10:**25.**16:**9.
18:18,30.**Jn.3:**15,16,36.**4:**14,36.
5:24,39.**6:**27,40,47,54,68.**10:**28.
12:25,50.**17:**2,3.**Ac.13:**46,48.**Ro.2:**7.
5:21.**6:**22,23.**16:**25,26.**2Co.4:**17,18.
5:1.**Gal.6:**8.**2Th.1:**9.**2:**16.**1Ti.1:**16.
6:12,16,19.**2Ti.1:**9.**2:**10.**Tit.1:**2,2.
3:7.**Phe.**15.**Heb.5:**9.**6:**2.**9:**12,14,15.
13:20.**1Pt.5:**10.**2Pt.1:**11.**1Jn.1:**2.
2:25.**3:**15.**5:**11,13,20.**Jd.**7,21.**Rev.14:**6.

0167 **Mt.23:**27.**Ro.1:**24.**6:**19.**2Co.12:**21.
Gal.5:19.**Eph.4:**19.**5:**3.**Col.3:**5.
1Th.2:3.**4:**7.

0168 **Rev.17:**4.

0169 **Mt.10:**1.**12:**43.**Mk.1:**23,26,27.**3:**11,
30.**5:**2,8,13.**6:**7.**7:**25.**9:**25.**Lk.4:**33,
36.**6:**18.**8:**29.**9:**42.**11:**24.**Ac.5:**16.
8:7.**10:**14,28.**11:**8.**1Co.7:**14.
2Co.6:17.**Eph.5:**5.**Rev.16:**13.**18:**2,2.

0170 **Phl.4:**10.

0171 **2Ti.4:**2.

0172 **Ro.16:**18.**Heb.7:**26.

0173 **Mt.7:**16.**13:**7,7,22.**27:**29.**Mk.4:**7,7,
18.**Lk.6:**44.**8:**7,7,14.**Jn.19:**2. **Heb.6:**8.

0174 **Mk.15:**17.**Jn.19:**5.

0175 **Mt.13:**22.**Mk.4:**19.**1Co.14:**14.
Eph.5:11.**Tit.3:**14.**2Pt.1:**8.**Jd.**12.

0176 **Tit.2:**8.

0177 **1Co.11:**5,13.

0178 **Ac.16:**37.**22:**25.

0179 **Heb.7:**16.

0180 **2Pt.2:**14.

0181 **Lk.21:**9.**1Co.14:**33.**2Co.6:**5.**12:**20.
Jas.3:16.

0182 **Jas.1:**8.

0183 **Jas.3:**8.

0184 **Ac.1:**19.

0185 **Mt.10:**16.**Ro.16:**19.**Phl.2:**15.

0186 **Heb.10:**23.

0187 **Rev.14:**18.

0188 **Mt.15:**16.

0189 **Mt.4:**24.**13:**14.**14:**1.**24:**6.**Mk.1:**28.
7:35.**13:**7.**Lk.7:**1.**Jn.12:**38.
Ac.17:20.**28:**26.**Ro.10:**16,17,17.
1Co.12:17,17.**Gal.3:**2,5.**1Th.2:**13.
2Ti.4:3,4.**Heb.4:**2.**5:**11.**2Pt.2:**8.

0190 **Mt.4:**20,22,25.**8:**1,10,19,22,23.**9:**9,
9,19,27.**10:**38.**12:**15.**14:**13.**16:**24.
19:2,21,27,28.**20:**29,34.**21:**9.**26:**58.
27:55.**Mk.1:**18.**2:**14,14,15.**3:**7.**5:**24.
6:1.**8:**34.**9:**38,38.**10:**21,28,32,52.
11:9.**14:**13,51,54.**15:**41.**Lk.5:**11,27,
28.**7:**9.**9:**11,23,49,57,59,61.**18:**22,
28,43.**22:**10,39,54.**23:**27.**Jn.1:**37,38,
40,43.**6:**2.**8:**12.**10:**4,5,27.**11:**31.
12:26.**13:**36,36,37.**18:**15.**20:**6.**21:**19,
20,22.**Ac.12:**8,9.**13:**43.**21:**36. **1Co.10:**4.
Rev.6:8.**14:**4,8,9,13.**18:**5. **19:**14.

0191 **Mt.2:**3,9,18,22.**4:**12.**5:**21,27,33,38,
43.**7:**24,26.**8:**10.**9:**12.**10:**14,27.**11:**2,
4,5,15,15.**12:**19,24,42.**13:**9,9,13,13,14,
15,15,16,17,17,17,18,19,20,22,23,
43,43.**14:**1,13,13.**15:**10,12.**17:**5,6.
18:15,16.**19:**22,25.**20:**24,30.**21:**16,
33,45.**22:**7,22,33,34.**24:**6.**26:**65.
27:13,47.**28:**14.**Mk.2:**1,17.**3:**8,21.
4:3,9,9,12,12,15,16,18,20,23,23,24,24,
33.**5:**27,36.**6:**2,11,14,16,20,20,29,
55.**7:**14,16,16,25,37.**8:**18.**9:**7.**10:**41,
47.**11:**14,18.**12:**28,29,37.**13:**7.
14:11,58,64.**15:**35.**16:**11.**Lk.1:**41,
58,66.**2:**18,20,46,47.**4:**23,28.**5:**1,
15.**6:**17,27,47,49.**7:**3,9,22,22,29.
8:8,8,10,12,13,14,15,18,21,50.**9:**7,
9,35.**10:**16,16,24,24,24,39.**11:**28,31.
12:3.**14:**15,35,35.**15:**1,25.**16:**2,14,
29,31.**18:**6,22,23,26,36.**19:**11,48.
20:16,45.**21:**9,38.**22:**71.**23:**6,8.
Jn.1:37,40.**3:**8,29,32.**4:**1,42,47.
5:24,25,25,28,30,37.**6:**45,60,60.
7:32,40,51.**8:**9,26,40,43,47,47.
9:27,27,31,31,32,35,40.**10:**3,8,
16,20,27.**11:**4,6,20,29,41,42.
12:12,18,29,34,47.**14:**24,28.
15:15.**16:**13.**18:**21,37.**19:**8,13.
21:7.**Ac.1:**4.**2:**6,8,11,22,33,37.
3:22,23.**4:**4,19,20,24.**5:**5,5,11,
21,24,33.**6:**11,14.**7:**2,12,34,37,
54.**8:**6,14,30.**9:**4,7,13,21,38.
10:22,33,44,46.**11:**1,7,18,22.
13:7,16,44,48.**14:**9,14.**15:**7,12,
13,24.**16:**14,38.**17:**8,21,32,32.
18:8,26.**19:**2,5,10,26,28.**21:**12,
20,22.**22:**1,2,7,9,14,15,22,26.
23:16.**24:**4,22,24.
25:22,22.**26:**3,14,29.**28:**15,22,
26,27,27,28.**Ro.10:**14,14,18.
11:8.**15:**21.**1Co.2:**9.**5:**1.**11:**18.
14:2.**2Co.12:**4,6.**Gal.1:**13,23.
4:21.**Eph.1:**13,15.**3:**2.**4:**21,29.
Phl.1:27,30.**2:**26.**4:**9.**Col.1:**4,
6,9,23.**2Th.3:**11.**1Ti.4:**16.
2Ti.1:13.**2:**2,14.**4:**17.**Phe.**5.
Heb.2:1,3.**3:**7,15,16.**4:**2,7.
12:19.**Jas.1:**19.**2:**5.**5:**11.
2Pt.1:18.**1Jn.1:**1,3,5.**2:**7,18,
24,24.**3:**11.**4:**3,5,6,6.**5:**14,15.
2Jn.6.**3Jn.**4.**Rev.1:**3,10.**2:**7,11,
17,29.**3:**3,6,13,20,22.**4:**1.**5:**11,
13.**6:**1,3,5,6,7.**7:**4.**8:**13.**9:**13,
16,20.**10:**4,8.**11:**12.**12:**10.**13:**9.
14:2,2,13.**16:**1,5,7.**18:**4,22,22,
23.**19:**1,6.**21:**3.**22:**8,8,17,18.

0192 **Mt.23:**25.**1Co.7:**5.

0193 **2Ti.3:**3.

0194 **Rev.14:**10.

0195 **Ac.22:**3.

0196 **Ac.26:**5.

0197 **Ac.18:**26.**23:**15,20.**24:**22.

0198 **Mt.2:**7,16.

0199 **Mt.2:**8.**Lk.1:**3.**Ac.18:**25.**Eph.5:**15.
1Th.5:2.

0200 **Mt.3:**4.**Mk.1:**6.**Rev.9:**3,7.

0201 **Ac.25:**23.

0202 **Ro.2:**13.**Jas.1:**22,23,25.

0203 **Ac.11:**3.**Ro.2:**25,26,26,27.**3:**30.
4:9,10,10,11,11,12.**1Co.7:**18,19. **Gal.**
2:7.**5:**6.**6:**15.**Eph.2:**11.**Col.2:**13. **3:**11.

0204 **Eph.2:**20.**1Pt.2:**6.

0205 **Heb.7:**4.

0206 **Mt.24:**31,31.**Mk.13:**27,27.**Lk.16:**24.
Heb.11:21.

0207 **Ac.18:**2,18,26.**Ro.16:**3.**1Co.16:**19.
2Ti.4:19.

0208 **Mt.15:**6.**Mk.7:**13.**Gal.3:**17.

0209 **Ac.28:**31.

0210 **1Co.9:**17.

0211 **Mt.26:**7.**Mk.14:**3,3.**Lk.7:**37.

0212 **Jas.4:**16.**1Jn.2:**16.

0213 **Ro.1:**30.**2Ti.3:**2.

0214 **Mk.5:**38.**1Co.13:**1.

0215 **Ro.8:**26.

0216 **Mk.7:**37.**9:**17,25.

0217 **Mt.5:**13,13.**Mk.9:**50,50,50.**Lk.14:**34,
34.**Col.4:**6.

0218 **Mt.6:**17.**Mk.6:**13.**16:**1.**Lk.7:**38,46,46.
Jn.11:2.**12:**3.**Jas.5:**14.

0219 **Mk.13:**35.

0220 **Mt.26:**34,74,75.**Mk.14:**30,68,72,72.
Lk.22:34,60,61.**Jn.13:**38.**18:**27.

0221 **Ac.6:**9.**18:**24.

0222 **Ac.27:**6.**28:**11.

0223 **Mk.15:**21.**Ac.4:**6.**19:**33,33.**1Ti.1:**20.
2Ti.4:14.

0224 **Mt.13:**33.**Lk.13:**21.

0225 **Mt.22:**16.**Mk.5:**33.**12:**14,32.**Lk.4:**25.
20:21.**22:**59.**Jn.1:**14,17.**3:**21.**4:**23,
24.**5:**33.**8:**32,32,40,44,44,45,46.
14:6,17.**15:**26.**16:**7,13,13.**17:**17,17,
19.**18:**37,37,38.**Ac.4:**27.**10:**34.**26:**25.
Ro.1:18,25.**2:**2,8,20.**3:**7.**9:**1.**15:**8.
1Co.5:8.**13:**6.**2Co.4:**2.**6:**7.**7:**14,14.
11:10.**12:**6.**13:**8,8.**Gal.2:**5,14.**3:**1.
5:7.**Eph.1:**13.**4:**21,24,25.**5:**9.**6:**14.
Phl.1:18.**Col.1:**5,6.**2Th.2:**10,12,13.
1Ti.2:4,7,7.**3:**15.**4:**3.**6:**5.**2Ti.2:**15,
18,25.**3:**7,8.**4:**4.**Tit.1:**1,14.
Heb.10:26.**Jas.1:**18.**3:**14.**5:**19.
1Pt.1:22.**2Pt.1:**12.**2:**2.**1Jn.1:**6,8.
2:4,21,21.**3:**18,19.**4:**6.**5:**6.**2Jn.**1,1,
2,3,4.**3Jn.**1,3,3,4,8,12.

0226 **Gal.4:**16.**Eph.4:**15.

0227 **Mt.22:**16.**Mk.12:**14.**Jn.3:**33.**4:**18.
5:31,32.**7:**18.**8:**13,14,16,17,26.
10:41.**19:**35.**21:**24.**Ac.12:**9.**Ro.3:**4.
2Co.6:8.**Phl.4:**8.**Tit.1:**13.**1Pt.5:**12.
2Pt.2:22.**1Jn.2:**8,27.**3Jn.**12.

0228 **Lk.16:**11.**Jn.1:**9.**4:**23,37.**6:**32.**7:**28.
15:1.**17:**3.**19:**35.**1Th.1:**9.**Heb.8:**2.
9:24.**10:**22.**1Jn.2:**8.**5:**20,20,20.
Rev.3:7,14.**6:**10.**15:**3.**16:**7.**19:**2,
9,11.**21:**5.**22:**6.

0229 **Mt.24:**41.**Lk.17:**35.

0230 **Mt.14:**33.**26:**73.**27:**54.**Mk.14:**70.
15:39.**Lk.9:**27.**12:**44.**21:**3.**Jn.1:**47.
4:42.**6:**14,55,55.**7:**26,26,40.**8:**31.
17:8.**Ac.12:**11.**1Th.2:**13.**1Jn.2:**5.

0231 **Mt.4:**18,19.**Mk.1:**16,17.**Lk.5:**2.

0232 **Jn.21:**3.

0233 **Mt.5:**13.**Mk.9:**49,49.

0234 **Ac.15:**20.

0235 **Mt.4:**4.**5:**15,17,39.**6:**13,18.**7:**21.
8:4,8.**9:**12,13,17,18,24.**10:**20,34.
11:8,9.**13:**21.**15:**11.**16:**12,17,23.
17:12.**18:**22,30.**19:**6,11.**20:**23,26,
28.**21:**21.**22:**30,32.**24:**6.**26:**39.**27:**24.
Mk.1:44,45.**2:**17,17,22.**3:**26,29.
4:17,22.**5:**19,26,39.**6:**9.**7:**5,15,19.
8:33.**9:**8,13,22,37.**10:**8,27,40,43,
45.**11:**23,32.**12:**14,25,27.**13:**7,11,
11,20,24.**14:**28,29,36,36,49.**16:**7.
Lk.1:60,**4:**4,**5:**14,31,32,38.**6:**27.
7:7,25,26.**8:**16,27,52.**9:**56.**11:**4,33,
42.**12:**7,51.**13:**3,5.**14:**10,13.**16:**21,30.
17:8.**18:**13.**20:**21,38.**21:**9.**22:**26,36,
42,53.**23:**15.**24:**6,21,22.
Jn.1:8,13,31,33.**3:**8,15,16,17,28,
36.**4:**2,14,23.**5:**18,22,24,30,34,42.
6:9,22,26,27,32,36,38,39,64.
7:10,12,16,22,24,27,28,44,49.**8:**12,
16,26,28,37,42,49,55.**9:**3,31.**10:**1,
5,8,18,26,33.**11:**4,11,15,22,30,42,
51,52,54.**12:**6,9,16,27,30,42,44,47,
49.**13:**9,10,10,18.**14:**24,31.**15:**16,
19,21,25.**16:**2,4,6,7,12,13,20,25,25,
33.**17:**9,15,20.**18:**28,40.**19:**21,24,34.
20:7,27.**21:**8,23.**Ac.1:**4,8.**2:**16.
4:17,32.**5:**4,13.**7:**39,48.**10:**20,35,
41.**13:**25.**15:**11,20.**16:**37.**18:**9,21.
19:2,26,27.**20:**24.**21:**13,24.**26:**16,
20,25,29.**27:**10.**Ro.1:**21,32.**2:**13,
29,29.**3:**27,31.**4:**2,4,10,12,13,16,
20,24.**5:**3,11,14,15.**6:**5,13,14,15.
7:7,13,15,17,19,20.**8:**1,4,9,15,20,
23,26,32,37.**9:**7,8,10,11,16,24,32.
10:2,8,16,18,19.**11:**4,11,18,20.
12:2,3,16,19,21.**13:**3,5,14.**14:**13,
17,20.**15:**3,21.**16:**4,18.
1Co.1:17,27.**2:**4,5,7,9,12,13.**3:**1,
2,5,6,7.**4:**3,4,14,15,19,
20.**5:**8.**6:**6,8,11,11,11,12,12,13.**7:**4,
4,7,10,19,21,35.**8:**6,7.**9:**2,12,12,21,
27.**10:**5,13,20,23,23,24,29,33.**11:**8,
9,17.**12:**14,22,24,25.**14:**2,17,19,20,
22,22,33,34.**15:**10,10,35,37,39,40,46,

46.**2Co.1:**9,9,12,13,19,24.**2:**4,5,13,17,17.**3:**3,3,5,6,14,15.**4:**2,2,5,8,8,9,9,16,16,18.**5:**4,12,15,16.**6:**4.**7:**5,6,7,9,11,11,11,11,11,11,12,14.**8:**5,7,8,10,14,19,21.**9:**12.**10:**4,12,13,18.**11:**1,6,6,17.**12:**14,14,16.**13:**3,4,4,7,8.**Gal.1:**1,8,12,17.**2:**3,7,14.**3:**12,16,22.**4:**2,7,8,14,17,23,29,30,31.**5:**6,13.**6:**13,15.**Eph.1:**21.**2:**19.**4:**29.**5:**4,15,17,18,24,27,29.**6:**4,6,12.**Phl.1:**18,20,29.**2:**3,4,7,12,17,27,27.**3:**7,8,9.**4:**6,17.**Col.2:**5.**3:**11,22.**1Th.1:**5,8.**2:**2,4,4,7,8,13.**4:**7,8.**5:**6,9,15.**2Th.2:**12.**3:**8,9,11,15.**1Ti.1:**13,16.**2:**10,12.**3:**3.**4:**12.**5:**1,13,23.**6:**2,4,17.**2Ti.1:**7,8,9,12,17.**2:**9,20,24.**3:**9.**4:**3,8,16.**Tit.1:**8,15.**2:**10.**3:**5.**Phe.**14,16.**Heb.2:**16.**3:**13,16.**4:**2.**5:**4,5.**7:**16.**9:**24.**10:**3,25,39.**11:**13.**12:**11,22,26.**13:**14.**Jas.1:**25,26.**2:**18.**3:**15.**4:**11.**1Pt.1:**15,19,23.**2:**16,18,20,25.**3:**4,14,21.**4:**2,13.**5:**2,2,3.**2Pt.1:**16,21.**2:**4,5.**3:**9,9.**1Jn.2:**2,7,16,19,19,21,27.**3:**18.**4:**1,10,18.**5:**6,18.**2Jn.**1,5,8,12.**Jd.**6,9.**Rev.2:**4,6,9,14,20.**3:**9.**9:**5.**10:**7,9.**17:**12.**20:**6.

0236 **Ac.6:**14.**Ro.1:**23.**1Co.15:**51,52.**Gal.4:**20.**Heb.1:**12.

0237 **Jn.10:**1.

0238 **Gal.4:**24.

0239 **Rev.19:**1,3,4,6.

0240 **Mt.24:**10,10.**25:**32.**Mk.4:**41.**8:**16.**9:**34,50.**15:**31.**Lk.2:**15.**4:**36.**6:**11.**7:**32.**8:**25.**12:**1.**23:**12.**24:**14,17,32.**Jn.4:**33.**5:**44.**6:**43,52.**11:**56.**13:**14,22,34,34,35.**15:**12,17.**16:**17,19.**19:**24.**Ac.2:**7.**4:**15.**7:**26.**15:**39.**19:**38.**21:**6.**26:**31.**28:**4,25.**Ro.1:**12,27.**2:**15.**12:**5,10,10,16.**13:**8.**14:**13,19.**15:**5,7,14.**16:**16.**1Co.7:**5.**11:**33.**12:**25.**16:**20.**2Co.13:**12.**Gal.5:**13,15,15,17,26,26.**6:**2.**Eph.4:**2,25,32.**5:**21.**Phl.2:**3.**Col.3:**9,13.**1Th.3:**12.**4:**9,18.**5:**11,15.**2Th.1:**3.**Tit.3:**3.**Heb.10:**24.**Jas.4:**11.**5:**9,16,16.**1Pt.1:**22.**4:**9.**5:**5,14.**1Jn.1:**7.**3:**11,23.**4:**7,11,12.**2Jn.**5.**Rev.6:**4.**11:**10.

0241 **Lk.17:**18.

0242 **Jn.4:**14.**Ac.3:**8.**14:**10.

0243 **Mt.2:**12.**4:**21.**5:**39.**8:**9.**10:**23.**12:**13.**13:**5,7,8,24,31,33.**16:**14.**19:**9.**20:**3,6.**21:**8,33,36,41.**22:**4.**25:**16,17,20,20,22.**26:**71.**27:**42,61.**28:**1.**Mk.3:**5.**4:**5,7,8,36.**6:**15,15.**7:**4,8.**8:**28,28.**10:**11,12.**11:**8.**12:**4,5,5,9,31,32.**14:**19,58.**15:**31,41.**Lk.5:**29.**6:**10,29.**7:**8,19,20.**9:**8,19,19.**20:**16.**22:**59.**23:**35.**Jn.4:**37,37,38.**5:**7,32,43.**6:**22,23.**7:**12,41,41.**9:**9,9,16.**10:**16,21.**12:**29.**14:**16.**15:**24.**18:**15,16,34.**19:**18,32.**20:**2,3,4,8,25,30.**21:**2,8,18,25.**Ac.2:**12,12.**4:**12.**15:**2.**19:**32,32.**21:**34,34.**1Co.1:**16.**3:**10,11.**9:**2,12,27.**10:**29.**12:**8,9,10,10,10,10.**14:**19,29,30.**15:**39,39,39,39,41,41,41.**2Co.1:**13.**8:**13.**11:**4,8.**Gal.1:**7.**5:**10.**Phl.3:**4.**1Th.2:**6.**Heb.4:**8.**11:**35.**Jas.5:**12.**Rev.2:**24.**6:**4.**7:**2.**8:**3.**10:**1.**12:**3.**13:**11.**14:**6,8,15,17,18.**15:**1.**16:**7.**17:**10.**18:**1,4.**20:**12.

0244 **1Pt.4:**15.

0245 **Mt.17:**25,26.**Lk.16:**12.**Jn.10:**5,5.**Ac.7:**6.**Ro.14:**4.**15:**20.**2Co.10:**15,16.**1Ti.5:**22.**Heb.9:**25.**11:**9,34.

0246 **Ac.10:**28.

0247 **1Ti.5:**25.

0248 **1Co.9:**9,10.**1Ti.5:**18.

0249 **Ac.25:**27.**2Pt.2:**12.**Jd.**10.

0250 **Jn.19:**39.

0251 **Mk.9:**49.

0252 **Jas.3:**12.

0253 **Phl.2:**28.

0254 **Mk.5:**3,4,4.**Lk.8:**29.**Ac.12:**6,7.**21:**33.**28:**20.**Eph.6:**20.**2Ti.1:**16.**Rev.20:**1.

0255 **Heb.13:**17.

0256 **Mt.10:**3.**Mk.2:**14.**3:**18.**Lk.6:**15.**Ac.1:**13.

0257 **Mt.3:**12.**Lk.3:**17.

0258 **Mt.8:**20.**Lk.9:**58.**13:**32.

0259 **2Pt.2:**12.

0260 **Mt.13:**29.**20:**1.**Ac.24:**26.**27:**40.**Ro.3:**12.**Col.4:**3.**1Th.4:**17.**5:**10.**1Ti.5:**13.**Phe.**22.

0261 **2Pt.3:**16.

0262 **1Pt.5:**4.

0263 **1Pt.1:**4.

0264 **Mt.18:**15,21.**27:**4.**Lk.15:**18,21.**17:**3,4.**Jn.5:**14.**8:**11.**9:**2,3.**Ac.25:**8.**Ro.2:**12,12.**3:**23.**5:**12,14,16.**6:**15.**1Co.6:**18.**7:**28,28,36.**8:**12,12.**15:**34.**Eph.4:**26.**1Ti.5:**20.**Tit.3:**11.**Heb.3:**17.**10:**26.**1Pt.2:**20.**2Pt.2:**4.**1Jn.1:**10.**2:**1,1.**3:**6,6,8,9.**5:**16,16,18.

0265 **Mk.3:**28.**4:**12.**Ro.3:**25.**1Co.6:**18.

0266 **Mt.1:**21.**3:**6.**9:**2,5,6.**12:**31.**26:**28.**Mk.1:**4,5.**2:**5,7,9,10.**Lk.1:**77.**3:**3.**5:**20,21,23,24.**7:**47,48,49.**11:**4.**24:**47.**Jn.1:**29.**8:**21,24,24,34,34,46.**9:**34,41,41.**15:**22,22,24.**16:**8,9.**19:**11.**20:**23.**Ac.2:**38.**3:**19.**5:**31.**7:**60.**10:**43.**13:**38.**22:**16.**26:**18.**Ro.3:**9,20.**4:**7,8.**5:**12,12,13,13,20,21.**6:**1,2,6,6,7,10,11,12,13,14,16,17,18,20,22,23.**7:**5,7,7,8,8,9,11,13,13,13,14,17,20,23,25.**8:**2,3,3,3,10.**11:**27.**14:**23.**1Co.15:**3,17,56,56.**2Co.5:**21,21.**11:**7.**Gal.1:**4.**2:**17.**3:**22.**Eph.2:**1.**Col.1:**14.**2:**11.**1Th.2:**16.**2Th.2:**3.**1Ti.5:**22,24.**2Ti.3:**6.**Heb.1:**3.**2:**17.**3:**13.**4:**15.**5:**1,3.**7:**27.**8:**12.**9:**26,28,28.**10:**2,3,4,6,8,11,12,17,18,26.**11:**25.**12:**1,4.**13:**11.**Jas.1:**15,15.**2:**9.**4:**17.**5:**15,20.**1Pt.2:**22,24,24.**3:**18.**4:**1,8.**2Pt.1:**9.**2:**14.**1Jn.1:**7,8,9,9.**2:**2,12.**3:**4,4,5,5,8,9.**4:**10.**5:**16,16,17,17.**Rev.1:**5.**18:**4,5.

0267 **Ac.14:**17.

0268 **Mt.9:**10,11,13.**11:**19.**26:**45.**Mk.2:**15,16,16,17.**8:**38.**14:**41.**Lk.5:**8,30,32.**6:**32,33,34,34.**7:**34,37,39.**13:**2.**15:**1,2,7,10.**18:**13.**19:**7.**24:**7.**Jn.9:**16,24,25,31.**Ro.3:**7.**5:**8,19.**7:**13.**Gal.2:**15,17.**1Ti.1:**9,15.**Heb.7:**26.**12:**3.**Jas.4:**8.**5:**20.**1Pt.4:**18.**Jd.**15.

0269 **1Ti.3:**3.**Tit.3:**2.

0270 **Jas.5:**4.

0271 **Rev.21:**20.

0272 **Mt.22:**5.**1Ti.4:**14.**Heb.2:**3.**8:**9.**2Pt.1:**12.

0273 **Lk.1:**6.**Phl.2:**15.**3:**6.**1Th.3:**13.**Heb.8:**7.

0274 **1Th.2:**10.**5:**23.

0275 **Mt.28:**14.**1Co.7:**32.

0276 **Heb.6:**17,18.

0277 **1Co.15:**58.

0278 **Ro.11:**29.**2Co.7:**10.

0279 **Ro.2:**5.

0280 **2Co.10:**13,15.

0281 **Mt.5:**18,26.**6:**2,5,13,16.**8:**10.**10:**15,23,42.**11:**11.**13:**17.**16:**28.**17:**20.**18:**3,13,18.**19:**23,28.**21:**21,31.**23:**36.**24:**2,34,47.**25:**12,40,45.**26:**13,21,34.**28:**20.**Mk.3:**28.**6:**11.**8:**12.**9:**1,41.**10:**15,29.**11:**23.**12:**43.**13:**30.**14:**9,18,25,30.**16:**20.**Lk.4:**24.**12:**37.**13:**35.**18:**17,29.**21:**32.**23:**43.**24:**53.**Jn.1:**51,51.**3:**3,3,5,5,11,11.**5:**19,19,24,24,25,25.**6:**26,26,32,32,47,47,53,53.**8:**34,34,51,51,58,58.**10:**1,1,7,7.**12:**24,24.**13:**16,16,20,20,21,21,38,38.**14:**12,12.**16:**20,20,23,23.**21:**18,18,25.**Ro.1:**25.**9:**5.**11:**36.**15:**33.**16:**24,27.**1Co.14:**16.**16:**24.**2Co.1:**20.**13:**14.**Gal.1:**5.**6:**18.**Eph.3:**21.**6:**24.**Phl.4:**20,23.**Col.4:**18.**1Th.5:**28.**2Th.3:**18.**1Ti.1:**17.**6:**16,21.**2Ti.4:**18,22.**Tit.3:**15.**Phe.**25.**Heb.13:**21,25.**1Pt.4:**11.**5:**11,14.**2Pt.3:**18.**1Jn.5:**21.**2Jn.**13.**Jd.**25.**Rev.1:**6,7,18.**3:**14.**5:**14.**7:**12,12.**19:**4.**22:**20,21.

0282 **Heb.7:**3.

0283 **Heb.7:**26.**13:**4.**Jas.1:**27.**1Pt.1:**4.

0284 **Mt.1:**4,4.**Lk.3:**33.

0285 **Mt.7:**26.**Ro.9:**27.**Heb.11:**12.**Rev.13:**1.**20:**8.

0286 **Jn.1:**29,36.**Ac.8:**32.**1Pt.1:**19.

0287 **1Ti.5:**4.

0288 **Mt.26:**29.**Mk.14:**25.**Lk.22:**18.**Jn.15:**1,4,5.**Jas.3:**12.**Rev.14:**19.

0289 **Lk.13:**7.

0290 **Mt.20:**1,2,4,7,8.**21:**28,33,39,40,41.**Mk.12:**1,2,8,9,9.**Lk.13:**6.**20:**9,10,13,15,15,16.**1Co.9:**7.

0291 **Ro.16:**8.

0292 **Ac.7:**24.

0293 **Mt.4:**18.**Mk.1:**16.

0294 **Mt.6:**30.**11:**8.**Lk.7:**25.**12:**28.

0295 **Ac.17:**1.

0296 **Mk.11:**4.

0297 **Mt.9:**17.**13:**30.**15:**14.**Lk.1:**6,7.**5:**7,38.**6:**39.**7:**42.**Ac.8:**38.**23:**8.**Eph.2:**14,16,18.

0298 **Phl.2:**15.**2Pt.3:**14.

0299 **Eph.1:**4.**5:**27.**Col.1:**22.**Heb.9:**14.**1Pt.1:**19.**Jd.**24.**Rev.14:**5.

0300 **Mt.1:**10,10.

0301 **Lk.3:**25.

0302 **Mt.2:**13.**5:**18,18,19,21,22,22,26,31,32.**6:**5.**7:**12.**10:**11,11,23,33.**11:**21,23.**12:**7,20,32,32,50.**15:**5.**16:**25,25,28.**18:**6.**19:**9.**21:**22,44.**22:**9,44.**23:**3,16,16,18,30,39.**24:**22,34,43,43.**25:**27.**26:**48.**Mk.3:**28,29,35.**4:**25.**6:**10,11,56,56.**8:**35,35,38.**9:**1,18,41,42.**10:**44.**11:**23,24.**12:**36.**13:**20.**14:**9,44.**Lk.1:**62.**2:**35.**6:**11.**7:**39.**8:**18,18.**9:**4,5,24,24,26,27,46,57.**10:**5,8,10,13,35.**12:**8,39,39.**13:**25,35.**17:**6,6.**19:**23.**20:**18,43.**21:**32.**Jn.1:**33.**2:**5.**4:**10,10,14.**5:**19,46.**8:**19,39,42.**9:**41.**11:**21,22,32.**13:**24.**14:**2,7,13,28.**15:**16,19.**16:**13,23.**18:**30,36.**20:**23,23.**Ac.2:**12,21,35,39,45.**3:**19,22,23.**4:**35.**5:**24.**7:**3.**8:**19,31.**10:**17.**15:**17.**17:**18,20.**18:**14.**21:**33.**26:**29.**Ro.3:**4.**9:**15,15,29,29.**10:**13.**16:**2.**1Co.2:**8.**4:**5.**7:**5.**11:**25,26,26,27,31,34.**12:**2.**15:**25.**16:**2.**2Co.3:**16.**10:**9.**11:**21.**Gal.1:**10.**3:**21.**4:**15.**5:**10,17.**Phl.2:**23.**Col.3:**17.**1Th.2:**7.**Heb.1:**13.**4:**8.**8:**4,7.**10:**2.**11:**15.**Jas.3:**4.**4:**4.**5:**7.**1Jn.2:**5,19.**3:**17.**4:**15.**5:**15.**Rev.2:**25.**13:**15.**14:**4.

0303 **Mt.13:**25.**20:**9,10.**Mk.6:**40,40.**7:**31.**Lk.9:**3,14.**10:**1.**Jn.2:**6.**1Co.6:**5.**14:**27.**Rev.4:**8.**7:**17.**21:**21.

0304 **Ac.21:**35,40.

0305 **Mt.3:**16.**5:**1.**13:**7.**14:**23.**15:**29.**17:**27.**20:**17,18.**Mk.1:**10.**3:**13.**4:**7,8,32.**6:**51.**10:**32,33.**Lk.2:**4,42.**5:**19.**9:**28.**18:**10,31.**19:**4,28.**24:**38.**Jn.1:**51.**2:**13.**3:**13.**5:**1.**6:**62.**7:**8,8,10,10,14.**10:**1.**11:**55.**12:**20.**20:**17,17.**21:**3,11.**Ac.1:**13.**2:**34.**3:**1.**7:**23.**8:**31,39.**10:**4,9.**11:**2.**15:**2.**18:**22.**20:**11.**21:**4,12,15,31.**24:**11.**25:**1,9.**Ro.10:**6.**1Co.2:**9.**Gal.2:**1,2.**Eph.4:**8,9,10.**Rev.4:**1.**7:**2.**8:**4.**9:**2.**11:**7,12,12.**13:**1,11.**14:**11.**17:**8.**19:**3.**20:**9.

0306 **Ac.24:**22.

0307 **Mt.13:**48.

0308 **Mt.11:**5.**14:**19.**20:**34.**Mk.6:**41.**7:**34. **8:**24,25.**10:**51,52.**16:**4.**Lk.7:**22. **9:**16.**18:**41,42,43.**19:**5.**21:**1.**Jn.9:**11, 15,18,18.**Ac.9:**12,17,18.**22:**13,13.
0309 **Lk.4:**18.
0310 **Mt.27:**46.**Mk.15:**8.**Lk.9:**38.
0311 **Ac.25:**17.
0312 **Mk.5:**14,19.**Jn.4:**25.**5:**15.**16:**13,14, 15,25.**Ac.14:**27.**15:**4.**16:**38. **19:**18.**20:**20,27.**Ro.15:**21.**2Co.7:**7. **1Pt.1:**12.**1Jn.1:**5.
0313 **1Pt.1:**3,23.
0314 **Mt.12:**3,5.**19:**4.**21:**16,42.**22:**31. **24:**15.**Mk.2:**25.**12:**10,26.**13:**14. **Lk.4:**16.**6:**3.**10:**26.**Jn.19:**20. **Ac.8:**28,30,30,32.**13:**27.**15:**21,31. **23:**34.**2Co.1:**13.**3:**2,15.**Eph.3:**4. **Col.4:**16,16,16.**1Th.5:**27.**Rev.1:**3.**5:**4.
0315 **Mt.14:**22.**Mk.6:**45.**Lk.14:**23.**Ac.26:**11. **28:**19.**2Co.12:**11.**Gal.2:**3,14.**6:**12.
0316 **Ac.10:**24.**13:**46.**1Co.12:**22.**2Co.9:**5. **Phl.1:**24.**2:**25.**Tit.3:**14.**Heb.8:**3.
0317 **1Pt.5:**2.
0318 **Mt.18:**7.**Lk.14:**18.**21:**23.**23:**17. **Ro.13:**5.**1Co.7:**26,37.**9:**16.**2Co.6:**4. **9:**7.**12:**10.**1Th.3:**7.**Phe.**14.**Heb.7:**12, 27.**9:**16,23.**Jd.**3.
0319 **Ac.7:**13.
0320 **Ac.13:**15.**2Co.3:**14.**1Ti.4:**13.
0321 **Mt.4:**1.**Lk.2:**22.**4:**5.**8:**22.**22:**66. **Ac.7:**41.**9:**39.**12:**4.**13:**13.**16:**11,34. **18:**21.**20:**3,13.**21:**1,2.**27:**2,4,12, 21.**28:**10,11.**Ro.10:**7.**Heb.13:**20.
0322 **Lk.10:**1.**Ac.1:**24.
0323 **Lk.1:**80.
0324 **Ac.28:**7.**Heb.11:**17.
0325 **Ac.23:**33.
0326 **Lk.15:**24,32.**Ro.7:**9.**14:**9.**Rev.20:**5.
0327 **Lk.2:**44.**Ac.11:**25.
0328 **1Pt.1:**13.
0329 **2Ti.1:**6.
0330 **Phl.4:**10.
0331 **Ac.23:**14.**Ro.9:**3.**1Co.12:**3.**16:**22. **Gal.1:**8,9.
0332 **Mk.14:**71.**Ac.23:**12,14,21.
0333 **Ac.17:**23.**Heb.13:**7.
0334 **Lk.21:**5.
0335 **Lk.11:**8.
0336 **Ac.8:**1.**22:**20.
0337 **Mt.2:**16.**Lk.22:**2.**23:**32.**Ac.2:**23.**5:**33, 36.**7:**21,28,28.**9:**23,24,29.**10:**39. **12:**2.**13:**28.**16:**27.**22:**20.**23:**15,21,27. **25:**3.**26:**10.**Heb.10:**9.
0338 **Mt.12:**5,7.
0339 **Lk.7:**15.**Ac.9:**40.
0340 **Heb.6:**6.
0341 **2Co.4:**16.**Col.3:**10.
0342 **Ro.12:**2.**Tit.3:**5.
0343 **2Co.3:**14,18.
0344 **Mt.2:**12.**Lk.10:**6.**Ac.18:**21.**Heb.11:**15.
0345 **Mt.9:**10.**22:**10,11.**26:**7,20.**Mk.5:**40. **14:**18.**16:**14.**Lk.7:**37.**22:**27,27. **Jn.6:**11.**13:**23,28.
0346 **Ro.13:**9.**Eph.1:**10.
0347 **Mt.8:**11.**14:**19.**Mk.6:**39.**Lk.2:**7.**7:**36. **9:**15.**12:**37.**13:**29.
0348 **Gal.5:**7.
0349 **Mk.1:**23.**6:**49.**Lk.4:**33.**8:**28.**23:**18.
0350 **Lk.23:**14.**Ac.4:**9.**12:**19.**17:**11.**24:**8. **28:**18.**1Co.2:**14,15,15.**4:**3,3,4.**9:**3. **10:**25,27.**14:**24.
0351 **Ac.25:**26.
0352 **Lk.13:**11.**21:**28.**Jn.8:**7,10.
0353 **Mk.16:**19.**Ac.1:**2,11,22.**7:**43.**10:**16. **20:**13,14.**23:**31.**Eph.6:**13,16. **1Ti.3:**16.**2Ti.4:**11.
0354 **Lk.9:**51.
0355 **Lk.9:**54.**Gal.5:**15.**2Th.2:**8.
0356 **Ro.12:**6.
0357 **Heb.12:**3.
0358 **Mk.9:**50.
0359 **2Ti.4:**6.
0360 **Lk.12:**36.**Phl.1:**23.
0361 **Jn.8:**7.
0362 **1Th.1:**10.
0363 **Mk.11:**21.**14:**72.**1Co.4:**17.**2Co.7:**15. **2Ti.1:**6.**Heb.10:**32.
0364 **Lk.22:**19.**1Co.11:**24,25.**Heb.10:**3.
0365 **Eph.4:**23.
0366 **2Ti.2:**26.
0367 **Ac.5:**1,3,5.**9:**10,10,12,13,17. **22:**12.**23:**2.**24:**1.
0368 **Ac.19:**36.
0369 **Ac.10:**29.
0370 **1Co.6:**2.
0371 **1Co.11:**27,29.
0372 **Mt.11:**29.**12:**43.**Lk.11:**24.**Rev.4:**8. **14:**11.
0373 **Mt.11:**28.**26:**45.**Mk.6:**31.**14:**41. **Lk.12:**19.**1Co.16:**18.**2Co.7:**13. **Phe.**7,20.**1Pt.4:**14.**Rev.6:**11.**14:**13.
0374 **Ac.18:**13.
0375 **Lk.23:**7,11,15.**Phe.**12.
0376 **Lk.14:**13,21.
0377 **Mt.15:**35.**Mk.6:**40.**8:**6.**Lk.11:**37. **14:**10.**17:**7.**22:**14.**Jn.6:**10,10.**13:**12. **21:**20.
0378 **Mt.13:**14.**1Co.14:**16.**16:**17.**Gal.6:**2. **Phl.2:**30.**1Th.2:**16.
0379 **Ro.1:**20.**2:**1.
0380 **Lk.4:**17.
0381 **Lk.12:**49.**Ac.28:**2.**Jas.3:**5.
0382 **Heb.11:**12.
0383 **Mk.15:**11.**Lk.23:**5.
0384 **Ac.15:**24.
0385 **Lk.14:**5.**Ac.11:**10.
0386 **Mt.22:**23,28,30,31.**Mk.12:**18,23. **Lk.2:**34.**14:**14.**20:**27,33,35,36. **Jn.5:**29,29.**11:**24,25.**Ac.1:**22.**2:**31. **4:**2,33.**17:**18,32.**23:**6,8.**24:**15,21. **26:**23.**Ro.1:**4.**6:**5.**1Co.15:**12,13,21, 42.**Phl.3:**10.**2Ti.2:**18.**Heb.6:**2. **11:**35,35.**1Pt.1:**3.**3:**21.**Rev.20:**5,6.
0387 **Ac.17:**6.**21:**38.**Gal.5:**12.
0388 **Heb.6:**6.
0389 **Mk.8:**12.
0390 **Mt.17:**22.**Jn.2:**15.**Ac.5:**22.**15:**16. **2Co.1:**12.**Eph.2:**3.**1Ti.3:**15. **Heb.10:**33.**13:**18.**1Pt.1:**17.**2Pt.2:**18.
0391 **Gal.1:**13.**Eph.4:**22.**1Ti.4:**12. **Heb.13:**7.**Jas.3:**13.**1Pt.1:**15,18.**2:**12. **3:**1,2,16.**2Pt.2:**7.**3:**11.
0392 **Lk.1:**1.
0393 **Mt.4:**16.**5:**45.**13:**6.**Mk.4:**6.**16:**2. **Lk.12:**54.**Heb.7:**14.**Jas.1:**11.**2Pt.1:**19.
0394 **Ac.25:**14.**Gal.2:**2.
0395 **Mt.2:**1,2,9.**8:**11.**24:**27.**Lk.1:**78. **13:**29.**Rev.7:**2.**16:**12.**21:**13.
0396 **2Ti.2:**18.**Tit.1:**11.
0397 **Ac.7:**20,21.**22:**3.
0398 **Lk.19:**11.**Ac.21:**3.
0399 **Mt.17:**1.**Mk.9:**2.**Lk.24:**51.**Heb.7:**27, 27.**9:**28.**13:**15.**Jas.2:**21.**1Pt.2:**5,24.
0400 **Lk.1:**42.
0401 **1Pt.4:**4.
0402 **Mt.2:**12,13,14,22.**4:**12.**9:**24.**12:**15. **14:**13.**15:**21.**27:**5.**Mk.3:**7.**Jn.6:**15. **Ac.23:**19.**26:**31.
0403 **Ac.3:**19.
0404 **2Ti.1:**16.
0405 **1Ti.1:**10.
0406 **Mt.4:**18.**10:**2.**Mk.1:**16,29.**3:**18.**13:**3. **Lk.6:**14.**Jn.1:**40,44.**6:**8.**12:**22,22. **Ac.1:**13.
0407 **1Co.16:**13.
0408 **Ro.16:**7.
0409 **1Ti.1:**9.
0410 **1Co.1:**8.**Col.1:**22.**1Ti.3:**10.**Tit.1:**6,7.
0411 **2Co.9:**15.
0412 **1Pt.1:**8.
0413 **Lk.12:**33.
0414 **Mt.10:**15.**11:**22,24.**Mk.6:**11. **Lk.10:**12,14.
0415 **Ro.1:**31.
0416 **Jas.1:**6.
0417 **Mt.7:**25,27.**8:**26,27.**11:**7.**14:**24,30, 32.**24:**31.**Mk.4:**37,39,39,41.**6:**48,51. **13:**27.**Lk.7:**24.**8:**23,24,25.**Jn.6:**18. **Ac.27:**4,7,14,15.**Eph.4:**14.**Jas.3:**4. **Jd.**12.**Rev.6:**13.**7:**1,1.
0418 **Lk.17:**1.
0419 **Ro.11:**33.
0420 **2Ti.2:**24.
0421 **Ro.11:**33.**Eph.3:**8.
0422 **2Ti.2:**15.
0423 **1Ti.3:**2.**5:**7.**6:**14.
0424 **Jn.6:**3.**Gal.1:**17,18.
0425 **Ac.24:**23.**2Co.2:**13.**7:**5.**8:**13. **2Th.1:**7.
0426 **Ac.22:**24,29.
0427 **Mt.10:**29.**1Pt.3:**1.**4:**9.
0428 **Ac.27:**12.
0429 **Lk.2:**16.**Ac.21:**4.
0430 **Mt.17:**17.**Mk.9:**19.**Lk.9:**41.**Ac.18:**14. **1Co.4:**12.**2Co.11:**1,1,4,19,20. **Eph.4:**2.**Col.3:**13.**2Th.1:**4.**2Ti.4:**3. **Heb.13:**22.
0431 **Col.4:**10.
0432 **Mt.23:**23.
0433 **Eph.5:**4.**Col.3:**18.**Phe.**8.
0434 **2Ti.3:**3.
0435 **Mt.1:**16,19.**7:**24,26.**12:**41.**14:**21,35. **15:**38.**Mk.6:**20,44.**10:**2,12.**Lk.1:**27, 34.**2:**36.**5:**8,12,18.**7:**20.**8:**27,38,41. **9:**14,30,32,38.**11:**31,32.**14:**24.**16:**18. **17:**12.**19:**2,7.**22:**63.**23:**50,50.**24:**4, 19.**Jn.1:**13,30.**4:**16,17,17,18,18. **6:**10.**Ac.1:**10,11,16,21.**2:**5,14,22,22, 29,37.**3:**2,12,14.**4:**4.**5:**1,9,10,14,25, 35,36.**6:**3,5,11.**7:**2,26.**8:**2,3,9,12, 27.**9:**2,7,12,13,38.**10:**1,5,17,19,21, 22,28,30.**11:**3,11,12,13,20,24.**13:**7, 15,16,21,22,26,38.**14:**8,15.**15:**7,13, 22,22,25.**16:**9.**17:**5,12,22,31,34. **18:**24.**19:**7,25,35,37.**20:**30.**21:**11, 23,26,28,38.**22:**1,3,4,12.**23:**1,6,21, 27,30.**24:**5.**25:**5,14,17,23,24.**27:**10, 21,25.**28:**17.**Ro.4:**8.**7:**2,2,2,3,3,3,3. **11:**4.**1Co.7:**2,3,3,4,4,10,11,11,13, 14,14,16,16,34,39,39.**11:**3,3,4,7,7, 8,8,9,9,11,11,12,12,14.**13:**11.**14:**35. **2Co.11:**2.**Gal.4:**27.**Eph.4:**13.**5:**22,23, 24,25,28,33.**Col.3:**18,19.**1Ti.2:**8,12. **3:**2,12.**5:**9.**Tit.1:**6.**2:**5.**Jas.1:**8,12, 20,23.**2:**2.**3:**2.**1Pt.3:**1,5,7.**Rev.21:**2.
0436 **Mt.5:**39.**Lk.21:**15.**Ac.6:**10.**13:**8. **Ro.9:**19.**13:**2,2.**Gal.2:**11.**Eph.6:**13. **2Ti.3:**8,8.**4:**15.**Jas.4:**7.**1Pt.5:**9.
0437 **Lk.2:**38.
0438 **Jas.1:**10,11.**1Pt.1:**24,24.
0439 **Jn.18:**18.**21:**9.
0440 **Ro.12:**20.
0441 **Eph.6:**6.**Col.3:**22.
0442 **Ro.6:**19.**1Co.2:**4,13.**4:**3.**10:**13. **Jas.3:**7.**1Pt.2:**13.
0443 **Jn.8:**44.**1Jn.3:**15,15.
0444 **Mt.4:**4,19.**5:**13,16,19.**6:**1,2,5,14, 15,16,18.**7:**9,12.**8:**9,20,27.**9:**6,8, 9,32.**10:**17,23,32,33,35,36.**11:**8, 19,19.**12:**8,10,11,12,13,31,31,32, 35,35,36,40,43,45.**13:**24,25,28, 31,37,41,44,45,52.**15:**9,11,11,18, 20,20.**16:**13,13,23,26,26,27,28.**17:**9, 12,14,22,22.**18:**7,11,12,23.**19:**3, 5,6,10,12,26,28.**20:**1,18,28.**21:**25, 26,28,33.**22:**2,11,16. **23:**4,5,7,13,28.**24:**27,30,30,37,39, 44.**25:**13,14,24,31.**26:**2,24,24,24, 24,45,64,72,74.**27:**32,57.**Mk.1:**17, 23.**2:**10,27,27,28.**3:**1,3,5,28. **4:**26.**5:**2,8.**7:**7,8,11,15,15,18,20,

20,21,23.**8:**24,27,31,33,36,37,38.
9:9,12,31,31.**10:**7,9,27,33,45.
11:2,30,32.**12:**1,14.**13:**26,34.**14:**13,
21,21,21,21,41,62,71.**15:**39.
Lk.1:25.**2:**14,15,25,25,52.**4:**4,33.
5:10,18,20,24.**6:**5,6,8,10,22,22,
26,31,45,45,48,49.**7:**8,25,31,34,34.
8:29,33,35.**9:**22,25,26,44,44,56,56,
58.**10:**30.**11:**24,26,30,44,46.**12:**8,
8,9,10,14,16,36,40.**13:**4,19.**14:**2,
16,30.**15:**4,11.**16:**1,15,15,19.**17:**22,
24,26,30.**18:**2,4,8,10,11,27,31.
19:10,12,21,22,30.**20:**4,6,9.**21:**26,
27,36.**22:**10,22,22,48,58,60,69.
23:4,6,14,14,47.**24:**7,7.**Jn.1:**4,6,9,
51.**2:**10,25,25.**3:**1,4,13,14,19,27.
4:28,29,50.**5:**5,7,9,12,15,27,34,41.
6:10,14,27,53,62.**7:**22,23,23,46,46,
51.**8:**17,28,40.**9:**1,11,16,16,24,24,
30.**10:**33.**11:**47,50.**12:**23,34,34,43.
13:31.**16:**21.**17:**6.**18:**14,17,29.
19:5.**Ac.4:**9,12,13,14,16,17,22.**5:**4,
28,29,35,38,38.**6:**13.**7:**56.**9:**33.
10:26,28.**12:**22.**14:**11,15.**15:**17,26.
16:17,20,35,37.**17:**25,26,29,30.
18:13.**19:**16,35.**21:**28,39.**22:**15,25,
26.**23:**9.**24:**16.**25:**16,22.**26:**31,32.
28:4.**Ro.1:**18,23.**2:**1,3,9,16,29.**3:**4,
5,28.**4:**6.**5:**12,12,15,18,18,19.**6:**6.
7:1,22,24.**9:**20.**10:**5.**12:**17,18.**14:**18,
20.**1Co.1:**25,25.**2:**5,9,11,11,11,14.
3:3,21.**4:**1,9.**6:**18.**7:**1,7,23,26.**9:**8.
11:28.**13:**1.**14:**2,3.**15:**19,21,21,32,
39,45,47,47.**2Co.3:**2.**4:**2,16.**5:**11.
8:21.**12:**2,3,4.**Gal.1:**1,1,10,10,10,
11,12.**2:**6,16.**3:**12,15,15.**5:**3.**6:**1,7.
Eph.2:15.**3:**5,16.**4:**8,14,22,24.**5:**31.
6:7.**Phl.2:**7,8.**4:**5.**Col.1:**28,28,28.
2:8,22.**3:**9,23.**1Th.2:**4,6,13,15.**4:**8.
2Th.2:3.**3:**2.**1Ti.2:**1,4,5,5.**4:**10.
5:24.**6:**5,9,11,16.**2Ti.2:**2.**3:**2,8,13,
17.**Tit.1:**14.**2:**11.**3:**2,8,10.**Heb.2:**6,
6.**5:**1,1.**6:**16.**7:**8,28.**8:**2.**9:**27.**13:**6.
Jas.1:7,19.**2:**20,24.**3:**8,9.**5:**17.
1Pt.1:24.**2:**4,15.**3:**4.**4:**2,6.
2Pt.1:21,21.**2:**16.**3:**7.**1Jn.5:**9.**Jd.**4.
Rev.1:13.**4:**7.**8:**11.**9:**4,5,6,7,10,15,
18,20.**11:**13.**13:**13,18.**14:**4,14.**16:**2,
8,9,18,21,21.**18:**13.**21:**3,17.

0445 **Ac.18:**12.
0446 **Ac.13:**7,8,12.**19:**38.
0447 **Ac.16:**26.**27:**40.**Eph.6:**9.**Heb.13:**5.
0448 **Jas.2:**13.
0449 **Mt.15:**20.**Mk.7:**2,5.
0450 **Mt.9:**9.**12:**41.**17:**9.**20:**19.**22:**24.
26:62.**Mk.1:**35.**2:**14.**3:**26.**5:**42.**7:**24.
8:31.**9:**9,10,27,31.**10:**1,34,50.
12:23,25.**14:**57,60.**16:**9.**Lk.1:**39.
4:16,29,38,39.**5:**25,28.**6:**8.**8:**55.
9:8,19.**10:**25.**11:**7,8,32.**15:**18,20.
16:31.**17:**19.**18:**33.**22:**45,46.**23:**1.
24:7,12,33,46.**Jn.6:**39,40,44,54.
11:23,24,31.**20:**9.**Ac.1:**15.**2:**24,30,
32.**3:**22,26.**5:**6,17,34,36,37.**6:**9.
7:18,37.**8:**26,27.**9:**6,11,18,34,34,
39,40,41.**10:**13,20,26,41.**11:**7,28.
12:7.**13:**16,33,34.**14:**10,20.**15:**7.
17:3,31.**20:**30.**22:**10,16.**23:**9.**26:**16,
30.**Ro.14:**9.**15:**12.**1Co.10:**7.
Eph.5:14.**1Th.4:**14,16.**Heb.7:**11,15.
0451 **Lk.2:**36.
0452 **Lk.3:**2.**Jn.18:**13,24.**Ac.4:**6.
0453 **Lk.24:**25.**Ro.1:**14.**Gal.3:**1,3.**1Ti.6:**9.
Tit.3:3.
0454 **Lk.6:**11.**2Ti.3:**9.
0455 **Mt.2:**11.**3:**16.**5:**2.**7:**7,8.**9:**30.**13:**35.
17:27.**20:**33.**25:**11.**27:**52.**Lk.1:**64.
3:21.**11:**9,10.**12:**36.**13:**25.**Jn.1:**51.
9:10,14,17,21,26,30,32.**10:**3,21.
11:37.**Ac.5:**19,23.**7:**56.**8:**32,35.**9:**8,
40.**10:**11,34.**12:**10,14,16.**14:**27.
16:26,27.**18:**14.**26:**18.**Ro.3:**13.
1Co.16:9.**2Co.2:**12.**6:**11.**Col.4:**3.
Rev.3:7,7,8,20.**4:**1.**5:**2,3,4,5,9.**6:**1,
3,5,7,9,12.**8:**1.**9:**2.**10:**2,8.**11:**19.
12:16.**13:**6.**15:**5.**19:**11.**20:**12,12.
0456 **Ac.15:**16,16.
0457 **Eph.6:**19.
0458 **Mt.7:**23.**13:**41.**23:**28.**24:**12.**Ro.4:**7.
6:19,19.**2Co.6:**14.**2Th.2:**7.**Tit.2:**14.
Heb.1:9.**8:**12.**10:**17.**1Jn.3:**4,4.
0459 **Mk.15:**28.**Lk.22:**37.**Ac.2:**23.**1Co.9:**21,
21,21,21.**2Th.2:**8.**1Ti.1:**9.**2Pt.2:**8.
0460 **Ro.2:**12,12.
0461 **Lk.13:**13.**Ac.15:**16.**Heb.12:**12.
0462 **1Ti.1:**9.**2Ti.3:**2.
0463 **Ro.2:**4.**3:**25.
0464 **Heb.12:**4.
0465 **Mt.16:**26.**Mk.8:**37.
0466 **Col.1:**24.
0467 **Lk.14:**14,14.**Ro.11:**35.**12:**19.**1Th.3:**9.
2Th.1:6.**Heb.10:**30.
0468 **Lk.14:**12.**Ro.11:**9.
0469 **Col.3:**24.
0470 **Lk.14:**6.**Ro.9:**20.
0471 **Lk.21:**15.**Ac.4:**14.
0472 **Mt.6:**24.**Lk.16:**13.**1Th.5:**14.**Tit.1:**9.
0473 **Mt.2:**22.**5:**38,38.**17:**27.**20:**28.
Mk.10:45.**Lk.1:**20.**11:**11.**12:**3.**19:**44.
Jn.1:16.**Ac.12:**23.**Ro.12:**17.**1Co.11:**15.
Eph.5:31.**1Th.5:**15.**2Th.2:**10.
Heb.12:2,16.**Jas.4:**15.**1Pt.3:**9,9.
0474 **Lk.24:**17.
0475 **2Ti.2:**25.
0476 **Mt.5:**25,25.**Lk.12:**58.**18:**3.**1Pt.5:**8.
0477 **1Ti.6:**20.
0478 **Heb.12:**4.
0479 **Lk.14:**12.
0480 **Lk.13:**17.**21:**15.**1Co.16:**9.**Gal.5:**17.
Phl.1:28.**2Th.2:**4.**1Ti.1:**10.**5:**14.
0481 **Ac.20:**15.
0482 **Lk.1:**54.**Ac.20:**35.**1Ti.6:**2.
0483 **Lk.2:**34.**20:**27.**Jn.19:**12.**Ac.13:**45,45.
28:19,22.**Ro.10:**21.**Tit.1:**9.**2:**9.
0484 **1Co.12:**28.
0485 **Heb.6:**16.**7:**7.**12:**3.**Jd.**11.
0486 **1Pt.2:**23.
0487 **1Ti.2:**6.
0488 **Mt.7:**2.**Lk.6:**38.
0489 **Ro.1:**27.**2Co.6:**13.
0490 **Ac.11:**19,20,22,26,26,27.**13:**1,14.
14:19,21,26.**15:**22,23,30,35.**18:**22.
Gal.2:11.**2Ti.3:**11.
0491 **Ac.6:**5.
0492 **Lk.10:**31,32.
0493 **Rev.2:**13.
0494 **Ac.23:**31.
0495 **Lk.8:**26.
0496 **Ac.7:**51.
0497 **Ro.7:**23.
0498 **Ac.18:**6.**Ro.13:**2.**Jas.4:**6.**5:**6.**1Pt.5:**5.
0499 **Heb.9:**24.**1Pt.3:**21.
0500 **1Jn.2:**18,18,22.**4:**3.**2Jn.**7.
0501 **Jn.2:**8,9.**4:**7,15.
0502 **Jn.4:**11.
0503 **Ac.27:**15.
0504 **Mt.12:**43.**Lk.11:**24.**2Pt.2:**17.**Jd.**12.
0505 **Ro.12:**9.**2Co.6:**6.**1Ti.1:**5.**2Ti.1:**5.
1Pt.1:22.**Jas.3:**17.
0506 **1Ti.1:**9.**Tit.1:**6,10.**Heb.2:**8.
0507 **Jn.2:**7.**8:**23.**11:**41.**Ac.2:**19.**Gal.4:**26.
Phl.3:14.**Col.3:**1,2.**Heb.12:**15.
0508 **Mk.14:**15.**Lk.22:**12.
0509 **Mt.27:**51.**Mk.15:**38.**Lk.1:**3.**Jn.3:**3,7,
31.**19:**11,23.**Ac.26:**5.**Gal.4:**9.
Jas.1:17.**3:**15,17.
0510 **Ac.19:**1.
0511 **Lk.14:**10.**Heb.10:**8.
0512 **Tit.3:**9.**Heb.7:**18.
0513 **Mt.3:**10.**Lk.3:**9.
0514 **Mt.3:**8.**10:**10,11,13,13,37,37,38.
22:8.**Lk.3:**8.**7:**4.**10:**7.**12:**48.**15:**19,
21.**23:**15,41.**Jn.1:**27.**Ac.13:**25,46.
23:29.**25:**11,25.**26:**20,31.**Ro.1:**32.
8:18.**1Co.16:**4.**2Th.1:**3.**1Ti.1:**15.
4:9.**5:**18.**6:**1.**Heb.11:**38.**Rev.3:**4.
4:11.**5:**2,4,9,12.**16:**6.
0515 **Lk.7:**7.**Ac.15:**38.**28:**22.**2Th.1:**11.
1Ti.5:17.**Heb.3:**3.**10:**29.
0516 **Ro.16:**2.**Eph.4:**1.**Phl.1:**27.**Col.1:**10.
1Th.2:12.**3Jn.**6.
0517 **Ro.1:**20.**Col.1:**15,16.**1Ti.1:**17.
Heb.11:27.
0518 **Mt.2:**8.**8:**33.**11:**4.**12:**18.**14:**12.**28:**8,
9,10,11.**Mk.6:**30.**16:**10,13.**Lk.7:**18,
22.**8:**20,34,36,47.**9:**36.**13:**1.**14:**21.
18:37.**24:**9.**Jn.4:**51.**20:**18.**Ac.4:**23.
5:22,25.**11:**13.**12:**14,17.**15:**27.**16:**36.
22:26.**23:**16,17,19.**26:**20.**28:**21.**1Co.**
14:25.**1Th.1:**9.**Heb.2:**12.**1Jn.1:**2,3.
0519 **Mt.27:**5.
0520 **Mt.7:**13,14.**26:**57.**27:**2,31.**Mk.14:**44,
53.**15:**16.**Lk.13:**15.**23:**26.**Jn.18:**13.
19:16.**Ac.12:**19.**23:**17.**24:**7.**1Co.12:**2.
0521 **2Ti.2:**23.
0522 **Mt.9:**15.**Mk.2:**20.**Lk.5:**35.
0523 **Lk.6:**30.**12:**20.
0524 **Eph.4:**19.
0525 **Lk.12:**58.**Ac.19:**12.**Heb.2:**15.
0526 **Eph.2:**12.**4:**18.**Col.1:**21.
0527 **Mt.24:**32.**Mk.13:**28.
0528 **Mt.28:**9.**Mk.5:**2.**14:**13.**Lk.14:**31.
17:12.**Jn.4:**51.**Ac.16:**16.
0529 **Mt.25:**1,6.**Ac.28:**15.**1Th.4:**17.
0530 **2Co.11:**25.**Phl.4:**16.**1Th.2:**18.
Heb.6:4.**9:**7,26,27,28.**10:**2.**12:**26,
27.**1Pt.3:**18,20.**Jd.**3,5.
0531 **Heb.7:**24.
0532 **2Co.9:**4.
0533 **Mt.16:**24.**26:**34,35,75.**Mk.8:**34.**14:**30,
31,72.**Lk.9:**23.**12:**9.**22:**34,61.**Jn.13:**38.
0534 **Rev.14:**13.
0535 **Lk.14:**28.
0536 **Ro.8:**23.**11:**16.**16:**5.**1Co.15:**20,23.
16:15.**Jas.1:**18.**Rev.14:**4.
0537 **Mt.6:**32.**24:**39.**28:**11.**Mk.5:**40.**8:**25.
11:32.**16:**15.**Lk.2:**39.**3:**16,21.**4:**6.
5:11,26,28.**7:**16.**8:**37.**9:**15.**15:**13.
17:27,29.**19:**7,37,48.**21:**4,4,12.
23:1.**Ac.2:**1,4,14,44.**4:**31,32.**5:**12,
16.**6:**15.**10:**8.**11:**10.**13:**29.**16:**3,28.
27:33.**Eph.6:**13.**Jas.3:**2.
0538 **Eph.5:**6.**1Ti.2:**14,14.**Jas.1:**26.
0539 **Mt.13:**22.**Mk.4:**19.**Eph.4:**22.**Col.2:**8.
2Th.2:10.**Heb.3:**13.**2Pt.2:**13.
0540 **Heb.7:**3.
0541 **Heb.1:**3.
0542 **Phl.2:**23.
0543 **Ro.11:**30,32.**Eph.2:**2.**5:**6.**Col.3:**6.
Heb.4:6,11.
0544 **Jn.3:**36.**Ac.14:**2.**17:**5.**19:**9.**Ro.2:**8.
10:21.**11:**30,31.**15:**31.**Heb.3:**18.
11:31.**1Pt.2:**7,8.**3:**1,20.**4:**17.
0545 **Lk.1:**17.**Ac.26:**19.**Ro.1:**30.**2Ti.3:**2.
Tit.1:16.**3:**3.
0546 **Ac.4:**17.**1Pt.2:**23.
0547 **Ac.4:**17,29.**9:**1.**Eph.6:**9.
0548 **1Co.5:**3.**2Co.10:**1,11.**13:**2,10.
Phl.1:27.**Col.2:**5.
0549 **Ac.17:**10.
0550 **2Co.4:**2.
0551 **Jas.1:**13.
0552 **Heb.5:**13.
0553 **Ro.8:**19,23,25.**1Co.1:**7.**Gal.5:**5.
Phl.3:20.**Heb.9:**28.
0554 **Col.2:**15.**3:**9.
0555 **Col.2:**11.
0556 **Ac.18:**16.
0557 **Ac.19:**27.
0558 **1Co.7:**22.

0559 **Ro.16:**10.
0560 **Lk.6:**35.
0561 **Mt.21:**2.**27:**24,61.**Ac.3:**16.**17:**7.
Ro.3:18.
0562 **1Ti.1:**4.
0563 **1Co.7:**35.
0564 **Ac.7:**51.
0565 **Mt.2:**22.**4:**24.**8:**18,19,21,31,32,33.
9:7.**10:**5.**13:**25,28,46.**14:**15,16,25.
16:4,21.**18:**30.**19:**22.**20:**4.**21:**29,30.
22:5,22.**25:**10,18,25,46.**26:**36,42,44.
27:5,60.**28:**10.**Mk.1:**20,35,42.**3:**13.
5:17,20,24.**6:**27,32,36,37,46.**7:**24,
30.**8:**13.**9:**43.**10:**22.**11:**4.**12:**12.
14:10,12,39.**16:**13.**Lk.1:**23,38.**2:**15.
5:13,14,25.**7:**24.**8:**31,34,37,39.**9:**12,
57,59,60.**10:**30.**17:**23.**19:**32.**22:**4,13.
23:33.**24:**12,24.**Jn.4:**3,8,28,43,47.
5:15.**6:**1,22,66,68.**9:**7,11.**10:**40.
11:28,46,54.**12:**19,36.**16:**7,7.**18:**6.
20:10.**Ac.4:**15.**5:**26.**9:**17.**10:**7.**28:**29.
Ro.15:28.**Gal.1:**17.**Jas.1:**24.**Jd.**7.
Rev.9:12.**10:**9.**11:**14.**12:**17.**16:**2.
18:14,14.**21:**4.
0566 **Mk.14:**41.
0567 **Ac.15:**20,29.**1Th.4:**3.**5:**22.**1Ti.4:**3.
1Pt.2:11.
0568 **Mt.6:**2,5,16.**15:**8.**Mk.7:**6.**Lk.6:**24.
7:6.**15:**20.**24:**13.**Phl.4:**18.**Phe.**15.
0569 **Mt.16:**11,16.**Lk.24:**11,41.**Ac.28:**24.
Ro.3:3.**2Ti.2:**13.
0570 **Mt.13:**58.**17:**20.**Mk.6:**6.**9:**24.**16:**14.
Ro.3:3.**4:**20.**11:**20,23.**1Ti.1:**13.
Heb.3:12,19.
0571 **Mt.17:**17.**Mk.9:**19.**Lk.9:**41.**12:**46.
Jn.20:27.**Ac.26:**8.**1Co.6:**6.**7:**12,13,
14,14,15.**10:**27.**14:**22,22,23,24.
2Co.4:4.**6:**14,15.**1Ti.5:**8.**Tit.1:**15.
Rev.21:8.
0572 **Ro.12:**8.**2Co.1:**12.**8:**2.**9:**11,13.**11:**3.
Eph.6:5.**Col.3:**22.
0573 **Mt.6:**22.**Lk.11:**34.
0574 **Jas.1:**5.
0575 **Mt.1:**17,17,17,21,24.**2:**1,16.**3:**4,7,
13,16.**4:**17,25.**5:**18,29,30,42.**6:**13.
7:4,15,16,16,16,20,23.**8:**1,11,30,
34.**9:**15,16,22.**10:**17,28.**11:**12,19,
25,29.**12:**38,43.**13:**1,12,35,44.
14:2,13,26,29.**15:**1,8,22,27,27,28.
16:6,11,12,12,21,21.**17:**9,18,18,25,
25,25,26.**18:**7,8,9,35.**19:**1,4,8.
20:8,29.**21:**8,11,43.**22:**46.**23:**33,34,
35,39.**24:**1,21,27,29,31,32.**25:**28,
29,32,32,34,41.**26:**16,29,39,42,47,
58,64.**27:**9,21,24,40,42,45,51,55,
55,57,64.**28:**2,4,7,8.
Mk.1:9,10,42.**2:**20.**3:**7,7,8,8,22.
4:25.**5:**6,17,29,34,35.**6:**33,43.
7:1,4,6,15,17,28,33.**8:**11,15,31.
9:9.**10:**6,46.**11:**12.**12:**2,34,38.
13:19,27,28.**14:**35,36,52,54.**15:**21,
30,32,38,43,45.**16:**8,9.
Lk.1:2,38,48,52,70.**2:**4,15,36,37.
3:7.**4:**1,13,35,41,42.**5:**2,3,8,10,13,
15,35,36.**6:**13,17,17,29,30.**7:**6,21,
35,45.**8:**2,2,3,12,18,29,33,35,37,
38,43,46.**9:**5,5,22,33,37,38,39,45,
54.**10:**21,30,42.**11:**4,24,50,50,51,
51.**12:**1,4,15,20,52,54,57,58.**13:**15,
16,25,27,29,29.**14:**18.**15:**16.**16:**3,16,
18,21,21,23,30.**17:**25,29,29.**18:**3,34.
19:3,24,26,26,39,42.**20:**10,46.
21:11,26,30.**22:**18,41,42,43,45,45,
69,71.**23:**5,26,49,51.**24:**2,9,13,
21,27,31,41,42,47,51.
Jn.1:44,45,51.**3:**2.**5:**19,30.**7:**17,18,
28,42.**8:**9,28,42,44.**10:**5,18,18.
11:1,18,51,53.**12:**21,36.**13:**3,19.
14:7,10.**15:**4,27.**16:**13,22,30.**18:**28,
34.**19:**27,38.**21:**2,6,8,8,10.
Ac.1:4,9,11,12,22,22.**2:**5,17,18,22,
40.**3:**19,21,24,26.**5:**2,3,38,41.**6:**9.
7:45.**8:**10,22,26,33,35.**9:**3,8,13,18.
10:17,21,23,30,37,38.**11:**11,19,27.
12:1,10,14,19,20.**13:**8,13,13,14,23,29,
31,39,50.**14:**15,19.**15:**1,5,7,18,19,
20,33,38,38,39.**16:**11,18,33.**17:**2,13,
27.**18:**2,5,6,16,21.**19:**9,12,12,12,
13.**20:**6,9,9,17,18,18,26.**21:**1,7,10,16,
21,27.**22:**11,22,29,30.**23:**21,23,34.
24:11,18.**25:**1,7.**26:**4,18.**27:**21,44.
28:21,23,23.**Ro.1:**7,18,20.**5:**9,14.
6:7,18,22.**7:**2,3,6.**8:**2,21,35,39.
9:3.**11:**25,26.**13:**1.**15:**15,19,23,24,
31.**16:**17.**1Co.1:**3,30.**4:**5.**6:**19.**7:**10,
27.**10:**14.**11:**23.**14:**36.**2Co.1:**2,14,
16.**2:**3,5.**3:**5,18,18.**5:**6,16.**7:**1,13.
8:10.**9:**2.**10:**7.**11:**3,9.**12:**8.**Gal.1:**1,
3,6.**2:**6,12.**3:**2.**4:**24.**5:**4.**Eph.1:**2.
3:9.**4:**31.**6:**23.**Phl.1:**2,5,28.**4:**15.
Col.1:2,6,7,9,23,26.**2:**20.**3:**24.
1Th.1:1,8,9,10.**2:**6,6,17.**3:**6.**4:**3,16.
5:22.**2Th.1:**2,7,9,9.**2:**2,13.**3:**2,3,
6.**1Ti.1:**2.**3:**7.**6:**5,10.**2Ti.1:**2,3.
2:19,21.**3:**15.**4:**4,18.**Tit.1:**4.**2:**14.
Phe.3.**Heb.3:**12.**4:**3,4,10,10.**5:**7,8.
6:1,7.**7:**1,2,13,26.**8:**11.**9:**14,26.
10:22.**11:**12,15,34.**12:**15,25.**13:**24.
Jas.1:13,17,27.**4:**7.**5:**4,19.**1Pt.1:**12.
3:10,11.**4:**17,17.**2Pt.3:**4,4.**1Jn.1:**1,5,
7,9.**2:**7,7,13,14,20,24,24,27,28.
3:8,11,17.**4:**21.**5:**21.**2Jn.**5,6.**3Jn.**7.
Jd.14,23.**Rev.1:**4,4,5,5.**2:**17.**3:**12.
6:4,10,16,16.**7:**2,17.**9:**6.**12:**6,14.
13:8.**14:**3,4,20.**16:**12,17,17.**17:**8.
18:10,14,14,15,15,17.**20:**9,11.**21:**2,
4,10,13,13,13,13.**22:**19,19.
0576 **Lk.5:**2.**21:**13.**Jn.21:**9.**Phl.1:**19.
0577 **Mk.10:**50.**Heb.10:**35.
0578 **Heb.11:**26.
0579 **1Ti.4:**4.
0580 **Ac.27:**22.**Ro.11:**15.
0581 **1Pt.2:**24.
0582 **Lk.2:**2.**Ac.5:**37.
0583 **Lk.2:**1,3,5.**Heb.12:**23.
0584 **Ac.2:**22.**25:**7.**1Co.4:**9.**2Th.2:**4.
0585 **1Co.2:**4.
0586 **Mt.23:**23.**Lk.11:**42.**18:**12.**Heb.7:**5.
0587 **1Ti.2:**3.**5:**4.
0588 **Lk.8:**40.**Ac.2:**41.**15:**4.**18:**27.**24:**3.
28:30.
0589 **Mt.21:**33.**25:**14,15.**Mk.12:**1.**Lk.15:**13.
20:9.
0590 **Mk.13:**34.
0591 **Mt.5:**26,33.**6:**4,6,18.**12:**36.**16:**27.
18:25,25,26,28,29,30,34.**20:**8.**21:**41.
22:21.**27:**58.**Mk.12:**17.**Lk.4:**20.**7:**42.
9:42.**10:**35.**12:**59.**16:**2.**19:**8.**20:**25.
Ac.4:33.**5:**8.**7:**9.**19:**40.**Ro.2:**6.**12:**17.
13:7.**1Co.7:**3.**1Th.5:**15.**1Ti.5:**4.
2Ti.4:8,14.**Heb.12:**11,16.**13:**17.
1Pt.3:9.**4:**5.**Rev.18:**6,6.**22:**2,12.
0592 **Jd.**19.
0593 **Mt.21:**42.**Mk.8:**31.**12:**10.**Lk.9:**22.
17:25.**20:**17.**Heb.12:**17.**1Pt.2:**4,7.
0594 **1Ti.1:**15.**4:**9.
0595 **1Pt.3:**21.**2Pt.1:**14.
0596 **Mt.3:**12.**6:**26.**13:**30.**Lk.3:**17.**12:**18,
24.
0597 **1Ti.6:**19.
0598 **Lk.8:**45.
0599 **Mt.8:**32.**9:**24.**22:**24,27.**26:**35.
Mk.5:35,39.**9:**26.**12:**19,20,21,22.
15:44.**Lk.8:**42,52,53.**16:**22,22.**20:**28,
28,29,30,31,32,36.**Jn.4:**47,49.**6:**49,
50,58.**8:**21,24,24,52,53,53.**11:**14,16,
25,26,32,37,50,51.**12:**24,24,33.
18:32.**19:**7.**21:**23,23.**Ac.7:**4.**9:**37.
21:13.**25:**11.**Ro.5:**6,7,7,8,15.**6:**2,7,
8,9,10,10.**7:**2,3,6,9.**8:**13,34.**14:**7,8,
8,8,9,15.**1Co.8:**11.**9:**15.**15:**3,22,31,
32,36.**2Co.5:**14,14,15,15.**6:**9.
Gal.2:19,21.**Phl.1:**21.**Col.2:**20.**3:**3.
1Th.4:14.**5:**10.**Heb.7:**8.**9:**27.**10:**28.
11:4,13,21,37.**Jd.**12.**Rev.3:**2.**8:**9,11.
9:6.**14:**13.**16:**3.
0600 **Mt.12:**13.**17:**11.**Mk.3:**5.**8:**25.**9:**12.
Lk.6:10.**Ac.1:**6.**Heb.13:**19.
0601 **Mt.10:**26.**11:**25,27.**16:**17.**Lk.2:**35.
10:21,22.**12:**2.**17:**30.**Jn.12:**38.
Ro.1:17,18.**8:**18.**1Co.2:**10.**3:**13.
14:30.**Gal.1:**16.**3:**23.**Eph.3:**5.
Phl.3:15.**2Th.2:**3,6,8.**1Pt.1:**5,12.
5:1.
0602 **Lk.2:**32.**Ro.2:**5.**8:**19.**16:**25.**1Co.1:**7.
14:6,26.**2Co.12:**1,7.**Gal.1:**12.**2:**2.
Eph.1:17.**3:**3.**2Th.1:**7.**1Pt.1:**7,13.
4:13.**Rev.1:**1.
0603 **Ro.8:**19.**Phl.1:**20.
0604 **Eph.2:**16.**Col.1:**20,21.
0605 **Ac.3:**21.
0606 **Lk.19:**20.**Col.1:**5.**2Ti.4:**8.**Heb.9:**27.
0607 **Mt.14:**10.**Mk.6:**16,27.**Lk.9:**9.
0608 **Lk.13:**25.
0609 **Mk.9:**43,45.**Jn.18:**10,26.**Ac.27:**32.
Gal.5:12.
0610 **2Co.1:**9.
0611 **Mt.3:**15.**4:**4.**8:**8.**11:**4,25.**12:**38,39,
48.**13:**11,37.**14:**28.**15:**3,13,15,23,
24,26,28.**16:**2,16,17.**17:**4,11,17.
19:4,27.**20:**13,22.**21:**21,24,27,29,
30.**22:**1,29,46.**24:**4.**25:**9,12,26,37,
40,44,45.**26:**23,25,33,62,63,66.
27:12,14,21,25.**28:**5.**Mk.3:**33.**5:**9.
6:37.**7:**6,28.**8:**4,28,29.**9:**5,12,17,
19,38.**10:**3,5,20,24,29,51.**11:**14,
22,29,29,30,33,33.**12:**17,24,28,
29,34,35.**13:**2,5.**14:**20,40,48,60,
61.**15:**2,4,5,9,12.**Lk.1:**19,35,60.
3:11,16.**4:**4,8,12.**5:**5,22,31.**6:**3.
7:22,40,43.**8:**21,50.**9:**19,20,41,49.
10:27,28,41.**11:**7,45.**13:**2,8,14,15,
25.**14:**3,5.**15:**29.**17:**17,20,37.**19:**40.
20:3,7,24,34,39.**22:**51,68.**23:**3,9,40.
24:18.**Jn.1:**21,26,48,49,50.**2:**18,19.
3:3,5,9,10,27.**4:**10,13,17.**5:**7,11,17,
19.**6:**7,26,29,43,68,70.**7:**16,20,21,
46,47,52.**8:**14,19,33,34,39,48,49,54.
9:3,11,20,25,27,30,34,36.**10:**25,32,
33,34.**11:**9.**12:**23,30,34.**13:**7,8,26,
36,38.**14:**23.**16:**31.**18:**5,8,20,22,23,
30,34,35,36,37.**19:**7,11,15,22.
20:28.**21:**5.**Ac.3:**12.**4:**19.**5:**8,29.
8:24,34,37.**9:**13.**10:**46.**11:**9.**15:**13.
19:15.**21:**13.**22:**8,28.**24:**10,25.**25:**4,
9,12,16.**Col.4:**6.**Rev.7:**13.
0612 **Lk.2:**47.**20:**26.**Jn.1:**22.**19:**9.
0613 **Mt.11:**25.**25:**18.**Lk.10:**21.**1Co.2:**7.
Eph.3:9.**Col.1:**26.
0614 **Mk.4:**22.**Lk.8:**17.**Col.2:**3.
0615 **Mt.10:**28,28.**14:**5.**16:**21.**17:**23.**21:**35,
38,39.**22:**6.**23:**34,37.**24:**9.**26:**4.
Mk.3:4.**6:**19.**8:**31.**9:**31,31.**10:**34.
12:5,5,7,8.**14:**1.**Lk.9:**22.**11:**47,48,
49.**12:**4,5.**13:**4,31,34.**18:**33.**20:**14,
15.**Jn.5:**16,18.**7:**1,19,20,25.**8:**22,37,
40.**11:**53.**12:**10.**16:**2.**18:**31.**Ac.3:**15.
7:52.**21:**31.**23:**12,14.**27:**42.**Ro.7:**11.
11:3.**2Co.3:**6.**Eph.2:**16.**1Th.2:**15.
Rev.2:13,23.**6:**8,11.**9:**5,15,18,20.
11:5,7,13.**13:**10,10,15.**19:**21.
0616 **Jas.1:**15,18.
0617 **Mt.28:**2.**Mk.16:**3,4.**Lk.24:**2.
0618 **Mk.7:**33.**Lk.6:**34,34.**15:**27.**16:**25.
18:30.**23:**41.**Ro.1:**27.**Gal.4:**5.
Col.3:24.**2Jn.**8.**3Jn.**8.
0619 **1Ti.6:**17.**Heb.11:**25.
0620 **2Ti.4:**13,20.**Heb.4:**6,9.**10:**26.
Jd.6.
0621 **Lk.16:**21.

0622 **Mt.2:**13.**5:**29,30.**8:**25.**9:**17.**10:**6,28, 39,39,42.**12:**14.**15:**24.**16:**25,25. **18:**11,14.**21:**41.**22:**7.**26:**52.**27:**20. **Mk.1:**24.**2:**22.**3:**6.**4:**38.**8:**35,35.**9:**22, 41.**11:**18.**12:**9.**Lk.4:**34.**5:**37.**6:**9. **8:**24.**9:**24,24,25,56.**11:**51.**13:**3,5,33. **15:**4,4,6,8,9,17,24,32.**17:**27,29,33, 33.**19:**10,47.**20:**16.**21:**18.**Jn.3:**15,16. **6:**12,27,39.**10:**10,28.**11:**50.**12:**25. **17:**12.**18:**9,14.**Ac.5:**37.**Ro.2:**12. **14:**15.**1Co.1:**18,19.**8:**11.**10:**9,10. **15:**18.**2Co.2:**15.**4:**3,9.**2Th.2:**10. **Heb.1:**11.**Jas.1:**11.**4:**12.**1Pt.1:**7. **2Pt.3:**6,9.**2Jn.**8.**Jd.**5,11.

0623 **Rev.9:**11.

0624 **Ac.17:**1.

0625 **Ac.18:**24.**19:**1.**1Co.1:**12.**3:**4,5,6,22. **4:**6.**16:**12.**Tit.3:**13.

0626 **Lk.12:**11.**21:**14.**Ac.19:**33.**24:**10. **25:**8.**26:**1,2,24.**Ro.2:**15.**2Co.12:**19.

0627 **Ac.22:**1.**25:**16.**1Co.9:**3.**2Co.7:**11. **Phl.1:**7,17.**2Ti.4:**16.**1Pt.3:**15.

0628 **Ac.22:**16.**1Co.6:**11.

0629 **Lk.21:**28.**Ro.3:**24.**8:**23.**1Co.1:**30. **Eph.1:**7,14.**4:**30.**Col.1:**14.**Heb.9:**15. **11:**35.

0630 **Mt.1:**19.**5:**31,32,32.**14:**15,22,23. **15:**23,32,39.**18:**27.**19:**3,7,8,9,9. **27:**15,17,21,26.**Mk.6:**36,45.**8:**3,9. **10:**2,4,11,12.**15:**6,9,11,15.**Lk.2:**29. **6:**37,37.**8:**38.**9:**12.**13:**12.**14:**4.**16:**18, 18.**22:**68.**23:**16,17,18,20,22,25. **Jn.18:**39,39.**19:**10,12,12.**Ac.3:**13. **4:**21,23.**5:**40.**13:**3.**15:**30,33.**16:**35, 36.**17:**9.**19:**41.**23:**22.**26:**32.**28:**18,25. **Heb.13:**23.

0631 **Lk.10:**11.

0632 **1Pt.3:**7.

0633 **Mt.27:**24.

0634 **Ac.9:**18.

0635 **Mk.13:**22.**1Ti.6:**10.

0636 **Ac.13:**4.**14:**26.**20:**15.**27:**1.

0637 **Lk.5:**2.

0638 **Mt.13:**7.**Lk.8:**7,33.

0639 **Jn.13:**22.**Ac.25:**20.**2Co.4:**8.**Gal.4:**20.

0640 **Lk.21:**25.

0641 **Ac.27:**43.

0642 **1Th.2:**17.

0643 **Ac.21:**15.

0644 **Jas.1:**17.

0645 **Mt.26:**51.**Lk.22:**41.**Ac.20:**30.**21:**1.

0646 **Ac.21:**21.**2Th.2:**3.

0647 **Mt.5:**31.**19:**7.**Mk.10:**4.

0648 **Mk.2:**4.

0649 **Mt.2:**16.**10:**5,16,40.**11:**10.**13:**41. **14:**35.**15:**24.**20:**2.**21:**1,3,34,36,37. **22:**3,4,16.**23:**34,37.**24:**31.**27:**19. **Mk.1:**2.**3:**14,31.**4:**29.**5:**10.**6:**7,17, 27.**8:**26.**9:**37.**11:**1,3.**12:**2,3,4,4,5, 6,13.**13:**27.**14:**13.**Lk.1:**19,26.**4:**18, 18,43.**7:**3,20,27.**9:**2,48,52.**10:**1,3, 16.**11:**49.**13:**34.**14:**17,32.**19:**14,29, 32.**20:**10,20.**22:**8,35.**24:**49.**Jn.1:**6, 19,24.**3:**17,28,34.**4:**38.**5:**33,36,38. **6:**29,57.**7:**29,32.**8:**42.**9:**7.**10:**36. **11:**3,42.**17:**3,8,18,18,21,23,25. **18:**24.**20:**21.**Ac.3:**20,26.**5:**21.**7:**14, 34,35.**8:**14.**9:**17,38.**10:**8,17,20,21, 36.**11:**11,13,30.**13:**15,26.**15:**27. **16:**35,36.**19:**22.**26:**17.**28:**28. **Ro.10:**15.**1Co.1:**17.**2Co.12:**17. **2Ti.4:**12.**Heb.1:**14.**1Pt.1:**12.**1Jn.4:**9, 10,14.**Rev.1:**1.**5:**6.**22:**6.

0650 **Mk.10:**19.**1Co.6:**7,8.**7:**5.**1Ti.6:**5. **Jas.5:**4.

0651 **Ac.1:**25.**Ro.1:**5.**1Co.9:**2.**Gal.2:**8.

0652 **Mt.10:**2.**Mk.6:**30.**Lk.6:**13.**9:**10.**11:**49. **17:**5.**22:**14.**24:**10.**Jn.13:**16.**Ac.1:**2, 26.**2:**37,42,43.**4:**33,35,36,37.**5:**2,12, 18,29,34,40.**6:**6.**8:**1,14,18.**9:**27. **11:**1.**14:**4,14.**15:**2,4,6,22,23,33. **16:**4.**Ro.1:**1.**11:**13.**16:**7.**1Co.1:**1.**4:**9. **9:**1,2,5.**12:**28,29.**15:**7,9,9.**2Co.1:**1. **8:**23.**11:**5,13.**12:**11,12.**Gal.1:**1,17, 19.**Eph.1:**1.**2:**20.**3:**5.**4:**11.**Phl.2:**25. **Col.1:**1.**1Th.2:**6.**1Ti.1:**1.**2:**7. **2Ti.1:**1,11.**Tit.1:**1.**Heb.3:**1.**1Pt.1:**1. **2Pt.1:**1.**3:**2.**Jd.**17.**Rev.2:**2.**18:**20. **21:**14.

0653 **Lk.11:**53.

0654 **Mt.5:**42.**26:**52.**27:**3.**Lk.23:**14. **Ac.3:**26.**Ro.11:**26.**2Ti.1:**15.**4:**4. **Tit.1:**14.**Heb.12:**25.

0655 **Ro.12:**9.

0656 **Jn.9:**22.**12:**42.**16:**2.

0657 **Mk.6:**46.**Lk.9:**61.**14:**33.**Ac.18:**18,21. **2Co.2:**13.

0658 **Jas.1:**15.

0659 **Ac.7:**58.**Ro.13:**12.**Eph.4:**22,25. **Col.3:**8.**Heb.12:**1.**Jas.1:**21.**1Pt.2:**1.

0660 **Lk.9:**5.**Ac.28:**5.

0661 **Phe.**19.

0662 **Ro.10:**20.

0663 **Ro.11:**22,22.

0664 **2Co.13:**10.**Tit.1:**13.

0665 **2Ti.3:**5.

0666 **Phl.2:**12.

0667 **Mk.15:**1.**Lk.16:**22.**1Co.16:**3.**Rev.17:**3. **21:**10.

0668 **2Pt.1:**4.**2:**18,20.

0669 **Ac.2:**4,14.**26:**25.

0670 **Ac.21:**3.

0671 **Col.2:**22.

0672 **Mt.7:**23.**Lk.9:**39.**Ac.13:**13.

0673 **Ac.15:**39.**Rev.6:**14.

0674 **Lk.21:**26.

0675 **Ac.28:**15.

0676 **1Ti.6:**16.

0677 **Ac.24:**16.**1Co.10:**32.**Phl.1:**10.

0678 **1Pt.1:**17.

0679 **Jd.**24.

0680 **Mt.8:**3,15.**9:**20,21,29.**14:**36,36.**17:**7. **20:**34.**Mk.1:**41.**3:**10.**5:**27,28,30,31. **6:**56,56.**7:**33.**8:**22.**10:**13.**Lk.5:**13. **6:**19.**7:**14,39.**8:**44,45,45,46,47. **18:**15.**22:**51.**Jn.20:**17.**1Co.7:**1. **2Co.6:**17.**Col.2:**21.**1Jn.5:**18.

0681 **Lk.8:**16.**11:**33.**15:**8.**22:**55.

0682 **Phe.**2.

0683 **Ac.7:**27,39.**13:**46.**Ro.11:**1,2. **1Ti.1:**19.

0684 **Mt.7:**13.**26:**8.**Mk.14:**4.**Jn.17:**12. **Ac.8:**20.**25:**16.**Ro.9:**22.**Phl.1:**28. **3:**19.**2Th.2:**3.**1Ti.6:**9.**Heb.10:**39. **2Pt.2:**1,1,2,3.**3:**7,16.**Rev.17:**8,11.

0685 **Ro.3:**14.

0686 **Mt.7:**20.**12:**28.**17:**26.**18:**1.**19:**25,27. **24:**45.**Mk.4:**41.**11:**13.**Lk.1:**66.**8:**25. **11:**20,48.**12:**42.**22:**23.**Ac.7:**1.**8:**22. **11:**18.**12:**18.**17:**27.**21:**38.**Ro.5:**18. **7:**3,21,25.**8:**1,12.**9:**16,18.**10:**17. **14:**12,19.**1Co.5:**10.**7:**14.**15:**14,15,18. **2Co.1:**17.**5:**14.**7:**12.**Gal.2:**21.**3:**7,29. **4:**31.**5:**11.**6:**10.**Eph.2:**19.**1Th.5:**6. **2Th.2:**15.**Heb.4:**9.**12:**8.

0687 **Lk.18:**8.**Ac.8:**30.**Gal.2:**17.

0688 **Gal.1:**17.**4:**25.

0689 **Mt.1:**3,4.**Lk.3:**33.

0690 **Ac.2:**11.

0691 **2Pt.2:**3.

0692 **Mt.12:**36.**20:**3,6,6.**1Ti.5:**13,13. **Tit.1:**12.**2Pt.1:**8.

0693 **Ac.19:**24.**2Ti.2:**20.**Rev.9:**20.

0694 **Mt.25:**18,27.**26:**15.**27:**3,5,6,9. **28:**12,15.**Mk.14:**11.**Lk.9:**3.**19:**15,23. **22:**5.**Ac.3:**6.**7:**16.**8:**20.**19:**19.**20:**33. **1Pt.1:**18.

0695 **Ac.19:**24.

0696 **Mt.10:**9.**Ac.17:**29.**1Co.3:**12.**Jas.5:**3. **Rev.18:**12.

0697 **Ac.17:**19,22.

0698 **Ac.17:**34.

0699 **Col.1:**10.

0700 **Mt.14:**6.**Mk.6:**22.**Ac.6:**5.**Ro.8:**8. **15:**1,2,3.**1Co.7:**32,33,34.**10:**33. **Gal.1:**10,10.**1Th.2:**4,15.**4:**1.**2Ti.2:**4.

0701 **Jn.8:**29.**Ac.6:**2.**12:**3.**1Jn.3:**22.

0702 **2Co.11:**32.

0703 **Phl.4:**8.**1Pt.2:**9.**2Pt.1:**3,5,5.

0704 **Lk.10:**3.

0705 **Mt.10:**30.**Lk.12:**7.**Rev.7:**9.

0706 **Lk.22:**3.**Jn.6:**10.**Ac.4:**4.**5:**36.**6:**7. **11:**21.**16:**5.**Ro.9:**27.**Rev.5:**11.**7:**4. **9:**16,16.**13:**17,18,18,18.**15:**2.**20:**8.

0707 **Mt.27:**57.**Mk.15:**43.**Lk.23:**51. **Jn.19:**38.

0708 **Ac.19:**29.**20:**4.**27:**2.**Col.4:**10. **Phe.**24.

0709 **Lk.11:**37.**Jn.21:**12,15.

0710 **Mt.6:**3.**Lk.23:**33.**2Co.6:**7.

0711 **Ro.16:**10.

0712 **Mt.22:**4.**Lk.11:**38.**14:**12.

0713 **Mt.6:**34.**10:**25.**1Pt.4:**3.

0714 **Mt.25:**9.**Lk.3:**14.**Jn.6:**7.**14:**8. **2Co.12:**9.**1Ti.6:**8.**Heb.13:**5.**3Jn.**10.

0715 **Rev.13:**2.

0716 **Ac.8:**28,29,38.**Rev.9:**9.

0717 **Rev.16:**16.

0718 **2Co.11:**2.

0719 **Heb.4:**12.

0720 **Mt.10:**33,33.**26:**70,72.**Mk.14:**68,70. **Lk.8:**45.**12:**9.**22:**57.**Jn.1:**20.**18:**25, 27.**Ac.3:**13,14.**4:**16.**7:**35.**1Ti.5:**8. **2Ti.2:**12,12,13.**3:**5.**Tit.1:**16.**2:**12. **Heb.11:**24.**2Pt.2:**1.**1Jn.2:**22,22,23. **Jd.**4.**Rev.2:**13.**3:**8.

0721 **Jn.21:**15.**Rev.5:**6,8,12,13.**6:**1,16. **7:**9,10,14,17.**12:**11.**13:**8,11.**14:**1,4, 4,10.**15:**3.**17:**14,14.**19:**7,9.**21:**9,14, 22,23,27.**22:**1,3.

0722 **Lk.17:**7.**1Co.9:**10,10.

0723 **Lk.9:**62.

0724 **Mt.23:**25.**Lk.11:**39.**Heb.10:**34.

0725 **Phl.2:**6.

0726 **Mt.11:**12.**13:**19.**Jn.6:**15.**10:**12,28,29. **Ac.8:**39.**23:**10.**2Co.12:**2,4.**1Th.4:**17. **Jd.**23.**Rev.12:**5.

0727 **Mt.7:**15.**Lk.18:**11.**1Co.5:**10,11.**6:**10.

0728 **2Co.1:**22.**5:**5.**Eph.1:**14.

0729 **Jn.19:**23.

0730 **Mt.19:**4.**Mk.10:**6.**Lk.2:**23.**Ro.1:**27,27, 27.**Gal.3:**28.**Rev.12:**5,13.

0731 **2Co.12:**4.

0732 **Mt.14:**14.**Mk.6:**5,13.**16:**18.**1Co.11:**30.

0733 **1Co.6:**9.**1Ti.1:**10.

0734 **Tit.3:**12.

0735 **Ac.19:**24,27,28,34,35.

0736 **Ac.27:**40.

0737 **Mt.3:**15.**9:**18.**11:**12.**23:**39.**26:**29,53, 64.**Jn.1:**51.**2:**10.**5:**17.**9:**19,25.**13:**7, 19,33,37.**14:**7.**16:**12,24,31.**1Co.4:**11, 13.**8:**7.**13:**12,12.**15:**6.**16:**7.**Gal.1:**9, 10.**4:**20.**1Th.3:**6.**2Th.2:**7.**1Pt.1:**6,8. **1Jn.2:**9.**Rev.12:**10.

0738 **1Pt.2:**2.

0739 **2Ti.3:**17.

0740 **Mt.4:**3,4.**6:**11.**7:**9.**12:**4.**14:**17,19,19. **15:**2,26,33,34,36.**16:**5,7,8,9,10,11, 12.**26:**26.**Mk.2:**26.**3:**20.**6:**8,36,37,38, 41,41,44,52.**7:**2,5,27.**8:**4,5,6,14, 14,16,17,19.**14:**22.**Lk.4:**3,4. **6:**4.**7:**33.**9:**3,13,16.**11:**3,5,11.**14:**1, 15.**15:**17.**22:**19.**24:**30,35.**Jn.6:**5,7,9, 11,13,23,26,31,32,32,33,34,35,41, 48,50,51,51,51,58,58.**13:**18.**21:**9,13. **Ac.2:**42,46.**20:**7,11.**27:**35.**1Co.10:**16, 17,17.**11:**23,26,27,28.**2Co.9:**10. **2Th.3:**8,12.**Heb.9:**2.

0741 **Mk.9:**50.**Lk.14:**34.**Col.4:**6.

0742 **Lk.3:**36.

0743 **1Th.4:**16.**Jd.**9.
0744 **Mt.5:**21,27,33.**Lk.9:**8,19.**Ac.15:**7,21.
21:16.**2Co.5:**17.**2Pt.2:**5.**Rev.12:**9.
20:2.
0745 **Mt.2:**22.
0746 **Mt.19:**4,8.**24:**8,21.**Mk.1:**1.**10:**6.**13:**8,
19.**Lk.1:**2.**12:**11.**20:**20.**Jn.1:**1,2.
2:11.**6:**64.**8:**25,44.**15:**27.**16:**4.
Ac.10:11.**11:**5,15.**26:**4.**Ro.8:**38.
1Co.15:24.**Eph.1:**21.**3:**10.**6:**12.
Phl.4:15.**Col.1:**16,18.**2:**10,15.
2Th.2:13.**Tit.3:**1.**Heb.1:**10.**2:**3.**3:**14.
5:12.**6:**1.**7:**3.**2Pt.3:**4.**1Jn.1:**1.**2:**7,7,
13,14,24,24.**3:**8,11.**2Jn.**5,6.**Jd.**6.
Rev.1:8.**3:**14.**21:**6.**22:**13.
0747 **Ac.3:**15.**5:**31.**Heb.2:**10.**12:**2.
0748 **Ac.4:**6.
0749 **Mt.2:**4.**16:**21.**20:**18.**21:**15,23,45.
26:3,3,14,47,51,57,58,59,62,63,65.
27:1,3,6,12,20,41,62.**28:**11.**Mk.2:**26.
8:31.**10:**33.**11:**18,27.**14:**1,10,43,47,
53,53,54,55,60,61,63,66.**15:**1,3,10,
11,31.**Lk.3:**2.**9:**22.**19:**47.**20:**1,19.
22:2,4,50,52,54,66.**23:**4,10,13,23.
24:20.**Jn.7:**32,45.**11:**47,49,51,57.
12:10.**18:**3,10,13,15,15,16,19,22,24,
26,35.**19:**6,15,21.**Ac.4:**6,23.**5:**17,21,
24,27.**7:**1.**9:**1,14,21.**19:**14.**22:**5,30.
23:2,4,5,14.**24:**1.**25:**2,15.**26:**10,12.
Heb.2:17.**3:**1.**4:**14,15.**5:**1,5,10.**6:**20.
7:26,27,28.**8:**1,3.**9:**7,11,25.**13:**11.
0750 **1Pt.5:**4.
0751 **Col.4:**17.**Phe.1:**2.
0752 **Mk.5:**22,35,36,38.**Lk.8:**49.**13:**14.
Ac.13:15.**18:**8,17.
0753 **1Co.3:**10.
0754 **Lk.19:**2.
0755 **Jn.2:**8,9,9.
0756 **Mt.4:**17.**11:**7,20.**12:**1.**14:**30.**16:**21,
22.**18:**24.**20:**8.**24:**49.**26:**22,37,74.
Mk.1:45.**2:**23.**4:**1.**5:**17,20.**6:**2,7,34,
55.**8:**11,31,32.**10:**28,32,41,47.**11:**15.
12:1.**13:**5.**14:**19,33,65,69,71.**15:**8,
18.**Lk.3:**8,23.**4:**21.**5:**21.**7:**15,24,38,
49.**9:**12.**11:**29,53.**12:**1,45.**13:**25,26.
14:9,18,29,30.**15:**14,24.**19:**37,45.
20:9.**21:**28.**22:**23.**23:**2,5,30.**24:**27,
47.**Jn.8:**9.**13:**5.**Ac.1:**1,22.**2:**4.**8:**35.
10:37.**11:**4,15.**18:**26.**24:**2.**27:**35.
2Co.3:1.**1Pt.4:**17.
0757 **Mk.10:**42.**Ro.15:**12.
0758 **Mt.9:**18,23,34.**12:**24.**20:**25.**Mk.3:**22.
Lk.8:41.**11:**15.**12:**58.**14:**1.**18:**18.
23:13,35.**24:**20.**Jn.3:**1.**7:**26,48.
12:31,42.**14:**30.**16:**11.**Ac.3:**17.**4:**5,
8,26.**7:**27,35,35.**13:**27.**14:**5.**16:**19.
23:5.**Ro.13:**3.**1Co.2:**6,8.**Eph.2:**2.
Rev.1:5.
0759 **Mt.16:**1.**Lk.23:**56.**24:**1.**Jn.19:**40.
0760 **Mt.1:**7,8.
0761 **Ac.27:**41.**Heb.12:**28.
0762 **Mt.3:**12.**Mk.9:**43,45.**Lk.3:**17.
0763 **Ro.1:**18.**11:**26.**2Ti.2:**16.**Tit.2:**12.
Jd.15,18.
0764 **2Pt.2:**6.**Jd.**15.
0765 **Ro.4:**5.**5:**6.**1Ti.1:**9.**1Pt.4:**18.
2Pt.2:5.**3:**7.**Jd.**4,15,15.
0766 **Mk.7:**22.**Ro.13:**13.**2Co.12:**21.
Gal.5:19.**Eph.4:**19.**1Pt.4:**3.
2Pt.2:7,18.**Jd.**4.
0767 **Ac.21:**39.
0768 **Lk.2:**36.**Rev.7:**6.
0769 **Mt.8:**17.**Lk.5:**15.**8:**2.**13:**11,12.
Jn.5:5.**11:**4.**Ac.28:**9.**Ro.6:**19.**8:**26.
1Co.2:3.**15:**43.**2Co.11:**30.**12:**5,9,9,
10.**13:**4.**Gal.4:**13.**1Ti.5:**23.
Heb.4:15.**5:**2.**7:**28.**11:**34.
0770 **Mt.10:**8.**25:**36.**Mk.6:**56.**Lk.4:**40.
7:10.**9:**2.**Jn.4:**46.**5:**3,7.**6:**2.**11:**1,
2,3,6.**Ac.9:**37.**19:**12.**20:**35.**Ro.4:**19.
8:3.**14:**1,2,21.**1Co.8:**9,11,12.
2Co.11:21,29,29.**12:**10.**13:**3,4,9.
Phl.2:26,27.**2Ti.4:**20.**Jas.5:**14.
0771 **Ro.15:**1.
0772 **Mt.25:**39,43,44.**26:**41.**Mk.14:**38.
Lk.10:9.**Ac.4:**9.**5:**15,16.**Ro.5:**6.
1Co.1:25,27.**4:**10.**8:**7,10.**9:**22,22,
22.**11:**30.**12:**22.**2Co.10:**10.
Gal.4:9.**1Th.5:**14.**Heb.7:**18.**1Pt.3:**7.
0773 **Ac.2:**9.**6:**9.**16:**6.**19:**10,22,26,27.
20:4,16,18.**21:**27.**24:**18.**27:**2.
1Co.16:19.**2Co.1:**8.**2Ti.1:**15.
1Pt.1:1.**Rev.1:**4,11.
0774 **Ac.20:**4.
0775 **Ac.19:**31.
0776 **Ac.27:**21.
0777 **Ac.27:**33.
0778 **Ac.24:**16.
0779 **Mt.9:**17,17,17,17.**Mk.2:**22,22,22,22.
Lk.5:37,37,37,38.
0780 **Ac.2:**41.**21:**17.
0781 **Eph.5:**15.
0782 **Mt.5:**47.**10:**12.**Mk.9:**15.**15:**18.
Lk.1:40.**10:**4.**Ac.18:**22.**20:**1.**21:**6,7,
19.**25:**13.**Ro.16:**3,5,6,7,8,9,10,10,
11,11,12,12,13,14,15,16,16,21,22,
23,23.**1Co.16:**19,19,20,20.**2Co.13:**12,
13.**Phl.4:**21,21,22.**Col.4:**10,12,14,
15.**1Th.5:**26.**2Ti.4:**19,21.**Tit.3:**15,
15.**Phe.**23.**Heb.11:**13.**13:**24,24.
1Pt.5:13,14.**2Jn.**13.**3Jn.**14,14.
0783 **Mt.23:**7.**Mk.12:**38.**Lk.1:**29,41,44.
11:43.**20:**46.**1Co.16:**21.**Col.4:**18.
2Th.3:17.
0784 **1Ti.6:**14.**Jas.1:**27.**1Pt.1:**19.
2Pt.3:14.
0785 **Ro.3:**13.
0786 **Ro.1:**31.**2Ti.3:**3.
0787 **Mt.10:**29.**Lk.12:**6.
0788 **Ac.27:**13.
0789 **Ac.20:**13,14.
0790 **1Co.4:**11.
0791 **Ac.7:**20.**Heb.11:**23.
0792 **Mt.2:**2,7,9,10.**24:**29.**Mk.13:**25.
1Co.15:41,41,41.**Jd.**13.**Rev.1:**16,
20,20.**2:**1,28.**3:**1.**6:**13.**8:**10,11,
12.**9:**1.**12:**1,4.**22:**16.
0793 **2Pt.2:**14.**3:**16.
0794 **Ro.1:**31.**2Ti.3:**3.
0795 **1Ti.1:**6.**6:**21.**2Ti.2:**18.
0796 **Mt.24:**27.**28:**3.**Lk.10:**18.**11:**36.
17:24.**Rev.4:**5.**8:**5.**11:**19.**16:**18.
0797 **Lk.17:**24.**24:**4.
0798 **Lk.21:**25.**Ac.7:**43.**27:**20.**Heb.11:**12.
0799 **Ro.16:**14.
0800 **Ac.28:**25.
0801 **Mt.15:**16.**Mk.7:**18.**Ro.1:**21,31.**10:**19.
0802 **Ro.1:**31.
0803 **Lk.1:**4.**Ac.5:**23.**1Th.5:**3.
0804 **Ac.21:**34.**22:**30.**25:**26.**Phl.3:**1.
Heb.6:19.
0805 **Mt.27:**64,65,66.**Ac.16:**24.
0806 **Mk.14:**44.**Ac.2:**36.**16:**23.
0807 **1Co.7:**36.**13:**5.
0808 **Ro.1:**27.**Rev.16:**15.
0809 **1Co.12:**23.
0810 **Eph.5:**18.**Tit.1:**6.**1Pt.4:**4.
0811 **Lk.15:**13.
0812 **2Th.3:**7.
0813 **1Th.5:**14.
0814 **2Th.3:**6,11.
0815 **Lk.20:**28,29,30.
0816 **Lk.4:**20.**22:**56.**Ac.1:**10.**3:**4,12.**6:**15.
7:55.**10:**4.**11:**6.**13:**9.**14:**9.**23:**1.
2Co.3:7,13.
0817 **Lk.22:**6,35.
0818 **Lk.20:**11.**Jn.8:**49.**Ac.5:**41.**Ro.1:**24.
2:23.**Jas.2:**6.
0819 **Ro.1:**26.**9:**21.**1Co.11:**14.**15:**43.
2Co.6:8.**11:**21.**2Ti.2:**20.
0820 **Mt.13:**57.**Mk.6:**4.**1Co.4:**10.**12:**23.
0821 **Mk.12:**4.
0822 **Ac.2:**19.**Jas.4:**14.
0823 **1Co.15:**52.
0824 **Lk.23:**41.**Ac.28:**6.**2Th.3:**2.
0825 **Ac.14:**25.
0826 **2Co.4:**4.
0827 **Ac.20:**11.
0828 **Lk.2:**1.
0829 **Tit.1:**7.**2Pt.2:**10.
0830 **2Co.8:**3,17.
0831 **1Ti.2:**12.
0832 **Mt.11:**17.**Lk.7:**32.**1Co.14:**7.
0833 **Mt.26:**3,58,69.**Mk.14:**54,66.**15:**16.
Lk.11:21.**22:**55.**Jn.10:**1,16.**18:**15.
Rev.11:2.
0834 **Mt.9:**23.**Rev.18:**22.
0835 **Mt.21:**17.**Lk.21:**37.
0836 **1Co.14:**7.
0837 **Mt.6:**28.**13:**32.**Mk.4:**8.**Lk.1:**80.**2:**40.
12:27.**13:**19.**Jn.3:**30.**Ac.6:**7.**7:**17.
12:24.**19:**20.**1Co.3:**6,7.**2Co.9:**10.
10:15.**Eph.2:**21.**4:**15.**Col.1:**10.**2:**19.
1Pt.2:2.**2Pt.3:**18.
0838 **Eph.4:**16.**Col.2:**19.
0839 **Mt.6:**30,34,34.**Lk.10:**35.**12:**28.**13:**32,
33.**Ac.4:**3,5.**23:**15,20.**25:**22.
1Co.15:32.**Jas.4:**13,14.
0840 **Lk.19:**21,22.
0841 **2Co.9:**8.**1Ti.6:**6.
0842 **Phl.4:**11.
0843 **Tit.3:**11.
0844 **Mk.4:**28.**Ac.12:**10.
0845 **Lk.1:**2.
0846 **5117** occurrences
0847 **Mt.26:**36.**Ac.15:**34.**18:**19.**21:**4.
0848 **659** occurrences
0849 **Ac.27:**19.
0850 **2Pt.1:**19.
0851 **Mt.26:**51.**Mk.14:**47.**Lk.1:**25.**10:**42.
16:3.**22:**50.**Ro.11:**27.**Heb.10:**4.
Rev.22:19,19.
0852 **Heb.4:**13.
0853 **Mt.6:**16,19,20.**Ac.13:**41.**Jas.4:**14.
0854 **Heb.8:**13.
0855 **Lk.24:**31.
0856 **Mt.15:**17.**Mk.7:**19.
0857 **Col.2:**23.
0858 **Ac.2:**46.
0859 **Mt.26:**28.**Mk.1:**4.**3:**29.**Lk.1:**77.**3:**3.
4:18,18.**24:**47.**Ac.2:**38.**5:**31.**10:**43.
13:38.**26:**18.**Eph.1:**7.**Col.1:**14.
Heb.9:22.**10:**18.
0860 **Eph.4:**16.**Col.2:**19.
0861 **Ro.2:**7.**1Co.15:**42,50,53,54.**Eph.6:**24.
2Ti.1:10.**Tit.2:**7.
0862 **Ro.1:**23.**1Co.9:**25.**15:**52.**1Ti.1:**17.
1Pt.1:4,23.**3:**4.
0863 **Mt.3:**15,15.**4:**11,20,22.**5:**24,40.**6:**12,
12,14,14,15,15.**7:**4.**8:**15,22.**9:**2,5,6.
12:31,31,32,32.**13:**30,36.**15:**14.
18:12,21,27,32,35.**19:**14,27,29.
22:22,25.**23:**13,23,23,38.**24:**2,40,41.
26:44,56.**27:**49,50.**Mk.1:**18,20,31,34.
2:5,7,9,10.**3:**28.**4:**12,36.**5:**19,37.
7:8,12,27.**8:**13.**10:**14,28,29.**11:**6,16,
25,25,26,26.**12:**12,19,20,21,22.**13:**2,
34.**14:**6,50.**15:**36,37.**Lk.4:**39.**5:**11,
20,21,23,24.**6:**42.**7:**47,47,48,49.
8:51.**9:**60.**10:**30.**11:**4,4,42.**12:**10,10,
39.**13:**8,35.**17:**3,4,34,35,36.**18:**16,
28,29.**19:**44.**21:**6.**23:**34.**Jn.4:**3,28,
52.**8:**29.**10:**12.**11:**44,48.**12:**7.**14:**18,
27.**16:**28,32.**18:**8.**20:**23,23.**Ac.8:**22.
14:17.**Ro.1:**27.**4:**7.**1Co.7:**11,12,13.
Heb.2:8.**6:**1.**Jas.5:**15.**1Jn.1:**9.**2:**12.
Rev.2:4.**11:**9.
0864 **Ro.16:**19.
0865 **2Ti.3:**3.
0866 **1Ti.3:**3.**Heb.13:**5.

0867 **Ac.20:**29.
0868 **Lk.2:**37.**4:**13.**8:**13.**13:**27.**Ac.5:**37,38. **12:**10.**15:**38.**19:**9.**22:**29.**2Co.12:**8. **1Ti.4:**1.**6:**5.**2Ti.2:**19.**Heb.3:**12.
0869 **Ac.2:**2.**16:**26.**28:**6.
0870 **Lk.1:**74.**1Co.16:**10.**Phl.1:**14.**Jd.**12.
0871 **Heb.7:**3.
0872 **Phl.2:**23.**Heb.12:**2.
0873 **Mt.13:**49.**25:**32,32.**Lk.6:**22.**Ac.13:**2. **19:**9.**Ro.1:**1.**2Co.6:**17.**Gal.1:**15.**2:**12.
0874 **Ro.7:**8,11.**2Co.5:**12.**11:**12,12. **Gal.5:**13.**1Ti.5:**14.
0875 **Mk.9:**18,20.
0876 **Lk.9:**39.
0877 **Mk.7:**22.**2Co.11:**1,17,21.
0878 **Lk.11:**40.**12:**20.**Ro.2:**20.**1Co.15:**36. **2Co.11:**16,16,19.**12:**6,11.**Eph.5:**17. **1Pt.2:**15.
0879 **Lk.8:**23.
0880 **Ac.8:**32.**1Co.12:**2.**14:**10.**2Pt.2:**16.
0881 **Mt.1:**9,9.
0882 **Ac.18:**12,27.**19:**21.**Ro.15:**26.**16:**5. **1Co.16:**15.**2Co.1:**1.**9:**2.**11:**10. **1Th.1:**7,8.
0883 **1Co.16:**17.
0884 **Lk.6:**35.**2Ti.3:**2.
0885 **Mt.1:**14.
0886 **Mk.14:**58.**2Co.5:**1.**Col.2:**11.
0887 **Ac.13:**11.
0888 **Mt.25:**30.**Lk.17:**10.
0889 **Ro.3:**12.
0890 **Phe.**11.
0891 **Mt.24:**38.**Lk.1:**20.**4:**13.**17:**27.**21:**24. **Ac.1:**2.**2:**29.**3:**21.**7:**18.**11:**5.**13:**6,11. **20:**4,6,11.**22:**4,22.**23:**1.**26:**22.**27:**33. **28:**15.**Ro.1:**13.**5:**13.**8:**22.**11:**25. **1Co.4:**11.**11:**26.**15:**25.**2Co.3:**14. **10:**13,14.**Gal.3:**19.**4:**2,19.**Phl.1:**5,6. **Heb.3:**13.**4:**12.**6:**11.**Rev.2:**10,25,26. **7:**3.**12:**11.**14:**20.**15:**8.**17:**17.**18:**5. **20:**3.
0892 **Mt.3:**12.**Lk.3:**17.
0893 **Tit.1:**2.
0894 **Rev.8:**11.
0895 **1Co.14:**7.
0896 **Ro.11:**4.
0897 **Mt.1:**11,12,17,17.**Ac.7:**43.**1Pt.5:**13. **Rev.14:**8.**16:**19.**17:**5.**18:**2,10,21.
0898 **1Ti.3:**13.
0899 **Mt.13:**5.**Mk.4:**5.**Lk.5:**4.**Ro.8:**39. **11:**33.**1Co.2:**10.**2Co.8:**2.**Eph.3:**18. **Rev.2:**24.
0900 **Lk.6:**48.
0901 **Lk.24:**1.**Jn.4:**11.**Ac.20:**9.
0902 **Jn.12:**13.
0903 **2Pt.2:**15.**Jd.**11.**Rev.2:**14.
0904 **Rev.2:**14.
0905 **Lk.10:**4.**12:**33.**22:**35,36.
0906 **Mt.3:**10.**4:**6,18.**5:**13,25,29,29,30,30. **6:**30.**7:**6,19.**8:**6,14.**9:**2,17,17.**10:**34, 34.**13:**42,47,48,50.**15:**26.**17:**27.**18:**8, 8,9,9,30.**21:**21.**25:**27.**26:**12.**27:**6,35, 35.**Mk.1:**16.**2:**22.**4:**26.**7:**27,30,33. **9:**22,42,45,47.**11:**23.**12:**41,41,42,43, 43,44,44.**14:**65.**15:**24.**Lk.3:**9.**4:**9. **5:**37.**12:**28,49,58.**13:**8,19.**14:**35. **16:**20.**21:**1,2,3,4,4.**23:**19,25,34. **Jn.3:**24.**5:**7.**8:**7,59.**12:**6.**13:**2,5. **15:**6,6.**18:**11.**19:**24.**20:**25,25,27. **21:**6,6,7.**Ac.16:**23,24,37.**22:**23. **27:**14.**Jas.3:**3.**1Jn.4:**18.**Rev.2:**10,14, 22,24.**4:**10.**6:**13.**8:**5,7,8.**12:**4,9,9,9, 13,15,16.**14:**16,19,19.**18:**19,21,21. **19:**20.**20:**3,10,14,15.
0907 **Mt.3:**6,11,11,13,14,16.**20:**22,22,23, 23.**28:**19.**Mk.1:**4,5,8,8,9.**6:**14.**7:**4. **10:**38,38,39,39.**16:**16.**Lk.3:**7,12,16, 16,21,21.**7:**29,30.**11:**38.**12:**50. **Jn.1:**25,26,28,31,33,33.**3:**22,23,23, 26.**4:**1,2.**10:**40.**Ac.1:**5,5.**2:**38,41. **8:**12,13,16,36,38.**9:**18.**10:**47,48. **11:**16,16.**16:**15,33.**18:**8.**19:**3,4,5. **22:**16.**Ro.6:**3,3.**1Co.1:**13,14,15,16, 16,17.**10:**2.**12:**13.**15:**29,29.**Gal.3:**27.
0908 **Mt.3:**7.**20:**22,23.**21:**25.**Mk.1:**4.**10:**38, 39.**11:**30.**Lk.3:**3.**7:**29.**12:**50.**20:**4. **Ac.1:**22.**10:**37.**13:**24.**18:**25.**19:**3,4. **Ro.6:**4.**Eph.4:**5.**Col.2:**12.**1Pt.3:**21.
0909 **Mk.7:**4,8.**Heb.6:**2.**9:**10.
0910 **Mt.3:**1.**11:**11,12.**14:**2,8.**16:**14.**17:**13. **Mk.6:**24,25.**8:**28.**Lk.7:**20,28,33.**9:**19.
0911 **Lk.16:**24.**Jn.13:**26.**Rev.19:**13.
0912 **Mt.27:**16,17,20,21,26.**Mk.15:**7,11,15. **Lk.23:**18.**Jn.18:**40,40.
0913 **Heb.11:**32.
0914 **Mt.23:**35.
0915 **Ac.28:**2,4.**Ro.1:**14.**1Co.14:**11,11. **Col.3:**11.
0916 **Mt.26:**43.**Mk.14:**40.**Lk.9:**32.**2Co.1:**8. **5:**4.**1Ti.5:**16.
0917 **Mt.13:**15.**Ac.28:**27.
0918 **Mt.10:**3.**Mk.3:**18.**Lk.6:**14.**Ac.1:**13.
0919 **Ac.13:**6.
0920 **Mt.16:**17.
0921 **Ac.4:**36.**9:**27.**11:**22,25,30.**12:**25. **13:**1,2,7,43,46,50.**14:**12,14,20. **15:**2,2,12,22,25,35,36,37,39. **1Co.9:**6.**Gal.2:**1,9,13.**Col.4:**10.
0922 **Mt.20:**12.**Ac.15:**28.**2Co.4:**17. **Gal.6:**2.**1Th.2:**6.**Rev.2:**24.
0923 **Ac.1:**23.**15:**22.
0924 **Mk.10:**46.
0925 **Lk.21:**34.
0926 **Mt.23:**4,23.**Ac.20:**29.**25:**7.**2Co.10:**10. **1Jn.5:**3.
0927 **Mt.26:**7.
0928 **Mt.8:**6,29.**14:**24.**Mk.5:**7.**6:**48. **Lk.8:**28.**2Pt.2:**8.**Rev.9:**5.**11:**10.**12:**2. **14:**10.**20:**10.
0929 **Rev.9:**5,5.**14:**11.**18:**7,10,15.
0930 **Mt.18:**34.
0931 **Mt.4:**24.**Lk.16:**23,28.
0932 **Mt.3:**2.**4:**8,17,23.**5:**3,10,19,19,20. **6:**10,13,33.**7:**21.**8:**11,12.**9:**35.**10:**7. **11:**11,12.**12:**25,26,28.**13:**11,19,24, 31,33,38,41,43,44,45,47,52.**16:**19, 28.**18:**1,3,4,23.**19:**12,14,23,24. **20:**1,21.**21:**31,43.**22:**2.**23:**13.**24:**7,7, 14.**25:**1,34.**26:**29.**Mk.1:**14,15.**3:**24, 24.**4:**11,26,30.**6:**23.**9:**1,47.**10:**14,15, 23,24,25.**11:**10.**12:**34.**13:**8,8.**14:**25. **15:**43.**Lk.1:**33.**4:**5,43.**6:**20.**7:**28.**8:**1, 10.**9:**2,11,27,60,62.**10:**9,11.**11:**2, 17,18,20.**12:**31,32.**13:**18,20,28,29. **14:**15.**16:**16.**17:**20,20,21.**18:**16,17, 24,25,29.**19:**11,12,15.**21:**10,10,31. **22:**16,18,29,30.**23:**42,51.**Jn.3:**3,5. **18:**36,36,36.**Ac.1:**3,6.**8:**12.**14:**22. **19:**8.**20:**25.**28:**23,31.**Ro.14:**17. **1Co.4:**20.**6:**9,10.**15:**24,50.**Gal.5:**21. **Eph.5:**5.**Col.1:**13.**4:**11.**1Th.2:**12. **2Th.1:**5.**2Ti.4:**1,18.**Heb.1:**8.**11:**33. **12:**28.**Jas.2:**5.**2Pt.1:**11.**Rev.1:**9. **11:**15.**12:**10.**16:**10.**17:**12,17,18.
0933 **Lk.7:**25.
0934 **1Pt.2:**9.
0935 **Mt.1:**6,6.**2:**1,2,3,9.**5:**35.**10:**18.**11:**8. **14:**9.**17:**25.**18:**23.**21:**5.**22:**2,7,11,13. **25:**34,40.**27:**11,29,37,42.**Mk.6:**14,22, 25,26,27.**13:**9.**15:**2,9,12,18,26,32. **Lk.1:**5.**10:**24.**14:**31,31.**19:**38.**21:**12. **22:**25.**23:**2,3,37,38.**Jn.1:**49.**6:**15. **12:**13,15.**18:**33,37,37,39.**19:**3,12,14, 15,15,19,21,21.**Ac.4:**26.**7:**10,18. **9:**15.**12:**1,20.**13:**21,22.**17:**7.**25:**13, 14,24,26.**26:**2,7,13,19,26,27,30. **2Co.11:**32.**1Ti.1:**17.**2:**2.**6:**15. **Heb.7:**1,1,2,2,2.**11:**23,27.**1Pt.2:**13, 17.**Rev.1:**5,6.**5:**10.**6:**15.**9:**11.**10:**11. **15:**3.**16:**12,14.**17:**2,10,12,12,14,14, 18.**18:**3,9.**19:**16,16,18,19.**21:**24.
0936 **Mt.2:**22.**Lk.1:**33.**19:**14,27.**Ro.5:**14, 17,17,21,21.**6:**12.**1Co.4:**8,8.**15:**25. **1Ti.6:**15.**Rev.5:**10.**11:**15,17.**19:**6. **20:**4,6.**22:**5.
0937 **Jn.4:**46,49.**Ac.12:**20,21.**Jas.2:**8.
0938 **Mt.12:**42.**Lk.11:**31.**Ac.8:**27.**Rev.18:**7.
0939 **Ac.3:**7.
0940 **Gal.3:**1.
0941 **Mt.3:**11.**8:**17.**20:**12.**Mk.14:**13. **Lk.7:**14.**10:**4.**11:**27.**14:**27.**22:**10. **Jn.10:**31.**12:**6.**16:**12.**19:**17.**20:**15. **Ac.3:**2.**9:**15.**15:**10.**21:**35.**Ro.11:**18. **15:**1.**Gal.5:**10.**6:**2,5,17.**Rev.2:**2,3. **17:**7.
0942 **Mk.12:**26.**Lk.6:**44.**20:**37.**Ac.7:**30,35.
0943 **Lk.16:**6.
0944 **Rev.16:**13.
0945 **Mt.6:**7.
0946 **Mt.24:**15.**Mk.13:**14.**Lk.16:**15. **Rev.17:**4,5.**21:**27.
0947 **Tit.1:**16.
0948 **Ro.2:**22.**Rev.21:**8.
0949 **Ro.4:**16.**2Co.1:**7.**Heb.2:**2.**3:**6,14. **6:**19.**9:**17.**2Pt.1:**10,19.
0950 **Mk.16:**20.**Ro.15:**8.**1Co.1:**6,8. **2Co.1:**21.**Col.2:**7.**Heb.2:**3.**13:**9.
0951 **Phl.1:**7.**Heb.6:**16.
0952 **1Ti.1:**9.**4:**7.**6:**20.**2Ti.2:**16. **Heb.12:**16.
0953 **Mt.12:**5.**Ac.24:**6.
0954 **Mt.10:**25.**12:**24,27.**Mk.3:**22. **Lk.11:**15,18,19.
0955 **2Co.6:**15.
0956 **Eph.6:**16.
0957 **2Ti.1:**18.
0958 **Ac.13:**21.**Ro.11:**1.**Phl.3:**5.**Rev.7:**8.
0959 **Ac.25:**13,23.**26:**30.
0960 **Ac.17:**10,13.
0961 **Ac.20:**4.
0962 **Jn.1:**28.
0963 **Mt.21:**17.**26:**6.**Mk.11:**1,11,12.**14:**3. **Lk.19:**29.**24:**50.**Jn.11:**1,18.**12:**1.
0964 **Jn.5:**2.
0965 **Mt.2:**1,5,6,8,16.**Lk.2:**4,15.**Jn.7:**42.
0966 **Mt.11:**21.**Mk.6:**45.**8:**22.**Lk.9:**10. **10:**13.**Jn.1:**44.**12:**21.
0967 **Mt.21:**1.**Mk.11:**1.**Lk.19:**29.
0968 **Mt.27:**19.**Jn.19:**13.**Ac.7:**5.**12:**21. **18:**12,16,17.**25:**6,10,17.**Ro.14:**10. **2Co.5:**10.
0969 **Rev.21:**20.
0970 **Ac.5:**26.**21:**35.**24:**7.**27:**41.
0971 **Mt.11:**12.**Lk.16:**16.
0972 **Ac.2:**2.
0973 **Mt.11:**12.
0974 **Rev.10:**2,8,9,10.
0975 **Mt.19:**7.**Mk.10:**4.**Lk.4:**17,17,20. **Jn.20:**30.**21:**25.**Gal.3:**10.**2Ti.4:**13. **Heb.9:**19.**10:**7.**Rev.1:**11.**5:**1,2,3,4, 5,7,8,9.**6:**14.**17:**8.**20:**12,12,12. **21:**27.**22:**7,9,10,18,18,19.
0976 **Mt.1:**1.**Mk.12:**26.**Lk.3:**4.**20:**42. **Ac.1:**20.**7:**42.**19:**19.**Phl.4:**3. **Rev.3:**5.**13:**8.**20:**15.**22:**19,19.
0977 **Jn.6:**13.
0978 **Ac.16:**7.**1Pt.1:**1.
0979 **Mk.12:**44.**Lk.8:**14,43.**15:**12,30. **21:**4.**1Ti.2:**2.**2Ti.2:**4.**1Pt.4:**3. **1Jn.2:**16.**3:**17.
0980 **1Pt.4:**2.
0981 **Ac.26:**4.
0982 **Lk.21:**34.**1Co.6:**3,4.
0983 **1Ti.6:**9.
0984 **Mk.16:**18.**Lk.4:**35.
0985 **Mt.13:**26.**Mk.4:**27.**Heb.9:**4.**Jas.5:**18.
0986 **Ac.12:**20.
0987 **Mt.9:**3.**26:**65.**27:**39.**Mk.3:**28,29. **15:**29.**Lk.12:**10.**22:**65.**23:**39. **Jn.10:**36.**Ac.13:**45.**18:**6.**19:**37.**26:**11.

Ro.2:24.**3:**8.**14:**16.**1Co.4:**13.**10:**30.
1Ti.1:20.**6:**1.**Tit.2:**5.**3:**2.**Jas.2:**7.
1Pt.4:4,14.**2Pt.2:**2,10,12.**Jd.**8,10.
Rev.13:6.**16:**9,11,21.

0988 **Mt.12:**31,31.**15:**19.**26:**65.**Mk.2:**7.
3:28.**7:**22.**14:**64.**Lk.5:**21.**Jn.10:**33.
Eph.4:31.**Col.3:**8.**1Ti.6:**4.**Jd.**9.
Rev.2:9.**13:**1,5,6.**17:**3.

0989 **Ac.6:**11,13.**1Ti.1:**13.**2Ti.3:**2.
2Pt.2:11.

0990 **2Pt.2:**8.

0991 **Mt.5:**28.**6:**4,6,18.**7:**3.**11:**4.**12:**22.
13:13,13,14,14,16,17.**14:**30.**15:**31,
31.**18:**10.**22:**16.**24:**2,4.**Mk.4:**12,12,
24.**5:**31.**8:**15,18,23,24.**12:**14,38.
13:2,5,9,23,33.**Lk.6:**41,42.**7:**21,44.
8:10,10,16,18.**9:**62.**10:**23,23,24.
11:33.**21:**8,30.**24:**12.**Jn.1:**29.**5:**19.
9:7,15,19,21,25,39,39,39,41.**11:**9.
13:22.**20:**1,5.**21:**9,20.**Ac.1:**9.**2:**33.
3:4.**4:**14.**8:**6.**9:**8,9.**12:**9.**13:**11,40.
27:12.**28:**26,26.**Ro.7:**23.**8:**24,24,25.
11:8,10.**1Co.1:**26.**3:**10.**8:**9.**10:**12,18.
13:12.**16:**10.**2Co.4:**18,18,18,18.**7:**8.
10:7.**12:**6.**Gal.5:**15.**Eph.5:**15.
Phl.3:2,2,2.**Col.2:**5,8.**4:**17.**Heb.2:**9.
3:12,19.**10:**25.**11:**1,3,7.**12:**25.
Jas.2:22.**2Jn.**8.**Rev.1:**11,12.**3:**18.
5:3,4.**6:**1,3,5,7.**9:**20.**11:**9.**16:**15.
17:8.**18:**9.**22:**8,8.

0992 **Mk.2:**22.**Lk.5:**38.

0993 **Mk.3:**17.

0994 **Mt.3:**3.**Mk.1:**3.**15:**34.**Lk.3:**4.**18:**7,38.
Jn.1:23.**Ac.8:**7.**17:**6.**21:**34.**Gal.4:**27.

0995 **Jas.5:**4.

0996 **Ac.27:**17.**Heb.4:**16.

0997 **Mt.15:**25.**Mk.9:**22,24.**Ac.16:**9.**21:**28.
2Co.6:2.**Heb.2:**18.**Rev.12:**16.

0998 **Heb.13:**6.

0999 **Mt.12:**11.**15:**14.**Lk.6:**39.

1000 **Lk.22:**41.

1001 **Ac.27:**28,28.

1002 **Heb.12:**20.

1003 **Mt.1:**5,5.**Lk.3:**32.

1004 **2Pt.2:**22.

1005 **Lk.13:**29.**Rev.21:**13.

1006 **Mt.8:**30,33.**Mk.5:**11,14.**Lk.8:**32,34.
15:15.**Jn.21:**15,17.

1007 **2Pt.2:**15.

1008 **Heb.6:**7.

1009 **Rev.14:**18.

1010 **Mk.15:**43.**Lk.23:**50.

1011 **Lk.14:**31.**Jn.12:**10.**Ac.5:**33.**15:**37.
27:39.**2Co.1:**17,17,17.

1012 **Lk.7:**30.**23:**51.**Ac.2:**23.**4:**28.**5:**38.
13:36.**20:**27.**27:**12,42.**1Co.4:**5.
Eph.1:11.**Heb.6:**17.

1013 **Ac.27:**43.**Ro.9:**19.

1014 **Mt.1:**19.**11:**27.**Mk.15:**15.**Lk.10:**22.
22:42.**Jn.18:**39.**Ac.5:**28.**12:**4.**17:**20.
18:15,27.**19:**30.**22:**30.**23:**28.**25:**20,
22.**27:**43.**28:**18.**1Co.12:**11.**2Co.1:**15.
Phl.1:12.**1Ti.2:**8.**5:**14.**6:**9.**Tit.3:**8.
Phe.13.**Heb.6:**17.**Jas.1:**18.**3:**4.**4:**4.
2Pt.3:9.**2Jn.**12.**3Jn.**10.**Jd.**5.

1015 **Lk.3:**5.**23:**30.

1016 **Lk.13:**15.**14:**5,19.**Jn.2:**14,15.
1Co.9:9,9.**1Ti.5:**18.

1017 **1Co.9:**24.**Phl.3:**14.

1018 **Col.3:**15.

1019 **1Ti.3:**15.**2Pt.3:**9.

1020 **Ac.27:**7.

1021 **Lk.24:**25.**Jas.1:**19,19.

1022 **2Pt.3:**9.

1023 **Lk.1:**51.**Jn.12:**38.**Ac.13:**17.

1024 **Lk.22:**58.**Jn.6:**7.**Ac.5:**34.**27:**28.
Heb.2:7,9.**13:**22.

1025 **Lk.1:**41,44.**2:**12,16.**18:**15.**Ac.7:**19.
2Ti.3:15.**1Pt.2:**2.

1026 **Mt.5:**45.**Lk.7:**38,44.**17:**29.**Jas.5:**17,
17.**Rev.11:**6.

1027 **Mk.3:**17.**Jn.12:**29.**Rev.4:**5.**6:**1.**8:**5.
10:3,4,4.**11:**19.**14:**2.**16:**18.**19:**6.

1028 **Mt.7:**25,27.

1029 **1Co.7:**35.

1030 **Mt.8:**12.**13:**42,50.**22:**13.**24:**51.**25:**30.
Lk.13:28.

1031 **Ac.7:**54.

1032 **Jas.3:**11.

1033 **Mt.14:**15.**Mk.7:**19.**Lk.3:**11.**9:**13.
Jn.4:34.**Ro.14:**15,15,20.**1Co.3:**2.
6:13,13.**8:**8,13.**10:**3.**1Ti.4:**3.
Heb.9:10.**13:**9.

1034 **Lk.24:**41.

1035 **Mt.6:**19,20.**Jn.4:**32.**6:**27,27,55.
Ro.14:17.**1Co.8:**4.**2Co.9:**10.**Col.2:**16.
Heb.12:16.

1036 **Lk.5:**7.**1Ti.6:**9.

1037 **2Co.11:**25.

1038 **Ac.9:**43.**10:**6,32.

1039 **Rev.18:**16.**19:**8,8,14.

1040 **Lk.16:**19.**Rev.18:**12.

1041 **Ac.17:**23.

1042 **Jn.19:**13.

1043 **Lk.1:**19,26.

1044 **2Ti.2:**17.

1045 **Rev.7:**5.

1046 **Mk.5:**1.**Lk.8:**26,37.

1047 **Ac.8:**27.

1048 **Ac.8:**26.

1049 **Mk.12:**41,41,43.**Lk.21:**1.**Jn.8:**20.

1050 **Ac.19:**29.**20:**4.**Ro.16:**23.**1Co.1:**14.
3Jn.1.

1051 **1Co.3:**2.**9:**7.**Heb.5:**12,13.**1Pt.2:**2.

1052 **Gal.3:**1.

1053 **1Co.16:**1.**Gal.1:**2.**2Ti.4:**10.**1Pt.1:**1.

1054 **Ac.16:**6.**18:**23.

1055 **Mt.8:**26.**Mk.4:**39.**Lk.8:**24.

1056 **Mt.2:**22.**3:**13.**4:**12,15,18,23,25.
15:29.**17:**22.**19:**1.**21:**11.**26:**32.**27:**55.
28:7,10,16.**Mk.1:**9,14,16,28,39.**3:**7.
6:21.**7:**31.**9:**30.**14:**28.**15:**41.**16:**7.
Lk.1:26.**2:**4,39.**3:**1.**4:**14,31,44.**5:**17.
8:26.**17:**11.**23:**5,6,49,55.**24:**6.
Jn.1:43.**2:**1,11.**4:**3,43,45,46,47,54.
6:1.**7:**1,9,41,52,52.**12:**21.**21:**2.
Ac.9:31.**10:**37.**13:**31.

1057 **Mt.26:**69.**Mk.14:**70.**Lk.13:**1,2,2.
22:59.**23:**6.**Jn.4:**45.**Ac.1:**11.**2:**7.
5:37.

1058 **Ac.18:**12,14,17.

1059 **Ac.5:**34.**22:**3.

1060 **Mt.5:**32.**19:**9,9,10.**22:**25,30.**24:**38.
Mk.6:17.**10:**11,12.**12:**25.**Lk.14:**20.
16:18,18.**17:**27.**20:**34,35.**1Co.7:**9,9,
10,28,28,33,34,36,39.**1Ti.4:**3.**5:**11, 14.

1061 **Mk.12:**25.

1062 **Mt.22:**2,3,4,8,9,10,11,12.**25:**10.
Lk.12:36.**14:**8.**Jn.2:**1,2.**Heb.13:**4.
Rev.19:7,9.

1063 **1069** occurrences

1064 **Mt.1:**18,23.**24:**19.**Mk.13:**17.**Lk.1:**31.
21:23.**1Th.5:**3.**Tit.1:**12.**Rev.12:**2.

1065 **Lk.11:**8.**18:**5.**19:**42.**24:**21.**Ac.2:**18.
8:30.**11:**18.**Ro.8:**32.**1Co.4:**8.**6:**3.**9:**2.

1066 **Heb.11:**32.

1067 **Mt.5:**22,29,30.**10:**28.**18:**9.**23:**15,33.
Mk.9:43,45,47.**Lk.12:**5.**Jas.3:**6.

1068 **Mt.26:**36.**Mk.14:**32.

1069 **Lk.14:**12.**15:**6,9.**Jn.9:**8.

1070 **Lk.6:**21,25.

1071 **Jas.4:**9.

1072 **Mk.4:**37.**15:**36.**Lk.14:**23.**15:**16.
Jn.2:7,7.**6:**13.**Rev.8:**5.**15:**8.

1073 **Mt.23:**25,27.**Lk.11:**39.**Ro.3:**14.
Rev.4:6,8.**5:**8.**15:**7.**17:**3,4.**21:**9.

1074 **Mt.1:**17,17,17,17.**11:**16.**12:**39,41,42,
45.**16:**4.**17:**17.**23:**36.**24:**34.**Mk.8:**12,
12,38.**9:**19.**13:**30.**Lk.1:**48,50,50.
7:31.**9:**41.**11:**29,30,31,32,50,51.
16:8.**17:**25.**21:**32.**Ac.2:**40.**8:**33.
13:36.**14:**16.**15:**21.**Eph.3:**5,21.
Phl.2:15.**Col.1:**26.**Heb.3:**10.

1075 **Heb.7:**6.

1076 **1Ti.1:**4.**Tit.3:**9.

1077 **Mt.14:**6.**Mk.6:**21.

1078 **Mt.1:**1.**Jas.1:**23.**3:**6.

1079 **Jn.9:**1.

1080 **Mt.1:**2,2,2,3,3,3,4,4,4,5,5,5,6,6,7,
7,7,8,8,8,9,9,9,10,10,10,11,12,12,
13,13,13,14,14,14,15,15,15,16,16,
20.**2:**1,4.**19:**12.**26:**24.**Mk.14:**21.
Lk.1:13,35,57.**23:**29.**Jn.1:**13.**3:**3,4,
4,5,6,6,7,8.**8:**41.**9:**2,19,20,32,34.
16:21,21.**18:**37.**Ac.2:**8.**7:**8,20,29.
13:33.**22:**3,28.**Ro.9:**11.**1Co.4:**15.
Gal.4:23,24,29.**2Ti.2:**23.**Phe.**10.
Heb.1:5.**5:**5.**11:**12,23.**2Pt.2:**12.
1Jn.2:29.**3:**9,9.**4:**7.**5:**1,1,1,4,18,18.

1081 **Mt.3:**7.**12:**34.**23:**33.**26:**29.**Mk.14:**25.
Lk.3:7.**12:**18.**22:**18.**2Co.9:**10.

1082 **Mt.14:**34.**Mk.6:**53.**Lk.5:**1.

1083 **Mt.1:**18.**Lk.1:**14.

1084 **Mt.11:**11.**Lk.7:**28.

1085 **Mt.13:**47.**17:**21.**Mk.7:**26.**9:**29.**Ac.4:**6,
36.**7:**13,19.**13:**26.**17:**28,29.**18:**2,24.
1Co.12:10,28.**14:**10.**2Co.11:**26.
Gal.1:14.**Phl.3:**5.**1Pt.2:**9.**Rev.22:**16.

1086 **Mt.8:**28.

1087 **Ac.5:**21.

1088 **Jn.3:**4.

1089 **Mt.16:**28.**27:**34.**Mk.9:**1.**Lk.9:**27.
14:24.**Jn.2:**9.**8:**52.**Ac.10:**10.**20:**11.
23:14.**Col.2:**21.**Heb.2:**9.**6:**4,5.
1Pt.2:3.

1090 **Heb.6:**7.

1091 **1Co.3:**9.

1092 **Mt.21:**33,34,35,38,40,41.**Mk.12:**1,2,
2,7,9.**Lk.20:**9,10,10,14,16.**Jn.15:**1.
2Ti.2:6.**Jas.5:**7.

1093 **Mt.2:**6,20,21.**4:**15,15.**5:**5,13,18,35.
6:10,19.**9:**6,26,31.**10:**15,29,34.
11:24,25.**12:**40,42.**13:**5,5,8,23.
14:34.**15:**35.**16:**19,19.**17:**25.**18:**18,
18,19.**23:**9,35.**24:**30,35.**25:**18,25.
27:45,51.**28:**18.**Mk.2:**10.**4:**1,5,5,8,
20,26,28,31,31.**6:**47,53.**8:**6.**9:**3,20.
13:27,31.**14:**35.**15:**33.**Lk.2:**14.**4:**25.
5:3,11,24.**6:**49.**8:**8,15,27.**10:**21.
11:2,31.**12:**49,51,56.**13:**7.**14:**35.
16:17.**18:**8.**21:**23,25,33,35.**22:**44.
23:44.**24:**5.**Jn.3:**22,31,31,31.**6:**21.
8:6,8.**12:**24,32.**17:**4.**21:**8,9,11.
Ac.1:8.**2:**19.**3:**25.**4:**24,26.**7:**3,3,4,
4,6,11,29,33,36,40,49.**8:**33.**9:**4,8.
10:11,12.**11:**6.**13:**17,19,19,47.**14:**15.
17:24,26.**22:**22.**26:**14.**27:**39,43,44.
Ro.9:17,28.**10:**18.**1Co.8:**5.**10:**26,28.
15:47.**Eph.1:**10.**3:**15.**4:**9.**6:**3.
Col.1:16,20.**3:**2,5.**Heb.1:**10.**6:**7.**8:**4,
9.**11:**9,13,38.**12:**25,26,26.**Jas.5:**5,7,
12,17,18.**2Pt.3:**5,7,10,13.**1Jn.5:**8.
Jd.5.**Rev.1:**5,7.**3:**10.**5:**3,3,6,10,13,
13.**6:**4,8,8,10,13,15.**7:**1,1,1,2,3.
8:5,7,13.**9:**1,3,3,4.**10:**2,5,6,8.**11:**4,
6,10,10,18.**12:**4,9,12,13,16,16.**13:**3,
8,11,12,13,14.**14:**3,6,7,15,16,16,18,
19,19.**16:**1,2,14,18.**17:**2,2,5,8,18.
18:1,3,3,9,11,23,24.**19:**2,19.**20:**8,9,
11.**21:**1,1,24.

1094 **Lk.1:**36.

1095 **Jn.21:**18.**Heb.8:**13.

1096 **Mt.1:**22.**4:**3.**5:**18,45.**6:**10,16.**7:**28.
8:13,16,24,26.**9:**10,16,29.**10:**16,25.
11:1,20,21,21,23,23,26.**12:**45.**13:**21,
22,32,53.**14:**15,23.**15:**28.**16:**2.**17:**2.
18:3,12,13,19,31,31.**19:**1,8.**20:**8,26.
21:4,19,21,42,42.**23:**15,26.**24:**6,20,
21,21,32,34,44.**25:**6.**26:**1,2,5,6,20,
42,54,56.**27:**1,24,45,54,57.**28:**2,4,

11.**Mk.1:**4,9,11,17,32.**2:**15,21,23,27.
4:4,10,11,17,19,22,32,35,37,39.
5:14,16,33.**6:**2,2,14,21,26,35,47.
9:3,7,21,26,33,50.**10:**43,44.**11:**19,
23.**12:**10,11.**13:**7,18,19,19,28,29,
30.**14:**4,17.**15:**33,42.**16:**10.**Lk.1:**2,
5,8,20,23,38,41,44,59,65.**2:**1,2,6,
13,15,15,42,46.**3:**2,21,22.**4:**3,23,
25,36,42.**5:**1,12,17.**6:**1,6,12,13,16,
36,48,49.**7:**11.**8:**1,17,22,24,34,35,
40,56.**9:**7,18,28,29,33,34,35,36,37,
51,57.**10:**13,13,21,32,36,38.**11:**1,2,14,
26,27,30.**12:**40,54,55.**13:**2,4,17,19.
14:1,12,22.**15:**10,14.**16:**11,12,22.
17:11,14,26,28.**18:**23,24,35.**19:**9,15,
17,19,29.**20:**1,14,16,17,33.**21:**7,9,28,
31,32,36.**22:**14,24,26,40,42,44,44,66.
23:8,12,19,24,31,44,47,48.**24:**4,5,
12,15,18,19,21,22,30,31,37,51.**Jn.1:**3,
3,3,6,10,12,14,15,17,27,28,30.**2:**1,9.
3:9,25.**4:**14.**5:**4,6,9,14,14.**6:**16,17,
19,21,25.**7:**43.**8:**33,58.**9:**22,
27,39.**10:**16,19,22,35.**12:**29,30,36,42.
13:2,19,19.**14:**22,29,29.**15:**7,8.**16:**20.
19:36.**20:**27.**21:**4.**Ac.1:**16,18,19,20,
22.**2:**2,6,43,43.**4:**4,5,11,16,21,22,28,
30.**5:**5,7,7,11,12,24,36.**6:**1.**7:**13,29,
31,32,38,39,40,52.**8:**1,8,13.**9:**3,19,32,
37,42,43.**10:**4,10,13,16,25,37,40.
11:10,19,26,28.**12:**5,9,11,18,18,23.
13:5,12,32.**14:**1,3,5.**15:**2,7,25,39.
16:16,26,27,29,35.**19:**1,10,17,21,23,
26,28,34.**20:**3,3,16,16,18,37.**21:**1,5,
14,17,30,35,40.**22:**6,9,17,17.**23:**7,9,
10,12.**24:**3,25.**25:**15,26.**26:**4,6,19,
22,28,29.**27:**7,16,27,29,33,36,39,42,
44.**28:**6,8,9,17.**Ro.1:**3.**2:**25.**3:**4,4,6,
19,31.**4:**18.**6:**2,5,15.**7:**3,3,4,7,13,
13.**9:**14,29.**10:**20.**11:**1,5,6,9,11,17,
25,34.**12:**16.**15:**8,16,31.**16:**2,7.**1Co.**
1:30.**2:**3.**3:**13,18,18.**4:**5,9,13,16.
6:15.**7:**21,23,36.**8:**9.**9:**15,20,22,22,
23,27.**10:**6,7,20,32.**11:**1,19.**13:**1,
11.**14:**20,20,25,26,40.**15:**10,20,37,
45,54,58.**16:**2,10,14.**2Co.1:**8,18,19,
19.**3:**7.**5:**17,21.**6:**14.**7:**14.**8:**14,14.
12:11.**Gal.2:**17.**3:**13,14,17,21,24.
4:4,12,16.**5:**26.**6:**14.**Eph.2:**13.**3:**7.
4:32.**5:**1,7,12,17.**6:**3.**Phl.1:**13.**2:**7,
8,15.**3:**6,17,21.**Col.1:**18,23,25.**3:**15.
4:11.**1Th.1:**5,5,6,7.**2:**1,5,7,8,10,14.
3:4,5.**2Th.2:**7.**1Ti.2:**14.**4:**12.**5:**9.**6:**4.
2Ti.1:17.**2:**18.**3:**9,11.**Tit.3:**7.**Phe.**6.
Heb.1:4.**2:**2,17.**3:**14.**4:**3.**5:**5,9,11,12.
6:4,12,20.**7:**12,16,18,21,22,23,26.**9:**15,
22.**10:**33.**11:**3,6,7,24,34.**12:**8.**Jas.1:**12,
22,25.**2:**4,10,11.**3:**1,9,10.**5:**2.**1Pt.1:**15,
16.**2:**7.**3:**6,13.**4:**12.**5:**3.**2Pt.1:**4,16,20.
2:1,20.**1Jn.2:**18.**3Jn.**8.**Rev.1:**1,9,10,
18,19.**2:**8,10.**3:**2.**4:**1,2.**6:**12,12,12.**8:**1,
5,7,8,11.**11:**13,13,15,15,19.**12:**7,10.
16:2,3,4,10,17,18,18,18,18,19.**18:**2.
21:6.**22:**6.

1097 **Mt.1:**25.**6:**3.**7:**23.**9:**30.**10:**26.**12:**7,
15,33.**13:**11.**16:**3,8.**21:**45.**22:**18.
24:32,33,39,43,50.**25:**24.**26:**10.
Mk.4:11,13.**5:**29,43.**6:**38.**7:**24.**8:**17.
9:30.**12:**12.**13:**28,29.**15:**10,45.
Lk.1:18,34.**2:**43.**6:**44.**7:**39.**8:**10,17,
46.**9:**11.**10:**11,22.**12:**2,39,46,47,48.
16:4,15.**18:**34.**19:**15,42,44.**20:**19.
21:20,30,31.**24:**18,35.**Jn.1:**10,48.
2:24,25.**3:**10.**4:**1,53.**5:**6,42.**6:**15,69.
7:17,26,27,49,51.**8:**27,28,32,43,52,
55.**10:**6,14,14,15,15,27,38.**11:**57.
12:9,16.**13:**7,12,28,35.**14:**7,7,7,9,
17,17,20,31.**15:**18.**16:**3,19.**17:**3,7,8,
23,25,25,25.**19:**4.**21:**17.**Ac.1:**7.**2:**36.
8:30.**9:**24.**17:**13,19,20.**19:**15,35.
20:34.**21:**24,34,37.**22:**14,30.**23:**6,28.
24:11.**Ro.1:**21.**2:**18.**3:**17.**6:**6.**7:**1,7,
15.**10:**19.**11:**34.**1Co.1:**21.**2:**8,8,14,
16.**3:**20.**4:**19.**8:**2,2,3.**13:**9,12.**14:**7,
9.**2Co.2:**4,9.**3:**2.**5:**16,16,21.**8:**9.
13:6.**Gal.2:**9.**3:**7.**4:**9,9.**Eph.3:**19.
5:5.**6:**22.**Phl.1:**12.**2:**19,22.**3:**10.**4:**5.
Col.4:8.**1Th.3:**5.**2Ti.1:**18.**2:**19.**3:**1.
Heb.3:10.**8:**11.**10:**34.**13:**23.**Jas.1:**3.
2:20.**5:**20.**2Pt.1:**20.**3:**3.**1Jn.2:**3,3,4,
5,13,13,14,18,29.**3:**1,1,6,16,19,20,
24.**4:**2,6,6,7,8,13,16.**5:**2,20.**2Jn.**1.
Rev.2:17,23,24.**3:**3,9.

1098 **Ac.2:**13.

1099 **Jas.3:**11,12.**Rev.10:**9,10.

1100 **Mk.7:**33,35.**16:**17.**Lk.1:**64.**16:**24.
Ac.2:3,4,11,26.**10:**46.**19:**6.**Ro.3:**13.
14:11.**1Co.12:**10,10,28,30.**13:**1,8.
14:2,4,5,5,6,9,13,14,18,19,22,23,
26,27,39.**Phl.2:**11.**Jas.1:**26.**3:**5,6,
6,8.**1Pt.3:**10.**1Jn.3:**18.**Rev.5:**9.**7:**9.
10:11.**11:**9.**13:**7.**14:**6.**16:**10.**17:**15.

1101 **Jn.12:**6.**13:**29.

1102 **Mk.9:**3.

1103 **2Co.8:**8.**Phl.4:**3.**1Ti.1:**2.**Tit.1:**4.

1104 **Phl.2:**20.

1105 **Heb.12:**18.

1106 **Ac.20:**3.**1Co.1:**10.**7:**25,40.**2Co.8:**10.
Phe.14.**Rev.17:**13,17,17.

1107 **Lk.2:**15.**Jn.15:**15.**17:**26,26.**Ac.2:**28.
Ro.9:22,23.**16:**26.**1Co.12:**3.**15:**1.
2Co.8:1.**Gal.1:**11.**Eph.1:**9.**3:**3,5,10.
6:19,21.**Phl.1:**22.**4:**6.**Col.1:**27.**4:**7,
9.**2Pt.1:**16.

1108 **Lk.1:**77.**11:**52.**Ro.2:**20.**11:**33.**15:**14.
1Co.1:5.**8:**1,1,7,10,11.**12:**8.**13:**2,8.
14:6.**2Co.2:**14.**4:**6.**6:**6.**8:**7.**10:**5.
11:6.**Eph.3:**19.**Phl.3:**8.**Col.2:**3.
1Ti.6:20.**1Pt.3:**7.**2Pt.1:**5,6.**3:**18.

1109 **Ac.26:**3.

1110 **Lk.2:**44.**23:**49.**Jn.18:**15,16.**Ac.1:**19.
2:14.**4:**10,16.**9:**42.**13:**38.**15:**18.
19:17.**28:**22,28.**Ro.1:**19.

1111 **Mt.20:**11.**Lk.5:**30.**Jn.6:**41,43,61.
7:32.**1Co.10:**10,10.

1112 **Jn.7:**12.**Ac.6:**1.**Phl.2:**14.**1Pt.4:**9.

1113 **Jd.**16.

1114 **2Ti.3:**13.

1115 **Mt.27:**33.**Mk.15:**22.**Jn.19:**17.

1116 **Mt.10:**15.**Mk.6:**11.**Ro.9:**29.**2Pt.2:**6.
Jd.7.

1117 **Ac.21:**3.**Rev.18:**11,12.

1118 **Mt.10:**21.**Mk.13:**12.**Lk.2:**27,41.**8:**56.
18:29.**21:**16.**Jn.9:**2,3,18,20,22,23.
Ro.1:30.**2Co.12:**14,14.**Eph.6:**1.
Col.3:20.**2Ti.3:**2.

1119 **Mk.15:**19.**Lk.5:**8.**22:**41.**Ac.7:**60.**9:**40.
20:36.**21:**5.**Ro.11:**4.**14:**11.**Eph.3:**14.
Phl.2:10.**Heb.12:**12.

1120 **Mt.17:**14.**27:**29.**Mk.1:**40.**10:**17.

1121 **Lk.16:**6,7.**23:**38.**Jn.5:**47.**7:**15.
Ac.26:24.**28:**21.**Ro.2:**27,29.**7:**6.
2Co.3:6,6,7.**Gal.6:**11.**2Ti.3:**15.

1122 **Mt.2:**4.**5:**20.**7:**29.**8:**19.**9:**3.**12:**38.
13:52.**15:**1.**16:**21.**17:**10.**20:**18.**21:**15.
23:2,13,14,15,23,25,27,29,34.**26:**3,
57.**27:**41.**Mk.1:**22.**2:**6,16.**3:**22.**7:**1,5.
8:31.**9:**11,14,16.**10:**33.**11:**18,27.
12:28,32,35,38.**14:**1,43,53.**15:**1,31.
Lk.5:21,30.**6:**7.**9:**22.**11:**44,53.**15:**2.
19:47.**20:**1,19,39,46.**22:**2,66.**23:**10.
Jn.8:3.**Ac.4:**5.**6:**12.**19:**35.**23:**9.
1Co.1:20.

1123 **Ro.2:**15.

1124 **Mt.21:**42.**22:**29.**26:**54,56.**Mk.12:**10,
24.**14:**49.**15:**28.**Lk.4:**21.**24:**27,32,45.
Jn.2:22.**5:**39.**7:**38,42.**10:**35.**13:**18.
17:12.**19:**24,28,36,37.**20:**9.**Ac.1:**16.
8:32,35.**17:**2,11.**18:**24,28.**Ro.1:**2.
4:3.**9:**17.**10:**11.**11:**2.**15:**4.**16:**26.
1Co.15:3,4.**Gal.3:**8,22.**4:**30.
1Ti.5:18.**2Ti.3:**16.**Jas.2:**8,23.**4:**5.
1Pt.2:6.**2Pt.1:**20.**3:**16.

1125 **Mt.2:**5.**4:**4,6,7,10.**11:**10.**21:**13.
26:24,31.**27:**37.**Mk.1:**2.**7:**6.**9:**12,13.
10:4,5.**11:**17.**12:**19.**14:**21,27.
Lk.1:3,63.**2:**23.**3:**4.**4:**4,8,10,17.
7:27.**10:**20,26.**16:**6,7.**18:**31.**19:**46.
20:17,28.**21:**22.**22:**37.**23:**38.**24:**44,
46.**Jn.1:**45.**2:**17.**5:**46.**6:**31,45.**8:**6,
8,17.**10:**34.**12:**14,16.**15:**25.**19:**19,19,
20,21,22,22.**20:**30,31.**21:**24,25,25.
Ac.1:20.**7:**42.**13:**29,33.**15:**15,23.
18:27.**23:**5,25.**24:**14.**25:**26,26.
Ro.1:17.**2:**24.**3:**4,10.**4:**17,23.**8:**36.
9:13,33.**10:**5,15.**11:**8,26.**12:**19.
14:11.**15:**3,9,15,21.**16:**22.**1Co.1:**19,
31.**2:**9.**3:**19.**4:**6,14.**5:**9,11.**7:**1.**9:**9,
10,15.**10:**7,11.**14:**21,37.**15:**45,54.
2Co.1:13.**2:**3,4,9.**4:**13.**7:**12.**8:**15.
9:1,9.**13:**2,10.**Gal.1:**20.**3:**10,10,13.
4:22,27.**6:**11.**Phl.3:**1.**1Th.4:**9.**5:**1.
2Th.3:17.**1Ti.3:**14.**Phe.**19,21.
Heb.10:7.**1Pt.1:**16.**5:**12.**2Pt.3:**1,15.
1Jn.1:4.**2:**1,7,8,12,13,13,13,14,14,
21,26.**5:**13.**2Jn.**5,12.**3Jn.**9,13,13.
Jd.3,3.**Rev.1:**3,11,19.**2:**1,8,12,17,
18.**3:**1,7,12,14.**5:**1.**10:**4,4.**13:**8.
14:1,13.**17:**5,8.**19:**9,12,16.**20:**12,
15.**21:**5,27.**22:**18,19.

1126 **1Ti.4:**7.

1127 **Mt.24:**42,43.**25:**13.**26:**38,40,41.
Mk.13:34,35,37.**14:**34,37,38.
Lk.12:37,39.**Ac.20:**31.**1Co.16:**13.
Col.4:2.**1Th.5:**6,10.**1Pt.5:**8.
Rev.3:2,3.**16:**15.

1128 **1Ti.4:**7.**Heb.5:**14.**12:**11.**2Pt.2:**14.

1129 **1Ti.4:**8.

1130 **1Co.4:**11.

1131 **Mt.25:**36,38,43,44.**Mk.14:**51,52.
Jn.21:7.**Ac.19:**16.**1Co.15:**37.
2Co.5:3.**Heb.4:**13.**Jas.2:**15.
Rev.3:17.**16:**15.**17:**16.

1132 **Ro.8:**35.**2Co.11:**27.**Rev.3:**18.

1133 **2Ti.3:**6.

1134 **1Pt.3:**7.

1135 **Mt.1:**20,24.**5:**28,31,32.**9:**20,22.
11:11.**13:**33.**14:**3,21.**15:**22,28,38.
18:25.**19:**3,5,8,9,10,29.**22:**24,25,
27,28.**26:**7,10.**27:**19,55.**28:**5.
Mk.5:25,33.**6:**17,18.**7:**25,26.**10:**2,
7,11,12,29.**12:**19,19,20,22,23,23.
14:3.**15:**40.**Lk.1:**5,13,18,24,28,42.
2:5.**3:**19.**4:**26.**7:**28,37,39,44,44,50.
8:2,3,43,47.**10:**38.**11:**27.**13:**11,12,
21.**14:**20,26.**15:**8.**16:**18.**17:**32.
18:29.**20:**28,28,29,30,32,33,33.
22:57.**23:**27,49,55.**24:**22,24.**Jn.2:**4.
4:7,9,9,11,15,17,19,21,25,27,28,39,
42.**8:**3,4,9,10,10.**16:**21.**19:**26.**20:**13,
15.**Ac.1:**14.**5:**1,2,7,14.**8:**3,12.**9:**2.
13:50.**16:**1,13,14.**17:**4,12,34.**18:**2.
21:5.**22:**4.**24:**24.**Ro.7:**2.**1Co.5:**1.**7:**1,
2,3,3,4,4,10,11,12,13,14,14,16,16,
27,27,27,29,33,34,39.**9:**5.**11:**3,5,6,
6,7,8,8,9,9,10,11,11,12,12,13,15.
14:34,35.**Gal.4:**4.**Eph.5:**22,23,24,25,
28,28,31,33,33.**Col.3:**18,19.**1Ti.2:**9,
10,11,12,14.**3:**2,11,12.**5:**9.**Tit.1:**6.
Heb.11:35.**1Pt.3:**1,1,5.**Rev.2:**20.**9:**8.
12:1,4,6,13,14,15,16,17.**14:**4.**17:**3,
4,6,7,9,18.**19:**7.**21:**9.

1136 **Rev.20:**8.

1137 **Mt.6:**5.**21:**42.**Mk.12:**10.**Lk.20:**17.
Ac.4:11.**26:**26.**1Pt.2:**7.**Rev.7:**1.
20:8.

1138 **Mt.1:**1,6,6,17,17,20.**9:**27.**12:**3,23.
15:22.**20:**30,31.**21:**9,15.**22:**42,43,45.
Mk.2:25.**10:**47,48.**11:**10.**12:**35,36,37.
Lk.1:27,32,69.**2:**4,4,11.**3:**31.**6:**3.
18:38,39.**20:**41,42,44.**Jn.7:**42,42.

Ac.1:16.**2:**25,29,34.**4:**25.**7:**45.**13:**22, 22,34,36.**15:**16.**Ro.1:**3.**4:**6.**11:**9. **2Ti.2:**8.**Heb.4:**7.**11:**32.**Rev.3:**7.**5:**5. **22:**16.

1139 **Mt.4:**24.**8:**16,28,33.**9:**32.**12:**22. **15:**22.**Mk.1:**32.**5:**15,16,18.**Lk.8:**36. **Jn.10:**21.

1140 **Mt.7:**22.**9:**33,34,34.**10:**8.**11:**18. **12:**24,24,27,28.**17:**18.**Mk.1:**34,34,39. **3:**15,22,22.**6:**13.**7:**26,29,30.**9:**38. **16:**9,17.**Lk.4:**33,35,41.**7:**33.**8:**2,27, 30,33,35,38.**9:**1,42,49.**10:**17.**11:**14, 14,15,15,18,19,20.**13:**32.**Jn.7:**20. **8:**48,49,52.**10:**20,21.**Ac.17:**18. **1Co.10:**20,20,21,21.**1Ti.4:**1. **Jas.2:**19.**Rev.9:**20.

1141 **Jas.3:**15.

1142 **Mt.8:**31.**Mk.5:**12.**Lk.8:**29.**Rev.16:**14. **18:**2.

1143 **Gal.5:**15.

1144 **Mk.9:**24.**Lk.7:**38,44.**Ac.20:**19,31. **2Co.2:**4.**2Ti.1:**4.**Heb.5:**7.**12:**17. **Rev.7:**17.**21:**4.

1145 **Jn.11:**35.

1146 **Lk.15:**22.

1147 **Mt.23:**4.**Mk.7:**33.**Lk.11:**20,46.**16:**24. **Jn.8:**6.**20:**25,27.

1148 **Mk.8:**10.

1149 **2Ti.4:**10.

1150 **Mk.5:**4.**Jas.3:**7,7,8.

1151 **Heb.9:**13.

1152 **Ac.17:**34.

1153 **2Co.11:**32.

1154 **Ac.9:**2,3,8,10,19,22,27.**22:**5,6,10, 11.**26:**12,20.**2Co.11:**32.**Gal.1:**17.

1155 **Mt.5:**42.**Lk.6:**34,34,35.

1156 **Mt.18:**27.

1157 **Lk.7:**41.

1158 **Mt.24:**15.**Mk.13:**14.

1159 **Mk.5:**26.**Lk.15:**14.**Ac.21:**24. **2Co.12:**15.**Jas.4:**3.

1160 **Lk.14:**28.

1161 **2771** occurrences

1162 **Lk.1:**13.**2:**37.**5:**33.**Ac.1:**14.**Ro.10:**1. **2Co.1:**11.**9:**14.**Eph.6:**18,18.**Phl.1:**4, 4,19.**4:**6.**1Ti.2:**1.**5:**5.**2Ti.1:**3. **Heb.5:**7.**Jas.5:**16.**1Pt.3:**12.

1163 **Mt.16:**21.**17:**10.**18:**33.**23:**23.**24:**6. **25:**27.**26:**35,54.**Mk.8:**31.**9:**11.**13:**7, 10,14.**14:**31.**Lk.2:**49.**4:**43.**9:**22. **11:**42.**12:**12.**13:**14,16,33.**15:**32. **17:**25.**18:**1.**19:**5.**21:**9.**22:**7,37.**24:**7, 26,44,46.**Jn.3:**7,14,30.**4:**4,20,24. **9:**4.**10:**16.**12:**34.**20:**9.**Ac.1:**16,22. **3:**21.**4:**12.**5:**29.**9:**6,16.**10:**6.**14:**22. **15:**5.**16:**30.**17:**3.**18:**21.**19:**21,36. **20:**35.**21:**22.**23:**11.**24:**19.**25:**10,24. **26:**9.**27:**21,24,26.**Ro.1:**27.**8:**26. **12:**3.**1Co.8:**2.**11:**19.**15:**25,53. **2Co.2:**3.**5:**10.**11:**30.**Eph.6:**20. **Col.4:**4,6.**1Th.4:**1.**2Th.3:**7.**1Ti.3:**2, 7,15.**5:**13.**2Ti.2:**6,24.**Tit.1:**7,11,11. **Heb.2:**1.**9:**26.**11:**6.**1Pt.1:**6.**2Pt.3:**11. **Rev.1:**1.**4:**1.**10:**11.**11:**5.**13:**10.**17:**10. **20:**3.**22:**6.

1164 **Jd.**7.

1165 **Col.2:**15.

1166 **Mt.4:**8.**8:**4.**16:**21.**Mk.1:**44.**14:**15. **Lk.4:**5.**5:**14.**22:**12.**Jn.2:**18.**5:**20,20. **10:**32.**14:**8,9.**20:**20.**Ac.7:**3.**10:**28. **1Co.12:**31.**1Ti.6:**15.**Heb.8:**5. **Jas.2:**18,18.**3:**13.**Rev.1:**1.**4:**1.**17:**1. **21:**9,10.**22:**1,6,8.

1167 **2Ti.1:**7.

1168 **Jn.14:**27.

1169 **Mt.8:**26.**Mk.4:**40.**Rev.21:**8.

1170 **Mt.26:**18.

1171 **Mt.8:**6.**Lk.11:**53.

1172 **Lk.17:**8.**22:**20.**1Co.11:**25.**Rev.3:**20.

1173 **Mt.23:**6.**Mk.6:**21.**12:**39.**Lk.14:**12,16, 17,24.**20:**46.**Jn.12:**2.**13:**2,4.**21:**20. **1Co.11:**20,21.**Rev.19:**9,17.

1174 **Ac.17:**22.

1175 **Ac.25:**19.

1176 **Mt.20:**24.**25:**1,28.**Mk.10:**41.**Lk.13:**4, 11,16.**14:**31.**15:**8.**17:**12,17.**19:**13,13, 16,17,24,25.**Ac.25:**6.**Rev.2:**10.**12:**3. **13:**1,1.**17:**3,7,12,12,16.

1177 **Ac.19:**7.**24:**11.

1178 **Jn.11:**18.**Ac.27:**28.**Gal.1:**18.

1179 **Mt.4:**25.**Mk.5:**20.**7:**31.

1180 **Mt.1:**17,17,17.**2Co.12:**2.**Gal.2:**1.

1181 **Heb.7:**2,4,8,9.

1182 **Jn.1:**39.**Rev.11:**13.**21:**20.

1183 **Heb.7:**6,9.

1184 **Lk.4:**19,24.**Ac.10:**35.**2Co.6:**2. **Phl.4:**18.

1185 **Jas.1:**14.**2Pt.2:**14,18.

1186 **Mt.3:**10,10.**7:**17,17,18,18,19.**12:**33, 33,33.**13:**32.**21:**8.**Mk.8:**24.**11:**8. **Lk.3:**9,9.**6:**43,43,44.**13:**19.**21:**29. **Jd.**12.**Rev.7:**1,3.**8:**7.**9:**4.

1187 **Ac.23:**23.

1188 **Mt.5:**29,30,39.**6:**3.**20:**21,23.**22:**44. **25:**33,34.**26:**64.**27:**29,38.**Mk.10:**37, 40.**12:**36.**14:**62.**15:**27.**16:**5,19. **Lk.1:**11.**6:**6.**20:**42.**22:**50,69.**23:**33. **Jn.18:**10.**21:**6.**Ac.2:**25,33,34.**3:**7. **5:**31.**7:**55,56.**Ro.8:**34.**2Co.6:**7. **Gal.2:**9.**Eph.1:**20.**Col.3:**1.**Heb.1:**3, 13.**8:**1.**10:**12.**12:**2.**1Pt.3:**22. **Rev.1:**16,17,20.**2:**1.**5:**1,7.**10:**2. **13:**16.

1189 **Mt.9:**38.**Lk.5:**12.**8:**28,38.**9:**38,40. **10:**2.**21:**36.**22:**32.**Ac.4:**31.**8:**22, 24,34.**10:**2.**21:**39.**26:**3.**Ro.1:**10. **2Co.5:**20.**8:**4.**10:**2.**Gal.4:**12. **1Th.3:**10.

1190 **Ac.20:**4.

1191 **Ac.14:**6,20.**16:**1.

1192 **Heb.11:**37.

1193 **Mt.3:**4.**Mk.1:**6.

1194 **Mt.21:**35.**Mk.12:**3,5.**13:**9.**Lk.12:**47, 48.**20:**10,11.**22:**63.**Jn.18:**23. **Ac.5:**40.**16:**37.**22:**19.**1Co.9:**26. **2Co.11:**20.

1195 **Mt.23:**4.**Ac.22:**4.

1196 **Lk.8:**29.

1197 **Mt.13:**30.

1198 **Mt.27:**15,16.**Mk.15:**6.**Ac.16:**25,27. **23:**18.**25:**14,27.**28:**16,17.**Eph.3:**1. **4:**1.**2Ti.1:**8.**Phe.**1,9.**Heb.13:**3.

1199 **Mk.7:**35.**Lk.8:**29.**13:**16.**Ac.16:**26. **20:**23.**22:**30.**23:**29.**26:**29,31.**Phl.1:**7, 13,14,16.**Col.4:**18.**2Ti.2:**9.**Phe.**10, 13.**Heb.10:**34.**11:**36.**Jd.**6.

1200 **Ac.16:**23,27,36.

1201 **Mt.11:**2.**Ac.5:**21,23.**16:**26.

1202 **Ac.27:**1,42.

1203 **Lk.2:**29.**Ac.4:**24.**1Ti.6:**1,2.**2Ti.2:**21. **Tit.2:**9.**1Pt.2:**18.**2Pt.2:**1.**Jd.**4. **Rev.6:**10.

1204 **Mt.19:**21.**Mk.10:**21.**Lk.18:**22. **Jn.11:**43.**Ac.7:**3,34.**Ro.1:**13. **Rev.17:**1.**21:**9.

1205 **Mt.4:**19.**11:**28.**21:**38.**22:**4.**25:**34. **28:**6.**Mk.1:**17.**6:**31.**12:**7.**Lk.20:**14. **Jn.4:**29.**21:**12.**Rev.19:**17.

1206 **Ac.28:**13.

1207 **Lk.6:**1.

1208 **Mt.21:**30.**22:**26,39.**26:**42.**Mk.12:**21, 31.**14:**72.**Lk.12:**38.**19:**18.**20:**30. **Jn.3:**4.**4:**54.**9:**24.**21:**16.**Ac.7:**13. **10:**15.**11:**9.**12:**10.**13:**33.**1Co.12:**28. **15:**47.**2Co.1:**15.**13:**2.**Tit.3:**10. **Heb.8:**7.**9:**3,7,28.**10:**9.**2Pt.3:**1. **Jd.**5.**Rev.2:**11.**4:**7.**6:**3,3.**8:**8.**11:**14. **16:**3.**19:**3.**20:**6,14.**21:**8,19.

1209 **Mt.10:**14,40,40,40,40,41,41.**11:**14. **18:**5,5.**Mk.6:**11.**9:**37,37,37,37.**10:**15. **Lk.2:**28.**8:**13.**9:**5,11,48,48,48,48,53. **10:**8,10.**16:**4,6,7,9.**18:**17.**22:**17. **Jn.4:**45.**Ac.3:**21.**7:**38,59.**8:**14.**11:**1. **17:**11.**21:**17.**22:**5.**28:**21.**1Co.2:**14. **2Co.6:**1.**7:**15.**8:**4,17.**11:**4,16.**Gal.4:**14 **Eph.6:**17.**Phl.4:**18.**Col.4:**10.**1Th.1:**6. **2:**13.**2Th.2:**10.**Heb.11:**31.**Jas.1:**21.

1210 **Mt.12:**29.**13:**30.**14:**3.**16:**19,19.**18:**18, 18.**21:**2.**22:**13.**27:**2.**Mk.3:**27.**5:**3,4. **6:**17.**11:**2,4.**15:**1,7.**Lk.13:**16.**19:**30. **Jn.11:**44.**18:**12,24.**19:**40.**Ac.9:**2,14, 21.**10:**11.**12:**6.**20:**22.**21:**11,11,13,33. **22:**5,29.**24:**27.**Ro.7:**2.**1Co.7:**27,39. **Col.4:**3.**2Ti.2:**9.**Rev.9:**14.**20:**2.

1211 **Mt.13:**23.**Lk.2:**15.**Ac.13:**2.**15:**36. **1Co.6:**20.**2Co.12:**1.

1212 **Mt.26:**73.**1Co.15:**27.**Gal.3:**11. **1Ti.6:**7.

1213 **1Co.1:**11.**3:**13.**Col.1:**8.**Heb.9:**8. **12:**27.**1Pt.1:**11.**2Pt.1:**14.

1214 **Col.4:**14.**2Ti.4:**10.**Phe.**24.

1215 **Ac.12:**21.

1216 **Ac.19:**24,38.**3Jn.**12.

1217 **Heb.11:**10.

1218 **Ac.12:**22.**17:**5.**19:**30,33.

1219 **Ac.5:**18.**16:**37.**18:**28.**20:**20.

1220 **Mt.18:**28.**20:**2,9,10,13.**22:**19. **Mk.6:**37.**12:**15.**14:**5.**Lk.7:**41.**10:**35. **20:**24.**Jn.6:**7.**12:**5.**Rev.6:**6,6.

1221 **Jn.5:**4.

1222 **Heb.2:**16.

1223 **640** occurrences

1224 **Lk.16:**26.**Ac.16:**9.**Heb.11:**29.

1225 **Lk.16:**1.

1226 **1Ti.1:**7.**Tit.3:**8.

1227 **Mt.7:**5.**Lk.6:**42.

1228 **Mt.4:**1,5,8,11.**13:**39.**25:**41.**Lk.4:**2, 3,5,6,13.**8:**12.**Jn.6:**70.**8:**44.**13:**2. **Ac.10:**38.**13:**10.**Eph.4:**27.**6:**11. **1Ti.3:**6,7,11.**2Ti.2:**26.**3:**3.**Tit.2:**3. **Heb.2:**14.**Jas.4:**7.**1Pt.5:**8.**1Jn.3:**8,8, 8,10.**Jd.**9.**Rev.2:**10.**12:**9,12.**20:**2,10.

1229 **Lk.9:**60.**Ac.21:**26.**Ro.9:**17.

1230 **Mk.16:**1.**Ac.25:**13.**27:**9.

1231 **Ac.23:**15.**24:**22.

1232 **Lk.2:**17.

1233 **Ac.25:**21.

1234 **Lk.15:**2.**19:**7.

1235 **Lk.9:**32.

1236 **1Ti.2:**2.**Tit.3:**3.

1237 **Ac.7:**45.

1238 **Rev.12:**3.**13:**1.**19:**12.

1239 **Lk.11:**22.**18:**22.**Jn.6:**11.**Ac.4:**35. **Rev.17:**13.

1240 **Ac.24:**27.

1241 **Jn.13:**4,5.**21:**7.

1242 **Mt.26:**28.**Mk.14:**24.**Lk.1:**72.**22:**20. **Ac.3:**25.**7:**8.**Ro.9:**4.**11:**27.**1Co.11:**25. **2Co.3:**6,14.**Gal.3:**15,17.**4:**24. **Eph.2:**12.**Heb.7:**22.**8:**6,8,9,9,10. **9:**4,4,15,15,16,17,20.**10:**16,29. **12:**24.**13:**20.**Rev.11:**19.

1243 **1Co.12:**4,5,6.

1244 **Lk.15:**12.**1Co.12:**11.

1245 **Mt.3:**12.**Lk.3:**17.

1246 **Ac.18:**28.

1247 **Mt.4:**11.**8:**15.**20:**28,28.**25:**44.**27:**55. **Mk.1:**13,31.**10:**45,45.**15:**41.**Lk.4:**39. **8:**3.**10:**40.**12:**37.**17:**8.**22:**26,27,27. **Jn.12:**2,26,26.**Ac.6:**2.**19:**22. **Ro.15:**25.**2Co.3:**3.**8:**19,20.**1Ti.3:**10, 13.**2Ti.1:**18.**Phe.**13.**Heb.6:**10,10. **1Pt.1:**12.**4:**10,11.

1248 **Lk.10:**40.**Ac.1:**17,25.**6:**1,4.**11:**29. **12:**25.**20:**24.**21:**19.**Ro.11:**13.**12:**7,7. **15:**31.**1Co.12:**5.**16:**15.**2Co.3:**7,8,9,9. **4:**1.**5:**18.**6:**3.**8:**4.**9:**1,12,13.**11:**8. **Eph.4:**12.**Col.4:**17.**1Ti.1:**12.**2Ti.4:**5, 11.**Heb.1:**14.**Rev.2:**19.

1249 **Mt.20:**26.**22:**13.**23:**11.**Mk.9:**35.**10:**43.

Jn.2:5,9.**12:**26.**Ro.13:**4,4.**15:**8.**16:**1.
1Co.3:5.**2Co.3:**6.**6:**4.**11:**15,15,23.
Gal.2:17.**Eph.3:**7.**6:**21.**Phl.1:**1.
Col.1:7,23,25.**4:**7.**1Th.3:**2.**1Ti.3:**8,
12.**4:**6.

1250 **Mk.6:**37.**Jn.6:**7.**21:**8.**Ac.23:**23,23.
27:37.**Rev.11:**3.**12:**6.

1251 **Ac.23:**35.

1252 **Mt.16:**3.**21:**21.**Mk.11:**23.**Ac.10:**20.
11:2,12.**15:**9.**Ro.4:**20.**14:**23.**1Co.4:**7.
6:5.**11:**29,31.**14:**29.**Jas.1:**6,6.**2:**4.
Jd.9,22.

1253 **Ro.14:**1.**1Co.12:**10.**Heb.5:**14.

1254 **Mt.3:**14.

1255 **Lk.1:**65.**6:**11.

1256 **Mk.9:**34.**Ac.17:**2,17.**18:**4,19.**19:**8,9.
20:7,9.**24:**12,25.**Heb.12:**5.**Jd.**9.

1257 **Lk.7:**45.

1258 **Ac.1:**19.**2:**6,8.**21:**40.**22:**2.**26:**14.

1259 **Mt.5:**24.

1260 **Mt.16:**7,8.**21:**25.**Mk.2:**6,8,8.**8:**16,17.
9:33.**Lk.1:**29.**3:**15.**5:**21,22.**12:**17.
20:14.**Jn.11:**50.

1261 **Mt.15:**19.**Mk.7:**21.**Lk.2:**35.**5:**22.**6:**8.
9:46,47.**24:**38.**Ro.1:**21.**14:**1.
1Co.3:20.**Phl.2:**14.**1Ti.2:**8.**Jas.2:**4.

1262 **Ac.5:**36.

1263 **Lk.16:**28.**Ac.2:**40.**8:**25.**10:**42.**18:**5.
20:21,23,24.**23:**11.**28:**23.**1Th.4:**6.
1Ti.5:21.**2Ti.2:**14.**4:**1.**Heb.2:**6.

1264 **Ac.23:**9.

1265 **Lk.1:**22.**22:**28.**Gal.2:**5.**Heb.1:**11.
2Pt.3:4.

1266 **Mt.27:**35,35.**Mk.15:**24.**Lk.11:**17,18.
12:52,53.**22:**17.**23:**34.**Jn.19:**24.
Ac.2:3,45.

1267 **Lk.12:**51.

1268 **Ac.4:**17.

1269 **Lk.1:**22.

1270 **Lk.11:**17.

1271 **Mt.22:**37.**Mk.12:**30.**Lk.1:**51.**10:**27.
Eph.1:18.**2:**3.**4:**18.**Col.1:**21.
Heb.8:10.**10:**16.**1Pt.1:**13.**2Pt.3:**1.
1Jn.5:20.

1272 **Mk.7:**34,35.**Lk.2:**23.**24:**31,32,45.
Ac.16:14.**17:**3.

1273 **Lk.6:**12.

1274 **Ac.21:**7.

1275 **Mk.5:**5.**Lk.24:**53.**Ac.10:**2.**24:**16.
Ro.11:10.**Heb.9:**6.**13:**15.

1276 **Mt.9:**1.**14:**34.**Mk.5:**21.**6:**53.
Lk.16:26.**Ac.21:**2.

1277 **Ac.27:**5.

1278 **Ac.4:**2.**16:**18.

1279 **Lk.6:**1.**13:**22.**18:**36.**Ac.16:**4.
Ro.15:24.

1280 **Lk.9:**7.**24:**4.**Ac.2:**12.**5:**24.**10:**17.

1281 **Lk.19:**15.

1282 **Ac.5:**33.**7:**54.

1283 **Mt.12:**29,29.**Mk.3:**27,27.

1284 **Mt.26:**65.**Mk.14:**63.**Lk.5:**6.**8:**29.
Ac.14:14.

1285 **Mt.18:**31.

1286 **Lk.3:**14.

1287 **Mt.25:**24,26.**26:**31.**Mk.14:**27.**Lk.1:**51.
15:13.**16:**1.**Jn.11:**52.**Ac.5:**37.

1288 **Mk.5:**4.**Ac.23:**10.

1289 **Ac.8:**1,4.**11:**19.

1290 **Jn.7:**35.**Jas.1:**1.**1Pt.1:**1.

1291 **Mt.16:**20.**Mk.5:**43.**7:**36,36.**8:**15.**9:**9.
Ac.15:24.**Heb.12:**20.

1292 **Ac.5:**7.

1293 **Ro.3:**22.**10:**12.**1Co.14:**7.

1294 **Mt.17:**17.**Lk.9:**41.**23:**2.**Ac.13:**8,10.
20:30.**Phl.2:**15.

1295 **Mt.14:**36.**Lk.7:**3.**Ac.23:**24.**27:**43,44.
28:1,4.**1Pt.3:**20.

1296 **Ac.7:**53.**Ro.13:**2.

1297 **Heb.11:**23.

1298 **Lk.1:**29.

1299 **Mt.11:**1.**Lk.3:**13.**8:**55.**17:**9,10.
Ac.7:44.**18:**2.**20:**13.**23:**31.**24:**23.
1Co.7:17.**9:**14.**11:**34.**16:**1.**Gal.3:**19.
Tit.1:5.

1300 **Ac.27:**33.

1301 **Lk.2:**51.**Ac.15:**29.

1302 **Mt.9:**11,14.**13:**10.**15:**2,3.**17:**19.
21:25.**Mk.2:**18.**7:**5.**11:**31.**Lk.5:**30,33.
19:23,31.**20:**5.**24:**38.**Jn.7:**45.**8:**43,
46.**12:**5.**13:**37.**Ac.5:**3.**Ro.9:**32.
1Co.6:7,7.**2Co.11:**11.**Rev.17:**7.

1303 **Lk.22:**29,29.**Ac.3:**25.**Heb.8:**10.**9:**16,
17.**10:**16.

1304 **Jn.3:**22.**11:**54.**Ac.12:**19.**14:**3,28.
15:35.**16:**12.**20:**6.**25:**6,14.

1305 **1Ti.6:**8.

1306 **2Pt.1:**19.

1307 **Rev.21:**21.

1308 **Mt.6:**26.**10:**31.**12:**12.**Mk.11:**16.
Lk.12:7,24.**Ac.13:**49.**27:**27.**Ro.2:**18.
1Co.15:41.**Gal.2:**6.**4:**1.**Phl.1:**10.

1309 **Ac.27:**42.

1310 **Mt.9:**31.**28:**15.**Mk.1:**45.

1311 **Lk.12:**33.**2Co.4:**16.**1Ti.6:**5.**Rev.8:**9.
11:18,18.

1312 **Ac.2:**27,31.**13:**34,35,36,37.

1313 **Ro.12:**6.**Heb.1:**4.**8:**6.**9:**10.

1314 **Lk.4:**10.

1315 **Ac.5:**30.**26:**21.

1316 **Lk.9:**33.

1317 **1Ti.3:**2.**2Ti.2:**24.

1318 **Jn.6:**45.**1Co.2:**13,13.

1319 **Mt.15:**9.**Mk.7:**7.**Ro.12:**7.**15:**4.
Eph.4:14.**Col.2:**22.**1Ti.1:**10.**4:**1,6,
13,16.**5:**17.**6:**1,3.**2Ti.3:**10,16.**4:**3.
Tit.1:9.**2:**1,7,10.

1320 **Mt.8:**19.**9:**11.**10:**24,25.**12:**38.**17:**24.
19:16.**22:**16,24,36.**26:**18.**Mk.4:**38.
5:35.**9:**17,38.**10:**17,20,35.**12:**14,19,
32.**13:**1.**14:**14.**Lk.2:**46.**3:**12.**6:**40,40.
7:40.**8:**49.**9:**38.**10:**25.**11:**45.**12:**13.
18:18.**19:**39.**20:**21,28,39.**21:**7.**22:**11.
Jn.1:38.**3:**2,10.**8:**4.**11:**28.**13:**13,14.
20:16.**Ac.13:**1.**Ro.2:**20.**1Co.12:**28,29.
Eph.4:11.**1Ti.2:**7.**2Ti.1:**11.**4:**3.
Heb.5:12.**Jas.3:**1.

1321 **Mt.4:**23.**5:**2,19,19.**7:**29.**9:**35.**11:**1.
13:54.**15:**9.**21:**23.**22:**16.**26:**55.**28:**15,
20.**Mk.1:**21,22.**2:**13.**4:**1,2.**6:**2,6,30,
34.**7:**7.**8:**31.**9:**31.**10:**1.**11:**17.**12:**14,
35.**14:**49.**Lk.4:**15,31.**5:**3,17.**6:**6.
11:1,1.**12:**12.**13:**10,22,26.**19:**47.
20:1,21,21.**21:**37.**23:**5.**Jn.6:**59.**7:**14,
28,35.**8:**2,20,28.**9:**34.**14:**26.**18:**20.
Ac.1:1.**4:**2,18.**5:**21,25,28,42.**11:**26.
15:1,35.**18:**11,25.**20:**20.**21:**21,28.
28:31.**Ro.2:**21,21.**12:**7.**1Co.4:**17.
11:14.**Gal.1:**12.**Eph.4:**21.**Col.1:**28.
2:7.**3:**16.**2Th.2:**15.**1Ti.2:**12.**4:**11.
6:2.**2Ti.2:**2.**Tit.1:**11.**Heb.5:**12.**8:**11.
1Jn.2:27,27,27.**Rev.2:**14,20.

1322 **Mt.7:**28.**16:**12.**22:**33.**Mk.1:**22,27.**4:**2.
11:18.**12:**38.**Lk.4:**32.**Jn.7:**16,17.
18:19.**Ac.2:**42.**5:**28.**13:**12.**17:**19.
Ro.6:17.**16:**17.**1Co.14:**6,26.**2Ti.4:**2.
Tit.1:9.**Heb.6:**2.**13:**9.**2Jn.**9,9,10.
Rev.2:14,15,24.

1323 **Mt.17:**24,24.

1324 **Jn.11:**16.**20:**24.**21:**2.

1325 **Mt.4:**9.**5:**31,42.**6:**11.**7:**6,7,11,11.
9:8.**10:**1,8,19.**12:**39.**13:**8,11,11,12.
14:7,8,9,11,16,19.**15:**36.**16:**4,19,
26.**17:**27.**19:**7,11,21.**20:**4,14,23,28.
21:23,43.**22:**17.**24:**24,29,45.**25:**8,
15,28,29,35,42.**26:**9,15,26,27,48.
27:10,34.**28:**12,18.**Mk.2:**26.**4:**7,8,11,
25.**5:**43.**6:**2,7,22,23,25,28,28,37,37,
41.**8:**6,12,37.**10:**21,37,40,45.**11:**28.
12:9,14,15,15.**13:**11,22,24,34.**14:**5,11,
22,23,44.**15:**23.**Lk.1:**32,74,77.**2:**24.
4:6,6.**6:**4,30,38,38,38.**7:**15,44,45.**8:**10,
18,55.**9:**1,13,16.**10:**19,35.**11:**3,7,8,
8,9,13,13,29,41.**12:**32,33,42,48,51,
58.**14:**9.**15:**12,16,22,29.**16:**12.**17:**18.
18:43.**19:**8,13,15,23,24,26.**20:**2,10,
16,22.**21:**15.**22:**5,19,19.**23:**2.
Jn.1:12,17,22.**3:**16,27,34,35.**4:**5,7,
10,10,12,14,14,15.**5:**22,26,27,36.
6:27,31,32,32,33,34,37,39,51,51,52,
65.**7:**19,22.**9:**24.**10:**28,29.**11:**22,57.
12:5,49.**13:**3,15,26,29,34.**14:**16,27,
27,27.**15:**16.**16:**23.**17:**2,2,2,4,6,6,7,
8,8,9,11,12,14,22,22,24,24.**18:**9,11,
22.**19:**3,9,11.**21:**13.**Ac.1:**26.**2:**4,19,
27.**3:**6,16.**4:**12,29.**5:**31,32.**7:**5,5,8,
10,25,38.**8:**18,19.**9:**41.**10:**40.**11:**17,
18.**12:**23.**13:**20,21,34,35.**14:**3,17.
15:8.**17:**25.**19:**31.**20:**32,35.**24:**26.
Ro.4:20.**5:**5.**11:**8.**12:**3,6,19.**14:**12.
15:5,15.**1Co.1:**4.**3:**5,10.**7:**25.**9:**12.
11:15.**12:**7,8,24.**14:**7,7,8,9.**15:**38,
57.**2Co.1:**22.**5:**5,12,18.**6:**3.**8:**1,5,10,
16.**9:**9.**10:**8.**12:**7.**13:**10.**Gal.1:**4.
2:9,9.**3:**21,22.**4:**15.**Eph.1:**17,22.
3:2,7,8,16.**4:**7,8,11,27,29.**6:**19.
Col.1:25.**1Th.4:**2,8.**2Th.1:**8.**2:**16.
3:9,16.**1Ti.2:**6.**4:**14.**5:**14.**2Ti.1:**7,
9,16,18.**2:**7,25.**Tit.2:**14.**Heb.2:**13.
7:4.**8:**10.**10:**16.**Jas.1:**5,5.**2:**16.**4:**6,
6.**5:**18.**1Pt.1:**21.**5:**5.**2Pt.3:**15.
1Jn.3:1,23,24.**4:**13.**5:**11,16,20.
Rev.1:1.**2:**7,10,17,17,21,23,26,28.
3:8,9,21.**4:**9.**6:**2,4,4,8,11.**7:**2.**8:**2,
3,3.**9:**1,3,5.**10:**9.**11:**1,2,3,13,18.
12:14.**13:**2,4,5,5,7,7,14,15,15,16.
14:7.**15:**7.**16:**6,8,9,19.**17:**17,17.
18:7.**19:**7,8.**20:**4,13,13.**21:**6.

1326 **Mt.1:**24.**Mk.4:**38,39.**Lk.8:**24.**Jn.6:**18.
2Pt.1:13.**3:**1.

1327 **Mt.22:**9.

1328 **1Co.14:**28.

1329 **Lk.24:**27.**Ac.9:**36.**1Co.12:**30.**14:**5,13,
27.

1330 **Mt.12:**43.**19:**24.**Mk.4:**35.**Lk.2:**15,35.
4:30.**5:**15.**8:**22.**9:**6.**11:**24.**17:**11.
19:1,4.**Jn.4:**4.**8:**59.**Ac.8:**4,40.**9:**32,
38.**10:**38.**11:**19,22.**12:**10.**13:**6,14.
14:24.**15:**3,41.**16:**6.**17:**23.**18:**23,27.
19:1,21.**20:**2,25.**Ro.5:**12.**1Co.10:**1.
16:5,5.**2Co.1:**16.**Heb.4:**14.

1331 **Ac.10:**17.

1332 **Mt.2:**16.

1333 **Ac.24:**27.**28:**30.

1334 **Mk.5:**16.**9:**9.**Lk.8:**39.**9:**10.**Ac.8:**33.
9:27.**12:**17.**Heb.11:**32.

1335 **Lk.1:**1.

1336 **Heb.7:**3.**10:**1,12,14.

1337 **Ac.27:**41.

1338 **Heb.4:**12.

1339 **Lk.22:**59.**24:**51.**Ac.27:**28.

1340 **Lk.22:**59.**Ac.12:**15.

1341 **Ro.2:**5.

1342 **Mt.1:**19.**5:**45.**9:**13.**10:**41,41,41.**13:**17,
43,49.**20:**4,7.**23:**28,29,35,35.**25:**37,
46.**27:**19,24.**Mk.2:**17.**6:**20.**Lk.1:**6,17.
2:25.**5:**32.**12:**57.**14:**14.**15:**7.**18:**9.
20:20.**23:**47,50.**Jn.5:**30.**7:**24.**17:**25.
Ac.3:14.**4:**19.**7:**52.**10:**22.**22:**14.
24:15.**Ro.1:**17.**2:**13.**3:**10,26.**5:**7,19.
7:12.**Gal.3:**11.**Eph.6:**1.**Phl.1:**7.**4:**8.
Col.4:1.**2Th.1:**5,6.**1Ti.1:**9.**2Ti.4:**8.
Tit.1:8.**Heb.10:**38.**11:**4.**12:**23.
Jas.5:6,16.**1Pt.3:**12,18.**4:**18.
2Pt.1:13.**2:**7,8,8.**1Jn.1:**9.**2:**1,29.
3:7,7,12.**Rev.15:**3.**16:**5,7.**19:**2.**22:**11.

1343 **Mt.3:**15.**5:**6,10,20.**6:**33.**21:**32.
Lk.1:75.**Jn.16:**8,10.**Ac.10:**35.**13:**10.
17:31.**24:**25.**Ro.1:**17.**3:**5,21,22,25,
26.**4:**3,5,6,9,11,11,13,22.**5:**17,21.
6:13,16,18,19,20.**8:**10.**9:**28,30,30,

30,31,31.**10:**3,3,3,4,5,6,10.**14:**17.
1Co.1:30.**2Co.3:**9.**5:**21.**6:**7,14.**9:**9,
10.**11:**15.**Gal.2:**21.**3:**6,21.**5:**5.
Eph.4:24.**5:**9.**6:**14.**Phl.1:**11.**3:**6,9,9.
1Ti.6:11.**2Ti.2:**22.**3:**16.**4:**8.**Tit.3:**5.
Heb.1:9.**5:**13.**7:**2.**11:**7,33.**12:**11.
Jas.1:20.**2:**23.**3:**18.**1Pt.2:**24.**3:**14.
2Pt.1:1.**2:**5,21.**3:**13.**1Jn.2:**29.**3:**7,
10.**Rev.19:**11.

1344 **Mt.11:**19.**12:**37.**Lk.7:**29,35.**10:**29.
16:15.**18:**14.**Ac.13:**39,39.**Ro.2:**13.
3:4,20,24,26,28,30.**4:**2,5.**5:**1,9.**6:**7.
8:30,30,33.**1Co.4:**4.**6:**11.**Gal.2:**16,
16,16,17.**3:**8,11,24.**5:**4.**1Ti.3:**16.
Tit.3:7.**Jas.2:**21,24,25.**Rev.22:**11.

1345 **Lk.1:**6.**Ro.1:**32.**2:**26.**5:**16,18.**8:**4.
Heb.9:1,10.**Rev.15:**4.**19:**8.

1346 **Lk.23:**41.**1Co.15:**34.**1Th.2:**10.
Tit.2:12.**1Pt.2:**23.

1347 **Ro.4:**25.**5:**18.

1348 **Lk.12:**14.**Ac.7:**27,35.

1349 **Ac.25:**15.**28:**4.**2Th.1:**9.**Jd.**7.

1350 **Mt.4:**20,21.**Mk.1:**18,19.**Lk.5:**2,4,5,
6.**Jn.21:**6,8,11,11.

1351 **1Ti.3:**8.

1352 **Mt.27:**8.**Lk.1:**35.**7:**7.**Ac.10:**29.
13:35.**15:**19.**20:**26,31.**24:**26.**25:**26.
26:3.**27:**25,34.**Ro.1:**24.**2:**1.**4:**22.
13:5.**15:**7,22.**1Co.12:**3.**2Co.2:**8.**4:**13,
13,16.**5:**9.**6:**17.**12:**10.**Eph.2:**11.**3:**13.
4:8,25.**5:**14.**Phl.2:**9.**1Th.2:**18.**3:**1.
5:11.**Phe.**8.**Heb.3:**7,10.**6:**1.**10:**5.
11:12,16.**12:**12,28.**13:**12.**Jas.1:**21.
4:6.**1Pt.1:**13.**2:**6.**2Pt.1:**10,12.**3:**14.

1353 **Lk.8:**1.**Ac.17:**1.

1354 **Ac.17:**34.

1355 **1Co.8:**13.**10:**14.**14:**13.

1356 **Ac.19:**35.

1357 **Heb.9:**10.

1358 **Mt.6:**19,20.**24:**43.**Lk.12:**39.

1359 **Ac.28:**11.

1360 **Lk.1:**13.**2:**7.**21:**28.**Ac.10:**20.**17:**31.
18:10,10.**22:**18.**Ro.1:**19,21.**3:**20.
8:7.**1Co.15:**9.**Gal.2:**16.**Phl.2:**26.
1Th.2:8.**4:**6.**Heb.11:**5,23.**Jas.4:**3.
1Pt.1:16,24.

1361 **3Jn.**9.

1362 **Mt.23:**15.**1Ti.5:**17.**Rev.18:**6,6.

1363 **Rev.18:**6.

1364 **Mk.14:**30,72.**Lk.18:**12.**Phl.4:**16.
1Th.2:18.**Jd.**12.

1365 **Mt.14:**31.**28:**17.

1366 **Heb.4:**12.**Rev.1:**16.**2:**12.

1367 **Mk.5:**13.

1368 **Mt.23:**24.

1369 **Mt.10:**35.

1370 **Ro.16:**17.**1Co.3:**3.**Gal.5:**20.

1371 **Mt.24:**51.**Lk.12:**46.

1372 **Mt.5:**6.**25:**35,37,42,44.**Jn.4:**13,14,
15.**6:**35.**7:**37.**19:**28.**Ro.12:**20.
1Co.4:11.**Rev.7:**16.**21:**6.**22:**17.

1373 **2Co.11:**27.

1374 **Jas.1:**8.**4:**8.

1375 **Mt.13:**21.**Mk.4:**17.**10:**30.**Ac.8:**1.
13:50.**Ro.8:**35.**2Co.12:**10.**2Th.1:**4.
2Ti.3:11,11.

1376 **1Ti.1:**13.

1377 **Mt.5:**10,11,12,44.**10:**23.**23:**34.
Lk.17:23.**21:**12.**Jn.5:**16.**15:**20,20.
Ac.7:52.**9:**4,5.**22:**4,7,8.**26:**11,14,15.
Ro.9:30,31.**12:**13,14.**14:**19.**1Co.4:**12.
14:1.**15:**9.**2Co.4:**9.**Gal.1:**13,23.**4:**29.
5:11.**6:**12.**Phl.3:**6,12,14.**1Th.5:**15.
1Ti.6:11.**2Ti.2:**22.**3:**12.**Heb.12:**14.
1Pt.3:11.**Rev.12:**13.

1378 **Lk.2:**1.**Ac.16:**4.**17:**7.**Eph.2:**15.
Col.2:14.

1379 **Col.2:**20.

1380 **Mt.3:**9.**6:**7.**17:**25.**18:**12.**21:**28.**22:**17,
42.**24:**44.**26:**53,66.**Mk.6:**49.**10:**42.
Lk.1:3.**8:**18.**10:**36.**12:**40,51.**13:**2,4.
17:9.**19:**11.**22:**24.**24:**37.**Jn.5:**39,45.
11:13,56.**13:**29.**16:**2.**20:**15.**Ac.12:**9.
15:22,25,28,34.**17:**18.**25:**27.**26:**9.
27:13.**1Co.3:**18.**4:**9.**7:**40.**8:**2.**10:**12.
11:16.**12:**22,23.**14:**37.**2Co.10:**9.
11:16.**12:**19.**Gal.2:**2,6,6,9.**6:**3.
Phl.3:4.**Heb.4:**1.**10:**29.**12:**10,11.
Jas.1:26.**4:**5.

1381 **Lk.12:**56,56.**14:**19.**Ro.1:**28.**2:**18.
12:2.**14:**22.**1Co.3:**13.**11:**28.**16:**3.
2Co.8:8,22.**13:**5.**Gal.6:**4.**Eph.5:**10.
Phl.1:10.**1Th.2:**4,4.**5:**21.**1Ti.3:**10.
Heb.3:9.**1Pt.1:**7.**1Jn.4:**1.

1382 **Ro.5:**4,4.**2Co.2:**9.**8:**2.**9:**13.**13:**3.
Phl.2:22.

1383 **Jas.1:**3.**1Pt.1:**7.

1384 **Ro.14:**18.**16:**10.**1Co.11:**19.**2Co.10:**18.
13:7.**2Ti.2:**15.**Jas.1:**12.

1385 **Mt.7:**3,4,5.**Lk.6:**41,42,42.

1386 **2Co.11:**3.

1387 **Ro.3:**13.

1388 **Mt.26:**4.**Mk.7:**22.**14:**1.**Jn.1:**47.
Ac.13:10.**Ro.1:**29.**2Co.12:**16.**1Th.2:**3.
1Pt.2:1,22.**3:**10.**Rev.14:**5.

1389 **2Co.4:**2.

1390 **Mt.7:**11.**Lk.11:**13.**Eph.4:**8.**Phl.4:**17.

1391 **Mt.4:**8.**6:**13,29.**16:**27.**19:**28.**24:**30.
25:31,31.**Mk.8:**38.**10:**37.**13:**26.
Lk.2:9,14,32.**4:**6.**9:**26,31,32.**12:**27.
14:10.**17:**18.**19:**38.**21:**27.**24:**26.
Jn.1:14,14.**2:**11.**5:**41,44,44.**7:**18,18.
8:50,54.**9:**24.**11:**4,40.**12:**41,43,43.
17:5,22,24.**Ac.7:**2,55.**12:**23.**22:**11.
Ro.1:23.**2:**7,10.**3:**7,23.**4:**20.**5:**2.**6:**4.
8:18,21.**9:**4,23,23.**11:**36.**15:**7.**16:**27.
1Co.2:7,8.**10:**31.**11:**7,7,15.**15:**40,41,
41,41,41,43.**2Co.1:**20.**3:**7,7,8,9,9,
10,11,11,18,18,18.**4:**4,6,15,17.**6:**8.
8:19,23.**Gal.1:**5.**Eph.1:**6,12,14,17,
18.**3:**13,16,21.**Phl.1:**11.**2:**11.**3:**19,
21.**4:**19,20.**Col.1:**11,27,27.**3:**4.
1Th.2:6,12,20.**2Th.1:**9.**2:**14.
1Ti.1:11,17.**3:**16.**2Ti.2:**10.**4:**18.
Tit.2:13.**Heb.1:**3.**2:**7,9,10.**3:**3.**9:**5.
13:21.**Jas.2:**1.**1Pt.1:**7,11,21,24.
4:11,13,14.**5:**1,4,10,11.**2Pt.1:**3,17,
17.**2:**10.**3:**18.**Jd.**8,24,25.**Rev.1:**6.
4:9,11.**5:**12,13.**7:**12.**11:**13.**14:**7.
15:8.**16:**9.**18:**1.**19:**1,7.**21:**11,23,24,
26.

1392 **Mt.5:**16.**6:**2.**9:**8.**15:**31.**Mk.2:**12.
Lk.2:20.**4:**15.**5:**25,26.**7:**16.**13:**13.
17:15.**18:**43.**23:**47.**Jn.7:**39.**8:**54,54.
11:4.**12:**16,23,28,28,28.**13:**31,31,32,
32,32.**14:**13.**15:**8.**16:**14.**17:**1,1,4,5,
10.**21:**19.**Ac.3:**13.**4:**21.**11:**18.**13:**48.
21:20.**Ro.1:**21.**8:**30.**11:**13.**15:**6,9.
1Co.6:20.**12:**26.**2Co.3:**10,10.**9:**13.
Gal.1:24.**2Th.3:**1.**Heb.5:**5.**1Pt.1:**8.
2:12.**4:**11,14,16.**Rev.15:**4.**18:**7.

1393 **Ac.9:**36,39.

1394 **Phl.4:**1.**Jas.1:**17.

1395 **2Co.9:**7.

1396 **1Co.9:**27.

1397 **Ro.8:**15,21.**Gal.4:**24.**5:**1.**Heb.2:**15.

1398 **Mt.6:**24,24.**Lk.15:**29.**16:**13,13.
Jn.8:33.**Ac.7:**7.**20:**19.**Ro.6:**6.**7:**6,25.
9:12.**12:**11.**14:**18.**16:**18.**Gal.4:**8,9,
25.**5:**13.**Eph.6:**7.**Phl.2:**22.**Col.3:**24.
1Th.1:9.**1Ti.6:**2.**Tit.3:**3.

1399 **Lk.1:**38,48.**Ac.2:**18.

1400 **Ro.6:**19,19.

1401 **Mt.8:**9.**10:**24,25.**13:**27,28.**18:**23,26,
27,28,32.**20:**27.**21:**34,35,36.**22:**3,4,
6,8,10.**24:**45,46,48,50.**25:**14,19,21,
23,26,30.**26:**51.**Mk.10:**44.**12:**2,4.
13:34.**14:**47.**Lk.2:**29.**7:**2,3,8,10.
12:37,38,43,45,46,47.**14:**17,21,21,
22,23.**15:**22.**17:**7,9,10.**19:**13,15,17,
22.**20:**10,11.**22:**50.**Jn.4:**51.**8:**34,35.
13:16.**15:**15,15,20.**18:**10,10,18,
26.**Ac.2:**18.**4:**29.**16:**17.**Ro.1:**1.**6:**16,
16,17,20.**1Co.7:**21,22,22,23.**12:**13.
2Co.4:5.**Gal.1:**10.**3:**28.**4:**1,7.
Eph.6:5,6,8.**Phl.1:**1.**2:**7.**Col.3:**11,
22.**4:**1,12.**1Ti.6:**1.**2Ti.2:**24.**Tit.1:**1.
2:9.**Phe.**16,16.**Jas.1:**1.**1Pt.2:**16.
2Pt.1:1.**2:**19.**Jd.**1.**Rev.1:**1,1.**2:**20.
6:15.**7:**3.**10:**7.**11:**18.**13:**16.**15:**3.
19:2,5,18.**22:**3,6.

1402 **Ac.7:**6.**Ro.6:**18,22.**1Co.7:**15.**9:**19.
Gal.4:3.**Tit.2:**3.**2Pt.2:**19.

1403 **Lk.5:**29.**14:**13.

1404 **Rev.12:**3,4,7,7,9,13,16,17.**13:**2,4,
11.**16:**13.**20:**2.

1405 **1Co.3:**19.

1406 **Lk.15:**8,8,9.

1407 **Mk.4:**29.**Rev.14:**14,15,16,17,18,18,19.

1408 **Ac.13:**25.**20:**24.**2Ti.4:**7.

1409 **Ac.24:**24.

1410 **Mt.3:**9.**5:**14,36.**6:**24,24,27.**7:**18.**8:**2.
9:15,28.**10:**28,28.**12:**29,34.**16:**3.**17:**16,
19.**19:**12,25.**20:**22,22.**22:**46.**26:**9,42,
53,61.**27:**42.**Mk.1:**40,45.**2:**4,7,19,19.
3:20,23,24,25,26,27.**4:**32,33.**5:**3.**6:**5,
19.**7:**15,18,24.**8:**4.**9:**3,22,23,28,29,
39.**10:**26,38,39.**14:**5,7.**15:**31.**Lk.1:**20,
22.**3:**8.**5:**12,21,34.**6:**39,42.**8:**19.**9:**40.
11:7.**12:**25,26.**13:**11.**14:**20,26,27,33.
16:2,13,13,26.**18:**26.**19:**3.**20:**36.**21:**15.
Jn.1:46.**3:**2,3,4,4,5,9,27.**5:**19,30,44.
6:44,52,60,65.**7:**7,34,36.**8:**21,22,43.
9:4,16,33.**10:**21,29,35.**11:**37.**12:**39.
13:33,36,37.**14:**5,17.**15:**4,5.**16:**12.
Ac.4:16,20.**5:**39.**8:**31.**10:**47.**13:**39.
15:1.**17:**19.**19:**40.**20:**32.**21:**34.**24:**8,
11,13.**25:**11.**26:**32.**27:**12,15,31,39,43.
Ro.8:7,8,39.**15:**14.**16:**25.**1Co.2:**14.**3:**1,
2,2,11.**6:**5.**7:**21.**10:**13,13,21,21.**12:**3,
21.**14:**31.**15:**50.**2Co.1:**4.**3:**7.**13:**8.**Gal.**
3:21.**Eph.3:**4,20.**6:**11,13,16.**Phl.3:**21.
1Th.2:6.**3:**9.**1Ti.5:**25.**6:**7,16.**2Ti.2:**13.
3:7,15.**Heb.2:**18.**3:**19.**4:**15.**5:**2,7.**7:**25.
9:9.**10:**1,11.**Jas.1:**21.**2:**14.**3:**8,12.**4:**2,
12.**1Jn.3:**9.**4:**20.**Jd.**24.**Rev.2:**2.**3:**8.**5:**3.
6:17.**7:**9.**9:**20.**13:**4,17.**14:**3.**15:**8.

1411 **Mt.6:**13.**7:**22.**11:**20,21,23.**13:**54,58.
14:2.**22:**29.**24:**29,30.**25:**15.**26:**64.
Mk.5:30.**6:**2,5,14.**9:**1,39.**12:**24.
13:25,26.**14:**62.**Lk.1:**17,35.**4:**14,36.
5:17.**6:**19.**8:**46.**9:**1.**10:**13,19.**19:**37.
21:26,27.**22:**69.**24:**49.**Ac.1:**8.**2:**22.
3:12.**4:**7,33.**6:**8.**8:**10,13.**10:**38.
19:11.**Ro.1:**4,16,20.**8:**38.**9:**17.**15:**13,
19,19.**1Co.1:**18,24.**2:**4,5.**4:**19,20.
5:4.**6:**14.**12:**10,28,29.**14:**11.**15:**24,
43,56.**2Co.1:**8.**4:**7.**6:**7.**8:**3,3.**12:**9,9,
12.**13:**4,4.**Gal.3:**5.**Eph.1:**19,21.**3:**7,
16,20.**Phl.3:**10.**Col.1:**11,29.**1Th.1:**5.
2Th.1:7,11.**2:**9.**2Ti.1:**7,8.**3:**5.
Heb.1:3.**2:**4.**6:**5.**7:**16.**11:**11,34.
1Pt.1:5.**3:**22.**2Pt.1:**3,16.**2:**11.
Rev.1:16.**3:**8.**4:**11.**5:**12.**7:**12.**11:**17.
12:10.**13:**2.**15:**8.**17:**13.**18:**3.**19:**1.

1412 **Col.1:**11.

1413 **Lk.1:**52.**Ac.8:**27.**1Ti.6:**15.

1414 **2Co.13:**3.

1415 **Mt.19:**26.**24:**24.**26:**39.**Mk.9:**23.
10:27.**13:**22.**14:**35,36.**Lk.1:**49.**14:**31.
18:27.**24:**19.**Ac.2:**24.**7:**22.**11:**17.
18:24.**20:**16.**25:**5.**Ro.4:**21.**9:**22.
11:23.**12:**18.**14:**4.**15:**1.**1Co.1:**26.
2Co.9:8.**10:**4.**12:**10.**13:**9.**Gal.4:**15.
2Ti.1:12.**Tit.1:**9.**Heb.11:**19.**Jas.3:**2.
Rev.6:15.

1416 **Mk.1:**32.**Lk.4:**40.

1417 **Mt.4:**18,21.**5:**41.**6:**24.**8:**28.**9:**27.
10:10,29.**11:**2.**14:**17,19.**18:**8,8,9,16,
16,19,20.**19:**5,6.**20:**21,24,30.**21:**1,

28,31.**22:**40.**24:**40,41.**25:**15,17,17,22, 22,22.**26:**2,37,60.**27:**21,38,51. **Mk.6:**7,7,9,38,41,41.**9:**43,45,47.**10:**8, 8.**11:**1.**12:**42.**14:**1,13.**15:**27,38. **16:**12.**Lk.2:**24.**3:**11.**5:**2.**7:**19,41. **9:**3,13,16,30,32.**10:**1,35. **12:**6,52,52.**15:**11.**16:**13.**17:**34,35,36. **18:**10.**19:**29.**21:**2.**22:**38.**23:**32.**24:**4, 13.**Jn.1:**35,37,40.**2:**6.**4:**40,43.**6:**9. **8:**17.**11:**6.**19:**18.**20:**4,12.**21:**2. **Ac.1:**10,23,24.**7:**29.**9:**38.**10:**7.**12:**6, 6.**19:**10,22,34.**21:**33.**23:**23.**1Co.6:**16. **14:**27,29.**2Co.13:**1.**Gal.4:**22,24. **Eph.2:**15.**5:**31.**Phl.1:**23.**1Ti.5:**19. **Heb.6:**18.**10:**28.**Rev.9:**12,16.**11:**2,3, 4,4,10.**12:**14.**13:**5,11.**19:**20.

1418 used only in composition as a prefix

1419 **Mt.23:**4.**Lk.11:**46.

1420 **Ac.28:**8.

1421 **Heb.5:**11.

1422 **Mk.10:**24.

1423 **Mt.19:**23.**Mk.10:**23.**Lk.18:**24.

1424 **Mt.8:**11.**24:**27.**Lk.12:**54.**13:**29. **Rev.21:**13.

1425 **2Pt.3:**16.

1426 **2Co.6:**8.

1427 **Mt.9:**20.**10:**1,2,5.**11:**1.**14:**20.**19:**28, 28.**20:**17.**26:**14,20,47,53.**Mk.3:**14. **4:**10.**5:**25,42.**6:**7,43.**8:**19.**9:**35. **10:**32.**11:**11.**14:**10,17,20,43.**Lk.2:**42. **6:**13.**8:**1,42,43.**9:**1,12,17.**18:**31. **22:**3,14,30,47.**Jn.6:**13,67,70,71. **11:**9.**20:**24.**Ac.6:**2.**7:**8.**1Co.15:**5. **Jas.1:**1.**Rev.7:**5,5,5,6,6,6,7,7,7,8, 8,8.**12:**1.**21:**12,12,12,14,14,16,21, 21.**22:**2.

1428 **Rev.21:**20.

1429 **Ac.26:**7.

1430 **Mt.10:**27.**24:**17.**Mk.13:**15.**Lk.5:**19. **12:**3.**17:**31.**Ac.10:**9.

1431 **Jn.4:**10.**Ac.2:**38.**8:**20.**10:**45.**11:**17. **Ro.5:**15,17.**2Co.9:**15.**Eph.3:**7.**4:**7. **Heb.6:**4.

1432 **Mt.10:**8,8.**Jn.15:**25.**Ro.3:**24. **2Co.11:**7.**Gal.2:**21.**2Th.3:**8.**Rev.21:**6. **22:**17.

1433 **Mk.15:**45.**2Pt.1:**3,4.

1434 **Ro.5:**16.**Jas.1:**17.

1435 **Mt.2:**11.**5:**23,24,24.**8:**4.**15:**5.**23:**18, 19,19.**Mk.7:**11.**Lk.21:**1,4.**Eph.2:**8. **Heb.5:**1.**8:**3,4.**9:**9.**11:**4.**Rev.11:**10.

1436 **Mk.1:**24.**Lk.4:**34.

1437 **Mt.4:**9.**5:**13,19,20,23,32,46,47.**6:**14, 15,22,23.**7:**9,10.**8:**2,19.**9:**21.**10:**13, 13,14,42.**11:**6,27.**12:**11,29,36.**14:**7. **15:**5,14.**16:**19,19,26.**17:**20.**18:**3,5, 12,13,15,15,16,17,17,18,18,19,19, 35.**20:**4,7,26,27.**21:**3,21,24,25,26. **22:**24.**23:**18.**24:**23,26,28,48.**26:**13, 42.**28:**14.**Mk.1:**40.**3:**24,25,27.**4:**22, 26.**6:**10,22,23.**7:**3,4,11,11.**8:**3,36. **9:**37,37,43,45,47,50.**10:**11,12,15, 30,35,43.**11:**3,23,31,32.**12:**19.**13:** 11,21.**14:**14,31.**Lk.4:**6,7.**5:**12.**6:** 33,34.**7:**23.**9:**48,48.**10:**6,22.**11:**12. **12:**38,45.**13:**3,5.**14:**34.**15:**8.**16:**30, 31.**17:**3,3,4,33,33.**18:**17.**19:**31,40. **20:**5,6,28.**22:**67,68.**Jn.3:**2,3,5,12, 27.**4:**48.**5:**19,31,43.**6:**44,51,53,62, 65.**7:**17,37,51.**8:**16,24,31,36,51,52, 54,55.**9:**22,31.**10:**9.**11:**9,10,40,48, 57.**12:**24,24,26,26,32,47.**13:**8,17, 20,35.**14:**3,14,15,23.**15:**4,4,6,7,7, 10,14.**16:**7,7.**19:**12.**20:**25.**21:**22,23, 25.**Ac.5:**38.**7:**7.**8:**31.**9:**2.**13:**41.**15:** 1.**26:**5.**27:**31.**Ro.2:**25,25,26.**7:**2,3, 3.**9:**27.**10:**9,15.**11:**22,23.**12:**20,20. **13:**4.**14:**8,8,8,8,23.**15:**24,24.**1Co.** **4:**15,19.**5:**11.**6:**4,18.**7:**8,11,28,28, 36,39,40.**8:**8,8,10.**9:**16,16.**10:**28. **11:**14,15.**12:**15,16.**13:**1,2,2,3,3, **14:**6,6,7,8,9,11,14,16,23,24,28, 30.**15:**36.**16:**3,4,6,7,10.**2Co.5:**1. **8:**12.**9:**4.**10:**8.**12:**6.**13:**2.**Gal.1:**8. **2:**16.**5:**2.**6:**1,7.**Eph.6:**8.**Col.3:**13, 23.**4:**10.**1Th.3:**8.**2Th.2:**3.**1Ti.1:**8. **2:**15.**3:**15.**2Ti.2:**5,5,21.**Heb.3:**6,7, 14,15.**4:**7.**6:**3.**10:**38.**13:**23.**Jas.2:**2, 14,15,17.**4:**15.**5:**19.**1Pt.3:**13.**1Jn.** **1:**6,7,8,9,10.**2:**1,3,15,24,29.**3:**2, 20,21,22.**4:**12,20.**5:**14,15,16.**3Pt.**5, 10.**Rev.2:**5,22.**3:**3,19,20.**11:**6.**22:** 18,19.

1438 **Mt.3:**9.**6:**34.**8:**22.**9:**3,21.**12:**25,25, 26,45,45.**13:**21.**14:**15.**15:**30.**16:**7,8, 24.**18:**4.**19:**12.**21:**8,25,38.**23:**12,12, 31,37.**25:**3,3,9.**26:**11.**27:**35,42. **Mk.2:**8,19.**3:**24,25,26.**4:**17.**5:**5,26, 30.**6:**36,51.**8:**14,34.**9:**8,10,33,50. **10:**26.**11:**31.**12:**7,33.**13:**9.**14:**4,7,33. **15:**31.**16:**3.**Lk.1:**24.**3:**8.**7:**30,39,49. **9:**23,25,47,60.**10:**29.**11:**17,18,21,26. **12:**1,17,21,33,36,47,57.**13:**19,34. **14:**11,11,26,26,33.**15:**5,17,20.**16:**3, 5,8,9,15.**17:**3,14.**18:**4,9,11,14,14. **19:**12,13,35.**20:**5,14,20.**21:**30,34. **22:**17,23,66.**23:**2,12,28,35,48.**24:**12, 27.**Jn.2:**24.**5:**18,19,26,26,42.**6:**53, 61.**7:**18,35.**8:**22.**11:**33,38,51,55. **12:**8,19.**13:**4,32.**15:**4.**16:**13.**18:**34. **19:**7,24.**20:**10.**21:**1,7.**Ac.1:**3.**5:**35, 36.**7:**21.**8:**9,34.**10:**17.**12:**11.**13:**46. **14:**17.**15:**29.**16:**27.**19:**31.**20:**28. **21:**23.**23:**12,14,21.**25:**4.**28:**16,29. **Ro.1:**24,27.**2:**14.**4:**19.**5:**8.**6:**11,13, 16.**8:**3,23.**11:**25.**12:**16,19.**13:**2,9. **14:**7,7,12,14,22.**15:**1,3.**16:**4,18. **1Co.3:**18.**6:**7,19.**7:**2,37.**10:**24,29. **11:**5,28,29,31.**13:**5.**14:**4,28.**16:**2, 15.**2Co.1:**9,9.**3:**1,5,5,13.**4:**2,5,5. **5:**12,15,18,19.**6:**4.**7:**1,11.**8:**5. **10:**7,7,12,12,12,12,12,12,14,18. **13:**5,5,5.**Gal.1:**4.**2:**12,20.**5:**14. **6:**3,4,4,8.**Eph.2:**15.**4:**16,19,32. **5:**2,19,25,25,27,28,28,28,28,29, 33,33.**Phl.2:**3,4,7,8,12,21.**3:**21. **Col.3:**13,16.**1Th.2:**7,8,11,12. **4:**4.**5:**13.**2Th.2:**4,6.**3:**9,12.**1Ti.2:**6, 9.**3:**13.**6:**10,19.**2Ti.2:**13,21.**4:**3. **Tit.2:**14,14.**Heb.1:**3.**3:**13.**5:**3,4,5. **6:**6,13.**7:**27.**9:**7,14,25.**10:**25,34. **Jas.1:**22,24,27.**2:**4,17.**1Pt.1:**12. **3:**5.**4:**8,10,19.**2Pt.2:**1.**1Jn.1:**8.**3:**3. **5:**10,18,21.**2Jn.**8.**Jd.**6,12,13,18,20, 21.**Rev.2:**9,20.**3:**9.**4:**8.**6:**15.**8:**6. **10:**3,4,7.**17:**13.**18:**7.**19:**7.

1439 **Mt.24:**43.**Lk.4:**41.**22:**51.**Ac.5:**38. **14:**16.**16:**7.**19:**30.**23:**32.**27:**32,40. **28:**4.**1Co.10:**13.**Rev.2:**20.

1440 **Lk.10:**1,17.**Ac.7:**14.**23:**23.**27:**37.

1441 **Mt.18:**22.

1442 **Jn.4:**52.**Heb.4:**4,4.**Jd.**14.**Rev.8:**1. **10:**7.**11:**15.**16:**17.**21:**20.

1443 **Lk.3:**35.

1444 **Lk.23:**38.

1445 **Ac.6:**1.**2Co.11:**22.**Phl.3:**5,5.

1446 **Ac.21:**40.**22:**2.**26:**14.

1447 **Jn.5:**2.**19:**13,17,20.**Rev.9:**11.**16:**16.

1448 **Mt.3:**2.**4:**17.**10:**7.**15:**8.**21:**1,34. **26:**45,46.**Mk.1:**15.**11:**1.**14:**42. **Lk.7:**12.**10:**9,11.**12:**33.**15:**1,25. **18:**35,40.**19:**29,37,41.**21:**8,20,28. **22:**1,47.**24:**15,28.**Ac.7:**17.**9:**3.**10:**9. **21:**33.**22:**6.**23:**15.**Ro.13:**12. **Phl.2:**30.**Heb.7:**19.**10:**25.**Jas.4:**8,8. **5:**8.**1Pt.4:**7.

1449 **2Co.3:**2,3.

1450 **Heb.7:**22.

1451 **Mt.24:**32,33.**26:**18.**Mk.13:**28,29. **Lk.19:**11.**21:**30,31.**Jn.2:**13.**3:**23. **6:**4,19,23.**7:**2.**11:**18,54,55.**19:**20, 42.**Ac.1:**12.**9:**38.**27:**8.**Ro.10:**8. **Eph.2:**13,17.**Phl.4:**5.**Heb.6:**8.**8:**13. **Rev.1:**3.**22:**10.

1452 **Ro.13:**11.

1453 **Mt.2:**13,14,20,21.**3:**9.**8:**15,25,26. **9:**5,6,7,19,25.**10:**8.**11:**5,11.**12:**11, 42.**14:**2.**16:**21.**17:**7,23.**24:**7,11,24. **25:**7.**26:**32,46.**27:**52,63,64.**28:**6,7. **Mk.1:**31.**2:**9,11,12.**3:**3.**4:**27.**5:**41. **6:**14,16.**9:**27.**10:**49.**12:**26.**13:**8,22. **14:**28,42.**16:**6,14.**Lk.1:**69.**3:**8.**5:**23, 24.**6:**8.**7:**14,16,22.**8:**24,54.**9:**7,22. **11:**8,31.**13:**25.**20:**37.**21:**10.**24:**6,34. **Jn.2:**19,20,22.**5:**8,21.**7:**52.**11:**29. **12:**1,9,17.**13:**4.**14:**31.**21:**14.**Ac.3:**6, 7,15.**4:**10.**5:**30.**9:**8.**10:**26,40.**12:**7. **13:**22,23,30,37.**26:**8.**Ro.4:**24,25.**6:**4, 9.**7:**4.**8:**11,11,34.**10:**9.**13:**11. **1Co.6:**14.**15:**4,12,13,14,15,15,15, 16,16,17,20,29,32,35,42,43,43,44, 52.**2Co.1:**9.**4:**14,14.**5:**15.**Gal.1:**1. **Eph.1:**20.**5:**14.**Col.2:**12.**1Th.1:**10. **2Ti.2:**8.**Heb.11:**19.**Jas.5:**15. **1Pt.1:**21.**Rev.11:**1.

1454 **Mt.27:**53.

1455 **Lk.20:**20.

1456 **Jn.10:**22.

1457 **Heb.9:**18.**10:**20.

1458 **Ac.19:**38,40.**23:**28,29.**26:**2,7. **Ro.8:**33.

1459 **Mt.27:**46.**Mk.15:**34.**Ac.2:**27.**Ro.9:**29. **2Co.4:**9.**2Ti.4:**10,16.**Heb.10:**25.**13:**5.

1460 **2Pt.2:**8.

1461 **Ro.11:**17,19,23,23,24,24.

1462 **Ac.23:**29.**25:**16.

1463 **1Pt.5:**5.

1464 **1Co.9:**12.

1465 **Ac.24:**4.**Ro.15:**22.**Gal.5:**7.**1Th.2:**18. **1Pt.3:**7.

1466 **Ac.24:**25.**Gal.5:**23.**2Pt.1:**6,6.

1467 **1Co.7:**9.**9:**25.

1468 **Tit.1:**8.

1469 **2Co.10:**12.

1470 **Mt.13:**33.**Lk.13:**21.

1471 **Lk.2:**5.

1472 **Rev.3:**18.

1473 **Mt.3:**11,14.**5:**22,28,32,34,39,44. **8:**7,9.**10:**16.**11:**10.**12:**27,28.**14:**27. **18:**33.**20:**15,22,22,23.**21:**27,30. **22:**32.**23:**34.**24:**5.**25:**27.**26:**22,25,33, 39.**28:**20.**Mk.1:**2,8.**6:**16,50.**9:**25. **10:**38,38,39,39.**11:**33.**12:**26.**13:**6. **14:**19,19,29,36,58,62.**Lk.1:**18,19.**3:**16. **7:**8,27.**8:**46.**9:**9,9.**10:**3,35.**11:**19. **15:**17.**19:**22,23.**20:**8.**21:**8,15.**22:**27, 32,70.**23:**14.**24:**39,49.**Jn.1:**20,23, 26,27,30,31.**3:**28.**4:**14,26,32,38. **5:**7,30,31,34,36,36,43,45.**6:**20,35, 40,41,44,48,51,51,51,54,63,70. **7:**7,8,17,29,34,36.**8:**11,12,14,15, 16,16,18,21,21,22,23,23,24,28,29, 38,42,45,49,50,54,55,58.**9:**9,39. **10:**7,9,10,11,14,17,18,25,30,34. **11:**25,27,42.**12:**26,46,47,49,50. **13:**7,14,15,18,19,26,33.**14:**3,4,6,10, 10,11,12,12,14,16,19,20,21,27,28. **15:**1,5,10,14,16,19,20,26.**16:**4,7,7, 16,17,26,27,33.**17:**4,9,11,12,14,14, 16,19,22,23,24,25.**18:**5,6,8,20,20, 21,26,35,37,37,38.**19:**6.**Ac.7:**7,32. **9:**5,10,16.**10:**20,21.**11:**5,17.**13:**25, 33,41.**15:**19.**17:**3,23.**18:**6,10,15. **20:**22,25,26,29.**21:**13,39.**22:**3,8,8, 19,21,28,28.**23:**1,6,6.**24:**21.**25:**18, 20,25.**26:**9,10,15,15.**28:**17.**Ro.7:**9, 9,14,17,20,20,24,25.**9:**3.**10:**19. **11:**1,13,19.**12:**19.**14:**11.**15:**14.**16:**4, 22.**1Co.1:**12,12,12,12.**2:**3.**3:**1,4,4,6. **4:**15.**5:**3.**6:**12.**7:**10,12,28.**9:**6,15,26.

10:30,30.**11:**23.**15:**9,10,11.**16:**10.
2Co.1:23.**2:**2,10,10.**10:**1.**11:**23,29.
12:11,13,15,16.**Gal.1:**12.**2:**19,20.
4:12.**5:**2,10,11.**6:**17.**Eph.3:**1.**4:**1.
5:32.**Phl.3:**4,4,13.**4:**11.**Col.1:**23,
25.**1Th.2:**18.**1Ti.1:**11,15.**2:**7.
2Ti.1:11.**4:**1,6.**Tit.1:**3,5.**Phe.**13,
19,19,20.**Heb.1:**5,5.**2:**13,13.**5:**5.
10:30.**12:**26.**1Pt.1:**16.**2Pt.1:**17.
2Jn.1,1.**3Jn.**1.**Rev.1:**8,9,11,17.
2:22,23.**3:**9,19.**5:**4.**17:**7.**21:**2,6,
6.**22:**8,13,16,16.

1474 **Lk.19:**44.

1475 **Ac.22:**7.

1476 **1Co.7:**37.**15:**58.**Col.1:**23.

1477 **1Ti.3:**15.

1478 **Mt.1:**9,10.

1479 **Col.2:**23.

1480 **Lk.2:**27.

1481 **2Co.11:**32.

1482 **Mt.6:**7.**18:**17.

1483 **Gal.2:**14.

1484 **Mt.4:**15.**6:**32.**10:**5,18.**12:**18,21.
20:19,25.**21:**43.**24:**7,7,9,14.**25:**32.
28:19.**Mk.10:**33,42.**11:**17.**13:**8,8,10.
Lk.2:32.**7:**5.**12:**30.**18:**32.**21:**10,10,
24,24,24,25.**22:**25.**23:**2.**24:**47.
Jn.11:48,50,51,52.**18:**35.**Ac.2:**5.
4:25,27.**7:**7,45.**8:**9.**9:**15.**10:**22,35,
45.**11:**1,18.**13:**19,42,46,47,48.**14:**2,
5,16,27.**15:**3,7,12,14,17,19,23.
17:26.**18:**6.**21:**11,19,21,25.**22:**21.
24:2,10,17.**26:**4,17,20,23.**28:**19,28.
Ro.1:5,13.**2:**14,24.**3:**29,29.**4:**17,18.
9:24,30.**10:**19,19.**11:**11,12,13,13,25.
15:9,9,10,11,12,12,16,16,18,27.
16:4,26.**1Co.5:**1.**10:**20.**12:**2.
2Co.11:26.**Gal.1:**16.**2:**2,8,9,12,14,
15.**3:**8,8,14.**Eph.2:**11.**3:**1,6,8.**4:**17.
Col.1:27.**1Th.2:**16.**4:**5.**1Ti.2:**7.**3:**16.
2Ti.1:11.**4:**17.**1Pt.2:**9,12.**4:**3.**3Jn.**7.
Rev.2:26.**5:**9.**7:**9.**10:**11.**11:**2,9,18.
12:5.**13:**7.**14:**6,8.**15:**4.**16:**19.**17:**15.
18:3,23.**19:**15.**20:**3,8.**21:**24,26.**22:**2.

1485 **Lk.1:**9.**2:**42.**22:**39.**Jn.19:**40.**Ac.6:**14.
15:1.**16:**21.**21:**21.**25:**16.**26:**3.**28:**17.
Heb.10:25.

1486 **Mt.27:**15.**Mk.10:**1.**Lk.4:**16.**Ac.17:**2.

1487 **Mt.4:**3,6.**5:**29,30.**6:**23,30.**7:**11.
8:31.**10:**25.**11:**14,21,23.**12:**7,10,26,
27,28.**14:**28.**17:**4.**18:**8,9.**19:**3,10,
17,21.**22:**45.**23:**30.**24:**24,43.**26:**24,
39,42,63.**27:**40,42,43,49.
Mk.3:2,26.**8:**12.**9:**23,42.**10:**2.**11:**13,
25,26.**13:**22.**14:**21,29,35.**15:**36,44.
Lk.4:3,9.**6:**7,32.**7:**39.**9:**23.**10:**13.
11:13,19,20,36.**12:**26,28,39,49.
13:23.**14:**3,28,31.**16:**11,12,31.**17:**2,
6.**19:**42.**22:**42,49,67.**23:**6,31,35,37,
39.**Jn.1:**25.**3:**12.**4:**10.**5:**46,47.**7:**4,
23.**8:**19,39,42,46.**9:**25,41.**10:**24,35,
37,38.**11:**12,21,32.**13:**14,17,32.
14:7,28.**15:**18,19,20,20.**18:**8,23,23,
36.**20:**15.**Ac.1:**6.**4:**9,19.**5:**8,39.**7:**1.
8:22,37.**10:**18.**11:**17.**13:**15.**16:**15.
17:11,27.**18:**14,15.**19:**2,2,38,39.
20:16.**21:**37.**22:**25,27.**23:**9.**25:**11,11,
20.**26:**8,23,23.**27:**39.**Ro.3:**3,5,7.**4:**2,
14.**5:**10,15,17.**6:**5,8.**7:**16,20.**8:**9,
10,11,13,13,17,25,31.**9:**22.**11:**6,6,
12,15,16,16,17,18,21,24.**12:**18.
14:15.**15:**27.**1Co.2:**8.**3:**12.**6:**2.**7:**9,
15,16,16,36.**8:**2,3,13.**9:**2,11,11,12,
17,17.**10:**27,30.**11:**6,6,16,31,34.
12:17,17,19.**14:**10,35,38.**15:**2,12,13,
14,16,17,19,29,32,32,37.**2Co.2:**2,5,
9.**3:**7,9,11.**5:**14.**8:**12.**11:**4,30.**13:**4,
5.**Gal.1:**10.**2:**14,17,18,21.**3:**18,21,
29.**4:**7,15.**5:**11,15,18,25.**6:**3.
Phl.1:22.**Col.2:**20.**3:**1.**1Th.4:**14.
2Th.3:14.**1Ti.3:**5.**5:**4,8,10,10,10,10,
10.**2Ti.2:**11,12,12,13.**Phe.**17,18.
Heb.2:2.**3:**11.**4:**3,5,8.**7:**11,15.**8:**4,
7.**9:**13.**11:**15.**12:**7,8,25.**Jas.1:**5,26.
2:8,9,11.**3:**14.**4:**11.**1Pt.1:**6,17.**2:**19,
20,20.**3:**17.**4:**14,16,17,18.**2Pt.2:**4,
20.**1Jn.2:**19.**3:**13.**4:**1,11.**5:**9.

1488 **Mt.2:**6.**4:**3,6.**5:**25.**11:**3.**14:**28,33.
16:16,17,18,23.**22:**16.**25:**24.**26:**63,
73.**27:**11,40.**Mk.1:**11,24.**3:**11.**8:**29.
12:14,34.**14:**61,70,70.**15:**2.**Lk.3:**22.
4:3,9,34,41.**7:**19,20.**15:**31.**19:**21.
22:58,67,70.**23:**3,37,39,40.**Jn.1:**19,
21,21,22,25,42,49,49.**3:**10.**4:**12,19.
6:69.**7:**52.**8:**25,48,53.**9:**28.**10:**24.
11:27.**18:**17,25,33,37.**19:**9,12.**21:**12.
Ac.9:5.**13:**33.**21:**38.**22:**8,27.**26:**15.
Ro.2:1.**9:**20.**14:**4.**Gal.4:**7.**Heb.1:**5,
12.**5:**5.**Jas.4:**11,12.**Rev.2:**9.**3:**1,15,
16,17.**4:**11.**5:**9.**16:**5.

1489 **2Co.5:**3.**Gal.3:**4.**Eph.3:**2.**4:**21.
Col.1:23.

1490 **Mt.6:**1.**9:**17.**Mk.2:**21,22.**Lk.5:**36,37.
10:6.**13:**9.**14:**32.**Jn.14:**2,11.**2Co.**
11:16.**Rev.2:**5,16.

1491 **Lk.3:**22.**9:**29.**Jn.5:**37.**2Co.5:**7.
1Th.5:22.

1492 **Mt.2:**2,9,10,16.**3:**7,16.**4:**16,18,21.
5:1,16.**6:**8,32.**7:**11.**8:**14,18,34.**9:**2,
4,6,8,9,11,22,23,36.**11:**8,9.**12:**2,
25,38.**13:**14,15,17,17.**14:**14,26.
15:12.**16:**28.**17:**8.**18:**31.**20:**3,22,25.
21:15,19,20,27,32,38.**22:**11,16,29.
23:39.**24:**15,33,36,42,43.**25:**12,13,
26,37,38,39,44.**26:**2,8,58,70,71,72,
74.**27:**3,18,24,49,54,65.**28:**5,6,17.
Mk.1:10,16,19,24,34.**2:**5,10,12,14,
16.**4:**12,13,27.**5:**6,14,16,22,32,33.
6:20,33,34,38,48,49,50.**7:**2.**8:**33.
9:1,6,8,9,14,15,20,25,38.**10:**14,19,
38,42.**11:**13,20,33.**12:**14,15,15,24,
28,34.**13:**14,29,32,33,35.**14:**40,67,
68,69,71.**15:**32,36,39.**16:**5.**Lk.1:**12,
29.**2:**15,17,20,26,30,48,49.**4:**34,41.
5:2,8,12,20,24,26.**6:**8.**7:**13,22,25,
26,39.**8:**20,28,34,35,36,47,53.**9:**9,
27,32,33,47,49,54,55.**10:**24,24,31,
32,33.**11:**13,17,38,44.**12:**30,39,54,
56.**13:**12,25,27,35.**14:**18.**15:**20.
17:14,15,22.**18:**15,20,24,43.**19:**3,
4,5,7,22,37,41.**20:**7,13,14,21.**21:**1,
2,20,29,31.**22:**34,49,56,57,58,60.
23:8,8,8,34,47.**24:**24,39,39.**Jn.1:**26,
31,33,33,39,39,46,47,48,50.**2:**9,9.
3:2,3,8,11.**4:**10,22,22,25,29,32,42,
48.**5:**6,13,32.**6:**6,14,22,24,26,30,42,
61,64.**7:**15,27,28,28,28,29,52.**8:**14,
14,19,19,19,37,55,55,55,56,56.**9:**1,
12,20,21,21,24,25,25,29,29,30,31.
10:4,5.**11:**22,24,31,32,33,34,42,49.
12:9,21,35,40,41,50.**13:**1,3,7,11,17,
18.**14:**4,4,5,5.**15:**15,21.**16:**18,30.
18:2,4,21,26.**19:**6,10,26,28,33,35.
20:2,8,9,13,14,20,25,27,29.**21:**4,12,
15,16,17,21,24.**Ac.2:**22,27,30,31.**3:**3,
9,12,16,17.**4:**20.**5:**7.**6:**15.**7:**18,24,31,
34,40,55.**8:**39.**9:**12,27,35,40.**10:**3,17,
38.**11:**5,6,13,23.**12:**3,9,11,16.**13:**12,
35,36,37,41,45.**14:**9,11.**15:**6.**16:**3,10,
19,27,40.**19:**21,32.**20:**22,25,29.**21:**32.
22:14,18.**23:**5.**24:**22.**26:**13,16,27.**28:**4,
15,20,26,27.**Ro.1:**11.**2:**2.**3:**19.**5:**3.**6:**9,
16.**7:**7,14,18.**8:**22,26,27,28.**11:**2,22.
13:11.**14:**14.**15:**29.**1Co.1:**16.**2:**2,9,11,
11,12.**3:**16.**5:**6.**6:**2,3,9,15,16,19.**7:**16,
16.**8:**1,2,4,10.**9:**13,24.**11:**3.**12:**2.**13:**2.
14:11,16.**15:**58.**16:**7,15.**2Co.1:**7.**4:**14.
5:1,6,11,16.**9:**2.**11:**11,31.**12:**2,2,2,2,
3,3,3.**Gal.1:**19.**2:**7,14,16.**4:**8,13.**6:**11.
Eph.1:18.**6:**8,9,21.**Phl.1:**16,19,25,27,
30.**2:**28.**4:**9,12,15.**Col.2:**1.**3:**24.**4:**1,
6.**1Th.1:**4,5.**2:**1,2,5,11,17.**3:**3,4,6,
10.**4:**2,4,5.**5:**2,12.**1Th.1:**8.**2:**6.**3:**7.
1Ti.1:8,9.**3:**5,15.**6:**16.**2Ti.1:**4,12,15.
2:23.**3:**14,15.**Tit.1:**16.**3:**11.**Phe.**21.
Heb.3:9.**8:**11.**10:**30.**11:**5,13,23.**Jas.**
3:1.**4:**4,17.**5:**11.**1Pt.1:**8,18.**3:**9,10.
5:9.**2Pt.1:**12,14.**2:**9.**1Jn.2:**11,20,21,
21,29.**3:**1,2,5,14,15.**5:**13,15,15,16,18,
19,20.**3Jn.**12,14.**Jd.**5,10.**Rev.1:**2,12,
17,19,20,20.**2:**2,9,13,19.**3:**1,8,15,17.
4:1,4.**5:**1,2,6,11.**6:**1,2,5,8,9,12.**7:**1,
2,9,14.**8:**2,13.**9:**1,17.**10:**1,5.**12:**12,13.
13:1,2,3,11.**14:**1,6,14.**15:**1,2,5.**16:**13.
17:3,6,6,8,12,15,16,18.**18:**1,7.**19:**11,
12,17,19.**20:**1,4,11,12.**21:**1,2,22.

1493 **1Co.8:**10.

1494 **Ac.15:**29.**21:**25.**1Co.8:**1,4,7,10.
10:19,28.**Rev.2:**14,20.

1495 **1Co.10:**14.**Gal.5:**20.**Col.3:**5.**1Pt.4:**3.

1496 **1Co.5:**10,11.**6:**9.**10:**7.**Eph.5:**5.
Rev.21:8.**22:**15.

1497 **Ac.7:**41.**15:**20.**Ro.2:**22.**1Co.8:**4,7.
10:19.**12:**2.**2Co.6:**16.**1Th.1:**9.
1Jn.5:21.**Rev.9:**20.

1498 **Lk.1:**29.**3:**15.**8:**9.**9:**46.**15:**26.**18:**36.
22:23.**Jn.13:**24.**Ac.8:**20.**10:**17.
21:33.**Rev.3:**15.

1499 **Mt.26:**33.**Lk.11:**8,18.**18:**4.**1Co.4:**7.
7:21.**2Co.4:**3,16.**5:**16.**7:**8,8,8,12.
11:6,15.**12:**11,15.**Phl.2:**17.**3:**12.
Col.2:5.**Heb.6:**9.**1Pt.3:**14.

1500 **Mt.5:**22.**Ro.13:**4.**1Co.15:**2.**Gal.3:**4,4.
4:11.**Col.2:**18.

1501 **Lk.14:**31.**Jn.6:**19.**Ac.1:**15.**27:**28.
1Co.10:8.**Rev.4:**4,4,10.**5:**8,14.**11:**16.
19:4.

1502 **Gal.2:**5.

1503 **Jas.1:**6,23.

1504 **Mt.22:**20.**Mk.12:**16.**Lk.20:**24.**Ro.1:**23.
8:29.**1Co.11:**7.**15:**49,49.**2Co.3:**18.
4:4.**Col.1:**15.**3:**10.**Heb.10:**1.
Rev.13:14,15,15,15.**14:**9,11.**15:**2.
16:2.**19:**20.**20:**4.

1505 **1Co.5:**8.**2Co.1:**12.**2:**17.

1506 **Phl.1:**10.**2Pt.3:**1.

1507 **Rev.6:**14.

1508 **Mt.5:**13.**11:**27,27.**12:**4,24,39.**13:**57.
14:17.**15:**24.**16:**4.**17:**8,21.**19:**9,17.
21:19.**24:**22,36.**Mk.2:**7,26.**5:**37.**6:**4,
5,8.**8:**14.**9:**9,29.**10:**18.**11:**13.**13:**20,
32.**Lk.4:**26,27.**5:**21.**6:**4.**8:**51.**10:**22,
22.**11:**29.**17:**18.**18:**19.**Jn.3:**13.**6:**22,
46.**9:**33.**10:**10.**14:**6.**15:**22,24.**17:**12.
18:30.**19:**11,15.**Ac.11:**19.**21:**25.**26:**32.
Ro.7:7,7.**9:**29.**11:**15.**13:**1,8.**14:**14.
1Co.1:14.**2:**2,11,11.**7:**17.**8:**4.**10:**13.
12:3.**14:**5.**15:**2.**2Co.2:**2.**3:**1.**12:**5,13.
Gal.1:7,19.**6:**14.**Eph.4:**9.**Phl.4:**15.
1Ti.5:19.**Heb.3:**18.**1Jn.2:**22.**5:**5.
Rev.2:17.**9:**4.**13:**17.**14:**3.**19:**12.**21:**27.

1509 **Lk.9:**13.**1Co.7:**5.**2Co.13:**5.

1510 **Mt.3:**11.**8:**8,9.**11:**29.**14:**27.**18:**20.
20:15.**22:**32.**24:**5.**26:**22,25.**27:**24,
43.**28:**20.**Mk.1:**7.**6:**50.**13:**6.**14:**62.
Lk.1:18,19.**3:**16.**5:**8.**7:**6,8.**15:**19,
21.**18:**11.**19:**22.**21:**8.**22:**27,33,58,
70.**24:**39.**Jn.1:**20,21,27.**3:**28,28.
4:26.**6:**20,35,41,48,51.**7:**28,29,33,
34,36.**8:**12,16,18,23,23,24,28,58.
9:5,9.**10:**7,9,11,14,36.**11:**25.
12:26.**13:**13,19,33.**14:**3,6,9.**15:**1,
5.**16:**32.**17:**11,14,16,24.**18:**5,6,8,
17,25,35,37.**19:**21.**Ac.9:**5.**10:**21,
26.**13:**25,25.**18:**10.**21:**39.**22:**3,8.
23:6.**25:**10.**26:**15,29.**27:**23.**Ro.1:**14.
7:14.**11:**1,13.**1Co.1:**12.**3:**4.**9:**1,1,2.
12:15,15,16,16.**13:**2.**15:**9,9,10,10.
2Co.12:10,11.**Phl.4:**11.**Col.2:**5.
1Ti.1:15.**Heb.12:**21.**1Pt.1:**16.**2Pt.1:**13.

Rev.1:8,11,17,18.**2:**23.**3:**17.**18:**7.
19:10.**21:**6.**22:**9,13,16.

1511 **Mt.16:**13,15.**17:**4.**19:**21.**20:**27.**22:**23.
Mk.6:49.**8:**27,29.**9:**5,35.**12:**18.**14:**64.
Lk.2:4,6,44,49.**4:**41.**5:**12.**8:**38.**9:**18,
18,20,33.**11:**1,8.**14:**26,27,33.**19:**11.
20:6,20,27,41.**22:**24.**23:**2.**Jn.1:**46.
7:4.**17:**5.**Ac.2:**12.**4:**32.**5:**36.**8:**9,37.
13:25,47.**16:**13,15.**17:**7,18,20,29.
18:3,15,28.**19:**1.**23:**8.**27:**4.**28:**6.
Ro.1:20,22.**2:**19.**3:**9,26.**4:**11,13,16.
6:11.**7:**3.**8:**29.**9:**3.**14:**14.**15:**16.
16:19.**1Co.3:**18.**7:**7,25,26,32.**10:**6.
11:16,19.**12:**23.**14:**37.**2Co.5:**9.**7:**11.
9:5.**10:**7.**11:**16.**Gal.2:**6,9.**4:**21.**6:**3.
Eph.1:4,12.**3:**6.**Phl.1:**23.**2:**6.**3:**8,8.
4:11.**1Th.2:**6.**1Ti.1:**7.**2:**12.**3:**2.**6:**5,
18.**2Ti.2:**24.**Tit.1:**7.**2:**2,4,9.**3:**1,2.
Heb.5:12.**11:**4.**12:**11.**Jas.1:**18,26.
4:4.**1Pt.1:**21.**5:**12.**1Jn.2:**9.**Rev.2:**2,
9.**3:**9.

1512 **Ro.8:**9,17.**1Co.8:**5.**15:**15.**2Th.1:**6.
1Pt.2:3.

1513 **Ac.27:**12.**Ro.1:**10.**11:**14.**Phl.3:**11.

1514 **Mk.9:**50.**Ro.12:**18.**2Co.13:**11.
1Th.5:13.

1515 **Mt.10:**13,13,34,34.**Mk.5:**34.**Lk.1:**79.
2:14,29.**7:**50.**8:**48.**10:**5,6,6.**11:**21.
12:51.**14:**32.**19:**38,42.**24:**36.
Jn.14:27,27.**16:**33.**20:**19,21,26.**Ac.7:**26.
9:31.**10:**36.**12:**20.**15:**33.**16:**36.**24:**2.
Ro.1:7.**2:**10.**3:**17.**5:**1.**8:**6.**10:**15.
14:17,19.**15:**13,33.**16:**20.**1Co.1:**3.
7:15.**14:**33.**16:**11.**2Co.1:**2.**13:**11.
Gal.1:3.**5:**22.**6:**16.**Eph.1:**2.**2:**14,15,
17.**4:**3.**6:**15,23.**Phl.1:**2.**4:**7,9.
Col.1:2.**3:**15.**1Th.1:**1.**5:**3,23.
2Th.1:2.**3:**16,16.**1Ti.1:**2.**2Ti.1:**2.
2:22.**Tit.1:**4.**Phe.**3.**Heb.7:**2.**11:**31.
12:14.**13:**20.**Jas.2:**16.**3:**18,18.
1Pt.1:2.**3:**11.**5:**14.**2Pt.1:**2.**3:**14.
2Jn.3.**3Jn.**14.**Jd.**2.**Rev.1:**4.**6:**4.

1516 **Heb.12:**11.**Jas.3:**17.

1517 **Col.1:**20.

1518 **Mt.5:**9.

1519 **1773** occurrences

1520 **Mt.5:**18,29,30,41.**6:**24,24,27,29.
8:19.**10:**29,42.**12:**11.**13:**46.**16:**14.
18:5,6,10,12,14,16,24,28.**19:**16,
17.**20:**13,21,21.**21:**24.**22:**35.**23:**8,9,
10,15.**24:**40,40.**25:**15,18,24,40,45.
26:14,21,47,51.**27:**14,15,38,38,48.
Mk.2:7.**4:**8,8,8,20,20,20.**5:**22.**6:**15.
8:14,28.**9:**17,37,42.**10:**17,18,21,37,37.
11:29.**12:**6,28,29,32.**13:**1.**14:**10,18,
20,43,47,51.**15:**6,27,27,36.**Lk.4:**40.**5:**3.
7:41.**9:**8.**10:**42.**11:**46.**12:**6,25,27,
52.**15:**4,7,10,15,19,26.**16:**5,13,
13.**17:**2,15,34.**18:**10,19,22.**20:**3.
22:47,50.**23:**17,39.**24:**18.**Jn.1:**3,
40.**6:**8,9,22,70,71.**7:**21,50.**8:**41.
9:25.**10:**16,30.**11:**49,50,52.**12:**2,
4.**13:**21,23.**17:**11,21,21,22,22,23.**18:**14,
22,26,39.**19:**34.**20:**7,12,12,24.**21:**25.
Ac.1:22,24.**2:**3,6.**4:**32.**11:**28.**17:**26,
27.**20:**31.**21:**19,26.**23:**6,17.**28:**25.
Ro.3:10,12,30.**5:**12,15,15,16,16,17,
17,17,18,18,19,19.**9:**10.**12:**4,5.**15:**6.
1Co.3:8.**4:**6,6.**6:**5,16,17.**8:**4,6,6.
9:24.**10:**17,17,17.**11:**5.**12:**11,12,12,
12,13,13,13,14,18,19,20,26,26.
14:27,31.**2Co.5:**14.**11:**2.**Gal.3:**16,
20,20,28.**4:**22,22.**5:**14.**Eph.2:**14,15,16,18.
4:4,4,5,5,6,7,16.**5:**33.**Phl.1:**27.**2:**2.
3:13.**Col.3:**15.**4:**6.**1Th.2:**11.**5:**11.
2Th.1:3.**1Ti.2:**5,5.**5:**9.**Heb.2:**11.**11:**12.
Jas.2:10,19.**4:**12,13.**2Pt.3:**8.
1Jn.5:7,8.**Rev.4:**8.**5:**5.**6:**1.**7:**13.
8:13.**15:**7.**17:**1,10.**18:**21.**19:**17.**21:**9,
21,21.**22:**2.

1521 **Lk.2:**27.**14:**21.**22:**54.**Jn.18:**16.
Ac.7:45.**9:**8.**21:**28,29,37.**Heb.1:**6.

1522 **Mt.6:**7.**Lk.1:**13.**Ac.10:**31.**1Co.14:**21.
Heb.5:7.

1523 **2Co.6:**17.

1524 **Ac.3:**3.**21:**18,26.**Heb.9:**6.

1525 **Mt.5:**20.**6:**6.**7:**13,13,21.**8:**5,8.**9:**25.
10:5,11,12.**12:**4,29,45.**15:**11.**17:**25.
18:3,8,9.**19:**17,23,24.**21:**10,12.
22:11,12.**23:**13,13.**24:**38.**25:**10,21,
23.**26:**41,58.**27:**53.**Mk.1:**21,45.**2:**1,
26.**3:**1,27.**5:**12,13,39.**6:**10,22,25.
7:17,24.**8:**26.**9:**25,28,43,45,47.
10:15,23,24,25,25.**11:**11,15.**13:**15.
14:14,38.**15:**43.**16:**5.**Lk.1:**9,28,40.
4:16,38.**6:**4,6.**7:**1,6,36,44,45.**8:**30,
32,33,41,51,51.**9:**4,34,46,52.**10:**5,
8,10,38.**11:**26,37,52,52.**13:**24,24.
14:23.**15:**28.**17:**7,12,27.**18:**17,24,25,
25.**19:**1,7,45.**21:**21.**22:**3,10,40,46.
24:3,26,29.**Jn.3:**4,5.**4:**38.**10:**1,2,9,
9.**13:**27.**18:**1,28,33.**19:**9.**20:**5,6,8.
Ac.1:13,21.**3:**8.**5:**7,10,21.**9:**6,12,17.
10:3,24,25,27.**11:**3,8,12,20.**13:**14.
14:1,20,22.**16:**15,40.**17:**2.**18:**19.
19:8,30.**20:**29.**21:**8.**23:**16,33.**25:**23.
28:8.**Ro.5:**12.**11:**25.**1Co.14:**23,24.
Heb.3:11,18,19.**4:**1,3,3,5,6,6,10,11.
6:19,20.**9:**12,24,25.**10:**5.**Jas.2:**2,2.
5:4.**2Jn.**7.**Rev.3:**20.**11:**11.**15:**8.
21:27.**22:**14.

1526 **163** occurrences

1527 **Mk.14:**19.**Jn.8:**9.

1528 **Ac.10:**23.

1529 **Ac.13:**24.**1Th.1:**9.**2:**1.**Heb.10:**19.
2Pt.1:11.

1530 **Ac.14:**14.**16:**29.

1531 **Mt.15:**17.**Mk.1:**21.**4:**19.**5:**40.**6:**56.
7:15,18,19.**11:**2.**Lk.8:**16.**11:**33.
19:30.**22:**10.**Ac.3:**2.**8:**3.**9:**28.**28:**30.

1532 **Ac.12:**14.

1533 **Mt.6:**13.**Lk.5:**18,19.**11:**4.**Ac.17:**20.
1Ti.6:7.**Heb.13:**11.

1534 **Mk.4:**17,28.**8:**25.**Lk.8:**12.**Jn.13:**5.
19:27.**20:**27.**1Co.12:**28.**15:**5,7,24.
1Ti.2:13.**3:**10.**Heb.12:**9.**Jas.1:**15.

1535 **Ro.12:**6,7,7,8.**14:**27.**1Co.3:**22,22,22,
22,22,22,22,22.**8:**5,5.**10:**31,31,31.
12:13,13,13,13,26,26.**13:**8,8,8.
14:7,7.**15:**11,11.**2Co.1:**6,6.**5:**9,9,
10,10,13,13.**8:**23,23.**12:**2,2,3,3.
Eph.6:8,8.**Phl.1:**18,18,20,20,27,
27.**Col.1:**16,16,16,16,20,20.
1Th.5:10,10.**2Th.2:**15,15.**1Pt.2:**13,14.

1536 **Mt.16:**24.**Mk.4:**23.**7:**16.**8:**23.**9:**22,35.
11:25.**Lk.9:**23.**14:**26.**19:**8.**Ac.24:**19,20.
25:5.**Ro.8:**9.**11:**17.**13:**9.**1Co.1:**16.**3:**12,
14,15,17,18.**7:**12,36.**8:**2,3.**10:**27.
11:16,34.**14:**37,38.**16:**22.**2Co.2:**5,10.**5:**17
7:14.**10:**7.**11:**20,20,20,20,20.**Gal.1:**9.
6:3.**Eph.4:**29.**Phl.2:**1,1,1,1.**3:**4,15.
4:8,8.**2Th.3:**10,14.**1Ti.1:**10.**3:**1,5.
5:4,8,16.**6:**3.**Tit.1:**6.**Jas.1:**5,23,26.
3:2.**1Pt.3:**1.**4:**11,11.**2Jn.**10.
Rev.11:5,5.**13:**9,10,10.**14:**9,11.**20:**15.

1537 **921** occurrences

1538 **Mt.16:**27.**18:**35.**25:**15.**26:**22.
Mk.13:34.**Lk.2:**3.**4:**40.**6:**44.**13:**15.
16:5.**Jn.6:**7.**7:**53.**16:**32.**19:**23.
Ac.2:3,6,8,38.**3:**26.**4:**35.**11:**29.
17:27.**20:**31.**21:**19,26.**Ro.2:**6.**12:**3.
14:5,12.**15:**2.**1Co.1:**12.**3:**5,8,10,13,
13.**4:**5.**7:**2,2,7,17,17,20,24.**10:**24.
11:21.**12:**7,11,18.**14:**26.**15:**23,38.
16:2.**2Co.5:**10.**9:**7.**Gal.6:**4,5.
Eph.4:7,16,25.**5:**33.**6:**8.**Phl.2:**4,4.
Col.4:6.**1Th.2:**11.**4:**4.**2Th.1:**3.
Heb.3:13.**6:**11.**8:**11,11.**11:**21.
Jas.1:14.**1Pt.1:**17.**4:**10.**Rev.2:**23.
5:8.**6:**11.**20:**13.**21:**21.**22:**2,12.

1539 **2Pt.1:**15.

1540 **Mt.13:**8,23.**18:**12,28.**Mk.4:**8,20.**6:**40.
Lk.15:4.**16:**6,7.**Jn.19:**39.**21:**11.
Ac.1:15.**Rev.7:**4.**14:**1,3.**21:**17.

1541 **Ro.4:**19.

1542 **Mt.19:**29.**Mk.10:**30.**Lk.8:**8.

1543 **Mt.8:**5,8,13.**27:**54.**Lk.7:**2,6.
23:47.**Ac.10:**1,22.**21:**32.**22:**25,26.
23:17,23.**24:**23.**27:**1,6,11,31,43.
28:16.

1544 **Mt.7:**4,5,5,22.**8:**12,16,31.**9:**25,33,
34,38.**10:**1,8.**12:**20,24,26,27,27,28,
35,35.**13:**52.**15:**17.**17:**19.**21:**12,39.
22:13.**25:**30.**Mk.1:**12,34,39,43.**3:**15,
22,23.**5:**40.**6:**13.**7:**26.**9:**18,28,38,47.
11:15.**12:**8.**16:**9,17.**Lk.4:**29.**6:**22,42,
42,42.**8:**54.**9:**40,49.**10:**2,35.**11:**14,
15,18,19,19,20.**13:**28,32.**19:**45.
20:12,15.**Jn.2:**15.**6:**37.**9:**34,35.**10:**4.
12:31.**Ac.7:**58.**9:**40.**13:**50.**16:**37.
27:38.**Gal.4:**30.**Jas.2:**25.**3Jn.**10.
Rev.11:2.

1545 **1Co.10:**13.**Heb.13:**7.

1546 **Ac.27:**18.

1547 **Mt.22:**30.**24:**38.**Lk.17:**27.**1Co.7:**38,38.

1548 **Lk.20:**34,35.

1549 **1Ti.5:**4.

1550 **2Co.12:**15.

1551 **Jn.5:**3.**Ac.17:**16.**1Co.11:**33.**16:**11.
Heb.10:13.**11:**10.**Jas.5:**7.**1Pt.3:**20.

1552 **2Ti.3:**9.

1553 **2Co.5:**6,8,9.

1554 **Mt.21:**33,41.**Mk.12:**1.**Lk.20:**9.

1555 **Ac.13:**41.**15:**3.

1556 **Lk.18:**3,5.**Ro.12:**19.**2Co.10:**6.
Rev.6:10.**19:**2.

1557 **Lk.18:**7,8.**21:**22.**Ac.7:**24.**Ro.12:**19.
2Co.7:11.**2Th.1:**8.**Heb.10:**30.
1Pt.2:14.

1558 **Ro.13:**4.**1Th.4:**6.

1559 **Lk.11:**49.**1Th.2:**15.

1560 **Ac.2:**23.

1561 **Heb.10:**27.

1562 **Mt.27:**28,31.**Mk.15:**20.**Lk.10:**30.
2Co.5:4.

1563 **Mt.2:**13,15,22.**5:**24.**6:**21.**8:**12.
12:45.**13:**42,50,58.**14:**23.**15:**29.
17:20.**18:**20.**19:**2.**21:**17.**22:**11,13.
24:28,51.**25:**30.**26:**36,71.**27:**36,47,
55,61.**28:**7.**Mk.1:**13.**2:**6.**3:**1.**5:**11.
6:5,10,33,55.**11:**5.**13:**21.**14:**15.
16:7.**Lk.2:**6.**6:**6.**8:**32.**9:**4.**10:**6.
11:26.**12:**18,34.**13:**28.**15:**13.**17:**21,
23,37.**21:**2.**22:**12.**23:**33.**Jn.2:**1,6,
12.**3:**22,23.**4:**6,40.**5:**5.**6:**3,22,24.
10:40,42.**11:**8,15,31.**12:**2,9,26.
18:2,3.**19:**42.**Ac.9:**33.**14:**28.**16:**1.
17:14.**19:**21.**25:**9,14.**Ro.9:**26.**15:**24.
2Co.3:17.**Tit.3:**12.**Heb.7:**8.**Jas.2:**3.
3:16.**4:**13.**Rev.2:**14.**12:**6,14.**21:**25.
22:5.

1564 **Mt.4:**21.**5:**26.**9:**9,27.**11:**1.**12:**9,15.
13:53.**14:**13.**15:**21,29.**19:**15.**Mk.1:**19.
6:1,10,11.**7:**24.**9:**30.**Lk.9:**4.
12:59.**16:**26.**Jn.4:**43.**11:**54.**Ac.13:**4.
16:12.**18:**7.**20:**13.

1565 **Mt.3:**1.**7:**22,25,27.**8:**13,28.**9:**22,26,31.
10:14,15,19.**11:**25.**12:**1,45.**13:**1,11,44.
14:1,35,35.**15:**22,28.**17:**18,27.**18:**1,
7,27,28,32.**21:**40.**22:**7,10,23,46.
24:19,22,22,29,36,43,46,48,50.**25:**7,19.
26:24,24,29,55.**27:**8,19,63.**Mk.1:**9.**2:**20.
3:24,25.**4:**11,35.**6:**11,55.**7:**15,20.**8:**1.
12:7.**13:**11,17,19,24,32.**14:**21,21,25.
16:10,13,20.**Lk.2:**1.**4:**2.**5:**35.**6:**23,48,
49.**8:**32.**9:**5,34,36.**10:**12,12,31.**11:**26.
12:37,38,43,45,46,47.**13:**4.**14:**21.
15:14,15.**17:**9,31.**18:**3,14.**19:**4,27.
20:1,18,35.**21:**23,34.**22:**22.**Jn.1:**8,18,
33,39.**2:**21.**3:**28,30.**4:**25,39,53.**5:**9,11,

19,35,38,39,43,46,47.**6:**22,29.**7:**11,45.
8:10,42,44.**9:**9,11,12,25,28,36,37.**10:**1,
6,35.**11:**13,29,49,51,53.**12:**48.**13:**6,25,
26,27,30.**14:**20,21,26.**15:**26.**16:**8,13,14,
23,26.**18:**13,15,17,25.**19:**21,27,31.
20:13,15,16,19.**21:**3,7,23.**Ac.1:**19.**2:**18,
41.**3:**13,23.**7:**41.**8:**1,8.**9:**37.**10:**9,10.
12:1,6.**14:**21.**16:**3,33,35.**19:**16,23.**20:**2.
21:6.**22:**11.**28:**7.**Ro.6:**21.**11:**23.**14:**14,15.
1Co.9:25.**10:**11,28.**15:**11.**2Co.7:**8.**8:**9,14,
14.**10:**18.**Eph.2:**12.**2Th.1:**10.**2Ti.1:**12,
18.**2:**13,26.**3:**9.**4:**8.**Tit.3:**7.**Heb.3:**10.
4:2,11.**6:**7.**8:**7,10.**10:**16.**11:**15.**12:**25.
Jas.1:7.**4:**15.**2Pt.1:**16.**1Jn.2:**6.**3:**3,5,
7,16.**4:**17.**5:**16.**Rev.9:**6.**11:**13.**16:**14.

1566 **Ac.21:**3.**22:**5.
1567 **Lk.11:**50,51.**Ac.15:**17.**Ro.3:**11.
Heb.11:6.**12:**17.**1Pt.1:**10.
1568 **Mk.9:**15.**14:**33.**16:**5,6.
1569 **Ac.3:**11.
1570 **Ac.7:**19.
1571 **1Co.5:**7.**2Ti.2:**21.
1572 **Ro.1:**27.
1573 **Lk.18:**1.**2Co.4:**1,16.**Gal.6:**9.
Eph.3:13.**2Th.3:**13.
1574 **Jn.19:**37.**Rev.1:**7.
1575 **Ro.11:**17,19,20.
1576 **Ro.3:**27.**Gal.4:**17.
1577 **Mt.16:**18.**18:**17,17.**Ac.2:**47.**5:**11.
7:38.**8:**1,3.**9:**31.**11:**22,26.**12:**1,5.
13:1.**14:**23,27.**15:**3,4,22,41.**16:**5.
18:22.**19:**32,39,41.**20:**17,28.
Ro.16:1,4,5,16,23.**1Co.1:**2.**4:**17.**6:**4.
7:17.**10:**32.**11:**16,18,22.**12:**28.**14:**4,
5,12,19,23,28,33,34,35.**15:**9.**16:**1,
19,19.**2Co.1:**1.**8:**1,18,19,23,24.**11:**8,
28.**12:**13.**Gal.1:**2,13,22.**Eph.1:**22.
3:10,21.**5:**23,24,25,27,29,32.
Phl.3:6.**4:**15.**Col.1:**18,24.**4:**15,16.
1Th.1:1.**2:**14.**2Th.1:**1,4.**1Ti.3:**5,15.
5:16.**Phe.**2.**Heb.2:**12.**12:**23.**Jas.5:**14.
3Jn.6,9,10.**Rev.1:**4,11,20,20.**2:**1,7,
8,11,12,17,18,23,29.**3:**1,6,7,13,14,
22.**22:**16.
1578 **Ro.3:**12.**16:**17.**1Pt.3:**11.
1579 **Ac.27:**42.
1580 **Lk.7:**12.
1581 **Mt.3:**10.**5:**30.**7:**19.**18:**8.**Lk.3:**9.**13:**7,
9.**Ro.11:**22,24.**2Co.11:**12.**1Pt.3:**7.
1582 **Lk.19:**48.
1583 **Ac.23:**22.
1584 **Mt.13:**43.
1585 **Heb.12:**5.
1586 **Mk.13:**20.**Lk.6:**13.**10:**42.**14:**7.
Jn.6:70.**13:**18.**15:**16,16,19.**Ac.1:**2,
24.**6:**5.**13:**17.**15:**7,22,25.**1Co.1:**27,
27,28.**Eph.1:**4.**Jas.2:**5.
1587 **Lk.16:**9.**22:**32.**Heb.1:**12.
1588 **Mt.20:**16.**22:**14.**24:**22,24,31.
Mk.13:20,22,27.**Lk.18:**7.**23:**35.
Ro.8:33.**16:**13.**Col.3:**12.**1Ti.5:**21.
2Ti.2:10.**Tit.1:**1.**1Pt.1:**2.**2:**4,6,9.
2Jn.1,13.**Rev.17:**14.
1589 **Ac.9:**15.**Ro.9:**11.**11:**5,7,28.**1Th.1:**4.
2Pt.1:10.
1590 **Mt.9:**36.**15:**32.**Mk.8:**3.**Gal.6:**9.
Heb.12:3,5.
1591 **Lk.7:**38,44.**Jn.11:**2.**12:**3.**13:**5.
1592 **Lk.16:**14.**23:**35.
1593 **Jn.5:**13.
1594 **1Co.15:**34.
1595 **Phe.**14.
1596 **Heb.10:**26.**1Pt.5:**2.
1597 **2Pt.2:**3.**3:**5.
1598 **Mt.4:**7.**Lk.4:**12.**10:**25.**1Co.10:**9.
1599 **Ac.13:**4.**17:**10.
1600 **Ro.10:**21.
1601 **Mk.13:**25.**Ac.12:**7.**27:**17,26,29,32.
Ro.9:6.**1Co.13:**8.**Gal.5:**4.**Jas.1:**11.
1Pt.1:24.**2Pt.3:**17.**Rev.2:**5.

1602 **Ac.15:**39.**18:**18.**20:**6.
1603 **Ac.13:**33.
1604 **Ac.21:**26.
1605 **Mt.7:**28.**13:**54.**19:**25.**22:**33.**Mk.1:**22.
6:2.**7:**37.**10:**26.**11:**18.**Lk.2:**48.**4:**32.
9:43.**Ac.13:**12.
1606 **Mk.15:**37,39.**Lk.23:**46.
1607 **Mt.3:**5.**4:**4.**15:**11,18.**17:**21.**20:**29.
Mk.1:5.**6:**11.**7:**15,19,20,21,23.
10:17,46.**11:**19.**13:**1.**Lk.3:**7.**4:**22,
37.**Jn.5:**29.**15:**26.**Ac.9:**28.**25:**4.
Eph.4:29.**Rev.1:**16.**4:**5.**9:**17,18.
11:5.**16:**14.**19:**15,21.**22:**1.
1608 **Jd.**7.
1609 **Gal.4:**14.
1610 **Mt.13:**29.**15:**13.**Lk.17:**6.**Jd.**12.
1611 **Mk.5:**42.**16:**8.**Lk.5:**26.**Ac.3:**10.**10:**10.
11:5.**22:**17.
1612 **Tit.3:**11.
1613 **Ac.16:**20.
1614 **Mt.8:**3.**12:**13,13,49.**14:**31.**26:**51.
Mk.1:41.**3:**5,5.**Lk.5:**13.**6:**10.**22:**53.
Jn.21:18.**Ac.4:**30.**26:**1.**27:**30.
1615 **Lk.14:**29,30.
1616 **Ac.26:**7.
1617 **Lk.22:**44.
1618 **Ac.12:**5.**1Pt.4:**8.
1619 **1Pt.1:**22.
1620 **Ac.7:**21.**11:**4.**18:**26.**28:**23.
1621 **Mt.10:**14.**Mk.6:**11.**Ac.13:**51.**18:**6.
1622 **Mt.20:**5.**27:**45.**Mk.15:**33.**Lk.1:**26,
36.**23:**44.**Jn.4:**6.**19:**14.**Ac.10:**9.
Rev.6:12.**9:**13,14.**16:**12.**21:**20.
1623 **Mt.23:**26.**Ac.26:**22.**1Co.6:**18.**14:**5.
15:2,27.**2Co.12:**2,3.**1Ti.5:**19.
1624 **1Ti.1:**6.**5:**15.**6:**20.**2Ti.4:**4.
Heb.12:13.
1625 **Eph.5:**29.**6:**4.
1626 **1Co.15:**8.
1627 **Lk.15:**22.**Ac.5:**6,9,10,15.**1Ti.6:**7.
Heb.6:8.
1628 **Lk.21:**36.**Ac.16:**27.**19:**16.**Ro.2:**3.
2Co.11:33.**1Th.5:**3.**Heb.2:**3.
1629 **2Co.10:**9.
1630 **Mk.9:**6.**Heb.12:**21.
1631 **Mt.24:**32.**Mk.13:**28.
1632 **Mt.9:**17.**23:**35.**26:**28.**Mk.2:**22.
14:24.**Lk.5:**37.**11:**50.**22:**20.
Jn.2:15.**Ac.1:**18.**2:**17,18,33.**10:**45.
22:20.**Ro.3:**15.**5:**5.**Tit.3:**6.**Jd.**11.
Rev.16:1,2,3,4,6,8,10,12,17.
1633 **Lk.21:**21.
1634 **Ac.5:**5,10.**12:**23.
1635 **Ro.8:**20.**1Co.9:**17.
1636 **Mt.21:**1.**24:**3.**26:**30.**Mk.11:**1.**13:**3.
14:26.**Lk.19:**29,37.**21:**37.**22:**39.
Jn.8:1.**Ro.11:**17,24.**Jas.3:**12.
Rev.11:4.
1637 **Mt.25:**3,4,8.**Mk.6:**13.**Lk.7:**46.
10:34.**16:**6.**Heb.1:**9.**Jas.5:**14.
Rev.6:6.**18:**13.
1638 **Ac.1:**12.
1639 **Ac.2:**9.
1640 **Jn.2:**10.**Ro.9:**12.**1Ti.5:**9.**Heb.7:**7.
1641 **2Co.8:**15.
1642 **Jn.3:**30.**Heb.2:**7,9.
1643 **Mk.6:**48.**Lk.8:**29.**Jn.6:**19.**Jas.3:**4.
2Pt.2:17.
1644 **2Co.1:**17.
1645 **Mt.11:**30.**2Co.4:**17.
1646 **Mt.2:**6.**5:**19,19.**25:**40,45.**Lk.12:**26.
16:10,10.**19:**17.**1Co.4:**3.**6:**2.**15:**9.
Jas.3:4.
1647 **Eph.3:**8.
1648 **Mt.1:**15,15.
1649 **2Pt.2:**16.
1650 **2Ti.3:**16.**Heb.11:**1.
1651 **Mt.18:**15.**Lk.3:**19.**Jn.3:**20.**8:**9,46.
16:8.**1Co.14:**24.**Eph.5:**11,13.
1Ti.5:20.**2Ti.4:**2.**Tit.1:**9,13.**2:**15.

Heb.12:5.**Jas.2:**9.**Rev.3:**19.
1652 **1Co.15:**19.**Rev.3:**17.
1653 **Mt.5:**7.**9:**27.**15:**22.**17:**15.**18:**33,33.
20:30,31.**Mk.5:**19.**10:**47,48.**Lk.16:**24.
17:13.**18:**38,39.**Ro.9:**15,15,16,18.
11:30,31,32.**12:**8.**1Co.7:**25.**2Co.4:**1.
Phl.2:27.**1Ti.1:**13,16.**1Pt.2:**10,10.
Jd.22.
1654 **Mt.6:**1,2,3,4.**Lk.11:**41.**12:**33.**Ac.3:**2,
3,10.**9:**36.**10:**2,4,31.**24:**17.
1655 **Mt.5:**7.**Heb.2:**17.
1656 **Mt.9:**13.**12:**7.**23:**23.**Lk.1:**50,54,58,
72,78.**10:**37.**Ro.9:**23.**11:**31.**15:**9.
Gal.6:16.**Eph.2:**4.**1Ti.1:**2.**2Ti.1:**2,
16,18.**Tit.1:**4.**3:**5.**Heb.4:**16.
Jas.2:13,13.**3:**17.**1Pt.1:**3.**2Jn.**3.
Jd.2,21.
1657 **Ro.8:**21.**1Co.10:**29.**2Co.3:**17.**Gal.2:**4.
5:1,13,13.**Jas.1:**25.**2:**12.**1Pt.2:**16.
2Pt.2:19.
1658 **Mt.17:**26.**Jn.8:**33,36.**Ro.6:**20.**7:**3.
1Co.7:21,22,39.**9:**1,19.**12:**13.
Gal.3:28.**4:**22,23,26,30,31.**Eph.6:**8.
Col.3:11.**1Pt.2:**16.**Rev.6:**15.**13:**16.
19:18.
1659 **Jn.8:**32,36.**Ro.6:**18,22.**8:**2,21.
Gal.5:1.
1660 **Ac.7:**52.
1661 **Rev.18:**12.
1662 **Mt.1:**13,13.**Lk.3:**30.
1663 **Lk.3:**29.
1664 **Mt.1:**14,15.
1665 **Lk.1:**5,7,13,24,36,40,41,41,57.
1666 **Lk.4:**27.
1667 **Heb.1:**12.
1668 **Lk.16:**21.**Rev.16:**2,11.
1669 **Lk.16:**20.
1670 **Jn.6:**44.**12:**32.**18:**10.**21:**6,11.
Ac.16:19.**21:**30.**Jas.2:**6.
1671 **Ac.20:**2.
1672 **Jn.7:**35,35.**12:**20.**Ac.14:**1.**16:**1,3.
17:4.**18:**4,17.**19:**10,17.**20:**21.
21:28.**Ro.1:**14,16.**2:**9,10.**3:**9.
10:12.**1Co.1:**22,23,24.**10:**32.**12:**13.
Gal.2:3.**3:**28.**Col.3:**11.
1673 **Lk.23:**38.**Rev.9:**11.
1674 **Mk.7:**26.**Ac.17:**12.
1675 **Ac.6:**1.**9:**29.**11:**20.
1676 **Jn.19:**20.**Ac.21:**37.
1677 **Ro.5:**13.**Phe.**18.
1678 **Lk.3:**28.
1679 **Mt.12:**21.**Lk.6:**34.**23:**8.**24:**21.
Jn.5:45.**Ac.24:**26.**26:**7.**Ro.8:**24,25.
15:12,24.**1Co.13:**7.**15:**19.**16:**7.
2Co.1:10,13.**5:**11.**8:**5.**13:**6.**Phl.2:**19,
23.**1Ti.3:**14.**4:**10.**5:**5.**6:**17.**Phe.**22.
Heb.11:1.**1Pt.1:**13.**3:**5.**2Jn.**12.
3Jn.14.
1680 **Ac.2:**26.**16:**19.**23:**6.**24:**15.**26:**6,7.
27:20.**28:**20.**Ro.4:**18,18.**5:**2,4,5.
8:20,24,24,24.**12:**12.**15:**4,13,13.
1Co.9:10,10,10.**13:**13.**2Co.1:**7.**3:**12.
10:15.**Gal.5:**5.**Eph.1:**18.**2:**12.**4:**4.
Phl.1:20.**Col.1:**5,23,27.**1Th.1:**3.
2:19.**4:**13.**5:**8.**2Th.2:**16.**1Ti.1:**1.
Tit.1:2.**2:**13.**3:**7.**Heb.3:**6.**6:**11,18.
7:19.**10:**23.**1Pt.1:**3,21.**3:**15.**1Jn.3:**3.
1681 **Ac.13:**8.
1682 **Mk.15:**34,34.
1683 **Mt.8:**9.**Lk.7:**7,8.**Jn.5:**30,31.**7:**17,28.
8:14,18,28,42,54.**10:**18.**12:**32,49.
14:3,10,21.**17:**19.**Ac.20:**24.**24:**10.
26:2,9.**Ro.11:**4.**1Co.4:**3,4,6.**7:**7.
9:19.**10:**33.**2Co.2:**1.**11:**7,9.**12:**5.
Gal.2:18.**Phl.3:**13.**Phe.**13.
1684 **Mt.8:**23.**9:**1.**13:**2.**14:**22,32.**15:**39.
Mk.4:1.**5:**18.**6:**45.**8:**10,13.**Lk.5:**3.
8:22,37.**Jn.5:**4.**6:**17,22,24.
1685 **Lk.12:**5.
1686 **Mt.26:**23.**Mk.14:**20.**Jn.13:**26.

1687 **Col.2:**18.
1688 **Ac.27:**6.
1689 **Mt.6:**26.**19:**26.**Mk.8:**25.**10:**21,27.
14:67.**Lk.20:**17.**22:**61.**Jn.1:**36,42.
Ac.1:11.**22:**11.
1690 **Mt.9:**30.**Mk.1:**43.**14:**5.**Jn.11:**33,38.
1691 **Mt.10:**37,37,40,40.**18:**5,6,21.**26:**10,
11.**Mk.9:**37,37,37,42.**14:**6,7.**Lk.4:**18.
9:48,48.**10:**16,16.**22:**53.**23:**28.**24:**39.
Jn.3:30.**6:**35,37,47,57.**7:**7,38.**8:**19,
19,42.**9:**4.**11:**25,26.**12:**8,30,44,44,
45,46,48.**13:**18,20,20.**14:**1,9,12.
15:18,20,23,24.**16:**3,9,14,23,27,32.
17:18,20,23.**18:**8.**Ac.3:**22.**7:**37.**8:**24.
13:25.**22:**6.**26:**18.**Ro.1:**15.**10:**20,20.
15:3.**1Co.9:**3.**15:**10.**2Co.2:**5.**11:**10.
12:6,9.**Eph.6:**21.**Phl.1:**12.**2:**23,27.
Col.4:7.**2Ti.1:**8.**Phe.**17,17.**Rev.1:**17.
1692 **Rev.3:**16.
1693 **Ac.26:**11.
1694 **Mt.1:**23.
1695 **Lk.24:**13.
1696 **Ac.14:**22.**Gal.3:**10.**Heb.8:**9.
1697 **Ac.7:**16.
1698 **Mt.10:**32.**11:**6.**18:**26,29.**25:**40,45.
26:31.**Mk.5:**7.**14:**27.**Lk.4:**6.**7:**23.
8:28.**12:**8.**15:**29.**22:**37.**Jn.2:**4.**5:**46.
6:56.**7:**23.**8:**12.**10:**38,38.**12:**26,26,26.
14:10,10,11,20,30.**15:**2,4,4,5,6,7.
16:33.**17:**6,21,23.**18:**35.**19:**10.
Ac.10:28.**11:**12.**22:**9.**24:**20.**26:**13.
28:18.**Ro.7:**8,13,17,18,20,21,21.**12:**19.
14:11.**1Co.4:**3.**9:**15.**14:**11.**15:**10.
16:4.**2Co.1:**17.**9:**4.**11:**10.**13:**3.
Gal.1:2,16,24.**2:**3,6,8,9,20.**6:**14,14.
Eph.3:8.**Phl.1:**7,21,26,30,30.**2:**16,
22.**3:**1.**4:**9,21.**Col.1:**29.**1Ti.1:**16.
2Ti.4:8.**Phe.**11,16,18.**Heb.10:**30.
13:6.
1699 **Mt.18:**20.**20:**15,23.**25:**27.**Mk.8:**38.
10:40.**Lk.9:**26.**15:**31.**22:**19.**Jn.3:**29.
4:34.**5:**30,30,47.**6:**38.**7:**6,8,16,16.**8:**16,
31,37,43,43,51,56.**10:**14,14,26,27.
12:26.**13:**35.**14:**15,24,27.**15:**8,9,11,
12.**16:**14,15,15.**17:**10,10,13,24.
18:36,36,36,36.**Ro.3:**7.**10:**1.
1Co.1:15.**5:**4.**7:**40.**9:**2,3.**11:**24,25,
25.**16:**18,21.**2Co.1:**23.**2:**3.**8:**23.
Gal.1:13.**6:**11.**Phl.1:**26.**3:**9.
Col.4:18.**2Th.3:**17.**2Ti.4:**6.**Phe.**10,
12,19.**2Pt.1:**15.**3Jn.**4.**Rev.2:**20.
1700 **Mt.5:**11.**7:**23.**10:**18,39.**11:**29.**12:**30,
30,30.**15:**5,8.**16:**25.**17:**27.**25:**41.
26:23,38,39,40,42.**Mk.7:**6,11.**8:**35.
10:29.**13:**9.**14:**18,20,36.**Lk.5:**8.**8:**46.
9:24.**10:**16.**11:**7,23,23,23.**12:**13.
13:27.**15:**31.**16:**3.**22:**21,28,37,42.
23:43.**24:**44.**Jn.4:**9.**5:**7,32,32,36,37,
39,46.**8:**18,29.**10:**8,9,18,25.**13:**8,18,
38.**14:**6.**15:**5,26,27.**16:**32.**17:**24.
18:34.**19:**11.**Ac.8:**24.**11:**5.**20:**34.
22:18.**23:**11.**25:**9.**Ro.1:**12.**11:**27.
15:18,30.**16:**2,7,13.**2Co.1:**19.**2:**2.
7:7.**12:**6,8.**Gal.1:**11,17.**2:**20.
Eph.6:19.**Phl.4:**10.**2Ti.1:**13.**2:**2.
4:11,17.**Tit.3:**15.**Heb.10:**7.**Rev.1:**12.
3:4,18,20,21.**4:**1.**10:**8.**17:**1.**21:**9,15.
22:12.
1701 **Heb.11:**36.
1702 **Mt.2:**16.**20:**19.**27:**29,31,41.
Mk.10:34.**15:**20,31.**Lk.14:**29.**18:**32.
22:63.**23:**11,36.
1703 **2Pt.3:**3.**Jd.**18.
1704 **2Co.6:**16.
1705 **Lk.1:**53.**6:**25.**Jn.6:**12.**Ac.14:**17.
Ro.15:24.
1706 **Mt.12:**11.**Lk.10:**36.**14:**5.**1Ti.3:**6,7.
6:9.**Heb.10:**31.
1707 **2Ti.2:**4.**2Pt.2:**20.
1708 **1Pt.3:**3.
1709 **Ac.9:**1.
1710 **Jas.4:**13.**2Pt.2:**3.
1711 **Mt.22:**5.
1712 **Jn.2:**16.
1713 **Mt.13:**45.**Rev.18:**3,11,15,23.
1714 **Mt.22:**7.
1715 **Mt.5:**16,24.**6:**1,2.**7:**6.**10:**32,32,33,
33.**11:**10,26.**17:**2.**18:**14.**23:**13.**25:**32.
26:70.**27:**11,29.**Mk.1:**2.**9:**2.**Lk.5:**19.
7:27.**10:**21.**12:**8,8.**14:**2.**19:**4,27,28.
21:36.**Jn.1:**15,27,30.**3:**28.**10:**4.
12:37.**Ac.18:**17.**2Co.5:**10.**Gal.2:**14.
Phl.3:13.**1Th.1:**3.**2:**19.**3:**9,13.
1Jn.3:19.**Rev.4:**6.**19:**10.**22:**8.
1716 **Mt.26:**67.**27:**30.**Mk.10:**34.**14:**65.
15:19.**Lk.18:**32.
1717 **Ac.10:**40.**Ro.10:**20.
1718 **Mt.27:**53.**Jn.14:**21,22.**Ac.23:**15,22.
24:1.**25:**2,15.**Heb.9:**24.**11:**14.
1719 **Lk.24:**5,37.**Ac.10:**4.**22:**9.**24:**25.
Rev.11:13.
1720 **Jn.20:**22.
1721 **Jas.1:**21.
1722 **2781** occurrences
1723 **Mk.9:**36.**10:**16.
1724 **Jas.3:**7.
1725 **Lk.1:**8.
1726 **Mk.2:**12.**Lk.20:**26.**24:**19.**Ac.7:**10.
8:32.
1727 **Mt.14:**24.**Mk.6:**48.**15:**39.**Ac.26:**9.
27:4.**28:**17.**1Th.2:**15.**Tit.2:**8.
1728 **Gal.3:**3.**Phl.1:**6.
1729 **Ac.4:**34.
1730 **2Th.1:**5.
1731 **Ro.2:**15.**9:**17,22.**2Co.8:**24.**Eph.2:**7.
1Ti.1:16.**2Ti.4:**14.**Tit.2:**10.**3:**2.
Heb.6:10,11.
1732 **Ro.3:**25,26.**2Co.8:**24.**Phl.1:**28.
1733 **Mt.28:**16.**Mk.16:**14.**Lk.24:**9,33.
Ac.1:26.**2:**14.
1734 **Mt.20:**6,9.**Rev.21:**20.
1735 **Lk.13:**33.
1736 **2Co.5:**6,8,9.
1737 **Lk.8:**27.**16:**19.
1738 **Ro.3:**8.**Heb.2:**2.
1739 **Rev.21:**18.
1740 **2Th.1:**10,12.
1741 **Lk.7:**25.**13:**17.**1Co.4:**10.**Eph.5:**27.
1742 **Mt.3:**4.**6:**25,28.**7:**15.**22:**11,12.**28:**3.
Lk.12:23.
1743 **Ac.9:**22.**Ro.4:**20.**Eph.6:**10.**Phl.4:**13.
1Ti.1:12.**2Ti.2:**1.**4:**17.**Heb.11:**34.
1744 **2Ti.3:**6.
1745 **1Pt.3:**3.
1746 **Mt.6:**25.**22:**11.**27:**31.**Mk.1:**6.**6:**9.
15:17,20.**Lk.12:**22.**15:**22.**24:**49.
Ac.12:21.**Ro.13:**12,14.**1Co.15:**53,53,
54,54.**2Co.5:**3.**Gal.3:**27.**Eph.4:**24.
6:11,14.**Col.3:**10,12.**1Th.5:**8.
Rev.1:13.**15:**6.**19:**14.
1747 **Ac.25:**3.
1748 **Lk.11:**54.**Ac.23:**21.
1749 **Ac.23:**16.
1750 **Mk.15:**46.
1751 **Lk.11:**41.
1752 **Mt.5:**10,11.**10:**18,39.**16:**25.**19:**5,29.
Mk.8:35.**10:**7,29.**13:**9.**Lk.4:**18.**6:**22.
9:24.**18:**29.**21:**12.**Ac.19:**32.**26:**21.
28:20.**Ro.8:**36.**14:**20.**2Co.3:**10.**7:**12,
12,12.
1753 **Eph.1:**19.**3:**7.**4:**16.**Phl.3:**21.
Col.1:29.**2:**12.**2Th.2:**9,11.
1754 **Mt.14:**2.**Mk.6:**14.**Ro.7:**5.**1Co.12:**6,
11.**2Co.1:**6.**4:**12.**Gal.2:**8,8.**3:**5.**5:**6.
Eph.1:11,20.**2:**2.**3:**20.**Phl.2:**13,13.
Col.1:29.**1Th.2:**13.**2Th.2:**7.**Jas.5:**16.
1755 **1Co.12:**6,10.
1756 **1Co.16:**9.**Phe.**6.**Heb.4:**12.
1757 **Ac.3:**25.**Gal.3:**8.
1758 **Mk.6:**19.**Lk.11:**53.**Gal.5:**1.
1759 **Lk.24:**41.**Jn.4:**15,16.**Ac.10:**18.**16:**28.
17:6.**25:**17,24.
1760 **Mt.1:**20.**9:**4.**Ac.10:**19.
1761 **Mt.9:**4.**12:**25.**Ac.17:**29.**Heb.4:**12.
1762 **Gal.3:**28,28,28.**Col.3:**11.**Jas.1:**17.
1763 **Lk.4:**19.**Jn.11:**49,51.**18:**13.**Ac.11:**26.
18:11.**Gal.4:**10.**Heb.9:**7,25.**10:**1,3.
Jas.4:13.**5:**17.**Rev.9:**15.
1764 **Ro.8:**38.**1Co.3:**22.**7:**26.**Gal.1:**4.
2Th.2:2.**2Ti.3:**1.**Heb.9:**9.
1765 **Lk.22:**43.**Ac.9:**19.
1766 **Mt.20:**5.**27:**45,46.**Mk.15:**33,34.
Lk.23:44.**Ac.3:**1.**10:**3,30.**Rev.21:**20.
1767 **Lk.17:**17.
1768 **Mt.18:**12,13.**Lk.15:**4,7.
1769 **Ac.9:**7.
1770 **Lk.1:**62.
1771 **Heb.4:**12.**1Pt.4:**1.
1772 **Ac.19:**39.**1Co.9:**21.
1773 **Mk.1:**35.
1774 **Ro.8:**11.**2Co.6:**16.**Col.3:**16.**2Ti.1:**5,
14.
1775 **Eph.4:**3,13.
1776 **Heb.12:**15.
1777 **Mt.5:**21,22,22,22.**26:**66.**Mk.3:**29.
14:64.**1Co.11:**27.**Heb.2:**15.**Jas.2:**10.
1778 **Mt.15:**9.**Mk.7:**7.**Col.2:**22.
1779 **Mt.26:**12.**Jn.19:**40.
1780 **Mk.14:**8.**Jn.12:**7.
1781 **Mt.4:**6.**15:**4.**17:**9.**19:**7.**28:**20.
Mk.10:3.**11:**6.**13:**34.**Lk.4:**10.**Jn.8:**5.
14:31.**15:**14,17.**Ac.1:**2.**13:**47.
Heb.9:20.**11:**22.
1782 **Mt.17:**20.**Lk.4:**9.**13:**31.**16:**26.
Jn.2:16.**7:**3.**14:**31.**18:**36.**19:**18,18.
Jas.4:1.**Rev.22:**2,2.
1783 **1Ti.2:**1.**4:**5.
1784 **Lk.7:**2.**14:**8.**Phl.2:**29.**1Pt.2:**4,6.
1785 **Mt.5:**19.**15:**3,6.**19:**17.**22:**36,38,40.
Mk.7:8,9.**10:**5,19.**12:**28,29,30,31.
Lk.1:6.**15:**29.**18:**20.**23:**56.**Jn.10:**18.
11:57.**12:**49,50.**13:**34.**14:**15,21.
15:10,10,12.**Ac.17:**15.**Ro.7:**8,9,10,
11,12,13.**13:**9.**1Co.7:**19.**14:**37.
Eph.2:15.**6:**2.**Col.4:**10.**1Ti.6:**14.
Tit.1:14.**Heb.7:**5,16,18.**9:**19.
2Pt.2:21.**3:**2.**1Jn.2:**3,4,7,7,7,8.
3:22,23,23,24.**4:**21.**5:**2,3,3.**2Jn.**4,5,
6,6.**Rev.12:**17.**14:**12.**22:**14.
1786 **Ac.21:**12.
1787 **Mt.23:**26.**Lk.17:**21.
1788 **Mt.21:**37.**Mk.12:**6.**Lk.18:**2,4.**20:**13.
1Co.4:14.**2Th.3:**14.**Tit.2:**8.**Heb.12:**9.
1789 **1Ti.4:**6.
1790 **Ac.7:**32.**16:**29.**Heb.12:**21.
1791 **1Co.6:**5.**15:**34.
1792 **2Pt.2:**13.
1793 **Ac.25:**24.**Ro.8:**27,34.**11:**2.**Heb.7:**25.
1794 **Mt.27:**59.**Lk.23:**53.**Jn.20:**7.
1795 **2Co.3:**7.
1796 **Heb.10:**29.
1797 **Ac.2:**17.**Jd.**8.
1798 **Ac.2:**17.
1799 **Lk.1:**6,15,17,19,75.**4:**7.**5:**18,25.
8:47.**12:**6,9,9.**13:**26.**14:**10.**15:**10,18,
21.**16:**15,15.**23:**14.**24:**11,43.
Jn.20:30.**Ac.2:**25.**4:**10,19.**6:**5,6.
7:46.**8:**21.**9:**15.**10:**4,30,31,33.**19:**9,
19.**27:**35.**Ro.3:**20.**12:**17.**14:**22.
1Co.1:29.**2Co.4:**2.**7:**12.**8:**21,21.
Gal.1:20.**1Ti.2:**3.**5:**4,20,21.**6:**12,13.
2Ti.2:14.**4:**1.**Heb.4:**13.**13:**21.
Jas.4:10.**1Pt.3:**4.**1Jn.3:**22.**3Jn.**6.
Rev.1:4.**2:**14.**3:**2,5,5,8,9.**4:**5,6,10,
10.**5:**8.**7:**9,9,11,15.**8:**2,3,4.**9:**13.
11:4,16.**12:**4,10.**13:**12,13,14.**14:**3,3,
5,10,10.**15:**4.**16:**19.**19:**20.**20:**12.
1800 **Lk.3:**38.
1801 **Ac.2:**14.
1802 **Lk.3:**37.**Heb.11:**5,.**Jd.**14.

1803 **Mt.17:**1.**Mk.9:**2.**Lk.4:**25.**13:**14.
Jn.2:6,20.**12:**1.**Ac.11:**12.**18:**11.
27:37.**Jas.5:**17.**Rev.4:**8.**13:**18.
1804 **1Pt.2:**9.
1805 **Gal.3:**13.**4:**5.**Eph.5:**16.**Col.4:**5.
1806 **Mk.8:**23.**15:**20.**Lk.24:**50.**Jn.10:**3.
Ac.5:19.**7:**36,40.**12:**17.**13:**17.
16:37,39.**21:**38.**Heb.8:**9.
1807 **Mt.5:**29.**18:**9.**Ac.7:**10,34.**12:**11.
23:27.**26:**17.**Gal.1:**4.
1808 **1Co.5:**2,13.
1809 **Lk.22:**31.
1810 **Mk.13:**36.**Lk.2:**13.**9:**39.**Ac.9:**3.**22:**6.
1811 **2Pt.1:**16.**2:**2,15.
1812 **Rev.13:**18.**14:**20.
1813 **Ac.3:**19.**Col.2:**14.**Rev.3:**5.**7:**17.**21:**4.
1814 **Ac.3:**8.
1815 **Phl.3:**11.
1816 **Mt.13:**5.**Mk.4:**5.
1817 **Mk.12:**19.**Lk.20:**28.**Ac.15:**5.
1818 **Ro.7:**11.**16:**18.**1Co.3:**18.**2Co.11:**3.
2Th.2:3.
1819 **Mk.9:**8.
1820 **2Co.1:**8.**4:**8.
1821 **Lk.1:**53.**20:**10,11.**Ac.7:**12.**9:**30.
11:22.**12:**11.**17:**14.**22:**21.**Gal.4:**4,6.
1822 **Ac.21:**5.**2Ti.3:**17.
1823 **Lk.9:**29.
1824 **Mk.6:**25.**Ac.10:**33.**11:**11.**21:**32.**23:**30.
Phl.2:23.
1825 **Ro.9:**17.**1Co.6:**14.
1826 **Ac.13:**42.**17:**15.**20:**7.**27:**43.
1827 **Jd.**15.
1828 **Jas.1:**14.
1829 **2Pt.2:**22.
1830 **1Pt.1:**10.
1831 **Mt.2:**6.**5:**26.**8:**28,32,34.**9:**26,31,32.
10:11,14.**11:**7,8,9.**12:**14,43,44.**13:**1,
3,49.**14:**14.**15:**18,19,21,22.**17:**18.
18:28.**20:**1,3,5,6.**21:**17.**22:**10.**24:**1,
26,27.**25:**1,6.**26:**30,55,71,75.**27:**32,
53.**28:**8.**Mk.1:**25,26,28,29,35,38,45.
2:12,13.**3:**6,21.**4:**3.**5:**2,8,13,14,30.
6:1,10,12,24,34,54.**7:**29,30,31.**8:**11,
27.**9:**25,26,29,30.**11:**11,12.**14:**16,26,
48,68.**16:**8,20.**Lk.1:**22.**2:**1.**4:**14,35,
35,36,41,42.**5:**8,27.**6:**12,19.**7:**17,24,
25,26.**8:**2,5,27,29,33,35,35,38,46.
9:4,5,6.**10:**10,35.**11:**14,24,24.**12:**59.
13:31.**14:**18,21,23.**15:**28.**17:**29.
21:37.**22:**39,52,62.**Jn.1:**43.**4:**30,43.
8:9,42,59.**10:**9,39.**11:**31,44.**12:**13.
13:3,30,31.**16:**27,28,30.**17:**8.**18:**1,4,
16,29,38.**19:**4,5,17,34.**20:**3.**21:**3,23.
Ac.1:21.**7:**3,4,7.**8:**7.**10:**23.**11:**25.
12:9,10,17.**14:**20.**15:**24,40.**16:**3,10,
13,18,18,19,36,39,40,40.**17:**33.
18:23.**19:**12.**20:**1,11.**21:**5,8.**22:**18.
28:3,15.**Ro.10:**18.**1Co.5:**10.**14:**36.
2Co.2:13.**6:**17.**8:**17.**Phl.4:**15.
1Th.1:8.**Heb.3:**16.**7:**5.**11:**8,8,15.
13:13.**Jas.3:**10.**1Jn.2:**19.**4:**1.**3Jn.**7.
Rev.3:12.**6:**2,4.**9:**3.**14:**15,17,18,20.
15:6.**16:**17.**18:**4.**19:**5.**20:**8.
1832 **Mt.12:**2,4,10,12.**14:**4.**19:**3.**20:**15.
22:17.**27:**6.**Mk.2:**24,26.**3:**4.**6:**18.
10:2.**12:**14.**Lk.6:**2,4,9.**14:**3.**20:**22.
Jn.5:10.**18:**31.**Ac.2:**29.**8:**37.**16:**21.
21:37.**22:**25.**1Co.6:**12,12.**10:**23,23.
2Co.12:4.
1833 **Mt.2:**8.**10:**11.**Jn.21:**12.
1834 **Lk.24:**35.**Jn.1:**18.**Ac.10:**8.**15:**12,14.
21:19.
1835 **Mt.13:**8,23.**Mk.4:**8,20.**Lk.24:**13.
1Ti.5:9.**Rev.11:**3.**12:**6.**13:**18.
1836 **Lk.7:**11.**9:**37.**Ac.21:**1.**25:**17.**27:**18.
1837 **1Th.1:**8.
1838 **Heb.5:**14.
1839 **Mt.12:**23.**Mk.2:**12.**3:**21.**5:**42.**6:**51.
Lk.2:47.**8:**56.**24:**22.**Ac.2:**7,12.**8:**9,
11,13.**9:**21.**10:**45.**12:**16.**2Co.5:**13.
1840 **Eph.3:**18.
1841 **Lk.9:**31.**Heb.11:**22.**2Pt.1:**15.
1842 **Ac.3:**23.
1843 **Mt.3:**6.**11:**25.**Mk.1:**5.**Lk.10:**21.**22:**6.
Ac.19:18.**Ro.14:**11.**15:**9.**Phl.2:**11.
Jas.5:16.**Rev.3:**5.
1844 **Mt.26:**63.
1845 **Ac.19:**13.
1846 **Mk.2:**4.**Gal.4:**15.
1847 **Mk.9:**12.
1848 **Lk.18:**9.**23:**11.**Ac.4:**11.**Ro.14:**3,10.
1Co.1:28.**6:**4.**16:**11.**2Co.10:**10.
Gal.4:14.**1Th.5:**20.
1849 **Mt.7:**29.**8:**9.**9:**6,8.**10:**1.**21:**23,23,24,
27.**28:**18.**Mk.1:**22,27.**2:**10.**3:**15.**6:**7.
11:28,28,29,33.**13:**34.**Lk.4:**6,32,36.
5:24.**7:**8.**9:**1.**10:**19.**12:**5,11.**19:**17.
20:2,2,8,20.**22:**53.**23:**7.**Jn.1:**12.
5:27.**10:**18,18.**17:**2.**19:**10,10,11.
Ac.1:7.**5:**4.**8:**19.**9:**14.**26:**10,12,18.
Ro.9:21.**13:**1,1,1,2,3.**1Co.7:**37.**8:**9.
9:4,5,6,12,12,18.**11:**10.**15:**24.
2Co.10:8.**13:**10.**Eph.1:**21.**2:**2.**3:**10.
6:12.**Col.1:**13,16.**2:**10,15.**2Th.3:**9.
Tit.3:1.**Heb.13:**10.**1Pt.3:**22.**Jd.**25.
Rev.2:26.**6:**8.**9:**3,3,10,19.**11:**6,6.
12:10.**13:**2,4,5,7,12.**14:**18.**16:**9.
17:12,13.**18:**1.**20:**6.**22:**14.
1850 **Lk.22:**25.**1Co.6:**12.**7:**4,4.
1851 **Ac.25:**23.
1852 **Jn.11:**11.
1853 **Ac.16:**27.
1854 **Mt.5:**13.**12:**46,47.**13:**48.**21:**17,39.
26:69,75.**Mk.1:**45.**3:**31,32.**4:**11.
5:10.**8:**23.**11:**4,19.**12:**8.**14:**68.
Lk.1:10.**4:**29.**8:**20,54.**13:**25,28,33.
14:35.**20:**15.**22:**62.**24:**50.**Jn.6:**37.
9:34,35.**11:**43.**12:**31.**15:**6.**18:**16.
19:4,4,5,13.**20:**11.**Ac.4:**15.**5:**23,34.
7:58.**9:**40.**14:**19.**16:**13,30.**21:**5,30.
26:11.**1Co.5:**12,13.**2Co.4:**16.**Col.4:**5.
1Th.4:12.**Heb.13:**11,12,13.**1Jn.4:**18.
Rev.3:12.**11:**2.**14:**20.**22:**15.
1855 **Mt.23:**25,27,28.**Mk.7:**15,18.**Lk.11:**39,
40.**2Co.7:**5.**1Ti.3:**7.**1Pt.3:**3.
Rev.11:2.
1856 **Ac.7:**45.**27:**39.
1857 **Mt.8:**12.**22:**13.**25:**30.
1858 **1Co.5:**8.
1859 **Mt.26:**5.**27:**15.**Mk.14:**2.**15:**6.**Lk.2:**41,
42.**22:**1.**23:**17.**Jn.2:**23.**4:**45,45.**5:**1.
6:4.**7:**2,8,8,10,11,14,37.**11:**56.
12:12,20.**13:**1,29.**Ac.18:**21.**Col.2:**16.
1860 **Lk.24:**49.**Ac.1:**4.**2:**33,39.**7:**17.**13:**23,
32.**23:**21.**26:**6.**Ro.4:**13,14,16,20.**9:**4,
8,9.**15:**8.**2Co.1:**20.**7:**1.**Gal.3:**14,16,
17,18,18,21,22,29.**4:**23,28.**Eph.1:**13.
2:12.**3:**6.**6:**2.**1Ti.4:**8.**2Ti.1:**1.
Heb.4:1.**6:**12,15,17.**7:**6.**8:**6.**9:**15.
10:36.**11:**9,9,13,17,33,39.**2Pt.3:**4,9.
1Jn.1:5.**2:**25.
1861 **Mk.14:**11.**Ac.7:**5.**Ro.4:**21.**Gal.3:**19.
1Ti.2:10.**6:**21.**Tit.1:**2.**Heb.6:**13.
10:23.**11:**11.**12:**26.**Jas.1:**12.**2:**5.
2Pt.2:19.**1Jn.2:**25.
1862 **2Pt.1:**4.**3:**13.
1863 **Ac.5:**28.**2Pt.2:**1,5.
1864 **Jd.**3.
1865 **Lk.11:**29.
1866 **Ro.16:**5.
1867 **Lk.16:**8.**Ro.15:**11.**1Co.11:**2,17,22,22.
1868 **Ro.2:**29.**13:**3.**1Co.4:**5.**2Co.8:**18.
Eph.1:6,12,14.**Phl.1:**11.**4:**8.**1Pt.1:**7.
2:14.
1869 **Mt.17:**8.**Lk.6:**20.**11:**27.**16:**23.**18:**13.
21:28.**24:**50.**Jn.4:**35.**6:**5.**13:**18.**17:**1.
Ac.1:9.**2:**14.**14:**11.**22:**22.**27:**40.
2Co.10:5.**11:**20.**1Ti.2:**8.
1870 **Mk.8:**38,38.**Lk.9:**26,26.**Ro.1:**16.**6:**21.
2Ti.1:8,12,16.**Heb.2:**11.**11:**16.
1871 **Lk.16:**3.
1872 **Mk.16:**20.**1Ti.5:**10,24.**1Pt.2:**21.
1873 **2Co.6:**2.
1874 **Ac.16:**25.
1875 **Mt.2:**8.**Lk.11:**22,34.
1876 **Ac.15:**28.
1877 **Mt.21:**18.**Lk.5:**3,4.
1878 **Ro.15:**15.
1879 **Lk.10:**6.**Ro.2:**17.
1880 **Lk.10:**35.**19:**15.
1881 **Mt.10:**21.**Mk.13:**12.
1882 **2Ti.3:**16.
1883 **Mt.2:**9.**5:**14.**21:**7,7.**23:**18,20,22.
27:37.**28:**2.**Mk.14:**5.**Lk.4:**39.**10:**19.
11:44.**19:**17,19.**Jn.3:**31,31.**1Co.15:**6.
Rev.6:8.**20:**3.
1884 **1Ti.5:**10,16,16.
1885 **Ac.23:**34.**25:**1.
1886 **Ac.1:**20.
1887 **Mt.27:**62.**Mk.11:**12.**Jn.1:**29,35,43.
6:22.**12:**12.**Ac.10:**9,23,24.**14:**20.
20:7.**21:**8.**22:**30.**23:**32.**25:**6,23.
1888 **Jn.8:**4.
1889 **Col.1:**7.**4:**12.**Phe.**23.
1890 **Jd.**13.
1891 **Phl.2:**25.**4:**18.
1892 **Ac.13:**50.**14:**2.
1893 **Mt.18:**32.**27:**6.**Mk.15:**42.**Lk.1:**34.**7:**1.
Jn.13:29.**19:**31.**Ro.3:**6.**11:**6,6,22.
1Co.5:10.**7:**14.**14:**12,16.**15:**29.
2Co.11:18.**13:**3.**Heb.2:**14.**4:**6.**5:**2,11.
6:13.**9:**17,26.**10:**2.**11:**11.
1894 **Mt.21:**46.**Lk.11:**6.**Ac.13:**46.**14:**12.
15:24.**1Co.1:**21,22.**14:**16.**15:**21.
2Co.5:4.**Phl.2:**26.
1895 **Lk.1:**1.
1896 **Lk.1:**25.**Ac.4:**29.
1897 **Ro.3:**30.
1898 **Heb.7:**19.
1899 **Mk.7:**5.**Lk.16:**7.**Jn.11:**7.**1Co.12:**28.
15:6,7,23,46.**Gal.1:**18,21.**2:**1.
1Th.4:17.**Heb.7:**2,27.**Jas.3:**17.**4:**14.
1900 **Ac.7:**43.
1901 **Phl.3:**13.
1902 **2Co.5:**2,4.
1903 **Jn.21:**7.
1904 **Lk.1:**35.**11:**22.**21:**26,35.**Ac.1:**8.**8:**24.
13:40.**14:**19.**Eph.2:**7.**Jas.5:**1.
1905 **Mt.12:**10.**16:**1.**17:**10.**22:**23,35,41,46.
27:11.**Mk.5:**9.**7:**5,17.**8:**5,23,27.**9:**11,
16,21,28,32,33.**10:**2,10,17.**11:**29.
12:18,28,34.**13:**3.**14:**60,61.**15:**2,4,
44.**Lk.2:**46.**3:**10,14.**6:**9.**8:**9,30.**9:**18.
17:20.**18:**18,40.**20:**21,27,40.**21:**7.
22:64.**23:**3,6,9.**Jn.18:**7,21,21.**Ac.1:**6.
5:27.**23:**34.**Ro.10:**20.**1Co.14:**35.
1906 **1Pt.3:**21.
1907 **Lk.14:**7.**Ac.3:**5.**19:**22.**Phl.2:**16.
1Ti.4:16.
1908 **Mt.5:**44.**Lk.6:**28.**1Pt.3:**16.
1909 **895** occurrences
1910 **Mt.21:**5.**Ac.20:**18.**21:**2,6.**25:**1.**27:**2.
1911 **Mt.9:**16.**26:**50.**Mk.4:**37.**11:**7.**14:**46,
72.**Lk.5:**36.**9:**62.**15:**12.**20:**19.**21:**12.
Jn.7:30,44.**Ac.4:**3.**5:**18.**12:**1.**21:**27.
1Co.7:35.
1912 **2Co.2:**5.**1Th.2:**9.**2Th.3:**8.
1913 **Lk.10:**34.**19:**35.**Ac.23:**24.
1914 **Lk.1:**48.**9:**38.**Jas.2:**3.
1915 **Mt.9:**16.**Mk.2:**21.**Lk.5:**36,36.
1916 **Ac.25:**24.
1917 **Ac.9:**24.**20:**3,19.**23:**30.
1918 **Mt.22:**24.
1919 **Jn.3:**12.**1Co.15:**40,40.**2Co.5:**1.
Phl.2:10.**3:**19.**Jas.3:**15.
1920 **Ac.28:**13.
1921 **Mt.7:**16,20.**11:**27,27.**14:**35.**17:**12.
Mk.2:8.**5:**30.**6:**33,54.**Lk.1:**4,22.**5:**22.
7:37.**23:**7.**24:**16,31.**Ac.3:**10.**4:**13.

9:30.**12:**14.**19:**34.**22:**24,29.**24:**8.
25:10.**27:**39.**28:**1.**Ro.1:**32.**1Co.13:**12,
12.**14:**37.**16:**18.**2Co.1:**13,13,14.**6:**9.
13:5.**Col.1:**6.**1Ti.4:**3.**2Pt.2:**21,21.
1922 **Ro.1:**28.**3:**20.**10:**2.**Eph.1:**17.**4:**13.
Phl.1:9.**Col.1:**9,10.**2:**2.**3:**10.
1Ti.2:4.**2Ti.2:**25.**3:**7.**Tit.1:**1.
Phe.6.**Heb.10:**26.**2Pt.1:**2,3,8.**2:**20.
1923 **Mt.22:**20.**Mk.12:**16.**15:**26.**Lk.20:**24.
23:38.
1924 **Mk.15:**26.**Ac.17:**23.**Heb.8:**10.**10:**16.
Rev.21:12.
1925 **Mt.16:**1.**22:**19.**24:**1.**Lk.17:**14.**20:**24.
24:40.**Ac.9:**39.**18:**28.**Heb.6:**17.
1926 **3Jn.**9,10.
1927 **Ac.2:**10.**17:**21.
1928 **Gal.3:**15.
1929 **Mt.7:**9,10.**Lk.4:**17.**11:**11,11,12.
24:30,42.**Jn.13:**26.**Ac.15:**30.**27:**15.
1930 **Tit.1:**5.
1931 **Eph.4:**26.
1932 **Ac.24:**4.**2Co.10:**1.
1933 **Phl.4:**5.**1Ti.3:**3.**Tit.3:**2.**Jas.3:**17.
1Pt.2:18.
1934 **Mt.6:**32.**12:**39.**16:**4.**Mk.8:**12.
Lk.11:29.**12:**30.**Ac.12:**19.**13:**7.**19:**39.
Ro.11:7.**Phl.4:**17,17.**Heb.11:**14.
13:14.
1935 **1Co.4:**9.
1936 **Ac.8:**18.**1Ti.4:**14.**2Ti.1:**6.**Heb.6:**2.
1937 **Mt.5:**28.**13:**17.**Lk.15:**16.**16:**21.**17:**22.
22:15.**Ac.20:**33.**Ro.7:**7.**13:**9.
1Co.10:6.**Gal.5:**17.**1Ti.3:**1.**Heb.6:**11.
Jas.4:2.**1Pt.1:**12.**Rev.9:**6.
1938 **1Co.10:**6.
1939 **Mk.4:**19.**Lk.22:**15.**Jn.8:**44.**Ro.1:**24.
6:12.**7:**7,8.**13:**14.**Gal.5:**16,24.
Eph.2:3.**4:**22.**Phl.1:**23.**Col.3:**5.
1Th.2:17.**4:**5.**1Ti.6:**9.**2Ti.2:**22.**3:**6.
4:3.**Tit.2:**12.**3:**3.**Jas.1:**14,15.
1Pt.1:14.**2:**11.**4:**2,3.**2Pt.1:**4.**2:**10,
18.**3:**3.**1Jn.2:**16,16,17.**Jd.**16,18.
Rev.18:14.
1940 **Mt.21:**7.
1941 **Mt.10:**3.**Lk.22:**3.**Ac.1:**23.**2:**21.**4:**36.
7:59.**9:**14,21.**10:**5,18,32.**11:**13.
12:12,25.**15:**17,22.**22:**16.**25:**11,12,
21,25.**26:**32.**28:**19.**Ro.10:**12,13,14.
1Co.1:2.**2Co.1:**23.**2Ti.2:**22.
Heb.11:16.**Jas.2:**7.**1Pt.1:**17.
1942 **1Pt.2:**16.
1943 **Ro.4:**7.
1944 **Jn.7:**49.**Gal.3:**10,13.
1945 **Lk.5:**1.**23:**23.**Jn.11:**38.**21:**9.
Ac.27:20.**1Co.9:**16.**Heb.9:**10.
1946 **Ac.17:**18.
1947 **Ac.26:**22.
1948 **Lk.23:**24.
1949 **Mt.14:**31.**Mk.8:**23.**Lk.9:**47.**14:**4.
20:20,26.**23:**26.**Ac.9:**27.**16:**19.**17:**19.
18:17.**21:**30,33.**23:**19.**1Ti.6:**12,19.
Heb.2:16,16.**8:**9.
1950 **Mt.16:**5.**Mk.8:**14.**Lk.12:**6.**Phl.3:**13.
Heb.6:10.**13:**2,16.**Jas.1:**24.
1951 **Jn.5:**2.**Ac.15:**40.
1952 **Heb.11:**32.
1953 **Jas.1:**25.
1954 **1Pt.4:**2.
1955 **2Pt.1:**20.
1956 **Mk.4:**34.**Ac.19:**39.
1957 **1Pt.5:**12.
1958 **Ac.27:**3.
1959 **Lk.10:**34,35.**1Ti.3:**5.
1960 **Lk.15:**8.
1961 **Jn.8:**7.**Ac.10:**48.**12:**16.**13:**43.**15:**34.
21:4,10.**28:**12,14.**Ro.6:**1.**11:**22,23.
1Co.16:7,8.**Gal.1:**18.**Phl.1:**24.
Col.1:23.**1Ti.4:**16.
1962 **Ac.18:**20.
1963 **Ac.8:**22.
1964 **Mt.5:**33.
1965 **1Ti.1:**10.
1966 **Ac.7:**26.**16:**11.**20:**15.**21:**18.**23:**11.
1967 **Mt.6:**11.**Lk.11:**3.
1968 **Mk.3:**10.**Lk.1:**12.**15:**20.**Jn.13:**25.
Ac.8:16.**10:**10,44.**11:**15.**13:**11.
19:17.**20:**10,37.**Ro.15:**3.
1969 **1Ti.5:**1.
1970 **Lk.8:**7.
1971 **Ro.1:**11.**2Co.5:**2.**9:**14.**Phl.1:**8.**2:**26.
1Th.3:6.**2Ti.1:**4.**Jas.4:**5.**1Pt.2:**2.
1972 **2Co.7:**7,11.
1973 **Phl.4:**1.
1974 **Ro.15:**23.
1975 **Lk.8:**4.
1976 **Mk.2:**21.
1977 **Lk.19:**35.**1Pt.5:**7.
1978 **Mt.27:**16.**Ro.16:**7.
1979 **Lk.9:**12.
1980 **Mt.25:**36,43.**Lk.1:**68,78.**7:**16.**Ac.6:**3.
7:23.**15:**14,36.**Heb.2:**6.**Jas.1:**27.
1981 **2Co.12:**9.
1982 **Mt.17:**5.**Mk.9:**7.**Lk.1:**35.**9:**34.
Ac.5:15.
1983 **Heb.12:**15.**1Pt.5:**2.
1984 **Lk.19:**44.**Ac.1:**20.**1Ti.3:**1.**1Pt.2:**12.
1985 **Ac.20:**28.**Phl.1:**1.**1Ti.3:**2.**Tit.1:**7.
1Pt.2:25.
1986 **1Co.7:**18.
1987 **Mk.14:**68.**Ac.10:**28.**15:**7.**18:**25.**19:**15,
25.**20:**18.**22:**19.**24:**10.**26:**26.**1Ti.6:**4.
Heb.11:8.**Jas.4:**14.**Jd.**10.
1988 **Lk.5:**5.**8:**24,24,45.**9:**33,49.**17:**13.
1989 **Ac.15:**20.**21:**25.**Heb.13:**22.
1990 **Jas.3:**13.
1991 **Ac.14:**22.**15:**32,41.**18:**23.
1992 **Ac.9:**2.**15:**30.**22:**5.**23:**25,33.
Ro.16:22.**1Co.5:**9.**16:**3.**2Co.3:**1,2,3.
7:8,8.**10:**9,10,11.**Col.4:**16.**1Th.5:**27.
2Th.2:2,15.**3:**14,17.**2Pt.3:**1,16.
1993 **Tit.1:**11.
1994 **Mt.9:**22.**10:**13.**12:**44.**13:**15.**24:**18.
Mk.4:12.**5:**30.**8:**33.**13:**16.**Lk.1:**16,17.
2:20.**8:**55.**17:**4,31.**22:**32.**Jn.12:**40.
21:20.**Ac.3:**19.**9:**35,40.**11:**21.**14:**15.
15:19,36.**16:**18.**26:**18,20.**28:**27.
2Co.3:16.**Gal.4:**9.**1Th.1:**9.**Jas.5:**19,
20.**1Pt.2:**25.**2Pt.2:**21,22.**Rev.1:**12,12.
1995 **Ac.15:**3.
1996 **Mt.23:**37,37.**24:**31.**Mk.1:**33.**13:**27.
Lk.12:1.**13:**34.
1997 **2Th.2:**1.**Heb.10:**25.
1998 **Mk.9:**25.
1999 **Ac.24:**12.**2Co.11:**28.
2000 **Ac.27:**9.
2001 **Lk.23:**5.
2002 **2Ti.4:**3.
2003 **Ro.16:**26.**1Co.7:**6,25.**2Co.8:**8.
1Ti.1:1.**Tit.1:**3.**2:**15.
2004 **Mk.1:**27.**6:**27,39.**9:**25.**Lk.4:**36.**8:**25,
31.**14:**22.**Ac.23:**2.**Phe.**8.
2005 **Lk.13:**32.**Ro.15:**28.**2Co.7:**1.**8:**6,11,
11.**Gal.3:**3.**Phl.1:**6.**Heb.8:**5.**9:**6.
1Pt.5:9.
2006 **Jas.2:**16.
2007 **Mt.9:**18.**19:**13,15.**21:**7.**23:**4.**27:**29,
37.**Mk.3:**16,17.**4:**21.**5:**23.**6:**5.**7:**32.
8:23,25.**16:**18.**Lk.4:**40.**8:**16.**10:**30.
13:13.**15:**5.**23:**26.**Jn.9:**15.**19:**2.
Ac.6:6.**8:**17,19.**9:**12,17.**13:**3.**15:**10,
28.**16:**23.**18:**10.**19:**6.**28:**3,8,10.
1Ti.5:22.**Rev.1:**17.**22:**18,18.
2008 **Mt.8:**26.**12:**16.**16:**22.**17:**18.**19:**13.
20:31.**Mk.1:**25.**3:**12.**4:**39.**8:**30,32,33.
9:25.**10:**13,48.**Lk.4:**35,39,41.**8:**24.
9:21,42,55.**17:**3.**18:**15,39.**19:**39.
23:40.**2Ti.4:**2.**Jd.**9.
2009 **2Co.2:**6.
2010 **Mt.8:**21,31.**19:**8.**Mk.5:**13.**10:**4.
Lk.8:32,32.**9:**59,61.**Jn.19:**38.
Ac.21:39,40.**26:**1.**27:**3.**28:**16.
1Co.14:34.**16:**7.**1Ti.2:**12.**Heb.6:**3.
2011 **Ac.26:**12.
2012 **Mt.20:**8.**Lk.8:**3.**Gal.4:**2.
2013 **Ro.11:**7,7.**Heb.6:**15.**11:**33.**Jas.4:**2.
2014 **Lk.1:**79.**Ac.27:**20.**Tit.2:**11.**3:**4.
2015 **2Th.2:**8.**1Ti.6:**14.**2Ti.1:**10.**4:**1,8.
Tit.2:13.
2016 **Ac.2:**20.
2017 **Eph.5:**14.
2018 **Ac.19:**12.**25:**18.**Ro.3:**5.**Phl.1:**16.
Jd.9.
2019 **Lk.23:**21.**Ac.12:**22.**22:**24.
2020 **Mt.28:**1.**Lk.23:**54.
2021 **Lk.1:**1.**Ac.9:**29.**19:**13.
2022 **Lk.10:**34.
2023 **2Co.9:**10.**Gal.3:**5.**Col.2:**19.
2Pt.1:5,11.
2024 **Eph.4:**16.**Phl.1:**19.
2025 **Jn.9:**6,11.
2026 **Ac.20:**32.**1Co.3:**10,10,12,14.
Eph.2:20.**Col.2:**7.**Jd.**20.
2027 **Ac.27:**41.
2028 **Ro.2:**17.
2029 **1Pt.2:**12.**3:**2.
2030 **2Pt.1:**16.
2031 **Heb.7:**9.
2032 **Mt.18:**35.**Jn.3:**12.**1Co.15:**40,40,48,
48,49.**Eph.1:**3,20.**2:**6.**3:**10.**6:**12.
Phl.2:10.**2Ti.4:**18.**Heb.3:**1.**6:**4.**8:**5.
9:23.**11:**16.**12:**22.
2033 **Mt.12:**45.**15:**34,36,37.**16:**10.**18:**22.
22:25,26,28.**Mk.8:**5,6,8,20,20.**12:**20,
22,23.**16:**9.**Lk.2:**36.**8:**2.**11:**26.**20:**29,
31,33.**Ac.6:**3.**13:**19.**19:**14.**20:**6.**21:**4,
8,27.**28:**14.**Heb.11:**30.**Rev.1:**4,4,12,
13,16,20,20,20,20,20,20.**2:**1,1.**3:**1,1.
4:5,5.**5:**1,5,6,6,6.**8:**2,2,6,6.**10:**3,4,4.
11:13.**12:**3,3.**13:**1.**15:**1,1,6,6,7,7,8,8.
16:1.**17:**1,1,3,7,9,9,10,11.**21:**9,9,9.
2034 **Mt.18:**21,22.**Lk.17:**4,4.
2035 **Ro.11:**4.
2036 **976** occurrences
2037 **Ac.19:**22.**Ro.16:**23.**2Ti.4:**20.
2038 **Mt.7:**23.**21:**28.**25:**16.**26:**10.**Mk.14:**6.
Lk.13:14.**Jn.3:**21.**5:**17,17.**6:**27,28,30.
9:4,4.**Ac.10:**35.**13:**41.**18:**3.**Ro.2:**10.
4:4,5.**13:**10.**1Co.4:**12.**9:**6,13.**16:**10.
Gal.6:10.**Eph.4:**28.**Col.3:**23.**1Th.2:**9.
4:11.**2Th.3:**8,10,11,12.**Heb.11:**33.
Jas.2:9.**2Jn.**8.**3Jn.**5.**Rev.18:**17.
2039 **Lk.12:**58.**Ac.16:**16,19.**19:**24,25.
Eph.4:19.
2040 **Mt.9:**37,38.**10:**10.**20:**1,2,8.**Lk.10:**2,
2,7.**13:**27.**Ac.19:**25.**2Co.11:**13.
Phl.3:2.**1Ti.5:**18.**2Ti.2:**15.**Jas.5:**4.
2041 **Mt.5:**16.**11:**2.**23:**3,5.**26:**10.**Mk.13:**34.
14:6.**Lk.11:**48.**24:**19.**Jn.3:**19,20,21.
4:34.**5:**20,36,36.**6:**28,29.**7:**3,7,21.
8:39,41.**9:**3,4.**10:**25,32,32,33,37,38.
14:10,11,12.**15:**24.**17:**4.**Ac.5:**38.
7:22,41.**9:**36.**13:**2,41,41.**14:**26.
15:18,38.**26:**20.**Ro.2:**6,7,15.**3:**20,27,
28.**4:**2,6.**9:**11,32.**11:**6,6,6,6.**13:**3,
12.**14:**20.**15:**18.**1Co.3:**13,13,14,15.
5:2.**9:**1.**15:**58.**16:**10.**2Co.9:**8.**10:**11.
11:15.**Gal.2:**16,16,16.**3:**2,5,10.**5:**19.
6:4.**Eph.2:**9,10.**4:**12.**5:**11.**Phl.1:**6,
22.**2:**30.**Col.1:**10,21.**3:**17.**1Th.1:**3.
5:13.**2Th.1:**11.**2:**17.**1Ti.2:**10.**3:**1.
5:10,10,25.**6:**18.**2Ti.1:**9.**2:**21.**3:**17.
4:5,14,18.**Tit.1:**16,16.**2:**7,14.**3:**1,5,
8,14.**Heb.1:**10.**2:**7.**3:**9.**4:**3,4,10.**6:**1,
10.**9:**14.**10:**24.**13:**21.**Jas.1:**4,25.
2:14,17,18,18,18,20,21,22,22,24,25,
26.**3:**13.**1Pt.1:**17.**2:**12.**2Pt.2:**8.**3:**10.
1Jn.3:8,12,18.**2Jn.**11.**3Jn.**10.
Jd.15.**Rev.2:**2,5,6,9,13,19,19,22,
23,26.**3:**1,2,8,15.**9:**20.**14:**13.**15:**3.
16:11.**18:**6.**20:**12,13.**22:**12.

2042 **2Co.9:**2.**Col.3:**21.
2043 **Ac.27:**41.
2044 **Mt.13:**35.
2045 **Jn.5:**39.**7:**52.**Ro.8:**27.**1Co.2:**10.
1Pt.1:11.**Rev.2:**23.
2046 **Mt.7:**4,22.**13:**30.**17:**20.**21:**3,24,25.
25:34,40,41.**26:**75.**Mk.11:**29,31.
Lk.2:24.**4:**12,23.**12:**10,19.**13:**25,27.
14:9.**15:**18.**17:**7,8,21,23.**19:**31.**20:**5.
22:11,13.**23:**29.**Jn.4:**18.**6:**65.**11:**13.
12:50.**14:**29.**15:**15.**Ac.2:**16.**8:**24.
13:34,40.**17:**28.**20:**38.**23:**5.**Ro.3:**5.
4:1,18.**6:**1.**7:**7.**8:**31.**9:**14,19,20,30.
11:19.**1Co.14:**16,23.**15:**35.**2Co.12:**6,
9.**Phl.4:**4.**Heb.1:**13.**4:**3,4,7.**10:**9.
13:5.**Jas.2:**18.**Rev.7:**14.**17:**7.**19:**3.
2047 **Mt.15:**33.**Mk.8:**4.**2Co.11:**26.
Heb.11:38.
2048 **Mt.3:**1,3.**4:**1.**11:**7.**14:**13,15.**23:**38.
24:26.**Mk.1:**3,4,12,13,35,45.**6:**31,
32,35.**Lk.1:**80.**3:**2,4.**4:**1,42.**5:**16.
7:24.**8:**29.**9:**10,12.**13:**35.**15:**4.
Jn.1:23.**3:**14.**6:**31,49.**11:**54.**Ac.1:**20.
7:30,36,38,42,44.**8:**26.**13:**18.**21:**38.
1Co.10:5.**Gal.4:**27.**Heb.3:**8,17.
Rev.12:6,14.**17:**3.
2049 **Mt.12:**25.**Lk.11:**17.**Rev.17:**16.**18:**17,
19.
2050 **Mt.24:**15.**Mk.13:**14.**Lk.21:**20.
2051 **Mt.12:**19.
2052 **Ro.2:**8.**2Co.12:**20.**Gal.5:**20.**Phl.1:**16.
2:3.**Jas.3:**14,16.
2053 **Heb.9:**19.**Rev.1:**14.
2054 **Ro.1:**29.**13:**13.**1Co.1:**11.**3:**3.
2Co.12:20.**Gal.5:**20.**Phl.1:**15.
1Ti.6:4.**Tit.3:**9.
2055 **Mt.25:**33.
2056 **Mt.25:**32.**Lk.15:**29.
2057 **Ro.16:**14.
2058 **1Co.12:**10.**14:**26.
2059 **Jn.1:**38,42.**9:**7.**Heb.7:**2.
2060 **Ac.14:**12.**Ro.16:**14.
2061 **2Ti.1:**15.
2062 **Ac.10:**12.**11:**6.**Ro.1:**23.**Jas.3:**7.
2063 **Ac.7:**36.**Heb.11:**29.
2064 **Mt.2:**2,8,9,11,21,23.**3:**7,11,14,16.
4:13.**5:**17,17,24.**6:**10.**7:**15,25,27.
8:2,7,9,9,14,28,29.**9:**1,10,13,15,
18,18,23,28.**10:**13,23,34,34,35.**11:**3,
14,18,19.**12:**9,42,44.**13:**4,19,25,32,
36,54.**14:**12,28,29,29,33,34.**15:**25,
29,39.**16:**5,13,24,27,28.**17:**10,11,12,
14,24.**18:**7,7,11,31.**19:**1,14.**20:**9,10,
28.**21:**1,5,9,19,23,32,40.**22:**3.**23:**35,
39.**24:**5,30,39,42,43,44,46,48.**25:**6,
10,11,13,19,27,31,36,39.**26:**36,40,
43,45,47,64.**27:**33,49,57,64.**28:**1,11,
13.**Mk.1:**7,9,14,24,29,40,45.**2:**3,13,
17,18,20.**3:**8,19,31.**4:**4,15,21,22.
5:1,15,22,23,26,27,33,35,38.**6:**1,29,
31,48,53.**7:**1,25,31.**8:**10,22,34,38.
9:1,7,11,12,13,14,33.**10:**1,14,30,45,
46,50.**11:**9,10,13,13,15,27,27.**12:**9,
14,18,42.**13:**6,26,35,36.**14:**3,16,17,
32,37,41,41,45,62,66.**15:**21,36,43.
16:1,2.**Lk.1:**43,59.**2:**16,27,44,51.
3:3,12,16.**4:**16,34,42.**5:**7,7,17,32,
35.**6:**17,47.**7:**3,7,8,8,19,20,33,34.
8:12,17,35,41,47,49.**9:**23,26,56.
10:1,32,33.**11:**2,25,31.**12:**36,37,38,
38,39,40,43,45,49,54.**13:**6,7,14,35.
14:1,9,10,17,20,26,27,31.**15:**6,17,
20,25,30.**16:**21,28.**17:**1,1,20,20,22,
27.**18:**3,5,8,16,30.**19:**5,10,13,18,20,
23,38.**20:**16.**21:**6,8,27.**22:**7,18,45.
23:26,29,42.**24:**1,23.**Jn.1:**7,9,11,
15,27,29,30,31,39,39,46,47.**3:**2,2,
8,19,20,21,22,26,26,31,31.**4:**5,7,15,
16,21,23,25,25,27,30,35,40,45,45,
46,54.**5:**7,24,25,28,40,43,43.**6:**5,14,
15,17,17,23,24,35,37,44,45,65.**7:**27,
28,30,31,34,36,37,41,42,45,50.**8:**2,
14,14,20,21,22,42.**9:**4,7,39.**10:**8,10,
10,12,41.**11:**17,19,20,27,29,30,32,
34,38,45,48,56.**12:**1,9,12,12,13,15,
22,23,27,28,46,47.**13:**1,6,33.**14:**3,6,
18,23,28,30.**15:**22,26.**16:**2,4,7,8,13,
13,21,25,28,32,32.**17:**1,11,13.**18:**3,4,
37.**19:**32,33,38,39,39.**20:**1,2,3,4,6,
8,18,19,24,26.**21:**3,8,13,22,23.
Ac.1:11.**2:**20.**3:**19.**4:**23.**5:**15.**7:**11.
8:27,36,40.**9:**17,21.**10:**29.**11:**5,12.
12:10,12.**13:**13,25,44,51.**14:**24.
15:30.**16:**7,37,39.**17:**1,13,15.**18:**1,2,
7,21.**19:**1,4,6,18,27.**20:**2,6,14,15.
21:1,8,11,22.**22:**11,13,30.**24:**8.
25:23.**27:**8.**28:**13,14,16.**Ro.1:**10,13.
3:8.**7:**9.**9:**9.**15:**22,23,24,29,29,32.
1Co.2:1,1.**4:**5,18,19,21.**11:**26,34.
13:10.**14:**6.**15:**35.**16:**2,5,10,11,12,
12,12.**2Co.1:**15,16,23.**2:**1,3,12.**7:**5.
9:4.**11:**4,9.**12:**1,14,20,21.**13:**1,2.
Gal.1:21.**2:**11,12,12.**3:**19,23,25.**4:**4.
Eph.2:17.**5:**6.**Phl.1:**12,27.**2:**24.
Col.3:6.**4:**10.**1Th.1:**10.**2:**18.**3:**6.**5:**2.
2Th.1:10.**2:**3.**1Ti.1:**15.**2:**4.**3:**14.
4:13.**2Ti.3:**7.**4:**9,13,21.**Tit.3:**12.
Heb.6:7.**8:**8.**10:**37.**11:**8.**13:**23.
2Pt.3:3.**1Jn.2:**18.**4:**2,3,3.**5:**6.**2Jn.**7,
10,12.**3Jn.**3,10.**Jd.**14.**Rev.1:**4,7,8.
2:5,16.**3:**10,11.**4:**8.**5:**7.**6:**1,3,5,7,
17.**7:**13,14.**8:**3.**9:**12.**11:**14,17,18.
14:7,15.**16:**15.**17:**1,10,10.**18:**10.
19:7.**21:**9.**22:**7,12,17,17,17,20,20.
2065 **Mt.15:**23.**16:**13.**21:**24.**Mk.4:**10.**7:**26.
Lk.4:38.**5:**3.**7:**3,36.**8:**37.**9:**45.**11:**37.
14:18,19,32.**16:**27.**19:**31.**20:**3.**22:**68.
Jn.1:19,21,25.**4:**31,40,47.**5:**12.**8:**7.
9:2,15,19,21,23.**12:**21.**14:**16.**16:**5,
19,23,26,30.**17:**9,9,15,20.**18:**19.
19:31,38.**Ac.3:**3.**10:**48.**16:**39.**18:**20.
23:18,20.**Phl.4:**3.**1Th.4:**1.**5:**12.
2Th.2:1.**1Jn.5:**16.**2Jn.**5.
2066 **Lk.23:**11.**Ac.1:**10.**10:**30.**12:**21.
Jas.2:2,2,3.
2067 **Lk.24:**4
2068 **Mt.9:**11.**11:**18,19.**12:**1.**14:**21.**15:**2,
27,38.**24:**49.**26:**21,26.**Mk.1:**6.**2:**16,
16.**7:**2,3,4,5,28.**14:**18,18,22.
Lk.5:30,33.**6:**1.**7:**33,34.**10:**7,8.
12:45.**15:**16.**17:**27,28.**22:**30.
Ac.27:35.**Ro.14:**2,3,3,3,3,6,6,6,6,
20.**1Co.8:**7,10.**9:**7,7,13.**10:**18,25,
27,28,31.**11:**22,26,27,28,29,29,34.
2Th.3:10,12.**Heb.10:**27.
2069 **Lk.3:**25.
2070 **53** occurrences
2071 **193** occurrences
2072 **1Co.13:**12.**Jas.1:**23.
2073 **Lk.24:**29.**Ac.4:**3.**28:**23.
2074 **Mt.1:**3,3.**Lk.3:**33.
2075 **Mt.5:**11,13,14.**8:**26.**10:**20.**15:**16.
23:8,28,31.**Mk.4:**40.**7:**18.**9:**41.**13:**11.
Lk.6:22.**9:**55.**11:**44.**13:**25,27.**16:**15.
22:28.**24:**17,38,48.**Jn.8:**23,23,31,37,
44,47.**10:**26,34.**13:**10,11,17,35.**15:**3,
14,19,27.**Ac.3:**25.**7:**26.**19:**15.**22:**3.
Ro.1:6.**6:**14,16.**8:**9.**15:**14.**1Co.1:**30.
3:3,3,4,9,16,17.**4:**8.**5:**2,7.**6:**2,19.
9:1,2.**12:**27.**14:**12.**15:**17.**2Co.1:**7.
2:9.**3:**2,3.**6:**16.**7:**3.**13:**5,5.**Gal.3:**3,
26,28,29.**4:**6.**5:**18.**Eph.2:**5,8,19.**5:**5.
Col.2:10.**1Th.2:**20.**4:**9.**5:**4,5.
Heb.12:8,8.**1Jn.2:**14.**4:**4.
2076 **906** occurrences
2077 **Mt.5:**37.**18:**17.**20:**26,27.**Lk.12:**35.
Ac.1:20.**2:**14.**4:**10.**13:**38.**28:**28.
2Co.12:16.**Gal.1:**8,9.**1Ti.3:**12.
Jas.1:19.**1Pt.3:**3.
2078 **Mt.5:**26.**12:**45.**19:**30,30.**20:**8,12,14,
16,16.**27:**64.**Mk.9:**35.**10:**31,31.**12:**6,
22.**Lk.11:**26.**12:**59.**13:**30,30.**14:**9,10.
Jn.6:39,40,44,54.**7:**37.**8:**9.**11:**24.
12:48.**Ac.1:**8.**2:**17.**13:**47.**1Co.4:**9.
15:8,26,45,52.**2Ti.3:**1.**Heb.1:**2.
Jas.5:3.**1Pt.1:**5,20.**2Pt.2:**20.**3:**3.
1Jn.2:18,18.**Jd.**18.**Rev.1:**11,17.
2:8,19.**15:**1.**21:**9.**22:**13.
2079 **Mk.5:**23.
2080 **Mt.26:**58.**Mk.14:**54.**15:**16.**Jn.20:**26.
Ac.5:23.**Ro.7:**22.**1Co.5:**12.**Eph.3:**16.
2081 **Mt.7:**15.**23:**25,27,28.**Mk.7:**21,23.
Lk.11:7,39,40.**2Co.4:**16.**7:**5.**Rev.4:**8.
5:1.**11:**2.
2082 **Ac.16:**24.**Heb.6:**19.
2083 **Mt.11:**16.**20:**13.**22:**12.**26:**50.
2084 **1Co.14:**21.
2085 **1Ti.1:**3.**6:**3.
2086 **2Co.6:**14.
2087 **Mt.6:**24,24.**8:**21.**11:**3.**12:**45.**15:**30.
16:14.**Mk.16:**12.**Lk.3:**18.**4:**43.**5:**7.
6:6.**7:**41.**8:**3,6,7,8.**9:**29,56,59,61.
10:1.**11:**16,26.**14:**19,20,31.**16:**7,13,
13,18.**17:**34,35.**18:**10.**19:**20.**20:**11.
22:58,65.**23:**32,40.**Jn.19:**37.**Ac.1:**20.
2:4,13,40.**4:**12.**7:**18.**8:**34.**12:**17.
13:35.**15:**35.**17:**7,21,34.**19:**39.**20:**15.
23:6.**27:**1,3.**Ro.2:**1,21.**7:**3,3,4,23.
8:39.**13:**8,9.**1Co.3:**4.**4:**6.**6:**1.**8:**4.
10:24,29.**12:**9,10.**14:**17,21.**15:**40,40.
2Co.8:8.**11:**4,4.**Gal.1:**6,19.**6:**4.
Eph.3:5.**Phl.2:**4.**1Ti.1:**10.**2Ti.2:**2.
Heb.5:6.**7:**11,13,15.**11:**36.**Jas.2:**25.
4:12.**Jd.**7.
2088 **Phl.3:**15.
2089 **Mt.5:**13.**12:**46.**17:**5.**18:**16.**19:**20.
26:47,65.**27:**63.**Mk.5:**35,35.**8:**17.
12:6.**14:**43,63.**Lk.1:**15.**8:**49.**9:**42.
14:22,26,32.**15:**20.**16:**2.**18:**22.
20:36,40.**22:**37,47,60,71.**24:**6,41,44.
Jn.4:35.**7:**33.**11:**54.**12:**35.**13:**33.
14:19,19,30.**16:**10,12,21,25.**17:**11.
20:1.**21:**6.
Ac.2:26.**9:**1.**10:**44.**18:**18.**21:**28.
Ro.3:7.**5:**6,8.**6:**2,9,9.**7:**17,20.**9:**19.
11:6,6,6,6.**14:**15.**1Co.3:**2,3.**12:**31.
15:17.**2Co.1:**10.**5:**16,16.**Gal.1:**10.**2:**20.
3:18,25.**4:**7.**5:**11,11.**Phl.1:**9.**2Th.2:**5.
Heb.7:10,11,15.**8:**12.**9:**8.**10:**2,17,18,
26,37.**11:**4,32,36.**12:**26,27.**Rev.3:**12.
6:11.**7:**16,16.**9:**12.**10:**6.**12:**8.**18:**21,
22,22,22,23,23.**20:**3.**21:**1,4,4.**22:**3,
11,11,11,11.
2090 **Mt.3:**3.**20:**23.**22:**4.**25:**34,41.**26:**17,
19.**Mk.1:**3.**10:**40.**14:**12,15,16.
Lk.1:17,76.**2:**31.**3:**4.**9:**52.**12:**20,47.
17:8.**22:**8,9,12,13.**23:**56.**24:**1.
Jn.14:2,3.**Ac.23:**23.**1Co.2:**9.
2Ti.2:21.**Phe.**22.**Heb.11:**16.**Rev.8:**6.
9:7,15.**12:**6.**16:**12.**19:**7.**21:**2.
2091 **Eph.6:**15.
2092 **Mt.22:**4,8.**24:**44.**25:**10.**Mk.14:**15.
Lk.12:40.**14:**17.**22:**33.**Jn.7:**6.
Ac.23:15,21.**2Co.9:**5.**10:**6,16.
Tit.3:1.**1Pt.1:**5.**3:**15.
2093 **Ac.21:**13.**2Co.12:**14.**1Pt.4:**5.
2094 **Mt.9:**20.**Mk.5:**25,42.**Lk.2:**36,37,41,
42.**3:**1,23.**4:**25.**8:**42,43.**12:**19.**13:**7,
8,11,16.**15:**29.**Jn.2:**20.**5:**5.**8:**57.
Ac.4:22.**7:**6,30,36,42.**9:**33.**13:**20,21.
19:10.**24:**10,17.**Ro.15:**23.**2Co.12:**2.
Gal.1:18.**2:**1.**3:**17.**1Ti.5:**9.**Heb.1:**12.
3:9,17.**2Pt.3:**8,8.**Rev.20:**2,3,4,5,6,7.
2095 **Mt.25:**21,23.**Mk.14:**7.**Lk.19:**17.
Ac.15:29.**Eph.6:**3.
2096 **2Co.11:**3.**1Ti.2:**13.
2097 **Mt.11:**5.**Lk.1:**19.**2:**10.**3:**18.**4:**18,43.
7:22.**8:**1.**9:**6.**16:**16.**20:**1.**Ac.5:**42.
8:4,12,25,35,40.**10:**36.**11:**20.**13:**32.
14:7,15,21.**15:**35.**16:**10.**17:**18.

Ro.1:15.**10:**15,15.**15:**20.**1Co.1:**17.
9:16,16,18.**15:**1,2.**2Co.10:**16.**11:**7.
Gal.1:8,8,9,11,16,23.**4:**13.**Eph.2:**17.
3:8.**1Th.3:**6.**Heb.4:**2,6.**1Pt.1:**12,25.
4:6.**Rev.10:**7.**14:**6.

2098 **Mt.4:**23.**9:**35.**24:**14.**26:**13.**Mk.1:**1,
14,15.**8:**35.**10:**29.**13:**10.**14:**9.**16:**15.
Ac.15:7.**20:**24.**Ro.1:**1,9,16.**2:**16.
10:16.**11:**28.**15:**16,19,29.**16:**25.
1Co.4:15.**9:**12,14,14,18,18,23.**15:**1.
2Co.2:12.**4:**3,4.**8:**18.**9:**13.**10:**14.
11:4,7.**Gal.1:**6,7,11.**2:**2,5,7,14.
Eph.1:13.**3:**6.**6:**15,19.**Phl.1:**5,7,12,
17,27,27.**2:**22.**4:**3,15.**Col.1:**5,23.
1Th.1:5.**2:**2,4,8,9.**3:**2.**2Th.1:**8.**2:**14.
1Ti.1:11.**2Ti.1:**8,10.**2:**8.**Phe.**13.
1Pt.4:17.**Rev.14:**6.

2099 **Ac.21:**8.**Eph.4:**11.**2Ti.4:**5.

2100 **Heb.11:**5,6.**13:**16.

2101 **Ro.12:**1,2.**14:**18.**2Co.5:**9.**Eph.5:**10.
Phl.4:18.**Col.3:**20.**Tit.2:**9.
Heb.13:21.

2102 **Heb.12:**28.

2103 **2Ti.4:**21.

2104 **Lk.19:**12.**Ac.17:**11.**1Co.1:**26.

2105 **Mt.16:**2.

2106 **Mt.3:**17.**12:**18.**17:**5.**Mk.1:**11.**Lk.3:**22.
12:32.**Ro.15:**26,27.**1Co.1:**21.**10:**5.
2Co.5:8.**12:**10.**Gal.1:**15.**Col.1:**19.
1Th.2:8.**3:**1.**2Th.2:**12.**Heb.10:**6,8,38.
2Pt.1:17.

2107 **Mt.11:**26.**Lk.2:**14.**10:**21.**Ro.10:**1.
Eph.1:5,9.**Phl.1:**15.**2:**13.**2Th.1:**11.

2108 **Ac.4:**9.**1Ti.6:**2.

2109 **Ac.10:**38.

2110 **Lk.22:**25.

2111 **Lk.9:**62.**14:**35.**Heb.6:**7.

2112 **Mt.4:**20,22.**8:**3.**13:**5.**14:**22,27,31.
20:34.**21:**2,3.**24:**29.**25:**15.**26:**49,74.
27:48.**Mk.1:**10,18,20,21,29,30,31,42,
43.**2:**2,8,12.**3:**6.**4:**5,15,16,17,29.
5:2,13,29,30,36,42.**6:**25,27,45,50,
54.**7:**35.**8:**10.**9:**15,20,24.**10:**52.**11:**2,
3.**14:**43,45.**15:**1.**Lk.5:**13,39.**6:**49.
12:36,54.**14:**5.**17:**7.**21:**9.**Jn.5:**9.
6:21.**13:**30.**18:**27.**Ac.9:**18,20,34.
12:10.**16:**10.**17:**10,14.**21:**30.**22:**29.
Gal.1:16.**Jas.1:**24.**3Jn.**14.**Rev.4:**2.

2113 **Ac.16:**11.**21:**1.

2114 **Ac.27:**22,25.**Jas.5:**13.

2115 **Ac.24:**10.**27:**36.

2116 **Jn.1:**23.**Jas.3:**4.

2117 **Mt.3:**3,16.**13:**20,21.**Mk.1:**3,12,28.
Lk.3:4,5.**Jn.13:**32.**19:**34.**21:**3.
Ac.8:21.**9:**11.**13:**10.**2Pt.2:**15.

2118 **Heb.1:**8.

2119 **Mk.6:**31.**Ac.17:**21.**1Co.16:**12.

2120 **Mt.26:**16.**Lk.22:**6.

2121 **Mk.6:**21.**Heb.4:**16.

2122 **Mk.14:**11.**2Ti.4:**2.

2123 **Mt.9:**5.**19:**24.**Mk.2:**9.**10:**25.**Lk.5:**23.
16:17.**18:**25.

2124 **Heb.5:**7.**12:**28.

2125 **Ac.23:**10.**Heb.11:**7.

2126 **Lk.2:**25.**Ac.2:**5.**8:**2.

2127 **Mt.5:**44.**14:**19.**21:**9.**23:**39.**25:**34.
26:26.**Mk.6:**41.**8:**7.**10:**16.**11:**9,10.
14:22.**Lk.1:**28,42,42,64.**2:**28,34.
6:28.**9:**16.**13:**35.**19:**38.**24:**30,50,51,
53.**Jn.12:**13.**Ac.3:**26.**Ro.12:**14,14.
1Co.4:12.**10:**16.**14:**16.**Gal.3:**9.
Eph.1:3.**Heb.6:**14,14.**7:**1,6,7.**11:**20,
21.**Jas.3:**9.**1Pt.3:**9.

2128 **Mk.14:**61.**Lk.1:**68.**Ro.1:**25.**9:**5.
2Co.1:3.**11:**31.**Eph.1:**3.**1Pt.1:**3.

2129 **Ro.15:**29.**16:**18.**1Co.10:**16.**2Co.9:**5,5,
6,6.**Gal.3:**14.**Eph.1:**3.**Heb.6:**7.**12:**17.
Jas.3:10.**1Pt.3:**9.**Rev.5:**12,13.**7:**12.

2130 **1Ti.6:**18.

2131 **2Ti.1:**5.

2132 **Mt.5:**25.

2133 **1Co.7:**3.**Eph.6:**7.

2134 **Mt.19:**12,12.

2135 **Mt.19:**12,12,12.**Ac.8:**27,34,36,38,39.

2136 **Phl.4:**2.

2137 **Ro.1:**10.**1Co.16:**2.**3Jn.**2,2.

2138 **Jas.3:**17.

2139 **Heb.12:**1.

2140 **Heb.13:**16.

2141 **Ac.11:**29.

2142 **Ac.19:**25.

2143 **Jas.1:**11.

2144 **Ro.15:**16,31.**2Co.6:**2.**8:**12.**1Pt.2:**5.

2145 **1Co.7:**35.

2146 **Gal.6:**12.

2147 **Mt.1:**18.**2:**8,11.**7:**7,8,14.**8:**10.**10:**39,
39.**11:**29.**12:**43,44.**13:**44,46.**16:**25.
17:27.**18:**13,28.**20:**6.**21:**2,19.**22:**9,
10.**24:**46.**26:**40,43,60,60.**27:**32.
Mk.1:37.**7:**30.**11:**2,4,13,13.**13:**36.
14:16,37,40,55.**Lk.1:**30.**2:**12,45,46.
4:17.**5:**19.**6:**7.**7:**9,10.**8:**35.**9:**12,36.
11:9,10,24,25.**12:**37,38,43.**13:**6,7.
15:4,5,6,8,9,9,24,32.**17:**18.**18:**8.
19:30,32,48.**22:**13,45.**23:**2,4,14,22.
24:2,3,23,24,33.**Jn.1:**41,41,43,45,
45.**2:**14.**5:**14.**6:**25.**7:**34,35,36.**9:**35.
10:9.**11:**17.**12:**14.**18:**38.**19:**4,6.**21:**6.
Ac.4:21.**5:**10,22,23,23,39.**7:**11,46,
46.**8:**40.**9:**2,33.**10:**27.**11:**26.**12:**19.
13:6,22,28.**17:**6,23,27.**18:**2.**19:**1,
19.**21:**2.**23:**9,29.**24:**5,12,18,20.**27:**6,
28,28.**28:**14.**Ro.4:**1.**7:**10,18,21.
10:20.**1Co.4:**2.**15:**15.**2Co.2:**13.
5:3.**9:**4.**11:**12.**12:**20,20.**Gal.2:**17.
Phl.2:8.**3:**9.**2Ti.1:**17,18.**Heb.4:**16.
9:12.**11:**5.**12:**17.**1Pt.1:**7.**2:**22.
2Pt.3:14.**2Jn.**4.**Rev.2:**2.**3:**2.**5:**4.
9:6.**12:**8.**14:**5.**16:**20.**18:**14,21,22,24.
20:11,15.

2148 **Ac.27:**14.

2149 **Mt.7:**13.

2150 **Ac.3:**12.**1Ti.2:**2.**3:**16.**4:**7,8.**6:**3,5,
6,11.**2Ti.3:**5.**Tit.1:**1.**2Pt.1:**3,6,7.
3:11.

2151 **Ac.17:**23.**1Ti.5:**4.

2152 **Ac.10:**2,7.**22:**12.**2Pt.2:**9.

2153 **2Ti.3:**12.**Tit.2:**12.

2154 **1Co.14:**9.

2155 **Eph.4:**32.**1Pt.3:**8.

2156 **Ro.13:**13.**1Co.14:**40.**1Th.4:**12.

2157 **1Co.12:**23.

2158 **Mk.15:**43.**Ac.13:**50.**17:**12.**1Co.7:**35.
12:24.

2159 **Lk.23:**10.**Ac.18:**28.

2160 **Eph.5:**4.

2161 **Ac.20:**9.

2162 **2Co.6:**8.

2163 **Phl.4:**8.

2164 **Lk.12:**16.

2165 **Lk.12:**19.**15:**23,24,29,32.**16:**19.
Ac.2:26.**7:**41.**Ro.15:**10.**2Co.2:**2.
Gal.4:27.**Rev.11:**10.**12:**12.**18:**20.

2166 **Rev.9:**14.**16:**12.

2167 **Ac.2:**28.**14:**17.

2168 **Mt.15:**36.**26:**27.**Mk.8:**6.**14:**23.
Lk.17:16.**18:**11.**22:**17,19.**Jn.6:**11,23.
11:41.**Ac.27:**35.**28:**15.**Ro.1:**8,21.
7:25.**14:**6,6.**16:**4.**1Co.1:**4,14.**10:**30.
11:24.**14:**17,18.**2Co.1:**11.**Eph.1:**16.
5:20.**Phl.1:**3.**Col.1:**3,12.**3:**17.
1Th.1:2.**2:**13.**5:**18.**2Th.1:**3.**2:**13.
Phe.4.**Rev.11:**17.

2169 **Ac.24:**3.**1Co.14:**16.**2Co.4:**15.**9:**11,12.
Eph.5:4.**Phl.4:**6.**Col.2:**7.**4:**2.
1Th.3:9.**1Ti.2:**1.**4:**3,4.**Rev.4:**9.**7:**12.

2170 **Col.3:**15.

2171 **Ac.18:**18.**21:**23.**Jas.5:**15.

2172 **Ac.26:**29.**27:**29.**Ro.9:**3.**2Co.13:**7,9.
Jas.5:16.**3Jn.**2.

2173 **2Ti.2:**21.**4:**11.**Phe.**11.

2174 **Phl.2:**19.

2175 **2Co.2:**15.**Eph.5:**2.**Phl.4:**18.

2176 **Mt.20:**21,23.**25:**33,41.**27:**38.
Mk.10:37,40.**15:**27.**Ac.21:**3.**Rev.10:**2.

2177 **Ac.19:**16.

2178 **Ro.6:**10.**1Co.15:**6.**Heb.7:**27.**9:**12.**10:**10.

2179 **Rev.2:**1.

2180 **Ac.19:**28,34,35,35.**21:**29.

2181 **Ac.18:**19,21,24.**19:**1,17,26.**20:**16,17.
1Co.15:32.**16:**8.**Eph.1:**1.**1Ti.1:**3.
2Ti.1:18.**4:**12.**Rev.1:**11.

2182 **Ro.1:**30.

2183 **Lk.1:**5,8.

2184 **Jas.2:**15.

2185 **2Co.10:**13,14.

2186 **Lk.2:**9,38.**4:**39.**10:**40.**20:**1.**21:**34.
24:4.**Ac.4:**1.**6:**12.**10:**17.**11:**11.**12:**7.
17:5.**22:**13,20.**23:**11,27.**28:**2.
1Th.5:3.**2Ti.4:**2,6.

2187 **Jn.11:**54.

2188 **Mk.7:**34.

2189 **Lk.23:**12.**Ro.8:**7.**Gal.5:**20.**Eph.2:**15,
16.**Jas.4:**4.

2190 **Mt.5:**43,44.**10:**36.**13:**25,28,39.**22:**44.
Mk.12:36.**Lk.1:**71,74.**6:**27,35.**10:**19.
19:27,43.**20:**43.**Ac.2:**35.**13:**10.
Ro.5:10.**11:**28.**12:**20.**1Co.15:**25,26.
Gal.4:16.**Phl.3:**18.**Col.1:**21.
2Th.3:15.**Heb.1:**13.**10:**13.**Jas.4:**4.
Rev.11:5,12.

2191 **Mt.3:**7.**12:**34.**23:**33.**Lk.3:**7.**Ac.28:**3.

2192 **Mt.1:**18,23.**3:**4,9,14.**4:**24.**5:**23,46.
6:1,8.**7:**29.**8:**9,16,20,20.**9:**6,12,12,
36.**11:**15,18.**12:**10,11.**13:**5,5,6,9,
12,12,12,21,27,43,44,46.**14:**4,5,
16,17,35.**15:**30,32,34.**17:**20.
18:8,9,25,25.**19:**16,21,22.**21:**3,21,
26,28,46.**22:**12,24,25,28.**24:**19.
25:25,28,29,29,29.**26:**7,11,11,65.
27:16,65.**Mk.1:**22,32,34,38.**2:**10,17,
17,19,25.**3:**1,3,10,15,22,26,29,30.
4:5,5,6,9,17,23,25,25,25,40.**5:**3,
15,23.**6:**18,34,36,38,55.**7:**16,25.
8:1,2,5,7,14,16,17,17,18,18.**9:**17,
43,45,47,50.**10:**21,21,22,23.**11:**3,
13,22,25,32.**12:**6,23,44.**13:**17.**14:**3,
7,7,8,63.**16:**8,18.**Lk.3:**8,11,11,11.
4:33,40.**5:**24,31,31.**6:**8.**7:**2,8,33,
40,42.**8:**6,8,13,18,18,18,27.**9:**3,
11,58,58.**11:**5,6,36.**12:**4,5,17,19,
50.**13:**6,11,33.**14:**14,18,18,19,28,
35.**15:**4,7,8,11.**16:**1,28,
29.**17:**6,7,9.**18:**22,22,24.**19:**17,20,
24,25,26,26,26,31,34.**20:**24,28,33.
21:4,23.**22:**36,36,37,71.**23:**17.
24:39,39,41.
Jn.2:3,25.**3:**15,16,29,36.**4:**11,11,17,
17,18,18,32,44,52.**5:**2,5,6,7,24,26,
26,36,38,39,40,42.**6:**9,40,47,53,
54,68.**7:**20.**8:**6,12,26,41,48,49,
52,57.**9:**21,23,41.**10:**10,10,16,18,
18,20.**11:**17.**12:**6,8,8,35,36,48.
13:8,10,29,29,35.**14:**21,30.**15:**13,22,
22,24.**16:**12,15,21,22,30,33,33.
17:5,13.**18:**10.**19:**7,10,10,11,11,
15.**20:**31.**21:**5.**Ac.1:**12.**2:**44,45,47.
3:6.**4:**14,35.**7:**1.**8:**7.**9:**14,31.
11:3.**12:**15.**13:**5.**14:**9.**15:**21,36.
16:16.**17:**11.**18:**18.**19:**13,38.
20:15,24.**21:**13,23,26.**23:**17,18,
19,29.**24:**9,15,16,19,23,25.**25:**16,
19,26,26.**27:**39.**28:**9,19,
29.**Ro.1:**13,28.**2:**14,14,20.**4:**2.
5:1,2.**6:**21,22.**8:**9,23.**9:**10,21.**10:**2.
12:4,4,6.**13:**3.**14:**22,22.**15:**4,17,
23,23.**1Co.2:**16.**4:**7,15.**5:**1.**6:**1,4,7,
19.**7:**2,2,7,12,13,25,28,29,29,
37,37,40.**8:**1,10.**9:**4,5,6,17.**11:**4,
10,16,22,22.**12:**12,21,21,23,24,30.

13:1,2,2,2,3.**14:**26,26,26,26,26.
15:31,34.**2Co.1:**9,15.**2:**3,4,13.**3:**4,
12.**4:**1,7,13.**5:**1,12.**6:**10.**7:**1,5.**8:**11,
12,12.**9:**8.**10:**6,15.**12:**14.**Gal.2:**4.
4:22,27.**6:**4,10.**Eph.1:**7.**2:**12,18.
3:12.**4:**28,28.**5:**5,27.**Phl.1:**7,23,30.
2:2,20,27,29.**3:**4,9,17.**Col.1:**14.
2:1,23.**3:**13.**4:**1,13.**1Th.1:**8,9.**3:**6.
4:9,12,13.**5:**1,3.**2Th.3:**9.**1Ti.1:**12,
19.**3:**4,7,9.**4:**8.**5:**4,12,16,20,25.
6:2,8,16.**2Ti.1:**3,3,13.**2:**17,19.**3:**5.
Tit.1:6.**2:**8.**Phe.**5,7,8,17.
Heb.2:14.**3:**3.**4:**14,15.**5:**12,12,14.
6:9,13,18,19.**7:**3,5,6,24,27,28.**8:**1,3.
9:1,4,4,8.**10:**1,2,19,34,35,36.**11:**10,
15,25.**12:**1,9,28.**13:**10,10,
14,18.**Jas.1:**4.**2:**1,14,14,17,18,18.
3:14.**4:**2,2.**1Pt.2:**12,16.**3:**16.**4:**5,8.
2Pt.1:15,19.**2:**14,14,16.**1Jn.1:**3,6,7,
8.**2:**1,7,20,23,27,28.**3:**3,15,
17,17,21.**4:**16,17,18,21.**5:**10,12,12,
12,12,13,14,15.**2Jn.**5,9,9,12.**3Jn.**4,
13.**Jd.**3,19.**Rev.1:**16,18.**2:**3,4,6,7,
10,11,12,14,14,15,17,18,20,24,25,
29.**3:**1,1,4,6,7,8,11,13,17,22.**4:**4,
7,8,8.**5:**6,8.**6:**2,5,9.**7:**2.**8:**3,6,9.
9:3,4,8,9,10,11,11,14,17,19.**10:**2.
11:6,6.**12:**2,3,6,12,12,17.**13:**1,9,
11,14,17,18.**14:**1,6,11,14,17,18,
18.**15:**1,2,6.**16:**2,9.**17:**1,3,4,7,9,
13,18.**18:**1,19.**19:**10,12,16.**20:**1,
6,6.**21:**9,11,12,12,14,15,23.**22:**5.

2193 **Mt.1:**17,17,17,25.**2:**9,13,15.**5:**18,
18,25,26.**10:**11,23.**11:**12,13,23,23.
12:20.**13:**33.**14:**22.**16:**28.**17:**9,17,
17.**18:**21,22,22,30,34.**20:**8.**22:**26,
44.**23:**35,39.**24:**21,27,31,34,39.
26:29,36,38,58.**27:**8,45,51,64.**28:**20.
Mk.6:10,23,45.**9:**1,19,19.**12:**36.
13:19,27.**14:**25,32,34,54.**15:**33,38.
Lk.1:80.**2:**15.**4:**29,42.**9:**27,41.
10:15,15.**11:**51.**12:**50,59.**13:**8,21,
35.**15:**4,8.**16:**16.**17:**8.**19:**13.**20:**43.
21:32.**22:**16,18,51.**23:**5,44.**24:**49,
50.**Jn.2:**7,10.**5:**17.**8:**9.**9:**4,18.
10:24.**12:**35,36.**13:**38.**16:**24.**21:**22,
23.**Ac.1:**8,22.**2:**35.**7:**45.**8:**10,40.
9:38.**11:**19,22.**13:**20,47.**17:**15.
21:5,26.**23:**12,14,21,23.**25:**21.
26:11.**28:**23.**Ro.3:**12.**11:**8.
1Co.1:8.**4:**5,13.**8:**7.**15:**6.**16:**8.
2Co.1:13.**3:**15.**12:**2.**2Th.2:**7.
1Ti.4:13.**Heb.1:**13.**8:**11.**10:**13.
Jas.5:7,7.**2Pt.1:**19.**1Jn.2:**9.
Rev.6:10,11.**20:**5.

2194 **Mt.4:**13,15.**Rev.7:**8.

2195 **Lk.19:**2,5,8.

2196 **Mt.1:**3.

2197 **Mt.23:**35.**Lk.1:**5,12,13,18,21,40,59,
67.**3:**2.**11:**51.

2198 **Mt.4:**4.**9:**18.**16:**16.**22:**32.**26:**63.
27:63.**Mk.5:**23.**12:**27.**16:**11.**Lk.2:**36.
4:4.**10:**28.**15:**13.**20:**38,38.**24:**5,23.
Jn.4:10,11,50,51,53.**5:**25.**6:**51,51,
57,57,57,58,69.**7:**38.**11:**25,26.**14:**19,
19.**Ac.1:**3.**7:**38.**9:**41.**10:**42.**14:**15.
17:28.**20:**12.**22:**22.**25:**19,24.**26:**5.
28:4.**Ro.1:**17.**6:**2,10,10,11,13.**7:**1,2,
3,9.**8:**12,13,13.**9:**26.**10:**5.**12:**1.**14:**7,
8,8,8,9,11.**1Co.7:**39.**9:**14.**15:**45.
2Co.1:8.**3:**3.**4:**11.**5:**15,15.**6:**9,16.
13:4,4.**Gal.2:**14,19,20,20,20,20.
3:11,12.**5:**25.**Phl.1:**21,22.**Col.2:**20.
3:7.**1Th.1:**9.**3:**8.**4:**15,17.**5:**10.
1Ti.3:15.**4:**10.**5:**6.**6:**17.**2Ti.3:**12.
4:1.**Tit.2:**12.**Heb.2:**15.**3:**12.**4:**12.
7:8,25.**9:**14,17.**10:**20,31,38.**12:**9,22.
Jas.4:15.**1Pt.1:**3,23.**2:**4,5,24.**4:**5,6.
1Jn.4:9.**Rev.1:**18,18.**2:**8.**3:**1.**4:**9,10.
5:14.**7:**2,17.**10:**6.**13:**14.**15:**7.**16:**3.
19:20.**20:**4.

2199 **Mt.4:**21,21.**10:**2.**20:**20.**26:**37.**27:**56.
Mk.1:19,20.**3:**17.**10:**35.**Lk.5:**10.
Jn.21:2.

2200 **Rev.3:**15,15,16.

2201 **Lk.2:**24.**14:**19.

2202 **Ac.27:**40.

2203 **Ac.14:**12,13.

2204 **Ac.18:**25.**Ro.12:**11.

2205 **Jn.2:**17.**Ac.5:**17.**13:**45.**Ro.10:**2.
13:13.**1Co.3:**3.**2Co.7:**7,11.**9:**2.**11:**2.
12:20.**Gal.5:**20.**Phl.3:**6.**Col.4:**13.
Heb.10:27.**Jas.3:**14,16.

2206 **Ac.7:**9.**17:**5.**1Co.12:**31.**13:**4.**14:**1,39.
2Co.11:2.**Gal.4:**17,17,18.**Jas.4:**2.
Rev.3:19.

2207 **Ac.21:**20.**22:**3.**1Co.14:**12.**Gal.1:**14.
Tit.2:14.

2208 **Lk.6:**15.**Ac.1:**13.

2209 **Ac.27:**10,21.**Phl.3:**7,8.

2210 **Mt.16:**26.**Mk.8:**36.**Lk.9:**25.**1Co.3:**15.
2Co.7:9.**Phl.3:**8.

2211 **Tit.3:**13.

2212 **Mt.2:**13,20.**6:**33.**7:**7,8.**12:**43,46,47.
13:45.**18:**12.**21:**46.**26:**16,59.**28:**5.
Mk.1:37.**3:**32.**8:**11.**11:**18.**12:**12.
14:1,11,55.**16:**6.**Lk.2:**45,48,49.**4:**42.
5:18.**6:**19.**9:**9.**11:**9,10,16,24,54.
12:29,31,48.**13:**6,7,24.**15:**8.**17:**33.
19:3,10,47.**20:**19.**22:**2,6.**24:**5.
Jn.1:38.**4:**23,27.**5:**16,18,30,44.**6:**24,
26.**7:**1,4,11,18,18,19,20,25,30,34,
36.**8:**21,37,40,50,50.**10:**39.**11:**8,56.
13:33.**16:**19.**18:**4,7,8.**19:**12.**20:**15.
Ac.9:11.**10:**19,21.**13:**8,11.**16:**10.
17:5,27.**21:**31.**27:**30.**Ro.2:**7.**10:**3,20.
11:3.**1Co.1:**22.**4:**2.**7:**27,27.**10:**24,33.
13:5.**14:**12.**2Co.12:**14.**13:**3.**Gal.1:**10.
2:17.**Phl.2:**21.**Col.3:**1.**1Th.2:**6.
2Ti.1:17.**Heb.8:**7.**1Pt.3:**11.**5:**8.
Rev.9:6.

2213 **Ac.15:**2.**18:**15.**23:**29.**25:**19.**26:**3.

2214 **Jn.3:**25.**Ac.25:**20.**1Ti.1:**4.**6:**4.
2Ti.2:23.**Tit.3:**9.

2215 **Mt.13:**25,26,27,29,30,36,38,40.

2216 **Mt.1:**12,13.**Lk.3:**27.

2217 **2Pt.2:**4,17.**Jd.**6,13.

2218 **Mt.11:**29,30.**Ac.15:**10.**Gal.5:**1.
1Ti.6:1.**Rev.6:**5.

2219 **Mt.13:**33.**16:**6,11,12.**Mk.8:**15,15.
Lk.12:1.**13:**21.**1Co.5:**6,7,8,8.
Gal.5:9.

2220 **Mt.13:**33.**Lk.13:**21.**1Co.5:**6.**Gal.5:**9.

2221 **Lk.5:**10.**2Ti.2:**26.

2222 **Mt.7:**14.**18:**8,9.**19:**16,17,29.**25:**46.
Mk.9:43,45.**10:**17,30.**Lk.1:**75.**10:**25.
12:15.**16:**25.**18:**18,30.**Jn.1:**4,4.**3:**15,
16,36,36.**4:**14,36.**5:**24,24,26,26,29,
39,40.**6:**27,33,35,40,47,48,51,53,54,
63,68.**8:**12.**10:**10,28.**11:**25.**12:**25,50.
14:6.**17:**2,3.**20:**31.**Ac.2:**28.**3:**15.
5:20.**8:**33.**11:**18.**13:**46,48.**17:**25.
Ro.2:7.**5:**10,17,18,21.**6:**4,22,23.
7:10.**8:**2,6,10,38.**11:**15.**1Co.3:**22.
15:19.**2Co.2:**16,16.**4:**10,11,12.**5:**4.
Gal.6:8.**Eph.4:**18.**Phl.1:**20.**2:**16.**4:**3.
Col.3:3,4.**1Ti.1:**16.**4:**8.**6:**12,19.
2Ti.1:1,10.**Tit.1:**2.**3:**7.**Heb.7:**3,16.
Jas.1:12.**4:**14.**1Pt.3:**7,10.**2Pt.1:**3.
1Jn.1:1,2,2.**2:**25.**3:**14,15.**5:**11,11,
12,12,13,16,20.**Jd.**21.**Rev.2:**7,10.
3:5.**11:**11.**13:**8.**17:**8.**20:**12,15.**21:**6,
27.**22:**1,2,14,17,19.

2223 **Mt.3:**4.**10:**9.**Mk.1:**6.**6:**8.**Ac.21:**11,
11.**Rev.1:**13.**15:**6.

2224 **Jn.21:**18,18.

2225 **Lk.17:**33.**Ac.7:**19.

2226 **Heb.13:**11.**2Pt.2:**12.**Jd.**10.**Rev.4:**6,
7,7,7,7,8,9.**5:**6,8,11,14.**6:**1,3,5,6,
7.**7:**11.**14:**3.**15:**7.**19:**4.

2227 **Jn.5:**21,21.**6:**63.**Ro.4:**17.**8:**11.
1Co.15:22,36,45.**2Co.3:**6.**Gal.3:**21.
1Ti.6:13.**1Pt.3:**18.

2228 **357** occurrences

2229 **Heb.6:**14.

2230 **Lk.2:**2.**3:**1.

2231 **Lk.3:**1.

2232 **Mt.2:**6.**10:**18.**27:**2,11,11,14,15,21,
23,27.**28:**14.**Mk.13:**9.**Lk.20:**20.
21:12.**Ac.23:**24,26,33,34.**24:**1,10.
26:30.**1Pt.2:**14.

2233 **Mt.2:**6.**Lk.22:**26.**Ac.7:**10.**14:**12.
15:22.**26:**2.**2Co.9:**5.**Phl.2:**3,6,25.
3:7,8,8.**1Th.5:**13.**2Th.3:**15.**1Ti.1:**12.
6:1.**Heb.10:**29.**11:**11,26.**13:**7,17,24.
Jas.1:2.**2Pt.1:**13.**2:**13.**3:**9,15.

2234 **Mk.6:**20.**12:**37.**2Co.11:**19.

2235 **Mt.3:**10.**5:**28.**14:**15,24.**15:**32.**17:**12.
24:32.**Mk.4:**37.**6:**35,35.**8:**2.**11:**11.
13:28.**15:**42,44.**Lk.3:**9.**7:**6.**11:**7.
12:49.**14:**17.**19:**37.**21:**30,30.**Jn.3:**18.
4:35,51.**5:**6.**6:**17.**7:**14.**9:**22,27.
11:17,39.**13:**2.**15:**3.**19:**28,33.**21:**4,
14.**Ac.4:**3.**27:**9,9.**Ro.1:**10.**4:**19.
13:11.**1Co.4:**8,8.**5:**3.**6:**7.**Phl.3:**12,
12.**4:**10.**2Th.2:**7.**1Ti.5:**15.**2Ti.2:**18.
4:6.**2Pt.3:**1.**1Jn.2:**8.**4:**3.

2236 **2Co.12:**9,15.

2237 **Lk.8:**14.**Tit.3:**3.**Jas.4:**1,3.**2Pt.2:**13.

2238 **Mt.23:**23.**Lk.11:**42.

2239 **1Co.15:**33.

2240 **Mt.8:**11.**23:**36.**24:**14,50.**Mk.8:**3.
Lk.12:46.**13:**29,35.**15:**27.**19:**43.
Jn.2:4.**4:**47.**6:**37.**8:**42.**Ac.28:**23.
Ro.11:26.**Heb.10:**7,9,37.**2Pt.3:**10.
1Jn.5:20.**Rev.2:**25.**3:**3,3,9.**15:**4.**18:**8.

2241 **Mt.27:**46,46.

2242 **Lk.3:**23.

2243 **Mt.11:**14.**16:**14.**17:**3,4,10,11,12.
27:47,49.**Mk.6:**15.**8:**28.**9:**4,5,11,12,
13.**15:**35,36.**Lk.1:**17.**4:**25,26.**9:**8,19,
30,33,54.**Jn.1:**21,25.**Ro.11:**2.
Jas.5:17.

2244 **Mt.6:**27.**Lk.2:**52.**12:**25.**19:**3.**Jn.9:**21,
23.**Eph.4:**13.**Heb.11:**11.

2245 **Col.2:**1.**Jas.3:**5.

2246 **Mt.5:**45.**13:**6,43.**17:**2.**24:**29.**Mk.1:**32.
4:6.**13:**24.**16:**2.**Lk.4:**40.**21:**25.**23:**45.
Ac.2:20.**13:**11.**26:**13.**27:**20.
1Co.15:41.**Eph.4:**26.**Jas.1:**11.
Rev.1:16.**6:**12.**7:**2,16.**8:**12.**9:**2.**10:**1.
12:1.**16:**8,12.**19:**17.**21:**23.**22:**5.

2247 **Jn.20:**25,25.

2248 **Mt.6:**13,13.**8:**25,29,31.**9:**27.**13:**56.
17:4.**20:**7,30,31.**27:**4,25.**Mk.1:**24.
5:12.**6:**3.**9:**5,22.**Lk.1:**71,78.**4:**34.
7:20.**9:**33.**11:**1,4,4,45.**12:**41.**16:**26.
17:13.**19:**14.**20:**6.**23:**30,30,39.**24:**22.
Jn.1:22.**9:**34.**Ac.1:**21.**3:**4.**4:**12.**5:**28.
6:2.**7:**27,40.**11:**15.**14:**11,22.**16:**10,
15,37,37,37.**20:**5.**21:**1,5,5,11,17.
27:1,6,7,20,26.**28:**2,7,10.**Ro.3:**8.
4:24.**5:**8.**6:**6.**7:**6.**8:**18,35,37,39.
9:24.**13:**11.**15:**7.**16:**6.**1Co.4:**1,9.
6:14.**7:**15.**8:**8.**9:**10,10.**10:**6.**2Co.1:**4,
4,5,8,10,11,14,21,21,22.**2:**14.**3:**6.
4:14.**5:**5,10,14,18.**7:**2,6.**8:**4,6,20.
10:2.**Gal.1:**4,23.**2:**4.**3:**13.**5:**1.
Eph.1:3,4,4,5,6,8,12,19.**2:**4,5,7.
5:2.**Phl.3:**17.**Col.1:**12,13.**1Th.1:**8,
10.**2:**15,16,18.**3:**6,6.**4:**7,8.**5:**9.
2Th.1:4.**2:**16.**3:**7,9.**2Ti.1:**9.**2:**12.
Tit.2:12,14.**3:**5,6,15.**Heb.2:**1,3.
13:6.**Jas.1:**18,18.**1Pt.1:**3.**3:**18,21.
5:10.**2Pt.1:**3.**3:**9.**1Jn.1:**7,9.**3:**1.
4:10,11,19.**3Jn.**9,10.**Rev.1:**5,5,6.
5:9,10.**6:**16,16.

2249 **Mt.6:**12.**9:**14.**17:**19.**19:**27.**28:**14.
Mk.9:28.**10:**28.**14:**58.**Lk.3:**14.**9:**13.
18:28.**23:**41.**24:**21.**Jn.1:**16.**4:**22.

6:42,69.**7:**35.**8:**41,48.**9:**21,24,28,29,
40.**11:**16.**12:**34.**17:**11,22.**19:**7.**21:**3.
Ac.2:8,32.**3:**15.**4:**9,20.**5:**32.**6:**4.
10:33,39,47.**13:**32.**14:**15.**15:**10.**20:**6,
13.**21:**7,12,25.**23:**15.**24:**8.**28:**21.
Ro.6:4.**8:**23.**15:**1.**1Co.1:**23.**2:**12,16.
4:8,10,10,10.**8:**6,6.**9:**11,11,12,25.
11:16.**12:**13.**15:**30,52.**2Co.1:**6.**3:**18.
4:11,13.**5:**16,21.**9:**4.**10:**7,13.**11:**12,
21.**13:**4,6,7,7,9.**Gal.1:**8.**2:**9,15,16.
4:3,28.**5:**5.**Eph.2:**3.**Phl.3:**3.**Col.1:**9,
28.**1Th.2:**13,17.**3:**6,12.**4:**15,17.**5:**8.
2Th.2:13.**Tit.3:**3,5.**Heb.2:**3.**3:**6.
10:39.**12:**1,25.**2Pt.1:**18.**1Jn.3:**14,16.
4:6,10,11,14,16,17,19.**3Jn.**8,12.

2250 **Mt.2:**1.**3:**1.**4:**2.**6:**34.**7:**22.**9:**15.
10:15.**11:**12,22,24.**12:**36,40,40.**13:**1.
15:32.**16:**21.**17:**1,23.**20:**2,6,12,19.
22:23,46.**23:**30.**24:**19,22,22,29,36,
37,38,38,50.**25:**13.**26:**2,29,55,61.
27:40,63,64.**28:**20.**Mk.1:**9,13.**2:**1,20,
20.**4:**27,35.**5:**5.**6:**11,21.**8:**1,2,31.
9:2,31.**10:**34.**13:**17,19,20,20,24,32.
14:1,12,25,49,58.**15:**29.**Lk.1:**5,7,18,
20,23,24,25,39,59,75,80.**2:**1,6,21,
22,36,37,43,44,46.**4:**2,2,16,25,42.
5:17,35,35.**6:**12,13,23.**8:**22.**9:**12,22,
23,28,36,37,51.**10:**12.**11:**3.**12:**46.
13:14,14,16,31.**14:**5.**15:**13.**16:**19.
17:4,4,22,22,24,26,26,27,28,29,30,
31.**18:**7,33.**19:**42,43,47.**20:**1.**21:**6,
22,23,34,37.**22:**7,53,66.**23:**7,12,29,
54.**24:**7,13,18,21,29,46.**Jn.1:**39.**2:**1,
12,19,20.**4:**40,43.**5:**9.**6:**39,40,44,54.
7:37.**8:**56.**9:**4.**11:**6,9,9,17,24,53.
12:1,7,48.**14:**20.**16:**23,26.**19:**31.
20:19,26.**Ac.1:**2,3,5,15,22.**2:**1,15,
17,18,20,29,41,46,47.**3:**2,24.**5:**36,
37,42.**6:**1.**7:**8,26,41,45.**8:**1.**9:**9,19,
23,24,37,43.**10:**3,30,40,48.**11:**27.
12:3,18,21.**13:**14,31,41.**15:**7,36.
16:5,12,13,18,35.**17:**11,17,31.**18:**18.
19:9.**20:**6,6,6,16,18,26,31.**21:**4,5,7,
10,15,26,26,27,38.**23:**1,12.**24:**1,11,
24.**25:**1,6,13,14.**26:**7,13,22.**27:**7,20,
29,33,33,39.**28:**7,12,13,14,17,23.
Ro.2:5,16.**8:**36.**10:**21.**11:**8.**13:**12,13.
14:5,5,5,6,6.**1Co.1:**8.**3:**13.**4:**3.**5:**5.
10:8.**15:**4,31.**2Co.1:**14.**4:**16,16.**6:**2,2.
11:28.**Gal.1:**18.**4:**10.**Eph.4:**30.**5:**16.
6:13.**Phl.1:**5,6,10.**2:**16.**Col.1:**6,
9.**1Th.2:**9.**3:**10.**5:**2,4,5,8.**2Th.1:**10.
2:2.**3:**8.**1Ti.5:**5.**2Ti.1:**3,12,18.**3:**1.
4:8.**Heb.1:**2.**3:**8,13.**4:**4,7,8.**5:**7.**7:**3,
27.**8:**8,9,10.**10:**11,16,25,32.**11:**30.
12:10.**Jas.5:**3,5.**1Pt.2:**12.**3:**10,20.
2Pt.1:19.**2:**8,8,9,13.**3:**3,7,8,8,10,12,
18.**1Jn.4:**17.**Jd.**6.**Rev.1:**10.**2:**10,13.
4:8.**6:**17.**7:**15.**8:**12.**9:**6,15.**10:**7.
11:3,6,9,11.**12:**6,10.**14:**11.**16:**14.
18:8.**20:**10.**21:**25.

2251 **Ac.2:**11.**24:**6.**26:**5.**Ro.15:**4.
1Co.15:31.**2Ti.4:**15.**Tit.3:**14.
1Jn.1:3.**2:**2.

2252 **Mt.25:**35,36,43.**Mk.14:**49.**Jn.11:**15.
16:4.**17:**12.**Ac.10:**30.**11:**5,11,17.
22:19,20.**1Co.13:**11.**Gal.1:**10,22.

2253 **Lk.10:**30.

2254 **Mt.3:**15.**6:**11,12.**8:**29,31.**13:**36.
15:15,33.**19:**27.**20:**12.**21:**25.**22:**17,
25.**24:**3.**25:**8,9,11.**26:**63,68.**Mk.1:**24.
9:22,38,38.**10:**35,37.**12:**19.**13:**4.
14:15.**16:**3.**Lk.1:**1,2,69,74.**2:**15,48.
4:34.**7:**5,16.**9:**13.**10:**11,17.**11:**3,4,4.
13:25.**17:**5.**20:**2,22,28.**22:**8,67.
23:18.**24:**24,32,32,32.**Jn.1:**14.**2:**18.
4:12,25.**6:**34,52.**8:**5.**10:**24.**11:**50.
14:8,8,9,22.**16:**17.**17:**21.**18:**31.
Ac.1:17,21,22.**2:**29.**3:**12.**6:**14.**7:**38,
40.**10:**41,42.**11:**13,17.**13:**33,47.
14:17.**15:**7,8,25,28.**16:**9,16,17,17,
21.**19:**27.**20:**14.**21:**16,18,23.**25:**24.
27:2.**28:**2,15,22.**Ro.5:**5.**8:**4,32.**9:**29.
12:6.**Co.1:**18,30.**2:**10,12.**4:**6.**8:**6.
15:57.**2Co.1:**8.**4:**12,17.**5:**5,18,19.
6:12.**7:**7.**8:**5,7.**10:**8,13.**Eph.1:**9.
3:20.**6:**12.**Col.1:**8.**2:**14.**4:**3.**1Th.2:**8.
3:6.**1Ti.6:**17.**2Ti.1:**7,9,14.**Heb.1:**2.
4:13.**5:**11.**7:**26.**10:**15,20.**12:**1,1.
Jas.3:3.**4:**5.**5:**17.**1Pt.1:**12.**2:**21.**4:**3.
2Pt.1:1,3,4.**1Jn.1:**2,8,9,10.**2:**25.
3:1,23,24,24.**4:**9,12,12,13,13,16.
5:11,20.**2Jn.**2.

2255 **Mk.6:**23.**Lk.19:**8.**Rev.11:**9,11.**12:**14.

2256 **Rev.8:**1.

2257 **410** occurrences

2258 **454** occurrences

2259 **2Co.3:**15,16.

2260 **Jn.12:**43.

2261 **1Th.2:**7.**2Ti.2:**24.

2262 **Lk.3:**28.

2263 **1Ti.2:**2.

2264 **Mt.2:**1,3,7,12,13,15,16,19,22.**14:**1,
3,6,6.**Mk.6:**14,16,17,18,20,21,22.
8:15.**Lk.1:**5.**3:**1,19,19.**8:**3.**9:**7,9.
13:31.**23:**7,7,8,11,12,15.**Ac.4:**27.
12:1,6,11,19,20,21.**13:**1.**23:**35.

2265 **Mt.22:**16.**Mk.3:**6.**12:**13.

2266 **Mt.14:**3,6.**Mk.6:**17,19,22.**Lk.3:**19.

2267 **Ro.16:**11.

2268 **Mt.3:**3.**4:**14.**8:**17.**12:**17.**13:**14.**15:**7.
Mk.7:6.**Lk.3:**4.**4:**17.**Jn.1:**23.**12:**38,
39,41.**Ac.8:**28,30.**28:**25.**Ro.9:**27,29.
10:16,20.**15:**12.

2269 **Ro.9:**13.**Heb.11:**20.**12:**16.

2270 **Lk.14:**4.**23:**56.**Ac.11:**18.**21:**14.
1Th.4:11.

2271 **Ac.22:**2.**2Th.3:**12.**1Ti.2:**11,12.

2272 **1Ti.2:**2.**1Pt.3:**4.

2273 **Ro.6:**16.

2274 **2Co.12:**13.**2Pt.2:**19,20.

2275 **Ro.11:**12.**1Co.6:**7.

2276 **1Co.11:**17.**2Co.12:**15.

2277 **1Co.16:**22.**Jas.5:**12.

2278 **Lk.21:**25.**1Co.13:**1.

2279 **Lk.4:**37.**Ac.2:**2.**Heb.12:**19.

2280 **Mt.10:**3.**Mk.3:**18.

2281 **Mt.4:**15,18,18.**8:**24,26,27,32.**13:**1,
47.**14:**24,25,26.**15:**29.**17:**27.**18:**6.
21:21.**23:**15.**Mk.1:**16,16.**2:**13.**3:**7.
4:1,1,1,39,41.**5:**1,13,13,21.**6:**47,48,
49.**7:**31.**9:**42.**11:**23.**Lk.17:**2,6.**21:**25.
Jn.6:1,16,17,18,19,22,25.**21:**1,7.
Ac.4:24.**7:**36.**10:**6,32.**14:**15.**17:**14.
27:30,38,40.**28:**4.**Ro.9:**27.**1Co.10:**1,
2.**2Co.11:**26.**Heb.11:**12,29.**Jas.1:**6.
Jd.13.**Rev.4:**6.**5:**13.**7:**1,2,3.**8:**8,
8,9.**10:**2,5,6,8.**12:**12.**13:**1,1.**14:**7.
15:2,2.**16:**3,3.**18:**17,19,21.**20:**8,13.
21:1.

2282 **Eph.5:**29.**1Th.2:**7.

2283 **Mt.1:**3.

2284 **Mk.1:**27.**10:**24,32.**Ac.9:**6.

2285 **Lk.4:**36.**5:**9.**Ac.3:**10.

2286 **Mk.16:**18.

2287 **Jas.3:**8.

2288 **Mt.4:**16.**10:**21.**15:**4.**16:**28.**20:**18.
26:38,66.**Mk.7:**10.**9:**1.**10:**33.**13:**12.
14:34,64.**Lk.1:**79.**2:**26.**9:**27.**22:**33.
23:15,22.**24:**20.**Jn.5:**24.**8:**51,52.
11:4,13.**12:**33.**18:**32.**21:**19.**Ac.2:**24.
13:28.**22:**4.**23:**29.**25:**11,25.**26:**31.
28:18.**Ro.1:**32.**5:**10,12,12,14,17,21.
6:3,4,5,9,16,21,23.**7:**5,10,13,13,24.
8:2,6,38.**1Co.3:**22.**11:**26.**15:**21,26,
54,55,56.**2Co.1:**9,10.**2:**16,16.**3:**7.
4:11,12.**7:**10.**11:**23.**Phl.1:**20.**2:**8,8,
27,30.**3:**10.**Col.1:**22.**2Ti.1:**10.
Heb.2:9,9,14,14,15.**5:**7.**7:**23.**9:**15,
16.**11:**5.**Jas.1:**15.**5:**20.**1Jn.3:**14,14.
5:16,16,16,17.**Rev.1:**18.**2:**10,11,23.
6:8,8.**9:**6,6.**12:**11.**13:**3,3,12.**18:**8.
20:6,13,14,14.**21:**4,8.

2289 **Mt.10:**21.**26:**59.**27:**1.**Mk.13:**12.**14:**55.
Lk.21:16.**Ro.7:**4.**8:**13,36.**2Co.6:**9.
1Pt.3:18.

2290 **Mt.8:**21,22.**14:**12.**Lk.9:**59,60.**16:**22.
Ac.2:29.**5:**6,9,10.**1Co.15:**4.

2291 **Lk.3:**34.

2292 **2Co.5:**6,8.**7:**16.**10:**1,2.**Heb.13:**6.

2293 **Mt.9:**2,22.**14:**27.**Mk.6:**50.**10:**49.
Lk.8:48.**Jn.16:**33.**Ac.23:**11.

2294 **Ac.28:**15.

2295 **Rev.17:**6.

2296 **Mt.8:**10,27.**9:**8,33.**15:**31.**21:**20.
22:22.**27:**14.**Mk.5:**20.**6:**6,51.**12:**17.
15:5,44.**Lk.1:**21,63.**2:**18,33.**4:**22.
7:9.**8:**25.**9:**43.**11:**14,38.**20:**26.
24:12,41.**Jn.3:**7.**4:**27.**5:**20,28.**7:**15,
21.**Ac.2:**7.**3:**12.**4:**13.**7:**31.**13:**41.
Gal.1:6.**2Th.1:**10.**1Jn.3:**13.**Jd.**16.
Rev.13:3.**17:**6,7,8.

2297 **Mt.21:**15.

2298 **Mt.21:**42.**Mk.12:**11.**Jn.9:**30.
2Co.11:14.**1Pt.2:**9.**Rev.15:**1,3.

2299 **Ac.19:**27,35,37.

2300 **Mt.6:**1.**11:**7.**22:**11.**23:**5.**Mk.16:**11,
14.**Lk.5:**27.**7:**24.**23:**55.**Jn.1:**14,32,
38.**4:**35.**6:**5.**8:**10.**11:**45.**Ac.1:**11.
8:18.**21:**27.**22:**9.**Ro.15:**24.**1Jn.1:**1.
4:12,14.

2301 **Heb.10:**33.

2302 **Ac.19:**29,31.**1Co.4:**9.

2303 **Lk.17:**29.**Rev.9:**17,18.**14:**10.**19:**20.
20:10.**21:**8.

2304 **Ac.17:**29.**2Pt.1:**3,4.

2305 **Ro.1:**20.

2306 **Rev.9:**17.

2307 **Mt.6:**10.**7:**21.**12:**50.**18:**14.**21:**31.
26:42.**Mk.3:**35.**Lk.11:**2.**12:**47,47.
22:42.**23:**25.**Jn.1:**13,13.**4:**34.
5:30,30.**6:**38,38,39,40.**7:**17.**9:**31.
Ac.13:22.**21:**14.**22:**14.**Ro.1:**10.**2:**18.
12:2.**15:**32.**1Co.1:**1.**7:**37.**16:**12.
2Co.1:1.**8:**5.**Gal.1:**4.**Eph.1:**1,5,9,11.
2:3.**5:**17.**6:**6.**Col.1:**1,9.**4:**12.
1Th.4:3.**5:**18.**2Ti.1:**1.**2:**26.**Heb.10:**7,
9,10,36.**13:**21.**1Pt.2:**15.**3:**17.**4:**2,3,
19.**2Pt.1:**21.**1Jn.2:**17.**5:**14.**Rev.4:**11.

2308 **Heb.2:**4.

2309 **Mt.1:**19.**2:**18.**5:**40,42.**7:**12.**8:**2,3.
9:13.**11:**14.**12:**7,38.**13:**28.**14:**5.
15:28,32.**16:**24,25.**17:**4,12.**18:**23,30.
19:17,21.**20:**14,15,21,26,27,32.
21:29.**22:**3.**23:**4,37,37.**26:**15,17,39.
27:15,17,21,34,43.**Mk.1:**40,41.**3:**13.
6:19,22,25,26,48.**7:**24.**8:**34,35.**9:**13,
30,35.**10:**35,36,43,44,51.**12:**38.**14:**7,
12,36.**15:**9,12.**Lk.1:**62.**4:**6.**5:**12,13,
39.**6:**31.**8:**20.**9:**23,24,54.**10:**24,29.
12:49.**13:**31,34,34.**14:**28.**15:**28.**16:**26.
18:4,13,41.**19:**14,27.**20:**46.**22:**9.**23:**8,
20.**Jn.1:**43.**3:**8.**5:**6,21,35,40.**6:**11,
21,67.**7:**1,17,44.**8:**44.**9:**27,27.**12:**21.
15:7.**16:**19.**17:**24.**21:**18,18,22,23.
Ac.2:12.**7:**28,39.**9:**6.**10:**10.**14:**13.
16:3.**17:**18,20.**18:**21.**19:**33.**24:**6,27.
25:9,9.**26:**5.**Ro.1:**13.**7:**15,16,18,19,19,
20,21.**9:**16,18,18,22.**11:**25.**13:**3.**16:**19.
1Co.4:19,21.**7:**7,32,36,39.**10:**1,20,
27.**11:**3.**12:**1,18.**14:**5,19,35.**15:**38.
16:7.**2Co.1:**8.**5:**4.**8:**10,11.**11:**12,32.
12:6,20,20.**Gal.1:**7.**3:**2.**4:**9,17,20,
21.**5:**17.**6:**12,13.**Phl.2:**13.**Col.1:**27.
2:1,18.**1Th.2:**18.**4:**13.**2Th.3:**10.
1Ti.1:7.**2:**4.**5:**11.**2Ti.3:**12.**Phe.**14.
Heb.10:5,8.**12:**17.**13:**18.**Jas.2:**20.
4:15.**1Pt.3:**10.**2Pt.3:**5.**3Jn.**13.
Rev.11:5,6.**22:**17.

2310 **Lk.6:**48,49.**14:**29.**Ac.16:**26.**Ro.15:**20.

1Co.3:10,11,12.**Eph.2:**20.**1Ti.6:**19. **2Ti.2:**19.**Heb.6:**1.**11:**10.**Rev.21:**14, 19,19.

2311 **Mt.7:**25.**Lk.6:**48.**Eph.3:**17.**Col.1:**23. **Heb.1:**10.**1Pt.5:**10.

2312 **1Th.4:**9.

2313 **Ac.23:**9.

2314 **Ac.5:**39.

2315 **2Ti.3:**16.

2316 **1343** occurrences

2317 **1Ti.2:**10.

2318 **Jn.9:**31.

2319 **Ro.1:**30.

2320 **Col.2:**9.

2321 **Lk.1:**3.**Ac.1:**1.

2322 **Mt.24:**45.**Lk.9:**11.**12:**42.**Rev.22:**2.

2323 **Mt.4:**23,24.**8:**7,16.**9:**35.**10:**1,8. **12:**10,15,22.**14:**14.**15:**30.**17:**16,18. **19:**2.**21:**14.**Mk.1:**34.**3:**2,10,15.**6:**5, 13.**Lk.4:**23,40.**5:**15.**6:**7,18.**7:**21.**8:**2, 43.**9:**1,6.**10:**9.**13:**14,14.**14:**3. **Jn.5:**10.**Ac.4:**14.**5:**16.**8:**7.**17:**25. **28:**9.**Rev.13:**3,12.

2324 **Heb.3:**5.

2325 **Mt.6:**26.**25:**24,26.**Lk.12:**24.**19:**21,22. **Jn.4:**36,36,37,38.**1Co.9:**11.**2Co.9:**6, 6.**Gal.6:**7,8,8,9.**Jas.5:**4.**Rev.14:**15, 15,16.

2326 **Mt.9:**37,38,38.**13:**30,30,39.**Mk.4:**29. **Lk.10:**2,2,2.**Jn.4:**35,35.**Rev.14:**15.

2327 **Mt.13:**30,39.

2328 **Mk.14:**54,67.**Jn.18:**18,18,25. **Jas.2:**16.

2329 **Ac.28:**3.

2330 **Mt.24:**32.**Mk.13:**28.**Lk.21:**30.

2331 **Ac.20:**4.**27:**2.**1Th.1:**1.**2Th.1:**1.

2332 **Ac.17:**1,11,13.**Phl.4:**16.**2Ti.4:**10.

2333 **Ac.5:**36.

2334 **Mt.27:**55.**28:**1.**Mk.3:**11.**5:**15,38. **12:**41.**15:**40,47.**16:**4.**Lk.10:**18.**14:**29. **21:**6.**23:**35,48.**24:**37,39.**Jn.2:**23. **4:**19.**6:**19,40,62.**7:**3.**8:**51.**9:**8.**10:**12. **12:**19,45,45.**14:**17,19,19.**16:**10,16, 17,19.**17:**24.**20:**6,12,14.**Ac.3:**16. **4:**13.**7:**56.**8:**13.**9:**7.**10:**11.**17:**16,22. **19:**26.**20:**38.**21:**20.**25:**24.**27:**10. **28:**6.**Heb.7:**4.**1Jn.3:**17.**Rev.11:**11,12.

2335 **Lk.23:**48.

2336 **Jn.18:**11.

2337 **Mt.21:**16.**24:**19.**Mk.13:**17.**Lk.11:**27. **21:**23.**23:**29.

2338 **Mt.19:**4.**Mk.10:**6.**Ro.1:**26,27. **Gal.3:**28.

2339 **Ro.11:**9.

2340 **Lk.11:**54.

2341 **1Co.15:**32.

2342 **Mk.1:**13.**Ac.10:**12.**11:**6.**28:**4,5. **Tit.1:**12.**Heb.12:**20.**Jas.3:**7.**Rev.6:**8. **11:**7.**13:**1,2,3,4,4,4,11,12,12,14,14, 15,15,15,17,18.**14:**9,11.**15:**2.**16:**2, 10,13.**17:**3,7,8,8,11,12,13,16,17. **19:**19,20,20.**20:**4,10.

2343 **Mt.6:**19,20.**Lk.12:**21.**Ro.2:**5. **1Co.16:**2.**2Co.12:**14.**Jas.5:**3.**2Pt.3:**7.

2344 **Mt.2:**11.**6:**19,20,21.**12:**35,35.**13:**44, 52.**19:**21.**Mk.10:**21.**Lk.6:**45,45.**12:**33, 34.**18:**22.**2Co.4:**7.**Col.2:**3.**Heb.11:**26.

2345 **Col.2:**21.**Heb.11:**28.**12:**20.

2346 **Mt.7:**14.**Mk.3:**9.**2Co.1:**6.**4:**8.**7:**5. **1Th.3:**4.**2Th.1:**6,7.**1Ti.5:**10. **Heb.11:**37.

2347 **Mt.13:**21.**24:**9,21,29.**Mk.4:**17.**13:**19, 24.**Jn.16:**21,33.**Ac.7:**10,11.**11:**19. **14:**22.**20:**23.**Ro.2:**9.**5:**3,3.**8:**35. **12:**12.**1Co.7:**28.**2Co.1:**4,4,8.**2:**4. **4:**17.**6:**4.**7:**4.**8:**2,13.**Eph.3:**13. **Phl.1:**16.**4:**14.**Col.1:**24.**1Th.1:**6.**3:**3, 7.**2Th.1:**4,6.**Heb.10:**33.**Jas.1:**27. **Rev.1:**9.**2:**9,10,22.**7:**14.

2348 **Mt.2:**20.**Mk.15:**44.**Lk.7:**12.**8:**49. **Jn.11:**21,39,41,44.**12:**1.**19:**33. **Ac.14:**19.**25:**19.**1Ti.5:**6.

2349 **Ro.6:**12.**8:**11.**1Co.15:**53,54. **2Co.4:**11.**5:**4.

2350 **Mt.9:**23.**Mk.5:**39.**Ac.17:**5.**20:**10.

2351 **Mt.26:**5.**27:**24.**Mk.5:**38.**14:**2.**Ac.20:**1. **21:**34.**24:**18.

2352 **Lk.4:**18.

2353 **Jn.4:**12.

2354 **Mt.11:**17.**Lk.7:**32.**23:**27.**Jn.16:**20.

2355 **Mt.2:**18.

2356 **Ac.26:**5.**Col.2:**18.**Jas.1:**26,27.

2357 **Jas.1:**26.

2358 **2Co.2:**14.**Col.2:**15.

2359 **Mt.3:**4.**5:**36.**10:**30.**Mk.1:**6.**Lk.7:**38, 44.**12:**7.**21:**18.**Jn.11:**2.**12:**3. **Ac.27:**34.**1Pt.3:**3.**Rev.1:**14.**9:**8,8.

2360 **Mt.24:**6.**Mk.13:**7.**2Th.2:**2.

2361 **Lk.22:**44.

2362 **Mt.5:**34.**19:**28,28.**23:**22.**25:**31. **Lk.1:**32,52.**22:**30.**Ac.2:**30.**7:**49. **Col.1:**16.**Heb.1:**8.**4:**16.**8:**1.**12:**2. **Rev.1:**4.**2:**13.**3:**21,21.**4:**2,2,3,4,4, 4,5,5,6,6,6,9,10,10.**5:**1,6,7,11,13. **6:**16.**7:**9,10,11,11,15,15,17.**8:**3. **11:**16.**12:**5.**13:**2.**14:**3,5.**16:**10,17. **19:**4,5.**20:**4,11.**21:**5.**22:**1,3.

2363 **Ac.16:**14.**Rev.1:**11.**2:**18,24.

2364 **Mt.9:**18,22.**10:**35,37.**14:**6.**15:**22,28. **21:**5.**Mk.5:**34,35.**6:**22.**7:**26,29,30. **Lk.1:**5.**2:**36.**8:**42,48,49.**12:**53,53. **13:**16.**23:**28.**Jn.12:**15.**Ac.2:**17.**7:**21. **21:**9.**2Co.6:**18.**Heb.11:**24.

2365 **Mk.5:**23.**7:**25.

2366 **Heb.12:**18.

2367 **Rev.18:**12.

2368 **Lk.1:**10,11.**Rev.5:**8.**8:**3,4.**18:**13.

2369 **Heb.9:**4.

2370 **Lk.1:**9.

2371 **Ac.12:**20.

2372 **Lk.4:**28.**Ac.19:**28.**Ro.2:**8.**2Co.12:**20. **Gal.5:**20.**Eph.4:**31.**Col.3:**8. **Heb.11:**27.**Rev.12:**12.**14:**8,10,19. **15:**1,7.**16:**1,19.**18:**3.**19:**15.

2373 **Mt.2:**16.

2374 **Mt.6:**6.**24:**33.**25:**10.**27:**60.**28:**2. **Mk.1:**33.**2:**2.**11:**4.**13:**29.**15:**46.**16:**3. **Lk.11:**7.**13:**25,25.**Jn.10:**1,2,7,9. **18:**16.**20:**19,26.**Ac.3:**2.**5:**9,19,23. **12:**6,13.**14:**27.**16:**26,27.**21:**30. **1Co.16:**9.**2Co.2:**12.**Col.4:**3.**Jas.5:**9. **Rev.3:**8,20,20.**4:**1.

2375 **Eph.6:**16.

2376 **Ac.20:**9.**2Co.11:**33.

2377 **Mk.13:**34.**Jn.10:**3.**18:**16,17.

2378 **Mt.9:**13.**12:**7.**Mk.9:**49.**12:**33.**Lk.2:**24. **13:**1.**Ac.7:**41,42.**Ro.12:**1.**1Co.10:**18. **Eph.5:**2.**Phl.2:**17.**4:**18.**Heb.5:**1.**7:**27. **8:**3.**9:**9,23,26.**10:**1,5,8,11,12,26. **11:**4.**13:**15,16.**1Pt.2:**5.

2379 **Mt.5:**23,24.**23:**18,19,20,35.**Lk.1:**11. **11:**51.**Ro.11:**3.**1Co.9:**13,13.**10:**18. **Heb.7:**13.**13:**10.**Jas.2:**21.**Rev.6:**9. **8:**3,3,5.**9:**13.**11:**1.**14:**18.**16:**7.

2380 **Mt.22:**4.**Mk.14:**12.**Lk.15:**23,27,30. **22:**7.**Jn.10:**10.**Ac.10:**13.**11:**7.**14:**13, 18.**1Co.5:**7.**10:**20,20.

2381 **Mt.10:**3.**Mk.3:**18.**Lk.6:**15.**Jn.11:**16. **14:**5.**20:**24,26,27,28,29.**21:**2. **Ac.1:**13.

2382 **Eph.6:**14.**1Th.5:**8.**Rev.9:**9,9,17.

2383 **Mk.5:**22.**Lk.8:**41.

2384 **Mt.1:**2,2,15,16.**8:**11.**22:**32.**Mk.12:**26. **Lk.1:**33.**3:**34.**13:**28.**20:**37.**Jn.4:**5,6, 12.**Ac.3:**13.**7:**8,8,12,14,15,32,46. **Ro.9:**13.**11:**26.**Heb.11:**9,20,21.

2385 **Mt.4:**21.**10:**2,3.**13:**55.**17:**1.**27:**56. **Mk.1:**19,29.**3:**17,17,18.**5:**37,37.**6:**3. **9:**2.**10:**35,41.**13:**3.**14:**33.**15:**40.**16:**1. **Lk.5:**10.**6:**14,15,16.**8:**51.**9:**28,54. **24:**10.**Ac.1:**13,13,13.**12:**2,17.**15:**13. **21:**18.**1Co.15:**7.**Gal.1:**19.**2:**9,12. **Jas.1:**1.**Jd.**1.

2386 **1Co.12:**9,28,30.

2387 **2Ti.3:**8.

2388 **Lk.3:**24.

2389 **2Ti.3:**8.

2390 **Mt.8:**8,13.**13:**15.**15:**28.**Mk.5:**29. **Lk.4:**18.**5:**17.**6:**17,19.**7:**7.**8:**47.**9:**2, 11,42.**14:**4.**17:**15.**22:**51.**Jn.4:**47. **5:**13.**12:**40.**Ac.3:**11.**9:**34.**10:**38.**28:**8, 27.**Heb.12:**13.**Jas.5:**16.**1Pt.2:**24.

2391 **Lk.3:**37.

2392 **Lk.13:**32.**Ac.4:**22,30.

2393 **Rev.4:**3.**21:**11,18,19.

2394 **Ac.17:**5,6,7,9.**Ro.16:**21.

2395 **Mt.9:**12.**Mk.2:**17.**5:**26.**Lk.4:**23.**5:**31. **8:**43.**Col.4:**14.

2396 **Mt.25:**20,22,25.**26:**65.**Mk.2:**24.**3:**34. **11:**21.**13:**1.**15:**4.**16:**6.**Jn.1:**29,36,47. **3:**26.**5:**14.**7:**26.**11:**3,36.**12:**19. **16:**29.**18:**21.**19:**4,5,14.**Ro.2:**17. **Gal.5:**2.

2397 **Mt.28:**3.

2398 **Mt.9:**1.**14:**13,23.**17:**1,19.**20:**17.**22:**5. **24:**3.**25:**14,15.**Mk.4:**34.**6:**31,32.**7:**33. **9:**2,28.**13:**3.**15:**20.**Lk.2:**3.**6:**41,44. **9:**10.**10:**23,34.**Jn.1:**11,11,41.**4:**44. **5:**18,43.**7:**18.**8:**44.**10:**3,4,12.**13:**1. **15:**19.**16:**32.**19:**27.**Ac.1:**7,19,25.**2:**6, 8.**3:**12.**4:**23,32.**13:**36.**20:**28.**21:**6. **23:**19.**24:**23.**25:**19.**28:**30.**Ro.8:**32. **10:**3.**11:**24.**14:**4,5.**1Co.3:**8,8.**4:**12. **6:**18.**7:**2,4,4,7,37.**9:**7.**11:**21.**12:**11. **14:**35.**15:**23,38.**Gal.2:**2.**6:**5,9. **Eph.5:**22,24.**Col.3:**18.**1Th.2:**14,15. **4:**11,11.**1Ti.2:**6.**3:**4,5,12.**4:**2.**5:**4,8. **6:**1,15.**2Ti.1:**9.**4:**3.**Tit.1:**3,12.**2:**5, 9.**Heb.4:**10.**7:**27.**9:**12.**13:**12. **Jas.1:**14.**1Pt.3:**1,5.**2Pt.1:**20.**2:**16, 22.**3:**3,16,17.**Jd.**6.

2399 **Ac.4:**13.**1Co.14:**16,23,24.**2Co.11:**6.

2400 **Mt.1:**20,23.**2:**1,9,13,19.**3:**16,17. **4:**11.**7:**4.**8:**2,24,29,32,34.**9:**2,3,10, 18,20,32.**10:**16.**11:**8,10,19.**12:**2,10, 18,41,42,46,47,49.**13:**3.**15:**22.**17:**3, 5,5.**19:**16,27.**20:**18,30.**21:**5.**22:**4. **23:**34,38.**24:**23,25,26,26.**25:**6.**26:**45, 46,47,51.**27:**51.**28:**2,7,7,9,11,20. **Mk.1:**2.**3:**32.**4:**3.**5:**22.**10:**28,33. **13:**21,21,23.**14:**41,42.**15:**35.**Lk.1:**20,31, 36,38,44,48.**2:**9,10,25,34,48.**5:**12, 18.**6:**23.**7:**12,25,27,34,37.**8:**41.**9:**30, 38,39.**10:**3,19,25.**11:**31,32,41.**13:**7, 11,16,30,32,35.**14:**2.**15:**29.**17:**21,21, 21,23,23.**18:**28,31.**19:**2,8,20.**22:**10, 21,31,38,47.**23:**14,15,29,50.**24:**4,13, 49.**Jn.4:**35.**12:**15.**16:**32.**19:**26,27. **Ac.1:**10.**2:**7.**5:**9,25,28.**7:**56.**8:**27,36. **9:**10,11.**10:**17,19,21,30.**11:**11.**12:**7. **13:**11,25,46.**16:**1.**20:**22,25.**27:**24. **Ro.9:**33.**1Co.15:**51.**2Co.5:**17.**6:**2,2,9. **7:**11.**12:**14.**Gal.1:**20.**Heb.2:**13.**8:**8. **10:**7,9.**Jas.3:**3,4,5.**5:**4,7,9,11. **1Pt.2:**6.**Jd.**14.**Rev.1:**7,18.**2:**10,22. **3:**8,9,9,11,20.**4:**1,2.**5:**5,6.**6:**2,5,8, 12.**7:**9.**9:**12.**11:**14.**12:**3.**14:**1,14. **15:**5.**16:**15.**19:**11.**21:**3,5.**22:**7,12.

2401 **Mk.3:**8.

2402 **Lk.22:**44.

2403 **Rev.2:**20.

2404 **Col.4:**13.

2405 **Lk.1:**9.**Heb.7:**5.

2406 **1Pt.2:**5,9.

2407 **Lk.1:**8.

2408 **Mt.2:**17.**16:**14.**27:**9.

2409 **Mt.8:**4.**12:**4,5.**Mk.1:**44.**2:**26.**Lk.1:**5. **5:**14.**6:**4.**10:**31.**17:**14.**Jn.1:**19. **Ac.4:**1.**5:**24.**6:**7.**14:**13.**Heb.5:**6.**7:**1, 3,11,15,17,21,21,23.**8:**4,4.**9:**6.

10:11,21.**Rev.1:**6.**5:**10.**20:**6.
2410 **Mt.20:**29.**Mk.10:**46,46.**Lk.10:**30.
18:35.**19:**1.**Heb.11:**30.
2411 **Mt.4:**5.**12:**5,6.**21:**12,12,14,15,23.
24:1,1.**26:**55.**Mk.11:**11,15,15,16,27.
12:35.**13:**1,3.**14:**49.**Lk.2:**27,37,46.
4:9.**18:**10.**19:**45,47.**20:**1.**21:**5,37,
38.**22:**52,53.**24:**53.**Jn.2:**14,15.**5:**14.
7:14,28.**8:**2,20,59.**10:**23.**11:**56.
18:20.**Ac.2:**46.**3:**1,2,2,3,8,10.**4:**1.
5:20,21,24,25,42.**19:**27.**21:**26,27,
28,29,30.**22:**17.**24:**6,12,18.**25:**8.
26:21.**1Co.9:**13.
2412 **Tit.2:**3.
2413 **1Co.9:**13.**2Ti.3:**15.
2414 **Mt.2:**1,3.**3:**5.**4:**25.**5:**35.**15:**1.**16:**21.
20:17,18.**21:**1,10.**Mk.3:**8,22.**7:**1.
10:32,33.**11:**11,15,27.**15:**41.**Lk.2:**22,
42.**18:**31.**19:**28.**23:**7.**Jn.1:**19.**2:**13,
23.**4:**20,21,45.**5:**1,2.**10:**22.**11:**18,55.
12:12.**Ac.1:**4.**8:**1,14.**11:**2,22,27.
13:13.**18:**21.**20:**16.**21:**17.**25:**1,7,9,
15,24.**26:**4,10,20.**28:**17.**Gal.1:**17,18.
2:1.
2415 **Mk.1:**5.**Jn.7:**25.
2416 **Ro.2:**22.
2417 **Ac.19:**37.
2418 **Ro.15:**16.
2419 **Mt.23:**37,37.**Mk.11:**1.**Lk.2:**25,38,41,
43,45.**4:**9.**5:**17.**6:**17.**9:**31,51,53.
10:30.**13:**4,22,33,34,34.**17:**11.**19:**11.
21:20,24.**23:**28.**24:**13,18,33,47,49,
52.**Ac.1:**8,12,12,19.**2:**5,14.**4:**6,16.
5:16,28.**6:**7.**8:**25,26,27.**9:**2,13,21,
26,28.**10:**39.**12:**25.**13:**27,31.**15:**2,4.
16:4.**19:**21.**20:**22.**21:**4,11,12,13,15,
31.**22:**5,17,18.**23:**11.**24:**11.**25:**3,20.
Ro.15:19,25,26,31.**1Co.16:**3.**Gal.4:**25,
26.**Heb.12:**22.**Rev.3:**12.**21:**2,10.
2420 **Heb.7:**11,12,14,24.
2421 **Mt.1:**5,6.**Lk.3:**32.**Ac.13:**22.**Ro.15:**12.
2422 **Heb.11:**32.
2423 **Mt.1:**11,12.
2424 **975** occurrences
2425 **Mt.3:**11.**8:**8.**28:**12.**Mk.1:**7.**10:**46.
15:15.**Lk.3:**16.**7:**6,11,12.**8:**27,32.
20:9.**22:**38.**23:**8,9.**Ac.5:**37.**8:**11.
9:23,43.**11:**24,26.**12:**12.**14:**3,21.
17:9.**18:**18.**19:**19,26.**20:**8,11,37.
22:6.**27:**7,9.**1Co.11:**30.**15:**9.
2Co.2:6,16.**3:**5.**2Ti.2:**2.
2426 **2Co.3:**5.
2427 **2Co.3:**6.**Col.1:**12.
2428 **Heb.5:**7.
2429 **Lk.8:**6.
2430 **Ac.13:**51.**14:**1,19,21.**16:**2.**2Ti.3:**11.
2431 **2Co.9:**7.
2432 **Ro.12:**8.
2433 **Lk.18:**13.**Heb.2:**17.
2434 **1Jn.2:**2.**4:**10.
2435 **Ro.3:**25.**Heb.9:**5.
2436 **Mt.16:**22.**Heb.8:**12.
2437 **Ro.15:**19.
2438 **Mk.1:**7.**Lk.3:**16.**Jn.1:**27.**Ac.22:**25.
2439 **Mk.5:**15.**Lk.8:**35.
2440 **Mt.5:**40.**9:**16,16,20,21.**11:**8.**14:**36.
17:2.**21:**7,8.**23:**5.**24:**18.**26:**65.**27:**31,
35,35.**Mk.2:**21.**5:**27,28,30.**6:**56.**9:**3.
10:50.**11:**7,8.**13:**16.**15:**20,24.
Lk.5:36,36.**6:**29.**7:**25.**8:**27,44.**19:**35,36.
22:36.**23:**34.**Jn.13:**4,12.**19:**2,5,23,
24.**Ac.7:**58.**9:**39.**12:**8.**14:**14.**16:**22.
18:6.**22:**20,23.**Heb.1:**11.**Jas.5:**2.
1Pt.3:3.**Rev.3:**4,5,18.**4:**4.**16:**15.
19:13,16.
2441 **Mt.27:**35.**Lk.7:**25.**9:**29.**Jn.19:**24.
Ac.20:33.**1Ti.2:**9.
2442 **1Th.2:**8.
2443 **665** occurrences
2444 **Mt.9:**4.**27:**46.**Lk.13:**7.**Ac.4:**25.**7:**26.
1Co.10:29.
2445 **Ac.9:**36,38,42,43.**10:**5,8,23,32.**11:**5,
13.
2446 **Mt.3:**5,6,13.**4:**15,25.**19:**1.**Mk.1:**5,9.
3:8.**10:**1.**Lk.3:**3.**4:**1.**Jn.1:**28.**3:**26.
10:40.
2447 **Ro.3:**13.**Jas.3:**8.**5:**3.
2448 **Lk.1:**39.
2449 **Mt.2:**1,5,22.**3:**1,5.**4:**25.**19:**1.**24:**16.
Mk.1:5.**3:**7.**10:**1.**13:**14.**Lk.1:**5,65.
2:4.**3:**1.**5:**17.**6:**17.**7:**17.**21:**21.**23:**5.
Jn.3:22.**4:**3,47,54.**7:**1,3.**11:**7.
Ac.1:8.**2:**9.**8:**1.**9:**31.**10:**37.**11:**1,29.
12:19.**15:**1.**21:**10.**26:**20.**28:**21.
Ro.15:31.**2Co.1:**16.**Gal.1:**22.
1Th.2:14.
2450 **Gal.2:**14.
2451 **Tit.1:**14.
2452 **Gal.2:**14.
2453 **Mt.2:**2.**27:**11,29,37.**28:**15.**Mk.7:**3.
15:2,9,12,18,26.**Lk.7:**3.**23:**3,
37,38,51.**Jn.1:**19.**2:**6,13,18,20.
3:1,22,25.**4:**9,9,22.**5:**1,10,15,16,
18.**6:**4,41,52.**7:**1,2,11,13,15,35.
8:22,31,48,52,57.**9:**18,22,22.**10:**19,
24,31,33.**11:**8,19,31,33,36,45,54,
55.**12:**9,11.**13:**33.**18:**12,14,20,31,
33,35,36,38,39.**19:**3,7,12,14,19,20,
21,21,21,31,38,40,42.**20:**19.**Ac.2:**5,
10,14.**9:**22,23.**10:**22,28,39.**11:**19.
12:3,11.**13:**5,6,42,43,45,50.**14:**1,
1,2,4,5,19.**16:**1,3,20.**17:**1,5,10,13,
17.**18:**2,2,4,5,12,14,14,19,24,28.
19:10,13,14,17,33,34.**20:**3,19,21.
21:11,20,21,27,39.**22:**3,12,30.**23:**12,
20,27,30.**24:**5,9,18,24,27.**25:**2,7,8,
9,10,15,24.**26:**2,3,4,7,21.**28:**17,19,
29.**Ro.1:**16.**2:**9,10,17,28,29.**3:**1,9,
29.**9:**24.**10:**12.**1Co.1:**22,23,24.**9:**20,
20,20.**10:**32.**12:**13.**2Co.11:**24.
Gal.2:13,14,15.**3:**28.**Col.3:**11.
1Th.2:14.**Rev.2:**9.**3:**9.
2454 **Gal.1:**13,14.
2455 **Mt.1:**2,3.**2:**6,6.**10:**4.**13:**55.**26:**14,
25,47.**27:**3.**Mk.3:**19.**6:**3.**14:**10,43.
Lk.1:39.**3:**26,30,33.**6:**16,16.**22:**3,
47,48.**Jn.6:**71.**12:**4.**13:**2,26,29.
14:22.**18:**2,3,5.**Ac.1:**13,16,25.
5:37.**9:**11.**15:**22,27,32.**Heb.7:**14.
8:8.**Jd.**1.**Rev.5:**5.**7:**5.
2456 **Ro.16:**15.
2457 **Ac.27:**1,3.
2458 **Ro.16:**7.
2459 **Ac.1:**23.**18:**7.**Col.4:**11.
2460 **Ac.23:**23,32.
2461 **Rev.9:**16.
2462 **Jas.3:**3.**Rev.6:**2,4,5,8.**9:**7,9,17,17.
14:20.**18:**13.**19:**11,14,18,19,21.
2463 **Rev.4:**3.**10:**1.
2464 **Mt.1:**2,2.**8:**11.**22:**32.**Mk.12:**26.
Lk.3:34.**13:**28.**20:**37.**Ac.3:**13.**7:**8,8,
32.**Ro.9:**7,10.**Gal.4:**28.**Heb.11:**9,17,
18,20.**Jas.2:**21.
2465 **Lk.20:**36.
2466 **Rev.7:**7.
2467 **Ac.26:**4.**Heb.12:**17.
2468 **Mt.2:**13.**5:**25.**Mk.5:**34.**Lk.19:**17.
1Ti.4:15.
2469 **Mt.10:**4.**26:**14.**Mk.3:**19.**14:**10.**Lk.6:**16.
22:3.**Jn.6:**71.**12:**4.**13:**2,26.**14:**22.
2470 **Mt.20:**12.**Mk.14:**56,59.**Lk.6:**34.
Jn.5:18.**Ac.11:**17.**Phl.2:**6.**Rev.21:**16.
2471 **2Co.8:**14,14.**Col.4:**1.
2472 **2Pt.1:**1.
2473 **Phl.2:**20.
2474 **Mt.2:**6,20,21.**8:**10.**9:**33.**10:**6,23.
15:24,31.**19:**28.**27:**9,42.**Mk.12:**29.
15:32.**Lk.1:**16,54,68,80.**2:**25,32,34.
4:25,27.**7:**9.**22:**30.**24:**21.**Jn.1:**31,49.
3:10.**12:**13.**Ac.1:**6.**2:**36.**4:**8,10,27.
5:21,31.**7:**23,37,42.**9:**15.**10:**36.
13:17,23,24.**28:**20.**Ro.9:**6,6,27,27,
31.**10:**1,19,21.**11:**2,7,25,26.
1Co.10:18.**2Co.3:**7,13.**Gal.6:**16.
Eph.2:12.**Phl.3:**5.**Heb.8:**8,10.**11:**22.
Rev.2:14.**7:**4.**21:**12.
2475 **Jn.1:**47.**Ac.2:**22.**3:**12.**5:**35.**13:**16.
21:28.**Ro.9:**4.**11:**1.**2Co.11:**22.
2476 **Mt.2:**9.**4:**5.**6:**5.**12:**25,26,46,47.**13:**2.
16:28.**18:**2,16.**20:**3,6,6,32.**24:**15.
25:33.**26:**15,73.**27:**11,47.**Mk.3:**24,25,
26,31.**9:**1,36.**10:**49.**11:**5.**13:**9,14.
Lk.1:11.**4:**9.**5:**1,2.**6:**8,8,17.**7:**14,38.
8:20,44.**9:**27,47.**11:**18.**13:**25.**17:**12.
18:11,13,40.**19:**8.**21:**36.**23:**10,35,49.
24:36.**Jn.1:**26,35.**3:**29.**6:**22.**7:**37.
8:3,9,44.**11:**56.**12:**29.**18:**5,16,18,18,
25.**19:**25.**20:**11,14,19,26.**21:**4.
Ac.1:11,23.**2:**14.**3:**8.**4:**7,14.**5:**20,23,
25,27.**6:**6,13.**7:**33,55,56,60.**8:**38.
9:7.**10:**30.**11:**13.**12:**14.**16:**9.**17:**22,
31.**21:**40.**22:**25,30.**24:**20,21.**25:**10,
18.**26:**6,16,22.**27:**21.**Ro.3:**31.**5:**2.
10:3.**11:**20.**14:**4,4.**1Co.7:**37.**10:**12.
15:1.**2Co.1:**24.**13:**1.**Eph.6:**11,13,14.
Col.4:12.**2Ti.2:**19.**Heb.10:**9,11.
Jas.2:3.**5:**9.**1Pt.5:**12.**Jd.**24.
Rev.3:20.**5:**6.**6:**17.**7:**1,9,11.**8:**2,3.
10:5,8.**11:**4,11.**12:**4.**13:**1.**14:**1.**15:**2.
18:10,15,17.**19:**17.**20:**12.
2477 **Gal.1:**18.
2478 **Mt.3:**11.**12:**29,29.**14:**30.**Mk.1:**7.**3:**27,
27.**Lk.3:**16.**11:**21,22.**15:**14.**1Co.1:**25,
27.**4:**10.**10:**22.**2Co.10:**10.**Heb.5:**7.
6:18.**11:**34.**1Jn.2:**14.**Rev.5:**2.**10:**1.
18:8,10,21.**19:**6,18.
2479 **Mk.12:**30,33.**Lk.10:**27.**Eph.1:**19.**6:**10.
2Th.1:9.**1Pt.4:**11.**2Pt.2:**11.**Rev.5:**12.
7:12.**18:**2.
2480 **Mt.5:**13.**8:**28.**9:**12.**26:**40.**Mk.2:**17.**5:**4.
9:18.**14:**37.**Lk.6:**48.**8:**43.**13:**24.**14:**6,
29,30.**16:**3.**20:**26.**Jn.21:**6.**Ac.6:**10.
15:10.**19:**16,20.**25:**7.**27:**16.**Gal.5:**6.
6:15.**Phl.4:**13.**Heb.9:**17.**Jas.5:**16.
Rev.12:8.
2481 **Lk.20:**13.
2482 **Ac.18:**2.**27:**1,6.**Heb.13:**24.
2483 **Ac.10:**1.
2484 **Lk.3:**1.
2485 **Mt.15:**34.**Mk.8:**7.
2486 **Mt.7:**10.**14:**17,19.**15:**36.**17:**27.
Mk.6:38,41,41,43.**Lk.5:**6,9.**9:**13,16.
11:11,11.**24:**42.**Jn.21:**6,8,11.**1Co.15:**39.
2487 **Ro.4:**12.**2Co.12:**18.**1Pt.2:**21.
2488 **Mt.1:**9.
2489 **Lk.8:**3.**24:**10.
2490 **Lk.3:**27.
2491 **Mt.3:**1,4,13,14.**4:**12,21.**9:**14.**10:**2.
11:2,4,7,11,12,13,18.**14:**2,3,4,8,10.
16:14.**17:**1,13.**21:**25,26,32.**Mk.1:**4,6,
9,14,19,29.**2:**18,18.**3:**17.**5:**37.**6:**14,
16,17,18,20,24,25.**8:**28.**9:**2,38.
10:35,41.**11:**30,32.**13:**3.**14:**33.
Lk.1:13,60,63.**3:**2,15,16,20.**5:**10,33.
6:14.**7:**18,19,20,22,24,24,28,29,33.
8:51.**9:**7,9,19,28,49,54.**11:**1.**16:**16.
20:4,6.**22:**8.**Jn.1:**6,15,19,26,28,29,
32,35,40.**3:**23,24,25,26,27.**4:**1.**5:**33,
36.**10:**40,41,41.**Ac.1:**5,13,22.**3:**1,3,
4,11.**4:**6,13,19.**8:**14.**10:**37.**11:**16.
12:2,12,25.**13:**5,13,24,25.**15:**37.
18:25.**19:**3,4.**Gal.2:**9.**Rev.1:**1,4,9.
21:2.**22:**8.
2492 **Jas.5:**11.
2493 **Ac.2:**16.
2494 **Lk.3:**30.
2495 **Mt.12:**39,40,41,41.**16:**4.**Lk.11:**29,
30,32,32.**Jn.1:**42.**21:**15,16,17.
2496 **Mt.1:**8,8.
2497 **Lk.3:**29.

2498 **Mt.1:**8,8.
2499 **Lk.3:**29.
2500 **Mt.13:**55.**27:**56.**Mk.6:**3.**15:**40.47.
Ac.4:36.
2501 **Mt.1:**16,18,19,20,24.**2:**13,19.
27:57,59.**Mk.15:**43,45.**Lk.1:**27.**2:**4,
16,33,43.**3:**23,24,26,30.**4:**22.**23:**50.
Jn.1:45.**4:**5.**6:**42.**19:**38.**Ac.1:**23.
7:9,13,13,14,18.**Heb.11:**21,22.
Rev.7:8.
2502 **Mt.1:**10,11.
2503 **Mt.5:**18.
2504 **Mt.2:**8.**10:**32,33.**11:**28.**16:**18.**21:**24,
24.**26:**15.**Mk.11:**29.**Lk.1:**3.**2:**48.
11:9.**16:**9.**20:**3.**22:**29.**Jn.1:**31,33,
34.**5:**17.**6:**56,57.**7:**28.**8:**26.**10:**15,
27,28,38.**12:**32.**14:**20.**15:**4,5,9.
17:18,21,26.**20:**15,21.**Ac.8:**19.
10:26.**22:**13,19.**26:**29.**Ro.3:**7.**11:**3.
1Co.2:1.**7:**8,40.**10:**33.**11:**1.**15:**8.
16:4.**2Co.6:**17.**11:**16,18,21,22,22,22.
12:20.**Gal.4:**12.**6:**14.**Eph.1:**15.
Phl.2:19,28.**1Th.3:**5.**Heb.8:**9.
Jas.2:18,18.**Rev.2:**6,27.**3:**10,21.
2505 **Mt.27:**10.
2506 **2Co.10:**4,8.**13:**10.
2507 **Mk.15:**36,46.**Lk.1:**52.**12:**18.**23:**53.
Ac.13:19,29.**19:**27.**2Co.10:**5.
2508 **Jn.15:**2.**Heb.10:**2.
2509 **Ro.4:**6.**12:**4.**1Co.12:**12.**2Co.1:**14.
3:13,18.**8:**11.**1Th.2:**11.**3:**6,12.**4:**5.
Heb.4:2.**5:**4.
2510 **Ac.28:**3.
2511 **Mt.8:**2,3,3.**10:**8.**11:**5.**23:**25,26.
Mk.1:40,41,42.**7:**19.**Lk.4:**27.**5:**12,13.
7:22.**11:**39.**17:**14,17.**Ac.10:**15.**11:**9.
15:9.**2Co.7:**1.**Eph.5:**26.**Tit.2:**14.
Heb.9:14,22,23.**Jas.4:**8.**1Jn.1:**7,9.
2512 **Mk.1:**44.**Lk.2:**22.**5:**14.**Jn.2:**6.**3:**25.
Heb.1:3.**2Pt.1:**9.
2513 **Mt.5:**8.**23:**26.**27:**59.**Lk.11:**41.
Jn.13:10,10,11.**15:**3.**Ac.18:**6.**20:**26.
Ro.14:20.**1Ti.1:**5.**3:**9.**2Ti.1:**3.**2:**22.
Tit.1:15,15,15.**Heb.10:**22.**Jas.1:**27.
1Pt.1:22.**Rev.15:**6.**19:**8,14.**21:**18,18,
21.**22:**1.
2514 **Heb.9:**13.
2515 **Mt.21:**12.**23:**2.**Mk.11:**15.
2516 **Mt.26:**55.**Lk.2:**46.**Jn.4:**6.**11:**20.
20:12.**Ac.6:**15.
2517 **Lk.1:**3.**8:**1.**Ac.3:**24.**11:**4.**18:**23.
2518 **Mt.8:**24.**9:**24.**13:**25.**25:**5.**26:**40,43,
45.**Mk.4:**27,38.**5:**39.**13:**36.**14:**37,37,
40,41.**Lk.8:**52.**22:**46.**Eph.5:**14.
1Th.5:6,7,7,10.
2519 **Mt.23:**8,10,10.
2520 **Ac.22:**22.**Ro.1:**28.
2521 **Mt.4:**16,16.**9:**9.**11:**16.**13:**1,2.**15:**29.
20:30.**22:**44.**23:**22.**24:**3.**26:**58,64,69.
27:19,36,61.**28:**2.**Mk.2:**6,14.**3:**32,34.
4:1.**5:**15.**10:**46.**12:**36.**13:**3.**14:**62.
16:5.**Lk.1:**79.**5:**17,27.**7:**32.**8:**35.
10:13.**18:**35.**20:**42.**21:**35.**22:**55,56,
69.**Jn.2:**14.**6:**3.**9:**8.**12:**15.**Ac.2:**2,34.
3:10.**8:**28.**14:**8.**20:**9.**23:**3.**1Co.14:**30.
Col.3:1.**Heb.1:**13.**Jas.2:**3,3.**Rev.4:**2,
3,4,9,10.**5:**1,7,13.**6:**2,4,5,8,16.
7:10,15.**9:**17.**11:**16.**14:**14,15,16.
17:1,3,9,15.**18:**7.**19:**4,11,18,19,21.
20:11.**21:**5.
2522 **Ac.6:**1.
2523 **Mt.5:**1.**13:**48.**19:**28,28.**20:**21,23.
23:2.**25:**31.**26:**36.**Mk.9:**35.**10:**37,40.
11:2,7.**12:**41.**14:**32.**16:**19.**Lk.4:**20.
5:3.**14:**28,31.**16:**6.**19:**30.**22:**30.
24:49.**Jn.8:**2.**12:**14.**19:**13.**Ac.2:**3,30.
8:31.**12:**21.**13:**14.**16:**13.**18:**11.**25:**6,
17.**1Co.6:**4.**10:**7.**Eph.1:**20.**2Th.2:**4.
Heb.1:3.**8:**1.**10:**12.**12:**2.**Rev.3:**21,21.
20:4.
2524 **Lk.5:**19.**Ac.9:**25.**10:**11.**11:**5.
2525 **Mt.24:**45,47.**25:**21,23.**Lk.12:**14,42,
44.**Ac.6:**3.**7:**10,27,35.**17:**15.**Ro.5:**19,
19.**Tit.1:**5.**Heb.2:**7.**5:**1.**7:**28.**8:**3.
Jas.3:6.**4:**4.**2Pt.1:**8.
2526 **Ro.8:**26.**2Co.8:**12,12.**1Pt.4:**13.
2527 **Ac.4:**18.
2528 **Lk.11:**21.
2529 **Ro.1:**20.
2530 **Lk.1:**7.**19:**9.**Ac.2:**24,45.**4:**35.
2531 **Mt.21:**6.**26:**24.**28:**6.**Mk.4:**33.**9:**13.
11:6.**14:**16,21.**15:**8.**16:**7.**Lk.1:**2,
55,70.**2:**20,23.**5:**14.**6:**31,36.**11:**1,
30.**17:**26.**19:**32.**22:**13,29.**24:**24,39.
Jn.1:23.**3:**14.**5:**23,30.**6:**31,57,58.
7:38.**8:**28.**10:**15,26.**12:**14,50.
13:15,33,34.**14:**27,31.**15:**4,9,10,
12.**17:**2,11,14,16,18,21,22,23.**19:**40.
20:21.**Ac.2:**4,22.**7:**17,42,44,48.
10:47.**11:**29.**15:**8,14,15.**22:**3.**Ro.1:**13,
17,28.**2:**24.**3:**4,8,8,10.**4:**17.**8:**36.**9:**13,
29,33.**10:**15.**11:**8,26.**15:**3,7,9,21.**1Co.**
1:6,31.**2:**9.**4:**17.**5:**7.**8:**2.**10:**6,7,8,9,
10,33.**11:**1,2.**12:**11,18.**13:**12.**14:**34.
15:38,49.**2Co.1:**5,14.**4:**1.**6:**16.**8:**5,6,
15.**9:**3,7,9.**10:**7.**11:**12.**Gal.2:**7.**3:**6.
5:21.**Eph.1:**4.**3:**3.**4:**4,17,21,32.**5:**2,
3,25,29.**Phl.1:**7.**2:**12.**3:**17.**Col.1:**6,
6,7.**2:**7.**3:**13.**1Th.1:**5.**2:**2,4,5,13,14.
3:4.**4:**1,6,11,13.**5:**11.**2Th.1:**3.**3:**1.
1Ti.1:3.**Heb.3:**7.**4:**3,7.**5:**3,6.**8:**5.
10:25.**11:**12.**1Pt.4:**10.**2Pt.1:**14.**3:**15.
1Jn.2:6,18,27.**3:**2,3,7,12,23.**4:**17.
2Jn.4,6.**3Jn.**2,3.
2532 **8947** occurrences
2533 **Mt.26:**3,57.**Lk.3:**2.**Jn.11:**49.**18:**13,
14,24,28.**Ac.4:**6.
2534 **Lk.19:**42.
2535 **Heb.11:**4.**1Jn.3:**12.**Jd.**11.
2536 **Lk.3:**36,37.
2537 **Mt.9:**17.**13:**52.**26:**28,29.**27:**60.
Mk.1:27.**2:**21,22.**14:**24,25.**16:**17.
Lk.5:36,36,36,38.**22:**20.**Jn.13:**34.
19:41.**Ac.17:**19,21.**1Co.11:**25.
2Co.3:6.**5:**17,17.**Gal.6:**15.**Eph.2:**15.
4:24.**Heb.8:**8,13.**9:**15.**2Pt.3:**13,13.
1Jn.2:7,8.**2Jn.**5.**Rev.2:**17.**3:**12,12.
5:9.**14:**3.**21:**1,1,2,5.
2538 **Ro.6:**4.**7:**6.
2539 **Phl.3:**4.**Heb.5:**8.**7:**5.**12:**17.**2Pt.1:**12.
Rev.17:8.
2540 **Mt.8:**29.**11:**25.**12:**1.**13:**30.**14:**1.**16:**3.
21:34,41.**24:**45.**26:**18.**Mk.1:**15.**10:**30.
11:13.**12:**2.**13:**33.**Lk.1:**20.**4:**13.**8:**13,
13.**12:**42,56.**13:**1.**18:**30.**19:**44.**20:**10.
21:8,24,36.**Jn.5:**4.**7:**6,6,8.**Ac.1:**7.
3:19.**7:**20.**12:**1.**13:**11.**14:**17.**17:**26.
19:23.**24:**25.**Ro.3:**26.**5:**6.**8:**18.**9:**9.
11:5.**12:**11.**13:**11.**1Co.4:**5.**7:**5,29.
2Co.6:2,2.**8:**14.**Gal.4:**10.**6:**9,10.
Eph.1:10.**2:**12.**5:**16.**6:**18.**Col.4:**5.
1Th.2:17.**5:**1.**2Th.2:**6.**1Ti.2:**6.**4:**1.
6:15.**2Ti.3:**1.**4:**3,6.**Tit.1:**3.**Heb.9:**9,
10.**11:**11,15.**1Pt.1:**5,11.**4:**17.**5:**6.
Rev.1:3.**11:**18.**12:**12,14,14,14.**22:**10.
2541 **Mt.22:**17,21,21,21.**Mk.12:**14,16,17,
17.**Lk.2:**1.**3:**1.**20:**22,24,25,25.**23:**2.
Jn.19:12,12,15.**Ac.11:**28.**17:**7.**25:**8,
10,11,12,12,21.**26:**32.**27:**24.**28:**19.
Phl.4:22.
2542 **Mt.16:**13.**Mk.8:**27.**Ac.8:**40.**9:**30.**10:**1,
24.**11:**11.**12:**19.**18:**22.**21:**8,16.**23:**23,
33.**25:**1,4,6,13.
2543 **Heb.4:**3.
2544 **Jn.4:**2.**Ac.14:**17.**17:**27.
2545 **Mt.5:**15.**Lk.12:**35.**24:**32.**Jn.5:**35.
15:6.**1Co.13:**3.**Heb.12:**18.**Rev.4:**5.
8:8,10.**19:**20.**21:**8.
2546 **Mt.5:**23.**10:**11.**28:**10.**Mk.1:**35,38.
Jn.11:54.**Ac.14:**7.**17:**13.**22:**10.**25:**20.
27:6.
2547 **Mk.10:**1.**Ac.7:**4.**13:**21.**14:**26.**20:**15.
21:1.**27:**4,12.**28:**15.
2548 **Mt.15:**18.**20:**4.**23:**23.**Mk.12:**4,5.
16:11,13.**Lk.11:**7,42.**20:**11.**22:**12.
Jn.6:57.**7:**29.**10:**16.**14:**12.**17:**24.
19:35.**Ac.5:**37.**15:**11.**18:**19.**1Co.10:**6.
2Ti.2:12.**Heb.4:**2.
2549 **Mt.6:**34.**Ac.8:**22.**Ro.1:**29.**1Co.5:**8.
14:20.**Eph.4:**31.**Col.3:**8.**Tit.3:**3.
Jas.1:21.**1Pt.2:**1,16.
2550 **Ro.1:**29.
2551 **Mt.15:**4.**Mk.7:**10.**9:**39.**Ac.19:**9.
2552 **Jas.5:**10.
2553 **2Ti.2:**3,9.**4:**5.**Jas.5:**13.
2554 **Mk.3:**4.**Lk.6:**9.**1Pt.3:**17.**3Jn.**11.
2555 **Jn.18:**30.**1Pt.2:**12,14.**3:**16.**4:**15.
2556 **Mt.21:**41.**24:**48.**27:**23.**Mk.7:**21.
15:14.**Lk.16:**25.**23:**22.**Jn.18:**23.
Ac.9:13.**16:**28.**23:**9.**28:**5.**Ro.1:**30.
2:9.**3:**8.**7:**19,21.**9:**11.**12:**17,17,21,
21.**13:**3,4,4,10.**14:**20.**16:**19.
1Co.10:6.**13:**5.**15:**33.**2Co.5:**10.**13:**7.
Phl.3:2.**Col.3:**5.**1Th.5:**15,15.
1Ti.6:10.**2Ti.4:**14.**Tit.1:**12.
Heb.5:14.**Jas.1:**13.**3:**8.**1Pt.3:**9,9,10,
11,12.**3Jn.**11.**Rev.2:**2.**16:**2.
2557 **Lk.23:**32,33,39.**2Ti.2:**9.
2558 **Heb.11:**37.**13:**3.
2559 **Ac.7:**6,19.**12:**1.**14:**2.**18:**10.**1Pt.3:**13.
2560 **Mt.4:**24.**8:**16.**9:**12.**14:**35.**15:**22.
17:15.**21:**41.**Mk.1:**32,34.**2:**17.**6:**55.
Lk.5:31.**7:**2.**Jn.18:**23.**Ac.23:**5.
Jas.4:3.
2561 **Ac.7:**34.
2562 **1Co.3:**12.
2563 **Mt.11:**7.**12:**20.**27:**29,30,48.**Mk.15:**19,
36.**Lk.7:**24.**3Jn.**13.**Rev.11:**1.**21:**15, 16.
2564 **Mt.1:**21,23,25.**2:**7,15,23.**4:**21.**5:**9,
19,19.**9:**13.**10:**25.**20:**8.**21:**13.**22:**3,
4,8,9,43,45.**23:**7,8,9,10.**25:**14.**27:**8.
Mk.1:20.**2:**17.**11:**17.**Lk.1:**13,31,32,35,
36,59,60,61,62,76.**2:**4,21,21,23.**5:**32.
6:15,46.**7:**11,39.**8:**2.**9:**10.**10:**39.**14:**7,
8,8,9,10,10,12,13,16,17,24.**15:**19,21.
19:2,13,29.**20:**44.**21:**37.**22:**25.**23:**33.
Jn.1:42.**2:**2.**10:**3.**Ac.1:**12,19,23.**3:**11.
4:18.**7:**58.**9:**11.**10:**1.**13:**1.**14:**12.
15:37.**24:**2.**27:**8,14,16.**28:**1.**Ro.4:**17.
8:30,30.**9:**7,11,24,25,26.**1Co.1:**9.
7:15,17,18,18,20,21,22,22,24.**10:**27.
15:9.**Gal.1:**6,15.**5:**8,13.**Eph.4:**1,4.
Col.3:15.**1Th.2:**12.**4:**7.**5:**24.**2Th.2:**14.
1Ti.6:12.**2Ti.1:**9.**Heb.2:**11.**3:**13.**5:**4.
9:15.**11:**8,18.**Jas.2:**23.**1Pt.1:**15.**2:**9,
21.**3:**6,9.**5:**10.**2Pt.1:**3.**1Jn.3:**1.
Rev.1:9.**11:**8.**12:**9.**16:**16.**19:**9,11,13.
2565 **Ro.11:**24.
2566 **Ac.25:**10.
2567 **Tit.2:**3.
2568 **Ac.27:**8.
2569 **2Th.3:**13.
2570 **Mt.3:**10.**5:**16.**7:**17,18,19.**12:**33,33.
13:8,23,24,27,37,38,45,48.**15:**26.
17:4.**18:**8,9.**26:**10,24.**Mk.4:**8,20.
7:27.**9:**5,42,43,45,47,50.**14:**6,21.
Lk.3:9.**6:**38,43,43.**8:**15,15.**9:**33.
14:34.**21:**5.**Jn.2:**10,10.**10:**11,11,14,
32,33.**Ac.27:**8.**Ro.7:**16,18,21.**12:**17.
14:21.**1Co.5:**6.**7:**1,8,26,26.**9:**15.
2Co.8:21.**13:**7.**Gal.4:**18,18.**6:**9.
1Th.5:21.**1Ti.1:**8,18.**2:**3.**3:**1,7,13.
4:4,6,6.**5:**4,10,25.**6:**12,12,13,18,19.
2Ti.1:14.**2:**3.**4:**7.**Tit.2:**7,14.**3:**8,8,
14.**Heb.5:**14.**6:**5.**10:**24.**13:**9,18.
Jas.2:7.**3:**13.**4:**17.**1Pt.2:**12,12.**4:**10.
2571 **2Co.3:**13,14,15,16.
2572 **Mt.8:**24.**10:**26.**Lk.8:**16.**23:**30.
2Co.4:3,3.**Jas.5:**20.**1Pt.4:**8.
2573 **Mt.5:**44.**12:**12.**15:**7.**Mk.7:**6,9,37.

12:28,32.**16:**18.**Lk.6:**26,27.**20:**39. **Jn.4:**17.**8:**48.**13:**13.**18:**23.**Ac.10:**33. **25:**10.**28:**25.**Ro.11:**20.**1Co.7:**37,38. **14:**17.**2Co.11:**4.**Gal.4:**17.**5:**7. **Phl.4:**14.**1Ti.3:**4,12,13.**5:**17. **Heb.13:**18.**Jas.2:**3,8,19.**2Pt.1:**19. **3Jn.**6.

2574 **Mt.3:**4.**19:**24.**23:**24.**Mk.1:**6.**10:**25. **Lk.18:**25.

2575 **Mt.13:**42,50.**Rev.1:**15.**9:**2.

2576 **Mt.13:**15.**Ac.28:**27.

2577 **Heb.12:**3.**Jas.5:**15.**Rev.2:**3.

2578 **Ro.11:**4.**14:**11.**Eph.3:**14.**Phl.2:**10.

2579 **Mt.21:**21.**26:**35.**Mk.5:**28.**6:**56. **16:**18.**Lk.13:**9.**Jn.8:**14.**10:**38. **11:**25.**Ac.5:**15.**2Co.11:**16.**Heb.12:**20. **Jas.5:**15.

2580 **Jn.2:**1,11.**4:**46.**21:**2.

2581 **Mt.10:**4.**Mk.3:**18.

2582 **Ac.8:**27.

2583 **2Co.10:**13,15,16.**Gal.6:**16.**Phl.3:**16.

2584 **Mt.4:**13.**8:**5.**11:**23.**17:**24.**Mk.1:**21. **2:**1.**9:**33.**Lk.4:**23,31.**7:**1.**10:**15. **Jn.2:**12.**4:**46.**6:**17,24,59.

2585 **2Co.2:**17.

2586 **Ac.2:**19.**Rev.8:**4.**9:**2,2,2,3,17,18. **14:**11.**15:**8.**18:**9,18.**19:**3.

2587 **Ac.2:**9.**1Pt.1:**1.

2588 **Mt.5:**8,28.**6:**21.**9:**4.**11:**29.**12:**34,35, 40.**13:**15,15,19.**15:**8,18,19.**18:**35. **22:**37.**24:**48.**Mk.2:**6,8.**3:**5.**4:**15.**6:**52. **7:**6,19,21.**8:**17.**11:**23.**12:**30,33. **Lk.1:**17,51,66.**2:**19,35,51.**3:**15.**4:**18. **5:**22.**6:**45,45,45.**8:**12,15.**9:**47.**10:**27. **12:**34,45.**16:**15.**21:**14,34.**24:**25,32, 38.**Jn.12:**40,40.**13:**2.**14:**1,27.**16:**6, 22.**Ac.2:**26,37,46.**4:**32.**5:**3,4.**7:**23, 39,51,54.**8:**21,22,37.**11:**23.**13:**22. **14:**17.**15:**9.**16:**14.**21:**13.**28:**27,27. **Ro.1:**21,24.**2:**5,15,29.**5:**5.**6:**17. **8:**27.**9:**2.**10:**1,6,8,9,10.**16:**18. **1Co.2:**9.**4:**5.**7:**37,37.**14:**25.**2Co.1:**22. **2:**4.**3:**2,3,15.**4:**6.**5:**12.**6:**11.**7:**3. **8:**16.**9:**7.**Gal.4:**6.**Eph.3:**17.**4:**18. **5:**19.**6:**5,22.**Phl.1:**7.**4:**7.**Col.2:**2. **3:**15,16,22.**4:**8.**1Th.2:**4,17.**3:**13. **2Th.2:**17.**3:**5.**1Ti.1:**5.**2Ti.2:**22. **Heb.3:**8,10,12,15.**4:**7,12.**8:**10.**10:**16, 22,22.**13:**9.**Jas.1:**26.**3:**14.**4:**8.**5:**5,8. **1Pt.1:**22.**3:**4,15.**2Pt.1:**19.**2:**14. **1Jn.3:**19,20,20,21.**Rev.2:**23.**17:**17. **18:**7.

2589 **Ac.1:**24.**15:**8.

2590 **Mt.3:**8,10.**7:**16,17,17,18,18,19,20. **12:**33,33,33.**13:**8,26.**21:**19,34,34,41, 43.**Mk.4:**7,8,29.**11:**14.**12:**2.**Lk.1:**42. **3:**8,9.**6:**43,43,44.**8:**8.**12:**17.**13:**6,7, 9.**20:**10.**Jn.4:**36.**12:**24.**15:**2,2,2,4,5, 8,16,16.**Ac.2:**30.**Ro.1:**13.**6:**21,22. **15:**28.**1Co.9:**7.**Gal.5:**22.**Eph.5:**9. **Phl.1:**11,22.**4:**17.**2Ti.2:**6.**Heb.12:**11. **13:**15.**Jas.3:**17,18.**5:**7,18.**Rev.22:**2, 2.

2591 **2Ti.4:**13.

2592 **Mt.13:**23.**Mk.4:**20,28.**Lk.8:**15.**Ro.7:**4, 5.**Col.1:**6,10.

2593 **Ac.14:**17.

2594 **Heb.11:**27.

2595 **Mt.7:**3,4,5.**Lk.6:**41,42,42.

2596 **Mt.1:**20.**2:**12,13,16,19,22.**5:**11,23. **8:**32.**9:**29.**10:**35,35,35.**12:**14,25, 25,30,32,32.**14:**13,23.**16:**27.**17:**1, 19.**19:**3.**20:**11,17.**23:**3.**24:**3,7.**25:**15. **26:**55,59,63.**27:**1,15,19. **Mk.1:**27.**3:**6.**4:**34.**5:**13.**6:**31,32. **7:**5,33.**9:**2,28,40.**11:**25.**13:**3,8.**14:**3, 49,55,56,57.**15:**6.**Lk.1:**9,18,38.**2:**22, 24,27,29,31,39,41,42.**4:**14,16.**6:**23, 26.**8:**1,4,33,39.**9:**6,10,23,50.**10:**4, 23,31,32,33.**11:**3,23.**13:**22.**15:**14. **16:**19.**17:**30.**19:**47.**21:**11.**22:**22, 39,53.**23:**5,14,17,56.**Jn.2:**6.**5:**4. **7:**24.**8:**15.**10:**3.**18:**29,31.**19:**7,11. **21:**25.**Ac.2:**10,30,46,46,47.**3:**2, 13,17,22.**4:**26,26.**5:**15,42.**6:**13. **7:**44.**8:**1,3,26,36.**9:**31,42.**10:**37. **11:**1.**12:**1.**13:**1,22,23,27.**14:**1,2, 23.**15:**11,21,21,23,36.**16:**5,7,7,22, 25.**17:**2,11,17,22,25,28.**18:**4,14,15. **19:**9,16,20,23.**20:**20,23.**21:**19,21, 28.**22:**3,12,19.**23:**3,19,31.**24:**1, 5,6,12,14,14,22.**25:**2,3,3,7,14,15, 16,23,27.**26:**3,5,11,13.**27:**2,5,7,7, 12,12,14,25,27.**28:**16.**Ro.1:**3,4,15. **2:**2,5,6,7,16.**3:**2,5.**4:**1,4,4,16,18. **5:**6.**7:**13,22.**8:**1,1,4,4,5,5,12,13,27, 28,31,33.**9:**3,5,9,11.**10:**2.**11:**2,5,21, 24,24,28,28.**12:**5,6,6.**14:**15,22.**15:**5. **16:**5,25,25,26.**1Co.1:**26.**2:**1.**3:**3,8,10. **4:**6.**7:**6,6,40.**9:**8.**10:**18.**11:**4.**12:**8,31. **14:**27,31,40.**15:**3,4,15,31,32.**16:**2,19. **2Co.1:**8,17.**4:**13,17.**5:**16,16.**7:**9, 10,11.**8:**2,3,8.**10:**1,2,3,5,7,13,15. **11:**15,17,18,21,28.**13:**8,10.**Gal.1:**4,11, 13.**2:**2,2,11.**3:**1,15,21,29.**4:**23,28, 29,29.**5:**17,17,23.**Eph.1:**5,7,9,11, 11,15,19.**2:**2,2.**3:**3,7,7,11,16,20. **4:**7,16,22,22,24.**5:**33.**6:**5,6,21. **Phl.1:**12,20.**2:**3.**3:**5,6,6,14,21.**4:**11,19. **Col.1:**11,25,29.**2:**8,8,8,14,22. **3:**10,20,22,22.**4:**7,15.**2Th.1:**12. **2:**3,9.**3:**6.**1Ti.1:**1,11,18.**5:**19,21. **6:**3.**2Ti.1:**1,8,9,9.**2:**8.**4:**1,3,14. **Tit.1:**1,1,3,4,5,9.**3:**5,7.**Phe.**2,14. **Heb.1:**10.**2:**4,17.**3:**3,8,13.**4:**15,15.**5:**6, 10.**6:**13,13,16,20.**7:**5,11,11,15,16, 16,17,20,21,22,27.**8:**4,5,9.**9:**5,9, 9,19,22,25,27.**10:**1,3,8,11,**11:**7,13. **12:**10.**Jas.2:**8,17.**3:**9,14.**5:**9. **1Pt.1:**2,3,15,17.**2:**11.**3:**7.**4:**6,6, 14,14,19.**2Pt.2:**11.**3:**3,13,15. **1Jn.5:**14.**2Jn.**6.**3Jn.**14.**Jd.**15,15, 16,18.**Rev.2:**4,14,20,23.**4:**8.**12:**7. **18:**6.**20:**12,13.**22:**2.

2597 **Mt.3:**16.**7:**25,27.**8:**1.**14:**29.**17:**9. **24:**17.**27:**40,42.**28:**2.**Mk.1:**10.**3:**22. **9:**9.**13:**15.**15:**30,32.**Lk.2:**51.**3:**22. **6:**17.**8:**23.**9:**54.**10:**30,31.**17:**31. **18:**14.**19:**5,6.**22:**44.**Jn.1:**32,33,51. **2:**12.**3:**13.**4:**47,49,51.**5:**4,7.**6:**16,33, 38,41,42,50,51,58.**Ac.7:**15,34.**8:**15, 26,38.**10:**11,20,21.**11:**5.**14:**11,25. **16:**8.**18:**22.**20:**10.**23:**10.**24:**1,22.**25:** 6,7.**Ro.10:**7.**Eph.4:**9,10.**1Th.4:**16. **Jas.1:**17.**Rev.3:**12.**10:**1.**12:**12.**13:**13. **16:**21.**18:**1.**20:**1,9.**21:**2,10.

2598 **2Co.4:**9.**Heb.6:**1.**Rev.12:**10.

2599 **2Co.12:**16.

2600 **Lk.19:**37.

2601 **Mt.11:**23.**Lk.10:**15.

2602 **Mt.13:**35.**25:**34.**Lk.11:**50.**Jn.17:**24. **Eph.1:**4.**Heb.4:**3.**9:**26.**11:**11. **1Pt.1:**20.**Rev.13:**8.**17:**8.

2603 **Col.2:**18.

2604 **Ac.17:**18.

2605 **Ac.4:**2.**13:**5,38.**15:**36.**16:**17,21.**17:**3, 13,23.**26:**23.**Ro.1:**8.**1Co.2:**1.**9:**14. **11:**26.**Phl.1:**16,18.**Col.1:**28.

2606 **Mt.9:**24.**Mk.5:**40.**Lk.8:**53.

2607 **Gal.2:**11.**1Jn.3:**20,21.

2608 **Mt.12:**20.**Jn.19:**31,32,33.

2609 **Lk.5:**11.**Ac.9:**30.**21:**3.**22:**30.**23:**15, 20,28.**27:**3.**28:**12.**Ro.10:**6.

2610 **Heb.11:**33.

2611 **Lk.10:**34.

2612 **Heb.7:**15.

2613 **Mt.12:**7,37.**Lk.6:**37,37.**Jas.5:**6.

2614 **Mk.1:**36.

2615 **2Co.11:**20.**Gal.2:**4.

2616 **Ac.10:**38.**Jas.2:**6.

2617 **Lk.13:**17.**Ro.5:**5.**9:**33.**10:**11. **1Co.1:**27,27.**11:**4,5,22.**2Co.7:**14. **9:**4.**1Pt.2:**6.**3:**16.

2618 **Mt.3:**12.**13:**30,40.**Lk.3:**17.**Ac.19:**19. **1Co.3:**15.**Heb.13:**11.**2Pt.3:**10. **Rev.8:**7,7.**17:**16.**18:**8.

2619 **1Co.11:**6,6,7.

2620 **Ro.11:**18,18.**Jas.2:**13.**3:**14.

2621 **Mk.1:**30.**2:**4,15.**14:**3.**Lk.5:**25,29. **Jn.5:**3,6.**Ac.9:**33.**28:**8.**1Co.8:**10.

2622 **Mk.6:**41.**Lk.9:**16.

2623 **Lk.3:**20.**Ac.26:**10.

2624 **Ac.13:**19.

2625 **Lk.9:**14.**14:**8.**24:**30.

2626 **2Pt.3:**6.

2627 **Mt.24:**38,39.**Lk.17:**27.**2Pt.2:**5.

2628 **Lk.23:**55.**Ac.16:**17.

2629 **Mk.5:**5.

2630 **Lk.4:**29.

2631 **Ro.5:**16,18.**8:**1.

2632 **Mt.12:**41,42.**20:**18.**27:**3.**Mk.10:**33. **14:**64.**16:**16.**Lk.11:**31,32.**Jn.8:**10,11. **Ro.2:**1.**8:**3,34.**14:**23.**1Co.11:**32. **Heb.11:**7.**Jas.5:**9.**2Pt.2:**6.

2633 **2Co.3:**9.**7:**3.

2634 **Mt.20:**25.**Mk.10:**42.**Ac.19:**16.**1Pt.5:**3.

2635 **Jas.4:**11,11,11 **1Pt.2:**12.**3:**16.

2636 **2Co.12:**20.**1Pt.2:**1.

2637 **Ro.1:**30.

2638 **Mk.9:**18.**Jn.1:**5.**8:**3,4.**12:**35.**Ac.4:**13. **10:**34.**25:**25.**Ro.9:**30.**1Co.9:**24. **Eph.3:**18.**Phl.3:**12,12,13.**1Th.5:**4.

2639 **1Ti.5:**9.

2640 **Ro.9:**27.

2641 **Mt.4:**13.**16:**4.**19:**5.**21:**17.**Mk.10:**7. **12:**19.**14:**52.**Lk.5:**28.**10:**40.**15:**4. **20:**31.**Jn.8:**9.**Ac.2:**31.**6:**2.**18:**19. **21:**3.**24:**27.**25:**14.**Ro.11:**4.**Eph.5:**31. **1Th.3:**1.**Tit.1:**5.**Heb.4:**1.**11:**27. **2Pt.2:**15.

2642 **Lk.20:**6.

2643 **Ro.5:**11.**11:**15.**2Co.5:**18,19.

2644 **Ro.5:**10,10.**1Co.7:**11.**2Co.5:**18,19,20.

2645 **Ac.15:**17.

2646 **Mk.14:**14.**Lk.2:**7.**22:**11.

2647 **Mt.5:**17,17.**24:**2.**26:**61.**27:**40. **Mk.13:**2.**14:**58.**15:**29.**Lk.9:**12.**19:**7. **21:**6.**Ac.5:**38,39.**6:**14.**Ro.14:**20. **2Co.5:**1.**Gal.2:**18.

2648 **Mt.6:**28.

2649 **Mt.26:**62.**27:**13.**Mk.14:**60.**15:**4.

2650 **Ac.1:**13.

2651 **Mk.4:**10.**Lk.9:**18.

2652 **Rev.22:**3.

2653 **Mt.26:**74.

2654 **Heb.12:**29.

2655 **2Co.11:**9.**12:**13,14.

2656 **Lk.5:**7.

2657 **Mt.7:**3.**Lk.6:**41.**12:**24,27.**20:**23. **Ac.7:**31,32.**11:**6.**27:**39.**Ro.4:**19. **Heb.3:**1.**10:**24.**Jas.1:**23,24.

2658 **Ac.16:**1.**18:**19,24.**20:**15.**21:**7.**25:**13. **26:**7.**27:**12.**28:**13.**1Co.10:**11.**14:**36. **Eph.4:**13.**Phl.3:**11.

2659 **Ro.11:**8.

2660 **Ac.2:**37.

2661 **Lk.20:**35.**21:**36.**Ac.5:**41.**2Th.1:**5.

2662 **Mt.5:**13.**7:**6.**Lk.8:**5.**12:**1.**Heb.10:**29.

2663 **Ac.7:**49.**Heb.3:**11,18.**4:**1,3,3,5,10, 11.

2664 **Ac.14:**18.**Heb.4:**4,8,10.

2665 **Mt.27:**51.**Mk.15:**38.**Lk.23:**45. **Heb.6:**19.**9:**3.**10:**20.

2666 **Mt.23:**24.**1Co.15:**54.**2Co.2:**7.**5:**4. **Heb.11:**29.**1Pt.5:**8.**Rev.12:**16.

2667 **Ac.26:**14.**28:**6.

2668 **Lk.8:**26.

2669 **Ac.7:**24.**2Pt.2:**7.

2670 **Mt.14:**30.**18:**6.

2671 **Gal.3:**10,13,13.**Heb.6:**8.**Jas.3:**10. **2Pt.2:**14.

2672 **Mt.5:**44.**25:**41.**Mk.11:**21.**Lk.6:**28.

Ro.12:14.**Jas.3:**9.
2673 **Lk.13:**7.**Ro.3:**3,31.**4:**14.**6:**6.**7:**2,6. **1Co.1:**28.**2:**6.**6:**13.**13:**8,8,10,11. **15:**24,26.**2Co.3:**7,11,13,14.**Gal.3:**17. **5:**4,11.**Eph.2:**15.**2Th.2:**8.**2Ti.1:**10. **Heb.2:**14.
2674 **Ac.1:**17.
2675 **Mt.4:**21.**21:**16.**Mk.1:**19.**Lk.6:**40. **Ro.9:**22.**1Co.1:**10.**2Co.13:**11.**Gal.6:**1. **1Th.3:**10.**Heb.10:**5.**11:**3.**13:**21. **1Pt.5:**10.
2676 **2Co.13:**9.
2677 **Eph.4:**12.
2678 **Ac.12:**17.**13:**16.**19:**33.**21:**40.
2679 **Ac.15:**16.**Ro.11:**3.
2680 **Mt.11:**10.**Mk.1:**2.**Lk.1:**17.**7:**27. **Heb.3:**3,4,4.**9:**2,6.**11:**7.**1Pt.3:**20.
2681 **Mt.13:**32.**Mk.4:**32.**Lk.13:**19.**Ac.2:**26.
2682 **Mt.8:**20.**Lk.9:**58.
2683 **Heb.9:**5.
2684 **Gal.2:**4.
2685 **Heb.11:**31.
2686 **Ac.7:**19.
2687 **Ac.19:**35,36.
2688 **Tit.2:**3.
2689 **1Ti.2:**9.
2690 **Mt.21:**12.**Mk.11:**15.
2691 **1Ti.5:**11.
2692 **2Ti.2:**14.**2Pt.2:**6.
2693 **1Co.10:**5.
2694 **Lk.12:**58.
2695 **Lk.19:**27.
2696 **Rev.5:**1.
2697 **Ac.7:**5,45.
2698 **Mk.15:**46.**Ac.24:**27.**25:**9.
2699 **Phl.3:**2.
2700 **Heb.12:**20.
2701 **Ac.21:**32.
2702 **Ac.20:**9,9.**26:**10.
2703 **Ac.14:**6.**Heb.6:**18.
2704 **2Ti.3:**8.**2Pt.2:**12.
2705 **Mt.26:**49.**Mk.14:**45.**Lk.7:**38,45.**15:**20. **Ac.20:**37.
2706 **Mt.6:**24.**18:**10.**Lk.16:**13.**Ro.2:**4. **1Co.11:**22.**1Ti.4:**12.**6:**2.**Heb.12:**2. **2Pt.2:**10.
2707 **Ac.13:**41.
2708 **Mt.26:**7.**Mk.14:**3.
2709 **Phl.2:**10.
2710 **1Co.7:**31.**9:**18.
2711 **Lk.16:**24.
2712 **Ac.17:**16.
2713 **Mk.11:**2.**12:**41.**13:**3.**Lk.19:**30. **Ro.4:**17.
2714 **2Co.2:**17.**12:**19.**Eph.1:**4.**Col.1:**22. **Jd.**24.
2715 **Mt.20:**25.**Mk.10:**42.
2716 **Ro.1:**27.**2:**9.**4:**15.**5:**3.**7:**8,13,15,17, 18,20.**15:**18.**1Co.5:**3.**2Co.4:**17.**5:**5. **7:**10,10,11.**9:**11.**12:**12.**Eph.6:**13. **Phl.2:**12.**Jas.1:**3,20.**1Pt.4:**3.
2717 **no** occurrence
2718 **Lk.4:**31.**9:**37.**Ac.8:**5.**9:**32.**11:**27. **12:**19.**13:**4.**15:**1.**18:**5,22.**21:**10.**27:**5. **Jas.3:**15.
2719 **Mt.13:**4.**23:**13.**Mk.4:**4.**12:**40.**Lk.8:**5. **15:**30.**20:**47.**Jn.2:**17.**2Co.11:**20. **Gal.5:**15.**Rev.10:**9,10.**11:**5.**12:**4. **20:**9.
2720 **Lk.1:**79.**1Th.3:**11.**2Th.3:**5.
2721 **Ac.18:**12.
2722 **Mt.21:**38.**Lk.4:**42.**8:**15.**14:**9.**Jn.5:**4. **Ac.27:**40.**Ro.1:**18.**7:**6.**1Co.7:**30.**11:**2. **15:**2.**2Co.6:**10.**1Th.5:**21.**2Th.2:**6,7. **Phe.**13.**Heb.3:**6,14.**10:**23.
2723 **Mt.12:**10.**27:**12.**Mk.3:**2.**15:**3. **Lk.11:**54.**23:**2,10,14.**Jn.5:**45,45.**8:**6. **Ac.22:**30.**24:**2,8,13,19.**25:**5,11,16. **28:**19.**Ro.2:**15.**Rev.12:**10.
2724 **Lk.6:**7.**Jn.18:**29.**1Ti.5:**19.**Tit.1:**6.
2725 **Jn.8:**10.**Ac.23:**30,35.**24:**8.**25:**16,18. **Rev.12:**10.
2726 **Jas.4:**9.
2727 **Lk.1:**4.**Ac.18:**25.**21:**21,24.**Ro.2:**18. **1Co.14:**19.**Gal.6:**6,6.
2728 **Jas.5:**3.
2729 **Mt.16:**18.**Lk.23:**23.
2730 **Mt.2:**23.**4:**13.**12:**45.**23:**21.**Lk.11:**26. **13:**4.**Ac.1:**19,20.**2:**5,9,14.**4:**16.**7:**2, 4,4,48.**9:**22,32,35.**11:**29.**13:**27. **17:**24,26.**19:**10,17.**22:**12.**Eph.3:**17. **Col.1:**19.**2:**9.**Heb.11:**9.**Jas.4:**5. **2Pt.3:**13.**Rev.2:**13,13.**3:**10.**6:**10. **8:**13.**11:**10,10.**12:**12.**13:**8,12,14,14. **14:**6.**17:**2,8.
2731 **Mk.5:**3.
2732 **Eph.2:**22.**Rev.18:**2.
2733 **Ac.17:**26.
2734 **2Co.3:**18.
2735 **Ac.24:**3.
2736 **Mt.2:**16.**4:**6.**27:**51.**Mk.14:**66.**15:**38. **Lk.4:**9.**Jn.8:**6,8,23.**Ac.2:**19.**20:**9.
2737 **Eph.4:**9.
2738 **Rev.7:**16.**16:**9.
2739 **Mt.13:**6.**Mk.4:**6.**Rev.16:**8,9.
2740 **Heb.6:**8.
2741 **2Pt.3:**10,12.
2742 **Mt.20:**12.**Lk.12:**55.**Jas.1:**11.
2743 **1Ti.4:**2.
2744 **Ro.2:**17,23.**5:**2,3,11.**1Co.1:**29,31,31. **3:**21.**4:**7.**2Co.5:**12.**7:**14.**9:**2.**10:**8,13, 15,16,17,17.**11:**12,16,18,18,30,30. **12:**1,5,5,6,9,11.**Gal.6:**13,14. **Eph.2:**9.**Phl.3:**3.**2Th.1:**4.**Jas.1:**9. **4:**16.
2745 **Ro.4:**2.**1Co.5:**6.**9:**15,16.**2Co.1:**14. **5:**12.**9:**3.**Gal.6:**4.**Phl.1:**26.**2:**16. **Heb.3:**6.
2746 **Ro.3:**27.**15:**17.**1Co.15:**31.**2Co.1:**12. **7:**4,14.**8:**24.**9:**4.**11:**10,17.**1Th.2:**19. **Jas.4:**16.
2747 **Ac.18:**18.**Ro.16:**1.
2748 **Jn.18:**1.
2749 **Mt.3:**10.**5:**14.**28:**6.**Lk.2:**12,16,34. **3:**9.**12:**19.**23:**53.**24:**12.**Jn.2:**6.**11:**41. **19:**29.**20:**5,6,7,12.**21:**9.**1Co.3:**11. **2Co.3:**15.**Phl.1:**17.**1Th.3:**3.**1Ti.1:**9. **1Jn.5:**19.**Rev.4:**2.**21:**16.
2750 **Jn.11:**44.
2751 **Ac.8:**32.**18:**18.**1Co.11:**6,6.
2752 **1Th.4:**16.
2753 **Mt.8:**18.**14:**9,19,28.**15:**35.**18:**25. **27:**58,64.**Lk.18:**40.**Ac.4:**15.**5:**34. **8:**38.**12:**19.**16:**22.**21:**33,34.**22:**24,30. **23:**3,10,35.**24:**8.**25:**6,17,21,23. **27:**43.
2754 **Phl.2:**3.
2755 **Gal.5:**26.
2756 **Mk.12:**3.**Lk.1:**53.**20:**10,11.**Ac.4:**25. **1Co.15:**10,14,14,58.**2Co.6:**1.**Gal.2:**2. **Eph.5:**6.**Phl.2:**16,16.**Col.2:**8. **1Th.2:**1.**3:**5.**Jas.2:**20.
2757 **1Ti.6:**20.**2Ti.2:**16.
2758 **Ro.4:**14.**1Co.1:**17.**9:**15.**2Co.9:**3. **Phl.2:**7.
2759 **Ac.9:**5.**26:**14.**1Co.15:**55,56.**Rev.9:**10.
2760 **Mk.15:**39,44,45.
2761 **Jas.4:**5.
2762 **Mt.5:**18.**Lk.16:**17.
2763 **Mt.27:**7,10.**Ro.9:**21.
2764 **Rev.2:**27.
2765 **Mk.14:**13.**Lk.22:**10.
2766 **Lk.5:**19.
2767 **Rev.14:**10.**18:**6,6.
2768 **Lk.1:**69.**Rev.5:**6.**9:**13.**12:**3.**13:**1,1, 11.**17:**3,7,12,16.
2769 **Lk.15:**16.
2770 **Mt.16:**26.**18:**15.**25:**17,20,22.**Mk.8:**36. **Lk.9:**25.**Ac.27:**21.**1Co.9:**19,20,20,21, 22.**Phl.3:**8.**Jas.4:**13.**1Pt.3:**1.
2771 **Phl.1:**21.**3:**7.**Tit.1:**11.
2772 **Jn.2:**15.
2773 **Jn.2:**14.
2774 **Ac.22:**28.**Heb.8:**1.
2775 **Mk.12:**4.
2776 **Mt.5:**36.**6:**17.**8:**20.**10:**30.**14:**8,11. **21:**42.**26:**7.**27:**29,30,37,39.**Mk.6:**24, 25,27,28.**12:**10.**14:**3.**15:**19,29. **Lk.7:**38,44,46.**9:**58.**12:**7.**20:**17. **21:**18,28.**Jn.13:**9.**19:**2,30.**20:**7,12. **Ac.4:**11.**18:**6,18.**21:**24.**27:**34. **Ro.12:**20.**1Co.11:**3,3,3,4,4,5,5,7,10. **12:**21.**Eph.1:**22.**4:**15.**5:**23,23. **Col.1:**18.**2:**10,19.**1Pt.2:**7.**Rev.1:**14. **4:**4.**9:**7,17,17,19.**10:**1.**12:**1,3,3. **13:**1,1,3.**14:**14.**17:**3,7,9.**18:**19. **19:**12.
2777 **Heb.10:**7.
2778 **Mt.17:**25.**22:**17,19.**Mk.12:**14.
2779 **Lk.13:**19.**Jn.18:**1,26.**19:**41,41.
2780 **Jn.20:**15.
2781 **Lk.24:**42.
2782 **Mt.12:**41.**Lk.11:**32.**Ro.16:**25. **1Co.1:**21.**2:**4.**15:**14.**2Ti.4:**17. **Tit.1:**3.
2783 **1Ti.2:**7.**2Ti.1:**11.**2Pt.2:**5.
2784 **Mt.3:**1.**4:**17,23.**9:**35.**10:**7,27.**11:**1. **24:**14.**26:**13.**Mk.1:**4,7,14,38,39,45. **3:**14.**5:**20.**6:**12.**7:**36.**13:**10.**14:**9. **16:**15,20.**Lk.3:**3.**4:**18,19,44.**8:**1,39. **9:**2.**12:**3.**24:**47.**Ac.8:**5.**9:**20.**10:**37, 42.**15:**21.**19:**13.**20:**25.**28:**31.**Ro.2:**21. **10:**8,14,15.**1Co.1:**23.**9:**27.**15:**11,12. **2Co.1:**19.**4:**5.**11:**4,4.**Gal.2:**2.**5:**11. **Phl.1:**15.**Col.1:**23.**1Th.2:**9.**1Ti.3:**16. **2Ti.4:**2.**1Pt.3:**19.**Rev.5:**2.
2785 **Mt.12:**40.
2786 **Jn.1:**42.**1Co.1:**12.**3:**22.**9:**5.**15:**5. **Gal.2:**9.
2787 **Mt.24:**38.**Lk.17:**27.**Heb.9:**4.**11:**7. **1Pt.3:**20.**Rev.11:**19.
2788 **1Co.14:**7.**Rev.5:**8.**14:**2.**15:**2.
2789 **1Co.14:**7.**Rev.14:**2.
2790 **Rev.14:**2.**18:**22.
2791 **Ac.6:**9.**15:**23,41.**21:**39.**22:**3.**23:**34. **27:**5.**Gal.1:**21.
2792 **Rev.18:**13.
2793 **Lk.8:**23.**Ac.19:**27,40.**1Co.15:**30.
2794 **Ro.8:**35.**2Co.11:**26,26,26,26,26,26, 26,26.
2795 **Mt.23:**4.**27:**39.**Mk.15:**29.**Ac.17:**28. **21:**30.**24:**5.**Rev.2:**5.**6:**14.
2796 **Jn.5:**3.
2797 **Ac.13:**21.
2798 **Mt.13:**32.**21:**8.**24:**32.**Mk.4:**32.**13:**28. **Lk.13:**19.**Ro.11:**16,17,18,19,21.
2799 **Mt.2:**18.**26:**75.**Mk.5:**38,39.**14:**72. **16:**10.**Lk.6:**21,25.**7:**13,32,38.**8:**52, 52.**19:**41.**22:**62.**23:**28,28.**Jn.11:**31, 33,33.**16:**20.**20:**11,11,13,15.**Ac.9:**39. **21:**13.**Ro.12:**15,15.**1Co.7:**30,30. **Phl.3:**18.**Jas.4:**9.**5:**1.**Rev.5:**4,5. **18:**9,11,15,19.
2800 **Lk.24:**35.**Ac.2:**42.
2801 **Mt.14:**20.**15:**37.**Mk.6:**43.**8:**8,19,20. **Lk.9:**17.**Jn.6:**12,13.
2802 **Ac.27:**16.
2803 **2Ti.4:**21.
2804 **Ac.11:**28.**18:**2.**23:**26.
2805 **Mt.2:**18.**8:**12.**13:**42,50.**22:**13.**24:**51. **25:**30.**Lk.13:**28.**Ac.20:**37.
2806 **Mt.14:**19.**15:**36.**26:**26.**Mk.8:**6,19. **14:**22.**Lk.22:**19.**24:**30.**Ac.2:**46.**20:**7, 11.**27:**35.**1Co.10:**16.**11:**24,24.
2807 **Mt.16:**19.**Lk.11:**52.**Rev.1:**18.**3:**7.**9:**1. **20:**1.
2808 **Mt.6:**6.**23:**13.**25:**10.**Lk.4:**25.**11:**7. **Jn.20:**19,26.**Ac.5:**23.**21:**30.**1Jn.3:**17. **Rev.3:**7,7,8.**11:**6.**20:**3.**21:**25.
2809 **Rev.9:**21.

2810 **Lk.24:**18.
2811 **1Pt.2:**20.
2812 **Mt.6:**19,20.**24:**43.**Lk.12:**33,39.
Jn.10:1,8,10.**12:**6.**1Co.6:**10.**1Th.5:**2,
4.**1Pt.4:**15.**2Pt.3:**10.**Rev.3:**3.**16:**15.
2813 **Mt.6:**19,20.**19:**18.**27:**64.**28:**13.
Mk.10:19.**Lk.18:**20.**Jn.10:**10.**Ro.2:**21,
21.**13:**9.**Eph.4:**28,28.
2814 **Jn.15:**2,4,5,6.
2815 **Phl.4:**3.
2816 **Mt.5:**5.**19:**29.**25:**34.**Mk.10:**17.
Lk.10:25.**18:**18.**1Co.6:**9,10.**15:**50,50.
Gal.4:30.**5:**21.**Heb.1:**4,14.**6:**12.
12:17.**1Pt.3:**9.**Rev.21:**7.
2817 **Mt.21:**38.**Mk.12:**7.**Lk.12:**13.**20:**14.
Ac.7:5.**20:**32.**Gal.3:**18.**Eph.1:**14,18.
5:5.**Col.3:**24.**Heb.9:**15.**11:**8.**1Pt.1:**4.
2818 **Mt.21:**38.**Mk.12:**7.**Lk.20:**14.**Ro.4:**13,
14.**8:**17,17.**Gal.3:**29.**4:**1,7.**Tit.3:**7.
Heb.1:2.**6:**17.**11:**7.**Jas.2:**5.
2819 **Mt.27:**35,35.**Mk.15:**24.**Lk.23:**34.
Jn.19:24.**Ac.1:**17,25,26,26.**8:**21.
26:18.**Col.1:**12.**1Pt.5:**3.
2820 **Eph.1:**11.
2821 **Ro.11:**29.**1Co.1:**26.**7:**20.**Eph.1:**18.
4:1,4.**Phl.3:**14.**2Th.1:**11.**2Ti.1:**9.
Heb.3:1.**2Pt.1:**10.
2822 **Mt.20:**16.**22:**14.**Ro.1:**1,6,7.**8:**28.
1Co.1:1,2,24.**Jd.**1.**Rev.17:**14.
2823 **Mt.6:**30.**Lk.12:**28.
2824 **Ro.15:**23.**2Co.11:**10.**Gal.1:**21.
2825 **Mt.9:**2,6.**Mk.4:**21.**7:**4,30.**Lk.5:**18.
8:16.**17:**34.**Ac.5:**15.**Rev.2:**22.
2826 **Lk.5:**19,24.
2827 **Mt.8:**20.**Lk.9:**12,58.**24:**5,29.
Jn.19:30.**Heb.11:**34.
2828 **Lk.9:**14.
2829 **Mt.15:**19.**Mk.7:**22.
2830 **Lk.8:**24.**Jas.1:**6.
2831 **Eph.4:**14.
2832 **Jn.19:**25.
2833 **2Ti.4:**3.
2834 **Ac.27:**7.
2835 **Mt.5:**26.**Mk.12:**42.
2836 **Mt.12:**40.**15:**17.**19:**12.**Mk.7:**19.
Lk.1:15,41,42,44.**2:**21.**11:**27.**15:**16.
23:29.**Jn.3:**4.**7:**38.**Ac.3:**2.**14:**8.
Ro.16:18.**1Co.6:**13,13.**Gal.1:**15.
Phl.3:19.**Rev.10:**9,10.
2837 **Mt.27:**52.**28:**13.**Lk.22:**45.**Jn.11:**11,
12.**Ac.7:**60.**12:**6.**13:**36.**1Co.7:**39.
11:30.**15:**6,18,20,51.**1Th.4:**13,14,15.
2Pt.3:4.
2838 **Jn.11:**13.
2839 **Mk.7:**2.**Ac.2:**44.**4:**32.**10:**14,28.**11:**8.
Ro.14:14,14,14.**Tit.1:**4.**Heb.10:**29.
Jd.3.
2840 **Mt.15:**11,11,18,20,20.**Mk.7:**15,15,18,
20,23.**Ac.10:**15.**11:**9.**21:**28.**Heb.9:**13.
Rev.21:27.
2841 **Ro.12:**13.**15:**27.**Gal.6:**6.**Phl.4:**15.
1Ti.5:22.**Heb.2:**14.**1Pt.4:**13.**2Jn.**11.
2842 **Ac.2:**42.**Ro.15:**26.**1Co.1:**9.**10:**16,16.
2Co.6:14.**8:**4.**9:**13.**13:**14.**Gal.2:**9.
Eph.3:9.**Phl.1:**5.**2:**1.**3:**10.**Phe.**6.
Heb.13:16.**1Jn.1:**3,3,6,7.
2843 **1Ti.6:**18.
2844 **Mt.23:**30.**Lk.5:**10.**1Co.10:**18,20.
2Co.1:7.**8:**23.**Phe.**17.**Heb.10:**33.
1Pt.5:1.**2Pt.1:**4.
2845 **Lk.11:**7.**Ro.9:**10.**13:**13.**Heb.13:**4.
2846 **Ac.12:**20.
2847 **Mt.27:**28.**Heb.9:**19.**Rev.17:**3,4.
18:12,16.
2848 **Mt.13:**31.**17:**20.**Mk.4:**31.**Lk.13:**19.
17:6.**Jn.12:**24.**1Co.15:**37.
2849 **Ac.4:**21.**2Pt.2:**9.
2850 **1Th.2:**5.
2851 **Mt.25:**46.**1Jn.4:**18.
2852 **Mt.26:**67.**Mk.14:**65.**1Co.4:**11.
2Co.12:7.**1Pt.2:**20.
2853 **Lk.10:**11.**15:**15.**Ac.5:**13.**8:**29.**9:**26.
10:28.**17:**34.**Ro.12:**9.**1Co.6:**16,17.
2854 **Rev.3:**18.
2855 **Mt.21:**12.**Mk.11:**15.**Jn.2:**15.
2856 **Mt.24:**22,22.**Mk.13:**20,20.
2857 **Col.1:**2.
2858 **Col.1:**2.
2859 **Lk.6:**38.**16:**22,23.**Jn.1:**18.**13:**23.
Ac.27:39.
2860 **Ac.27:**43.
2861 **Jn.5:**2,4,7.**9:**7,11.
2862 **Ac.16:**12.
2863 **1Co.11:**14,15.
2864 **1Co.11:**15.
2865 **Mt.25:**27.**Lk.7:**37.**2Co.5:**10.**Eph.6:**8.
Col.3:25.**Heb.10:**36.**11:**19,39.
1Pt.1:9.**5:**4.**2Pt.2:**13.
2866 **Jn.4:**52.
2867 **Mt.23:**27.**Ac.23:**3.
2868 **Mt.10:**14.**Lk.9:**5.**10:**11.**Ac.13:**51.
22:23.
2869 **Mt.14:**32.**Mk.4:**39.**6:**51.
2870 **Ac.8:**2.
2871 **Heb.7:**1.
2872 **Mt.6:**28.**11:**28.**Lk.5:**5.**12:**27.**Jn.4:**6,
38,38.**Ac.20:**35.**Ro.16:**6,12,12.
1Co.4:12.**15:**10.**16:**16.**Gal.4:**11.
Eph.4:28.**Phl.2:**16.**Col.1:**29.
1Th.5:12.**1Ti.4:**10.**5:**17.**2Ti.2:**6.
Rev.2:3.
2873 **Mt.26:**10.**Mk.14:**6.**Lk.11:**7.**18:**5.
Jn.4:38.**1Co.3:**8.**15:**58.**2Co.6:**5.
10:15.**11:**23,27.**Gal.6:**17.**1Th.1:**3.
2:9.**3:**5.**2Th.3:**8.**Heb.6:**10.**Rev.2:**2.
14:13.
2874 **Lk.13:**8.**14:**35.
2875 **Mt.11:**17.**21:**8.**24:**30.**Mk.11:**8.
Lk.8:52.**23:**27.**Rev.1:**7.**18:**9.
2876 **Lk.12:**24.
2877 **Mt.9:**24,25.**14:**11.**Mk.5:**41,42.**6:**22,
28,28.
2878 **Mt.27:**6.**Mk.7:**11.
2879 **Jd.**11.
2880 **Ac.27:**38.**1Co.4:**8.
2881 **Ac.18:**8.**2Co.6:**11.
2882 **Ac.18:**1.**19:**1.**1Co.1:**2.**2Co.1:**1,23.
2Ti.4:20.
2883 **Ac.10:**1,3,7,17,21,22,24,25,30,31.
2884 **Lk.16:**7.
2885 **Mt.12:**44.**23:**29.**25:**7.**Lk.11:**25.**21:**5.
1Ti.2:9.**Tit.2:**10.**1Pt.3:**5.**Rev.**
21:2,19.
2886 **Tit.2:**12.**Heb.9:**1.
2887 **1Ti.2:**9.**3:**2.
2888 **Eph.6:**12.
2889 **Mt.4:**8.**5:**14.**13:**35,38.**16:**26.**18:**7.
24:21.**25:**34.**26:**13.**Mk.8:**36.**14:**9.
16:15.**Lk.9:**25.**11:**50.**12:**30.**Jn.1:**9,
10,10,10,29.**3:**16,17,17,17,19.**4:**42.
6:14,33,51.**7:**4,7.**8:**12,23,23,26.**9:**5,
5,39.**10:**36.**11:**9,27.**12:**19,25,31,31.
12:46,47,47.**13:**1,1.**14:**17,19,22,
27,30,31.**15:**18,19,19,19,19,19.**16:**8,
11,20,21,28,28,33,33.**17:**5,6,9,11,
11,12,13,14,14,14,15,16,16,18,18,
21,23,24,25.**18:**20,36,36,37.**21:**25.
Ac.17:24.**Ro.1:**8,20.**3:**6,19.**4:**13.
5:12,13.**11:**12,15.**1Co.1:**20,21,27,
27,28.**2:**12.**3:**19,22.**4:**9,13.**5:**10,10.
6:2,2.**7:**31,31,33,34.**8:**4.**11:**32.
14:10.**2Co.1:**12.**5:**19.**7:**10.**Gal.4:**3.
6:14,14.**Eph.1:**4.**2:**2,12.**Phl.2:**15.
Col.1:6.**2:**8,20,20.**1Ti.1:**15.**3:**16.**6:**7.
Heb.4:3.**9:**26.**10:**5.**11:**7,38.**Jas.1:**27.
2:5.**3:**6.**4:**4,4.**1Pt.1:**20.**3:**3.**5:**9.
2Pt.1:4.**2:**5,5,20.**3:**6.**1Jn.2:**2,15,15,
15,16,16,17.**3:**1,13,17.**4:**1,3,4,5,5,
5,9,14,17.**5:**4,4,5,19.**2Jn.**7.
Rev.11:15.**13:**8.**17:**8.
2890 **Ro.16:**24.
2891 **Mk.5:**41.
2892 **Mt.27:**65,66.**28:**11.
2893 **Ac.27:**38.
2894 **Mt.14:**20.**16:**9.**Mk.6:**43.**8:**19.**Lk.9:**17.
Jn.6:13.
2895 **Mk.2:**4,9,11,12.**6:**55.**Jn.5:**8,9,10,11,
12.**Ac.5:**15.**9:**33.
2896 **Mt.8:**29.**9:**27.**14:**26,30.**15:**23.**20:**30,
31.**21:**9,15.**27:**23,50.**Mk.1:**26.**3:**11.
5:5,7.**9:**24,26.**10:**47,48.**11:**9.**15:**13,
14,39.**Lk.4:**41.**9:**39.**18:**39.**19:**40.
Jn.1:15.**7:**28,37.**12:**13,44.**19:**12.
Ac.7:57,60.**14:**14.**16:**17.**19:**28,32,34.
21:28,36.**23:**6.**24:**21.**Ro.8:**15.**9:**27.
Gal.4:6.**Jas.5:**4.**Rev.6:**10.**7:**2,10.
10:3,3.**12:**2.**14:**15.**18:**2,18,19.**19:**17.
2897 **Lk.21:**34.
2898 **Mt.27:**33.**Mk.15:**22.**Lk.23:**33.
Jn.19:17.
2899 **Mt.9:**20.**14:**36.**23:**5.**Mk.6:**56.**Lk.8:**44.
2900 **1Pt.5:**6.
2901 **Lk.1:**80.**2:**40.**1Co.16:**13.**Eph.3:**16.
2902 **Mt.9:**25.**12:**11.**14:**3.**18:**28.**21:**46.
22:6.**26:**4,48,50,55,57.**28:**9.**Mk.1:**31.
3:21.**5:**41.**6:**17.**7:**3,4,8.**9:**10,27.
12:12.**14:**1,44,46,49,51.**Lk.8:**54.
24:16.**Jn.20:**23,23.**Ac.2:**24.**3:**11.
24:6.**27:**13.**Col.2:**19.**2Th.2:**15.
Heb.4:14.**6:**18.**Rev.2:**1,13,14,15,25.
3:11.**7:**1.**20:**2.
2903 **Lk.1:**3.**Ac.23:**26.**24:**3.**26:**25.
2904 **Lk.1:**51.**Ac.19:**20.**Eph.1:**19.**6:**10.
Col.1:11.**1Ti.6:**16.**Heb.2:**14.
1Pt.4:11.**5:**11.**Jd.**25.**Rev.1:**6.**5:**13.
2905 **Mt.12:**19.**15:**22.**Jn.11:**43.**18:**40.
19:6,15.**Ac.22:**23.
2906 **Mt.25:**6.**Ac.23:**9.**Eph.4:**31.**Heb.5:**7.
Rev.14:18.**21:**4.
2907 **Ro.14:**21.**1Co.8:**13.
2908 **1Co.7:**38.
2909 **1Co.7:**9.**11:**17.**12:**31.**Phl.1:**23.
Heb.1:4.**6:**9.**7:**7,19,22.**8:**6,6.**9:**23.
10:34.**11:**16,35,40.**12:**24.**1Pt.3:**17.
2Pt.2:21.
2910 **Mt.18:**6.**22:**40.**Lk.23:**39.**Ac.5:**30.
10:39.**28:**4.**Gal.3:**13.
2911 **Mt.8:**32.**Mk.5:**13.**Lk.8:**33.
2912 **Ac.2:**11.**Tit.1:**12.
2913 **2Ti.4:**10.
2914 **Ac.27:**7,12,13,21.**Tit.1:**5.
2915 **Rev.6:**6.
2916 **Jn.6:**9,13.
2917 **Mt.7:**2.**23:**13.**Mk.12:**40.**Lk.20:**47.
23:40.**24:**20.**Jn.9:**39.**Ac.24:**25.
Ro.2:2,3.**3:**8.**5:**16.**11:**33.**13:**2.
1Co.6:7.**11:**29,34.**Gal.5:**10.**1Ti.3:**6.
5:12.**Heb.6:**2.**Jas.3:**1.**1Pt.4:**17.
2Pt.2:3.**Jd.**4.**Rev.17:**1.**18:**20.**20:**4.
2918 **Mt.6:**28.**Lk.12:**27.
2919 **Mt.5:**40.**7:**1,1,2,2.**19:**28.**Lk.6:**37,37.
7:43.**12:**57.**19:**22.**22:**30.**Jn.3:**17,18,
18.**5:**22,30.**7:**24,24,51.**8:**15,15,16,
26,50.**12:**47,47,48,48.**16:**11.**18:**31.
Ac.3:13.**4:**19.**7:**7.**13:**27,46.**15:**19.
16:4,15.**17:**31.**20:**16.**21:**25.**23:**3,6.
24:6,21.**25:**9,10,20,25.**26:**6,8.**27:**1.
Ro.2:1,1,1,3,12,16,27.**3:**4,6,7.**14:**3,
4,5,5,10,13,13,22.**1Co.2:**2.**4:**5.
5:3,12,12,13.**6:**1,2,2,3,6.**7:**37.
10:15,29.**11:**13,31,32.**2Co.2:**1.**5:**14.
Col.2:16.**2Th.2:**12.**2Ti.4:**1.**Tit.3:**12.
Heb.10:30.**13:**4.**Jas.2:**12.**4:**11,11,11,
12.**1Pt.1:**17.**2:**23.**4:**5,6.**Rev.6:**10.
11:18.**16:**5.**18:**8,20.**19:**2,11.**20:**12,13.
2920 **Mt.5:**21,22.**10:**15.**11:**22,24.**12:**18,20,
36,41,42.**23:**23,33.**Mk.3:**29.**6:**11.
Lk.10:14.**11:**31,32,42.**Jn.3:**19.**5:**22,
24,27,29,30.**7:**24.**8:**16.**12:**31.**16:**8,
11.**Ac.8:**33.**2Th.1:**5.**1Ti.5:**24.

Heb.9:27.**10:**27.**Jas.2:**13,13.**2Pt.2:**4, 9,11.**3:**7.**1Jn.4:**17.**Jd.**6,9,15. **Rev.14:**7.**16:**7.**18:**10.**19:**2.

2921 **Ac.18:**8.**1Co.1:**14.

2922 **1Co.6:**2,4.**Jas.2:**6.

2923 **Mt.5:**25,25.**12:**27.**Lk.11:**19.**12:**58,58. **18:**2,6.**Ac.10:**42.**13:**20.**18:**15.**24:**10. **2Ti.4:**8.**Heb.12:**23.**Jas.2:**4.**4:**11.**5:**9.

2924 **Heb.4:**12.

2925 **Mt.7:**7,8.**Lk.11:**9,10.**12:**36.**13:**25. **Ac.12:**13,16.**Rev.3:**20.

2926 **Lk.11:**33.

2927 **Mt.6:**4,4,6,6,18,18.**10:**26.**Mk.4:**22. **Lk.8:**17.**12:**2.**Jn.7:**4,10.**18:**20. **Ro.2:**16,29.**1Co.4:**5.**14:**25.**2Co.4:**2. **1Pt.3:**4.

2928 **Mt.5:**14.**13:**35,44,44.**25:**25.**Lk.18:**34. **19:**42.**Jn.8:**59.**12:**36.**19:**38.**Col.3:**3. **1Ti.5:**25.**Heb.11:**23.**Rev.2:**17.**6:**15, 16.

2929 **Rev.21:**11.

2930 **Rev.4:**6.**22:**1.

2931 **Eph.5:**12.

2932 **Mt.10:**9.**Lk.18:**12.**21:**19.**Ac.1:**18. **8:**20.**22:**28.**1Th.4:**4.

2933 **Mt.19:**22.**Mk.10:**22.**Ac.2:**45.**5:**1.

2934 **Lk.10:**34.**Ac.23:**24.**1Co.15:**39. **Rev.18:**13.

2935 **Ac.4:**34.

2936 **Mk.13:**19.**Ro.1:**25.**1Co.11:**9.**Eph.2:**10, 15.**3:**9.**4:**24.**Col.1:**16,16.**3:**10. **1Ti.4:**3.**Rev.4:**11,11.**10:**6.

2937 **Mk.10:**6.**13:**19.**16:**15.**Ro.1:**20,25. **8:**19,20,21,22,39.**2Co.5:**17.**Gal.6:**15. **Col.1:**15,23.**Heb.4:**13.**9:**11.**1Pt.2:**13. **2Pt.3:**4.**Rev.3:**14.

2938 **1Ti.4:**4.**Jas.1:**18.**Rev.5:**13.**8:**9.

2939 **1Pt.4:**19.

2940 **Eph.4:**14.

2941 **1Co.12:**28.

2942 **Ac.27:**11.**Rev.18:**17.

2943 **Rev.4:**3,4,8.**5:**11.

2944 **Lk.21:**20.**Jn.10:**24.**Ac.14:**20. **Heb.11:**30.**Rev.20:**9.

2945 **Mk.3:**34.**6:**6,36.**Lk.9:**12.**Ro.15:**19. **Rev.4:**6.**7:**11.

2946 **2Pt.2:**22.

2947 **Mk.9:**20.

2948 **Mt.15:**30,31.**18:**8.**Mk.9:**43.

2949 **Mt.8:**24.**14:**24.**Mk.4:**37.**Ac.27:**41. **Jd.**13.

2950 **1Co.13:**1.

2951 **Mt.23:**23.

2952 **Mt.15:**26,27.**Mk.7:**27,28.

2953 **Ac.4:**36.**11:**20.**21:**16.

2954 **Ac.11:**19.**13:**4.**15:**39.**21:**3.**27:**4.

2955 **Mk.1:**7.**Jn.8:**6,8.

2956 **Mt.27:**32.**Mk.15:**21.**Lk.23:**26.**Ac.6:**9. **11:**20.**13:**1.

2957 **Ac.2:**10.

2958 **Lk.2:**2.

2959 **2Jn.**1,5.

2960 **1Co.11:**20.**Rev.1:**10.

2961 **Lk.22:**25.**Ro.6:**9,14.**7:**1.**14:**9. **2Co.1:**24.**1Ti.6:**15.

2962 **Mt.1:**20,22,24.**2:**13,15,19.**3:**3.**4:**7, 10.**5:**33.**6:**24.**7:**21,21,22,22.**8:**2,6, 8,21,25.**9:**28,38.**10:**24,25.**11:**25. **12:**8.**13:**27,51.**14:**28,30.**15:**22,25, 27,27.**16:**22.**17:**4,15.**18:**21,25,26, 27,31,32,34.**20:**8,30,31,33.**21:**3,9, 30,40,42.**22:**37,43,44,44,45.**23:**39. **24:**42,45,46,48,50.**25:**11,11,18,19, 20,21,21,22,23,23,24,26,37,44. **26:**22.**27:**10,63.**28:**2,6.**Mk.1:**3.**2:**28. **5:**19.**7:**28.**9:**24.**11:**3,9,10.**12:**9,11,29, 29,30,36,37.**13:**20,35.**16:**19,20.**Lk.1:**6, 9,11,15,16,17,25,28,32,38,43,45,46, 58,66,68,76.**2:**9,9,11,15,22,23,23, 24,26,38,39.**3:**4.**4:**8,12,18,19.**5:**8, 12,17.**6:**5,46,46.**7:**6,13,31.**9:**54,57, 59,61.**10:**1,2,17,21,27,40.**11:**1,39. **12:**36,37,41,42,42,43,45,46,47.**13:**8, 15,23,25,25,35.**14:**21,22,23.**16:**3, 5,5,8,13.**17:**5,6,37.**18:**6,41.**19:**8,8, 16,18,20,25,31,33,34,38.**20:**13,15, 37,42,42,44.**22:**31,33,38,49,61,61. **23:**42.**24:**3,34.**Jn.1:**23.**4:**1,11,15,19, 49.**5:**7.**6:**23,34,68.**8:**11.**9:**36,38.**11:**2, 3,12,21,27,32,34,39.**12:**13,21,38,38. **13:**6,9,13,14,16,25,36,37.**14:**5,8,22. **15:**15,20.**20:**2,13,15,18,20,25,28. **21:**7,7,12,15,16,17,20,21.**Ac.1:**6,21, 24.**2:**20,21,25,34,34,36,39,47.**3:**19, 22.**4:**26,29,33.**5:**9,14,19.**7:**30,31,33, 37,49,59,60.**8:**16,24,25,26,39.**9:**1,5, 5,6,6,10,10,11,13,15,17,27,29,31,35, 42.**10:**4,14,36,48.**11:**8,16,17,20,21, 21,23,24.**12:**7,11,17,23.**13:**2,10,11, 12,47,48,49.**14:**3,23.**15:**11,17,17,26, 35,36.**16:**10,14,15,16,19,30,31,32. **17:**24,27.**18:**8,9,25,25.**19:**5,10,13,17, 20.**20:**19,21,24,35.**21:**13,14,20.**22:**8,10, 10,16,19.**23:**11.**25:**26.**26:**15.**28:**31. **Ro.1:**3,7.**4:**8,24.**5:**1,11,21.**6:**11,23.**7:**25. **8:**39.**9:**28,29.**10:**9,12,13,16.**11:**3,34. **12:**11,19.**13:**14.**14:**4,6,6,6,6,8,8,8,11, 14.**15:**6,11,30.**16:**2,8,11,12,12,13,18, 20,22,24.**1Co.1:**2,3,7,8,9,10,31.**2:**8, 16.**3:**5,20.**4:**4,5,17,19.**5:**4,4,5.**6:**11, 13,13,14,17.**7:**10,12,17,22,22,25,25, 32,32,34,35,39.**8:**5,6.**9:**1,1,2,5,14. **10:**21,21,22,26,28.**11:**11,23,23,26,27, 27,29,32.**12:**3,5.**14:**21,37.**15:**31,47,57, 58,58.**16:**7,10,19,22,23.**2Co.1:**2,3,14. **2:**12.**3:**16,17,17,18,18.**4:**5,10,14.**5:**6, 8,11.**6:**17,18.**8:**5,9,19,21.**10:**8,17,18. **11:**17,31.**12:**1,8.**13:**10,14.**Gal.1:**3,19. **4:**1.**5:**10.**6:**14,17,18.**Eph.1:**2,3,15,17. **2:**21.**3:**11,14.**4:**1,5,17.**5:**8,10,17,19, 20,22,29.**6:**1,4,5,7,8,9,9,10,21,23, 24.**Phl.1:**2,14.**2:**11,19,24,29.**3:**1,8, 20.**4:**1,2,4,5,10,23.**Col.1:**2,3,10.**2:**6. **3:**16,17,18,20,22,23,24,24.**4:**1,1,7, 17.**1Th.1:**1,1,3,6,8.**2:**15,19.**3:**8,11, 12,13.**4:**1,2,6,15,15,16,17,17.**5:**2,9, 12,23,27,28.**2Th.1:**1,2,7,8,9,12,12. **2:**1,8,13,14,16.**3:**1,3,4,5,6,12,16,16, 18.**1Ti.1:**1,2,12,14.**5:**21.**6:**3,14,15. **2Ti.1:**2,8,16,18,18.**2:**7,14,19,22,24. **3:**11.**4:**1,8,14,17,18,22.**Tit.1:**4.**Phe.** 3,5,16,20,20,25.**Heb.1:**10.**2:**3.**7:**14, 21.**8:**2,8,9,10,11.**10:**16,30,30.**12:**5, 6,14.**13:**6,20.**Jas.1:**1,7,12.**2:**1.**4:**10, 15.**5:**4,7,8,10,11,11,14,15.**1Pt.1:**3, 25.**2:**3,13.**3:**6,12,12,15.**2Pt.1:**2,8,11, 14,16.**2:**9,11,20.**3:**2,8,9,10,15,18. **2Jn.**3.**Jd.**4,5,9,14,17,21.**Rev.1:**8.**4:**8, 11.**7:**14.**11:**8,15,17.**14:**13.**15:**3,4.**16:**5, 7.**17:**14,14.**18:**8.**19:**1,6,16,16.**21:**22. **22:**5,6,20,21.

2963 **Eph.1:**21.**Col.1:**16.**2Pt.2:**10.**Jd.**8.

2964 **2Co.2:**8.**Gal.3:**15.

2965 **Mt.7:**6.**Lk.16:**21.**Phl.3:**2.**2Pt.2:**22. **Rev.22:**15.

2966 **Heb.3:**17.

2967 **Mt.19:**14.**Mk.9:**38,39.**10:**14.**Lk.6:**29. **9:**49,50.**11:**52.**18:**16.**23:**2.**Ac.8:**36. **10:**47.**11:**17.**16:**6.**24:**23.**27:**43. **Ro.1:**13.**1Co.14:**39.**1Th.2:**16.**1Ti.4:**3. **Heb.7:**23.**2Pt.2:**16.**3Jn.**10.

2968 **Mt.9:**35.**10:**11.**14:**15.**21:**2.**Mk.6:**6,36, 56.**8:**23,26,26,27.**11:**2.**Lk.5:**17.**8:**1. **9:**6,12,52,56.**10:**38.**13:**22.**17:**12. **19:**30.**24:**13,28.**Jn.7:**42.**11:**1,30. **Ac.8:**25.

2969 **Mk.1:**38.

2970 **Ro.13:**13.**Gal.5:**21.**1Pt.4:**3.

2971 **Mt.23:**24.

2972 **Ac.21:**1.

2973 **Lk.3:**28.

2974 **Mt.9:**32,33.**11:**5.**12:**22,22.**15:**30,31. **Mk.7:**32,37.**9:**25.**Lk.1:**22.**7:**22.**11:** 14,14.

2975 **Lk.1:**9.**Jn.19:**24.**Ac.1:**17.**2Pt.1:**1.

2976 **Lk.16:**20,23,24,25.**Jn.11:**1,2,5,11, 14,43.**12:**1,2,9,10,17.

2977 **Mt.1:**19.**2:**7.**Jn.11:**28.**Ac.16:**37.

2978 **Mk.4:**37.**Lk.8:**23.**2Pt.2:**17.

2979 **Ac.9:**5.**26:**14.

2980 **Mt.9:**18,33.**10:**19,19,20,20.**12:**22,34, 34,36,46,46,47.**13:**3,10,13,33,34,34. **14:**27.**15:**31.**17:**5.**23:**1.**26:**13,47. **28:**18.**Mk.1:**34.**2:**2,7.**4:**33,34.**5:**35,36. **6:**50.**7:**35,37.**8:**32.**9:**6.**13:**11,11,11.**14:**9, 43.**16:**17,19.**Lk.1:**19,20,22,45,55,64, 70.**2:**17,18,20,33,38,50.**4:**41.**5:**4,21. **6:**45.**7:**15.**8:**49.**9:**11.**11:**14,37.**12:**3. **22:**47,60.**24:**6,25,32,36,44.**Jn.1:**37. **3:**11,31,34.**4:**26,27,27.**6:**63.**7:**13,17, 18,26,46.**8:**12,20,25,26,28,30,38,40, 44,44.**9:**21,29,37.**10:**6.**12:**29,36,41,48, 49,49,50,50.**14:**10,10,25,30.**15:**3,11, 22.**16:**1,4,6,13,13,18,25,25,29,33. **17:**1,13.**18:**20,20,21,23.**19:**10. **Ac.2:**4,6,7,11,31.**3:**21,22,24.**4:**1,17, 20,29,31.**5:**20,40.**6:**10,11,13.**7:**6,38, 44.**8:**25,26.**9:**6,27,29.**10:**6,7,32,44, 46.**11:**14,15,19,20.**13:**42,46.**14:**1,9, 25.**16:**6,13,14,32.**17:**19.**18:**9,25. **19:**6.**20:**30.**21:**39.**22:**9,10.**23:**7,9,18. **26:**14,22,26,31.**27:**25.**28:**21,25. **Ro.3:**19.**7:**1.**15:**18.**1Co.2:**6,7,13.**3:**1. **9:**8.**12:**3,30.**13:**1,11.**14:**2,2,2,3,4,5, 5,6,6,9,9,11,11,13,18,19,21,23,27,28, 29,34,35,39.**2Co.2:**17.**4:**13,13.**7:**14. **11:**17,17,23.**12:**4,19.**13:**3.**Eph.4:**25. **5:**19.**6:**20.**Phl.1:**14.**Col.4:**3,4. **1Th.1:**8.**2:**2,4,16.**1Ti.5:**13.**Tit.2:**1, 15.**Heb.1:**1,2.**2:**2,3,5.**3:**5.**4:**8.**5:**5. **6:**9.**7:**14.**9:**19.**11:**4,18.**12:**24,25. **13:**7.**Jas.1:**19.**2:**12.**5:**10.**1Pt.3:**10. **4:**11.**2Pt.1:**21.**3:**16.**1Jn.4:**5.**2Jn.**12. **3Jn.**14.**Jd.**15,16.**Rev.1:**12.**4:**1.**10:**3, 4,4,8.**13:**5,11,15.**17:**1.**21:**9,15.

2981 **Mt.26:**73.**Mk.14:**70.**Jn.4:**42.**8:**43.

2982 **Mt.27:**46.**Mk.15:**34.

2983 **Mt.5:**40.**7:**8.**8:**17.**10:**8,38,41,41. **12:**14.**13:**20,31,33.**14:**19.**15:**26,36. **16:**5,7,8,9,10.**17:**24,25,27.**19:**29. **20:**7,9,10,10,11.**21:**22,34,35,39. **22:**15.**23:**13.**25:**1,3,3,4,16,18,20,22, 24.**26:**26,26,27,52.**27:**1,6,7,9,24,30, 48,59.**28:**12,15.**Mk.4:**16.**6:**41.**7:**27. **8:**6,14.**9:**36.**10:**30.**11:**24.**12:**2,3,8, 19,20,21,22,40.**14:**22,22,23.**15:**23. **Lk.5:**5,26.**6:**4.**7:**16.**9:**16,39.**11:**10. **13:**19,21.**19:**12,15.**20:**21,28,29,30, 31,47.**22:**17,19.**24:**30,43.**Jn.1:**12,16. **3:**11,27,32,33.**4:**36.**5:**34,41,43,43, 44.**6:**7,11,21.**7:**23,39.**10:**17,18,18. **12:**3,13,48.**13:**4,12,20,20,20,20,30. **14:**17.**16:**14,15,24.**17:**8.**18:**3,31. **19:**1,6,23,27,30,40.**20:**22.**21:**13. **Ac.1:**8,20,25.**2:**23,33,38.**3:**3,5.**7:**53. **8:**15,17,19.**9:**19,25.**10:**43,47.**15:**14. **16:**3,24.**17:**9,15.**19:**2.**20:**24,35. **24:**27.**25:**16.**26:**10,18.**27:**35.**28:**15. **Ro.1:**5.**4:**11.**5:**11,17.**7:**8,11.**8:**15,15. **13:**2.**1Co.2:**12.**3:**8,14.**4:**7,7,7.**9:**24, 25.**10:**13.**11:**23,24.**14:**5.**2Co.11:**4,4, 8,20,24.**12:**16.**Gal.2:**6.**3:**2,14. **Phl.2:**7.**3:**12.**Col.4:**10.**1Ti.4:**4. **2Ti.1:**5.**Heb.2:**2,3.**4:**16.**5:**1,4.**7:**5,8, 9.**9:**15,19.**10:**26.**11:**8,11,13,29,35, 36.**Jas.1:**7,12.**3:**1.**4:**3.**5:**7,10.**1Pt.4:**10. **2Pt.1:**9,17.**1Jn.2:**27.**3:**22.**5:**9.**2Jn.**4, 10.**3Jn.** 7. **Rev.2:**17,27.**3:**3,11.**4:**11. **5:**7,8,9,12. **6:**4.**8:**5.**10:**8,9,10.**11:**17. **14:**9,11. **17:**12,12.**18:**4.**19:**20.**20:**4. **22:**17.

2984 **Lk.3:**36.
2985 **Mt.25:**1,3,4,7,8.**Jn.18:**3.**Ac.20:**8.
Rev.4:5.**8:**10.
2986 **Lk.23:**11.**Ac.10:**30.**Jas.2:**2,3.
Rev.15:6.**18:**14.**19:**8.**22:**1,16.
2987 **Ac.26:**13.
2988 **Lk.16:**19.
2989 **Mt.5:**15,16.**17:**2.**Lk.17:**24.**Ac.12:**7.
2Co.4:6,6.
2990 **Mk.7:**24.**Lk.8:**47.**Ac.26:**26.**Heb.13:**2.
2Pt.3:5,8.
2991 **Lk.23:**53.
2992 **Mt.1:**21.**2:**4,6.**4:**16,23.**9:**35.**13:**15.
15:8.**21:**23.**26:**3,5,47.**27:**1,25,64.
Mk.7:6.**11:**32.**14:**2.**Lk.1:**10,17,21,
68,77.**2:**10,31,32.**3:**15,18,21.**6:**17.
7:1,16,29.**8:**47.**9:**13.**18:**43.**19:**47,48.
20:1,6,9,19,26,45.**21:**23,38.**22:**2,66.
23:5,13,14,27,35.**24:**19.**Jn.8:**2.
11:50.**18:**14.**Ac.2:**47.**3:**9,11,12,23.
4:1,2,8,10,17,21,25,27.**5:**12,13,20,
25,26,34,37.**6:**8,12.**7:**17,34.**10:**2,41,
42.**12:**4,11.**13:**15,17,17,24,31.**15:**14.
18:10.**19:**4.**21:**28,30,36,39,40.**23:**5.
26:17,23.**28:**17,26,27.**Ro.9:**25,25,26.
10:21.**11:**1,2.**15:**10,11.**1Co.10:**7.
14:21.**2Co.6:**16.**Tit.2:**14.**Heb.2:**17.
4:9.**5:**3.**7:**5,11,27.**8:**10.**9:**7,19,19.
10:30.**11:**25.**13:**12.**1Pt.2:**9,10,10.
2Pt.2:1.**Jd.**5.**Rev.5:**9.**7:**9.**10:**11.
11:9.**14:**6.**17:**15.**18:**4.**21:**3.
2993 **Col.2:**1.**4:**13,15,16.**Rev.1:**11.
2994 **Col.4:**16.**Rev.3:**14.
2995 **Ro.3:**13.
2996 **Ac.27:**8.
2997 **Ac.1:**18.
2998 **Mt.27:**60.**Mk.15:**46.
2999 **Jn.16:**2.**Ro.9:**4.**12:**1.**Heb.9:**1,6.
3000 **Mt.4:**10.**Lk.1:**74.**2:**37.**4:**8.**Ac.7:**7,42.
24:14.**26:**7.**27:**23.**Ro.1:**9,25.**Phl.3:**3.
2Ti.1:3.**Heb.8:**5.**9:**9,14.**10:**2.**12:**28.
13:10.**Rev.7:**15.**22:**3.
3001 **Mt.13:**32.**Mk.4:**32.**Lk.11:**42.**Ro.14:**2.
3002 **Mt.10:**3.
3003 **Mt.26:**53.**Mk.5:**9,15.**Lk.8:**30.
3004 **1343** occurrences
3005 **Ro.11:**5.
3006 **Lk.3:**5.
3007 **Lk.18:**22.**Tit.1:**5.**3:**13.**Jas.1:**4,5.
2:15.
3008 **Ac.13:**2.**Ro.15:**27.**Heb.10:**11.
3009 **Lk.1:**23.**2Co.9:**12.**Phl.2:**17,30.
Heb.8:6.**9:**21.
3010 **Heb.1:**14.
3011 **Ro.13:**6.**15:**16.**Phl.2:**25.**Heb.1:**7.**8:**2.
3012 **Jn.13:**4,5.
3013 **Ac.9:**18.
3014 **Mt.8:**3.**Mk.1:**42.**Lk.5:**12,13.
3015 **Mt.8:**2.**10:**8.**11:**5.**26:**6.**Mk.1:**40.**14:**3.
Lk.4:27.**7:**22.**17:**12.
3016 **Mk.12:**42.**Lk.12:**59.**21:**2.
3017 **Heb.7:**5,9.**Rev.7:**7.
3018 **Mk.2:**14.**Lk.3:**24,29.**5:**27,29.
3019 **Lk.10:**32.**Jn.1:**19.**Ac.4:**36.
3020 **Heb.7:**11.
3021 **Mk.9:**3.**Rev.7:**14.
3022 **Mt.5:**36.**17:**2.**28:**3.**Mk.9:**3.**16:**5.
Lk.9:29.**Jn.4:**35.**20:**12.**Ac.1:**10.
Rev.1:14,14.**2:**17.**3:**4,5,18.**4:**4.
6:2,11.**7:**9,13.**14:**14.**19:**11,14,14.
20:11.
3023 **2Ti.4:**17.**Heb.11:**33.**1Pt.5:**8.**Rev.4:**7.
5:5.**9:**8,17.**10:**3.**13:**2.
3024 **2Pt.1:**9.
3025 **Mt.21:**33.**Rev.14:**19,20,20.**19:**15.
3026 **Lk.24:**11.
3027 **Mt.21:**13.**26:**55.**27:**38,44.**Mk.11:**17.
14:48.**15:**27.**Lk.10:**30,36.**19:**46.
22:52.**Jn.10:**1,8.**18:**40.**2Co.11:**26.
3028 **Phl.4:**15.
3029 **Mt.2:**16.**4:**8.**8:**28.**27:**14.**Mk.1:**35.
6:51.**9:**3.**16:**2.**Lk.23:**8.**2Co.11:**5.
12:11.**2Ti.4:**15.**2Jn.**4.**3Jn.**3.
3030 **Mt.2:**11.**Rev.18:**13.
3031 **Rev.8:**3,5.
3032 **Ac.6:**9.
3033 **Ac.2:**10.
3034 **Jn.10:**31,32,33.**11:**8.**Ac.5:**26.**14:**19.
2Co.11:25.**Heb.11:**37.
3035 **Jn.2:**6.**2Co.3:**3.**Rev.9:**20.
3036 **Mt.21:**35.**23:**37.**Mk.12:**4.**Lk.13:**34.
Jn.8:5.**Ac.7:**58,59.**14:**5.**Heb.12:**20.
3037 **Mt.3:**9.**4:**3,6.**7:**9.**21:**42,44.**24:**2,2.
27:60,66.**28:**2.**Mk.5:**5.**9:**42.**12:**10.
13:1,2,2.**15:**46.**16:**3,4.**Lk.3:**8.**4:**3,11.
11:11.**19:**40,44,44.**20:**17,18.**21:**5,6,6.
22:41.**24:**2.**Jn.8:**7,59.**10:**31.**11:**38,
39,41.**20:**1.**Ac.4:**11.**17:**29.**Ro.9:**32,
33.**1Co.3:**12.**2Co.3:**7.**1Pt.2:**4,5,6,7,
8.**Rev.4:**3.**17:**4.**18:**12,16,21.**21:**11,
11,19.
3038 **Jn.19:**13.
3039 **Mt.21:**44.**Lk.20:**18.
3040 **Ac.27:**8,12,12.
3041 **Lk.5:**1,2.**8:**22,23,33.**Rev.19:**20.
20:10,14,15.**21:**8.
3042 **Mt.24:**7.**Mk.13:**8.**Lk.4:**25.**15:**14,17.
21:11.**Ac.7:**11.**11:**28.**Ro.8:**35.
2Co.11:27.**Rev.6:**8.**18:**8.
3043 **Mt.12:**20.**Rev.15:**6.
3044 **2Ti.4:**21.
3045 **Rev.18:**14.
3046 **Jn.12:**3.**19:**39.
3047 **Ac.27:**12.
3048 **1Co.16:**1,2.
3049 **Mk.11:**31.**15:**28.**Lk.22:**37.**Ac.19:**27.
Ro.2:3,26.**3:**28.**4:**3,4,5,6,8,9,10,11,
22,23,24.**6:**11.**8:**18,36.**9:**8.**14:**14.
1Co.4:1.**13:**5,11.**2Co.3:**5.**5:**19.**10:**2,
2,7,11.**11:**5.**12:**6.**Gal.3:**6.
Phl.3:13.**4:**8.**2Ti.4:**16.**Heb.11:**19.
Jas.2:23.**1Pt.5:**12.
3050 **Ro.12:**1.**1Pt.2:**2.
3051 **Ac.7:**38.**Ro.3:**2.**Heb.5:**12.**1Pt.4:**11.
3052 **Ac.18:**24.
3053 **Ro.2:**15.**2Co.10:**5.
3054 **2Ti.2:**14.
3055 **1Ti.6:**4.
3056 **Mt.5:**32,37.**7:**24,26,28.**8:**8,16.**10:**14.
12:32,36,37,37.**13:**19,20,21,22,22,
23.**15:**12,23.**18:**23.**19:**1,11,22.**21:**24.
22:15,46.**24:**35.**25:**19.**26:**1,44.**28:**15.
Mk.1:45.**2:**2.**4:**14,15,15,16,17,18,19,
20,33.**5:**36.**7:**13,29.**8:**32,38.**9:**10.
10:22,24.**11:**29.**12:**13.**13:**31.**14:**39.
16:20.**Lk.1:**2,4,20,29.**3:**4.**4:**22,32,
36.**5:**1,15.**6:**47.**7:**7,17.**8:**11,12,13,
15,21.**9:**26,28,44.**10:**39.**11:**28.**12:**10.
16:2.**20:**3,20.**21:**33.**22:**61.**23:**9.
24:17,19,44.**Jn.1:**1,1,1,14.**2:**22.
4:37,39,41,50.**5:**24,38.**6:**60.**7:**36,40.
8:31,37,43,51,52,55.**10:**19,35.**12:**38,
48.**14:**23,24,24.**15:**3,20,20,25.**17:**6,
14,17,20.**18:**9,32.**19:**8,13.**21:**23.
Ac.1:1.**2:**22,40,41.**4:**4,29,31.**5:**5,24.
6:2,4,5,7.**7:**22,29.**8:**4,14,21,25.
10:29,36,44.**11:**1,19,22.**12:**24.**13:**5,
7,15,26,44,46,48,49.**14:**3,12,25.
15:6,7,15,24,27,32,35,36.**16:**6,32,
36.**17:**11,13.**18:**11,14,15.**19:**10,20,
38,40.**20:**2,7,24,32,35,38.**22:**22.
Ro.3:4.**9:**6,9,28,28.**13:**9.**14:**12.
15:18.**1Co.1:**5,17,18.**2:**1,4,4,13.
4:19,20.**12:**8,8.**14:**9,19,19,36.**15:**2,
54.**2Co.1:**18.**2:**17.**4:**2.**5:**19.**6:**7.**8:**7.
10:10,11.**11:**6.**Gal.5:**14.**6:**6.
Eph.1:13.**4:**29.**5:**6.**6:**19.**Phl.1:**14.
2:16.**4:**15,17.**Col.1:**5,25.**2:**23.**3:**16,
17.**4:**3,6.**1Th.1:**5,6,8.**2:**5,13,13,13.
4:15,18.**2Th.2:**2,15,17.**3:**1,14.
1Ti.1:15.**3:**1.**4:**5,6,9,12.**5:**17.
6:3.**2Ti.1:**13.**2:**9,11,15,17.**4:**2,15.
Tit.1:3,9.**2:**5,8.**3:**8.**Heb.2:**2.**4:**2,12,
13.**5:**11,13.**6:**1.**7:**28.**12:**19.**13:**7,17,
22.**Jas.1:**18,21,22,23.**3:**2.**1Pt.1:**23.
2:8.**3:**1,1,15.**4:**5.**2Pt.1:**19.**2:**3.**3:**5,
7.**1Jn.1:**1,10.**2:**5,7,14.**3:**18.**5:**7.
3Jn.10.**Rev.1:**2,3,9.**3:**8,10.**6:**9.
12:11.**19:**9,13.**20:**4.**21:**5.**22:**6,7,9,
10,18,19.
3057 **Jn.19:**34.
3058 **Jn.9:**28.**Ac.23:**4.**1Co.4:**12.**1Pt.2:**23.
3059 **1Ti.5:**14.**1Pt.3:**9,9.
3060 **1Co.5:**11.**6:**10.
3061 **Mt.24:**7.**Lk.21:**11.**Ac.24:**5.
3062 **Mt.22:**6.**25:**11.**27:**49.**Mk.4:**19.**16:**13.
Lk.8:10.**12:**26.**18:**9,11.**24:**9,10.
Ac.2:37.**5:**13.**17:**9.**27:**44.**28:**9.
Ro.1:13.**11:**7.**1Co.7:**12.**9:**5.**11:**34.
15:37.**2Co.12:**13.**13:**2.**Gal.2:**13.
Eph.2:3.**4:**17.**Phl.1:**13.**4:**3.**1Th.4:**13.
5:6.**1Ti.5:**20.**2Pt.3:**16.**Rev.2:**24.**3:**2.
8:13.**9:**20.**11:**13.**12:**17.**19:**21.**20:**5.
3063 **Mt.26:**45.**Mk.14:**41.**Ac.27:**20.
1Co.1:16.**4:**2.**7:**29.**2Co.13:**11.
Eph.6:10.**Phl.3:**1.**4:**8.**1Th.4:**1.
2Th.3:1.**2Ti.4:**8.**Heb.10:**13.
3064 **Gal.6:**17.
3065 **Col.4:**14.**2Ti.4:**11.**Phe.**24.
3066 **Ac.13:**1.**Ro.16:**21.
3067 **Eph.5:**26.**Tit.3:**5.
3068 **Jn.13:**10.**Ac.9:**37.**16:**33.**Heb.10:**22.
2Pt.2:22.**Rev.1:**5.
3069 **Ac.9:**32,35,38.
3070 **Ac.16:**14,40.
3071 **Ac.14:**6.
3072 **Ac.14:**11.
3073 **Ac.27:**5.
3074 **Mt.7:**15.**10:**16.**Lk.10:**3.**Jn.10:**12,12.
Ac.20:29.
3075 **Ac.8:**3.
3076 **Mt.14:**9.**17:**23.**18:**31.**19:**22.**26:**22,
37.**Mk.10:**22.**14:**19.**Jn.16:**20.**21:**17.
Ro.14:15.**2Co.2:**2,2,4,5,5.**6:**10.
7:8,8,9,9,9,11.**Eph.4:**30.**1Th.4:**13.
1Pt.1:6.
3077 **Lk.22:**45.**Jn.16:**6,20,21,22.**Ro.9:**2.
2Co.2:1,3,7.**7:**10,10.**9:**7.**Phl.2:**27,
27.**Heb.12:**11.**1Pt.2:**19.
3078 **Lk.3:**1.
3079 **Ac.23:**26.**24:**7,22.
3080 **1Co.7:**27.
3081 **Lk.17:**2.
3082 **Ac.14:**6,8,21.**16:**1,2.**2Ti.3:**11.
3083 **Mt.20:**28.**Mk.10:**45.
3084 **Lk.24:**21.**Tit.2:**14.**1Pt.1:**18.
3085 **Lk.1:**68.**2:**38.**Heb.9:**12.
3086 **Ac.7:**35.
3087 **Mt.5:**15.**Mk.4:**21.**Lk.8:**16.**11:**33.
Heb.9:2.**Rev.1:**12,13,20,20.**2:**1,5.
11:4.
3088 **Mt.5:**15.**6:**22.**Mk.4:**21.**Lk.8:**16.**11:**33,
34,36.**12:**35.**15:**8.**Jn.5:**35.**2Pt.1:**19.
Rev.18:23.**21:**23.**22:**5.
3089 **Mt.5:**19.**16:**19,19.**18:**18,18.**21:**2.
Mk.1:7.**7:**35.**11:**2,4,5.**Lk.3:**16.**13:**15,
16.**19:**30,31,33,33.**Jn.1:**27.**2:**19.
5:18.**7:**23.**10:**35.**11:**44.**Ac.2:**24.**7:**33.
13:25,43.**22:**30.**24:**26.**27:**41.
1Co.7:27.**Eph.2:**14.**2Pt.3:**10,11,12.
1Jn.3:8.**Rev.5:**2,5.**9:**14,15.**20:**3,7.
3090 **2Ti.1:**5.
3091 **Lk.17:**28,29,32.**2Pt.2:**7.
3092 **Lk.3:**26.
3093 **Mt.15:**39.
3094 **Mt.27:**56,61.**28:**1.**Mk.15:**40,47.**16:**1,
9.**Lk.8:**2.**24:**10.**Jn.19:**25.**20:**1,18.
3095 **Ac.8:**11.
3096 **Ac.8:**9.
3097 **Mt.2:**1,7,16,16.**Ac.13:**6,8.

3098 **Rev.20:**8.
3099 **Ac.7:**29.
3100 **Mt.13:**52.**27:**57.**28:**19.**Ac.14:**21.
3101 **Mt.5:**1.**8:**21,23,25.**9:**10,11,14,14,19, 37.**10:**1,24,25,42.**11:**1,2.**12:**1,2,49. **13:**10,36.**14:**12,15,19,19,22,26. **15:**2,12,23,32,33,36,36.**16:**5,13,20, 21,24.**17:**6,10,13,16,19.**18:**1.**19:**10, 13,23,25.**20:**17.**21:**1,6,20.**22:**16. **23:**1.**24:**1,3.**26:**1,8,17,18,19,26,35, 36,40,45,56.**27:**64.**28:**7,8,9,13,16. **Mk.2:**15,16,18,18,18,23.**3:**7,9.**4:**34. **5:**31.**6:**1,29,35,41,45.**7:**2,5,17.**8:**1, 4,6,10,27,27,33,34.**9:**14,18,28,31. **10:**10,13,23,24,46.**11:**1,14.**12:**43. **13:**1.**14:**12,13,14,16,32.**16:**7. **Lk.5:**30,33.**6:**1,13,17,20,40. **7:**11,18,19.**8:**9,22.**9:**1,14,16,18,40, 43,54.**10:**23.**11:**1,1.**12:**1,22.**14:**26, 27,33.**16:**1.**17:**1,22.**18:**15.**19:**29,37, 39.**20:**45.**22:**11,39,45.**Jn.1:**35,37. **2:**2,11,12,17,22.**3:**22,25.**4:**1,2,8,27, 31,33.**6:**3,8,11,11,12,16,22,22,22, 24,60,61,66.**7:**3.**8:**31.**9:**2,27,28,28. **11:**7,8,12,54.**12:**4,16.**13:**5,22,23,35. **15:**8.**16:**17,29.**18:**1,1,2,15,15,16,17, 19,25.**19:**26,27,27,38.**20:**2,3,4,8,10, 18,19,20,25,26,30.**21:**1,2,4,7,8,12, 14,20,23,24.**Ac.1:**15.**6:**1,2,7.**9:**1,10, 19,25,26,26,38.**11:**26,29.**13:**52. **14:**20,22,28.**15:**10.**16:**1.**18:**23,27. **19:**1,9,30.**20:**1,7,30.**21:**4,16,16.
3102 **Ac.9:**36.
3103 **Lk.3:**37.
3104 **Lk.3:**31.
3105 **Jn.10:**20.**Ac.12:**15.**26:**24,25. **1Co.14:**23.
3106 **Lk.1:**48.**Jas.5:**11.
3107 **Mt.5:**3,4,5,6,7,8,9,10,11.**11:**6. **13:**16.**16:**17.**24:**46.**Lk.1:**45.**6:**20,21, 21,22.**7:**23.**10:**23.**11:**27,28.**12:**37,38, 43.**14:**14,15.**23:**29.**Jn.13:**17.**20:**29. **Ac.20:**35.**26:**2.**Ro.4:**7,8.**14:**22. **1Co.7:**40.**1Ti.1:**11.**6:**15.**Tit.2:**13. **Jas.1:**12,25.**1Pt.3:**14.**4:**14.**Rev.1:**3. **14:**13.**16:**15.**19:**9.**20:**6.**22:**7,14.
3108 **Ro.4:**6,9.**Gal.4:**15.
3109 **Ac.16:**9,10,12.**18:**5.**19:**21,22.**20:**1,3. **Ro.15:**26.**1Co.16:**5,5.**2Co.1:**16,16. **2:**13.**7:**5.**8:**1.**11:**9.**Phl.4:**15. **1Th.1:**7,8.**4:**10.**1Ti.1:**3.
3110 **Ac.16:**9.**19:**29.**27:**2.**2Co.9:**2,4.
3111 **1Co.10:**25.
3112 **Mt.8:**30.**Mk.12:**34.**Lk.7:**6.**15:**20. **Jn.21:**8.**Ac.2:**39.**17:**27.**22:**21. **Eph.2:**13,17.
3113 **Mt.26:**58.**27:**55.**Mk.5:**6.**8:**3.**11:**13. **14:**54.**15:**40.**Lk.16:**23.**18:**13. **22:**54.**23:**49.**Rev.18:**10,15,17.
3114 **Mt.18:**26,29.**Lk.18:**7.**1Co.13:**4. **1Th.5:**14.**Heb.6:**15.**Jas.5:**7,7,8. **2Pt.3:**9.
3115 **Ro.2:**4.**9:**22.**2Co.6:**6.**Gal.5:**22. **Eph.4:**2.**Col.1:**11.**3:**12.**1Ti.1:**16. **2Ti.3:**10.**4:**2.**Heb.6:**12.**Jas.5:**10. **1Pt.3:**20.**2Pt.3:**15.
3116 **Ac.26:**3.
3117 **Mt.23:**14.**Mk.12:**40.**Lk.15:**13.**19:**12. **20:**47.
3118 **Eph.6:**3.
3119 **Mt.4:**23.**9:**35.**10:**1.
3120 **Mt.11:**8,8.**Lk.7:**25.**1Co.6:**9.
3121 **Lk.3:**37.
3122 **Ac.20:**38.**25:**26.**26:**3.**Gal.6:**10. **Phl.4:**22.**1Ti.4:**10.**5:**8,17.**2Ti.4:**13. **Tit.1:**10.**Phe.**16.**2Pt.2:**10.
3123 **Mt.6:**26,30.**7:**11.**10:**6,25,28.**18:**13. **25:**9.**27:**24.**Mk.5:**26.**7:**36.**9:**42.**10:**48. **14:**31.**15:**11.**Lk.5:**15.**10:**20.**11:**13. **12:**24,28.**18:**39.**Jn.3:**19.**5:**18.**12:**43. **19:**8.**Ac.4:**19.**5:**14,29.**9:**22.**20:**35. **22:**2.**27:**11.**Ro.5:**9,10,15,17.**8:**34. **11:**12,24.**14:**13.**1Co.5:**2.**6:**7,7.**7:**21. **9:**12,15.**12:**22.**14:**1,5,18.**2Co.2:**7. **3:**8,9,11.**5:**8.**7:**7,13.**12:**9.**Gal.4:**9, 27.**Eph.4:**28.**5:**4,11.**Phl.1:**9,9,12,23. **2:**12.**3:**4.**1Th.4:**1,1,10,10.**1Ti.1:**4. **6:**2.**2Ti.3:**4.**Phe.**9,16.**Heb.9:**14. **10:**25.**11:**25.**12:**9,13,25.**2Pt.1:**10.
3124 **Jn.18:**10.
3125 **2Ti.1:**5.
3126 **Mt.6:**24.**Lk.16:**9,11,13.
3127 **Ac.13:**1.
3128 **Mt.1:**10,10.**Rev.7:**6.
3129 **Mt.9:**13.**11:**29.**24:**32.**Mk.13:**28. **Jn.6:**45.**7:**15.**Ac.23:**27.**Ro.16:**17. **1Co.4:**6.**14:**31,35.**Gal.3:**2.**Eph.4:**20. **Phl.4:**9,11.**Col.1:**7.**1Ti.2:**11.**5:**4, 13.**2Ti.3:**7,14,14.**Tit.3:**14.**Heb.5:**8. **Rev.14:**3.
3130 **Ac.26:**24.
3131 **Jn.6:**31,49,58.**Heb.9:**4.**Rev.2:**17.
3132 **Ac.16:**16.
3133 **Jas.1:**11.
3134 **1Co.16:**22.
3135 **Mt.7:**6.**13:**45,46.**1Ti.2:**9.**Rev.17:**4. **18:**12,16.**21:**21,21.
3136 **Lk.10:**38,40,41,41.**Jn.11:**1,5,19,20, 21,24,30,39.**12:**2.
3137 **Mt.1:**16,18,20.**2:**11.**13:**55.**27:**56,56, 61,61.**28:**1,1.**Mk.6:**3.**15:**40,40,47,47. **16:**1,1,9.**Lk.1:**27,30,34,38,39,41,46, 56.**2:**5,16,19,34.**8:**2.**10:**39,42.**24:**10, 10.**Jn.11:**1,2,19,20,28,31,32,45. **12:**3.**19:**25,25.**20:**1,11,16,18. **Ac.1:**14.**12:**12.**Ro.16:**6.
3138 **Ac.12:**12,25.**15:**37,39.**Col.4:**10. **2Ti.4:**11.**Phe.**24.**1Pt.5:**13.
3139 **Rev.18:**12.
3140 **Mt.23:**31.**Lk.4:**22.**11:**48.**Jn.1:**7,8,15, 32,34.**2:**25.**3:**11,26,28,32.**4:**39,44. **5:**31,32,32,33,36,37,39.**7:**7.**8:**13,14, 18,18.**10:**25.**12:**17.**13:**21.**15:**26,27. **18:**23,37.**19:**35.**21:**24.**Ac.6:**3.**10:**22, 43.**13:**22.**14:**3.**15:**8.**16:**2.**22:**5,12. **23:**11.**26:**5,22.**Ro.3:**21.**10:**2. **1Co.15:**15.**2Co.8:**3.**Gal.4:**15. **Col.4:**13.**1Th.2:**11.**1Ti.5:**10.**6:**13. **Heb.7:**8,17.**10:**15.**11:**2,4,4,5,39. **1Jn.1:**2.**4:**14.**5:**6,7,8,9,10.**3Jn.**3,6, 12,12.**Rev.1:**2.**22:**16,20.
3141 **Mk.14:**55,56,59.**Lk.22:**71.**Jn.1:**7,19. **3:**11,32,33.**5:**31,32,34,36.**8:**13,14, 17.**19:**35.**21:**24.**Ac.22:**18.**1Ti.3:**7. **Tit.1:**13.**1Jn.5:**9,9,9,10,10,11. **3Jn.**12.**Rev.1:**2,9.**6:**9.**11:**7.**12:**11, 17.**19:**10,10.**20:**4.
3142 **Mt.8:**4.**10:**18.**24:**14.**Mk.1:**44.**6:**11. **13:**9.**Lk.5:**14.**9:**5.**21:**13.**Ac.4:**33. **7:**44.**1Co.1:**6.**2:**1.**2Co.1:**12.**2Th.1:**10. **1Ti.2:**6.**2Ti.1:**8.**Heb.3:**5.**Jas.5:**3. **Rev.15:**5.
3143 **Ac.20:**26.**Gal.5:**3.**Eph.4:**17.
3144 **Mt.18:**16.**26:**65.**Mk.14:**63.**Lk.24:**48. **Ac.1:**8,22.**2:**32.**3:**15.**5:**32.**6:**13. **7:**58.**10:**39,41.**13:**31.**22:**15,20.**26:**16. **Ro.1:**9.**2Co.1:**23.**13:**1.**Phl.1:**8. **1Th.2:**5,10.**1Ti.5:**19.**6:**12.**2Ti.2:**2. **Heb.10:**28.**12:**1.**1Pt.5:**1.**Rev.1:**5. **2:**13.**3:**14.**11:**3.**17:**6.
3145 **Rev.16:**10.
3146 **Mt.10:**17.**20:**19.**23:**34.**Mk.10:**34. **Lk.18:**33.**Jn.19:**1.**Heb.12:**6.
3147 **Ac.22:**25.
3148 **Mk.3:**10.**5:**29,34.**Lk.7:**21.**Ac.22:**24. **Heb.11:**36.
3149 **Lk.11:**27.**23:**29.**Rev.1:**13.
3150 **1Ti.1:**6.
3151 **Tit.1:**10.
3152 **Ac.14:**15.**1Co.3:**20.**15:**17.**Tit.3:**9. **Jas.1:**26.**1Pt.1:**18.
3153 **Ro.8:**20.**Eph.4:**17.**2Pt.2:**18.
3154 **Ro.1:**21.
3155 **Mt.15:**9.**Mk.7:**7.
3156 **Mt.9:**9.**10:**3.**Mk.3:**18.**Lk.6:**15. **Ac.1:**13.
3157 **Mt.1:**15,15.
3158 **Lk.3:**24,29.
3159 **Ac.1:**23,26.
3160 **Lk.3:**31.
3161 **Lk.3:**25,26.
3162 **Mt.10:**34.**26:**47,51,52,52,52,55. **Mk.14:**43,47,48.**Lk.21:**24.**22:**36,38, 49,52.**Jn.18:**10,11.**Ac.12:**2.**16:**27. **Ro.8:**35.**13:**4.**Eph.6:**17.**Heb.4:**12. **11:**34,37.**Rev.6:**4.**13:**10,10,14.
3163 **2Co.7:**5.**2Ti.2:**23.**Tit.3:**9.**Jas.4:**1.
3164 **Jn.6:**52.**Ac.7:**26.**2Ti.2:**24.**Jas.4:**2.
3165 **Mt.3:**14.**8:**2.**10:**33,40.**11:**28.**14:**28, 30.**15:**8,9,22.**16:**13,15.**18:**32.**19:**14, 17.**22:**18.**23:**39.**25:**35,35,36,36,36, 42,43,43,43.**26:**12,21,23,32,34,35, 46,55,55,75.**27:**46.**28:**10.**Mk.1:**40. **5:**7.**6:**22,23.**7:**6,7.**8:**27,29,38.**9:**19, 37,39.**10:**14,18,36,47,48.**12:**15. **14:**18,28,30,31,42,48,49,72.**15:**34. **Lk.1:**43,48.**2:**49,49.**4:**18,18,43.**5:**12. **6:**46,47.**8:**28.**9:**18,20,26,48.**10:**16, 35,40.**11:**6,18.**12:**9,14.**13:**33,35.**14:**18, 19,26.**15:**19.**16:**4,24.**18:**3,5,16,19,38, 39.**19:**5,27.**20:**23.**22:**15,21,34,61. **24:**39.**Jn.1:**33,48.**2:**17.**4:**34.**5:**7,11, 24,30,36,37,40,43.**6:**26,35,36,37,38, 39,40,44,44,45,57,57,65.**7:**16,19,28,29, 33,34,36,37.**8:**16,18,21,26,28,29,29, 37,40,42,46,49,54.**9:**4.**10:**15,16,17, 32.**11:**42.**12:**27,44,45,49.**13:**13,20, 21,33,38.**14:**7,9,15,19,19,21,21,23, 24,24,28.**15:**9,16,21,25.**16:**5,5,10, 16,16,17,17,19,19.**17:**5,8,21,23,24, 25,26.**18:**21,23.**19:**11.**20:**21,29. **21:**15,16,17,17.**Ac.2:**28.**7:**28.**8:**31, 36.**9:**4,6,17.**10:**29.**11:**11,15.**12:**11. **13:**25.**16:**15,30.**18:**21.**19:**21,21. **20:**23.**22:**7,8,10,13,17,21.**23:**3,3,18, 22.**24:**12,13,18,19.**25:**10,11.**26:**5,13, 14,14,21,28.**28:**18.**Ro.7:**11,23,24. **8:**2.**9:**20.**15:**16,19.**1Co.1:**17.**4:**4. **16:**6,11.**2Co.2:**2,3,13.**7:**7.**11:**16,16, 32.**12:**6,7,11,21.**Gal.1:**15.**2:**20.**4:**12, 14,18.**Eph.6:**20.**Phl.1:**7.**2:**30.**4:**13. **Col.4:**4.**1Ti.1:**12,12.**2Ti.1:**15,16,17. **3:**11.**4:**9,16,17,18.**Tit.3:**12.**Heb.3:**9, 9.**8:**11.**11:**32.**Rev.17:**3.**21:**9,10.
3166 **Jas.3:**5.
3167 **Lk.1:**49.**Ac.2:**11.
3168 **Lk.9:**43.**Ac.19:**27.**2Pt.1:**16.
3169 **2Pt.1:**17.
3170 **Mt.23:**5.**Lk.1:**46,58.**Ac.5:**13.**10:**46. **19:**17.**2Co.10:**15.**Phl.1:**20.
3171 **Phl.4:**10.
3172 **Heb.1:**3.**8:**1.**Jd.**25.
3173 **Mt.2:**10.**4:**16.**5:**19,35.**7:**27.**8:**24,26. **15:**28.**20:**25,26.**22:**36,38.**24:**21,24, 31.**27:**46,50,60.**28:**2,8.**Mk.1:**26.**4:**32, 37,39,41.**5:**7,11,42.**10:**42,43.**13:**2. **14:**15.**15:**34,37.**16:**4.**Lk.1:**15,32,42. **2:**9,10.**4:**25,33,38.**5:**29.**6:**49.**7:**16. **8:**28,37.**9:**48.**13:**19.**14:**16.**16:**26. **17:**15.**19:**37.**21:**11,11,23.**22:**12. **23:**23,46.**24:**52.**Jn.6:**18.**7:**37.**11:**43. **19:**31.**21:**11.**Ac.2:**20.**4:**33,33.**5:**5,11. **6:**8.**7:**11,57,60.**8:**1,2,7,8,9,10,10, 13.**10:**11.**11:**5,28.**14:**10.**15:**3.**16:**26, 28.**19:**27,28,34,35.**23:**9.**26:**22,24. **Ro.9:**2.**1Co.9:**11.**16:**9.**2Co.11:**15. **Eph.5:**32.**1Ti.3:**16.**6:**6.**2Ti.2:**20. **Tit.2:**13.**Heb.4:**14.**8:**11.**10:**21,35. **11:**24.**13:**20.**Jd.**6.**Rev.1:**10.**2:**22. **5:**2,12.**6:**4,10,12,13,17.**7:**2,10,14.

8:8,10,13.**9:**2,14.**10:**3.**11:**8,11,12, 13,15,17,18,19.**12:**1,3,9,10,12,14. **13:**2,5,13,16.**14:**2,7,8,9,15,18,19. **15:**1,3.**16:**1,9,12,14,17,18,18,19,19, 21,21.**17:**1,5,6,18.**18:**1,2,2,10,16, 18,19,21,21.**19:**1,2,5,17,17,18.**20:**1, 11,12.**21:**3,10,10,12.

3174 **Eph.1:**19.

3175 **Mk.6:**21.**Rev.6:**15.**18:**23.

3176 **2Pt.1:**4.

3177 **Mt.1:**23.**Mk.5:**41.**15:**22,34.**Jn.1:**41. **Ac.4:**36.**13:**8.

3178 **Lk.21:**34.**Ro.13:**13.**Gal.5:**21.

3179 **Lk.16:**4.**Ac.13:**22.**19:**26.**1Co.13:**2. **Col.1:**13.

3180 **Eph.4:**14.**6:**11.

3181 **Mk.7:**24.

3182 **Lk.12:**45.**Eph.5:**18.**1Th.5:**7.

3183 **1Co.5:**11.**6:**10.

3184 **Mt.24:**49.**Jn.2:**10.**Ac.2:**15.**1Co.11:**21. **1Th.5:**7.**Rev.17:**2,6.

3185 **Mt.20:**31.

3186 **3Jn.**4.

3187 **Mt.11:**11,11.**12:**6.**13:**32.**18:**1,4. **23:**11,17,19.**Mk.4:**32.**9:**34.**12:**31. **Lk.7:**28,28.**9:**46.**12:**18.**22:**24,26,27. **Jn.1:**50.**4:**12.**5:**20,36.**8:**53.**10:**29. **13:**16,16.**14:**12,28.**15:**13,20.**19:**11. **Ro.9:**12.**1Co.13:**13.**14:**5.**Heb.6:**13, 16.**9:**11.**11:**26.**Jas.3:**1.**4:**6.**2Pt.2:**11. **1Jn.3:**20.**4:**4.**5:**9.

3188 **2Co.3:**3.**2Jn.**12.**3Jn.**13.

3189 **Mt.5:**36.**Rev.6:**5,12.

3190 **Lk.3:**31.

3191 **Mk.13:**11.**Ac.4:**25.**1Ti.4:**15.

3192 **Mt.3:**4.**Mk.1:**6.**Rev.10:**9,10.

3193 **Lk.24:**42.

3194 **Ac.28:**1.

3195 **Mt.2:**13.**3:**7.**11:**14.**12:**32.**16:**27. **17:**12,22.**20:**22.**24:**6.**Mk.10:**32.**13:**4. **Lk.3:**7.**7:**2.**9:**31,44.**10:**1.**13:**9.**19:**4, 11.**21:**7,36.**22:**23.**24:**21.**Jn.4:**47.**6:**6, 15,71.**7:**35,35,39.**11:**51.**12:**4,33. **14:**22.**18:**32.**Ac.3:**3.**5:**35.**11:**28.**12:**6. **13:**34.**16:**27.**17:**31.**18:**14.**19:**27.**20:**3, 7,13,13,38.**21:**27,37.**22:**16,26,29. **23:**3,15,20,27,30.**24:**15,25.**25:**4. **26:**2,22,23.**27:**2,10,30,33.**28:**6. **Ro.4:**24.**5:**14.**8:**13,18,38.**1Co.3:**22. **Gal.3:**23.**Eph.1:**21.**Col.2:**17.**1Th.3:**4. **1Ti.1:**16.**4:**8.**6:**19.**2Ti.4:**1.**Heb.1:**14. **2:**5.**6:**5.**8:**5.**9:**11.**10:**1,27.**11:**8,20. **13:**14.**Jas.2:**12.**1Pt.5:**1.**2Pt.2:**6. **Rev.1:**19.**2:**10,10.**3:**2,10,16.**6:**11. **8:**13.**10:**4,7.**12:**4,5.**17:**8.

3196 **Mt.5:**29,30.**Ro.6:**13,13,19,19.**7:**5,23, 23.**12:**4,4,5.**1Co.6:**15,15,15.**12:**12, 12,14,18,19,20,22,25,26,26,26,26, 27.**Eph.4:**25.**5:**30.**Col.3:**5.**Jas.3:**5,6. **4:**1.

3197 **Lk.3:**24,28.

3198 **Heb.5:**6,10.**6:**20.**7:**1,10,11,15,17,21.

3199 **Mt.22:**16.**Mk.4:**38.**12:**14.**Lk.10:**40. **Jn.10:**13.**12:**6.**Ac.18:**17.**1Co.7:**21. **9:**9.**1Pt.5:**7.

3200 **2Ti.4:**13.

3201 **Mk.7:**2.**Ro.9:**19.**Heb.8:**8.

3202 **Jd.**16.

3203 no occurrence

3302

3303 **195** occurrences

3304 **Lk.11:**28.**Ro.9:**20.**10:**18.**Phl.3:**8.

3305 **Jn.4:**27.**7:**13.**12:**42.**20:**5.**21:**4. **2Ti.2:**19.**Jas.2:**8.**Jd.**8.

3306 **Mt.10:**11.**11:**23.**26:**38.**Mk.6:**10.**14:**34. **Lk.1:**56.**8:**27.**9:**4.**10:**7.**19:**5.**24:**29, 29.**Jn.1:**32,33,38,39,39.**2:**12.**3:**36. **4:**40,40.**5:**38.**6:**27,56.**7:**9.**8:**31,35, 35.**9:**41.**10:**40.**11:**6.**12:**24,34,46. **14:**10,16,17,25.**15:**4,4,4,5,6,7,7,9, 10,10,11,16.**19:**31.**21:**22,23.**Ac.5:**4, 4.**9:**43.**16:**15.**18:**3,20.**20:**5,15,23. **21:**7,8.**27:**31,41.**28:**16,30.**Ro.9:**11. **1Co.3:**14.**7:**8,11,20,24,40.**13:**13. **15:**6.**2Co.3:**11,14.**9:**9.**Phl.1:**25. **1Ti.2:**15.**2Ti.2:**13.**3:**14.**4:**20. **Heb.7:**3,24.**10:**34.**12:**27.**13:**1,14. **1Pt.1:**23,25.**1Jn.2:**6,10,14,17,19,24, 24,24,27,27,28.**3:**6,9,14,15,17,24, 24.**4:**12,13,15,16,16.**2Jn.**2,9,9. **Rev.17:**10.

3307 **Mt.12:**25,25,26.**Mk.3:**24,25,26.**6:**41. **Lk.12:**13.**Ro.12:**3.**1Co.1:**13.**7:**17,34. **2Co.10:**13.**Heb.7:**2.

3308 **Mt.13:**22.**Mk.4:**19.**Lk.8:**14.**21:**34. **2Co.11:**28.**1Pt.5:**7.

3309 **Mt.6:**25,27,28,31,34,34.**10:**19. **Lk.10:**41.**12:**11,22,25,26.**1Co.7:**32, 33,34,34.**12:**25.**Phl.2:**20.**4:**6.

3310 **Lk.10:**42.**Ac.8:**21.**16:**12.**1Co.6:**15. **Col.1:**12.

3311 **Heb.2:**4.**4:**12.

3312 **Lk.12:**14.

3313 **Mt.2:**22.**15:**21.**16:**13.**24:**51.**Mk.8:**10. **Lk.11:**36.**12:**46.**15:**12.**24:**42.**Jn.13:**8. **19:**23,23.**21:**6.**Ac.2:**10.**5:**2.**19:**1,27. **20:**2.**23:**6,9.**Ro.11:**25.**15:**15,24. **1Co.11:**18.**12:**27.**13:**9,9,10,12.**14:**27. **2Co.1:**14.**2:**5.**3:**10.**9:**3.**Eph.4:**9,16. **Col.2:**16.**Heb.9:**5.**1Pt.4:**16. **Rev.16:**19.**20:**6.**21:**8.**22:**19.

3314 **Ac.8:**26.**22:**6.

3315 **Heb.6:**17.

3316 **Gal.3:**19,20.**1Ti.2:**5.**Heb.8:**6.**9:**15. **12:**24.

3317 **Mk.13:**35.**Lk.11:**5.**Ac.16:**25.**20:**7.

3318 **Ac.2:**9.**7:**2.

3319 **Mt.10:**16.**13:**25,49.**14:**6,24.**18:**2,20. **25:**6.**Mk.3:**3.**6:**47.**7:**31.**9:**36.**14:**60. **Lk.2:**46.**4:**30,35.**5:**19.**6:**8.**8:**7.**10:**3. **17:**11.**21:**21.**22:**27,55,55.**23:**45. **24:**36.**Jn.1:**26.**8:**3,9,59.**19:**18.**20:**19, 26.**Ac.1:**15,18.**2:**22.**4:**7.**17:**22,33. **23:**10.**26:**13.**27:**21,27.**1Co.5:**2.**6:**5. **2Co.6:**17.**Phl.2:**15.**Col.2:**14.**1Th.2:**7. **2Th.2:**7.**Heb.2:**12.**Rev.1:**13.**2:**1,7. **4:**6.**5:**6,6.**6:**6.**7:**17.**22:**2.

3320 **Eph.2:**14.

3321 **Rev.8:**13.**14:**6.**19:**17.

3322 **Jn.7:**14.

3323 **Jn.1:**41.**4:**25.

3324 **Mt.23:**28.**Jn.19:**29.**21:**11.**Ro.1:**29. **15:**14.**Jas.3:**8,17.**2Pt.2:**14.

3325 **Ac.2:**13.

3326 **473** occurrences

3327 **Mt.8:**34.**11:**1.**12:**9.**15:**29.**17:**20,20. **Lk.10:**7.**Jn.5:**24.**7:**3.**13:**1.**Ac.18:**7. **1Jn.3:**14.

3328 **Ac.28:**6.

3329 **Jas.3:**3,4.

3330 **Lk.3:**11.**Ro.1:**11.**12:**8.**Eph.4:**28. **1Th.2:**8.

3331 **Heb.7:**12.**11:**5.**12:**27.

3332 **Mt.13:**53.**19:**1.

3333 **Ac.7:**14.**10:**32.**20:**17.**24:**25.

3334 **Col.1:**23.

3335 **Ac.2:**46.**24:**25.**27:**33.**2Ti.2:**6. **Heb.6:**7.**12:**10.

3336 **1Ti.4:**3.

3337 **Ro.1:**25,26.

3338 **Mt.21:**29,32.**27:**3.**2Co.7:**8,8.**Heb.7:**21.

3339 **Mt.17:**2.**Mk.9:**2.**Ro.12:**2.**2Co.3:**18.

3340 **Mt.3:**2.**4:**17.**11:**20,21.**12:**41.**Mk.1:**15. **6:**12.**Lk.10:**13.**11:**32.**13:**3,5.**15:**7,10. **16:**30.**17:**3,4.**Ac.2:**38.**3:**19.**8:**22. **17:**30.**26:**20.**2Co.12:**21.**Rev.2:**5,5,16, 21,21,22.**3:**3,19.**9:**20,21.**16:**9,11.

3341 **Mt.3:**8,11.**9:**13.**Mk.1:**4.**2:**17.**Lk.3:**3, 8.**5:**32.**15:**7.**24:**47.**Ac.5:**31.**11:**18. **13:**24.**19:**4.**20:**21.**26:**20.**Ro.2:**4. **2Co.7:**9,10.**2Ti.2:**25.**Heb.6:**1,6. **12:**17.**2Pt.3:**9.

3342 **Mt.18:**15.**23:**35.**Lk.11:**51.**16:**26. **Jn.4:**31.**Ac.12:**6.**13:**42.**15:**9. **Ro.2:**15.

3343 **Ac.10:**5,22,29,29.**11:**13.**24:**24,26.**25:**3.

3344 **Ac.2:**20.**Gal.1:**7.**Jas.4:**9.

3345 **1Co.4:**6.**2Co.11:**13,14,15.**Phl.3:**21.

3346 **Ac.7:**16.**Gal.1:**6.**Heb.7:**12.**11:**5,5.**Jd.**4.

3347 **Heb.12:**17.

3348 **1Co.9:**10,12.**10:**17,21,30.**Heb.2:**14. **5:**13.**7:**13.

3349 **Lk.12:**29.

3350 **Mt.1:**11,12,17,17.

3351 **Ac.7:**4,43.

3352 **2Co.6:**14.

3353 **Lk.5:**7.**Heb.1:**9.**3:**1,14.**6:**4.**12:**8.

3354 **Mt.7:**2.**Mk.4:**24,24.**Lk.6:**38. **2Co.10:**12.**Rev.11:**1,2.**21:**15,16,17.

3355 **Jn.2:**6.

3356 **Heb.5:**2.

3357 **Ac.20:**12.

3358 **Mt.7:**2.**23:**32.**Mk.4:**24.**Lk.6:**38,38. **Jn.3:**34.**Ro.12:**3.**2Co.10:**13,13. **Eph.4:**7,13,16.**Rev.21:**17.

3359 **Rev.7:**3.**9:**4.**13:**16.**14:**1,9.**17:**5.**20:**4. **22:**4.

3360 **Mt.11:**23.**13:**30.**28:**15.**Mk.13:**30. **Ac.10:**30.**20:**7.**Ro.5:**14.**15:**19. **Eph.4:**13.**Phl.2:**8,30.**1Ti.6:**14. **2Ti.2:**9.**Heb.3:**6,14.**9:**10.**12:**4.

3361 **675** occurrences

3362 **Mt.5:**20.**6:**15.**10:**13,14.**11:**6.**12:**29. **18:**3,16,35.**26:**42.**Mk.3:**27.**4:**22. **7:**3,4.**10:**15,30.**Lk.7:**23.**13:**3,5. **18:**17.**Jn.3:**2,3,5,27.**4:**48.**5:**19. **6:**44,53,65.**7:**51.**8:**24.**12:**24,47. **13:**8.**15:**4,4,6.**16:**7.**20:**25.**Ac.8:**31. **15:**1.**27:**31.**Ro.10:**15.**11:**23. **1Co.8:**8.**9:**16.**14:**6,7,9,11,28.**15:**36. **Gal.2:**16.**2Th.2:**3.**2Ti.2:**5.**Jas.2:**17. **1Jn.3:**21.**Rev.2:**5,22.**3:**3.

3363 **Mt.7:**1.**12:**16.**17:**27.**24:**20.**26:**5,41. **Mk.3:**9,12.**5:**10.**13:**18.**14:**38.**Lk.8:**12, 31.**9:**45.**14:**29.**16:**28.**18:**5.**22:**32,46. **Jn.3:**15,20.**4:**15.**5:**14.**6:**12,50.**7:**23. **12:**35,40,42,46.**16:**1.**18:**28,36.**19:**31. **Ac.2:**25.**4:**17.**5:**26.**24:**4.**Ro.11:**25. **15:**20.**1Co.1:**15,17.**4:**6.**7:**5.**8:**13.**9:**12. **11:**32,34.**12:**25.**16:**2.**2Co.1:**9. **2:**3,5,11.**6:**3.**9:**3,4.**10:**9.**12:**7,7.**13:**10 **Gal.5:**17.**6:**12.**Eph.2:**9.**Phl.2:**27. **Col.2:**4.**3:**21.**1Th.4:**13.**1Ti.3:**6,7. **6:**1.**Tit.2:**5.**3:**14.**Phe.**14,19. **Heb.3:**13.**4:**11.**6:**12.**11:**28,40. **12:**3,13.**Jas.5:**9,12.**2Pt.3:**17. **1Jn.2:**1.**2Jn.**8.**Rev.7:**1.**9:**4,5,20. **11:**6.**13:**17.**16:**15.**18:**4,4.**20:**3.

3364 **Mt.5:**18,20,26.**10:**23,42.**13:**14,14. **15:**6.**16:**22,28.**18:**3.**23:**39.**24:**2,2, 21,34,35.**26:**29,35.**Mk.9:**1,41. **10:**15.**13:**2,2,19,30,31.**14:**25,31. **16:**18.**Lk.1:**15.**6:**37,37.**9:**27.**10:**19. **12:**59.**13:**35.**18:**7,17,30.**21:**18,32,33. **22:**16,18,34,67,68.**Jn.4:**14,48.**6:**35, 35,37.**8:**12,51,52.**10:**5,28.**11:**26,56. **13:**8,38.**20:**25.**Ac.13:**41.**28:**26,26. **Ro.4:**8.**1Co.8:**13.**Gal.4:**30.**5:**16. **1Th.4:**15.**5:**3.**Heb.8:**11,12.**10:**17. **13:**5,5.**1Pt.2:**6.**2Pt.1:**10.**Rev.2:**11. **3:**3,5,12.**15:**4.**18:**7,14,21,22,22,22, 23,23.**21:**25,27.

3365 **Ac.10:**14.**11:**8.

3366 **Mt.6:**25.**7:**6.**10:**9,9,10,10,10,14. **22:**29.**23:**10.**24:**20.**Mk.2:**2.**6:**11. **8:**26,26.**12:**24.**13:**11,15.**Lk.3:**14. **10:**4.**12:**22,47.**14:**12,12,12.**16:**26. **17:**23.**Jn.4:**15.**14:**27.**Ac.4:**18. **21:**21.**23:**8.**Ro.6:**13.**9:**11.**14:**21,21.

1Co.5:8,11.**10:**7,8,9,10.**2Co.4:**2.
Eph.5:3.**Col.2:**21,21.**2Th.3:**10.
1Ti.1:4.**5:**22.**6:**17.**2Ti.1:**8.**Heb.12:**5.
1Pt.3:14.**5:**2,3.**1Jn.2:**15.**3:**18.

3367 **Mt.8:**4.**9:**30.**16:**20.**17:**9.**27:**19.
Mk.1:44,44.**5:**26,43.**6:**8.**7:**36.**8:**30.**9:**9.
11:14.**Lk.3:**13,14.**4:**35.**5:**14.**6:**35.
8:56.**9:**3,21.**10:**4.**Jn.8:**10.**Ac.4:**17,
21.**8:**24.**9:**7.**10:**20,28.**11:**12,19.
13:28.**15:**28.**16:**28.**19:**36,40.**21:**25.
23:14,22,29.**24:**23.**25:**17,25.**27:**33.
28:6,18.**Ro.12:**17.**13:**8,8.**1Co.1:**7.**3:**18,
21.**10:**24,25,27.**2Co.6:**3,3,10.**7:**9.**11:**5.
13:7.**Gal.6:**3,17.**Eph.5:**6.**Phl.1:**28.
2:3.**4:**6.**Col.2:**18.**1Th.3:**3.**4:**12.
2Th.2:3.**3:**11.**1Ti.4:**12.**5:**14,21,22.
6:4.**Tit.2:**8,15.**3:**2,13.**Heb.10:**2.
Jas.1:4,6,13.**1Pt.3:**6.**1Jn.3:**7.**3Jn.**7.
Rev.2:10.**3:**11.

3368 **2Ti.3:**7.
3369 **Heb.11:**7.
3370 **Ac.2:**9.
3371 **Mt.21:**19.**Mk.1:**45.**2:**2.**9:**25.**11:**14.
Jn.5:14.**8:**11.**Ac.4:**17.**13:**34.**25:**24.
Ro.6:6.**14:**13.**15:**23.**2Co.5:**15.
Eph.4:14,17,28.**1Th.3:**1,5.**1Ti.5:**23.
1Pt.4:2.
3372 **Eph.3:**18.**Rev.21:**16,16.
3373 **Mk.4:**27.
3374 **Heb.11:**37.
3375 **Heb.6:**14.
3376 **Lk.1:**24,26,36,56.**4:**25.**Ac.7:**20.
18:11.**19:**8.**20:**3.**28:**11.**Gal.4:**10.
Jas.5:17.**Rev.9:**5,10,15.**11:**2.**13:**5.
22:2.
3377 **Lk.20:**37.**Jn.11:**57.**Ac.23:**30.
1Co.10:28.
3378 **Jn.18:**11.**Ro.10:**18,19.**1Co.9:**4,5.
11:22.
3379 **Mt.4:**6.**5:**25.**7:**6.**13:**15,29.**15:**32.
25:9.**27:**64.**Mk.4:**12.**14:**2.**Lk.3:**15.
4:11.**12:**58.**14:**8,12,29.**21:**34.
Jn.7:26.**Ac.5:**39.**28:**27.**2Ti.2:**25.
Heb.2:1.**3:**12.**4:**1.**9:**17.
3380 **Ro.9:**11.**Heb.9:**8.
3381 **Ac.27:**29.**Ro.11:**21.**1Co.8:**9.**9:**27.
2Co.2:7.**9:**4.**11:**3.**12:**20,20.**Gal.2:**2.
4:11.**1Th.3:**5.
3382 **Rev.19:**16.
3383 **Mt.5:**34,35,35,36.**11:**18,18.**Mk.3:**20.
Lk.7:33,33.**9:**3,3,3,3,3.**Ac.23:**8,12,
12,21,21.**27:**20,20.**Eph.4:**27.**2Th.2:**2,
2,2,2.**1Ti.1:**7,7.**Heb.7:**3,3.**Jas.5:**12,
12,12.**Rev.7:**1,1,3,3.
3384 **Mt.1:**18.**2:**11,13,14,20,21.**10:**35,37.
12:46,47,48,49,50.**13:**55.**14:**8,11.
15:4,4,5,6.**19:**5,12,19,29.**20:**20.
27:56,56.**Mk.3:**31,32,33,34,35.**5:**40.
6:24,28.**7:**10,10,11,12.**10:**7,19,29,
30.**15:**40.**Lk.1:**15,43,60.**2:**33,34,43,
48,51.**7:**12,15.**8:**19,20,21,51.**12:**53,
53.**14:**26.**18:**20.**Jn.2:**1,3,5,12.**3:**4.
6:42.**19:**25,25,26,26,27.**Ac.1:**14.**3:**2.
12:12.**14:**8.**Ro.16:**13.**Gal.1:**15.**4:**26.
Eph.5:31.**6:**2.**1Ti.5:**2.**2Ti.1:**5.
Rev.17:5.
3385 **Mt.7:**16.**12:**23.**26:**22,25.**Mk.4:**21.
14:19,19.**Lk.6:**39.**Jn.4:**29.**7:**31.
8:22.**18:**35.**Ac.10:**47.**2Co.1:**17.
Jas.3:11.
3386 **1Co.6:**3.
3387 **Jn.4:**33.**7:**48.**21:**5.**2Co.12:**18.
3388 **Lk.2:**23.**Ro.4:**19.
3389 **1Ti.1:**9.
3390 **1Ti.6:**21.
3391 **Mt.5:**18,19,36.**17:**4,4,4.**19:**5,6.
20:12.**21:**19.**24:**41,41.**26:**40,69.**28:**1.
Mk.9:5,5,5.**10:**8,8.**12:**42.**14:**37,66.
16:2.**Lk.5:**12,17.**8:**22.**9:**33,33,33.
13:10.**14:**18.**15:**8.**16:**17.**17:**22,34,35.
20:1.**22:**59.**24:**1.**Jn.10:**16.**20:**1,19.
Ac.4:32.**12:**10.**19:**34.**20:**7.**21:**7.
24:21.**28:**13.**1Co.6:**16.**10:**8.**16:**2.
2Co.11:24.**Gal.4:**24.**Eph.4:**4,5.**5:**31.
Phl.1:27.**1Ti.3:**2,12.**Tit.1:**6.**3:**10.
Heb.10:12,14.**12:**16.**2Pt.3:**8,8.
Rev.6:1.**9:**12,13.**13:**3.**17:**12,13,17.
18:8,10,17,19.

3392 **Jn.18:**28.**Tit.1:**15,15.**Heb.12:**15.
Jd.8.
3393 **2Pt.2:**20.
3394 **2Pt.2:**10.
3395 **Jn.19:**39.
3396 **Mt.27:**34.**Lk.13:**1.**Rev.8:**7.**15:**2.
3397 **Mt.26:**39,73.**Mk.14:**35,70.**Jn.13:**33.
14:19.**16:**16,16,17,17,18,19,19.
3398 **Mt.10:**42.**11:**11.**13:**32.**18:**6,10,14.
Mk.4:31.**9:**42.**15:**40.**Lk.7:**28.**9:**48.
12:32.**17:**2.**19:**3.**Jn.7:**33.**12:**35.
Ac.8:10.**26:**22.**1Co.5:**6.**2Co.11:**1,16.
Gal.5:9.**Heb.8:**11.**10:**37.**Jas.3:**5.
Rev.3:8.**6:**11.**11:**18.**13:**16.**19:**5,18.
20:3,12.
3399 **Ac.20:**15,17.**2Ti.4:**20.
3400 **Mt.5:**41.
3401 **2Th.3:**7,9.**Heb.13:**7.**3Jn.**11.
3402 **1Co.4:**16.**11:**1.**Eph.5:**1.**1Th.1:**6.**2:**14.
Heb.6:12.**1Pt.3:**13.
3403 **Heb.2:**6.**13:**3.
3404 **Mt.5:**43,44.**6:**24.**10:**22.**24:**9,10.
Mk.13:13.**Lk.1:**71.**6:**22,27.**14:**26.
16:13.**19:**14.**21:**17.**Jn.3:**20.**7:**7,7.
12:25.**15:**18,18,19,23,23,24,25.
17:14.**Ro.7:**15.**9:**13.**Eph.5:**29.
Tit.3:3.**Heb.1:**9.**1Jn.2:**9,11.**3:**13,15.
4:20.**Jd.**23.**Rev.2:**6,6,15.**17:**16.**18:**2.
3405 **Heb.2:**2.**10:**35.**11:**26.
3406 **Heb.11:**6.
3407 **Lk.15:**17,19.
3408 **Mt.5:**12,46.**6:**1,2,5,16.**10:**41,41,42.
20:8.**Mk.9:**41.**Lk.6:**23,35.**10:**7.
Jn.4:36.**Ac.1:**18.**Ro.4:**4.**1Co.3:**8,14.
9:17,18.**1Ti.5:**18.**Jas.5:**4.**2Pt.2:**13,
15.**2Jn.**8.**Jd.**11.**Rev.11:**18.**22:**12.
3409 **Mt.20:**1,7.
3410 **Ac.28:**30.
3411 **Mk.1:**20.**Jn.10:**12,13,13.
3412 **Ac.20:**14.
3413 **Jd.**9.**Rev.12:**7.
3414 **Lk.19:**13,16,16,18,18,20,24,24,25.
3415 **Mt.5:**23.**26:**75.**27:**63.**Lk.1:**54,72.
16:25.**23:**42.**24:**6,8.**Jn.2:**17,22.
12:16.**Ac.10:**31.**11:**16.**1Co.11:**2.
2Ti.1:4.**Heb.8:**12.**10:**17.**2Pt.3:**2.
Jd.17.**Rev.16:**19.
3416 **Ac.21:**16.
3417 **Ro.1:**9.**Eph.1:**16.**Phl.1:**3.**1Th.1:**2.
3:6.**2Ti.1:**3.**Phe.**4.
3418 **Mk.5:**5.**Lk.8:**27.**23:**53.**24:**1.**Ac.2:**29.
7:16.**Rev.11:**9.
3419 **Mt.8:**28.**23:**29.**27:**52,53,60,60.**28:**8.
Mk.5:2,3.**6:**29.**15:**46,46.**16:**2,3,5,8.
Lk.11:44,47,48.**23:**55.**24:**2,9,12,22,
24.**Jn.5:**28.**11:**17,31,38.**12:**17.**19:**41,
42.**20:**1,1,2,3,4,6,8,11,11.**Ac.13:**29.
3420 **2Pt.1:**15.
3421 **Mt.16:**9.**Mk.8:**18.**Lk.17:**32.**Jn.15:**20.
16:4,21.**Ac.20:**31,35.**Gal.2:**10.
Eph.2:11.**Col.4:**18.**1Th.1:**3.**2:**9.
2Th.2:5.**2Ti.2:**8.**Heb.11:**15,22.**13:**7.
Rev.2:5.**3:**3.**18:**5.
3422 **Mt.26:**13.**Mk.14:**9.**Ac.10:**4.
3423 **Mt.1:**18.**Lk.1:**27.**2:**5.
3424 **Mk.7:**32.
3425 **Lk.9:**39.
3426 **Mt.5:**15.**Mk.4:**21.**Lk.11:**33.
3427 **Mt.2:**8.**4:**9.**7:**21,22.**8:**21,22.**9:**9.
11:27.**14:**8,18.**15:**8,25,32.**16:**24.
17:17.**18:**28.**19:**21,28.**20:**13,15.
21:2,24.**22:**19.**25:**20,22,35,42.
26:15,53.**27:**10.**28:**18.**Mk.2:**14.**5:**9.
6:25.**8:**2,34.**10:**21.**11:**29,30.**12:**15.
Lk.1:25,38,43,49.**4:**23.**5:**27.**7:**45.
9:23,38,59,59,61.**10:**22,40.**11:**5,7.
15:6,9,12.**17:**8.**18:**5,13,22.**20:**3,24.
22:29,68.**23:**14.**Jn.1:**33,43.**3:**28.
4:7,10,15,21,29,39.**5:**11,36.**6:**37,
39.**8:**45,46.**9:**11.**10:**27,29,37.**12:**49,
50.**13:**36,36.**14:**11,11,31.**17:**4,6,7,
8,9,11,12,22,24,24.**18:**9,11.**20:**15.
21:19,22.**Ac.1:**8.**2:**28.**3:**6.**5:**8.**7:**7,
42,49,49.**9:**15.**11:**7,9,12.**12:**8.**13:**2.
18:10.**20:**19,22.**21:**37,39.**22:**5,6,7,9,
11,13,17,18,27.**23:**19,30.**24:**11.**25:**24,
27.**27:**21,23,25.**Ro.7:**10,13,18.**9:**1,2,
19.**12:**3.**15:**15,30.**1Co.1:**11.**3:**10.
5:12.**6:**12,12.**7:**1.**9:**15,16,16,16,18.
10:23,23.**15:**32.**16:**9.**2Co.2:**12.**6:**16,
18.**7:**4,4.**9:**1.**12:**1,7,9,13.**13:**10.
Gal.2:6,9.**4:**15,21.**6:**17.**Eph.3:**2,3,7.
6:19.**Phl.1:**19,22.**2:**18.**3:**7.**4:**3,15,16.
Col.1:25.**4:**11.
2Ti.3:11.**4:**8,8,11,14,16,17.**Phe.**13,
19,22.**Heb.1:**5.**2:**13.**8:**10.**10:**5.**13:**6.
Jas.2:18.**2Pt.1:**14.**Rev.1:**17.**5:**5.
7:13,14.**10:**4,9,9,11.**11:**1.**14:**13.
17:1,7,15.**19:**9,9,10.**21:**5,6,7,10.
22:1,6,8,9,10.

3428 **Mt.12:**39.**16:**4.**Mk.8:**38.**Ro.7:**3,3.
Jas.4:4.**2Pt.2:**14.
3429 **Mt.5:**32,32.**19:**9,9.**Mk.10:**11,12.
3430 **Mt.15:**19.**Mk.7:**21.**Jn.8:**3.**Gal.5:**19.
3431 **Mt.5:**27,28.**19:**18.**Mk.10:**19.**Lk.16:**18,
18.**18:**20.**Jn.8:**4.**Ro.2:**22,22.**13:**9.
Jas.2:11,11.**Rev.2:**22.
3432 **Lk.18:**11.**1Co.6:**9.**Heb.13:**4.**Jas.4:**4.
3433 **Ac.14:**18.**27:**7,8,16.**Ro.5:**7.**1Pt.4:**18.
3434 **Ac.7:**43.
3435 **1Co.8:**7.**Rev.3:**4.**14:**4.
3436 **2Co.7:**1.
3437 **Col.3:**13.
3438 **Jn.14:**2,23.
3439 **Lk.7:**12.**8:**42.**9:**38.**Jn.1:**14,18.**3:**16,
18.**Heb.11:**17.**1Jn.4:**9.
3440 **Mt.5:**47.**8:**8.**9:**21.**10:**42.**14:**36.**21:**19,
21.**Mk.5:**36.**6:**8.**Lk.8:**50.**Jn.5:**18.
11:52.**12:**9.**13:**9.**17:**20.**Ac.8:**16.
11:19.**18:**25.**19:**26,27.**21:**13.**26:**29.
27:10.**Ro.1:**32.**3:**29.**4:**12,16,23.**5:**3,
11.**8:**23.**9:**10,24.**13:**5.**1Co.7:**39.
15:19.**2Co.7:**7.**8:**10,19,21.**9:**12.
Gal.1:23.**2:**10.**3:**2.**4:**18.**5:**13.**6:**12.
Eph.1:21.**Phl.1:**27,29.**2:**12,27.
1Th.1:5,8.**2:**8.**2Th.2:**7.**1Ti.5:**13.
2Ti.2:20.**4:**8.**Heb.9:**10.**12:**26.
Jas.1:22.**2:**24.**1Pt.2:**18.**1Jn.2:**2.**5:**6.
3441 **Mt.4:**4,10.**12:**4.**14:**23.**17:**8.**18:**15.
24:36.**Mk.6:**47.**9:**2,8.**Lk.4:**4,8.**5:**21.
6:4.**9:**36.**10:**40.**24:**12,18.**Jn.5:**44.
6:15,22.**8:**9,16,29.**12:**24.**16:**32,32.
17:3.**Ro.11:**3.**16:**4,27.**1Co.9:**6.**14:**36.
Gal.6:4.**Phl.4:**15.**Col.4:**11.**1Th.3:**1.
1Ti.1:17.**6:**15,16.**2Ti.4:**11.**Heb.9:**7.
2Jn.1.**Jd.**4,25.**Rev.9:**4.**15:**4.
3442 **Mt.18:**9.**Mk.9:**47.
3443 **1Ti.5:**5.
3444 **Mk.16:**12.**Phl.2:**6,7.
3445 **Gal.4:**19.
3446 **Ro.2:**20.**2Ti.3:**5.
3447 **Ac.7:**41.
3448 **Lk.15:**23,27,30.**Heb.9:**12,19.**Rev.4:**7.
3449 **2Co.11:**27.**1Th.2:**9.**2Th.3:**8.
3450 **586** occurrences
3451 **Rev.18:**22.
3452 **Heb.4:**12.
3453 **Phl.4:**12.
3454 **1Ti.1:**4.**4:**7.**2Ti.4:**4.**Tit.1:**14.
2Pt.1:16.
3455 **Rev.10:**3.
3456 **Gal.6:**7.

3457 **Mk.9:**42.
3458 **Mt.18:**6.**Lk.17:**2.**Rev.18:**21,22.
3459 **Mt.24:**41.
3460 **Ac.27:**5.
3461 **Lk.12:**1.**Ac.19:**19.**21:**20.**Heb.12:**22. **Jd.**14.**Rev.5:**11.**9:**16,16.
3462 **Mk.14:**8.
3463 **Mt.18:**24.**1Co.4:**15.**14:**19.
3464 **Mt.26:**7,9,12.**Mk.14:**3,4.**Lk.7:**37,38, 46.**23:**56.**Jn.11:**2.**12:**3,3,5. **Rev.18:**13.
3465 **Ac.16:**7,8.
3466 **Mt.13:**11.**Mk.4:**11.**Lk.8:**10.**Ro.11:**25. **16:**25.**1Co.2:**7.**4:**1.**13:**2.**14:**2.**15:**51. **Eph.1:**9.**3:**3,4,9.**5:**32.**6:**19.**Col.1:**26, 27.**2:**2.**4:**3.**2Th.2:**7.**1Ti.3:**9,16. **Rev.1:**20.**10:**7.**17:**5,7.
3467 **2Pt.1:**9.
3468 **1Pt.2:**24.
3469 **2Co.6:**3.**8:**20.
3470 **2Pt.2:**13.
3471 **Mt.5:**13.**Lk.14:**34.**Ro.1:**22.**1Co.1:**20.
3472 **1Co.1:**18,21,23.**2:**14.**3:**19.
3473 **Eph.5:**4.
3474 **Mt.5:**22.**7:**26.**23:**17,19.**25:**2,3,8. **1Co.1:**25,27.**3:**18.**4:**10.**2Ti.2:**23. **Tit.3:**9.
3475 **Mt.8:**4.**17:**3,4.**19:**7,8.**22:**24.**23:**2. **Mk.1:**44.**7:**10.**9:**4,5.**10:**3,4.**12:**19,26. **Lk.2:**22.**5:**14.**9:**30,33.**16:**29,31. **20:**28,37.**24:**27,44.**Jn.1:**17,45.**3:**14. **5:**45,46.**6:**32.**7:**19,22;22,23.**8:**5. **9:**28,29.**Ac.3:**22.**6:**11,14.**7:**20,22,29, 31,32,35,37,40,44.**13:**39.**15:**1,5,21. **21:**21.**26:**22.**28:**23.**Ro.5:**14.**9:**15. **10:**5,19.**1Co.9:**9.**10:**2.**2Co.3:**7,13,15. **2Ti.3:**8.**Heb.3:**2,3,5,16.**7:**14.**8:**5. **9:**19.**10:**28.**11:**23,24.**12:**21.**Jd.**9. **Rev.15:**3.
3476 **Mt.1:**4,4.**Lk.3:**32.
3477 **Lk.3:**25.
3478 **Mt.2:**23.**4:**13.**21:**11.**Mk.1:**9.**Lk.1:**26. **2:**4,39,51.**4:**16.**Jn.1:**45,46.**Ac.10:**38.
3479 **Mk.1:**24.**14:**67.**16:**6.**Lk.4:**34.
3480 **Mt.2:**23.**26:**71.**Mk.10:**47.**Lk.18:**37. **24:**19.**Jn.18:**5,7.**19:**19.**Ac.2:**22.**3:**6. **4:**10.**6:**14.**22:**8.**24:**5.**26:**9.
3481 **Lk.3:**31.
3482 **Jn.1:**45,46,47,48,49.**21:**2.
3483 **Mt.5:**37,37.**9:**28.**11:**9,26.**13:**51. **15:**27.**17:**25.**21:**16.**Mk.7:**28.**Lk.7:**26. **10:**21.**11:**51.**12:**5.**Jn.11:**27.**21:**15,16. **Ac.5:**8.**22:**27.**Ro.3:**29.**2Co.1:**17,17, 18,19,19,20.**Phe.**20.**Jas.5:**12,12. **Rev.1:**7.**14:**13.**16:**7.**22:**20,20.
3484 **Lk.7:**11.
3485 **Mt.23:**16,16,17,21,35.**26:**61.**27:**5,40, 51.**Mk.14:**58.**15:**29,38.**Lk.1:**9,21,22. **23:**45.**Jn.2:**19,20,21.**Ac.7:**48.**17:**24. **19:**24.**1Co.3:**16,17,17.**6:**19.**2Co.6:**16, 16.**Eph.2:**21.**2Th.2:**4.**Rev.3:**12.**7:**15. **11:**1,2,19,19.**14:**15,17.**15:**5,6,8,8. **16:**1,17.**21:**22,22.
3486 **Lk.3:**25.
3487 **Mk.14:**3.**Jn.12:**3.
3488 **Ro.16:**11.
3489 **2Co.11:**25.**1Ti.1:**19.
3490 **Ac.27:**11.
3491 **Ac.27:**41.
3492 **Ac.27:**27,30.**Rev.18:**17.
3493 **Lk.3:**34.
3494 **Ac.7:**58.**20:**9.**23:**17,18,22.
3495 **Mt.19:**20,22.**Mk.14:**51,51.**16:**5. **Lk.7:**14.**Ac.2:**17.**5:**10.**1Jn.2:**13,14.
3496 **Ac.16:**11.
3497 **Lk.4:**27.
3498 **Mt.8:**22,22.**10:**8.**11:**5.**14:**2.**17:**9. **22:**31,32.**23:**27.**27:**64.**28:**4,7. **Mk.6:**14,16.**9:**9,10,26.**12:**25,26,27. **Lk.7:**15,22.**9:**7,60,60.**15:**24,32. **16:**30,31.**20:**35,37,38.**24:**5,46. **Jn.2:**22.**5:**21,25.**12:**1,9,17.**20:**9. **21:**14.**Ac.3:**15.**4:**2,10.**5:**10.**10:**41,42. **13:**30,34.**17:**3,31,32.**20:**9.**23:**6. **24:**15,21.**26:**8,23.**28:**6.**Ro.1:**4. **4:**17,24.**6:**4,9,11,13.**7:**4,8.**8:**10,11, 11.**10:**7,9.**11:**15.**14:**9.**1Co.15:**12,12, 13,15,16,20,21,29,29,29,32,35,42, 52.**2Co.1:**9.**Gal.1:**1.**Eph.1:**20.**2:**1,5. **5:**14.**Phl.3:**11.**Col.1:**18.**2:**12,13. **1Th.1:**10.**4:**16.**2Ti.2:**8.**4:**1.**Heb.6:**1, 2.**9:**14,17.**11:**19,35.**13:**20.**Jas.2:**17, 20,26,26.**1Pt.1:**3,21.**4:**5,6.**Rev.1:**5, 17,18.**2:**8.**3:**1.**11:**18.**14:**13.**16:**3. **20:**5,12,12,13,13.
3499 **Ro.4:**19.**Col.3:**5.**Heb.11:**12.
3500 **Ro.4:**19.**2Co.4:**10.
3501 **Mt.9:**17,17.**Mk.2:**22,22,22.**Lk.5:**37, 37,38,39.**15:**12,13.**22:**26.**Jn.21:**18. **Ac.5:**6.**1Co.5:**7.**Col.3:**10.**1Ti.5:**1,2, 11,14.**Tit.2:**4,6.**Heb.12:**24.**1Pt.5:**5.
3502 **Lk.2:**24.
3503 **Mt.19:**20.**Mk.10:**20.**Lk.18:**21.**Ac.26:**4. **1Ti.4:**12.
3504 **1Ti.3:**6.
3505 **2Ti.4:**22.
3506 **Jn.13:**24.**Ac.24:**10.
3507 **Mt.17:**5,5.**24:**30.**26:**64.**Mk.9:**7,7. **13:**26.**14:**62.**Lk.9:**34,34,35.**12:**54. **21:**27.**Ac.1:**9.**1Co.10:**1,2.**1Th.4:**17. **2Pt.2:**17.**Jd.**12.**Rev.1:**7.**10:**1.**11:**12. **14:**14,14,15,16.
3508 **Mt.4:**13,15.**Rev.7:**6.
3509 **Heb.12:**1.
3510 **Rev.2:**23.
3511 **Ac.19:**35.
3512 **2Ti.2:**22.
3513 **1Co.15:**31.
3514 **Mt.6:**28.**Lk.12:**27.
3515 **1Co.14:**20.
3516 **Mt.11:**25.**21:**16.**Lk.10:**21.**Ro.2:**20. **1Co.3:**1.**13:**11,11,11,11,11.**Gal.4:**1, 3.**Eph.4:**14.**Heb.5:**13.
3517 **Ro.16:**15.
3518 **Lk.3:**27.
3519 **Ac.27:**16.
3520 **Ac.13:**6.**27:**26.**28:**1,7,9,11.**Rev.1:**9. **6:**14.**16:**20.
3521 **Mt.17:**21.**Mk.9:**29.**Lk.2:**37.**Ac.14:**23. **27:**9.**1Co.7:**5.**2Co.6:**5.**11:**27.
3522 **Mt.4:**2.**6:**16,16,17,18.**9:**14,14,15. **Mk.2:**18,18,18,19,19,20.**Lk.5:**33,34, 35.**18:**12.**Ac.10:**30.**13:**2,3.
3523 **Mt.15:**32.**Mk.8:**3.
3524 **1Ti.3:**2,11.**Tit.2:**2.
3525 **1Th.5:**6,8.**2Ti.4:**5.**1Pt.1:**13.**4:**7.**5:**8.
3526 **Ac.13:**1.
3527 **Ac.6:**5.
3528 **Lk.11:**22.**Jn.16:**33.**Ro.3:**4.**12:**21,21. **1Jn.2:**13,14.**4:**4.**5:**4,4,5.**Rev.2:**7,11, 17,26.**3:**5,12,21,21.**5:**5.**6:**2,2.**11:**7. **12:**11.**13:**7.**15:**2.**17:**14.**21:**7.
3529 **1Jn.5:**4.
3530 **Jn.3:**1,4,9.**7:**50.**19:**39.
3531 **Rev.2:**6,15.
3532 **Ac.6:**5.
3533 **Tit.3:**12.
3534 **Mt.12:**20.**1Co.15:**54,55,57.
3535 **Lk.11:**32.
3536 **Mt.12:**41.**Lk.11:**30.
3537 **Jn.13:**5.
3538 **Mt.6:**17.**15:**2.**Mk.7:**3.**Jn.9:**7,7,11,11, 15.**13:**5,6,8,8,10,12,14,14.**1Ti.5:**10.
3539 **Mt.15:**17.**16:**9,11.**24:**15.**Mk.7:**18. **8:**17.**13:**14.**Jn.12:**40.**Ro.1:**20. **Eph.3:**4,20.**1Ti.1:**7.**2Ti.2:**7. **Heb.11:**3.
3540 **2Co.2:**11.**3:**14.**4:**4.**10:**5.**11:**3. **Phl.4:**7.
3541 **Heb.12:**8.
3542 **Jn.10:**9.**2Ti.2:**17.
3543 **Mt.5:**17.**10:**34.**20:**10.**Lk.2:**44.**3:**23. **Ac.7:**25.**8:**20.**14:**19.**16:**13,27.**17:**29. **21:**29.**1Co.7:**26,36.**1Ti.6:**5.
3544 **Mt.22:**35.**Lk.7:**30.**10:**25.**11:**45,46,52. **14:**3.**Tit.3:**9,13.
3545 **1Ti.1:**8.**2Ti.2:**5.
3546 **Mt.22:**19.
3547 **Lk.5:**17.**Ac.5:**34.**1Ti.1:**7.
3548 **Ro.9:**4.
3549 **Heb.7:**11.**8:**6.
3550 **Jas.4:**12.
3551 **Mt.5:**17,18.**7:**12.**11:**13.**12:**5.**22:**36, 40.**23:**23.**Lk.2:**22,23,24,27,39.**10:**26. **16:**16,17.**24:**44.**Jn.1:**17,45.**7:**19,19, 23,49,51.**8:**5,17.**10:**34.**12:**34.**15:**25. **18:**31.**19:**7,7.**Ac.6:**13.**7:**53.**13:**15,39. **15:**5,24.**18:**13,15.**21:**20,24,28.**22:**3, 12.**23:**3,29.**24:**6,14.**25:**8.**28:**23. **Ro.2:**12,12,13,13,14,14,14,14,15,17, 18,20,23,23,25,25,26,27,27.**3:**19,19, 20,20,21,21,27,27,28,31,31.**4:**13,14, 15,15,16.**5:**13,13,20.**6:**14,15.**7:**1,1, 2,2,3,4,5,6,7,7,7,8,9,12,14,16,21, 22,23,23,23,25,25.**8:**2,2,3,4,7.**9:**31, 31,32.**10:**4,5.**13:**8,10.**1Co.7:**39.**9:**8, 9,20,20,20.**14:**21,34.**15:**56.**Gal.2:**16, 16,16,19,19,21.**3:**2,5,10,10,11,12, 13,17,18,19,21,21,21,23,24.**4:**4,5, 21,21.**5:**3,4,14,18,23.**6:**2,13. **Eph.2:**15.**Phl.3:**5,6,9.**1Ti.1:**8,9. **Heb.7:**5,12,16,19,28,28.**8:**4,10.**9:**19, 22.**10:**1,8,16,28.**Jas.1:**25.**2:**8,9,10, 11,12.**4:**11,11,11,11.
3552 **1Ti.6:**4.
3553 **Jn.5:**4.
3554 **Mt.4:**23,24.**8:**17.**9:**35.**10:**1.**Mk.1:**34. **3:**15.**Lk.4:**40.**6:**17.**7:**21.**9:**1. **Ac.19:**12.
3555 **Lk.13:**34.
3556 **Mt.23:**37.
3557 **Ac.5:**2,3.**Tit.2:**10.
3558 **Mt.12:**42.**Lk.11:**31.**12:**55.**13:**29. **Ac.27:**13.**28:**13.**Rev.21:**13.
3559 **1Co.10:**11.**Eph.6:**4.**Tit.3:**10.
3560 **Ac.20:**31.**Ro.15:**14.**1Co.4:**14. **Col.1:**28.**3:**16.**1Th.5:**12,14.**2Th.3:**15.
3561 **Col.2:**16.
3562 **Mk.12:**34.
3563 **Lk.24:**45.**Ro.1:**28.**7:**23,25.**11:**34. **12:**2.**14:**5.**1Co.1:**10.**2:**16,16.**14:**14, 15,15,19.**Eph.4:**17,23.**Phl.4:**7. **Col.2:**18.**2Th.2:**2.**1Ti.6:**5. **2Ti.3:**8.**Tit.1:**15.**Rev.13:**18.**17:**9.
3564 **Col.4:**15.
3565 **Mt.10:**35.**Lk.12:**53,53.**Jn.3:**29. **Rev.18:**23.**21:**2,9.**22:**17.
3566 **Mt.9:**15,15.**25:**1,5,6,10.**Mk.2:**19,19, 20.**Lk.5:**34,35.**Jn.2:**9.**3:**29,29,29. **Rev.18:**23.
3567 **Mt.9:**15.**Mk.2:**19.**Lk.5:**34.
3568 **Mt.24:**21.**26:**65.**27:**42,43.**Mk.10:**30. **13:**19.**15:**32.**Lk.1:**48.**2:**29.**5:**10.**6:**21, 21,25.**11:**39.**12:**52.**16:**25.**19:**42. **22:**36,69.**Jn.2:**8.**4:**18,23.**5:**25.**8:**40, 52.**9:**21,41.**11:**8,22.**12:**27,31,31. **13:**31,36.**14:**29.**15:**22,24.**16:**5,22,29, 30,32.**17:**5,7,13.**18:**36.**21:**10. **Ac.2:**33.**3:**17.**7:**4,34,52.**10:**5,33. **12:**11.**13:**11.**15:**10.**16:**36,37.**18:**6. **20:**22,25.**22:**1,16.**23:**15,21.**24:**13,25. **26:**6,17.**Ro.3:**21,26.**5:**9,11.**6:**19,21. **8:**1,18,22.**11:**5,30,31.**13:**11.**16:**26. **1Co.3:**2.**7:**14.**12:**20.**16:**12.**2Co.5:**16, 16.**6:**2,2.**7:**9.**8:**14.**13:**2.**Gal.1:**23. **2:**20.**3:**3.**4:**9,25,29.**Eph.2:**2.**3:**5,10. **5:**8.**Phl.1:**5,20,30.**2:**12.**3:**18. **Col.1:**24.**1Th.3:**8.**2Th.2:**6.**1Ti.4:**8. **6:**17.**2Ti.1:**10.**4:**10.**Tit.2:**12. **Heb.2:**8.**9:**5,24,26.**12:**26.**Jas.4:**13,

16.**5:**1.**1Pt.1:**12.**2:**10,10,25.**3:**21.
2Pt.3:7,18.**1Jn.2:**18,28.**3:**2.**4:**3.
2Jn.5.**Jd.**25.
3569 **Ac.4:**29.**5:**38.**17:**30.**20:**32.**27:**22.
3570 **Ro.6:**22.**7:**6,17.**15:**23,25.**1Co.5:**11.
12:18.**13:**13.**14:**6.**15:**20.**2Co.8:**11,22.
Eph.2:13.**Col.1:**21,26.**3:**8.**Phe.**9,11.
Heb.8:6.**11:**16.
3571 **Mt.2:**14.**4:**2.**12:**40,40.**14:**25.**25:**6.
26:31,34.**27:**64.**28:**13.**Mk.4:**27.**5:**5.
6:48.**14:**27,30.**Lk.2:**8,37.**5:**5.**12:**20.
17:34.**18:**7.**21:**37.**Jn.3:**2.**7:**50.**9:**4.
11:10.**13:**30.**19:**39.**21:**3.**Ac.5:**19.
9:24,25.**12:**6.**16:**9,33.**17:**10.**18:**9.
20:31.**23:**11,23,31.**26:**7.**27:**23,27,
27.**Ro.13:**12.**1Co.11:**23.**1Th.2:**9.**3:**10.
5:2,5,7,7.**2Th.3:**8.**1Ti.5:**5.**2Ti.1:**3.
2Pt.3:10.**Rev.4:**8.**7:**15.**8:**12.**12:**10.
14:11.**20:**10.**21:**25.**22:**5.
3572 **Jn.19:**34.
3573 **Mt.25:**5.**2Pt.2:**3.
3574 **2Co.11:**25.
3575 **Mt.24:**37,38.**Lk.3:**36.**17:**26,27.
Heb.11:7.**1Pt.3:**20.**2Pt.2:**5.
3576 **Heb.5:**11.**6:**12.
3577 **Ro.11:**10.
3578 **Ac.28:**23.**Phe.**22.
3579 **Ac.10:**6,18,23,32.**17:**20.**21:**16.**28:**7.
Heb.13:2.**1Pt.4:**4,12.
3580 **1Ti.5:**10.
3581 **Mt.25:**35,38,43,44.**27:**7.**Ac.17:**18,21.
Ro.16:23.**Eph.2:**12,19.**Heb.11:**13.
13:9.**1Pt.4:**12.**3Jn.**5.
3582 **Mk.7:**4,8.
3583 **Mt.13:**6.**21:**19,20.**Mk.3:**1,3.**4:**6.**5:**29.
9:18.**11:**20,21.**Lk.8:**6.**Jn.15:**6.
Jas.1:11.**1Pt.1:**24.**Rev.14:**15.**16:**12.
3584 **Mt.12:**10.**23:**15.**Lk.6:**6,8.**23:**31.
Jn.5:3.**Heb.11:**29.
3585 **2Ti.2:**20.**Rev.9:**20.
3586 **Mt.26:**47,55.**Mk.14:**43,48.**Lk.22:**52.
23:31.**Ac.5:**30.**10:**39.**13:**29.**16:**24.
1Co.3:12.**Gal.3:**13.**1Pt.2:**24.**Rev.2:**7.
18:12,12.**22:**2,2,14.
3587 **Ac.21:**24.**1Co.11:**5,6.
3588 **19734** occurrences
3589 **Lk.2:**37.**16:**7.
3590 **Lk.1:**59.**Ac.7:**8.**2Pt.2:**5.**Rev.17:**11.
21:20.
3591 **Heb.12:**1.
3592 **Lk.10:**39.**16:**25.**Ac.15:**23.**21:**11.
Jas.4:13.**Rev.2:**1,8,12,18.**3:**1,7,14.
3593 **Lk.10:**33.
3594 **Mt.15:**14.**Lk.6:**39.**Jn.16:**13.**Ac.8:**31.
Rev.7:17.
3595 **Mt.15:**14.**23:**16,24.**Ac.1:**16.**Ro.2:**19.
3596 **Ac.10:**9.
3597 **Jn.4:**6.**2Co.11:**26.
3598 **Mt.2:**12.**3:**3.**4:**15.**5:**25.**7:**13,14.**8:**28.
10:5,10.**11:**10.**13:**4,19.**15:**32.**20:**17,
30.**21:**8,8,19,32.**22:**9,10,16.**Mk.1:**2,
3.**2:**23.**4:**4,15.**6:**8.**8:**3,27.**9:**33,34.
10:17,32,46,52.**11:**8,8.**12:**14.
Lk.1:76,79.**2:**44.**3:**4,5.**7:**27.**8:**5,12.
9:3,57.**10:**4,31.**11:**6.**12:**58.**14:**23.
18:35.**19:**36.**20:**21.**24:**32,35.**Jn.1:**23.
14:4,5,6.**Ac.1:**12.**2:**28.**8:**26,36,39.
9:2,17,27.**13:**10.**14:**16.**16:**17.**18:**25,
26.**19:**9,23.**22:**4.**24:**14,22.**25:**3.
26:13.**Ro.3:**16,17.**11:**33.**1Co.4:**17.
12:31.**1Th.3:**11.**Heb.3:**10.**9:**8.**10:**20.
Jas.1:8.**2:**25.**5:**20.**2Pt.2:**2,15,15,21.
Jd.11.**Rev.15:**3.**16:**12.
3599 **Mt.5:**38,38.**8:**12.**13:**42,50.**22:**13.
24:51.**25:**30.**Mk.9:**18.**Lk.13:**28.
Ac.7:54.**Rev.9:**8.
3600 **Lk.2:**48.**16:**24,25.**Ac.20:**38.
3601 **Ro.9:**2.**1Ti.6:**10.
3602 **Mt.2:**18.**2Co.7:**7.
3603 **Mk.3:**17.**7:**11,34.**12:**42.**15:**16,42.
Eph.6:17.**Col.1:**24.**Heb.7:**2.**Rev.**
21:8,17.
3604 **Mt.1:**8,9.
3605 **Jn.11:**39.
3606 **Mt.12:**44.**14:**7.**25:**24,26.**Lk.11:**24.
Ac.14:26.**26:**19.**28:**13.**Heb.2:**17.
3:1.**7:**25.**8:**3.**9:**18.**11:**19.**1Jn.2:**18.
3607 **Ac.10:**11.**11:**5.
3608 **Lk.24:**12.**Jn.19:**40.**20:**5,6,7.
3609 **Gal.6:**10.**Eph.2:**19.**1Ti.5:**8.
3610 **Lk.16:**13.**Ac.10:**7.**Ro.14:**4.**1Pt.2:**18.
3611 **Ro.7:**17,18,20.**8:**9,11.**1Co.3:**16.**7:**12,
13.**1Ti.6:**16.
3612 **Ac.12:**7.
3613 **2Co.5:**2.**Jd.**6.
3614 **Mt.2:**11.**5:**15.**7:**24,25,26,27.**8:**6,14.
9:10,23,28.**10:**12,13,14.**12:**25,29,29.
13:1,36,57.**17:**25.**19:**29.**23:**14.**24:**17,
43.**26:**6.**Mk.1:**29.**2:**15.**3:**25,25,27,27.
6:4,10.**7:**24.**9:**33.**10:**10,29,30.**12:**40.
13:15,15,34,35.**14:**3.**Lk.4:**38.**5:**29.
6:48,48,49,49.**7:**6,36,37,44.**8:**27,
51.**9:**4.**10:**5,7,7,7.**15:**8,25.**17:**31.
18:29.**20:**47.**22:**10,11.**Jn.4:**53.**8:**35.
11:31.**12:**3.**14:**2.**Ac.4:**34.**9:**11,17.
10:6,17,32.**11:**11.**12:**12.**16:**32.**17:**5.
18:7,7.**1Co.11:**22.**16:**15.**2Co.5:**1,1.
Phl.4:22.**1Ti.5:**13.**2Ti.2:**20.**3:**6.
2Jn.10.
3615 **Mt.10:**25,36.
3616 **1Ti.5:**14.
3617 **Mt.10:**25.**13:**27,52.**20:**1,11.**21:**33.
24:43.**Mk.14:**14.**Lk.12:**39.**13:**25.
14:21.**22:**11.
3618 **Mt.7:**24,26.**16:**18.**21:**33,42.**23:**29.
26:61.**27:**40.**Mk.12:**1,10.**14:**58.**15:**29.
Lk.4:29.**6:**48,49.**7:**5.**11:**47,48.**12:**18.
14:28,30.**17:**28.**20:**17.**Jn.2:**20.
Ac.4:11.**7:**47,49.**9:**31.**Ro.15:**20.
1Co.8:1,10.**10:**23.**14:**4,4,17.
Gal.2:18.**1Th.5:**11.**1Pt.2:**5,7.
3619 **Mt.24:**1.**Mk.13:**1,2.**Ro.14:**19.**15:**2.
1Co.3:9.**14:**3,5,12,26.**2Co.5:**1.**10:**8.
12:19.**13:**10.**Eph.2:**21.**4:**12,16,29.
3620 **1Ti.1:**4.
3621 **Lk.16:**2.
3622 **Lk.16:**2,3,4.**1Co.9:**17.**Eph.1:**10.**3:**2.
Col.1:25.**1Ti.1:**4.
3623 **Lk.12:**42.**16:**1,3,8.**Ro.16:**23.**1Co.4:**1,
2.**Gal.4:**2.**Tit.1:**7.**1Pt.4:**10.
3624 **Mt.9:**6,7.**10:**6.**11:**8.**12:**4,44.**15:**24.
21:13,13.**23:**38.**Mk.2:**1,11,26.**3:**19.
5:19,38.**7:**17,30.**8:**3,26.**9:**28.**11:**17,
17.**Lk.1:**23,27,33,40,56,69.**2:**4.**5:**24,
25.**6:**4.**7:**10.**8:**39,41.**9:**61.**10:**5,38.
11:17,17,24,51.**12:**39,52.**13:**35.**14:**1,
23.**15:**6.**16:**4,27.**18:**14.**19:**5,9,46,46.
22:54.**Jn.2:**16,16,17.**7:**53.**11:**20.
Ac.2:2,36,46.**5:**42.**7:**10,20,42,47,49.
8:3.**10:**2,22,30.**11:**12,13,14.**16:**15,
15,31,34.**18:**8.**19:**16.**20:**20.**21:**8.
Ro.16:5.**1Co.1:**16.**11:**34.**14:**35.**16:**19.
Col.4:15.**1Ti.3:**4,5,12,15.**5:**4.
2Ti.1:16.**4:**19.**Tit.1:**11.**Phe.**2.
Heb.3:2,3,4,5,6,6.**8:**8,8,10.**10:**21.
11:7.**1Pt.2:**5.**4:**17.
3625 **Mt.24:**14.**Lk.2:**1.**4:**5.**21:**26.**Ac.11:**28.
17:6,31.**19:**27.**24:**5.**Ro.10:**18.
Heb.1:6.**2:**5.**Rev.3:**10.**12:**9.**16:**14.
3626 **Tit.2:**5.
3627 **Ro.9:**15,15.
3628 **Ro.12:**1.**2Co.1:**3.**Phl.2:**1.**Col.3:**12.
Heb.10:28.
3629 **Lk.6:**36,36.**Jas.5:**11.
3630 **Mt.11:**19.**Lk.7:**34.
3631 **Mt.9:**17,17,17.**Mk.2:**22,22,22,22.
15:23.**Lk.1:**15.**5:**37,37,38.**7:**33.
10:34.**Jn.2:**3,3,9,10,10.**4:**46.
Ro.14:21.**Eph.5:**18.**1Ti.3:**8.**5:**23.
Tit.2:3.**Rev.6:**6.**14:**8,10.**16:**19.**17:**2.
18:3,13.**19:**15.
3632 **1Pt.4:**3.
3633 **Jn.21:**25.**Phl.1:**16.**Jas.1:**7.
3634 **Mt.24:**21.**Mk.9:**3.**13:**19.**Lk.9:**55.
Ro.9:6.**1Co.15:**48,48.**2Co.10:**11.
12:20,20.**Phl.1:**30.**1Th.1:**5.**2Ti.3:**11,
11.**Rev.16:**18.
3635 **Ac.9:**38.
3636 **Mt.25:**26.**Ro.12:**11.**Phl.3:**1.
3637 **Phl.3:**5.
3638 **Lk.2:**21.**9:**28.**13:**4,11,16.**Jn.5:**5.
20:26.**Ac.9:**33.**1Pt.3:**20.
3639 **1Co.5:**5.**1Th.5:**3.**2Th.1:**9.**1Ti.6:**9.
3640 **Mt.6:**30.**8:**26.**14:**31.**16:**8.**Lk.12:**28.
3641 **Mt.7:**14.**9:**37.**15:**34.**20:**16.**22:**14.
25:21,23.**Mk.1:**19.**6:**5,31.**8:**7.**Lk.5:**3.
7:47,47.**10:**2.**12:**48.**13:**23.**Ac.12:**18.
14:28.**15:**2.**17:**4,12.**19:**23,24.**26:**28,
29.**27:**20.**2Co.8:**15.**Eph.3:**3.**1Ti.4:**8.
5:23.**Heb.12:**10.**Jas.3:**5.**4:**14.
1Pt.1:6.**3:**20.**5:**10,12.**Rev.2:**14,20.
3:4.**12:**12.**17:**10.
3642 **1Th.5:**14.
3643 **Heb.12:**5.
3644 **1Co.10:**10.
3645 **Heb.11:**28.
3646 **Mk.12:**33.**Heb.10:**6,8.
3647 **Ac.3:**16.
3648 **1Th.5:**23.**Jas.1:**4.
3649 **Jas.5:**1.
3650 **Mt.1:**22.**4:**23,24.**5:**29,30.**6:**22,23.
9:26,31.**13:**33.**14:**35.**16:**26.**20:**6.
21:4.**22:**37,37,37,40.**24:**14.**26:**13,56,
59.**27:**27.**Mk.1:**28,33,39.**6:**55.**8:**36.
12:30,30,30,30,33,33,33,33,44.**14:**9,
55.**15:**1,16,33.**Lk.1:**65.**4:**14.**5:**5.
7:17.**8:**39,43.**9:**25.**10:**27,27,27,27.
11:34,36,36.**13:**21.**23:**5,44.**Jn.4:**53.
7:23.**9:**34.**11:**50.**13:**10.**19:**23.**Ac.2:**2,
47.**5:**11.**7:**10,11.**8:**37.**9:**31,42.**10:**22,
37.**11:**26,28.**13:**49.**15:**22.**18:**8.**19:**27,
29.**21:**30,31.**22:**30.**28:**30.**Ro.1:**8.
8:36.**10:**21.**16:**23.**1Co.5:**6.**12:**17,17.
14:23.**2Co.1:**1.**Gal.5:**3,9.**Phl.1:**13.
1Th.4:10.**Tit.1:**11.**Heb.3:**2,5.
Jas.2:10.**3:**2,3,6.**1Jn.2:**2.**5:**19.
Rev.3:10.**12:**9.**13:**3.**16:**14.
3651 **1Th.5:**23.
3652 **Ro.16:**15.
3653 **Rev.6:**13.
3654 **Mt.5:**34.**1Co.5:**1.**6:**7.**15:**29.
3655 **Lk.12:**54.
3656 **Lk.24:**14,15.**Ac.20:**11.**24:**26.
3657 **1Co.15:**33.
3658 **Rev.18:**17.
3659 **Mk.8:**23.
3660 **Mt.5:**34,36.**23:**16,16,18,18,20,20,21,
21,22,22.**26:**74.**Mk.6:**23.**14:**71.**Lk.1:**73.
Ac.2:30.**7:**17.**Heb.3:**11,18.**4:**3.**6:**13,
13,16.**7:**21.**Jas.5:**12.**Rev.10:**6.
3661 **Ac.1:**14.**2:**1,46.**4:**24.**5:**12.**7:**57.**8:**6.
12:20.**15:**25.**18:**12.**19:**29.**Ro.15:**6.
3662 **Mk.14:**70.
3663 **Ac.14:**15.**Jas.5:**17.
3664 **Mt.11:**16.**13:**31,33,44,45,47,52.**20:**1.
22:39.**Mk.12:**31.**Lk.6:**47,48,49.**7:**31,
32.**12:**36.**13:**18,19,21.**Jn.8:**55.**9:**9.
Ac.17:29.**Gal.5:**21.**1Jn.3:**2.**Jd.**7.
Rev.1:13,15.**2:**18.**4:**3,3,6,7,7,7.**9:**7,
7,10,19.**11:**1.**13:**2,4,11.**14:**14.**16:**13.
18:18.**21:**11,18.
3665 **Heb.4:**15.**7:**15.
3666 **Mt.6:**8.**7:**24,26.**11:**16.**13:**24.**18:**23.
22:2.**25:**1.**Mk.4:**30.**Lk.7:**31.**13:**18,20.
Ac.14:11.**Ro.9:**29.**Heb.2:**17.
3667 **Ro.1:**23.**5:**14.**6:**5.**8:**3.**Phl.2:**7.
Rev.9:7.
3668 **Mt.22:**26.**26:**35.**27:**41.**Mk.4:**16.**15:**31.
Lk.3:11.**5:**10,33.**6:**31.**10:**32,37.**13:**5.
16:25.**17:**28,31.**22:**36.**Jn.5:**19.**6:**11.

21:13.**Ro.1:**27.**1Co.7:**3,4,22.
Heb.9:21.**Jas.2:**25.**1Pt.3:**1,7.**5:**5.
Jd.8.**Rev.8:**12.

3669 **Jas.3:**9.

3670 **Mt.7:**23.**10:**32,32.**14:**7.**Lk.12:**8,8.
Jn.1:20,20.**9:**22.**12:**42.**Ac.23:**8.
24:14.**Ro.10:**9,10.**1Ti.6:**12.**Tit.1:**16.
Heb.11:13.**13:**15.**1Jn.1:**9.**4:**2,3,15.
2Jn.7.

3671 **2Co.9:**13.**1Ti.6:**12,13.**Heb.3:**1.**4:**14.
10:23.

3672 **1Ti.3:**16.

3673 **Ac.18:**3.

3674 **Jn.4:**36.**20:**4.**21:**2.

3675 **1Pt.3:**8.

3676 **Jn.12:**42.**1Co.14:**7.**Gal.3:**15.

3677 **Mt.1:**20.**2:**12,13,19,22.**27:**19.

3678 **Jn.12:**14.

3679 **Mt.5:**11.**11:**20.**27:**44.**Mk.15:**32.**16:**14.
Lk.6:22.**Ro.15:**3.**1Ti.4:**10.**Jas.1:**5.
1Pt.4:14.

3680 **Ro.15:**3.**1Ti.3:**7.**Heb.10:**33.**11:**26.
13:13.

3681 **Lk.1:**25.

3682 **Col.4:**9.**Phe.**10.

3683 **2Ti.1:**16.**4:**19.

3684 **Mt.18:**6.**Lk.17:**2.

3685 **Phe.**20.

3686 **Mt.1:**21,23,25.**6:**9.**7:**22,22,22.**10:**2,
22,41,41,42.**12:**21.**18:**5,20.**19:**29.
21:9.**23:**39.**24:**5,9.**27:**32,57.**28:**19.
Mk.3:16,17.**5:**9,9,22.**6:**14.**9:**37,38,
39,41.**11:**9,10.**13:**6,13.**14:**32.**16:**17.
Lk.1:5,5,13,26,27,27,31,49,59,61,
63.**2:**21,25.**5:**27.**6:**22.**8:**30,41.**9:**48,
49.**10:**17,20,38.**11:**2.**13:**35.**16:**20.
19:2,38.**21:**8,12,17.**23:**50.**24:**13,18,
47.**Jn.1:**6,12.**2:**23.**3:**1,18.**5:**43,43.
10:3,25.**12:**13,28.**14:**13,14,26.**15:**16,
21.**16:**23,24,26.**17:**6,11,12,26.**18:**10.
20:31.**Ac.1:**15.**2:**21,38.**3:**6,16,16.
4:7,10,12,17,18,30.**5:**1,28,34,40,41.
8:9,12,16.**9:**10,11,12,14,15,16,21,
27,29,33,36.**10:**1,43,48.**11:**28.**12:**13.
13:6,8.**15:**14,17,26.**16:**1,14,18.
17:34.**18:**2,7,15,24.**19:**5,13,17,24.
20:9.**21:**10,13.**22:**16.**26:**9.**27:**1.
28:7.**Ro.1:**5.**2:**24.**9:**17.**10:**13.**15:**9.
1Co.1:2,10,13,15.**5:**4.**6:**11.**Eph.1:**21.
5:20.**Phl.2:**9,9,10.**4:**3.**Col.3:**17.
2Th.1:12.**3:**6.**1Ti.6:**1.**2Ti.2:**19.
Heb.1:4.**2:**12.**6:**10.**13:**15.**Jas.2:**7.
5:10,14.**1Pt.4:**14.**1Jn.2:**12.**3:**23.
5:13,13.**3Jn.**7,14.**Rev.2:**3,13,17.**3:**1,
4,5,5,8,12,12,12.**6:**8.**8:**11.**9:**11,11.
11:13,18.**13:**1,6,8,17,17.**14:**1,11.
15:2,4.**16:**9.**17:**3,5,8.**19:**12,13,16.
21:12,14.**22:**4.

3687 **Lk.6:**13,14.**Ac.19:**13.**Ro.15:**20.
1Co.5:1,11.**Eph.1:**21.**3:**15.**5:**3.
2Ti.2:19.

3688 **Mt.21:**2,5,7.**Lk.13:**15.**14:**5.**Jn.12:**15.

3689 **Mk.11:**32.**Lk.23:**47.**24:**34.**Jn.8:**36.
1Co.14:25.**Gal.3:**21.**1Ti.5:**3,5,16.
2Pt.2:18.

3690 **Mt.27:**34,48.**Mk.15:**36.**Lk.23:**36.
Jn.19:29,29,30.

3691 **Ro.3:**15.**Rev.1:**16.**2:**12.**14:**14,17,18,
18.**19:**15.

3692 **Heb.11:**38.**Jas.3:**11.

3693 **Mt.9:**20.**15:**23.**Mk.5:**27.**Lk.8:**44.
23:26.**Rev.4:**6.**5:**1.

3694 **Mt.3:**11.**4:**19.**10:**38.**16:**23,24.**24:**18.
Mk.1:7,17,20.**8:**33,34.**13:**16.**Lk.4:**8.
7:38.**9:**23,62.**14:**27.**17:**31.**19:**14.
21:8.**Jn.1:**15,27,30.**6:**66.**12:**19.
18:6.**20:**14.**Ac.5:**37.**20:**30.**Phl.3:**13.
1Ti.5:15.**2Pt.2:**10.**Jd.**7.**Rev.1:**10.
12:15.**13:**3.

3695 **1Pt.4:**1.

3696 **Jn.18:**3.**Ro.6:**13,13.**13:**12.**2Co.6:**7.
10:4.

3697 **Ac.26:**29.**1Co.3:**13.**Gal.2:**6.**1Th.1:**9.
Jas.1:24.

3698 **Lk.6:**3.

3699 **Mt.6:**19,19,20,20,21.**8:**19.**13:**5.
24:28.**25:**24,26.**26:**13,57.**28:**6.
Mk.2:4.**4:**5,15.**5:**40.**6:**10,55,56.**9:**18,
44,46,48.**13:**14.**14:**9,14,14.**16:**6.
Lk.9:57.**12:**33,34.**17:**37.**22:**11.
Jn.1:28.**3:**8.**4:**20,46.**6:**23,62.**7:**34,
36,42.**8:**21,22.**10:**40.**11:**30,32.**12:**1,
26.**13:**33,36.**14:**3,4.**17:**24.**18:**1,20.
19:18,20,41.**20:**12,19.**21:**18,18.
Ac.17:1.**Ro.15:**20.**1Co.3:**3.**Col.3:**11.
Heb.6:20.**9:**16.**10:**18.**Jas.3:**4,16.
2Pt.2:11.**Rev.2:**13,13.**11:**8.**12:**6,14.
14:4.**17:**9.**20:**10.

3700 **Mt.5:**8.**17:**3.**24:**30.**26:**64.**27:**4,24.
28:7,10.**Mk.9:**4.**13:**26.**14:**62.**16:**7.
Lk.1:11.**3:**6.**9:**31.**13:**28.**17:**22.**21:**27.
22:43.**24:**34.**Jn.1:**50,51.**3:**36.**11:**40.
16:16,17,19,22.**19:**37.**Ac.1:**3.**2:**3,17.
7:2,26,30,35.**9:**17.**13:**31.**16:**9.**18:**15.
20:25.**26:**16,16.**Ro.15:**21.**1Co.15:**5,6,
7,8.**1Ti.3:**16.**Heb.9:**28.**12:**14.**13:**23.
1Jn.3:2.**Rev.1:**7.**11:**19.**12:**1,3.**22:**4.

3701 **Lk.1:**22.**24:**23.**Ac.26:**19.**2Co.12:**1.

3702 **Lk.24:**42.

3703 **Rev.18:**14.

3704 **Mt.2:**8,23.**5:**16,45.**6:**2,4,5,16,18.**8:**17,
34.**9:**38.**12:**14,17.**13:**35.**22:**15.**23:**35.
26:59.**Mk.3:**6.**5:**23.**Lk.2:**35.**7:**3.**10:**2.
11:37.**16:**26,28.**24:**20.**Jn.11:**57.**Ac.3:**19.
8:15,24.**9:**2,12,17,24.**15:**17.**20:**16.
23:15,20,23.**24:**26.**25:**3,26.**Ro.3:**4.**9:**17,
17.**1Co.1:**29.**2Co.8:**11,14.**Gal.1:**4.**2Ti.**
1:12.**Phe.**6.**Heb.2:**9.**9:**15.**Jas.5:**16.**1Pt.**
2:9.

3705 **Mt.17:**9.**Ac.7:**31.**9:**10,12.**10:**3,17,19.
11:5.**12:**9.**16:**9,10.**18:**9.

3706 **Ac.2:**17.**Rev.4:**3,3.**9:**17.

3707 **Col.1:**16.

3708 **Mt.8:**4.**9:**30.**16:**6.**18:**10.**24:**6.
Mk.1:44.**8:**15,24.**Lk.1:**22.**9:**36.**12:**15.
16:23.**23:**49.**24:**23.**Jn.1:**18,34.**3:**11,
32.**4:**45.**5:**37.**6:**2,36,46,46.**8:**38,38,
57.**9:**37.**14:**7,9,9.**15:**24.**19:**35.**20:**18,
25,29.**Ac.7:**44.**8:**23.**22:**15,26.
1Co.9:1.**Col.2:**1,18.**1Th.5:**15.
Heb.2:8.**8:**5.**11:**27.**Jas.2:**24.**1Pt.1:**8.
1Jn.1:1,2,3.**3:**6.**4:**20,20.**3Jn.**11.
Rev.18:18.**19:**10.**22:**9.

3709 **Mt.3:**7.**Mk.3:**5.**Lk.3:**7.**21:**23.**Jn.3:**36.
Ro.1:18.**2:**5,5,8.**3:**5.**4:**15.**5:**9.**9:**22,
22.**12:**19.**13:**4,5.**Eph.2:**3.**4:**31.**5:**6.
Col.3:6,8.**1Th.1:**10.**2:**16.**5:**9.
1Ti.2:8.**Heb.3:**11.**4:**3.**Jas.1:**19,20.
Rev.6:16,17.**11:**18.**14:**10.**16:**19.
19:15.

3710 **Mt.5:**22.**18:**34.**22:**7.**Lk.14:**21.**15:**28.
Eph.4:26.**Rev.11:**18.**12:**17.

3711 **Tit.1:**7.

3712 **Ac.27:**28,28.

3713 **1Ti.3:**1.**6:**10.**Heb.11:**16.

3714 **Lk.1:**39,65.

3715 **Ro.1:**27.

3716 **Gal.2:**14.

3717 **Ac.14:**10.**Heb.12:**13.

3718 **2Ti.2:**15.

3719 **Lk.21:**38.

3720 **Rev.22:**16.

3721 **Lk.24:**22.

3722 **Lk.24:**1.**Jn.8:**2.**Ac.5:**21.

3723 **Mk.7:**35.**Lk.7:**43.**10:**28.**20:**21.

3724 **Lk.22:**22.**Ac.2:**23.**10:**42.**11:**29.**17:**26,
31.**Ro.1:**4.**Heb.4:**7.

3725 **Mt.2:**16.**4:**13.**8:**34.**15:**22,39.**19:**1.
Mk.5:17.**7:**31,31.**10:**1.**Ac.13:**50.

3726 **Mk.5:**7.**Ac.19:**13.**1Th.5:**27.

3727 **Mt.5:**33.**14:**7,9.**26:**72.**Mk.6:**26.
Lk.1:73.**Ac.2:**30.**Heb.6:**16,17.
Jas.5:12.

3728 **Heb.7:**20,21,21,28.

3729 **Mt.8:**32.**Mk.5:**13.**Lk.8:**33.**Ac.7:**57.
19:29.

3730 **Ac.14:**5.**Jas.3:**4.

3731 **Rev.18:**21.

3732 **Rev.18:**2.**19:**17,21.

3733 **Mt.23:**37.**Lk.13:**34.

3734 **Ac.17:**26.

3735 **Mt.4:**8.**5:**1,14.**8:**1.**14:**23.**15:**29.**17:**1,
9,20.**18:**12.**21:**1,21.**24:**3,16.**26:**30.
28:16.**Mk.3:**13.**5:**5,11.**6:**46.**9:**2,9.
11:1,23.**13:**3,14.**14:**26.**Lk.3:**5.**4:**5,
29.**6:**12.**8:**32.**9:**28,37.**19:**29,37.
21:21,37.**22:**39.**23:**30.**Jn.4:**20,21.
6:3,15.**8:**1.**Ac.1:**12.**7:**30,38.
1Co.13:2.**Gal.4:**24,25.**Heb.8:**5.**11:**38.
12:18,20,22.**2Pt.1:**18.**Rev.6:**14,15,
16.**8:**8.**14:**1.**16:**20.**17:**9.**21:**10.

3736 **Mt.21:**33.**25:**18.**Mk.12:**1.

3737 **Jn.14:**18.**Jas.1:**27.

3738 **Mt.11:**17.**14:**6.**Mk.6:**22.**Lk.7:**32.

3739 **1393** occurrences

3740 **1Co.11:**25,26.**Rev.11:**6.

3741 **Ac.2:**27.**13:**34,35.**1Ti.2:**8.**Tit.1:**8.
Heb.7:26.**Rev.15:**4.**16:**5.

3742 **Lk.1:**75.**Eph.4:**24.

3743 **1Th.2:**10.

3744 **Jn.12:**3.**2Co.2:**14,16,16.**Eph.5:**2.
Phl.4:18.

3745 **Mt.7:**12.**9:**15.**13:**44,46.**14:**36.**17:**12.
18:18,18,25.**21:**22.**22:**9,10.**23:**3.
25:40,45.**28:**20.**Mk.2:**19.**3:**8,10,
28.**5:**19,20.**6:**11,30,30,56.**7:**36.
9:13.**10:**21.**11:**24.**12:**44.**Lk.4:**23,40.
8:39,39.**9:**5,10.**11:**8.**12:**3.**18:**12,22.
Jn.1:12.**4:**29,39.**6:**11.**10:**8,41.**11:**22.
15:14.**16:**13,15,23.**17:**7.**21:**25.**Ac.**
2:39.**3:**22,24.**4:**6,23,28,34.**5:**36,37.
9:13,16,39.**10:**45.**13:**48.**14:**27.**15:**4,
12.**Ro.2:**12,12.**3:**19.**6:**3.**7:**1.**8:**14.
11:13.**15:**4.**1Co.7:**39.**2Co.1:**20.**Gal.**
3:10,27.**4:**1.**6:**12,16.**Phl.3:**15.
4:8,8,8,8,8,8.**Col.2:**1.**1Ti.6:**1.**2Ti.**
1:18.**Heb.1:**4.**2:**15.**3:**3.**7:**20.**8:**6.
9:27.**10:**25,37.**2Pt.1:**13.**Jd.**10,10.
Rev.1:2.**2:**24.**3:**19.**13:**15.**18:**7,17.
21:16.

3746 **Mk.15:**6.

3747 **Mt.23:**27.**Lk.24:**39.**Jn.19:**36.
Eph.5:30.**Heb.11:**22.

3748 **Mt.2:**6.**5:**39,40.**7:**15,24,24,26,**10:**32,33.
12:50.**13:**12,12,52.**16:**28.**18:**4,28.
19:12,12,12.**20:**1.**21:**33,41.**22:**2.**23:**12,
12,27.**25:**1,3.**27:**55,62.**Mk.4:**20.**8:**34.
9:1.**12:**18.**15:**7.**Lk.1:**20.**2:**4,10.**7:**37,39.
8:3,15,26,43.**9:**30.**10:**35,42.**12:**1.**14:**27.
15:7.**23:**19,55.**Jn.2:**5.**8:**25,53.**14:**13.
15:16.**21:**25.**Ac.3:**23.**5:**16.**7:**53.**8:**15.
9:35.**10:**41,47.**11:**20,28.**12:**10.**13:**31,43.
16:12,16,17.**17:**10,11.**21:**4.**23:**14,21,33.
24:1.**28:**18.**Ro.1:**25,32.**2:**15.**6:**2.**9:**4.
11:4.**16:**4,6,7,12.**1Co.3:**17.**5:**1.**6:**20.
7:13.**16:**2.**2Co.3:**14.**8:**10.**9:**11.**Gal.2:**4.
4:24,24,26.**5:**4,10,19.**Eph.1:**23.**3:**13.
4:19.**6:**2.**Phl.1:**28.**2:**20.**3:**7.**4:**3.**Col.**
2:23.**3:**5,14,17,23.**4:**11.**2Th.1:**9.**1Ti.**
1:4.**3:**15.**6:**9.**2Ti.1:**5.**2:**2,18.**Tit.1:**11.
Heb.2:3.**8:**5,6.**9:**2,9.**10:**8,11,35.**12:**5.
13:7.**Jas.2:**10.**4:**14.**1Pt.2:**11.**2Pt.2:**1.
1Jn.1:2.**Rev.1:**7,12.**2:**24.**9:**4.**11:**8.**12:**13.
17:8,12.**19:**2.**20:**4.

3749 **2Co.4:**7.**2Ti.2:**20.

3750 **1Co.12:**17.

3751 **Mt.3:**4.**Mk.1:**6.**Lk.12:**35.**Ac.2:**30.
Eph.6:14.**Heb.7:**5,10.**1Pt.1:**13.

3752 **Mt.5:**11.**6:**2,5,6,16.**9:**15.**10:**19,23.
12:43.**13:**42.**15:**2.**19:**28.**21:**40.**23:**15.

24:15,32,33.**25:**31.**26:**29.**Mk.2:**20.
3:11.**4:**15,16,29,31,32.**8:**38.**9:**9.
11:25.**12:**23,25.**13:**4,7,11,14,28,
29.**14:**7,25.**Lk.5:**35.**6:**22,22,26.
8:13.**9:**26.**11:**2,21,24,34,36.**12:**11,
54,55.**13:**28.**14:**8,10,10,12,13.**16:**4,
9.**17:**10.**21:**7,9,20,30,31.**23:**42.
Jn.2:10.**4:**25.**5:**7.**7:**27,31.**8:**28,
44.**9:**5.**10:**4.**13:**19.**14:**29.**15:**26.
16:4,13,21,21.**21:**18.**Ac.23:**35.
24:22.**Ro.2:**14.**11:**27.**1Co.3:**4.**13:**10.
14:26.**15:**24,24,27,28,54.**16:**2,3,5,
12.**2Co.10:**6.**12:**10.**13:**9.**Col.3:**4.
4:16.**1Th.5:**3.**2Th.1:**10.**1Ti.5:**11.
Tit.3:12.**Heb.1:**6.**Jas.1:**2.**1Jn.2:**28.
5:2.**Rev.4:**9,**9:**5.**10:**7.**11:**7.**12:**4.
17:10.**18:**9.**20:**7.

3753 **Mt.7:**28.**9:**25.**11:**1.**12:**3.**13:**26,48,
53.**17:**25.**19:**1.**21:**1,34.**26:**1.**27:**31.
Mk.1:32.**2:**25.**4:**10.**6:**21.**7:**17.**8:**19,
20.**11:**1,19.**14:**12.**15:**20,41.**Lk.2:**21,
22,42.**4:**25.**6:**13.**13:**35.**15:**30.**17:**22.
22:14,35.**23:**33.**Jn.1:**19.**2:**22.**4:**21,
23,45.**5:**25.**6:**24.**9:**4,14.**12:**16,17,41.
13:12,31.**16:**25.**17:**12.**19:**6,8,23,30.
20:24.**21:**15,18.**Ac.1:**13.**8:**12,39.**11:**2.
12:6.**21:**5,35.**22:**20.**27:**39.**28:**16.
Ro.2:16.**6:**20.**7:**5.**13:**11.**1Co.13:**11,11.
Gal.1:15.**2:**11,12,14.**4:**3,4.**Phl.4:**15.
Col.3:7.**1Th.3:**4.**2Th.3:**10.**2Ti.4:**3.
Tit.3:4.**Heb.7:**10.**9:**17.**1Pt.3:**20.
Jd.9.**Rev.1:**17.**5:**8.**6:**1,3,5,7,9,12.
8:1.**10:**3,4,10.**12:**13.**22:**8.

3754 **1293** occurrences

3755 **Mt.5:**25.**Lk.13:**8.**15:**8.**22:**16,18.**Jn.9:**18.

3756 **1453** occurrences

3757 **Mt.2:**9.**18:**20.**28:**16.**Lk.4:**16,17.**10:**1.
22:10.**23:**53.**24:**28.**Jn.11:**41.
Ac.1:13.**2:**2.**7:**29.**12:**12.**16:**13.**20:**6,
8.**25:**10.**28:**14.**Ro.4:**15.**5:**20.**9:**26.
1Co.16:6.**2Co.3:**17.**Col.3:**1.**Heb.3:**9.
Rev.17:15.

3758 **Mk.15:**29.

3759 **Mt.11:**21,21.**18:**7,7.**23:**13,14,15,16,
23,25,27,29.**24:**19.**26:**24.**Mk.13:**17.
14:21.**Lk.6:**24,25,25,26.**10:**13,13.
11:42,43,44,46,47,52.**17:**1.**21:**23.
22:22.**1Co.9:**16.**Jd.**11.**Rev.8:**13,13,
13.**9:**12,12.**11:**14,14.**12:**12.**18:**10,
10,16,16,19,19.

3760 **Mt.2:**6.

3761 **Mt.5:**15.**6:**15,20,26,26,28,29.**7:**18.
8:10.**9:**17.**10:**24.**11:**27.**12:**4,19,19.
13:13.**16:**9,10.**21:**27.**22:**46.**23:**13.
24:21,36.**25:**13,45.**27:**14.**Mk.4:**22.
6:31.**8:**17.**11:**26,33.**12:**10,21.**13:**32,
32.**14:**59,68.**16:**13.**Lk.6:**3,43,44.
7:7,9.**8:**17.**11:**33.**12:**24,24,27,27,33.
16:31.**17:**21.**18:**13.**20:**8.**21:**15.
23:15,40.**Jn.1:**3,13,13.**5:**22.**6:**24.
7:5.**8:**11,42.**11:**50.**13:**16.**14:**17.
15:4.**16:**3.**21:**25.**Ac.2:**27,31.**4:**32,
34.**7:**5.**8:**21.**9:**9.**16:**21.**17:**25.**19:**2.
20:24.**24:**18.**Ro.2:**28.**3:**10.**4:**15.
8:7.**9:**7,16.**11:**21.**1Co.2:**6.**4:**3.**5:**1.
6:5.**11:**14,16.**14:**21.**15:**13,16,50.
2Co.3:10.**7:**12.**Gal.1:**1,12,
17.**2:**3,5.**3:**28,28.**4:**14.**6:**13.
Phl.2:16.**1Th.2:**3.**5:**5.**2Th.3:**8.
1Ti.2:12.**6:**7,16.**Heb.8:**4.**9:**12,18,25.
10:8.**13:**5.**1Pt.2:**22.**2Pt.1:**8.**1Jn.2:**23.
3:6.**Rev.5:**3,3,3.**7:**16,16,16.**9:**4,4.
21:23.

3762 **Mt.5:**13.**6:**24.**9:**16.**10:**26.**11:**27.
17:8,20.**19:**17.**20:**7.**21:**19.**22:**16,
46.**23:**16,18.**24:**36.**26:**62.**27:**12,
24.**Mk.2:**21,22.**3:**27.**5:**3,4,37.
6:5.**7:**12,15,24.**9:**8,29,39.**10:**18,
29.**11:**2,13.**12:**14,34.**13:**32.**14:**60,
61.**15:**4,5.**16:**8,8.**Lk.1:**61.**4:**2,24,
26,27.**5:**5,36,37,39.**7:**28.**8:**16,
43,51.**9:**36,36,62.**10:**19,22.**11:**33.
12:2.**14:**24.**15:**16.**16:**13.**18:**19,
29,34.**19:**30.**20:**40.**22:**35.**23:**4,9,
14,15,22,41,53.**Jn.1:**18.**3:**2,13,
27,32.**4:**27.**5:**19,22,30.**6:**44,63,
65.**7:**4,13,19,26,27,30,44.**8:**10,
11,15,20,28,33,54.**9:**4,33.**10:**18,
29,41.**11:**49.**12:**19.**13:**28.**14:**6,30.
15:5,13,24.**16:**5,22,23,24,29.
17:12.**18:**9,20,31,38.**19:**4,11,41.
21:3,12.**Ac.4:**12,14.**5:**13,23,36.
8:16.**9:**8.**15:**9.**17:**21.**18:**10,17.
19:27.**20:**20,24,33.**21:**24.**23:**9.
25:10,11,11,18.**26:**22,26,31.**27:**22,
34.**28:**5,17.**Ro.8:**1.**14:**7,7,14.
1Co.1:14.**2:**8,11,15.**3:**11.**4:**4.
7:19,19.**8:**2,4,4.**9:**15.**12:**3,3.
13:2,3.**14:**2,10.**2Co.5:**16.**7:**2,2,
2,5.**11:**9.**12:**11,11.**Gal.2:**6,6.**3:**11,
15.**4:**1,12.**5:**2,10.**Eph.5:**29.
Phl.1:20.**2:**20.**4:**15.**1Ti.4:**4.**6:**7,
16.**2Ti.2:**4,14.**4:**16.**Tit.1:**15.
Phe.14.**Heb.2:**8.**6:**13.**7:**13,14,19.**12:**14.
Jas.1:13.**3:**8,12.**1Jn.1:**5.**4:**12.**Rev.2:**17.
3:7,7,8,17.**5:**3,4.**7:**9.**14:**3.**15:**8.
18:11.**19:**12.

3763 **Mt.7:**23.**9:**33.**21:**16,42.**26:**33.
Mk.2:12,25.**Lk.15:**29,29.**Jn.7:**46.
Ac.10:14.**11:**8.**14:**8.**1Co.13:**8.
Heb.10:1,11.

3764 **Lk.23:**53.**Jn.7:**39.**19:**41.**20:**9.
1Co.8:2.

3765 **Mt.19:**6.**22:**46.**Mk.7:**12.**9:**8.**10:**8.**12:**34.
14:25.**15:**5.**Lk.15:**19,21.**20:**40.**22:**16.
Jn.4:42.**6:**66.**11:**54.**14:**19,30.**15:**15.
16:10,21,25.**17:**11.**21:**6.**Ac.8:**39.
20:25,38.**Ro.6:**9,9.**7:**17,20.**11:**6,6,6,
6.**14:**15.**2Co.1:**23.**5:**16.**Gal.2:**20.
3:18,25.**4:**7.**Eph.2:**19.**Phe.**16.
Heb.10:18,26.**Rev.18:**11,14.

3766 **Jn.18:**37.

3767 **526** occurrences

3768 **Mt.15:**17.**16:**9.**24:**6.**Mk.8:**17.**13:**7.
Jn.2:4.**3:**24.**7:**6,8,8,30,39.**8:**20,57.
11:30.**20:**17.**Ac.8:**16.**1Co.3:**2.
Heb.2:8.**12:**4.**1Jn.3:**2.**Rev.17:**10,12.

3769 **Rev.9:**10,10,19.**12:**4.

3770 **Mt.6:**14,26,32.**15:**13.**Lk.2:**13.
Ac.26:19.

3771 **Ac.14:**17.**26:**13.

3772 **Mt.3:**2,16,17.**4:**17.**5:**3,10,12,16,18,
19,19,20,34,45,48.**6:**1,9,10,20,26.
7:11,21,21.**8:**11,20.**10:**7,32,33.
11:11,12,23,25.**12:**50.**13:**11,24,31,
32,33,44,45,47,52.**14:**19.**16:**1,2,3,3,
17,19,19,19.**18:**1,3,4,10,10,14,18,
18,19,23.**19:**12,14,21,23.**20:**1.**21:**25,
25.**22:**2,30.**23:**9,13,22.**24:**29,29,30,
30,31,35,36.**25:**1.**26:**64.**28:**2,18.
Mk.1:10,11.**4:**4,32.**6:**41.**7:**34.**8:**11.
10:21.**11:**25,26,30,31.**12:**25.**13:**25,
25,27,31,32.**14:**62.**16:**19.**Lk.2:**15.
3:21,22.**4:**25.**6:**23.**8:**5.**9:**16,54,58.
10:15,18,20,21.**11:**2,2,13,16.**12:**33,
56.**13:**19.**15:**7,18,21.**16:**17.**17:**24,24,
29.**18:**13,22.**19:**38.**20:**4,5.**21:**11,26,
33.**22:**43.**24:**51.**Jn.1:**32,51.**3:**13,13,
13,27,31.**6:**31,32,32,33,38,41,42,50,
51,58.**12:**28.**17:**1.**Ac.1:**10,11,11,11.
2:2,5,19,34.**3:**21.**4:**12,24.**7:**42,49,
55,56.**9:**3.**10:**11,12,16.**11:**5,6,9,
10.**14:**15.**17:**24.**22:**6.**Ro.1:**18.**10:**6.
1Co.8:5.**15:**47.**2Co.5:**1,2.**12:**2.
Gal.1:8.**Eph.1:**10.**3:**15.**4:**10.**6:**9.
Phl.3:20.**Col.1:**5,16,20,23.**4:**1.
1Th.1:10.**4:**16.**2Th.1:**7.**Heb.1:**10.
4:14.**7:**26.**8:**1.**9:**23,24.**10:**34.**11:**12.
12:23,25,26.**Jas.5:**12,18.**1Pt.1:**4,12.
3:22.**2Pt.1:**18.**3:**5,7,10,12,13.
1Jn.5:7.**Rev.3:**12.**4:**1,2.**5:**3,13.**6:**13,
14.**8:**1,10.**9:**1.**10:**1,4,5,6,8.**11:**6,12,
12,13,15,19.**12:**1,3,4,7,8,10,12.
13:6,13.**14:**2,7,13,17.**15:**1,5.**16:**11,
17,21.**18:**1,4,5,20.**19:**1,11,14.**20:**1,
9,11.**21:**1,1,2,3,10.

3773 **Ro.16:**9.

3774 **Mt.1:**6.

3775 **Mt.10:**27.**11:**15.**13:**9,15,15,16,43.
Mk.4:9,23.**7:**16,33.**8:**18.**Lk.1:**44.
4:21.**8:**8.**9:**44.**12:**3.**14:**35.**22:**50.
Ac.7:51,57.**11:**22.**28:**27,27.**Ro.11:**8.
1Co.2:9.**12:**16.**Jas.5:**4.**1Pt.3:**12.
Rev.2:7,11,17,29.**3:**6,13,22.**13:**9.

3776 **Lk.15:**12,13.

3777 **Mt.6:**20.**12:**32.**22:**30.**Mk.5:**3.**12:**25.
Lk.12:26.**14:**35.**20:**35,36.**Jn.1:**25.
4:11,21.**5:**37.**8:**19.**9:**3.**Ac.4:**12.**15:**10.
19:37.**24:**12,12,13.**25:**8,8,8.**28:**21,21.
Ro.8:38,38,38,38,38,38,38,39,39,39.
1Co.3:2,7,7.**6:**9,9,9,9,9,10,10,10.
8:8,8.**11:**11,11.**Gal.1:**12.**5:**6,6.**6:**15.
1Th.2:3,5,5,6,6,6.**3Jn.**10.
Rev.3:15,16.**5:**4.**9:**20,20,20,20,
21,21,21.**12:**8.**20:**4.**21:**4,4,4.

3778 **356** occurrences

3779 **Mt.1:**18.**2:**5.**3:**15.**5:**12,16,19,47.**6:**9,
30.**7:**12,17.**9:**33.**11:**26.**12:**40,45.**13:**40,
49.**17:**12.**18:**14,35.**19:**8,10,12.**20:**16,
26.**23:**28.**24:**27,33,37,39,46.**26:**40,54.
Mk.2:7,8,12.**4:**26,40.**7:**18.**10:**43.**13:**29.
14:59.**15:**39.**Lk.1:**25.**2:**48.**6:**10.**9:**15.
10:21.**11:**30.**12:**21,28,38,43,54.**14:**33.
15:7,10.**17:**10,24,26.**19:**31.**21:**31.**22:**26.
24:24,46,46.**Jn.3:**8,14,16.**4:**6.**5:**21,26.
7:46.**8:**59.**11:**48.**12:**50.**14:**31.**15:**4.**18:**22.
21:1.**Ac.1:**11.**3:**18.**7:**1,6,8.**8:**32.**12:**8,15.
13:8,34,47.**14:**1.**17:**11,33.**19:**20.**20:**11,
13,35.**21:**11.**22:**24.**23:**11.**24:**9,14.**27:**17,
25,44.**28:**14.**Ro.1:**15.**4:**18.**5:**12,15,18,
19,21.**6:**4,11,19.**9:**20.**10:**6.**11:**5,26,31.
12:5.**15:**20.**1Co.2:**11.**3:**15.**4:**1.**5:**3.**6:**5.
7:7,7,17,17,26,36,40.**8:**12.**9:**14,15,24,
26,26.**11:**12,28.**12:**12.**14:**9,12,21,25,25.
15:11,11,22,42,45.**16:**1.**2Co.1:**5,7.**7:**14.
8:6,11.**9:**5.**10:**7.**11:**3.**Gal.1:**6.**3:**3.**4:**3,
29.**6:**2.**Eph.4:**20.**5:**24,28,33.**Phl.3:**17.
4:1.**Col.3:**13.**1Th.2:**4,8.**4:**14,17.**5:**2.
2Th.3:17.**2Ti.3:**8.**Heb.4:**4.**5:**3,5.**6:**9,
15.**9:**6,28.**10:**33.**12:**21.**Jas.1:**11.**2:**12,
12,17,26.**3:**5,6,10,12.**1Pt.2:**15.**3:**5.
2Pt.1:11.**3:**4.**1Jn.2:**6.**4:**11.**Rev.2:**15.
3:16.**9:**17.**11:**5.**16:**18.**18:**21.

3780 **Mt.5:**46,47.**6:**25.**10:**29.**12:**11.**13:**27,
55,56.**18:**12.**20:**13.**Lk.1:**60.**6:**39.
12:6,51.**13:**3,5.**14:**28,31.**15:**8.
16:30.**17:**8,17.**22:**27.**24:**26,32.
Jn.7:42.**11:**9.**13:**10,11.**14:**22.
Ac.5:4.**7:**50.**Ro.2:**26.**3:**27,29.**8:**32.
1Co.1:20.**3:**3,4.**5:**2,12.**6:**1,7,7.
8:10.**9:**1,8.**10:**16,16,18,29.
2Co.3:8.**10:**13.**1Th.2:**19.**Heb.1:**14.
3:17.

3781 **Mt.6:**12.**18:**24.**Lk.13:**4.**Ro.1:**14.
8:12.**15:**27.**Gal.5:**3.

3782 **Mt.18:**32.**Ro.13:**7.

3783 **Mt.6:**12.**Ro.4:**4.

3784 **Mt.18:**28,28,30,34.**23:**16,18.**Lk.7:**41.
11:4.**16:**5,7.**17:**10.**Jn.13:**14.**19:**7.
Ac.17:29.**Ro.13:**8.**15:**1,27.**1Co.5:**10.
7:3,36.**9:**10.**11:**7,10.**2Co.12:**11,14.
Eph.5:28.**2Th.1:**3.**2:**13.**Phe.**18.
Heb.2:17.**5:**3,12.**1Jn.2:**6.**3:**16.**4:**11.
3Jn.8.

3785 **1Co.4:**8.**2Co.11:**1.**Gal.5:**12.**Rev.3:**15.

3786 **1Co.15:**32.**Jas.2:**14,16.

3787 **Eph.6:**6.**Col.3:**22.

3788 **Mt.5:**29,38,38.**6:**22,22,23.**7:**3,3,4,4,5,
5.**9:**29,30.**13:**15,15,16.**17:**8.**18:**9,9.
20:15,33,34,34.**21:**42.**26:**43.**Mk.7:**22.

8:18,25.**9:**47,47.**12:**11.**14:**40.
Lk.2:30.**4:**20.**6:**20,41,41,42,42,42,42.**10:**23.**11:**34,34.**16:**23.**18:**13.**19:**42.**24:**16,31.**Jn.4:**35.**6:**5.**9:**6,10,11,14,15,17,21,26,30,32.**10:**21.**11:**37,41.**12:**40,40.**17:**1.**Ac.1:**9.**9:**8,18,40.**26:**18.**28:**27,27.**Ro.3:**18.**11:**8,10.**1Co.2:**9.**12:**16,17,21.**15:**52.**Gal.3:**1.**4:**15.**Eph.1:**18.**Heb.4:**13.**1Pt.3:**12.**2Pt.2:**14.**1Jn.1:**1.**2:**11,16.**Rev.1:**7,14.**2:**18.**3:**18.**4:**6,8.**5:**6.**7:**17.**19:**12.**21:**4.

3789 **Mt.7:**10.**10:**16.**23:**33.**Mk.16:**18.**Lk.10:**19.**11:**11.**Jn.3:**14.**1Co.10:**9.**2Co.11:**3.**Rev.9:**19.**12:**9,14,15.**20:**2.

3790 **Lk.4:**29.

3791 **Lk.6:**18.**Ac.5:**16.

3792 **Ac.17:**5.

3793 **Mt.4:**25.**5:**1.**7:**28.**8:**1,18.**9:**8,23,25,33,36.**11:**7.**12:**15,23,46.**13:**2,2,34,36.**14:**5,13,14,15,19,19,22,23.**15:**10,30,31,32,33,35,36,39.**17:**14.**19:**2.**20:**29,31.**21:**8,9,11,26,46.**22:**33.**23:**1.**26:**47,55.**27:**15,20,24.**Mk.2:**4,13.**3:**9,20,32.**4:**1,1,36.**5:**21,24,27,30,31.**6:**33,34,45.**7:**14,17,33.**8:**1,2,6,6,34.**9:**14,15,17,25.**10:**1,46.**11:**18.**12:**12,37,41.**14:**43.**15:**8,11,15.**Lk.3:**7,10.**4:**42.**5:**1,3,15,19,29.**6:**17,19.**7:**9,11,12,24.**8:**4,19,40,42,45.**9:**11,12,16,18,37,38.**11:**14,27,29.**12:**1,13,54.**13:**14,17.**14:**25.**18:**36.**19:**3,39.**22:**6,47.**23:**4,48.**Jn.5:**13.**6:**2,5,22,24.**7:**12,12,20,31,32,40,43,49.**11:**42.**12:**9,12,17,18,29,34.**Ac.1:**15.**6:**7.**8:**6.**11:**24,26.**13:**45.**14:**11,13,14,18,19.**16:**22.**17:**8,13.**19:**26,33,35.**21:**27,34,35.**24:**12,18.**Rev.7:**9.**17:**15.**19:**1,6.

3794 **2Co.10:**4.

3795 **Jn.6:**9,11.**21:**9,10,13.

3796 **Mt.28:**1.**Mk.11:**19.**13:**35.

3797 **Jas.5:**7.

3798 **Mt.8:**16.**14:**15,23.**16:**2.**20:**8.**26:**20.**27:**57.**Mk.1:**32.**4:**35.**6:**47.**11:**11.**14:**17.**15:**42.**Jn.6:**16.**20:**19.

3799 **Jn.7:**24.**11:**44.**Rev.1:**16.

3800 **Lk.3:**14.**Ro.6:**23.**1Co.9:**7.**2Co.11:**8.

3801 **Rev.1:**4,8.**4:**8.**11:**17.**16:**5.

3802 **Mt.22:**15.

3803 **Lk.21:**35.**Ro.11:**9.**1Ti.3:**7.**6:**9.**2Ti.2:**26.

3804 **Ro.7:**5.**8:**18.**2Co.1:**5,6,7.**Gal.5:**24.**Phl.3:**10.**Col.1:**24.**2Ti.3:**11.**Heb.2:**9,10.**10:**32.**1Pt.1:**11.**4:**13.**5:**1,9.

3805 **Ac.26:**23.

3806 **Ro.1:**26.**Col.3:**5.**1Th.4:**5.

3807 **1Co.4:**15.**Gal.3:**24,25.

3808 **Mt.11:**16.**Jn.6:**9.

3809 **Eph.6:**4.**2Ti.3:**16.**Heb.12:**5,7,8,11.

3810 **Ro.2:**20.**Heb.12:**9.

3811 **Lk.23:**16,22.**Ac.7:**22.**22:**3.**1Co.11:**32.**2Co.6:**9.**1Ti.1:**20.**2Ti.2:**25.**Tit.2:**12.**Heb.12:**6,7,10.**Rev.3:**19.

3812 **Mk.9:**21.

3813 **Mt.2:**8,9,11,13,13,14,20,20,21.**14:**21.**15:**38.**18:**2,3,4,5.**19:**13,14.**Mk.5:**39,40,40,41.**7:**28.**9:**24,36,37.**10:**13,14,15.**Lk.1:**59,66,76,80.**2:**17,21,27,40.**7:**32.**9:**47,48.**11:**7.**18:**16,17.**Jn.4:**49.**16:**21.**21:**5.**1Co.14:**20.**Heb.2:**13,14.**11:**23.**1Jn.2:**13,18.

3814 **Mt.26:**69.**Mk.14:**66,69.**Lk.12:**45.**22:**56.**Jn.18:**17.**Ac.12:**13.**16:**16.**Gal.4:**22,23,30,30,31.

3815 **1Co.10:**7.

3816 **Mt.2:**16.**8:**6,8,13.**12:**18.**14:**2.**17:**18.**21:**15.**Lk.1:**54,69.**2:**43.**7:**7.**8:**51,54.**9:**42.**12:**45.**15:**26.**Jn.4:**51.**Ac.3:**13,26.**4:**25,27,30.**20:**12.

3817 **Mt.26:**68.**Mk.14:**47.**Lk.22:**64.**Jn.18:**10.**Rev.9:**5.

3818 **1Ti.6:**21.

3819 **Mt.11:**21.**Mk.15:**44.**Lk.10:**13.**Heb.1:**1.**2Pt.1:**9.**Jd.**4.

3820 **Mt.9:**16,17.**13:**52.**Mk.2:**21,21,22.**Lk.5:**36,36,37,39,39.**Ro.6:**6.**1Co.5:**7,8.**2Co.3:**14.**Eph.4:**22.**Col.3:**9.**1Jn.2:**7,7.

3821 **Ro.7:**6.

3822 **Lk.12:**33.**Heb.1:**11.**8:**13,13.

3823 **Eph.6:**12.

3824 **Mt.19:**28.**Tit.3:**5.

3825 **Mt.4:**7,8.**5:**33.**13:**44,45,47.**18:**19.**19:**24.**20:**5.**21:**36.**22:**1,4.**26:**42,43,44,72.**27:**50.**Mk.2:**1,13.**3:**1,20.**4:**1.**5:**21.**7:**31.**8:**13,25.**10:**1,1,10,24,32.**11:**27.**12:**4,5.**14:**39,40,61,69,70,70.**15:**4,12,13.**Lk.13:**20.**23:**20.**Jn.1:**35.**4:**3,13,46,54.**6:**15.**8:**2,8,12,21.**9:**15,17,26,27.**10:**7,17,18,19,31,39,40.**11:**7,8,38.**12:**22,28,39.**13:**12.**14:**3.**16:**16,17,19,22,28.**18:**7,27,33,38,40.**19:**4,9,37.**20:**10,21,26.**21:**1,16.**Ac.10:**15,16.**11:**10.**17:**32.**18:**21.**27:**28.**Ro.8:**15.**11:**23.**15:**10,11,12.**1Co.3:**20.**7:**5.**12:**21.**2Co.1:**16.**2:**1.**3:**1.**5:**12.**10:**7.**11:**16.**12:**19,21.**13:**2.**Gal.1:**9,17.**2:**1,18.**4:**9,9,19.**5:**1,3.**Phl.1:**26.**2:**28.**4:**4.**Heb.1:**5,6.**2:**13,13.**4:**5,7.**5:**12.**6:**1,6.**10:**30.**Jas.5:**18.**2Pt.2:**20.**1Jn.2:**8.**Rev.10:**8,11.

3826 **Lk.23:**18.

3827 **Mk.8:**1.

3828 **Ac.2:**10.**13:**13.**14:**24.**15:**38.**27:**5.

3829 **Lk.10:**34.

3830 **Lk.10:**35.

3831 **Heb.12:**23.

3832 **Ac.16:**34.

3833 **Lk.11:**22.**Eph.6:**11,13.

3834 **Lk.20:**23.**1Co.3:**19.**2Co.4:**2.**11:**3.**Eph.4:**14.

3835 **2Co.12:**16.

3836 **Mk.1:**45.

3837 **Mk.16:**20.**Lk.9:**6.**Ac.17:**30.**21:**28.**24:**3.**28:**22.**1Co.4:**17.

3838 **Lk.13:**11.**Heb.7:**25.

3839 **Ac.24:**3.

3840 **Lk.19:**43.**Heb.9:**4.

3841 **2Co.6:**18.**Rev.1:**8.**4:**8.**11:**17.**15:**3.**16:**7,14.**19:**6,15.**21:**22.

3842 **Mt.26:**11,11.**Mk.14:**7,7.**Lk.15:**31.**18:**1.**Jn.6:**34.**7:**6.**8:**29.**11:**42.**12:**8,8.**18:**20,20.**Ro.1:**9.**1Co.1:**4.**15:**58.**2Co.2:**14.**4:**10.**5:**6.**9:**8.**Gal.4:**18.**Eph.5:**20.**Phl.1:**4,20.**2:**12.**4:**4.**Col.1:**3.**4:**6,12.**1Th.1:**2.**2:**16.**3:**6.**4:**17.**5:**15,16.**2Th.1:**3,11.**2:**13.**2Ti.3:**7.**Phe.**4.**Heb.7:**25.

3843 **Lk.4:**23.**Ac.18:**21.**21:**22.**28:**4.**Ro.3:**9.**1Co.5:**10.**9:**10,22.**16:**12.

3844 **Mt.2:**4,7,16.**4:**18.**6:**1.**13:**1,4,19.**15:**29,30.**18:**19.**19:**26,26.**20:**20,30.**21:**25,42.**22:**25.**28:**15.**Mk.1:**16.**2:**13.**3:**21.**4:**1,4,15.**5:**21,26.**8:**11.**10:**27,27,27,46.**12:**2,11.**14:**43.**Lk.1:**30,37,45.**2:**1,52.**3:**13.**5:**1,2.**6:**19,34.**7:**38.**8:**5,12,35,41,49.**9:**47.**10:**7,39.**11:**16,37.**12:**48.**13:**2,4.**17:**16.**18:**27,27,35.**19:**7.**Jn.1:**6,14,39,40.**4:**9,40,52.**5:**34,41,44,44.**6:**45,46.**7:**29,51.**8:**26,38,38,40.**9:**16,33.**10:**18.**14:**17,23,25.**15:**15,26,26.**16:**27,28.**17:**5,5,7,8.**19:**25.**Ac.2:**33.**3:**2,5.**4:**35,37.**5:**2,10.**7:**16,58.**9:**2,14,43.**10:**6,6,22,32.**16:**13.**17:**9.**18:**3,13,20.**20:**24.**21:**7,8,16.**22:**3,5,30.**24:**8.**26:**8,10,12,22.**28:**22.**Ro.1:**25,26.**2:**11,13.**4:**18.**9:**14.**11:**24,25,27.**12:**3,16.**14:**5.**16:**17.**1Co.3:**11,19.**7:**24.**12:**15,16.**16:**2.**2Co.1:**17.**11:**24.**Gal.1:**8,9,12.**3:**11.**Eph.6:**8,9.**Phl.4:**18,18.**Col.4:**16.**1Th.2:**13.**4:**1.**2Th.1:**6.**3:**6,8.**2Ti.1:**13,18.**2:**2.**3:**14.**4:**13.**Heb.1:**4,9.**2:**7,9.**3:**3.**9:**23.**11:**4,11,12.**12:**24.**Jas.1:**5,7,17,27.**1Pt.2:**4,20.**2Pt.1:**17.**2:**11.**3:**8.**1Jn.3:**22.**5:**15.**2Jn.**3,3,4.**Rev.2:**13,27.**3:**18.

3845 **Mt.15:**2,3.**Ac.1:**25.**2Jn.**9.

3846 **Mk.4:**30.**Ac.20:**15.

3847 **Ro.2:**23.**4:**15.**5:**14.**Gal.3:**19.**1Ti.2:**14.**Heb.2:**2.**9:**15.

3848 **Ro.2:**25,27.**Gal.2:**18.**Jas.2:**9,11.

3849 **Lk.24:**29.**Ac.16:**15.

3850 **Mt.13:**3,10,13,18,24,31,33,34,34,35,36,53.**15:**15.**21:**33,45.**22:**1.**24:**32.**Mk.3:**23.**4:**2,10,11,13,13,30,33,34.**7:**17.**12:**1,12.**13:**28.**Lk.4:**23.**5:**36.**6:**39.**8:**4,9,10,11.**12:**16,41.**13:**6.**14:**7.**15:**3.**18:**1,9.**19:**11.**20:**9,19.**21:**29.**Heb.9:**9.**11:**19.

3851 **Phl.2:**30.

3852 **Ac.5:**28.**16:**24.**1Th.4:**2.**1Ti.1:**5,18.

3853 **Mt.10:**5.**Mk.6:**8.**8:**6.**Lk.5:**14.**8:**29,56.**9:**21.**Ac.1:**4.**4:**18.**5:**28,40.**10:**42.**15:**5.**16:**18,23.**17:**30.**23:**22,30.**1Co.7:**10.**11:**17.**1Th.4:**11.**2Th.3:**4,6,10,12.**1Ti.1:**3.**4:**11.**5:**7.**6:**13,17.

3854 **Mt.2:**1.**3:**1,13.**Mk.14:**43.**Lk.7:**4,20.**8:**19.**11:**6.**12:**51.**14:**21.**19:**16.**22:**52.**Jn.3:**23.**8:**2.**Ac.5:**21,22,25.**9:**26,39.**10:**32,33.**11:**23.**13:**14.**14:**27.**15:**4.**17:**10.**18:**27.**20:**18.**21:**18.**23:**16,35.**24:**17,24.**25:**7.**28:**21.**1Co.16:**3.**Heb.9:**11.

3855 **Mt.9:**9,27.**20:**30.**Mk.2:**14.**15:**21.**Jn.8:**59.**9:**1.**1Co.7:**31.**1Jn.2:**8,17.

3856 **Mt.1:**19.**Heb.6:**6.

3857 **Lk.23:**43.**2Co.12:**4.**Rev.2:**7.

3858 **Mk.4:**20.**Ac.16:**21.**22:**18.**1Ti.5:**19.**Heb.12:**6.

3859 **1Ti.6:**5.

3860 **Mt.4:**12.**5:**25,25.**10:**4,17,19,21.**11:**27.**17:**22.**18:**34.**20:**18,19.**24:**9,10.**25:**14,20,22.**26:**2,15,16,21,23,24,25,45,46,48.**27:**2,3,4,18,26.**Mk.1:**14.**3:**19.**4:**29.**7:**13.**9:**31.**10:**33,33.**13:**9,11,12.**14:**10,11,18,21,41,42,44.**15:**1,10,15.**Lk.1:**2.**4:**6.**9:**44.**10:**22.**12:**58.**18:**32.**20:**20.**21:**12,16.**22:**4,6,21,22,48.**23:**25.**24:**7,20.**Jn.6:**64,71.**12:**4.**13:**2,11,21.**18:**2,5,30,35,36.**19:**11,16,30.**21:**20.**Ac.3:**13.**6:**14.**7:**42.**8:**3.**12:**4.**14:**26.**15:**26,40.**16:**4.**21:**11.**22:**4.**27:**1.**28:**16,17.**Ro.1:**24,26,28.**4:**25.**6:**17.**8:**32.**1Co.5:**5.**11:**2,23,23.**13:**3.**15:**3,24.**2Co.4:**11.**Gal.2:**20.**Eph.4:**19.**5:**2,25.**1Ti.1:**20.**1Pt.2:**23.**2Pt.2:**4,21.**Jd.**3.

3861 **Lk.5:**26.

3862 **Mt.15:**2,3,6.**Mk.7:**3,5,8,9,13.**1Co.11:**2.**Gal.1:**14.**Col.2:**8.**2Th.2:**15.**3:**6.

3863 **Ro.10:**19.**11:**11,14.**1Co.10:**22.

3864 **Mt.4:**13.

3865 **Ac.6:**1.

3866 **2Ti.1:**12.

3867 **Ac.27:**9,22.

3868 **Lk.14:**18,18,19.**Ac.25:**11.**1Ti.4:**7.**5:**11.**2Ti.2:**23.**Tit.3:**10.**Heb.12:**19,25,25.

3869 **Lk.10:**39.

3870 **Mt.2:**18.**5:**4.**8:**5,31,34.**14:**36.**18:**29,32.**26:**53.**Mk.1:**40.**5:**10,12,17,18,23.**6:**56.**7:**32.**8:**22.**Lk.3:**18.**7:**4.**8:**31,32,41.**15:**28.**16:**25.**Ac.2:**40.**8:**31.**9:**38.**11:**23.**13:**42.**14:**22.**15:**32.**16:**9,15,39,40.**19:**31.**20:**2,12.**21:**12.**24:**4.**25:**2.**27:**33,34.**28:**14,20.**Ro.12:**1,8.**15:**30.**16:**17.**1Co.1:**10.**4:**13,16.**14:**31.**16:**12,

15.**2Co.1:**4,4,4,6.**2:**7,8.**5:**20.**6:**1.
7:6,6,7,13.**8:**6.**9:**5.**10:**1.**12:**8,18.
13:11.**Eph.4:**1.**6:**22.**Phl.4:**2,2.**Col.2:**2.
4:8.**1Th.2:**11.**3:**2,7.**4:**1,10,18.**5:**11,
14.**2Th.2:**17.**3:**12.**1Ti.1:**3.**2:**1.**5:**1.
6:2.**2Ti.4:**2.**Tit.1:**9.**2:**6,15.**Phe.**9,
10.**Heb.3:**13.**10:**25.**13:**19,22.
1Pt.2:11.**5:**1,12.**Jd.**3.

3871 **Lk.9:**45.
3872 **1Ti.6:**20.**2Ti.1:**14.
3873 **Ro.7:**18,21.
3874 **Lk.2:**25.**6:**24.**Ac.4:**36.**9:**31.**13:**15.
15:31.**Ro.12:**8.**15:**4,5.**1Co.14:**3.
2Co.1:3,4,5,6,6,7.**7:**4,7,13.**8:**4,17.
Phl.2:1.**1Th.2:**3.**2Th.2:**16.**1Ti.4:**13.
Phe.7.**Heb.6:**18.**12:**5.**13:**22.
3875 **Jn.14:**16,26.**15:**26.**16:**7.**1Jn.2:**1.
3876 **Ro.5:**19.**2Co.10:**6.**Heb.2:**2.
3877 **Mk.16:**17.**Lk.1:**3.**1Ti.4:**6.**2Ti.3:**10.
3878 **Mt.18:**17,17.
3879 **Lk.24:**12.**Jn.20:**5,11.**Jas.1:**25.
1Pt.1:12.
3880 **Mt.1:**20,24.**2:**13,14,20,21.**4:**5,8.
12:45.**17:**1.**18:**16.**20:**17.**24:**40,41.
26:37.**27:**27.**Mk.4:**36.**5:**40.**7:**4.**9:**2.
10:32.**14:**33.**Lk.9:**10,28.**11:**26.**17:**34,
35,36.**18:**31.**Jn.1:**11.**14:**3.**19:**16.
Ac.15:39.**16:**33.**21:**24,26,32.**23:**18.
1Co.11:23.**15:**1,3.**Gal.1:**9,12.
Phl.4:9.**Col.2:**6.**4:**17.**1Th.2:**13.**4:**1.
2Th.3:6.**Heb.12:**28.
3881 **Ac.27:**8,13.
3882 **Lk.6:**17.
3883 **Jas.1:**17.
3884 **Col.2:**4.**Jas.1:**22.
3885 **Mt.4:**24.**8:**6.**9:**2,2,6.**Mk.2:**3,4,5,9,10.
3886 **Lk.5:**18,24.**Ac.8:**7.**9:**33.**Heb.12:**12.
3887 **1Co.16:**6.**Heb.7:**23.**Jas.1:**25.
3888 **Jn.11:**19,31.**1Th.2:**11.**5:**14.
3889 **1Co.14:**3.
3890 **Phl.2:**1.
3891 **Ac.23:**3.
3892 **2Pt.2:**16.
3893 **Heb.3:**16.
3894 **Heb.3:**8,15.
3895 **Heb.6:**6.
3896 **Ac.20:**16.
3897 **Phl.2:**27.
3898 **Heb.2:**14.
3899 **Mt.27:**39.**Mk.2:**23.**9:**30.**11:**20.**15:**29.
3900 **Mt.6:**14,15,15.**18:**35.**Mk.11:**25,26.
Ro.4:25.**5:**15,15,16,17,18,20.**11:**11,
12.**2Co.5:**19.**Gal.6:**1.**Eph.1:**7.**2:**1,5.
Col.2:13,13.**Jas.5:**16.
3901 **Heb.2:**1.
3902 **Ac.28:**11.
3903 **Ac.10:**10.**1Co.14:**8.**2Co.9:**2,3.
3904 **Mt.27:**62.**Mk.15:**42.**Lk.23:**54.
Jn.19:14,31,42.
3905 **Ac.20:**7.
3906 **Mk.3:**2.**Lk.6:**7.**14:**1.**20:**20.**Ac.9:**24.
Gal.4:10.
3907 **Lk.17:**20.
3908 **Mt.13:**24,31.**Mk.6:**41.**8:**6,6,7.
Lk.9:16.**10:**8.**11:**6.**12:**48.**23:**46.
Ac.14:23.**16:**34.**17:**3.**20:**32.
1Co.10:27.**1Ti.1:**18.**2Ti.2:**2.
1Pt.4:19.
3909 **Ac.17:**17.
3910 **2Co.4:**17.
3911 **Mk.14:**36.**Lk.22:**42.
3912 **2Co.11:**23.
3913 **2Pt.2:**16.
3914 **Ac.27:**12.**28:**11.**1Co.16:**6.**Tit.3:**12.
3915 **Ac.27:**12.
3916 **Mt.21:**19,20.**Lk.1:**64.**4:**39.**5:**25.**8:**44,
47,55.**13:**13.**18:**43.**19:**11.**22:**60.
Ac.3:7.**5:**10.**9:**18.**12:**23.**13:**11.**16:**26, 33.
3917 **Rev.13:**2.
3918 **Mt.26:**50.**Lk.13:**1.**Jn.7:**6.**11:**28.
Ac.10:21,33.**12:**20.**17:**6.**24:**19.
1Co.5:3,3.**2Co.10:**2,11.**11:**9.**13:**2,10.
Gal.4:18,20.**Col.1:**6.**Heb.12:**11.**13:**5.
2Pt.1:9,12.
3919 **2Pt.2:**1.
3920 **Gal.2:**4.
3921 **Jd.**4.
3922 **Ro.5:**20.**Gal.2:**4.
3923 **2Pt.1:**5.
3924 **Mt.5:**32.**Ac.26:**29.**2Co.11:**28.
3925 **Ac.21:**34,37.**22:**24.**23:**10,16,32.
Heb.11:34.**13:**11,13.**Rev.20:**9.
3926 **Ac.15:**19.
3927 **Heb.11:**13.**1Pt.1:**1.**2:**11.
3928 **Mt.5:**18,18.**8:**28.**14:**15.**24:**34,35,35.
26:39,42.**Mk.6:**48.**13:**30,31,31.**14:**35.
Lk.11:42.**12:**37.**15:**29.**16:**17.**17:**7.
18:37.**21:**32,33,33.**Ac.16:**8.**24:**7.
27:9.**2Co.5:**17.**Jas.1:**10.**1Pt.4:**3.
2Pt.3:10.**Rev.21:**1.
3929 **Ro.3:**25.
3930 **Mt.26:**10.**Mk.14:**6.**Lk.6:**29.**7:**4.**11:**7.
18:5.**Ac.16:**16.**17:**31.**19:**24.**22:**2.**28:**2.
Gal.6:17.**Col.4:**1.**1Ti.1:**4.**6:**17.**Tit.2:**7.
3931 **Col.4:**11.
3932 **Lk.2:**36.
3933 **Mt.1:**23.**25:**1,7,11.**Lk.1:**27,27.
Ac.21:9.**1Co.7:**25,28,34,36,37.
2Co.11:2.**Rev.14:**4.
3934 **Ac.2:**9.
3935 **Heb.12:**12.
3936 **Mt.26:**53.**Mk.4:**29.**14:**47,69,70.**15:**35,
39.**Lk.1:**19.**2:**22.**19:**24.**Jn.18:**22.
19:26.**Ac.1:**3,10.**4:**10,26.**9:**39,41.
23:2,4,24,33.**24:**13.**27:**23,24.
Ro.6:13,13,16,19,19.**12:**1.**14:**10.
16:2.**1Co.8:**8.**2Co.4:**14.**11:**2.
Eph.5:27.**Col.1:**22,28.**2Ti.2:**15.**4:**17.
3937 **Ac.6:**5.
3938 **1Co.16:**7.
3939 **Lk.24:**18.**Heb.11:**9.
3940 **Ac.13:**17.**1Pt.1:**17.
3941 **Ac.7:**6,29.**Eph.2:**19.**1Pt.2:**11.
3942 **Jn.10:**6.**16:**25,25,29.**2Pt.2:**22.
3943 **1Ti.3:**3.**Tit.1:**7.
3944 **Ac.14:**16.
3945 **Mt.23:**27.
3946 **Mk.7:**8,13.
3947 **Ac.17:**16.**1Co.13:**5.
3948 **Ac.15:**39.**Heb.10:**24.
3949 **Ro.10:**19.**Eph.6:**4.
3950 **Eph.4:**26.
3951 **Ac.13:**50.
3952 **Mt.24:**3,27,37,39.**1Co.15:**23.**16:**17.
2Co.7:6,7.**10:**10.**Phl.1:**26.**2:**12.
1Th.2:19.**3:**13.**4:**15.**5:**23.**2Th.2:**1,8,
9.**Jas.5:**7,8.**2Pt.1:**16.**3:**4,12.
1Jn.2:28.
3953 **Mt.23:**25,26.
3954 **Mt.8:**32.**Jn.7:**4,13,26.**10:**24.**11:**14,
54.**16:**25,29.**18:**20.**Ac.2:**29.**4:**13,29,
31.**28:**31.**2Co.3:**12.**7:**4.**Eph.3:**12.
6:19.**Phl.1:**20.**Col.2:**15.**1Ti.3:**13.
Phe.8.**Heb.3:**6.**4:**16.**10:**19,35.
1Jn.2:28.**3:**21.**4:**17.**5:**14.
3955 **Ac.9:**27,29.**13:**46.**14:**3.**18:**26.**19:**8.
26:26.**Eph.6:**20.**1Th.2:**2.
3956 **1243** occurrences
3957 **Mt.26:**2,17,18,19.**Mk.14:**1,12,12,1
16.**Lk.2:**41.**22:**1,7,8,11,13,15.
Jn.2:13,23.**6:**4.**11:**55,55.**12:**1.**13:**1.
18:28,39.**19:**14.**Ac.12:**4.**1Co.5:**7.
Heb.11:28.
3958 **Mt.16:**21.**17:**12,15.**27:**19.**Mk.5:**26.
8:31.**9:**12.**Lk.9:**22.**13:**2.**17:**25.**22:**15.
24:26,46.**Ac.1:**3.**3:**18.**9:**16.**17:**3.
28:5.**1Co.12:**26.**2Co.1:**6.**Gal.3:**4.
Phl.1:29.**1Th.2:**14.**2Th.1:**5.**2Ti.1:**12.
Heb.2:18.**5:**8.**9:**26.**13:**12.**1Pt.2:**19,
20,21,23.**3:**14,17,18.**4:**1,1,15,19.
5:10.**Rev.2:**10.
3959 **Ac.21:**1.
3960 **Mt.26:**31,51.**Mk.14:**27.**Lk.22:**49,50.
Ac.7:24.**12:**7,23.**Rev.11:**6.**19:**15.
3961 **Lk.10:**19.**21:**24.**Rev.11:**2.**14:**20.
19:15.
3962 **Mt.2:**22.**3:**9.**4:**21,22.**5:**16,45,48.**6:**1,
4,6,6,8,9,14,15,18,18,26,32.**7:**11,21.
8:21.**10:**20,21,29,32,33,35,37.**11:**25,
26,27,27,27.**12:**50.**13:**43.**15:**4,4,5,6,
13.**16:**17,27.**18:**10,14,19,35.**19:**5,19,
29.**20:**23.**21:**31.**23:**9,9,30,32.**24:**36.
25:34.**26:**29,39,42,53.**28:**19.**Mk.1:**20.
5:40.**7:**10,10,11,12.**8:**38.**9:**21,24.
10:7,19,29.**11:**10,25,26.**13:**12,32.
14:36.**15:**21.**Lk.1:**17,32,55,59,62,67,
72,73.**2:**48,49.**3:**8.**6:**23,26,36.**8:**51.
9:26,42,59.**10:**21,21,22,22,22.**11:**2,
11,13,47,48.**12:**30,32,53,53.**14:**26.
15:12,12,17,18,18,20,20,21,22,27,28,
29.**16:**24,27,27,30.**18:**20.**22:**29,42.
23:34,46.**24:**49.**Jn.1:**14,18.**2:**16.**3:**35.
4:12,20,21,23,23,53.**5:**17,18,19,20,21,
22,23,23,26,30,36,36,37,43,45.**6:**27,
31,32,37,39,42,44,45,46,46,49,57,57,
58,65.**7:**22.**8:**16,18,19,19,19,27,28,29,
38,38,39,41,41,42,44,44,44,49,53,54,
56.**10:**15,15,17,18,25,29,29,30,32,36,
37,38.**11:**41.**12:**26,27,28,49,50.**13:**1,
3.**14:**2,6,7,8,9,9,10,10,10,11,11,12,
13,16,20,21,23,24,26,28,28,31,31.
15:1,8,9,10,15,16,23,24,26,26.**16:**3,
10,15,16,17,23,25,26,27,28,28,32.
17:1,5,11,21,24,25.**18:**11.**20:**17,17,17,
21.**Ac.1:**4,7.**2:**33.**3:**13,22,25.**5:**30.**7:**2,
2,4,11,12,14,15,19,20,32,38,39,44,45,
45,51,52.**13:**17,32,36.**15:**10.**16:**1,3.
22:1,14.**26:**6.**28:**8,25.**Ro.1:**7.**4:**1,11,
12,12,16,17,18.**6:**4.**8:**15.**9:**5,10.**11:**28.
15:6,8.**1Co.1:**3.**4:**15.**5:**1.**8:**6.**10:**1.
15:24.**2Co.1:**2,3,3.**6:**18.**11:**31.**Gal.1:**1,
3,4.**4:**2,6.**Eph.1:**2,3,17.**2:**18.**3:**14.**4:**6.
5:20,31.**6:**2,4,23.**Phl.1:**2.**2:**11,22.**4:**20.
Col.1:2,3,12.**2:**2.**3:**17,21.**1Th.1:**1,1,3.
2:11.**3:**11,13.**2Th.1:**1,2.**2:**16.**1Ti.1:**2.
5:1.**2Ti.1:**2.**Tit.1:**4.**Phe.**3.**Heb.1:**1,5.
3:9.**7:**10.**8:**9.**11:**23.**12:**7,9,9.**Jas.1:**17,
27.**2:**21.**3:**9.**1Pt.1:**2,3,17.**2Pt.1:**17.**3:**4.
1Jn.1:2,3.**2:**1,13,13,14,15,16,22,23,24.
3:1.**4:**14.**5:**7.**2Jn.**3,3,4,9.**Jd.**1.**Rev.1:**6.
2:27.**3:**5,21.**14:**1.
3963 **Rev.1:**9.
3964 **1Ti.1:**9.
3965 **Lk.2:**4.**Ac.3:**25.**Eph.3:**15.
3966 **Ac.2:**29.**7:**8,9.**Heb.7:**4.
3967 **Gal.1:**14.
3968 **Mt.13:**54,57.**Mk.6:**1,4.**Lk.4:**23,24.
Jn.4:44.**Heb.11:**14.
3969 **Ro.16:**14.
3970 **1Pt.1:**18.
3971 **Ac.22:**3.**24:**14.**28:**17.
3972 **Ac.13:**7,9,13,16,43,45,46,50.**14:**9,
11,12,14,19.**15:**2,2,12,22,25,35,
36,38,40.**16:**3,9,14,17,18,19,25,
28,29,36,37.**17:**2,4,10,13,14,15,
16,22,33.**18:**1,5,9,12,14,18.**19:**1,
4,6,11,13,15,21,26,29,30.**20:**1,7,
9,10,13,16,37.**21:**4,8,11,13,18,
26,29,30,32,37,39,40.**22:**25,28,30.
23:1,3,5,6,10,11,12,14,16,16,17,
18,20,24,31,33.**24:**1,10,23,24,26,
27.**25:**2,4,6,7,9,10,14,19,21,23.
26:1,1,24,28,29.**27:**1,3,9,11,21,
24,31,33,43.**28:**3,8,15,16,17,25,
30.**Ro.1:**1.**1Co.1:**1,12,13,13.**3:**4,
5,22.**16:**21.**2Co.1:**1.**10:**1.**Gal.1:**1.
5:2.**Eph.1:**1.**3:**1.**Phl.1:**1.**Col.1:**1,
23.**4:**18.**1Th.1:**1.**2:**18.**2Th.1:**1.
3:17.**1Ti.1:**1.**2Ti.1:**1.**Tit.1:**1.
Phe.1,9,19.**2Pt.3:**15.

3973 **Lk.5:**4.**8:**24.**11:**1.**Ac.5:**42.**6:**13.
13:10.**20:**1,31.**21:**32.**1Co.13:**8.
Eph.1:16.**Col.1:**9.**Heb.10:**2.**1Pt.3:**10.
4:1.
3974 **Ac.13:**6,13.
3975 **Mt.13:**15.**Ac.28:**27.
3976 **MK.5:**4,4.**Lk.8:**29.
3977 **Lk.6:**17.
3978 **Ac.20:**13.
3979 **Mt.14:**13.**Mk.6:**33.
3980 **Ac.5:**29,32.**27:**21.**Tit.3:**1.
3981 **1Co.2:**4.
3982 **Mt.27:**20,43.**28:**14.**Mk.10:**24.
Lk.11:22.**16:**31.**18:**9.**20:**6.**Ac.5:**36,
37,40.**12:**20.**13:**43.**14:**19.**17:**4.**18:**4.
19:8,26.**21:**14.**23:**21.**26:**26,28.**27:**11.
28:23,24.**Ro.2:**8,19.**8:**38.**14:**14.
15:14.**2Co.1:**9.**2:**3.**5:**11.**10:**7.
Gal.1:10.**3:**1.**5:**7,10.**Phl.1:**6,14,25.
2:24.**3:**3,4.**2Th.3:**4.**2Ti.1:**5,12.
Phe.21.**Heb.2:**13.**6:**9.**11:**13.**13:**17,18.
Jas.3:3.**1Jn.3:**19.
3983 **Mt.4:**2.**5:**6.**12:**1,3.**21:**18.**25:**35,37,
42,44.**Mk.2:**25.**11:**12.**Lk.1:**53.**4:**2.
6:3,21,25.**Jn.6:**35.**Ro.12:**20.
1Co.4:11.**11:**21,34.**Phl.4:**12.
Rev.7:16.
3984 **Heb.11:**29,36.
3985 **Mt.4:**1,3.**16:**1.**19:**3.**22:**18,35.
Mk.1:13.**8:**11.**10:**2.**12:**15.**Lk.4:**2.
11:16.**20:**23.**Jn.6:**6.**8:**6.**Ac.5:**9.
15:10.**16:**7.**24:**6.**1Co.7:**5.**10:**9,13.
2Co.13:5.**Gal.6:**1.**1Th.3:**5,5.
Heb.2:18,18.**3:**9.**4:**15.**11:**17,37.
Jas.1:13,13,13,14.**Rev.2:**2,10.**3:**10.
3986 **Mt.6:**13.**26:**41.**Mk.14:**38.**Lk.4:**13.
8:13.**11:**4.**22:**28,40,46.**Ac.20:**19.
1Co.10:13,13.**Gal.4:**14.**1Ti.6:**9.
Heb.3:8.**Jas.1:**2,12.**1Pt.1:**6.**4:**12.
2Pt.2:9.**Rev.3:**10.
3987 **Ac.9:**26.**26:**21.
3988 **Gal.5:**8.
3989 **Mt.18:**6.**Ac.27:**5.
3990 **Rev.20:**4.
3991 **Rev.6:**9.**9:**1.**16:**10.**21:**20.
3992 **Mt.2:**8.**11:**2.**14:**10.**22:**7.**Mk.5:**12.
Lk.4:26.**7:**6,10,19.**15:**15.**16:**24,27.
20:11,12,13.**Jn.1:**22,33.**4:**34.**5:**23,
24,30,37.6:38,39,40,44.**7:**16,18,28,
33.**8:**16,18,26,29.**9:**4.**12:**44,45,49.
13:16,20,20.**14:**24,26.**15:**21,26.**16:**5,
7.**20:**21.**Ac.10:**5,32,33.**11:**29.**15:**22,
25.**19:**31.**20:**17.**23:**30.**25:**21,25,27.
Ro.8:3.**1Co.4:**17.**16:**3.**2Co.9:**3.
Eph.6:22.**Phl.2:**19,23,25,28.**4:**16.
Col.4:8.**1Th.3:**2,5.**2Th.2:**11.
Tit.3:12.**1Pt.2:**14.**Rev.1:**11.**11:**10.
14:15,18.**22:**16.
3993 **2Co.9:**9.
3994 **Mt.8:**14.**10:**35.**Mk.1:**30.**Lk.4:**38.
12:53,53.
3995 **Jn.18:**13.
3996 **Mt.5:**4.**9:**15.**Mk.16:**10.**Lk.6:**25.
1Co.5:2.**2Co.12:**21.**Jas.4:**9.
Rev.18:11,15,19.
3997 **Jas.4:**9.**Rev.18:**7,7,8.**21:**4.
3998 **Lk.21:**2.
3999 **2Co.11:**24.
4000 **Mt.14:**21.**16:**9.**Mk.6:**44.**8:**19.**Lk.9:**14.
Jn.6:10.
4001 **Lk.7:**41.**1Co.15:**6.
4002 **Mt.14:**17,19.**16:**9.**25:**2,2,15,16,16,
20,20,20,20.**Mk.6:**38,41.**8:**19.
Lk.1:24.**9:**13,16.**12:**6,52.**14:**19.
16:28.**19:**18,19.**Jn.4:**18.**5:**2.**6:**9,13,
19.**Ac.4:**4.**7:**14.**19:**19.**20:**6.**24:**1.
1Co.14:19.**Rev.9:**5,10.**17:**10.
4003 **Lk.3:**1.
4004 **Mk.6:**40.**Lk.7:**41.**9:**14.**16:**6.**Jn.8:**57.
21:11.**Ac.13:**20.
4005 **Ac.2:**1.**20:**16.**1Co.16:**8.
4006 **2Co.1:**15.**3:**4.**8:**22.**10:**2.**Eph.3:**12.
Phl.3:4.
4007 **Mk.15:**6.**Heb.3:**6,14.**6:**3.
4008 **Mt.4:**15,25.**8:**18,28.**14:**22.**16:**5.**19:**1.
Mk.3:8.**4:**35.**5:**1,21.**6:**45.**8:**13.**10:**1.
Lk.8:22.**Jn.1:**28.**3:**26.**6:**1,17,22,25.
10:40.**18:**1.
4009 **Mt.12:**42.**Lk.11:**31.**Ro.10:**18.**Heb.6:**16.
4010 **Rev.1:**11.**2:**12.
4011 **Ac.13:**13,14.**14:**25.
4012 **Mt.2:**8.**3:**4.**4:**6.**6:**28.**8:**18.**9:**36.**11:**7,
10.**12:**36.**15:**7.**16:**11.**17:**13.**18:**19.
20:3,5,6,9,24.**21:**45.**22:**16,31,42.
24:36.**26:**24,28.**27:**46.**Mk.1:**6,30,44.
3:8,32,34.**4:**10,19.**5:**16,27.**6:**48.
7:6,17,25.**8:**30.**9:**14,42.**10:**10,41.
12:14,26.**13:**32.**14:**21,24.**Lk.1:**1,4.
2:17,17,18,27,33,38.**3:**15,19,19.
4:10,14,37,38.**5:**14,15.**7:**3,17,18,
24,27.**9:**9,11,45.**10:**40,41.**11:**53.
12:26.**13:**1,8.**16:**2.**17:**2.**19:**37.
21:5.**22:**32,37,49.**23:**8.**24:**4,14,
19,27,44.**Jn.1:**7,8,15,22,30,47.
2:21,25.**3:**25.**5:**31,32,32,36,37,
39,46.**6:**41,61.**7:**7,12,13,17,32,
39.**8:**13,14,18,18,26,46.**9:**17,18,
21.**10:**13,25,33,33,41.**11:**13,13,19,19.
12:6,41.**13:**18,22,24.**15:**22,26.
16:8,8,8,9,10,11,19,25,26.**17:**9,
9,9,20,20.**18:**19,19,23,34.**19:**24.
21:24.**Ac.1:**1,3,16.**2:**29,31.**5:**24.
7:52.**8:**12,15,34,34,34.**9:**13.**10:**9,
19.**11:**22.**13:**13,29.**15:**2,6.**17:**32.
18:15,25.**19:**8,23,25,39,40,40.
21:8,21,24,25.**22:**6,6,10,18.**23:**6,
11,15,20,29.**24:**8,10,13,21,21,22,
24,25.**25:**9,15,16,18,19,19,20,20,
24,26.**26:**2,7,26.**28:**7,15,21,21,22,
23,31.**Ro.1:**3.**8:**3.**14:**12.**15:**14,21.
1Co.1:4,11.**7:**1,25,37.**8:**1,4.**12:**1.
16:1,12.**2Co.9:**1.**10:**8.**Eph.6:**18,22.
Phl.1:27.**2:**19,20,23.**Col.1:**3.**2:**1.
4:3,8,10.**1Th.1:**2,9.**3:**2,9.**4:**6,9,
13.**5:**1,25.**2Th.1:**3,11.**2:**13.**3:**1.
1Ti.1:7,19.**6:**4,21.**2Ti.1:**3.**2:**18.
3:8.**Tit.2:**7,8.**3:**8.**Phe.**10.
Heb.2:5.**4:**4,8.**5:**3,3,11.**6:**9.**7:**14.
9:5.**10:**6,7,8,18,26.**11:**7,20,22,22,
32,40.**13:**11,18.**1Pt.1:**10,10.**3:**15,
18.**5:**7.**2Pt.1:**12.**3:**16.**1Jn.1:**1.**2:**2,
2,2,26,27.**4:**10.**5:**9,10,16.**3Jn.**2.
Jd.3,7,9,15,15.**Rev.15:**6.
4013 **Mt.4:**23.**9:**35.**23:**15.**Mk.6:**6.**Ac.13:**11.
1Co.9:5.
4014 **Ac.27:**20,40.**2Co.3:**16.**Heb.10:**11.
4015 **Ac.9:**3.**22:**6.
4016 **Mt.6:**29,31.**25:**36,38,43.**Mk.14:**51.**16:**5.
Lk.12:27.**19:**43.**23:**11.**Jn.19:**2.**Ac.12:**8.
Rev.3:5,18.**4:**4.**7:**9,13.**10:**1.**11:**3.**12:**1.
17:4.**18:**16.**19:**8,13.
4017 **Mk.3:**5,34.**5:**32.**9:**8.**10:**23.**11:**11.**Lk.6:**10.
4018 **1Co.11:**15.**Heb.1:**12.
4019 **Jn.11:**44.
4020 **2Th.3:**11.
4021 **Ac.19:**19.**1Ti.5:**13.
4022 **Ac.19:**13.**28:**13.**1Ti.5:**13.**Heb.11:**37.
4023 **Lk.5:**9.**Ac.23:**25.**1Pt.2:**6.
4024 **Lk.12:**35,37.**17:**8.**Ac.12:**8.**Eph.6:**14.
Rev.1:13.**15:**6.
4025 **1Pt.3:**3.
4026 **Jn.11:**42.**Ac.25:**7.**2Ti.2:**16.**Tit.3:**9.
4027 **1Co.4:**13.
4028 **Mk.14:**65.**Lk.22:**64.**Heb.9:**4.
4029 **Mk.9:**42.**Lk.17:**2.**Ac.28:**20.**Heb.5:**2.
12:1.
4030 **Eph.6:**17.**1Th.5:**8.
4031 **Ac.27:**16.
4032 **Lk.1:**24.
4033 **Lk.19:**43.
4034 **Lk.2:**9.**Ac.26:**13.
4035 **1Th.4:**15,17.
4036 **Mt.26:**38.**Mk.6:**26.**14:**34.**Lk.18:**23,24.
4037 **Ac.1:**4.
4038 **Ac.5:**16.
4039 **Lk.1:**65.
4040 **Lk.1:**58.
4041 **Tit.2:**14.
4042 **Ac.8:**32.
4043 **Mt.4:**18.**9:**5.**11:**5.**14:**25,26,29.**15:**31.
Mk.1:16.**2:**9.**5:**42.**6:**48,49.**7:**5.**8:**24.
11:27.**12:**38.**16:**12.**Lk.5:**23.**7:**22.
11:44.**20:**46.**24:**17.**Jn.1:**36.**5:**8,9,11,
12.**6:**19,66.**7:**1,1.**8:**12.**10:**23.**11:**9,
10,54.**12:**35,35.**21:**18.**Ac.3:**6,8,8,9,
12.**14:**8,10.**21:**21.**Ro.6:**4.**8:**1,4.
13:13.**14:**15.**1Co.3:**3.**7:**17.**2Co.4:**2.
5:7.**10:**2,3.**12:**18.**Gal.5:**16.**Eph.2:**2,
10.**4:**1,17,17.**5:**2,8,15.**Phl.3:**17,18.
Col.1:10.**2:**6.**3:**7.**4:**5.**1Th.2:**12.**4:**1,
12.**2Th.3:**6,11.**Heb.13:**9.**1Pt.5:**8.
1Jn.1:6,7.**2:**6,6,11.**2Jn.**4,6,6.
3Jn.3,4.**Rev.2:**1.**3:**4.**9:**20.**16:**15.
21:24.
4044 **1Ti.6:**10.
4045 **Lk.10:**30.**Ac.27:**41.**Jas.1:**2.
4046 **Ac.20:**28.**1Ti.3:**13.
4047 **Eph.1:**14.**1Th.5:**9.**2Th.2:**14.
Heb.10:39.**1Pt.2:**9.
4048 **Ac.16:**22.
4049 **Lk.10:**40.
4050 **Ro.5:**17.**2Co.8:**2.**10:**15.**Jas.1:**21.
4051 **Mt.12:**34.**Mk.8:**8.**Lk.6:**45.**2Co.**
8:14,14.
4052 **Mt.5:**20.**13:**12.**14:**20.**15:**37.**25:**29.
Mk.12:44.**Lk.9:**17.**12:**15.**15:**17.**21:**4.
Jn.6:12,13.**Ac.16:**5.**Ro.3:**7.**5:**15.
15:13.**1Co.8:**8.**14:**12.**15:**58.**2Co.1:**5,
5.**3:**9.**4:**15.**8:**2,7,7.**9:**8,8,12.
Eph.1:8.**Phl.1:**9,26.**4:**12,12,18.
Col.2:7.**1Th.3:**12.**4:**1,10.
4053 **Mt.5:**37,47.**Mk.6:**51.**14:**31.**Jn.10:**10.
Ro.3:1.**2Co.9:**1.**Eph.3:**20.**1Th.3:**10.
5:13.
4054 **Mk.7:**36.**1Co.15:**10.**Heb.6:**17.**7:**15.
4055 **Mt.11:**9.**23:**13.**Mk.12:**40.**Lk.7:**26.
12:4,48.**20:**47.**1Co.12:**23,23,24.
2Co.2:7.**10:**8.
4056 **Mk.15:**14.**2Co.1:**12.**2:**4.**7:**13,15.
11:23,23.**12:**15.**Gal.1:**14.**Phl.1:**14.
1Th.2:17.**Heb.2:**1.**13:**19.
4057 **Mt.27:**23.**Mk.10:**26.**Ac.26:**11.
4058 **Mt.3:**16.**10:**16.**21:**12.**Mk.1:**10.**11:**15.
Lk.2:24.**3:**22.**Jn.1:**32.**2:**14,16.
4059 **Lk.1:**59.**2:**21.**Jn.7:**22.**Ac.7:**8.**15:**1,5,
24.**16:**3.**21:**21.**1Co.7:**18,18.**Gal.2:**3.
5:2,3.**6:**12,13,13.**Col.2:**11.
4060 **Mt.21:**33.**27:**28,48.**Mk.12:**1.**15:**17,36.
Jn.19:29.**1Co.12:**23.
4061 **Jn.7:**22,23.**Ac.7:**8.**10:**45.**11:**2.
Ro.2:25,25,26,27,28,29.**3:**1,30.**4:**9,
10,10,11,12,12.**15:**8.**1Co.7:**19.
Gal.2:7,8,9,12.**5:**6,11.**6:**15.
Eph.2:11.**Phl.3:**3,5.**Col.2:**11,11.
3:11.**4:**11.**Tit.1:**10.
4062 **Ac.26:**24.
4063 **Mk.6:**55.
4064 **Mk.6:**55.**2Co.4:**10.**Eph.4:**14.**Heb.13:**9.
Jd.12.
4065 **Tit.2:**15.
4066 **Mt.3:**5.**14:**35.**Mk.1:**28.**6:**55.**Lk.3:**3.
4:14,37.**7:**17.**8:**37.**Ac.14:**6.
4067 **1Co.4:**13.
4068 **1Co.13:**4.
4069 **Ro.16:**12.
4070 **2Co.8:**10.**9:**2.
4071 **Mt.6:**26.**8:**20.**13:**4,32.**Mk.4:**4,32.
Lk.8:5.**9:**58.**12:**24.**13:**19.**Ac.10:**12.
11:6.**Ro.1:**23.**Jas.3:**7.
4072 **Rev.4:**7.**8:**13.**12:**14.**14:**6.**19:**17.

4073 **Mt.7:**24,25.**16:**18.**27:**51,60.**Mk.15:**46.
Lk.6:48,48.**8:**6,13.**Ro.9:**33.**1Co.10:**4,
4.**1Pt.2:**8.**Rev.6:**15,16.
4074 **Mt.4:**18.**8:**14.**10:**2.**14:**28,29.**15:**15.
16:16,18,22,23.**17:**1,4,24,26.**18:**21.
19:27.**26:**33,35,37,40,58,69,73,75.
Mk.3:16.**5:**37.**8:**29,32,33.**9:**2,5.**10:**28.
11:21.**13:**3.**14:**29,33,37,54,66,67,70,
72.**16:**7.**Lk.5:**8.**6:**14.**8:**45,51.**9:**20,28,
32,33.**12:**41.**18:**28.**22:**8,34,54,55,58,
60,61,61,62.**24:**12.**Jn.1:**40,42,44.**6:**8,68.
13:6,8,9,24,36,37.**18:**10,11,15,16,16,17,
18,25,26,27.**20:**2,3,4,6.**21:**2,3,7,7,11,
15,17,20,21.**Ac.1:**13,15.**2:**14,37,38.
3:1,3,4,6,11,12.**4:**8,13,19.**5:**3,8,9,
15,29.**8:**14,20.**9:**32,34,38,39,40,40.**10:**5,
9,13,14,17,18,19,21,23,25,26,32,34,
44,45,46.**11:**2,4,7,13.**12:**3,5,6,7,11,
13,14,14,16,18.**15:**7.**Gal.1:**18.**2:**7,8,11,
14.**1Pt.1:**1.**2Pt.1:**1.
4075 **Mt.13:**5,20.**Mk.4:**5,16.
4076 **Lk.11:**42.
4077 **Mk.5:**29.**Jn.4:**6,6,14.**Jas.3:**11,12.
2Pt.2:17.**Rev.7:**17.**8:**10.**14:**7.**16:**4.
21:6.
4078 **Heb.8:**2.
4079 **Ac.27:**40.**Jas.3:**4.
4080 **Gal.6:**11.**Heb.7:**4.
4081 **Jn.9:**6,6,11,14,15.**Ro.9:**21.
4082 **Mt.10:**10.**Mk.6:**8.**Lk.9:**3.**10:**4.**22:**
35,36.
4083 **Mt.6:**27.**Lk.12:**25.**Jn.21:**8.**Rev.21:**17.
4084 **Jn.7:**30,32,44.**8:**20.**10:**39.**11:**57.
21:3,10.**Ac.3:**7.**12:**4.**2Co.11:**32.
Rev.19:20.
4085 **Lk.6:**38.
4086 **Col.2:**4.
4087 **Col.3:**19.**Rev.8:**11.**10:**9,10.
4088 **Ac.8:**23.**Ro.3:**14.**Eph.4:**31.**Heb.12:**15.
4089 **Jas.3:**11,14.
4090 **Mt.26:**75.**Lk.22:**62.
4091 **Mt.27:**2,13,17,22,24,58,58,62,65.
Mk.15:1,2,4,5,9,12,14,15,43,44.
Lk.3:1.**13:**1.**23:**1,3,4,6,11,12,13,20,
24,52.**Jn.18:**29,31,33,35,37,38.**19:**1,
4,6,8,10,12,13,15,19,21,22,31,38,
38.**Ac.3:**13.**4:**27.**13:**28.**1Ti.6:**13.
4092 **Ac.28:**6.
4093 **Lk.1:**63.
4094 **Mt.14:**8,11.**Mk.6:**25,28.**Lk.11:**39.
4095 **Mt.6:**25,31.**11:**18,19.**20:**22,22,23.
24:38,49.**26:**27,29,29,42.**27:**34,34.
Mk.2:16.**10:**38,38,39,39.**14:**23,25,25.
15:23.**16:**18.**Lk.1:**15.**5:**30,33,39.
7:33,34.**10:**7.**12:**19,29,45.**13:**26.
17:8,8,27,28.**22:**18,30.**Jn.4:**7,9,10,
12,13,14.**6:**53,54,56.**7:**37.**18:**11.
Ac.9:9.**23:**12,21.**Ro.14:**21.**1Co.9:**4.
10:4,4,7,21,31.**11:**22,25,26,27,28,
29,29.**15:**32.**Heb.6:**7.**Rev.14:**10.**16:**6.
18:3.
4096 **Ro.11:**17.
4097 **Mt.13:**46.**18:**25.**26:**9.**Mk.14:**5.
Jn.12:5.**Ac.2:**45.**4:**34.**5:**4.**Ro.7:**14.
4098 **Mt.2:**11.**4:**9.**7:**25,27.**10:**29.**13:**4,5,
7,8.**15:**14,27.**17:**6,15.**18:**26,29.
21:44,44.**24:**29.**26:**39.**Mk.4:**4,5,7,8.
5:22.**9:**20.**14:**35.**Lk.5:**12.**6:**39,49.
8:5,6,7,8,14,41.**10:**18.**11:**17.**13:**4.
16:17,21.**17:**16.**20:**18,18.**21:**24.
23:30.**Jn.11:**32.**12:**24.**18:**6.**Ac.1:**26.
5:5,10.**9:**4.**10:**25.**15:**16.**20:**9.**22:**7.
27:34.**Ro.11:**11,22.**14:**4.**1Co.10:**8,12.
14:25.**Heb.3:**17.**4:**11.**11:**30.**Jas.5:**12.
Rev.1:17.**4:**10.**5:**8,14.**6:**13,16.**7:**11,
16.**8:**10,10.**9:**1.**11:**11,13,16.**14:**8,8.
16:19.**17:**10.**18:**2,2.**19:**4,10.**22:**8.
4099 **Ac.13:**14.**14:**24.
4100 **Mt.8:**13.**9:**28.**18:**6.**21:**22,25,32,32,
32.**24:**23,26.**27:**42.**Mk.1:**15.**5:**36.
9:23,23,24,42.**11:**23,24,31.**13:**21.
15:32.**16:**13,14,16,17.**Lk.1:**20,45.
8:12,13,50.**16:**11.**20:**5.**22:**67.**24:**25.
Jn.1:7,12,50.**2:**11,22,23,24.**3:**12,12,
15,16,18,18,18,36.**4:**21,39,41,42,48,
50,53.**5:**24,38,44,46,46,47,47.**6:**29,
30,35,36,40,47,64,64,69.**7:**5,31,38,
39,48.**8:**24,30,31,45,46.**9:**18,35,36,
38.**10:**25,26,37,38,38,38,42.**11:**15,
25,26,26,27,40,42,45,48.**12:**11,36,
37,38,39,42,44,44,46,47.**13:**19.**14:**1,1,
10,11,11,12,29.**16:**9,27,30,31.**17:**8,20,
21.**19:**35.**20:**8,25,29,29,31,31.
Ac.2:44.**4:**4,32.**5:**14.**8:**12,13,37,37.
9:26,42.**10:**43.**11:**17,21.**13:**12,39,41,
48.**14:**1,23.**15:**5,7,11.**16:**31,34.
17:12,34.**18:**8,8,27.**19:**2,4,18.**21:**20,
25.**22:**19.**24:**14.**26:**27,27.**27:**25.
Ro.1:16.**3:**2,22.**4:**3,5,11,17,18,24.
6:8.**9:**33.**10:**4,9,10,11,14,14,16.
13:11.**14:**2.**15:**13.**1Co.1:**21.**3:**5.
9:17.**11:**18.**13:**7.**14:**22,22.**15:**2,11.
2Co.4:13,13.**Gal.2:**7,16.**3:**6,22.
Eph.1:13,19.**Phl.1:**29.**1Th.1:**7.**2:**4,
10,13.**4:**14.**2Th.1:**10,10.**2:**11,12.
1Ti.1:11,16.**3:**16.**2Ti.1:**12.**Tit.1:**3.
3:8.**Heb.4:**3.**11:**6.**Jas.2:**19,19,23.
1Pt.1:8,21.**2:**6,7.**1Jn.3:**23.**4:**1,16.
5:1,5,10,10,10,13,13.**Jd.**5.
4101 **Mk.14:**3.**Jn.12:**3.
4102 **Mt.8:**10.**9:**2,22,29.**15:**28.**17:**20.
21:21.**23:**23.**Mk.2:**5.**4:**40.**5:**34.**10:**52.
11:22.**Lk.5:**20.**7:**9,50.**8:**25,48.**17:**5,
6,19.**18:**8,42.**22:**32.**Ac.3:**16,16.**6:**5,
7,8.**11:**24.**13:**8.**14:**9,22,27.**15:**9.
16:5.**17:**31.**20:**21.**24:**24.**26:**18.
Ro.1:5,8,12,17,17,17.**3:**3,22,25,26,27,
28,30,30,31.**4:**5,9,11,12,13,14,16,
16,19,20.**5:**1,2.**9:**30,32.**10:**6,8,17.
11:20.**12:**3,6.**14:**1,22,23,23.**16:**26.
1Co.2:5.**12:**9.**13:**2,13.**15:**14,17.
16:13.**2Co.1:**24,24.**4:**13.**5:**7.**8:**7.
10:15.**13:**5.**Gal.1:**23.**2:**16,16,20.**3:**2,
5,7,8,9,11,12,14,22,23,23,24,25,26.
5:5,6,22.**6:**10.**Eph.1:**15.**2:**8.**3:**12,17.
4:5,13.**6:**16,23.**Phl.1:**25,27.**2:**17.
3:9,9.**Col.1:**4,23.**2:**5,7,12.**1Th.1:**3,
8.**3:**2,5,6,7,10.**5:**8.**2Th.1:**3,4,11.
2:13.**3:**2.**1Ti.1:**2,4,5,14,19,19.**2:**7,
15.**3:**9,13.**4:**1,6,12.**5:**8,12.**6:**10,11,
12,21.**2Ti.1:**5,13.**2:**18,22.**3:**8,10,15.
4:7.**Tit.1:**1,4,13.**2:**2,10.**3:**15.
Phe.5,6.**Heb.4:**2.**6:**1,12.**10:**22,38,39.
11:1,3,4,5,6,7,7,8,9,11,13,17,20,
21,22,23,24,27,28,29,30,31,33,39.
12:2.**13:**7.**Jas.1:**3,6.**2:**1,5,14,14,17,
18,18,18,20,22,22,24,26.**5:**15.
1Pt.1:5,7,9,21.**5:**9.**2Pt.1:**1,5.
1Jn.5:4.**Jd.**3,20.**Rev.2:**13,19.**13:**10.
14:12.
4103 **Mt.24:**45.**25:**21,21,23,23.**Lk.12:**42.
16:10,10,11,12.**19:**17.**Jn.20:**27.
Ac.10:45.**13:**34.**16:**1,15.**1Co.1:**9.**4:**2,
17.**7:**25.**10:**13.**2Co.1:**18.**6:**15.
Gal.3:9.**Eph.1:**1.**6:**21.**Col.1:**2,7.**4:**7,
9.**1Th.5:**24.**2Th.3:**3.**1Ti.1:**12,15.**3:**1,
11.**4:**3,9,10,12.**5:**16.**6:**2,2.
2Ti.2:2,11,13.**Tit.1:**6,9.**3:**8.
Heb.2:17.**3:**2,5.**10:**23.**11:**11.
1Pt.4:19.**5:**12.**1Jn.1:**9.**3Jn.**5.
Rev.1:5.**2:**10,13.**3:**14.**17:**14.**19:**11.
21:5.**22:**6.
4104 **2Ti.3:**14.
4105 **Mt.8:**12,12,13.**22:**29.**24:**4,5,11,24.
Mk.12:24,27.**13:**5,6.**Lk.21:**8.**Jn.7:**12,
47.**1Co.6:**9.**15:**33.**Gal.6:**7.**2Ti.3:**13,13.
Tit.3:3.**Heb.3:**10.**5:**2.**11:**38.
Jas.1:16.**5:**19.**1Pt.2:**25.**2Pt.2:**15.
1Jn.1:8.**2:**26.**3:**7.**Rev.2:**20.**12:**9.
13:14.**18:**23.**19:**20.**20:**3,8,10.
4106 **Mt.27:**64.**Ro.1:**27.**Eph.4:**14.**1Th.2:**3.
2Th.2:11.**Jas.5:**20.**2Pt.2:**18.**3:**17.
1Jn.4:6.**Jd.**11.
4107 **Jd.**13.
4108 **Mt.27:**63.**2Co.6:**8.**1Ti.4:**1.**2Jn.**7,7.
4109 **2Co.3:**3,3.**Heb.9:**4.
4110 **Ro.9:**20.
4111 **Ro.9:**20.**1Ti.2:**13.
4112 **2Pt.2:**3.
4113 **Mt.6:**5.**12:**19.**Lk.10:**10.**13:**26.**14:**21.
Ac.5:15.**Rev.11:**8.**21:**21.**22:**2.
4114 **Eph.3:**18.**Rev.20:**9.**21:**16,16.
4115 **Mt.23:**5.**2Co.6:**11,13.
4116 **Mt.7:**13.
4117 **1Ti.2:**9.
4118 **Mt.11:**20.**21:**8.**1Co.14:**27.
4119 **Mt.5:**20.**6:**25.**12:**41,42.**20:**10.**21:**36.
26:53.**Mk.12:**33,43.**Lk.3:**13.**7:**42,43.
9:13.**11:**31,32,53.**12:**23.**21:**3.**Jn.4:**1,
41.**7:**31.**15:**2.**21:**15.**Ac.2:**40.**4:**17,22.
13:31.**15:**28.**18:**20.**19:**32.**20:**9.**21:**10.
23:13,21.**24:**4,11,17.**25:**6,14.**27:**12,
20.**28:**23.**1Co.9:**19.**10:**5.**15:**6.
2Co.2:6.**4:**15.**9:**2.**Phl.1:**14.**2Ti.2:**16.
3:9.**Heb.3:**3,3.**7:**23.**11:**4.**Rev.2:**19.
4120 **Mt.27:**29.**Mk.15:**17.**Jn.19:**2.
4121 **Ro.5:**20,20.**6:**1.**2Co.4:**15.**8:**15.
Phl.4:17.**1Th.3:**12.**2Th.1:**3.**2Pt.1:**8.
4122 **2Co.2:**11.**7:**2.**12:**17,18.**1Th.4:**6.
4123 **1Co.5:**10,11.**6:**10.**Eph.5:**5.
4124 **Mk.7:**22.**Lk.12:**15.**Ro.1:**29.**2Co.9:**5.
Eph.4:19.**5:**3.**Col.3:**5.**1Th.2:**5.
2Pt.2:3,14.
4125 **Jn.19:**34.**20:**20,25,27.**Ac.12:**7.
4126 **Lk.8:**23.**Ac.21:**3.**27:**2,6,24.
4127 **Lk.10:**30.**12:**48.**Ac.16:**23,33.
2Co.6:5.**11:**23.**Rev.9:**20.**11:**6.**13:**3,
12,14.**15:**1,6,8.**16:**9,21,21.**18:**4,8.
21:9.**22:**18.
4128 **Mk.3:**7,8.**Lk.1:**10.**2:**13.**5:**6.**6:**17.
8:37.**19:**37.**23:**1,27.**Jn.5:**3.**21:**6.
Ac.2:6.**4:**32.**5:**14,16.**6:**2,5.**14:**1,4.
15:12,30.**17:**4.**19:**9.**21:**22,36.**23:**7.
25:24.**28:**3.**Heb.11:**12.**Jas.5:**20.
1Pt.4:8.
4129 **Mt.24:**12.**Ac.6:**1,7.**7:**17.**9:**31.**12:**24.
2Co.9:10.**Heb.6:**14,14.**1Pt.1:**2.**2Pt.1:**2.
Jd.2.
4130 **Mt.22:**10.**27:**48.**Lk.1:**15,23,41,57,67.
2:6,21,22.**4:**28.**5:**7,26.**6:**11.
Jn.19:29.**Ac.2:**4.**3:**10.**4:**8,31.**5:**17.
9:17.**13:**9,45.**19:**29.
4131 **1Ti.3:**3.**Tit.1:**7.
4132 **Lk.6:**48.
4133 **Mt.11:**22,24.**18:**7.**26:**39,64.**Mk.12:**32.
Lk.6:24,35.**10:**11,14,20.**11:**41.**12:**31.
13:33.**18:**8.**19:**27.**22:**21,22,42.**23:**28.
Jn.8:10.**Ac.8:**1.**15:**28.**20:**23.**27:**22.
1Co.11:11.**Eph.5:**33.**Phl.1:**18.**3:**16.
4:14.**Rev.2:**25.
4134 **Mt.14:**20.**15:**37.**Mk.4:**28.**6:**43.**8:**19.
Lk.4:1.**5:**12.**Jn.1:**14.**Ac.6:**3,5,8.
7:55.**9:**36.**11:**24.**13:**10.**19:**28.**2Jn.**8.
4135 **Lk.1:**1.**Ro.4:**21.**14:**5.**2Ti.4:**5,17.
4136 **Col.2:**2.**1Th.1:**5.**Heb.6:**11.**10:**22.
4137 **Mt.1:**22.**2:**15,17,23.**3:**15.**4:**14.**5:**17.
8:17.**12:**17.**13:**35,48.**21:**4.**23:**32.
26:54,56.**27:**9,35.**Mk.1:**15.**14:**49.
15:28.**Lk.1:**20.**2:**40.**3:**5.**4:**21.**7:**1.
9:31.**21:**22,24.**22:**16.**24:**44.**Jn.3:**29.
7:8.**12:**3,38.**13:**18.**15:**11,25.**16:**6,24.
17:12,13.**18:**9,32.**19:**24,36.**Ac.1:**16.
2:2,28.**3:**18.**5:**3,28.**7:**23,30.**9:**23.
12:25.**13:**25,27,52.**14:**26.**19:**21.
24:27.**Ro.1:**29.**8:**4.**13:**8.**15:**13,14,19.
2Co.7:4.**10:**6.**Gal.5:**14.**Eph.1:**23.
3:19.**4:**10.**5:**18.**Phl.1:**11.**2:**2.**4:**18,
19.**Col.1:**9,25.**2:**10.**4:**12,17.
2Th.1:11.**2Ti.1:**4.**Jas.2:**23.**1Jn.1:**4.
2Jn.12.**Rev.3:**2.**6:**11.

4138 **Mt.9:**16.**Mk.2:**21.**8:**20.**Jn.1:**16. **Ro.11:**12,25.**13:**10.**15:**29.**1Co.10:**26, 28.**Gal.4:**4.**Eph.1:**10,23.**3:**19.**4:**13. **Col.1:**19.**2:**9.
4139 **Mt.5:**43.**19:**19.**22:**39.**Mk.12:**31,33. **Lk.10:**27,29,36.**Jn.4:**5.**Ac.7:**27. **Ro.13:**9,10.**15:**2.**Gal.5:**14.**Eph.4:**25. **Heb.8:**11.**Jas.2:**8.
4140 **Col.2:**23.
4141 **Rev.8:**12.
4142 **Mk.3:**9.**4:**36.**Jn.6:**22,22,23.**21:**8.
4143 **Mt.4:**21,22.**8:**23,24.**9:**1.**13:**2.**14:**13, 22,24,29,32,33.**15:**39.**Mk.1:**19,20. **4:**1,36,37.**5:**2,18,21.**6:**32,45,47,51, 54.**8:**10,13,14.**Lk.5:**2,3,3,7,7,11. **8:**22.37.**Jn.6:**17,19,21,21,24.**21:**3,6. **Ac.20:**13,38.**21:**2,3,6.**27:**2,6,10,15, 17,19,22,30,31,37,38,39,44.**28:**11. **Jas.3:**4.**Rev.8:**9.**18:**17,19.
4144 **Ac.21:**7.**27:**9,10.
4145 **Mt.19:**23,24.**27:**57.**Mk.10:**25.**12:**41. **Lk.6:**24.**12:**16.**14:**12.**16:**1,19,21,22. **18:**23,25.**19:**2.**21:**1.**2Co.8:**9.**Eph.2:**4. **1Ti.6:**17.**Jas.1:**10,11.**2:**5,6.**5:**1. **Rev.2:**9.**3:**17.**6:**15.**13:**16.
4146 **Col.3:**16.**1Ti.6:**17.**Tit.3:**6.**2Pt.1:**11.
4147 **Lk.1:**53.**12:**21.**Ro.10:**12.**1Co.4:**8. **2Co.8:**9.**1Ti.6:**9,18.**Rev.3:**17,18. **18:**3,15,19.
4148 **1Co.1:**5.**2Co.6:**10.**9:**11.
4149 **Mt.13:**22.**Mk.4:**19.**Lk.8:**14.**Ro.2:**4. **9:**23.**11:**12,12,33.**2Co.8:**2.**Eph.1:**7, 18.**2:**7.**3:**8,16.**Phl.4:**19.**Col.1:**27. **2:**2.**1Ti.6:**17.**Heb.11:**26.**Jas.5:**2. **Rev.5:**12.**18:**17.
4150 **Rev.7:**14.
4151 **Mt.1:**18,20.**3:**11,16.**4:**1.**5:**3.**8:**16. **10:**1,20.**12:**18,28,31,32,43,45.**22:**43. **26:**41.**27:**50.**28:**19.**Mk.1:**8,10,12,23, 26,27.**2:**8.**3:**11,29,30.**5:**2,8,13.**6:**7. **7:**25.**8:**12.**9:**17,20,25,25.**12:**36. **13:**11.**14:**38.**Lk.1:**15,17,35,41,47,67, 80.**2:**25,26,27,40.**3:**16,22.**4:**1,1,14, 18,33,36.**6:**18.**7:**21.**8:**2,29,55.**9:**39, 42,55.**10:**20,21.**11:**13,24,26.**12:**10, 12.**13:**11.**23:**46.**24:**37,39.**Jn.1:**32,33, 33.**3:**5,6,6,8,8,34.**4:**23,24,24.**6:**63,63. **7:**39,39.**11:**33.**13:**21.**14:**17,26.**15:**26. **16:**13.**19:**30.**20:**22.**Ac.1:**2,5,8,16. **2:**4,4,17,18,33,38.**4:**8,31.**5:**3,9,16, 32.**6:**3,5,10.**7:**51,55,59.**8:**7,15,17, 18,19,29,39.**9:**17,31.**10:**19,38,44,45, 47.**11:**12,15,16,24,28.**13:**2,4,9,52. **15:**8,28.**16:**6,7,16,18.**17:**16.**18:**5,25. **19:**2,2,6,12,13,15,16,21.**20:**22,23, 28.**21:**4,11.**23:**8,9.**28:**25.**Ro.1:**4,9. **2:**29.**5:**5.**7:**6.**8:**1,2,4,5,5,6,9,9,9, 10,11,11,13,14,15,15,16,16,23,26, 26,27.**9:**1.**11:**8.**12:**11.**14:**17.**15:**13, 16,19,30.**1Co.2:**4,10,10,11,11,12,12, 13,14.**3:**16.**4:**21.**5:**3,4,5.**6:**11,17,19, 20.**7:**34,40.**12:**3,3,4,7,8,8,9,9,10, 11,13,13.**14:**2,12,14,15,15,16,32. **15:**45.**16:**18.**2Co.1:**22.**2:**13.**3:**3,6,6, 8,17,17,18.**4:**13.**5:**5.**6:**6.**7:**1,13. **11:**4.**12:**18.**13:**14.**Gal.3:**2,3,5,14. **4:**6,29.**5:**5,16,17,17,18,22,25,25. **6:**1,8,8,18.**Eph.1:**13,17.**2:**2,18,22. **3:**5,16.**4:**3,4,23,30.**5:**9,18.**6:**17,18. **Phl.1:**19,27.**2:**1.**3:**3.**Col.1:**8.**2:**5. **1Th.1:**5,6.**4:**8.**5:**19,23.**2Th.2:**2,8,13. **1Ti.3:**16.**4:**1,1,12.**2Ti.1:**7,14.**4:**22. **Tit.3:**5.**Phe.**25.**Heb.1:**7,14.**2:**4.**3:**7. **4:**12.**6:**4.**9:**8,14.**10:**15,29.**12:**9,23. **Jas.2:**26.**4:**5.**1Pt.1:**2,11,12,22.**3:**4, 18,19.**4:**6,14.**2Pt.1:**21.**1Jn.3:**24.**4:**1, 1,2,2,3,6,6,13.**5:**6,6,7,8.**Jd.**19,20. **Rev.1:**4,10.**2:**7,11,17,29.**3:**1,6,13, 22.**4:**2,5.**5:**6.**11:**11.**13:**15.**14:**13. **16:**13,14.**17:**3.**18:**2.**19:**10.**21:**10.**22:**17.

4152 **Ro.1:**11.**7:**14.**15:**27.**1Co.2:**13,15.**3:**1. **9:**11.**10:**3,4,4.**12:**1.**14:**1,37.**15:**44, 44,46,46.**Gal.6:**1.**Eph.1:**3.**5:**19.**6:**12. **Col.1:**9.**3:**16.**1Pt.2:**5,5.
4153 **1Co.2:**14.**Rev.11:**8.
4154 **Mt.7:**25,27.**Lk.12:**55.**Jn.3:**8.**6:**18. **Ac.27:**40.**Rev.7:**1.
4155 **Mt.18:**28.**Mk.5:**13.
4156 **Ac.15:**20,29.**21:**25.
4157 **Ac.2:**2.**17:**25.
4158 **Rev.1:**13.
4159 **Mt.13:**27,54,56.**15:**33.**21:**25.**Mk.6:**2. **8:**4.**12:**37.**Lk.1:**43.**13:**25,27.**20:**7. **Jn.1:**48.**2:**9.**3:**8.**4:**11.**6:**5.**7:**27,27, 28.**8:**14,14.**9:**29,30.**19:**9.**Jas.4:**1. **Rev.2:**5.**7:**13.
4160 **Mt.1:**24.**3:**3,8,10.**4:**19.**5:**19,32,36, 44,46,47,47.**6:**1,2,2,3,3.**7:**12,12,17, 17,18,18,19,21,22,24,26.**8:**9,9.**9:**28.**12:**2, 2,3,12,16,33,33,50.**13:**23,26,28,41,58. **17:**4,12.**18:**35.**19:**4,4,16.**20:**5,12,12, 15,32.**21:**6,13,15,21,23,24,27,31,36, 40,43.**22:**2.**23:**3,3,3,5,15,15,23.**24:**46. **25:**16,40,40,45,45.**26:**12,13,18,19,73. **27:**22,23.**28:14:**15.**Mk.1:**13,17.**2:**23,24, 25.**3:**6,8,12,14,35.**4:**32.**5:**19,20,32. **6:**5,20,21,30.**7:**8,12,13,37,37.**8:**25. **9:**5,13,39.**10:**6,17,35,36,51.**11:**3,5,17, 28,28,29,33.**12:**9.**14:**7,8,9.**15:**1,7,8, 12,14,15.**Lk.1:**25,49,51,68,72.**2:**27, 48.**3:**4,8,9,10,11,12,14,19.**4:**23.**5:**6, 29,33,34.**6:**2,2,3,10,11,23,26,27,31, 31,33,43,43,46,47,49.**7:**8,8.**8:**8,21, 39,39.**9:**10,15,33,43,54.**10:**25,28,37, 37.**11:**40,40,42.**12:**4,17,18,33,43,47, 48.**13:**9,22.**14:**12,13,16.**15:**19.**16:**3, 4,8,9.**17:**9,10,10,10.**18:**7,8,18,41. **19:**18,46,48.**20:**2,8,13,15.**22:**19. **23:**22,31,34.**Jn.2:**5,11,15,16,18,23. **3:**2,2,21.**4:**1,29,34,39,45,46,54.**5:**11, 15,16,18,19,19,19,19,20,27,29,30,36. **6:**2,6,10,14,15,28,30,38.**7:**3,4,4,17, 19,21,23,31,31,51.**8:**28,29,34,38,39, 40,41,44,53.**9:**6,11,14,16,26,31,33. **10:**25,33,37,38,41.**11:**37,45,46,47,47. **12:**2,16,18,37.**13:**7,12,15,15,17,27,27. **14:**10,12,12,12,13,14,23,31.**15:**5,14, 15,21,24,24.**16:**2,3.**17:**4.**18:**18,35. **19:**7,12,23,24.**20:**30.**21:**25.**Ac.1:**1,1. **2:**22,36,37.**3:**12.**4:**7,16,24,28.**5:**34. **6:**8.**7:**19,24,36,40,43,44,50.**8:**2,6.**9:**6, 6,13,36,39.**10:**2,6,33,39.**11:**30.**12:**8. **13:**22.**14:**11,15,15,27.**15:**3,4,12,17,33. **16:**18,21,30.**17:**24,26.**18:**21,23.**19:**11, 14,24.**20:**3,24.**21:**13,19,23,33.**22:**10, 10,26.**23:**12,13.**24:**12,17.**25:**3,17.**26:**10. **27:**18.**28:**17.**Ro.1:**9,28,32.**2:**3,14.**3:**5,8, 12.**4:**21.**7:**15,16,19,20,21.**9:**20,21,28. **10:**5.**12:**20.**13:**3,4,14.**15:**26.**16:**17.**1Co. 5:**2.**6:**15,18.**7:**36,37,38,38.**9:**23.**10:**13, 31,31.**11:**24,25.**15:**29.**16:**1.**2Co.5:**21. **8:**10,11.**11:**7,12,25.**13:**7,7.**Gal.2:**10. **3:**10,12.**5:**3,17.**6:**9.**Eph.1:**16.**2:**3,14,15. **3:**11,20.**4:**16.**6:**6,8,9.**Phl.1:**4.**2:**14.**4:**14. **Col.3:**17,23.**4:**16.**1Th.1:**2.**4:**10.**5:**11,24. **2Th.3:**4,4.**1Ti.1:**13.**2:**1.**4:**16.**5:**21.**2Ti. 4:**5.**Tit.3:**5.**Phe.**4,14,21.**Heb.1:**2,3,7. **3:**2.**6:**3.**7:**27.**8:**5,9.**10:**7,9,36.**11:**28. **12:**13,27.**13:**6,17,19,21,21.**Jas.2:**8,12, 13,19.**3:**12,12,18.**4:**13,15,17,17.**5:**15. **1Pt.2:**22.**3:**11,12.**2Pt.1:**10,10,15,19.**1Jn. 1:**6,10.**2:**17,29.**3:**4,7,8,9,10,22.**5:**10. **3Jn.**5,6,10.**Jd.**3,15.**Rev.1:**6.**2:**5.**3:**9, 12.**5:**10.**11:**7.**12:**15,17.**13:**5,7,12,12, 13,13,14,14,15,16.**14:**7.**16:**14.**17:**16, 17.**19:**19,20.**21:**5,27.**22:**2,14,15.
4161 **Ro.1:**20.**Eph.2:**10.
4162 **Jas.1:**25.
4163 **Ac.17:**28.**Ro.2:**13.**Jas.1:**22,23,25. **4:**11.

4164 **Mt.4:**24.**Mk.1:**34.**Lk.4:**40.**2Ti.3:**6. **Tit.3:**3.**Heb.2:**4.**13:**9.**Jas.1:**2. **1Pt.1:**6.**4:**10.
4165 **Mt.2:**6.**Lk.17:**7.**Jn.21:**16.**Ac.20:**28. **1Co.9:**7.**1Pt.5:**2.**Jd.**12.**Rev.2:**27. **7:**17.**12:**5.**19:**15.
4166 **Mt.9:**36.**25:**32.**26:**31.**Mk.6:**34.**14:**27. **Lk.2:**8,15,18,20.**Jn.10:**2,11,11,12, 14,16.**Eph.4:**11.**Heb.13:**20.**1Pt.2:**25.
4167 **Mt.26:**31.**Lk.2:**8.**Jn.10:**16.**1Co.9:**7,7.
4168 **Lk.12:**32.**Ac.20:**28,29.**1Pt.5:**2,3.
4169 **Mt.19:**18.**21:**23,24,27.**22:**36.**24:**42, 43.**Mk.4:**30.**11:**28,29,33.**12:**28. LK.**5:**19.**6:**32,33,34.**12:**39.**20:**2,8. **24:**19.**Jn.10:**32.**12:**33.**18:**32.**21:**19. **Ac.4:**7,7.**7:**49.**23:**34.**Ro.3:**27. **1Co.15:**35.**Jas.4:**14.**1Pt.1:**11.**2:**20. **Rev.3:**3.
4170 **Jas.4:**2.**Rev.2:**16.**12:**7,7.**13:**4.**17:**14. **19:**11.
4171 **Mt.24:**6,6.**Mk.13:**7,7.**Lk.14:**31.**21:**9. **1Co.14:**8.**Heb.11:**34.**Jas.4:**1.**Rev.9:**7, 9.**11:**7.**12:**7,17.**13:**7.**16:**14.**19:**19. **20:**8.
4172 **Mt.2:**23.**4:**5.**5:**14,35.**8:**33,34.**9:**1, 35.**10:**5,11,14,15,23,23.**11:**1,20. **12:**25.**14:**13.**21:**10,17,18.**22:**7.**23:**34,34. **26:**18.**27:**53.**28:**11.**Mk.1:**33,45.**5:**14. **6:**11,33,56.**11:**19.**14:**13,16.**Lk.1:**26, 39.**2:**3,4,4,11,39.**4:**29,29,31,43. **5:**12.**7:**11,12,12,37.**8:**1,4,27,34,39. **9:**5,10.**10:**1,8,10,11,12.**13:**22.**14:**21. **18:**2,3.**19:**17,19,41.**22:**10.**23:**19,51. **24:**49.**Jn.1:**44.**4:**5,8,28,30,39.**11:**54. **19:**20.**Ac.5:**16.**7:**58.**8:**5,8,9,40.**9:**6. **10:**9.**11:**5.**12:**10.**13:**44,50.**14:**4,6,13, 19,20,21.**15:**21,36.**16:**4,12,12,13,14, 20,39.**17:**5,16.**18:**10.**19:**29,35.**20:**23. **21:**5,29,30,39.**22:**3.**24:**12.**25:**23. **26:**11.**27:**8.**Ro.16:**23.**2Co.11:**26,32. **Tit.1:**5.**Heb.11:**10,16.**12:**22.**13:**14. **Jas.4:**13.**2Pt.2:**6.**Jd.**7.**Rev.3:**12. **11:**2,8,13.**14:**8,20.**16:**19,19.**17:**18. **18:**10,10,16,18,19,21.**20:**9.**21:**2,10, 14,15,16,16,18,19,21,23.**22:**14,19.
4173 **Ac.17:**6,8.
4174 **Ac.22:**28.**Eph.2:**12.
4175 **Phl.3:**20.
4176 **Ac.23:**1.**Phl.1:**27.
4177 **Lk.15:**15.**19:**14.**Ac.21:**39.
4178 **Mt.17:**15,15.**Mk.5:**4.**9:**22.**Jn.18:**2. **Ac.26:**11.**Ro.1:**13.**2Co.8:**22.**11:**23,26, 27,27.**Phl.3:**18.**2Ti.1:**16.**Heb.6:**7. **9:**25,26.**10:**11.
4179 **Lk.18:**30.
4180 **Mt.6:**7.
4181 **Heb.1:**1.
4182 **Eph.3:**10.
4183 **Mt.2:**18.**3:**7.**4:**25.**5:**12.**6:**30.**7:**13,22, 22.**8:**1,11,16,18,30.**9:**10,14,37.**10:**31. **12:**15.**13:**2,3,5,17,58.**14:**14.**15:**30,30. **16:**21.**19:**2,22,30.**20:**16,28,29.**22:**14. **24:**5,5,10,11,11,12,30.**25:**19,21,23.**26:**9, 28,47,60.**27:**19,52,53,55.**Mk.1:**34,34,45. **2:**2,15,15.**3:**7,8,10,12.**4:**1,2,5,33.**5:**9, 10,21,23,24,26,26,38,43.**6:**2,13,13,20, 31,33,34,34,35,35.**7:**4,8,13.**8:**31.**9:**12, 14,26,26.**10:**22,31,45,48,48.**11:**8.**12:**5, 27,37,41.**13:**6,6,26.**14:**24,43,56.**15:**3, 41.**Lk.1:**1,14,16.**2:**34,35,36.**3:**18.**4:**25, 27,41.**5:**6,15,29.**6:**17,23,35.**7:**11,21, 21,47,47.**8:**3,4,29,30.**9:**22,37.**10:**2,24, 40,41.**12:**7,19,19,47,48,48,48. **13:**24.**14:**16,25.**15:**13.**16:**10,10.**17:**25. **18:**39.**21:**8,27.**22:**65.**23:**8,27.**Jn.2:**12, 23.**3:**23.**4:**39,41.**5:**3,6.**6:**2,5,10,60,66. **7:**12,31,40.**8:**26,30.**10:**20,32,41,42. **11:**19,45,47,55.**12:**9,11,12,24,42.**14:**2, 30.**15:**5,8.**16:**12.**19:**20.**20:**30.**21:**25. **Ac.1:**3,5.**2:**43.**4:**4.**5:**12.**6:**7.**8:**7,7,25.

9:13,42.**10:**2,27.**11:**21.**13:**43.**14:**1,22.
15:7,32,35.**16:**16,18,23.**17:**4,12.**18:**8,
10,27.**19:**18.**20:**2,19.**21:**40.**22:**28.**23:**10.
24:2,7,10.**25:**7,23.**26:**9,10,24,29.**27:**10,
14,21.**28:**6,10,29.**Ro.3:**2.**4:**17,18.**5:**9,
10,15,15,15,16,17,19,19.**8:**29.**9:**22.
12:4,5.**15:**22,23.**16:**2,6,12.**1Co.1:**26,26,
26.**2:**3.**4:**15.**8:**5,5.**10:**17,33.**11:**30.
12:12,12,14,20,22.**16:**9,12,19.**2Co.1:**11,
11.**2:**4,4,17.**3:**9,11,12.**6:**4,10.**7:**4,4.
8:2,4,15,22,22,22.**9:**12.**11:**18.**12:**21.
Gal.1:14.**3:**16.**4:**27.**Eph.2:**4.**Phl.1:**23.
2:12.**3:**18.**Col.4:**13.**1Th.1:**5,6.**2:**2,17.
1Ti.3:8,13.**6:**9,10,12.**2Ti.2:**2.**4:**14.
Tit.1:10.**2:**3.**Phe.**7,8.**Heb.2:**10.**5:**11.
9:28.**10:**32.**12:**9,15,25.**Jas.3:**1,2.**5:**16.
1Pt.1:3,7.**2Pt.2:**2.**1Jn.2:**18.**4:**1.**2Jn.**7,
12.**3Jn.**13.**Rev.1:**15.**5:**4,11.**7:**9.**8:**3,11.
9:9.**10:**11.**14:**2.**17:**1.**19:**1,6,6,12.

4184 **Jas.5:**11.

4185 **Mk.14:**3.**1Ti.2:**9.**1Pt.3:**4.

4186 **Mt.13:**46.**Jn.12:**3.

4187 **Heb.1:**1.

4188 **1Co.10:**4.**Heb.9:**10.

4189 **Mt.22:**18.**Mk.7:**22.**Lk.11:**39.**Ac.3:**26.
Ro.1:29.**1Co.5:**8.**Eph.6:**12.

4190 **Mt.5:**11,37,39,45.**6:**13,23.**7:**11,17,
18.**9:**4.**12:**34,35,35,35,39.**13:**19,38,
49.**15:**19.**16:**4.**18:**32.**20:**15.**22:**10.
25:26.**Mk.7:**22,23.**Lk.3:**19.**6:**22,35,
45,45,45.**7:**21.**8:**2.**11:**4,13,29,34.
19:22.**Jn.3:**19.**7:**7.**17:**15.**Ac.17:**5.
18:14.**19:**12,13,15,16.**28:**21.**Ro.12:**9.
1Co.5:13.**Gal.1:**4.**Eph.5:**16.**6:**13,16.
Col.1:21.**1Th.5:**22.**2Th.3:**2,3.
1Ti.6:4.**2Ti.3:**13.**4:**18.**Heb.3:**12.
10:22.**Jas.2:**4.**4:**16.**1Jn.2:**13,14.
3:12,12.**5:**18,19.**2Jn.**11.**3Jn.**10.
Rev.16:2.

4191 **Mt.12:**45,45.**Lk.11:**26.

4192 **Rev.16:**10,11.**21:**4.

4193 **Ac.18:**2.

4194 **Mt.27:**2.**Lk.3:**1.**Ac.4:**27.**1Ti.6:**13.

4195 **Ac.2:**9.**1Pt.1:**1.

4196 **Ac.28:**7,8.

4197 **Lk.13:**22.**Jas.1:**11.

4198 **Mt.2:**8,9,20.**8:**9,9.**9:**13.**10:**6,7.**11:**4,
7.**12:**1,45.**17:**27.**18:**12.**19:**15.**21:**2,6.
22:9,15.**24:**1.**25:**9,16,41.**26:**14.**27:**66.
28:7,9,11,16,19.**Mk.16:**10,12,15.**Lk.**
1:6,39.**2:**3,41.**4:**30,42,42.**5:**24.**7:**6,8,
11,22,50.**8:**14,48.**9:**13,51,52,53,56,57.
10:37,38.**11:**5,26.**13:**31,32,33.**14:**10,
19,31.**15:**4,15,18.**16:**30.**17:**11,14,19.
19:12,28,36.**21:**8.**22:**8,22,33,39.**24:**13,
28,28.**Jn.4:**50,50.**7:**35,35,53.**8:**1,11.
10:4.**11:**11.**14:**2,3,12,28.**16:**7,28.**20:**17.
Ac.1:10,11,25.**5:**20,41.**8:**26,27,36,39.
9:3,11,15,31.**10:**20.**12:**17.**14:**16.**16:**7,
16,36.**17:**14.**18:**6.**19:**21.**20:**1,22.**21:**5.
22:5,6,10,21.**23:**23,32.**24:**25.**25:**12,20.
26:12,13.**27:**3.**28:**26.**Ro.15:**24,25.**1Co.**
10:27.**16:**4,4,6.**1Ti.1:**3.**2Ti.4:**10.**Jas.**
4:13.**1Pt.3:**19,22.**4:**3.**2Pt.2:**10.**3:**3.
Jd.11,16,18.

4199 **Ac.9:**21.**Gal.1:**13,23.

4200 **1Ti.6:**5,6.

4201 **Ac.24:**27.

4202 **Mt.5:**32.**15:**19.**19:**9.**Mk.7:**21.**Jn.8:**41.
Ac.15:20,29.**21:**25.**Ro.1:**29.**1Co.5:**1,
1.**6:**13,18.**7:**2.**2Co.12:**21.**Gal.5:**19.
Eph.5:3.**Col.3:**5.**1Th.4:**3.**Rev.2:**21.
9:21.**14:**8.**17:**2,4.**18:**3.**19:**2.

4203 **1Co.6:**18.**10:**8,8.**Rev.2:**14,20.**17:**2.
18:3,9.

4204 **Mt.21:**31,32.**Lk.15:**30.**1Co.6:**15,16.
Heb.11:31.**Jas.2:**25.**Rev.17:**1,5,15,
16.**19:**2.

4205 **1Co.5:**9,10,11.**6:**9.**Eph.5:**5.**1Ti.1:**10.
Heb.12:16.**13:**4.**Rev.21:**8.**22:**15.

4206 **Mt.15:**8.**Mk.7:**6.**Lk.14:**32.

4207 **Lk.17:**12.**Heb.11:**13.

4208 **Lk.24:**28.

4209 **Mk.15:**17,20.**Lk.16:**19.**Rev.17:**4.
18:12.

4210 **Jn.19:**2,5.**Rev.18:**16.

4211 **Ac.16:**14.

4212 **Mt.18:**21.**23:**37.**Lk.13:**34.

4213 **Jn.6:**55.**Ro.14:**17.**Col.2:**16.

4214 **Mt.6:**23.**7:**11.**10:**25.**12:**12.**15:**34.
16:9,10.**27:**13.**Mk.6:**38.**8:**5,19,20.
9:21.**15:**4.**Lk.11:**13.**12:**24,28.**15:**17.
16:5,7.**Ac.21:**20.**Ro.11:**12,24.
2Co.7:11.**Phe.**16.**Heb.9:**14.**10:**29.

4215 **Mt.7:**25,27.**Mk.1:**5.**Lk.6:**48,49.
Jn.7:38.**Ac.16:**13.**2Co.11:**26.
Rev.8:10.**9:**14.**12:**15,16.**16:**4,12.
22:1,2.

4216 **Rev.12:**15.

4217 **Mt.8:**27.**Mk.13:**1,1.**Lk.1:**29.**7:**39.
2Pt.3:11.**1Jn.3:**1.

4218 **Lk.22:**32.**Jn.9:**13.**Ac.28:**27.**Ro.1:**10.
7:9.**11:**30.**1Co.9:**7.**Gal.1:**13,23,23.
2:6.**Eph.2:**2,3,11,13.**5:**8,29.
Phl.4:10.**Col.1:**21.**3:**7.**1Th.2:**5.
Tit.3:3.**Phe.**11.**Heb.1:**5,13.**2:**1.**4:**1.
1Pt.2:10.**3:**5,20.**2Pt.1:**10,21.

4219 **Mt.17:**17,17.**24:**3.**25:**37,38,39,44.
Mk.9:19,19.**13:**4,33,35.**Lk.9:**41.**12:**36.
17:20.**21:**7.**Jn.6:**25.**10:**24.**Rev.6:**10.

4220 **Jn.7:**17.

4221 **Mt.10:**42.**20:**22,23.**23:**25,26.**26:**27,
39,42.**Mk.7:**4,8.**9:**41.**10:**38,39.**14:**23,
36.**Lk.11:**39.**22:**17,20,20,42.
Jn.18:11.**1Co.10:**16,21,21.**11:**25,25,
26,27,28.**Rev.14:**10.**16:**19.**17:**4.**18:**6.

4222 **Mt.10:**42.**25:**35,37,42.**27:**48.**Mk.9:**41.
15:36.**Lk.13:**15.**Ro.12:**20.**1Co.3:**2,6,
7,8.**12:**13.**Rev.14:**8.

4223 **Ac.28:**13.

4224 **1Pt.4:**3.

4225 **Ro.4:**19.**Heb.2:**6.**4:**4.

4226 **Mt.2:**2,4.**8:**20.**26:**17.**Mk.14:**12,14.
15:47.**Lk.8:**25.**9:**58.**12:**17.**17:**17,37.
22:9,11.**Jn.1:**38,39.**3:**8.**7:**11,35.
8:10,14,14,19.**9:**12.**11:**34,57.**12:**35.
13:36.**14:**5.**16:**5.**20:**2,13,15.**Ro.3:**27.
1Co.1:20,20,20.**12:**17,17,19.**15:**55,
55.**Heb.11:**8.**1Pt.4:**18.**2Pt.3:**4.
1Jn.2:11.**Rev.2:**13.

4227 **2Ti.4:**21.

4228 **Mt.4:**6.**5:**35.**7:**6.**10:**14.**15:**30.**18:**8,8,
29.**22:**13,44.**28:**9.**Mk.5:**22.**6:**11.**7:**25.
9:45,45.**12:**36.**Lk.1:**79.**4:**11.**7:**38,38,
38,44,44,45,46.**8:**35,41.**9:**5.**10:**39.
15:22.**17:**16.**20:**43.**24:**39,40.**Jn.11:**2,
32,44.**12:**3,3.**13:**5,6,8,9,10,12,14,
14.**20:**12.**Ac.2:**35.**4:**35,37.**5:**2,9,10.
7:5,33,49,58.**10:**25.**13:**25,51.**14:**8,
10.**16:**24.**21:**11.**22:**3.**26:**16.**Ro.3:**15.
10:15.**16:**20.**1Co.12:**15,21.**15:**25,27.
Eph.1:22.**6:**15.**1Ti.5:**10.**Heb.1:**13.
2:8.**10:**13.**12:**13.**Rev.1:**15,17.**2:**18.
3:9.**10:**1,2.**11:**11.**12:**1.**13:**2.**19:**10.
22:8.

4229 **Mt.18:**19.**Lk.1:**1.**Ac.5:**4.**Ro.16:**2.
1Co.6:1.**2Co.7:**11.**1Th.4:**6.**Heb.6:**18.
10:1.**11:**1.**Jas.3:**16.

4230 **2Ti.2:**4.

4231 **Lk.19:**13.

4232 **Mt.27:**27.**Mk.15:**16.**Jn.18:**28,28,33.
19:9.**Ac.23:**35.**Phl.1:**13.

4233 **Lk.12:**58,58.

4234 **Mt.16:**27.**Lk.23:**51.**Ac.19:**18.**Ro.8:**13.
12:4.**Col.3:**9.

4235 **Mt.11:**29.

4236 **1Co.4:**21.**2Co.10:**1.**Gal.5:**23.**6:**1.
Eph.4:2.**Col.3:**12.**1Ti.6:**11.**2Ti.2:**25.
Tit.3:2.

4237 **Mk.6:**40.

4238 **Lk.3:**13.**19:**23.**22:**23.**23:**15,41,41.
Jn.3:20.**5:**29.**Ac.3:**17.**5:**35.**15:**29.
16:28.**17:**7.**19:**19,36.**25:**11,25.**26:**9,
20,26,31.**Ro.1:**32,32.**2:**1,2,3,25.
7:15,19.**9:**11.**13:**4.**1Co.9:**17.
2Co.5:10.**12:**21.**Gal.5:**21.**Eph.6:**21.
Phl.4:9.**1Th.4:**11.

4239 **Mt.5:**5.**21:**5.**1Pt.3:**4.

4240 **Jas.1:**21.**3:**13.**1Pt.3:**15.

4241 **Mt.3:**15.**1Co.11:**13.**Eph.5:**3.**1Ti.2:**10.
Tit.2:1.**Heb.2:**10.**7:**26.

4242 **Lk.14:**32.**19:**14.

4243 **2Co.5:**20.**Eph.6:**20.

4244 **Lk.22:**66.**Ac.22:**5.**1Ti.4:**14.

4245 **Mt.15:**2.**16:**21.**21:**23.**26:**3,47,57,59.
27:1,3,12,20,41.**28:**12.**Mk.7:**3,5.
8:31.**11:**27.**14:**43,53.**15:**1.**Lk.7:**3.
9:22.**15:**25.**20:**1.**22:**52.**Jn.8:**9.
Ac.2:17.**4:**5,8,23.**6:**12.**11:**30.**14:**23.
15:2,4,6,22,23.**16:**4.**20:**17.**21:**18.
23:14.**24:**1.**25:**15.**1Ti.5:**1,2,17,19.
Tit.1:5.**Heb.11:**2.**Jas.5:**14.**1Pt.5:**1,
5.**2Jn.**1.**3Jn.**1.**Rev.4:**4,10.**5:**5,6,8,
11,14.**7:**11,13.**11:**16.**14:**3.**19:**4.

4246 **Lk.1:**18.**Tit.2:**2.**Phe.**9.

4247 **Tit.2:**3.

4248 **Ac.1:**18.

4249 **Heb.11:**37.

4250 **Mt.1:**18.**26:**34,75.**Mk.14:**30,72.**Lk.2:**26.
22:34,61.**Jn.4:**49.**8:**58.**14:**29.**Ac.2:**20.
7:2.**25:**16.

4251 **2Ti.4:**19.

4252 **Ac.18:**2,18,26.**Ro.16:**3.**1Co.16:**19.

4253 **Mt.5:**12.**6:**8.**8:**29.**11:**10.**24:**38.**Mk.1:**2.
Lk.1:76.**2:**21.**7:**27.**9:**52.**10:**1.**11:**38.
21:12.**22:**15.**Jn.1:**48.**5:**7.**10:**8.**11:**55.
12:1.**13:**1,19.**17:**5,24.**Ac.5:**23,36.**12:**6,
14.**13:**24.**14:**13.**21:**38.**23:**15.**Ro.16:**7.
1Co.2:7.**4:**5.**2Co.12:**2.**Gal.1:**17.**2:**12.
3:23.**Eph.1:**4.**Col.1:**17.**2Ti.1:**9.**4:**21.
Tit.1:2.**Heb.11:**5.**Jas.5:**9,12.**1Pt.1:**20.
4:8.

4254 **Mt.2:**9.**14:**22.**21:**9,31.**26:**32.**28:**7.**Mk.**
6:45.**10:**32.**11:**9.**14:**28.**16:**7.**Lk.18:**39.
Ac.12:6.**16:**30.**25:**26.**1Ti.1:**18.**5:**24.
Heb.7:18.

4255 **2Co.9:**7.

4256 **Ro.3:**9.

4257 **Col.1:**5.

4258 **2Co.12:**21.**13:**2.

4259 **Mk.14:**68.

4260 **Mt.4:**21.**Mk.1:**19.**Lk.1:**7,18.**2:**36.

4261 **Lk.21:**30.**Ac.19:**33.

4262 **Jn.5:**2.

4263 **Mt.7:**15.**9:**36.**10:**6,16.**12:**11,12.
15:24.**18:**12.**25:**32,33.**26:**31.**Mk.6:**34.
14:27.**Lk.15:**4,6.**Jn.2:**14,15.**10:**1,2,
3,3,4,4,7,8,11,12,12,12,13,15,16,
26,27.**21:**16,17.**Ac.8:**32.**Ro.8:**36.
Heb.13:20.**1Pt.2:**25.**Rev.18:**13.

4264 **Mt.14:**8.**Ac.19:**33.

4265 **Heb.11:**40.

4266 **Ro.3:**25.

4267 **Ac.26:**5.**Ro.8:**29.**11:**2.**1Pt.1:**20.
2Pt.3:17.

4268 **Ac.2:**23.**1Pt.1:**2.

4269 **1Ti.5:**4.**2Ti.1:**3.

4270 **Ro.15:**4,4.**Gal.3:**1.**Eph.3:**3.**Jd.**4.

4271 **1Ti.5:**24,25.**Heb.7:**14.

4272 **Ro.11:**35.

4273 **Lk.6:**16.**Ac.7:**52.**2Ti.3:**4.

4274 **Heb.6:**20.

4275 **Ac.2:**31.**Gal.3:**8.

4276 **Eph.1:**12.

4277 **Ac.1:**16.**Gal.5:**21.**1Th.4:**6.

4278 **2Co.8:**6,10.

4279 **Ro.1:**2.

4280 **Mt.24:**25.**Mk.13:**23.**Ro.9:**29.**2Co.7:**3.
13:2.**Gal.1:**9.**Heb.10:**15.**2Pt.3:**2.
Jd.17.

4281 **Mt.26:**39.**Mk.6:**33.**14:**35.**Lk.1:**17. **22:**47.**Ac.12:**10.**20:**5,13.**2Co.9:**5.
4282 **Ro.9:**23.**Eph.2:**10.
4283 **Gal.3:**8.
4284 **Ro.3:**9.
4285 **Ro.12:**10.
4286 **Mt.12:**4.**Mk.2:**26.**Lk.6:**4.**Ac.11:**23. **27:**13.**Ro.8:**28.**9:**11.**Eph.1:**11.**3:**11. **2Ti.1:**9.**3:**10.**Heb.9:**2.
4287 **Gal.4:**2.
4288 **Ac.17:**11.**2Co.8:**11,12,19.**9:**2.
4289 **Mt.26:**41.**Mk.14:**38.**Ro.1:**15.
4290 **1Pt.5:**2.
4291 **Ro.12:**8.**1Th.5:**12.**1Ti.3:**4,5,12.**5:**17. **Tit.3:**8,14.
4292 **Gal.5:**26.
4293 **Ac.3:**18,24.**7:**52.**2Co.9:**5.
4294 **2Co.9:**5.
4295 **2Co.8:**12.**Heb.6:**18.**12:**1,2.**Jd.**7.
4296 **Ac.3:**20.**13:**24.
4297 **Phl.1:**12,25.**1Ti.4:**15.
4298 **Lk.2:**52.**Ro.13:**12.**Gal.1:**14.**2Ti.2:**16. **3:**9,13.
4299 **1Ti.5:**21.
4300 **Gal.3:**17.
4301 **Mk.14:**8.**1Co.11:**21.**Gal.6:**1.
4302 **2Co.13:**2.**Gal.5:**21.**1Th.3:**4.
4303 **1Pt.1:**11.
4304 **Lk.21:**14.
4305 **Mk.13:**11.
4306 **Ro.12:**17.**2Co.8:**21.**1Ti.5:**8.
4307 **Ac.24:**2.**Ro.13:**14.
4308 **Ac.2:**25.**21:**29.
4309 **Ac.4:**28.**Ro.8:**29,30.**1Co.2:**7.**Eph. 1:**5,11.
4310 **1Th.2:**2.
4311 **Ac.15:**3.**20:**38.**21:**5.**Ro.15:**24. **1Co.16:**6,11.**2Co.1:**16.**Tit.3:**13. **3Jn.**6.
4312 **Ac.19:**36.**2Ti.3:**4.
4313 **Lk.1:**76.**Ac.7:**40.
4314 **711** occurrences
4315 **Mk.15:**42.
4316 **Heb.5:**10.
4317 **Lk.9:**41.**Ac.16:**20.**27:**27.**1Pt.3:**18.
4318 **Ro.5:**2.**Eph.2:**18.**3:**12.
4319 **Mk.10:**46.**Lk.18:**35.**Jn.9:**8.
4320 **Lk.14:**10.
4321 **Lk.8:**43.
4322 **2Co.9:**12.**11:**9.
4323 **Gal.1:**16.**2:**6.
4324 **Ac.4:**21.
4325 **Lk.10:**35.
4326 **Ac.17:**25.
4327 **Mk.15:**43.**Lk.2:**25,38.**12:**36.**15:**2. **23:**51.**Ac.23:**21.**24:**15.**Ro.16:**2. **Phl.2:**29.**Tit.2:**13.**Heb.10:**34.**11:**35. **Jd.**21.
4328 **Mt.11:**3.**24:**50.**Lk.1:**21.**3:**15.**7:**19,20. **8:**40.**12:**46.**Ac.3:**5.**10:**24.**27:**33.**28:**6, 6.**2Pt.3:**12,13,14.
4329 **Lk.21:**26.**Ac.12:**11.
4330 **Ac.27:**7.
4331 **Mk.2:**4.
4332 **1Co.9:**13.
4333 **Lk.19:**16.
4334 **Mt.4:**3,11.**5:**1.**8:**5,19,25.**9:**14,20,28. **13:**10,27,36.**14:**12,15.**15:**1,12,23,30. **16:**1.**17:**7,14,19,24.**18:**1,21.**19:**3,16. **20:**20.**21:**14,23,28,30.**22:**23.**24:**1,3. **25:**20,22,24.**26:**7,17,49,50,60,60,69, 73.**27:**58.**28:**2,9,18.**Mk.1:**31.**6:**35. **10:**2.**12:**28.**14:**45.**Lk.7:**14.**8:**24,44. **9:**12,42.**10:**34.**13:**31.**20:**27.**23:**36,52. **Jn.12:**21.**Ac.7:**31.**8:**29.**9:**1.**10:**28. **12:**13.**18:**2.**22:**26,27.**23:**14.**24:**23. **28:**9.**1Ti.6:**3.**Heb.4:**16.**7:**25.**10:**1,22. **11:**6.**12:**18,22.**1Pt.2:**4.
4335 **Mt.17:**21.**21:**13,22.**Mk.9:**29.**11:**17. **Lk.6:**12.**19:**46.**22:**45.**Ac.1:**14.**2:**42. **3:**1.**6:**4.**10:**4,31.**12:**5.**16:**13,16. **Ro.1:**9.**12:**12.**15:**30.**1Co.7:**5. **Eph.1:**16.**6:**18.**Phl.4:**6.**Col.4:**2,12. **1Th.1:**2.**1Ti.2:**1.**5:**5.**Phe.**4,22. **Jas.5:**17.**1Pt.3:**7.**4:**7.**Rev.5:**8.**8:**3,4.
4336 **Mt.5:**44.**6:**5,5,6,6,7,9.**14:**23.**19:**13. **23:**13.**24:**20.**26:**36,39,41,42,44. **Mk.1:**35.**6:**46.**11:**24,25.**12:**40.**13:**18, 33.**14:**32,35,38,39.**Lk.1:**10.**3:**21. **5:**16.**6:**12,28.**9:**18,28,29.**11:**1,1,2. **18:**1,10,11.**20:**47.**22:**40,41,44,46. **Ac.1:**24.**6:**6.**8:**15.**9:**11,40.**10:**9,30. **11:**5.**12:**12.**13:**3.**14:**23.**16:**25.**20:**36. **21:**5.**22:**17.**28:**8.**Ro.8:**26.**1Co.11:**4,5, 13.**14:**13,14,14,15,15.**Eph.6:**18. **Phl.1:**9.**Col.1:**3,9.**4:**3.**1Th.5:**17,25. **2Th.1:**11.**3:**1.**1Ti.2:**8.**Heb.13:**18. **Jas.5:**13,14,17,18.**Jd.**20.
4337 **Mt.6:**1.**7:**15.**10:**17.**16:**6,11,12. **Lk.12:**1.**17:**3.**20:**46.**21:**34.**Ac.5:**35. **8:**6,10,11.**16:**14.**20:**28.**1Ti.1:**4.**3:**8. **4:**1,13.**Tit.1:**14.**Heb.2:**1.**7:**13. **2Pt.1:**19.
4338 **Col.2:**14.
4339 **Mt.23:**15.**Ac.2:**10.**6:**5.**13:**43.
4340 **Mt.13:**21.**Mk.4:**17.**2Co.4:**18. **Heb.11:**25.
4341 **Mt.10:**1.**15:**10,32.**18:**2,32.**20:**25. **Mk.3:**13,23.**6:**7.**7:**14.**8:**1,34.**10:**42. **12:**43.**15:**44.**Lk.7:**19.**15:**26.**16:**5. **18:**16.**Ac.2:**39.**5:**40.**6:**2.**13:**2,7. **16:**10.**20:**1.**23:**17,18,23.**Jas.5:**14.
4342 **Mk.3:**9.**Ac.1:**14.**2:**42,46.**6:**4.**8:**13. **10:**7.**Ro.12:**12.**13:**6.**Col.4:**2.
4343 **Eph.6:**18.
4344 **Mk.4:**38.
4345 **Ac.17:**4.
4346 **1Ti.5:**21.
4347 **Mt.19:**5.**Mk.10:**7.**Ac.5:**36.**Eph.5:**31.
4348 **Ro.9:**32,33.**14:**13,20.**1Co.8:**9. **1Pt.2:**8.
4349 **2Co.6:**3.
4350 **Mt.4:**6.**7:**27.**Lk.4:**11.**Jn.11:**9,10. **Ro.9:**32.**14:**21.**1Pt.2:**8.
4351 **Mt.27:**60.**Mk.15:**46.
4352 **Mt.2:**2,8,11.**4:**9,10.**8:**2.**9:**18.**14:**33. **15:**25.**18:**26.**20:**20.**28:**9,17.**Mk.5:**6. **15:**19.**Lk.4:**7,8.**24:**52.**Jn.4:**20,20,21, 22,22,23,23,24,24.**9:**38.**12:**20. **Ac.7:**43.**8:**27.**10:**25.**24:**11.**1Co.14:**25. **Heb.1:**6.**11:**21.**Rev.3:**9.**4:**10.**5:**14. **7:**11.**9:**20.**11:**1,16.**13:**4,4,8,12,15. **14:**7,9,11.**15:**4.**16:**2.**19:**4,10,10,20. **20:**4.**22:**8,9.
4353 **Jn.4:**23.
4354 **Ac.13:**43.**28:**20.
4355 **Mt.16:**22.**Mk.8:**32.**Ac.17:**5.**18:**26. **27:**33,34,36.**28:**2.**Ro.14:**1,3.**15:**7,7. **Phe.**12,17.
4356 **Ro.11:**15.
4357 **Mt.15:**32.**Mk.8:**2.**Ac.11:**23.**18:**18. **1Ti.1:**3.**5:**5.
4358 **Mk.6:**53.
4359 **Phe.**19.
4360 **Heb.3:**10,17.
4361 **Ac.10:**10.
4362 **Ac.2:**23.
4363 **Mt.7:**25.**Mk.3:**11.**5:**33.**7:**25.**Lk.5:**8. **8:**28,47.**Ac.16:**29.
4364 **Lk.24:**28.
4365 **Mk.10:**35.
4366 **Lk.6:**48,49.
4367 **Mt.1:**24.**8:**4.**21:**6.**Mk.1:**44.**Lk.5:**14. **Ac.10:**33,48.
4368 **Ro.16:**2.
4369 **Mt.6:**27,33.**Mk.4:**24.**Lk.3:**20.**12:**25, 31.**17:**5.**19:**11.**20:**11,12.**Ac.2:**41,47. **5:**14.**11:**24.**12:**3.**13:**36.**Gal.3:**19. **Heb.12:**19.
4370 **Mk.9:**15.**10:**17.**Ac.8:**30.
4371 **Jn.21:**5.
4372 **Heb.10:**20.
4373 **Ac.18:**2.
4374 **Mt.2:**11.**4:**24.**5:**23,24.**8:**4,16.**9:**2,32. **12:**22.**14:**35.**17:**16.**18:**24.**19:**13. **22:**19.**25:**20.**Mk.1:**44.**10:**13,13. **Lk.5:**14.**12:**11.**18:**15.**23:**14,36. **Jn.16:**2.**19:**29.**Ac.7:**42.**8:**18.**21:**26. **Heb.5:**1,3,7.**8:**3,3,4.**9:**7,9,14,25,28. **10:**1,2,8,11,12.**11:**4,17,17.**12:**7.
4375 **Phl.4:**8.
4376 **Ac.21:**26.**24:**17.**Ro.15:**16.**Eph.5:**2. **Heb.10:**5,8,10,14,18.
4377 **Mt.11:**16.**Lk.6:**13.**7:**32.**13:**12.**23:**20. **Ac.21:**40.**22:**2.
4378 **Heb.11:**28.
4379 **Lk.11:**46.
4380 **Jas.2:**9.
4381 **Ac.10:**34.
4382 **Ro.2:**11.**Eph.6:**9.**Col.3:**25.**Jas.2:**1.
4383 **Mt.6:**16,17.**11:**10.**16:**3.**17:**2,6.**18:**10. **22:**16.**26:**39,67.**Mk.1:**2.**12:**14.**14:**65. **Lk.1:**76.**2:**31.**5:**12.**7:**27.**9:**29,51,52, 53.**10:**1.**12:**56.**17:**16.**20:**21.**21:**35. **22:**64.**24:**5.**Ac.2:**28.**3:**13,19.**5:**41. **6:**15,15.**7:**45.**13:**24.**17:**26.**20:**25,38. **25:**16.**1Co.13:**12,12.**14:**25.**2Co.1:**11. **2:**10.**3:**7,7,13,18.**4:**6.**5:**12.**8:**24. **10:**1,7.**11:**20.**Gal.1:**22.**2:**6,11. **Col.2:**1.**1Th.2:**17,17.**3:**10.**2Th.1:**9. **Heb.9:**24.**Jas.1:**11,23.**1Pt.3:**12. **Jd.**16.**Rev.4:**7.**6:**16.**7:**11.**9:**7,7.**10:**1. **11:**16.**12:**14.**20:**11.**22:**4.
4384 **Ac.17:**26.
4385 **Ac.22:**25.
4386 **Jn.6:**62.**7:**51.**9:**8.**2Co.1:**15.**Gal.4:**13. **1Ti.1:**13.**Heb.4:**6.**7:**27.**10:**32. **1Pt.1:**14.
4387 **Eph.4:**22.
4388 **Ro.1:**13.**3:**25.**Eph.1:**9.
4389 **Ac.18:**27.
4390 **Lk.19:**4.**Jn.20:**4.
4391 **Lk.23:**12.**Ac.8:**9.
4392 **Mt.23:**13.**Mk.12:**40.**Lk.20:**47. **Jn.15:**22.**Ac.27:**30.**Phl.1:**18.**1Th.2:**5.
4393 **Lk.6:**45,45.
4394 **Mt.13:**14.**Ro.12:**6.**1Co.12:**10.**13:**2,8. **14:**6,22.**1Th.5:**20.**1Ti.1:**18.**4:**14. **2Pt.1:**20,21.**Rev.1:**3.**11:**6.**19:**10. **22:**7,10,18,19.
4395 **Mt.7:**22.**11:**13.**15:**7.**26:**68.**Mk.7:**6. **14:**65.**Lk.1:**67.**22:**64.**Jn.11:**51. **Ac.2:**17,18.**19:**6.**21:**9.**1Co.11:**4,5. **13:**9.**14:**1,3,4,5,5,24,31,39. **1Pt.1:**10.**Jd.**14.**Rev.10:**11.**11:**3.
4396 **Mt.1:**22.**2:**5,15,17,23.**3:**3.**4:**14.**5:**12, 17.**7:**12.**8:**17.**10:**41,41,41.**11:**9,9,13. **12:**17,39.**13:**17,35,57.**14:**5.**16:**4,14. **21:**4,11,26,46.**22:**40.**23:**29,30,31,34, 37.**24:**15.**26:**56.**27:**9,35.**Mk.1:**2.**6:**4, 15,15.**8:**28.**11:**32.**13:**14.**Lk.1:**70,76. **3:**4.**4:**17,24,27.**6:**23.**7:**16,26,26,28, 39.**9:**8,19.**10:**24.**11:**29,47,49,50. **13:**28,33,34.**16:**16,29,31.**18:**31.**20:**6. **24:**19,25,27,44.**Jn.1:**21,23,25,45. **4:**19,44.**6:**14,45.**7:**40,52.**8:**52,53. **9:**17.**12:**38.**Ac.2:**16,30.**3:**18,21,22, 23,24,25.**7:**37,42,48,52.**8:**28,30,34. **10:**43.**11:**27.**13:**1,15,20,27,40.**15:**15, 32.**21:**10.**24:**14.**26:**22,27.**28:**23,25. **Ro.1:**2.**3:**21.**11:**3.**1Co.12:**28,29. **14:**29,32,32,37.**Eph.2:**20.**3:**5.**4:**11. **1Th.2:**15.**Tit.1:**12.**Heb.1:**1.**11:**32. **Jas.5:**10.**1Pt.1:**10.**2Pt.2:**16.**3:**2. **Rev.10:**7.**11:**10,18.**16:**6.**18:**20,24. **22:**6,9.
4397 **Ro.16:**26.**2Pt.1:**19.
4398 **Lk.2:**36.**Rev.2:**20.
4399 **Mt.17:**25.
4400 **Ac.22:**14.**26:**16.

4401 **Ac.10:**41.
4402 **Ac.6:**5.
4403 **Mk.4:**38.**Ac.27:**29,41.
4404 **Mt.16:**3.**20:**1.**Mk.1:**35.**11:**20.**13:**35.
15:1.**16:**2,9.**Jn.20:**1.**Ac.28:**23.
4405 **Mt.21:**18.**27:**1.**Jn.18:**28.**21:**4.
4406 **Jas.5:**7.
4407 **Rev.2:**28.
4408 **Ac.27:**30,41.
4409 **Col.1:**18.
4410 **Mt.23:**6.**Mk.12:**39.**Lk.11:**43.**20:**46.
4411 **Mt.23:**6.**Mk.12:**39.**Lk.14:**7,8.**20:**46.
4412 **Mt.5:**24.**6:**33.**7:**5.**8:**21.**12:**29.**13:**30.
17:10,11.**23:**26.**Mk.3:**27.**4:**28.**7:**27.
9:11,12.**13:**10.**16:**9.**Lk.6:**42.**9:**59,
61.**10:**5.**11:**38.**12:**1.**14:**28,31.**17:**25.
21:9.**Jn.2:**10.**10:**40.**12:**16.**15:**18.
18:13.**19:**39.**Ac.3:**26.**7:**12.**11:**26.
13:46.**15:**14.**26:**20.**Ro.1:**8,16.**2:**9,10.
3:2.**15:**24.**1Co.11:**18.**12:**28.**15:**46.
2Co.8:5.**Eph.4:**9.**1Th.4:**16.**2Th.2:**3.
1Ti.2:1.**3:**10.**5:**4.**2Ti.1:**5.**Heb.7:**2.
Jas.3:17.**1Pt.4:**17.**2Pt.1:**20.**3:**3.
4413 **Mt.10:**2.**12:**45.**17:**27.**19:**30,30.**20:**8,
10,16,16,27.**21:**28,31,36.**22:**25,38.
26:17.**27:**64.**Mk.6:**21.**9:**35.**10:**31,31,
44.**12:**20,28,29,30.**14:**12.**16:**9.
Lk.2:2.**11:**26.**13:**30,30.**14:**18.**15:**22.
16:5.**19:**16,47.**20:**29.**Jn.1:**15,30,41.
5:4.**8:**7.**19:**32.**20:**4,8.**Ac.1:**1.**12:**10.
13:50.**16:**12.**17:**4.**20:**18.**25:**2.**26:**23.
27:43.**28:**7,17.**Ro.10:**19.**1Co.14:**30.
15:3,45,47.**Eph.6:**2.**Phl.1:**5.
1Ti.1:15,16.**2:**13.**5:**12.**2Ti.2:**6.**4:**16.
Heb.8:7,13.**9:**1,2,6,8,15,18.**10:**9.
2Pt.2:20.**1Jn.4:**19.**Rev.1:**11,17.**2:**4,
5,8,19.**4:**1,7.**8:**7.**13:**12,12.**16:**2.
20:5,6.**21:**1,1,4,19.**22:**13.
4414 **Ac.24:**5.
4415 **Heb.12:**16.
4416 **Mt.1:**25.**Lk.2:**7.**Ro.8:**29.**Col.1:**15,18.
Heb.1:6.**11:**28.**12:**23.**Rev.1:**5.
4417 **Ro.11:**11.**Jas.2:**10.**3:**2,2.**2Pt.1:**10.
4418 **Jn.13:**18.
4419 **Mt.4:**5.**Lk.4:**9.
4420 **Mt.23:**37.**Lk.13:**34.**Rev.4:**8.**9:**9.
12:14.
4421 **1Co.15:**39.
4422 **Lk.21:**9.**24:**37.
4423 **1Pt.3:**6.
4424 **Ac.21:**7.
4425 **Mt.3:**12.**Lk.3:**17.
4426 **Phl.1:**28.
4427 **Jn.9:**6.
4428 **Lk.4:**20.
4429 **Mk.7:**33.**8:**23.**Jn.9:**6.
4430 **Mt.24:**28.**Mk.6:**29.**Rev.11:**8,9,9.
4431 **Mt.7:**27.**Lk.2:**34.
4432 **2Co.8:**2,9.**Rev.2:**9.
4433 **2Co.8:**9.
4434 **Mt.5:**3.**11:**5.**19:**21.**26:**9,11.**Mk.10:**21.
12:42,43.**14:**5,7.**Lk.4:**18.**6:**20.**7:**22.
14:13,21.**16:**20,22.**18:**22.**19:**8.**21:**3.
Jn.12:5,6,8.**13:**29.**Ro.15:**26.
2Co.6:10.**Gal.2:**10.**4:**9.**Jas.2:**2,3,5,
6.**Rev.3:**17.**13:**16.
4435 **Mk.7:**3.
4436 **Ac.16:**16.
4437 **Lk.5:**33.**Ac.24:**26.**1Ti.5:**23.
4438 **1Co.9:**26.
4439 **Mt.7:**13,13,14.**16:**18.**Lk.7:**12.**13:**24.
Ac.3:10.**9:**24.**12:**10.**Heb.13:**12.
4440 **Mt.26:**71.**Lk.16:**20.**Ac.10:**17.**12:**13,
14,14.**14:**13.**Rev.21:**12,12,13,13,13,
13,15,21,21,25.**22:**14.
4441 **Mt.2:**4.**Lk.15:**26.**18:**36.**Jn.4:**52.
13:24.**Ac.4:**7.**10:**18,29.**21:**33.**23:**19,
20,34.
4442 **Mt.3:**10,11,12.**5:**22.**7:**19.**13:**40,42,
50.**17:**15.**18:**8,9.**25:**41.**Mk.9:**22,43,
44,45,46,47,48,49.**Lk.3:**9,16,17.
9:54.**12:**49.**17:**29.**22:**55.**Jn.15:**6.
Ac.2:3,19.**7:**30.**28:**5.**Ro.12:**20.
1Co.3:13,13,15.**2Th.1:**8.**Heb.1:**7.
10:27.**11:**34.**12:**18,29.**Jas.3:**5,
6.**5:**3.**1Pt.1:**7.**2Pt.3:**7.**Jd.**7,23.
Rev.1:14.**2:**18.**3:**18.**4:**5.**8:**5,7,8.
9:17,18.**10:**1.**11:**5.**13:**13.**14:**10,18.
15:2.**16:**8.**17:**16.**18:**8.**19:**12,20.
20:9,10,14,15.**21:**8.
4443 **Ac.28:**2,3.
4444 **Mt.21:**33.**Mk.12:**1.**Lk.13:**4.**14:**28.
4445 **Mt.8:**14.**Mk.1:**30.
4446 **Mt.8:**15.**Mk.1:**31.**Lk.4:**38,39.**Jn.4:**52.
Ac.28:8.
4447 **Rev.9:**17.
4448 **1Co.7:**9.**2Co.11:**29.**Eph.6:**16.
2Pt.3:12.**Rev.1:**15.**3:**18.
4449 **Mt.16:**2,3.
4450 **Rev.6:**4.**12:**3.
4451 **1Pt.4:**12.**Rev.18:**9,18.
4452 used only in composition
4453 **Mt.10:**29.**13:**44.**19:**21.**21:**12,12.**25:**9.
Mk.10:21.**11:**15,15.**Lk.12:**6,33.**17:**28.
18:22.**19:**45.**22:**36.**Jn.2:**14,16.
Ac.4:34,37.**5:**1.**1Co.10:**25.**Rev.13:**17.
4454 **Mt.21:**2,5,7.**Mk.11:**2,4,5,7.**Lk.19:**30,
33,33,35.**Jn.12:**15.
4455 **Lk.19:**30.**Jn.1:**18.**5:**37.**6:**35.**8:**33.
1Jn.4:12.
4456 **Mk.6:**52.**8:**17.**Jn.12:**40.**Ro.11:**7.
2Co.3:14.
4457 **Mk.3:**5.**Ro.11:**25.**Eph.4:**18.
4458 **Ac.27:**12,29.**Ro.1:**10.**11:**14,21.**1Co.8:**9.
9:27.**2Co.2:**7.**9:**4.**11:**3.**12:**20,20.**Gal.**
2:2.**4:**11.**Phl.3:**11.**1Th.3:**5.
4459 **Mt.6:**28.**7:**4.**10:**19.**12:**4,26,29,34.**16:**11.
21:20.**22:**12,43,45.**23:**33.**26:**54.**Mk.2:**26.
3:23.**4:**13,40.**5:**16.**8:**21.**9:**12.**10:**23,24.
11:18.**12:**35,41.**14:**1,11.**Lk.1:**34.**6:**42.
8:18,36.**10:**26.**11:**18.**12:**11,27,50,56.
14:7.**18:**24.**20:**41,44.**22:**2,4.
Jn.3:4,9,12.**4:**9.**5:**44,47.**6:**42,52.**7:**15.
8:33.**9:**10,15,16,19,21,26.**11:**36.**12:**34.
14:5,9.**Ac.2:**8.**4:**21.**8:**31.**9:**27,27.**11:**13.
12:17.**15:**36.**20:**18.**Ro.3:**6.**4:**10.**6:**2.**8:**32.
10:14,14,14,15.**1Co.3:**10.**7:**32,33,34.
14:7,9,16.**15:**12,35.**2Co.3:**8.**Gal.4:**9.
Eph.5:15.**Col.4:**6.**1Th.1:**9.**4:**1.**2Th.3:**7.
1Ti.3:5,15.**Heb.2:**3.**1Jn.3:**17.**4:**20.
Rev.3:3.
4460 **Heb.11:**31.**Jas.2:**25.
4461 **Mt.23:**7,7,8.**26:**25,49.**Mk.9:**5.**11:**21.
14:45,45.**Jn.1:**38,49.**3:**2,26.**4:**31.
6:25.**9:**2.**11:**8.
4462 **Mk.10:**51.**Jn.20:**16.
4463 **Ac.16:**22.**2Co.11:**25.
4464 **Mt.10:**10.**Mk.6:**8.**Lk.9:**3.**1Co.4:**21.
Heb.1:8,8.**9:**4.**11:**21.**Rev.2:**27.**11:**1.
12:5.**19:**15.
4465 **Ac.16:**35,38.
4466 **Lk.3:**35.
4467 **Ac.18:**14.
4468 **Ac.13:**10.
4469 **Mt.5:**22.
4470 **Mt.9:**16.**Mk.2:**21.
4471 **Mt.2:**18.
4472 **Heb.9:**13,19,21.**10:**22.
4473 **Heb.12:**24.**1Pt.1:**2.
4474 **Mt.5:**39.**26:**67.
4475 **Mk.14:**65.**Jn.18:**22.**19:**3.
4476 **Mt.19:**24.**Mk.10:**25.**Lk.18:**25.
4477 **Mt.1:**5.
4478 **Mt.2:**18.
4479 **Ro.9:**10.
4480 **Rev.18:**13.
4481 **Ac.7:**43.
4482 **Jn.7:**38.
4483 **Mt.1:**22.**2:**15,17,23.**3:**3.**4:**14.**5:**21,
27,31,33,38,43.**8:**17.**12:**17.**13:**35.
21:4.**22:**31.**24:**15.**27:**9,35.**Mk.13:**14.
Ro.9:12,26.**Gal.3:**16.**Rev.6:**11.**9:**4.
4484 **Ac.28:**13.
4485 **Lk.6:**49.
4486 **Mt.7:**6.**9:**17.**Mk.2:**22.**9:**18.**Lk.5:**37.
9:42.**Gal.4:**27.
4487 **Mt.4:**4.**5:**11.**12:**36.**18:**16.**26:**75.
27:14.**Mk.9:**32.**14:**72.**Lk.1:**37,38,65.
2:15,17,19,29,50,51.**3:**2.**4:**4.**5:**5.
7:1.**9:**45,45.**18:**34.**20:**26.**24:**8,11.
Jn.3:34.**5:**47.**6:**63,68.**8:**20,47.**10:**21.
12:47,48.**14:**10.**15:**7.**17:**8.**Ac.2:**14.
5:20,32.**6:**11,13.**10:**22,37,44.**11:**14,
16.**13:**42.**16:**38.**26:**25.**28:**25.**Ro.10:**8,
8,17,18.**2Co.12:**4.**13:**1.**Eph.5:**26.
6:17.**Heb.1:**3.**6:**5.**11:**3.**12:**19.
1Pt.1:25,25.**2Pt.3:**2.**Jd.**17.
Rev.17:17.
4488 **Lk.3:**27.
4489 **Ac.24:**1.
4490 **1Ti.4:**1.
4491 **Mt.3:**10.**13:**6,21.**Mk.4:**6,17.**11:**20.
Lk.3:9.**8:**13.**Ro.11:**16,17,18,18.**15:**12.
1Ti.6:10.**Heb.12:**15.**Rev.5:**5.**22:**16.
4492 **Eph.3:**17.**Col.2:**7.
4493 **1Co.15:**52.
4494 **Jas.1:**6.
4495 **Ac.22:**23.
4496 **Mt.9:**36.**15:**30.**27:**5.**Lk.4:**35.**17:**2.
Ac.27:19,29.
4497 **Mt.1:**7,7.
4498 **Ac.12:**13.
4499 **Ac.21:**1.
4500 **2Pt.3:**10.
4501 **Lk.2:**35.**Rev.1:**16.**2:**12,16.**6:**8.**19:**15,
21.
4502 **Rev.7:**5.
4503 **Mt.1:**5.
4504 **Mk.15:**21.**Ro.16:**13.
4505 **Mt.6:**2.**Lk.14:**21.**Ac.9:**11.**12:**10.
4506 **Mt.6:**13.**27:**43.**Lk.1:**74.**11:**4.**Ro.7:**24.
11:26.**15:**31.**2Co.1:**10,10,10.
Col.1:13.**1Th.1:**10.**2Th.3:**2.**2Ti.3:**11.
4:17,18.**2Pt.2:**7,9.
4507 **Jas.1:**21.
4508 **Jas.2:**2.
4509 **1Pt.3:**21.
4510 **Rev.22:**11,11.
4511 **Mk.5:**25.**Lk.8:**43,44.
4512 **Eph.5:**27.
4513 **Lk.23:**38.
4514 **Jn.11:**48.**Ac.2:**10.**16:**21,37,38.**22:**25,
26,27,29.**23:**27.**25:**16.**28:**17.
4515 **Jn.19:**20.
4516 **Ac.18:**2.**19:**21.**23:**11.**28:**14,16.
Ro.1:7,15.**2Ti.1:**17.
4517 **Ac.15:**29.**23:**30.
4518 **Mt.27:**46.**Mk.15:**34.
4519 **Ro.9:**29.**Jas.5:**4.
4520 **Heb.4:**9.
4521 **Mt.12:**1,2,5,5,8,10,11,12.**24:**20.
28:1,1.**Mk.1:**21.**2:**23,24,27,27,28.
3:2,4.**6:**2.**16:**1,2,9.**Lk.4:**16,31.**6:**1,
2,5,6,7,9.**13:**10,14,14,15,16.**14:**1,3,
5.**18:**12.**23:**54,56.**24:**1.**Jn.5:**9,10,16,
18.**7:**22,23,23.**9:**14,16.**19:**31,31.
20:1,19.**Ac.1:**12.**13:**14,27,42,44.
15:21.**16:**13.**17:**2.**18:**4.**20:**7.
1Co.16:2.**Col.2:**16.
4522 **Mt.13:**47.
4523 **Mt.3:**7.**16:**1,6,11,12.**22:**23,34.
Mk.12:18.**Lk.20:**27.**Ac.4:**1.**5:**17.**23:**6,
7,8.
4524 **Mt.1:**14,14.
4525 **1Th.3:**3.
4526 **Mt.11:**21.**Lk.10:**13.**Rev.6:**12.**11:**3.
4527 **Lk.3:**35.
4528 **Mt.1:**12,12.**Lk.3:**27.
4529 **Ac.13:**5.
4530 **Jn.3:**23.

4531 **Mt.11:**7.**24:**29.**Mk.13:**25.**Lk.6:**38,48. **7:**24.**21:**26.**Ac.2:**25.**4:**31.**16:**26. **17:**13.**2Th.2:**2.**Heb.12:**26,27,27.
4532 **Heb.7:**1,2.
4533 **Mt.1:**4,5.**Lk.3:**32.
4534 **Ac.27:**7.
4535 **Lk.21:**25.
4536 **Mt.24:**31.**1Co.14:**8.**15:**52.**1Th.4:**16. **Heb.12:**19.**Rev.1:**10.**4:**1.**8:**2,6,13. **9:**14.
4537 **Mt.6:**2.**1Co.15:**52.**Rev.8:**6,7,8,10,12, 13.**9:**1,13.**10:**7.**11:**15.
4538 **Rev.18:**22.
4539 **Mk.15:**40.**16:**1.
4540 **Lk.17:**11.**Jn.4:**4,5,7.**Ac.1:**8.**8:**1,5,9, 14.**9:**31.**15:**3.
4541 **Mt.10:**5.**Lk.9:**52.**10:**33.**17:**16.**Jn.4:**9, 39,40.**8:**48.**Ac.8:**25.
4542 **Jn.4:**9,9.
4543 **Ac.16:**11.
4544 **Ac.20:**15.
4545 **Ac.3:**24.**13:**20.**Heb.11:**32.
4546 **Heb.11:**32.
4547 **Mk.6:**9.**Ac.12:**8.
4548 **Ac.27:**44.
4549 **Ac.9:**4,4,17.**13:**21.**22:**7,7,13.**26:**14,14.
4550 **Mt.7:**17,18.**12:**33,33.**13:**48.**Lk.6:**43, 43.**Eph.4:**29.
4551 **Ac.5:**1.
4552 **Rev.21:**19.
4553 **2Co.11:**33.
4554 **Rev.1:**11.**3:**1,4.
4555 **Rev.4:**3.
4556 **Rev.21:**20.
4557 **Rev.21:**20.
4558 **Lk.4:**26.
4559 **Ro.7:**14.**15:**27.**1Co.3:**1,3,3,4.**9:**11. **2Co.1:**12.**10:**4.**Heb.7:**16.**1Pt.2:**11.
4560 **2Co.3:**3.
4561 **Mt.16:**17.**19:**5,6.**24:**22.**26:**41. **Mk.10:**8,8.**13:**20.**14:**38.**Lk.3:**6.**24:**39. **Jn.1:**13,14.**3:**6,6.**6:**51,52,53,54,55,56, 63.**8:**15.**17:**2.**Ac.2:**17,26,30,31. **Ro.1:**3.**2:**28.**3:**20.**4:**1.**6:**19.**7:**5,18, 25.**8:**1,3,3,3,4,5,5,6,7,8,9,12,12, 13.**9:**3,5,8.**11:**14.**13:**14.**1Co.1:**26,29. **5:**5.**6:**16.**7:**28.**10:**18.**15:**39,39,39,39, 50.**2Co.1:**17.**4:**11.**5:**16,16.**7:**1,5. **10:**2,3,3.**11:**18.**12:**7.**Gal.1:**16.**2:**16,20. **3:**3.**4:**13,14,23,29.**5:**13,16,17,17,19, 24.**6:**8,8,12,13.**Eph.2:**3,3,11,11,15. **5:**29,30,31.**6:**5,12.**Phl.1:**22,24.**3:**3, 4,4.**Col.1:**22,24.**2:**1,5,11,13,18,23. **3:**22.**1Ti.3:**16.**Phe.**16.**Heb.2:**14.**5:**7. **9:**10,13.**10:**20.**12:**9.**Jas.5:**3. **1Pt.1:**24.**3:**18,21.**4:**1,1,2,6. **2Pt.2:**10,18.**1Jn.2:**16.**4:**2,3.**2Jn.**7. **Jd.**7,8,23.**Rev.17:**16.**19:**18,18,18,18, 18,21.
4562 **Lk.3:**35.
4563 **Mt.12:**44.**Lk.11:**25.**15:**8.
4564 **Ro.4:**19.**9:**9.**Heb.11:**11.**1Pt.3:**6.
4565 **Ac.9:**35.
4566 **2Co.12:**7.
4567 **Mt.4:**10.**12:**26,26.**16:**23.**Mk.1:**13. **3:**23,23,26.**4:**15.**8:**33.**Lk.4:**8.**10:**18. **11:**18.**13:**16.**22:**3,31.**Jn.13:**27. **Ac.5:**3.**26:**18.**Ro.16:**20.**1Co.5:**5.**7:**5. **2Co.2:**11.**11:**14.**1Th.2:**18.**2Th.2:**9. **1Ti.1:**20.**5:**15.**Rev.2:**9,13,13,24.**3:**9. **12:**9.**20:**2,7.
4568 **Mt.13:**33.**Lk.13:**21.
4569 **Ac.7:**58.**8:**1,3.**9:**1,8,11,19,22,24,26. **11:**25,30.**12:**25.**13:**1,2,7,9.
4570 **Mt.12:**20.**25:**8.**Mk.9:**44,46,48. **Eph.6:**16.**1Th.5:**19.**Heb.11:**34.
4571 **Mt.4:**6.**5:**25,25,29,30,39,41,42.**9:**22. **14:**28.**18:**8,9,15,33,33.**20:**13.**25:**21, 23,24,27,37,38,39,39,44.**26:**18,35, 63,68,73.**Mk.1:**24.**3:**32.**5:**7,19,31,34. **9:**17,43,45,47.**10:**49,52.**14:**31. **Lk.1:**19,35.**2:**48.**4:**10,11,34.**6:**29,30. **7:**7,20,50.**8:**20,45,48.**11:**27,36. **12:**58,58,58.**13:**31.**14:**9,10,12,18,19. **16:**27.**17:**3,4,4,19.**18:**42.**19:**21,22, 43,43,43,44.**22:**64.**Jn.1:**48,48,50. **7:**20.**8:**10,11.**10:**33.**11:**8,28.**13:**8. **16:**30.**17:**1,3,4,11,13,25,25.**18:**26, 35.**19:**10,10.**21:**15,16,17,18,20,22, 23.**Ac.4:**30.**5:**3,9.**7:**27,34,35.**8:**23. **9:**6,34.**10:**6,19,22,33.**11:**14.**13:**11, 33,47,47.**18:**10.**21:**37.**22:**14,19,21. **23:**3,11,18,20,30.**24:**4,4,8,10,25. **26:**3,16,17,17,24,29.**27:**24.**Ro.2:**4, 27.**3:**4.**4:**17.**9:**17.**11:**18,22.**15:**3. **1Co.4:**7.**8:**10.**Phl.4:**3.**1Ti.1:**3,18. **3:**14.**6:**14.**2Ti.1:**4,6.**3:**15.**4:**21. **Tit.1:**5.**3:**8,12,15.**Phe.**10,18,23. **Heb.1:**5,9.**2:**12.**5:**5.**6:**14,14.**13:**5,5. **2Jn.**5,13.**3Jn.**2,14,14.**Rev.3:**3,3,9, 10,16.**10:**11.**15:**4.
4572 **Mt.4:**6.**8:**4.**19:**19.**22:**39.**27:**40. **Mk.1:**44.**12:**31.**15:**30.**Lk.4:**9,23.**5:**14. **10:**27.**23:**37,39.**Jn.1:**22.**7:**4.**8:**13,53. **10:**33.**14:**22.**17:**5.**21:**18.**Ac.9:**34. **16:**28.**26:**1.**Ro.2:**1,5,19,21.**14:**22. **Gal.6:**1.**1Ti.4:**7,16,16.**5:**22. **2Ti.2:**15.**4:**11.**Tit.2:**7.**Phe.**19. **Jas.2:**8.
4573 **Ro.1:**25.
4574 **Ac.17:**23.**2Th.2:**4.
4575 **Ac.25:**21,25.**27:**1.
4576 **Mt.15:**9.**Mk.7:**7.**Ac.13:**43,50.**16:**14. **17:**4,17.**18:**7,13.**19:**27.
4577 **2Pt.2:**4.
4578 **Mt.8:**24.**24:**7.**27:**54.**28:**2.**Mk.13:**8. **Lk.21:**11.**Ac.16:**26.**Rev.6:**12.**8:**5. **11:**13,13,19.**16:**18,18.
4579 **Mt.21:**10.**27:**51.**28:**4.**Heb.12:**26. **Rev.6:**13.
4580 **Ac.20:**4.
4581 **Ac.13:**4.
4582 **Mt.24:**29.**Mk.13:**24.**Lk.21:**25.**Ac.2:**20. **1Co.15:**41.**Rev.6:**12.**8:**12.**12:**1.**21:**23.
4583 **Mt.4:**24.**17:**15.
4584 **Lk.3:**26.
4585 **Rev.18:**13.
4586 **Phl.4:**8.**1Ti.3:**8,11.**Tit.2:**2.
4587 **1Ti.2:**2.**3:**4.**Tit.2:**7.
4588 **Ac.13:**7.
4589 **Lk.3:**38.
4590 **Lk.3:**36.
4591 **Jn.12:**33.**18:**32.**21:**19.**Ac.11:**28. **25:**27.**Rev.1:**1.
4592 **Mt.12:**38,39,39,39.**16:**1,3,4,4,4. **24:**3,24,30.**26:**48.**Mk.8:**11,12,12. **13:**4,22.**16:**17,20.**Lk.2:**12,34.**11:**16, 29,29,29,30.**21:**7,11,25.**23:**8. **Jn.2:**11,18,23.**3:**2.**4:**48,54.**6:**2,14, 26,30.**7:**31.**9:**16.**10:**41.**11:**47.**12:**18, 37.**20:**30.**Ac.2:**19,22,43.**4:**16,22,30. **5:**12.**6:**8.**7:**36.**8:**6,13.**14:**3.**15:**12. **Ro.4:**11.**15:**19.**1Co.1:**22.**14:**22. **2Co.12:**12,12.**2Th.2:**9.**3:**17.**Heb.2:**4. **Rev.12:**1,3.**13:**13,14.**15:**1.**16:**14. **19:**20.
4593 **2Th.3:**14.
4594 **Mt.6:**11,30.**11:**23.**16:**3.**21:**28.**27:**8, 19.**28:**15.**Mk.14:**30.**Lk.2:**11.**4:**21. **5:**26.**12:**28.**13:**32,33.**19:**5,9.**22:**34. **23:**43.**24:**21.**Ac.4:**9.**13:**33.**19:**40. **20:**26.**22:**3.**24:**21.**26:**2,29.**27:**33. **Ro.11:**8.**2Co.3:**14,15.**Heb.1:**5.**3:**7, 13,15.**4:**7,7.**5:**5.**13:**8.**Jas.4:**13.
4595 **Jas.5:**2.
4596 **Rev.18:**12.
4597 **Mt.6:**19,20.**Lk.12:**33.
4598 **Jas.5:**2.
4599 **1Pt.5:**10.
4600 **Mt.5:**39.**Lk.6:**29.
4601 **Lk.9:**36.**20:**26.**Ac.12:**17.**15:**12,13. **Ro.16:**25.**1Co.14:**28,30,34.
4602 **Ac.21:**40.**Rev.8:**1.
4603 **Ac.12:**10.**Rev.2:**27.**9:**9.**12:**5.**19:**15.
4604 **Rev.18:**12.
4605 **Mt.11:**21,22.**15:**21.**Mk.3:**8.**7:**24,31. **Lk.4:**26.**6:**17.**10:**13,14.**Ac.27:**3.
4606 **Ac.12:**20.
4607 **Ac.21:**38.
4608 **Lk.1:**15.
4609 **Ac.15:**22,27,32,34,40.**16:**19,25,29. **17:**4,10,14,15.**18:**5.
4610 **2Co.1:**19.**1Th.1:**1.**2Th.1:**1.**1Pt.5:**12.
4611 **Lk.13:**4.**Jn.9:**7,11.
4612 **Ac.19:**12.
4613 **Mt.4:**18.**10:**2,4.**13:**55.**16:**16,17. **17:**25.**26:**6.**27:**32.**Mk.1:**16,29,30,36. **3:**16,18.**6:**3.**14:**3,37.**15:**21.**Lk.4:**38, 38.**5:**3,4,5,8,10,10.**6:**14,15.**7:**40,43, 44.**22:**31,31.**23:**26.**24:**34.**Jn.1:**40,41, 42.**6:**8,68,71.**12:**4.**13:**2,6,9,24,26, 36.**18:**10,15,25.**20:**2,6.**21:**2,3,7,11, 15,15,16,17.**Ac.1:**13.**8:**9,13,18,24. **9:**43.**10:**5,6,17,18,32,32.**11:**13.
4614 **Ac.7:**30,38.**Gal.4:**24,25.
4615 **Mt.13:**31.**17:**20.**Mk.4:**31.**Lk.13:**19. **17:**6.
4616 **Mt.27:**59.**Mk.14:**51,52.**15:**46,46. **Lk.23:**53.
4617 **Lk.22:**31.
4618 **Lk.15:**23,27,30.
4619 **Mt.22:**4.
4620 **Lk.12:**42.
4621 **Mt.3:**12.**13:**25,29,30.**Mk.4:**28. **Lk.3:**17.**16:**7.**22:**31.**Jn.12:**24. **Ac.7:**12.**27:**38.**1Co.15:**37.**Rev.6:**6. **18:**13.
4622 **Mt.21:**5.**Jn.12:**15.**Ro.9:**33.**11:**26. **Heb.12:**22.**1Pt.2:**6.**Rev.14:**1.
4623 **Mt.20:**31.**26:**63.**Mk.3:**4.**4:**39.**9:**34. **10:**48.**14:**61.**Lk.1:**20.**18:**39.**19:**40. **Ac.18:**9.
4624 **Mt.5:**29,30.**11:**6.**13:**21,57.**15:**12. **17:**27.**18:**6,8,9.**24:**10.**26:**31,33,33. **Mk.4:**17.**6:**3.**9:**42,43,45,47.**14:**27,29. **Lk.7:**23.**17:**2.**Jn.6:**61.**16:**1.**Ro.14:**21. **1Co.8:**13,13.**2Co.11:**29.
4625 **Mt.13:**41.**16:**23.**18:**7,7,7.**Lk.17:**1. **Ro.9:**33.**11:**9.**14:**13.**16:**17.**1Co.1:**23. **Gal.5:**11.**1Pt.2:**8.**1Jn.2:**10.**Rev.2:**14.
4626 **Lk.6:**48.**13:**8.**16:**3.
4627 **Ac.27:**16,30,32.
4628 **Jn.19:**31,32,33.
4629 **1Ti.6:**8.
4630 **Ac.19:**14.
4631 **Ac.27:**19.
4632 **Mt.12:**29.**Mk.3:**27.**11:**16.**Lk.8:**16. **17:**31.**Jn.19:**29.**Ac.9:**15.**10:**11,16. **11:**5.**27:**17.**Ro.9:**21,22,23.**2Co.4:**7. **1Th.4:**4.**2Ti.2:**20,21.**Heb.9:**21. **1Pt.3:**7.**Rev.2:**27.**18:**12,12.
4633 **Mt.17:**4.**Mk.9:**5.**Lk.9:**33.**16:**9. **Ac.7:**43,44.**15:**16.**Heb.8:**2,5.**9:**1,2,3, 6,8,11,21.**11:**9.**13:**10.**Rev.13:**6.**15:**5. **21:**3.
4634 **Jn.7:**2.
4635 **Ac.18:**3.
4636 **2Co.5:**1,4.
4637 **Jn.1:**14.**Rev.7:**15.**12:**12.**13:**6.**21:**3.
4638 **Ac.7:**46.**2Pt.1:**13,14.
4639 **Mt.4:**16.**Mk.4:**32.**Lk.1:**79.**Ac.5:**15. **Col.2:**17.**Heb.8:**5.**10:**1.
4640 **Lk.1:**41,44.**6:**23.
4641 **Mt.19:**8.**Mk.10:**5.**16:**14.
4642 **Mt.25:**24.**Jn.6:**60.**Ac.9:**5.**26:**14. **Jas.3:**4.**Jd.**15.
4643 **Ro.2:**5.
4644 **Ac.7:**51.
4645 **Ac.19:**9.**Ro.9:**18.**Heb.3:**8,13,15.**4:**7.
4646 **Lk.3:**5.**Ac.2:**40.**Phl.2:**15.**1Pt.2:**18.

4647 **2Co.12:**7.
4648 **Lk.11:**35.**Ro.16:**17.**2Co.4:**18.**Gal.6:**1. **Phl.2:**4.**3:**17.
4649 **Phl.3:**14.
4650 **Mt.12:**30.**Lk.11:**23.**Jn.10:**12.**16:**32. **2Co.9:**9.
4651 **Lk.10:**19.**11:**12.**Rev.9:**3,5,10.
4652 **Mt.6:**23.**Lk.11:**34,36.
4653 **Mt.10:**27.**Lk.12:**3.**Jn.1:**5,5.**6:**17. **8:**12.**12:**35,35,46.**20:**1.**1Jn.1:**5.**2:**8, 9,11,11,11.
4654 **Mt.24:**29.**Mk.13:**24.**Lk.23:**45.**Ro.1:**21. **11:**10.**Eph.4:**18.**Rev.8:**12.**9:**2.
4655 **Mt.4:**16.**6:**23,23.**8:**12.**22:**13.**25:**30. **27:**45.**Mk.15:**33.**Lk.1:**79.**11:**35.**22:**53. **23:**44.**Jn.3:**19.**Ac.2:**20.**13:**11.**26:**18. **Ro.2:**19.**13:**12.**1Co.4:**5.**2Co.4:**6.**6:**14. **Eph.5:**8,11.**6:**12.**Col.1:**13.**1Th.5:**4,5. **Heb.12:**18.**1Pt.2:**9.**2Pt.2:**17.**1Jn.1:**6. **Jd.**13.
4656 **Rev.16:**10.
4657 **Phl.3:**8.
4658 **Col.3:**11.
4659 **Mt.6:**16.**Lk.24:**17.
4660 **Mk.5:**35.**Lk.7:**6.**8:**49.
4661 **Lk.11:**22.
4662 **Ac.12:**23.
4663 **Mk.9:**44,46,48.
4664 **Rev.4:**3.
4665 **Rev.21:**19.
4666 **Mt.2:**11.**Jn.19:**39.
4667 **Rev.1:**11.
4668 **Rev.2:**8.
4669 **Mk.15:**23.
4670 **Mt.10:**15.**11:**23,24.**Mk.6:**11.**Lk.10:**12. **17:**29.**Ro.9:**29.**2Pt.2:**6.**Jd.**7. **Rev.11:**8.
4671 **Mt.2:**13.**4:**9.**5:**26,29,30,40.**6:**4,6,18, 23.**8:**13,19,29.**9:**2,5.**11:**21,21,23,24, 25.**12:**47.**14:**4.**15:**28.**16:**17,18,19,22, 22.**17:**4,25.**18:**8,9,17,22,26,29,32. **19:**27.**20:**14.**21:**5,23.**22:**16,17.**25:**44. **26:**17,33,34,35.**27:**19.**Mk.1:**24.**2:**5,9, 11.**4:**38.**5:**7,9,19,41.**6:**18,22,23.**9:**5, 25,43,45,47.**10:**21,28,51.**11:**28. **12:**14.**14:**30,31,36.**Lk.1:**3,13,14,19, **35.3:**22.**4:**6,34.**5:**20,23,24.**7:**14,40, 47.**8:**28,30,39.**9:**33,57,61.**10:**13,13, 21,35,36,40.**11:**7,35.**12:**59.**14:**9,10, 10,10,12,14,14.**15:**29.**18:**11,22,28, 41.**19:**43,44,44.**20:**2.**22:**11,34.**23:**43. **Jn.1:**50.**2:**4.**3:**3,5,7,11.**4:**10,10,26. **5:**10,12,14.**6:**30.**9:**26.**11:**22,40,41. **13:**37,38.**17:**5,21.**18:**30,34.**19:**11,11. **21:**3,18.**Ac.3:**6.**5:**4.**7:**3.**8:**20,21,22. **9:**5,6,17.**10:**6,32,33.**16:**18.**18:**10. **21:**23.**22:**10,10.**23:**18.**24:**14.**26:**1,14, 16,16.**27:**24.**Ro.9:**7,17.**13:**4.**15:**9. **1Co.7:**21.**2Co.6:**2.**12:**9.**Gal.3:**8. **Eph.5:**14.**6:**3.**1Ti.1:**18.**3:**14.**4:**14,14. **6:**13.**2Ti.1:**5,5,6.**2:**7.**Tit.1:**5.**Phe.**8, 11,11,16,19,21.**Heb.8:**5.**11:**18. **Jas.2:**18.**2Jn.**5.**3Jn.**13,14.**Jd.**9. **Rev.2:**5,10,16.**3:**18.**4:**1.**11:**17.**14:**15. **17:**1,7.**18:**22,22,22,23,23.**21:**9.
4672 **Mt.1:**6,7.**6:**29.**12:**42,42.**Lk.11:**31,31. **12:**27.**Jn.10:**23.**Ac.3:**11.**5:**12.**7:**47.
4673 **Lk.7:**14.
4674 **Mt.7:**3,22,22,22.**13:**27.**20:**14.**24:**3. **25:**25.**Mk.2:**18.**5:**19.**Lk.5:**33.**6:**30. **15:**31.**22:**42.**Jn.4:**42.**17:**6,9,10,10,17. **18:**35.**Ac.5:**4.**24:**2,4.**1Co.8:**11.**14:**16. **Phe.**14.
4675 **498** occurrences
4676 **Lk.19:**20.**Jn.11:**44.**20:**7.**Ac.19:**12.
4677 **Lk.8:**3.
4678 **Mt.11:**19.**12:**42.**13:**54.**Mk.6:**2. **Lk.2:**40,52.**7:**35.**11:**31,49.**21:**15. **Ac.6:**3,10.**7:**10,22.**Ro.11:**33. **1Co.1:**17,19,20,21,21,22,24,30.**2:**1, 4,5,6,6,7,13.**3:**19.**12:**8.**2Co.1:**12. **Eph.1:**8,17.**3:**10.**Col.1:**9,28.**2:**3,23. **3:**16.**4:**5.**Jas.1:**5.**3:**13,15,17. **2Pt.3:**15.**Rev.5:**12.**7:**12.**13:**18.**17:**9.
4679 **2Ti.3:**15.**2Pt.1:**16.
4680 **Mt.11:**25.**23:**34.**Lk.10:**21.**Ro.1:**14,22. **16:**19,27.**1Co.1:**19,20,25,26,27.**3:**10, 18,18,19,20.**6:**5.**Eph.5:**15.**1Ti.1:**17. **Jas.3:**13.**Jd.**25.
4681 **Ro.15:**24,28.
4682 **Mk.1:**26.**9:**20,26.**Lk.9:**39.
4683 **Lk.2:**7,12.
4684 **1Ti.5:**6.**Jas.5:**5.
4685 **Mk.14:**47.**Ac.16:**27.
4686 **Mt.27:**27.**Mk.15:**16.**Jn.18:**3,12. **Ac.10:**1.**21:**31.**27:**1.
4687 **Mt.6:**26.**13:**3,4,18,19,19,20,22,23, 24,25,27,31,37,39.**25:**24,26.**Mk.4:**3,3, 4,14,15,15,16,18,20,31,32.**Lk.8:**5,5, 5.**12:**24.**19:**21,22.**Jn.4:**36,37. **1Co.9:**11.**15:**36,37,37,42,43,43,44. **2Co.9:**6,6,10.**Gal.6:**7,8,8.**Jas.3:**18.
4688 **Mk.6:**27.
4689 **Phl.2:**17.**2Ti.4:**6.
4690 **Mt.13:**24,27,32,37,38.**22:**24,25. **Mk.4:**31.**12:**19,20,21,22.**Lk.1:**55. **20:**28.**Jn.7:**42.**8:**33,37.**Ac.3:**25.**7:**5, 6.**13:**23.**Ro.1:**3.**4:**13,16,18.**9:**7,7,8, 29.**11:**1.**1Co.15:**38.**2Co.9:**10.**11:**22. **Gal.3:**16,16,16,19,29.**2Ti.2:**8. **Heb.2:**16.**11:**11,18.**1Jn.3:**9. **Rev.12:**17.
4691 **Ac.17:**18.
4692 **Lk.2:**16.**19:**5,6.**Ac.20:**16.**22:**18. **2Pt.3:**12.
4693 **Mt.21:**13.**Mk.11:**17.**Lk.19:**46. **Jn.11:**38.**Heb.11:**38.**Rev.6:**15.
4694 **Jd.**12.
4695 **Eph.5:**27.**2Pt.2:**13.
4696 **Jas.3:**6.**Jd.**23.
4697 **Mt.9:**36.**14:**14.**15:**32.**18:**27.**20:**34. **Mk.1:**41.**6:**34.**8:**2.**9:**22.**Lk.7:**13. **10:**33.**15:**20.
4698 **Lk.1:**78.**Ac.1:**18.**2Co.6:**12.**7:**15. **Phl.1:**8.**2:**1.**Col.3:**12.**Phe.**7,12,20. **1Jn.3:**17.
4699 **Mt.27:**48.**Mk.15:**36.**Jn.19:**29.
4700 **Mt.11:**21.**Lk.10:**13.**Heb.9:**13.
4701 **1Pt.1:**23.
4702 **Mt.12:**1.**Mk.2:**23.**Lk.6:**1.
4703 **Mk.4:**26,27.**Lk.8:**5,11.**2Co.9:**10.
4704 **Gal.2:**10.**Eph.4:**3.**1Th.2:**17.**2Ti.2:**15. **4:**9,21.**Tit.3:**12.**Heb.4:**11.**2Pt.1:**10, 15.**3:**14.
4705 **2Co.8:**22.
4706 **2Ti.1:**17.
4707 **2Co.8:**17,22.
4708 **Phl.2:**28.
4709 **Lk.7:**4.**Tit.3:**13.
4710 **Mk.6:**25.**Lk.1:**39.**Ro.12:**8,11. **2Co.7:**11,12.**8:**7,8,16.**Heb.6:**11. **2Pt.1:**5.**Jd.**3.
4711 **Mt.15:**37.**16:**10.**Mk.8:**8,20.**Ac.9:**25.
4712 **Lk.24:**13.**Jn.6:**19.**11:**18.**1Co.9:**24. **Rev.14:**20.**21:**16.
4713 **Heb.9:**4.
4714 **Mk.15:**7.**Lk.23:**19,25.**Ac.15:**2.**19:**40. **23:**7,10.**24:**5.**Heb.9:**8.
4715 **Mt.17:**27.
4716 **Mt.10:**38.**16:**24.**27:**32,40,42.**Mk.8:**34. **10:**21.**15:**21,30,32.**Lk.9:**23.**14:**27. **23:**26.**Jn.19:**17,19,25,31.**1Co.1:**17, 18.**Gal.5:**11.**6:**12,14.**Eph.2:**16. **Phl.2:**8.**3:**18.**Col.1:**20.**2:**14. **Heb.12:**2.
4717 **Mt.20:**19.**23:**34.**26:**2.**27:**22,23,26,31, 35,38.**28:**5.**Mk.15:**13,14,15,20,24,25, 27.**16:**6.**Lk.23:**21,23,33.**24:**7,20. **Jn.19:**6,6,6,10,15,15,16,18,20,23,41. **Ac.2:**36.**4:**10.**1Co.1:**13,23.**2:**2,8. **2Co.13:**4.**Gal.3:**1.**5:**24.**6:**14. **Rev.11:**8.
4718 **Mt.7:**16.**Lk.6:**44.**Rev.14:**18.
4719 **Mt.12:**1.**Mk.2:**23.**4:**28,28.**Lk.6:**1.
4720 **Ro.16:**9.
4721 **Mt.8:**8.**Mk.2:**4.**Lk.7:**6.
4722 **1Co.9:**12.**13:**7.**1Th.3:**1,5.
4723 **Lk.1:**7,36.**23:**29.**Gal.4:**27.
4724 **2Co.8:**20.**2Th.3:**6.
4725 **Ac.14:**13.
4726 **Ac.7:**34.**Ro.8:**26.
4727 **Mk.7:**34.**Ro.8:**23.**2Co.5:**2,4. **Heb.13:**17.**Jas.5:**9.
4728 **Mt.7:**13,14.**Lk.13:**24.
4729 **2Co.4:**8.**6:**12,12.
4730 **Ro.2:**9.**8:**35.**2Co.6:**4.**12:**10.
4731 **2Ti.2:**19.**Heb.5:**12,14.**1Pt.5:**9.
4732 **Ac.3:**7,16.**16:**5.
4733 **Col.2:**5.
4734 **1Co.1:**16.**16:**15,17.
4735 **Mt.27:**29.**Mk.15:**17.**Jn.19:**2,5. **1Co.9:**25.**Phl.4:**1.**1Th.2:**19.**2Ti.4:**8. **Jas.1:**12.**1Pt.5:**4.**Rev.2:**10.**3:**11.**4:**4, 10.**6:**2.**9:**7.**12:**1.**14:**14.
4736 **Ac.6:**5,8,9.**7:**59.**8:**2.**11:**19.**22:**20.
4737 **2Ti.2:**5.**Heb.2:**7,9.
4738 **Lk.18:**13.**23:**48.**Jn.13:**25.**21:**20. **Rev.15:**6.
4739 **Mk.11:**25.**Ro.14:**4.**1Co.16:**13.**Gal.5:**1. **Phl.1:**27.**4:**1.**1Th.3:**8.**2Th.2:**15.
4740 **2Pt.3:**17.
4741 **Lk.9:**51.**16:**26.**22:**32.**Ro.1:**11.**16:**25. **1Th.3:**2,13.**2Th.2:**17.**3:**3.**Jas.5:**8. **1Pt.5:**10.**2Pt.1:**12.**Rev.3:**2.
4742 **Gal.6:**17.
4743 **Lk.4:**5.
4744 **Mk.9:**3.
4745 **Jn.5:**2.**10:**23.**Ac.3:**11.**5:**12.
4746 **Mk.11:**8.
4747 **Gal.4:**3,9.**Col.2:**8,20.**Heb.5:**12. **2Pt.3:**10,12.
4748 **Ac.21:**24.**Ro.4:**12.**Gal.5:**25.**6:**16. **Phl.3:**16.
4749 **Mk.12:**38.**16:**5.**Lk.15:**22.**20:**46. **Rev.6:**11.**7:**9,13,14.
4750 **Mt.4:**4.**5:**2.**12:**34.**13:**35.**15:**8,11,11, 17,18.**17:**27.**18:**16.**21:**16.**Lk.1:**64,70. **4:**22.**6:**45.**11:**54.**19:**22.**21:**15,24. **22:**71.**Jn.19:**29.**Ac.1:**16.**3:**18,21. **4:**25.**8:**32,35.**10:**34.**11:**8.**15:**7.**18:**14. **22:**14.**23:**2.**Ro.3:**14,19.**10:**8,9,10. **15:**6.**2Co.6:**11.**13:**1.**Eph.4:**29.**6:**19. **Col.3:**8.**2Th.2:**8.**2Ti.4:**17.**Heb.11:**33, 34.**Jas.3:**3,10.**1Pt.2:**22.**2Jn.**12,12. **3Jn.**14,14.**Jd.**16.**Rev.1:**16.**2:**16.**3:**16. **9:**17,18,19.**10:**9,10.**11:**5.**12:**15,16, 16.**13:**2,2,5,6.**14:**5.**16:**13,13,13. **19:**15, 21.
4751 **1Ti.5:**23.
4752 **2Co.10:**4.**1Ti.1:**18.
4753 **Mt.22:**7.**Lk.23:**11.**Ac.23:**10,27. **Rev.9:**16.**19:**14,19,19.
4754 **Lk.3:**14.**1Co.9:**7.**2Co.10:**3.**1Ti.1:**18. **2Ti.2:**4.**Jas.4:**1.**1Pt.2:**11.
4755 **Lk.22:**4,52.**Ac.4:**1.**5:**24,26.**16:**20,22, 35,36,38.
4756 **Lk.2:**13.**Ac.7:**42.
4757 **Mt.8:**9.**27:**27.**28:**12.**Mk.15:**16.**Lk.7:**8. **23:**36.**Jn.19:**2,23,23,24,32,34. **Ac.10:**7.**12:**4,6,18.**21:**32,32,35. **23:**23,31.**27:**31,32,42.**28:**16.**2Ti.2:**3.
4758 **2Ti.2:**4.
4759 **Ac.28:**16.
4760 **Lk.21:**20.
4761 **2Pt.3:**16.
4762 **Mt.5:**39.**7:**6.**16:**23.**18:**3.**Lk.7:**9,44. **9:**55.**10:**23.**14:**25.**22:**61.**23:**28. **Jn.1:**38.**20:**14,16.**Ac.7:**39,42.**13:**46. **Rev.11:**6.
4763 **Rev.18:**7,9.

4764 **Rev.18:**3.
4765 **Mt.10:**29,31.**Lk.12:**6,7.
4766 **Mt.21:**8,8.**Mk.11:**8,8.**14:**15.**Lk.22:**12.
Ac.9:34.
4767 **Tit.3:**3.
4768 **Mt.16:**3.**Mk.10:**22.
4769 **Gal.2:**9.**1Ti.3:**15.**Rev.3:**12.**10:**1.
4770 **Ac.17:**18.
4771 **178** occurrences
4772 **Lk.1:**61.**Ac.7:**3,14.
4773 **Mk.6:**4.**Lk.1:**36,58.**2:**44.**14:**12.**21:**16.
Jn.18:26.**Ac.10:**24.**Ro.9:**3.**16:**7,11,21.
4774 **1Co.7:**6.
4775 **Mk.14:**54.**Ac.26:**30.
4776 **Lk.22:**55.**Eph.2:**6.
4777 **2Ti.1:**8.
4778 **Heb.11:**25.
4779 **Mk.15:**16.**Lk.9:**1.**15:**6,9.**23:**13.
Ac.5:21.**10:**24.**28:**17.
4780 **Lk.12:**2.
4781 **Ro.11:**10.
4782 **Ac.25:**5.
4783 **2Co.6:**16.
4784 **Lk.23:**51.
4785 **Ac.1:**26.
4786 **1Co.12:**24.**Heb.4:**2.
4787 **Ac.6:**12.
4788 **Lk.5:**6.**Ro.11:**32.**Gal.3:**22,23.
4789 **Ro.8:**17.**Eph.3:**6.**Heb.11:**9.**1Pt.3:**7.
4790 **Eph.5:**11.**Phl.4:**14.**Rev.18:**4.
4791 **Ro.11:**17.**1Co.9:**23.**Phl.1:**7.**Rev.1:**9.
4792 **Ac.8:**2.
4793 **1Co.2:**13.**2Co.10:**12,12.
4794 **Lk.13:**11.
4795 **Lk.10:**31.
4796 **Lk.1:**58.**15:**6,9.**1Co.12:**26.**13:**6.
Phl.2:17,18.
4797 **Ac.2:**6.**9:**22.**19:**32.**21:**27,31.
4798 **Jn.4:**9.
4799 **Ac.19:**29.
4800 **Ro.6:**8.**2Co.7:**3.**2Ti.2:**11.
4801 **Mt.19:**6.**Mk.10:**9.
4802 **Mk.1:**27.**8:**11.**9:**10,14,16.**12:**28.
Lk.22:23.**24:**15.**Ac.6:**9.**9:**29.
4803 **Ac.15:**2,7.**28:**29.
4804 **1Co.1:**20.
4805 **Phl.4:**3.
4806 **Eph.2:**5.**Col.2:**13.
4807 **Lk.17:**6.
4808 **Mt.21:**19,19,20,21.**24:**32.**Mk.11:**13,
20,21.**13:**28.**Lk.13:**6,7.**21:**29.
Jn.1:48,50.**Jas.3:**12.**Rev.6:**13.
4809 **Lk.19:**4.
4810 **Mt.7:**16.**Mk.11:**13.**Lk.6:**44.**Jas.3:**12.
4811 **Lk.3:**14.**19:**8.
4812 **Col.2:**8.
4813 **2Co.11:**8.
4814 **Mt.17:**3.**Mk.9:**4.**Lk.4:**36.**9:**30.**22:**4.
Ac.25:12.
4815 **Mt.26:**55.**Mk.14:**48.**Lk.1:**24,31,36.
2:21.**5:**7,9.**22:**54.**Jn.18:**12.**Ac.1:**16.
12:3.**23:**27.**26:**21.**Phl.4:**3.**Jas.1:**15.
4816 **Mt.7:**16.**13:**28,29,30,40,41,48.
Lk.6:44.
4817 **Lk.20:**5.
4818 **Mk.3:**5.
4819 **Mk.10:**32.**Lk.24:**14.**Ac.3:**10.**20:**19.
21:35.**1Co.10:**11.**1Pt.4:**12.**2Pt.2:**22.
4820 **Lk.2:**19.**14:**31.**Ac.4:**15.**17:**18.**18:**27.
20:14.
4821 **1Co.4:**8.**2Ti.2:**12.
4822 **Ac.9:**22.**16:**10.**1Co.2:**16.**Eph.4:**16.
Col.2:2,19.
4823 **Mt.26:**4.**Jn.11:**53.**18:**14.**Ac.9:**23.
Rev.3:18.
4824 **Mt.12:**14.**22:**15.**27:**1,7.**28:**12.**Mk.3:**6.
15:1.**Ac.25:**12.
4825 **Ro.11:**34.
4826 **Lk.2:**25,34.**3:**30.**Ac.13:**1.**15:**14.
2Pt.1:1.**Rev.7:**7.
4827 **Jn.11:**16.
4828 **Ro.2:**15.**8:**16.**9:**1.**Rev.22:**18.
4829 **1Co.9:**13.
4830 **Eph.3:**6.**5:**7.
4831 **Phl.3:**17.
4832 **Ro.8:**29.**Phl.3:**21.
4833 **Phl.3:**10.
4834 **Heb.4:**15.**10:**34.
4835 **1Pt.3:**8.
4836 **Lk.23:**48.**2Ti.4:**16.
4837 **Ro.1:**12.
4838 **Ac.12:**25.**15:**37,38.**Gal.2:**1.
4839 **Phl.1:**25.
4840 **Ac.25:**24.
4841 **Ro.8:**17.**1Co.12:**26.
4842 **2Co.8:**18,22.
4843 **Ac.20:**10.
4844 **Ac.10:**41.
4845 **Lk.8:**23.**9:**51.**Ac.2:**1.
4846 **Mt.13:**22.**Mk.4:**7,19.**Lk.8:**14,42.
4847 **Eph.2:**19.
4848 **Mk.10:**1.**Lk.7:**11.**14:**25.**24:**15.
4849 **Mk.6:**39.
4850 **1Pt.5:**1.
4851 **Mt.5:**29,30.**18:**6.**19:**10.**Jn.11:**50.
16:7.**18:**14.**Ac.19:**19.**20:**20.**1Co.6:**12.
7:35.**10:**23,33.**12:**7.**2Co.8:**10.**12:**1.
Heb.12:10.
4852 **Ro.7:**16.
4853 **1Th.2:**14.
4854 **Ro.6:**5.
4855 **Lk.8:**7.
4856 **Mt.18:**19.**20:** .**Lk.5:**36.**Ac.5:**9.
15:15.
4857 **2Co.6:**15.
4858 **Lk.15:**25.
4859 **1Co.7:**5.
4860 **Ac.19:**19.
4861 **Phl.2:**2.
4862 **Mt.25:**27.**26:**35.**27:**38.**Mk.2:**26.**4:**10.
8:34.**9:**4.**15:**27.**Lk.1:**56.**2:**5,13.**5:**9,
19.**7:**6,12.**8:**1,38.**9:**32.**19:**23.**20:**1.
22:14,56.**23:**11,32,35.**24:**1,10,21,24,
29,33,44.**Jn.18:**1.**21:**3.**Ac.1:**14,14,17,
22.**2:**14.**3:**4,8.**4:**13,14,27.**5:**1,17,21,
26.**8:**20,31.**10:**2,20,23.**11:**12.**13:**7.
14:4,4,5,13,20,28.**15:**22,22,25.**16:**3.
17:34.**18:**8,18.**19:**38.**20:**36.**21:**5,16,
18,24,26,29.**22:**9.**23:**15,27,32.**24:**24.
25:23.**26:**13.**27:**2.**28:**16.**Ro.6:**8.**8:**32.
16:14,15.**1Co.1:**2.**5:**4.**10:**13.**11:**32.
15:10.**16:**4,19.**2Co.1:**1,21.**4:**14.**8:**19.
9:4.**13:**4.**Gal.1:**2.**2:**3.**3:**9.**5:**24.
Eph.3:18.**4:**31.**Phl.1:**1,23.**2:**22.**4:**21.
Col.2:5,13,20.**3:**3,4,9.**4:**9.**1Th.4:**14,
17,17.**5:**10.**Jas.1:**11.**2Pt.1:**18.
4863 **Mt.2:**4.**3:**12.**6:**26.**12:**30.**13:**2,30,47.
18:20.**22:**10,34,41.**24:**28.**25:**24,26,
32,35,38,43.**26:**3,57.**27:**17,27,62.
28:12.**Mk.2:**2.**4:**1.**5:**21.**6:**30.**7:**1.
Lk.3:17.**11:**23.**12:**17,18.**15:**13.**17:**37.
22:66.**Jn.4:**36.**6:**12,13.**11:**47,52.
15:6.**18:**2.**20:**19.**Ac.4:**6,26,27,31.
11:26.**13:**44.**14:**27.**15:**6,30.**20:**7,8.
1Co.5:4.**Rev.13:**10.**16:**14,16.**19:**17,
19.**20:**8.
4864 **Mt.4:**23.**6:**2,5.**9:**35.**10:**17.**12:**9.
13:54.**23:**6,34.**Mk.1:**21,23,29,39.**3:**1.
6:2.**12:**39.**13:**9.**Lk.4:**15,16,20,28,33,
38,44.**6:**6.**7:**5.**8:**41.**11:**43.**12:**11.
13:10.**20:**46.**21:**12.**Jn.6:**59.**18:**20.
Ac.6:9.**9:**2,20.**13:**5,14,42,43.**14:**1.
15:21.**17:**1,10,17.**18:**4,7,19,26.**19:**8.
22:19.**24:**12.**26:**11.**Jas.2:**2.**Rev.2:**9.
3:9.
4865 **Ro.15:**30.
4866 **Phl.1:**27.**4:**3.
4867 **Lk.24:**33.**Ac.12:**12.**19:**25.
4868 **Mt.18:**23,24.**25:**19.
4869 **Ro.16:**7.**Col.4:**10.**Phe.**23.
4870 **Mk.5:**37.**Lk.23:**49.
4871 **Ac.1:**4.
4872 **Mk.15:**41.**Ac.13:**31.
4873 **Mt.9:**10.**14:**9.**Mk.2:**15.**6:**22,26.
Lk.7:49.**14:**10,15.**Jn.12:**2.
4874 **1Co.5:**9,11.**2Th.3:**14.
4875 **Ro.15:**32.
4876 **Lk.9:**37.**22:**10.**Ac.10:**25.**20:**22.
Heb.7:1,10.
4877 **Mt.8:**34.
4878 **Lk.10:**40.**Ro.8:**26.
4879 **Ro.12:**16.**Gal.2:**13.**2Pt.3:**17.
4880 **Mk.14:**31.**2Co.7:**3.**2Ti.2:**11.
4881 **Heb.11:**31.
4882 **2Co.12:**18.
4883 **Eph.2:**21.**4:**16.
4884 **Lk.8:**29.**Ac.6:**12.**19:**29.**27:**15.
4885 **Mt.13:**30.
4886 **Ac.8:**23.**Eph.4:**3.**Col.2:**19.**3:**14.
4887 **Heb.13:**3.
4888 **Ro.8:**17.
4889 **Mt.18:**28,29,31,33.**24:**49.**Col.1:**7.
4:7.**Rev.6:**11.**19:**10.**22:**9.
4890 **Ac.21:**30.
4891 **Eph.2:**6.**Col.2:**12.**3:**1.
4892 **Mt.5:**22.**10:**17.**26:**59.**Mk.13:**9.**14:**55.
15:1.**Lk.22:**66.**Jn.11:**47.**Ac.4:**15.
5:21,27,34,41.**6:**12,15.**22:**30.**23:**1,
6,15,20,28.**24:**20.
4893 **Jn.8:**9.**Ac.23:**1.**24:**16.**Ro.2:**15.**9:**1.
13:5.**1Co.8:**7,7,10,12.**10:**25,27,28,
29,29.**2Co.1:**12.**4:**2.**5:**11.**1Ti.1:**5,
19.**3:**9.**4:**2.**2Ti.1:**3.**Tit.1:**15.
Heb.9:9,14.**10:**2,22.**13:**18.**1Pt.2:**19.
3:16,21.
4894 **Ac.5:**2.**12:**12.**14:**6.**1Co.4:**4.
4895 **Lk.9:**18.**Ac.22:**11.
4896 **Lk.8:**4.
4897 **Jn.6:**22.**18:**15.
4898 **Ac.19:**29.**2Co.8:**19.
4899 **1Pt.5:**13.
4900 **Ac.7:**26.
4901 **Heb.2:**4.
4902 **Ac.20:**4.
4903 **Mk.16:**20.**Ro.8:**28.**1Co.16:**16.**2Co.6:**1.
Jas.2:22.
4904 **Ro.16:**3,9,21.**1Co.3:**9.**2Co.1:**24.**8:**23.
Phl.2:25.**4:**3.**Col.4:**11.**1Th.3:**2.
Phe.1,24.**3Jn.**8.
4905 **Mt.1:**18.**Mk.3:**20.**6:**33.**14:**53.**Lk.5:**15.
23:55.**Jn.11:**33.**18:**20.**Ac.1:**6,21.**2:**6.
5:16.**9:**39.**10:**23,27,45.**11:**12.**15:**38.
16:13.**19:**32.**21:**16,22.**25:**17.**28:**17.
1Co.7:5.**11:**17,18,20,33,34.**14:**23,26.
4906 **Lk.15:**2.**Ac.10:**41.**11:**3.**1Co.5:**11.
Gal.2:12.
4907 **Mk.12:**33.**Lk.2:**47.**1Co.1:**19.**Eph.3:**4.
Col.1:9.**2:**2.**2Ti.2:**7.
4908 **Mt.11:**25.**Lk.10:**21.**Ac.13:**7.**1Co.1:**19.
4909 **Lk.11:**48.**Ac.8:**1.**22:**20.**Ro.1:**32.
1Co.7:12,13.
4910 **2Pt.2:**13.**Jd.**12.
4911 **Ac.16:**22.
4912 **Mt.4:**24.**Lk.4:**38.**8:**37,45.**12:**50.
19:43.**22:**63.**Ac.7:**57.**18:**5.**28:**8.
2Co.5:14.**Phl.1:**23.
4913 **Ro.7:**22.
4914 **Jn.18:**39.**1Co.11:**16.
4915 **Gal.1:**14.
4916 **Ro.6:**4.**Col.2:**12.
4917 **Mt.21:**44.**Lk.20:**18.
4918 **Mk.5:**24,31.
4919 **Ac.21:**13.
4920 **Mt.13:**13,14,15,19,23,51.**15:**10.
16:12.**17:**13.**Mk.4:**12.**6:**52.**7:**14.**8:**17,
21.**Lk.2:**50.**8:**10.**18:**34.**24:**45.
Ac.7:25,25.**28:**26,27.**Ro.3:**11.**15:**21.
2Co.10:12.**Eph.5:**17.
4921 **Lk.9:**32.**Ro.3:**5.**5:**8.**16:**1.**2Co.3:**1.
4:2.**5:**12.**6:**4.**7:**11.**10:**12,18,18.

12:11.**Gal.2:**18.**Col.1:**17.**2Pt.3:**5.
4922 **Ac.9:**7.
4923 **Lk.2:**44.
4924 **1Pt.3:**7.
4925 **Eph.2:**22.
4926 **Ac.10:**27.
4927 **Ac.18:**7.
4928 **Lk.21:**25.**2Co.2:**4.
4929 **Mt.26:**19.**27:**10.
4930 **Mt.13:**39,40,49.**24:**3.**28:**20.**Heb.9:**26.
4931 **Mt.7:**28.**Mk.13:**4.**Lk.4:**2,13.**Ac.21:**27.
Ro.9:28.**Heb.8:**8.
4932 **Ro.9:**28,28.
4933 **Mt.9:**17.**Mk.6:**20.**Lk.2:**19.**5:**38.
4934 **Lk.22:**5.**Jn.9:**22.**Ac.23:**20.**24:**9.
4935 **Ac.24:**4.
4936 **Mk.6:**33.**Ac.3:**11.**1Pt.4:**4.
4937 **Mt.12:**20.**Mk.5:**4.**14:**3.**Lk.4:**18.**9:**39.
Jn.19:36.**Ro.16:**20.**Rev.2:**27.
4938 **Ro.3:**16.
4939 **Ac.13:**1.
4940 **Lk.8:**19.
4941 **Phl.4:**2.
4942 **Gal.2:**13.
4943 **2Co.1:**11.
4944 **Ro.8:**22.
4945 **Ac.23:**13.
4946 **Ac.28:**12.
4947 **Mt.4:**24.**Lk.2:**2.**Ac.15:**23,41.**18:**18.
20:3.**21:**3.**Gal.1:**21.
4948 **Lk.4:**27.
4949 **Mk.7:**26.
4950 **Ac.27:**17.
4951 **Jn.21:**8.**Ac.8:**3.**14:**19.**17:**6.**Rev.12:**4.
4952 **Lk.9:**42.
4953 **Mk.14:**44.
4954 **Eph.3:**6.
4955 **Mk.15:**7.
4956 **2Co.3:**1,1.
4957 **Mt.27:**44.**Mk.15:**32.**Jn.19:**32.**Ro.6:**6.
Gal.2:20.
4958 **Ac.5:**6.**1Co.7:**29.
4959 **Ro.8:**22.
4960 **Gal.4:**25.
4961 **Phl.2:**25.**Phe.**2.
4962 **Ac.28:**3.
4963 **Ac.19:**40.**23:**12.
4964 **Ro.12:**2.**1Pt.1:**14.
4965 **Jn.4:**5.
4966 **Ac.7:**16,16.
4967 **Ac.8:**32.**Ro.8:**36.**Jas.5:**5.
4968 **Ac.7:**42.
4969 **1Jn.3:**12,12.**Rev.5:**6,9,12.**6:**4,9.
13:3,8.**18:**24.
4970 **Mt.2:**10.**17:**6,23.**18:**31.**19:**25.**26:**22.
27:54.**Mk.16:**4.**Lk.18:**23.**Ac.6:**7.
Rev.16:21.
4971 **Ac.27:**18.
4972 **Mt.27:**66.**Jn.3:**33.**6:**27.**Ro.15:**28.
2Co.1:22.**11:**10.**Eph.1:**13.**4:**30.
Rev.7:3,4,4,5,5,5,6,6,6,7,7,7,8,
8,8.**10:**4.**20:**3.**22:**10.
4973 **Ro.4:**11.**1Co.9:**2.**2Ti.2:**19.**Rev.5:**1,2,
5,9.**6:**1,3,5,7,9,12.**7:**2.**8:**1.**9:**4.
4974 **Ac.3:**7.
4975 **Ac.13:**44.**19:**26.**Heb.9:**22.
4976 **1Co.7:**31.**Phl.2:**8.
4977 **Mt.27:**51,51.**Mk.1:**10.**15:**38.**Lk.5:**36.
23:45.**Jn.19:**24.**21:**11.**Ac.14:**4.**23:**7.
4978 **Mt.9:**16.**Mk.2:**21.**Jn.7:**43.**9:**16.**10:**19.
1Co.1:10.**11:**18.**12:**25.
4979 **Jn.2:**15.**Ac.27:**32.
4980 **Mt.12:**44.**1Co.7:**5.
4981 **Ac.19:**9.
4982 **Mt.1:**21.**8:**25.**9:**21,22,22.**10:**22.
14:30.**16:**25.**18:**11.**19:**25.**24:**13,22.
27:40,42,49.**Mk.3:**4.**5:**23,28,34.**6:**56.
8:35,35.**10:**26,52.**13:**13,20.**15:**30,31,31.
16:16.**Lk.6:**9.**7:**50.**8:**12,36,48,50.
9:24,24,56.**13:**23.**17:**19,33.**18:**26,42.
19:10.**23:**35,35,37,39.**Jn.3:**17.**5:**34.
10:9.**11:**12.**12:**27,47.**Ac.2:**21,40,47.
4:9,12.**11:**14.**14:**9.**15:**1,11.**16:**30,31.
27:20,31.**Ro.5:**9,10.**8:**24.**9:**27.**10:**9,
13.**11:**14,26.**1Co.1:**18,21.**3:**15.**5:**5.
7:16,16.**9:**22.**10:**33.**15:**2.**2Co.2:**15.
Eph.2:5,8.**1Th.2:**16.**2Th.2:**10.
1Ti.1:15.**2:**4,15.**4:**16.**2Ti.1:**9.**4:**18.
Tit.3:5.**Heb.5:**7.**7:**25.**Jas.1:**21.**2:**14.
4:12.**5:**15,20.**1Pt.3:**21.**4:**18.**Jd.**5,23.
Rev.21:24.
4983 **Mt.5:**29,30.**6:**22,22,23,25,25.**10:**28,
28.**14:**12.**26:**12,26.**27:**52,58,58,59.
Mk.5:29.**14:**8,22.**15:**43,45.**Lk.11:**34,
34,34,36.**12:**4,22,23.**17:**37.**22:**19.
23:52,55.**24:**3,23.**Jn.2:**21.**19:**31,38,
38,40.**20:**12.**Ac.9:**40.**Ro.1:**24.**4:**19.
6:6,12.**7:**4,24.**8:**10,11,13,23.**12:**1,
4,5.**1Co.5:**3.**6:**13,13,15,16,18,18,19,
20.**7:**4,4,34.**9:**27.**10:**16,17.**11:**24,27,
29.**12:**12,12,12,13,14,15,15,16,16,
17,18,19,20,22,23,24,25,27.**13:**3.
15:35,37,38,38,40,40,44,44,44,44.**2Co.**
4:10,10.**5:**6,8,10.**10:**10.**12:**2,2,3,3.
Gal.6:17.**Eph.1:**23.**2:**16.**4:**4,12,16,
16.**5:**23,28,30.**Phl.1:**20.**3:**21,21.
Col.1:18,22,24.**2:**11,17,19,23.**3:**15.
1Th.5:23.**Heb.10:**5,10,22.**13:**3,11.
Jas.2:16,26.**3:**2,3,6.**1Pt.2:**24.**Jd.**9.
Rev.18:13.
4984 **Lk.3:**22.**1Ti.4:**8.
4985 **Col.2:**9.
4986 **Ac.20:**4.
4987 **Ro.12:**20.**2Ti.3:**6.
4988 **Ac.18:**17.**1Co.1:**1.
4989 **Ro.16:**21.
4990 **Lk.1:**47.**2:**11.**Jn.4:**42.**Ac.5:**31.**13:**23.
Eph.5:23.**Phl.3:**20.**1Ti.1:**1.**2:**3.**4:**10.
2Ti.1:10.**Tit.1:**3,4.**2:**10,13.**3:**4,6.
2Pt.1:1,11.**2:**20.**3:**2,18.**1Jn.4:**14.
Jd.25.
4991 **Lk.1:**69,71,77.**19:**9.**Jn.4:**22.**Ac.4:**12.
7:25.**13:**26,47.**16:**17.**27:**34.**Ro.1:**16.
10:1,10.**11:**11.**13:**11.**2Co.1:**6,6.**6:**2,
2.**7:**10.**Eph.1:**13.**Phl.1:**19,28.**2:**12.
1Th.5:8,9.**2Th.2:**13.**2Ti.2:**10.**3:**15.
Heb.1:14.**2:**3,10.**5:**9.**6:**9.**9:**28.**11:**7.
1Pt.1:5,9,10.**2Pt.3:**15.**Jd.**3.
Rev.7:10.**12:**10.**19:**1.
4992 **Lk.2:**30.**3:**6.**Ac.28:**28.**Eph.6:**17.
Tit.2:11.
4993 **Mk.5:**15.**Lk.8:**35.**Ro.12:**3.**2Co.5:**13.
Tit.2:6.**1Pt.4:**7.
4994 **Tit.2:**4.
4995 **2Ti.1:**7.
4996 **Tit.2:**12.
4997 **Ac.26:**25.**1Ti.2:**9,15.
4998 **1Ti.3:**2.**Tit.1:**8.**2:**2,5.
4999 **Ac.28:**15.
5000 **Ac.9:**36,40.
5001 **1Co.15:**23.
5002 **Ac.12:**21.
5003 **Jas.4:**9.
5004 **Ro.3:**16.**Jas.5:**1.
5005 **Ro.7:**24.**Rev.3:**17.
5006 **Rev.16:**21.
5007 **Mt.18:**24.**25:**15,16,16,20,20,20,20,
22,22,22,24,25,28,28.
5008 **Mk.5:**41.
5009 **Mt.6:**6.**24:**26.**Lk.12:**3,24.
5010 **Lk.1:**8.**1Co.14:**40.**Col.2:**5.**Heb.5:**6,
10.**6:**20.**7:**11,11,17,21.
5011 **Mt.11:**29.**Lk.1:**52.**Ro.12:**16.**2Co.7:**6.
10:1.**Jas.1:**9.**4:**6.**1Pt.5:**5.
5012 **Ac.20:**19.**Eph.4:**2.**Phl.2:**3.**Col.2:**18,
23.**3:**12.**1Pt.5:**5.
5013 **Mt.18:**4.**23:**12,12.**Lk.3:**5.**14:**11,11.
18:14,14.**2Co.11:**7.**12:**21.**Phl.2:**8.
4:12.**Jas.4:**10.**1Pt.5:**6.
5014 **Lk.1:**48.**Ac.8:**33.**Phl.3:**21.**Jas.1:**10.
5015 **Mt.2:**3.**14:**26.**Mk.6:**50.**Lk.1:**12.**24:**38.
Jn.5:4,7.**11:**33.**12:**27.**13:**21.**14:**1,27.
Ac.15:24.**17:**8.**Gal.1:**7.**5:**10.
1Pt.3:14.
5016 **Mk.13:**8.**Jn.5:**4.
5017 **Ac.12:**18.**19:**23.
5018 **Ac.9:**11.**21:**39.
5019 **Ac.9:**30.**11:**25.**22:**3.
5020 **2Pt.2:**4.
5021 **Mt.28:**16.**Lk.7:**8.**Ac.13:**48.**15:**2.
22:10.**28:**23.**Ro.13:**1.**1Co.16:**15.
5022 **Mt.22:**4.**Ac.14:**13.**Heb.9:**13.**10:**4.
5023 **247** occurrences
5024 **Lk.6:**23,26.**17:**30.**1Th.2:**14.
5025 **21** occurrences
5026 **122** occurrences
5027 **Mt.27:**7.
5028 **Mt.23:**27,29.**27:**61,64,66.**28:**1.
Ro.3:13.
5029 **Ro.5:**7.**Phe.**15.
5030 **Lk.14:**21.**16:**6.**Jn.11:**31.**1Co.4:**19.
Gal.1:6.**Phl.2:**19,24.**2Th.2:**2.
1Ti.5:22.**2Ti.4:**9.
5031 **2Pt.1:**14.**2:**1.
5032 **Jn.13:**27.**20:**4.**1Ti.3:**14.**Heb.13:**19,23.
5033 **Ac.17:**15.
5034 **Lk.18:**8.**Ac.12:**7.**22:**18.**25:**4.
Ro.16:20.**Rev.1:**1.**2:**5.**22:**6.
5035 **Mt.5:**25.**28:**7,8.**Mk.9:**39.**16:**8.
Jn.11:29.**Rev.2:**16.**3:**11.**11:**14.
22:7,12,20.
5036 **Jas.1:**19.
5037 **Mt.22:**10.**23:**6.**27:**48.**28:**12.**Mk.15:**36.
Lk.2:16.**12:**45.**21:**11,11.**22:**66.**23:**12.
24:20.**Jn.2:**15.**4:**42.**6:**18.**Ac.1:**1,8,
13,15.**2:**3,9,10,10,33,37,40,43,46,
46.**3:**10.**4:**13,27,33.**5:**14,19,24,35,
42.**6:**7,12,13.**7:**26.**8:**1,3,6,12,13,
25,28,31,38.**9:**2,6,15,18,24,24,29.
10:2,22,28,33,39,48.**11:**13,21,26.
12:6,8,12.**13:**1,1,2,4.**14:**1,5,12,
21.**15:**4,5,9,39.**16:**11,12,13,23,
26,34.**17:**4,4,5,10,14,19,26.**18:**4,
5,11,26.**19:**3,6,10,11,12,17,18,29.
20:3,7,11,21,35.**21:**11,12,18,20,
25,28,30,37.**22:**4,7,8,28.**23:**5,10,
24,35.**24:**3,5,15,23,23,27.**25:**23,
24.**26:**3,10,11,16,16,20,22,22,30.
27:1,3,5,8,17,20,21,29,43.**28:**23,
23.**Ro.1:**12,14,14,16,20,26,27.
2:9,10,19.**3:**9.**7:**7.**10:**12.**14:**8,8,
8,8.**16:**26.**1Co.1:**2,24,30.**4:**21.
2Co.10:8.**Eph.1:**10.**3:**19.**Phl.1:**7.
Heb.1:3.**2:**4,11.**4:**12,12.**5:**1,7,
14.**6:**2,2,4,5,19.**8:**3.**9:**1,2,9,
19.**10:**33.**11:**32,32.**12:**2.**Jas.3:**7,
7.**Jd.**6.**Rev.1:**2.**21:**12
5038 **Ac.9:**25.**2Co.11:**33.**Heb.11:**30.
Rev.21:12,14,15,17,18,19.
5039 **Ac.1:**3.
5040 **Jn.13:**33.**Gal.4:**19.**1Jn.2:**1,12,28.
3:7,18.**4:**4.**5:**21.
5041 **1Ti.5:**14.
5042 **1Ti.2:**15.
5043 **Mt.2:**18.**3:**9.**7:**11.**9:**2.**10:**21,21.
11:19.**15:**26.**18:**25.**19:**29.**21:**28,28.
22:24.**23:**37.**27:**25.**Mk.2:**5.**7:**27,27.
10:24,29,30.**12:**19.**13:**12,12.**Lk.1:**7,
17.**2:**48.**3:**8.**7:**35.**11:**13.**13:**34.**14:**26.
15:31.**16:**25.**18:**29.**19:**44.**20:**31.
23:28.**Jn.1:**12.**8:**39.**11:**52.**Ac.2:**39.
7:5.**13:**33.**21:**5,21.**Ro.8:**16,17,21.
9:7,8,8,8.**1Co.4:**14,17.**7:**14.
2Co.6:13.**12:**14,14.**Gal.4:**25,27,
28,31.**Eph.2:**3.**5:**1,8.**6:**1,4.**Phl.2:**15,
22.**Col.3:**20,21.**1Th.2:**7,11.**1Ti.1:**2,
18.**3:**4,12.**5:**4.**2Ti.1:**2.**2:**1.**Tit.1:**4,
6.**Phe.**10.**1Pt.1:**14.**3:**6.**2Pt.2:**14.
1Jn.3:1,2,10,10.**5:**2.**2Jn.**1,4,13.
3Jn.4.**Rev.2:**23.**12:**4,5.

5044 **1Ti.5:**10.
5045 **Mt.13:**55.**Mk.6:**3.
5046 **Mt.5:**48,48.**19:**21.**Ro.12:**2.**1Co.2:**6. **13:**10.**14:**20.**Eph.4:**13.**Phl.3:**15. **Col.1:**28.**4:**12.**Heb.5:**14.**9:**11. **Jas.1:**4,4,17,25.**3:**2.**1Jn.4:**18.
5047 **Col.3:**14.**Heb.6:**1.
5048 **Lk.2:**43.**13:**32.**Jn.4:**34.**5:**36.**17:**4,23. **19:**28.**Ac.20:**24.**2Co.12:**9.**Phl.3:**12. **Heb.2:**10.**5:**9.**7:**19,28.**9:**9.**10:**1,14. **11:**40.**12:**23.**Jas.2:**22.**1Jn.2:**5.**4:**12, 17,18.
5049 **1Pt.1:**13.
5050 **Lk.1:**45.**Heb.7:**11.
5051 **Heb.12:**2.
5052 **Lk.8:**14.
5053 **Mt.2:**19.**9:**18.**15:**4.**22:**25.**Mk.7:**10. **9:**44,46,48.**Lk.7:**2.**Ac.2:**29.**7:**15. **Heb.11:**22.
5054 **Mt.2:**15.
5055 **Mt.10:**23.**11:**1.**13:**53.**17:**24.**19:**1. **26:**1.**Lk.2:**39.**12:**50.**18:**31.**22:**37. **Jn.19:**28,30.**Ac.13:**29.**Ro.2:**27.**13:**6. **Gal.5:**16.**2Ti.4:**7.**Jas.2:**8.**Rev.10:**7. **11:**7.**15:**1,8.**17:**17.**20:**3,5,7.
5056 **Mt.10:**22.**17:**25.**24:**6,13,14.**26:**58. **Mk.3:**26.**13:**7,13.**Lk.1:**33.**18:**5.**21:**9. **22:**37.**Jn.13:**1.**Ro.6:**21,22.**10:**4.**13:**7,7. **1Co.1:**8.**10:**11.**15:**24.**2Co.1:**13.**3:**13. **11:**15.**Phl.3:**19.**1Th.2:**16.**1Ti.1:**5. **Heb.3:**6,14.**6:**8,11.**7:**3.**Jas.5:**11. **1Pt.1:**9.**3:**8.**4:**7,17.**Rev.1:**8.**2:**26. **21:**6.**22:**13.
5057 **Mt.5:**46,47.**9:**10,11.**10:**3.**11:**19. **18:**17.**21:**31,32.**Mk.2:**15,16,16.**Lk.3:**12. **5:**27,29,30.**7:**29,34.**15:**1.**18:**10,11,13.
5058 **Mt.9:**9.**Mk.2:**14.**Lk.5:**27.
5059 **Mt.24:**24.**Mk.13:**22.**Jn.4:**48.**Ac.2:**19, 22,43.**4:**30.**5:**12.**6:**8.**7:**36.**14:**3. **15:**12.**Ro.15:**19.**2Co.12:**12.**2Th.2:**9. **Heb.2:**4.
5060 **Ro.16:**22.
5061 **Ac.24:**1,2.
5062 **Mt.4:**2,2.**Mk.1:**13.**Lk.4:**2.**Jn.2:**20. **Ac.1:**3.**4:**22.**7:**30,36,42.**13:**21.**23:**13, 21.**2Co.11:**24.**Heb.3:**9,17.**Rev.7:**4. **11:**2.**13:**5.**14:**1,3.**21:**17.
5063 **Ac.7:**23.**13:**18.
5064 **Mt.24:**31.**Mk.2:**3.**13:**27.**Lk.2:**37. **Jn.11:**17.**19:**23.**Ac.10:**11.**11:**5.**12:**4. **21:**9,23.**27:**29.**Rev.4:**4,4,6,8,10.**5:**6, 8,8,14,14.**6:**1,6.**7:**1,1,1,2,4,11. **9:**13,14,15.**11:**16.**14:**1,3,3.**15:**7. **19:**4,4.**20:**8.**21:**17.
5065 **Ac.27:**27,33.
5066 **Jn.11:**39.
5067 **Mt.14:**25.**Mk.6:**48.**Ac.10:**30.**Rev.4:**7. **6:**7,7,8.**8:**12.**16:**8.**21:**19.
5068 **Rev.21:**16.
5069 **Ac.12:**4.
5070 **Mt.15:**38.**16:**10.**Mk.8:**9,20.**Ac.21:**38.
5071 **Ac.5:**36.**7:**6.**13:**20.**Gal.3:**17.
5072 **Jn.4:**35.
5073 **Lk.19:**8.
5074 **Ac.10:**12.**11:**6.**Ro.1:**23
5075 **Lk.3:**1,1,1.
5076 **Mt.14:**1.**Lk.3:**19.**9:**7.**Ac.13:**1.
5077 **2Pt.2:**6.
5078 **Ac.17:**29.**18:**3.**Rev.18:**22.
5079 **Ac.19:**24,38.**Heb.11:**10.**Rev.18:**22.
5080 **2Pt.3:**12.
5081 **Mk.8:**25.
5082 **2Co.1:**10.**Heb.2:**3.**Jas.3:**4.**Rev.16:**18.
5083 **Mt.19:**17.**23:**3,3.**27:**36,54.**28:**4,20. **Mk.7:**9.**Jn.2:**10.**8:**51,52,55.**9:**16. **12:**7.**14:**15,21,23,24.**15:**10,10,20, 20.**17:**6,11,12,15.**Ac.12:**5,6.**15:**5, 24.**16:**23.**21:**25.**24:**23.**25:**4,21,21. **1Co.7:**37.**2Co.11:**9,9.**Eph.4:**3. **1Th.5:**23.**1Ti.5:**22.**6:**14.**2Ti.4:**7. **Jas.1:**27.**2:**10.**1Pt.1:**4.**2Pt.2:**4,9, 17.**3:**7.**1Jn.2:**3,4,5.**3:**22,24.**5:**2,3, 18.**Jd.**1,6,6,13,21.**Rev.1:**3.**2:**26.**3:**3, 8,10,10.**12:**17.**14:**12.**16:**15.**22:**7,9.
5084 **Ac.4:**3.**5:**18.**1Co.7:**19.
5085 **Jn.6:**1,23.**21:**1.
5086 **Lk.3:**1.
5087 **Mt.5:**15.**12:**18.**14:**3.**22:**44.**24:**51. **27:**60.**Mk.4:**21.**6:**29,56.**10:**16.**12:**36. **15:**19,47.**16:**6.**Lk.1:**66.**5:**18.**6:**48. **8:**16.**9:**44.**11:**33.**12:**46.**14:**29.**19:**21, 22.**20:**43.**21:**14.**22:**41.**23:**53,55. **Jn.2:**10.**10:**11,15,17,18,18.**11:**34. **13:**4,37,38.**15:**13,16.**19:**19,41,42. **20:**2,13,15.**Ac.1:**7.**2:**35.**3:**2.**4:**3,35, 37.**5:**2,4,15,18,25.**7:**16,60.**9:**37,40. **12:**4.**13:**29,47.**19:**21.**20:**28,36.**21:**5. **27:**12.**Ro.4:**17.**9:**33.**14:**13.**1Co.3:**10, 11.**9:**18.**12:**18,28.**15:**25.**16:**2. **2Co.3:**13.**5:**19.**1Th.5:**9.**1Ti.1:**12.**2:**7. **2Ti.1:**11.**Heb.1:**2,13.**10:**13.**1Pt.2:**6, 8.**2Pt.2:**6.**1Jn.3:**16,16.**Rev.10:**2. **11:**9.
5088 **Mt.1:**21,23,25.**2:**2.**Lk.1:**31,57.**2:**6,7, 11.**Jn.16:**21.**Gal.4:**27.**Heb.6:**7.**11:**11. **Jas.1:**15.**Rev.12:**2,4,4,5,13.
5089 **Mt.12:**1.**Mk.2:**23.**Lk.6:**1.
5090 **Mk.10:**46.
5091 **Mt.15:**4,6,8.**19:**19.**27:**9,9.**Mk.7:**6,10. **10:**19.**Lk.18:**20.**Jn.5:**23,23,23,23. **8:**49.**12:**26.**Ac.28:**10.**Eph.6:**2. **1Ti.5:**3.**1Pt.2:**17,17.
5092 **Mt.27:**6,9.**Jn.4:**44.**Ac.4:**34.**5:**2,3. **7:**16.**19:**19.**28:**10.**Ro.2:**7,10.**9:**21. **12:**10.**13:**7,7.**1Co.6:**20.**7:**23.**12:**23, 24.**Col.2:**23.**1Th.4:**4.**1Ti.1:**17.**5:**17. **6:**1,16.**2Ti.2:**20,21.**Heb.2:**7,9.**3:**3. **5:**4.**1Pt.1:**7.**2:**7.**3:**7.**2Pt.1:**17. **Rev.4:**9,11.**5:**12,13.**7:**12.**19:**1.**21:**24, 26.
5093 **Ac.5:**34.**20:**24.**1Co.3:**12.**Heb.13:**4. **Jas.5:**7.**1Pt.1:**7,19.**2Pt.1:**4. **Rev.17:**4.**18:**12,12,16.**21:**11,19.
5094 **Rev.18:**19.
5095 **Ac.16:**1.**17:**14,15.**18:**5.**19:**22.**20:**4. **Ro.16:**21.**1Co.4:**17.**16:**10.**2Co.1:**1,19. **Phl.1:**1.**2:**19.**Col.1:**1.**1Th.1:**1.**3:**2, 6.**2Th.1:**1.**1Ti.1:**2,18.**6:**20.**2Ti.1:**2. **Phe.**1.**Heb.13:**23.
5096 **Ac.6:**5.
5097 **Ac.22:**5.**26:**11.
5098 **Heb.10:**29.
5099 **2Th.1:**9.
5100 **452** occurrences
5101 **538** occurrences
5102 **Jn.19:**19,20.
5103 **2Co.2:**13.**7:**6,13,14.**8:**6,16,23.**12:**18, 18.**Gal.2:**1,3.**2Ti.4:**10.**Tit.1:**4.
5104 **2Ti.2:**19.
5105 **1Th.4:**8.**Heb.12:**1.
5106 **Lk.20:**25.**1Co.9:**26.**Heb.13:**13. **Jas.2:**24.
5107 **2Pt.1:**17.
5108 **Mt.9:**8.**18:**5.**19:**14.**Mk.4:**33.**6:**2.**7:**8, 13.**9:**37.**10:**14.**13:**19.**Lk.9:**9.**13:**2. **18:**16.**Jn.4:**23.**8:**5.**9:**16.**Ac.16:**24. **19:**25.**21:**25.**22:**22.**26:**29.**Ro.1:**32. **2:**2,3.**16:**18.**1Co.5:**1,5,11.**7:**15,28. **11:**16.**15:**48,48.**16:**16,18.**2Co.2:**6,7. **3:**4,12.**10:**11,11.**11:**13.**12:**2,3,5. **Gal.5:**21,23.**6:**1.**Eph.5:**27.**Phl.2:**29. **2Th.3:**12.**1Ti.6:**5.**Tit.3:**11.**Phe.**9. **Heb.7:**26.**8:**1.**11:**14.**12:**3.**13:**16. **Jas.4:**16.**3Jn.**8.
5109 **Ac.23:**3.
5110 **Mt.25:**27.**Lk.19:**23.
5111 **Mt.22:**46.**Mk.12:**34.**15:**43.**Lk.20:**40. **Jn.21:**12.**Ac.5:**13.**7:**32.**Ro.5:**7.**15:**18. **1Co.6:**1.**2Co.10:**2,12.**11:**21,21. **Phl.1:**14.**Jd.**9.
5112 **Ro.15:**15.
5113 **2Pt.2:**10.
5114 **Heb.4:**12.
5115 **Rev.6:**2.
5116 **Rev.21:**20.
5117 **Mt.12:**43.**14:**13,15,35.**24:**7,15.**26:**52. **27:**33,33.**28:**6.**Mk.1:**35,45.**6:**31,32, 35.**13:**8.**15:**22,22.**16:**6.**Lk.2:**7.**4:**17, 37,42.**6:**17.**9:**10,12.**10:**1,32.**11:**1,24. **14:**9,9,10,22.**16:**28.**19:**5.**21:**11. **22:**40.**23:**33.**Jn.4:**20.**5:**13.**6:**10,23. **10:**40.**11:**6,30,48.**14:**2,3.**18:**2.**19:**13, 17,20,41.**20:**7.**Ac.1:**25.**4:**31.**6:**13,14. **7:**7,33,49.**12:**17.**16:**3.**21:**28,28. **25:**16.**27:**2,8,29,41.**28:**7.**Ro.9:**26. **12:**19.**15:**23.**1Co.1:**2.**14:**16.**2Co.2:**14. **Eph.4:**27.**1Th.1:**8.**1Ti.2:**8.**Heb.8:**7. **11:**8.**12:**17.**2Pt.1:**19.**Rev.2:**5.**6:**14. **12:**6,8,14.**16:**16.**20:**11.
5118 **Mt.8:**10.**15:**33,33.**Lk.7:**9.**15:**29. **Jn.6:**9.**12:**37.**14:**9.**21:**11.**Ac.5:**8,8. **1Co.14:**10.**Gal.3:**4.**Heb.1:**4.**4:**7.**7:**22. **10:**25.**12:**1.**Rev.18:**7,17.**21:**16.
5119 **Mt.2:**7,16,17.**3:**5,13,15.**4:**1,5,10,11, 17.**5:**24.**7:**5,23.**8:**26.**9:**6,14,15,29,37. **11:**20.**12:**13,22,29,38,44,45.**13:**26,36, 43.**15:**1,12,28.**16:**12,20,21,24,27. **17:**13,19.**18:**21,32.**19:**13,27.**20:**20. **21:**2.**22:**8,13,15,21.**23:**1.**24:**9,10,14, 16,21,23,30,30,40.**25:**1,7,31,34,37, 41,44,45.**26:**3,14,16,31,36,38,45,50,52, 56,65,67,74.**27:**3,9,13,16,26,27,38,58. **28:**10.**Mk.2:**20.**3:**27.**13:**14,21,26,27.**Lk. 5:**35.**6:**42.**11:**26.**13:**26.**14:**9,10,21.**16:**16. **21:**10,20,21,27.**23:**30.**24:**45.**Jn.2:**10. **7:**10.**8:**28.**11:**6,14.**12:**16.**13:**27.**19:**1,16. **20:**8.**Ac.1:**12.**4:**8.**5:**26.**6:**11.**7:**4.**8:**17. **10:**46,48.**13:**3,12.**15:**22.**17:**14.**21:**26,33. **23:**3.**25:**12.**26:**1.**27:**21,32.**28:**1.**Ro.6:**21. **1Co.4:**5.**13:**10,12,12.**15:**28,54.**16:**2.**2Co. 12:**10.**Gal.4:**8,29.**6:**4.**Col.3:**4.**1Th.5:**3. **2Th.2:**8.**Heb.10:**7,9.**12:**26.**2Pt.3:**6.
5120 **Ac.17:**28.
5121 **2Co.2:**7.**Gal.2:**7.**1Pt.3:**9.
5122 **Mt.27:**57.
5123 **Mt.27:**46.**Mk.7:**2.**Ac.1:**19.**19:**4. **Ro.7:**18.**9:**8.**10:**6,7,8.**Phe.**12. **Heb.2:**14.**7:**5.**9:**11.**10:**20.**11:**16. **13:**15.**1Pt.3:**20.
5124 **320** occurrences
5125 **Lk.16:**26.**24:**21.**Ac.4:**16.**5:**35. **Ro.8:**37.**14:**18.**15:**23.**1Co.12:**23. **Gal.5:**21.**Col.3:**14.**1Th.4:**18. **1Ti.4:**15.**6:**8.**Heb.9:**23.**2Pt.2:**20. **3Jn.**10.**Jd.**7,10,14.
5126 **64** occurrences
5127 **77** occurrences
5128 **27** occurrences
5129 **89** occurrences
5130 **69** occurrences
5131 **Heb.9:**12,13,19.**10:**4.
5132 **Mt.15:**27.**21:**12.**Mk.7:**28.**11:**15. **Lk.16:**21.**19:**23.**22:**21,30.**Jn.2:**15. **Ac.6:**2.**16:**34.**Ro.11:**9.**1Co.10:**21, 21.**Heb.9:**2.
5133 **Mt.25:**27.
5134 **Lk.10:**34.
5135 **Lk.20:**12.**Ac.19:**16.
5136 **Heb.4:**13.
5137 **Mt.18:**6.**Mk.9:**42.**Lk.15:**20.**17:**2. **Ac.15:**10.**20:**37.**Ro.16:**4.
5138 **Lk.3:**5.**Ac.27:**29.
5139 **Lk.3:**1.
5140 **Mt.12:**40,40,40,40.**13:**33.**15:**32.**17:**4. **18:**16,20.**26:**61.**27:**40,63.**Mk.8:**2,31. **9:**5.**14:**58.**15:**29.**Lk.1:**56.**2:**46.**4:**25. **9:**33.**10:**36.**11:**5.**12:**52.**13:**7,21. **Jn.2:**6,19,20.**21:**11.**Ac.5:**7.**7:**20. **9:**9.**10:**19.**11:**11.**17:**2.**19:**8.**20:**3. **25:**1.**28:**7,11,12,15,17.**1Co.10:**8.

13:13.**14:**27,29.**2Co.13:**1.**Gal.1:**18.
1Ti.5:19.**Heb.10:**28.**Jas.5:**17.
1Jn.5:7,7,8,8.**Rev.6:**6.**8:**13.**9:**18.
11:9,11.**16:**13,19.**21:**13,13,13,13.

5141 **Mk.5:**33.**Lk.8:**47.**Ac.9:**6.**2Pt.2:**10.

5142 **Mt.6:**26.**25:**37.**Lk.4:**16.**12:**24.
Ac.12:20.**Jas.5:**5.**Rev.12:**6,14.

5143 **Mt.27:**48.**28:**8.**Mk.5:**6.**15:**36.
Lk.15:20.**24:**12.**Jn.20:**2,4.**Ro.9:**16.
1Co.9:24,24,24,26.**Gal.2:**2,2.**5:**7.
Phl.2:16.**2Th.3:**1.**Heb.12:**1.**Rev.9:**9.

5144 **Mt.13:**8,23.**26:**15.**27:**3,9.**Mk.4:**8,20.
Lk.3:23.**Jn.5:**5.**6:**19.**Gal.3:**17.

5145 **Mk.14:**5.**Jn.12:**5.

5146 **Mt.7:**16.**Heb.6:**8.

5147 **Mt.3:**3.**Mk.1:**3.**Lk.3:**4.

5148 **Ac.20:**31.

5149 **Mk.9:**18.

5150 **Heb.11:**23.

5151 **Mt.26:**34,75.**Mk.14:**30,72.**Lk.22:**34,
61.**Jn.13:**38.**Ac.10:**16.**11:**10.
2Co.11:25,25.**12:**8.

5152 **Ac.20:**9.

5153 **Ac.2:**41.

5154 **Mt.16:**21.**17:**23.**20:**3,19.**22:**26.**26:**44.
27:64.**Mk.9:**31.**10:**34.**12:**21.**14:**41.
15:25.**Lk.9:**22.**12:**38.**13:**32.**18:**33.
20:12,31.**23:**22.**24:**7,21,46.**Jn.2:**1.
21:14,17,17.**Ac.2:**15.**10:**40.**23:**23.
27:19.**1Co.12:**28.**15:**4.**2Co.12:**2,14.
13:1.**Rev.4:**7.**6:**5,5.**8:**7,8,9,9,10,
10,11,12,12,12,12,12.**9:**15,18.**11:**14.
12:4.**14:**9.**16:**4.**21:**19.

5155 **Rev.6:**12.

5156 **Mk.16:**8.**1Co.2:**3.**2Co.7:**15.**Eph.6:**5.
Phl.2:12.

5157 **Jas.1:**17.

5158 **Mt.23:**37.**Lk.13:**34.**Ac.1:**11.**7:**28.
15:11.**27:**25.**Ro.3:**2.**Phl.1:**18.
2Th.2:3.**3:**16.**2Ti.3:**8.**Heb.13:**5.
Jd.7.

5159 **Ac.13:**18.

5160 **Mt.3:**4.**6:**25.**10:**10.**24:**45.**Lk.12:**23.
Jn.4:8.**Ac.2:**46.**9:**19.**14:**17.**27:**33,34,
36,38.**Heb.5:**12,14.**Jas.2:**15.

5161 **Ac.20:**4.**21:**29.**2Ti.4:**20.

5162 **1Th.2:**7.

5163 **Heb.12:**13.

5164 **Jas.3:**6.

5165 **Mt.26:**23.**Mk.14:**20.

5166 **Lk.6:**44.**Rev.14:**18,19.

5167 **Lk.2:**24.

5168 **Mk.10:**25.**Lk.18:**25.

5169 **Mt.19:**24.

5170 **Ro.16:**12.

5171 **Jas.5:**5.

5172 **Lk.7:**25.**2Pt.2:**13.

5173 **Ro.16:**12.

5174 **Ac.16:**8,11.**20:**5,6.**2Co.2:**12.
2Ti.4:13.

5175 **Ac.20:**15.

5176 **Mt.24:**38.**Jn.6:**54,56,57,58.**13:**18.

5177 **Lk.10:**30.**20:**35.**Ac.19:**11.**24:**2.**26:**22.
27:3.**28:**2.**1Co.14:**10.**15:**37.**16:**6.**2Ti.2:**10.
Heb.8:6.**11:**35.

5178 **Heb.11:**35.

5179 **Jn.20:**25,25.**Ac.7:**43,44.**23:**25.
Ro.5:14.**6:**17.**1Co.10:**6,11.**Phl.3:**17.
1Th.1:7.**2Th.3:**9.**1Ti.4:**12.**Tit.2:**7.
Heb.8:5.**1Pt.5:**3.

5180 **Mt.24:**49.**27:**30.**Mk.15:**19.**Lk.6:**29.
12:45.**18:**13.**22:**64.**23:**48.**Ac.18:**17.
21:32.**23:**2,3,3.**1Co.8:**12.

5181 **Ac.19:**9.

5182 **Lk.10:**41.

5183 **Ac.12:**20.

5184 **Mt.11:**21,22.**15:**21.**Mk.3:**8.**7:**24,31.
Lk.6:17.**10:**13,14.**Ac.21:**3,7.

5185 **Mt.9:**27,28.**11:**5.**12:**22,22.**15:**14,14,
14,14,30,31.**20:**30.**21:**14.**23:**16,17,
19,24,26.**Mk.8:**22,23.**10:**46,49,51.
Lk.4:18.**6:**39,39.**7:**21,22.**14:**13,21.
18:35.**Jn.5:**3.**9:**1,2,6,8,13,17,18,19,
20,24,25,32,39,40,41.**10:**21.**11:**37.
Ac.13:11.**Ro.2:**19.**2Pt.1:**9.**Rev.3:**17.

5186 **Jn.12:**40.**2Co.4:**4.**1Jn.2:**11.

5187 **1Ti.3:**6.**6:**4.**2Ti.3:**4.

5188 **Mt.12:**20.

5189 **Ac.27:**14.

5190 **Ac.20:**4.**Eph.6:**21.**Col.4:**7.**2Ti.4:**12.
Tit.3:12.

5191 **Rev.9:**17.

5192 **Rev.21:**20.

5193 **Rev.4:**6.**15:**2,2.

5194 **Rev.21:**18,21.

5195 **Mt.22:**6.**Lk.11:**45.**18:**32.**Ac.14:**5.
1Th.2:2.

5196 **Ac.27:**10,21.**2Co.12:**10.

5197 **Ro.1:**30.**1Ti.1:**13.

5198 **Lk.5:**31.**7:**10.**15:**27.**1Ti.1:**10.**6:**3.
2Ti.1:13.**4:**3.**Tit.1:**9,13.**2:**1,2.
3Jn.2.

5199 **Mt.12:**13.**15:**31.**Mk.3:**5.**5:**34.**Lk.6:**10.
Jn.5:4,6,9,11,14,15.**7:**23.**Ac.4:**10.
Tit.2:8.

5200 **Lk.23:**31.

5201 **Jn.2:**6,7.**4:**28.

5202 **1Ti.5:**23.

5203 **Lk.14:**2.

5204 **Mt.3:**11,16.**8:**32.**14:**28,29.**17:**15.
27:24.**Mk.1:**8,10.**9:**22,41.**14:**13.
Lk.3:16.**7:**44.**8:**24,25.**16:**24.**22:**10.
Jn.1:26,31,33.**2:**7,9,9.**3:**5,23.**4:**7,
10,11,13,14,14,14,15,46.**5:**3,4,4,7.
7:38.**13:**5.**19:**34.**Ac.1:**5.**8:**36,36,38,
39.**10:**47.**11:**16.**Eph.5:**26.**Heb.9:**19.
10:22.**Jas.3:**12.**1Pt.3:**20.**2Pt.3:**5,5,
6.**1Jn.5:**6,6,6,8.**Rev.1:**15.**7:**17.**8:**10,
11,11.**11:**6.**12:**15.**14:**2,7.**16:**4,5,12.
17:1,15.**19:**6.**21:**6.**22:**1,17.

5205 **Ac.14:**17.**28:**2.**Heb.6:**7.**Jas.5:**7,18.
Rev.11:6.

5206 **Ro.8:**15,23.**9:**4.**Gal.4:**5.**Eph.1:**5.

5207 **Mt.1:**1,1,20,21,23,25.**2:**15.**3:**17.**4:**3,
6.**5:**9,45.**7:**9.**8:**12,20,29.**9:**6,15,27.
10:23,37.**11:**19,27,27,27.**12:**8,23,27,
32,40.**13:**37,38,38,41,55.**14:**33.
15:22.**16:**13,16,27,28.**17:**5,9,12,15,
22,25,26.**18:**11.**19:**28.**20:**18,20,20,
21,28,30,31.**21:**5,9,15,37,37,38.
22:2,42,45.**23:**15,31,35.**24:**27,30,30,
37,39,44.**25:**13,31.**26:**2,24,24,37,45,
63,64.**27:**9,40,43,54,56.**28:**19.
Mk.1:1,11.**2:**10,19,28.**3:**11,17,28.
5:7.**6:**3.**8:**31,38.**9:**7,9,12,17,31.
10:33,35,45,46,47,48.**12:**6,6,35,37.
13:26,32.**14:**21,21,41,61,62.**15:**39.
Lk.1:13,16,31,32,35,36,57.**2:**7.**3:**2,
22,23.**4:**3,9,22,41.**5:**10,24,34.**6:**5,
22,35.**7:**12,34.**8:**28.**9:**22,26,35,38,
41,44,56,58.**10:**6,22,22,22.**11:**11,19,
30.**12:**8,10,40,53,53.**15:**11,13,19,21,
21,24,25,30.**16:**8,8.**17:**22,24,26,30.
18:8,31,38,39.**19:**9,10.**20:**13,34,36,
36,41,44.**21:**27,36.**22:**22,48,69,70.
24:7.**Jn.1:**18,34,42,45,49,51.**3:**13,
14,16,17,18,35,36,36.**4:**5,12,46,47,
50,53.**5:**19,19,20,21,22,23,23,25,26,
27.**6:**27,40,42,53,62,69.**8:**28,35,36.
9:19,20,35.**10:**36.**11:**4,27.**12:**23,34,
34,36.**13:**31.**14:**13.**17:**1,1,12.**19:**7,
26.**20:**31.**Ac.2:**17.**3:**25.**4:**36.**5:**21.
7:16,21,23,29,37,56.**8:**37.**9:**15,20.
10:36.**13:**10,21,26,33.**16:**1.**19:**14.
23:6,16.**Ro.1:**3,4,9.**5:**10.**8:**3,14,19,
29,32.**9:**9,26,27.**1Co.1:**9.**15:**28.
2Co.1:19.**3:**7,13.**6:**18.**Gal.1:**16.**2:**20.
3:7,26.**4:**4,6,6,7,7,22,30,30,30.
Eph.2:2.**3:**5.**4:**13.**5:**6.**Col.1:**13.**3:**6.
1Th.1:10.**5:**5,5.**2Th.2:**3.**Heb.1:**2,5,5,
8.**2:**6,10.**3:**6.**4:**14.**5:**5,8.**6:**6.**7:**3,5,
28.**10:**29.**11:**21,22,24.**12:**5,5,6,7,7,
8.**Jas.2:**21.**1Pt.5:**13.**2Pt.1:**17.
1Jn.1:3,7.**2:**22,23,24.**3:**8,23.**4:**9,10,
14,15.**5:**5,9,10,10,11,12,12,13,13,
20,20.**2Jn.**3,9.**Rev.1:**13.**2:**14,18.**7:**4.
12:5.**14:**14.**21:**7,12.

5208 **Jas.3:**5.

5209 **437** occurrences

5210 **243** occurrences

5211 **1Ti.1:**20.**2Ti.2:**17.

5212 **10** occurrences

5213 **621** occurrences

5214 **Mt.26:**30.**Mk.14:**26.**Ac.16:**25.
Heb.2:12.

5215 **Eph.5:**19.**Col.3:**16.

5216 **583** occurrences

5217 **Mt.4:**10.**5:**24,41.**8:**4,13,32.**9:**6.
13:44.**16:**23.**18:**15.**19:**21.**20:**4,7,14.
21:28.**26:**18,24.**27:**65.**28:**10.**Mk.1:**44.
2:11.**5:**19,34.**6:**31,33,38.**7:**29.**8:**33.
10:21,52.**11:**2.**14:**13,21.**16:**7.**Lk.4:**8.
8:42.**10:**3.**12:**58.**17:**14.**19:**30.**Jn.3:**8.
4:16.**6:**21,67.**7:**3,33.**8:**14,14,21,21,
22.**9:**7,11.**11:**8,31,44.**12:**11,35.**13:**3,
33,36,36.**14:**4,5,28.**15:**16.**16:**5,5,10,
16,17.**18:**8.**21:**3.**Jas.2:**16.
1Jn.2:11.**Rev.10:**8.**13:**10.**14:**4.**16:**1.
17:8,11.

5218 **Ro.1:**5.**5:**19.**6:**16,16.**15:**18.**16:**19,
26.**2Co.7:**15.**10:**5,6.**Phe.**21.**Heb.5:**8.
1Pt.1:2,14,22.

5219 **Mt.8:**27.**Mk.1:**27.**4:**41.**Lk.8:**25.**17:**6.
Ac.6:7.**12:**13.**Ro.6:**12,16,17.**10:**16.
Eph.6:1,5.**Phl.2:**12.**Col.3:**20,22.
2Th.1:8.**3:**14.**Heb.5:**9.**11:**8.**1Pt.3:**6.

5220 **Ro.7:**2.

5221 **Mt.8:**28.**Lk.8:**27.**Jn.11:**20,30.**12:**18.

5222 **Jn.12:**13.

5223 **Ac.2:**45.**Heb.10:**34.

5224 **Mt.19:**21.**24:**47.**25:**14.**Lk.8:**3.**11:**21.
12:15,33,44.**14:**33.**16:**1.**19:**8.
Ac.4:32.**1Co.13:**3.**Heb.10:**34.

5225 **Lk.7:**25.**8:**41.**9:**48.**11:**13.**16:**14,23.
23:50.**Ac.2:**30.**3:**2,6.**4:**34,34,37.**5:**4.
7:55.**8:**16.**10:**12.**14:**8.**16:**3,20,37.
17:24,27,29.**19:**36,40.**21:**20.**22:**3.
27:12,21,34.**28:**7,18.**Ro.4:**19.
1Co.7:26.**11:**7,18.**12:**22.**2Co.8:**17.
12:16.**Gal.1:**14.**2:**14.**Phl.2:**6.**3:**20.
Jas.2:15.**2Pt.1:**8.**2:**19.**3:**11.

5226 **Heb.13:**17.

5227 **Co.2:**14.**Heb.10:**27.

5228 **Mt.5:**44.**10:**24,24,37,37.**Mk.9:**40.**Lk.**
6:28,40.**9:**50.**16:**8.**22:**19,20.**Jn.6:**51.
10:11,15.**11:**4,50,51,52.**13:**37,38.
15:13.**17:**19.**18:**14.**Ac.5:**41.**8:**24.**9:**16.
12:5.**15:**26.**21:**13,26.**26:**1,13.**Ro.1:**5,8.
5:6,7,7,8.**8:**26,27,31,32,34.**9:**3,27.
10:1.**14:**15.**15:**8,9,30.**16:**4.**1Co.1:**13.
4:6,6.**5:**7.**10:**13,30.**11:**24.**12:**25.**15:**3,
29,29.**2Co.1:**6,6,7,8,8,11,11.**5:**12,14,
15,15,20,20,21.**7:**4,7,12,14.**8:**3,16,
23,24.**9:**2,3,14.**11:**5,23.**12:**5,5,6,8,10,
11,13,15,19.**13:**8.**Gal.1:**4,14.**2:**20.
3:13.**Eph.1:**16,22.**3:**1,13,20.**5:**2,20,25.
6:19,20.**Phl.1:**4,7,29,29.**2:**9,13.**4:**10.
Col.1:7,9,24,24,24.**4:**12,13.**1Th.3:**10.
5:10,13.**2Th.1:**4,5.**2:**1.**1Ti.2:**1,2,6.
Tit.2:14.**Phe.**13,16,21.**Heb.2:**9.**4:**12.
5:1,1,3.**6:**20.**7:**25,27.**9:**7,24.
10:12.**13:**17.**Jas.5:**16.**1Pt.2:**21.**3:**18.
4:1.**1Jn.3:**16,16.**3Jn.**8.

5229 **2Co.12:**7,7.**2Th.2:**4.

5230 **1Co.7:**36.

5231 **Eph.1:**21.**4:**10.**Heb.9:**5.

5232 **2Th.1:**3.

5233 **1Th.4:**6.

5234 **2Co.11:**23.

5235 **2Co.3:**10.**9:**14.**Eph.1:**19.**2:**7.**3:**19.

5236 **Ro.7:**13.**1Co.12:**31.**2Co.1:**8.**4:**7,17. **12:**7.**Gal.1:**13.
5237 **Ac.17:**30.
5238 **2Co.10:**16.
5239 **2Co.10:**14.
5240 **Lk.6:**38.
5241 **Ro.8:**26.
5242 **Ro.13:**1.**Phl.2:**3.**3:**8.**4:**7.**1Pt.2:**13.
5243 **Mk.7:**22.
5244 **Lk.1:**51.**Ro.1:**30.**2Ti.3:**2.**Jas.4:**6. **1Pt.5:**5.
5245 **Ro.8:**37.
5246 **2Pt.2:**18.**Jd.**16.
5247 **1Co.2:**1.**1Ti.2:**2.
5248 **Ro.5:**20.**2Co.7:**4.
5249 **Mk.7:**37.
5250 **1Ti.1:**14.
5251 **Phl.2:**9.
5252 **Ro.12:**3.
5253 **Ac.1:**13.**9:**37,39.**20:**8.
5254 **Jd.**7.
5255 **Ac.7:**39.**2Co.2:**9.**Phl.2:**8.
5256 **Ac.13:**36.**20:**34.**24:**23.
5257 **Mt.5:**25.**26:**58.**Mk.14:**54,65.**Lk.1:**2. **4:**20.**Jn.7:**32,45,46.**18:**3,12,18,22, 36.**19:**6.**Ac.5:**22,26.**13:**5.**26:**16. **1Co.4:**1.
5258 **Mt.1:**24.**Lk.9:**32.**Jn.11:**13.**Ac.20:**9, 9.**Ro.13:**11.
5259 **Mt.1:**22.**2:**15,16,17.**3:**3,6,13,14.**4:**1, 1.**5:**13,15.**6:**2.**8:**8,9,9,24.**10:**22.**11:**7, 27.**14:**8,24.**17:**12.**19:**12.**20:**23.**22:**31. **23:**7,37.**24:**9.**27:**12,35.**Mk.1:**5,9,13. **2:**3.**4:**21,21,32.**5:**4,26.**13:**13,14.**16:**11. **Lk.1:**26.**2:**18,21,26.**3:**7,19.**4:**2,15.**5:**15. **6:**18.**7:**6,8,8,24,30.**8:**14,29,43.**9:**7,7,8. **10:**22.**11:**33.**13:**17,34.**14:**8,8.**16:**22. **17:**20,24,24.**21:**16,17,20,24.**23:**8.**Jn. 1:**48.**8:**9.**10:**14.**14:**21.**Ac.2:**5,24.**4:**11,12, 36.**5:**16,21.**8:**6.**10:**22,22,33,38,41,42. **12:**5.**13:**4,45.**15:**3,4,40.**16:**2,4,6,14. **17:**13,19,25.**20:**3.**21:**35.**22:**11,12.**23:**10, 27,27,30.**24:**21,26.**25:**14.**26:**2,6,7.**27:**11, 41.**Ro.3:**9,13,21.**6:**14,14,15,15.**7:**14. **12:**21.**13:**1.**15:**15,24.**16:**20.**1Co.1:**11. **2:**12,15.**4:**3,3.**6:**12.**7:**25.**8:**3.**9:**20,20, 20.**10:**1,9,10,29.**11:**32.**14:**24,24. **15:**25,27.**2Co.1:**4,16.**2:**6, 11.**3:**2,3.**5:**4.**8:**19,19,20.**11:**24.**12:**11. **Gal.1:**11.**3:**10,17,22,23,25.**4:**2,3,4, 5,9,21.**5:**15,18.**Eph.1:**22.**2:**11.**5:**12,13. **Phl.1:**28.**3:**12.**Col.1:**23.**2:**18.**1Th.1:**4.**2:**4, 14,14.**2Th.2:**13.**1Ti.6:**1.**2Ti.2:**26.**Heb.2:**3. **3:**4.**5:**4,10.**7:**7.**9:**19.**11:**23.**12:**3,5.**Jas. 1:**14.**2:**3,9.**3:**4,4,6.**5:**12.**1Pt.2:**4.**5:**6. **2Pt.1:**17,21.**2:**7,17.**3:**2.**3Jn.**12.**Jd.**6, 12,17.**Rev.6:**8,13.**9:**18.
5260 **Ac.6:**11.
5261 **1Pt.2:**21.
5262 **Jn.13:**15.**Heb.4:**11.**8:**5.**9:**23. **Jas.5:**10.**2Pt.2:**6.
5263 **Mt.3:**7.**Lk.3:**7.**6:**47.**12:**5.**Ac.9:**16. **20:**35.
5264 **Lk.10:**38.**19:**6.**Ac.17:**7.**Jas.2:**25.
5265 **Mk.6:**9.**Ac.12:**8.**Eph.6:**15.
5266 **Mt.3:**11.**10:**10.**Mk.1:**7.**Lk.3:**16.**10:**4. **15:**22.**22:**35.**Jn.1:**27.**Ac.7:**33.**18:**25.
5267 **Ro.3:**19.
5268 **Mt.21:**5.**2Pt.2:**16.
5269 **Ac.27:**17.
5270 **Mk.6:**11.**7:**28.**Lk.8:**16.**Jn.1:**50. **Heb.2:**8.**Rev.5:**3,13.**6:**9.**12:**1.
5271 **Lk.20:**20.
5272 **Mt.23:**28.**Mk.12:**15.**Lk.12:**1.**Gal.2:**13. **1Ti.4:**2.**Jas.5:**12.**1Pt.2:**1.
5273 **Mt.6:**2,5,16.**7:**5.**15:**7.**16:**3.**22:**18. **23:**13,14,15,23,25,27,29.**24:**51. **Mk.7:**6.**Lk.6:**42.**11:**44.**12:**56.**13:**15.
5274 **Lk.7:**43.**10:**30.**Ac.1:**9.**2:**15.
5275 **Ro.11:**3.
5276 **Mk.12:**1.
5277 **1Pt.2:**21.
5278 **Mt.10:**22.**24:**13.**Mk.13:**13.**Lk.2:**43. **Ac.17:**14.**Ro.12:**12.**1Co.13:**7. **2Ti.2:**10,12.**Heb.10:**32.**12:**2,3,7. **Jas.1:**12.**5:**11.**1Pt.2:**20,20.
5279 **Lk.22:**61.**Jn.14:**26.**2Ti.2:**14.**Tit.3:**1. **2Pt.1:**12.**3Jn.**10.**Jd.**5.
5280 **2Ti.1:**5.**2Pt.1:**13.**3:**1.
5281 **Lk.8:**15.**21:**19.**Ro.2:**7.**5:**3,4.**8:**25. **15:**4,5.**2Co.1:**6.**6:**4.**12:**12.**Col.1:**11. **1Th.1:**3.**2Th.1:**4.**3:**5.**1Ti.6:**11. **2Ti.3:**10.**Tit.2:**2.**Heb.10:**36.**12:**1. **Jas.1:**3,4.**5:**11.**2Pt.1:**6,6.**Rev.1:**9. **2:**2,3,19.**3:**10.**13:**10.**14:**12.
5282 **Ac.13:**25.**25:**18.**27:**27.
5283 **1Ti.6:**4.
5284 **Ac.27:**4,7.
5285 **Ac.27:**13.
5286 **Mt.5:**35.**22:**44.**Mk.12:**36.**Lk.20:**43. **Ac.2:**35.**7:**49.**Heb.1:**13.**10:**13. **Jas.2:**3.
5287 **2Co.9:**4.**11:**17.**Heb.1:**3.**3:**14.**11:**1.
5288 **Ac.20:**20,27.**Gal.2:**12.**Heb.10:**38.
5289 **Heb.10:**39.
5290 **Mk.14:**40.**Lk.1:**56.**2:**39,43,45.**4:**1,14. **7:**10.**8:**37,39,40.**9:**10.**10:**17.**11:**24. **17:**15,18.**19:**12.**23:**48,56.**24:**9,33,52. **Ac.1:**12.**8:**25,28.**12:**25.**13:**13,34. **14:**21.**20:**3.**21:**6.**22:**17.**23:**32. **Gal.1:**17.**Heb.7:**1.
5291 **Lk.19:**36.
5292 **2Co.9:**13.**Gal.2:**5.**1Ti.2:**11.**3:**4.
5293 **Lk.2:**51.**10:**17,20.**Ro.8:**7,20,20.**10:**3. **13:**1,5.**1Co.14:**32,34.**15:**27,27,27,28, 28,28.**16:**16.**Eph.1:**22.**5:**21,22,24. **Phl.3:**21.**Col.3:**18.**Tit.2:**5,9.**3:**1. **Heb.2:**5,8,8,8.**12:**9.**Jas.4:**7. **1Pt.2:**13,18.**3:**1,5,22.**5:**5,5.
5294 **Ro.16:**4.**1Ti.4:**6.
5295 **Ac.27:**16.
5296 **1Ti.1:**16.**2Ti.1:**13.
5297 **1Co.10:**13.**2Ti.3:**11.**1Pt.2:**19.
5298 **Lk.5:**16.**9:**10.
5299 **Lk.18:**5.**1Co.9:**27.
5300 **2Pt.2:**22.
5301 **Jn.19:**29.**Heb.9:**19.
5302 **Mt.19:**20.**Mk.10:**21.**Lk.15:**14.**22:**35. **Jn.2:**3.**Ro.3:**23.**1Co.1:**7.**8:**8.**12:**24. **2Co.11:**5,9.**12:**11.**Phl.4:**12.**Heb.4:**1. **11:**37.**12:**15.
5303 **Lk.21:**4.**1Co.16:**17.**2Co.8:**14,14.**9:**12. **11:**9.**Phl.2:**30.**Col.1:**24.**1Th.3:**10.
5304 **Mk.12:**44.**Phl.4:**11.
5305 **Mt.4:**2.**21:**29,32,37.**22:**27.**25:**11. **26:**60.**Mk.16:**14.**Lk.4:**2.**20:**32. **Jn.13:**36.**Heb.12:**11.
5306 **1Ti.4:**1.
5307 **Jn.19:**23.
5308 **Mt.4:**8.**17:**1.**Mk.9:**2.**Lk.4:**5.**16:**15. **Ac.13:**17.**Ro.12:**16.**Heb.1:**3.**7:**26. **Rev.21:**10,12.
5309 **Ro.11:**20.**1Ti.6:**17.
5310 **Mt.21:**9.**Mk.5:**7.**11:**10.**Lk.1:**32,35,76. **2:**14.**6:**35.**8:**28.**19:**38.**Ac.7:**48.**16:**17. **Heb.7:**1.
5311 **Lk.1:**78.**24:**49.**Eph.3:**18.**4:**8.**Jas.1:**9. **Rev.21:**16.
5312 **Mt.11:**23.**23:**12,12.**Lk.1:**52.**10:**15. **14:**11,11.**18:**14,14.**Jn.3:**14,14.**8:**28. **12:**32,34.**Ac.2:**33.**5:**31.**13:**17. **2Co.11:**7.**Jas.4:**10.**1Pt.5:**6.
5313 **Ro.8:**39.**2Co.10:**5.
5314 **Mt.11:**19.**Lk.7:**34.
5315 **Mt.6:**25,31.**12:**4,4.**14:**16,20.**15:**20, 32,37.**25:**35,42.**26:**17,26.**Mk.2:**26,26. **3:**20.**5:**43.**6:**31,36,37,37,42,44.**8:**1, 2,8,9.**11:**14.**14:**12,14,22.**Lk.4:**2.**6:**4, 4.**7:**36.**8:**55.**9:**13,17.**12:**19,22,29. **13:**26.**14:**1,15.**15:**23.**17:**8,8.**22:**8,11, 15,16.**24:**43.**Jn.4:**31,32,33.**6:**5,23, 26,31,31,49,50,51,52,53,58.**18:**28. **Ac.9:**9.**10:**13,14.**11:**7.**23:**12,21. **Ro.14:**2,21,23.**1Co.8:**8,8,13.**9:**4. **10:**3,7.**11:**20,21,24,33.**15:**32. **2Th.3:**8.**Heb.13:**10.**Jas.5:**3.**Rev.2:**7, 14,17,20.**10:**10.**17:**16.**19:**18.
5316 **Mt.1:**20.**2:**7,13,19.**6:**5,16,18.**9:**33. **13:**26.**23:**27,28.**24:**27,30.**Mk.14:**64. **16:**9.**Lk.9:**8.**24:**11.**Jn.1:**5.**5:**35. **Ro.7:**13.**2Co.13:**7.**Phl.2:**15.**Heb.11:**3. **Jas.4:**14.**1Pt.4:**18.**2Pt.1:**19.**1Jn.2:**8. **Rev.1:**16.**8:**12.**18:**23.**21:**23.
5317 **Lk.3:**35.
5318 **Mt.6:**4,6,18.**12:**16.**Mk.3:**12.**4:**22. **6:**14.**Lk.8:**17,17.**Ac.4:**16.**7:**13. **Ro.1:**19.**2:**28,28.**1Co.3:**13.**11:**19. **14:**25.**Gal.5:**19.**Phl.1:**13.**1Ti.4:**15. **1Jn.3:**10.
5319 **Mk.4:**22.**16:**12,14.**Jn.1:**31.**2:**11.**3:**21. **7:**4.**9:**3.**17:**6.**21:**1,1,14.**Ro.1:**19. **3:**21.**16:**26.**1Co.4:**5.**2Co.2:**14.**3:**3. **4:**10,11.**5:**10,11,11.**7:**12.**11:**6. **Eph.5:**13,13.**Col.1:**26.**3:**4,4.**4:**4. **1Ti.3:**16.**2Ti.1:**10.**Tit.1:**3.**Heb.9:**8, 26.**1Pt.1:**20.**5:**4.**1Jn.1:**2,2.**2:**19,28. **3:**2,2,5,8.**4:**9.**Rev.3:**18.**15:**4.
5320 **Mk.1:**45.**Jn.7:**10.**Ac.10:**3.
5321 **1Co.12:**7.**2Co.4:**2.
5322 **Jn.18:**3.
5323 **Lk.2:**36.
5324 **Heb.12:**21.
5325 **Ac.25:**23.
5326 **Mt.14:**26.**Mk.6:**49.
5327 **Lk.3:**5.
5328 **Ac.7:**10,13,21.**Ro.9:**17.**Heb.11:**24.
5329 **Mt.1:**3,3.**Lk.3:**33.
5330 **Mt.3:**7.**5:**20.**9:**11,14,34.**12:**2,14,24, 38.**15:**1,12.**16:**1,6,11,12.**19:**3.**21:**45. **22:**15,34,41.**23:**2,13,14,15,23,25,26, 27,29.**27:**62.**Mk.2:**16,18,18,24.**3:**6. **7:**1,3,5.**8:**11,15.**10:**2.**12:**13.**Lk.5:**17, 21,30,33.**6:**2,7.**7:**30,36,36,37,39. **11:**37,38,39,42,43,44,53.**12:**1.**13:**31. **14:**1,3.**15:**2.**16:**14.**17:**20.**18:**10,11. **19:**39.**Jn.1:**24.**3:**1.**4:**1.**7:**32,32,45, 47,48.**8:**3,13.**9:**13,15,16,40.**11:**46, 47,57.**12:**19,42.**18:**3.**Ac.5:**34.**15:**5. **23:**6,6,6,7,8,9.**26:**5.**Phl.3:**5.
5331 **Gal.5:**20.**Rev.9:**21.**18:**23.
5332 **Rev.21:**8.
5333 **Rev.22:**15.
5334 **Ac.21:**31.
5335 **Ac.24:**9.**25:**19.**Ro.1:**22.**Rev.2:**2.
5336 **Lk.2:**7,12,16.**13:**15.
5337 **Jn.3:**20.**5:**29.**Tit.2:**8.**Jas.3:**16.
5338 **Mt.24:**29.**Mk.13:**24.**Lk.11:**33.
5339 **Ac.20:**29.**Ro.8:**32.**11:**21,21.**1Co.7:**28. **2Co.1:**23.**12:**6.**13:**2.**2Pt.2:**4,5.
5340 **2Co.9:**6,6.
5341 **2Ti.4:**13.
5342 **Mt.14:**11,11,18.**17:**17.**Mk.1:**32.**2:**3. **4:**8.**6:**27,28.**7:**32.**8:**22.**9:**17,19,20. **12:**15,16.**15:**22.**Lk.5:**18.**15:**23.**23:**26. **24:**1.**Jn.2:**8.**4:**33.**12:**24.**15:**2,2,2,4, 5,8,16.**18:**29.**19:**39.**20:**27,27.**21:**10, 18.**Ac.2:**2.**4:**34,37.**5:**2,16.**12:**10. **14:**13.**25:**7.**27:**15,17.**Ro.9:**22. **2Ti.4:**13.**Heb.1:**3.**6:**1.**9:**16.**12:**20. **13:**13.**1Pt.1:**13.**2Pt.1:**17,18,21,21. **2:**11.**2Jn.**10.**Rev.21:**24,26.
5343 **Mt.2:**13.**3:**7.**8:**33.**10:**23.**23:**33.**24:**16. **26:**56.**Mk.5:**14.**13:**14.**14:**50,52.**16:**8. **Lk.3:**7.**8:**34.**21:**21.**Jn.10:**5,12,13. **Ac.7:**29.**27:**30.**1Co.6:**18.**10:**14. **1Ti.6:**11.**2Ti.2:**22.**Heb.11:**34.**12:**25. **Jas.4:**7.**Rev.9:**6.**12:**6.**16:**20.**20:**11.
5344 **Ac.23:**24,26.**24:**3,22,24,25,27,27. **25:**14.
5345 **Mt.9:**26.**Lk.4:**14.

5346 **Mt.4:**7.**8:**8.**13:**28,29.**14:**8.**17:**26.
19:21.**21:**27.**25:**21,23.**26:**34,61.
27:11,23,65.**Mk.14:**29.**Lk.7:**40,44.
22:58,70.**23:**3.**Jn.1:**23.**9:**38.**Ac.2:**38.
7:2.**8:**36.**10:**28,30,31.**16:**30,37.
17:22.**19:**35.**21:**37.**22:**2,27,28.**23:**5,
17,18,35.**25:**5,22,22,24.**26:**1,24,25,
28,32.**Ro.3:**8.**1Co.6:**16.**7:**29.**10:**15,
19.**15:**50.**2Co.10:**10.**Heb.8:**5.
5347 **Ac.24:**27.**25:**1,4,9,12,13,14,22,23,
24.**26:**24,25,32.
5348 **Mt.12:**28.**Lk.11:**20.**Ro.9:**31.
2Co.10:14.**Phl.3:**16.**1Th.2:**16.**4:**15.
5349 **Ro.1:**23.**1Co.9:**25.**15:**53,54.**1Pt.1:**18,
23.
5350 **Ac.4:**18.**2Pt.2:**16,18.
5351 **1Co.3:**17,17.**15:**33.**2Co.7:**2.**11:**3.
Eph.4:22.**Jd.**10.**Rev.19:**2.
5352 **Jd.**12.
5353 **Ro.10:**18.**1Co.14:**7.
5354 **Gal.5:**26.
5355 **Mt.27:**18.**Mk.15:**10.**Ro.1:**29.**Gal.5:**21.
Phl.1:15.**1Ti.6:**4.**Tit.3:**3.**Jas.4:**5.
1Pt.2:1.
5356 **Ro.8:**21.**1Co.15:**42,50.**Gal.6:**8.
Col.2:22.**2Pt.1:**4.**2:**12,12,19.
5357 **Rev.5:**8.**15:**7.**16:**1,2,3,4,8,10,12,17.
17:1.**21:**9.
5358 **Tit.1:**8.
5359 **Rev.1:**11.**3:**7.
5360 **Ro.12:**10.**1Th.4:**9.**Heb.13:**1.**1Pt.1:**22.
2Pt.1:7,7.
5361 **1Pt.3:**8.
5362 **Tit.2:**4.
5363 **Ac.28:**2.**Tit.3:**4.
5364 **Ac.27:**3.
5365 **1Ti.6:**10.
5366 **Lk.16:**14.**2Ti.3:**2.
5367 **2Ti.3:**2.
5368 **Mt.6:**5.**10:**37,37.**23:**6.**26:**48.
Mk.14:44.**Lk.20:**46.**22:**47.**Jn.5:**20.
11:3,36.**12:**25.**15:**19.**16:**27,27.**20:**2.
21:15,16,17,17,17.**1Co.16:**22.
Tit.3:15.**Rev.3:**19.**22:**15.
5369 **2Ti.3:**4.
5370 **Lk.7:**45.**22:**48.**Ro.16:**16.**1Co.16:**20.
2Co.13:12.**1Th.5:**26.**1Pt.5:**14.
5371 **Phe.**1.
5372 **2Ti.2:**17.
5373 **Jas.4:**4.
5374 **Phl.4:**15.
5375 **Ac.16:**12.**20:**6.**Phl.1:**1.**1Th.2:**2.
5376 **Mt.10:**3.**14:**3.**16:**13.**Mk.3:**18.**6:**17.
8:27.**Lk.3:**1,19.**6:**14.**Jn.1:**43,44,45,
46,48.**6:**5,7.**12:**21,22,22.**14:**8,9.
Ac.1:13.**6:**5.**8:**5,6,12,13,26,29,30,
31,34,35,37,38,39,40.**21:**8.
5377 **2Ti.3:**4.
5378 **Ro.16:**15.
5379 **Lk.22:**24.
5380 **1Co.11:**16.
5381 **Ro.12:**13.**Heb.13:**2.
5382 **1Ti.3:**2.**Tit.1:**8.**1Pt.4:**9.
5383 **3Jn.**9.
5384 **Mt.11:**19.**Lk.7:**6,34.**11:**5,5,6,8.
12:4.**14:**10,12.**15:**6,9,29.**16:**9.**21:**16.
23:12.**Jn.3:**29.**11:**11.**15:**13,14,15.
19:12.**Ac.10:**24.**19:**31.**27:**3.**Jas.2:**23.
4:4.**3Jn.**14,14.
5385 **Col.2:**8.
5386 **Ac.17:**18.
5387 **Ro.12:**10.
5388 **Tit.2:**4.
5389 **Ro.15:**20.**2Co.5:**9.**1Th.4:**11.
5390 **Ac.28:**7.
5391 **1Pt.3:**8.
5392 **Mt.22:**12,34.**Mk.1:**25.**4:**39.**Lk.4:**35.
1Co.9:9.**1Ti.5:**18.**1Pt.2:**15.
5393 **Ro.16:**14.
5394 **Jas.3:**6,6.
5395 **Lk.16:**24.**Ac.7:**30.**2Th.1:**8.**Heb.1:**7.
Rev.1:14.**2:**18.**19:**12.
5396 **3Jn.**10.
5397 **1Ti.5:**13.
5398 **Heb.10:**27,31.**12:**21.
5399 **Mt.1:**20.**2:**22.**10:**26,28,28,31.**14:**5,
27,30.**17:**6,7.**21:**26,46.**25:**25.**27:**54.
28:5,10.**Mk.4:**41.**5:**15,33,36.**6:**20,50.
9:32.**10:**32.**11:**18,32.**12:**12.**16:**8.
Lk.1:13,30,50.**2:**9,10.**5:**10.**8:**25,35,
50.**9:**34,45.**12:**4,5,5,5,7,32.**18:**2,4.
19:21.**20:**19.**22:**2.**23:**40.**Jn.6:**19,20.
9:22.**12:**15.**19:**8.**Ac.5:**26.**9:**26.**10:**2,
22,35.**13:**16,26.**16:**38.**18:**9.**22:**29.
27:17,24,29.**Ro.11:**20.**13:**3,4.
2Co.11:3.**12:**20.**Gal.2:**12.**4:**11.
Eph.5:33.**Col.3:**22.**Heb.4:**1.**11:**23,27.
13:6.**1Pt.2:**17.**3:**6,14.**1Jn.4:**18.
Rev.1:17.**2:**10.**11:**18.**14:**7.**15:**4.**19:**5.
5400 **Lk.21:**11.
5401 **Mt.14:**26.**28:**4,8.**Mk.4:**41.**Lk.1:**12,65.
2:9.**5:**26.**7:**16.**8:**37.**21:**26.**Jn.7:**13.
19:38.**20:**19.**Ac.2:**43.**5:**5,11.**9:**31.
19:17.**Ro.3:**18.**8:**15.**13:**3,7,7.**1Co.2:**3.
2Co.5:11.**7:**1,5,11,15.**Eph.5:**21.**6:**5.
Phl.2:12.**1Ti.5:**20.**Heb.2:**15.
1Pt.1:17.**2:**18.**3:**2,14,15.**1Jn.4:**18,
18,18.**Jd.**23.**Rev.11:**11.**18:**10,15.
5402 **Ro.16:**1.
5403 **Ac.11:**19.**15:**3.**21:**2.
5404 **Jn.12:**13.**Rev.7:**9.
5405 **Ac.27:**12.
5406 **Mt.22:**7.**Ac.3:**14.**7:**52.**28:**4.**1Pt.4:**15.
Rev.21:8.**22:**15.
5407 **Mt.5:**21,21.**19:**18.**23:**31,35.**Mk.10:**19.
Lk.18:20.**Ro.13:**9.**Jas.2:**11,11.**4:**2.
5:6.
5408 **Mt.15:**19.**Mk.7:**21.**15:**7.**Lk.23:**19,25.
Ac.9:1.**Ro.1:**29.**Gal.5:**21.**Heb.11:**37.
Rev.9:21.
5409 **Mt.11:**8.**Jn.19:**5.**Ro.13:**4.**1Co.15:**49,49.
Jas.2:3.
5410 **Ac.28:**15.
5411 **Lk.20:**22.**23:**2.**Ro.13:**6,7,7.
5412 **Mt.11:**28.**Lk.11:**46.
5413 **Mt.11:**30.**23:**4.**Lk.11:**46,46.**Gal.6:**5.
5414 **Ac.27:**10.
5415 **1Co.16:**17.
5416 **Jn.2:**15.
5417 **Mt.27:**26.**Mk.15:**15.
5418 **Mt.21:**33.**Mk.12:**1.**Lk.14:**23.**Eph.2:**14.
5419 **Mt.13:**36.**15:**15.
5420 **Ro.3:**19.**Heb.11:**33.
5421 **Lk.14:**5.**Jn.4:**11,12.**Rev.9:**1,2,2,2.
5422 **Gal.6:**3.
5423 **Tit.1:**10.
5424 **1Co.14:**20,20.
5425 **Jas.2:**19.
5426 **Mt.16:**23.**Mk.8:**33.**Ac.28:**22.**Ro.8:**5.
12:3,3,16,16.**14:**6,6,6,6.**15:**5.
1Co.4:6.**13:**11.**2Co.13:**11.**Gal.5:**1
Phl.1:7.**2:**2,2,5.**3:**15,15,16,19.**4:**2,
10,10.**Col.3:**2.
5427 **Ro.8:**6,6,7,27.
5428 **Lk.1:**17.**Eph.1:**8.
5429 **Mt.7:**24.**10:**16.**24:**45.**25:**2,4,8,9.
Lk.12:42.**16:**8.**Ro.11:**25.**12:**16.
1Co.4:10.**10:**15.**2Co.11:**19.
5430 **Lk.16:**8.
5431 **Tit.3:**8.
5432 **2Co.11:**32.**Gal.3:**23.**Phl.4:**7.**1Pt.1:**5.
5433 **Ac.4:**25.
5434 **Ac.28:**3.
5435 **Ac.2:**10.**16:**6.**18:**23.
5436 **2Ti.1:**15.
5437 **Mt.24:**20.**Mk.13:**18.
5438 **Mt.5:**25.**14:**3,10,25.**18:**30.**24:**43.
25:36,39,43,44.**Mk.6:**17,27,48.
Lk.2:8.**3:**20.**12:**38,38,58.**21:**12.
22:33.**23:**19,25.**Jn.3:**24.**Ac.5:**19,22,
25.**8:**3.**12:**4,5,6,10,17.**16:**23,24,27,
37,40.**22:**4.**26:**10.**2Co.6:**5.**11:**23.
Heb.11:36.**1Pt.3:**19.**Rev.2:**10.**18:**2.
20:7.
5439 **Ac.22:**19.
5440 **Mt.23:**5.
5441 **Ac.5:**23.**12:**6,19.
5442 **Mt.19:**20.**Mk.10:**20.**Lk.2:**8.**8:**29.
11:21,28.**12:**15.**18:**21.**Jn.12:**25.
17:12.**Ac.7:**53.**12:**4.**16:**4.**21:**24,25.
22:20.**23:**35.**28:**16.**Ro.2:**26.**Gal.6:**13.
2Th.3:3.**1Ti.5:**21.**6:**20.**2Ti.1:**12,14.
4:15.**2Pt.2:**5.**3:**17.**1Jn.5:**21.**Jd.**24.
5443 **Mt.19:**28.**24:**30.**Lk.2:**36.**22:**30.
Ac.13:21.**Ro.11:**1.**Phl.3:**5.**Heb.7:**13,
14.**Jas.1:**1.**Rev.1:**7.**5:**5,9.**7:**4,5,5,5,
6,6,6,7,7,7,8,8,8,9.**11:**9.**13:**7.**14:**6.
21:12.
5444 **Mt.21:**19.**24:**32.**Mk.11:**13,13.**13:**28.
Rev.22:2.
5445 **Ro.9:**21.**11:**16.**1Co.5:**6,7.**Gal.5:**9.
5446 **Ro.1:**26,27.**2Pt.2:**12.
5447 **Jd.**10.
5448 **1Co.4:**6,18,19.**5:**2.**8:**1.**13:**4.
Col.2:18.
5449 **Ro.1:**26.**2:**14,27.**11:**21,24,24,24.
1Co.11:14.**Gal.2:**15.**4:**8.**Eph.2:**3.
Jas.3:7,7.**2Pt.1:**4.
5450 **2Co.12:**20.
5451 **Mt.15:**13.
5452 **Mt.15:**13.**21:**33.**Mk.12:**1.**Lk.13:**6.
17:6,28.**20:**9.**1Co.3:**6,7,8.**9:**7.
5453 **Lk.8:**6,8.**Heb.12:**15.
5454 **Mt.8:**20.**Lk.9:**58.
5455 **Mt.20:**32.**26:**34,74,75.**27:**47.**Mk.3:**31.
9:35.**10:**49,49,49.**14:**30,68,72,72.
15:35.**Lk.8:**8,54.**14:**12.**16:**2,24.
19:15.**22:**34,60,61.**23:**46.**Jn.1:**48.
2:9.**4:**16.**9:**18,24.**11:**28,28.**12:**17.
13:13,38.**18:**27,33.**Ac.9:**41.**10:**7,18.
16:28.**Rev.14:**18.
5456 **Mt.2:**18.**3:**3,17.**12:**19.**17:**5.**24:**31.
27:46,50.**Mk.1:**3,11,26.**5:**7.**9:**7.
15:34,37.**Lk.1:**42,44.**3:**4,22.**4:**33.
8:28.**9:**35,36.**11:**27.**17:**13,15.**19:**37.
23:23,23,46.**Jn.1:**23.**3:**8,29.**5:**25,
28,37.**10:**3,4,5,16,27.**11:**43.**12:**28,
30.**18:**37.**Ac.2:**6,14.**4:**24.**7:**31,57,60.
8:7.**9:**4,7.**10:**13,15.**11:**7,9.**12:**14,22.
13:27.**14:**10,11.**16:**28.**19:**34.**22:**7,9,
14,22.**24:**21.**26:**14,24.**1Co.14:**7,8,10,
11.**Gal.4:**20.**1Th.4:**16.**Heb.3:**7,15.
4:7.**12:**19,26.**2Pt.1:**17,18.**2:**16.
Rev.1:10,12,15,15.**3:**20.**4:**1,5.**5:**2,
11,12.**6:**1,6,7,10.**7:**2,10.**8:**5,13,13.
9:9,9,13.**10:**3,3,4,4,7,8.**11:**12,15,
19.**12:**10.**14:**2,2,2,2,7,9,13,15.**16:**1,
17,18.**18:**2,4,22,22,23.**19:**1,5,6,6,6,
17.**21:**3.
5457 **Mt.4:**16,16.**5:**14,16.**6:**23.**10:**27.**17:**2.
Mk.14:54.**Lk.2:**32.**8:**16.**11:**35.**12:**3.
16:8.**22:**56.**Jn.1:**4,5,7,8,8,9.**3:**19,
19,20,20,21.**5:**35.**8:**12,12.**9:**5.**11:**9,
10.**12:**35,35,36,36,36,46.**Ac.9:**3.
12:7.**13:**47.**16:**29.**22:**6,9,11.**26:**13,
18,23.**Ro.2:**19.**13:**12.**2Co.4:**6.**6:**14.
11:14.**Eph.5:**8,8,13,13.**Col.1:**12.
1Th.5:5.**1Ti.6:**16.**Jas.1:**17.
1Pt.2:9.**1Jn.1:**5,7,7.**2:**8,9,10.
Rev.18:23.**21:**24.**22:**5.
5458 **Phl.2:**15.**Rev.21:**11.
5459 **2Pt.1:**19.
5460 **Mt.6:**22.**17:**5.**Lk.11:**34,36,36.
5461 **Lk.11:**36.**Jn.1:**9.**1Co.4:**5.**Eph.1:**18.
3:9.**2Ti.1:**10.**Heb.6:**4.**10:**32.
Rev.18:1.**21:**23.**22:**5.
5462 **2Co.4:**4,6.
5463 **Mt.2:**10.**5:**12.**18:**13.**26:**49.**27:**29.
28:9.**Mk.14:**11.**15:**18.**Lk.1:**14,28.
6:23.**10:**20,20.**13:**17.**15:**5,32.**19:**6,

37.**22:**5.**23:**8.**Jn.3:**29.**4:**36.**8:**56.
11:15.**14:**28.**16:**20,22.**19:**3.**20:**20.
Ac.5:41.**8:**39.**11:**23.**13:**48.**15:**23,31.
23:26.**Ro.12:**12,15,15.**16:**19.
1Co.7:30,30.**13:**6.**16:**17.**2Co.2:**3.
6:10.**7:**7,9,13,16.**13:**9,11.**Phl.1:**18,
18.**2:**17,18,28.**3:**1.**4:**4,4,10.
Col.1:24.**2:**5.**1Th.3:**9.**5:**16.**Jas.1:**1.
1Pt.4:13,13.**2Jn.**4,10,11.**3Jn.**3.
Rev.11:10.**19:**7.

5464 **Rev.8:**7.**11:**19.**16:**21,21.

5465 **Mk.2:**4.**Lk.5:**4,5.**Ac.9:**25.**27:**17,30.
2Co.11:33.

5466 **Ac.7:**4.

5467 **Mt.8:**28.**2Ti.3:**1.

5468 **Jas.1:**26.**3:**2.

5469 **Jas.3:**3.**Rev.14:**20.

5470 **Rev.9:**20.

5471 **2Ti.4:**14.

5472 **Rev.21:**19.

5473 **Mk.7:**4.

5474 **Rev.1:**15.**2:**18.

5475 **Mt.10:**9.**Mk.6:**8.**12:**41.**1Co.13:**1.
Rev.18:12.

5476 **Jn.9:**6.**18:**6.

5477 **Ac.7:**11.**13:**19.

5478 **Mt.15:**22.

5479 **Mt.2:**10.**13:**20,44.**25:**21,23.**28:**8.
Mk.4:16.**Lk.1:**14.**2:**10.**8:**13.**10:**17.
15:7,10.**24:**41,52.**Jn.3:**29,29.**15:**11,
11.**16:**20,21,22,24.**17:**13.**Ac.8:**8.
12:14.**13:**52.**15:**3.**20:**24.**Ro.14:**17.
15:13,32.**2Co.1:**24.**2:**3.**7:**4,13.**8:**2.
Gal.5:22.**Phl.1:**4,25.**2:**2,29.**4:**1.
Col.1:11.**1Th.1:**6.**2:**19,20.**3:**9.
2Ti.1:4.**Heb.10:**34.**12:**2,11.**13:**17.
Jas.1:2.**4:**9.**1Pt.1:**8.**1Jn.1:**4.**2Jn.**12.
3Jn.4.

5480 **Ac.17:**29.**Rev.13:**16,17.**14:**9,11.**15:**2.
16:2.**19:**20.**20:**4.

5481 **Heb.1:**3.

5482 **Lk.19:**43.

5483 **Lk.7:**21,42,43.**Ac.3:**14.**25:**11,16.
27:24.**Ro.8:**32.**1Co.2:**12.**2Co.2:**7,10,
10,10.**12:**13.**Gal.3:**18.**Eph.4:**32,32.
Phl.1:29.**2:**9.**Col.2:**13.**3:**13,13.**Phe.**22.

5484 **Lk.7:**47.**Gal.3:**19.**Eph.3:**1,14.
1Ti.5:14.**Tit.1:**5,11.**1Jn.3:**12.**Jd.**16.

5485 **Lk.1:**30.**2:**40,52.**4:**22.**6:**32,33,34.
17:9.**Jn.1:**14,16,16,17.**Ac.2:**47.**4:**33.
7:10,46.**11:**23.**13:**43.**14:**3,26.**15:**11,
40.**18:**27.**20:**24,32.**24:**27.**25:**3,9.
Ro.1:5,7.**3:**24.**4:**4,16.**5:**2,15,15,17,
20,21.**6:**1,14,15,17.**11:**5,6,6,6,6.
12:3,6.**15:**15.**16:**20,24.**1Co.1:**3,4.
3:10.**10:**30.**15:**10,10,10,57.**16:**3,23.
2Co.1:2,12,15.**2:**14.**4:**15.**6:**1.**8:**1,4,
6,7,9,16,19.**9:**8,14,15.**12:**9.**13:**14.
Gal.1:3,6,15.**2:**9,21.**5:**4.**6:**18.
Eph.1:2,6,7.**2:**5,7,8.**3:**2,7,8.**4:**7,29.
6:24.**Phl.1:**2,7.**4:**23.**Col.1:**2,6.**3:**16.
4:6,18.**1Th.1:**1.**5:**28.**2Th.1:**2,12.
2:16.**3:**18.**1Ti.1:**2,12,14.**6:**21.
2Ti.1:2,3,9.**2:**1.**4:**22.**Tit.1:**4.**2:**11.
3:7,15.**Phe.**3,7,25.**Heb.2:**9.**4:**16,16.
10:29.**12:**15,28.**13:**9,25.**Jas.4:**6,6.
1Pt.1:2,10,13.**2:**19,20.**3:**7.**4:**10.**5:**5,
10,12.**2Pt.1:**2.**3:**18.**2Jn.**3.**Jd.**4.
Rev.1:4.**22:**21.

5486 **Ro.1:**11.**5:**15,16.**6:**23.**11:**29.**12:**6.
1Co.1:7.**7:**7.**12:**4,9,28,30,31.
2Co.1:11.**1Ti.4:**14.**2Ti.1:**6.**1Pt.4:**10.

5487 **Lk.1:**28.**Eph.1:**6.

5488 **Ac.7:**2,4.

5489 **2Jn.**12.

5490 **Lk.16:**26.

5491 **Mt.15:**8.**Mk.7:**6.**Ro.3:**13.**1Co.14:**21.
Heb.11:12.**13:**15.**1Pt.3:**10.

5492 **Ac.27:**18.

5493 **Jn.18:**1.

5494 **Mt.16:**3.**24:**20.**Mk.13:**18.**Jn.10:**22.
Ac.27:20.**2Ti.4:**21.

5495 **Mt.3:**12.**4:**6.**5:**30.**8:**3,15.**9:**18,25.
12:10,13,49.**14:**31.**15:**2,20.**17:**22.
18:8,8.**19:**13,15.**22:**13.**26:**23,45,
50,51.**27:**24.**Mk.1:**31,41.**3:**1,3,5,
5.**5:**23,41.**6:**2,5.**7:**2,3,5,32.**8:**23,
23,25.**9:**27,31,43,43.**10:**16.**14:**41,
46.**16:**18.**Lk.1:**66,71,74.**3:**17.**4:**11,
40.**5:**13.**6:**1,6,8,10,10.**8:**54.**9:**44,
62.**13:**13.**15:**22.**20:**19.**21:**12.**22:**21,
53.**23:**46.**24:**7,39,40,50.**Jn.3:**35.
7:30,44.**10:**28,29,39.**11:**44.**13:**3,9.
20:20,25,25,27,27.**21:**18.**Ac.2:**23.
3:7.**4:**3,28,30.**5:**12,18.**6:**6.**7:**25,
35,41,50.**8:**17,18,19.**9:**12,17,41.
11:21,30.**12:**1,7,11,17.**13:**3,11,16.
14:3.**15:**23.**17:**25.**19:**6,11,26,33.
20:34.**21:**11,11,27,40.**23:**19.**24:**7.
26:1.**28:**3,4,8,17.**Ro.10:**21.**1Co.4:**12.
12:15,21.**16:**21.**2Co.11:**33.**Gal.3:**19.
6:11.**Eph.4:**28.**Col.4:**18.**1Th.4:**11.**2Th.
3:**17.**1Ti.2:**8.**4:**14.**5:**22.**2Ti.1:**6.**Phe.**19.
Heb.1:10.**2:**7.**6:**2.**8:**9.**10:**31.**12:**12.**Jas.
4:**8.**1Pt.5:**6.**1Jn.1:**1.**Rev.1:**16,17.**6:**5.
7:9.**8:**4.**9:**20.**10:**2,5,8,10.**13:**16.**14:**9,
14.**17:**4.**19:**2.**20:**1,4.

5496 **Ac.9:**8.**22:**11.

5497 **Ac.13:**11.

5498 **Col.2:**14.

5499 **Mk.14:**58.**Ac.7:**48.**17:**24.**Eph.2:**11.
Heb.9:11,24.

5500 **Ac.14:**23.**2Co.8:**19.

5501 **Mt.9:**16.**12:**45.**27:**64.**Mk.2:**21.**5:**26.
Lk.11:26.**Jn.5:**14.**1Ti.5:**8.**2Ti.3:**13,
13.**Heb.10:**29.**2Pt.2:**20.

5502 **Heb.9:**5.

5503 **Mt.23:**13.**Mk.12:**40,42,43.**Lk.2:**37.
4:25,26.**7:**12.**18:**3,5.**20:**47.**21:**2,3.
Ac.6:1.**9:**39,41.**1Co.7:**8.**1Ti.5:**3,3,4,
5,9,11,16,16.**Jas.1:**27.**Rev.18:**7.

5504 **Jn.4:**52.**Ac.7:**28.**Heb.13:**8.

5505 **Lk.14:**31,31.**Ac.4:**4.**1Co.10:**8.
Rev.5:11,11.**7:**4,5,5,5,6,6,6,7,7,7,
8,8,8.**11:**13.**14:**1,3.**21:**16.

5506 **Mk.6:**21.**Jn.18:**12.**Ac.21:**31,32,33,37.
22:24,26,27,28,29.**23:**10,15,17,18,
19,22.**24:**7,22.**25:**23.**Rev.6:**15.**19:**18.

5507 **2Pt.3:**8,8.**Rev.11:**3.**12:**6.**14:**20.**20:**2,
3,4,5,6,7.

5508 **Ac.20:**15.

5509 **Mt.5:**40.**10:**10.**Mk.6:**9.**14:**63.**Lk.3:**11.
6:29.**9:**3.**Jn.19:**23,23.**Ac.9:**39.**Jd.**23.

5510 **Mt.28:**3.**Mk.9:**3.**Rev.1:**14.

5511 **Mt.27:**28,31.

5512 **Ac.2:**13.**17:**32.

5513 **Rev.3:**16.

5514 **1Co.1:**11.

5515 **Mk.6:**39.**Rev.6:**8.**8:**7.**9:**4.

5516 **Rev.13:**18.

5517 **1Co.15:**47,48,48,49.

5518 **Rev.6:**6,6.

5519 **Mt.7:**6.**8:**30,31,32,32.**Mk.5:**11,12,
13,14,16.**Lk.8:**32,33.**15:**15,16.

5520 **Jn.7:**23.

5521 **Mt.27:**34.**Ac.8:**23.

5522 **Mk.6:**11.**Rev.18:**19.

5523 **Mt.11:**21.**Lk.10:**13.

5524 **2Co.9:**10.**1Pt.4:**11.

5525 **Lk.15:**25.

5526 **Mt.5:**6.**14:**20.**15:**33,37.**Mk.6:**42.**7:**27.
8:4,8.**Lk.6:**21.**9:**17.**16:**21.**Jn.6:**26.
Phl.4:12.**Jas.2:**16.**Rev.19:**21.

5527 **Ac.7:**11.

5528 **Mt.6:**30.**13:**26.**14:**19.**Mk.4:**28.**6:**39.
Lk.12:28.**Jn.6:**10.**1Co.3:**12.**Jas.1:**10,
11.**1Pt.1:**24,24,24.**Rev.8:**7.**9:**4.

5529 **Lk.8:**3.

5530 **Ac.27:**3,17.**1Co.7:**21,31.**9:**12,15.
2Co.1:17.**3:**12.**13:**10.**1Ti.1:**8.**5:**23.

5531 **Lk.11:**5.

5532 **Mt.3:**14.**6:**8.**9:**12.**14:**16.**21:**3.**26:**65.
Mk.2:17,25.**11:**3.**14:**63.**Lk.5:**31.**9:**11.
10:42.**15:**7.**19:**31,34.**22:**71.**Jn.2:**25.
13:10,29.**16:**30.**Ac.2:**45.**4:**35.**6:**3.
20:34.**28:**10.**Ro.12:**13.**1Co.12:**21,21,
24.**Eph.4:**28,29.**Phl.2:**25.**4:**16,19.
1Th.1:8.**4:**9,12.**5:**1.**Tit.3:**14.
Heb.5:12,12.**7:**11.**10:**36.**1Jn.2:**27.
3:17.**Rev.3:**17.**21:**23.**22:**5.

5533 **Lk.7:**41.**16:**5.

5534 **Jas.3:**10.

5535 **Mt.6:**32.**Lk.11:**8.**12:**30.**Ro.16:**2.
2Co.3:1.

5536 **Mk.10:**23,24.**Lk.18:**24.**Ac.4:**37.**8:**18,
20.**24:**26.

5537 **Mt.2:**12,22.**Lk.2:**26.**Ac.10:**22.**11:**26.
Ro.7:3.**Heb.8:**5.**11:**7.**12:**25.

5538 **Ro.11:**4.

5539 **2Ti.2:**14.

5540 **Ro.1:**26,27.

5541 **1Co.13:**4.

5542 **Ro.16:**18.

5543 **Mt.11:**30.**Lk.5:**39.**6:**35.**Ro.2:**4.
1Co.15:33.**Eph.4:**32.**1Pt.2:**3.

5544 **Ro.2:**4.**3:**12.**11:**22,22,22.**2Co.6:**6.
Gal.5:22.**Eph.2:**7.**Col.3:**12.**Tit.3:**4.

5545 **1Jn.2:**20,27,27.

5546 **Ac.11:**26.**26:**28.**1Pt.4:**16.

5547 **Mt.1:**1,16,17,18.**2:**4.**11:**2.**16:**16,20.
22:42.**23:**8,10.**24:**5,23.**26:**63,68.
27:17,22.**Mk.1:**1.**8:**29.**9:**41.**12:**35.
13:21.**14:**61.**15:**32.**Lk.2:**11,26.**3:**15.
4:41,41.**9:**20.**20:**41.**22:**67.**23:**2,35,
39.**24:**26,46.**Jn.1:**17,20,25,41.**3:**28.
4:25,29,42.**6:**69.**7:**26,27,31,41,41,
42.**9:**22.**10:**24.**11:**27.**12:**34.**17:**3.
20:31.**Ac.2:**30,31,36,38.**3:**6,18,20.
4:10,26.**5:**42.**8:**5,12,37.**9:**20,22,34.
10:36.**11:**17.**15:**11,26.**16:**18,31.
17:3,3.**18:**5,28.**19:**4.**20:**21.**24:**24.
26:23.**28:**31.**Ro.1:**1,3,6,7,8,16.
2:16.**3:**22,24.**5:**1,6,8,11,15,17,21.
6:3,4,8,9,11,23.**7:**4,25.**8:**1,2,9,10,
11,17,34,35,39.**9:**1,3,5.**10:**4,6,7.
12:5.**13:**14.**14:**9,10,15,18.**15:**3,5,6,
7,8,16,17,18,19,20,29,30.**16:**3,5,7,
9,10,16,18,20,24,25,27.**1Co.1:**1,2,
2,3,4,6,7,8,9,10,12,13,17,17,23,24,
30.**2:**2,16.**3:**1,11,23,23.**4:**1,10,10,
15,15,17.**5:**4,4,7.**6:**15,15.**7:**22.**8:**6,
11,12.**9:**1,12,18,21.**10:**4,9,16,16.
11:1,3,3.**12:**12,27.**15:**3,12,13,14,15,
16,17,18,19,20,22,23,23,31,57.
16:22,23,24.**2Co.1:**1,2,3,5,5,19,21.
2:10,12,14,15,17.**3:**3,4,14.**4:**4,5,6.
5:10,14,16,17,18,19,20,20.**6:**15.**8:**9,
23.**9:**13.**10:**1,5,7,7,7,14.**11:**2,3,10,
13,23,31.**12:**2,9,10,19.**13:**3,5,14.
Gal.1:1,3,6,7,10,12,22.**2:**4,16,16,
16,17,17,20,20,21.**3:**1,13,14,16,17,
22,24,26,27,27,28,29.**4:**7,14,19.**5:**1,
2,4,6,24.**6:**2,12,14,15,18.**Eph.1:**1,1,
2,3,3,5,10,12,17,20.**2:**5,6,7,10,12,
13,13,20.**3:**1,4,6,8,9,11,14,17,19,
21.**4:**7,12,13,15,20,32.**5:**2,5,14,20,
23,24,25,32.6:5,6,23,24.**Phl.1:**1,1,
2,6,8,10,11,13,15,16,18,19,20,21,
23,26,27,29.**2:**1,5,11,16,21,30.**3:**3,
7,8,8,9,12,14,18,20.**4:**7,13,19,21,
23.**Col.1:**1,2,2,3,4,7,24,27,28.**2:**2,
5,6,8,11,17,20.**3:**1,1,3,4,11,13,16,
24.**4:**3,12.**1Th.1:**1,1,3.**2:**6,14,19.
3:2,11,13.**4:**16.**5:**9,18,23,28.
2Th.1:1,2,8,12,12.**2:**1,2,14,16.**3:**5,
6,12,18.**1Ti.1:**1,1,2,12,14,15,16.
2:5,7.**3:**13.**4:**6.**5:**11,21.**6:**3,13,14.
2Ti.1:1,1,2,9,10,13.**2:**1,3,8,10,19.
3:12,15.**4:**1,22.**Tit.1:**1,4.**2:**13.**3:**6.
Phe.1,3,6,8,9,23,25.**Heb.3:**1,6,14.

5:5.**6:**1.**9:**11,14,24,28.**10:**10.**11:**26.
13:8,21.**Jas.1:**1.**2:**1.**1Pt.1:**1,2,3,3,
7,11,11,13,19.**2:**5,21.**3:**16,18,21.
4:1,11,13,14.**5:**1,10,14.**2Pt.1:**1,1,8,
11,14,16.**2:**20.**3:**18.**1Jn.1:**3,7.**2:**1,
22.**3:**23.**4:**2,3.**5:**1,6,20.**2Jn.**3,7,9,9.
Jd.1,1,4,17,21.**Rev.1:**1,2,5,9,9.
11:15.**12:**10,17.**20:**4,6.**22:**21.

5548 **Lk.4:**18.**Ac.4:**27.**10:**38.**2Co.1:**21.
Heb.1:9.

5549 **Mt.24:**48.**25:**5.**Lk.1:**21.**12:**45.
Heb.10:37.

5550 **Mt.2:**7,16.**25:**19.**Mk.2:**19.**9:**21.
Lk.1:57.**4:**5.**8:**27,29.**18:**4.**20:**9.
Jn.5:6.**7:**33.**12:**35.**14:**9.**Ac.1:**6,7,21.
3:21.**7:**17,23.**8:**11.**13:**18.**14:**3,28.
15:33.**17:**30.**18:**20,23.**19:**22.**20:**18.
27:9.**Ro.7:**1.**16:**25.**1Co.7:**39.**16:**7.
Gal.4:1,4.**1Th.5:**1.**2Ti.1:**9.**Tit.1:**2.
Heb.4:7.**5:**12.**11:**32.**1Pt.1:**17,20.**4:**2,
3.**Jd.**18.**Rev.2:**21.**6:**11.**10:**6.**20:**3.

5551 **Ac.20:**16.

5552 **2Ti.2:**20.**Heb.9:**4,4.**Rev.1:**12,13,20.
2:1.**4:**4.**5:**8.**8:**3,3.**9:**13,20.**14:**14.
15:6,7.**17:**4.**21:**15.

5553 **Ac.3:**6.**20:**33.**Heb.9:**4.**1Pt.1:**7,18.
3:3.**Rev.3:**18.**21:**18,21.

5554 **Jas.2:**2.

5555 **Rev.21:**20.

5556 **Rev.21:**20.

5557 **Mt.2:**11.**10:**9.**23:**16,17,17.**Ac.17:**29.
1Co.3:12.**1Ti.2:**9.**Jas.5:**3.**Rev.9:**7.
17:4.**18:**12,16.

5558 **Rev.17:**4.**18:**16.

5559 **Ac.19:**12.

5560 **Mt.11:**5.**15:**30,31.**18:**8.**21:**14.
Mk.9:45.**Lk.7:**22.**14:**13,21.**Jn.5:**3.
Ac.3:2,11.**8:**7.**14:**8.**Heb.12:**13.

5561 **Mt.2:**12.**4:**16.**8:**28.**Mk.1:**5.**5:**1,10.
Lk.2:8.**3:**1.**8:**26.**12:**16.**15:**13,14,15.
19:12.**21:**21.**Jn.4:**35.**11:**54,55.
Ac.8:1.**10:**39.**12:**20.**13:**49.**16:**6.
18:23.**26:**20.**27:**27.**Jas.5:**4.

5562 **Mt.15:**17.**19:**11,12,12.**Mk.2:**2.**Jn.2:**6.
8:37.**21:**25.**2Co.7:**2.**2Pt.3:**9.

5563 **Mt.19:**6.**Mk.10:**9.**Ac.1:**4.**18:**1,2.
Ro.8:35,39.**1Co.7:**10,11,15,15.
Phe.15.**Heb.7:**26.

5564 **Mt.26:**36.**Mk.14:**32.**Jn.4:**5.**Ac.1:**18,
19,19.**4:**34.**5:**3,8.**28:**7.

5565 **Mt.13:**34.**14:**21.**15:**38.**Mk.4:**34.
Lk.6:49.**Jn.1:**3.**15:**5.**20:**7.**Ro.3:**21,
28.**4:**6.**7:**8,9.**10:**14.**1Co.4:**8.**11:**11,
11.**2Co.11:**28.**Eph.2:**12.**Phl.2:**14.
1Ti.2:8.**5:**21.**Phe.**14.**Heb.4:**15.**7:**7,
20,21.**9:**7,18,22,28.**10:**28.**11:**6,40.
12:8,14.**Jas.2:**20,26,26.

5566 **Ac.27:**12.

5567 **Ro.15:**9.**1Co.14:**15,15.**Eph.5:**19.
Jas.5:13.

5568 **Lk.20:**42.**24:**44.**Ac.1:**20.**13:**33.
1Co.14:26.**Eph.5:**19.**Col.3:**16.

5569 **2Co.11:**26.**Gal.2:**4.

5570 **2Co.11:**13.

5571 **Ac.6:**13.**Rev.2:**2.**21:**8.

5572 **2Pt.2:**1.

5573 **1Ti.4:**2.

5574 **Mt.5:**11.**Ac.5:**3,4.**Ro.9:**1.**2Co.11:**31.
Gal.1:20.**Col.3:**9.**1Ti.2:**7.**Heb.6:**18.
Jas.3:14.**1Jn.1:**6.**Rev.3:**9.

5575 **Mt.26:**60,60.**1Co.15:**15.

5576 **Mt.19:**18.**Mk.10:**19.**14:**56,57.
Lk.18:20.**Ro.13:**9.

5577 **Mt.15:**19.**26:**59.

5578 **Mt.7:**15.**24:**11,24.**Mk.13:**22.**Lk.6:**26.
Ac.13:6.**2Pt.2:**1.**1Jn.4:**1.**Rev.16:**13.
19:20.**20:**10.

5579 **Jn.8:**44.**Ro.1:**25.**Eph.4:**25.**2Th.2:**9,
11.**1Jn.2:**21,27.**Rev.21:**27.**22:**15.

5580 **Mt.24:**24.**Mk.13:**22.

5581 **1Ti.6:**20.

5582 **Ro.3:**7.

5583 **Jn.8:**44,55.**Ro.3:**4.**1Ti.1:**10.
Tit.1:12.**1Jn.1:**10.**2:**4,22.**4:**20.**5:**10.

5584 **Lk.24:**39.**Ac.17:**27.**Heb.12:**18.
1Jn.1:1.

5585 **Lk.14:**28.**Rev.13:**18.

5586 **Ac.26:**10.**Rev.2:**17,17.

5587 **2Co.12:**20.

5588 **Ro.1:**29.

5589 **Mt.15:**27.**Mk.7:**28.**Lk.16:**21.

5590 **Mt.2:**20.**6:**25,25.**10:**28,28,39,39.
11:29.**12:**18.**16:**25,25,26,26.**20:**28.
22:37.**26:**38.**Mk.3:**4.**8:**35,35,36,37.
10:45.**12:**30,33.**14:**34.**Lk.1:**46.**2:**35.
6:9.**9:**24,24,56.**10:**27.**12:**19,19,20;
22,23.**14:**26.**17:**33.**21:**19.**Jn.10:**11,
15,17,24.**12:**25,25,27.**13:**37,38.
15:13.**Ac.2:**27,31,41,43.**3:**23.**4:**32.
7:14.**14:**2,22.**15:**24,26.**20:**10,24.
27:10,22,37.**Ro.2:**9.**11:**3.**13:**1.**16:**4.
1Co.15:45.**2Co.1:**23.**12:**15.**Eph.6:**6.
Phl.1:27.**2:**30.**Col.3:**23.**1Th.2:**8.
5:23.**Heb.4:**12.**6:**19.**10:**38,39.**12:**3.
13:17.**Jas.1:**21.**5:**20.**1Pt.1:**9,22.
2:11,25.**3:**20.**4:**19.**2Pt.2:**8,14.
1Jn.3:16,16.**3Jn.**2.**Rev.6:**9.**8:**9.
12:11.**16:**3.**18:**13,14.**20:**4.

5591 **1Co.2:**14.**15:**44,44,46.**Jas.3:**15.
Jd.19.

5592 **Jn.18:**18.**Ac.28:**2.**2Co.11:**27.

5593 **Mt.10:**42.**Rev.3:**15,15,16.

5594 **Mt.24:**12.

5595 **Ro.12:**20.**1Co.13:**3.

5596 **Jn.13:**26,26,27,30.

5597 **Lk.6:**1.

5598 **Rev.1:**8,11.**21:**6.**22:**13.

5599 **Mt.15:**28.**17:**17.**Mk.9:**19.**Lk.9:**41.
24:25.**Ac.1:**1.**13:**10.**18:**14.**27:**21.
Ro.2:1,3.**9:**20.**11:**33.**Gal.3:**1.
1Ti.6:20.**Jas.2:**20.

5600 **66** occurrences

5601 **Mt.1:**5,5.**Lk.3:**32.

5602 **Mt.8:**29.**12:**6,41,42.**14:**8,17,18.
16:28.**17:**4,4,17.**20:**6.**22:**12.**24:**2,23,
23.**26:**38.**28:**6.**Mk.6:**3.**8:**4.**9:**1,5.
11:3.**13:**21.**14:**32,34.**16:**6.**Lk.4:**23.
9:12,27,33,41.**11:**31,32.**14:**21.**17:**21,
23.**19:**27.**22:**38.**23:**5.**24:**6.**Jn.6:**9,25.
11:21,32.**20:**27.**Ac.9:**14,21.**Col.4:**9.
Heb.7:8.**13:**14.**Jas.2:**3,3.**Rev.4:**1.
11:12.**13:**10,18.**14:**12,12.**17:**9.

5603 **Eph.5:**19.**Col.3:**16.**Rev.5:**9.**14:**3,3.
15:3,3.

5604 **Mt.24:**8.**Mk.13:**8.**Ac.2:**24.**1Th.5:**3.

5605 **Gal.4:**19,27.**Rev.12:**2.

5606 **Mt.23:**4.**Lk.15:**5.

5607 **154** occurrences

5608 **Ac.7:**16.

5609 **Lk.11:**12.

5610 **Mt.8:**13.**9:**22.**10:**19.**14:**15.**15:**28.
17:18.**18:**1.**20:**3,5,6,9,12.**24:**36,
42,44,50.**25:**13.**26:**40,45,55.**27:**45,
45,46.**Mk.6:**35,35.**11:**11.**13:**11,32.
14:35,37,41.**15:**25,33,33,34.**Lk.1:**10.
2:38.**7:**21.**10:**21.**12:**12,39,40,46.
14:17.**20:**19.**22:**14,53,59.**23:**44,44.
24:33.**Jn.1:**39.**2:**4.**4:**6,21,23,52,52,
53.**5:**25,28,35.**7:**30.**8:**20.**11:**9.**12:**23,
27,27.**13:**1.**16:**2,4,21,25,32.**17:**1.
19:14,27.**Ac.2:**15.**3:**1.**5:**7.**10:**3,9,30,
30.**16:**18,33.**19:**34.**22:**13.**23:**23.
Ro.13:11.**1Co.4:**11.**15:**30.**2Co.7:**8.
Gal.2:5.**1Th.2:**17.**Phe.**15.**1Jn.2:**18,
18.**Rev.3:**3,10.**9:**15.**11:**13.**14:**7,15.
17:12.**18:**10,17,19.

5611 **Mt.23:**27.**Ac.3:**2,10.**Ro.10:**15.

5612 **1Pt.5:**8.

5613 **Mt.1:**24.**6:**10,12,29.**7:**29,29.**8:**13.
10:16,16,16,25,25.**12:**13.**13:**43.**14:**5.
15:28.**17:**2,2,20.**18:**3,4,33.
19:19.**20:**14.**21:**26,46.**22:**30,39.**26:**19,
39,55.**27:**65.**28:**3,9,15.**Mk.1:**2,22,22.
3:5.**4:**26,27,31,36.**5:**13.**6:**15,34.
7:6.**8:**9,24.**9:**3,21.**10:**1,15.**12:**25,
26,31,33.**13:**34.**14:**48.**Lk.1:**23,
41,44.**2:**15,37,39.**3:**4,23.**4:**25.**5:**4.**6:**4,
10,22,40.**7:**12.**8:**42,47.**9:**54.**10:**3,18,27.
11:1,2,36,44.**12:**27,58.**14:**22.**15:**19,25.
16:1.**17:**6,28.**18:**11,17.**19:**5,29,41.**20:**37.
21:35.**22:**26,26,27,31,52,61,66.**23:**14,26,
55.**24:**6,32,32,35.**Jn.1:**14,39.**2:**9,23.**4:**1,
40.**6:**12,16,19.**7:**10,10,46.**8:**7.**11:**6,18,20,
29,32,33.**15:**6.**18:**6.**19:**33.**20:**11.**21:**8,9.
Ac.1:10,15.**2:**15.**3:**12,22.**5:**7,24.**7:**23,37,
51.**8:**32,36.**9:**23.**10:**7,11,17,25,28,38.
11:5,16,17.**13:**18,20,25,29,33.**14:**5.**16:**4,
10,15.**17:**13,14,15,22,28.**18:**5.**19:**9,
21,34.**20:**14,18,20,24.**21:**1,12,27.**22:**5,11,
25.**23:**11,15,20.**25:**10,14.**27:**1,27,30.**28:**4,
19.**Ro.1:**9,21.**3:**7.**4:**17.**5:**15,16,18.**6:**13.
8:36.**9:**27,29,32.**10:**15.**11:**2,33.**12:**3.**13:**9,
13.**15:**15,24.**1Co.3:**1,1,1,5,10,15.**4:**1,7,9,
13,14,18.**5:**3,3.**7:**7,8,17,17,25,29,30,30,
30,31.**8:**7.**9:**5,20,20,21,22,26,26.**10:**7,15.
11:34.**12:**2.**13:**11,11,11.**14:**33.**16:**10.**2Co.**
2:17,17,17.**3:**1,5.**5:**19,20.**6:**4,8,9,9,9,10,
10,10,13.**7:**14,15.**9:**5.**10:**2,9,14.**11:**3,15,
16,17,21.**13:**2,7.**Gal.1:**9,13.**3:**16.**4:**12,12,
14,14.**5:**14.**6:**10.**Eph.2:**3.**3:**5.**5:**1,8,15,15,
22,23,28,33.**6:**5,6,6,20.**Phl.1:**8,20.
2:8,12,15,22,23.**Col.2:**6,20.**3:**12,18,22,23.
4:4.**1Th.2:**4,6,7,10,11,11.**5:**2,4,6.**2Th.**
2:2,2,4.**3:**15,15.**1Ti.5:**1,1,2,2.**2Ti.1:**3.
2:3,9,17.**3:**9.**Tit.1:**5,7.**Phe.**9,14,16,17.
Heb.1:11.**3:**2,5,6,8,11,15.**4:**3.**6:**19.**7:**9.
11:9,27,29.**12:**5,7,16,27.**13:**3,3,17.**Jas.**
1:10.**2:**8,9,12.**5:**3,5.**1Pt.1:**14,19,24,24.
2:2,5,11,12,13,14,16,16,16,25.**3:**6,7,7,16.
4:10,11,11,12,15,15,16,19.**5:**3,8,12.**2Pt.**
1:3,19.**2:**1,12.**3:**8,8,9,10,16,16.**1Jn.1:**7.
2:27.**2Jn.**5.**Jd.**7,10.**Rev.1:**10,14,14,15,15,
16,17.**2:**18,24,27,27.**3:**3,21.**4:**1,7.**5:**6.**6:**1,
11,12,12,13,14.**8:**1,8,10.**9:**2,3,5,7,8,8,9,
9,17.**10:**1,1,7,9,10.**12:**15.**13:**2,2,3,11.
14:2,2,3.**15:**2.**16:**3,15,21.**17:**12.**18:**6,
21.**19:**6,6,12.**20:**8.**21:**2,11,21.**22:**1,12.

5614 **Mt.21:**9,9,15.**Mk.11:**9,10.**Jn.12:**13.

5615 **Mt.20:**5.**21:**30,36.**25:**17.**Mk.12:**21.
14:31.**Lk.13:**3.**20:**31.**22:**20.**Ro.8:**26.
1Co.11:25.**1Ti.2:**9.**3:**8,11.**5:**25.
Tit.2:3,6.

5616 **Mt.3:**16.**9:**36.**14:**21.**28:**3,4.**Mk.1:**10.
6:44.**9:**26.**Lk.1:**56.**3:**22,23.**9:**14,28.
22:41,44,59.**23:**44.**24:**11.**Jn.1:**32.
4:6.**6:**10.**19:**14,39.**Ac.2:**3,41.**4:**4.
5:36.**6:**15.**9:**18.**10:**3.**19:**7.**Heb.1:**12.
11:12.**Rev.1:**14.

5617 **Ro.9:**25.

5618 **Mt.5:**48.**6:**2,5,7,16.**12:**40.**13:**40.
18:17.**20:**28.**24:**27,37,38.**25:**14,32.
Lk.17:24.**18:**11.**Jn.5:**21,26.**Ac.2:**2.
3:17.**11:**15.**Ro.5:**12,19,21.**6:**4,19.
11:30.**1Co.8:**5.**11:**12.**15:**22.**16:**1.
2Co.1:7.**8:**7.**9:**5.**Gal.4:**29.**Eph.5:**24.
1Th.5:3.**Heb.4:**10.**7:**27.**9:**25.
Jas.2:26.**Rev.10:**3.

5619 **1Co.15:**8.

5620 **Mt.8:**24,28.**10:**1.**12:**12,22.**13:**2,32,
54.**15:**31,33.**19:**6.**23:**31.**24:**24.**27:**1,
14.**Mk.1:**27,45.**2:**2,12,28.**3:**10,20.
4:1,32,37.**9:**26.**10:**8.**15:**5.**Lk.5:**7.
9:52.**12:**1.**Jn.3:**16.**Ac.1:**19.**5:**15.
14:1.**15:**39.**16:**26.**19:**10,12,16.
Ro.7:4,6,12.**13:**2.**15:**19.**1Co.1:**7.**3:**7,
21.**4:**5.**5:**1,8.**7:**38.**10:**12.**11:**27,33.
13:2.**14:**22,39.**15:**58.**2Co.1:**8.**2:**7.
3:7.**4:**12.**5:**16,17.**7:**7.**Gal.2:**13.**3:**9,
24.**4:**7,16.**Phl.1:**13.**2:**12.**4:**1.
1Th.1:7,8.**4:**18.**2Th.1:**4.**2:**4.

Heb.13:6.**Jas.1:**19.**1Pt.1:**21.**4:**19.
5621 **Mt.26:**51.**Mk.14:**47.**Lk.22:**51.
Jn.18:10,26.
5622 **Ro.3:**1.**Jd.**16.
5623 **Mt.15:**5.**16:**26.**27:**24.**Mk.5:**26.**7:**11.
8:36.**Lk.9:**25.**Jn.6:**63.**12:**19.**Ro.2:**25.
1Co.13:3.**14:**6.**Gal.5:**2.**Heb.4:**2.**13:**9.
5624 **1Ti.4:**8,8.**2Ti.3:**16.**Tit.3:**8.
0031a **Jn.20:**18.
0119a **Lk.24:**33.
0237a **Mk.1:**38.
0292a **Mk.1:**16.
0298a **Rev.18:**13.
0375a **Mk.10:**50.
0537a **Ac.21:**6.
0848a **Jn.8:**4.
0849a **Jas.3:**5.
0862a **Tit.2:**7.
0955a **Lk.18:**25.
1079a **Mt.26:**29.**Mk.14:**25.**Lk.12:**18.**22:**18.
2Co.9:10.
1189a **Heb.12:**28.
1315a **Ac.2:**13.
1326a **Ac.10:**19.
1356a **Ac.24:**3.
1425a **1Co.4:**13.
1437a **Heb.3:**6,14.**6:**3.
1460a **2Th.1:**4.
1543a **Heb.11:**15.
1567a **1Ti.1:**4.
1569a **Mk.12:**17.
1581a **Ac.24:**21.
1599a **Mk.14:**31.
1600a **Ac.14:**14.
1648a **2Ti.3:**16.
1700a **2Pt.3:**3.
1759a **Mt.17:**20.**Lk.16:**26.
1774a **1Th.5:**27.
1898a **Lk.21:**35.
1952a **Lk.16:**21.
1980a **Ac.21:**15.
1986a **Mt.13:**25.
2103a **Lk.19:**17.
2103b **Ac.17:**11.
2137a **1Co.7:**35.
2349a **Lk.10:**41.
2410a **1Co.10:**28.
2608a **Jn.8:**6.
2613a **Ac.25:**15.
2633a **Jn.8:**8.
2720a **Mk.10:**16.
3303a **Lk.11:**28.
3658a **2Pt.2:**17.
3917a **1Co.9:**13.
3924a **Lk.19:**43.
4007a **Ac.19:**39.
4014a **Lk.22:**55.
4238a **1Ti.6:**11.
4310a **Ro.4:**1.
4319a **Mk.10:**46.**Jn.9:**8.
4844a **Lk.6:**49.
4871a **Ac.7:**26.
5011a **1Pt.3:**8.
5178a **1Co.10:**11.
5238a **Eph.3:**20.**1Th.3:**10.**5:**13.
5244a **2Co.11:**5.**12:**11.
5274a **Ro.9:**27.

附錄

Appendices

㈠未曾在新約出現過的原文根字

(1) Root Words not appearing in the New Testament

㈡新約原文版本差異比較

(2) Words at Variance between Received Text and Nestle Text 26th ed.

未曾在新約出現過的原文根字

Root Words not appearing in the New Testament

根字編號	初次出現於	原文音譯	字義
0022X	0021	ag'an	much*
0031X	0032	anggel'lô	to bring tidings*, to deliver a message ;[71 = lead] "34 = drove"
0032X	0030	ang'gos	a pail* "(43 = arm)(44X = bend)"
0033X	0058	agei'rô	to gather* ;[1453 = to waken]
0044X	0043	ag'kos	a bend*, a curve
0054X	0513	ag'numi	to break* "4486 = break"
0060X	0238	agore'ô	to harrangue* "58 = town-square"
0060Y	0040	hag'os	awe*, an awful thing "53 = clean" "(H)(2282 = festival)(2287 = circle*)"
0070X	1451	ag'chô	to choke*, squeeze, throttle; akin to (43 = arm)(44X = bend)
0081X	0085	ade'ô	to be sated* to loathing
0099X	0100	hadros'	stout*
0108X	0109	a'êmi	to blow*, breathe unconsciously, respire
0119X	0118	ath'los	a contest* in the public lists
0119Y	1865	athroiz'ô	to assemble*, hoard
0128X	0128	ai'thô	to scorch*
0137X	0122	ai'x	a goat*
0145X	0123	ais'sô	to rush*
0145Y	0153	ais'chos	disfigurement*, disgrace
0164X	0164	aichmê'	a spear*
0185X	0188	akê'	a point*
0200X	0202	akroa'omai	to listen*; an intensive of 191 = to hear
0214X	0214	alalê'	halloo*, a shout
0217X	0524	alge'ô	to smart*
0220X	0220	alek'ô	to ward* off
0224X	0224	ale'ô	to grind*
0224Y	0213	a'lê	vagrancy*
0233X	4871	haliz'ô	to throng*
0234X	0234	alisge'ô	to soil*
0271X	0287	amei'bô	to exchange*
0287X	3365	amos'	somebody*
0292X	0297	amphi'	around*
0404X	2237	handan'ô	to please*
0446X	3078	ani'a	trouble*
0502X	0501	ant'los	the hold* of a ship
0506X	1274	anu'ô	to effect*
0623X	0624	Apol'lôn	the sun*, the pagan deity (622 = to destroy fully)
0692X	0696	argos'	shining*
0696X	1908	areia'	threats*
0704X	0697	A'rês	Ares*, a Greek deity of war
0723X	0723	aro'ô	to till*
0758X	4158	arô	to fit*
0798X	0791	as'tu	a city*
0825X	0846	au	backward* ;[(109 = air)(108X = a baffling wind)]
0849X	3166	auche'ô	to boast*; akin to 837 = grow and 2744 = vaunt
0850X	0850	auchmos'	dust*, dried by wind ;[109 = air]
0875X	1891	Aphrodi'tê	Venus*
0886X	0023	ach'thos	grief*, grudge; akin to (43 = arm)(44X = bend, ache)
0901X	0939	bai'nô	to walk*
0945X	0945	Bat'tos	a Battos, a proverbial stammerer
0948X	0948	bde'ô	to stink*
0967X	0952	bêlos'	a threshold*
0973X	4822	bibaz'ô	to force, to mount; causative of (939 = pace)(901X = walk*)

根字編號	初次出現於	原文音譯	字義
0986X	0985	blastos'	a sprout*
1017X	1017	brabeus'	an umpire*
1022X	1023	bras'sô	to wield*
1024X	1027	brem'ô	to roar*
1026X	1690	brima'omai	to snort* with anger
1037X	1038	bur'sa	a hide*
1110X	1114	goa'ô	to wail*
1120X	1044	grai'nô	to gnaw*
1123X	1126	graus'	an old woman*
1127X	1450	gui'on	a limb*
1142X	1142	dai'ô	to distribute* fortunes
1158X	1156	dan'os	a gift*
1160X	1160	dap'tô	to devour*
1160Y	1321	da'ô	to learn*
1185X	1388	del'lô	to decoy* "1185 = entrap"
1185Y	0080	delphus'	the womb*
1185Z	1430	de'mô	to build*
1189X	1169	de'os	dread*
1191X	1404	der'komai	to look*
1215X	1216	Dêmê'têr	Ceres*
1253X	1249	diak'ô	to run* on errands "1377 = to pursue"
1350X	1350	dik'ô	to cast*
1374X	1377	di'ô	to flee* "1169 = timid" "1249 = attendant"
1379X	4328	dokeu'ô	to watch*
1385X	1380	do'kô	to think* "1166 = to show"
1407X	1407	drep'ô	to pluck*
1409X	1186	drus'	an oak*, an onion-patch, leek
1426X	1416	du'ô	to sink*
1477X	2068	ed'ô	to eat*
1478X	1476	hêz'omai	to sit*
1504X	1506	hei'lê, helê'	the sun's ray*
1510X	0549	ei'mi, ki'ô	to go*
1518X	1515	ei'rô	to fasten*, join
1537X	1538	hek'as	afar*
1647X	1646	el'achus	short*
1661X	1661	el'ephas	an elephant*
1680X	1680	el'pô	to anticipate*, usually with pleasure
1772X	2066	hen'numi	to clothe*, invest, put on
1774X	1763	en'os	a year*
1783X	0831	hen'tês	a worker*
2006X	2006	epitêdes'	enough*
2036X	3696	hep'ô	to be busy* about
2036Y	4902	hep'ô	to follow*
2037X	1829	era'ô	to spue*
2037Y	2037	era'ô	to love*
2041X	2041	er'gô	to work*
2043X	5257	eres'sô	to row*
2056X	3727	her'kos	a fence*;[3725 = a boundary line]
2062X	2062	her'pô	to creep*
2073X	2073	hesperos'	evening*
2082X	0426	etaz'ô	to examine*, test
2083X	2092	het'eos	fitness*
2088X	2083	et'ês	a clansman*
2107X	2518	heud'ô	to sleep*
2130X	2135	eunê'	a bed*
2148X	2148	Eu'ros	the east* wind
2148Y	2149	eurus'	wide*
2149X	2095	eus'	good*
2190X	2190	ech'thô	to hate*
2192X	3702	heps'ô	to steep*
2200X	2218	zeug'numi	to join*, especially by a yoke

2239X	2276	hêk'a	slightly*
2245X	2245	hê'lix	a comrade*, one of the same age
2247X	2521	hê'mai	to sit, tame; akin to (1476 = sedentary)(1478X = to sit*)
2250X	0434	hê'meros	tame*
2263X	0712	ê'ri	early*
2267X	2264	hê'rôs	a hero*
2281X	0330	thal'lô	to flourish*, warm
2311X	0111	them'is	a statute (5087 = to place*)
2330X	2330	ther'ô	to heat*
2333X	0998	the'ô	to run*
2337X	2337	thêlê'	the nipple*
2338X	2339	thê'r	a wild animal*, as game
2345X	2345	thig'ô	to finger*
2345Y	0205	this'	a heap*
2345Z	4917	thla'ô	to crush*
2351X	2294	thra'sos	daring*
2352X	2362	thra'ô	to sit*
2353X	2360	thre'omai	to wail*
2362X	5172	thrup'tô	to break* up, crumble, enfeeble, especially the mind and body by indulgence
2399X	2402	id'os	sweat*
2423X	0447	hi'êmi	to send*, a stronger form of 1510X
2429X	2487	ikne'omai	to arrive* "2240 = arrive"
2430X	2425	hik'ô, ikan'ô ikne'omai	to arrive*; akin to 2240 = arrive
2442X	2442	him'eros	a yearning*
2463X	2479	is	force* "es'chôn, a form of 2192 = hold"
2582X	2583	kan'ê	a straight reed*, rod
2585X	2585	kap'êlos	a huckster*
2587W	0603	kar'a	the head*
2587X	2776	kap'tô	seizing*
2587Y	2768	kar	the hair* of the head
2587Z	2588	kar	heart*
2595X	2595	kar'phô	to wither*
2747X	2747	keg'chros	millet*
2751X	0190	kel'euthos	a road*
2753X	2753	kel'lô	to urge* on
2758X	2759	kente'ô	to prick*
2778X	2781	kêos'	wax*
2831X	2830	kluz'ô	to billow*, dash over
2832X	1102	knap'tô	to tease* cloth
2832Y	2833	kna'ô	to scrape*
2836X	2836	koi'los	hollow*
2850X	2850	kol'ax	a fawner*
2852X	2853	kol'la	glue*
2855X	2855	kol'lubos	a small coin* ;[2854 = a poultice]
2855Y	2854	kollu'ra	a cake* ;[2853 = to glue]
2856X	1422	kol'on	food*
2856Y	2849	kol'os	dwarf*
2858X	2857	kolossos'	collossal*
2861X	2860	kol'umbos	a diver*
2863X	1463	kombo'ô	to gird*
2863Y	2865	kome'ô	to tend*, take care of
2866X	2867	koni'a	dust*, lime
2874X	2874	kop'ros	ordure* ;[2875 = to chop]
2880X	3511	kore'ô	to sweep*
2880Y	2877	kor'ê	a maiden*
2893X	2893	kou'phos	light* in weight
2925X	2930	kru'os	frost*
2932X	0443	ktein'ô	to kill*, slay
2940X	2941	kuberna'ô	to steer*
2942X	2940	ku'bos	a cube*, a die for playing
2943X	2945	ku'klos	a cycle*, ring; akin to 2947 = roll
2955X	4795	kure'ô	to light, happen (2962 = supreme in authority)(2963X = supremacy*)
2963X	2962	ku'ros	supremacy*
2964X	2949	ku'ô	to bend*, curve, swell with young
2990X	2979	lax'	heelwise*
2995X	2991	las'	a stone*
3000X	3001	lachai'nô	to dig*
3000Y	3000	lat'ris	a hired menial*
3000Z	0619	lau'ô	to enjoy*
3004X	3047	lei'bô	to pour* a libation
3011X	0621	lei'chô	to lick*
3016X	3013	lep'ô	to peel*
3024X	3027	lêiz'omai	to plunder*
3039X	3039	likmos', liknon	a winnowing fan* or basket
3045X	3045	lip'os	grease*
3060X	3060	loi'dos	mischief*
3072X	3022	lu'kê	light*
3118X	3122	mal'a	very*
3135X	3135	mar'garos	a pearl-oyster*
3138X	3139	marmai'rô	to glisten*
3145X	3145	mas'sô	to handle*, knead, smear, squeeze
3164X	3105	ma'ô	to long* for, through the idea of insensate craving, strive
3187X	3313	mei'romai	to get as an allotment* or section
3373X	3374	mê'lon	a sheep*
3403X	3401	mim'os	a mimic*
3411X	3404	misos'	hatred*
3425X	3425	mog'os	toil*
3427X	3202	moi'ra	fate; akin to (3313 = division) (3187X = to get as a section)
3443X	4809	mo'ron	the mulberry*
3450X	3451	Mou'sa	a Muse*
3453X	3455	muz'ô	to moo*
3466X	3466	mu'ô	to shut* the mouth
3467X	3468	mô'los	moil* ;[3433 = with difficulty]
3484X	3485	nai'ô	to dwell*
3487X	2655	narka'ô	to be numb*
3487Y	3488	narkê'	stupefaction* as narcotic
3493X	3491	na'ô, ne'ô	to float*
3497X	5380	nei'kos	a quarrel* ;[3534 = conquest]
3500X	3498	nek'us	a corpse*
3500Y	3551	nem'ô	to parcel* out, especially food or grazing to animals
3504X	0431	nep'os	a brood*
3513X	3516	nê-	negation*, not
3556X	3557	nosphi'	apart*, clandestinely
3571X	3565	nup'tô	to veil* as a bride
3582X	3582	xe'ô	to boil*, heat, smooth by friction
3608X	0455	oi'gô	to open*
3629X	3627	oik'tos	pity*
3634X	3944	oi'chomai	to depart*
3634Y	2027	okel'lô	to urge*
3636X	3635	ok'nos	hesitation*
3643X	3639	ol'lumi	to destroy*
3672X	3674	hom'os	the same*; akin to 260 = same time
3687X	3685	on'omai	to slur*
3689X	4557	on'ux	the nail* of a finger, onyx stone
3692X	3693	op'is	regard (3700 = to gaze*)
3733X	2868	or'numi	to rouse*
3735X	3725	hor'os	a bound*, limit
3738X	3738	or'chos	a ring*, row
3738Y	3735	or'ô	to rear*, rise ;[142 = lift] "3733 = a bird as rising in the air"
3749X	3749	os'trakon	a terra-cotta*, tile, oyster
3751X	3448	os'chos	a shoot*
3755X	3951	otru'nô	to spur*
3774X	2377	ou'ros	a guard*, warden, watcher
3784X	3786	ophel'lô	to accumulate*, benefit, heap up
3790X	4360	ochthe'ô	to be vexed* with something irksome
3825X	3823	pal'lô	to vibrate*, another form for 906 = throw
3917X	3917	par'dos	a panther*
3987X	4008	pei'rô	to pierce*
3989X	4139	pel'as	near*
3990X	4171	pel'omai	to bustle*, be busy, trade
4005X	3993	pen'ô	to toil* for daily subsistence
4009X	4097	pera'ô	to traverse (4008 = through) (3987X = to pierce*)
4011X	4199	per'thô	to sack*
4067X	4205	per'nêmi	to sell*; akin to (4097 = to traffic) (4009X = to traverse)
4068X	4068	per'peros	braggart* ;[4008 = through]
4070X	4428	petan'numi	to spread*, allied to 4072 = expansion, 4429 = flattening "3961 = to trample"
4079X	1530	pêda'ô	to leap*
4079Y	4079	pê'don	the blade of an oar (3976 = a shackle for the feet)(4228 = foot*)
4082X	0376	pê'ros	maimed*
4104X	4096	pi'ôn	fat* ;[4095 = repletion]

4150X	4150	plu'ô	to flow*
4159X	1971	pothe'ô	to yearn*
4205X	4200	por'os	a means*, a way
4211X	4225	pos'	some*, what, who
4212X	0203	pos'thê	the penis*
4213X	1203	pos'is	a husband*
4237X	4237	pras'on	a leek*, onion-patch
4243X	4245	pres'bus	elderly*
4247X	1714	prê'thô	to blow* a flame
4252X	4249	pri'ô	to saw*
4403X	4403	prumnus'	hindmost*
4431X	4434	ptôs'sô	to crouch*; akin to 4422 = scare, and 4098 = fall
4441X	4435	pux'	the fist* as a weapon
4456X	4456	pô'ros	a kind of stone*
4466X	4467	rhaidios'	easy*, reckless
4468X	4472	rhai'nô	to sprinkle*
4475X	4476	rhap'tô	to sew*
4481X	4474	rhep'ô	to let fall*, rap
4498X	4498	rhodê'	a rose*
4498Y	4499	rhod'on	a rose*
4500X	4500	rhoiz'os	a whir*
4517X	4517	rhô'omai	to dart* ;[4506 = to rush or draw]
4525X	4563	sai'rô	to brush* off; akin to 4951 = trail
4547X	4547	san'dalon	a sandal*
4568X	4522	sat'tô	to equip*
4569X	4680	saphês'	clear*
4580X	4582	sel'as	brilliancy* ;[138 = attractiveness]
4580Y	0766	selgês'	continent*
4590X	4591	sê'ma	a mark*
4595X	4596	Sê'r	silk*
4598X	4599	sthen'os	bodily vigor* ;[2476 = stand]
4606X	4602	siz'ô	to hiss*, hist, hush
4617X	4617	sini'on	a sieve*
4617Y	4615	sin'omai	to hurt*, sting
4623X	4623	siôpê'	a hush*, silence, muteness
4624X	4640	skai'rô	to skip*
4627X	4628	skel'lô	to parch* through the idea of leanness
4628X	4629	skep'as	a covering* ;[4649 = noticeableness]
4629X	4649	skep'tomai	to peer* about skeptic ;[4626 = concealment] "4629 = clothing"
4629Y	4651	sker'pô	a scorpion* ;[4629X = to pierce]
4658X	4659	skuthros'	sullen*
4680X	4682	spai'rô	to gasp (4685 = spasmodic* contraction)
4682X	4683	spar'ganon	a strip (4680X = to strap* or wrap with strips)
4684X	4684	spatal'ê	luxury*
4689X	4693	spe'os	a grotto*
4698X	4698	splê'n	the spleen*
4722X	4746	stei'bô	to stamp*, step
4723X	4748	stei'chô	to range* in regular line
4730X	0794	ster'gô	to cherish* affectionately
4732X	0650	stere'ô	to deprive*
4737X	4734	stephanôtos'	crowned (4737 = adorn with wreath)(4735 = chaplet)(4737Y = to twine*)
4737Y	4735	steph'ô	to twine*, wreathe
4743X	4742	stiz'ô	to prick*, stick
4748X	0795	stoi'chos	an aim*
4751X	5387	storgê'	cherishing* one's kindred
4760X	4756	stratos'	an army (4766 = encamped*)
4765X	4765	strouthos'	a sparrow*
4768X	4767	stug'ô	to hate*
4769X	4769	stu'ô	to stiffen*; akin to the base of 2476 = stand
4818X	4813	sul'lô	to strip* ;[138 = to take for oneself] "4661 = something stripped"
4968X	4974	sphai'ra	a ball*, sphere "4973X = a hammer"
4969X	0804	sphal'lô	to fail*, trip
4970X	4970	sphodros'	violent*
4973X	4974	sphu'ra	a hammer*
4979X	4979	schoi'nos	a flag*-plant, rush
4987X	4982	sôs', sa'os	safe*
5009X	5009	tami'as	a dispenser*, distributor; akin to 5058X = to cut
5019X	5020	Tar'taros	the deepest abyss* of Hades
5019Y	5019	tarsos'	a flat* basket
5028X	2285	taph'ô	to dumbfound*
5037X	4721	teg'os	a thatch or deck* of a building
5037Y	0816	tei'nô	extended*, to stretch
5038X	5039	tekmar'	a goal*, fixed limit
5055X	5056	tel'lô	to set out* for a definite point or goal
5058X	5114	tem'nô	to cut* by a single stroke
5076X	5069	tet'ras	a tetrad (5064 = four*)
5076Y	5177	teu'chô, tu'chô	to bring to pass*, make ready
5076Z	5077	teph'ra	ashes*
5084X	5083	têros'	a watch* ;[2334 = to be a spectator of]
5098X	0660	tinas'sô	to jostle*, swing
5103X	1626	titrô'skô	to wound*; akin to 2352, 5147, 5149 etc.
5103Y	5007	tla'ô	to bear*; equivalent to 5342 = bear
5110X	5111	tol'ma	boldness* ;[5056 = extreme conduct]
5116X	5116	top'azos	a topaz*
5117X	5118	tos'os	so much [(3588 = the*) + (3739 = who*)]
5141X	5157	trep'ô	to turn*
5143X	5141	tre'ô	to dread*, terrify
5147X	5147	tri'bô	to rub*;akin to (5173X = to wear away, 5131 = he-goat, 5134 = wound)
5159X	5174	Tros'	Trojan*
5166X	5166	tru'gô	to dry*
5167X	5167	truz'ô	to murmur*; akin to (5149 = to creak, squeak)
5173X	5168	tru'ô	to wear* away; akin to the base of 5134 = wound, 5147 = rut, 5176 = gnaw
5177X	1794	tulissô	to twist* ;[1507 = coil]
5182X	5182	tur'bê	a crowd*; akin to (2351 = a disturbance)
5200X	5215	hud'eô	to celebrate* ;[103 = to sing] "5567 = to twitch"
5208X	1368	huliz'ô	to filter*
5211X	5211	Humê'n	the god of weddings*
5306X	5307	huphai'nô	to weave*
5313X	5205	hu'ô	to rain*
5332X	5332	phar'makon	a drug*, spell-giving potion
5337X	5457	pha'ô	to make manifest* especially by rays, shine "5316 = lighten" "5346 = show"
5337Y	5401	pheb'omai	to be put in fear*
5340X	0858	phel'los	a stone* as stubbing the foot
5341X	5408	phen'ô	to slay*
5352X	5352	phthin'ô	to wane*; akin to the base of 5351 = shrivel
5352Y	5351	phthi'ô	to pine*, waste
5391X	5392	phimos'	a muzzle*
5392X	5395	phleg'ô	to flame*, flash
5397X	5397	phluô	to bubble*
5402X	5402	phoi'bos	bright* ;[5457 = luminousness]
5420X	5424	phra'ô	to curb*, rein in "5420 = fence"
5435X	5434	phru'gô	to parch*, roast;akin to the base of 5395 = a blaze
5445X	1720	phusa'ô	to puff* "5453 = puff"
5445Y	5445	phur'ô	to mix* a liquid with a solid ;[5453 = swelling in bulk]
5456X	1888	phô'r	a thief*
5482X	5482	charas'sô	scratching*, to sharpen to a point;akin to (1125 = scratching)
5490X	5490	cha'ô	to gape*, yawn
5502X	0401	che'ô	channel*, to pour, shed forth
5504X	2709	chthô'n	the ground*
5513X	5513	chli'ô	to warm*
5568X	4379	psau'ô	to touch*, it is a form of 5568Y
5568Y	5567	psa'ô	to rub*, touch the surface "5597 = triturate"
5586X	5587	psith'os	a slander*, whisper ;[5574 = to utter an untruth]
5605X	0683	ô'theô, ô'thô	to push*, shove
5608X	5608	ô'nos	a price*, sum
5610X	3643	ô'ra	care*
5624X	0444	ô'ps	the countenance, visage, face (3700 = gaze*)

新約原文版本差異比較

Words at Variance between Received Text and Nestle Text 26th ed.

		Received Text			Nestle Text		
Mt.	1:18	1083			1078		
	1:19	3856			1165		
太	1:24	1326			1453		
	1:25	0848	3588	4416	—		
	2:11	2147			3708		
	2:18	2355	2532		—		
	2:21	2064			1525		
	3: 6	2446			2446	4215	
	3:14	2491			—		
	4:12	3588	2424		—		
	4:18	3588	2424		—		
	4:23	3588	2424		—		
	5:11	4487			—		
	5:22	1500			—		
	5:25	4571	3860		—		
	5:27	3588	0744		—		
	5:30	0906			0565		
	5:32	3429			3431		
	5:44	2127	3588	2672	—		
		5209	2573	4160			
		3588	3404	5209			
	5:44	1908	5209	2532	—		
	5:47	5057	3779		1482	3588	0848
	5:48	1722	3588	3772	3770		
	6: 1	1654			1343		
	6: 4	1722	3588	5318	—		
	6: 6	1722	3588	5318	—		
	6:13	3754	4675	2076	—		
		3588	0932	2532			
		3588	1411	2532			
		3588	1391	1519			
		3588	0165	0281			
	6:15	3588	3900	0848	—		
	6:18	1722	3588	5318	—		
	7: 2	0488			3354		
	7:28	4931			5055		
	8: 2	2064			4334		
	8: 3	3588	2424		—		
	8: 5	3588	2424		—		
	8: 7	3588	2424		—		
	8:10	3761			3844	3762	
	8:18	4183			—		
	8:25	3588	3101	0848	—		
	8:28	1086			1046		
	8:29	2424			—		
	8:31	2010	2254	0565	0649	2248	
	8:32	3588	0034		—		
	8:32	3588	5519		—		
	9: 8	2296			5399		
	9:12	2424			—		
	9:13	1519	3341		—		
	9:22	1994			4762		
	9:35	1722	3588	2992	—		
	9:36	1590			4660		
	10: 3	3002	3588	1941	—		
	10:23	0243			2087		
	10:25	2564			1941		
	11: 2	1417			1223		
	11: 8	2440			—		
	11:15	0191			—		
	11:16	3808			3813		
	11:16	2083			2087		
	11:19	5043			2041		
	11:23	3588	2193		3361	2193	

		Received Text			Nestle Text		
Mt.	11:23	2601			2597		
	11:25	0613			2928		
太	12:17	3704			2443		
	12:22	5185	2532	2974	2974		
	12:25	3588	2424		—		
	12:29	1283			0726		
	12:31	3588	0444		—		
	12:35	3588	2588		—		
	13: 7	0638			4155		
	13: 9	0191			—		
	13:17	1492			3708		
	13:25	4687			1986a		
	13:30	3360			2193		
	13:36	3588	2424		—		
	13:36	5419			1285		
	13:43	0191	0191		0191		
	13:51	3004	0846	3588	—		
		2424					
	13:51	2962			—		
	14: 3	5087	1722	5438	1722	5438	0659
	14: 6	0071			1096		
	14:12	4983			4430		
	14:14	3588	2424		—		
	14:22	3588	2424		—		
	14:24	3319	3588	2281	4712	4183	0575
		2258			3588	1093	0565
	14:25	0565			2064		
	14:25	3588	2424		—		
	14:32	1684			0305		
	14:33	2064			—		
	15: 4	1781	3004		2036		
	15: 5	2228	3588	3384	—		
		0848					
	15: 6	1785			3056		
	15: 8	1448	3427		—		
	15: 8	3588	4750	0848	—		
	15:12	0848	2036		3004		
	15:16	2424			—		
	15:22	2905			2896		
	15:30	3588	2424		0848		
	15:35	2753			3853		
	16: 3	5273			—		
	16: 4	3588	4396		—		
	16: 8	2983			2192		
	16:20	2424			—		
	16:23	3450			1700		
	17: 3	3700			3708		
	17: 7	0680			0681		
	17: 9	0450			1453		
	17:11	2424			—		
	17:11	4412			—		
	17:20	2424			—		
	17:20	0570			3640		
	17:20	1782			1759a		
	17:21	5124	1161	3588	—		
		1085	3756	1607			
		1508	1722	4335			
		2532	3521				
	17:22	0390			4962		
	17:25	1525			2064		
	17:26	3004	0846	3588	2036	1161	
		4074					
	18: 2	3588	2424		—		
	18: 6	1909			4012		

Mt.	18:11	2064	1063	3588	—		
		5207	3588	0444			
太		4982	3588	0622			
	18:26	2962			—		
	18:28	3427	3748		1487	5101	
	18:29	1519	3588	4228	—		
		0848					
	18:35	2032			3770		
	18:35	3588	3900		—		
	19: 4	4160			2936		
	19: 5	4347			2853		
	19: 9	2532	3588	0630	—		
		1060	3429				
	19:16	0018			—		
	19:17	3004			2065	4012	3588
	19:17	3762			2076		
	19:17	1508	1520	3588	—		
		2316					
	19:20	1537	3503	3450	—		
	19:29	2228	1135		—		
	20: 6	5610			—		
	20: 6	0692			—		
	20: 7	2532	3588	1435	—		
		5600	1342	2983			
	20:16	4183	1063	1526	—		
		2822	3641	1161			
		1588					
	20:19	0450			1453		
	20:22	2532	3588	0908	—		
		3739	1473	0907			
		0907					
	20:23	2532	3588	0908	—		
		3739	1473	0907			
		0907					
	20:34	3788			3659		
	20:34	0848	3588	3788	—		
	21: 2	0561			2713		
	21: 6	4367			4929		
	21: 7	1883			1909		
	21:12	3588	2316		—		
	21:30	1208			2087		
	21:38	2722			2192		
	22: 7	0191			—		
	22:13	0142	0846	2532	—		
	22:30	1547			1060		
	22:30	3588	2316		—		
	22:32	2316			—		
	22:37	2424			—		
	22:37	2036			5346		
	22:44	5286			5270		
	23: 5	3588	2440	0848	—		
	23: 8	2519			1320		
	23: 8	3588	5547		—		
	23: 9	3772			3770		
	23:13	3754	2719	3588	—		
		3614	3588	5503			
		2532	4392	3117			
		4336	1223	5124			
		2983	4055	2917			
	23:14	3759	5213	1122	—		
		2532	5330	5273			
	23:19	3474	2532		—		
	23:26	2532	3588	3953	—		
	24: 2	2424			0611		
	24: 7	2532	3061		—		
	24:31	5456			—		
	24:36	3772			3772	3761	3588
					5207		
	24:38	1547			1060		
	24:41	3459			3458		
	24:42	5610			2250		
	24:45	2322			3624		
	24:48	2064			—		
	25: 1	0529			5222		
	25: 6	2064			—		
	25:13	1722	3739	3588	—		
		5207	3588	0444			
		2064					
	25:16	4160			2770		
	25:16	5007			—		
	25:18	0613			2928		
Mt.	25:31	0040			—		
	25:39	0772			0770		
太	26: 3	2532	3588	1122	—		
	26: 9	3588	3464		—		
	26:28	2537			—		
	26:29	1081			1079a		
	26:42	3588	4221		—		
	26:59	2532	3588	4245	—		
	26:60	3756	2147		—		
	26:61	5575			—		
	27: 2	0846	4194		—		
	27: 3	0654			4762		
	27: 4	3700			3708		
	27:23	2232			—		
	27:24	3588	1342		—		
	27:34	3690			3631		
	27:35	2443	4137	3588	—		
		4483	5259	3588			
		4396	1266	3588			
		2440	3450	1438			
		2532	1909	3588			
		2441	3450	0906			
		2819					
	27:56	2500			2501		
	27:58	3588	4983		—		
	27:64	3571			—		
	28: 2	0575	3588	2374	—		
	28: 6	3588	2962		—		
	28: 8	1831			0565		
	28: 9	5613	1161	4198	—		
		0518	3588	3101			
		0846					
	28: 9	0528			5221		
Mk.	1: 2	1722			1722	3588	2268
	1: 2	1715	4675		—		
可	1:14	3588	0932		—		
	1:16	4043	1161		2532	3855	
	1:16	0848	0906	0293	4613	0292a	
	1:26	2896			5455		
	1:38	0071			0071	0237a	
	1:39	2258			2064		
	1:41	3588	1161	2424	2532		
	1:45	3836			3840		
	2: 4	4331			4374		
	2:12	1726			1715		
	2:16	2532	4095		—		
	2:17	1519	3341		—		
	2:22	3501			—		
	2:22	1632			—		
	2:22	0992			—		
	3: 3	3583			3584		
	3: 4	0015			0018	4160	
	3: 5	5199	5613	3588	—		
		0243					
	3: 6	4160			1325		
	3:15	2323	3588	3554	—		
		2532					
	3:16	2532	2007		2532	4160	3588
					1427	2532	2007
	3:29	2920			0265		
	3:31	2476			4739		
	3:31	5455			2564		
	3:32	1854			2532	3588	0079
					4675	1854	
	4: 4	3588	3772		—		
	4:11	1097			—		
	4:12	3588	0265		—		
	4:15	1722	3588	2588	1519	0848	
		0848					
	4:21	2007			5087		
	4:24	3588	0191		—		
	4:30	5101			4459		
	4:30	4169			5101		
	4:30	3846			5087		
	4:34	3588	3101	0848	3588	2398	3101
	4:36	4142			4143		
	4:37	1072			1072	3588	4143
	4:38	1326			1453		
	5: 2	2112	0528		2117	5221	
	5:12	3956	3588	1142	—		
	5:13	2112	3588	2424	—		

Mk.	5:14	3588	5519		0846			
	5:14	1831			2064			
可	5:19	3588	1161	2424	2532			
	5:23	3704			2443			
	5:36	2112	0191		3878			
	5:40	0345			--			
	6:11	0281	3004	5213	—			
		0414	2071	4670				
		2228	1116	1722				
		2250	2920	2228				
		3588	4172	1565				
	6:16	1537	3498		—			
	6:20	4160			0639			
	6:26	4873			0345			
	6:33	3588	3793		—			
	6:33	2532	4905	4314	—			
		0846						
	6:34	3588	2424		—			
	6:36	0740			—			
	6:51	2532	2296		—			
	6:55	4066			5561			
	7: 2	0740	3201		3588	0740		
	7: 5	0449			2839			
	7: 8	0909	3582	2532	—			
		4221	2532	0243				
		3946	5108	4183				
		4160						
	7:14	3956			3825			
	7:15	1607			1537	3588	0444	
					1607			
	7:16	1536	2192	3775	—			
		0191	0191					
	7:24	3181			3725			
	7:24	2532	4605		—			
	7:27	3588	1161	2424	2532	3004		
		2036						
	7:30	2364			3813			
	7:35	1272			0455			
	8: 1	3827			3825	4183		
	8: 1	3588	2424		—			
	8: 3	3113	2240		0575	3113	1526	
	8: 5	1905			2065			
	8: 9	3588	5315		—			
	8:12	1934			2212			
	8:13	1519	3588	4143	—			
	8:17	3588	2424		—			
	8:25	4160	0846	0308	1227			
	8:26	3366	2036	5100	—			
		1722	3588	2968				
	8:28	0611			2036	0848	3004	
					3754			
	8:29	3004			1905			
	9: 3	5613	5510		—			
	9: 6	2980			0611			
	9: 6	2258	1063	1630	1063	1630	1096	
	9: 7	2064			1096			
	9: 9	0575			1537			
	9:12	0611	2036		5346			
	9:16	3588	1122		0846			
	9:20	4682			4952			
	9:24	3326	1144		—			
	9:29	2532	3521		—			
	9:30	2532	1564		2547			
	9:31	3588	5154		3326	5140		
	9:38	3004			5346			
	9:40	5216	5228	5216	2257	5228	2257	
	9:42	3037	3457		3458	3684		
	9:44	3699	3588	4663	—			
		0848	3756	5053				
		2532	3588	4442				
		3756	4570					
	9:45	1519	3588	4442	—			
		3588	0762					
	9:46	3699	3588	4663	—			
		0848	3756	5053				
		2532	3588	4442				
		3756	4570					
	9:47	3588	4442		—			
	9:49	2532	3956	2378	—			
		0251	0233					
	10: 6	3588	2316		—			

Mk.	10:12	1135			0848			
	10:13	3588	4374		0846			
可	10:16	2127	0846		2720a			
	10:20	0611	2036		5346			
	10:21	0142	3588	4716	—			
	10:24	3588	3982	1909	—			
		3588	5536					
	10:29	0611	1161	2036	5346			
	10:29	2228	1135		--			
	10:34	3588	5154		3326	5140		
	10:37	2176	4675		0710			
	10:44	5216	1096		1722	5213	1511	
	10:46	5185			5185	4319a		
	10:46	4319			—			
	10:50	0450			0375a			
	10:52	3588	2424		—			
	11: 2	0071			5342			
	11: 6	1781			2036			
	11: 7	0071			5342			
	11: 8	1186			0068			
	11: 8	2532	4766	1519	—			
		3588	3598					
	11:10	1722	3686	2962	—			
	11:11	3588	2424	2532	—			
	11:14	3588	2424		—			
	11:15	3588	2424		—			
	11:23	3739	1437	2036	—			
	11:26	1487	1161	5210	—			
		3756	0863	3761				
		3588	3962	5216				
		3588	1722	3588				
		3772	0863	3588				
		3900	5216					
	11:31	3049			1260			
	11:32	2992			3793			
	12: 4	3036			—			
	12: 4	0649	0821		0818			
	12:17	2296			1569a			
	12:21	2532	3761	0846	3361	2641		
		0863						
	12:22	2983	0846		—			
	12:24	2036			5346			
	12:27	2316			—			
	12:29	3956	3588	1785	2076			
	12:30	3778	4413	1785	—			
	12:33	3588	5590	2532	—			
		1537	3650					
	12:33	4119			4054			
	12:36	5286			5270			
	12:41	3588	2424		—			
	13: 8	2532	5016		--			
	13:11	3366	3191		--			
	13:14	3588	4483	5259	—			
		1158	3588	4396				
	13:15	1519	3588	3614	—			
	13:18	3588	5437	5216	—			
	13:33	2532	4336		—			
	14: 5	5124			5124	3588	3464	
	14:19	2532	0243	3385	—			
		1473						
	14:22	3588	2424		—			
	14:22	5315			—			
	14:24	2537			—			
	14:25	1081			1079a			
	14:27	1722	1698	1722	—			
		3588	3571	5026				
	14:31	1537	4053	3004	1599a	2980		
		3123						
	14:40	5290			2064			
	14:40	0916			2599			
	14:51	0190			4870			
	14:51	3588	3495		—			
	14:65	0906			2983			
	14:70	2532	3588	2981	—			
		4675	3662					
	15: 4	2649			2723			
	15: 6	3746	0154		3739	3868		
	15: 7	4955			4714			
	15: 8	0310			0305			
	15:12	2309			—			
	15:14	4056			4057			

Mk.	15:17	1746			1737				
	15:28	2532	4137	3588	—				
可		1124	3588	3004					
		2532	3326	0459					
		3049							
	15:39	2896			—				
	15:45	4983			4430				
	15:46	2698			5087				
	16: 8	5035			—				
	16:19	2962			2962	2424			
	16:20	3588	2596	3138	—				
		2098							
Lk.	1: 6	1799			1726				
	1:14	1083			1078				
路	1:28	3588	0032		—				
	1:28	2127	4771	1722	—				
		1135							
	1:42	5456			2906				
	1:49	3167			3173				
	1:76	4253	4383		1799				
	2: 3	2398			1438				
	2: 5	1135			—				
	2:15	2532	3588	0444	—				
	2:15	2036			2980				
	2:20	1994			5290				
	2:21	3588	3813		0846				
	2:24	3502			3501				
	2:33	2501			3962				
	2:37	5613			2193				
	2:38	2962			2316				
	2:39	5290			1994				
	2:40	4151			—				
	2:42	1519	2414		—				
	2:43	2501			—				
	2:43	3384			1118				
	2:45	2212			0327				
	3:19	5376			—				
	3:22	5616			5613				
	3:29	2499			2424				
	4: 1	1519			1722				
	4: 2	5305			—				
	4: 4	0235	1909	3956	—				
		4487	2316						
	4: 5	3588	1228	1519	—				
		3735	5308						
	4: 7	3450			1700				
	4: 8	5217	3694	3450	—				
		4567							
	4:17	0380			0455				
	4:18	2390	3588	4937	—				
		3588	2588						
	4:29	1519	3588		5620				
	4:41	2896			2905				
	4:41	3588	5547		—				
	4:42	2212			1934				
	4:44	1056			2449				
	5: 2	4143			4142				
	5: 2	0637			4150				
	5:34	1161			1161	2424			
	5:36	2440	2537		0575	2440	2537		
					4977				
	5:38	2532	0297	4933	—				
	6: 1	1207			—				
	6: 2	4160	1722		—				
	6: 3	3698			3753				
	6: 8	0444			0435				
	6: 9	5101			1487				
	6:10	3588	0444		0846				
	6:10	5199	5613	3588	—				
		0243							
	6:17	3793			3793	4183			
	6:18	3791	5259		1776	0575			
	6:23	5024			3588	0846			
	6:25	1705			1705	3568			
	6:26	5024			3588	0846			
	6:34	0618			2983				
	6:39	4098			1706				
	6:45	0444			—				
	6:45	2344	3588	2588	—				
		0848							
	6:48	2311	1063	1909	1223	3588	2573		

Lk.	6:48	3588	4073		3619	0846			
	6:49	2112	4098		2117	4844a			
路	7: 1	1893	1161		1894				
	7:10	0770			—				
	7:11	2425			—				
	7:19	2424			2962				
	7:21	0846	1161		1565				
	7:22	3588	2424		—				
	7:28	4396	2491	3588	2491				
		0910							
	7:31	2036	1161	3588	—				
		2962							
	7:36	0347			2625				
	7:37	0345			2621				
	7:44	3588	2776		—				
	8: 6	4098			2667				
	8:17	3756			3756	3361			
	8:24	1453			1326				
	8:34	0565			—				
	8:38	3588	2424		—				
	8:40	1096			—				
	8:45	2532	3588	3326	—				
		0846							
	8:45	2532	3004	5101	—				
		3588	0680	3450					
	8:48	2293			—				
	8:51	1525			2064				
	8:51	3762			5100	4862	0846		
	8:54	1544	1854	3956	—				
		2532							
	9: 1	3101	0848		—				
	9: 2	0770			0772				
	9: 8	1520			5100				
	9:10	5117	2048		—				
	9:11	1209			0588				
	9:12	0565			4198				
	9:15	0347			2625				
	9:23	0533			0720				
	9:35	0027			1586				
	9:38	0310			0994				
	9:43	3588	2424		—				
	9:50	2257	5228	2257	5216	5228	5216		
	9:52	5620			5613				
	9:54	5613	2532	2243	—				
		4160							
	9:55	2532	2036	3756	—				
		1492	3634	4151					
		2075	5210	3588					
	9:56	1063	5207	3588					
		0444	3756	2064					
		5590	0444	0622					
		0235	4982						
	9:57	0302	0565	2962	1437	0565			
	9:60	3588	2424		—				
	10: 3	1473			—				
	10:11	5216			5216	1519	3588		
					4228				
	10:21	2424			0040				
	10:22	2532	4762	4314	—				
		3588	3101	2036					
	10:30	5177			—				
	10:35	1831			—				
	10:38	1519	3588	3624	—				
		0848							
	10:39	2424			2962				
	10:41	2424			2962				
	10:41	5182			2349a				
	11: 2	2257	3588	1722	—				
		3588	3772						
	11: 2	1096	3588	2307	—				
		4675	5613	1722					
		3772	2532	1909					
		3588	1093						
	11: 4	0235	4506	2248	—				
		0575	3588	4190					
	11:11	3361	0473		0473				
	11:12	3361	1929		1929				
	11:28	3304			3303a				
	11:29	3778			3778	1074			
	11:29	1934			2212				
	11:29	3588	4396		—				

Lk.	11:33	5338			5457
	11:42	0863			3918
路	11:44	1122	2532	5330	—
		5273			
	11:48	3140			3144 2075
	11:48	0848	3588	3419	—
	11:49	1559			1377
	11:53	3004	1161		2547 1831
	11:54	2532	2212		—
	11:54	2443	2723	0846	—
	12:11	4374			1533
	12:14	1348			2923
	12:18	1081	3450		4621
	12:31	3588	2316		0846
	12:31	3956			—
	12:38	2532	1437	2064	2579
	12:38	5438			—
	12:38	3588	1401		—
	12:39	1127	0302	2532	—
	12:56	3756			3756 1492
	13: 2	3588	2424		—
	13: 3	5615			3668
	13: 5	3668			5615
	13:19	3173			—
	13:24	4439			2374
	13:31	2250			5610
	13:32	2005			0658
	13:35	2048	0281		—
	14: 3	2323			2323 2228 3756
	14: 5	3688			5207
	14: 5	1706			4098
	14:31	0528			5221
	15:13	0537			3956
	15:16	1072	3588	2836	5526 1537
		0848	0575		
	15:17	2036			5346
	15:17	3042			3042 3592
	15:22	1627			5035 1627
	15:32	0326			2198
	16:16	2193			3360
	16:21	5589	3588		—
	16:21	0621			1952a
	16:25	3592			5602
	16:26	1782			1759a
	17: 2	3458	3684		3037 3457
	17: 4	3588	2250		—
	17: 9	0846	3756	1380	—
	17:28	2532	5613		2531
	17:33	4982			4046
	17:37	4863			2532 1996
	18:24	1525			1531
	18:25	4476			0955a
	18:28	3956	2532		3588 2398
	19: 5	1492	0846	2532	—
	19:17	2095			2103a
	19:43	4016			3924a
	19:45	1722	0846	2532	—
		0059			
	20:13	1492			—
	20:14	1438			0240
	20:14	1205			—
	20:23	5101	3165	3985	—
	20:24	1925			1166
	20:28	0599			1510
	20:30	2983			—
	20:30	3588	1135	2532	—
		3778	0599	0815	
	20:33	1722			3588 1135 1722
	20:34	1548			1061
	20:35	1548			1061
	21: 4	3588	2316		—
	21:35	1904			1898a
	21:36	2661			2729
	22: 3	1941			2564
	22:14	1427			—
	22:18	4095			4095 0575 3588
					3568
	22:18	1081			1079a
	22:31	2036	1161	3588	—
		2962			
	22:34	4250	2228		2193

Lk.	22:55	0681			4014a
	22:58	2036			5346
路	22:61	3056			4487
	22:61	5455			5455 4594
	22:62	3588	4074		—
	22:63	3588	2424		0846
	22:64	5180	0848	3588	—
		4383	2532		
	22:66	0321			0520
	22:68	3427	2228	0630	—
	23: 3	1905			2065
	23: 6	1056			—
	23: 8	2425	---	4183	2425 5550
	23:17	1161	2192	0630	—
		0846	2596	1859	
		1520			
	23:23	2532	3588	0749	—
	23:33	0565			2064
	23:38	1125			—
	23:38	1121	1673	2532	—
		4513	2532	1444	
		3778	2076		
	23:39	1487			3780
	23:40	3004			5346
	23:42	2962			—
	23:43	3588	2424		—
	23:45	2532	4654		1587
	24: 1	2532	5100	4862	—
		0846			
	24: 4	2067			2066
	24:12	2749			—
	24:17	2075			2476
	24:21	4594			—
	24:33	4867			0119a
	24:36	3588	2424		—
	24:42	2532	0575	3193	—
		2781			
	24:49	2419			—
	24:53	0134	2532	0281	—
Jn.	1:27	3739	1715	3450	—
		1096			
約	1:28	0962			0963
	1:29	3588	2491		—
	1:32	5616			5613
	1:38	2059			3177
	1:38	1492			3708
	1:42	2495			2491
	3: 2	3588	2424		0846
	3:13	3588	5607	1722	—
		3588	3772		
	3:15	3361	0622	0235	—
	3:34	3588	2316		—
	4: 1	2962			2424
	4: 6	5616			5613
	4:16	3588	2424		—
	4:42	3588	5547		—
	4:43	2532	0565		—
	4:46	3588	2424		—
	4:51	0528			5221
	4:51	2532	0518		—
	5: 3	1551	3588	3588	—
		5204	2796		
	5: 4	0032	1063	2596	—
		2540	2597	1722	
		3588	2861	2532	
		5015	3588	5204	
		3588	3767	4413	
		1684	3326	3588	
		5016	3588	5204	
		5199	1096	3739	
		1221	2722	3553	
	5:12	3588	2895	4675	—
	5:16	2532	2212	0846	—
		0615			
	5:30	3962			—
	6: 2	3708			2334
	6:10	5616			5613
	6:11	3588	3101	3588	—
		1161	3101		
	6:14	3588	2424		—
	6:22	1565	1519	3739	—

Jn.	6:22	1684	3588	3101	--		
		0848			--		
約	6:22	4142			4143		
	6:24	4143			4142		
	6:39	3962			—		
	6:40	3992	3165		3962	3450	
	6:51	3739	1473	1325	—		
	6:58	5216	3588	3131	—		
	6:69	3588	5547	3588	3588	0040	
		5207					
	6:69	3588	2198		—		
	7:26	0230			—		
	7:39	0040	3754	3588	3754		
	7:40	4183			—		
	7:46	5613	3778	3588	--		
		0444					
	7:50	3571	4314	0846	4314	0846	3588
					4386		
	7:51	4386			4413		
	8: 4	1888			1909	0848a	
	8: 6	1125			2608a		
	8: 8	2736	2955		2633a		
	8: 9	2532	5259	3588	—		
		4893	1651				
	8: 9	2193	3588	2078	—		
	8: 9	3588	2424		—		
	8: 9	2476			1510		
	8:10	2532	3367	2300	—		
		4133	3588	1135			
	8:10	1565	3588	2725	—		
		4675					
	8:11	2532			2532	0575	3588
					3568		
	8:20	3588	2424		--		
	8:21	3588	2424		--		
	8:26	3004			2980		
	8:29	3588	3962		--		
	8:38	3708			0191		
	8:59	1330	1223	3319	—		
		0846	2532	3855			
		3779					
	9: 6	3588	5185		--		
	9: 8	5185			4319a		
	9: 9	1161	3754		3004	3780	0235
	9:11	2861	3588		--		
	9:14	3753			1722	3739	2250
	9:35	2316			0444	2532	
	10: 3	2564			5455		
	10: 4	4263			3956		
	10:12	3588	4263		—		
	10:13	3588	1161	3411	—		
		5343					
	10:38	4100			1097		
	10:38	1722			1722	3588	3962
	11:21	2348			0599		
	11:28	5023			5124		
	11:31	3004			1380		
	11:41	3757	2258	3588	—		
		2348	2749				
	11:45	3588	2424		--		
	11:50	1260			3049		
	11:53	4823			1011		
	11:54	1304			3306		
	12: 1	3588	2348		—		
	12: 1	3498			3498	2424	
	12: 2	4873			0345		
	12:40	1994			4762		
	12:47	4100			5442		
	13: 3	3588	2424		—		
	13:25	1968	1161		0377	3767	
	13:26	1929			1325	0846	
	13:26	1686			0911	3767	
	13:30	2112			2117		
	14: 4	1492			—		
	14:16	3306			--		
	15:11	3306			1510		
	16:16	3754	1473	5217	—		
		4314	3588	3962			
	16:25	0312			0518		
	17:12	1722	3588	2889	—		
	18: 5	3588	2424		—		
Jn.	18:13	0520	0846		0071		
	18:14	0622			0599		
約	19: 3	2532	3004		2532	2064	4314
					0846	2532	3004
	19:12	2896			2905		
	19:16	2532	0520		—		
	19:29	3588	1161	4130	4699	3767	3324
		4699					
	19:38	3588	2424		0846		
	19:39	3588	2424		0846		
	20:16	4462			1447	4462	
	20:18	0518			0031a		
	21: 3	0305			1684		
	21:15	2495			2491		
	21:16	2495			2491		
	21:17	2495			2491		
Ac.	1: 6	1905			2065		
	1:10	2066			2067		
徒	1:14	2532	3588	1162	--		
	1:15	3101			0080		
	1:25	2819			5117		
	2: 1	0537	3661		3956	3674	
	2:13	5512			1315a		
	2:23	2983			—		
	2:30	3588	2596	4561	—		
		0450	3588	5547			
	2:31	3756	2641	3588	3777	1459	--- 3777
		5590	0848	--- 3761			
	2:41	0780			—		
	2:47	3588	1577		—		
	3:11	3588	2390	5560	0848		
	3:22	1063	4314	3588	—		
		3962					
	3:24	4293			2605		
	3:26	2424			—		
	4: 8	3588	2474		—		
	4:17	0547			--		
	4:24	3588	2316		--		
	4:25	1223			3588	3962	1223
					4151	0040	
	4:27	0225			0225	1722	3588
					4172	3778	
	4:34	5225			2258		
	5:24	2409	2532	3588	—		
	5:34	0652			0444		
	5:37	2425			—		
	5:38	1439			0863		
	6: 3	0040			—		
	6: 8	4102			5485		
	6:13	0989			—		
	7:11	1093			—		
	7:17	3660			3670		
	7:26	4900			4871a		
	7:30	2962			—		
	7:32	3588	2316		—		
	7:32	3588	2316		--		
	7:37	2962			—		
	7:37	0846	0191		--		
	7:46	2316			3624		
	7:48	3485			—		
	7:56	0455			1272		
	8: 8	3173			4183		
	8:18	2300			3708		
	8:18	3588	0040		—		
	8:21	1799			1725		
	8:22	2316			2962		
	8:37	2036	1161	3588	—		
		5376	1487	4100			
		1537	3650	3588			
		2588	1832	0611			
		1161	2036	4100			
		3588	5207	3588			
		2316	1511	3588			
		2424	5547				
	9:18	3916			—		
	9:19	3588	4569		—		
	9:20	5547			2424		
	9:26	3588	4569		—		
	9:28	2424			—		
	10: 6	3778	2980	4671	—		
		5101	4571	1163			

| | | |

Ac. 26:15 3588 1161
26:17 3568
徒 26:25 1161
26:28 1096
26:29 4183
26:30 2532 5023 2036
0846
27:10 5414
27:12 2547 1513
27:34 4355
27:34 4098
28: 2 0381
28:15 1831
28:16 2064
28:16 3588 1543 3860
3588 1198 3588
4759
28:17 3588 3972
28:25 2257
28:29 2532 5023 0846
2036 0565 3588
2453 4183 2192
1722 1438 4803
28:30 3588 3972
Ro. 1:16 3588 5547
1:29 4202
羅 1:31 0786
3:22 2532 1909 3956
3:30 1897
4: 1 3962
6:11 3588 2962 2257
7:18 2147
7:25 2168
8: 1 3361 2596 4561
4043 0235 2596
4151
9:11 2556
9:27 2640
9:28 1722 1343 3754
3056 4932
9:31 1343
9:32 3551
10: 1 3588 2474 2076
10:15 1515 3588 2097
10:17 2316
11: 6 1487 1161 1537
2041 3765 2076
5485 1893 3588
2041 3765 2076
2041
11:20 5309
12:11 2540
13: 1 1849 5259 3588
13: 9 3756 5576
13:11 2248
14: 4 2316
14: 6 3361 5426 3588
2250 2962 3756
5426 3588
14: 9 0450
14: 9 0326
14:10 5547
14:21 2228 4624 2228
0770
15: 4 4270
15: 7 2248
15: 8 1161 2424
15:15 0080
15:24 2064 4314 5209
15:29 3588 2098 3588
16: 6 2248
16:16 1577
16:18 2424
16:20 5547
16:23 3650
16:24 2532 5485 3588
2962 2257 2424
5547 3326 3956
5216 0281
1Co. 1:23 1672
林前 1:29 0846

3588 1161 2962
1473
1161 3972
4160
3173
—
5413
1563 1487 4459
3335
0622
0681
2064
1525
—
0846
5216
—
1512
4310a
—
—
5485 1161
—
5337
5274a
—
—
2198
2316
—
1125
5209
1063
—
—
5308 5426
2962
5259
—
5209
2962
—
1484
3588 2316

1Co. 2: 1 3142
2: 4 0442
林前 2:11 1492
2:13 0040
3: 3 2532 1370
3: 4 3780 4559
4: 6 5426
4:13 0987
5: 1 3687
5: 2 1808
5: 2 4160
5: 4 5547
5: 4 5547
5: 5 2424
6: 5 2076
6:11 2424
6:20 2532 1722 3588
4151 5216 3748
2076 3588 2316
7: 3 2133
7: 5 3588 3521 2532
7: 5 4905
7:13 0846
7:14 0435
7:17 2316
7:17 2962
7:35 2145
7:38 1547
7:38 1547
7:39 3551
8: 2 1492
8: 7 4893
9: 1 5547
9:10 3588 1680 0848
9:13 4332
9:15 3762 5530
9:18 3588 5547
9:20 3551 2443
10:10 2531
10:11 5179
10:19 1497
10:19 1494
10:20 3588 1484
10:28 1494
10:28 3588 1063 2962
3588 1093 2532
3588 4138 0848
11: 2 0080
11:24 2983 5315
11:24 2806
11:29 0371
11:29 3588 2962
12: 9 0846
12:12 3588 1520
12:28 1534
12:31 2909
13: 8 1601
14:13 1355
15:20 1096
15:31 2251
15:44 4983
15:47 3588 2962
15:55 0086
16:17 5216
16:22 2424 5547
16:23 5547
16:24 0281
2Co. 1: 6 2532 4991
1:18 1096
林後 2:17 2714
3: 1 1508
3: 1 4956
3:14 4594
4:10 2962
4:14 1223
4:16 2081
5:10 2556
5:17 3588 3956

3453
—
1097
—
—
3756 0444
—
1425a
—
0142
4238
—
—
—
1762
2424 5547
—
1510
3588 0435
0080
2962
2316
2137a
1060 3588 1438
3933
1060
—
1097
4914
—
3588
3917a
3756 3762 5531
—
3551 3361 5607
0846 5259 3551
2443
2509
5178a
1494
1497
—
2410a
—
—
—
—
1520
—
1899
3173
4098
1352
—
5212
—
—
2288
5212
—
—
—
—
2076
2713
3361 2228
—
4594 2250
—
4862
2080 2257
5337
—

2 Co.	5:18	2424			—
	6:16	5210			2240
林後	7:10	2716			2038
	8: 4	1209	2248		—
	8: 7	5216			2257
	9: 4	3588	2746		—
	9: 5	4293			4279
	9:10	4690			4703
	9:10	1081			1079a
	10: 7	5547			—
	11: 3	0572			0572 2532 3588
					0054
	11: 5	5228	3029		5244a
	11:10	4972			5420
	11:14	2298			2295
	11:32	2309			—
	12: 3	1622			5565
	12: 9	5048			5055
	12:11	2744			—
	12:11	5228	3029		5244a
	12:15	1499			1487
	12:19	2714	3588		2713
	12:20	2205			2204
	13: 2	1125			—
	13:13	0281			—
Gal.	1:18	4074			2786
	2:11	4074			2786
加	2:14	4074			2786
	3: 1	3588	0225	3361	—
		3982			
	3:12	0444			—
	3:17	1519	5547		—
	4: 6	5216			2257
	4: 7	5547			—
	4:15	5101	3767	2258	4226 3767
	4:19	0891			3360
	4:26	3956			—
	4:31	0686			1352
	5:19	3430			—
	5:21	5408			—
	6:15	1722	1063	5547	1063
		2424			
	6:15	2480			2076
	6:17	2962			—
Eph.	1:18	1271			2588
	2:17	2532	3588		2532 1515 3588
弗	3: 6	3588	5547		5547 2424
	3: 9	2842			3622
	3: 9	1223	2424	5547	—
	3:14	3588	2962	2257	—
		2424	5547		
	3:20	5228	1537	4053	5238a
	4: 9	4412			—
	4:17	3062			—
	5: 9	4151			5457
	5:21	2316			5547
	5:22	5293			—
	5:24	2398			—
	5:29	2962			5547
	5:30	1537	3588	4561	—
		0848	2532	1537	
		3588	3747	0848	
	6:10	0080	3450		—
	6:12	3588	0165		—
	6:24	0281			—
Phl.	1:17	2018			1453
	1:25	4839			3887
腓	2:15	0298			0299
	3:16	2583	3588	0846	—
		5426			
	3:21	1519	3588	1096	—
		0846			
	4:13	5547			—
	4:23	3956			3588 4151
	4:23	0281			—
Col.	1: 2	2532	2962	2424	—
		5547			
西	1: 6	2592			2592 2532 0837
	1:12	2248			5209
	1:14	1223	3588	0129	—
		0848			

Col.	1:28	2424			—
	2: 2	2532	3962	2532	—
西		3588			
	2:11	3588	0266		—
	3: 4	2257			5216
	3:13	5547			2962
	3:15	2316			5547
	3:16	2962			2316
	3:22	2316			2962
	4: 8	5216			2257
	4:12	4137			4135
	4:13	2205	4183		4183 4192
	4:18	0281			—
1Th.	1: 1	0575	2316	3962	—
		2257	2532	2962	
帖前		2424	5547		
	2:15	5209			2248
	2:19	5547			—
	3: 2	2532	4904	2257	—
	3:10	5228	1537	4053	5238a
	3:11	5547			—
	3:13	5547			—
	4: 1	2316			2316 2531 2532
					4043
	4: 8	2248			5209
	5:13	5228	1537	4053	5238a
	5:27	3726			1774a
	5:27	0040			—
	5:28	0281			—
2Th.	1: 4	2744			1460a
	1: 8	5547			—
帖後	1:12	5547			—
	2: 2	5547			2962
	2: 4	5613	2316		—
	2: 8	0355			0337
	2:13	0575	0746		0536
	3:18	0281			—
1Ti.	1: 1	2962			—
	1: 4	2214			1567a
提前	1:17	4680			—
	2: 7	1722	5547		—
	2:14	0538			1818
	3: 3	3361	0146		—
	3:14	5032			1722 5034
	3:16	2316			3739
	4:10	3679			0075
	4:12	1722	4151		—
	5: 4	2570	2532		—
	5:16	2228	4103		—
	5:21	2962			—
	6: 5	0868	0575	3588	—
		5108			
	6: 7	1212			—
	6:11	4236			4238a
	6:13	2227			2225
	6:17	1722	3588		1909
	6:17	3588	2198		—
	6:19	0166			3689
	6:20	3872			3866
	6:21	4675	0281		5216
2Ti.	1:11	1484			—
	1:14	3872			3866
提後	1:17	4706			4709
	2: 3	4771	3767	2553	4777
	2:14	2962			2316
	2:19	5547			2962
	3: 6	0162			0163
	3:16	1650			1648a
	4: 1	2962			—
	4:16	4836			3854
	4:22	2424	5547		—
	4:22	0281			—
Tit.	1: 4	1656			2532
	1: 4	2962			—
多	1: 5	2641			0620
	2: 7	0090			0862a
	2: 7	0861			—
	2: 8	5216			2257
	2:10	5216			2257
	3:15	0281			—
Phe.	2	0027			0079

Phe.	6	2424			
	7	5485			
門	12	4355			
	20	2962			
	25	0281			
Heb.	1:12	0846			
	2: 7	2532	2525	0846	
來		1909	3588	2041	
		3588	5495	4675	
	3: 1	5547			
	3: 6	1437	4007		
	3: 6	3360	5056	0949	
	3:14	1437	4007		
	4: 7	2046			
	5: 4	2504			
	6: 3	1437	4007		
	6: 9	2909			
	6:10	3588	2873		
	7:14	2420			
	7:21	2596	3588	5010	
		3198			
	8: 4	3588	2409		
	8:11	4139			
	8:12	2532	3588	0458	
		0848			
	9: 1	4633			
	9:11	3195			
	10: 9	3588	2316		
	10:15	4280			
	10:17	3415			
	10:20	5123			
	10:30	3004	2962		
	10:34	1722	3772		
	11:11	4564			
	11:11	5088			
	11:13	2532	3982		
	11:15	1831			
	11:29	3584			
	11:34	1743			
	12:18	3735			
	12:18	4655			
	12:20	2228	1002	2700	
	12:25	5343			
	12:28	0127			
	13: 9	4064			
	13:21	2041			
	13:25	0281			
Jas.	1:12	3588	2962		
	1:19	5620			
雅	1:20	2716			
	2:18	1537			
	2:20	3498			
	3: 3	2400			
	3: 5	3166			
	3: 5	3641			
	3: 9	2316			
	3:12	3762	4077		
	4: 1	2532			
	4: 4	3432	2532		
	4:12	3550			
	4:13	1520			
	5: 7	5205			
	5: 9	2632			
	5:12	5272			
	5:16	3900			
1Pt.	1: 4	2248			
	1: 8	1492			
彼前	1:16	1096			
	1:21	4100			
	1:22	1223	4151		
	1:23	1519	3588	0165	
	2: 2	0837			
	2: 7	0544			
	3: 8	5391			
	3: 9	1492			
	3:13	3402			
	3:15	2316			
	3:16	5216	5613	2555	
	3:18	2248			
	3:20	0530	1544		
	3:21	2248			

--			
5479			
--			
5547			
--			
0846	5613	2440	
—			
—			
1437a			
—			
1437a			
4280			
2509			
1437a			
2908			
--			
2409			
—			
--			
4177			
—			
—			
1096			
—			
4483			
3403			
5124	2076		
—			
—			
4564	4723		
—			
--			
1543a			
3584	1093		
1412			
—			
2217			
—			
1628			
1189a			
3911			
—			
—			
—			
1492			
2038			
5565			
0692			
1487	1161		
0849a			
2044			
2962			
—			
2532	4159		
—			
3550	2532	2923	
—			
—			
2919			
5259	2920		
0266			
5209			
3708			
1510			
4103			
—			
—			
0837	1519	4991	
0569			
5011a			
—			
2207			
5547			
—			
5209			
0553			
5209			

1Pt.	4: 3	0979	3588	2307	1013
	4:14	2596	3303	0846	—
彼前		0987	2596	1161	
		5209	1392		
	4:16	3313			3686
	5: 2	1596			1596 2596 2316
	5: 5	5293			—
	5:10	2248			5209
	5:10	2424			—
	5:11	3588	1391	2532	—
	5:11	3588	0165		—
	5:14	2424	0281		—
2Pt.	1:12	3756	0272		3195
	1:21	3588	0040		0575
彼後	2: 2	0684			0766
	2:12	2704			2532 5351
	2:13	2865			0094
	2:17	3507			2532 3658a
	2:17	1519	0165		—
	2:18	3689			3641
	2:21	1994			5290
	3: 2	2257			5216
	3: 3	2250			2250 1722 1700a
	3:10	1722	3571		—
	3:10	2618			2147
1Jn.	1: 4	5213			2249
	1: 5	1860			0031
約壹	1: 7	5547			—
	2: 7	0080			0027
	2: 7	0575	0746		—
	2:23	2192			2192 3588 3670
					3588 5207 2532
					3962 2192
	3: 1	2564			2564 2532 2070
	3:14	3588	0080		—
	4: 3	5547	1722	4561	—
		2064			
	4:16	0846			0846 3306
	4:20	4459			3756
	5: 7	1722	3588	3772	
		3588	3962	3588	
		3056	2532	3588	
		0040	4151	2532	
		3778	3588	5140	
		1520	1526		
	5: 8	2532	5140	1526	—
		3588	3140	1722	
		3588	1093		
	5:13	1519	3588	3686	—
		3588	5207	3588	
		2316			
	5:13	2532	2443	4100	—
	5:21	0281			—
2Jn.	3	2962			—
	7	1525			1831
約貳	9	3845			4254
	12	2064			1096
	13	0281			—
3Jn.	5	1519	3588		5124
	7	1484			1482
約叁	8	0618			5274
Jd.	1	0037			0025
	4	1203	2316		1203
猶	5	5124			3956
	12	4064			3911
	15	1827			1651
	15	3588	0765	0846	5590
	23	1161			1161 1653
	25	4680			—
	25	2257			2257 1223 2424
					5547 3588 2962
					2257
	25	1849			1849 4253 3956
					3588 0165
Rev.	1: 5	3068			3089
	1: 6	0935			0932
啓	1: 8	0746	2532	5056	—
	1: 8	3588	2962		2962 3588 2316
	1: 9	2424	5547		1722 2424
	1: 9	5547			—
	1:11	1473	1510	3588	—

Rev.	1:11	0001	2532	3588	—			Rev.	11:17	2532	3588	2064	—		
		5598	3588	4413					12:10	2598			0906		
啓		2532	3588	2078				啓	12:12	3588	2730		—		
		2532							12:17	3588	2424	5547	2424		
	1:11	3588	1577		3588	2033	1577		13: 7	5443			5443	2532	2992
		3588	1722	0773	—				13:10	4863			—		
	1:13	2033			—				14: 1	3686			3686	0846	2532
	1:17	2007			5087								3588	3686	
	1:17	5495			—				14: 5	1388			5579		
	1:18	0281			—				14: 5	1799	3588	2362	—		
	1:20	3739	1492		—					3588	2316				
	2: 1	2179			1722	2181			14: 6	2730			2521		
	2: 2	5335	1511		3004	1438			14: 8	0032			0032	1208	
	2: 3	2577			—				14: 8	3588	4172		—		
	2: 5	1601			4098				14:18	2906			5456		
	2: 5	5034			—				14:18	1009			1009	3588	0288
	2: 8	4668			1722	4667			15: 2	1537	3588	5480	—		
	2: 9	3588	2041	2532	—					0848					
	2:13	3588	2041	4675	—				15: 3	0040			1484		
		2532							15: 5	2400			—		
	2:15	3739	3404		3664				16: 1	5357			2033	5357	
	2:17	5315	0575		—				16: 3	0032			—		
	2:17	1097			1492				16: 3	2198			2222		
	2:20	3641	3754	1439	3754	0863			16: 4	0032			—		
	2:21	3756			3756	2309			16: 5	2962			—		
	2:24	0899			0901				16: 8	0032			—		
	3: 1	4151			2033	4151			16:10	0032			—		
	3: 5	1843			3670				16:12	0032			—		
	3:11	2400			—				16:13	3664			5613		
	4: 4	1492	3588		—				16:14	3588	1093	2532	—		
	4:11	2962			3588	2962	2532		16:17	0032			—		
					3588	2316	2257		16:17	3588	3772		—		
	5: 4	2532	0314		—				17: 4	0168			3588	0169	
	5: 5	3089			—				17: 8	2539	2076		2532	3918	
	5: 6	2532	2400		—				17:13	1239			1325		
	5: 7	3588	0975		—				17:17	3588	4487		3056		
	5:10	0935			0932				18: 2	2479	5456	3173	2478	5456	
	5:11	2532	5505		2532	2258	3588		18: 2	3732	0169		3732	0169	2532
					0706	0846	3461						5438	3956	2342
					2532	5505							0169		
	5:14	1501	5064		—				18: 5	0190			2853		
	5:14	2198	1519	3588	—				18:13	2792			2792	2532	0298a
		0165	3588	0165					18:14	0565			0622		
	6: 1	4973			2033	4973			18:17	1909	3588	4143	1909	5117	4126
	6: 1	2532	0991		—					3588	3658				
	6: 3	2532	0991		—				18:18	3708			0991		
	6: 5	2532	0991		—				19: 1	2532	3588	5092	—		
	6: 7	2532	0991		—				19: 1	2962			—		
	6:12	2400			—				19:21	1607			1831		
	6:15	1415			2478				20: 5	0326	2193		2198	0891	
	7: 5	4972			—				20: 9	0575	3588	2316	—		
	7: 5	4972			—				20:12	2316			2362		
	7: 6	4972			—				20:14	1208	2288		1208	2288	3588
	7: 6	4972			—								3041	3588	4442
	7: 6	4972			—				21: 1	3928			0565		
	7: 7	4972			—				21: 2	1473	2491		—		
	7: 7	4972			—				21: 3	3772			2362		
	7: 7	4972			—				21: 4	3588	2316		—		
	7: 8	4972			—				21: 8	5332			5333		
	7: 8	4972			—				21:10	3588	3173		—		
	7:14	4749	0848		0846				21:14	1722	0846		1909	0848	1427
	7:17	2198			2222				21:16	5118	2076		—		
	8: 7	0032			—				21:24	3588	4982	1722	1223		
	8: 7	1093			1093	2532	3588		21:24	2532	3588	5092	—		
					5154	3588	1093		22: 1	2513			—		
					2618				22: 5	1563			2089		
	8:11	5154			5154	3588	5204		22: 5	3088			5457	3088	
	8:13	0032			0105				22: 6	0040			4151	3588	
	9: 4	3441			—				22:11	4510	4510		4508	4510	
	9:18	5140			5140	4127			22:11	1344			1343	4160	
	9:19	1849			1849	3588	2462		22:14	4160			4150		
	9:19	1526			1526	2532	1722		22:14	1785			4749		
					3588	3769	0848		22:16	2532	3720		3588	4407	
	10: 4	3588	5456	1438	—				22:18	4828			3140		
	10: 5	0848			0848	3588	1188		22:19	0976			3588	3586	
	10: 6	3756	2071	2089	3765	2071			22:21	5547			—		
	10: 8	0974			0975				22:21	5216	0281		—		
	11: 2	2081			1855										
	11: 2	1854			1855										
	11: 4	2316			2962										
	11:11	4098			1968										

參考書目 List of References

1. *Strong's Exhaustive Concordance of the Bible,* McLean, Virginia 22102, Mac Donald Publishing Company.
2. *Concordant Literal New Testament with the Keyword Concordance,* 15570 West Knochaven Road, Canyon Country, CA 91351, Concordant Publishing Concern, 1983.
3. Friberg, *Analytical Greek New Testament,* Grand Rapids, Michigan 49506, Baker Book House, 1981.
4. *The Greek Elements,* 15570 West Knochaven Road, Canyon Country, CA 91351, Concordant Publishing Concern, 1971.
5. Smith J.B., *Greek-English Concordance to the New Testament,* Scottdale, Pennsylvania, Herald Press, 1955.
6. Stegenga J. *The Greek-English Analytical Concordance of the Greek-English New Testament,* P.O. Box 10412, Jackson 9, Miss. Helenes — English Biblical Foundation, 1963.
7. Wigram, George V. *The Englishman's Greek Concordance of the New Testament,* Grand Rapids, Michigan 49506, Baker Book House, 1982.
8. White Donald R., *Interlinear Greek-English New Testament,* Grand Rapids, Michigan 49506, Baker Book House, 1981.
9. Jay P. Green, *The Interlinear GREEK-ENGLISH New Testament,* Peabody, Massachusetts 01960, Hendrickson Publishers, Inc., 1984.
10. W.E. Vine, *An Expository Dictionary of New Testament Words,* Nashville, Tennessee, Thomas Nelson, Inc. Publishers, 1985.
11. Bauer, Arndt, Gingrish, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature,* Chicago, The University of Chicago Press, 1979.
12. H.G. Lindell and R. Scott, *A Greek-English Lexicon,* Oxford, the Clarendon Press, 1968.
13. *The Analytical Greek Lexicon,* London, Samuel Bagster and Sons Limited.
14. Fritz Rienecker, *A Linguistic Key to the Greek New Testament,* Grand Rapids, Michigan, Zondervan Publishing House, 1982.
15. Gerhard Kittel, *Theological Dictionary of the New Testament,* Grand Rapids, Michigan, WM. B. Eerdmans Publishing Company, 1981.
16. Timothy Owings, *A Cumulative Index to New Testament Greek Grammars,* Grand Rapids, Michigan, Baker Book House.
17. Randolph O. Yeager, *The Renaissance New Testament,* Gretna, Pelican Publishing Company, 1985.
18. 聖經原文字彙中文彙編。浸宣出版社，1984。
19. 中希英逐字對照新約聖經。浸宣出版社，1984。
20. 新約希臘文中文辭典。浸宣出版社，1986。

本書的編輯

本書《原文編號對照新約》之編號部分，係由封志理(Joseph FUNG)先生編譯。其餘各部分係由馬健源(Paul MA)先生與封先生合編。曾參與助編、校閱、美工設計、電腦程序及操作等的主內弟兄姊妹，先後近三十位。蒙神恩典，各人同心配搭。全書自構思、編輯、植字、校閱到付印、歷時約爲二載。

本書包羅的資料，皆爲前人畢生心血結晶。我們的工作，不過是將之歸納爲一，便於應用，使神的衆兒女都得分享他們勞苦的果效。

書中涉及的資料浩繁，各同工雖已盡力，錯漏仍然難免。如發現任何謬誤，敬請不吝賜教，以便再版時更正。

願榮耀歸於父神，祝福歸給祂的衆兒女，阿們。